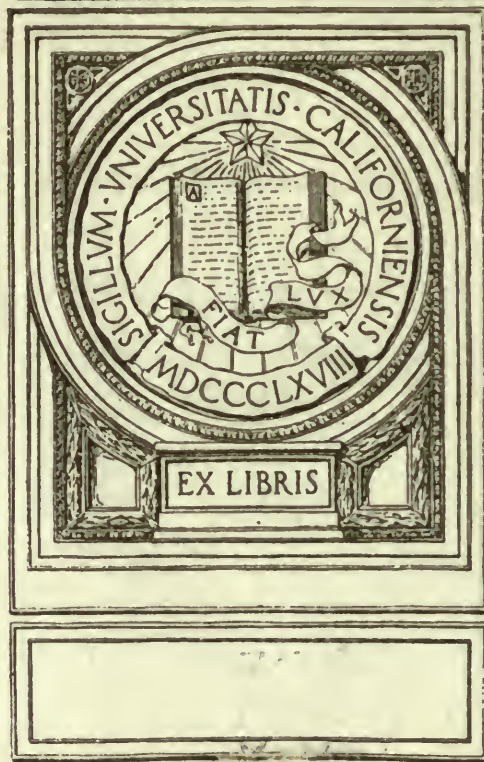


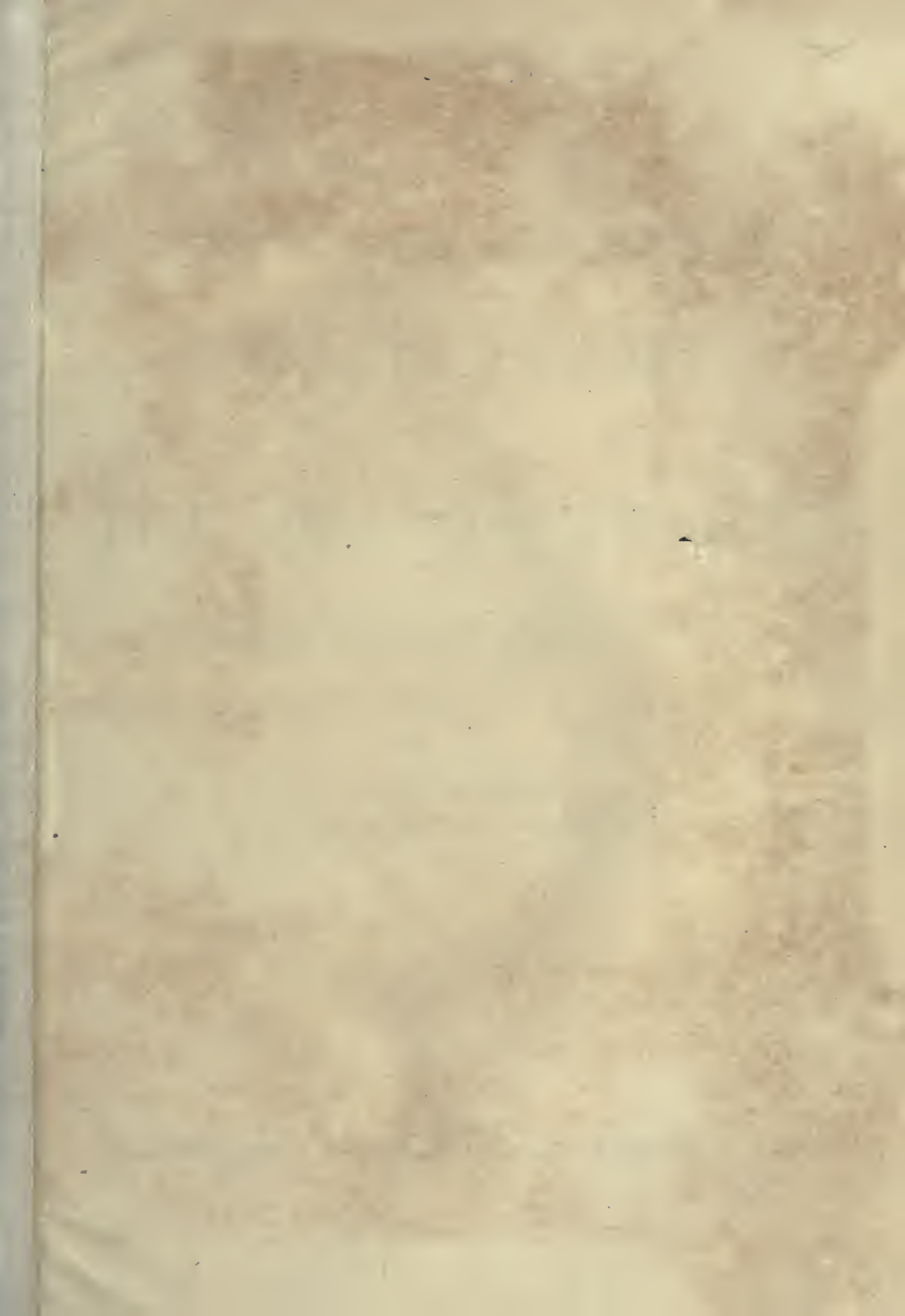
UC-NRLF



PC 135 810

THE
JOHN FRYER
CHINESE LIBRARY









A

PRONOUNCING AND DEFINING
DICTIONARY
OF
THE SWATOW DIALECT,

ARRANGED ACCORDING TO SYLLABLES AND TONES.

BY

A. M. FIELDE,

OF THE AMERICAN BAPTIST MISSION AT SWATOW.

SHANGHAI :

AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS.

1883.

5196
5447

JOHN FRYER
CHINESE LIBRARY
TO
THOSE WHO ARE TO COME
INTO THE

AMERICAN BAPTIST MISSION AT SWATOW
AS BEARERS OF THE GOSPEL OF CHRIST TO THE TIE-CHIU PEOPLE

THIS BOOK IS AFFECTIONATELY INSCRIBED.

PREFACE.

THE compilation of this Dictionary, which contains 5442 words, has occupied four years, in connection with much other work. Thanks are due from the author to many who have incidentally assisted her in the making of this book, especially to Dr. S. WELLS WILLIAMS, whose far greater labors have helped her to such knowledge as she has of the Chinese language ; to Dr. WM. ASHMORE, whose acquaintance with the Swatow vernacular has made his advice valuable to her ; to those who at different times and places have cared for her during severe illness ; to those who have furnished the funds for the publication of her work ; and to Dr. and Mrs. M. T. YATES, of Shanghai, whose home has been hers during the year of putting the book through the press.

A. M. FIELDE.

SHANGHAI, *March*, 1883.



東112232

251117

394527

The following is a list of the names of the persons who have been
admitted to the office of the Secretary of the State of New York
since the first of January, 1880, and who have been sworn in
as such. The names are given in alphabetical order, and the date
of admission is given in parentheses. The names of the persons
who have been admitted to the office of the Secretary of the State
of New York since the first of January, 1880, and who have been
sworn in as such, are given in alphabetical order, and the date
of admission is given in parentheses. The names of the persons
who have been admitted to the office of the Secretary of the State
of New York since the first of January, 1880, and who have been
sworn in as such, are given in alphabetical order, and the date
of admission is given in parentheses.

Digitized by the Internet Archive
in 2008 with funding from
Microsoft Corporation

394527

INTRODUCTION.

TONES.

EVERY Chinese word has a tone inseparable from its pronunciation. In the Chau-chau-fu vernacular there are eight distinct tones, which can be acquired only from a living teacher. Many Chinese teachers know no names for the tones, and different teachers place them in different orders. The following order is perhaps most usual.

平上 cīeⁿ phēⁿ, upper even.

上上 cīeⁿ sīang, upper high.

去上 cīeⁿ khū^h, upper going.

入上 cīeⁿ jīp, upper entering.

平下 ě phēⁿ, lower even.

上下 ě sīang, lower high.

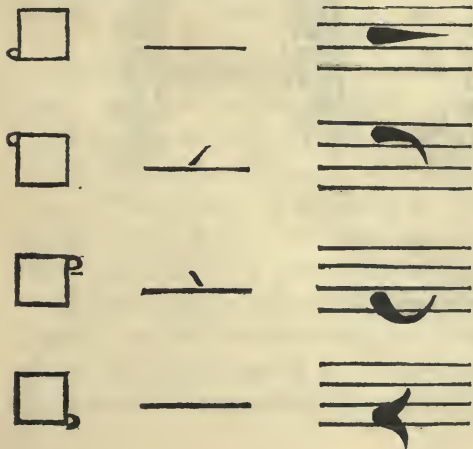
去下 ě khū^h, lower going.

入下 ě jīp, lower entering.

These names do not express the relative sounds of the tones but appear to be purely arbitrary. Words in the entering tones always end in the sound of h, k, p, or t. Syllables ending in a vowel add an aspirate in the entering tone, while those ending in n change the n to t, those ending in ng change the ng to k, and those ending in m change the m to p. The same syllable is seldom found in all the eight tones. The tones may be represented to the eye as follows;

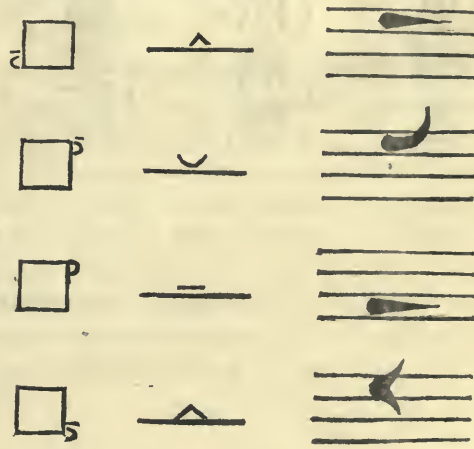
CHINESE
TONAL MARKS.

TONAL MARKS
IN THIS BOOK.



CHINESE
TONAL MARKS.

TONAL MARKS
IN THIS BOOK.



EXERCISES IN THE TONES.

司 ¹	si	低 ¹	ti	刀 ¹	tō	紛 ¹	hun	邦 ¹	pang	烘 ¹	hang
死 ²	sí	抵 ²	tí	短 ²	tó	粉 ²	hún	榜 ²	páng	罕 ²	háng
四 ³	sì	帝 ³	tì	倒 ³	tò	奮 ³	hùn	放 ³	pàng	漢 ³	hàng
薛 ⁴	sih	滴 ⁴	tih	卓 ⁴	tōh	弗 ⁴	hut	北 ⁴	pak	謁 ⁴	hak
時 ⁵	sí	池 ⁵	tí	逃 ⁵	tō	魂 ⁵	hún	房 ⁵	pāng	韓 ⁵	hāng
是 ⁶	sǐ	弟 ⁶	tǐ	在 ⁶	tǒ	混 ⁶	hǔn	謗 ⁶	pǎng	限 ⁶	hǎng
示 ⁷	sī	地 ⁷	tī	袋 ⁷	tō	份 ⁷	hūn	方 ⁷	pāng	巷 ⁷	hāng
蝕 ⁸	sih	碟 ⁸	tih	擇 ⁸	tōh	佛 ⁸	hút	縛 ⁸	pāk	學 ⁸	hák

東 ¹	tang	窩 ¹	o	溫 ¹	un	閤 ¹	iam	蚶 ¹	ham	心 ¹	sim
黨 ²	táng	襖 ²	ó	蘊 ²	ún	掩 ²	íam	領 ²	hám	審 ²	sím
旦 ³	tàng	澳 ³	ò	搵 ³	ùn	饜 ³	iam	喊 ³	hàm	沁 ³	sìm
觸 ⁴	tak	呃 ⁴	oh	鬱 ⁴	ut	厭 ⁴	iap	盍 ⁴	hap	濕 ⁴	sip
筒 ⁵	tāng	礪 ⁵	ô	紘 ⁵	ún	鹽 ⁵	íam	含 ⁵	hām	忱 ⁵	sím
重 ⁶	tǎng	臥 ⁶	ō	愠 ⁶	ũn	燄 ⁶	íam	憾 ⁶	hǎm	甚 ⁶	sím
洞 ⁷	tāng	啊 ⁷	ō	運 ⁷	ūn	艷 ⁷	íam	陷 ⁷	hām	停 ⁷	sīm
達 ⁸	tāk	學 ⁸	oh	睡 ⁸	út	饒 ⁸	iap	合 ⁸	hâp	習 ⁸	síp

ROMAN LETTERS.

The sounds of Chinese words cannot all be exactly represented by Roman letters, used as in English. In this book the Roman letter whose sound in English approximates the Chinese sound, is taken as the symbol of that sound, and the exact pronunciation must be learned from a Chinese teacher.

The vowels when followed by consonants are much shortened, especially when followed by h, k, p, and t.

The aspirate does not coalesce with a consonant preceding it, but is always sounded independently.

The sounds of p, k, and t when not followed by the aspirate are so repressed as to resemble those of b, g, and d.

Of the consonants, all occur as initials but only h, k, m, n, ng, p and t as finals. "n" at the end of word indicates that the vowels of the word are sounded nasally.

In all cases the pronunciation of Chinese words should be learned through the ear and from a native teacher, and the Romanized words should be relied on only as a help to the memory in learning.

The pronunciation of the same word varies greatly in the different districts of Tie-Ciu, the Department whose chief port is Swatow. Each village and hamlet has modes of speech peculiar to itself, and many words that are in common use among the people of one locality, are unknown to those in another. The pronunciation given in this Dictionary is that of Chau-chau-fu, the Departmental City.

The figures under the syllable refer to the page on which the same Chinese character may be found in Williams' Syllabic Dictionary, which has been largely used in the preparation of this one, and from which the definitions here given are mainly derived. The upper figure on the right hand is the number of the radical under which the character stands in Khang Hi's dictionary, and the lower figure indicates the number of strokes beside the radical.

Probably not more than half of the words used by Swatow people are contained in this Dictionary, but it is believed that all that are here given are in common use.

THE CHINESE CHARACTERS.

It is thought that the Chinese character given, is the one oftenest used in writing the word defined, but it is not always the only character which might be used in the same meaning, and in some sentences another character would be preferable where a similar idea is to be conveyed. As the Swatow vernacular is an unwritten tongue, and as the written language is different from any tongue spoken in China, the student of the language must not make the mistake of supposing that the Chinese characters representing the separate words would make a correctly written sentence if set down in the order of the Romanized words.

Where words of two syllables are given, these syllables are always found in the same combination, and the characters used in writing this dissyllable are placed beside it. In many cases one of the two syllables of a word is found in other combinations, and in such case only the character which is not elsewhere repeated is given.

SOUNDS OF THE LETTERS.

Vowels.

a	as	in	far,
e	"	"	they,
i	"	"	machine,
o	"	"	no,
o	"	aw in	fawn,
u	"	oo	tool,
u	"	u	murder,
w	"	o	one,

鴉
啞
衣
烏
蠔
有
餘
完

a	la
é	tê
i	lí
o	po
ô	hó
ũ	ùn
û	lú
ŵn	sŵn

拉
茶
里
埠
好
搵
汝
選

âp
êk
ip
ok
tòh
hút
un
bŵn

匣
浴
邑
屋
卓
佛
恩
萬*Consonants.*

b	as	in	bar,
g	"	"	gay,
h	"	"	hat,
j	"	"	jam,
k	"	"	kick,
l	"	"	lad,
m	"	"	mat,
n	"	"	nun,
p	"	"	pop,
s	"	"	so,
t	"	"	tilt,
ng	"	"	sing,
c	"	"	chair,

馬
牙
魚
字
鼓
路
姆
籃
巴
酥
肚
黃
止

bé	bí
gê	gô
hû	ah
jí	jú
kó	ak
lô	lû
rí	àm
nâ	in
pa	pù
so	sim
tó	ut
ng	lang
cí	cûn

米
鵝
鴨
如
惡
驢
暗
因
富
心
鬱
籠
船麥
碍
貪
絨
極
林
目
順
立
色
得
言
鐘

bêh
gāi
tham
jông
kêk
lîm
mâk
sûn
lip
sek
tit
ngân
ceng

This last is a sound between ch in chair and ts in fits.

EXERCISE IN THE ASPIRATES.

Not Aspirated.	Aspirated.	Not Aspirated.	Aspirated.	Not Aspirated.	Aspirated.
角 kak	壳 khak	卒 cut	出 chut	敦 tun	吞 thun
江 kang	匡 khang	層 câng	田 châng	搭 tah	塔 thah
九 káu	口 kháu	宗 cong	冲 chong	堂 tâng	糖 thâng
旗 kî	其 khî	周 ciu	秋 chin	吊 tîo	跳 thîo
鑑 kàm	勘 khàm	子 cú	此 chú	牌 pài	徘徊 phài
競 kêng	虹 khêng	做 cò	錯 chò	榜 páng	紡 pháng
圭 kui	虧 khui	貞 ceng	清 cheng	臂 pì	譬 phì
塊 kò	鏹 khò	達 ták	讀 thák	駁 poh	粕 phoh

EXERCISE IN NASAL SOUNDS.

Not Nasal.	Nasal.	Not Nasal.	Nasal.	Not nasal.	Nasal.
鴉 a	掩 a ⁿ	趙 tió	丈 tió ⁿ	野 ía	影 ía ⁿ
姨 í	圓 í ⁿ	婢 pî	辯 pî ⁿ	窰 ie	羊 ie ⁿ
蛙 ua	鞍 ua ⁿ	碑 pi	邊 pi ⁿ	嫁 kè	徑 kè ⁿ
姊 cé	井 cé ⁿ	播 pua	半 pua ⁿ	招 cie	章 cie ⁿ
志 ci	箭 ci ⁿ	砂 sa	衫 sa ⁿ	耙 pê	棚 pê ⁿ
者 cía	整 cía ⁿ	沙 sua	山 sua ⁿ	回 hûe	橫 hûe ⁿ

NASAL AND ASPIRATED.

坑 khe ⁿ	門 chù ^a ⁿ	伴 phũ ^a ⁿ	蠶 chôi ⁿ	天 thi ⁿ	看 thói ⁿ
牆 chie ⁿ	腔 khie ⁿ	痛 thia ⁿ	請 chia ⁿ	撐 the ⁿ	千 chôi ⁿ
鮮 chi ⁿ	平 phê ⁿ	炭 thua ⁿ	怕 pha ⁿ	星 che ⁿ	辦 phôi ⁿ
醒 ché ⁿ	聘 phia ⁿ	寬 khua ⁿ	鼻 phi ⁿ	拊 khi ⁿ	廳 thia ⁿ

TONES IN COMBINATION.

Separate words, and all words separately pronounced, retain their primary tone ; but the less emphatic words in groups of two or more sometimes change their tones.

The cīeⁿ-phēⁿ persists, as in

精妖 io-ciaⁿ, fairies.
子貓 ngio-kīaⁿ, kittens.
慰安 uaⁿ-ùe, to solace.
潔清 cheng-khih, clean.

城京 kiaⁿ-siaⁿ, the capital.
輔相 sic-hū, to help.
悶憂 iu-būn, sorrowful.
服衣 i-hōk, garments.

The cīeⁿ-siāng changes, as in

公祖 có-kong, ancestors.
昔古 kó-cá, olden times.
貝寶 pó-pùe, precious.
急緊 kín-kip, urgent.

頭枕 cīm-thān, a pillow.
杖枋 kúai-cīang, a staff.
鳶紙 cúa-īe, a kite.
惑誘 íu-hōk, to entice.

The cīeⁿ-khū changes, as in

中鎮 tìn-tang, the centre.
耍戲 hì-cháⁿ, to frolic.
快快 khūo-khūe, speedily.
甲戰 cīen-kah, armor.

臺砲 phau-thāi, a fort.
靜暗 àm-cēⁿ, secretly.
罵恁 cīu-mēⁿ, to revile.
力氣 khi-lák, energy.

The cīeⁿ-jīp changes, as in

釘鐵 thih-tong, nails.
苦刻 khak-khó, to persevere.
要切 chiet-ìo, important.
曲曲 khek-khek, crooked.

時霎 siap-sí, shortly.
卵鴨 ah-ling, duck's eggs.
問駁 pōh-mŭng, to cavil.
立設 siet-líp, to institute.

The ẽ-phēⁿ changes, as in

鐘時 sī-ceng, a clock.
脯梅 bûe-pó, dried plums.
罐茶 tê-kwŭn, tea-pots.
殼螺 lô-khak, sea-shells.

隴喉 âu-lêng, the throat.
異奇 khi-í, marvelous.
俐伶 lêng-lái, astute.
肉牛 gû-nêk, beef.

The ẽ-siāng changes, as in

春下 ẽ-chun, next spring.
母父 pē-bó, parents.
過罪 cūe-kùe, offenses.
惡罪 cūe-ak, wicked.

人大 tǎi-jin, a grandee.
備預 ù-pí, to prepare.
樣異 í-īeⁿ, queer.
虐暴 pǎu-ngiák, cruel.

The ẽ-khū persists, as in

方地 tī-hng, a place.
保地 tī-pó, aldermen.
疾病 pēⁿ-cèng, disease.
筆大 tōa-pit, coarse hand.

盤硯 íⁿ-púaⁿ, writing-tray.
務事 sū-bū, business.
緩緩 mǎng-mǎng, slowly.
熱鬧 lǎu-jiet, bustle.

The ẽ-jīp changes, as in

書讀 thák-cū, to read.
女姪 tiet-ling, a niece.
器樂 gāuh-khi, musical instruments.
畜六 lák-thiok, animals.

眉目 māk-bái, eyebrow.
苧白 pēh-tiu, grass-cloth.
飯食 cīah-pŭg, eat rice.
滑滑 kât-kút, smooth.

THE RADICALS.—jī-bō.

The number of the radical, the radical, its contracted form, the page on which it may be found in Williams' Dictionary, its name, its common designation, and its meaning.

ONE STROKE.

1	一	...	...	1095	...	it.	...	cêk; cêk hûe ^a ùeh.	...	One; a horizontal line.
2	丨	...	...	494...	...	kún.	...	cêk tít ùeh.	...	A perpendicular stroke.
3	丶	...	...	87	...	cú.	...	cêk tiam.	...	A dot.
4	丿	...	...	686...	...	phiet.	...	cêk phuah.	...	A stroke to the left.
5	乙	...	...	1096	...	it.	...	kah it kái it.	...	Bent.
6	乚	...	...	447...	...	khiet.	...	cêk tít kieh.	...	A barb.

TWO STROKES.

7	二	...	...	721...	...	jū.	...	jī; nǚ; nǚ hûe ^a ùeh.	...	Two.
8	ㄣ	...	...	876...	...	thân.	...	cêk tiam cêk hûe ^a ùeh.	...	A dot and a dash.
9	人	イ	...	286...	...	jīn.	...	nâng; khĩa nâng.	...	Man.
10	儿		...	286...	...	jīn.	...	kek kha nâng.	...	Man.
11	入		...	299...	...	jip.	...	jip.	...	To enter.
12	八		...	647...	...	pak.	...	poi.	...	Eight.
13	冂		...	422...	...	kheng.	...	tàng jī khak.	...	A limit.
14	冃		...	596...	...	mêk.	...	khap-bô bộ cêk tiam.	...	To cover.
15	冫		...	698...	...	peng.	...	pia ^a ; nǚ tiam cú.	...	Icy.
16	几		...	337...	...	kí.	...	kí chûng kái kí.	...	A bench.
17	口		...	315...	...	khám.	...	sua ^a jī bộ tít ùeh.	...	A receptacle.
18	刀	リ	...	865...	...	tau.	...	tō; cieh tō.	...	A knife.
19	力		...	536...	...	lêk.	...	lák.	...	Strength.
20	勹		...	663...	...	pau.	...	ciak jī bộ tiam.	...	To wrap.
21	匕		...	674...	...	pí.	...	pí thiang kái pí.	...	A ladle.
22	匚		...	133...	...	huang.	...	chie ^a jī khak.	...	A basket.

23	匸	...	...	180	...	hí.	...	phit jī khak.	...	A coffer.
24	十	...	...	768	...	sip.	...	cáp.	...	Ten.
25	卜	...	...	717	...	phok.	...	phok.	...	To divine.
26	卩 卮	...	...	975	...	ciet.	...	cak; toa ⁿ gú hī ⁿ.	...	A signet.
27	厶	...	...	166	...	hàng.	...	cék úeh cék phuah.	...	A cliff.
28	ム	...	...	836	...	sū.	...	sie sía móng.	...	Selfish.
29	又	...	...	1114	...	lu.	...	lu.	...	Moreover.

THREE STROKES.

30	口	...	...	331	...	kháu.	...	kap kháu.	...	An aperture.
31	口	...	...	1048	...	úi.	...	tōa kap kháu.	...	An inclosure.
32	土	...	...	920	...	thú.	...	thó.	...	Earth.
33	士	...	...	762	...	sū.	...	sū.	...	A scholar.
34	夕	...	...	56	...	tl.	...	sie sía bún.	...	To follow.
35	夕	...	...	826	...	sui.	...	hē jī ǒ.	...	To walk slowly.
36	夕	...	...	804	...	sek.	...	cio sek kái sek.	...	Evening.
37	大	...	...	839	...	tāi.	...	tōa.	...	Large.
38	女	...	...	641	...	ní.	...	ńng.	...	Woman.
39	子	...	...	1030	...	cú.	...	kía ⁿ.	...	Child.
40	宀	...	...	594	...	mien.	...	khap-bô.	...	A roof.
41	寸	...	...	1021	...	chùn.	...	chùn.	...	An inch.
42	小	...	...	795	...	sío.	...	sòi.	...	Small.
43	尢 允	...	...	1043	...	uang.	...	chin-chiē ⁿ in jī bộ táam.	...	Distorted.
44	尸	...	...	757	...	sí.	...	hǒ jī bộ cék táam.	...	A corpse.
45	屮	...	...	42	...	thiet.	...	toa ⁿ pòi ⁿ cháu.	...	A sprout.
46	山	...	...	733	...	sang.	...	sua ⁿ.	...	A hill.
47	川	...	...	119	...	chwn.	...	khék kha chwn.	...	A stream.

48	工	...	...	460 ...	kong.... kang; cộ kang kái kang.	Work.
49	巳	...	...	337 ...	kí. ... cữ-kí kái kí.	Self.
50	巾	...	...	397 ...	kun... kun ; chiu kun kái kun.	A napkin.
51	干	...	...	309 ...	kang. thien kang kái kang.	To oppose.
52	么	...	...	1075	io. ... io-mộ ^a kái io.	Minute.
53	广	...	...	1087	fam. ... { cêk tíam cêk ùeh } { cêk phuah. ... }	A shelter.
54	及	...	...	1102	iu. ... chin-chiē ⁿ cộ cùn.	To move on.
55	升	...	...	463...	kiong. chin-chiē ⁿ ji-cáp.	Hands joined.
56	弋	...	...	1094	ék. ... tiē ⁿ êk kái êk.	A dart.
57	弓	...	...	461 ...	kiong. keng. ...	A bow.
58	彘	...	...	339 ...	cì. ... lui jì thâu.	A hog's head.
59	彡	...	...	734 ...	sang.... sa ⁿ phuah.	Pelage.
60	彳	...	...	73 ...	chok. sang khĩa nâng.	Short steps.
FOUR STROKES.						
61	心 小 小	...	...	806 ...	sim. ... phỗ thúi sim.	The heart.
62	戈	...	...	489 ...	khọ. ... khọ. ...	A spear.
63	戶	...	...	225 ...	hũ. ... hỏ; mâng-hỏ kái hỏ.	A door.
64	手 扌	...	...	754 ...	sáu. ... chfú ...	Hands.
65	支	...	...	54 ...	ci ⁿ ci ⁿ	A branch.
66	攴 攴	...	...	718 ...	phok. hwn bủn.	To throb.
67	文	...	...	1041	bủn... bủn. ...	Literature.
68	斗	...	...	874 ...	táu. ... táu. ...	A peck.
69	斤	...	...	397 ...	kun... kun nê kái kun.	The Chinese pound
70	方	...	...	132 ...	huang. hung ; tĩ-lung kái lung.	A region.
71	无 无	...	...	339 ...	bủ. ... bỏ; kó sía bỏ.	Destitute.
72	日	...	...	293 ...	jít. ... jít. ...	The sun.

73	日	...	...	1130	...	iet.	...	wt...	...	...	Said.
74	月	...	...	1129	...	iet.	...	gûeh.	...	...	The moon.
75	木	...	...	607	...	môk.	bâk.	...	...	...	Timber.
76	欠	...	...	391	...	khiam.	khiam.	...	...	...	To lack.
77	止	...	...	56	...	cí.	...	cô-cí kái cí.	...	...	To stop.
78	歹 歹	...	...	844	...	tái.	...	hó tái kái tái.	...	...	Vicious.
79	殳	...	...	776	...	sû.	...	sû	...	...	Weapons.
80	母	...	...	1060	...	bù.	...	bộ; chin-chiê" bộ jī.	...	...	Do not.
81	比	...	...	674	...	pí.	...	pí-jū kái pí.	...	...	To compare.
82	毛	...	...	580	...	mâu ⁿ .	mộ ⁿ	...	...	...	Hair.
83	氏	...	...	763	...	sũ.	...	sĩ.	...	...	Surnames.
84	气	...	...	348	...	khì.	...	khì jī thân.	...	...	Breath.
85	水 𠂆 水	...	...	781	...	súi.	...	cúi; sa ⁿ tám cúí....	...	...	Water.
86	火 灠	...	...	255	...	hó.	...	húe; sì tám húe.	...	...	Fire.
87	爪 𠂇	...	...	34	...	jío.	...	jío.	...	...	Claws.
88	父	...	...	147	...	hũ.	...	pě.	...	...	Father.
89	爻	...	...	192	...	ngâu.	ngâu	...	...	...	Blending.
90	爿	...	...	115	...	chiang.	châng jī pôi ⁿ....	...	...	...	A couch.
91	片	...	...	690	...	phien.	phien.	...	...	...	A flake.
92	牙	...	...	1066	...	gia.	...	gê.	...	...	Tusks.
93	牛 𠂇	...	...	638	...	ngiũ....	gú....	...	...	...	An ox.
94	犬 犴	...	...	452	...	khien.	pói ⁿ káu.	...	...	...	A dog.
FIVE STROKES.											
95	玄	...	...	231	...	hiên....	hiên.	...	...	...	Somber.
96	玉 王	...	...	1138	...	ngiok.	gék.	...	...	...	Precious stone.
97	瓜	...	...	466	...	kua.	...	kue.	...	...	Melons.

98	瓦	...	...	...	1036	...	úa.	...	hĩa.	...	...	...	Tiles.
99	甘	...	...	...	310	...	kam.	kam.	...	...	...	...	Agreeable.
100	生	...	...	...	742	...	seng.	se ⁿ.	...	...	...	...	To produce.
101	用	...	...	...	1149	...	iong.	eng.	...	...	...	...	To use.
102	田	...	...	...	898	...	thien.	châng.	...	...	...	...	A field.
103	疋	...	...	...	695	...	phit...	pò phit	kái phit...	...	...	...	A roll of cloth.
404	疒	...	...	...	636	...	cít.	...	pē ⁿ jì khak.	...	...	...	Disease.
105	𠂔	...	...	...	708	...	pwt...	kùi jì	thâu...	...	...	...	Back to back.
106	白	...	...	...	706	...	pòk...	pêh.	...	...	...	...	White.
107	皮	...	...	...	679	...	phí...	phûe.	...	...	...	...	Skin; bark.
108	皿	...	...	...	601	...	méng.	méng.	...	...	...	...	Dishes.
109	目	四	...	...	607	...	môk.	mâk.	...	...	...	...	Eyes.
110	矛	...	...	...	587	...	mâu ⁿ	kò	mâu ⁿ kái	mâu ⁿ.	...	...	A halberd.
111	矢	...	...	...	760	...	sí.	...	keng sí	kái sí.	...	...	A dart.
112	石	...	...	...	766	...	sek....	cieh.	...	...	...	...	Stone.
113	示	示 𠄎	...	...	763	...	sí.	...	sí.	...	...	...	To manifest.
114	𠂔	...	...	...	295	...	jíu	...	chin-chiē ⁿ lǎi	jì.	...	...	A footprint.
115	禾	...	...	...	254	...	hò.	...	húa.	...	...	...	Grain.
116	穴	...	...	...	230	...	hwt.	hwt.	...	...	...	...	A den.
117	立	...	...	...	538	...	líp.	...	líp.	...	...	...	To establish.

SIX STROKES.

118	竹	...	...	...	95	...	cok....	tek.	...	...	...	...	Bamboo.
119	米	...	...	...	590	...	mí ⁿ	bí.	...	...	...	...	Rice.
120	糸	糸	...	...	596	...	mék.	pí ⁿ si.	...	...	...	...	Silk.
121	缶	...	...	...	141	...	húi.	...	húi.	...	...	...	Earthenware.
122	网	血 𦉳	...	...	1044	...	búang.	mǎng.	...	...	...	...	A net.

123	羊	...	...	1072	...	fang...	ie ⁿ.	...	...	...	Sheep.
124	羽	...	...	1124	...	ú.	...	ú.	...	...	Plumes.
125	老	...	...	508...	...	láu.	...	lǎu.	...	...	Aged.
126	而	...	...	719...	...	jû.	...	jû	...	...	Likewise.
127	耒	...	...	512...	...	lúi.	...	lúi sǐ	kái lúi.	...	A plow-handle.
128	耳	...	...	720...	...	jú.	...	hi ^p.	...	...	The ear.
129	聿	...	...	1138	...	lút.	...	lút.	...	...	A stile.
130	肉	月	...	300...	...	jók.	...	nék.	...	...	Flesh.
131	臣	...	...	20	...	chín...	...	chín.	...	...	A statesman.
132	自	...	...	1031	...	cǔ.	...	cǔ.	...	...	Self. From.
133	至	...	...	60	...	cì.	...	cì chú	kái cì.	...	To reach to.
134	臼	...	...	414...	...	kíu.	...	khǔ.	...	...	A mortar.
135	舌	...	...	749...	...	siet.	...	cìh.	...	...	The tongue.
136	舛	...	...	120...	...	chún.	...	chún-chò	kái chún.	...	Contradictory.
137	舟	...	...	48	...	ciu.	...	ciu.	...	...	A vessel.
138	艮	...	...	317...	...	kùn.	...	kùn.	...	...	Perverse.
139	色	...	...	727...	...	sek.	...	ngó sek	kái sek.	...	Color.
140	艸	艸	...	956...	...	chán.	...	chán	thân.	...	Grass. Herbs.
141	彪	...	...	221...	...	u.	...	hó ⁿ	jī	thâu.	A tiger's stripes.
142	虫	...	...	110...	...	húi.	...	thâng.	...	...	Insects.
143	血	...	...	230...	...	hieh.	...	huch.	...	...	Blood.
144	行	...	...	207...	...	hêng.	...	kia ⁿ.	...	...	To walk.
145	衣	衣	...	270...	...	i.	...	i.	...	...	Garments.
146	而	西	...	184...	...	ia.	...	sai	jī	thâu.	Overshadowing.
147	見	...	...	385...	...	kien.	...	kì ⁿ.	...	...	To see.

SEVEN STROKES.

148	角	...	...	409	...	kok....	kak.	...	...	...	A horn.
149	言	...	...	1083	...	ien....	ngân.	...	...	...	Words.
150	谷	...	...	453	...	kok....	sua ⁿ kok kái kok.	...	...	...	A valley.
151	豆	...	...	874	...	tāu....	tān.	...	...	...	Peas. Pulse.
152	豕	...	...	760	...	sí.	khien sí kái sí.	...	...	...	Swine.
153	豸	...	...	10	...	cǎi.	hǎi cǎi kái cǎi.	...	...	...	Feline beasts.
154	貝	...	...	670	...	pùe....	pùe.	...	...	...	Valuable.
155	赤	...	...	72	...	chek.	chiah.	...	...	...	Flesh color.
156	走	...	...	961	...	có.	cáu.	...	...	...	To run.
157	足	...	...	1014	...	cok....	cok.	...	...	...	The foot.
158	身	...	...	735	...	sin....	sin-thói kái sin.	...	...	...	The body.
159	車	...	...	39	...	ki.	chia. chia bé kái chia....	...	...	...	A wheeled vehicle.
160	辛	...	...	806	...	sin....	ke ⁿ sin kái sin.	...	...	...	Distressing.
161	辰	...	...	20	...	sín....	sín sí kái sín.	...	...	...	Time.
162	走邑	...	...	82	...	cok....	cō cùn.	...	...	...	Going.
163	邑	...	...	1096	...	ip.	ín pôi ⁿ gū hí ⁿ.	...	...	...	A town.
164	酉	...	...	1114	...	íu.	íu....	...	...	...	Distilled spirit.
165	采	...	...	689	...	píen.	chin-ehiē ⁿ cháí jī.	...	...	...	To discriminate.
166	里	...	...	518	...	lí.	lí....	...	...	...	A tenth of a league.

EIGHT STROKES.

167	金	...	...	398	...	kim....	kim.	...	...	...	Gold.
168	長	...	...	27	...	chiang.	tŭg.	...	...	...	Long.
169	門	...	...	576	...	n̂ng.	mŭg.	...	...	...	A door.
170	阜	...	...	141	...	lŭ.	cō pôi ⁿ gū hí ⁿ.	...	...	...	A mound.
171	隸	...	...	846	...	tǎi.	tǎi jī, bō cō-cùn.	...	...	...	To extend to.
172	隹	...	...	100	...	tsui.	eni.	...	...	...	Short-tailed birds.

173	雨	...	...	1124	...	i ⁿ.	...	hǒ.	...	...	...	Rain.
174	青	...	...	995	...	cheng.	che ⁿ.	...	...	...	...	Green.
175	非	...	...	136	...	hui.	...	hui.	...	...	...	Negation.

NINE STROKES.

176	面	...	...	595	...	mīen.	mīn.	...	...	...	...	The face.
177	革	...	...	428	...	kek.	...	phûe kek kâi kek.	...	...	...	Tanned hides.
178	韋	...	...	1048	...	ûi.	...	ûi.	...	...	...	Leather.
179	韭	...	...	414	...	kiu.	...	kíu.	...	...	...	Leeks.
180	音	...	...	1100	...	im.	...	im.	...	...	...	Sound.
181	頁	...	...	191	...	hiéh...	...	hiéh.	...	...	...	A page or leaf.
182	風	...	...	155	...	hong.	...	huang.	...	...	...	Wind.
183	飛	...	...	136	...	hui.	...	pue.	...	...	...	To fly.
184	食	...	...	766	...	sek.	...	ciáh.	...	...	...	To eat.
185	首	...	...	756	...	síu.	...	síu.	...	...	...	Chief.
186	香	...	...	188	...	hiang.	...	hiang.	...	...	...	Fragrant.

TEN STROKES.

187	馬	...	...	571	...	má.	...	bé.	...	...	...	A horse.
188	骨	...	...	454	...	kut.	...	kut.	...	...	...	Bone.
189	高	...	...	324	...	kau.	...	kau.	...	...	...	Lofty.
190	髟	...	...	681	...	phio...	...	hwt jī thâu.	...	...	...	Long hair.
191	鬥	...	...	874	...	tò.	...	tò jī khak.	...	...	...	To quarrel.
192	鬯	...	...	29	...	thiang.	...	thiang.	...	...	...	Fragrant herbs.
193	鬲	...	...	539	...	kek	...	ka kek kâi kek.	...	...	...	A caldron.
194	鬼	...	...	482	...	kúi.	...	kúi.	...	...	...	A demon.

ELEVEN STROKES.

195	魚	1119	...	i.	...	hŭ.	Fish.
-----	---	-----	-----	------	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-------

196	鳥	...	...	...	632	...	...	nío.	...	cío.	...	...	...	Birds.
197	鹵	...	...	...	556	...	...	lú.	...	lú.	...	...	...	Nitrous.
198	鹿	...	...	...	562	...	...	lòk.	...	tek.	...	...	...	Deer.
199	麥	...	...	...	583	...	...	mêk.	...	béh.	...	...	...	Wheat.
200	麻	...	...	...	571	...	...	mô ⁿ.	...	mûa ⁿ.	...	...	...	Hemp.

TWELVE STROKES.

201	黃	...	...	...	252	...	...	huang.	...	ng.	...	...	...	Yellow.
202	黍	...	...	...	776	...	...	sú.	...	sú.	...	...	...	Millet.
203	黑	...	...	...	218	...	...	hek.	...	hek.	...	...	...	Dark.
204	繡	...	...	...	58	...	...	cí.	...	cam cí kái cí.	...	...	...	Embroidery.

THIRTEEN STROKES.

205	鼃	...	...	...	598	...	...	mien.	...	mien.	...	...	...	Frogs.
206	鼎	...	...	...	904	...	...	téng	...	tía ⁿ.	...	...	...	A tripod.
207	鼓	...	...	...	434	...	...	kú.	...	kó.	...	...	...	A drum.
208	鼠	...	...	...	776	...	...	chú.	...	chú.	...	...	...	A mouse.

FOURTEEN STROKES.

209	鼻	...	...	...	677	...	...	phí ⁿ...	...	phí ⁿ.	...	...	...	The nose.
210	齊	...	...	...	966	...	...	chí.	...	chí.	...	...	...	Even. Uniform.

FIFTEEN STROKES.

211	齒	65	chí.	...	khí.	Teeth.
-----	---	-----	-----	-----	----	-----	-----	------	-----	------	-----	-----	-----	--------

SIXTEEN STROKES.

212	龍	...	...	...	212	...	...	lông	...	lêng.	...	...	...	A dragon.
213	龜	...	...	...	481	...	...	kui.	...	ku.	...	...	...	A tortoise.

SEVENTEEN STROKES.

214	龠	1117	iak.	...	iak.	Wind instruments.
-----	---	-----	-----	-----	------	-----	-----	------	-----	------	-----	-----	-----	-------------------



ALPHABETIC DICTIONARY

OF THE

SWATOW DIALECT.

— a —

阿 a 170 A prefix to names of persons.
1068 $\frac{5}{8}$ a-nôⁿ; my child. a-noⁿ-kiaⁿ;
an infant. a-hiaⁿ; elder brother. a-pě; father.

啞 a 80 Confused vocal sounds.
1066 $\frac{8}{8}$ o-a a-a-kie; the raven croaks.
noⁿ-kiaⁿ khi-thâu ôh tàⁿ-ue cū a-a-kie; child-
ren beginning to learn to talk utter confused
sounds.

鴉 a 196 A raven with a white streak
1066 $\frac{4}{4}$ on its neck.
o-a; a crow. hū-a; a fish-hawk. a-phien;
opium. a siaⁿ; hoarse. siaⁿ li sī a siaⁿ; his
voice is husky. ũ o-a kie saⁿ siaⁿ; a crow cawed
three times. o-a lōh iēⁿ; the position of a crow
descending into a field, (a fine site, geomantically
considered).

極 a 75 Divergent branches; a crotch,
1066 $\frac{8}{8}$ a prong, a fork, a tine.
cūi kàn hū-kō pun a; the stream there divides
into two branches. cí tào hō tō ē pōiⁿ pun
cō saⁿ a; this river in its lower portion divides
into three branches. chiū tōa, pun a; the tree
grows and puts forth branches. pun cō chit
poiⁿ a; divides into seven or eight forks. cēk
a cài pun cō ku-ā a; one branch divided into
several branches. a-che; a crotched stick, used
as a support. khiē ki a-che lāi thēⁿ; get a
forked stick and prop it up. bō a-che saⁿ cō-
nī nē? Without crotches how can the clothes
be hung out to dry? ki-būe khui a; the twigs
are sprouting. lō pun cō nō a; the road divided
into two forks. suaⁿ-lēng kiaⁿ kàu cí-kō cū
pun a; the spur of the mountain at this point
divided off. cí cāng hue pun cō kúi a; this
flower consists of several sprigs. hiah tō tōiⁿ
kúi a, nē? On which branch is it perched?
àiⁿ cām-tō tī cēk a? Which branch would you
chop off? cí a tūg, cí a tō; one of the tines is
longer than the other.

也 a 5 Or; otherwise.
1079 $\frac{2}{2}$ ũ a bō? Is there any or not? lū
cēng a m cēng? Have you or have you not?
lū thōiⁿ tiē hō a m-bō? Do you think it desi-
rable, or not? lū àiⁿ pēh kái a o kái? Do you
want white ones or black ones? àiⁿ kàn a bue?
Are we almost there? sī i kái a-hiaⁿ a m sī?
It is his brother is it not?

了 a 6 When placed between two verbs
529 $\frac{1}{1}$ indicates continuance or repe-
tition of the action.
noih-a-noih; limping along. hīⁿ-a-hīⁿ; hob-
bling on. kūai-a-kūai; limping at every step.
chiang-a-chiang; walking as one does when one
leg is shorter than the other. phē-a-phē; walk-
ing lamely, in such a way as to throw the body
forward by jerks. hit-a-hit; swinging to and
fro. lū-a-lū; keeps poking it. pue-a-pue;
flying round and round. nih-a-nih; winking
every little while. lín-a-lín; turns over at in-
tervals. i tō cūi mīn līm-a-līm; it bobs up and
down on the surface of the water. cūn sō-a-
sō; the boat tosses constantly. chūe-a-chūe cū
chūe tiēh; keep on looking for it and you will
find it. būa-a-būa cū chūn tám-kiaⁿ; by suc-
cessive grindings it is worn away so that there
is but little left.

拗 á 64 To pluck; to twist; to wrest; to
1077 $\frac{5}{5}$ bend, as in an attempt to break.
á cíh; to break by bending. à chūi; to snap
in shivers. á tūg; to snap off. á cō kúeh; to
break in two. á chíu pà; to test the strength
by seizing each other's wrists. á cang-khak;
to make the frame of a coiffure. á chíu-ki;
break off a branch of a tree. á lúi hue; pluck a
flower. á kaⁿ-ná; pick olives. á tō-tūg; bend
backward. á tīt cē; bend it straighter. màiⁿ
á khah wn; do not bend it into too short a
curve. á bue lōh sī; have not yet brought it
into shape. á sì-ciaⁿ sì-ciaⁿ; twist it into a
correct shape. jīm á m wn; endure pressure

without bending. àiⁿ á tiéh lóng-cóng á; if you pluck any you must pluck all. chiu-cng-thân á jip, bộ á chut; his fingers clutch but never relax, (said of a miser). cí kái jī tìⁿ lāi cong-kú á m̄ tng; he never gets the pronunciation of this word right.

辯 à 160 To argue; to dispute; to wrangle 688 14 for a notion, sic à; to debate. à m̄ hànⁿ hiah; would not stop disputing. bộ lí, à kàu ǔ lí; make the worse appear the better reason. i à lāⁿ bộ; he denied its being so. à lāⁿ; out argue. à su; worsted in argument. à m̄ khui kau; argue without coming to a conclusion.

亞 à 7 Second in order. 1068 6 à-siāⁿ; the second sage, Men-cius. à-ngw̄n; the scholar ranking next to the senior wrangler among the successful candidates for the degrees of hāng-lim, cín-sǐ and kú-jin. à-pē; next to a father to me.

歟 ǎ 76 A final particle, indicative of relief or admiration, but mostly used after a question expressive of doubt, surprise or irony. 1122 14

i káⁿ sǐ bộ, ǎ! He has none then! tui cí-kò khūⁿ, sǐ ǎ? This is the way to go, is it? sǐ i ǎ! It is he, certainly. i sǐ khūⁿ khūⁿ i kái ǎ! He has gone to beseech it of him!

呀 ǎ 30 A final particle, expressing doubt 1066 4 in the preceding statement. hōⁿ, ǎ; that will do perhaps. khah sòi, ǎ; that is too small surely. kàu ǎ; we are there by this time surely. ài-ǎ; an interjection expressing surprise or incredulity.

呀 ǎ 30 A final particle, serving to arrest 1066 4 attention. sǐ úa ǎ; it is I. lūⁿ ǎ, ẽ tng m̄ hōⁿ cìeⁿ-seⁿ ǎ; another time don't you do thus. sǐ ǎ; that is so. sǐ ǎ, tiéh cìeⁿ-seⁿ cìeⁿ tiéh ǎ; yes, that is the way it must be. i sǐ a-hiaⁿ ǎ; he is the elder. úa lāi khūⁿ ǎ; I am going. nāng ǎ, thân ǎ! Look out for your head there!

亦 ǎ 8 ǎ-sǐ; iā-sǐ; if; should it be; in 1093 4 case that; supposing that. ǎ-sǐ ǔ, hōⁿ bói; should there be any, buy them. ǎ-sǐ úa lāi cū hōⁿ; had I come it would have been well. ǎ-sǐ ǔ hōⁿ, i cū m̄ lāi; should it rain he will not come. i ǎ-sǐ bộ lāi —; if he does not come —. lūⁿ ǎ-sǐ m̄ —; if you are determined that you will not —. iā m̄ sǐ; if not.

— aⁿ —

掩 aⁿ 64 To cover; to hide from view; 1088 8 to screen.

aⁿ māk; to hoodwink. aⁿ māk càu tiam; "hide and seek." aⁿ māk, phien phīⁿ; to throw dust in one's eyes; to thoroughly deceive. aⁿ nāng kái chui, aⁿ cǎi tit mī? How can people's mouths be stopped? aⁿ mīn; hide the face. aⁿ hīⁿ; cover the ears with the hands. aⁿ phīⁿ; hold the nose. kúi aⁿ māk; preternaturally blind. aⁿ m̄ cū; not effectually closed. chit phīⁿ aⁿ m̄ cū; all the doors are not simultaneously shut. aⁿ mī-mī, bộ nāng cai; concealed from every body's cognizance. aⁿ m̄ lī; irrepresible.

擁 aⁿ 64 To hold in the arms or lap; to 1149 13 snuggle.

ǎ a-nōⁿ; snuggle a baby. ǎ i tōⁿ út; rock him to sleep. tiéh ǎ i, cìeⁿ ǒi út; you must snuggle him then he will sleep. ǎ hōⁿ-hōⁿ, mǎiⁿ kiaⁿ tiéh i; hold him nicely, and do not startle him. ǎ tōⁿ sin pīⁿ; hugged close. ǎ kàu sie-sie; cuddled up warm.

伏 ǎ 9 To sit on eggs, to incubate; to 152 4 hover over; to lie perdue.

koi-bō ǎ koi-kiaⁿ; the hen covers the chickens. ǎ tōⁿ i sit ẽ; covered under her wings. koi-bō tōⁿ ǎ ǎng; the hen is sitting. ẽng ǎ tiéh kú cìeⁿ ǒi chut koi-kiaⁿ? How long must she sit in order to hatch out the chickens? ǎng khah cōi, ǒi ǎ m̄ cū a bōi? If there be too many eggs, won't they fail to be uniformly warmed by her sitting on them? khieh kái ah-ǎng khut i ǎ; get a duck's egg and put it under her.

勸 ǎ 18 To exhort to peace; to separate 453 18 those who are fighting; to part combatants.

iā m̄ sǐ i lāi ǎ, tiéh khut i phah sí khūⁿ; if he had not come and separated us, I should have been beaten to death by him. i lāi ǎ i khui; he came and separated them. bộ nāng kheng khūⁿ ǎ i; no one would go and interfere in the fray. i kio-sǐ i ǎ phīⁿ, kúa khūⁿ ǎ kái nāng to khut i phah; he complains that he evinced partiality in his interference, taking hold of one in such a way as to let the other beat him. ǎ m̄ chái; paid no heed to the attempt to make them stop fighting.

痕 ǎ 104 A bruise; a swelling caused 57 5 by a blow or knock which does not break the skin. ceng kái ǎ kái lāi; phū kái ǎ; a swelling arose.

pūah kàu kái ǎⁿ; fell and bumped it so that it swelled up. cūang kàu kái ǎⁿ; bumped it and caused it to swell. cǐ kái ǎⁿ sǐ khut nāng phah tiēh a sǐ cūang tiēh? Is this swelling caused by a blow or by a bump? kái ǎⁿ, o-cheⁿ kek hūeh; a black and blue swelling.

餡 ǎⁿ 184 The fruit or meat filling in
202 8 pastry; the core of cakes or dumplings.

tiam ǎⁿ; sweet pies. kiam ǎⁿ; cakes filled with hashed meat and vegetables. pau ǎⁿ kai píaⁿ; cakes having a stuffing of fruit, etc. tǎu-sa ǎⁿ; a core of mashed beans. sò-tǎu ǎⁿ; a core made of bean flour. cū-t-bí ǎⁿ; a core of glutinous rice. tū-nēk ǎⁿ; a core of hashed pork. lēk-tǎu ǎⁿ; a core of green peas. kúe ǎⁿ; píaⁿ ǎⁿ; the stuffing in cakes. hū tóit pau ǎⁿ; there is stuffing enclosed in it. bō ǎⁿ kái pan, kīe-cò sít-sim pau; dumplings that have no stuffing are called solid dumplings. ǎⁿ pan khah pá; there is too much stuffing in the dumpling. ǎⁿ bōi pá; there is too little stuffing. phūe khah pōh, i kái ǎⁿ cū kīnh chut lái; if the paste is too thin the filling will burst out.

— ah —

押 ah 64 To forcibly escort; to guard; to
1068 5 convoy.

ah nīe; to convoy the grain belonging to government. ah cǎi; guard a cargo. ah hūe-mūeh; to convoy goods. ah hūm-jin; act as escort to a criminal. ah-kò; to escort. kam-ah i khūi cò; compel him to go and do it. ah i tǒ che-kw̃n; watch him while detained in the lockup. kǎn-ah i m̃ cū; cannot keep him in custody.

鴨 ah 196 A duck; any species of the
1068 5 genus *Anser*.

ah-bō; a duck. ah-hōng; a drake. ah-kíaⁿ; a duckling. ah-ūng; ducks' eggs. chí ah; to rear ducks. jio ah; tend ducks. ún ah-kíaⁿ; to hatch ducks' eggs artificially. cú ah; wild ducks. sie ah; roast duck. ah khūn; flocks of ducks. kiam ah-ūng; salt ducks' eggs. cǐ ah; a young duck. lǎu ah-bō; an old duck. ah-pó; dried ducks. ah ũang; the mandarin duck. hwn ah; the muscovy duck. chàh ah; the common duck. puaⁿ chàh hwn ah; a half-breed. ah bí; a toy duck. pēh tūn ah; a sodden duck. sieⁿ sien ah; a whole boiled duck. ah cíeⁿ; a conserve made of the flesh of ducks' feet. kiam ah kǔn; salt duck gizzards. ah ũm; a certain sort of confectionery. ló ah; pickled duck. khām ah; minced duck. ah-bun-sún; a duck stew. ah keⁿ; a pottage made of meats and vegetables. hō pau ah; a duck filled with stuffing. ah tóit; a duck's foot. ah tóit kha; splay-

footed. ah-cih; a duck's bill. ngūn ah-cih; a silver clasp shaped like a duck's bill. ah-cih ǎm-nía; a long collar with tabs. ah-cih chieⁿ; a bayonet. ah-cih cháú; a weed with leaves shaped like a duck's bill. ah sái lēk; a dark mottled green. ah mōⁿ sǐⁿ; a ducks' feather fan. ah-kíaⁿ thiaⁿ lúi; a duckling listening to thunder; one who hears what he cannot understand. jū kúaⁿ ah cēk puaⁿ; like driven ducks. ah-kíaⁿ chut sǐ bō pē-bō; ducklings are born orphans. ah-bō sē cin-cu; the duck that lays pearls. ah-kuaⁿ thāh puaⁿ-thāu; the duck's liver is put on the top of the dish. gō kíaⁿ, ah pō; waddles like a duck. lēh pēh ah; to slay a dead duck; i.e. to kill a man for the sake of imputing his murder to another. liāh khūi thēng ah-pó; to crucify, the allusion being to the manner of stretching ducks upon splints in drying them. koi heng ah ka-ciah, mǐn thàn cū ũ ciah; one with a breast like a hen's and a back like a duck's, has food without earning it. ah-ūng pū kú ōi ih chūi; a long covered duck's egg will hatch out. cú ah ōi cíeⁿ keⁿ; the wild ducks station a sentinel. ah chūi àⁿ cò íⁿ, koi chūi àⁿ cò píⁿ; make it appear by argument that a duck's bill is round and a hen's bill is flat. ah ku; a stunted duck; a runt. ah-kíaⁿ thiu huang; the duckling has the pip.

— ai —

哀 ai 30 To pity; to grieve; to sympa-
619 6 thize; sorrow; woeful.

ko ai cú; an orphan. ai-khau; to weep. ai-chám; distressing. ai khūi; to supplicate. ai-lien; to compassionate. ai cǎi! Alas! u hū ai cǎi! Alas, how sad! pui ai; sympathy. ai khūn; beseech. hí, nō, ai, lāk; the four emotions, satisfaction, anger, grief, joy.

唉 ái 30 To sigh, to groan; an interjec-
619 7 tion expressing disgust or regret. i kái tǒ ái mīh sǐ? What is he groaning about? úa thiaⁿ-kíⁿ i cong-kú tǒ ái, ái; I hear him grunting all the time. ái, khō-lien i! Oh, how I pity him! i sǐ ái-kie ka-kí kái sǐ, a sǐ ái-kie pāt nāng kái sǐ? Is he sighing over his own affairs, or over those of some other person?

曖 ái 72 ái-mūe; underhand.
620 13 cía sǐng sǐ ái-mūe kái sǐ; this is acting in an underhand way.

愛 ài 61 The exhibition of humanity in
619 9 the actions; to love; fond of; tender toward; sparing of; beloved. ài-sieh, kindness. chin-ài; friendship. jìn-ài;

benevolent. lēng ài; your daughter. mōng lū kùe ài; many thanks for your great kindness. nek-ài; blind love. hō ài-sieh; lovable. khō-ài; lovely. ài-sieh ka-kī iū su ài-sieh pāt nāng; love others as well as yourself. ài nāng kip mūeh; love people rather than things. ài-sieh tō sim, mòi ài-sieh tō mīn; love in reality rather than in appearance. ài mīn jiak cū; loved the people as if they were his children. ài-sieh thài kùe; too indulgent affection. ài-sieh kuang-im; sparing of time.

隘 ài 170 A defile; a pass.
2 10 ài-kháu; a gorge. hiám ài;
a dangerous pass.

母 ài 80 A mother; one's mother.
605 1 cū sī i kái ài; it is his mother.
chín ài; an own mother. ău ài; a step-mother.

噯 ăi 80 ăi-ă; an exclamation denoting
620 13 surprise.

— ài —

欲 àiⁿ 76 To desire, to wish, to long
1139 7 for; about to, ready to, on the
point of.

lū àiⁿ a m̄? Do you want it or not? i àiⁿ,
úa m̄; he wants to but I will not. àiⁿ li àiⁿ, bōi
tīt tiēh; as for wanting it I want it, but I can-
not have it. sī úa sim sō àiⁿ; it is what my
heart desires. m̄-àiⁿ; mòiⁿ; does not want it. i
cha-m̄-tō àiⁿ lái; he is about to come. i ciang
àiⁿ khū; he is about to go. lū àiⁿ tūg-khū cō-
ke a būe? Are you going to return to you na-
tive land yet? i àiⁿ cō; he is going to make
it. i tãⁿ i àiⁿ khū; he said he should go. úa
àiⁿ lái khieh; I will come and get it. i àiⁿ
mih kái? What does he want? i àiⁿ khí chū;
he is going to build a house. i phen-phen
àiⁿ; he is bent upon it. i ngē àiⁿ; he fixedly
desires it. i cwn àiⁿ ciē-seⁿ cō; he especially
wishes it to be made thus. i kù-i àiⁿ lái; he
is set upon coming. i kái sim lăi sī àiⁿ, chùi
m̄ káⁿ tãⁿ; he desires it in his heart, but dare
not say so. àiⁿ mē? Do you wish to?

— ak —

沃 ak 85 To water, by pouring from
1065 4 above.
ak hue; to water flowers. ak cú; to wet by
pouring on water. ak hō; khut hō ak tiēh;
wet by the rain.

捉 ak 64 To seize, to arrest, to gripe.
82 7 jio kàu hū-kō của ak tiēh;
pursued him to that point and there caught

him. ak tiēh i kái piⁿ; caught him by the cue.
hiám-hiám ak m̄ tiēh; caught at and came very
near missing it.

惡 ak 61 Evil, vile, wicked, iniquitous.
1063 8 ak-nāng; the wicked. cūe-ak;
wickedness. cāp ak; all sorts of crimes. ak
sōk; evil ways. tǎi ak; great crimes. ak cǎi;
very wicked. hiōng-ak; malicious. ak-tāk;
venomous. cek ak; heap up iniquity. ak
hōng; vicious looking. ak ũ ak pō; wicked-
ness brings its own retribution. nāng m̄ cō
ak, nāng m̄ u; where there is no iniquity, there
is no fear. ak kùe của; more malignant than
a serpent. pē ak, kíaⁿ hiēn; wise sons of
wicked fathers. ak cīt; virulent disease. sim
cū, mǎu ak; a gentle heart under a savage ex-
terior. ak-nāng, ak-nāng tū; the wicked ex-
tripate the wicked. cūe-ak thau thiⁿ; their
wickedness reaches to the heavens. ak ũe;
obscene talk.

壓 ak 82 To quiet, to calm, to pacify.
1069 14 ak kiaⁿ; allay fear. hām i a-
ne sǎh nō kái ngio ũng kio i ak kiaⁿ; tell his
mother to boil two cats' eggs with which to
quiet his alarm. cía tiēh i khū, của ak tīt cū,
pāt nāng ak m̄ tfo; he is the one who must go,
then they will be pacified, no one else can tran-
quilize them.

遏 ak 162 To terminate; to stop.
629 9 cō-ak; to bring to a standstill.
ak-cí; to put a stop to. ak ak, fang siēn; re-
press iniquity and encourage righteousness.

抑 ak 64 To repress, to restrain, to
1093 4 abate; else, moreover.
ak-cí; to stop. ut-ak; irked. ak-cū; to re-
press. ak i m̄ cū; could not curb it. ak i m̄
tfo; could not restrain it. ak-cí i; restrain
him. ka-kī ak-cí m̄ cū; could not himself con-
trol it. soiⁿ ak ău fang, soiⁿ fang ău ak; play
fast and loose with. ak-hok; should it be.
ak-hok ciē-seⁿ; should it be thus. ak-hok i
lăi, úa của mien khū; should he come, then I
need not go. ak-hok ũ cí kái, lū àiⁿ jieh cōi?
Should there be that kind, how many do you
want?

— am —

庵 am 40 A religious house; a Buddhist
621 8 temple.
am-tūg; a convent or monastery. am-kv̄n;
am-iⁿ; monastic establishments. nī-ko am; a
nunnery. hūe-siēⁿ am; a monastery. jip am;
to become a monk or a nun. cháu am; our
wretched hermitage. am lăi; in religious reti-

rement. hūe-siēⁿ bộ seng-lí thiah am lêng-ūaⁿ khí; when priests have no other lucrative employment, they take their temples to pieces and rebuild them. tók chut am; expelled from the monastery.

穹 am $\frac{116}{3}$ Concave, like the sky.
420 am-bô; a hollow hemisphere like the sky. am-bô am-bô nē; convex on the upper surface and concave on the under. màiⁿ cò khah am-bô; do not make it too arching. cò lăi am-am nē; made very concave.

牛蝸 am-lô A garden slug; a snail.
466 nŭ kái a-noⁿ-kíaⁿ tŏ kă am-lô; two children are trying to make snails fight. am-lô khak; snail shells. am-lô thâng; the snails themselves.

諳 am $\frac{149}{9}$ Versed in; knowing about.
621 am-lien; skilled in any craft or art. m̄ am sî sŭ; ignorant of the world.

臃 am-cam Obese; fat; dirty.
949 am-cam pui; corpulent. am-cam ciah; to eat hoggishly.

水飯 am Water in which rice has been
127 boiled.
cì am; soak in rice-water. ciah am; drink rice-water.

暗 am $\frac{72}{9}$ Dark; obscure; secret; clan-
622 destiny; stealthily.
jît àiⁿ am ló; it is growing dark. jît am; at dusk. màiⁿ khah am lăi; do not come too late in the evening. mông-mông am-am; misty and dark. thiⁿ o, tí am; utter darkness. o-o am-am; midnight darkness. am-cēⁿ; secretly. am-cēⁿ siēⁿ; secretly thought. am pâng; secret compartment. am huáng; secretly ascertain. am hăi; secretly injure. cò kái am hō; made a secret sign. phah am hōh; gave a secret signal. mêng chiēⁿ kôi tng, am cìⁿ lăng huang; a visible spear is easily withstood, a secret arrow is hard to guard against. thâu hîn, māk am; vertigo. am còh am cēⁿ; clandestine. am lûn; a concealed spring. am kau; a covered drain. am tang cò sŭ; underhand doings. am pau cì kái i-sŭ tŏ lăi; has this meaning involved in it. am chî mǎng; the silent mosquito. am hăh; secretly agreeing. am ieh; a private understanding. am-thâu; hades. am tŏ; a hidden pocket. am-am khŭ cò; secretly went and did it. sim-gi seⁿ am kúi; the imagination creates ghosts. lŭ ǒi ùi am a bŏi? Are you afraid in the dark? lŭ cò pàng hiēⁿ am kò cò-ní? Why do you sit where it is so dark?

am kè-thâu; a private price. bộ kng, bộ am; no two prices. ciah o-am pŭg; eat the bread of sorrow. khŭt i am ciah jiēh cŏi cìⁿ; had no inconsiderable amount of money privately used up by him. am kái cŏi kùe kng kái; what is concealed is more than what is manifest. am-cēⁿ sái ēng; what was clandestinely used up. sái am chieⁿ; employ an assassin. hun-hun am-am badly lighted. am-châng; hidden, concealed. kìm tŏ o-am koiⁿ kò; shut up in the dark.

頸 am $\frac{181}{7}$ The neck; a narrow part of
406 a thing.
i khŭt tŏ am, khŭt năng kiu tiēh, bŏi sí; he went and hung himself, but was rescued by some one, and did not die. i kái am chun tŭg-tŭg tŏ thŏiⁿ; he was gazing with outstretched neck. i kái am kēng-kēng; his neck is long and crooked. teh kàu am khi-khi; weighed down by it so that his neck is awry. caih kio i kua am-ūi; remember to put his bib on him. i kái am kua cêk pak sŭ-cu; he wears a rosary around his neck. i kái am ío tŏ; his neck is rather short. kái am seⁿ lēk; he has king's-evil. lŭ i kái am; strangle him. am tēng cêk kái gŭ; "Adam's apple." i pŭah cih am kut; he fell and broke his neck. i kái am lun-lun; his neck is short and thick. chē i kái am-kíaⁿ; throttled him. i tŏ khap thâu, lam am; he is knocking his head on the ground, and pinching his neck, (as in begging vehemently). lam am; to pinch the neck violently as a counter irritant. tŭg am cun; a long-necked bottle. i kái am hám-lám khŭt năng phŏh tŭg; he came very near getting his neck cut in two. cŭn koi kái am; wring the neck of a fowl. am kŭn tau; a crick in the neck. am tēng seⁿ kái lŭ; has goitre.

呷 am $\frac{30}{4}$ To take into the mouth, as for
939 swallowing.
lŭ kái chŭi am sŭm-mih mŭeh tŏ? What have you got in your mouth? khah tŏa kò, am m̄ lŏh; it is too big a piece, I cannot take it into my mouth. cêk chŭi am nŏ kái; took two at one mouthful. màiⁿ am khah tŏa chŭi; do not take too large mouthfuls. am tit jŭp, thun m̄ lŏh; can take it into the mouth, but cannot swallow it.

— ang —

夫 ang $\frac{37}{1}$ A husband.
142 ang bó; ang cía; husband and wife. bộ ang, bộ kíaⁿ; without husband or sons. ang-cía kíaⁿ; the young couple. i kái ang tŭ-kò hŭe? From what place does her husband come? ang hău-seⁿ, bó hău-seⁿ; the hus-

band is youthful and the wife also. *m̄ khéng*
kè lǎu ang; unwilling to marry an old man.
lǎu ang-cía; an old couple. *soiⁿ* ang; first
husband. *côiⁿ* ang; former husband (now
dead). *ǎu* ang; second husband.

安 ang 40 Rest; peace; to place at ease.
620 $\frac{3}{8}$ *phēng*-ang; peace. *ang-sek*;
rest. *ang-sek jit*; the Sabbath. *ang-sek-hieⁿ*;
gum benjamin. *ang-kham*; a shrine, or case
for ancestral tablets. *ang tūi*; to appoint the
seats (for guests). *hâp sĩa phēng*-ang; all the
clans at peace. *ang sin lōh ngiáp*; keep your
mind on your occupation. *ang ke*; to support
a family. *tēng jiéh côi ciⁿ* ang ke? How much
is used for the support of the family? *ang-*
tùn kàu hó-hó; well provided for. *ang-jien*
cũ-cũ; in quiet ease and comfort. *ang-lók-*
kong; a mere man of pleasure.

鶉 ang-chun A quail.
621. *phah ang-chun*; to
fight quails. *liah ang-chun*; to carry around
a quail that is being trained to fight. *ang-*
chun khuang; a quail pen. *ang-chun tō*; a
bag for carrying quails. *ang-chun pic*; the
banner of the champion quail. *lōng ang-chun*;
to keep quails. *chín liah ang-chun bō*; to
carry a female quail about, (in order to appear
to be a sportsman). *ũ nāng liah ang-chun*
phua ke, *ũ nāng liah ang-chun hwt ke*; some
train quails to the ruin of their families, some
train them and thereby found families.

甕 ang 98 An earthen jar, without hand-
1046 13 les or spout.
cú ang; wine jar. *bí* ang; rice jar. *mēng-*
thūg ang; candy jar. *kiam-chài* ang; salt vege-
table jar. *hue kim* ang; an urn, holding the
bones of the dead. *àng thân puah*; a pot used
as a cover for a jar. *cú* ang *thō*; the clay
used to stop the mouths of wine-jars. *àng thân*
iu; a species of pumelo; a runt. *tham ciah*,
pūah lōh mēng-thūg ang; the greedy fall into
the sweetmeat jar. *chō cēk* ang *cú*; holds a
jar of water. *cō cēk* ang *chō*; make a jar
of vinegar. *àng tōi kái chō-koi*; the animal-
cules in a jar of vinegar. *kūaⁿ cēk* ang *cú*
tīⁿ-tīⁿ; bring a full jar of water. *lō cēk* ang
kōi; pickle a jar of mashed fish. *ũ cēk* ang
cau tu-nēk; had a jar of corned pork. *khūi ún*
kú ang *cú*; go and heat up some jars of whis-
key. *hue-kim-pāu thóitⁿ-cō mēng-thūg* ang;
mistook an urn of dead men's bones for a candy
pot. *tāng phua m̄ sói* ang, *cē sói*, *sie-lín-*
thàng; old mother Tang did not often wash her
jars, but when she did, she washed holes in
them. *àng-le*; a potsherd.

宴 àng 40 A banquet.
1090 $\frac{7}{7}$ *sū* àng; confer a banquet.
ín àng; to feast. *eng-iang* àng; *tēk-mēng*
àng; the banquet given by the provincial
authorities to those who take the military or
civil degree of *kú-jin*. *khūang-lim* àng; an
imperial banquet, given to those who take the
degree of *cín-sū*.

靴 àng 177 The leg of a boot.
1078 $\frac{5}{5}$ *hiu* àng; *hia tháng*; a boot
leg. *khūng ki tō tō hia-àng tói*; kept a knife
in his boot leg. *khūai-hia kái hia-àng sī lái*
nín kái; the leg of the top-boot buttons up.
phua hia-tháng; a torn boot leg; a scholar who
gets no office.

襪 àng 145 The leg of a stocking.
1078 $\frac{5}{5}$ *būch* àng; *būch tháng*; a
stocking leg.

埭 àng 32 *mūg-kó-àng*; the enciente of
1046 $\frac{10}{10}$ a city gate. *màiⁿ khut i kueⁿ*
tō mūg-kó-àng tói, *kā máng*; do not let him
get shut in between the inner and outer gates
to pass the night bitten by mosquitoes.

齧 àng 239 A stoppage of the nose,
1046 $\frac{10}{10}$ caused by a cold; nasal, as
a tone.

tàⁿ-ūe àng-àng; to speak through the nose. *i*
chek-cú lío *tàⁿ-ūe* àng-àng; having a cold in his
head, he speaks nasally. *kái phiⁿ* àng-àng
àng-àng, *kang-khó cūi*; the nose stopped up,
with a distressing cold.

按 àng 64 In conformity to; to lay or
622 $\frac{6}{6}$ press the hand upon; to fix
upon; to cause to stop; to give as security.
àng ciēⁿ-seⁿ; thus, like this. *àng hieⁿ-seⁿ*; so,
like that. *àng côiⁿ hieⁿ-seⁿ*; as before. *àng cí*
kái hieⁿ *ngía*; as handsome as this. *àng ciēⁿ*
cōi; so many. *àng hieⁿ cíeⁿ*; so few. *àng cí*
kái hieⁿ hó; as good as this. *àng huap-lūt*
phōiⁿ; administer according to law. *àng ciēⁿ*
tūg, *àng ciēⁿ tōa*; *àiⁿ lí lái*, *màiⁿ lí suah*! I
have only what is of this length and size; if
you want it, take it, if you do not want it, let
it alone! *tō-lí* àng *ciēⁿ chūm*; doctrine so deep.
àng hieⁿ tūg; so long as that. *ōi tít* àng *cí cēk*
kái ciēⁿ tōa cũ àiⁿ; if I can get one as large as
this I want it. *bō nāng* àng *lū ciēⁿ hó*; nobody
is so good as you. *bō nāng* àng *i hieⁿ m̄ hó*;
nobody is so bad as he. *àng tǎi-ke hieⁿ-seⁿ*
tàⁿ lá *kiaⁿ*; let us do as they all say. *àng hieⁿ*
khí! How strange! *àng kú* *cú kú*; in con-
formity to established custom. *lū* àng *ciēⁿ-seⁿ*,
úa àng *hieⁿ-seⁿ*; you do thus, and I do so. *àng*

mêh; feel the pulse. **chiú** âng sim-kuaⁿ-thâu; lay the hand on the heart. **âng kiam tở chiú**, grasped the sword in his hand. **âng gúeh ciⁿ-ngún**; to fix the monthly stipend. **âng piaⁿ put tống**; to halt the troops. **âng-tùng**; to give as security for something borrowed. **âng-tùng mûch-kiaⁿ**; to give things in pledge. **cang chôn-khôi cộ âng**; take the deed of his field as security. **âng tiaⁿ jít-khí**; to set a fixed time. **âng khieⁿ hâh phah**; strike the key of the tune. **âng páng**; set the tune. **âng-sok m̄ tío**; does not successfully repress it. **âng-sok kàu tío-tío**; keeps in subjection. **sìn âng peh ngún**; take in pawn, for its full value, of a hundred dollars. **i ùiⁿ âng náng jieh côi ciⁿ?** How much does he wish to borrow from us, giving security for it? **cộ âng**; give as security. **âng pō lai kiaⁿ**; set your steps carefully as you go. **âng-chak**; the provincial judge. **cộ tiêh âng-chak**, mìn cùn o; if you do the work of a provincial judge, you will become dark visaged.

紅 âng 120 Red; rosy; ruddy; the blood; 235 $\frac{3}{}$ lucky, pleasant, because red is the color used for marriage sedans, the highest official buttons, and other tokens of rank. **âng sek**; a red color. **tōa âng**; deep red. **hue âng**; scarlet. **thô âng**; peach pink. **hún âng**; the color of rouge. **it pín âng**; bright red. **săi âng**; persimmon red. **sang âng**; deep pink. **bâk âng**; dark red. **cu-sa âng**; light red. **âng-săi**; persimmons. **âng hún**; red clouds. **chim âng**; deep red. **chien âng**; pale red. **cú ciah kân mìn ham-ham-âng**; flushed with wine. **âng si-suaⁿ sộ māk-kiⁿ**; a red line on the edge of the eye lids. **chui-lim-phêu cu-cu-âng**; the lips bright red. **ngún-cu âng**; the color of vermillion. **iú âng**; painted red. **māk-kho âng**; red around the eyes. **âng hue úng**; a young lady. **chut hue-âng**; to issue a notice of a reward. **âng kiⁿ**; a red flag. **âng hue bô phang**, phang hue bô âng; brilliant flowers are scentless, and fragrant flowers are not bright colored. **âng sủ, pêh sủ**; happy affair, or grievous affair. **hue âng lú lêk**; a variety of bright colors. **hue âng ngún**; a reward, received for public service, in catching a thief or murderer. **âng ngún úng-cú tộ pôh mĩaⁿ**; many handsome girls have hard fates. **chiⁿ âng**; fresh and ruddy. **âng pêh âng pêh**; pink and white. **mìn âng-âng**; a ruddy countenance. **âng-môⁿ-nâng**; red haired people, Europeans. **âng thâu cùn**; a junk. **pàng âng**; have dysentery. **phui âng**; to spit blood. **âng pộ cêh**; a ruby. **âng tég**; the red button, an insignia of high rank. **âng sang-hủ**; red coral. **tòng âng-sim**; hit the centre of the

target. **âng eng bộ**; an official hat having red fringe on the crown. **âng cang sộ**; red hair-strings. **âng nê-siaⁿ**; an umbrella used by officials of high rank. **âng tài cù**; a belt worn by blood-relations of the emperor. **âng cùn**; an official boat. **pôiⁿ âng-saⁿ cùe**; inflict the punishment of banishment. **âng khôi**; a stamped deed. **kiⁿ tiêh náng mìn cù âng**; blushed if she saw any one. **mìn âng-kông-chiah**; blushed deeply.

洪 âng 85 A flood, an inundation. 236 $\frac{6}{}$ âng-cúi; the deluge of Yu, B. C. 2200.

— ap —

押 ap 64 The complement; an unlicensed 1068 $\frac{5}{}$ pawn-shop; to pay a balance; to add the complement. **ap sio**; to pay the remainder of a bill. **ap ün**; to match a rhyme. **ue hue-ap**; to affix the necessary device, mark, or paraph. **chiam ap**; to authenticate by affixing a mark. **sio-bâk ap cheng-chộ**; the balance of the account has been paid in full. **sie ap**; a pawn-shop, where cheap articles are pledged. **hiang ap**; a licensed pawn-shop. **hiang ap cú-nâng kái lĩ-sek cie**, **sie ap cú-nâng kái lĩ-sek ke**; the amount charged by the licensed pawnbroker is less than that charged by the unlicensed pawnbroker. **ap kân nĩ**; paid up for a year. **ap kâu gúeh**; paid in full for one month. **ap kâu peh**; made it up to a hundred. **i m̄ khéng ue ap**; he was unwilling to affix the mark. **cieⁿ méⁿ-méⁿ ap**; quickly draw in the oar.

盒 âp 108 A small box, having a cover. 218 $\frac{6}{}$ thiap-âp; a card-case. **áp-kiaⁿ**; a very small box. **gék âp**; an alabaster box. **cêk âp kộ-púaⁿ**; a box of cakes. **chộ cêk âp tĩ-tĩⁿ**; fill the box full. **siu thâu âp**; a dressing-case. **bộ âp**; a hat-box.

𩶛 âp 30 The motion of the gills of a fish. 939 $\frac{5}{}$ hủ âp cùí; the fish sucks water. **chui tộ âp**; he is gasping. **âp-âp-sah**; gasping. **chui hủn-lío ối âp**; he still gasps.

— au —

凹 au 17 Hollowed out; concave. 623 $\frac{4}{}$ au-au nê; concave. **cí kái iⁿ bộ hieⁿ au**; this inkstone is not worn down much. **cí kái úaⁿ ío chim-au**; this bowl is deeper. **taⁿ kái tề-tiên cộ khủ ío chim-au**; modern saucers are made deeper. **māk chim-au**; hollow-eyed.

甌 au 98 A bowl, or deep cup.
625 11 au, úaⁿ, púaⁿ, tih; all sorts of dishes. tē-au; a tea cup. kài-au; a covered cup. khám-au; a covered bowl. lúi-au; a triturating bowl. chā au; a wooden bowl. puaⁿ au; half a bowlful. thūo kùe kan, ciah saⁿ au; much eating to little exercise.

漚 au 85 To soften by long soaking; to
626 11 macerate. khiēh khū tī tēng au; take it and soak it in the pool. au kàn chàu; it has soaked so long that it smells badly. tò lōh pùn-tī khū au; pour it into the cess-pool and let it rot. au kàu thūe-thūe; kept in soak till it is friable.

毆 au 79 To cudgel; to maul.
626 11 khut i khia ki thūi au kàn lok-lok; suffered him to take a club and beat him to a jelly. au cih i kái kha kut; broke his leg by mauling him. kha ki tek-ko au i; took a bamboo and cudgelled him.

毆 au 79 To fight with sticks or fists.
626 11 áu-phah; to maul. áu siēⁿ; to wound by beating. áu jōk; to disgrace by a blow.

拗 au 64 To press at the arm of a lever;
1077 5 to twist; to wrest; to lift obliquely; self-willed. cip-áu; obstinate. áu-mân; perverse. áu-hueⁿ; warped, twisted, prejudiced. áu-cih-khut; crumpled up. áu lí; pervert doctrine. áu tūg thân; turn it over endwise. áu hū; to catch fish with a lifting net. áu cang; to lift a fishing net. áu mūeh-kiaⁿ; to carry things at one end of a pole over the shoulder. tūg thân áu; to press at the short arm of a lever. cang chūi áu khi lái koiⁿ-thân; lift it up on the shoulder with the hands. áu m̄ tūg; he does not articulate it clearly. sang áu sang cūah cūi hoh cōi; two different losses on the same article makes a considerable deficiency in the end. i kái ōo taⁿ lái áu-áu, si tōa cih a m̄ si? He speaks incoherently, he is tongue-tied is he not?

嘔 au 30 To raise from the stomach.
626 11 áu-thò; to puke. áu-neh; to retch and vomit. áu hueh; bleed at the lungs. áu sng; raise sour mucus from the stomach. áu nūaⁿ-cūi; raise mucus from the stomach. àiⁿ áu, áu m̄ chut; wanted to throw it up but could not. cē thoiⁿ cū áu-neh; gagged at the sight of it. áu sim-lueh kái cī; money gained at the expense of health.

漚 au 85 To rot or soften from damp-
626 11 ness.
au kàn chàu; so rotten that it stinks. m̄ cāi phāc cū au tō; if you do not dry them in the sun, they will spoil from dampness. au kàu nē hu-hu; decayed to powder.

懊 au 61 Vexed, angry, cross.
625 13 àu-cē; nettled. i cē àu-cē cū m̄ khū; if he once gets out of patience, he won't go. àu-sēⁿ; grouty. àu-sēⁿ, cō cē m̄; he is irritated, and will have nothing to do with it. àu khi; out of temper. cēk tò àu-khi; thoroughly vexed. àu-cē kàu kái m̄n àu-áu; so vexed that she looks cross. àu-chàu; quick-tempered; out of temper; to fly into a passion. àu-cē cū kio i léng tō; being in a passion he pushed it away. i àu-cē kàu m̄ ciah; he is so out of temper that he will not eat. àu-cē kàu kái m̄ in; he is so out of temper that he will not answer when he is called. i kái nāng sēⁿ-chēng àu-áu-chàu-chàu; he has a very violent temper.

奧 au 37 Obscure, mysterious.
625 10 chim àu; hard to understand; profound. àu bio; àu m̄io; mysterious.

喉 au 30 The passages of the throat.
174 9 àu-lēng; the throat. ngē au; the windpipe. ūng au; the gullet. àu-lēng gū; "Adam's apple." àu-lēng lih; the palate. àu-lēng kng; the tonsils. àu taⁿ; thirsty. àu thiaⁿ; sore throat. seⁿ àu gō; have quinsy. mi au, céng tò; ulcerated throat and swollen belly. tiam au; quench thirst. khiēh kō lái tiam au; take a bit to quench thirst. thāk tiēh àu-lēng-kng ngē; tonsils stiffened by reading. àu im; the intonation. i kái àu khuah cǎi; he has a wide gullet. lū m̄aiⁿ tō àu ôih; do not mince. choh àu; to choke, to stop up the throat. hū-kut khēⁿ tiēh àu-lēng; a fish bone stuck in his throat. thoiⁿ tiēh tō jio au; seeing it makes his mouth water. jiāng phua àu-lēng; screaming to split his throat. jiāng kàu àu bō siāⁿ; screamed till he was hoarse. peh àu peh cih; telling lies. peh lū kái àu; you tell lies. lū m̄aiⁿ tō peh àu; don't lie. àu soi; throat husky. bō àu tōi siāⁿ; can not speak aloud. bō àu tōi; no strength of lung. hó àu tōi; a resonant voice. liu àu; to throttle. kúi liu àu; an imp throttles him. kù àu; cut the throat. hía, kù àu lio! Really, I've cut my own throat! thām sak tiēh àu-lēng; his throat is stopped up by phlegm. gū àu; a flask, made from the gullet of an ox. àu bōi thong khi; cannot breathe. khui tōa àu;

speak in a big base voice. *sie âu*; a piping voice.

後 *âu* 60 After; behind; subsequent; in 175 6 the rear.

soiⁿ âu; previously and subsequently. *côiⁿ âu*; before and behind. *âu mìn*; *ân thân*; *âu kha*; in the rear. *m̄ soiⁿ m̄ ân*; neither sooner nor later. *lú soiⁿ khù*, *âu úa lâi*; you go first and afterward I will come. *âu jít*; hereafter; day after to-morrow. *ân ní*; in after years; year after next. *âu kái gûeh*; month after next. *âu sì*; after ages. *iⁿ âu*; *âu lâi*; afterwards. *âu ang*, *âu bó*; a second husband or wife. *âu pẽ*, *âu âi*; a step-father or step-mother. *thiⁿ côiⁿ-pak huang*, *tĩ c̄ âu bó*; in the heavens there are north winds and on earth there are step-mothers. *âu cō*; *âu lōh*; rear buildings. *âu tōiⁿ*; *âu keng*; the inner temple. *âu tui*; the rear company. *tien âu*; the rear guard. *hō âu*; after the shower. *ciú âu*; after their wine bibbing. *âu cim*; *âu táu*; *âu náu*; the back of the neck. *ah âu*; the rear body of the escort. *coih âu*; after the festival. *coih âu saⁿ jít*; three days after the holidays. *chù âu pôiⁿ*; behind the house. *jú lô ấu pẽ*; hatred like that toward a step-father. *tùe i ka-ciah âu*; followed on behind him. *tùe t̄ h̄ âu*; follows on behind. *âu m̄g*; the back door. *âu lán*; the back rooms up stairs. *jiên-âu*; thereafter. *soiⁿ thiⁿ*, *âu thiⁿ*; ante-natal and post-natal influences. *soiⁿ thiⁿ lún thoiⁿ*, *âu thiⁿ lún eng*; the inherited tendencies affect the body, their subsequent development is determined by the habits. *ci âu-âu chūa kái*; the very last one that he married. *búe âu*; the hindmost. *kío-búe-âu seⁿ kái*; the one last given birth to. *kío-búe-âu seⁿ ci kái*; at last gave birth to this. *sui âu cū kàn*; arrived immediately afterward. *âu-siaⁿ*, *âu-liên*; modern sages. *âu hāk*; modern scholars. *kha-âu-teⁿ*; the heel of the foot. *ân teⁿ*; the heel (of a shoe). *âu phè*; the cloth heel of a bound footed woman's shoe. *âu táu*; *âu táu búe*; the lower part of a woman's coiffure. *phah âu thàng*; a back door pilferer. *cai kù côiⁿ*, *bō kù âu*; regards what is in front, but not what is behind. *thàng kàu h̄ âu-âu*; pierced quite through and through. *pau tui i h̄ âu*; head off and inclose him. *âu lio chieⁿ*; the wall enclosing the back yard. *côiⁿ suaⁿ búe kúiⁿ*, *âu suaⁿ jú-keng kúiⁿ*; things get worse the farther you go. *i úa tĩ-tiàng cō âu phah suaⁿ*? Whom does he rely upon to back him up? *eng kàu kĩa âu sì kái c̄* to *eng khù*; spending money that it will take him several lifetimes to earn. *seⁿ côiⁿ*, *sí âu*; during life and after death. *âu tō*;

future generations. *âu-i*; posterity. *tō nâng côiⁿ*, *bhōi tō nâng âu*; he surpasses others, and is behind nobody. *h̄-kái jien-âu lâi*; that one came next. *ci-kái thau-soiⁿ lâi*, *ci-kái jien-âu lâi*, *ci-kái kío-búe lâi*; this one came first, this next, and this last. *kùe-âu sū kun-cú*; the departed are thought to be gentler. *h̄v̄n ũ c̄k kái bé âu phàn*; there is still a weapon in reserve. *ō-phū khà káu*, *tōa kùeh tō âu*; when some gourd is thrown at a dog, the biggest piece comes last. *côiⁿ-côiⁿ âu-âu*, *m̄ pat thoiⁿ k̄iⁿ*! I never saw anything like it! *ke âu*; a wife and a wife's relatives. *âu pẽ*; the chorus in a theatre. *âu pẽⁿ cah khù h̄*; the chorus was well inserted; the helpmeet performs her part well. *i àm-c̄n b̄ie tui i âu lô k̄o khù*; he kept himself hidden, and followed along behind them. *cō k̄eh*, *màiⁿ lōh âu*; when you are an invited guest, be not the last to come. *khĩa tō ấu c̄*, *màiⁿ khah c̄n-côiⁿ*; remain in the back ground, and do not thrust yourself forward. *ka-chng âu*; behind his back. *h̄iⁿ âu*; behind his ear. *pùe âu*; back of it. *suaⁿ côiⁿ*, *suaⁿ âu*, *thong-sin ceng chiu-bāk*; the front and back of the mountain were all planted with shrubbery. *khĩa kau-iⁿ âu kái nâng*; the man standing behind a chair. *úa h̄m i tieh ũ ấu s̄*; I told him he must prepare for the consequences. *táng kàu chiu ấu liang c̄ c̄aⁿ lâi*; wait till the cool weather after autumn and then come. *ci kái nâng bō ấu*; this person had no descendants. *hiaⁿ soiⁿ*, *tĩ ấu*; the elder brother takes precedence of the younger. *kío búe ấu*; the very hindmost. *ciáh p̄ng ấu búe h̄ c̄ ũt*; it is not well to go to bed at once after eating. *kúaⁿ ấu*, *ũ s̄m-mih kak k̄ek*? And after all, what will be the upshot? *thō ấu*; receded from his position. *âu h̄n*; next time.

— au —

呌 *anⁿ* 30 Clamorous vociferation. 616 5 *auⁿ-auⁿ jiáng*; noisy bickering. *i auⁿ-auⁿ jiáng sĩ c̄-ni*? What are they clamoring for? *auⁿ-auⁿ-k̄ie*; the sound of many voices as in strife. *t̄n tieh*, *i auⁿ-auⁿ chang*; if you say anything about it he makes a great fuss.

— auh —

惱懊 *auh-pauh* Vexed, angry, irritated. 625 *tó lǎi auh-pauh*; is at heart much displeased about it. *tó lǎi auh-auh pauh-pauh*; very gronty.

— bà —

齣 *bà* 211 Protuberant. 665 5 *bà gē*; *khí bà-bà*; projecting

front teeth. *thân-mìn-côiⁿ nǚ kái khí nǚ bà-bà*; two projecting incisors. *si-kue ùi bà gē*; the watermelon dreads protruding teeth.

舳

bā 137 The bow of a vessel.
96 5 *i kái cùn-thân-bā cūang tīo khū*; their bow was stove in.

跑

bā 157 To gallop, to prance, to run
667 5 fast.
bā kái khū, bộ khùn-kínⁿ cū bā lōh lāi; races up and presently races down again. *lāi i kíaⁿ kàu jūan bā*; scared him so that he ran off as fast as ever he could without considering where he went. *i thiāⁿ tiēh, mēⁿ-mēⁿ bā khū chū kò tǎⁿ*; on hearing it he rushed off home to tell it.

— bah —

月

bah 130 Flesh; meat.
300 0 *bō kut bộ bah*; neither bone nor meat; nothing to it but odor. *bō nēk bộ bah*; no meat on it. *tū bah*; pork.

— bái —

眉

bái 109 The eye brows, and what is
585 4 shaped like them.
māk-bái; eyebrows. *māk bái saⁿ-kak saⁿ-kak*; heavy eyebrows. *māk-bái khah lōng*; eyebrows too bushy. *bái mōⁿ*; the hair of the eyebrow. *gō bái*; arched eyebrows. *jio bái*; to frown. *thò-khì tang-bái*; in high spirits. *gūeh bái*; the young moon. *nio bái*; to scowl. *bái kía*; oblique eyebrows. *bái sūi-sūi*; long eyebrows. *bái thau, bái bōo*; the inner and outer end of the eyebrow. *liu-hieh bái*; beautiful arched eyebrows. *bái kě*; lowering eyebrows.

楣

bái 75 The lintel.
585 9 *mng bái*; lintel of a door. *chái bái*; a timber in the eaves.

瞽

bái 109 To look, with the eyes close
588 9 upon the object scrutinized.
māk bū, bái m kǐⁿ; my eyes are dim and I cannot see though I put my face close down to it. *bái khah kú, māk bū*; if you look at it too long and closely your sight will become dim. *in hō bái khah thiam*; it is not well to scrutinize it too closely. *màiⁿ kú-kú tǒ bái*; do not be always poring over it.

木

bák 75 Wood; timber; wooden.
607 0 *chū-bák*; trees. *hue-bák*; shrubby. *cháu-bák*; plants. *bák-liō*; lumber. *bák-chieⁿ*; an artist who works in wood.

bák-kang sai-pě; a carpenter. *cò bák-kang*; do carpentry. *bák-chieh*; a carpenter's foot rule. *cěk kò bák kái*; made of a single piece of wood. *bák-hieⁿ*; puteluck, used as medicine. *bák pō*; the vegetable kingdom, the whole list of characters having this radical. *bák cheⁿ*; the planet Jupiter. *bák hì*; a puppet show. *ñ khí chūn-bák chiu-thiⁿ-sī lut hieh*, *ñ khí chūn-bák tang-thiⁿ-sī hieh cíaⁿ lut*, *ñ khí chūn-bák bộ mih lut hieh*; some shrubs shed their leaves in autumn, some in winter, and some do not shed them much at all.

密

bák 40 Close; imperforate; without
596 8 interstices; occult.
sòi bák; of close texture. *thiⁿ kàn bák-bák*; sewed with fine stitches. *bák-cák*; without interstices. *cí kái pò bák-cák*; this cloth is imporous. *ún kái lūnⁿ àiⁿ bák hāng kái*; I want my wadded jacket close-quilted in lines. *kau-chap khū cūn-bák*; having a close and intimate relationship with each other. *pín kàu bák-bák*; interweave them closely so as to leave no interstices. *sún i pín khū bák kái*; select one that is close plaited. *hĩa tiēh pài bák-bák*; lay the tiles so as to leave no crevices. *cò bák-bák*; make it so that there will be no chinks. *pài bák cē*; spread them close together. *ki-bák*; the real moving cause.

墨

bák 32 Ink; style, letters, writings.
604 12 *bák iⁿ*; an ink-stone. *bák hū*; a box for prepared ink. *bák áp*; a box holding cakes of ink. *bák kè*; an ink rack. *cěk tō bák*; a bar of ink. *cěk kò bák*; a cake of ink. *bák cūi*; liquid ink. *pít bák cūa iⁿ*; writing materials. *bák sūaⁿ*; a line made with ink. *bák-tán*, a carpenter's line and reel. *bák hū*; the cuttle fish. *bák pò*; dried cuttle fish. *bák khah kūt*; the ink is too thick. *bák khah chieh*; the ink is too thin. *bák sía lōh khū ùn*; the ink spreads after writing. *bák búa lōng cē*; rub up a little more ink. *ñ sūn bák*; all lined and marked out. *tǎi lōh bák*; put pen to paper. *cí kái nāng hō pít bák*; this is a good penman. *bún bák kái nāng*; a student. *àiⁿ sūa ngĩa jī, tiēh tēng hō pít bák*; if you would write a beautiful hand, you must use good pens and ink. *kiaⁿ bák hō cò iēh*; Pe-kinese ink is good as a medicine. *ní bák-cúi kái pò*; cloth colored in ink. *bák-cúi ūe*; drawn in ink. *cí kái bák sǐ sīm-mih kái cò kái?* Of what is this ink made? *hō cang o-in cò bák*; soot may be made into ink. *bák iam-iam*; the ink is glossy. *bák-bun-sek*; a very dark reddish brown. *bák sái*; ink dried on the stone.

卯 báu 26 The fourth in the cycle of
581 $\frac{3}{5}$ twelve, designated by the
hare; a term; the early morning.
báu sî; from 5 to 7 o'clock, A.M. báu jít, báu
gûeh, báu nî; the day, the month, and the year,
designated in the cycle by the hare. báu khí;
the periods designated by the hare. kan tiéh
báu-si ló; it is already five o'clock in the morn-
ing. thiⁿ kug ín, jít chut báu; dawn is from
three to five, and sunrise from five to seven
o'clock. tang thiⁿ báu pnt kien cháu; the
grass cannot be discerned before seven o'clock
in a winter's morning. báu nî seⁿ kái nâng,
sî kie-cò sioⁿ thò; those born in the fourth year
of the cycle of twelve are called hares. tiam
báu; to call the roll. gô báu; fail to be pre-
sent at roll-call. thòi báu; substitutes. ín
báu; answer by a substitute. pí báu; recreant
debtors to government. cieⁿ báu; young
learners how to conduct public business, in the
yamun. i ù báu miáⁿ a bộ? Has he a name
among the learners at the yamun?

昴 báu 72 The Pleiades.
582 $\frac{5}{5}$ báu cheⁿ; báu jít koi; the
Pleiades. báu cheⁿ lăk liap; the Pleiades are
six stars.

— bé —

馬 bé 187 A horse; cavalry; warlike;
571 $\frac{0}{0}$ spirited; the white knight in
chess.
cêk ciah bé; cêk phit bé; one horse. khia bé;
to ride a horse. bé kó; a stallion. bé bộ; a
mare. tóa bé; a full grown horse. bé kúnⁿ;
a colt. tóa pak bé; a Mongolian horse. choiⁿ
li bé; a swift courier; a fast horse. bé naⁿ; a
saddle. bé piⁿ; a horsewhip. bé sôh; a
bridle, or halter. bé chia; a carriage drawn
by horses. bé chiáng; a shed for horses. bé
pâng; a stable. bé thua chia; horses draw
carts. bé-lêng-thâu; the headstall. lêk bé;
to guide a horse. lêk túg bé thân; to rein the
horse about. lêk cũ bé; to rein up and stop a
horse. pûah lôh bé; to fall off a horse. bé
hwn-tô, àiⁿ lôh lữ; when the horses roll it is
going to rain. bê-lêk-tô; a surcingle. bé-tâh-
têng; a stirrup. bé-uaⁿ-kie; the pommel of a
saddle. bé-phũ; a saddle-cloth. bé-cô; a
manger. bé lio; bé cháu; provender. bé
thâu; a pier. bé lô; a verandah. bé thâu
ciéh; a stone landing. bé lu; khang bé kái;
a groom. liú bé; to exercise a horse for its
health. hợ bé; a gentle horse. bé tòi; a
horse's hoof; the water-chestnut. bé tòi hún;
flour made from the water-chestnut. bé cang
môⁿ; horse's mane. téng bé; an attendant

who rides ahead. piaⁿ bé; cavalry. bé piaⁿ;
mounted soldiers. nâng-bé côi; there is a
great crowd. bé thâu lỏ; a gong sounded
before an official who is riding. lỏh bé têng;
a portico where riders dismount. chă bé; a
saw-horse. ciên bé; a warhorse. hái bé; the
sea-horse. phau bé; to gallop a horse. bé
tũ; a race course. toaⁿ piⁿ phit bé; a soli-
tary horseman. si bé; an inspector of cavalry.
bé tui; a procession of horsemen. bé keng; a
fancy dress parade. hiáng bé chăk; mounted
robbers. khia koi bé; to ride on one's shoul-
der. bé kâm kieⁿ; the horse's bits. bé-fⁿ; a
high stool. sùe kúiⁿ kha bé-fⁿ, thoiⁿ hì; hired
a high trestle, to sit on and see the play. bé-
cah-fⁿ; a folding chair. phah tieⁿ bé-cah-fⁿ (tộ
cỗ; spread a folding chair and sat down. câm
bé tộ; a long knife, used in war for cutting the
legs of cavalry horses. bé tui; a company of
cavalry. teng bé; the part of a lamp which
carries the wick. pha cieⁿ bé; to mount a
horse. pha lỏh bé; dismount from a horse.
pha cieⁿ bé sin cũ tiéh khia; if you mount a
horse you must ride him. bé-keng ío khin
pô-keng; the bows used by the cavalry are
lighter than those used by the infantry. bé-
ciⁿ pí pô-ciⁿ ío kôi sĩa tiéh; the arrows used by
the cavalry are easier to shoot than are those
used by the infantry. miáⁿ bé; a famous
horse; a noted person. chiah bé; kò bé; one
employed to do work that his employer ought
to do. cộ bé; to do work that another ought
and is unable to do. kìm bộ pâng bé; to for-
bid the employment of "ponies" at a literary
examination. liah tiéh kúi kái bé; caught
several "ponies." kĩaⁿ khui cê, mạiⁿ khut
bé thak tiéh; withdraw a little, so as not to be
kicked by the horse. khut bé tâh tiéh; tread
upon by a horse; injured by an irresponsible
person. bé pùe m̃ jũ gũ pùe ún; it is better
to be carried by an ox (from which you will
not fall) than by a horse (which will throw
you off). bé uaⁿ pì tộ bé sin téng; the saddle
is carried on the horse's back. gũ chia, bé
cài; carried by oxen and horses. phau bé sĩa
ciⁿ; shoot arrows from the back of a horse run-
ning at full gallop. bé mĩn; long faced. lâm
jĩn seng cũn, pak jĩn khia bé; southerners tra-
vel by boat, and northerners on horse back. cộ
kái bé; to stand with the knees bent and the
feet far apart. cộ kẽ bé; to squat down. bé
ấu phàn; reserve force. mạiⁿ chông i kái bé
thâu; do not cross over in front of his horse.
khí bé; the horse that leads the procession.
ciéh nâng, ciéh bé; statue of a man on horse
back. hũam bé hũam nâng khia; refractory
horses find reckless riders. hợ bé m̃ ciah lủe

thâu cháu; gentle horses do not turn their heads to eat from stalls behind them. sa³-kha-bé; a three legged stool. phah khui sa³-kha-bé; to unfold a stand having jointed legs. ì bé, sim wu; a restless mind. tũg soh bé; a runaway horse. thàm bé; spies. bô gũ, sái bé; if you have not an ox, you must use the horse. táng kàu thih chiu khui huc, bé se³ kak; wait till iron trees blossom, and horses have horns. bé ũang fa; a god, worshiped by soldiers. bé-kúi; the seven legged spider. bé-lêng-khĩa; a large spider that carries its young in a nest attached to its belly. pò-bé; an artificial horse, used in theatres. cúa-bé; paper horses burned in idol worship. cẩu bé teng; a revolving lantern. cĩ kái nâng hỏ keng bé; this man is expert in shooting with a bow from on horseback. bé khũai; constables who catch thieves. bộ sin bộ síp, kio bé-liu-sin hỏ-se"; as unkempt as a roving sprite. cẽk ngãn in chut, sủ bé lãng tui; when a word is once spoken, a team of horses cannot bring it back. úa tở kua hỏ cháu, lủ tở cở mĩ-ĩe", chap lủ cở-pủ lỏ, úa kủi tở bủi pủ; I cut grass for horses, and you tend sheep; if I stay along with you my stomach will never be filled.

碼 bé 112 Weights for weighing money
572 10 or goods; figures, numerals
huap bé-chìn; standard balances. si-bé-chìn;
balances that weigh sixteen taels to the catty.
cok si-bé; full weights; the regular weights.
bỏ-kĩa"; bé-cĩ; weights for weighing money.
jĩ-bé; figures; numerals. phah ăm bé; put a
private mark on it. phah bé-kĩa"; write down
the figures.

麥 bẻh 199 Wheat.
583 0 sủ bẻh; common wheat.
tỏa bẻh; barley. sa³-kak bẻh; buckwheat.
bẻh-sủi; an ear of wheat. bẻh-kỏ; wheat
stubble. bẻh-kỏ-cháu bỏ; a hat made of
wheat straw. bẻh phỏ; bran. bẻh hu; flour
made from parched wheat. bẻh chỏi; coarse
wheaten flour. bẻh kủ; wheaten cakes. bẻh
luah; strips of dried paste. kua hỏ bẻh; to
reap wheat. ỏi bẻh; to grind wheat. phah
bẻh; sut bẻh; to thresh wheat. bẻh gẻ; wheat
sprouts, used in medicine.

米 bí 119 Rice, hulled but not cooked;
590 0 small grains.
pẻh bí; clean hulled rice. chỏ bí; imperfectly
hulled rice. củt bí; glutinous rice. ciam bí;
water grown rice. hẻ bí; dried prawns.
sẻ" ciah kủi sủ ciam bí; water grown rice is
the kind that is commonly eaten. tẻ-bí; dry

tea leaves. ỏi bí; to hull rice. cẻng bí; to
pound rice. nẻ bí; to measure rice. tẻah bí;
to buy rice. phỏ bí; to winnow rice. bí bủ
ỏi, kẻ-cỏ chẻk; rice that has not been passed
through the hulling mill is called paddy. bí
củ lỏ, bỏ ăm kủi kẻ cỏ pủg, ử ăm kủi kẻ cỏ
mủe"; cooked rice having no porridge with it is
called boiled rice, while that having porridge
with it is called congee. bí hủn; rice flour.
bí cẻng hu kẻ-cỏ chỏi; when rice is finely
pulverized it is called rice-flour. bí-chỏi;
coarse rice flour. bí hủn kua"; vermicelli made
from rice flour. củt bí cẻ; large cakes made
from glutinous rice. củt-bẻi", ciam-bẻi"; pel-
lets of boiled paste, made from rice flour.

低 bí 9 The position of a steelyard-bar,
877 5 when the body weighed is a
very little lighter than what is indicated by
the notch at which the steelyard weight bal-
ances it.
tẻng tẻh ỏi bí; rather light weight. bỏi khỏ
bẻ, pẻ" chỏn kủe; the beam tilts neither the one
way nor the other, but stands level, and thus
weighed I hand it over to you. lẻah pẻ"-pẻ"
ẻ", mẻi" lẻah khỏ bí; treat them just alike,
showing no more respect to the one than to the
other.

𪛗 bí 80 The sound made in calling
1051 7 ducks—bí bí bí bí.
ah-bẻ; a toy duck.

泳 bí 85 To dive; to swim under water.
1149 5 bí củi; to dive into the water.
bí kủe khỏi; swim across the river under water.
bí mủeh-kủa"; to dive and bring up things. bí
củi kủi nâng; divers. bí tẻh cẻk pẻh ngủn;
dived and brought up a hundred dollars. ỏi
sủ ỏi bí; can swim both above and below the
surface. cẻk kủi khủi, bí jẻh kủ? How long
can one stay under water with but one inspira-
tion of breath?

未 bí 75 The eighth in the cycle of
1052 1 twelve, symbolized by the goat.
bí sủ; from 1 to 3 o'clock P.M. bí gủeh; the
6th month. bí nẻ; the year of the goat. bí
nẻ chut sủ kẻ-cỏ sẻ" ẻ"; one born in the year
of the goat is called a goat.

味 bí 80 To relish; to take pleasure in;
1053 5 a dainty; taste, flavor, season-
ing, relish.
ngỏ-bẻ-kẻ; a cruet-stand. ngỏ-bẻ cẻ; the seed
of the *Kadsura Chinensis*, in which the five
tastes are supposed to reside: it is used in me-
dicine. kẻam, sẻg, tẻam, hẻam, kỏ, củ sủ

ngô bī; salt, sour, sweet, pungent, and bitter, are the five tastes. bō bī bō sò; insipid. hō bī-sò; delicious. hō cū bī; very toothsome. sit bī; lose flavor. cāu bī; its flavor has departed. ía bī; a gamey flavor; delicacies of the forest. suaⁿ tien hái bī; delicacies from land and sea. hāh bī, m hāh bī; palatable, or unpalatable. bī hō; it tastes good. khiⁿ-bī; the savor. bō mih bī; rather insipid. chāu íp bī; a close smell; musty. khi bī; luscious. kōh bī; changed its flavor. lū phīⁿ tiēh sīm-mih bī; you smell and see whether it is good. chāu kái bī, phang kái bī; a bad smell or a good smell. koiⁿ bī cē; season it a little more. tiēh ũ cí ieⁿ lōh khū ah bī; you must add this, to make the taste just right. cēⁿ-seⁿ ío ũ bī; thus it is more relishable. bō bī; insipid; it does not affect me particularly. cí kái nāng bō rāng bī; this fellow is not human. bō cū bī; no taste for the beauties of books. sit-cāi ũ hiaⁿ-tí bī; has truly a fraternal disposition. chūn bō ang-cía bī; wholly destitute of conjugal tastes. sin bī; the first of the season. lāu bī; old fruits. múi bī; well-flavored. chūⁿ-bī; pretty, amusing, interesting.

— bīe —

描 bīe 64 To trace, to limn, to sketch. 591 9 bīe jī; to trace letters through paper. bīe sía; to trace letters, laying thin paper over the characters to be copied. bīe í kái ieⁿ; limn its likeness. bīe kàu sío; sketched a good likeness.

覷 bīe 147 To peek; to peep; to spy. 1011 11 í tō bīe thóitⁿ ũ khang-khiāh a bō; he comes and peeps about to see if there is any chink for him to see through. lū mairⁿ lāi tō bīe thóitⁿ, úa cai; you need not come and spy around, I know you are there. í tíāⁿ-tiēh lāi bīe thóitⁿ, nāng thāu-soiⁿ ũ í; as he is sure to come spying around, we will prepare for him beforehand. bō bīe; no peeking allowed.

瞇 bīe 109 The eyes half shut; to squint. 951 12 māk bīe-bīe; squint-eyed. māk tieⁿ kàu bīe-bīe; she affects languor by keeping her eyelids half closed.

廟 bīe 53 A temple; a fane. 592 12 thài bīe; the imperial ancestral temple. ke bīe; có bīe; an ancestral temple. sín bīe; an idol temple. bīe ú; temples of every kind. cēk cō bīe; one temple. būn bīe; a temple where civil officers worship. bú bīe; a temple where warriors worship. bīe cōk; a temple curator, a sexton. sín khi bīe;

newly built temples. sūⁿ-lūng bīe; the municipal temple in a walled city. thóⁿ-tī bīe; the temple of the local god. cheⁿ-lêng bīe; temple of the green dragon. jíp bīe sic hieⁿ; go into the temple to burn incense. khū keng-bīe kō pài, cāh ngūn-tíāⁿ, hieⁿ, cēk; go to the temple to worship, taking spirit-money, incense, and candles.

— bih —

扁 bih 63 Flat, thin, flattened out. 687 5 í kái thāu bih-bih; it has a flat head. khiōh bih-bih; to flatten by squeezing between two boards. tēⁿ bih; squeezed flat. teh bih; crushed flat. khut nāng lūn kàu bih-bih; trampled flat by people.

伏 bih 9 To crouch down; to lie per- 152 4 due; to crouch for the purpose of concealment.

cē bih kē cū tok í m tiēh; as he crouched, the knife failed to hit him. méⁿ-méⁿ bih-cáu; ran away quickly crouching out of sight. bih kàu nāng chūe m tiēh; hid away so that he could not be found. koi bih lōh khū; the hen squats in order to get out of sight. í àu-cēⁿ bih cēk chiu ké-húe tō hū-kō; he secretly concealed a pile of weapons there.

篾 bih 118 Bamboos or reeds split into 593 11 strips; splints; slats. í tō phāu tek bih; he is making splints. cía àiⁿ bih-cheⁿ kái a bih-ūng kái? Would you use the outer or the inner portion of the bamboo for this? thāng-kho bih; slats used for bucket-hoops.

— bio —

妙 bio 38 Wonderful; subtle; myster- 592 4 ious.

bio cāi; very wonderful. sīm bio; very subtle. kēng bio; more difficult to fathom. kēk bio; extremely abstruse. àu-bio; mysterious. khá bio; ingenious. bio huap; an admirable method. bio chíu; a skilled artist or physician. bio kòi; a capital scheme. khi bio; surprisingly clever. bio sieⁿ; subtle thought. bio pín; a fine thing. bio íeh; a wonderful remedy. sín bio; supernatural. sín bio bō pí; incomparably perfect.

— bit —

蜜 bit 142 Honey; nectar; sugary. 596 8 phang-bit; honey. bit-phang; honey-bees. bit-lāh; bees-wax. pō-lō-bit; the jack-fruit. pēh bit; white honey. sōh bit; pure white honey. lāu bit; old honey.

tang bit; honey made in winter. bit ang; honey jar. kuah bit; to take up honey. bit-phang tū; bee-hives. bit cūm; preserved in honey. ngau bit; steeped in honey. tui bit; made into a paste with honey. bit thung ka; sugary oranges. bit sek; straw-color. khoh bit; prepared honey. ki chui jū buah bit; a month speaking honied words. bit sái; bee-bread. bit phoh; honey-comb. bit sūn; cells in honey comb.

滅

bit 85 To submerge; to sink in. 593 10 lōh khū bit thau bit hiah, hiam-hiam kek sí; sank in over head and ears and came very near being drowned. khia lōh khū, bit pūn tī-kò? When you stand in it, how far up does it reach? tāt lōh khū, bit kàn kha-thau-u; stepped on it, and sank up to my knees. ôi-tói kúi-kúi, tāt lōh khū hūn-lō bit khū; though the soles of my shoes were very high, I still sank to their tops when I stepped on it.

— bó —

妻

bó 38 A wife. ang bó; husband and wife. 866 5 wife. bó kia; wife and children. chūa bó; marry a wife. sieh bó; be kind to a wife. iú bó; afraid of a wife. chāu-thau kái bó; his first wife. ki chú kái bó; ciap ki kái bó; inferior wife. āu bó; second wife. soi kái bó hó, āu kái bó m-hó; his former wife was a good one, his present wife is not. cang cāu-kia kè khut i cò bó; gave his daughter to him to be his wife. chūa i kái a-ko cò bó; married his aunt. i kái bó sí ún kái pié kái; his wife is our cousin. bó kái cí-mue kic-cò chi-i; a wife's sisters are called sisters-in-law.

畝

bó 102 The Chinese acre, which is one sixth of an English acre. 588 5 733 1/3 square yards, or about chin bó; rice fields. cêk bó tī; an acre of land. cêk khún sí cêk peh bó; the largest land measure is one hundred acres. nín hak ũ jieh cōi bó chân-hū? How many acres of arrable land do you own? cí-kò kái chân, ke hūe, hak ũ jieh cōi bó? Of the fields about here, how many acres are owned by those who own the most? bó tī, cía ká ũ jieh cōi thū? How much sugar can you get from an acre of sugar cane? cía cāp bó tī hún-kuah; about ten acres of sweet potatoes. cí kò chū-tī ũ cāp bó khuah; this building lot contains ten acres. cí kái tī cìe khuah, cêk nī ēng lāp jieh cōi bó chân nīe? On a piece of land as large as this how much must be paid annually

in taxes? ũn-nīe sí cìe bó sūng-sio; government taxes are reckoned according to the number of acres. ún cí-kò kái tī pí nín kò ío hó cēng-cōh, cêk bó sín ke cêk ũe; our land here is better than is yours for agriculture, and we can get twice as much from it. cí kò chân thoi tich bó-sia ío ôih; I should think this lot the smaller.

牡

bó 93 bó-toa; the peony. 588 3 bó-toa phue; the bark of the peony, used in medicine.

模

bó 75 A mold; a form or guide to go by; a pattern. 605 11 in kái cūng-thau bó; to set one's signature by pressing the inked thumb on a document. cū tía kái tía-bó; the molds used in casting iron pans; thò bó; a clay mold. cieh bó; a stone mold.

隆

bó 116 The vault of heaven, referring to its arched expanse. 567 12 am-bó; over-arching; rounding upward; a space hollowed out. i kái íe am-bó am-bó; it is of a vaultlike shape. mòi cò khah am-bó; do not make it so that it rounds upward too much.

戊

bó 62 The fifth in the cycle of ten; 1062 1 it relates to earth. bó sí sòk cāp thien-kang. cí cāp kái sí thien-kang, sòk tang; hū cāp-jī kái sí tī-cí, sòk im; these ten are the heavenly cycle, and pertain to the male principle in nature; those twelve are the earthly cycle and pertain to the female principle in nature. cāp thien-kang, lāi phui cāp-jī tī-cí, sūng kàu lāk-cāp kái cū kàu; the cycle of ten reckoned ten times, matches the cycle of twelve reckoned five times.

— bó —

買

bó 154 To buy. 573 5 bó hūe; buys goods. bó síu; to buy in. bó cok; bought the full quantity. bó poi; to purvey; a comprador. bó kàn cuang; buys wholesale. chām chui bó; to buy at retail or buy piecemeal. bó pín ló; bought and made ready. cò bó bōi; be a trader. bó bōi seng-lí; the business of a merchant. siu bó kó-tóng; curiosities bought here. bó lāi kúi, bó khū phī; bought dear and sold cheap. bó chiah-kha; bought a concubine. bó chiah-kha kía; bought a female slave. bó sūa; buy thread; employ a detective. bó jip bó chut; buy in and sell out. bó hōk nāng sim; win people's hearts. bó sí i kái sim; get complete possession of his affections. bó chân-hūng chū-ok; buy land

and houses. i tó bói bô; he is engaged in trade.

能不 bô 616 i ôi a bô? Can he or can he not? úa bô; I cannot do it. hăi i bô cāh bô út; caused him to lose both appetite and sleep. khah tăng, bô ta; it is too heavy, I cannot carry it. m̄ cai i ôi a bô; do not know whether he is able to do it or not.

賣 bô 154 To sell. 574 8 bô tío; sold off. bô m̄ khù; cannot sell. ài" bô, bô nâng ài"; wants to sell it but nobody wants it. m̄ kam bô; not willing to sell it. bô mē; evening sales. chut bô; for sale. chām-chuī bô bô; will not sell at retail. bô kàu cuang; sell wholesale. kàu kĩa" cĩa" ũ bô; sold only by the lot. bô sin; sold himself. tấu bói tấu bô; trade in contraband articles. bô tũ-kĩa"; sell pigs; sell into foreign servitude. hvin bô nâng kháu; sell girls into brothels. bô nâng-chêng khut i; to curry favor, bô chut cêng-cêng cĩ; sell for cash. bô sīh pũ; sell at less than cost. khut i bô; betrayed by him. bô kok; betray one's country. sī bói sī bô; sold as soon as bought. bô lién; barter one's honor. bô pàng; let prisoners away. bô bó kè kĩa" kái cĩ" i to ài"; he will take the price of his wife and children.

— bô —

母 bô 80 A mother; a dam; that which G05 1 produces; the source of. i kái a-bô; his mother. i bô bô; he is motherless. sio i a-bô; resembles his mother. kêng-hau pē-bô; filial conduct toward parents. bô chin; own mother. cú bô; my master's wife. kok bô; the empress-dowager. ngāk bô; a wife's mother. ấu bô; step-mother. tek bô; the chief wife of one's father. ki bô; the second wife of one's father, the first being dead. sũ bô; an inferior wife of one's father. chut bô; a rejected wife of one's father. jú bô; ni bô; a foster mother. se" bô; the own mother of one whose father has several wives. iang bô; mother, by adoption. chũ bô; loving mother. cài bô; midwife. kô a-bô; an old woman employed as housekeeper. cũ pũ hũ; an old female domestic. lău bô; an aged mother. cũ bô hvin; a link consisting of a large and small ring. jĩ bô; the radicals in Chinese characters. cfo bô; the mother bird. koi bô; a hen. tũ bô; a sow. gũ bô; a cow. bé bô; a mare. thi" tĩ pē bô; Father Heaven and Mother Earth. māk bô; useless eyes. bô

kàu lĩ cĩa māk bô le! There they were under your useless eyes! bô cĩ; bô ngũ; capital. bô lăi; capital and interest. bô thau; the original capital. tăng bô, m̄ tăng lăi; the same capital but not the same income. bô bô, kang-kang lăi; has no capital, but only his earnings. bô se" lăi, lăi se" bô; capital produces interest and interest produces capital. lăi khĩ bô, bô khĩ lăi; the interest increases the capital, and then the capital increases the interest. se" úa cêk peh ngũ bô; lent me a hundred dollars on interest. ngiak bô; the source of the disease. mō" jũ-jũ kio kúi-bô cêk iē; hair tonseled like an elf's. sũ bô kè pē; came with his mother when she married his father. bô-bô nē; a girlish boy; effeminate; clinging to his mother.

毋 bô 80 A prohibitive negative adverb. 1060 0 bô lĩ jĩp lăi; will not allow you to enter. bô i (ĩg khũ; will not let him return. bô lĩ cũ, cũ sĩ! You shall not sit down, so there! bô úi tēk sĩ; do not oppose this special edict.

無 bô 86 An adverb of negation; with- 1059 8 out; destitute of; none; not. i ũ a bô? Has he any or not? bô; there are none. bô nâng cò; nobody makes any. bô pũa" kái; there is not even half of one. i bô a-bô; he is motherless. bô tang se" ũ; made out of nothing; unfounded. bô khố năi hũ; there is no help for it. bô i tĩt tiēh kái; gotten unexpectedly. bô sin; no interest in it. bô huap; bô pō; there is no way to remedy it. bô ēng; useless. bô cò-nĩ; nothing at all. i bô cò-nĩ tà; he did not say anything about it. bô hêng bô siē; no form nor likeness. bô sũ; no business on hand. bô sũ phi; no selfish end in view. ciang bô cũ; make much ado about nothing. bô mĩh kiēn-sek; not much experience. bô sũm mĩh hũ; not very good. ài" bô lĩ; is almost gone or nearly used up. bô ía bô cial; there is not a particle of truth in it. cĩa bô ta i úa; nothing can be done about it. i bô ta úa úa; what I do is nothing to him. cĩa úa bô ta lĩ úa; I have no way to prevent your doing so. lĩ bô ta úa úa; you have no control over me. phêng-téng kái nâng ío còi tà" cĩa ũe, cĩe" ě-phũ cũ bô mĩh còi tà" cĩa ũe; this is said most frequently by equals to each other, those of unequal rank or age do not very often speak thus. bô tia" tiēh; it is uncertain. bô cẩu hũ; no chance. bô ke kái; there are no more. hũh-cē-kie bô khũ; suddenly disappeared. hũ kái bô lĩ; the good ones are all used up. bô pũa" nâng tũ; there was not a single soul there. i bô ài" lăi; he does not

intend to come. *i bô ũe hō tã*; he had nothing to say. *i bô sim-mih huaⁿ-hí*; he was not very well pleased. *i bô mih pat*; he does not know much about it. *cōh bô khang-khiē*; work without accomplishing anything. *bō thāng hō chēng*; has nothing to wear. *bō iah*; of no benefit. *bō hūcⁿ ngia*; not so handsome. *ũ sī ũ, ũ sī bō*; sometimes there is, and sometimes there is not. *bō iu-chēh hō thāk*; have no book to read. *bō chū hō khia-khiē*; no house to dwell in. *bō kĩaⁿ hō ñg*; no sons to depend upon. *phien i bō*; deceived him into thinking there was none. *i bō cō*; he does not make any. *bō ũa hūg*; not very far. *bō kie, bō lai*; if he is not called he will not come. *ā sī bō, hō khū bói*; if there are none, go and buy some. *úa bō mēⁿ i*; I did not revile him. *úa bō khieh*; I did not take it. *bō cĩaⁿ bō ngĩaⁿ*; neither cash nor dollars. *bō ang bō kĩaⁿ*; neither husband nor children. *úa iā bō*; I also am destitute of them. *úa bō, lú iā bō*; neither you nor I have any. *cēk nī bō sie bō sit*; there has been no tidings from him for a whole year. *bō sūn-khi*; spiritless; lacking vigor. *bō sim-mih li-iah*; of no special benefit. *cām-cām bō khū*; gradually disappeared. *cāh kàn bō*; ate it all up. *bō cēk tūm cha-chō*; not the least mistake in it. *ũ sim-mih chiet-iō a bō?* Is there anything especially important? *bō nâng cai*; nobody knows. *bō mūeh hō ēng*; have nothing to use. *bō kō hō hiah*; nowhere to stop. *bō kō hō pàng*; no place to put it in. *chūn bō*; no remainder. *chūn bō cēk sut-kín*; scarcely a bit left. *bō ũ pāt kái*; there is no other one. *bō i bō kō*; nothing to depend upon. *khaú-sūh bō pēng*; explanation does not serve for proof. *bō pēng-kū*; without proof. *bō bí bō sò*; insipid; useless. *bō chāi-chēng*; stolid. *úa bō ũ sū*; I am not concerned in it. *bō thāu bō búe*; without method; having no systematic arrangement. *thō bō*; demanded it but got nothing. *sī ũ a sī bō?* Is it to be or not? *bō kō hō tã*; did not know what to say next. *bō mih ũ*; not much of it. *bō tōa, bō sòi*; no distinction of rank. *bō cĩaⁿ bō hĩaⁿ*; none of the necessary appliances. *bō siaⁿ bō tiaⁿ*; no certainty about it. *bō kĩaⁿ bō kē*; level. *bō khin bō tǎng*; without partiality. *bō tǎg bō tō*; just exactly the right length. *bō kĩaⁿ bō jūah*; just a pleasant temperature. *bō cliēng bō sū*; no politeness. *bō khiong*; inexhaustible. *bō chēng bō lí*; no correct principles.

帽 *bō 50* A cap, hat, bonnet or hood.
582 9 tī bō; wear a hat. *pak tīo bō*;

to take off a cap. *tōa bō*; the hat worn in making formal visits. *sie bō*; a skull-cap. *bō kĩaⁿ*; a turban or bonnet. *āng eng bō*; a hat with a red tassel. *liang bō*; a light cap. *tang bō*; winter hat. *sōi bō*; a fur bonnet. *huang bō*; a cloth hood. *cĩaⁿ bō*; a felt hat. *sai-thāu bō*; a bonnet, with ears, worn by children. *cháu bō*; a straw hat. *uāng bō*, a king's crown. *thai-ũ bō*, a coronet. *huāng-ti bō*; an imperial crown. *cam-eng bō*; a helmet. *se bō*; official caps. *m̄ kù se bō*; regardless of emolument. *chiao bō*; hats worn at court.

磨 *bō 112* A mill for grinding grain.
602 11 oi bō; turn a mill. *phah bō*; cut the stones for a mill. *hō cái*; the pivot of a mill-stone. *cúi bō*; a mill turned by water. *cieh bō*; a stone mill. *bō khí*; the cogs on a mill-stone; *bō-ē-tún*; the nether millstone.

— bú —

舞 *bú 136* Posture-making.
舞 *1062 8* thio-bú; dancing and tumbling. *kō-bú*; singing and dancing. *bú kiam*; fencing. *bú-lōng*; play a double part. *bú-pī*; surreptitiously. *kó bú*; pantomimes. *bú it*; perform as mummers, who act in relays of eight, at the worship of ancestors.

撫 *bú 64* To pacify; to soothe; manage.
145 12 bú-liang; to rear or nurture. *tāng sòi bú-liang kàn tōa*; reared up from childhood. *uaⁿ-bú pēh-sēⁿ*; to manage the people. *bú-iⁿ*; bú-thái; *sūn-bú*; the governor of a province.

武 *bú 77* Military; warlike; martial.
1061 4 būn bú; civil and military. *bú kuaⁿ*; bú clang; military officers. *bú-thōng*; cadets. *khi būn, cũ bú*; discard the civil service and enter the military. *ōh bú*; learn military tactics. *ōh bú gōi*; learn to be a soldier. *bú hu*; a soldierly man. *lien bú*; practised in warfare. *bú tieⁿ*; an arena for military trials. *eng-hiōng bō eng-bú cū tī*; a valiant man without a field to make conquests in. *būn bú húa*; intense heat. *bú-tūn lieⁿ-li*; to intimidate the villages. *būn bú hak*; civil and military authority. *tá bú sin*; dress in military costume. *bōi bú*; a mock battle. *bú cien*; prepared as for a fight. *kà bú*; instruct in military tactics. *bú-bú nē*; a martial air. *io-bú lang-ui*; martial splendor and dignity. *bú iāⁿ*; a military camp.

擊 bú 64 To attack with weapons; to charge upon. 395 13
i khĩa ki thũ cũ bú khũ; he took a club and charged upon them. i khũt i bú pũah lỏh khũ; they were knocked down by his onset. bú sĩ; to set-upon and kill.

鷓 bú 196 A parrot that can talk. 1061 7
eng-bú; a parrot. pẽh eng-bú; a cockatoo. eng-bú ỏi tầⁿ ủa, hũn sũg sĩ cio; though parrots can talk they are still reckoned among birds.

侮 bú 9 To ridicule and neglect. 1061 7
bũ-lỏng; to make game of. bú-bũn; to lord it over.

起 bú 156 To carry the head high; high 414 2
and mighty. thỏiⁿ tiẽh bú-bú; appears very gallant. sin-sĩp kàu nẻ bú-bú; apparessed in such a way as to appear very menacing.

巫 bú 48 Enchantment; magic. 1059 4
lầm-bũ; a wizzard. ứng-bũ; a witch.

誣 bú 149 To affirm what is false, with 1059 7
malicious intentions; to inculpate falsely; to invent a statement; to calumniate. bú-lũa nẵg; to implicate unjustly. bú hẵm; to involve so as to injure. bú sĩ, hỏk mĩn; delude the people. bú-kỏ ảiⁿ hũn cỏ, kũ-chũ mỗ hỏ bú-kỏ nẵg; a lying charge brings down its punishment on the accuser, therefore make no lying charges. mỗ hỏ bú liẵg ừi tẩu, mỗ hỏ bú liẵg ừi chiẵng; do not falsely accuse the upright of theft and the pure of lewdness. pĩ nẵg bú kải; subjected to a false accusation.

廡 bú 53 A porch or vestibule. 1062 12
liẵg bú; a summer portico. tẵg bú, sủi bú; east and west piazzas. lủi bú, gũa bú; inner and outer galleries.

蕪 bú 140 Overgrown with weeds. 1059 12
chẵn-hủg huẵng-bũ; neglected fields.

務 bú 19 To bend the mind to a subject; 1062 8
to strive after; concerns; business; an intensive particle; certainly. sũ-bũ; business. kỏng bú; public affairs. ke bú; domestic concerns. cũn bú thẵk cũ; devoted to study. cỏ sũ tiẽh bú pũn; in the transaction of business there must be undivided attention. lỏng bú; agricultural affairs. gũa

bũ; extraneous sources of profit. bú gũa; attend to outside concerns. bú-pĩt tiẽh cẻⁿ-seⁿ; it is necessarily so. bú-sủ tiẽh nủ kỏ; must certainly stay. bú-pĩt; indispensable. sĩ-bũ cỏi; has many functions; has much to attend to.

轟 bú 159 To blurt forth; to fire upon; 234 14
to destroy as a cannon does. i kải chũ khũt tỏa phầu bú tỏ khũ; his house was blown down by the cannon. bú sĩ kủi cậ nẵg; killed several tens of persons by the blast. bú tĩm i kải cũn; sunk their ship by firing upon it. cằ phầu khẵh sỏi kỉ, bú i bỏ bỉ; this cannon is too small, firing it has no effect. bú kàu i kải ỉaⁿ chạp-chạp-chủi; fired upon their intrenchment and blew it to pieces.

噴 bú 30 To blow out of the mouth in 830 12
the form of vapor; to spurt out of the mouth. bú củi lỏ cằⁿ hỏ sủn tỏ; spurt water out of the mouth to settle the dust, and then you may sweep the floor. cằh củi-hủn bú tẵm tỏ; those who smoke strong tobacco spit all over the floor.

霧 bú 173 Mist; vapor in the air. 1062 10
hủn-bũ; misty. hủt bú; become misty. mỏng-bũ mỏng-bũ; very foggy. thiⁿ bú-bũ, ảiⁿ lỏh hỏ; the sky is cloudy, it is going to rain. ỉn-bũ; steam. sủaⁿ khũt bú cằh tiẽh; the view of the land is cut off by the vapor. pĩn kỏiⁿ bú-bũ, lỉ hủg cũu thỏiⁿ mỗ kỉⁿ; the air is full of mist, so that you cannot see far.

瞢 bú 109 Dim; bedimmed. 588 9
mẵk bú-bũ; my eyes are dim. mẵk thỏiⁿ tiẽh pẻh-bũ pẻh-bũ; his vision is clouded.

𦉳 bú 120 New and lustrous like white 141 4
silk. pẻh-bũ, pẻh-bũ; clean and bright. pẻh kàu ừi bú; of dazzling whiteness.

— bũa —

磨 bũa 112 To grind; to polish; to over- 602 11
bear; to reduce to powder. bũa cẻh; a grind-stone. bũa tỏ cẻh; a whet-stone. bũa lủi-lủi; sharpen by grinding. bũa pẻh-pẻh; scour it white. bũa pẻⁿ-pẻⁿ; grind it till it is even. bũa cẵm-cẵm; grind it off to a point. bũa pẻh-pẻh; grind it down thin. bũa tỏ; to grind a knife. bũa chẻng; polish a gun. bũa kỏiⁿ; polish a mirror. bũa kàu nẻ kỏm-kỏm; polish to a great brilliancy. ẻng ỉẻh

búa kàn nẽ kng-kng, cìe-ki" nãng; use powder and rub it till it is very smooth, so you can see your face in it. cìeh búu kàu kng-kút kng-kút; polish stones so that they shine. búu hun-kuah hún; make potato flour. búu khâm; to scan, in order to criminate the writer of a document. búu lĩn; to pass through affliction. mài" búu khah thiam; do not grind him down too severely. bún-lêk khah thiam; treated him with too extreme harshness. búu-lũi nãng; to overbear people. búu kàu sĩ; to treat so harshly as to kill. kang jĩ chut thũn, búu cĩa" lĩu kũ; when working people make themselves conspicuous they will get reduced to the condition of apes.

勞 búu 18 To drudge; to toil hard; to
507 10 toil.

búa mĩ; to do night work. mài" búu khah thiam; do not toil too closely. búu khah hẽk cũ ài" sĩa" tiẽh; if you toil too severely you will suffer for it afterward.

近 búu 162 To approach; to bring near;
401 4 close beside; near to.
cha mĩ búu; cannot bring them together. mài" cũ khah búu; do not sit too close to it. kĩa" búu lĩu sũ pi"; come up close beside me. cũn sĩa" búu khâm-kha; sail the boat close up to the bank.

— buah —

抹 buah 64 To smear; to daub; to rub
604 5 on; to wipe away.
buah hũn; lay on a white cosmetic. buah in-nĩ; to put on rouge. buah ieh; to rub with a medicine. buah ieh-kũ; smear with ointment. buah pit; to smear the pen in the ink. kang iũ buah thũn-mũ; to put oil on the hair. buah iũ; annoint. buah khui; to wipe away. chúu buah mĩ khui, kĩa ki tũ lĩu kĩa; if you cannot wipe it off with you hand, get a knife and scrape it off. buah tĩo; to erase by wiping; to blot out.

撥 buah 64 To set aside for a special
708 12 purpose; to detach; to dis-
pose according to a plan.
buah cũ kũ kũ ẽng; apportion for use in several places. hun-buah tĩa"-tiẽh lĩo; already apportioned. cũk cũ ài" buah jĩeh cũi nãng khũ? How many persons are to be sent to each place? buah ỹ jĩeh cũi pia" lĩu? How many soldiers are detached for this? buah cũ nãng khũ bũ kũ; appoint this man to go there. buah tũ cũk pũ; set on one side. hun-buah mĩ khui; could not distribute according to the

plan fixed upon. buah kang lĩu; come in at an interlude in the work. buah phãng lĩu; come when there is an interval of leisure.

末 búah 75 Fine dust; powder.
604 1 ieh búah; medicinal pow-
ders. ngói búah; bray into powder. ài" ngói cũ sũ búah tiẽh ngói iũ"-iũ"; if you wish to make fine powder, you must pulverize it till it is very small. ngói búah lĩu, kap cũ ieh-i"; when you have brayed it into a fine powder, then work it up into pills. buah ieh-búah; apply a medicinal powder.

鈹 búah 167 Cymbals.
709 6 i tũ phah búah; he is sound-
ing the cymbals.

— huáng —

妄 búang 38 Disorderly; unseemly;
1045 8 wild; reckless.
khũang-búang cũ; frantically. búang cũ, búang cũ; disorderly conduct. búang cũ cũn tĩa; wildly boast of one's self. chàu búang; unseemly. chũn bộ búang suah pẽh-sẽ; never executes people without reason. cũ mài" búang tũ; do not talk at random.

忘 búang 61 To disregard; to forget or
1044 8 neglect.
búang pũn; forget a benefactor or parent. búang ỹn, hũ ngĩ; be ungrateful. pũt lẽng búang chẽng; I can never forget this kindness. ỹ kĩa kĩa búang kĩa pẽ; is very forgetful, or absent minded. cũk sĩ búang-kĩ; it slipped my mind at the moment.

亡 búang 8 Destroyed; lost; utterly
1044 1 gone.
sĩ búang; dead and gone. tĩn búang; destroyed in battle. pũi búang; utterly defeated. cũt búang; a forgotten fugitive in other lands, as a refugee prince. búang mĩa"; a ruined life. búang kok; an extinct dynasty. pũi kok búang kũ; subvert the kingdom and destroy the house. mĩt búang; no trace left.

望 búang 74 The full of the moon.
1045 7 suak búang; the first and the fifteenth of the month. cũp-ngũ jĩt kĩa cũ búang; the fifteenth of the month is called the day of full moon. tĩa mĩa" búang kĩa nãng; one whose name is widely known. hũ mĩa" búang; of good repute. jĩt gũeh sĩa tũ kĩa cũ búang; the sun and moon being opposite each other, they are said to be in opposition.

— bue —

尾

bue 44 The end; the tail; the hindmost.
1051 4 nī bue; the end of the year.

gùeh bue; the last of the month. khí-thân kàu suah-bue; from beginning to end. ǔ cêk ki bue; it has a tail. cùn bue; the stern of a boat. cêk bue hū; one fish. cêk bue chôi^a; a silk worm. bue ǒi kiu; bue ǒi khiò; its tail turns up. khut bue; draws in his tail. iê bue; to wag the tail. bue ǒi ciam; has a pointed tail. chân thâu, chân bue; the two ends of a rice-field. ǔ thâu bue; systematically arranged. bộ thâu bộ bue; without method. cò sū mòi^a bộ bue; finish up the things you do. siu bue siang kù; reciprocal regard between leader and follower. mī cai thâu bue; does not know the ins and outs of the matter. mī hō ǒi siu, ǒi bue; do not be apprehensive about that matter. khū kàu hū bue-bue; go to the extreme end. kio-bue kái kía^a; the youngest child. kio-bue-ǎu; the very hindmost. bue ǎu; in the rear. lêng hui^a bue; a pendant cloud. sio bue; the balance of an account. cī^a bue; an unpaid remainder. khang-khùe bue; remnant of work. sūg lío kái bue; the consequence of a frolic. pít bue; the point of a pencil. sam bue; the small end of a log. chiu bue; the top of a tree. cāh thâu, cāh bue; intercept at both ends. cāh thâu, cāh bue; lift at both ends. hāng thâu hāng bue; the head and the foot of a lane. cêk phan bue; a tail bushy at the end. cò kúi ki bue; having several pendant ends. bue lu-lu; a blunt end. cam bue; the point of a needle. thūh bue cam; a blunt needle. cam thâu sūa^a bue; remnants of thread left in the needle. kàu hū bue jū tōa; it is bigger at the other end. pít bue khui soi; the point of the brush is bristly. pi^a bue sōh; the coarse silk braided into the queue. chiu-bue ngān; his fingers are cold. kha bue; the lower extremities. pàng tō mīn-chiūg kha bue; put it there at the foot of the bed. cī kía^a sĩ móng nāng pàng tō kái chiu bue; this is a relict of a certain person. kún kùe huang bue lúi; fiercer than a final clap of thunder. lū^a bue thia^a-kì^a; just caught the sound of it. māk bue thoi^a-kì^a; caught a glimpse of it. tūe i kái chui bue tà^a; repeat it after him. ēng kàu hū bue jú hō; it will be better when it is nearly used up. khó thâu mòi^a khó bue; take the hardship at the beginning, and not have it to endure at the end. kù thâu kù bue; consider it on all sides. cih bue se^a chū; has festers on the end of his tongue. hū-jin hūe kái ǎu-táu bue; the lower part of a woman's coiffure, at the back of her head. huang-thai bue; the end of a typhoon.

黴

bue 203 Mildew.
585 11 chie^a bue; mildewed. mī cai phāk cū chie^a bue; if you do not sun it, it will mildew.

媒

bue 38 A go-between; a match-
585 9 maker.

bue-nāng; the go-between. thōh lú cò bue; entrust the making of the match to you. sīa bue-nāng; remunerate the go-between. bue phua; an old woman who makes matches. bue-nāng chui, chui nāng ǒi; whosoever follows the direction of a matchmaker goes into danger.

四

bue 31 To decoy; to inveigle.
1111 4 cío-bue; a decoy-bird; a stool pigeon. cò bue; act as a decoy. chāk bộ bue, pua^a lō hūe; if the thief had no one to lead him, he would turn back when half way to his destination.

梅

bue 75 Plums.
584 7 cêk liap bue; a plum. iē^a-bue; the arbutus, or Chinese strawberry. bue hue; plum blossoms. che^a tek bue; green plums. lō kiam bue; pickled plums. bue-pó tiam kái a kiam kái? Are these dried plums sweet or salt? iē^a-bue thien-phau; iē^a-bue chng; a disease of licentious people.

煤

bue 86 Fossil coal; soot; embers.
585 9 bue-thò^a; fossil coal. liú bue thò^a; to dig coal. bue-thò^a sua^a; a coal mine. nín kái lō sĩ eng bue-thò^a a sĩ eng hūe-thò^a? Do you use hard coal or charcoal in your stove? jieh àm cū huang bue? How late do you rake up the fire? tun bue-thò^a; to store coal.

拳

bue 64 The game of morra.
452 6 ciah cū lío, phah bue; drink wine, and then play at morra. i hū cêk mē^a kái cū-bue thàng-thàng phah su, khut-nāng kwn cū, kwn kàu lok-lok; throughout that whole night he was beaten in the game of morra, and was forced to drink wine as a forfeit, until he was drenched in it.

胛

bue 130 The meat on the breast.
584 7 bue-nêk; the brisket; the tenderloin.

未

bue 75 Not yet; adverb of negation.
1052 1 bue ceng; has not yet. bue tia^a; it is not yet fixed. bue pít; it is yet uncertain. bue ǔ; has none as yet. bue cai; does not yet know. bue ǒi; cannot yet do it. bue hō; not yet ready. bue jien; is not as yet

necessarily thus. ài^a kàu a bûe? Are we almost there? lòi a bûe? Has he come yet? ciah pá a bûe? Has he finished his meal yet? ài^a khù a bûe? Are you going now? ài^a khù bûe khù; he is just going. bûe jíp liú; clerks about courts who are not yet promoted.

— bûeh —

襪 bûeh $\frac{145}{1037 \ 15}$ Stockings. cêk ciah bûeh; a stocking. cêk sang bûeh; a pair of stockings. mī bûeh; woolen stockings. bûeh àng; bûeh thàng; the leg of a stocking. bûeh cié^a; the foot of a stocking. bûeh te^a, bûeh thau, bûeh tói; the heel, toe, and sole of a stocking. chêng bûeh; to put on, or to wear stockings. bûeh tóa; garters. pèh bûeh; white stockings. chí^a bûeh; blue stockings. toa^a têng bûeh; stockings made of a single layer of cloth. sang têng bûeh; koih bûeh; stockings of double thickness. hô-khi bûeh; knitted stockings.

— bun —

蚊 bun $\frac{142}{1041 \ 4}$ Gnats. o bun; black gnats. so^a bun; breeds gnats. bun káu cǎi; the gnats are very thick. bun máng; buzzing insects. bô bun bô máng; no gnats nor mosquitoes. khut bun kǎ kàu kái lâu kái lâu; bitten by gnats till he was all blotches. thoi^a bô bun hòu^a tōa; considered him as insignificant as a gnat. bun tá^a; cowardly. cũ bun sêng lúi; if you get enough gnats together their noise will be as loud as thunder. bun hng-hng-kie; gnats buzz. cêk tu bun; a swarm of gnats. bun kía^a; sand flies.

紮 bún $\frac{120}{1043 \ 4}$ Involved; embroiled; confused. lí kàu ǔ tío put bún; to manage so that there be no entanglement; to straighten out in distinct lines. bôí bún-lǎn; is not confused or disordered. mih sǔ tío-tít tío-tít, cǎng kái bôí bún-lǎn; everything is set straight, and there is no complication.

穿 bún $\frac{116}{119 \ 4}$ To burrow; to work one's way through a narrow opening; to wriggle into a hole. i cê kia^a cũ bún jíp khang tói; as soon as he is frightened he scratches his way into his hole. cié^a-se^a tǔ-kín^a bún tit kùe mē? Can the pigs wriggle through? khang kah khuah, khut cío bún cǎn khù; the interstices were too wide, and the bird got through and escaped. i bún lǎi bún khù; bún bôí tit chut; he tried his best,

but could not work his way though so as to get out. koi-lam kái khang lié^a sòi, koi cò-ní ǒi bún chut lǎi? Since the interstices in the coop are so small, how could the fowls push their way through? bún lòi thō tói; wriggle down into the mud, (as eels or crabs do). koi cong-kú tó bún; the hens keep trying all the time to get out.

文 lân $\frac{67}{1041 \ 0}$ Literary; civil; elegant. bân ngá; intellectual or refined. bân huap; grammar. bân pit; the pen of a ready writer. bân chái; scientific. bân cié^a; an essay. kó bân; ancient literature. sǐ bân; modern literature. sū bân; an elegant style. bân-sek; a specious appearance. ngún bân; the original text. bân-cié^a kó; bân-cié^a chò; the original draft. pèh bân; plain text. sueh bân; to explain the text. cò bân; make a draft. tǎu bân; deliver a dispatch. kong bân; public documents. bân cǔ; documents. kía bân-cǔ; í bân; send dispatches. tǎu bân cǔ; bear a dispatch. m̄ ták cêk bân cié^a; it is not worth a cash. bân bú; civil and military. bân bié; a Confucian temple. káu bân káu bú; the examination of scholars and cadets. bân tié^a; the arena for literary contests. bân káu, bú káu; the examinations, civil and military. lêng bân, lêng bú; an able scholar and soldier. bân bú chǎn chái; familiar with both books and weapons. bân kua^a; civil officers. ôh cò bân; learn to be scholarly. khng sǐ bân; exhortations to morality. bân ùa^a; civil bureau. thiên bân; astronomy: the hosts of heavenly bodies. thiên bún seng; astronomers. kwn thiên-bún; observe the stars. bún-lí; the literary style of writing bún-thông; a student. í sǐ bún sù-cái a bú sù-cái? Is he a literary or a military graduate?

瑰玫 bún-kúi $\frac{584}{}$ A red gem; a red rose. bún-kúi lô; rose water. bún-kúi ín; attar of roses. nín kái bún-kúi lô kái ngún kúi ki? How many bottles of rosewater do you give for a dollar?

紋 bún $\frac{120}{1041 \ 4}$ Lines or marks. bún ngún; sycee, pure silver.

聞 bún $\frac{128}{1041 \ 8}$ To hear; to learn by report. thǎn bún; a tradition; to repeat a report. hong bún; a rumor. thia^a-bún; to hear. huáng bún; ascertain by hearing. mia^a bún sǐ-hái; famed throughout

the empire. **úa tở hú-siáⁿ cū būn-kìⁿ cía sūⁱ**; I heard this at the Departmental City. **sin-būn-cúa**; a newspaper. **úa būn mĩaⁿ kú ló**; I have long been acquainted with your name.

悶 būn 61 Sad; unhappy; melancholy. 577 8 in-būn; grieved. **chō-būn**; sorrowful. **būn-būn nē**; very unhappy. **kóí būn**; **suaⁿ būn**; to dissipate grief. **lú mòiⁿ iu-būn**; do not be distressed.

— but —

味 bnt 30 Taste or flavor; it corresponds to the termination *ish* when applied to tastes. **hiam-but**; peppery. **tiam-but**; sweetish. **sng-but**; sourish. **khó-but**; bitterish. **ciáh tiéh hiam-but hiam-but**; it has a pungent flavor. **hía hū cō-ní ōi khó-but?** **sí thāi phua táⁿ a m̄ sī?** Why is the fish bitter? The gall-bladder was broken in cutting up the fish was it not? **kàn cih búe se-sū khó-but**; it leaves a slightly unpleasant taste in the mouth. **ciáh kàn chùi búe tōa sng-but**; an acid taste is left in the mouth after eating it.

物 bnt 93 **liō-būt**; condiments; sauces; 1065 4 **spicery**; seasoning. **àiⁿ lōh sīm-mih liō-būt?** What will you season it with? **cí kò bō hū-seⁿ liō-būt**; there is no condiment here fit to go with fish.

拂 bnt 64 To beat out the dust. 154 5 **khieh ki chūe khūⁿ bnt**, **ciáⁿ ōi cheng-khih**; get a stick and beat it, then it will be clean.

— bwn —

慢 bwn 61 To neglect or slight. 576 11 **khin-bwn**; to treat haughtily. **bú-bwn**; treat with contempt. **màiⁿ bwn tiéh i**, do not slight him; **ciēⁿ-seⁿ sngⁿ sí siet-bwn tiéh i**; that would be considered contemptuous treatment of him.

幔 bwn 50 A curtain. 576 11 **tiēⁿ bwn**; a curtain. **kīe bwn**; sedan curtains.

蔓 bwn 140 Tangled vines. 1040 11 **bwn-cheⁿ**; a turnip, green colored and with tubers above ground, used in medicine. **bwn-cháu lāng tū**; tangle grass is not easily extirpated.

饅 bwn 184 Steamed bread, or wheaten 575 11 cakes. **bwn-thāu**; a loaf of steamed bread.

卐 bwn 24 A mystic emblem of high 1040 4 antiquity, explained to be the symbol of Buddha's heart; it is the hammer of Thor and is common in Norse mythology. **àiⁿ kuaⁿ cō bwn-jī piⁿ**; will have it carved with a border in Vetruvian scroll. **bwn-jī piⁿ**; braid with the Vitruvian scroll woven in it. **bwn-jī lāng-kang**; a balustrade with a convoluted lattice.

萬 bwn 140 All; every; ten thousand; 1040 9 a strong superlative. **bwn nāng**; everybody. **bwn mūeh**; everything. **bwn kok**; all nations. **bwn hok**; every blessing. **bwn ak im ūi sūⁿ**; of all wickedness lewdness is chief. **bwn kim ke-suaⁿ**; an estate of immense value. **cēk bwn**; ten thousand. **cēk choiⁿ bwn**; ten millions. **peh bwn**; a million. **cāp bwn**; a hundred thousand. **cēk pūg, bwn lāi**; ten thousand per cent gain. **chāng-hāg, bwn khūn**; countless acres of farm land. **bwn bō cēk sīt**; nothing lost or missed. **bwn tang cū cēk**; one among a thousand. **bwn kó to bōi hāi**; it will never wear out; time will not affect it. **bwn bō chūⁿ lí**; there is no such principle. **bwn-bwn m̄ hó**; most certainly not; a thousand times no. **bwn-bwn put lēng**; it cannot be done. **lú choiⁿ bwn tiéh lāi**; you must come without fail. **choiⁿ kun bwn bé**; myriads. **bwn sī**; all ages. **bwn tō**; all generations. **choiⁿ chāng bwn tī**; an immeasurable extent of land. **kāu cí-kò choiⁿ suaⁿ bwn cūi, sīt-cāi sí kang-khó**; to come here over innumerable mountains and seas is indeed difficult. **būe cāu bwn mūeh cū cōiⁿ**; before all things were created.

— ca —

女 ca-bó 38 A female, of the human 641 0 race. **sī ta-po a ca-bó?** Is it a boy or a girl? **ca-bó kĩaⁿ**; a daughter. **ca-bó ké cō ta-po**; a woman disguised as a man.

渣 ca 85 Dregs; lees; what is left after 3 9 infusion. **ieh ca**; the dregs of medicine. **tē ca**; tea leaves that have been steeped. **tē tō ca**; strain out the dregs. **khūⁿ ca**; take out the lees. **hun-ca**; the refuse left in the pipe after opium has been smoked. **ca-cái**; sediment.

昨 ca 72 Yesterday; time gone; recently. 1005 5 **ca-jīt**; yesterday. **i ca-jīt ciáⁿ lāi**; he came yesterday. **úa ca-mēⁿ-hng m̄ cai kio i tāⁿ**; I did not think to tell him last evening. **ca-mēⁿ cngⁿ kái bōi ūt**; I could not

sleep at all last night. *i sĩ ca-mŭg-khí lăi a sĩ ca-ẽ-khà lăi?* Did he come yesterday morning or yesterday afternoon? *sĩ ca-jít-tàu lăi;* he came yesterday noon.

嗟 *ca* $\frac{30}{10}$ To sigh.
973 *ca-thăng;* to sigh or moan.

楂 *ca* $\frac{75}{3}$ A sour red fruit, a species of hawthorn.
9 *suaⁿ-ca; sien-ca;* a sour fruit, the size of a cherry.

昔 *ca* $\frac{72}{802}$ $\frac{4}{4}$ Anciently; formerly; a long time ago.

kó-cá; in olden times. *hoh cá;* a considerable length of time since. *cá sĩ;* cá *nĩ;* in former times. *Kim cá m̄ tâng;* it is not now as it used to be. *cá tiang-sĩ;* a long time ago. *cá cá cũ ũ;* in very ancient times there were. *kó-cá kái nŭng;* people of olden times.

早 *ca* $\frac{72}{953}$ $\frac{2}{2}$ Early; betimes; soon.
khah cá; too early. *thiⁿ-kng-cá;* at daylight. *kúaⁿ cá;* take time by the forelock. *cá pŭg;* breakfast. *cá nĩ;* some years ago. *tâng-cá;* a little while ago. *tâng cá ũ;* he had some just before. *cá sĩn;* early dawn. *cá cẽ;* earlier. *cá cai ũ cieⁿ-seⁿ, úa cũ àiⁿ;* had I known before that there were such, I should have wanted some. *ũ-pĩ cá cẽ;* be ready in good time. *úa tâng cá-cá thi-huàng i;* I gave him warning in good time. *cá khũ,* cá *lăi;* the sooner you go the sooner you will get back. *cá chut, àn jíp;* go out for a long day's work. *cẽk cá cũ càn-khĩ;* get up betimes. *cá tang, mŭng tang;* the early and the late crop. *cá châng; mŭng châng;* the first and the second rice crop of the year. *cá châng sĩu chek kái sĩ-hũn,* *kìe-cò cá tang;* the time of harvesting the first crop of the year is called the early harvest. *pó tóa cá a sĩ pó cá kĩaⁿ?* Did you plant the early or the later sort? *cá mŭng kái sĩ-kè m̄ tâng;* prices are different at the two harvests. *úa tâng-cá cai;* I knew it before. *úa cá mŭng cũ kàu;* I am there early and late. *cá hũ cá cẽⁿ, úaⁿ hũ lău mẽⁿ;* if it rains early in the morning the sky will soon clear, but if it rains late in the afternoon, it will rain all night. *sĩ lữ sĩang ỏi cá;* you are the one who can do it soonest. *chah cá tẽ;* take tea early in the morning. *bối cá;* cannot be punctual.

詐 *ca* $\frac{149}{4}$ $\frac{5}{5}$ To deceive; to feign; to de-
kang-cá; delusive. *cá-ngũ;* hypocritical. *cá lẽk;* extort by a false claim. *cá-phien;* fraudulent, *cá pẽⁿ;* a feigned illness.

乍 *cà* $\frac{4}{4}$ Fitful; for a moment.
 $\frac{4}{4}$ *cà liang cà jũah;* now it is cold then it is warm; the weather is fitful. *cà sĩe cà chĩn;* hot and cold alternately. *cà khĩn cà tâng;* better a little while and then worse again. *cà hũ cà cẽⁿ;* changeable weather, rain and sunshine alternating.

竦 *cã* $\frac{117}{831}$ $\frac{7}{7}$ To shudder; the flesh creeping from awe or terror; horrified.
kiaⁿ kàu cẽk sĩn cũ-cũ-kìe; so frightened that my whole flesh crept. *thóiⁿ tiẽh koi-bộ-phũ cũ-cũ-kìe lí-lĩ phũ;* on seeing it my flesh crept and goose-pimples came up all over me.

— cáⁿ —

撈 *cãⁿ* $\frac{64}{507}$ $\frac{12}{12}$ To grapple from a deep place; to dredge for; to drag for.
cãⁿ hũ; to dredge for fish. *cãⁿ ỏ;* to dredge for oysters. *cãⁿ sap;* to dredge for the broken shells of which lime is made.

— cah —

帶 *cah* $\frac{50}{846}$ $\frac{8}{8}$ To take along with one, as if in the girdle.
i ũ cah lăi a bộ? Did she bring it with her? *sẽng-piẽn cah lăi khũt úa;* bring it along and give it to me at your convenience. *i cah ũ jieh cũ lăi?* How much did she bring with her? *ngỏ i m̄ tiẽh, cah khũⁿ cah tũg lăi;* did not meet him, and so took it there and then brought it back again. *àm-cẽⁿ cah ki tộ tộ saⁿ tói;* secretly carried along a knife inside his tunic.

揎 *cah* $\frac{64}{821}$ $\frac{9}{9}$ To bare the arm.
cah chũu-ũg; to roll up the sleeves. *chũu-ũg cah phũ cẽ;* roll your sleeves somewhat higher.

柵 *cãh* $\frac{75}{42}$ $\frac{5}{5}$ Anything placed to impede progress; to bar, as by a gate or stile.

cãh-mŭg; a floodgate or turnstile. *kueⁿ cãh-mŭg;* close the flood-gate. *khui cãh-mŭg;* open the turnstile. *thóiⁿ-sũ cãh-mŭg;* to watch the gate. *ciẽⁿ cãh-mŭg kái nŭng;* the gate-keeper. *cũi-cãh;* a lock in a canal. *koi cãh, hăng cãh;* barriers across streets or lanes. *cĩ tũ koi cãh kũ-ũ kộ;* this street is barred in several places. *hăng-thũn cãh, hăng-bũe cãh;* both ends of the lane are barricaded. *ũ kái mŭg cãh tộ kộ;* there was a door in the way. *mŭg-cãh;* a railing in a doorway. *cãh cộ nộ kũeh;* divided by a partition. *àiⁿ cãh cộ sĩám a cãh cộ chĩeⁿ?* Will you partition it off by folding doors or by a wall? *kĩe cãh;* a railing

across a bridge. *kàu chui-kháu cò kái câh lâi câh*; made a palisade at the entrance, as a division or a defence.

蔽 *câh* $\frac{140}{677 \frac{2}{2}}$ To shut off the view; to intercept the rays of light. *gûeh pun hún câh khù*; the view of the moon is cut off by the clouds. *bô mêh hō câh jīt*, *jûah cǎi*; there is nothing to keep off the sun, and it is very hot. *i kái hieⁿ-lí pun tek câh miⁿ-miⁿ*; the bamboos hide the village from view. *cí kái mâk-kiaⁿ kùah lōh khù tō-câk mâk*; after putting on these spectacles, I see less plainly than before. *hū lǎi thōng-thōng*, *bô cǎi bô câh*; there is an unbroken view of the interior, with nothing to screen the objects nor to intercept the view.

炸 *câh* $\frac{86}{8 \frac{5}{5}}$ To cook in grease. *câh ù*; fry in oil. *câh kàu i chiah*; fry brown. *câk kàu i so-so*; fry it crisp. *câh sêk*; fry it till it is well done. *câh hō lío, lêng-ūaⁿ cǎiⁿ lâi chá*; after it is cooked in grease, fry it again on a dry pan. *kàu kò khù câh*; fry it whole. *cng kái cang lâ khù câh*; cook the whole of it in lard. *m hō câh khah thām*; do not fry it too much. *tōk chui lâi câh*; cut it up fine and fry it.

鉗 *câh* $\frac{167}{82 \frac{7}{7}}$ Gyves for the feet. *cí kái sĩ iō hūam, tiêh lōh kha-câh*; this is a great offender and he must be put in fetters. *hū kái sĩ miāⁿ chàk, tiêh lōh kha-câk*; that is a famous robber, and he must be fettered. *hū kái ǔ pǎah nâng lâi tàⁿ màiⁿ lōh cǎk*; that one sent some one to intercede for him asking that he need not be put in fetters.

— cai —

知 *câh* $\frac{111}{53 \frac{3}{3}}$ To know; to be aware; conscious. *úa cai*; I know it. *úa m cai*; I was not aware of it. *lú cai a m cai*? Do you know or not? *m cai i kái i*; do not know what are his ideas about it. *m cai i kái sĩ*; know nothing about his affairs. *m cai i sĩ*; *m cai sĩm-mih i sĩ*; do not know what it means. *kāng i tàⁿ cai*; tell him about it. *put-kùe cai kái tǎi-khài*; know only approximately. *cai m cǎu*; do not know very definitely. *tàⁿ sĩ, i tō m cai*; though you tell him ten thousand times, he never knows. *chuah nâng m cai*; take people unawares. *cai kí kái phēng-ú*; a bosom friend. *cũ-cai*; self-conscious. *i ka-kĩ cũ cai*; he is himself aware of it. *úa cai cai*; I

am well aware of it. *cai cǎah tǎaⁿ*; knows nothing but how to eat. *cai cǎah, m cai thàng*; does not know enough to earn his living. *m cai thóⁿ*; did not notice it. *lú cai khù ak cǎi*; you must think to water them. *sǎi cai ío sĩ cǎeⁿ-seⁿ*; unexpectedly found it so. *lú cai nâng kái sĩm-mùeh*! What do you know about it! *chōⁿ-liak cai*; know a little about it. *lú cō cai*? How do you know? *cai mēng-pēh*; perceive clearly. *m cai sĩeⁿ*; did not think about it. *put cai put kak*; unexpectedly. *sũ-cũ, m cai thān*; excuse me, I did not see you. *sũ cǎe, sũ cǎe, úa sĩ m cai thān*; I beg your pardon, I did it inadvertently. *cai kàu thàng tói*; knows the bottom facts. *bũe phok soiⁿ cai*; knew before divination. *m cai i ǔ a bō*; do not know whether he has any or not. *m cai nâng*; to become unconscious. *thiaⁿ cai*; *bũn cai*; know by hearing. *lú khù tàⁿ i cai*; you go and let him know. *cai kùe pít kói*; you must reform when you know your faults. *úa soiⁿ cai*; I knew it beforehand. *cǎi tít soiⁿ cai*? How can one know it beforehand? *nâng tiêh cai cōk*; one must be content. *cai mǎn, m cai sĩm*; we know people's faces, not their hearts. *màiⁿ khùt nâng cai*; do not let anyone know. *lú úa cai tǎaⁿ*; only you and I know. *cng kái bō nâng cai*; no one knows anything about it. *ũ nâng cai*; some people know. *put cai put kak cũ cêk nǐ*; a year passes before we are scarcely aware of it.

災 *cai* $\frac{86}{940 \frac{8}{8}}$ Calamity that comes from *cai-hāi*; afflictive. *cai-hūa*; misery. *cúi cai*, *húe cai*; flood and fire. *cai-lāng*; adversity. *thiⁿ cai*; a visitation, such as a pestilence. *cai-eh*; difficulties. *cai-iang*; tribulation.

栽 *cai* $\frac{75}{940 \frac{6}{6}}$ To set out young plants; to plant; slips or cuttings. *cai-cēng*; to plant out. *cai hue*; to plant flowers. *cai lōh khù cǎu úah*; if you plant it will live. *cai gûeh-khì*; to set out rose slips. *gûeh-khì cai*; rose slips. *hue cai*; flower cuttings. *cai chiū*; to plant trees. *sēng-cai*; banyan saplings, prepared for planting. *cai-phûe*; patronage. *mōⁿ lú kái i cai-phûe*; hope you will patronize him.

滓 *cái* $\frac{85}{1031 \frac{10}{10}}$ Sediment; settlings. *ca-cái*; a coating of sediment on the inside of a vessel. *pualh bō sói, cēng-cēng ca-cái*; the earthen pot, not having been washed at all, is coated with sediment on its inner surface. *tê-kwn ēng kú cũ cǎeⁿ ca-cái*; a long-used tea-pot becomes coated on the inside with the lees of the tea.

載 cái 159 A year.
941 6 lăi bue ũ cêk nî, 1a bue ũ puaⁿ cái; it is not yet a year, nor even half a year since you came. ke ũ cêk nî puaⁿ cái úa cū àiⁿ tûg lăi khû; in another year or less, I shall be going back again.

宰 cái 40 To govern; to rule; to
941 7 slaughter.
cái-siàng; a prime-minister. cú-cái; the ruler over all. cí cêk kok sĩ i cộ củ-cái; it is he who is the ruler of this nation. tăi thổng-cái; the President of the Board of Civil Office. cí kâi nằng cộ sủ sim lăi ũ củ-cái; this person has a mind of his own. suah gủ cái bé; to slaughter cattle and horses.

崽 cái 46 To bring forth, (said of ani-
941 9 mals).
lăng-cái; a worthless fellow. kò lăng cái; a hired ruffian. lăng-cái phũe; a rogue in embryo; a piece of furniture that is finished except the painting.

再 cái 13 Again; repeatedly.
942 4 củi thốiⁿ; look again. chiaⁿ củi tãⁿ; please say it again. m hợ cỏi caih; do not eat it any more. mĩa-khí cái lăi; come again to-morrow. cheⁿ chun put cái lăi; youthful days never return. úa m cái lăi; I will never come again. cái khò ke kúi jít; again after some days. lủ cái sĩeⁿ; think again. úa bộ củi tãⁿ; I shall not tell you again. lủ iu cái m tộ; and again you were absent. củi saⁿ củi sĩ; again and again. củi-saⁿ hun-hủ; repeatedly commanded. úa củi-saⁿ teng-lêng còk-hủ, lủ cộ-ni m ít-tít? I have reiterated the orders, why do you not remember them? tiêh pí cĩa cái tĩa kâi; it must be twice as large as this. 1a sĩ cái tûg cū khah tûg; if any longer it would be too long. tiêh củi lủ chim cê; it must be dug a little deeper. àiⁿ mỗⁿ hũg tiêh củi peh kúiⁿ; if you wish to see farther you must mount up higher. củi thốiⁿ kàn sêk-sêk; look at it repeatedly till you become familiar with its appearance. củi thăk ke kùe; read it over again. củi seⁿ; restored to life. củi seⁿ kâi tek; restored virtue. củi seⁿ kâi ưn; restored favor. củi cĩa; furthermore. lủ củi kó tiaⁿ; price it again, and more accurately. củi kè; a remarried widow. củi chũa; a remarried widower.

載 cái 159 To carry; to contain; to
941 6 lade; to sustain.
cí ciah cùn củi ũ jieh côi tãⁿ? How many piculs does this boat carry? gủ chia bé củi; oxen

draw, and horses carry. củi kàu mũaⁿ-mũaⁿ; củi kàu tíⁿ-tíⁿ; stowed full. củi cêk cãi; carry one load. củi kàu bít-bít; laden to the water line. củi m lộh; cannot stow in. củi m phũ; cannot sustain so much. củi tit kúi; can carry it. m hợ củi ke lỏ; it will carry no more. cí ciah cùn sĩ củi sủm-mih mũeh lăi? What cargo does this boat bring? cộ tang ũ củi; it is recorded in books. củi tộ sủm-mih cộ kộ? What book is it in? tiêh ũ kộ củi lăk; there must be some coigne of vantage. bộ kộ củi lăk; there is nothing to sustain one's self upon.

臍 cái 130 The navel.
906 14 tó cái; the navel. cũi-tỏa; the umbilical cord. ka tũg củi-tỏa; cut the umbilical cord. củi-bộ; a midwife. tiaⁿ củi; the protuberance in the center of an iron pan. bộ củi; the pivot of a millstone.

甚 cũi 99 Very; extremely; much.
738 4 hợ củi; very good. hũg củi; very far. úa sieh i củi; I love her much. i àiⁿ củi; he wants it extremely. hũaⁿ-hí củi; greatly pleased.

在 cái 32 At present.
941 3 hĩn-cũi; now. hĩn-cũi sĩ hũa-seⁿ; is at present young. tu-kuaⁿ bói hĩn-cũi; pig's liver is bought for present use; we take things for what they are when we get them. cũ-cũi; as well as usual. bộ hũaⁿ cũ-cũi; not feeling very well. lủ cũ-cũi mễ? Are you well? ang-jien cũ-cũi; well and comfortable. lủ hợ cộ lủ cũ-cũi; make yourself comfortable. m kĩa tũg, lủ cộ lủ cũ-cũi; you are too kind, pray remain as you are.

怎 cái 61 How? What?
948 5 củi-seⁿ-ieⁿ? What is it like? seⁿ lăi củi-seⁿ-ieⁿ? What sort of thing is it? cộ lăi củi-seⁿ-ieⁿ? How does it look? củi tit kĩa? How dare I? củi tit tiêh? How is it to be obtained? lủ cộ củi tit cĩaⁿ? How can you accomplish it? củi tit ưn? How can it be finished? tiêh củi-seⁿ cĩaⁿ hũa? How can it be made so as to suit?

載 cái 9 A cargo; a boat-load.
941 13 kúi cạp củi; several tens of boat-loads. củi kàn mũaⁿ củi; carry a full cargo. pũaⁿ kùe củi; to tranship the cargo. pộh củi; to land a cargo, by means of smaller boats. kúi củi; unlade the vessel. siu củi; take in cargo. cêk củi siu kàn lỏ; the cargo is all taken in. lộh củi; lade the ship. cêk

cāi cêk cāi; boat-load by boat-load. puaⁿ cāi; half a cargo. lōh jiēh cōi cāi cūⁿ kàu? How many boat-loads will be required for it?

哉 cāi 80 An exclamation, implying a high degree of emotion. 940 6
ai cāi! Alas! u hū ai cāi! Alas, how sad! khūai cāi! How pleasing! tǎi cāi không-cú! How great is Confucius!

— cak —

節 cak 118 A joint, a section; a period 974 9 or regular interval; a set way of doing a thing; temperance, continence; to keep within limits; to economize; to maintain dignity; an emergency.
cī ki tek lū thóitⁿ kúi cak? How many joints do you think there are in this bamboo? bói kúi cak hó-hó kái cūa lāi cāh; buy a few joints of the best sugar-cane to eat. cī cuang sū lū cêk cak cêk cak tàⁿ úa thiaⁿ; give me an account of the whole affair seriatim. cak māk; the point where meshes join, or sections unite. cieⁿ cak, ē cak; the upper and lower sections. cêk cak cū; one verse. cak liak; a summary. pun cō kúi cak; divided into several paragraphs. chiū-cóitⁿ sūⁿ cak, tōa cóitⁿ nō cak; the fingers have three joints and the thumb two. kha cak, chú cak; the joints in the toes and fingers. kut cak sng-thiāⁿ; my bones ache, pūah kàn chú-cak chut thūg; fell and dislocated his finger joint. chūn kùe cak; runs across the joints. cak ím cāh; live temperately. khuaⁿ-khuaⁿ cak cīe; gradually diminish. cak khiam; be frugal. cak ēng; use sparingly. lū mǎiⁿ seⁿ ki cak; do not branch off into other subjects. cak hū; a dignified woman. sin cak; maintain dignity. sit cak; to lose dignity. cak hāu; dignified obedience. khia cak-hāu tēng; raise an honorary portal. cak-liet; self-restrained. bói kwn cak; to get degrees by bribery. sòi cak, tōa cak; a small matter, or an important matter. tǎi cak; a great emergency. cī kái nāng ũ khi cak; this man is self-restrained. ũ cak-ngī; is temperate. hò cak hò cōh; not kept within limits. cīh tui cak; to disjoint. cīh cak thāi hiēn; go outside the rules of etiquette in the entertainment of a scholar. cak cak kàu; come on at regular intervals, cak-lō; a whitlow, a felon on a joint.

聒 cak 128 To make a din; to stun with 469 6 noise; distracting.
hām i mǎiⁿ cak nāng; tell him not to disturb people by making a noise. hīⁿ-khang khut i cak kàu ōng-ōng-kie; my ears rang with the

din that he made. i kái ūe cōi cāi, ciu jit khut i cak sí khut; he is a great talker, and keeps up his clack all day long. khut i cak lío bōi út; was disturbed by his noise so that I could not sleep. lū mǎiⁿ cak tēh úa; do not distract me by your noise.

作 cak 9 To act, do, or make; to be- 1005 5 come, to appear; to stimulate, to arouse; operations, work.
i kái pēⁿ hwt cak; his ailment has returned. khi lēng-ūaⁿ cín-cak; his anger is again roused. lū kái kia cak khieh lāi khut úa pài thāk cē; bring your elegant composition and allow me to respectfully read it. i hū-kō to sĩ tō chāng kang, cak tái; he is there harboring evil doers and encouraging wickedness. kúaⁿ i bue hwt-cak lāi ti, fō kōi; to hasten and set it right before there is a relapse will be easiest. cak-tong; to act as assistants to the host. kíaⁿ-jit kái siah sĩ ti-tiāng cak-tong? Who supports the host at to-day's feast? àiⁿ chiaⁿ i cak-tong, tēh kōih tieⁿ cak-tong kái toaⁿ-phien; if you are going to invite him to assist the host you must enclose a card to this effect.

紮 cak 120 To bind up; to make secure. 7 5 cak kha; to tie the feet. tīⁿ kha, cak chú, cōi ōi kíaⁿ nē? With you hampering all my movements, how can I do anything? cak kín-kín; bound up closely. ēng tōa khū cak; take a band and bind it securely. cak kúi ki hue; tie up a nosegay. cak-cung-sōh; a hair-string.

實 cak 40 Solid; full; compact; the op- 769 11 posite of hollow.
sī khang-khak kái a sĩ cāk-thāu kái? Is it hollow or is it solid? cī cêk khí sĩ cāk-nūg kái; this sort is dense. cāk-thāu-nūg kái tek; a species of bamboo that is not hollow. cāk nēk kái; full of meat.

— cam —

針 cam 167 A needle; a pin; a lancet; 15 2 to puncture.
ēng cam; thread a needle. búa cam; polish a needle. cō cam; make needles. tōa cam, jī cam, saⁿ cam, cam kíaⁿ; large, medium sized, fine, and very fine needles. tōa kong cam; a darning needle. hue cam; an embroidery needle. cam khang, cam búe; the eye and the point of a needle. cam phīⁿ; the end of a needle opposite the point. cam kha khah hi; the stitches are too long. tēh bāk cam cē; you must sew it more finely. cī kái hū-jin hò cam-cí; this woman is a good sewer. hāng-

sú-cam; a thermometer. huang-hổ-cam; a barometer. si-ceng cam; the hands of a clock. pang-cam; thng-si cam; the pin used to fasten the coiffure. jù cộ cam-ciⁿ; as if sitting on needles. ơng cam lải thiế tồ i kải hueh; get a lancet and bleed him. cam huap; the rules for acupuncture. cêk cam kⁱ hueh; one puncture brought the blood. cam kù; to probe. cam-tùi; point to point. cam-tùi móng nâng tàⁿ; it refers to what a certain person said. thih póiⁿ bâu cíaⁿ siu-hue cam; an iron ferule may be ground down into an embroidery needle.

簪

cam 118 To stick in the hair, or hat. 945 12 cam hue; to put flowers in the hair. cam ơng; to put a tassel into a cap. hue cam, hue lủi; sprays and flowers, used as head ornaments.

斬

cám 69 To sever; to sunder; to chop 12 7 off; to cut. cáu chũ; to cut wood. cáu khui; to sunder. cáu tồ; chop it off. cáu thân; to behead. cáu chũ liah cộ; to cut down the tree in order to catch the bird. cáu cộ nộ kũeh; cut it in two. ơng pố-thâu cíaⁿ hợ cáu; take an axe and then you can chop it off. cáu chũ tũ kũn; to cut down the weeds and extirpate their roots; to wholly exterminate; to cut off all one's posterity. cáu tề côi thih; to cut off a nail. cáu sủ sủ cềng; to decapitate as a warning to others; to make an example of. kải cáu cũ; a capital crime. kám cáu kuaⁿ; a sheriff. cáu, ká, kũn, lủi, thũ, si ngổ iêⁿ hêng huap; beheading, hanging, sending into the army, temporary banishment, and perpetual banishment, are the five methods of punishment.

誹
陷

cám 149 To slander or vilify. 947 16 cam-cềng; to defame. i hàuⁿ cam-cềng nâng; he is addicted to slandering people. cam-cềng kũe lủi, cam-cềng kũe khũ; backbiting each the other.

鑿

cám 167 A fine chisel; a graving tool; 946 11 to chisel out; to engrave. cáu kíaⁿ; a graving tool. cáu hue; to grave flowers. cáu khũ hue-cháu ngĩa cũ; the carving was beautifully done. cáu lủi hue-jĩ m hĩn; the letters are not plainly cut. tiêh cáu chim cũ; they must be cut deeper. khah tồⁿ, cũm m lỏh; the stuff is too hard, it cannot be chiseled out. ngũn cáu; chasing on silver. cáu hue kải nâng; the graver. mảiⁿ cáu khũ; do not break it in chiseling it. ciêh cáu; a stone-cutter's chisel. cía khang tiêh

cám khuah cũ, cíaⁿ tàu tit lỏh; this hole must be cut larger, so the plug will go in. cáu chũ cũ; cut it more delicately.

站

cám 117 A stage of a journey. 13 5 iah cáu; the distance between post houses. cêk cáu lỏ; one stage of a journey. tộ cộ-kộ kàu hủ-kộ ữ kúi cáu lỏ? How many stages from here there? lỏ-cám ừⁿ cộ-nủ pheⁿ-phah? What route have you decided upon? thân cáu kàu tộ-kộ? What is the first stopping place? jĩ cáu kàu hủ-kộ; that will be the second stopping place on the route.

— cang —

將

cang 41 To take; to make use of; a 967 8 sign of the accusative. cang cía a cang hĩa; make use of this or that. cang sủm-mũeh khũt i cĩa? What will you give him to eat? cang hợ ữe kio i tầⁿ; speak comfortably to him. cang bộ cộ ữ; made out of nothing; unfounded. tiêh cang sêng-sim, m thũ-thũ cang ữe tầⁿ; there must be sincerity as well as professions. cang ta-po kộ cộ cũ-nủ; had a man disguised as a woman. ừⁿ cang tộ-tiàng khũ? Whom will you send?

棕

cang 75 The coir palm. 1022 8 cang-sui; a coir cloak. cang ợh; coir rope. cang chệh; a coir mat. cang sủn; a coir broom. cang siuⁿ; a coir trunk.

髻

cang 190 A lady's coiffure. 1022 8 tá cang; do up the hair. lâu mộⁿ, phah cang; let the hair grow, in order to arrange it in the style of a married woman. jũ-i cĩa tộ cang sủm; an ornament was inserted in the centre of the coiffure. kĩaⁿ-jũt kải cang sủn khũ ngĩa cũ; your hair is very prettily arranged to-day. cang-kĩaⁿ lỏ; the hair arranged in a coil.

罾

cang 122 A square lifting net, sus- 951 12 pended on a frame, and let down by a long rope. án cang; khang cang; to fish with lifting nets. khĩa kải cang lủi áu hủ; set a lifting net to catch fish. án-cang mắng-tiê; a mosquito bar having a folding frame inside.

莊

cang 140 Sedate; serious; a high 112 7 road. cang kềng; serious and respectful. tũn cang; strictly correct in conduct. cang ngiam; strictly proper. cang tồg; respectful. khang cang tồa lỏ; a level highway.

棕 cang 187 A mane.
1022 $\frac{8}{8}$ bé cang mô^a; a horse's mane. tū cang mô^a; hog's bristles.

髻 cang 190 A peruke; a wig; false
1022 $\frac{8}{8}$ hair.
ké cang; a false peruke. lú kái cang ũ ciap cang a bộ? Do you wear false hair?

攢 cang 64 To hold on tightly with the
1026 $\frac{19}{19}$ hands.
nỗ ciah chiu cang i kái piⁿ; held on to his quene with both hands. cang kín-kín m khéng pàng; he held on tightly, and would not let go. cang i m cũ; could not hold on to it.

總 cang 120 To collect and tie up, as in
1023 $\frac{11}{11}$ a sheaf; to unite under one rule or in a whole.
cang cò cèk ē; bind them in one bundle. pá-cang; an ensign, the second grade below a captain, and the lowest of army officers. thih pá-cang; a low but permanent office, in which there is neither hope of promotion nor fear of degradation.

壯 cang 33 Robust; hardy; lusty; to
114 $\frac{4}{4}$ inspirit; to incite.
cang teng; able-bodied men. cang nī; in strong health. cang-kien; strong and hardy. cang sū; one accomplished in manly sports. cang-seng; lusty. sio-cang; young and hearty. mìn cang; the militia. eng-hiong chut sio-cang; violence comes of youthful vigor. fong cang; volunteer troops. pui-cang; stout. cang i kái táⁿ; incite his courage. ciah kàu pui-cang tóa-kiaⁿ; become very stout and hardy.

粽 cang 119 Dumplings, boiled in a
1023 $\frac{8}{8}$ wrapping of leaves.
cang kín; three cornered dumplings. cang kái; many cornered dumplings. cang pau sìn-mih kái? What is in the dumplings? cang pák klah phàⁿ; these dumplings are not well filled. cí kái cang sĩ kiam kái a sĩ tiam kái? Have these dumplings a sweet or a salt filling? cang sĩ ēng tek-hieh kah kiam-cháu khù pák; dumplings are tied up in bamboo leaves, with a bulrush. pák cang kái tek-hieh ēng ke kùe jú hó, búi chàu tek-hieh bī; the bamboo leaves used in wrapping dumplings are better after having been used several times, for then they will not impart a taste to the dumpling.

棧 cang 75 A warehouse; godowns.
12 $\frac{8}{8}$ cang-pang; a store-room.
cang co; storage. tun-pang cang tēng; stored in the godown. kwn-cang; warehouses. kung i khù cang kò khí; go and take it out of the godown for him.

站 cang 117 To stand up; to stand still.
13 $\frac{5}{5}$ cang kha m cũ; cannot stand it. ceng kàu i cang kha m cũ; punished them till they gave way altogether. i cí-hue cng kái cang kha m cũ tō-kò; he is now wholly unable to maintain his position. liang pòiⁿ kái bún bú kuaⁿ tō cang-pang, ũ cíaⁿ pēh nāng tō táng khim-che lāi; the civil and military officers stood on either side in the order of their rank, about a hundred in all, awaiting the arrival of the ambassador. tâu-thai cò jīm, i ēng khù cang-pang a mìn? On the Intendant of Circuit's coming to enter upon his office, does he go to attend upon him, standing where his rank prescribes? cí-kò cng kái cang m cũ kha; there is no foothold at all here; this position cannot be maintained.

讚 cang 149 To praise, as in worship.
945 $\frac{19}{19}$ cang-mui; extol. cheng-cang; to laud.

贊 cang 154 To assist.
945 $\frac{12}{12}$ cang-cò; to aid. cang sēng cí kiauⁿ sū; help to bring this about.

叢 cang 29 A classifier of trees and
1025 $\frac{16}{16}$ plants.
cèk cang hue, cèk cang chàì, cèk cang chiū; a flower, a vegetable, and a tree. cèk cang kúc-cí; a fruit tree. pēh cēⁿ chīn-cang tēng; climbed a tree. cí cang hue ngía cǎi, iu phang; this shrub is beautiful and it is fragrant too. úa thóitⁿ cí kái cang-sin khùn: tiē ēng pút; I see that this plant is weak: fertilizing matter must be put around it. cí cang chiū sìn ío tóa, hū cang lí chiū kí ío cōi; this tree has the larger trunk, and that one the greater number of branches. kiaⁿ-seⁿ sĩ seⁿ tō chiu cang tēng; parasites grow upon trees.

層 cang 44 Steps; shelves; gradations.
952 $\frac{12}{12}$ cèk cang, nō cang; one or two gradations. cēⁿ kàu tōiⁿ saⁿ cang; went up to the third landing. thau cèk cang; the first in an ascending series. hū bue cang; the farthest off in the series. tiē ũ cang chū; there must be gradations. tāt-pō-cang; a stairway. saⁿ cang lâu; a building of three diminishing storeys. pēh kàu tōiⁿ ngō cang;

climbed to the fifth storey. **tũ ài⁵ kēh cō kúi cāng?** How many shelves will you have put into the cupboard? **pàng tō tōi⁵ sa⁵ cāng;** put it on the third shelf. **thui-keh jieh cōi cāng?** How many steps are there in the stairs? **hũ kái thah tō cī ẽ kàu hũ tēng ỹ nũ peh gũa kēh tāt-pō-cāng;** that pagoda has over two hundred steps in its stairway.

淋 cāng 85 To drench by pouring from 540 8 above.

pun hũ cāng kàu cēk sin; drenched by the rain. **cāng-ēk;** take shower baths. **tieh cai thoi⁵, m̄ hō cāng tēh nāng;** must look out that you do not souse people with it when pouring it down.

臟 cāng 130 The parenchymatous viscera. 949 18 **ngũ-cāng lāk-hũ;** all the internal organs of a body. **hũi, sim, pī, kua⁵, sīn, cía sī kie-cō ngũ cāng;** tǎi-chiāng, sō-chiāng, ūi, tá⁵, phāng-kuang, sim-pau-lōk, cía sī kie-cō lāk hũ; the lungs, heart, spleen, liver and kidneys are called the five viscera; the large and small intestines, the stomach, the gall, the bladder, and the heart-case are called the membranous viscera. **cāng hũ siang phũe;** the two sorts of viscera are the complement each of the other.

層 cāng 44 A terrace. 952 12 **sna⁵-sĩa cēk cāng cēk cāng;** the slope of the hill is terraced. **ngũ cāng lāu;** a building with five diminishing storeys. **cēk cāng cēk cāng nāng-mũeh cōi cǎi;** there are a great many people in this crowd, standing so that their heads appear in ascending and receding tiers.

贈 cāng 154 To present; to bestow upon. 951 12 on; to make a parting gift. **kàu cāng;** to present to. **hōng cāng;** respectfully offer as a gift. **lī cāng ang jīn;** promoted according to rule. **cāng chũi, bō cāng cī⁵;** give promises instead of the cash. **úa cāng i cēk peh ngũn cō lō hũi;** I gave him a hundred dollars for his travelling expenses. **hēng tit ỹ móng nāng tō cāng chũi, sũ cía⁵ sēng;** could a certain person be had as negotiator, the business would be done. **cāng-sàng ieh-f⁵;** gave a parting gift of medicinal pills. **cāng kē eng;** make wedding presents. **cāng lū bōi;** let you have it at no profit to myself. **bōi mũeh bō cāng lū;** I have nothing to give you as a souvenir. **hō tit lū cāng úa cēk pī cū lāk;** I wish you would give me a helping hand for a moment.

— cap —

汁 cap 85 Juice; gravy. 67 2 **cũi cap;** the juice. **chài cap;** the watery part of vegetables. **kiam-chài cap;** the brine in which vegetables have been pickled. **pin-lō cap mòi⁵ phũi cēk sa⁵;** do not get betel juice all over your jacket. **chio kũt cē, mòi⁵ chio kàu cap-cap;** mix it stiff, do not make a thin batter of it. **bō thung bō cap, ciah cǎi tit lōh?** With no moisture about it, how can I eat it? **cī liap ka⁵ bō mih cap;** this orange is not very juicy. **cap lōng-lōng;** thick juice. **cap cheng-cheng;** thin juice. **iō ỹ cap;** more juicy. **cah-cap cah-cap nē;** of the right consistence. **hũ-cap siap chut lāi;** the gravy of the fish has oozed out.

紮 cap 120 To intrench; to encamp; to 7 5 settle. **ia⁵ cap tō tī-kō?** Where is the camp set? **cī cēk tũi cap tō cī, hũ cēk tũi cap tō hũ;** this company is intrenched here, and that one there. **chĩa⁵ cap-cũ;** invite one to stay or to put up for the night. **i cap tō sũn⁵-thau;** he is established at Swatow.

札 cap 75 Documents; writings. 7 1 **cĩa-cap;** paper used for documents. **sie⁵-sie⁵ ỹ cū-cap lāi úang;** communications were constantly exchanged. **lōh kái cap;** send a document.

雜 cap 172 Mixed; unassorted; con- 939 10 fused. **cáp hũc;** mixed goods. **cáp mũeh;** all sorts of things. **cáp sũ;** many kinds of business. **cáp sek;** many colored. **phah cáp;** do all sorts of work. **tō tng phah cáp;** engaged in doing odd jobs. **cáp kieh;** a man of all work. **lǎn-cáp;** in confusion. **sim cáp;** the mind distracted. **cáp cǎi;** many different things to be attended to. **mòi⁵ lap-cáp tà⁵;** do not garble it in the telling. **lap-lap-cáp-cáp;** all mixed confusedly. **ôi⁵ cáp nāng;** loafers. **cáp-cēng kĩa⁵;** a bastard. **chap-chap cáp-cáp;** heterogeneous. **lũ mòi⁵ lāi cī-kō chap-cáp;** do not come here and idle about at times when others are engaged. **cáp bũ;** sundry engagements. **cáp-kap;** a mixture of many kinds. **cáp-pō cáp-bō kĩa⁵;** a lot of scamps from various places.

十 cap 24 Ten, a complete number. 768 0 **tōi⁵ cáp;** the tenth. **cáp-it;** eleven. **cáp ciah chũng;** ten tables. **cáp gũa;** over ten. **cĩa⁵ cáp kái;** about ten of them. **cáp kím;** all sorts of condiments.

cáp còk; full; complete. cáp hun hó; perfectly good. cáp síaⁿ sieh; as kind as possible. cáp chũn; entire. cáp hun tit cêk; got one tenth of it. cáp kúi kái? How many over ten are there? kúi cáp kái; several tens of them. kúi cáp nî; several decades. cáp gũa nãng; more than ten persons. put kũe sũ cáp hàng sũ; only a few short seasons. cáp jĩ kè; an upright cross. cáp jĩ lô-thâu; two roads, crossing at right angles. cáp, pat bộ cêk; does not know a tithe of it. cáp ũ káu ngĩa; nine out of ten of them are pretty. peh chia m jũ ngũ-cáp hĩn; fifty per cent paid down is better than a hundred per cent on credit. cáp-poih sêⁿ; the eighteen provinces. chũn káu cáp pé ki; have ten bunches of them remaining. cáp ũ káu khũ; have disposed of nine tenths of them. it cáp kái; a single ten. it jĩ cáp; one or two tens. it ngũ, it cáp; five or ten at a time. cáp-hun huaⁿ-hĩ; wholly pleased.

卡 cáp 25 A guard house at a pass.
940 3 cáp pãng; the quarters for the guards. cêⁿ cáp-pãng; stand on guard at the guard house. cáp tun; a guard station.

— cau —

遭 cau 162 To encounter; to meet; to
952 11 undergo; recurring; an occasion; a time.
cau eh; to meet with obstacles. cau lãng; to encounter difficulties. cau huang; met with bad weather. cau hũ; met with rain. cau chũk-kiap; encountered robbers. ủa khũ cêk cau, khũ nõ cau; I have been once and again. ủa tàⁿ cêk cau, tàⁿ nõ cau, lữ cộ-nĩ m khũ cộ? I have told you once and again, why do you not go and do it? ủa tàⁿ kũe nõ saⁿ cau lĩ, lữ hũn m thĩaⁿ; I have told you repeatedly, but yet you do not heed it. cau cau ngũ lữ m tiêh; it repeatedly happened that I did not find you in. ke cêk cau; once more. cau-thak; to knock about and wear out uselessly.

糟 cau 119 The grains left after distill-
952 11 ing spirits; to corn, or pickle. cú cau; sũh cú kái cau; distiller's grains. cũn cộ lĩ cĩa kái cau; malt made especially for food. cau tụ-nêk; corned pork. cau hũ; cured fish. cau sie cú; a clear mild spirit made from rice. ủa khũ ũ cêk pũu hũ hũ kái cau; I have a pot of the best malt put away. cau káu lok-lok; left in the sediment of liquor till thoroughly corned. tũu cú-thâu-cau lĩ tah; put on a malt poultice.

找 cau 64 To pay a balance; to make up
34 4 the full sum; to supply what is deficient.

chũn jieh cõi cĩ kái i cau tĩt? How much cash remains for the making up of the full sum? sũn kái, cau cộ cĩⁿ; pay the remainder in cash. sũng lĩ, cau cheng-chộ hĩi i; reckon it up, and then pay him the balance in full.

走 cau 156 To run; to travel; to get
961 0 away.

cáu méⁿ-méⁿ; run quickly. cáu khũ; run away. cáu lĩ cáu khũ; run to and fro. cáu chut, cáu jĩp; run out and run in. cáu iá i; outrun him. cáu su i; was outrun by him. cáu m khũ; cannot run. cáu káu khang-khang; cáu lĩ-lĩ khũ; khũt i cáu pêh-pêh khũ; it has all run out. cúu cũ tộ kộ, bõ cáu; the water collects there, and cannot run off. cáu cũ, tiêh cáu tit cheng; the watershed must be such that the water will all be carried off. cĩ cĩa cáu khũ khũ, hũ cĩa cáu lĩ méⁿ; that one went quickest, and this one came soonest. kĩaⁿ hũ, m hũ cáu; walk decorously along and do not run. cáu khũ hêk; tired from running. cáu káu pũah tiêh; ran till he fell down. cáu bĩ; lose flavor. cáu khĩ; lost its strength. khũt i cáu thut khũ; allowed him to slip off. pũi cáu; beat a retreat. phũn-cáu; a fugitive. cáu kũe sêⁿ; went off to another province. cáu kũe hũn; went away to foreign parts. lữ cáu cĩⁿ tĩa khũ! Where will you run to! ủa thốiⁿ lữ cáu tũi tĩ-kộ khũ! I think I see you running away somewhere! àiⁿ cáu, cáu m lĩ; wanted to escape but could not. cáu chõiⁿ lí bé; send a swift courier. cáu bũn-cũ; send a dispatch in haste. cáu chiⁿ kõi mãng; hasten to dispose of what will not keep. cáu khũ jĩ i; run and overtake him. chũn bõ cáu lũu; it does not leak any. cáu-lũu sie-sit; the news leaked out. cáu-sai; a smuggler. cáu hàng; to smuggle. cáu bõ tit khĩ; cannot run by. sie cáu; ran with short steps. lũu-cáu ũn khũ; all leaked out. tàu cáu liãh; to play tag. pũi kái nãng bộ mĩh ỡi cáu; stout people cannot run well. thĩu cáu khũ; jumped away. tũn cáu khũ; jerked and broke away. cĩu pue cáu khũ; the bird flew off. siũ cáu; swam off. cũa sộ cáu; the snake wriggled off. pêⁿ cáu; crept off. peh khĩ cũ cáu; got up and ran off. cáu tũg lĩ; ran back. thộ cáu; ran backwards. cáu khũ, pĩ i; dodge aside and avoid it. tộ cáu; flee away. thau cáu; ran slyly away. cáu khũ tĩam; ran and hid. cáu káu bộ hũn bộ iá; gone and left no trace behind. méⁿ-méⁿ

phổ i cẩu khui; quickly caught him up in his arms and ran aside. khek lải cẩu sîn; carved off, so as to destroy its significance, (as in cutting letters). cẩu keh, tiêh còi mûeh hỏ; the lines made have run over the limits, they must be readjusted. ta^a khỉ, pòng-pòng cẩu; just now got up and clattered off. cẩu khủ. pîn-pòng-kie; ran off boisterously. cẩu kàu hủ-hủ chỏn; ran till all out of breath. hủn cẩu; got away through some interstice. pủn^a chie^a cẩu; got away by going over the wall. bẻ cẩu; swam away under water. củn the^a cẩu; poled the boat quickly away. mủeh còi cẩu; carried the things off in a boat. thỏk i cẩu; maneuver so as to get him to go away. jủ i cẩu; cỏi i cẩu; drive him away. kĩa^a i cẩu; frighten him away. thản i cẩu; warn him away. hủn i cẩu; call out to him to run. jủng i cẩu; drive him away by screaming out at him. sủi i cẩu; make him run. thủa i cẩu; make him run by catching hold of him. jủ i m cẩu; he will not be driven off. phah sủi m cẩu; will not be beaten off. tủg cẩu; got away by breaking the rope. lủ cẩu; clambered down and fled. kủn cẩu; broke away and sped off. phủi cẩu; slipped his fetters and escaped. kủg cẩu; carried off between two bearers, and thus escaped. tủg cẩu; speedily passed from hand to hand on its way. bủi cẩu; went off, keeping in ambush meanwhile. khah cẩu; rolled away. khỉ^a cẩu; clambered off, holding on to something overhead. ỷa cẩu; take it on his back and depart in haste. liủ cẩu; get away by slipping through one's hands. phủn cẩu; got away by dodging through a crowd. nủa cẩu; went off hastily sitting down and shoving himself along with his hands. phah i m cẩu, io sủi sủi kải; fired at it and it did not run, so it was surely a dead one. sie cẻ^a cẩu; striving for precedence in getting away. cẩu hỏ, tỏ-tủg thủa^a, bẻ cẩu; ran until his stomach ached so he could run no longer. cẩu kủe sủi-ủang kải nủng; a great traveller. cẩu kủe jủeh cỏi sẻ^a? How many provinces has he travelled in? cẩu kang ô kải nủng; a tricky fellow. cẩu hủam; an escaped criminal. cẩu kam; an escaped prisoner. cẩu m tít; could not escape. cẩu chỏk; escape from robbers. ỏi phỏn ỏi cẩu; very active. cẩu cẻk sẻ^a; gad through the whole province. củn cẩu, củn khủ jủ; a boat is required in chasing a boat; you must spend money in the recovery of money. lủ cẩu khủ sủi! You ran hard enough to kill yourself! (said ironically to a slow person). cẩu sek; to fade. kĩa^a củn, cẩu bẻ sa^a hủn mủa^a; sailors and couriers live but three tenths as

long as other people. cẩu bẻ khủa^a củn-củ; discovering pearls when riding swiftly; speed does not permit careful scrutiny. khủt i cẩu tỏ cẻk chỏi^a nủn; lost a thousand dollars through his running away. tau kĩa^a, cẩu kĩa^a; sons and daughters, (so called because the one goes away from home, and the other stays). cẩu-kủi kĩa^a; a young female slave. bẻi cẩu-kủi; bủy a female domestic. cẩu kỏi; an agent in a shipping office. cẩu ít; slip out of place. cẩu slap; ooze out. jủn cẩu; run at random. sủng cẩu; run very hard. phỏ^a cẩu; run fast. lỏ-lỏ cẩu; run right on without stopping. che^a cẩu; rushes off.

策

cẩu 118 4 A bamboo skimmer. 34 4 cẩu-lỏi; a splint ladle. khủeh cẩu-lỏi khủ hỏ pủg; take the bamboo skimmer and dip out the rice. củng cẩu-lỏi lỏi kỏ; take the skimmer and skim it out.

灶

cẩu 86 3 A kitchen range; a place for cooking. cẩu-ẻ; the kitchen. cẩu-sủa^a-thủu; the top of the range. hủe-cẩu; a kitchen furnace. cỏh cẩu; build a range. pủn cỏ kủi cẩu; divided into several households. cỏ kải mủn-lủu lỏi kủi hủe-cẩu? How many families are there in this building?

奏

cẩu 37 6 To report to the throne; to make known to the emperor. cẩu hủang-sủng; to make known to the emperor. cẩu hủang-thủi-hỏ; to report to the empress dowager. cẩu pủg; cẩu cẻ^a; a memorial to the throne. cẩu pủg pủng; the office where memorials are prepared. cẻ^a cẩu; to send up a report. mủn cẩu; to state personally to the emperor. mủt cẩu; a sealed memorial. củn cẩu; to assent to a memorial. pỏ cẩu; a recommendation to mercy. cẩu chỏa^a; a petition. cẩu sỏ; a report of expenditures. cẩu cỏh; paper used in writing memorials. cẩu gủuh; to strike up the band; to play on musical instruments.

匀

cẩu 20 2 Equal, even, alike; uniformly; 1142 2 to allot equally. pủn củng, pủn m cẩu; the spoil was not equally divided. cẻ pủn lỏi m cẩu, củ ỏi^a sie cẻ^a; if it is not divided equally they will wrangle over it. i kỏng-tủn cỏi, pủn kàu cẩu-cẩu; he is very just, and apportions it equally. chỏi cẩu-cẩu; mix it thoroughly. lỏ kàu cẩu-cẩu; stir it up till it is evenly mixed. lỏk kàu cẩu-cẩu; shake it up and down till it is of uniform consistency. nỏ ỉe^a chỏm cẩu; mix

the two ingredients fully. chap khū m cāu; they do not mingle thoroughly. cāu-cāu sī cāu^u-seⁿ; it is the same all the way through. hūn lāi m cāu; the whitewash is not laid on evenly. kō m cāu, ũ kái ũ, ũ kái bō; the paste is not put on smoothly, in some places there is paste and in some there is none.

造 cāu 162 To form; to create; a party 954 7 in a cause; to put on record. chōng bō seⁿ-chut ũ, kīe-cō cāu: chōng ũ pīⁿ-cō bō kīe-cō hūe; to form something out of nothing is called creating: to resolve something into nothing is called dissolution. cāu hūe; the changes of nature, production and dissolution. cāu-hūe, cāu-hūe! How lucky! hō cāu-hūe; good lu k. thēng-cāu-hūe; as it chance. ũa thēng-cāu-hūe lāi; I chanced to come. lū mạiⁿ thēng-cāu-hūe cō; do not do this hap-hazard. cā sī bō cāu-hūe kái, m sī i cwn kái; this is an unlucky accident, it is not what he designed. ũe mạiⁿ thēng-cāu-hūe tàⁿ; do not talk at random. cāu-hūe bōi pūah tēh; happily you did not fall. cāu-hūe cāi; very fortunate. sīm sī cāu-hūe; exceedingly lucky. bō cāu-hūe cū bō; if there is no favorable chance it will not be done. m cai cō hieⁿ bō cāu-hūe, tūi-tūi i m tō; do not kuow why I should have been so luckless as to be there just when he was absent. m cai cō-ni hieⁿ cāu-hūe chūa lāi kàu hō; do not know how it was that the fates were so propitious in the bringing home of the wife. keh nī iu cāu-hūe seⁿ kái tan-kiaⁿ; the next year she had, moreover, the good luck to bear a son. cā sī thēng-cāu-hūe; this is fortuitous. cī kiaⁿ sū thēng lū kái cāu-hūe; let this matter be attended to whenever you have a favorable chance. i thēng-cāu-hūe àiⁿ lāi; he will come when chance favors. i thēng-cāu-hūe cō; he makes some now and then whenever he happens to have the opportunity. lāng cāu kái kuaⁿ-sī tī-tiāng ũ chēng-lí? Of the two parties in the lawsuit, which is in the right? cāu chēh; put on the records. cō sū mạiⁿ cāu chū; in transacting business do not be flurried. cāu ngān, cāu gū; an entire fabrication. khá cāu hue-cām sū-sek; skillfully made head ornaments. sī i cāu kī-thiāu; he was the inventor. cī ciah thiⁿ-saⁿ-chia sī tī-tiāng cāu-kī kái? Who invented this sewing machine? i chàng-cāu thiⁿ-tī bōn mūeh; he created all things. tūi cāu kái sū sī cō-ni? What is the gist of the matter? khun cāu; a girl's horoscope. khiēn cāu; a boy's horoscope. cāu òng; make arrangements for a funeral. kúi cāu; your

birth. lū kái kúi cāu sī sīm-mih sī jīt, sīm-mih nī gūeh? When were you born? cā sī phōng tiēh ũ cāu-hūe; this is a run of luck. phōng tiēh ũ cāu-hūe úa cū lāi; when circumstances are propitious I will come. pūg tiam cū cāu kái; made in our own shop; home manufactures. lū kái ũe sī pūg tiam cū cāu; this is story which you yourself make up. thēng-cāu-hūe ēng; to use as we may happen to want it. thēng-cāu-hūe bōi; sells it whenever he happens to have a chance. thēng-cāu-hūe khū; goes now and then according to circumstances. thēng-cāu-hūe àiⁿ; whenever it happens that it is wanted.

罩 cāu 122 A protecting cover; to cover. 34 8 cāu mīn kái pò; a veil for the face. kīe cāu; a cover to keep the dust from a sedan. teng cāu; a lamp shade. ēng mūeh cāu mīⁿ, cāⁿ bōi chue tiēh huang. iā bōi nah-sap; take something and cover it up, then the wind will not blow upon it, and it will not become soiled.

皂 cāu 106 A black, or very dark gray 954 2 color; lictors. cāu-hūn; copperas. nī cāu-hūn; color with copperas. cāu-kak; legumes of the *Gleditschia Sinensis*, used in making coarse soap. cāu-pāng; cāu tī; lictors; criers in a cortege. cāu-cóng; the chief lictor. cāu-thāu; head lictors. put hun cāu pēh; does not discriminate between black and white; unreasonable.

— ce —

齋 ce 210 To abstain; a fast; lenten 10 3 fare; a study or closet. cū-ce; a student's room. cō cū-ce, ha sie tē; sit in the study and blow hot tea; elegant leisure. tiāng-sī khui cū-ce? When will the school begin? ciah ce; to live solely on vegetables, as do many devout Buddhists. ce-kài; to live as a vegetarian. tiāng-sī piet ce? When does the fast end? ciah tng ce; fast perpetually. ciah hue ce; fast at certain fixed periods. kiaⁿ-jīt tūi ce-khi; to-day is a fast-day. ciah ce pō cek ak; fast as an offset to wickedness. cā píaⁿ sī ce kái a sī chō kái? Is this sort of cake lenten fare or not? cī iēⁿ chàl ũ nāng tàⁿ sī ce kái, ũ nāng tàⁿ sī chō kái; some say this vegetable is lenten fare, and some say it is not. ce tng; a temple whose inmates fast. ce má; women who abstain from animal food. cō mǎng-ce, a sī cō kong-tek? Is it to be a private or a public funeral?

姐 cé 88 An elder sister.
 973 5 cé-mūe; sisters. ke cé; my sister. lēng cé; your sister. tōa cé, jī cé; the eldest and the next to the eldest sister. cé hu; an elder sister's husband. sin bóí kái a-cé kía; a newly bought concubine. sòk sin kái a-cé; a concubine taken out of a brothel. chiah-kha cé; a natural footed concubine or slave.

債 cè 9 A debt.
 10 11 khiam cè; owe a debt. háiⁿ cè; pay a debt. cè-cú; creditor. cè-kiaⁿ; debtor. cīⁿ-cè; the money due. jū thō lǎu cè; as difficult as the collecting of an old debt. khiam nāng kái cè; to owe some one. cōiⁿ seⁿ cōiⁿ sī khiam lǎu kái cè! In a former life I died indebted to you I suppose! thō cè; demand what is due. pàng cè; lend money; shave notes. thō cè kúi; a troublesome imp. thō cè kíaⁿ; a bad child of mine, sent to me as a punishment for sin. cīⁿ-cè sòl kñ; the debt is of little consequence. cè hōiⁿ ũn; the debt is paid in full. lap nāng cèk sin cè; owes a debt that it will take all his life to pay. cīⁿ-cè lap pīn māk; in debt up to his eyes. cīⁿ-cè bộ thang hō háiⁿ; not where-with to pay the debt. cè m̄ kio i thō; would not demand the amount due from him. cí tō cīⁿ-cè cǎu-hùe i liēn tiēh úa, m̄ kio úa thō; peradventure he may have pity upon me, and not demand the amount of this debt. cè háiⁿ būe cheng, hok sī phoi tō sò tēng, hok sī phah siu-toaⁿ khut nāng; when the debt is paid in part only, perhaps the amount paid will be entered on the account, or perhaps a receipt will be given for it.

— cē 1 Once; at once; as soon as;
 1095 0 at the time; before verbs it often makes the participial form.
 cē thóíⁿ cǎu pat; knew it at one glance. cē thāk cǎu pat; knew it after once reading it. cē òh cǎu òi; having learned you will be able. jī cē sía cǎu sēk; by writing the letters you become familiar with them. chūi cē tàⁿ kú cǎu kút; by saying them over constantly you get so that you can pronounce them easily. cē lǎi cǎu ũ tōa-bō-mūeh nāng; when they once come there will be a host of people. cē khūi cǎu hiēⁿ kú; when he does go he stays a long time. cē cò cǎu sēng; as soon as he began he accomplished it. cē pēⁿ cǎu bōi cǎh; on becoming ill he could not eat. cē siēⁿ tiēh cǎu khì; whenever he thinks of it he becomes angry. cē tàⁿ cǎu hànⁿ; as soon as it was spoken of he consented. cē khiū cǎu khéng; as soon as it

was asked for he assented. hō cē lōh cǎu lōh m̄ hànⁿ hiah; when it once begins to rain, it rains as if it would never stop. màiⁿ cē cò cǎu cò m̄ hiah; do not go on forever when you have once begun. úa cē thóíⁿ m̄ kīⁿ, lǎu cǎu cǎu; whenever am not looking, you run off. úa cē bộ tǒ, lǎu cò-nī cǎu m̄ thāk? Why is it that you stop studying, whenever I am absent? úa cē chut koi, lǎu kái m̄ng tiēh cícⁿ hō-hō; when I am gone out, you must watch the door carefully. màiⁿ cē cǎh cǎu cǎh kàu còⁿ cōi; when you do eat, do not eat so much. úa cē tàⁿ cǎu sī cìe-seⁿ; when I have once said a thing I adhere to it. úa cē hàn, lǎu cǎu tiēh lǎi; when I call you, you must come. i cē chio lǎu cǎu sòl cò ké kái; when he laughed you mistakenly thought it was untrue. cē kau-chap cǎu cai; while associating with him you will find out. cē thiaⁿ cǎu ùn; answered as soon as I heard.

些 cē 7 An adverb of comparison, ana-
 796 5 logous to the termination er; partly; rather. cò hō cē; make a better one. khiē cē; speedier. sòl cē; smaller. tǎng cē; heavier. tâm cē; wetter. chit ta cē; wipe it dryer. thiū kng-kút cē; plane it smother. sói cheng-khih cē; wash it cleaner. sàu pēh cē; sweep it cleaner. cǎu-sòl cē; be more careful. ùaⁿ cē; later. cá cē; earlier.

下 cē A contraction of cék ē; once;
 183 a little while; for a while. khut úa thóíⁿ cē; let me take a look at it, thiēng cē; wait a bit. tǎng úa cē; wait for me an instant. hìⁿ cē; give it a shake. khut i phāk cē; let it sun a little.

寨 cē 40 A stockade; a palisade; a hold;
 10 11 a corral.
 íaⁿ cē; barracks. suāⁿ cē; a hill fortress. chāk cē; a bandit's hold. kiap cē; to plunder a post. cē cú; the owner of a stockade. hiēⁿ cē; a fortified village. cē cǎh; the gates of a fortress. cē m̄ng; the entrance to a hold. cē chiēⁿ; the wall of a stronghold. cē lǎi; within a guarded retreat.

— cēⁿ —

爭 ceⁿ 6 To wrangle; to strive: to emu-
 29 5 late.
 cēⁿ soiⁿ; strive for precedence. ceⁿ kong; emulate merit. hànⁿ ceⁿ; quarrelsome. ceⁿ-tò; to quarrel. ceⁿ ũi-chū; contest a position. ceⁿ chí tōh chāng; wrangle about the wife, and seize upon the land. sò ceⁿ ũ hǎn; the difference is a slight one. sie ceⁿ; to contend. sie

ceⁿ bói, sie ceⁿ bói; rivals in trade. sie ceⁿ ke-
húc; a squabble about tools. sie ceⁿ kíaⁿ; a
contention in regard to their children. sie ceⁿ
sie jiáng; disputing in loud tones. sie ceⁿ lío,
sie phah; a dispute leading to blows. nín sò
ceⁿ kái to sĩ bộ-siáng-kang kái sĩ; what you
are contending about is a very unimportant
matter. cía to mien sie ceⁿ kái; this is some-
thing that there need be no debate about. ài^v
sie ceⁿ mih sĩ? What occasion is there for
wrangling about it?

井 ceⁿ 7 A well; a deep pit.
993 2 ceⁿ cú; well-water. chí-ceⁿ
kái náng; a huckster; a loafer. khui ceⁿ;
lú ceⁿ; dig a well. kó ceⁿ; an old well.
khám ceⁿ; to cover a well. thūn tío ceⁿ; fill up
a well. put ceⁿ; clean out a well. céⁿ kíⁿ; the
brink of a well. céⁿ piⁿ; beside a well. céⁿ
kha; by the well. céⁿ téng; a roof over a well.
céⁿ chiéⁿ; the walls of a well. cǔ ceⁿ, kwn thiⁿ;
sitting in a well looking at the heavens; an in-
experienced person. lêng hóⁿ céⁿ; the aqua-
rium at the entrance of a temple, under the
images of the dragon and the tiger. ngún
céⁿ; money vaults. thim céⁿ; an open court
within a house. céⁿ kho; well rounds. céⁿ
cúaⁿ; a well spring. céⁿ tói; the bottom of a
well. céⁿ mīn; the top of a well. tào-o céⁿ;
a well with a sweep. koiⁿ céⁿ; the hollow
above the collar bone. céⁿ sū; the 22nd constel-
lation, six stars in Gemini. lán céⁿ; a trap
door in the floor of an upper storey. úi céⁿ;
the socket in which a mast is set. līm kuah,
kút céⁿ; wait until thirsty, before digging a
well. sua céⁿ; a pit in the sand, to hold the
water of an ebbing tide. céⁿ hām; the side
of the well has caved in. cieh céⁿ; a crevasse
in rocks. hū céⁿ; deep places where fish hide
in pools.

阱 ceⁿ 170 A pitfall.
994 4 hām-ceⁿ; a trap for wild
beasts. lín kái hām-ceⁿ lāi tieⁿ i; dug a pit
and entrapped him.

晴 ceⁿ 72 The clear blue sky; the
996 8 weather clearing up after a
storm.
thiⁿ céⁿ kó ũa; long continued drought. hō
céⁿ; the rain has ceased. céⁿ ta; dry weather.
thiⁿ céⁿ; clear weather. céⁿ kú lío; it cleared
up long ago. thiⁿ àiⁿ céⁿ lío; it is clearing
already. hō lōh m hānⁿ céⁿ; it rains as if it
would never stop. tiéh ũ pak huang cíaⁿ ōi
céⁿ; if the north wind came up, it would then
clear. cí cāp jít, thiⁿ bói céⁿ; there has been

no sunshine these ten days. ōi céⁿ úa cū àiⁿ
khū; should it clear, I shall go. cêk choiⁿ
ngún pǔg cī cò cêk nī cū céⁿ khū; got rid of
a thousand dollars of capital in one year. nē
céⁿ-céⁿ, huh-jien cū tōa huang hō; a sudden
tempest in bright weather.

靜 cēⁿ 174 Still, quiet, noiseless.
994 8 cēⁿ-cēⁿ; very still. tiam-cēⁿ;
motionless and noiseless. naⁿ-cēⁿ; quietly.
àm-cēⁿ; secretly. thiam-cēⁿ; undisturbed.
thim-cēⁿ; sunk in oblivion. cēⁿ-sòi; attentive.
sim tiéh cēⁿ-sòi thóíⁿ khū, cíaⁿ ũ tit; you must
pay close attention and then you will retain
something of what you study. mēⁿ cēⁿ, keⁿ
chim; in the stillness of the midnight. cēⁿ
sioⁿ; quietly think. cēⁿ-cēⁿ khū cò; noiselessly
went and did it. m cēⁿ; unquiet. khah cēⁿ;
too lonely. cēⁿ chíó-chíó; perfectly noiseless.
tiam huang, cēⁿ nūg; still air. cēⁿ-cēⁿ, bō
nāng cai; quietly so as to let no one know. i
kái ngán-sín ío cēⁿ; the expression of his eye
indicates a quiet mind.

— ceh —

績 ceh 120 To splice threads.
986 11 pháng ceh; to spin and splice
threads. ceh còi; to join the fibers used in
weaving cloth. ceh ũ jieh cōi còi? How
much thread have you prepared?

責 ceh 154 To reprove; to reprimand;
957 4 to be responsible for; a duty;
a charge; a fault. cū ceh; self reproach.
ceh-hwt; to punish. ceh-pí; to reprimand.
ceh-mūg; to interrogate reprovingly. kùe-
ceh; faults. khin ceh; a duty of easy per-
formance. táng ceh; a heavy responsibility.
ceh sēng; to carry through. cía sĩ úa kái ceh
sēng; this duty devolves upon me. ceh-jīm
tāng cāi; a very weighty responsibility. tōa
ceh-jīm; important duties. pōh-pōh ceh cē;
to reprove slightly. táng ceh sĩ-cāp póiⁿ;
a punishment of forty blows with a heavy bam-
boo. ceh-mēⁿ; to reproach in violent terms.
cí kái ceh-jīm m-hó thō; this responsibility
cannot not be evaded. tng cí kái ceh-jīm;
bear this responsibility.

職 ceh 128 Official duty; title; office.
70 12 ceh-jīm; an office and its
duties. ceh hūn; the duties of an office. kuaⁿ
ceh; official title. ceh ũn; a functionary of
any grade under a red button. sip ceh; a
hereditary office. keh ceh; deprive of office.
ui sĩ keh ceh; throw up an office through fear
of its difficulties. tōa ceh hūe ke; retire from

office, retaining the official titles. *sia ceh*; to receive office. *ceh sū*; the business connected with an office. *tien-sū put lêng si tit ceh*; an inferior justice cannot take leave of his official duties. *hong sim-mih kua^a ceh*? What official title has been conferred upon him?

仄 *ceh* 9 Oblique or inclined, (used in 959 2 reference to the eight tones). *phē^a ceh*; the even and the inclined tones. *ceh sia^a*; the other than the two even tones. *ceh ün*; rhymes in the inclined tones. *cí kái jī sí phē^a a sí ceh*? Has this letter an even or an inclined tone?

— ceh —

燭

cek 86 A candle. 97 13 *lâh cek*; wax candles. *cúi cek*; a cat-tail rush. *ce cek*; candles having no animal fat in them. *chō cek*; a suet candle. *bói cêk tui tōa cek*; buy a couple of large candles. *tám cek*; *lám cek*; light a candle. *soi^a suah cek*; previously prepare the candles for lighting, by lighting and inverting them for a moment. *ie cek*; make candles. *pūn kûe cek*; blow out the candle. *teng-nâng khū^a cie^a cek*; go and put a candle in the lantern. *so cek-sim*; twist candle wicks. *cim cek kut*; insert a peg in the lower end of the candle. *cek tshê bói káu lâh kái, huang cia^a chue bô hie^a ôi lûi*; in buying candles, get those made chiefly of wax, and then they will not be so apt to run down when the wind blows on them. *cek kûe khū*; the candle has gone out. *chú mui^a jū tshê cek-iu*; do not get your hands daubed with candle grease. *cek sái*; the snuff from a candle. *hō khū á ki cek lâi tím*; go and get a candle and light it. *cí ki cek liam lío bô hie^a kng*; this candle does not give a good light. *chái-hue kái cek*; a candle of varied colors. *tâng pâng hue-cek*; the candles in a bridal chamber. *chong thi^a lâh cek*; an enormous candle used in an illumination in the open air. *cek tái*; a candle-stand. *cek kóng*; a small candle-stick. *tâng cek, siah cek, pêh-thih cek*; a brass, pewter, or tin cylinder, holding oil and a wick for burning it. *cek-tái kha*; *siah cek-kha*; a candle-stick holder. *cek-tih*; a low candle-stick.

叔

cek 29 A father's younger brother. 779 6 *a-cek*; *cek-pě*; father's younger brother. *cek kong*; *lâu cek*; *có cek*; grand father's younger brother. *cek pēh hia^a-tí*; male cousins, whose fathers were brothers.

chin cek-pě; *pau cek*; father's own younger brother, the two having the same mother. *cek tiet*; uncle and nephew. *lâu cek kong*; great grandfather's younger brother. *a-cek kúa^a*; an uncle's infant child. *tháng a-cek*; grandfather's younger brother's son. *cūang a-cek*; great grandfather's younger brother's grandson. *cók cek*; a distant cousin on the father's side. *sòl cek*; what a wife calls her husband's younger brother.

積

cek 115 To store up, to accumulate, 986 11 to increase, to multiply. *cek hok*; happiness derived from works of supererogation, (a phrase used by Buddhists). *cek ak*; an accumulation of sins. *cek-thiok*; to amass. *tun-cek*; to heap up. *tun-cek cí-ngūn*; to amass wealth. *cek tek*; to increase in goodness. *cek nī*; added years. *jít cek gûeh lûi*; days and months multiply. *cek nī, lúi gûeh*; a prolongation of life. *lúi-cek cò cêk ē*; collect in a single sum. *pōi^a cek hā^a*; to adjudicate the accumulated cases. *cū-cek cò cêk tu*; congregate in one swarm. *cek hueh*; the blood has settled there. *cek khi*; to nurse wrath. *kú nī kái cek ták*; the poisonous accumulations of many years. *cek kú kái mûeh*; long hoarded things. *cek kú kái pē^a*; a disease of many years standing. *sio huang khū cek*; aperient and cathartic. *phua^a cek hueh*; relieve congestion.

測

cek 86 To estimate; to sound; to 960 9 fathom. *cek-sng*; to conjecture; to calculate; to make an estimate. *cò-nī cek-sng to m chut*; however much I cogitate upon it, I cannot make it out. *cē cek-sng cū chut*; as soon as you reckon it over you will see what it amounts to.

則

cek 18 A rule; a standard; where- 956 7 fore; in that case. *huap-cek*; a rule or pattern to go by. *it cek cò-nī, jī cek cò-nī*? What is the first step in the process, and what the second? *it cek lōh hō, jī cek cie^a sie, chāng cū kōi hwt*; firstly there must be rain, and secondly there must be warmth, then the rice will readily sprout up. *cie^a-se^a iu cū cek khō, hie-se^a cū tūn-tūn m-hō*; that method may answer, but the other will assuredly not do. *jien-cek, lú cò-nī tà^a*? If so, then what say you? *sūi cek sí cie^a-se^a*; this is then the case. *cek lí*; rules and regulations. *siang cek chāng, tong cek chāng, hia cek chāng*; the upper, middle, and lower field.

稷 cek 115 Panicked millet.
 987 10 sú cek; the two kinds of millet.
 cì sĩa cek tĩa; the altar at which offerings are made to the gods of the land and of grain.

— cêk 1 One; a, an, the; entire.
 1095 0 cêk têng bô; a cap. cêk kái nãng; a person. cêk kĩa sũ; an affair. cêk ki pít; a pen. cêk ki têng; a lamp. cêk iẽ mũh; a thing. cêk khún pò; a roll of cloth. cêk kò bák; a cake of ink. cêk ciah cío; a bird. cêk ciah gũ; an ox. cêk ciah cũn; a boat. cêk ciah chiú; one hand. cêk kha sie; a box. cêk lúi hue; a flower. cêk cãng chiú; a tree. cêk tío sòi; a rope. cêk khaú phũn; a grave. cêk cộ thah; a pagoda. cêk koi pãng; a room. cêk nũ sa; a jacket. cêk lĩp tũ; a bean. cêk tah hũn; a cunulus clond. cêk tío hũn; a flock of cloud. cêk bó chãng; a field. cêk khu hũ; a garden. cêk kiũ sĩa; a ball of thread. cêk pi sĩa; a skein of thread. cêk chọi bí; a small quantity of rice. cêk pé iãm; a handful of salt. cêk phóng sua; a double-handful of sand. cêk tun thĩa; a heap of coal. cêk thah cũ-eh; a pile of books. cêk pũg cũ; a book. cêk khul cũ; a puddle of water. cêk in cieh; a tier of stones. cêk kah úa; a set of ten rice bowls. cêk cun cú; a bottle of water. cêk phẻ hue; an apronfull of flowers. cêk pau thũg; a package of sugar. cêk tít ùeh; a perpendicular stroke. cêk pé chũ; a bundle of fire-wood. cêk phi mĩg; a door. cêk tộ nãng; one generation. cêk pũk cãng; a dumpling. cêk tũi koi; a pair of fowls. cêk sang òi; a pair of shoes. cêk tũi pia iong; a company of soldiers. cêk khũn iẽ; a flock of sheep. cêk khũn nãng; a throng of people. cêk ùeh; a dash. cêk phuah; a stroke to the left. cêk tĩm; a dot. cêk cũe; a line. cêk hieh chieh; a leaf of a book. cêk phien cũ; a page of a book. cêk cũe hũn; a crease. cêk cũe phang; a crack. cêk hãng cũ; a column in a book. cêk cũe jĩ; a column of letters. cêk ùi nãng-kheh; a guest. cêk tie cĩa; a sheet of paper. cêk tu ngũn; a pile of dollars. cêk tu mĩ-hue; a small quantity of flour. cêk huang ngũn; a sealed packet of dollars. cêk phit pò; a whole piece of cloth. cêk tãng pia; a cylinder full of cakes. cêk iẽ kũn; a petticoat. cêk pa pũi; a pimple. cêk tộ phũ-thộ; a cluster of grapes. cêk búe hũ; a fish. cêk tĩoh hẽ; a prawn. cêk phàn tẽ; a drawing of tea. chong cêk phàn tẽ; infuse some tea. cêk thiap ieh; a dose of medicine. cêk phit bé; a horse. cêk tío cĩ;

a string of cash. cêk sĩa cĩ; a portion of money. cêk hũn ke-ngĩap; a portion of an estate. cêk hong sun; a hill. cêk kò ceng; a harpsichord. cêk pak jĩ-ũe; a drawing. cêk phien chũ; a splinter. cêk nôi hun-kuah; a hill of potatoes. cêk hũn phũe; a coverlet. cêk tẽ chà; a bunch of vegetables. cêk phở tek; a clump of bamboos. cêk cun ang-kĩa; a doll. cêk lap cú; a dipperfull of water. cêk phĩak chòi; a batch of dough. hĩa úa cộ tío cêk phũeh chòi; put me to useless trouble; made me waste my labor. cêk cũn kĩa; cêk tũn kĩa; cêk tío kĩa; a bridge. cêk kũ, cêk kũ; sentence by sentence. lũ cĩa úa cêk kũ sĩ cêk kũ; you know I mean what I say and that there is no recanting nor shuffling. cêk bũn; ten thousand. hũ cêk kĩa; that one. hũ cêk jĩt; that day. hĩa ke cêk jĩt; stay a day longer. hũ cêk pòi; on that side. cĩ cêk nãng; this individual. cêk sin thĩa; my whole body aches. se cêk sin pũi; the whole person covered with prickly heat. cêk mĩn khũt máng kĩa kũn cêk tĩm cêk tĩm ảng-ảng; his face has been bitten by mosquitoes till it is all little red dots. i cêk pòi chũ bở khĩch phũ; he cannot raise his hand. cêk ư; at a right angle; a sharp turn. cêk kheh cêk kheh; winding. cêk pải, cêk pải; spread in rows. cêk cak kĩa; a short section. cêk khip cêk khip kĩa-kĩa seng; round by round, gradually ascended. cêk keh cêk kĩa kĩa; mounted step by step. cêk kauh cêk kauh khĩch-khĩ; take it up roll by roll. cêk thui cêk pỏ cêk pỏ; went up the stairway step by step. kĩa lỏ cêk hũah cêk hũah; strode along the road. cêk lu cêk lũ; hummocks at short distances apart. cêk cãng cêk cãng; shelf by shelf. cêk lẽng, cêk lẽng; furrow by furrow. cêk ceng cêk ceng; cup after cup. cêk mẫk cêk mẫk; mesh by mesh. cêk gẻ cêk gẻ; having spikes. cêk phau cêk phau; tufted. cêk kak cêk kak; having corners, or angles. cêk cỏih cêk cỏih; in slices. cêk cng, cêk cng; brick by brick. cêk háp, cêk háp; clash after clash (of cymbals). cêk cih cêk cih; in even folds. cêk phĩak, cêk phĩak; batch by batch. cêk iẽ cêk iẽ; twig by twig. cêk cãm cêk cãm; stage by stage. cêk cak cêk cak; verse by verse. cêk cie cêk cie; chapter after chapter. cêk iãm cêk iãm; in gradations, one above another, (as garments of unequal length, as mountains, or as slats in a shutter). cêk seh cêk seh; piece by piece, (as pork that is laid out for sale). cêk sueh sĩ sie-ce; that is one explanation of it. lũ cĩa sĩ cêk sĩ; you think it over again. ceng cêk sĩ cĩa, cêk sĩ hĩa; plant a bed of

this and a bed of that. **lâi cêk hăng tiaⁿ**; came only once. **phah i cêk ē**; struck him once. **chêng cêk têng pò**; wore only one thickness of clothing. **cêk ē cêk ē**; stroke by stroke. **khù cêk cūa tiaⁿ**; went only once. **thiaⁿ cêk kùe**; heard it once. **īⁿ-keng thoiⁿ cêk kùe ló**; have already seen it once. **khù cêk hūe**; go once. **khù cêk tūg tiaⁿ**; go only once. **cêk sī sīⁿ m̄ chut**; cannot just now think of it. **cêk sī cêk khék to m̄ ôiⁿ**; have not a moment's leisure. **khù kàu cêk nī**; was there a year. **cêk kái gūeh khù sī hăng**; goes four times a month. **lū cò lū cêk piⁿ lí**, **úa cò úa cêk piⁿ lí**; you attend to your affairs, and I will attend to mine. **khūa tō cêk piⁿ**; stand on one side. **cêk chiū sin soⁿ cêng-cêng ko-sin**; the trunk of the tree is all covered with mould flies. **pàng cò cêk tít**; put them down so as to make a straight row. **cêk tít cáu**; ran straight on. **cêk tít tūg lâi**; came straight back. **ke cêk khùn-káuⁿ**; a little while longer. **cêk māk nih**; in just a second. **ū cêk khùn**; quite a long while. **cêk siap-sī**; a little while. **cêk tūg sin cūu lâi**; will be here in the time it takes to turn around. **hui cêk hui**; turn around once. **cêk thio cūu khí khù**; went up at one jump. **niap cêk kái koiⁿ**; lay a plait. **cêk kái cūh**, **cêk kái cūh**; dimpled. **cêk hū tō che**; a set of knives and forks. **cêk koiⁿ cêk keh khuah cūi**; taking all the rooms together, it is very spacious. **cêk chū cêk chū m̄ sio tâng**; it is different in different places. **cêk kái khang**, **cêk kái khang**; interstices at regular intervals. **cêk kùn**; one catty. **cêk nīe**; one ounce. **cêk khūn**; of one kind. **cêk lūi nāng**; one class of people. **cêk sut-kiaⁿ hô-cie**; a little pepper. **lòh cêk choh kíaⁿ sī-ū**; put in a little soy. **tih cêk nih-kiaⁿ chò lòh-khū**; drop in a very little vinegar. **cêk sut-kiaⁿ-nīh**; **cêk sut-kiaⁿ-ni**; just the least bit. **cêk thúi tū-nêk**; a leg of pork. **cêk thúi koi**; a quarter of a fowl. **cêk inⁿ, cêk inⁿ**; encampments at short distances from each other, extending over a considerable space. **cêk tūi cêk tūi**; in companies, stationed a little distance apart. **ū cêk kái cūu ôi cò tít**; if I had one only, I could get along. **ū ke cêk kái cūu hō**; if there were one more it would be enough. **cêk jīt tàⁿ ũe bộ hiah**; talked the whole day without stopping. **cêk mēⁿ bộ út**; did not sleep any all night. **cūi phún cêk koiⁿ**; the water spattered all around. **cêk nī bộ sói**; did not wash it during an entire year. **cêk mēⁿ tō phūeh ũe**; talked through the entire night. **cêk sī nāng**; all his lifetime. **mīn têng cêk tah o-o**; a black spot on his face. **cêk kái cháu-cáng**; a rick of straw. **khùn**

cêk khùn cháu; make a hay stack. **cū-chang cū-chang chin-chiēⁿ cí cêk kò cūi-phūeh**; porous like this sponge. **cêk chiet kái sū to sī úa lí**; the whole affair was managed by me. **cêk-ki-lū**; from that time on; during the whole time; from then till now continuously; at one stretch. **cêk-ki-lū sī ēng i**; has employed him from the beginning. **cêk-ki-lū tō cí-kò khūa-khí**; have lived here all the time.

澤 **cêk 85** Humid; enriched; redolent. **958 13** **tek cêk**; rich in virtues. **un cêk**; rich in mercy. **kong cêk**; rich in merit. **jūn cêk**; rich in moisture. **hō cêk**; moistened with showers. **cêk kip āu sī**; benefit after ages. **cêk kip tī ē**; to enrich the whole earth.

— ceng —

鍾 **ceng 167** A small cup. **106 9** **cūu ceng**; a wine cup. **tē ceng**; a tea cup. **tō ceng pūaⁿ**; a saucer.

鐘 **ceng 167** A bell with flaring mouth. **106 12** **phah ceng**; ring a bell. **ceng hiang a būe?** Has the bell rung yet? **sī-ceng**; a clock. **ceng-kè**; a belfry. **sī-ceng-kè**; a clock shelf. **cō-ceng**; a clock that stands on a broad base. **cêk tiam ceng**; one o'clock. **saⁿ tiam pūaⁿ ceng**; half past three o'clock. **lū thoiⁿ sī-ceng kúi tiam**; look at the clock and see what time it is. **khà ceng**; ring a bell by beating upon it. **khio ceng lúi kó**; ring bells and sound drums. **cūang bāk ceng**; ring a wooden bell; to intrust business to a fool. **ceng hiang m̄ tui sī**; the bell rang out of time. **sīu-síp ceng pie kái nāng**; one who repairs clocks and watches. **ceng būe hiang i soiⁿ lâi**; he came before the bell rang.

春 **ceng 134** To pound with a pounder, **115 5** held vertically. **ceng bí**; to pound rice. **ceng chiēⁿ**; to pound up a wall. **ceng thō**; to pound up clay. **ceng chòi**; to pound rice flour. **ceng thāng-fu-hue**; to make putty. **ceng ieh-tī**; make pills. **ceng cí cò kúe**; make dough for cakes. **lū lāi ceng**, **úa lāi thai**; you pound and I will sift. **m̄-hō ceng tiē i kái chū**; do not pound her hand. **ceng kàu chūi-chūi**; pound it up into small fragments. **ceng kàu hu-hu**; pulverize it finely.

搥 **ceng 64** To batter; to knock about; **784 11** to run against. **ceng m̄g ceng hō**; batter down doors. **ceng úaⁿ, tūg tih**; smash the dishes. **ceng pūah lòh khū**; knocked down by being run against.

ceng ka-lâuh cêk kâi kúi; had a tooth knocked out. ceng kàu māk úaⁿ cêng; knocked him so as to cause his eye to swell up. thó ceng; knock things to pieces, as in anger. ceng kàu i bôⁱ kâiⁿ; mauled him so he could not walk. thóⁱ kêng sie léng, thóⁱ teng sie ceng; pushing to see a fine view, or mauling each other at a puppet show.

掙 ceng $\frac{64}{30}$ $\frac{8}{8}$ To strike with a horizontal stroke. liah lío tui i kâi sim-kuaⁿ li-li ceng; seized him, and struck him repeatedly in the chest. ceng tîeh i kâi hiap-ě; struck him in the side. ceng tîeh ka-ciah, ceng bộ bî; it is of no use to hit him on his back.

畜 ceng $\frac{102}{98}$ $\frac{5}{5}$ ceng-seⁿ; cattle; domestic animals. chí ũ jîeh côi ceng-seⁿ? How many domestic animals do you keep? ceng-seⁿ kâi mûeh sek cãi; dumb creatures are very knowing. àu ceng-seⁿ! You nasty brute!

精 ceng $\frac{119}{992}$ $\frac{8}{8}$ The germinating principle; the essence; before another adjective it sometimes makes that adjective intensive. ceng-khî; the quintessence; animal vigor. ũ ceng-sîn; vigorous; sprightly. ceng-lêng; spirited. ceng-sîn cok cãi; full of vitality. bộ ceng-sîn; no vitality. ceng-sîn khùn-tôaⁿ; a low state of the nervous system; weak vitality. seⁿ lâi ceng-sîn cãi; naturally very vigorous. sang māk họh ceng-sîn; eyes bright and indicative of health. sîn-khî bộ hêng, ceng-hueh ũ hêng; vitality is invisible, but the vascular system may be seen. ceng-khá; skilled. ceng piaⁿ; picked men. ceng sòi; very small. ceng cho; very ugly. ceng bîo; very subtle. ceng-chúe; the marrow. ceng-khî chong cok; abundant animal vigor. pó-iah ceng-khî; recuperate the animal vigor. ceng-khî pòh; weak vitality. sîm sî seⁿ ceng-hueh; excellent for strengthening the system. pó ceng, mêng māk; strengthening the nervous system improves the sight.

征 ceng $\frac{60}{74}$ $\frac{5}{5}$ To reduce to submission, or to chastise refractory states. chut ceng; go out to war against rebels. ceng tu; to exterminate the rebels. ceng hwt; to subdue and punish. lâm ceng, pak thán; the south subjugated and the north brought under authority. ceng-pí sū-ia; a clerk of the taxes in a district magistrate's yamun. chut ceng piaⁿ; veteran troops; tried warriors. chut

ceng kieⁿ síu síaⁿ; more is to be gained by going forth to conquer than by staying at home to defend.

曾 ceng $\frac{73}{952}$ $\frac{8}{8}$ To duplicate, said of generations only. ceng-có; great grandfather. ceng-sun; great grandson. ceng-có-má; great grandparents. ceng-sun-hũ; great grandson's wife. cí káu phún sî cng i ceng-có; this grave is the one in which his great grandfather is buried.

貞 ceng $\frac{154}{73}$ $\frac{2}{2}$ Clean, chaste, pure. ceng kiet; undefiled. ceng-ciaⁿ; upright. ceng-liet; chaste, even unto death. síu ceng; a betrothed girl whose affianced died before the nuptials, and who refuses to marry. ceng úng; a virgin. ceng cak; a widow who will not marry again. tong-ceng; honest; trustworthy. úng-ceng cí; seeds of the wax tree, used in medicine.

增 ceng $\frac{32}{951}$ $\frac{12}{12}$ To add; to increase. ceng ke; augment. ceng ke jîeh côi? How much is to be added? àiⁿ ceng-thiⁿ; will increase the amount. ceng kò-cíⁿ; raise the price. ceng ke nâng; increase of population. ceng co; increase the rent. ceng kiam; increase and diminish. kia-ceng; to add to.

僧 ceng $\frac{9}{725}$ $\frac{12}{12}$ A Buddhist priest. ceng iáu; priests and their teachings. liu-ceng; a wandering bonze. lá-má ceng; a lama or Mongol priest. lău ceng; an old priest. cí kâi am ũ cêk peh ceng; this monastery has a hundred monks. ceng kang si; an official who governs his fellow priests.

偵 ceng $\frac{9}{77}$ $\frac{9}{9}$ A scout; one sent to reconnoitre. tng ceng-thâm; act as scout. phài ceng-thâm khù chê; despatch a scout to reconnoitre. cí kâi ceng-thâm mîaⁿ-ke thâm sū; this scout is expert in discovering things.

睛 ceng $\frac{109}{993}$ $\frac{8}{8}$ The eyes; the eye ball; the iris. ũe léng m̄ tām ceng; to draw a dragon and leave out the eyes; to leave work without finishing it up. thóⁱ kàn māk m̄ cwn ceng; gazing with motionless eye balls; staring fixedly.

蒸 ceng 86 To decant by steaming; the
74 6 winter sacrifice.
káu ceng káu sài; nine steamings and nine
airings. ceng ngiap; entailed property whose
proceeds are applied to ancestral sacrifices.

怔 ceng 61 Restless; afraid.
74 5 ceng-chong; agitated. ǔ kái
ceng-chong kái pē; is very nervous. ceng-
chong kái nāng tō bộ tá; nervous people are
generally cowardly.

禎 ceng 118 Felicitous.
73 9 ceng-siang; auspicious; lucky.
chông ceng sói keng; take an auspicious time
for cleaning the temples.

箏 ceng 118 A sort of virginal or harp-
29 8 sichord, having twelve brass
strings, and played with a plectrum.
cua ceng; play on the harpsichord. cêk ke"
ceng; a harpsichord.

腫 ceng 130 To swell; to tumefy; a
107 9 swelling.
ceng-tiē; to swell up. ceng thiā; swollen
and painful. phū-ceng; puffed up. ng-pūh
ceng; dropsical swelling. ceng kái pau; a
hard small swelling. cùi ceng; a watery
swelling. che" ceng; a black and blue
swelling. ng ceng phòng; a hard, permanent
swelling. ăng ceng; a red swelling. ceng
hap; an inflamed swelling. nê ceng-ceng;
badly swollen. thò ceng; sio ceng; to reduce
swelling. hāi i khau kàu māk ceng; made
him cry so that his eyes are swollen. māk
ceng kàu peh m̄ khui; his eyes are swollen so
that he cannot open them. ceng kàu tōa-bô-
ki; swollen to an immense size. nō-chiū
búe cín ceng m̄ kia" sí nāng; people are not
frightened to death by a rat's tail, even when
it is swollen to the uttermost.

燼 ceng 86 Embers; brands; hot coals.
989 14 húa-ceng; coals that may be
used for starting a fire. hūn-lío chūn ǔ húa-
ceng mē? Are there any live coals left?

種 ceng 115 A seed; a germ; a sort.
107 9 ceng-cí; seeds. ía ceng-
cí; to sow seed. lōh ceng-cí; to put in the
seed. hō ceng; good seed. m̄-hō ceng; bad
seed. thūn ceng; propagate this variety. hō
ceng-cāk; of good stock. sīm-mih ceng-cāk?
Of what species is it? lāu pàng kò cō ceng;
save it for seed. tūn ceng; vaccine virus.
púg tī ceng; indigenous. gūa kò ceng; an

exotic. ài" tī cêk ceng? Which variety do
you want? cāp ceng; illegitimate. cāp ceng
kia"; a bastard. cī-kò bộ cía ceng; this sort
does not grow hereabouts. mǎng ceng; seeds
that grow slowly; perennial. khue ceng;
annuals.

整 ceng 66 To put in order; to repair.
75 12 chí-chi ceng-ceng; put in
fine order. siu-síp kàu chí-ceng cǎi; arranged
very perfectly. m̄ chí m̄ ceng; all out of
repair.

症 ceng 104 Disease; the causes and the
76 5 symptoms of disease.
pē-ceng; diseases. ceng-hāu; a malady.
m̄ng ceng; to ascertain the symptoms; to
diagnose a case. thóit ceng; consider
the causes of the ailment. jin ceng ài" tia",
mài" jin tǎ" ceng; in telling the symptoms,
precision is essential, else you may confess to
a disease you have not got. tōa ceng; a
serious case. gūa ceng, lǎi ceng; external
and internal diseases. keng ngiam-kúe kái
ceng; a well understood malady. cí kái ceng,
úa keng ngiam-kúe cōi chū; I have treated
many cases of this kind before. cí kái pē-ceng
iak-liak cêk kái gūeh cūu hō chūn-jú, lú mài"
kia"; you need not be apprehensive, this ail-
ment is one of which you may be well in about
a month. sūn ceng, ngék ceng; a disease
which follows or varies from the usual course
of the disease; one which does or does not yield
to treatment. kip ceng; acute diseases. kí
ceng; chronic diseases. kín ceng; a violent
attack. hiām ceng; a dangerous attack.
ngūi ceng; of a virulent type. ceng tǎng
cǎi; the ailment is very severe. cí iē" ceng
iō khin; this sort of ailment is not very severe.
cía ceng kín-kip cǎi; this malady is of a very
acute nature. sì ceng; season complaints.
sī-lēng ceng; cholera. un-mut ceng; a plague
or pestilence. i sĩ lâu-sái ceng, lú mài" khui
i ùe tiē; he has incipient cholera, do not you
catch it from him. kám tiē i kái ùe khi,
cūu ǔi khui i kái ceng ùe tiē; if you absorb
the exhalations from him, you will catch the
disease from him. thām-húe ceng; con-
sumption. ng-sua ceng; jaundice. kó-ceng;
dropsy of the bowels. lú thóit" cí kái ceng
tí khū sēng a būe? Do you consider that
this disease has reached its climax? ceng
sēng cūu ọh ui; a disease that has reached
its climax is difficult to cure. cía ceng bộ
ui; there is no cure for this disease. cía
ceng hó ui a m̄ hó ui? Is this disease curable
or incurable? thái-kò ceng ǔi ùe tiē nāng

a bōi? Is leprosy contagious? nín mài¹ kia¹, cī kái pē¹ cèng bōi ùe nāng; you need not fear, this disease is not infectious. m̄ hō khū khut i kái khī chong tiēh: cī iē¹ cèng sī lī-hāi; you should not breath in the exhalations from his person and bedding: this disease is of a malignant type. khī cèng; kùai cèng; rare and strange diseases. piē cèng; to explain the nature of a disease. piē cèng; to change the nature of a disease. sa¹-cāp-lāk cèng; the thirty-six varieties of disease. tiēh cèng; diseased. sī cèng; a deadly disease. ngē cèng; past all help by medicine. mūg cèng hwt iēh; attend upon and prescribe for. hng m̄ tui cèng; this prescription is not applicable to that disease. mēh m̄ kah cèng; the pulse is not such as accords with the symptoms of that disease.

衆 cèng 109 All; a concourse. cèng ūi; all of you gentlemen. kong cèng; the public in general. tǎi cèng; the whole concourse. cèng māk sō sī; cèng māk cīo-cīo; every eye saw it. tǎi cèng ke; all of you. cèng nāng, cèng sū; mankind and the affairs of mankind. sīm sī hāh cèng; very agreeable to all concerned. cī kái nāng m̄ hāh cèng; this person is unpopular. kúa¹ put tēk cèng; one is no match for many. cèng hie¹-lī; all the villages. cèng hia¹-tī; all the brethren. chut cèng; above the common. nāng chāi chut cèng; more talented than ordinary people. pūn-nīa chut cèng; excels others in ability. koi cèng; the many in the streets. po cèng; those ordinarily in the market places. cèng phò hō; all the shops. hāng cèng; those in the warehouses. cèng kheh-siang; all the merchants. cèng cūn ciah; all the boats. cèng hāng-kháu; all the warehouses.

證 cèng 149 To testify; to substantiate; 76 12 to prove. cèng-ki¹; to witness. cō kang cèng kái nāng; witnesses. cō cèng-ki¹; be a witness. ū nāng hō cō ki¹-cèng; there are those who will testify to it. cèng-kū; proof. ū cèng ū kū; there is proof of it. cieh cèng; visible proof; circumstantial evidence. cō cèng; use as evidence. cèng sīt cī kīa¹ sū; adequate proof of this.

種 cèng 115 To plant; to cultivate; to 107 9 beget. cèng hue, cèng chà, cèng chiū; to plant flowers, vegetables, and trees. cèng cūi-cháu; plant bulrushes. cèng kúe-cī; plant fruit trees. cī kō chāng phe¹-phai ài¹ cèng

cō tū hō, a sī ài¹ cèng cō cīa hō, a sī ài¹ cèng cō hun-kuah hō? Have you decided that it is best to plant this ground to flax, to sugarcane, or to potatoes? cī kō tī, hō cèng ū kúi táu cèng? How many pecks of seeds should be put into this lot? cōi¹ nāng cèng chiū, ū nāng cīa im; the pioneers plant trees and their successors enjoy the shade. cèng cōh; to till the soil. cèng iē¹-tāu; to vaccinate.

政 cèng 66 Politics; government; the 76 4 departments or measures of a government; laws. cèng sū; politics. cèng lēng; governmental orders. cèng kà; official admonitions. jū cèng, ngiāk cèng; mild or harsh government. sīen cèng; a righteous government. chit cèng; the sun, moon, and five planets. péng cèng; cīp cèng; to hold authority. ngī-cèng; a counselor of state. cham ngī cèng-sū; a council of state. lūn cèng; discuss politics. pū-cèng-sī; pū-cèng-sai; the commissioner of revenue. hōng cèng tǎi hu; a government officer.

訂 cèng 149 To arrange satisfactorily; 905 2 to settle terms; to adjust; to equalize; to fix on; to criticise; to compare; to collate; to edit. cèng khī, cèng tia¹-tiēh lio; a set time has been agreed upon. cèng mēng; to arrange an armistice; to make peace. cī pang cū i¹-keng chāa¹ tōa nīa¹-sek kái nāng cèng-cīa¹ kùe; have already invited a celebrated personage to revise these books.

嘗 cèng 30 Denotes time past; usually; 27 11 ever. bue cèng; has not yet had. ūa m̄ cèng; I never did. cèng a m̄ cèng? Has it ever yet been? hō cèng m̄ sī? How is it that t/here has never been any? i m̄ cèng cīe¹-se¹; he has never been thus. bue cèng ū; has never yet had. cī kái cèng, cī kái m̄ cèng; this one has, but the other one has not. cèng khū a bue? Has he ever been yet? cèng ciah a bue? Have you ever eaten any before? cèng lāi mē? Has he come? cèng cō hō a bue? Is it finished yet? i bue cèng ū; he has not yet had any. i m̄ cèng ū kīa¹; she has had no children. i bue cèng ū kīa¹; she has not yet had any children. cèng sio¹ kùe a m̄ cèng? Have you fostered it? i m̄ cèng khieh lāi; he has not brought it. i m̄ cèng khū; he has not gone. i m̄ cèng cō; he has not made any. ūa m̄ cèng tia¹; I have not heard. khá cèng cō chin a bue? Has he yet engaged a wife? cèng tǎ¹ kùe; I have said so already.

盡 cǎng $\frac{108}{9}$ All; entirely.
 989 $\frac{9}{9}$ cǎk suaⁿ cǎng sǐ cǐeh; the mountain was wholly of rock. cǐ kái tī-hng cǎng sǐ suaⁿ; this country is all mountainous. hue-hng lǎi cǎng sǐ hue-bák kúe-cǐ; the garden was filled with flowering shrubs and fruit trees. cǐ cúaⁿ nāng cǎng sǐ hō kái; these people are all good. cǐ chōh ũe cǎng sǐ cǐ cuang sū kái; this talk is all about this affair. cǐu jīt cǎng sǐ sū; something is going on all day long. úa thiaⁿ tiēh cǎng sǐ lǐ kái ũe; I understood that all that was said was said by you. thong-sin cǎng sǐ mō; his whole body is covered with hair. cǐ kái tī cǎng sǐ sua; this soil consists wholly of sand. cǐ kái suaⁿ cǎng sǐ sēng-peh, bộ mih cháu; these hills are all covered with firs, and there is hardly any grass.

淨 cǎng $\frac{85}{8}$ Clear; to make clean; to purify.
 994 $\frac{8}{8}$ cǎng-cǎng; limpid. khiet-cǎng; pure. cǎng chiu; to wash the hands of something. kang cǎng; to cleanse. khū kàn kang-kang cǎng-cǎng; that which defiled is taken completely away. kang cǎng sǐ cǐa kái; this is tho clean and empty one. sói cǎng; wash so that none of the former uncleanness remains. sàu cǎng; sweep out clean.

靖 cǎng $\frac{175}{5}$ To tranquilize; to keep in order.
 994 $\frac{5}{5}$ uaⁿ-cǎng; well ordered. uaⁿ-cǎng tī-hng; restore peace to the country. tâng tìn-thái lǎi pōiⁿ cek ùaⁿ ǎu, tī-hng cǐu ío uaⁿ-cǎng; after the general-in-chief came and put the country in order, it was more settled and peaceful. phēng-cǎng kái tī-hng; a tranquil region.

— ci —

銖鎰 ci-cu $\frac{167}{8}$ Petty; trifling.
 1030 $\frac{8}{8}$ ci-cu nioh-sioh; petty stinginess; very small in his dealings.

這 cǐ $\frac{162}{7}$ This; here; the nearest.
 39 $\frac{7}{7}$ cǐ kái; this one. cǐ ciah cūn; this boat. cǐ cāng chū; this tree. cǐ pāng cū-cheh; this book. cǐ kíaⁿ mūeh; this thing. cǐ kha thǎng; this bucket. cǐ-kò; here. pàng tǒ cǐ-kò; put it here. pàng tǒ cǐ lǎi; put it in here. cǐ piⁿ; on this side. khiēh chut cǐ gūa; bring it out here. cǐ tói; inside here. cǐ cuang sū; this affair. cǐ cǎk sǐ; just now. cǐ cūn; this instant. cǐ kái sī-hān; at this time. cǐ kái, hū kái, lú màiⁿ khū kún i; whatever he does, have nothing to do with him. cò cǐ kái, cò hū kái; doing sundry

pieces of work. lú tiam-tiam thāk cu, màiⁿ phūeh cǐ kái, phūeh hū kái, māk ía màiⁿ thóíⁿ cǐ, thóíⁿ hū, sim ía màiⁿ sǐeⁿ cǐ sǐeⁿ hū; cò seⁿ thāk cíaⁿ kōi pat; study persistently, and do not be talking of this and of that, nor be looking hither and thither, nor be thinking of all sorts of things: if you study thus, you will readily learn.

子 cǐ $\frac{39}{0}$ Seeds; offspring.
 1030 $\frac{0}{0}$ kúe-cǐ; fruit. cǎng-cǐ; seeds. thōn cǎng-cǐ; to propagate seeds. tē cǐ; tea seeds. sēng-peh cǐ; seeds of the fir tree.

只 cǐ $\frac{30}{2}$ Only; merely.
 67 $\frac{2}{2}$ cǐ ũ cǐ cǎk kíaⁿ; have only this one. cǐ kún; on the spur of the moment. lú cǐ kún tà; you said it inconsiderately. jīm lú cò-nī tà; úa cǐ sǐ m̄ thiaⁿ lú; whatever you say, I shall pay no regard to it. cǐ kàⁿ ũ cǎk kái nāng; saw but one person. cǐ hō cǐeⁿ-seⁿ cò; this alone is the right thing to do. úa cǐ sǐ kio lú cǐeⁿ-seⁿ tà, pēng bộ hieⁿ-seⁿ tà; I have said but this to you, and have not said otherwise.

止 cǐ $\frac{77}{0}$ To stop; to cease; to detain.
 56 $\frac{0}{0}$ cǐ cǐ; cause to stop. cǐ m̄ cǐ; cannot stop it. cǐ í màiⁿ lǎi; stop him from coming. cǐ hneh; staunch blood. cǐ cǐeⁿ; alleviate the itching. cǐ kuah; cǐ ǎu; quench thirst. cǐ sū; stop purging. cǐ kúaⁿ; anti-sudorific. tong cǐ; cease motion. hō cǐ ló; the rain has ceased. cǐ hiah; to stop short. cǐ ǎu; cause retching to cease. m̄ cǐ saⁿ kái; not short of three. kú cǐ; deportment. bộ tiaⁿ cǐ; no fixed purpose. ũ kái tiaⁿ cǐ; has a definite object.

姊 cǐ $\frac{38}{5}$ An elder sister; (the same as 1031 $\frac{5}{5}$ cé, which see).
 í kúi kái cǐ-mūe? How many sisters has he? cǐ nǚ kái sǐ chin cǐ-mūe, hū nǚ kái sǐ thāng cǐ-mūe; these two are sisters, those two are cousins of the same surname.

址 cǐ $\frac{32}{4}$ A foundation; to found.
 56 $\frac{4}{4}$ ki-cǐ; a basis. cǐ-cǐ móng kái tī-hng; founded that place. m̄ cai í kái cǐ cǐ; do not know his dwelling place. kū ki-cǐ; old foundations; ruins. cǐe kū ki-cǐ kái; build on the old foundations.

指 cǐ $\frac{64}{6}$ To point out, as in illustration.
 57 $\frac{6}{6}$ cǐ-tiam; to point out. cǐ-sǐ; to show by reference. cǐ-hui; to signalize. lio jū cǐ cǐeⁿ; as plain as your hand. cǐ tang, khēk sai; to point one way and go another.

cí kà; to teach by illustration. cí tang ũeh sai; the appearance of one gesturing at a distance. cí thiⁿ hwt-sí; swear by heaven. cí pak ũi hun; betroth children before their birth.

旨 cí 72 Will; purpose; intention.
57 $\frac{2}{2}$ hōng cí; receive orders. chíaⁿ cí; ask for orders. sàⁿ cí; the sacred will, the imperial decrees. tō cí; orders received. sàⁿ cí pài; tablets on which imperial orders are written. cí-ì; purpose. cū cí; the meaning of a book. cíⁿ cí; the scope of the chapter. cak cí; the sense of the verse.

詣 cí 149 To repair to.
284 $\frac{6}{6}$ i ka-kí chin cí bīo teng kĩaⁿ bieⁿ; he repaired in person to the temple to offer sacrifice. i kái pín-cí hó; his proficiency is commendable.

紫 cí 120 A nankeen or purple color.
1031 $\frac{5}{5}$ cí-sek; brown. āng-cí; purple. cí-kim sàⁿ; the Forbidden City.

咫尺 cí 30 A short foot in length.
57 $\frac{6}{6}$ cí chieh cū tī; but a step. cí chieh cū kang; work close at hand. siang lí put kùe cí chieh; but a very little space between them.

棧 cí 75 Vertical supports or bars.
506 $\frac{8}{8}$ lāng-kang cí; the vertical rails in a balustrade. theng cí; vertical bars in a window.

繡 cí 204 To adorn with braid; to
58 $\frac{0}{0}$ embroider.
cam cí; embroidery. cêk chin hó cam cí; fine needlework done by one hand. miaⁿ-ke cam cí; skilled in embroidery. chŭn khàn cam-cí tō jít; depends solely on fine needlework for her living.

至 cí 133 Even till; upon; to reach
60 $\frac{0}{0}$ to; to extend; the solstices; the greatest degree.
cū kó cí kim; from ancient times till now. sì-cí; all around. sì-cí hun-mēng; clear all around. cí chŭ; on this account. bộ sŏ put cí; no place where he does not go; omnipresent. cí kàu cí-kò; extends to this point. cí kàu tī-kò? Where does it reach to? put cí kàu cíⁿ-seⁿ; it does not extend to such as that. cí kēk; the utmost limit. cí chiet-io; of the utmost importance. cí sēng-sit; wholly sincere. cí hó; the very best. cí m̄ hó; the very worst. cí tōa; the largest. cí káiⁿ; the

highest. cí khuah; most spacious. tang cí; the winter solstice. hē cí; the summer solstice. tang-cí lāu āng cū; the red wine of winter.

贄 cí 154 To offer presents ceremoni-
61 $\frac{11}{11}$ ously.
cí-kíⁿ; to visit, with a present. cí lói; a polite presentation. cí-kèng; present as a token of respect. cí ngí; offer the customary fee on entering school.

祭 cí 113 To bring an oblation; an
965 $\frac{6}{6}$ offering; sacrificial.
cí sŭ; to offer sacrifices. cí-būn; a written prayer, burned after it is offered. cí-tēk; an elegy hung up before the tablet during the first seven weeks of mourning. pái cí; to arrange offerings. pái lō cí; lay out offerings along the way. cí-si; an overseer of sacrifices. cí sin; make offerings to the gods. cí có; make offerings to the manes of ancestors. cí pín; things offered. chun chin jī cí; the spring and autumn oblations. cí thiⁿ tī; worship heaven and earth, cí sŭa cek; worship the gods of land and grain. khī cí; offerings to a deceased parent. tō cí; offerings made to a deceased friend.

制 cí 18 To limit; to govern; a rule,
59 $\frac{6}{6}$ a practice; mourning usages.
cí-cak; limitations. ũ cak-cí; under regulations. huap-cí; rules. cí-tō; to restrict. cí cū; an Imperial order. cí-thái; the governor-general; Your Excellency. ak-cí i; restrain him. ak-cí i m̄ cū; cannot curb it. sŭ cí; cun cí sēng hōk; in mourning. ngiam cí, chŭ cí; mourning for a father or for a mother. hiap-cí; to intimidate.

濟 cí 85 To succor; to bring about; to
964 $\frac{14}{14}$ further; to complete.
sí cí; bestow alms. kŭn-cí; to succor. cín-cí; to rescue. m̄ cí sŭ; inadequate for the purpose. cíⁿ cí sŭ; adequate for the purpose. cí kip; help in an emergency. cí kŭaⁿ sŭ cí a m̄ cí? Is the business compassed? ōi tít cí cū hó; if it can be brought about it will be well.

志 cí 61 Determination; will; what the
61 $\frac{3}{3}$ mind desires.
cí-khì ngan-ngan; a fixed purpose. cí-liām; a resolve. cí hiang; inclination; object. i kái sim-cí ngŭ cŭi; his heart is fixed on it. sim-cí ũng cŭi; his resolves are weak. tít cí; attain one's object. tít cí cŭ kuaⁿ; attained the desired official position. būe tít cí; unattained desires. put tít cí; unattainable

desires. fang-fang tit cì; evidently succeeded in his purpose. cì-khì bōi tūi; don't be discouraged. bōi cì kái nāng; an irresolute person. līp cì; fix the resolve. ŭ cì kēng sēng; determination overcomes. ŭ tǎi cì; has high purposes. tōa cì-khì kái nāng; one with high resolves. lū kang-khó tiēh jū-kēng klang-khí cì; if in difficulty, you must be the more determined.

製

cì 145 To compound, as medicines. 59 8 huap cì; rules for compound-ing. hō cì-huap; a good recipe. tiēh cì kún hūe; must compound it nine times over. cì iēh tiēh cì tiēh hō; in compounding medicines care must be taken to do it accurately. cì-cān; the manufacture of medicines. pū cì; decoct by boiling. lūi-kong pū-cì; concocted by the god of medicine.

劑

cì 18 A dose; a prescription. 964 14 cēk cì iēh; a course of medicine. nō cì iēh; the medicine taken in two doses. cì hōk iēh tōa cì; this prescription is for a large dose of medicine. thio-cì; to arbitrate between.

際

cì 170 A limit; a line of juncture. 965 11 chū cì; this occasion. cēk mō-bō cì; a boundless view. bō hāng, bō cì; unbounded.

誌

cì 149 A record. 61 7 mō-cì; an epitaph. phūn-pi ŭ kō mō-cì-mēng; there was an eulogy on the tombstone.

舐

cì 135 To lick with the tongue. 761 4 cì thóit sīm-mih bī-sò; lick it and see how it tastes. lūn gū cì tōk; the old cow licks the calf; the old love children. ngio-bō cì ngio-kā; the cat licks the kitten.

己

cì 49 The sixth of the twelve 838 0 branches. cì sī; from 9 to 11 o'clock A. M. i sī it-cì nī sē kái; he was born in the year which is second in the cycle of ten, and sixth in the cycle of twelve.

— cì —

毡

cì 82 Felt; rough and nappy fabrics. 43 5 cì bō; a felt hat. cì tío; a rug. cì tói; felt soles. cì-tháng; drugget. thó cì; shoddy; felt made from cotton. iū cì; oiled felt. mō cì; plush. sai cì; foreign carpeting. jū cō cam cì; like sitting on needles. pho cì kak chái; carpeted and curtained. iē cì; foreign blanketing.

肢

cì 130 The limbs. 55 4 sì cì; the four limbs. cì-thói; the body.

支

cì 65 A branch or tribe; to advance 54 0 money. tī-cì; the twelve branches. cì ēng; to pay out. cì kang-ngūn; to give out the wages. cì-phài; a tribe or clan. cì cì lāi ēng; advances the money to be spent. hūc cì; a collateral branch of the same family. cì cieh; to advance the outlay. cì sio; disbursements. lām cì; wastefully expend. cì lī, irrelevant; evasive. cì cū; a child of. cì-thī; to make a protégé of. tâng sōi cì-thī kàu tōa; brought him up from infancy. sī i tō cì-thī; it is she who pays his expenses. bō nāng cì-thī; no one looks after him.

贛

cì 154 To take in both hands and 964 8 offer respectfully; to send, as a dispatch; to give, as a present. cì-sāng būn-cū khū tūn-thāi kō tūn; handed in a dispatch to be delivered to the Intendant of Circuit.

尖

cì 42 Wedge-like; tapering. 977 3 kha-cì; the toe. i ēng kha-cì khū nek i; he gave it a shove with his toe. khut i kái kha-cì thak khū kàu cū sī khū; on being kicked by him, it died.

脂

cì 130 Unctuous. 55 6 cì-kō; unctuous matter. pēh-sē hūe kái cì-kō; the fat of the people, (their money). mīn kō mīn cì; the fat of the land. cieh cì; unctuous earths, used in ointments.

稚

cì 115 Immature; young. 60 8 cì cū; a young child. iū-cì; young and small. hūn-lío ío cì; is still rather immature. cì-kō, cì-kō; juvenile. ap-ap-cì; fresh and fair. thóit tiēh hūn-lío ap-ap-cì; I see that you still look blooming. mūeh khah cì; things that are unripe. cì-lūn; plump. cì-cì nē; very youthful. cì hieh; young and tender leaves. cì-cū kái sim; youthful in heart.

箭

cì 118 An arrow; an archer. 978 9 sīa cì; to shoot arrows. keng cì; bows and arrows. keng-cì kún sī tō kà keng-cì kái tī-hng; a shooting gallery is a place where archery is taught. lū sī ciah pāi-tō, a sī ciah keng-cì? Do you get your living as a swordsman or as a bowman? hūe cì; a rocket. tie nūn-cì sīa hó; sent an arrow from his crossbow and hit the tiger.

cìⁿ sĩa tiéh a sĩa m̄ tiéh? Did the arrow hit the mark or did it not? chúⁿ cìⁿ; an arrow shot from the hand, without a bow. pàng né cìⁿ; shoot at a venture. háng cìⁿ; a whizzing arrow. bé cìⁿ; mounted bowmen. pō cìⁿ; unmounted bowmen. hó cìⁿ; a good shot. siang lí put kùe cêk cìⁿ cū tī; not more than a bowshot apart. kuang-im sū cìⁿ; time flies like an arrow. àn cìⁿ; a secret arrow. cìⁿ tah cêⁿ keng híⁿ; the arrow is laid upon the bowstring ready to be shot. tít kùe cìⁿ, ngē kùe thi; straighter than an arrow, and harder than iron. chah híⁿ cìⁿ; pierce the ear with an arrow as a punishment. lēng cìⁿ; a random shot. cìⁿ kuaⁿ, cìⁿ nêk, cìⁿ mōⁿ; the shaft, the point, and the feather of an arrow. i kái cìⁿ-nêk cũ ták ieh kái, sĩa tiéh hneh lâu cū sī; if a poisoned arrow draws blood death follows.

擠

cìⁿ 64 To crowd; to jostle; to press
964 14 closely upon.

ìong cìⁿ; push and crowd. oi-oi cìⁿ-cìⁿ; to jostle and push. cìⁿ m̄ tin-tāng; cannot make it budge. sie cìⁿ sie kōih; to crowd each other. cìⁿ tō i sin-piⁿ; pressed close to his person. muiⁿ cìⁿ khah búa; do not crowd up too close. theng cìⁿ; crowd carelessly. cheⁿ cìⁿ jip khū; crowded forcibly in. cìⁿ bōi tit jip; cannot crowd in. cìⁿ bōi tit chut lái; cannot press my way out. i khut nāng cìⁿ sī khū lūa; he was killed by pressure in the crowd. jw̄n cìⁿ, cìⁿ m̄ khui; however much you crowd you cannot crowd through. cìⁿ kàu cêk sin kuaⁿ; crowded till the perspiration started out all over him. saⁿ khut nāng cìⁿ lih khū; his jacket was torn in the crowd.

齧

cìⁿ 130 Healthy granulations on a
641 5 sore.

hūi chng-kháu piⁿ thó kò nêk-cìⁿ chut lái; new flesh has formed at the edge of the sore.

薺

cìⁿ 140 cìⁿ-chang; an edible
710 7 tuber, the water chest-nut, called also the "horse's hoof."

錢

cìⁿ 167 The tenth part of a tael;
282 8 copper money; cash, the only coin which the Chinese now make. cìⁿ-ngūn; money. tâng cìⁿ; copper coins. i ũ cìⁿ; he is a monied man. ciēⁿ cìⁿ nōⁿ; a miser. táu cìⁿ; to exchange coins. câp hāi cìⁿ; chū cìⁿ; the current rate of exchange, ten per cent of poor cash. tōa cìⁿ; good cash. cìⁿ kuaⁿ; worn cash. àu cìⁿ; bad cash. âng cìⁿ; copper cash. cúa cìⁿ; paper cash. cìⁿ cúa; paper spirit money. cìⁿ nīe; revenue in cash. thiap cìⁿ

cúi; make allowance for surplus weight in the coin. ũ cìⁿ sái tit kúi oi bō; who has money may employ devils to turn his mill. ták jieh cōi cìⁿ? What is its value in money? cìⁿ khō thong sin; money will move the gods. kúi cìⁿ tâng? How many mace does it weigh? cêk cìⁿ jieh cōi cìⁿ? How many cash are there in one mace? cìⁿ-cê sòi-kù; the debt is but a trifling one. khām cìⁿ; to owe money. háiⁿ cìⁿ; to pay money. thō cìⁿ; to dun for money. siu cìⁿ; to collect money. lái cìⁿ; interest on money loaned. bō cìⁿ; capital. thàng cìⁿ; earns money. thàng tōa cìⁿ kái nāng; one well worth his wages. m̄ sieh sê cìⁿ; not sparing of money. i kái cìⁿ-chēng jūn cǎi; it is very difficult to get any money from him. ciah nāng kái cìⁿ cōi cǎi; made away with a great amount of money belonging to other people. seⁿ cìⁿ pàng sio; to shave notes. ciah kong cìⁿ; use up the public funds. khieh cōi kong cìⁿ; put it into the common purse. chūn ũ jieh cōi cìⁿ? How much money is there remaining? tōi cìⁿ; contributes money. cū cìⁿ; coins money. sai cū m̄-hō cìⁿ; makes counterfeit money. kó cìⁿ; ancient coins. kim cìⁿ; modern coins. lōh cìⁿ; put down a sum of money. phài cìⁿ; pay money according to assessment. pūah cìⁿ; tó cìⁿ; to gamble. iāⁿ cìⁿ; win money. su cìⁿ; to lose money. pŋg cìⁿ; one's own money. cìⁿ phie; cìⁿ chà; paper money or bank notes. cìⁿ cng; a bank. cìⁿ phò; a broker's office. cìⁿ chūn khui hue; his geese lay golden eggs. khūng ũ sai-khia cìⁿ; he has private funds. cìⁿ-kūg-sōh; a cash-string. cìⁿ-kūg-sōh m̄n; looks greedily toward money. tham-cìⁿ; covetous. ngien-cìⁿ; parsimonious. hāuⁿ cìⁿ; avaricious. àiⁿ cìⁿ; eager for gain. lū cìⁿ; a bribe. lói cìⁿ; fees. sai ēng cìⁿ; secret spendings. ũaⁿ cō cìⁿ; exchange it for cash.

— cia —

遮

cia 162 To screen; to shade; to cover.
38 11 cia jīt, cia huang, cia hō; to screen from the sun, the wind, and the rain. hō-cia; an umbrella. cia thau pò; a scarf used for covering the head. cia m̄n pò; a veil for the face. cia m̄n; to shade the face. cia māk; shade the eyes. cia sin; screen the person. cia miⁿ-miⁿ; screen closely. cia-pò-phāng; an awning. gūa m̄n cia cêk tēng cúa; put a layer of paper on the outer surface, as a shield. cia fu-pò kái m̄ ũi hō; what is covered with oiled cloth will not be injured by the rain. khieh kái kúe-lōih lái cia; take a splint hat and screen it. khia kī sīⁿ khū cia jīt; hold up a fan as a sun shade.

妻 *cia* 38 $\frac{5}{-}$ A wife.
 966 $\frac{5}{-}$ ang-*cia*; husband and wife.
lâu ang-*cia*; an old couple. *fⁿ-keng cò jieh*
côi nî ang-*cia*; have been married for many
 years.

這 *cia* 162 $\frac{7}{-}$ A contraction of *cí-kâi*, this
 39 $\frac{7}{-}$ one, these. It adds emphasis,
 and is sometimes used as an exclamation,
 intensifying the meaning of what follows.
cia sū, úa bôí; I cannot do this sort of thing.
cia sĩ ló kâi; these are good ones. *cia*
khak sòi; this is much too small. *cia úa*
m cêng; I have never done this. *cia úa*
cũ àiⁿ; these are just what I want. *cia sĩ lú*
cũ àiⁿ; this is just as you desired. *cia kâi,*
hĩa kâi; such as this and such as that. *màiⁿ*
tàⁿ *cia hĩa*; say nothing about it either way.
sĩcⁿ *cia, sĩcⁿ hĩa*; thinking of this and of that.
cia sĩ úa, pát nãng cũ cò m tit; it will do
 with me, but it would not be allowable to
 do so with other people. *cia sĩ lú, pát nãng*
úa cũ m hànⁿ; it will do for you to do so,
 but if it were any other person who did so I
 should be displeased. *cia sĩ lú*; very well,
 since it is you. *cia sĩ úa*; since it is me, very
 well. *cia cia cia cia cia*! How very much out
 of the way this behaviour was!

者 *cia* 125 $\frac{4}{-}$ This indicates that what pre-
 38 $\frac{4}{-}$ cedes it is the subject of a
 proposition; it is also used to arrest attention.
gân cia; the wise. *ngũ cia*; the stupid. *ũ*
pẽⁿ *cia*; the sick. *jìn-ài cia*; the benevolent.
seⁿ *cia*; the living. *sĩ cia*; the dead. *kũe*
khĩ cia; the departed. *bũe lãi cia*; that
 which has not yet arrived. *thóiⁿ* *cia*; the
 observers. *thĩa cia*; the hearers. *m pat cia*,
màiⁿ iⁿ-tũ cò pat; those who do not know,
 should not pretend that they know. *ta-po cia*,
cũ-nĩe cia, lóng-cóng huaⁿ-hĩ; the men and the
 women were all pleased. *tõa cia, sòi cia, lãi*
thĩnⁿ; grown people and children came to hear.
tug kék cia mĩⁿ, phâng kwn cia tĩaⁿ; the dullest
 are those that play the game, the most certain
 what would win are the lookers on. *hòk-cĩa*;
 perchance. *khĩ cia*; I who commence this
 letter.

蔗 *cia* 140 $\frac{11}{-}$ Sugar cane.
 39 $\frac{11}{-}$ *kam cia*; sweet cane. *tek*
cia; the bamboo cane. *lãi cia*; dark reddish
 sugar cane. *suh cia*; eat sugar cane. *khòl*
cia; gnaw sugar cane. *ká cia*; to squeeze out
 the juice of cane between stone rollers. *cia ká*;
 stone mills for pressing cane. *cia cap*; the
 juice of the cane. *cia phoh*; cane from which

the juice has been expressed. *cia poiⁿ*; the
 rind of the canes. *cia hieh*; cane leaves. *cia*
thâu; the stubble of cut cane. *cia búe*; the
 tops of the cane stalks. *cia-cak*; the joints
 of the cane. *cia māk*; the points of union
 between the joints of cane. *cia hũg*; cane
 brake. *cia liò*; sugar mills. *cia thâu kũ*; edi-
 ble grubs found at the roots of cane. *cia khak*;
 cane husks. *cia cêng*; slips of cane prepared
 for planting. *khĩa còk pé cia*; carrying a
 bundle of sugar cane. *cĩ pé cia ũ jieh côi kĩ* ?
 How many canes in this bundle? *cia mōh*;
 the film under the rind of canes.

炙 *cia* 86 $\frac{4}{-}$ To compound medicines by
 69 $\frac{4}{-}$ simmering them.
cia-chán; prepared liquorice. *cia-chán sĩ*
kam-cháu cêng bit khũ cia kâi; prepared
 liquorice is made by simmering liquorice sticks
 in honey. *ũ kâi àiⁿ chá, ũ kâi àiⁿ cia*; some
 are to be prepared by dry heat, and some by
 simmering. *cia kang*; simmer down dry.

藉 *cia* 140 $\frac{14}{-}$ To make a means of; to lean
 973 $\frac{14}{-}$ on for aid.
ũ thang hó khũt nãng cia cĩaⁿ hó; if there is
 anything for us to depend upon it is well. *cia*
sĩn pí-ĩn; rely on the protection of the gods.
cia twn seⁿ sũ; to make trouble about nothing.
nãng ngân cia-cĩa; jabbering and talking. *cia*
cĩ kâi wũn-kũ thò-sĩ i; take advantage of this
 state of affairs and get rid of him. *bộ hó cia*
chiũ; nothing to lean upon. *cia sĩ bũ-hĩ*;
 take occasion to injure. *cia sĩ khi-hũ nãng*;
 make power a means of oppression. *cia hũn*
nãng sĩ; avail one's self of the influence of
 foreigners. *cia gẽ-mũg sĩ*; rely on official
 strength.

籍 *cia* 118 $\frac{14}{-}$ A register; the place for
 985 $\frac{14}{-}$ registration, one's original
 family seat or village.
cũ cia; a register. *cia kũn*; a census. *hũo*
cia; return to one's native village. *pũg cia*;
ngũn cia; the original family seat. *jĩp cia*;
 enter upon the records. *mĩn cia*; returns of
 the population. *có cia sĩ tũ tĩ-kỏ* ? Where is
 his ancestral home? *tũ cia fang pẽⁿ*; in his
 own village recruiting his health. *tũ cia*
kâi kuaⁿ; a retired mandarin. *mũnⁿ cia*; a
 pretended residence.

— *ciaⁿ* —

晶 *ciaⁿ* 72 $\frac{8}{-}$ Crystal or quartz.
 993 $\frac{8}{-}$ *cũi-cĩaⁿ*; crystal. *chia cũi-*
ciaⁿ; to polish crystal on a lathe. *pẽh ciaⁿ*;
 quartz crystal. *o ciaⁿ*; smoky quartz. *tẽ*
ciaⁿ; cairngorm stone. *lãm ciaⁿ*; beryl. *mỗⁿ*

ciaⁿ; moss-agates. mōⁿ-ciaⁿ phiⁿ-hun hū; a snuff-bottle of agate. o ciaⁿ māk-kiaⁿ; colored spectacles. cūi-ciaⁿ in; a crystal seal.

正 ciaⁿ 77 $\frac{77}{1}$ The beginning of the year. 75 $\frac{75}{1}$ ciaⁿ gūeh; the first month of the year. mēⁿ nī ciaⁿ gūeh; the first month of next year. sin ciaⁿ; the first of the new-year. pài ciaⁿ; make New Year's calls. ciaⁿ gūeh thau; the first part of the first month.

睛 ciaⁿ 180 Lean; having no fat. 993 $\frac{993}{8}$ ciaⁿ nêk; lean meat. nêk ciaⁿ-ciaⁿ; the meat is very lean. àiⁿ ciaⁿ a àiⁿ pēh? Do you want fat or lean? puaⁿ ciaⁿ pēh; a streak of fat and a streak of lean. ciaⁿ kái káⁿ ciah, pēh kái m̄ káⁿ ciah; can eat the lean, but not the fat. ũ nāng hāuⁿ ciah ciaⁿ, ũ nāng hāuⁿ ciah pēh; some people like lean, and some like fat.

精 ciaⁿ 119 An apparition; a wraith; a 992 $\frac{992}{8}$ form taken by spirits. io-ciaⁿ; elves. ciaⁿ khai; a queer being. kú nī cū sēng ciaⁿ; after many years becomes an elf. hô-lái ciaⁿ; a sort of vampire that prolongs its own life by drawing away the life of people. hô-lái ciaⁿ ôi mī nāng; the vampire fairy bewitches people. khut hô-lái ciaⁿ mīⁿ khū; led away by a vampire fairy. ku-ciaⁿ; a tortoise that has been made a wraith through age. io-ciaⁿ kúi-khai; all sorts of elves and ghosts. sia kái kie-cō io-ciaⁿ, ciaⁿ kái kie-cō sīn-sien; the bad are called elves, and the good are called fairies.

淡 ciaⁿ 85 Fresh, not salt. 853 $\frac{853}{8}$ khah ciaⁿ, tiēh lōh kiam cē; it is too fresh, it must be made saltier. ciaⁿ cūi; fresh water. ciah tiēh pēh-ciaⁿ, bộ bī; it tastes as if it had not been salted at all, and is insipid. khah ciaⁿ kōi nī, khah kiam ôh uī; if too fresh it is easily remedied, if too salt it is hard to amend. puaⁿ kiam ciaⁿ; neither too salt nor too fresh; salted just enough.

寨 ciaⁿ 66 To repair; to put in order. 75 $\frac{12}{1}$ ciaⁿ-lí; to put in order. sin ciaⁿ; to amend. hām nāng lái ciaⁿ-lí hó; call some one to put it in repair. cōi-ciaⁿ; to adjust. cōi-cōi ciaⁿ-ciaⁿ; ciaⁿ-ciaⁿ cōi-cōi; all in due order. ciaⁿ tūn; to set to rights. m̄ cōi m̄ ciaⁿ; all out of order.

正 ciaⁿ 77 Correct; straight; exact; up- 75 $\frac{75}{1}$ right; legal; the first, the principal. sī-ciaⁿ; squarely; not awry. kong ciaⁿ; rectitude. ciaⁿ tǎu; orthodox doctrines.

ciaⁿ lō; the correct way. kuaⁿ ciaⁿ, mīn bộ sū; the magistrates are upright and the people have no broils. ciaⁿ-keng nāng; a moral man. m̄ ciaⁿ-keng; disregardful of law. cō ciaⁿ-ciaⁿ; sit erect. ciaⁿ tong; exactly in the centre. ciaⁿ a m̄ ciaⁿ nē? Is it correctly placed or not? liah ciaⁿ-ciaⁿ; hold it straight. ciaⁿ hāh sī; just in good time. úa ciaⁿ lāi; I just came. úa ciaⁿ m̄ mēⁿ lú; I did not scold you. i cōiⁿ-seⁿ cūiⁿ hó; it is just right so. lú cōiⁿ-seⁿ cō ciaⁿ tiēh; in so doing you did just right. ciaⁿ tǎng; the main hall. ciaⁿ thiaⁿ; the middle room. ciaⁿ-in kuaⁿ; the officer who has the seal, and really holds the post. ciaⁿ lōh; the main building. liah khūⁿ ciaⁿ huap; seize him and execute the law upon him. ciaⁿ cūang; principal and secondary. ciaⁿ jīn kun-cū; honest people are modest. ciaⁿ kà; correct teachings. úa ciaⁿ àiⁿ cāi mǎng i to khūⁿ mē; I just wished to inquire again whether he had gone. jī tiēh sia ciaⁿ-ciaⁿ; you must write the characters correctly. ciaⁿ-ciaⁿ sī cōiⁿ-seⁿ; it is exactly so. lēng ciaⁿ tī-kò hūe? Where is your wife from? soiⁿ ciaⁿ; worthies of the olden time. kiaⁿ ciaⁿ mǎng, bộ kiaⁿ phien mǎng; uses the front, not the side door. ciaⁿ chí; the chief wife. līp cō ciaⁿ-keng; made her Queen.

成 ciaⁿ 62 Perfect; complete; entire; to 77 $\frac{62}{2}$ accomplish; to finish; to become. cō sū tiēh cō kàu ciaⁿ; when you undertake a job you must complete it. ciaⁿ cūi; brought to pass. chin íⁿ-keng cō ciaⁿ ló; the nuptials have already taken place. hīn-hīn ciaⁿ-ciaⁿ; perfectly successful. hīn-ciaⁿ kái sū to m̄ cō; he never succeeds in anything. ciaⁿ mīaⁿ; to make a name for one's self. ciaⁿ nāng hūe kái ũe; that verifies what people said about it. ũe tàⁿ lái m̄ ciaⁿ kù-tāu; there is no sense in what was said; the language spoken was in unfinished sentences. tâu i kái hieⁿ-lí kái ciaⁿ nāng; inform the people of standing in his village. m̄ ciaⁿ íeⁿ; imperfect; not stylish. ciaⁿ sīm-mih íeⁿ? How perfect is it? seⁿ lái ciaⁿ íeⁿ cūi; it is very well formed. m̄ ciaⁿ khì; incapable. lāng-tāu phien lú m̄ ciaⁿ? Do I wish to cheat you? cō ciaⁿ jīt cō bue hó; worked at it the whole day and have not yet finished it. ciaⁿ cuang kio i bó; buy the whole lot from him. ciaⁿ phit; the whole piece. ciaⁿ chíⁿ; about a thousand. ciaⁿ cāp kái ngūn; about ten dollars. ciaⁿ ke ciaⁿ tǎu; to have a home and family. hūn-lío bue ciaⁿ ke; has not yet become the head of a family. ciaⁿ mōⁿ ciaⁿ íeⁿ; formed according to the pattern; well formed and perfect.

戚 $\text{cia}^n \frac{62}{7}$ chin-ciaⁿ; relatives, not of the same surname. chin-ciaⁿ, kio chin-nang, ti-tiang chin? Which are most nearly related to us, our kith or our kin?

情 $\text{cia}^n \frac{61}{8}$ Human feelings. nang-ciaⁿ; humanity; kindliness; a disposition to oblige or help others. i kái nang-ciaⁿ hō cǎi; he is very obliging. thōi i khū khí i kái nang-ciaⁿ; commit to her the exciting of his compassion. sīa nang-ciaⁿ; express gratitude for kindness.

— ciah —

隻 $\text{ciah} \frac{172}{2}$ A classifier applied to animals, boats, furniture, and to things in pairs or sets when one is individualized.

ciah koi, ciah gū, ciah nŏ-chū; a hen, an ox, and a mouse. ciah cūn; a boat. ciah iⁿ, ciah chūg; a chair and a table. ciah ôi; a shoe. tok ciah bûeh; a single stocking. tok ciah mâk; one-eyed. toaⁿ ciah chū; single handed. cêk ciah chin-cūg-thâu; one finger. cêk ciah kha; one leg. sang ciah chū kio i cih; received it from him in both hands. knah tō ciah hīⁿ; cut off an ear. cêk ciah ku; a tortoise. cêk ciah pīt-pō; a bat. cūn ciah cōi cǎi; a great number of boats. nŏ ciah kha kiaⁿ kàu sng cǎi; my feet ache badly from walking so far. cêk ciah cūi-tháng; a water bucket. chūn bō kúi ciah tīaⁿ-tīaⁿ; have but very few left.

脊 $\text{ciah} \frac{130}{6}$ The spine. ka-ciah; the back. ic-ciah-kut; the back bone. ic-ciah-kut cŏ kú sng; my back aches from sitting so long. ka-ciah ǎu; behind the back. kiaⁿ tŏ i ka-ciah ǎu; walked behind him. khiaⁿ tŏ i ka-ciah ǎu; stood behind him. hui-tŭg ka-ciah ǎu khŭi thŏiⁿ; turned back and looked. pŏ tŏ ka-ciah ǎu; carried it tied upon his back. hō úa ka-ciah; good to lean back upon. piah ka-ciah ǎu; skulk behind one. sie úa ka-ciah; leaning on each other, back to back.

迹 $\text{ciah} \frac{162}{6}$ A foot-mark; a trace; vestiges; effects. kha-ciah; footprints. chŭn bō hŭn-ciah; there is no trace of it. bō íaⁿ bō ciah; no evidences of it. ũ íaⁿ ciah; there is circumstantial evidence of it. hêng-ciah khŏ-gŭ; a suspicious appearance. pêng bō cong ciah; I can find out nothing about him. mǎiⁿ mŭeh seⁿ hŭn-ciah; do not get it scratched or stained. lŭ kái saⁿ cŏ ôi kái ciah kái ciah? Why is

your jacket spotted like that? hŏⁿ kha-ciah; the tracks of a tiger. sŭn kái sŭ ciah; evidences of supernatural power; miracles. chut khi kŏh íeⁿ kái sŭ ciah; marvellously strange effects. tǎh i kái kha-ciah; tread in his footprints. tŭe i kái kha-ciah; follow in his steps. bō cong bō ciah; no clue to it. bō ciah hō cŭe; nothing whereby to trace it. chŭn ũ cêk íeⁿ kó ciah; an old landmark remains. mŭa-khí-cá lǎi thit-thŏ hŭi kúi kái kó-ciah; come to-morrow to play by those old ruins. chŭn kái kŭ ciah; a vestige remains. khŭt hŏ lǎu-tih lío seⁿ ciah; worn by the dropping of the rain. nang kiaⁿ ũ kha-ciah, cŏ pue ũ lŏh mŏⁿ; a person passing by leaves tracks, a bird flying over drops a feather. i kái mŭn cŏ-nŭ cêk kái ciah cêk kái ciah: sŭ íaⁿ thái-kŏ a mŭ sŭ? Why is his face blotched: he is going to have leprosy is he not? tŭ sŭ, bē ciah; a concatenation. thŏiⁿ tŭeh kái ciah kái ciah; appears to be scarred.

雀 $\text{ciah} \frac{172}{3}$ A swallow. mŭaⁿ-ciah-cŏ; a swallow. lǎh mŭaⁿ-ciah sŭ ũng khim hŏⁿ lǎk; in catching a swallow you have to use the same skill as in catching a wild beast.

鵲 $\text{ciah-ko} \frac{39}{1}$ A partridge or grouse. kái suaⁿ thŭn cêk ciah ciah-ko; each mountain has its champion partridge. ciah-ko bō nêk, kut ía so; though a partridge have little meat, its bones are crisp.

食 $\text{ciah} \frac{184}{0}$ To eat; to consume; to live upon; to drink; to devour; to imbibe; to absorb. ciah pŭg, ciah píaⁿ, ciah kŭc-cí; eats rice, cakes, and fruit. ciah cŭi, ciah tē, ciah cŭi; drinks water, tea, and whiskey. ciah ce, ciah chŏ; to live on vegetables, or to eat animal food. ciah hun; to smoke tobacco. ciah a-phien; to smoke opium. ciah pá; to eat a full meal. ciah pá a bŭe? Have you eaten enough yet? ciah kàu pá-pá; eat till the appetite craves no more. ciah bŭe pá; has not yet eaten a full meal. i tŏ ciah; he is eating. ciah hŏ lío; has finished his meal. ciah píaⁿ pak; had eaten half a bellyfull. ciah píaⁿ kŭeh cŭi ngŏ tŭeh i lǎi; when they were half through the meal, he happened to come. mǎiⁿ ciah khah pá; do not eat too much. i ío sŏi, sŭ ciah nŭ, bŏi ciah pŭg; he is rather small, and eats milk since he cannot eat rice. i hŭn ciah nŭ; he is not yet weaned. cêk ceng cêk ceng ciah hŏh cŏi; cup by cup he drank a great quantity. mŭ kàu i ciah; there

is not as much as he wants to eat. i m̄ kàu ciah; she has not enough to eat. chiah i ciah tōh; invite him to supper. ciah phiⁿ-hun; take snuff. ciah cheⁿ hun; smoke green tobacco. ciah cūi-hun; smokes strong tobacco. mih hun tō ciah; smokes any sort of tobacco. i sĩ ciah hun-kuah; he lives on sweet potatoes; he is very poor. thāng ciah thāng; tōa thāng ciah sòi thāng; animals live on animals, the larger eating the smaller. lū sĩ ciah cūi-nāng a sĩ ciah ka-kī? Does your employer board you or do you board yourself? khut nāng ciah tōa-bō-mūeh cīⁿ khū; he had a large amount of money made away with by somebody. kōi ciah hūe; it easily ignites. ciah nāng cūi nēk, kāng nāng cō hok; be a comfort to those whose meat and wine sustain you. bō kong m̄ ká ciah lōk; dare not partake of the imperial rations unworthily. úa kwt m̄ ciah ngān; I shall certainly not eat my own words. tōa ciah, sòi ciah; large and small eaters. chūi siap bōi ciah; has no appetite for food. chūi kūt ciah ke; has a good appetite. ūi khui, ōi ciah; has a relish for food. ciah tit lōh, sio tit khū; if you can eat it you can digest it. ciah m̄ lōh; cannot eat it. ciah lio m̄iⁿ kēⁿ tiēh; do not let it stick in your throat when swallowing it. ciah lio kūi tiēh; choked in eating it. hànⁿ ciah; fond of it. ka-kī ciah ka-kī; he feeds himself. keh-ciah; indigestion. hō ciah a m̄ hō ciah; whether good to eat or not. ū hō ciah; has food. bō hō ciah; has nothing to eat. pūg ciah cīⁿ; an allowance for food. pēh ciah; eats it out of hand. than ciah; pilfers food. ciah kàn pūi-pūi; has become very stout. cō-nī ciah kàu i eⁿ sáng? How is it that he has become so thin? ciah li ōi ciah, tōa li bōi tōa; he eats without growing. sĩ ciah sieⁿ a m̄ sĩ? He has marasmus has he not? cēk sim àiⁿ tūe kíaⁿ ciah, cēk sim àiⁿ kha tāt chut; her mind was divided between remaining with her children, and marrying again. ū thāng hō ciah; is provided with food. bō thāng hō ciah; has nothing to eat. ciah lio; bread-stuffs; victuals. ciah tū; a food-safe. ciah pūg chūg; a dining table. ciah siāh; to feast. ciah kúe-cí sū tiēh ki; when you eat the fruit remember the branches. cí ciah cūn cū ciah chim cūi; this boat draws much water. cēk jīt ciah saⁿ tēg; eats three meals a day. ciah lō cūi; gets the dew upon it. ciah i kái khì; takes in its exhalations. sō ciah sĩ suaⁿ-tīen hái-bī; eats of the fat of the land. ùi ciah iēh; loathes medicine. i m̄ ciah; he does not eat it. i m̄ ciah; he will not eat it. kō nāng lái pa-lói ciah; hire some to do the

cooking. i pa-lói kái mūeh ío hō ciah; what she prepares is delicious. ciah tām sim; to stay the stomach; to take a bite. ciah piáⁿ tiēh nūaⁿ ka-liō; you can't eat biscuit without saliva to moisten it. bōi chōh mūeh-ciah; buy something to eat. bō kō hō bōi ciah; there is no place in which one can buy victuals. siu-síp ciah; prepare the meal. lāu ciah swt; one who sponges his food. ciah cūi m̄ ta; got into hot water.

— ciak —

酌 ciak $\frac{164}{3}$ To fill a cup; to deliberate upon. 81
pōi ciak; a slight repast. hí ciak; a marriage feast. nō nāng tūi ciak; drank each other's healths. cim-ciak jū kīaⁿ; we will do what we decide upon after consultation. nō nāng cim-cim ciak-ciak; the two were perpetually in consultation. cim-ciak kām hō-hō; arranged satisfactorily by mutual consultation. úa kio lū cim-ciak kīaⁿ sū; I have something that I wish to consult with you about. cēng nāng cō-nī ciak-ngī? To what decision did they all come after consultation? ciak-ngī cō cīeⁿ-seⁿ; they decided to do thus. ciak-liāng kàu thō-thō tāng-tāng; all is satisfactorily settled. chūn bō cim-ciak; there was no consultation about it. lū m̄iⁿ ka-kī tō ciah; do not act independently. ciak cō kái gūeh cēk tūg; adopted the decision that it should be done once a mouth.

爵 ciak 87 A title of nobility; a cup 997 14 for libations.
ciak-pue; a wine goblet. ciak lōk; rank and salary. kong-ciak; duke. hō-ciak; marquis. pek-ciak; earl. cūi-ciak; viscount. lām-ciak; baron. ciak-hām; titled people. hong ciak; confer a title of nobility.

— ciam —

尖 ciam 42 Tapering; pointed; sharp. 977 3
tēng ciam cāi; very sharp. ciam-lāi; acute. kha ciam chín ùⁿ; tapering feet and delicate hands. cūg-thāu ciam-ciam; tapering fingers. siāh kām ciam-ciam; whittle it down to a point. bōi ciam; blunt. sō kàu ciam-ciam; roll between the thumb and finger to a sharp point. pit-ciam; the point of a pen. sō ciam tēⁿ ùⁿ; roll and squeeze down, as women do their bound feet. mīaⁿ-ke sō ciam tēⁿ ùⁿ; expert in shaping bound feet; one who possesses great tact. ciam taⁿ; a carrying pole. chūi ciam-ciam; a needle shaped snout.

粳 ciam 119 Water-grown rice.
322 7 ciam bí; common rice.
tōa ciam; large rice. ñg ciam; yellow rice.
ēng cū bí a ēng ciam bí? Do you use the
glutinous rice or that which is not glutinous?
ciam khah cōi ciam bí; mixed in too much of
the water-grown rice.

占 ciam 25 To divine; sortilege.
43 3 ciam khù; divination.
ciam kái khù thóí^a hó a ñ hó; discern the
omens and see whether they are favorable or
unfavorable. cī kái khù ciam khù ñ lēng;
this was a false prediction. ciam thieu-būn;
auger from observation of the stars.

瞻 ciam 109 To look up.
44 13 sĩ nâng số ciam-ngiang kái
nâng; he is one whom people look up to. ciam
mō^a; to anticipate longingly.

沾 ciam 85 Obligated, benefited; to par-
43 5 ticipate in; to be a recipient;
to enjoy.
ciam i kái kuang; had the benefit of his light;
got it through his favor. tīeh ù hó khut nâng
ciam kuang cīa^a hó; it is well if you have any
way whereby you can help others.

斬 ciam 69 ciam-cōih; smoothly and
12 7 evenly cut or wrought out;
regular and straight; clean-cut. cō khù ciam-
cōih cūi; made very evenly. chū khí kàu
ciam-ciam cōih-cōih; the house is built with
straight lines and correct angles. i kái ôi cō
lái lah-hah, ñ ciam-cōih; his shoes are clumsily
made, and are not nicely shaped.

佔 ciam 9 To encroach; to usurp.
45 6 pà-ciam; to invade and take
possession of. ciam pàng-i; take advantage of
to one's own profit. ciam tī; encroach on
another's land. ciam khuah; to encroach be-
yond the boundary.

探 ciam 64 To search for with the hand.
853 8 ciam kàu khang tói-tói; feel
for it at the very bottom of the hole. tō lāng
tói ciam chut lái; felt for and found it in the
bottom of the bag. ciam tīeh hū-tói cūi-se^a-
ie^a? How does the inside of it feel? chū khah
tōa, ciam ñ jip; my hand is too large, I can-
not thrust it in.

暫 ciam 72 Temporary; briefly; for the
946 11 time being. ciam sĩ; for a
little while. ciam sĩ cīa^a kú sĩ; the temporary
has become the permanent. ciam ēng sù sĩ;

make use of temporarily. úa ciam ña cī-kò; I
shall stay here but a little while. ciam cū; a
brief stay. ciam khĩa-khĩ; a short residence.
ciam chĩa^a jīm i; please be patient with it a
little while. pūg-pūg sĩ ài^a ciam kái; original-
ly desired to take a temporary one. cī hū
bō, chĩa^a ciam cē; there is none at this moment,
please defer an instant. ciam thàng; earn in
the interim. ta^a chĩa^a ciam ēng, ē-jit cīa^a
lái hó hó kái; kindly make use of this for the
time being, and afterward a better one can be
purchased. hó ciam ñ hó chfang; it will do
temporarily, but not permanently. ciam ciah;
stay the stomach meanwhile.

漸 ciam 85 Gradually; by degrees.
979 11 ciam-ciam lái; came on gra-
dually. chū jip kia-kéng; it becomes more
picturesque as you proceed. sūn sĩ, ciam cū;
advancing in regular order ciam tōa; gra-
dually increase in size. ciam sōi; gradually
diminish. ciam-ciam bō khù; gradually dis-
appeared. ciam-ciam sĩ; gradually filled to
the brim. ciam-ciam khō; gradually ebbs.
ciam ciam i^a; waxes slowly to the full. ciam-
ciam khĩ; gradually ascends. ciam-ciam
kūi^a; gradually mounts up.

— ciang —

將 ciang 41 A sign of the future; about
967 8 to; a leader; regarding;
considering.

ciang cū; presently. ciang lái; in the future.
ciang kàu; close upon. ciang ài^a ciah; about
to eat. i ciang ài^a khù; he is about to go.
ko-ciang; it will do. jīt ciang àm kái sĩ-hāu;
when it was nearly dusk. ciang sĩ; about to
die. ciang jū cū hò? What can be done?
ciang jip mūg; about to go in at the door.
ciang-kun; a commandant. tǎi-ciang-kun;
commander-in-chief. pá-ciang; in regard
to. pá-ciang cī kĩa^a sĩ, kio i tǎi^a; tell him
concerning this affair. i pá-ciang lū, cō-nĩ
kún-thǎi? As for you, how did he treat you?
thóit^a i pá-ciang cī kái sĩ cō-nĩ cō; see what he
will do in regard to this matter.

張 ciang 57 To display; to publish
22 8 abroad; to boast of; to
make much of.

khai-ciang; to display, (as new goods). khu-
ciang; boastful. kuai-ciang cūi; very cross-
grained. cī kái a-no^a-kia^a khah kuai-ciang;
this child is very cross. ciang-fang; to bruit
abroad. ù cú-ciang, bō cú-ciang; there is or is
not a way to bring it about. sin khai-ciang;
newly displayed. mēng māk ciang tá^a; it was
done openly.

章 ciang 117 Statutes; rules.
22 6 ciang thiá"; by-laws. thú-
ciang; an instrument to stamp orders with.
khek kái thú-ciang; engrave a stamp. cìe
kū ciang; according to the old regulations.
hiang ciang; the present regulations.

掌 ciang 64 To rule; to direct; to
23 8 oversee.
i tō ciang-kvń; he holds jurisdiction. sĩ ti-
tiang tō ciang sĩ? Who has the direction of
the affair? sĩ i tō ciang kà; he is the one who
issues the directions. ciang-kũĩ"; the book
keeper. chủ put ciang pia", ngi put ciang
chái; compassion will not control soldiers, and
justice will not administrate wealth.

長 ciang 168 Senior; to grow; to pros-
27 0 per.
ciang-cũ; the eldest son. se" ciang tō cí-kò;
was born and reared here. i í" keng ciang-
sêng lío; he is already grown up. ke-ciang;
the head of the family. cun-ciang; a vener-
able person. ciang-lán; an elder; a veteran.
ciang pâng ciang; the eldest in the family of
the eldest brother. cía hong-khì m̄ hō ciang;
this practice must not be suffered to continue.
ē-jit ciang-cin tiéh pat i, in-úi bue ciang-cin
kái sĩ-hân tit i ũ nâng-chêng; when we have
grown prosperous we must recognize him, be-
cause before we became prosperous we received
favors from him. ciang tha nâng kái cì-khì;
praised the other's good qualities.

將 ciang 41 A leader; to take charge of
967 8 a force.
pia" ciang; a military leader. tãi ciang; the
chief leader. mia" ciang; a famous leader.
liang ciang; hō ciang; a considerate leader.
sío ciang; a youthful leader. lán ciang; a
veteran leader. cín" ciang; chief of the staff.
hù ciang; lieutenant commander. cham ciang;
a brigadier general. phien ciang; a lieutenant.
ciang kua"; army officers. hō-hàng ciang;
renowned leaders. cín ciang; warriors. pãi
ciang; a defeated leader. mé" ciang; an im-
petuous leader. fong ciang; a brave leader.
sín ciang; an angelic leader. siang ciang; the
superior officer. suah ciang; a veteran gen-
eral. chut ciang, jip siang; a general in war,
a prime minister in peace. ciang m̄g cū cū;
of the breed of warriors. ciang lêng; general
orders. ciang pia"; to lead the troops. ciang
put kù sùe; insubordination; the generals not
obedient to the commander-in-chief. hō cō
ciang m̄ hō cō sùe; he will do for a general but
not for a generalissimo. ciang thây; a signal

station. chòi" pia" kōi tit, cêk ciang lán
khú; it is easier to get a thousand soldiers
than to find one general. ối tō chòi" kun
bwn bé tang chủ tãi-ciang cū thâu, jũ thàm
láng chủ m̄ch; he can take the head of a
general out of the midst of an army, as you
would take a thing out of a bag.

障 ciang 109 A cataract forming.
25 11 lăi-ciang; paralysis of the
optic nerve. che"-mê" lăi-ciang; stone blind.
kim māk lăi-ciang; bright eyed and stone
blind.

獎 ciang 37 To commend; to enhearten.
968 11 ciang sê"; to hold out re-
wards. chia" ciang; request that a testimonial
may be offered. khua-ciang; to laud. ciang-
sê" kun-sĩ; reward an officer in the army.

帳 ciang 50 hũn-ciang; unreasonable;
24 8 incoherent. hũn-ciang kái
nâng; unreasonable people. hũ chōē ũe tã"
chut lăi, cng kái hũn-ciang kái ũe; all that
was said was utterly incoherent. hũn-ciang
kái tong-si, mòi" chái i; he is an unreasonable
creature, pay no heed to him.

瘴 ciang 104 Noxious exhalations.
24 11 in-ciang kái tĩ-hng; an un-
healthy country. sua" lăm ciang-khì; a ma-
licious atmosphere.

障 ciang 170 To separate so as to screen
25 11 or protect. pō-ciang; a
defense or protection.

丈 ciang 1 To measure; to survey.
25 2 ciang tĩ; to survey land.
ciang thoi" jieh tng; measure it and see how
long it is. ciang sua"; measure wild land.
ciang châng; to survey arable land. jieh
cōi keng ciang? How many chains is it in
length? kok ciang; the Emperor's father-
in-law.

仗 ciang 9 To fight; weapons; to rely on
25 3 tá ciang; to fight. phah
ciang; to join in battle. pãi ciang; defeated
in battle. sêng-ciang; victorious. phah
pãi-ciang; worsted in the fight. tá sêng
ciang; victorious in the fight. ciang lũ kái
lăk; rely on your strength. úa-ciang lũ;
relies on you. cí kái nâng hō khau-ciang;
this person may be relied upon. chvń ciang
sìn-ngĩ; rely solely on his honor. ciang i kái
sì; depend on his influence. kĩa"-jit cĩa" ài"
khui ciang; to-day the battle will begin.

杖 ciang 75 A cudgel; to cudgel.
25 3 kúai-ciang; a staff or crutch.
ciang cêk peh; give a hundred blows. sien
ciang; an abbot's staff or crosier.

— ciap —

接 ciap 64 To receive; to succeed to;
975 8 to connect; to splice; con-
tiguous.
sie ciap; to join by splicing. ciap tit khi,
ciap m khi; can or cannot connect them.
sêng ciap; take orders for work. ciap chiú sí
tí-tiàng? Who is his successor? ciap-náp;
to welcome. ciap-cô cêk kô; join into one
piece. sa^a ki ciap cō cêk ki; join the three
pieces lengthwise into one. ciap kiah-thô;
splice the wooden heel of a woman's shoe.
ciap châ ôi-tóit; mend a wooden sole. ciap
chiú; to graft trees. ciap kut; to set a
bone. ka^a ciap kit kái; oranges that are
grafted upon limes. ciap chui; to take up
the tale. ẽ kúi kù ue i ciap lōh khū tã;
he continued with the few following sentences.
ciap sa^a-ng; piece down the sleeves. nung
cōi cãi, sie ciap sie ciap; there are many
people present, so that they are as many as
have standing room. cūi kuang ciap thi^a;
the water seems to join the sky. ciap cáng;
wear a false queue. pi^a búe sōh ài^a ciap kúi^a
a ài^a ciap kô? Will you have the silk that
forms the end of the queue braided in high up
or low down? khieh ke tōi sōh khū ciap tūg
cē; take another rope and splice it on. thi^a
sí ēng sīm-mih huap-cak ci^a ôi ciap tit tūe?
In what way can iron be welded together?
cūn thân ciap tiēh cūn búe; the bow of one
boat was tied to the stern of the other. bō
thang ciap sōk; there is no successor. ciap
ke cêk chieh; lengthen it a foot more by
splicing. tí-hng sie ciap; their lands are
contiguous.

捷 ciap 64 To win a victory, which
976 8 demands quickness.
khue ciap; spy. lien ciap; to attain degrees
at successive examinations. tit ciap; prompt.
ciap pō; an announcement of victory. ciap-
ciap tã^a; ciap-ciap li-li tã^a; loquacious. cō sū
ciap-kwt; acts with promptness and decision.

— cie —

蕉 cie 140 The plantain; bananas.
970 12 keng-cie; gē-cie; bananas.
bah-cie; sour plantains. cêk siu keng-cie; a
bunch of plantains.

椒 cie 75 Pepper.
970 8 hō-cie; black pepper. chwn
cie; small grained pepper. lāh cie; red pep-
pers. khū bōi kúi kái ci^a hue-cie lāi lōh; buy
a few cash worth of Chili peppers and put
them in. hō-cie búah; pulverized pepper.
ngói hō-cie; to pound pepper in a mortar.
suah hō-cie; season with pepper. hō-cie mài^a
suah khah káu; do not sprinkle on too much
pepper.

招 cie 64 To advertise; to induce; to
31 5 entangle.
cie ua^a; to proclaim an amnesty. chut jí cie
chong; issue a call for workmen. cie nung lāi
chong-tng cí kĩa^a sū; advertise for people to
come and serve in this capacity. chut cie-
thiap; issue an advertisement. cie tōi^a nía
ke^a; call for tenants to till the land. cie-pái;
a sign-board. bō khut nung tah cí cie-thiap;
does not allow people to stick bills here. cie
nung jip chū; induce people to enter. cie
chūn; engage a son-in-law. cie kĩa^a-sai; bring
a son-in-law into one's own family. cie ang;
take a husband. cie pia^a, bōi bé; to raise
troops. cie-ín i lāi; induce him to come as a
convert or attaché. kim jí cie-pái; a sign-
board with gilt letters. cie bōi cie bōi; to
advertise in business.

少 cie 42 Few; inadequate; not much.
746 1 m hō cie; it will not do to
have less. tō cie; a very limited supply. m
cai ke a cie; do not know whether there are
more or less. bōi cie; there are no less. m
cie; put cie; not a little. cie^a cē; diminish it
a little. cie cī; diminish the price. khah cie;
too little. sng cie cē; lessen the sum total
somewhat. bōi khah ke, bōi khah cie; neither
too many nor too few. khéng cie kàn tí-kō?
How much is he willing to abate? hō kái sīm
cie; the good are very few. cie thōi^a-kì;
seldom seen. cie thia^a-kì^a; seldom heard.
tã^a cie, kie^a kùe tã^a ke; it is better to say
less than to say more. ỹ cōi cie; has more
or less of it. put kùe cōi cie tã^a; not exceed-
ing a small amount at the most. nũ cie-
cie; very few indeed. i ío cie; he has less.
úa cie lū cêk hūe; I am a year younger than
you. cí kō cie chut cí kái mūeh; there is
but little of this to be found here. cú
khah cie; there is too little water. ciah cie;
eat but little. nín kái nung-mūeh ío cie;
there are fewer of you. m hàu^a khut i cie;
would not let him have it for less. siang cie;
the least.

醺 cie 164 A requiem; a sacrifice.
971 12 phah cie; to celebrate the All-souls festival. kien cie; institute a sacrificial festival. phah phêng-ang cie; celebrate a festival thanking the gods for deliverance. phah húc cie; celebrate the autumnal festival of the god of fire. tah kái cie pōⁿ; set up a platform for sacrificial offerings.

詔 cie 149 A decree; an announcement
35 5 from the throne. cih cie; receive the Imperial announcement. thák cie; read the decree. phang cie; issue a decree.

照 cie 86 To shine upon; to enlighten;
35 9 to accord with. khieh kìaⁿ lái cie; bring a mirror to see it in. cie sin kìaⁿ; a pier-glass. khieh húc lái cie; take a light to see by. cêk koiⁿ cie kàn kng-kng; it shines all around. cieⁿ pôiⁿ cie kàn hieⁿ pôiⁿ; shone from this side to the other side. úa àiⁿ cie cí kái iēⁿ; I will follow this pattern. cie iēⁿ cò; make it like the pattern. cie lú tàⁿ, sí cò-níⁿ? According to your account of it, what is the state of affairs? màiⁿ à, nán cie sng; do not dispute about it, we will follow the reckoning. cie-kū; as of old. cie sin kái huap-tō kìaⁿ; done in accordance with the new regulations. jít cie tieh; the sun shines on it. cie-kìⁿ hú-kò kái náng; shines upon the people there. jít cie jíp pâng lăi; the sun shines into the room. bô muiⁿ put cie; it shines everywhere; all are enlightened. cie kàn cieⁿ pôiⁿ tang-tang-kng; shines upon this side so as to make it all very light. gûeh cie jíp lái kng-kng, sòh cò thiⁿ-kng; the moon shone in so brightly that I supposed it was daylight. líp ieh chún cie; when you make a contract preserve the evidences. húc cie kàn kng-kng, the artificial light shines upon it so that it is very bright. lú úa sim cie; you and I understand each other. cie-hûe; to inform officially. hwn cie; vis-a-vis. cie tò tng; to reflect. tò cie kùe lăi; reflected back. cip-cie; a license, or permit.

— cieⁿ —

章 cieⁿ 117 A chapter, a statement.
22 6 cêk cieⁿ; a chapter. tôiⁿ saⁿ cieⁿ; the third chapter. poiⁿ cieⁿ it cak; the eighth chapter and first verse. cò bún-cieⁿ; writes essays. lô bún-cieⁿ; a well written article. píe cieⁿ; a memorial. càu cieⁿ; send a memorial.

樟 cieⁿ 75 Camphor.
23 11 cieⁿ chiu; the camphor tree. cieⁿ chá cò kái; what is made of camphor wood. cieⁿ-lô; camphor gum. cieⁿ-lô ló nă cùi têng hwt húc; camphor gum may be ignited when on the surface of water.

漿 cieⁿ 85 A thick fluid; starch; to
968 11 starch. chong cieⁿ; make starch. saⁿ-khò kùe cieⁿ; starch the clothes. húc ko cieⁿ sói; gone home to put her clothes in order. lâm cieⁿ; blued starch. màiⁿ cieⁿ kah kău; do not put in too much starch. màiⁿ cieⁿ kah khia; do not starch it too stiff. àiⁿ cieⁿ kàn khia-khia; I want it starched very stiff. cieⁿ êng pòh cê; use rather thin starch. cieⁿ cúi; gravy. kwn cieⁿ; produces pus.

槳 cieⁿ 75 An oar.
968 11 cùn cieⁿ; the oars. poiⁿ cieⁿ cùn; an eight oared boat. kò cieⁿ; to row. chiⁿ cieⁿ, chiⁿ m căi, tieh kò; cannot touch bottom with the oar and must row. sì pēⁿ cieⁿ; four oared. thâu cieⁿ; the bowman's oar. búe cieⁿ; the steersman's oar. ap búe cieⁿ; draw in the stern oar. toaⁿ pēⁿ cieⁿ; single oared. cieⁿ tiam; the upright posts, to which the oars are attached in a Chinese boat. cieⁿ khau; the rope ring which holds the oar in place. cieⁿ-khau lút khui cê, cieⁿ cíaⁿ lap tit lōh; shove up the rope ring and then you can slip the oar on. săi huang, kiam kò cieⁿ; to sail and row at the same time.

守 cieⁿ 40 To watch, to guard; to have
755 3 in keeping. úa àiⁿ chut mng, lú ló cieⁿ chù; I am going out, and you may watch the house. i cieⁿ kún-kún, bô kíaⁿ khui; he keeps a close watch over it, and does not leave it at all. cieⁿ-ke; a night watchman. mêⁿ-kua tó cieⁿ phò; guards the shop at night. êng i tó cieⁿ cāh-mng; employ him to guard the barrier.

掌 cieⁿ 64 The palm of the hand.
23 8 chúu-cieⁿ; pa-cieⁿ; the palm. phah pa-cieⁿ; to clap the hands. phah i cêk ē pa-cieⁿ; give him a slap. hím cieⁿ; a bear's paw. kôi jū hwn cieⁿ; as easy as turning the hand. siēn-nâng pa-cieⁿ; the flat leaved cactus. gô cieⁿ; ah cieⁿ; web-footed. cía tieh cang kha pa-cieⁿ lăi phah; he ought to be kicked for it. chúu cieⁿ hwn; the lines in the hand.

這

cieⁿ 162 Thus; this way; so.
39 7 cieⁿ-seⁿ, hieⁿ-seⁿ; like this or like that. lú mòiⁿ cieⁿ-seⁿ tàⁿ; do not speak thus. ciah kàu cieⁿ púi; grew so stout. sin-síp kàu cieⁿ ngia; arranged so prettily. chēng kàu cieⁿ phāi-chiāng; dressed so elegantly. lú cò cieⁿ mǎng lái? Why do you come so late? i kĩaⁿ cieⁿ méⁿ, úa jio i m̄ tēh; he walks so fast that I cannot overtake him. lú cieⁿ sòi cò-ní ǒi cieⁿ m̄ hó? sĩ tī-tiāng kà lú cieⁿ-seⁿ? Since you are so small, how is it that you are so bad? Who was it that taught you to be so? tēh àng cieⁿ tōa kái úa cĩaⁿ àiⁿ; if there were one as large as this, I should want it. cieⁿ pôiⁿ, hieⁿ pôiⁿ; this side and the other side. lú cieⁿ-seⁿ, úa hieⁿ-seⁿ; you do one thing, and I will do the other. lú cò cieⁿ ǒi? How is it that you are so competent? lú cò cieⁿ hó? How is it that you are so well? lú cò ǒi cieⁿ-seⁿ? How is it that you are in this condition? sĩ cieⁿ-seⁿ; that is the way it is; that is all that remains to be said. sĩ cieⁿ-seⁿ cĩaⁿ àiⁿ; I want just such and no other. àng cieⁿ-seⁿ cĩaⁿ hó; if that is the case, it is all right. úa sĩ cieⁿ-seⁿ; this is my fixed position in regard to the matter. lú cò m̄ sin m̄ síp, cieⁿ nah-sap sĩaⁿ? Why are you so disorderly and uncleanly? jú tàⁿ, jú cieⁿ-seⁿ; the more that is said, the worse it grows. jú cieⁿ-seⁿ cò; do thus. úa hàm lú cieⁿ-seⁿ cò, lú tin-tò hieⁿ-seⁿ cò; I told you to do it in this way and you did just the reverse. àng húc-cũn cĩaⁿ méⁿ; as fast as a steamboat moves. àng cĩ koiⁿ chũn cieⁿ tōa; as large as this house. m̄ sĩ cieⁿ-seⁿ; it is not so. cieⁿ bộ sin-khì, tēh ciah pó; when so lacking in vigor, you must take a tonic. cieⁿ-seⁿ kái nâng, m̄-hó kau-chap; do not associate with such people. i sĩ cò cieⁿ-seⁿ a m̄ sĩ; he did so, did he not. i cieⁿ-seⁿ cò; he did it in this way. i cieⁿ-seⁿ tàⁿ; that is what he said.

醬

cieⁿ 164 Relishes; salt condiments.
968 11 tũn cieⁿ; bũe cieⁿ; bí cieⁿ; lĩh-cie cieⁿ; salt relishes made from beans, plums, rice, or red peppers. hiam cieⁿ; pungent salt condiments. cieⁿ-hu; catsup. saⁿ cham cieⁿ; mixed relishes. cieⁿ sie chàl; small vegetables seasoned in soy.

癢

cieⁿ 104 To itch.
1073 15 pē cieⁿ; to scratch on account of itching. ǒi cieⁿ a bǒi? Does it itch? lú kái nēk tǒ cieⁿ lòi! You itch for want of a whipping! cieⁿ kàu khàng kut; it itches down to the bone. cieⁿ àiⁿ khũ pē, pē lóu iu thĩaⁿ; scratch it because it itches, and after

scratching it, it becomes sore. cieⁿ kàu m̄ hǒ nǎi, tēh bói sīm-mũeh lǎi sǒh; it itches intolerably, I must buy something to rub on it. sǒi cieⁿ; a wash for itching. cieⁿ kò m̄ pē, khũ pē thĩaⁿ kǒ; not scratching where it itches but where it is sore. cieⁿ cǎi; itches badly.

上

cieⁿ 1 To ascend; to rise; to mount.
741 2 cieⁿ kiaⁿ; go to Peking. cieⁿ lǎu-téng; go up stairs. cieⁿ suaⁿ; ascend the mountain; to disembark. cieⁿ-cieⁿ lǒh-lǒh; ascending and descending. hǒi tit cieⁿ; cannot get up. thǒiⁿ m̄ cieⁿ mǎk; it will not pass muster. cieⁿ chí bói chàl; gone a marketing. cieⁿ cĩaⁿ; to embark. pha-cieⁿ bé-sin cĩaⁿ tēh khĩaⁿ; if you mount a horse you must ride him. pēh-cieⁿ chũ; climb a tree. cieⁿ chũ-téng; get up on the roof. cieⁿ kē, lǒh kē; increase or diminish the price. cieⁿ cĩaⁿ kaⁿ-nǎ, lǒh cĩaⁿ kieⁿ; olives grow more valuable by keeping, and ginger grows less so. sĩ cē cieⁿ chũn cũ cò kàu hǒ-hó; as soon as the business is put into his hands it is accomplished. m̄ cieⁿ cēk kái gũeh; not so much as a month. cieⁿ còi khũ thǒiⁿ; club together and go and see. kío cieⁿ; to sum up. cieⁿ cũn cũn; goes against the current. chũ lǎi cieⁿ cũi; the water rises into the house. cieⁿ pũg cieⁿ; send up a report. cēk ẽ cieⁿ, cēk ẽ lǒh; for each ascent there is a descent.

上

cieⁿ 1 Upper; high; foregoing; in;
741 2 upon. cieⁿ ẽ; upper and lower. cieⁿ phēⁿ siaⁿ; the upper even tone. cieⁿ khũ siaⁿ; the upper departing tone. cieⁿ jĩt; the other day. cieⁿ kúi jĩt; a few days ago. cieⁿ kái lói-pài; last Sunday. thiⁿ cieⁿ sin-sien hũ, tĩ ẽ pũ-kui ke; in heaven there are the mansions of the angels, and on earth there are the dwellings of noble families. cieⁿ chín sĩ tĩ-tiāng? Who was his predecessor? cieⁿ chũn pôiⁿ, ẽ chũn pôiⁿ; the higher and lower levels. cieⁿ thǎu; up yonder. sin-cieⁿ; the person. sin-cieⁿ chũn-jũ lói; he has recovered his health. tǒ úa sin-cieⁿ; it is upon my person. cĩ-kò iⁿ-cieⁿ sĩ sīm-mih tĩ-hũg? What country is this on before us? kío tǒ hũ cieⁿ; to conclude from the foregoing. úa tǒ cieⁿ nĩ lǎi; I came years ago. koi cieⁿ ũ sīm-mih hǒ bói? What is to be bought in the streets? ũ cieⁿ ũ ẽ; there cannot be an upper without an under. cǒ cieⁿ ũi; sit in the upper seat. cieⁿ-kũa; the forenoon. cieⁿ tũg lǎu ẽ tũg; keep the earlier meal for a later one. cieⁿ tũg hǒ, ẽ tũg m̄ hǒ; it was good the former time but not the latter.

— cieh —

借 cieh 9 To borrow; to lend.
 973 8 cieh lâi, cieh khù; borrowing and lending. cieh i kâi cì; borrowed his money. cieh i kâi tiêh cai hâi i; if you borrow from him you must repay him. cieh lô keng kùe; to get in through another's influence. cieh tō thâi nâng; make use of another's weapons. cieh mûg; to inquire civilly. i m hâu cieh úa; he would not lend it to me. cieh i kâi toa; the borrower's note. cieh sì cieh sì; adapt yourself to circumstances. cieh lâk cieh lâk; hold back from too violent a manifestation of strength.

質 cieh 154 The substance, matter, or
 68 8 grosser nature, as distinguished from the aura, or subtle parts; to substantiate by evidence; to confront; essential. cieh-ti hō; good natural parts. cieh-ti m-hō cǎi; the native soil is exceedingly poor. hō sè cieh; of naturally fine temper. pin cieh; natural capabilities. thóic-chieh; the substance. cieh châng; the original and real soil. cū cieh sīm sī hō; the book is excellent. cieh sìn; something to go by; an earnest. tui cieh; confront the parties, as for proof. se cieh; natural and essential elements. i kâi cieh lú-tún cǎi; he is naturally very dull. i kâi cieh chong-mêng; he is naturally bright. siang cieh, tong cieh, hĩa cieh; superior, mediocre, and inferior grades.

烘 cieh 86 To absorb radiated heat.
 235 6 khiêh khù jít têng cieh cē; put it in the sun and warm it a little. cieh sie; warm, by radiated heat. mé-mé jít cieh khùn-kia cū ta; if this broiling sun heats it for an instant it will be dry. mài khù cieh jít; do not put it in the sun. cieh húa-thang; warmed by a brazier covered with splints. cieh húa; warmed at a fire. khù húa-lô pi cieh sie; go to the fireside and warm yourself. khi kâi húa-lô lâi cieh sie; build a fire in the grate to get warm by. cieh kàu cêk sin sie-sie; all warmed through.

石 cieh 112 Stone; rocks; a measure
 766 0 of rice. cieh-thâu; a rock. cieh pō; a stone. tō cieh têng cō; sitting on a rock. cieh káu-ūng; a pebble. cieh mâng-táu; stone door casings. cieh sai; stone lions. cieh kó; stone drums. cieh nâng, cieh bé; statuary. cieh cek; stone candles. cieh ciang-kun; statues of warriors. cieh thio; stone pillars. cieh kie-ni; stone bridges. cieh phăng; a crevasse in a rock.

chieh khang; a cave in a rock. kih cieh; to lay up stones. cieh pi; a grave stone. cieh kha-tháng; a stone basin. lūm-koi-chieh; stepping stones. cieh tâh-pō-câng; a stone stairway. cieh koi-lō; paved streets. mūn phũ kàu kùe cieh koi-lō; very thick skinned. phah cieh kâi; a stone-cutter. búa tō cieh; bath brick. phũ-chieh; pumice stone. eng cieh; eagle stone. che kim cieh; malachite. cieh-kō; gypsum. gêk cieh kũ ún; good and bad were alike consumed. lêng sái ngw̃n cieh tám thâu; can make the rocks nod their heads. cêk cieh sĩ câp tán; a chaldron is ten pecks. lâh cieh; yellow quartz. bí cieh; rice in bulk. tōi kùe cieh-cí; harder than a cobble stone. cang cieh-kō kâi i; threw stones at him. cieh-phòi; cieh phien; flakes of stone. cieh phũe; friable stone. lău khe cieh; solid rock. hũn cieh; soft stone used for seals. i cieh; ink stones. ǒi se cieh; stony. phũ cieh; carry a stone in the arms. khal cieh; to roll a stone on a flat surface. lín cieh; roll a stone over. cí kō cieh pōi kùe lâi; turn this stone upside down. cí kō cieh sái i kĩa; set this stone on end. cieh chìn phũ cē; lift the stone a little. cieh búa kàu kng-kng; polish the stone smooth. cieh chiu kàu kút-kút; rub the stone smooth. put tō cieh chui; take away these chips of stone. cêk cieh cêk peh kùn, hok peh-poih kùn; a stone is a weight of from 100 to 180 catties.

— cien —

煎 cien 86 To boil in fat; to stew.
 977 9 ɛng in cien a ɛng lâ cien? Do you fry it in oil or in lard? cien ieh; to stew medicines. úa pua cien poih hun; stew it down one fifth of its bulk. pua cien cũ; boiled in fat and water. ài cien ài chá sùi tō lú; snit your own taste in having it fried in much or in little fat.

晒 cien 72 To expose to the sun; to sun.
 733 6 ciang-si kâi jít mìn cien khùn-kia cū ta; with the sun as it now is, it need sun but a very little while in order to be dry. kúe-si mài pái-pàng-kō cien jít, cien jít ló kah so, iu ài wn; do not spread the palm leaf fans in the sun, for if they lie in the sun they will get too dry and will curl up.

箋 cien 118 Note paper.
 978 8 cien cúa; flowered note paper. hue cien; billet paper. lâh cien; glazed note paper. kòng cien; sin cien; letter paper.

剪 cien 18 To cut and trim with shears.
978 9 Ới chài Ới cien; can cut and fit garments. cien kàu chùi-chùi; snip it up fine with shears. cien cộ nộ kùeh; cut it in two. cien nù; a cutpurse; a pickpocket.

贐 cien 154 Presents given to friends
989 14 going on a journey, or as tokens of remembrance. cien ngi; cien kù; cien piet; cien lói; parting presents.

診 cien 149 To ascertain the state of.
17 5 cien mēh; to feel the pulse.

殄 cien 78 To exterminate.
900 5 pǎu cien thien mūeh; recklessly destroy heaven's gifts.

踐 cien 157 To trample on.
979 8 cũ siang cien tǎh; trampled upon each other, as in a battle or in flight.

疹 cien 104 Pustules.
17 5 tǎu cien; small pox pustules.

戰 cien 62 War; battle; to fight.
45 12 kio i tui cien; made war against them. cien-tiē tēng, ữ khi sĩ pō-cien, ữ khi sĩ bé-cien, ữ khi cien iā, ữ khi cien su, ữ khi cien kàu sĩ, ữ khi tit tiēh cien kong; on the battle field, there are some who fight on foot, some who fight on horseback, some who are victorious, some who are defeated, some who fight to the death, and some who get the honors of war. cien-kó lúi kàu jiet-jiet; the war drums sound loudly. cien cùn; a gunboat; a man-of-war. cien bé; a war horse. cien ciang; military commanders. tǎi cien; a great battle. cien tǎn; drawn up in battle array. kǎ cien; valorous. phwt cien; indomitable. cí iā tēng sĩ cí kái nǎng siang mǎi-ke phah cien; in this corps this is the one who is most skilled in warfare. kú cien; used to war. kua miēn-cien pǎi; carry a flag of truce. hǎa cien cù; declare war; send a challenge. chēng cien-kah; wear armor. cien kàu kǐ su iā; fought till the issue was decided. cú cien; a naval engagement. hueh cien; a bloody fight. m̄ cai ti-tiang cien iā; do not know which party was victorious. nộ nǎng cien kàu hēk cũ; fought till both were exhausted. kau-cien; join in battle. tǎng mēng-khí-cá kau-cien kàu ố-kua; fought from early morning until afternoon. kau-cien m̄ hiah; fighting pugnaciously. cộ cien; aid in the fight. cộ-cien; to quarrel. cien sĩ; died in battle. phi tộ chāng-iē tēng cien; ranged on

the plain for battle. tộ sua tēng ngổ tiēh ciu cien; met and fought on the hills. lủ mài kǎi lǎi kio i cien; do not fear to fight with them. jǐ-bún móng kok kio móng kok kau-cien; have heard that certain countries were at war with each other. hong-siā tộ hủ-kộ cien kǎng gùeh; a rumor that they have been fighting there for a whole month. sim cien-cien; affrighted, in battle. sim kǎi tǎi cien; terrified, as in going into a meleé.

顫 cien 181 To quake; to shake; to
45 13 tremble.

kha cien chiu cien; shivers all over. lủ cộ-ni cộ hǎu-se sĩ jǐ chiu Ới cien? How is it that when you are so youthful your hand shakes when you write? sim kǎi nēk cien; so terrified that the flesh creeps.

卽 ciet 26 Forthwith; that is; even;
984 7 the same as.

ciet jít; that same day. ciet sĩ; instantly; ciet sĩ; that is it. m̄ sĩ hủ-kái ciet sĩ cí-kái; if that is not it, this is. sin kun ciet ữ; a new monarch is on the throne. ciet-khek; forthwith. ciet-sok ciu khù cộ; went at once and did it. ciet sĩ hủ kái mǎi; that is the name. ciet jù móng sĩ; supposing that happens. kua sĩ tộ ciet; New Year soon comes.

— cih —

接 cih 64 To receive; to welcome; to
975 8 take in the hand.

ngēng-cih; to meet and welcome. cih tiēh sin; received a letter. úa m̄ cēng cih tiēh lủ kái jǐ; I have not received your letter. cih in; receive the seal. cih jīm; take office. chut lǎi cih i; issue forth to receive him. i bộ chut lǎi cih úa; he did not come out to welcome me. cih sin kua; welcome a new official. cih sĩa cí; receive the imperial orders. tộ móng jít cih tiēh hǎang-siang kái cí; on that day received the orders of the prime minister. cih sin; welcome the gods. kǎi lộ khù cih i; kneel to receive him. cih i kái tǎng tǎ; took upon him his heavy burden. mē-mē kio i cih; took it from him in haste.

摺 cih 64 To fold, to double together; a
41 11 fold; a paper properly folded. cih cúa; to fold paper. cih sa khò; to fold up clothes. cih hộ lỏ, thǎu tít; after folding, straighten it again. cúa tǎm cih-hǎa lỏ thǎu m̄ khui; the paper being wet I could not open it out again after folding it up. cih lỏ tah cộ cộk ố; after folding them, put them together in a pile. cih ữ kái kak; turn down a corner;

to make dog's ears. *cih i tit*; fold it straight. *cih sì-ciaⁿ*; fold it squarely. *cih hùn*; to crease by folding. *cih cêk cûe hùn*; make a crease. *pêh cih*; paper used for official documents.

折 *cih* $\frac{64}{40}$ To compensate; to make amends for. *cih cò kúi* káu cih; pay ninety per cent. *cih cò kúi* sia? What percentage will he pay in compensation? *cih cò cìⁿ*; to compensate in money. *cih ciah*; to compensate for food which was due. *cok kè, bò khâu, bộ cih*; exactly at cost price.

舌 *cih* $\frac{135}{749}$ The tongue. *cih thân*; the tongue. *cih búi*; the tip of the tongue. *cih kùn*; the root of the tongue. *cih kùn tau kún*; tongue-tied. *tòa cih*; to stammer or stutter. *chui cih m hợ*; apt to speak evil. *chui cih khó-ciaⁿ*; have a bad taste in my mouth. *kuaⁿ hui* kháu cih; to discuss politics and talk scandal. *ôh chui ôh cih*; to mimic. *chui cih màiⁿ* khah kún; do not be too eager to eat. *kuah* cih; to slit the tongue. *cih chun chut lâi* khựt úa thoiⁿ; put out your tongue that I may see it. *lú kái chui peh khuah, úa thoiⁿ lú kái* cih cãi-seⁿ-ieⁿ; open your mouth wide so that I can see the condition of your tongue. *lăng* cih; to loll out the tongue. *lú màiⁿ chap chui* chap cih; do not you put in your gab. *cih keⁿ*; tongue ploughing; i.e. teaching. *o-lô kàu tiak* cih; praising everything whether good or bad. *a-noⁿ-kiaⁿ kái cih úng, ôh úe ío kôi ôh, cê* ío ú ní-huê cih-kún ío ngê, úe cû ôh ôh; children's tongues are flexible and they easily learn to speak, but when they become older their tongues become stiffer, and languages are learned with greater difficulty. *húe-cih*; flames. *úa thoiⁿ húe-cih chut lâi*; I saw the flames coming out. *thó sua-cih*; forms a sand-spit. *seⁿ cih tái*; his tongue is coated.

折 *cih* $\frac{64}{40}$ To sunder; to snap in two. *á cih*; to snap in two by bending between the hands. *kêh cih*; to pry in two. *áu cih*; to wrench in two. *thui* cih; to sag down so as to break. *kông cih*; to break by striking with a stick. *phah* cih kha-kut; broke his leg by the blow. *cih cò nỏ saⁿ kỏ*; broke into two or three pieces. *cih cò nỏ kũeh*; broke in two or three pieces. *tâh cih*; broken by being trodden upon. *jũn cãi, á* bỏi cih; it is very tough, I cannot break it off, by bending it. *tảⁿ cih*; broken by having something fall upon it. *cí kái mũeh áu, pãng* khah tũa lách cừ cih; this is decayed, so that

if you set it down too forcibly it will break. *sek cih*; break by throwing. *kôi cih*; easily broken. *m hợ* ut cih; do not break it in the attempt to shape it. *chũu kí pun huang chue* cih; the limb of the tree was broken off by the wind. *peⁿ cih*; broke it by catching hold on it. *pũah cih chũu-kut*; fell and broke his arm. *thiam cih chũng-kha*; broke the leg of the table by kicking against it. *bái cih íⁿ-kha*; broke the leg of the chair by tipping backward in it. *cìⁿ cih bé-íⁿ*; broke the high bench by crowding upon it. *cỏ cih pho-pang*; broke the bed by sitting on it. *cí kí êⁿ thoiⁿ tiêh àiⁿ cih àiⁿ* cih; this beam looks as if it were about to break. *nâng-mũeh khah côi pang-kie kiaⁿ* cih; there were too many people on the foot-bridge and it broke. *kiaⁿ-ùi i cih, khiêh* mũeh lâi ah; if you fear it may break, get something and bind on it to strengthen it. *cỏ khah kú ie-ciah-kut sng kàu cih*; sitting too long makes my back ache as if it would break. *úi cih kiah-kha*; twisted his foot so as to break off the heels of his wooden clog. *kỏ cih cíeⁿ*; broke an oar in rowing with it. *cũang cih tũa*; broke the rudder by colliding with something.

— cim —

斟 *cim* $\frac{68}{16}$ To deliberate upon. *cim-ciak*; to deliberate upon; to hold a consultation. *úa àiⁿ kio lủ* cim-ciak kĩaⁿ sũ; I wish to consult with you about a matter. *ũ kũ úe àiⁿ kio lủ* cim-ciak; I wish to speak a word with you about something. *tãng i lâi cim-ciak*; wait till he comes to talk the matter over. *tãng úa cim-ciak hợ* lỏ cĩaⁿ lâi hũe-hôk lủ; wait till I have thought the matter over and then I will answer you. *siang sỏi cim-ciak*; deliberate carefully upon. *bộ cim bộ ciak cũ khũ cỏ*; went and did it without consultation with any body.

親 *cim* $\frac{147}{991}$ To kiss. *cim-chũi*; kiss on the mouth. *sie cim-chũi*; kiss each other. *cim i cêk kái chui*; give him a kiss. *cim i kái* kih-kau; kiss her on the cheek.

箴 *cim* $\frac{118}{16}$ Admonition; warning maxims; appeals to reform; to exhort. *phãng-ũ-ke tiêh siang cim-kui*; friends must admonish each other. *cĩa sĩ* khũng sĩ kái liang cim; these are good maxims exhorting people to reformation.

枕 *cim* $\frac{75}{16}$ A pillow; to lean upon; adjacent. *cim-thâu*; a pillow. *tek cim-thâu, hủi cim-thâu, phũe cim-*

thân, chà cìm-thân, tín cìm-thân; bamboo, earthen, leathern, wooden and rattan pillows. siu hue cìm-thân; an embroidered pillow. cí kài cìm-thân sĩ jíp mĩ kài, cí kài cìm-thân sĩ tièⁿ lèk-tâu khak; this pillow is stuffed with cotton, and the other one with pea-pods. wn-icⁿ cìm; a double pillow, used by newly married couples, and called after the mandarin duck, which is a pattern of conjugal fidelity. hĩⁿ-cìm; a pillow with an ear hole. ấu cìm kut; the occiput. cìm piⁿ ư; private talk. kò cìm-thân eng; sued on account of what was learned by eavesdropping. cìm thâu sioⁿ; a box pillow. út tở cìm-thân; lying on a pillow. uaⁿ cìm bộ in; sleep without anxiety. tâng cìm; bedfellows. sit cìm; disturbed rest. cang chú khut i cìm; pillowed on his arm. bộ cìm-thân, cang chú cìm; pillowless, and lying with his head on his arm. cìm tiêh; the end of one resting on the other, like a head on a pillow. sio cìm; conterminous. cìm m̄ tiêh; cannot make them lie end to end. cang cí kài suⁿ cộ ấu cìm; take this hill as a back-ground.

浸 cìm 85 To merge in; to imbue; to
989 7 soak.
cìm cù; to soak in spirits. cìm thũg kài; preserved in sugar. cìm sĩ; khut cùi cìm sĩ; drowned. cìm bít; merged in honey. bít cìm; sweetmeats made by merging fruit in honey. cìm kàn thàng-thàng; soak till it is thoroughly saturated. cìm m̄ thàng; it is not soaked through. cìm ứng; soak in order to soften. cìm kàn lok-lok; soak it till it is wet through. cìm i liang; merge it in water to cool it. cìm i phố; soak it till it swells out. cìm sói kàn cheng-khih; soak and wash it clean. chúaⁿ pàng hủ tói cìm; put it in there to soak. cìm kàn chut gē; soak it till it sprouts. pun cùi cìm iēⁿ khũ; dissolved by the water in which it was submerged. cìm thàng-ín kài m̄ ừ cùi; what has been saturated with wood oil is not injured by water. cìm cĩaⁿ cập jít cùi cĩaⁿ thộ; after standing about ten days the waters subsided. châng-hũg pun cùi cìm tở khũ; the crops have been destroyed by being inundated. tởa cùi cìm tở nung kài chũ; the high water is inundating people's houses. cìm jũn; to toughen by soaking.

— cin —

薪 cin 140 Torches; faggots.
806 13 chà cin; firewood. khng
cèk pé cin tở kò; have a bundle of faggots
laid away. cí khi cin sĩ hộ lám húa; this sort

of faggot may be used as a torch. kĩa ki cin khũ chieⁿ lỏ; take a torch to light the road. cin-kĩaⁿ; a small torch.

津 cin 85 Narrows; a ford; saliva.
988 6 kwn cin tở khau; guardhouses
at fords. sỏⁿ cin cí kuah; produces saliva and
alleviates thirst. cin-ék; saliva.

眞 cin 109 True; real; sincere; actual.
15 5 cin cu; real pearls. cin-cu
búah; sago flour. cin cĩaⁿ hỏ; really good.
cin sim; true hearted. m̄ cai cin kỏ; do not
know whether it is true or false. cin-sít;
genuine. tàⁿ cin-sít kài ư; speak the truth.
cin-sít kài tở-lí; true doctrines. cin jin; a
phantom of a man, is one who possesses
divinity and can therefore become invisible.
jin cin cũ; in earnest. mih sủ to tiêh jin
cin; be in earnest in all things. cin-cin m̄
kham; utterly unworthy. lủ cin m̄ hỏ lỏ;
you do not understand it at all. eng cin,
chủk hĩn; the booty discovers the thief. lủ
cin m̄ hỏ cũ; you are really very bad. úa
thỏⁿ tiêh cin ngĩa; I consider it really
beautiful. i cin sieh úa; he loves me
sincerely. cin feh ui kỏ pẻⁿ, cin pẻⁿ bộ feh
ui; real medicine cures unreal diseases, but a
real disease is incurable. hủe cin, kỏ sít;
unadulterated goods, at their actual cost. tàⁿ
cin kài a tẻⁿ kỏ kài? Does he speak truly or
falsely? thĩn cin; to make correct. cin
kim put phẻⁿ hỏ, lién kủ ỉa sỏ-sỏ; true gold
does not fear the fire, but if it is kept long in
the crucible it will lose a little. úa cin
sim cin i kỏ lủ tẻⁿ; I tell you the unfeigned
truth. cin pử-sỏ m̄ phẻⁿ kỏ hủc-sẻⁿ; true
charity does not dread a false priest. ỏỉ pẻn
cin ngũ; can distinguish between sincerity
and hypocrisy. cin chẻi, sít liỏ; real talent is
real wealth. cin thỏ put tủ; a true womb
does not miscarry. jú thỏⁿ jú cin; the
more you examine it the more genuine it ap-
pears. kầu-chủ cin chẻi; look for real
talent. mảng kầu nẻ cin-cin; the dream
seemed very real. hủn-pẻt cin kỏ; discrim-
inate between true and false. kỏ kầu nẻ
cin-cin; so perfectly imitated as to appear
genuine.

振 cin 64 To stimulate; to excite.
18 7 cin-cak; to encourage. lủ a-
sỏ khng cin-cak cũ ừ ư; if you were willing
to incite them it would be of use. tẻi cin kỏ
siaⁿ; his great energy has made his family
famous. ỏỉ cin sĩ-hẻi; he is one who can
arouse the whole country.

賑 cín 154 To bestow alms.
18 7 cín-cí; to relieve distress.
cín-cí ki-hng; bestow charity on the famine
stricken. tòi cì cín-cí; contribute money to
be bestowed on the needy. cín-cí phín-khiong
kái nạng; give alms to the poor.

震 cín 173 To shake and quiver.
18 7 tĩ cín; an earthquake. cín
úi lúi; rattles like thunder. phàn sia cín
thi; rattling cannon shake the heavens.

薦 cín 140 To recommend; to introduce;
979 13 to set forth; to offer oblations.
cín có; to worship ancestors. sía huang cín-cū
khut i; gave him a letter of introduction. cín
gâu nạng; bring forward worthy men. thòh
nạng cín cêk kia sũ; entrust one with the pre-
sentation of some matter. lủ ữ thòh-thang kái
nạng, cín cêk kái khut úa ẽng; recommend a
laborer from among yours, for my service. ka-
kĩ cũ cín; to recommend one's self. cín kái ni-
seng khũ u i kái pẽ; recommend a physician
who can cure his disease. ín-cín; to set forth;
to recommend; to present. sĩ nạng kũ-cín kái;
is one who was nominated.

戰 cín 62 War; to fight with numbers.
45 12 i sĩ ciah cín-hiang, a ciah bé-
hiang, a ciah sũ-hiang? Does he live upon pay
as a foot soldier who goes out to fight, or as a
mounted trooper, or as a member of a garrison?

進 cín 162 To advance; to make pro-
990 8 gress; to bring forward; the
divisions of a house having separate entrances.
kia cín kúi pũ; advance a few steps. cín jíp
hũ lãi; went in there. cín thòh lạng lạng; to
advance or retreat is equally difficult. kàu
cí-kò lãi put cín put thòh; from this point we
could neither advance nor retreat. cín kũn
côi lãi; come forward. kĩa cín côi cẽ; pro-
gress somewhat. i côi mĩh sũ kĩa cín côi; in
whatever he does he exerts himself. ín-cín;
to bring to notice. chọ-thâu-ẽ cín pũ; the
first step in advance. kàu ầu ciang-cín cũ pũ-
tap i; when he afterward attained promotion
he recompensed him. i tũ bũe ciang-cín kái
sĩ-hũ sĩ sũ kũe i kái ụn-hũ; before he had
been promoted, he had received great kind-
ness from him. ín cĩ kĩa sũ cín sũ; it
was in this way that he advanced himself.
cín kòng; to bring tribute. mủi nĩ to tĩeh lãi
cín kòng; must bring annual tribute. lãi cín
kòng ữ jĩeh côi lói-mũeh? How much tribute
has been brought? lãi cín kòng kái ữ jĩeh côi
kok? How many are there of the tributary
states? i hĩn-kim mĩ khẻng lãi cín-kòng lói;
they are no longer willing to remain tributary.

úa cín tũh cín mũg cín thỏi-kĩ; I saw it as
soon as I entered the door. khũ mông kò cín
hie; go to a certain place to worship with
great parade. cín-sũ; Doctor of Civil Law.
cĩ koi chũ kúi cín? How many divisions deep
is this house? cín kia; go to the capital.
kia cín kĩa thòh; advancing and retreating.

緡 cín 120 A sort of light red or carna-
990 10 tion silk.
cín-sin; the government red-book in which is
recorded the names of the gentry and officials.
bũn bú cín-sin; an official list of all the officers,
both civil and military. bói pang cín-sin lãi
thỏi; buy the red-book and examine it.

盡 cín 108 To exhaust; to finish entirely;
989 9 to use all; the utmost degree;
nothing left; the extreme.
cín úa kái sũ; with all my heart. ke-chai
phũa cín; spent all his patrimony. cín nạng
lãi, thềng thi kòng; do to the utmost of
your strength, and leave the rest to the mercy
of heaven. cín ceh; fulfill your whole duty.
cũ-cín; to put an end to one's self; to commit
suicide. i kái cũ-cín sĩ sĩ cín cak sĩ kái; his
suicide was a martyrdom. cũ put cín ngãn,
ngãn put cín i; written words do not exhaust
the language, and language does not express
all ideas. cêk ngãn lạng cín; it cannot all be
told in a word. tũ mĩ cín; it is inexpressible.
bũ khĩong cín; inexhaustible. lủ cín chẻng
cãi; you are extremely kind. kàu cí kò sĩ
cín thũn kái ữ-chũ; this is the extreme limit.
thũ kàu cín; slew them all. cín sũm cín i;
to the utmost of one's ability. cín sĩ cũi;
nothing but water anywhere. cêk mẵng pha
cín; took them all at one haul. khũ kàu cín
bũe kò; went to the extreme end. úa cín úa
kái lãi lãi cũ; I will do to the utmost of my
power. ữ sĩ mĩ-hộ cín sái, ữ lãi mĩ hộ cín
ẽng; one should not use all his influence, nor
expend all his strength. cín tong pũ kok;
serve the state with the utmost faithfulness.
ẽng cín, ciah cín; use up all one has. tũg cín
ciẻh cín; to mortgage all one possesses. thỏi
cín jĩeh côi nạng, thĩa cín jĩeh côi ữe? How
many people do you thoroughly understand,
and how many subjects do you perfectly com-
prehend? ngũ cín, cấp lói; has nothing at all
left. ữ hok mải cín hiẻng; bliss should not
be enjoyed to the uttermost.

— cio —

招 cio 64 To let people know; to own
31 5 to; to wait on.
i mĩ khẻng cio-jĩn; he is unwilling to own
to it. cêk pôi lĩ cẽ phah cín cio, cêk pôi

lì phah sí m̄ khéng cio; one party owned it on being beaten, the other party would not own it though beaten to death. cio-to cūang-phien; to beguile. m̄ia m̄ng cũ cio; confessed it unquestioned. cio chài fa; the god of weath. cio-kè m̄ cũ; unequal to resist. cio-hu; to wait upon. khut phah sēng cio; criminate one's self falsely because of being beaten.

瞧

cio 130 Imaginary organs or passages 970 12 which are supposed to encircle the cavities of the thorax and abdomen, and connect the viscera. Chinese physiologists have used them as a convenient force to explain the obscure operations of digestion and secretion, and say they have no form. cīe^a cio, tong cio, ẽ cio, kīe-cō sam cio; the upper, middle, and lower portions of the body between the heart and the groin, are thus called.

朝

cio 74 Suddenly; early; morning. 32 8 cēk cio; in a trice. cēk cio cē pū-khī; grew suddenly rich. mēng-cio; to-morrow morning; by and by. a-nō^a sam cio sói-ēk; infants are bathed on the third day.

昭

cio 72 Luminous; to show forth. 31 5 cēng māk cio-cio; every eye beheld it. thi^a lí cio ciang; heaven's laws are evident. cio kun thau; cio kun ūi; a fillet worn by Chinese women.

樵

cio 75 To cut fuel. 971 12 cio-hu; a woodman. sì pak ūe, ūe cō hū, cio, ke^a, mōk; paint four scrolls representing a fisherman, a woodcutter, a plowman, and a shepherd.

焦

cio 86 Brownd; singed; scorched. 970 8 chá cio; fried brown. chá kàu cio-cio; fried very brown. sim cio; greatly distressed. chūi cio-chàn; the mouth parched. āu-lēng cio-chàn; the throat hot and dry. lū māt^a cio-chàn; do not be vexed. sim lāi cio-chàn; anxious and worried.

鳥

cio 196 Birds. 632 0^a cio bō, cio kak, cio kía^a; the mother bird, the male bird, and the bird-lings. hūn-cio; a dove. kheh-cio; a magpie. mūa^a-ciach cio; a sparrow. kū-ku cio; the wood pigeon. teng-hie^a cio; the clove bird. phū-iong cio; a canary. ngio-thau cio; an owl. hū-tēng cio; cormorants. lio-eng-pō cio; hawks. lio-kō cio; a minor, a small black bird that can be taught to talk. pūn-cē

cio; blackbirds. i^a-cio; martins. pue cio; birds. khim cio; the feathered tribes. cio tau; a bird's nest. cio-lang; a bird cage. chí cio; to keep birds. i chí ciach phū-iong cio; she keeps a canary. phah cio; to shoot birds; to fight birds. phah pue cio; to shoot a bird on the wing. tōh cio khūe; fortunes told by trained birds. cio-būe; a stool-pigeon. lōh cio kuang kà cio; to train birds in a bird pen. cio hiah tō hū-kō; birds perch there. cio tō phāh sīt; the bird is flapping his wings. cio tō phēh; the bird is soaring. cio kã^a kī chūi kī; the bird has a twig in its bill. cio tō tōh sīm-mūeh? What is the bird pecking at? cio tō pū kía^a; the bird is covering its young. thi cio; to catch birds with bird lime. cio gū; incoherent chatter. cio tō cī i kái mō^a; the bird is oiling its feathers.

照

cio 86 To regard; to care for. 35 9 cīo-kū; to regard; to patronize; to look after. cio-kū m̄ kàn; did not take sufficient care of her. cio-kw̄n; to oversee. cio cū; go according to the written directions. m̄ cio cū; go contrary to the book. chūn m̄ cio cū; wholly unprecedented.

詔

cio 149 To announce. 35 5 cio kàu thi^a ẽ; proclaim throughout the earth. hōng cio; received the announcement. hāng-līm i^a thāi cio; an officer in the National Academy.

隸皂

cio-lī Lictors; criers in a cortege; 524 underlings; official attendants; runners, who accompany the retinue of an official. sang pōi^a kái cio-lī iā; the attendant images standing on either side of an idol.

忤

cio 61 Ardent; earnest; vehement. 661 5 cī hūe tó lāi cio-cio-kie, bōi khū lí pāt sū; am now full of this affair, and cannot go and attend to any thing else. sim cio-cio-kie, bōi tit cī kía^a sū mē^a-mé^a lí kàu sēng; have my mind engrossed in it, and am eager to bring this matter to a speedy consummation.

— cioh —

雀

cioh 172 Small birds. 997 3 cioh mē^a; unable to see after nightfall, a condition which is supposed to cause the birds to go to roost at dark. koi-cioh-mē^a; night blindness. cioh-mē^a, kàu jīt-cē am cũ cūg kái thōi^a m̄ kī^a; those who are night blind are unable to see at all after dark.

— ciok —

營 ciok 193 To sell.
1140 12 bōi kuaⁿ, ciok ciak; to sell office and trade in titles. cá tiang-si kái bōi kuaⁿ ciok ciak si kang-chín hūe àn-cēⁿ cō kái sū: taⁿ bōi kuaⁿ ciok ciak cō-ni chio-thēng mēng-pēh kīaⁿ chut lāi? The sale of offices and titles was formerly carried on secretly by corrupt noblemen: how is it that it is now done openly by the government?

— cip —

執 cip 32 To hold fast; to maintain;
67 8 to retain.
cip i àiⁿ kīaⁿ; persisted in so doing. cip kín; hold fast to. lū mairⁿ cip lū kái i; do not obstinately maintain your own opinion. hūm sū m hōⁿ cip it; in all things one should be open to conviction. kù-cip; pertinacious. cip-áu; obstinate. cip huap; abide by the rule. kak cip cēk gōi; let each keep to his own trade. lū cip cī kái chēng-lí, i lí cip hū kái chēng-lí; you hold to this view of the case, and he to that. kak cip cēk i; each retained his own opinion. kak nāng cip kak nāng kái i; each held to his own notion. cip sū; manager or trustee. pái cip sū; appoint managers. úa kà lū cip pit kái huap cak; I teach you how to hold the pen. pē cip; a father's equal in age.

摺 cip 64 A paper properly folded, as
41 11 an official document.
cip-cū; a document; an authoritative permit; a license, or order, issued by government. khieh cip-cū lāi kīⁿ; brought a document for the government, and had an audience. nín kái toaⁿ khui lío, cō-ni m hū úa kái cip-cū? Why is it that your draft does not correspond with my letter of credit? gūa khán kan-kwn to si ēng cip-cū; in foreign trade bills of exchange are always used.

集 cip 172 To collect; to flock together.
985 4 cip cōi; to gather in one place. cū-cip; to congregate. cēng nāng cōi-cip; all are assembled.

— cit —

脊 cit 130 A ridge.
986 6 chū cit; the elevated ridge of a roof. liam hue teh cit; an ornamental ridge in stucco. snaⁿ cit téng; a ridge of hills. tàng cit; the roof-tree.

織 cit 130 To weave; to manufacture.
70 12 cit pō; to make cloth. cit hue cháu; to weave flowered fabrics. cit

mǎng; make netting. cit mǎng saⁿ; to make a netted jacket. cit cū kē; the officer who attends to the procuring of silk and porcelain for the palace.

鯽 cit 195 A bream or perch.
984 9 cit hū; perch. tōa cit bō; a fat bream. khie cit hū kái lío-būt tēh lōh kàu-kàu; must put in plenty of the dressing that is to go with the perch. āng sie cit-hū; a roasted bream. ū nāng khieh cit-hū khū pū kaⁿ-ná cap, bue cap; some people cook perch in olive juice or plum juice. cit-hū ōi khui ū; perch aids digestion.

疾 cit 104 Sickness; disorders.
983 5 cit pē; disease. thiāⁿ cit; painful ailments. jiam cit; to infect. cit sok; kip cit; in great haste.

嫉 cit 38 Envy.
984 10 cit-kò; jealousy. cī kái nāng cit-kò cāi; this person is of a very jealous disposition.

藜蒺 cit-lí Gorse; furze.
984 pēh cit-lí; gorse, used in medicine. thih cit-lí; iron caltrops used in war. cit-lí cí; gorse seed.

— ciu —

週 ciu 162 Around; throughout.
48 8 ciu-ūi; around. si ciu-ūi; all around. ciu-ūi jieh khuah? How spacious are the surroundings? ciu nī; all the year round. i ciu si nāng cieⁿ-seⁿ; he has been like that all his life. ciu sin; all over the body.

周 ciu 30 To make a circuit; to envi-
47 5 ron; enough.
ciu-bāk; closely environed. ciu-swn; to make a circuit, as winds do. chwn bộ ciu-swn; wholly lacking in cordiality. ciu chiō; a dynasty, which lasted from B.C. 1022 to 255. ciu chwn; to carry a thing through. ciu cai si sū; universal knowledge of affairs. kwn-thāi nāng-kheh m ciu-tàn; fail to treat a guest properly. mih sū cō kàu ciu-tàn cāi; does all things in a very complete style. ciu-ciu tàn-tàn; very complete throughout.

睛 ciu 109 The ball of the eye.
993 8 māk-ciu; the eyetall. māk-ciu thiāⁿ; has sore eyes. māk-ciu-jin; the pupil of the eye. àiⁿ chūe, māk-ciu m tēh thoiⁿ! Do you expect to find it without looking! lū kái māk-ciu bộ thoiⁿ! lô, cō mairⁿ pūah tēh; if you do not look where you are going, you cannot do otherwise than fall down.

bộ māk bộ cù; eyeless. lú kái māk-cù sī cheⁿ-mē; your eyes are good for nothing. cūⁿ tōa kái, māk-cù cū hue! At your age, your sight is poor, is it! i māk-cù lēng cū; he is very sharp-sighted. māk-cù siap; sleepy. māk-cù kok-kok kim; the eyes glaring. māk-cù kim-kim; with eyes wide open. māk-cù bīe-bīe; squint eyed.

州 cū 47 A political district, ranking 48 3 next to a prefecture; a region. tīe cū hú; the Department of the Tides, the name of the region in which Swatow is situated. tī-cū; a district magistrate of the higher grade. cū-thōng; deputy magistrate. tōk kiok cū; governing a single district.

稠 cū 115 Thickset; dense; crowded. 51 8 nāng in cū-bāk; the population is dense. chū-thau cū-bāk; the houses are crowded close together.

艚舟 cū-kang A river transport boat, 189 with a high prow. ún kò cēk cūh cū-kang-kía, cūⁿ cāp kái ngūn; we hired a small transport boat for ten dollars. cū-kang-kíaⁿ phīⁿ lí pó ío òih; the cheapness of a transport boat makes up for its narrowness.

俦 cū 9 To look at; to regard. 972 9 m̄ cū m̄ chái; gave the cut direct. chūn bộ cū-chái; took no notice whatever of it. bộ nāng cū bộ nāng chái; no one gave the least attention to it. put cū put chái; paid no heed to it.

洲 cū 85 An islet, small enough to be 48 6 seen at one glance. phū-cū kái cū-hū; a floating islet. sua cū; a sandy islet.

賙 cū 154 To bestow. 48 8 cū-cì; to relieve the poor by benefactions. cū kip; relieve pressing distress.

酒 cū 164 Wine; spirits; liquors. 999 8 bōi cū; tō cū; to sell liquors. ko cū; buy a little wine. cū piáⁿ; brewer's yeast. sai cū; pour the wine into the wine cups. un cū; heat wine as for drinking. thiⁿ-sī chìn, cū tiēh un sie cē: m̄ pí jūah thiⁿ-sī cō chìn cū tō hō cūh; the weather being cold the wine must be heated more: it is not as it is in hot weather, when one may take his wine cold. cū cū sī ka-kī sūh kái; this liquor is of our own distilling. lú kái cū liāng ío kan, ūaⁿ kái cū-ceng ío tōa

kái; you can take much wine without becoming intoxicated: change your cup for a larger one. bộ mih chài, cū tiēh cūh ke nō pue; since there are not many side dishes, you must take a couple of cups more of wine. úa bōi cūh cū, cūh lío àiⁿ hwt cū mōh; I cannot take wine, if I do I have the eruption on the skin that is produced by wine. hō cū hō chài kún-thāi i; entertained him with choice viands. cō ũ jieh cōi cūh cū sūah? For how many guests were plates laid? sie cū; samshew; arrack. āng cū; red wines. pēh cū; white wines. tang-cì lū āng cū; the red wine of winter. kan-lien cū; strong drink; wine made from sorghum. kek cū; makes wine. cū-bí cū; liquor made from glutinous rice. cūh cū cū; tipsy. kúaⁿ cū hong; maudlin drunk. phah cū bue; the jollity at the end of the feast. khut nāng chūaⁿ cūh sin-nie cū; invited to a wedding feast. cū cūh kàu sam-tong-lue; drank till boozy. cū nī; malt. phū-thō cū; wine made from grapes. cū thū; a drunkard. cí kúi kái nāng-kheh lóng-cóng cū kha; these guests are all old wine drinkers. ūn cū; heat wine by placing chaff around the wine jars in order to make the wine ferment. cū sek cū thū; a wine-bibber.

慍 cū 9 To scold; to blackguard. 963 13 cū-mē; to abuse or rail at. cū kàu i bộ kō hō; reviled her so that she knew not what to do. mēⁿ ang cū kúaⁿ; berate one's husband and children.

呪 cū 30 To curse; to imprecate; in- 49 5 cantations. cū-cūa; to swear. i cū kàu i bộ kō hō; he swore at her till she had no peace. liam cū; recite incantations. thau ũe hū, thau liam cū; drawing written spells, while reciting incantations.

就 cū 43 To go towards; to come near in 999 9 point of time; then; forthwith. ciang kōi cū kōi; to meet one scheme with another. cū lāi, cū khū; went almost as soon as he came. cū thōiⁿ m̄ kīⁿ khū; just now missed it. m̄ hō ciang cū; this will not do at all. cū tī chū nie; comes to that place to obtain supplies. úa cū sī cūⁿ-seⁿ tàⁿ; that was what I said at the time. ũ cūⁿ-seⁿ cū sūng sī lō; if that is the case, there is nothing more to be done. cūⁿ-seⁿ cū hō; that is all right. cū-sī cū àiⁿ; want it immediately. sēng-cū; to bring about. cūⁿ-seⁿ cū ōi tīt sēng-cū; thus it may be brought to pass. sī i lāi cū úa, m̄ sī úa khū cū i; it is for him to come to me, not for me to go to him.

— cng —

磚 cng 112 Bricks; thick tiles.
117 11 ăng cng; red bricks. cheⁿ
cng; gray bricks. sie cng kái íe; a brick-
kiln. cí koiⁿ chủ thò ẽ àiⁿ pho cng a m̃? Are
you going to lay a brick floor in this house?
àìⁿ pho sìn-mih cng? What sort of brick are
you going to use in paving? lú kái chiēⁿ àìⁿ
kih cng a àìⁿ ceng hue? Are you going to make
your wall of bricks or of chunam?

贓 cng 154 Booty; spoils; plunder;
949 6 stolen goods.
khi cng; recover the booty. liah chāk cū
cng; when you catch the thief you are near the
stolen goods. ũ jieh cōi cng-kĩaⁿ? How
much booty is there? khui cēk tiēⁿ cng-toaⁿ;
gave a receipt for the booty. cū tī, pun cng;
stay by the stuff and get a share of the spoils.
kuaⁿ m̃ tham cng; the officials do not covet the
spoils. gō bói chāk cng; buy stolen goods
unwittingly.

庄 cng 53 A store; a dépôt; a farmstead.
112 3 pò cng; a cloth warehouse.
hieⁿ cng; a farmstead. cng teng; men who
work on a farm. cng kkeh; hired men in
a dépôt. cīⁿ cng; a mercantile house; a
dépôt from which money is issued. ke cng;
hamlets.

装 cng 145 A package; to pack.
113 7 cng cēk kheng cēk kheng;
pack them basket by basket. bói ngw̃n cng
kái; buy them in the original packages. cng
kàn hō-hō cīaⁿ taⁿ lōh cūn; when they are all
properly packed, carry them to the boat. jī
ke to sĩ cī cēk cng hùe, cō-nī bōi i cīe cīⁿ, bōi
úa ke cīⁿ? The goods we both have are from
the same bale, so why do you sell them to him
for less than you sell them to me?

粧 cng 119 The attire; the toilet.
113 6 cng liam; kè cng; a bride's
trousseau. siu cng; make the toilet. siu cng
lâu; a boudoir up stairs. cng sek; glossed
over. cng chū; dressing place. tōaⁿ siu cng;
dowdy looking.

指 cng 64 The fingers.
57 6 cng-thâu-kong; the thumb.
chúu cng-thâu; the fingers. búe cng kĩaⁿ; the
little finger. tok tío chúu-cng-thâu; chop off
the fingers. in cng-thâu bō; to seal by an im-
print of the thumb. cng kah; finger nails.
cng-kah hue; the balsam flower.

趾 cng 157 The toes.
56 4 kha-cng-thâu; the toes.
thak tìeh kha-cng-thâu; stubbed his toe. kha-
cng-kah; the toe nails. kha-cng-thâu kong;
the big toe. kha-cng-kĩaⁿ; the smaller toes.

葬 cng 32 To bury with decorum; to
949 10 inter a corpse.
mái-cng; to bury. sùng cng; to carry to the
grave. káu cng; to inter with all the para-
phernalia complete. cí kō tī sĩ cng kuaⁿ-
bāk a sĩ cng hue-kim? Do the people here inter
in coffins or in urns? àìⁿ cng chim a àìⁿ cng
chiēn? Do you wish the grave to be deep or
shallow? chiēn khū pát kō cng; remove for
interment in another grave. sìn cng kái
phūn; a newly made grave. cí kán phūn sĩ
háp cng kái; this grave is one in which two
people are buried. mǎng sĩ cng bō ũa; if you
are long in dying there will be no place in
which to bury you.

鑽 cng 167 An awl; a borer; to punch;
1026 19 to bore.
cng-kĩaⁿ; an awl; a gimlet. phah ki hō kái
cng-kĩaⁿ; make a good awl. ki cng-kĩaⁿ
ciēh úa kap cū-cheh; lend me an awl to use in
binding books. cng kái khang, tōa-tōa kái;
punched a very large hole in it. ẽng keng-
hùn cīaⁿ cng tít lōh; take an auger having a
string to turn it by, and then you can bore
it. cng ló sie-lín-thàng khū; bored it clear
through. cng òi-tói; make holes with an awl
in the soles of shoes.

全 cng 11 The whole; entire.
1013 4 cng kái hō; they are all
good ones. úa cng kái m̃ cai; I am wholly
ignorant concerning them. lú cng kái m̃ pat
cí kĩaⁿ sĩ; you know nothing about this mat-
ter. cng kái cō cēk-ē khieh lái; bring the
whole of them at once. cng kái khut lú; give
you the whole of them. úa thóitⁿ tìeh cng kái
bō ẽng; I consider it wholly useless. cng kō;
the whole lump. cng ki; the whole branch.
cng tío; the whole strip. cng hù; the entire
set. cng png; the entire volume. cng pang;
the entire company. m̃ cōi cng; incomplete.
pě bō cōi cng; both parents are living. cng
ke nǎng; an unbroken family.

喂 cng 30 To feed as insects do.
112 12 hō-sin tō cng; the fly is feed-
ing. ciāh-tú tìeh siu cheng-khih, cīaⁿ bō bun
lái cng; the food safe must be cleaned, then it
will not attract the small flies. hĩa tō cng úo
thàng; the ants are eating a worm. gū-něk

tiéh khiéh-khí mài^a khut hĩa lái cng; the beef must be put away so that the ants will not get at it.

旋 cng $\frac{70}{7}$ To eddy, to whirl; curling. 821 $\frac{7}{7}$ cú ká-cng; a whirlpool. lán kàn hũ-kò cũ ká-cng; the current there eddies. ká kàn kái cũ chim-chim; wheels round and round forming a deep whirlpool. lĩa cú lóng-cóng ká-cng ká-cng; the water there swirls round and round. i kái mò^a ká-cng ká-cng; her hair hangs in ringlets. thâu-khak kái mò^a kái cũ kái cũ; his hair lays in curls all over his head. hũ kái cũ ó chúa, ó kái cũ ó cía^a; that curl is askew, this one is in place.

狀 cng $\frac{94}{4}$ A complaint; an accusation. 114 $\frac{4}{4}$ kò-cng; to indict; to accuse. sía cũ; write out an accusation. cũ-sũ; an indictment. cũ-sũ; a lawyer. thó^a i kái cũ-sũ; see what is the cause of complaint. cía cũ, hũ cũ; the original copy and the draft of an indictment. kò gũ-cng; carry a case to the Throne through the Censorate.

— co —

租 co $\frac{115}{5}$ Rent; lease; rental. 1007 $\frac{5}{5}$ chn co, chng co, phò co; the rent of a house, field, or shop. siu co; collect rents. siu kang co; collect rent due in money. siu chng co; collect rent due in produce. co cĩ, co ngũn; money received as rent. tĩ co; ground rent. lĩp jieh cĩ co? How much rent do you pay? co koi^a chủ lĩ tĩu; rent a house to live in. tiéh lĩp tĩ co; ground rent must be paid at stated times. khiam co; owes rent. hĩn co; pay the rent. thó co; dun for rent. co sũa^a; lease one's property. ceng co; raise the rent. kiam co; diminish the rent. co kuah-pun pĩt nng siu; transfer the rent to another person for collection. tiéh ỹ nng tam co; there must be some one to guarantee the rent. soi^a phò co; prepay the rent of the shop. ó koi^a hng cẽk nĩ co jieh cĩ cĩ? For how much per year is this warehouse rented? hũ co; give a lease as security for a debt.

祖 có $\frac{113}{5}$ An ancestor. 1007 $\frac{5}{5}$ pài có; worship ancestors. ke có; one's ancestors. lẽg có; your ancestors. có pẽ; grandfather. ceng có; great grandfather. ceng có bũ; great grandmother. kàu có; great grandfather's father. thài kàu có; great grandfather's grandfather. sĩ có; the founder of a family. soi^a có; my late grandfather. thài sĩ có; first emperor of a dynasty. kng có tĩa nng; Your Excellency, my grand-

father. có bĩe; ancestral temple. có sũ; ancestral hall. có ngĩp; family estate. có tĩ; family inheritance in land. có thũn kái; an heirloom. tng có thũn lĩh lĩ kái; inherited from ancestors. sng có kái nng; sng nng kái có; become the head of a house or tribe.

驟 cõ $\frac{187}{14}$ Abrupt; suddenly. 962 $\frac{14}{14}$ cõ-jien m ki^a khũ; suddenly missing. cõ-jien cũ lĩh hũ; suddenly began to rain. put-lẽg cõ-jien cũ ỏi kái; it is not a thing that can be done suddenly. m-hũ cõ; do not be abrupt about it.

— còi —

縲 còi $\frac{120}{11}$ Fibers of various plants, used in making cloth; threads 944 $\frac{11}{11}$ in making cloth; threads used in weaving; linen yarn. ceh còi; to splice fibers. còi khng; a basket used for holding yarn. ceh pò-lũ-mũa^a còi; splice the fibers of the leaf of the pineapple to make thread for weaving. ceh tĩu còi; to splice fibers of China grass. cĩm còi; soak the fibers used in weaving. ciap còi; join threads. in còi; wind linen thread. còi mài^a mĩeh jũ; do not tangle the thread. còi ceh cò sũa^a; join the fibers so as to make thread for sewing. jũ se jũ còi tĩt tĩt, jũ nng tĩt m tĩt; you can pick out and straighten tangled yarn, but you cannot disentangle the snarls into which people get.

齊 cõ $\frac{210}{0}$ Uniform; even; all together; 966 $\frac{0}{0}$ at once. cẽk còi lĩ khũ; go in a body. bó^a bũe còi; have not yet bought all that are required. sĩa-bák mẽ-mẽ siu còi; get the accounts together speedily. siu-sĩp kàu còi-còi cĩa-cĩa^a; very systematically done. thng còi, cĩa^a lĩ; wait till you have the full complement and then come. cng nng còi-sĩa^a tap-in; all answered in concert. cng nng còi sim; all were of one mind. png khũ m còi; did not set them down evenly. thiap còi-còi; place them evenly in piles. nĩn còi-còi lĩ thĩa^a; come all together and listen. cẽk còi chut lĩk; put forth your strength simultaneously. iẽ^a-iẽ^a bó^a kàu còi; sort by sort, buy the full complement. cẽk còi cò cẽ lĩ; bring the complete assortment at once.

多 cõ $\frac{36}{3}$ Much; many; more. 909 $\frac{3}{3}$ còi cĩ; very many. còi-còi; a great many. jieh còi? How many? còi còi; so many. ỹ còi cĩ; have more or less. lĩ mài^a còi sũ; do not be troublesome. i khah còi ũ; she talks too much. mĩen hiẽ^a còi; that

is more than is needed. **cí cêk íoⁿ tăng côi**; this sort is much the heavier. **cí kái ngia tit côi**; this is much the prettier. **tôa hoi côi**; much the larger. **hó côi**; much better. **hía, ío hó côi**; how much better that is. **pí hía tâng côi**; much longer than that one. **pí cá jít jiah côi**; much hotter than it was yesterday. **cûah côi tở kỏ**; lacks a great deal. **mien tàⁿ hêⁿ côi**; it is unnecessary to say so much. **nín jieh côi kài chùi?** How many have you to provide food for? **ciêⁿ côi công kàu**; this much is quite enough. **nâng-bé côi**; nâng-mêh côi; there are a great number of people there. **nâng côi, ưê côi**; where there are many people there is much talking. **kim nĩ seⁿ ío côi**; this year the produce has been considerable. **cí kái tĩ-hung chnt siang côi**; this region produces the greatest amount. **hũ kái côi kài cĩ kái**; there is more of that than of this. **siang têng côi**; the greatest quantity. **bộ côi nâng, kng i mĩ phũ**; without a great number of men it cannot be carried. **cũah mĩ côi**; no great deficiency. **ciáh mĩ côi**; does not eat much. **côi-côi to ối tit lĩo**; even a great quantity may be used up. **seⁿ kang côi**; brought forth great numbers. **lãi côi nĩ lĩo**; came many years ago. **kàu taⁿ hoi côi jít**; it is now many days since. **lũ ciêⁿ côi kái gũeh tở cở mĩh sũ?** What have you been doing these many months? **ně côi-côi**; a very great number. **côi kàu sỏ mĩ lĩo**; innumerable. **côi kàu sỏ mĩ pat tở khũ**; so many as to be countless. **cĩ-kỏ jú-keng côi**; here they are still more numerous. **cũ cê ciáh khah côi, ưê cũ côi-côi àiⁿ tàⁿ tãⁿ**; when too much liquor is taken one says much that were better left unsaid. **bộ sĩm-mĩh côi**; no great amount. **màiⁿ lỏ khah côi cũi**; do not put in too much water. **lũ màiⁿ kha chú côi**; do not be meddlesome. **màiⁿ khah côi hũn-lỏ**; do not be too sad. **ciêⁿ-seⁿ ío khũaⁿ-ủah tit côi**; thus it is much more comfortable. **jũ côi jú hỏ**; the more the better. **côi sĩa**; many thanks. **lũ jieh côi hũe?** How old are you? **côi-côi to àiⁿ**; want all there are, be it never so many.

— côiⁿ —

指 **côiⁿ 64** The fingers. **chũ côiⁿ**; the fingers. **kha côiⁿ**; the toes. **koi côiⁿ; ciáh côiⁿ**; the fore finger. **ciang côiⁿ; hò-lãi côiⁿ; tang côiⁿ**; tĩn-tang côiⁿ; the middle finger. **bộ mĩaⁿ côiⁿ**; the ring finger. **sỏ côiⁿ**; the little finger. **côiⁿ kah**; finger nails. **chũ côiⁿ cak**; finger joints. **saⁿ côiⁿ kẩu**; three fingers in thickness.

剪 **côiⁿ 18** To clip; to pinch and break, **978 9** as between chopsticks. **côiⁿ cở kũeh**; clip it in two. **côiⁿ cở ku-ã tũg**; clip it into several regular pieces. **tở tĩn-tang cũ côiⁿ lỏ khũ**; clipped it in two in the middle.

前 **côiⁿ 18** Before; in advance; the **981 7** front. **côiⁿ ầu**; before and behind. **côiⁿ jít**; day before yesterday; some time ago. **tôa côiⁿ jít**; the day before day before yesterday. **côiⁿ kái gũeh**; month before last. **côiⁿ nĩ**; year before last; in former years. **tôa côiⁿ nĩ**; the year before year before last. **chũ côiⁿ**; in front of the house. **côiⁿ mũg**; the front door. **mũg côiⁿ**; before the door. **côiⁿ lỏ, ầu lỏ**; the front and rear buildings. **côiⁿ ang**; her former husband. **sỏiⁿ côiⁿ kái bó**; his first wife. **côiⁿ kha, ầu kha**; the one ahead, and the one in the rear. **hỏ côiⁿ**; before the shower. **côiⁿ nâng kĩaⁿ**; a stepson. **ngán côiⁿ**; just ahead. **ngán côiⁿ ữ sĩm-mĩh sũ?** What immediate business have you? **mắc côiⁿ ữ sĩm-mĩh hỏ chũ mẽ?** What pleasant occupations have you in the immediate future? **sỏiⁿ côiⁿ**; aforesaid. **côiⁿ lãi**; formerly. **ciêⁿ côiⁿ**; press onward. **hĩang côiⁿ**; face your destination. **gũeh pũaⁿ côiⁿ ầu hỏ kàu**; may arrive about the middle of the month. **côiⁿ-cũn**; to advance. **kĩaⁿ mĩ cĩn-côiⁿ**; makes no progress. **thầu mĩn côiⁿ**; ahead. **i kĩaⁿ thầu-mĩn-côiⁿ**; he walks ahead.

— coih —

漬 **coih 85** To sop up. **1032 11** **khũeh kỏ pỏ khũ coih ta**; take a piece of cloth and sop it up dry. **ẽng mĩⁿ khũ coih kàu ta-ta**; take some raw cotton and sop it all up dry.

節 **coih 118** A festival; a period of time. **974 9** **coih khĩ**; coih hũu; stated times. **sĩ coih**; times; the terms. **poih coih**; the solstices, the equinoxes, and the beginnings of the four seasons. **cỏ coih**; kũe coih; to keep holiday. **coih kỏih**; the two or three days succeeding a festival. **ngũn sỏ coih**; the 15th of the first month, called the feast of lanterns. **cheng-meng coih**; clear bright weather; the time of worship at the graves of ancestors, in the second or third month. **ngỏ gũeh coih**; the fifth day of the fifth month, the the festival of dragon boats. **chĩt gũeh pũaⁿ coih**; the middle of the seventh month, when offerings are made to the childless spirits. **tong chũ coih**; the middle of the eighth month, when the moon is worshipped. **tang coih**;

the winter solstice, in the eleventh month. *ní* coih; the annual festivals. *tōa* coih; the great festivals. *sàng* coih; make holiday presents. coih *lói*; the presents appropriate to the time; the compliments of the seasons.

截 *côih* 62 To cut off; to intercept; to slice with a downward stroke of the knife; slices. *côih cò kùeh*; cut in two. *màiⁿ côih tǔng*; do not cut it off. *cò nǚ saⁿ côih*; make two or three cuts of it. *cioⁿ côih ẽ côih*; the upper portion and the under portion. *côih lō chieⁿ-kiap*; to waylay and plunder. *côih cũ*; intercept. *pín cì-kò côih*; cut it off from this point. *côih cò ku-ā tǔng*; cut it into several regular pieces. *côih phièn*; cut it in flakes. *côih si*; cut it in shreds. *côih cêk cak cêk cak*; cut it in sections. *cí ki tǒ bǒi lǎi, bǒ mih hǒ côih*; this knife is not sharp, and is not very good to cut with. *côih nêk, côih hǔ*; to slice meat or fish. *hóⁿ-tháu côih*; to guillotine. *côih tǒ tháu*; to decapitate. *côih ieh*; cut up drugs. *cám côih*; chop up. *cêk tǒ côih*; one style of slicing. *hǔⁿ côih sio tǔi*; slice them so that the slice will be unbroken. *màiⁿ côih li*; do not break the slices in the cutting. *cám-côih*; smoothly cut. *cám-cám côih-côih*; concise and accurate. *ue tàⁿ lǎi cáam-côih cǎi*; the language is terse and clear. *ka kàu cáam-côih cáam-côih*; clean cut, with shears.

— *cok* —

囑 *cok* 30 To commit to another's charge by request or injunction; to enjoin upon. *cok-thoh i khǔ cò*; commission him to go and do it. *sǐu nâng kái cok-thoh*; had a commission from some one. *sǐ i bói cok chut lǎi kái*; one who was suborned by him. *úa cò-ní tēng-lēng cok-hù lǔ, lǔ tǒ bǒ thiaⁿ*; no matter how often I reiterate the instructions to you, you do not heed them. *cài-saⁿ cok-thoh*; charged him repeatedly.

足 *cok* 157 The foot; sufficient; fully. 1014 0 *chíu cok*; hands and feet. *hiaⁿ-tǐ sǐ chíu cok*; brothers are to each other as hand and foot. *cok ẽ*; Your Honor; you, sir. *sit cok*; a false step. *ka-kǐ cũ cok*; he is sufficient unto himself. *cok ēng*; enough for the purpose. *cok-cok chūe lǔ ǔ puaⁿ jit*; I have been seeking you for fully half a day. *cok-cok ǔ cêk peh nē tǎng*; it is fully a hundred taels in weight. *lǔ tǐeh cai cok*;

you must be content. *lǔ cǐeⁿ-seⁿ tǐeh cai cok*; you must be satisfied with that. *lǔ cǐeⁿ-seⁿ sǐ iⁿ cai cok*; you are not content with that. *cí khǐ nâng put cok tǎu*; such people are not worth talking about. *cok sǐo*; the full account. *hǎiⁿ cok sǐo*; paid the bill in full. *sín kàu cok-cok*; collected the entire amount. *múaⁿ-cok*; quite full. *chong cok*; to fill full. *ngũn-cúi cok*; the surplus weight of the coin is paid for in full. *cok ngũn*; coin in which there is no deficiency nor debasement. *cáp-cok*; complete in all respects. *ngũn cáp-cok*; the money is quite sufficient. *cáp-jǐ cok hǒ*; superexcellent. *cí kùe tang siu cáp-cok*; this last crop was a full one. *i kǎi chái-chēng put cok lǎi tǎng tǒa ceh-jǔn*; his ability is not sufficient for a post of great responsibility. *úi sùe put cok, úi cǎng ǔ ǔ*; not so much as is required for a commander-in-chief, but more than is required for a general. *cí kǎiⁿ sǐu put cok khai*; there is nothing very wonderful about this. *cok cēng*; unalloyed. *cía siah sǐ cok-cēng kǎi*; this pewter is without alloy. *ǔ cok, ǔ ǔ*; there is enough and more than enough. *jǐ-sǐ cok*; many times more than is needed.

祝 *cok* 113 To supplicate the gods; to 95 5 *felicitate*. *cok hok*; invoke blessings. *cok-bún*; forms of prayer. *cok sín kái ũe*; the language of prayer. *tǎu cok*; to say prayers. *cok siu*; to congratulate another upon his birthday. *bǐe cok*; an acolyte, or waiter in a temple. *chíaⁿ tǐ-tiāng thǎk cok*; request some one to read prayers. *khèng cok bǔn siu*; bless with endless life.

作 *cok* 9 To act; to become. 1005 5 *cok-khái*; *cok-cōng*; to assume an air of indifference; to put on a pompous manner; to have an unusual air of superiority. *i cǎh khah pá cũ cok-cōng*; if he has too much to eat he will become pompous. *i cǐeⁿ-sǐ cok-khái cǎi*; she assumes great dignity lately.

族 *cok* 70 A family which traces its 1015 7 descent from one ancestor. *cók phó*; a clan register. *cók tiéⁿ*; the chief of a tribe. *cók láu*; the elders of a tribe. *cong-cók*; a clan. *tāng cok*; of the same tribe. *hok im cêk cok*; a benefactor of the whole tribe. *báh cok*; a united clan. *hǎm cok*; the whole clan. *cók lǎi*; belonging to the clan.

喊 còk 30 The sound made in calling
825 6 a dog.
i tó còk-còk sǐ kho i búa-khū a sǐ hàm i khui-khū? In sounding that call to the dog, is he setting him on, or calling him off? lú m̄ tiéh còk-còk-kìe kho i lǎi ciah? Why do you not call the dog to come and get his food?

— cong —

終 cong 120 All of; the utmost extreme;
106 5 the end.
cong jít; all day long. cong mêⁿ; the whole night. cong-kú; forever. cong-kú tǒ; is eternal. cong-kú cìeⁿ-seⁿ; it is always thus. sǐ cong sǐ cìeⁿ-seⁿ; from beginning to end it is the same. cò sū tiéh ũ sǐ ũ cong; in doing things there must be a beginning and an end. cong sin kái tǎi sū; the greatest event in life, (marriage). lim cong kái sǐ-hāu; when near his end. nì cong sùe mǒⁿ; the end of the year. sǐen cong, bô sǐen cong; a happy or an unhappy end. cong su ōi hō; it will be well in the end. láu-sit cong-kú cǎi; the honest endures. cong nī m̄ pat thóit-kìⁿ i chiè; have not seen him laugh for a whole year. i cong jít sǔg; he plays all day.

宗 cong 40 A clan; a tribe whose
1021 5 members all have the same surname and are descended from the same ancestor. tǎng cong; clansmen. cong chin; kinsmen. cong cǔ; a lineal descendant. cong-còk tōa thǎi-kò kah mīⁿ-nūaⁿ; when the clan becomes large there are always some in it who are leprous. tǎi cong-sū; the ancestral hall of the clan. mǒng sǐ kái cong-sū; the ancestral temple of a certain family.

蹤 cong 157 A vestige; a trace; a clue.
1023 11 cong-ciah; vestiges. chak-thóit i kái lǎi cong khū ciah; inquire into his doings. bô cong bô ciah; chūn bô cong-ciah; left no trace behind.

縱 cong 120 Perpendicular; downward;
1022 11 a meridian line. cong hūeⁿ; up and down and across. cong hūeⁿ thiⁿ ē; up and down everywhere under heaven; wholly unrestricted. hāh-cong; to fall into line, to unite in concerted action. cu hô hūe hāh-cong kio i cien; all the princes joined in fighting against him. kak kok cē hāh-cong cū m̄ phāⁿ i; if all the states range themselves under one banner and act in concert against him there is nothing to fear.

總 cong 120 To comprehend in one;
1023 11 altogether.
cong-tok; the governor-general. cong-lí; general supervision. cong náuⁿ; including everything. cong piaⁿ; a major-general in command of a division. cong-kwn; general overseer. a-cong-kwn; head constable. lóng-cong; the whole of them. cong àiⁿ lú hànⁿ tiaⁿ; all that is lacking is your consent. tó tng cong-thāu; acts as supervisor. cong kòit ũ jieh cōi? All being reckoned in, how many are there? cong sng; all counted. cēk cong ũ jieh cōi? What is the sum total? cēk cong to sǐ; all are of the same sort. choiⁿ cong; the lieutenant in a regiment. pá-cong; an ensign. lú cong àiⁿ; you altogether desire it. cìeⁿ-seⁿ cong m̄ kĩaⁿ; in that way it does not move on at all. cìeⁿ-seⁿ cong ōi tit sēng; thus it may wholly succeed. lú cong hō; you are all goodness. cong búa; to sum up. cong cū, lú àiⁿ a m̄ àiⁿ? All things being considered, do you want it or not? cong-lí kak kok sū-bū gē-mng; the general council for the administration of foreign affairs. cong mǎuⁿ; gather up in one. cong su; the chief clerk in a yamun.

縱 cong 120 To wrongfully permit; to
1022 11 let go; admitting that; allowing that; although.
cong-iong i; indulge him. lú sǐ cong-iong i; you connive at his doings. m̄ hō kù-i cong-iong i cìeⁿ-seⁿ; should not purposely connive at his doing thus. cong-jien sǐ cìeⁿ-seⁿ úa iā m̄ ũ; allowing it to be so, I am still unafraid. cong-sái lú pue cìeⁿ thiⁿ, úa iā liah lú tit tiéh; even though you fly into the heavens, I can still catch you. cong-sái i cò khut- ciah úa iā ngwn kè i; even if he were a beggar I should still be willing to marry him. cong kĩaⁿ kĩaⁿ hong; permit a child to do evil. cē cong cū khí khū; as soon as it was let fly it went up. cong sin cē cong cū cìeⁿ lǎu téng; gave one spring and mounted to the upper floor.

中 cong 2 To suit; to fit; to hit.
105 3 cí kĩaⁿ mūeh cū cong úa kái i; this thing just meets my wishes. cía sǐ i siang cong i kái; this accords perfectly with his ideas.

從 cong 60 A follower; an attendant.
1024 8 sǐ-cong; attendants. put hun síu cong; makes no distinction between chief and follower. cong sin; an attendant on the gods. cōng-ok; outhouses.

— cò —

左 cò 48 The left side; depraved.
1002 2 cò yú; left and right. cò
pôi^a; on the left. cò chiu^a; the left hand. cò
kha; the left foot. cò māk; the left eye. cò
su yú siē^a; thinking of this way and that way.
cò tâu hok ceng; erroneous doctrines mislead-
ing many.

阻 cò 170 To impede, retard, or delay.
88 5 cò-cí; put a stop to. cò-keh;
to hamper. cò-tàng; to block the way. nũa^a-
cò i; stand in his way. nũa^a-cò i mài^a; pre-
vent his doing it. cò lāng; everything work-
ing against one. lú mài^a lāi cò úa; do not you
come and hinder me. chĩa^a cò cē; please
delay a little. cò i m̄ cũ; cannot stop him.
cò-ní cò i to m̄ kheng hiah; whatever you do
he will not stop. bō cò bō keh; without hin-
drances. bōi cò bōi thū, tít-tít cũ khū kàn hū
kò; if there be no impediments we shall go
straight there. pun huang-hū cò-keh cĩa^a ối
cĩa^a mǎng; we are so late on account of being
hindered by the bad weather. kang-lāng
hám cò; came near being prevented by the
difficulties in the way.

棗 cò 75 The Chinese date.
953 8 cò chiu^a; the date tree. āng
cò; red dates. o cò; black dates. bit cò; the
sweet date. tōa cò; the large date. sua^a cò;
wild dates. kie^a cò; dates preserved with
ginger. cò-ní-kò; date paste. cò kua^a; dried
dates. sin tiah kái cò; freshly gathered dates.

佐 cò 9 To assist; to second.
1002 5 cò-cáp-kua^a; officers in a dis-
trict magistrate's yamun, under the grade of
second deputy. i sĩ kien chut khū cò cò-cáp;
he has purchased a position elsewhere in a
district yamun.

做 cò 9 To make; to do; to act; to be-
1003 9 come; to effect; to be.
cò sa^a khò; make clothing. sĩ tek cò kái; it is
made of bamboo. ái^a cò kim a ài^a cò ngún?
Do you wish it to be made of gold or of silver?
hō cang siah cò; you may make it of pewter.
cò hō a bue? Is it finished yet? bue ceng
cò; have not yet made it. cò hō lio; it is
completed. tiang-sĩ ài^a cò? When are you
going to do it? lú tō cò mih sĩ? What are
you doing? cò kua^a cò hū; to hold office.
cò kua^a mài^a cò pui, cò pui sĩ nāng khui; if
you are an official do not be a petty one, for if
you are you will be subject to everybody's

blame. cò tit; ối cò tit; ối nín cò tit; it will
do. m̄ cò tit; it will not do. khò-í^a cò tit; it
will answer. tōa m̄ cò tit; it will not do at
all. cò tit lāi; it can be done. cò m̄ lāi; it
cannot be done. mĩa^a-ke cò nāng; has the art
of being popular. cĩa^a-se^a lē hō cò nāng; cĩa^a-
se^a lē m̄-hō cò nāng! I won't stand such treat-
ment from him! lú kái mĩa^a kĩa^a-cò sĩm
mũh? What is your name? cò nāng-cheng;
be obliging. lú khak-khò cò, cò kàu hō-hō;
you persevere in doing it, and do it very nicely.
cò m̄ cĩa^a; unaccomplished. cò tit cĩa^a;
bring to completion. cò chin-cĩa^a; effect a
betrothal. cò a bue? Is the betrothal accom-
plished? lú ài^a cò-ní cò? What are you going
to do about it? i mih sĩ bōi cò; he can
do nothing. nāng lāi cò chin hō mē? Let
us be relatives, shall we? lú khui úa cò kĩa^a
ío khak sòi; you are too young even to be my
child. cang cĩa^a của cò cũ-chē phũ; take this
paper for the cover of the book. i cang cũ-
chē cò cĩm-thũ; he uses a book for a pillow.
lú ài^a cang sĩ cẽk ío^a pò cò sa^a? Which kind of
cloth will you take to make into a jacket?
pài i cò sin-se^a; pay respect to him as to a
teacher. cò cin-se^a pẽ-bō kũn-thũ i; treat
them as if they were your real parents. i hām
úa cò bé kái, úa in i cò bé; i hām úa cò gũ kái,
úa in i cò gũ; if he calls on me to act as horse,
I act as a horse to him: if he calls on me to
serve as ox, I serve him as an ox. lú cò lú
khũ; go you along.

怎 cò 61 Why? How? What?
948 5 sĩ cò-ní? What is the
matter? m̄ cai cò-ní; do not know why. i
cò-ní m̄ lāi? Why does he not come? lú cò-
ní m̄ kái úa tã^a? Why did you not tell me?
i kái pẽ sĩ cò-ní? What are his symptoms?
sĩ cò-ní cĩa^a sĩh? What should be done in the
case? lú ài^a cò-ní cò? What are you going
to do about it? i sĩ cò-ní tã^a a bō? Did he
say anything about it? cò-ní? Why? úa cò
ká? How dare I presume to do so? lú cò
ká cĩa^a-se^a? How can you thus presume? m̄
ká cò-ní iē; dare not do any thing. lú cò
ối? How can you? cò bōi? Why not? cò
m̄? Why should you not? cò m̄ khũ? Why
should you not go. hĩa cò hō? How can
that be advisable?

槽 cò 75 A trough; a manger.
955 11 bé cò; a horse's manger. tũ
cò; a pig's trough. ngio cò; a cat's basin.
káu cò; a dish in which a dog's food is placed.
koi cò; a dish for fowls' food. lāu-bō cò; an
eaves trough.

艘 cō 187 A scow; a flatboat.
955 11 thō-cō; a mud scow. kha-cō; a large flatboat. cō ciah tōa kha-cō; built a large scow. cī ciah kha-cō tāk jieh cōi cī? How much is this scow worth?

造 cō 162 To make; to build; to
954 7 fabricate; to compose.
sin kie cō lō; repair bridges and make roads.
cō cēk tō kie; build a bridge. cō cēk ciu kie; build a bridge having piers underneath.
cī ciah cūn cō jieh cōi ngūn? What was the cost of building this ship? cō kái thah; build a pagoda. cō kái bé-thāu; build a pier. cō hūe-cūn; build steamboats. cō bñn-cū; compose a dispatch. cō sin-bñn; edit a newspaper. cō cū; compose books. cō phō, cō cheh; make records or lists. cō cō cēk tō kua; compose a ballad. cō kua, cō kheh; make songs. cō cō cēk chut hì; to compose a play. cō cēk tō ũe, cō kàn ũ ki ũ hieh; fabricated a complete yarn. cō ngān, cō gū; a fabrication.

罪 cō 122 To offend; to give occasion
1016 8 for blame.
m hō tit cō nāng; do not give offense. tit cō chit phì? affronts almost everybody.

坐 cō 32 To sit down; sitting.
1002 4 chía" cō; please be seated. lú cō; lú chía" cō; do not rise; pray keep your seat. cō kú ló; I have made a long stay. cō cē; do not hasten; stay a little longer. ta" i" lāi cō; bring a chair and sit down. cō kau-i" sit in a chair. cō khāng-chñg; sit on a divan. cō chia; go in a carriage. cō kie; go in a sedan chair. cō cūn; go by boat. cō sì-cia"; sit erect. bộ kō hō cō; have no place to sit down. cō tang hiāng sai; sit on the east facing the west. cō tō tìn-tang; sit in the middle. cō tō cēk pōi"; sit on one side. sīm-mih cō hiāng? Which way does it face? tui-mñn cō; sit opposite. cō cham-chūah; sit nearly opposite. tâng cō, phūeh ũe; sit chatting together. cō lōh tō-chiú pōi" ũ cēk cāng chñu; on the left there was a tree. cō kam; in prison. cō cūe; undergoing punishment. hwn cō; bring the crime on one's self, as a false accuser does. lú lāi cō pāng úa sin-pi"; come and sit beside me. phñn thúi cō; sit with the feet crossed, as Buddhist idols do. kha bé cō; sit astride. cō tō kha-thāu-n; sits on her knee. khò khí kha cō; sit with one foot on the other knee. lú cō-ni cō ló ē-hái thē" pāng kha-thāu-u kō? Why do you sit with your knee propping your chin? lú cō ló

kha mài" chñg khí lāi; when you sit down do not draw your feet up on your seat. cō kē bé; stand as when playing leap frog. cō kái bé; cō kái" bé; stand with the legs far apart. cō siah; sit at table. cō ciah sua" pang; do nothing but eat till the mountain has fallen. cō ũi; fills a station. cō tōa ũi; sit in the chief seat. bộ cō ũi; not entitled to a seat. bộ ũi-chñ cō; having no seat. cō tñg; sit in court. cō chio; hold court. lú ài" cō pāng tī-kō? Where are you going to sit? úa lāi cō pāng cī-kō; I will sit here. m hō cō pāng hū-kō; do not sit there. ũ òi" lāi cō phūeh; when you have leisure come and chat with me. òi" tiāng-sī lāi cō; at leisure times come and sit here. àm-cē" lāi cō; secretly came for conversation with him. lú cīe" kú to m pat lāi cō; it is long since you have been here. bộ lú lāi cī-kō cō; will not permit you to come here and sit. cō tō thō-ě; sat on the ground. cō cēk tui cēk tui; sat in groups. cō cēk liet cēk liet; sat in rows. cō cēk tit cēk tit; sat in straight lines. cō kái" kha bó-i" thóit" hì; sat on a high bench looking at the play. cō tōi"; sit on the throne. cō sien; sit in Buddhist meditation. cō i kái ũi; superseded him.

助 cō 19 To succor; to aid; to add
90 5 strength to.
pang-cō; to aid. hū-cō; to assist. cō sēng i kái sū; aid in the accomplishment of his purpose. cō lú cēk pì cū lāk; lend you a helping hand. toa" sin, bộ nāng pang-cō; alone with no one to help him. cō i kái tá"; strengthen his courage. ũ thang cū-cō i, kēng hō; if you have the wherewith to aid him it is well. lú m hō cō-cōng kha"-tī cie"-se"; you should not thus indulge the children.

佐 cō 9 A coadjutor: a vice-
1002 5 úang-cō cū chái; the talents of prime ministers. cō-cāp-kua"; officers under the grade of second deputy in a district magistrates yamun. lāi cō ía tō chiet-ìo; a helpmeet is also of great importance.

狀 cō 94 cō-ngwñ; the highest graduate
114 4 of the National Academy, the senior wrangler of the empire.

座 cō 53 A classifier of mountains,
1003 7 cities and large buildings; a seat. cēk cō sīa"-tī; a city. cēk cō thah; a pagoda. cēk cō chū; a house. cēk cō keng-bīe; a temple. cēk cō sua"; a mountain. cōi" cō, ãu cō; front and rear buildings. tì-cō; a throne. seng cō; ascend the throne.

— coh —

作

coh 9 To do; actions.
1005 $\frac{9}{5}$ coh kang; to work. coh
chàng; to till the soil. hĩa coh cǎi; very mean
and stingy. hwt-coh; to relapse. pēⁿ hwt-
coh; the ailment has returned.

築

coh 118 To build dykes or intrench-
96 $\frac{9}{9}$ ments; to ram down the earth.
coh toi; to make a dyke. coh huang-úi chiéⁿ;
to build a protecting wall. coh chāng hĩaⁿ;
make embankments between fields. coh bé-
thau; build a pier.

絕

coh 120 To cut short; to interrupt
1011 $\frac{6}{6}$ the connection; most.
coh ǎn sū; cut off all the heirs. khiong teng
coh hō; disinheret all the descendants. hĩa
kiaⁿ sĩ coh kiaⁿ; this is a disinherited son. coh
lō; sunder the connection of the road. coh
kan; break off the connection. coh chū hong
seⁿ; all resources seemed cut off, but a way out
of the difficulty appeared. coh tui kái ũ; a
pun on words. coh cǎh; stop the rations.
cía hō coh tǎo; it may be severed from this
point. ngĩa coh; superior to all. coh céng;
extinct, as a race or species. coh sĩ hō; the
best the earth affords.

— cu —

珠

cu 96 A pearl; beads.
85 $\frac{6}{6}$ cěk liap cu; a pearl. cin cu;
real pearls. cěk pak cu; a string of beads or
pearls. chio cu; a necklace worn by officials.
kĩa cěk pak cu; wore a string of beads. mǎk
cu; the lens of the eye. ũ ngán bộ cu; you
have eyes without lenses; you eyes are of little
use to you. hieⁿ cu; beads of scented wood,
or seeds. hũ mǎk hun cu; confusing fishes'
eyes with pearls; without discrimination. cin-
cu hō ēng cộ ieh; pearls are used as medicine.
tang cu; a brilliant gem. cin-cu sũaⁿ; pearl
powder.

朱

cu 75 Red: the color of vermillion.
85 $\frac{2}{2}$ cu-cu ang; bright pink. chui-
lím-phũe cu-cu ang; her lips are bright red.
cǎh kàu kái mĩn cu-cu ang; drank till his face
was much flushed. kũn cu chek, kũn
bǎk hek; when a thing is almost as red as
vermillion it is almost as black as ink.

硃

cu 112 Vermilion; imperial, because
86 $\frac{6}{6}$ the emperor uses red ink for
his autograph.
ngũn-cu; vermillion. cu pit; a red pencil;
the imperial autograph. cu-sa; cinnabar. cu

jũ; an autograph order. cu hũg; the essays of
successful graduates, so called because they
are copied in red ink. àiⁿ chak ngũn-cu ang
a sĩ chak sĩ ang? Will you have the lacquer a
bright light red, or a bright dark red? ngũn-
cu bũa; powdered vermillion. ngũn-cu tǎo;
a cake of vermillion. ngũn-cu pit; a pen used
in writing with red ink. ngũn-cu iⁿ; an ink
stone used with red ink. cu-saⁿ ang; scarlet.

疽

cu 104 A cancer or deep seated ulcer.
1009 $\frac{5}{5}$ im cu; a deep seated abscess.
cu pí iong keng lí-hǎi; a cancer is more malign-
ant than an ulcer.

痘

cu 104 Small pox.
875 $\frac{7}{7}$ chut cu; have small pox.
cu-khue; small pox. cwn ui cu-khue; makes
a specialty of treating small pox.

諸

cu 149 All; every.
86 $\frac{9}{9}$ cu sũ lâu lủ kái kè; all this
gives you much trouble. cu jũ chú lủ; all
are of this sort. cu-hũam to àiⁿ mỗⁿ lủ kái i;
all are hoping to be instructed by you. nĩn
cu ũi cộ; be seated, all of you gentlemen.

諏

cu 149 To take advice concerning a
961 $\frac{8}{8}$ lucky time.
cu kit, heng kang; choose a lucky time for
beginning the work. kũn cu móng jít khui
ộh; carefully select a certain day for opening
the school.

擻

cu 64 To pommel; to beat with the
961 $\frac{8}{8}$ fists.
cu kàu i mǎk úaⁿ céng; hit him in the eye,
causing it to swell up. cu kàu i cěk sin o-
cheⁿ tali-tàng; pounded him till his whole
body was black and blue.

主

cú 3 Lord; master; owner; chief;
87 $\frac{4}{4}$ a ruler; to decide; to dominate.
ke-cú; the master of the house. cú-nie; the
mistress of the house. cú-jĩn; the host. chú
cú, phò cú, hâng cú, châng cú; the owner of the
house, shop, warehouse, or field. cùn cú; the
owner of the boat. cěk kok cù cú; the ruler of a
kingdom. kũiⁿ cú; the head man of a district.
áng cú; a female chieftain. bộ nâng cộ cú;
no one holds control. úa cộ lủ kái cú; I am
your master. cú bộ; the master's wife. kun
cú; the Sovereign. cú kong; cú siang; our
Emperor. kong cú; the Emperor's sisters or
daughters. ngiap cú; his landlord. cú-ì; to
to choose or decide. khut lủ kái úa cú-ì;
let you decide for me. mĩn cai cộ-nĩ cú-ì; do
not know what to decide upon. lủ cú-ì lủ

tiêh; you have decided rightly. ka-kī put
lêng cú-i; cannot herself decide. cú sū;
manages the affair; a director in a Board.
sîn-cú; a deified lord. úa m̄ káⁿ cwn cú; I
dare not assume the direction. chài cú; chài
cú lán; tong cú; a rich man. cú-ciang; to
manage or oversee. i sim lăi bộ cú-ciang;
he has no force of will. thien-cú kà; the
Roman Catholic religion. cú-cái; to reign. ũ
cú-cái, bộ cú-cái; has or has not controlling
power. cí iēⁿ ieh cú-tì sīm-mih pēⁿ? What
ailment is this medicine good for? cú-kháu;
literary examiners. i cú tit i; he does as he
likes. sĩ i tộ cú puaⁿ; it is he who manages
the business. hu-cú; the husband. kũn-cú;
the sisters and daughters of princes. iuⁿ cú;
the young ruler.

蛀 cú 142 To eat as insects do; destruc-
89 5 tive insects.

cù thâng; weevils, moths, grubs, bookworms,
and the like. khut thâng cù kàu khang-khak;
hollowed out by grubs. sīm-mih thâng tộ cú
châ, cù kàu huaiⁿ-huaiⁿ-kìe; some insect is
gnawing the wood, and you can hear the sound
of the gnawing. cù kàu kái khang kái khang;
worm eaten. cù-mộⁿ-sien; ringworm on the
scalp. lău-gê-cù; yamun extortioners. choh
saⁿ-khò cù tío khù; these garments are moth
eaten.

註 cú 149 To define; to add an emenda-
90 5 tion or gloss.

cù mêng-pêh; define clearly. mih sū sĩ cù tĩaⁿ
kái; all is exactly defined. bue cù seⁿ, soiⁿ cù
sĩ; before he tells what will happen in life, he
fixes the day of death, (as a fortune teller pre-
dicting immediate death). cù sek; to define
the meaning. cí pŭg cù-cheh ũ cù-kói a bộ?
Has this book explanatory notes? cù kha;
foot notes. cù sộ; a full explanation, (as of
the classics). jì-cù sĩ cộ-ni kói-sueh? How is
this emendation to be explained? cá cù sĩ
ti-tiang cù kái? By whom were the comments
on this book written?

鑄 cú 167 To cast; to fuse and run into
90 14 moulds.

cù cĩⁿ; to cast copper coins. cí kái sĩ cù kái a
sĩ phah kái? Is this cast or wrought? cù cộ
thih-póiⁿ; cast it into iron plates. cù tâng, cù
siah; cast brass or pewter ware. ín cù kái; of
cast lead.

注 cú 85 To direct water in channels; to
89 5 fix the attention upon.

lú kái māk cù-cù tộ thoiⁿ sīm-mueh? What are
you looking at so fixedly? cù-sim; attentive.

cù-sim tộ cộ cí kĩaⁿ sū; doing this thing with
fixed attention. cộ sū tiêh cù-sim; you
should give your whole mind to what you are
doing. cù choh cú lỏh cí-kộ; lead some
water in this direction. cù tck-sut; lead
water into holes to drive out the crickets. cù
thô-ciang-kun; lead water in to expel the black
and white beetles. cù tỗ-kâu; direct water
into the retreat of the beetles to drive them
out. cù i; to fix the thoughts upon. cù cù;
turn wine into the mouth. âu ta cũi, lí-kw̄n
cù tộ; is very thirsty and keeps taking tea.

炷 cú 86 That which guides the flame;
89 5 a stick of incense.
sie cêk cù hieⁿ; burn a stick of incense.

住 cũ 9 To cease; to halt; to stop.
89 5 mēⁿ-mēⁿ cí-cũ cí kĩaⁿ sū; im-
mediately put a stop to this business. hiah-
cũ; to cease. sak-cũ; to plug up. thêng-cũ
kha; cease walking. sũ-cũ lỏ-kháu; guard
the passes. cũ chũ; stay your hand. jím
khi m̄ cũ; I cannot help being angry. lún m̄
cũ; I can't endure it. lău i m̄ cũ; cannot
detain him. cộ-pu ku-cũ; tâng cũ; living
together. húa jú phah jú tộh, phah m̄ cũ;
the more I try to put out the fire the fiercer
it blazes, I can't extinguish it. ak-cũ; to
repress, restrain or put a stop to. hueh lău m̄
cũ; cannot staunch the blood.

聚 cũ 128 To assemble; to collect; to
1010 8 dwell together.

cũ-cíp; cũ-hũe; cũ-côi; cũ-bua; to assemble.
cù cộ cêk ẽ; to collect in one spot. cí-kộ ỏi cũ
cũi; the water collects here. cộ-sĩ ỏi cũ
châi; is accumulating wealth lately. cũ-pộ
tŭg; a shrine of the god of wealth. sộ chut
m̄ jú sộ cũ; what is exported is not so good as
what remains. cũ-cíp tộ hũe-tŭg; congre-
gate at the meeting house. cêk-cũ kái pēⁿ; a
disease that has culminated. húaⁿ năng cũ
tộ hũ-kộ sĩ cộ-ni? Why is it that so many
persons have come together there? cũ bun
seng lúi; if you can get a sufficiently large
swarm of gnats together they will make a
noise like thunder.

胙 cũ 180 Meat that has been offered in
1007 5 sacrifice.

pun cũ-nêk; distribute meat that has been
offered to idols.

駐 cũ 187 To be stationed at.
89 5 cũ-cap; encamped.

hũang ciang-kun; the general commanding a
garrison.

就 cū 43 Then; presently; forthwith; 999 $\frac{9}{9}$ thereupon; then; if; as if.

cē tàⁿ cū thiaⁿ; he heeds as soon as you speak.
 úa côiⁿ jít tàⁿ cū sĩ cĩ kái; this was what I spoke of the other day.
 cĩ kái cū sĩ i kái ang; this is her husband.
 i sộ tàⁿ kái lú cū tiēh thiaⁿ i, i sộ cộ kái lú cū tiēh tūe i cộⁿ-seⁿ cộ; you must heed what he says, and must do as he does.
 úa tàⁿ hợ kái cū sĩ hợ, tūⁿ m-hợ kái cū m-hợ; what I say are good, are good, and those that I say are bad, are bad.
 i hợ-hợ nạng cộ-nĩ cū ữ pēⁿ? How is it that he who was in such perfect health is sick?
 i cū cai; he knows.
 mĩg i cū pat; he knows when you ask him.
 lú iā bộ lói-sio, i cū m khęg kio lú tàⁿ; if you are discourteous he will not tell you.
 cộⁿ-seⁿ cū hợ; that is right.
 ữ hợ úa cū m khệ; if it rains I shall not go.
 i lúi úa cū m khệ; if he comes I shall not go.
 i cộ lú cū mien cộ; if he does it then you need not.
 i khieh lúi úa cū mien khệ chue; if he brings it, then I need not go and look for it.
 ữ pēⁿ cū bói tit khệ; if one is sick one cannot go.

— cúa —

紙

cúa 120 Paper.

56 $\frac{4}{4}$ chún cúa; coarse brown paper.
 pēh tek cúa; strong white paper, made from bamboo.
 kóng chún cúa; letter paper.
 o kim cúa; glossy black paper.
 ăng cúa; red paper.
 ngổ sek cúa; paper in a variety of colors.
 cū cúa; writing paper.
 kau-lín cúa; thin white paper.
 cheh phue cúa; paper used for the covers of books.
 cien cúa; drawing paper.
 kiaⁿ páng cúa; thick white paper in large sheets.
 hue cúa; flowered paper.
 ngán cúa; thick spangled paper.
 kim ngũn cúa; gilt paper, or spirit money.
 kǎu hwn cúa; foreign paper.
 cúa cĩⁿ, cúa ngũn; paper money, burned in idol worship.
 cúa pải; cards.
 phah cúa pải; to play cards.
 piē hue cúa; to paper the walls of rooms.
 piē cúa; wall paper.
 cang cúa lúi pải; paper it.
 cěk tieⁿ cúa; a sheet of paper.
 pēⁿ theng cúa; a transparency with the shadows of paper puppets cast on a screen.
 mạiⁿ thũ phũa i kái pēⁿ-theng-cúa; do not punch a hole in the screen on which the shadows of his puppets are thrown; do not spoil the pleasant aspect of his affairs by revealing what is behind the scenes.
 lĩ cúa; to tear up paper.
 cúa bũ; cúa ín; paper used as tinder.
 thoih cúa; loose fly leaves.
 tah cúa; mend with a paper patch.
 cěk tộ cúa; a packet of paper.
 cěk tộ jiēh côi tieⁿ? How many sheets are there in a packet of paper?
 cúa nạng, cúa bé, cúa hợ; men, horses, and storks made of paper.
 kô

kái cúa nạng; make a paper giant.
 iu cúa; oiled paper.
 nĩ cúa; dyed paper.
 cúa nĩⁿ-hợ; a paper tiger; something made to scare people.
 khin kùe cúa-cĩⁿ-láng; lighter than a thistle down.
 cúa kàu kio cúa-káng hieⁿ-sộ; has become as thin as a skeleton.
 sin-bũn-cúa; a newspaper.

蛇

cúa 142 Serpents; snakes.

747 $\frac{5}{5}$ cěk tío cúa; a snake.
 phah sĩ tío cúa; killed a snake.
 ták cúa; a poisonous serpent.
 cúa ữ kái ợi ták, ữ kái bói; some serpents are poisonous and some are not.
 cúi cúa; a water snake.
 káu-bộ-cúa; a large striped lizard.
 khim-cúa; a boa-constrictor.
 ữ kúi iēⁿ cúa kịe-cộ pēh-ăm-nũa, pũa-ki-kah, hợ-sũaⁿ-pēⁿ, cheⁿ-tek-pie, tộ-nĩ-kun, pēh-pộ-cĩ, cęg kái sĩ ták kái; there are several kinds of snakes, the white necked snake, the cobra, the ringed snake, the black and yellow snake, the small brown snake, and the viper, all of which are poisonous.
 sang thâu cúa; a two headed snake.
 khĩ cúa; rare species of serpents.
 cúa phũ; the skin of a snake.
 cúa sin tég, cúa cũi; the back and the belly of a snake.
 cúa pak khak; the snake sheds its skin.
 cúa thộ; the shed skin of a snake.
 cúa tộ chún kộ piē khệ; the snake darted off through the grass.
 cúa sộ cộⁿ suaⁿ tég; the serpent wriggled up to the top of the hill.
 cúa sĩ chíⁿ thĩo kị lúi; the snake has crawled up by way of the post.
 tío cúa phũn tộ chún kị kộ; a snake coiled around the branch of a tree.
 cúa, lúi phah i kái thũn, i kái búi cū àiⁿ kauh lúi kái kha; if you strike a snake's head, his tail will coil around your leg.
 cěk tío cúa khún iⁿ-iⁿ; a snake coiled up in a circle.
 lúi àiⁿ phah i, i kái cúa-thũn cū tęg kị lúi; when you are going to strike him, he darts up his head.
 i kái cúa-cam lạng a lạng; he is darting out his tongue.
 cúa nĩh i; the snake nabbed him.
 sĩ kịh cúa bộ mĩh kǎ nạng; this species of snake is not apt to bite.
 i kái cúa búi kauh tộ chũn kị kộ, i kái thũn chun khệ cúa cộ; he holds on to the limb with his tail, and darts his head forth to catch birds.
 pít jũ lęg cúa; serpentine lines made with the pen; beautiful writing.
 chiàng cúa tĩn; serpentine evolutions in military strategy.

誓

cúa 149 To take an oath; to swear; 765 $\frac{7}{7}$ a vow or binding promise.

cũu-cúa; to take oath before a god.
 lúi kǎⁿ kǎng i cũu-cúa mē? Dare you call down the wrath of a god upon you if he be right and you wrong?
 cũu-cúa m cộ sĩ kĩaⁿ sộ; invoke

the anger of a god upon you, swearing that you will not do this. *tng thiⁿ cū-cūa*; make oath under the open heavens. *úa kúⁿ kio lú cū-cūa*; I dare make oath to it.

次 *cūa* 76 A time; a trial.
1034 2 *i khūⁿ ũ kúⁱ cūa*? How many times did he go? *cêk cūa tīaⁿ*; only once. *lái hūe saⁿ sì cūa*; came and went three or four times. *cò kùe ku-ā cūa*; have done it several times.

— *cuaⁿ* —

揸 *cuaⁿ* 64 To clutch; to grasp; to hold
3 9 fast.
cuaⁿ kín i kái sim-kuaⁿ-thāu; held him fast, clutching his chest. *chúu cūaⁿ i kái piⁿ*; grasped his queue. *bô cūaⁿ ná*; there is nothing to hold on by. *cí-kòⁿ bộ cūaⁿ, lí chūe hū-kòⁿ lái cūaⁿ*; if you cannot get a hold in one place, seek another. *ciēⁿ-sēⁿ bộ cūaⁿ bộ ná, kang-khó cǎi*; it is very hard since there is nothing to get hold on. *hū-kòⁿ ũ thang hợ cūaⁿ cūah*; a living may be gotten there. *pat cūaⁿ kùe ín-pé mē*? Has he taken over the official authority yet? *cuaⁿ cò cêk pé*; take up in one handfull. *cuaⁿ chiam*; take a rod from among the divining rods. *cuaⁿ tiêh*; grabbed it. *cuaⁿ m̄ tiêh*; could not clutch it. *cuaⁿ tiêh cêk kí hợ chiam*; drew a lucky number. *lú cūaⁿ tiêh tí-kòⁿ kái chiam*? To what place does the lot which you drew assign you? *cêk nâng cūaⁿ tiêh kúg-tang, cêk nâng cūaⁿ tiêh hok-kien*; one drew the lot which assigned him to Canton and the other the lot for Foochow.

盞 *cūaⁿ* 108 A shallow cup.
12 8 *teng cūaⁿ*; the oil cup of a lamp. *mák-cin tōa kùe siah cūaⁿ*; eyes bigger than saucers. *tāng teng-cūaⁿ, pò-lí cūaⁿ*; brass or glass oil-cups.

些 *cūaⁿ* 7 These; several in a body; a
796 5 sign of the plural.
cí cūaⁿ nâng; all these persons. *cí cūaⁿ kái sū sĩ sīe-khò kái sū*; all these are very trifling affairs. *cí cūaⁿ kái mûeh lí pun lú, hū hūaⁿ kái mûeh lí àiⁿ pun i*; these things are given to you and those are to be given to him.

泉 *cūaⁿ* 85 A fountain; a spring.
1013 5 *céⁿ cūaⁿ*; a well spring. *cúi cūaⁿ*; a spring of water. *cūaⁿ-cúiⁿ hợ*; spring water is best. *cang cúⁱ-cūaⁿ kek cò hue-bák*; make a fountain take the form of a shrub.

賤 *cūaⁿ* 154 Low; base; ignoble.
979 8 *hĩa-cūaⁿ*; of mean birth. *ka-kí cǔ cò cūaⁿ*; debase one's self. *cūaⁿ-kut-thāu*; a low fellow. *khin-cūaⁿ*; to depreciate. *phín cūaⁿ*; poor and mean.

— *cuah* —

潑 *cuah* 85 To throw water away from
710 12 one; to splash.
i khut i cuah kàu cêk sin cúⁱ; he was drenched by the water which she threw. *cúi mợ cuah tiêh nâng*; in throwing the water, do not dash it upon any one. *khut i cuah tiêh tē*; was splashed by the tea she threw out.

欠 *cūah* 76 Deficient in; to be short of;
391 0 wanting.
ôi cūah a bǒi? Is there too little? *háiⁿ i cūah nǒⁿ pēh ngún*; paid him up to within two hundred dollars. *hūn cūah cêk tōa kùeh*; still lacks considerably more than half. *ũ nâng cūah ke, ũ nâng cūah cí*; some lack more and some less. *chê tiel hū tói cūah nǒⁿ hieh*; found by examination that two leaves were missing. *téng tiêh cūah saⁿ pēh kun*; found by weighing that it was three piculs short. *sūu cūah saⁿ síaⁿ*; have harvested all but about three tenths of the crop. *lêng-ūaⁿ sng, sng tiêh bǒi cūah*; reckoned it up again, and found there was no deficiency. *ôi cūah, tiêhⁿ taⁿ ke kúi tàⁿ*; if it is insufficient, we must bring a few loads more.

遜 *cūah* 162 To yield the palm to; below
829 10 the mark.
cí kái cūah hū kái; this is not so perfect as that. *cía cūa cūah hĩa cūa cǒi*; this paper is not nearly so good as that. *i kái a-cé seⁿ lái ío cūah*; her elder sister is not so handsome. *i kái a íⁿ pí i seⁿ lái cūah bộ ũa*; her aunt lacks but little of being as beautiful as she. *úa thóitⁿ lí cūah m̄ kí*; I do not think she lacks much of being his equal.

— *cúak* —

濁 *cúak* 85 Muddy; turbid; thick.
83 13 *siaⁿ-im cúak*; has a hoarse voice. *mín sek cúak, m̄ cheng*; his complexion is not clear. *cúi thóitⁿ tiêh cúak, m̄ cheng-khih*; the water does not appear to be clean. *khì-bi cúak*; a stuffy smell. *khì-bi lông-cúak*; a heavy mixed smell. *hūn cheng cúak*; distinguish between the clean and the dirty.

— cuang —

粧 cuang 119 The style of dress; the toilet; to make the toilet; to feign; to put on airs. cuang chái; adorned. cuang sek; decked out. cuang khiang; pedantic. cuang ieⁿ; affected, pretentious. siu-cuang tá-pàng; making one's toilet. sò cuang; plainly dressed. iam cuang; richly dressed. lông cuang; over dressed. tãⁿ cuang; well dressed. ké cuang; dressed in disguise. nóg pàng lām cuang; a woman dressed in men's clothes. cuang m-hó cò ieⁿ; a style of dress not to be imitated. tōaⁿ cuang pàng; carelessly dressed. cuang chut lāi hó thóitⁿ; very prettily dressed. cuang ieⁿ cuang sieⁿ; to affect a style.

裝 cuang 145 Travelling equipage; to pack up; to send on. kĩaⁿ-cuang; luggage. siu-sip kĩaⁿ-cuang; get the baggage ready. cuang sok khi lāi hó thóitⁿ; bind up the travelling equipments nicely. ēng cūn cuang-cài; forward them by boat. cuang m̄ tit; cannot pack them all in. cuang cək sieⁿ cək sieⁿ; pack them box by box.

椿 cuang 75 A classifier of affairs, of goods, and of logs. 113 11 cək cuang sū; an affair. cək tōa cuang hūe-mūeh; a large assortment of goods. cí cuang sū thoh lú khūⁿ cò; entrust the doing of this business to you. bō pāt cuang; no other sort. toaⁿ cí cuang tiaⁿ; this variety alone. tēng cuang; to drive piles. cuang thau; the head of affairs.

撞 cūang 64 To bump; to strike 114 12 against; to collide. sie cūang; to collide. cūang thau cūang liah; bumped their heads together. cūang pūah lōh khūⁿ; tumbled down through being hit. nō ciah cūn sie cūang; the two boats came in collision. cūang phua; collided and broke. cūang-cih; bump against and smash. cūang tō; knock against and upset. cūang hūeh lān; thumped so as to draw blood. pēh cūang; to intrude. khut úa cūang k'iⁿ; was accidentally seen by me. cio-fo cūang phien; to swindle.

從 cūang 60 Secondary in rank. 1024 8 cūang hiaⁿ-tĩ; male second-cousins. chin, thāng, cūang, pēh kúi cāp nāng; taking brothers, cousins, and second-cousins, there are over a hundred of them altogether. cāⁿ it pín, cūang saⁿ pín; the first of the first grade and the second of the third grade.

狀 cūang 94 Appearance; form; style. 114 4 hēng-cūang; the general appearance. thóitⁿ i kái chēng-cūang; see how he appears. cūang-māuⁿ hui sieⁿ; has a distinguished appearance. cūang jū hū-jin ūng-cū; appears like a woman.

— cūe —

最 cūe 73 Exceedingly; extremely; the 1017 8 superlative degree. cūe hó; extremely good. cūe liang-sien; wholly righteous. cūe kang-ak; very wicked. cūe ngia; exceedingly beautiful. cūe khá; very quick-witted. cūe lí-hāi; exceedingly harmful. cūe lo-kín kái; the most important one. cūe bō tēng-ēng kái; the most useless of all. cūe soiⁿ lāi; the very first to come. cí kĩaⁿ sū cūe kang-khó; this is extremely difficult. cūe ún-tàng; the safest. úa thóitⁿ cò cūe oh; I consider it the most difficult of all. ũ nāng thóitⁿ cò cūe kōi; some people consider it the easiest. cí kái nāng cūe m-hó; this man is the worst of all.

贅 cūe 154 To reiterate. 101 11 màiⁿ tàⁿ khah cūe; do not repeat it too many times. tàⁿ khah cūe, nāng thiaⁿ tiēh cū iam; if you repeat it too often people will be sick of hearing it.

罪 cūe 122 Sin; crime; guilt; to offend. 1016 8 hūam cūe; to violate the law. mūg cūe; examine a criminal. tiaⁿ cūe; to condemn. siu cūe; get his demerits. sí cūe; a capital crime. ũ cūe; guilty. bō cūe; innocent. cūe jin; a criminal. cūe-kúe; trespasses. cūe-ak; wickedness. cai cūe; conscious of his fault. sia cūe; pardon a fault. sia-mien i kái cūe; forgive his offense. kĩa cūe; a repeated offense. tit cūe tiēh lú; I have wronged you. cūe-ak kŭn-lōng; the measure of his iniquity is full. cūe sò eng tit; a well deserved fate. sù cūe; I beg your pardon. jin cūe; confess the fault. táng cūe; equally guilty. cūe sò; it is a venial offense. lú kái cūe sí táng; your crime is great. cūe tōa; the offense is heinous. cūe khin; a slight offense. ngí cūe; to judge an offense. kĩa mēng sīm-mih cūe; declare what crime it is. phōiⁿ cūe; to sentence for crime. taⁿ-tng i kái cūe; bear the consequences of another's crime. kĩaⁿ thoiⁿ a pō siu-cūe; a son receiving punishment in his father's stead. kŭiu thoiⁿ ang siu cūe; seek to be punished in a husband's stead. chut jip nāng kái cūe; participate in another's guilt. chut thut tío i kái cūe; permit him to escape due punishment. sia-mien i kái cūe-ak kúe-sit; overlook his sins and errors.

行 cūe $\frac{144}{0}$ A column; a line; a row.
207 cēk jīt thāk kúi cūe cū; read several columns of letters in a day. cēk hēh cō poiñ cūe; make eight columns to the leaf. cēk cūe sía saⁿ-cāp kái jī; write thirty letters to the column.

— cūh —

窩 cūh $\frac{116}{9}$ cūn-cūh; a dimple. i cē
1056 chēi kih-kau nō kái cū-cūh; when she laughs there are two dimples in her cheeks. nāng tàⁿ ũ cū-cūh kái cū ōi cāh cū, kù-chū kīe-cō cū-cūh; people say that those who have dimples are apt to be wine-bibbers, therefore dimples are called wine grots.

足 cūh $\frac{157}{0}$ Full; enough; no deficiency;
1014 nothing wanting.
nē cūh-cūh, kái cīⁿ bō kīam; fully sufficient, not lacking a cash. cēk nī nē cūh-cūh; fully a year.

吮 cūh $\frac{30}{4}$ To sip, to suck.
1012 cūh tē; sips tea. cūh ta; to suck dry. a-nōⁿ cūh nī; the infant sucks at the breast. máng cūh hueh; mosquitoes suck blood. cūh cāp; suck the juice. cūh cheng-khih khū; suck it all out clean. cūh kàu pā-pá; sucked his fill.

— cūi —

錐 cūi $\frac{167}{8}$ A point; an apex; a sharp
100 pointed tool.
bō līp cūi cū tī; not even a spot where you could put down the point of a pin. ín cūi chng kó; pierced his thigh with the point.

凸 cūi $\frac{17}{4}$ To jut out; projecting.
892 phīⁿ cūi-cūi, māk thō-thó; his nose is large, and his eyes protuberant. hū-kō ío cūi, hū-kō ío thap; there it juts out and there it juts in. phīⁿ cūi lī pó māk thap; the projection of the nose makes up for the hollowness of the eyes; the beauty of one part compensates for the ugliness of another. tìn-tang cūi kái lāi; the center juts out.

騾 cūi $\frac{187}{8}$ A black horse.
100 o-cūi bé; a coal black steed.

水 cūi $\frac{85}{0}$ Water, the first of the five
781 elements; liquid.
ká thng-cūi cāh; stir up some sweetened water to drink. khiēh chōē thng khū thàn liang cūi cāh; put some sugar into cold water and drink it. cíaⁿ cūi; fresh water. kīam cūi; salt water. céⁿ cūi; well water. khoi cūi; river water. kheⁿ cūi; water from a pool. hō cūi;

rain water. hái cūi; sea water. hō-suaⁿ cūi; water running from an umbrella. līm-cīⁿ cūi; water from the eaves. tīe cūi; tidal waters. lân cūi; the tides. lâu-cūi khō a tīⁿ; is the tide falling or rising? lân-cūi ta; the tide is at its lowest ebb. cūi-sū; a waterman. cūi-kieh; passage money. cūi pō-hūn; ripples. cūi tōa; the water is rising. cūi-chia; a water wheel. sàng cūi-lōi; send a present of eatables. chōē cūi pun úa cāh; give me a drink of water. sūn cūi; go with the current. ngēk cūi; go against the current. taⁿ cūi; carry water. cēk tih cūi; a drop of water. cēk tām cūi; a very little water. cūi-hūe-po; a man of all work. sit cūi; lost at sea. tàu cūi; thlo cūi; to jump overboard. pūah lōh cūi; fell into the water. ōi khut cūi kek sía bōi? Was he drowned? m bāh cūi thó; the climate is unsuited to him. cāp jīt cūi lō; ten days journey by water. léng nāng lōh cūi; pushed some one into the water. máng i lōh cūi; pulled him into the water. kún cūi; boiling water. chìn cūi; liang cūi; cold water. sie cūi; hot water. cūi hūe bō chēng; fire and water show each other no favor. iēⁿ hue, cūi sēⁿ; specious and unstable. thān cūi; the best brand. jī cūi; inferior sorts. cūi cheⁿ; the planet Mercury. cūi ngūn; quicksilver. ngūn cūi; an allowance for surplus weight in silver coins. cūi cōk kái mūeh; aquatic tribes. cūi lōh cieh chut; when the water falls the stones appear; murder will out. phūn cēk sin cūi; spattered all over with water. i ōi sūu cūi; he can swim. bī cūi; dive into the water. phū tō cūi mīn; floats on the surface of the water. tīm lōh cūi tōi; sinks to the bottom of the water. cūi lō khui-thong; the passage is clear. phīⁿ cūi; mucons from the nose. nūaⁿ cūi; saliva. lāng cūi; pus. hueh cūi; the serum of the blood. lō cūi; dew. māk iēh cūi; eye-water. iēh cūi; liquid medicines. cūi-cūi; watery. keng cūi; thien kúi cūi; the menstrual flow. sīen cūi khui; incontinence of urine. cūi chim a chiēn? Is the water deep or shallow? cūi cheng a lō? Is the water clear or turbid? cī-kō ũ jīeh cōi sīam cūi? How many fathoms of water here? cūi sek ngā cāi; the complexion derived from drinking the water of the place, is very fine. sek cūi ngā; the color is beautiful. i cāh m tīeh cūi thó; the climate of the place does not agree with him. cūi-kng; a water jar. cūi-kóng; a long handled dipper. cūi-tháng; water buckets. èng cūi; sprinkle it with water. ak cūi; pour water on it. hō-cūi ak kàu tām-tām; wet by rain. cūi-éng; waves. thōiⁿ huang-cūi; to consider

the geomantic influence. *cúi sū-iaⁿ*; the coast officers. *àiⁿ kiaⁿ lēk lō a kiaⁿ cūi lō?* Are you going by land or by water? *lā-lūn-sie cūi*; tepid water. *cúi-lāu*; a filter.

祟 *cúi* 113 Of an evil spirit. 828 $\frac{5}{5}$ *kúi-cúi*; cross, perverse. *kúi-kúi cūi-cúi*; demented. *i kái cō sū kúi-cúi cūi*; he acts very wildly. *sīm-mūeh tō cāk cūi?* What has set him to acting as if he were possessed?

嘴 *cúi* 30 To talk much. *īu-cúi*; glib-tongued; specious; insinuating and deceptive speech. *i tō īu-cúi kái*; he is wheedling him. *i kái tàⁿ-ūe īu-īu cūi-cúi*, *bō tieh-sit*; his talk is all palaver, with no honest purpose in it.

醉 *cūi* 164 Drunk; fuddled; stupefied. 1016 $\frac{8}{8}$ *ciāh cūi cūi*; become intoxicated. *ciāh kàu ma-ma-cūi*; drink till maudlin drunk. *m-hō ciāh kàu cūi*; do not drink to excess. *jū cūi jū cūi*; the more tipsy the more stupid. *m cāi cūi*; not affected by liquor. *cūi m cūi nāng, nāng cūi cūi*; when not made a fool of by liquor, he is a fool of himself. *bō cūi, saⁿ hun cūi*; without having drunken he is half drunk; without being tipsy he acts like a simpleton. *tēⁿ cūi*; feigns drunkenness. *sui cūi sui tiaⁿ*; although drunk he knows what he is about. *cūi-ngān mōng-lōng*; dazed as if by liquor. *cūi-ong*; boozey. *ūt kàu cūi-cūi*; sleep very soundly. *i tō cūi cūi*; he is drinking to intoxication. *saⁿ tng cūi cūi*; drinks to intoxication every meal. *lū mātⁿ cūi*; don't be silly. *cūi kàu lok-lok*; as drunk as possible. *cūi kàu mīⁿ-mīⁿ*; dead drunk.

贅 *cūi* 154 *cie cūi*; go to live with 101 $\frac{11}{11}$ a father-in-law.

倅 *cūi* 9 A substitute; a vice; an aid; 1017 $\frac{8}{8}$ secondary; supplementary. *hū-cūi*; a deputy sub-prefect. *i tō cō hū-cūi*; he is acting as deputy sub-prefect. *hū-cūi kīⁿ hū-ciaⁿ-tng ēng kiaⁿ sīm-mih lōi?* What are the formalities to be observed by the deputy sub-prefect when visiting the prefect?

猝 *cūi* 94 A dog rushing from a cover; 1015 $\frac{8}{8}$ abrupt; precipitate. *cūi-jien cū ngō tieh*; came upon him very precipitately. *chang-cūi cū kang, pien m mēng-pēh*; in the hurry and flurry of the moment did not discriminate clearly.

— cun —

罇 *cun* 121 A bottle or flask. 1019 $\frac{12}{12}$ *hūi cun, pō-lī cun*; earthen or glass bottles. *cēk kái cun*; a bottle. *cūi cun*; a water bottle. *īu cun*; an oil can. *kūi kī cū cun*; several wine bottles. *cun-thak*; the stopper of a bottle. *cun-thak pōih chut lāi*; take out the stopper. *cun sak mīⁿ-mīⁿ*; cork the bottle tightly. *cun chūi khieh cūa sak mīⁿ*; take some paper and stop the mouth of the bottle tightly. *cun kua*; the cover of a flask. *cēk cun cū*; a bottle of liquor. *cun lūⁿ*; the handle of a flask. *ū lāng-lō tie tō cun tōi*; there is a little adhering to the bottom of the bottle. *tng ām cun*; a long necked flask. *cun tng cheng-khih*; rinse the bottle clean. *khui cun*; open a bottle. *chō tō jip cun tōi*; pour the vinegar into the bottle.

尊 *cun* 41 To venerate. 1019 $\frac{9}{9}$ *cun-kēng*; show respect toward. *cun-tōng i*; evince esteem for. *cun-kūi kái nāng*; an honored personage. *bō cun i cō tōa*; does not pay respect to him as to a superior. *cun-hōk*; be subservient through esteem. *cā sī cun-cheng i kái ūe*; this language is used in expressing reverence for him. *ū cun pui tōa sōi kái lōi-sio*; there are certain forms of etiquette appropriate between the high and the low, the old and the young. *i m cun i*; he does not pay respect to him. *lēng cun*; your father. *cun kē*; respected sir. *cēk cun hūt*; a Buddhist idol. *i keng lāi sai ū kúi cun lāu-ia*; in their temple they have several gods. *ci-cun*; the Emperor. *cun cāng*; elderly honored persons. *cun i cō tōa*; treat him as your elder. *hū-cun*; the prefect.

遵 *cun* 162 To conform to; to follow 1019 $\frac{12}{12}$ orders. *cun huap-lāt*; obey the laws. *cun mēng*; obey orders. *cun kiaⁿ*; carry out the instructions. *līm cun*; *līm-līm cun*; conform exactly. *cun-chōng i kái ūe*; carried out his directions. *i m cun*; he does not comply. *cō mih sū tō sī cun lōi-huap*; in whatever he does he acts in conformity with the regulations. *cēk pōiⁿ cun twn*, *cēk pōiⁿ m cun twn*; partly followed the instructions and partly disobeyed them. *kū cun*; carry out all orders.

准 *cun* 15 To grant, permit, or allow. 103 $\frac{8}{8}$ *cūn a m cūn?* Did he grant your request or not? *cūn lū khiu*; grant your petition. *cūn i ciēⁿ-seⁿ kiaⁿ*; permit him to do thus. *ūa ū-soiⁿ cūn-pī hō lio*; I am already

prepared to grant it. cùn cùn; the memorial is granted. pín cùn kùe kái; a petition that was granted.

準 cùn 85 A gauge; to adjust; exact; 104 10 true.

ũ cùn ũ sîn tiaⁿ-tiaⁿ tieh-tieh; made exact with water level and plumb line. cò mih sũ ũ cùn-sîn; there are right methods for doing everything. úa cí kái sî-ceng siang cùn; this clock of mine is very accurate. cí kái sî-pie cùn a iũ cùn? Does this watch keep correct time? úa cí kái sî-pie jũ keng cùn; my watch is more nearly correct. cùn-cùn hō; exactly adjusted. cò sũ ũ tiaⁿ cùn; do things by exact measurements. cìeⁿ-seⁿ cùn tieh; that is exactly right. liah kàu cùn-cùn; hold it true. cìⁿ sîa khũ ũ cùn; the arrow was shot in a right line. i kái cùn-thâu hō cái; its gauge is very perfect. cùn hîn-khek sî ēng cò tî-chín; now-a-days a plumb line is used instead of a water-level.

俊 cùn 9 One of a thousand; remark 1020 7 able. cùn-siũ; one of superior natural abilities; one preeminent among the many. i sî iũ cùn-siũ kien kái a sî ũ tî-cú kái? Was he appointed to office on account of his superior talents, or on account of his having taken a degree?

峻 cùn 46 Steep; lofty. 813 7 kau suaⁿ cùn nía; precipitous mountain passes.

浚 cùn 85 An abyss. 813 7 cùn hō; to deepen a river. cùn hō kék; a deep bend in a stream.

竣 cùn 117 To stop from work, having 1001 7 finished the task. tiang-sî cùn kang? When will the work be finished? cùn kang ău cũ chĩaⁿ sai-pě; after the work is finished, the master workmen will be invited to a supper. hŭn-lío bue cùn kang; have not yet finished the work. kang-thĩaⁿ tōa cũ, cò ku-ā nî cĩaⁿ cùn kang; it is a big job that it will take several years to finish.

駿 cùn 187 A stately, well shaped horse. 1019 7 cùn-bé; noble steeds, of which Mah-wang of Cheu had eight. i kái sîⁿ kut knah cò poiⁿ cùn-bé; the ribs of his fan had the eight steeds carved thereon.

船 cùn 137 A boat or ship. 120 5 cêk ciah cùn; a boat. cùn ciah; vessels. tōa ciah cùn; large boats. cùn kĩaⁿ; small boats. ăng thâu cùn; junks. cêk pang cùn; a fleet. tō cùn; a ferry boat.

húe-cùn; húe-lún-cùn; steamboats. cìen cùn; a man-of-war. piaⁿ cùn; a gunboat. pōh cāi cùn; a huckster's boat. kuaⁿ cùn; a mandarin's boat. sũn hō cùn; a boat which patrols the river. ah cùn; guard boats. poiⁿ cíoⁿ cùn; eight oared boats. sam páng cùn; small row boats. pha hũ cùn; a fishing boat. ngō tó cùn; a cargo boat. kap-páng cùn; a sailing ship. lăk phăng cùn; a full rigged ship. cùn cù; the owner of the vessel, or its captain. cùn têng kái húe-tieⁿ; the chief officer of a vessel. cùn têng kái tăi-kong; the steersman. cùn-thâu-kwŭn; harbour master. lōh cùn; to embark. cíoⁿ cùn; to disembark. sái cùn; to sail a boat. kĩaⁿ cùn; run a boat, or be a sailor. theⁿ cùn, kō cùn; to pole or to row a boat. ló cùn; to scull a boat. liah cùn búe; to steer. tōa cùn; to tow a boat. thóitⁿ huang sái cùn; to run a sail boat. khui cùn; start the boat. pāk cùn; tie up a boat. cùn phăng, cùn tōa, cùn tũ; the sail, rudder and masts of a boat. cùn thâu, cùn búe, cùn tóit, cùn pò-kĩⁿ, cùn pò-mĩn; the bow, the stern, the hull, the bulwarks, and the deck of a boat. cùn chng; the hatches. cùn cíoⁿ; an oar. cùn àiⁿ kō cíoⁿ a àiⁿ sái phăng? Do you wish to row or to sail? kĩaⁿ-cùn càu-bé saⁿ hun mĩaⁿ; sailors and couriers do not live out half their days. kĩaⁿ-cùn, khĩa-phò put lĩ pũaⁿ pō; sailors and shopkeepers cannot leave their work by so much as half a step. cwn kò ciah cùn; chartered a boat. lăi tah cùn; came on board. tah iũ tieh cùn; missed the boat. chăk cùn; a pirate vessel. liah cùn; seize a boat. huang cùn; impress a boat. cíoⁿ năng cùn àiⁿ năng cùn cùn; wish a speedy trip to the boat that carries you. tō cùn tah năng kùe khi; only a bearer of other people's messages. kĩaⁿ cùn bộ thăi pẽ; no waiting even for a father. cùn tộ thio; the boat is pitching.

絞 cùn 120 To wring; to wrench by 369 6 twisting. úa cùn iũ tũg, lú lăi cùn; I cannot wrench it off, you come and try. cĩa sòh ău lío, cẽ cũn cũ tũg; this rope is rotten, and if you give it a twist it will break. saⁿ sói lío, cũn ta-ta; wash the jacket, then wring it dry. pò cũn iũ ta, chit lío cũ lok-lok; if you do not wring the cloth dry, the thing will still be dripping with water after you have wiped it. cũn i kái ăm; wring its neck. cũn sî; to strangle by wrenching the neck.

陣 cùn 170 A gust, blast, burst, or time; 19 7 a shower; a short space; transitory; a little while.

cêk cūn huang, cêk cūn hō; a gust of wind, and a shower of rain. cêk cūn kng, cêk cūn àm; light and darkness alternating at short intervals. cêk cūn khui, cêk cūn búa; recedes and approaches alternately. hía in cêk cūn cêk cūn lí-lí phū khí lāi; the smoke keeps rising puff after puff. cêk cūn thià cêk cūn; the pain comes on in spasms of increasing violence. cūn sie, cūn chìn; first hot and then cold. cūn kua, cūn júah; chills and fever rapidly alternating. ni-cūn; the time when milk is secreted in the breast. i cí-húe ni-cūn lāi, me-me phō a-nō khūi ciah ní; the milk is now come in her breast, carry the baby quickly and let it nurse. cêk cūn jīo kùe lāi, cêk cūn jīo kùe khū; they drove each to and fro, as the fortunes of war shifted.

— cut —

率 cut 95 To cause to follow; for the 786 6 most part. cut-cin; accurately. i cō sū cut-cin; he does things accurately. sī i cut ceng nāng lāi hāng; he is the one who brought the rest to take possession. cō-xū mǎi chān cut; in doing things do not be inexact. úa thóit tīeh i cō-sū nē chāu-chāu cut-cut; I see that he does things very inexactly.

卒 cut 24 Those who execute a chief's 2013 6 orders; underlings. pia-cut; soldiers. sū cut; officers and men. bō mǎi sío cut; an unknown private soldier. kái cut kúa; a fellow of no account. sin soi sū cut; press forward beyond all others in battle.

溜 cut 85 Smooth. 550 10 cut-cut-kng; glossy; glairy; of glassy smoothness. khut i ciah kàu cut-cut-kng; has all been eaten up clean by him. i kái tháu-khak cut-cut-kng; his pate is bald and shiny. búa kàu cut-cut-kng; polish it till it shines. hue-tia sàu kàn cut-cut-kng; sweep the chunam floor so clean that it shines.

秫 cut 115 Glutinous rice. 779 5 cut bí; glutinous rice. bun cut-bí pūg; cook glutinous rice for food. ceng cut-bí chò; make glutinous rice flour. pū cut-bí mūe; make congee of glutinous rice.

— cu —

茲 cu 140 Now; here; still. 1029 6 cu cía; the following, this time, a phrase used at the beginning of a notice. hín-cu-cǎi; just at present. hín-cu-cǎi cí íe mūeh ũ jieh kúi? How dear is this article just now? cu, í cang hùe bōi ũn; have now sold off all the goods.

孜 cu 39 Unwearied; incessant effort; 1029 4 self denying attachment to and sacrifice for.

i ciu-jit cu-cu to sí lí thàng cí (tia-tia); he devotes himself all day long exclusively to money-making. kun-cú kái nāng ciu-jit cu-cu to sí úi sien, sío-jin kái nāng ciu-jit cu-cu to sí úi lí; the cultured strive toilsomely all day after goodness, the uncultured strive toilsomely all day for gain.

緇 cu 120 Black; very black. 1030 8 i kái sek o-cu o-cu nē; its color is jet black. tīeh sūn iō pēh kái, mǎi tōa o-cu kái; you must select a pure white one, not one that is defaced with black spots. ēng kú cū o-cu o-cu; by long use it will become very black.

資 cu 154 Riches; money. 1027 6 ke-cu; patrimony. ke-cu phua cín; spent all his patrimony. cu pūg; capital in trade. ciu cu; drink fee. kang cu-ci; a fee for service rendered.

書 cu 73 A book or volume; documents; 774 6 writings; characters. thāk cu; reads aloud. thóit cu; reads silently. suēh cu; to expound a book. káu cu; question pupils. liam cu; repeat passages from memory. cu-chēh; books. cêk pūg cu; a book. cu-ce; a school. cu-pāng; a library. cu kim; money for buying school books. cu-kwān; an office. cu-hng; a bookstore. cu seng; a scholar. cu-sin; a letter. būn-cu; dispatches. cu hiang ke; a literary family. cu-thōng; a boy who dusts a library. kia-cu; the classics. gūa cu; books other than the classics. kái cu; plain text. cāp cu; all sorts of books.

之 cu 4 When placed between two 53 3 nouns it is a sign of the genitive; which, what, that. sī úa sim cu sō sīe; it is what I thought. ũ tek cu nāng; a man of virtue. sī lū cu hó chū; it is what is best for you. ũ cu; what we have. cí kái sū ũ cu; this business which we have on hand.

芝 cu 140 A certain plant, regarded as 53 4 felicitous from its durability. cu-múa; the sesamun. cu-múa in; sesamun oil. cu-lāng; a plant often drawn in the mouths of deers, and represented in gilded models in temples. cu-lāng hue; a flower like an orchid.

咨 cū 30 To state in writing.
1028 6 cū-bân; dispatches. cū-
hũe; to inform by writing. cū-cheng ũ sīm-
mih sū; he reported what business there was.
i tō lí cū-pín; he is arranging the dispatches.
cū khí sū-ia; the secretary who takes care of
the dispatches.

姿 cū 38 Natural gifts.
1028 6 thiên-cū hō cǎi; cū-cieh hō
cǎi; fine natural gifts. cū-sek; beauty. thoiⁿ
tiēh i ũ kúi hun cū-sek; consider him rather
fine looking. cū-nie; a lady. cū-nie kiaⁿ;
a young lady. sī ta-po a sī cū-nie? Is it a
boy or a girl?

煮 cú 86 To cook; to prepare food.
88 9 cú pŋg; to cook rice. cú chàì;
cú ciah; prepare a meal; get supper.

子 cú 89 A child; a son; a worthy.
1030 0 ũng-cú; a young girl. thong-
cú; a youth. cú-ĩ; a lad. ciang-cú; the
eldest son. tek cú; a son of the chief wife.
sù cú; sons of concubines. lām-cú; a boy.
iⁿ cú; an infant son. cong cú; the one who
possesses the rights of primogeniture. kong
cú; the son of an official. chiah cú; a young
infant. cú sun; children and grandchildren.
hau cú; a filial son. pŋn cú; a son-in-law.
khong-cú; Confucius. mēng-cú; Mencius.
cu cú peh ke; all classes of authors.

滋 cū 85 To enrich; to increase.
1029 10 cū-jŋn; moisten. cū-pó; to
strengthen. cū-pó kái ich; a tonic. cū-jŋo
tī-hng; disturb the peace of the neighborhood.
cū sū; make trouble. cū lŋn; adds to the
confusion.

漬 cū 85 To soak up, by capillary at-
1032 11 traction.
cú khut pò cū ta khũ; the water has all been
soaked up by the cloth. cú cū kàu lok-
lok; completely saturated. cū kàu thàng
kùe khũ; soaked quite through. khiēh kò
pò khũ cū i ta; take a cloth and go and soak it
all up clean.

薯 cū 140 Potatoes.
776 14 hō-lang cū; Irish potatoes.
hwn cū; foreign potatoes. so-bák cū; pink
potatoes. cū hún; potato flour. pŋ cū-
thng; make some potato soup. cū iⁿ; potato
balls.

自 cū 132 One's self; from; com-
1031 0 mencing at.
cū-kí; one's self. cū-cín; suicide. i ka-kí cū
cai; he knows it himself. cū kó cì kim;
from olden times till now. cū-cá; formerly.
cū-lái bŋe ũ; there has never yet been any.
cū soiⁿ; heretofore. cū-cū jien-jien; certainly;
of course. cū-jien kái; natural ones. cū ũ
kái; spontaneously produced. cū cò cū ũi;
self made. cū sī; self confident. ka-kí cū
sī; presumptuous, and self opinionated. cū-
jien jŋ-jien; self existent. put cū iⁿ; I cannot
do as I would. cū-chong lú lúi kàu taⁿ; from
the time you came until now. cū lúi cū khũ;
comes and goes as he pleases. cū cheng;
gives himself titles. pŋg tiam cū cǎu; our
own manufacture. cū cǎi; well and comfort-
able. cū-cū cǎi-cǎi; in excellent health. bō
hieⁿ cū-cǎi; not very well. cū ǎu; after that.
cū ǒh cò kàu kōi; from difficult to easy. cū sī
cì cong; from commencement to termination.

— cwn —

偏 cwn 9 Bent upon; set in one's way.
689 9 hàm i cìeⁿ i cwn àiⁿ hieⁿ; if
you tell him to do this, he is sure to want to do
that. i àiⁿ, úa cwn m; he wanted me to, but
I was determined that I would not. cò-ní
kòh-lò, i cwn-cwn m; however much he is ex-
postulated with, he is determined not to do it.
cwn-cwn m hū i; fully determined not to grant
it. cwn àiⁿ cìeⁿ-seⁿ; it must be so.

轉 cwn 159 To turn over to.
117 11 cwn tóitⁿ; to transfer a mort-
gage. cwn tŋg; to pawn to a third person.
cwn pín; petition by proxy. cwn chiu; return
to one's hand again. cwn sieⁿ; to think over
and think differently. cwn tò-tŋg; to
revert to.

賺 cwn 154 To earn small sums; to sell
13 11 with difficulty.
chú-cwn; to earn a small amount with difficulty;
to gain by under-selling; to sell at a small
profit. cí kái po-thân ío hō chú-cwn; this
mart offers a more favorable chance for mak-
ing small sales. i cí sī tō cwn cìⁿ kái; this is
what he earns his living by, selling it at a
small profit. i cí cìeⁿ-sī ũ kò cwn a bō? Has
he had any way of making anything lately?
cék ní to chú-cwn ũ kúi peh ngŋn; he makes
several hundred dollars a year by his petty sales.
i cék jít put kùe chú-cwn kàu peh gŋa cíⁿ; he
does not make more than a hundred cash or so
a day. i cék jít chú-cwn ũ jieh cōi cíⁿ? How
much does he manage to rake and scrape to-

gether in a day? i cêk jít cwn lâi cwn khù tó cwn ù saⁿ sì peh cìⁿ; by diligently hawking his wares here and there, he manages to earn three or four hundred cash a day. cì ieⁿ seng-lí oh chú-cwn; it is difficult to find openings where this business may be made profitable.

撰 cwn 64 To edit; to revise and publish.
118 12 ka-kí tō-cwn; composed by himself. thó tō-cwn; revised thoroughly. sū-cwn; to indite.

— cwt —

拙 cwt 64 Stupid.
83 5 hū kái cū sĩ úa kái lăi cwt; that is my wife. cìeⁿ-seⁿ cìⁿ hó châng-cwt; then it is best to keep mum. úa kái seⁿ-cìeh sĩ sĩ ngō-cwt; I am naturally very stupid.

— cha —

差 cha 48 To diverge; a discrepancy; a
5 7 mistake.
cha-chò; to err. cha-m-tò; cha-m-cōi; not much difference. cha khū hūg; a great divergence. bōi cha bōi chak; there is no mistake in it. cêk-sí cha-chak; a momentary blunder. cham-cha; not uniform. cham-cha, m cōi; unassorted. cham-cham cha-cha, chwn m kui-it; very dissimilar, and not of one lot.

叉 cha 29 To place with the large and
5 1 small ends alternating.
cha chú; to fold the arms. sie cha tō kō; laid together heads and points. cha m búa; cannot pack them in snugly, with heads and points alternating. sie cha cū pang tit lōh; you can put them in, if you lay them with the large and the small ends alternating.

炒 chá 86 To roast in a pan; to fry.
37 4 kang chá; to parch in a dry pan. cheⁿ chá; to fry the raw material. chá bí-kam-tê; to parch rice for making coffee. cien chá; to fry in fat. chá sêk; to fry till done. màiⁿ chá khah thiam; do not fry it too much.

鈔 chà 167 A voucher; a document; a
37 4 receipt.
cìⁿ-chà; paper money. êng chà; use paper money. sái chà; send a draft. ngùn lăi ũaⁿ chà; exchange the money for a draft.

柴 châ 75 Wood; fuel; fire-wood.
11 5 cáⁿ châ; to cut fire-wood. châ pé; fire-wood in bundles. êng châ lăi cō mûeh-hiaⁿ; use wood as fuel. nín sĩ hiaⁿ châ, a hiaⁿ thòaⁿ? Do you use wood or

coal as fuel at your house? châ, kái ngùn kúi tàⁿ? How many piculs of wood for a dollar? châ kái ngùn chit-cáp pé; seventy bundles of wood for a dollar. châ-thân; a knotty stick. phùa châ; to split kindlings. phùa châ pó; a small axe. châ-húc êng ke cǎi; used a great deal of fire-wood. châ sai; lumber; wood used in carpentry. ta châ m-hố kùn húc; dry wood should not be laid close to a fire; do not put yourself in the way of temptation. nũaⁿ châ m hó tío; it is not well to lean on a rotten stick. khieh châ; waifs; drift-wood. khêh-cfo kaⁿ châ; a stick in the bill of a magpie. kũ châ; to saw wood. châ kho; a wooden hoop. ôi tit châ khui, bōi tit kũ ka-lauh; the wedge that rives, is itself nipped fast. cài châ kái châ cùn; a boat used for carrying wood. châ ôi; wooden shoes. châ kiah; wooden clogs. châ kie; a wooden bridge. châ pèⁿ; a wooden handle. cêk ki châ; a fagot. châ póiⁿ; a slab. cêk kô châ; a piece of wood. châ chui; chips of wood. hieⁿ châ; sandal wood. bāk châ; ebony. âng châ; redwood. cìeⁿ châ; camphor wood. cìeⁿ châ bộ mih ôi cù; camphor wood is not often affected by dry rot. khêh kái châ in; grave a wooden seal. tōiⁿ châ; hard wood. châ khah phàⁿ; this wood is too porous. khó-nôi châ ío jūn; the wood of the Persian lilac is tougher. châ thau; a stump. châ phũe thiū; a shaving.

呆 chá 75 Witless; doltish; stupid.
619 3 huaⁿ-hí í cìeⁿ tōa, chá-chá nê, cng kái bộ êng; am pleased to have him so well grown, but he is stupid and of no use at all. í kái châ kái, m hó ng í; he is a dolt and no dependence can be placed on him.

材 châ 75 kuaⁿ-chá; a coffin. kuaⁿ-chá
942 3 pang; lumber for coffins.

— cháⁿ —

耍 cháⁿ 126 To loiter; to play; to jest.
731 3 tit-tit khū, màiⁿ cháⁿ; go straight there and do not loiter. tàⁿ cháⁿ kúiⁿ-sìⁿ; accustomed to jesting. nō ciah káu tō cháⁿ; the two dogs were gamboling about. cháⁿ kàu íeⁿ; cháⁿ kàu tēng; exhausted in the sport. úa m káng lú cháⁿ; I am not jesting with you.

— chah —

插 chah 64 To insert; to stick in; to
9 9 set in a socket.
chah pie; to stick in a label. chah chú; insert the hand. chah hue-bāk; to stick flowers into a crevice by their stems. chah hieⁿ; to

set the lower end of incense sticks into the ashes of the incense pot; to worship the gods. **chah cháu úi pie**; to stick in a spear of grass as a label. **chah kî**; to set up a flag. **chah hî^a cî^a**; put an arrow through the ear, as a punishment. **ôi chah jîp khû**, **bôi pôi chut lâi**; can stick it in, but cannot pull it out. **chah m jîp**; cannot insert it. **chah sit pne khû**; put on some wings and fly off. **chah cò hō**; insert something as a mark. **chah kî thâu-chah**; insert an ornamental hair pin. **chah kî hue**; wear a spray of flowers in the hair.

撓 **chah 64** To support and lead.
13 17 **chah i kî lăi**; put the hand under his arm and lift him up. **lú tiêh chah i**; you must support him by the arm. **chah bôit kî**; cannot pull him up. **chah tō i kōh-tháng-ê**, **kia^a-ùì pûah lōh khû**; upheld him by putting the hand under his arm, fearing that he would fall. **i kâi chû mē^a-mē^a cū lăi chah**; his hand was quickly extended to support her.

雜 **châh 172** Confused; mixed; hetero-
939 10 geneous.
jû châh-châh; **châh-châh jû**; all in a tangle; mingled with no regard to order; in the utmost confusion. **cêk koi^a jû-jû châh-châh**, **cng kâi m tít**; the whole place is turned upside down, and nothing is in order there.

— chah —

猜 **chai 94** Conjecture; doubt; to guess.
942 8 **chai-gi**; doubt. **chai mî^a**; to guess riddles. **lú chai cê**; you guess at it. **lú chai-thói^a sĩ sîm-mûh**? What do you conjecture it to be? **chai m tiêh**; cannot conjecture. **chai tit tiêh**; can guess it. **kî^a chai kî^a tiêh**; seeing is divining. **lâng chai**; difficult to divine. **teng chai**; to apprehend.

採 **chái 64** To pluck; to gather; to sip.
994 8 **chái bói**; buy the choicest. **chái tê**; to pick tea. **chái tê kua**; ballads chanted by the tea pickers. **chái sng**; to gather mulberry leaves. **chái hue**; to gather flowers. **chái che^a**; to gather herbs. **ng-phang chái hue**; the wasp flits from flower to flower. **chái hue têng kâi bit**; sip honey from the flowers. **chú-chái**; to gather from different places. **thi^a-sî lōh hō bō thang hō khû chû-chái**; when the weather is bad one cannot go about to earn money. **cêk nî chú-chái sa^a sĩ** **peh ngún cū kàu êng**; if one could earn three or four hundred dollars a year, that would just meet expenses. **cí kō bō hō chú-chái li khû pát kō chú-chái**; if this is not a place for earning money, go elsewhere and earn it.

彩 **chái 59** Variegated; ornate; lucky.
943 8 **kuang-chái**; brilliant. **bùn-chái**; ornate. **ngũ chái**; the five colors, blue, yellow, carnation, white, and black. **hō-chái**; fortunate; a good chance. **thâu-chái hō**; a lucky hit. **phòng tiêh hō thâu-chái**; met with a capital chance. **bō chái cǎi**; most unfortunate. **ũ chái kâi**; opportune. **thói^a kàu toah chái**; beheld it with such delight that they applauded the actors. **ciáh kàu toah chái**; so pleased with the feast as to clap and applaud the cook. **kak chái**; an amulet. **chái bái**; a gay festoon. **chái kî**; a variegated flag. **chái koi**; to adorn a street with gay devices. **chái sîn cháng**; a platform prepared for the gods to sit upon. **chái sîn pē^a**; an elevated and gayly decked seat for the gods to repose upon at a play. **lú tiêh khut úa cò chái**; you must make a suitable apology to me. **chái kàu giá cǎi**; gayly decked out. **kim hue chái áng**; tinsel and glitter. **áng chái**; showy. **cheng-chái cǎi**; very beautiful. **cò chái cê**; make it rather gay.

癲 **chái 104** Convulsions; fits.
198 12 **tự-bộ chái**; fits. **tiêh ie^a-chái**; has convulsions.

睬 **chái 109** To notice; to pay attention
944 8 to.
mài^a chái i; pay no attention to him. **i m chái úa**; he gave me no heed. **úa tōa sia^a hām**, **i chũn m chái**; I called loudly to him, but he paid no attention to me. **m ciu m chái**; took no notice of it. **lú cò-ni hām m chái?** Why do you not mind when you are told?

啐 **chái 30** An exclamation of disgust
828 8 or displeasure.
chái! kĩa^a khui khû; ugh! get out of the way with you.

采 **chái 165** A betrothal present.
943 0 **nâp chái**; to receive betrothal gifts.

菜 **chài 140** Vegetables; edible herbs;
944 8 viands.
ke^a chài; garden vegetables. **che^a chài**; greens in general. **tōa chài**; a large white turnip; the chief dishes. **sie chài**; condiments, relishes, the smaller side dishes. **bái-chài**; food obtained from the sea. **hái-chài phò**; a stall where shell fish is sold. **chài phò**; a green-grocer's stall. **phang chài**; sweet scented herbs, parsley, or sweet basil. **ce chài**; lenten herbs. **ài^a bói sîm-mih chài sek?** What sort of vegetables do you wish to

buy? **hộ chài**; delicacies. **khũ bói chài**; go marketing. **cộ chài** get the meal ready. **sàng chài**; a present of food. **mĩaⁿ-ke pa-lói chài**; skillful in making relishes, deserts, or side dishes. **chài, taⁿ lải hũe**; put the viands on to cook now. **kiam chài**; sour-kroot; pickled greens. **pêh chài thân, âng chài thân, ôg-chài thân**; turnips, beets and carrots. **khũn-chài**; celery. **ku-chài**; cives. **khah-nâ chài**; cabbages. **chài-hũg**; a vegetable garden. **taⁿ cũi khũ òng chài**; carry water and water the vegetables. **kău-hâh-chài**; a coarse kind of cabbage.

裁 **chài** 145 To cut or fashion garments; 943 $\frac{6}{6}$ to trim down; to plan. **chài-hông**; a tailor. **chài kiam cẽ**; reduce it somewhat. **tăi-cóng-chài**; the curator of essays at an examination. **tôa chài, sòi chài**; a full or a scant pattern. **chài tĩo**; to reduce by cutting off. **chài eie lĩo thiet tĩo**; to diminish the size by trimming off. **chài-ciak**; to calculate and plan. **hộ cại kio nãng chài-ciak cẽ**; go over the calculations again with the persons concerned. **cẽ chài-ciak tĩaⁿ-tiêh cũ kĩaⁿ**; after making a fixed plan we will then execute it. **lũ hộ cú-chài**; decide for yourself. **cĩ kĩaⁿ sũ sĩ tĩ-tiàng tộ cú-chài?** Who is the one that is to decide in this matter? **tãng i chài-ciak hộ**; wait till he has come to a decision about it.

財 **chài** 154 Wealth; property; profits. 943 $\frac{3}{3}$ **hwt chài**; become rich. **tĩ tiêh chài**; obtain wealth. **ũ chài-khĩ**; substantial; portly; an appearance of being well fed and prosperous. **chài-cú**; **chài-cú láu**; a rich man. **tôa chài-cú**; a very wealthy man. **chài-tong**; a capitalist. **thien chài**; a windfall. **chài sin fa**; the god of wealth. **phù chài**; to lavish wealth. **cũ chài**; to accumulate property. **hwt tôa chài**; become very wealthy. **tôa hwt chài**; makes money rapidly. **thau-ke-chài**; a thief of a cook. **nâng ôi chài sĩ**; men lose their lives in pursuit of wealth. **chài khố thông sin**; money can move the gods. **put ngĩ cũi chài**; unjust gains. **mông chài kũ suah**; contemplate murder on account of a bribe. **tĩt chi ke chài**; get a wife and money to boot. **phien chài**; ill-gotten gains. **cĩaⁿ chài**; honest gains. **mũ tham chài**; not covetous of gain. **i gĩa kải chài**; unexpected gains. **seⁿ chài**; make a profit. **seⁿ chài ỹ tẩu**; there is a correct way of becoming rich. **mông chài hĩa mĩaⁿ**; lose life in the pursuit of gain. **tũg-câu ke chài**; to abstract and pass over to others what belongs to the family served.

材 **chài** 75 Materials of which things 942 $\frac{3}{3}$ are made; nature or qualities. **chài-liô**; materials. **hộ sin chài**; well formed; personable. **in chài jũ tok**; cut the coat according to the cloth. **lũ thỏiⁿ i kải chài-cieh hộ a m hộ?** What do you think of his qualities?

才 **chài** 64 Talents; mental capacity; 942 $\frac{0}{0}$ endowments. **chài cũ**; a man of parts. **chài ỹng**; a talented woman. **sũu-chài**; a graduate; a Bachelor of Arts. **hien chài**; a man of genius. **cẽk pĩo nãng chài**; a fine looking man. **ũ chài kàng**; possessing great executive ability. **hộ chài-chêng**; fine tact. **bũn-chài**; literary ability. **sam chài**; the three powers, heaven earth and man, who are supposed to rule all things. **put chài**; incompetent. **khut tiêh lũ kải chài**; make use of your intellectual gifts for my humble purposes. **bộ chài bộ chêng**; incompetent. **seⁿ lải nãng-chài chũt cêng**; excelling others in good looks. **hộ nãng-chài**; has a distinguished appearance. **pa-hĩ bộ cin, sũu-chài bộ kẽ**; there are no real jugglers, and no fictitious graduates. **tăi chũt nãng chài kải sĩ-hũn**; a time when genius thrives.

纔 **chài** 120 An adverb of time; at 946 $\frac{17}{17}$ hand; then. **ũa huang-chài kàu**; I have just arrived. **tiêh cĩeⁿ-seⁿ, chài sĩ tũ-lĩ**; it must be thus, and then it will be in accordance with correct principles. **thỏiⁿ kũ huang-chài mêng-pêh**; after long consideration you will then understand it. **cĩeⁿ-seⁿ chài hộ**; now then, it will do. **huang-chài khũ lĩo**; has just now gone. **kàu mông sĩ huang-chài ôi tĩt hộ**; at that time it may be about done.

豺 **chài** 153 A ravenous beast. 11 $\frac{3}{3}$ **chài-lâng**; a wolf. **hũ-kò kải chài-lâng hóⁿ** **pà cũi cũ**; there are many wolves, tigers and panthers there.

— chak —

漆 **chak** 85 The varnish or lacquer-tree; 987 $\frac{11}{11}$ viscid or resinous juices used in varnishing; to varnish. **lũ sĩ àiⁿ iũ a sĩ àiⁿ chak?** Will you have it painted or have it varnished?

察 **chak** 40 To inquire into judicially; 9 $\frac{11}{11}$ to observe closely. **chak-thóiⁿ**; to scrutinize. **chak tũt**; to inquire into and decide a case. **chẽ-chak**; examine into. **sòi chak**; examine minutely.

kàm-chak; to criticise. sîn-mêng kàm-chak; the gods exercise a censorship. lû tiêh chak mêng-pêh; you must get at the truth of the matter. àng-chak-si; a provincial judge.

錯 chak 167 In disorder; to make a
1004 8 mistake.

chûn bôí cha-chak; there is no mistake in it. màiⁿ chak-câp; do not get it confused. lû cha úa chak; you are astray and so am I.

鑿 chák 167 A chisel; a punch; to chisel
1006 19 or punch out; to dig out. chák-kiaⁿ; a chisel. chák kái khang; to punch out a hole. chûn-chák; to bore out. chák sie-lín-thàng; to dig through to the other side. khak-khak chák-chák ù cêng-kǔ; there is indisputable proof of it. cí kiaⁿ sǐ sǐ khak-chák; this matter is thoroughly sifted. chák bôí tit lōh; cannot dig into it. màiⁿ chák khak chím; do not chisel it too deeply. chák chím cō; chisel it deeper. chák khuah cō; dig it out a little wider with the punch. cǎm chák; to carve out with chisel and punch.

招 chák 64 To dig the nails into; to
358 8 claw.

i khut i kái chûn-cûg-kah chák tiêh; she was clawed by his finger nails. i kái chûn-cûg-kah chák kàu i hueh lāu; she dug her nails into him till the blood ran.

賊 chák 154 A thief; a robber; insur-
957 6 gents.

cō chák; to turn thief. liáh chák; to seize a thief. sàng chák; to conduct a thief to court. phah chák; to punish thieves. jio chák; to pursue thieves. ùi chák; surround the thieves. huang chák; beware of thieves. ùi chák; afraid of thieves. cau chák; encounter robbers. cau chák; to escape from thieves. ngō tiêh chák; to fall among thieves. phua chák; to disperse a band of robbers. jiang chák; toah chák; to call out "Thief, Thief." pē chák; to head off an escaping thief. khún chák; bind a thief. chau chák; extirpate thieves. chák-thâu; chák-sú; a rebel chieftain. chák-kínⁿ; a rebel follower. cí chák-kiaⁿ; a young rebel. suaⁿ chák; banditti. hái chák; pirates. kiap chák; freebooters. chiap chák; a petty thief. hún chák; insurgents. pwn kut chák; rebels. hiang-bé chák; mounted highwaymen. chák piaⁿ; the rebel force. chú chák; a sly thief. chák tun-ke; one who harbors thieves. chák-tàu; a den of thieves. chák sēⁿ; ungrateful. chák hēng; rebellious. chák māk; a sly expression of the eyes. chák

sim-tŭg; a reprobate. thong chák; in chák; an accomplice of thieves. pun chák thau

khū; stolen by a thief. kái chák lāi thau i kái mēh, thau m̄ kùc chū; a thief came to steal his things but did not get them. iⁿ

chák kong chák; take a thief to catch a thief. chák eng; booty. liáh chák cū eng; when

the robbers are caught their prey is not far off. eng cū, chák hīn; when the booty is discovered the thief is found. bôí tiêh chák

eng; buy stolen goods. gō bôí chák eng; buy stolen goods unwittingly. tōa pang kái chák

liên kuaⁿ-piaⁿ i to m̄ ùi, liên kuaⁿ-hú kái mēh i kái kiap; a great band of robbers is

not afraid of the regular troops, and dare take even the magistrate's goods. tī-pō kio sīt cú

khū jīn thōiⁿ sī chák eng a m̄ sī; the person held responsible for the good order of the

place, took the owner of the lost articles to see whether those were the stolen goods. kang chák; a harmful ruler. chák-si sue; the

strength of the insurgents is broken. chák cūn kuaⁿ-piaⁿ m̄ kùc; the rebels cannot with-

stand the loyal troops. chák piⁿ-cō hó nāng; a reformed thief. khut chák thau khieh; it

was stolen. chák ce; a robber's hold. chák iaⁿ; the rebel camp. àu chák; a wretch. piaⁿ

kau, chák ia kau; when the loyal meet, the disloyal are among them. chák cūn; a pirate

ship. cí tío lō seⁿ chák-bé; there are highwaymen along this route. lāk-chák; the

scouring rush. phēng chák; to quiet the insurgents. liáh tiêh kái chák, khún lio, tío

tō chūn tēng; caught a thief and after binding him hung him to a tree. chák-sēⁿ bôí kói;

the ungrateful do not repent. kói-piⁿ lō bō cō chák; after reformation he is no longer a

thief. chák phua; a female thief. chák sim-sū; thievish intentions. kok chák; an em-

bezzler of the public funds. mīn chák; a defrauder of the people. chák chāu; a retreat

of brigands. chák tâu-sēng; the rebels return to allegiance. chák cie naⁿ; the rebels sue for

peace. chák kái ki-hō; the rebel banner. lāu chák ké cieh-mēⁿ; the old thief affects night

blindness. cō chák bôí sí, tōiⁿ it seng-lí; successful rebellion is the most profitable

business.

擲 chák 64 To spear, to thrust, to
84 13 punch.

chák tiêh chū; ran it into my hand. chák phua theng; broke the window by punching it.

khieh ki mēh tō hái tēng chák sī chák sim-mih hū? What sort of fish are they spearing

there in the sea? chák phua kái khang; punched out a hole. chák kàu hueh lāu;

thrust it in so that it made the blood run. mòiⁿ chāk tiēh māk; do not thrust it in your eye. lú cìeⁿ-sòⁿ tiēh kú àu-lêng chāk phòu khù; if you do like that you will drive it into your own throat. cang chieⁿ chāk i; took a spear and drove it into him.

割 chāk 18 To bruise or abrade by com-
950 10 ing in violent contact with something.

âng-le chāk tiēh; bruised by a potsherd. mìn khut chiu-ki chāk kàu hūeh lāu; had his face barked by a branch so that it bled. khut ki tek-kiaⁿ chāk tiēh khā-liām; barked his shin on a small bamboo. hiam-hiam chāk sie-lín-thàng khù; came very near cutting it clear through by running against something.

— cham —

攪 cham 64 To mix; to mingle.
13 17 àiⁿ cham jieh cōi lōh khù? How much do you wish to mix in with the other? mìn hōⁿ cham tiēh pāt mūeh; do not put anything else in with it. mòiⁿ cham lāi cham khù; do not intermingle them. cham ke tám-kiaⁿ lōh khù; mix in a little more of it. cham cāu-cāu; mingle them thoroughly.

簽 cham 118 To write one's name; to
981 13 sign; to subscribe.
cham-jī; a circular, subscription paper or round-robin. cham mīaⁿ; to subscribe one's name.

參 cham 28 To join for consultation; to
946 9 be admitted to an audience; confused; to report against.
cham-cha, m cōi; unassorted. cham-cham cha-cha; incongruous. lú úa lāi cham-siāng; let us talk it over together. cham pài; visit a superior. cham tōi i kái kuaⁿ; degraded him in office. cāu cham; to memorialize upon. cham-kìⁿ; chō-cham; go to a levee. cham-ciang; cham-hú; a colonel or post-captain. chiaⁿ cham; to request dismissal from office; to resign. pàng cham; to permit a visit.

慘 chām 61 Distressing; miserable; ex-
947 11 cessive suffering.
chì-chām; afflictive. chām cǎi; very greatly distressed. chām kōk; in the utmost distress. sīm sī chām; in extreme misery. thiāⁿ i khàn khù sīm chām; heard him weeping bitterly. mīn cāi chām; unacquainted with sorrow. bōi chām; not lacerated in feeling. chām chēng; inhuman. thōiⁿ tiēh chām; considered it distressing. khàn chām; to cry out because of suffering.

零 chām 173 The last drops of a shower.
545 5 chām-chùi; odds and ends; miscellaneous bits; leavings; fractions; remainders; residue. chām-chām chùi-chùi kái, bō chieh-ò; what is left over is of no consequence. ôiⁿ tiang-sī cō chām-chùi khang-khù; do odd jobs when you have nothing else to do. chām-chùi khieh ka-nng; fractions may be gathered up into a whole. i ũ chām-chùi bōi a bō? Does he sell any at retail.

讖 chām 149 A syhiline hint; an omen.
948 17 chām gú; a prophecy. hóng kong pài chām; get prayers said for a long life. tò chām; a diagram or picture indicating future events.

懺 chām 61 To repent; to regret.
14 17 chām-hùe; to repent. pài chām; make offerings in token of repentance, as do Buddhists.

讒 chām 149 Treacherous; fawning.
13 17 chām chin; a disloyal noble. cí kái nāng sĩ tong a chām? Is this person loyal or disloyal? chām kái sĩ mīaⁿ-ke khi-phien, kù ka-kí, hāi hō nāng: tong kái sĩ kio i siang hūn; the treacherous are skilled in deceit, and through love of self injure the innocent: the honest are the opposites of such. kang chām; treacherous. chām-chin kúi; a traitor. chām-chin chùi; treacherous lips. chām-chin chiē; treacherous smiles.

慚 chām 61 A feeling of shame.
947 11 chām-khūi; mortified. ka-kí chām-khūi; conscious of one's own defects. sīm lāi chām-khūi; cherishing a sense of shame. cí enang sū chām-khūi cǎi; am very much mortified about this. bōi chām-khūi; not at all abashed. mien ēng chām-khūi; there is no occasion for your being ashamed.

峴 chām 46 A cliff; a high peak.
14 17 chām-ngām; a cliff. chām-chām ngām-ngām; craggy. cí kái suaⁿ chām-ngām cǎi; this mountain is very precipitous. i kái mīn seⁿ lāi chām-chām ngām-ngām; his features are very sharp. mīn chām-chām; has a rugged face.

迤 chām 162 To go off at the side;
274 5 diagonally.
kiaⁿ chām-sia ío kún, lí ío ọh kiaⁿ; to go across lots is nearer, and it is also more difficult walking. tui cí-kò chām-sia chām-sia kùe khù; cut across here diagonally. chām-kah; diagonally opposite.

對斜 chām-chūah. Nearly but not quite
796 opposite.
cỗ chām-chūah tở kỏ; sat facing but not in
front of him. i kải mủg kio i chām-chūah;
the two entrances are nearly opposite each
other. chām-chūah sie hăng; facing each
other, but not quite in line. hủ tở hăng kio
hủ tở koi chām-chūah; the lane and the street
are nearly but not quite conterminous.

嗒 chām 30 To peck, as a bird does.
970 10 chām kàu hueh lâu; pecked
him so that the blood ran. chām kàu phiu
phủ; pecked off the skin. chām tiêh i kải
mủ; pecked him in the eye. khủt i chìn-
chām nỏ ẽ cừ cớah khủ; it was eaten up by
him at two pecks.

— chang —

葱 chang 140 Onions.
1024 9 chang-thâu; onions. chang
pêh; the bulb of an onion. chang hieh; onion
tops. phang chang; strong onions. chang
kủn; the rootlets of the onion. chang hieh hỏ
pun pi; an onion top makes a good flute. pak
chang; northern onions. chang-củ; minced
onion. chang-thâu پہ cêk hah cêk hah;
pick off the scales from an onion.

餐 chang 184 A meal.
946 7 cêk jít sam chang; three
meals a day. mủg chang; supper. tẩi
chang; dinner. sủa chang; the Lord's
Supper. sỏ ke" cừ pủg, ngỏ ke" pá chang,
thỉ" kủg kớ kớa"; prepare the meal soon after
midnight, eat before dawn, and start at day-
light. jít bỏ pá chang cêk tủg, mỏ" bỏ
ủn sủi sa" ke"; not one full meal during the
day, nor six hours restful sleep during the
night.

蒼 chang 140 Hoary.
950 10 lâu chang thâu; hoary
headed. thâu-mỏ" chang-pêh; hoary hair.
chiu chang-pêh; hoary beard. tap-sủa" chang
thỉ"; thank the hoary heavens. pỏ-tap sủang
chang; recompense the veterans.

倉 chang 9 Flurried.
949 8 chang-hủang; flustered.
chang-chang hủang-hủang; in trepidation. lủ
mỏ" chang-hủang; don't be in a flurry. lủ
cỏ" chang-hủang sỏ ải" khủ tỏ-kỏ? Where are
you going in such hot haste? chang chủt kải
sỏ-hủ, tỏ" mủ cheng-chỏ; time is too pressing
and so I cannot tell you the whole story.

孱 chang 44 To moan.
119 9 i tỏ chang; he is moaning.
ủa thỉa"-kỏ" chang kàu hủi"-hủi"-kỏ sỏ cỏ-nỏ? I
hear a pitiful moaning, what is it? i cá mỏ"
bỏi ủt, chang cêk mỏ"; he could not sleep last
night, and moaned all night.

滄 chang 85 Vast, like the sea.
950 10 chang hải; the ocean.

諗 cháng 149 To speak harshly.
969 10 ủa lủ khủ cháng i; I am
going to speak severely to him. i sỏ lủ cháng
ủa; he came and spoke harshly to me. khủt
ủa cháng kàu i cớg kải bỏ ủe ủ; I spoke to
him so sharply that he had not a word to an-
swer. cháng kàu i bỏ lủen cẩ; spoke to him
in such a way as to leave him completely
abashed. lủ khủ kàu, mỏ" cháng i kỏah
thủam; when you get there, do not overbear
him too completely. khủt ủa cháng nỏ kủ;
was briefly reprimanded by me.

鏟 cháng 167 A spokeshave for shav-
14 11 ỉng iron; to shave with
a spokeshave.
cỏ kỏ tỏ ỏủe ceng cháng; this knife has not yet
been made smooth by being shaven. i tỏ cỏ
cháng thỉ-tỏ kải kang-hủ; his work is that of
smoothing razors with a spokeshave. kủg-
củi mủ ngỏ kải cũ mủ hỏ cỏ cháng; steel that is
not very hard will not do for making a shave
to shave iron with.

創 chàng 18 To make; to found; to
116 10 begin.
chàng-cẩ; to create. chàng-sỏ; to invent.
chàng ke-ngủap; found an estate. chàng lủp; to
institute. chàng cỏ; the founder of a family.
chàng cêk kỏ seng-lỏ; to start a business in a
place. cỏ cêk kỏ tỏ-lủg, sỏ ủa khủ chàng kải;
it was I who first settled in this spot. chàng
kải sủa"; found a city. chàng tỏ; to establish
a capital. chàng tit kớ; succeeded in an
attempt to establish. chàng mủ kớ; could not
institute it. chàng hỏ; commenced a settle-
ment or village. khủi-chàng; to begin, as a
settlement. chàng kàu ta", cỏ" ỏ heng-sẻg;
much time has elapsed since it was started and
now it is just beginning to flourish.

儻 chàng 9 Perverse; ugly; mulish.
948 17 chàng-thâu; a scamp.
chàng-thâu cẩ; rascally. chàng cẩ; hate-
ful. cỏ kải nâng chàng cẩ; this is an ugly
fellow.

田 $\frac{102}{0}$ **châng** 102 A field; watered ground. 898 $\frac{0}{0}$ **còh châng**; till the soil. **còh châng-hng kái nãng**; a farmer. **nio châng**; land that is subject to taxation. **cieh châng**; the field itself. **châng co**; the rent of a field. **ciang châng**; to measure a field. **châng-sún**; real estate. **kong châng**; fields owned in common. **cù châng**; fields whose rent is given to descendants that take a literary degree. **cêk bó châng wñ jieh còi nio**? What is the amount of the taxes on one acre of rice-field? **châng ke**; agriculturalists. **châng thâu, châng bú**; the two ends of a rice-field. **châng kan**; the ditch which drains a field. **châng cú**; the water which irrigates a field. **lú hak jieh còi bó châng**? How much watered land do you own? **châng cù**; the owner of the field. **châng cú-nio**; the woman who owns the field. **châng cú tia**; the old man who owns the field. **pôi châng**; to prepare a field for planting. **lôi châng**; plough a field. **sái châng**; guide an ox in ploughing a field. **êng châng**; fertilize a field. **puah châng**; put liquid fertilizers on a field. **tâh cú kwn châng**; to irrigate a field by treading a chain pump. **cí kint cú kùn jieh còi bó châng**? How many fields does this pit supply with water? **pê châng**; harrow a field. **lôh châng**; go a-field. **pó châng**; plant rice. **châng-hng bwn kwn**; an immense estate. **châng lio**; a hut in a field. **sang châng, tong châng, hĩa châng**; the most elevated, the middle, and the lowest terrace. **kúi châng, kě châng**; high lying and low lying fields. **châng kái**; the boundary of a field. **châng khò**; the deed of a field. **châng pi châng, chù pi chù**; neighbors in field and in dwelling. **châng klú**; **châng ke-hú**; farming implements. **còh châng bộ sai-pě, cí ài púi-pùn ngẽ**; you need not be a master workman in order to till a field, you merely require diligence in putting in manure. **bộ púi-pùn ló lóh châng**; there is no manure for the land. **cí kò châng sà lóh tâu-kho hó a sĩ lóh tụ-kut hó**? Which is the best fertilizer for this field, bean-cake or bone-dust? **châng ỹ fah, tiéh mẽ-mẽ chi** hun kut; there are grubs in the soil, and tobacco stalks must be put in at once. **kút châng-thô-phùeh**; dig up a field. **pua châng**; carry off the sand that the tide has deposited on a field. **liú châng thô**; take the soil from a field. **sún châng**; to go and look after a field. **cò-pú lúi khù thoi châng**; go together to look after the rice-plot. **châng tong**; a real estate agent. **châng kè**; the price of a field. **kio nãng tói kò châng**; mortgaged a field to some one. **tàng kò châng**; give a

field in pledge. **chíu châng**; **sok túg châng**; to redeem a field that has been mortgaged. **pà-ciam nãng kái châng**; to usurp a field. **i ài ài úa kái châng cù sĩ**; he wishes to get unlawful possession of my field, that is it. **kũ châng co**; made away with the share of produce due for the use of the field. **chiang chek, ciah pũg kái nãng**; a city man who owns a farm. **châng-kia**; **châng-tói**; tenants on land. **ngĩ châng**; fields whose rent is used for benevolent objects. **còh châng-lũg hùe pài ngũ-kak-cú**; farmers worship the god of grain. **chàng-hái pi cò sng-châng**; the sea transformed into land. **tói nãng kái châng lúi còh**; take a field to work on shares. **úa kái châng ài cìe tói nía kò**; I wish to let out my fields to be worked on shares. **châng khàm**; terraced fields. **chàng kí**; the edge of a field.

藏 $\frac{140}{14}$ **châng** 140 To hide away; to conceal. 950 $\frac{14}{14}$ **châng**; to conceal. **châng tở tí-kò, mẽ**? Where is he concealed? **khut i châng-nêk khù**; it was hidden away by him. **châng kang cak tái**; harbours evil thoughts. **cí kái tở-lí chim-châng cãi**; this doctrine is very abstruse. **pau-châng còi-còi i-sù tở lúi**; there is deep meaning in it. **pau-châng tở tở lúi, bộ tâu chut lúi**; ponders it in his mind, and says nothing about it. **ke châng kái mũch-kia**; family treasures; heirlooms laid up. **ia iong hùe im, bwn châng hùe tâu**; beauty awakens lust, and careless usage of valuables tempts thieves. **tó lúi châng to châng kiam**; treacherous. **châng kàu mi-mi, chũe m tieh**; closely concealed so that it could not be found. **châng tở hù tói**; hidden away inside. **o-châng m-hò nãng**; harbours evil doers. **ũ nãng kái o-châng i kái, kio i tang cũe**; those who harbour him, are equally guilty with him. **cí kái nãng thau-khiéh ló, mẽ-mẽ châng-pàng hù kái nãng kái sin tòng**; this one steals it and immediately conceals it on the person of the other.

殘 $\frac{78}{8}$ **châng** 78 To injure; to mangle; to spoil. 947 $\frac{8}{8}$ **châng-hái liang-mín**; injure the innocent. **châng-jim**; cruel. **châng-chák**; to oppress. **mài khù châng-chák i**; do not go and wrong him. **sín kái châng pia**; the remnant of the slain troops. **chũe còk siang châng**; fraternal strifes. **i cũ siang châng tâh**; they themselves destroy each other by trampling each other down. **hue châng lio**; the flower has faded. **pit êng khù châng lio**; the pen is worn out.

戕 chāng $\frac{62}{4}$ To do violence; to assault; 969 to kill as when a soldier kills an officer, or a foreign foe kills the ruler; to maltreat; to misuse.

chāng kuaⁿ; murder a magistrate. úi i khū pōiⁿ chāng kuaⁿ kái ùaⁿ; depnto him to go and give judgment in a case of assault on a magistrate. chāng-pǎu; ruthless. knaⁿ cìe-seⁿ sĩ chāng-hāi tiēh peh-sòⁿ; in so doing the officials maltreat the people. i ka-kī hiaⁿ tī siang chāng; the brothers themselves maltreat each other.

— chap —

攔 chap $\frac{64}{13}$ To interrupt; confusion. chap-chài chap cih; to put in one's gab. chap-cáp; in confusion. ti-ling chap-cáp; the place is in great disorder. màiⁿ khū chap-cáp tiēh i; do not go and disarrange it. chap hāi cīⁿ; bad cash. chap-chap cáp-cáp, cng kái m̄ sūn; all in disorder, with nothing properly arranged. chap-hūn; to interrupt. lú màiⁿ chap-hūn khū; do not go and disturb it. cī-kò bộ nāng chap-hūn; there is no one to interrupt us here.

— chau —

抄 chau $\frac{64}{36}$ To transcribe; to write out. chau-sá; to copy out. chau pēh; make a fair copy. chau ùaⁿ-kwn; to write the records of a case. chau phoi-gú; copy an official decision. chau chut lái úa thoiⁿ; copy it for me to see. cá jī sĩ chū chau kái, a sĩ in kái? Is this written or printed? òh biē, òh sēk lío, cíaⁿ òh chau; when you have learned to trace the letters well through thin paper, you may then learn to write from a copy. lōh hieⁿ chau hūe; go to the hamlets begging, as a mendicant priest does. chau ke; search and seal up a house, as when it is confiscated. kiaⁿ-chau; the Peking Gazette. chau-lók cò cēk pūg; transcribe into one volume.

操 chau $\frac{64}{955}$ To drill; to take in hand. chau liē; chau ín; to drill troops. tōa chau; a grand review of troops. thoiⁿ chau; to review the troops. tō chau; summon to a review. cōng-tok chut sūn-thoiⁿ chau; the governor reviewed the army. chau sim cāi; careworn. m̄ káⁿ chau lú kái hūai; dare not put you to so much trouble. màiⁿ khū chau-jío i; do not trouble him about it.

草 chāu $\frac{140}{956}$ Grass; herbs; weeds. chāu-bák; vegetable productions. chāu hue; flowering plants. chāu-moⁿ; ferns. chāu-po; a meadow. hue-cháu;

herbs. cheⁿ-cháu; herbage. kuah suaⁿ chāu; cut wild grass. taⁿ bé chāu; carry fodder for horses. ciah chāu; feeds on grass. tū-kò-cháu; rice straw. bēh-kò-cháu; wheat straw. phò-kha seⁿ chāu; the grass grows on his shop steps. chāu-phūeh; turf. sin hue-cháu; fresh vegetation. chāu sek; grass green. lú màiⁿ thoiⁿ i chāu-cháu; do not consider his being in dishabille. bōi chāu-chài; sells greens. pun huang à-phah tiēh, bōi seⁿ chāu; it is so exposed to the wind that the grass will not grow there. chāu-thau ló cò kái māk jī; cī kái jī sĩ tō chāu pō, a sĩ tō māk pō? This character has the one for grass above and the one for eye below: which of the two is its radical? seⁿ chāu; grassy. cūi-chāu; rushes. kiam chāu; salt marsh grass. i kái chāu-thau cũ hō, i kái jī-nāng m̄-hō; his chief wife is an amiable person, but his inferior wife is not. chāu-chiēh; straw matting. mīaⁿ-ke ūe chāu-thāng; is skillful in the delineation of insects. chāu-méⁿ; a grasshopper. chāu chū; a thatched house. chāu liō; a straw wigwam. chāu khun; a clump of grasses. chāu-thau kit-hwt; the chief wife. gū tō hwn chāu; the cattle are chewing the cud. pāk kái chāu nāng; make a scarecrow.

螂螳 chāu-kau An insect, the common mantis. 504 chāu-kau phīⁿ; the point carved in the shape of a mantis.

藻 chāu $\frac{140}{953}$ Aquatic grasses; elegant, graceful, polished; fine composition. hái chāu; sea-weed. cūi chāu; aquatic weeds, such as duck-weed, pond-weed, and their like. i kái sū-chāu iām-lī; his expressions are apt and elegant.

臭 chāu $\frac{132}{52}$ A bad odor; stench; stinking. chāu cāi; very ill smelling. chūi chāu; a foul breath. chāu mīaⁿ; disreputable. m̄ cai phang chāu; does not know the difference between a sweet and an offensive odor. i ka-kī m̄ cai gūa-kháu kái mīaⁿ-sek chāu; he is not aware how bad a reputation he has abroad. chāu mūeh-kīaⁿ; ill smelling stuff. chāu kùe sĩ-nāng; stinks worse than a dead carcass. chāu kòh-thāng-ũ liēn; an offensive odor from the armpits. phīⁿ tiēh kái chāu bī; smelled a bad smell. chāu-cheⁿ; noisome. chāu-khī; fumes. chāu káu; a worthless dog. chāu tong-sī; a scamp. chūn cēk chōh àu-àn chāu-chāu kái mūeh; had some rotten ones left. chāu kàu ūe koiⁿ;

smells so as to scent the whole place. **tâng**
chiⁿ bôⁱ kàn ien, tâng ien bôⁱ kàn chàu; sells
it from the time it is prime till it becomes
tainted and from the time it becomes tainted
till it is rotten. **màiⁿ thiaⁿ** i kái chàu ùe; do
not listen to his obscene talk. **to ù cêk choh**
chàn sū; there is always some nasty affair on
hand. **bôⁱ phang bôⁱ chàu**; it has no odor.
hóⁿ ùn cêⁿ hieⁿ-châⁿ lâi phék tío chàu-khì; burn
some incense to drive away the unpleasant odor.

操 chàu 64 Principles; rules of conduct.
955 13 cak-chàu; fixed rules of con-
duct. **sêng-peh kái cak-chàu**; as firm as a pine
tree. **piáⁿ-sng kái cak-chàu**; chaste as ice.

燥 chàu 86 Dry, parched.
727 13 kang-chàu; dried up. **chùi**
kang-chàu; the mouth parched. **âu-lêng kang-**
chàu; the throat dry and husky. **chùi ko-chàu**;
the mouth dry. **chàu-jiet kái mûeh m-hóⁿ ciah**;
do not eat things which make the mouth dry.
chùi-lim-phûe cio-chàu; parched lips.

躁 chàu 157 Hasty; harsh.
954 13 kip-chàu; testy. **chàu-**
páu; prone to anger. **chàu-chàu pân-pân**
hot tempered. **phû-chàu**; hasty; touchy.
phû-chêng chàu-khì; irascible. **cêk-kú cêk-**
tông phû-phû chàu-chàu, **cháuⁿ m thim-cêⁿ**; at
the least thing he flies into a rage and there is
no pacifying him. **sim lâi cio-chàu**; in a rage.
àu-chàu; quick-tempered; out of temper.

徙 chàn 60 To shift; to move things.
789 8 m cíaⁿ, **tieh chàn i cíaⁿ**; it is
not set squarely, and must be moved about till
it is. **lêng-uaⁿ chàn-pàng hùⁿ kháu**; shift it
back and set it outside the door again. **iⁿ**
châu khù cê; move the chair a little farther
off. **châng chàn-búa**; move the table nearer.

漕 chàu 85 A canal; a channel.
955 11 chàn un; a thoroughfare for
boats. **châu hô**; the Grand Canal. **chàn**
cùn; a transport boat. **châu-un cóng-tok**
sí cóng kwn chàn-hô tang kái chàn-cùn un-cài
nie-bí kái sū, **ia siet ù chàn-táu hun lí**; the
Imperial Commissioner of grain controls the
transport of grain through the Grand Canal,
and appoints deputies who assist him in his
office.

曹 chàn 72 A revisory judge, or judge
955 7 of appeals.
cia sĩ thien-chàn ù mêng kái; this is what the
gods have commanded.

巢 chàu 47 A haunt; a resort; a retreat.
37 8 cí kái sĩ i kái chàn-hwt; this
is his lurking place. **chàn-hwt kien-kù cãi**; his
den was very secure. **chák-chàn**; a robber's
resort. **síang-kó chàn-kù**; an ancient haunt.

吵 chàu 30 A hubbub.
37 4 chàu-năn; clamor. **chàu-**
jiang; altercation. **tái chàu-năn cêk tieⁿ**; a
great uproar. **i ke lâi m húa, e-e chàn-chàn**
năn-năn; they are not a harmonious family,
they have a row every now and then. **kio-**
thà kàu i chàn-chàn năn-năn; incited them on
till they came to have a regular brawl. **i hiaⁿ-**
tí-kiaⁿ thiaⁿ nãng kà-so, cín chàn-chàn năn-
năn; the brothers listened to those who would
set them at variance, and so had a row. **cioⁿ-**
seⁿ cín tí-kàn chàn-năn, m hiah; thus it was
that there was a continual rumpus. **khng-kòi**
i màiⁿ chàn-năn; advised him to make no
disturbance.

— che —

叉 che 20 A fork; to fork up.
5 1 khia che; to hold a fork.
ngún che; a silver fork. **thih che**; iron forks.
sa gé che; a three tined fork. **nỗ gé che**; a
two pronged fork. **cêk ki che**; a fork. **cêk**
hù tó che; a set of knives and forks. **nĩaⁿ-hóⁿ**
che; a pitch fork. **hóⁿ m cíaⁿ che bộ ta i ùa**;
if the tiger does not rear at the pitch-fork,
nothing can be done with him. **cham che lô**
thân; cross roads. **mêⁿ che**; mischievous
sprites which roam at night. **pue che**; the
play of throwing up tridents and catching them.
che khí lâi; take up with a fork. **che m khí**;
could not take it up with the fork. **che tóa**
kô cê; fork up a bigger piece. **che tieh seⁿ-**
kut; stuck the prong into a bone.

差 che 48 To send as an envoy; an
5 7 envoy.
che-hiah; an official underling. **tng che**; to act
as an envoy. **che sū**; the business on which
one is sent. **koi-che**; a policeman. **ngwn che**;
the first constable sent. **pháu kiaⁿ che**; a
commission to the capital. **che sêng**; official
messengers. **khim-che**; an ambassador.
khim-che tái chìn; a legate. **pàng tóa khim-**
che; to send an envoy. **cwn che i khù**; send
him especially for this. **pí che**; a messenger
under discipline.

扯 ché 64 To haul.
40 4 ché lâi ché khù; haul to and
fro. **la-la ché-ché**; pull and haul. **múaⁿ-tí-**
kô thêng la-ché; rake and scrape everywhere.
la-ché m lâi; could not rake and scrape enough

together to answer the purpose. **tī-kò tō la-ché tit ũ?** Where can enough be raked and scraped together for it? **ché chùi;** haul so as to break in pieces. **ché m̄ khni;** cannot haul it off. **ché cū;** haul fast. **thoa-thoa ché-ché;** drag along.

厠 **ché** 27 **A privy.**
1035 **9** **ciē chē;** to go to stool. **ché-ti;** chē-kng; a well for holding nightsoil.

扱 **ché** 64 **To take up between two**
5 **3** **chop-sticks.**
ché cêk tōa tu; took up a big lump. **bộ nộ ē** **ché cū ũn khū;** it was all gone before we had taken two mouthfuls. **ciāh m̄h tiēh ũ kuikú;** **mài ché khah tōa chùi;** in eating, one must behave properly and not take too big mouthfuls. **m̄-hố lí-lí ché;** do not eat too fast. **ché cêk p̄ng-úa-thâu;** take up a tid-bit for the top of the bowl.

查 **ché** 75 **To examine; to scrutinize.**
6 **5** **ché sio;** to audit accounts. **ché siu;** examined and found it had been received. **ché-mē-kua;** night guards. **ché koi;** patrol the streets. **ché hō;** patrol the river. **ché-chak;** to scrutinize. **sūn ché;** to inquire into. **lú hō khū ché;** you go and look it over carefully. **lú cài khū ché tia cē;** you go again and look it over with a view to making it more correct. **úa ché kùe ló;** I have already looked it over carefully. **ché m̄ chut;** cannot discover it. **ché tiēh, ío sĩ ciē-so;** have looked it over, and it remains the same. **ché tiēh m̄ tui;** looked it over and came to a different result. **ché ke kah;** take a census. **oi ke-m̄ng-hō khū ché;** take the domiciles in order, and inquire at each. **ché to bộ;** examined and found none. **ché liāh kang-sòi;** search for spies.

扼 **ché** 64 **To press down as in throttling.**
629 **4** **ing.**
cang chiū ché i kái ũm; throttled him. **i kái lâk tōa cūi:** **ciāh hó khut i kái chin ché tō thō-ē;** his strength is enormous: the tiger was pinned down to the ground by his thumb and fore-finger. **i kái nāng hiām-hiām khut i kái chin ché sĩ khū;** he was very near being throttled and killed by him.

— cheⁿ —

生 **ché** 100 **Raw; unripe; crude; un-**
742 **0** **polished; unaccustomed.**
ché-kúi; fresh fruits. **ché nêk;** raw meat. **ché hū;** uncooked fish. **ché m̄n;** the plain surface. **nāng-m̄n ché-so;** an unfamiliar

face. **pua ché sêk;** half cooked; half ripe. **tāng ché ciāh kàu sêk;** eat from it all the time while it is being cooked. **ché ieh;** drugs not yet prepared for use. **i ío ché chiu;** he is a raw hand at it. **ci íe sū i ío ché;** he is not very familiar with this business. **khí-thâu-ũ** **lái, ché iā-ia;** has just come, and everything is new and strange to him. **ché ciāh;** eats it raw. **ché m̄k, thóit-m̄-chut;** the eyes being unaccustomed to it, do not discern it. **i mē-kua m̄a-tī-kò khū chái ché;** he goes about everywhere in the night picking fresh vegetables and fruits. **ke kī ché-lâk kun lōh khū cū cūen iā;** if a fresh body of troops join them they will conquer in the fight. **ché hūn;** bashful. **ché-ché hūn-hūn;** very diffident. **khū kàu ché thâu m̄ pat m̄n;** did not know each other when they met.

眼瞎 **ché-mē** **Blind.**
185 **ché-mē kía;** a blind fellow. **cêk ciāh m̄k ché-mē;** blind in one eye. **i kái m̄k ché-mē khū;** she has become blind. **ché-mē lāi-ciāng;** blind, with no appearance of disease in the eye. **kìe ché-mē sin-se lāi phok khūe;** call a blind fortune-teller to cast a horoscope. **khang ché-mē;** lead a blind man. **cêk kái tok ciāh m̄k kái kang cêk khūn ché-mē kái;** a one-eyed one, leading a flock of blind ones. **ché-mē koi tōh tiēh sĩ nio-chú;** a blind fowl pecked into a dead rat; he got it by good luck, not by ability.

星 **ché** 72 **A star.**
808 **5** **cêk liap ché;** a star. **ngō ché;** the five planets. **kim ché;** Venus. **húe ché;** Mars. **cúi ché;** Mercury. **bâk ché;** Jupiter. **thó ché;** Saturn. **ché hi-hi;** the stars are far apart. **thi tēng kái ché;** the stars of heaven. **thien-būn-seng mui-mē** **lūn-lū thóit ché;** the royal astronomers take turns in watching the stars every night. **cū-huē ũ kiu ché;** there was timely deliverance. **hō-khoi tói kái ché iā hōh cōi;** there are also many stars in the milky way. **ché-siū;** the starry hosts. **ci liap ché ciu nī tō kō,** **bộ kía;** this star stays all the year round and does not move. **ché ũ khí kía mē;** **ũ khí kía m̄ng;** some of the stars move faster than others. **ché-tō;** an astronomical atlas. **ché-sin kùe tō;** a star moving from its place. **jít gūeh ché kīe-cō sa sin, iā kīe-cō sam** **kuang;** the sun moon and stars are called the heavenly bodies and are also called the three great lights. **ché tui lōh lái;** a star fell. **ché mē khū pō;** went by starlight to inform

him. cham siang nŏ cheⁿ; two stars in opposition. cheⁿ cū-hŭe; stars in conjunction. bō hieⁿ àm, ũ cheⁿ, khŏt-ŏⁿ hŏ kŭnⁿ lŏ; it is not very dark, the stars are out, and we can go by their light. cheⁿ kŭn; the star that rules the year. khue-cheⁿ-lân; an observatory. sàu-soi-cheⁿ; a comet with a flaring train. chfang-cheⁿ; a comet with a long straight tail. lŏh ngŏ cheⁿ; consult the stars. cheⁿ iap-iap-sih; stars twinkle. cheⁿ tŏa liap sŏi liap; stars are of different magnitudes. tŭi-fang sŏi tit thiⁿ cŭeⁿ kái cheⁿ? Who can count the number of the stars?

青

cheⁿ 174 The color of the earth sea
995 0 and sky; the dark green of
plants; wan; pale.

ngŭn cheⁿ; deep green. koi-nŭng cheⁿ; very pale green. cheⁿ phŭe ah-nŭng; green shelled duck's eggs. hŏi cheⁿ; bright green. cheⁿ nêk o-tŭu; black beans with green centres. cheⁿ-chun sŏi nŏ; in one's teens. tŭt cheⁿ; juvenile. thien cheⁿ sek; azure. sam kang cheⁿ; bottle green. mŭn-sek cheⁿ-ŭng; sallow visaged. seⁿ lŏi kái mŭn cheⁿ-pêh cheⁿ-pêh; he is naturally of a sallow complexion. mŭn têng kái cheⁿ-kŭn hŭn-hŭn; the veins in his face are very plainly seen. cŭang kàu o-cheⁿ; bumped it so that it is black and blue. tâng-cheⁿ; verdigris. cheⁿ-kim-cŭeh; lapis-lazuli. tâng cheⁿ saⁿ; a dark green tunic. cheⁿ-hŭn; copperas. cheⁿ-mŭn liŏ-gê; demonlike ugliness. cheⁿ-kúai; green fruits. hŭeh cheⁿ; the foliage is verdant. cheⁿ mŭn; easily offended. lŭ kái cheⁿ mŭn cǎi; you are very easily offended. tŭ kàn mŭn cheⁿ mŭn lêk; kept on talking till he was green with wrath. cheⁿ thiⁿ pêh jŭt; in broad daylight. sie cheⁿ; pek cheⁿ; to bronze the surface of metals by heat.

腥

cheⁿ 130 Frouzy; rank.
809 9 cheⁿ bŭ; frouzy. phŭiⁿ tŭeh
chàu-cheⁿ cǎi; it smelled very rancid.

狂

cheⁿ 94 Wildly; madly; frantically;
479 4 enthusiastically.
i cō-nŏ cheⁿ jáng? Why is he screaming so wildly? huaⁿ-hŭ kàn cheⁿ thŏi, cheⁿ mŭng; so delighted that he danced madly about. cheⁿ kŭe, cheⁿ soi; shouted wildly and rushed forward pell-mell. cheⁿ bā; galloped madly on.

醒

cheⁿ 164 To awake, to arouse.
809 9 cheⁿ khŏi lŏi; to wake up. mŭiⁿ kŭaⁿ cheⁿ i; do not waken him by startling him. mŭiⁿ lŏng i cheⁿ; do not waken him by giving him a jog. hŏ kŭe i cheⁿ khŏi lŏi; tell him to wake up. jŭn khai-tŭu, i kái sim ũ

chéⁿ; whatever reasons you bring before him, he is not aroused by them. ŭt kàu chŭ, hām thàng kàuⁿ i hŭn-lŏi bŏi chéⁿ; he is sound asleep, and though you call for half a day he will not wake up. mŭng kàu hŭ-kŏ, cŭn kiaⁿ chéⁿ khŏi lŏi; having dreamed thus far, I woke up in affright. kàu keh jŭt kái cŭn cŭaⁿ chéⁿ; after sleeping off his intoxication he will awaken. cŭaⁿ sŭ chéⁿ sŭ kái ŭe; this is startling language. ŭaⁿ hŭ hŭe hŭn-lŏi chéⁿ tŏ kŏ; I was then still awake. ŭt m kàu, kàu ŭaⁿ-ŭaⁿ cŭaⁿ chéⁿ; I did not sleep enough, and woke up very late. thiaⁿ ŭaⁿ cŭeⁿ-seⁿ tŭaⁿ i kái sim cŭaⁿ cŭeⁿ-ngŏ; when he heard me say this he became aroused. ŭt bŭe chéⁿ; has not yet wakened. i chéⁿ a bŭe? Is he awake yet? hām i m hàuⁿ chéⁿ; he will not wake up when he is called. cak chéⁿ i; woke him up by making a noise. i lêng cǎi, tŭ-kŏ nŭoh-cē-sih, khŭn-khŭn, i cŭu chéⁿ; he is a very light sleeper, and the least little movement wakens him. lêng i chéⁿ; waken him by shaking him. tiaⁿ tŭeh cŭu chéⁿ; if you touch him he wakes. ŭt kàn m cŭaⁿ chéⁿ; overslept. i mēng-mēng chéⁿ lŏi, tēⁿ cŏ ŭt; he is wide awake and is pretending to be asleep. thiⁿ bŭe kng cŭu chéⁿ; woke before daylight. cŭaⁿ cŭ ŭt, cŭaⁿ cŭaⁿ chéⁿ; go to bed early then you will wake early.

鐃

chēⁿ 167 A timbrel.
616 12 phah chēⁿ; to sound a
timbrel. chēⁿ-chēⁿ-kie; the clang of a timbrel.

— cheh —

策

cheh 118 A scheme; a plan.
960 6 cheh mŭng; subject of inquiry. kŏi-cheh; an expedient. lŭ ŭ sim-mih liàng cheh? What plan do you propose? ŭ kái nŭng lŏi hien cheh; some one unfolded a plan. bŏ cheh; without plan. sok chŭu bŏ cheh; folded his hands and did nothing. siet kŏi-cheh; start a scheme.

册

cheh 13 Books; a schedule; a reg-
42 8 ister, a list, an inventory; to appoint; a patent or commission. cŭ cheh; books. cêk pŭg cheh; a book. cŭ cheh; make a list. thŏiⁿ cheh; to read silently. nŭng teng cheh; a list of persons. in cheh; print books. kŏ cheh; ancient registers. kua cheh; book of ballads. kheh cheh; a song book. ieh cheh; medical books. kap cŭ cheh; to bind books. cheh phŭe; the cover of a book. cheh hŭeh; the leaves of a book. cŭ cheh phŏ; a book-store. sia cheh kha; write on the ends of the leaves of a closed book. cheh-hong cŏ ŭang; appointed to a

kingship. hō-kháu chek; a list of the population. thiên chek; enrol on the lists. kin-ni hūang-ti chek-líp hūang-hō; this year the emperor has made an empress by patent.

— chek —

粟 chek 119 Paddy; rice in the husk. 823 6 chek-chng; a granary. chung chek; to garner rice. cêk liap chek; a grain of unhusked rice. phák chek; spread rice in the sun to dry. chek-tia²; an area made for drying rice. chek-pê; a paddy scoop. chek-thân; paddy. chek-tiām; a paddy basket. phà² chek; blasted rice. chek-sui; a head of paddy. chek-sui hoih; the heads of paddy are blighted. chek, nō tâng si cêk seng, cêp seng kîe-cò cêk tán, cêp táu kîe-cò cêk cích; two pints of paddy are a quart, ten quarts are a peck, and ten pecks make a chaldron. cêk cieh cū si cêk tà², cêk tà² bōi kái gūa ngūn; a chaldron is a picul, and a picul sells for over a dollar. kùe lái kái chek kè khiong-úi kúi; late in the season the price of paddy may be still higher. cêk tà² chek oi ũ jieh cōi bí? How much hulled rice have you got from the picul of paddy? cêk seng bí cū jieh cōi pŭg? How much boiled rice will a quart of uncooked rice make? chāng chek ciah pŭg; eat of the product of one's own fields. chek-sui pá, siu ũ siá²; the ears of paddy are full and we shall harvest many fold. put chek lái cīm cêng; put some paddy asoak to use as seed. lú cêk ũ siu ũ jieh cōi chek? How much paddy do you harvest in a year? lōh hie² lái siu co chek; gone to the country to get his share of the product of the rice fields. cí lūa chek oi ũ jieh cōi cho-khng chut lái? How much paddy husk came from this basket of unhusked rice? úa tun ũ kúi choi² tà² chek tō kò; I have several thousand piculs of paddy on hand. thié kúi tà² chek lái bói mŭch; barter off paddy for other goods. tiāh chek; buys paddy. lōh hō chek bōi ta, tiēh kŭi hūe lái pue; it rains so the paddy cannot dry, and a fire must be built for drying it. chāng têng kái chek cīm kàu chut gē; the paddy in the fields has sprouted. cí chōh chek kái chek-khak pōh, oi ío ũ bí; the husk of this paddy is thin, and there will be the more of the rice after hulling.

測 chek 85 To estimate; to fathom. 960 9 lāng chek-tāk; difficult to estimate. piēn-huē lāng chek; it is difficult to calculate the amount of the change. chek m pat tō kŭi; do not know how to make an estimate of it. m-hō chek-tāk; inestimable.

ngō tiēh put chek kái sū cū hō ēng; when something unexpected occurs, it may be used. chek jī sin-se²; one who tells fortunes from letters. chim kàu m-hō chek; unfathomable. chui-chek tō-lí; inscrutable doctrines. chek-thói² ũ jieh cōi; make a calculation of the amount. chek tit chut; calculable. chek m chut; incalculable. chek-thói² cūi jieh chim; calculate the depth of the water. kī² tō put chek phō; among things inscrutable.

窄 chek 116 Insufficient. 959 5 kín-chek; oih-chek; cramped, straitened, contracted. kín-chek kín-chek nē; barely enough. bō si-mih khuah, oih-chek oih-chek; there is not much space, it is very cramped.

膝 chek 130 The knees. 804 11 khut chek; bend the knee. chek ẽ; those under one's authority. kha chíu chek ẽ; children and dependents. phang-íe hōh-chek; a waist like a wasp's and knees like a stork's. hōh chek huang; enlargement of the knee joint.

側 chek 61 To sympathize. 960 9 chek-ún kái sim; humane feelings. nāng-nāng tō ũ chek-ún kái sim; every one has natural sympathies.

斥 chek 69 To expel. 72 1 lú a m cun, úa cū cang lú chek-keh; if you do not obey, I will take away your office. chek-tōk; to drive out.

側 chek 9 Lateral; one sided. 957 9 chek māk; envious glances. chek sin; lop sided. chek-ō; leans over to one side.

— cheng —

鞦韆 cheng-chiu A swing. 981 cheng-chiu pē²; the frame from which a swing is suspended. thói² nāng phah cheng-chiu; see people swinging. peh m cŭe² cheng-chiu pē²; could not climb into the swing. hwn-cheng-chiu; a whirligig. toa² cheng-chiu; a swing for one person.

稱 cheng 115 To designate; to give an 76 9 appellation; to name. cheng-hu; to designate by a name. thong cheng-cò sin-se²; are generally called Teachers. cŭ chek-cò ōi; called himself competent. ka-kī thō-khiām cheng-cò ngō; with a pretense of

humility called himself the stupid one. ké cheng-cò siang-kheh; falsely gave him the title of merchant. cheng-hu nâng, hok sĩ ēng khi jī, ēng cun jī, ēng lēng jī; to compliment people by the use of the term Noble, or Honored, or Respected, before their names.

清 cheng 85 Pure; clear; to cleanse; cool. 995 $\frac{8}{8}$ cheng-khih; cheng-kiet; clean. sói cheng-khih; wash it clean. cheng-cheng khih-khih; perfectly clean. úa chiú kàu cheng-khih cǎi; I have scrubbed it very clean. cheng-cheng cēng-cēng; perfectly cleansed. cheng-cheng nē; very pure. cō cheng; let it set till it is clear. thēng cheng; let it stand till it becomes clear by settling. cheng cú; pure water. cheng tē; pure tea. cheng thng; clear soup. lú kái chiú nah-sap, khū sói cheng-khih; your hands are dirty, go and wash them clean. cheng-cheng pēh-pēh; spotless. m̄ cheng-pēh; not unblemished. sin ke cheng-pēh; an unsullied name. lú mài" tó sói cheng; do not try to excuse yourself for it. lio-lí cheng-chō; the whole matter is well arranged. cheng-cheng chō-chō; completely settled. ūe tà" lái m̄ cheng-chō; the subject is not definitely stated. sio-b'ie hái" bue cheng; the balance is not paid in full. hái" cheng lio; paid in full. i se" lái cheng-siu cǎi; he is very well formed. tǎi cheng kok; China. cheng chió; the present dynasty. cheng sim; pure hearted. cheng-liang; cool. thi"-sī cheng-liang; the weather is agreeably cool. ciah cheng-liang; to take cooling food. lú thoi" tiēh cheng kua"-húe hó, a cheng sim-húe hó, a sĩ cheng hui-húe hó? Do you think it is the liver, the heart, or the lungs, which requires medication? cǎi úa thoi" lí tiēh cheng sēn-húe cǎi" hó; according to my judgment, it is the kidneys which require to be acted upon. cheng-sin; the cool of the morning. cheng sio-bāk; settle an account. kái gūeh cheng cēk tūg sio; settle the account monthly. cheng sūg mēng-pēh; reckoned in full. cheng ôi"; quite at leisure. cheng-khih siē"; clean looking. cheng huang mēng gūeh; balmy breezes and moonlight nights. cūi cheng, kī" cǎih; transparent depths of water. i kái ke cheng, lú tiēh cǎi thoi" kù i; his family is in reduced circumstances, and you should be considerate toward him. cō cheng kua"; an upright judge. cheng liam; clean handed. bwn tūg khoi cūi sói m̄ cheng; a thousand fathoms of river water would not wash it clean.

薰 cheng 140 To perfume; to scent; to 212 14 impart an odor. ēng phang-cháu cheng i phang; lay fragrant herbs among them, to impart a sweet odor. cǎi tē sĩ cheng hue kái, cheng kàu cūg kái hue bī; this tea has had flower petals mixed with it to scent it, till it tastes strongly of the flowers. m̄-lō khut i cheng tiēh; do not let this take an odor from that. khut i kái khi-bī cheng tiēh cū hái" se" pē"; if you take in its exhalations, you will become ill. cie"-lō pàng sie" tói cheng lio bōi se" cū-thāng; put camphor into the box, and when it has imparted its scent, moths will not breed there. i kái sa"-khó cheng kàu phang cǎi; her clothes are scented so as to be very fragrant.

蒸 cheng 86 To warm by steaming; to 74 $\frac{6}{6}$ heat what has before been cooked. khieh khū cheng i sie; take it and warm it up by steaming it. kui i pàng tia" tói kō cheng, cǎi bōi chin; put it back into the pan and let it steam there then it won't get cold.

銃 cheng 167 Fire-arms; guns. 111 $\frac{6}{6}$ hām phah thiēh kái lái phah kúi kī cheng; tell the blacksmith to make some guns. tōa cheng; a cannon. cheng kha; gun carriage. cēk bue cheng; one cannon. kúi hiang cheng; a revolver. lāk hiang cheng; a revolver with six barrels. cí kī cheng hó phah kúi hiang? How many balls does this revolver carry? sa"-mūg-cheng; a petard. pàng sa"-mūg-cheng; fire a petard. āng-ke" cheng; evening gun-fire. jī cheng; the nine o'clock gun. thi"-kng cheng hiang lio; the sunrise gun has been fired. úa thia"-kī" cheng kóng-cē-kie; I heard the sound of a gun. cí-hue tī-kō kái cheng kūang-cē-kie; this moment a gun sounded somewhere. cheng-kía"; a pistol. cheng-cí; shot. cheng-tēh; powder. cheng kái hūe-hī" mūg; the touch-hole. cheng kang; the bore of a gun. cang cheng phah sĩ i; took a gun and shot him dead.

稱 cheng 115 Suitable; in consonance 76 $\frac{9}{9}$ with. cheng ceh a m̄ cheng ceh; suited or unsuited to the position. i ía sĩ lái lí cí kía" sū cū cheng ceh, ía sĩ khū lí hū kía" sū cū m̄ cheng ceh; if he undertakes to manage this case it is consonant with his duty, but if he enters into that one he dishonors his office. cí kía" sū cheng i cǎi; this is very satisfactory. m̄ cheng i; unsatisfactory.

情 chêng 61 The feelings; the circumstances or facts of a case. 996 8
hua¹-lí, se¹-khì, pui-ai, kia¹-kū, ài-sieh, ló-lhūn, sim só ài¹, kîe-cò chit chêng; joy, anger, grief, fear, love, hatred and desire, are called the seven passions. chêng mîn; feeling expressed in the face. thóí¹ i kái chêng mîn; observe the expression of his face. chêng hūn; a fellow feeling. òng chêng; treat kindly. nāng-chêng; kindness. cò nāng-chêng khut i; do him a favor. i kái cò sū m kūn nāng-chêng; he does not do things in a kindly way. sai-chêng; private desires. thoh chêng; claim a favor. m̄ cāi nāng-chêng; shows no gratitude for favors. ũ nāng-chêng tō i kò; he is under obligation to me for favors. i m̄ pat nāng-chêng; he is not susceptible to the influence of kindness. kī-lām i kái nāng-chêng; recollect his kindness. i ũ nāng-chêng tō nāng kò, nāng tiē ũ nāng-chêng khut i; he has done us favors, and we must return them. jw̄n tà¹, tà¹ bộ nāng-chêng; what is thoughtlessly said is unkindly said. tà¹ nāng-chêng; plead for favor. sì-chêng; the circumstances. phūeh sì-chêng kái sū; talking about matters of fact. nāng-kheh chêng; hospitably inclined. sin-chêng; remarkable aptness. ũ chêng; to chêng; grateful. bộ chêng; pòh chêng; ungrateful. chêng íu; the causes. chêng cak; the facts. chêng-hêng; the aspect of the case. ũ chêng-lí; that is reasonable. i cín chêng cǎi; he shows the utmost gratitude. sít chêng; the real circumstances or incidents. i chw̄n hō chái-chêng; he is very unfeeling. tōa chái-chêng kái nāng; a person of deep feeling. úa chêng-ngw̄n cò; I am willing to do it. i kam-sim chêng-ngw̄n; he is wholly cordial in his assent to it. lū m̄ chêng-ngw̄n li m̄ ài¹; if you are unwilling I do not wish it. i kái hia¹-tī-chêng hō cǎi; their fraternal regard is very admirable. chw̄n bộ phêng-iu chêng; has no friendly feeling. cò chêng cē; be kindlier. chêng, lí, huap, sa¹ kía¹, chiet-ió tiē híó; the facts, the principles, and the law, must all three be clearly understood.

榕 chêng 75 The bastard banyan, also 1147 10 called sêng.
à pit chêng-chiū kún; argue with sufficient force to split a banyan root. chêng-chiū kha-ě lā liang; under a banyan enjoying the coolness.

橙 chêng 75 A species of lemon. 31 12 chêng kò; marmalade.
bó nǚ kái cǎi chêng lái lōh; buy two cash worth of lemon and put it in for seasoning.

剩 chêng 18 An overplus; a residue; a 772 9 surplus.
úa ũ ũ chut chêng tō-kò; I have provided more than will be needed. téng-tiē ío ũ chut chêng; there is by weight more than the required amount. ũ chim-chêng tō-kò; there is a greater depth given to it, than will be necessarily occupied. tī-hug ío khua¹-chêng; the space is wider than we need occupy.

門 chêng 169 A wooden bar, used to 786 1 fasten doors; to bar with a wooden bar.
mūg chêng; bars for fastening doors. tit chêng; a vertical bar. hūe¹ chêng; a cross-bar. chêng theng; bar the window. chêng siam; bar the folding doors.

從 chêng 60 Subordinate. 1024 8
chêng chū; outhouses. hía chū sĩ toa¹ pōi¹ chêng chū, a sĩ sang pōi¹ chêng chū? Has that house a row of small buildings on one side only, or on both sides? sĩ cūe chêng chū; four rows of side buildings.

穿 chêng 116 To wear; to put on cloth- 119 4 ing.
chêng sa¹-khò; wear clothes. chêng bueh, chêng ôi; wear stockings and shoes. chêng phau; wear a cloak. chêng ọ kua; wear a long tunic and a short one. chêng khū sò-sò; dressed plainly. chêng khū phai-chiang; dressed elegantly. ũ sin chêng; have enough to wear. lái chêng ío hō thoi¹; dress more becomingly. chêng khò-kueh; wear short trousers. chêng bé-kua; wore a riding jacket. chêng khò-thui; wore leggings. úa¹-chêng gút sa¹-khò; put on one's night clothes. sin têng kái sa¹-khò kiam lío, thng tío khū sói; the clothes you are wearing are soiled, take them off and wash them. khiēh sói-cía¹ kái lái chêng; get clean ones and put them on. úa bộ chêng sa¹; I am undressed. tūng úa chêng sa¹ lío cía¹ chut lái; wait till I am dressed and I will then come out. hō khū-chêng sa¹; go and put on your jacket.

妻 chi 38 A wife 966 5
hu chi; husband and wife. chi ke; a wife's relations. chi kǔ; a wife's elder brother. chi chiap; wife and concubines. chi jì bó kía¹; wives and children.

鰓 chi 195 The gills of a fish. 722 9
hū chi áp cǎi; the fish draws water through its gills. i ài¹ sie kǎ, kái chí kó cū phàng-phàng; when they are going to

fight, they dilate their gills. tah tiéh i kái
chi-kó i cū cáu m̄ khù; if you hook him in the
gill he cannot get away. hū chi tiéh lú tío;
you must take out the gills.

獐獐 chi-gí Repulsive, horrid, loath-
29 some, hideous.
i kái m̄n chi-gí cǎi; he has a very repulsive
face. seⁿ kàu kái m̄n khi-khi kùai-kùai, chi-
gí cǎi; his face is very queer, being hairy,
fierce, and unpleasant to look at.

悽 chi 61 Suffering.
966 8 chi-chám; distressing.
chi-chi chám-chám; in great distress. lien-
tiéh i chi-chám; pity his distress.

棲 chi 75 To sojourn; to perch.
788 8 bộ kô hó chi sin; with no
place of abode. ciam-chiáⁿ chi sin; lodge tem-
porarily. tở cǎi-kô chi-suah; sojourn here. o-
a lăi chi-hiah tở hū chiú têng; the crows perch
in those trees.

痴 chi 104 Foolish; inapt.
62 8 chi-ngà; dunce-headed.
chi-tai; inapt. chi-ngái; chi-chi ngái-ngái;
foolish. chi-chi nē; imbecile. chi sim; weak
minded. sim chi-chi; of dull wit. chi-kûak
chi-kûak; silly. chi-chi, chūn bōi seⁿ khì;
weakly good natured, so that he never gets
angry. chi-ko; simple. chi-ko sǎe; simple
thoughts. lú m̄iⁿ tở chi-kô; do not try to
appear simple. lǐ chi-kô; a shrewd simpleton.
chi-ko-kú lú; stole a march on you. Iu m̄ si
chi iu m̄ si kôk, cò-ni cǎiⁿ-seⁿ cò; why should
one who is neither a simpleton nor an idiot do
that? bōi chi bōi lăng, bōi cò a ko a ong; in
order to be a good old aunt or uncle one needs
be both stupid and deaf.

侈 chí 9 Extravagant; superfluous.
65 6 chia-chí; rich and profuse.
ēng-tō chia-chí; use lavishly. hong-sôk
chia-chí; wasteful habits. hū-kô kái chū-thêh
chia-chí cǎi; the houses there are very lux-
urions. chia-chí kiiⁿ-sǎiⁿ; accustomed to
luxury. i kái hók-sek khah kùe chia-chí; his
clothing is too expensive; he dresses extra-
vagantly.

俏俊 chí-chó Winsome; attractive;
972 vivacious; genial and
shrewd.
cǎi kái ió chí-chó, hū kái li ió tōa-pang; the
one is the more pleasing, the other the more
admirable. lêng-lăi chí-chó; witty and
charming.

恥 chí 61 Shame.
65 6 liam-chí; decency; modesty.
bô liam-chí; indecent. ũ liam-chí; decent.
tiéh cǎi liam-chí; must be decent. kù liam-
chí; regard decency. m̄ kù liam-chí; regard-
less of decency. pun năng chí-chiê; made a
laughing stock. cǎi kái năng bộ chí cǎi; this
person is shameless. i sǎi bộ chí kái năng; he
is a shameless fellow. bộ chí cǎi thū; a brazen
faced rascal.

螫 chì 142 The sting of insects.
11 13 phang chì; the sting of a
bee. hiet ũ chì; scorpions have stings. khut
phang tâng tiéh chì; stung by a bee. bộ chì
phang; a stingless bee; a magistrate who is
too amiable to harm anybody.

試 chì 149 To try, to test.
765 6 chí thóit^a; try it and see.
chí thóit^a ōi khah kiam a bói; try it and see
whether it is too salt. chí thóit^a hó a m̄-hó;
try it and see whether it is good. chí cǎi;
test it by tasting it. chí tiéh cǎi-seⁿ? How do
you find it? chí tiéh hó, úa cū àiⁿ; if I find
it good I shall want some. lú m̄ cēng chí,
cǎi tit cǎi hó a m̄-hó? Since you have not
tried it, how do you know whether it is good
or not? úa thān-soiⁿ chí tiéh hó ló, cǎiⁿ khieh
lăi khut lú cǎi; I first tried it and found it
good, and so brought some for you to partake
of. chí-ngiam kùe kái; that which has already
been tested. keng kùe chí-lien; has endured
trial. àiⁿ chí-lien i; wishes to put him to the
test. feh chí; experimental treatment in
medicine. chí cǎk cǎ; try it once. chí cǎ!
We'll see! lú chí sǎeⁿ cǎ; you try to think it
up. chí kim cǎh; a stove used in testing gold.
iⁿ chí, hieⁿ chí, hūe chí, tōiⁿ chí; the examina-
tions for the degrees of siu-chái, kú-jin, cín-sǎi,
and hâng-lim. hū-chí, kúiⁿ-chí; the examina-
tions in the departmental and in the district
cities. lok chí; a re-examination of the can-
didates. hū chí; to repair to the examination.
ēng chí; to attend the examinations.

刺 chì 140 Thorns; prickles.
1035 8 seⁿ chí; thorny. lō seⁿ
chí; the path is thorny. cǎi kái chū seⁿ chí;
this sort of tree has thorns on it. chí-kau-
tek; the thorny bamboo. chí-nâ-phê; chí-
lim-phê; brambles. chiah tiéh chí; got
thorns in it. chí chiah tiéh chíu; the thorns
pricked his hands. ki chí chiah jip nêk tói; a
thorn stuck into his flesh. suaⁿ têng pēh hwt
ũ seⁿ chí kái mùeh; there are prickly plants
growing spontaneously on the mountains.

翅 chī 124 Prepared fish fins.
66 $\frac{4}{4}$ hū chī; a kind of food made from the fins of fish. chī káu; hō-pau-chī; fish fins made into pellets and cakes.

幟 chī 50 A pennon or streamer.
66 $\frac{12}{12}$ kī-chī; flags. chah tōa-bō-mūeh kī-chī; erect a great number of flags. kī-chī chī-mēng; flags new and bright.

弑 chī 56 To murder a superior.
765 $\frac{9}{9}$ chī pē kái nāng; a parricide. chī kun kái nāng; a regicide. chī i kái cú; murdered his master.

睫 chī 109 Eye-lashes.
975 $\frac{8}{8}$ māk-chī-mō; the eyelashes.

蚝 chī 142 Hairy spines.
1035 $\frac{4}{4}$ hō-tū chī; porcupine quills.

遲 chī 162 Dilatory; slow.
64 $\frac{11}{11}$ chí-gí; irresolute. chí-gí, put kwit; undecided and unsettled in mind. út thiaⁿ tieh chí-chí gí-gí; on hearing this I was in great doubt what to do. m-hō chí-ien; do not procrastinate. chí-māng kúi jīt; delay a few days. kàu taⁿ le khah chí ló; it is now too late. taⁿ khéng hūe-thâu pīⁿ hō hūn bōi chí; if you are now willing to reform, it is not yet too late. kong-miaⁿ chí cá m tâng; fame comes at diverse times to different persons.

齊 chí 210 To arrange methodically.
966 $\frac{0}{0}$ chí-pī; to prepare carefully. mih mūeh chí-pī; everything is ready. put lēng chí ke, ien lēng tì kok? If you cannot keep your family in order, how can you rule a kingdom? chí-chūn; well regulated. m chí-chūn; not in complete order. siu-sip kàu chí-chí céng-céng; arranged in perfect order. bwn mūeh chí-pī, cí khiam tang huang; all that is required is ready, excepting only a favorable wind. lóng-cóng chí-chí pī-pī hō; all is methodically prepared.

馳 chí 187 To spread abroad.
64 $\frac{3}{3}$ kak chū chí miaⁿ; its name is known everywhere. chí-miaⁿ kái kō-ieh; a renowned salve.

市 chí 50 A market; to trade.
762 $\frac{2}{2}$ koi-chī; the market. siaⁿ chí; the city market. po chí; a mart. pā chí; to close a market. hū-chī; a country fair. cēⁿ chí; go to market. hāng chí; the exchange or bourse. m cai sim-mih hāng-chī; do not know the current rate. chí kē; the market

price. chí-cēⁿ; a market man. tâng chí-thau khū kàu chí-búe jieh hū? How far is it from one end of the market to the other? tàu-chī; to barter. chí-tàn m sēng; did not accomplish the exchange. tàu-chī tàu tit sēng; effected the exchange. chí tēng; elevated stalls. chí-kē àiⁿ tǎi-cíang; the market price is rising. hāng-chí tǎi-tiet; the current price is falling. ún àiⁿ lái khū hū chí; we are going to repair to the market. chí tēng bōi sim-mih kē? What does it sell for in the market? tǎi-kit lí-chī; a good speculation. lí-chí cǎi! How profitable! (said derisively). tō chí khui phò; open a shop in a business street. cēⁿ chí bōi chà; go to market to buy food. lú kái ūe tàⁿ lái m kah koi-chī; what you say is not in accordance with the recognized rules of trade here. kē m tui chí; the price is not such as is paid here. phò m tui chí; the shop is not on a business street. cá hūe kah m kùe hāng-chī; these goods are not suited to this market. cēⁿ-sí kái chí-chēng cǎi-se? What is the present condition of the market? koi-tǎng mǎaⁿ-ciah chí; a small market street. úa cí kī chin kah koi-chī; these scales of mine are in accordance with the standard of the market. sin-láu hái-chī; a mirage of cities in the sea. khǎ tōa chí mīn kái nāng; one familiar with the market.

飼 chí 184 To feed; to nourish.
838 $\frac{5}{5}$ chí kàu i tōa; to rear. kò nāng lái chí nǐ; hire a wet nurse. chí tū; rears pigs. chí ah; rears ducks. chí káu; keeps a dog. chí ciah eng-kō; keeps a parrot. mǎiⁿ chí khah pá; do not overfeed him. tieh cai chí i; you must remember to feed it. chí káu ǒi ie búe; even a dog will wag his tail when he sees the one that feeds him. tâng sòl chí kàu tōa; reared up from infancy. chí lío khut i thau-cáu; after it was domesticated, it ran away. bō thang hō chí i; have nothing to feed it on. cang sim-mūeh chí i? What do you feed it upon? chí kú cū sēk; keep it a long time and it will become tame. cí kái mūeh chí bō iah; it is of no use to keep this creature. chí bōi tōa; it will never grow. chí bōi ūah; it will not live. chí m ūah; it did not live. chí m sēk; it cannot be domesticated. i ío sòl tieh ū nāng chí i; it is very young; and some one must take care off and feed it. m-hō chí kái; what cannot be domesticated. chí pē, chí bō; to support one's parents. chí bó chí kíaⁿ; support one's wife and children. chí có ke-húe lío; chí tū chí gū ke-húe phū; keeping birds spends your substance; keeping cattle increases it.

— chiⁿ —**鮮**chiⁿ 195
800 6 Fresh; just killed; clean; new.chiⁿ hū; fresh fish. hū chiⁿ kàu ūah; the fish is as fresh as if alive. cí kò nèk chiⁿ-chiⁿ nê; this flesh is from an animal that has just been killed.hái chiⁿ; shell-fish just out of the sea. cí kái hū kàu káu-siaⁿ chiⁿ; this fish is nearly fresh.mûg-khí kái hū, àiⁿ ien lí bô; àiⁿ chiⁿ lí bô; this morning's fish is not spoiled, and neither is it quite fresh. cêk sin hòk-sek chiⁿ cǎi; his garments are very new. hue chiⁿ-chiⁿ; newly opened flowers.kí-chí chiⁿ-mêng cǎi; the flags are quite new. chiⁿ-iam; spick and span. chíⁿ kàu iam-iam; glossy from newness.chiⁿ káu; deliciously fresh. chíⁿ-tiam; fresh and sweet. chíⁿ-ní cǎi; very youthful. saⁿ-khò chíⁿ-khia chiⁿ-khia; his clothes are span new.**藍**chiⁿ 140
502 14 Blue.chiⁿ pò; plain blue cotton cloth. sĩ àiⁿ làm chíⁿ; a sĩ àiⁿ ní chíⁿ? Do you want to have it colored blue by a single immersion in blue dye, or by repeated dippings and airings?chíⁿ tǐu; blue grass-cloth.**度**chiⁿ 53
912 8 To measure by the outstretched arms; one reach of the arms.chíⁿ tiéh saⁿ chíⁿ tǐu; measured it by the extended arms, and found it was three times as far as from the tip of one middle finger to the other. cang chíu chíⁿ thóitⁿ ũ kúi chíⁿ khnah; measure it with outstretched arms and see how many such spans wide it is. ũ chíⁿ gūa tǐu cū kàu; a little more than the length covered by my extended arms will be sufficient.

— chia —

奢chia 37
747 9 Profuse; wasteful.chia-chí; lavish. chia mōⁿ; wild hopes. kio-chia im-it; proud and prodigal.**車**chia 159
39 0 A wheeled vehicle; wheels; a machine having wheels.bé-chia; a wagon. gū-chia; an ox cart. lín-chia; a wheel-barrow. chia-lín; the wheel of a cart. cō chia; to go in a carriage. thua chia; to draw a cart. kò cêk tieⁿ chia; hired a carriage. hūe-lūn-chia; a steam car. cí ciah hūe-lūn-cūn, sĩ àm chia a sĩ fang chia? Is this steamboat a propeller or one with side wheels? thiⁿ-saⁿ chia; a sewing machine. tâh chia; to turn a pump with the feet. lòi pē cú-chia; farming implements. chia pēⁿ; a carriage top.chia sĩⁿ; the spokes of a wheel. pháng se kái chia; a spinning wheel. pue chia; a flying machine.**賒**chia 154
747 7 To buy or sell on credit.chia khut i; sell to him on credit. lú kio úa thòi chia; have it charged in your account for me. lú sĩ àiⁿ chia a àiⁿ hīn? Do you wish to trade on credit or for cash? hīn kah chia, cêk jít sio ũ cêk peh ngūn hūe; for cash and on credit, he daily disposes of a hundred dollars worth of goods.

ciam chia kúi jít; let me have it on credit for a few days. cia chia sio sĩ àng gūeh sin a sĩ àng cōih sin? Are these bills collected monthly, or at other fixed periods?

peh chia m jū ngō-cáp hīn; a hundred per cent accredited is not so good as fifty per cent paid down. bō chia put sêng tiam, lām chia tiam put sêng; without giving credit shops could not be opened, but if credit were carelessly given shops would soon have to be closed.

chia lái, hāiⁿ khū; you take something in when you buy on credit, but you pay something out when you settle the bill. cêk kái m chia; no credit given. chia kái cōi kōh hīn kúi; those who buy on credit are more than those who pay cash.

phien chia; buy on credit without meaning to pay. chia sin hāi kú; to incur a new debt in order to settle an old one.

礮

chia-khū Veined stone, used for

444 the opaque white buttons of officers of the sixth rank.

i sĩ tì chia-khū téng, a sĩ tì cúi-ciaⁿ téng? Does he wear a white stone button, or one of crystal?lú kái sĩⁿ pēⁿ àiⁿ tàu chia-khū hō a tàu gē hō? Which do you prefer having the handle of your fan made from, white stone or ivory?**請**chiaⁿ 149
996 8 To invite; to request courteously.chiaⁿ nâng-kheh; to invite company. khut nâng chiaⁿ; he has been invited. chiaⁿ i lái ciah; invite him to partake of the meal. chiaⁿ i ciah pīn chàl-pūg; ask him to take pot-luck with us.chiaⁿ cō; please be seated. chiaⁿ sin-seⁿ; to engage a teacher. chiaⁿ cí; ask for orders from the Throne. chiaⁿ tê; invite to take tea. chiaⁿ hun; to offer one's pipe. chiaⁿ cín; to offer wine. chiaⁿ ā, chiaⁿ ā; good-by.chiaⁿ, chiaⁿ; good-day. lú kio úa chiaⁿ i lái tàⁿ ũe; you ask him for me to come and have a chat. chiaⁿ sĩ-jít; an invitation to fix the day.chiaⁿ mūg; inquire politely.

且 chiaⁿ 1 Moreover; furthermore; in-
974 4 dicates a copulative sentence.
ko-chiaⁿ tīu sū-sī; put up with this domicile
for a short time. úa tō-kò, lú siang chiaⁿ
còe-seⁿ, úa m̄ tō-kò le m̄ cai lú còe-m̄ iēⁿ; if you
do like this when I am here, I do not know
what you would not do if I were absent.
chiaⁿ ciam piet; so we are to separate for a-
while. úa chiaⁿ m̄ng lú; I moreover ask you.
chiaⁿ bue; not just yet; please delay an instant.
lú chiaⁿ cò; sit still and do not disturb yourself.
lú chiaⁿ táng úa; you remain here and wait
for me. taⁿ chiaⁿ màiⁿ siēⁿ i; now don't think
about it any more. kuang-chiaⁿ hiēⁿ ngia i
còe m̄-aiⁿ? Since it is so pretty why does he not
want it? lú chiaⁿ hūe khū; then you can go
back. chiaⁿ lāi chia; come now and eat. chiaⁿ
cieh úa, úaⁿ cē khieh lāi hāiⁿ lú; lend it to me
and I will bring it back to you after awhile.
lú chiaⁿ khut úa, ē-jit úa-kai le khut lú; let me
have it, and at another time I will let you have
mine. i kái lâu káiⁿ, jū chiaⁿ khuah; his
chamber is lofty, and it is spacious as well.
ko-chiaⁿ; it will do, it will answer temporarily.
kó-chiaⁿ; done without any painstaking.

倩 chiaⁿ 9 To serve an occasion; to
983 8 borrow for a purpose.
chiaⁿ nāng khū còe bûn-cieⁿ; to engage another
to write an essay for one to use at an examina-
tion. kím bô nāng chiaⁿ thòi; forbid the em-
ployment of substitutes in writing for the ex-
aminations. chiaⁿ nāng khū thòi; get a substi-
tute to enter in one's place at an examination.

成 chiaⁿ 62 To finish.
77 2 còe kàu chiaⁿ; to bring to
completion. ciah kàu chiaⁿ; finish the meal.
àiⁿ lí tiēh lí kàu chiaⁿ; if you do it at all you
must finish it. còe m̄ chiaⁿ; unfinished. cí kái
khang-khùe chiaⁿ kàu i hó; finish up this work.

— chiah —

倩 chiah 9 To borrow for a purpose; to
983 8 employ for a special object.
i kái bûn-cieⁿ sĩ ka-kí còe kái a sĩ chiah nāng còe
kái? Did he compose his essay himself or did
he employ some one to do it for him? nō
pang lóng-cóng chiah kieh lāi sie tàu; the two
parties each engaged workmen and rivaled each
the other in the display made.

赤 chiah 155 Flesh color; reddish.
72 0 chiah sek; Chinese flesh
color. chiah pò; nankeen. chiah kim; red
gold. kim chiah, ngùn pēh; gold is red and
silver white. chiah tī; the god of fire. chiah

cú; a young infant. chiah tū; the equator.
pak chiah kha; barefoot. chiah sin; nude.
chiah sin lò thối; stark naked. pak-chiah
ka-lit; stripped to the waist. chiah-kwt
chiah-kwt; red in the face. chiah māk tih;
sallow eyed. chiah kha cheⁿ chiu; barefooted
and brown handed. m̄n seⁿ lāi chiah-khng
chiah-khng; has a brunette complexion. m̄n
âng-kòng-chiah; blushed deeply. o pui chiah
tōiⁿ; tough and strong from exposure. chiah
sim ūi kok; a guileless monarch. chiah káu
jit; days marked in the calendar by red
mouthed animals. kíaⁿ-jit chiah káu; this is
a day apt to be unlucky. chiah tī choiⁿ-lí;
unoccupied wastes. cieh-chiah; umber. cí
kai pò seⁿ chiah khoih; this cloth has unblea-
ched threads in it. chiah hōi; pickled crabs.

刺 chiah 18 To prick; to stab; to tattoo.
1035 6 khut chieh chiah tiēh; wound-
ed by a thorn. kha chiah tiēh chī; got a
thorn in his foot. tiēh kíaⁿ cũ-sòi, màiⁿ chiah
tiēh àng-le; must walk carefully and not get
cut by the potters. i kái chiu tēng chiah
ũ jī; he has letters tattooed on his arm.

— chiah —

綽 chiah 120 Many; liberal.
84 8 chiah-hō; a nickname or
pet name. i kái chiah-hō kie-còe sim-mùeh?
What nickname has he? chiah-chiah ũ ũ;
there is some to spare.

雀 chiah 172 A sparrow.
997 3 iⁿ-chiah; a house sparrow.
âng-chiah; a goldfinch. chiah téng; the bird
crest, a peculiar shaped button worn by those
who have taken a degree.

— chiam —

籤 chiam 118 Bamboo slips upon which
981 17 names or characters are
written, used for drawing lots, or in consult-
ing oracular tables.

chiam táng pit kè; a box for slips, and a pen
rack. thiū ki chiam; draw out a lot. gē-chiam
khí-thak; an ivory tooth-pick. cie pōih chiam;
according to the lot drawn. thân chiam; the
lot which indicates who is to take the lead.
cuaⁿ chiam; assign by lot. siah kúi ki tek
chiam; whittle out some bamboo slips to use in
drawing lots. khū chiam m̄ng phok; divine
by drawing slips on which characters are writ-
ten. cài khieh chiam; drew again. siu chiam;
take the tallies. chiam si; the oracular answer
corresponding with the number on the slip
drawn. hūe chiam; an urgent warrant.
kái nāng cip cēk ki chiam; each took a slip.

簽 chiam 118 To sign ones name.
 981 $\frac{13}{8}$ chiam mīaⁿ; to subscribe one's name. chiam-jī; a circular. chiam ap; to affix a mark. chiam ap pāng; a marking office. chiam ap tōi; the table where seals or signatures are affixed.

僉 chiam 9 To canvass for names of
 981 $\frac{11}{8}$ people who will join in a general movement, or sign a petition to government; the general opinion. chiam tōa-bō-mûeh nāng khū pō i; a great number of persons agreed together to go and bail him out. i tieⁿ kong-tiaⁿ chiam ũ jieh cōi nāng? How many persons signed the appeal? cīeⁿ jīt chiam i pūg to kái nāng khū pō li, pō m chut: taⁿ chiam tūi cēng kái nāng khū pō, cōng ōi tit chut; some time ago they got the people of his own neighborhood to join in an appeal for his release, but did not thus succeed in setting him at liberty: now they have got the general public to unite in asking for his liberation and he is set free.

僭 chiam 9 To arrogate to one's self.
 980 $\frac{16}{8}$ chiam ũi; to aspire to the throne. chiam hūn; to overstep one's powers. chiam cheng cō ūang; arrogates to himself the title of king. chiam hō; arrogates to himself a title. cīa khah kùe chiam! This is too presuming!

潛 chiam 85 In seclusion.
 982 $\frac{12}{8}$ chiam lēng m-hō ēng; a concealed dragon is of no use; (and so is a talented man who is kept in retirement). pī mūg chiam siu; to reform in retirement. tōng sek, pue chiam kái mûeh lóng-cōng sī i cū kái; all things, whether moving or quiescent whether flying or lying perdue, were made by him.

森 chiam 75 In serried ranks, groups or
 734 $\frac{8}{8}$ clusters.
 ke-húe chiam-chiam; the weapons were ranged regularly. suaⁿ-hong chiam-chiam; the hills rise in numerous peaks. chieⁿ to pái kàn chiam-chiam; spears and swords ranged in serried ranks. sang pōiⁿ pái-liet kàn chiam-chiam; ranged in ranks on either side. hue khui kàn cēk ki cēk ki chiam-chiam, ngia cāi; the plant blossoms in separate clusters of flowers, beautifully disposed. kī cēk ki cēk ki pái kàn chiam-chiam; the flags were arranged at equal distances apart in regular rows.

— Chiang —

娼 Chiang 38 A prostitute.
 26 $\frac{8}{8}$ Chiang-kī; a strumpet. Chiang ke; a bagnio. ō Chiang, siet tō; harbour prostitutes and institute games of chance. Chiang, iu, cū, cut, to sī hīa-cūaⁿ kái nāng; courtesans, actors, yamen runners, and jailors are low people. Chiang kīaⁿ lū! Yon little coquette!

菖 Chiang $\frac{140}{8}$ Chiang-phū; calamus. káu
 26 $\frac{8}{8}$ cak Chiang-phū; nine joints of sweet flag.

猖 Chiang 94 Boisterous; insubordinate.
 26 $\frac{8}{8}$ Chiang-khūang; mad. Chiang-chiang khūang-khūang; acting like one possessed. i sīm sī Chiang-khūang; he is very unruly. Chiang-khiet; obstreperous; ferocious.

昌 Chiang 72 Having many descendants.
 26 $\frac{4}{8}$ āu-i Chiang-sēng cāi; his posterity is numerous.

廠 Chiang 27 A shed; a shelter.
 28 $\frac{12}{8}$ sūn Chiang; a pavilion for the gods. phāng Chiang; a shed where sails are kept under shelter. cūn Chiang; a boat house. ngiam hūe Chiang; an examining shed. iam Chiang; a salt shed.

倡 Chiang 9 To lead; to take the lead.
 28 $\frac{8}{8}$ hū hūaⁿ nāng sī i tō Chiang chut; all those people are lead on by him. cī kīaⁿ sū sī i Chiang-sī kái; it was he who instigated this. hu Chiang hū sūi; the husband leads, and the wife follows.

唱 Chiang 80 To take the lead in singing.
 28 $\frac{8}{8}$ Chiang hō; the call and response in chanting. lū Chiang úa hō; you lead and I will follow. Chiang lói; to give orders at a ceremony. tiāng Chiang; to thrum and sing. Chiang hī; to sing plays. Chiang tū; to call out to clear the road. kō Chiang; to sing solos.

薔 Chiang $\frac{140}{13}$ The red rose.
 969 $\frac{13}{8}$ Chiang-mūi-hue; the cinnamon rose. Chiang-mūi lō; rose water made from red roses.

腸 Chiang $\frac{180}{9}$ The intestines.
 27 $\frac{9}{8}$ tūi Chiang, sio Chiang; the large and the small intestines. tīt Chiang; the rectum. sio-Chiang-khī; colic. Chiang huang hīa hueh; blind piles.

長 chiang $\frac{168}{27 \ 0}$ A long time; to excel. chiang-kú; always; a long time. chiang seⁿ put lán; physical immortality. sĩ i sộ chiang; it is what he excels in. cêk bộ sộ chiang; he excels in nothing.

鏟 chiang $\frac{167}{971 \ 9}$ A crowbar; to dig with a crowbar. phũ-chiang; a wooden crowbar having an iron sheath. thiê chiang; an iron crowbar. chiang kàu kái kang chim-chim; dig out a deep hole. chiang kái kang hợ khĩa kị thổ; dig a hole to set a post in.

常 chiang $\frac{50}{740 \ 8}$ Common; ordinary; always. it appears to me to be an ordinary thing. phêng-phêng chiang-chiang, bộ sím-mih kộ iêⁿ; it is quite ordinary, and does not differ from the common ones. chiang-chiang sio-lam lú; I am always speaking about you. úang-chiang i to m pat cìeⁿ-seⁿ; he never did so before. lú thiê chiang lải cê; you must come oftener. chiang ử kái sũ; it is a common occurrence. chiang ử kái mủch; it is an ordinary thing.

踣 chiang $\frac{157}{342 \ 8}$ Having only one good leg; crippled; halt. chiang kha-teⁿ; to hop on one foot, having only one sound leg. kĩaⁿ to m kĩaⁿ, cộ-nũ tộ chiang? Why do you not walk properly instead of hopping along on one foot? kúi-kha chiang-tôi kái nạng; a cripple. i nộ kái tộ chiang-chin-cheⁿ; the two are playing the game of hopping on one foot over seven stones placed at equal distances apart.

— chiap —

妾 chiap $\frac{38}{977 \ 5}$ A concubine. cêk chi cêk chiap; a wife and a concubine. bói chiap; buy a concubine. sĩe chiap; my concubine. ải chiap; your concubine. thổng chiap khì chi; divorce the wife for love of the concubine.

竊 chiap $\frac{116}{977 \ 17}$ To pilfer, to steal. pĩ chiap; stolen. chiap-chhãk; a petty thief.

— chie —

雄 chie $\frac{172}{214 \ 4}$ Masculine; martial; virile; chie gũ-kó; a bull. nộ kái kak chie-chie; two great horns. chie koi-ang; a fine cock. cĩ ciah koi chie cãi; this is a rampant fowl. i chie-chie nê, ảiⁿ kio i sĩe phah; he is very perk and wants to fight with them.

笑 chie $\frac{118}{795 \ 4}$ To laugh. hợ chie; khộ chie; laughable. hí-chie; to laugh at. chí-chie; to deride. kien-chie; ridiculous. pun nạng chie; was laughed at. thóitⁿ tiêh chie sĩ; considered it unspeakably ludicrous. chie-ũe cãi; absurd. chie hí-hĩ; to titter. khá-khã chie; to giggle. chie-but chie-but; smiling. mủiⁿ chie; to smile. nê chie; a forced laugh. tũa chie tũa tũa; loud laughing and talking. ăm-cêⁿ chie; secretly laughed. chie mủn hợ; a deceitful smile. phĩⁿ chie, chũi chie; to laugh all over one's face. hủnⁿ chie cãi; fond of fun. chie chũi; smiling lips. hiong khủn phah m tít chie mủn; the most ruthless hand will not smite a smiling face. thau chie thau khủn; half laughing and half crying. lủ mủiⁿ tộ chie khuah nạng kái chũi; do not make yourself ridiculous. mủ chie nê; restrained his disposition to laugh. lủn chie; refrain from laughing. hah-hah chie; a horse-laugh. khũ-khũ chie; to laugh boisterously. hĩh-hĩh chie; to snicker.

唱 chie $\frac{30}{28 \ 8}$ To sing. chie khek; chie kua; to sing ballads. lủ chie chut khek úa thiãⁿ; you sing a ballad to me. cĩ chut khek chie lải hợ cãi; this ballad was well sung. chie khũ m tũi pãng; it was not sung according to the tune. chie chut lải, sĩaⁿ-im hợ, ẩn-tỏi iả hợ; the singing was good, and the voices were good.

— chieⁿ —

鎗 chieⁿ $\frac{167}{968 \ 10}$ A spear; a musket. chieⁿ, tộ, kiam, kek; spears, knives, swords, and battle axes. chieⁿ huap; a soldiers' manual. hũe bé chieⁿ; give a back thrust when unhorsed. lỏh bé, kim chieⁿ; to pretend to be unhorsed in order to give a thrust. chiang-chieⁿ; a long spear. nỏiⁿ-chieⁿ; a fowling piece. iẻⁿ-chieⁿ; a pistol. chieⁿ chũi; a substitute who enters the examination for the B. A. degree, or who writes themes for another. mủiⁿ-chieⁿ; a renowned scholar who acts as substitute. cộ chieⁿ; to act as substitute. kộ chieⁿ; hire a substitute.

搶 chieⁿ $\frac{64}{969 \ 10}$ To take by force. chieⁿ-kiap kái ủaⁿ-kĩaⁿ; a case of plundering. tng mủn chieⁿ pẻh i; took it away right before his face. sĩ úa chieⁿ thũu-soiⁿ; I take the liberty of going ahead. i sĩ chieⁿ-lỏh pắt nạng kái; he has seized upon what belongs to some other person. lủ mủn chieⁿ; took it while his head was turned. pẻh jĩt chieⁿ-kiap; robbed him of it in broad day-

light. pua^a lô côi^a chiê^a; côi^a lô chiê^a pak; waylay and plunder. chiê^a m̄ kù^a chû^a; did not succeed in taking it by force.

牆 chiê^a 90 A wall.
 969 13 kih chiê^a; to lay up a wall.
 ceng chiê^a; to pound up a wall. chiê^a pang;
 pounding boards. ceng chiê^a kái thúi;
 pounders for pounding up walls. ău-liô chiê^a;
 the back wall. tōa pui chiê^a; the side walls.
 cê piah chiê^a; the front wall. huang-ûi chiê^a;
 an enclosing wall. sîa^a chiê^a; a city wall.
 chiê^a-tún; a low wall. thô chiê^a; a mud wall.
 hue chiê^a; a chunam wall. eng chiê^a; a brick
 wall. chiê^a-thâu; the wall. peh cê^a chiê^a-
 thâu; climbed up on the wall. keh cêk pang
 chiê^a; separated by a wall. chiê^a tû; a
 cupboard in a wall. pang tō chiê^a kha; set it
 near the wall. cî tō tîn tōa kù^a chiê^a; this
 creeper has run over the wall. chiê^a lêng-ău^a
 hún kàu pêh-pêh; whitewash the wall till it
 is very white. khêh ki hue-sî lăi liam chiê^a;
 get a trowel and plaster the wall. chiê^a kih
 lăi m̄ cû^a; thoi^a tiêh sîa-loi sîa-loi; the wall is
 not laid up perpendicularly, it appears to lean.
 chiê^a loi-loi nê, hâ^a tui koi-lô chut lăi; the wall
 leans, and leans outward toward the street.
 cî pang chiê^a ài^a tō^a; this wall is about to
 fall. tah-pang chiê^a kô^a; stick it on the wall.
 têng tō chiê^a kô^a; nail it to the wall. hăm kâi
 hue-kang lăi pō chiê^a kang; call a mason
 to mend the holes in the wall. tî-kha lîu
 chim cê, chiê^a cû^a năi; dig the foundation
 deeper and then the wall will stand longer.
 chiê^a pit cû^a păng; the wall has cracked.
 chiê^a thút lō^a lăi; the wall has tumbled down.
 chiê^a hwn; the wall is crumbling. chiê^a phà^a;
 the wall is not solid. hue sua sîa ciah, chiê^a
 cû^a kit tōi^a; when the lime and sand have
 formed a chemical union the wall will become
 hard. chiê^a kak; an angle in a wall.

象 chiê^a 152 An elephant.
 792 5 chiê^a gê; ivory. chiê^a
 phûe; elephant's skin. chiê^a phî^a; the proboscis
 of an elephant. chiê^a nô^a; the elephant keeper.
 chî chiê^a; to keep elephants. chiê^a kî; a game
 played with thirty-two pips on a chess-board.

像 chiê^a 9 To resemble; like; similar; so.
 793 12 cî kâi chiê^a pē iē^a, hū kâi
 chiê^a bô iē^a; this one resembles his father, and
 that one resembles his mother. chiê^a iē^a
 chiê^a siē^a; elegant and stylish; well arranged;
 comely; good looking. chin-chiê^a; like;
 similar; resembling. chin-chiê^a i tō se^a tiang-
 sî hê^a-se^a; as it was when he was born. ău

lăi kio ũ pē^a tiang-sî cū chin-chiê^a, kio phêng-
 sî tiang-sî cū m̄ chin-chiê^a; it looks as he does
 when he is sick, but does not resemble him
 as he ordinarily looks. i chin-chiê^a i a-kong;
 he is like his grandfather. hia^a-tî-kia^a se^a lăi
 chin-chiê^a chin-chiê^a; the two boys look very
 much alike. chiê^a pē cêng; like his father's
 family.

上 chiê^a 1 To write in.
 741 2 chiê^a phô; enter it in the
 books. chiê^a sîo; enter in account. i^a-keng
 chiê^a-lô^a sîo-phô; it is already entered in the
 account book.

照 chiê^a 86 To illuminate from a light
 35 9 held in the hand; to shed
 light upon; to dazzle.
 chiê^a lô; light the path. chiê^a lô sî hue-pé hó
 a teng-năng hó? Which is best for lighting
 the road, a torch or a lamp? liam ki của-
 ang-teng lăi chiê^a thoi^a; light a paper taper to
 see it by. khia ki teng khû chiê^a thoi^a; take a
 lamp and go and see. chiê^a-teng chiê^a-teng
 thoi^a tiêh hoi^a ngia; by lamplight it looks very
 pretty. tō chiê^a, m̄^a pua^a lō^a khû; the
 light dazzles one, do not fall. liam teng
 khû chiê^a cû^a chûe tit tiêh; light a lamp and
 look for it then you will find it. khia ki hue-
 pé khû chiê^a thoi^a ũ ka-lăuh tō lō têng a bô;
 take a torch and see whether it has been
 dropped on the road. hue sô^a, chiê^a m̄ hũg;
 the light is dim and does not shine far. hue
 kah sô^a, chiê^a m̄ kî; the light is so dim
 I cannot see by it. jî^a-cam chiê^a-tiêh, m̄^a-
 cû^a m̄ kâ^a peh khui; the rays from the sun
 dazzle my eyes so I dare not open them. m̄^a
 chiê^a tiêh hue, thoi^a-kî cêng-cêng cam; my
 eyes are dazzled by the light so that I see
 nothing but rays.

眇 chiê^a 109 To sight; to take aim.
 592 4 chiê^a thoi^a tui m̄; take a
 look along the edges and see if they are exact.
 chiê^a tiêh m̄ tit; discovered by taking sight
 across it that it was not straight. chiê^a tui i
 kâi âng-sim; aimed at the bull's eye. chiê^a
 tui pá tîn-tang sîa khû; aimed at the center of
 the target and fired.

匠 chiê^a 22 An artizan; skilled work-
 968 4 men.
 bâk-chiê^a; a wood-carver. liam-cûi-chiê^a; a
 bricklayer. hue-chiê^a; a gardener. ngún-
 chiê^a; a silversmith. tng sîm-mih chiê^a?
 What work is he skilled in? jî^a-chiê^a; a scribe.
 jî sîa lăi lō^a chiê^a; the writing is done as if by
 a practised hand.

— chieh —

尺 chieh 44 The Chinese foot.
71 $\frac{1}{1}$ bāk chieh; a carpenter's foot rule. pò chieh; a foot in cloth measure. cōk chieh; the measure used in shoes. khek chieh; a carpenter's square. chāi chieh; a tailor's measure. chieh chùn ũ tōa sòi; feet and inches are of different lengths. cāp hun ũ cēk chùn, cāp chùn ũ cēk chieh, cāp chieh ũ cēk tūg; ten tenths make an inch, ten inches make a foot, ten feet make an ell. cēk tūg kûi, káu chieh bō ēng; for reaching ten feet a nine foot pole is useless. m̄ kàu chieh chùn; not of full stature. àiⁿ sūn-mih chieh tō? What are its dimensions to be? nie thiⁿ chieh; a sextant. saⁿ-chieh hai-thōng; a young lad.

鞭 chieh 177 thih-chieh; an iron bludgeon. 687 $\frac{9}{1}$ i tō bú thih-chieh khut nāng thốiⁿ; he is wielding an iron bludgeon for people's amusement. ũ nāng khia toaⁿ thih-chieh, ũ nāng khia sang thih-chieh; some had single bludgeons, and others had one in each hand.

雀 chieh 172 The peacock. 997 $\frac{3}{1}$ khóng-chieh; peacocks. khóng-chieh khui phín; the peacock spreads its tail. khóng-chieh lēng; peacock's feathers. khóng-chieh ngán; the eye in a peacock's feather.

席 chieh 50 A mat; matting. 804 $\frac{7}{1}$ cháu chieh; straw matting. tín chieh; rattan matting. tek chieh; bamboo matting. liang chieh; bed mats for hot weather. ũng chieh; flexible matting, used for wrapping bundles. chieh pan; chieh tō; straw bags. chū cháu-chieh; spread down a straw mat. cō chieh; sit on a mat. sai chieh; an instructor. (In olden times a teacher sat on a mat on the west side of his school-room).

— chien —

千 chien 24 A thousand; many. 980 $\frac{1}{1}$ m̄ cai lí, sōh cō thàng bwn-chien; did not know, but supposed he would gain millions by it.

遷 chien 162 To remove from one place. 980 $\frac{12}{1}$ to another. chien-iⁿ; go elsewhere to live. chien suaⁿ; to remove a grave. kói kùe, chien sien; to reform. chien-ien si-jit; to postpone the day. ah-chien; to evict. pien chien; much changed on account of removals.

淺 chien 85 Shallow; superficial. 982 $\frac{8}{1}$ m̄ cai chim chien; does not know the depth. hāk-mūg chien; the questions were easy. chien kùn; superficial. chien sek; a pale color. sīm chien; the simplest. cū chien-chien nē, suēh khut nāng thūaⁿ; explain it in just the easiest way. hāi nāng put chien; it was no slight injury. cūi chien kàu hō ē kùe khù; the water is so shallow that you can wade across. cūi khah chien, cūn m̄-hō kiaⁿ; the water is too shallow, and the boats cannot run. tō-tūg chien; shallow minded. chien mōⁿ; short fur.

前 chien 18 To advance; to progress. 981 $\frac{7}{1}$ i kien ũ chien-thēng a bō? Did his contributions to the support of the government bring him promotion to office or not? i thàng kàu ũ cīⁿ khù kien chien-thēng; he has gained so much that he has money wherewith to purchase an official position.

— chiet —

切 chiet 18 Important; urgent; the. 976 $\frac{2}{1}$ entire lot. chiet-iō; important. bō chiet-iō; unimportant. bō mih chiet-iō; of no great importance. ũ chiet-iō; there is occasion for speed. sīang chiet-iō; the most important. bō mih kwn-chiet; not much interested in it. chiet-sit; wholly sincere. khap-chiet; irrevocable. i tàⁿ kàu chiet-chēng cǎi; he spoke in the most cordial manner. lū chiet-chiet tiēh lái; you must not fail to come. suēh lái khap-khap chiet-chiet; it is irrevocably set forth. cēk chiet kái sū lí tit lío; the whole matter is completely arranged. cī-chiet màiⁿ gō; it is of the utmost importance that it should not miscarry. chiet cō; act with urgency. tàⁿ kàu chiet cǎi; spoke with great earnestness. thốiⁿ tiēh bō chiet bō iō; considered it of no importance at all. bō kái-chiet; not urgent.

— chih —

焯 chih 86 To scald off the hair or. 926 $\frac{10}{1}$ feathers. khieh lōh kún cūi khù chih, chih lío, mōⁿ máng cheng-khih; take it and scald it in boiling water, and then pluck out all the feathers.

燃 chih 86 To catch fire; to singe. 285 $\frac{12}{1}$ hūc chih tiēh; it ignited. thāu màiⁿ cang thāu-mōⁿ khù chih hūc; do not put your head so near that your hair will take fire. i kái chiū khut hūc chih tō cēk pōiⁿ khù; his whiskers caught fire and burned off the whole of one side.

淬 chih 86 To plunge a thing into water
1018 8 for the purpose of cooling it.
chih hùe-thòh^a; extinguish cinders by plung-
ing them in water. khieh khí lăi cũ chih lōh
củ; as soon as you lift it off plunge it into the
water. chih lōh khù cũ cī-cē-kie; when you
plunge it in it hisses. chih kàu chōh củ sie-sie;
the water was heated by its being plunged in.

烙 chih 86 To brand; to burn in.
553 6 cang thih pú àng-àng lăi
chih; take an iron, heat it red hot, and brand
it therewith. chih mō^a kăi in; a branding
iron for branding animals. chih kàu chiah-
pauh chiah-pauh; scorched it brown.

— chim —

深 chim 85 Deep; profound; intimate;
736 8 intense; very.
củ bộ hie^a chim; the water is not very deep.
củ hōh chim; the water is quite deep. tộ-lí
chim; this doctrine is deep. i jī-băk chim;
he is a person of profound scholarship. chim
sek; deeply tinted. chim ưn; great kindness.
i nộ nằng i chim kàu; the two are on excellent
terms with each other. chim-tim; profound.
i kăi kôi-mông chim-tim; his plot was a deep
laid one. kô^a chim lō; it is past midnight.
chim kàu; deep research. chim-chim chún ip-
củ; a very low bow. chim-an chim-an; con-
cave. chim hũ; far distant. chim nằng bộ
chiến gủ; deep thinkers do not make shallow
speeches. lư kàu chim-chim; dig it deep.
kút chim cê; dig deeper. chim-àn; abstruse.
hộ li kàu chim, m-hộ li kàu chên; be intimate
with the good, and hold little intercourse
with the bad. chiu kak khù chim cũi; his
enmity is very deep. chim hũn i; dislike him
greatly. thũ chim; probe deeply. chũ ã cêk
chũn chim; pierced to the depth of an inch.
chim kàu chah m cũi; so deep I cannot touch
bottom.

寢 chim 40 To sleep.
991 11 chim ciał m ua^a; no comfort
either in eating or in sleeping. bưang chang
hùi chim; loss of food and sleep. cĩa^a chim,
lăi chim; the sleeping apartments for males
and for females.

識 chim 149 Sybiline; an omen.
948 17 chim cữ; a sybiline book.
khieh tiêh chim-cữ; choose an omen from a
sybiline book. chim-cữ tĩ; a plot of ground
indicated by an omen found in a sybiline
book. jũ khieh tiêh chim-cữ khũn kín-kín;
keep it carefully as one would keep a hint from
the book of fate.

尋 chim 41 To search for; to explore;
807 9 common.
chim-chũe; to search for. chim-chũe m tiêh;
could not find it. kũn thâu chim kũn bue; to
investigate thoroughly. chim pố; search for
treasure. chim-sie^a kăi nằng; an ordinary
person. chim-sie^a kăi mũeh; a common article.
chim-sie^a kăi sũ; a frequent occurrence. chim
tĩ; to explore the country. kàu ku-ã nĩ cĩa^a
chim tiêh; found it after many years search.
chim-chut ã kộh iê^a kăi i chut lăi; found out
another meaning for it.

侵 chim 9 To invade; to usurp.
991 7 chim-thun sio-băk; took ille-
gal possession of the account books. chim-
hũam keng-kăi; invaded their boundaries.
chim-cham; to usurp. chim hũt; to invade
and chastise.

搖 chim 64 To take hold of for the
1075 10 purpose of moving; to lay
hold of and sway; to joggle; to shake.
chim m tin-tang; cannot stir it from its po-
sition. khut i khua^a-khua^a chim cũ chim khí
lăi; let him steadily lift at it and it will move.
nộ nằng khũ kio i sio-hũ chim; two persons
went to help him move it. chin-chiê^a sua-
mô^a chim cieh-teng, chim tiêh bộ bĩ bộ sỏ;
like a dragon fly laying hold of a stone half
imbedded in the earth for the purpose of lifting
it, the stone is not swayed at all thereby.
mũi^a chim tiêh chũg; do not joggle the table.

— chiu —

似相 chin-chiê^a Like, similar, resem-
837 bling; as if.
se^a lăi chin-chiê^a; they are much alike. cộ
lăi m chin-chiê^a; they are very unlike. i chin-
chiê^a i ái; he resembles his mother. thoi^a tiêh
chin-chiê^a chin-chiê^a; they appear very similar.
chin-chiê^a m-bộ, khí-sít hộ; it looks badly, but
is really excellent. chin-chiê^a ngà kăi; like
a dance. chin-chiê^a m hàu^a; appeared un-
willing.

親 chin 147 One's own; akin; kith.
991 9 bộ chin; own mother. ủa
chin hĩ^a thia^a-kĩ^a; I heard it with my own
ears. chin māk thoi^a-kĩ^a; saw it with his
own eyes. chin mĩn kăng i tã^a; tell him with
your own mouth. cĩa jĩ sĩ i chin pít sĩa kăi;
this was written by his own hand. chin sin
khũ cộ; went and did it himself. ài^a cộ chin;
are going to marry. sêng chin; to consum-
mate marriage. kĩa^a chin-ngêng kăi lói-
sỏ; perform the marriage rites. sĩ māk bộ

chin; among entire strangers. chin kün; near akin. sang chin tō tng; both parents are still alive. i kio ún ũ chin; he is a relative of ours. nín kio i chin phái mē? Are you of the same blood as he? lăi chin, gūa çek; relatives by blood and by marriage. chin-ài; close affection. chin-jiet; very intimate. chin-kùn; relatives of another surname. lăk chin; the domestic relationships. hũ chin m̄ jū kün lín; a near neighbour is better than a remote relative. chin cēⁿ kia chin; form a still closer relationship. chin-cia hūe; one's kin. chin ke; one's own family. chin kun; our own sovereign. chin piaⁿ; chin teng; our own troops. tloh i cō cēk mng chin; entrust to him the business of procuring a wife for you. chin nāng; a cousin. saⁿ hun chin kieⁿ pāt jin; one slightly akin is better than one who is not at all related.

畧草 chin-chái Not exact; in general; 956 not following any strict rule or pattern; not precise; slightly. i sī chin-chái cō; he slights what he does. chin-chái sía to hó; to write it off almost any way will do. chin-chái thiaⁿ; listen in a haphazard way. hó chin-chái i; let him off easily; do not be exacting with him.

襯 chin 145 To give effect; to illustrate; 22 16 to show off. cí kù ũe sī khiēh lăi cō pūe-chin kái ũe; this sentence is put in merely for effect. cang kái nāng lăi cō pūe-chin; bring a person along merely for effect. cang cí kíaⁿ sū chin chut hū kíaⁿ sū; make use of this to illustrate that. cang cí kù ũe lăi pūe-chin hū kù ũe; use this sentence to add to the clearness of the other. cang hía lăi pūe-chin cí cū jú-kēng hien-hin chut lăi; bring that to the illustration of this, and then this will more plainly appear. ēng lăi cō pang-chin; use as a support or assistance.

秤 chin 115 Steelyards. 80 5 cēk ki chin; the steelyard. chá-chin kau; the hook on wooden steelyards. lí-chin; money balances. chin-kuaⁿ; the bar of a steelyard. chin năn-sōh; the cords by which the basin is suspended on a steelyard. tōa kuaⁿ chin; large steelyards. chin-kíaⁿ; small steelyards. tâng puaⁿ chin; scales having a brass basin. chá-chin thui; the counterpoise on a steelyard bar. si-bé chin; standard scales. hū chin; steelyards weighing sixteen ounces to the catty. cam chin; eighteen ounces to the catty. hāng chin; twelve ounces

to the catty. kak chū kái chin-sek bō mih siang tâng; the divisions of the steelyard bar differ in different places. án tōa chin; weigh more than full weight. ēng siām chin; use light weights to sell by. lū kái chin tiēh téng hó; adjust your scales correctly. cēⁿ-jit kái téng khū ũ chin-thâu, kíaⁿ-jit kái bō chin-thâu; the other day the weight was a full one, but to-day there is no surplus. lū téng khū a sī bō, úa cí ki chin khut lū á cih; if you weigh it and find it short weight you may break my steelyards. lú sī bōi sīm-mih chin sek? By what weight do you sell it?

掂 chin 64 To weigh a thing in the 894 8 hand. toaⁿ ciah chú chin m̄ kái; cannot lift it in one hand so as to guess the weight. chin m̄ phū; cannot heft it. chin tiēh ũ jieh tâng? How heavy do you find it to be when you heft it?

冷 chin 15 Cold. 506 5 thiⁿ-sī chin cǎi; the weather is very cold. chin kàu kha-búe chú-búe thiaⁿ; so cold that it makes one's toes and fingers ache. chin huang; cold wind. ôi chin a bōi? Are you cold? cí hūe ùi chin; I am chilly now. pūg chin; chūi chūi; all the victuals are cold. lū kái sīm-hun ngân, m̄ hó ciah chin cūi; the temperature of your body is low, and you should not drink cold water. chin kùe piaⁿ-sng; colder than ice. thau chin cūi ciah; take it in a little cold water. la chin; let it cool by standing. chin cūi pūn chin ciah; blows cold water to make it cool before drinking it; excessively cautious. ciah chin pūg; eat cold victuals. thiⁿ-sī kuaⁿ-ngân sōh-chin; the weather is terribly cold. ciah cūi lún chin; take whiskey to fortify one's self against the cold. cí kúi jīt bōi chin; these last few days it has not been so cold. chin kàu bōi si bōi hē; so cold as to enforce idleness. huang thau lăi chin cǎi; the wind blows cold. chin kàu tō-khiu; so cold that he shivers. chin kàu hū-lū-tie; so cold that his teeth chatter. chin sī; intolerably cold. chin jip kut; chilled to the bone. tō hūi tói kō chin chut lăi; the coldness arises from internal causes. chin tō cí gāi phúe; coldness of the surfaces. chin kàu koi-tō-phúe phū; so cold that goose pimples appear. piaⁿ i khūe chin; cool it by pouring it to and fro. tām-kíaⁿ tām-kíaⁿ cíaⁿ kōi chin; put it in little by little and then it will cool quickly. phuah i chin; cool it by fanning it. khah chin tiēh khū hip sie; if it is too cold go and warm it up.

臣 chin 181 $\frac{181}{20}$ A statesman; a vassal; a courtier who can speak to his sovereign.
 kun chin; prince and ministers. tong-chin; loyal courtiers. chām-chin; disloyal courtiers. kang-chin; a treacherous courtier. khūn chin; the court. tǎi chin; a great noble. mǔi^a chin; a petty nobleman. pwn chin; a rebellious noble. liang chin; an honorable nobleman. hien chin; a learned nobleman. būn chin, bú chin; civil and military officers of very high rank. fong chin; mediocre statesmen. chái chin; talented statesmen. bwn-kok chin-hōk; all nations submitted.

陳 chin 170 $\frac{170}{19}$ Old; stale; dried up.
 chin-phūe; dried orange peel. chin-phūe kō; a medicinal paste made from orange peel. cía sǐ chin-kú kái chung bí; this is old rice out of a granary.

— chio —

槽 chio 64 $\frac{64}{956}$ To mix by stirring with the hand.
 chio cāu-cāu; mix them evenly. mài^a chio khah cōi cūi; do not mix in too much water. cē^a se^a chio khū khah kūt; that is mixed too stiff. chio chieh cē; mix it thinner. chio m̄ bāa; they will not mix by stirring. chio chōh khng pūg khut koi ciah; stir up some food for the fowls. chio cō cēk ē; mix them together.

悄 chio 61 $\frac{61}{972}$ Retired; quiet.
 cē^a chio-chio; without bustle. i cēk pōi^a chio-chio khūi cō, bộ năng cai; he went and performed his part unobtrusively, so that no one knew of it. cēk koi^a thoi^a tiēh cō ǒi cē^a chio-chio? Why is it that everything appears so quiet?

稍 chio 115 $\frac{115}{746}$ Partially; tolerably.
 chio hō; tolerably good. chio ǒi; tolerably able. chio ũ m̄ hāh; it does not exactly match. chio-chio cō tit; it will barely do. chio-chio; it will perhaps do.

誚 chio 149 $\frac{149}{952}$ Ridicule.
 ki-chio; to ridicule. pūe-āu ki-chio i; jeered at him behind his back.

強 chio 57 $\frac{57}{366}$ Relying on force, regardless of right; strong.
 chio hie^a khi-hū phūh hie^a; the powerful village imposes upon the weak one. i tō tén chio; they are making a display of their forces.

朝 chio 74 $\frac{74}{32}$ A dynasty; the court; facing.
 chio lǎi; holding office under government. nín cī-kō ũ tī-tiāng tō chio lǎi cō kua^a? Who have you from this place that holds office under government? chio-kì^a; to see the Emperor. cē^a chio; to go to court. cō chio; to give audience. pūg chio; our dynasty. tǎi cheng chio; the Great Pure dynasty. chio hō; the banner of the dynasty. chio pāng; an audience chamber. chio hōk; court dress. chio káu; the examination for conferring the Hanlin degree. cā^a-tūn chio-kang; reform and strengthen the government. cēk chio thien-cū cēk chio chin; each monarch has his own set of ministers. sa^a chio ngw̄n-lán; a high grandee of three reigns. tang chio it-pín; those of the first rank at court. cō lām chio pak; sit on the south side facing northward. nō năng cō sio chio; the two sit facing each other. chio tui i kái mīn tà^a ũe; faced him and spoke to him.

啞 chio 30 $\frac{30}{1149}$ Sick at the stomach.
 úa hú tó lǐ-lǐ chio khí lǎi, sǐ ài^a thò kái tē^a; I feel all the time as if I were about to vomit. cī kái ciah lío tó lǎi lí-kw̄n chio; since eating this my stomach is quite upset.

— chioh —

脈 chioh 109 $\frac{109}{584}$ To look around as in thought.
 m̄g tiēh, chioh-chioh-nih, tà^a bộ cēk kù chut; being inquired of, he kept rolling his eyes and winking, and could not think of a word to say. khūi i kō cē hā^a tiēh, chioh-chioh-nih, cūg kái bōi tà^a; went to his house and berated him for it, and he had nothing to say, but just looked thoughtfully here and there.

— chip —

輯 chip 159 $\frac{159}{985}$ chip-iō; to bring together the most important; to arrange the best parts; an abridged form of an extensive work.
 úa ũ cēk pang chip-iō; I have an abridged edition.

緝 chip 120 $\frac{120}{988}$ To pursue; to search after.
 chip úak; pursue and seize. chip sai; pursue smugglers. chip-sai cūn; revenue-cutters. chip-sai kw̄n; a custom house. chip tit tiēh, a chip m̄ tiēh? Did you get them or did you not? chē-chip; on the search. sūn chip; get on the trail. mīt-mīt nē chip; secretly follow and watch. chip chāk; in pursuit of a thief. chía^a thek-chip; ask for a search warrant. jip thek-chip tia^a; enter a complaint asking an investigation. chip-lāh; the seizure.

— chit —

七 chit 1 Seven.
 987 1 chit-câp; seventy. câp-chit; seventeen. tòi^a chit jít; on the seventh day. chit tien poi^a táu; at sixes and sevens. chit khá-tô; a Chinese puzzle of seven pieces. cò chit; to attend to the funeral rites of each seventh day till the forty-ninth day, after which the burial takes place.

拭 chit 64 To wipe with a dry cloth.
 768 6 chit ta; wipe dry.
 chit māk-cap; wipe away tears. chit tío eng-têng; wipe off the dust. chit phĩ^a; wipe the nose. than chah m̄ cai chit chùi; purloin edibles and forget to wipe the mouth after eating them. chit tío nah-sap; wipe off the dirt. khieh mĩn-pò lāi chit; get a towel and wipe it.

𠂔 chit-chôk The motion of walking.
 73 chit-chôk-kie; the clatter of feet. chit-chit chôk-chôk kie tui cí-kò kùe; went clattering past here. mòi^a kĩa^a kàu chit-chôk-kie; do not walk noisily. chit-chit chôk-chôk; to scamper.

— chiu —

秋 chiu 115 The autumn.
 1000 4 chun, hē, chiu, tang; spring, summer, autumn, and winter. lĩp chin; the first day of autumn. chiu thi^a-sĩ; in the autumn. chiu khui; the autumnal season. chiu liang; autumnal coolness. chiu ău; the latter part of autumn. chin sım; the autumnal assizes. chiu kua^a; the officers of the Board of Punishment. cêk jít, sam chin; the day seemed as long as three years. chiu-sin; the late harvest. chiu sng; autumnal frosts.

鬚 chiu 190 Beard; whiskers; tassels;
 818 12 fringes.
 pēh chiu; gray beard. chiu chang-pēh; his beard is hoary. o chiu; black bearded. ăng chiu; red bearded. lāu chiu; let the beard grow. thi chiu; to shave off the beard. khi chiu; to trim the beard. sò chiu; to stroke the beard. jũe chin; to twirl the beard. lūt chiu; to fondle the beard. cie^a tũn kái chiu kie-cò cie^a-liam; the beard on the upper lip is called a moustache. hô-chiu; whiskers. ẽ pō chiu; the beard under the chin. nõ phuah chiu; moustaches. ngõ pō chiu; moustaches, side whiskers and goatee. cêng chiu; start a beard. nĩ chiu; jám chiu; dye the beard. chiu hi-hi; his beard is very thin. chiu khah

câk; his beard is too thick. chiu kùe liam a m̄ kùe liam? Do the moustaches join in the middle of the upper lip or not? chiu lāu khi lāi ngĩa cǎi, cheng-siũ cheng-siũ; his beard is very handsome and of just the right thickness. chiu lāu khi lāi khah se^a suah; his beard gives him too fierce a look. ngio ũ chiu; cats have whiskers. cai chiu; to put on a false beard. hue-sim kái chiu; the stamens of a flower. bēh-sui chiu; the awn of wheat. hē^a chiu; the feelers of a prawn. chuah tiēh i kái chiu; jerked his beard. kúi tío ka-cũah chiu; has a few spears of beard, like a cockroach. bō chiu; the tassel on a hat. cêk phau chiu; a tassel. sĩ phau chiu kie; a sedan with tassels at its four corners. nĩe-sua^a ài cò cêk in chiu, a nõ in chiu? Do you wish the parasol to have one row or two rows of fringe on it? hũ búe tũe cêk phau chiu; there is a tassel on the end of it. sang kha sang chiu côi kái tek-sut; a cricket with legs and antennæ of the same length. chiu lǎ tiēh cũ sic kǎ; they joined their antennæ and fought.

初 chiu 18 The beginning of the month.
 91 5 chiu it; the first day of the month. chiu sũn; the first ten days of the month. ău kái gũeh chiu; during the first third of month after next.

贖 chiu 154 To redeem; to take out
 781 15 of pawn; to ransom.
 chiu mũeh-kĩa^a; to take a thing out of pawn. chiu nãng; ransom a person. chiu-tũg cêk choh châng-hũg; lift a mortgage from fields. cí koi^a chũ úa ài^a kio i chiu, i m̄ hàu^a; I wished to take up the mortgage on this house but he would not consent to it. chiu khi lāi, ẽng jiēh côi lǎi cí? What will be the interest to be paid in taking up the mortgage? khah mãng khũ chiu cũ tũg khũ; if you defer the redemption of the property too long, it will become the property of the occupant.

𠂔 chiu 209 To sneeze, as one does with
 417 2 a cold in the head.
 úa thiã^a-kĩ^a õi phah ak-chiu, khi sĩ thong ló; I hear him sneezing, and so he can now breath through his nose. i chiu-chiu-kie, cêk liēn cũ phah kũ-ă kái ka-thi; he kept sneezing, and sneezed several times in succession.

醜 chiu 164 Abominable.
 52 10 mǎu^a-chiu; ugly. chiu-lõ; ill-looking. chiu sũ; disgraceful conduct.

手 **chú** 64 The hand; the arm.
 754 0 **cêk ciah chú**; one hand.
sang chú khiêh; take it in both hands. **íu chú**; **ciá^a chú**; the right hand. **cô chú**; **tô chú**; the left hand. **chú ê**; dependents.
chú ê hūn ũ kúi kái a tī; he has several brothers younger than he. **chú cê^a hūn ũ a hia^a mē**? Have you any brothers older than yourself? **thóit^a tiêh bô nâng tō**, **cū lōh chú**; seeing that there was no one else present they attacked him. **khui chú**; to begin work. **chú peh m̄ khui**; he cannot open his hand. **klí chú**; to raise the hand. **tī-tiāng soi^a khí chú**? Who first lifted his hand? **kú chú**; vote by show of hands. **kú chú bô hūo tǎi cāng hū**; when it is once settled there is to be no retraction. **chú cê^a**; **chú tói**; the palm of the hand. **chú-cng-thau**; **chú cói^a**; **chú búe**; the fingers. **póit^a káu chú**; to put one's hands behind one. **chú-cng-thau chun chut lāi io ũ tūg tō**; all the fingers are not of the same length; all people cannot be equals. **būa chú phūe kái cǐ**; money that is hardly earned. **chú-tói hūn**; the lines in the palm. **chún cōk**; hand and foot; brothers. **chú-cng-kah**; finger nails. **chú-cóit^a-cak**; finger joints. **chú-thng**; the elbow. **chú-wt**; the wrist. **chú-māk**; the wrist bone. **á cih chú-kut**; to break the arm. **á chú-kut kái cǐ^a**; money gotten by very hard work. **chú-pi**; the arm. **chú-pi-pá**; the fore-arm. **chú khūn**; the fist. **chú ngān**; his hands are cold. **liāh i lāi phah chú-tói**; seize him and ferule him. **phah chú khūn**; to box. **íu chú hàn^a òi^a**; the idler loves to loaf. **sok chú**; **chah chú**; to fold the arms. **khang i kái chú**; take hold of his hand and lead him. **sie kang chú**; to clasp hands. **chú gōi**; handicraft. **pêh chú sǎ**; wrote it off hand. **cô-chú cò lāi bō cǎi**; the workmanship is very fine. **sīm sǐ kek chú**; it is very difficult to do. **sa^a ciah chú**; a shop lifter. **sūn chú khiêh lāi**; bring it as you come along. **cêk chú kùc cêk chú**; to pass from hand to hand. **kāu cǐ-kò lāi ũ ngō lāk chú**; it has passed through several hands before. **ê-chú sēng cǐ^a-chú**; the subordinate becomes the superior. **kùe chú**; to transfer. **thau m̄ kùe chú**; did not succeed in stealing it. **úa m̄ chap chú**; I had nothing to do with it. **mài^a lāi chap kha chap chú**; do not meddle in it in any way. **kōk chú**; a great doctor. **lāu chú**; an old hand. **che^a chú**; a raw hand. **sêk chú**; an expert. **ie chú**; to make the gesture which indicates negation. **iah chú**; to beckon. **chun chú**; to stretch forth the hand. **khūe chú**; a withered arm. **cǐ ciah chú bōi tin-tāng**; I cannot move this

arm. **soi^a khí chú ũi khiāng**, **māng khí chú cau iang**; who first begins overcomes, who last begins comes to grief. **cang chú tō pí**; is gesturing. **cô chú hì**; dress the hands and use them in performing as puppets. **i kam tà^a sǐ cāp chú pōih kiek**; he would make you believe he is a monster. **mīa^a chú**; a famous workman. **hūit-chú**; the five fingered citron, called Buddha's hand. **phóng chú**; to join the palms of the hands. **i kái chú tō phah pá-cê^a**; he is clapping his hands. **kūo kha kúe chú**; it is in the way. **tín kha tín chú**; make room for work. **thóit^a tiêh sǐ cêk chú pít**; I should think it all the same hand writing. **sit chú ka-lāuh khū**; let it fall from his hand. **chú-lap**; **chú-thau**; gloves. **chú-kun**; a handkerchief. **chú-pò**; a napkin. **chú-hūn**; a bracelet. **chú-cak**; a finger ring. **i kái chú kua kái pang-cǐ**; he wears a thumb ring. **chú kua tǎng-cóit^a**; wearing a brass thimble. **chú teng**; a hand lamp. **chú-ūg**; sleeves. **chú-ūg káu**; the cuff of a sleeve. **lāu chú-cng-kah**; let the nails grow long. **i kái chú-cng sǐ cǐ^a-se^a**; that is the sort of work he does. **kah nâng kah nâng kái chú sǐ**; each person's handiwork is peculiar to himself. **m̄ khng pāng chú**; would not let go. **bō kò hōe līm chú**; nothing to use as a rest for the hands. **ēng tiêh khah áu chú**; too difficult to handle. **tī kha, cak chú**; an entanglement; encumbrances. **tūn chú kái lóit-sio**; the custom of shaking hands. **sang chú ip-cǎ**; to shake hands in Chinese fashion.

擦 **chú** 64 To scour; to scrub.
 940 14 **ēng sua chú cǐ^a cheng-khih**; scour it with sand and then it will be clean. **chúu khí**; to brush the teeth. **chúu kút-kút**; scour it smooth. **chúu kng-kng**; scour it bright. **chúu kàu pēh-pēh**; scour it white. **chúu kàn sōh-sōh-pēh**; scrub it till it is of snowy whiteness. **chúu kàu tūg tām nah-sap**; scrub it till there is not the least speck of dirt left on it. **chúu sói**; scrub with water. **chúu hiang-púi-cāu**; scrub it with soap-berries. **mūeh se^a íu**, **chúu tē-kho cǐ^a chúu tit khū**; it is oily, scrub it with tea-seed-cake and you can scrub it clean. **cái chúu ke kùe**; scour it over again. **chúu m̄ khū**; cannot scrub it off. **chúu tit khū**; can scrub it off. **chúu phua khū**; scrubbed it into pieces. **chúu kàu chúu sng**; scrubbed till my hands were tired.

售 **chú** 30 To sell; to dispose of.
 256 8 **hwt chú**; to be disposed of. **ũ lāi móng mūeh chut chú**; a certain thing is now in market. **chúu-bōi**; sell off.

囚 chiú 31 To imprison; a prisoner.
811 2 chiu-hūam; a felon. chiu-
kim; to imprison.

酬 chiú 164 To repay; to requite; re-
51 6 compense.
chiú un; to return a favor. chiú sĩa; to return
thanks, especially by a return present. chiu-
tap tsi un; acknowledge a great favor. chiu
sin cò hì; acknowledge the favor of the gods
by giving a theatrical performance. ềng-chiu
tòa; make large compensation. chiu-lân; a
reward of merit.

仇 chiú 9 Enmity; to revenge.
52 2 chiu-jin; an opponent. chiu-
têk; an enemy. kak chiú; mutual enmity.
ciaⁿ chiú; take vengeance. hiap hũn sêng
chiú; to settle a blood feud. i^o-chiú; to re-
taliate. un cang chiú pò; return evil for good.
hiap chiú; take revenge. ti chiú ti hũn; leads
to enmity and hatred. wn-chiu; a grudge.
chũn-hũn; to detest. si-chiu; hereditary
enmity.

樹 chiú 75 A tree.
777 12 cêk câng chiú; one tree.
chiú sin; the trunk of a tree. chiú kī, chiú
hiéh, chiú kun, chiú-phûe; the branches, leaves,
roots, and bark of a tree. chiú bue, chiú kha;
the top and the foot of a tree. chiú thiâu;
the stump of a tree. tòa chiú, chiú kiaⁿ; old trees
and saplings. chiú-lim; a grove. ko chiú;
dwarfed trees. chiú nĩ; the resin or gum
of trees. ciap chiú; to graft trees. chũn-
bâk; shrubbery. ũ câng tòa chêng-chiu hó cia
im; there is a large banyan to shade them.
chiú tòa pun a; the tree grows and puts forth
branches.

— chng —

瘡 chng 104 A sore; an ulcer.
115 10 chng-kháu; the visible
part of a sore. seⁿ chng; has sores. thau-
môⁿ tiéh chiáng sói, ciaⁿ hòi seⁿ chng; the hair
must be regularly washed then you will not
have an ulcerated scalp. chng kit phí; the
sore is forming a scab. chng-kháu kái phí
bue hó peh tío; the scab must not yet be
picked off the sore. chng-kháu ũn khũ
khuah; the sore has gradually spread. lêng
tiéh chut cheng-chó; ciaⁿ hó ềng iéh khũ
siu chng-kháu; the pus must all exude, then
medicine may be used to dress the sore. khah
méⁿ siu chng-kháu; healed the sore too soon.
chng-kháu chut lêng, chut bue cheng-chó; the
pus has not yet ceased to form in the sore.
chng-kháu cong-kú bõ siu-búa; the sore

never heals up. siu-búa lío ciu kit phí; when
it heals, a scab will form. chng-kháu chĩⁿ
bue-nêk; proud flesh has appeared in the sore.
chng-kháu phêng-hôk lío; the sore is already
well. chng-kháu chũn-jú lío; the ulcer is
healed. chng iéh; salve for ulcerated scalp.
pêh tâk chng; malignant white ulcers. teng
chng; small projecting ulcers. ciang-lái cí
kái chng-kháu káⁿ tiéh phũa kĩaⁿ; this ulcer
will leave a scar.

倉 chng 9 A granary.
949 8 chng-pâng; a storehouse.
chek-chng; a granary. khui chng cin-ci;
open the public granary to save the people
from starvation. kàu móng jít ciu huang
chng; on that day the granaries will be closed
and sealed. tiáh chek jíp chng; buy in
paddy at the granary. ngi chng; a granary
from which food is dispensed to the poor.
chng kâm-tok; an overseer of public granaries.
chng ngâu; bins in a granary. chng bí;
garnered rice. cieⁿ chng; guard the granary.
jíp chng; take into the granary. chẽ chng
khò; examine the stores in a granary.

艙 chng 137 The compartments of a
950 10 boat.
cũn chng; the hold of a ship. thau chng, bue
chng, tang chng; the three hatches. khui
chng; begin to unlade the cargo. huang
chng; seal up the hatches. lól chng tói; put
down into the hold. chõ lól kàu cêk chng;
fill the hold with it.

村 chng 75 A hamlet; a farmstead;
1020 3 hieⁿ chng; a small village.
chng hu; a countryman. chng eng; a hamlet.
saⁿ ke chng; a farmstead.

穿 chng 116 To perforate, to bore, to
119 4 string.
chng gũ phíⁿ; pierce the nose of an ox to pre-
pare it for the leading string. chng hĩⁿ; to
pierce the ears. chng ciⁿ; to string cash.
chng cêk choiⁿ cêk choiⁿ; string them so as to
have a thousand on each string. chng tío
sòh kùe khũ; run a string through it. chng
m jíp; cannot perforate it. chng m kùe;
the string will not go through. chng cêk
pak cu; string a string of beads. chng
cam; to thread a needle. ũ sĩ tío sũaⁿ ciu
chng m kùe; sometimes the thread will not go
through because it is too large. tở gẽ-n ềng
lãi chng-chng chah-chah; goes in and out in a
familiar way at the yamun. i miaⁿ-ke cãi, tĩ
kiaⁿ sũ to chng-chah tit jíp; he is very expert
in getting any sort of case put through.

刺 chhṅ 18 To prick; to thrust into;
1035 6 to stab.

kiaⁿ chhṅ; to assassinate. chhṅ kheh; an assassin. chhṅ-sṅ; to embroider. ki-chhṅ i; to taunt him. chhṅ-sṅ; a sub-prefect. chhṅ sí i; stabbed and killed him. chhṅ kàu hneh lâu; stabbed so as to draw blood. tōiⁿ cǎi, chhṅ m̄ jip; it is very solid, I cannot drive the knife in. cam chhṅ tiēh chhṅ; thrust a needle into his hand. m̄ cai thau, khut cam chhṅ tiēh; inadvertently got pricked by the needle. chhṅ cǎi khṅ; broke it by the thrust. chhṅ kàu chap-chap-chhṅ; broken into fragments by the thrust. chieⁿ li-li chhṅ; continuous thrusts from spears.

桌 chhṅ 75 A table; a stand.
82 6 iⁿ chhṅ; a round table. si-sien-chhṅ; a square table, for only four sitters. poiⁿ sien chhṅ; a large square table, for eight sitters. chhṅ-kūiⁿ; a table with drawers. iⁿ-chhṅ sien-cíeⁿ; an oval table. kí-chhṅ; a long narrow table. kē chhṅ; a low table. chhṅ pōiⁿ; an oblong table. chhṅ kínⁿ; a small table. chhṅ iⁿ m̄ueh-kiaⁿ; furniture. tōa chak chhṅ; a large lacquered table. iⁿ-chhṅ; a judge's bench.

床 chhṅ 53 A bedstead.
115 4 m̄n-chhṅ; a bedstead. cēk tieⁿ tōa m̄n-chhṅ; a large double bedstead. tōa chhṅ chieh; a mat for a double bedstead. m̄n-chhṅ pang; the bed boards. m̄n-chhṅ phín; the head and foot boards. m̄n-chhṅ kái ti-tu téng; the frame of a tester. m̄n-chhṅ hūeⁿ; the braces between the posts of a bedstead. m̄n-chhṅ thek sǐ hó peh-cíeⁿ m̄n-chhṅ; the rungs of a bedstead assist one in climbing into the bed. chak m̄n-chhṅ; a lacquered bedstead. tín tóit m̄n-chhṅ; a bedstead with a rattan bottom. khàng chhṅ; a divan. jī chhṅ; a medium sized bedstead. saⁿ hó m̄n chhṅ; a small bedstead. chhṅ pho; bed and bedding. cíeⁿ chhṅ; go to bed. jít tâng cǎh, mēⁿ tâng chhṅ; messmates and bed-fellows. uaⁿ chhṅ; set up a bridal couch. pàng tō m̄n-chhṅ kha; put it by the bedstead. út tō m̄n-chhṅ kí; slept on the edge of the bedstead.

蹲 chhṅ 157 To sit on the heels; to
1021 12 squat. chhṅ kàu kha sng; squatted till his legs ached. tō hū chhṅ piⁿ tō chhṅ; squatting by the wall. koi tō chhṅ; the hen is squatting. phah kàu i bōi chhṅ bōi khǎ; beat him so he can neither squat nor stand. chhṅ-phiu pūah lōh khṅ; tipped over backwards in squatting down.

— cho —

粗 cho 119 Coarse; rough.
1008 5 cho iⁿ; coarse and fine. cho liap; coarse grains. pò cho; the cloth is coarse. lú sí bōi cho pò a sí bōi iⁿ pò? Do you sell coarse or fine cloth? cho cǎh; cho khau; coarse food, mōⁿ cho tió; its hair is coarse. cho-sók nāng; a vulgar person. cho-máng; rude; unpolished. cho phūo; a coarse complexion. cho kang-hu; rudely constructed. cō lāi khah cho; it is too roughly made. cho-chiō ũe; coarse language. cho cai tō-lí; partly understood doctrines. cho sim; heedless. cho sim, táⁿ tōa; rash and bold. íam kùí íam o, bí kùí bí cho; when salt is dear it is black, and when rice is dear it is coarse.

腠 chò 130 The flesh next the skin.
963 9 chò-lí; the fiber or brawn. cí kái pēⁿ tō chò-lí, ío chíen; this disease is in the muscle, and is not deep-seated. í kái chò-lí cē khui cū kōi kám tiēh huang sǎ; when the pores are open one is more easily affected by harmful winds.

醋 chò 161 Vinegar; pickle.
1008 8 cū-bí chò; vinegar made from glutinous rice. kieⁿ chò; spiced pickle. sng chò; sour pickle. íeh chò; medicated vinegar. hū-seⁿ chò; the pickle of mashed fish. chò tih; a pickle dish. suah chò; season with vinegar. tham chò; add ingredients to make more vinegar. chò thē; the mother in vinegar. chò koi; animalcules in vinegar. cō chò m̄ sng; your vinegar has no sourness. cǎu chò kiaⁿ, m̄n khuaⁿ m̄iaⁿ; one who can make good vinegar, need not cast horoscopes to ascertain his luck.

湊 chò 15 A concurrence of circum-
963 9 stances; to gather. chò khá; chò khǎ; a fortunate coincidence. chò kàu sio; just enough for the occasion. chò-cip cō cēk ē; casually collected together. chò ngō ũa lāi; just as I was coming. chò m̄ kàu; happened to be insufficient. chò sio; happened to be enough. khieh lāi sie chò; bring it and put it in with the others. chò tiēh ũa m̄ ôiⁿ; it happened that I was not just then at leisure. cí phāⁿ chò, m̄ phāⁿ tō; fear only a concurrence of circumstances other than what is expected. chò cōi; accidentally assembled.

愁 chō 61 Mournful; grieved.
963 9 chō bái pnt tīen; lowering eyebrows. iu-chō; sorrowful. chō-būn; melancholy. sio chō; assuage grief. chō-iong móaⁿ mīn; a rueful face.

— chōi —

粉米 chōi Rice flour.
590 ceng chōi; to make rice flour

— chōiⁿ —

千 chōiⁿ 24 A thousand.
980 1 cāp peh kīe-cō cēk chōiⁿ; ten hundreds are called one thousand. chōiⁿ suaⁿ b̄wn cūi; over innumerable mountains and seas; very far off. kheng cōk chōiⁿ chiū; congratulate the empress on her birthday. chōiⁿ lí bē; a swift courier. chōiⁿ kim bói chū, b̄wn kim bói lín; thousands of dollars may buy a house, but millions of dollars will not secure good neighbours. chōiⁿ-b̄wn m̄ hō khū; beyond all doubt, it is inexpedient to go.

筴 chōiⁿ 118 A small broom; to scrub
801 6 with a broom.
tek-chōiⁿ; a bamboo broom. siu-chōiⁿ; a stiff broom. chōiⁿ cheng-khih; scrub it clean with a broom. koi-mōⁿ chōiⁿ; a feather brush. cang chōiⁿ; a coir broom. hīⁿ chōiⁿ; an ear brush. chōiⁿ pūg-lōi; scour the skimmer. chōiⁿ thūn; the annual house-cleaning.

抓 chōiⁿ 64 To scratch for food.
32 4 kio koi pēⁿ-iēⁿ, m̄ chōiⁿ cū bō ciah; is like the fowls, that must either scratch or go without food. koi tō chōiⁿ thō-ē; the hen is scratching the ground for food.

慫 chōiⁿ 61 To inspirit; to incite; to
1023 11 urge on; to stir up; to arouse. sī i chōiⁿ i khū cō; it was he who put him up to do it. ūa pūg-pūg m̄ lāi, sī khut i chōiⁿ kàu thām cāⁿ lāi; I should not have come of myself, but I was pestered so constantly by him that I came. lū hō chōiⁿ i nā kō; you should urge him to stay there.

蠶 chōiⁿ 142 Silk-worms.
947 18 chōiⁿ keⁿ si; silk-worms spun silk. chōiⁿ si; the silk spun by silk-worms. chōiⁿ-kōiⁿ; cocoons. chōiⁿ tūn; the chrysalis. chōiⁿ iah; the moth. chōiⁿ ūng; the eggs. cī khī chōiⁿ ío tōa tío; this sort of silk-worm is large. chōiⁿ ciah sng-sūi hieh; silk-worms feed on mulberry leaves. chí chōiⁿ; to keep silk-worms. jū chōiⁿ ciah hieh; like the consumption of mulberry leaves by silk-worms. ǒ chōiⁿ bái; beetling eyebrows.

— choih —

泣 choih 85 To weep silently, to sob, to
396 5 catch the breath as in sobbing.

i choih mīh sū? What is she crying about? kàu kàu choih; wept so violently as to sob. kàu hiah h̄wn-lío tō choih; after he had stopped crying he still continued to sob.

— chok —

觸 chok 149 To excite; to stir up; to
99 13 offend.
chok tiē i kái nō; excited his wrath. chok tiē i seⁿ khi; made him angry. chok māk kiaⁿ sim; arouse the attention in such a way as to excite fear. chok-khiⁱ i kái siēⁿ-thūn; arouse his attention. chok-keng seⁿ-chēng; to irritate. chok hūam; to sin willfully. chok tiē cū khi; if you touch upon that he becomes angry.

戮 chok 62 A stamp; a die; a seal.
84 14 khap chok; affix a stamp. kip cēk kái chok pun i; gave him something to use as a stamp. tō kuaⁿ kō nía kái chok; received a stamp at the magistrate's office. tiaⁿ ā-sī bō khap chok, kuaⁿ m̄ kheng siu; the magistrate will not receive a paper which has no stamp upon it

捉 chok 64 To gripe; to seize.
82 7 chok liāh; to gripe firmly. ūah chok; caught alive.

促 chok 9 To constrain; to urge.
1015 7 kek chok; to press urgently. pek chok; to hurry. kek-kek chok-chok; much straightened. kek-kek chok-chok to cō bō hō m̄h; a fine piece of work cannot be done in haste. si-hāu khah pek-chok; the time is too short. m̄iⁿ khah tō-chok cū hō; if not too hurried, it may be done.

蹙 chok 157 To contract the brows.
1014 11 sang bái cō-nī chok-chok? Why do you frown so? h̄wn-lō kàu sang bái chok cō cēk ē; so sad that his eyebrows were drawn together. bāi-thūn cē chok, sim lāi cū phah tiaⁿ cū-ì; with one contraction of the eyebrows, his mind is fully made up.

— chong —

聰 chong 128 Intelligent; clear headed.
1024 11 chong-mēng, tī-hūi; clear headed and sagacious. hīⁿ chong, māk m̄ mēng; has good hearing but dim eyesight.

充 chong 10 To fulfill; to act in the
109 3 place of; to become.
chong-múaⁿ; chong-cok; to fill up. chong
kong; become public property. chong-tng
che-hiah; act as constable. phôiⁿ i khù kháu
gũa chong-kun; banished beyond the frontier
to become a camp-follower. ké chong kuaⁿ-
tíⁿ; assume the style of an official. sêng
chong; discharge the duties of an office. i sĩ
chong tĩ nãng kái khueh? Whose place is he
filling?

冲 chong 15 To rise up; to rush upon;
109 4 to pour hot water upon and
infuse.
chong thiⁿ; to rise up to the heavens. Ẽn-khì
chong thiⁿ; his wrath waxed so as to fill the
sky. nõ hwt chong kwn; in his anger his
hair rose on end so as to lift his cap. chong
thiⁿ tit pue; can fly into the clouds. i kúⁿ
tõa phit bé tit-tit chong-jíp chák íaⁿ lǎi; he
dared to rush alone straight into the enemy's
camp. chong phũa khù; rushed against and
broke it. kúⁿ-jít kái jít-cí sie chong; to-day
will be untoward. sĩ-jít sit chong; the time
is adverse. chong tìeh i kái pũg mǎⁿ; un-
favorable to his own fate. chong cǎng; to
disagree with. tǎⁿ ẽ chong tìeh i; said what
offended him. chong ceng tê lǎi cǎh; infuse
a cup of tea to drink. chong choh ngỗ-hún;
make some arrow-root porridge. chong ieh-
bũah; steep medicinal powder. chong choh
nêk-kúi; steep some cinnamon. chong sǎi-
páⁿ; pour hot water on dried persimmons. i
kái bí cũ chong khí lǎi; its flavor escapes in
the steam rising from it. hũe-kuang chong
thiⁿ; the fire illuminates the sky. in chong
khí lǎi; the steam rises. chong lǎi m̄ sêk; it
is not steeped enough. chong cũ, chong cũi;
steeped in wine or water.

忽 chong 61 Hurried; agitated.
1024 5 lǐ chong-chong àiⁿ khù i
kò? What are you going in such haste? cêk
sĩ chong-chong put kíp kio lǐ tǎⁿ; the time is
too hurried for me to tell you about it now.
lǐ mǎiⁿ chong-chong mǎng-mǎng, khuaⁿ-khuaⁿ
lǐ; do not be in haste about it, arrange it at
your convenience.

忡 chong 61 Sorrowful; mourning.
109 4 i cí hũe kái sim chong-
chong; at this time her heart is very sad.

料 chong 120 chong-tĩⁿ; to bother, to
414 2 perplex, to entangle.
i cong-kú tó chong-tĩⁿ i; she is always bother-

ing him. chong-tĩⁿ kàu nãng kang-khó cǎi;
involved to such an extent as to be greatly
distressed. chong-chong tĩⁿ-tĩⁿ; much ham-
pered.

崇 chong 46 To reverence; to approach
110 8 with respect. i cun-chong
i cò tǎa; he treats him within the respect due
a superior.

從 chong 60 To follow; to comply with;
1024 8 from; whence; since.
thiaⁿ chong; heedfully regard. sũn chong;
obediently follow. sũn chong; trustfully follow.
cun chong; respectfully follow. tũe chong;
follow on behind. chong nǎng; follow his
instructions. chong lǎng; follow orders. i sĩ
chong tĩ cêk kǎ? Of what sect is he? chong
sim sỏ ùiⁿ; follow his own wishes. bô chong
jíp chũ; there is no way to carry it out. lǐ àiⁿ
chong úa a m̄? Are you going to comply with
my wishes or not? jím chong lǐ; do as you
like. khut chong; comply by constraint.
ngũn chong; willing compliance. sam chong
sĩ-tek tở ke chong pẽ, chut kè chong hu, hu
sĩ chong cũ; hũ-jĩn sĩ tek, iong-mǎu, kang-hu,
tǎⁿ-ũe, pin-hẽng; the three feminine duties
are to obey one's father before marriage, to
obey one's husband after marriage, and to obey
one's son in widowhood: the four feminine
virtues, are neatness in dress, diligence in work,
carefulness in speech, and propriety in conduct.
cũ chong úa lǎi kàu tǎⁿ; from the time when I
came until now. chong kim iⁿ ǎu; from this
time forth. chong m̄ pat cũe-seⁿ; it has never
been so before. chong sỏi kàu tǎa; from in-
fancy to age. lǐ chong tĩ-kò lǎi? Where do
you come from? àiⁿ chong tĩ-kò khù? Where
are you going? chong-chong iong-iong; un-
embarrassed. chong-iong cũ; give a little
more freedom. chong lǐ kái i; follow your
idea. iⁿ-keng chong liang lío; has already
reformed. chong tǎng ngĩ cũe; judge the
offense severely. thiⁿ m̄ chong nãng ngũn;
heaven does not comply with human wishes.
chong tĩ-kái sĩ-hũn cũe-seⁿ? Since what time
has it been thus? chong tĩ-kò thốiⁿ
chut? At what point did you discover this?
chong tĩ-kái sin-seⁿ thǎk-cũ? With what tea-
cher did you study? lǐ kim-nĩ tở chong tĩ-
tiang? Whose school do you attend this year?
chong-chũ cũ siang-hỏ; since that time they
have been on good terms with each other.
chong thân kàu búe tǎⁿ úa thiaⁿ; relate it to
me from the beginning to the end. chong
gũa phah jíp; go in from the outer surface.
chong lǎi hwt chut; springs up from the

interior portions. **chông hủ** tới khí lải; comes up from the bottom of it. **chông cù-ce** lải; came from school. **chông sòi ữ** tồa; great results from small beginnings. **chông-côi** sĩ cộ-nỉ? How was it formerly? **chông-kó** bũ ữ kải; there never before was any such thing. **chông-kó** m pat thốiⁿ-kỉ; never saw it before. **chông kải** thốiⁿ kễ; look down from a great height. **tùe chông** i kải iê; follow his example. **chì mũg lữ** kải sin chông tĩ-kỏ lải; ask you to consider whether you are doing your duty to those who bore you. **chông-lải** bô kải; there has been none such hitherto. **chông-lải**; heretofore. **chông-côi**; aforesaid. **chông kó**; from olden times. **chông kim í** ầu lữ tiêh ộh hỏ; henceforth you must learn to do well. **chông lữ** cũ sĩ; that is what I will do, I will comply with your wishes. **bộ chông** cũ kủ; the mother is ennobled through her son. **chông sến** jũ liu; follows righteousness as water its channel. **chông pùe-ầu** khủ thối; looking backward.

葷 **chỏ** $\frac{140}{9}$ Strong smelling vegetables; 268 all meats included among those forbidden to those who fast. **lủ caih ce** a caih chỏ? Are you a vegetarian or do you eat all sorts of food? **phỉ** tiêh chầu chỏ; smelled a strong savour. **cía pía** sĩ ce kải a chỏ kải? Have these cakes any animal fat in them? **i caih ce**, **mải** mak tiêh chỏ; he is a vegetarian, so do not put in what he cannot partake of.

初 **chỏ** $\frac{18}{5}$ At the first; in the beginning. 91 **úa** tâng hủ chỏ-chỏ cũ kio lủ tầ; I told you so in the very beginning. **lủ tưng** chỏ cộ-nỉ tầ? What did you say in the beginning? **chỏ hwt**; at the opening. **chỏ** lải; the new comer. **chỏ ộh**; the new scholar. **chỏ se**; the first born. **chỏ khui** po-thâu; a newly opened port. **a chỏ kỏ**; this raw hand. **chỏ nỉ**; in the first years. **chỏ-thâu-ê**; at the commencement. **kỉa** lểng cũ chỏ; at the first promulgation of the order.

草 **chỏ** $\frac{140}{6}$ Rough, hasty, careless; the 956 running hand; a rough copy or original draft. **sía chỏ jĩ**; write the running hand. **lỏ-chỏ**; rough, careless, slight. **tiêh kang-hu** cộ, **mải** lỏ-chỏ; must do it neatly, and not slight it. **i kải** kang-khủe lỏ-chỏ cẩ; his work is done without pains. **chỏ kỏ**; the rough draft. **jềng** cúa khí chỏ; the original draft of an essay or document. **cín chỏ** put hủ; the copy and the original do not agree. **phah chỏ**; make a rough draft.

楚 **chỏ** $\frac{75}{9}$ Distress; completed. 94 **khỏ-chỏ**; anguish. **sủ m** tit cỉ kải khỏ-chỏ; cannot endure this agony. **cheng-chỏ**; done. **cheng-cheng chỏ-chỏ**; all finished up. **lỉ** cheng chỏ; completely arranged. **tâng soi** tầ cheng-chỏ; it was all talked over and settled beforehand.

錯 **chỏ** $\frac{167}{8}$ To mistake; to err; wrong. 1004 **bộ chỏ**; it is all right, there is no mistake. **bộ cha-chỏ**; without an error. **bộ cha bộ chỏ**; without a single mistake. **thối** chỏ nâng; made a mistake in the person. **thĩa** chỏ ể; made a mistake in hearing. **cộ** chỏ sủ; erred in doing. **kỉa** chỏ lỏ; took the wrong road. **khỉeh** chỏ mủeh; took the wrong thing. **tầ** chỏ; a slip of the tongue. **cong-kủ** cộ chỏ; always doing the wrong thing. **chỏ** chử; a slip of the hand. **chỏ** chử phah sĩ i; killed him by accident. **chỏ** chử ka-lầu khủ; let it fall by a slip of the hand. **chỏ-gỏ**; to mismanage. **chỉw** m jĩn chỏ; wholly refuses to confess his error. **cái jĩn chỏ cũ hỏ**; if you confess the fault it will be all right. **lủ chỏ** lỏ; you are already astray. **sỉe** chỏ; err in reasoning. **chỏ-tầ**; in error.

糙 **chỏ** $\frac{9}{13}$ Rough, hispid, not smooth. 95 **mông** tiêh cho-cho chỏ-chỏ; it feels very rough. **thối** tiêh chỏ-chỏ, m kng-kủt; it appears very rough and has no gloss on it.

銼 **chỏ** $\frac{167}{7}$ To file; to rasp; a file. 1004 **khĩa** kỉ chỏ lải chỏ; take a file and file it. **chỏ i kng**; file it smooth. **chỏ kàu** pẻ-pẻ; file it down even. **ềng** chỏ-kỉa chỏ ẳg; file it in two with a thin file. **hỏ**-cỉh chỏ; an oval file.

脰 **chỏ** $\frac{130}{7}$ Tender; friable. 1004 **nêk** chỏ-chỏ; the meat is very tender. **ầu** chỏ; friable from decay. **chỏ** kio jũn tũi-mỉn; friable is the opposite of tough.

糙 **chỏ** $\frac{119}{11}$ Paddy which is hulled but 956 not pounded; rude; rough. **chỏ bí**; unpounded rice. **khah** chỏ; too rough and rude. **cho-chỏ**; coarse and crude. **chỏ** hủe; coarse goods.

挫 **chỏ** $\frac{64}{7}$ To humble; to take down one's 1004 pride; to break the spirit; to cow. **chỏ i kải i kải jũe-khỉ**; brought down his bravado. **cẻ** chỏ tiêh jũe-khỉ cũ bộ tá; as soon as his courage is once outbraved, he will no longer dare bully people.

貯 chō 154 To contain, to hold; to
91 5 receive.

hō chō cū; it is good to keep spirits in. cī-kāi bōi chō cī hū-kāi; this does not hold less than that. cī kái tōa úa chō nō seng bí; this large bowl holds two quarts of rice. khieh kái mūeh hō chō; get something to put it in. khieh ke nō kái pua chō che-kúai; get two more trays to put the fruit on. chō m̄ tít; it will not hold them all. chō kàu cēk puah tī-tī; holds a pot full. chō tē; it contains tea.

— choh —

撮 choh 64 A quantity; to gather up;
1006 12 to take out.

cēk choh thō; a little earth. bói choh iam; buy some salt. chun cēk choh-kia; have a small quantity left. khieh choh-kia-nī lai; bring a little of it. cī cēk choh khieh khū cham-pàng hū cēk choh kō; take this and mingle it with that. khieh cēk choh cūi lai pun úa ciah; bring me some water to drink. chong choh tē lai; make some tea. ciah choh-kia pŋg ló; has eaten a little rice. choh hía ío chiet-ló kái lai tã; make a summary of what is most important and tell it. nāng-mūeh cōi, choh kú nāng lai iam; there are a great many of them, select a few of them to come and recite. thòng choh kú nāng; took a few of them at random. thòng choh cēk cak lai mŋg; take a verse at random and ask questions about it. choh cēk pág lai thoi i pat a m̄ pat; select a volume and see whether he is familiar with it. sūi i choh, tō pat; whatever he takes up to question them upon, they prove familiar with it.

促 choh 9 Contracted.
1015 7 i kái bái cō-nī choh-choh nē? Why does he scowl so? kái bái choh cō cēk pé; his brows are drawn up into one mass.

喀 choh 30 To cough because of some-
429 9 thing in the throat.
i ciah ló choh ân; when swallowing it, it strangled him. khua-khua nē, mō choh-ân; take it leisurely, and do not strangle yourself with it.

— chu —

趨 chu 156 To follow the fashion of
1010 10 the time.
chu sī; follow the prevailing style. chu sī; cleave to the strong. mia-ke phun chu; an expert sycophant. tō gē-mŋg tēng phun-chu; a hanger on at the yamun.

剝 chu 18 To prune; to lop off.
821 10 chu tōi chiu ki; prune off the branches. húa ki-íe tiēh chu tōi; those small branches must be lopped off. chu kàu cēk ki kng-kng; pruned so as to leave a bare branch.

娶 chú 38 To take in marriage.
1011 8 chú chi; take a wife. chú chiap; chú phien-pàng; take a concubine. kī chú; a second marriage. kē chú; marry and give in marriage.

處 chú 141 To judge; to adjudge.
94 5 chú cām; sentence to execution. chú hun; judge of one's fitness for a post. kau pō ngi-chú; hand him over to the Board for sentence. chú sī kái sū kang-khō; it is difficult to decide what is right in the affairs of this world. chia kong-chin thō chú; ask arbitrators to decide. thia nāng khŋg-chú; act in accordance with the advice given.

取 chú 29 To apply to one's own use;
1010 6 to select for use; to appropriate; to lay hold on.
khō-chú; suitable. cī kái nāng khō-chú; this person is very suitable. tã ũ khō-chú; tōa-tōa hō-chú; very appropriate. bō cēk kĩa hō-chú; wholly suited. thoi tiēh tã-tã chú i; consider him a very suitable person for the place. chú-tēng; promoted. chú lāk; to pursue pleasure. chú chie i; got the laugh on him. siang chú, tong chú, chū chú; the highest on the list of graduates, those near them, and those lower down. i kái ũe hō chú-sin; his report is trustworthy. chūn m̄ hō chú-sin; it is not to be relied upon. cū chú kī hūa; he brought this misery upon himself. cía sī i ka-kī cū chú, m̄ sī nāng hāi i kái; he brought this upon himself, and no one else is responsible for the injury. chú cēk kī chiu ki; laid hold on a branch. chú ũ cīe; could not get up by holding on to it. cī kái chú cō seng, cī kái chú cō tōa, cī kái hō chú cō thū; that one will do for a male performer, that one can act the part of a female, and this one may be the clown. pēng-toa chú ngūn cēk choi nē; this draft is for a thousand taels. lū chú cī kái hō, úa lí chú hū kái hō; you take that one for your use and I will take this one for mine. chú i cēk sang māk hō; consider his eyes the best. àm chú; make use of secretly. chú cūi, chú tē; choose water or tea for use. chú khū kúi chú khū kē; placed high or low on the list. chú tō kō-tóng; ranked as a curiosity.

採 chú 64 8 To pluck, to pick, to gather.
944 8 choh kúe-cí khut nāng chú
kàu ló-ló; the fruit has all been plucked by
some one. i khù chú cháu-ieh; she has gone
to gather medicinal herbs. khù chú kī thò-kī
lú-kī lái; go and pick a sprig of peach and
one of willow, and bring them here.

主 chú 3 87 4 chù-nāng; a resident of the
place; a native; the host.
chù-nāng sĩ tī-tiāng? Who is the resident ma-
nager? úa sĩ chù-nāng lú sĩ nāng-khek; I
am a native, and you are an alien. hāh tít
chù-nāng ì piēn-sĩ hō kang-lu; if it suits the
notion of a resident of the place, it is certainly
well made. tō ke ũ nāng-kheh, chut gūa cía
ũ chù-nāng; if you have guests when at home,
you will have hosts when you go abroad. hū
kō ũ chù-nāng-thāu a bō? Is there any one
there who exercises hospitality to new comers?
chúa" i lāi cō chù-nāng; invite him to act as
host and assist in entertaining the guests.

處 chù 141 94 5 A place; a spot; a condition.
sì chù; on all sides. kak
chù; everywhere. chù-chù to sĩ cìe"-se"; it is
just so in all places. tō pāt chù; elsewhere.
nō chù tō sie ce"; there is rivalry between the
two places. cí chù bō hue, pāt chù chái; if
there are no flowers in this spot, pick some
elsewhere. pāt chù cǎi-se"? How is it else-
where? bō sīm-mih hō chù; there is nothing
very good about it. tō-lí sueh kàu hō chù;
the doctrine was so explained as to benefit the
hearers. tà" i kái tō chù; spoke of his short-
comings. cū ũ hō chù; it has good points.
kūn-kī chù; the General Council of State. ía-
bú chù; the Military Council.

屋 chù 44 1064 6 A house; a dwelling.
cēk cō chù; cēk koi" chù;
one house. chù tī; the building spot. chù
tiē"; a building lot. chù-téng; the roof of the
house. chù cú; the owner of the house. tōa
chù; a large house. chù kía"; a hut. chù
ài" khí jiēh khuah? How large a house are
you going to build? tō khí sin chù; is
building a new house. siu-síp kũ chù; to
repair an old house. lāu chù; an old house.
lāu chù-pi"; an old neighbour. tāng chù tīu;
live in the same house. i tō cìe" chù; he is
guarding the house. lú chù tō tī kō? Where
is your home? bō chù bō sō; without house
or home. tót" chù; to mortgage a house.
chù sĩ tūg kái; the house is taken on a
mortgage. chù-tōi"; a tenant. sùe chù; to

hire a house. chù cō; house rent. nāng sĩ
chù thē"; people are the props of a house. lú
tī-tiāng-sĩ ài" khù chù? When are you going
home?

措 chù 64 1008 8 To put; to set in order.
chù-tī mūeh-kia"; to get
things in order. chù chiu put kíp; put his
hand to it too late.

趣 chù 156 1011 8 Agreeable; attractive.
chù-bī; amusing; queer;
pretty. chù-bī sĩ; amusing beyond expression.
chù-chù bī-bī; exceedingly interesting. nē,
chù-bī chù-bī; very winsome. sĩ cǎi ũ chù-
bī; really agreeable. bō sīm-mih chù-bī; not
particularly pleasing. i sĩ tō tǎ" chù-bī kái;
he is telling what amuses. bō chù bō bī;
altogether uninteresting. a-no"-kia" chù-chù
bī-bī; the child is very winsome.

徐 chú 60 819 7 Leisurely; with dignified
slowness.
chu-chu nē, mài" khah mē"; be moderate and
composed, do not be in a hurry. chū-chū nē
kia"; move sedately along.

— chúa —

歪 chúa 77 1037 5 Awry; askew; deflected.
cam bōi chúa; the needle is
not bent. cō lāi chúa; it is made crooked. i
kái chùi chúa-chúa; his mouth is drawn to one
side. chúa chùi; a wry mouth. tiē" chúa
chùi; to make faces. ôi-tóit-hū lún kàu chùi
chúa; the sole endures till its mouth is drawn
out of shape; his appearance of suffering is his
natural aspect. i kái bō tī khù chúa; his cap
is put on askew. i kái thau-khak se" lāi
chúa; his head is deformed. phī" chúa; his
nose is crooked. cō chúa; sit in a slovenly
attitude. mài" pàng chúa; do not set it down
askew. kía" chúa lō; went by the wrong
road. cùn sái chúa kùe hē" pôi"; sail the boat
at an angle in crossing to the other side. cǎi"
sā khù chúa; the arrow was shot to one side.
mài" khia chúa; do not loll nor lean against
anything when you stand. kù khù chúa;
sawed obliquely. jīt-thau chúa tām-kia" ló;
the sun is already a little past the meridian.

引 chūa 57 1102 1 To lead on; to bring
forward; to induce; to
confirm in; to perpetuate.
chūa cú kái nāng; pilots. chúa cú cùn; a
pilot boat. i cìe"-se" chūa nāng ló; by thus
doing he brings dislike upon himself. cēk kái
lī chúa nāng siēh, cēk kái lī chúa nāng ùi; the

one gets people's love, and the other gets people's fear. *ũ năng tở chũa cũ kôi pat*; if there be some one to lead the way, it will be easy to follow.

帶 *chũa* $\frac{50}{846}$ $\frac{8}{8}$ To lead; to conduct, to guide.
ín chũa; to guide. *lú pat lō, hō ín-chũa i*; guide him, since you know the road. *khut i ín-chũa khù cò m-hō kái sũ*; was lead into evil by him.

娶 *chũa* $\frac{38}{1011}$ $\frac{8}{8}$ To bring home in marriage.
chũa bó; to bring home a wife. *chũa sim-pũ*; take a wife for one's son. *chũa jĩ-năng*; take a concubine. *chũa chiah-kha*; take to wife a woman whose feet have their natural shape. *chũa sin-nie*; to bring home the bride. *chũa sun sim-pũ*; take a wife for one's grandson. *m̃ kè m̃ chũa*; neither marry nor give in marriage. *chũa a bũe?* Has he yet taken a wife? *tiang-sĩ ài kio i chũa?* When are you going to take a wife for him? *i sĩ chũa năng cẽk chut kái*; he has taken a wife who has been married before. *chũa côi a bũe?* Have you taken wives for all your sons yet?

— *chũa*^a —

門 *chũa*^a $\frac{169}{786}$ $\frac{1}{1}$ To bar; to bolt.
chũa m̃ng; bar the door. *m̃ng tiẽh chũa hō*; you must bar the door tightly.

— *chuah* —

颳 *chuah* $\frac{182}{470}$ $\frac{6}{6}$ To drive on or sweep up as a whirlwind does; to blow fitfully and strong. *khut huang chuah khù*; blown off by the wind. *mài khut huang chuah cẩu khù*; do not let it get whisked away by the wind. *cĩ kái sĩ khut huang lih khù kái*; this has been torn by the wind's flapping it.

欺 *chuah* $\frac{76}{342}$ $\frac{8}{8}$ To deceive intentionally; to cheat; to impose upon; to befool. *chuah i m̃ cai*; imposed upon his ignorance. *chuah m̃ cai cũ cẩu khù*; took advantage of her not being on the lookout and made his escape. *cẽk-hũe sui-sĩ chuah tit kùe, ẽ jĩt cũ chuah m̃ kùe*; though you have fooled him once, you won't be able to do it again. *bộ sie chuah*; no deception practised by either party. *chuah nâng m̃ cai thối*; took his opportunity when no one was looking. *i còi-se sĩ ka-kĩ chuah ka-kĩ*; he is thus cheating himself.

掇 *chuah* $\frac{64}{913}$ $\frac{8}{8}$ To pluck; to pull.
chuah tĩo i kái tín; pull off the tendrils. *mài chuah tĩo i kái hue-hah*; do not pluck out its petals. *chuah tĩo i kái mộ*; pulled out the fur.

迤 *chuah* $\frac{162}{274}$ $\frac{5}{5}$ To go off at the side; to deflect.
chuah tũi hũ cẽk pòi kò khù; turned and went off on that side. *chuah tũi sũe lō kò khù i kũn*; turn off and go by the side path and it is nearer.

— *chuang* —

衝 *chuang* $\frac{144}{109}$ $\frac{9}{9}$ *chuang-cũang*; to butt against; to come in collision with; to run foul of; to go counter to. *i m̃ cai chuang-cũang tiẽh i mĩh sĩ*; she does not know in what way she has offended him. *i còi sĩ to sĩ chuang-chuang cũang-cũang i, chũn bộ keng i lẫu-tĩa*; he is all the time acting contrary to his views, and pays no regard to him as his senior. *ĩ chuang-cũang li mài khù, táng i lải sĩu-put-sĩ*; if he has offended you do not be vexed, but wait until he comes and apologizes to you.

闖 *chuàng* $\frac{169}{21}$ $\frac{10}{10}$ To push ahead rudely, without regard to etiquette.
chuàng tũu; to rush across in front of others. *chuàng tiẽh i kái bé-thần*; bolted across in front of his horse. *tit-tit chuàng jĩp khù*; bolted straight in. *tit-tit chuàng kùe khù*; bolted right across. *thềng chuàng*; rushed ahead with no regard to politeness. *chuàng chut sĩ lải, bộ năng chái lũ*; if you introduce the business unceremoniously no one will pay heed to you. *i hie hàu chuàng sĩ, ũ jĩt tiẽh chuàng chut hũe lải*; he is so fond of rudely intruding into matters, that he will some day find himself in trouble.

— *chue* —

吹 *chue* $\frac{30}{101}$ $\frac{4}{4}$ To blow.
chue sĩo cẩu gẫu; play on wind instruments. *mài khut huang chue cẩu*; do not let it get blown away by the wind. *pun huang chue phũa*; torn by the wind. *khut huang chue lih*; rent by the wind. *tĩa huang chue cĩh chũu ki*; a high wind breaks limbs from the trees. *m̃-hō pun huang chue tiẽh*; do not expose yourself to the wind. *huang chue lải liang-liang*; the wind blows cool. *huang chue củi mĩn, củi cũ cẽk-cũe-hũn cẽk-cũe-hũn*; the wind blowing over the water makes it ripple in long lines.

炊 chue 86 To cook food by steaming it.
102 4 chue pŭg, chue hŭ, chue nêk, chue kúe; to steam rice, fish, flesh or cakes. khieh pàng lêng-sŭng tó lăi chue; put it in the steamer and steam it. hip miⁿ-miⁿ cŭnⁿ chue ôi sêk; cover it in tightly and then it will steam thoroughly.

髓 chue 188 The marrow.
827 13 knt chue; the marrow of a bone. ie-kut chue; spinal marrow. gŭ knt chue; beef marrow. tŭ-knt chue; pigs' marrow. thâu-khak chue; the brain. lŭ thâu chue; fish brains. tŭ-thâu chue; pigs' brains. cŭh i kái chue; suck out the marrow. cí ieⁿ ieh ôi pŏ ceng-chue; this medicine strengthens the bones. hŭn jip knt chue; hatred has penetrated his very bones.

筭 chue 118 A switch, stick, or club.
101 8 io koi m̄ ùi chue; a hungry fowl does not mind the switch. lŭ mŭiⁿ tŏ kŭe kuaⁿ-chue; do not yell as if you were receiving an official beating.

覓 chue 147 To seek; to search.
596 4 chue tieh; has found it. chue m̄ tieh; cannot find it. chue lô; trying to find some way. chue ki-hŭe; seeking a good chance. chue phăng; on the watch for a good opportunity. ang chue-m̄-kìⁿ bó, bó chue-m̄-kìⁿ ang, pŏ chue-m̄-kìⁿ kíaⁿ, kíaⁿ chue-m̄-kìⁿ pŏ; husbands were searching for their wives, and wives for their husband, fathers for their children, and children for their fathers. a-sŭ m̄-kìⁿ-khŭ hó khŭ chue; if it is missing go and search for it. phah tâng-lŏ chue a-noⁿ-kíaⁿ; beat a gong and cry a lost child. lŭ m̄ hó chue ũe; do not seek for excuse.

— chueh —

啜 chueh 30 To drink or sip with a noise.
83 8 chueh thng; to eat soup noisily. phŭn-khiông nŭng cŭah mŭeⁿ chueh ám; the poor eat congee and sip the broth. chueh m̄ lŏh; cannot sup it. chueh tieh tian cŭi; sipped and found it very sweet.

— chui —

催 chui 9 To urge; to importune;
1017 11 to dun. chui i mēⁿ cē; chue i kŭn cē; hurry him up. chui i cō mēⁿ cē; urge him to hasten the work. chui thŏ sŏ-bâk; importunately demanded the amount of the bill. chui nŭng-kheh; importune a guest to stay. chui chok; to expedite. lŭ mŭiⁿ chui-pek khah kŭn; do not drive him too hard. chui kŭn úa mŭi sŭ bŏ cō; presses

me so that I can do nothing. chui nŭe; dun for taxes. chui che; hasten the messenger. khŭt i chui lŏ kha tŏng chui sŭh; was hurried by him so that I could not work.

摧 chui 64 To pull at steadily and
1017 11 forcibly; to strain. ēng lăk cē chui cŭ tŭg; exert your strength in pulling upon it, and it will break. cí tŏ sŭaⁿ khŭt i chui tŭg khŭ; this cord was broken by his pulling upon it. sŏh sin-sin cō-nŭ ōi chui tŭg khŭ? How could a perfectly new rope break under a strain like that? thŭh-lien pŭn huang-ēng chui tŭg cō ku-ā kŏ; the iron chain has been broken into several pieces by the strain of the storm.

推 chui 64 To infer; to secede from; to
926 8 give place to. chui chut i kái i-sŭ; to infer his meaning. chui-úi; to excuse one's self. chui-sŭ; to decline, as an appointment. i chui-chui úi-úi m̄ khŕng lăi; he makes all sorts of excuses to get rid of coming. chui-cun i siang ôi; give place to him as the most able. chui-cun i tŏa; give place to him as your superior. chui-khui; to evade. chui sŭng; to calculate.

毳 chui 82 Fine; delicate; minute.
1018 8 i kái hue khui chut lăi chui-chui; its flowers are very delicate. sin tŕng phŭ cêk liap cêk liap chui-chui sŭ sŭm mŭeh? Little blotches have come up all over him, what is the matter with him? i kái mŏⁿ nŏ chui-chui; its fur is downy. hŭeh sŏi-sŏi chui-chui; the leaves are very small and delicate. cêk tŭam cêk tŭam chui-chui; dotted with very small dots. cêk tŏ cêk tŏ chui-chui; lined with very fine lines. cêk kái cêk kái chui-chui; in minute particles. ah-kíaⁿ kái mŏⁿ chui-chui; a duckling's feathers are very fine.

揣 chui 64 To measure; to estimate.
112 9 chui-ták i kái i-sŭ; get at his meaning. chui-chek m̄ pat tŏ khŭ; do not know how to estimate it. úa cē chui-chek cŭ cŭi; when I have made a calculation I shall know. chui-bŭa kái kang-hu; painstaking labor.

翠 chui 124 Turquoise blue.
1018 8 hui-chui gêk; blue jade. cheⁿ-chui cheⁿ-chui; bright green.

嘴 chui 30 The mouth, nozzle, snout or
1016 12 beak. cí chui; a bird's bill. tŭ chui-tŭn; a pig's snout. cŭ pŭng chui; the spout of a wine pitcher. nŭoⁿ-hŏⁿ chui; a tiger's mouth. hun

tàng chùi; the mouth-piece of a pipe. gê chùi, gêk chùi, kak chùi, kut chùi; ivory, jade, horn and bone mouth-pieces. cim-chùi; to kiss. cang chùi khù cim i; kissed him. chùi siap; no appetite; a bad taste in the mouth. chùi kút; a good appetite; the mouth healthfully clean. chùi kang-ta; the mouth parched. chùi khó; a bitter taste in the mouth. chừa chùi; the mouth drawn to one side. khih chùi; hair-lip. lú mại" ôh chùi ôh cih; do not mimic him. i ciap-chùi khi lúi tà"; he took up the story and went on. sĩ i tở pang chùi; he is taking his part in the dispute. bôh chùi hue; speaking eloquent nonsense. i kái chùi ới cǎi; he is an able speaker. tũe i kái chùi búo tǎ"; repeat it after him. lú kái chùi cih mại" khah kín; do not be in too great haste to begin to eat. lú mại" côi chùi; do not chatter so much. i chũn m̄ in chùi, tiam-tiam thia"; he listened, and did not answer at all. chùi chàu; an offensive breath. i kái chùi sǎng tǎa pēh-cia"; he is a great liar. i kái chùi hàu" tǎ" ũe cǎi; she is very loquacious. i cêk ki chùi à ku-ā nǎng; he can out argue half a dozen people. tǎ" ló chùi sng; talked till his tongue ached. ôh cêk chùi hợ kua" ũe; speak a little in a foreign tongue. cêk chùi thũn cêk cih; every one says the same thing. chùi khah khiò; his lips are curved outward too much. chùi-tũn khah tìn; his upper lip is too short. chùi se"-lái khah khuah; has too large a mouth. chàu chùi pín; boastful. lú kái chùi ôi hue-nio a bôh? Do you tell the exact truth, or not? i kái chùi tǎ" ũe bộ kù sít; he does not speak one word of truth. mại" theng chap chùi; do not rashly interrupt. chie chùi; smiling. kǐ" tiêh nǎng phĩ" chie, chùi chie; he laughs all over his face as soon as he sees any one. i kái chùi cē tǎ" cǐu tǎ" m̄ hàu" hiah; when he once begins to talk he talks as if he were never going to stop. i sộ tǎ" kái ũe cǎng kái m̄ sĩ chùi cih; there is no truth in anything he says. lú sĩ ài" khù nǎo"-bó" chùi tềng khùt nêk; you are going to a tiger's mouth to beg for meat. phah chùi pói"; to beat on the mouth, a mode of punishment. lú cǎi ũe a sĩ kǐ" kua" tǎ" chùi pói" cǐu tiêh phah kàu cǎng; if you should say this to a magistrate, your mouth would be beaten till it was swollen. sĩ i khù kap pò-tô-chùi; it is he who is to close the mouth of the bag; he is to finish the business. chùi-kháu m̄eh-ciah; victuals. chùi-kháu ũe; common speech. -hǎng chùi-kháu; the end of a lane. sang khoi chùi; the place where two rivers debouch. cêk chùi cǐu thuu ôh khù; swallowed it all at one mouthful.

cêk tǎa chùi; a big mouthful. kǎ cêk chùi; bite off a mouthful. i cǐu sĩ cộ kim-kng úa tǎ ài" kǎ i sa" chùi nêk; if he were a warder of the temple gate even, I would bite out three mouthfuls of his flesh. chùi thóit" kǐ", mǎk thóit" kǐ"; I see him plainly. tiam chùi nê; a seductive woman. chùi tiam cǎi; honeyed speech. chiah chui chiah cih; it puckers up one's mouth. chùi tu-tu; with her mouth puckered up. chùi-lim-phau; the lips.

碎 chùi 112 Fragments; small remnants. 827 8 khà chùi; to knock in pieces. pò chùi; rags. úa" chùi; broken dishes. phah chùi; to shiver by a blow. chùi kǎo sǎm; finer than salt. ngũn chùi; broken money. chùi ngũn; small lumps of silver. cǐu chùi; fragments of paper. lǎng-chùi m̄eh-kǎ"; odds and ends. chàm-chùi kái; mixed miscellaneous articles. chàm-chùi kang-hu; odd jobs. chàm-chùi bôh; sells at retail. cheng cǎi chùi-m̄eh bói kúi chòi" cǐ"? How much did you pay for this lot of miscellaneous articles? chàm-chùi cǐ" khiêh ku-ñ ng; all the odds and ends of money collected together. chùi-kím; a trinket. phau chùi; break in pieces. chùi-kǎ"; dribblets. ieh chùi; remnants of medicines. chùi-chùi kái; what is is very small fragments. côi chùi chùi; slice it up fine. thǐ kàu chùi-chùi; li kàu chùi-chùi; tear it in tatters. chùi thiah; parceled out. bũn tộ chùi kuah; cut in ten thousand pieces. tàn-kho chùi; broken bean-cake. bí chùi; broken rice. bí chùi kũeh; cracked rice. cieh chùi; chips of stone. sa"-khò chēng kàu chap-chap-chùi; has worn her clothes into tatters.

— chun —

椿 chun 75 A long-lived tree, hence a 104 9 symbol of a father. chun suang pēng iǎng; both parents are in good health. hiang chun; the *Cedrela odorata*. chun-u phũe; the bark of the *Ailantus glandulosa*.

𩺰 chun 130 Imperfectly developed eggs. 105 11 hũ-chun; fish roe. hũ cē sũn chun ǎu cũ sǎng; fish are thin after depositing the roe.

春 chun 72 The spring of the year. 104 5 sin chun; the new year. ngēng chun; welcome the spring. chun hun; the vernal equinox. lip chun; jip chun; the beginning of spring. chun thǐ"-sĩ; in the spring. che" chun sò nĩ; in the spring time

of life. chun gû; a clay ox horne out by officials in the ceremony of meeting the spring. chun chiu jieh côi? How many years old are you? pêh jît mok ôi" kùe, che" chun put cài lâi; waste not the daylight, for youth does not return. chun sim; lewd thoughts.

伸 chun 9 To stretch forth; to straight-
736 5 en; to dilate.

chúu chun chut lâi; stretch forth your arm. lú kái cih chun chut lâi úa thóit; put out your tongue and let me look at it. chun kàu tng-tng chnt lâi; stretched out at full length. hú koi" chù nǝ pôi" chun-chú; that house has two wings. kha chun tít; straighten your legs. ăm chun tng-tng tǝ thóit; gazing with neck outstretched. chun ie; straighten the back. ôi chun ôi kiu; is elastic; will stretch and shrink. chun-lún huah-hì; stretch and yawn. bộ hie" ôi chun; it does not stretch much. chun khí lâi; stretch up.

舛 chún 136 Incompatible.
120 0 chún-chò; erroneous. chwn
bǝi chún-chò; there is no error in it.

忖 chún 61 To surmise.
1021 3 sũ-chún; to ponder. lú hó
khũ sũ-chún; yon go and cogitate upon it.

蠢 chún 142 Stupid.
105 15 ngǝ chún; blundering;
doltish.

寸 chùn 41 The Chinese inch.
1021 0 cǝp chùn tũ cêk chieh; ten
inches make a foot. chùn chieh; dimensions.
sa" chùn khuah cêk chieh tng; three inches
wide and ten long. tng ke ũ nǝ chùn keng
hó; it would be better if it were two inches
longer. chũg nǝ sa" chùn chim jip khũ;
punched it in two or three inches deep. chũn-
tũ; a small folded paper slate.

顫寒 chũn-lũn Chilled; tremors.
163 kũa" kàu phah-chũn-
lũn; so cold that she shivered.

存 chũn 39 To retain; to preserve;
1020 3 remaining.
chũn ũ jieh côi? How much is there left?
ciah chũn kái; what is left after eating. ăng
chũn kái; what remains. chũn kái lân-pàng
mũa-khí; keep what is left until to-morrow.
chũn lǝng-su; have a little left. bộ chũn;
there is no residue. chũn bộ; there is nothing
left. ăng bộ chũn; it is all used up. chũn
bộ cĩ; has no money left. thàng mũ chũn;

saved nothing from his earnings. pǝ-chũn
mũeh-ngiǝp; saved his property. i kái chũn
sim hó; his feelings are correct. mũ cai i chũn
bũang; do not know whether they are alive or
dead. chũn kái liên-mũn khũt i; preserved
his reputation for him. chũn ke chũn kám
mũ sie-tǝng; the amount left varies. chũn kái
mũa" tǝ sũ-cĩe"; preserved a name in the world.
chũn tĩo se" mũa"; preserved his life. chũn
chẽng khũt i; continued the kindness shown
to him.

— chut —

出 chut 17 To go forth; to issue.
98 3 chut chut jip jip; keeps run-
ning out and in. cêk hũe chut, cêk hũe jip; a
going out involves a coming in. chut mũg;
to go out of doors. chut kǝu; go outside.
chut khũ tĩ-kǝ? Where has he gone? chut
bǝi; for sale. chut sũe; to let. chut tǝit; to
mortgage. pǝih chut lâi; pulled it out. pǝih
mũ chut; cannot pull it out. mǝng mũ chut;
cannot pull it up with both hands. pǝi i chut
lâi; brought her out in his arms. thũ chut
thũ jip; pull out and thrust in, as a damper.
chut sũ; become possessed by a god or demon.
lũn-ia chut sũ; the god takes possession of a
mortal. i chut mũg a bũe? Is she married
yet? chut sek; become conspicuous. sũ i
sǝng chut sek; he is most prominent. chut
ceng; go out against insurgents. chut ceng;
to surpass others. pũn-nũa chut ceng; more
able than others. bộ lú chut khũ; you will
not be allowed to go out. tǝ mũ chut chũi; un-
able to speak it plainly. chut thũn thĩ; got out
of difficulty. chut siu chut pũg; to provide
both service and capital. cêk nǝng chut pũg;
cêk nǝng chut kang; one supplies the capital
and the other the labor. chut kha chut chú;
furnish the labor. chut sũ; born; enter on life.
lú chut sũ tǝ tĩ-kǝ? Where were you born?
chut kĩa"; to travel. chut gũa; go abroad.
chut kĩa, chut cũn; go out in a sedan chair
or in a boat. chũt kẽ; married off. chut
ke; away from home. sũ i chut thũn; he
takes the lead in it. liǝh i lâi chut khĩ;
take him to vent spite upon. chut jĩt; cause
the sun to rise. jĩt chut; the sun rises. chut
khẽng; cause a rainbow. chut thũ mũn; the
dry land appeared. chut kẽ a bũe? Is she yet
married? sũ i keng kẽ chut kái cǝu-kĩa"; it is
a daughter who is already married. sũe" mũ
chut; cannot think what it was. sie kang
chut cĩ; unite in furnishing the requisite
amount of money. cǝ chut kái mũeh-kĩa";
the things made. kǝ-cǝ tng-sũ chut ũ cêk
kái nǝng—; in ancient times there was a man

who—. *chê chut lâi*; searched it out. *m̄ cai i kâi chut m̄t*; do not know its origin nor end. *chut sia*²; speak loud. *chut ío tōa sia*²; speak louder. *m̄ ká*² *chut sia*²; dare not speak aloud. *chut khang ía sī sī, jīp khang ía sī sī*; whether he goes into or comes out of the hole he will be killed. *chut lâk*; put forth strength. *lâk chut tōa tōa*; exert yourself vigorously. *tōa chut m̄a*²; far famed. *kia*² *chut*; carry into practice. *sī i chut cú-ì*; it is for him to decide. *cò tī-tiang chut cía*²? Who will take up the case as plaintiff? *chut kò-sī*; issue a proclamation. *chut che, chut sài*; send messengers. *nău chut sū*; create a disturbance. *chut sū*; enter public life. *lò chut ũe kha*; let the cat out of the bag. *chut kù*; brings honor to his family. *ài*² *chut jieh hūg*? How far do wish to extend it? *chut cu*; *chut tâu*; have small-pox. *chut khī*; surpasses belief. *cía cū chut khī lío*; it is incredible. *chun thâu chut lâi íam*; stretched out his head and looked.

句 *chut* $\frac{211}{459 \ 5}$ A classifier of verses and plays. *cêk chut khek*; a ballad. *cêk chut hì*; a play. *cêk jīt cò cêk chut tia*²; they act only one play a day. *hì chut*; plays. *cí chut sī i kâi sū hì*; this is their chief play. *cíe*² *chut cò tìeh seng-tò*², *ě chut cò tìeh lău seng*; the first acts are performed by inexperienced performers, the later ones by their best actors.

— *chū* —

舒 *chū* $\frac{135}{774 \ 6}$ To unroll; to open out; to mind; at ease; easy; comfortable; exhilarated. *chun-chū*; in good spirits; cheerful; comfortable; quite at ease. *úa thó*² *i kâi nāng* to *m̄ chun-chū*, *sī ũ pē*² a *m̄ sī*? I see that he is not in good spirits, it is because he is not well is it not? *i a-hia*² *kâi ke hūa*² *khū ío chun-chū*, *i a-tī kâi ke hūa*² *khū ío kek-chok*; the elder brother's family is kept comfortably, the younger brother's family is pinched and straightened. *cía thī*²-*sī cīe*² *chìn*, *i lău nāng hūn-lío chun-chun chū-chū*, *bōi ũi chìn*; though the weather is so severe, the old man is not at all discomforted by it, and does not dread the cold. *pò chū-khui lâi thó*²; open out the cloth that it may be seen. *jī-ŭe chū-khui khut i phâk*; open out the scrolls and let them sun.

蛆 *chū* $\frac{142}{1010 \ 5}$ Larvæ; very small maggots; festers which are supposed to be caused by maggots. *cúi chū*; the larvæ of mosquitoes in water.

*khia chū-phē*² *khū ko chū lâi chí kim-lí*; take the cloth strainer and dip up some mosquito larvæ to feed the gold-fish. *cúi khūg kú se*² *chū*; if water is kept long it produces mosquito larvæ. *kha cūm kàu se*² *chū*; his feet have been in the water so long that they have festered. *ch se*² *chū*; has festers on his tongue. *buah chū*; to anoint festers with salve.

鼠 *chú* $\frac{208}{776 \ 0}$ A rat, mouse, or squirrel. *cih-chú*; field-mice. *chāng-chú*; moles. *tio-chú*; sables. *pue-chú*; flying squirrels. *nfo-chú kía*²; a young rat. *cip-chú*; a mouse. *ngūn-chú*; the ermine. *hui-chú phūe bé-kua*; a riding coat of squirrel skin. *nfo-chú hēng*; rat like; skulking. *chú chiap, káu thau*; sly thieving. *nfo-chú hūe cū cēng m̄ kía*² *sí nāng*; a mouse's tail, even when swelled to the utmost, is nothing to be much frightened at.

此 *chú* $\frac{77}{1034 \ 2}$ The thing in hand. *chú nāng, chú jīt, chú sū*; the person, time, or matter under consideration. *pí chú*; that and this. *chú tēng nāng*; this class of persons. *m̄ hō kàu cí chú*; do not let it come to this. *chú-căi*; at present. *chú khek*; at this moment. *í*² *chú ũi hō*; take this as a label.

次 *chū* $\frac{76}{1034 \ 2}$ Next; secondary; a time; a *chū tōi*²; a sequence. *chū sū*; in a regular order. *ũ chū ũ sū*; there is a regular series. *ũ cāng-chū*; has gradations. *thâu chū*; the first time. *búe chū*; the last time. *pàng tō tī kâi ũi-chū*? Where did you place it? *kía*² *kàu cí kâi ũi-chū kha sng*; having walked thus far my feet began to ache. *cêk chū tia*²-*tia*²; only once. *ke cêk chū*; once more. *tī cêk chū*? Which time was it? *jieh cōi chū*? How many times? *cōi-cōi chū*; a great many times. *lū cōi*² *chū cō-ní tã*²? What did you say the first time? *bō cêk chū m̄-hō*; it was right every time. *i ío ke chū, i ío kiam chū*; he has been more times, and she less. *chū-chū lău-jiet căi*; there was much going on every time. *cí cêk chū cía*² *khwn lū, ě chū cū cō m̄ tīt*; this time you may be allowed to do so, but another time it will not be permitted. *táng ě chū*; wait till next time. *cíe*² *chū*; the other time. *mài*² *cău-chū*; do not be flurried. *cí cêk kía*² *ío chū*; this sort is inferior. *chū cí*², *chū ngūn*; not first rate money.

慈 chû 61 Mercy; compassionate; loving.
1033 10 chû bô; a loving mother.
chû bô tō pāi jī; indulgent mothers spoil their children. chû sim; a compassionate heart.
chû ài; loving kindness. chû-pui; pity. jìn-chû; compassion. ụn-chû; mercy. pē chû, cũ hàu; a gentle father has filial sons.

疵 chû 104 A defect; a blemish.
1033 5 sio chû; a petty defect.
chue môⁿ khiu chû; seek for defects under the fur; petty caviling at men's faults. cía sng-sí sio chû; I reckon this a small defect. àiⁿ chue kàu cng kái bô chû kái sĩ cía; there are few to be found that are wholly without defect.

雌 chû 172 Weak; inferior.
1033 5 chû hiong; the weaker and the stronger. chû hiong kiam; a pair of swords. lú uá lāi k' kái chû hiong; let us see which of us is the stronger. i kái ũe t'àn kàu ũ chû ũ hiong; his language varies much in force. bô chû bô hiong; does not modulate the force.

磁 chû 112 Crockery.
1033 10 chû khí; crockery ware.
chû cieh; a natural magnet.

— chùh —

俯 chùh 9 To stoop; to bend.
146 8 i chùh lōh khū iám; she bent down and peeped in. thau chùh-chùh lí-kwín k'iaⁿ; walked right on with head bent down. i chut jip to sĩ thau chùh-chùh, bô thoiⁿ nâng; he goes out and in with his head hung down, and looks at nobody.

— chwn —

撩 chwn 64 To tickle; to titillate.
527 12 i tō út, i sōh tō của-ang-teng khū chwn i kái phīⁿ-khang, ùaⁿ cē, in khiēh koi-môⁿ khū chwn i kái hīⁿ-khang; when she is sleeping, he rolls up a lamp-lighter and goes and tickles her nostril, and a little later he gets a feather and goes and tickles her ear.
chwn i chēⁿ khí lāi; woke him up by tickling him lightly.

穿 chwn 116 To pervert; to turn aside.
119 4 khah chwn-châk; too much perverted from the original truth. sĩ tō chwn-châk kái; it is being perverted. chwn-suaⁿ-kah; the ant-eater. pēh pō chwn fang; a hundred paces off. nâng kái pâng lāi m hōⁿ theng chwn jip khū; do not without evident reason go into people's private rooms.

川 chwn 47 A rivulet.
119 0 suaⁿ chwn; mountain streams.
chwn lūa put sek; an uninterrupted flow.

喘 chwn 30 To pant.
120 9 hūn-hūn-chwn; asthmatic breathing. k'iaⁿ k'iaⁿ cī-kō lāi tō chwn; coming here has put me out of breath. chwn cēk k'iaⁿ bōi hiah; panted a half day without stopping.

門 chwn 169 A cross-pin; to join by a
786 1 cross-pin.
âm chwn; joined by a hidden pin. chwn tō hū p'ue-ân; joined by a cross-pin on the back. p'ue-ân cō saⁿ ki chwn; make three cross bars on the back. àiⁿ ēng kúi kō lāi chwn a sĩ àiⁿ ēng kàu kō kái? Do you wish to make it by joining several pieces with a bar mortised in, or to make it of a single piece? kang-hu lōⁿ kái, chwn khū c'iaⁿ nãi; make it with joints well fitted, and mortise in a bar through the pieces, then it will last.

串 chwn 2 To lace together; to join
121 6 by stringing on; to league.
chwn phau; a string of fire-crackers. chwn bueh-tói; to lace up the sole of a stocking. chwn khí lāi, chwn lōh khū; pass the string upward and downward through eyelet holes, as in lacing a boot. chwn thong; to pass through an eyelet hole. chwn k'ue hieⁿ p'oiⁿ; pass it through to the other side. sĩ ē m chwn; the foregoing and the following are not intimately connected. chwn hâh; banded together. i nō nâng chwn-tâng kái; the two are leagued together. âm-cēⁿ chwn-tâng; secretly leagued. chwn mōng; a concerted plan. sĩn k'ue phah-chwn kái; far surpassing what could have been done by agreement.

篡 chwn 118 To seize upon.
120 10 chwn ũi; seize the throne.
chwn chī; murder the ruler. chwn i kái kok; seized his kingdom. sĩ sĩ khut i chwn khū; it was seized and taken away by him.

爨 chwn 86 A mess of food; to mess
1027 25 separately. sĩ-keng kak kak hun chwn lō; each of them has his own separate table. lēng k'ū, lēng chwn; they are separately domiciled.

痊 chwn 104 Convalescent.
1012 6 chwn-jú; recovered from illness. sĩ kàu chwn-jú; entirely cured. sĩ pēⁿ chwn-jú a bue? Has he recovered yet? sĩ-keng chwn-jú lō; he is already convalescent. bue chwn-jú; not yet well.

銓 chwn 167 To select according to
1012 6 merit and capacity; to
value aright. chwn-swn; to estimate the
quality, and select accordingly; to choose
properly. kui pō chwn-swn; returned to the
Board for re-appointment, as certain officers are
at the close of a term of office.

全 chwn 11 Completely; altogether;
1013 4 entire.

wn-chwn; complete. chwn tì, chwn lêng;
almighty and omnipotent. chwn ke hok lōk;
the whole family prospered. pī kài sang
chwn; both rich and noble. chwn hū ceng
sīn; undivided energies. lū cō-nī chwn-chwn
m̄ thia^a úa? Why do you wholly disregard my
wishes? úa lāi ku-ā hūe chwn m̄ pat thoi^a-
kī^a lū; I came many times and never saw you
at all. cā sī chwn bōi cāh; I cannot eat at
all at this time. i chwn ài^a; he altogether
desires it. wn-chwn cī kī^a sū; finish up this
business. chwn khiē khū; take it away
altogether. hok bō sang chwn; bliss is never
twice complete. bñ bñ chwn cāi; he under-
stands both military and civil affairs. cī^a-sī
chwn bō hō, jūah cāi; there has been no rain
lately and it is very hot. cī pūg cū úa thoi^a m̄
chwn; I have not yet read this book through.
chwn hū hok-sek; a complete suit of clothes.
chwn sin phi kua; completely accoutered.
chwn thau; a complete equipment. chwn tū
chwn iē^a; whole hogs and sheep. i chwn m̄
hio sū; he does not understand the matter at
all. chwn cāng lū lān nāng ke; it depends
wholly upon your venerable self. kha chwn
theng; rouse the whole school of fish by strik-
ing the water. cī cuang kua^a-sī phah chwn
theng; this lawsuit has beaten the whole posse
of them. lū chwn m̄ pat hō khiap; you are
wholly ignorant of what is best or what is
worst. lū kái ūe tà^a lāi chwn bōi chō; what
you said was faultless. pāi chwn cip-sū;
bring out all the emblems off office. bñ
chwn; not the least. lū chwn bō sim khū lí;
you have no mind to do it.

傳 chwn 9 To order; to transmit or-
119 11 ders. chwn i lāi kī^a; order
him to appear. chwn hō lāu-cāng kio bñ
pōi^a kái hō-pāng cōk iē^a; ushers are the same,
whether in military or in civil service.

— é —

啞 é 30 Dumb.
1066 8 é nāng hàn^a tà^a ūe; the dumb
are loquacious. nī lāng, nī é, nī che^a-mē^a; to
so cure the patient that he is deaf, dumb, and

blind. āu sī tēh é; you will be dumb in the
next world, (said in scolding a great talker).
i é sīn é kú; he is a dumb fellow.

涉 ẽ 85 To wade.
750 7 ẽ kùe khoi; wade across a
stream. tūn-tang kō chim, khóng-tū ẽ m̄ kùe;
it is deep in the middle, and I fear we cannot
wade across. ẽ pīn sim-kua^a-thāu; wade in
up to the chest. kha m̄i^a ẽ cū; do not step
in that puddle. put-phū khō-kha cā^a hō ẽ;
lift the bottoms of your trowsers, then you
can wade.

下 ẽ 1 The next; below; under.
183 2 ẽ chū; the next time. ẽ nī; the
coming year. ẽ jīt; some other day soon.
tāng kàu ẽ kái gūeh; wait until next month.
ẽ cūa cā^a khiēh lāi; he will bring it the next
time. ẽ hāng tēh cō^a-se^a cō; next time you
must do thus. ẽ chut cō-nī cō? What is to be
done next? ẽ pāi i m̄ kū^a; another time he will
not do so. ẽ hūe, m̄ hō; do not do so again.
ẽ sī; another time, hereafter. cō^a ẽ sī cū m̄
sīe tāng; they were not the same the last time
as they were the first time. ẽ sī tēh cāi thoi^a;
another time you must look out. chū ẽ kái
nāng; subordinates. tū ẽ nāng; those under
your control. kha chū chek ẽ kái nāng;
dependents. māk ẽ kái keng-khūang hō m̄?
Is the immediate prospect good? thong thī ẽ
kái nāng; all people under heaven. lōi lāu ẽ;
gone down stairs. pāng tō chū ẽ; put it
under the table. tēh tō cī cū-cheh ẽ; put it
under this book. khūng tō tū ẽ; hidden under
the cupboard. ẽ chū kang; the work of an
apprentice. cī^a chū ciap ẽ chū; there is no
interim between the predecessor and successor.
cī^a chū sī i tō tū, ẽ chū sī úa tō tū; first
he lived there, and then I did. ẽ pō; the
lower or latter portion. ẽ-hai; the chin. ām ẽ;
the neck, below the chin. kha ẽ; under foot.
kha-māk ẽ; the side of the foot below the ankle
bone. kōi-thāng-ẽ; the armpit. kha-thāu-u
ẽ; the kneecap. tō-cāi ẽ; the abdomen. hiap
ẽ; the side, below the armpit. cī^a pūg thāk ūn
cā^a thāk ẽ pūg; read the preceding volumes,
then the succeeding. cī^a-kua cō kàu ẽ-kua;
worked from forenoon till afternoon. cī^a
tūg lāu ẽ tūg; save the preceding meal for the
succeeding one. cō ūi, ẽ ūi; higher and lower
positions. kōh ẽ; Your Excellency. cī^a
chū pōi^a, ẽ chū pōi^a; up and down in a land-
scape. tō hū ẽ sī; down there on the lower
level. huang cī^a pōi^a, huang ẽ pōi^a; to wind-
ward and to leeward. cī^a lāu pōi^a, ẽ lāu

pôi"; the side from which the tide comes in, and the opposite side. **tỗ chũu ẽ la-liang**; under a tree, enjoying the coolness. **cũn tũi kĩa ẽ keng-kũe**; the boat passed under the bridge. **cũi nãng chũt i kãi mũg ẽ**; many have been under his instruction. **ciẽ" hie"**, ẽ hie"; the upper and lower villages. **ciẽ in**, ẽ in; the upper and lower tiers. **ẽ cẽk cãng**; the lowest shelf. **ẽ cãng cũ**; the next session. **chah tỗ i sit ẽ**; carried under his wing. **ciẽ" khũ**, ẽ khũ; the high and low departing tones. **ciẽ phẽ"**, ẽ phẽ"; the upper and lower even tones. **pũah tỗ thỏ ẽ**; fell down upon the ground. **pak ẽ**; the belly. **cũn pak ẽ**; under the boat. **sua" kha ẽ**; at the base of the hill.

下 ẽ 1 A stroke; a time. **183 2 cẽk ẽ**; all together. **cẽk ẽ cẽk ẽ**; stroke by stroke. **ũa thĩa" i phah cẽk ẽ cẽk ẽ hĩn-hĩn**; I heard the blows distinctly. **ceng hĩang kũi ẽ?** How many times did the clock strike? **cẽk ẽ tia"**; but once. **ũ jieh cũi ẽ?** How many strokes were there? **bộ kũi ẽ cũ hỏ**; done at a few strokes. **ũa thĩa" tiẽh cũi-cũi ẽ**; I heard it many times. **lũ táng ũa cẽk ẽ cũi**; wait for me an instant. **thũi cũi cẽk ẽ**; wait for all to assemble. **cũi cẽk ẽ khieh lũi**; bring them all at once. **cũi cũi cẽk ẽ**; collected in one mass. **káp cũi cẽk ẽ**; compiled in one. **cũi cẽk ẽ lũi khũ**; go all together. **chũn bộ thối" kũ i cẽk ẽ**; paid no regard whatever to him.

頻 ẽ 181 Incessant; continually; repeatedly. **697 7 ẽ-ẽ lũi**; he came again and again. **i ẽ-ẽ pat khũ hũ-kỏ**; he has been there time and again. **ẽ-ẽ mĩt-tĩt**; am constantly forgetting it. **i ẽ-ẽ pũah-lỏh khũ**; he keeps falling down.

— ê" —

楹 ẽ" 75 The roof beams of a house. **1107 9 m-hỏ cũi ẽ" ĩa hỏ cũi thỏ**; though not suitable for a main beam, it may be useful as a prop. **tĩ-tiãng-sĩ khĩa ẽ"**? When are the roof beams to be put up? **seng ẽ"**; lay the main beam. **tỏa ẽ" tỏa sũi**; heavy timbers. **chĩa" tĩ-tiãng lũi phỏ ẽ"-thũn?** Who is to lay the main beam, (the corner stone)? **pái ẽ" tẻng kỏ lỏ**; the wood work of the roof is completed. **tĩn-tẻng ẽ"**; the main beam. **jĩ ẽ"**; the beam next the ridgepole. **ẽ" cũi**; a girder. **i sĩ ke lũi kãi tàng ẽ"**; he is the main dependence of the family. **cĩ kãi nãng sĩ kỏk ke kãi tàng ẽ"**; this man is the chief pillar of the state.

— eh —

厄 eh 27 A dangerous obstruction. **629 2 kãi eh**; hazardous. **thỏ kũe cĩ kãi eh**; get over this obstruction. **cũi eh**, hũe eh; in jeopardy by fire and water.

憑 eh 61 Whatever. **702 12 eh-cũi-nĩ**; whatever may happen; no matter what may come; in spite of everything. **eh-cũi-nĩ lũi tiẽh lũi**; you must come without fail. **eh-cũi-nĩ tũ cũn**; the boats run under all circumstances. **eh-cũi-nĩ, ũa tỏ ài"**; no matter what the case may be, I shall do so.

敕咳 eh"-hem To make the sound re-
429 presented by the word. **cĩ gũa cũ eh"-hẻm hũ lũi cũ chũt lũi**; as soon as some one outside hems, some of those inside come out. **cũi eh"-hẻm i cũ cũi**; when he hems they know it to be the signal agreed on.

— êk —

浴 êk 85 To bathe; to wash the body. **1139 7 sỏi-ẻk**; to bathe. **cãng-ẻk**; take a shower bath. **phah-ẻk**; a plunge bath. **jũ-ẻk**; a sponge bath. **sỏi-ẻk kũi"**; a bath room. **ẻk tũg**; a bathing establishment. **sỏi chũn cũi ẻk**; bathe in cold water. **lỏh kũi khũ sỏi-ẻk**; go to the river to bathe.

液 êk 85 The juices of the body. **1095 8 cĩn-ẻk**; saliva. **se" cĩn-ẻk**; produces saliva. **chũi tẻng bộ mĩh cĩn-ẻk**; my mouth is rather dry.

溢 êk 85 To overflow; to run over. **1092 10 ẻk chũt lũi**; to overflow. **khah mũa" cũ ài" ẻk tỏ**; if it is too full, it will run over. **khieh khũ pỏk-pỏk ẻk**; spilled it as he went. **mũi" ẻk cẻk kũi"**; do not spill the water around. **ẻk cẻk sĩn cũi**; spilled the water all over him. **tẻ mũi" sũi khah tĩ" cũi" bũi ẻk tỏ**; do not pour the tea-cups too full, then they will not run over.

翼 êk 124 Flanks or wings; assistants. **1093 11 ủ-ẻk**; adherents, supporters, helps, accomplices, aids. **sũi i kãi ủ-ẻk**; is his adherent. **hũn cũi cũi ủ ẻk**; set apart as right and left hand supporters. **cũi ẻk tẻ"**; chief of the staff. **cũi-ẻk-cỏng-pĩa"**; a Manchu lieutenant commander.

譯 êk 149 To interpret; to translate.
譯 1094 18 êk ũe; to interpret speech.
 êk jî; to translate written passages. êk cū;
 translate books. hwn êk kua; official inter-
 preters. cang sai-kok ũe êk cō tong-kok ũe;
 translate European languages into Chinese.
 cí kái tī-hng bō nāng ōi êk ũe; there is no one
 here who can act as interpreter. cí kù ũe êk
 chut lāi sī cìe"-se" tū"; this sentence is thus
 translated.

腋 êk 130 The arm-pits; the fur under
 1095 8 the fore legs of animals.
 hū-êk khūn; a robe made from the fur under
 the legs of foxes. cīp êk sēng khūn; he collects
 bits of fur from under the legs of foxes to make
 his robe; he asks aid from everybody. cí iē"
 feh ōi tī êk-liū"; this medicine will cure fetor
 of the arm-pits.

易 êk 72 To change; to exchange.
 281 4 kóí-êk; piēn-êk; to change.
 kan-êk; to barter. bōi í-êk; unchangeable.
 í-êk hong-sòk; modify the prevailing custom.
 seng-lí mòng-êk; trade is mutable. keng-êk
 ūi-chū; exchange locations.

盪 êk 108 To swash about.
 859 12 cú êk lāi êk khū; the water
 swashes to and fro. ta" hō-hō, i cū bōi hē"
 êk; carry it gently and then it will not swash
 over. pōk-pōk êk; to swash up and down,
 as water in a pail that is shaken.

臆 êk 130 The heart or breast, the
 1093 13 thoughts, the feelings.
 êk-kien; prejudices; notions; opinions biased
 by feelings. i sī pēng i kái êk-kien cū tō
 kóí-sueh; he explains it in accordance with his
 preconceived notions. cí sī kīe-cō êk sueh, m̄
 sī tīa"-tiēh cìe"-se" sueh; this may be called a
 whimsical exposition, it is not necessarily
 thus explained. cēk nāng kái êk-tūn bue cok
 ūi cún; the judgment of one person is not
 sufficient to form a criterion.

休 êk 9 ciah-êk; a disease, in which
 1093 6 there is a voracious appetite,
 while the patient grows thin: it is probably
 caused by tape-worm.

億 êk 9 A hundred thousands.
 1092 13 cāp bwn ūi êk; ten ten-
 thousands are a hundred thousands. êk tō;
 myriads.

— eng —

應 eng 61 Right and proper; should be.
 1106 13 eng-kai; tng-eng-kai; ought;
 should. lū eng-kai hāi" i; you ought to repay
 him. kham eng-kai cìe"-se"; it ought to be so.
 pŋg eng-kai kái; that which it is one's duty
 to do. sī ūa eng hun cō kái; it is what it is
 my duty to do. i eng-tit kái cī"; the money
 that he ought properly to get. m̄ eng-kai
 cìe"-se"; ought not to be thus. sīm sī siang
 eng; is eminently suitable.

鸚 eng 196 The parrot kind.
 1105 17 eng-bú; a parrot. eng-kō;
 the macaw. pēh eng-bú; the cockatoo. eng-
 bú ia ōi tū" ũe, nāng ā sī thū-thū ōi tū" ũe, m̄
 pat lóí-ngī, khá m̄ sī kio eng-bú cēk iē"
 Parrots can talk, and if a person can merely
 talk, without any understanding of propriety
 in talking, is he not like a parrot?

癰 eng 104 A carbuncle, or abscess.
 1108 17 se" eng; have an abscess.
 cí kái eng chut lāng āu ū kúí kái chung-kháu;
 this abscess, after breaking, had several open-
 ings.

纓 eng 120 A certain sort of fringe.
 1106 17 āng eng bō; a hat with red
 fringes. tī cam-eng bō; wear a conical fringed
 hat. eng bō chiū; the fringe worn on hats.
 lú tō cam-eng; hat fringe that has served
 several generations. tūe cēk phan āng eng;
 had a tuft of red fringe attached to it.

嬰 eng 38 An infant.
 1105 14 eng jī; a young child. iōk
 eng tūg; a foundling hospital.

櫻 eng 75 The cherry.
 1105 17 kim-eng; cherries. eng-thō;
 the red peach. eng-thō chūi; cherry lips.
 kim-eng kō; cherry paste.

英 eng 140 Brave and eminent.
 1104 5 eng-mēng; clear-headed.
 eng khī pwt-pwt; of fine presence. eng-hōng;
 heroes; manly. eng cēh; blue limestone.

眯 eng 109 To fly into the eyes.
 590 6 eng tiēh māk; got some dust
 in his eyes. lū kái māk mī"-mī" m̄ ká" tōe"
 khui sī khut sīm-mih kái eng tiēh a m̄ sī? You
 shut your eyes and dare not open them because
 you have got something in them, is not that
 it? cí khī mūeh m̄-hō eng tiēh, eng tiēh cū
 che"-mé"; do not get this in your eyes, if you
 do it will blind you.

鷹 eng 196 1103 19 A term for all accipitrine birds, as the eagle, hawk, kite and falcon.

eng cō; an eagle. eng māk; eagle-eyed. eng phī; a hooked beak; an aquiline nose. i kō ciah eng khū pàng; he made a kite in the form of an eagle, and flew it. liō-eng-pō; a hawk. eng ngūn; dollars having an eagle on them. ciah eng sūt lōh lāi tō koi-kīn; an eagle swooped down and carried off a chicken. eng-fang; soaring falcons; warriors who at first were private soldiers. cō-pū khū ciah eng-fang āng; go together to the soldiers' banquet.

埃塵 eng-tēng 1082 pūaⁿ tō eng-tēng; brush off the dust. pūaⁿ lō eng-tēng pue cēk koi; after the dusting, the dust flies all through the room. hiēⁿ kú bō sàu i cū chē eng-tēng; it has not been swept for so long a time that the dust has settled over everything. eng-tēng chōiⁿ cheng-khih lō cē sàu cū seⁿ eng-tēng; when you have brushed off all the dust, as soon as you sweep again it is dusty.

粟罌 eng-sok 823 eng-sok khak; the capsules of the poppy plant. eng-sok bí; poppy seeds. a-phien-hun sī eng-sok cō kái; opium is made from the poppy. kīm bō nāng cēng eng-sok; prohibit the cultivation of the poppy.

湧 éng 85 1148 9 cūi-éng; billows. huang éng tōa; it is very windy and the waves are high. ũ huang éng; the sea is rough. bō huang éng; smooth waters. ũ sī sui-sī ũ huang tō bō mih éng; sometimes although there is wind the waves are not high. màiⁿ khut éng-chiu pun cēk sin; do not let the spray dash over you. éng kau; the trough of the wave. éng pēh-pēh éng cū sī tōa; if the waves are white they are high. cūn-thau chiēⁿ éng-kak; head the boat to the crest of the wave.

應 èng 61 1106 18 tion; a response. kàu āu-lāi cin èng-ngiam i kái ũe; afterward his prophecy was really fulfilled. cēk èng kǔ chūn; all completely furnished. i bue cēng èng sēng; he has not yet answered the request. èng-ngiam kái liang hng; a verified prescription. khū ciap-èng i; go and reinforce him. keng-èng kàu kàu; to entertain very hospitably. tit sim èng chú; meets my expectations. kám èng; to reverberate. suaⁿ mēng kok èng; the hills and valleys echo. ũ khin

pit èng; if there be prayer, there will certainly be response. khū khū ũ èng; there is response to the appeal.

澆 èng 85 368 12 To pour on in small quantities. khiē chōh cūi khū èng hue; get some water and water the shrubs. èng keⁿ-chài; water the vegetables.

蘿 èng 140 1145 13 The *Convolvulus reptans*, whose stem and leaves are mucilaginous, and are eaten as a vegetable. bói pé èng-chài lāi ciah liang; buy a bunch of this vegetable and eat it for its cooling effect. cūi èng, hng èng; the water-grown, and the land grown varieties.

孕 èng 39 1104 2 Pregnant. ũ èng; tó tēng ũ èng; hūai èng; with child.

用 ēng 101 1149 0 Use; to use; to employ. bō èng; bō tēng èng; useless. ũ èng; useful. sái èng; to make use of. hūi-èng; to wear out. jīt èng; in constant use. hua èng; to use wastefully. khiām èng; use sparingly. cak-èng; frugal. tǎi èng; very useful. màiⁿ èng i; do not employ him. tiēh èng i; needs employ him. àiⁿ cō mih èng? Of what use is it? àiⁿ èng sīm mūeh? What use will you put it to? èng tiēh a m̄ èng tiēh? Will it do for this use or not? lú cō èng ciēⁿ-seⁿ? What use is there in your doing so? mīn èng; it is needless. èng i sū; use your judgment. èng kha èng chiū; use hands and feet. èng hīⁿ lāi thiāⁿ, èng māk lāi thóitⁿ; use your ears and eyes. èng pit sī cō-nī èng cīaⁿ tit huap? In using the pen how is it to be used so as to be in accordance with the rules? chūn èng; wholly available. chūn-chūn bō èng; completely useless for the purpose? bō thang èng; have nothing to use for the purpose. cōk ciah cōk èng; enough to live upon. èng ũn; all used up. èng m̄ ũn; more than can be used. ciēh lū èng; lend to you to use. ke èng kái mūeh; a thing of many uses. èng cīⁿ èng ngūn; lay out money. èng sīm cō; do it faithfully. èng lāk; expend force. kong èng; for public use. cēng nāng kong èng; used by all in common. sai-khia èng; for private use. lú chī èng thóitⁿ cō; you give it a trial. màiⁿ thēng èng; do not use it in all sorts of ways. hō èng lū; may avail myself of your services. uaⁿ èng ciēⁿ-seⁿ? Why make such use of it? khuaⁿ sī mūeh, kīn sī èng; what is made in leisure hours, comes into use in emergencies. i kái èng-tō khiām; his outlays are very carefully made.

— gãi —

礙 gãi 112 To impede; to stop progress.
620 14 cộ-gãi; impedes. hủang-gãi;
to hinder. bộ hủang bộ gãi; without im-
pediment of any sort. sị phỉⁿ bộ hủang-gãi;
no hindrances from any quarter. ỏi gãi tiêh a
bối? Will that interfere in any way? ủa bối
gãi tiêh lủ; I shall not interfere with you. gãi
kha, gãi chủ, gãi mả, gãi tiêh chủ; to im-
pede the use of the feet, hands, eyes or mouth.
gãi tiêh lỏ; impede progress.

— gâu —

賢 gâu 154 Wise; learned; sage.
197 8 gâu nãng; sage people.
gâu cẩ; very wise. tồa gâu nãng; a very
learned person. cỉ kải gâu kùe hủ kải; this
is superior to that in moral excellence. hỏ
kio gâu nãng tâng sỉ, mảiⁿ kio ngỏ nãng tâng
seⁿ; it is better die with the wise than to live
with the foolish. mủaⁿ-tủ-kỏ khủ chủm-chủe
gâu-nãng; went everywhere seeking the wise.

— gauh —

樂 gauh 75 Music, one of the six
554 11 liberal arts.
cầu gauh; to make music. gauh khỉ; gauh
kủ; musical instruments. lỏi gauh; the
refinements and elegancies of life.

— gé —

牙 gé 92 A prong; tines.
1066 0 cỉ kỉ che kủi gé? How many
prongs has this fork? ừⁿ saⁿ gé a ừⁿ sỉ gé?
Do you want three tines or four? cộ cêk gé
cêk gé; make it pronged.

衙 gê 144 The house or office of a ruler;
1067 7 a court; a tribunal.
gê-mủg; a Chinese official establishment; a
yamun; a public court. gê hủah; official
messengers. pải gê; open the court. bủn bú
gê-mủg; civil and military tribunals. gê lải;
belonging to the official staff. kuaⁿ gê; official
bureau. chwn gê; an employé at the yamun.
lỉ gê-mủg sủ; exercise the functions of an
official. lủn gê-mủg; an old habitué of the
court. gê củ; an official weevil, a mercenary
officer.

牙 gê 92 Tusks; large teeth; molars.
1066 0 chẻⁿ gê; elephants' tusks. gê
tủ; ivory chop-sticks. gê jỏ; teeth and
claws. ềng i cộ gê jỏ; use him as a cat's
paw. gê-chiam khỉ-thak; a bunch of toilet
picks. kả gê chiet chí; gnash the teeth. hwt

gê; to teeth. chít cộ, poih pê, káu hwt gê;
sit alone at seven months, creep at eight, and
teeth at nine. tủ-kỏ gê; a wild boar's tusk.
bà gê; tusches. sỉ-kủe ừⁿ bà gê; watermelons
fear prominent teeth. gê kủn kủ kủn; the
teeth set. gê-kwn kủn-pủ; lockjaw.

爛編 gê-lang Striped, variegated in
501 color.
gê-lang sỏh; colored cotton cord, sold in many
colors. gê-lang pủⁿ; colored braids.

蜈蚣 gê-kang A centipede.
1063 cheⁿ kha gê-kang, ăng
kha gê-kang; green footed and red footed cen-
tipedes. gê-kang-kủaⁿ; a young centipede.
gê-kang kỉ; a long narrow flag. gê-kang ừⁿ;
oil in which centipedes have been soaked,
used as medicine. gê-kang kả koi-bỏ ừⁿ, cỉⁿ-
lềng kả khỉ tồa chủ; if a centipede bites you
poultice it with a chicken, but if a lizard
bites you have your coffin made.

椰 gê 75 The cocoa tree.
1079 9 gê-cỉ; a cocoa-nut. gê-cỉ
khak; cocoa-nut shells. gê-cỉ nêk; the meat
of a cocoa-nut. gê-cỉ-sủi; cocoa-nut husk.
gê-cỉ mỗⁿ; the brown film on the surface of
the meat of a cocoa-nut. gê-cỉ củi; gê-cỉ củ; the
milk of a cocoa-nut.

芽 gê 140 A germ; a sprout.
1067 4 hwt gê; pauh gê; pinh gê; to
sprout. tầu gê, bẻh gê, kok gê; bean, wheat,
and paddy sprouts.

研 gê 142 To polish as by a calendering
1067 4 stone.
i kải kim gê lải ngả cẩ; his gold is very
finely burnished. cang hue-sỉ gê kàu kng-kng;
smooth it with the trowel till it shines. chẻⁿ
gê lải pẻⁿ; the wall is made very smooth.
má-lán gê; a quartz stone used in smoothing
plastered walls.

— gêk —

玉 gêk 96 A stone fit for a lapidary;
1138 0 jade and fine quartz.
pẻh gêk; white jade. hủi-chủi gêk; mottled
jade. gêk khỉ; articles of jade or quartz.
gêk pue, gêk chủi-hủn, gêk pang-cỉ, gêk chủi-
cak; jade cups, bracelets, thumb-rings, and
finger-rings. gêk phẻu-thủn; jade ornamen-
tation. gêk hủⁿ kàu-thủi; jade ear drops.
gêk ừng; your daughter. gêk jỉn; a lovely
girl. kim gêk; very lovely. gêk cẻh kủ ừn;
indiscriminate destruction. kim gêk cẩ;
precious, admirable.

獄 gêk 94 A prison; a dungeon.
1139 10 tî-gêk; the abode of the damned. lô-gêk; purgatory. lôh tî-gêk; go to hell. phah lôh tî-gêk; sent to hell. gêk-cut; a jailor. khui tî-gêk mng; release from purgatory.

— gî —

疑 gî 103 Doubt; suspect.
275 9 êng cía màiⁿ gî, gî cía màiⁿ êng; do not suspect those whom you employ, nor employ those whom you suspect. cí kiaⁿ sũ úa thóitⁿ tiêh gî-sũ; I consider this very suspicious. i sim lăi hũ-gî; he is doubtful in his own mind. i thóitⁿ tiêh hũ-hũ gî-gî, m cêk kwt; he considered it very doubtful, and was unable to decide. sim gî seⁿ àm kúi; the imagination produces ghosts. gî-hôk; sim lăi gî-hôk; in great doubt. pî hiam-gî; avoid what is suspicious. bô gî; without doubt. chai-gî; to doubt. cí kâi pēⁿ sî gî pēⁿ; this ailment is hypochondriacal. in-ûi cîeⁿ-seⁿ tî-kàu i gî; in this way he was lead to doubt. pî năng gî; suspected. cí kâi năng sî hō gî; this person may well be suspected. i tō gî sîn gî kúi; he suspects everybody and everything. chí-gî put kwt; irresolute and uncertain. chí-chí gî-gî; apprehensive. i kâi năng tō gî; he is a doubter.

— gia —

訝 gia 149 To wonder; to express
1067 4. surprise.
thóitⁿ tiêh kiaⁿ-gia; beheld it with amazement. cêng năng thiaⁿ tiêh kâi-kâi kiaⁿ-gia hăi-ĩ; when they heard it they were every one of them filled with wonder and surprise.

— gô —

鯨 gô 195 The porpoise or river pig.
276 6 pēh-gô; pēh-gô hũ; porpoises. thóitⁿ-kîⁿ búe pēh-gô tō pha-lîn-táu; saw a porpoise frisking about.

誤 gô 149 To thwart; to hinder by
1063 7 carelessness or by mistake.
gô tiêh sũ; to cause a thing to miscarry. gô hăi hō năng; unwittingly injure the good. cêk gô kha-iong cài gô; one false step leads to others. tam-gô; to dawdle, and thus cause an enterprise to fail. sit gô; to fail in doing. gô ló sî-kheh; to miss the time set. gô tăi sũ; cause important business to fall through. gô sîeⁿ; mistake in reasoning. gô jîn; confess the wrong thing. chō gô; err by mistake. lîm-sî twn-twn bōi gô; shall certainly not fail of being there at the exact time. lîm-sî tam-

gô; delay at the critical moment. gô êng chong-mêng; misused his knowledge. kù-ĩ tam-gô; purposely thwart by delay. gô kói; wrongly explain. gô thŭn; report erroneously.

— gōi —

藝 gōi 140 A craft; a calling; an
283 15 accomplishment.
chiú-gōi; handicraft. kang-hu chiú gōi; good workmanship. kî gōi; skilled work. ôh sîm-mih gōi? What trade is he learning? lō bú-gōi; a good trade. hâk-síp bú-gōi; learn a trade. ôh ũ cêk kiaⁿ gōi tō sîn-têng cũ m-lũ; one who knows a trade need not fear. lū sîm-mih chiú gōi? What craft do you follow? choiⁿ châng bŭn tî put jû pōh gōi sũ sîn; much land is not so good as a trade even half learned.

— gô —

梏 gô 75 Fetters or gyves.
454 7 i khut i liah khù gô; he was seized and fettered by them. kua chá gô; wear wooden gyves. cí sang ôi hieⁿ-tăng chêng lio chin-chieⁿ kua chá-gô hieⁿ-seⁿ; these shoes are so heavy that wearing them is like being fettered with wooden gyves. khut i gô tō kô ku-ā kâi gûeh; was fettered for several months.

蛾 gô 142 Nocturnal moths; a disease
627 7 of the throat.
chôiⁿ gô; the silk-worm moth. teng gô; moths that flutter around a light. gô bài; delicate eyebrows. gô bài gûeh; the thin crescent moon. toaⁿ gô; a swollen tonsil. sang gô; swollen tonsils.

鵞 gô 196 The domestic goose.
627 7 cêk ciah gô; a goose. gô-bô, gô-hêng, gô-kiaⁿ; goose, gander, and goslings. chău-gô; the common goose. thien-gô; a crane. hái-gô; a pelican. tēⁿ sî phō hái-gô; feign death in order to catch pelicans. gô mōⁿ sî; goose feather fans. gô mōⁿ kúg; a goose-quill. gô cíeⁿ; a goose's foot. gô kiaⁿ ah pō; an humble bearing. liah gô-kiaⁿ piên năng cō ah-kiaⁿ; depreciate for the sake of selling at any price.

餓 gô 184 To starve; to go without
627 7 food.
gô sî; starve to death. gô kúi; io gô kúi; starving ghosts, the manes of those who have no descendants to offer them food. tō sî bŭe cêng gô tiêh; I am not yet hungry. cêk jît tō gô; ate nothing all day. tăng mŭg-khi gô kàu mēⁿ-hng cíaⁿ ciah; ate nothing from morn-

ing till night. gō khah kùe tūg ciah ló àiⁿ sieⁿ; if you go without food too long, when you eat the food will distress you. i to sī in pat gō tiēh; he does not know what it is to fast. gō kàu sàng-sáng ng-sng ng-sng; starved till he was thin and cadaverous.

— gū —

牛 gū 93 Bovine animals; kine; cattle.
638 0 cêk ciah gū; an ox. gū kó, gū bó, gū kíaⁿ; a bull, a cow, and a calf. cùi-gū; the water buffalo. sai-gū; a rhinoceros. ng-gū; má-gū; a cow. suaⁿ gū; cattle that do not frequent the water. gū-nêk; beef. gū-nī; milk. gū-lâ; suet. gū-nī-piáⁿ; cheese. gū-nī-ū; butter. gū-phôk; cow's hump. gū-phûe; leather, cowhide. gū-ng; cow-bezoar. gū peh-cheh; the manyplus of an ox. liu gū-nī; to milk a cow. chí gū; to keep cows. khang gū; to tend cows. gū mōⁿ chut tō gū sin téng; cow-hair comes from cows; you get your income from what you invest your money in. chie gū-kó; a steer. gū-kiaⁿ in pat hóⁿ; a calf is ignorant about tigers. tī-gū ũaⁿ koiⁿ; the ox that supports the earth shifts it on his shoulders; an earthquake. gū oi bō; a mill turned by cattle. gū-māk-aⁿ; blinds for cattle. gū-taⁿ-wn; an ox yoke. gū koiⁿ; a cow house. cīeⁿ gū kái a-noⁿ-kiaⁿ; a cow boy. gū tō; a slaughter house. gū-kun; ox sinews. chng tiēh gū phiⁿ; perforate the nose of an ox. nāng ùi jī, gū ùi phiⁿ; people dread written agreements as the ox dreads the nose ring. gū-thâu thâk khòì; read the deed of sale at the ox's head. cī ciah gū òi híaⁿ nāng; this ox is apt to hook people. khut gū tak tiēh; gored by an ox. nāng sim-kuaⁿ, gū sái-tó; people have hearts, and cattle have paunches. gū kái nī-pō; a cow's udder. gū kái nī-thâu; a cow's teats. tī-gū; a tadpole.

— gūa —

外 gūa 36 Outer; outside; external.
1037 2 lăi gūa; inner and outer. gūa nāng; not one of our party. gūa kok; foreign countries. gūa sé; another province. ũa thiaⁿ-kiⁿ gūa-thâu nāng cīeⁿ-seⁿ-tāⁿ; I heard an outsider say so. gūa kang nāng; an alien. gūa mīn; the external surface. lêng-gūa; besides. mīn cāi i lêng-gūa ũa bō; I do not know whether he has any besides these. lêng-gūa ũ; there are some besides these. tū chú cū gūa, bō nāng iāⁿ i; besides this one, there is no one who surpasses him. tū i cū gūa bō nāng lăi; besides him no one came. cāi tū gūa ũ jieh cōi? How many are there besides this one? keh gūa un-tien; grace above what

is demanded. kēk gūa; neutrals. cāi sng-sī i gūa kái sū; this is something that was not calculated upon. chut gūa nāng; those gone abroad. i khū chut gūa cāiⁿ tūg lăi; he went abroad and returned. lū tō hū gūa lăi thiaⁿ ũ nāng cōi nī tāⁿ mē? When you were coming from there did you hear anything said? khia tō mīng gūa; standing outside the door. lăi gūa ũ kak piet; there is a distinction made between those who belong to the party and those who do not. cī kái nāng ũ gūa chāi; this man has superabundant means. gūa bū; outside business. bū gūa; give attention to outside matters. gūa bū cī; perquisites. i cīeⁿ-seⁿ sī seⁿ gūa sū; in that way he stirs up additional trouble. i cāiⁿ chap tiēh gūa sū cū bō sim bō cāiⁿ cōi; since he has entered into other occupations he has no interest in doing this. chut-hu cheng-lí cū gūa; beyond what is reasonable. gūa mā; maternal grand-mother. gūa ke; gūa ke-thâu; the wife's relations. gūa sun; the child of a daughter or sister. lū màiⁿ gūa-gūa nē, chin-chiēⁿ gūa nāng hieⁿ-seⁿ; do not act so unconcernedly, as if you were not of us. ũo lăi gūa i; drawn better than one would expect. cī kái pēⁿ sī gūa kám a sī lăi sieⁿ? Does this disease arise from outward or inward causes? pàng tō gūa keh a tō lăi keh? Did you put it in the outer or the inner compartment? khū kàu i gūa tiaⁿ; went to the outer court. chut khū sūaⁿ gūa; went out to the suburbs. cêk peh cū gūa hūn ũ jieh cōi? How many over a hundred are there? bōi chut gūa kō; sell for exportation. tok chut gūa keng; banished beyond the frontier. gūa mǎu; external appearance. i tō-cáu tō gūa; he fled to a remote place. gūa hng; distant regions. hun gūa òi lí sū; can manage affairs that are beyond his domain.

— gūeh —

月 gūeh 74 Moon; month; monthly.
1129 0 gūeh-niē; the moon. gūeh-bāi; the crescent moon. gūeh chut; the moon rises. gūeh lōh; the moon sets. gūeh khih; the moon wanes. gūeh iⁿ; the moon waxes. gūeh sīh; an eclipse of the moon. gūeh hōk iⁿ; the eclipse ceases. kīn gūeh; ceremonies to preserve the moon during an eclipse. cī kái gūeh tōa a sōi? Has this month thirty days or only twenty-nine? cêk nī cāp-jī kái gūeh; one year is twelve months. saⁿ nī kái jūn gūeh; there is an intercalary month once in three years. gūeh-gūeh ũ nāng lăi; some one comes every month. àng gūeh sng-sio; settle accounts monthly. co cīⁿ sī lūn gūeh a sī lūn nī kái? Is the rent paid by the month

or by the year? gûeh kng cǎi; the moonlight is very bright. ǔ gûeh; there is a moon. thóí-kì" gûeh-hûa; see the halo around the moon. gûeh phek; the dark body of the moon. gûeh thâu, gûeh pua", gûeh búe; the first, the middle, and the end of the month. hō" gûeh sek; bright moonlight. cǐe" kái gûeh; last month. cǐe" sa" kái gûeh; three months ago. cǐ kái gûeh; this month. ẽ kái gûeh; next month. ke nō kái gûeh; in two months more. kái gūa gûeh; over a month. kái gūa-gūa gûeh; a good deal more than a month. cōi" kái gûeh; month before last. cêk khui sa" kái gûeh; one season is three months. kia" gûeh-keng; to menstruate. kàu gûeh lío; to come to the full time. kùe gûeh lío; to pass the expected time for confinement. gûeh sìn, gûeh cúí, gûeh sǐ; the menses. pí gûeh; suppression of the menses. cō" múa" gûeh; to receive congratulations a month after childbirth. hǔn-lío gûeh chǎu cǐ; still irregular in the monthly periods. cǐ kái a-nó-kía" ío cǐ" gûeh, hǔ kái ío sek gûeh; this infant is still younger than that one. kái lǎng gûeh; a little over a month. kái chun gûeh; kái chut gûeh; more than a month. gûeh-sia" cē kàu ài" sǔng-sǐo; when the month is up we will settle the accounts. chiu-káu jī-cáp mē", gûeh cǐe" gûeh lōh jī sa" ke"; on the ninth and the twentieth of the month, the moon rises and sets in the second and third watches. gûeh píá", gûeh kō; cakes made to use in worship at the full of the eighth moon. poi" h gûeh cáp-ngō kǐe-cō" tong-chiu coil; the middle of the eighth month is called the festival of the middle of autumn. cia" gûeh cáp-ngō mē" kǐe-cō" ngŭn-sio mē"; the fifteenth night of first month is called the night of the first full moon. lǎi ǔ sǐ kái gûeh; came four months ago. bóí lǎi ǔ ngō kái gûeh kú; bought it five months ago. soi" lǎk kái gûeh; six months before. chit kái gûeh cōi"; seven months beforehand. múi" gûeh; every month. jīt gûeh ô; a smooth bivalve, red on one side and yellow on the other. gûeh mē"; gûeh kng mē"; moonlight nights. kang-hu sǐ lǔn gûeh a sǐ lǔn jīt? Is the work done by the day or by the month?

— gūi —

藿 gūi 186 a-gūi; asafetida, brought 1055 18 from Persia and Cashmere, and used for plaisters. It is also burnt as a deodorizer. a-gūi bō cin, khiak ǔ cin; though asafetida is not real, there is such a thing as real asafetida.

— gú —

語 gú 149 Words, phrases, discourse. 1126 7 ngán-gú; words; conversation. put hǔ nín kau thau ciap gú; shall not allow you to put your heads together and whisper. sōk gú; a proverb. ǔn gú; a dark saying. sēng gú; pín-cia" gú; trite expressions. ngán-gú cho-sōk; vulgar expressions. kó gú; old sayings.

禦 gǔ 113 To withstand; to resist. 1127 11 gǔ i ǔn cũ; cannot withstand him. bō" nǎng gǔ i tit cũ; no one can withstand them. gǔ-tēk; resist; oppose. tú gǔ; take a stand against. hǔang-gǔ; to guard against.

馭 gǔ 187 To curb and drive a horse; 1127 2 a charioteer. gǔ chia, gǔ bé; to drive a chariot or a horse. kē gǔ ài" ǔ huang-huap; there are rules for managing and curbing a horse: there is a right way to rule the people. úang-hō ía-sǐ í" keng kùe khǐ kái, cheng-hu i kái chia-kē cō" sien-gǔ; an empress who has died, is spoken of personally as one taken away in a fairy chariot.

距 gǔ 157 A spur; the dew-claw or 441 5 hallux on birds. i kái kha ǔ gǔ; i kái kha kǔa kái gǔ; its feet are spurred.

御 gū 60 Royal; imperial. 1127 8 gū hō; the Imperial Canal. gū pít chin cũ; the imperial autograph. gū cōi" sǐ ǔe; in the imperial presence. gū in; the imperial seal. gū-kē chin ceng; the sovereign himself goes forth to subjugate. cǐ kía" mŭeh sǐ gū sǐ kái; this is a royal grant.

玉 gū 96 Jade. 1138 0 i kúa kha gū chin-hŭn; she wears a jade bracelet. sǐ lío kái a sǐ gū kái? Is it opaque glass, or is it jade? gū in; a jade seal.

— ha —

呵 ha 30 To breath upon, to warm 215 5 with the breath. ha i sie; warm it by breathing upon it. ha i ǔng; soften it by breathing on it. mài" khàn, úa kio lú ha cē; don't cry, I will breath on the hurt spot to assuage the pain for you.

𨔵 ha 158 To bend; to stoop. 182 9 ha íe; to bow. kǐ" tiēh cũ ha íe; on seeing him she bowed low.

孝 hà 39 Mourning apparel.
193 $\frac{4}{4}$ cêⁿ hà; put on mourning.
thut hà; put off mourning. tòa hà; in mourn-
ing. i tòa tī-tiàng kái hà? For whom is he in
mourning? chēng hà hōk; wear mourning
garments. i kái hà-hōk mũaⁿ a bue? Is his
mourning suit completed yet? hà-hōk khin;
light mourning. hà-hōk tǎng; deep mourn-
ing. hà tǎg; drape a hall in mourning. cêk-
côi cêⁿ hà; assemble and put on mourning
simultaneously.

束 hā 75 To gird; to cord up; to bind.
779 $\frac{3}{3}$ hā ie; gird the loins. àiⁿ sǐ-
lí cǎh tiēh khiēh kò ùi-ie khūⁿ hà; when you
prepare supper you must put on an apron. cí
hiēⁿ côi kī hā cò cêk ô; bind all these in one
sheaf. tiēh hā-búa cíaⁿ kōi khiēh; tie them in
a bunch, then you can carry them easily. hā
thâu pò; a turban. hā ie tòa; a girdle.

噪 hā 149 The noise of a crowd; a cla-
mor; a disturbance.
727 $\frac{13}{13}$ mor; a disturbance.
hā-hā jiàng; to vociferate with many voices at
once. hā-hā-kie cheⁿ-soi búa khūⁿ; to shout
and press forward, as to an attack in battle.
kó cē hiàng, hā-cē-kie cheⁿ-soi khūⁿ; when the
drum sounds yell and rush forward to the
attack. thiaⁿ-kìⁿ hā-hā siaⁿ, m̄ cai nāng jiēh
côi; heard the clamor of many voices, but did
not know how many persons there were.

— haⁿ —

黃 hāⁿ 201 Yellow.
252 $\frac{0}{0}$ hāⁿ-hun; twilight; the gloam-
ing. hāⁿ-hun-kíⁿ; just at dusk.

嚇 hāⁿ 30 To intimidate; to scare; to
219 $\frac{14}{14}$ threaten; to browbeat. i tó
háⁿ i kái; he is intimidating him. khut i cē
háⁿ cū thò; as soon as he shouted out at her,
she drew back. muiⁿ háⁿ i m̄ pat; do not
scare him so that he cannot answer.

乎 hāⁿ 4 An interrogative adverb, ex-
224 $\frac{4}{4}$ pressive of doubt, placed at
the end of a sentence. khá m̄ sǐ cìeⁿ-seⁿ háⁿ?
That is the way it is, is it? cìeⁿ-seⁿ khá hō
háⁿ? That is well done, is it? sǐ úa háⁿ? It
was I, was it? hō háⁿ? It is possible, is it?
lú ùiⁿ cò òi háⁿ? You are going to be a com-
petent hand at it, are you? i sǐ pat háⁿ? He
understands it, does he?

裂 hāⁿ 145 Cracked, (said of money only).
531 $\frac{6}{6}$ háⁿ kái, táu kám cǐⁿ; that
which is fissured brings less cash in exchange.

cí kái ngún háⁿ kái, tiēh thò saⁿ hun cú; this
dollar has a crack in it, and three candareens
must therefore be deducted from its value.

— hah —

瓣 hah 97 Petals.
652 $\frac{14}{14}$ cí kī hue khui chut lái kúi
hah? How many petals has this flower? nôi
hue hah; the petals of a lily.

响 hah 30 To expel the breath forcibly.
229 $\frac{5}{5}$ cē hah, fām tiēh cū mông-
mông; when you breath upon it, it looks
clouded. i cí kò iⁿ cē hah cū ù cúí hō búa
bák; if one breaths on this inkstone, there is
water enough on it to rub up the ink with.

合 hah 30 Agreeing; accordant; suit-
217 $\frac{3}{3}$ ing; to join.
hāh i; accords with my ideas. hāh sim sek;
meets his wishes. thóitⁿ tiēh hāh māk; suits
the taste. cǎh tiēh hāh chui; relishes it.
thiaⁿ tiēh hāh hīⁿ; pleases the ear. cò tiēh ío
hāh chú; fits the hand better. hāh úa kái i
m̄ cai hāh lú kái i mē; do not know whether
what suits me will suit you. hāh sēⁿ; as I
thought. hāh hūe; mates. hāh sek; har-
monizing in color. hāh huap; according to
the rules. m̄ hāh huap; illegal. úa thóitⁿ tiēh
hāh; I consider it suitable. nō nāng sǐm sǐ
siang hāh; the two are well suited to each
other. hāh sǐ cǐ; just fits the place. phēh-
hāh khūⁿ hō; matches well; fits in perfectly.
m̄ hāh tēng; will not do for this use. hāh sek;
like the pattern. hāh kang jiēh côi cǐⁿ? How
much do you get for the whole job? hāh hun;
in unison with one's part hāh tǒ-lí; reason-
able. m̄ hāh tǒ-lí; not in accordance with
correct principles of action. hāh cò seng-lí;
go into partnership. jīt lí siang hāh, gúeh lí
siang chong; the day is propitious but the
month is adverse. kio úa lí siang hāh, kio i
lí siang hēng; it is favorable for me but un-
favorable for him.

— hái —

噫 hái 30 An exclamation denoting sur-
prise or grief.
161 $\frac{10}{10}$ prise or grief.
hái, khò-sieh cǐ; alack, it is a pity. hái, i ā
sǐ thiaⁿ úa tàⁿ cū mín cìeⁿ-seⁿ; ah, if he had
heeded what I said, this would not have
happened.

海 hái 85 The sea; maritime; vast.
160 $\frac{7}{7}$ hái cú; sea water. hái hū;
salt water fish. hái thò; mud from the sea
shore. hái cún; sea-going vessels. hái lō;
routes at sea. hái táu; a rock in the sea.

hái phiá^a; flats on the margin of the sea, left dry at low tide. hái kî^a; the sea-shore. hái tói mông cam; searching in the sea for a needle. hái-liang; broad minded. hái hân; magnanimous. sì hái cù lăi; within the four seas; all the world, or China. chut hái; go to sea. hái chăk; pirates. hái khò; freebooters. sua^a tien hái bi; dainties from land and sea. kùe hái; cross the sea. keh hái; across the sea. chut hái gĩa; gone beyond the seas. lăi hái; inland seas. hái mîn; the surface of the sea. hái chí; a mirage at sea. hái lêng ûang; the Dragon Sea King, the Chinese Neptune. tōa hái úa^a; a very big bowl. hok jû tang hái; may your happiness be like the eastern sea. hái-káu; a sea-lion. hái-bé; the sea-horse. chim kùe hái; deeper than the sea.

諧 hái 149 To accord with; to joke, to laugh at. 187 9
húa hái; of one mind. peh nî hái láu; an aged couple. khue-hái kâi úe; a joke. cí kâi nâng hau^a khue-hái; this person is fond of joking. khue-khue hái-hái; laughing and joking. tâng bộ khue-hái tà^a chut kàu ũ khue-hái; from earnestness to jesting.

骸 hái 188 The bones of the body. 306 6
kut-hái; a skeleton. si-sía kua^a-bák sĩ miên-êng nâng kâi si-hái tộ pâu-lo; coffins are given away that the dead may not be seen. thối^a i tie^a sîm-mih hêng-hái chut lăi; see what appearance he presents.

頰 hái 181 The bones of the chin. 160 6
ě-hái; the chin. chúu thê^a ẽ-hái; supporting the chin on the hand. ẽ-hái chio-chio; a projecting chin. ẽ-hái ciam-ciam; ẽ-hái ciam-cí ciam-cí; a very pointed chin. ẽ-hái lō-thō lō-thō; a very heavy chin. chin-chiê ke cêk têng ẽ-hái; having a double chin. ẽ-hái kía^a ka-láu khù; dislocation of the jaw. ẽ-hái nap-kâi-nh; a very receding chin. bộ ẽ-hái; a very short chin.

亥 hái 8 The last of the twelve branches. 161 4
hăi nî, hăi gũeh, hăi jít, hăi sĩ, the last year, month, day, or hour in the cycle of twelve.

牙獬 hăi-căi A fabulous animal, half 187
deer, half unicorn. It dwells in the desert and gores wicked men when it sees them. hăi-căi pó-sim; an embroidered unicorn worn on the breast by officials of a certain rank.

駭 hăi 187 Startled; suddenly alarmed. 187 6
kăi-i; startled. hăi-phà^a; scared. kĩa^a-hăi; frightened. úa m hăi-phà^a lú; I do not wish to frighten you.

械 hăi 75 A fend; to fight. 188 7
khì hăi; arms. hăi-tò; to fight with weapons. kak hie^a hăi-tò; every village is involved in a feud. liang ke hăi-tò; the two parties are fighting with weapons. kua^a chut mǎng khù phôi^a hăi-tò kâi úa^a; the magistrate has gone out to adjudicate those cases in which there has been fighting.

孩 hăi 39 An infant. 160 6
hăi-jí; a young child. âng hăi-jí; a malicious infant. hŭn-lío hăi-thông khì; is still a child in character. sa^a-cap bue kùe sĩ hăi-thông; one is a child until he is thirty years old.

懈 hăi 61 Languid. hăi-tăi; inefficient, 187 13
remiss. hăi-hăi tăi-tăi; very shiftless. cí hũe cộ khang-khùe lio nâng hăi-tăi cǎi; now that the work is done I am very tired. nâng hăi-tăi nê; am very much jaded.

壞 hăi 32 To spoil, injure, or destroy. 244 16
hùi-hăi; to spoil. phũa-hăi; spoil by breaking. lǒng hăi khù; spoiled by handling. ôh i kâi iê^a, ôh hăi khù; follow his example, and follow it to destruction. lú hăi tiêh úa kâi sĩ; you spoil my plans. pĩ i cù-hăi khù; undermined by him. àu-hăi; spoiled by rotting. pãi-hăi ke-sia^a; disgrace the family. khut i êng kàu hăi khù; has been used by him till it is worn out. cí kĩa^a mũeh ôi cǎih hăi nâng; this will injure those who eat it. chin ôi chin hăi nâng, jũah ôi jũah hăi nâng; cold and heat both injure people, each in its own way. hăi sĩ lio; there, it is all spoiled.

害 hăi 40 To injure, to hurt, to be the 161 7
cause of damage. khut lú hăi tiêh; injured by you. hăi i pũah lòn khù sĩ lú; it was you who made him fall down. hăi sĩ nâng; kill anybody. pun i hăi bǒi sĩ; just escaped being killed by him. siet kòl hām-hăi; lay a plan to injure. hăi bó hăi kĩa^a; a disgrace to his family. sĩ^a hăi; to mar. hăi thong sĩa^a; a disgrace to the whole city. hăi-phà^a; frightened; made afraid. hăi păt nâng cũ sĩ hăi ka-kĩ; if you injure others you injure yourself. châng-hăi peh-sê^a; injure the people. ũi hăi put chién; no slight injury has been done. heng lĩ, tộ hăi;

to cause that which is useful to prosper, and to remove that which is hurtful. **hāi kàu nâng chí-chám**; occasions distress. **úa cò-ní hāi tiēh lú?** In what way have I harmed you? **lī-hāi**; harmful. **bōi lī-hāi**; is not injurious. **sīm sī lī-hāi**; is very malicious. **khut i hāi kàu chit tien poi h táu**; was set all at sixes and sevens by him. **tū tōi cī tī-hng kái tǎi hāi**; eradicate what is most harmful in this region. **pī nâng sǒ hāi**; injured by some one. **sē hāi nâng, sī hāi nâng**; harmful whether alive or dead.

— hāi^a —

還 **hāi^a 162** To pay; to give back. **244 13** **khiam i kài ngan tiēh hāi^a i**; if you owe him you must pay him. **hāi^a bue cheng-chō**; not yet paid in full. **lū ài^a hāi^a úa a m̄**; do you intend to pay me or not? **hāi^a cēk tng, bō hāi^a nǒ tng**; pay once, but not twice. **hāi^a cō**; pay a debt. **hāi^a phò-thāu sǒ**; pay a bill. **ài^a hāi^a cō bō a hāi^a cō lāi?** Do you wish to pay it toward the principal or toward the interest? **pūe hāi^a; tēn hāi^a**; to indemnify. **hāi^a ngwū**; pay a debt of gratitude. **khieh hāi^a i**; give it back to him. **i bō hāi^a úa**; he won't give it back to me. **sng hāi^a**; reckon and repay.

噫 **hāi^a 30** Groaning; moaning. **271 13** **hāi^a-hāi^a-kīe cō-ní?** What is he groaning about? **lū hāi^a-hāi^a-kīe sī ūi tiēh sīm-mih sū?** What are you groaning for? **thóit^a tiēh cū hāi^a-cē-kīe**; as soon as he saw it he began to grunt. **jū hang-ku tūi heng hāi^a-hāi^a-kīe**; like a tortoise beating its breast and moaning (when caught).

— hak —

轄 **hak 159** To guide and govern. **185 10** **kwn-hak**; to control. **kwn-hāk i m̄ tōi**; cannot govern him. **hak ẽ ū jiēh cōi nâng?** How many are there under his authority? **i sī i hak ẽ kái nâng**; he is under his authority. **bō nâng kwn bō nâng hak**; nobody exercises any control over it. **sūu nâng kwn-hak**; under authority.

豁 **hak 150** To penetrate the meaning. **258 10** **sim-heng hak-tāk**; intelligent, having tact. **hak-hak tāk-tāk**; far-seeing. **úa thia^a-kī^a cīe^a-sē^a tǎ^a sīm lǎi cū khui hak**; when I heard that said, I understood what it all meant.

謁 **hak 149** To visit a superior. **1080 9** **kak kī^a**; visit a superior in office. **pai hak**; go to visit an official superior.

ũ-sōk hak-kī^a cīe^a-sī; subordinates visit their superiors in office. **cw̄n-sēng pài-hak, ū sū put ẽng**; solely to pay respects to my superior and for no other business. (Written on the visitor's card).

喝 **hak 72** Apoplexy. **1080 9** **tòng-hak**; a fit of apoplexy. **cī kī^a pē^a sī tòng-hak, m̄ sī tòng-sú**; this is apoplexy, not sunstroke.

望 **hāk 32** Stiff hard clay; hardpan; **210 13** solid.

thō tōi^a-hāk tōi^a-hāk nē; the soil is very stiff and hard. **cō-ní pū, ciah tiēh cong-kú hāk-hāk nē**; however much it is boiled, it is always very hard when you come to eat it. **cī kī^a lok-lok bō ẽng, tiēh hía tōi^a-hāk tōi^a-hāk kái ciah^a hō**; these are watery and useless, those firm-fleshed and solid ones are the good ones. **kut tiēh tōi^a-hāk tōi^a-hāk nē**; it is very solid and hard when you dig into it.

學 **hāk 89** To learn; to practice; a **209 13** science; a study. **hāk-síp**; to learn so as to retain. **hak-seng**; a pupil. **phak hāk**; versatile acquirements. **hāk ceng**; **hāk thāi**; **hāk t^a**; a provincial literary chancellor. **tǎi hāk**; the Great Science; a large school. **sǒ hāk**; a small school. **tǎi-hāk-sū**; cabinet ministers. **lǎi kōh hāk-sū**; members of the inner council.

— ham —

蚶 **ham 142** Bivalve shells with scallop-
162 5 ed surfaces. **thng kàu i ham-khak pēh tit khui**; scald them till the shells can be opened. **cī chōh ham pūi cǎi, mǔa^a khak nēk**; these bivalves are very fat, and fill the shell. **pū chōh kún cūi khūi lām ham**; boil some water and pour it over the bivalves. **chìn cūi lǎ ham**; stirring the bivalves around in cold water; well meant but ineffective exertion.

酣 **ham 164** Exhilarated; jocund. **162 5** **cū ciah kàu pūa^a ham**; drank until half tipsy. **ciah kàu mīn ham-ham ẽng**; drank until his face was flushed.

砸 **hám 112** To knock and shiver; to **939 5** beat gently; to rap on. **hám chùi**; hit and break in pieces. **hám kàu mī^a-mī^a**; beat it gently and make it very soft thereby. **khieh kō cieh hám khūi tū-tú hám tiēh i kái thāu**; flung a stone down and hit him exactly on the head.

投 hám 64 $\frac{4}{4}$ To throw, to pitch, to cast. 876 hám lōh cú; throw it into the water. hám-pàng hūi kō khut i sie; throw it into the fire and let it burn up. hám-lōh thô-ě cū phūa khū; if you cast it down upon the ground it will break.

喊 hám 30 $\frac{9}{9}$ To vociferate; to cry out; to 164 hám wn; cry out for redress. hám kiu; implore help. hám khó; scream from distress. phah kàu i hám kie hám kiu khū; beat him till he yelled for help. thiaⁿ-kìⁿ ũ nāng hám kie kiu; heard some one calling for help. hám suah liēn thiⁿ; the clamor reached heaven.

喚 hám 30 $\frac{9}{9}$ To call; to hail one. 248 hám i lāi; call him to come here. úa hám lú cō-ni m lāi? Why do you not come when I call you? úa hám lú tiēh in; you must answer when I call you. úa hám lú khū bói mēh lú cū tiēh méⁿ-méⁿ lāi; when I send you to buy things you must come back quickly. lú hám cō sīm-mih mīa? What name are you called by? hám chēⁿ; called on to awaken.

含 hám 30 $\frac{4}{4}$ To embody; to tolerate; full. 162 hám chiē; to restrain a smile. hám lūi; tears standing in the eyes. hám-hū; indistinct. hám-hám hū-hū; indefinite. hám-hū in i; answered him carelessly. hám-hám hū-hū cō; done anyhow. pāu-hām khuah cāi; of great magnanimity. hām siu; blush for shame. ũ hām-thiok; reticent. hue hām-lúi hām-lúi; the flower is budded. hwn-lō hām-hām, bue khui; is about to blossom, but has not opened.

銜 hám 167 $\frac{6}{6}$ Title or rank; official posi- 199 tion. kuaⁿ hām; official title. keh hām; the address of one holding this position. hūe hām; the title of a firm. Chiang kuaⁿ hām; to call out the title as an usher does at a levee. i sīm-mih hām? What is his title? bñn-cū ēng-cō sīm-mih hām? What is the title used in the dispatch? khim-kia-thōng-ti-hām; a brevet sub-prefect.

函 hám 17 $\frac{6}{6}$ To infold, envelop; liberal. 163 cun hām; your valued favor. pau-hām; an envelope. hái hām; magnanimity. mōⁿ lú hái-hām; hope for your generous forbearance.

涵 hám 85 $\frac{8}{8}$ Capacious; submerged. 163 hām kau; a covered drain. hām cú tiⁿ; the waste-weir is full of water. hái-hām; indulgent; forgiving. hām-iāng; forbearing; to keep one's temper. cng kái bō hām-iāng; has no patience. phēng-si ũ hām-iāng kái kang-hu; has usually some work on hand requiring great patience.

咸 hám 30 $\frac{6}{6}$ All, the total, totally. 198 chng-iⁿ hām kái khiēh pàng hū gūa; take all the furniture and put it outside there. hām kái àiⁿ; wants all of them. hām nāng huaⁿ-hí kái sū; what pleases all. i huaⁿ nāng hām kái m hàuⁿ; all of them are unwilling. hām nāng cai; they all know it. hām nāng thiaⁿ-kìⁿ; they all heard it. cí củaⁿ nāng hām kái si sōk i kwn; these persons are all under his authority. ti-hng hām kái kui i; the land all reverts to him.

憾 hám 61 $\frac{13}{13}$ Mortified with one's self; 166 vexed. bō vñ hām; forgiving. vñ hām i; vexed with him. sí iā bō hām; if I should die, I would have nothing to regret. i cong-sin siēⁿ tiēh khueh hām; he regretted it all his life.

陷 hám 170 $\frac{8}{8}$ To fall down into; to ruin; 202 to sink. hām-hāi nāng; to implicate others in difficulties. pun nāng hām-hāi; involved in trouble by others. pūah lōh hām-kheⁿ; fell into the trap. lú kái hām-cēⁿ; dug a pit. kheⁿ hām; to entrap. pang-hām; to fall, as a cliff. suaⁿ pang-hām; the mountain has shelved off. cí kái cēⁿ hū tōi hām; this well has caved in. suaⁿ pang ti hām; a landslide.

— hang —

烘 hang 86 $\frac{6}{6}$ To place so as to absorb 235 radiated heat. hang ta; dry before a fire or in the sun. khiēh khū lō tēng hang; hang it by the stove to dry. hang i ũng ciaⁿ hō á wn; put it by the fire till it is flexible, and then it can be bent. hang kàu ũng-ũng; let it remain in the warmth till it softens. hang sie; hang it to warm. hang i ieⁿ; set it to melt. chiu hang sie; hold the hands by a fire to warm them. cē hang i cū wn; placing it by a fire will warp it. màiⁿ hang kah thām; do not put it too close to the fire. chiu pàng tō chiu-lō tēng hang sie-sie; put your hands over the brazier and warm them well.

罕 háng 122 Seldom; scarce; rare.
164 3 háng-háng ũ cí kái; it is very rarely that we have this. i háng tit lái; he seldom comes. háng thóí-kì kái; infrequently seen. m̄ sĩ hi-háng kái m̄ch; is not a scarce article. hūam m̄ch cē háng cū kien tien; whatever is rare is considered valuable. háng hông kái sū; something that seldom occurs. háng hông kái m̄ch; an article seldom met with.

扞 háng 64 To fend off; to guard against.
165 8 háng gū; to fend off; to defend against. bộ nâng háng-gū i tit cũ; no one can successfully withstand him. cũ sĩ i tồ háng-ũe sĩa-ti; it is he who sets a guard around and protects the city.

悍 háng 61 Ruthless; choleric.
165 7 kháng-háng; overbearing; impetuous. hiong-háng; passionate and violent.

漢 hàng 85 Relating to China; lusty.
164 11 hợ-hàng nâng; a lusty fellow. i cũ ká cộ hợ-hàng; he is not afraid to bully people. se² lải kan-chiáng tồ-hàng; naturally very robust and burly. tồ lờ tềng ngỗ tềh cêk kái tồa-hàng; met a powerfully built man in the road. múa hàng; Manchus and Chinese. múa hàng siah; a feast of a hundred courses. hàng bủn; Chinese literature. hàng kun; the naturalized Banner Force, Chinese incorporated under the eight Banners.

寒 hàng 40 Cold; plain; poor.
163 9 hàng-né; hàng chin; wintry. thi²-sĩ hàng-chin; the weather is freezing cold. sío hàng, tãi hàng; autumn cold and winter cold. hàng sú cam; a thermometer. hàng ke; my family. kị hàng sộ pek; hungry, cold, and destitute. tá² hàng; discouraged. sim hàng; disheartened. pin-tềng kàu i sim hàng tá² chin; bothered him till he lost all heart. hàng ciah coih; a wintry feast. hàng jủ; a poor scholar. ko-hàng; friendless. sũ hàng un; to talk over experiences. sie² hàng; sick with a cold. hàng cềng; sickness that is the result of cold. i kái sin-hun hự-hàng; his vitality is weak. cí kĩa² m̄ch ỏi hàng ũi, m̄-hộ tộ ciah; this chills the stomach, and it is not well to eat much of it. i kái pĩ ùi hàng-né; he dreads the cold. hàng-liang kái fêh; cooling medicines.

行 hàng 144 Parallel lines; a warehouse;
207 0 a merchantile establishment. háng-liet; parallel rows. háng-ngó; ranks, as of an army. jĩ sĩa khù kái háng-ngó hợ cũ; the characters are written in very straight

parallel lines. súa cêk háng cêk háng; write them in columns. cí ie² bủn-cự sĩ ềng cộ kúi háng kái? What number of columns to the page, in the paper used for this sort of writings? ngỗ háng kái tũg ỏi; satin shoes with five parallel lines of stitching on them. i pải háng sĩ tồi² kúi? Which is he among the brothers? i pải háng sĩ tồa a sĩ jĩ? Is he the eldest or the second born? hũu² ài² cộ bắk háng; I want the wadded jacket quilted in close parallel lines. háng bắk cê; make the lines closer together. háng ke; a firm or corporation. tâng háng kái nâng; one of the same guild. jíp háng; enter a firm. chut háng; leave a firm. háng kui; commission for selling. háng siang; a trader in a guild. ie² háng; a warehouse where the wares of all nations are kept. se² háng; a Cantonese warehouse, or guildhall. pũg tí háng; a warehouse where native wares are kept. háng hỏ; members of a firm. háng káu; a guild. háng cũ; the manager of a firm. háng teng; a janitor or servant in a guild. khui háng phỏ kái nâng; one who has warehouses and shops. kak háng kái seng-lĩ m̄ tâng; each guild has a different sort of business. ngỗ háng kái seng-lĩ tồ hợ; all sorts of trade flourishes. lải háng; accustomed to the business. gũa háng; not versed in the craft. cí kái sĩ cai háng a m̄ cai háng? Is this one versed in the business or not? cí kĩa² sũ úa m̄ cai háng; this is a sort of business I am not versed in. lẫu cai háng; an old hand at it. háng chềng; the customs of the craft. i háng chềng kng, úa háng chềng m̄ kng; he knows the ways of the guild and I do not. jĩ-ke háng-ke li; both receive an income from the firm.

翰 hàng 124 A plume or quill to write
166 10 or draw with. háng-lĩm; the forest of pencils, the highest of the four degrees conferred on scholars. tiam háng-lĩm; to obtain the degree of Academician. háng-lĩm i²; the National Academy.

降 hàng 170 To submit; to return to
364 6 allegiance. háng-hỏk; to yield submission. bộ háng-hỏk i; will not give in to him. i m̄ khềng háng; he is unwilling to surrender. háng ciang; the general who surrenders. cie háng; call for a return to allegiance. kni háng; to return to lawful rule. háng pia²; troops that return to their duty. háng lềng hỏk hỏ; reduces the dragon, and humbles the tiger. tầu háng; return to loyalty.

項 hăng 181 Funds; a classifier of 191 3 moneys or monetary affairs. kong hăng; public funds. ngũ hăng; cìⁿ hăng; funds. khiam hăng; debts; liabilities. cêk hăng cìⁿ bue cêng sin; there is one bill not yet collected. nồ hăng ngũn lóng-cóng hâiⁿ cheng-chô; the two sums are both paid in full. kío hăng; hand over the funds. kak hăng kãi hũe-mũeh; each sort of goods. ữ hăng-hiah hỏ hâiⁿ úa a bộ? Have you the funds for paying me or not? pát hăng kãi kua tộ i chín; the other matters have been put into his hands. cì cêk hăng sũ lí ỏn lỏ; this business is settled.

旱 hăng 72 To travel by land. 164 3 chông cú lỏ lỏ a chông hăng lỏ lỏ? Did you come by water or by land? jieh cỏi phỏ hăng lỏ, jieh cỏi phỏ cú lỏ? How much of the journey is by water, and how much of it by land? kĩaⁿ nồ jít hăng lỏ lỏ ừ-gũa cũ sĩ cú lỏ; after two days travel by land, the rest of the way is by water. kàu tĩ-kỏ kĩa hăng? Where did the journey over-land begin?

限 hăng 170 A limit; a boundary; a 202 6 restriction; to set a time or limit. ữ hăng; is limited. ữ hăng kãi; there is a limited number. íu hăng; a small sum. íu hăng kãi sũ; there are not many items. sĩ-hũ ữ số hăng; there is a limit to the time. hăng cộ kúi jít? How many days do you set? hăng sĩ hăng kieh cũ àiⁿ; want it at the fixed time. hăng tiaⁿ-tieh kãi; a fixed amount. kãi-hăng hun-mềng; the limit is plainly marked. ữ kãi ữ hăng; has a fixed boundary. kùe hăng; to overstep the limit, or pass the set time. ừn hăng; conjunctions, said of one's horoscope. ữ kãi hăng-khỉ; has a set time. hăng ữ kãi tỏ-sỏ; set a rule or fix a measure. khũn hăng cêk kãi gũeh; extend the time a month. hăng lủ sảⁿ jít cũ lỏ kío; will give you three days, after which I will come and take it. tãi hăng ciang kàu; the great limit is near at hand; you are not likely to live long. hăng ieh; a poison prepared so as to act at a certain time. bộ hăng-liang; without limit. m-hỏ hăng-liang; do not restrict. bộ hăng bộ liang; unlimited. àiⁿ hăng kàn cũaⁿ mếⁿ; cộ m lỏ; if you set so short a time, it cannot be done. cêk jít hăng i cộ jieh cỏi; set him a stint for the day. tũn ữ kãi mềng hăng; fix a limit. cêk tũn hăng nồ úaⁿ; stinted to two bowlfuls a meal. àiⁿ cộ kúi hăng; will make several restrictions.

巷 hăng 49 A lane; a road. 190 6 hăng thâu, hăng búe; the head and the foot of a lane. hăng káu; the place where the lane opens into another road. tỏa hăng; a wide lane. hăng-kĩaⁿ; a narrow lane. phiaⁿ-siaⁿ hăng; a by-path. tỏa hăng-tũu; a wide passage. hăng-tũu hỏ; the roads are good. hũe hăng; a narrow alley between adjacent buildings. hũe koi lủ hăng; brothels, called the flowery willow lanes. hăng kũeh kĩaⁿ; a short narrow lane.

— hap —

脹 hap 130 To swell; puffy; tense. 24 8 i cũeⁿ-sĩ cêk sang kha hap kàu tỏa-tỏa kĩ; his legs have lately swollen up very much. cêk ẽ hap kàu sim-kuaⁿ-thâu cũ àiⁿ chũn; his chest is so tensely puffed up that he breathes with difficulty. hap lỏ kio thỏ-tĩ-kong hũeⁿ-seⁿ; swollen so that he looks like the image of a local god. hap ío sỏ; hap ío thỏ lỏ; the swelling is going down. i sĩ thong sin hap, a sĩ toaⁿ-toaⁿ hap tộ mĩn? Is his whole body swollen or only his face?

合 hap 30 To close by joining the cor- 217 3 responding parts. hập mắk; to shut the eyes. mắk hập bũa; close your eyes. mắk hập ừ bũa; cannot close the eyes. chũi hập mĩⁿ; the mouth shut tight. hập cộ cêk kãi; doubled together so as to form one. cũ-chêh hập kĩa; shut your book. hập m lỏh; cannot close it together.

— hau —

浩 hau 85 Immense; vast. 172 7 han-hũn; manifold. i kãi sĩ han-hũn cũ; his affairs are very perplexing. ke-ềng sũ sĩ hau-hũn; his family expenses are almost numberless.

號 hau 141 To scream; to bawl; to yell. 173 7 phau-hau; to yell. hũaⁿ nằng tộ phau-hau; many people yelling. kúi kàu, sin hau; demons wailing and spirits crying out; a dreadful clamor, as at a fight or a fire.

枵 hau 75 Empty; unfilled. 192 5 hau pak; an empty belly. hau pak phỏiⁿ kong; to perform public duties without any salary. i cũ hũe tỏ hau tộ kộ; he belly is now empty.

哮 hau 30 To howl, to bellow, to breath 192 7 hard. phau-hau; clamor. hũaⁿ nằng cũ phau-hau, i

cũ cẩu; as soon as they all began to scream at him, he fled. i khi cẩu, jũn phau-hau, jũn thò; he was in a great rage, and screamed and jumped about frantically. chũn-hau; to pant, to breathe with difficulty.

吼 hâu 30 The cries of animals.
175 4 hó^a tộ hâu; the tigers are roaring. hỏ tang sai hâu; the lions are roaring on the east side of the river; the old woman is scolding like Xanthippe.

好 hâu 38 Friendly.
171 3 hũa-hau; congenial. hũa-hũa hâu-hau; having great affinity.

孝 hâu 39 Filial piety; dutiful.
193 4 kĩa^a Làu kĩa kĩa^a; a filial son. put hâu kĩa kĩa^a; an unfilial son. hâu hẽng; filial conduct. hâu hẽng ỏi kãm-tông nãng kĩa sim; dutiful behaviour moves people's hearts. ka-kĩ phah pẽ kũng-kỏi pát nãng kĩa^a-hau; beats his own father and exhorts others to filial piety. i ử tam hâu sim; he has a filial heart. jĩ-cấp-sì hâu; the "Twenty-four Examples of Filial Piety." pẽ hẽng hâu ửi soi^a; of all virtues filial piety is chief. kĩa^a-hau pẽ-bỏ; obey your parents. kĩa^a hâu kong-ku; respect your husband's parents. tong chũn hâu cũ; loyal courtiers and dutiful sons. tộ ke ửi kĩa^a-hau pẽ-bỏ, cộ kũa^a cũ ửi cũn-tong chiò-thẽng; he who is dutiful toward his parents when at home is faithful to the government when he takes office. hâu hũ; a filial daughter-in-law; a dutiful wife.

豪 hâu 152 Dominating; eminent.
171 7 hâu-kiet; capable. eng-liông hâu-kiet; energetic and capable. thỏ hâu; a local tyrant. hâu kũg; a dazzling light. còk i^a cũ hâu; the dominating member of his clan.

泄 hâu 85 Easy, leisurely; to linger.
282 5 i cộ sũ hâu-hau nẽ; she does things very leisurely. ài^a hâu kàu tĩ-tiàng sĩ? How long are you going to linger over it? jĩt àu^a lỏ, m hỏ hâu a; it is late in the day, it will not do to loiter.

毫 hâu 82 A ten-thousandth part of a
171 7 tael; a pencil's point; motes; minute.
cấp hâu cộ cẻk lĩ, cấp lĩ cộ cẻk hun, cấp hun cộ cẻk sĩ^a, cấp sĩ^a cộ cẻk nỏ; the table of divisions in Chinese money. lĩ hâu sĩ hut to sũg; reckons to the utmost farthing. sĩ hâu bỗ chộ; there is not the slightest error. hun

hâu bỗ tã^a; there is not the smallest mistake. cẻk hâu to bộ iông-chẻng; does not show the least temper. sĩ kĩ pít kĩa hâu ỏ hỏ; this pencil has a better point.

號 hâu 141 The name which one takes
173 7 on becoming great. cộ kĩa hâu; to make up a title or a name for one. ài^a cộ kĩa hâu tiẻh mại^a kỏ i kĩa cộ kĩa mĩa^a-hỏ sĩe tãng jĩ; in taking a manly name, no letters must be used that were in the names of one's ancestors.

後 hâu 60 hâu-se^a; youthful.
175 6 hâu-se^a nãng; a young person. hâu-se^a kĩa^a; a lad.

校 hâu 75 A high school or gymnasium.
373 6 hâu hâu; a seminary. ử kũn-gĩa hâu hâu kĩa sĩ i cũ^a ử lĩ; anything that appertains to the seminary he takes up and regulates.

蟹 hâu 195 The king-crab.
176 13 hâu khak hỏ cộ pũ-hĩa; the shell of the king-crab many be used as a dipper. hâu pẻh-chẻh; the scales under a king-crab; Venetian blinds. hâu ửng; the roe of the king-crab. hâu búe hỏ cộ iẻh; the tail of the king-crab is used in medicine. lẫu-sĩt kủa hâu; more harmless than a king-crab.

效 hâu 66 To fulfill; to verify; effects;
193 6 efficacious; inherent power. hâu huap; to fulfill the law; to follow a pattern. hỏ khựt nãng hâu huap; worthy of emulation. ử kong-hâu; possessing merit. kong-hâu jũ sĩn; divinely efficacious, (as a pill). sĩt-củi ử hâu-ngĩa; certainly has efficacy. m pĩ hỏk iẻh bộ hâu kĩa; not as a medicine that produces no effect. hỏk iẻh bộ kong-hâu; quack medicines have no intrinsic merit. mại^a hâu-huap i kĩa sĩe^a; do not emulate his style. sĩi-sĩ cũ kĩa^a kong-hâu; will immediately perceive its efficacy. sĩt-củi ử hâu; is really effective. ử kong ử hâu; is effective; possesses those qualities which produce an effect. bộ kong bộ hâu; without inherent power. ử hâu ử ngĩa; has efficacy. ử hâu bộ hâu tãng thỏi^a pa-tầu: ử iẻh bộ iẻh tãng thỏi^a sĩn-cẻh; ử sĩn bộ sĩn tãng thỏi^a lẫu-sĩn; as to whether things possess inherent power, you have only to consider the croton oil fruit: as to their medical properties, it is only necessary to look at the effects of arsenic: as to whether there are gods or not, you need only consider what is done by the god of thunder.

候 hâu 9 To inquire after; to wait for;
176 8 a time or period; a period of
five days.

mũg-hâu; to inquire after one's health; to send
salutations. i lăi mũg-hâu lú; he has come to
pay his respects to you. kio úa mũg-hâu i;
give my respects to him. thêng-hâu; to wait.
úa tở cỉ hâu-thêng lú lăi; I will wait here till
you come. tở cỉ hâu lú kú ló; have been

here waiting for you a long time. hâu i chìn
cê cĩa" hợ cĩa; wait till it cools, and then it
may be eaten. sũ-hâu; to serve; to wait upon.
hâu lú kái kè lăi; I wait, Sir, for you: (said
on invitation cards).

coih-hâu; holidays,
at the new and full moons. khi hâu m sie
tâng; the seasons are dissimilar.

hâu pó
kua; an officer by brevet; an expectant of
office. bộ sĩ-hâu hợ cộ; there is no time for
doing it. ài" táng kàu tĩ kái sĩ-hâu? Until
when will you wait? cỉ hũe bộ sĩ bộ hâu;
there is not now time for it. cỉ hũe m sĩ sĩ
m sĩ hâu; this it no time for it. hĩn-khek sĩ
sĩm-mĩ sĩ hâu? What time is it now? mại"
tak-nũg tĩ sĩ-hâu; do not waste the time. sĩ-
hâu i-keng kàu ló; the time has arrived.

効 hâu 19 To toil; to labor earnestly;
193 6 exertions.

hâu lăk; earnest effort. hâu-lâu; to toil. tở
kun côi" kộ hâu lăk; led the van in effort,
took the lead in exertion. tng-hâu kھien bé
cự lău; worked like a horse.

— hâu" —

好 hâu" 38 Fond of; addicted to; to
171 8 take pleasure in.

hâu" hăk; studious. hâu" pũah, hâu" cĩa;
addicted to gambling and to opium smoking.
hâu" cĩa cĩa; fond of wine. năng kái sim
kak ũ sộ hâu"; each heart has its own objects
of regard. i hâu" tà" ũe; she is a great talker.
i siăng hâu" cĩa-se" cộ; he is much addicted to
doing so. cĩa i siăng hâu" thia"; he takes
great pleasure in hearing this. cĩa sĩ i sộ hâu"
kái; this is what he delights in. pêh hợ" hâu"
cĩa tiam, sa"-snah hâu" cĩa kiam; the white
tiger is partial to sweets, while the baleful grif-
fin prefers salt relishes; each to his own taste.

肯 hâu" 180 Willing; acquiescent; volun-
324 4 tary; to assent; to permit;
to consent. i hâu" a m hâu"? Does he agree
to it or not? kái hâu", kái m hâu"; one was
willing, and the other was not. i m hâu"
kھut úa; he would not let me have it. i hâu";
she gave her permission. i a pẽ m hâu"; his
father would not consent to it.

— he —

哮 he 80 Shortness of breath.
192 7 he pẽ"; he-ku-thiu; asthma.

噉 hê 30 To wail; to roar; to bawl.
371 18 mại" hê-hê sia"; do not bawl
out. i kái cộ-ni hê-hê kھau; what is he cry-
ing so uproariously about?

瑕 hê 96 A flaw; a defect; a blemish.
183 9 tũg tiam hũn hê; without
spot, crease or flaw; without defect of any sort.

霞 hê 173 Vapor; colored clouds.
182 9 thoi" tiêh kái thi" tũg hũn-
hê; beheld the sky without a cloud.

蝦 hê 142 Crustaceans allied to the
182 9 lobster and shrimp.

lêng-hê; lobsters. pêh-hê; prawns. sua-hê;
shrimps. thô-hê; crayfish. mêng-kê; yellow
prawns. mêng-hê pí sua-hê kái sin ío bih; the
yellow prawn, when compared with the shrimp
has a flatter body. hê pó; dried prawns. hê
pó, phah tĩo kھak, kĩa-cộ hê bí; shrimps dried
and shelled are called dessicated shrimps. hê
kói; the pickle for shrimps. hê chun; the roe
of lobsters. hê kó; prickly prawns. kiam
kê; salt prawns. hê chiu; tho antennæ of
lobsters. hê búe; an ornament shaped like
a prawn's tail.

假 hẽ 9 A vacation or recess,
352 9 pàng hẽ; have a vacation. cộ-
nĩ cĩa" úa" bũe pàng hẽ? Being so late, why is
it that school is not yet out? pàng hẽ ló, tở
lô tềng m-hộ sũg; when school is out, do not
play on the way home.

許 hẽ 149 To promise solemnly.
228 4 hẽ sin; to bring offerings and
make a vow before the gods. hẽ hũt; to
promise Buddha. hẽ-ngũn; make a vow. tĩa
hẽ, sĩe kói; a large promise and meager ful-
fillment. tở sin kộ hẽ sa" se", hẽ hĩ; vowed
before the gods that he would offer them three
sorts of meats and the view of a theatrical
performance. i hẽ kھut úa kái; what he
solemnly promised me. úa hẽ i jiêh côi ngũn
i hũn-lío m kھéng; though I promised him no
inconsiderable amount of money, he still would
not consent.

送 hẽ 162 To send a present; to give.
832 6 cĩa mũch sĩ ti-tiăng lăi hẽ
kái? Who brought and presented these things?
a i kái kĩa" cộ chìn lăi hẽ mũch-cĩa; my

aunt's son is betrothed and has sent some of the betrothal cakes as a present. *cí kái nôi^a-kúai^a ēng hē chū-pi^a a mìn?* Ought we to give some of these laichis to the neighbours or not?

下 hē 1 To lower; to let down; to lay. 183 2 hē-lōh; to get knowledge or information about. *i chūe khū ũ hē-lōh a bō?* Did he by searching get any knowledge of the facts? *cò-ní kàu ta^a hūn-lío bō hē bō lōh?* How is it that up to the present time no information has been gained? *cí ciah cūn hē ũ jieh cōi hūe?* How many goods were shipped off in this vessel? *i kái i-sū sī ài^a hē chūa lōh khū sie-hū;* his intention was to lay his hand on and help.

夏 hē 35 Summer. 183 7 hē thi^a-sī; in summer. hē khūi; the summer season. *tiang-sī hē-cì?* When is the summer solstice? *hē pò sa^a-khò;* summer clothing. *jíp hē; líp hē;* the beginning of summer. *hē hūe thi^a;* the hottest part of summer. *hē ko cháu;* plants that dry up in summer.

厦 hē 27 A great house in process 184 10 of building. *nún kái tǎi hē tiang-sī khí kang?* When do you begin work on your mansion? *nún kái tǎi hē khí kàu tī-tiang-sī cūa^a hō?* When will the building of your great house be finished?

— hē^a —

耶 hē^a 128 An interrogative particle, 1078 3 implying a doubt. *sí hē^a?* That is so, is it? *ūn sí hē^a?* Is it not so then? *hū-kò ío kún hē^a?* That is nearer, isn't it? *i pat, hē^a?* He knows, does he? *ài^a khū hē^a?* Going, are you? *i kái cò-ní hē^a?* What does it all mean?

桁 hē^a 75 Fishing stakes. 170 6 *i kái hē^a gāi tiēh cūn lō;* these fishing stakes interfere with the passage of the boats. *pōih tío i kái hē^a;* pulled up his fishing stakes. *cí pài hē^a ũ cāp-jī ki;* there are twelve fishing stakes in this row.

饜 hē^a 184 To eat too much; to gorge. 1089 14 *ciah kàu hē^a;* eat to repletion; to stuff one's self with food; gorged.

然 hē^a 86 Yes; it is even so. 285 8 *sí mē?* hē^a. Is it so? Yes. *sí cie^a-se^a a nī sí?* hē^a nē; it is so is it not? Yes. *úa mūg tiēh, i tà^a hē^a;* I asked him and he assented.

— heh —

嚇 heh 30 To intimidate; to scare. 219 14 heh sí nāng; frighten anybody to death. *heh-toah i;* to hoot at threateningly. *i cang kái sí tó heh nāng;* he makes use of influence to intimidate people. *khut i cē heh, i cū kiu khū;* as soon as she was threatened by him, she shrunk back. *cē heh cū thō;* as soon as he was threatened he withdrew. *lú tiēh cai háng-heh i, i cūa^a m̄ ká^a cò pē^a;* you must scold at him, then he will not dare behave badly.

赫 heh 155 Glorious; brilliant; majestic. 219 7 *i cí hūe tó lâu-láu heh-heh kái sí-hān, kúi peh ngūn sūn-mih siang-kang;* this is a time of great prosperity with him, and what are a few hundred dollars to him.

放 heh 66 To shorten sail; to let down 135 4 a sail. *pāng heh kē cē;* lower the sail a little. *heh tío thān pāng;* take in the fore-sail. *i kái pāng cē heh m̄ lōh, cūn cū tó lap cú;* if they cannot lower the sail, their boat will take in water.

散 hēh 65 Each apart from others; 724 8 scattered; separate. *chōh mūeh sang hēh-hēh, bō siu-síp búa;* the things are all at loose ends, and not put up compactly. *hūa^a nāng sang-sang hēh-hēh, bō tūng sim hiap lāk;* they are all acting independently of each other, and not joining their strength in a common cause.

— heh^a —

悻 hēh^a 61 Captious; much displeased. 208 8 *i hēh^a-hēh^a nē cū lāi;* he came very unwillingly. *i lāi kàu thóit^a tiēh hēh^a-hēh^a nē;* when he came he appeared very cross. *sie khí cǎi, se-su-kia^a cū tó hēh^a;* he is very petty, and gets vexed at the least little thing.

— hek —

核 hek 75 To investigate; to examine. 234 6 hek mēng-pēh; investigate thoroughly. *chak-hek;* inquire fully into. *hek sít;* get at the facts. *hek sio;* examine an account. *hek sio-bák;* examine the books. *hek twn;* investigate and decide. *hek-thóit^a tiēh a m̄ tiēh;* ascertain whether it is right or not. *hek phō;* audit the accounts. *hek khò;* examine the deeds.

劾 hek 19 To impeach; to search out the
220 6 merit or demerit of officials.
hek-càu; to accuse in a memorial. sĩ ti-tiàng
hek-càu i? Who impeached him? khut i hek-
càu ló kuaⁿ lèh-lí khù; after being impeached
his office was taken away from him.

黑 hek 203 Dark; obscure; dull; black.
218 0 hek pèh hun mêng; a clear
distinction between black and white. hek-àm;
deep darkness. hek mēⁿ; in the darkness of
night. lāng hun hek pèh; difficult to dis-
tinguish between light and darkness. mīn sek
tòa hek; his face is dusky. hek sek sôk sĩ tàⁿ
cò o sek; black is commonly called brown.

赫 hek 155 Luminous; majestic.
219 7 sīn-mêng hién-hién hek-hek;
the god manifests himself gloriously.

乏 hêk 4 Weary; tired out, needing
122 4 rest.
lú kiaⁿ khù ới hêk a bô i? Are you wearied
with walking? càu kàu kêk ló; have run till
I am exhausted. cí kiaⁿ sū lí kàu cheng-chô
hêk cǎi; when I had finished up this business
I was very tired. lú m̄ cêng cò mih sū cò-ni ới
hiénⁿ hêk? Since you have not been doing any-
thing, why are you so tired? nâng pēⁿ ầu
khùn-hêk khùn-hêk; after being ill, one is very
easily wearied. kiaⁿ kàu hū-kò nâng lí khùn,
bé lí hêk; when we had travelled to that point,
the people were weary and the horses exhaust-
ed. chiaⁿ hiah hêk cē; let us rest awhile.
tò chiu-kha-ě hiah hêk; resting under a tree.

— heng —

興 heng 134 To give rise to; to start;
205 9 to prosper.
heng cǎi; getting on finely. heng lông; to
flourish. sĩ-kài heng-lông cǎi; great worldly
prosperity. heng-ũang; prosperous. i ke lǎi
sĩ sĩ heng-ũang; his family is very prosper-
ous. ti-tiàng-sĩ heng kang? When will you
begin the work? heng-sêng; abundant. ũn-
khì heng; luck is favorable. kàu cí-kò lǎi àiⁿ
tong-heng ló; it is going to flourish from
this time on. heng ke lip ngiap; prosperous
families found estates.

胃 heng 130 The thorax; the breast.
214 6 heng-côiⁿ; heng-kuaⁿ-côiⁿ;
the chest. phỗ tở heng-kuaⁿ-côiⁿ; clasp to the
breast. sim-heng hỏ; has a good disposition.
sim-heng khuah-tôa; of generous disposition.
heng-keh; the diaphragm. heng-keh tiēⁿ-
tiēⁿ; a stricture or weight in the diaphragm.

tái heng, tah ka-ciah; beat the breast and slap
the sides, as in token of earnestness. koi
heng, ah ka-ciah; has a projecting breast bone
and is round shouldered. heng-kám kut;
the breast-bone. saⁿ heng-côiⁿ sĩ jũ tiêh sĩm
múeh? With what have you daubed the front
of your tunic? ciah ló kái thung, mạiⁿ tih tiêh
saⁿ heng-côiⁿ; do not in eating drop your soup
on the front of your tunic.

亨 heng 8 To influence throughout;
169 5 successful.
chnt jíp heng thong; having all things to your
liking. ngw̄n heng lí ceng; the universal
providence.

興 hêng 134 To take delight in; elated;
205 9 joyful.
hí-hêng; pleasurable. hí-hêng cū cò, m̄ hí-
hêng cū m̄; if he takes pleasure in it he will do
it, if he does not take pleasure in it, he will
not do it. kan-hêng; highly pleased with.
bộ hêng; takes no delight in. ũ hêng; takes
delight in. ũ hêng-thâu; having a joyful time.
sàu heng; spoil the fun. cí hũe heng-hêng
àiⁿ lǎi cò mih sū, khut i cò tío khù, kìe-cò sàu-
hêng; if just when you are starting off in
high spirits to do something he puts a stop to
it, that is called spoiling the pleasure. ngũ
tiêh i ũ hêng-sin kái sĩ-hầu cò lǎi cū hỏ; do it
when it happens that he is in good spirits, and
it will be all right.

刑 hêng 18 Punishment; legal torture;
206 4 inimical to.
sũu heng; to receive punishment. hêng-hw̄t;
punishment. hêng huap; the penal code.
ngiam heng; severe punishments. ăng tǎng
heng; inflict a heavy punishment. kiaⁿ heng;
carry the sentence into effect. kim-jit kiaⁿ
heng; this is the day for the execution. m̄
êng heng i to m̄ khêng cio; without torture he
will not own it. cē êng heng i cū cio; as
soon he was tortured he confessed. poiⁿ jĩ
heng-khak; the horoscope is inimical. i nỏ
nâng siang heng; the two are at swords points.

形 hêng 59 Form; aspect; shape; visage;
206 4 contour.
bộ hêng bộ sĩang; without form or likeness.
bộ hêng-siàng hỏ thốiⁿ; without visible shape.
hêng-mẫuⁿ; hêng-iông; the general appearance.
hêng-iông chut lǎi sĩ cǎi; his appearance is
very similar. kak-kak ũ kái hêng-sĩ; each
has his peculiar aspect. hêng-thói; the
visible substance. hêng-siēⁿ; the visible
likeness. ũ hêng bộ hêng; real and spiritual;
visible and invisible; natural and supernatural;

evident and unfounded. **hêng-ciah khó-gi**; the evidences are doubtful. **pi^a chut cin hêng**; showed his true character. **ue i kái hêng-tô**; drew a map of it. **sua^a hêng se^a lái chin-chiê^a pit kè**; the contour of the mountain is like that of a pen rack. **sien ak cù pò jû ía^a sủi hêng**; the rewards of righteousness and the desert of wickedness follow them as the shadow follows the substance. **i kái mĩn ữ chòi hêng**; he has a smiling face. **bũe sêng hêng**; not yet shapen. **ữ kái nãng hêng**; has a human shape. **i kái mĩn se^a lái ak hêng**; his face has a wicked look. **ía hêng ía sie^a**; a wild aspect.

行 **hêng** $\frac{144}{207}$ $\frac{0}{0}$ The elements. **ngũ hêng sĩ húa bák kim thố**; the five elements are water, fire, wood, metal, and earth. **thối^a ngũ hêng**; tell fortunes. **ngũ hêng siang se^a siang khak kái tộ-lí sĩ chim-àu**; the doctrine of mutual reproduction and extinction among the elements is very abstruse.

行 **hêng** $\frac{144}{207}$ $\frac{0}{0}$ Conduct; behavior; actions. **tek hêng**; virtuous conduct. **ữ tek ữ hêng kái nãng**; a man of character. **cí kái nãng kái pín-hêng của^a phải**; this man's character is irreproachable. **tẩu hêng chim**; skilled in Buddhist tricks. **cí kái nãng nio-chủ hêng**; this person is of a thievish disposition. **cí kái nãng kái hêng sĩ hộ a mĩn hộ?** Does this person conduct himself properly or not? **sie^a tộ hêng**; to contemplate suicide.

幸 **hêng** $\frac{51}{208}$ $\frac{5}{5}$ Fortunate; lucky; happily. **hêng tit i lái**; luckily he came. **ke mũn put hêng**; domestic affliction. **i put hêng tộ mĩn^a**; he is unhappily not to be long lived. **thi^a put hêng tang hũn sĩ ữ hêng**; cheer in the midst of misfortune. **hêng bỏi tì mĩa^a**; luckily does not involve life. **sẻ sĩ bũn hêng**; deemed it very fortunate.

杏 **hêng** $\frac{75}{209}$ $\frac{3}{3}$ Prunes, almonds, and plums. **hêng-jín**; almonds. **hêng-jín tẻ**; an emulgent tea made from almonds. **ngũn hêng**; the nuts of the gingko. **tiam-hêng, khó-hêng**; sweet almonds and bitter almonds.

飫 **hêng** $\frac{184}{1128}$ $\frac{4}{4}$ Surfeited; gluttoned; filled. **ciah kàu hêng**; have eaten it till I loathe it. **tũng-tũng ciah cí kái, ciah ló hêng cỏi**; have eaten this every meal, until I am sick of it. **ciah kàu bũe ciah thối^a tiêh cũ soi^a hêng**; have taken it so often that as soon as I see it my stomach turns against it.

憎 **hêng** $\frac{61}{951}$ $\frac{12}{12}$ Dislike, hate, aversion. **úa hêng i**; I dislike him. **chũa nãng hêng**; leads to dislike. **hêng kàu i khàng kut**; dislike him thoroughly. **ủn bỗ hêng i**; we do not dislike him. **hêng bỏi tít hiah**; an unconquerable aversion. **nãng sieh i tộ mĩn pá lẻ, cộ ữ hêng i?** When we have been so kind that we could not do enough for him, how can it be that we dislike him. **cũ thối^a cũ hêng**; hated him as soon as I saw him.

— hi —

禧 **hi** $\frac{118}{178}$ $\frac{12}{12}$ Joy arising from divine blessing. **khiong-hồ sin hi**; I respectfully congratulate you on this new joy. **sin hi toa^a phien**; a card bearing congratulations.

希 **hi** $\frac{50}{176}$ $\frac{4}{4}$ Rare; infrequent; to wait in expectation. **hi-mỗ^a**; hope. **tộ hi-mỗ^a**; is waiting in expectation. **hi-khi^a**; rare; curious. **hi-cio^a**; few. **hi-háng**; seldom. **hi-háng cỏi**; very infrequent.

牲犧 **hi-seng** $\frac{177}{177}$ Victims offered in sacrifice. **củ-sủ ợ ợng kái hi-seng sĩ tĩa-tiêh kái**; there is a fixed rule concerning the animals that are offered in sacrifice.

稀 **hi** $\frac{115}{177}$ $\frac{7}{7}$ Sparse; sleazy; not close and thick. **hi-lang**; sleazy. **hi-hi lang-lang**; full of interstices. **thối^a tiêh hi-lang, mĩn cỏi**; I consider it very sleazy, and thin. **hi-sẻ**; sparse. **hi-hi nẻ**; scattered far apart. **pín bắk cẻ, mải^a pín khah hi**; plait them thicker, do not weave it too loose and open. **cí kái sak-pín khah hi**; this fine comb has the teeth too far apart. **i kái thâu-mỗ^a hi-hi**; his hair is very thin. **che^a hi-hi**; the stars are scattered here and there. **mũe^a mải^a pủ khah kút, pủ hi cẻ**; do not make the congee too thick, make it rather thin. **pủ chọh hi-hi kái mũe^a**; make some very thin gruel.

嘻 **hi** $\frac{30}{178}$ $\frac{12}{12}$ The sound of merriment. **hi-hi chiẻ**; to laugh merrily. **chiẻ hi-hi**; laugh aloud. **kỉ^a tiêh nãng tộ sĩ hi-hi chiẻ**; laughs whenever he sees any one. **thiả^a tiêh chiẻ hi-hi**; laughs out when he hears it.

頤 **hi** $\frac{181}{276}$ $\frac{7}{7}$ The name of the 27th diagram, denoting to feed. **cẻk peh hủe kẻ-cộ kỏ hi-hi**; one a hundred years old is called a centenarian. **pok kái khủe sĩ hi khủe**; cast and threw the 27th diagram in divination.

喜 hí 30 Joy; delight; glad; pleased
180 9 with.
hua^a- hí; hí-hua^a; pleased. hí sũ; a joyful occasion. hí iong; a happy face. hí-khì; cheerful. ũ hí sek; has a happy look. kong hí; kiong hí; wish you happy new-year. kio i hua^a- hí; congratulate him. hí-lák; delight. hí-hí lák-lák; blissful. pò hí; bring good tidings. hō hí; signal good news. sim lăi sim sĩ hua^a-hí^a; hua^a-hí tở sim lăi; is pleased at heart. hua^a-hí cāh cí iē^a mûeh; enjoys eating this. hí chut mō^a gũ; joy beyond all expectation.

戲 hí 62 A theatrical performance.
180 18 cò hí^a; to perform a play. hí pē^a; the platform for a play. hí sie^a; the boxes holding the costumes of the players. hí pang; a theatrical company. cêk pang hí-kia^a; a company of actors. kio cêk pang hí; call a company of players. tōa pang hí; a first-rate company of performers. hí-kieh; an actor. hí tòa^a; an actor who performs female parts. hí phāu; cò hí kái hōk-sek; costumes. hí pũg; dry food. thóí^a hí; see a play. sie tàu hí; rival performances. thio^a-hí i; takes liberties with him. hí-lōng i; makes game of him. cò pa-hí; perform sleight of hand tricks. ía^a hí; shadow pictures. chā-thau hí; a play with wooden puppets. a-no^a-kia^a hí; a play performed by children. pēh jī hí; a play in the local dialect. cā^a jī hí; a play in the court dialect. lāng-thāng hí; a play in which the actors speak in a language not easily understood. gũa kang kì; a play in which the actors speak a foreign language. hí-thāi; the stage. hí kwn^a; a theatre. cêk chut hí; one play. thóí^a hí ngŭ tēh nāng tòa^a f^a; thia^a kó, ngŭ tēh nāng phāi cí^a; arriving at a play just at the final act, or at a story-teller's just as the collection is being taken.

系 hí 120 A succession, as in a family.
181 1 chē i kái sĩ hí; examine his genealogy. sĩ hí sie tāng; of the same genealogy.

携 hí 64 To conduct; to take along.
179 10 sĩ i tở thi-hí; it is he who makes the recommendation. hí-tōa mûeh-kia^a; to trail something after one.

係 hí 9 To connect with what is
181 7 before.
kwn^a-hí; consequences; what follows in connection. cí kia^a sĩ ũ tōa kwn^a-hí; this affair has important connections. kwn^a-hí m sĩ sòi; the results are not small. kwn^a-hí sĩ tāng; the

consequences are serious. hó a mố sĩ kwn^a-hí tở cí cak sĩ; whether the results be good or ill depends on this portion of the business. ỏi a bỏi sĩ kwn^a-hí tở cí kái nāng; whether it can be done or not depends on this person. jieh cōi nāng kái se^a-mĩa^a sĩ kwn^a-hí tở cí kù ũe; many persons lives depend upon these words. kwn^a-hí hāh po kái sĩ; involves the business of the whole mart.

— hí^a —

灑 hí^a 85 To sprinkle with a liquid.
731 19 hí^a cú; to sprinkle with water.

撒 hí^a 64 To fling with a sudden jerk;
721 12 to shake off.
hí^a khui; cast aside. chíu hí^a cheng-khih; shake your hands clean of it. hí^a tō eng-tēng; shake off the dust. chāu-chieh hí^a cheng-khih; shake the mat clean. hí^a kàu i cêk sin cú; shook himself and spattered the water all over her. hí^a mǎng; to shake out a net. i khŭi kí^a i, khŭi i hí^a pūah lōh khŭi; he went to see him, and was shoved aside by him so rudely that he fell down. i hí^a chíu, m khéng lí; he flirted his hands as a sign that he would do nothing about it. sa^a-ng hí^a tít, cò i khŭi; straightened his sleeves with a flirt, and went off. sa^a tēh hí^a tít, khŭi i phāk, cā^a bōi jio; the clothes must be shaken and snapped till they are straight, then when dried they will not be wrinkled. hí^a kàu hŭng-hŭng lōh khŭi; shook it off so violently that it was flung to a great distance. hí^a gē; to snap and shake the jaws, as after tasting something that is offensive. nŭo-hó^a kǎ sĩ-kang-kia^a hí^a gē; a tiger snapping his jaws after biting into a castaway infant. cêk túg cū hí^a gē; if he puts his nose in it once he will not want to do it a second time.

弦 hí^a 57 The string of a bow.
197 5 keng hí^a; keng cā^a hí^a; the string of a bow. phah cêk tō hó-hó kái keng hí^a lăi kah cí kái keng; make a good bow-string for this bow. kia^a keng-hí^a pí kia^a keng-pū kŭn hōh cōi; it is much nearer if you follow the diameter rather than the circumference of the circle.

絃 hí^a 120 A stringed instrument of
197 5 music.
sa^a-hí^a; a three stringed guitar. tōa^a sa^a-hí^a; thrum on a guitar. kŭ hí^a; play the violin. jī-hí^a; a rebeck with two strings. mia^a-ke kŭ jī-hí^a; skillful in playing the rebeck. gŭeh-hí^a;

a round guitar. $hí^a sù^a tŭg khŭ$; the string of the fiddle has broken. $cêk ki hí^a$; a one stringed fiddle. $hí^a soi^a hŭa hŭ$; first atune the instrument. $i ka-kí ōi khŭ hí^a lăi hŭa i ka-kí kái khék$; he can accompany his own songs on the viol.

耳 $hí^a$ $\frac{128}{720}$ The ear; the organ of hearing; a handle.
 $hí^a thia^a$; ear-ache. $hí^a khang$; the aperture of the ear. $hí^a sái$; ear wax. $kan hí^a$; to scrape the ear passages. $kau tŭo hí^a-sái$; to dig the wax out of the ear. $hí^a tŭi$; the lobe of the ear. $hí^a tŭ$; the ear. $hí^a kía^a mŭg$; the outer ear. $úa chin hí^a thia^a-kí^a$; I heard it with my own ears. $hí^a lăng$; deaf. $lău hí^a lăng-kŭi$; to have matter exude from the ear. $hí^a kau$; ear-rings of a hooked shape. $hí^a hŭn$; ear-rings. $kŭa hí^a kau$; wears ear-rings. $chng hí^a$; to pierce the ears. $hí^a kau-thŭi$; the drops attached to an ear-ring. $thong hŭn hí^a kau$; an ear-ring with a pendant ring. $sŭn huang hí^a$; an ear that detects a favorable wind. $choi^a lí ngán, bŭn lí hí^a$; eyes that see a thousand miles, and ears that hear ten thousand miles; the two attendants of the Queen of Heaven. $hí^a lăi cǎi$; has sharp ears. $sak hí^a khang$; to plug up the ears. $a^a hí^a khang$; to cover the ears with the hands. $hí^a khang sak chău cúa, mài^a khŭ thia^a i$; stuff your ears with brown paper, and do not heed him. $cía ũe cê thia^a cŭ tiêh sói^a hí^a$; after hearing this talk one should wash his ears. $hí^a māk chŭi phŭ^a se^a lăi lóng-cóng ngá$; all his features are handsome. $hí^a chŭi$; an ear-broom. $uai hí^a$; to clean out the ears. $kuah tŭo hí^a$; to cut off the ears. $cái hí^a cŭ$; wear an arrow through the ear as a punishment. $hí^a pē$; an ear-rake. $pit-pô hí^a$; bat-eared. $hí^a pŭ khâm-khâm$; lop eared. $hí^a khŭa-khŭa tŭam-tŭam thia^a$; ears alert listening intently. $ue hí^a$; the ears of a pot. $hó^a hí^a chău$; the strawberry geranium. $ũ cêk kŭi cŭ bŭ, ũ nŭ kái hí^a hŭ khâm hí^a$; there is a sort of felt cap with tabs to cover the ears. $hí^a cŭm$; a pillow having a hollow for the ear. $tía^a-kía^a hí^a$; the ears of an iron pan. $sang pŭi^a cŭ nŭ kái hí^a hŭ khŭi$; make ears on the two sides to hold it by. $ai^a liah ngio to sŭ kŭa i kái hí^a ō cŭi$; in catching a kitten one generally holds it up by the ears.

— $hía$ —

瓢 $hía$ $\frac{97}{683}$ A flat dipper with a short handle; to dip with a flat dipper.
 $gê-cí hía$; a dipper made from a cocoa-nut

shell. $pŭ-hía$; a dipper made from a gourd-shell. $châ pŭ-hía$; a broad, flat, wooden dipper. $hía nŭ hía sie cŭi$; dip up two dipperfuls of hot water.

丫 $hía$ $\frac{2}{1066}$ $hía-thău$; $hía-hŭn$; a young slave girl.

靴 $hía$ $\frac{177}{229}$ Boots.
 $pang thău hía$; square toed boots. $tŭg hía$; satin boots. $pŭ hía$; cloth boots. $cŭi hía$; boots for wet weather. $cêk sang hía$; a pair of boots. $cêk ciah hía$; one boot. $hía thăng$; $hía àng$; boot-leg. $hía thău$; the toe of a boot. $keh hía pē cŭi^a$; like scratching your leg through your boot, unsatisfactory. $thŭg tŭo hía$; take off your boots. $chŭng hía$; put on or wear boots. $hía ciam ōi$; shoes, like boots without legs.

那 $hía$ $\frac{163}{610}$ Those; that; what.
 $hía kái sŭ sŭm-mŭeh?$ What are those things? $hía năng lóng-cóng chut khŭ$; those people have all gone out. $hía sŭ cŭ-nŭ i e^a?$ In what condition is that one?

霞 $hía$ $\frac{173}{182}$ Red haze or colored clouds.
 $hŭn hía$; red clouds. $chái hía$; lurid haze. $jit-thău cŭi^a lŭh kái sŭ-hău cŭi^a thŭi^a-tiêh hía-kuang bŭn tŭu$; at sunrise and sunset one frequently sees the bright rays shining in all directions.

遐 $hía$ $\frac{162}{182}$ Distant, remote, far off.
 $hŭ jit sŭ mŭng huang-tŭ seng-hía kái jit-cí$; that is the day on which a certain emperor departed this life. $hía-huang kái ti-hng$; unknown desert regions.

瑕 $hía$ $\frac{96}{183}$ A flaw; a defect.
 $bŭ hía$; flawless. $bŭ tŭam hía$; without defect. $pêh gêk bŭ hía$; white jade has no flaw; spotless purity. $bŭ hía put sêng gêk$; there is no gem without a flaw. $cí kái māk-kia^a khah se^a hía, cí tŭam hía tŭ-tŭ se^a tŭ tŭn-tang, bŭ tŭng$; these spectacles have too many flaws in them, here is one exactly in the middle, rendering them useless. $cí kái kŭa hŭ cŭi, tŭg tŭam hía$; this lens is very fine, and without flaw.

暇 $hía$ $\frac{72}{184}$ Leisure; unoccupied; relaxation.
 $ô-i^a-hía$; at leisure. $bŭ mih ô-i^a-hía$; has not much leisure. $m hía chim khŭi$; no leisure to inquire deeply.

瓦 hĩa 98 Tiles.
183 0 sĩ hĩa; thin tiles. pi^h hĩa;
thick tiles. kẩu hĩa; tiles for the edge of the
roof. chủ hĩa; tiles for roofing houses. hĩa
thăng; convex tiles. pho hĩa; to lay tiles. hĩa
pho lăi bāk-bāk; the tiles are laid very close.
hĩa pho khah hi; the tiles are laid too far
apart.

下 hĩa 1 Lower; to lower; near.
183 2 hĩa pín kái nâng; the lower
classes. hĩa liu; the baser sort. m̃ sio-lí hĩa
mũg; do not hesitate to ask your inferiors.
hĩa chiu; to begin to act; to lay hand upon.
m̃ ká^h hĩa chiu; dared not put his hand to it.
i lăi hĩa cien-cy; he sends a challenge. s̃i hĩa
bộ nâng; there was no one about. lí hĩa i
nâng pit ử sộ khui; when one is treated with
great deference, some favor is soon to be asked
from him. cí kĩa^h ieh ối hĩa khì; this sort
of medicine is sedative. hĩa-téng kái nâng
m̃-hộ pí siang-téng kái nâng; the lower classes
of people are not to be put in comparison with
the higher.

蟻 hĩa 142 The ant.
279 13 pēh hĩa; white ants. kau
hĩa; the tall ant. ũg-si hĩa; small red ants.
pue hĩa; the winged ant. hĩa kong; hĩa ang;
the queen or leader among the ants. hĩa tau;
ants' nests. hĩa tĩn; the lines of ants. pēh hĩa
cũe; the roads made by white ants. hĩa tộ pē;
the ant is crawling. khựt hĩa nih tiēh; bitten
by an ant. ũg-si-hĩa cĩe^h pak-kia^h; an ant go-
ing up to Peking; it is unlikely that the goal
will soon be reached. hĩa tộ cĩg; the ants are
eating it. kũn hĩa; to preserve the life of an
ant. pēh-thĩg se^h hĩa; the sugar has ants in
it. hũ cēk koi^h chủ ối cĩe^h hĩa a bõi? Is that
house infested by ants? m̃ai^h se^h cũi hĩa cũ
bộ; if it is neither damp nor infested by ants it
will do. cēk sie^h m̃ueh cộ cē khựt pēh hĩa cũ
tĩo; the whole box of things has been devoured
by the white ants. hĩa tiēh cai tộ tĩo; you
must be careful to pick out the ants. jĩo tĩo
hĩa; drive out the ants. khà tĩo hĩa; drive
away the ants by tapping the dish.

— hĩa^h —

兄 hĩa^h 10 An elder brother; a senior;
213 3 used after names as a term
of respect, like Mr.
hi^h tĩ; brothers. hĩa^h tĩ kĩa^h; little brothers.
chin hĩa^h tĩ; own brothers. thang hĩa^h
tĩ; cousins, sons of brothers. i píe hĩa^h tĩ;
cousins, sons of sisters. píe hĩa^h tĩ; male

cousins of different surnames. cũang hĩa^h tĩ;
second cousins. cōk lăi hĩa^h tĩ; men of the
same clan. tâng pau hĩa^h tĩ; sons of the same
father and mother. i bộ hĩa^h tĩ; brothers
having the same father, but not the same
mother. tek sũ hĩa^h tĩ; sons of the chief and
of the inferior wife. tâng nĩ hĩa^h tĩ; friends
born in the same year, or men who would have
been married to each other had they not been
of the same sex. mēng hĩa^h tĩ; brethren of the
same creed. sĩa hĩa^h tĩ; hũe hĩa^h tĩ; brethren
of the same sect. ngĩ hĩa^h tĩ; brothers by
adoption. ũa^h thiap hĩa^h tĩ; brothers by
exchange of cards bearing dates of birth days.
uà^h hĩa^h tĩ; fellow-graduates. nĩ hĩa^h tĩ; those
who in the same year attain a literary degree
higher than the first. sai hĩa^h tĩ; fellow-
apprentices. sũ hĩa^h tĩ; those of the same craft.
khòì cộ hĩa^h tĩ; made brothers by a contract.
hĩa^h tĩ kua^h; officials of the same rank. ngò
hĩa^h; I, your unworthy elder brother. lēng
hĩa^h; your elder brother. ke hĩa^h; my elder
brother. pē hĩa^h; father's elder brother. hĩa^h
sộ; elder brother's wife. soi^h hĩa^h; your
departed brother. a-hĩa^h hũe; seniors. a-hĩa^h
hũe, kĩa^h khui cē; get out of the way there,
brethren. ũ kái a-hĩa^h nâng tộ kĩa^h; an
elderly man was going along. hĩa^h thài;
lău hĩa^h thài; honorable Sir. hĩa^h cfang;
respected friends, used as an address in writ-
ing. khóng huang hĩa^h; the brother with
the square hole, a cash. hĩa^h mũe; brother
and sister. a ứn hĩa^h; Mr. Un. móng a-hĩa^h;
that man. lủ kĩa-cộ mih a-hĩa^h? What are
you called Sir? nũn a hĩa^h hũe tộ cộ mih sũ?
What are your men-folks doing? tōa hĩa^h,
jĩ hĩa^h; the eldest and next to the eldest
brother.

觸 hĩa^h 148 To push sidewise with the
99 13 horns.
khựt gũ hĩa^h tiēh; hooked by an ox. cí cial
gũ ối hĩa^h nâng; this ox is apt to hit people
with its horns.

扞 hĩa^h 64 To widen; to open out.
3 6 hĩa^h khui khựt i phak; open
it up to the sun. khui hĩa^h-hĩa^h tộ lă; opened
out fully for airing. nĩn kái mũg cộ-nĩ khui
kàn hĩa^h-hĩa^h? Why are all your doors thrown
wide open? ũe tà^h lĩo, hĩa^h-hĩa^h khui; having
spoken about it, he continued to expatiate
upon it. kun-sũ hĩa^h cộ nộ pôi, tĩn-tang
kái tōa phau cũ bũ khũ; the troops defiled to
either side, and the great canon in the middle
volleyed forth.

燒 hia^a $\frac{86}{744 \frac{12}{12}}$ To put on fuel; to build a fire.

húe tiéh hia^a thong-lông thong-lông; lay the fire in such a way that there will be plenty of fuel with spaces for draught between. khiam chá, hia^a phua câu; lacking wood, (one cannot) make the fire so hot as to crack the furnace. jwn hia^a, hia^a m̄ sêk; however much fuel I put on, I can't make the fire hot enough to cook it. hia^a cũi lải sôl-êk; heat water for bathing. mûch-hia^a; fuel. tộh chọh mûch-hia^a lải hia^a; take some fuel and put it on the fire.

刑 hia^a $\frac{18}{206 \frac{4}{4}}$ Criminal jurisprudence. hia^a pố; the Board of Punishments. hia^a pố sîe-cu; the President of the Board of Punishments. hia^a pâng a-pún; a clerk in the criminal courts. hia^a mia^a sũ-ia; a counsellor in criminal cases in the local courts.

艾 hia^a $\frac{140}{620 \frac{2}{2}}$ Mugwort; moxa. chah hia^a; to wear sprigs of mugwort in the hair. hia^a jông; moxa punk. io bue cêng máng tiéh hia^a tộ kộ; has not yet come any where near carrying out the project. hó cang hia^a khũ sôl cũ hợ; it will get well if you bathe it with mugwort.

— hiah —

歇 hiah $\frac{76}{195 \frac{9}{9}}$ To stop, cease, rest, or pause. kang; knock off work. hiah cũ; to cease. hiah kha; cease moving the feet. hiah chũ; cease doing what is being done with the hands. hiah kheh; a guest at an inn. hiah tiam; stop at an inn. hiah hêk cê; rest a moment. hiah khùn-kia^a; stop a little while. hiah nộ sa^a jít; stop for two or three days. hiah tĩo khang-khũ; stop work. seng-lí hiah ngiap; has given up the business. tã^a m̄ hiah; talk without ceasing. m̄ khêng hiah; would not stop. hiah tã^a; put down the load. tộ i kộ hiah cêk mē^a; stopped with him one night. hiah kàu ta^a jieh kú? How long since they stopped? hiah cê cũ tiéh cai cộ; after stopping a moment, must go on working at it. cộ hiah tộ chiũ tềng; birds perch in the trees. hiah-tiam; to halt. hiah jũah; rest on account of heat. chia^a hiah cêk ẽ; please stop a moment. hũn-lío bue hiah; have not yet stopped. hì hiah pẽ^a a bue? Is the performance over yet? hiah kó lío; the performance is finished. hiah tàn; take a nooning. hiah hợ; when the rain ceases. cá cộ, cá hiah, mãng cộ lỉ mãng hiah; if you begin early you will stop early, but if you begin late you will stop

late. bộ kộ hợ hiah kha; no resting place for the foot. huo sie m̄ hiah; the fire kept burning unceasingly. hũe tộh bue hiah; the fire has not yet ceased to blaze.

役 hiah $\frac{60}{1095 \frac{4}{4}}$ Official underlings and attendants; government service; to minister to.

che hiah; a constable or policeman. gê hiah; a runner about the public courts. pũ hiah; a sergeant. thâu hiah, súa^a hiah; the head sergeant and his second. cũa^a-hiah; menials. cĩa^a mia^a, cĩa hiah; to attain distinction. ũ mia^a ũ hiah kãi nãng; a person of reputation. cong jít hiah-hiah, to sĩ kù lỉ tia^a-tia^a; incessantly at work, with no regard for ought but gain. ciu jít hiah-hiah, bộ sĩ ôi^a; drudges all day without repose. sa^a pang nãng-hiah, cêk pang sĩ chui cĩ-nio kãi, cêk pang sĩ hiah chũk kãi, cêk pang sĩ lí ủa^a kĩa^a cậ sũ kãi; there are three classes of official underlings, one class is made up of those who collect the taxes, one of those who catch thieves, and one of those who attend to all sorts of law cases.

額 hiah $\frac{181}{628 \frac{9}{9}}$ The forehead; a fixed number or quantity.

thâu hiah; the forehead. hiah kak; the protuberances on the forehead. pín hiah; a tablet. kháp thâu kháp hiah; to kneel and knock the head on the ground. cũang thâu cũang hiah; to beat the head against something. tia^a thâu kháp hiah; to come across one. hiah gĩa; over and above the fixed amount. hiah sò; the fixed number. ỡi khueh hiah a bôl? Is there any vacancy in the number? khok hiah; a large full forehead.

— hiam —

辛 hiam $\frac{160}{806 \frac{0}{0}}$ Peppery; pungent; acrid. bĩ hiam; it has a pungent flavor. hiam-cie; red pepper. mại^a lộ khah hiam; do not put in too much pepper. cí iê^a khah hiam, thâu tiam cê; this sort has too sharp a taste; make it a little sweeter. bĩ sò hiam-lũah; the flavor is very pungent. sng hiam tiam; a spicy acidulated sweetness.

險 hiam $\frac{170}{200 \frac{13}{13}}$ Dangerous; in jeopardy; on the verge of.

huang-hiam; dangerous; insecure. hiam-hiam pũah lộ khũ; was in imminent danger of falling. i cí tũg pẽ^a kàu hiam-hiam sĩ; in this relapse, he was at the point of death. cí tộ lỏ hiam; this road is dangerous. ngũi-hiam; perilous. lãng-hiam; reckless of danger. hàu^a lãng-hiam; likes to rush into danger. i

ún-ún kái sū to m cò, mág hànⁿ lǎng-hiam; he never will do what is safe, but always seeks what is hazardous. i cèk seⁿ bộ kinⁿ hiam lō, to sǐ kiaⁿ ún-tàng kái sū; all his life he has never gone into danger, but has done what was perfectly safe. hiam ceng; dangerous diseases. cí kái nâng sǐm sǐ im-hiam; this person is very scheming. mǎuⁿ hiam; looks wicked. hiam-hiam tiéh; came very near hitting it. cí kǎiⁿ sū khah hiam, m-hó cò; this is too dangerous, do not do it.

嫌 hiam 38 To find fault with; to dislike. 197 10 like; to depreciate. hiap-hiam; to be prejudiced. i cē hiap-hiam cū tàⁿ kàn i jiéh m hō; he is prejudiced and so tells how bad he is. sǐm chut i sǐ hiap-hiam kái; judged that he was prejudiced. sǐ chōng-cōiⁿ ũ hiam-khiah; there was a previous grudge. i sǐm lǎi hūai ũ cōiⁿ jīt kái kiam-khiah tō kò; he cherishes an old grudge. pǐ hiam-gi; avoid an appearance of evil. lú mǎiⁿ khì-hiam; do not be offended. lú ā m siu cū sǐ khì-hiam; if you do not accept it, it is because you are offended. hiam i m ngia; find fault with its lack of beauty. lú mǎiⁿ hiam; do not be fastidious. lú tiéh hō hiam i; you should reprove him. cía hwn-lío tō hiam; is still expressing dissatisfaction with this. i sǐ m hío kui-kú, lú tiéh cai hiam i; he is unmannerly, and you should reprove him. i tō hiam cìeⁿ hiam hiēⁿ; he finds fault with everything. i khut i hiam tiéh m su-hók; he does not submit to being found fault with by her. cò kàu mih nâng bộ hiam; do so well that none can find fault with you. bộ nâng káⁿ hiam; no one dared find any fault with it. cía kang-hu, sít-cǎi bộ kò hō hiam; this work is certainly beyond criticism. i nō nâng bộ hiam bộ khiah; the two never get offended with each other.

— hiang —

鄉 hiang 163 Pertaining to the country. 189 10 hiang chin; one belonging to one's own village. kak chū kái hiang thām m tâng; the dialect of different places is different. hiang pa-láu; a countrified old man.

香 hiang 180 Odor, perfume, aroma; 188 0 reputable. hiang-khì; odor. ũ hiang-thâu; has an odor. bộ sǐm-mih hiang-thâu; has very little aroma. cū hiang ke; a literary family. in nâng ũ cū hiang; those people have a literary reputation.

響 hiang 180 To reverberate; to sound; 189 18 an echo; noise. cèk siaⁿ hiang; one clap. siaⁿ im hiang-liang; it resounds. hiang-liang liang-liang; reverberating. i kái ũe tàⁿ lǎi bộ mih hiang-liang; his voice has very little volume. phōng-phie hiang; the sound of fire-crackers. cheng hiang; the sound of guns. tōa phau hiang; the sound of cannon; cannonading. kó hiang; the sound of drums. ceng bue hiang; the bell has not yet rung. cí kái sǐ-ceng bōi hiang; this clock does not strike. phah m hiang; does not resound when struck. pūn m hiang; does not sound when blown. cái hiang; the sound of waters. pēng bộ íaⁿ hiang; neither sound nor shadow; nothing to be seen nor heard. hiang bé cǎk; mounted banditti. sǐg sǐ íaⁿ hiang kái ũe; this is mere idle talk. siaⁿ hiang cǎi; it sounds out loudly. khāp hiang thau; importunately; you can hear my head as it knocks. hiang eng sǐ cí-kò cē hiang, hū-kò cū in; an echo, is the response from there to a sound made here.

享 hiang 8 To enjoy; to receive grate- 189 6 fully. hiang hok; to enjoy happiness; to receive blessings. hiang siu jiéh cōi hūe? How long did he live? ũ hok m hō cū hiang; it is not well to run through all your pleasures. hiang hok cǎi; very highly favored of the gods. bue pat hiang tiéh hok; he has never had any happiness.

饗 hiang 184 To entertain guests. 189 13 íen-hiang pin-kheh; invite guests to a formal banquet. hūm cōk-būn kàu hū bue to sǐ tàⁿ "siang-hiang"; "still come to the sacrifice" is written at the end of all prayers.

向 hiang 30 Facing; towards; hitherto; 190 3 inclining to; flaring. hiang tang a hiang sai? Does it face the east or the west? hiang lām hō kùe hiang pak; it is better to face the south rather than the north. mīn hiang hiēⁿ pōiⁿ; his face is turned the other way. nō koiⁿ chū sie hiang; the two houses face each other. hiang lǎi m pat thóitⁿ-kìⁿ; hitherto I have not seen it. cèk hiang m pat thiaⁿ-kìⁿ sie-sit; for a while past nothing has been heard from him. àiⁿ eng sǐm-mih hng-hiang? àiⁿ eng sǐm-mih hng-hiēⁿ? What sort of location is desirable? i sǐ hiang lú tàⁿ a sǐ hiang i tàⁿ? Is he inclined to heed what you say or what she says? sǐ hiang úa tàⁿ kái; he is inclined to my view of the case. lēng-ūaⁿ út jī hiang; change the direction so as to face another point of the compass. jī-cáp-

sì hiàng; the twenty-four points of compass. jī-cáp-sì hiàng súi nāng hiàng; one may face any point of the compass. m̄n cai àiⁿ hiàng tī-kò hō; do not know which way it would be well to face. lú thóitⁿ i kái sim ũ hiàng úa a bō? Do you think his regard is directed toward me? hiàng cōiⁿ khū jio i; go ahead and overtake him. chíaⁿ nāng hiàng cōiⁿ lāi tàⁿ ũe; call upon a person to come forward and speak. m̄n hō kái sū m̄iⁿ hiàng cōiⁿ; do not go forward in a bad business. m̄n m̄n siē hiàng; facing each other. hiàng tūi cī-kò khū; go in this direction. i kái chūi khah hiàng; its mouth is too flaring. chūi hiàng-hiàng; a very flaring month. chūe kái chūi m̄iⁿ khah hiàng kái; seek for one that has not too flaring a mouth. khūi-hue hiàng jīt; the sunflower turns toward the sun. m̄ng-lāu siē hiàng; their doors are opposite each other. hiàng tūi hūⁿ ũ kò khū; turned toward the after part. i kái m̄n hiàng tūi hūⁿ tóit, thóitⁿ m̄n-kīⁿ; his face is turned toward the inner side, and he does not see. i cē phū khī lāi thīⁿ ẽ kái nāng lóng-lóng hiàng-èng; as soon as he becomes prominent, all in the empire turned to him. hiàng pūe; to incline toward or from. sū sēng a m̄ sēng sī tō nāng sim kái hiàng pūe kò cū hō thóitⁿ chut; whether the thing will be accomplished or not, may be discovered by observation of the inclinations of people's minds.

餉 hiàng $\frac{184}{190}$ Taxes; duties; excise; fixed allowances. piaⁿ hiàng; the pay and allowances of soldiers. kun hiàng; rations for troops. nio hiàng; revenue; moneys received for the land tax; commissariat funds. ciah hiàng; rations; allowances for food. sĩ ciah cheng hiàng a sĩ ciah keng-cīⁿ hiàng? Does he live upon the pay of a gunner or of an archer? úa sĩ ciah bé hiàng; I receive pay as a cavalry soldier. hiàng kwn; a custom house. lāp hiàng; to pay duties. sūe hiàng; collect taxes. hiàng ngūn; the money paid or received as duty. cīaⁿ hiàng; enter for examination at the custom house. pō hiàng; inform as to the amount due as excise duty. hiàng toaⁿ; a certificate that duty has been paid. cāu hiàng; to smuggle. chē hiàng; examine the articles subject to duty. phah hiàng; levy duties. hiàng bū; the business of one in the custom's service. thiū hiàng; assess the amount of duty. kùe hiàng; pass the custom house examination. khieh hiàng; to collect duties. hiàng tūg; a licensed pawnshop. hiàng-kwn kái sūe-bū-si; the Commissioner of Customs. hiàng-kwn tōa sĩa; the chief clerk in the custom house.

— hiap —

叶 hiap $\frac{30}{195}$ $\frac{2}{2}$ To rhyme; to harmonize. híap ũn; to form a rhyme. cī kái jī lōh khū m̄ hiap ũn; this letter does not form a rhyme with the others. cī kái jī tieh thāk híap in; this letter must be so read as to make its sound rhyme with that of the others.

協 hiap $\frac{24}{195}$ $\frac{6}{6}$ To bring into accord; joint; united in. tâng sim, híap lāk; of one mind and acting in concert. tái-ke híap-lāk khū cō; all join your forces and go and do it. híap phōiⁿ tái-hák-sū; an assistant cabinet minister. híap-thāi; híap-tūn; a colonel, usually in charge of a garrison.

脅 hiap $\frac{130}{195}$ $\frac{6}{6}$ The flanks; the sides; to intimidate. híap-ẽ; the space on the sides of the human trunk under the arms. pek-hiap; to overawe. híap khūn-si; overpower. cang ui-si híap i; used his influence to intimidate him.

夾 hiap $\frac{37}{356}$ $\frac{4}{4}$ To press between two. híap kong; to attack on both sides. híap tōa sai hùe; goods smuggled in the girdle. híap tōa; to conceal in the girdle.

挾 hiap $\frac{64}{356}$ $\frac{7}{7}$ To cherish or harbour. híap híam; cherish prejudice. híap hūn; cherish dislike. híap chiū; harbour enmity. híap cī i; prevent him from appealing by threats of consequences.

俠 hiap $\frac{9}{356}$ $\frac{7}{7}$ Ready to maintain another's cause. kiam híap; a sword which aids a friend in need. híap kheh; a supernatural advocate. hân-hiap; a hero.

洽 hiap-ciap $\frac{976}{976}$ Blended in views or feelings. híap-ciap; híap-hiap ciap-ciap; making an unbroken story or circuit; pervading. kà-hùe híah-ciap; imbued with these teachings.

— hieⁿ —

鄉 hieⁿ $\frac{163}{189}$ $\frac{10}{10}$ A village. híeⁿ-lí; a village. híeⁿ chng; a hamlet; an unwallled village. híeⁿ tō; in the villages. híeⁿ ẽ; híeⁿ kang; in the country. híeⁿ-lín; a neighborhood. tâng híeⁿ-lí; belonging to the same village. kù híeⁿ; the village where one formerly lived; one's native village. keh híeⁿ; the next village. lín-kūn híeⁿ; neighboring villages. lōh híeⁿ;

go into the country. mō^a-kī^a ke-hie^a; look from afar upon his native place. hie^a mīn; villagers; country people. hie^a láu; a village elder. hie^a sin; country gentlemen. pūg hie^a; one's own village. keh cēk kái hie^a; the adjoining village. hie^a-ē nāng; hie^a kang nāng; ku hie^a nāng; country people. i hie^a; strange places. gūa hie^a; remote places. thong hie^a-lī; throughout the village. hām hie^a m̄ hāu^a; whole village was opposed to it. hie^a cōk; village clans. hie^a tang kái sin-sū; village gentry. kak kō kak kō kái hie^a thām; each place has its peculiar mode of speech. lī hie^a pīet cē^a; to leave home. lī-khui ka-kī kái hie^a-lī; depart from one's own village. gū hie^a bé lī; a village of brutes; brought up like cattle; (said in reviling people). hūe hie^a; a cluster of villages. phah hie^a; to attack and punish a village. phōi^a hie^a; to adjudicate affairs in villages. chau hie^a; to subdue rebellion by extirpating a village. chau-pē^a i kái hie^a; razed their villages. lī hie^a put lī khie^a; when you leave your village you do not leave your brogue. sie pē^a i kái hie^a; burned their village to the ground. tâng hie^a m̄ tâng cōk; of the same village but not of the same clan. hīn-khek kái hie^a-lī m̄ ká^a hāi-tō; the villages now-a-days dare not engage in feuds. bō khut i jip hie^a; would not allow him to settle in the village. jio chut hie^a-lī; ejected him from the village. hie^a-lī thāu kàu hie^a-lī búe jieh hū^a? How far is it from one end of the village to the other? hie^a-ē sō; countrified; rustic. cong-jit to sī tō chui hie^a; he frequents grog-shops. hie^a lī hie^a kui; the fixed customs of a place. ún cī hie^a-lī kái kui-lī sī cīe^a-se^a; such are the customs of our place. hie^a ieh; boundaries of territory, and contracts between villages. kak hie^a kak hie^a kái sōk; the habits of people differ in different places. hie^a bāk; village literati. hie^a chin; one of one's own village. hie^a kua^a in kak; the indorsement of the officials of his own village.

香 hie^a 186 Incense; odor; perfume.
188 0 hie^a lio; the aromatic stuffs of which incense is made. hie^a chá; fragrant woods. hie^a bāh; incense powder. hie^a lō; a censer. hie^a ki; incense sticks. cēk ki hie^a; an incense stick. sie hie^a; burns incense. kīa^a hie^a; to offer incense. cīe^a hie^a; to set incense sticks in place before the gods. chah hie^a; to insert incense sticks in the censer. hie^a uā^a; incense tables in temples. hie^a pau; scent bags. hie^a cu; fragrant beads made from odoriferous wood. ún hie^a chá; burn aromatic woods. phang hie^a; sweet-smelling stuffs.

hie^a tēng; a miniature temple erected over the incense urns. hie^a lāng; a box for perfumery. hie^a in; the smoke from burning incense. hie^a hūe; an amulet made with ashes taken from the censer of some god. hie^a teng cī ngiap; property of which the income must be used in the worship of ancestors. hie^a teng phò; a shop whose possessor must offer the customary worship to the original owner. hie^a teng chāng; a field whose owner must offer sacrifices to the manes of the former proprietor. hie^a iu; aromatic oil. lēng-hie^a iu; bergamot. an-sek hie^a; gum benjamin. kīa^a sī kùe sok hie^a; when engaged in worship, placing the incense before the god ahead of time; getting ahead of those who were first in the market. sīe-hue-hie^a; caraway seeds.

向 hie^a 80 Direction; bearing; points
190 3 of compass.

jī-cāp-sī hng-hie^a; the twenty-four points of compass. kīn-nī cī kái hng-hie^a lāi a m̄ lāi? Are the bearings of this position such as to promise good luck for this year?

許 hie^a 149 An excess; very.
228 4 hie^a cōi; very many. i khū kàu hie^a kú, hūn-lío būe lāi; he has been gone an excessively long time, and has not come even yet.

— hieh —

頁 hieh 181 The leaves of a book.
194 0 cēk hieh cu; one leaf of a book. thāu hieh; the first leaf. búe hieh; the last leaf. hien kùe hieh; iō^a kùe hieh; turn over a leaf. iō^a ke nū hieh; turn over two more leaves. cī pūg cheh jieh cōi hieh? How many leaves in this book? cheh hieh; the printed page. cī pūg cheh ũ jieh cōi hieh sio? What is the number of pages marked in this volume? kap tā^a hieh; mispaged in binding. kim hieh; gold-leaf. cheh hieh mài^a kau; do not double down the corner of the leaves. hieh mài^a chip-jio; do not rumple the leaves. cēk hieh cēk hieh ài^a khieh bāk; double each sheet exactly in the middle to form the edge of the leaf. sīa kú hieh jī; wrote several pages. hieh cīe^a pōi^a; the first page on a leaf. hieh hie^a pōi^a; the last page on a leaf. cīe^a pōi^a hieh; this side the leaf. hie^a pōi^a hieh; the other side the leaf. cīe^a hieh; the previous leaf. ē hieh; the next leaf.

葉 hieh 140 The leaves of plants.
1081 9 chiū hieh; leaves of a tree. tek hieh; bamboo leaves. kī hieh; branches and leaves. nōi^a hieh; lotus leaves. cī^a hieh;

fresh new leaves. sek hieh; full grown leaves. ỡ hieh khâng cùi cu; the taro leaves hold watery pearls. lờ hieh; falling leaves. hwt hieh; to put forth leaves. lut hieh; to shed leaves. ờg hieh; dry leaves. khau chiu hieh; rake up the leaves. kim ki gék hieh; branches of gold and leaves of jade. ngô-thong hieh lờ thi-ế cai chiu; when the catalpa leaves fall, it is autumn throughout the world.

— hien —

掀 hien 64 To raise slightly.
196 8 cí hieh hien kùe lăi; turn over this loaf. hien phũe; pull the coverlet over one. hien liam; turn aside the curtain, as in entering a door. pang hien khí lăi; raise the board a little. hien m̄ khui; cannot lift it. hien khui khui i lă ta; raise it a little that it may dry in the air.

顯 hien 181 Conspicuous; manifest; to
199 14 make plain.
hien-kháu; notable. hien-mia^a; illustrious. cí ũi sîn ỡi hien; this god manifests himself. hien-mêng; clear. hien-hin; plain. hien sin khui nâng thối^a; take bodily shape so as to become visible to human eyes. cí ũi sîn-mêng hien-tău cũi; this god is very efficient. hien-jien; it is obviously so. hien chut i kâi chf-twn; manifested his dexterity. hien i kâi pún-nia; showed his ability. sîn-mêng pat hien sia^a khui nâng thối^a; the gods showed their power unto men. hien lêng khui i thối^a-kì^a; manifested themselves to him. kong-mia^a hien-tăk; his worth is widely known. hien-cũi; now at present. kúi hien kâi nâng; distinguished people. sîn sĩ hien-hek; is very glorious. hien-hien hek-hek; effulgent. bỏi hien; not apparent.

險 hien 170 Dangerous; insecure; in
200 13 jeopardy.
hien cũi; perilous. cí sít-cũi hien, ỡ! This is indeed hazardous!

獻 hien 94 To offer respectfully, as in
201 16 worship.
hũng hien; cìn hien; to offer reverently. hien cũi^a; to present to a superior. hien tẽ, hien cũi; to offer tea and wine. hien lói-mũeh; to present the customary offerings. hien kòi-cheh; to proffer advice. hien sia^a kui hũng; surrendered the city and returned to their allegiance. kúi hien mũeh-kĩa^a; kneel and proffer something.

憲 hien 61 Governmental; a ruler.
201 12 hũng hien sũn-chẽ; received orders to examine. sĩ-hien-cũi; the Imperial

Calendar. hien-thâi; Your Honors; (used in addressing officers of state). tãi hien; the high authorities. kúi^a hien; the district magistrate. hú hien; the prefect. tẩu hien; the Intendant of Circuit. tín hien; the chief of the military department.

釁 hien 164 An offense; a grievance; a
205 18 cause of quarrel.
sĩ i soi^a khí hien; it was he who began the quarrel. sĩ tĩ-tiàng soi^a khí hien? Who gave the first cause of offense? bộ nâng ká^a khí-hien; no one dare furnish the pretext for a quarrel. cũi^a tiàng-sĩ ũ hien-khiáh; there was a previous grievance. chĩm hien; seek occasion for a quarrel. tĩ-kàu ũ hien-khiáh; led to a difference. piên hien; a grievance relating to boundaries.

讞 hien 149 To decide on judicial cases;
1091 20 to give sentence; to pronounce judgment. hien-kêk; the court; the assizes. hien-kêk kộ sĩ tĩ kâi úi-ũn tộ sĩn ùa^a? Which deputy-judge is trying the cases in this court?

玄 hien 95 Dun; obscure.
231 0 hien-mêng-hún; glauber salts. sĩm sĩ hien-bio; it is very abstruse. hien thien sũng tĩ; the god of the somber heavens. thi^a tĩ hien hũng; the dun heaven, and yellow earth. hien siam; a weak sort of ginseng.

閑 hien 169 An inclosure; a bar; to
198 4 guard; to be trained.
hien-síp keng bé; train a cavalry horse. hũng-hien kàu cũi-băk; closely surrounded on all sides. i hien-síp cí kĩa^a sũ; he is practised in such matters.

賢 hien 154 A sage; learned; wise;
197 8 superior.
hien-jĩn; sages. tãi hien-jĩn; a great sage. kộ hien; soi^a hien; ancient sages. sĩ hien; modern sages. hien chin; learned statesmen. hien kun; a wise monarch. tiẽh bộ; your good mother. hien tĩ; my good brother. hien chài; hien lêng; of superior abilities. hien tek; exalted virtue. sia^a hien; exalted holiness. i ka-kĩ cũ sia^a, cũ hien; he is wise and holy in his own estimation. hie^a hien; a village worthy. hien sũ put jũ iah íu; a learned teacher is not so good as a helpful friend. put hien chi, put hũu jĩ, bộ huap kộ lêng-tĩ; there is no rule by which you may govern an unworthy wife or an unfilial child. sũi-jĩp hie^a-hien; elevate to a position among the village worthies.

現 hien 147 Now, at present.
201 4 hien-cǎi; hien-kim; at once;
just now.

— hiet —

蠍 hiet 142 A scorpion.
195 13 hiet kiá"; scorpions. chǔn
hiet; whole scorpions, used in medicine. hiet
kái búe ǔ chǐ, ǒi tàng nǎng; the tail of the
scorpion has a sting in it, that will sting
people. hiet tàng nǎng lí ǒi pàng ták lōh
khǐ; after a scorpion has inserted his sting
he instills venom from it.

— hih —

啞 hih 30 To laugh out.
181 6 hih-hih-chiè; to giggle or
snicker. i ciu-jit to sĩ hih-hih-chiè, bộ hǔn-
lǒ; she goes laughing about all day, and is
not down hearted at all.

— him —

歎 him 76 To quicken.
205 9 him-ien; to long for. i-thói"
tièh sĩ sĩ him-ien; he longs for it as soon as
he sees it. him-ien i kái mǔeh-kǎ"; coveted
his things. i bộ him-ien cí kái; he has no
great desire for this.

禁 him 113 To shut off the air; to
400 8 smother.
hím huang; to keep off the wind. him au; a
covered cup. hǔ pàng lǎi khah him khǐ; the
room is too close. cí kái lēng-sǔng-kua kǐ lí,
khám lío him mǐ mǐ; the cover of this steamer
is worn out, and it does not shut the contents
in closely when it is put on.

熊 him 86 A bear.
214 10 nǒ cialh him; two bears. cí
kái sua" sĩm-mih him hó" pà piú tǒ ǔ; in this
mountain there are bears, tigers leopards and
panthers. him cíe"; a bear's paw. him tá";
bear's gall. sĩ nǎng-him a sĩ káu-him? Is it
the brown bear, or the small white-necked bear?

睚 him 109 To stare at threateningly;
2 8 to look at angrily. i kái
him i mǐh sĩ? Why does he look so angrily at
her? nǒ nǎng tǒ sie him; the two glare at
each other. lǐ mǐ him i, cǒ cai i him lǐ? If
you were not staring at him, how did you
know he was staring at you?

— hín —

眩 hín 109 Dizzy; confused vision.
232 5 ǒi hín a bǒi? Are you dizzy?
nē hín-hín; very dizzy. thǎu-khak hín-hín;

am dizzy. thǎu hín, mǎk ǎm; vertigo with
loss of sight. hǒ-hǒ sĩ sĩ cũ hwt o-ǎm-hín;
when he was in his usual health, was suddenly
taken with vertigo.

限 hín 170 íu-hín; ǔ hǎn; a limited
202 6 number, or amount; not very
good or strong; restricted to a small quantity
or value. ta" chún íu-hín lío; have now but
few remaining. i thói" lí hǒ cǎi, úa thói" lí
íu-hín; he thought it exceedingly good but I
thought it of no great excellence.

現 hín 96 Clear; plain; to appear; at
201 7 present.

thói"-kǐ hín-hín; see it plainly. nǒ hín-hín;
perfectly apparent. thói" mǐ hín; do not see
it clearly. thói" tièh hín cǎi; see it very
plainly. cǔ-chèh ín lǎi mǐ hín; this book is
not printed clearly. i kái kòì-mǒng chut
hín; his stratagem is divulged. hín chut i
kái ngǔn-hēng; showed his real feelings. hín-
cǎi; at present. hín-cǎi sĩm-mih sĩ-hǎu?
What time is it now? hín-kim mǐ tàng; now-
a-days it is different. hín-khek chǔe bộ;
it cannot now be found. hín-sĩ ío kǐ; at
present it is dearer. hín ngǔn kio i bǒi;
bought it from him paying cash down. ài"
bǒi hín cí, mǐ chia; will sell it for ready
money, but not on credit. hín cíe" kái
mǔeh; ready made articles. hín-hín cíe"
cíe" kái sĩo-bák, thǒ mǐ khǐ; the current account
already on hand cannot be collected. ngán
cǒi" hín pǒ; his retribution appears. hén-
hín chut lǎi; became visible. mǐ hín; in-
distinct; illegible.

— hio —

梟 hio 75 Unscrupulous; wicked.
192 7 hio-hiong; unscrupulous.
cí kái nǎng hio-hiong cǎi; this is a very lawless
fellow. cí cǐk khǐ chǎk eng-kai-tièh hio sĩ
sĩ cǐng; these bandits should have their heads
exposed in cages as a warning to others.

驍 hio 187 Brave; heroic, valorous.
191 12 cí kúi kái bú kua" sĩ hio-
íong cǎi; these military officers are very cour-
ageous. hio-íong kái ciang; a brave leader.

倖傲 hio-hěng Lucky; beyond one's
368 deserts or expectations;
prosperous. cíe" sĩ sĩ hio-hěng cǎi; this is
indeed a stroke of luck. sĩ tièh cǒ ǔn-tàng,
mǒ sĩe" hio-hěng; one must do things in a safe
way, and not depend on having a stroke of
luck. i cíe"-se" sĩ sĩ tǒ thǎu hio-hěng; he is
then depending on a stroke of luck.

澆 hio 85 Perfidious.
368 12 i kái nāng hio cǎi; he is thoroughly bad. hio-lí, khek-pòh; infamous. hù-kò kái hong-sòk to sǐ hio-lí khek-pòh; the customs of that place are infamous.

曉 hio 72 To comprehend; to under-
193 12 stand; dawn.
lú hio a m hio? Do you comprehend? i cò sū bộ hun bộ hio; he acts without discretion. m cǎi hun hio; does not know how to discriminate. i mih sū to ũ hun ũ hio; in all sorts of business, he exercises judgment. bue hio i kái i-sù; do not yet comprehend his meaning. i hio tit cǎi-se; he understands that sort of thing. hio thiên-hún kái nāng; astrologers. hio khù thàng; hio khù thau; understands thoroughly. chut kò-sǐ hio-jū peh-sè; issue a proclamation to inform the people. i siàng hio; he is best informed on the subject. lú mih sū to hio; you understand all about it. i kĩa-kĩa hio, bộ kĩa ceng; he understands every trade, and is expert at none. koi pò hio; the cock announces the dawn. hio kĩa, mē hiah; start at dawn and stop at dark.

— hioh —

摔 hioh 64 To flirt; to cast off by a
785 11 short jerk; to fling off by a shake. hù kò sǐ i tộ hioh sa-ńg; he it is that flirts his sleeves there; he is the biggest man there. hín-khek sǐ tộ hioh sa-ńg kái nāng; he is now putting on airs of authority. tộ bé tềng khut i hioh lỏl lỏl, cẩu-huê bỏi pủah tich; was thrown off by the horse's shaking himself, but happily did not fall flat. khut bé hioh pủah lỏl khù; got a fall from the horse through his shying. pò-tộ hioh cǎi koi-thau; flung the bag over his shoulder. hiu hioh tộ koi-thau tềng; had his wadded tunic flung over his shoulder.

— hong —

兇 hong 10 Malevolent; desperate;
213 4 cruel.

kháng-hong pǎu-ak kái nāng; a fierce and cruel person. cò sū sǐ sǐ hong-huē; acts in a most brutal way. cǎi sǐ kĩa hong; employed his power to act savagely. liah hong chú; seize the murderer. bói hong chú; purchase a substitute to receive the punishment due a murderer. pang-hong; an accomplice in murder. cǎi hong; the chief actor in a murder. mìn-hēng sǐ sǐ hong-ak; he has a most malignant expression. hong-hún; desperate.

凶 hong 17 Unlucky; unfortunate;
213 2 lugubrious.

kit hong; lucky or unlucky. bue cǎi kit hong cò-ni; do not yet know whether it is lucky or unlucky. hong che sǐ; a baleful star. hong sie-sit; bad news. m cǎi sǐ hong a sǐ kit; do not know whether it portends evil or good. cǎi kái khù pủg-pủg sǐ tǎi hong; tǎng sǐ hù khù tói ỏi hong hong huē kit; the outcome of this divination should properly be unfortunate; however, there is that in the deeper meanings of the divination which may change the ill-fortune into good. chng chek sǐ hỏ hong hong ni; the garnered grain is a provision against years of dearth.

雄 hong 172 Masculine; martial; heroic.
214 4 hong-càng; burly. cǎi kái nāng thoi tch ũ hong sǐ; this person appears very muscular. se lỏi hong-hong càng-càng; naturally very robust. lỏi kio i kw t kái chú hong; come and test your strength against his. hong-ńg; hartall. hong ceng; the purest part of hartall. tǎi ũe ũ chú ũ hong; speak with modulations. i kái cò sū bộ chú bộ hong; he does not modulate his strength. i kái kok ũ peh bwn hong pia; their kingdom has a million brave soldiers. sin cỏ bỏi hong; a newly caught bird will not fight. ẽng liah jich kú cǎi ỏi hong? How long must it be trained before it will fight? cǎi cǎi hong cǎi; this bird is a great fighter. khut i tien hong; give him time to get up his courage.

— hit —

曳 hit 73 To swing or dangle.
282 2 hit kha; to swing the feet. ki búe pwt-pwt hit; his tail keeps wagging. chú hit-a-hit; the hands swinging carelessly. mǎi hit ka-lauh khù; do not drop it from your hands as you swing them. kĩa lỏ chú mǎi hit kha khui; in walking do not swing your hands too much.

— hui —

幽 hin 52 Obscure; retired; hidden
1109 6 from view.

hiu-meng sǐ ăm-thau; hades is the region of darkness. cêk koi siu-síp khù sǐ sǐ hui ngá; the place is most tastefully adorned. hui ỏi; retired leisure. hui-meng put gũ cêk lí; the land of the dead, and the land of the living are no great distance apart. cǎi kái ti-hng sǐ sǐ hui-cê; this is a very retired spot.

休 huiⁿ 9 Quit; cease; repudiate.
210 4 m̄ khéng kang-huiⁿ; would not quit. m̄ kang-huiⁿ; unceasing. b̄wn sū hóuⁿ lío; all affairs have come to a stand still. huiⁿ chí; a divorced wife. huiⁿ cū; bill of separation. i cē tàⁿ cū tàⁿ m̄ huiⁿ; if he once begins to talk he will never cease talking. lú huiⁿ thī-khí cī kiaⁿ sū; don't you mention this matter. huiⁿ sĩeⁿ; repudiate the thought. tū sí huang huiⁿ; nothing but death shall cause me to desist.

悠 huiⁿ 61 Reiterated.
1110 7 cía sng sĩ huiⁿ-huiⁿ hùam-huam kái ưc; this is mere twaddle.

朽 huiⁿ 75 Rotten; decayed; putrescent.
211 2 huiⁿ bák m̄-hó tío; decayed wood is not good for carvings. b̄wn nī put huiⁿ; it will last forever. cē kú cū hu-huiⁿ khū; after a long time it will decompose. khieh chut lái, nē hu-hu huiⁿ-huiⁿ; when it was taken out, it was all rotten. cī kò nēk mien kúi jīt cū hu-huiⁿ khū; this piece of meat will become putrid before many days.

復 huiⁿ 60 Again; to recur.
151 9 ko chūa huiⁿ seⁿ sún; the withered tree again sprouts. huiⁿ lái; returned; repeated.

裘 huiⁿ 145 A wadded jacket; winter
416 7 tunics.
phue huiⁿ; a fur coat. koiⁿ huiⁿ; a double gown. tng huiⁿ; a long wadded tunic. huiⁿ thau; a short winter jacket. hng huiⁿ; a quilted tunic. mīⁿ huiⁿ; a tunic stuffed with cotton.

— huih —

拂 huih 64 To brush; to flap; to wave
154 5 to and fro.
hinh-tio tin-ai; brush down the cobwebs. màiⁿ theng huih tēh nng; do not hit people by careless brushing. huih lío, phng-phng eng; after dusting the dust flies everywhere. khieh ki tōa ki kái lái huih cīⁿ ũ bī; take a large one to dust with and then it will be of some use.

扶 huih 64 To flog; to thrash.
73 5 cang tek-pi-kiaⁿ huih-huih-kie, lí-kín huih; took a bamboo whip, and laid it on him so that you could hear the blows incessantly. huih kàu i cēk sin cēng-cēng khēng; thrashed him till his body was covered with wales.

— h̄m —

呼 h̄m 30 To pant.
221 5 khui h̄m-h̄m ch̄wn; breathes short and quick. hēk kàu h̄m-h̄m-kie; so tired as to pant. thiaⁿ-kìⁿ káu h̄m-h̄m-ch̄wn; heard the dog panting.

— hng —

方 hng 70 What pertains to a location;
132 0 a region; a prescription.
sì hng; the four points of compass. ngō hng; the four quarters and the centre. ngō hng kái kī kak sek m̄ tng; the flags of all the nations are of different colors. àiⁿ ēng sīm-mih hng ũi? What do you desire its bearings to be? cía chū sĩ sīm-mih hng-hiē? What are the bearings of this house? khū kài tī-hng lái; go and call the local officers. gūa hng nng; foreigners. bō tī-hng hō hiah kha; there was no place to rest one's foot. ũ sīm-mih tī-hng hō pàng a bō. Is there any place to put it or not? tī kái tī-hng hō? Which spot is the best? hū-kō m̄ cai kie-cō sīm-mih tī-hng; do not know what that place is called. khui feh hng; write a prescription. ũ sīm-mih liang hng? What is the best remedy? ũa ũ cēk tieⁿ sng hō kái hng hō ũi ka-sau pē; I have one of the best remedies for curing a cough. hō hng nng sĩ? Where is the man from?

哼 hng 30 Frightened; an interjection
169 7 of pain or displeasure.
gūa káu kō sái hng-hak nō cang; the two guardians of temple doors were set up outside. hng-hng-kie; groaning and moaning. i hng-hng-chang, hng mih sĩ? What is it that he is groaning and grunting about? hàn a-nôⁿ m̄iⁿ tō hng; tell the baby not to fret.

荒 hng 140 Dearth; empty; neglected.
250 6 chng-hng phau-hng; fields overgrown with brushwood. ki-hng; famine. ki-hng sĩ-coih; a season of dearth. tōa ki-hng; a time of great scarcity. i hū chū lái kái m̄teh hng lā bō heh; the things were all lying about the house, loose and neglected. m̄teh màiⁿ hng-hng ía-ia; do not leave the things lying around loose.

坊 hng 32 An alley; a grocery; a neigh-
133 4 bourhood.
cū hng; a book-stall. cū hng; a wine-shop. móng hng móng lí; a certain street in a certain village. hú síaⁿ lái pun cō chit hng; nín tū tō tē cēk hng? The Departmental City is divided into seven quarters: in which of them do you reside?

園 hŭg 31 A garden; unwatered ground.
 1133 10 i hak ũ jieh côi châng-hŭg?
 How much arable land does he own? ũ châng
 ũ hŭg; has both watered and unwatered fields.
 khí cêk kái hue hŭg; made a flower garden.
 hì hŭg; a play ground. hŭg kang; gardening.
 còh châng-hŭg kái nŭng; a farmer. chài hŭg;
 a vegetable garden. kúe-cí hŭg; an orchard.
 ka^a ling; an orange grove. cíe^a hŭg kái nŭng;
 a gardener. chut hue hŭg; pass out of child-
 hood. hŭg lí; the hedge around a garden.
 cáu jíp cía-hŭg lǎi khù tiam; ran and hid in
 the cane field. hun-kuah hŭg kau; the fur-
 rows in a potato patch. cúe cê khí éng kio
 hun-kuah hŭg cêk íe^a, cêk nôi cêk nôi; the
 waves rise like the hills in a potato field.

隍 hŭg 170 A dry fosse under a city
 251 9 wall; a moat.
 sŭa^a-hŭg; the city moat. ũ sŭa^a cū ũ sŭa^a hŭg;
 if there is a city, it has a moat. sŭa^a-hŭg bie;
 the temple where the god of the city resides.

遠 hŭg 162 Far; distant; remote.
 1137 10 lō hŭg; it is a long way
 off. kia^a hŭg lō; walk a long way. khah
 hŭg, bōi tit kàu; it is too far for us to go.
 kàu hŭ-kò jieh hŭg? How far is it to that
 place? jít-cí hŭg; the time is far distant.
 cí-kò ío hŭg; this is farther away. bōi hŭg;
 it is not far. cūah hŭg; it lacks a great deal.
 siang lí m̄ hŭg; they are not far apart. lí m̄
 hŭg, ài^a kàu lio; it is not far off, we are almost
 there. mō^a kàu hŭg-hŭg kò; gaze far away.
 keh hŭg; far separated. hŭg chiò, m̄ jū kŭn
 phŭh; a powerful helper far off is not so good
 as a weak one near by. khù jieh hŭg? How
 far did you go? than kia^a than phŭeh ũe, m̄
 cai hŭg; talking as you go, makes the road
 seem short. lí hoh hŭg; are rather far apart.
 tŭeh lí hŭg; must keep far away from it. i kái
 chù hŭg a lú kái chù hŭg? Which is farthest
 off, his house or yours? hŭg kŭn m̄ tâng;
 the distance makes all the difference.

然 hŭg 86 An interjection denoting
 285 8 doubtful assent.
 hŭg, úa lǎi khù; well, I will go. hŭg, m̄ cai
 ũ mē; well, I do not know whether there are
 any to be had.

— hngk —

呼 hngk 30 To send the breath through
 221 5 the nose.
 hngk phī^a; to blow the nose. phī^a khang huang
 hngk chut hngk jíp; to exhale and inhale the
 air. phī^a khang hngk khù cêk kái m̄ thong;
 I cannot breath through one of my nostrils.

— hò —

辱 hò 63 To bale out water by working
 225 4 a bucket in strings.
 cí choh cúi hám nŭng lǎi hò ta^a; call some one
 to bale out all this water. hò-tán; a bucket
 for baling. i hò kàu i cêk sin cúi; he baled
 till he was wet all over.

侯 hò 9 The second of the five orders
 174 7 of nobility; a marquis.
 hong hò; to raise to the rank of marquis. cu
 hò; a feudal prince.

鬚 hò 190 Full-bearded.
 223 9 hò chiu; a full beard. cāp
 hò kàu put jín; of ten bearded men, nine are
 uncharitable. chiu lí hò-hò; his beard is
 very bushy.

蘆葫 hò-lô A flagon shaped orna-
 222 ment, commonly seen on
 the apex of pagodas.
 hò-lô pŭ; the bottle gourd. i-íe^a ũe hò-lô;
 imitate the gourd in its shape and marks. m̄
 cai i hò-lô tóí bōi sŭm-mih íeh; do not know
 what medicine he sells out of his gourd; do not
 know what he is around here for. chā hò-lô;
 wooden floats, tied on boat children to keep
 them afloat in the water.

鯪泥 hò-liu Fresh water eels.
 1001 hò-liu ài^a pŭ a ài^a chá?
 Do you want the eels boiled or fried?

狸狐 hò-lái A fox.
 223 hò-lái cía^a; the fox brownie,
 or vampire fairy. hò-lái phŭe; a fox's pelt.
 hò-lái phŭe hŭu; a tunic of fox fur. i chin-
 chŭe^a hò-lái cía^a, mŭa^a-ke mŭa^a nŭng; he is as
 expert as the fox elf in bewitching people.
 hò-lái ngio; a weasel.

蠅蒼 hò-sŭn A house-fly.
 1107 kim hò-sŭn; a horse-fly;
 a glossy fly. hò-sŭn hng-hng-kie; flies buzz.
 mŭa^a khŭt hò-sŭn tó cŭg; do not let the flies get
 at it. hò-sŭn-hó^a; a small spider that weaves
 no web and pounces upon flies.

蟻 hò-khí A leech; a bloodsucker.
 572 cêk tío hò-khí tah tŭ i
 kha têng cuh hueh; a leech fastened upon
 his leg and was sucking the blood. hò-khí
 tah; an iron staple. cŭm cúi hò-khí; a leech
 in the water; a noxious person in quiescence.
 hò-khí hŭt ũng cŭ phŭa hueh íeh; leeches are
 used in medicine to make stagnant blood cir-
 culate. hò-khí bŭeh; elastic stockings.

雨 hō 173 Rain; a shower.
1124 0 lōh hō; hō lōh; it rains.
tōa hō; a heavy rain. hō tōa; it rains heavily.
hō sòi; the rain lessons. hō mui^a-khi^a; a
drizzling mist. hō ēng; it sprinkles. hō tōa
tām lāi lō; it rains in large drops. mui^a
khut hō phuah tiēh; do not get splashed by
the rain. khut hō ak kàn lok-lok; drenched
by the rain. hō cāng kàu cēk sin; the rain
poured all over me. hō chiū phūn tiēh;
spattered by the rebounding drops. khiū hō;
pray for rain. phū hūn hō; a sudden shower.
tōa huang hō; a rain-storm. cī^a cieh jū hō; a
shower of stones and arrows. chēng cī jū hō
liap; shot fell like rain. hō-sūa^a; hō-cia;
umbrellas. hō i; rain-cloaks. sa^a nī bō hō;
there was no rain for three years. kú hō; a
long rain. hō lāi; it is going to rain. hō cēn
lō; the rain has ceased; it is clearing. hō lōh
m hiah; it rains incessantly. lōh hō hiah ūa
cū ài^a khū; if it stops raining I shall go. thi^a-
sī ūa^a cāi: ku-ā kái gūeh bō hō; the weather
is very droughty: for many months there has
been no rain. hō lōh hō tih; it is raining.
lōh hō mui^a sōh; cold fine rain. iū chut jīt iū
lōh hō; jīt kiō hō sie phah; it rains and the
sun shines.

戶 hō 63 A door; a household.
225 0 oi ke mng-hō chē; stop at all
the doors in succession and examine, (as in
taking a census). sīm-mih hō-thāu kái? Of
what family and locality is he? phō-hō; shop-
men. cūn-hō; dwellers in boats. ū jieh cōi
hō-khau? What is the population? mng-hō
tiēh thoi^a-sū hō; keep careful watch at the
door. hō pō; the Board of Population.
hō pāng; the revenue department in a prefect's
yamun. siāng hō; the wealthiest
families.

后 hō 30 A princess.
174 3 ūang-hō; a queen. hūang-hō;
the empress. hūang thāi hō; the empress
dowager. thāi hūang thāi hō; the emperor's
grandmother. hūang thi^a hō thō; imperial
heaven and earth. thien hō sūa^a bō; the god-
dess, "Queen of Heaven."

— hō^a —

否 hō^a 30 Not; not so.
141 4 sī hō^a hō sīa jī khut ūa cai;
whether affirmative or negative, write and let
me know. sī hō^a cō-nī? What is the affirma-
tive and what the negative side of the ques-
tion?

珀琥 hō^a-phek Amber, said by the
224 Chinese to be trans-
formed from resin.

ài^a jīn hō^a-phek ū sīm-mih huang-huap? What
is the way of telling whether a substance is
amber? hō^a-phek ōi sīp kài; amber will collect
electricity. cīa^a hō^a-phek chiū jiet ōi kit
teng-sim chāu; real amber when heated by
friction will attract lamp-wicks or straws.
hueh phek; red amber.

虎 hō^a 141 A tiger; fierce; awful.
224 2 lāu-hō^a; nio^a-hō^a; a tiger.
hō^a kó; a male tiger. hō^a bō; a tigress. kúi
ciah hō^a; several tigers. mé^a hō^a; a fierce
tiger. hō^a cīang; a dauntless leader. hō^a
hēng; a ferocious aspect. hō^a uī; warlike;
dreadful. pēh hō^a; the white tiger. pēh hō^a
kā lū! May the white tiger devour you! cūa
nio^a-hō^a; a paper tiger, a braggart. lēng hō^a
tò; a furious fight between two. khia hō^a
lāng hīa; he who rides a tiger finds it hard to
dismount. nio^a-hō^a thiam sīt; add wings to a
tiger; give additional power to the malevolent.
pue hō^a tūi; a company of flying tigers; troops
having the flying tiger on their flag. phah
hō^a chin hīa^a-tī; if you are going to attack a
tiger you must have own brothers to help.
khū nio^a-hō^a chūi kō khut nēk; go to a tiger to
beg a piece of meat. nāng sī lāu mīa^a, hō^a sī
lāu phūe; when a man dies he leaves his name
behind him, when a tiger dies he leaves his
pelt. cū sī cēk ciah hō^a! He is a tiger! lūn
hō^a hām; dig a pitfall for catching tigers. hō^a
tāu; a tiger's lair. m jip hō^a tāu kō, cūi tit
liah tiēh hō^a-kīa^a? If you do not enter the
tiger's den, how can you seize the cubs? tū-
tū phah tiēh hō^a phī; hit the tiger exactly on
his nose; struck the vulnerable part. lēng
kīa^a hō^a pō; a majestic bearing. hō^a bue thūi
cū; a pearl hangs at the end of the tiger's tail.
tiē^a hō^a nūa^a; tiē^a nūa^a cī^a lāi sīa hō^a; set a trap
for shooting tigers. ngau hō^a-kut ka; make
glue from tigers' bones. hō^a phūc jōk; rugs
made from tigers' skins. hō^a gē; tigers' teeth.
hō^a jō; tigers' claws. hō^a hī^a chāu; the
strawberry geranium. hō^a-thāu pāi; a tablet
with a tiger's head drawn upon it. hō-sin hō^a;
a small spider that pounces on flies. nio^a-hō^a
ngē-sē^a; of an awfully stern temper. nio^a-hō^a
pī tū; a tiger carrying a pig on its back. chut
jip mé^a hō^a siang sūi; tigers submissively
follow him about. hāng lēng, hōk hō^a; bring
dragons and tigers back to their allegiance.
hō^a kim-kām; a weapon for killing tigers. hō^a
cīe^a che; the tiger is at bay. nio^a hō^a m cīe^a
che bō lēng-ūi phah i; if the tiger does not

rear at the pitch-fork you cannot shoot him. thiaⁿ-kiⁿ hóⁿ hñ-hñ-kie; heard the tiger growling. hóⁿ phau-hau; tigers roar. hóⁿ âuⁿ-âuⁿ-kie; tigers snarl. keh jít thoiⁿ-kiⁿ hóⁿ kha-chiaⁿ jieh tōa kái; the other day I saw the tracks of a very large tiger. sí hóⁿ cò uah hóⁿ phah; treat a dead tiger as if he were alive. hóⁿ lōh pēⁿ-ieⁿ pī káu khi; when a tiger comes down into the arable land, he may be harried by a dog.

— hoi —

降 hoi 109 The eyelids drawn together. 156 $\frac{7}{7}$ māk hoi-hoi; squint-eyed. māk hoi-hoi, kap-pō thoiⁿ-cò lāu cùi-koi; so squint eyed that he would mistake a toad for an edible frog.

蟹 hōi 142 A crab. 187 $\frac{13}{13}$ hōi kōⁿ; crab soup. hōi kha; crab's claws. hōi khak; a crab's shell. hōi-iⁿ; a crab's belly. hōi kō; the yellow juices of a crab. pēh hōi nēk; the white meat of a crab. lō kiam hōi; to pickle crabs. hōi māk cùi; the bubbles on boiling water. hōi nih tiēh i; the crab pinched him. hōi hūeⁿ kfiⁿ; crabs walk sidewise. poiⁿ kōe hóⁿ-hōi; more spotted than the spotted crab. thim chiaⁿ hōi; to keep large brown crabs in water. kong-phūa hōng hōi kái; he is one whose parents offered crab to the god of the bedstead; his hands and feet are always in mischief. khi-hū i bō kha hōi; impose upon him as one can upon a clawless crab.

— hoiⁿ —

蜆 hoiⁿ 142 A small smooth bivalve; a 200 $\frac{7}{7}$ mussel. hoiⁿ nēk; the flesh of a mussel. hoiⁿ khak; mussel shells. kiam hoiⁿ; salt mussels. lām kiam hoiⁿ; dash water on salt mussels to freshen them.

掩 hōiⁿ 64 To close by swinging. 1088 $\frac{8}{8}$ mng hām a-hōiⁿ; set the door ajar. hōiⁿ mng; swing the door to. mng mòiⁿ hōiⁿ tah; do not close the door with a bang. hōiⁿ cēk phiⁿ cū hō; to close one fold of the double door is enough. hōiⁿ chūn cēk cūe phāng; shut it so as to leave a crack.

莧 hoiⁿ 140 Edible sorts of coarse greens; 202 $\frac{7}{7}$ spinach. hōiⁿ-chài; spinach. āng hōiⁿ-chài; pig-weed. bé-khi hōiⁿ; purslane. chī hōiⁿ; prickly spinach. thng chōh hōiⁿ-chài lāi ciah; boil some spinach to eat.

— hoih —

狹 hoih 94 Narrow; contracted; petty. 186 $\frac{7}{7}$ i kái tó hoih-hoiⁿ; he is very narrow minded. tang tó tiēh cò tōa cē mòiⁿ cò khah hoih; make the middle of it rather capacious, do not make it too contracted.

伺 hōih 9 To spy; to reconnoiter. 837 $\frac{5}{5}$ khut i hōih tiēh; espied by him. i nō nāng tō tǎ-hōih; the two are acting as spies. i kúi nāng lāi tō hōih, lū tiēh cai-huāng i; they have come to reconnoitre and you must beware of them. mòiⁿ khut i hōih-kiⁿ; do not let her get a peep at it when she is speering around.

— hok —

福 hok 113 Happiness; good fortune; 150 $\frac{9}{9}$ felicity which attends divine protection. hok im; glad tidings. hok im tng; a church or chapel. ũ hok-khi; to be blessed. hok tōa cǎi; very great felicity. cǎi kái ũ hok, hū kái bō hok; this one is happy and that one is not. kǎn-lāi mng nap hok? Have you been quite well lately? hok ti; a favored spot. hok cǎng; a lucky commander. hiāng hok; to enjoy happiness. hok hun tōa; highly favored. hwt chāi hwt hok; grow rich and prosperous. cēk lō hok cheⁿ; may a happy star light your way. ngō hok; the five blessings, long life, riches, soundness of body and mind, love of virtue, and a peaceful end. ũ hiāng cū ũ hok; to have right principles is to have good fortune. pōh hok kái nāng; one who has little prosperity. hok cēk cǎi; greatly blessed. i tō hok nō; he is highly prospered. hok lōk sūn chūn; fortune, honors, and longevity, all bestowed.

覆 hok 146 To subvert; ruined. 151 $\frac{12}{12}$ hwn hok; hwn-hwn hok-hok; ruined. thien hwn tī hok; the overthrow of heaven and earth.

蝠 hok 142 A bat. 150 $\frac{9}{9}$ ũe ngō hok; to paint or draw five bats in various positions.

複 hok 145 Double. 152 $\frac{9}{9}$ tēng-hok; repeated; duplicated. tǎ ũe tēng-hok; to reiterate.

復 hōk 60 Again; to do a second time; 151 $\frac{9}{9}$ to repeat. hwn hōk; hwn-hwn hōk-hōk; repeatedly. hōk sūn; the reply to a letter. hōk mēng; to report upon, as a commission. lū àiⁿ cō-nī hūe-hōk i? What reply are you going to make to him? hōk tong-heng; to revive and

prosper. hōk chiu; to pay off a grudge. hōk-ling ngw̃n iē; revert to the original species. hōk ũah; to return to life. khiok-hōk sīa-ti; to recover the city. kàu cũ sī cũ hōk i; at midnight it will again be full-orbed. hōk i kái lói; reciprocate his courtesy. cang sīm-mūeh lāi hōk i kái nāng-chēng? In what way shall we reciprocate his kindness? chē hōk; examine and report on. pín hōk; reply that an order is performed.

袂 hōk 145 A square cloth. 152 6 pau-hōk; pau-kō; a bundle wrapped in a square cloth. pau-hōk phue; pau-kō phue; a strong square cloth for wrapping bedding or clothes.

茯 hōk 140 A fungus-like substance found 152 6 on the roots of fir trees. hōk-lēng; the medicine known as China root. hōk-lēng kō; a kind of cake made of China root. thó hōk-lēng; thó-hōk; the root of the *Smilax chinensis*. pēh hōk; chiah hōk; white and flesh colored fungus.

域 hōk 32 A frontier, a border, a region; 1141 8 a far-off territory; lands; states. úa pat thó-i-kì sai-hōk būn-kien-lōk; I have seen a book of travels in the outlying western regions. cōh hōk; border states. i hōk; strange lands. nán kái kúi kok kiang-hōk ũ jieh khuah? How extensive are the boundaries of your noble country?

伏 hōk 9 To conceal; to lie perdue; to 152 4 prostrate one's self. hōk pia; troops in ambush. hōk pia khi lāi cōih-ĩng i kái lō; the ambushed soldiers rose up and cut off his retreat. mài hōk pia bé tō chū-lim lāi; do not conceal the mounted troops in the thicket. hōk tī chĩa cūe; bow down and ask for punishment. hū-kō hōk ũ nāng-bé tō kō; there are people lying there in ambush. sa hōk jīt; three decades in summer, when people hold themselves in retirement; dog-days.

或 hōk 62 Perchance; perhaps; if. 259 4 úa hōk-cía ài lāi; I may perhaps come. hōk sī lú ài lāi li cá cē; if you come, come early. lú ak-hōk m lāi li soi kio úa tà; if you are not coming, tell me beforehand. hōk ũ nāng mŭg lú, lú tieh cē-se in; if anyone should ask you, you must thus answer. cí iē hōk ā-sī bộ li bóic cō hū iē; if there should be none of this sort, then buy that sort instead. hōk sī ũ hōk sī bộ li kio úa tà tia-tieh; should there be any, or should there not be any, in any case tell me definitely.

惑 hōk 61 To delude, to lead astray; to 259 8 inveigle. sīm lāi gī-hōk; suspicious. mài sái nāng gī-hōk; do not make people distrust. i sī kōi mī-hōk kái nāng; he is easily gulled. sīa kà to sī bū sī hōk mīn kái ũe; evil teachings are what unsettle and delude the people. cang cía kái lāi mī-hōk nāng sīm; made use of this to lead people's minds astray. cō tǎu hōk cēng; false doctrines mislead all. ín-hōk; to beguile. mài khut i ín-hōk khū; do not be deluded by him.

服 hōk 74 Garments; apparel; to take 152 4 medicine; a dose; to wait on; to serve; habituated. i-hōk; clothing. hōk-sek; apparel. hà hōk; mourning garments. bộ hōk; destitute of clothing. cĩa chio cũ chēng chio-hōk; when one goes to court he wears a court dress. ôi sī khū ke li chēng pīn hōk; when one goes home in intervals of labor, he may wear his working dress. kong hōk; one's best clothes. sa nī hōk; garments worn during the three years of mourning for a parent. hōk ieh bộ hāu; there is no merit made in taking medicine. ēng ciah kúi hōk ieh cía hō; after a few doses of medicine you will be well. cōk hōk ieh cũ chūn-jú; got well after one dose of medicine. su-hōk; to wait on; to yield submission. hōk-sū; to serve. sīe sīm hōk-sū; carefully attend upon. m hōk cũi thó; not acclimated; not accustomed to the place. m hōk kà-hùn; intractable. m khéng hāng-hōk i; would not submit to him. cĩa-sī kái nāng bộ mih su-hōk; the people of the present time are not docile. sin-cĩa m su-hōk; his disease does not yield to treatment. cí chōh ieh ciah lōh khū su-hōk cĩa; after taking this medicine the desired effect followed. i m hōk i lāu; he is not willing to be regarded as old; does not succumb to his years.

薺 hōk 140 cieh-hōk; an orchid, used as 233 11 a tonic medicine. It grows on the rocks in southern China. kim-thoi cieh-hōk; a species of orchid which turns yellow when dried.

— hong —

豐 hong 163 A district on the Yang- 157 18 tsze River where the fire-wells are. hong-to; hong-to ti-gêk; Tophet. sí ǎu phah lōh hong-to; sent after death to Tophet. hong-to tǎi-ti; the great ruler of Hades.

封 hong $\frac{41}{6}$ To appoint to office; confer rank.
 ũ kái hong hô, ũ kái hong pek; some were raised to the rank of marquis, and some to the rank of earl. kân hong it phín hu-jin; invested with the highest rank bestowed upon women. hong sîn; to deify, as is done by the Emperor. hong kua; appoint to office. hong ciak; grant a title of nobility. hong kiang tãi-chûn; the high provincial officers. chia^a hong; chia^a kâu hong; ask a title for one's parents or relatives. tⁱ hong; ask to have a patent of nobility bestowed on another because of one's own merits. thek hong; promotion on account of merit. thek hong pãi; an honorary tablet conferred by the Emperor. gék hong; conferred by the gods.

峯 hong $\frac{46}{7}$ A summit, an apex, a peak.
 156. 7 sua^a hong; a mountain peak. poh-khi kûi^a-kûi^a kái sua^a-hong téng; climbed to the top of a very high mountain. mûa^a-ti-kô kái hong lân ngia cǎi; the peaks and ridges all around are very beautiful. ko hong tok sǒng; a solitary lofty height.

風 hong $\frac{182}{0}$ Manner; style; reputation; fame.
 hong sia^a; a rumor or report. hong būn; hearsay. hong sôk; habits; modes. hong khi; general feelings, as of a community. ui hong; ui-ui hong-hong; awful; majestic. hong-tô; style; manners. i kái hong-tô hó cǎi; his manners are excellent. tãi chûn kái hong-tô; the air of a nobleman. būn hong; literary fame. kwn hong; observe the general state of affairs.

豐 hong $\frac{151}{11}$ Plenteous; abundant.
 157. 11 hong nî; a plenteous year. hong kǎu; abundant; exuberant. nî tang hong-lông; a fertile year. ngô kak hong teng; the grain is copiously piled. hong mûa^a; ample; full. siah cǒ lǎi hong cǎi; the feast was sumptuous. hong-hong lông-lông; affluent; copious; plenteous.

鋒 hong $\frac{167}{7}$ The van; bristling like a line of bayonets.
 157. 7 kân-hong tui lúi; to join in battle. côi^a hong; sien hong; khui lô sien hong; the vanguard. hong lǎi bộ pǐ; incomparably sharp. cǎi^a hong; bitter rivalry.

俸 hóng 9 Emoluments; salary; income.
 159. 8 hóng lók; salary. ciáh sang hóng; has an income from two offices. hwt hóng; forfeit his salary. kǎu hóng; kia hóng; increase his salary.

唸 hóng 30 To read or recite in a tune.
 158. 8 hóng keng; to intone chants as do Buddhist priests.

蚌 hóng 142 A clam; a mussel.
 657. 4 lút hóng siang thi hũ-ong tit lǐ; when the snipe and mussel nip each other the fisherman is the gainer. lǎu hóng se^a cu; the old clam produces a pearl; the old man has a child.

宏 hóng 40 Ample; wide.
 237. 4 khai ciang hóng hwt; may we have great profits in our business, (a shopman's sign). khwn hóng, tãi liang; great magnanimity, (a polite phrase).

逢 hóng 162 To meet with; to come
 158. 7 across; to occur.
 ôih lô siang hóng; met in a narrow path. hóng tiéh i lǎi; he happened to come. hóng nǎng cũ tǎ; when you meet a man speak to him. cǎi sǐ lǎng hóng kái sǐ; this is something that seldom happens. cǎi sǐng sǐ khi hóng; this is a rare occurrence. mui^a hóng sa^a poi h jít, pàng kô; whenever a third and an eighth day occurs, complaints may be entered. khui i kô cũ lǎi m pat hóng tiéh i tǒ kô; up to now it has happened that when I went to his house to sit with him, he has never been at home. hóng hiang hũe kit; meet with bad luck or with good luck. i sǐ bũc pat hóng tiéh ngũ-ték; he has not yet met one who could master him. ki hóng ték-chiú, ciang ngô liang-chai; the chess-player meets his match, the general his equal.

縫 hóng 120 To sew.
 158. 11 chái-hóng; a tailor. chái hóng phò; a tailor's shop.

鴻 hóng 196 The swan; a large goose;
 236. 6 immeasurable.
 hóng hi; vast felicity. hóng pién; to send a letter by a friend; by favor of. hóng ngǎn; the wild goose. hóng hok; immeasurable bliss.

洪 hóng 85 Vast; great.
 236. 6 hóng hok; great blessedness. khwn hóng tãi liang; liberal minded and very kind. hóng huang kái sǐ-hǎn; when the world was still a vast waste. mēh hóng tǒa; an irregular pulse.

鳳 hóng 196 A fabulous and felicitous
 159. 8 bird; the phoenix.
 hóng huang; the male and the female phoenix. hóng cǒ; a phoenix. hóng kwn; a bride's

coronet. hōng ngáu; the Emperor's eye; a sign of good luck. lêng kuaⁿ, hōng chue; like dragon's liver and phenix's marrow, a rare delicacy.

奉 hōng 37 To receive from a superior; 159 5 to serve respectfully; to reverence.

hōng mēng lāi cò kuaⁿ; receive orders to take office. hōng cí; receive the will of the Emperor. hōng kà; received instructions. hōng-sū pē-hó; reverently obey parents. i mīaⁿ-ke hōng-seng nāng; he is a skillful flatterer. hōng-hien; to offer, as in worship. hōng cieⁿ; to present a gift to the Emperor. hōng lóimueh; make gifts to the gods. hōng kĩaⁿ kũ sū; follow the customs of one's predecessors.

— hō —

好 hō 38 Good; well; excellent; for- 171 3 tunate; finished; fit; proper for the purpose; friendly.

m̄ cai hō a m̄; do not know whether it is good or bad. cí-kāi sī hō; this is good. cí-kāi siāng hō; this is best. hū-kāi fò hō; that is better. cí-kāi hō kùe hū-kāi; this is better than that. hū-kāi bō mih hō; that is not very good. bō sīm-mih hō kái; not a very good one. m̄ cai cí-kāi hō a hū-kāi hō; do not know which is the better. cí-kāi pí hū-kāi hō hō cōi; this as compared with that is better by far. hō cǎi; very good. cǐn hō; of the utmost excellence. hō sī; inexpressibly good. i sī hō nāng; he is good. seⁿ lāi hō; well-favored. thiaⁿ tieh cín hō; really good to hear. thoiⁿ tieh sít-cǎi hō; considered it truly excellent. ciah tieh cín-sít hō cǎi; found by eating it that it was indeed excellent. tōiⁿ it hō; of the best sort. phōng tieh hō cháit-thāu; met with a lucky chance. hō cháit; good luck. hō sim-tng; good-hearted. hō sī, hō jīt; lucky times and seasons. cò hō sū; to do good. tàⁿ hō ūe; speak good words. hō-hō nāng; in perfect health. i kái nāng hō a bue? Is he well yet? chwn hō lio; he is fully recovered. hō hùe; sound goods. hō tī-hng; a goodly land. hō ngò; a favorable circumstance. cò kàu àiⁿ hō; very nearly done. tiang-sí ǒi tít hō? When will it be done? àiⁿ hō lio; it is nearly finished. cieⁿ-seⁿ cò hō mē? Is that the way in which it should be done? hō cieⁿ-seⁿ tàⁿ; it is best to say thus. cò kàu hō-hō; make it nicely. kĩaⁿ hō-hō; walk with care. siu-síp hō cē; arrange it better. hō khū a bue? Should we go yet? bue hō; it is not well to go yet. hīn-cǎi hō khū; it will be well to go now. lú

hō kio i tàⁿ; you should tell him. i nō nāng siāng siāng-hō; the two are very friendly. siāng-hō phēng-fu; congenial friends. i kio úa siāng-téng siāng-hō; he is exceedingly friendly with me. tàⁿ khū khap hō; spoken opportunely. khap-hō ngò tieh i lāi; met him just in the nick of time. lú, hō mē? You be the one to do it, will you? i ang cía sīm sī hūa-hō; they, the husband and wife, are very congenial. kio i tàⁿ hō ūe; speak comfortably to him. lú cēng in kùe hō; you have already assented to it. lú thoiⁿ tieh hō mē? Do you think it will be well to do so? lú cǎi sīeⁿ thoiⁿ hō a m̄; you think it over again, whether it would be well to do it or not. lú ka-kī hō khū; you should yourself go. úa mng i, i in tàⁿ hō; I asked him and he assented.

可 hō 30 Suitable; fit; may; ought; can; 425 2 sign of the potential mood.

hō mē? Can it be done? hō a m̄ hō? Is it suitable or not? sī hō sī m̄-hō li tàⁿ; whether it is fit or unfit, say so. hō kĩaⁿ kái sū cíaⁿ kĩaⁿ; what may be done, that do. hō tàⁿ kái ūe cíaⁿ tàⁿ; what ought to be said, that say. lú hō sīeⁿ; you should think it over. cí kĩaⁿ mūeh cò-nī i hō ciah úa m̄-hō ciah? How is it that he can eat this and I cannot? cìeⁿ tōa le, hō lāi thāk cū; being so large, he should go to school. cí kĩaⁿ sū bue hō cò; this should not yet be done. lú hō hām i khieh lāi; you may tell him to bring it. hō khū kie i lāi; you go and tell him to come. mng hō kueⁿ; shut that door. chàl hō ciah a bue? Is the meal ready yet? i sī hō sieh kái nāng; she is a lovable person. úa òh cēk kĩaⁿ hō chie kái sū lú thiaⁿ; I will tell you something laughable. cí tieⁿ chng bue ta, bue hō ēng; this table is not yet dry enough to be used. hō liám teng a bue? shall I light the lamp yet? lú tieh hō hām i; you should reprove him. hō tít tieh; deserves; ought to get. lú ka-kī hō khū cò; you go and do it yourself. hō ciah; fit for food; eatable.

耗 hò 127 To lay out; to squander; to 173 4 consume.

cēk nī ũ jieh cōi chū hō? How much is the annual loss from rats? hō chàl; squanderd wealth. sī hū-hō kái; it is a useless outlay. hō-suaⁿ ngwn-khì; hō tío sìn-khì; waste one's energies. tǎi hō, sío hō; great and small outlays. chwn bō im-hō; have no tidings whatever. cieⁿ kú bō im bō hō; for ever so long there has been no tidings from it. lú màiⁿ tó cò hō; do not be playing tricks there.

訛 hō 149 False; erroneous.
626 $\frac{4}{4}$ hō thwn; erroneous preaching.
ing. íⁿ hō thwn hō; to propagate idle rumors.
hō-cà nâng kái cìⁿ-ngũn; extort money by false
pretenses. hō-cà nâng kái chài-mùeh; get
goods by illegal means. hō ngân; deceitful
promises.

何 hō 9 Wherefore; how; what; why.
215 $\frac{5}{5}$ jū hō? In what way? hō m̄
khū nē? Why should you not go? hō pít?
Why should it be? lū hō pít jū chú? Why
should you do so? bō khō nãi hō; there is no
help for it. bō nãi hō; there is no other way.
tū hō cìⁿ-seⁿ? Why is it thus? sī hō ũn-kū?
What is the reason for it? bō nãi úa hō; it is
nothing to me. hō cēng cìⁿ-seⁿ? How can it
be thus? kìn kēng lū hō sō tit? In the end
what will you obtain thereby? lū hō m̄ cá cē
lái? Why did you not come earlier? hō-íⁿ cìⁿ-
seⁿ? Why is it thus? lū hō ēng cìⁿ-seⁿ? Why
should you do that? lū sō cō hō sū? What
have you been doing?

豪 hō 152 A porcupine.
171 $\frac{7}{7}$ hō-tu; a hedge-hog. hō-tu
cìⁿ; porcupine quills. phah tēh ciah hō-tu;
killed a porcupine.

壕 hō 82 A fosse; a ditch; a moat.
171 $\frac{14}{14}$ siaⁿ hō; a city moat. ũ siaⁿ
ciū ũ siaⁿ hō; if there is a city there is a city
moat. siaⁿ li káiⁿ, siaⁿ hō li chim; the city
wall is high, and the moat deep.

河 hō 85 A river into which other rivers
215 $\frac{5}{5}$ run.
ng-hō; the Yellow River. cìⁿ hō; the upper
part of the river. ě hō; the lower part of the
river. tō hō; to cross the river by ferry. tah
kùe hō; take passage across the river. khoi-
hō; rivers; large streams. hō khoi; the Milky
Way. thiⁿ-hō thàng thiⁿ-lō; the Milky Way
runs into the Milky Way. hō-khoi tui hiāh,
ō-kíaⁿ hō ciah; when the Milky Way is over-
head, the taro is edible. hō-khoi tui tang ō-
kíaⁿ ōi sang; when the Milky Way is on the
meridian the taro is mealy.

和 hō 30 To sing a second; to make
254 $\frac{5}{5}$ rhymes to.
súi siaⁿ hū hō; he always agrees to what one
says. cēk nâng chiang, pēh nâng hō; one man
chants and all the others follow him. hō
móng nâng kái si; cap the rhymes of a certain
person.

號 hō 141 A mark; a label; a signal;
173 $\frac{7}{7}$ a description or class; to
mark or designate. hō lēng; word of com-
mand. jī hō; the character used as a mark.
nán sīm-mih pō hō? What is the sign of your
shop? phō hō; trade mark. tōiⁿ it hō;
first-best. tōiⁿ kúi hō kái hūe? What class of
goods? cō kái hō; ũe kái hūe hō; make a
mark as a sign. tah kái hō; paste on a label.
cang kō tek chah cō hō; stick in a piece of
bamboo as a mark. ēng sīm-mih káu-gú cō
hō; use some word as a signal. cá sī tōiⁿ jī
hō kái; this is the second best sort. sī tōa hō
kái a sòi hō kái? Is it of the larger or the
smaller sort? tēng kái hō; make a mark by
driving a stamp. pun hō-thūn; give a signal
by blowing a blast. i mīn tēng ũ cēk kō kī hō
hō jīn; he has a mark on his face by which he
may be recognized. ũ jieh cōi hō siaⁿ? How
many brands are there? kùe hō; pass the office
where the brands are affixed. chiak-hō; an
epithet or nickname. i kái chiak-hō khut nâng
kie-cō hōⁿ; he is nicknamed the tiger. kī hō;
signal by flag. liū hō kī khi-khū; raise a
signal flag. thóíⁿ i liū sīm-mih kī hō; see what
signal he raises. pàng hō phàn; fire a salute or
signal. cō kái àn hō; give a secret sign. hō
pàng; the room where marks are affixed. kua
hō; affix the mark. hō i; hō kua; a soldier's
uniform. kok hō; the name of a dynasty. nī
hō; the style of a reign. piet hō; mīaⁿ hō; the
name taken on coming to manhood or on enter-
ing office; the style or designation of persons of
position. íⁿ-keng khut úa hō khū ló; I have
already set a mark on that. lū kái huap-hō
sī sīm-mùeh? What is your priestly name?

賀 hō 154 To felicitate; to send con-
216 $\frac{5}{5}$ gratulations.
hō hí! Joy be with you! lái kio i sie hō;
congratulate him. hō sū; hō nâng seⁿ-jīt;
send congratulations upon a birthday. hō ní:
send New Year greetings. hō lói; articles
sent as presents, upon some happy occasion.
pēh kuaⁿ chíu hō; a general levee. hō nâng
chúa bó, hō nâng seⁿ tau-kíaⁿ; send congratula-
tions on a wedding day, or on the birth of a
son. khō hí khō hō; what one may be con-
gratulated upon. khēng hō; to congratulate.
kiōng hō; "with compliments."

荷 hō 140 The small leaved variety of
216 $\frac{7}{7}$ the water-lily.
hō-pau; a purse shaped like the leaf of a water
lily. hō-lang kok; Holland. hō-lang cū;
Irish potatoes. hō-lang bé-kua; a riding
jacket of azure camlet.

衆示 hō-nia 763 To admonish the people, as by an execution; to use as a warning to others; to deter by a warning.

kê tō cìe-piah cōi^a hō-nia; wearing the cangue, before the wall that screens the door of the yamun, in order to admonish others not to do likewise. cai hī^a-cī^a ló, khang khū^a kak ía^a hō-nia; having had an arrow thrust through his ear, was lead around to each of the garrisons as a warning. mài^a tō hō-nia; do not be one whose career is a warning to others.

祐 hō 113 To protect, to shield, to defend as gods or spirits may. pō-hō; to give divine protection.

當 hō 102 To meet; to bear. 857 8 hō huang; to be exposed to the wind. ciang-sī khū^a tō hō mē^a huang, cō úa li mài^a; if I were you I would not go out just now in the night air. cí hūe cìe^a jūah tiēh lái hái-ki^a cìn-liang kō, hō hái huang cìe^a hō; just now, when it is so warm, one should go to a shady spot on the shore and get the sea-breeze.

— hōh —

好 hōh 38 Very; a high degree of; exceeding. 171 3 hōh kú; a very long time. kia^a hōh hū^a; walked ever so far. hōh chin-chiē^a lú; much resembles you. se^a lái hōh ngia; is very well favoured. kang-hu hōh hō; the workmanship is very good. chun ũ hōh cōi; have a large quantity remaining. ũ hōh cōi jīt ló; many days ago. hōh mē^a; very speedily. sit hōh cōi; has lost a great deal. i kái nāng hōh sòng-khūai; he is very comfortable. hōh cāu-hūe; very fortunate.

鶴 hōh 196 The crane; the stork. 219 10 pēh-hōh; the white egret. sien hōh; the Manchurian crane. hōh hwt, thông ngw̃n; he has hoary hair and a youthful face. hōh chek huang; a swollen knee joint. chin-chiē^a hōh jip koi khūn; like a crane standing among chickens. sie cúa-bé cúa-hōh; burning offerings of paper horses and storks.

— hu —

灰 hu 86 Ashes; embers; dust; powder. 260 2 hūe-hu; ashes. thōa^a hu; charcoal dust. ngūn-cúa hu; the powder used in making spirit-money. tū-kut hu; bone dust. hūe-hu sek; gray. ngói cō hu; triturate to powder. búa hu; grind to powder.

敷 hu 66 To apply; to divide and 143 11 arrange.

hu feh; to apply medicines. m hu ēng; not sufficient for the purpose. múi^a gūeh kái ngūn ēng khū^a m hu; each month the money is insufficient. nāng sio m hu ēng; the number of people is too small for the purpose. ēng tō m hu; hūi-ēng m hu; not enough to meet expenses. lūa a m hu? Is it enough for the purpose or not?

膚 hu 130 The epidermis; the cuticle. 143 11 phūe-hu; the skin. hwt-hu; the cuticle and fine hairs. sin-thōi hwt-hu sĩ pē-bō se^a kái, m ká^a sie^a tiēh i; the body is given us by our parents, and we must not wound it. phūe-hu kái pē^a; a skin disease; a slight ailment.

筒號 hu-tū A horn, a speaking 934 trumpet. pun tek hu-tū; blow a bamboo trumpet. hu-tu hiang cìe pē^a ló; the horn sounds, indicating that the performance is about to begin.

腐 hu 130 Rotten; carius; spoiled. 145 8 hu-nūa^a; putrid. khah kú cū hu-hiū^a khū; if kept too long it will spoil. pò jūe tiēh hu-hu; the cloth feels as if it were spoiled from long keeping. nēk hu; the meat is spoiled. ũ nāng ciah kiam hū cwn hàu^a ciah hu kái; some people in eating salt fish prefer that which has become carius. kiam hu nūg; pickled rotten eggs. àu kàu hu; decayed to putridity.

夫 hu 37 A man; a husband; an exalted 142 1 lady; work. hu hū; hu chi; husband and wife. hu cú; hu kun; my husband. cé hu, mūe^a hu; the husband of an elder or a younger sister. hu che^a; a fortune-teller's term for a husband. jī-hu; husband. ngō hu; I, your husband. ngō hu, ngō hū; we, the stupid married couple. hu-jīn; the wife of an official of high rank. jū hu-jīn; the concubine of a man of high rank. lái thài hu-jīn; the chief wife of an official. jī hu-jīn; a concubine who is the mother of an official. soi^a hu; the husband of a widow. cōi^a hu; a former husband. kū hu; the living husband of one married to another man. í-hu; wife's sister's husband. chin hu; own husband. tái hu; an official. chiang hu; a leader. tái chiang hu; an eminent leader. nūg tang chiang hu; a leader among women. sūi hu kúi, sūi hu cúa^a; follows the husband to eminence or abasement. pēh hu ciang; a con-

turion. hu cú; a sage. lǎu hu cú; a rabbi. bé hu; a groom. chia hu; a carter. chà hu; a wood-cutter. lǒng hu; farmers. taⁿ hu; burden bearers. phit hu; a common fellow. chng hu; a villager. kio hu; chair-bearers. lǎu hu; an old worker. phit hu cū sòng; common bravery. cêk sòng cū hu; one with only ordinary self-possession. sòng hu, sok cú, mediocre people have commonplace children. kang hu; an adulterer. kang-hu; in a workman like manner. cò lǎi kang-hu kang-hu; it is skillfully done. bô sǐm-mih kang-hu; not nicely put together. bwn hu put tng cū sòng; ten thousand could not cope with him.

呼 hu 30 To address; to speak to. 221 5 cheng-hu; to call by an honorable name. cheng-hu i cò cú; called him lord. àiⁿ cò-ní cheng-hu i? By what name do you address him? àiⁿ cò-ní cheng-hu i cíaⁿ tseh? What is the proper title by which to address him? cū io chin kái lǎi cheng-hu; call him by the name of the nearer relationship.

乎 hu 4 To reach a point; at; towards; 224 4 ki-hu; nearly; about to. ki-hu àiⁿ pūah; on the point of tumbling. ki-hu àiⁿ sí; at the point of death. ki-hu àiⁿ lǐh; about to burst. ki-kí-hu thóíⁿ m-kíⁿ; very nearly sightless. sòh ki-kí-hu tǔg khù; the rope is at the point of breaking. sǐ-hu; like. sǐ-hu sǐ; it appears to be. úa thóíⁿ tseh sǐ-hu sǐ, iu sǐ-hu m sǐ; I first thought that it was and then that it was not. chǎh lǒh khù tó lǎi sǐ-hu m-hó; after eating it I felt worse. kíaⁿ-jít kái pēⁿ sǐ-hu ío hō lùⁿ-se; he seems a little better to-day. m tǒ hu chú; it does not consist in that.

府 hú 53 A gentleman's house; a pre- 145 5 fecture; an office in government; an officer over a department or bureau. kuaⁿ-hú; officers; officials. nín kái kùí hú tǒ tǐ-kò? Where is your residence? cǐⁿ jít kàu cun hú pài-hāu, lí ngǒ lǐ m tǒ; the other day when I went to your house to pay my respects to you, you were not in. hú-siaⁿ; the departmental city. tǐ-hú; the prefect. jǐ hú, sam hú; sub-prefects. úang hú; the prince's palace. hú-cun chut ũ kò-sǐ; the prefect has issued a proclamation. cǐⁿ sì-hú; ẽ sì-hú; the highland and lowland prefectures. hú tǎu tǐn lóng-cóng tǒ; the Prefect, the Intendant of Circuit, and the General-in-Chief are all present. kíaⁿ-jít tǎi-jìn ũ chut hú a bô? Has His Excellency been out to-day?

敷 hú 65 To spread on; to apply, as a 143 11 plaister. cang cía feh khù hú; take this medicine and apply it. mǎiⁿ hú cêk sin; do not get it all over you. mǎiⁿ hú khah khui-khuah; do not spread it over too wide a space. mǐn hú hiéⁿ kǎu; you need not spread it so thick. kò-feh hú khui lío cū tah lǒh khù; spread the ointment and then put it on.

俯 hú 9 To stoop; to condescend. 146 8 hú hók tǒ tǐ; to prostrate one's self. hú sì cêk-chiet; to look down from a height upon all. ngiáng-kwn thǐⁿ-bún, hú-chak tǐ-lí; to consider the astrologic and geomantic influences.

腑 hú 130 The membraneous viscera. 145 8 lǎk hú; the stomach, gall-bladder, large and small intestines, bladder, and three functional passages. ngǒ-cǎng lǎk-hú; all the internal organs. hui hú; the lungs; the opinions.

副 hú 18 A vice; a second; a classifier 148 9 of suits or sets of things. cêk cíaⁿ, cêk hú; a principal and a vice. hú ía; low military officers. hú pǎg; hú kòng; one who has just missed getting the degree of kǔ-jín. hú-ciáng; brigadier general. sí cíaⁿ kái a sí hú kái? Is it the principal or his second? khieh cêk hú pit bák íⁿ lǎi; bring a set of writing implements. cêk hú púaⁿ-úaⁿ; a set of dishes. cêk hú té-kǔ; a set of tea things. chwn hú cip sǐ; a complete outfit. í lǎng-úaⁿ cêk hú sim-tǔg; he is of a different nature.

傳 hú 9 A tutor. 147 10 thài-hù; the highest tutor. sio-hù; the next to the highest tutor. thài-cú kái thài-hù; the crown-prince's tutor. sǐ-hù; Professor.

付 hú 9 To hand over to; to put in 147 3 one's hands. sǐ úa chin mǐn kau-hù khut lǐ kái; I delivered it over to you myself. àiⁿ hú tǐ-tiáng khù? Whom will you engage to go? hú-thòh lǐ cò; commission you to do it. hú cheng-chò; all delivered over into another person's hands. mǔeh hú í khieh lǎi; put the things into his hands to be handed over here. ngún hú í khù cò seng-lí; committed the money into his hands to go and traffic with. úa kio í tǎⁿ jieh cǒi hùe, í hú cū put bǔn; how many times have I told him, and he pays no attention to the matter.

咐 hù 30 To order; to enjoin on.
147 $\frac{5}{8}$ hun-hù; to order; to give instruction to. hun-hù i cò-ní cò; tell him what to do. úa cài-sa" còk-hù lú; I gave you strict orders repeatedly. úa hun-hù, i m chái úa, lú hó cài hun-hù i; I tell him, and he pays no attention to me, you order him again concerning it.

赴 hù 156 To repair to, to attend; to
149 $\frac{2}{8}$ go to. i ài" khù hù jím; he is going to enter upon the duties of his office. kúi nạng lóng-cóng lái hù siah; they are all present at the feast. hù hũ; attend a meeting. hù sũ; to repair to a place where business is to be attended to.

賦 hù 154 A madrigal; to receive from
149 $\frac{8}{8}$ Heaven and bestow on men. si hù; poems. cò si cò hù; make ballads. i kái hù sè" sī cìe"-se"; such is his natural disposition.

符 hù 118 Charms; incantations; to
144 $\frac{5}{8}$ tally; to correspond; to verify by comparison. ũe hù; to write charms. sie hù; to burn paper on which charms have been written. hù cù; spells. chùi lí liam cù, chiu lí ũe hù; repeating incantations with his mouth while writing charms with his hand. thau ũe hù thau liam cù; reciting spells while he wrote charms. lêng hù; an effectual charm. i kái hù-cù cín cǎi; his spells are very effective. pē" hù; the demon of sickness. kua" hù; the demon of ill-luck. thien kua" hù; a fatality. cǔ-sī ũ hũ sin kái hù; boasts of having an amulet which protects him. i kua ũ lǎu-fa hù tǒ sin; he has an amulet upon his person. ēng hù-cúi lái bũ cū hó; take some water on which a spell has been cast, and expel it from the mouth in mist, and all will be well. siang kó tiang-si tǒ ēng hù uí pē", hīn-kim fa ũ; in the most ancient times spells were much used for the cure of diseases, and so they are at present also. cí tie" hù khù ciah, cí tie" hù khù tah pàng tǒa mǎng, cí tie" hù khù tah pàng pàng mǎng, cí tie" hù khù tah pàng mǎn-chǎng, cí tie" hù khù i kǔa"; let him swallow this written charm, stick this one over the front door, this one over the bedroom door, this one on the bedstead, and let him hang this one upon his neck. pia" hù; a seal conferring unlimited military powers. hù tēng khap in; fit the seal into its impression. hù in; the seal and its impression. m siang hù; m siang hù-háh; the parts do not match. nǒ nạng kái ũe tà" lái m hù-háh;

there is a discrepancy between the statements of the two. còi" ũu kái sũ m hù; the former and the latter circumstances do not agree. jī ciah m hù; the writing does not tally. m hù; the parts do not match.

蝴 hù 142 hù-tiáp; a butterfly.
223 $\frac{9}{9}$ hù-tiáp áp; a box shaped like a butterfly. ôi cò hù-tiáp thau; make the shoes with butterfly shaped ornamentation. hù-tiáp kau; broad hinges or butts.

瑚 hù 96 Pink coral, of the precious
222 $\frac{9}{9}$ kind used for official buttons. sang-hù; sien hù; pink coral. sang-hù cù; sang-hù tēng; a pink coral button. sang-hù chiu; a spray of pink coral. cí kái sang-hù sī ké kái a cín kái? Is this coral real or is it an imitation? i kī sang-hù cía" cēk liáh tǎng, úa kī sang-hù ku-ā chieh tǎng; his branch of coral is about a span long, while mine is several feet long.

胡 hù 180 A term for the Mongols, Tar-
221 $\frac{5}{8}$ tars, and tribes of Central Asia; foreign. hù-jín, hù tī; Mongolians and Mongolia. hù-jín bộ pēh nī cù ũn; Tartars have not a hundred years run of luck. còi"-hù; a tonic medicine, a shrub whose root tastes like ginseng. chá-hù; a bitterish sudorific resembling gentian.

糊 hù 119 Incoherent; careless; foolish;
222 $\frac{9}{9}$ paste. hù-thú; foolish. cí kái nạng hù-hù thù-thú; this is an addle-pated fellow. i sī hù-lí hù-thú kái; he is muddle-headed. hù-hũn; not perspicuous. thóit" tǎch hù-hù hũn-hũn; it looks very indistinct. hù sueh; nonsensical talk. cù cē cù i cū hù ngán lǎn gú; when fuddled with wine he is incoherent and reckless in his talk. jī-ciah mó"-hù, m cheng-chó; the letters are blurred. pǐe hù chie"; a paper hanger. sòi sũ hù-thú, tǒa sũ bǒi hù-thú; he is careless in small things but not in great ones.

湖 hù 85 A lake; a large pool.
222 $\frac{9}{9}$ hù sī; Nanking raw silk. ngó hù, sì hái; all the empire. fu-hù; a park. phwn-fang hù; the Poyang Lake. tǎi cien phwn-fang hù; a great battle.

壺 hù 33 A tankard with straight sides.
223 $\frac{9}{9}$ cù hù; a wine jug. tē hù; a tea pot. chong cēk hù tē lái; infuse and bring a pot of tea. mē" hù; a urinal. ciah ũ pua" hù cù; has drunken half a pot of ale. tǎng-hù tih-lǎn; a clepsydra.

狐 hū 94 $\frac{5}{5}$ The fox; foxes' fur; distrustful.
 狐 a sĩ húe hū hó? Which is the best, the fur
 of the white or of the red fox? hū ké hó^a uí;
 a fox putting on the air of a tiger. thò sí hū
 pui; when the hare dies the fox mourns.
 i thia^a tiéh hū-gí; on hearing it he mistrusted.
 i thia^a hó, sim lăi hū-hū gí-gí; having heard
 it, he became suspicious.

扶 hū 64 $\frac{4}{4}$ To uplift, uphold, support,
 144 sustain, or help along.
 tâng sòi hū-thi kàu tōa; brought him up from
 childhood. hū i khí lăi; help him up. i bộ
 hiē^a ỏi kĩa^a, lú tiéh hū i; he cannot walk very
 well, you must hold him up. iā m sĩ i hū
 tiéh, cū pūah lōh khù; if he had not held me
 up I should have fallen. hū-hū chah-chah;
 continually helped along. tah hū-chú-pang
 cū lōh kĩa; when he drums on the support for
 the hands in the sedan chair, they set the chair
 down. hū lău thi iu^a; support the aged and
 the young. hū kua^a chā; bear a coffin.
 khiong-iu hū m tío; afraid that I cannot
 sustain it. bōi hū m cū; will not fail to hold
 it up steadfastly. úa thoi^a li hū m khí; I do
 not think you can support it. khut i koi-koi
 cū hū khí lăi; he can lift it with ease if he will
 take hold of it. hū kha, hū chĩa; to uphold;
 to support the feet and the hands.

互 hū 7 $\frac{2}{2}$ Interlocking.
 226 kau-hū; dovetailed. hū siang
 cò ềng; mutual collusion.

輔 hū 159 $\frac{7}{7}$ To help; to assist; to second.
 146 sie-hū; assists. hū-cỗ; aids.
 pang hū; to lend aid sie pang sie hū; to
 coöperate. cai hū; a cabinet minister. hū
 thài-cũ cũ uí; lend support to the crown prince
 in ascending the throne. hū i lí ke sĩ; help
 her in managing the house. sie hū giáp-lăk;
 second the effort. bộ năng bộ hū chin; no-
 body to lend a hand. hĩa^a năng hū kha hū
 chĩa, cò khũa-kĩa^a cũ hợ; if all take hold and
 help it will be done in a little while.

護 hū 149 $\frac{14}{14}$ To protect; succor; guard;
 226 convoy; aid.
 kiu-hū; to rescue. hũang-hū; to guard from
 danger. hū-cỗ; succor. pợ-hū; to give
 protection. hū-ũe; to escort, as with a guard.
 ềng cĩ ki kun tợ hū kè; make use of this troop
 to escort the chariot. ềng hū hũang in;
 stamp it with a seal. phải kúi năng hū-sàng
 i khũ chũ; detail several persons to escort him

home. cĩam ềng móng năng hū lí; make
 temporary use of a certain person to aid in the
 settlement of the case. hũ-su; an envelope
 for papers; a portfolio.

訃 hū 149 $\frac{2}{2}$ The announcement by a son
 of the death of a parent or
 grandparent.
 hũ-im thiap; a card announcing the death of a
 parent or grandparent. piang hũ-im thiap;
 issue cards announcing a parent's death.

婦 hū 39 $\frac{8}{8}$ A wife.
 149 hu hũ; husband and wife.
 hũ-jin; a woman. hũ-nũg; the women folk.
 hũ-jin năng; women. hĩen-hũ; a virtuous
 woman. phwt-hũ; a termagant. mống-hũ;
 a titled lady. hũ-jin tiéh ũ sam chong, sĩ
 tek; women must practice the three duties and
 four virtues.

祔 hū 113 $\frac{5}{5}$ To inter in the family tomb.
 147 hũang-thài-hổ seng-hũ thài-
 biē; the empress is interred in the great tem-
 ple. i kái phũn, hũ cẻk pôi^a, hũ-cũg i kái jĩ
 năng; his inferior wife is interred in that side
 of his tomb.

父 hū 88 $\frac{0}{0}$ A father.
 147 soi^a hũ; my deceased father.
 ke hũ; my father.

駙 hū 187 $\frac{5}{5}$ A subsidiary horse.
 148 hũ bé; hĩali hũ; a son-in-law
 of the emperor.

附 hū 170 $\frac{5}{5}$ To append; to join on; an-
 nex; supplement. hũ-kũn
 kái tĩ-hng; adjacent land. hũ tợ hũ búe; ap-
 pended thereto. hũ búe hũ ke cẻk kợ; annex
 another piece. mĩh sĩ to hũ-hợ i; follows him
 blindly in everything. hũ cẻk huang sĩn;
 inclosed a letter. hũ toa^a cẻk tie^a; the inclosed
 order. i kái ngũn-toa^a sĩ hũ tợ sĩn tói; his
 draft is inclosed in the letter. hũ ngũn cẻk
 peh nie; add on another hundred taels.

負 hū 154 $\frac{2}{2}$ To bear on the back; to
 149 assume; to turn the back
 upon; to slight; to fail.
 hũ cẻ; in debt. hũ khut giéh kú; how long
 have I borne oppression. hũ sim chāk; an
 ungrateful scamp. búang ụn hũ ngĩ; forget
 benefits. i sĩ koi^a-thio pũe-hũ kái năng; he is
 a burden-bearer. phũu-hũ put hũam; more
 able than common men. cĩ kái năng sĩm sĩ

pháu-hũ; this is a very able and learned person. i hũ ieh; he breaks the contract. sêng hũ; succeed or fail. m̄ cai sêng hũ jũ hò; do not know whether he has succeeded or failed. úa bộ khui-hũ lú; I have not treated you unfairly. úa m̄ hũ lú cū sǐ; I will not disappoint you. khi-hũ; to impose upon. m̄ khi-hũ nâng, ía bộ thang pun nâng khi-hũ; does not impose upon anybody, and does not allow any body to impose upon him. hūang thiⁿ put hũ khó sim nâng; high Heaven never turns away from the sorrowful in heart.

腐 hũ $\frac{130}{8}$ Flour made from beans or 145 peas. tâu-hũ; bean-curd. oi tâu-hũ; grind peas for making curd. tâu-hũ kuaⁿ; dried bean-curd. hũ jú; soured bean-curd. hiang hũ; hard bean-curd. tâu-hũ cieⁿ; bean porridge, or pea soup. hũ ki; strips of bean-curd. hũ m̄h; hũ phũ; the scum of pea soup. tâu-hũ hue; blanc-mange made from bean flour.

呼 hũ $\frac{30}{5}$ To breathe out. 221 u hũ ai cǎi; alas, how very sad it is.

乎 hũ $\frac{4}{4}$ An expletive at the end of sen- 224 tences. cū hũ ía cǎi; it is all bosh (these four particles having in themselves no meaning).

— hua —

譁 hua $\frac{149}{12}$ Clamor; a din. 240 ci suang-hua; all loud talking is strictly forbidden.

花 hua $\frac{140}{4}$ To squander; to spend. 239 hua-huì tǎo jieh cōi cǐⁿ-ngũn cǐaⁿ cò sêng; much money was spent before it was accomplished. hua-cú; a spendthrift.

划 hua $\frac{18}{4}$ A pinnace; a scow. 240 hua-théng; a lorcha, a cargo boat. cí ciah hua-théng àiⁿ khũ tǐ-kò? Where is this lorcha going?

禾 hua $\frac{115}{0}$ Crops; grain; corn. 254 chāng-hua; crops. m̄a-sì-chù kái chāng-hua hō cǎi; everywhere the crops are fine.

華 hua $\frac{140}{8}$ Splendor; glory. 239 íong-hua; effulgence. gûeh hua; bright moonlight. chia-hua cǎi; very showy. tōng-hua; China. tâng hiang íong-hua; partake with him of his grandeur.

和 hua $\frac{30}{5}$ Harmony; concord; agree- 254 ment.

hua-phêng; at peace. hua-hua-phêng-phêng; in complete agreement. sim hua, khi phêng; thoroughly reconciled. cêk thũn hua-khi; in perfect harmony. hua-khi tǐ siang; a conciliatory disposition tends to intimacy. m̄aiⁿ sieⁿ hua-khi; do not disturb the harmony. hiaⁿ-tǐ-kiaⁿ hua-hua khi-khi; the brothers are very amicable. ang cǎi sǐm sǐ hua-sũn; husband and wife are in accord. in ang cǎi m̄ hua; they, the husband and the wife, are of incompatible temper. ke-m̄ng hua-sũn; the families are in cordial relationship. kio chũ-piⁿ m̄ hua-môk; not on good terms with his neighbours. thiⁿ-khi thio-hua; the weather is propitious. lip hua-ieh; form a treaty of amity. káng hua; to treat of peace. ke cêk iēⁿ lōh khũ hua bi; put in one more kind, to render the flavor perfect. hua-háu; in accord. m̄ sie hua; uncongenial. lō kó phah lǎi m̄ hua; the drums and gongs are not beaten in time. cang hiⁿ lǎi hua i kái khek; accompany his song with the violin. liⁿ kio khek m̄ hua; the fiddle and the song are not in unison. hiⁿ suaⁿ lêng-uaⁿ phah kàu hua-hua; manipulate the string of the viol until it is in tune. soiⁿ toaⁿ thoiⁿ hua mē; first thrum it and see if it is in tune. hua kàu câu-câu; attune them until they all conform. sai hua nâng m̄a; hush up a homicide. i liang cǎu sai-khia-ē hua khũ; he secretly made a settlement with the other party. chiaⁿ kong-chin chut lǎi hua; invite a mediator to make peace. hua kàu taⁿ, hũn-lío bue lōh; they have been making overtures of peace until now, and have not yet reached reconciliation. hua íeh bùah; to compound medicinal powders. hua lío lêng-uaⁿ hũn; were conciliated and then disagreed again. kùì hua kieⁿ pāng-i kò; a costly arbitration is better than a cheap lawsuit. nín nũ nâng hua-hua àiⁿ khũ tǐ kò? Where are you two going so amicably?

禍 hua $\frac{113}{9}$ Misery, woe, suffering; to 256 send woe upon.

pī hua; escape impending wrath. lū m̄aiⁿ jía hua; do not bring misery upon yourself. chuāng hua; bring on calamity. hua put toaⁿ kiaⁿ; misfortunes never come singly. in hua tít hok; attain happiness through misery. hok sǐn, hua ím; blesses goodness and sends woe upon wickedness. hua í-pāng pát nâng kò; lay the consequences of evil upon somebody else. hua àiⁿ lǎi lío; misery is at hand. i kái hua m̄ hũng lío; his trouble is not far off. ũ hok lí tâng hiang, ũ hua lí tâng tng; if there

be joy we will share it, if there be sorrow we will bear it together. pue thi² hũa; sudden calamity. cêk jít cồ tue-tue, hũa tồ thi² cĩe² pue; when sitting at ease, sudden adversity came upon us. m̄ cai sĩ hũa a sĩ hok; do not know whether it is a calamity or a blessing.

— hua² —

歡 hua² 76 Pleased with; gratified; 244 18 joyous.

lũ hua²-hĩ i m̄? Are you pleased with him? hua² sim; a merry heart. hua² thi² hí tĩ; extravagant joy. hua²-hua² hí-hĩ; delighted. i thia² tiêh sĩ hí-hua²; when he heard it he was greatly pleased. i hua²-hĩ cí kái n̄ng; he is pleased with this person. hua² thau hí chiê; gleeful. h̄ai i hua²-hĩ sĩ; kill him with joy. hua²-hĩ kàu thio; jumped for joy. i tồ hua²-hĩ; he is greatly pleased.

諸 hua² 149 All, altogether; the whole. 86 9 hua² n̄ng cồ-pũ l̄ai; they all came together. hua² n̄ng khũ tĩ-kồ? Where have they all gone? hua² k̄ai cồ-nĩ t̄a? What did they all say about it? hua² k̄ai sĩ lí ũn a bũe? Is the business all finished up yet? hua² k̄ai mũeh cồ h̄o; all the things are finished. hua² k̄ai tồ tũi tĩ-kồ khũ? Where have all the knives gone to? hua² k̄ai ũ lóng-cóng tiêh; all that was said was right.

泄 hua² 85 Easy going; lazy and slow. 282 5 m̄ai hua²-hua² n̄; do not dilly-dally. i tồ sĩ hua²-hua² n̄; he is very easy going.

鼾 hua² 209 To snore. 162 3 út kàu tồ hua²; asleep and snoring. lũ hua² kàu úa b̄i út; you snore so that I cannot sleep.

凭 hua² 16 To steady the footsteps by 700 6 leaning upon a prop; to lean upon or against; to rest lightly upon. h̄am k̄ai a-no²-kĩn khũt-i hua² chũn; call one of the children for her to lean on. ũ k̄i sam h̄o hua² ío k̄i k̄ia²; with a cross-bar to stay one's hand against, it would be easier to walk over. i hua² tồ l̄ang-kang kồ; she leans on the balustrade. hua² tồ i koi²-th̄an; stay your steps by leaning upon his shoulder. úa k̄ai chũn khũt lũ hua²; lean upon my arm.

理 hua² 96 To take charge of; to attend 519 7 to; to manage; to lay out, as funds. i m̄ia²-ke hua²-ke; she is expert in the management of a household. cêk ke, kúi c̄ap n̄ng, khũt i hua² kàu iap-iap thiap-thiap;

the whole family, consisting of several tens of persons, is kept in the most complete order by her. c̄a sĩ sĩ tĩ-tīang tồ hua²? Who has the management of this affair? hua² seng-lĩ; manages the business. hua² tồa; attend the helm; steer the thing through. hua² sĩo; take charge of the accounts. c̄a ngũn p̄ang kồ hua² ke; leave this money to be laid out for the support of the family. i k̄ai gũeh ẽng jieh c̄oi ngũn hua² ke? How much is required per month to keep the family?

堰 hua² 92 A bank; a dike; a dam; an 1090 9 embankment which prevents overflow. c̄oh cêk tồ hua²; make a dike. k̄ia² tồ c̄i tồ hua² kồ khũ; walk along this bank. m̄ia²-tĩ-kồ k̄ai t̄oi-hua² c̄oh k̄au kh̄ang-kh̄ang, c̄ui tồ c̄ia² b̄i p̄ang; the dikes everywhere are strongly made, and when the waters rise will not give way. c̄io² p̄ang c̄ui c̄i tồ hua² khũt i im khũ, t̄a² tiêh l̄ai c̄oh k̄ui² c̄o; when the waters were last let off, this dike was overflowed, and we must now make it higher. c̄oh tồ hua² p̄ang h̄ai-kĩ; make a bund.

畛 hua² 102 Raised paths between fields. 17 5 ch̄ang hua²; narrow raised paths between rice fields. c̄oh ke cêk tồ ch̄ang hua²; make another dividing path between the rice plots. ch̄ang hua² siak kú s̄oi tồ; the path is narrowed by long hoeing off. tũi c̄i tồ tồa tồ k̄ai hua² k̄uê khũ; go by this wider path.

釐 hua² 167 Solder; to solder. 165 3 hua² i sie c̄ah; solder them together. hua² khũt m̄ sie c̄ah; it is not soldered firmly. c̄io²-se² hua² khũt m̄ t̄oi²; in that way the solder does not hold. tiêh cang c̄a l̄ai hua², c̄ia² kien-kũ; you must use this in soldering it and then it will be firm. ẽng hua²-th̄au l̄ai hua²; take solder and solder it. b̄i p̄h̄eng-se² l̄ai kap hua²-th̄an; buy borax and make solder.

— huah —

欠呵 huah-hĩ To gape or yawn. 215 lũ huah-hĩ sĩ m̄ak siap a m̄ sĩ? You yawn because you are sleepy do you not? i c̄o l̄io huah-hĩ huah-h̄ai: sĩ n̄ang khũn-kũn m̄ak-siap, a sĩ hun-ngīen? Having sat down he keeps yawning: is it from the sleepiness produced by fatigue, or is it because the time for him to take his opium has come? th̄au huah-hĩ, th̄au chun-lũn; yawning and stretching at the same time. i tồ huah-hĩ chun-lũn, h̄ia īo sĩ p̄i k̄ai īo; he is yawning and stretching, as if he were tired and sleepy. m̄ng-khĩ-c̄a huah-hĩ l̄io, ẽ-h̄ai ka-l̄auh khũ; this morning he yawned and dislocated his jaw.

步 hūah 77 To stride; to step; to
713 3 straddle.

ôi hūah kùe a bōi? Can you step across? cêk hūah cêk hūah; step by step. kia^a bộ kúi hūah kha cū sng; I had walked but a few steps when my legs were tired. i kia^a lō tōa-tōa hūah; he takes great strides. hūah m kùe; cannot straddle across it.

— hūai —

懷 hūai 61 To cherish; to hold within.
243 16 sim hūai ak liam; harbour evil thoughts. hūai thō; hūai ăng; pregnant. hūai sai sim; seek selfish ends. hūai hūn m hiah; persistently cherish dislike. sim lăi hūai m-hō kâi i-sū; harbour bad intentions. khua-hūai; anxious.

壞 hūai 32 To despoil; to ruin; to break
244 16 down.

lōng hūai khū; broken down and ruined. lōng kàu hūi-hūai; torn down and destroyed. pāi-hūai miá^a-sek; ruined his reputation.

— huan —

氾 hūam 85 To inundate; to overflow.
128 2 hūam-lām; in motion, like

a flood. tōa cūi hūam-lām; the waters surge. móa-si-chū hūam-hūam lām-lām, cêng sī cūi; everywhere a rising flood of water. i kâi ũe hūam-hūam lām-lām thêng tà^a; his words pour forth in a stream of reckless speech. lū kâi ũe mòi^a tà^a khah hūam-lām; do not deluge us with your words. cō khū tōa hūam-lām, thêng cō; acts without restraint and reck nothing.

泛 hūam 85 Floating; unguided; ob-
128 5 jectless; to drift.

phū-hūam; floating about. i cō sū phū-phū hūam-hūam, m tiêh sít; he does things very superficially, and is never thorough. cí kâi nâng khah hūam; this person is too unsteady. hū kâi a-no^a-kia^a hūam cǎi; that child is very careless. hūam bē hūam nâng khĩa; vicious horses find reckless riders. i kâi ngán sín, thóit^a tiêh khah hūam, m cē^a; the expression of his eye is too wild and unsettled. gūa kháu hūam-hūam, kio nâng kau-ū; wanders at will, with pleasure-seekers.

凡 hūam 16 Human; mortal; every-
126 1 body; usual, common.

hūam-jin; mankind. hūam hu, sōk cū; the common people; the vulgar. i kâi pún-ná sít-cǎi hūi hūam; his ability is really above the average. cū hūam kâi sū tō lău-tōng lú; give you much trouble about all this. cū sī

sion-núg hĩa hūam; it is a fairy come into the world. cái sī m cai sīm-mih che^a sìn lăi kàng hūam kâi; this is some unknown divine being that has come into the world. thut-lī hūam tín kú lio; shuffled off this mortal coil long ago. twn bộ sū hūam kâi sū; has no earthly cares. hūam kang; secular life; the world. hūam thō se^a kâi; of human origin. tǎi hūam nâng cō hō cū ũ hō pō-èng; whoever does well is recompensed.

犯 hūam 94 To offend; to violate; to
128 2 transgress; a culprit.

hūam-jin; a criminal. hūam cūe; to transgress. hūam cūe kâi nâng; a transgressor. cí kia^a sū sī hūam huap, m-hō cō; this is against the rules, and must not be done. kōi hūam; to deliver up a criminal. mòi^a chok-hūam tiêh i; do not offend him. i cí kia^a cūe sng sī gō hūam kâi; this offence is to be reckoned an unintentional one. kù hūam; deliberately transgressed. kù-i khū hūam huap; break the law with a deliberate purpose. kam-hūam; a prisoner. cí kâi sū hūam kìm; this is a trespass. hūam tăng cūe lī sū tăng hêng; he who commits a great crime, receives a heavy punishment. hūam khin cūe lī sū khin hêng; he whose offense is slight receives a slight punishment. chin-hūam; one in custody. i sī hūam tiêh sīm-mùeh? What has he gone counter to?

凡 hūam 16 All; general.
126 1 hūam nâng tà^a-ũe tiêh mòi^a

hū-bū; whoever speaks must not falsify. hūam sū tō tiêh kún-sín; whatever business you have on hand, you must conduct it with care. hūam cêk-chiet ke lăi kâi mùeh to sī i kwn; whatsoever there is in the house she takes control of it. hūam sīm-mih nâng; whosoever it be. tǎi hūam kâi mùeh to sī ũ sī phi^a ũ sī kúi; things in general are sometimes cheap and sometimes dear.

患 hūam 61 Grief; tribulation; afflic-
248 7 tion; to be vexed.

tū ló ău hūam; ward off distressing consequences. hūa-hūam; affliction. tō hūam-lāng tang; in tribulation. pō bộ ău-hūam; protect from subsequent misfortune. hūam pē^a; a distressing malady. cōh ló ău-hūam; cut off subsequent occasions for vexation.

範 hūam 118 A law; a rule; a standard.
128 9 i kâi hūang-hūam sīm sī

ngiam; his prohibition is strict indeed. cāu pūt kùe i hūam-ūi; cannot run counter to his restrictive rule.

— huang —

唐謔

huang-thang Boasting talk, gas-
861 conade, exaggeration.
i kái ũ huang-thang cǎi; his language is very
extravagant. sǒ tǎ kái ũ huang-huang
thang-thang, bộ kù sít; what was said was the
wildest exaggeration, without a word of truth
in it.

慌

huang 61 Nervous; alarmed; agitated.
253 10 màiⁿ khah huang-mang; do
not be too hurried. sim huang, i lǎn; agitated
in mind. huang-huang ciang-ciang; in trepi-
dation. i kái sim huang-lǎn; she is flurried.

風

huang 182 Wind; air in motion;
155 0 breath.
sǔn huang, tit lǐ; may you have a fair wind
and prosperous journey. ngék huang; go
against the wind. huang sǔn, éng cǎi; fair
wind and smooth waters, lú tǐ jít àiⁿ sǔn
huang? On what day do you sail? tǎi-ke hùe,
àiⁿ chiaⁿ lú cǎh sǔn huang cǎi; I invite you
all to take a parting cup with me before you
sail. huang cǎiⁿ pǒiⁿ; to windward. huang ǒ
pǒiⁿ; to leeward. khūang huang, méⁿ hǒ;
violent wind and rain. hiéⁿ-ǒ huang, siaⁿ lǎi,
hǒ; the country is windy, the city rainy. lú
m-hó chue tiéh huang; you must not let the
wind blow upon you. màiⁿ kiⁿ huang; do not
expose yourself to the wind. tōa huang, tōa
hǒ; high wind and heavy rain. thau huang;
the wind blows gently. chue huang; the
wind is blowing. pūn huang; to blow up
with the breath. m-hó lǎu huang; make it
air tight. khau huang; bends under the force
of the wind. lǎ huang; dry in the wind.
cék táu tang huang, saⁿ táu hǒ; to a peck of
east wind there are three pecks of rain. tiéh
thau tōa pak huang cǎiⁿ ǒi cǎi; if there were
to be a strong north wind it would clear.
lām huang hūe; schools of fish that appear
with the rising of the south wind. sǐ phǎiⁿ
huang; a shifting wind. sǔn huang kǐ; a
wind vane; one who falls in with whatever
is said. huang hǒ cam; a barometer. cí kái
ti-hng khah hip huang; this place is too much
shut off from the wind. phuah huang-lò;
fan the fire in the furnace. huang cǎk cūn
cék cūn; the wind comes in gusts. huang-
thai; a typhoon. àiⁿ cò huang-thai; there is
going to be a gale. kǐaⁿ-cūn ngǒ tiéh phah
thau huang; meet adverse winds. huang
gúeh chié thām; small talk. chìn huang;
kǐaⁿ huang; cold, bleak winds. liang huang;
a breeze. cheng huang; a refreshing breeze.

huang cheng, gúeh pèh; cool breezes, and
moonlight nights. hauⁿ huang liu; fond of
gaiety. huang-liu chǎi cú; a fast young
man. huang-cú; the influence exerted on
the welfare of the living and the dead by the
bearings of sites. huang bǔn; rumors. úa
huang bǔn-kǐ ũ cí kǐaⁿ sǔ; I heard a rumor
of this. tòng huang pǎ; apoplexy. sieⁿ
huang; a cold; rheumatic pains. ùi huang;
afraid of drafts. pun cǎk tin huang chue khǐ;
blown away by a gust of wind. khut huang
snt cǐh khǐ; whisked off and broken by the
wind. huang kǔi; a fanning mill. tiéⁿ huang;
puffed up with wind. cǎh lío seⁿ huang;
productive of flatulence. huang júah kek kǎu
thau-khak hín cǎi; had the perspiration
checked so completely as to produce headache.
huang-khǐ; neuralgia. huang sip; malarious.
làng-làng huang-huang; giving ingress to
many currents of air. bǒi làng-huang; does
not admit the air. lú mih huang? lú sim-mih
huang chue lǎi? What brought you here?
pàng cǎk kò khut i thau huang; leave an aper-
ture for ventilation. huang thau lǎi nǎ-nǎ;
the wind is hot. bộ huang; no breeze. táng
ũ huang cǎiⁿ hó sǎi; wait till the wind rises,
then put up the sails. cǎiⁿ huang hó sǎi, a hūeⁿ
huang hó sǎi? Which is best for sailing, a
wind that comes directly astern, or one that
comes at right angles to the course? huang
thǎo hǒ sǔn; just enough of wind and rain.
khut huang phah ka-lauh lǒh lǎi; blown down
by the wind. huang bộ; a hood. pǔ huang
chok íaⁿ; chase the wind and catch shadows;
it is mere idle rumor. chíu-sin khǐa tit cǎi,
m phǎⁿ chíu-búe huang ío-tǒng; the erect tree
does not fear having its top shaken by the
wind.

方

huang 70 Proper, correct; a rule,
132 0 a way, a means; there-
upon.
twn huang sì-cǎiⁿ; exactly square. tōa-tōa
huang-huang; on an extensive scale. ũ sǐm-
mih huang-huap? What way is there of doing
it? kǐaⁿ huang-pǐen; to act as circumstances
may render expedient. cǎiⁿ-seⁿ ío huang-pǐen;
this way is the more convenient. cò mih sǔ
to tiéh ũ huang ũ huap; in doing things there
must be method. úa huang-chǎi lǎi; I have
just come. táng i lǎi huang hó cò sǔ; wait
till he arrives and then act. huang-kim kǎi
sǐ-sók to sǐ cǎiⁿ-seⁿ; such are the practices
of the present time. ní huang cǎp-poiⁿ;
about eighteen years of age. kǎ kǐaⁿ ũ ngǐ
huang; there is a correct method of training
children.

荒 huang $\frac{140}{250 \frac{6}{}}$ Neglected; void; obsolete.
 huì cǎi; work, now-a-days, is very intermittent.
 tī-hng bộ khù siu-síp huang-huang hùi-hùi;
 the place has not been put in order and is very
 dilapidated. tǎng kim nǐ cǎng kái huang-sò;
 this year it has been wholly unattended to.
 huang-ía kái tī-hng; a wilderness. i tà" ũe
 sīm sǐ huang-thāng; what he says is utterly
 untrustworthy. huang nǐ; a year of dearth.
 huang im bộ tō; total neglect of duty. hōng-
 huang kái sǐ-hǎu; in very dull times.

瘋 huang $\frac{104}{156 \frac{9}{}}$ Leprous; insane.
 tōa huang; leprous.
 mùa" huang; the leprosy. huang-tien; insane.
 huang mō", sǎu sǐn; a maniac.

豐 huang $\frac{163}{158 \frac{18}{}}$ huang-to; a district on
 the Yangtze in the east
 of Szechuen, where the fire wells are. huang-
 to tī-gêk; Tophet. huang-to tǎi-tì; the ruler
 of Hades.

盲 huang $\frac{130}{250 \frac{3}{}}$ The space between the
 heart and the diaphragm.
 pē" jíp kò-huang bộ ieh hō uí; when the disease
 enters the vitals no medicine can cure it.

封 huang $\frac{41}{156 \frac{6}{}}$ To seal up; to inclose in
 an envelope; a seal.
 huang in, khui in; to close and open public
 offices at the end and the beginning of the
 year. huang mǎng; seal up a door. huang
 phú; huang tǎo; strips pasted across a door,
 and sealed with a government seal. huang cún;
 to impress a boat. huang sò; to lock up and
 seal. cêk huang sǐn; a sealed epistle. cêk
 huang ngún; a sealed packet of money. huang
 mǐ" mǐ"; huang kún-kún; sealed tightly. khui
 huang; open the seal. huang-tāng; an envel-
 ope. sǎi ngún huang ngún; pay out the
 original parcels of money. ngún huang put
 tǒng; the original seal has not been tampered
 with. cí tie" sǐn huang lío hō khap in; seal
 and then stamp this letter.

紡 huáng $\frac{120}{135 \frac{4}{}}$ Pongee.
 huáng tǐu; thick pongee.
 tōa huang; repped pongee. sǎe huáng; fine
 pongee.

彷彿 huáng-hut $\frac{135}{}$ Resembling; seem-
 ing; like.
 huáng-hut; somewhat like. thóit" tǐeh huáng-
 hut; it appears like it. huáng-hut chín-chiē"
 sǐ; it bears a resemblance to it. úa hū hū
 thóit" khù huáng-huáng hut-hut, mǐ tǎi"; I then
 saw it indistinctly.

惚恍 huáng-hut $\frac{253}{}$ Disturbed; fluttered;
 unable to collect one's
 thoughts.

huáng-hut, thóit" bộ hǎe" tǎi"; being flurried,
 did not see it distinctly. huáng-huáng hut-
 hut ài" khù tī-kò? Where are you going in
 such trepidation? thia" khù huáng-hut, mǐ
 tǎi"; listened in a confused way, and was not
 certain about it. cǎng sǐn huáng-hut; all
 in a fluster.

倣 huáng $\frac{9}{134 \frac{8}{}}$ To imitate; to copy after.
 huáng i kái iē"; follow his
 example. huáng i kái huap; follow his rule.
 huáng lái sǎo cǎi; it is very exactly copied.
 huáng kó kái pit i; delineate it in the ancient
 style. cí kái huáng lái bộ sǎ" sǎ"; this has but
 a slight resemblance to the pattern. cang cí
 kái cò iē" pun lǐ huáng; I will take this for a
 model for you to copy. jǔn huáng, huáng mǐ
 sǎo; howsoever I copy, the copy bears no like-
 ness to the original. cí pak ũe kǎi huáng; this
 scroll is easily copied. huáng móng nǎng kái
 iē" lái cò; make it like that of a certain person.

訪 huáng $\frac{149}{134 \frac{4}{}}$ To search out; to inquire
 into; to inform one's self
 concerning.

huáng-bún i f" keng lái; obtained information
 that he had already arrived. àm huáng;
 secretly inquire into. tá-pàng cò phēng-siē"
 nǎng khù àm huáng; dressed like a common
 person, and went and secretly examined into
 the matter. àm-cē" khù chip huáng; secretly
 pursued and searched into. chē huáng;
 to search out. khù mùa" tī-kò huáng hien-jin;
 go everywhere seeking out the wise. ta" f"
 keng huáng kàu mēng-mēng pēh-pēh; have
 now by inquiry found out the whole truth.
 huáng mǎng; inquire about it in order to
 ascertain the facts.

放 huàng $\frac{66}{135 \frac{4}{}}$ To relax; to indulge.
 lǐ mài" huàng sǐm; don't
 be heedless. i huàng-sǐ cǎi; he is very impu-
 dent. i sǐ huàng-huàng tǎng-tǎng, bộ kù cǎi"
 keng sǐ; he is very willful and disregards all
 propriety.

防 huàng $\frac{170}{134 \frac{4}{}}$ To ward off; to guard
 against; to provide against;
 a dike; a defense.

ũ huàng pǐ; prepared for. ũ huàng pǐ, kio bộ
 huàng bộ pǐ, cũ mǐ tǎng; there is a difference
 between being prepared for a thing, and being
 taken unawares by it. i soi" soi" cũ cǎi ũ-
 huàng i; he took precautions against it long

before. cek kok hûang ki; lay up grain against a time of dearth. toi-hûang; an embankment raised as an obstruction. siu-síp toi-hûang tộ hûang-gũ tủa cùi; repair the dikes to keep out the flood. hûang huang; a remedy against colds and flatulence. hái-hûang kái sũ-bũ chiet-lo; the business of the coast guard is important. m̄ cai hûang i; did not take precautions against it. hûang chhák lâi than; protection from thieves. i ăi^a hăi lŭ, lŭ tŭeh cai hûang i; he means to injure you, you must be on your guard against him. hûang sin kái ke-hũe; weapons for self-defense. sái khŭi hûang-tú hŭ kái lo-kháu; sent to defend that important pass.

凰 hûang $\frac{10}{9}$ The female of the phenix, 251 a fabulous bird whose appearance indicates great prosperity to the land. hōng hûang; a pair of phenixes. peh cío chŭo hûang; all the birds attend the court of the phenix. hōng-hûang tàu chŭi; the phenixes have arrived here; the harbingers of good fortune have come.

妨 hûang $\frac{38}{4}$ To oppose; an obstacle; 133 impediments. hûang-găi tŭeh i; lay obstacles in his way. sŭ-phŭ^a bô hûang bô găi; no obstacles in any direction. lŭ thŭi^a ũ hûang a bô hûang? Do you see any difficulties in the way? hûang chŭi hûang pí; hindered by this and that. cía to put hûang kái sũ; there is no difficulty about this. hûang hien gô kok; to oppose the worthy is to harass the nation. bô hûang a; no matter about that.

皇 hûang $\frac{106}{1}$ Exalted; august; impe- 250 rial. hûang-ti; the Emperor. hûang-hŭ; the Empress. hûang-siàng; His Majesty. thài siàng hûang; the Emperor's (living) father. hûang ưn; imperial favor. hûang thài-cŭ; the crown prince. hûang thi^a; high Heaven. gêk hûang siàng-ti; the highest of the gods.

蝗 hûang $\frac{142}{9}$ The locust. 251 hûang-thăng kă tŭo tŭu; the locusts devour the ripe grain.

鯨 hûang $\frac{195}{9}$ The sturgeon. 251 hûang-hŭ nân; sturgeon's brains.

惶 hûang $\frac{61}{9}$ Dread, tremor, apprehen- 251 sion. hûang-không; fearful. i sim lăi sim sĩ hûang-không; his mind was very much perturbed. kia^a-hûang; scared.

黉 hûang 201 A gymnasium. 236 13 cìn hûang-keng; enter college. hûang mŭg siu-sũ; a literary graduate who has really earned his degree, not bought it.

煌 hûang $\frac{86}{9}$ A great blaze. 251 teng cek hui-hûang; resplendent with lights.

— huap —

法 huap $\frac{85}{5}$ A law; a statute; precepts; 123 the rules for or science of; an art; a code.

kok huap; national code. lŭt-huap; huap-lŭt; laws. huap-tô; regulations. huap-cak; set of rules. hêng huap; penal laws. lŭi huap; rules of etiquette. i sĩ ũi hŭ huap; he is one who can lay a spell. cía cŭ bô huap lŭ; there is no way of doing this. lăi sĩe^a cêk kái huap-huap; think out some means of compassing it. bô huap bô cak cǎi cộ tit sêng? Without any method or plan for attaining it, how can it be accomplished? nân lăi siet huap; let us lay a plan. ũ sĩm-mih huap nê? In what way can it be done? cŭe^a-se^a cŭ sĩng sien huap; this is the very best plan. i kái huap-lăk kau-khiang; his arts are powerful. huap sŭt; black arts. lŭ thŭi^a ăng sĩm-mih huap lăi chŭi-ti i? By what means do you think it might be regulated? hŭam huap; break the rule. cŭ kái kua^a sĩm sĩ cíp huap; this magistrate adheres very closely to the laws. i mih sĩ siu lŭi siu huap; in everything he follows the usages and keeps the statutes. chêng lí huap sa^a lŭ tŭeh lóng-lóng hŭo; the circumstances, the principles, and the rules, must all be understood. hŭt huap bô pien; Buddhist rules are without limit. chŭa^a kái huap-sŭ lăi jŭo i; get a professor of the black art to come and exorcise it. cŭe^a-se^a cŭa^a hâh huap; that is according to the rule. cŭ-kộ kái nâng ũi huap; the people here revere the laws. i kái kà-huap hợ; his instructions are good. kă lăi tit huap; instruct in accordance with the established usage. i khŭi ộ huap; he has gone to learn how to do the thing. lŭen i kái pit huap; learn his style of writing. i kái tộ huap hợ cǎi; his fencing is very fine. thŭi^a-kŭi i ăh chut huap-tŭe^a khŭi cŭa^a huap; saw him escorted to the execution ground, to have the law executed upon him. ăng kun-huap phŭi^a; judged according to military law. cŭe^a-se^a tŭeh huap; that is rightly done. i sĩ m̄ pat huap; he does not know how it should be done. m̄ hŭo huap, m̄ hŭo lŭt, thêng cộ; ignorant of usages and rules, doing almost any way. mŭo sĩ ũang huap; contempt of court. i sĩ mŭo-

huap cǎi, tiē tǎng phōiⁿ; he holds the laws in contempt, and must be severely dealt with. i cǎiⁿ-seⁿ bộ huap bộ lút, tiē cǎi kén-kài i; being thus lawless, he must be put under restraint. khut nǎng hō hāu huap; he a good example for others.

灰 hue 86 Lime; mortar.
260 2 cǐeh hue; stone lime. sap hue; lime made from shells. nǚ iēⁿ hue tī iēⁿ hō? Which of these two kinds of lime is the better? ceng hue chiēⁿ; pound a chunam wall. liam hue; plaster with mortar. hue kun; cement. thāng-iu-hue; putty. thài iuⁿ hue; sifted lime. kài mīn kài hue; the plaster on the surface. cang hue lāi pō; take mortar and mend it. hue thō-kak; bricks made from lime and clay. hue lō; a chuanan road. hue tiaⁿ; an area made with chunam. phah hue khǔ; make a chunam mortar for pounding rice. hue-tūg à cǎi cǐeh-pō; make it appear by argument that pieces of old chunam walls are stones. pin-lō hue; betel nut lime, eaten with siri leaf. kó bǎk, sí hue; utterly dead to; like a decayed tree or long slaked lime. sim hue; no desire for; disheartened. sim m̄ hue; my desire is unfulfilled.

花 hue 140 A flower; flowered; or-
239 4 namented.
cēk lúi hue; a flower. cēk cāng hue; a flowering plant. cēk kī hue; a branch bearing flowers. miāⁿ hue; a celebrated flower. hue hah; petals. hue sim; the pistil. hue chiū; stamens. hue lih; sepals. hue hām lúi; a bud. eng hue; ak hue; water the flowers. tiāh cēk pé hue; pluck a nosegay. hue miāⁿ cheh; a roll of the employés or clerks. hue miāⁿ; an alias. khui hue; to blossom. bō-hue-kúe chiū; a fig tree. pō hue; sterile flowers. chah hue; wear flowers in the hair. hue cam; ornamental hair pins. hue ngān, khá gú; figures of speech. hue hue kong-cǔ; a young rake. hue hue sì-kài; a thoughtless age. hue hui jieh cǎi cǎi-ngūn? How much money has he squandered? hue koi, lū hāng; illuminated streets. sí i kài hue kíaⁿ; it is a child whose birth he foretold. thóitⁿ hue teng; transparencies. hue fong gūeh mǎuⁿ; pretty faces. thien hue; the small pox. mǎk hue; mǎk-ciu hue; the sight blurred. hue cháu; flowered. hue jī; figured. pò lú sí àiⁿ ũ hue-cháu kài a sí àiⁿ sò kài? Do you want flowered or plain cloth? cí khí cháu-chiēh kài hue-jī fò ngía; the figures in this sort of matting are prettier. cam hue; stick flowers in the cap of one who has married his

betrothed, or succeeded in his degree. hue chiēⁿ; a florist. phah hue mīn; paint the face for acting. hue-théng; a brothel. i kài pit hue tǒ khui; he is a very accomplished scholar. ũe hue; paint flowers. chiah hue; darn in flowers. siu hue; to embroider. ēng chāng-phāⁿ khǔ cǎi hue-hah; make the petals of pith-paper. bói cēk tui hue-thāu sàng i; buy a pair of clusters of flowers for the head and present them to her. hue-puah; flower pots. hue-kung; flower jars. hue-kang; vases. hue-hǎg; flower gardens. hue-gē; wood carvings. kíaⁿ hue, cǎi gūeh; reflections of scenery in water; evanescent beauty. hue tī; a florist's garden. mīⁿ-hue; raw cotton. cí chū bộ hue, pāt chū chái; if there are no flowers here, go elsewhere to gather them; if this place does not suit you, seek another. hue nā; flowered baskets. ng-phang chái hue; the bees flit from flower to flower. cū sí cēk kī hue; pretty as a flower. á i cēk kī hue kī; snatch a branch of his flowers; take advantage of his profits. thui hue mōng lāi hō cǎi; he plays his part as an acrobat well. tǒ hue phah lāi hō cǎi; the figures he draws with his sword in fencing are very fine. sin hue-cháu; a new style of ornamentation. phang hue bǒi āng, āng hue bǒi phang; fragrant flowers are not brilliant, and brilliant flowers are scentless. hue tiēh ka-kī khui kài cǎiⁿ ũ ēng, pēh i khui kài bộ ēng; flowers that have themselves blossomed are useful, those that have been picked open are not. i sí lāi tǒ hue-cháu kài; he comes just to pass away the time. hām i mǎiⁿ tǒ chūe hue-cháu; tell him not to spend his time in merely amusing himself. khut nǎng chiaⁿ khǔ cǎi hue cú; has been invited to a libidinous entertainment.

火 hús 86 Fire; flame; exciting humors;
255 0 fever; urgent.
hús-mēⁿ; a spark. hús-mēⁿ-ko; a firefly. hús-iām; a blaze. hús-cǐh; flames. hús-thòhⁿ; charcoal. hús-chā; cũ-lái-hús; lucifer matches. hús-hn; ashes. hús-cǐeh; flint. hús tǒ; a steel for igniting tinder. hús-hiāⁿ; tinder. hús-céng; live coals. hús-sái; cinders. hús tǒh; the fire burns. hús kùe; the fire has gone out. hús mēⁿ; the fire is a hot one. hús mǎng; a slow fire. hús-thāu; a cook, a scullion. hús-khì; caloric. tiēn-hús; lightning. in-hús; fire-works. sie in-hús; to let off fire-works. hús-sǔh; rockets. hús-sēng; a large fire-cracker. hús-tháng; a piece of fire-works resembling a fountain. hús-pau; a torpedo. hús-kwn; a bomb-shell. hús-cǐⁿ; a fiery dart. hús-ieh; ammunition. hús-iu; coal-

oil. húa-cng; a fire-wheel. seⁿ húa; inflammable. kôi-kôi ciah húa; ignites easily. tōh húa; to set on fire. húa sêng; the fire flares up. hū-húa; febrile. sīt húa; has a fever. sim-húa; internal heat. kuaⁿ húa; inflammation of the liver. húa-pé; a torch. húa-thūn; soot. húa-in; smoke. khí húa; to build a fire. húa sèⁿ; irascible. màiⁿ khah seⁿ húa-sèⁿ; do not be too hot-tempered. ti-kō sīt húa? Where did it catch fire? lāi khū kìn húa; let us go and help put out the fire. phah húa lō; tear down buildings to prevent the spread of fire. kiaⁿ húa lō; to walk the fiery road, as a spirit-medium does. húa chiam; an urgent dispatch. ũe tàⁿ lāi khah seⁿ húa-khì; spoke with too much heat. i kái húa-khì tōa cǎi; his temper is very hot. i nī-húa lâu ló, thò húa, thò kàu taⁿ cǎng kái bộ húa-khì; as he advanced in years his temper became more even, and now he is not at all testy. húa-kúg; bellows. cìo húa; set on fire with a burning glass. húa-cheⁿ; the planet Mars. húa phuah mēⁿ cē; fan the fire and make it burn hotter. húa-sok; at great speed. húa-cǎng; to cremate. hwt húa-pū; a beacon light. húa hō; a signal made by a light. teng-nāng húa hō; a signal lantern. khieh khū húa tēng húa; put it in the fire and burn it up. ut húa; smothered heat. pūn húa; to blow the fire. pūn kùo húa; blow out the light. húa-cǎh ioh-foh-sih; the flame flickers. húa-cǎh phū khí lāi; the flames are rising. màiⁿ khut húa-sái phūn tiēh; do not get hit by the cinders. thiⁿ lōh húa; thiⁿ tō tōh húa; a burning sky. khieh khū húa-thòⁿ tōi pū kàu āng-āng; put it among the coals and heat it red hot. húa-lāk tōa cǎi; the heat is intense. khang lô-kūiⁿ kái húa sǎng ũ lāk; blow up the fire in the furnace, with the fixed bellows, until the fire is at its hottest. bộ húaⁿ bộ cheⁿ, cō-nī kiaⁿ lō; how can we travel when we have neither starlight nor lantern-light. chut chui cū cēk pé húa; his words were like a torch. cieh húa; to warm one's self by a fire. pue húa; to dry by a fire. húa-thang; a brazier. hiah húa; let the fire go out. thò tō húa-khì; diminish the heat. lū màiⁿ cang thau-mōⁿ khū chih húa; do not go so near the fire as to singe your hair. húa jú phah jú tōh; the more you stir the fire harder it burns. cī iēⁿ mēh ío sía húa; this is a cooling stuff. cī iēⁿ cheng sim-húa; this kind dissipates internal heat. i nō nāng jú cūi kīⁿ húa; the two are like fire and water meeting. húa cǎh cǎ tiēh; the flames licked it up. cang húa nǎ; singe it in the flame. khut húa sie tō khū; was burned up. cī kái huang-lō khah hip húa, m̄ thong húa; this earthen stove is stuffed up, and does not

draw well. ta chá m̄ hó kǎu húa; dry wood should not be kept near the fire. kúi-húa; a jack-o-lantern. siu-húa; a mysterious light; a will-o-the-wisp. húa sūn; a sparkling gem. húa-cío; a flying cinder. húa-pái; a tablet giving notice of an official visit. húa-sit; the mess-room; the cook-house. híaⁿ-húa; put fuel on the fire. kái gūeh ēng jiēh cōi cǎi chá húa? What is the expense per month for fuel and lights? húa hǎu kàu; it has been long enough at the fire. húa-lō; a grate; a stove. khieh thiēh-kíⁿ, khū koih húa; take the tongs and nip up some fire. húa kǎ; the things used about the fire. húa khàng; a brick platform, warmed by a flue, and used as a bed. im húa, iang húa; a concealed fire or an open fire. būn bú húa; a fire partly concealed, and partly exposed. cang húa lāi ũn; take fire and scorch it over. hang húa; hang it by the fire. thà húa; to poke the fire. cang thiēh-siēh lāi thà i kái húa-thòⁿ sang-lāng; take the poker and loosen the coals so as to admit the air. kak pàng húa kō sie tō; throw it in the fire and burn it up. thāi nāng, pàng húa; murder and arson. pàng húa kái nāng; the incendiary. húa m̄ sie suaⁿ, tī m̄ pūi; ground that has not been burned over is not fertile. móng kō cau húa-cai, sio sí jiēh cōi nāng; there has been a great fire in a certain place, and many people were burned to death. cūi húa bộ nāng-chēng; water and fire have no humanity. kek húa; a smothered fire. khut húa sio pēⁿ khū; burned to the ground. cín kim put phāⁿ húa, liēn kú ía sio-sih; pure gold does not fear the fire, yet if it is long in the crucible it loses a little. mēⁿ-mē húaⁿ chá-khí-lāi cǎi hó cǎh; fry it over a very hot fire and then it will be toothsome. húa jiēt-jiēt; very hot flames. hieⁿ-húa tō; a little bag holding incense ashes, worn as a charm. cǎng-cū hōng-sū hieⁿ-húa; the eldest son kindles the incense sticks. húa chia; a steam car. húa cūn; húa hun cūn; húa lūn cūn; a steamboat. thien húa; thiⁿ húa; a thunderbolt. cī iēⁿ chá ío ũah húa; this sort of wood burns well. cī iēⁿ chá m̄ ũah húa; this sort of wood burns badly. ēng húa-gū-tūn phua i; made use of a file of oxen, having knives fastened to their horns and torches to their tails, to break their ranks. thiⁿ tiēh, cēk tō húa; when I heard it I was filled with rage. tiēh cǎi lâu húa-céng; you must remember to save some fire for kindling again. húa kuang; the effulgence of a blaze. màiⁿ khah kùo húa; do not keep it too long at the fire. m̄-hó khah cǎi húa, ía m̄-hó khah sek húa; do not cook it either too little or too much. lūi húa; electricity passing from the

earth to the clouds; a stroke of lightning. húa ũang-ũang-kie; the fire spatters; the sound of muttering flames. húa hū-hū-kie; the fire roars; a low heavy sound of devouring flames. cēng-ŭ húa; cleansing fires.

伙 húa 9 255 4 Furniture; goods; gear; a comrade.

ke-húa; implements. ke-húa cò-pū khieh lāi; bring your tools with you. ke-húa mūeh-kiaⁿ; gear. tōa ke-húa kái nāng; one having much household property. i ōi cò ke-kúe; she accumulates property. lien ke-húa; a tried weapon. húa-tieⁿ; a mate, on a foreign ship. tōa húa, jī-húa; chief mate and second mate. nán lāi hah húa; let us mess together. tiang-sī àiⁿ jīp húa? When are you going to move in to that house? chut húa; to move out the household stuff.

夥 húa 36 255 11 A comrade; a colleague; a

húa-kì; a partner. nán lāi cò húa-kì; let us go into partnership. húa-kì cōi, ọh cò sū; the interested parties being many, it is difficult to transact business. hāh-húa; a crony. cí kái sī i tâng húa kái chāk; these are his fellow thieves. saⁿ nī àiⁿ chú kái cò-ngŭn cū ũ, saⁿ nī àiⁿ chap kái hó húa-kì cū bộ; if you want a senior wrangler, there is one to be had once in three years, but if you want a good partner, it is not in every three years that one is to be found.

悔 húa 61 263 7 To repent; to be dissatisfied with one's own conduct.

húa-kói; amend. màiⁿ ế-jit sieⁿ-sin-húa; do not regret it hereafter. kàu ấu-lāi sieⁿ-sin-húa le khah chí; though you should change your mind afterward, it would be too late. ấu cū hŭn húa; afterward returned to his former state of mind. ấu húa mōk kíp; repentance will then be beyond your reach.

輩 húa 159 670 8 A class; a sort; a sign of the plural.

lāu húa tieh cò kàu pun hŭa-seⁿ húa hó ọh ieⁿ; the old must so act as to be an example to the young. kun-cú húa kái cò sū kio sío-jin húa m̄ tâng; the conduct of the cultured is unlike that of the unlearned. tong-hŭu húa kái sim-tâng kio khék-pòh húa kái, siang li hŭg; the mind of the faithful is very remote from that of the insincere. ta-po húa cò ta-po húa, cū-nie húa cò cū-nie húa; let men be men and women be women. nín a-noⁿ-kiaⁿ húa màiⁿ pín-pōng-kie; children, do not make a noise. tōa húa tieh cai kà i; their elders must teach them.

m̄-pat húa tieh khŭ mŭg pat húa; those who do not know must go and inquire of those who do know. ối húa tieh kà bói húa; the competent must teach the incompetent. cò seng-lí húa sī cò seng-lí húa kái ieⁿ, còh-châng húa sī còh-châng húa kái ieⁿ; traders have a certain style of their own, and agriculturalists a style peculiar to themselves. lú thoiⁿ sai-kok húa kái nāng hó a tang-ieⁿ húa kái nāng hó? Which do you consider the better the people of western or of eastern lands?

誨 húa 149 264 7 To teach; to admonish; counsel.

kà-húa; instruct. kà-húa i kái kiaⁿ-tí; teaches her children. i kái tí-cú to sī cun i kái kái húa; his pupils respect his instruction. ía fong húa im, bŭn châng húa tŭu; ogling looks invite to wantonness and carelessness induces thieving.

化 húa 21 240 2 To alter; transmute; change; transform.

cầu-húa; incidentally. thèng-cầu-húa; as it may chance. cầu-húa cǎi; fortunately. lú hó cầu-húa; you are very lucky. m̄ jīp ũang húa; uncivilized. hŭ kái ti-hng m̄ jīp ũang húa; that country does not become civilized. kám-húa nāng kái sim; convert people's minds. kà-húa; change by instruction. sio-húa khŭ; dissolved. bói húa; unchangable. cá sī húa seⁿ kái mūeh-kiaⁿ; this is a thing which is produced by its own metamorphoses. i ōi pìen-húa; it is transformable. húa cò pát mūeh; change into something else. kǎn-tieh húa cū ieⁿ-húa khŭ; if exposed to the fire it melts. húa của cǎi; to burn mock money. tng thiⁿ sie húa; burned in the open air. húa sin; burn a priest's corpse. mỗⁿ húa; beg for Buddhist temples or priests. cáh lío ọh sio húa; it is difficult of digestion. kói-húa; to alter.

歲 húa 77 827 9 The revolution of the sea-sons; age.

lú jieh cōi húa? How old are you? i kúi húa? How many years old is he? i cáaⁿ saⁿ húa; he is just three. cáh kàu nŭ peh húa; lived to be two hundred years old. i kái nī-húa ío cōi; he is very old. cêk húa cêk húa to m̄ cai lāu; as the time passes we are not conscious of becoming old. i kái nī-húa ío khin, bŭe pat; he has not lived many years, and does not yet know. nŭ nāng péⁿ-péⁿ cōi húa; the two are of the same age. kàu cêk-ế ũ nī-húa cò cò m̄ lāi; when you are old you cannot do it. i ío ối khŭng húa; he does not show his age. saⁿ húa phò nŭ; had two child-

ren in three years. *peh hùe têng*; an honorary tablet to a centenarian. *thóit² tiéh chin-chiê² m̄ khéng cìe² côi hùe-sia²*; he looks much older than that. *i kái nî-hùe ío cì²*; he looks young.

貨 *hùe* $\frac{154}{4}$ Goods; wares; merchandize. 256 *hùe-mùeh côi cǎi*; a great quantity of merchandize. *cí kái hùe ío hō*; these wares are better. *cí kái hùe ío chū, tāk m̄ tít ke cì²*; these wares are of inferior quality, and are not worth more than that. *i hía hō kái hùe lú bói cē lāi*; buy some of his best wares. *bói hùe, bói hùe to sī ēng i*; both in buying and in selling, they always employ him. *cí íe² hùe ío kúi*; this sort of goods is dearer. *ài² bói phi² kái hùe tiéh táng ō-jit*; if you wish to buy cheaper goods you must wait till another time. *i tō khui cāp-hùe-phò*; he keeps a variety store. *lāi khūi thóit² sīm-mih hùe-sek*; let's go and see what wares there are. *i kái hùe tun kàu côi-côi*; his wares are piled in great quantities. *kak kō kak kō kái hùe*; each place has its own wares. *cang hùe khūi tēng*; went and hypothecated his goods. *thau cūi hùe*; the best quality of the goods. *hūam hùe to ũ hùe m̄n khah hùe tói*; of every sort of goods the best are put on the outside. *chut hùe jip hùe to sī kua i chē*; the goods that go out and come in all pass under his inspection. *khí hùe, lōh hùe lī sī ēng hū kái*; for landing the goods and for shipping them, they always make use of that. *hùe kē cāng tiet sī tō hāng chēng*; the price of goods rises and falls according to the market. *hùe-kha; hùe-tái; hùe-tói*; the garblings. *cūa² hùe*; poor, cheap goods; a bad lot. *àu hùe*; spoiled goods; a bad person. *kiam hùe*; salt stores; a good lot of merchandize. *khí hùe*; a rare article. *cí cēk eng hùe mùeh*; the goods brought at this trip. *cí cēk pua² hùe bói lāi phi²*; the goods brought this voyage were cheaply bought. *tōa hùe khūi gūa chū bōi*; take wares to sell in another place. *ēng i ah cí cēk cāi hùe khūi*; employ them to convey this cargo. *cí ciah cūn sī cāi hùe kái, m̄ sī tō cūn*; this is a cargo, not a passenger boat. *pāng-i bō hō hùe*; low priced goods are never of fine quality. *sua² hùe phò*; a shop where wooden wares are sold. *sín chām-chūi hùe*; buy goods at retail; collect by buying in small quantities.

晦 *hùe* $\frac{72}{7}$ Obscure; misty. 263 *cēk m̄n cng kái hùe-khì*; one side is all dark. *bō sek-cēk, sīm sī àm-hùe*; there is no luminosity, and it is very obscure. *sa²-cāp kiē-cō hùe-jit*; on the thirtieth there is no moon.

迴 *hùe* $\frac{162}{6}$ To bend around and return. 262 *hūc-pī*; get out of the way. *bō kō hō hūc-pī*; no place wherein to get out of the way. *sok-cē² hūc-pī*; make no noise, and keep out of the way.

和 *hùe* $\frac{30}{5}$ *hūc-sie²*; a Buddhist priest. 254 *hūc-sie² pía² m̄ ká ciah*; one does not dare partake of a priest's luncheon. *hūc-sie² sie phah, sie máng pī*; it is a story of Buddhist priests beating each other and pulling each other's queues; it is a made up story. *hūc-sie² bō seng-lí, thiah am lēng-ūa² khí*; when priests have no profitable occupation, they tear down and rebuild their temples.

茴 *hūe* $\frac{140}{6}$ Fennel or caraway. 262 *hūc-hie²*; dill. *tōa hūe*; fennel. *sie hūe*; caraway.

回 *hūe* $\frac{31}{8}$ To revert; return; a revolution. 261 *tion*; a time. *ài² hūe ke*; is going home. *hūc-tūg khūi chū*; returned home. *hūc kō sūn khut i*; send back an answer to his letter. *cih tiéh i kái hūc cū*; received his written reply. *ũ hūe jī a bō?* Is there an answer to the note? *cíe² cēk hūe*; the previous time. *cí hūe sī sīm-mih sī-hāu?* What time is it now? *khūi hūc-kō ku-ā hūe*; went there many times. *hūi hūc, lū hūn-lío ío sòi*; at that time, you were still rather small. *i lāi kúe sa² hūe ngō hūe*; he has been here again and again. *m̄ hō ke hūe*; do not do it again. *i íe²-keng hūe sīm tēng i*; he has already changed his mind. *hūc-tūg lāi lío*; has returned. *i cō-nī hūe tap?* What is his reply? *lū khūi lío, sī cō-nī, lāi hūc-hok úa cai*; after having gone, whatever the result, return and bring me word. *kàn cìe² kú hūn-lío bue ũ hūe im*; after this long delay, there is still no response. *khūi i kō hūe pài*; go and return his visit. *lāi hūe jieh cōi phò lō?* How far is it there and back? *táng úa hūe lāi, cā² lāi sng*; wait till I come back, then we will reckon. *jio i hūe-lāi*; run after him and bring him back. *hūc-sie² hūi tiang-sī kái sū cū sī tō māk cōi²*; when I recall that it seems as if it were present. *khūg-kòi kàn i kái sīm hūe*; expostulate with him until his mind reverts to better ways. *hūc thau sī ngǎi*; turn your head, and there is the shore; there is yet room for repentance. *hūc-tūg thau khūi thóit²*; turn the head and look behind. *khang chū hūe lāi*; came back empty handed. *cí hūe*; this occasion. *hūc lói*; reciprocate a politeness; return a present. *hūc-hūe ká*; Mohammedanism. *huang á hūe lām*; the wind is verging to the south. *i lāi ũ hōi cōi*

hũe ló; he has been here a great many times. i khut nãng mē ló bộ hũe chũ; after being scolded, he says nothing. hũe chũ khũ phah i; struck back. tseh ũ kái nãng tộ hũe ũe; there must be some one to interpret. siu hũe pãng cĩ; received back the original sum.

會 hũe 73 To assemble; to convene; to meet with; a club; to know after being informed. hũe-tũg; a hall where meetings are held. cũ-hũe; to congregato. hũe-côi-côi ló; all are assembled. hũe-côi cộ-pũ khũ; meet and go in a body. cĩ kái nãng chin-chiē pat hũe mĩn kũe; it seems as if I had seen this person before. mĩn pat siē hũe; never met him before. hũe kkeh; return a visit. pài-hũe; to visit and make up a quarrel; to enter a society or organization. jip i kái hũe; enter this association. hũe-hũi; conspiritors. sé hũe kái tĩ-hũg; the provincial metropolis. hợ ki-hũe; a good opportunity. sêng cĩ kái ki-hũe; take advantage of this opportunity. bũe ũ ki-hũe; have not yet an opportunity. cậg kái bộ ki-hũe; have no favorable chance. i chap ũ cệk pang hũe; he has associated himself with a society. iā sĩn sài hũe; go in procession, carrying the gods. hũe sũ; hũe thũ; the manager of a club. táng lải li-hũe cheng-chợ; wait till all get together and complete an arrangement. thối-kĩ cệc-se cũ hũe i; on seeing this I understood.

滙 hũe 22 To draw upon, as for funds. 263 11 hũe toa; hũe phĩe; a draft or check. hũe ngũn; to draw money. hũe-tiē-toa lải cĩ-kộ siu; present your letter of credit here. nĩn kái ngũn ài hũe khũ tĩ-kộ? Where do you wish to draw your money? ứn ài hũe lải tiē-ciu; we wish to draw it in Swatow. hũe cộ tiē-toa hũe úa; pay me by an order on the bank. hũe tũe kệk; a bank. cĩ kái toa ài hũe khũt tĩ-tiāg? In whose favor is this order to be written?

— hũe —

橫 hũe 75 Crosswise; athwart; trans- 236 12 verse; horizontal. pãng hũe; place it crosswise. khĩa ka-ne-hũe; carry it horizontally. hũe ũeh, tĩt ũeh; the horizontal strokes and the perpendicular strokes. hũe-hũe tĩt-tĩt hợ cộ tộ; of both the upright ones and the transverse ones, there are a great number of bars. i kái jĩ sĩa lải, hũe sĩ hũe, tĩt sĩ tĩt; his writing is in right lines, the horizontal lines are horizontal, and the perpendicular are perpendicular. hũe-

chũa; askew. hũe koi; a cross street. hũe hũg; the lane that runs at right angles. ũ kũi tềg hũe tộ? How many ferries are there to cross? pài hũe; arrange transversely. hũe-sĩa; criss-cross. cứa tseh lĩ tĩt mĩn hợ lĩ hũe; must tear the paper lengthwise, not crosswise. hĩo-hũe; cross-grained. cộ sũ khah hũe-pà; does things too perversely. hũe-hũe pà-pà; truculent. hũe-se tộ-sĩa; a cross presentation at birth. hũe kĩa; go counter to. hũe kĩa tĩ ế; go athwart everything. cau hũe hũe; meet unexpected calamity. i kái mĩn se hũe nệk; he looks mulish. hũe sĩ tĩa kũe tĩt sĩ; he is broader than he is long.

檔 hũe 75 A cross-piece, rung, or brace, 859 13 holding vertical bars in place. sĩa cệk ki lải cộ hũe; hew out one strip for a cross-piece. mĩn-chũg hũe; cross-pieces bracing the legs of a bedstead. pắc nộ ki hũe kái lải cộ hũe; fasten two horizontal slats as crossbars. lạng-kang hũe; the cross bars of a balustrade. i phak tộ lạng-kang hũe kộ iām; she leaned on the baluster, peering over. i hũe; rungs of a chair.

— hueh —

血 hueh 143 Blood; bloody. 230 0 tâng hueh-mệh; of one blood. cĩ hueh; to staunch blood. sít hueh; to lose blood. hueh-khĩ thĩo-hũa; a healthy circulation. cĩ iē mệh phũa hueh; this depletes the blood. pố hueh; to enrich the blood. khũ tộ ậ hueh; let off the extravasated blood. hueh lủn mĩ cũ ềg iệh ak i cũ; if the flow of blood does not cease, make use of medicine to stop it. lủn tộ i kái hueh; shed his blood. se hueh-kộ; clots form in the blood. hueh kậ kộ; the blood coagulates. hueh cũ; the serum of the blood. hueh kit phĩ; the blood forms a scab. hueh lố; the course of the blood. hueh kĩa kái cĩ; money earned by hard toil. hueh pũg; capital in trade. hueh cự; a blood letter, an application for relief at the last extremity. hueh-kệt; a dry red resin used as a pigment. phũ hueh; to spit blood. thỏ hueh; to vomit blood. ấu hueh; to raise blood. lủn phĩ-khang hueh; bleed at the nose. pãng hueh; have dysentery. hueh mĩ thỏ; the blood does not circulate. ũ hueh cĩa; has stains of blood upon it. hueh-bộ thĩa; pains after childbirth. cệk hueh; accumulated blood. cũh tộ tấk hueh; suck out the poisoned blood. cĩ kĩa mệh put tâng ớ khũ ậ-hũe, jũ-chĩa ớ se sĩn hueh; this stuff not only dissipates extravasated

blood but it also produces new blood. o che^a kek hueh; a blood blister. chng kân hueh-cu lâu; probed so as to draw a drop of blood. hueh ko; he has little blood. hueh lông; his blood is rich. hueh cheng; his blood is poor. chi^a hueh; fresh blood. hueh sua^a pang; flooding. hueh cê^a; a red palm; a bright color in the palm. thâm phui chut lòi tòà hueh si; there are flecks of blood in the mucous which he raises. hueh tām; specks of blood. hui-iong kâi pē^a ũ sĩ ũ lāng hueh tui chui chut lòi; when abscesses have formed in the lungs, bloody pus is sometimes expelled through the mouth. hueh cúa; a disease supposed to be caused by a red worm in the blood. hui-kô cêk tîeh, hueh cū m kîa^a; where there is congestion the blood does not flow. sĩ hueh; motionless blood. hueh-lin; a bloody tumor. i kâi mîn se^a hueh-kun cêk tîo cêk tîo āng-āng; the veins stand out on his face. cêk chui hueh cū thun lòi khui; swallowed his wrath. khi kàu thò hueh; boiling with rage. cê khi hía hueh cū bū; as soon as he is angered he vents his wrath. māk khau kàu chut hueh; cried till his tears turned to blood. lâu khí hueh; bleeding gums. chit kóng chut hueh; bleeds at the seven orifices of the head. i kâi chin hueh-mêh khui thoi^a, sĩ nāng chit kóng cū ôi chut hueh; when his blood relations went to look upon him, the corpse bled at the ears, eyes, nose and mouth. kuah kàu hueh lāu hueh tih; cut it so that it bled. jio kân i hueh lāu-lāu; scratched him so that the blood ran.

— hui —

旋 hui 70 To revolve; to move in an orbit. 821 7
hui pua^a; a wind wheel. i ôi li-li hui, li-li hui; it keeps turning round and round. phah hui; cause to revolve by tapping. in cê kek i cū ôi hui; when the steam impels it, it revolves.

輝 hui 159 Refulgent; glistening. 260 8
teng cêk kuang-hui; the lights are brilliant.

麾 hui 200 A standard; to signal. 261 4
tâu tōi i hui ē; enrolled under his banner. cî-hui pia^a-bé; signal to the cavalry.

妃 hui 88 The secondary wives of a monarch. 137 3
hō hui; royal women next the queen. kù hui; your royal highnesses. uāng hui; thài-cú hui; the wife of the heir-apparent. keng hui; imperial concubines. hui pin; ladies-in-waiting.

揮 hui 64 To move the hand briskly. 260 9
hui sói; wash by dabbing. cî-hui; to move the hand about as in pointing. hui kim jū thō; hands out money as if it were dirt. cêk hui jū cū; at one stroke of the pen it is done. cî-hui kun-sū; a director; a certain officer at Peking. hū hūa^a nāng to sĩ thia^a i cî-hui; they all follow his directions.

票 hui 113 A ticket; a certificate. 684 6
tūg-hui; a pawn-ticket. tūg hui; to renew a pawn-ticket. phah tie^a hui khui i; wrote out a certificate and gave it to him. hui mîn cō-ní sĩa? What is written on the certificate? nīe hui; a receipt for taxes.

非 hui 175 An adverb of negation; not 136 0
so. hók sĩ hōk hui, lū kio úa tà^a; whether it be so or not, tell me. sĩ pîen sĩ, hui pîen hui, bộ hwn-hwn hok-hok; let your yea be yea, and your nay be nay, without vacillation or variation. mài^a khui jia sĩ hui; do not go and excite discussion about it. hui-jien; certainly not. kio nāng cō cêk tîo sĩ hui; involve people in a dispute. koi-kâ sĩ hui; set at variance. lāi sueh sĩ-hui cía, pîen-sĩ sĩ-hui nāng; he who gossips is a gossip. pit hui bộ in; is surely not without a cause. mōk hui sĩ lū; it is certainly you. ài^a cō kàu cîo^a-se^a hui kōi; to make it like that is not easy. hui hun kâi sĩ mài^a chap; what does not appertain to your functions that do not enter upon. cîo^a-se^a hui sĩ bộ tōi-lí; that is not without reason on its side. cía sĩ, hui sĩ kîa^a m khui; it is quite possible to carry forward this business. hui lói; improper. pūg hui ũ i; unintentional. bộ hui sĩ i; it cannot be other than he. tū hui tîeh móng nāng khui tà^a, i cía^a hàu^a; if this person and none other goes and tells him about it, he will consent.

回 hui 81 To turn in a horizontal plane. 261 3
hui-tūg sin; to turn the body. hui-tūg thau; to turn the head. hui kua lāi; turn it around this way. hui kua khui; turn it around the other way. cūi hui-tō-tūg; the current sends backward.

灰 hui 86 Gray. 260 2
hui sek; gray. eng-hui tū; pongee. hui-sek jio-se; gray figured silk.

翡 hui 124 The kingfisher. 140 8
hui-chui-gék; chrysoprase. hui-chui cío; the blue and green kingfisher.

卉 húi 24 Herbs; plants.
263 $\frac{3}{3}$ i mĩaⁿ-ke ũe huc-húi; he is skillful in the delineation of plants. lú àiⁿ nãng-kĩaⁿ kái hō, a sī huc-húi kái hō? Do you like those with human figures pictured on them, or those with shrubs?

廢 hui 53 To abandon; to set aside; to
138 $\frac{12}{12}$ cast away.
hui tío i kái ke-ngiap; abandoned his property.
hui khù; thrown aside. cō hui mūeh kio i bói; buy it as a cast off article. hui-hāi kái hūe-mūeh; worthless damaged goods. hui sī sit ngiap; to waste time is to lose property. m-hō puaⁿ thú jū hui; do not give up when half done. hui ciang, lip iuⁿ; set aside the elder in favor of the younger. hui tek lip sū; set aside the chief wife and place a concubine in power. mih sū hui sī; all is going to wreck. cìeⁿ-sī huang-hui cǎi, bō ēng kang; is now dilapidated and out of repair. chāng-hng huang-hui; fields run to waste. hui tui; hui-hui tui-tui; neglected; unthrifty. hui-cit; superannuated. hui jin; cripples; infirm people. ũ li hak, bō li hui, mǎiⁿ khū thiaⁿ i; if we can get it we will, and if we can't get it we will let it go, but don't distress yourself about it.

費 hui 154 To lavish; to expend; to
139 $\frac{5}{5}$ waste; outlay.
hua-hui cǐ-ngũn; spend money lavishly. hui-ēng; use wastefully. cēk jīt ēng jieh cōi cǐⁿ sū-hui? What is the expense per day? sō-hui; expenses. nūn cēk nī ēng sō-hui jieh cōi ngũn? How much do you expend per year? phua-hui tío jieh cōi cǐⁿ; squandered a large sum. hui sū cǎi; a vexatious affair. sim sī hui chú; very difficult to bring about. kàu hū-kō ēng jieh cōi puaⁿ-hui? How much is the fare in going there? hui sim, hui sim; I've put you to much trouble. hui sin kái sū; a wearisome job. hū hui; useless outlay. chũn mien hui lāk; you need not waste your strength on it.

肺 hui 130 The lungs.
139 $\frac{4}{4}$ hui-hú; the lungs. i àiⁿ úa kái sim-kuaⁿ, úa àiⁿ i kái hui-hú; we are mortal enemies. cǐ kái pēⁿ sī hui keng kái pēⁿ; this is a lung disease. hui-iong; an abscess in the lungs; tubercular consumption. hui huc; inflammation of the lungs. hui-ke; the lights. hui kwn; hui kúg; the bronchial tubes. hui-hieh tiēⁿ tōa; the lobes of the lungs are swollen. hui sī cú ngũn khi; the lungs control the amount of air that is in them. nãng cē thán-khūi hui cū hoih, cē khíp khūi hui cū pá;

when we expel the breath the lungs collapse, and when we inspire the breath the lungs expand. lú khíp khūi, khíp kàu tng-tng, thóitⁿ lú kái hui tī-kō ōi thiaⁿ a bōi; draw a very long breath, and see whether there is a pain in any part of your lungs.

諱 hui 149 To keep a respectful silence
266 $\frac{7}{7}$ upon.
i tǎⁿ ũe chũn bō kǐ hui; in speaking he wholly avoids the use of tabooed names. cǐ kái sī hūam hui; this is a heedless use of sacred names. pī hui; to avoid the use of sacred names. gū-hui; the Emperor's personal name. bio hui; names of the Emperor's ancestors. sia hui; sacred names which are to be avoided.

缶 hui 121 Earthenware; crockery.
141 $\frac{0}{0}$ hui-khì; earthen vessels.
bōi hui huc; those who sell earthenware. sie hui kái nãng; one who bakes pottery. hui-fo; a potter's kiln. san hui nǎi khà; a cracked dish won't easily break. bōi hui nãng ciah khieh; he who sells crockery eats from cracked dishes. hui thō; potter's clay.

惠 hui 61 Grace; that bestowed in
264 $\frac{8}{8}$ charity.
ũn-hui; mercy; grace. nía hui, nía hui; I am obliged for your kindness. i cēng sū kùe i kái hui; he has experienced his clemency. sái kàu nãng tit tiēh sīt hui; enables people to get real aid.

慧 hui 61 Sagacity; wisdom; cleverness.
265 $\frac{11}{11}$ tì-hui; wisdom. chong-mēng tì-hui; clear headed and sagacious. swn kái tì-hui kái nãng; select a wise person. i bō tì-hui; he is not discerning. m cai i ũ tì-hui a bō; do not know whether he is shrewd or not.

緯 hui 120 The woof.
1056 $\frac{9}{9}$ si keⁿ pò hui; silk warp and cotton woof. tit kái sī keⁿ, hūeⁿ kái sī hui; the lengthwise threads are the warp, and the transverse threads are the woof.

— huiⁿ —

滾 huiⁿ 85 To roll about or over; to
494 $\frac{11}{11}$ gyrate.
i tō thó-ē tō huiⁿ khau; he lies on the ground, rolling and crying. khut i huiⁿ cō kái chim thām khū; a deep hollow has been worn out by its gyrations. huiⁿ thap khū; make a hole in the ground by rolling around. cía tōa chēng-cí tui lōh khū ōi huiⁿ tō nãng kái chū; this bomb when thrown will overturn peoples' houses.

— hun —

毀húi^a 79 To break down; to ruin; to
262 9 spoil.

húi^a tío i kái mûeh-kia^a; spoiled his goods.
 húi^a tío i kái châng-hûg; wasted his fields.
 húi^a tío i kái chù; tore down his house. sie-
 húi^a; burned up. sie-húi^a i kái sa^a-khò;
 burned up her clothing. thiah húi^a i kái
 chù-téng; tore up his roof. úa kái hue-hûg
 khut i húi^a tío ló-ló; my flower garden was
 completely ruined by them.

誹

húi^a 149 To defame; to vilify.
 138 8 húi^a-pãng; to slander. cá
 sí húi^a-pãng i kái úe; this is wicked aspersion.
 húi^a-pãng nãng; to backbite people.

匪

húi^a 22 Disorderly people.
 137 8 húi^a lúi, húi^a thú; vagabonds.
 thó-húi^a; local robbers; hũe-húi^a; an asso-
 ciation of seditious persons. chák-húi^a;
 banditti.

萎

húi^a 140 Wilted, drooping.
 1047 8 hue khut jít phak ló húi^a-
 húi^a; flowers wilt after being exposed to the
 sun. cí câng mûeh cá-jít thóⁱ tiéh húi^a-
 húi^a, cá-mê cáh tiéh lô-cúi, kía^a-jít hieh cũ
 khia-khia; this plant was drooping very much
 yesterday, but last night it got the dew
 upon it, and to-day its leaves are all erect.
 cí choh hue-bák kái hieh, cò-ní húi^a-húi^a
 nê? Why are the leaves of these shrubs
 wilted?

懸

húi^a 61 To tie to and suspend; to
 232 16 hang; to dangle; to be in
 suspense; to hang in view.
 tío sòh húi^a lóh lúi; a rope was dangling.
 pàng i húi^a lóh lúi; let it dangle. kha húi^a
 pàng cùn-pò-ki^a kò sói; hang your feet over
 the side of the boat and wash them. tin-tò
 húi^a; hung upside down. húi^a-mò^a; waiting in
 suspense. húi^a síe^a keh; put up notice of a
 reward. húi^a-kua tở thia^a tng; hung up in
 the temple. cí khi úa^a húi^a jieh kú cong-kú
 bộ kak! How long this case hangs on without
 ever coming to a settlement! cí kía^a sũ húi^a
 tở sim téng; this affair is undecided in his mind.
 lêng húi^a búe; a half formed waterspout, de-
 pending from a cloud. thân húi^a-húi^a; with
 drooping head. cêk phau chiu húi^a lóh lúi; a
 tassel dangled therefrom. thân húi^a, búe
 húi^a, hék cǎi; his head and tail both droop, he
 is jaded out. mài^a húi^a tiéh thô; do not
 draggle it on the ground.

葷

hun 140 Things forbidden to those
 268 9 who fast.
 nộ hun nộ sũ sì ló^a; four sorts, two of which
 are of kinds forbidden to those who fast, and
 two of the kinds that may be used by those
 who fast.

紛

hun 120 Confused; mixed up; ill-
 129 4 assorted.
 nãng-bé hun-hun; a motley crowd. sũ-bũ
 hun-hun cỏi cǎi; multifarious business. tĩ-
 hng hun-lwn; the place is all in confusion.

吩

hun 30 To direct; to order.
 129 4 hun-hù; to order. úa cò-ní
 hun-hù lú, lú tiéh thia^a; whatever I tell you to
 do, you must do. lú lúi, úa ài^a hun-hù lú
 kái úe; come here, I have something I wish to
 direct you about. i bộ hun bộ hù cò i khù; he
 went off without having received any directions.

惛

hun 61 The perceptions confused;
 268 8 dull.
 hun-mí, m̄ cai nãng; stupid even to insen-
 sibility. i kái sim hun-kong; his mind is
 confused.

分

hun 18 To separate; to distinguish
 129 2 between; the second place in
 decimals; tenths.
 hun-khni; to separate. hun cò nộ chiu; sepa-
 rate them into two bunches. hun-lí; set apart.
 hun-sua^a; to scatter. ũ hun-piet; there is a
 distinction between them. pun pia^a tú-gũ;
 detach troops to repulse them. i ũ hun-púi; he
 has a bonus out of it. hun-mêng; distinguish
 clearly. hun-hun mêng-mêng; distinctly
 marked. úa thóⁱ m̄ hun-mêng; I do not
 see it distinctly. táng i lúi hun-hwt; wait
 until he comes and divides up and sends off.
 hun-pien sí hui; argue the point. i cò-ní cò
 sũ bộ hun bộ hio? Why does he act without
 discrimination? i mih sũ hun-hun hio-hio; in
 everything he exercises discrimination. kio
 tóa nãng hun in; condoles with his superior.
 hun phài; to sort out for distribution. i kái
 úe tǎ^a lúi ũ hun ũ chùn; what he says is
 lucidly stated. i cò sũ bộ hun chùn; he acts
 without method. hun hâu to bộ kám i kái;
 I owe him nothing whatever. cǎp-hun hợ;
 wholly satisfactory. hun cò nộ ẽ; separate it
 into two portions. úa téng-tiéh sa^a-hun-pua^a
 táng; I weighed it, and it is three and a half
 tenths of an tael in weight. lú cêk tng cáh
 kúi hun bí? How much rice do you eat at a
 meal? lú ài^a ẽng hun pàng a ài^a ẽng chùn

pang? Do you wish to use boards that are under or over an inch in thickness? i ũ kúi hun hàu; he is partly willing. hek pên lêng hun; it is difficult to distinguish between the black and the white. sũ côi côi, bô tit hun sin khù nún kô; I have so much to do that I cannot get away to go to your house. kak nâng hun thân khù lí; let each go about his particular business. ũe hun lêng thân; tell each separately what he is to do.

烟 hun 86 Opium; tobacco. 1082 6 hun-tâng; a tobacco or opium pipe. ciáh hun cê; take a smoke. sêk-hun; dry fine cut tobacco. cheⁿ-hun; fresh smoking tobacco. âng-hun; yellow tobacco. o-hun; dark colored tobacco. cùi-hun; tobacco that is smoked through a water pipe. lữ-sông hun; Manila cigars and cigarettes. cùi-hun của-bùe; a taper used for lighting a water pipe. a-phien hun; opium. a-phien hun-tâng; an opium pipe. i cêk hù hun-kũ jũ côi; his set of utensils for smoking opium are very handsome. hun-tô; tobacco pouch. hun-âp; opium box. phiⁿ-hun; snuff. hngk phiⁿ-hun; take snuff. i ũ ciáh tóa hun; he smokes opium. hun-teng; a raised platform for opium smokers to lie upon. hun-pho; a couch for opium smoking. hun-thie; opium spoon. hun púa; an opium smoker's tray. hun kwn; an opium dealer's establishment. hun cang; opium dens. hun thô; opium balls. hun ki; tobacco stalks. hun-sái màiⁿ khà cêk koiⁿ; do not scatter the ashes of the tobacco about. lú kái hun-fu khin, i kái hun-fu tâng; your opium habit is not so completely fixed upon you as his is upon him. hàm i lúi cuang hun; call him to hold the opium at the smoker's pipe. cù hun; to clarify opium and prepare it for smoking. hun kô; cakes of opium. hun ca; a-phien sái; the residuum from the pipes of opium smokers. phiⁿ-hun hũ; a snuff bottle. pō sêk-hun; chews tobacco. ieⁿ hun; foreign tobacco.

婚 hun 89 To marry a wife. 268 8 hun-in; marriage. hun-in kái sũ sĩ chiet-lo sũ; marriage is a thing of great importance. i liam lúi kio i hâu hun; her birthday is said to be accordant with his. tộ jít sêng hun; choose a lucky day for the consummation of a marriage. tâng nĩ búe cíaⁿ lúi khut i wên hun; wait till the end of the year and then let them marry. chíaⁿ nâng lúi cíaⁿ hun-cũ; invite some one to prepare the marriage contract. lăm hun, ăng kè; men take wives, and women wed. hũang-siàng

tái hun; the Emperor's marriage. i sĩ cí pak ũi hun kái; he had betrothed a wife before he was born. i cíaⁿ sin hun; he is of marriageable age. hun phue; contract a marriage. têng hun; a second marriage. thò thân hun; a marriage contracted after the girl first betrothed to him had died.

熏 hun 86 To fumigate; smoky; smoke. 212 10 hun i ta; dry by fumigation. màiⁿ khut in hun tiêh; do not let it get smoked. hun kàu māk-cap lâu; so smoky that the tears ran. hun nio-chũ khang; fumigate a rat-hole. sie kàu pi-pi-hun; scorched so that it smokes. hun koi, hun ah; smoked fowls and ducks. hun tũ-thúi; smoked hams. hun kàu chiah-panh chiah-pauh; smoked till it is brown and blistered. in-hun kàu cêk koiⁿ o-o; smoked till the whole room is blackened. lăm máng-hun, hun máng; light a mosquito torch, and smoke out the mosquitoes. phiⁿ tiêh châu hús hun; smells of smoke. hun sĩ; suffocated by smoke.

昏 hun 72 Dusk; evening; dull; confused. 267 4 fused. âng-hun; twilight. hun-âm; dusk. jít fⁿ-keng hâuⁿ-hun; it is already dark. haⁿ-hun kái sĩ-hâu, cũ thoiⁿ m kìⁿ; it was in the gloaming so I could not see. hun kun cũ sin châm-chin; a benighted prince trusts disloyal courtiers. hun-lw̃n; obscure; befogged. út kàu hun-thâu hun-náu; slept till dazed. hun-mĩ; dazed; bewildered. ciáh kàu hun-hun mĩⁿ-mĩⁿ; drank till he was fuddled. lú màiⁿ kun-kông; don't be stupid. thâu-khak hìn kàu hun-hun kông-kông; my head was so dizzy that I was completely stupefied. thiaⁿ kàu hun, cang cũ bũ i chéⁿ; he has swooned from pain, blow water upon him to reanimate him.

憤 hún 61 Strong feeling; impatient 131 12 zeal. i cê khéng hwt hún cũ cò tit sêng; if he would get roused in regard to it, it would soon be accomplished. nâng tiêh ỏi hwt hún lip cì cíaⁿ ũ ẽng; people must become interested in the thing, and get their minds made up to do it, then something can be effected.

渾 hún 85 Entire; the whole; the mass. 268 9 hún-káu kái nâng; the whole body. cí kù cũ sĩ hún-hún cíaⁿ-seⁿ tãⁿ, bộ kói-thiah mêng-pêh; this sentence in its entirety says thus, its parts are not analytically expounded. i put kùe hún-hún cíaⁿ-seⁿ tãⁿ tiaⁿ-tiaⁿ; this is the substance of his remarks and nothing more.

鴿 hún 196 A dove; a pigeon.
428 6 hún-cfo; doves. hún-cfo
tú; a dove-cote. cêk túi hún-cfo; a pair of
doves. êng hún-cfo lâi tòa sìn; make use of
pigeons for carrying letters.

粉 hún 119 Meal; flour; powder; pow-
131 4 dered, comminuted; to put
on powder or pigments.
mí-hún; wheaten flour. bí-hún-kuaⁿ; vermi-
celli. hún-tio; macaroni. tâu hún; flour
made from peas or beans. cîⁿ-chang hún; flour
made from water chestnuts. liang-hún; potato
flour. liang-hún cang; dumplings made from
potato flour. ngó-hún; arrow-root. cō-hún;
white powder used as a cosmetic. in-cîⁿ
hún buah kân âng-âng; made red with rouge.
sang-hún; toilet-powder. ngói kân hún-hún;
triturate it to a fine powder. không kàu i
hún kut chùi si; beat him to a jelly. hún
chôⁿ; whitewash a wall. hún i pêh; white-
wash it. hún âng hún âng; very fair, as if
painted red and white. hún sek; a specious
appearance. hún-sek kái ũe; specious promises.
hún-sek kân thoiⁿ m̄ chut; furbished up so
that one could not discover the fraud. hún
pái; a painted board used by boys in learning
to write. bói sang hún tói kái chā ôi; buy
a pair of wooden shoes having painted soles.

忿 hún 61 Anger; resentment.
131 4 cêk si cū hún; momentary
anger. hún-nōⁿ; wrathful.

奮 hún 37 Impetuous; urgent; prompt.
132 13 hún-cì thak cū; study with
ardor. cî kái nâng chut tîn sîm sî hún-fong;
this man goes forth to battle with undaunted
courage. hún-lâk khî cō; promptly go and
do it.

訓 hún 149 To instruct; to lead in the
212 3 right way; to caution.
kà-hún; to teach. kà-hún kíaⁿ-tî; to instruct
one's children. ke-hún; home teachings.
hún-lien piaⁿ-bé; drill the troops. hún tâu;
to indoctrinate. hún-sî; to direct. lú tiêh
thiaⁿ i kà-hún; you must heed his precepts.
cía sî bộ nâng kà-hún kái kíaⁿ-tî; this is an
undisciplined lad. cía phêng-jit sî bộ kà bộ
hún cíaⁿ cîeⁿ-seⁿ; it is through lack of training
that he is thus.

鑽 hún 167 To bore; to pierce.
945 19 tiêh khiêh cōg-kíaⁿ cíaⁿ hún
tit lōh; you must take a gimlet to it, then you
can pierce it. êng keng-hún lâi hún; take an
angur and bore it. hún sie-lîn-thàng; bore it
through.

楦 hún 75 A last for making shoes or
232 9 boots; to form on a last. ôi
hún; a boot last. i kái hún-thâu hún lâi hō
chēng; his last forms it into a shape pleasant
to wear.

紋 hún 120 Lines; marks; creases.
1041 4 cūi hún; ripples. chiu
hún; lines in the hand. hūeⁿ hún; horizontal
marks. tit hún; perpendicular lines. bộ hún
bộ ciah; left no trace. nê jio-jio, cēng-cēng
hún; all wrinkled and creased. nio cêk cūe
hún; make a crease. cih khî seⁿ hún; creased
by folding. ut kàu tit-tit, bộ hún; ironed
out straight and smooth. i kái sî hún phū
lō; he has the signs of death upon him. i seⁿ-
sēng kái gō hún phū; he looks as if he were
starving. i mìn tēng ũ im-tek hún; he looks
like a good man.

魂 hún 194 The shade; the manes; the
269 4 mind; the wits; the facul-
ties. lēng-hún; the spirit; the soul. hún-
phek; the immortal part; the spirits of man.
sam hún chit phek; the three ghosts, and the
seven spirits of man. kíaⁿ kân sî hún;
terrified out of his wits. hún m̄ tō sîn; he is
out of his mind. wn hún m̄ sūaⁿ; the unre-
venged ghost will not be quiet. i kái im-hún
cong-kú m̄ sio; his spirit will never take its
departuro. hūe hún tūg lâi; the returning
spirit comes to the tablet, (before the 49th
day after death). hāi i kíaⁿ kân hún bộ;
frightened him out of his senses. cê thoiⁿ
hún cū bộ; as soon as he saw it he lost his
wits. cêk hūe cū hún sūaⁿ; after the return,
the spirit was at rest. hún mǎng-kîⁿ peh kàu
suaⁿ tēng; dreamed that I climbed to the
mountain top. i kái hún hiên-sin khut i
thoiⁿ; his ghost appeared to them. ín hún;
cîe hún; to lead the spirit home from abroad.
sîu i kái hún; take possession of his mind.
hún hún, uah khî lâi; to come to life again.

痕 hún 104 A scar, scratch, crack, or
167 6 flaw.
màiⁿ mūeh seⁿ hún; do not scratch it. sieⁿ
hún; a scar from a wound. māk-cap hún;
traces of tears. bōi lō hun-ciah; has left no
visible trace. poiⁿ hún; small pox marks.
mìn-tēng cêk cūe hún sî kuah tiêh kái a sî
pūah tiêh kái? Was the scar on your face
made by a cut or by a fall? pit cūe hún; has
cracked. ku-ā kō pit hún; several of them
have flaws in them.

雲 hūn 173 Clouds; cloudy.
 1142 $\frac{4}{4}$ phū hūn hō; rain clouds are gathering. hūn bū; cloudy. mūa^a thi^a hūn; the sky is all overcast. cēk tah o hūn; a black cloud. pēh hūn pī^a cō āng hūn; the clouds are turning red. hūn cīa kàu pūa^a sua^a; the clouds reach half way down the mountains. hūn-thūn; a thunder-cloud. hū lāng hūn; a mackerel sky. thong thi^a lóng-cóng sī o hūn; the whole sky is black with clouds. hūn khui kī^a jīt; the clouds are breaking. hūn khui kīa^a khang-khiah, thóit^a-kī^a thi^a nēk; there is a rift in the cloud, and the blue sky appears. hūn sio, hō sūa^a; the clouds are disappearing, and the rain diminishing. thóit^a-kī^a tō hūn-twn téng; saw it among the clouds. hūn tōo kha; the cloud is lifting from the earth. cī tah hūn pue khū kē-kē; this cloud drifts along very low down. phah hūn pōi^a; to strike the cloudy board; to announce visitors at a yamun or monastery by tapping an iron plate.

混 hūn 85 In disorder; promiscuously;
 269 $\frac{8}{8}$ turbid; chaotic.
 mōng-mōng hūn-hūn; dark; confused. hūn nūn; confused clamor. mūg hūn kùe jīt; it is a troublesome world. lām āng hūn cāp; a heterogeneous crowd of men and women. hūn-tūn; chaotic. thi^a tī ā ũ sī ōi hūn-tūn; the heavens and the earth are sometimes indistinguishable through being mixed up together. hūn-hūn tūn-tūn; irretrievably mixed up. su kùe mòi^a lāi hūn kha hūn chúit; it would have been better if he had had nothing to do with it.

分 hūn 18 A share; a portion; a dividend;
 131 $\frac{2}{2}$ the part one acts; the duties of a post.
 pun cō sa^a hūn pē^a tōa; divide it into three equal parts. kái nāng cēk hūn; give a portion to each. sa^a hūn thiū cēk; take out one third. hūn gūa; what is outside one's own share. kúi hūn tī^a; partly full. si-hūn lōh cēk hūn; make use of one quarter of it. fēh lāk hūn ciah cēk hūn; take one sixth of the medicine. ài^a cham kúi hūn lōh khū? What proportion of the whole shall I put in? ke hūn, cīe hūn; a greater or lesser portion. sūu hūn; content with his lot. sūu i kái pūg hūn; attends to his own business. ua^a hūn sūu kī; mind your own business. khia hūn; make up a deficiency by each supplying an equal sum. phōi^a cēk hūn lōi-mūeh khū sàng i; render to him a portion of the presents. cīa i bō hūn; he has no part in this. kó hūn; to take shares in. cīa sī i kái ũn hūn; this

is what he has a liking for. nán kúi nāng lāi hak cēk hūn, ǝ jīt thàng lio tōa sōi hūn cōe pun; let us take a share together, and afterward when there is income from it declare a dividend. mīa^a hūn; the same lot for life. mīa^a hūn m hō lǝn; those whose fates are joined for life should not be at variance. cī kái nāng m ua^a hūn; this person is meddlesome. kùe hūn; officious; beyond what properly belongs to one's functions. tà^a kùe hūn ũe; say more than belongs to one's part. pūg hūn; one's own duty or office. i pūg hūn tiēh cīe^a-se^a cō; that is what properly pertains to his office; that is his duty. kak nāng kak nāng kái ceh-hūn; each has his special duty. i cīe^a-se^a sūg sī wt-hūn; in so doing he may be considered to have overstepped his proper sphere. ài^a cō kúi hūn khui? How many parts is it to be divided into? i kái hūn-sia^a cōi; he has a large proportion. i sōi hūn, i tōa hūn; this one gets a small, and that one a large portion. i kái seng-lí lū ũ chap hūn a bō? Have you anything invested in his business? ũa ũ chap-hūn; I have an interest in it. sīm-mih sū lū to ũ hūn; yon meddle in everything. cīe i hūn ǝ kái hāi^a; give him that which belongs to him. cūa sī i hūn lāi kái sū; this appertains to his office. tiēh thóit^a i sīm-mih sin hūn; must see what his belongings are. siang sīm-mih sin hūn; ascertain what rank he has. kái thiên-hūn bō; he has fine natural abilities.

— hut —

弗 hut 57 An adverb of prohibition; it
 153 $\frac{2}{2}$ should not be.
 hut ũa^a cō put; changed "should not" into "is not." hut jiak i; does not resemble him.

忽 hut 61 Abruptly; to slight; the fifth
 267 $\frac{4}{4}$ place in decimals.
 hut-jien; suddenly. hut-jien-kang; in an instant. hut-jien cū ũ nāng lāi; suddenly some one came. m hō khin-hut nāng; one must not treat people in a contemptuous manner. tō cēng nāng mīn cōi^a khin-hut i; treated him cavalierly before them all. i sīm khiam-sōi, lien a-no^a-kia^a hūe, to bō khin-hut i; he is very modest, and does not slight even a child. cō sū m hō hut-liak; do not do things in a heedless fashion. cēk sī cēk hut to ài^a sūg; will reckon in even the smallest fraction. sūg kàu lí hāu sī hut; reckon to the utmost farthing. hut kng hut àm; light for an instant and then dark for an instant. i kái ũe bō tīa^a, hut sī hut hui; what he says is unreliable, first he says one thing then another.

笏 hut 118 A tablet, in ancient times
267 4 held before the breast by
courtiers in audiences.
chlo hut; a court tablet. gē hut; ivory tablets.
sái pôiⁿ khioh khí sĩ gē hut; the plebeian has
become a patrician.

拂 hut 64 To contradict; oppose; go
154 5 contrary to; a brush.
hut tēh i kái l, i cū seⁿ khì; if you oppose his
notions he is angry. hut tēh i kái l cū khut
i phah kàu àiⁿ sĩ; if you go contrary to his
ideas, you will be beaten almost to death by
him. chūu khia ki sien-hut; he held in his
hand a brush which is the sign that the bearer
is attaining saintship.

欸 hut 76 To blow a short sudden whiff
233 8 of breath.
hut hūe; blow out the light. hūe hut m tōh;
cannot make the fire blaze up by blowing it.
cē hut cū tōh; as soon as you blow it will
flame up.

核 hūt 75 The kernel, pit, or stone of
234 6 fruits.
thō hūt; a peach-stone. khū tō hūt; take out
the pits. nūn tō hūt; core them. cí cēk lāp
cū hūt kái; this one has hardly any pit. hū
tói kak ũ hūt; it has a core forming therein.

佛 hūt 9 Buddha; Buddhist.
153 5 hūt kà; Buddhism. hūt huap;
the laws or doctrines of Buddha; Buddhist
charms and spells; the power of Buddha. hūt
cō; my lord Buddha. ciah ce, pài hūt; fast
and worship Buddha. i tō cō hūt sĩ; he is
practising Buddhist charms. ọ-ni-thō-hūt;
Amida Buddha.

— hu —

嘘 hu 30 To breathe softly; to speak
227 11 well of.
chue-hu; say a good word for; to breathe on.
khut i cē chue-hu nāng cū sūaⁿ khū; as soon he
opened his mouth to speak they dispersed.
pài thoh lū kio úa chue-hu tō cí kĩaⁿ sĩ; I
trust that you will speak a good word for me
in this matter.

虛 hu 141 Vacant; untrue; unsub-
227 6 stantial.
khang-hu; empty; unoccupied. hu-phū;
vague; nonsensical. hu-bū; visionary. hu
ké; untrue; unfounded. hu-ngūi; false. hu
ūe; idle prating. khiam-hu; unambitious.
hu-sim; unprejudiced. sim hu; apprehensive.

cō chāk kái nāng sim hu; the thief is ever in
fear of danger. chēng-hēng sĩ hu kái, cū kĩaⁿ.
úi ũ cūe; if the evidences presented are false,
there is danger of incurring guilt. cēk nāng
thūu hu, pēh nāng thūu sĩ; the falsehood
told by one, is repeated as truth by a hundred.
hu-mĩaⁿ hu lí; vain is fame, empty are riches.
hu-jiak; decrepid. hu-khūn; weak. khū
hūeh kū hu; a feeble constitution. chūn sĩ phū
hu hūe; hot flashes, as of fever, in cold weather.
i kái ũe kù-kù hu, bộ sĩ; his words are wholly
unfounded, there is no truth in them.

墟 hu 32 A fair.
443 12 hu-tōeⁿ; an area where fairs
are held. hu-po; marts. àiⁿ lāi khū tào hu;
is going to the fair to be sold. saⁿ jīt hu; a
fair held once in three days. kĩaⁿ-mōⁿ khū
hū hu; hurry on to be in time for the fair. tī
tiang-sĩ tui hu? At what time is the fair held?
kĩaⁿ-jīt tui hu mō? Is this a day when a fair
is held? cōⁿ hu lāi bōi; take it to the fair
and sell it. lāi khū hu tēng bōi; let's go to
the fair and buy some.

那 hū 163 That; there; then; those.
610 4 hū tiang-sĩ; hū sĩ; at that
time. hū jīt; that day. hū kō; that place. hū
kái; that one. hū kái nāng; those men. hū
cēk nāng; that individual. hū pūg chēh;
that book. hū ciah cūn; that boat. hū khí
tēh; that kind of medicine. hū tōⁿ mūeh;
that sort of thing. hū koiⁿ chū; that house.
hū cēk sĩ, sōⁿ m chut; at that moment I could
not think of it. cí kái hō a hū kái hō? Which
is the better this or that? mạiⁿ pāng hū-kō;
do not set it down there. hū nōⁿ kō sūi lū
sūn; take whichever you choose of those two
pieces. hū ciah chūn bōi khieh pīt; he cannot
hold the pen with that hand. i khū hū khau
kō; he has gone outside there. i tō hū lāi;
he is in there. pāng hū tói; put it inside
there. tō hū hūg-hūg kō; away off there.
tō hū chūng tēng; on the table there.

許 hū 149 Grant; assent to; accedo.
228 4 ềng-hū; to grant. m hū i;
did not permit him to. úa m cēng hū lū; I
have not acceded to what you request. lū hū
kue úa kái; what you promised me. cí kái
cū-nie-kĩaⁿ iⁿ-keng hū kē lio; this damsel is
already promised in marriage. cí kái cū-nie-
kĩaⁿ hū-phue khut i; this girl is betrothed to
him. lū mạiⁿ hū i; do not acquiesce in what
he wishes. ũ hū i a bộ? Did you accord it to
him or not?

漁 hū 85 To fish.
1119 11 hū-ong; a fisherman. pha hū
cūn; a fishing boat.

魚 hū 195 Fish.
1119 0 kim hū; kim-lí; gold-fish.
liah hū; catch fish. pha hū; fish with a casting
net. áu hū; fish with a lifting net. cah hū;
catch fish by a weir. tiēⁿ hū; catch fish with a
hook. chūng hū; spear fish. mōng hū; catch
fish with the hands. lí hū; carp. hái hū; sea
fish. khoi hū, tī hū, ùn hū; fish from rivers,
pools, or ponds. mūaⁿ hū; eels. hang-hū;
the skate. kha hū; mud-turtles. ôi- tói hū;
the sole. sīn hū; bass. cêk tīn hū; cêk
khūn hū; a school of fish. pēh-gô-hū; the
book moth.

託 hū 149 To commission; to commit
915 3 to; to entrust.
kia-hū i cêk kù ũe; entrust him with a message
to carry. kia-hū lū hām i lái; commission you to
tell him to come. cêk kiaⁿ sū tiēh tō kia-kia
hū-hū, kang-khó cǎi; the thing must be com-
mitted to various persons one after another,
making it troublesome in the extreme.

嘈 hū 30 hū-hū-tie; the noise made by
805 11 one shivering with cold.
chēng-ngŭn tō hū-hū-tie, to m khū chēng ke
kái hiūⁿ; will stand and shiver with cold, and
not go and put on another wadded tunic.

— hūn —

醺 hūn 164 Smelling of liquor.
212 14 cū ciah kàu hūn-hūn; drank
till he is odorous of whiskey. cūn hūn-hūn;
boozy; tipsy.

勳 hūn 19 Meritorious effort.
212 14 kong-lūn; services for the
common weal. hūn chin; a patriotic states-
man.

軒 hūn 159 A side room; a boudoir; a
196 3 saloon.
i kái cū-ce kùe cō sīm-mih hūn? What appella-
tion does he give to his school? khī siāng,
hūn ngan; a lofty bearing and stately ap-
pearance.

欣 hūn 69 Pleased at doing or getting
204 4 something; merry, elated.
hūn hōng tōa lāu-ia kàu jīm; as it happily
happened the magistrate had arrived at his
post. hūn hōng tǎi-jīn tū pāu, uaⁿ liāng; it is
well when the magistrates extirpate the wicked
and tranquilize the good.

殷 hūn 79 Abundant; flourishing.
1099 6 hūn sīt; well off. hūn sīt kái
nāng hō; a man of property. hūn hō; the rich.

很 hūn 60 Indisposed to listen to reason.
167 6 hiong-hūn; quarrelsome. i
lāi kàu hiong-hiong hūn-hūn; he came all
ready for a quarrel. i kái iōⁿ sīm sī hiong-
hūn; he looks very sulky.

恨 hūn 61 Spite; hatred; to dislike.
167 6 sīm lāi ũn-hūn i; had a
grudge against him. m cai i náu-hūn úa
mih sū; do not know why he is angry with me.
hūn úa bō cieh i; vexed with me because I did
not lend it to him. hūn m khóng hiah; per-
sistently resentful. chái chut sīm-thāu cū hūn;
wreak one's spite. khō hūn; detestable. hūai
hūn tō sīm; cherish malice. hūn m lío; no end
to his dislike. hiap hūn; harbour hate. hūn
m sio; unappeased. hūn kie-sī i pat phai i;
hates him on account of his having beaten her.

— hwn —

翻 hwn 124 To revise; to change; to
124 12 turn over; to review; to do
over again.

hwn sīm; to turn the body around. hwn kùe
lāi; to turn around. tēng hwn tō lū thoiⁿ;
turning (the leaves of a book) to and fro,
reading and re-reading. hwn kùe hiēⁿ pōiⁿ
hiēh thoiⁿ; turn the leaf and look on its other
side. hwn sīm; to rehear a case. cí kiaⁿ
uaⁿ àiⁿ tēng hwn sīm; this case is to be revised.
kàu hū tēng cū lēng-uaⁿ hwn uaⁿ; if you go up
there the case will be rejudged. hwn seⁿ; to
live again. cū hwn kú kùe; reviewed the
book several times. ta cū àiⁿ hwn thāi; we
are now going to review the book. i hwn cêk
kùe cū sêk; if he reads it the second time he
then knows it. su cíⁿ bō hwn, sēⁿ-mīaⁿ cū
àiⁿ kau-kwn; when one loses in gambling with-
out getting a chance to win back his money, he
is ready to barter lives with his opponent.

繙 hwn 120 To translate; to interpret.
124 12 hwn-ék kuaⁿ; an official in-
terpreter. hwn-ék cō i hū kok kái jī chut lái;
translate it into the written language of that
country. bō nāng ôi hwn-ék i kái ũe, cū
thiāⁿ m pat tō khū; if there were no one to in-
terpret his speech, it could not be understood.

幡 hwn 50 Streamers; pennants.
124 12 thiāⁿ tēng tiō nū kái thông-
hwn; hung two streamers in the main hall.
siet kua thông-hwn pō-kai; made a canopy of
flags. thông-hwn hīⁿ-kau; an ear-ring with
pendant strings. kī hwn; flags and streamers.

歡 hwn 76 Pleased with; gratified.
 244 18 m hí-hwn; displeased. cò
 cai i hí-hwn a m hí-hwn? How can it be known
 whether he is pleased or displeased? cá sǐ i
 hí-hwn kái; this is what pleases him. i cũ-lái
 hí-hwn cǐ^a-sǐ^a; he is himself gratified in hav-
 ing it so. tit pǐ-bó hái hwn sim; attain the
 approbation of parents.

番 hwn 102 Foreign.
 123 7 hwn ũe; a foreign language.
 hwn nāng; a foreigner. che^a hwn; half civil-
 ized immigrants. sǐk hwn; civilized immi-
 grants. hwn cũ; foreign potatoes. hwn cũn
 cài nang-khieh khǐ kùe hwn; foreign vessels
 carry emigrants to foreign parts. hwn-nāng
 chàì; foreign food.

反 hwn 29 To revert; to return; to re-
 126 2 cur; the reverse of; to turn
 over; to rebel; on the contrary.
 thi^a-sǐ hwn-pièn; the weather has changed. cǐ
 kú i kái sim cũ sǐ^a hwn; after awhile his mind
 reverts to its former purpose. ǎu-lái i sǐ^a hwn
 hùe; afterward he returned to his original state
 of mind. hwn ũah khǐ lǎi; came to life again.
 sǐ li hwn hwn tǔng lǎi; after dying he returned
 to life. hwn sim sǐ^a-sǐ^a; returns to his former
 design. hwn sǐ^a; think it over. i kái pǐ^a
 tǒ- hwn tǎng; he had a relapse. fǐeh cǐ lǎng
 cǐah, pǐ^a iu hwn; if he omits the medicine the
 disease will return. hwn ũi put múi^a; on the
 contrary it was disagreeable. i ang cǐa hwn
 mǎk jǐeh kú; the husband and wife have long
 been on bad terms with each other. hwn-hwn
 hok-hok; over and over again. hwn lǎi khah
 khǐ, bǒi ũt; tossed to and fro, and could not
 sleep. i cǐk mǐ^a hwn kùe lǎi khah kùe khǐ,
 ũt bǒ cǐk khùn-kǐa^a; he was turning to and
 fro all night and slept scarcely any. i siang
 tǔng hwn ũt; she is a very restless sleeper.
 i hwn ũt kàu lǔng pǐah kǐa^a; she tosses about
 so that she pushes her children out of bed.
 hwn-pǔn; to rebel. pǔn-hwn tǎi ngǐk; to
 rebel against and resist the authority of. lǔ
 pat thi^a-kǐ^a tǐ-kò hwn mǐ? Have you heard
 of a rebellion anywhere? hǐ-kò hwn, tǒa pia^a
 khǐ phǐng i; there is rebellion there, take
 soldiers and bring them to terms. hǐ kái tǐ-
 hng hwn kàu jǔ-jǔ; that country is in a state
 of anarchy. i ǎm-cǐ^a mǒng hwn; he secretly
 plotted rebellion. cǐu hwn; incite rebellion.
 úa cǐ kǐa^a-khui ío cũ sǐ tǒ hwn; as soon as I
 am gone, there is a revolt. thǒi^a chut i ũ
 hwn kut; discerns in him a tendency to rebel-
 lion. hwn kǐah-keng; retract one's words.
 hwn ũi keh cǐah; the stomach rejects food.

phien kùe chǐu cũ hwn mǐn; after he has trick-
 ed you, he turns the cold shoulder upon you.
 hwn tǒ-tǔng; turn it over endwise. hwn lǐn-
 tǔng; roll it over. cǐ tǐo chán-chieh, cǐ^a pǐ^a
 jǔ lǒ, hwn-lǐn-tǔng hǐ^a pǐ^a cǐi jǔ; after you
 have rubbed this side of the matting with a
 wet cloth, turn it over and rub the other side
 in the same way. hwn-lǐn-tǔng lǎi ka cũn^a tǔi;
 turn it over to cut it and it will just snit.
 hwn ngǎn; retract one's word. tǎ^a ũa^a-tǐeh
 bǒ nǒ jǐt cũ hwn; after all had been settled by
 conference, in less than two days he would
 retract what he said. kái ũe tǎ^a lǐo, hwn-
 hwn-tǔng; after he has said a thing he does not
 hold to it.

幻 hwn 52 To transform; to change as
 248 1 by magic.
 pien-hwn put chek; changes so that it cannot
 be computed. hwn sǐt; magical arts.

販 hwn 154 To carry about for sale; to
 127 4 peddle.
 ciu-jit tǒ ũ hwn kǐa^a ta^a lǎi bǒi; every day there
 are children brought here for sale. koi-hwn;
 one who peddles fowls. hwn se^a nāng khǐu;
 to peddle children. khǐt i hwn kàu hǔg-hǔg
 khǐ; carried by him to a great distance to
 be sold. hwn bǒi tit chut chǐu; cannot sell it
 off by carrying it about for sale. hwn kùe ío^a;
 sold into a foreign land.

喚 hwn 30 To bid; to order.
 248 9 sǐi-hwn; to send at a call.
 u-hwn; to order. lǔng u huang, hwn hǒ; can
 command the wind and the rain.

還 hwn 162 Still; furthermore; never-
 244 13 theless; also.
 hwn-lío tǒ kò; is still here. hwn-lío bǒi sǐ; is
 not dead even now. hwn-lío ũi tǒa; is still
 growing. i hwn ũ; he still has some. hwn ũ
 ke cǐk kǐa^a sǐ; there is yet another matter to
 be attended to. i hwn khǐ; he has gone
 again. cǐa hwn hǒ; this also is good. hwn
 m-hǒ sǔng cǒ hǒ kái; still they are not to be
 reckoned as good ones. hwn ũi^a sa^a kái; three
 more are wanted. i hwn bǐe lǎi; he has not
 come yet. i hwn sǐ cǐah cǐ kái; he is as before
 eating this.

煩 hwn 86 Trouble; vexed; grieved.
 125 9 hwn-lǎu; to harass. hwn-
 lǎu lǔ kǐo úa cǒ; put you to the trouble of
 doing this for me. cǐa khah hwn-lǎi lǔ; this
 is too much trouble for you to take. hwn-lǒ;
 sorrowful. hwn-hwn lǒ-lǒ; much troubled.

lú cò-ni hwn-hwn ló-ló i hàuⁿ hiah? Why are you so persistently melancholy? sim i h-ló khah tó hwn; you should not indulge in too much grief. cin jít sim cê khah kùe hwn cũ àiⁿ seⁿ pēⁿ; if you indulge in too much grief day after day, you will become ill. bộ hwn bộ ló; wholly free from vexation. mien-ēng hwn-ló; mìn hwn mìn ló; have no occasion for solicitude.

環 hwn 96 A ring; a bracelet; winding 245 18 around.

chiu hwn; a bracelet. kha hwn; ankle rings. hñ hwn; ear-rings. mûg hwn; a door knocker. chng-kũⁿ hwn; rings affixed to furniture. sieⁿ-hwn; trunk rings. lán hwn; rings on bags. thih hwn; iron rings. tēng cêk kái hwn hō tō mûeh; nailed up a ring to hang things from. suaⁿ sè seⁿ lāi wn-hwn; the spur of the mountain winds about. cù iā tūe i wn-hwn; the water courses follow its windings. kiu lien-hwn; the chain and bar puzzle. lien-hwn kan-tah kàu thō-thō tàng-tàng; inter-linked securely. i hwn; a ring worn on the tunic to suspend charms from. ēng hwn lāi tah kín cíaⁿ ún-tūg; take a ring and link it in tightly then it will be secure.

繁 hwn 120 Manifold; multitudinous; 125 11 troublesome from excess.

i kái sū-bū hwn cǎi; his cares are manifold. hui-ēng hau-hwn; expend lavishly. cin jít kái sū sīm sī hwn-jōng; the daily occupations are very troublesome. lú mǎiⁿ khah hwn-hui; do not spend too extravagantly. cí kíaⁿ sū sīm sī hwn-láng; this affair is indeed very needlessly troublesome. cu bū hwn-hūa cǎi; the whole affair is very wearisome. i kái sū khah hwn; his affairs are too numerous and troublesome.

鬟 hwn 190 To dress the hair in a knot 246 13 on the top of the head, as the ancient Chinese did; a tuft, a knob, a knot. hia-hwn; a slave girl; a maid servant who has been bought. cí kái sī i sin piⁿ kái hia-hwn; this is her personal attendant. hū lāi kái hia-hwn sī-pí hōh cōi nāng; the female attendants in there are very numerous.

礬 hwn 112 Metallic salts. 126 15 pēh-hwn; alum. cheⁿ-hwn; copperas. cō-hwn; blue vitriol. ní cō-hwn; colored with blue vitriol. hwn cúa; paper sized with alum. cang hwn lāi ún cíaⁿ ôi tūe; size it with alum and then it will adhere.

宦 hwn 40 A servant of the crown. 248 6 hwn-ke; chamberlains. hwn kuaⁿ; statesmen. sī hwn-ke; hereditary officers in the Emperor's household. iam hwn; eunuchs in the palace. miaⁿ hwn; a royal servant who receives posthumous honors.

— hwt —

髮 hwt 190 The hair on the human head. 121 5 cháu thân kit hwt; a long married couple. kit hwt hu chi; an old married pair. phi mōⁿ suaⁿ hwt; disheveled hair. hōh hwt thong ngwn; white hair and rosy complexion.

發 hwt 105 To sprout; to shoot forth; 121 7 to issue.

hwt chái; to grow rich. hwt si; to take an oath. hwt hieh; to put forth leaves. hwt sún; to sprout. hwt ke; to increase as a family. hwt piaⁿ khū tú-gū; dispatch soldiers to repulse them. hwt gē; to bud. hwt gē; hwt kái; to teeth. hwt mōⁿ; to grow hairy. hwt-khi lāi; to spring up and grow. hwt iēⁿ cūn; to dispatch a gun-boat. tūn hwt gē ló; the peas have sprouted. hwt toaⁿ; issue a permit. hwt hūe; to send off goods. hwt hūe; to send off on a return journey. hwt chut lāi; to send forth. hwt-nō; hwt-náu; get irritated. sīt hwt būe cōi; its wings are not yet fully grown. hwt mēng cí kái tō-lí; set forth this doctrine clearly. hwt seⁿ; to put forth. àiⁿ cō-ni khai-hwt? In what way is it to be set forth? i cíaⁿ khui-hwt pat-tō-khū; he understands the exposition of it. i iⁿ-keng tá-hwt nāng khū ló; he has already dispatched a messenger. hwt-lōh kũⁿ khū sīm; he has gone to the district city to try cases. hwt ko; become mouldy. hwt ták mûeh; hwt mûeh; develop a poisonous swelling. hwt kĩaⁿ; to perspire. hwt jiet; hwt jūah; have fever. hwt sīm-mih pēⁿ? What disease has he? hwt sie ùi chìn; have fever and ague. hwt cúa-mōh; have a rash from drinking wine. hwt káu-nie; issue rations. hwt kang-cí; pay wages. táng i lāi hwt-lōh; wait till he comes and gives the orders. káu jieh cōi hūe cíaⁿ hwt ták? How old was he when he got promotion?

罰 hwt 122 A penalty; to fine; to 122 9 punish.

hēng-hwt; punishment. sieⁿ hwt hun mēng; the rewards and punishments are distinctly set forth. hwt cúa saⁿ pue; forfeit three glasses of wine (by being made to drink them). hwt

hóng; forfeit a part of one's salary. **úa àiⁿ**
hwt lúⁿ; I am going to mulct you. **hwt i n^o**
kái ngúnⁿ; fined him two dollars. **tōa-tōa**
tiéh khut i hwtⁿ; let him mulct you to any
amount. **hwt khwⁿ**; a fine. **ceh-hwtⁿ**; to
punish. **hwt tiéh i m̄ su- hōkⁿ**; he would not
submit to the fine. **khin hwtⁿ, tǎng hwt m̄ sie**
tāngⁿ, to tiéh hwtⁿ; some pay a light penalty and
some a heavy one, but all must be punished.

穴 **hwt 116** A cave; a hole in the earth
230 0 or hillside; a burial place;
a den. **châu-hwtⁿ**; a lurking place. **siang kó**
tiang-sī cū sī hwt-kūⁿ; in the most ancient
times were the cave dwellers. **cí cēk hwt suāⁿ**
sī tī-tiāng káiⁿ? Whose burial place is this?
sí ǎu cūg cō cēk hwtⁿ; after they died they
were buried in the same grave. **tám hwt, àiⁿ**
tám tit tiéhⁿ; in pointing out a burial place
the point is to point out one. **cam tui hwt-**
tǎu, cíaⁿ ǔ hāu-ngiamⁿ; lance in a vital part,
then there is efficacy in it.

伐 **hwt 9** Reduce to order.
122 4 **khí piaⁿ khūⁿ hwtⁿ**; raise troops
and go and reduce them to order. **chiaⁿ lú**
lái cak-hwtⁿ; invite you to act as arbitrator.

乏 **hwt 4** Exhausted; defective.
122 4 **nāng sim sī khūn-hwtⁿ**; I am
very weary. **mih mūeh to bōi khueh-hwtⁿ**;
there is nothing unsupplied.

— i —

伊 **i 9** He, she, it, and their plurals.
271 4 **cí kúi iⁿ pàng kàu i sī-ciaⁿ sī-**
ciaⁿ; set these chairs straight. **úa àiⁿ, i m̄ⁿ**; I
wanted to but he would not. **bōi i, cū hāi sūⁿ**;
without him, we could not get along. **sī i a**
sī lúⁿ? Is it he or you? **hām i láiⁿ**; tell her to
come here. **cía sī i kái a sī lú-káiⁿ**? Is this his
or yours? **lú thoiⁿ i hō mēⁿ**? Do you think it
is good? **lú kio i to siāng hōⁿ, úa thoh lú kio**
i tǎⁿ; you are quite intimate with him, and so
I will leave it to you to tell him. **i-kái saⁿ**
phua lóⁿ; her tunic is torn. **i jieh cōi hūeⁿ**?
How old is she? **khut i cō-pū khūⁿ**; let him
go with you. **úa bōi àiⁿ pun iⁿ**; I am not going
to give him any. **cí chloh cū-cheh thāi i bōⁿ**;
pile up these books nicely. **thāu-mō lúah i**
kūgⁿ; comb your hair smoothly. **chū pàng hū**
gūa lā i taⁿ; spread it outside and let it dry.
lú thoiⁿ i ǒi seⁿ ko a bōiⁿ; you see whether it
has become mouldy or not. **lú kái sū lí kàu i**
iap-thiap iap-thiapⁿ; do up your work very
neatly. **i tǎⁿ i m̄ⁿ**; he says he won't. **phah iⁿ**;
beat him. **hāiⁿ iⁿ**; pay it to him. **àiⁿ sái iⁿ**; I

wish to send them on errands. **i kai chiu**
thāⁿ; her hand is sore. **phah i kái khaⁿ**;
struck him on the foot. **sī i kái a m̄ sīⁿ**? It is
his is it not? **àiⁿ khūⁿ i kō cōⁿ**; am going to
sit with him. **i kái cih seⁿ tǎiⁿ**; his tongue is
furred. **úa ǔ, i bōⁿ**; I have some, he has none.

施 **i 75** A clothes-horse.
274 9 **i-kēⁿ**; a clothes-rack. **lām úng**
m̄ tǎng i-kēⁿ; the sexes must not use the same
clothes-horse.

於 **i 70** From; at; by; with, in.
1118 4 **i m̄ khūn i nāngⁿ**; he asks not
help from man. **i kim saⁿ nī lóⁿ**; it is now
three years since. **lú i sim hō jímⁿ**; exercise
patience heartily. **sūi sī cōi-seⁿ cō to bō iah**
i sūⁿ; although that be done, it will be of no
advantage in this case.

依 **i 9** To trust to; to rely on; to con-
271 6 form to.
i-kōⁿ; depend upon. **i sī i-kō tī-tiāng cō ǎu-**
piāh-suaⁿ? On whom does he rely to back him
up? **bōi i, bō kōⁿ**; nothing to depend upon.
bō sō i-chíⁿ; has nothing to depend on. **m̄ i lú**
cīe-seⁿ; do not agree with you in that. **cun iⁿ**;
compliant. **tng-tūg sía cun-i kit-engⁿ**; openly
signed a written agreement. **i huap khūⁿ cōⁿ**;
go and do it according to the rule. **i-jien sī**
cīe-seⁿ; it was the same as that before. **i tōⁿ**
khūⁿ ūeⁿ; go and draw it according to the pat-
tern. **i-ngíⁿ**; according to what was decided
upon in conference. **i-kū sī cīe-seⁿ**; that is
the way it was formerly. **i-i put síaⁿ**; I cannot
part with you. **i-i lūn-lūn sía m̄ khuiⁿ**; I can-
not let you go. **i-lūn bó-kíaⁿ**; cannot bear
separation from his family. **i-lūn kū-hioⁿ**;
strongly attached to his native village.

衣 **i 145** Clothes; garments; dress.
270 0 **i sieⁿ**; a trunk. **i pauⁿ**; a
cloth used to wrap clothing. **phah cō i-pauⁿ**;
do them up in a bundle. **i-hōkⁿ**; garments.
thūg tō i-hōkⁿ; to undress. **i kái nāng cháiⁿ**;
ta sī chēng i-hōk khí lái cū hō thoiⁿ; she is one
who is comely if she be well dressed. **i-hōk**
phāi-chiāngⁿ; elegantly apparelled. **chēng hō-**
iⁿ; wear a uniform. **sái kàn peh-sēⁿ i chiah**
chong-cokⁿ; canse the people to have sufficient
food and clothing. **kiaⁿ iⁿ**; travelling dress.
sēng-i tiamⁿ; a tailor's shop. **i-kwn cōi-cíaⁿ**; a
complete outfit. **hō-iⁿ**; rain cloaks.

諡 **i 149** The conferring of a laudatory
諡 764 9 name after death, by the
Emperor; a posthumous title; to confer pos-
thumous titles.

cá sǐ i kái ì hō; this is the title conferred on him since his death. ì huap sǐ cũ cùu chíu cùu ù kái; the custom of conferring posthumous titles existed from the time of the Chau dynasty. i sǐ ǎu ì-cò mih mǐa? What was the name which was conferred upon him by the emperor after his death?

意 ì 61 Idea; intention; thought; motive. 282 9 tìve.

úa m̄ cai i kái ì-sǔ; I do not know what it means. sǐm-mih ì-sǔ? What does it mean? kak nāng kak nāng cíp cêk kái ì; each held to his own purpose. lǐ mǎi cíp ka-kǐ kái ì; do not be tenacious of your own notions. thóitⁿ tiêh bō ì-sǔ; it appears nonsensical. m̄-hō ì-sǔ; disreputable; a bad idea. i cò sǔ bō cù bō ì; he acts without any fixed purpose. i fò ǒi, tiêh chíuⁿ i lǎi cù-ì; he is clever, and we must ask him to come and determine what shall be done. lǐ kio úa cù-ì; you decide for me. úa m̄ káⁿ cù-ì kái ì; I dare not decide upon any design. i cò sǔ tōa cù tōa ì; he acts with great decision. i tōa cù tōa ì khǐ cò; he went and did it with great determination. m̄ tēng i kái ì; not according to his notions. kè-ì m̄ hànⁿ; pretended to be averse to it. tēⁿ ì; pretended to be of that mind. úa hō chēng hō ì kio lǐ tǎⁿ; I told you with a good motive. tǎⁿ ũe bō ì-sǔ; talks nonsense. jǔ-ì; as you desire; a woman's head ornaments. bǔw sǔ jǔ-ì; may everything be to your liking. chah jǔ-ì; wear ornaments in the hair. jǔ-ì pǎng; an aigrette worn in the hair. cē m̄ jǔ ì-kái ì cū khǐ; if everything is not just as he wishes he gets angry. chut nāng ì gūa; beyond all human expectation. ì gūa, lǐo m̄ kàu kái sǔ; something unexpected, and beyond all that had been calculated upon. m̄ kùe ì; not more than was expected. thóitⁿ tiêh cǐ hūe kùe ì cǎi; it appears that this time there is more than we had thought of. i m̄ sǐ kù ì cǐeⁿ-seⁿ; he did not do so intentionally. kù-ì; of deliberate purpose. i ũ sǐm ũ ì lǎi sàng lǐ, lǐ tiêh sǐu; he has thoughtfully and purposely brought them for you, and you must accept them. tít ì cǎi; happily chanced. ciêh ì ciêh ì nē; ironical; a double meaning. m̄ hō khah tiêh ì; it is not well to have your mind too strongly set upon it. lǐ thóitⁿ i sǐ sǐm-mih ì-kien? What do you think his opinion to be? hō ì? What does it mean? put ì; unintentional. úa thóitⁿ-kǐⁿ lǐ bō ì àiⁿ bói; I perceive that you have no intention of buying it. bō ì àiⁿ bói; does not intend to sell. tǎng sǐm tǎng ì; of the same mind. sǎ ì; make a rough draught. cá m̄ sǐ kong pit, sǐ ì pit; this is not the clean

copy, it is the first draught. ì pit ío qh ũe; the rough sketch is the more difficult to draw. hǎh lǐ kái ì mē? Is it in accordance with your wishes? thóitⁿ tiêh hǎh ì cǎi; it appears to be just what I want. hǎh úa kái ì iu tiêh hǎh lǐ kái ì; it suits me and must also suit you. nín nǔ nāng jǐ kē hǔe ì; you two understand each other. i sǔng sǐ ũ sǔ ì; he has private ends. m̄ hō cāng ì chēk-tǎk; do not make it up out of your own head. chǔw bō seⁿ ì; has no business capacity. nín mǎiⁿ seⁿ ì khǐ, tiêh hūa-hūa; you must not get cross with each other, you must be good friends. cǐ kǐaⁿ sǔ sǐ tǐ-tiàng khǐ ì? Who was it that started this idea? i mǎiⁿ kái ì tǔ kò; it has a hidden meaning. i cǔw sǐm cǔw ì cò; he does it heartily. lǐ kái ì sǐ àiⁿ cò-nǐ? What is your idea about it? lǐ ì àiⁿ hō úi? What would you have? thóitⁿ chut i ũ hǔw ì; perceive that he has changed his mind. kǐen-hǐen chut i kái cǐaⁿ ì; shows his real motives. i chǔw bō saⁿ sǐm nǔ ì; he has no two minds about it. cē tǎⁿ i cū hǐo ì; as soon as you speak he will catch the idea. kim khue tít ì nāng, ía sǐ cǐaⁿ khue sít ì nāng; those who at this examination attain their wish, are those who at former examinations failed to attain their wish. sǐ kam chēng, ì ngǔw; it is done cordially. i bó sǐm ũw; his will is like a horse's and his heart like an ape's; he is strong and inconstant. cāng kái bō pit ì; there is no meaning in the strokes of the pen. lǐp ì; to make up the mind; to determine.

飴 ì 184 Comfits; tidbits. 275 5 ì-thūg; barley sugar; sweet-meats.

夷 ì 37 Barbarians; to kill. 276 3 ì-jin; barbarians. ì káu-cók; slay the whole race. ì-pang; foreigners. ì-têk; northern savages. mǎng-ì; southern savages.

移 ì 115 To transpose; to shift; to move; 274 6 to change the place or direction of. ì khui khǐ; to move off. ì-súa ío kǐn cē; move it up a little nearer. ì bǔn khǐ ì kò; sent off a dispatch to him. ì khua cǐu kǐu; to accommodate with a timely loan. ì-nǔ ũ nǔ saⁿ pēh ngǔn ciêh ì ǔng; borrow two or three hundred dollars in order to lend it to him. cá sǐ thòi ì ì-nǔ kái; this borrowed from another and lent to him. ì lǎi, ciêh khǐ; borrow and lend. chùn pō lǎng ì; it is very difficult for me to get away a single step. put lēng ì-êk; it cannot be altered. ì hue ciap bák; to graft flowers on a tree. ì hǔa tha nāng; ì hǔa

pàng pát nāng; shift the trouble off upon another. *i* si thū-lūa; lay a corpse at a person's door in order to criminate him. cēk cūn *i* cū kang cū bō-hō; just transpose them and they will be all right. cē tāⁿ tūaⁿ-tiēh cū bō kōi-*i*; after having settled the point there is to be no change. bō *i* bō ēk; without change or alteration. *i* kái khueh-hūn lāi *i* khut lū, lū kái khueh-hūn lāi *i* khut *i*; transfer his liabilities to you, and yours to him. thih pit, bō *i*; written with an iron pen and unalterable.

地 *i* 154 To reward the worthy; to 274 3 obtain promotion for another; to get reward due to one's self transferred to another. *i*-cāng peh-cek pē-bō; gain rank for uncles and parents after their death. *i*-hong saⁿ tō; he got his ancestors for three generations ennobled. chíuⁿ *i*-hong; ask for preferment for another, on account of one's own services.

姨 *i* 38 The sister of one's mother or 277 6 wife. *a* *i*; an aunt or sister-in-law. *sí* chí-*i* *a* *sí* bō-*i*? Is it your wife's sister, or your mother's sister? *i*-pié; cousins, whose mothers are sisters. *sí* *i*-pié *a* *sí* ko-pié? Is his mother your mother's sister or your father's sister? tōa *i*; mother's elder sister. sòi *i*; mother's younger sister. jī *i*; a sister-in-law, the one next to the eldest. ko *i* kǔ kím lóng-cóng lāi; aunts and uncles all came.

易 *i* 72 Easy, not difficult. 281 4 *íong-i* cǎi; facile. bō hēaⁿ *íong-i* nōh! It is not so easily done! tàⁿ kǎi lāi *íu* *sí* *íong-lóng* *i*-*i*; it is very easy to talk about. cē tāⁿ phua, thoiⁿ tiēh cū *íong-i*; after being explained it appears very easy.

懿 *i* 61 Virtuous; admirable. 284 16 *í* tek; eminently virtuous. hūang-hō kǎi mēng kīe-cō *í* cí; the command of the empress is called her virtuous will. *i* hūam; an example worthy of esteem.

肄 *i* 129 To practise and become 284 7 skilled in. *i* ngáp; to acquire a trade, or profession.

異 *i* 102 Diverse; strange; odd, 281 6 different. *i* íeⁿ; a rare sort. *i* jín; a singular person. *i* būn; strange reports. *i* kien; rarely seen. *i* jít; another day. *sí*-hūn bō *í*, nāng bō *í*, pēⁿ-cēng ía bō *í*, ū *sí* ēng íeh hūn-lío m̄ tāng; sometimes when the weather is as usual, the

person as usual, and disease the same, the medicine used has not the same effect. *í* sū; a queer thing. *cía* cū *í* lío; this is odd. *í* kok; strange countries. tǎi tǎng sío *í*; a great resemblance with few points of difference. kǎi-*í*; strange. *í*-twn; heresy. cong sin bō *í*; unvarying. kùai-*í*; marvellous. keng kǎi líp *í*; venerate on account of strangeness.

裔 *í* 145 Posterity; descendants. 284 7 *áu-í* chiang-sēng cǎi; his posterity is very numerous. *cía* *sí* *i* kái mío-*í*; these are his remote descendants. *í*-sun; immediate descendants.

— *í* —

以 *í* 9 Because of; by means of; in 278 3 order to; from, to, in, at, where-in; the manner or instrument of. *só* *í*; thereby. *só*-*í* *úa* m̄ káⁿ kǎiⁿ khui; therefore I did not dare walk away. *só*-*í* tiēh kún-sín; for this reason it is necessary to be careful. *khó*-*í*; *khó*-*í* cō tit; it will do passably. *àng* cǎiⁿ seⁿ *khó*-*í*; that will answer the purpose. *í*-*úi*; to deem. *úa* *í*-*úi* *khó*-*í* sēng sū; I think the thing may be done. *i* m̄ *í*-*úi* sío-lí; he did not consider the disgrace. *sío-lí* kái sū *i* *í*-*úi* thū-m̄n; what was disgraceful, he deemed honorable. *úa* *í*-*úi* *sí* lū; I supposed it was you. *pín* cí-kō *í* cǎiⁿ; from this point upward. *chōng* chú *í* *áu*; from this point onward. *í* ngǐ *úi* lí; in integrity there is profit. *í* gūa bō pát-nāng; there was no one besides. *hō* *í*; whereby. *lū* *hō* *í* cǎi? What means of knowing have you? *í* cōiⁿ kái sū mǎiⁿ lūn; do not discuss what is past. *pín* cí-kō *í* *é* to *sí* bō ēng kái; from this point on, they are all worthless. *í*-*tí* cí kǎiⁿ sū m̄ sēng; it is because of this, that the business failed of accomplishment. to *sí* *í* *sí*-lí kau-chap; it is solely on account of worldly interests that he associates with them. *cū* kó *í* lāi būe pat thiaⁿ-kǐ; from former times this has not been heard of. *kū*-chū kà *í* cǎiⁿ-soⁿ; therefore counseled in this manner. *sí* *í* tiēh cǎi; consequently must know.

敌 *í* 66 An ancient instrument carved 1126 7 to resemble a recumbent tiger, having twenty-seven notches along its back: when a rod was rapidly drawn over it, the musical instruments stopped. *gāuh* cē càn àiⁿ *hiāh* cū *khia* kī tek lāi *kueh* cí kái *í* kái ka-ciah; when the musical instruments were about to cease sounding, they took a bamboo and drew it to and fro across the back of the wooden tiger.

倚 ^{1°} 9 To trust to; to rely on.
279 ⁸ ^{1°}kō; to rely upon. ^{1°} nãi; to depend upon. ^{1°} sî; rely on personal influence.

已 ^{1°} 49 A sign of the perfect tense; already.
278 ⁰ ready; to have done with.
^{1°}-keng súa lio; have written it already. jít ^{1°} kùe ngó; it is already past noon. mē ^{1°} chim lio; the night is already far advanced. lú ^{1°}-keng in-tap úa; you have already given me your answer. úa ^{1°}-keng kio lú tã ku-ā hūe; I have already told you several times. jít ^{1°}-keng úa ^{1°} lio; it is already late in the day. put tit ^{1°} kái sū; something that cannot be done otherwise. put tit ^{1°} tiéh thia ^{1°} i; there is no other way but to do as he says. ^{1°}-jien kái sū; what is irrevocable. put kùe àng cìe^{1°}-so^{1°} jít ^{1°}-i^{1°}; only this and nothing more.

椅 ^{1°} 75 A chair; a seat; a couch.
279 ⁸ cêk ciah kau-^{1°}; an arm-chair. mìn-^{1°}; a couch. bé cah ^{1°}; a folding chair. ^{1°} tòi; a trestle. ^{1°} tòi; a large square stool. ^{1°}-thâu; a stool. pâng lăi chûg-^{1°} mûeh-kia^{1°}; the bedroom furniture. bô ^{1°} ló cō; there is no chair to sit on. châu ^{1°}; arrange the chairs. ^{1°} châu khni cē; set the chairs a little farther apart. châu ^{1°} khut i cō; place chairs for them to sit on. kúi^{1°} kha bé ^{1°}; a high bench. tng tío ^{1°}; a long bench. kē ^{1°}; a low chair. ^{1°} tién; a sofa cushion. ^{1°} phi; a tidy. kau-^{1°} phín; the back of a chair. kau ^{1°} chúa; the arm of a chair. kau ^{1°} tói; the seat of a chair. ^{1°} thek; ^{1°} hūe^{1°}; rungs of a chair. tìn-^{1°}; rattan chairs. cieh chng, cieh ^{1°}; marble tables and couches.

靨 ^{1°} 27 The thorax of shell-fish.
1088 ¹⁷ hōi ^{1°}; the sternum of a crab. pē-khi kái ^{1°}; the lower shell of a land-crab. chie kàu ^{1°} thia^{1°}; laughed till my sides ached.

燕 ^{1°} 86 The house swallow or martin.
1090 ¹² ^{1°} cío; the swallow. ^{1°} tau; swallows' nests. pēh ^{1°}; a white martin. o nêk ^{1°}; the ray.

苡薏 ^{1°}-bí Pearl barley.
278 ^{1°}-bí-jin; maise. ^{1°}-bí mûe^{1°}; barley water. bói choh khiam-sit ^{1°}-bí lăi pū tu-kha; buy some water-lily root, and some barley to cook with the pigs' feet.

圓 ^{1°} 31 Round; spherical; circular.
1132 ¹⁰ ài^{1°} si-pang a ài^{1°} i^{1°}? Do you want it square or round? ūe kái ^{1°}-kho; draw a circle. cêk khng ^{1°}-i^{1°}; a circular enclosure. cêk khwn ^{1°}-i^{1°}; a vertical circle.

sò lăi m̄ ^{1°}; in rolling it between the thumb and fingers you have not made it round. ^{1°} mûa^{1°}; rounded off; completed. ^{1°}-i^{1°} mûa^{1°}-mûa^{1°}; quite finished up. cêk tōa ^{1°}; a large round object. pua^{1°} ^{1°}; a semi-circle. tong ^{1°}; a half a dollar. ka cō ^{1°} kái; cut it round. i cō sū khah pang, i cō sū iō ^{1°}; this one does things more precisely, the other does them the more accommodatingly. ài^{1°} ^{1°} ài^{1°} pī^{1°} sūi tō i; let it be round or flat, as he chooses. siah i ^{1°}; whittle it off round. ^{1°} lōng-lōng; spherical, globular.

丸 ^{1°} 3 A pill; a pellet; a small ball.
246 ² kap cō ieh-^{1°}; make it up into pills. ciah cêk hōk ieh-^{1°}; take a dose of pills. lăh-^{1°}; pills enclosed in wax. lăh-^{1°} khak; the wax which encloses a pill. hūa ieh-^{1°}; concoct pills. sò ieh-^{1°}; roll up into pills. cū-hún ^{1°}; pellets made from potato starch. cut-bí ^{1°}; pellets made from glutinous rice. mng kha ũ nāng bōi sie ^{1°}; there is some one at the door selling hot pellets. bō ^{1°} iā ũ cap; though there are no dumplings there is some of the soup. bō ^{1°} cap a lăi; though you cannot have the dumplings it is something to have the soup in which they were boiled.

睡 ^{1°} 109 To sleep; to lie down.
782 ⁸ i khut ^{1°} ló; he has just gone to bed. ciah lio tiam-tiam ^{1°}; having eaten, he sleeps undisturbed.

硯 ^{1°} 112 An ink-stone.
1090 ⁷ pit bāk ^{1°}; writing implements. ^{1°} hia^{1°} ^{1°} tī; schoolmates. lău khe^{1°} ^{1°}; búa chwn thih ^{1°}; a very fine inkstone. cí kái sí bāk ^{1°}, hū kái sí ngun-cu ^{1°}; this stone is for black ink and that is for red ink. ^{1°} kau; ^{1°} tī; the furrow at the end of an ink-stone. ^{1°} tng; the flat surface of an ink-stone. ^{1°} āp; the box which holds an ink-stone.

院 ^{1°} 170 A public establishment; a hall; an asylum; a walled enclosure.
1137 ⁷ pūg pō-^{1°}; I, the governor-general. sūn-bú pō-^{1°}; lieutenant governor. cū-^{1°}; a college. khia cū-^{1°}; at college. kām ^{1°}; take charge of a school or college. tōa kùe kōng-^{1°}; bigger than an examination hall. hāk-^{1°}; literary chancellor. thī-tok hāk-^{1°}; a chancellor who conducts military examinations. iang cì ^{1°}; ku lău ^{1°}; an asylum for the aged. khut cí kái àm-kwn jī-^{1°} tìn tōa-bō-mûeh tī-hng; much ground is rendered useless by this monastery and its attachments.

— ía —

野 ía 166 A wilderness; a moor; savage.
1079 $\frac{4}{4}$ khiang-íá; a waste. sua^a ía
kái náng; mountaineers. ía sè^a bue tū; his
wild disposition is not yet tamed. ía bí; gamey
flavor. ía kíá^a; a savage. cí kái náng ía cǎi;
this person is very rude and fierce. chāng ía;
wild land. lóng-hu ía-jín; savage yeomen.

爺 ía 88 Siro; noblemen; divinities;
1079 $\frac{9}{9}$ officers.

thài-íá; your worship, the district magistrate.
lǎu-íá; an officer, a nobleman, or a male divinity.
tōa ía, jī ía, sam ía; an officer, his servant, and
servant's attendant. lǎu thài ía; your honor,
the prefect. ía mǔ; the servants or attachés
in a yamun. kong ía; your grace, the duke.
sū ía; a private secretary. a ía; sire; esquire.
pài lǎu-íá; worship the gods. sāi lǎu-íá; set
up gods. hǒ lǎu-íá; make known to the god.
hōng lǎu-íá; make offerings to a god.

背 ía 130 To carry on the back.
669 $\frac{5}{5}$ ía a-nō^a; to carry a child
pickback. i bǒi kíá^a, tfeh ía i; he cannot
walk and must be carried pickback.

亦 ía 8 Also; moreover; likewise.
1093 $\frac{4}{4}$ cí kái ía hó; this also is good.
ciē-se^a ía hó, hiē-se^a ía hó; either will do. ía
sǐ bō nǎi kái; neither is it durable. ía mài^a
mǔng i; do not ask him either. cí kái ía sǐ kún-
cú náng; he is likewise a cultured person. ía mǐ
sǐ lǐ lǎi tà^a, úa cǐu mǐ khéng; had you not come
and told me, I should not have been willing.

撒 ía 64 To scatter; to sow broadcast.
721 $\frac{12}{12}$ ía céng-cí; to sow seed. ía bí
khut koi cǎih; scatter some rice for the fowls
to eat. mài^a ía cēk koi^a; do not scatter it all
about. ía chek; to sow paddy.

— ía —

瞥 ía 109 To glance at.
686 $\frac{12}{12}$ khut úa ía^a -kì^a; I got a
glimpse of it. úa ía^a mǎk, chin-chiē^a thóit^a-
kì^a; I glanced at it, as in taking a hasty look.
íá mǎk, chin-chiē^a sǐ i; at a momentary view,
it appears to be he. i kái cū, cē ía^a mǎk cū
pat; he knows his lesson after just a slight
glance at it. lǐ ía^a-thóit^a tiē cǎi-se^a; you take
a look at it and see what sort of thing it is.

影 ía 59 A shadow; a picture or
1108 $\frac{12}{12}$ image.

jít ía^a; a shadow cast by the sun. gūeh ía^a; a
shadow made by the moon. náng ía^a, chin ía^a,
hue ía^a; shadows of people, trees, and shrubs.

sua^a ía^a; reflections of natural scenery in water.
náng ía^a cǐe tǐ tǐ tóí; a person's image reflected
in a pool. teng ía^a; shadows made by lamp
light. kíá^a tóí kái ía^a; the image in a mirror.
bō ía^a; there is no evidence of it. bō ía^a bō
cǎih; there is no trace of it. bō ía^a nō; there
is no truth in it. ũ ía^a cǎih; there is evidence
of its reality. bue sǐ ũ ía^a; there are as yet no
signs of its being real. i tà^a kǎn ũ ía^a ũ cǎih;
he gives corroborative proof. lǐ thóit^a ũ ía^a a
bō? Do you consider that it is founded on fact?
ũ ía^a hiang a bō? Are there visible or audible
signs of it? chūo cǐe^a kú hǔn-lío bō ía^a bō
hiang; have sought it so long and yet there are
no signs of it to be found. chǔn bō ía^a hiang;
bō ía^a bō hiang; no proof of its existence given
to the ear or the eye. ía^a-sǐe^a; a likeness.
lǔh-cē-kie, thóit^a-kí^a i kái ía^a; suddenly saw
his similitude. bō hēng ío ũ ía^a? Without
substance how can there be a shadow? bō ía^a
thah; a pagoda that casts no shadow. sǐ lǎng-
thang cǐa-íá^a, a sǐ pēh jī cǐa-íá^a? Do these
puppets casting shadow pictures, speak the
mandarin dialect or the colloquial? ía^a hǐ; a
play performed by puppets casting shadows on
a screen. kái ía^a cū se^a kái kíá^a; the shadow
repeats itself.

遊 ía 162 To go on a circuit.
1112 $\frac{9}{9}$ ía^a lǎu-íá; take idols out
for an airing in a procession. sǐ ía^a jít bō ía^a
mē^a; they carry him around in the day-time,
not in the night. cǎi hǐ-cǐ^a lío, lǎh khǐ^a ía^a
sǐ mǔng-thǎu; having pierced his ear with an
arrow, they carry him around by force to
people's doors as a show. ía^a sǐn; to get up
processions in honor of the gods. ía^a teng;
the feast of lanterns. ía^a kéng; to exhibit
tableaux in a procession.

惶 ía 61 Perturbed; afraid; terrified.
251 $\frac{9}{9}$ thong po kái náng cǎi kái
kíá^a-íá^a; all the people in the mart were greatly
alarmed. hǎi kǎn i tǎng-mē^a kíá^a-kíá^a ía^a-
íá^a; kept them in fear and trembling the whole
night through. mǐ cǎi sǐm lǎi kíá^a-íá^a mǐh
sǐ; do not know why he is so much perturbed.
i cǎi kái bō kíá^a bō ía^a; he feels no appre-
hension.

勝 ía 19 To conquer; to win; to over-
771 $\frac{10}{10}$ come; to get the victory; to
excel; superior; best.

i cēk náng cǐen ía^a i cēng náng; he alone con-
quered the whole of them in the fight. mǐh
sǐ tō ài^a cō kǎn ía^a; in whatever one does, he
wishes to excel in it. lǐ ía^a kùe i; you surpass

him. **ia**ⁿ i **tōa-bō-mùch**; greatly superior to him. **cáu ia**ⁿ; to outrun. **à ia**ⁿ; get the better of in an argument. **i pói-piên khù ia**ⁿ; he had the best of it in the debate. **phah ia**ⁿ; won the battle. **i sĩ thài ia**ⁿ a sĩ thài su? Did he win or lose the battle? **pũah ia**ⁿ; to win in gambling.

營 **ia**ⁿ 86 A camp; military; a corps 1107 13 of an army.
bú iaⁿ; a military camp. **ia**ⁿ **ngó**; **kun ia**ⁿ; the army. **jíp ia**ⁿ; to enlist as a soldier. **ia**ⁿ **pũa**ⁿ; a camp. **chín kun-ia**ⁿ; the household guards. **tōa ia**ⁿ; the head-quarters of an army. **gũ ia**ⁿ; the Emperor's head-quarters. **ia**ⁿ **cú**; the commandant of a intrenchment. **cí kái tìn kún ỹ jieh cōi ia**ⁿ? How many corps has this general under his command? **kia**ⁿ **ia**ⁿ; **i ia**ⁿ; move the camp. **kia**ⁿ **kun cap ia**ⁿ; to encamp in another place. **chàng ia**ⁿ, **chàng tở ti-kô**? Where have they intrenched themselves? **huang nâng lái thau ia**ⁿ; dispatch some one to surprise the camp. **sêng mē**ⁿ **khù kiap ia**ⁿ; went and plundered the camp by night. **khí pia**ⁿ **khù phah i kái ia**ⁿ; raise troops to attack their camp. **lâu i tở sũ ia**ⁿ; leave them to guard the camp. **ia**ⁿ **cũ**; the enclosure around a camp. **ia**ⁿ **mũg**; the entrance to a camp.

— **iah** —

吐 **iah** 30 To vomit; to spew out. 920 3 **a-nô cộ-nĩ cệ-sĩ ài**ⁿ **iah nĩ**? Why does the baby throw up its milk lately? **cíah lío iah chut lái**; threw it up after swallowing it. **i cí nộ jít iah hueh**; he has vomited blood these last two days.

益 **iah** 108 To benefit; to advance the 1092 5 interests.
bộ iah; of no benefit. **ũ sũn, bộ iah**; it is all loss, and no profit. **bộ lĩ-iah**; not advantageous. **ũ sũm-mih iah chũ nẽ**? Of what advantage is it? **tãi ỹ iah**; very beneficial. **pó-iah sũn-hun**; good for the health. **khiam sĩ ỹ iah**; humility advances one's interests. **iah-bộ-chún**; boneset. **chap cí kái pheng-ũ cũ ỹ iah**; to associate with this friend will promote your interests.

驛 **iah** 187 A government post; a sta- 1094 13 tion.
iah cãm; a post-station. **kàn iah-cãm cũ ũa**ⁿ; change at the post-station. **iah-sêng sòi-sòi sĩ láu-tia**ⁿ; the governor of a post-station, be it ever so small, is still a governor. **iah bé**; post horses.

易 **iah** 72 The sixty-four diagrams. 281 4 **mĩa-kò phok iah**; expert in divining by diagrams. **cí hũe khũ phok kái iah-khũe**; now went and had his fortune told by diagrams. **iah lí sĩ chim kái**; the doctrine of the diagrams is a deep one. **cang iah-khũe cẽ chui-sũg bũe lái kái sĩ cũ ỡi sĩ cại**; by reckoning from the diagrams one may know the future. **iah-kia**ⁿ; The Book of Changes.

招 **iah** 64 To beckon. 31 5 **iah i lái**; beckon to him to approach. **cang chú iah i**; beckon to him. **thóit i cang sĩ tở iah ũa**; saw him motioning to me with his fan. **iah i bũa lái tầ ũe**; beckon to him to come and speak with me.

蝶 **iah** 142 A general name for moths, 890 9 millers, and sphinges.
bói-iah; brilliant moths or butterflies. **bói-iah tở chái hue**; the butterflies flit from flower to flower. **cí kái bó-iah pàng lái kũi cãi**; this kite, made in imitation of a butterfly, has been sent up very high. **cang cúa kô kái bó-iah**; make a butterfly kite of paper. **thái-kộ iah**; a large gray moth. **iah-thâu kái ỡi**; shoes having butterfly shaped ornaments on the toes. **teng khũt teng-iah phah kũe**; the lamp has been extinguished by a small gray moth's flying into it. **chôi sĩ tầ-jũn ỡu cũ sĩ cộ iah**; the silk-worm changes into a grub and afterward into a moth. **tōa cũ iah**; moths that are numerous in floods and heavy rains.

— **iak** —

約 **iak** 120 To bind, to restrict; to re- 1117 3 trench; about; nearly.
iak-liak; **iak liang**; about that; thereabouts; **iak-liak ỹ jieh cōi**? About how much is there? **cía sĩ put kũc iak kái tãi-liak**; this is nothing more than an approximate estimate. **tãi-iak**; for the most part; on the whole; in a general way. **tãi-iak kàn cẽk chòi**ⁿ **ngũn kái tở**; aproximately calculated, it would amonnt to about a thousand dollars. **iak-sok**; to restrain; to repress; to keep in subjection. **i iak-sok hũ lái kái nâng, iak-sok kàn ngiam cãi**; he keeps those who are within, in very complete subjection. **mĩ pí hĩa bộ iak bộ sok hue**; not like those who are under no restrain. **khiam-iak**; frugal. **iak kái pãng-bộ**; fix a limit.

躍 **iak** 157 To skip, to caper, to leap. 1118 14 **i cũ sĩ lóng-iak cãi**; he does things with effusion. **còng nâng lóng-còng lóng-iak**; all were eager. **i iak-iak nẽ**; he is

very frisky. lú thóⁿ; i iak-iaⁿ nē, cò khéng su-hòk nāng; you see, that he is very full of life, and will not willingly be tamed down.

— iam —

拌 iam 64 To merge in a seasoning or dressing. 654 5

ciá tseh iam sī-ūn thng chò; this must have a dressing of soy, sugar, and vinegar. iam pēh chò; put simple vinegar on it.

閹 iam 169 To castrate; to geld. 1083 8 iam-koi; a capon. iam-jin; a eunuch. iam-hw̄n; doorkeepers in the harem. thāi-kām to sī iam kái; the doorkeepers of the harem are eunuchs. thien iam; eunuchs from birth. iam khū m̄ sien; imperfectly gelded.

覷 iam 147 To peep; to peek; to spy. 46 2 íam thóⁿ i tō mē; peep and see if he is there. i khū thau iam i; he went and peeped furtively at her. jīm iam, íam m̄ kīⁿ; tried to peek in but could not. íam m̄g phāng; peep through a crack in the door. íam choiⁿ-lí-kiaⁿ; look through a spy-glass.

偃 iam 9 To sink under water. 1086 9 cī ki ciéⁿ ōi íam cú; this oar sinks in the water. íam bú siu būn sī thiⁿ-ē thūi-phēng; when military men sink and civilians swim, the whole world is at peace. puaⁿ íam cú; half in and half out of water.

掩 íam 64 To screen from observation; 1088 8 to hide from view; to shade and conceal.

i sī tō ciá-íam kái ūe; his talk is intended to keep the facts from being discovered. úa thóⁿ i sī tō íam-sek kái; I consider that he is acting hypocritically. ciá-íam kàu bộ nāng cai; kept closely concealed so that no one knows. puaⁿ íam m̄g; a half-closed door; half concealed. cang thō íam būa; cover it over with clay.

饜 íam 184 Satiated; to cloy; distasteful. 1089 14 íam cūaⁿ; sated. tham tit bộ íam; the avaricious are never satisfied. ciáh bōi íam; cannot eat enough of it. thóⁿ bōi íam; never satisfied with seeing. m̄ cai íam cok; insatiable. ciáh tseh íam; have eaten it till I am sick of it. pēh thāi put íam; an insatiable reader. kú cū lēng nāng íam; one may outstay a welcome.

跨 íam 157 To step across; to pass over. 468 6 íam tui i sin téng kùe; step across over his body. kha màiⁿ íam tseh i; do not step over it. kúi kái a-noⁿ-kiaⁿ, tō íam chú gū, hóⁿ, thò; several children playing leap-frog.

鹽 íam 197 Salt. 1086 13 phāk íam; to evaporate salt in the sun. íam chiáng; a salt shed. íam teng; salt-makers. íam sieⁿ; salt-merchants. íam-ūn-si; a salt-commissioner. sài íam; make salt. kuaⁿ íam; salt that has paid duty. ciá sī lāng-su ciáh íam; this is a little salt for daily use. íam, cau, chò, cìeⁿ; salt, malt, vinegar and sauces. íam chá bí sī ió-kín kái; salt, wood, and rice, are necessities. o íam, pēh íam; uncleansed salt, and cleansed salt. íam hu; fine salt. íam ló; the brine in damp salt. seh cē íam; sprinkle in a little salt. seh cē pōh íam; sprinkle in a thin layer of salt. chēⁿ-íam; soda. hūai-íam; salt-petre.

炎 íam 86 Hot; ardent; fiery. 1085 4 thiⁿ-khí íam-jiet; thiⁿ-sī íam-jūah; the weather is very hot. sī-chēng sīm sī íam liang; the world is very fickle. íam-jūah kái sī-hūn tseh cai thau liang; when it is hot one must take cooling food.

燄 íam 86 The fury of a fire. 1091 12 hūe-íam; flames. hūe-íam li-li seng khí lāi; the flames continue to flare up. hūe-íam nak-nak-kie; the flames mutter.

艷 íam 139 Glossy; sleek. 1091 13 íam-lí; slick. i kái mòⁿ íam-íam; its feathers are very glossy. nē íam-íam; exceedingly sleek.

— iang —

央 iang 37 The middle; the centre. 1070 2 pāng tō tong-íang; put it in the middle. tong-íang tēng pāng cēk tieⁿ chng; set a table in the centre. sái-pāng tong-íang kò; put it in the middle. hūe-hūg kái tong-íang tēng cēng ũ cēk cāng chūn; in the middle of the garden a tree had been planted.

殃 iang 78 A visitation; a misfortune 1070 5 from above. hū kái tī-hng cau iang; that region has met with calamity. cai-íang; afflictions. hūa iang; a punitive calamity. cō put sien kàng cū pēh iang; he who does wickedly will meet with every misfortune.

養 iang 184 $\frac{6}{6}$ To rear; to nourish; to bring up.

iang cũ thăi lău; bring up a son preparatory to old age. iang sîn; to refresh the spirits. pŭ-bô iang-fok kâi un; the kindness of our parents in nourishing us in childhood. tâng sòi tŭ i kô iang tŭa; brought up from childhood by him. cî kâi kĩa" sî chîn se" kâi a sî iang kâi? Is this an own or an adopted child? sî iang kâi; it is an adopted one. ta" tieh cai phûe-iang cê; must now take care to nurse the health. tieh khuah"-khuah" pŭ-iang; must gradually invigorate the strength. pŭ-iang sin-thŭi; recuperate the physical strength. cang ieh lăi pŭ-iang; take medicine to increase the vigor. hâm-iang; placid. chŭo-thêng iang lău cun hien; the government pensions the aged and honors the wise.

映 iang 72 Glare; reflected light. 1108 $\frac{5}{5}$ iang sŭh thăk cũ; study by the light reflected from the snow. iang cũ; the glare from water. iang-sie"; a photograph.

瘍 iang 104 An ulcer; a sore. 1071 $\frac{9}{9}$ chng-iang; bad sores, that destroy the skin. chng-iang, cî cêk lăi pē" to sî sŭk gŭa khue; sores are reckoned among ailments which are subject to external treatment.

佯 iang 9 To simulate; to feign. 1072 $\frac{6}{6}$ iang-ûi put cai; feigned not to know.

颺 iang 182 To fly; whirled off; sailing. 1071 $\frac{9}{9}$ khŭi i iang khŭi; it was whirled off by him. chī ak nŭng chin-chiē" chī eng, i tó khùn cũ lăi, tó pá i cũ iang khŭi; to feed the wicked is like feeding hawks, when their bellies are empty they come, and when filled they fly off. kia" kàu hŭn-phêk pue-iang; so frightened that all my wits departed.

陽 iang 170 The superior or male principle in nature; the etherial parts of matter; virility; brightness, evident; open. 1071 $\frac{9}{9}$

im iang; the dual powers. thài-iang; the sun. thài-iang-kong mé" cũ; the sun is very hot. iang kang; the land of the living. thi"-sî tieh ũ im ũ iang cũ" hŭ; there must be both cloudy and bright weather then all is well. iang sî; this world. iang-hŭ; virility. cang-iang ieh-cŭi sî sái nŭng iang-khî cang-kien; a certain tonic strengthens the animal powers. chông-iang coih; the ninth of the ninth month. iang sŭu kai cong; long lives must come to an end.

揚 iang 64 To publish; to display; to spread abroad; to splash. 1070 $\frac{9}{9}$

cî pŭ, iang sia"; halt and cry out. pŭa iang tŭ-lí; publish abroad the correct doctrines. sî hái iang mia"; make known his name everywhere. iang mia" ũu sî; make known his name to after ages. hái put iang pŭ; the sea did not dash its waves. iang pi"; flourish a whip. iang tŭ; brandish a knife. iang chŭu; wave the arms. lŭ mài" ciang-ciang iang-iang; do not you bruit it about. gŭa kháu ciang-iang; noise abroad. iang-iang tit ì; everything to his liking. ũn ak iang sien; conceal the evil and publish the good.

養 iang 186 To support or nourish a senior. 1072 $\frac{6}{6}$

hông-iang pŭ-bô; support one's parents. lŭu-iang; diminish his punishment on account of his having to support aged parents. kŭo cong iang; retire from office to spend one's days in quiet.

恙 iang 61 Carking care; low spirited. 1074 $\frac{6}{6}$ bŭ iang; free from apprehension. i cŭng kâi bŭ iang; he is not at all anxious. i bŭ iang bŭ iang nŭ; he is quite free from solicitude. i cŭ i bŭ iang bŭ iang; he keeps himself altogether placid.

瘡 iang 104 To itch; 1073 15 cía sî bŭ kwn thŭng-iang kâi sŭ; this affair is of no importance whatever. i kŭo i sî thŭng-iang siang kwn; they have the same sort of discomfort and can sympathize with each other; they are of the same ilk, and stand or fall together.

樣 iang 75 Style; mode; model. 1073 11 lŭ thŭi" i kâi iang-cŭi hŭ a ũ-hŭ? Do you consider his method good or bad? sŭt cũi hŭ iang-cŭi; really an excellent way. lŭ thŭi" i tie" sŭm-mih mŭ-iang; see what example he sets. to sî it iang; it is all the same.

— iap —

壓 iap 32 To repress; to conquer. 1069 14 ũ-hŭ khi-iap nŭng; one must not oppress others. chŭa" tie" hŭ lăi tŭn-iap; ask for a charm to overcome it. phài i khŭi thŭng-iap; depute him to go and quell it. pun i iap tŭ khŭi; was overthrown by him. iap cam; an awl.

sĩ ẽng im hũe iẽⁿ m̃ khũ; it cannot be melted in other than a covered fire. cĩ iẽⁿ tiẽh ẽng iẽh cĩaⁿ hợ iẽⁿ; in order to melt this a chemical preparation must be used. iẽⁿ ka; melt glue. cĩa tiẽh iẽⁿ kộ hũn lải ún cĩaⁿ hợ; this must have some melted alum to dip it in. tộ huang-lỏ tĩm kàu iẽⁿ khũ; it has been heated in the furnace till it is melted.

楊 iẽⁿ 75 The arbutus.
1071 9 iẽⁿ-bũe; the Chinese strawberry. iẽⁿ-bũe pỏ; the dried fruit of the arbutus tree. iẽⁿ-bũe thien phàn; iẽⁿ-bũe kak-tắc; malignant red ulcers.

羊 iẽⁿ 123 A sheep or goat.
1072 0 suaⁿ-iẽⁿ; goats. mĩⁿ-iẽⁿ; sheep. iẽⁿ kĩaⁿ; iẽⁿ kỏ; kids or lambs. iẽⁿ kak; a ram's horn. iẽⁿ kỏ, iẽⁿ bợ; a ram and an ewe. iẽⁿ nẽk; mutton. iẽⁿ ấu thúi; a hind-quarter of mutton. iẽⁿ côiⁿ thúi; a fore-quarter of mutton. iẽⁿ phĩaⁿ; a spare-rib of mutton. chĩ iẽⁿ; to keep sheep. cĩaⁿ iẽⁿ; to watch sheep. jĩo iẽⁿ; to drive sheep. iẽⁿ khũn; a flock of sheep. cẽk cĩaⁿ iẽⁿ; one sheep. cĩaⁿ iẽⁿ kãi nãng; a shepherd. pẽh kau-phũe, o kau-phũe sĩ iẽⁿ-kĩaⁿ phũe; black lamb-skin, and white lamb-skin are the pelts of lambs. châu-cĩaⁿ-sng sĩ bũe chut sĩ kãi iẽⁿ-kĩaⁿ phũe; Astrakhan fur is the skin of unborn lambs.

融 iẽⁿ 142 Blending; combining;
1147 10 harmonizing. iẽⁿ-hũe tộ-lĩ; to collate doctrines. i thỏiⁿ khũ m̃ iẽⁿ-hũe; he has not combined the results of his study. cự thắk lỏ m̃ iẽⁿ-hũe; he does not digest what he reads. ũe tầ lải iẽⁿ-ciáp; his speech was well connected in its parts.

洋 iẽⁿ 85 Foreign; the ocean; vast.
1072 6 iẽⁿ jĩn; foreigners. iẽⁿ hũe; foreign goods. iẽⁿ cũn; foreign shipping. iẽⁿ iẽh; iẽⁿ hun; foreign opium. iẽⁿ ciⁿ; foreign money. kũe iẽⁿ; go to foreign parts. chãng-iẽⁿ; the open sea. iẽⁿ mĩn; the surface of the ocean. iẽⁿ pỏ; an offing. tỗa sai iẽⁿ; Europe. sĩ sai iẽⁿ nãng, a sĩ tang iẽⁿ nãng? Is he a European or an Asiatic?

蘖 iẽⁿ 140 Sprouts, shoots.
1081 17 hwt ki hwt iẽⁿ; sends forth branches and sprouts. i khĩ-thầu-ẽ piuh iẽⁿ; it has begun to send out suckers.

樣 iẽⁿ 75 Manner; style; pattern; sort;
1073 11 shape. cĩa iẽⁿ cộ; make it like the pattern. sin iẽⁿ; a new style. cang cí kãi cộ iẽⁿ; take this for a

sample. lủ ảiⁿ sĩm-mih iẽⁿ? What sort do you want? cĩ cẽk iẽⁿ hợ mẽ? Is this kind good? cĩ kãi nãng kộh iẽⁿ kộh sĩeⁿ; this is a queer looking person. mảiⁿ khũ ộh i kãi iẽⁿ; do not follow his example. i tộ ộh iẽⁿ ộh sĩeⁿ; he is imitating them. tãng iẽⁿ; of the same kind. m̃ tãng iẽⁿ; differing in kind. chũn bộ kãi iẽⁿ; is very unstylish. cĩa-cĩa tiẽh pỗĩ ử sĩ iẽⁿ khũ sảng i; at the very least there must be four sorts made ready to present to him. cĩaⁿ-seⁿ thỏiⁿ tiẽh cĩaⁿ ử kãi iẽⁿ; it looks rather stylish. cuang mỗⁿ cộ iẽⁿ; dress the hair fashionably. i tộ tieⁿ iẽⁿ; he is putting on airs. mảiⁿ tộ cuang iẽⁿ; do not put on airs. gĩa mĩn thỏiⁿ tiẽh iẽⁿ-sĩaⁿ li hợh hợ; the external appearance is very fine. seⁿ lải ử kãi iẽⁿ; has a style of its own. iẽⁿ-iẽⁿ kãi sĩ i to pat; he understands all sorts of business. cĩ iẽⁿ su kũe hũ iẽⁿ; this sort is inferior to that. cộ-nĩ iẽⁿ? In what manner? i iẽⁿ; a rare species. cĩ koiⁿ phỏ kãi ội iẽⁿ hợ; this shop has shoes of a good shape. to sĩ cẽk iẽⁿ; they are all of one style. pẽⁿ-pẽⁿ iẽⁿ; the same sort. pắt iẽⁿ; another kind. m̃ pẽⁿ iẽⁿ; not the same. khũ a-i kộ pãng kãi bộ iẽⁿ; go to aunt's and take the pattern of her hat. pãng sang ội iẽⁿ; take off the pattern of a pair of shoes. sĩ cẽk iẽⁿ? Which sort is it? cĩa seⁿ iẽⁿ? What sort of thing is it?

— ieh —

約 ieh 120 To bind by a contract; to
1117 8 form a treaty or compact; an agreement.

líp hũa ieh; establish a treaty of peace. líp hập ieh; make a contract. sĩt ieh; violate a contract. ieh ủa kio i cộ-pũ khũ; agreed that I should go with him. ieh tiaⁿ-tiẽh; made a definite agreement. i kàu sĩ cũ pũe ieh; when the time arrived he broke the compact. cộ sĩ m̃ jũ ieh; not done according to contract. ieh khĩ; fix a time. put ieh jũ tãng; to agree undesignedly. i ieh mọng sĩ lảiⁿ ủa; he agreed to pay me at a certain time. bộ tũn bộ ieh; no compact was made. i nữ nãng ử tũn ieh; the two have made a compact. i ầm-cẽⁿ tũn-ieh i; he secretly promised him.

猜 ieh 94 To guess.
942 8 ieh m̃ tiẽh; did not guess rightly. ủa ieh m̃ pat tộ khũ; I do not know what to guess. thềng ieh; guess at random. cộ kãi mĩaⁿ lải ieh; guess at fates. cĩa ộh ieh; this is hard to guess. a noⁿ-kĩaⁿ ieh sang a khĩa; children guess at odds or evens. cẽ ieh cũ tiẽh; guessed it at once. khuyệt lủ ieh; let you guess at it.

蝟 feh 142 feh-po-sùn; the cicada, the
888 $\frac{8}{8}$ scissors-grinder. feh-po-
sùn tō kîe; the cicadas are piping.

藥 feh 140 Medicine; chemical pre-
1116 $\frac{15}{15}$ parations.
feh i^a; pills. feh súa^a; medicinal powders.
feh bûah; medicine in the form of powder.
feh-kō; salve. kō-feh; ointment. feh phien;
medicine in flakes. feh chui; medicine in
chips, or fragments. feh thâu feh búe; the
residuum of drugs. feh tû; a medicine case.
feh phò; feh chàì phò; a drug-shop. feh lîo;
drugs. feh côi; an instrument for shaving up
drugs. feh tō; a knife for cutting up drugs.
feh cùi; fluid medicines. feh thng; viscid
medicines. feh ca; feh phoh; dregs of
medicines. cêk thiap feh; the medicine
prescribed. feh-hng; a prescription. cêk
hók feh; the medicine taken in one dose. cì
thiap feh ciah lòh khù ío hō; after taking this
course of medicine he was better. cía feh sĩ
ciah kái a sĩ buah kái? Is this medicine to be
taken internally or to be applied externally?
cía feh hō pû cùi khù sói; boil this medicine
in water, and use it as a wash. íeh-cì^a, sĩ cì^a-
thâu khù cùi ták-feh kái; poisoned arrows, are
those whose points have been steeped in poison.
pû feh; to steep drugs quickly in boiling water.
cien feh; to steep drugs a long time, boiling
slowly. tũn feh; to heat medicines in a dish
surrounded by boiling water. ngáu kō-feh;
make salve. cì feh; to prepare medicines. húa
feh; to concoct remedies. kap feh; to com-
pound medicines. ngói feh bûah; triturate
medicinal powders. ceng feh-i^a; pound up the
component parts of pills. hók ták feh; an anti-
dote for poison. che^a feh, sêk feh; crude drugs
and prepared drugs. cheng feh; gunpowder.
húe feh; explosive powders. jíp feh; put in a
chemical preparation. sia feh; cathartics.

— ien —

餒 ien 184 Tainted.
618 $\frac{7}{7}$ nêk ien; the meat is spoiled.
cía hū mng ien ló; this fish is just on the verge
of becoming tainted.

焉 ien 86 Why; how is it that.
1082 $\frac{7}{7}$ lû ien cai úa m-ài^a? How do
you know that I do not want it? i ien lêng
hái úa? How can he harm me? i ien tit cìe-
se^a? How can he do thus?

遠 ien 162 Remote; distant.
1137 $\frac{10}{10}$ íong-ien; everlastingly. ío-
ien; in the far distance. lô-tio ío-ien; the
way is interminable. ien kũn thũn mĩa^a;
famed far and near.

激 ien 85 ien-khì; irritated; vexed.
395 $\frac{13}{13}$ cẽ ien-khì cũ mài^a i; as soon
as he gets out of temper he won't take it.
khut i cẽ ien-khì cũ sek tío; if he gets out of
patience with it, he will throw it away. i cẽ
ien-khì cũ liah i khù cìo-cò; whenever she gets
vexed she takes him and punishes him.

燕 ien 86 The nest of the cliff swallow.
1090 $\frac{12}{12}$ ien-ò; edible bird's-nest.
kua^a ien; kua^a ien-ò; the finest sort of edible
bird's-nest. ien-pái; an inferior quality of
edible bird's-nest. cêk mng-khí tũn nũ của^a
ien-ò khù ciah; every morning cook two edible
bird's-nests by boiling them in a dish sur-
rounded with water, and eat them. thâu úa^a
cũ sĩ ien-ò; the first dish is edible bird's-nest.

筵 ien 118 A banquet.
1085 $\frac{7}{7}$ cìu ien; a feast, with wine.
ien siah; a banquet.

援 ien 64 To relieve; to bring forward.
1135 $\frac{9}{9}$ mō^a i lái kiau-ien; hope he
will come and rescue. ien-in pák kò kái cù
lái cò ceng-kĩ; bring forward a quotation from
another book as proof.

遠 ien 162 To keep at a distance; to
1137 $\frac{10}{10}$ stand aloof from.
tíeh chin kun-cũ, ien sio-jin, m hō chin sio-jin
ien kun-cũ; one should affiliate with the refined,
and keep away from vulgar people, not frater-
nize with the vulgar, and hold aloof from the
cultured. kúi sìn, íu tíeh keng i, íu tíeh ien
i; as to spirits, good and bad, one must do
homage to them, and keep aloof from them.

延 ien 54 To procrastinate; to invite.
1084 $\frac{4}{4}$ khue-khù khù, mài^a ien-
chí; go quickly and without delay. m-hō
ien-koh; do not delay. ien-mang kúi jít; put
it off for a few days. chí-chí ien-ien; dilatory.
lú cò-ni khua^a-khua^a ien, ien kàu ta^a? Why
have you kept putting it off until now? cêk
gũeh ien kùe cêk gũeh, cêk nĩ ien kùe cêk nĩ;
delayed it month after month, and year after
year. ien khah kú cũ bộ ẽng; if you delay it
too long it will be of no use. cìu jít i tō ỏi-
ỏi^a ien-ien to bộ khù cò; he dilly-dallies all day
and never does it. khut i tam-ien kàu jieh
kú của^a hòi^a; he put off the payment of it for
no inconsiderable time. i sĩ tō chien-ien sĩ-jít
kái; he is staving it off as long as possible.
ien-chía^a nâng-kheh; invite a guest. ien sũ
kà-tok; invite a learned man to superintend it.

羨 ien 123 $\frac{123}{6}$ To desire strongly; to long
802 $\frac{802}{6}$ for morbidly.
him-ien; to covet. him-ien cǎi; longs for
greatly. àiⁿ li bǒi tit tieh, thū-thū tǒ him-
ien; want it but cannot have it, and can only
crave it.

衍 ien 144 To amplify; prolix; super-
1087 $\frac{144}{3}$ fluous.
hu-ien; prolix. hu-hu ien-ien; a superfluity of
amplification. i cng kái tàⁿ m̄ tieh ũe nêk, to
sī hu-ien kái ũe; he does not get at the gist of
the subject at all, but expatiates without mak-
ing the matter any clearer.

— ih —

出 ih 17 To hatch out.
98 $\frac{17}{3}$ ah-nŭg pū kú ōi ih chùi;
when a duck's egg has been long covered it will
hatch. i cǎiⁿ ih chùi; it hatched out.

滋 ih 85 To moisten; to dampen; to wet.
1029 $\frac{10}{10}$ cang cúi khù i i jūn cē; take
some water and moisten it. bieⁿ-ko khiēh khù
cúi tēng ih phò; wet the mushrooms with water
and let them swell. m̄ soiⁿ ih tām cē ēng cū
cīh; if you do not first dampen it, it will break
when used.

嚙嚙 ih-uh To mutter because of dis-
632 content.
ih-ih ũh-ũh, àiⁿ tàⁿ m̄ káⁿ tàⁿ; muttered, but
dared not speak out. ih-ũh kīe, tàⁿ m̄ chut;
struggled to speak, but failed through fear of
consequences.

— im —

淹 im 85 To overflow; to inundate.
1083 $\frac{8}{8}$ hue-bāk pun cúi im lío cīm
sí; the shrubs were covered by the water and
killed by soaking. chú khut cúi im kàn kǔa
chù-téng thóitⁿ m̄ kīⁿ; the house was overflowed
by the water so that even the roof was invis-
ible. cúi im kàn puaⁿ suaⁿ; the water has
risen to half the height of the hills. khut cúi
im cǐeⁿ kú mih m̄ueh to sí khù; being so long
inundated, everything died. cí kò cúi ío
chén, im bue kàu kha-thāu-u; the water here
is shallower and scarcely comes up to the knees.

音 im 180 Sound.
1100 $\frac{0}{0}$ káu im; pronunciation.
thó im; the local pronunciation. cǎiⁿ im; the
correct pronunciation. pēh im; the pronun-
ciation as it is in plain text. kuaⁿ im; the
pronunciation as it is in the court dialect. im
ūn; rhyme. im ũn cheng-chò; clear and

harmonious rythm. lú kái im ío hō; your
enunciation is the better. siaⁿ im; sound;
voico. poiⁿ im; melody. poiⁿ im ceng; a
harmonium. úa tǒ mōⁿ lú kái hūe im; I
await your response. jī im; initial sounds.
kia im; sweet sounds. hō im sìn; good news.
mío bō im sìn; no news for a long time. káu
im áu m̄ tǔg; cannot pronounce it. cīh im,
tūn im, gē im; linguals, labials, and dentals.
áu im; sounds produced in the larynx.

陰 im 170 Obscure; hades; the inferior
1099 $\frac{8}{8}$ of the dual powers in Chinese
philosophy; the female or the receptive in
nature.

thài im; the moon. kuang im; duration,
time. im sí; im hū; the abodes of the dead.
im iang; the dual powers. im kang; hades.
im liang; cool and shady. chūn im; shady.
hue im; flowery shades. thīⁿ-sí o im; the
weather is dull. chūn im; moments. im tek;
goodness. im kong; inconspicuous merit.
im hūn; im lēng; the disembodied spirit. im
iang chíu; one hand palm upward and the
other hand palm downward. im cō iang ũi;
to do behind one's back what would be re-
pudiated before one's face. ko-im put seⁿ;
vacancy produces nothing. im-hū hwt jiet;
exhaustion produces fever. khaⁿ kùo im; too
much obscured. im kang; dried in the shade.
im iang phūe hāh; the correlation of the dual
powers. iang lái im sū; reciprocity of action
in the dual powers.

飲 im 184 To drink; to quaff.
1102 $\frac{4}{4}$ ím cú; to quaff wine. hàuⁿ
ím cú; bibulous.

蔭 im 140 To shelter; to protect; to
1103 $\frac{11}{11}$ shade.
sí i tǒ phī-im; it is he who is screening him.
phī-im kàu cēng nāng hō-hō; protect so com-
pletely that all will be sheltered. hok im;
secretly countenance and aid. hok im cēk kái
tī-hng khut i; gave him hidden help in getting
a place. im tǎu-gē; cover up beans till they
sprout. cō im-si; to make soy, by keeping the
mixture long sheltered in a warm place.

窖 im 116 A cellar; dark.
1103 $\frac{9}{9}$ im hwt; the cavity in which
a coffin is to be laid in a grave. cí kò tī sí im-
hwt a sí chien-ciah? Is this grave one in which
a coffin is to be buried, or is it one from
which the body has been removed? kái sí kó
im kái; it is one dug long ago, and still un-
used. tǎng i a-kong im kái, kàn taⁿ cǎiⁿ pēh
ní bō ēng; it was dug in the days of his grand-

father, a hundred years ago, and has not been used until now. im-tu; the mound with its enclosed cavity, made ready to receive a coffin. tok kái im-tu tở kỏ; has the grave made ready.

淫 im 85 Excess; licentiousness; lewd; 1101 8 to drench.

kang-im; adultery. kía^a kang-im; commit adultery. i kái sè^a im; he is of a licentious disposition. im lwn; debauchery. pú lwn sủ im-iok; fullness of bread and ease beget lustful desires. im nằng chi-nủg, chi-nủg nằng im; those who debauch the wives and daughters of others, will have their own wives and daughters debauched. kìm im hỉ; forbid lewd plays. im hủ; a lewd woman. sủ tở im củ; burn up obscene books. im hỏ; a drenching rain. hàn^a sek put im; be not inordinately enamoured of what is beautiful.

— in —

烟 in 86 Smoke; steam; mist; exha- 1082 6 lations; soot. cũi-in; steam. hủe-in; smoke. o-in; lamp-black. in-tằng; a chimney. sủ in-hủe; pàng in-hủe; let off fireworks. nằng in bắk-bắk; thickly settled. khủ kàu bộ nằng in kái t-lhng; go to an uninhabited spot. hủe^a-in; perfume from pastilles. khủ kái hủe^a-in khủ i củah; beg some of the odor of his incense sticks for her to imbibe. mủa^a sua^a in-bủ; it is very misty. cẻng-cẻng mông-in; it is very foggy.

因 in 81 A cause; a reason. 1098 8 in-ủi; because of. ỏn-in; on account of. ủa in chủ của^a lủi; for this cause I came. ủa lủi bộ pát in; I had no other reason for coming. chủa^a lủ lủi, mủ sủ pát in; had no reason besides for inviting you. củe^a-se^a sủ ỏ in; there is a reason for this. mủ sủ bộ in kủi; it is not without cause. in chủ củi pủ; conclude this because of that. in sủ củi ngủ; do the right thing at the right time. in hỏ sủ kủ? Wherein lies the reasons for it? in-ủi i a pẻ kủe khủ i củ khủ hủn pủi^a; on account of the death of his father he went to foreign parts. lủ thủi^a i sủ sủm-mủi lủi-in? What do you think led to it? i sủ ỏ sủi in kủi; there are reasons for it. in-ủi tiẻh kủi bộ i của^a lủi; he came on his wife's account. mủ củi sủ in-ủi tiẻh mủi sủ; do not know what occasioned it.

胭 in 130 A cosmetic like rouge. 1082 6 in-ci^a; in-nủ; rouge. buah hủn, tằm in-ci^a; to powder and paint the face. buah tằm-kủa^a in-nủ khủ i se-sủ ỏng; rub on a little rouge to redden it slightly.

們伊 in 9 They, in the masculine 271 4 and feminine genders.

của sủ in-kủi a sủ nủn-kủi? Is this theirs or yours? in hủ-kỏ nủn pát khủ mẻ? Have you ever been to their place? i hủa^a nằng khủ tủ-kỏ? Where have they all gone? lủ kủi in tủa^a; you tell them. kủi in lủi; tell them to come here. in ỏ tiẻh củi nằng lủi? How many of them have come? in kủi hong-sỏk sủ củe^a-se^a; such are their usages. khủi khủi hủi^a in; take it and go and give it back to them. in kủi củah tủ củ lủi củi ngủa; their cupboards are prettily made. mủ củi sủ ỏn kủi a sủ in kủi; do not know whether it is ours or theirs. nủn kủi tủa, in kủi sủi; ours is large and theirs is small.

姻 in 88 A bride; affinity on the 1098 6 female side.

in-ủn; the fate which links lovers together. in-chủn; a wife's relatives. in tủ, in hủa^a; a wife's brothers. kak ỏ in-ủn, mủi^a him-tẻn nằng; matches are made in heaven, so do not covet one who belongs to another.

癮 in 104 A habit, especially the opium 1103 17 habit; a craving.

a-phủn hủn in; the opium habit. i kủi hủn củe^a ỏn lủi; his opium has become a fixed habit. i kủi ỏn củ lủi pủn sủn kang-kỏ; when his craving comes on, his whole body is in distress. tiẻh ỏ cẻk kủa kủ của^a kủo ỏn; after a half day the craving is past. i kủi ỏn ỏ tủa, i kủi ỏn ỏ sủi; his craving is greater, his is less. lủ cẻk kủi ỏn củah tiẻh củi hủn? How much opium does it take each time to satisfy you? cẻk jít kủi kủi ỏn; there are several periods of craving in one day. i kủi ỏn ỏ tằng, lủ kủi ỏ kủi; his opium habit is more confirmed than is yours. in-thủn tủa ỏi; the longing is very great. tẻ in; the habit of tea-drinking.

引 in 57 To lead on; to bring forward; 1102 1 to quote; preface.

ỏn-chủa i lủi; conduct him here. in-tủa; to guide or conduct. in củi kủi nằng; a drawer of water. chủa^a i củ cẻk kỏ sủi-ỏn; invite him to make a preface to it. in hủe kủi mủeh-kủa^a; things used in striking a light. in i lủi kủi ủa; bring him to see me. củe^a kủa^a ỏn-kủi; to introduce to the Imperial presence. khủn nằng củ-ỏn; beg some one to point it out. in củ lủi củ cẻng; quote in proof of. in củ kủi ỏe lủi cẻng-kủi hủ kủi ỏe; quote this passage in support of that passage. tiẻh ỏ nằng lủi củ ỏn-sủa^a; some one must furnish a clue. kang-ỏn; induce. tiẻh ỏn; the active principle in a preparation. in-tỏng kủu tủa-bỏ-mủeh

nâng; disturbed a great many people. ín-tông i kái sim; brought on a disturbance of mind. ín-ú i khù cò m-ló kái sū; deluded him into evil doing. mòi ín-ú i khù thit-thò; do not induce him to go off for amusement. ín lō; conduct on the way. lō-ín; a guide-post.

應 ín 61 To answer; to respond. 1106 13 úa mŭng lú, lú cò-ni m ín-tap? Why do you not answer when I speak to you? úa mŭng i, i ín-tap m lúi; I asked him but he could not answer. mēn ló, i m ká" ín; he dare not answer back when he is berated. cêk kîe cêk ín; a call and response. tí-kò i to ín ũ lúi; he can answer wherever you question him. i cie" jít í"-keng ín-seng úa"; he promised it to me, some days ago. ũ nāng kîe-ín; some one stands as security. cí pít sio sǐ úa kio i kîe-ín kái; in this bill I will stand as security for him.

印 ín 26 A seal; to seal; to print; to imprint. 1103 4 gêk ín, ngŭn ín, cúi-cia" ín, châ ín, kak ín, tàng-cieh ín; seals made of jade, silver, crystal, wood, horn, and pebble. ín cŭ; to print books. kuah ín phò; a shop where seals are cut. khek ín; engrave a seal. tio ín; carve a seal. khap ín; to impress with a seal. ōng ín; used stamps. kua" ín; official seal. huang ín, khui ín; to shut and open the seals, as at the end and beginning of the year. mŭng ín; the door and the seal keepers in a yamun. ín sek; sealing wax, or ink. ín-tŭg; the frontal sinus. khua sùe-ín; act as generalissimo. ín sìn; stamp a letter.

繞 ín 120 To wind around; to go about; 292 12 to environ; to make a circuit of; to compass. ín cêk khuang lō; made a circuit. ín cêk ũi mǐ"-mǐ"; encompass closely. cí tio súa" hō ín-búa; wind up this thread. sòh ín cêk kho cêk kho, ín khí; coil up the rope in coils. lí-kŭn ín, lí-kŭn ín; winding round and round. ín lōh hoh cōi; wound on a great quantity. ín cò kái kiu; wind it up into a ball. ín kái kiu khut a-no" kúa" hùe thit-thò; wind a ball for the children to play with. ín cúa-ŕe sòh; wind up the tail of the kite. cêk nāng thán cêk nāng ín; one person winds, and the other unwinds. úa ín ló khut i thán tio; after I had wound it, he went and unwound it.

演 ín 85 To practice a calling. 1087 11 ín síp; learn by practice. ín bú; practice military exercises. ín hǐ jieh cōi

thái? How many plays has he learned to perform? ín-síp bú gōi; drill as a soldier. ín ngǐ; exercise justice.

寅 ín 40 The third of the twelve 1100 8 branches, symbolized by a tiger, and connected with wood. ín-sǐ; from 3 to 5 o'clock A.M. thi"-kng ín, jít-chut báu; from dawn to sunrise. tàng-ín kái nāng; a colleague. tàng-ín cí mŭe; female friends. tàng-ín kái kua"; a fellow officer. ín pin kŭn; a reception room. ín nǐ, ín gŭeh, ín jít; the third year, month, or day in the cycle of twelve.

鉛 ín 167 Lead. 1136 5 ín kúai"; lead ore. ín tío; pigs of lead. ín kŭn; lead canisters. ín hún; white lead. ín cí; leaden bullets. ín siu; a lead comb. swn ín teng; put in a plug of lead. ín thŭi; leaden weights. ín pít; lead pencils. ín pói"; lead type. cù ín; to cast lead. ín cù lōh bó; pour the lead into the mold. mòi" cham ín; do not mix in lead with it. cí kái ngŭn kŭn ín kái; this silver is adulterated with lead.

資 ín 36 To be leagued with; a money 1101 11 girdle. ín-ŭn; to give bribes; to have secret relationships with officials; to intrigue for office. ín-ŭn khŭ nāng mŭn khuah cǎi; has secret relationships with a very extensive constituency. i to sǐ tó cí gŭa ín-ŭn; he is always out here intriguing. mǐa"-ke ín-ŭn cǎi; skilled in political intrigue. tí-kò i to ín-ŭn tit kàu; he can bribe to any extent.

沿 ín 85 To follow a course; to perpe- 1085 5 tuate. ín thŭ ciu-kŭi"; go through the districts in order. ín lō hŭ-sàng; to go along as escort. cí kò hong-sòk siang-ín sǐ cie"-se"; the customs handed down here are thus. cí kǐa" sŭ siang-ín kúi peh nǐ to sǐ cie"-se" cò; this sort of business has been done in this way for several hundred years in succession. ín hái cêk tōa kái tǐ-hng; all along the coast. siang-ín chò-gō; error crept in, in the perpetuation.

匝 ín 22 To bind the edges of such 822 5 things as seives and baskets. cí kǐ" chŭe tio pò lúi ín cía" bōi hǎi; get a strip of cloth and bind the brim, then it will not spoil. kŭe sǐ" ín tío o pò lōh khŭ; bind the edge of the palm-leaf fan with black cloth. ín ũ cêk khuang; have put a binding around the edge.

層 in 44 A storey; a tier; a strata.
 952 12 cí kái (thah káu in; this pagoda has seven storeys. chà thiap cò cêk in cêk in; lay the bundles of wood up in tiers. bé-thâu kái cieh kih cêk in cêk in; the stones of the pier are laid in tiers. kheng thâh cêk in cêk in; the baskets are piled up in tiers. thiap lôh ũ kúi in? How many tiers have you put in place? lû sio thoiⁿ cêk in ũ jieh côi kái; count and see how many there are in one tier.

銀 in 167 Silver.
 1101 6 in cîⁿ; money, bullion, specie, silver. cí kái úa bóí ngó-câp kái in-cîⁿ; I bought this for fifty silver pieces. cí kái êng kúi kái in-cîⁿ cîaⁿ bóí tit tiêh? What amount of money will be required in order to purchase this?

暈 in 72 A halo around the sun
 1145 9 or moon, or vapors condensing around them. gûeh in; a halo around the moon. thoiⁿ tiêh kái in; see the halo. cêk kái in; a ring of vapor around the sun or moon. thâu hui-hui-eng, chin-chiê tó in; my head swims as if I were dazed. jít in; a haze around the sun.

翔 in 124 To soar; to hover over.
 792 6 cí nŭ ciah tó in kái, kái sĩ tí-tiàng kái hún-cio; whose are the two doves that are circling in the air? tŭ puaⁿ-thiⁿ tó in; soaring in mid-heaven. pue tŭ hún-twn kò in; fly upward and soar among the clouds. in kàu khuah-khuah; soar far and wide.

— io —

妖 io 38 A fairy, fay, or hobgoblin.
 1074 4 io-kùai; an elf. io-ciaⁿ; a fairy. io-ciaⁿ kúi-kùai; fays and imps. io-khì; an apparition. thoiⁿ tiêh io-khì sêng cǎi; saw throngs of bogies. io-ngân; ghost-stories. io-ngiak; prodigies. i kái io huap tōa; his spells are forceful. chiaⁿ i lâi sin io; ask him to come and control the elves. tŭ io-kùai; remove the elfins. khu-tók io-sſa; drive out the imps. cìe io kìaⁿ; a mirror in which fairies may be seen. io-jio; to ogle; to try to be fascinating.

邀 io 162 To ask; to engage to do.
 1075 13 io úa khù thit-thô; he asked me to go out for recreation with him. io lŭ cò-pu lâi khù; ask you to go along with them. àiⁿ io i tâng khù a m̃? Are you going to ask him to go too?

么 io 52 The ace in dice; minute;
 1075 0 atomic.
 io jſ saⁿ sĩ ngó lăk; the spots upon dice. púah tiêh lăk kái io; threw six aces. io-môⁿ; microscopic; very minute.

吆 io 30 To cry out; to shout.
 1075 3 io-toah; bawl out. io tŭg; call the court to order. cŭ lŭh khù cē io tŭg, i cū kiaⁿ kàu tŭ tòng; when they sat down and called the court to order, he was so frightened that he trembled. io-io toah-toah; yelling and shouting.

飢 io 184 Hungry; famished.
 334 2 i kái tŭ io; he is half-famished. io-gŭ kúi; a hungry imp. tŭ io, cū kŭi ciah; when the stomach is empty, eating is easy.

要 io 146 To make an agreement; to be
 1077 3 bound; to restrict; to seek for; to expostulate with; to examine into. kú io put búang; do not disregard the old agreement. i sĩ ũ io-khŭn kái sim; he has an inquiring mind. io-kun; to force a course by threats of consequences; to take a stand from which there can be no further demur.

那 io 163 An interrogative particle, im-
 610 4 plying dissent.
 cêk iē cŭ keⁿ io ũ nŭ iēⁿ bſ; one mess of pot-tage cannot have two different flavours. io ũ kŭh iēⁿ? How can there be any different sort? io ũ cí kái tŭ-lſ? How can that be right? io hŭ cŭiⁿ-seⁿ; m̃ hŭ; why should you do that; it will not do. iŭ hŭ kŭn-thăi i cŭiⁿ-seⁿ! Why should you treat him like that!

稍 ío 115 Rather; slightly; for the most
 746 7 part; somewhat more.
 taⁿ ío tŭa lío; is now somewhat larger. ío kúiⁿ; rather taller. chŭe kái ío sŭi kái keng hŭ; to seek out a smaller one would be better. cá m̃ pat, hŭn-kim ío pat; formerly he did not understand, but now he partially understands. hŭ tiàng-sſi ē-ē àiⁿ phah i, taⁿ ío sieh i; she then frequently beat him, but now she is kinder to him.

窈窕 ío-thío Quiet; retiring; tran-
 1077 quil.
 seⁿ lâi ío-thío cǎi; she is naturally very refined. thoiⁿ tiêh i ío-thío-thío cŭ huaⁿ-hí; when he saw that she had a refined appearance, he rejoiced.

夭 io 78 To die young.
1077 4 thoiⁿ m̄ chut i hieⁿ io sūn; one would not have thought that he was to be so short lived. i a-pě tiang-si io sūn, cāⁿ cāh saⁿ-cāp hie; his father was short lived and lived but about thirty years.

豈 io 151 An interrogative particle, im-
plying a strong negative; how can it be? 346 3 úa io ùi i? úa io ùi kàu i? Why should I be afraid of him? io ti-kàn i cāu khūi m̄ cāⁿ? How can he abscond? lú io kioⁿ kùe i, háⁿ? You are superior to him, are you?

竟 io 117 At last, finally, only, nothing
406 6 but, then. i io m̄ cai; he knows nothing at all about it. i io pí lú jú hio; he understands it better than you do after all. kiaⁿ-ùì i m̄, khūi kàu io sīm sī hō; feared he was bad, but on arriving found he was after all very excellent.

要 io 146 Important; necessary; urgent.
1077 3 ũ chiet-io a bộ chiet-io? Is it important or unimportant. siang chiet-io; of the utmost importance. io chiet-io; more important. bộ sīm-mih chiet-io; of no great importance. tōa chiet-io; of great importance. m̄ io-kín; not pressing. siang-téng io-kín eū sī cī kiaⁿ sū; what is most necessary of all is this. ũ io sū; has urgent business. io sūn; an important letter. io lō, io tī; important roads and places. hiam-io kài tī-hng kic-cò io kháu; very important defiles are called passes. io lūm; a criminal whose arrest is important. io miaⁿ kài chāk; a well known and doughty robber.

謠 io 149 A made up tale; rumour;
1076 10 report. sī cin-sit kài a sī io-ngân kài? Is it true or is it only a rumour? lú màiⁿ thiāⁿ koi-chī kài io-ngân; do not listen to floating rumours. sī hong-io kài ũe; it is only a rumor. àiⁿ liāh cò io-ngân kài nāng; will seize the one who made up this report. thông io; a childish tale. pù-suāⁿ io-ngân; spread idle tales.

搖 io 64 To agitate; to disturb; to stir.
1075 10 io-tōng; agitate. nāng sim io-tōng; people's hearts are stirred. hū kài tī-hng io-tōng; that country is disturbed. m̄ hō io-tōng kun sim; do not agitate the minds of the soldiery. io-io pài-pái; swaggering. thau kiaⁿ thau io-pái; swaggering as he walked. cío io cūang phien; pass one's self off by swaggering and bragging.

婧 io 38 Graceful; supple; pliant.
994 8 io-io; lithe. kúⁿ kàu io-io; tall and graceful. sáng-tio sáng-tio, io-io; slender and very graceful.

曜 io 72 Luster; bright; to shine.
1078 14 cío io; dazzling. hok io; the happy star's brightness. chit io; the sun, moon, and five planets. cap-it io; the heavenly bodies. ak io; snah io; a baleful luster.

耀 io 124 Refulgence; glory.
1078 14 iōng-io; glory. kuang có, io eong; illustrious ancestry and glorious clan.

— ioⁿ —

掀 ioⁿ 64 To raise a little; to lift slightly.
196 8 ioⁿ liam; to turn aside the curtain, as in entering a door. ioⁿ phūe; to draw the coverlet over one. ioⁿ khui kài-au kua; raise the cover of the covered cup. khut huang ioⁿ tío khūi; it was whisked off by the wind. ioⁿ khui lēng-sng cū sī kúe; raise the steamer and you find the cake. ioⁿ m̄ khí; cannot raise it. ioⁿ khui theng; tip up the window-sash. jwⁿ ioⁿ, ioⁿ m̄ tieh; however much I try to raise it, it does not come up.

— ioh —

泊 ioh 85 To ripple; to shimmer.
707 5 eūi mīn ioh-ioh-sih; there is a ripple on the surface. hái mīn kua ioh-ioh-sih to bōi, nē pēⁿ-pēⁿ; there is not a ripple on the sea, it is perfectly smooth.

燐 ioh 86 To flicker, like an ignis-fatuus.
541 13 chin-ehⁿ kúⁿ-húe hieⁿ-seⁿ, ioh-ioh-sih; flickers like a will-o-the-wisp. ioh-ioh-sih cēng-cēng kúⁿ-húe; it flickers and flashes all over with the light of will-o-the-wisps.

— iok —

慾 iok 76 Appetite; concupiscence.
1139 7 sū iok; selfish ends. chēng iok; passions. iok-húe sēng; lust is roused. iok sim; a lascivious mind. kuaⁿ iok; weak desires. i cī kài pēⁿ, sī sōk iok thài kùe tī kài; this disease arises from unrestrained passions. pù-kui tō im-iok; the rich are very lustful. cōh iok; to control passion. mūeh iok; objects of desire.

育 iok 130 To rear; to nurture; to
1140 4 bring up. iok-eng-tūg; a foundling hospital. iang-iok; to nurture. seⁿ iok; bear and rear.

— iong —

癰 iong 104 An ulcer; a carbuncle.
 1145 18 iong cu; carbuncles and cancers. seⁿ pùe iong; has a carbuncle on his back. seⁿ thue pò seⁿ iong; have a boil to save having a carbuncle.

永 iong 85 Everlasting; perpetual.
 1149 1 iong-ien; forever. iong-kú bói pìⁿ; it will never change. iong-sì m̄ kio i tàⁿ ũe; I will never speak to him again.

踴 iong 157 To exult; to leap for joy.
 1148 7 iong-iak; iong-iong iak-iak; leap for joy. iong-iak khù cò; do it with joyous eagerness.

勇 iong 19 Brave.
 1148 7 iong-méⁿ; intrepid. iong sū; a brave. iong-càng; lusty. sū iong hō; confer a military title. iong-káⁿ; daring. hùn-iong; valiant. hàn-iong; fond of showing off prowess. huch-khì cū iong; the fearlessness of youth. phah kī iong; exhibit feats of strength. i sī iong cǎi; he is very brave. tǎi iong jiak khiap; resolute determination appears like fear. tī iong sang chūn; possesses both wisdom and courage. cí kái put kùe sī phit hu cū iong; this is only the courage of a common man. iong-lâk kùe nāng; surpasses others in prowess. mōⁿ iong cū sī cie iong-càng; ũ nāng kie-cò kò iong; to recruit soldiers, is to call together the valiant and strong: some people call it hiring braves.

壅 iong 32 To stop up; to obstruct; to
 1148 13 dam up.
 cúí lō iong-sak khù; the water-course is obstructed. màiⁿ iong-sak tiéh lō; do not obstruct the road. nāng-mùeh iong-sak kàu m̄ hó kiaⁿ, jiet cǎi; people obstruct the way so that one cannot go on and there is much bustle. kan-lō iong-sak, tiéh cai pē thong; the sewer is stopped up, and it must be raked out.

擁 iong 64 To shoulder one's way; to
 1149 13 crowd and push.
 nāng-mùeh iong-ciⁿ; the crowd presses. hūaⁿ nāng cêk iong cǎi côiⁿ; all press forward simultaneously. côiⁿ ũ, āu iong; those going before halloo, and those behind crowd up.

贏 iong 154 Overplus; superfluity.
 1107 13 cá sī iong-ŭ kái mùeh; this is overplus. ũ iong-ŭ cíⁿ úa cū àiⁿ bói; if I have money left I will buy it.

庸 iong 53 Common; usual; ordinary.
 1147 8 tong-iong kái cū sī lūn tong-ciaⁿ phēng-sieⁿ kái tō-lí; ordinary books discuss ordinary doctrines. iong-iong lôk-lôk kái nāng; commonplace people. iong ui suah nāng; kill people by quackery. iong-iong, bô khí; it is no rarity.

營 iong 86 To scheme; to cast about;
 1107 13 to get a living.
 keng-iong; to calculate the ways and means. i mīaⁿ-ke keng-iong seng-lí; he is a shrewd business man. kak nāng kak nāng khū keng-iong; each one went to reckon the means for himself. keng-iong ke kò; to regulate family affairs. keng-iong cí-ngūn; to calculate how to get money for the purpose. cang cí ieⁿ seng-lí iong se; gets a living by this sort of business. bô sū hó iong se; no way of getting a living. àiⁿ cò-ní iong-ŭi? What can we do?

榮 iong 75 Glory; splendor.
 1146 10 iong-lō; refulgence. iong-kuang; glory. iong-hūa pū-kui; illustrious, rich and honored. bô kwn iong jòk; regardless of glory or shame.

容 iong 40 Countenance; manner;
 1146 7 air; to allow, to tolerate.
 iong-mǎuⁿ; appearance. i cieⁿ-sī pēⁿ kàu sít iong; he is much changed by his late illness. thóitⁿ tiéh ũ nō iong; he appears surly. i cieⁿ-sī cò-ní ũ in iong? Why does he lately appear sorrowful? iong úa tàⁿ kù ũe; allow me to speak a word. cūe-ak lāng iong; his wickedness is inexcusable. m̄ iong i cieⁿ-seⁿ; will not tolerate that in him. i thóitⁿ tiéh ũ chiē iong; he smiled at it. chông-iong kúi jít cē; put up with it for a few days. chông-chông iong-iong khuaⁿ-khuaⁿ cō; act in a forbearing and gentle manner. hue iong, gúeh mǎuⁿ; graceful and affable. bô hiēⁿ iong-kōi kái sū; not so easy a matter. iong-iong kōi-kōi, bói qh; facile, not difficult. bô kò hó iong sin; no place big enough to hold me. chiēn cúí iong m̄ tit tōa hū; shallow waters cannot accommodate big fish.

盈 iong 103 Filled up; replenished.
 1106 4 i kái cūe-ak kwn iong; the sum of his iniquities is full. iong-múaⁿ; full.

傭 iong 9 To serve for hire;
 1148 11 iong-kang; hirelings. i sī iong-kang kái nāng; he is an hireling. iong kang tō jít; live by the day's work.

用 $\text{iong} \frac{101}{1149} \frac{0}{0}$ What is used in contingent expenses.

iong ci^n ; commission, or contingent expenses. $\text{thang iong ci}^n \text{tia}^n\text{-tia}^n$; earned only the commission. $\text{pêng iong, jieh côi ci}^n$? How much is the amount, including commission? $\text{káu poi}^n \text{iong}$; a commission of two dollars on the hundred. i sî tō sîu iong ; he is enjoying his possessions. $\text{i bō thang hō sîu iong}$; he has no chance to enjoy what he has. $\text{sî káu-poi}^n \text{iong a sî káu-ngō iong}$? Is it two or five per cent that is taken out of the sum total, as an allowance to the agent? $\text{bōi cía hùe sî ũ lăi gūa iong}$; in selling these goods there is a commission paid both to those they are bought from and to those who retail them. $\text{bōi ía tiê iong, bōi ía tiê iong}$; in buying there is a percentage paid on the value, and in selling there is a percentage made on the value.

— ip —

邑 $\text{ip} \frac{163}{1096} \frac{0}{0}$ A city; a walled town. $\text{sia}^n\text{-ip}$; cities. kūn ip ; walled towns. káu ip ; the nine district cities. sîu ip ; the chief district city in a prefecture.

濕滷 $\text{ip-cíp} \frac{1097}{1097}$ Dank. ip-ip cíp-cíp ; close and damp. $\text{khah ip-cíp, khia-khi lío cū se}^n \text{pē}^n$; it is too close and damp and one would become ill in living there.

揖 $\text{ip} \frac{64}{1097} \frac{9}{9}$ To bow with the hands joined. ip-că; cak-ip ; to bow in the Chinese style. $\text{kî}^n \text{tiê, chim-chim chiu cū kio i ip-că}$; when you see him, lower your clasped hands and bow to him.

— it —

憶 $\text{it} \frac{61}{1093} \frac{13}{13}$ it-tit ; to recollect; to reflect upon. lú it-tit mē ? Do you remember it? m̄ it-tit khî ; have forgotten it. $\text{úa it-tit hú tiang-sî}$; I remember that time. $\text{lú it-tit pàng sim lăi}$; lay it up in your mind and remember it. $\text{i nō nāng sie it tiê}$; the two remember each other.

乙 $\text{it} \frac{5}{1096} \frac{0}{0}$ The second of the ten stems. thài it ; the primordial cause.

一 $\text{it} \frac{1}{1095} \frac{0}{0}$ One; the same; an item. $\text{tōi}^n \text{it}$; the first. cáp-it ; eleven. jih-it ; twenty-one. sáp-it ; thirty-one. it hō ; the best quality. it têng ; first class articles. it hō kái ; the best sort. it têng hō kái ; the very best kind. it jî cáp ; from ten to twenty of them. it cáp ; a single ten.

$\text{lú it it tã}^n \text{úa cai}$; you tell me about them, item by item. $\text{cō mih sū kái sim ài}^n \text{cwn it}$; in all transactions, singleness of mind is desirable. it ngō, it cáp ; honest, complete, accurate. $\text{i tō hú kō sî sio it sio jî kái nāng}$; he is one of the head men there.

佾 $\text{it} \frac{9}{1097} \frac{6}{6}$ A band of eight mummers who perform set figures at sacrifices, during the worship of ancestors. $\text{bú poi}^n \text{it}$; to perform as mummers. bú-it seng ; a mummer.

逸 $\text{it} \frac{162}{1097} \frac{8}{8}$ Ease; luxury. im it ; vicious indulgence. $\text{cí kái nāng khah it}$; this person is too self-indulgent. ngán sîn m̄ cē^n , khah it ; the expression of his eyes is unquiet, and too lascivious.

麾 $\text{it} \frac{200}{261} \frac{4}{4}$ To wave; to signal with the hand. $\text{tōa kî cē it, nāng cū tūe í kia}^n$; when the large flag waves, the people follow on after it. $\text{chiu cē it, i cū lăi}$; if you wave your hand he will come. it i khî ; motion to him to go. cang chiu cē it ; waved his arm.

— iu —

優 $\text{iu} \frac{9}{1110} \frac{15}{15}$ To excel; extra; easy about; fully. kú iu hêng ; recommend on account of excellence of character. iu-iu cŭ-căi ; easy and unconcerned. iu kōng-seng ; head graduate. $\text{chiang iu cāu cut kái àu-í bō hong}$; the descendants of prostitutes, of mountebanks and of menials in the yamun, cannot rise to eminence. $\text{i lăi kàn ēng iu lói siang thăi}$; when he arrives treat him with more than common courtesy. hun-piet iu luat ; distinguish between fitness and unfitness. hâk hêng kiam iu ; in both learning and deportment he stands well.

憂 $\text{iu} \frac{61}{1109} \frac{11}{11}$ Grieved; sorrowful; to mourn. iu-būn ; sad. iu-chō ; sorrowful. kau cim bō iu ; you can go to sleep without anxiety. $\text{i sî teng pē-iu tng-khî}$; he has gone back on account of being in mourning for his father. teng iu tō cía ; mourning in retirement. $\text{i pāi mng-khî mē}^n\text{-ām teng iu}$; they mourn every morning and evening.

友 $\text{íu} \frac{29}{1113} \frac{2}{2}$ A male friend; an associate. phêng-íu ; male friends. hō phêng-íu ; hō íu ; good friends. kū íu ; old friend. kau íu ; companions. iah íu ; helpful friends. sím sî íu-ài ; is very fraternal. cín nêk phêng-íu ; boon companions. cū sî tâng

theng phêng-*fu*; fellow students, studying by the same window. *i* kâi phêng-*fu* chêng hō; his disposition is very friendly. *ciu jit to si sa*ⁿ phêng *si* *fu* muaⁿ-*ti*-kō khū; all day they go about together in close companionship. kau phêng chú *fu*; chums.

酉 *fu* 164 The tenth of the twelve branches, represented by the cock. 1114 $\frac{0}{0}$ *fu-si*; from 5 to 7 o'clock p.m. *cie*ⁿ teng *fu*; early candle-light. *tui fu ni cū pwt kōng*; in the tenth year of the cycle of twelve, he became a graduate.

誘 *fu* 149 To allure; to entice. 1114 $\frac{7}{7}$ *fu-hok i khū cō ak*; entice him into wickedness. *mài*ⁿ *fu-hok nāng*; do not tempt people to do wrong. *khut i fu-fu khū*; led astray by him. *lū cō-ni fu-phien i*? Why did you delude him?

有 *fu* 74 To have; to be; it is so. 1113 $\frac{2}{2}$ *fu-hān*; *fu hīn*; a limited amount. *chūn fu-hīn*; have but little left. *úa thoiⁿ li fu-hān*; I consider that the amount is very small. *lū khū kīⁿ kuaⁿ*, *i ā-si hām lū kái mlaⁿ lū cū in tūⁿ "fu"*; when you go before a magistrate, if your name is called you reply "Here".

由 *fu* 102 Through; by; a way, means, 1111 $\frac{1}{1}$ or cause; to permit. *wn-fu*; the means by which it came about. *mūg i kái wn-fu*; inquire into the occasion for its being so. *lū cai i kái lai fu mē*? Do you know how it came about? *fu lai si cieⁿ-seⁿ*; that was the way it came to pass. *mih sū ka-kī tit cū fu*; he can manage everything for himself. *fu cí-kō jip khū*; enter through here. *fu i khū cō, màiⁿ khū kwn i*; let him go and do it, and do not exercise any control over him. *fu lū*; as you please. *bwn sū fu thiⁿ*, put in nāng; all things are as heaven pleases, not as man pleases. *lū fu tī-kō lai*? Where did you come from? *tō si fu úa keng chíu*; all goes through my hands. *i fu tī-kō khū*? Which way did he go? *i fu cí tío lō khū*, a *fu hū tío lō khū*? Did he go by this road or by that one? *fu úa ka-kī*; of myself. *fu tī-tiāng tit tich*? Through whom did he obtain it?

猶 *fu* 94 Doubtful; rather; somewhat. 1112 $\frac{9}{9}$ *cieⁿ-seⁿ fu hō*, *i si hieⁿ-seⁿ*; this is tolerably good, but his is not thus made. *fu-ū* put kwit; undecided in all he does.

油 *fu* 85 Oil; to oil; to paint; oily. 1111 $\frac{5}{5}$ *tāu-fu*; peanut oil. *tē-fu*; tea oil. *thāng-fu*; paint oil. *ta-ma fu*; tar. *phang kùe lēng-hieⁿ fu*; more fragrant than oil of bergamot. *bun-kui fu*; attar of roses. *gū-ni fu*; butter. *muaⁿ-fu*; oil made from hemp seed. *phang fu*; fragrant oils. *pō-hō fu*; peppermint oil. *si fu*; soy, a sauce like Worcestershire. *sia fu*; castor oil. *khah siap, buah fu, buah i kūt cē*; if there is friction, rub on some oil, and make it smoother. *koih tío fu*; press out the oil. *jú tich fu*; daubed it with grease. *māk tich fu*; got a grease-spot on it. *m hō tih tich fu*; do not let the oil drop on it. *fu sim*; a lamp wick. *fu củaⁿ*; an oil cup. *chū fu hō a hūe*; have you put in the oil yet? *húe fu*; kerosine oil. *ngūn-cu fu*; red paint. *thāng-fu-hue*; putty. *àiⁿ fu pēh a àiⁿ fu lām*? Do you want it painted white or blue? *khū hām fu-chak kái sai-pē lai*; go and call a painter. *chíu fu-fu nē, tich ēng tē-cí-kho ciaⁿ sói tit khū*; my hands are very greasy, I must use tea seed cake and then I can wash them clean. *mīn seⁿ fu*; his face is oily. *lū màiⁿ tō fu cūi*; you need not be palavering around me.

游 *fu* 85 To idle about; to enjoy one's 1112 $\frac{9}{9}$ self idly. *iu fu khūai-lāk*; blissful ease. *m hō fu-chúu hāuⁿ ôiⁿ*; do not idle around.

疣 *fu* 104 A wen; a swelling. 1110 $\frac{4}{4}$ *cí khí m si liu, si kie-cō fu*; this is not a tumor, it is called a wen.

遊 *fu* 162 To roam; to ramble; to 1112 $\frac{9}{9}$ saunter. *iu-lēh kak seⁿ*; wandered through every province. *iu-ngwūn*; to ramble. *fu ceng*; itinerant priests. *lāu-ia chut fu*; the gods go out for an airing. *chut gūa fu ôh*; travel for information. *kio phêng-fu kau-fu*; saunter about with friends. *kau-fu muaⁿ-thiⁿ-ō, sie cai bộ cēk nāng*; friendly with all, and acquainted with none. *i seng cō iu-khek, nāng ceng-cō iu-hú*; when he becomes a traveller on the circuit, he is called a lieutenant-colonel.

囿 *fu* 31 A park or paddock for rear- 1115 $\frac{6}{6}$ ing animals; a walled garden; to inclose; to pen up; to restrain; limited. *iu i hong-sōk*; hampered by custom. *sui si kun-cú kái nāng ia tō-tō iu i hong-sōk*; although he is a man of culture, yet he is bound down by vulgar usages. *sip-sōk iu nāng, hien cia put mien*; custom restrains people, and the learned are not free from its bonds. *wn-fu*; parks. *hūg-fu*; gardens.

右 ^{iu 30} The right hand.
1115 ² cō-lōh iu pōiⁿ; sit on the right hand side. tō iu chiu pōiⁿ; on the right. iu-sī-n̄g; the junior vice-president. iu pōiⁿ; on the right. hun-lū cō iu kái n̄g; ordered his supporters. m̄ li cō iu; never leaves his side. iu iaⁿ; iu pōiⁿ kái iaⁿ; his right hand supporter. cō iu lín; neighbours on the right and left.

賄 ^{iu 154} Bribes; advantages afforded.
263 ⁶ cieh m̄g i ũ siu iu a bō; politely enquire of him whether he has received a douceur or not. i cē siu i kái iu cũ tàⁿ i kái ũe; if he receives his present, he speaks in his favour. ēng cīⁿ-ngūn khū iu-lū i; took money and went and bribed him. cōk thōh iu-lū; get a thing through by means of bribes. i sĩ cheng-liam kái kuaⁿ, bō siu n̄ng kái iu; he is a clean handed magistrate and does not accept bribes.

宥 ^{iu 40} Be lenient towards; excuse;
1115 ⁶ forbear with. khwn-iu i; excuse him. khwn-iu i kái cũe; be indulgent toward his offense. khū i s̄a-iu; beg him to remit punishment.

佑 ^{iu 9} To aid; to help; to protect.
1115 ⁵ pō-iu; pì-iu; to protect. s̄in-mēng pì-iu; the gods protect us.

柚 ^{iu 75} The pumelo; the shaddock.
1116 ⁶ iu nēk; the pulp of the pumelo. āng iu, pēh iu; red pumeloes and white pumeloes. ciah nō phien iu; ate two sections of a pumelo. iu phūe lāng; a basket made from the rind of a pumelo.

又 ^{iu 29} Moreover; furthermore; and
1114 ⁰ then; while. nōⁿ-kiaⁿ phah phōng-phie, iu hàuⁿ, iu ùi; when children fire off fire-crackers, they like to do it and still are afraid to do it. mēⁿ ló iu phah, phah ló iu-mēⁿ; he alternately beats and scolds her. iu kùe ló cēk jīt ló; another day has gone by. tit ló iu s̄it; gained and then lost it. m̄g kùe iu m̄g; inquired again and again. cía iu lāi ló! There it is again! iu àiⁿ chut m̄g; wants to go out again. iu chin, iu lōh hō, iu than huang; it is at once cold, rainy, and windy. iu àiⁿ ciah iu àiⁿ chēng; wants both food and clothing. iu ũ s̄i, iu ũ n̄ng-kheh lāi, iu ũ n̄ng lāi chiaⁿ khū tãⁿ chiet-io ũe; had business on hand, when company came, and then some one came to get me to go and talk over an important matter. cēⁿ i iu m̄-hō, h̄eⁿ i iu m̄-hō, m̄ cai cō-nī hō; this

does not suit him, and that does not suit him, and I don't know what does suit him. iu àiⁿ bé bō pháu, iu àiⁿ bé m̄ ciah chāu; he wants a horse that can run very fast, and at the same time eats no hay.

— iuⁿ —

細 ^{iuⁿ 120} Fine; delicate.
790 ⁵ iuⁿ tiu pò; fine grass-cloth. àiⁿ cho kái a àiⁿ iuⁿ kái? Do you want the coarse or the fine? i kái mōⁿ iuⁿ-iaⁿ; its fur is very fine. eí khí kah iuⁿ; this sort is too fine. cō kàu iuⁿ-sòi cǎi; made very carefully. i kái nēk iuⁿ-jī iuⁿ-jī; its flesh is very delicate. m̄n phūe cē pōh, thóitⁿ tich cũ ío iuⁿ-jī; when the skin is thin the complexion appears more delicate.

幼 ^{iuⁿ 52} Young; immature; of tender
1116 ² age. iuⁿ hāk; young pupils. hām ke lāu iuⁿ lóng-lóng lāi; the whole family, old and young, all came. ciang iuⁿ; the eldest and the youngest. iuⁿ thōng; a young lad. iuⁿ ūng; a young girl. iuⁿ nī; in childhood. iuⁿ sòi; small and young. iuⁿ cú; a young monarch. hwn-ló ío iuⁿ-nī; he is still rather immature. iuⁿ-cīⁿ; not fully grown.

— jēng —

仍 ^{jēng 9} Still; as ever; as before.
291 ² jēng kū khia-khí tō hū kō; lives where he used to. jēng-kū sĩ cēⁿ-seⁿ; the same as it was before. sĩ àiⁿ lēng-uaⁿ a sĩ àiⁿ jēng-kū? Do you want another sort or the same as that you had before?

另 ^{jēng 30} Another; besides; apart; by
546 ² itself. jēng jīt cíaⁿ lāi; came another day. jēng ũ ke cēk n̄ng; there is another person besides. put lēng hō jēng tàⁿ; cannot repeat it. jēng pōiⁿ cēk hū ló-i-m̄ueh khū s̄ang hū-kái; prepare a separate set of presents and go and present them to him.

— jī —

兒 ^{jī 10} A child; an infant.
720 ⁶ i bō kiaⁿ bō jī; she is childless. lām-jī; a son. ūng-jī; a daughter. sfo-jī; a young child. jī sun m̄uaⁿ t̄g; a houseful of children. hāi-jī; an infant. lām-jī kái cì-khī; a boy's resolves. cía sĩ āng hāi-jī; this is a young reprobate. lū m̄aiⁿ thóitⁿ cō jī h̄i; you need not look upon this as child's play. kiaⁿ-jī cōi; has many children. jī-sài; jī-hu; a husband.

寺 *ji* 41 Public chambers, or halls.
837 $\frac{8}{3}$ am-ji; monasteries. am-kwn
ji-iⁿ; monasteries and their attachments. tsi-lí
ji-kheng; Court of Appeals. thài-pòk-ji cía-
kheng; the chief judge in the Court of Ap-
peals. ji iⁿ; fanes and temples.

二 *ji* 7 Second; two; twain; duplicate.
721 $\frac{0}{8}$ pài-ji; Tuesday. ji gûeh cáp-
ji a jh-ji? Is it the twelfth or the twenty-
second day of the second month? kíaⁿ-jít
sí chiu-ji; to-day is the second of the month.
i sí tòiⁿ ji kái; he is the second. i àiⁿ ji-
cáp ngún, úa lí háiⁿ i cáp-ji; he wanted
twenty dollars and I gave him twelve. hô
ji kù; no two words about it. it lòi sí thóí-
kíⁿ i kái mìn-hūn, ji lòi sí thóí-kíⁿ lú kái
mìn-hūn; I first consider his interests, and
next yours. thân chủ sí i lòi, ji chủ sí lú
lòi, cì chủ jí-ke cò-pù lòi; the first time it
was he who came, the next time it was you
who came, and this time you have both come
together. ji ke pēⁿ-pēⁿ huaⁿ-hí; both parties
are equally pleased. ji hūe úa m̄ it-tit; the
second time I forgot it. ji keⁿ a bū? Is it
the second watch yet? ji cheng hfang lío;
the gun which announces the second watch
has already sounded. cía sùg sí ji-tang hūe;
this may be reckoned as second-hand goods.
i sí tng ji-iaⁿ a sí tng sam-iaⁿ? Is he the ser-
vant of an officer, or the servant of an officer's
servant? nún ji ùi chíaⁿ cǔ; you, who occupy
the second rank, please be seated. ji nang;
the wife next in rank to the chief wife. chūa
kái ji-pang; chú kái ji-pang; take a second
wife. nún sí tōa pang a sí ji pang? Are you
the chief or the second wife? úa sí sēng i kái
ji puaⁿ; I buy from his wholesale stock. i sí
cò úa kái ji chín; he is my first assistant. lú
àiⁿ thân hō a ji hō kái? Do you want the best
or the second best?

字 *ji* 39 A letter.
1032 $\frac{8}{3}$ cék kái ji; one letter. cék cūo
ji; a column of characters. cék tieⁿ ji; a
written sheet. ji-bó; the radicals. sīm-mih ji
pòiⁿ, sīm-mih ji thau, sīm-mih ji ǔ? What is
the radical at the side, at the top, and at the
bottom? sít ji, chǒ ji, twn ji; three methods
of writing, the square character, the running
hand, and the seal character. ji-tien; a dic-
tionary. sí uah ji a sí sí ji? Is it a noun or a
verb? Is it movable or fixed type? hū ji, sít ji;
characters which represent other words than
nouns, and those which represent objects. ji
ngán; a set phrase. ji ūeh; the strokes in a
letter. ji im; the sound of a letter. ji ngí;

meaning of a letter. tah ji; a letter pasted
on. kheh ji; an engraved letter. sía ji; to
write. kía ji; to send a note. chau ji; copy
letters. bīe ji; trace letters through thin
paper. ji lō; the label. ũ hūe ji a bō? Is
there an answer to be returned per bearer?
bō hūe ji; no answer. ũ hūe ji; an answer is
to be returned.

餌 *ji* 184 To bait; an allurement.
720 $\frac{6}{8}$ àiⁿ tiēⁿ cía hū tiēh cang sīm-
mūeh lòi cò ji? What should be used for bait
in catching this fish? i cū lòi ciah ji; he takes
the bait. khieh ngún khūⁿ ji i; allure him
with silver; catch him with a silver hook. ji
thóíⁿ i àiⁿ mē; see if you can tempt him with
this.

肘 *ji*-cak 130 The elbow.
49 $\frac{8}{3}$ i sái ji-cak khūⁿ kbǐⁿ i;
he gave him a punch with his elbow. phah ji-
cak; to elbow. i phah-in miaⁿ-ke ēng ji-cak;
in playing shuttle-cock, he uses his elbow with
great skill.

膩 *ji* 130 Delicate; soft; fine; exact.
631 $\frac{12}{8}$ ùⁿ-ji; fine and delicate.
mōng tiēh inⁿ-jǐ cǎi; it feels very soft and fine.
úa thóíⁿ i kái nēk fò ùⁿ-jǐ, i kái nēk fò cho; it
appears to me that her complexion is the more
delicate, and hers the more coarse. cǐ iēⁿ hū
kái nēk siang inⁿ-jǐ; the flesh of this fish is
very delicate. sòi-ji; finical. i mih sū sòi-ji
cǎi; he is very fastidious about everything. i
kái tǎⁿ ūe sòi-sòi ji-jǐ, chōn bō theng tǎⁿ; his
mode of speech is very precise, and he says
nothing carelessly.

— jía —

惹 *jía* 61 To incite; to bring on; to
293 $\frac{9}{8}$ elicit; to irritate.
lú màiⁿ tó jía hūa; do not bring evil upon your-
self. jía hūe lǎi sie sin; start a fire to burn
one's self. ín-jía kàu úa sū-siēⁿ m̄ hiah; makes
me think of it incessantly. i m̄ jía sí hui; he
does not provoke discussion. ũ hūe cū ín-jía
bói-iah; flowers attract the butterflies. màiⁿ
ín-jía i khau; do not make him cry. jía kàu
úa seⁿ khì; made me angry. lú sí tó jía sū;
you are creating a disturbance.

— jiak —

弱 *jiak* 57 Frail; pliant; feeble; tender.
295 $\frac{7}{8}$ ũng-jíak; weak. khùn-jíak;
infirm. ũng-ũng jiak-jíak; very feeble. sin-
thóí sò-jíak; he is very thin. cǐ kái nang jiu-
jiak; this person is very pliable. nǒ-jíak;

pliant. bộ lữ khiang jiak; without regard to strength or weakness. i kái khì-thóí jiak; he is of a feeble constitution. hueh-khì hù-jíak, tseh cai pó-iang; his blood is thin, and he must be well fed. sue-jíak; decrepid. jiak pàng; the weaker party.

若 jiak 140 If; should it be; supposing; 296 5 similar to.

jû-jíak ài" lái tseh soi" tà"; if you are coming you must say so beforehand. cí kái put jiak hù kái ngá; this is not like that in regard to its beauty. tháng-jíak m̄ sǐ, cò-ní? If it is not so, what then? jiak sǐ cìe" se" úa cũ mài"; if that is the case, I shall not want it. khá jiak cìe" se" hó? How can that be suitable? jiak lữ móng nung i cũ cò tit lái; if you talk about a person he is apt to come. jiak tà" m̄-hó cũ m̄-ài"; should he say anything against it, then do not take it.

— jiam —

染 jiam 75 To dye; to tint; to tinge. 286 5 ài" jiam tì cèk sek? What color do you want it to be dyed? bộ khù tiam jiam i; do not get this tinged by that. jiam hng; a dyer's establishment. jiam cng-kah; tint the finger nails. put kùe tiam jiam cō; only the finishing touches.

蚺 jiam 142 A large serpent found in 285 6 southern China, described as fifty feet long; it can seize deer for food; it has long teeth and a bright variegated skin, which is used for covering guitars. jiam của tá"; the gall of the large serpent, reputed to be useful in curing consumption.

— jiang —

禳 jiang 113 To fast and pray, as Taoists 290 17 do, in order to avert calamity. jiang tũ hũa-iang; avert calamity by prayer and fasting. i cũ pat jiang che" kái huap; he understands the manner of intercession with one's natal star.

嚷 jiang 30 To cry aloud; to bawl; to 291 17 vociferate. i m̄ ká" jiang; he dare not cry out. jiang m̄ hiah; scolds incessantly. kia" kàu bói jiang; so frightened that I could not scream. jiang kàu âu bộ sia"; screeched till hoarse. ài" jiang lí jiang m̄ chut; wanted to scream but could make no sound. lú thia" úa tà", mài" cò lú lí-kún jiang; listen to what I am saying and do not give yourself up to screaming. i jiang mih sũ? What is he bawling about? i jiang

tó thia"; he is crying out because he has a pain in his stomach. jiang hĩ" thia"; crying with ear-ache. kìm-cí suang-jiang; forbid all vociferation. bue ceng tia" tieh i cũ jiang; before he was touched he began to shriek. thak to m̄ thak hó-hó, cò-ni thó-jíang? When you are reading, why do you not read nicely and not yell? i sa" ko" pua" mē" hó-hó sǐ-sǐ thó-jíang; in the middle of the night, when he is just as well as usual, he shrieks out. kia" kàu hē-hē-kìe, jũn jiang; so scared that he screamed frantically.

讓 jiang 149 To reprove; to recriminate. 291 17 lú hó jiang i; you will do well to reprove him. i khut úa jiang lío bộ ưe hó in; when I reprovéd him, he had nothing to say in reply. úa khut i jiang sǐ; she blamed me severely. i cai cùe lío, ta" jiang cē cũ hó; he is aware of his fault, now it is enough to merely reprove him. cēk kia" sũ cũ jiang m̄ hau" hiah; whenever anything happens, he finds fault most persistently. cìe" m̄ng khù jiang i; go to the door and reproach him.

讓 jiang 149 To cede; to give way to; 291 17 to show respect to others. lú hó jiang i; you should give place to him. hia" tì tieh hó sie jiang, m̄ hó sie cē; brethren should waive their rights in favour of each other, and should not be at variance. jiang kái ưi khut i cō; give up your seat to him. jiang tío ló khut i kùe; give place for him to pass you on the road. mài" tō sie jiang; do not stand and wait each for the other to take precedence.

— ji —

尿 jie 44 Urine. 632 4 pàng jie; to urinate. jie-pau; the bladder. jie lō-lō, m̄ cheng; turbid urine. bói pàng jie; retention of urine. chũa jie; jie chũa cèk mìn-chũg; to wet the bed.

— jieh —

幾 jieh 52 An interrogation; how; very 333 9 many. kàu hũ kò jieh hũg? How far is it there? lú ài" jieh tōa kái? How large an one do you want? thàm thóit ữ jieh chim; probe it and see how deep it is. n̄ie thóit jieh khuah; measure it and see how wide it is. i jieh cōi hũe? How old is he? m̄ cai i jieh cōi hũe; do not know how old he is. i ữ jieh cōi kái kia? How many children has she? bói kàu ta" ữ jieh kú lío? How long ago did you buy it? i to siu ữ jieh cōi cǐ" tō kò, cò-ni m̄ hau" hāi"

úa? He is all the time taking in ever so much money, so why will he not pay me? f²-keng lăi jieh kú lío hwn-lío tã² m pat tō khù; came ever so long ago and is still unable to talk. úa bō jieh cōi; I have no great number. téng thóit² jieh tǎng; weigh it and see how heavy it is.

— jien —

然 jien 86 An adverbial particle, im-
285 $\frac{8}{8}$ plying it is so. cǔ-jien; of course; naturally; certainly. cǔ-cǔ jien-jien; just so; to be sure. kúa²-jien; really; truly. cǔ jien jū jien; self-existent; underrived; it comes of itself. cō lăi cǔ-jien cǎi; it is made so as to look very natural. hut-jien cǔ bō khù; suddenly disappeared. cō-jien cǔ lăi; came abruptly or unexpectedly. cí kái sū úa thóit² tiéh bue jien; I look upon this as still uncertain. i kái ũe to m jien li; what he says is very improbable. put kái-jien jū-jien; it came quite unexpectedly. cí kǎi² sū i cie²-se² tã² lú thoi² jien a m jien? Do you consider what he says about this probable or improbable? i kà i jien-ǎu cǎi² ōi; after she has taught him he will be able. sō²-f²-jien kái tō²-lí; a necessary doctrine. i thǎng-jien cǔ khù; he went understandingly. pēh kang bō jien; without any apparent reason for it.

肖 jien 130 Resembling; like.
795 $\frac{3}{8}$ i se² lăi jien i a bō, m jien i a pē; he looks like his mother, not like his father. hū kái ta-po kái cǔ jien i a pē; the boy is like his father. nō kái se² lăi jien cǎi; the two look much alike. lú thóit² ũe lăi jien mē? Do you think the portrait good? úa thóit² lí jien; I think the likeness good. cǎi ũe lăi cǔg kái m jien; this drawing bears no resemblance to the original. i kái khwǎn jien-jien i a-kong; his looks and ways are just like his grandfather's. nē jien-jien; an exact counterpart.

— jiet —

熱 jiet 86 Heat; fever; warm; ardent.
293 $\frac{11}{11}$ jiet cǎi; feverish; restless. thī²-sí íam-jiet; the weather is very hot. sú-jiet kái sí-hǎn; in the hot season. hū kō lău-jiet; there is much bustle there. lău-lău jiet-jiet kái sí-hǎn; in times of great excitement and activity. hū kái tī-hng sīm sí jiet-lău; that place is one where there is a great deal going on. lău-lău jiet-jiet, bōi ko-cio; many people coming and going, and no quietude. mǎi² kúa² nǎng tō lău-jiet; do not mix yourself up in their affairs. i nō nǎng sīm sí chin-jiet; the two are ardently attached to each other. i ōi hwt jiet a bōi? Does he have fever? cāk

sie-jiet; has a fever. hwn-lío ũ jiet-khì; there is still warmth in it. huang-lō tō jiet; the earthen stove is heated. tiéh mē²-mē² cǎi i jiet thō; must quickly take something to reduce the fever. úa mōng tiéh i kái chiu-tóit² ōi jiet; I find his hands very hot in the palm. chàu-jiet kái mǔch, m-hō cǎi; do not eat what is heating. i kái tǎg thia², tō jiet; he has pain and inflammation in his bowels.

— jih —

掙 jih 64 To urge one to accept.
1068 $\frac{8}{8}$ jih káu nǎ-pūg-kua ka-lauh; press a gift upon one, till the cover of the basket falls off. jih i siu, i to m khéng siu; urged him to accept it, but he would not. lú mǐn-tēng cǎi-sa² jih, úa f²-keng siu lío; you need not urge me again and again to accept some, I have already accepted some.

按 jih 64 To press upon with the hand.
622 $\frac{6}{6}$ jih kín; press it tightly. jih m lōh; I cannot press it in. jih i jip khù; press it in. lú kái chiu cǎi jih, mǎi² pun huang chue cǎu; press your hand upon it, and do not let the wind blow it away. chiu jih tō i thǎu-khak; pressed his hand upon his head. i kái sim-kua²-thǎu jih tiéh pok-pok kio; when you lay your hand on his chest you can feel it throb. jih lōh cē; press it down a little. m-hō jih khah thǎm; do not press it too hard. jih cǔ; stop it by pressing the hand upon it.

廿 jih 24 Twenty; a score.
300 $\frac{1}{1}$ jih gūa nǎng; more than a score of people. lú tǎng jih sūn cǎi² lăi; wait till the last ten days of the month, then come. jih-sì ngō kái pang-bō; about the twenty-fourth or twenty-fifth of the month. jih gūa hùe lío; over twenty years old.

— jím —

忍 jím 61 Fortitude; patience; to bear
287 $\frac{3}{3}$ with; to repress; to give way to. jím-nǎi; endure. khak-khō jím-nǎi; to persistently bear up under. jím-sē; patient. jím khì thun sia²; restrain anger, by not speaking. é jím bō ngǎn; silently endure. jím m cǔ; unendurable. jím sim hǎi lí; harshly violate propriety. i kái sim chāng-jím cǎi; his spirit is undisciplined. jím jōk pō chiu; bear the disgrace in order to avenge it. lú tiéh ōi kien jím; you have unflinching fortitude. i mia²-ke jím cǎi; he exercised admirable patience. cǎi sí i cǎi² ōi jím; this what she has to put up with. pāt nǎng jím m khù; other people would not bear it. jím-khì se² chǎi; patience begets riches.

壬 jīm 33 The ninth of the ten stems;
287 1 it belongs to water.
lâk jīm kâi cū; a book of magic. i mīaⁿ-ke
thóíⁿ lâk-jīm; he is expert in the study of
magic.

任 jīm 9 To sustain; to trust; a duty;
289 4 to undertake.
cía sī i kâi ceh-jīm; this is a duty belong-
ing to his post. i bộ ceh bộ jīm; he has no
responsibilities. kua tiêh tâng jīm; bears a
heavy responsibility. cí kâi ceh-jīm tōa; this
is a weighty responsibility. i tō jīm úa kâi
sū; he bears the responsibility in this affair of
mine. úa sìn-jīm i; I confide in him. jīm i;
entrust the matter to him. lú m hō jīm i
thêng cō; you should not trust to his careless
management. jīm-phêng lū cō-nī tàⁿ, úa to m
thiaⁿ; whatever you say, I shall not heed it. i
cō sū khah jīm sēⁿ; he gives way to his temper
too much. chái-chêng m seng jīm; his abili-
ties do not fit him for the post. jīm phah to
m ùi; he is not frightened at being beaten.

任 jīm 9 To hold office; an incumbent.
289 4 hū jīm; to repair to one's post.
tiang-sī cīeⁿ jīm? When does he enter upon
the duties of his office? lāi cih i kâi jīm;
comes and takes the seals of his office. sìn
jīm kuaⁿ; the new incumbent. līn jīm tō cō
sīm-mūeh? What is the present incumbent
doing? cōiⁿ jīm sī tī-tiāng? Who was the
former incumbent? cīeⁿ jīm sī sēⁿ mīh kâi?
What was the surname of the previous incum-
bent? cí jīm kuaⁿ hō mē? Is the present
magistrate a good one? i khū cih sìn jīm;
he has gone to take the seals of a new office. cē
kàu jīm, cū lí-kwín lí sū; as soon as he arrived
at his post he devoted himself to the transac-
tion of business. sia jīm ān kàn taⁿ jieh kú?
How long is it since he resigned his office?
ū jīm-sō; has a position. ū jīm a bộ? Has
he any office? keh ceh, lāu jīm; to degrade,
and yet retain in office. phang tǎi-ke khū lāu
jīm; get a remonstrance from the people
against his going out of office.

— jīm —

人 jīm 9 The human race; man; man-
286 0 kind; personal; human.
hū-jin nāng; women. lōng jīm; farmers.
lām-jīm, ūng-jīm; men and women. kang jīm;
workmen. hūam jīm; criminals. sōk jīm;
common people. iēⁿ jīm; foreigners. jīm-mīn;
the people. jīm chin; the nobility. hūam cūe
kâi nāng kīe-cō cūe jīm; those who sin, are
called sinners. hō kâi nāng kīe-cō sīen jīm;

the good are called the righteous. cun hū-jīm;
your wife. tǎi-jīm; the great man; exalted sir.
sō jīm; the rude, the unlearned. sēng jīm ló;
he is of age. hū-jīm kâi pín-khip sī hū-jīm, sōk
jīm, kiong-jīm, ngī-jīm, ang-jīm, jū-jīm, lâk kī;
the titles given to women are six, depending on
the rank of the husband, whether he be of the
first, second, third, fourth, fifth, or sixth rank.
chiū-jīm; tēk-jīm; an enemy. ūn jīm; tōa ūn
jīm; a benefactor. ūi jīm-kun kâi nāng; the
Emperor. ūi jīm-cū tiêh kīaⁿ-hàu pē-bō; the
crown-prince even must obey his parents. kīaⁿ
ūi m sēng jīm; fear he is not going to be much
of a man. seⁿ lāi cū sī kâi muiⁿ jīm; is a well-
made man. siāng jīm; the head of the house.
jīm-mūeh; folk. kōh iēⁿ kâi nāng kīe-cō i jīm;
people who are unlike other people are called
queer. sēng jīm put cū-cāi, cū-cāi pnt sēng jīm;
successful people are not those who live at ease,
and those who live at ease are not successful.

仁 jīm 9 - Charity; humanity; benevol-
287 2 ence; humane; a kernel, a pit,
a small seed.
jīm-ngī; just. i sī kīaⁿ jīm-tek kâi nāng; he
is one who acts with regard to the welfare of
others. i kâi sīm jīm-chū; he is tender-
hearted. i sīm sī jīm-ài pēh-sēⁿ; he is very
regardful of the weal of the people. cí kâi
nāng put jīm; this person has no regard for
others. i bộ jīm bộ ngī; he has no sense of
justice. hēng-jīm; almonds. tī-tāu jīm; the
meat of peanuts. kúe-cí jīm; the pit of
fruits. māk-cin jīm; the eyeball. thōng jīm;
the pupil of the eye. iⁿ-bí-jīm; maize.

認 jīm 149 To confess; to recognize.
289 7 m jīm, phah kàu i jīm; if he
will not own up to it, beat him till he does. i
m khéng jīm cūe; he will not confess his sin.
i jīm cūe ló; he has already confessed his fault.
jīm m chut; does not recognize it. jīm m pat tō
khū; m pat tō jīm; have no mark by which to
know it. úa jīm tiêh i; I recognized it. khut
úa jīm tiêh; it was recognized by me. chīaⁿ
nāng lāi tam jīm; ask some one to spy out
whether it is the same one. i keh-piet kú, jīm
m pat tō khū; they have been long separated,
and do not recognize each other. i m jīm úa;
he does not recognize me. i sī lāi mǎuⁿ jīm
kâi; he has come to lay claim to it, on the
ground of recognizing it as his own. i m sēng
jīm; he did not feel wholly sure that it was the
same one. jīm m cheng-chō; not certain that
it was the same one. i ang cí sie jīm; the
husband and wife recognized each other. jīm-
cin; scrupulous. i cō sū jīm cin; he acts with
scrupulous regard to truth.

擾 jio 64 To give or bring trouble to; 292 15 to embarrass. màiⁿ kio-jio tieh nāng; do not discommode people. i cong-kú lâi tō kio-jio; he is always bothering us. cā sī tō jio-lāi tī-hng; this is rendering the country unsafe. thi-^o jio-lwn; a state of disturbance everywhere. i cō-nī àiⁿ lâi tīⁿ-jio lū? Why should he come and harass you? cā lâi jio-hūn lū; I am putting you to trouble. ũ jio ũ jio; a deal of bother. sū cē, cā kah kùe jio; I beg pardon, I am putting, you to too much trouble. sim cē jio tieh ke-bū cū m cē; as soon as one's mind is disturbed by domestic matters, he is not tranquil.

爪 jio 87 Claws; talons. 34 0 hóⁿ jio; tigers' claws. sū ngō jio lāng; embroider a five clawed dragon. cí iēⁿ hue sī eng-jio kái; this flower is the "hawk's claw." i kái jio tō jio thō; he is scratching up the ground with his claws. khut i kái jio jio tieh; was scratched by its claws. ēng i cō jio-gē; use him as a cat's paw.

遶 jio 162 To environ; to compass. 292 12 ūi-jio; to environ. tīⁿ-jio, to compass about; to cord up.

縐 jio 120 Crape. 962 10 jio-se; crape. ú jio; camlet. i pāk cēk nā āng jio-se kún; she had on a red crape skirt. chēng cēk kīaⁿ lām jio koih hiuⁿ; wore a blue crape sleeveless jacket, unwadded. sō jio; plain crape. kúg jio; Cantonese crape. ciang jio; Amoy crape. sūaⁿ jio; rep-crape. kēk jio; rough crape. lū kái lām jio àiⁿ ēng sīm-mih hue-cháu kái? What sort of flowers do you want in your blue crape?

抓 jio 64 To claw; to scratch with 32 4 the nails. jio kàu i kái mīn ku-ā lēh; scratched him so that his face has several deep scratches on it. jio kàn hueh lân hueh tih; scratched him so that the blood ran. cē jio phūa phūa hueh cū lāu; if you scratch through the skin, the blood will start out. sī ngio jio tieh a sī káu jio tieh? Were you scratched by the cat or by the dog? khut i kái jio jio tieh; was scratched by his claws. jio kàu ku-ā kái cūg-kah hūn; scratched so as to leave several marks of the finger nails.

皺 jio 107 Crumpled; creased; wrinkled. 962 10 khut i tēⁿ kàn jio-jio; he has squeezed it till it is all crumpled up. màiⁿ chip jio; do not press it into creases. cō lio

jio-jio; crumpled it by sitting on it. nóaⁿ kàu jio-jio háiⁿ-háiⁿ; crumpled it all up by lying down in it. mīn phūe jio-jio; her skin is shrivelled. i sūi sī ngō-lāk-cáp hue mīn-phūe cūg kái bōi jio; although she is fifty or sixty years old her face is not at all wrinkled. cī cang hue khut jīt phāk jio khū, tieh cai ak cú; this plant has wilted in the sunshine, and must be watered. cū-cheh mài chip jio; do not crease your book.

嫖 jio 88 Fascinating. 292 12 io-jio; to charm; to ogle. io-io jio-jio; to play tricks with; to try to appear fascinating.

饒 jio 184 Plenty to eat; affluent. 292 12 pū-jio; richly supplied. hú kái tī-hng pū-jio; that land is one in which food abounds. cí kúi nī hū-kō jio cāi; these few past years there has been enough and to spare there. sīm sī jio-sék kái tī-hng; it is a land of great plenty. hong-jio; affluence. jio-jū; superabundance.

赶 jio 156 So pursue; to chase after; to 313 8 drive out; to expel. lū méⁿ-méⁿ khū jio i tūg-lái; go quickly after him and bring him back. tieh kīaⁿ méⁿ cē cīaⁿ jio tit tieh; walk faster then you will overtake him. jio kàn jīt-tàn, ā-sī jio m tieh, lū cū hō tūg lái, màiⁿ cāi jio khū; pursue him till noon, and if you do not overtake him, then return, and follow him no farther. ũ huang cū jio tit tieh; if there is wind we shall overtake him. jio i chut khū; drive them out. jio iēⁿ; to tend sheep. jio gū; to drive cattle. àiⁿ jio cēk khūn ah khū tī-kō? Whither are you driving that flock of ducks? tū sī tō kio tō mēh a mī sī, lū khū jio i khui; the pig is rooting up something is he not, you go and drive him off. lū tieh cai jio ngio, màiⁿ khut i thau cāh mēh; you must remember to drive out the cat, and not let her eat up the things. cá méⁿ-ām lín-lōng-kie sī ngio tō jio nioⁿ-chū a mī sī? The clatter last night was caused by the cat chasing rats was it not? chāk khieh lō cō i khū, bō nāng ká khū jio i; the thief took it and went off, no one daring to give chase to him.

— jip —

入 jip 11 To enter; to enter upon; to 299 0 put in. cā hue sī àiⁿ jip káu kái a sī àiⁿ chut káu kái? Are these goods for importation or for exportation? mēh hō, siu jip cī lāi; when you have done them all up, put them in here.

súi nâng to sĩ chut jíp cí kái mng; everybody goes in and out at this door. seng-lí tọ bộ cí" lỏ jíp; there is nothing coming in from the business. cíe"-sỉ bộ mih cí" jíp chú; there is but little money coming in lately. cê ù cí" jíp chú cũ sảng-hái" lủ; as soon as I have any money in hand I will pay you. i thia" ưe to thia" m jíp hí; what he hears does not enter into his mind. m sie jíp; incongruous. lủ tiêh cai jíp sỏ; you must remember to enter it in account. tiang-sỉ ài" jíp húe? When are you to begin to live in that house? i tọ chut kua" jíp hú; he has official visitors coming and going. i thóit" khủ jíp sỏ; he has studied it till he is versed in it. ố jíp put hu ố chut; his income is not equal to his outlays. tiêh liang jíp tũ chut; estimate your income to see what you can expend. i tiang-sỉ jíp ôh? When does he enter school? jíp sủ-chải kàu ta" jích kủ? How long is it since he took his degree of A.M.? thóit" m jíp mắ; it does not please my eye. thóit" tit jíp mắ; pleasing to the eye. i chọh ưe tầ khủ jíp chêng jíp lí; what he said was reasonable. bộ i jíp lỏ; will not allow him to enter. ài" jíp mắ; will stuff it with cotton. jíp cỏi" n ắg a jíp ắu mng? Did he go in by the front door or by the back door? jíp lỏ cí lỏ cỏ; come in here and sit down. cí-kỏ hỏ jíp khủ mẻ? Can we go in here? cỏ-pủ jíp lỏ thóit"; go in together and see. cỏ-nủ bỏi tit jíp? Why will it not go in? kỏi-kỏ cũ jíp; it will go in easily. jíp kong-hủ; enter a club. ắg jíp, put ắg chut; takes in but does not give out. tầ" jíp bộ tầ" chut; makes mistakes in his own favour but not otherwise.

— jít —

日 jít 72 The sun; a day; daily; day
293 0 time.
jít-thủ; the sun. jít sủ; an eclipse of the sun. jít mẻ; the sun is hot. chia" sĩ jít; ask for the eight characters which denote the time of one's birth. ắ cẻ kái jít-cỉ sảng hỏ; it would be best to have a fixed time. pẻh jít chẻ-kíp; robbed him in broad daylight. thầ tẩg pẻh jít; openly, in broad day. ke nỏ sa" jít; in two or three days. lian jít lỏ hỏ; rains continuously for days at a time. cẻk lian lỏ kủ-ắ jít; fell for several days at a stretch. keh ke sĩ jít; four days later. sim-mih jít-khỉ? At what period of time? pắk jít; some other day. táng ắ-jít; wait till another day. lủ cẻ" jít cẻng tầ; you said so the other day. mùa-jít; to-morrow. ắ-jít; day after to-morrow; hereafter. ắ táng cỏi" jít lỏ lỏ; I have been here since day before

yesterday. cá jít m cẻng chut lỏ; he did not come out yesterday. cẻh jít; cỏi" jít; the day before yesterday. tồ ắ jít; the day after day after to-morrow. tồ cỏi" jít; the day before day before yesterday. kim jít; kía" jít; to-day. kía"-jít sẻ" sỏ mủh? What day in the cycles is to-day? ắ chut jít tiêh khủ khủ phắk; if the sun comes out you must take it and put it in the sun. lủ mắi" chut khủ phắk jít; do not go out in the sun. i chỏn, tỏ cẻh jít; he is cold, and is warming himself in the sun. bộ jít bộ sỏ; there is no sun at all. ài" táng tí cẻk jít? To what day is it deferred? táng tí cẻk jít lỏ? On what day did it come? kỏ i cỏ se" jít; make a birth-day party for him. se"-jít sie táng; having the same birthday. jít chut lỏ; the sun is up; the sun has come out. jít khỉ-thủ chut; the sun is just rising. jít ài" lỏ; the sun is about to set. jít-thủ lỏ sủ; the sun is setting. jít tủ táng; the sun is directly overhead. jít sỏ a bủ? Is the sun past the meridian yet? kủ gẻh kủ nah jít bộ ẻng củ-nủ lí m tít; in the ninth month, in the shortest day of the year, a good-for-nothing woman can't get through with the day's work. ắ kủ ke cẻk jít lỏ; another day is gone. cẻk jít cẻk jít kỏ kủ cẻi; a day at a time passes quickly. m cai sĩ jít-kủ a sĩ mẻ-kủ; did not know whether it was day or night. jít cẻ kủ cí lỏ; the sun shines in. i kái mắ m kủ" chẻ" jít; he dare not look at the sun. i khủ tỏh jít khỉ kang; he has gone to choose a lucky day for beginning the work. cá jít sĩ tí-tiáng thóit" kái? Who sought out the lucky day? jít cam; the sun's rays. jít cẻk jít kía" cẻk khuang; the sun traverses a great circle each day. thóit"-kỉ" jít tỏ táng pỏi" phủ khỉ lỏ, tỏ sai pỏi" lỏ khủ; behold the sun rising in the east, and setting in the west. jít-jít sĩ cẻ"-se"; every day it is thus. jít gẻh ắ sĩ cau lắg; even the sun and moon sometimes encounter dangers. jít sĩ chỏn-it sĩh, a sĩ chỏn-jỉ sĩh? Is the eclipse of the sun on the first or on the second day of the month? jít tỏ; the days are short. jít tẩg; the days are lengthening. jít-tầ; noonday. jít cá; it is still early in the day. jít ắ" lỏ; it is already late in the day. jít-cỉ kủ lỏ; the set day is past. kủ kủ jít; you are too late by several days. khẻ ke jít; too many days. tiêh tủ jít; you must come on the day appointed. hỏ sĩ hỏ jít; a lucky period. kit jít, hong jít; a lucky or an unlucky day. thầ cẻk jít; the first day. tỏi" jỉ jít; the next day. ắ tầ" jít a bộ tầ" jít? Is there a fixed day for it or not? lỏ kủ jít; pickle it for a sufficient number of

days. jít kàⁿ jít tōa; grows bigger day by day. i kiaⁿ-jít chut jít; to-day is the seventh after the decease. lú thóíⁿ ũ láí jít, a bộ láí jít? Do you consider that there is a future for the enterprise, or not? tō seⁿ kùe jít; barely enough to live upon from day to day. tō jít jū nĩ; a day is like a year in passing. lú còh kang sĩ lūn jít, a lūn gūeh? Are you working by the day or by the month? jít mēⁿ, táng kàn jít nūg cĩaⁿ hō khū; the sun is very hot, wait till the sun's rays are less powerful, and then go. jít cē chut cū jūah; as soon as the sun comes out it will be hot. jít àn; at dark. jít àiⁿ àm; it is nearly dark. ũ thiⁿ bộ jít-thān; there is a sunless sky; there is no strong light upon it. pài jít; every day. cĩa jít, cĩa jít; screen from the sun.

— jiu —

柔 jfn 75 Complaisant; pliant; flexible. 294 5 un-jiu; meek. jiu-ung; pliable. kái sēⁿ-chēng jiu-jiak; his disposition is mild. siaⁿ jiu-jiu; a soft voice. i jiu-jiu nē, bōi khī; he is very gentle, and not easily annoyed. i kái chūn ung-jiu ung-jiu nē; her arms are very weak. i li khah kang, i li khah jiu; this is too stiff, and this too limp. cí iēⁿ chiū-ki ío ung-jiu, hō khut cō ũah mēh kái hēng; the branches of these trees are flexible, and may be formed into the outlines of living creatures.

— jōk —

褥 jōk 145 A mattress. 300 10 mìn-chūng phūe jōk; bedstead, coverlet, and mattress. jōk kĩaⁿ; a cushion. cí iēⁿ hō cō jōk; this sort is good for cushions.

辱 jōk 161 To insult; to put to shame. 299 3 khut i jōk tiēh; was insulted by him. jím jōk; endure reproach. i tō jōk pē-bō; he rails at his parents. cĩa sĩ tō jōk i kái cō; this is dishonoring his ancestors. tng mìn cū jōk i; shamed him to his face. pĩ i lēng-jōk; insulted by him. sĩu jōk; receive insult. jōk-mēⁿ; rail at. bộ kwn fong jōk; regardless of glory or shame.

— jóng —

冗 jóng 14 A calling and its duties; 304 2 hurried. sĩu jóng cĩa; pressed with business. sĩu-bū hwn-jóng; multifarious business. chĩaⁿ i bñah jóng, cōiⁿ láí; ask him to lay aside his work and come forward. sang tío jóng huì; cut off the extra expenses.

毳 jóng 82 Fine hair or feathers; 303 12 feathery. jóng-mōⁿ; soft fluffy hair. tēk chìn thiⁿ-sĩ seⁿ jóng-mōⁿ; deers in cold weather have a coat of fine hair grow out. koi-kĩaⁿ chut ung-khak, i kái mōⁿ cū jóng-jóng; when the chicken emerges from the shell, its feathers are downy.

絨 jóng 120 Floss; velvet; velveteen. 303 6 kún jóng; trim with velvet. iēⁿ jóng; foreign velvet. so jóng; Soochow velvet. cang jóng láí chiah; embroider it with floss. bói cēk chieh lūn jóng cō ũm-nĩa; buy a foot of blue velvet to make a collar. nō lú jóng; two skeins of floss.

茸 jóng 140 Deer's horns; antlers. 304 6 tēk jóng; young deer's horns. jóng phien; shavings of deer's antlers. jóng ka; glue made from deer's antlers. mĩⁿ jóng; elk horns. jóng kũn; the base of the antler, (considered valuable as a medicine).

仍 jóng 9 Still; ever; just as before. 291 2 jóng-kū sĩ cĩaⁿ-seⁿ; it is ever thus. i sĩu sĩ pun i tōa nāng liāh khū kóng-kài, hwn-lío jóng-kū bōi pĩ; though taken to task by her husband, she is still unchanged from what she was before. jóng-jien; still the same.

戎 jóng 62 Warlike; military. 303 2 cōng-jóng; His Excellency, the major-general. i sĩ tũ-ngũn-jóng; he is commander-in-chief. jóng cuang tá-pang; in martial array.

— jú —

乳 jú 5 The breast; the teat; milk. 298 7 jú bō; a foster mother. jú-hieⁿ; frankincense. ceng-jú-cieh; stalactites. jú kim; liquid gold used in painting.

嫩 jú 38 Young; plump and tender. 642 11 i ciah kàu jú-jú; she has grown young. àiⁿ sie kái tū tiēh jú jú; for roasting, the pig must be a young plump one. cí ciah koi jú-jú; this fowl is young and tender.

愈 jú 61 In a further degree; more; 1126 9 better; convalescent. jú mēⁿ jú jú; the quicker the better. cí kái jú ngĩa; this is still handsomer. cĩa úa jú-kēng àiⁿ; for this I have a still greater desire. jú mũg jú mĩ pat; the more he was questioned the less he knew. jú thóíⁿ jú hũn; the more I study it, the more confused I am. jú ke; still more. jú cíe; still less. cíeⁿ-seⁿ jú-kēng

khuaⁿ-uah; that is more comfortable. cá jú iuⁿ; this is still finer. cìm jú kú, jú hō; the longer you soak it the better. i chv̄n-jú à bue? Is he convalescent yet? i chv̄n-jú hó; he is already convalescent.

諛 jú 149 ¹²¹/₈ To praise one to his face; to adulate.

i sĩ thám-mí mìn-jú kái nâng; he is a sycophant and flatterer. chām thám mìn-jú; to curry favor by depreciating others and bemoaning the one addressed. kĩaⁿ sũ pẽ-bō, to tiêh ỹ jũ-sek v̄n-lóng; children when waiting upon their parents, must have a deferential manner, and a cheerful countenance.

俞 jú 11 ¹²³/₇ To respond; to answer; to assent; to agree to; yes; certainly. cáu khũ iⁿ-keng jũ-jún kái; what has been laid before the emperor and assented to by him. cá sĩ huang-siang jũ-jún kái; this is accorded by the emperor. kĩaⁿ mông jũ-jún li cũ màiⁿ cái tãⁿ; whatever has once been granted may not be withdrawn.

儒 jú 9 ²⁹⁷/₁₄ Literati; philosophers; the learned; refined.

jũ kà; Confucianism. jũ cá; scholars. hâng jũ; an indigent scholar. pũ jũ; a wealthy literary man. sĩ hũ kộ kái mĩaⁿ jũ; it is one of their celebrated scholars. sĩ cêk tộ kái tãi jũ; is the greatest scholar of the age. láu sũ suah jũ; a learned man, who is not an official. jũ ôh; a district director of graduates. cá uê sĩ hu-jũ kái uê; this language is pedantic. i sũg sĩ jũ nĩ; he is considered a learned physician. màiⁿ cộ sớ-jìn jũ, tiêh cộ kun-cũ jũ; do not be a pretended scholar, but a real one. sĩ sĩ jũ-ngĩa; is really very refined. cí kái nâng jũ cãi; this person is very stylish. mûeh jũ cãi; the thing is elegant. jũ-jũ; very elegant.

如 jú 38 ²⁹⁷/₃ As; like; according to; if; then; as to.

jũ chú; like this; thus. lũ jũ-jiak àiⁿ lãi li kio úa tãⁿ; if you are coming, then tell me. put jũ màiⁿ; not to do so would be better. úa thóitⁿ tiêh i put jũ lũ; I think you are better than he. bô hợ tâng phũa put jũ tók kĩaⁿ; it is better to be alone than to be in bad company. put jũ; nothing like; it will be better than. jũ i sớ tãⁿ kái uê li àiⁿ cộ-nĩ? If it be as he said, then what? bũn sũ jũ i; everything according to one's wish. cĩaⁿ-sĩ mng jũ i; everything goes on well lately. i jũ ã-sĩ àiⁿ cĩaⁿ-seⁿ úa cũ màiⁿ; if that is the way he wants it, than I will have nothing to do with

it. jũ-hôk m̄ cai, tiêh tãⁿ m̄ cai; if you do not know, you must say so. ko-jũ i ã-sĩ bô li

chũe pát nâng cí; should he not have any, then go and find some one else from whom you can borrow it. i ía jũ sĩ ãng cĩaⁿ-seⁿ cũ thák m̄ pat; if he is like that, he will not learn by reading. lũ thóitⁿ sĩ jũ hợ? What do you think about it? khong-khong jũ ía; really nothing at all.

jũ-kúaⁿ sĩ chim kái; is certainly a deep one. i ciang jũ úa hợ? Well, what is he going to do with me about it? kĩaⁿ khũ méⁿ cãi, jũ tâng pue cêk íeⁿ; went very fast, as if he were flying. thĩaⁿ tiêh jũ-tâng lợh hợ; sounded like rain. jũ kó nâng sớ tãⁿ kái uê; as was said by people of ancient times. jũ i sớ hun-hũ kái sĩ kĩaⁿ; do as he said. jũ cá íeⁿ cộ; make it like this pattern. jĩ saⁿ jũ lãk; twice three are the same as six. tộ jĩt jũ nĩ; a day is like a year in passing. bô jũ i hợ; have nothing to do with him. jũ hĩaⁿ jũ tĩ; as brethren.

筴 jú 118 ²⁹⁷/₆ The scurf skin of the bamboo. tek jũ; bamboo oakum. jũ-lũ; a plant used in medicine: its roots dye a red color.

腴 jú 130 ¹¹²¹/₈ Fat; rich; fertile. cí-kộ kái cháng-tĩ to sĩ kộ-jũ kái tĩ; the fields hereabouts have a rich soil. sớ cĩaⁿh to sĩ kộ-jũ kái hợ-bĩ; he feeds upon rich dainties.

藟 jú 140 ²⁹⁸/₁₄ hiang-jũ; a fungus, used in medicine.

榆 jú 75 ¹¹²³/₉ The elm. jũ-pêh-phũe; slippery elm bark. tĩ-jũ; St. John's wort.

諭 jũ 149 ¹¹²⁹/₉ An edict; an order; to instruct.

huang-tĩ kái jũ cĩ; the emperor's expressed will. ỹ siang jũ kàu; an edict has arrived. thák sĩaⁿ jũ; read the sacred edict. kã-jũ; a district superintendent of instruction. chut kộ-sĩ hĩaⁿ-jũ pẽh-sẻⁿ; issue a proclamation to inform the people. lí jũ sĩ kìm; to explain reasonably but to forbid with decision. jũ i kái hĩaⁿ-lí kái cáⁿ-nâng láu-tõa lãi tãⁿ uê; order the head men of the village to come and talk it over. kuaⁿ mĩn jũ i cĩaⁿ-seⁿ cộ; ordered him to do this before the magistrate's face. kak hĩaⁿ pun jũ-thiap; distributed an order in the villages. chĩaⁿ kuaⁿ jũ kong-cĩaⁿ kái hĩaⁿ-sin chut lãi thĩo-chũ; invite the magistrate to instruct the honorable among the village gentry to come forth and arbitrate.

喻 jũ 30 To illustrate; to compare.
1129 9 i miaⁿ-ke pí-jũ; he is expert in illustration. cang ci kĩaⁿ sũ pí-jũ; use this as an illustration. siet kãi phí-jũ; make a parable. cieh lãi phí-jũ; use in illustration. pí-jũ cêk ciah cùn; it may be compared to a boat.

裕 jũ 145 Affluent; plenteous; to enrich.
1128 7 pũ-jũ; superabundance. i ke lãi sũ sũ pũ-jũ; they have enough and to spare in that family. cí ke pũ-pũ jũ-jũ, cò tit lãi; this family is well off, and can afford it. jũ kok, pien mĩn; enrich the state and accommodate the people. kuang còiⁿ, jũ ău; render those who have gone before illustrious, and enrich those who come after.

逾 jũ 162 To pass over; to pass beyond.
1124 9 iⁿ-keng jũ hăng; have passed the limit.

— júah —

熱 júah 86 Hot.
293 11 júah cãi; it is very hot. júah thiⁿ-sĩ saⁿ-khò tiêh chiăng ũaⁿ; in hot weather the clothing must be changed frequently. ă kũaⁿ ă júah; sometimes it is hot, and sometimes it is cold. bõĩ kũaⁿ bõĩ júah; is neither cold nor hot. i hwt kũaⁿ, hwt júah; he has chills and fever. kũaⁿ lĩ iũ júah, júah lĩ iũ kũaⁿ; he is cold and hot alternately. thiⁿ-sĩ júah; the weather is hot. cí hũe jĩt-tng-tàu júah cãi; it is now very hot at midday. thõĩⁿ tiêh tó lãi cũ hwt júah; when he saw it he became filled with excitement. júah thiⁿ-sĩ mũeh-kĩaⁿ kõi sít bĩ; in hot weather things spoil easily. i kãi sin-hũn júah; he is feverish. ciah tiêh mĩ cai júah; eating it does not make me warm. júah pauh; a cold-sore; sores on the lips.

悅 júah 61 Pleased with; gratified by.
1131 7 i nõ nãng sie júah tiêh; the two are much pleased with each other. mĩ cai i júah tiêh i tĩ-kò; do not know what it was in him which suited his taste. hĩa, júah tiêh! Well, that is fine! (said ironically). ia sĩ cí khĩ le úa júah tiêh; if it of this sort, it will not be to my liking. i ka-kĩ tộ tók júah; he is pleased with himself and so mistakenly thinks that others are pleased with him. cĩeⁿ-seⁿ to mĩ júah nãng lĩ; that will not please people.

揉 jũe 64 To work over in the hands; to
294 9 rub between the two hands; to fumble.

jũe chiũ; fumble the beard. jũe tĩg, sòh tó; griping pain in the bowels. mĩn-pò jũe lĩo khũt i lã ta; squeeze out the towel and then let it dry. chiũ-kũn khĩeh khũ jũe cheng-khĩh; take the handkerchief and rub it clean. tiêh khĩn-khĩn jũe, mĩ-hò jũe phũa; must rub it lightly, and not rub holes in it. jũe kãi cúa-ĩn; roll up a lamp-lighter. mòiⁿ jũe khah tĩa lãk; do not rub it too hard. jũe i nũg; make it pliant by rubbing it. jũe i chũi; rubbed it into fragments.

銳 jũe 167 Piercing; shrewd; resolute.
302 7 i kãi cí jũe cãi; he is very resolute. thĩe-sũn ceng-jũe kãi píⁿ-bó; detail well drilled troops. nãng kãi jũe-khĩ mĩ hỏ tũĩ; our ardour must not abate.

— júi —

唯 júi 80 To echo, as in replying; an
1052 8 answer.

júi, júi; aye, aye; to be sure. ceng nãng lóng-cóng júi-júi, bõ nãng kãⁿ kẽh i; every one agreed with whatever he proposed, and none dared remonstrate with him. hũaⁿ nãng ùi i kãi sĩ, mĩh sĩ to sĩ júi-júi, nập-nập; they all fear his power, and assent to and acquiesce in everything he says.

惟 júi 61 Only that; and so; to consist
1049 8 in; but.

júi sĩ cĩeⁿ-seⁿ úa cũ mĩ; that being the way it is, I will have nothing to do with it. júi-tók lũ cêk nãng sĩ hỏ; you are the only one fit for it. júi sĩ lũ úa cai tĩaⁿ; you and I are the only ones who know.

維 júi 120 To ponder.
1049 8 cũi saⁿ sũ-jũĩ; pondered it over and over. kháu sũng, sim júi; the mind meditates upon it, while the mouth chants it. lũ hỏ ka-kĩ sũ-jũĩ; you think it over within your own mind.

遺 jũĩ 162 To will; to entail; to leave,
277 12 as at death.

lĩm sĩ kãi jũĩ cøk; last will and testament. sĩ kó nãng kãi jũĩ kà; it is the instruction bequeathed to us from the ancients. sĩ soiⁿ có kãi jũĩ ngãn; those were the dying words of his ancestor. i a-pẽ jũĩ-meng cang cí koiⁿ phỏ pun cí kãi kĩaⁿ; his father left orders that this shop be given to this son. cĩa sĩ tãng soiⁿ jũĩ

lôh lăi kái; this was handed down from former times. jũ sit mûeh-kiaⁿ; articles left behind and lost. jũ chũn jiêh côi cù-cheh pun kiaⁿ-sun-huê thăk; left many books for his descendants to study. tăi-hũam kiaⁿ-sun to hộ tàⁿ-cộ sĩ có-pẻ kái jũ thoi; all the descendants may say that they are the relicts of their ancestor. soiⁿ nâng kái jũ huap; the rules bequeathed by those gone before. khaú jũ chăi; examine the scholars who entered once but did not pass. jũ pak kiaⁿ; a posthumous son. có jũ kái mûeh-ngiap; property inherited from ancestors. toaⁿ-toaⁿ jũ-chũn cỉ kái kiaⁿ; left only this son.

— jún —

允 jún 10 To assent; to permit.
1143 2 lú iⁿ-keng jún-nập kùe úa; you have already granted it to me. i ữ in-jún a bô? Has he given his consent or not?

潤 jũn 85 To fatten; to moisten; to
302 12 bedew.
cũ-jũn; to enrich; to bedew. cheng sim, jũn hui; cleanse the humors and enrich the blood. êng cú khũ jũn i; take water and moisten it. mĩn ciáh lăi hong-jũn cǎi; his face has become very florid. i kái sek sím sĩ jũn-cêk; its color is very fresh. ữ lỏ cú lăi cũ-jũn i, i kôi tōa; if the dew moistens it, it will grow quickly.

𦵏 jũn 130 Tough.
288 3 àng gũ-phũe hiêⁿ jũn; as tough as cowhide. nêk jũn cǎi, pủ lăi bũe mĩ; the meat is very tough, and cooking has not made it soft. kũn hũn-lío jũn; the sinews are still tough.

閏 jũn 169 The intercalary month.
302 4 jũn gũeh; the intercalary month. mǎnⁿ nỉ sĩ jũn saⁿ gũeh a sĩ jũn sĩ gũeh? Is it the third month or the fourth, that occurs twice next year? saⁿ nỉ cêk jũn; there is an intercalary month once in three years. ngổ nỉ cǎi jũn; these five years have two intercalary months.

— jú —

邇 jú 162 Near; at hand; proximate.
721 14 ién jú thũn miaⁿ; celebrated far and near. hĩa jú kui sim; in remote and in neighboring places, all hearts turn to him. kùe nỉ tộ jú; the end of the year is at hand.

浼 jú 85 To daub; to befoul; to defile.
586 7 chĩn-ng jú kàu nah-sap; have daubed your sleeve so that it is dirty. cêk koiⁿ jú kàu nah-tĩ, nah-sap; the whole place is daubed with dirt. mǎiⁿ jú tiêh i; do not get daubed by it. jú tiêh iu; daubed with paint. chĩu mǎiⁿ jú tiêh bǎk; do not get ink on your hands. kha jú tiêh thô-kau-mũe; his feet are daubed with soft mud.

耳 jú 128 The organ of hearing.
720 0 sĩ chĩo-thêng kái jú jú mǎk kuaⁿ; is an official who acts as eyes and ears to the ruler. êng i tộ cộ jú mǎk; use him for ears and eyes. hĩn-khek kái kuaⁿ-hú jú mǎk kũn cǎi; the present magistrate is very sharp eyed and quick eared. jú mǎk khuah; a wide range for seeing and hearing.

攤 jú 64 To spread out thin, as oint-
854 19 ment on a plaister.
jú cǎu-cǎu; spread it of uniform thickness. kỏ mǎiⁿ jú khah khuah; do not spread the paste over too large a space. kỏ-têh jú pỏh-pỏh; spread the ointment very thin.

而 jú 126 Yet; then; a particle con-
719 0 firming or ending off.
jú iⁿ; that is all. put kùe cẻⁿ-seⁿ jú iⁿ; only this and nothing more. sĩang ỏ sĩ cẻⁿ-seⁿ jú iⁿ-iⁿ; the utmost that I can do is this. jú-chĩaⁿ; furthermore. i jú-chĩaⁿ m pat jĩ; moreover, he does not understand letters. chông hủ-kỏ jú khũ; had been along there. cí kủ ữe chông hộ jú lăi? Whence came this phrase? lủ chông hộ jú cai? How then have you become aware of this? chông hộ jú ỏĩ? Whence then came the power? chông hộ jú pat? How could he have known?

亂 jú 5 In disorder; out of place; in
570 12 confusion.
thầu-mỏⁿ jú-jũ; hair unkempt. tĩ-hng jú; the place is in disorder. piⁿ jú, khũ siu tít; your cue is all in a tangle, go and comb it. i tộ jú tàⁿ; he is talking wildly. hám i mǎiⁿ jú cộ; tell him not to act disorderly. mǎiⁿ mûeh jú; do not disarrange it. sĩ khut i lỏng-jũ; it has been disarranged by his meddling with it. sim jú; the mind disturbed. cộ-nỉ pàng i tộ jú? Why have you let it get into a tangle? sũaⁿ jú-jũ; the thread is all in a tangle. i kái kỏ lăi jú-jũ cháh-cháh; her house is all in confusion. pũaⁿ-úaⁿ pái kàu jú-jũ; the dishes are laid in a disorderly manner. bộ thầu bộ sú, jú-jũ; no clue to it in the midst of the tangle.

膩 jǔ 130 Fat; rich.
631 12 pūi-jǔ; nutritious. bue hó
ciah pūi-jǔ; should not yet eat rich food. ēng
khie^a pūi-jǔ a mien? Is it necessary to abstain
from rich food? bộ pūi bộ jǔ ciah cò-ni ũ nĩ
hộ chí a-nô? With nothing nutritious to eat
how can I have milk wherewith to nourish
the baby?

字 jǔ 39 A style, title, or name, taken
1032 3 by educated people at about
fifteen years of age, or at marriage. It was
anciently taken at twenty. i kái jǔ sĩ sìn
múeh? What is his designation? cun jǔ bue
cēng chia^a kà; I have not yet inquired your
honorable title. i cēng cò ũ jǔ a bue? Has he
yet taken his style? cí kái jǔ sĩ i tōa nāng cò
kái; this name is given him by the elders of
his family.

一 jǔ 154 A substitute; a second.
721 5 put jǔ kè; no two prices. i
chǔn bộ jǔ sim; he has no two minds about it.
put jǔ sim; not double minded.

— jǔn —

纂 jǔn 120 To compile; to edit.
1026 13 cía sĩ sìn jǔn kái cǔ; this is
a new edition. cí pang cǔ sǔng sĩ gǔ jǔn kái;
this set of books is probably an imperial edi-
tion. jǔn lío cíp cò cêk pǔg; collate, and then
compile in one volume. chǔn jǔn kái cheh; a
book made by hand; a home-made book. ka-
kí jǔn kái; compiled it myself. jǔn siu; to
revise.

亂 jǔn 5 Without method; at random;
570 12 heedlessly.
i ká^a jǔn cò; he dare act without regard to
other people's rights or feelings. jǔn cò; sit
in a slouching attitude. jǔn sía; write it
almost any way. bue cēng tia^a tiēh, i jǔn
jiàng; before he was touched he bawled out.
pǔg m̄ hó jǔn ciah; rice should not be eaten
without regard to rule. ũe m̄ hó jǔn tà^a;
words should not be spoken at random. liāh
lío jǔn phah; seized and beat him letting the
the blows fall wherever they might.

任 jǔn 9 However; whatever; in what-
289 4 ever way.
jǔn thóí^a, thóí^a m̄ kǐ^a; whatever effort I make in
looking, I cannot see it. jǔn sĩe^a, sĩe^a m̄ chut;
however much I cogitate, I cannot think it
out. jǔn ēng, ēng m̄ lío; however freely you
use it, you cannot use it all up. jǔn iēh m̄
tiēh; can't guess it any way. jǔn tà^a, m̄ thia^a;
whatever I say he pays no heed to it.

便 jǔn 9 Whichever way you please;
688 7 suit yourself; either will do;
when you like. sù-i-jǔn cò to hó; almost any
way will do. nǔ sa^a tó lǒ cêk ie^a, lǔ sù-i-jǔn
kia^a; the roads are all alike, take whichever
you please. i sieh i, sù-i-jǔn tà^a i to thia^a; he
is fond of her, and heeds whatever she says.

— jǔt —

悅 jǔt 61 Gratified; contented; delight-
1131 7 ed; to please.
i kái sim hí-jǔt; he is delighted. tó lǎi put-
jǔt; displeased in his heart. i thia^a tiēh
m̄-jǔt; when he heard it he was displeased.
khó-i^a jǔt māk; rather pleasing to the eye.
thóí^a tiēh jǔt nāng kái māk; the sight of it
gladdens the eye.

— ka —

剪 ka 18 To cut with shears.
978 9 ka pò; cut cloth. ka sa^a-
khò; to cut out clothing, cêk ki ka-tò; a pair
of shears. ka-tò kia^a; scissors. ka sin ang-
kia^a; cut out a paper doll. ka hue; to cut out
flowers. ka cí; cut out figures of birds.
ka còi-còi; cut them evenly. i bộ mih ǒi sái
ka-tò; she is not very handy with the shears.

膠 ka 130 Glue; glutinous jelly; viscid;
368 11 cohering.
gǔ phuc ka; glue made from cowhide. hǔ
ka; glue made from fish. kim-lêng ka; glue
made from the sea-bass. a-ka; a medical glue,
made by boiling ass-skin seven days in the
water of the glue well of Shantung. ku ka,
tek ka; medical glues, made from tortoise
shells and from deer's horns. ng-mēng ka;
clarified glue. ka-mí; a cement used in
joiner's work. ún ka; fasten with glue. ka
ún m̄ tǔe; the glue does not stick. cía tiēh
ēng sīm-mih ka cía^a hó ún? What sort of glue
mst be used in order to make this adhere?
ie^a ka; to melt glue. klòh ka; prepare glue.
ka-liam; sticky. cng kái bộ ka-liam; wholly
destitute of tenacity. jǔ ka, sĩ chak; like
glue and varnish; very adhesive. pǔ kau nē
ka-ka; cook it to a jelly. ka chak siang tǎu;
sticking like glue and varnish. cí kái ka
hǔn chun cũ lút khǔ; this glue will not hold
through a change of seasons.

背 ka 130 ka-ciah; the back.
669 5 tǔe i kái ka-ciah ǎu; followed
on behind him. ka-ciah kut; the back bone.
tng m̄n kǎng i tà^a, m̄n^a phiah ka-ciah ǎu tà^a;
tell it to him to his face, and not tell it of him
behind his back.

咳 ka 30 ka-sàu; to cough.
429 6 ka-sàu pē; a cough. ỡi ka-sàu; coughs. ới ka-sàu kái ieh; cough medicine. ka-sàu khù thám cǎi; coughs violently. cá mē ka-sàu cǎk mē; coughed all last night. ka-sàu khù ữ thām a bộ? Do you raise phlegm when you cough?

股屁 ka-chng The rump.
681 phah ka-chng; to spank.

鉗鉗 ka-sut A clamp; a staple.
372 ka-sut khak sòi, m-hố sộ; the staple is too small and it cannot be locked.

己自 ka-kí Self.
1031 ủa ka-kí ữ; I myself have some. lủ ka-kí khù khieh; go yourself and get it. i ka-kí kio ủa tà; he told me so himself. ka-kí ỏ-lố ka-kí; praises himself. ka-kí sộ cộ hố; he himself mistakenly supposed it was well. ẻng lủ ka-kí kái hố; use your own. i ka-kí m cái sỏ-lủ; he is not ashamed of himself. i sỏ ka-kí hủi ka-kí; he injures himself.

蚤狡 ka-cáu A flea.
953 ka-cáu thồ cẩu khù; the flea jumped away. hủi tói ữ kái ka-cáu tộ kǎ kái iẻ; it seems as if there were a flea biting me. ka-cẩu bộ nủa liah m tieh; without spittle fleas cannot be caught.

嚏噴 ka-thì A sneeze.
880 phah ka-thì; to sneeze. cǎk lien phah ku-ả kái ka-thì; sneezed several times in succession.

圖囑 ka-âng The whole, entire, round,
267 said of fruits and roundish objects. ka-âng kái; a whole one. ka-âng thun lỏ khù, mìn pỏ; swallow it whole, and do not chew it. khut i ún chỏ cũ ka-âng thun lỏ khù; he dipped it in vinegar and then swallowed it whole. ka-âng kộ khut i pủ, mại cỏi; boil it whole, do not slice it up. ka-âng kái lải kǎ cỉa ữ bỉ; bite into a whole one and then it will show its flavour. ka-âng lạp lỏ khù, mại peh chui; put it in whole, do not break it in pieces.

絞 ká 120 To twist with a windlass; to
369 6 turn, as by a windlass; to twist; to wrench. ká i kín; twist it tight. cỏ ká khah tỏa lải cũ tữ; if you wrench it too forcibly, it will break. i kái sộ ká lải ỏ hố; his ropes are well made. sa tỏ ká cộ cỏ tỏ; twist the three strands into one. ká cỉa;

ká thữ; to press the juice out of sugar cane. chủi tủi i kái pí ká kín-kín; took hold of his queue and wrenched it tight. ká hủm; a criminal who is to be strangled. ká củ; an offense which merits strangling as a punishment.

找 ká 64 To look for; to seek.
34 4 mủa-tỉ-kộ ká-chủe i; sought him everywhere. ká kầu ẻ-kủa cỉa chủe tieh; looked for it until afternoon, and then found it. ká thàng-jít, ká m tieh i kái nằng; searched for him throughout the day, but could not find him.

攪 ká 64 To stir around with an im-
371 20 plement. hỏ ká kàn cẩu-cẩu; stir it till the ingredients are evenly mixed. tieh cang sỏm-mủeh lải ká? What shall I take to stir it with? thữ tieh ká i iẻ; stir the sugar till it melts. ká lỏng-lỏng cũ chueh lỏ khù; stir it up so that the ingredients are evenly mixed, and then sup it down. cang kỉ tủ ká thám-thám; take a chopstick and stir it very hard.

校 ká 75 To revise; to try the accu-
373 6 racy of. kầu-ká; to adjust. kỏi-ká; to revise. ká cỉa kủe kái; what has already been corrected. khut nằng tit-cộ tieh m kio i kỏi-ká; when wronged he did not seek redress. ká-ủe; an officer of the city gates.

較 ká 159 To measure strength; to
372 6 compare; to try the worth of. ká cún; test the accuracy. pí-ká; to argue the point. cỉ nộ nằng lải pí-ká, sỏ cỉ kái nằng jú kẻng ỏi; comparing the two persons, this one is the more able. ká thỏi cún a m cún; compare and see whether it agrees with the measure.

濬 ká 85 A creek, canal, or small
372 10 channel, servicable at high tides.

cỉa cún ỏi jíp ká a bủi? Can this boat go into the creek? ká tẻng kái củi chỏn, tieh pỏh sỏi cún cỉa ỏi tit jíp; the water in the creek is shallow, and we must transfer our cargo to a small boat so that we can go in.

教 ká 66 To teach; to show how;
372 7 tenets; a sect; a part. ká-hủe; to instruct. ká-hủn; to indoctrinate. ká sỏ; to enlighten; to show how. ká ủe; to instruct in a language. ká củ; to teach school. ká sỏ jỉ; to teach penmanship. ká ủe mủeh; teach drawing. ká bú; teach military tactics.

kà keng-ci^a; teach archery. kà khùn; teach boxing. kà ke-húe; teach fencing. kà ló kó; teach drumming. kà khek; teach the singing of ballads. kà lí^a kũ; teach how to play on stringed instruments. kà hì; teach how to perform in a theatre. i kái kà lăi m̄ sĕn huap; this is not taught in the best way. kà tŏ-lí; instruct in doctrine. cang pŭng chí tŏa, cang chũe kà gâu; make him grow by feeding him with rice, and make him wise by using the ferule on him. lŭ kái tŏa mĭa^a úa bũ cêng chĭa^a kà; I have not yet asked your name. ôi^a sĭ lăi cĭ kà cē; when you have leisure come here and discourse. i kà nāng tăi-khài sĭ kà nāng cò-nĭ? In a general way, what is it that he teaches people to believe in? hŭt kà; sek kà; Buddhism. tău kà; Taoism. hũc-hũc kà; Mohammedanism. jŭ kà; Confucianism. thien-cŭ kà; Roman Catholicism. ía-so kà; Protestant Christianity. thŭn kà kái sin-se^a; a teacher who promulgates doctrines. cĭa sĭ kà-ŭ hũc; this is one of their disciples. cĭ cêk ŭi sĭ kà-sŭ; this is a learned teacher in that religion. hŭt cêk ŭi sĭ gŭa kok kái kà-sŭ; that is a foreign missionary. kà cŭ kái cŭ-ce; a schoolroom. tŏk chut kà gŭa; to expel from a sect or party. cĭ kái sĭ sin lăi jĭp kà kái; this is one who has lately entered the sect. kài-hũc ũ jĭeh cŭi kái? How many separate organizations are there of that sect? kà-tŭng; a chapel. kà lăi ũ jĭeh cŭi nāng? How many members are there in the sect? cĭa sĭ cĭa^a kà m̄ sĭ sĭa kà; this is moral, not immoral teaching. to sĭ ài^a kà nāng hŭc, bŭ kà nāng m̄-hŭc; its aim is to teach people to do well, not to teach them to do evil. i kà cêk kùe cŭ pat, chong-mêng cǎi; if he is once shown how he knows, he is very intelligent. cĭ kái jŭn kà, kà m̄ pat, sĭm sĭ lŭ-tŭn; this one, however much you teach him, does not learn, he is exceedingly stupid. úa sĭ kà lŭ, m̄ sĭ mē^a lŭ, lŭ m̄a^a khì; I am teaching you, not scolding you, so do not be displeased. ũ jĭeh cŭi kà-nŭng? How many adherents have they? tĭ-tiāng tŭ cŭ cĭ kái kà? Who is the head man of this sect? chĭa^a i lăi kà cŭ-ŭ; invite him to come and teach in the college. cĭ kái sai-kĭa^a kà chut lăi ciang-lăi ũ mĭa^a-sek; this apprentice will make a reputation for himself when he shall have been through his course of instruction.

咬

kǎ 30 To bite; to gnaw.

1077 6 kǎ cêk chùi; bite off a mouthful. cĭ cĭah káu ôi kǎ nāng a bŭi? Is this dog apt to bite? m̄a^a khut i kǎ tiēh; don't let him bite you. khak tŏi^a, kǎ m̄ lŭh; it is so hard I can't bite into it. khah jŭn, kǎ m̄

tŭg; it is so tough that I cannot bite it in two. kǎ cò nŭ kò; bite it apart. i kái khí kǎ kĭn-kĭn, tiēh kĭo khui; his teeth are clenched, and we must pry them apart. kǎ-gê chiet-chí; gnash the teeth. tŭg kua^a mĭn cŭi^a khŭ kǎ i; right there before the face of the magistrate, wrongly involved him in the crime.

— kà^a —

柑

kà^a 75 Oranges.

311 5 cêk liap kà^a; an orange. sŭh kà^a; the coolie orange. cie kà^a; an orange with a thin loose peel. phŭng-tháng kà^a; a large sweet orange with a loose porous peel. bĭt-tháng kà^a; a small sweet orange. kà^a phŭc m̄a^a tak-nŭng, khieh khŭ lŭ; do not waste the orange peel, take it and pickle it. cĭ kái kà^a kĭo úa phoi; pare this orange for me. peh kái kà^a lăi cĭah; pick an orange apart and eat it. kà^a-lŭng; an orange garden. tĭah kà^a; gather the oranges. kò kái nāng cŭn tŭ lĭah tŭo kà^a-tháng; hire a man especially for picking the caterpillars off the orange trees. cĭa mŭg sĭ kà^a-kĭa^a; these are dwarf oranges. cĭa kà^a khah che^a, bũe sêk; these oranges are too green, they are not yet ripe. cĭa kĭt sĭ ciap kà^a kái, cĭa^a ôi tĭam; there limes are grafted on an orange and that is what makes them sweet.

橄

kà^a-ná The olive.

312 cêk cang kà^a-ná chŭn; an olive tree. kám cêk liap kà^a-ná tŭ chùi; holding an olive in her mouth. nĭn hie^a-lĭ cêng ũ jĭeh cŭi kà^a-ná? In your village how many olives have been planted? cĭe^a cĭ^a kà^a-ná, lŭh cĭ^a kie^a; a thing that rises in price by being kept, as do olives, or one that diminishes in price, as does ginger. kà^a-ná kŭeh bŭ; a cap shaped like half an olive.

敢

ká^a 66 To dare; to venture on; 312 8 presuming.

m̄ ká^a tŭg; dare not undertake it. úa m̄ ká^a cĭe^a-se^a; I dare not do thus. i cò-nĭ ká^a hĭe^a-se^a? How dare he do thus? lŭt^a tŭg ká^a mē^a? Are you ever going to do so any more? i ká^a cò, ká^a ŭi; he dare do anything. cĭ kái nāng ká^a se^a ká^a sĭ; this man is wholly fearless. cĭ kái ŭe sĭ i cĭa^a ká^a tà^a; this sort of talk only he dare indulge in. i ío ká^a tà^a, ío ngē tĭt; he is bold in speech, and resolute in action. nāng cē m̄ tŭ i cŭ ká^a sŭg; as soon as one is gone, he sets himself boldly to playing. kúa^a-ká^a; decided. íong-ká^a; valiant. khí ká^a, khí ká^a; how dare I do so; I ought not to receive such an honor. hĭa, i cĭa^a m̄ ká^a, a! Would not dare to do it, would he! i cē lăi in cŭ m̄

káⁿ; as soon as he comes they will desist. *cía* nâng thó káⁿ *ciah* káⁿ *tàⁿ*; this man dare do any sort of thing. *úa* cò káⁿ? *úa* cǎi tít káⁿ? How dare I? *bộ* nâng káⁿ; none dare do it. *lú* káⁿ *ciah* mē? Will you venture to eat it? *lú* káⁿ *thiaⁿ* *úa* cū hō; if you will venture to follow my advice, all will be well. *m̄* káⁿ, *m̄* káⁿ; dare not presume to do so. *káⁿ-káⁿ nē*; walk up to boldly.

酵 kàⁿ $\frac{164}{372 \frac{7}{}}$ Leaven; yeast. *khù* bói *cíu-píaⁿ* *lái* cò kàⁿ-*bộ*; go and buy some cakes made from malt and make some yeast. *khieh* *lái* *hwt* kàⁿ; bring them for starting the yeast. *cía* sǐ *phú* kàⁿ *kái*; these are raised with yeast. *lú* thóitⁿ kàⁿ *phú* a *būe*; you look and see if the yeast is light yet. *cí* *kái* *mī* *khah* *kùe* kàⁿ; this flour has too much yeast in it. *kàⁿ* *kúe*; leavened cakes, cooked by steaming. *phú* kàⁿ, *phú* *kàu* *ngau-ngau*; raise them with yeast, till they are very puffy. *kàⁿ-cúi* *m̄* *cok*, *phú* *lái* *m̄* *phàⁿ*; there is not enough yeast in them, and they are not raised so as to be spongy. *phú* *khí* *lái* *khak* *tōiⁿ*, *bói* *phàⁿ*: kàⁿ-*bộ* *khah* *cíe*; they are too heavy, and not at all porous: there is too little yeast in them.

啣 kàⁿ $\frac{30}{199 \frac{8}{}}$ To carry in the mouth. *khēh*-*có* kàⁿ *chà*; at right angles, as a magpie carries a stick. *o-a* kàⁿ *chiu-ki* *khù* *còh* *tàu*; the crow is carrying twigs to build a nest. *sek* *ki* *chue*, *khut* *káu* kàⁿ *i* *túg-lái*; throw a stick and let the dog bring it back. *íⁿ-cò* *sí* kàⁿ *thô* *khù* *còh* *tàu*; the swallow is carrying mud for her nest.

— kah —

甲 kah $\frac{102}{355 \frac{1}{}}$ Armor; a hard or scaly covering; the first of the ten stems; a set of ten. *cúg*-kah; finger nails. *kha*-kah; toe nails. *chēng* *cién*-kah; wears armor. *thih* kah; iron shields. *lāh*-*lí* kah; the scales of the pangolin. *lién* *hūn* kah *bé*; a connected file of armored horses. *pō* kah *kái* *sū* *tiēh* *jín*-*cin* *kiaⁿ* *ciáⁿ* *hō*; the titling must be done honestly and correctly. *kah*-*tiēⁿ* *sí* *kún* *cáp* *ke* *kái* *thau-nāng*; the chief of a titling is the head man of ten households. *i* *sí* *khue* kah *chut* *sin*; he is a graduate who has earned, not bought, his degree. *kah* *it* *sí* *sôk* *bāk*; the first and second of the ten stems, pertain to wood. *cēk* kah *úaⁿ*; a set of ten rice bowls. *bói* *nō* kah *tōa* *úaⁿ*; buy two sets of large bowls.

連 kah $\frac{162}{532 \frac{7}{}}$ Even; still; together; with; kah *sū* *tō* *m̄* *lí*; does not even attend to business. kah *khún* *tō* *bộ*; has not even a sample of it. kah *úa* *tō* *m̄*-*úi*; does not fear even me. kah *mēⁿ*-*kua* *tō* *lái*; comes even in the night.

胛 kah $\frac{130}{356 \frac{5}{}}$ The part under and between the shoulder-blades. *cūng* *tiēh* *i* *kái* *koiⁿ*-kah; hit him on the shoulder-blade.

較 kah $\frac{159}{372 \frac{6}{}}$ To contend. kah-*tiēⁿ*; a parade ground, or area where troops are reviewed. *lái* *kah*-*tiēⁿ*, *gūa* *kah*-*tiēⁿ*; inner and outer parade grounds. *saⁿ* *jít* *āu* *àiⁿ* *chut* *kah*-*tiēⁿ*; after three days there will be a review of troops.

合 kah $\frac{30}{217 \frac{8}{}}$ To fit; to match; in unison; *cí* *ki* *só*-*sí* *kio* *i* *kái* *só*-*thau* *sie* kah; this key fits his lock. kah *i* *kái* *sin*; fits him. *ka* *lái* kah *sin*; it is cut to fit. *ně* kah-kah; just exactly enough, neither too much nor too little. *soiⁿ* *lái* *kah*-*tàu* *thóitⁿ* *hō* *mē*; first try it and see if it fits when inserted. *cía* *ke*-*húe* *khut* *i* *tú*-*tú* kah *ēng*; this tool is just exactly adapted to his use.

蓋 kah $\frac{140}{307 \frac{10}{}}$ To wrap up in; to cover up. *i* kah *phūe*, kah *kàn* *sie*-*sie*; he is rolled up snugly in his coverlet. *khieh* *ke* *nía* *phūe* *lái* kah; get another coverlet to put over him. *thiⁿ*-*sí* *fo* *jùah* kah *pín* *tó* *cū* *hō*; the weather is rather hot, and if you cover the middle of the body that is enough. *màiⁿ* kah kah *míⁿ*; do not wrap up too closely. kah *lío* *cū* *hip* *tiēh*; being wrapped up, was oppressed by heat. *mēⁿ*-*sí* *chín*, *ā*-*sí* *bộ* *phūe* kah, *tiēh* *khut* *i* *kūaⁿ* *sí*; the nights are cold and without a coverlet to wrap up in one would be frozen to death. *khieh* *kái* *hūnⁿ* *chō*-*liak* kah *cō* *cū* *hō*; take a winter jacket and cover up slightly and that will do. *i* *kái* *kha* kah *bói* *sie*; her feet are not warmed by wrapping them up.

各 kah $\frac{30}{426 \frac{3}{}}$ A distributive adjective; each, separate, apart. kah *nāng* kah *nāng* *túg* *khū* *i* *chù*; each returned to his own house. kah *nāng* kah *nāng* *kái* *kién*-*sek*; each has his own experience.

與 kah 134 $\frac{8}{8}$ And; together with.
 1125 $\frac{8}{8}$ lú kah úa cò-pú lāi khù;
 you go along with me. lú kah úa m̄ tâng
 kok; you and I are not of the same country.
 i kah i kái a-pě cò-pú tǝ; he and his father
 are together. úa kah i sĩ tâng sèⁿ; I am of
 the same surname as he. cí ieⁿ kah hù ieⁿ, tǝ
 ieⁿ hǝ? Of this sort and that, which is the
 better? cí kái kah hù kái cò cêk-ē khieh khù;
 take this and that together in one lot. hǝ
 kah m̄-hǝ; good and bad, taken together. àiⁿ
 bóí cí kǝⁿ kah hù kǝⁿ; wishes to buy both
 this sort and that sort.

雷 káh 173 The sound of a multitude
 8 $\frac{7}{7}$ of voices.
 káh-káh-kún; the sound of many babbling
 tongues. nāng-siaⁿ káh-káh-kún, thiaⁿ m̄ hū;
 there was the sound of many voices, and I did
 not hear distinctly.

— kai —

該 kai 149 What ought to be; fit; just;
 306 $\frac{6}{6}$ deserving; necessary; con-
 venient.
 sĩ i kai kún kái; it is what pertains to his
 functions. úa púg kai tiéh lāi, bǝ nǝi hǝ tǝa;
 I shall have to come anyway, notwithstanding
 the rain. cíeⁿ-seⁿ sĩ eng-kai, a m̄ eng-kai?
 Is that what he ought to do or not? lú eng-
 kai cíeⁿ-seⁿ tǝⁿ; you should say thus. i cíeⁿ-
 seⁿ sĩ kai sĩ; he is then deserving of death.
 kai khiam jiéh cǝi? How much does he justly
 owe? sĩeⁿ-siu-hùe, m̄ kai cíeⁿ-seⁿ cǝ; thought
 with regret that he ought not to have done
 thus. i kham-kai sue; he deserves ill luck.
 sĩ púg eng-kai kái; it is what he ought justly
 to do. kham-kai tit tiéh; worthy to receive
 it. i m̄ kham-kai cíeⁿ-seⁿ; he is not deserving
 of it. úa kai hāiⁿ jiéh cǝi? How much ought
 I to pay? i kái mǝⁿ kai jǝ chǝ; his fate is
 just. i kham-kai cíeⁿ-seⁿ sĩ; he deserves death.

賅 kai 154 To present.
 306 $\frac{6}{6}$ i kái úe tǝⁿ khù kai-kwt;
 what he said involves several meanings. cêk
 kù úe cǝ kai-kwt; one sentence contains it all.
 cí kái jǝ kai-kwt cí kúi kái ì-sǝ; this letter
 contains these several references.

皆 kai 106 All; alike; the whole of them.
 358 $\frac{4}{4}$ nāng-nāng kai cai; they all
 know. kai tâng cêk thǝi; we are all of the
 same rank. kǝⁿ kai cêk ieⁿ; all are alike. cêng
 nāng kai tǝi huaⁿ-hí; all are equally pleased.

痄 kai 104 An intermittent or tertian
 359 $\frac{6}{6}$ ague. i kái ngiak sĩ kai-
 ngiak; his ague is tertian.

屆 kái 44 The set time; a limit; to
 361 $\frac{5}{5}$ arrive at a time or place.
 kái-khǝ; a set time. tǝi kái; at the time; a
 period recurring every twelve years, when the
 books are open at the yamun for the recording
 of the names of persons who have transferred
 land paying taxes to government. kin-nǝ
 tǝi kái; this is the year for having sales of
 taxable land entered in the recorder's office.
 ún kái kái-cheh iⁿ-keng kuah cheng-chǝ; nǝ
 cǝ-nǝ hǝn-líe lāi chǝe nǝ? Our record of the
 transfer of the land is already entered in the
 recorder's office, so why do you still come to us
 to collect the taxes? kin-nǝ tǝi kái-khǝ, nǝ
 kái nǝ tiéh cai lāi siu kuah cheng-chǝ; this
 is the year when the recorder opens his books
 and we must see to it that the sale of the field
 which renders its owner responsible for the
 tax upon it, is recorded.

戒 kái 62 To abstain; to refrain from;
 360 $\frac{8}{8}$ to watch against; to warn.
 kái kháu; to diet. chiet-chiet tiéh kái i cí
 cuang sĩ; it is of the utmost importance that
 he be warned against this. cí tieⁿ sĩ kái hun
 kái feh-hng; this sheet is a prescription for the
 breaking off from opium. i iⁿ-keng kái-tǝg
 hun ín; he has already broken off from his
 opium habit. cǝah cǝ, kái suah; to fast and
 avoid the destruction of animal life. chut kái
 tǝ; issue prohibitory rules. kǝn-kái kǝⁿ-tǝ;
 caution the children. kái cǝah; abstain from
 food; to live sparingly. kái cǝu; abstain from
 wine. kái cá tǝ; abstain from tea in the early
 part of the day. hǝ kǝng-kái ǝn nāng; deter
 those who come after. kái ín; refrain from
 vice. siu kái; take orders as a priest or
 nun. kái cí; a finger ring, hinting the neces-
 sity of restraining anger. kái tǝ; to forbid
 gambling.

蓋 kái 140 Covered; to roof in; to
 307 $\frac{10}{10}$ cover over.
 kái-an; a covered cup. khieh kái-an kǝa
 khù khām kái-an; take the cover and cover
 the covered cup. kái-an kǝa; a stand for a
 covered cup. kái-kǝn pāng-ok; to build
 houses. i cí kǝⁿ sĩ, cǝa-kái m̄ mǝⁿ; as to his
 affair, he did not keep it concealed. kái-úaⁿ;
 a covered bowl. cǝ kǝn kái-sǝ cǝi; made very
 secluded. cí kái nāng kái-sǝ hǝ; this man is
 a good protection. i kái pǝ sĩ kái cí cêk hieⁿ;
 his wealth overtops all in this village. i kái
 pǝ sĩ kái cêk hǝ; his wealth has no parallel in
 this Department. hǝ kái kái-pāng m̄n cǝⁿ;
 put the best ones on top. thǝng hǝn pǝ-kái;
 a canopy.

价 kài 9 One who assists; a waiter.
360 4 thoi^a-tiéh cū sī hì-pē^a-téng kài
a-sēng-kài; he appears to be a clown in a
theatre. se^a-lái kio kài a-sēng-kài cêk lo^a; he
naturally looks like a clown.

塼 kài 32 Dust.
1 14 i ciu-jit to sī ūn thō, núa kài,
hō kài mài^a i chēng; he is wallowing in the
dirt all day long, so do not dress him in any-
thing that is nice.

蚺 kài 142 A red spotted lizard.
361 4 kap-kài; a lizard which is
used in medicine. khū bói cêk tui kap-kài lái
kap feh; go and buy a couple of lizards to
compound into medicines. toa^a-toa^a ēng kap-
kài búe lí jú-keng ū khì-lák; if only the tails
of the lizards are used there is much more
power in the medicine.

額 kài 181 The top of the head.
309 14 thien-lêng-kài; the fontanel.
phah-phua i kài thien-lêng-kài; broke his head.

芥 kài 140 The mustard plant.
360 4 cêk liap kài-cí; mustard seed.
pêh kài-cí; kài-chài cí; white mustard seed.
kài-luah; prepared mustard. lú ài^a pwn kài-
luah, a sī ài^a pwn sa^a-cham-ciè^a? Will you take
mustard, or mixed condiments?

界 kài 102 A frontier; limit; boundary.
361 4 ti-kài; boundary of lands.
tèng ti-kài; set a boundary. pín cí-kò ūi kài;
run the boundary line along here. ciéh kài; a
stone landmark. kau-kài kài ti-hng; adjoining
land. kio i sie kiam-kài; have the same
line of boundary as he. ciè^a-se^a ū kài kài
hàng; thus there is a fixed limit. si-kài; the
world. kài chieh; a foot rule.

丐 kài 1 A mendicant; to ask alms.
307 3 i khū cò khut-kài; he has be-
come a beggar. ū cêk kài khut-kài lái thò
ciáh; a beggar came to ask for something to
eat. tōng kau khū cò khut-kài; lazy enough
to be brought to beggary.

解 kài 53 Rooms in a yamun.
360 13 tang kong-kài, sai kong-kài;
eastern or western public rooms in a yamun.

介 kài 9 To border on; conterminous.
360 2 m kài-i; bear no grudge.
úa chūn bộ kài-i ciá sū; I have not laid up
any grudge in this affair. i siang téng kài-i;
he is very resentful. kài tō hó m-hó cū kang;
it is on the border land between good and bad.

解 kài 148 To transfer to another post.
359 6 i tēng kài-ngwn; he is the
first among the kú-jin graduates.

誡 kài 149 An injunction; precepts;
360 7 warnings.
cáp kài; the ten commandments. kàu-kài;
injunctions.

概 kài 75 To even; to level off; to
307 11 adjust.
khieh ki táu-kài lái kài; take the bushel
scraper and level off the measured grain. lú
kài táu-kài tiéh khia hó-hó ciá^a ū cún; hold
your bushel scraper rightly and then there will
be fair measure given.

的 kài 106 A relative pronoun; it forms
900 3 the possessive and denotes
the genitive.

sí úa kài a sí lú kài? Is it mine or yours?
ciá sí úa kài cū; this is my book. i sí tong-
kok kài nāng; he is a Chinaman. pêh kài hó
a āng kài hó? Which are the better, the white
ones or the red ones? lú ài^a sòi kài a tōa kài?
Do you want small ones or large ones? ū kài;
there are some. sí ún ū kài; that is what we
have some of. ài^a ciè^a-se^a kài iē^a; want that
sort. lú tiéh kio úa bói hó kài; you must buy
good ones for me. úa ài^a tōi^a-tōi^a kài; I
want solid ones. i kài thau thia^a; he has
headache. i kài chū tō; his house has fallen
down. i kài chūi lí m hàn^a, i kài sim hàn^a; he
talks as if he were unwilling, but in his heart
he is not averse to it. i kài ūe cōi cāi; he
is a great talker. m cai i kài i-sū; do not
know the meaning of it. úa kài sim lăi sí sieh
i; I have an affection for him. i kài a-pé bộ
tō; his father is not at home. tōa kài sòi kài
lóng-cóng sí chūe i; great and small all go to
him. kie kài cò-bák-kang kài lái cò; call a
carpenter to come and make it. ciá sí ti-tiāng
kài? Whose is this? i ài^a sim-mih kài?
What does he want? sí i kài a m sí? It is
his, is it not? ciá sí nāng kài a sí in kài? Is
this ours or theirs? sí ún kài; it belongs to
us. hū tie^a i^a kài kha ài^a cih; the leg of that
bench is about to break. ci koi^a chū kài ē^a
kha sòi; the roof-beams of this house are too
small. cih tiéh i kài sū; received his letter.
lú hó thia^a i kài ūe; you should heed what he
says. i kài tō-lí chim; its doctrines are deep.
i kài se^a-chēng hó; his disposition is good.
i kài phue jūn; its mind is tough. si-ceng kài
cam; the hands of the clock.

個 kài 9 One; a classifier of wide ap-
423 8 plication.
cêk kài a nō kài? Is there one or two? kài

tōa, kái sòi; one is large and the other small.
 cǐ kái hō? hū kái hō? Which is the better of the two?
 nǚ kái tī kái tōa? Which of the two is the larger.
 ũ kái nāng tǒ; there is a person there.
 cǐ kái thau kái, hū kái jī kái, hū kái tǒiⁿ saⁿ kái; this one is the first one, that the second, and the other the third.
 ũ kúi kái kíaⁿ? How many children have you?
 cǐ pēh kái ngūn jieh tǎng? How heavy is this hundred dollars?
 sǐ lūn ngūn kái, a sǐ lūn ngūn nǐe? Is it to be reckoned in dollars, or in taels?
 úa àiⁿ ùuⁿ ùuⁿ kái kái; I want a very fine one.
 thóitⁿ tsiēh kái kái hō; they appear to me to be every one of them good.
 lū kái kái tǒiⁿ; you want every one of them.
 hō kái m pat; there is not one that he does not know.
 kio i ũaⁿ kái; the one exchanged with him.
 chit kái poiⁿh sǐ ngō-cāp-lāk; seven times eight are fifty six.
 ũ saⁿ nǚ kái tǐaⁿ; have only two or three.
 m cai i àiⁿ tī-kái; do not know which one he wants.
 bō pūaⁿ kái; there are none at all.
 khiēh ke kái pūaⁿ lāi; bring another plate.
 tǐaⁿ lāi ũ kái tǒi-lí; what he says has reason in it.
 chūn bō kái tēⁿ cūeⁿ-sōⁿ; there is no such thing.
 cō kái hō; make a mark.
 ũe kái kho; draw a circle.
 sǐa saⁿ kái jī; write three letters.
 cēk jīt kúi kái sǐ-sūn? How many hours in a day?
 ũ kái chàu kaⁿ-cap bī; some have the flavor of an orange.
 ũ kái phang bī; has a fragrant odor.
 khiēh kái kíaⁿ lāi iām; take a magnifying glass and look through it.
 kuaⁿ kái māk-kiaⁿ; wore spectacles.
 ũ kái nāng-khiēh lāi; a guest has come.
 phah kái chūn-cak; make a finger ring.
 lū chēng kúi kái saⁿ? How many tunics do you wear?
 khiēh kái pūah khūi chō; take a pot to put it in.
 úa ũ kái tǐaⁿ-kíaⁿ hō chá; I have a small iron pan to fry it in.
 pāt kái, úa lí mǎiⁿ; any other, is not what I want.
 àiⁿ cǐ kái; I want this one.
 kái phiⁿ tōa-tōa kái; a very large nose.
 m sǐ cǐ kái, sǐ hū kái; it is not this one, it is that one.
 khui kái mǎng; made a door there.
 āng kái jīt-thān hieⁿ tōa; as large as the sun.
 āng kái hūe-hun-cūn hieⁿ tǎng; as long as a steam-boat.
 i àiⁿ mih kái? What does he want?
 ũ kái ũ, ũ kái bō; some have them, and some have not.
 sǐ tī cēk kái? Which one is it?
 tǒ mǎng kha ũ kái nāng tǒ kha; a man was standing by the door.

同 kái 30 With; together with; for.
 933 3 úa kái lū tǐaⁿ; I will tell you about it.
 úa kái lū cō kàu hō-hō; I will do it nicely for you.
 lū kái úa pāk hō; you tie it for me.
 hām i tsiēh kái úa cū-sòi cō; tell him he must make it painstakingly for me.

个 kái 9 A letter whose shape is used
 423 1 as descriptive of other objects.
 kái jī líu; the weeping willow.
 kái jī tek; the drooping bamboo.

— kak —

桷 kak 75 The long narrow slats that
 410 7 are laid in roofs.

pái ôⁿ tēng kak; lay the beams and nail on the slats.
 cēk tio kak; one of the narrow boards on which roof tiles are laid.
 kak àiⁿ cō poiⁿh lūn káu kái; I want roof slats that are eight tenths of an inch in thickness.

穀 kak 115 Grains, corn, cereals.
 453 10 ngō-kak cú; ngō-kak bō; the god of grain.
 ngō-kak hong-lōng; the grains are abundant.

角 kak 148 A horn; a corner; a point;
 409 0 an angle; a protuberance.
 sǐ kak cō sǐ nāng; four persons sat at the four corners.
 i kái kak ciam-ciam; its angles are very sharp.
 cēk kak būn-cū; an official dispatch.
 chū-kak-thāt; a gable.
 gú-kak, tēⁿ-kak, tēk-kak; cow's, ram's, and deer's horns.
 sai-kak; rhinoceros horn.
 lēng-iāng kak; stags' horns.
 mēng-kak; white horn.
 nǚ kái kak chie-chie; wide spreading horns.
 kak pēⁿ; horn handles.
 saⁿ-kak; triangular.
 sǐ-kak; quadrangular.
 ngō-kak; pentangular.
 siu pāng hū cēk kak; put them over in that corner.
 thiⁿ piⁿ, hái kak; the ends of the earth.
 chāng kak; the corner of a field.
 mǎiⁿ cūang tsiēh iⁿ kak; do not run against the corner of the chair.
 àiⁿ cō poiⁿh kak a lāk kak? Do you want it made eight or six sided?
 poiⁿh-kak; the star anise, a spice.
 keng, siang, kak, tí, ú, sǐ ngō im; the five tones of musical instruments.
 sǐa māk kak thóitⁿ i; looked at him out of the corner of her eyes.
 i sǐ kio i cēⁿ jīt ũ khaⁿ kak; the other day they were bickering.

覺 kak 147 To notice; to feel; to bring
 410 13 to light.

put cai put kak cū lāi; came when none were aware.
 úa cūg kái m cai m kak; I was wholly unaware.
 hū kíaⁿ sū hwt kak lío; that affair has come to light.
 hía, sǐ úa sít kak chak; it I who was oblivious.
 phū kái lāi kak cǐ phiaⁿ-lí kō ôi thiⁿ; when it comes on the pain is right here in the ribs.
 cǐa sǐ bō cai-kak kái mūeh-kíaⁿ; this is a thing without sensibility.
 cū kak ũ se-su khūn-kwūn; am conscious of feeling rather languid.
 cǐa sǐ kak sǐ kái ũe; these are words to enlighten the world.
 put kak cū kàu; came unexpectedly.

各 kak 30 Each; every; separate; apart.
426 8 kak nāng kak nāng khū' út;
each went by himself to bed. kak nāng kak
nāng kái sū; each has his own separate interests.
kak nāng kak nāng kái hūn-lō; each has his
own sorrows. cī hūe kak nāng sī tō ciah; at
this moment every one is eating. kak-kak
m̄ sie tāng; each is unlike the others. nāng
kak ũ sō chīang; each has his own special
gift. tã' lāi kak ũ cēk sūeh; in speaking
each had his own meaning. kah chū kak
chū kái ũe im; each place has its particular
dialect. kak tī-hng ia ũ; every place has it.
kak kok to ũ nāng kàu cī-kò; every country
has its representatives here. kak hie' to
pat i; every village knows him. ke lāi
kak sū sī i kún; all the different sorts of
affairs in the household, are under her con-
trol. kak khún kak khún hun-piet; dis-
tinguish between the different sorts. kak
nāng kak cip ka-kī kái i; each held to his
own opinion. i sī cō-pū ciah a sī kak nāng
kak nāng ciah? Do they eat together or
apart?

結 kak 120 To congeal; fixed; to bind
376 6 by agreement.
cúi kak cō pia'-sng, kak kàu tōi' hō pháu bé;
water freezes into ice so hard that horses may
race upon it. kak sio-bāk; close up an ac-
count. sio-bāk kak cheng-chō; the account is
settled. kak ùa' a bue? Is the case closed
yet? i bue lō-kak; he has not yet finished it
up. kak-kúe i kái sē'-mān; put an end to his
life. kak-kēk hō mē? Are the results good?
kàu kak-búe sī cō-ní? In the end what will
come of it? kau-kak hui'-lūi; leagued
rascals.

丟 kāk 1 To fling, to throw, to cast
909 5 away.
kāk māk cì; to cast a glance at; to ogle. māk-
cì' cē kāk i cū cai; when she glanced at him he
understood. kāk tío; to fling aside. kāk lōh
cúi; throw it into the water.

擊 kāk 64 To throw at; to cast missiles.
395 13 kāk kàu i hueh lân hueh tih;
stoned him till the blood gushed out. cang
cieh khū kāk i, kāk m̄ tieh; threw stones at
but did not hit him. khieh ke kō kāk khū
kàu, tú-tú kāk tieh i kái thân-khak; took an-
other and threw it, and hit him exactly on
the head. kāk sī; stone to death. kāk tã';
miss the aim in throwing at.

— kam —

蛔 kam 142 Intestinal worms.
262 6 kam-thāng; intestinal worms.
sōh sī i kái kam-thāng; destroy the intestinal
worms. thò cēk tío kam-thāng chut lāi;
vomited up a worm. cī iē' ieh hō tī kam-
thāng; this is a good vermifuge.

疳 kam 104 A disease of children, aris-
311 5 ing from bad treatment or
undigested food. kam-cek; pot-bellied. siang
hō kái kam-cek-ieh; an excellent vermifuge.
sī kam-cek-pia', a sī kam-cek-kō, a sī kam-
cek-thūg? Is it worm medicine in lumps, in
lozenges, or in powder? i kái a-nō' kam-cek
hūam-ngán tǎng cǎi; her child has worms so
badly as to produce indistinctness of vision.
gē-kam; a gum-boil. i sī se' cǎu bé gē-kam;
he has the galloping canker sore mouth.

監 kam 108 A jail; a prison.
387 9 liāh khū sū kam; seize and
imprison. tō kam lāi ah jiēh kú? How long
has he been kept in custody? kim kam; to im-
prison. jū tō cō kam, cō lō; like being in a
dungeon. cǎu kam hūam; an escaped pri-
soner. pwn kam; to break out of prison.
thī-lō kah kím-cí sī kún kam kái nāng; the
sheriff and the turnkey are those who control
the jail. tieh ũ cēk kái nāng tō kam i cō;
there must be one person to force him to do it.
kam līm kua'; the overseer of the prison.

甘 kam 99 Sweet; grateful; agreeable
310 0 to the taste or feelings.
cī iē' bī iō kam; this flavor is more agreeable.
ciah tieh āu tōi' ōi kam; chūi bue ōi tōa kam;
it leaves a pleasant taste in the mouth. cǎi sī
kam-kam kái; this is a very sweet one. cǎi
tieh kam-kam; it tastes delicious. hō-hō kái
hō kīe-cō kam-līm; a refreshing rain is called
a timely rain. i m̄ kam pun náng; he is not
pleased to let us have it. i ùa' khū, úa m̄
kam khut i khū; he wants to go, but I am un-
willing to part with him. khó cín, kam lāi;
when the bitter is exhausted, the sweetness
comes. soi' khó ǎn kam; first the bitter then
the sweet. kú kam kit; a voluntary agree-
ment. cīe'-se' i sī iā kam sim; thus he is
resigned to death. cǎi sī i kam-sim chēng-
ngwn kái; this is what he voluntarily does.
kam-cháu; liquorice. kam-cháu hūa pēh bī;
liquorice compounded with a hundred other
sorts of savory things. sieh kàn m̄ kam phah
i; loved him so much she would not punish
him. i cō kam hǎi nāng? How can he will-
ingly injure people? i kam-ngwn sūn khó;
she is willing to undergo hardship.

泔 kam 85 Water in which rice has
311 5 been scoured.

ēng bí-kam-cúi khù sói; take rice water and wash it. cá ài^a ēng bí-kam-cúi lái cì; rice water is to be used in mixing this. lú kái sin-hūn liang, tiēh ciah cò bí-kam-tê, iū hō ciah tê biēh; your system is depleted, and you must drink coffee made from browned rice, you should not drink tea.

感 kám 61 To move the feelings; af-
312 9 fected by.

kám-sia lú; thank you. kám lú kái un; appreciate your kindness. úa kái sim kám-keh cū cì; I am exceedingly grateful. kám-hūe nāng kái sim; stir the heart to repentance. i thiā^a tiēh kái sim cū kám-tōng; when he heard it he was much moved. kám-mǎn^a huang hāng; affected by the weather. sie^a-huang tēng kám; his ailment relapsed. im iang kái khi cē kau-kám, cū hūe-so^a bǔn mūeh; the dual powers exerting a reciprocal influence, produce all things. kám-ēng sin sok; bring an appropriate recompense from the gods. kám i kái tek; thankful for his goodness.

蓋 kám 140 To cover; to cover over.
307 10 kia^a kàu phūe kám mi^a-mi^a; so afraid that he hid himself under his coverlet. lú kái phūe m-hō kám thân kám hiah; do not cover your head with your coverlet. kám ló khah hip tiēh; after covering up I was too hot. tì cēk kái kám thân; wore a veil, as in mourning. chhìn li khū kám phūe; if you are cold go and get under the quilt.

埋 kám 32 To bury, without rites.
573 7 che^a-ūah liāh khū kám; seize and bury alive. kám tō thō tói; bury it in the ground. kám ló chah kī mūeh cò kī-hō; bury it, and insert something as a mark by which the spot may be identified. i kái cī^a-ngūn kám lōh thō tói, bō nāng cai; buried his money in the earth, where no one knew of it.

坎 kám 32 A pit.
315 4 heng-kám; the chest. heng-kám kut; the breast bone. i teh sie^a tiēh heng-kám; he bore a burden so heavy as to injure his chest. heng-kám thiā^a; a pain in the chest.

歆 kám 76 To enjoy as the gods do; to
205 9 accept the fumes of sacrifice. lūu-ia kám tê; the god enjoys the tea. lú pat thoi^a-kì^a lūu-ia kám cū mē? Have you seen the gods accept the wine?

監 kám 108 To oversee; to superintend;
387 9 to inspect.

kám-tok; to oversee. ka-kī tō kám-tok; he is himself superintending the job. sin-mēng kám-chak; the gods supervise. kám-seng sĩ tō kok-cū-kám thāk cū kái nāng; the national students are those who study in the National Academy. jip kám thāk cū; go to the National Academy to study. khim-thien-kám sĩ lí thien-būn kái sĩ; the Board of Astronomy regulates astronomical affairs. thài-kám sĩ hūang-ti kái nō^a-pōk; the eunuchs are the servants of the Emperor.

鑑 kám 167 A precedent; a speculum.
387 14 cōi kú khō kám; you can see what you will come to by so doing. thoi^a kang kám; consider historical precedents. i chfang thoi^a thong kám; he considers precedents.

含 kám 80 To hold inside the mouth;
162 4 to hold; to contain. kám cēk chui cūi; hold a mouthful of water in the mouth. lú kái chui kám sim-mūeh tō? What have you got in your mouth? cī kia^a mūeh thoi^a tiēh kám cūi kám cūi nē, téng ũ tǎng; this seems to be saturated with water, and weighs heavily. cī cēk kī pit iō òi kám bāk; this pen holds the ink better. kám pit cūg bāk kái nāng; one who follows literary pursuits. kim-kám; sugar plums. chui tēng kám liap kim-kám; holding a sugar-plum in his mouth.

— kang —

艱 kang 138 Toilsome; difficult; hard
382 11 ship.

kang-khō; distressing. òi kang-khō a bōi? Is it difficult to do? bōi kang bōi khō; not toilsome. sim sĩ kang-lāng; is very wearisome. cōi^a-se^a kang-kang khō-khō, hiē^a-se^a cūa^a kōi; that is a very troublesome way of doing it, the other way would be easier. kang-siap; bitter; wretched. tiēh òi kang-lāng khak-khō cūa^a òi tít hō; if you can persevere against difficulties all will be well. kang-khō cōh, khūa^a-ūah ciah; work hard and eat in comfort. cūa kang-khō tǎ; this is hard to say. i sĩ teng kang tūg khū chū; he went home on account of domestic sorrow. i sĩ teng pē-kang a sĩ teng bō-kang? Is he in mourning for his father or his mother?

綱 kang 120 The large rope which binds
319 8 a net; a restraining bond; a great principle. kang-māk; a general outline. kang-kám; annals. kang nia; the leading points. sam

kang, ngǝ siang; the three duties and the five relationships. cò mih sǝ tiéh ũ kang siang; in whatever one does the obligations of morality must be remembered.

I kang $\frac{48}{460}$ Work; labor; workmen; the day's work.
 kang-jin; workmen. bǎk kang; carpentry.
 cieh kang; stone-cutting. tǝa kang; the work of a master hand.
 sǝi kang; the work of untrained laborers. ǝng nǎng tǝ tok kang; some one must superintend the work. i sǝ siu kang-thǝu; he is the one who bosses the job, or makes the contracts for the work. siu kang-hu lǎi cǝ; take in work to do. i tǝ cǝ kang-hu; he is at work. cǝ kang-hu kang-hu; do it in a workmanlike manner. kang pǝ; Board of Works. kang pǎng; department of works, in a yamun. hue-kang; mason work. kang-chiǝ; an artizan. cǝng tǝng kang a bǝ? Is the work begun yet? tiang-sǝ heng kang? When is the work to begin? kim jǝt cǝ khui kang; they have just begun the work to-day. ke kǎi gǝh cǝ cǝn kang; in another month the work will be finished. chia" sai-pǝ cǝah ũn kang cǝ; invite the master-workmen to drink wine on the completion of the work. khi kang tiang-sǝ ia chia" i; at the commencement of the work they also receive an invitation to supper. cǝ kǝ sǝ sǝm sǝ hui kang; this has been a piece of work costing a deal of labor. i sǝ phah kang kǎi nǎng; he is a laboring man. cǝk kǎi kang jieh cǝi cǝ? What are the wages for a day's work? tiéh ũ kǝi kǎi kang; it is a work of several days. kang cǝ; wages. cǝ mǝ kang; do night work. sǝ lǝn kang a sǝ lǝn gǝh? Is the work done by the day or by the month? kang kǝ; hired help. kǝ kang lǎi cǝh; hire workmen to come and do it. khǎ kang; skilled labor. cǝ kang-hu nǎng; a working man. kang jǝ chut thǝu, bǝa cǝ lǎu kǎu; when a working man makes himself conspicuous, he gets ground down into the semblance of an old ape. bǝ sǝm-mih kang-hu; it is not very well put together. i kǎi kang-hu iǝ hǝ; his work is well put together. cǝ kang-hu bǝ ǝng; this sort of work is of no use. sǝ ài" cǝ tǝng kang a sǝ ài" cǝ tǝ cǝm? Is the situation to be a permanent or a temporary one? nǝ kang; an engagement by the year. kang-hu cǝ lǎi cho; this work is done in a slovenly fashion. cam kang; needlework. ǝng sǝm-mih kang thǝa? How much work is it? tiéh lǎi cǝ cá kang; must come to work early. i ài" cǝ siang kang; he will do the best sort of work.

間 kang $\frac{169}{381}$ While; during; in the midst of.
 siap-sǝ-kang; a little while. siap-sǝ-kang cǝ lǎi; in a little while he came. hut-jien-kang cǝ thǝi" kǝ; just then saw it. cǝa" tǝ tǝ cǝ kang, i cǝ lǎi; just as we were talking about it, he came. i cǝng tǝ khǝ-kang a ũ cǝng? Was he there or not? chia" i lǎi cǝ tong-kang nǎng; invite him to act as go-between. thi" i kang kǎi mǝh cǝi cǝi; there are numerous things in heaven and earth. jǝt-kang li lí sǝ, mǝ-kǝa li bǝ ũt, khah bǝa tiéh; attending to business during the day, then going without sleep at night, is too grinding. cǝk nǝ-kang, lǎi nǝ hǝ; comes twice a year. tǝ lǝ úa cǝ kang to bǝ iǝ-kǝn; between you and me that is no great matter.

干 kang $\frac{51}{309}$ The ten celestial cyclic characters; to draw on one; to offend against; resulting.
 thien-kang phǝi ti-cǝ; the cycle of ten accompanies the cycle of twelve. cǝp kang cǝ sǝ kah, it, piǎ, teng, bǝ, kǝ, kǝ, sin, jǝm, kǝi; kah it sǝ sǝk bǎk, piǎ teng sǝ sǝk hǝ, bǝ kǝ sǝ sǝk thǝ, kǝ sin sǝ sǝk kim, jǝm kǝi sǝ sǝk cǝi; these are the names of the periods in the cycle of ten: the first and second belong to wood, the third and fourth to fire, the fifth and sixth to earth, the seventh and eight to metals, and the ninth and tenth to water. kah, piǎ, bǝ, kǝ, jǝm, sǝ sǝk iang, it, teng, kǝ, sin, kǝi, sǝ sǝk im; the first, third, fifth, seventh, and ninth, belong to the male principle in nature, and the others to the female. cǝp kang kǝ cǝp-jǝ ti-cǝ phǝi-hǎh cǝ sǝng cǝ lǎk-cǝp kah-cǝ; six revolutions of the cycle of ten and five of the cycle of twelve, make the great cycle of sixty. tǝng-khǝ kang-khǝ; to go to war. cǝa ciang-lǎi tiéh tǝng kang-khǝ; this will in the future lead to war. ũ siang kang; of no moment to either of us. bǝ siang-kang; of no consequence. i thǝa" tiéh bǝ siang bǝ kang; he did not think it of any importance. cǝa kǝ úa sǝm-mih siang kang? What is this to me? ú úa bǝ kang; it does not concern me. i sǝ tǝ ũ kang-hiǝ; he will die sooner than cease. i cong-kǝ ũ khǝng kang-hiǝ; he will never stop. hui kang kǝ sǝ mǝk lǎu sǝm; it was not my doing and does not affect me. cǝk kang nǎng lǝng-cǝng lǎi; the whole lot of them came. cǝa kǝ úa bǝ kang-sǝp; this does not concern me. lǝ ài" jiǎk kang? How much do you want? cǝ kǎi sǝ cǝ kang-cǝng kǎi nǎng; this is the witness. cǝa kǝ úa bǝ kang hǝ; this does not affect me. úa bǝ kang ũ cǝ kǝ sǝ;

I have nothing to do with this matter. lāng-kang; banisters. ūi lāng-kang; surround with a balustrade.

剛 kang 18 8 Unyielding; inflexible; firm; 318 now; in music, a sharp tone. i kái sè^a khah kang; his disposition is too unyielding. i kái sè^a-chêng sīm sī kang-cà^a; his disposition is very resolutely upright. i kái ūe ū kang ū jiu; what he says is both firm and gentle. cí kái ōi kang ōi jiu; this is sometimes hard and sometimes flexible. kang-ngē; inflexible. cēk nāng khah kang-ngē, cēk nāng khah jiu-jīak; the one is too unyielding, and the other is too yielding. kang-khiang; resolute, determined. úa kang-kang cía^a kàu; I just now came. i tō hong kim kang keng; he is reciting Buddhist chants in a high key.

乾 kang 5 Exhausted; dry; all gone; 311 10 cured by drying; adopted by a sworn contract. sàu kàu kang-kang cēng-cēng; swept out clean so that none remains. bōi kang-cēng ló; all sold out. phāh kang; dried in the sun. khieh khū jīt-tēng sài-kang; put it to dry in the sun. sàng kang lói; make a present of dried fruits. khah kang-chàn; too much dried up. i pài i cō kang pē; he treats him as his adopted father. lō tēng ciah kang nē; dry provisions eaten when travelling. kia^a hūng lō tēh cai tòa kang nē; in making long journeys one must take dried provisions.

姦 kang 38 Illicit intercourse, as adul- 381 6 tery, rape, and incest. m hō kang-īm; thou shalt not commit adultery. i cēng kang nāng kái hū-ūng; he has debauched women. sī khiang kang a sī hūa kang? Was it rape or seduction? i sī kio nāng thong kang; she has held criminal intercourse with some one. kia^a-jit sīm cēk kia^a kang-chēng kái ùa^a, kái kang-hu phah ló kē chut lāi; today a case of adultery was tried, and the criminal was beaten and put in the cangue. iu kang; to seduce. kang-kúai nāng kái cū-nē; commit rape.

功 kang 19 Hard work; diligence; 460 3 efficacy; virtue. i tō ēng kang; he is industrious. i kái kang-hu sūn cāi; his labors are unintermitting. ēng kang ùi^a ū huang huap cía^a bōi sie^a; in exerting one's self there must be method and then no harm will be done. ū kái khūe thūa^a sūn-sūn lāi ēng kang, cū tia^a-tēh ū kong-hūa; if when there is a job of work on hand, there be unceasing diligence, there will certainly be

achievement. kang tēh cūe^a-se^a ēng cía^a sīen huap; expend your strength thus and that will be according to the right method. kak nāng ēng kak nāng kái kang; let each use his own strength. cí lo^a sū kái kang-lāk tòa; the efficacy of this is great. cūe^a-sī khùn cāi, bō ēng kang; is very much exhausted and does not exert himself.

江 kang 85 A river. 362 8 chiang kang, tǎi hō; a long and great river; the Yangtse. tūng cūn kùo kang; crossed the river in the same boat. sī pūg-tī nāng a sī gūa-kang nāng? Are they natives or foreigners? cō gūa kang hì; performing plays, using the dialect of another province. ài^a cūe^a-se^a tà^a le hūang-tī kái kang sua^a, mng bŭn-bŭn nī ló; if it be as you say, then the empire is everlasting. i sī cān kang ô kái nāng; he is a great traveller; a trader going to all parts. cía sī lāu-kang-ô; this is an old traveller; one who knows a ruse.

奸 kang 38 Crafty; plotting; clandestine. 381 8 kang-cà; fraudulent. kang chin; a treacherous vassal. lāu-kang; artful. phōi^a kang táng; bring to trial a traitorous cabal. tong i kái kang kò; fell into his snare. ngiam liah hàng kang; strictly put under arrest all those who are disaffected. cí kái nāng kang kán; this is a designing person. kang chāk; a villain. kang-khá; crafty. kang-kūt; wily. liah tēh cēk kái kang-sò; caught an eaves-dropper.

星 kang 122 A large star, or the god 319 5 who lives in it; the Buddhists reckon thirty-six large stars, including those which form the bowl of the dipper. sa^a-cāp-lāk thien-kang; the thirty-six large stars. i tō hue-hūng-tēng pō kang, tǎh táu; he is in the garden practising necromancy in order to influence the stars.

澗 káng 85 A rivulet in a gorge. 387 12 sang pói^a sī sua^a, tūn-tang kōih cēk tō cūi, kīe-cō káng; a stream that is shut in between two hills is called a runnel.

講 káng 149 To converse; to speak; to 363 10 narrate; to discourse; explanation; talk. sī káng cū lí a sī káng mūeh lí? Is he discoursing of literature or of practical affairs? káng sīm-mih tō-lí? What doctrine does he preach? cí kái sin-se^a bō mih káng-kūi; this teacher does not explain much. i toa^a pat káng-kūi ciah, káng-kūi chēng tia^a-tia^a, cía^a-

keng kái tō-lí i chhūn bōi káng-kūn pūaⁿ lí; he can discuss only what pertains to food and clothing, correct principles he cannot discourse upon at all. i sĩ tō káng kó a; he is narrating old stories; is talking about old times. lú mòiⁿ tō káng kó; do not talk irrelevantly. mòiⁿ tō káng kó cū; do not talk about what is remote from the subject; do not beat about the bush. i kái nāng káng lí, iā-sĩ m̄ káng lí, nāng cū m̄ su-hōk; he gives his reasons for it, if he did not people would not acquiesce in his ruling them. jī ke chí^a nāng káng hūa; the two invite some one to arbitrate between them. káng hūa; treat of peace; propose a settlement. káng-kói; to expound. cía chí^a mòiⁿ káng; do not let us talk about this. i chut chūi cū káng cho; he talks in a coarse fashion. m̄-hō káng cho, lō-chō mēⁿ nāng; do not use obscene words when scolding people. mòiⁿ thiaⁿ i káng tang, káng sai; do not heed his carping at this and at that. i káng lāi sĩ sĩ thong-thiet; his speech is to the point.

簡 káng $\frac{118}{384}$ Terse, brief, concise; to condense. i kái ēng-tō ío káng-séⁿ; his expenditures are less. i kúi kù ūe tàⁿ khū káng; his sentences were tersely put. iā m̄-hō khah káng; neither it is well to be too laconic. cía khah káng bwn; this is too blunt and discourteous; I fear you will deem me rude. cía sĩ káng khueh, a sĩ hwn khueh? Does this require prolonged labor or not? tàⁿ káng cē; be concise.

成 káng $\frac{62}{77}$ Entire; complete. cē khū cū káng nī kú; if he goes he will be gone a whole year. cō káng kō gūeh, hwn-lío bue hō; has been at it a whole month and it is not yet finished. cē cō cū cō káng jīt; if he sits down he will sit all day. kái gūeh thàng káng choiⁿ ngūn; earned as much as a thousand dollars in a month. cēk cāi ū káng bwn tàⁿ; there were fully ten thousand piculs in the load. i lāi ēng káng peh nāng; they employ at least a hundred men.

鐃 káng $\frac{169}{387}$ A triangular truncheon, or heavy rapier. i chut cien to sĩ ēng sang káng; when they go forth to battle, they always use a pair of truncheons. i kái káng mōng lāi hō cāi; he brandishes his truncheons with fine effect.

港 káng $\frac{85}{364}$ Streams; canals; channels in a stream. káng m̄g; the entrance to a channel. káng kháu; the point where one stream empties into

another. chut káng; emerge from the canal. jip káng; enter the canal, or harbour. pūg káng cūn; a native boat. gūa káng lāi kái cūn; a foreign boat. kak káng kái hūe-mūeh; goods from every port. cía sĩ tī cēk káng m̄g kái? From what port is this brought? ngō tieh huang, mēⁿ-mēⁿ sia jip káng; met with wind and hastily ran into a harbour.

柬 káng $\frac{75}{384}$ Slips of paper; visiting cards. cū káng ìn; a seal for stamping letters. cēk nāng tō lí cū-káng; one of them is attending to the sending of letters.

鹼 káng $\frac{197}{385}$ Soap. bōi kō hwn-káng lāi sói saⁿ; buy a piece of soap to wash clothes with.

幹 káng $\frac{51}{313}$ Affairs; to attend to business; capable. ũ sĩm-mih kong kàng? Is there any public business? lū kái kē kàu cí-kō lāi ũ sĩm-mih kúi kàng? On what business does Your Excellency come? úa lāi kàng cēk kíaⁿ sĩ lio; I have attended to one matter of business already. úa thoiⁿ i kàng ũ khū; I do not think he can manage it. bộ cēk kíaⁿ sĩ i kàng tit lāi li; there is no sort of thing that he can do. i mih sĩ jwn kàng; he is very careless in the transaction of business. cí kái nāng lēng-kàng; this person has fine executive ability. cía tieh ũ chāi-kàng hūe cíaⁿ cō tit lāi; there must be some capable person for this, then it may be done. i bộ chāi bộ kàng; he has no executive ability. i àiⁿ chūe kái cō sĩ, bōi theng kàng kái cíe; as for finding some one who is not careless in the transaction of business, there are few such. i chwn bộ theng kàng; he never manages things in a loose way. kàng-che sĩ lēng-kàng kái che-hiāh; a clever constable is one who has much executive ability. kàng-wn sĩ lēng-kàng kái kuaⁿ-wn; a capable officer is one who has much executive ability. tōa lēng-kàng; great capacity for affairs.

戰 káng $\frac{62}{45}$ To join battle; hostilities; an affray. kàng i tit kùe a kàng m̄ kùe? Did he get the better of him in the fray or not? cía lāi kio i kàng kàu tēng tō khū; will fight with him till the tower falls; will continue the quarrel to the bitter end and never give in. kim-kng sie phah, tōa kàng; a racket like that the gods of the city would make were they fighting. kio i tǎi kàng cēk tieⁿ; had a tremendous battle with them.

諫 kàng $\frac{149}{386}$ To point out the right of a thing; to remonstrate; to protest; to advise.

kàng kuaⁿ; kàng chín; counselors of state. ũ phêng-ín hùo kui-kàng i; had friends who advised him. i tng mīn cũ tít kàng; he remonstrated with him to his face. ũ nāng kàng-cí i; some one stopped him by remonstrance. i khó-khó kàng-có; he put a stop to it by giving unpalatable advice. cang pát sū lāi kòng kàng; give reproof by innuendo. cía cũ sĩ i cíaⁿ káⁿ kàng; this is something that he dare straightly protest against. cía tiéh mī kù sin ke cíaⁿ káⁿ kàng; in order to protest against this one must be regardless of his personal interests. jīm kàng mī thiaⁿ; heedless of remonstrances. còiⁿ íⁿ-keng thài kùe kúi kái kàng-chín; formerly slaughtered several of the censors.

降 kàng $\frac{170}{364}$ To descend from a high level; to come from the sky; to degrade.

kàng lōh khù; descended. kàng seⁿ; to be born, (said of a superior being). kàng sī; descend into the world. kàng lōh thó-tí; descended to earth. kàng khip lāu jīm; to degrade in rank but retain in office. ũ sēng ũ kàng; some were promoted and some degraded.

絳 kàng $\frac{120}{364}$ Deep red. āng lāi kái sek ío kàng; the red was deeper.

共 kāng $\frac{12}{464}$ Collectively; in all; to sum up; to hold in common; the same.

kāng cóng ũ jieh cōi? How many are there altogether? lāh kāng khiam ngún cêk peh ngún; altogether we own a hundred dollars. kāng kòl ũ jieh cōi kang; reckoning the whole how many days' work are there? cí kái chiu sí put kāng tài thien; this enemy cannot remain under the same heaven with me. nō nāng sie kāng kái; held in common by the two. a-pē sĩ sie kāng kái; they have the same father. lū kio i sĩ sie kāng cêk kái a-bō a sĩ kak nāng kak nāng kái? Have you and he the same, or different mothers? sie kāng cō; sit together. lū cō-ni bō kio i sie kāng? Why do you not share it with him? sie kāng ciah; to mess together.

同 kāng $\frac{30}{933}$ And, with, in common, together. i kāng úa cō-pū lāi; he and I came together. mòiⁿ kāng í khù; do not go with him. cía ũe

lū ũ kàng i tàⁿ a bō? Did you tell him this or not? kàng i cō-pū ciah cũ bō kèng; in eating with him there is no good fellowship.

— kap —

蛤 kap $\frac{142}{428}$ A lizard. kap-kài; a spotted lizard. pō-cie-kap; a tree-toad.

鴿 kap $\frac{196}{428}$ Doves; domestic pigeons. pēh-kap; pigeons. pēh-kap pie; a lottery. teh pēh-kap pie; buy a lottery ticket. pēh-kap pie kím tít cōh mē? Has the prohibition of lotteries been effective?

合 kap $\frac{30}{217}$ To join; to unite; to close; joint.

kap tit búa a kap mī búa? Do they fit in to each other so as to join or not? kap ieh; to compound medicines. kap kong; to pool funds; joint stock. tāng cīⁿ kap pūg kái; joint capital. kap cō-pū ciah; to mess together. toi-khiāh kap-búa a bō? Is the crevasse in the dike closed yet?

釘 kap $\frac{167}{904}$ To bind. kap cū-cheh; to bind books. kap cō cêk pūg; bind them into one volume.

蟆蝦 kap-pō $\frac{182}{182}$ A toad. kap-pō thio hūng sīm kú; after a long leap, the toad rests a long time. kap-pō thio kái phún; a grave with a scalloped front.

夾 kap $\frac{37}{356}$ Connected, as a side chamber or recess. kap-páng cùn; a ship. cō kap-páng; to charter a ship. tah kap-páng; go by ship. kíaⁿ kap-páng; be a sailor on board a ship.

脹 kap $\frac{130}{24}$ Puffy; swollen. i kái māk-kha-phūe cō ōi kap-kap? Why is it that his eye-lids are so swollen? i kái kha-púaⁿ nē kap-kap, kái mih māmⁿ-pēⁿ? The top of his foot is very much puffed up, what is the matter with it?

嗑 káp $\frac{30}{218}$ Loquacious; talkative; to chatter. i lāi kàu kīh-kīh káp-káp, ũe tàⁿ bōi tít lío; she came and chattered away as if she would never stop. kīⁿ tiéh, lí-kwán káp; began to chatter as soon as she saw him. hía ũe to sĩ thèng káp; that is thoughtless talk. káp-káp-kie; the noise of many persons conversing. ka-kī káp-káp-kie; chattering away to herself. lí-lí káp; kept right on talking rapidly.

— kau —

拘 kau 64 $\frac{4}{4}$ To get; to grasp; to lug-
328 along.

hàm nằng khù kau i lăi; tell some one to go
and bring him here. úa lăi khù kau i lăi mŭng;
I will go and fetch him here to be questioned.

揭 kau-kuah 369 Something indistinctly
seen in the distance;
perplexed and unsettled.

kau-kuah, m̄ cheng-chô; vague and incomplete.
i kio i pit sĩ ũ sim-mih kau-kuah; there is
certainly some antagonism between them. sio-
bâk kau-kuah, m̄ cheng; the accounts are jug-
gled, and remain unbalanced. ciēⁿ chiu kio ē
chiu kau-kuah, m̄ cheng; the foregoing and the
following are inconsistent with each other, and
confusion arises from the lack of clearness.

垢泥 kau-koih Scurf; grime.
630 háng sói-ék, cêk sin
cêng-cêng kau-koih; he seldom bathes, and his
whole body is covered with grime. sói cheng-
khîh ló hwn-ló ũ kau-koih bộ kie tãⁿ nằng
sĩ thô cộ kái; having washed one's self clean,
one can still rub up the grime, so no wonder it
is said that man is made from clay. hía kau-
koih m̄ tiêh chiu cheng-khîh? Why do you
not scour off all the scurf?

勾 kau 20 $\frac{2}{2}$ To mark off; to entice; to
328 hook on.

cêk pit kau-sio; to cancel an account. sĩ i
khù kau-in i lăi; it was he who inveigled him
here. i tộ cộ sim-mih kau tàng? What under-
hand job is he at? kau-thong huiⁿ lăi; in
league with the conspirators. bũn-ciēⁿ àiⁿ
kau kó tám kù; this essay is to be punctuated.
kau-lau tiêh i kái sim sĩ; made out what he
had in his mind. ji-ke tộ kau-lau sim sĩ;
each is trying to make out what the other is
plotting.

交 kau 8 To hand over to; to have
367 $\frac{4}{4}$ dealings with; intercourse; to
blend; to communicate with; to join.

kau-iⁿ; an arm chair. bộ kio i kau-chap;
does not associate with him. ciⁿ-ngũn lũn
kau chiu; money passes from hand to hand.
úa kái sộ-sĩ kau tộ i chiu tềng; my key is in
his hands. seng-lĩ kau-ék; trade and barter.
i kio i ũ kau-chêng; they hold pleasant inter-
course with each other. iⁿ-keng kio i cộ kau;
has already ceased from intercourse with him.
tộ cộ gũa kau phêng chú íu tiêh ũ sĩn; in for-
ming friendships out here one has to exercise
faith. kau pue ũaⁿ cúaⁿ; the wedding cup.

bũ cêng kau-hong cũ soiⁿ cáu; retreated be-
fore having joined in battle. kau-kwn bói
bôi; exchange of commodities. nín thĩn i ũ
kau-siáp a bộ? Are you on intimate terms
with them? kau ngỗ-sĩ a bũ? Is it eleven
o'clock yet? kau kio pêh-lô cũ sng cộ poił
gũeh; after the White Dew it is the eighth
month. kau-tài cheng-chộ; delivered over the
full tale. kau-ĩn sĩn sĩ khuah; his relation-
ships are of wide extent. cí kĩaⁿ sĩ kau-tài lủ
cộ; hand this business over to you for accom-
plishment. sĩ úa kau-khũt lủ kái; it is what
I delivered over to you. lủ li kau úa, úa li
kau i; you delivered it over to me, and I
handed it over to him. cêng kau pũaⁿ a bũ?
Is the cargo delivered over yet? put hũ nằng
kau thâu ciáp lĩⁿ; not allow people to put
their heads together. ũ nộ kái sim kau kái
phêng-ĩu; has two congenial friends. sĩ toaⁿ
cang sim kau-chap tiãⁿ; bũ pat hũe mĩn; have
had mental communion only, not having yet
seen each other.

高 kau 189 Elevated; eminent; of high
324 $\frac{0}{0}$ degree; old; tall; advanced.
lủ ío kau kien; your opinion is of greater
value. i kái kien-sek pí nằng ío kau; his
experience is wider than that of others. kau
sẻⁿ tũa mĩaⁿ; your name and surname. lủ kio
i kĩⁿ kái kau-ti cộ; come and see which can get
the better of the other in a contest. ngỗ tiêł
cí hũe kau-hềng; it happens that he is just
now much elated. kau-thái sĩ kộ; raise the
current price. chông-iang coils ũ teng kau
kái hong-sôk; it is customary to mount to high
places on the ninth of the ninth month. kau-
lĩ siam; Corean ginseng. tãi hũam nằng àiⁿ
hiáng kau nĩ tộ tiêł ũ kái iẻⁿ; whoever wishes
to live to great age, must have a plan in living.
kau cộ; great great grandfather. kau-lâu;
a restaurant. kau-lâu-kvĩn kái chàì pí cộ-
kvĩn kái ío hộ; the fare at the restaurant is
better than that at the wine shop. cí kái
sin-se sĩm kau mĩaⁿ; this teacher has a great
name. i cộ pẻh cộⁿ kau suaⁿ cũ mộⁿ m̄ kĩⁿ
pẻⁿ tĩ; as soon as he mounts to a height he
is unable to behold what is on the plain. nằng
sim put cộk kau; the heart of man is never
satisfied with what ambition has attained. lủ
kái chiu-tvĩn pí i ío kau; your strength of arm
is greater than his.

鈎 kau 167 A hook; a barb; a fluke; to
328 $\frac{4}{4}$ hook.
tiẻⁿ hũ kái tiẻⁿ-kau; a hook to catch fish with.
máng-tẻⁿ kau; a hook to hold up a mosquito
bar. klẻⁿh ki tah-kau kái i tah tiẻⁿ; take a

hook and hook it fast. *nék khù tòi-pàng kau têng*; hang the meat on the hook. *pák kái kau hō tòi mûeh*; fasten up a hook to hang things on. *hū cē ciah jī cū khut i kau kún tō kō*; when the fish takes the bait; he is hooked fast on it. *kau chut lâi*; hook it out. *kau hī*; dig the wax out of the ear-passages. *kau kàn hū tói-tói kō*; dig down to the bottom with the hook. *sio kau*; hooked together. *kau-kau lien-lien*; interlinked. *nấu kau tàu sōh*; set a trap of hooks and ropes to lasso something. *i kái jī ngĩa cǎi, ngũn kau, thiē ũeh*; his letters are well made, with sharp curves and bold strokes. *chiehⁿ nék têng ũ kái kau*; at the end of the spear there was a hook. *khut kau tah kín tō kō, bōi tit chut*; it is hooked on tightly so it will not come off. *hīⁿ-kau*; an ear-ring of a hooked shape.

蛟 *kan 142 367 6* *kau-lêng*; the dragon of a salamander. *kan-lêng pǎn tǎo tī-hng*; a dragon overturned the land. *tang thiⁿ-sī khù chim suaⁿ têng líu tǎo kau-lêng nǎng*; go in winter to the recesses of the mountains and dig up dragon's eggs. *kau-lêng sǐ slang li-hāi kái mûeh*; the land dragon is a most destructive creature. *kan-lêng ũng tǎo kái ũ kio chō cēk nǎ cǎi cūi kái àng hieⁿ tǎo*; a large sized egg of a land dragon is as large as a jar that will hold one or two firkins of water.

溝 *kan 85 328 10* A ditch; a drain; a sewer; a gutter. *cūi kau sak khù*; khieh kī mûeh khù thūg i thong; the drain is clogged, get something and poke it open. *kau lō pē thong-thong, lōh tǎo hō cǎiⁿ bōi cēⁿ cūi*; rake the drain free from obstructions, and then when there is a heavy rain it will not overflow. *cí chōh chāng mǎa-tī-kō kái kau-khut chim, cūi ũaⁿ to ũ ũi*; in these fields hereabouts the ditches and ponds are deep, and there is no fear of danger from drought. *cí kō ũ cēk tǎo kau thàng kùe khù*; there is a ditch running through here from one side to the other. *sái kau-kíaⁿ*; a sewer. *tǎo sái kau*; main sewer. *kíaⁿ cēk mēⁿ bō sái kau*; feet so big that she would not step in the gutter if walking at night. *àm kau*; a covered drain.

羔 *kan 123 325 4* A lamb; a kid. *o-cí-kau phũe-bé-kua cēk kái ēng jiēh cōi ngũn?* How much does a riding jacket of naturally black lamb skin cost? *pēh kau phũe*; white lambskin. *o kau phũe*; black lambskin.

狗 *káu 94 329 5* A dog. *kho káu khù ciah*; call the dog to its food. *káu tō pui*; the dog is barking. *suaⁿ káu*; wild dogs. *sío káu*; a mad dog. *bō cū kái káu*; a dog without a master. *hái-káu*; seals. *hái-káu sǐen hō cō ũeh*; the kindeys of seals are good for medicine. *káu hō cǎiⁿ mǎng*; dogs are good to guard the house. *lāl káu*; hunting dogs. *cí ciah káu hō phah lāl*; this dog is a good hunter.

九 *káu 5 413 1* Nine. *káu-choiⁿ káu-poh káu-cáp-káu*; nine thousand nine hundred and ninety-nine. *káu-káu poih-cáp-cēk*; nine times nine are eighty-one. *ĩn kǎn i saⁿ-káu jī-cáp-chit*; pay no attention to his reckoning. *káu gūeh chiu káu kǎi-cō chōng-fang-coih*; the ninth day of the ninth month is called the autumnal festival. *káu kni kái sūng huap*; the rules of arithmetic. *káu kui káu tū káu káu poih-cáp-it kui tū*; whether you divide by nine, or subtract nine times, there are nine nines in eighty-one. *cō káu nāng pun*; divide it equally among nine persons. *kuaⁿ hun-cō káu pín*; officials are divided into nine grades. *cǎi cō káu sǎaⁿ*; received nine tenths of it. *thóiⁿ tǎeh káu káu sǎaⁿ chíⁿ*; it appears to me that about nine tenths of it is untainted. *káu hun hō*; nine parts in ten are good. *káu kǎiⁿ*; the nine districts.

槁 *káu 75 325 10* Dry; withered; desire gone. *cǎiⁿ-sǐ ciah lāl kái mǎn sek ko-káu*; his face is very thin lately. *ko-káu*; attenuated; forlorn looking. *sǎa lāl kái pīt ũeh khah ko-káu*, the strokes in the writing are too fine and thin.

杞枸 *kán-kí 329* The barberry. *káu-kí cí*; the seeds of the *Berberis lycium*, used as a febrifuge. *káu-kí chàì*; a plant whose leaves are edible, and are used as greens. *lī ke choiⁿ lí mǎiⁿ ciah káu-kí*; when a thousand miles from home, one should not eat barberry preserves.

狡 *kán 94 369 6* Wily, tricky, crafty. *kang-káu*; tricky. *káu-kút*; wily. *tǎn ũe to sǐ kang-kang káu-káu*; he is very cunning in his speech.

颶颶 *káu-káⁿ 821* A revolving wind. *káu-káⁿ-huang*; a whirlwind, which carries the dust on high: the people say the gods use such for ascending and descending. *khut cēk cūn káu-káⁿ huang lāl káu, cū lóng-lóng khut i chue tǎo khù*; if a

whirlwind comes, it will blow the whole away. cūn káu-kā-huang lāi kàu tui i kái pò ká tō puaⁿ-thiⁿ tō pue; a whirlwind came and took her cloth into the air and whirled it round and round.

到 kàu 18 To arrive at; to reach; 867 6 finished; until; at; up to; still; yet; sign of the past tense. àiⁿ kàu a bue? Are we nearly there? ciah kàu pá; eat till the appetite is satisfied. thoiⁿ kàu lā; to look at as much as one wishes. phah kàu phuaⁿ-sieⁿ; beat so much as to maim. thiaⁿ kàu nāi m̄ khū; ached so that I could not bear it. kiaⁿ kàu hēk; walked until tired. ke cēk kò-kiaⁿ cū kàu; a little bit more will be the full amount. cō-nī kàu taⁿ hūn bue kàu? How is it that up to this time he has not yet arrived? bōi kàu taⁿ ũ jieh kú? How long ago did you buy it? kàu tī-tiang-sī i cū àiⁿ kè; at that time she is to be married. i kàu ke cāp nī lío; he came home ten years since. lú àiⁿ kàu tī kò? Whither are you going? úa àiⁿ kàu nín kò thit-thò; I am going to your house for recreation. cí kò úa pat kàu kùe kái; I have been here before. i sieⁿ tit kàu, úa sieⁿ m̄ kàu; he thought of it, but I did not. sū kàu thân lāi put cū iú; when the thing has happened you cannot choose concerning it. kò kò úa pat kàu; I have been to all those places. bōi tit khue-khue kàu; cannot get there soon enough. kiaⁿ kàu àiⁿ kàu cū ngō-tieh i; when nearly there we met him. cha-m̄-tō àiⁿ kàu lío; almost there. kàu sī lú cū cai; when the time arrives you will know. kiaⁿ kàu lō tēng cūaⁿ sieⁿ tieh; when I was on the way I thought of it. sī kàu, hue cū khui; when the time comes, the flowers will blossom. kàu chū cēk ieⁿ; it is the same everywhere. lāi kàu cí kò sim cūaⁿ naⁿ; when I arrived at this point, my mind became calm. bō huang bōi tit kàu; if there is no wind we shall not reach there. kàu chū a bue? Has he reached home yet? kàu tói sī cō-nī? What are the bottom facts?

全 kàu 11 Entire in all its parts; whole; 1013 4 unbroken. cía sī kàu-kái kái; this is a whole one. a-phien thō bōi kàu liap ōi ío phiⁿ mē? Is opium cheaper if you buy a whole ball? bōi kàu sieⁿ kēng phiⁿ; it is cheaper when bought by the whole box. kàu koiⁿ chū kái tī ēng jieh khuah? How much space is required for the whole house? i àiⁿ sūe kàu koiⁿ, a sī àiⁿ sūe cēk pōiⁿ? Does he wish to rent the whole, or only a part of it? koi, kàu ciah sie; roast the fowl whole. iⁿ kàu liap thun lōh khū; swallow

the pill whole. kàu kò, kùe i khū; let him take the whole lump. cí pang cū kàu pang mē? Is this set of volumes a complete series? cía sī kàu hū kái; this is a complete set.

殼 kàu 57 Sufficient; enough; adequate. 331 10 kàu a m̄ kàu? Is there enough of it? m̄ kàu ēng; it is insufficient. tích khích kàu i kàu ēng; you must take as much as he needs to use. hūn-lío bue kàu-cok; still there is not enough. cí cēk chōh m̄ kàu i ciah; this is not as much as he wants to eat. khūi i thit-thò kàu kàu; let him amuse himself as much as he pleases. cí kò m̄ kàu cō; this piece is not enough to make it of. nín ke lāi kái gēh cāp-kái-ngūn kàu nín sū-hūi mē? Is ten dollars a month sufficient to meet the expenses of your household?

告 kàu 30 To announce to a superior. 326 4 kàu-kài tī-cú; warn his pupils. úa kàu-sū lú cai; I beg to inform you of it. kàu sī lío; I am about to take my leave, (said by a visitor to his host).

誥 kàu 149 A patent or seals; to signify 326 7 one's wishes. kàu-mēng; credentials. kàu-mēng hu-jīn; a patent ennobling the mother of an official. kàu hong saⁿ tō; he ennobled three generations of his ancestors. hiam-hiam pí chio-thēng tōt tūg kàu-mēng; came very near having his patent of nobility taken back by the government. i kàu-cāng sīm-mih kuaⁿ? To what official rank is he raised?

得 kàu 60 When used after another 872 8 verb, expresses the potential mood or a form of the past tense; to become; to attain. cō kàu ngiaⁿ; has made it very handsome. tūaⁿ kàu hó thiaⁿ hó thiaⁿ; spoke very properly. siu-síp kàu iap-thiap iap-thiap; arranged in the neatest manner.

商 kàu 30 To deliberate; to consult; to 739 8 adjust by consultation. kàu-nie; to talk over and arrange a plan. nán lāi kàu-nie; let us talk it over. kàu-nie kàu hó cūaⁿ lāi kiaⁿ; when we have through consultation come to a conclusion, then we will proceed to carry out our decision. i nō nāng ío ũ kàu-nie; the two talk over and arrange matters with each other.

跨 kàu 157 To bestride; astride. 468 6 kha cū kàu kùe khū; threw his leg over it. kàu tō bé sin tēng; astride of a horse. kàu tō koiⁿ-thāu; sitting astride of his shoulder.

猴 kâu 94 A monkey.
174 9 sĩ kâu kĩa^a sĩ tĩa kâu? Is it a monkey or an ape? khang kâu kái tồ phồ kha khut cĩ^a; one who leads a monkey about is before the shop begging cash. thối^a nạng mống kâu hĩ; see a play in which monkeys perform. tok koi kà kâu; chop up a fowl in order to scare a monkey into better behaviour. i sang māk cū sĩ chē^a cang kâu; he looks around like a newly caught monkey. i sang māk kâu-kâu iang; he rolls his eyes about as a monkey does. kái kâu khĩa ciah káu; a monkey riding on a dog's back. vñn-kâu; a baboon. kim-sĩ-kâu; a small gray monkey. nĩ-kâu; an ape.

蚓蚯 kǎu-ún The common earth-worm.
416 lín kúi tío kǎu-ún lǎi chí ah; dig a few earth-worms to feed to the ducks.

子栗 kǎu-lák The chestnut, and some
539 kinds of oak.
kǎu-lák chut a būo? Has the season for chestnuts arrived yet? chē^a kǎu-lák; raw chestnuts. kò-sie kǎu-lák; steamed chestnuts.

厚 kǎu 27 Thick; substantial; liberal;
176 7 generous; intimate; well flavored; rich.

ũ jieh kǎu? How thick is it? sa^a chùn kǎu; three inches thick. cí kھی của ío kǎu, hĩ kھی khah pồ; this sort of paper is thicker, that sort is too thin. i chēng sang kǎu-tói-ôi; he wore a pair of thick-soled shoes. úa ài^a cho kǎu kái pồ hỏ; I want coarse, thick cloth. cí kái ka^a khah kǎu phũe; the rinds of these oranges are too thick. i sũ kũe i kái kǎu hũ; he has experienced his magnanimity; he has received a liberal donation from him. úa kǎu thǎi i; I treat him courteously. i cồ sũ sĩ sĩ kǎu tǎu; he acts very generously. i se^a lǎi kǎu tǎng; he is very stout. tong-kǎu; honest-hearted; faithful. mĩn phũe kǎu; brazen-faced; shameless. thi^a-sĩ chìn, tiềh chēng kǎu cẽ; the weather is cold, you must dress more warmly. lú kái pang ài^a ẽng jieh kǎu kái? How thick do you want your boards to be? khieh kǎu tồ khũ phũa chǎ; take a heavy knife and go and split some wood. tiềh kǎu lǎ chá kھی lǎi của^a hỏ ciah; you must fry it in plenty of lard then it will be palatable. tẽ khah pồ, chong kǎu cẽ; the tea is too weak, make it stronger. úa ài^a cồ hĩa kǎu-kǎu kái; I want a very substantial one made. pí chũ bộ kǎu pồ; there is no difference in thickness between this and that. i kũn-thǎi i ío kĩa-kǎu; he treated him more liberally.

kũn-thǎi lủ nỏ nạng bộ kǎu pồ; I treat you two without partiality toward either. i kĩ^a tiềh chim chēng kǎu mǎu^a; when he saw him he received him with great cordiality and deference. chĩe^a ài^a ceng jieh kǎu? How thick is the wall to be made? cĩa sĩ i cẽk tũg kǎu i; this is his dominant notion.

— kauh —

捲 kauh 64 To roll up; to curl up; to
450 8 swirl; spiral.

liam kauh kھی lǎi; roll up the splint curtain. phũe kauh búa; roll up the coverlet. chǎn-chiềh kauh kھی; roll up the matting. luah cồ ũng kauh; fry it in an omelet. cang mĩ-huê lǎi kauh; roll it in batter. cẽ phǎk ta^a i sang kĩ^a cũ ài^a kauh; when it is dried in the sun, its edges curl up. khũt huang chũe lỏ kauh cồ cẽk pẽ; after being exposed to the wind it curled up into the shape of a stick. tĩa kĩ khũt i nỏ ẽ kauh cũ búa; he rolled up the large flag by two sudden jerks. kauh cồ cẽk kho cẽk kho i^a-i^a; curled up in rings. kauh lỏ sang-sũa^a; flew open after being rolled up. jũ lềng kauh cú; as a dragon swirls the water.

漚 kauh 85 Spoiled by dampness, and
626 11 disuse.

kauh kǎu thǎng tiềh cũ phũa; it has become so tender by long continued dampness that, if you touch it, it tears. kauh kǎu chǎu; has laid away in a damp place till it smells. kauh cồ tở-pũn; left unused and damp till it is nothing but rubbish. mũeh kauh tồ khũ; the thing is ruined by dampness and disuse. hỏ-hỏ sa^a-khỏ tĩh tiềh hỏ lǎu, cồ cẽ kauh tồ khũ; this perfectly good clothing, having been wet by the rain leaking through upon it, is all spoiled.

— ke —

家 ke 40 A family; a household; a
351 7 home; people.

hũe ke; to return home. cềng kǎu ke a būo? Has he reached home yet? kỏ tiề^a; ke cǎng; the head of the household. ke pẽ; my father. ke bỏ; my mother. ke hĩa^a; my elder brother. cẽk ke nạng lỏng-cóng lǎi; the whole family came. sǎi kái ke-jĩn khũ chĩa^a nạng-khẻh; send a domestic to invite the guests. pũ-kũi ke; a wealthy family. i tồ lí ke sũ; she is attending to domestic affairs. i kái ke sũ jieh tĩa; her domestic duties are many. jĩ ke hũa mỏk; the two are completely reconciled. jĩ ke pẽ^a-pẽ^a hũa^a-hĩ; they are both equally well pleased. i jĩ ke hũn^a; both parties are willing. lǎng ke tồ hũn^a; both of us consent. nỏ thũn ke; two families, having the same husband

and father. **sí** i **kâi** pún **ke**; it is his own family. **ang** **ke**; support a family. **hâp** **ke** **phêng**-**ang**; the whole family is well. **i** **ke** **êng** **jiêh** **tôa**? What are his household expenses? **peh** **chiú** **sêng** **ke**; a self-made man. **hîn**-**khek** **i**-**keng** **ciá**ⁿ **ke**, **ciá**ⁿ **tàu**; has now a home of his own. **tôa** **ke** **nâng**; a member of a large family. **hú**-**kô** **ũ** **jiêh**-**gûa** **ke**; there are over twenty families there. **tài**-**ke**; **tâi** **cêng** **ke**; all of you; the whole of us. **kok** **ke**; the sovereign. **sí** **ke** **kâi** **kia**ⁿ-**tí**; the children of an ancient and honorable house. **chut** **ke** **iong**-**kô**, **kui** **ke** **lâng**; to become a priest is easy, to return to domestic life afterward is difficult. **ke**-**ke** **hó**-**hó** **to** **khù** **chê**; go to every house and examine. **i** **sí** **seng**-**lí** **ke** **a** **sí** **thâk**-**cû** **ke**? Are they a mercantile people or are they engaged chiefly in literary pursuits? **tô** **ke**; at home. **ke** **âu**; the wife and her relatives. **ke** **lâi**; in the house; the wife.

多 **ke** 36 More; many; much; to add. 909 $\frac{3}{8}$ **bô** **ke**; no more. **ci** **chôh** **tia**ⁿ, **bô** **ke**; only this and no more. **ke** **nâng** **ke** **hok**; the more the merrier. **ke** **cãi**; very many. **ke** **kúi** **ní** **cû** **hó** **chûa** **bô**; in a few years more, he may bring home a wife. **ke** **kâi** **gûeh** **cû** **siu** **tang**; in another month the crops will be gathered. **ke** **kúi** **jit** **cû** **sêk**; they will be ripe in a few days more. **ài**ⁿ **ke** **cêk** **kâi**; want one more. **ke** **sa**ⁿ **jit**; three days later. **ke** **hoh** **côi**; much more. **ke** **lâng**-**lô**; a little more. **ke** **bô** **ũa**; not much more. **ke** **cêk** **túg**; once more. **ke** **cêk** **ê**; one stroke more. **ke** **khùn**; a moment more. **ke** **cêk** **khùn**-**kia**ⁿ; a little while after. **ta**ⁿ **ke** **sa**ⁿ **tà**ⁿ; carry three more loads. **ke** **siap**-**sí**; presently; a little later. **phah** **ke** **cêk** **ê**; hit another blow. **ke** **kúi** **ê**; a few strokes more. **khù** **ke** **sí** **hăng**; go four times more. **ke** **chôh** **pun** **úa**; give me a little more of it. **bô** **ke** **nâng** **tô**; no one else was there. **pun** **úa** **ke** **cêk** **hûe**; give me one more turn at it. **lâi** **ke** **cêk** **cûa**; come once more. **bói** **ke** **nữ** **bó**; buy two acres more. **nín** **kô** **kâi** **nâng** **ũ** **chûa** **ke** **bó** **a** **bô**? Among your people is more than one wife taken? **se**ⁿ **ke** **kúi** **kâi** **kia**ⁿ; has borne several more children. **bói** **ke** **cêk** **koi**ⁿ **chû**; buy another house. **ke** **tôa**-**bô**-**mûeh** **súa**ⁿ-**ngiap**; much more real estate. **ũ** **ke** **ie**ⁿ **a** **bô**? Have you any other kind? **bô** **ke** **khí**; no other sort. **nâng** **ũ** **ke** **téng**; there are different sorts of people. **ciáh** **ke** **chôh**; eat some more. **m̄** **cai** **ũ** **ke** **a** **bô**; do not know whether there are any more or not. **chûn** **bô** **ke**; no more left. **cài** **ke** **kúi** **cãi**; carry a few more boatloads. **khah** **ke**; too many. **mài** **tà**ⁿ **ke** **kù**; do not say a word more about it.

加 **ke** $\frac{19}{350}$ To add to; to superadd; to increase. **ke** **kám** **súi** **tô** **i**; increase or diminish according to his wish. **ài**ⁿ **ke** **jiêh** **côi**? How much more does he want? **ke** **cêk** **pûe**; double the amount. **ke** **it** **thiu**; add one tenth. **kàn** **ci**-**kô** **lâi** **tiêh** **ke** **sa**ⁿ **sí** **ci**ⁿ **sû**-**hùi**; in getting it here three or four mace must be added for expenses.

袈裟 **ke**-**se** A cassock, worn by Buddhist priests, made of coarse, sleazy camlet. **i** **kâi** **hûe**-**sie**ⁿ **cô**-**ní** **bô** **chêng** **ke**-**se**? Why do not these priests wear priests' robes? **i** **tiêh** **cô** **hút** **sû** **ciá**ⁿ **ũ** **chêng** **ke**-**se**; when they are performing priestly rites then they must wear their cassocks.

假 **ké** 9 False; fictitious; unreal; to feign; illusory. 352 $\frac{9}{9}$ **m̄** **cai** **cín** **ké**; does not know the true from the false. **úa** **thói**ⁿ **sí** **cín** **kâi**, **lú** **cô**-**ní** **thói**ⁿ **cô** **ké**? It appears to me to be real, why do you consider it an imitation? **ké** **mia**ⁿ **ũa** **sè**ⁿ; tako a false name. **ké**-**mẫu**ⁿ **kua**ⁿ-**tiê**ⁿ; pretended to be an official. **ké** **hwt**; a grave in which there is no coffin. **i** **ké** **cô** **khut**-**ciáh**; he put on the costume and manners of a beggar. **gûa** **mîn** **ké** **cô** **hộ** **nâng**; put on the external appearance of an honest man. **i** **ké** **kàn** **sio** **cãi**; he imitates it to perfection. **úa** **cû** **pat**, **i** **ké** **m̄** **khù**; I knew him, he could not deceive me. **ciá** **sí** **ké** **i** **kâi** **pít** **ciáh** **kâi** **kâi**; this is an attempt to imitate his penmanship. **ké**-**ké** **nê** **cû** **sêng**; if the imitation be perfect it will succeed. **i** **cô** **lâi** **lê**-**ké**; he has made a good counterfeit. **sít** **cãi** **lê**-**lê** **ké**-**ké**; is really spurious. **tà**ⁿ **hû**-**ké** **kâi** **ûe**; speak falsely. **i** **kâi** **mûeh** **to** **sí** **ké** **kha** **ké** **chiú**; all his things are imitations. **lăng** **ké** **sêng** **cín**; from jest to earnest; to fulfill what was begun as a joke.

穡稼 **kè**-**sek** Grain; cereals. 354 **kè**-**sek** **mûeh**-**kia**ⁿ **lóng**-**cóng** **pun** **cúi** **cim** **tio**; the grain is all spoiled by being merged in the water. **kim** **ní** **mih** **ie**ⁿ **kè**-**sek** **mûeh**-**kia**ⁿ **tôa** **siu** **sêng**; large crops of all sorts of cereals have been gathered in this year.

假 **kè** 9 A leave of absence; a furlough; 352 $\frac{9}{9}$ **an** **interim** **in** **a** **long** **session**. **tiang**-**sí** **ài**ⁿ **pàng** **kè**? When will the vacation begin? **i** **pàng** **kè** **âu** **hwn**-**lío** **tô** **hú** **lâi** **thâk** **cû**; after the vacation had begun, he still remained there studying.

價 kè 9 The price; the value of a
353 13 thing.

phú kè; raise the price. kám kè; diminish the price. hâi" m kàu kè; paid less than the price.

sîn-sien lêng lio cî" bí kè; the gods even find it difficult to estimate the rate of exchange and the cost of rice.

cá mǎng sî kè put tâng; the current price varies with the season.

kè-cî" khah kù; the price is too high. cî khî kè cū phî"; this sort is cheaper.

put jū kè; bộ nữ iê" kè; no two prices. cî sa" sî khǎn to sî cêk iê" kè; those three or four kinds are all the same price.

úa thò sî kè, lú hâi" sî cî"; what I ask is the price, what you offer is the cost.

cá sî bộ kè pò kái mǎch; this is a priceless thing. cǐe-sî cî iê" mǎch sî cǐe" kè a sî lǒh kè? Is the price of these articles rising or falling now?

kám kè phî" bǐ; prices diminished, and selling off cheap. sít kè, bộ sự-nie; the real price, with no bargaining about it.

bộ tà" kè; no false prices. lú mǎi" tà" kè, sít-sít jiéh cǐi cǐ"; do not put on a fancy price, but tell exactly how much is to be paid for it.

嫁 kè 38 To marry a husband.

354 10 bộ kè bộ chǎa; neither marry nor are given in marriage.

kè ang; wed a husband. i kè tiéh cêk kái ang hía cǎ" hǒ! She has married such a good husband!

i cǐng chut kè a bǔe? Is she married yet? iu òi" kè chut, iu òi" chǎa jip: sǐ cǐi cǎi; what with marrying off daughters, and bringing home daughters-in-law, there is much business on hand.

kè cǎu-kia"; marry off a daughter. kè-cǐng cǐi cǎi; the dowry is large.

cǎu-kín" chí tǒa cū tiéh kè; when a daughter has been brought up, she must be married off.

cêk kái li kó-i-kè, cêk kái li m khéng kó-i-kè; one of them married again, and the other refused to marry a second time.

cí kái chiah-kha sǐ sǐi nǐe kè kái; this large footed maid came with her mistress when the latter entered the family.

kè koi tǔe koi pue, kè káu tǔe káu cǎn; if you marry a cock you thereafter fly, if you marry a dog you thereafter trot; the wife takes the social station of her husband.

kè koi tǔe koi pue, kè káu tǔe káu cǎn; if you marry a cock you thereafter fly, if you marry a dog you thereafter trot; the wife takes the social station of her husband.

kè koi tǔe koi pue, kè káu tǔe káu cǎn; if you marry a cock you thereafter fly, if you marry a dog you thereafter trot; the wife takes the social station of her husband.

kè koi tǔe koi pue, kè káu tǔe káu cǎn; if you marry a cock you thereafter fly, if you marry a dog you thereafter trot; the wife takes the social station of her husband.

kè koi tǔe koi pue, kè káu tǔe káu cǎn; if you marry a cock you thereafter fly, if you marry a dog you thereafter trot; the wife takes the social station of her husband.

kè koi tǔe koi pue, kè káu tǔe káu cǎn; if you marry a cock you thereafter fly, if you marry a dog you thereafter trot; the wife takes the social station of her husband.

kè koi tǔe koi pue, kè káu tǔe káu cǎn; if you marry a cock you thereafter fly, if you marry a dog you thereafter trot; the wife takes the social station of her husband.

kè koi tǔe koi pue, kè káu tǔe káu cǎn; if you marry a cock you thereafter fly, if you marry a dog you thereafter trot; the wife takes the social station of her husband.

kè koi tǔe koi pue, kè káu tǔe káu cǎn; if you marry a cock you thereafter fly, if you marry a dog you thereafter trot; the wife takes the social station of her husband.

kè koi tǔe koi pue, kè káu tǔe káu cǎn; if you marry a cock you thereafter fly, if you marry a dog you thereafter trot; the wife takes the social station of her husband.

sir, too much. hǔn lú kái kè lǎi cǐ-kò; put you to the trouble of coming here.

gǔ kè chin ceng; the Emperor himself goes forth to subdue. sǎ" kè; His Majesty.

i ǒi thēng hún kè bǔ; he mounts the clouds and rides the mist. sǎi kè chut iu; follow the chariot (of a god) out for an airing.

tǎng kè bộ kǐ"; excuse one's self to a visitor.

架 kè 75 An open frame on which to
353 5 place things; a rack; a staging; to support; to fend off.

cio-kè m tio; could not fend it off. cū kè; a book rack.

sie" kè; a trunk stand. cǎp jī kè; a cross; a frame like the character which denotes ten.

pàng kò hǒ kè mǎch-kia"; leave it to lay things on. kè cêk tǐo pang-kie cū hǒ kia" kùe khǐ; lay down a board as a bridge then we can cross over.

lú mǎi" lǎi tia"-tǒ kó-kè; do not you come and knock over the drum-stand.

i mih sǐ to sǐ tǒ-pái kè-cǐ; he does everything in a stilted style. cǐe" pǒi" kè kùe hie" pǒi"; ǐng jiéh tǐg cǎ" kè tít kùe; how long need the staging be in order to extend across from this side to that?

hám bák-kang lǎi cǒ kái pò-phāng kè; call a carpenter to come and make the tent poles.

phau kè; a frame to hang a cloak on. kè sǐ kái; bolster up calumnious charges.

kè sǐ kái; bolster up calumnious charges.

kè sǐ kái; bolster up calumnious charges.

kè sǐ kái; bolster up calumnious charges.

kè sǐ kái; bolster up calumnious charges.

kè sǐ kái; bolster up calumnious charges.

kè sǐ kái; bolster up calumnious charges.

kè sǐ kái; bolster up calumnious charges.

kè sǐ kái; bolster up calumnious charges.

kè sǐ kái; bolster up calumnious charges.

kè sǐ kái; bolster up calumnious charges.

kè sǐ kái; bolster up calumnious charges.

kè sǐ kái; bolster up calumnious charges.

kè sǐ kái; bolster up calumnious charges.

kè sǐ kái; bolster up calumnious charges.

kè sǐ kái; bolster up calumnious charges.

kè sǐ kái; bolster up calumnious charges.

kè sǐ kái; bolster up calumnious charges.

kè sǐ kái; bolster up calumnious charges.

kè sǐ kái; bolster up calumnious charges.

in diverse notes, pleasant to the ear. **kẽ cẽk**
kek sĩa; write it a line lower down. **i tộ tầu**
kẽ ngũn; he buys adulterated silver. **cí khĩ**
ngũn klah kẽ; this silver is too far below the
standard. **m̄ kũn m̄ kẽ**; neither above nor
below the standard. **cí iẽ hũe ío kẽ**; these
goods are lower-priced. **chĩn-chĩn cũi lầu lệt**
kẽ; like water running down hill.

— **ke** —

耕 **ke**ⁿ $\frac{127}{322 \frac{4}{}}$ To till; to cultivate; to plow.
keⁿ **chãng**; to cultivate the
fields. **ke**ⁿ **cộ kãi nãng**; farm laborers. **ke**ⁿ
gũ; cattle used in tilling the soil. **cĩh ke**ⁿ; to
plow with the tongue; to teach for a living.

織 **ke**ⁿ $\frac{120}{70 \frac{12}{}}$ To weave.
keⁿ **pò**; to weave cloth. **ke**ⁿ.
pò kũi; a loom. **ke**ⁿ **khũ iũ cũi**; it is
very finely woven. **ke**ⁿ **ũ hue-jĩ**; woven in
figures.

經 **ke**ⁿ $\frac{120}{404 \frac{7}{}}$ The warp of a web in the
loom; what runs lengthwise;
the meridians of longitude. **sĩ ke**ⁿ **pò hũi**;
silk warp and linen woof. **cang sĩ lải cộ tít**
kãi keⁿ, **cang mĩ-se lải cộ hũe** **kãi hũi**; take
silk for the warp, and cotton for the woof.
lộ-keⁿ; a compass. **i pĩ kãi lộ-ke**ⁿ **khũ thỏi**
suaⁿ; he took a compass and went to locate a
grave.

羹 **ke**ⁿ $\frac{123}{322 \frac{9}{}}$ A thick broth; pottage; por-
ridge.
cộ kãi keⁿ **pũg**; make rice porridge; dainties
offered to parents on their birthdays. **hũi-**
keⁿ; crab soup. **cập gũeh ke**ⁿ **chải cũi**; there
are all sorts of edibles in the tenth month.

更 **ke**ⁿ $\frac{73}{321 \frac{3}{}}$ A watch of the night, two
hours in length.
saⁿ **ke**ⁿ **pũa mẽ**ⁿ; in the dead of night. **ang**
keⁿ; the first watch, beginning at dark. **lũ cộ**
nĩ khũ kàu sĩ ngũ keⁿ? Why were you gone
till near morning? **i jĩ ke**ⁿ **cũ út**; in the
second watch, between nine and eleven o'clock,
he went to sleep. **sĩa lầu sĩ phũa ke**ⁿ **kó**
hũn cũi; though the tower be dilapidated the
watchman is still there.

庚 **ke**ⁿ $\frac{53}{321 \frac{5}{}}$ The seventh of the ten stems;
years.
i nõ nãng tãng keⁿ; the two are of the same
age. **lũ kũi ke**ⁿ? How old are you? **sĩm-**
mĩh nĩ keⁿ **poĩh jĩ**? What are the eight
cyclic characters which express the time of
his birth?

鯁 **kẽ**ⁿ $\frac{195}{322 \frac{7}{}}$ To stick in the throat.
kẽⁿ **tiẽh hũ kũt**; got a fish-
bone in his throat. **i sĩ khũt ah kũt kẽ**ⁿ **tiẽh**;
he was choked by a bit of bone from the duck.
kẽⁿ **tộ ầu-lêng kộ**, **bổi tít lệt**; stuck in his
throat and would not go down. **kũt tiẽh cũi**
nũ tĩa, **m̄-hộ khũt i kộ** **tiẽh**; you must pick
the bones out (after you have put the food in
your mouth) and not get choked by them. **i**
kãi cĩah lĩa iũ m̄-iũ kẽⁿ **tiẽh**; he takes it and
does not fear its sticking in his throat; he
takes what he likes without regard to future
consequences.

梗 **kẽ**ⁿ $\frac{75}{322 \frac{7}{}}$ The petiole; the midrib of a
leaf.
tiam kit kẽⁿ; sweet lime stems. **cí iẽ**ⁿ **fiẽh sĩ**
àiⁿ **eng kẽ**ⁿ **a sĩ ài**ⁿ **eng hiẽh**? Is the leaf or the
petiole made use of for this medicine?

逕 **kẽ**ⁿ $\frac{60}{407 \frac{7}{}}$ A by-way; a path; a short
cut.
khũi cẽk tĩa lộ-kẽⁿ; open a road. **lũ khũ thỏi**ⁿ;
thỏi sĩm-mĩh kộ-lộ; you go and see what sort
of path there is. **cĩa mũa-tĩ-kộ kãi lộ-kẽ**ⁿ **pho-**
phah lải cũi hộ; the roads about here are well
planned. **ceng sa**ⁿ **kộ** **hue**; planted three
rows of flowers.

— **keh** —

革 **keh** $\frac{177}{428 \frac{0}{}}$ To degrade from office; to
dismiss.
keh tĩa mĩaⁿ; strike his name off the roll. **i sĩ**
gẽ-mũg kãi keh hiáh, **in-ũi gũ kong sĩ keh-thộ**
kãi; he is a constable who has been dismissed
on account of having blundered in public busi-
ness. **keh cẽh**, **hũe ke**; degraded in office
and sent home. **i**ⁿ **keng chũt keh-tĩa lĩa**; has
already issued a notice of dismissal. **keh tĩa i**
kãi hiãng; take away his allowance. **in-ũi**
sĩm-mĩh sĩ pun kũaⁿ **keh tĩa nẽ**? Why did the
magistrate dismiss him from his post?

級 **keh** $\frac{120}{394 \frac{4}{}}$ A step in a ladder or stairs.
tah-põ-cãng àiⁿ **cộ kũi keh**?
How many steps will you make in the stairs?
cẽk keh cẽk keh khũa-khũaⁿ **peh**, **m̄-hộ pũah**;
go up slowly step by step, and do not fall.

膈 **keh** $\frac{130}{428 \frac{10}{}}$ The diaphragm; inability
to eat.
nãng kãi sĩm-hũi hũ ẽ cẽk tẽg keh-mộ cĩa
tộ kộ; below the heart and lungs there is a
midriff stretched across. **hẽg keh kộ thĩa**ⁿ;
a pain in the pit of the stomach. **i sĩ kãi**
keh cĩah kãi pẽⁿ; his food disagrees with him.
khai hẽg, **lĩ keh**; to settle the stomach.

格 keh $\frac{75}{426 \frac{6}{}}$ A space bounded by straight lines; a limit; a pattern; a rule.

keh gūa si un; bestow extra kindness. cí koiⁿ chū kái koiⁿ keh cōi; this house has many rooms. cí kái kúg jieh cōi keh? How many spaces on this sheet containing lines between which characters are to be written? keh-sek; a pattern. keh-kêk soiⁿ phah hó lío cíaⁿ lăi kái; first lay the plan and then build. tieh thóitⁿ i kái kut keh, cíaⁿ cai; must watch him narrowly, then we shall know. i kái kut-keh hó; the indications are that his nature is good. cí kái jī sía chut lăi ũ kut-keh; these letters are written with fine bold strokes. cía mûeh bộ kut bộ keh; this thing has no distinct divisions and joinings. kêh cộ saⁿ keh; divide it into three spaces. tich kieh mûeh teh kín cíaⁿ bói cáu keh; you must set something on it, then it will not get out of place. sía tieⁿ của khô-keh; make a sheet of squares for writing Chinese letters. pàng tộ tì cêk keh? Which space shall I put it in? cộ cêk keh cêk keh; make spaces divided from each other by straight lines. sang pôiⁿ nỏ kái keh; a compartment on each of the two sides.

隔 keh $\frac{170}{427 \frac{10}{}}$ To intervene; to interpose; to; parted. sie keh piah; having the same partition wall. keh cêk lăih hũ; a span apart. keh têng chieⁿ tiaⁿ-tiaⁿ; separated by a wall only. keh jít cũ lăi; came after a day had elapsed. keh ke nỏ jít; after a lapse of two days. keh cêk mê; stopped there and spent the night. tin-tang keh cêk tío cú; a stream of water interposed. keh-piet cōi nỉ lío; separated for many years. chũn bộ cộ-keh; no obstacle interposes. keh khũ hũ; lying far apart. cộ keh piah; sit side by side. keh kái châng-ieⁿ; across a field. keh kái suⁿ; divided by a mountain. keh khoi thóitⁿ của nih māk; seeing a snake wink from across a river. keh hăi; on the other side the sea.

格 keh $\frac{64}{427 \frac{6}{}}$ To strike; to attack; to ward off a blow. i sĩ ùn keh-tò tì miⁿ; he lost his life in a brawl. kía-jít nâng lăi phũa miⁿ ùaⁿ, sĩ keh-suah kái; the case that is brought forward to-day, is that of a man slain in a brawl. keh-suah kái le sĩ kui piaⁿ-pàng, a sĩ kui hĩaⁿ pàng? Is the case of a murder in a brawl carried before the military tribunal or before the provincial branch of the Board of Punishment?

隔 kêh $\frac{170}{427 \frac{10}{}}$ To obstruct; to embarrass; to hinder. kộ-kêh; to delay, to impede. kêh tộ hủ-kộ jieh kú, bói tit chut; was hindered there for ever so long and could not get away. khut i kêh kín tộ kộ; was completely stopped by it.

逆 kêh $\frac{162}{636 \frac{6}{}}$ To resist; to oppose; contracious. i muiⁿ kêh tich úa; he must not oppose me. mộ kio i kêh; do not put yourself in opposition to him. mộ kêh i kái i; do not go counter to his wishes. kêh tich i cũ m hũaⁿ; if you are refractory he will not consent. kêh híⁿ; to offend the ear. kêh māk; displease the eye. kêh cúi sĩ; go against the current. kio tộ-lí sie kêh; go contrary to correct doctrine.

格 kêh $\frac{64}{427 \frac{6}{}}$ To fend off; to ward off. i kái thúi khũ kêh khui i kái tộ; he warded off the knife with his club. kĩa ki pê-thâu tộ kio i kêh; took a pitchfork and was warding it off with that. cang tộ chũ khũ kêh khui i kái kũn-thâu; made use of his left hand to ward off the blows from their fists. cêk ki ke-húe kêh i ku-a ki; warded off several weapons with one.

— kek —

戟 kek $\frac{62}{392 \frac{8}{}}$ A lance with two points. chieⁿ tộ kiam kek; spears, knives, swords, and lances. sái kek; wield a lance. ùe-kek; a halberd with a crescent shaped blade on the side.

殛 kek $\frac{78}{393 \frac{8}{}}$ To leave to perish; to cast off. hũaⁿ nâng kek tío i; they all repudiated him. i khut nâng kek tío lío bói tit tũg lăi, tộ hủ-kộ sĩ khũ; being cast off by them, he could not return, and died there. khut hieⁿ-lí hũa kek tío, khũ kùe hwn; being exiled by the people of his village, he went to foreign parts.

釀 kek $\frac{164}{631 \frac{17}{}}$ To brew. kek cín thâng; brewers' vats. cêk tấu bí kek ũ jieh cōi cú? How much whiskey is made from one peck of rice?

激 kek $\frac{85}{395 \frac{13}{}}$ To rouse the feelings; to impel; to excite; to vex; to beat on; to set back, as water; to turn a current. kek i seⁿ khi; makes him angry. i m nãi nâng kek; he cannot bear being irritated. khut nâng cê kek tich i cũ khũ cộ; if he is urged on by anybody he will go and do it.

kek kàu i hwn; worried him about it till he changed his mind. kuaⁿ kek, mĩn pien; his countenance changes, as his feelings are wrought upon. i tãⁿ kúi kù ũe, tãⁿ kàu kek-liet cǎi; he said a few words, speaking most vehemently. sái kàu i kái sim kám-kek; exasperated him. mĩ cang ũe kek, i to mĩ khéng khù cò; if he is not incited to it, he well never do it. i kái cúi kek cǎiⁿ lán-téng ẽng; the water is made to ascend to the second storey for use there. kek cúi-tàng; pipes in which water is forced upward. kek tǎi pien; to strain at stool.

侷 kek 9 kek-chok; cramped; straight-456 7 ened. khah kek-chok ló; it is too short a time to do it in. lǔ cá lí mĩ tãⁿ, tãⁿ kek-kek chok-chok cò cǎi tit chut? You did not speak of it beforehand, and now when there is no time to do it in, how can it be done? hía tĩ-ling ủa thóitⁿ tiéh khah kek-chok; the space appears to me to be much too narrow.

檄 kek 75 A summons to arms; to give 203 13 orders requiring haste. chiaⁿ nâng cò phien kek-bún; ask some one to draw up an exciting proclamation. mũaⁿ-tĩ-kò tah kek-bún; posted up official placards everywhere. kek kũⁿ chē hók; order the district magistrate to examine and reply.

菊 kek 140 Flowers with a broad disk 457 8 and numerous petals. kek-hue; the chrysanthemum. kek gũeh; the ninth moon, when the chrysanthemum blossoms. mēⁿ-ám lǎi khù hũ-kò, cǎh cúa sǎiⁿ kek-hue; let us go there at dusk, to drink wine and enjoy the beauty of the chrysanthemums.

擊 kek 64 To rouse to action; to attack. 395 13 i tǒ cò iu-kek; he acts as lieutenant-colonel.

極 kék 75 The utmost point; the verge; 393 8 extreme. kék cǎi; the greatest number. kék bĩo; the profoundest mystery. kék chim; the very deepest. lām kék; the south pole. pak kék; the north pole. lǔ tãⁿ lǎi kék sĩ; what you say is exactly so. cò kuaⁿ, cò kàu kék phĩn; became an officer, of the very highest rank. i thiaⁿ tiéh kék huaⁿ-hĩ; when he heard it he was exceedingly pleased. mĩ-hó khi-hũ kàu i cǎp kék bộ lǒ; you must not drive him to extremities. kàu kék hũg kái tĩ-hng; to the remotest lands. thài-kék; the *primum mobile*. ũe kái thài-kék; draw the Chinese symbol of the dual powers.

局 kék 44 A game, as of draughts or 456 4 chess; an undertaking; an enterprise or a committee to oversee it; a company, an association, or the place where their proceedings are carried on; complete; to inveigle. kék gũa kái nâng; a neutral; a looker on; one not concerned in the plan. tng kék cúa mĩⁿ, pháng kwn cúa tĩaⁿ; the dullest are those who are playing the game, the most clear-headed are the lookers on. khui cók kái kong kék; open a public office. cǒng kék; the governor's or president's office. hun kék; a branch office. sien ǎu kék; bureaus for the management of subsequent proceedings. cĩn-cĩ-kék; a soup-house for the poor. pǒ-ang-kék; a benevolent association. ni-kék; a hospital. bǒi tit lǒ kék; cannot bring it about. sĩm-mih kak-kék? What are the results? kúi kék sĩ cò-nĩ? When the end is reached, what then? i iⁿ-keng sèng kék lǒ; he has accomplished his purpose. kái lǎi hũn-lǒ mĩ cúaⁿ kék-sǒ, lǎi kàu-nĩ lèng-ũaⁿ phah chũ kék; the plan is not yet fully carried out in the building, so let us consider the expediency of changing it. cí kái keh kék kái kái lǎi cũ ngĩa; if it were built upon this plan it would be beautiful. chũ-kék; a plan of a house. muiⁿ jĩn kék; a lure; a stool-pigeon. thóitⁿ i siet sĩm-mih kék chut lǎi; see what plan he brings forward. cúa sĩ siet kék kái; this is a bait put out. thóitⁿ i pài kái sĩm-mih kék; see what sort of allurements he sets forth. bǒi jĩp i kái kék; does not fall in with his purposes. phien kék; a trick. cúa sĩ cǎ kék kái; this is a stratagem. nǒ nâng chũn-kék kái; what the two have leagued together for. kék-sĩ iⁿ-keng sèng; the plan has succeeded. cǎ kék chut lǎi kái; the outcome of the scheme. ieh kék; a dispensary. i iⁿ-keng tǎu-mèng kék sin hũe; he has already reported to the gentlemen who form the company. thóitⁿ tiéh sĩe kék nē; it appears to be very compactly arranged. i kái khũn tǒa kék tǒa kék; it is on an extensive scale. thũg-kék; the Sugar Company. kék teng; the employes of a company. thóitⁿ phũa i kái kék; see through his scheme. i kái kék khũt ủa phah phũa; his plan was spoiled by me. hũa-ang kék; a Peace Society. i kúi hũe-kĩ kǎp-kong lǎi khui thũg-kék; the several partners joined in opening a Sugar-Refinery.

— keng —

員 keng 154 To exert one's self; to put 675 14 forth strength to the utmost. lǎi sie tǎu keng, keng thóitⁿ tĩ-tiàng ĩaⁿ; let us pit ourselves against each other and see who is the strongest. hĩam-hĩam keng mĩ khũ; it came

near being beyond my strength. keng kàn
ie ku-ku; bent under the effort. mài ciah
pá, cū tō keng lāk; do not eat all you can hold,
when testing your strength to the uttermost.

更 keng $\frac{73}{321}$ To alter; to change; to
rearrange.

lú ài" cō-nī keng-kói? What alterations are
you going to make? keng-êk cō cōi"-sō" keng
hō; to change it and make it thus would be
better. keng i, ūa" phân; change his attire.

經 keng $\frac{120}{404 \frac{7}{}}$ To manage; to plan; what
is regular, orderly, or
standard; canons; manuals; to pass through,
by, or across.

i mia"-ke keng-fong; he is apt in the calcula-
tion of ways and means. i tō tng keng-seng;
he is the head clerk in a district yamun. keng-
thia"; chief secretary in a prefect's yamun. ūa
m ceng keng chiu; it did not go through my
hands. sĩ ūa keng chiu cō kái; it went
through my hands. cī kĩa" sũ bō keng kùe
úa kái chiu, ūa m cai; this affair did not come
under my management and I do not know.

keng ūa kái māk thoi"-kĩ"; passed under my
eye. cĩa sũ lú pat keng kùe mē? Have you
looked this matter over? liam keng; to
chant a liturgy. thāk keng; read the standard
works. cĩa sĩ thong keng lōk kái ieh; this
medicine is one that goes through all the blood
vessels. i sĩ m pat keng kùe sĩ kái nāng;
he is one who has had no experience in affairs.

cī thāng keng hui hām ti-tiāng chut? Who is
to be called upon to meet the regular outlay
this time? cī kĩa" sũ m sĩ ūa keng-kw̃n kái;
this matter is outside my jurisdiction. sĩ m
sĩ pat keng kùe, to m cai kang-khó; not having
experienced this he does not know its hardship.

cī kái nāng sĩ ũ tǎi keng cì; this is a man of
deep learning. cī cēk pūe nāng mih sĩ to
keng kùe; these people have passed through
all sorts of experiences. gūeh keng; the
menses. tūg keng; the change of life. keng
kùe hwn-lwn, keng kùe cūi-cai, keng kùe tōa
ki-hng; passed through a civil war, through
a flood, and through famine. cĩa sĩ cĩa"-keng
kái sĩ; this is what happens in the regular
course of things. tū hĩa jūi cĩa" cu keng kái
gūa, pāt iē" cĩa" i m ká" ài"; he will not dare
ask for any more than the regular allowance.

弓 keng $\frac{57}{461 \frac{0}{}}$ A bow; a bow-shot.
thāu hō kái tǎng keng jieh
cōi kùn? How many pounds weight is required
to draw the largest of these cross-bows? i
mia"-ke khui ngē keng; he is expert in the
drawing of stiff bows; he can manage people.

keng kio cì" kái khin tǎng tiē phuo tit kùe
cĩa" hō ēng; the weight of the arrow must
correspond with that of the bow, then they are
servicable. cī ki keng kúi kái lāk? How
much strength is required to draw this bow?

keng la kàn mũa"-mũa"; draw a bow to its
utmost stretch. cī ki sĩ bé keng a sĩ pō keng?
Is this such a bow as is used by the cavalry,
or by the infantry? khui keng m pàng cĩa";
stretch the bow without shooting the arrow;
empty threats. i tō iā" tēng ciah keng-cĩa"
liāng; he is in camp, living on his pay as an
archer. lǎi ciang thoi" cī-kō jieh cōi keng pō;
come and measure and see how many bow-shots
it is. ēng keng-ciang lǎi ciang; measure it by
bow-shots. keng ciang; keng pō; a wooden
square for marking off land. i tō khui keng-
cĩa" phò; he keeps a shop for the sale of bows
and arrows. keng tō; a quiver. keng hi"; a
a Low-string. tau cō kái keng; bend and
fasten it in the shape of a bow. keng pū; the
curve of a bow. cĩa" keng hi"; to string a bow.

蟄驚 keng-tēk The beginning of spring,
67 from the 5th to the 20th
of March. keng-tēk lǎi; spring thunder
showers. keng-tēk būe kùe lúi soi liāng; you
will always hear thunder before spring sets in.

宮 keng $\frac{40}{462 \frac{7}{}}$ A palace; a mansion; an
ancestral temple.

uāng keng; the palace. keng tōi"; grand
buildings; state edifices. keng-biō; a temple.
cĩa" keng hūang-hō; the Empress. phah
lōh né keng; sent to the palace for discarded
concubines. keng hui; imperial concubines.
keng ngō mui" ūng; keng ūng; keng jin; maids
in the palace. òh keng; a college.

景 keng $\frac{72}{405 \frac{8}{}}$ A prospect; a fine view; a
good site; aspect; circum-
stances. sēng-keng; picturesque. mui" keng; fine
scenery. kuang-keng; the prospect. lú cĩa"-sĩ
kái kuang-keng jieh hō? What are your pros-
pects at present? ūa cĩa"-sĩ bō mih hō kuang-
keng; my prospects are not now very good.
hū kō keng tī ngĩa cǎi; the scenery there is
very fine. cĩa hō lǎi pái keng; this should be
displayed to view. cĩa jip kia keng; gra-
dually came to easy circumstances. hū-kō
ũ sīm-mih kuang-keng hō thit-thō mē? Are
there any sights there for one to go and see?
iā" keng; a display of tableaux in a procession.
liang-sin mui"-keng; fine weather and beautiful
scenery. hō mē"-keng; a fine night. poiā
keng; the remarkable objects in a place.

警 kêng 149 To warn; to caution.
405 13 kêng sì kái ũe; language
tending to reform the age. kêng-kài ẽ chũ m̄
káⁿ; warn not to do the same another time.
cía sĩ tộ kêng-chéⁿ nâng kái ũe; these are
words of warning to the people. suah cêk,
kêng peh; executing one deters a hundred.

境 kêng 32 A boundary; a limit; a
405 11 region.
kêng-kài; the frontier. jio kàu kùe kêng khù;
pursued him beyond the border. siu-síp kàu
cũ sĩ sien-kêng; have made it like fairy-land.
i kái kêng-ngô hō; his condition in life is com-
fortable. lín kêng kái tī-hng ũ mē? Are there
any in the adjacent places? hâh kêng phêng-
ang; the whole neighborhood is at peace.

弓 kêng 57 Crescent; bowed; arched.
461 0 wn-kêng; like a bow; cur-
ved. i kái kha wn-kêng wn-kêng nē; he is
bow-legged. i sang chiú wn-kêng wn-kêng;
his arms are very much curved.

竟 kêng 117 Finally; to go through a
406 6 matter to the end.
kìn-kêng sĩ cộ-nĩ? Sifted to the bottom, what
does it amount to? After all, what is it?

敬 kêng 66 To honor; to venerate; to
406 9 show respect to.
hàuⁿ-kêng pẽ-bộ; reverence one's parents.
kêng sìn sĩ cêk kái sim; veneration for the
gods is of the heart. kêng cù; to respect-
fully offer a glass of wine. cía khah sĩ kêng;
this is too disrespectful. kêng sieh jĩ cúa;
respect written paper; when added to hand-
bills, it means, "Do not deface nor tear this
down." sìn thâu tộ-tộ sĩ sía kêng khĩ cía;
letters generally have some respectful terms
written at the beginning. kêng-tổng; treat
respectfully. tộ bộ mũeh hō lải kêng lủ; have
nothing to offer you as an expression of my
respect for you. chio-thêng hũn-ló sĩ kêng
láu, cun hiên; even the high officers of govern-
ment show respect to the aged, and veneration
for the wise. kêng pát nâng cũ sĩ kêng ka-kĩ;
to respect others is to respect one's self. lủ lĩ
kêng nâng, nâng lĩ kêng lủ; treat others respect-
fully, and others will treat you respectfully.

更 kêng 73 More; still more.
321 3 cĩ kái kêng tĩa; this is still
larger. cía sui sĩ hō, hĩa kêng hō; although
this is good, that is still better. jú-kêng kũ;
still longer. jú-kêng hũng; still farther. cía
úa kêng àiⁿ; this I desire yet more.

竟 kêng 117 To go through a matter to
406 6 the end; finally.
i kêng bộ cêk kù ũe; he never said a word. i
kêng-jien m̄ hío; after all he did not compre-
hend it.

窮 kêng 116 Impoverished; the poor.
420 10 i sĩ khio-kêng kái nâng;
they are very poor people. kêng ke nâng;
poverty stricken people. i cĩ ấu kêng lĩó; he
has become very poor lately.

— ki —

期 ki 74 A full year of twelve or thir-
344 8 teen months.
ki nĩ kái hà; a full year of mourning. i kái
thiap cộ-nĩ chut cộ ki-hôk hu, bộ chut cộ cĩang-
ki hu? How is it that the notice she has issued
of her husband's funeral says "mourning"
instead of "deep mourning"?

姬 ki 38 A handsome girl or woman.
336 8 ki-chiap; a concubine. cía sĩ i
lải kái ki-chiap hũe; this is one of his concu-
bines. i lải ũ jieh côi kái kộ-ki? How many
singing-girls do they keep?

機 ki 75 Changes; motions; the origin
333 12 or spring of; a principle; a
natural cause.
ki-hũe, an occasion, an opportunity, a chance.
ũ sĩm-mih ki-hũe a bộ? Is there any favorable
opening for it or not? sêng cĩ kái ki-hũe;
avail ourselves of this opportunity. cĩ hũe ũ
hộ ki-hũe; there is just now a good chance.
chũe thốiⁿ ũ ki-hũe a bộ; find out whether
there is a favorable opportunity. ki-kwn;
designs, intentions, motives. cĩ kái ki-kwn
chĩen; the design is very transparent. úa
thốiⁿ phũa i kái ki-kwn; I see through his
design. ũ kien-sek kái nâng kĩⁿ ki jũ cak; an
experienced person sees his chance and improves
it at the right moment. cía sĩt cũ sĩ sìn
ki mĩo sũng; this is indeed a marvelous con-
trivance. sĩt cĩ kái ki-hũe khộ-sieh cũ; it
is a great pity that this chance should be lost.
i kái nâng thiên-ki cũ; he has a natural bent
toward thought and meditation. thiên-ki m̄
hộ siap-lầu; the decrees of fate are not to be
divulged. ki-khá; dextrously, skillfully;
shrewd, astute, clever. kun-ki-chũ; the
General Council of State. ẽng cũn sim ki;
using every power of mind for its accomplish-
ment. sien ki tộ siap-lầu; destiny is not
divulged. cía sĩ ki-cĩeⁿ-pêh, a sĩ sìn-hũe-tũn?
Is this Swatow grass-cloth or Cantonese grass-
cloth? i kái ki-pien peh chut; his device is

divulged. bộ ki sū; not having that which would tend to the accomplishment of it. kun-ki tãi-chîn; the members of the Council of State. bộ ki hō sêng; no opportunity to avail one's self of. ki khi kék; a machine shop.

枝 ki 75 A branch; a twig; a classifier of slender things, such as knives, pencils, spears, and needles.

chiu ki; a branch of a tree. hue ki; flowering twigs. á cêk ki lâi chah; break off a stem to put in the hair.

chiu cêng lio hwt sún, hwt hieh, pun a, pun ki, khui hue, kit cí; after a tree is planted it puts forth sprouts and leaves, and divides into forks and branches, and then blossoms and bears fruit. tòa cêk ki kun khù phêng chák; lead a detachment of troops to quell the insurgents. i ki ke-húo

ngẽ cãi, cêk ki hō thài ía" cáp ki; his weapons are very hard, so that one of them will outlast ten other ones in a fight. i lêng-ua" pít so" ki cak chut lâi; it has again sprouted up. ki sî; a spoon. ki tek-kò; a bamboo pole. ki sî"; a fan. nō ki ciáp cò cêk ki; splice the two together lengthwise.

hiah tō chūn ki; perched on the branch of a tree. cí ki pia"-bó ũ jieh cōi nâng? How many men are there in this detachment of troops? bộ lữ cí ki tek-kía", cū pāk m̄ cía" pái! And you suppose that if we do not have this little bamboo pole of yours we cannot then make up the raft! kàu ki sam; a whole stick of timber. kàu ki cū khia khù; went off with the whole stick. cêk ki khù cò nō khêh; saw it in two. cng ki cò cẽ àu khù; the whole stick has decayed throughout its length. cêk ki kha cêng kàu tōa-tōa ki; his leg has swollen up very large. i ki phĩ" ngĩa" cãi; he has a handsome nose. ki chún chun chut lâi kio sam-kía" hie" tōa; he stretched out an arm as large as a small log.

卜 ki 25 To ask the spirits to decide; 335 3 to seek counsel or aid of spirits. ki tieh cò-ni tà? What advice did you get from the spirits? cía sî tō lău-ia kò ki kái; this is what was obtained through consultation with the god. khù sîn kò ki lâi, li tà" hō; went and consulted the spirits, and got an affirmative response.

占 ki 5 To seek counsel or aid of spirits 335 5 by a stylus; a stick used to write charms in the dust.

láu-ia kàng ki; the god descends to the medium of communication with him. phah ti-tiàng cò tàng-ki? Of whom is he going to take possession? úa thoi"-ki" kái tàng-ki chok-

chok thio; I saw a spirit-medium careening along. ki sien; to consult the fairy. hū ki; to write a charm on a table covered with dust or ashes by allowing the hand to move itself.

基 ki 32 A basis; a foundation; a point 336 8 d'appui.

tí-ki thūn hō a hūc? Is the site for it yet filled in? ki-cí ũ jieh khuah? How broad is the base? ciu kú ki-cí lâi khi; build on the old foundations. chàng-lip ki-ngiap; to found an estate. cí kò ti sî i soi" tiàng-sí kái chù-ki; this is the site of his former house. teng ki; ascend the throne; come into power. huang-ti khi-thâu teng ki; when the emperor first ascended the throne. tâng khai-ki kái huang-ti kàu ta" kúi kái huang-ti? How many emperors have there been from the first of this dynasty until now? khai-ki có; the founder of a dynasty. tâng soi" í"-keng bộ sīm-mih ki-ti; from the first, it has had no sound basis. hū kái a-no"-kia" bộ sīm-mih kun-ki, cí kái a-no"-kia" kun-ki cũ kien-kù; that child has not much physical stamina, this one has a constitution that can stand a strain.

箕 ki 118 A hemispherical basket with 336 8 ears.

pua-ki; a winnowing basket. pùn-ki; baskets for carrying earth. sa-ki; a flat round basket. táu-ki; a peck measure, used in rice shops.

幾 ki 52 Nearly; about; a few; moderately 333 9 erately; the recondite parts of a thing or subject.

i pẽ kàu ki-hu ài" sî; he is ill and at the point of death. kía" kàu ki-ki-hu jít-àm thoi"-m̄-ki" lō, cía" kàu; went on till it was very nearly dark, and we could scarcely see the road, when we arrived. bộ ki cū cí, ài" khiam i kái mih sū? For so small a sum, why run in debt to him? hái" kàu ta" lē, khiam m̄ ki; having made payments along until now, owes no great amount. huang-siàng jít lí bwn ki; the emperor daily attends to every kind of affair.

饑 ki 184 Dearth; scarcity; famine; 334 12 hungry.

hū kái ti-hng tōa ki-hng; there is a famine in that country. ki-hng kái ti-hng ũ jieh khuah? O'er how wide a region does the famine extend?

cêk kok huang ki; lay up grain against time of dearth. ki-hng kiau gō sî; starved to death through failure of the harvest. ki-hng sî-coih kái sî-hau; times of scarcity. phin-khióng kái nâng sū ki sū hâng, chám cãi: pù kái nâng cũ ío kōi, bue ki li cũ cìn ciah, bue hâng li cũ cìn i; the poor suffer hunger

and cold and are distressed: the rich have an easier time, for before they are hungry food is brought them and before they are cold their clothes made ready for them to put on.

筓 ki 118 $\frac{6}{335}$ A broad hair-pin laid across to bind and support the coiffure; to do up the hair in the style of a girl of marriageable age. nî iⁿ-keng kíp ki; she is now of a marriageable age. cū-nîe hùe câp-ngô hùe cū kiaⁿ ki-lô, ta-po hùe cū kiaⁿ k'vñ-lô; girls of fifteen have their hair dressed in the style for married women, and boys of the same age are capped.

稽 ki 115 $\frac{10}{335}$ To examine into by comparing documents, facts, or circumstances. bộ hộ ki-chê; have not the means of investigating. ki-chê m̄ chut; cannot search it out. cĩa sng sĩ bộ ki cū thām; these may be reckoned as unfounded assertions. ki-chak tham kuaⁿ u-li; investigate the wrong doings of covetous officials. bộ hộ hộ ki khân; have no books wherein to hunt out the quotation.

羈 ki 122 $\frac{19}{335}$ To detain in durance; a lockup. i tō k'vñ ki-sô; he has charge of the lockup in a yamun. kuaⁿ liah i khù siu ki; the magistrate seized him and put him in jail. i chiaⁿ nâng khù káng ki lói; he has asked some one to go and negotiate concerning the amount of money to be presented to the jailor on letting him out. k'vñ ki kái nâng kah ki lăi kái lău hũam cū àiⁿ lăng-úi i; the jailor and the criminals in the lockup try to torment him. ki kái; a tablet on which verdicts are written.

譏 ki 149 $\frac{12}{334}$ To mock; to satirize; to laugh at. cang ũe ki-chhng i; jeered at him. ceng nâng tō ki-chiê i; they are all deriding him. ki-chío; to ridicule. nâng tō ki-chío i, i thiaⁿ m̄ pat tō khù; when people are scoffing at him, he does not understand what they say.

畿 ki 102 $\frac{10}{334}$ The demesne which in ancient times pertained to the Emperor; it measured a thousand li on each side, the court being in the centre; the court. kiaⁿ-ki; the capital, the region about the palace. kiaⁿ-ki kái tī-hng ío ngiam-sok; in the vicinity of the Imperial palace, the regulations are strict.

肌 ki 130 $\frac{2}{334}$ The flesh or firm muscle under the skin. pôiⁿ tâk seⁿ ki; draw out the poison and produce firm flesh. ki-hu sòi-jí; of fine firm fiber; muscular; brawny.

指 kí 64 $\frac{6}{57}$ To indicate by pointing toward. i tō kí cí kí hú; he is pointing hither and thither. kí lăi kí khù; point back and forth. lú kí úa thóiⁿ; you point it out to me. thóiⁿ i kí tûe tī-kò khù; see where he points. theng kí; point at random. kí tang kí sai; pointing indiscriminately. kô lio kô kàu sí, bûe lă sai-kong cêk ē kí; you may work yourself to death making paper articles, but you can't make too many for a priest to dispose of at one wave of his hand.

己 kí 49 $\frac{0}{337}$ One's self; myself; private, personal, special. cũ-kí; one's self. cũ-kí àiⁿ kái; what I myself desire. lú úa sng sĩ tī kí phêng-ú; you and I may be reckoned as friends who know each other. uaⁿ hũn síu kí; attend to one's own special duties. khvñ put íu kí; I am not my own master. thăi nâng jù kí; treat others as you would yourself be treated. ceng cĩⁿ m̄ sieh, kí cĩⁿ bộ; if you are not saving of the common fund, your own share will be missing.

几 kí 16 $\frac{0}{337}$ A bench or low table. úa àiⁿ cò tieⁿ kí-chhng; I want a small low table made. tê kí; a tea-poy. khùng kí; a low table, placed on a divan, to lean upon. phũe kí; small stands used upon a couche. kha-búe-kí; a lamp-stand to set at the foot of a bed.

紀 kí 120 $\frac{3}{337}$ A year; a period of twelve years; annals; to write down. i kim nî ũ sũm-nih nî-kí? What is his age now? i kái nî-kí ío khin, m̄ pí i sĩ nî-kí lău; he is still rather young, and it is not as if he was aged. kí-lók cêk chũ; honorably recorded in the Civil Office. ceng sũn cêk kí; added twelve more years to his life. i sĩ cò sie keng-kí kái nâng; he is one who trades in a small way. nî kí cẽ lău-tōa mih sĩ cũ cò m̄ lăi; when advanced in years, one can do nothing.

計 kì 149 $\frac{2}{338}$ A partner; an assistant; a comrade. phò lăi eng kúi kái hùe-kí? How many clerks are employed in the shop? cí kái seng-lí sĩ ka-kí kái, a sĩ kio nâng cò hùe-kí; is this business wholly your own, or have you a partner in it? cêk hùe-kí iⁿ-keng thiah chnt khù; one partner has withdrawn from the firm.

記 kī 149 To record; to register; to fix
340 8 in the mind.
i kái mīa^a kī-lōk tō kō; his name is registered.
cò kái kī-hō; make a written sign. sīa^a cū
tèng ũ kī; it is written in the holy books. cī
kia^a sū kia^a tèng cò-nī kī? What is written in
the scriptures in regard to this? úa ía-sī
kiang kī sa^a kùe cū pat; if I read it over three
times with my mind firmly fixed upon it I shall
know it. mien-kiang lāi kī; force one's self
to keep a thing in mind. úa būang-kī khū;
I have forgotten it. kī-lām; to bear in mind.

既 kī 71 An adverb of time; when;
339 7 since; already; a sign of the
past tense.

kī sī cò^a-se^a cū tīeh cai; since it is thus, it is
best to know it. kī-jien jū chū, mīa^a tà^a;
it being thus, say nothing about it. kī sī
thóit^a-kī, cò-nī mī pat i? Since you have seen
him why do you not know him? cía sng sī kī
úang kái sū; this is something that is past and
gone. kī ũ cī kái sū lū cò-nī mī tà^a? Since this
condition of things exists, why do you not say
so? kī-jien sī hàn^a, cò-nī hūn lío tō tau khió?
Since he assents to it, why is he still putting
impediments in the way? kī-keng kun^a-hū
sīm kùe kúi chū cò-nī bōi tīt? Seeing that the
magistrate has already had the case before him
several times why is it not settled?

繼 kī 120 A line of succession in kin-
338 14 dred; to continue on, as one
taking the duties or place of another; to adopt
an heir; successively; hereditary.
kī bō; a step-mother, or an adopted mother.
kī sīt; a second wife. sī kī chú kái bō; it is
the wife that was taken in addition to one
already married. cèk kī bō nō kī; only one
can occupy the second place. i kái sò kái kía^a
kùe kī pun i a-hia^a; he passed his youngest
son over to his elder brother, to be his heir.
i hū cèk pang-tháu kī mī phū, kàu kúi cāp nī
āu cā^a kī tīt kī; that branch of the family
did not increase in numbers through the
adopted heir, until after several tens of years,
when it flourished through the young clans-
men adopted. cī kái kía^a kī tīt kī i a-pē kái
cī; this son carries out his father's plans. cía
kī i a-pē kái sū, kī mī kī; this one is not able
to fill his father's place.

痣 kī 104 A mole; black or red spots
61 7 on the body.
i kái mīn tèng cèk liap kī; she has a mole on
her face. sī o kī i sī āng kī? Is it a black or a
brown mole? kī tèng kah nō tō mò^a hōh tūg;
there are two long hairs growing from the mole.

棋 kī 75 The game of chess, played
343 8 with thirty-two men; games
similar to chess.

nán lāi teh kī; let us play chess. sī ài^a teh
chié^a-kī, a teh úi-kī? Shall we play chess or
draughts? úi-kī; a game played with 360
pieces, on a board with 361 squares. kī pō;
the moves in chess. cī pō kī tōi^a cāi; that
was a first rate move. cī pō kī kia^a khū kàu,
cū cāh tīeh i cèk liap; by this move you will
take one of his men. phah kī-kêk, kia^a pō sī
āng soi^a, o āu; in laying out a game of chess,
the red moves first, and the black next. úa
pái kái kī kèk lū phah; I will lay out a problem
in chess for you to solve. tã^a cèk pō, kī tia^a-
tia^a cū su; if you make but one false move you
will lose the game. i kái kī ío tōi^a, lū kái kī
teh i mī kùe; he is a better player than you,
and you cannot win the game against him.
lū ũ kī-pūa^a lī bō kī-cí, úa ũ kī-cí lī bō kī-pūa^a;
you have a chess-board, but no men: I have
chess-men, but no board. ta^a cī cèk tīeh kī cū
cāh tōa-bō-múeh; this set of chess-men now
lacks ever so many of being complete. lū kái
kī hō nē i ũ cèk liap cī; in the game played
you should give him a man. phā^a-kī ía ũ sīn
sien pō; even in the game of fox-and-geese
there are deep moves. hūa kī; a drawn game.
āng sèng; the red won. cèk hū kī cī; a set of
chess-men. kī bō chiang kun; one does not
repeatedly check with the same move. i kái
kī sī lío; he is check-mated.

旗 kī 70 A flag, a banner, a standard.
344 10 kī-kua^a; a flag staff.

cèk kī kī; a flag. kī-jīn; bannermen. kī-
kūa^a táu; an ornament at the top of a flag-
staff. seng kī; hoist a flag. kī liú kī khū a
būe? Is the flag run up yet? lū thóit^a kī cēng
lōh a būe; see whether the flag is hauled down
yet or not. cī kī kī tōa kī, o hū liú; this flag
being large is difficult to hoist. cheng tūu kī;
a banner borne ahead, to clear the way for a
procession. i kái kī sī sīm-mih hō? What is
the device on his banner? kī-chī pái-liet
kàu chiām-chiam; flags and streamers ranged
at symmetrical distances. i kái cūn chah ũ
kī; their boat carries a flag. i tō kīa cóng
tūi kī; he carries the regimental flag. sī-
pang kī; oblong flags. sa^a-kak kī; triangular
flags. kī-lēng thia^a; the head-quarters of the
commander. hue-kī-kok; a common name for
the United States. Stāi-cheng-kok kái kī-hō sī
ēng sa^a-kak ōng kī, tìn-tang ūe lēng kái; the
Chinese flag is a yellow triangular one, with a
dragon in the centre. ngō sek kī; a many
colored flag. nio^a-hó^a cūe ài^a ká kīa tōa kī

kái; the tiger always falls upon the chief flag-bearer. kî-jîn sĩ hun cò poih kî; the banner-men are divided into eight corps.

技 kî 64 Skill; dexterity.
347 4 i cêk chúh hō kî gōi; he is very dextrous. lāi thóin nāng phah kî fong; come and see these sleight of hand performances. taⁿ to hāng tit thóin-kî nāng khū cìn cāp kî; we now seldom see one who is dextrous in all the various sorts of physical exercises.

伎 kî 9 Clever, talented.
341 4 kî-khâ; ingenious. thóin i tién sīm-mih kî-liāng chut lāi; see what talent he displays.

妓 kî 38 A courtesan; a singing-girl.
341 4 kî-nūng; a prostitute. i sĩ tō tng kî kái nāng; she is one who gets her living by vice. kî-kwñ; a brothel. i sĩ tō kî-kwñ chut sin; she came out of a brothel.

忌 kî 61 To shun; to avoid; to keep
340 3 aloof from; to dislike; a shrink-ing from; jealous; antipathy.
kò-kî; envy; jealousy. i kái nāng kò-kî cǎi; he is of a very jealous disposition. mih sū to sĩ kò-kò kî-kî; is jealous about to all sorts of things. i siāng téng kî i; she has the greatest dread of him. m̄n cai kî i mih sū; do not know why he shuns him. i sĩ sĩ kî nāng ũ chāi-chēng; he is very envious of other people's ability. cò mih sū to bộ kî-tāng; he acts without respect for anybody. cūn pī-kî cǐ kǐaⁿ sū; keep as far aloof as possible from this sort of thing. cǐ kǐaⁿ sū tō cǐ kái tī-hng sĩ tōa pī-kî kái; in this region the utmost pains is taken to avoid doing this. pēh sū bộ kìm-kǐ; have no superstitious dread in doing any sort of thing. kǐaⁿ-jīt kǐ sĩn, m̄ng-khí-cá cò-nĩ ũ hì; to-day is the anniversary of the emperor's death, and how was it that there was a play this morning? kǐ jīt; to avoid doing something upon a certain day, as the anniversary of a day when a friend died. ũ nāng cò cêk kǐaⁿ sū cū kǐ cǐaⁿ kǐ hieⁿ, úa li lóng-cóng bộ kǐ; some people, in doing things, shun this and shun that in superstitious fear: as for me I do not shrink from doing things at any time whatever.

悸 kǐ 61 Perturbed; uneasy; a sudden
340 8 start.
i cǐaⁿ-sĩ tit kái kǐaⁿ-kǐ kái pēⁿ; he has lately a disease arising from nervous agitation.

— kǐⁿ —

記 kǐⁿ 149 To note down; to record; to
340 3 remember.

úa kǐⁿ ũ sǐo tǒ kò; I have it written down in account. cǐaⁿ jīt cǐ tǐo sǐo m̄n cai kǐⁿ; forgot the other day to enter this in account. i sĩ kǐⁿ sǐo a bǐi? Can he keep accounts? mǎiⁿ khut i kǐⁿ tǎⁿ khū; do not err in recording it. úa kǐⁿ-tīt to bộ li; I recollect that there was none. ũ ā, sĩ lū m̄n kǐⁿ-tīt khū; yes there was some, but you have forgotten it. cǐ kái nāng hō kǐⁿ-chāi; this person has a fine memory. thóin kùe kái cū cong-kú kǐⁿ-tīt; what he has once seen, he always remembers. úa kǐⁿ-tīt m̄n cheng-chò; I do not perfectly recollect. kǐⁿ-tīt tǎⁿ khū; mistook the fact in endeavoring to recall it. i cūg kái bộ kǐⁿ-chāi; he has a very poor memory. cū sĩ teng-kǐⁿ cū bǐi lāu-tǐo; set it down at once then it will not slip your mind.

見 kǐⁿ 147 To see; to perceive by the
385 0 senses; to notice and know what it is; to visit; an opinion; a mental view; appearance of; impressed by; seeing.
i lāi kǐⁿ úa; he came to see me. lū sĩ thǎaⁿ-kǐⁿ a thóin-kǐⁿ? Did you hear it, or see it? úa li chin mǎk thóin-kǐⁿ, i li chin hĩ thǎaⁿ-kǐⁿ; I saw it with my own eyes, and he heard it with his own ears. cá chut tǎu-thǎi lāi sĩ pài ũ kǐⁿ a bộ kǐⁿ? The last time the Intendant of Circuit came, was he admitted to the presence of the one he came to visit? m̄n kǐⁿ; "not at home;" to dispense with receiving a visitor. úa cē kǐⁿ m̄n cū cai; as soon as I saw his face, I knew. lū ũ hō kau kǐⁿ? What is your opinion? thóin m̄n kǐⁿ, khieh tiēⁿ f̄ lāi kùe kha cǐaⁿ thóin-kǐⁿ; could not see, and got a chair to stand on so that I could see. m̄n-hō kǐⁿ sĩn, búang kũ; in seeing the new forget not the old. cêk kǐⁿ jũ kũ; got acquainted at one interview. lū khū kàu tiēh kǐo i kǐⁿ lói; when you arrive you must go and pay your respects to him. ía m̄n kǐⁿ sĩm-mih hō; I do not think it first rate. ũ nāng cò kǐⁿ-cēng a bộ? Is there any witness to it? mǒng jīt mǒng kuaⁿ khū pĩ kǐⁿ; on a certain day a certain officer was admitted to an audience. cǐaⁿ kǐaⁿ ín kǐⁿ; go to Peking to be presented at court. i thóin tiēh kǐⁿ gĩ; to him it appeared suspicious. m̄n khéng kǐⁿ i; would not admit him to his presence. khō kǐⁿ lū sĩ tiēh, i sĩ m̄n tiēh; it appears that you are right and he is wrong. cūn cǐaⁿ-seⁿ cū hō kǐⁿ chut hō tǎi; thus its quality may be made apparent. āu lāi cǐ kǐaⁿ sū ũ kǐⁿ a bộ? Will there be any verification of this hereafter? kǐⁿ tiēh cū huaⁿ-hĩ; when he saw it he was much pleased.

m̄ kiⁿ m̄ueh kái nāng; the loser of the stolen goods. māk hue, thóíⁿ m̄ kiⁿ; my eyes are dim, and I cannot see. cē lāu, híⁿ lāng cāi, phah kòng cheng to thiaⁿ m̄ kiⁿ; being old, is so very deaf that he would not hear if you were to fire off guns beside him. i sī sīeⁿ kiⁿ; he has thought it out. cá sū cū-lāi m̄ pat bñ-kìⁿ; I never heard of such a thing before. úa cá-mē m̄ng-kìⁿ cēk kíaⁿ sū; I dreamed something last night. phiⁿ kiⁿ ũ kái bí; smell an odor. i sui-sī ang cá bue pat sie kiⁿ; although they are husband and wife they have never yet seen each other. lú pat sioⁿ-kìⁿ mē? Have you ever tasted it? hūam sū to tiēh kìⁿ kiⁿ; for everything there must be a perceptible opening. mōⁿ-kìⁿ; look off and see. mōⁿ m̄ kiⁿ; cannot see when gazing far off. ke cēk jít cū kìⁿ suaⁿ; in another day we shall see land. cá chut cū mōng kìⁿ, taⁿ cò-nī mōng m̄ kiⁿ; when I tried before I could feel it, why is it that I cannot now find it (as by feeling in the dark for it)? khut úa jín-kìⁿ; was recognized by me. cin kìⁿ cēk kíaⁿ sū chū-bí cāi; dreamed something very funny. tui-tui khut úa ngō-kìⁿ; was exactly hit upon by me. phōng kìⁿ; to chance upon. cí tieⁿ keh bíe tit kìⁿ mē? Can you follow the squares in this tracing paper? cūang kìⁿ; came across him. úa íⁿ-keng kìⁿ kùe; I have seen it before. úa lí phiⁿ m̄ kiⁿ; I do not smell it. chūe kìⁿ mē? Have you found it? chūe m̄ kiⁿ; I cannot find it. úa tūng-cá to hien-kìⁿ lí; a little while ago I saw it in turning over the leaves. taⁿ cò-nī jwñ púe, púe m̄ kiⁿ; now however much I turn the leaves to and fro, I cannot find it again. íam-kìⁿ; peep at. bíe-kìⁿ; to pore over. m̄ kiⁿ khù; to disappear; gone from view. cēk kí sī m̄-kìⁿ-khù; one spoon is missing. chíu kìⁿ; hold audience. cham-kìⁿ cieⁿ-si; visit a superior officer. hak-kìⁿ; visit a superior. tō sai-ē tàⁿ lí mīaⁿ-ke cāi, cē kìⁿ tūg cū cēk kù bōi tàⁿ; i sī m̄ pat kìⁿ kuaⁿ; in private he was very glib in telling about it, but as soon as he was brought into the presence of his superior he could say nothing: he had never before been before a magistrate. kìⁿ kē kìⁿ cāp gūa hūe; had audiences with the emperor more than ten times. cú cheng, kìⁿ cieh; the water is so clear you can see the stones at the bottom. hūn khi kìⁿ jít; the clouds disperse and the sun appears. ōi tit kìⁿ i ka-kī cū hó; if I could see him himself all would be well.

邊 kiⁿ 162 The margin, edge, brink, 686 15 border, side, brim, boundary. hái kìⁿ; the sea-shore. cú kìⁿ; water side. khoi kìⁿ; banks of the river. tō tí kìⁿ, tiēⁿ

hū; on the margin of the pool, fishing with hook and line. màiⁿ khiá khah lín kìⁿ; do not stand too near the brink. i kíaⁿ tìn-tāng, i kíaⁿ sang kìⁿ; one walked in the middle, and the other two walked on the two sides. ceng kìⁿ; the rim of a cup. kim kìⁿ kái pue; gilt edged cups. sì kìⁿ; on all sides. íe khah tīⁿ, lāu chut úaⁿ kìⁿ; dipped it too full and it ran over the edge of the bowl.

鉗 kíaⁿ 167 Tongs. 389 5 khiá thih-kìⁿ khù koi; take it up with the tongs. i kí thih-kìⁿ khah tūg, khah áu chú; those tongs are too long, and are unhandy.

— kia —

加 kía 19 To add; to superadd; to in- 350 8 crease; to confer; to promote; to charge as interest. kía ke cēk chō; put in some more. kía-hong i kái kuaⁿ; promote him in office. ũ kía bộ kiam; there is increase, but no diminution. sī kía it thiú a sī kía jī thiú? Is it to be increased by one tenth or by by two? cá sī kía hām kái, m̄ sī sít ceh; this is his nominal rank, not his real office. kía un; confer favor. kía ceng; to superimpose.

佳 kía 9 Beautiful and good. 351 6 ũ sīm-mih kía im? What good news is there? lú kái kía cak khiēh lái khut úa pài thāk cē; bring your elegant composition and let me have the reading of it. i kái bí sīm kía; its flavor is very fine. kía-jin phòe chái-cú; a beautiful lady matched with a talented man. cām jip kía keng; gradually enter into the beautiful scenery of the region.

嘉 kía 30 To commend; to eulogize. 351 11 cí kíaⁿ sū sít cāi khō kía; this is really praiseworthy. chíu-thēng ceng kía-càng i kái kong-lāu; the government commended his public spirit.

假 kía 9 Supposing that; if; for in- 352 9 stance; to transfer; leave of absence; a furlough. lú kía-jū àiⁿ lái lí soiⁿ tàⁿ; should you make up your mind to come, then let us know beforehand. kía-sái i ā m̄ le cò-nī né? Supposing that he will not do it, what then? kía chiú khut pāt nāng cò; transfer it to another person, that he may do it. thiⁿ kía cū wn; heaven gave the chance. hū kía hóⁿ nì; the fox takes advantage of the tiger's majesty. kò kía; ask leave of absence. kía-jiak ā-sī ũ lú àiⁿ mē? If there should be some, do you want them? kía múaⁿ lío; his furlough has expired.

寄 *kia* 40 To hand over to another to
339 $\frac{8}{8}$ carry; to deliver into the
charge of another; to remain awhile in a house.
kia sin; send a letter. *cí kò sin khiē khū kia*;
take this letter and post it. *lú àiⁿ kia sin khū*
chū mē² àiⁿ li, *úa kò sin thòa kia lú*; Are you
going to send a letter home? If so, I will send
one along with it. *lú cīēⁿ jít kia kái sin*, *úa*
cih tiēh lío; I have received the letter you sent
the other day. *lú ũ tah kia nāng hō² kia mē²*;
Have you given it to any one to post? *lú cīēⁿ*
jít sī kia cāp nie ngūn lái a m sī²? You sent
ten taels the other day did you not? *úa*
hwn-lío kia ũ nō² kiaⁿ mēh tō² kō², cō²-nī² bō² sin
tiēh? I sent two articles besides, and why were
they not also received? *cí kò sin khiē khū*
kia hūc-cūn, *cí kò kia tō²-cūn*, *cí kò kia pāng*
sìn-kék kō²; take this letter and put it on board
the steam-boat to be carried, take this one and
forward it by the ferry boat, and take this one
and put it in the post-office. *i kia káu sin lái*
kāng úa tàⁿ; he sent a letter to tell me. *lú ia*
àiⁿ khū li úa àiⁿ kia-hū² lú nō² kù² ũe; if you are
going I want to entrust a short message to you
to carry. *úa cí kiaⁿ mēh kia thō² lú*; I entrust
this to you to carry. *cí kiaⁿ mēh sī pāt nāng*
kia bōi kái; this is something some one else
commissioned me to sell. *nāng kia úa bói chō²*
mēh bōi cēng bói; some one asked me to buy
some things for him, which I have not yet
bought. *i ũ kia cīⁿ khū chū mē²*? Has he sent
any money home? *nāng kia ũ kō² phoi khut lú*;
some one has sent an epistle to you. *kia kō²*
hwn phoi khut i a-hiaⁿ; dispatch a foreign let-
ter to his brother. *kia ui*; send paper clothing
to a departed friend, by the spirit of one who
has more lately died. *kia-ngō² tō² i hāng lái*;
lodge temporarily in his warehouse. *i sūng sī*
kia kù kái; he is a transient visitor.

崎 *kia* 46 Steep; sheer; precipitous.
342 $\frac{8}{8}$ *cí kái suaⁿ kia, oh peh*; this
mountain is steep, and hard to climb. *kūe*
kàu cí kái kia-kia kái nía; crossed to this
abrupt descent. *kia-khām*; a precipice. *cí*
tio lō ío kia; this road is rather steep. *kia*
kūe piah, peh cāi tit kái? It is steeper than a
partition wall, and how can it be climbed?

霹 *kia* 173 To make a crashing noise;
694 $\frac{13}{13}$ a clap.
a-kong kia leh, m cai sī ũ kái sī sīm-mēh;
the god of thunder is making an uproar, per-
adventure something has been killed. *hō²-hō²*
sī-sī lúi-kong kia leh; when there was nothing
to indicate its coming, there was a sudden
clap of thunder. *a-kong àiⁿ kia leh lú tiēh*
cāi; it is going to thunder and I forewarn you.

— *kiaⁿ* —

京 *kiaⁿ* 8 A capital or metropolis; ex-
403 $\frac{6}{6}$ cellent.
kiaⁿ siaⁿ; the capital city. *pak-kiaⁿ*; Peking.
lām kiaⁿ; the southern capital, Nanking. *cīēⁿ*
kiaⁿ; go to Peking. *kiaⁿ iēⁿ*; Peking fashions.
kiaⁿ sū; the metropolis. *kiaⁿ cúi pít*; the best
sort of pencil. *i tō² cō² kiaⁿ-ki táu kái gū-sú*;
he is the mayor of the city of Peking. *kiaⁿ-*
tō² ũ kúi kái siaⁿ mūg; the outer wall of the
capital has several gates. *ũ kiaⁿ pō² kàu*; news
from the capital has arrived. *kiaⁿ-chau*; the
Peking Gazette. *cín kiaⁿ*; go to the capital.
chut kiaⁿ; sent to perform duties outside the
capital.

經 *kiaⁿ* 120 Classics; religious manuals.
404 $\frac{7}{7}$ *kiaⁿ cū*; the classics. *i ngō²-*
kiaⁿ sī-su lóng-cóng thāk pat; he has studied
so as to thoroughly understand all the Five
Classics and Four Books.

驚 *kiaⁿ* 187 To terrify; to scare; to
403 $\frac{13}{13}$ fear; afraid; alarmed.
lú mòiⁿ kiaⁿ; don't be frightened. *màiⁿ kiaⁿ-*
tōng i; do not alarm her. *i thiaⁿ-tiēh sim sī*
kiaⁿ-hái; when she heard it she was very much
startled. *lú kiaⁿ-ùi mih sū²*? What are you
afraid of? *kiaⁿ-ùi i cē m tō² cū bō² hō² hiah*; am
apprehensive lest he be away from home, and
so we have no place in which to pass the night.
kiaⁿ sí nāng; scare people to death. *cí chō²*
ūng khiē khū kio móng nāng ak kiaⁿ; take
these eggs and go and present them to a certain
person to remove disquietude. *i hō²-hō² sī-sī cū*
kiaⁿ huang; when he is just as well as usual
he starts suddenly. *sī kip-kiaⁿ-huang a sī*
māng-kiaⁿ-huang? Is it fits that he has, or
convulsions? *kip-kiaⁿ sī kiaⁿ chū nāng, māng-*
kiaⁿ sī kiaⁿ sin-sōⁿ; fits alarm the household,
but convulsions scare the doctor. *thóiⁿ-tiēh*
sim kiaⁿ táⁿ cēn; when I saw it I shook with
fright. *thiaⁿ-tiēh kiaⁿ-i*; when he heard it he
was astounded. *m kiaⁿ-phāⁿ*; does not fear.
kiaⁿ kàu kōng; dazed by fear. *bé khut i cē*
kiaⁿ tiēh cū thēng pháu; the horse, when he is
frightened, runs away. *cá sī tō² phah cháu*
kiaⁿ cūa; this is beating the grass to scare
away the snakes. *mín kiaⁿ; mīn-ēng kiaⁿ*;
there is no cause for alarm. *úa m kiaⁿ*; I am
not afraid. *hái i kiaⁿ kàu khīu*; terrified him
so that he shook with fear. *kiaⁿ kàu tō² tōng*;
trembling with fright. *kiaⁿ kàu khāp-cēk-tūn*;
kiaⁿ kàu phah-chūn-lūn; quivering with fear.
kiaⁿ kàu sim-kuaⁿ-thāu piak-piak phah; so
frightened that my heart throbbed violently.
i m cai kiaⁿ; he is unconscious of fear. *kiaⁿ*

kàn sim-kua"-thân pòk-pòk thò; so frightened that my heart leaped into my throat. thóit" tiéh kia" sí; was almost frightened to death when I saw it. lú ối kia" a bǐ? Are you alarmed? i cò sǔ ỉo ữ kia" sim; he acts with caution. thāk-cũ ấ sĩ bộ kia" sim, thāk cǎi tit pat? If one studies without solicitude as to the result, how can he learn? mǎi" khũ kia"-jío i; do not go and disturb him. kia" kàu au"-au"-kìe; so frightened that I screamed. kia" kàu sít hún; kia" kàu bộ hún; frightened out of his wits. kia" kàu hē"-hò-kìe; so frightened that he fainted. kia" kàu iang pũnh lồ khũ; so frightened that she fell down in a swoon. mǎi" kia" cǎn i; do not scare him away. kia" kàu a-nô" ché"; a-nô" khũt lú kia" ché"; you have wakened the baby. mǎi" kia" ché" i; do not startle and waken him. i bộ tá", ùi-kia"; he is easily frightened. cí kái tá" tǎ cǎi, cǎng kái m̄ ùi-kia"; this one is very courageous, and is not easily perturbed. i sĩ tộ phien kia" i; he is trying to frighten her. sít cǎi kia" nǎng; really frightful. mǎi" tǎi kia" sǎo kùai; do not be alarmed. kia" kiu; shrink through fear. kũ kái thau kia" kiu khũ; the tortoise draws in its head when scared. mǎi" kia" cǎi" kia" hē"; do not be disturbed by every thing.

麋

kia" 198 A large deer, described as 404 8 having one horn and a cow's tail, probably referring to the nyghau. tēk-kia"; the chevrotain, or mouse-deer; a small antelope. tēk-kia" nēk; antelope flesh. kia" phũe tộ; a leather fob.

今

kia" 9 Now; the present. 398 2 kia"-jit; to-day. kia"-jit ữ mē? Have you any to-day? kia"-jit bũ ữ, tiéh mùa-cá; we have none to-day, and you must wait till to-morrow.

子

kia" 39 A child; a son; diminutive; 1030 0 small. kia"-tĩ; sons. tǎa kia"; the eldest son. sòi kia"; a young child. búe kia"; the youngest child. kǎi" sun; children and grandchildren. kǎi"-sǎi; son-in-law. tǎn-kia"; a son. cǎu-kia"; a daughter. cũ-nie kia"; a young damsel. cǎ-bó kia"; a female child. a nie kǎi"; a young lady. tǎ-po kia"; a male child. sun-kia"; little grandson. kǎi" jĩ; children. bộ kia" bǐ jĩ; childless. sieh ang sieh kia"; a loving wife and mother. lú kúi kái kia"? How many children have you? phǎ a-no"-kia"; carry a child in the arms. a-no"-kia" hũe cǎi; has many children. kio kia"; to take care of a child. se" kia"; give birth to a child. kǎng

kia"; with child. iang kái kia"; adopt a child. mēng-lēng kái kia"; an adopted child. chin se" kia"; own child. chí kia"; rear children. kǎi" chí kàu tǎa; bring up a child. hǎo kia"; a good son. hǎo kia" mien-ēng ke; if your sons are good you do not need many of them. ah kia"; a duckling. chũg kia"; a small table. f" kia"; a little chair. bé kia"; a colt. ngio kia"; a kitten. gũ kia"; a calf. kǎu kia"; a puppy. cũn kia"; a small boat. chũn kia"; a hut. pũa" kǎi"; a little plate. úa" kia"; a little bowl. tộ kia"; a pen knife. kǎ-tộ kia"; scissors. kǎ"-kia"; small oranges. tǎi" kia"; a saucepan. sang kha kia" iũ"-iũ"; very small feet.

鏡

kia" 167 A mirror; any reflecting 406 11 surface; to brighten; to illustrate; lustrous. mǎk-kia"; spectacles. kǎu mǎk-kia"; wear eye-glasses. iám chǎi"-lĩ-kia"; to look through a spy-glass. kǎi"-kǎi"; a small mirror. tǎng-thau kia"; a small looking-glass suspended from the lapel of the tunic. chiũ kia"; a hand-glass. kǎi" phĩn; a mirror on a stand. kǎi" thǎi; a cheval-glass. hǎp kia"; a mirror which folds together in the middle. chũn sin kia"; a pier-glass. tǎng kia"; a metallic mirror. hién-mũi"-kia"; a microscope. cǎi-sin kia"; a looking-glass. peh-hue-kia"; a kaleidoscope. hũ-sim-kia"; a breastplate. kǎi" khuang; a picture frame. kǎi" nēk; the picture itself. kũn-sĩ kái mǎk-kia"; glasses for the near sighted. o-cia" mǎk-kia"; colored spectacles. hue kia"; glasses that are convex. iang mǎk kái kia"; glass screens for the eyes. cǎng cǎi cũn-cộ kia" hǎo iám; use water as a reflector to see it in. cǎi" tộ a-má kia" tǎi; unsubstantial wealth. mēng kia"; clear glasses. phĩ-jũ kǎi" tǎi kái hue, cǎi tǎi kái gũeh; like the reflection of a flower in a mirror or of the moon in a pool. chiũ kàu kng-kia" kng-kia" nē; polish it till it is lustrous. kǎi"-mĩn kǎi"-mĩn; gleaming. i kái mĩn phũe khah kng-kia"; his skin is two shiny. iám kia"; look in the mirror. bũa kia"; to polish, to burnish. phũa kia" tēng i"; to match the pieces of a broken looking-glass. kǎi" cǎi; the centre of a mirror. pǎ-lĩ kia"; glass mirrors. ộ kǎi" theng; a shell window.

寄

kia" 40 kǎi"-se"; a parasitic growth; 339 8 fungus. sieh-lũn kǎi"-se, sng-sũi kǎi"-se", hǎo cộ ieh; the fungus that grows upon pomegranate and mulberry trees is used in medicine. cí cǎng chiũ hwt kàu cǎng-cǎng kǎi"-se"; this tree is all covered with fungus.

癍 ^{kiaⁿ 104} Irregular scars on the skin.
653 10 i kái mìn têng phòa kái
kiaⁿ; he has a scar on his face. i kái hiáh-kak
têng se-su phòa káiⁿ; there is a little scar on
his forehead.

行 ^{kiaⁿ 144} To walk; to move along;
207 0 to go; to act; to do; to send
off; to let.

kiaⁿ lō; to travel. lō têng tō kiaⁿ kái nâng;
those walking along the road. kiaⁿ tã lō;
went by the wrong road. kiaⁿ lāi kiaⁿ khū;
to move to and fro. kha thiāⁿ bōi kiaⁿ; has a
sore foot and cannot walk. kiaⁿ m̄ cìn-côiⁿ;
makes no progress. kiaⁿ hō; walk properly.
lú sī pō kiaⁿ lāi, a sī cō kīe lāi? Did you
come on foot, or in a chair? kiaⁿ m̄ kàu;
cannot walk there. kiaⁿ hōi hū; walked a
great distance. kiaⁿ bō ủa-lū; had not gone
far. kiaⁿ kàu kha sng; walked till tired.
khang i kiaⁿ; lead him along. chah i kiaⁿ;
support him by the arm while he walks. phō
i kiaⁿ; carry him along in the arms. tō-kiaⁿ;
to walk backward; to retrograde. kiaⁿ cùn
kái nâng; boatmen. cī ciah cùn cēk jīt kiaⁿ
ũ jieh cōi lō? How far does this boat go in
a day? kiaⁿ bō nō pō cū hiáh; had scarcely
started when he stopped. lēng m̄ kiaⁿ; cannot
push it along. kiaⁿ cáu; hasten on. kiaⁿ-kiaⁿ
cáu-cáu; on the go. i bōi kiaⁿ, lú hō ủa i;
he is unable to walk, you must carry him on your
back. kiaⁿ lō kùe-úang kái nâng; the passers
by. a-noⁿ-kiaⁿ cùn tō ội kiaⁿ; the child is
learning to walk. bue ội kiaⁿ soiⁿ ội pue;
learn to fly before learning to walk. chut kiaⁿ;
start on. kiaⁿ thit-thō; walk for pleasure.
kiaⁿ a m̄ kiaⁿ nē? Can it be made to go or not?
cī kái sī-ceng bōi kiaⁿ; this clock does not go.
kiaⁿ sien; to act righteously. kiaⁿ tek; to do
good. kiaⁿ lōi-siō; to observe the rules of
etiquette. kiaⁿ lēng; transmit orders. kiaⁿ
bùn-cū; to send off a dispatch. kiaⁿ cai; to
inform officially. kiaⁿ cai kak kũ; let all the
district magistrates know. kiaⁿ m̄ khui kha;
does not get started. cī kiaⁿ sū chiāⁿ tī-tiāng
chut lāi kiaⁿ? Whom will you invite to take
the lead in this matter? sū m̄ kiaⁿ; the busi-
ness makes no progress. ủa thiāⁿ-kìⁿ cī kiaⁿ sū
sī chiāⁿ móng kong-chin chut lāi kiaⁿ tīt lō; I
heard that this matter had been placed in the
hands of a certain middle-man and that he
had settled it. kiaⁿ hiám; follow dangerous
courses. m̄-hō kiaⁿ huang-hiám: kiaⁿ ún-tàng
cĩaⁿ hō; do not follow dangerous courses: to go
in the path of safety is best. cī kiaⁿ sū ủa tĩaⁿ
m̄ kiaⁿ; I cannot talk about this matter. sái
m̄ kiaⁿ; cannot send on. cī kái sū kiaⁿ m̄ khui;

this cannot be effected. cang cī kò cō kiaⁿ
thái; make use of this as an official lodging in
travelling. kiaⁿ gē-mūg nâng; a habitué of
the yamun. i tō kiaⁿ tī kái gē-mūg? Which
yamun does he transact business in? kiaⁿ-úi;
behaviour, actions. kiaⁿ kē kái jīt-cī; the
wedding day. thong kiaⁿ; make a circuit;
to permeate. kiaⁿ hūe-mūeh lōh sē; send off
goods to the provincial city.

件 ^{kiaⁿ 9} An item or thing; a classifier,
386 4 of wide application; it often
corresponds to the definite article.
mūeh-kiaⁿ; things; stuff; articles. chui kiaⁿ;
remnants. put kùe sìn lāng kiaⁿ; have but a
few left. ủa àiⁿ bōi kàu kiaⁿ; I want to buy a
whole one. kiaⁿ thō kùe ke nō kái ngūn;
opium balls are dearer, by two dollars per ball.
lāi ũ jieh cōi kiaⁿ hūe? How many sorts of
goods have come? ũ cī cēk kiaⁿ tĩaⁿ; have
only this sort. ũ kiaⁿ sim-mih sū i cū kang-
khó cǎi; if he has the least thing to do he is
overburdened. cēk kiaⁿ sū; an affair. toaⁿ
kiaⁿ hōk-sek; one garment. ủa àiⁿ cng kiaⁿ
kio lú bōi; I will buy the whole lot from you.
lú àiⁿ bōi kàu kiaⁿ lī cū sng phīⁿ cē; if you are
going to buy the whole lot I will let you have
them a little cheaper. ēng chun bō puaⁿ kiaⁿ;
used them all up, so that there is not one left.
kē cng ũ jieh cōi kiaⁿ? How many articles are
there in the wedding outfit? ủaⁿ kiaⁿ; a case in
law. nâng mĩaⁿ kái ủaⁿ kiaⁿ; a case involving
life. kiaⁿ-kiaⁿ kũ chyn; everything is ready.
cēk kiaⁿ cēk kiaⁿ hun khui; set each by itself.
cō kúi kiaⁿ saⁿ-khò lāi chēng; make a few
clothes to wear. hiēⁿ cōi mūeh-kiaⁿ; so many
things. kiaⁿ-kiaⁿ tō ội; can do each kind.
kak kiaⁿ lóng-cóng ũ-pī hō; all things are ready.
ũ jieh cōi kiaⁿ? How many of them are there?
cho kiaⁿ; coarse ones. iⁿ kiaⁿ; fine ones. i
kái sū kiaⁿ cōi; he has much business. lú tieh
cai sio kiaⁿ; you must count them.

強 ^{kiaⁿ 57} Sturdy; hale; vigorous.
366 8 kiaⁿ-càng; robust. i sui-sī
lān, hūn-lío khin-kiaⁿ; although he is old he is
still active. ciah pō ieh, ciah i kiaⁿ cē; take
tonics, so as to gain vigor.

— kiah —

撬 ^{kiah 64} To pry at sidewise, as in
375 12 picking a Chinese door.
khut chāk kiah mūg jip khū; had his door
pried open by a thief, who got in. mūg lī
khut chāk kiah khui, mūeh lī bōi m̄ kī; the
door was pried open by a thief, but nothing
was missing.

揭 kiah 64 To bring to mind; to make
378 $\frac{9}{9}$ known; to borrow.

kiah toa^a; a promissory note. kiah hăng;
debts; liabilities. kiah sio; borrowed moneys.
ũ kiah hio chut lâi a bue? Has the list of
successful candidates been published yet? tồ
hú-kộ kiah ỹ jieh côi ngân? How much money
did he get there?

撥 kiah 64 To open up, or out; to spread
708 $\frac{12}{12}$ or distribute around; to lift;
to separate by a jerk.

kiah khui; to lift apart; to thrust aside; to
open up as to the air or to the light. kiah
khui pò-liam cũ thoi^a.kì^a; lifted the curtain
and saw it. cúa kiah khui khut i lâ; lift the
bundles of paper out and spread them so that
they will air. kiah tồa lăk cũ kiah tit khui;
lift with force and then you can lift them apart.

展 kiah 44 A patten; a wooden shoe or
392 $\frac{7}{7}$ clog, used in rainy weather.
chêng sang kâi âng phue kiah; wear a pair of
pattens with red upper leathers. khôk-khôk-
kìe, chêng sang chà-thân kiah cũ lâi; came
clumping along in a pair of wooden clogs.
cang kiah; pattens made from the fiber of the
coir palm. uai cih kiah kha; broke the heel off
the patten by stepping on the side of the foot.
ciap kiah kha; put a new support under the
patten. têng kiah phò; a shop when clogs are
made. kiah kha in ló kâi ỹ kâi ỹ; tracks
made with muddy pattens. thô téng kâi kiah
ũ kâi kiah ỹ; tracks made with pattens on
the mud. kiah-kia^a khà cheng-khih, cộ i khù;
shook the dust off his pattens and went.

— kiak —

潔 kiak 85 Clean, free from defilement.
377 $\frac{12}{12}$ sói kàu kiak-kiak pêh; wash
it perfectly white. cêk koi^a sù-síp kàu kiak-
cù; the whole place is made perfectly clean.
i cheng-khih-siê^a côi, thong sin kâi i-bôk nê
kiak-kiak; she is very cleanly, and all the
clothes she has on are spotlessly clean.

— kiam —

兼 kiam 12 Along with; together with
382 $\frac{8}{8}$ in addition to; equally.
keng kiam thi^a-sî jûah; besides all that, the
weather is very hot. kiam ỹ pât ie^a sũ cộ; and
besides I have something else to do. sio kiam
kâi kâi ti-hng; adjacent ground. ti-hng sie
kiam kâi; the two lots have the same boundary.
châi mầu kiam chũn; the *toute ensemble*; the
mind, manners, and person. kiam niap tie-
ciu hú sũ; manages the Tie Ciu Department

in addition. kiam lí ie^a bũ; manages foreign
affairs besides. i kiam ôi cộ cí ie^a sũ; he can
also add this to the other things which he does.
kiam ke cêk hăng khang-khùe; attends to the
work of another warehouse also. nồ nâng
kiam êng; the two both use it. i khí kộ ló, ỹ
kiam sía a bô? After he had made the rough
draft, did he write out a fair copy besides?

檢 kiam 75 To assort; to examine.
385 $\frac{13}{13}$ m̄ cai kiam-tiam khù; did
not think to look them over carefully and mark
them. lủ tịch sòi sim kiam-tiam; you must
label them carefully. phải cêk ỹ tãi-chũn tồ
kâm-tok sio-kiam; depute a nobleman to over-
see the search of the persons of the candidates
for admission to the examinations. chê-kiam;
to examine.

減 kiam 15 To diminish; to lessen; to
383 $\frac{9}{9}$ abbreviate; to make less do;
to take away a part.

kê-ci^a bộ kiam; no abatement in the price.
kiam kê thũn mĩa^a; sell at a reduced price in
order to render it popular. i ài^a kiam i kâi
sio búe, i lí m̄ hàu^a; he wants him to throw off
the balance of the account, but he will not.
ngẽ-ngẽ kiam i kâi; forcibly insisted on an
abatement. thộ kiam i kâi sũ ngũn; ask him
to let him have it for less than it cost. ỹ kiam
a bô? Did he take off anything from the
price? côi kiam cộ; take off a little more.
bộ ke bộ kiam; neither more nor less. cộ^a-se
ũ ke bộ kiam; there may be increase but not
diminution. hộ kiam mẽ? Can you not sell it
a little cheaper? lủ sũ kiam cộ, úa cộ cộ kio
lủ bói; let me have it a little cheaper, then I
will buy it from you at once. m̄-hộ kiam;
cannot sell it for less. kiam cêk téng ngi cũe;
abate somewhat from the legal punishment.
i m̄ khéng kiam; he would abate nothing. cí
kheng ío ke, cí kheng ío kiam; this basket has
more, and that one has less. kiam cêk úo cí^a
khut lủ; let you have it at half the price.
khut i kiam tồ bọh côi ngũn; had a rather
large sum of money taken off by him. cộ^a-so^a
ôĩ khah kiam a bói? Have I retrenched too
much? m̄ng-khí cộ^a ciah ío kiam, cí hũe cũ
tồ khũn; ate less than usual this morning, and
am now hungry. me^a kiam chộ; take some off
with the hand. tầ^a kiam tồa-bộ-mũeh ỹe; con-
tracted his speech very much. kĩa^a tùi cí kộ,
kĩa^a kiam cêk phò lỏ; by going this way, will
diminish the length of the journey by a league.
cộ^a-se^a kiam-kiam to m̄ kiam; pinching and
scrimping thus does not diminish it a particle.
lủ kiam i kúi hũe? How much younger are

you than he? khah kiam; inadequate. kiam cò kúi siaⁿ; reduced to a small proportion. kiam kàu lái cò cẽ bộ khũ; kept taking a little off till it was all gone. tũ-kiam; to subtract. ẽng kiam jiẽh cõ nâng? How many less men are employed? taⁿ ẽng ío kiam nâng; fewer men are now employed. nũn kãi nâng-sò ỏi kiam a bõĩ? Do you lack any from the full complement of men? cía sĩ kiam-cầu kãi kòi-chẽh; this is a ruse for making the enemy believe him to be weak. mĩ sĩ thỏ kiam cũ hũĩ i kiam, thỏ ke cũ hũĩ ke, cĩe kó; we do not sell for a low price to those who offer a low price, and sell for a higher price to those who offer more, but we sell for the price marked on the goods. lủ tiẽh kio úa sũn hỏ kãi, kẽ-cĩⁿ, úa lĩ mĩ kiam lủ kãi; you choose a good one for me, and I shall not ask you to take a lower price for it.

劍

kiam 18 A rapier; a sword; a 388 13 claymore.

chũu tẽng khĩa ki kiam; held a sword in his hand. cĩ kãi kiam-khak ẽng kú huang-hũĩ khũ; this scabbard is worn out by long use. kiam nẻk; the sword blade. úa ũ cẻk ki pỏ kiam; I have a trusty blade. chĩeⁿ, tỏ, kiam, kek, nẻ chĩam-chĩam; spears, daggers, swords, and bill-hooks, in regular array. mỗng kiam; to brandish a sword. kiam-sũt; the art of fencing. pãng lủi kũa ki cụ-kiam; wore a student's rapier when in his room. kiam sien; a fairy stiletto, which would kill when ordered to do so. úa ũ tũi wn-iẻⁿ kãi sang kiam; I have a double sword, two blades in one sheath. cĩ ki kiam lủi cãi; this sword is very sharp. liẻn kiam; a tried weapon. cũ kiam; a well-tempered blade. úa àiⁿ cỏ cỏ kiam-thũn kãi iẻⁿ; I want it made in the shape of a sword handle. phah cỏ ki kiam; make it into a sword. tỏ suaⁿ tãng tẽng tit-tiẻh piaⁿ-cũ, pỏ kiam; when among the caves got a book on military tactics, and a trusty blade.

鹹

kiam 197 Saltish, like sea-water; one 198 9 of the five tastes.

màiⁿ lỏh khah kiam; do not make it too salt. lỏ kiam; make salt by pickling. kiam hũ; salt fish. kiam chàĩ; pickled cabbage. kiam ũng; pickled eggs. kiam hu ũng; pickled eggs wrapped in clay. kiam cũĩ; sea water; brine. cía cũĩ cíaⁿ a kiam? Is this water fresh or salt? iam lỏh khũ bộ hẻiⁿ kiam, ừi àiⁿ iẻn; if there is not enough salt put in to make it very salt, I fear it will putrefy. í ỏ tỏa cĩa kiam; he likes things very salt. kiam sng tiam; salt, sour, and sweet; mixed flavors. jĩt-tũu

bộ kiam; there are no condiments for the dinner.

bộ kiam bộ cĩaⁿ, cỏ-nĩ cĩaⁿ? There is neither salt nor fresh food, so what are we to eat? thiⁿ-sĩ jũah, tiẻh ũ nỏ iẻⁿ hỏ kãi kiam-sng cĩaⁿ cĩaⁿ tit lỏh; the weather is hot, and one must have two good relishes in order to eat anything. hẻiⁿ-seⁿ kiam tak-tak, cĩaⁿ cũĩ tit lỏh? How can one eat it when it is so very salt? lỏh khah kiam khũ: úa cĩaⁿ tiẻh kiam kãn khỏ; it is salted too much: to me it tastes so salt as to be bitter. cẻk sin kiam cãi: mẻⁿ-mẻⁿ lủi hĩaⁿ cũĩ sói-ẻk; I am drenched with perspiration: heat some water as quickly as possible for me to bathe in. saⁿ-khỏ cẻ kiam tiẻh cai úaⁿ, mủi chẻng kàu o kiam jũn; when your clothes are soiled change them, and do not wear them till they are stiff with dirt. úaⁿ ũ kiam saⁿ-khỏ tỏ kỏ a bộ? Are there any soiled clothes about? thũu-mỏⁿ kiam cãi: hảm i ữ-pĩ lủi sói thũu; his hair is dirty: tell him to get ready to have his head washed. tũng i cĩaⁿ kiam-kiam, khũ khũ phũa nâng kãi cũĩ kng; wait till he has stuffed himself with salt food, and then gone and broken someone's water jar; you will some day wish you had restrained him in time to prevent mischief. kiam kaⁿ phũe; preserved orange peel. lủi kiam sũaiⁿ; preserved mangoes. kỏi hỏ liap kiam bủ, lủi phũe cũĩ; nip up two salt plums and take them as an accompaniment to the water you drink.

儉

kiam 9 Frugal; sparing; economical. 387 13 i cẻiⁿ-seⁿ khah kiam; he is over frugal. i sĩ kiam cũĩ kãi nâng; she is very parsimonious. kiam-siap; stingy, close-fisted.

夢

kiam 36 To dream. 610 11 i kỉⁿ-kiam tiẻh i lủi; she dreamed that he came. úa cá mẻⁿ kiam-kỉⁿ kio lủ cỏ-pủ khũ thĩt-thỏ; I dreamed last night that I went out for recreation with you.

— kiang —

繮

kiang 120 A bridle; reins made of 363 13 silk or leather.

liu-kiang; to slip the halter and run away. cẻ mĩ cai kwn, cũ khũt i liu-kiang khũ; as soon as one's attention is turned away, he slips off. to pắc tỏ kỏ, cỏ-nĩ ỏi khũt i liu-kiang khũ? As he was tied up, how is it that he could take himself off like that?

僵

kiang 78 Rigid; stiff; solid; dead 363 13 but not corrupted. kiang-sĩ; a body in a trance. kiang chỏiⁿ; silkworms, stiffened as they are just before

weaving the cocoons. *hú kò chut kái kiang-si òi húi nung*; that place produces a species of corpse, which does not suffer corruption, and which draws life from people.

疆 *kiang* 102 *A limit.*
363 *14 kiang-kài; the frontier.*
i sng sĩ hong kiang tái-chín; he is the high officer in charge of the frontier.

強 *kiang* 57 *To compel; to oversee.*
366 *8 mien-kiang i khù cò; constrain him to go and do it. sĩ mien-kiang kái, mĩ sĩ cữ-jien kái; it was by compulsion, not of free will. mòi khù kiáng khú; do not seek it by underhand ways. pũg-pũg sĩ bỏi cò, mien-kiang cò kàu hó; though really unable to do it he nerved himself up to the accomplishment of it. thẽng khì cữ-jien, mòi khù mien-kiang i; let it go till it happens of itself, do not go and force it. i pũg-pũg mĩ hàu, sĩ úa kiáng kàu i hàu; he was himself unwilling, but I prevailed on him against his inclination. khí-chò sĩ mien-kiang cò, kàu kú cữ-jien; in the beginning it is done perforce, but afterward it goes on as a matter of course.*

強 *kiang* 57 *To prevail on against the*
366 *8 inclination; to constrain; to force; better.*

kiang khí ceng-sín lúi lí; rouse up your energies and do it. i jím kiang, kiang mĩ khí; tried to prevail on him, but without success. khak-khó kiang khí sin lúi kio i phũeh ùe; persisted in endeavoring to get up and speak with him. cí kái kiang kuo hũ kái; this is superior to that.

— *kiap* —

峽 *kiap* 46 *The water-shed of hills.*
185 *7 cí kò sĩ kùe kiap kái tĩ-hng; this is the dividing ridge of the hills.*

劫 *kiap* 19 *To take by violence; to*
377 *5 plunder; to rob openly; suffering.*

cũang mũg phah kiap; break in the door and rob the house. liah tiẽh kiap-chhak; to seize robbers. pẽh jít chĩe"-kiap; pounce upon and carry off in broad daylight. cá-mẽ" tĩ-kò pĩ kiap? What place was plundered last night? sĩ móng kò pun i kiap kàu cheng-khih cheng-khih; that was the place where a clean sweep was made. mũeh khut i kiap khù bỏi tá-kín, kũa nãng thòa liah; the things that they took are not of such great importance as are the people they carried off. cí sĩ tộ kùe kiap; this is carrying things with a high hand. i lạng tộ cí kái kiap sĩ; he cannot escape this fate. hũ kái tĩ-hng tộ cau tũa kiap; that

country is suffering great calamity. pĩ cí kái kiap sĩ tít kùe cũ hó; if we can avoid this disaster all will be well. kiap ùa; a case of robbery. lĩen ùang-kũ i tộ kái kiap; even the revenue he dare prey upon.

揀 *kiap* 64 *To squeeze out, as liquor*
565 *9 from its dregs; to drain dry. cin-jit tộ kiap sĩ, kiap kàu sãng-sãng; is drained of her milk throughout the day and has thus become very thin. i kái sai-khĩa ngũn khut i kiap kàu wũ; his private funds were all extorted from him by them. kiap khah ke kùe kái bộ mĩh khì-lák; that which has been drained many times has not much strength.*

攪 *kiap* 64 *To smooth out by short*
497 *15 strokes. i cung siu-kía, khua"-khua" kiap, kiap kàu ỏi cie-kĩ nãng; she takes a small comb and combs it steadily, till it is so smooth you can see your face in it. kiap i tít; smooth it out straight.*

— *kie* —

叫 *kie* 30 *To call to or upon; to cry out;*
371 *4 the cries or voices of animals or birds; to send for; to name; to command; to tell; to do; to persuade; to sing, as an insect; to induce; to cause, in which sense it is often only a sign of the passive voice; by, with; named, called, termed. i kie-cò sĩm-mĩh mĩa? By what name is he called? i kie mĩa" kie jĩ mĩ" i; she called him names. i bộ sie kie; they are not on speaking terms with each other. cẽ kie cũ lúi; as soon as you call I will come. i tộ hãm-kie kũ; he is calling for help. cò-nĩ i kie lũ mĩ thĩa, tiẽh úa kie? Why is it that you pay no heed to his calling you, so that I must call you? lũ hãm nãng lúi kie-in; you get some one to guarantee it. kái sĩ sĩm-mũeh tộ kie? What creature is it making that noise? kie phũa i kái au-lẽng, bộ nãng khũ chái i; though he calls loud enough to split his throat, no one pays any attention to him. bộ kie bộ in, cò-nĩ hó khut i? With no security given, why should you let him have it? i kie, i mĩ hàu" in; when she calls him he will not answer. thĩa"-kĩ kúi tộ kie thòi; heard the spirit of one who had committed suicide calling on some one else to commit suicide, so that the former might be born into the world again. hĩa tiẽh, i hũn-lĩo ngau-ngau-kie, tộ pĩn; if you reprove him he still keeps on complaining and contradicting. kio i tà" tiẽh, i ngau-ngau-kie, tà" tũa-bộ-mũeh ùe; if you say anything to him about it, he will argue and dispute, and talk on endlessly about it. cẽng nãng ngau-ngau-kie,*

m̄ su-hôk; they all murmured at it, and would not submit. kîe-si; on that account; says it is for this reason; to complain of. i kûai kîe si i m̄ thiaⁿ i kâi ñe; she blames him because he does not heed what she says. phah kîe-si i kêh-sek; whips him for his disobedience. i kîe-si i cò-ni? What fault has he to find with it? kîe-si khah tōa; he says it is too large. kîe-si m̄ nãi; says it won't prove durable. i kîe-si i kâi im m̄-hô, lêng ũaⁿ kâi hō kâi; he says it does not sound as if it were good, and he wants to exchange it for a good one. ũa bộ kîe-si i sîm-mih sū; I did not say anything was wrong with it. toaⁿ-toaⁿ si kîe-si i taⁿ ũe khah tōa siaⁿ; only said he spoke too loud. i cò-ni m̄aiⁿ, si kîe-si i cò-ni? Why does he not want it, what does he say is the matter with it? i si kîe-si tó ciah khah pá; he says he eats too much. i kâi si kîe-si khah khuaⁿ-ûah a m̄ si? She finds fault because things are too comfortable does she not? hiam kîe-si i chī bōi tōa; she complains that he does not grow. i hiam kîe-si cò-ni? What does he complain about? cieⁿ-seⁿ kîe-si khah pōh; that is too thin. liang-liang-kîe; the jingling sound made by a mender of crockery. ũang-ũang-kîe; the muttering of a flame. cok-cok-kîe; the noise made in calling fowls to come and eat. la-la-kîe; the bubbling of water. hōng-hōng-kîe; the buzzing of insects. ngăi-ngăi-kîe; yelping. ioh-ioh-kîe; the chirping of grasshoppers. tōng-cē-kîe; tōm-cē-kîe; pōng-cē-kîe; the splash made by something falling into the water. tong-tong-kîe; the rattle of drums. phit-phiak-kîe; the sound of fluttering garments. hih-hauh-kîe; the sound of cloth flapping in the wind. sauh-sauh-kîe; the sound of flapping wings. sū-sū-kîe; the sound of rushing wind and driving rain. ciap-ciap-kîe; the sound made by one who slobbers in eating. cit-ciap-kîe; the sound made in slipping into the water. lū-hū-kîe; the reverberation of distant thunder. cok-cok-kîe; the sound made in setting a dog upon something. iohⁿ-iohⁿ-kîe; the creak of the pole of a burden bearer. ngā-cē-kîe; snarling. hànⁿ-cē-kîe; growling. hōng-hōng kîe; the roar of rushing waters. o-a-kîe; cawing, or the sound made by one stretching and yawning. koi-bō kok-kok-kîe; the hen clucks. sa-sa-kîe; to sough like the wind. chiap-chiap kîe; to mutter, a perpetual clack of voices. sioh-sioh-kîe; a whir, as of an arrow. siuh-siuh-kîe; the whiz of an arrow. kī-kū kîe; lū-lū-kîe; li-lū kîe; reverberation. pok-pok-kîe; a throbbing. hō sap-sap-kîe; the rain patters down. cip-cip-kîe; to squeak,

like mice, or chipper like rats. cah-cah-kîe; a hubbub. tok-tok-kîe; to gabble. sū-sū-kîe; to whiz or whirl. thu-cē-kîe; darting. tong-tong-kîe; the din of drums. thēⁿ-thēⁿ-kîe; the sound of a small gong. khuaⁱ-khuaⁱ-kîe; sound of a medium sized gong. kong-kong-kîe; the sound of a large gong. teng-teng-kîe; the din of gongs. kuh-kuh-kîe; kū-kū-kîe; a rumbling. hng-hng-kîe; the whining of a dog. le-cē-kîe; li-le-kîe; the sound made by a dish breaking. la-la-kîe; a sound like gurgling water. pha-pha-kîe; a loud gurgling sound. phē-phē-kîe; the ripple of running water. tām-tām-kîe; the splash of water falling into water. tap-tap-kîe; the patter of falling drops. tōm-tōm-kîe; the dashing sound of waves. kâ-kâ-kîe; the babble of a brook. ah-ah-kîe; the quacking of ducks. gō-gō kîe; the quacking of geese. chih-chih-kîe; the sound of half suppressed laughter. cī-cē-kîe; to fizzle. kiu-kiu kîe; to wail and moan. sit-sap-kîe; the patter of feet. chit-chok-kîe; the clatter of feet. tiang-tiang kîe; twanging. tng-tng-kîe; the thrum of stringed instruments. chōng-chōng-kîe; the sound of marching feet. lōng-lōng-kîe; the tramp of many feet. chok-chok-kîe; the sound of scampering feet. hī-hā-kîe-kîe; the rustle of leaves. hōⁿ-hōⁿ-kîe; the sound of loud breathing through the nose. puh-phuh-kîe; to splutter. ke-ke-kîe; to cackle. phok-phok-kîe; phit-phok-kîe; phih-phēh-kîe; the sound of wings flapped violently. kauh-kauh-kîe; a craunching sound made in eating. la-la-kîe; the crackling of a fire. khih-cē-kîe; snickered out. thiaⁿ tiēh khih-cē-kîe; when he heard it he snickered. hā-hā-kîe; the sound of many voices. sap-sap-kîe; to talk rapidly, to chatter. phiak-phiak-kîe; a clatter. phē-phē-kîe; fluttering of wings. phē-phē-kîe pue khū; fluttered away. phiak-cē-kîe; fluttered off. leng-leng-kîe; jingle like a tea-bell. long-long-kîe; tinkle like a sleigh-bell. huang huh-huh-kîe; the wind howls. cā-cā-kîe; to quake as with fear. hūg-hūg-kîe; humming. kheng-kheng-kîe; the jangle of large bells. cūh-cūh-kîe; the noise made in sucking in food. ki-ki-kîe; ong-ong-kîe; a ringing in the ears. mēⁿ-mēⁿ-kîe; the lowing of cattle. mehⁿ-mehⁿ-kîe; the bleating of sheep. hng-hng-kîe; the buzzing of insects. hom-hom kîe; the murmur of many voices. kauh-ce-kîe; the sound made in breaking wood. lih-cē-kîe; the sound of tearing cloth. kok-cē-kîe; the sound of chopping something hard in two. siak-siak-kîe; the noise made in chopping green wood. ng-ng-kîe; a noise like purring. aiⁿ-aiⁿ-kîe; a sound like braying. kauh-cē-kîe; the noise made

in cracking the finger joints. au^a-au^a-kie; to mewl. hoh-hoh-kie; grunt from satisfaction. ki-ki-kie; to squeal or neigh. à^a-à^a-kie; the crying of an infant. khiak-khiak-kie; the sound made by striking two bamboos together. hui-cē-kie cũ bộ khù; whizzed and disappeared. khau kàu hih^a-huk-kie; cried so that he sobbed. i-a-kie; the sound of a sing-song. i^a-ai^a-kie; ai^a-ai^a-kie; moaning. ngi-ngau-kie; muttering. kuh-kuh-kie; stammering. hi-hy-kie; snuffling. kí-kúi-kie; warbling. ōng-ōng-kie; bawling.

茄 kie 140 The egg plant.
376 5 bóí kúi kái kie; buy a few egg-plants. āng-sāi-kie; tomatoes.

橋 kie 75 A bridge; a cross-beam to
374 12 support a frame.
cò cêk tio kie hō khut nāng kùe; make a bridge for people to cross upon. cí cêk tún kie-tún cò jieh cōi cī? How much was the cost of making this pier of the bridge? chá kie; a wooden bridge. cieh kie; a stone bridge. kie-nie sang pōi^a ũ lāng-kang pē^a tō kò; the sides of the bridge are guarded by a paling. kie cūn mūg ũ jieh khuah? What is the distance between the piers of the bridge? i tō kie tēng ngō tieh úa; he met me on the bridge. kò pang kie; lay down a board to cross on. lāk-gúeh chiū-lāk sí kúi kùe kie; on the sixth of the sixth month the spirits cross the bridge.

轎 kie 159 A sedan chair.
371 12 cêk téng kie; a chair. cō kie; to go in a chair. lōh kie; to set a chair down. kò kie; hire a chair. kng kie; to carry a chair. kie kúi téng kie lái; call several chairs. kie kha; kie po; chair-bearers. kie phò; a chair-stand. sí cō tōa kie a cō síe kie? Was he in such a chair as is used by officers, or in such as is used by the common people? sin-se^a kie; a doctor's chair. kie kng, cêk hū jieh cōi ngūn? How much does a pair of chair-poles cost? kie kō; bamboo poles, supporting a chair. kie táu; the body of a chair. kie liam, kie téng, kie câh; the curtains, roof and door of a chair. hām i kái kie phah jip tō cí lái; tell them to bring the chair in here. kie teng; a lamp for a sedan chair. kùe sua^a kie; a palankin; a chair in which the occupant reclines. hue kie; a bridal chair. līm cīe^a kie cūa^a lái cak kha; begin to dress your feet just as you are to step into the chair; not get ready till you start. cō pang kie tóí hip tieh jūah; sat smothering in the chair. sang pōi^a

nō kái tō hū kie; two on each side helping to lift the chair. sì thāi kie; a chair with four bearers. poi^a thāi kie; a chair with eight bearers. lēk ní kie; a green broadcloth chair. bûn kua^a jī pín, bú kua^a it pín, khim-che, hō cō poi^a thāi kie; civil officers of the second rank, military officers of the first rank, and imperial commissioners, may sit in chairs borne by eight bearers.

— kie^a —

薑 kie^a 140 Ginger, and other plants of
363 13 the same family; aromatic condiments.

che^a kie^a; fresh ginger. kang kie^a; dried ginger. kie^a thōa^a; baked ginger. úi kie^a; toasted ginger. kie^a phūe; the peel of ginger. kie^a phien; sliced ginger. kie^a si; shredded ginger. peh cêk kò kie^a lōh khù; break up a piece of ginger and put it in. lām-kie^a-lu; powdered ginger. kie^a-ng; tumeric. thoah cò lām-kie^a-lu; grate it up and make powdered ginger of it. cī kie^a; tender young ginger. kie^a bō; large roots of ginger. lām kie^a sang hiam; old ginger is the most pungent. thūg kie^a; preserved ginger. kie^a thūg; the sugar in which ginger has been preserved. cīe^a kie^a; a condiment made from ginger. chò kie^a; a relish containing ginger. liang-kie^a; galangal root. kie^a chò; spiced vinegar. iam kie^a-thūg-chò; put on some spiced and sweetened vinegar. i sí bue pat cāh tieh lūah kie^a; he has not yet eaten sharp ginger; he has not experienced hardship. ceng lío, lū cō kie^a cap lái ēng; after pounding it up, squeeze out the juice of the ginger to use. kie^a thng; ginger tea. ngō bí kie^a; mixed condiments.

強 kie^a 57 Better; an excess; a term of
366 8 comparison.

cí kái kie^a kùe hū kái; this is superior to that. cía ío kie^a hía hōh cōi nō! This is far better than that! ōi khām kie^a kùe thàng; to save is better than to earn. sōi kái kie^a kùe tōa kái; small ones are better than large ones.

— kie^a —

脚 kie^a 180 A porter; portorage; freight;
410 7 a calling.

hām kái ta^a-kie^a lái ta^a; call a porter to carry it. kie^a-cī^a jieh cōi? How much is the portorage? kàu cí kò ēng jieh cōi cūi kie^a? How much was the freight to this point? cí pang hī jieh cōi kie^a? How much luggage has this theatrical corps? ngō kie^a; a strong porter. kie^a-sek; profession; rank; antecedents. thóí^a sí sīm-mih kie^a-sek; discover what is his posi-

tion in life. *cá sǐ hō kieh*; this is a good occupation. *cí kái nâng sǐ cho kieh a sǐ lūⁿ kieh*? Is this person one who does coarse or fine work? *cí cêk chun cê ù sǐm-mih tōa kieh hūn*? Of what rank in the profession are those advertised for this season?

— kien —

堅 kien 32 Stable; firm; strong; resolute; 380 8 lasting.

kien-kù; steadfast. kien-tōiⁿ; stable. kien-sit; solid; substantial. kien-ngě; hardened, solidified. *cò kàn kien-kien kù-kù*; make it so that it will be very durable. *i kái cì kien cǎi*; his purpose is fixed. *sái i kái siang-sùn kien-kù*; strengthen his confidence. *nâng tiêh òi kien-jím*; one must have endurance. kien cíp ka-kí kái i; holds obstinately to his own idea. *sím kien cêh ía chwn*; unflinching determination will wear away even a stone. *i kái sim kien cǎi*; his resolution is unwavering.

慳 kien 61 Sparing; saving; niggardly. 383 11 kien-lien; unwilling to spend. *cò sū màiⁿ khah kien-lien*; do not be too economical of force in doing things. *i kien cǎi, ìn khóng chut cǐⁿ*; he is very close-fisted.

捐 kien 64 To contribute at a call from 449 7 government; to buy a title or office; a benevolence levied for a state exigency.

kien-tōi ù jiê cōi cǐⁿ? How much money was subscribed? kien ngún cêk choiⁿ nê; contributed a thousand taels in silver. *cá sǐ kien kái khang hám, bộ kien sít sū*; this is the purchase of an empty title, not of any real office. *i sǐ kien sǐm-mih ceh-hám*? What title did he purchase? *iⁿ-keng kien kuaⁿ khù cò*; has already bought an office and gone to fill it. kien kêk; the office where contributions are taken. *lám-lêng ía hō kien, hue-lêng ía hō kien*; a raven's plume may be purchased, and so may a peacock's feather. *táng tī-kái sǐ-hāu ù khui kien*? At what time was the subscription opened?

見 kien 147 To see; to observe; to per- 385 0 ceive by the senses; a mental view; an opinion.

kien-sek; knowledge gained by experience. *i kái kien-sek chim cǎi*; he has had much experience in it. *i bǐn i kien kái sū*; something rarely seen or heard. *lú fò kau kien*; you are more experienced. kien chê; it is laughable; you will smile at it; (a polite phrase). *cí kǐaⁿ sū lú thóitⁿ òi kien chie mē*? Do you not think

this absurd? *i iⁿ-keng kien-gí*; he is already suspicious. *nữ nâng kái i-kien ìn sie tăng*; the two hold different views. *lú hō-iⁿ kien tit sǐ cêⁿ-seⁿ*? How could you know it would be so? *kak nâng kak nâng kái sek-kien*; each person has his own experience. *cí khí nâng bộ bǐn bộ kien*; these people have learned nothing by experience. *cách kàu hieⁿ lǎu hwn-lío bộ kien bộ sek, thòng cò*; so old and yet so inexperienced, doing things at random. *ka-kí ìn hio, ìn tiêh khù mǔg ù kien-sek hùe*? If you do not yourself know what ought to be done, why do you not go and ask those who have experience? *put kien kái hō, ía put kien kái ìn-hō*; have not discovered him to be either particularly good or particularly bad. *m-sǐ ù cǐ kǐaⁿ sū cū ìn kien i kái òi chǔ*; but for this we should not have known his abilities. *i kien lí ìn mêng*; he does not clearly perceive the principle of it.

絹 kien 120 A thin, sleazy, cheap silk, 451 7 used for fans, toys, lanterns and pictures.

kien sǐⁿ; a fan made of lutestring. *cí kò tiêⁿ-bái sǐ kien kái a sǐ tūn kái*? Is this valance for the top of the bedstead made of lutestring or of plain thin silk?

腱 kien 130 kien-cí-nêk; a muscle; a 390 9 tendon; lean meat.

鍵 kien 167 The hub. 386 9 *tōa-kwn-kien*; the gist; the main point. *cí kái sū sǐ tōa-kwn-kien kái sū*; this is the leading feature of the affair. *cí pang cù kái tōa-kwn-kien tǒ tǐ-kò*? In what part of this set of books are their important doctrines to be found?

捐 kien 64 To buy a title or office. 449 7 *i sǐ kien sǐm-mih kuaⁿ*? What office has he secured by a contribution to the government? *sǐ kien cò cǎk, a sǐ kien cǎⁿ tǎg*? Has he purchased an office that is given by a magistrate, or one that is conferred by the imperial government?

健 kien 9 Strong, vigorous, robust; in- 386 9 defatigable.

càng-kien; sturdy. *kun kut càng-kien*; sinewy. *i sui-sǐ poi-h-cáp hùe hwn-lío càng-càng kien-kien*; although he is eighty years old he is still very brawny. *úa thóitⁿ nín a-má kái khì-thóit hwn-lío càng-kien*; I see that your grandmother is still hale and strong. *i lǎu nâng khang-kien cǎi*; the old man is very

vigorous. **kien-ciang**; able-bodied leaders. **cí kái jī kái pīt lāk kien cǎi**; this letter is written with bold strokes. **īa tiēh ũ kien-hāu kái hū-pit lāi sía cǎi^a hō**; one should have a good stiff pen to write it with then it would be well done.

建 **kien** 54 To erect; to set up; to constitute; to confirm. **kien kong**; to deserve well of one's country. **kai-kien pāng-ok**; to erect houses. **cí kái tī-hing hō kien cō sía^a**; this would be a good place to build a city. **cí kái sía^a kien kàn ta^a**, **kien ũ jieh kú?** How long since this city was built? **kien sía^a, kien kàn cí kō lāi, ũ choi^a gūa ní lío**; from the time when this city was founded until now is over a thousand years. **kien kái thah**; erect a pagoda. **kien to, kien tō tī-kō?** Where is the capital to be established? **cí kái am tiang-sí chāng-kien kái?** When was this monastery founded? **cí kúi ní kien-tī ũ cēk chōi mēh-kīa^a**; these last few years he has added to his possessions considerably. **kien-tī ũ jieh cōi hōk-sek**; has bought and laid away ever so many garments. **tiēh lēng-ūa^a kien-tī kái sin kái**; must set up a new one. **tōa gūeh kien**; **sie gūeh kien**; a long or short month, as fixed by the imperial calendar.

— kiet —

潔 **kiet** 85 Clean; limpid; neat. **377 12 cheng-kiet**; clean, pure. **siu-síp kàn cheng-cheng kiet-kiet**; arrange everything very neatly. **sói kàn kiet-cēng**; wash it perfectly clean. **tūt kàn kiet-kiet cēng-cēng**; scrub it perfectly clean. **sói kàn kiet-kiet pēh**; wash it white. **thong koi^a sàu kàn kiet-cū**; sweep the whole space perfectly clean. **thong koi^a siu kàn cheng-kiet cǎi, tūg tám hūn hē**; cleansed throughout, and with every spot, crease and blemish removed.

据拮 **kiet-kū** Hampered; perplexed; 376 embarrassed. **ī cǎi-sí kiet-kū cǎi**; he has lately had more to do than he could attend to. **cí hūe cāp hūn kiet-kū tō kō**; he now has more than he can do and is greatly pressed.

結 **kiet** 120 pa-kiet; to wheedle. **ī lāi 376 6 tō pa-pa kiet-kiet**; he is officiously helping, with selfish ends in view. **ī miā^a-ke pa-kiet nāng**; he is expert in wheedling people. **cía sĩ tō hūn pa-kiet kái**; this is currying favor by service.

竭 **kiet** 117 To exhaust; to carry to the 378 9 utmost.

kiet-lāk khū cō kàn sēng; do one's best to accomplish it. **cō kàn cí-kō lāi, lāk kiet**; did it thus far when my strength gave out. **ceng-sin f^a-keng kiet**; its vitality is gone. **kiet-cin phēng-se^a kái lāk**; used up all the energy he had. **cúi ngw̃n bōi kiet**; the fountain is inexhaustible. **koi-chī mih seng-lí to kiet**; in the markets all business is dull. **hāng-chēng kàn cí-kō lāi kiet cǎi**; up to this time business has been very dull. **sí-chēng mih sĩ to kang-kiet**; the times are dull. **ta^a li sua^a kiet hai kiet**; there is now no business going on, either on land or water. **thàng put kiet**; lay up money without end. **cí kía^a sĩ ā-sí cō tit sēng cū ciah put kiet**; if this can be done there will be a chance to earn food in abundance. **tī kái tī-hug to sĩ kang-kang kiet-kiet**; no chance to earn money anywhere, the times are so dull.

傑 **kiet** 9 One eminent for virtue or 377 10 prowess; heroic. **hāu-kiet**; a hero. **eng-hiōng hāu-kiet kái nāng**; a valiant and famous leader.

— kih —

砌 **kih** 112 To lay, as tiles or bricks; 967 4 to pave. **kih chie^a**; to lay up a wall. **kih cō che^a-eng kái chie^a**, a **sí kih cō hue-thō-kak kái chie^a?** Is the wall built up with burnt bricks, or with unburnt bricks made from lime and clay. **kih cēk kái hue-hōk lāi cēng hue**; build up a mason-work basin, to plant flowers in. **kih cieh lō**; lay a stone pavement. **kih lāi cām-cōih cǎi**; well laid up, with correct angles and vertical faces. **cang chek lāi kih cō kái hue-nā**; make a flower basket of unhusked rice. **cía sĩ kih sĩ niap-khòng ī kái**; this is heaping up false accusations against him.

頰 **kih** 181 The jaws. 356 7 **kih-kau**; **kih-kau cō**; the cheek. **ī cang chūa khū piang ī kái kih-kau**; he slapped her on the cheek. **kih-kau-thāu**; cheek bones. **buah kàn nō pōi^a kih-kau āng-āng**; smeared both cheeks till they were red.

嚅囁 **kih-kūh** To stammer. **kih-kūh 632 kái, tà^a m chut**; stammered and hesitated, and could not utter it. **ài^a tà^a, m ká^a tà^a, kih-kih kūh-kūh**; wanted to tell it, but dared not, and so stammered and stuttered.

— kim —

鰓 kim 195 A huge fish found in the
473 10 Yellow River and reported
to be large enough to fill a cart: the story is
that it cannot close its eyes and never sleeps.
cêk mê^a, māk kim-kim, cng kái bōi út; did
not close my eyes the whole night, and was
wholly unable to sleep. māk kim-kim; eyes
staring and unwinking.

今 kim 9 Now; presently.
398 2 kim jít; to-day. hīn-kim;
now. cū kó kàu kim; from ancient times till
now. kim ău; after this. cū kim í^a ău; from
this time forth. kim nī; this year. kim sī;
the present time.

金 kim 167 Gold, the metal *par excel-*
398 0 *lence*; metal; golden; gilded;
metallic; precious. chiah kim; red gold. pēh
kim; silver. ngō kim; all the metals. kim
hiēh; gold plate. kim tío; bars of gold.
kheng cō kim khō-thâu-si; make it into shoes
of gold. kim hue pi^a; gold pieces. kim pōh;
gold-leaf. tui cō kim pōh; beat it into gold-
leaf. kim ngūn; wealth; money. cī hū phīn-
tiē^a sīa lūi kim kái, a sī tah kim pōh cū hō?
Do you want the letters on this pair of screens
written with pulverized gold, or will it do to
make them by laying on gold-leaf? khī tío kim
sua^a; make a gilded molding. thia^a lūi kái
hō kim ngūn; listen to your instructive words.
cok kim; cāp cok kái kim; pure gold. cī kái
kim ío kē; this gold is adulterated more.
pah tío kim liēn; make a gold chain. lū si-
pie-liēn sī kim kái, a sī ngūn khū liū kim
kái? Is your watch-chain of gold, or is it silver
washed with gold? i chah ki kim jū-ì, kah
kua sang kim hī^a-kau; she wore a gold orna-
ment in her hair, and a pair of gold ear-rings.
cēng-cēng sī kim kái; it is wholly of gold.
kim gēk; gold and precious stones; valuable;
precious. i kái nāng kim-kim gēk-gēk; he
is a very refined person. kim che^a; the planet
Venus. che^a kim cīeh; malachite. kim hue;
brass-leaf ornaments, made like flowers, and
used as offerings. kim sek; golden. choi^a
kim; your daughter. kim kang cng; a probe.
cū sī kim-kng, ăa ía ài^a khàng i kō thō; though
he were the gods that guard the temple gates
I would treat him as if he were clay. sī mīn
kim thio, sūi nāng siah; a pillar having its four
sides of gold, does not mind which side is
hewed at. kio kim-hō-sin hiē^a-se^a, phī-phī
pue; like a green fly fluttering along; a fine
and glittering presence, and nothing besides.

錦 kim 167 A kind of thin brocade;
399 8 flowery.
cāp kim kái ăa^a tih; painted chinaware. tà^a
kàn jū hue sūi kim; speak in a very flowery
style. khang kim pi^a; trim with flowered
braid. pū-kui n̄ kui kū hie^a, jū i kim mê^a
kia^a; to be rich and not return to one's native
village, is like wearing brocade at night, (when
no one sees it).

禁 kim 113 To restrain; to prohibit; to
400 8 shut up; to keep off; to
impose restrictions.
liāh i khū kim; seize and imprison him. i sī
kim tō kam a kim tō ki? Is he shut up in the
jail, or in the lockup of the yamun? kim i
mài^a cīe^a-se^a cō; forbid his doing thus. kim
nāng bō cīe^a-se^a; prohibit people from so doing.
chut kim-tio lāi tah, khut nāng cai; issue a
prohibitory placard to be stuck up, to let
people know. kim sīa^a; the Forbidden City,
the Closed Citadel, His Majesty's residence.
cīa sī hūam-kim kái mūeh; this is a contraband
article. kim tī; forbidden places. i tō cō
kim-cī; he acts as turnkey. tui kim; disregard
a prohibition. chēng put cū kim; the passions
do not restrain themselves. mih sūi bō kim bō
kī; under no restraint in any way. tiam-tiam
kim tō pāng lāi, bō chut lāi; kept constantly
in the inner apartments, and not allowed to
come out. cīa put kùe khū cū-ce kim-tiam cē;
this one merely goes to school that he may be
kept quiet there. cū-jit kim tō cū-ce lāi, bō i
chut lāi; shut him up all day in the school-
room, and would not let him out. cīe^a-se^a
khah kim khūi, tiēh thau i thong khī cē; this
is too close for breathing, there must be an
aperture made for ventilation. kim-cī suang
jiāng; forbid vociferation. koi liāh khū kim;
catch the hens and shut them up. lēng-ăa^a
bōi kái koi-lam hō kim koi; buy another coop
to keep the fowls in. cío kim tō cío-lāng lāi;
the bird is confined in a cage. i kái tū kim tō
tū-lō tōi; her pigs are shut up in a pen. kim
bō nāng á cū; forbid the breaking off of the
sugar canes; no trespass allowed on this cane
patch. kim bō nāng tiah kúe-cī; prohibits the
picking of this fruit.

噤 kim 30 Unable to speak, from lock-
400 13 jaw or other disease.
kim-kháu lī; dysentery and difficulty in swal-
lowing. lí-cit siang-téng kī kim-kháu, kim-
kháu kái cū qh nī; the dysentery which is
most to be dreaded is that in which there is
difficulty in swallowing, as this kind is difficult
to cure.

姪 kím 38 The wife of a mother's or
401 $\frac{4}{4}$ wife's brother.
bố kím; mother's brother's wife. chí kím;
wife's brother's wife. lău kím; great uncle's
wife.

— kin —

今 kin 9 Now; the present.
398 $\frac{2}{2}$ kin nî; this year. kin sî; the
present age.

緊 kín 120 To press tightly; urgent;
399 $\frac{8}{8}$ prompt; strait; instant.

ôi khah kín a bô? Are they too small for you?
kín-ò kái sū; urgent business. kúa^a kín cē
cò; hurry its performance. bô sīm-mih kín-ò;
not very pressing. éi hūe ũ kín-kip sū; have
now urgent affairs on hand. pāk kàn kín-kín;
tie it very tightly. kín-kín cū ài^a kái; have
immediate need of it. i cī-hūe kái seng-lí kín
cái; his business now imperiously demands his
attention. hāp kín-kín, peh m̄ khui; folded
together so tightly that I cannot get it open.
kha thām tiēh lām-thô, khut i kul kín tō kò;
his feet sunk in the mud, and it closed tightly
over them. cī sang bueh khah kín; these
stockings are too small for me. cī sang ôi bô
khua^a, bô kín, tú-tú kah; this pair of shoes is
neither too loose nor too tight for me, but they
fit exactly. tūe kín tō kò, túi m̄ chut; it
adheres tightly, so that I cannot pull it off.
chin-chiō^a ka ún kín tō kò, bô ka-lauh; it is
as if stuck fast with glue, and will not drop
off. i kái sún cē tàu m̄ kín cū lok-lok khua^a;
if the tenon is not mortised in tightly it will
rattle around. hām i tiēh chiō^a kín cē lí; tell
him he must make haste in arranging the
matter. tau āng, pāk kín; draw the cord
tight and tie it firmly. mih sū m̄ lio tau
khah āng, pāk khah kín; one must not carry
things with too high a hand. kín-kip kái
būn-cū; an urgent dispatch. cā cū mìn-ēng
kín; you need not be in a hurry about this.
ài^a kín kái; what will not brook delay. khū
chui kín cē; go and hurry it up. liāh kín-
kín; seize firmly. m̄ tá-kín; of no great
consequence. liāh m̄ tá-kín; to despise. cē
lín kín i cū sí; if you squeeze it hard it will
die. cip kín-kín; hold it fast. koih kín-kín;
pick it up carefully with chopsticks. i kái
sē^a kín cū; he is of an impatient disposition.
phō kín; clasp tightly in the arms. pāk m̄
kín, khut i cāu khū; escaped because he was
not firmly fastened up. khut i thi kín tō kò;
stuck tight with bird-lime. chēng kái kín sūn
sa^a; wear a close-fitting jacket. m̄ng kue^a
kín-kín; the door was closely shut. khut i

láu kín tō kò; it was firmly withheld by him.
teh kín-kín; held down tightly, by a weight
above. hip kín-kín; closely covered in. ciu-
jit ún kín tō kái phò côi^a; sticks to his shop all
day long. siak kò cī^a, cī^a kín cē; whittle out
a wedge, and wedge it tighter. cī kái chú-
hūn kua tiēh khah kín; this bracelet is too
small for me to wear. tal kín tō chiē^a kò;
stuck tightly on the wall. cō sū tiēh ũ khua^a
ũ kín; in doing things one must know when
to delay, and when to be prompt. kín-kip; in
extremity.

絹 kín 120 A thin sleazy silk; lutestring.
451 $\frac{7}{7}$ i kha ki kín sī^a; he carried a
silk fan. cī tui tui-lín sī piē kín kái a sī piē tui
kái? Is the mounting on this pair of matched
scrolls, of thin or of thick silk? tiēh thai
kue kín thai; sift it through a lutestring sieve.

— kio —

嬌 kio 38 Delicate; comely; graceful;
368 $\frac{12}{12}$ stylish; petted.
i cū sòi kio-āng kui^a-sī^a; from childhood she
has been accustomed to indulgence. sía put
tit kio chi; a comely wife cannot be put away.
tá-pàng khí lāi kio-kiah; very elegantly dress-
ed. kio-lùn; seductive. lāu lāi kio; beauty
in old age. siu-síp kàu kio tih-tih; arranged
very elegantly.

與 kio 134 With, by, to, for.
1125 $\frac{8}{8}$ lú cō-nī m̄ kio úa tà^a cai?
Why did you not tell me about it? kio nâng
m̄ sie tâng; unlike other people. úa kio lú cō-
pū lāi khū; I will go along with you. ũ ôi^a,
ài^a kio lú tà^a ũe; when at leisure, I wish to
speak with you. i kio lú ío siang-hó; he is
rather friendly with you. úa kio i m̄ sēk;
I am not intimately acquainted with him. lú
hó khū kio i tà^a; you go and tell him. kio i
a-tí cō-pū lāi; came with his younger brother.
kio i cō-pū ciah; mess with him. lú kio úa
bói; you buy some for me. úa t^a-keng kio i
kio úa cō; I have already ordered him to make
one for me. úa kio lú sū-lí kàu hó-hó; I will
set them all in order for you. cā kio úa bộ
kang-siap; this is nothing to me.

驕 kio 187 Proud; ungovernable; self-
368 $\frac{12}{12}$ confident.
kio-ngáu; overbearing; arrogant. kio-kio
keng-keng; very presumptuous. tiēh cai kún-
hak i, m̄i^a khut i kio-chia, im-it; you must
keep him under control, and not allow him to
be proud and self-indulgent. i kái tà^a ũe kio
cái; he talks in a very conceited way. sīen

kio cía cū pit-tiāⁿ sĕn mĭⁿ; the haughty are sure to be sycophantic. lĭa m kio-ngāu nāng kái, i cū bō mĭh thĭam-mĭⁿ nāng; he who is not supercilious toward people, is not apt to be subservient to people.

矯 kio 111 To exercise undue authority; 370 12 obstinate.

màiⁿ kio-káng i; do not force him to it. cèⁿ-seⁿ sĕng sĭ kio jiū cĕu cak; that is acting as the exigencies suggest; being firm or yielding as one's interest demands.

助 kio 19 To assist; to help; to succor. 70 5 tĭ-tiāng kio lŭ? Who helped you about it? kio i khui hāng; help him to open a store. i cē ũ nāng kio cū sĕng; if he gets help from some one he will accomplish it.

揎 kio 64 To roll up the sleeves. 821 9 chiu-ńg m tiēh kio phŭ cē? Why do you not roll your sleeves higher? chiu-ńg kio khah phŭ; your sleeves are rolled up too high. cía chiu-ńg khah tō: hō kio cĕk kĭo, m-bō kio nō kĭo; these sleeves are too short: they may be turned up one fold but not two.

餃 kio 184 A meat dumpling. 372 6 hú kháu khiak-khiak-kie sĭ tō bōi hío a m sĭ? The sound of a rattle out there is made by some one who is selling dumplings is it not? khŭ phau úaⁿ kio lĭa tiam-sim; go and warm up a bowl of dumplings for luncheon. úa àiⁿ cō cō kio cĭah; I want to make it into dumplings. kio phŭe, kio āⁿ; the paste, and the filling of a dumpling. sĕh kio; to boil dumplings. i kái kio pau hē-bí; his dumplings are stuffed with dessicated prawns.

攪 kio 64 To excite; to stir up. 371 20 kio-jŭo; to disturb. i sĭ tō kio sĭ kio hui; he is exciting discussion. i cong-kú lĭa kio-kio jŭo-jŭo; he is always coming and annoying me. cía lĭa kio-jŭo pāng lŭ kō, m kai; I have discommoded you, as I ought not.

繳 kio 120 To hand over. 370 13 kio lĕng; to deliver orders. kio kŭg; to hand in an essay. kio-háiⁿ i lŭo; already delivered over to him. bue cēng kio; undelivered. cng kĭaⁿ kio tō kuaⁿ tēng; the stolen goods are delivered to the officials. kio phŭe; deliver the written directions. hāng saⁿ jĭt lĭa cĕu àiⁿ kio cheng-chō; all to be delivered within three days. kio khò; to hand over the deeds. kio sŭo; to hand over the accounts.

撬 kio 64 To raise with a lever; to pry 370 12 up.

kio khŭ lĭa; pry it up. khŭt i kio cĭh; broken in being pried up. khŭeh kĭ phŭe-chiāng khŭ kio; take a crowbar and pry it up. kio m khŭ; cannot pry it up. i thŭ khŭ méⁿ cĕi: thŭiⁿ i kái cam lĭ-lĭ kio; she sews very fast: see her needle fly. khŭeh kĭ cam lĭa kio úa kŭo chuaⁿ; take a needle and pick out this sliver for me. kio ô; dig oysters from their shells.

— kiok —

鞠 kiok 177 To address. 457 8 kiok-kiong; to bow. kiok-kiong kĭⁿ lŭi; the etiquette of salutation. i cē kĭⁿ tiēh kiok-kiong kiok-kiong; as soon as he saw him he bowed repeatedly.

— kiong —

恭 kiong 61 The exhibition of respectful 462 6 feeling; to treat with sedate courtesy; to revere; polite. kiong-kiong kĕng-kĕng; reverently; very politely. lŭi-sŭo sĭm sĭ kiong-kĕng; his courtesies are very respectful. kiong hí; I wish you happy New Year. kiong hō; respectful congratulations. kiong hāu mĕng-lĕng; I respectfully await your orders. kiong-kĕng put jŭ chōng mĕng; obedience is better than politeness. kĭⁿ tiēh nē kiong-kiong; very polite on meeting him. sŭi hĭⁿ kiong thĭaⁿ; listen reverently. mĭh sŭ kiong sŭn; yields devout obedience in everything. kiok-kiong chĭaⁿ tĕi kà; bow respectfully and ask instructions. chut kiong; go to the privy.

躬 kiong 158 The body; one's person; 461 3 personally.

kiok-kiong; to make a bow. tá kiong; to make a bow with the hands joined and then raised over the head. khŭ i mĭn cŭiⁿ tá cĕk ē kiong; go before him and make a very respectful bow.

拱 kiong 64 To place the hands before the 463 6 breast so that the thumbs come together, as when making a bow. hok cheⁿ lĭa kiong cĕ; may happy stars light your way. nŭn jĭ ũ chái cheⁿ lĭa kiong cĕ; will you two give us the light of your presence. kiong chŭu; to bow with the hands raised as high the head.

— kip —

急 kip 61 Hasty; impatient; anxious; 393 5 hurried; uneasy; solicitous; urgent; zealous for; hard up; in extremity. lŭ kái sim màiⁿ kip; do not be uneasy in your mind. mĭn-ēng sim kip; there is no occasion

for anxiety. *i kái khui kip*; his breathing is rapid. *cí kĩa" sũ kip cǎi*; this business is very urgent. *khiu nǎng kái kip lǎng*; rescue people from pressing want. *cék sǐ cẽ tiéh kip, cũg kái bõisĩ*; never thought of it in the hurry of the moment. *hũ-kõ kái cũi kip cǎi*; the water there is very rapid. *kip-kip jũ lút-lẽng*; impatient as Mercury. *kip cẽng*; a virulent disease. *cí hũc kín-kip cǎi*; am just now much pressed with business. *hãm i kái sỏ" mải" khah kip*; tell him not to be too impatient. *cĩa put kũc sĩ khiu ngán-cỏi" cũi kip*; this is merely for the relief of immediate necessities. *i lǎi kàu kip*; he comes to bring information of need. *cỏi" kip-pek cỏ cũi tit chut*? How can it be done with such urgency? *kip-chiuet ài" kái*; what there is pressing need of. *tiéh sỏi" tǎi" mải" khah lĩm-kip cĩa" lǎi tǎi"*; you must speak of it beforehand, and not wait till you are just on the point of requiring it and then come to say so. *ỏi" sĩ mĩ sĩc hĩa", kip sĩ ả dĩ hũt chũ*; when at leisure burn no incense, and when in extremity snatch at Buddha's hands and break them. *kip-sĩ cẻk tǎm jũ kám lỏ*; when in extremity a little drop is like a refreshing dew.

給 *kip 120* To supply; to provide what
393 6 is necessary; to give out.
i sĩ tĩ cẻk khne kái kip-sũ-tong? Of which bureau in the Censorate is he the secretary? *cĩa sĩ cỏng-tok sĩc" kip kái*; it was conferred by the Governor. *sĩ tĩ-tiǎng tỗ keng-kip i cĩa?* Who supplies him with food? *kái gũch kip sa" kái ngũn khũt i cỏ khấu-nĩc*; furnishes him a monthly allowance of three dollars for buying food. *cẻk jĩt kip nỏ tǎng bĩ khũt i*; gives her a daily allowance of two measures of rice. *cĩa sĩ i tiẻn-pǎng kip chũt lǎi, a sĩ tũi tỗ hǎng phỏ kỏ khẻch*? Is this issued from the magistrate's office, or is it got at shops?

及 *kip 29* To effect; to reach to; extend
394 2 toward or stretch on to; to influence at a distance; to communicate; to connect; to implicate; effected; done; and, with, also, at, to, about, concerning.
kip cá; at once, while there is time. *tiéh khũng-kỏi nĩn tiéh kip-cá hũc thǎu*; must exhort you to at once change your course. *lǎi tit kip a lǎi mĩ kip?* Did he come in time? *lũi-kip pát nǎng*; implicate other people. *sũeh-kip cĩ cak tỗ-lĩ*; in explanation of this portion of doctrine. *thǎm kip sĩ-chẻng kái sĩ*; conversing on passing events. *lũn kip cẻng nǎng kái sỏ" chẻng*; discussing people's dispositions. *ngĩ-eng-kai kip-sĩ hũc-kỏi*; ought to repent in season. *kǎu ẩu-lái le cũi sĩc" sĩu-hũc bỗ kip*; afterward,

when you come to regret it, it will be too late. *f" chũ kip pĩ*; get to this through that; one step leading to another. *kip kǎn cǎng-sẻng*; until he becomes of age. *kip tỏi"*; the highest. *sam kip tĩ*; the Emperor's three highest advisers. *ũa pĩ i put kip*; to compare me with him will not do. *put kip thĩ-hũang, hũt-jĩen cũi kǎu*; notwithstanding adverse circumstances, we reached there very quickly. *kip kǎn ũa lǎi cĩa" cũi*; upon my coming, I become aware of it for the first time. *nĩ tũg kip kĩ*; to come of age, as a girl at sixteen years. *huang bẻ gũ put sĩng kip*; the wild horse and wild ox do not roam together. *cũi bỏi kip tiẻh i*; he is not involved in the crime. *hũ kĩa" i" kip cĩ kĩa" lỏng-cỏng cỏ hỏ*; those as well as these are all finished. *cĩ kái hỏk-khĩ ỏi kip tiẻh lũ*; this blessing will extend its influence to you. *hũc kip i kái sĩn*; the evil effects extended to him. *toa"-toa" kip tiẻh i ka-kĩ tĩa"-tĩa"*; it concerns no one but himself. *mải" ũn-kip pát nǎng*; do not allow your dislike to extend to other people. *liẻn-kip hũ kái tĩ-lũg tỗ ỏi*; extends to that place also.

— kit —

結 *kit 120* To knit; to fasten; to set,
376 6 as fruit; to tie; to bolt; to congeal; to fix; to bind by agreement.
kit bũch; to knit stockings. *kit mǎng*; to make netting. *mũg khang lǎi kit*; close and bolt the door. *khẻch mũeh khũt kit*; take something and fasten it. *lũ kái cam kit pǎng tĩ-kỏ*? Where have you stuck your needle? *khũi hue kit cĩ*; blossom and bear fruit. *cĩ cǎng chũn kit ữ jẻh cũi kũc-cĩ?* How much fruit does this tree bear? *ỏi khũi hue bỏi kit sĩt*; it blossoms, but does not bear any fruit. *thỏi" ữ sĩm-mĩh kit kũc*; see what results. *kit-pài cỏ hĩa"-tĩ*; entered into a contract to become brothers. *i sĩ kỏi ũa kit-pài cỏ cĩ-mũe*; she has bound herself to be my sister. *kit-hwt hu chĩ*; cháu thǎn kit hwt; a long married couple. *i f"-kẻng tỗ kũa" mĩn cũi" kũ kit*; he has already certified to it before a magistrate. *sĩa kit-cũg*; tũg-tũg sĩc kit-cũg; to write a certificate. *tiẻh ữ hĩa" kũa" kái ỉn kit, cĩa" hỏ kĩa"*; there must be a certificate from the village magistrate, then it may go on. *tǎng i cẻ chĩn cũi kit tỏi"*; when it is cold it will stiffen and become hard. *chĩn thĩ"-sĩ cũi kit tǎng*; in cold weather it becomes solid. *kit cang*; fasten the coiffure.

吉 *kit 30* Auspicious; felicitous; indi-
391 3 cating success.
kit jĩt; a lucky day. *kit sĩ*; an auspicious time. *ữ kit jĩt ĩa tiẻh ữ kit sĩ lǎi kah*; having

found a lucky day, one must have a lucky hour to go with it. *tăi kit lí chí*; a good chance for a speculation. *hông hông hùe kit*; it happened that the evil omens changed to good ones. *kit jìn cū ũ thiên siang*; prosperous people have the help of heaven. *tộ kit*; phok kit; seek a lucky omen. *cĩa sũ sĩ kit siang kái mũeh*; this may be reckoned as a thing of good omen. *kit cheⁿ cĩa lĩm*; a happy star shines upon it. *khai siang tăi kit*; may great prosperity attend the opening (of the shop, at New Year). *kit tĩ*; a favored spot. *kit hũt*; a good place for a grave. *kit lói*; felicitous offerings.

桔 *kit 75 kit-kéⁿ*; a common medicine 376 $\frac{6}{6}$ for coughs, the root of the *Platyodon grandifolium*.

橘 *kit 75* The dwarf orange. 457 $\frac{12}{12}$ *kim kit*; the kumquat orange. *cĩa kit sĩ ciap kaⁿ a mĩ sĩ*? This dwarf orange is grafted on the large orange is it not? *tiam kit*; small sweet oranges. *kit pĩaⁿ*; pressed oranges. *sĩ-khũi kit*; the nutmeg orange. *kit hông*; dried orange peel. *kĩam kit*; pickled oranges.

— *kiu* —

偻俛 *kiu-niu* Bent down; compelled 99 to stoop; unable to extricate one's self. *màiⁿ kiu-niu*; do not double yourself down into a heap. *i cộ-nĩ kiu-kiu niu-niu, cũg kái mĩ chun-chũ*? Why is it that he is bent down double, and does does not straighten himself up at all?

縮 *kiu 120* To shrink up; to contract; 780 $\frac{11}{11}$ to draw in; to pucker up; to recoil. *kiu kàu hũ tói-tói jĩp khũ*; withdrew into the inner recesses. *kiu chũn bộ tĩam-kĩaⁿ, tộ-tộ*; shrunk up so that only a little short bit remains. *i kiu lỏ mĩ hànⁿ chun chut lỏi*; he draws himself in, and will not stretch out again. *lũ phĩen i chun chut lỏi, cẽ kĩaⁿ tiẽh, i cũ kiu jĩp khang tói tĩam*; if you entice him out, as soon as he is frightened he withdraws and hides himself in the depths of his hole again. *i tộ-kiu jĩp khũ*; he has drawn himself back (into his shell). *cẽ phắc tĩa cũ kiu*; as soon as it is dried in the sun it shrinks. *cĩa pỏ sỏi lỏ ỏi kin*; this cloth shrinks in washing. *kha kiu bũa, khũt nâng kũe lỏ*; draw in your feet and let people pass. *i kái chũn kiu tộ saⁿ-ũg tói*; her hand was drawn up into her sleeve. *lũ màiⁿ kĩaⁿ i kiu*; do not scare him so as to

make him retreat into his hole. *ku kĩaⁿ lỏ, ku thâu kiu jĩp khũ*; when the tortoise is frightened he draws in his head. *i àiⁿ kiu lỏ thỏ tói, kiu mĩ lĩ, khũt ủa lĩah tiẽh*; he was going to draw himself into the ground, but before he did it, I caught him. *thỏiⁿ-kĩⁿ i lĩ-hũi cũ kiu-thỏ*; saw it was dangerous and drew back. *khũt i kũaⁿ kiu khũ*; shrunken with cold. *kiu-bũa*; to contract or draw up. *i kái nâng kiu bũa mĩ kĩaⁿ chũt lỏi*; he stood huddled up against the wall, and dared not come out. *hàm i màiⁿ kiu-nũn, kĩaⁿ-kĩaⁿ nẽ*; tell him not to shrink back, but to come boldly forward. *ủa thỏiⁿ i cộ sũ cộ ỏi kiu-kiu nẽ*; sĩ bộ chũi-chẽng a sĩ bộ táⁿ-lĩang? I wonder why it is that he acts so timorously: is it because he is incompetent, or because he lacks confidence in himself? *àiⁿ kiu, kiu mĩ tit*; wanted to draw back out of sight, but could not.

踮 *kiu 157* To walk with short steps. 780 $\frac{11}{11}$ *i kĩaⁿ khũ kha kiu-a-kiu, mĩ kĩaⁿ kĩaⁿ tỏa pỏ*; he walks mincingly, not venturing to take long steps. *i kĩaⁿ khũ cộ-nĩ kiu-kiu nẽ*? Why does he walk so carefully?

糾 *kũu 120* To combine for unlawful 414 $\frac{2}{2}$ purposes. *i cộ-nĩ kĩaⁿ kũu cẽng hũi-tỏ*? How dare he lead the people into a feud? *ủa khũt i kũu-tĩⁿ kàu ừ*; I have been lead by him till I am sick of it. *i cong-kũ lỏi kũu-kũu tĩⁿ-tĩⁿ*; he is all the time coming and involving us in his affairs. *khũt chộ sũ kũu-tĩⁿ kàu bỏi tit khũi sin*; was entangled in an affair so that I could not get away.

究 *kũu 116* To examine into judicially. 415 $\frac{2}{2}$ *káng-kũu*; to cross-examine. *káng-kũu kàn mẽng-mẽng pẽh-pẽh*; inquired into it so as to be quite certain as to the facts. *khĩong kũu*; make an exhaustive examination. *kiu kẽng sĩ cộ-nĩ*? After all, what does it amount to? *màiⁿ khũ chim kiu i*; do not go and make a profound search into it. *tũi kiu*; follow up the investigation. *kẽh cạp gũa nĩ cĩaⁿ lỏi tũi kũu sĩ kĩaⁿ sĩ*; came after a lapse of more than ten years, and pursued the investigation. *kũaⁿ cộ-nĩ kũu tĩ i*? What sort of overhauling did the magistrate give him? *cĩa tiẽh ngĩam kũu kàu thiết-tỏi*; this must be sifted to the bottom. *cĩaⁿ-seⁿ kũu phỏiⁿ khũ tiẽh huap*; this prosecution has been conducted according to law. *phẽng jĩt khũn-kũn tộ tỏ lỏi*; turn it over constantly in my own mind. *kiu-mũg i kái chẽng-lũ*; inquire into the circumstances which led to it. *i cộ mĩh sĩ sĩ ử kãng ử kũu, bộ thẽng cộ*; in whatever he does

he informs himself in regard to the way it ought to be done, and does not act heedlessly. úa pít ài^a kùn kiu kàu cí kía^a sū mēng-péh; I shall certainly make a radical examination into this affair until it is cleared up. chia^a kua^a-hú kiu tui; ask an official investigation.

救 kiu 66 To assist; to rescue; to save
415 7 from evil; to liberate; to protect; to prevent from going wrong; relief; salvation. lú kiu úa cē; you come to my deliverance. i cō-ní m̄ khéng kiu i? Why will he not render him any help? lú thóí^a ũ kiu mē? Do you think there is any deliverance to be hoped for? kiu ōi tit kíp; may succeed in rescuing. bōi kiu m̄ kíp; the help will not be too late. sái nāng lái thō kiu pia^a; send some one to ask for a body of troops to be dispatched to their relief. kiu pia^a jū kiu hūc; cē lái thō kiu, mé^a-mé^a cū tiēh khū kiu; going to the relief of the troops is like going to help put out a fire; as soon as the call for help comes, one must immediately go to the rescue. khí pia^a-bó khū kiu i; raise troops and go to their relief. kiu sē^a-mīa^a; save his life. kiu mīa^a cē; kiu mīa^a cē! Help! Help! kiu khó kiu lāng; save from suffering. kiu sì; deliver the world. kiu sì cú; the Saviour. cūu-hūc i lái tap kiu; fortunately he came to the rescue. khū pūa^a lō tá kiu i; went half way and there rescued him. mō^a i lái kiu ien; hope they will come and raise the siege. kiu-cì khiong-khó hūc; help the miserable. cēng nāng khū kiu-hū i; they all went to his help. mé^a-mé^a khū kiu kē; haste to the rescue. kiu kíp; deliver when in extremity. kiu se^a kēk; a life-saving society. khah māng kiu, kiu m̄ tūg; the help was rendered too late to be of service. bōi tit kiu; cannot save him. ōh kiu; difficult to render effective help. bō kiu lío; no help will now avail. i bō kiu; there is no salvation for him. mé^a-mé^a ēng iēh thóí^a kiu tit hō mē; hasten to apply the remedies and see if he can be saved. thēng kiu thóí^a ōi ūah a bōi; render aid in any way possible and see if his life may be saved. phēng-sī ũ cí kái iēh lái kiu cū cūn-cūn ūah; if he had had this remedy in the beginning he would surely have been saved. kiu phin; succour the poor. ũ sīm-mih sien huap hō kiu kī-hng? What is the best way of rendering relief in famine? hām-kie kiu; call out for help. khūng-pāng ē jīt hō kiu nāng; lay it away and keep it to save some one's life with at another time. cía sī thóí^a khū kiu pē; this is apparently such discomfort as one would endure for the sake of rescuing a father. ũ kiu lío; help comes.

毬 kiu 82 A ball; globular; spherical.
417 7 pah kiu; to play ball. teng kiu; the globe of a lamp. teng-kiu hūc-pé; a chandelier. siu kiu hue; the Hydrangea. tǎ^a siu kiu; to throw the embroidered ball, to choose a husband. kiu koi^a; a billiard room. khā kiu; play croquet.

柩 kiu 75 A corpse laid in a coffin; a
415 5 coffin with a corpse in it. i kái kiu ua^a-pàng tī-kò? Where is his coffin placed? lēng-kiu ua^a-pàng tōa thia^a; the encoffined corpse lies in the main room. i kiu; to remove an encoffined corpse. thēng-kiu thēng tō tī-kò? Where is the still unburied corpse deposited? pàng-kiu; an encoffined corpse that remains unburied. chut kiu; carry out the corpse. kng kiu; bear a coffin. sàng kiu; to accompany a funeral. ũn kiu; to take a corpse home. cng kiu; to bury a corpse. liāh lâu kiu; seize a body that is left too long unburied. chāk kiu; to lacquer a coffin. i kái kiu sĩ chāk úa^a-lēh; his coffin is caulked with mortar made from pulverized rice bowls. kiu í^a-keng kàu sua^a, toa^a sĩ bue cēng lōh khūang; the body has arrived at the burial-ground, but is not yet lowered into the grave.

疚 kiu 104 A fault; an error; a mis-
415 3 demeanor; blame. kái kiu ài^a kui pàng tī-tiāng kò? On whom is the blame for this error to be laid? i kui kiu pàng i kò; he laid the blame on him. nín ài^a kui kiu tī-tiāng? On whom are you going to charge the fault? cía sĩ tī-tiāng kái kiu? Whose fault is it? i put-léng sĩ kái-kín; he cannot shift the responsibility for this error.

— kiuh —

射 kiuh 41 To squirt, to spurt.
749 7 kinh cēk chōh cúi chut lái; spurted out some water. hía cúi kiuh kàu hōh hng khū; the water spurts ever so far. khut cúi kiuh kàu cēk sin; the water spurted all over him. cúi kinh; a water-squirt. i kái cúi sĩ lōh iēh kái, hía māk khut i cē kiuh tiēh cū chē^a-mē; the water is medicated, and if it spurts in one's eyes one becomes blind. hía kía^a-càng kái, cē chng tiēh, i kái hueh cú kiuh chut lái; if you stab those who are robust, the blood spurts out.

激 kiuh 85 A syringe; to syringe.
395 13 khieh kī cúi-kiuh khū kiuh; take a syringe and force the water from it. hía cúi kiuh kái cúi sĩ lōh iēh kái; the fluid in the syringe is medicated. māk khut i kiuh

tiêh cū cheⁿ-mêⁿ; if you get a spurt from it into your eyes, it will blind you. cā tiêh êng cūi-kiuh, lāi kiuh, cūi cāⁿ ũ lāk; we must take a syringe and spurt the fluid out from that, then it will enter with force.

臃 kinh 130 Fat; gross; stout.
112 12 pūi kàu kiuh-kiuh; stout to corpulence.

— kng —

光 kng 10 Light; luster; brilliant;
478 4 illustrious; bright; naked; smooth; bare; bald; to illuminate; to adorn. jīt kng cāi; the sun is very bright. hūn cāi lio jīt bōi kng; the sun is not bright when obscured by clouds. thāu-khiak kng-kng nŭg-nŭg; his head is very bald. thāu-khak thì kàu kng-nŭg kng-nŭg; the head shaven very smooth. teng thi kng cē; pick up the wick so that the lamp will give more light. cī chōi iu cō-ni liām khūi bōi hieⁿ kng? Why is it that this oil does not give out much light when lighted? thōiⁿ-kīⁿ hū-kō ōi hūn-kng; observe the coruscation there. cēk sin nē kng-kng; very smooth all over. ciu sin nē kng-kng kūt-kūt; his whole body is perfectly smooth. bāu kàu kng-kng kūt-kūt, cāi-kīⁿ nāng iāⁿ; polish it until it is so bright and smooth that you can see yourself in it. thiⁿ-kng-cā; at daylight. thiⁿ lā-lāng-kng; at the first streak of dawn. thiⁿ bū kng cū cān-khī; got up before daylight. lū thōiⁿ thiⁿ ōi kng a bū; see whether the day is yet dawning. khūi i cāh kàu cut-cut-kng; all eaten up clean by him. kng-kiaⁿ kng-kiaⁿ; highly burnished. thāu-khak kng lūt-sūt; bald-headed; a shining pate. cāi kàu miāⁿ-tī-kō kng-kng; shines so that it is light all around. tâng-tâng kng; gleaming. i kái tó lāi tâng-tâng kng cai; he is very clear about it in his own mind. bōi kng bōi àm; no underhand dealing; no two sides to the trade. cāh lio māk-ciū kng; after eating it his sight became perfect. cī kái suāⁿ kng-kng, bōi chūi bōi bāk; this hill is bare, having neither trees nor shrubs on it. i kái thān sin kàu kng-kng; her hair is combed very smoothly. kuah kàu kng-kng; reaped bare. thiū kàu kng-kng; planned smooth. gūeh kng cāi; the moonlight is very bright. thōiⁿ tiêh lēng-ūaⁿ kng; it seems brighter. khieh hūe khūi chiēⁿ kng; take a torch and throw light upon it.

剛 kng 18 The gods who reside in the
318 8 thirty six large stars; the four guardians put in the gateways of Buddhist temples; they have red, green, white, and black faces. jī mŭg lāi sāi sì tāk-kim-kng; inside the

second gate were four images representing the gods who reside in the thirty six stars. i kái nāng tōa cāi, chin-chiēⁿ kim-kng hieⁿ-seⁿ; he is very large, like one of the guardians of the gates of a Buddhist temple. kim-kng sie phah, tōa kàng; a great hubbub, as if the gods of the thirty six stars were fighting.

缸 kng 121 A large, glazed, flaring jar.
319 3 cūi kng; a water jar. i kái tâng-kiaⁿ àiⁿ khūi phin i kái o kng; the little earthen pot is going to dash itself against the stone jar. bōi kái kng lāi chī kim-lí; buy a jar to rear gold-fish in. nōiⁿ kng; a jar for lotus plants. hue kng; large flowered jars.

扛 kng 64 To carry on a pole; to lift at.
319 3 kng kie; carry a sedan chair. nín nō nāng khūi kng tiēⁿ chŭng lāi; you two go and bring the table, bearing it between you on a pole. kng m phū; cannot lift it up when straining at the ends of the pole. khah tâng, kng m khī; it is too heavy and we cannot lift it. kng kàu ehⁿ-ehⁿ-kie; grunts in carrying it. cēng káu kng iēⁿ; a pack of dogs carrying off a sheep.

肛 kng 180 The large intestine or colon.
319 3 thut kng kái pēⁿ; a rupture; a protuded intestine. thut kng kái pēⁿ pēh ūe kie-cō thut tŭg thāu; protrusion of the intestine is in common language called extruded gut.

管 kng 118 A tube, a pipe, a duct;
474 8 quills. koi mōⁿ kng; the quill of a hen's feather. ka tōi gō-mōⁿ-kng lāi khūi cam; cut off a goose-quill to keep needles in. āu-lēng kng; the wind-pipe. i chām kàu āu-lēng kng ngē; he has a lump in his throat because he is so distressed. hūe kng; a pipe used for blowing the fire. mōⁿ kng chng; the pores of the skin.

琯 kng 96 A tube of stone.
475 8 lēng-kng; the tube which holds the peacock feather on an official cap.

廣 kng 53 Occurs in many names of
478 12 cities or places, but when used alone refers to Canton. kng-tang nāng; the people of Canton. kng-tang séⁿ; the Canton province. kng ciu hū; the Canton Department. tōa ũ kng hūe lāi bōi mē? Have you brought any Cantonese goods for sale? kng-jio sui sì su-jio, hŭn-lío iāⁿ ciang-jio; Cantonese crape, although inferior to Soochow crape, is still better than Amoy crape. cāi sì thó tíaⁿ a sì kng tíaⁿ?

Are these iron pans of Swatow manufacture, or were they made in Canton? *chiề kúg kua*; sing ballads in the Canton dialect. *cí kái sĩ kúg-tang pù-cèng a sĩ kúg-sai pù-cèng*? Is this the lieutenant governor of the Canton province, or of the Kwangsi province?

卷 *kúg* 26 A scroll; manuscript; to roll
450 6 up as one rolls a scroll laid on a plane; books; the ruled paper on which essays are written.

khai kúg ấ iah; to open the roll is beneficial. *tiềh bóí kái kúg-tồ lầi chồ, ài" tàu kúg tiang-sĩ, ngổ tiềh ấ hò, kúg của" bỗi pun hò ak tồ*; must buy a satchel to put the manuscript in, then when it is to be delivered over, if there should be rain, it will not get wet. *củ sĩ cừn kúg, hủ sĩ lồh kúg*; these are accepted, and those are rejected essays. *thín cồ cu kúg*; essays copied out in red ink for examination. *bắk kúg*; the original copy of the essay. *ấ sĩ ài" tồ bắk kúg lầi thối*; the original manuscript after having been copied by another than the composer, is sometimes called for. *lủ kái kúg sĩa hỏ a bủe*? Is your essay written? *i kúhí tàu pềh kúg*; he handed in a blank manuscript. *i kái bủn-củe" thối" tiềh ío ấ củ kúg*; his essay shows a greater knowledge of letters. *ủa tít tiềh i ấ kúhí tiềh kúg hiềh, sĩa lầi sĩm ngủa*; I have obtained several leaves of his manuscript, and it is beautifully written. *thắk củ bủn kúg, ngổ sĩ cềk bỗ sĩềng*; one may read ten thousand books, and then find he has some business in which nothing he has learned is of use. *ủa ài" cồ cồ kúg củ, mủ cồ cồ hue cồ*; I want written scrolls, not pictures. *kúg cồ cềk kauh*; roll it up into a roll. *kúg kauh kủ-kak kủ-kak*; roll it up in such a way as to keep the edges even at the ends. *kúg của*; ruled paper. *kúg của khỏ*; a writing book of ruled paper, ruled in squares.

貫 *kúg* 154 To run a thread through;
475 4 to string on.
củ-kúg-sỏh; the string on which cash is strung. *củ chỏi" củ" bỗ tủ kúg, sĩ cắk kúg kái*; this is a full thousand of cash, nothing being deducted on account of the value of the string, which is extra. *ấ kúg kủa a bỗ*? Is there a cash taken out to pay for the string on which the others are strung? *củ kái củ" sĩ pỏ kúg kái*; this cash is to pay for the string used in stringing the others. *kau-kwn củe" kủ, chỏi" gủa củ" bỗi lắ tủ kúg kái*; though I have traded with you so long, a thousand cash and over is not so much but that you must deduct the value of the string. *củ chỏe củ" cang củ-kúg-sỏh lầi chng*; get a cash string and string these cash.

鋼 *kúg* 167 Steel; iron hardened by fire.
319 8 *củ kủ tồ ấ kúg a bỗ*? Is this knife edged with steel? *mủ cai kúg củi giềh hỏ*; do not know how well-tempered the steel may be. *ủng kúg*; soft steel. *ngổ kúg*; hard steel. *củ kủ kúg củi củ sĩ sĩang ngổ*; in this one the steel is of the hardest sort. *phah kủ cềng kúg kái*; make one wholly of steel.

槓 *kúg* 75 A carrying beam; thills; a
569 10 classifier of loads borne by two.
kủa"-chủ kúg; poles for bearing a coffin. *cềk tủi kủe-kúg*; a pair of carrying poles for a sedan chair. *cềk kúg ngủn*; as much money as two can carry between them. *kủa" ngủn kúg, kủa" lồh sĩ*; forward silver in loads to the Provincial city. *kủa kủ kúg lầi kủg sĩa*; get a carrying beam, to carry the box of presents upon. *sủa" kúg*; the beam of a box in which presents are carried.

— ko —

菌 *ko* 140 Mushrooms; mould; fungus.
419 8 *hiề" ko*; edible mushrooms. *kủn ko*; Cantonese mushrooms. *sủm ỏi hwt sủm ko, tek kủa ía hwt tek ko, chầu ía hwt chầu ko*; timber produces the fir mushroom, the bamboo mushroom grows at the roots of the bamboo, and the weedy mushroom springs up among the grass. *sủ sĩềng kái hiề" ko*; fresh mushrooms. *chầu ko thủa" tầ" sĩ củn cồ kái*; I have heard it said that the common mushroom is made to grow spontaneously. *lủam của" pềh hwt kái ko tiềh kủ-kủ chú kái lầi củah của" ủn-tàng, ía sĩ thềng bóí kái, kủiông-ủi ấ kủi ỏi tắk kái, củ củah hủi nằng*; it is safe to eat mushrooms that are of spontaneous growth, if you gather them yourself, but if you carelessly buy them there is danger of their being poisonous and that you may be injured by them. *pủa" kủhng kủ sĩe" ko*; biscuits long kept become mouldy. *sủa"-khỏ cề íp-củp-tiềh kauh củ ài" sĩe" ko*; if clothes are damp when rolled up they mould. *kỏ sĩe" ko mỏh*; the paste has a layer of mould on it. *phủi tiềh chầu ko*; it smells mouldy. *hủp i pỏih ko*; confine it in a close vessel till it moulds. *ỏi mủ phắk, ỏi chẻe" ko*; if the shoes are not sunned, they mould. *sủeh tỏ ko*; brush off the mould. *lồh kủ hỏ mủi mủeh kauh kauh sĩe" ko*; in long rains every thing becomes mouldy from lack of airing. *hwt ko mỏh*; gather a film of mould. *gủ-sủi-ko*; puff-balls. *sủa" chủ-ko*; wild tulips used in medicine.

沽 ko 85 To buy liquids.
432 5 ko cú; to buy spirits. ko
cêk tang hō-hō kái; buy a measure of the very
best. ko íu; to buy oil.

姑 ko 38 A father's or husband's sisters;
-432 5 a polite term for females, es-
pecially young and unmarried ones; to tolerate;
lenient; for the time.
ko-nie; an unmarried lady. cháⁿ a-ko lâi
ciah pŭg; ask aunt to come to dinner. tōa
ko, sòi ko; the elder and younger sisters of
one's father or husband. a ji ko; the next to
the eldest of one's father's sisters. lău ko; có
ko; grandfather's sisters. lău ko pō; one's
great grandfather's sisters. ko sō; one's
husband's sisters. saⁿ ko lâk phūa; disrepu-
table women. ko-liam i sī cō hūam: pōh-ceh
i cē lío cū pàng i khū; tolerate his having done
wrong: reprove him slightly and let him go.
ko-chúaⁿ, mâng-mâng-lâi phah-sêng; let it rest
awhile, and after a time we will consider the
subject. ko-sek; indulgent. khah ko-sek ē
jit cū ōi khut i lūi tiēh; if you are too easy
with him, you will hereafter be brought into
trouble by him. ko-tiēⁿ; a father's sister's
husband. i nō nang sī chin-chin ko píe; the
two are own first cousins, sons of a brother
and sister.

孤 ko 39 Alone; without a protector;
431 5 solitary; fatherless.
i kái khún ko-hang cāi; his nature is solitary,
not gregarious. hīn-khek i kái sī ko lío; his
influence is now reduced. ko-hún bō i; soli-
tary and neglected. kwn kúaⁿ kō tōk kái
nang chám cāi; bachelors, spinsters, orphans
and childless people are very desolate. ko-ai
cū; an afflicted orphan. ko-toaⁿ bō phūaⁿ;
solitary and companionless. ko-lō kúaⁿ bŭn;
an unpolished scholar of limited opportunities.
i sī hō thōh ko kái nang; he is one to whom
an orphan might be confided.

枯 ko 75 Rotten or dry wood; dried
436 5 up; withered.
ko-ta; dried up; withered; arid; sapless. mīn-
sek cng kái ko-káu; his complexion is cadaver-
ous. liū tiēh cêk hū ko kut; dug up a skeleton.
i cêk pōiⁿ chíu phen-ko; one of his arms is
withered. hueh ko; his blood is thin. cí
kái mǎuⁿ-pēⁿ sī hueh-ko tì kái; this ailment
arises from poverty of the blood. cām-cām
ko-ta; gradually dried up and withered away.
ko chíu hōng chun cài hwt ki; at the com-
ing of spring the old tree again puts forth
branches.

髑髏 ko-lō Fleshless human bones.
436 tōi cíⁿ lâi siu ko-lō; con-
tribute money to pay for burying old human
bones. cí kái tī-ling sī cng ko-lō kái; this is
a place where old human bones are interred.

辜 ko 160 A failure of duty; to hold to
432 5 be guilty.
ko-hū i kái un; ungrateful; disregardful of his
kindness. àiⁿ cēⁿ-seⁿ, bŭe mín ko-hū i; need
not then be guilty of ingratitude toward him.

盥 kó 108 A kettle; a covered pot.
433 11 tē kó; a large tea kettle.
siah kó; a pewter kettle. piū-lō kó; a dish
to keep betel-nuts in.

牡 kó 93 The male of quadrupeds.
588 3 bé-kó; stallions. gū kó; bulls.
iēⁿ kó; rams. tū kó; boars. káu kó; a male dog.

鼓 kó 207 A drum; musical instruments
434 0 made of skin; drum-shaped;
to urge; to rouse.
piē kó; put a head on a drum. lūi kó; sound
a drum. cang cūa phūe lâi piē híⁿ-kó; make
the head of a drum with snake-skin. kó phūe;
the head of the drum. kó chíeⁿ; the wooden
part of a drum. kó teng; the line where the
head is joined to the drum. phah lō kó; beat
gongs and drums. kó thūi; a drum-stick.
kó kē; a drum-stand. pì kó; carry a drum on
the back. kó tong-tong-kìe; kó tōm-tōm-kìe;
kó ōm-ōm-kìe; the drums give forth sounds,
such as are made by a small, by a medium
sized, and by a very large drum. cien kó; a
drum used in battle. bōi-iē-kó; a rattle used
by mongers of wares, to announce their com-
ing. phah keⁿ kó; to beat the watches of the
night on a drum. tūg jī kó a bŭe? Has the
second watch been sounded yet? kó-bú;
exert one's self. i ka-kī khū khió kó; he him-
self went and sounded the drum. khà kó kíⁿ;
beat the drum on its rim; make an ineffec-
tive hit. úa ieh lâi tú-tú tui kó tīn-tang; I
guessed exactly right. i mŭg-kha cêk kái
nang tō pō kó; there is a man at the door an-
nouncing his presence by sound of drum. úa
cang lū saⁿ thong kó, lū cō lū ang-ang khū cō;
I will beat the drum for you to keep up your
courage, and you go calmly ahead and do it.
lūi kó saⁿ thong; beat three strokes on a drum.
ciēh kó; stone drums, placed at the entrances
of temples. tiak-kó; a tambourine. kó-kiaⁿ;
a toy drum. piē kái cūi-koi kó khut i; made
a drum with frog-skin heads, and gave it to
him. lēng-cún kó; the drums on board a

dragon boat. mǒng hue kó; the drum belonging to strolling performers, or acrobats. *cí kúi kái phah kó kái, tí-tiàng kái kó páng ío hō;* of these drummers, which one drums best? *i kái kó tiam siàng hō;* he keeps the best time with the beat of his drum. *lō cō lō phah, kó cō kó hiàng;* sound the gongs and the drums independently of each other.

臃

kó 130 Dropsical; bloated.
433 13 kó-cèng; dropsy. *tí kó-cèng;* have dropsy. *sí khi kó, a sí cúí kó?* Is the bloated appearance produced by air or by water?

苟

kó 140 Off-hand; impromptu; illicit;
329 5 if so.
kó-chiá" lío sū; careless in doing; to finish off a matter anyhow; to huddle up. *cō sū m̄ hō kó-chiá";* one should not do things in a hasty, careless fashion. *i cō sū to sí kó-kó chiá"-chiá";* he always does things in a very off-hand style. *cía sūng sí kó-chiá" lío sū;* this has been done in almost any way so as to get it finished. *kó-jú lú m̄ ôi" lái khū lı ủa lái khū;* if it should happen that you have not leisure to go, I will go. *kó-hōk;* perchance. *kó-háh;* fornication.

估

kó 9 To estimate; to reckon; to
433 5 think; to guess; to set a price on; value; worth; price.
sí í tō kó kò; it is he who fixes the price. *kó lái khah kúi;* too high a price is set upon it. *cí kĩa" kó lái cū phı";* this one is set down at a low figure. *lú kó cē;* you make a guess at the value. *khū lı kó khū tui-tui;* you have guessed exactly what it cost. *cie ủa kó lí ták m̄ kàn cìe" cōi;* according to my reckoning, it is not worth so much as that. *khui kó í phò;* keep a second hand clothing store. *i kái hūe-mūeh kó lái tia" cǎi;* his goods have a very fair price set upon them. *i"-keng kó tia"-tiéh kái;* those already priced. *mūeh-kĩa" cie kó;* things according to their value. *cū hīn-sí kái hāng-chēng lái kó kò;* set down the prices, according to the present market rates. *cía ủa cō-nı kó lí kó m̄ kàn;* however I reckon this I cannot bring it out right. *lú kó thóit" cía sū ôi tit sēng mē?* Do you think this can be brought about? *ủa tǎng cìe" jít cū soi" kó chut;* I thought all that out some days ago.

古

kó 30 Ancient; old; antique; of old;
432 2 to grow old; practised in; antiquity; hoar.
kó-cá; in olden times. *kó kim to sí cēk íe";* in ancient and modern times it has been the

same. *kó nāng cēng tà" kùe;* said by the ancients. *ôh kó;* tell stories. *ôh kó ā, hō cía sū;* it is a story, no such thing ever happened. *hām i mǎi" tō thāk kó cū;* tell him not to make up yarns. *i kái nāng-khūn kó-kó nē;* he is very old fashioned. *cō sū kó-kó khai-khai;* does things in a very queer way. *cí kō ı sım-mih kó ciah?* Are there any antiquities about here? *kó bün;* ancient writings. *cū kó bō kái;* what has never been from the most ancient times. *cū kó kàu kim;* from olden times till now. *nāng sım put kó;* the heart of man does not grow old. *kó-tóng;* curiosities; antiques. *kó-tóng phò;* a curiosity shop. *cí cēk pak sí kó ū;* this scroll is one having an ancient style of writing on it. *cí kái sí kó cō;* this is an ancient well. *chūn cēk chōp kó-sí hōk-sek;* kept some garments as relics of the past. *ta" cí kù ūe khūi nāng tō cō kó-khūn;* this sentence is now made use of by people as a sample of ancient writing. *i cō sū kó-tóng cǎi;* he acts very queerly. *mǎi" tō cō kó cēng;* do not be satirical; do not draw illustrations from olden times. *cía sí kó-mūeh;* this is a relic. *kó-ngūn;* antiquities. *kó gú;* old sayings. *kó lói;* ancient rites. *kó sí kái nāng tái- khài tong-kǎu;* old fashioned people are generally honest.

股

kó 180 A quota; a proportion; a share
433 4 in a concern; a detachment; a portion of a country; a strand in a rope; a chapter; a head of a sermon; the thighs.
pun kó; share the assets. *pun kó cū ı nāng tōa kó, ı nāng soi kó;* in apportioning the amount which each is to pay, some are assessed more and some less. *khĩa cō jieh cōi kó?* How many shares is the whole sum assessed to be divided into? *lú ài" khĩa kó, a sí súa" tōi?* Will you apportion the sum to be made up in shares for each to pay, or make it up by calling for contributions? *cēk kó khui thóit" jieh cōi" cí";* divide and see how much each one has to pay. *cía seng-lı sí tí-tiàng ío tōa kó-hun?* In this business who is the chief partner? *poi kó;* eight heads, as of an essay. *sa" kó sōh;* a threefold cord. *put lūn ài" cō sım-mih sū sa" kó sōh to tiéh cōi;* in whatever you wish to do, the three strands of the rope used must be uniform. *lēng-ūa" cǎi hun tūg hun kó;* redistribute the shares. *kuah kó;* cut the sinews of the thigh. *i cēk kó seng-lı í"-keng thiah chut khū lıo;* he has already taken out the share which he had invested in the business. *chap ı kúi kó;* has invested in several shares.

肱 kò 130 The upper part of the arm.
460 $\frac{4}{4}$ chiu-kò; the arm above the elbow. i bộ cín-thâu, cín tở ka-kĩ kài chiu-tèng; he has no pillow, and pillows his head on his own arm.

顧 kò 181 To patronize; to assist by
435 $\frac{12}{12}$ counsel or custom.
i sĩ lâu cú-kò, mộ chuah i; he is an old patron, and you must not over-reach him. in hua kái, to sĩ hộ cú-kò; they are all good customers.

妒 kò 38 Jealous; envious.
917 $\frac{4}{4}$ kò-kĩ; jealousy. cng kái bộ kò-kĩ; without envy. i kái sim cũ se kò-kĩ; he became jealous of him.

購 kò 154 To procure for one's self.
330 $\frac{10}{10}$ kò súa" tở chip; set one on the trail of. i-keng kò súa" liah tieh; have followed on his trail and seized him. tá-hwt nâng khù gĩa chủ kò-bói; start people off to purchase in other places.

僱 kò 9 To hire for a price.
435 $\frac{12}{12}$ kò-kang; hire workmen. fong kang chie" kò kái nâng; one engaged as a laborer. sĩ ài" kò cùn hộ, a sĩ ài" kò kie hộ? Will it be best to hire a boat or to hire a sedan? ủa ài" kò cộ chia; I want to hire a cart. cwn kò ciah cùn; charter a boat. bộ kò kieh lái ta; hire a porter to come and carry it. kò bộ nâng; no one can be hired. kò kái lái cíc" chủ; hire some one to guard the house.

塗 kò 32 To besmear; to daub; to
918 $\frac{10}{10}$ plaster on; to fill cracks; to blot out.
kò-lôk khù kàn cũ bới thia; after smearing it over it did not smart. khieh nộ tie" của lái kò theng; get two sheets of paper and paste up the holes in the windows. cang của kò mi; take paper and paste over all the cracks. kò m kín; it does not stick tightly when plastered on. cang thô lái kò; daub it over with mud. kái mìn kò kàn ceng-ceng hún; her face is daubed all over with powder. kò cùn-cùn; plaster it on of uniform thickness. cang thâng-in-hue lái kò, của bới lâu; take putty and stop the cracks then it will not leak. kò kàu hue-pa-li-long; plaster it on till it is smooth, even and beautiful. cêk sin kò kàu nah-sap cãi; daubed all over with dirt.

糊 kò 119 Paste; to paste; glutinous
222 $\frac{9}{9}$ preparations.

khù khò chòk kò lái kò; go and make some paste and paste it. ềng kò lái tah; stick it on with paste. kò ló táng i ta của ới tời; after pasting it wait till it is dry, then it will be firm. kò puah; a paste-pot. kò lái m kín; it is not firmly pasted. cút-bí kò; paste made from glutinous rice. kò nì; paper garments, burned at funerals. kò poi; a pasting brush. kò ập; a box for paste. nê kò-kò; very adhesive.

懷 kò 61 The bosom; the lap.
243 $\frac{16}{16}$ phở i tở kò tèng ciah nĩ; nursing him in her lap. phở i pàng kò tèng cộ; holding her in her lap. phở i tở kò tèng gút khù; holding him asleep in her arms.

靠 kò 175 To lean against; to rely on;
327 $\frac{7}{7}$ to depend on for support, or for a living.

i ủa-kỏ tỉ-tiàng? On whom does he depend for support? kỏ tỉ-tiàng kái sĩ? On whose influence does he rely? kỏ tỉ-tiàng thàng i ciah? On whom does she depend to earn her food for her? kỏ cieh thio, khut cieh thio tá tieh; leaned against a stone pillar, and the stone pillar tumbled down on him. m-hộ sie kỏ tá; do not lean against each other and both fall backward. chvwn kỏ i; depend wholly on him. cêk ke nâng to sĩ tở i-kỏ i; the whole family depend on him. kỏ sin hùt pợ-hộ; depend on the gods for aid. ử lâm li kỏ lâm, bộ lâm li kỏ úng; if you have sons depend on them, if you have no sons then depend on your daughters. bộ kỏ hộ kỏ; nothing to depend on for support. i mih sĩ bới, kỏ ki chủi tở tá; he can do nothing, and lives by his wits.

— koi —

鷄 koi 196 Fowls; gallinaceous birds.
334 $\frac{10}{10}$ cêk ciah koi; a fowl. koi ang, koi bộ, koi kĩa; a cock, hen and chicken. pũ cêk tàu koi-kĩa; hatch out a brood of chickens. koi ừng; hen's eggs. jũ chut sĩu koi-bộ ke-ke-kie; like the cackling of a hen when she comes off the nest. koi bộ kok-kok-kie tở kho koi-kĩa; the hen clucks when calling her chickens. koi nòa; a pullet. koi lúi; half grown chickens. iam koi; a capon. chie koi; a fighting cock. koi tở; a hen-roost. koi tở ío ử keh mên kũ-ún; you might as well expect an earth-worm to stay all night on a hen-roost. ửi cêk kái koi-lío tở chỉ koi; make a hen-house for rearing fowls. sie phah koi; to fight cocks. koi thĩ a bũe? Is it cock-crowing yet. koi

thi nỏ saⁿ lỏi lỏ; the cocks have crowed two or three times. thi-koi; a pheasant. kím-koi; the golden pheasant. tek-koi; a species of partridge. cú-koi; small green frogs. cháng koi; bull-frogs. o koi-bỏ sỏⁿ pẻh koi ừng; black hens lay white eggs. cừng lỏi khủ, i hieⁿ-lủ cũ koi bỏi thi, káu bỏi pủi; while he was being buried the cocks did not crow, nor the dogs bark, in his village. koi bih lỏi khủ; the hen squats. koi chừng tỏ kỏ; the hen is sitting. o kut koi; black boned fowls. jông koi; of the breed of white fowls. ngừn koi; pure white fowls. hái koi-bỏ; sea-gulls. koi kủ; the comb of a cock. koi-kủe hủe; the flower called Cock's Comb. thỏi koi; to kill a fowl. cang koi suah hủe; take a fowl and dress it. pủ kủn cũ lủi lủm koi; heat some water and scald the fowls. mảng tỏ koi-mỏ; pull out the feathers. khủi koi pak, pak lủi kủi kủaⁿ-ủng-tỏ khủi chủt lủi; open the fowl and take out the entrails. koi jỏ; a hen's claws. koi tỏ phah sủt; the hens are flapping their wings. koi khủ-thủu àiⁿ thi cũ sỏiⁿ phit-phit phỏk-phỏk kủ; when a fowl begins to crow, it first flaps its wings noisily. mủ sủi củah chẻk koi; it is a hen that won't eat paddy. koi-bỏ chủa koi-kủaⁿ; an old hen and chickens. koi-bỏ àⁿ koi-kủaⁿ; the hen covers the chickens under her wings. koi-kủaⁿ sẻk cũi, thỏiⁿ ừ eng, mẻⁿ-mẻⁿ tủm-pẻng koi-bỏ kủi sủt ử; the chickens are very knowing, and as soon as they see a hawk, they hide under the hen's wings. koi tỏ chỏiⁿ; the hen is scratching for food. kỏ koi pẻⁿ ừeⁿ, mủ chỏiⁿ cũ bỏ củah; I am like a fowl, if I do not scratch for it, I have nothing to eat. koi mỏⁿ sủⁿ; a feather fan. koi mỏⁿ chỏiⁿ; a feather brush. chẻⁿ koi kủa hủn; like the marks on a hen's claws. kủm koi; to shut up the hens. jủ kủn koi hủeⁿ-seⁿ; like watching a flock of fowls. cẻk khủn koi; a flock of fowls. khủt-củah thủu lủah koi; the beggar stole a fowl. chủn-chẻⁿ lủe-eng-pỏ tỏ koi-kủaⁿ hủeⁿ-seⁿ; like a hawk carrying off a chicken. i kủi nẻng sủi củah chẻⁿ koi hủe củu kủi; they are the ones who have drunken raw chicken blood; they have entered into a solemn compact to do a certain thing or die in the attempt. koi tỏa; the tail feathers of a cock. sủ tỏa cẻng koi a sủ sẻ cẻng koi? Is it a fowl of the large, or of the small breed? cũⁿ koi, sẻk gỏ; young fowls and full grown geese. thỏi koi; a big stupid fowl; the Shanghai breed. hỏi koi; a crane; a fowl of a tall thin breed. koi kut cang; a palm whose trunk is marked like a hen's claws. sủe koi; roasted chicken. kủu củah kủi sủeⁿ-sủen koi; a whole boiled fowl. hủn koi; smoked fowl. lỏ kủm koi; pickled

fowl. pẻh-củm koi; fricasseed chicken. koi jông; minced fowl. koi sủ mủ; fritters with shredded fowls' flesh in them. ngỏ hiang koi; spiced fowl. hỏ-pau koi; boned chicken.

鸕 koi-thẻk The pied duck, a beautiful water bird, with a broad and upright fan tail. 73
chít pủn kủaⁿ kủi pỏ-sủm sủ sủn koi-thẻk kủi; mandarins of the seventh grade have the pied duck embroidered on their official gowns.

街 koi 144 A thoroughfare; a street; an avenue; a place where markets are held; abroad; out of doors; in the street. 359 6
koi chủ; streets where wares are sold. i khủi chủt koi; he has gone out. koi-thủn hủng-bủu phỏ; small shops. cũ cẻk tỏ koi tủg cũi; this street is very long. cũⁿ pỏiⁿ koi ừn kủe hủeⁿ pỏiⁿ koi; this street runs into that one. chỏi koi; to decorate the streets with banners and transparencies. kủk koi-hủng tỏ tủm tẻng kủa chỏi; every avenue is being illuminated, and decorated with banners. tỏa koi; the main street. hủe koi lủ hủng; streets where play-actors and courtesans reside. chẻ koi; guard the streets. sủn-chẻ koi-tủn; patrol the streets, as watchmen and policemen do. koi lỏ kủi nẻng cũi cũi; there are many persons in the streets.

階 koi 82 Steps, especially those which lead up to a gate. 358 9
lủm-koi-cẻh; stone door-steps. cũⁿ tủh cũeⁿ lủm-koi-cẻh tẻng cũ thỏiⁿ-kủⁿ; as soon as he stepped up on the door-stone, he saw it. pủah lỏ củang tẻh lủm-koi-cẻh; fell and struck on the door-stone. pủah lỏi lủm-koi ử; fell down the door-steps.

改 kỏi 66 To alter; to amend; to correct. 307 3
i lẻng-ủaⁿ kỏi jít; he has again changed the day. chẻt-lỏ tẻh cũi kỏi-kủe; it is imperatively necessary that it should again be changed. kỏi-ủaⁿ mủg-lủ; change the door, rise in rank. i bỏi kỏi-pủⁿ; it never changes. lủ tẻh hủe-kỏi; you must reform. i lủⁿ-kẻng kỏi-hủe lỏ; he has already reformed. tủ-hủng kỏi-pủⁿ; the place has altered. lẻng-ủaⁿ koi-ẻk cũ cũeⁿ-seⁿ; change it and make it thus. i mủ ngừn kỏi kỏ; she is unwilling to marry again. cũⁿ i kỏi-củⁿ; ask him to rectify it. mỏⁿ thỏiⁿ i ửi kỏi mẻ; wait and see whether he will amend. cũi kủe pít kỏi; when you are aware of faults, you must correct them.

解 kôi 148 To unloose; to sever; to
359 6 release.

kôi tío tòa; loose the girdle. nún kôi khui;
unbutton it. cò-ní kôi-sueh? How is it to be
explained? cái cù ữ cù-kôi kái; this book has
explanatory notes. káng-kôi; to expound.
bộ hộ kôi-kìu; there is no way of escape. sin-
seⁿ, lú thốiⁿ hộ kiu-kôi mē? Teacher, do you
think there is any way of escape from it? lải
khữ kôi bũn cẽ; let us go and refresh our
spirits a little. pũg sĩ àiⁿ lải thốiⁿ kôi-chô:
sủ put cai thốiⁿ lỏ jũ-kềng chô; what we
wanted to do in coming was to see if we
could alleviate the suffering: who would have
thought that our consideration would have
made the suffering still greater. ciah cún kôi
chô; drink in order to drown sorrow. mỗⁿ i
lải kôi tũ; look for him to come and raise the
siege. cí ieⁿ fieh ỡi kôi sú; this medicine
allays heat. sộh hộ kôi; undo the rope. kôi
khui cún; unloose the boat. ộh kôi; it is hard
to unfasten. pák khah kín, kôi m̃ chut; it is
tied up so tightly that I cannot untie it. sủ
put khố kôi; I really cannot unloosen it. cái
ủa cũ m̃ kôi lỏ; as for this, I am not going to
undo it. ôi kôi tío; take off one's shoes. ỡi
kio nâng pải lạng kôi hun; has great tact in
settling difficulties for people. kôi ták;
neutralize poison. kôi-sũaⁿ i kãi gũa sũa;
dispel its noxious influences.

疥 kôi 104 The itch.
361 4 seⁿ kôi; have the itch. kôi
fieh; a remedy for itch. khuyệt i ủa tiềh kôi;
caught the itch from him.

計 kôi 149 To plan; to contrive; to
338 2 calculate; to devise a scheme;
a stratagem; to append to a schedule.
i cộ sủ bộ kôi bộ mông; he has no underhand
schemes in what he does. siet tío kôi-mông;
lay a plot. kãng kôi cêk پہ ní; in all it
amounts to a hundred years. sìm seⁿ cêk kôi;
thought of an expedient. cí kãi kôi bí cũi;
this plan is a deep one. sít-cũi hộ kôi-cheh; is
really a good plan. cín-cín sĩ mỗ kôi; is
indeed a well laid scheme. lủ ữ sìm-mih hộ
mỏ kôi? What is your plan? tòng i kãi kôi
lỏ; has fallen into his trap. àm kôi sieⁿ nâng;
injure people by underhand measures. i sĩ
khuyệt ke-kôi lủ tiềh; he was embarrassed by
his domestic circumstances. kôi-khui jieh cũi
míaⁿ? How many names were appended? bộ
kôi khố sĩ; no plan to offer. mảiⁿ khuyệt thỉn i
kôi-kả, cẽ thỉn i kôi-kả cũ cềng-cềng ủa; do
not go and disturb his plans, if you do there
will be no end of words about it. i mih sủ

to bộ kôi bộ kả; he never has a plan about
anything. tãi-tãi khải-khải bộ mih kôi-kả;
as a general thing, there are no plans proposed.
củ-củ cềng nâng lải kôi-ngỉ cí kĩaⁿ sủ; get all
the people together and consider what can be
done in the matter. cí cêk kĩaⁿ kôi-khui lêng
ủaⁿ; change this plan.

解 kôi 148 To forward; to hand over;
359 6 to transmit.

kôi khim-hũm cũiⁿ kĩaⁿ; send a criminal on
to Peking. cí chộh hũm àiⁿ kôi khuyệt tĩ-kộ?
Where are these culprits to be delivered over?
phải i khuyệt kôi hường-ngũn; detach him to go
and deliver over the money collected in duties.
phải ủa khuyệt kôi nê-bi; set me apart to go and
deliver over the rice paid as land tax. ềng jieh
cũi nâng ah-kôi? How many men are required
for the convoy? cí nộ kãi sĩ kôi-che; these
two are the guards appointed as escort. khuyệt
chủ kộ kôi ngũn lải ềng; has gone home to
remit money for use here. kôi kàu pũaⁿ lỏ
pun chắt chểⁿ khuyệt; when it had been taken
one half of the way to the place where it was
to be delivered over, it was seized by robbers.

氣 kôi 84 Fumes; exhalations; noisome
348 6 odor.

i cũiⁿ tỏa kãi, hũn-lỏ lỏu nũaⁿ, lỏu kàu kãi saⁿ
chầu nũaⁿ-kôi; though so large, he still drools,
so that his clothes smell of the saliva. phỉⁿ
tiềh chầu sng-kôi; smell a sour smell. cộ-nĩ
kãi bí kiam-kôi kiam-kôi nê? What makes
that offensive salt smell? i hỉⁿ chầu hỉⁿ-lạng-
kôi; his ears smell of the matter which exudes
from them,

易 kôi 72 Easy; facile; not difficult.
281 4 kôi cũi; very easily done. nẽ
kôi-kôi; very easy indeed. sảng kôi kãi sủ;
a very easy matter. kôi-kôi, cũ hộ; if it can
be done without difficulty it is well. jú kôi
jú hộ; the easier the better. kôi pat; easily
learned. kôi hỏ; easily understood. kôi
tảⁿ; easily said. kôi lỏh sek; kôi pien sek;
fades easily. kôi tỏa; easily reared. kôi pỉⁿ;
fickle. kôi siang-sỉn; credulous. sĩ kôi a sĩ
ộh? Is it easy or difficult? ữ sĩ kôi, ữ sĩ ộh;
sometimes easy and sometimes difficult. àiⁿ
ộh hộ cũ ộh, àiⁿ ộh m̃-hộ cũ kôi; it is difficult
to learn to do well, but it is easy to learn to do
ill. ỉong-kôi; facile. ỉong-ỉong kôi-kôi cũ tít
tiềh; attained with the greatest ease. sieⁿ keⁿ
ỉong-kôi, cũ keⁿ lạng; to test the pottage is
easy, but to make it savory is difficult. cí kĩaⁿ
mũeh kôi hải; this thing is easily injured. cí
kãi mũeh kôi cũi; this thing is easily spoiled.

í kôi; easier. siáng kôi; easiest. i kôi pìⁿ mìn cǎi; he is very easily offended. mǎiⁿ khah kôi khut i; do not let him get it too easily. cò sũ mǎiⁿ tham kôi; do not covet ease. àiⁿ tǎⁿ tộ chũi cũ kôi, àiⁿ khũ cò còng ọ; it is more easily said than done. ủa thốiⁿ lữ kĩaⁿ khũ kôi-kôi nê; I should think you could easily walk there.

— koiⁿ —

肩 koiⁿ 130 The shoulders.
380 4 koiⁿ-thâu; the top of the shoulder. i kái koiⁿ-páng tǎa, ũ lǎk; he is broad shouldered and strong. phi-koiⁿ; an official cape, laid over the robe, and made of silk. hũn-koiⁿ; a mantilla worn by brides. hiah koiⁿ cẽ; lay down the burden for a little while. ủaⁿ koiⁿ; to shift the burden from one shoulder to the other. tĩ gũ ủaⁿ koiⁿ; an earthquake, supposed to result from the movement of the ox that sustains the earth. khĩa koiⁿ bẽ; to ride on one's shoulder. sie lám koiⁿ; to embrace. kio koiⁿ thio mòng-ek kái nâng bói mủch, mǎiⁿ khah cho-siap; when you buy from pedlars who carry their wares about on their shoulders, do not drive too close a bargain. cẽk phiⁿ koiⁿ cũ taⁿ kũn hũ-kộ khũ; carried it there without once shifting it from one shoulder to the other. koiⁿ-thâu khĩa-khĩa; very high shouldered. koiⁿ kak; koiⁿ-thâu kái pũg sĩ kut; the shoulder blade. koiⁿ bõi thio, chũu bõi thĩ; the shoulder can bear no burden, and the hand can grasp no weight.

間 koiⁿ 169 A space; a classifier of
381 4 rooms and houses. cí koiⁿ chũ hũ lǎi kúi koiⁿ pãng? In this house how many rooms are there? ủa koiⁿ phang; the whole place is fragrant. ủa koiⁿ chàu; the whole place smells bad. i keh cộ cẽk koiⁿ cẽk koiⁿ lóng-cóng ỹ jĩh gũa koiⁿ; he has divided it up into apartments, and there are over twenty in all. i hũ lǎi kái pãng koiⁿ cõi: ỉa ỹ sỏi-ek koiⁿ, ỉa ỹ hũe-sít koiⁿ, mĩ pĩ nâng bộ sỏm-mĩh koiⁿ-keh kái chũ; the apartments in it are many: there are bath-rooms and there are cook rooms, and it is not as it is where people have a house with but few rooms. nộ koiⁿ sie-thàng; the rooms open into each other.

揀 koiⁿ 64 To select; to choose.
383 9 khuaⁿ-khuaⁿ nẽ koiⁿ-tộh, koiⁿ cẽk kái hợ-hợ kái; select without haste, so as to get one of the very best ones. i kái mĩ cai cộ-nĩ tộ koiⁿ; koiⁿ kàu taⁿ hũn-lỏ koiⁿ bộ kái hợ; he does not know to choose: he has been until now looking them over with a view to

getting the best, and has not yet made a selection. sĩ ủa ká-kí koiⁿ-sũn kái; it is one that I myself picked out. koiⁿ-sũn mĩ pat-tộ khũ; do not know how to choose. cĩa mng sĩ nâng koiⁿ sĩn kái; this is what is left after other people have picked out what they wanted. khũt nâng koiⁿ chũn cẽk chộh hũe-kha; the garblings left by those who have selected what they wanted from the goods. koiⁿ cẽng kái ío ke íiⁿ; the assorted ones are higher priced. i khuaⁿ-khuaⁿ nẽ tộ koiⁿ nâng-ke; he is taking his time in looking about among families in order to choose a wife. soiⁿ koiⁿ-khĩ cẽk chộh; the first pick of the goods.

繭 koiⁿ 120 The cocoon of the silk worm;
383 13 chỏiⁿ-koiⁿ; the silky pupæ of other moths. chỏiⁿ-koiⁿ; the silk worm's aurelia. ẽng chỏiⁿ-koiⁿ sảh lỏ lǎi thiũ sĩ; boil the cocoon and then wind off the silk. cĩa sĩ koiⁿ-tũ; is pongee. kit cẽk kái koiⁿ tộ chũu kộ; made a cocoon on a tree. sĩ-hũn cẽ kàu, i ká-kĩ cũ kǎ phũa koiⁿ chũt lǎi; when the season for it arrives, it eats through its cocoon and comes forth. chỏiⁿ-tũn cẽ pĩ cộ chỏiⁿ-ngộ cũ chũt koiⁿ; when the grub has changed into a moth it emerges from the cocoon. cí khĩ thàng ỏi kit koiⁿ kái; this caterpillar makes a cocoon.

襴 koiⁿ 145 A plait; gathers; tucks.
384 12 niap koiⁿ; lay plaits. cẽk pỏiⁿ àiⁿ niap kúi kái koiⁿ? How many plaits do you wish to have on a side? thĩⁿ lǎi kái koiⁿ mĩ sĩ-cĩaⁿ; the plait is not sewn down straight. ẽ-tũng àiⁿ thĩⁿ, khiẽh koiⁿ, tiẽh khiẽh hợ-hợ; another time when you are sewing gathers you must sew them evenly. koiⁿ cũ tiẽh cĩh tít-tít; the plait must be folded straight. mĩn tẻng niap kái koiⁿ; has a puckered scar on her face.

間 koiⁿ 169 To sunder; to put obstacles
381 4 between.

mĩ hợ koiⁿ-sỏ nâng kái kut-nẻk; one must not set relatives at variance. koiⁿ jít koiⁿ jít cĩa; take it on alternate days. tĩn-tang koiⁿ cẽk káu phũn; there is a grave [belonging to some one else] occupying the space between. nộ kái kheⁿ keh-piah tĩn-tang koiⁿ ỹ cẽk kộ tǎa cĩa; in the space between the two pools there is a large stone obstructing the way. sỏ put koiⁿ chĩn, sĩn put koiⁿ kũ; differences do not sunder relationship, and the new does not separate one from the old. bộ koiⁿ bộ chah; there are no obstacles intervening. chũn bộ koiⁿ chah, thong sĩn sĩ i kái; there are no intervening spaces [belonging to some one else], the whole extent of it belongs to him.

挾 kôiⁿ 64 To carry under the arm; to
356 7 clasp between the arm and
the trunk.

i kôh-tháng-ě cū kôiⁿ ku-ā ki tek lāi; he
brought several bamboos, holding them tightly
under his arm. kôiⁿ pŋg-thāng lāi; bring

the rice-basin, holding it under the arm. hāi
i kôiⁿ kàu êhⁿ-êhⁿ-kìe; was squeezed so tightly
under her arm that he could scarcely breathe.
i pì kíaⁿ kôiⁿ jì lāi kàu cī-kô kang-khó cāi; it
will be very hard for her to come all this
distance carrying one child on her back, and
another under her arm. i kíaⁿ-jīt kiam-kôiⁿ
ke kái hak-seng tō cō; he to-day brought along
another student into the examinations.

— koih —

夾 koih 37 Lined; double; to pick up
356 4 between two prongs.

sī toaⁿ kái a sī koih kái? Is it of a single thick-
ness, or is it lined? àiⁿ koih sīm-mih lí?

What sort of lining will you put in? koih
hiuⁿ; a lined sleeveless jacket. koih bueh;
lined stockings. koih khò-thauⁿ; double
trousers. koih phàn-thauⁿ; a double-gown.

ēng tū koih; take up with chopsticks. koih
m khí; I cannot nip it up. cía tiēh khia thi-
kíⁿ khū koih; you must pick it up with tongs.
koih mūeh phūe; pick up the condiments.
cía m ēng tū koih, tiēh ēng sī íe; this is not
to be taken up with chopsticks, but is to be
dipped up with a spoon.

挾 kôih 64 To press between two boards;
356 7 boards for pressing; to clasp
or carry under the arm.

kôih póiⁿ; boards for pressing the sides of a
thing. cū-cheh kôih; board covers for books.
sieⁿ kôih; boards used to support the sides of
trunks. kôih kín cē; press it somewhat tighter
between the two. kôih kín-kín; squeezed very
tightly between two. kôih bih; flatten by
pressing. kôih kàn cap lâu-láu; squeezed so
that the juice runs out. nāng cōi, sie cīⁿ sie

kôih; there was a great crowd of people, crowd-
ing and pressing upon each other. kôih kha,
kôih chiú; to torture by pressing the ankles
and wrists between boards. khut i kôih tiēh;
got nipped by it. hū-jin hūe siu cang kái

cang-kôih; the splints used by women to hold
the coiffure in place. kôih tō cū-cheh tōi;
pressed in a book. pài thiap tōi kôih cēk tieⁿ
lói-mūeh toaⁿ; a complimentary token folded
within the folds of a visiting card. kôih tō
kôh-tháng-ě; put it under his arm. kôih pŋg
cū-cheh; carrying a book under his arm. kôih
cēk ki phoiⁿ-taⁿ; carrying a bearing-pole under

his arm. ciah chiú kôih, ciah chiú khiēh; some
under one arm, and some in the other. kàu
kái, kôih lāi; take it whole, and bring it along.
phiaⁿ-li-kut khut i kôih cīh; squeezed him
under his arm so hard as to break his ribs.

𠵼 kôih 30 To mimic tones; to modu-
633 7 late the voice.

kôih kàu ki siaⁿ sòi-sòi, cū sī cū-nie siaⁿ; modu-
lated his voice to a squeak, like the voice of a
woman. i kái siaⁿ m cāi cō-nī nīap, cō-nī

kôih, put tǎng chiē kheh kái siaⁿ kio cū-nie
cēk íeⁿ, cū sī tíāⁿ-pēh kái ūe, ía cū sī kái cū-nie-
kíaⁿ kái siaⁿ-sueh; I do not know how he
modulates his voice, but in singing ballads his
voice is just like a woman's, it is in a conversa-
tional style, and is also the voice of a young
girl. kôih siaⁿ jīn; an apt mimic of female
voices.

— kok —

谷 kok 150 A gully; a gulch; the bed
453 0 of a torrent.

suaⁿ-kok; a ravine. i khia-khí tō suaⁿ-kok-
lok tói; he lives away off in a mountain wady.
túi cī suaⁿ-kok-lok tói jip khū cū sī; go in
through this wady, that is the way.

國 kok 31 A state, a kingdom, a country,
491 8 a nation, a people; national;
government.

pŋg kok; own country. gūa kok; foreign
lands. pāt kok; tha kok; other nations.
bwn kok; all nations. kū kok; fatherland;
the old country. i túg khū kū kok; he has
returned to his native land. kok kun; sover-
eign. kok bō; the empress. kok úang;

princes. kok sū; royal astrologers. tō tī cēk
kok-tō? What country is it in? chēng-lí bwn
kok cū tái-khai sie tǎng; those usages which
are founded in reason, are much alike in all
countries. lí-sôk bwn kok cū kak-kak m tǎng;
customs differ in all different lands. kak kok
kak kok kái hong-sôk; each nation has its own
peculiar ways of doing things. liu-khek thiⁿ-
ě ū jiēh cōi tōa kok? How many great nations
are there now in the world? thong thiⁿ-ě bwn
kok; all nations under heaven. sam kok; the
three states which divided China from A.D.
222 to 265. liang kok sie thài; the two coun-
tries are at war. kok huap; kok-ke kái huap-
lūt; the laws of the country. suaⁿ kok; a
mountainous country. cēk kok; a country of
which a large portion of the surface is watered.
thó kok; a country which contains a large por-
tion of dry land. cũ khui kok íⁿ lāi, bue
ū; from the foundation of the state until now
it has not been so. kok sū sī tī-tiāng tō cōng-

lí? Who is managing the national affairs? *i* kái kok-cèng hō mē? Are their national affairs in good condition? *kok thài, mìn na*; when the country is at peace, the people are comfortable. *thw̃n kok jieh cōi tō*; handed down the throne to many generations. *kùe kok*; leave the country. *gūa-kok kio tong-kok hūa-háu*; other countries are on amicable terms with China. *tāi-múiⁿ-kok*; *hūe-kí-kok*; the United States. *tāi-eng-kok*; Great Britain. *tāi-huap-kok*; France. *tāi-ngō-kok*; Russia. *jít-pún-kok*; Japan. *ang-lâm kok*; Anam. *liu-khū-kok*; Corea. *siam-lō kok*; Siam. *pít-lú kok*; Peru. *ìn-tō kok*; *thien-cok-kok*; India. *mien-tien-kok*; Thibet. *thó-jú-kí-kok*; Turkey. *ai-kíp-kok*; Egypt. *iū-thài-kok*; Judea.

穀 *kok* 115 Corn; grains; cereals; vir-
453 10 tuous; in medicine, fecal matter.

ngō kok; all kinds of grain. *peh kok*; every sort of cereal. *kok tǎu*; the fecal passage. *kok tǎu m̃ thong*; bowels are constipated. *cí kĩaⁿ sū sī kua cíⁿ kok, a kua hĩaⁿ mĩaⁿ*? Is this business to be referred to the clerk in the prefects office, or to the legal counsel who manages criminal cases in the local court?

脛 *kok* 12 To boil down; to stew.
1117 10 *m̃ cai kwn, kok kàu cūi ta khū*; was not looking after it, and it boiled dry. *kok-kok-kìe*; the noise of rapid boiling. *kok cêk kua le khá hō lō*; it has boiled a half day and must be done.

— *kong* —

功 *kong* 19 Achievement; good service;
460 3 virtue; meritorious.
i kái kong-lân tōa; his merit is great. *cō sū cō kàu sêng kong*; one must bring what one does to a successful issue. *ũ kong kái chin-cū*; courtiers who have done meritorious deeds. *kong-chín ǎu-í*; the descendants of deserving ministers. *bō kong ien káⁿ ciah lōk*? Without having done anything deserving reward, how dare one draw his salary? *ũ kong-tek kíp mìn*; has done good works in behalf of the people. *kiên kong, lip ngiap*; achieve virtue, and found an estate. *kong-mĩaⁿ chí cá to ũ sio*; merit is sooner or later rewarded. *thū-lân bō kong*; to labor without advantage. *cūn-huē cī thiap ieh ciah lōh khū ũ kong-hāu*; as it happened this dose of medicine proved effective when taken. *i íⁿ-keng kong sêng, mĩaⁿ cū lō*; he has already achieved a reputation. *i tō cō kong-tek*; he is making merit. *i kái hà hōk sī sio kong a tǎi kong*? Does he wear mourning for five or for nine months.

公 *kong* 12 Public; common; open;
459 2 equal to all; general; just; equitable; the first of the five ranks of nobility; a duke, a lord, a master.

kong sū; public business. *kong hūe*; club, association, or public society. *kong sō tī-hng*; town houses or public halls. *kong-tǎu*; fair, equitable. *kong-kong tǎu-tǎu*; perfectly just. *i cō sū úa thóitⁿ tich m̃ kong-tǎu*; he acts in a way that appears to me to be unfair. *kong-ciaⁿ kái hicⁿ sin*; upright village elders. *cèng nāng lái kong lí*; all came to make a fair settlement. *tǎi-ke àiⁿ kong-kú tī-tiāng*?

Whom do you all want to put forward as a candidate? *kong-ciaⁿ*; a duke. *kong ía*; my lord, the duke. *kong cū*; a young gentleman; officers, gentlemen. *sio kong-cū*; a wild young gentleman. *hua-hua kong-cū*; a young spendthrift. *tōa siang kong*; a term used in addressing a clerk in a yamun or a large house. *kong cū*; the emperor's daughter. *i sī kong ke cō-pū ciah a sī pun khui ciah*?

Do the whole family take their meals together, or do they eat separately? *a-kong*; a grandfather. *thài kong*; great grandfather. *gūa kong*; maternal grandfather. *kong má*; grandparents. *hōng có-kong*; *pai có-kong*; worship of ancestors. *kong có tǎi-jin*; the Prefect. *nō kong phūa hūa cǎi*; the old couple agree very well. *cía sī kong hāng*; this is a public fund. *i sai-khih nāng kái kong cíⁿ*; he embezzles the public funds. *hūi tō kong mūh*; waste the public property. *hak ke cêk chōh kong ngiap*; buy some more public property. *tì-chàng ke hōi cōi kong chāng kong phò*; buy in over so many more fields and shops to be used in common. *kong sim*; public spirited. *kong phēng*; just; equitable. *kong phēng kau-êk*; a fair bargain. *kong bū hūn cǎi*; public business of many kinds. *kong tūg*; a public hall. *kong tī*; a common. *cêk jī jip kong mūg, káu gū thoa m̃ chut*; when a complaint is once entered at the yamun, nine oxen cannot draw it out. *péng kong phōiⁿ sū*; adjudicate in accordance with equity. *soiⁿ kong, ǎu sai*; public interests before private business. *sī kong hun, a sī pēh thō*? Is it the best quality of opium, or the worst?

攻 *kong* 66 To attack; to assault; to
461 3 fight with; to set to work at; to apply to; to rouse by reproving.

kong-phah i kái tī-hng; attacked their country. *cèng nāng kong-khek cêk nāng*; they all set upon him. *kong siaⁿ*; assault a citadel. *jít mēⁿ kong cū*; study hard day and night. *íⁿ tāk kong tāk*; use poison as an antidote for

poison. kong m̄ phũa; fail to take by assault. kong phũa i kái iáⁿ-cē; captured their in-trenchment. hũe-côi kong-tú i; assemble and withstand them in battle. pin-lô lêng hĩa khí, kong kien; betel-nut will disperse wind and reduce congestion. méⁿ-méⁿ tiêh ēng kong thām kái ieh lải kong tio cí choh thām; must quickly take some medicine which will remove phlegm, and clear out the throat with it. soiⁿ kong-sũaⁿ cí tiam cêk khí; first dissipate the humors which have accumulated. cê khí, hueh cū kong sim; as soon as one is angry, the blood rushes to the heart. khut choh thām cē kong, cū hun-kông khũ; as soon as he was choked with mucous he became insensible.

I kong 48 An artisan; skilled work; 460 0 skill; a job.

sũ lông kong siang; literary men, farmers, artisans and merchants. i cò lải ceng-kong cãi; he has done it in a most workmanlike manner. cía sít-cũ nãng khá tộh thien kong; this man has certainly seized upon the skill of nature in doing things expertly. cía sĩ tĩa kong thĩaⁿ; this is a big job.

恭 kong 61 The exhibition of respectful 462 6 feeling.

kong-hĩ; I respectfully wish you joy, (as at the New Year). khũ kio i kong-hĩ kái nãng hoh côi; those who went to wish him a Happy New Year were many.

管 kóng 118 A tube; a short cylinder. 474 8 cam khũ tộ cam-kóng tói; the needles are put away in the needle-case. tek kóng; a small dipper or measure made from a section of the trunk of a bamboo. cêk kóng lãng; the core of a boil.

貢 kòng 154 To offer to a liege lord 464 3 things for service; presents from foreign nations given in homage; fit for presents or tribute; the best sort; to offer service.

cín kòng; to bring tribute. kòng sài; tribute bearers. sĩ lải kòng sim-mih mũeh? What does he bring as tribute? kòng lói; presents sent to Court. tĩa kùe kòng-iⁿ; bigger than an examination hall, (in which the graduates are supposed to offer their talents for their country's service). kòng cùn; a ship bearing tribute. ũ sim-mih kộh iēⁿ mũeh-kĩaⁿ lải kòng-hiēn; has some curious thing to present. lám ki kòng-hiēⁿ lải phiⁿ phang; light a large white incense stick and smell its odor. i tĩaⁿ cí kái sĩ kòng tũg; he says this is the very

best sort of satin. kòng tẩu sĩ iu ti-kò? By what route is the tribute brought? kien kòng; those graduates who have bought their degree. chut kòng; graduates who have tried for ten years to get the next degree. li kòng; one who has bought an office.

馥 kòng 186 Odoriferous; diffused odor. 151 9 cêk koiⁿ kòng-kòng phang; sĩ ũn hiēⁿ-châ a m̄ sĩ? The whole place is full of a sweet smell; it comes from burning sandal wood does it not? phiⁿ tiêh kòng-kòng phang; smells very fragrant.

礮 kòng 112 A cannon; a howitzer. 667 14 cí bũe kòng kái seⁿ-cu ēng jiêh tĩa? How large a ball is required for this cannon? sin cù cêk mũg tâng kòng; a newly cast brass cannon. kòng chớiⁿ; a swab for cleaning a cannon. kòng kái ieh lóng-cóng jíp pĩn; the cannon is already loaded.

盪 kống 108 To roil; to stir up and 370 14 make turbid.

kống kàu lỏ-lỏ; roil by stirring. kống lỏ i; roil it up. m̄ tiêh kống nãng kái cú i tít lỏ cíaⁿ ũ ēng, tộ kống nãng kái cú m̄ lỏ cộ ũ ēng nê? Of what use is it to make a fuss, if you do not make one that amounts to something?

— kọ —

瘋 kọ 104 Leprosy, scrofula, and kin- 156 9 dred diseases.

thái-kọ; leprosy. thái-kọ nãng; a leper. thái-kọ mĩⁿ-nũaⁿ kái nãng; one full of leprosy sores. thái-kọ phũa; a leprosy woman. khĩa-khĩ tộ thái-kọ lỏ kộ; dwelling in a leprosy-house. khí-thâu phú thái-kọ; beginning to show signs of leprosy. thái-kọ khut-ciah; a leprosy beggar. cong-còk tĩa, thái-kọ khah mĩⁿ-nũaⁿ; when a clan becomes large there are always some in it who are far gone in leprosy. thái-kọ ỏi ề nãng; leprosy is contagious. i sĩ tâng a-noⁿ-kiaⁿ thái-kọ kái; he has been a leper from his childhood. thái-kọ, seⁿ-mĩaⁿ; to the leprosy, his life. thái-kọ lẫu phú kàu cêk kái cêk kái; the leper's domes rise one by one, (on his body).

鸚 kọ 196 A parrot. 423 10 eng-kọ; the green parrot. lỏ-kọ; the minor, a bird which may be taught to speak.

膏 kọ 130 Grease; hard fat; greasy 324 10 substances. ngàu cộ kọ; make it into salve. buah kộ-ieh; anoint with ointment. ngàu ieh-kộ; make

salvo. **kài gúeh ũ jieh cōi kò húa?** How much is allowed you per month for fat and fire [a scholar's stipend]? **kò-liang cū-tī;** a rich man's son; a young spendthrift. **ngáu in-kò;** try out lard. **kiap nāng cīⁿ-kò;** tear out the fat of human entrails. **liu nāng kò-chúe;** squeeze out peoples' marrow; take the means of living away from people. **lū hóng lū lōk, mīn kò mīn cīⁿ;** **hĩa mīn kōi ngiāk, siang-thiⁿ lāng khi;** your salary and perquisites are the people's substance: the common people are easily oppressed, but God is not to be imposed upon. **clēh-kò;** gypsum. **kò-huang;** the space between the heart and diaphragm.

竿 **kò 118** The culm of the bamboo; a slender stick.

tek kò; a bamboo pole. **khĩa ki tek kò lāi nē saⁿ;** take a bamboo pole and hang the jackets out to dry. **khĩa tek-kò-kiaⁿ lāi tō mǎng-tiēⁿ;** take a small bamboo pole to suspend the mosquito bar upon. **tiēh khieh ki tǎng-tǎng kái tek-kò cīⁿ lǎ tit tiēh;** you must take a very long pole and then you can poke it down.

篙 **kò 118** The pole of a boat. **324 10** **i tō tng thau-kò;** he is bowman. **cang kò theⁿ cū hō;** take the pole and pole along and all will be well. **ki kò pàng lōh cū sī cīⁿ;** put your pole in and it becomes an oar. **i kái kò cūⁿ cōi;** they work in unison; they pull together. **cī-kò kò mī hō theⁿ, tiēh tàn cīⁿ;** we cannot pole here, we must put on the oars.

糕 **kò 119** Cakes; pastry; dumplings. **325 10** **fang-ō àiⁿ ciah kò;** an indulged child wants sweetmeats. **koi ũng kò;** sponge cake. **bói cē kò-piaⁿ lāi phiē tē;** buy a few cakes to eat with tea. **gúeh kò, gúeh piaⁿ;** cakes with and without stuffing, of a crescent shape. **ũng kò;** soft cakes. **kang kò;** hard cakes. **hūn-phiēn kò;** cū-cheh kò; flaky cakes. **lek-tāu kò;** cakes having a core of green peas. **kò chōi;** rice flour for making pastry.

歌 **kò 76** To sing in a recitative or chanting style. **423 10** **kò bú;** to chant and dance. **kò-chiang;** to chant. **kò-chiang lāi kái siaⁿ-im hō;** it was chanted melodiously. **kò siaⁿ lío liang;** clear sounds of sweet music. **mīn kang kái kò iō;** a popular ditty. **kò-sōng i kái ũn-tek;** chant praises of his goodness.

哥 **kò 30** An elder brother; a term of respect. **423 7**

a kò; the Emperor's sons; my elder brother; a term used in addressing another person's servant. **kò kò; tōa kò;** my dear elder brother. **lāu kò;** venerable Sir.

芬 **kò 140** Perfume; fragrant. **129 4** **kò-kò-phang;** odoriferous.

羔 **kò 123** A lamb. **325 4** **fang kò, múiⁿ cū;** stewed lamb and delicate wines.

稿 **kò 115** The culm of grain; a first draft of a paper; a minute; proof sheets. **325 10**

bēh kò; wheat straw. **tīu kò-cháu;** rice straw. **cháu-kò;** huy. **i kái tō chūn mīn phah kò, li-li tàⁿ;** he has no need of writing out beforehand what he is going to say, but speaks off-hand with fluency. **cēk nāng khí kò, cēk nāng sía;** one made the rough draft, and the other wrote out a fair copy. **i sī sía tiēh theng-kò tēng kái;** he got his degree through writing a theme. **bāh tiēh i kái theng ē kò;** it suits his theme. **nāng cheng-hu i cō kò-kong;** people address him as head clerk of the office where the records of cases are kept. **phài i cō kò-uaⁿ mŭng-cīⁿ;** depute him to be the keeper of the office where the records of cases are deposited.

裹 **kò 145** A bundle; a parcel. **490 0** **pau-kò;** a bundle. **pī pau-kò;** carry a bundle on the back. **pau-kò phiē;** the cloth wrapper in which a bundle is bound. **ké siang-hō, mōng pau-kò;** falsely friendly, manipulating your bundle to find out what is in it.

槁 **kò 75** **kò-pŭng;** a plant like water-hemlock or cowbane, (Cicuta) whose seeds are used as medicine. **kò-pŭng hó tī thau-thiaⁿ;** cowbane is good for the headache. **kò-būah bāh hiēⁿ-līo-būah hō cō cō hiēⁿ;** powdered cowbane, with incense powder, is good to use as incense.

告 **kò 30** To accuse; to inform; to advise of; to request. **326 4**

ngŭn-kò; the plaintiff. **pī kò;** the defendant. **ngŭn-kò kŭi tō tang pōiⁿ;** **pī-kò kŭi tō sai pōiⁿ;** kang-cēng cū kŭi tīn-tang; the plaintiff kneels on the east, the defendant on the west, and the witness in the centre. **phō-kò sī tī-tiāng?** Who is to plead the case? **chut kò-sī;** issue a proclamation. **i kò lŭ mih sŭ?** What does he charge you with? **i pun mōng nāng khōng-**

kò tiéh; he has been accused by a certain person. i ù kò, úa ù sù; he has a charge, and I have a refutation. cía kò m̄ cīe" cúa; this accusation is not worth the paper it takes to write it on. m̄-hò bú-kò nāng; bring no false charges. kò cūg; an indictment. i khū kò gū cūg, tiéh khū cīe"-sī kò, kò lío, cía" hāh-sek kò gū cūg; if one wishes to appeal to the supreme court, he must first bring his case before the provincial courts in their order, and then if he is not satisfied with the decision he appeals to the supreme court. i liāng ke tō sie kò; the two parties are suing each other. kò lío tī-tiāng ía"? Who won the suit? cía sng sī ù kò bộ sù kái; this is to be reckoned as a charge without any defence. kò kía cēk kái gūeh; ask a month's leave of absence. i hīn-khek kò pē" lío tō ke thio ui; having got leave of absence on account of sickness, he is at home nursing his health. i khū kò cong-liang, kò m̄ cún; he went to get leave of absence on account of his duties to his parents, but did not get it.

棹 kò 75 To row with an oar.
34 $\frac{8}{5}$ kò mé" cē; row faster. kò cía"; to row. i ǒi kò cún a bōi? Can he row a boat?

處 kò 141 A place; a point.
94 $\frac{5}{5}$ cī-kò; here. hū-kò; there. tī-kò; where. múa"-tī-kò; everywhere. lū ài" khū tī-kò? Where are you going? i bộ khū tī-kò; he has not gone anywhere. pāng tō tī-kò? Where did you put it? pāt-kò; elsewhere. khū pāng pāt-kò; go and put it somewhere else. kò-kò tō hō; any place will do. bộ kò hō pāng; there is no place to put it. kía" bộ kò khū; there is no place to walk in. lū lái úa kò, úa lí khū lū kò; you came to my house, and I went to yours. mài" khū i kò; do not go where he is. lái ún kò cō; come and sit with us. ún cī khū hiē" kò, bộ sīm-mūeh hō ciah; if we go there we shall find nothing to eat. sīa"-chī kò cū ù mūeh hō ciah; in the market there are edibles. khū phēng-íu kò tà" ūe; gone to a friend's to consult with him. kò-kò ũ; every place contains some. cī kái sī ēng kàu tī-kò khū? How far will this go in supplying our wants? nā cī kùn kò mō-kì" kàu hūg-hūg kò; stay near here and look away off yonder. bộ tī-kò hō thit-thō; there is no place to go for recreation. lū khia pāng cī-kò; you stand here. lū khū cō pāng hū-kò; you go and sit there. tō hū khau kò; outside there. tō hū tóit kò; inside there. gūa mīn kò; on the outside. hái kí" kò; on the sea-shore. tō cī lō pi" kò; here by the roadside. tō sua" kha

kò; by the foot of the hill. tō mīn-chāg ẽ kò; under the bed. tō i thau-khak téng kò; above his head. tō i sin-pi" kò; upon his person. i tō hū téng kò, a sĩ tō cī ẽ kò? Is it up there or down here? jw̄n tī kò hō; any place will do. bộ kò hō hiah; no place to lodge.

塊 kò 32 A classifier; a lump; a piece.
471 10 cēk kò nēk; a piece of meat. hū kò tī jiéh khuah? How wide is that piece of land? khieh kò pía" pun i; get a biscuit and give it to her. ài" ke nō kò; I want two lumps more. ku-ā kò pau cō cēk kò; several pieces wrapped in one bundle. lōh kò-kía" pēh-hw̄n; put in a little bit of alum. kng kò cieh lái tú; bring a stone and brace it. cang kò chā lái soi; stay it in place by a bit of wood.

阻 kò 170 kò-kēh; to hinder; to cause
88 $\frac{5}{5}$ delay; to embarrass; to impede. múa"-tī-kò kò-kò-kēh-kēh, kía" káng gūeh cía" kàu; was hindered everywhere, and arrived only after a whole month's travel. cēk tit kàu hū-kò khū, chw̄n bộ tiam-kía" kò-kēh tiéh; went there at one stretch, and without the least delay anywhere.

筍 kò 118 A conical or cylindrical trap,
329 $\frac{5}{5}$ made of bamboo, for catching fish; it is dragged along the bottom. hū kò, hē kò; traps for fish and for prawns. cē jip kò tóit cū bōi tit chut; if they once get into the trap they cannot get out.

— kōh —

異 kōh 102 Strange; diverse; different.
281 $\frac{6}{6}$ kōh íe" cǎi; most extraordinary. úa thóit tiéh kōh íe"; to me it appears odd. i kio i sng sĩ kōh sē; he is of a different surname from him. i kái nāng se" lái kōh íe"; he is different from other people. i kái sē"-chēng kōh íe"; he has a queer disposition.

噎 kōh 30 To irritate the throat.
970 10 pía" ǒi kōh au; the biscuit rasps my throat. cī kī kō ciah tiéh kha; kōh au; this sort of jam makes the throat tingle too much as it goes down. mài" khut in kōh tiéh; do not get strangled by the smoke. tō hwt hue: kía" khui cē, mài" khut i kōh tiéh; he is slaking lime: go farther off so as not to be choked. khai-sua-pà ngō tiéh thau huang cū ǒi kōh tiéh nāng; the sand of the river bottom, if there happens to be a wind, may choke one.

閣 koh 169 A porch; an anteroom; 426 6 a corridor; female apartments; a council-chamber or the officers assembled in it.

lâi koh; the Inner Council. lâi koh tong-su; the clerk of the Inner Council. pôi h jip lâi koh; become a member of the Inner Council. tang koh tái hâk-sū; the Premier. sì kâi cái-siang, nŭ kâi cheng tŭi^a, nŭ kâi cheng koh; of the four ministers, two are called chamberlains, and two councilors. koh chin; councilors. koh láu; cabinet ministers. móng sī jip koh; at that time entered the cabinet. koh ế kùì sê^a; Your Excellency. khi kŭa liang têng cùi koh; build summer houses and balconies.

lâi koh chau chut siang jŭ; the cabinet ministers copy the imperial edicts. lŭ kâi choi^a-kim cêng chut koh a bŭe? Has your daughter yet issued from the inner apartments? Is she yet married? lâu koh; a look-out; a balcony; a summer house.

咯 koh 130 The armpit. 427 6 koh-tháng-ế; the part of the body covered by the arm. nio i kâi koh-ế; hugged under his arm. chah i kâi koh-ế; support him by lifting at his armpit.

攔 koh 64 To hinder, to obstruct. 426 14 koh-cũ; to impede, to put a stop to. tam-koh; to delay, to put difficulties in the way. mài^a tam-koh khah kú; do not procrastinate too long.

— ku —

龜 ku 213 The tortoise and terrapin; 481 0 some kinds of beetles.

ku pŭe; arched over like a terrapin's back. lâi khŭi pok kâi ku khŭe; let us go and divine by means of the markings on a tortoise shell. ku-khak hŭ pok khŭe; the shell of the tortoise may be used in divination. ăng cŭ ku-páng ío cŭ im, cŭ pŭ nâng sin-têng kâi im hŭn; make use of the breastplate or plastron of the tortoise to enrich the blood, and to strengthen the body. kim ku hâi mŭa^a; the tortoise that laid golden nuggets cost his owner his life. hang-ku tŭi heng; the starry ray beating its breast; unavailing regrets. kim ku thut khak; an empty tortoise shell. lâi bŭi cê hang-ku-jie lâi ciah cŭ im; buy a little dried skate skin to take as a strengthening medicine. hang-ku phi^a; the snout of the skate. cŭi ku; the water beetle. chiah bí ku; the box turtle. ku cŭa; reptiles. ku cŭa kau-hŭe; creeping things affiliate with each other. ku lêng hŭi sŭng; very long lived.

偻 ku 9 Hunchbacked; to stoop. 1126 11 ku ie; hunchbacked. ie ku kàu phak-phak; he is bent almost double. i kâi ie se^a lâi tàm-ku tàm-ku nê; he is very round shouldered. i sŭ iu-ŭi tâng mŭeh tel tŭeh tì-kàu ku ie; he became hunchbacked by carrying heavy burdens. i kâi ie ku-ku; he is much bent. phak-ku lŭh khŭi khŭeh; stoop down and pick it up. sin cê ku kŭ cŭ íam kŭ^a; as soon as he bent down he espied it.

幾好 ku-ā Several; many. 171 ku-ā hŭe; ever so many times. ku-ā tŭng; several times. ku-ā kâi; quite a number of them. ku-ā nâng; a good many persons.

辜 ku 160 A fault; a crime; a failure in 432 5 duty; a dereliction; sin, guilt. bŭ ku; innocent. bŭ ku sŭi lŭi; compromised when guiltless. chŭe suah bŭ ku; killed the innocent. i to bŭ ku ā; he is not at fault.

韭 ku 179 Scallions or chives. 414 0 ku-chài; chives. ku-chài tŭng; broth made with scallions.

蠱 kú 142 The 18th diagram; a slow 434 17 poison; to harass with doubts. úa pok tŭeh kâi khŭe sŭ kú khŭe; I cast and threw the eighteenth diagram, referring to occupation. kàng pŭ cŭ kú; follow a father's calling. cŭ ie^a ieh hŭ tŭ kú ták; this medicine is an antidote for slow poison. i sŭ tŭ kú-hok nâng sim; he is disquieting people's minds.

嘏 kú 30 Great felicity or prosperity; 352 11 propitious. tŭ-tiàng tŭ thâk kú-sŭ? Who is reading the invocation?

久 kú 4 Enduring; lasting; to continue 413 2 a long time.

chiang-kú kâi sŭ; a protracted affair. kú-kú lâi cŭ; come in often and sit awhile. hŭi kú; a long while. mài^a khah kú; do not be too long about it. bŭi ũ jieh kú lío? How long ago did you buy it? lâi jieh úa kú, hŭn-lŭi mŭ cai; came ever so long ago, and still did not know it. cŭ ie^a sek mŭ nŭi kú; this color is not a durable one. nŭ tŭng gŭeh kú, khua^a khua^a sŭo-sŭh; it gradually diminishes in size all the time. cŭeh kŭa^a kú ŭi kŭng-kŭt; the rolling stone becomes smooth. táng ũ cŭk jŭt kú; waited a whole day. tŭng-tŭng kú-kú; forever. kú piet lío; long parted. cŭe^a-sŭ kú tŭi; we

have not met lately. kú ngiáng tōa miáⁿ; have long respected you. bộ ủa kúⁿ; not very long. hiah kàu saⁿ jít kúⁿ, màiⁿ khù thǎng i; do not touch it for three days. kú pēⁿ lâu nì kúaⁿ; when one has long been sick he knows all about the doctors. jú kú jú keng i; the longer you know him the more you will respect him. hūam sū tiēh ối sieⁿ kú-tǎng; in every affair one must think of the ultimate results. khĩa-khí kú cū sēk; when you have lived long in a place you become familiar with it. cò cìeⁿ kú? Why have you been so long about it? lú khù hieⁿ kú, khù tì-kò? Where have you been, that you have been gone so long? còk-còk ử kái sī-sin kú, hūn m̄ hàuⁿ hiah; has been at it for a full hour, and still will not stop. kú-kú tǒ-kò; is always there. ẽng kú cū cai; after having used it for a long time you will know. kàu kú cìeⁿ cai; found it out after a long while. kú-kú thǎk m̄ pat; never learns anything by study. nín cò-ni kú-kú tǒ sǎng; why are you all the time playing. úa thóitⁿ i ciah m̄ kú lǐ; I do not think she will live long. jíp khù cêk tōa kua kú hūn bue chut; has been in there fully half a day and has not yet come out. cía sǐ kú nì kái mǔch; this is a thing that is to be used for many years. kú sǐ sieⁿ ceng, kú ố sieⁿ khì, kú líp sieⁿ kụn; protracted study injures the vital force, much lying down is hurtful to the constitution, standing too long harms the sinews. kú ủaⁿ hông kam hǒ; have a refreshing shower after a long drought. kú hǒ hí sin cēⁿ; after a long rain one rejoices in a clear sky. kú bǔn tōa miáⁿ; have long heard about Your Excellency. sū kú kǐⁿ nâng sim; when a business is long protracted, the true characters of people are revealed by it.

賈 kú 154 A shopman; a resident or settled 434 6 trader, as distinguished from a travelling one. kĩaⁿ siang, cǒ kú; travelling traders, and resident dealers. sū lǒng kong kú; literary men, agriculturalists, artisans and merchants.

灸 kú 86 To canterize; to raise blisters 413 3 by burning moxa or the dried tinder of the *Artemisia* on the skin. i ối cam kú; he understands the use of the lancet and of cautery. ẽng hũe lǎi kú cū hǒ; it will be well to canterize it with fire. cang hĩaⁿ-m̄ lǎi kú; apply moxa and canterize it. kú ử kúi cǎp cǎng; canterized several tens of times. kú kái huap sǐ ẽng hĩaⁿ-jǒng lǎi kú; the method of canterization is by burning moxa on the skin.

顧 kú 181 To look after; to attend to; 435 12 to care for, to regard; to consider; to patronize. cò sū to tiēh kú còiⁿ kú ử; in doing things one must consider both what has preceded and what will follow. cìe-kù; to bestow patronage upon; to get employment for; to consider the interests of. i ử kǔn-kú i a bộ? Is she considerate toward him? thóitⁿ-kú; to look after; to attend to. cía mng sǐ chin nâng, ná lǐ m̄ thóitⁿ-kú i; this is a relative, and how can we do other than show regard for him. sū bue siang kú; the beginning and the end correspond. hām i tiēh cai kwn-kú; tell him he must take heed. kú chũ lǐ sít pí, kú pí lǐ sít chũ; kang-khó cǎi; if we regard this we lose that, and if we give heed to that we miss this: it is indeed trying. i cò-ni m̄ kú ka-kĩ, toaⁿ kú pát nâng; why does he not take care of himself, as well as of other people. cí kú kih-kau púi, m̄ kú sin-cieⁿ nì; cares only to have fat cheeks, and is indifferent about what he wears. lǎu cú kú; an old patron. hǒ cú kú; a good customer. phài i tǒ kwn-kú nâng-kheh; depute him to attend to the visitors. tiēh cai kǔn-kú tē, kǔn-kú hun; you must attend to the setting forth of the tea, and of the tobacco. kú sǐ-phì; to look around on all sides. iu àiⁿ kú lǎi, iu àiⁿ kú gĩa, cía tiēh ử hǒh ối kái cíaⁿ lǐ tít khù; the internal and the external relationships have all to be considered in this, and he must be a very able person who can manage it all. kú chit pēh gĩa phì; looking after a thousand things. mih-mǔch kú kàu ciap-ciap còi; takes perfect care of everything. khùn-kíaⁿ kú cí, khùn-kíaⁿ kú hũ, kú m̄ lǐ; have so many things to attend to that I cannot look after them all. kú kàu kúaⁿ lǎi lǐ jũah kàu, kú kàu jũah lǎi lǐ kúaⁿ kàu; by the time the work of the cold weather is attended to, summer has come, and by the time the summer's work is looked after, it is cold weather again. cìeⁿ-seⁿ úa sǐ kú tiēh i; in so doing I show regard for him. i to m̄ kú mǎng huang; he does not regard the credit of the house and family. i siang-téng kú ke; he has great regard for his family. kú pē bộ, kú bó kíaⁿ, kú hĩaⁿ tǐ; to show consideration for parents, for wife and children, or for brethren. kú lién; careful of his reputation. i cí hũe cũ kú put hĩa, cò ử thang kú pát nâng; he has at present no leisure to look after himself, how should he have the time to look after other people. tiēh kú pǎng cǐⁿ; must take care of your capital. tǎi-kè tiēh sie cìe-kú; you must all render assistance to each other. iu àiⁿ kú thǎn kú kha; must look to both ends of it.

句 kù 80 A phrase; a sentence; a classifier of phrases; a line in verse. 440 2
thák kau ũ kù ũ tâu; read with attention to the stops. i kái kù tâu hō; his periods are well arranged. cêk kù cêk kù thák hín-hín; read it plainly, sentence by sentence. cí cêk cak cù ũ kúi kù? How many sentences are there in this verse? tiam kù kau kó; punctuate and divide into paragraphs. m sêng kù; not a complete sentence. àiⁿ kái lú tàⁿ kù ũe; wants to speak a word with you. tàⁿ nō kù cū hō; speak very briefly. pêng bộ puaⁿ kù hū-ngân; has not an unmeaning phrase in it. i nō nâng cū-lai bộ kù ũe; the two have not heretofore had words with each other. i tō cō hō sī kù; he is making verses. liam kù sī chut lai; recited a verse of poetry. cêk jít thák bộ kúi kù; reads but very few lines a day. i cêk kù cū sī cêk kù; when he says a thing he adheres to it. màiⁿ tàⁿ ke kù; do not talk about it any more. chūn bộ ke kù; there is nothing more to be said. i tàⁿ ũe bộ kù sít; there is not a word of truth in what he says. kù-kù to sī hō ũe; every word of it is good. cá sī saⁿ kù sī kái cíⁿ phūaⁿ lai kái; this is merely something that I casually heard, and I do not vouch for its truth.

故 kù 66 The cause or reason of a thing; 434 5 what is purposed; the occasion; the pretext.
ũ kù; there is a reason for it. bộ kù; causelessly. bộ ũn bộ kù; it is wholly without cause. ũ sīm-mih ũn-kù? What led to it? kù-chū; therefore; for this reason. i m sī kù i cēⁿ-seⁿ cō; he did not do it intentionally. bộ kù, cū mēⁿ nâng, phah nâng; reviles and beats people without any reason for it. cá sng sī sío kù kái sū; this is a trifling matter. bộ sīm-mih tōa ũn-kù; this is no great matter. sī se-su kái sòi kù; is but a slight pretext. kù hūm kái cū bộ sà; a willful offense is unpardonable. i sī ũi sīm-mih sū-kù lai? What was the occasion for his coming? bộ sū bộ kù, àiⁿ lai mih sū? What do you come for, if you have no occasion for coming? úa mng sī tui lú cū kù cāⁿ cēⁿ-seⁿ; it was on your account that I did thus.

固 kù 31 Firm; fixed; strengthened; to 435 5 fortify; impervious.
kù-táu sī cēⁿ-seⁿ; it is surely so. kien-kù cūi; very stable. cō kàu kien-kien kù-kù; make it so that it will be very firm and substantial. cng kái m kien m kù; it is not at all firmly made. cí kù ũe hō kien-kù i kái sīm; his mind may be fortified by this remark. cō sū

m-hō kù cip; do not be pertinacious. cē kù-cip cū m thong; when perverse one is deaf to reason. i kái khún mih sū to sī kù-kù cip-cip; it is his nature to be very pertinacious about everything. i kái mūeh cū-kù cāi; his wares are very durable. jú-kù jú-kù; lasting; firm and durable. kù-síu hū kái ti-hng; fortify that place.

錮 kù 169 To close or stop securely; 435 8 to interfere and prevent.
kù-kín cí-kái nâng, màiⁿ khut i cak-tōng; hedge this man up, and not allow him to act. kù-kín; to stop up the way; to restrain; to prevent, as good men getting into office; to keep, as one in banishment.

痼 kù 104 A chronic, incurable com- 435 8 plaint, such as leprosy, gout, or palsy.
kù sí huang; an incurable ailment.

俱 kù 9 A collective adjective of 438 8 number, placed after the noun, and denoting things or people; all, the whole; at once.
būn mūeh kù pī; everything is ready. pēh iēⁿ kù chūn; everything is complete. cēng nâng kù tō; they are all there. sī-chū kù ũ; they are to be found in every direction. sī-khūi-kit, sī khūi kù ōi seⁿ; the four season orange is produced in all the four seasons. nâng-nâng kù cai; everyone knows. kù sī cêk iēⁿ; it is all the same. pí chū kù chēng-gwū; both are willing. nō-chū kù hàn; both assent. liang-ke kù huaⁿ-hí; both are satisfied. cí củaⁿ nâng kù sī siang-sin kái; all these people are believers in it. mih mūeh kù bộ; there is nothing whatever. cêk chiet kù ũ; have all of them. cí cêk púg cū kái tō-lí úa kù pat; I know all the doctrines in this book.

懼 kù 61 To stand in awe of; fearful. 440 18
kiaⁿ-kù; afraid. sīm sī kù-phàⁿ i; is in great dread of him. bộ kiaⁿ bộ kù; in no fear of. ùi-kù, kùe sīm; overmastering awe.

鳩斑 kù-kū The turtle-dove, the wood- 412 pigeon.
kù-kū tō kùe; the wood-dove is calling. kù-kū ũ sī sī kùe cēⁿ, ũ sī kùe hō; the turtle-dove sometimes utters its note when it is going to clear, and sometimes when it is going to rain. kù-kū kù; the calling of wood-doves. kù-kū cí ciah cē kùe, hū ciah cū tūe i kùe; among the wood-doves, when this one calls, that one echoes the note.

具 kũ 12 Utensils; implements; prepared; well arranged; to furnish. khi-kũ; a utensil; a tool. kũn kũ kũi ieⁿ lói-mùeh sàng i; carefully prepare a number of presents to offer him. tẽ-kũ; a set of tea-dishes. hun-kũ; the articles used in smoking opium. eng kũ-cò kãi thiap khũ chĩaⁿ i a mìn? Should we write a formal note and go and invite him thereby, or not? sai càu hêng kũ; privately invent instruments of torture. thóitⁿ cò kũ bũn; he regarded it as a mere form. kũ pín nãng; the one who gets out a warrant.

舅 kũ 134 The brothers of one's mother
414 7 or wife.
bò kũ; mother's brother. chi kũ; wife's brother. tĩa kũ, jĩ kũ, sòi kũ; the eldest, next to the eldest, and the youngest of one's mother's or wife's brothers. úa kãi a kũ; my maternal uncle; my wife's brother. a kũ kĩaⁿ; my wife's little brother. gĩa kũ; my wife's father. kũ seng; my sister's grown up male children. a gũ kũ; a constable of the infernal regions, having a cow's head.

故 kũ 66 Out of use; former; old.
434 5 kũ kau; a former associate. i kio úa sĩ kũ kau; he is an old acquaintance of mine. sĩ úa kãi kũ nãng; it is an old employé of mine. cĩa sĩ úa kãi kũ-nãng-sãi; this is one of my old customers. kũ hieⁿ; native village, from which one has been long absent. kũ kok; fatherland; the old country. kui tũg kũ hieⁿ; returned to his old home. kũ íu; an old friend.

舊 kũ 134 Old; worn out; defunct; of
414 12 yore; long kept.
kũ sĩ; olden times. mĩ liam i kũ jĩt kãi ak; not call to mind his former sin. kũ nĩ; last year. jẽng kũ; as aforetime. jẽng kũ sĩ i tó cò; it was he who made them before. kũ mùeh, relics. bóit kũ hũe; buy second hand goods. bòi kũ i; sell second hand clothing. tở koi-lõ ọ kũ tãng siah lãi bòi kãi; hawk old brass and pewter wares in the street in order to sell them. úa thóitⁿ-kĩ i pái kãi kũ tẽ-kũn chín-chiẽⁿ lũ kãi; I observed that he set out an ancient teapot, much like yours. kũ thi-heng; old nails. lũ cng kãi àiⁿ ẽng sin kãi, a àiⁿ cang kũ ẽⁿ sãi, kũ hĩa? Are you going to use what is altogether new, or are you going to use the old timbers and old tiles? cĩ kãi saⁿ cò-nĩ chẽng bộ kũ jĩt cũ kũ? Why is it that this gown is worn out, since you have worn it but a few days? úa thóitⁿ i chẽng kĩaⁿ hỏk-sek, nẽ kũ-kũ nẽ; I see that she wears a garment that is

very old. bộ sin cò ũ kũ? If I have never had new ones how can I have old ones? kẽ-cĩ cĩ kũ; the price is the same as before. cũ kũ ieⁿ; follow the same old pattern. eng-tẽng eng kàu kũ-kũ; it was dusty, with dust that made it appear very old. cĩa sĩ ngũn-kũ kãi ki-cĩ; this is the old foundation. nĩ lãi mĩ hỏ, sỏi bộ nỏ kũ cũ kũ; it is not well dyed, and will look old before it has been twice washed. chẽng hũ pũaⁿ-kũ-lỏh kãi saⁿ-khỏ; wear a suit of half worn clothes. pũaⁿ sin pũaⁿ kũ; neither new nor old. kũ cũ; old master. kũ cũ put iam pẽh hũe thỏk; one does not tire of old books in reading them a hundred times. nũ kũ cũ; well conned books. bỏi tĩa ciah kũ cũn; sold an old boat. chia sin hĩaⁿ kũ; take on credit in order to pay off an old score. khũ kàu, thóitⁿ tiẽh mĩn kũ-kũ; went near enough to see his face, and saw it was a familiar one. mĩ khah kũ, khah kũ mĩ cĩaⁿ ieⁿ; not what is too long kept, that which has been standing too long, is not up to the mark. sin kũ; does not show age. kũ chũ; an old house.

— kua —

歌 kua 76 A ballad; a song; a rhapsody.
423 10 chĩe kua; sing ballads. cẽk tĩa kua; a ballad. chĩe cẽk chũt kua; sing one song. kua chẽh; a song-book. i kãi kua siaⁿ chĩe lãi hỏ thiãⁿ; his song is well sung. khũ kua; play on the "bones" and recite ballads. chái tẽ kua; ballads sung by the tea pickers. kua khẽk; ditties. cĩa bộ kua bộ khẽk; this has no poetry about it.

歸 kua 77 To revert to; terminate in;
480 14 to betake to; to be in.
khũn kua i cẽk chũ; the authority is in his hands. mĩh sĩ cng kãi kua i; everything goes through his hands. sĩ ngũn lỏng-cóng kua tở i kỏ; the money is all in his hands. sĩ phĩ kãi cú lỏng-cóng kua lỏh hĩaⁿ; the water from all sides runs into the sea. to tiẽh kua cẽk nãng lí cĩaⁿ tĩaⁿ; the management must be in the hands of a single individual, then it will be firm.

經 kua 120 To pass by or through; to
404 7 go through.
úa kua tũe i kỏ khũ; I went along by his house. kũa tũe i hĩaⁿ-lí cỏiⁿ kũe; passed along in front of their village. mĩh sĩ to tiẽh kua i kãi chũ; everything must go through his hands. tiẽh tãng kua chũ kãi nãng lãi; must wait until those who have the matter in hand shall arrive. cĩa bộ kua i; this is something that he has nothing to do with. mĩh sĩ kua kàu thàu; have gone through with all the different sorts of business.

掛 *kua* 64 To suspend; to hang up or
467 $\frac{8}{8}$ upon.

kua pài a bue? Is the bulletin board hung out yet? *úa thối-kì" ưn mng tềng kua kò pài, sĩ mông jít, ài" chut kah-tiê" thối" chau;* I saw a bulletin hung out at the side door, announcing that on a certain day there would be a grand review of troops. *kua māk-kia";* wears spectacles. *ăm kua chio cu;* wears a string of official beads on the neck. *số-sĩ kua tở ie-tở-tòa;* had his key attached to his girdle. *khí-thak kua tở tâng-thâu tềng;* had his tooth-pick hung on the lapel of his tunic. *kak koi-chĩ ciang tềng kua chái sĩ ưi mih sữ?* Why is it that there are lanterns hung out, and banners displayed in the streets everywhere? *mng-kha tềng kua chái-bãi;* drape the space above the door with variegated cloth. *kua chĩa-hũn;* wear bracelets. *kua hĩ"-kan;* wear ear-rings. *kua chín-cak;* wear a finger-ring. *sĩn tềng kua kái khiam;* wear a necklace with pendants. *ie tềng kua ki kiam;* wear a sword at the belt. *kua ki ie-tỏ;* wear a dagger. *i sĩn tềng kua ữ lấu-ĩa" hũ;* he wears an amulet. *kua cio-pãi;* hang out a sign board. *kua mĩa";* hang out one's sign. *kua tở chĩa" kỏ;* hung out against the wall. *sang pôi" kua nỏ kái kĩa";* two pictures hung one on either side. *sĩn tềng kua kái sĩ-pie;* wore a watch. *bé kua kái hãm-long;* the horse wore a little round bell. *kua kỏ hũn-pãi tở kỏ;* a black board was hanging there. *kua kha-hũn;* wear ankle-rings. *kua chũ-sẻh;* wear a chain on the wrist. *kua kha-lỏ, chũ-khàu;* wear fetters on the feet and hands. *kua ăm-ủi;* wear a collar. *kua jím-kỉ;* wear bangles.

蓋 *kua* 140 A cover; a lid.
307 $\frac{10}{10}$ *ài" khàm tí-a-khàm kua, a khàm lêng-sng kua?* Shall I cover it with the pan cover or the steamer cover? *cí kái kái-au kua kha tở khũ;* the cover of this covered cup is broken. *sie" kua;* the lid of a trunk. *ỉo" khui sie"-kua khũt i phắc;* lift the lid of the trunk, and let it sun. *tê-kũn m kah kua;* the lid of the tea-pot does not fit. *tê-kũn kua ỉo" khui, thối" tê hiềh kàu mễ;* raise the lid of the tea-pot, and see if enough tea has been put in. *tê-bí-kũn kái kua ài" phah ới hìm huang kái;* as to the cover of the tea canister, I want that made air-tight. *ue kua khũ ỉo" khui, png kún lỏ;* go and raise the cover of the rice pot, the rice is boiling over. *ỉ" ập kua;* the cover of an ink-stone box. *tềng kua;* a lamp-shade.

涉 *kua* 85 *kau-kua;* to be concerned in.
750 $\frac{7}{7}$ *i kio ủa bộ kau-kua;* he has nothing to do with me. *ủa kio i bộ kan bộ kua;* I am in no way concerned in what affects him. *bộ kau-kua pua" lỏ;* not the least connection between them. *i kio i ữ sĩm-mih kau-kua?* What are the relations between them? *sĩm-mih sữ to tềh kau-kua tũi i chũ kũe;* everything must pass through his hands.

間 *kua* 169 During; an interval of time.
381 $\frac{4}{4}$ *jít-kua;* day time. *mễ" kua;* in the night. *i cá kua ữ lỏi mễ?* Did he come awhile ago?

褂 *kua* 145 A short wide jacket with
468 $\frac{8}{8}$ sleeves. *bé-kua;* a riding jacket. *kun ki kua;* a jacket which opens at the side. *chềng phau kua;* wear a long robe and a short tunic. *lủ thối" i kái hỏ kua sĩ tí ỉe?"* What uniform do you think it is that he wears? *sử ừg bé-kua;* confer a yellow robe. *phũu bé-kua;* a fur jacket. *ỏ lỏ thấh kua;* got the inner garment outside.

午 *kua* 24 A half a day.
1061 $\frac{2}{2}$ *cỉe"-kua;* forenoon. *ẻ-kua;* afternoon. *cỉe" pua" kua;* the middle of the forenoon. *ẻ pua" kua;* the middle of the afternoon. *tằng kàu cẻk kua;* waited half a day. *cỏ cẻk kua bộ kũ ưe;* sat half a day without speaking.

和 *kũa* 30 Together with; altogether;
254 $\frac{5}{5}$ jointly. *kũa sa" kũa hũu" hãm sĩn ưt;* slept with all his clothes on. *kũa sa" lỏh khũ ưt;* went to bed in his clothes. *kũa ủa cỏ-pũ khũ;* go along with me. *kũa a-no"-kia" hũe cỏ cẻ lỏi;* come along with the children. *kũa i a-cẻ cỏ-pũ lỏi;* came with his elder sister. *kũa hũ kái cỏ cẻk ẻ khềh khũ;* take it along with that. *ỉ" kũa bắk cỏ cẻ kỏ i cẻh;* borrow both his inkstone and his ink. *mài" kũa chũ ka tềh;* do not cut your fingers as well. *cía kũa hĩa ủa lỏng-cóng ài";* I want both this and that. *ta-po kũa cũ-nẻ cẻg kái tở;* the men and the women are all at home.

並 *kũa* 1 A copulative particle; altoge-
700 $\frac{7}{7}$ ther, and, also, even, with, moreover.

khềh kũa ki tở lỏi; brought even a knife along too. *pắk kũa chũ kũn;* wore a court petticoat as well. *lah kũa sa"-khỏ lỏi;* brought also some clothes over her arm. *sũu kũa ke-sỉ lầh-bủah, cỏ cẻ khũ;* made ready her household gear and sundries, to be taken away at the

same time. kũa mĩn fa mĩ sỏi; does not wash even his face. i kũa ủa to mĩ-ủi; he does not fear even me. kũa i a-pẻ to bộ táng i; he does not wait for his father even. kũa mẻ-kũa to cỏ; works even in the night. kũa cĩa cỏ-nĩ m pat? Why do you not understand so much as this even? kũa keng khui cih khủ; broke his bow also in drawing it.

— kuaⁿ —

公 kuaⁿ 12 Equitable.
459 2 kuaⁿ-cĩaⁿ; fair; just. i mih sũ kuaⁿ-cĩaⁿ cũi; he is very just in his dealings. iⁿ-keng chĩaⁿ ủ kuaⁿ-cĩaⁿ kãi sin-sũ chut lũi thỏ-chủ; have already asked honorable gentlemen to come and settle the matter by arbitration. kuaⁿ-cĩaⁿ kũe hũt; more equitable than Buddha himself. cĩaⁿ-seⁿ sĩ kuaⁿ-kuaⁿ cĩaⁿ-cĩaⁿ kãi; that is perfectly fair.

官 kuaⁿ 40 An officer of government; the
472 5 magistrates; the authorities; rulers; official; public.
kuaⁿ hủ; kuaⁿ ủn; officials; magistrates. cỏ kuaⁿ kãi nãng; those in authority. kuaⁿ bũe; an official match-maker. ỏh kuaⁿ ủa; learn the mandarin dialect. i sĩ cỏ cheng kuaⁿ, m pĩ sĩ tham kuaⁿ; he is a clean handed official, and it is not as if he were a covetous one. kuaⁿ lỏ; a government road; a highway. cĩa iam sĩ kuaⁿ iam; this salt is salt that has passed through the hands of government officers. phah-kuaⁿ-sĩ; to enter upon a lawsuit; to carry a case before the authorities. mủeh-kĩaⁿ kũi kuaⁿ; things confiscated. ủ kãi kuaⁿ-thỏi; has dignity; is stately. ủ kãi kuaⁿ iẻ; is of dignified bearing. kuaⁿ tiẻⁿ; rulers. bũn kuaⁿ, hủ kuaⁿ; civil and military officers. tỏa kuaⁿ, sỏi kuaⁿ; one filling an important office, and one whose office is petty. cĩaⁿ ỉn kuaⁿ; the magistrate who holds the seals of office. cỏ ỏp kuaⁿ; subordinate officers. kũi pĩn kuaⁿ? Of what grade is he? i kãi kuaⁿ cheⁿ hĩn; he will soon be in office. cĩa kuaⁿ sĩ; trusting to official influence.

肝 kuaⁿ 130 The liver.
310 3 kuaⁿ hũe sẻng; inflammation of the liver. tẻng kuaⁿ chũn lũi; (grieved so that) the liver and intestines are splintered. i sieh jũ sim-kuaⁿ; dear to him as his life. i kãi sim-kuaⁿ m-hỏ; he has a bad disposition. sim-kuaⁿ-thũu liẻng-liẻng; his chest is cool. cĩa sĩ kuaⁿ-tũ kãi ủa; these are his real sentiments. kuaⁿ bắk khak pĩ thỏ; the woody liver neutralizes the earthy stomach, (therefore I have no appetite). koi kuaⁿ sủaⁿ; desiccated hens' livers.

杆 kuaⁿ 75 A staff; a post; a shaft.
310 3 ủa kuaⁿ; masts. kĩ kuaⁿ; flag-staff. cĩ kĩ kĩ-kuaⁿ jẻh kũi? How high is this flag-staff?

梓 kuaⁿ 75 A shaft; a bar; a beam; a
310 9 pole.
cĩaⁿ-kuaⁿ; the shaft of an arrow. chĩn kuaⁿ; the bar of a steelyard. cỏ kĩ tiẻⁿ kuaⁿ; make a fishing-pole. tẻng kĩ tỏa kuaⁿ chĩn; set the marks upon a large steelyard bar.

乾 kuaⁿ 5 Cured by drying, dried.
311 10 phắk cỏ kuaⁿ; dry them in the sun. phũ-thỏ kuaⁿ; raisins. cỏ kuaⁿ; dried dates. pĩaⁿ kuaⁿ; biscuits.

棺 kuaⁿ 75 A coffin.
472 8 kuaⁿ-bắk; kuaⁿ-chủ; a coffin. kuaⁿ kĩn; a coffin and its contents. kuaⁿ-chủ khẳm, kuaⁿ-chủ tỏi, kuaⁿ-chủ chĩaⁿ, kuaⁿ-chủ sin; the lid, the bottom, the sides, and the bulk of the coffin. kuaⁿ-chủ thũu, kuaⁿ-chủ bủe; the head and the foot of a coffin. mỏng bũe tiẻh kuaⁿ-chủ thũu cũ khẳu; he began to cry before he had touched the coffin, (too soon). kuaⁿ-chủ phũe; a pall. kuaⁿ-chủ pang, kuaⁿ-chủ pỏiⁿ; slabs for making coffins. kuaⁿ-chủ iⁿ; supports for a coffin to rest on. kuaⁿ-chủ kẻng; a bier. kuaⁿ-chủ chũ; a house to shelter a coffin. kuaⁿ-chủ phỏ; a shop where coffins are sold. kuaⁿ-chủ phẻng; an adz used in making coffins.

赶 kúaⁿ 156 To hasten; chase; pursue.
313 3 ủa cá-cỏ àiⁿ kھی lũi kúaⁿ lỏ; I shall rise very early and pursue my journey. lũi tũi cũi lỏ kھی, ủa kúaⁿ tũi hẻng lỏ lũi kھی; you follow the water course, and I will go on by land. kúaⁿ khũe cẻ; hurry up. ủa àiⁿ kúaⁿ kàu kàu, cĩaⁿ lũi hĩa; I will press on to my journey's end and then stop. i kھی jẻh kũi nẻ, m cĩa kúaⁿ i tit tiẻh, a kúaⁿ m tiẻh; he has been gone some time, I do not know whether we can overtake him or not. kúaⁿ kĩn khũ cỏ; went and did it in the utmost haste. kúaⁿ mẻⁿ-mẻⁿ hủn-lỏi kúaⁿ m hủ; hurried on, but still failed to reach there in time. tiẻh kúaⁿ sok cẻ cĩaⁿ kúaⁿ tit kíp; must hasten somewhat, and then we shall be in time. kúaⁿ cĩ hũe kãi lũi-cũ; take advantage of the tide. àiⁿ kúaⁿ khũ hủ chĩ kãi; will hasten on to be in time for the market. tiẻh kúaⁿ kản cắm cĩaⁿ ủ hỏ cĩa; must go on till we reach the post station then we shall have something to eat. kúaⁿ cá, kھی lũi lũi sĩ; get up early and attend to business. jũ kúaⁿ ah cẻk iẻ; like

driven ducks. **kâi i kúaⁿ chut khù;** drove him out. **in-âi sîm-mih sū khut i kúaⁿ tîo chut lâi?** On what account was he expelled?

趁 **kúaⁿ 156** To avail of; to improve.
21 **5** **kúaⁿ cî kâi si-hâu;** improve this leisure time. **kúaⁿ cî hûe kâi ki-hûe;** embrace this opportunity. **kúaⁿ cî kâi sî cū cò tit hō;** take advantage of this circumstance to complete the thing. **kúaⁿ tiēh cî hûe ũ huang lâi khui cūn;** take advantage of the wind that is now blowing and start the boat. **kúaⁿ sūg, kúaⁿ chie;** took the opportunity when others were joking.

果 **kúaⁿ 75** Really; truly; indeed; re-
489 **4** **liable; determined.**
kúaⁿ-jîen sî cîeⁿ-seⁿ; it is really so. **lū jū-kúaⁿ àiⁿ lâi li thōa-calh lâi;** if you should be coming, bring it along with you. **i kâi nāng cò sū ũ kúaⁿ-tîvn;** he acts with decision. **i sîm sî kúaⁿ-káⁿ;** he is very daring. **kúaⁿ-cin hō;** truly good. **kúaⁿ sî cîa nāng;** indeed it is he. **jiak-kúaⁿ sî cîeⁿ-seⁿ ũa li m̄;** suppose it should be thus, I shall not do it. **i cò sū cūg kâi m̄ kúaⁿ-kwt;** he acts without decision. **i mih sū cū kúaⁿ-kwt;** he has his mind made up before he does things. **sî àiⁿ, sî m̄-àiⁿ, kúaⁿ-kúaⁿ kwt-kwt;** whether you want it, or whether you don't want it, be decided about it.

寡 **kúaⁿ 40** Solitary; friendless; alone;
467 **11** **little; moderate.**
sín-kúaⁿ hū-jūn; a widow. **i tō sū-kúaⁿ;** she is a widow. **kà cū sin-seⁿ, sū-kúaⁿ ta-ke;** a school teacher has a lot like that of an old widower. **kúaⁿ put tēk cēng;** one cannot stand alone against many. **ko-jī, kúaⁿ-hū;** orphan and widow. **i khi-hū i ko-lō kúaⁿ-būn;** he imposes upon him because he is solitary and of little experience.

寒 **kúaⁿ 40** Wintry; cold; shivering.
163 **9** **thiⁿ-sî kúaⁿ-chîn;** the weather is very cold. **kha kúaⁿ-tàng;** the feet chilled. **cá mē ũ nāng kúaⁿ sî khù;** some one was frozen to death last night. **cîaⁿ gūeh kúaⁿ sî gū, jī gūeh kúaⁿ sî bé, saⁿ gūeh kúaⁿ sî le-ke cé;** the first month was so cold it killed the cattle, the second so cold it killed the horses, and the third so cold it froze Miss Lake herself. **pak kúaⁿ;** hwt kúaⁿ; to have ague. **sieⁿ-huang tūg cò kúaⁿ;** the cold taken has produced ague. **ũ kúaⁿ ũ jūah;** has chills and fever; is cold and hot. **kúaⁿ jūah saⁿ-khò;** clothing for hot and cold weather. **màiⁿ khut i kúaⁿ tiēh, tiēh cai chēng;** must put on plenty of clothing, and not get chilled.

瘧 **kúaⁿ 104** Remittent or intermittent
638 **9** **fever; febrile complaints; ague.**

tî kúaⁿ kâi pēⁿ; has fever and ague. **kiam kúaⁿ;** chills, with but little or no fever. **keh jīt kúaⁿ;** a chill every other day. **saⁿ jīt kúaⁿ;** a chill once in three days. **i kúaⁿ-jīt tui kúaⁿ pái;** this is his day to have a chill. **ũ cēk khi saⁿ jīt pái kâi kúaⁿ;** there is one sort of fever which comes on once in three days.

提 **kúaⁿ 64** To pull upward, to lift by
882 **4** **pulling.**
cūn-hūe kúaⁿ tiēh i kâi piⁿ; happily caught him by his queue and dragged him upward. **tui i kâi piⁿ cū kúaⁿ khí lâi;** pulled him out by the queue. **màiⁿ kúaⁿ khah lip búe, ùi àiⁿ phiū chū;** do not take hold too near the end in lifting it, lest it slip out of your hand. **nō ciah chū sie-hū kúaⁿ;** drag it up with both hands. **māng kúaⁿ khí lâi hū-tóⁱ ũ mūaⁿ-hū;** when the net was hauled up there was an eel in it. **kúaⁿ tōa lâk;** haul it up with force.

携 **kúaⁿ 64** To carry with the hand at
179 **10** **one's side.**
kúaⁿ-chī-nā; carry a market basket. **kúaⁿ cūi-thiāg;** carry a water-bucket. **kúaⁿ cūi;** to carry water in a bailed bucket by one's side.

懷 **kúaⁿ 61** To carry in the womb.
243 **16** **kúaⁿ ũ a-nōⁿ tō-kò;** is with child. **cí ciah ngio kúaⁿ-kūiⁿ tō-kò;** this cat is pregnant.

汗 **kúaⁿ 85** Sweat; perspiration.
165 **3** **seⁿ kúaⁿ;** to perspire. **lāu kúaⁿ;** to sweat freely. **hwt kúaⁿ;** produces perspiration. **hwt kúaⁿ iēh;** a sudorific. **pío kúaⁿ;** to sweat visibly. **chut chūn kúaⁿ;** lāu chūn kúaⁿ; has cold sweats. **lāu kàu cēk sin kúaⁿ;** perspired at every pore. **thoiⁿh kúaⁿ;** absorbs sweat. **chēng kâi saⁿ tō cū kúaⁿ;** wear a jacket to absorb the perspiration. **piaⁿ kàu cēk sin kúaⁿ;** worked so hard as to be wet with perspiration. **tāu kúaⁿ;** night-sweats. **cū kúaⁿ;** sweating, without exertion. **bō kúaⁿ cāi;** inactive. **lū màiⁿ bō kúaⁿ bō kúaⁿ nē;** do not be lazy about it. **cí kâi nāng cò sū cin bō kúaⁿ;** this persons does things very moderately.

— kuah —

刻 **kuah 18** To cut out; to chisel; to
430 **6** **carve.**
kuah ìn; engrave a seal. **kuah cò cē-pái;** engrave a sign board. **kuah cò hue-cio;** engrave in representation of natural scenery.

kuah cò nãng-kiaⁿ; carve representations of human figures. i ôi kuah lâm-hút; he knows how to carve olive pits. kuah cò pēⁿ tói kia kiⁿ kái; carve a flat center and raised border. kuah kang; a wood-carver.

葛 kuah 140 An edible creeper; relatives. 428 9

hũn-kuah; sweet potatoes. hũn-kuah hũn; potato flour. hũn-kuah iⁿ; pellets made from potato flour. pũ hũn-kuah tĩng; make potato soup. lăk-gũeh hũn-kuah sang sĩ; in the sixth month the sweet potatoes are extremely mealy. hip sêk hũn-kuah; cook potatoes in a closely covered dish with little water. cũ choh hũn-kuah hiêh lăi ciah; boil some sweet potato leaves to eat. kuah-pò; a coarse sleazy cloth. kio i sĩm-mih kue-kuah? Is there any relationship between them? hũn-kuah tĩn; sweet potato vines. hũn-kuah thâu hợ khựt tũ ciah; the parings of the potatoes may be given to the pigs. hũn-kuah phũe mảiⁿ peh cêk koiⁿ; do not scatter the potato peel all around. hũn-kuah nêk; the fleshy part of the tuber.

割 kuah 18 To cut; to gash; to divide; 428 10 to deduct; to take off; to cede; to turn a debt over to a creditor. kuah tĩo; cut off. kuah m̃ tĩng; can't cut it in two. kuah cò nũ kũeh; cut it in two. sio-băk kuah cheng-chô; the accounts have been settled by a transfer of bills. kuah sio, kuah tĩt lĩo; to take off from one account, and transfer to another till one is settled. i kuah tở móng nãng kộ hăiⁿ ủa ngổ-cáp ngũn; he turned over to me a portion of a certain person's debt to him, and by so doing paid me fifty dollars. i kuah cêk tĩo sio; he turned over an account to me. kò nãng lăi kuah tĩu; hire people to reap grain. nĩn kái tĩu hợ kuah a bũe? Is your grain ready to cut? kuah khũ ũ sĩaⁿ a bũ? Did the harvest yield above the average? kuah tiêh chú; have cut my hand. phiⁿ chău-chău, m̃ cĩaⁿ kuah tĩo; one does not cut off his nose for smelling a stink. khựt cũi kuah tĩo; worn away by water. kuah-sĩa m̃ khui; could not sever. cang sũaⁿ kuah kúe; use a thread to cut cake.

渴 kuah 85 Thirst; to thirst after. 430 9 ău ta sôh kuah; my throat is parched. mỗⁿ bũe cí kuah; looking at the plums to quench his thirst. káu kuah; thirsty. tó li khũn, ău li kuah; both hungry and thirsty. kói kuah; allays thirst. cí tēⁿ iêh ôi cí kuah; this medicine alleviates thirst.

— kuai —

乖 kuai 4 Perverse; sulky; cunning; 470 7 crafty.

i kái nãng kuai-khá cũi; he is very wily. sòi-sòi cũ kuai-kuai khá-khá; though very young he is very artful. cí kái a-noⁿ-kiaⁿ khah kuai-ciang; this child is too intractable. ủa thóitⁿ-tiêh khah kuai; he appears to me to be too cross grained. i pí pát nãng lêng-ũaⁿ kuai; he is more difficult to get along with than other people. sĩm sĩ kuai-khĩo; is very cunning.

鯽 kuai 195 A species of sunfish, of 482 11 which it is said that "it can inflate its belly and float; it has no gills or gall-bladder, and when it hits against anything it makes a noise." kuai hũ; the sunfish. kuai pó; dried sunfish.

拐 kúai 75 A staff for old men. 470 5 kúai-ciang; a cane. phah sang kúai; go on crutches. kũ kúai-ciang; leans on a crutch. kúai-thũi; a staff. chut jíp tiêh kũ kúai-thũi; wherever she goes has to lean on a staff.

跛 kúai 157 Halt, lame, crippled. 703 5 kúai-kha; lame of leg. kúai-kha kúni chú; crippled in both feet and hands. kĩaⁿ khũ kúai-a-kúai; walks very lamely; limps as he goes. kúai-kha hũe, chēⁿ-mēⁿ hũe; the halt and the blind.

拐 kúai 61 To deceive; to swindle; to 470 5 decoy; to entrap. kúai-phien nãng; to swindle people. kúai-tộ nãng kái cũ-nũc; seduce other men's wives. a-noⁿ-kiaⁿ khựt i kúai-phien khũ bõĩ; children were decoyed away and sold by him. kang kúai tũ tộ kái cũe-hũam; the crime of kidnapping. kúai bõĩ tũ-kĩaⁿ; entrap and sell coolies.

怪 kúai 61 To blame; to find fault with; 470 5 to deem strange; strange; marvellous; portentous; supernatural. kúai-i kái sũ; a very surprising thing. sĩm sĩ khĩ-kúai; it is exceedingly queer. i kái nãng iēⁿ seⁿ lăi khĩ-khĩ kúai-kúai; he has a very wierd appearance. kúai mũeh; an apparition; a monster. iō-cĩaⁿ, kúai-kúai; elves and spooks. kú nĩ cũ sêng cộ cĩaⁿ-kúai; after a lapse of many years, becomes a goblin. i cộ nĩ tĩn-tộ lăi kúai lũ? Why does he turn about and blame you? lũ mảiⁿ kúai; do not deem it surprising. ủa bộ kúai lũ; I do not find fault with you therefor. i kúai i bộ pát sũ,

khuai kîe sî i m̄ thia" i kâi ũe; she does not find fault with him for anything else, but blames him simply for not heeding what she says. khuai put tit i m̄ hau"; it is not surprising that he is unwilling. khuai tăng kâi sū; it passes belief; it is incredibly strange. bộ khuai i cie"-se" cò; I do not blame him for doing so. môk khuai i cie"-se"; it is no fault of his that he is thus.

儈 khuai 9 One who acts as broker; to 485 13 keep up or settle the price of goods.

chî khuai; one who studies the markets, and acts as agent in sales; a bull or a bear in the stock market. cî pang chî-khuai hùe, sim pí nâng to m̄ tăng; these stock brokers have not hearts like other people.

繪 khuai 120 To paint; to draw; to limn. 265 13 khuai cêk pak sie"; paint a portrait. khuai tî-tô; draw a map. khuai tô; to draw a plan. khuai tie" sua" tô; sketch a landscape.

— kúai" —

礦 kúai" 112 The ore of metals; a bed 463 15 or vein of ore.

thiuh kúai", in kúai", ngùn kúai"; iron, lead and silver ore. líu kúai" kâi nâng; miners. múi" jít ēng hoh côi nâng tộ khui kúai"; they daily employ a great many men in digging out the ore. lú kúai" lái khang, khang ũ sîm-mih sia" câng? When that ore is smelted, what proportion of pure metal is there in it?

果 kúai" 75 Fruit. 489 4 che"-kúai"; fresh fruit. ũ phîn kúai"; has freshly gathered fruit. che"-kúai" m̄-hô tộ ciah; one must not eat freely of unripe fruit. che"-kúai" sî; pickled mashed olives. peh kúai"; all sorts of fruits.

— kuak —

郭 kuak 163 The second wall, enclosing 492 8 the gate of a large city. sia" kuak; the outer defenses of the city gates. hî" kâi lùn-kuak ngía; the rim of the ear is well shaped.

槨 kuak 75 The outer coffin; the case 492 8 which encloses the coffin. ũ kua" bộ kuak; has a coffin but no case. lái kua", gūa kuak; the inner and outer coffins.

咽 kùak 80 To gulp down; to swallow. 1090 6 khieh khí lái lí-lí kùak lệt khù; took it up and gulped it down without pause. ăn ta cãi, khù kùak nộ chùi chìn cùi; was very thirsty, and went and drank two swallows of cold water. kùak m̄ lệt; can't swallow it.

— kuang —

光 kuang 10 Honor; glory; eclat; lus- 478 4 ter; light; bare; smooth. ũ kuang-chái; has great brilliancy. jít kâi kuang ôi sîa māk; the brilliancy of the sun dazzles the eyes. i mê"-kua ôi hau-kuang; it corruscates in the night. tî-ling kuang-kéng hợ cãi; the outlook from the place is very fine. ngán côi" kâi kuang-kéng cãi-se"? What are the immediate prospects? ciam lú kâi kuang; get the benefit of your light. ũ thang hợ khut nâng ciam kuang cẽ ciah" hợ; it is well if you have anything wherewith to benefit others. khut i ciah kàn ceng kuang, mầu" kuang; all eaten up clean by him. i sî lâu kuang-kùn; he is a swindler. i sî cang cêk têng phũe, tie" tộ cộ kuang-kùn pũg; he makes use of a layer of fur, in order to appear to be something which he is not. kuang-mêng ciah"-tãi; open and above board. kuang-im sũ cì", jít gũeh jũ sô; time flies like an arrow, and the days and months like shuttles. khut úa ciah kuang cẽ; grant the luster of your presence at my table. kuang có, lo cong; renders his ancestors illustrious and his clan glorious. long-kuang; honor, glory.

誑 kuang 149 To befool; to mislead; to 479 7 hoax.

lú mài kuang úa; do not deceive me. i sî ài" kuang lú khù bõ, lú m̄ hợ thia" i; he wants to delude you into going off where he can sell you, do not you listen to him. lú mài" khut nâng kuang khù; do not let people mislead you by delusive promises. i kâi ũe to sî kuang-kuang phien; his talk is all very misleading. ciah sî tộ kuang a-no"-kia" hùe kâi; this is to fool children with. i tộ kuang m̄ hio hùe kâi; he deceives the ignorant. i bộ kuang nâng kâi cì", bộ kuang nâng kâi ngùn; lú ài" lí sìn i, m̄ lí biah; he does not fool people out of their money: trust him if you choose to, if not let it alone. i sî tộ kuang-láu nâng; he is swindling people. úa sî kuang lú kâi; I was hoaxing you.

廣 kúang 53 Extensive; wide; broad; 478 12 enlarged.

kúang kia" sî cì; distribute alms widely. i ío kúang kau; he has a more extensive acquaintance. lái khù kúang kien-sek cẽ; let us enlarge our sphere of observation. lú ío kúang kien; you have had a wider experience. liang kúang công-tok; viceroy over the two Provinces of Canton and Kwangsi.

涓 kŭang $\frac{85}{9}$ To spurt out; to gush through. cú li-li kŭang chut lâi; the water keeps spurt-ing through. kŭang tui khang chut lâi kái; what spurts out through the aperture. in tō hú-kò kŭang chut lâi; the steam gushes out there. toi kŭang; the dike has sprung aleak. hueh li-li kŭang chut lâi; the blood gushed forth continually.

— kue —

瓜 kue $\frac{97}{0}$ A generic term for cucurbi-taceous plants, such as the cucumber, melon and squash. tío kue; cucumbers. si kue; water-melons. tang kue; squashes. bák kue; the papaya. hún kue; a small yellow squash. khó kue; the bitter gourd. seⁿ lâi tang-kue-mín tang-kue-mín nē; has a long oval face. kim kue; a gilded wooden bludgeon, with a head like a melon. kua sang bák-kue-liam kái híⁿ-kau; wore a pair of ear-rings, with conical drops and long hooks. khò-kue cí; sweet melon seeds. tang-kue jìn; squash seeds. tang-kue cheh; preserved squash. lú kio i ũ sīm-mih kue-kuah? What is your relationship to him? hē kue; a small hairy cucumber. tek-kue hó cō cìeⁿ-kue; young cucumbers are made into pickles.

糕 kúe $\frac{119}{8}$ Steamed cakes, made from rice flour. cí kái coiⁿ nín ceng ũ jieh cōi kúe? How many cakes did you make for this festival? ún cō nō saⁿ tán bí kúe; we made two or three pecks of rice into cakes. híaⁿ kúe; heat up the cakes. in kúe; mould the cakes. chue tiam kúe; to steam sweet cakes. nâk kúe tiēh nâk cāu-cāu; in mixing the cakes with the hands, you must mix them thoroughly. iōⁿ khí lēng-sŭng cũ sĩ kúe; lift up the steamer and there is the cake. cō chōh kúe-cap lâi tiam-sim; make some porridge from a piece of cake, to lunch upon. cēk sŭng kúe; one whole steamed cake; one steamerful of the cake. nāng lâi lē cēk kie kúe, hó khù cōih cō cēk hue cēk hue lío lâi luaⁿ; some one has brought and presented us an oblong section of cake, cut it into slices transversely and fry them brown. kúe āⁿ; the stuffing in a steamed cake. kàⁿ kúe thō; round raised cakes.

饅 kúe $\frac{184}{8}$ Cakes made from wheaten flour; biscuits. tê kúe; tea biscuits. thŭng kúe; sweet cakes.

果 kúo $\frac{75}{4}$ The fruit of trees; seeds with a covering and pulp; results; effects.

i hŭng lâi peh iēⁿ kúe-cí to ũ; there was every sort of fruit tree in the garden. kúe-cí tng sēk kái sĩ-hān; when the fruit is ripe. āu-lâi kui-sēng cíaⁿ kúe; afterward the fruit comes to perfection. cheⁿ kúe; fresh fruit. cheⁿ kúe phò; a fruit shop. cí iēⁿ chīa ōi kit kúe-cí a bōi? Does this sort of tree bear fruit? kúe-cí kit m sēng; the fruit does not come to perfection. āu-lâi sīm-mih kak-kúe; what will be the consequences hereafter? seⁿ kúe-cí; bear fruit. cēk hù ngō kúe tih; a set of fruit dishes. kìn nī kak chū kái kúe-cí seⁿ lâi káu; fruit is plenty everywhere this year. i sīm siang-sin in kúe kái sĩ; she is one who believes very firmly in the doctrine that conduct in a previous life produces results in this.

藉 kúe $\frac{140}{14}$ To bolster up; to use as a cushion.

khieh kò mŭeh lâi kúe; get something and put under it to raise it. bō kò tīen lâi kúe, cō tiēh ngān-ngān; have no cushion to put under me, and it is very cold to sit upon. pan ē-jit kĩaⁿ-sun-huē hó kúe kha chú; for his descendants to avail themselves of hereafter as a help to attain a higher position. cang ũng-ŭng kái mŭeh lâi kúe; get something very soft and put under it.

過 kùe $\frac{162}{9}$ To pass by; to go beyond or up to; to exceed; to over-pass; to spend, as time; to transgress; to violate propriety; an error, a fault; a sign of past time, or of the perfect tense; an adverb of comparison; then, more; too, rather, excessive; to approach; to send to.

khŭng-kò i tiēh cai kó kùe; exhort him to reform. i iⁿ-keng kùe sĩ lío; he has already departed this life. tâng tiang-si kùe sin? When did he die? i kùe-khù kú lío; he passed away long since. i kùe khù a bŭe? Has he passed by yet? ũ tui cí-kò kùe a bō? Did they pass by here? mih nāng to tui cí-kò keng kùe; every body goes by here. úa kĩaⁿ tui nín phò kha kùe; I walked past your shop. hū kò ēng kùe kie a mín? Need we cross a bridge there? tiēh kùe cēk tēng kie, kah nŭ tēng tō, lío pŭaⁿ kùe suaⁿ cũ tō kò; you must cross one bridge and two ferries, then traverse the mountain and you will be there. put kùe; nothing more than. put kùe nŭ saⁿ kái tŭaⁿ-tŭaⁿ; only two or three. i thiaⁿ tiēh kùe m khù; he could not endure hearing it. kùe-sit; a peccadillo; a fault. cēk kĩaⁿ tōa kùe-sit; a great blunder.

cêk tu tōa kùe suaⁿ; a heap bigger than a mountain. kái khang chim kùe hái; a hole deeper than the sea. seⁿ lāi ngia kùe kúi; is handsomer than au imp. i kái ôi kùe kúi; his abilities are surpassing. cêⁿ-seⁿ kah kùe cê, hêⁿ-seⁿ kah kùe côi; this is too little, and that is over much. i ôi cai kùe-khû, bûe-lāi kái sū; he can discover what has passed and what has not yet happened. kùe hūn; officious; to exceed one's functions. lū m hō kùe hūn; do not meddle in what does not pertain to your office. ũeh kùe hūn; set a mark beyond the crease. ía bộ khut nâng ũeh kùe, ía bộ ũeh kùe nâng kái; neither give nor take more than is due. hū-kò úa pat khû kùe lāi; I have been there. úa pat thóitⁿ kùe ku-ā chū; I have seen it several times. cá cū úa thāk kùe kái; this book is one that I have read. thiaⁿ kùe m jū thóitⁿ kùe, thóitⁿ kùe m jū cō kùe; to have heard about a thing is not so good as to have seen it, and to have seen it is not so good as to have made it. i lī thài kùe, i lī kah put kíp; the one is excessive, and the other is impracticable. cí kái kioⁿ kùe hū kái; this is superior to that. úa cêng tâu kùe i tōa nâng; I have informed his superior. cí kái tōa kùe hū kái; this is larger than that. kúiⁿ kùe i; taller than he. i sich lū cōi kùe lū sich i; he loves you more than you love him. tō kùe cúí bộ hūn; a knife drawn across water leaves no mark. i sí cáu kùe sí úang kái nâng; he is one who has been everywhere. àiⁿ lāu i nā cí kō kùe mē, i m; wanted him to stay here all night but he would not. kùe ke nō jít cū sí kùe nī; after two days more, we pass from one year to the next. mŭg i ùiⁿ tŭg khû chū kùe coi h mē; ask him if he is going home to spend the holidays. ũ kùe; is at fault. bộ kùe; has not erred. cá sí i kái cūe-kùe; this is his fault. bộ cūe bộ kùe; blameless. úa sí chī kùe kái; I have tried it. lāng kùe i cêⁿ-seⁿ; it is difficult to get over his acting thus. cí kíaⁿ sū kùe i cá; this far surpasses my expectations. íⁿ-keng kùe khí ló; passing strango. siaⁿ kùe ku; infallible as fate.

熄

kùe 86 To extinguish; to quench.
804 10 ím kùe hús; put out the fire by raking the ashes over it. pūn kùe teng; blow out the lamp. cêk pun huang chne kùe khû; the candle has been blown out by the wind. cí ki của-âng-teng, tōa ki, còng pun huang chue kùe, hūn-lío hūt ôi tōh; this paper torch is a large one, and although it should be blown out by the wind, it may still be set blazing by blowing it. lū m hō tiaⁿ kùe teng; do not put out the lamp by touching it.

húe-pé hō phah kùe; put out the torch by knocking it. kiu húe kiu kàu taⁿ của kùe; they have been striving to extinguish the fire, and have only just now succeeded. kiu khû kùe a bûe? Have they yet got the fire extinguished? cang cúí lām kùe; dash on water to quench the fire.

髻

kùe 190 A false coiffure, made of
338 7 cloth and metal, worn by women of middle age.

phah cêk kái kim kùe; make a gilded coiffure. i tì cêk kái ngùn kùe liu kàu tak-tak-chiah; she wears a silver coiffure, washed with gold till it gleams. i kái kùe pak lío, khūng lōh kùe áp; having taken off her coiffure she put it in its box. thāu-mōⁿ siu hō tì kái kùe lōh khû; having combed her hair, she put on her head-dress.

遍

kùe 162 To make a circuit; to go
689 9 around; the whole.

úa íⁿ-keng thāk cêk kùe; I have already read it through once. kíaⁿ kùe saⁿ sí kùe; have been over the whole ground three or four times. thāk bộ kúi kùe cū pat; by reading it through only a few times he knows it.

葵

kùe 140 Large leaved plants.
487 9 kùe-hieh; palm leaves. kùe-siⁿ; palm leaf fans.

絆

kùe 120 To be in the way; to be an im-
652 5 pediment; to stumble upon. kha kùe tiêh cū pūah lōh khû; if one stumbles against it, he will fall down. mòiⁿ pàng kō kùe kha, kùe chū; do not leave it there to be in the way. khut i kùe-cū tō-kō; has been stopped by stumbling upon it. kùe lōh khû, tō kàu lí-lí; stumbled and fell flat. khut tō-lí kàu kín, bōi tit khû; cannot go because the rules of etiquette stand in the way. mòiⁿ kùe tiêh lō; don't block up the way.

— kùeⁿ —

關

kueⁿ 169 To close a door; to shut.
472 11 kùeⁿ mŭg; shut the door. khû kàu, i kái mŭg kùeⁿ mīⁿ-mīⁿ; when I got there his door was tightly closed. mŭg kùeⁿ hō; the house is closed for the night.

— kueh —

刮

kueh 18 To abrade; to scrape.
469 6 kueh tío mōⁿ; scrape off the fuzz. kueh tío phũe; scraped off the rind. kueh lío, cêk têng cêk têng chut lāi; scrape it, and then take it off layer by layer. kueh tío i

kâi mōh; scrape off the thin skin. cêk têng o khún tiêh kueh tîo; you must scrape off the layer of scurf. cî cêk ùeh kueh tîo, lêng-ûa" chia"; erase this stroke by scraping, and then write it in correctly. kueh phûa khû; scraped so hard as to make a hole through it. kueh tîo tek che"; scrape off the green surface of the bamboo. kueh pōh-pōh; scrape it down thin. kueh khû ìn kng; it is not scraped bare.

半 kûeh 24 A half; a large part of. 651 $\frac{3}{4}$ tok cò nǝ kûeh; chop it in two pieces. chûn cêk kûeh tǝ kǝ; have half of it left. kîa" cêk kûeh lǝ; went half way. cêk tǝa kûeh; the greater part of. pun i cêk tǝa kûeh; gave him the larger part.

— kuh —

吸 kuh 30 To draw into the mouth, as 203 $\frac{4}{4}$ smoke. kuh hun, kuh in; inhale smoke or vapor. kuh cêk chûi cûi; draw in a mouthful of water. ki hun-tâng lǝ kuh thǝi" òi thong a bǝi; you draw upon the tobacco pipe and see whether the stem is stopped up or not. úa kuh tiêh bǝi thong; I tried to draw the air through it and found I could not. cî kâi nâng phi-nùa cǝi, cong jít to sǝ út tǝ kǝ kuh hun; this person is very indolent, he lies down and smokes all day long.

— kui —

規 kui 147 To rule by law; to line out; 482 $\frac{4}{4}$ to regulate; a regulation; a by-law; custom; usage; a fee; a rate for taking a farm. êng sîm-mih kui-kǝ? What is the usage? ìn pat kui-kǝ; does not understand the rules of etiquette. cî kâi nâng kui-kǝ cǝi; this person is very well bred. cò mih sǝ to sǝ kui-kui kǝ-kǝ; he does everything in a very proper way. ún cî-kǝ ù cî kâi kui-lǝ; we have this usage here. ì kâi hie" kui sǝ cǝe"-se"; such are their village customs. siu gǝeh kui; siu múi" gǝeh kâi kui-kǝ cǝi; receive the customary monthly stipend. cǝ sǝ tia" kui kâi; this is the fixed rate. phêng-iu hùe cang chêng-lí kui-cia" i; friends admonished him, setting forth correct principles of action. cǝa sug sǝ lǝ kui; these are illegal fees.

晷 kui 72 A dial; to use a dial. 484 $\frac{8}{8}$ jít kui; a sun-dial. khiêh kâi jít-kui lâi kui thǝi" sǝ sîm-mih sǝ-hǝn; take a sun-dial and thereby find out what time of day it is.

歸 kui 77 To return; to go or send 480 $\frac{14}{14}$ back; to revert to the original place or state; to betake one's self to, as for help or shelter; to end; to terminate; a refuge; to divide by one figure.

hiêh lǝh kui kun; the leaves fall back to the roots. ì hùa" nâng lâi kui hǝng; they have all returned to their allegiance. cǝa ìn lǝh kui kǝ pàng i kǝ; you must not lay the blame upon him. ì-kū kui hǝi" i; he gave back to him what he got at first. mǝeh-kia" kui kua"; the things are confiscated. kui tǝng khû pǝg kok; return to one's own country. kak nâng kak nâng kui ke; each has gone to his own house. nâng sǝ cǝi tiêh me"-me" kui thǝ; when men die they must quickly return to dust. ì kâi chǝng kui i kâi hǝa"-tǝ; his land reverts to his brothers. ì pat kui tǝ kâi huap; he knows the rules of arithmetic. nâng kâi sîm lǝng-cǝng kui i; the hearts of all turn toward him. mǝeh kui ngǝn cǝi; the article reverts to the original owner. êng cò poiñ kui kǝu tǝ, a sǝ êng cò poiñ kǝu sêng? Will you do it by division or by multiplication? ùa-lâi cò-nǝ kui kak? What will be the upshot of the affair? tang-kui; spikenard. kui kun; eventually; in the end. khǝ ìn kui ngǝn; could not catch his breath. cǝ-bǝ kui sin; the capital returns to him.

胫 kui 130 The crop of a fowl. 63 $\frac{6}{6}$ koi kui; a hen's crop. kui pá-pá; its crop is full. thǝi" cǝ cǝah koi ù kǝn kui kâi a bǝ; see whether this fowl has had its crop stuffed with sand to make it weigh heavier. koi-kui khû pǝn thit-thǝ; blow up a fowl's crop to make a toy of. kui io-io, bǝe cêng cǝah kâi iê"; its crop is flabby as if it had not eaten.

機 kui 75 A loom; a machine with com- 333 $\frac{12}{12}$ plicated parts. cit pǝ kâi kui; a loom. hǝ-kǝ pàng cêk tie" pǝ-kui tǝ kǝ; a loom had been placed there. i tǝ kui têng ke" pǝ; she was at the loom, weaving. thǝi" sa" kui; a sewing machine.

閨 kui 169 The door which separates 481 $\frac{6}{6}$ the public rooms of a house from the private ones; the women's apartments; unmarried girls; feminine. kui nǝg; a young lady. kui pàng; the private apartments. ìn pat tâh chut kui mǝg; has never stepped beyond the door of the ladies' apartments. chim kui-tiê" lâi; within a lady's chamber.

窺 kni 116 To peep through a crack or
487 11 hole; to spy; to look fur-
tively at.
kui-thâm; to pry; to go about looking into.
kui-sĩ; to peep at.

幾 kúi 52 An interrogation implying
333 9 quantity; how much; little;
nearly; several.

nín kúi nâng cò-pû khù cū hō; go all of you
together. khù kàu hū-kò kúi lí lō; it is a few
miles travel. kúi jīt lái cêk hū; comes once
in every few days. keh kúi nī m cêng lái;
has not come for several years past. lú kúi
hūe? How old are you? cī kái a-no^a-kia^a
kúi kái gūeh? How many months old is this
child? lú khù kúi tūg? How many times
did you go? i ke kúi sī ài^a lái; he is coming
after a while. cī khī ũ kúi iō^a? How many
varieties are there in this species? hun cò
kúi téng; divided into several species. kúi
kū ũe; a few phrases. chūn ũ kúi kò; have
a few pieces left. lú téng tiēh kúi kùn? How
many catties were there when you weighed it?
kái mng bō kúi nē tūng; one is but a few
ounces in weight. lú ài^a kúi chūn tūg? How
many inches long do you want it? i ài^a hiah
ke kúi mē^a; he is going to stay a few nights
longer. lái ũ kúi ũi nâng-kheh; several
guests have arrived. i hū lái kúi kái ũa^a, kúi
sang tū; i to cai; he has a minute acquaintance
with their domestic arrangements.

鬼 kúi 194 The spirit of a dead man
482 0 before it is enshrined in the
hall; the manes; that which the soul turns to
at death; a ghost, a goblin, an apparition, a
specter, a devil, a horrid repulsive object, a
sordid wretch.
i sī thoi^a-kì^a kúi ā; he sees a ghost. sio kúi;
a crazy man. khut kúi mī^a tiēh; possessed by
a devil. thia^a-kì^a kúi tō khau; heard demons
wailing. kúi sin kái sū lāng cai; the affairs
of demons and angels are not to be known. i
sī tō tà^a kúi ũe; he is whispering false words.
wn kúi khī^a cêk tōa tu; an unavenged spirit
raises a great troop who come to take vengeance.
hām i mài^a kúi thán kúi náu; tell him not to
go about sticking his head in here and there.
kúi tē^a tiēh; a demon has grappled him. kúi
hah tiēh; an imp has seized him. kúi hūe; a
will-o-the-wisp. sī ũn kúi a sī wn kúi? Is it a
satisfied or a dissatisfied spirit? bō hō ke sin
thau gūa kúi; a bad family god gives infor-
mation to outside demons. mō^a-kúi; demons.
tō kiang kúi; an echo. tō kiang kúi tui nâng
tà^a; the echo responds.

機 kúi 75 A contrivance; the moving
333 12 power.

feh kúi; the motive power, as in a machine.
i kái mng ũ kái feh kúi; his door has a spring-
lock. feh kúi cē tin-tāng cū lí-kwn kia^a; as
soon as the spring is in motion it moves on.
tiē^a kái feh-kúi; invented a machine.

詭 kúi 149 Deceitful; to cheat.
483 6 kang-kúi; crafty; fraudulent;
cunning. i mih sū to sī kang-kang kúi-kúi,
chwn bō cin-sit; he is very tricky about every-
thing, and wholly untruthful.

穴 kúi 40 Schemers; villains.
483 2 i sī tō cò sua^a thó kúi; he is
a despoiler of graves.

桂 kúi 75 The tree which produces cin-
484 6 namon and cassia, and similar
trees.

nēk-khi phuc; cinnamon bark. nēk-kúi iu;
cinnamon oil. kúi hūe; the *Olea fragrans*.

癸 kúi 105 The last of the ten stems,
483 4 which belongs to the north
and to water. jīm kúi sī sok cūi; the ninth
and tenth stems belong to water.

季 kúi 39 The close of a period or season.
339 5 kúi chun sī sa^a gūeh; the
third month is the end of spring. kúi hē; the
last month of summer.

貴 kúi 154 Honorable, noble, exalted,
484 5 illustrious, dignified, good,
and hence in a direct address used as an ap-
pellative, you, your; dear, high priced, pre-
cious, valuable; honor; to give dignity to; to
esteem, to value.

pù kúi; rich and honored. kúi cūa^a; noble
and base; patricians and plebeians; yours and
mine. cun-kúi kái nâng; honored men. kúi
hú ti-kò? Where is your mansion? cun kē kúi
sē^a? What is your surname, honored Sir? kúi
ngō; your family residence. nán kúi sé^a ũ cī
cêk iē^a mūeh a bō? Is this sort of article found
in your native province? tō nín kúi kok lái
kàu ún cī-kò jiēh hūg? How far is it from your
country here? kúi kúi^a sī sōk tī cêk hú? To
which department does your district belong?
cía sī kúi-tōng kái mūeh-kia^a; these are rare
articles. nâng khá mī sī kúi-tōng kùe mūeh?
Are not human beings to be held in higher
esteem than are things? kàu cī-kò ũ sīm-mih
kúi kang? What business had you in coming
here? i kái siang-mǎu^a sī kúi siang; he has
a physiognomy which promises future honor

for him. *cí iēⁿ mûeh sîm kùi*; this article is very dear. *cía ío pîiⁿ, hía ío kùi*; this is cheaper, that is dearer. *ciēⁿ jît khut úa bóí lâi khal kùi*; I paid too high a price for it the other day. *sin-seⁿ tàⁿ cí huang-cúi móng sî ôi chut kùi*; the interpreter of the results of geomantic influences, says that these will at a certain time produce family aggrandizement. *kúi thóí sî cò-nî m̄ thio-húa?* What is the ailment which your Excellency has? *bô íⁿ cú kùi*; the mother is ennobled through her son. *sang seⁿ kúi cú*; twin sons. *kúi khi kái nâng*; a person of rare excellence. *cí cêk ũi sî nín kái kúi chin*; this is a relative of yours. *cí iēⁿ mûeh ũ jieh kúi?* What is the value of this article? *kúi bóí lí kúi bôí*; what is bought for a high price must sell for a high price.

任 *kúi 9* Able to bear; to allow to be 289 4 done; to undergo. *kúi i khù*; let it go; never mind; let it pass. *kúi húaⁿ nâng khù jáng, i tòng-kùe thiaⁿ m̄ kîⁿ*; underwent the hooting of the whole crowd, and acted as though he did not hear it at all. *i ka-kí cai m̄ tiēh, kúi i hiam*; he himself knew that he was in the wrong, and submitted to her reproof. *kúi i mēⁿ, m̄ káⁿ in*; took the scolding and said nothing. *cò-nî m̄ tok-ceh i, kúi i khù lǎng-tǎng nē?* Why do you not reprimand him, instead of allowing him to be so heedless?

跪 *kúi 157* To kneel; to bow down in 484 6 reverence. *kúi lōh khù*; to kneel down. *pài kúi kái lóí-sio, nín kúi kok ũ cí kái lóí a bô?* In the honorable kingdom to which you belong, is the ceremony of kneeling in obeisance practiced? *ún kò bô pài kúi kái lóí-sio*; we do not practice this form of obeisance. *liah i tó kúi thih-ró*; made him kneel on chains (a form of punishment). *i kái kha tiēh kúi lōh khù cí aⁿ hō cò*; he must kneel and then he can do it. *cēng nâng lōh khù kúi-sàng*; all made their parting obeisance. *cía sî ēng cêk kúi saⁿ khau-thau kái lóí, hía sî ēng nū kúi lāk khau-thau kái lóí*; for this the ceremony of once kneeling and three times touching the ground with the forehead is used; for that the ceremony of kneeling twice, and touching the forehead to the ground six times is customary. *tá-chiam sî kúi cêk ciah kha*; to half kneel is to kneel on one knee. *i kái bó láí kàu pài-pài kúi-kúi, lí-kwán khiu nâng*; his wife came and kept kneeling down and vehemently pleading. *kúi lōh khù cū pēh m̄ cáu-khí*; having knelt down could not rise. *i íⁿ-keng khéng khù kúi-luō*

i, i cò-nî hwn-lío m̄ hauⁿ hiah; he has already been and acknowledged his sin and besought forgiveness, so why is he yet unwilling to forbear. *kíⁿ-tiēh, kúi kàu tak-tak*; when he saw him, he knelt down so that his legs from the knee downward rested on the ground.

潰 *kúi 85* A rout; a defeat; dispersed. 265 12 *kúi-pái*; defeated. *kúi-suaⁿ*; completely routed. *kúi-lwn*; put to flight.

蹶 *kúi 157* To stumble, to slip. 446 12 *phah-cek-kúi*; to miss one's footing, to stumble and nearly fall. *cáu ló phah-cek-kúi lōh khù*; ran and tumbled down.

— *kúiⁿ —*

慣 *kúiⁿ 61* Accustomed; used to; inured to. 476 11 *ēng tiēh m̄ kúiⁿ-sîⁿ*; he is not accustomed to the use of it. *iang-ō ló lo kúiⁿ-sîⁿ*; accustomed to indulgence. *i tǎng soiⁿ ciah kúiⁿ*; he was accustomed to eating it before. *chēng kúiⁿ*; used to wearing it. *cí-kò khia-khí kúiⁿ ló, pát kò ũi khia-khí m̄ kúiⁿ*; have lived here till I am habituated to the place and fear I should not feel at home elsewhere. *taⁿ i cò khù nē kúiⁿ-kúiⁿ nē*; he has now practised it till he is very familiar with the way of doing it.

高 *kúiⁿ 189* High; tall. 324 0 *i kái cí-khi kúiⁿ*; his aspirations are high. *taⁿ cū cìēⁿ kúiⁿ tōa ló!* How much he has grown! *i sui sî cìēⁿ kúiⁿ cìēⁿ tōa hwn-lío sî a-noⁿ-kiaⁿ khì*; although he is so large, he is still a child in his ways. *cìēⁿ-sî kái kè kúiⁿ*; the present price is high. *cí iēⁿ kái kè ío kúiⁿ*; this sort is of still higher price. *ũ ío kúiⁿ kái a bô?* Have you any taller ones? *bô, cū sî cí hō siang kúiⁿ ló*; this sort is the tallest we have. *nín nō nâng phit thóíⁿ tī-tiang kúiⁿ*; you two stand up here and see which is the taller. *ũ kái kúiⁿ, ũ kái ói*; some are tall and some are short. *cêk tǔng kúiⁿ, káu chieh bô ēng*; for reaching to a height of ten feet, a nine foot pole is useless. *i kái nâng kúiⁿ-tio kúiⁿ-tio*; he is tall and slender. *lū kái chúh khieh-khí kúiⁿ*; lift your arm high. *thēⁿ kúiⁿ cē*; prop it up higher. *i ío kúiⁿ mīaⁿ*; his name stands higher on the list. *i kái sîn-hàng bô hieⁿ kúiⁿ, ngó-tún ngó-tún nē*; he is not very tall, but is sturdy and well built. *cí kái ũ jieh kúiⁿ?* How tall is this? *àiⁿ cò kúi tǔng kúiⁿ?* How many tens of feet high are you going to make it? *i nâng kúiⁿ tōa*; he is a large man. *kàu sî ngó chùn kúiⁿ*; it is four or five inches high. *i ôi chēng kúiⁿ kiah-thō*; she wears high heels. *cía ía-sí tǎⁿ sang kha,*

siu kái thau lóh khù to kio tōa nāng pēⁿ-pēⁿ kúiⁿ ló; if she were to bind her feet, and arrange a coiffure, she would be as tall as a grown person. pēh cīeⁿ kúiⁿ-kúiⁿ kái suaⁿ téng; climb a high hill. tah kái pēⁿ kúiⁿ-kúiⁿ; make a high platform. jít chut hōh kúiⁿ lío; the sun is already high. kúiⁿ suaⁿ kúiⁿ chíu tui; high hills have high hills to face them. uang-uang kúiⁿ; tall and personable.

縣 kúiⁿ 120 A political division answering to a district; the fifth order of territorial divisions, sometimes called a county.

i kíaⁿ tō cō kúiⁿ kuaⁿ; his son is district magistrate. hīn jīm móng kō kái tī-kúiⁿ; is now filling the office of district magistrate in a certain place. kúiⁿ siaⁿ; district cities. kán kúiⁿ; the nine districts. nín sī tī cēk kúiⁿ kún kái? In which district are you? kúiⁿ cú; kúiⁿ thài-ia; the district magistrate. kúiⁿ ôh; the district examinations. keh kúiⁿ; the adjoining district. lín kúiⁿ; neighboring districts. nō kúiⁿ kiam kái; the two districts are contiguous. suaⁿ kúiⁿ; a mountainous district. sī tōa kúiⁿ a sī sio kúiⁿ? Is it a large or a small district? cī-kō sī sōk tī cēk kúiⁿ hūn kún? What district magistrate holds this place under his jurisdiction? sūn kúiⁿ; the chief district. kúiⁿ gē-mūng; the district yamun. kúiⁿ sēng; the deputy magistrate of the district. kúiⁿ-khan káu ũn a būe? Are the district examinations through with yet?

櫃 kúiⁿ 75 A case with drawers or a door; 486 14 a press; a locker; a chest. tōa kúiⁿ, kúiⁿ kíaⁿ; large and small lockers. chūng-kúiⁿ; a sideboard. tōh-kúiⁿ; a side table with drawers. kúiⁿ-thai; a counter in a shop. cú kúiⁿ; large covered water-jars. lō kúiⁿ; water jars kept along the street, as a precaution against fires.

— kun —

軍 kun 159 An army; troops; a legion 419 2 of 12500 men; the headquarters; military; warlike; what pertains to an army. tsi kun; a legion. kun-iaⁿ kái sū-bū hūn; the affairs of the army are numerous and vexations. i tūe nāng khū chut kun; he is a camp follower. miaⁿ-ke kíaⁿ kun; skilled in military tactics. kun-mīn hú; a military sub-prefect, placed at an important point with civil jurisdiction. kun thiaⁿ; the office of the sub-deputy district magistrate. fong kún sam kun; the bravest of the brave. tong kun; the main body of the troops. khū tū kun; to enlist as a soldier.

in kun-kong seng káu cō cōng-tok; rise by military merit to the office of governor. ngi tiaⁿ cō chong kun kái cũ; sentenced to banishment to a garrison on the frontier. tō kun cōiⁿ ku-ā nī; in the van of the army for several years. liang kun tui tēk; two armies in opposition. kun lēng ngiam-sok; military orders are stringent. thūn kun tō móng kái tī-hng; intrenched forces in a certain spot. ēng kun sie kī; practise military etiquette in salutation. kau-seng cō thī-tok-kun-mūng; became the general-in-chief. cīe kun bóí bé; raise and equip troops. kun cuang kēk; dépot of military stores. cī hūc tú-tú ũ kun bū; have military business on hand just now. kun khī; weapons of war. pun cēk chut ciang-kun-lēng; sound a victorious pean. hīn-khek kái ciang-kun sōⁿ sīm-mūeh? What is the surname of the present victorious commander? kun-sū; a strategist in war. cī cēk kī kun-bé thóitⁿ tēh hōng-càng cāi; these troops appear very powerful. mēng nāng tōa kī kun khū sūaⁿ; order some one to take a body of troops and go and guard the city. pāi kun cū ciang; a defeated general. cī kī kun sī tō móng kō tīt sēng tūg lái; this division of the army has returned from a victory in a certain place. kun-sū hūc huaⁿ-hí cūn lāk; the soldiers are willing to do their utmost. choiⁿ kun kōi tīt, cēk ciang lāng khū; a thousand men may be had easily, but one leader for them is hard to find. cũ sī i tō thio kun; it is he who directs the movements of the troops. chui kun cōiⁿ kíaⁿ; urge the troops forward. in kun tui-kún; lead the troops in pursuit. kun cūn kán tī-kō? How far have the troops advanced. thō kun; withdraw the troops. kun huap; military regulations. kun-ūi; martial; warlike. tsi-ciang-kun, poih mīn ũi-hong; a great commander is majestic, no matter on what side you approach him. chue-suaⁿ kun sīm; demoralize the army. kun-sū íong-iak; soldiers eager for battle. kun bō cūn sīm; the troops have no mind to fight. kun lēng mī kíaⁿ; the orders are not obeyed. chau-lien kun-sū; drill the troops. kun mī ceng; cú kun bō mīh ceng-lien; the army is not well disciplined. kun nie; soldiers' rations. kun tang khueh nie; the army lacks supplies. tōi kun su lái pang-cō kun hiang; contribute means for aiding in the equipment of the army.

君 kun 30 One who is honored as a 418 4 prince or chief ruler; a sovereign; exalted; superior. lū thóitⁿ i kái nāng sī kun-cū a sī sio-jin? Do you consider him a cultivated person, or a

boor? **thói** i **kái hōk-sek li sĩ kun-củ** nâng cheng **kái**, **m̄ cai i** **kái nâng òi kun-củ a** **bối**? I see that his clothes are such as are worn by refined people, but I do not know whether he is a refined person or not. **i** **kái gĩa mĩn thói-kĩ** **li kun-kun củ-củ**, **i** **kái sim lăi li** **kio chăk cêk ie**", **chũn bộ** **kái kun-củ bĩ**; he is a perfect gentleman, so far as external appearance is concerned, but in mind he is like a brigand, utterly lacking refinement. **kok kun**; the sovereign. **hú kun**; in epitaphs denotes a parent. **soi** **kun tở jít sim keng i**; when my deceased father was alive I was most respectful toward him. **sò kun**; your son. **ngiam kun**; the head of the house. **kun m̄ cĩa**", **chĩn cũ lữn**; when the prince is not upright, the ministers rebel. **cĩa sũg sĩ hun kun**; this a stupid ruler. **kak kok kái kun-àng mĩa-bộ** **m̄ tâng**; the sovereigns of different countries have unlike designations. **ke kun**; my father. **sòi kun**; my wife. **sĩa**" **kun**; the monarch. **hĩen kun**; a wise ruler. **tô sĩ ữ tẩu kái mêng kun**; is a reasonable and clear headed ruler. **i** **kái cộ sũ sĩ bộ pữ-bộ kun hũe kái cộ sũ**; his conduct is that of one who has no ruler.

滾 **kún 85** To boil; to bubble up; to
494 **ĩĩ** roll about or over.

pũ ne kún cũi lăi chong tẽ; heat a kettle of water till it boils and infuse some tea. **cũi kún a bũe**? Does the water boil yet? **cũi cũa** **li-li kún khí lăi**; the fountain bubbles perpetually. **sie kũe kún thng**; hotter than boiling soup. **táng i kún kàu mĩn-mĩn**; wait for it to boil soft. **cêk kún cũ khĩa khí**; as soon as it boils, take it off the fire.

轟 **kún 159** To explode; to blast; to
234 **ĩĩ** blow.

kún-tĩ-lũi; dynamite. **tĩ khũt i kún thap khũ**; the ground was blown out and made concave by it. **kún phũa i kái sĩa**"; blew up their city. **cũi tói kái tĩ-lũi hợ kún tĩa nâng kái cũn**; torpedoes blow up ships. **kún tĩa cieh**; blast rocks. **hũ-kộ kái tĩ-lũi kún khí lăi**, **hũ pĩ** **kái nâng ữ kái khũt i kún sĩ khũ**, **ữ kái khũt i kái in heh pũah khũ**; when the dynamite exploded there, some of those standing by were killed by the explosion and some were stunned.

棍 **kùn 75** A quarter-staff; a sharper;
495 **ĩĩ** a knave.

chũu têng khĩa kĩ kùn; held a fencing stick in his hand. **tãng phah sĩ-cáp kùn**; beaten forty blows with a club. **tĩa kùn tĩa pãng li-li phah**; kept striking him with great clubs and sticks. **kuang-kùn**; a blackleg. **lău sũng kùn**; a pettifogger. **kùn-hũi**"; a rascal.

裙 **kũn 145** A petticoat.
420 **ĩĩ** **i ceng pāk kũn a m̄ ceng**? Has sho begun to wear a petticoat yet? **i pāk cêk ie áng kũn**; she wore a red petticoat. **cĩ nĩa kũn ti-tiàng kái**? Whose petticoat is this? **chĩo kũn**; an apron worn by courtiers in court dress. **kũn-ũi**; a child's apron or petticoat. **kũn tĩa**; the waistband of a petticoat.

郡 **kũn 163** An old political division,
419 **ĩĩ** whose extent has varied at different times from a province or principality down to a district. **kũn sĩa**"; a shire-town. **kũn ằng**; a prince. **kũn cũ**; daughters of a prince of the first rank.

拳 **kũn 64** The fist.
452 **ĩĩ** **kũn-thâu**; the fist; to double up the hand; boxing. **pũ, ngĩa, gấu, pat kũn-thâu**; rich, handsome, learned, and skilled in boxing. **hĩa kũn-thâu chun chut lăi kio puah-kĩa** **hiẽ** **tĩa**; when he stretched out his fist it was as big as a small rice pot.

— kut —

骨 **kut 188** A bone; anything hard in-
454 **ĩĩ** closed in or connected with something soft, as the rib of a leaf or an umbrella.

kha kut, chũn kut; bones of the feet and hands. **phia-li kut**; the ribs. **ku-kut**; old human bones. **hũn jip kut chũe**; his hatred goes to the marrow of his bones; invincible repugnance. **phũ kũn, lò kut**; become emaciated. **pũn kut chăk**; a renegade. **ngâu hó** **kut ka**; make glue from tiger's bones. **chũn cộ cêk pẽ kut**; left but a handful of bones. **i kái kut keh hợ**; he is well built. **thong sin kái kut-cak**; the bones of the whole body. **cĩa nâng kái kut-thâu cĩa** **sua**"; preys upon people. **cũa** **kut-thâu**; base, low-live. **sin-teng ữ kộ kũt kut**; has innate refinement. **sĩ i kái kut nẽk**; is of his own flesh and blood. **cĩa jĩ thỏi** **tiẽh ữ kut lăk**; this letter is vigorously written.

搥 **kũt 64** To pound; to maul; to hit.
267 **ĩĩ** **i cang chă-cĩ kũt tiẽh i kái ka-cĩa**; he took a round stick of wood and hit him on his back. **khĩeh kĩ tek-kộ tũi i li-li kũt**; got a bamboo pole and kept hitting him with it. **kũn-thâu tũi i kũt kàu cêk sin tāk-cak o-che**"; mauled him with his fist till his whole body was covered with black and blue spots.

滑 kút 85 Smooth, slippery, polished; 242 10 wet and sludgy; soapy, glassy, glairy; oily and shining; cunning, flattering. ôi li kút, lô li kút, hám-hám pûah ku-â hû; what with my shoes being high, and the road sludgy, I came near falling down several times. kút liu-liu; slushy. hû tso lô liu-liu kút; that road is very slippery. thâu-khak thì kàu kng-kút kng-kút; the head shaved very smooth. mông tiêh lû-liu kút; it feels soapy. thong sin nê kút-kút; the whole body smooth. bûa ló pêh kút khû; rubbed it so hard as to take off the gloss. chùi kút-kút; has a good appetite. chùi kút-kút lí-kvñ lîam; had it on the end of his tongue and repeated it off without a pause. In tiêh thák kàu chùi kút cín hỏ; must also study it till you can recite it easily. cá-jít chùi ío siap, kía-jít chùi ío kút; yesterday I had scarcely any appetite, to-day I feel more like taking food. chùi lúi m kút; it is not scoured bright. kút kàu cũ sĩ bûah lá kái; smooth as if it were oiled. khah siap, ăng íu buah í kút; if there is too much friction, tako oil and smear it till it runs smoothly. hú kớ chie" che"-tí ló, kút cǎi; moss has formed there and it is very slippery. hǎi tiêh to m kút tiáh: cộ ỏi siap-siap nê; he never pays willingly: how is it that it is so hard to get anything from him.

掘 kút 64 To dig into the ground; to 448 8 excavate. kút kái khe"; dig a pit. kút chim-chim; dig deep. kút kái khut; dig a hole. kút cêk tío kau; dig a ditch. nung thô chim kút; soft earth is deeply dug. kút-pó; a pickax.

崛 kút 46 Rising abruptly like a lofty 448 8 peak; eminent. í sĩ ka-kí kút-khí kái, m sĩ sêng soi" nung kái; he is a self-made man, not one who inherited a high position. chông peh-sẻ" kút-khí cộ huang-ti; rose from among the common people to the throne.

猾 kút 94 Cunning. 242 10 í kái nung káu-kút; he is very tricky. kang-kút; traitorous.

— kù —

居 kù 44 To dwell; dwellings; to en- 437 5 gross as a market; to consist in; to be in; to fulfill a condition. ôi"-kù kái sĩ-hân; when at leisure. í kái kua" kù kék pín; he has reached the highest rank. úa ngỏ kái kía" sĩ cí kái kù tóa; of my five

children this is the eldest. khi hủe khỏ kù; keep back goods to raise the price. í sĩ kù tí-tiàng kái hỏ? For whom is he in mourning? tê kù; a tea-shop. kù sĩa" hỏ a sĩ kù hie" hỏ? Which is the better, to dwell in a city or in a village? kù kua" cũ tiêh chềng ceh; the incumbent must magnify his office. hủ-kộ kù mìn côi; there are many inhabitants there. mải" gǎi tiêh mìn kù; do not interfere with the people's dwellings.

裾 kù 145 The tail of a coat; the flap, 438 8 skirt, or hem of a robe. khang í kái sa" kù; held on to the skirt of her robe. khang sa" kù pó ka-ciah; take the flap of a robe to mend the seat. khi" sa" kù; clings to her skirts. mông í kái sa" kù; touched the hem of his garment.

窟 kù 40 To store property; to lay by 438 8 property, as in a guarded room. kù m tit hẻ" côi; it will not hold so much. thới" m chut kù ỉ hẻ" côi"; I should not have thought there was room to store so much in it. cí koi" càng-pàng kù tit jiêh côi hủe? How much merchandise can be stored in this godown? cǎh lỏ khủ tó lǎi kù m tit; eats more than he can hold.

舉 kú 134 To elevate; to promote; to 439 11 raise in public esteem; to praise. tǎi-ke kong kú cêk kái nung chut lǎi lí sĩ; the people put forward a man to take charge of affairs. tǎi-múi" kok kái huang-ti sĩ cềng nung kong-kú kái; the ruler of the United States is elected by the people. kong-kú cêk nung lǎi lí cí sĩ; let a man be put forward by the public to attend to this matter. kú-cin; to recommend, to bring forward, to nominate. sĩ úa kú-cin í kái; it was I who recommended him. cí kái nung sĩ put sek thǎi kú kái nung; this man is one who is unworthy of the nomination. kú chù; to raise the hand, as in voting. kú cí tóa pang; a good deportment. kú-tổng to ỉ kúi-kú; in all actions there are usages to be considered. cêk kú cêk tổng to ỉ lói-sỏ; for all movements of the body there are rules of etiquette to be observed. kú-jin; a promoted man, a graduate of the second degree. tềng kú-jin; get the second literary degree. ngỏ tiêh kái kú-củ ài" khủ cẻ" kía"; met a graduate on his way to Peking. sĩ kú-jin a sĩ bú-kủ? Is it a civil graduate of the second degree or a military graduate of the second degree?

矩 kú 111 $\frac{439}{5}$ A usage, a law, a custom, a pattern; strict, exact, constant, as a law.
kui kú; established usages. bộ kui-kú; uncivil, impolite, rude. bộ kui bộ kú; lawless. pat kui-kú; well-bred. tich ũ kui-kú; one must act in accordance with correct customs.

鋸 kù 167 $\frac{441}{8}$ A saw; to saw.
sĩ kù-kia" a sĩ tōa kù? Is it a hand-saw, or a wood-saw? kù cò nŭ kùch; saw it in two. cí ki kù hō kù tek m̄ bō kù sam; this saw is good to saw bamboo with but not to saw pine. kù khí; the teeth of a saw. tō kù; to file a saw. kù cí-huē cia" tō kàu lăi-lăi; the saw has just been sharpened. hích ki" kio kù-khí hiē-se"; the edges of the leaf are serrated. kù ân; to cut one's own throat. jw̄n kù, kù m̄ tũg; however much I saw upon it, I cannot sever it. kù-sut; sawdust. kù cêk kua kái kè-cí", hŭn-lío kù bue lōh; has spent time enough to get half a day's wages at sawing, and has not yet sawed into it. kù nêk; the blade of the saw.

踞 kũ 157 $\frac{441}{8}$ To occupy forcibly.
kũ-tin tō hũ kái tī-hng; took up their quarters there. hũ-kò sĩ i kũ-tin tō kò; that is where they have planted themselves. i hó-kũ tō hũ-kò, bō nâng ká" khũ thin i; they have forcibly taken possession of the place, and no one dare go and oust them.

拒 kũ 64 $\frac{441}{5}$ To ward off with the hand; to obstruct; to withstand; to reject; to stop; to oppose a plan.
kũ-còh, m̄ kio i kau-chap; broke off intercourse, and would not associate with him. cê chia lio cũ kũ-còh bộ hâi"; as soon as he had got something from him on credit, he ceased from intercourse with him, and would not pay him. i cò-ni ká" khàng-kũ i? How dare he oppose him by force? i cí-kò m̄ ká" kũ kua"; those living here, dare not resist the magistrates. chăk kũ-pũ tì-kau sie" tiêh kua"-pia"; the rebels resisted to the extent of wounding the regular troops. kũ-têk; to stand out against. kũ i m̄ cũ; could not successfully stand out against. khut i kũ co, kũ nŭ sa" nĩ; he stood out against paying his rent for two or three years.

噎 kũ 30 $\frac{1080}{12}$ A choking which hinders swallowing.
lău nâng khut pũg kũ tiêh; the old man was choked by the rice. ciah pũg, ciah lio kũ-kũ nê; after eating the rice, it produces a choking sensation by stopping in the passage to the stomach.

據 kũ 64 $\frac{442}{18}$ Evidence; warranty; to have a place; to maintain; to fend off; according to; conformably to.
ũ sīm-mih pêng-kũ? What proof is there of it? cí kái cũ sĩ cêng-kũ; this is the evidence of it. ciam-kũ i kái tī-hng; encroach on his ground. lip ieh ũi kũ; make a contract as evidence. kũ i tà" sĩ cìe"-se"; from what he says it appears to be thus. kũ cí kĩa" sĩ lăi thóit" cũ sĩ i m̄ tiêh; judging from this, it appears to be he who is in the wrong. kũ tō-lí lăi lŭn li, bō cia sĩ; taking correct principles as the ground for argument, the thing cannot be done. kũ pín sĩ cìe"-se"; according to the warrant, it is so. bộ pêng bộ kũ, hām úa cò-nĩ twn? With no proof nor evidence, how would you have me decide the case? cia sĩ ũ cêng ũ kũ kái sĩ; this is a thing about which there is testimony to be had. kũ i kái cũ-i li ài" cìe"-se" cò; conformably to his will, let it be thus done. kũ-tin i kái phò, m̄ khêng pua"; took possession of his shop, and would not move out. iu-kũ bộ hâi" i kái co cí"; and furthermore withheld his rent from him.

遽 kũ 162 $\frac{442}{18}$ Rapid; spurred on; suddenly.
tō kip-kũ kái sĩ-hâu cũ ài" m̄ cai-huàng; when in a hurry one does not take precaution. kũ-jien cũ ài" cìe"-se" kĩa", kĩa"-ui kĩa" m̄ khũ; if you want to do that on the spur of the moment, I fear it cannot be done.

倨 kũ 9 $\frac{441}{8}$ A free and easy way; haughty; assuming.
i kái nâng kũ-ngau cǎi; he is very domineering. hām tiêh i kũ-kũ nê; when you call him he pays no attention to it. choh no"-kia" chw̄n bộ kui-kũ, to sĩ kũ-ngau, sien-tien; those children are wholly destitute of correct training, and are insolent and impudent.

巨 kũ 48 $\frac{440}{2}$ The chief; great; vast.
ke-cu kũ-bwn; a vast estate. hũ-kò sng i sĩ kũ-phêk; he is the great man of the place. kũ m̄g thó; in geomancy, a symmetrical hollow between two hills.

吞 kũ 30 $\frac{929}{4}$ To gulp down.
khut i cò cêk chui kũ lōh khũ; he gulped it down at one mouthful. tōa-tōa chui li-li kũ; kept gulping it down in great mouthfuls. kũ m̄ lōh; could not swallow it.

距 kũ 157 $\frac{441}{5}$ Distance between.
kũ sĩa" jieh hũg? How far from the city is it?

— kùh —

哽 kùh $\frac{30}{7}$ To stammer in talking, because of a stoppage in the throat, caused by fear, rage or grief. i kâi âu-lêng-kug ngê, kùh-kùh-kie, tà" ũe tà" m chut; his tonsils were stiffened, so that (having a lump in his throat,) he could only sob out some words, and could not talk connectedly. tà" ũe m tiêh tà" hō-hō, mài" kùh-kùh-kie; if you are going to speak, why don't you speak properly, and not stammer and stutter. nō kù ũe kùh-kùh-kie, tà" cêk kua; in saying two sentences he stammers and stutters so that it takes him half a day to get it out. kua-khua" tō kùh; gradually stammered forth.

— kun —

根 kun $\frac{75}{6}$ The roots of plants; origin, beginning, cause, foundation; fundamental, radical.

chiu kun; the roots of trees. cêk tio kun chũn kàu hũg-hũg kō khù; a root has made its way to a long distance. hō kun tōi; the bottom of a thing; the cause, or origin of a thing. i kâi sīm-mih kun-ti? What is at the bottom of it all? i kâi kun-pún sī chōng tī-kō lāi kâi? Whence comes the original cause? cī kâi ũe tà" chut lāi bō kun; there is no foundation for this story. kui kun, sī cō-nī? To go back to its origin, what does it amount to? sōi mūg i kâi kun-lu; carefully inquire into its origin. bō kun cūi-lāu-phie; a rootless weed that floats on the surface of the water; a vagrant. ũ sīm-mih kun-kū mē? Is there any well based evidence of it? kun chim, lih kù; roots deep and rootlets tough. cām chān, tū kun; cut down the weeds and destroy their roots; utterly eradicate. lū thoi" cī kâi a-no-kia" ũ kun-ki a bō? Do you think this child has much vigor? à pit chēng-chiū kun; split a banyan root by argument. ngw kun sī ti-tiang kâi? Whose was the original foundation? cā phō úa sī kio i bōi tǎg kun kâi; as to this shop, I have bought him out altogether. i cē bō cī", cū tō hwn chāng kun, chū kun; being out of money, he is selling off his fields and houses, without reservation. tō i chū sī tō kǎ hun-kua kun; in his house they live on sweet potatoes. hū chōh nāng cū sī i kâi kun-mio"; those people are his offspring. pāng kàu chin-chie" se" kun tūe tī hie-se"; if you set it down, it is as if it produced roots and adhered to the earth.

筋 kun $\frac{118}{6}$ The tendons; the sinews; applied also to the veins and nerves; sinewy, strong.

cêk sin tau kun, pāk kut; a sharp pain in the joints over the whole body. cá-jit hut-jien cū thiū kha kun; was taken suddenly with a cramp in the leg yesterday. mīn-tēng tio cho" kun phū-phū; a swollen vein on the face. i kâi phūe kha phō, hía kun cêk tio cêk tio, thoi" hīn-hīn; her complexion is too transparent, and the veins can be plainly seen. hām i lāi kio úa liāh pūe kun; tell him to come and knead my back for me, to ease the pain. cī kō sī cōng kun thau; this is a nerve centre. tōa kun; sinews. āng kun; arteries. jī sía chut lāi ũ kun kut; the letters are written with bold strokes. kua tio i nō tio kha kun; to cut the tendons of the legs, (a terrible punishment). mī" kun; tough strings of dried dough. huch kun; blood vessels. gū-nêk tiêh kua mài" se" kun kâi; you must get beef which has no tendons in it. hía kun jūn cǎi, pō m lōh; that tendon is very tough, I cannot chew it. phū kun lò kut; become emaciated. i kâi kha kun cē sek ngê, tōa nāng tà" i cū ũ thiā"; as soon as he gets upon his own legs, he will give no heed to what his elders say to him. i jiang kàu ām kun phōng-phōng; he shrieked until his throat was ready to burst. cī iē" ieh ōi cāng kun kut; this medicine will impart muscular strength.

斤 kun $\frac{69}{0}$ The Chinese pound; its weight differs in different localities: by treaty a catty is fixed at $1\frac{1}{2}$ pounds avertupois.

cêk kun nō kun ũ; I have perhaps a catty or two. pua" kun tui poihi nīe; a half a catty is as good as eight ounces. cêk tà" cêk peh kun; a picul is a hundred catties. ũ kui kun tǎng? How many catties does it weigh? ta" choi" kun tà"; carrying a burden of a thousand catties. i kâi chin kun-nīe sām; this steelyard gives short weight. cī ki chin, nīe cīe" tōa, kun cīe" sām; on this steelyard, the ounces are over weight and the catties under weight. cêk kun sī cāp-lāu nīe a sī cāp-poihi nīe? Is the pound one of sixteen ounces, or one of eighteen ounces? pha bō kun tǎu; to turn somersaults.

跟 kun $\frac{157}{6}$ To follow at one's heels. kun-sūi; to follow, as an attendant. cāp nāng kun, poihi nāng sūi; a number of persons followed as attendants. i sī tō kun kua" kâi nāng; he is one who acts as attendant on a magistrate. i pat kun kua" tǎu-thāi; he has been an attendant on the Prefect. cī nō kâi chiah-kha sī cū-jit kun-sūi i kâi; these two large footed women attend upon her all day.

巾 kün 50 A napkin; a kerchief.
397 0 chin kün; kua^a kün; a hand-kerchief. thân kün; a head-cloth. thân-tèng tà cêk kô o kün; wore a black head-cloth. jio-se tèng tî kua cêk liap o kün kho-hue; on the crape was fixed such an ornament as elderly women usually wear on a black head-cloth. so kün; a plain herchief. tang-îe^a kün; a foreign kerchief.

均 kün 32 To equalize; to adjust; even;
418 4 level.
pun lâi m̄ kün-pê^a; they are not impartially distributed. tãi-ke lâi kün hun; come all of you and take equal shares. kün sî ũ iah kái sū; impartial adjustment is beneficial.

僅 kün 9 Nothing over; hardly enough;
399 11 scarcely; little short; only; nothing more.
i kün sî cîe^a-se^a tã^a tia^a-tia^a; he said just this and nothing more. úa kün lâi cêk hûe; I came but once. kün-kün kiô i cò-pû ciah cêk tûng tia^a; ate with him only once. put kùe kün-kün kàu êng; have no more than barely enough. kün sî i cai tia^a, pát nâng m̄ cai; he only knows, no one else knows.

謹 kün 149 Diligent; careful; vigilant;
399 11 serious; attentive; respectful.
lú tiêh kün sim; you must give your whole mind to it. cang lói-mûeh khû kün kû i; take offerings and respectfully present them to him. kün cun i kái mêng-lêng; sedulously attend to his orders.

盃 kün 26 The nuptial wine cup.
399 6 kia^a hâh-kün kái lói; perform the rite of partaking of the nuptial wine.

饑 kün 184 A dearth of vegetables.
400 11 ke^a-chài bộ siu-sêng kîe-cò kün; when vegetables do not come to perfection there is said to be a vegetable famine. ki-kün kái sî-hâu; a time of dearth.

廩 kün 44 To exert all one's strength;
182 21 to struggle on.
i kái lăk sòi, sî khak-khó kün kái, m̄ sî cò tit lâi; she has little strength, and it is done with great effort, it is not what she is really able to do. úa thói^a i ciu jît kün kàu chám cǎi; I see that he exerts himself painfully all day. tà^a li tǎng, lăk li bộ, khak-sí-khó tộ kün; the burden is heavy, the strength gone, and he is struggling on as if for life.

艮 kün 138 The third of the eight dia-
317 0 grams.
pok tiêh kái kün khue; cast the eighth diagram when divining.

凝 kün 15 To congeal; to coagulate; to
637 14 curdle; to stiffen; to freeze.
cê lă chìn cū kün; as soon as it cools it will stiffen. í^a-kong kün m̄n; has already stiffened on the surface. lă kün kàu kô; the fat has stiffened and formed a single lump. chìn kàn fu kün-tàng; so cold that the oil has become solid. thi^a-sî jûah, nêk-thng phû ló, bô kün-tàng; when the weather is hot, the soup does not stiffen after being cooked.

胗 kün 130 The gizzard.
65 6 koi kün, ah kün, gô kün;
the gizzards of chickens, ducks, and geese. chá kua^a kün; fried gibblots.

近 kün 162 Near in time or place; to
401 4 draw close to; adjoining.
kün-kün nê; close at hand. i kün jît cía^a lâi; he came not long since. úa kün sî cía^a lâi; I came lately. ciang kün ài^a hợ ló; it will very soon be finished. kün hái kái ti-hng; regions near the sea. kün-lái ũ sīm-mih sin bũn? What news is there of late? cía sî tộ cí kün nî cía^a sin khí lĩ; these are the new regulations, established within the last few years. tui cí tío ló ío kün; it is nearer to go by this road. cò kün i sin-pi^a; sit close to him. kía^a kün ló; go the nearest way. i kái māk kün-si; she is near sighted. cí kù ũe tà^a lăi ío kün lí; this is nearer the truth. hũg kün thwn mĩa^a; spread its fame far and near. lín-kün hie^a; neighboring villages. ài^a kía^a kün, tin-tộ hũg; wanted to go by the nearest route, and went by the farthest instead. hũ-kün kái ti-hng; adjacent land. kün tộ; the present generation. i m̄ ká^a kün côi^a; he dare not approach. cía kái nâng, hợ kio i chin-kün; this person is one we may affiliate with. cí kĩa^a sî i kái sè^a ío kün; this is something that he would learn more easily, having a natural bent toward it. thói^a-kí^a lí kün, kía^a tiêh cía^a cai hũg; it appeared to be close at hand, but on walking there we found it far off. hũg chio m̄ jû kün phũh; a strong friend far away is not so good as a weak one near by. ien cúi kiu put tit kün húa; water that is distant cannot put out a fire close at hand.

— küt —

稠 küt 115 Thick, stiff, viscid; close,
51 8 compact.
nâng-mûeh nê küt-küt, côi cǎi; the crowd is

very dense. koi-hăng kái nâng sak kàu kút; the crowd in the streets is so dense as to obstruct travel. kô khòk lăi khah kút; the paste is made too thick. mûeⁿ pû chieh a pû kút? Is the congee made thin or thick? khah chieh, lôh ke choh mī-hún khut i kút cê; if it is too thin put in some more flour and make it stiffer.

睚 kút $\frac{109}{28}$ To look at out of the corner of the eye; to look askance at. i kái māk tō kút i, mī cai sĩ hăng i mih sĩ; he looks askance at him, but I do not know what reason he has for disliking him.

— kwn —

關 kwn $\frac{169}{472}$ A custom or excise house; a frontier pass; to bar a door; to guard; to place a post at; to bear upon, to effect; to belong to a concern; involving; consequences; results. hàng kwn; sùc kwn; the custom-house. hái kwn; maritime customs. kwn kháu; a place where duties are paid. kwn pō; Board of Revenue. pàng kwn; to pass the custom-house. kwn-sim cìo lio; look carefully after the stuff. sĩ seⁿ, sĩ sĩ, kwn-hĩ tō cì kĩaⁿ sĩ; whether he lives or dies depends on this. i kio úa bō kwn-siáp; he has nothing to do with me. mī kwn úa kái sĩ; it is none of my business. cì kō sĩ kái kwn-tì biē; there is here a temple of the god of war. tō bō kwn sim kio úa cō; he does not do it for me with any interest. kwn hūang; the official seal. lú tiēh cai kwn i; you must beware of him. mūg cai kwn; take heed to the door. lú kái mūg tiēh kwn hōⁿ-hō; you must guard the doorway carefully. khai kwn súaⁿ; a sneezing powder. úa sek phua i kái ki-kwn; I brought his real motives to light. cì kái sĩ kwn-hĩ tōa; this affair has important results. phài i tō pēⁿ kwn; depute him to close and command the pass. kũe kwn; pass the custom house. kwn-hiang; custom house dues. khieh kwn-hiang; collect duties.

券 kwn $\frac{18}{453}$ A bond, agreement, or contract. iⁿ-keng sàng kwn lio; he has already presented his papers. i kwn lăi sĩ kũi nâng? How many names appear in the document? kwn lăi sĩ lăk nâng, kwn gĩa sĩ sĩ nâng; there are six who are mentioned in the contract, and four besides. cū kwn ngũn iⁿ-keng sàng cheng-chō lio; the amount agreed upon in the contract with the school-teacher, has already been paid over to him in full.

冠 kwn $\frac{14}{473}$ A covering for the head. i-kwn chí-céng; clothing rich and elegant. i cē cai i lăi thoiⁿ cũ chut lăi thoi kia-kwn; as soon as she knew they had come and were observing her, she came out and paraded around in a high cap. kia-kwn; the head-gear of actors.

觀 kwn $\frac{147}{474}$ To look at carefully; to observe. kwn-thoiⁿ; to contemplate thoughtfully. kwn-mōⁿ; to look abroad attentively. kwn hong; one's first entrance into the examinations. kwn chak sài; the style of an address to the Intendant of Circuit.

棺 kwn $\frac{75}{472}$ To enclose. ti-kái sĩ àiⁿ sin kwn? At what time is the body to be put in the coffin?

鰥 kwn $\frac{195}{473}$ Unattended; alone. kwn kúaⁿ ko tōk kái nâng; alone and solitary.

餡 kwn $\frac{184}{451}$ Flap-jacks; wafers. kwn-cien; flap-jacks, or wafers, in which hash is rolled. i kái kwn-cien hũ tói sĩ kauh mih kái? What is rolled up in his flap-jacks?

管 kwn $\frac{118}{474}$ To control; to dominate; to rule; to influence primarily. ăng i tō cō kwn-ke; employ him as steward. cì lăi sĩ ti-tiăng tō kwn sĩ? Who has the control of things in here? sĩ i tō kwn-lĩ; it is he who has the management of it. lú hōⁿ sĩ kwn; you may take charge of it. i tō ciăng kwn sio-bák; he is keeping the books. phò lăi kái sĩ tō sĩ i tō kwn; he controls everything connected with the shop. cêk rãng kwn gĩa, cêk nâng kwn lăi; one takes charge of what goes on outside, and the other of what is done inside. i kwn-hak nâng mī thiaⁿ; people will not be ruled by him. lú cì kwn tãⁿ; go on talking as long as you like. cêk-kwn cō kàu hō; go on and finish it up. lí-kwn tãⁿ; gave himself wholly up to talking. lú mạiⁿ kwn păt nâng, kwn ka-kĩ cũ hō; you need not look after other people, if you keep yourself in order that will be sufficient. mī kũ păt nâng, ka-kĩ lí-kwn tãⁿ; paid no attention to others, but went on talking himself. lú thiaⁿ úa tãⁿ, lú mạiⁿ lí-kwn khau; listen to what I am saying to you and do not give yourself wholly up to crying. i mī kwn sĩ; he does not control matters. bō khũ kwn i; did not pay any attention to him. mī cai kwn-kũ cũ khut i càu-khũ; did not look after him, and so

he ran away. **lú tich cai-kwn**; you must look out. **lú ā-sī m̄ cai-kwn, m̄-kì-mùeh cū sī lú kái sū**; if you are not on the lookout, and anything is carried off, you will be held responsible for the loss. **lâk ngio kwn sa" ke**; a diligent cat exerts an influence in her own and two other houses. **i kwn lōh ũ jieh cōi nāng**? How many persons does he oversee? **sō kwn kái tī-hng jieh khual**? How large a country does he rule over? **i bōi tit kwn úa**; he cannot sway me. **lú mài" kwn úa kái sū**; kak nāng kwn kak nāng cū hō; do not you undertake to manage my affairs: if each person attends to his own business all will go well. **sī i kai-kwn kái nāng**; it is one of those whom he has charge of. **hūn" kwn ôi" sū**; put a stop to idle dalliance.

館 **kwn 135** An inn, a caravansary, a lodging place or club-house; a council room or assembly hall; a room for public use; an exchange; an office or counting room; a saloon; a restaurant; a school-room. **kong kwn**; a government hall; a public room. **cū kwn**; a school-building. **hūe kwn**; club-rooms. **cū kwn**; a saloon, where liquors are sold. **tē kwn**; a tea-house, or restaurant. **ni kwn**; a hospital, or dispensary. **tō kwn**; pūah cū kwn; a gambling hall. **kī kwn**; sau-phua kwn; brothels, baguios. **kin-nī kái kwn-tī tō hō**; the openings for employment are better this year. **chī kwn**; lodgings in an examination hall, owned and kept for the use of one's descendants. **sūe khut nāng cō bú-kwn**; rent to people to use as lodgings during the military examinations. **kau-lau kwn**; restaurants, tea gardens. **kwn cō**; the rent of a hall. **kwn cú**; the owner of the hall. **khui kwn**; the beginning of a session or term.

欸 **kwn 76** To treat well; to show respect. **i kwn-thāi úa iō hō**; he shows me much respect. **kwn-thāi pāt nāng bō cīe"-se"**; did not show such courtesy to other people. **i lai kàu úa hō kwn hō thāi i**; upon his coming I entertained him very courteously. **mih sū kwn-thāi i kàu cū-tàu cū-tàu**; treated him with the completest politeness. **i cē lai úa cū hō cū hō chài kwn-thāi i**; whenever he comes I entertain him with the best food and drink. **bōi kwn-thāi i m̄-hō**; never show any lack of courtesy toward him.

眷 **kwn 109** Family; kindred; to regard kindly. **450 6** **pō-kwn cēng cō-pū lai mē**? Did your family come with you? **ke-kwn khia-khī tō tī-kō**?

Where does your family reside? **hú lai cēng cū kwn a m̄ cēng**? Has he a family living in there? **i bue ũ ke-kwn**; he has not yet a family of his own. **i siang-téng kwn-kù i**; he regards him very affectionately. **cī kái nāng i kwn-kù cāi**; he loves this person very much. **i kái i cng kái kwn-kù tō cī-kō**; his heart is wholly set upon this. **lai gūa kái chin kwn lóng-cóng lai**; the relatives of the same and of other surnames all came. **thi" i kwn tō i kō**; Heaven graciously protects him. **i kái sim sī kwn tō cī kái, m̄ sī kwn tō hū kái**; his heart inclines to this not to that.

灌 **kwn 85** To force a liquid into; to 476 18 pour into holes to fill them; to run or flow together; to discharge; to dis-emboge. **cía gū-nēk ũ kwn cúi a bō**? Has this beef had water forced into it, (to make it appear fat)? **ēng cū kwn i cūi**; force him to drink liquor till he is drunk. **kwn lāng, kwn kàu pá**; has filled up with pus till it is full. **ieh i ā-sī m̄ khéng ciah cū liah lai kwn**; if he will not take the medicine, then seize him and force him to swallow it. **kú jīt cū kwn cīe"**; perfected his small pox pustules, in a few day's time. **cī tō cúi ôi kwn kàu nín kái chāng kō khū a bōi**? Does this stream of water flow through into your fields or not?

慣 **kwn 61** Experienced in; practiced in; 476 11 addicted to; habitual. **cía sī kwn-sēk cō kái**; this is done by an experienced hand. **cía ke-húe úa ēng m̄ kwn**; I am not skilled in the use of these weapons. **cō-jien, cāi tit kwn**? At first, how can one be accustomed to it? **lēng-cēng kwn cien**; a veteran in war. **sip kwn seng cō-jien**; practice renders one perfect. **cī tē" sī kwn-lien kái**, this is what he is practiced in.

攆 **kwn 64** To push away from one 476 11 violently. **khut i kwn-pūah tō thō-tī-ē**; was pushed over on to the ground by him. **i cē khī, khieh khī lai cū kwn lōh khū**; when he gets angry, he takes it up and then dashes it down. **ô i khut i kwn phua khū a bōi**? Did he break it in throwing it down? **khut i kwn kàu chap-chap-chui**; was broken in pieces by his dashing it down.

冠 **kwn 14** To cap a youth when he comes 473 7 of age; the chief or head. **sī i" kwn a sī bue kwn**? Has he been capped yet? **būn-cie" kwn tīe"**; the chief of the essays.

貫 kwn 154 To connect; to traverse;
475 7 to permeate; linked with.
sia mêng tō-tō cía-kwn; write out plainly the
residence and parentage. cía ũe tã^a lã^a m̃
kwn-chwn; this is not spoken with continuity
and relevancy. i ũ bwn ke chãi; he is very
rich. cí kù cù kái i-sù kwn kàu thong phien;
the meaning of this sentence is connected with
all that is on this page. i kàu cí-kò lã^a cūe-
ak kwn-iong; having reached this point, his
iniquity is full.

痲癱 kwn-pien Paralysis, or stiffness
854 of the tendons.
i kwn-pien kàu cí-kò lã^a ku-ā nĩ lío; he has
been paralyzed for many years.

券 kwn 18 Legal documents.
453 6 tío cie^a-jit kái ũa^a-kwn lã^a
thóit^a; call for the documents relating to the
case and see. tío kwn lã^a hek tiéh m̃ hũ;
called for the documents and found by ex-
amining them that they did not agree. chau
kwn; copy deeds.

顴 kwn 181 The cheek bones.
452 18 nũ kái kwn-kut tōa-tōa;
very high cheek bones. kwn-kut tōa, kái
nâng ío ũ snah khĩ; people with high cheek
bones are rather savage looking.

罐 kwn 121 A gallipot; a pot with a
476 18 cover and spout.
tê-kwn; a tea-pot. cú^a kwn; a water-pot.
hũ kwn; an earthen pot. kwn kũa; the cover
of a pot. kwn lih, kwn pã^a; the handle. kwn
sui; kwn chũi; the spout.

睞 kwn 109 To turn the eyes back upon
451 8 fondly.
kwn-lwn-lwn, m̃ kam sia tío; looked back to it
with longing eyes, and was unwilling to part
from it. i kái chêng cng kái kwn-lwn tō i kò;
his whole heart turns fondly toward it.

裸 kwn 113 To pour out libations before
476 8 the dead.
kia^a kwn cù kái lói; to offer a libation of spirits.

蠕 kwn 142 To squirm; to wriggle.
305 14 cêk tío kũ-ún tō kwn; an
earth-worm is squirming there. i cẽ sọh tiéh
i li-li kwn; as soon as it smarts, it keeps squir-
ming. ũ cêk iẽ^a thâng tō cú^a tói tō kwn, ài^a
liáh khĩ lã^a li bô; kái sım-mũeh? There is a sort
of worm wriggling at the bottom of the water,
if you try to seize it and bring it out it proves
to be nothing: what can it be?

倦 kwn 9 Tired; fatigued.
450 8 nãng khũn-kwn; am tired.
kái nãng phi-kwn cãi; am very languid. bũa
kũ hũ hũe kái ceng-sĩn kwn cãi; had drudged
till at that time I was quite fagged out.

掙 kwn 64 To break away; to jerk one's
30 8 self away.
kwn càu; to jerk away and escape. kwn
khui; to jerk off. kwn chut khũ; jerk out.
phō kın kàu bõ kwn; hold him tightly so that
he cannot break away. khut i kwn lút khũ;
it was jerked off by him. khut i cẽ kwn cù
pũah lōh khũ; having jerked away he fell
down.

曳 kwn 73 To wave to and fro; to shake;
282 2 to sway.
i kái búe tō kwn; his tail is wagging. ki-búe
li tō kwn; the twigs flutter in the wind.

— kwt —

決 kwt 15 To decide; to settle; decidedly.
447 4 i i^a-keng kwt-i ài^a cò; he has
already decided that he will do it. hũ kia^a sũ
ũ cêk kwt a búe ũ? Is that matter decided
yet or not? i kái nãng cò sũ m̃ kũa^a-kwt; he
acts in an undecided way. i a-bô cò sũ keng
kwt-tũn; his mother acts with greater decision.
i hũn-lío chí gĩ, búe kwt; he still delays and
doubts, and is not yet decided about it. kwt-
kwt m̃ hũ ieh cũ sĩ; certainly will not fail to
carry out the contract. kwt put ciah ngán;
will positively not retract. kwt-tia^a ỏi tit
seng; certainly may succeed.

訣 kwt 149 Parting or dying words; an
447 4 art, a rule; a mystery, occult
doctrines, a trick in legerdemain; hidden;
abstruse.
tit tiéh i kái pĩ-kwt; got the secret of it, (as
of a trade). káu kwt; gibberish. i kái
kwt-sút cõ; they have many superstitious
observances. mih iẽ^a sũ ā-sĩ tit kwt cũ kõi
cò; anything is easily done if you can get at
the art of doing it.

括 kwt 64 To inclose in a bundle; to
469 6 envelop; to include; to com-
prehend.
kai-kwt; to contain; to embrace. pau-kwt;
to include. cí kũ ũe pau-kwt thong cie^a kái
i-sũ; this sentence contains the gist of the
whole chapter. pát nãng tã^a cõi-cõi hũn-lío
m̃ cheng-chò, khut i tã^a cò nũ kũ cũ kai-kwt
khũ; other people talk a great deal and still do
not express what he will say in two sentences.

— kha —

脚 kha 130 The foot; the leg; the shank; 410 7 the base; the pedestal.
kha māk; the ankle bone. kha cāh; stocks, for the feet. thōng-cū kha; to rest from walking. kha tūg-tó; the calf of the leg. kha pūa; the instep. kha tói; the sole of the foot. kha cūg thau; the toes. kha ǎu te; the heel. kha tō; the sole, in a line from the little toe to the heel. kha liam; the shin. kha thân u; the knee. tāt i kái kha ciah; tread in his footsteps. kha thúi; the thigh; kha wt; the knee joint. kha thúi ngán; kha thúi thau; the hip joint. kha pi; the groin. kha kut chut khǎ; kha thúi ngán kái kut chut khǎ; dislocation of the hip joint. kha-thau-u kái kut chut khǎ; dislocation of the bones of the knee. i pūah kàn kha kut chut thǎ; he fell and dislocated the bones of his leg. tūg i bộ tío kha mō; in comparison with him I am as a hair from his leg. i kái kha lāk tōa; he is influential. tōa kha tōa chú kái nāng; a man of influence and ability. i hō kha chú; he is clever at his trade. pak-chiah-kha; bare footed. tĩ kha; to bind the feet. ǎ kha kĩa" bộ lō; have no recourse. kúai kha; lame. khūe kha; weak in the knees. kha khūe chú khūe; weak in the limbs. i kái kha kĩa" lō kúai-a-kúai; he limps in walking. i kái kha kĩa" lō hien-a-hien; he walks as if he had St. Vitus's dance. kha ǎn-keng ǎn-keng; he is bandy-legged. tūg tō kha; one leg shorter than the other. ah tói kha; splay footed. cang kha-tō lāi kĩa; walk on the sides of the feet. sǐ ciah kha kái mēh; quadrupeds. sa" kha i; a three legged stool. tók ciah kha; having but one leg. phǎn khǐ kha tō cō; sitting cross legged. phǎn thúi cō sǐ nō ciah kha lóng-cóng phǎn khǐ lāi tō kha thúi tēng, chin-chiē" hūt tō cō; to sit Turk fashion, is to double both feet upon the thighs, in the way in which Buddha sits. út pāng kō khiò khǐ kha; lie down and then raise the legs higher than the head. khek kha; bend the knee. ēng cēk ciah kha kúi a ēng nō ciah kha kúi? Are we to kneel on one knee or on both? thǐ kha bé; having sprawling legs. kha sǐ khĩa tit hō, cāu mē" phah iā" koi; with the feet firmly set, one may run fast enough to catch a fowl; with a firm stand point, one may conquer. tōa kha pāng; a much swollen leg. kio bộ kha kúi cēk iē", hnh-cē-kie cū lāi; came suddenly like a ghost with no sound of footsteps. cōi" kha; fore legs. ǎu kha; hind legs. khut mǎng kha nek tiēh; was tread upon by a mosquito. chūg kha; the legs of a table. thio kha; the pedestal of a pillar. mūg-kha-

khǎ; the socket in which a door is set. pāng chiu-kha kō; put it down beside the house. tĩ-kha thūn hō a bue? Is the foundation filled in yet? cĩa, thong tĩ kha ǎ to ǎ; this is to be found everywhere. i kái kha tan tōa cǎi; he has many protectors. pāng lūi chiē" kha; put it there by the wall. chiu kha ǎ lā liang; under a tree enjoying the coolness. kha sng chiu nūg; tired as with very hard work. tĩ kái nūg kha pē; has paralysis of the legs. thiu kha kun; a cramp in the leg. kha thia" bōi kĩa; has a sore leg and cannot walk. kĩa" kàn kha phok phǎ; walked till my feet blistered. kha tāt liu; slipped after stepping. sít kha; lost his footing. thak tiēh kha; stubbed his toe. ǎi tiēh kha; wrenched his foot. pē" kha; drag by the feet. ǎi tiēh kha kut; sprained his ankle. mau kha; to bind the feet loosely in bandages. nih kha kĩa; walk with a stealthy gliding step. nih kha nih kha; a stealthy, tortuous motion. ta" kha; set foot on another's shoulder. kha-tāh; a foot-stool.

巧 khá 48 Dextrous; adroit; apt; skillful; 374 2 subtle; wily; shrewd; equal to an emergency; genius. khǐ-khá; ingenious. i kuai-khá cǎi; he is very adroit. kuai-kuai khá-khá; very clever. i to sǐ hue-ngán khá-gú, bộ kù sít; his talk is altogether specious, and without a word of truth in it. cĩa sǐ chiah khá-kang lāi cō kái; this was made by clever workmen called from abroad. iē" cō lāi khá; of curious workmanship. i kái sim-sū khá cǎi; he is very shrewd. cǐ kái sim-khiò jǔ-keng lēng-khá; this one is still more astute. lāi kàn tú-tú chò khá; came just in the nick of time. khá-khá nē, bộ sim-mih tōa; intricate in its workmanship, and not very large. i kái nāng se" lāi sòi-khá sòi-khá; she is small and shapely. i sǐ tũ"khá ũe ki-chio nāng; he is uttering witticisms, in ridicule. ciu-jit bộ sū, ciah pá to sǐ tō kek-khá; has nothing to do all day, and when he has eaten all he wants he goes to devising mischief. lǎng khá, hǎn cwt; tries to be a genius and turns out a simpleton. kòi-mōng siet lāi khá; the scheme is a subtle one. khá chi siē" phũa" cwt hu mĩn; a clever woman usually gets a fool for her husband. khut khá coil, sǐ chit gūeh chiū chit mē; the festival at which women pray for skill in their handiwork is the night of the seventh day of the seventh month.

豈 khá 151 How? What? How can? 346 3 Can it be?
khá sǐ mē? Can it be? ǎ khá m pat i? Can it be that I do not know him? khá hō cōi"-se"? How can that be desirable? i khá sǐ

gân kùe lú? How can it be that he is wiser than you? **khá ũ chú lí?** Whence such a rule? **lú thóí² khá m̄ sĩ sie tâng;** you consider whether they can be otherwise than identical. **i khá ká² m̄ lái?** How could he dare do otherwise than come? **khá jiak cìe²-se² kèng hō?** How can that be the better way? **hiè²-se² hō khá chin-chiè² cìe²-se² hō?** If that way is good, why should not this be still better?

擊 **khà 64** To strike; to beat upon; to 395 18 rap hard.

lúi khà sĩ ciah gũ; a cow was struck by lightning and killed. **khieh ki tek-kò khà i kái thâu;** took a bamboo pole and struck him on the head. **khà kó kí²;** beat the rim of a drum. **tù li khà m̄ tiéh, khà phũa cêk kái koi cò;** struck at and did not hit the pig, but broke the fowls' trough instead.

扣 **khà 64** To rap on; to knock against; 332 3 to discount; to reckon on the abacus.

khà m̄ng; to knock at a door. **khà i kín;** drive it tight. **khà phũa²;** break by hitting. **uà² khut i khà phũa² khù;** the bowl was broken by his knocking it against something. **khà phũa koi-ŭng;** break an egg by hitting it upon something when holding it in the hand. **cêk ciah chiu khà sng-phũa², cêk ciah chiu sĩ ji;** reckoning on the abacus with one hand, and writing with the other. **tù tto jiéh côi khà thâu?** How much is to be deducted for discount? **khà-tù;** strike off; cancel; reckon off. **khà tto ngũn cú;** deduct the amount allowed for dollars above standard weight. **i tó ộ khà-sng;** he is learning to reckon on the abacus. **cí kò sĩ lú khà thóí² tui m̄;** you reckon over this account (on the abacus) and see if it is correct.

及 **khà 29** Used only with a negative 394 2 and denotes that the action referred to was impracticable; had not time for. **i bộ khà ciah cũ khù;** he went off without stopping to eat. **m̄² kàu m̄ khà ciah tē;** in such a hurry that he could not wait to take tea. **i m̄ khà thāi i, cò i khù;** he could not wait for her, and went off without her. **cò-ni bộ khà táng i cò-pũ lái?** Why could you not wait for her to come along with you? **cē hiong-huh, bộ khà khĩa hō-cia cũ khù;** was in such a flurry that he went off without stopping to get his umbrella. **bộ khà sĩu thâu ũa² kha;** had not time to comb her hair and dress her feet. **lú ài² m̄², uà bộ khà sĩu-síp cũ lái;** if you are in a hurry I will come without stopping to put things in order.

— khah —

太 **khah 37** Too; excessive; extreme. 848 1 **khah kúi²;** too high. **khah kũ;** too low. **lā bōi khah tōa lā bōi khah sòi, tú-tú hō;** is neither too large nor too small, but exactly the right size. **mài² lōh khah cōi;** do not put in too much. **mài² khah tōa lāk;** do not exert too much force. **mài² cò khah tng;** do not make it too long. **mài² kũ khah tō;** do not saw it off too short. **cí hũe khah cá;** it is now too early. **m̄ hō lā khah ngān;** do not let it stand till it becomes too cold. **khah siap;** so tight as to move with too great friction.

滾 **khah 85** To roll about or over. 494 11 **tó thó ể tộ khah;** rolling on the ground. **hwn lāi, khah khù;** to wallow. **cêk kái i²-i² li-li khah;** a round object continually rolling. **kín lín-lín khah;** the ball rolls over and over. **kũ khah kàn i sĩn pi²;** roll the ball to him. **pai cũ khah-búa khù;** their shields rolled together. **khah khún;** to roll a hexagonal cylinder and see which face is upward when it stops.

— khai —

開 **khai 169** To open; to liberate; to 308 4 enact, as rites. **tiang-sĩ ài² khai-ciang?** When will you display your wares? **khai kuang;** vivify an idol, by putting a white dot on its eyes. **khai-sek khut i khù;** liberate him and let him go. **bōi tit khai khio;** cannot finish it up. **i cò-ni khai káu?** What does he say about it? **keng i chiu khai hwt;** paid it over into his own hands. **m̄ kàn khai-hwt hái² nāng;** have not sufficient to pay people with. **khai-hwt kàn cheng-chó;** paid up in full. **tĩ-hng khai phok;** an open country with a wide view.

楷 **khái 75** A model; a pattern; an ex- 362 9 ample; regular. **sĩ ài² sĩa khái cù a sĩ ài² sĩa hāng cù?** Do you want it written in the square characters or in the running hand? **i kái sòi khái sĩa khù ngĩa;** his small square characters are well written. **ji tiéh sĩa twn-khái cē;** you must write your characters more regularly. **cí choh jĩ sĩa kàn khái-khái;** these characters are written very precisely.

鎧 **khái 167** Armor. 308 10 **khái-kah;** mailed armor. **tá-pàn kàn bú-khái bú-khái;** dressed in coats of mail. **chēng cò bú-khái;** wearing armor.

凱 **khái** 16 A victory; the triumphant
308 10 return of an army.
câu **khái** tũg lăi; celebrate a victorious return.
tī-tiang-sī cāⁿ hōⁿ **khái**-sŭn; when we return
in triumph.

剋 **khái** 18 Assiduously; diligently; fully.
307 10 **khái**-chiet; with assiduity.
kō-sī tãⁿ lăi **khái**-chiet cāi; the proclamation
sets it forth very fully. **khái**-**khái** chiet-chiet
hío-jũ peh-sēⁿ; let all the people clearly under-
stand this (a phrase common in edicts).

覬覦 **khái-jũ** To covet; to envy; to
1124 desire to obtain, though
by foul means.
nâng tōⁿ **khái**-jũ i kâi tī-hng; people envy him
the possession of his place. cêng nâng m kãⁿ
khái-jũ; others dare not aspire to the posses-
sion of it. i cē cēⁿ-seⁿ nâng cū seⁿ **khái**-jũ
kâi sim; if he acts thus, people will have their
envy aroused.

概 **khài** 75 To sum up; a résumé.
307 11 tãi-khài; in general; gener-
ally speaking; on the whole. tãi-khài sī
ciēⁿ-seⁿ kâi i-si; in a general way, that is the
meaning of it. úa put kùe tãⁿ kâi tãi-khài; I
tell you only what it is in a general way. cêk
khài ũ jieh cōi? When summed up, how much
is there altogether?

慨 **khài** 61 Generous; honorable.
309 11 khài thàng! What a pity!
How sad! cī kâi nâng khang khài; this man
is disinterested. i sī khang-khang khài-khài
kâi nâng cōi ũ ciēⁿ-se? If he is disinterested
how does it happen that this has come to pass?

— **kháiⁿ** —

黠 **kháiⁿ** 107 Blackness of the skin.
392 6 i kâi mĩn **kháiⁿ**-**kháiⁿ**-o;
his face is very black. i sī seⁿ lăi kâi mĩn
khái-**khái**-o, a sī kô kâi mĩn **khái**-**khái**-o? Is
his face naturally black, or has he blackened it?

— **khak** —

確 **khak** 112 Solid; firm; in truth; really;
411 11 verily.
ũ tek-khak kâi sìn a bō? Is there reliable
news or not? úa thiaⁿ tiēh cā sũ hŭn-lió bũ
tek-khak; I judge from the hearing, that there
is as yet no trustworthy evidence concerning
this affair. cā sī tek-tek **khak**-**khak** kâi cêng-
kũ; this is substantial proof. **khak**-sīt sī ciēⁿ-
seⁿ mē? Is it really so? **khak**-**khak** sīt-sīt
kâi; what is verily so. sīm kàu **khak** chāk,

cū tŭn; adjudicate till trustworthy evidence
is obtained, and then decide the case. sui sī
sīm kúi hũc bũ sīm chnt ũ **khak**-**khak** chāk-
chāk kâi chêng-hêng; although the case has
been tried several times, reliable evidence has
not yet been brought out in the trial.

殼 **khak** 79 The shell of mollusks; the
412 8 husk or covering of fruits;
exuviae of snakes; a hard outer covering.
ku **khak**; tortoise shell. **khak**-**khak** kâi; hol-
low; empty. thâu-**khak**; the cranium. thâu-
khak thiaⁿ; headache. thâu-**khak** hĩn; dizzy.
lô-**khak**; spiral shells. ham-**khak**; scallop
shells. hâu-**khak**; shell of the king crab. gē-
cí **khak**; cocoa-nut shell. tâu **khak**; pea-pods.
cā sī **khak** hue a sī sâp hue? Is this lime made
from whole or from broken sea shells? koi-
nũg **khak**; egg shells. **khak**-**khak** chiũ; a
hollow tree. ké kàu **khak**-**khak**; consists
wholly of pretence. ío, kâi mĩn m tiēh khích
kâi sŭo-kúi-**khak** lăi tì; then you better get a
mask to cover your face. cūa pak **khak**; the
cast skin of a serpent. cī kâi mĩn-**khak** ũe lăi
sŭo; this face is made very lifelike.

縲 **khak** 120 A knot.
194 15 thám kâi **khak**; tie a knot.
àiⁿ thám úah **khak** a thám sī **khak**? Shall I
tie a slip-knot or a fixed knot? àiⁿ tŭi, tiēh
thám ke nŭⁿ kâi **khak**; if you want it to be
firm, you must tie two knots more. lú kâi
khak cōi-ni pāk, úa kŭi m chut? How have
you tied this knot, that I cannot untie it?
khak thám m kĩn cū àiⁿ lut; if the knot is not
tightly tied it will slip. bō kũe bō **khak**; no
bunches nor knots in it.

喀 **khak** 30 To cough and hawk in or-
429 9 der to remove something
from the throat.
khak chut lăi kâi nŭaⁿ thi-thi; raised some
viscid phlegm.

霍 **khak** 173 The Asiatic cholera.
257 8 **khak**-lŭn; cholera. ũ cêk
iēⁿ cêng kŭe-cōi kang-**khak**-lŭn, ía bŭi thò ía
bŭi sŭa, pí hũ khí **khak**-lŭn kêng lí-hăi; there is
a disease called the dry cholera, in which there
is neither vomiting nor purging, and which
is still more dangerous than the other sort.

麵 **khak** 199 Barm.
458 6 sîn-**khak** tē; a medicine for
colds, brought from Chinchew near Amoy.
úa kia lŭi khŭi chŭn-ciu kŭo bŭi cē sîn-**khak** lăi;
I send by you to Chinchew to buy some medi-
cine for colds. âng **khak**; upland rice, which
reddens the dishes in which it is cooked.

藿 khak 140 257 16 The leaves of a legume used for fodder.

khak-hieⁿ lêng pheh tǎo ùe-khì; bishopwort will drive off infection. im-ìeⁿ-khak; the spinous leaved aspen.

— kham —

堪 kham 32 314 9 Adequate; worthy; fit for. cǎ put kham cǎi; very unworthy of this. m̄ kham tit tiēh i kǎi sié^a; undeserving of his rewards. kham ēng cò kua^a; fit to make use of as an officer. sǐu khó lǎng kham; have greater suffering than can be borne. kham-kai o-ló; worthy of praise. kham-kai cǎo^a-se^a; deserving of this.

龕 kham 212 314 6 A shrine to hold ancestral tablets, or images.

kham àiⁿ uaⁿ-pàng tǐ-kò? Where will you set up the shrine? nǚ phǎiⁿ kham mǔg; the two doors of a large cupboard in which the ancestral tablets are kept. i kǎi có-kong sǎi tǒ kham tēng; his ancestral tablets are set up in the shrine. cwn cò cǎk kǎi kham lǎi sǎi lǎu-iaⁿ; make to order a shrine to set gods in. cǐ kǎi sin-kham tiēh lēng-ūaⁿ siu-síp; this shrine for idols must be renovated.

坎 khám 32 315 4 A pit; a snare; a critical time; the second of the eight diagrams.

i cǐeⁿ-sǐ khám-khó; he is now not at all well. cǐeⁿ-sǐ khám-khám khó-khó to m̄ jǔ-ì; now in the midst of difficulties, with everything adverse to his wishes. kǔt kǎi khám; dig a dangerous pit. khám khùe sǐ sok cǔi; the second of the eight diagrams pertains to water.

砍 khám 112 315 4 To fell; to chop. khám chǐa liāh cǐo; fell a tree in order to catch the bird that is in it. i kǎi tǒ cū khám khǔ, khám siéⁿ tiēh i kǎi chǐu; in bringing down his knife it slipped and wounded his hand. khám m̄ lǒh; cannot chop with it.

勘 khám 19 315 9 To compare evidence; to personally examine.

thok che khǔ khám; dispatch an officer to examine into the case. chē-khám mēng-pēh lío; have investigated the case thoroughly. chǎaⁿ kuaⁿ lǎi khám-thóitⁿ; invite an official examination. sǐ úi úi-ŵn lǎi khám a sǐ cǎaⁿ-tǎz ka-kǐ lǎi khám? Was a deputy sent to take the evidence, or did the magistrate himself come to personally examine into the case? khám mǔg; cross question. m̄ kǎn tǐ-hng kò khám to m̄ hǒ tǔn; without going to the place to

compare the evidence, the case cannot be decided. khǔt gǔ-sǐ bǐa khám chut lǎi; it was ferreted out by the censor. nǚ nǎng lǎi tǎi khám cū cǐe tǎ; if both come together and compare the texts there will be fewer mistakes. cǎng-khám chǎng-bó; remeasure the extent of the field.

蓋 khám 140 307 10 To cover; to roof in; a cover.

khám-an; a large covered bowl. sǐ àiⁿ khám-an-kiaⁿ a sǐ àiⁿ tǒa khám-an? Is it a small or a large covered bowl that is wanted? lǎi hǒ cǎk tǒa khám-an cut-bí pǔg; go and offer (to the gods) a large bowl of boiled glutinous rice (as a gift after the birth of a son). chǎ-téng cēng khám hǐa a bǔe? Are the tiles laid in the roof yet? khǔt chǐu hiēh khám kǎu miⁿ-miⁿ; wholly concealed by the overhanging foliage. thiⁿ-sǐ jǔah cǎi, tiēh lǎi khám pò-phǎng; the weather is very hot, and we must have an awning put up. cǐ kǎi khám khah sǒi, khám m̄ miⁿ; this conical cover is too small, it does not fit tightly. khǐeh tǐuⁿ-khám khǔ khám; put the cover on the iron pan. cǔi kng tiēh cǎi khám miⁿ; be sure and cover the water jar closely. bói kǎi cǔi-kng khám; buy a water-jar cover. cǐ kǎi khám sǐ pǐn bói kǎi, a sǐ cwn cò kǎi? Was this cover a ready made one, or was it made to order? lēng-sǔg-khám khám khǔ cū sǎng miⁿ; if you cover it with the steamer cover, it will exactly fit. bói kǎi tǎng-thān puah lǎi khám tǎng-thān; buy a pot cover to cover the pickle pot. tǔm-puah, ia sǐ m̄ khám, pǔ cǎi tit sēk? If you do not cover the wide mouthed pot, how can the things cooking in it be thoroughly cooked? khám phǔe toaⁿ; cover with the coverlet cover. hǔ-kò ũ khám-phǎng a bǒ? Is there any awning there? khám lío khah àn; when it was roofed in it was too dark.

覆 khám 146 151 12 To cover, as with a concave vessel; to overshadow.

thiⁿ khám tǐ; the heavens cover the earth. khǐeh kǎi tē-au lǎi khám; take a covered cup and cover it. tǐn-tò khám; invert it and use it for covering. khǐeh kǎi úaⁿ khǔ tǒ-khám; cover it with an inverted bowl. khám tǒ i sǐ ē; sheltered under its wings.

墘 khám 32 316 11 A dangerous bank; a precipitous ledge; a cliff.

bǔe kǎn khám kha; has not yet reached the bank. hǔ-kò sǐ kǎi khám; there is a steep bank there. khǐa tǒ khám kha tǒ tǎng; stood waiting on the bank. chǎng khám; a ledge beside a field. tǒ khǒi khám-kha tēng tiēⁿkhǔ; on the bank of the river fishing with hook and line.

鐃 khăm 167 Large brass cymbals.
616 $\frac{12}{2}$ tōa lō-kó sī pōih lō, sī khăm;
in a large brass band there are eight gongs,
and four pairs of cymbals. phah tōa khăm,
phah lō khōm-khōm-kie; sound the great
cymbals, and hear their clash.

閤 khăm 169 The noise of shutting or
701 $\frac{5}{5}$ opening a door.
mài² khăm mng; do not bang the door. tì-kó
kài mng khăm-khăm-kie? What door is it
that is banging?

— kang —

夫工 kang-khùe Labor; work.
460 i tō cò khàng-khùe;
he is at work. i kài kang-khùe lō tng cǎi;
he is able to do a vast amount of work. ciu
jít giáp-giáp to sī cò kang-khùe; is at work
incessantly all day long. i tō cò mih kang-
khùe? What sort of work is he doing? cí kài,
chú i kài kang-khùe lō hō; take this one on
account of his ability to work. cho kang-
khùe; coarse work.

空 kang 116 Empty; vacant; unoccupied.
464 $\frac{3}{3}$ kang chù; an empty
house. phò i²-keng pua² kang hâi² úa lio;
everything is moved out from the shop, and it
is delivered over to me. m̄ hō sái i kang
chú tng khù; do not send him back empty
handed. hăm ke nâng câu kàu kang-khang;
the whole family have run away. kang-
khak; hollow. cí kài gē-cí kang-khang
khak-khak, bộ nêk; this cocoa-nut is perfectly
hollow, and has no meat in it. tâng mng-
khí-cá ciah kàu ta² tng kang tó kang;
since breakfast this morning my stomach has
remained unfilled. cêk sie² mûeh khut chāk
thau kàu kang-khang; the whole trunkful
of things was taken by the thief, and nothing
left. kang tì; unoccupied land. kang
chù tã², bộ thối² chēh; say it off without
looking at your book. kang pak; an empty
belly. bōi kàu kang-khang; all sold off.
sái i tō kang sie²; set him to vainly wishing.
chú m̄ kang; have no unemployed hand;
am busy.

孔 kang 39 A hole; an orifice; an
465 $\frac{1}{1}$ aperture.
cam kang; the eye of a needle. úai phi²-
khang mō²; dig the hairs from the nostrils.
hĩ² kang; the ear passages. kang kĩa²; a
very small orifice. lú kài kang; dig a hole.
hú kài kang ú jieh chim? How deep is that
hole? khui kài kang khut i thong khi;

make an aperture for ventilation. sio thio
chāk kang; reckon the number of pillars and
then chisel out the mortises. māk kang
khual; has large eyes. sua² kang; a cave.
cua kang; a serpent's hole. nio-chú kang;
rat-holes. mông tiēh bộ kang bộ u; could
feel no crevices. kang sún tàu lāi m̄ kín;
the mortise and tenon are not tightly joined.
bun jíp kang; wriggled into his hole.

牽 kang 93 To haul along, to pull, to
388 $\frac{7}{7}$ lead, to lug in, to induce.
nỗ nâng sie kang chú tō kĩa²; the two were
pulling each other along by the hand. kang
i kĩa²; pull him along by the hand. kang gú;
lead a buffalo by a rope. cí kĩa² sū kang-lien
kàu tōa bộ mûeh nâng; this affair compromises
a great number of people. úa kio i bộ kang
bộ khua; I am in no way connected with him.
kang-máng; haul along. kang-khiech kàu i
sêng jìn; help him on till he is of age. kang
ciah kàu; lead a monkey about. cū sī kang
káu lōh in thng; it is leading a dog to the
frying pan. cū sī i tō kang-in; it is he who
brings it upon us.

携 kang 64 To lead by the hand.
179 $\frac{10}{10}$ kang i kài chú; lead
him by the hand. nỗ nâng sie kang chú;
the two took hold of hands. kang i cò-pū
khù; lead him along with you. kang a-no²-
kĩa²; to lead a child. kang-thòai i lāi; pull
him along by the hand.

緯 kang 120 To tow; to connect by a
388 $\frac{11}{11}$ cord.
khiech tío sua² lāi kang i tūe; take a thread
and join it on. khiech tío sòh-kĩa² lāi kang;
take a cord and tow it after.

康 kang 53 A healthy body and quiet
320 $\frac{8}{8}$ mind.
i lāu nâng jieh kang-kien! What a hale old
man he is! lú lāu nâng kài khi-thói kang-
kien cǎi; venerable sir, you are very hale and
hearty. kang-hi jī-tien ũ sa-cáp gūa png, ũ
sa² sī bwn jī. Khang Hī's dictionary is in
over thirty volumes and contains thirty or forty
thousand characters.

慷 kang 61 Magnanimous; decided in
320 $\frac{11}{11}$ a good cause; generous.
cí kài nâng cáp-hun kang-khai; this person
is very public-spirited. i kwn-thái nâng to sī
kang-khang khai-khai; he always treats one
with great liberality. cí kài lī kah kang-
khai, hú kài lī kah nioh-sioh; this one is too
liberal, and that one is too narrow minded.

眶 khàng $\frac{109}{6}$ The depression in the face where the eye is.
māk khàng o-o; dark circles around the eyes.
māk khàng chim-chim; the eyes sunken.

空 khàng $\frac{116}{3}$ Blank; to leave a space; an interval; a deficit; unemployed.

ũ in khàng pêh; previously stamped in blank.
cí cêk kâi gûeh bộ cêk jít ỡi khàng; this month there is not a day unoccupied. sím kàu i cê lệt khàng cũ toah phah; continued the trial till there was an interim and then threatened and beat him. cìe"-sĩ cũ khàng ku-ã jít bộ cộ; lately there was an interval of several days when nothing was done. khàng kâi kch lio, cĩa" lải sĩa; leave one space empty and then write. i kâi ỡi tậ" lải bỗi lệt khàng; he talked on without any pause. khĩ chũn ỡi cêk kộ khàng tĩ; after building, a piece of unused ground was left.

匠 khàng $\frac{22}{4}$ A wide conch; a divan.
How much did you pay apiece for the divan tables? ủa ài" cộ tie" tĩa khàng-chũg; I wish to make a divan. khàng-chũg tẻng pải tie" khàng-kĩ; on the divan was a divan table. i la i cộ khàng, i m ká" cộ; he pressed him to sit on the divan, but he would not presume to do so.

睨 khàng $\frac{109}{7}$ To look at with displeasure.
449 māk khàng-khàng tộ thối" i; glared at him. lủ thối" i kâi māk khàng-khàng, i sĩ hẻng i kâi ỡi"; see how he looks at him askance, as if he hated him.

亢 khàng $\frac{8}{2}$ Excessive; violent; strong.
320 thi"-sĩ khah khàng ỡũ"; the season is one of excessive drought. cí kâi tĩ-hng khah khàng ỡang; this place is excessively bare and destitute of shade. i kâi mễh khah khàng ỡang; his pulse is very high. i cộ lải put pui, put khàng, khap-khap hẫh lỏi; he was neither obsequious nor arrogant, but simply polite.

炕 khàng $\frac{86}{4}$ To dry by a fire; to toast; a brick bed.
320 khẻh khủ hủe tẻng khàng; put it by the fire and dry it. cĩa khàng lải m so; this is not toasted enough to make it crisp. khàng kàu chiah-pauh chiah-pauh; toast it till it is brown. phah hủe khàng; make a brick bed, under which a slow fire may be made, to keep the bed warm.

抗 khàng $\frac{64}{4}$ To resist; to oppose; to rebel against.
321

khàng kũ; stand in opposition. khàng cí; resist the will of the emperor. i khàng nẻi jieh kủ lỏ; how long has he refused to pay the land tax. i cộ-nĩ kủ" khàng kũa"? How dare he resist the magistrate? i ỡa sĩ khàng tữn m cũn cũ tiẻh phah; if he resists and refuses to obey he must be beaten.

看 khàng $\frac{109}{4}$ To examine; to take a careful view of.
316 khàng-sẻi"; take a careful view. cễ sỏi sim khàng-sẻi" cũ cai; if you consider it carefully you will know. m khàng-sẻi" to m cai; without examination of it, I cannot know.

捧 khàng $\frac{64}{8}$ To hold in both hands, as in offering to a superior.
159 khủ kàu, i cũ khàng tẻ lải cườh; when we arrived she brought tea for us to drink. chộ cộ cêk thặng-pũa" khàng lải; put them all on a salver and bring them.

刊 khàng $\frac{18}{8}$ To engrave blocks for printing.
314 khàng ỡi pỏi" a bộ? Are there blocks for printing it? khàng-kẻh bủn-jĩ; to engrave characters on wood.

— khap —

伏 khap $\frac{9}{4}$ To lie with the face down-wards.
152 lủ ài" ỡt m hỏ khap lệt khủ; if you are going to lie down do not lie on your face. i khap tộ ỡt; he is lying face downward.

額 khap $\frac{181}{12}$ To hang the head.
16 thẫu khap-khap, m ká" tẻo" phủ; hung his head, and would not look up. kĩa" lỏ, thẫu khap-khap; going along with his head hung down. i kỏ" tiẻh cộ-nẻi hủe thẫu cũ khap-lệt; if he sees a woman he hangs his head.

蓋 khap $\frac{140}{10}$ To impress; to set a seal.
307 khẻh khủ khap ỡn; take it and set a seal on it, or have it printed. nẻi lỏ, cí mủn tẻng khap kâi ỡn; when you have measured it set a seal on the upper surface. ỡn ài" cộ-nĩ khap? What sort of an impression do you want to set upon it? khap kâi ỡn tộ i sin tẻng; set a mark on his person.

搯 khap $\frac{64}{10}$ To cover with the hand.
430 khap kủ kâi kạp-kủ lải cườh; caught under the hand a few frogs to eat. khap chẫu-mẻ" chỉ kỏi; catch grasshoppers to feed the fowls. khap tiẻh kâi hỏ-sủn; caught a fly by putting the hand over it.

恰 khap 61 Opportunely; to the pur-
357 6 pose; fitly.
cièⁿ-seⁿ cò cū khap tàng; that is just the thing
to do. khap hō ngō tìeh móng nâng lāi của
cai; it happened very opportunely that a cer-
tain person just then came and made the thing
known to us. cò kàu khap hō kái ūi-chū;
prepared a suitable place.

闔 khap 169 The whole; the entire
218 10 body of.
khap kũn kong khí; the whole department
unites in this public notice. khap ip kái sin
sǐ lóng-cóng khū lāu jīm; all the gentry and
literati of the place have gone to perform the
duties of their offices.

磕 kháp 112 To hit against.
430 10 kháp thâu; kháp thau
kháp hiah; bumped their heads together. kháp
saⁿ ē thau; lay the forehead on the floor
three times. pūah lōh khū kháp tìeh mìn;
fell and hit his face. ối kháp hueh lāu a bōi?
Did the concussion cause bleeding? i kái
thau kháp kàn kái ǎ; he bumped his head so
hard as to make a bruise.

兢 kháp 10 To fear; to forbear from;
405 12 cautious.
kiaⁿ kàn khap-khap-sih; in an agony of fear.

坎 kháp 64 To strike, to knock.
315 4 nō nâng kháp thốiⁿ tī-tiàng
iaⁿ; they are seeing which of the two can out-
do the other in a fight.

— khau —

闔 khau 191 A lot, made of wood or
412 17 paper.
sía cò kúi liap khau lāi khiēh cū bộ ǎ-phiⁿ;
write a few lots and draw from them, then
there will be no partiality shown. liam khau;
draw lots. jūe khau; make lots by twisting
slips of paper. koih khau; pick out a lot with
chopsticks. lú kái khau sǐ khiēh tìeh sīm-
mūeh? What did you draw, as your lot?
khau thau-khui lāi thốiⁿ sǐ khiēh tìeh tī-kò?
When you tore open your lot and saw what was
written therein, to what place did it assign
you? khiēh khau, khiēh tìeh ủa lāi khū;
drew lots, and in the drawing I got the one
which indicated who was to go. hū kái tī-
hng kái khau khiēh tìeh tī-tiàng? Tò whom
did the lot which had the name of that place
written on it, fall. khū lāu-iaⁿ kò lok khau;
go before the god and shake the lots.

搔 khau 64 To scratch; to claw; to rake
726 10 with the nails or claws.
khau phia phue; clawed so as to tear the skin.
khut i khau kàu nō saⁿ tío hūn; was scratched
by him so as to leave two or three marks of
the nails. khau kàu ku-ǎ lēh; scratched him
and left several scratches. khau kò thau-
khú kái i sak lōh khū; scratch off a fleck of
dandruff and stop the orifice with it. khau
thau-khak; to scratch the head.

𦵏 khau 140 The hollow culm of a species
331 4 of onion.
mēh khau; a medical term for an irregular
pulse, which is thought to be hollow like an
onion stalk. i kái mēh khau, ciàⁿ-ciàⁿ sǐ sít
hueh kái mēh; her pulse is irregular, and is
plainly like the pulse of one who has lost blood.

口 káu 30 The mouth; an opening; a
331 0 pass; a gap; verbally; by
word; a classifier.
ũ jieh cōi nâng káu? How many persons
are there? chē nâng-teng hō-káu; take a
census. hō káu-chai; fluent in speech.
káu chah; food. káu sǐ, sim hui; the mouth
assents, while the heart dissents. phài i khū
khia káu cū; depute him to attend to affairs
at that port. toaⁿ sǐ ciáh nō káu hūn tīaⁿ,
pāt sū m káⁿ; only smoke two pipes of opium,
and would dare do no other [unlawful]
thing. pak káu gūa; beyond the Great
Wall. hái cùi káu; an estuary. káng káu;
a harbour. káu hō; a vocal signal, a pass-
word. kio i káu kāk; disputed with him.
káu nē; rations. káu bít, pak kiam; with
honeyed words, and harmful designs. i kia
káu-sin lāi tǎⁿ; he sent a verbal message. i
nâng kái ke-káu khuah; they have a large
family. àng chui-káu; the mouth of a jar.
hām khang-káu; the mouth of a sewer. cū
tō mūg kha káu; stopped just outside the
door. hāng káu; the end of the lane. phak
tō i hīⁿ-khang-káu kò tǎⁿ; bent over whisper-
ing in his ear. káu lēng; oratory. káng
káu; articulation. i kái tūn ǎu káu cih tǎⁿ
khū hūn-mēng; his articulation is very dis-
tinct. cěk káu phūn; a grave. káu gú;
brogue; mode of speaking. ke cěk káu, nà-
nà cǎu; with another mouth in the family,
there are many more steps to be taken. kua-
káu; to boast. i hàuⁿ kua tōa káu; he is
very boastful. ciá sǐ kua-káu kái ūe; this is
braggadocio. cò cěk káu tī, cò tío cěk chōiⁿ
ngūn; spent a thousand dollars in making a
burial place. hái-lō sūn káu; seal skin cuffs.
ng-káu; the bottom of a sleeve; a cuff. ịo

kháu; an important pass. tòa piaⁿ khùⁿ tửⁿ kháu; lead troops to defend the pass. cham-che lō kháu; cross-roads; the point where several roads meet. ừi kháu; the pylorus. khui ừi-kháu kái mưⁿch; aids to digestion. ciah kháu hun cē; take a smoke. nā ka-ki mưⁿ-kha hō-kháu kō cō; stay and sit by one's own door. seⁿ-kháu; a carcass. ngō seⁿ-kháu cōi; the five carcasses are all prepared. kháu im; pronunciation. cā sī tī-kō kái kháu im? In what place do they pronounce their words in this way? kháu kak hō; clear enunciation. kháu pēh hō; has a pleasant mode of telling things; eloquent.

考 kháu $\frac{125}{327}$ To question, as candidates at a competitive examination; ancestors.

kháu mưⁿg i kái cū; examine him in his lessons. sùc kháu; an examination at which candidates for both literary and military degrees are examined. khue kháu; an examination of candidates for literary degrees. tǎi kháu; the triennial examination. iⁿ-keng kháu-ngiam kùc; already examined. cōiⁿ sīaⁿ kháu-chi; go to the city to the examination. kúiⁿ kháu; the examinations at the District city. hù kháu; the examinations at the Departmental city. cong-sū kháu; examination by the Imperial Commissioner. soiⁿ kháu; my deceased father. leh tō kái cō kháu pī; remote ancestors. chē-kháu; to search out. bộ hō ki kháu; there is no good evidence for it.

犒 kháu $\frac{93}{327}$ Bounty money; to reward with a treat.

kháu-sēⁿ sam kun; to confer bounties on the army. mưⁿg khim-che tòa mưⁿch lāi kháu-sēⁿ kun-sū; command an ambassador to take articles and confer largess upon the soldiery.

拷 kháu $\frac{64}{327}$ To extort a confession, as by torture.

liah i lāi kháu-mưⁿg; seize and examine him by torture. kō i ēng sái hēng kháu-phah i; charged him with having used private means of torturing him to make him confess. sai-khia-ē liah khùⁿ kháu-phah; privately seized and beat him to make him confess.

哭 kháu $\frac{30}{455}$ To cry; to wail; to weep; to bemoan.

i tō khau mưⁿh sū? What is she crying about? thau kiaⁿ thau khau; crying as he went. mạiⁿ khau; don't cry. lū khau cō-nī? Why do you weep? khau kan chohi; cried so hard as to sob. khau kân chám cǎi; weeping bitterly. khau mưⁿ khéng hiah; would not stop crying. tēⁿ khau; pretend to weep. ai-khau; lament.

thiⁿ khau; mourn. khau ā bō iah; it is of no use to cry about it. khau-thiⁿ; thiⁿ-khau; thiⁿ-thiⁿ khau-khau; cry and sob. pưⁿg sīaⁿ tǎi khau; began to cry aloud. mưⁿg bōi tiēh kuaⁿ-chia-thau cū khau; began to wail before he touched the coffin. phō tō lī-kwā khau; phō tiēh lī-lī khau; clasped it and gave himself up to moaning. thiⁿ tiēh sī khau sīaⁿ; heard the sound of weeping. khau mưⁿ chut sīaⁿ; weep noiselessly. kúi phau sū hau; demons moan and spirits clamor. hāi i khau kân āⁿ-āⁿ-kio; made him cry and scream. mạiⁿ pin-tūg i khau; do not tease him and make him cry. khau kân lūi; crying with many tears. khau mưⁿ cō; will not stop the noise of his crying.

靠 khau $\frac{175}{327}$ To depend upon; to rely on.

khau-chang lū kái lāk; trust to your strength. thong ke to sī khau-chang cī kái kúⁿ; the whole family depend on this son. cī kái nāng khau mưⁿ cū; this person is not to be depended upon. chvūn khau cīa phō tō lūaⁿ ke, bō pāt iēⁿ chut sek; depends wholly on this shop for the support of the family, and has no other source of income. tū chū cū gūa bō kái nāng hō khau; besides this one, there is no person to depend upon.

扣 khau $\frac{64}{332}$ To deduct; to discount; a skein.

khau pō; narrow cotton cloth. khau ngō khau; take off five per cent discount. khau-tū; to subtract. soiⁿ-soiⁿ cū khut i khau kúⁿ; it was deducted by him beforehand. khau jiēh cōi yōng, khau jiēh cōi kieh? How much is to be deducted for commission, and for freight? cēk khau sūaⁿ; a skein of thread.

烤 khau $\frac{86}{327}$ To dry by a fire.

khau i taⁿ; lay it by the fire and dry it. tiēh mưⁿg húa khua-khua khau; dry it gradually by a slow fire. khau lāi jú ta jú hō; the more thoroughly you dry it the better. pāng huang-lō búc cīaⁿ hō khau; put it over the earthen stove when the fire is nearly out, and then it will dry. khau mưⁿ so; it is not dried crisp.

扣 khau $\frac{167}{332}$ A clasp; to clasp. cang tǎng khau lāi khau; use brass clasps and clasp it.

叩 khau $\frac{30}{333}$ To strike the head on the ground as in worship.

khau thau; khau sū; the ceremony of kneeling and putting the forehead on the ground. sa kúi káu khau thau; thrice kneeling and nine times knocking the head. khau-kiⁿ; to visit a superior.

— kheⁿ —

坑 kheⁿ 32 A pit; a gulch; a quarry.
323 4 kheⁿ khàn; a pit. suaⁿ
kheⁿ; a ravine. hām kheⁿ; a pitfall. cī tō
kheⁿ cūi chōng tī kō lāi? Where does the
water of this creek come from? sī chū kái
kheⁿ kan cūi lóng-cóng mūaⁿ; the creeks and
ditches are everywhere full to overflowing.
cēk pōiⁿ sī kĩa suaⁿ, cēk pōiⁿ sī chim kheⁿ; on
one hand is a steep hillside, and on the other
a deep gorge. lán kheⁿ iⁿ; an ink stone made
from a water-worn pebble. hām-hām pūah
lōh kheⁿ; come near falling into the trench.
cīⁿ-ngūn chut khó kheⁿ; hardly earned money.
pūah lōh ngūn kheⁿ, tōh bō ngūn mēⁿ; tumbled
into a silver mine, and did not pick up a bit
of silver. jū tō khōng kheⁿ cēk iēⁿ; a game
like "magic music." thūn kheⁿ; fill up a pit.
kheⁿ cūi ki-ki lāu; the brook gurgles on.

— kheh —

鵲 kheh 196 The pie, jackdaw and
998 8 similar birds.
kheh-cō; the magpie. kheh-cō lāi pō lí; the
magpie comes to bring good tidings; is a bird
of good omen. kheh-cō mīaⁿ-ke cōh tūn; the
magpie is skillful in the construction of a nest.

客 kheh 40 A guest; a stranger; an
429 6 alien; a customer.
ũ nāng-kheh lāi; a visitor has come. àiⁿ khū
cō nāng-kheh; am going out to pay a visit.
hiāh kheh tiam; put up, at an inn. i sīm sī
hō kheh-chēng; he is very hospitable. tē-
kheh; a tea-buyer or a guest who is fond of tea.
kheh-hūe; goods belonging to another person
placed here on sale. kheh-pāng; guest-room.
nāng kheh thiaⁿ; a reception room. kheh-
nāng; kheh-ke; Hakkas. kheh ūe; the Hakka
dialect. kheh cūn; a Hakka boat. chiaⁿ nāng-
kheh; invite company. chui kheh; to hasten
a guest in coming. sàng kheh; accompany a
guest a short distance when he departs. pūe
kheh; entertain a guest. siāng kheh; traders.
kheh tī; a trading post. i tō tng cāh kheh;
he is a hanger on. mīaⁿ seⁿ kheh thau; do not
stand upon ceremony; make yourself at home.
pài kheh; make a call. tō sī kĩaⁿ kheh soiⁿ pài
cō kheh; the latest comer pays the first visit.
cī-hūe tō hūe kheh; is just now receiving a
guest. sin kheh; a new comer. lāu kheh; one
who has been in the place for a long time. lāu
hwn kheh; one who has long been in foreign
parts. cih kheh; to welcome a guest. i tō
cīh-tah nāng-kheh; she is receiving visitors.
i kái hāng mīen-ēng tiēh kheh cīⁿ; that firm
has no need to borrow money from outsiders.

— khek —

擊 khek 64 To attack; to rush upon.
395 13 cēng nāng hūe cōi kong
khek i; they all met in a body and charged
upon him. iu-khek; a lieutenant-colonel.

刻 khek 18 To carve; to chisel; to
430 6 sculpture; the eighth part of
a Chinese hour, or fifteen minutes; a little
while; oppressive; griping.
tio-khek; to carve. khek ngó-siāng; carve
images. khek jī; engrave letters. khieh khū
khek-in-phò kō khek; take it to the engraver
and get it engraved. khek kái mīaⁿ phien; en-
grave a stamp for stamping the name on visit-
ing cards. khek lāi mī hūn; is not so cut as to
give a clear impression. sī àiⁿ khek cō chā-pōiⁿ,
a sī ēng in-pōiⁿ? Will you use wooden blocks
for printing it, or will you use lead type?
cī-hūe sī sīm-mih sī-khek? What time is it
now? hāng sī hāng khek cū àiⁿ kái; want it
at exactly the set time. khek ẽ kái kuang-
keng hō mē? Are the immediate prospects
good? sī-khek bō hiah; incessant. put kōe ke
cēk khek kái kang-hu; there remains only what
can be done in a very little while longer. cīⁿ
sī khek, ẽ sī khek; the first four quarters, in a
Chinese hour, or the last four. khek-pōh;
harrassing. i khek-pōh cāi; he is very cross.

曲 khek 73 Crooked; tortuous; lyrics;
458 2 ditties.
i kái jī sīa lāi in-wn khit-khek; he has written
the characters all out of line. khek lāi khek
khū; winding to and fro. khek hōh cōi khek
cīaⁿ kàn; after many turns this way and that
we arrived there. wn-khek; crooked. i kái
sīm cāp wn poiⁿ khek, mī tīt; he is very dis-
ingenuous, and not at all straight-forward. i
khek-khek tō ūt; he sleeps all doubled up.
khek chū khek kha; a deformed arm or foot.
mōⁿ khek-khek; curly hair. i tō chie khek;
he is singing ballads. i kái khek pāng hō;
he sings his songs in a pleasant tune. hō
thiaⁿ kùe lāng-thāng khek; pleasanter to hear
than songs in a provincial dialect.

— kheng —

傾 kheng 9 To assay; to smelt; to test.
408 11 cī kái sī kheng ngūn kái
lō; this is a furnace for smelting silver. i tō
khui kheng-si-phò; he keeps an assayer's office.
sī chūn tō kheng ūang pō kái; it is one where
nothing but silver shoes are smelted. kheng-
tiēh cāp-cok; ascertained by assaying it that
it was wholly pure. kheng chut lāi saⁿ sīaⁿ

ngũn chit siaⁿ tâng; found by assaying it that it was three parts silver to seven of copper. cê lōh lô khù kheng cū mêng-pêh; if you put it in the crucible and assay it, you will know just what it is.

卿 kheng $\frac{26}{9}$ A noble; a lord; a high officer.

pêh ok chut kong-kheng; a house of unstained reputation sends forth noblemen. put hâk của kong-kheng cū cū ùi sù mìn, to hâk của sù mìn cū cū ùi kong-kheng; the sons of noblemen, if they do not study, become common people, while the sons of common people, if diligent in learning, become noblemen. kheng siang; a grandee. ciaⁿ kheng, sio kheng; the president and the vice president of the four lower courts.

筐 kheng $\frac{118}{6}$ A round basket with a flat bottom and vertical sides; basket-work.

i sĩ taⁿ kheng-kiaⁿ kâi nâng; he is one who does odd jobs. khiêh kha kheng lăi chō; take a basket to put it in. cang taⁿ-kheng taⁿ lăi; take carrying baskets, and bring it. kheng thâu; a fish basket. pái tō kheng-pûaⁿ kô bōi; spread out on a basket-work stall for sale. còi kheng; a basket to hold hempen fibers. ô kheng; a large round basket.

肯 kheng $\frac{180}{4}$ Willing; voluntary; to acquiesce; to assent.

m kheng hiah; won't cease. m kheng lăi; won't come. m kheng khut úa; will not let me have it. m cai i kheng mē; do not know whether he is willing. i ā-sĩ kheng úa cū àiⁿ lăi khù; if he is willing then I will go. i to m kheng thiaⁿ úa kâi úe; he never heeds what I say. nín ā-sĩ kheng siang-sin úa cū hō; it is all right provided you are willing to trust me. i siang kheng ciah kheng tàⁿ; he is always ready to eat and to talk. cĩ kù ũe tàⁿ lăi cū tòng kheng; what you just said is agreeable to my mind. phah sĩ m kheng cio; though you beat him to death, he will not own it. kheng cō gū, kiaⁿ ùi bō lōi thua; if you are willing to do the work of an ox, there is no reason to fear that you won't have a plow to draw. hũu-seⁿ-kiaⁿ ia-sĩ kheng giap-lăk kiaⁿ-ùì bō ciah bō chēng; if a young fellow is willing to work hard, there is no reason to fear that he will not have food and clothing.

止 kheng $\frac{77}{0}$ To stop at; to rest in; to be still; only, but. m kheng; not merely that. m kheng poi h kâi; not eight only; there were more than eight. khù m kheng cêk kua kú; it was not so short

a time as a half day that he was gone; he was gone more than half a day. cìeⁿ cōi cō-nĩ củaⁿ kheng cìeⁿ tâng? How can so much as that weigh no more than that? úa thốiⁿ li m kheng; I think there is more than that. cō kheng hieⁿ tâng? How can it be of only that length? cāi tit kheng nō پہ kâi? How cau there be so few as two hundred.

磬 kheng $\frac{112}{11}$ A hemispherical bell. khà kheng; to sound a bell by rapping on it with a stick. kheng-pai; a musical triangle. khà kheng-pai; play on a triangle. thiaⁿ-kĩ kheng kheng-kheng-kie; heard the sound of bells. cĩ kô kheng kâi im hō cāi, tiang-tiang-kie; this dulcimer gives forth a very sweet sound, as it twangs. lū ũ khiêh cĩ kâk kheng a bō? Did you throw down some cash by the bell (for the keeper of the temple, after worshiping there)?

慶 kheng $\frac{61}{11}$ To congratulate; to rejoice.

pêh kuaⁿ hũe khù kheng-hō; all the officials have gone to present their congratulations. kheng ngũn-sio; to express good wishes on the fifteenth day of the first month. hũ jĩt ā-sĩ hōng-tieh chio-thēng kĩ sin cū bō cō hí-kheng kâi sĩ; if it happen that the day is the anniversary of an emperor's decease, there are no rejoicings.

檠 kheng $\frac{75}{13}$ A bracket for a wall lamp.

虹 kheng $\frac{142}{3}$ The rainbow. cêk tō kheng; a rainbow. kheng sio khù lío; the rainbow has disappeared. chut kheng tōi qh; a rainbow stays the tempest. kheng cìe; a second rainbow. kheng thàng thiⁿ; the rainbow spans the heavens.

— khi —

蹊 khi $\frac{157}{10}$ khi-khio; strange; queer; odd. cĩ kiaⁿ sĩ cū khi-khio lío, kú-kuaí lío; this is a strange affair. i kâi ũe tàⁿ chut lăi, thiaⁿ tiêh khi-khi khio-khio; he speaks very strangely. thốiⁿ tiêh khi-khio; looked very strange.

欺 khi $\frac{76}{8}$ To impose upon; to abuse when in power.

tōa hieⁿ khi-hũ sĩe hieⁿ; a large village oppresses a small one. i tō khi-hũ úa; he is always imposing upon me. cìe-seⁿ sĩt-cāi khi nâng thài sĩm; this is certainly a very great imposition. i to sĩ sĩ-sĩ khi-iap nâng; he makes use of his power in intimidating and

putting down other people. cìeⁿ-seⁿ cū sǐ khi kun; this is failing in duty toward the sovereign. khi-lêng; to blackguard. bō ài-sieh hiaⁿ-tī, ío bue tá-kín, hwn àiⁿ khi-lêng hiaⁿ-tī; does not love his brothers, and what is still worse, he wants to dispossess his brothers of their rights. khi-phien; to cheat.

敲 khi 65 Tipped; tilted; not standing
342 8 evenly on its base.
i kiaⁿ lō thân khi-khi; he walks with his head on one side. m-bō pàng khi, tiēh pàng sì-ciaⁿ; do not set it down with the base tilted up, set it down squarely. sǎi kàu hiēⁿ khi, tī-kō cē tiaⁿ, mng phah tō khū lō; if you set it down tilted in that way, it will tumble over at the least touch. hīn-khek cǐ khi cǐu pue cū sǐ hāu-huap kó-cá khi khi kái i-sū; at present this sort of wine cup is made on the same design as were the tilted vessels of ancient times. cǐ kái sieⁿ m-hō phō khi; do not tip this box in lifting it. àiⁿ taⁿ ía m-hō khi; and do not tilt it sidewise in carrying it. sít khi-khi, koiⁿ-thāu khi-khi; wings and shoulders tilted, ready for a fight.

崎 khi-khu Irregular, as a stony
342 road; uneven; rough.
lō khi-khu tiēh hām nāng khū pho pēⁿ; the road is very rough, we must call a man to mend it. khi-khi khu-khu; very uneven. khi-khu nap-uh; full of knolls and holes, as after an inundation.

起 khi 156 To rise; to lift; to start; to
347 3 begin; to build; a classifier.
khi sin; to start on a journey. khi bó a bue? Has the cavalcade set out yet? khi chú phah i; raised his hand and struck her. tī-tiāng soiⁿ khi chú? Who began the fray? sǐ tī koiⁿ phò khi hūe? In what shop did the fire first break out? khĩa khi lāi; rise and stand. khi lāi; get up. khi-suaⁿ; a corrugated moulding. tàⁿ tiēh cū náu khi lāi; as soon as I spoke of it he became angry. thiaⁿ tiēh cū chòe khi lāi; as soon as he heard it he began to laugh. hái tēng hut-jien cū khi huang éng; the sea suddenly became tempestuous. khi-chō kái sǐ-hāu; in the beginning. khi-thāu lāi; when he first came. cǐ kiaⁿ sǐ tī-tiāng khi-i? Who first started the idea of doing this? thóitⁿ tiēh cū khi put liang cū sim; as soon as he saw it his covetous desires were excited. khi kú im cǐah cūe àiⁿ ũ cak; under all circumstances moderation in eating and drinking is most desirable. ũi sǐm-mih sū khi-kien? By what means was this set going?

cá sǐ cǐ cēk khi kái nāng; they are that sort of people. sǐ i soiⁿ khi-hien; it was he who began the strife. i cū-lāi khi tō ũn; its luck has been fluctuating. khi piaⁿ; raise troops. tng m khi; am not adequate to the task. sieⁿ khi lāi cū khi; whenever I think of it I am vexed. kō kieh khū khi hūe; hire porters to take out the cargo. pín cǐ-kō sǐa khi; begin here and write on. cǐu kiaⁿ-jīt cō khi; begin with to-day, and reckon on. ùaⁿ cǐu-khi; got up late. i bue cēng cǐu-khi; she has not yet risen. khi lāi khiá; stand up. siu-khi; gather them up and put them away. khieh khi lāi; take it up. hū i khi; help him up. kng m khi; cannot carry it. pēh khi khū; clambered up. kha khiò khi lāi; raise your foot. kio m khi; cannot pry it up. cǐ kái tàⁿ khah tǎng, úa taⁿ m khi; this burden is too heavy, I cannot lift it. cǐa sū sǐ tī-tiāng khi kái? Who started this? hām hū kái khi sū kái nāng lāi; tell the originator of the disturbance to come here. nín ũi sǐm-mih sū khi vñ-ke? What is the occasion for your being at variance with each other? jīh lōh cūi tōi i hwn ōi phū khi lāi; when pressed down into the water, it will again rise to the top. pēh khi khū chū cāng tēng; climbed to the top of a tree. cǐ ki thio lú sōh tit khi a sōh m khi? Can you climb this pillar? i kái kǐ liū khi khū a bue? Has he run up his flag yet? lō tēng hō khi hūe; build a fire in the grate. i tō khi chū; he is building a house. àiⁿ khi lāu a m? Are you going to add a second storey? i kái chū khieh m khi; he cannot raise his hand. i kái kha cōⁿ-sǐ nǎg, cǐ sin m khi; his legs are very weak lately so that they cannot bear his weight. cō-nǐ cǐ-kái thóitⁿ tít khi, hū-kái thóitⁿ m khi? Why is it that you esteem that, and despise this? tiēⁿ khi māk khū mōⁿ; lift up your eyes and look. hīⁿ khiò khi lāi; pricked up his ears. àiⁿ li tǎh khi cū khū; if you want it rush off at once. cǐ-kō khi kàu hū-kō cǐ; from this point to that; beginning here and ending there. khi-soiⁿ khi-soiⁿ sǐ tī-tiāng lāi? Who was the very first one that came? khi cēk cō thah; rear a pagoda. kha bō lāk, cūg kái pēh m khi sin; my legs have no strength and I cannot get upon my feet at all. khi-thāu kái sǐ-hāu; in the beginning. khi kang; begin the work. tōh jīt khi kang; choose a lucky day for commencing the work. thio khi khū; jump up on it. thāh khi khū; piled up. tín tōu khi chū-tēng kō khū; the creeper has clambered up to the roof. thǐ-khi cǐ kia sū; introduce this subject. mǎng khi lāi; pull it up, using both hands. káu khi khū; climb up, using hands and feet. thek

khí khù; go up by treading. pôi khí lái; pull it out. thoa khí lái; haul it out. che^a-pie khí lái; dart up. hwt khí lái; sprout forth. piuh khí cêk ki sún chut lái; sent forth a shoot. che^a-khia khí lái; revive, as after drought. thă^a khí lái; lay them up. tío khí lái; toss it up. tie khí lái; to rebound. chìn m̄ khí; cannot heft it. phòng khí lái; rise, as yeast does. cui khí lái; protrude. céng khí lái; swell up. tie^a khí lái; to bloat up. bā khí cũ khù; bounded up and off. éng cê sô cũ khí khù; when the wave rose we rose. phah tŕeh i kái sít, i pue m̄ khí; if you shoot him in the wing, he cannot soar. lúi tở bú-kô khí; the thunder originates there. i kái cún tở khí tềng; that ship is getting up its anchor. phăng mại^a lú khah khí; do not hoist the sail too high. úa sek khí khù khut lú sah; I will throw it up for you to catch. lú tío khí lái úa eih; you toss it up here and I will catch it. tui cì-kô lăng khí lái; poke it up through here. lú khí lái; poke it up and out. cheng khí lái; mount upon, by putting the hands upon and then springing. pha khí bé sin; mount a horse. i to kũa^a m̄ khí tóa nâng kái m̄n phue; he will never attain to anything like his father's reputation. i chin nâng cò-ni khang-khiéh, khang-khiéh i m̄ khí; however much his relatives train him, they cannot bring him to any good. cê thí-phu khí lái úa cũ it-tit; as soon as it was spoken of I remembered it. cía sī lú tá^a khí le, úa cía^a tà^a; since you have spoken of it, I will.

齒

khí 211 The teeth; notches.

65 0 hwt khí; to teeth. bue hwt khí; has not cut his teeth yet. bé khí; the teeth of a horse. máng bé-khí; to make edging bé-khí pī^a; edging. bé-khí hoi^a; purslane. khí-thià^a cía^a cai khí-thià^a nâng; those who have toothache can sympathize with one whose tooth aches. kù khí; the teeth of a saw. khí bà-bà; khí sà-sà; his teeth project. bà khí; tushes. i thâu-m̄n-côi^a bộ kái khí; he has no teeth in front. lău nâng hùe to bộ gē-thâu-khí; old people are frequently destitute of grinding teeth. khieh tío khí; to take out a tooth. máng tío khí; to extract a tooth. pó khí; false teeth. cì choh bue sng cǎi, ciah cêk liap khí cù nng; these plums set the teeth on edge. thak khí; to pick the teeth. khí-thak; a tooth-pick. sieh-lú khí; the seeds of the pomegranate. khí-ngũn; the gums. cì kái khí khieh chut lái sa^a kái kha; this tooth which was taken out has three prongs. cù khí se^a khí thăng; decayed teeth have worms in them.

khí tòi^a, bǎi cù; the tooth is sound, it is not decayed at all. khí thak ló ài^a lăng phăng; if you pick your teeth there will be wide spaces between them. khí-ieh; tooth-powder. khí-sueh; a tooth-brush. chiu khí; to brush the teeth. se^a khí pau; has a gum-boil. khí phũ-phũ; carious gums. khí ie-ló; his teeth are loose. bộ khí lăng; lisps. kĩa^a kàn hũ-hũ-kie, khí tở tie; so frightened that he shook and his teeth chattered. cwn m̄ng uí khí; a dentist. phah ka-lăuh i kái khí; knocked his tooth out. ngoih khí; grate the teeth. khí sng-núg; the teeth set on edge. m̄ cai thâu, kái khí thun lỏ khù; unwittingly swallowed a tooth.

啟

khí 30 To report; to state; to make 347 8 known.

cí kái nâng mia^a-ke cù-khí; this person is an adept in the making out of written reports and statements. i kái cù-khí cò lái hó cǎi; his report is well made out. i sǐ pat cò kùe cù-khí sũ-ia; he has been a recording clerk. lú kái sìn m̄n tềng kio úa sía "móng nâng ua^a khí;" write for me on the outside the letter, the superscription, "may you open it in peace." khí-meng-che^a chut ló; the morning star has risen. lăng i^a khí káu; difficult to speak about. sìn thâu tềng kio úa sía keng-khí-cía cũ hó; if you will write the complimentary phrases at the beginning of the letter for me, that will do.

住

khí 9 To dwell; to live in. 89 9 i khĩa-khí tở ti-kô? Where does she live? i ài^a nā pàng cì-kô khĩa-khí; he is going to stay here permanently. i khĩa-khí tở sía^a lăi; he lives in the city. bú kái ti-hng mộ khĩa-khí; that place is not habitable.

豈

khí 151 How can? How? Implying 346 8 a negative. khí ká^a; khí ká^a khí ká^a? How dare I presume to do so? khí ǔ chú lí? Whence such a rule?

器

khí 30 Vessels; dishes; utensils; 349 18 implements. gôk khí; vessels of precious stone. siak khí; pewter ware. chũ khí; porcelain. hũ khí; earthenware. jiô khí; crockery made in the Poyang Lake district. pǒ-lí khí; glass ware. bǎk khí; wooden ware. ngũn khí; silver ware. kim khí; golden vessels. tâng khí; brass ware. khì-kũ; a utensil. khì-kũ còi-cía; the utensils are all in order. kun-cuang khì-hǎi cǎu hó a bue? Are the soldiers' equip-

ments all made ready yet? i mia^a-ke ōng sīm-mih pia^a khi; he is expert in the use of all military weapons. tǎi khi mǔng sēng; a great vessel is slowly made; a talented man slowly matures. cí kái nāng sē khi cǎi; this person has little capacity. mǎi^a khah sío khi; do not be petty. cí sǐ kúi khi kái; this is one that is of fine capacity. hía sǐ m̄ sēng khi; that one is unfit for the place. kà kàu i sēng jīn sēng khi; teach him till he becomes a man and good for something. chāng khi; farming implements. cíe^a khi kái mūeh; a complete utensil; a valuable object, or refined person.

氣 khi 84 Fumes or vapor ascending
348 6 from heat acting on moisture; exhalation; ether; breath; air; the vital force or fluid; spirit, courage, temper, or feelings of men and animals; influence; aspect, air; a semi-lunar period. mǎi^a se^a khi; do not get vexed. i kái khi-sek hō; he has a pleasant countenance. ũ kái kua^a-hú kái khi-siāng; has the air of an official. im iāng nō khi sūn-hw̄n bộ hiah; the primordial aura in the dual powers, incessantly circulates. uī pē^a ía tiēh hío ngō ũn lāk khi; in treating diseases one must understand the five indications of luck, and the six climatic agencies. huang khi; climate; air. hāng khi; coldness. sū khi; heat. sip khi; dampness. chāu khi; dryness. hūe khi; caloric. cí hūe sǐ sīm-mih coih-khi? What time of the moon is this? mǎi^a khut thô-khi chong tiēh; do not imbibe the miasma. cí kái nāng ũ cí-khi; this is a man of nerve. i kái cí-khi ngan-ngan; he is very resolute. khi sǐ nāng; exasperates people. úa sūn khi cǎi; I have been much blamed. sū i kái khi sūn m̄ khi; I am not going to allow him to scold me. mǎi^a khi tiēh i; do not anger him. liah i lāi chut khi; take him to vent his spite on. chut khi bộ kō khi; no way of venting his spite. cí-kō kái khi-hāu cá, pí pāt kō soi^a ũ cēk kái coih-khi; the seasons here are early: they come a full half month sooner than in other places. i kái nāng khùn cǎi, thóit^a tiēh cāng kái bộ khi mēh; he is very feeble, and seems to have no vitality. lú sít-cǎi hō ũn khi; you are indeed lucky. khut i khi sǐ khi; caused him to die of vexation. lú sē^a ōi khi a bōi? Do you think he is vexed about it? thia^a tiēh cū khi; on hearing it he was vexed. khut i cē khi cū thò hueh; as soon as he is vexed his gorge rises. cē khi hueh cū bū; as soon as he is angry he blurts out his wrath. i kái ngw̄n khi cōk cǎi; his constitution is very strong. i tō iāng khi; he is putting on airs. iāng-iāng

khi-khi tǔng khū; went off in high dudgeon. cí-kō kái khi-síp m̄-hō; the customs in vogue here are bad. cí^a khi; rectitude. cí íe^a íeh kái khi-lāk tōa; this medicine has great efficacy. ciah tiēh sít cǎi ũ khi; on eating it you will certainly feel the effect. hueh-khi thio-hūa, bộ pē^a; when the circulation is as it should be, there is no ailment. ũn hie^a-chā lāi phēk tō ũe khi; burn sandal wood as a disinfectant. ciah cē liang-íeh lāi cheng tō jūah khi; take cooling medicine as an antidote to fever. tiēh sia tō i kái ũ khi cek khi cía^a hō; the system must be depleted and all will then be well. cí íe^a mūeh kái khi-bī sīm hō; the flavour of this is delicious. ciah tiēh bộ khi bộ bī; it has neither savor nor flavor. cí hūe bộ mih sīm-khi; have not now much vigor. sui sǐ hū-jīn ũ kái cāng-hu khi-khài; though she is a woman, she has a man's strength of will. i kái khi ngēk-phú; hō khū chūe sūn khi, kàng khi kái íeh lāi ciah; this does not agree with him: get some sort of soothing medicine for him to take. i kái mīn thóit^a tiēh v̄n khi; he looks vexed. im-khi thài sēng; too deep darkness. chīn thi^a-sǐ kái hūe bộ mih khi-lāk; the fire in cold weather has not much force. khi chōng kín; pent up force. i tō ũang khi kái sǐ-hāu; when he is prospering. cí hūe tú-tú tit tiēh sē^a ũang kái khi; opportunely hit upon a favorable time. hūa-se^a tiang-sǐ, hueh khi cū cāng, nī lāu hueh khi cū sue; in youth the vital forces are strong, in old age they are weak. cí-hūe kái sǐ-khi, nāng cōi-cōi ũ cí khipē^a; at this season this disease prevails. i ũ kái thi-khi kái pē^a; he has constipation. lōh kō kie^a phēk tō i kái chō khi; put in a piece of ginger-root to obviate the fishy smell. sia tō i kái tāk khi; to disinfect. phūa i kái cek khi; disperse the dank odors. khi kàu hūn-hūn chw̄n; so angry that he gasps for breath.

棄 khi 75 To reject; to discard; to
349 8 renounce; to relinquish; to abandon; to throw off. khi tō bộ; to forsake one's mother. khi tō kía^a; abandon one's children. khi tō ke, khū cō hūe-sie^a; renounce one's domestic relationships, and become a priest. mǎi^a cũ pǎu cũ khi; do not go and throw yourself away. i í^a-keng khi sía kuí cía^a; he has already departed from evil and returned to correct ways. khi kū ngēng sūn; discard the old and welcome the new. khi sǐ; leave the world; to die. phan khi; fling away. pun nāng khi tō; cast away. sía-khi tō; to discard. lēng-kō sía-khi tō; rather fling off the whole thing.

其 *khí* 12 $\frac{6}{6}$ A relative and personal pronoun referring to the person, place or thing spoken of.

khí-û; the surplus; what is over; the rest. *khí-û kái nâng mîn-êng lâi*; the rest of you need not come.

khí-û kái ài" pàng tî-kò; where is the surplus to be put? *khí-û hân ũ jieh côi*? How much is there of what is left? *khí-û kái, i bộ tâu*; he did not speak of any besides. *khí tî-hng sîm cheng-chái*; the place is in the best possible order. *lû ũ tở khí tang, úa bộ chap tở khí tang*; you have been among them, while I am not of them. *khí tang pit ũ pát iê"*; there is certainly an other sort among them. *mũg khí sâng sòi, khí-sít i bộ cía sũ*; inquired into it very carefully, and found that he had really done no such thing. *khí-sít i sĩ cìe"-se"*, *pêng bộ hìe"-se"*; in truth it is thus and not so. *cái khí tî ũ cái khí jî*; knows the one but not the other. *cìe"-se" iu khí chũ*; that will be the next best way.

期 *khí* 74 $\frac{8}{8}$ A set time; a fixed period; a day agreed on; times, seasons. *ieh tî-kài jít khí?* What day was agreed upon? *khí tî-keng mún" ló*; the time is up. *kàu khí a bue?* Has the time fixed upon yet arrived? *kúe khí ku-ā jít ló*; the set time is past by several days. *i tâu hân-lío bue kàu khí*; he says the time has not yet come. *bộ tía" khí*; no fixed time. *ũ kái hăng khí*; there is a limit set to the time. *túi khí tui khí*; just at the set time. *khí ieh cêk kái gneh*; agreed to fix the time at one month. *khí bói kàu lú kái*; am not behind time. *chut ũ sĩ-khí tở kò*; notices of the time are issued. *put khí jũ hũ*; met without previous arrangement; an unexpected interview. *i kái kê-khí jieh kú?* How long is he to wear the cangue? *i cò mih sũ tở ũ kái tía" khí*; he has a set time for everything he does. *ní-khí kàu ló*; the year fixed upon is at hand. *chun-khí sía jieh côi?* How many years are recorded?

祇 *khí* 113 $\frac{4}{4}$ The god or spirit which animates the earth. *hũam sòk thi" kái sîn kìe-cò sîn, sòk tî kái sîn kìe-cò khí, kù-chũ kìe-cò sîn-khí, ía kìe-cò thi"-sîn tî-khí*; all spirits pertaining to the heavens are called gods, and all pertaining to the earth are called divinities; therefore they are called deities, and are also called gods and goddesses. *tong-kok kái cì huap ũ sa" khí: cêk khí sĩ thi"-sîn, cêk khí sĩ tî-khí, cêk khí sĩ nâng-kúi*; the Chinese have three sorts of sacrificial rites, one for the gods of heaven, one for gods of the land, and one for the spirits of the dead.

麟 *khí-lín* 344 A fabulous animal, like horn and a cow's tail.

it phún kái bú kua", *i kái pó-sim cũ sĩ sîn khí-lín kái*; military officials of the first grade have a unicorn embroidered on the square patch which ornaments the breast and back of their official robes. *khí-lín sîam*; folding doors having carved unicorns as their ornamentation.

奇 *khí* 37 $\frac{5}{5}$ Extraordinary; rare; strange. *khí-khài*; marvellous. *khí-t; unusual. cía cũ chut khí ló*; this is extraordinary. *cía sũg sĩ khí hông kái sũ*; this may be considered an unusual occurrence. *cía cũ sĩ khí sũ*; this is very strange. *i kái khí nâng*; he is a very odd person.

祈 *khí* 113 $\frac{4}{4}$ To pray; to invoke aid; to intreat. *khí-táu*; to pray. *khí hỏ*; pray for rain. *úa sîm sĩ khí-mộ" lú*; I earnestly hope for your coming. *khí-khúu*; to beseech.

耆 *khí* 125 $\frac{4}{4}$ A man of sixty; one who should advise others. *jũ kak hie" kái sîn-khí*; advise the elders in every village. *cí kúi hie" ũ kúi kái khí-láu lăi kí" kua"*; several of the elders from these villages came to see the magistrate.

螯 *khí* 142 $\frac{8}{8}$ A small land crab. *bua-khí; pê-khí*; land crabs. *cí choh pê-khí kái bí sîm hỏ*; these crabs are of a very fine flavour.

蕲 *khí* 140 $\frac{16}{16}$ *khí cúa*; the horned snake. *khí lĩa"*, a species of *Artemisia*, from which Chinese moxa, used in cauterizing, is obtained.

忌 *khí* 61 $\frac{3}{3}$ The dreaded day, when a friend died; the anniversary of a death.

i kía"-jít cò khí; they keep the anniversary of a death to-day. *sĩ i a-kong kái khí, a i a-má kái khí*? Is it the anniversary of their grandfather's or of their grandmother's death? *khũ i kò pài khí*; go to their house to keep the anniversary of their friend's death. *cêk nĩ ũ jieh côi kái khí?* How many anniversaries of the deaths of Emperors are there in a year?

— khiⁿ —

攔 khiⁿ 64 To assail; to attack; to lay hands on.

i lĩ-hāi cǎi, ku-ā nāng m̄ káⁿ khūⁿ khiⁿ i; he is very malignant, and even several persons in a body dare not go and attack him. hūⁿ kái íong cǎi; lāi kàn, toaⁿ nāng tui i kái hēng-cōiⁿ cū khiⁿ khūⁿ; that one is very daring: he came and, rushing in single handed, seized him by the breast. saⁿ nāng hūn-lío khiⁿ i m̄ tō; even three men cannot successfully grapple with him. bộ nāng káⁿ khiⁿ i; no one dares attack him. toaⁿ nāng kiaⁿ-úi khiⁿ i m̄ tō; being alone, feared that he could not overcome him in an attack. i ối khut nāng khiⁿ khūⁿ a bōi? Was he overpowered by those who fell upon him?

攀 khiⁿ 64 To cling to; to hang upon. 653 15 i khiⁿ kín i kái kīe-kūg; she clung to the poles of his sedan chair. khiⁿ kīe jíp tiaⁿ; clung to the chair and thus entered the court. khiⁿ tin; holding fast to a creeper. khiⁿ chiu ki; grasping a branch and hanging on thereby. a-nōⁿ khiⁿ saⁿ-kū, khiⁿ chiu-ūg; children cling to the flaps and sleeves of one's tunic. Ẽn kúi khiⁿ cēk tōa tu; a troupe of avenging spirits hang about him. Ẽn kúi, Ẽn kúi khiⁿ cíaⁿ. tu; a swarm of appeased and unappeased ghosts cling around.

鉗 khiⁿ 167 Forceps; to gripe as with 389 5 forceps.

cwn phah cēk ki khiⁿ-kiaⁿ; had a pair of forceps made to order. cía tiēh khiá khiⁿ-kiaⁿ lāi koiⁿ; this must be taken up with forceps. i kái hōi kha khiⁿ bōi tit khiⁿ; the crab cannot seize hold on it. m̄-hōⁿ khut hōi khiⁿ khiⁿ lāi; do not let the crab gripe you.

— khiá —

奇 khiá 37 An odd number. 344 5 sĩ sang a sĩ khiá? Is it an even or an odd number? khiá jít mạiⁿ thố, sang jít mạiⁿ hāiⁿ, thēng-thāi uā hwt chái lĩ, cēk kái hāiⁿ nũ kái; on the odd days of the month you do not dun, on the even days I do not pay: wait till I get rich and then I will pay you double. khiá jít; a common designation of the seventh day after death, when the spirit is supposed to leave the body.

寒 khiá 40 khiá-pōh; scrawny; meager. 163 9 i a-tĩ seⁿ lāi khiá-pōh, m̄ káu-tǎng; his younger brother is very scrawny, not plump. i kái phĩⁿ khah khiá-pōh; his nose is too peaked. ang-cía nũ nāng seⁿ lāi lóng-cóng khiá-khiá pōh-pōh; husband and wife are both very thin.

聳 khiá 128 Elevated; high. 832 11 koiⁿ-thān khiá-khiá; high shouldered. koiⁿ-thān kúiⁿ-khiá kúiⁿ-khiá; chuckle-headed. hĩⁿ khiá-khiá; ears attent; to prick up the ears. i hĩⁿ khiá-khiá tộ thĩaⁿ; he is listening with his ears alert. cí ciah káu cēk mēⁿ hĩⁿ khiá-khiá, lēng-ceng cǎi; this dog keeps his ears pricked up all night, and is very watchful.

騎 khiá 187 To bestride; to ride on; to 345 8 sit astride. sĩ khiá bé lāi a cộ kīe lāi? Did you come on horseback or in a sedan chair? khiá cĩaⁿ bé sin cū tiēh phān; if you mount a horse you must ride him. i mĩaⁿ-ke khiá sĩá; he is expert in shooting at a mark from on horseback. khiá gũ; bestride an ox. khiá bé cộ; sit astride. khiá koi bé; ride on one's shoulder.

豎 khiá 117 To erect; to set up; to 777 8 establish. khiá kĩ; to plant a flag. khiá kĩ-kuaⁿ; to raise a flag staff. khiá ùi; to set up a mast in a vessel. khiá nũ ki cieh cēk tộ phũn-mōⁿ côiⁿ; set two stone candles in front of the grave. khiá sīm-mih kĩ hōⁿ? What flag do they fly? khiá thĩo; erect a pillar. khiá tēng; raise a portal. i khiá kộ cieh pi tộ hũ-kộ cộ tĩ-kài; he set a slab of stone there to mark the boundary.

執 khiá 32 To hold in the hand, as one 47 8 holds a rod, or carries an umbrella. pít tiēh khiá sì-cĩaⁿ sì-cĩaⁿ; the pen must be held straight. cēk nāng khiá tộ, cēk nāng khiá chĩaⁿ; one carried a knife and the other a spear. khiá sĩⁿ; carry a fan. khiá kúi-cĩaⁿ; carry a cane.

歧 khiá 46 Ambiguous. 345 4 sang-khiá-bé ỹe; language susceptible of two different interpretations. i to bộ tít-tít tầⁿ, to sĩ tầⁿ sang-khiá-bé ỹe; he never speaks in a straight forward way, but always uses language having two meanings.

站 khiá 117 To stand; to stop. 13 5 khiá khui cộ; stand further off. khiá khiⁿ lāi; get up and stand still. khiá tít-tít; stand up straight. khiá sì-cĩaⁿ sì-cĩaⁿ; stand erect. tĩam-tĩam khiá; stand perfectly still. khiá tộ cēk pôiⁿ; stand on one side. khiá tộ sang pôiⁿ; ranged on the two

sides. **hoh côi nâng tở sang pôi^a khĩa**; a great many people were standing on each side. **khĩa^a sĩ khĩa^a**, **khĩa sĩ khĩa**; if you walk, walk, and if you stand, stand; behave properly. **khĩa m̄ ún**; it does not stand firmly. **khĩa m̄ tũe**; it won't stand up. **khĩa kàu kha sng**; stood till tired. **khĩa fang khĩ lăi**; stand erect and hold up your head. **kha thĩn^a bỏi khĩa**; his foot is so sore he cannot stand upon it. **bỏi khĩa kú**; cannot stand long. **khĩa tở sua^a téng mỗ^a sĩ-phĩ^a**; stood on the hill top and looked all around. **bỏi cỗ bỏi khĩa**; can neither sit nor stand. **khĩa tiam tở táng**; stood still and waited. **khĩa tiam cẽ**; stop a moment. **khĩa tở m̄ng kha tở thối^a nâng**; stood at the door looking at people.

居 **khĩa 44** To reside; to live in a place; **437 5** to remain stationary. **i bộ sĩ, khĩa-khĩ tở chủ**; he has no business requiring his attention and he stays at home. **m̄ cai i khĩa-khĩ tở tĩ kỗ**; I do not know where he is staying. **i ài^a khũ mông kỗ khĩa-khĩ**; he is going to a certain place to live. **i ử tở hú khĩa ke a bộ?** Has he settled his family there? **i soi^a-tiang-sĩ khĩa-khĩ tở hũ-kỗ**; he formerly resided there. **bộ kỗ khĩa-khĩ**; has no place of abode. **tở hũ-kỗ khĩa ử nĩ gũa lĩ**; has been there over a year already.

豎 **khĩa 117** Upright; perpendicular. **777 8** **pàng khĩa, m̄i^a pàng sĩ**; set it upright, not inclining. **m̄i^a pàng khĩa, pàng i út lỏ khũ**; do not set it upright, lay it down.

— khiah —

隙 **khiah 170** A fissure; a chink; a cleft; **396 10** a gap; an occasion or cause for dislike. **chiẽ^a pit lỏ làng kái khiah tũa-tũa kái**; the wall cracked, leaving a wide chink. **hũ-kỗ ử cẽk kái kau khiah tở kỗ, bỏi tĩt kũe**; there is a ditch between, so that we cannot cross over there. **i kio i ử khiah**; the two are at variance. **úa kio i bộ chiũ bộ khiah**; I have no occasion for a quarrel with him. **úa cai lủ soi^a-côi^a kio i ử kái khiah tở kỗ**; I know that formerly you were not on good terms with him. **thĩ^a kái hũn làng khiah**; there is a rift in the clouds. **bộ khang bỏi khiah**; no crack nor crevice. **bộ kỗ làng khiah**; there is no opening anywhere. **ta^a kái nang hũ-lẻng cỏi-cĩa^a cĩa^a ử kái khang-khiah cũ tũa-bộ-mũeh nâng lải tở hũn**; the people of the present time are like dragon fish and fairy birds, wherever there is a chink they come in swarms boring their way through.

— khiak —

却 **khiak 26** To decline doing or accept- **411 5** ing; as an interjection, behold! oh! as an adverb, then. **i sĩa tũ^a "bũn m̄i^a chui-khiak"**; he writes saying, "do not on any account decline". **úa kũn-kĩ sĩ cĩa^a-se^a, khiak sĩ hũe^a-se^a**; I thought it was thus, but behold it was so. **khiak m̄ tĩt nâng-chẻng**; could not refuse the favour. **sũi-sĩ lủu-tẻng tẻh, khiak sĩ cẻk sẻng nâng cẻk kĩa^a hỏ sĩ**; although it makes trouble, it really forwards a commendable object. **khiak-sẻh kỏ-cẻ ử cẻk kái nâng**;—; once upon a time there was a man—. **khiak sĩ ửi hỏ?** Why so, pray? **sĩ kũn cẻ-kỏ khiak m̄ khũ lỏ**; since the business has arrived at this stage, it cannot be put off.

— khiam —

欠 **khiam 76** To owe; to be short of; **391 0** deficient in. **i khiam úa kái cẻ^a**; he is in debt to me for borrowed money. **khiam lủ jẻh cỏi?** How much does he owe you? **khiam ử hẻng, put kũe khiam úa kái sĩo-bẻc tĩa^a-tĩa^a**; owes but little, nothing more than the balance left after the settlement of my account. **khiam kũn cẻ-kỏ lủ kỏ cẻi**; has owed for a long time. **jẻ-kẻ bộ khueh-khiam**; no indebtedness on either side. **gũa kếu khiam nỏ پهh ngũn se^a sĩo, cẻk پهh ngũn phỏ eo**; have outside debts of two hundred dollars in current accounts, and one hundred dollars for rent of shop. **cang cẻ tẻ sĩo lủ tĩ, cũ bỏi khiam i kái**; if this account be taken as an offset, I owe him nothing. **bộ thua khiam pũa^a lĩ**; have no outstanding debts whatever. **cĩa sĩ cỏi^a se^a cỏi^a sĩ khiam i kái cẻ**; this is a debt that was due in a previous state of existence. **úa cẻk se^a nâng sĩang ửi khiam nâng kái cẻ^a**; I have all my life had the utmost aversion to getting in debt. **cĩa khiam hỏ**; this is not quite complete. **khiam hẻng, bộ thang hẻi^a nâng**; has liabilities which he is unable to meet. **sĩa khiam nỏ cũe tĩa^a-tĩa^a**; have it all written except two lines. **ũe tĩa^a lủi khiam mẻng-pẻh**; the statement lacks clearness. **úa bộ khiam i kái, à cỏ ử khiam**; I do not owe him, and he on the contrary says that I do. **khiam i nỏ پهh ngũn, cang tie^a phỏ-khỏ àng tở i kỏ**; gave him the deed of a shop as collateral security for a debt of two hundred dollars. **khiam lủ ử sĩo-bẻk nỏ?** Have you any account against him? **i khiam lủ ử nĩ bộ gẻh**; he pays his debts once a year, but no oftener. **nĩn sĩ khiam phah ả!** You need whipping! **cẻk sĩ huang-hủ cũ khiam-khiam tiam**; in the flurry of the moment failed to give the necessary attention.

緘 khiam 120 To close; to seal.
383 $\frac{9}{9}$ huang kháu cū khiam put hū tàu tī; it is not allowable to send private letters to the yamun. i thóitⁿ lío khiam kháu bộ ngán; after seeing it, he shut his mouth and never said a word.

鈴 khiam 167 An official stamp.
390 $\frac{4}{4}$ khiam-kì; a wooden seal, used by inferior magistrates, such as inspectors of boats. i kái in sĩ cāⁿ in a sĩ khiam-kì? Is his seal an official seal conferred by the government, or is it a stamp such as is given to subordinate officers?

針 khiam 167 A necklace.
389 $\frac{5}{5}$ khieh ke cêk kái khiam lōh khū chò poiⁿ sek; put in a necklace besides to make up a variety in the presents. ngē khiam; a ring for the neck. i kua kua kái khiam; she wore a necklace, also. ùng khiam; a lady's necklace.

芡 khiam 140 A water plant allied to
391 $\frac{4}{4}$ the water lily.
khiam-sit; the stems, seeds and roots of the *Euryale ferox*, used in medicine.

儉 khiam 9 Sparing; frugal.
387 $\frac{18}{18}$ m-hō kah khiam; do not be too sparing. khiam-siap; stingy; close-fisted. khiam ēng; use sparingly. hui-ēng to tiē cak-khiam; the expenses must be kept within a moderate limit. i mih sū to khiam-sēⁿ; he is very saving in everything. khiam-khiam nē ēng ũ cêk kái gūeh; by using it very sparingly it will last a month. cā sū to m-hō khiam, àiⁿ khiam tiē khiam pāt sū; in this it will not do to try to save, if retrenchment is necessary let it be in something else. i kái ciah ēng to sĩ khiam-iak khiam-iak nē; his outlays for food and other necessities are always kept at the very lowest figure. àiⁿ khiam tiē khiam tīt khī ngī; if you would be economical, it must be at proper times and in a reasonable degree. i cū-lāi ēng ke kùitⁿ-sīⁿ, to bōi khiam; he has been accustomed to expend more, and cannot reduce the amount. àiⁿ liāh khiam, liāh m lōh; as for retrenching, it is not feasible. i ka-kī iā khiam m khū; he cannot stint himself. khiam ciah, tūg thàng ke; get a household of one's own, by frugality in the style of living. khiam ciah, pāi tōa tū; eat sparingly, in order to lay down big wagers in gambling. ōi khiam kieⁿ kùe thàng; to save is better than to earn. khiam khō cō liam; being frugal enables one to be decent. khiam phok; simple in one's habits.

— khiang —

腔 khiang 180 The patois or brogue of a
365 $\frac{8}{8}$ place; affected; pretentious.
lī hiang put lī khiang; when one leaves his village he does not leave its mode of speech behind him. hām i màiⁿ tō cuang khiang; tell him not to adopt an affected style of speaking. i sĩ tō cuang khiang kái; he has an affected manner of speaking.

坎 khiang 32 To ring, as a whole dish
315 $\frac{4}{4}$ does when tapped.
khà khiang; to sound anything which rings. khà thóitⁿ ōi khiang a bōi; tap it and see whether it will ring. khà tiēh khiang-khiang hiang, cōng bōi pit; it rings loudly when tapped, it is not cracked at all.

強 khiang 57 Sturdy; brawny; forcible;
366 $\frac{8}{8}$ overbearing.
i cí-hūe khiang-càng cǎi; he is now very robust. in pí ũn kēng khiang; they are more powerful than we. cí-kò bộ lūn khiang jiak; here we do not consider whether one is strong or weak. sĩ khiang-tǎu a sĩ chiap-chák? Is it a highwayman or a thief? i kái kun-sū hūc m ká khiang bōi khiang bōi; their soldiery do not resort to intimidation in buying or in selling. i cūⁿ-seⁿ sĩ sĩ khiang khi-hū nāng; he thus relies on force regardless of right in dominating people. i kái sēⁿ-chēng kang-khiang, bōi jiu-jiak; his disposition is arbitrary, not yielding. khiang chiéⁿ; take by force. khiang kang; rape. khiang khut; to beg, with threats of violence. a-tī khiang kua a-hiaⁿ; the younger brother overbears the elder.

— khiap —

歹 khiap 78 Bad, vicious, evil; vice.
844 $\frac{0}{0}$ nāng ũ hō, ũ khiap; there are both good and bad people. i to m pat hō khiap; he does not know good from evil. hō khiap sū, to m chap; does not mix himself up in affairs whether proper or disreputable. i siang cai hō khiap; he clearly discriminates between virtue and vice.

怯 khiap 61 Timorous; fearful.
379 $\frac{5}{5}$ i kái sim ũi-khiap; he is faint-hearted. i sim khiap, m káⁿ cūn-cōiⁿ; he is timorous, and dare not go forward.

— khiē —

措 khiē 64 To detain illegally.
324 $\frac{8}{8}$ cū sĩ i tō khiē lēk; he is levying black-mail. kō i khiē sōk; charge him with detaining by force what belongs to another when redeemed. cō-cō khiē-khiē,

tī-kò cò m sêng; obstructing the taking away of this and of that, but in each case unsuccessful. khie bộ i chiu; retain by force, not allowing him to redeem his own. khut i khie-cũ tộ kộ; illegally held in detention by him.

— khie —

腔 khie 130 The tune or air of a ballad; 365 8 the patois or brogue of a place. gĩa kang khie; a foreign accent. i sĩ tà kin khie; his brogue is that of a Pekingese. i kái khie-tio hợ cẩ; he chants admirably. kái khiek chồ chut lải bộ khie bộ tio; he sings his ballad without tune or time. i ới chio klun khie; he knows how to chant. úa thia tiêh sĩ jĩ-âng kái khie, m sĩ sĩ-phĩ kái khie; it sounded to me like the low and slow, not like the high, quick style of chanting. i kái khie khun hợ; his tone is good and his diction clear.

戒 khie 62 To beware of; to refrain 360 8 from; to abstain. sin-se tầ tiêh khie pũ-jũ; the doctor says he must abstain from rich food. chiet-io tiêh khie huang; it is important that he keep out of the wind. khie cú; abstain from wine. khie lải; refrain from making any noise in the house during the six days succeeding the birth of a child.

— khieh —

拈 khieh 64 To take up in the fingers; 634 5 to pick out; to pick up. tiêh khieh khan; to draw lots; khau khieh tiêh tĩ-tiàng? Who was drafted by lot? i kin-nĩ khieh tiêh ti liap khan? To what post was he assigned by the lot which he drew this year?

借 khieh 9 khieh-sĩ; to adapt one's self 973 8 to the circumstances; to turn a thing so that it may pass an obstacle; to adjust to the situation. sĩ tie chũg cầ tĩa, tiêh khieh-sĩ cầ ới tit jíp; since this table is so large it must be turned according to the aperture it has to be carried through, and then it can be brought in. tiêh khieh-sĩ khieh-sĩ kĩa cầ bỗ pũah; must set your steps where the ground offers foothold, then you will not fall.

掇 khieh 64 To gather up from different 913 8 places; to collect. khieh-síp; to gather together. khieh-síp tĩa bỗ mũch; collected a great quantity. khieh-síp cộ cểk ẽ; gather into one heap. i ớ lải, mĩa-tĩ-kộ khieh-síp; he is more diligent, and goes everywhere gathering it up. khieh-síp pát nằng kái, lải cộ ka-kĩ kái; gather other people's and make it one's own.

拾 khieh 64 To gather; to pick up. 768 6 khieh mũch-hĩa; gather fuel. i sĩ tộ thỏ ẽ khieh tiêh kái, m sĩ thau khieh nằng kái; he picked it up from the ground, he did not steal it from anybody. thỏ ẽ khieh tiêh pố, kĩa kĩa bộ thợ; a treasure picked up from the ground, cannot be demanded by the owner even through a magistrate.

拿 khieh 64 To take in one or both 610 6 hands; to lay hold of; to hold in the hand. mũch-kĩa hằm i khieh lải; tell him to bring the things here. khieh khũ; to take away in the hand. nĩn kái pit cộ-nĩ khieh? How do you hold the pen? khieh mĩ khĩ; cannot take it up. khieh khũ pun i; take it and go and give it to him. khieh pàng cộ-kộ; bring it and put it down here. khieh chut khũ; take it out. khieh sĩ-cĩa; carry it straight. mải khieh phah tộ; don't spill it. mộ khieh ka-lanh; don't drop it. cũ-sỏi khieh; take it carefully. khieh phũ chũ; it slipped out of his hand just as he was taking it. khieh phũ cũ khĩa-tĩa; let it fall and broke it. khah tĩa, khieh bỗ tit jíp; it is too large and I can't put it in. khieh khĩ khũ lải-tếng; carry it up stairs. khieh i cầ; hand it to him. nộ cầ chũ khieh; take it with both hands. cểk cầ cầ khieh cểk kái; take one in each hand. khut nằng thau khieh; it was slyly taken. mũch ới khut i khieh khũ a bỗ? Was anything taken by him? úa chĩn chũ tộ lủ kộ khieh; I took it from you in my own hands. khieh sa lải chẽng; get your jacket and put it on. khieh tể lải cầ; bring some tea to drink. chũ khieh-khĩ; remove your hand. khieh khĩ lải; pick it up. i kái chũ khieh sĩ-mũch? What has she got in her hand?

— khien —

綰繾 khien-khũn Cordial; hospitable; 391 friendly.

khũ kàu, i sĩ sĩ khien-khũn; on our arrival he gave us a cordial reception. mải tộ khien-khũn; don't be ceremonious. i kũn-thĩ lủ jieh úa kái khien-khũn, lủ kũn-thĩ i cộ-nĩ hĩa bộ chẽng; he treats you with great cordiality, so why do you show him so little kindness. i kái chĩn-chẽng sĩ sĩ hợ; khũ kàu i tộ sĩ khien-khien khũn-khũn; his friendliness is very delightful: when you go there he is hospitality itself.

遣 khien 162 To commission; to send, 390 10 away. hong chio-thẽng che-khien lải kái; one sent by order of the government. khien-sỏi i khũ

ti-kò i cū tich khù; he must go wherever he is sent. khien ke-jin khù mng-hāu i; send a servant to inquire after him. ngí tīa" cò khien cū; adjudged to be a crime that should be punished by exile. ciah cū sio-khien cē; drink wine to dissipate care.

遣 khien 149 To blame angrily.
391 14 ā-sí ká" jwn cò cū pit can thien khien; if one dare act recklessly, he will surely provoke the displeasure of Heaven.

犬 khien 94 A dog, especially a large
452 0 one; it is a metaphor for wickedness and treason.
bé gú ie" koi khien sĩ kic-cò lāk-thiok; horses, cows, sheep, fowls, dogs and swine are called the six sorts of domestic animals.

— khiet —

獠 khiet 94 Insolent; on the rampage.
446 12 Chiang-khiet; unruly; ferocious. i cū cien su móng kok āu cū m ká" Chiang-khiet; since they were defeated in battle with that country, they have not been so insolent. táng thāi ia" hū-kò hūe āu jú-kèng Chiang-khiet; since they gained a victory over those people, they have been more obstreperous than ever.

痲 khiet 104 A disagreement in the hu-
446 10 mors of the system.
i tì ũ kái khiet pē", m cai sĩ hāng khiet, a sĩ jiet khiet, a sĩ thām khiet, a sĩ khi khiet; he has spasms, I do not know whether they are those caused by cold, or by heat, or whether they are accompanied by foaming at the mouth, or by convulsions.

子 khiet 89 One; only; orphan-like;
377 0 alone.
khiet-jien cêk sin; left quite alone and friendless. i cí hūe khiet-jien cêk sin chām khù tó sĩ le, cò ũ thang hō hāi" nāng; he is now the only one left, friendless and moneyless, and how can he have the wherewith to pay?

譎 khiet 149 Wily; time-serving; hypo-
446 12 critical.
cí kái nāng khú-khiet cǎi; this is a very treacherous person. i cò sĩ sĩ sĩ sĩ khú-khiet; he acts in such a way as to gain his ends by guile.

— khieh —

潔 khieh 85 Clean, clear, pure.
377 12 cheng-khieh; clean. sói kàu cheng-cheng khieh-khieh; wash it very clean.

lú tiéh cang hiang-púi-cǎu sói cía" cheng-khieh; use scented soap to wash it with then it will be clean. cheng-khieh siē"; clean looking. pūa" m cheng-khieh; you have not dusted it clean. cí khí tiéh soi" cīm-phò cía" sói tit cheng-khieh; this must first be soaked up, then it will wash off.

些 khieh 7 A very little; a bit.
796 5 chún cêk khieh-kía" tia"; have only a little bit left. bộ khieh-kía"-ni ài" hiē"-côi cí! Wants so much money for that small quantity! khieh-kía" mūeh cò hiē" kúi? How can that little bit of a thing be so costly?

缺 khieh 121 Defective; chipped; notch-
448 4 ed; broken; jagged.
khieh chúi; a hair lip. puah khieh khù; the pot has a bit chipped out of it. m-hō khà khieh; do not knock out a bit, by hitting it against something. khut i cūang khieh kò-kía"-ni; he hit it and knocked out a little piece. a-cé kǎng lú kǎ gūeh khieh, a-cé kǎng lú kǎ gūeh i"; your sister will take you out and amuse you. kía"-jit sĩ cấp-ngổ, gūeh hūn-lío cò-ni khieh cêk kò-kía"? To-day is the fifteenth, why is it that the moon still lacks a little of being full? m-hō tok khieh; do not splinter it in cutting. nō tó sie pià", pit ũ cêk tó khieh; when two knives clash, one of them is sure to be nicked. i hía sĩ tok khieh tó kái; it is hard enough to turn the edge of a knife. khieh tío cêk kak khù; broke off a corner. kò tī-hng khieh-khieh kak-kak; the outline of the ground is very irregular, all ins and outs. mòi" ka kàu khieh-nih khieh-nih; do not make a jagged edge in cutting it.

— khim —

欽 khim 76 By or from the emperor;
401 8 respectfully.
khim-che; an imperial commissioner. khim sĩ hāng-lim; made a member of the Imperial Academy by royal grant. pàng khim-che khù chē-phoi"; send an ambassador to examine into and adjudicate. cīe"-jit sĩ khim hōng kùe sǎng jū kái; lately respectfully received the imperial mandate. khang-hi jì-tien sĩ khim tia" kái cū; Khang Hi's dictionary is one of the books printed by order of the government. cía sĩ khim mēng kái kua"; this is one raised to official rank by imperial command. nāng-nāng tó sĩ khim-khim kèng-kèng i; every one honors him. khim cun hūang-sǎng kái cí khù kía"; act in accordance with the imperial wishes. khim hūam; a state prisoner.

衿 khim 145 $\frac{4}{398}$ The lapel of a coat, which used to distinguish the gentry as the gowned class; the bosom; the feelings.

lú kái ài² ka cò² tōa táng a sĩ ka cò² khih khim? Do you want yours cut so as to button under the arm, or half way between the front and the left shoulder? i kio úa sĩ khim hia²-tĩ; he and I are brothers-in-law. ồ, lú kio i sĩ liên-khim! Oh, you and he are the husbands of two sisters are you! i kái heng-khim khuah-tāk; he is very large-hearted. jũ kak hie²-lĩ kái khim-khi kak nâng kak nâng iak-sok kĩa²-tĩ; order the learned and the elders in each village to keep the young men in subjection.

擒 khim 64 $\frac{13}{402}$ To clutch; to grasp by the i khut i khim lăi; he was seized and brought here by him. lú sĩ kĩa²-tĩ khim i m lăi, hăm ke cêk nâng sio-hũ khim; if you fear that you cannot seize and bring him, call another man to help in arresting him. khim i kái pi²; caught him by the queue. khim i kái heng-kun²-côi²; seize him by the lapel of his tunic. khim sôh; caught hold on a rope.

擒 khim 64 $\frac{13}{402}$ To seize as a hawk does; liah mũa²-ciah sũ têng khim hỏ² lăk; in catching a sparrow the skill that would catch a tiger must be used. khim chiak sũ khim tâng; in seizing rebels, their leader must be caught. khim liah; khim úak; to arrest.

禽 khim 114 $\frac{4}{402}$ Flying and feathered creatures. khim sũ; birds and beasts. khim-cio; the feathered tribes. cí khí nâng kio khim sũ, bộ i; such people are not in any way different from wild animals. cí khí kĩa²-tĩ sĩ khim-sũ kái kĩa²-tĩ, m sĩ nâng kái kĩa²-tĩ; this conduct is that of a beast, not that of a human being.

琴 khim 96 $\frac{8}{402}$ A Chinese lute; a harpsicord. thum the strings of a lute. khim tōa² lăi hỏ² thia² cãi; the lute is well played. khim sũa²; harp-strings. khim sũa² soi² hũa hỏ² lio cĩa² lăi tōa²; first atune the strings of the lute and then play. lú ỏi phah ío-khim a bỏi? Do you play the zither? i sĩ pat cộ kùe khi m-tâng kái nâng; he is one who has sat on the judge's bench. poi h im khim; a music box. thâng khim putjip gũ jũ; it is useless to thum the lute to a buffalo. cí cêk kên khim kái im ío

hỏ; this lute has a finer tone. thia² khim tō-pĩ; heard the sound of his lute, and fled. khin, kiam, cộ, sie², siu-síp hỏ-hỏ; had all his accoutrements ready.

— khin —

輕 khin 159 $\frac{7}{407}$ Light; not heavy; levity; lightly; to think lightly of; to disesteem; paltry.

cí kái ío khin; this is the lighter. ừe tà² khin cẽ: lú thối² nâng tà² ừe khin sia² sòi gũ nộ: khin-khin cẽ; speak lower: you see that other people speak low and gently: be gentle yourself. úa bộ thối²-khin i; I do not disregard him. pàng mũeh khin-khin pàng lỏ² khũ, kĩa² pỏ ía tiêh khin cẽ: put lũn cộ sũm-mih sũ ỏi khin kha khỏih chũ lĩ jũ-keng hỏ, cũ bỏi, ía tiêh mải² hàng-hàng tâng-tâng pũn-pũng-kio; when you set things down, set them down lightly: and in walking set your feet down lightly: in whatever you do it is better to so move your hands and feet that they make no noise, and still better, if you do not clatter and bang the things you touch. khin-khin cẽ tà² tiêh, i cũ m hàu²; if you speak about it, though ever so gently, he is displeased. hĩ m hỏ² khah khin, i cũ sĩ lĩ² khah khin cĩa² ỏi tĩ-kau gỏ sũ; one should not be too ready to believe all he hears: if he gives too ready credence to what he hears it will lead to grave mistakes in what he does. i kái cộ-sũ khah khin-phio phũ-chàu; his conduct is too frivolous and volatile. tiêh pũa² khin cũ cẽ cĩa² ỏi tĩt kũe; must lade in a rather light cargo and then we can cross. i kái nĩ hũn-lío ío khin; he is still rather young. mải² khin-hut i; do not treat him with disrespect. cĩa sũ sĩ khin khỏ kái sũ; this is a trivial matter. khin-khỏ; portable. khin-khin khỏ-khỏ, chut mũg ío kỏi tũa; it is very light and portable, and will be easy to carry when going out. khin-hũn; calomel. cí kĩa² sũ kwn-hĩ hui khin; the consequences of this affair are of no slight importance. lú m hỏ² khah khin sin chut lăi; you should not come abroad with too few extraneous supports to your dignity. kha khin, chũ sang; agile and nimble. khin-khin phah, mải² phah khah tũa lăi; beat very lightly, do not beat with too much force. i kái ngũn khah khin; his dollars are too light. têng tiêh cí kĩa² ío khin; found by weighing that this one is still lighter. cí tà² siang khin; this burden is the lightest. úa kái ceh-jĩm ío khin; my responsibilities are rather light. chỏi² lí kĩa² teng-sim, mũeh khin i tâng; a lamp-wick sent a thousand miles, is a paltry thing with a grave meaning.

— khio —

貧 khio 154 Destitute, poor, impoverished.
697 4

i cāp-hun khio cǎi; he is very destitute. khio ke; poor people. tở nủ kủi kok khio hủc cỏi, a pủ hủc cỏi? In your honorable country, which are more numerous, the poor or the rich? i cǎi-hủc khio kủc chit sủi; he is now poorer than the jack of spades. chit khio tak tẻh i poih khio; the very poor man stumbles upon one still poorer. khio-khủng kǎi nủng; one in extreme poverty. cǎi phả^a khio, mủ phả^a tủi; fear poverty only, not difficulty.

敲 khio 66 To tap; to rap.
373 10 khio ceng, lủi kỏ; to rap on bells and beat drums. i thủi sủi nủng lủi kỏ-kỏ khủi khio kỏ; after he had committed the murder, he himself went and sounded the drum. lủi hủc khủi chui khio i; you go and hurry him up by rapping.

蹺 khio 157 The feet raised, as when
373 12 sitting.
kha khio-khủi; the legs bent up. khio kha sai; a lame dog.

高 khio 189 The position of a steelyard
324 0 beam when the end of the short arm is somewhat lower than the end of the long arm.

chủn tẻng khio cẻ; give good weight. tẻng khủi put kủc khio bủ cẻ, củah li bủi; the weight differs only in that it inclines the beam a little more or less, the steelyard weight being at the same notch, it is not short weight. cǎi kǎi ngủn tẻng tẻh chit it pủa^a li ỏ khio, chit jủ li ỏ bủ; this dollar when weighed inclines the beam downward a little at seven mace one and a half candareens, and inclines the beam upward a little at seven mace two candareens; it is a little over seven mace one and a half candareens, and a little under seven mace two candareens.

巧 khỏ 48 Clever; handy; ingenious;
374 2 skillfully made; portable.
cỏ chut lủi khỏ củi; very ingeniously constructed. mủi^a tỏ khỏ cỏ; do not make it too complex. i sủi sủi sủi, sủm sủi kủai-khỏ; although he is small he is very shrewd. cǎi kỏ hỏ-sủa^a khủn-khỏ khủn-khỏ; this umbrella is light and well made. sủi-sủi khỏ-khỏ nẻ; delicate work showing great mechanical skill. ta^a kǎi hỏk-sek khỏ củi, pủi sỏi^a mủ tẻng; garments are now made with great mechanical skill, unlike what they were in former times.

姣 khỏ 38 Pretty; handsome.
369 6 i sỏ^a lủi khỏ củi; she is very pretty. tá-pẻng khỏ lủi sủt-củi khỏ; really very prettily dressed. lủi thỏi^a cǎi-kỏ khỏ a hủ-kỏ khỏ? Do you think this or that the prettier? cǎi-kỏ cũ khỏ nỏ! This is pretty! se^a lủi khỏ-khỏ; very pretty.

竅 khỏ 116 An orifice; an aperture; a
375 13 pore; a hollow; a cavity; the heart as the physical organ of thought. kủn khỏ; the nine passages of the body. chit khỏ; the seven orifices of the head. i ỏ sủi, bủi khủi khỏ; he is rather young, and his perceptions are not yet awakened. cǎi kỏi sủi-sủi sủi, i kỏi sim-khỏ hủ củi; though this one is small his power of comprehension is excellent. cǎi iẻ^a tẻh ỏi thỏng khỏ kỏi tẻh; this sort of medicine is sudorific and sternutatory. mủk cẻ thỏi^a i cũ tẻng khỏ; as soon as he sees it he takes in the meaning. hủc khỏ thủi; having quick perceptions. khỏ kủn chit khỏ chut in; so angry that the fumes issued from all the orifices in his head. i kủn sủi cẻk khỏ mủ thỏng; it has one aperture not stopped up; he is not altogether stupid. cǎi củc-lủi tủ kỏi a-no^a-kủa^a ỏ ỏ khỏ? In this school which of the children is the quickest to understand? cǎi kỏi hủa^a-hủi cẻi^a tỏa kỏi, cẻng kỏi bủ khỏ bủ mủi; this one who is happily so large, is wholly destitute of wit.

反 khỏ 29 To act contrary to; to oppose.
126 2 sie khỏ; discordant. i cũn tỏ kỏ i sie khỏ; he is intentionally acting in opposition to him. i nỏ nủng cỏ sủ sie-sie khỏ-khỏ, cỏ củi tít sẻng; the two are always pulling against each other and how can the thing be brought to an accomplishment.

撓 khỏ 32 Turned up at the end; raised
375 21 or curled above the level; recurved.

sẻng thủi li khỏ kỏ lủi, tẻn-tẻng li nỏp lỏh khủ; the ends turn upward, and the middle is depressed, like a crescent with the curve downward. tỏ cẻ tẻng, pủ cũ khỏ; as soon as his belly is full his queue flops (and he is ready for anything). cẻk kỏ pủ khỏ cẻi^a thủ; his queue stands straight upward. i kỏi phỏ^a ỏ iẻ^a củi, tỏ-khỏ kỏ lủi; his nose is very savage looking, and turns up. cẻ tẻh cũ khỏ kỏ lủi; as soon as I stepped on it the other end tilted upward. kẻh-củn kỏi cũn-thủi nẻ khỏ-khỏ kỏ lủi; the prow of a Hakka boat is much recurved. i cẻk kỏ bủc nẻ khỏ-khỏ; its tail turns up at the end.

踮 khiò 157 To lift up the leg, as when climbing; to raise a limb. 373 12 ciah pá bộ sū, khiò khí kha à ôi^a ũe; after eating he has nothing to do but put his feet up and talk idly. lú kái kha khiò-phû úa thòi^a; lift up your foot and let me look at it. i kái kha-kun tau kàu bói khiò-phû; the cords of his legs are so stiff that he cannot raise his feet. cêk ciah kha khiò-phû, cêk ciah kha tộ chiang; lift one foot, and jump along on the other. lú kái kha m̄ tiêh khiò-phû i cía^a hợ ỉa; why don't you bend up your legs so that he can carry you on his back? i kái chúi hwn-lío ôi khiò-phû; he can still raise his hands. lú kái cih khiò-phû; cih tòi khiò; raise your tongue. chúi-lim-phûe khiò-khí lúi; pursed up his lips.

鏢 khiò 167 Bullion; paper money. 489 8 khiò-thâu-si; a small ingot with a coil on its top. khiò-thau-si cang; a style of coiffure, resembling an ingot with a coil on its top.

翹 khiò 124 Elevated; high; to raise 374 12 the head. khiò sủ phàng mỗ; raise the head and gaze attent. cỉ kái nâng tộ i kộ sng-cộ khiò-chợ, tộ cỉ-kộ cũ sng bũe tiêh; there they consider this man eminent, here we have not yet considered him. pí ceng nâng ío chut thợ kái kio-cộ khiò-chợ; those who excel others are called eminent.

— khiok —

曲 khiok 73 Distorted; scheming; false; 458 2 bent. i kái lí khiok; his doctrine is perverted. hun-pièn khiok tít; discriminate between the crooked and the straight. sĩ hui, khiok tít, ẽ-jít cũ mêng-pêh; hereafter you will understand what is so and what is not so, what is wrong and what is right. i khi tang pit ũ úi-khiok; they certainly have some scheme on hand. khut khiok; pressed down so as to be awry. khut-khut khiok-khiok; meandering; distorted.

克 khiok 10 To prevail over; subduing. 430 5 úa ceng tòa pia^a khù khiok-hôk ku-ā kái ti-hng; I have lead troops and recaptured several places. hủ kái sia^a sĩ khí-thân-ẽ khiok-hôk kái, bộ sım-mih peh sê^a hùe; that city is newly recovered, and there are but few of the people in it. khiok-ke; thrifty.

— khiong —

恐 khiong 61 Apprehensive; anxious; if it 422 6 should be; doubtful whether. khiong-úi i bộ lúi; anxious lest he fail to come. i khiong-phà^a úa ài^a phah i; he fears I am going to give him a whipping. i cộ sủ to sĩ hủang-hủang khiong-khiong, kía^a-úi cộ tĩa^a; she does things in a flurry, fearful that she will do them wrongly. i thia^a tiêh sim lúi cũ kía^a-khiong; when he heard it he was frightened. thói^a tiêh i cũ khiong-kũ; when he saw it he was afraid.

窮 khiong 116 Impoverished; poor; at 420 10 one's wit's end; exhausted; to the last degree.

i sĩ phin-khiong kái nâng; he is a very poor man. i tộ khiong-khó kái sĩ-hủu to bộ nâng pat i; when he was needy and suffering no one knew him. i cỉ-hủe khiong kék; he is now in the utmost poverty. khi sĩ bộ khiong; its flavor is perpetual. bộ khiong-cín; inexhaustible. khiong kieu tộ-lí; an exhaustive exposition of the doctrine. lú tiêh khiong thói^a i kái lí sĩ cỉe^a-sê^a a m̄ sĩ; you must make a thorough examination whether its principle is thus. i tộ khiong-thủ kái sĩ-hủu, i ceng kìn-cỉ i; when he was in extremity, he rescued him. cỉ kái tộ-lí cũ khiong m̄ chut; cannot search to the botton of this principle. khiong-khùn; utterly exhausted. sua^a khiong, cúi cín, gỉ bộ lủ; headed off on all sides, and with no path open anywhere. khiong hie^a phiah jiáng kái ti-hng; the remotest village and most unfrequented place. khiong khò, mỗk tui; do not follow a thief to bay.

蛩 khiong 142 A cricket which sings in the 421 6 walls; a species of locust. jít cẽ àm hủang-khiong cũ ki-ki-kie; at dusk, the crickets chirp.

— khip —

級 khip 120 A grade; a degree in office. 394 4 i sĩ sım-mih pín khip? Of what grade is he? kía ke sa^a khip; promoted three grades. cêk khip cêk khip kũa^a-kũa^a seng; gradually advanced a grade at a time. in-úi gỏ kong sủ kàng khip; degraded on account of mistakes in public business. kàng khip, thio ẽng; degrade in rank and send elsewhere for use.

吸 khip 30 To inhale. 203 4 khip i kái khi; breathe its exhalations. khip cêk kái khui tng-tng; draw

in a very long breath. *khui cêk ã khíp-jíp cû ài" thià"*; when I draw in my breath it hurts me. *cêk n cêk khíp*; one exhalation of breath to one inhalation.

汲 *khíp* 85 To draw forth; to imbibe; to 394 $\frac{4}{4}$ head, as doctrine or example. *i cong jít hûang-hûang khíp-khíp*, to sî êng kang; he gives earnest heed the whole day long, and is very diligent. *i cò sũ hûang-hûang khíp-khíp, khùn-kùn cǎi*; he does things heedfully, and is very earnest and attentive.

兢 *khíp* 10 Cantions; wary; solicitous 405 $\frac{12}{12}$ lest a thing miscarry. *kí" tiêh nê khíp-khíp*; became very apprehensive on seeing it. *kia" kàn khíp-khíp*; wary through dread. *khíp-khíp, m ká" tin-tǎng*; dare do nothing, for fear of results.

— *khú* —

垢 *khú* 32 Dandruff; scurf; dirt grimed in. 330 $\frac{6}{6}$ *kueh tǎo i kái o khú*; scrape off the black scurf. *nah-sap kàu cí téng chiê" têng khú*; so dirty-as to have a layer of scurf formed upon it. *thân-khú côi cǎi*; his head is covered with dandruff. *tiêh ũ sie-sie kái cúi, hǎ têng khú cía" chui tit khú*; you must have very hot water and then the layer of dirt may be scrubbed off. *cía tiêh ũ hwn-kán cía" sói i kái khú, tit cheng-khú*; in order to wash this grime off clean, soap must be used.

揪 *khú* 64 To grasp; to clutch; to 998 $\frac{9}{9}$ pinch up. *khú cǔ*; gather up in a lump by grasping. *khú kín*; clutch tightly. *khú i kái pí"*; clutch his queue. *khú i kái heng-côi"*; clutched him on his chest. *khú kín-kín m khéng pàng*; clutched him tightly and would not let go. *khú kàn i hueh lâu*; nabbed him so as to make the blood start out.

求 *khú* 85 To implore, to seek, to aim at. 416 $\frac{2}{2}$ *ai khú*; sadly beg. *khùn khú*; earnestly beseech. *hũam sũ m-hó khah khò khú*; nothing should be too peremptorily demanded. *khí-khú hǒ-cêk*; pray for rain. *ũ khú pit èng*; the demand brings the supply. *si-sòk kái nǎng m sǐ khú mǎ" cǔ sǐ khú lǐ*; common people, if they are not seeking fame are seeking gain. *khú chái*; endeavor to gain wealth. *khú chái bǒi pit cǔ tit chái*; *khú kong-mǎ" bǒi pit cǔ tit kong-mǎ"*; *hũam sũ sǐ khú ka-kǐ cía" chiet-jo*; if you strive for wealth, you are not certain to gain it: if you strive for fame you may fail to get it: in all

things strive for self-mastery and that which is most important will be attained. *pú-kúi m hǒ búang khú*; seek not to gain honor and riches by unworthy means. *múa"-tí-kò khú, sǐn mǔg hǔt*; entreating the gods everywhere. *pín-khú*; to petition. *nǎng tǒ-tǒ ũ khú kau hwn ti, khú fong hwn jòk kái*; people often seek for a high position and get a low one instead, they seek for glory and on the contrary are disgraced. *thòh nǎng khú khú chin*; commission some one to intercede with his relations. *khú nǎng jũ thun sa"-chùn-kiam*; to entreat people is like swallowing a three inch blade. *thò mǐn kǒi ñg, nǎng mǐn lǎng khú*; to depend on the face of the earth for support is easy, to supplicate before the face of man is hard. *put khú jín*; need not ask anybody for it; a back-scratcher. *i mih sũ ǒi, mǐn êng khú-sǐ nǎng*; he can do all sorts of things and need ask help from none. *khú cǔ*; pray for the gift of offspring. *khú sũ*; pray for long life. *cía sũ m hǒ kǎng-khú*; it is not well to pray for this too importunately.

慄 *khú* 61 Afraid; pale and trembling. 539 $\frac{10}{10}$ *kia" kàn kháp-kháp-khú*; so frightened that he was white and trembling. *kia" kàn khú bǒi tit hiah*; quaking with fright. *chín kàn khú*; shivering with cold. *sieh kàn khú*; tremblingly careful of.

硬 *khú* 112 Hard from being underdone. 1108 $\frac{7}{7}$ *pũg khah khú, ciah m lǒh*; the rice is too little cooked, I cannot eat it. *mí tiêh sah khú cǐ, m hǒ" khah mǐ"*; the vermicelli must be but slightly boiled, do not boil it too soft.

— *khng* —

糠 *khng* 119 Chaff; blasted grain; broken 320 $\frac{11}{11}$ grain. *cho-khng*; the chaff. *chio cǐ khng-pũg khút koi ciah*; mix up some food for the fowls. *khng-kía"*; finely broken grain mingled with chaff. *tũ khng*; the refuse left after pounding rice for the last time.

藏 *khng* 140 To lay away for safe keep- 950 $\frac{14}{14}$ ing; to store up; to put by carefully; to conceal. *khng mǐ"-mǐ"*; put away out of sight. *jũ tǒ khng chǎng phò khò cêk ie"*; as carefully as you would put away the title deeds of fields and shops. *lũ thóit" khng ũ sǐm-mũeh tǒ*; you look and see what there is put away there. *àm-cǎ" khng ki tǒ tǒ sǐn têng*; secretly concealed a knife upon his person. *khng-pàng*;

tī-kò? Where is it laid away? khng ũ ku-ā cun; he has put away several bottles of it. i khng ũ tōa-bō-mûeh cī; he has a large amount of money laid away. khng tō cang têng; stored in the go-down. lú hō kio ũa khng hō; you keep it carefully for me. bō kō hō khng; I have no place to keep it. hū ciah tú khng sim-mûeh? What is in that cupboard?

勸 khng 19 To exhort; to expostulate
453 18 with; to urge.

khng-kò kàu i hūe sim túg i; plead with him till he changes his mind. khng i hūa; exhort to peace. cā sī khng sī bûn; these are moral exhortations. khng nāng tōi cī; urge people to contribute money. khng cū; urge to take wine.

— kho —

呼 kho 30 To call animals.
221 5 kho koi; call the fowls. kho káu, kho ngio; call the dog and the cat. kho i lāi ciah; call it to come and get its food.

圈 kho 31 A small circle; a full stop;
451 8 to punctuate; to encircle; a hoop, a ring.

cī kù ũ hō phah cak kho; mark this sentence as a complete verse. nū nū nāng kái cūa-khò tī-tiāng ke kho? Which of you two has the greater number of marks indicating approval, in his copy-book? ũa thoi^a lū kái jī cēk phien kúi kái kho; I see that one page of your writing has several letters marked as well written. cī kù ũe sīt-cāi hō phah sang kho; this sentence should indeed be marked for its importance. cēng kho tiam hō a bue; have you finished punctuating it? kho tō; to erase, by drawing a circle around it. ũe kái kho; draw a circle. ài^a kho kàu kù a sī ài^a tiam kàu kù? Are you going to put a circle or a dot at the end of each sentence? cēk kho nē i^a-j^a; a very perfect circle. i káu tō thau kho kò; after examination his name was written into the circle with those who stood highest. lóng-cóng chut ũ jieh cōi kho? How many lists of names, written in circles, were issued? hām kái kho-tháng-kái lāi kho; call a cooper to come and hoop it. khiel tío kho lāi kho; take a hoop and hoop it. bói kái cháu-kho lāi kúe cīa^a bōi sīa^a tiēh mûeh; buy a straw hoop for it to stand on, then it won't injure other things. i kái nāng-iē^a tōa-tōa kho; he is of immense girth. ài^a tok cō kúi kho; will cut it into several disks. bói i kái tīn-tang kho; buy its middle portion, (as of a fish). i kùu chiu kho sī tōa tī-tiāng kái hà? For whom does he wear mourning bracelets?

phah nō kái kho sie lap tō kò; wrought out two rings interlinked. cī kái kún ài^a kún cēk kho; am going to trim this skirt all around. i kái ng-kho kún lío, kún ke cēk kho pī^a; having trimmed the bottom of her sleeve she laid on still another circle of braid. hue kho; cé^a kho; chunam circles, used in laying up the sides of wells. i kái māk-kho āng-āng, sī tō khau a m sī? Her eyes are red, she is crying is she not? i kái māk-kho o-o sī sō se^a kái, a sī ũ pē^a? Are the dark circles around his eyes natural, or are they caused by sickness?

滓 kho 85 Dregs; lees; grounds.
1031 10 tē-kho; tē-cī-kho; a cake made from tea-seeds from which the oil has been extracted, used as soap. cēng tē-cī-kho bûah hō sói thau-mō^a; use some pulverized tea-seed cake for washing the hair. tâu-kho; the refuse left after the oil has been expressed from beans; (it is used as a fertilizer). hiang-kho; a kind of soap made from fragrant seeds from which the oil has been pressed.

苦 khó 140 Bitter; distressing; hard;
436 5 painful.

siu-khó cāi; very distressing. i cō khù cāp-hun lâu-khó; he has done it in the most pains-taking manner. hō khó, la? Why take so much trouble about it? lū hō khó cīe^a-se^a? Why do you take so much trouble? khak-khó; persevere. khak-khó lūn; hold out against difficulties. khó-lāng; hardship. sūn khó sū lāng; endure trouble and affliction. i bue pat sū kùe khó; he has not yet suffered hardship. cē sūn tiēh khó cū cai cūe; when he is once in trouble, he will then be aware of his error. khó mīa^a kái nāng; one who has a hard lot. wū khó mīa^a; complains of his bitter fate. cā khó mīa^a kúi; this is a miserable devil. mīa^a hō bōi tui mīa^a khó nāng; one with a happy lot cannot pair with one whose fate is hard. ciah tiēh khó; found it bitter in the eating. i kái bī khó; it has a bitter taste. khó kàn khieh m̄ jip chui; so bitter that I cannot take it. cī hūe kái keng-ngō khó cāi; his present circumstances are very grievous. cā khó-keng lāng-tng; this trouble is hard to bear.

褲 khò 145 Trowsers.
437 10 cēk iē khò; a pair of trowsers. sa^a-khò; clothes. khò-thui; khò-thau; leggings. khò-thui khò; trowsers that are tied at the ankle. khò-kùeh; very short trowsers. kha-khò; pantalets. kha-khò tōa; the garters used by bound-footed women. lāng tói khò; trowsers open in the seat, worn by children. lāng khò; overalls. khò kiam, ũa^a khù sói; your

trowers are soiled by long wearing, change and wash them. *cí kái khò cêng chhēⁿ khò-thâu a bōi?* Have these trowers had the waist-band put on? *khò-thâu tòa*; a girdle worn to keep the trowers in place. *khò-thâu lêng*; a girdle attached to trowers. *kún khò kha*; trim the legs of the trowers.

庫 *khò* $\frac{53}{7}$ A storhouse, arsenal, maga-
ngún khò; a treasury. *khò pàng*; a counting room. *chng-khò khang-hū*; the granaries are empty. *thò khò*; go-downs. *sí khò chūn cū*; a magazine of useful knowledge; a thesaurus. *ngún hwt khò tūn khò*; he has put his money into the bank. *gū khò*; the imperial treasury. *kun-khì khò*; an armory. *cì-khì khò*; a storehouse for sacrificial vessels. *húe-ieh khò*; a powder magazine. *cí pang cū khut hūang-tì tui jip khò khū*; this set of books has been suppressed by order of the emperor.

蔻 *khò* $\frac{140}{332}$ Cardamom and other spicy
tāu khò; *nék tāu-khò*; nutmegs. *cháu tāu-khò*; round cardamoms. *pêh tāu-khò*; white cardamoms.

寇 *khò* $\frac{40}{332}$ Robbers; banditti.
cía sūng sí cháu-khò; this one may be considered a Robin Hood. *liu-khò*; an outlaw. *hái-khò*; pirates. *hái-khò cū sí hái-chák*; pirates are sea-robbers.

鉸 *khò* $\frac{167}{372}$ The pivot on which a door
thih kha-khò tēh kah mng-kha-khū; the iron pivot on which the door swings must fit the socket in the door sill.

— *khoi* —

溪 *khoi* $\frac{85}{341}$ A river; a creek; a rivulet.
cí-kò pun cò nŭ a; the stream here branches off into two forks. *khoi cūi tīⁿ*, *im kàu bō khoi sua-pà*; when the river rises the sand banks are wholly submerged. *i tŭ khoi-kíⁿ tŭⁿ hŭ*, *ngŭ tēh kái nng khŭ thŭi khoi*, *khut i kŭi tēh*; he was on the margin of the river fishing with hook and line, when a man came along and jumped into the river, and was rescued by him. *khoi chíen cǎi*; the stream is very shallow. *khoi cūi jieh chim?* How deep is the river? *i ōi siu kŭe khoi*; he can swim across the stream. *lŭ cǎh tēh khoi hŭ hŭ a hái hŭ hŭ?* Which do you like best, the fish from fresh or from salt waters? *pun cêk tŭi khoi-kíaⁿ tŭi cŭⁿ pŭiⁿ khŭ*; sends off a

small branch to flow on the hither side. *khoi cūi káu*; the mouth of a stream. *cí tŭi khoi kái ngŭn-thau sí tŭ tŭi-kò?* Where does this river have its source? *i kái cūi-sí sí lŭi tŭi khoi cŭⁿ pŭiⁿ kŭⁿ lŭi*; the strongest current flows along down this side the river. *cŭⁿ-sí kái khoi bí lŭi cŭi cǎi*; there is lately a great quantity of inland rice coming in. *khoi khām*; the banks of the river. *bí lŭh khoi tŭi*; dive to the bottom of the river. *khoi tēng tŭ phah sua pŭ*; dredging out a passage in the river. *cí-kò kái khoi-mín ío khuah*; the river is wider here.

剃 *khoi* $\frac{18}{884}$ To shave; to trim and dress
hām kái thŭ-thau-kái lŭi khoi chiū; call a barber to trim the beard. *khoi māk-bái*; trim the eyebrows. *màiⁿ tŭ khoi*, *khoi lŭi jiet-thŭa*; do not shave in a direction contrary to that in which the hair naturally grows, if you do it will smart after being shaved. *khoi thau-mŭ*; cut the hair.

契 *khò* $\frac{37}{349}$ A covenant; an agreement
khò kŭ; documentary evidence. *àng khò*; a stamped deed. *pêh khò*; an unstamped deed. *sŭe khò*; the official fee for stamping a document. *chāng khò*, *chŭ khò*; the deed for the field, and for the house. *lŭi khŭ i kŭ sŭ khò* *khuah cŭ*; going to his house to chat about what happened while we were separated. *khò pŭ*; an adopted father. *in sie-khò cŭ cí-mŭe*; they have entered into a compact with each other that they will be sisters. *i khò i cŭ a hŭa*; he is bound to stand in the place of elder brother to him. *khò kái cŭu-kíaⁿ*; a daughter adopted by a compact. *cŭa sí i kit khò kái hŭa-tŭ*; this is his brother, adopted by a covenant. (Relationships thus entered into are frequently unwholesome ones).

齧 *khò* $\frac{211}{1080}$ To gnaw.
i tŭ cŭ khò tŭ-kha-pŭ; he is gnawing a pig's foot. *kák kŭ kut khut i khò*; throw him a bone to gnaw.

— *khóⁿ* —

槌輕 *khóⁿ* $\frac{102}{}$ To beat with a hammer
i tŭ cŭ khóⁿ ōi-hue kái khang-khŭe; he is employed in making the ornaments that are used upon silk shoes. *saⁿ-sí chŭh chŭi-thau cŭ cêk ē khŭi khŭ khŭ kŭ khŭi*; take the three or four lumps of dough and pound them up together in the mortar.

— khoih —

瞋 khoih 109 The eyes closed so as not
600 10 to perceive.

hủ sĩ, mắk m̄ khoih; dead fish do not have their eyes shut. i lừc cá cũ khừ sĩ-khoih; he is thus early abed and asleep; he has his eyes shut as if he were dead.

夾 khoih 87 Hard pressed between two;
356 4 violently pressed upon.

chú khoih tìeh; got his hand pinched. m̄-lộ khựt m̄g khoih tìeh; do not get pinched in the door. khoih kàu hueh lău; pinched so as to bring the blood. khoih phiu phũ; pinched so as to abrade the skin. m̄i" sie khoih tìeh; do not crowd upon each other. khoih bih; flattened by violent pressure. khoih ká"-nă; pressed olives. khoih bũc pố; dried pressed plums. ká của sĩ khoih i kái cap chut lăi; to press sugar-cane is to squeeze out its juices. khoih tĩc i kái siap cap; express its acrid juice.

莢 khoih 140 The pods of leguminous
356 7 plants.

tầu khoih; bean-pods. kin-nĩ kái tầu hợ cẩ, khoih nữ pá-pá; the beans are very fine this year, the pods are quite full. tầu-khoih-khak phak ta lố hợ hĩa" hũc; pea-pods when dried in the sun are good for fuel. bói pố tũg-khoih-tầu; buy a handful of string beans. hợ-lang tầu ài" pêh jĩn chá a sĩ kàu khoih chá? Do you want the French beans shelled before frying, or fried in the pod?

輕 khòih 159 Gentle; lightly; gently.
407 7 i cộ mih sũ to sĩ khĩn kha khòih chú, cũ-sỏi cẩ; he does everything very gently, and is exceedingly careful. của tìeh khĩn kha khòih chú của" hợ cộ; this can only be done by one who is very gentle and careful. của sĩ sỏi-sẻ kái mũeh, cẽ m̄ khĩn kha khòih chú cũ mũeh tĩc khũ; this is a delicate thing, and any rough handling will spoil it.

— khok —

咯 khok 30 To clear the throat.
553 6 khok ữ hueh chut lăi; spat blood. i cẽ khok-cẽ-kie i cũ cai; as soon as he made the sound of clearing his throat he understood (the signal agreed upon).

柝 khok 75 A board with a hole and
915 5 short handle, used by watchmen to strike the hours.

khà khok, tũg jĩ khok a bũe? Has the watchmen sounded the second watch yet? úa thĩa"-kĩ" sa" khok hũn-lố bũe út; I had not yet been asleep when the third watch struck. lủ tĩam-

tĩam thĩa" thối" khả kúi khok; you listen intently and see how many raps there are on the watchman's board.

酷 khok 164 Inhuman; tyrannical.
456 7 cĩ kái kua" tham khok; this officer is avaricious and tyrannical. khok-ngiák; inhuman. hẽng-huap chám-khok; the punishment is cruelly severe.

觥 khok-sok To start, to tremble, as an
823 ox at the sight of a lion. kàu ài" lĩah khũ phũi" cũ, thối" tìeh kái iỏ cũ khok-sok; when he was to be seized and taken to trial, he appeared dreadfully frightened. kĩa" kàu khok-khok sok-sok; livid with fear.

— khong —

空 khong 116 Void; vacant.
464 8 khong-khong jũ; entirely empty. pue tộ khong tang; soar in the heavens. kĩa" kàu i kái hũn pue tộ pũa" khong tẻng; so frightened that he lost all presence of mind. phẽng khong bộ kũ, cộ-nĩ phah i? Having no reason for so doing, why did you strike him? phah khong khũn kái sũ ỏ cộ; fighting empty handed is hard work. chĩa" kàu khong-khong; seized and carried off everything that was there. khong mũg; the abstracted class, Buddhist priests.

侗 khong-thong Rude; doltish; clown-
465 ish. i sĩ sĩ cĩa" tĩa hũn-lố mih sũ khong-khong thông-thông; although he is large, he is still very awkward and ignorant.

孔 không 39 An orifice; great.
465 1 không-chiê khũ phĩn; the peacock spreads its tail. i kái mắk-không khuah cẩ; his eyes are very large. i ữ thắk không-cũ cũ a bộ? Has he read Confucius? i khũ chũe không huang hĩa"; he has gone in search of the brother with the square hole, i.e. cash. phah kàu i chit không lău hueh; beat him till the blood ran from the seven orifices of his head. khĩ kàu i chit không chut in; so angry that smoke issued from all the orifices of his head. i kái mĩn chit không se" cộ cẻk phỏng; his features are all huddled together.

控 không 64 To accuse; to inform the
465 8 rulers.

khũ kua"-hũ kộ không-kộ; go before the magistrate and accuse him. của sũ sĩ bù không i; this is probably a false charge against him. niap-không; to trump up a charge against. tĩ-hng kua" tũn m̄ tĩt, ciang-lăi tìeh tĩ-kàu

săng-không; if the local magistrate does not decide the case rightly, it must in the future be appealed to a higher court. àiⁿ săng-không tiéh iú cǐ cêk câng cêk câng không khí khù, put lêng hó wt-không; in appealing, one must carry the case step by step from the lower to the higher courts, one cannot appeal directly to the high officers.

空 không $\frac{116}{464 \frac{3}{3}}$ Unoccupied; vacant; empty; void.

bộ kái sĩ-hầu ỏi tit không; have no time unemployed. i sái khui không jiéh côi ngún; expended a large amount of money. khô-pãng kái ngún khut i sái khui-không khù; the treasury was emptied by him. khut i sái không saⁿ sì chng-ngâu chek; he used up three or four bins of paddy, from the public granary.

盼 không $\frac{130}{651 \frac{4}{4}}$ A big forehead. lái thốiⁿ kái a-không-thâu; come and see the jester. i seⁿ lái sĩ a-không peh; he is a natural clown. seⁿ lái thâu không-không; is big headed, like one who has the rickets.

蠢 không $\frac{64}{114 \frac{24}{24}}$ Stupid; doltish; simple. i kái nâng, thốiⁿ tiéh không-khì không-khì; he appears to be but half witted. không-không; very stupid. i không cǎi; he is very dull.

—. khò —

苛 khò $\frac{140}{215 \frac{5}{5}}$ To annoy by interfering; to molest needlessly; to vex by criticism.

i mih sū khò-khek cǎi; he is very exacting about everything. i kwn-thǎi nâng to sĩ khò-khek-khek; he treats people with needless severity. hũm sū to m̄ hó khò khin; whatever be the subject, it is not well to tire people by repeated petitions. khò-cèng méⁿ i hóⁿ; an inquisitive government is more savage than a tiger.

柯 khò $\frac{75}{423 \frac{5}{5}}$ A large branch; a helve; a handle.

cheⁿ khí lái ió sĩ lâm-khò cêk mǎng; I awoke and behold it was a dream. hwn lân cun kè lái cíp khò; will still trouble Your Excellency to act as middle-man.

鍋 khò $\frac{167}{489 \frac{9}{9}}$ A skillet; a saucepan. kun côiⁿ kái tăng khò, jít-kua hó cú pũg, méⁿ-kua hó kà keⁿ, cêk mũeh cò nũ mũeh ẽng; the soldier's brass kettle may be used in the day time for cooking rice, and in the night for sounding the watch, one article answering two purposes.

戈 khò $\frac{62}{489 \frac{0}{0}}$ A javelin. kang-khò sĩ khí; civil war ensued. tǒng kang-khò; begin war.

訶 khò $\frac{149}{215 \frac{5}{5}}$ khò-cǐ; an astringent nut, used for the toothache, and other ailments. tiéh ẽng khò-cǐ, sĩa cǎiⁿ ỏi tit cũ; must take this nut, and then the purging will cease.

呵 khò $\frac{30}{215 \frac{5}{5}}$ The sound of laughter. chié kàu khò-khò-kie, chié họ-họ; to laugh boisterously.

可 khò $\frac{30}{425 \frac{2}{2}}$ May; able; proper; competent. khò ù; detestable. khò hũn; abominable. khò náu; hateful. khò ùi; dreadful. khò kèng; venerable. khò chie; laughable. khò sieh; pitiable. khò-lien; to compassionate. khò-iⁿ; allowable. khò-iⁿ cò tit; it will do; it may be done. sĩt-cǎi khò-lien; it is indeed pitiable. sĩm sĩ khò-ù; it is very disgusting. cǐ kái nâng cín-cín khò ù; this man is truly despicable. lui tăng sĩo khò; it is by no means a little thing. i sĩ sĩe khò kái sĩ; it is no trifling matter. úa li bộ khò bộ put khò; it does not matter to me which way it is. úa thốiⁿ li khò-iⁿ put pit; I do not consider it to be absolutely necessary. khò hóⁿ li hũe sĩn; whether so or not send a written reply. put khò; unsuitable. ù put khò, bộ put khò; whether you do or not is not of much consequence.

涸 khò $\frac{85}{220 \frac{8}{8}}$ To dry up; to run out; to ebb. cúi khò a bũe? Is the tide falling yet? cúi khí-thâu khò; the tide has begun to ebb. khò kàu tah-tah; ebb so as to leave the ground bare. lán tǎa a lán khò? Is the tide rising or falling? khò kàu ta lío; it is all run out. khò bũe lí; not yet run dry. khò ku-ā chieh lío; it has abated by several feet in height. sĩ lán a sĩ khò lán? Is it flood tide or ebb tide? sĩn kám cún, cú tǒ cún-ceng tǒi ỏi sĩ khò; when the gods partake of the wine, the wine rises and falls in the cup.

坷 khò $\frac{82}{425 \frac{5}{5}}$ Unfortunate; not getting on. khám-khò; a valetudinarian; one always in trouble; a ne'er-do-well. i cǐ kúi nĩ khám-khám khò-khò, bộ cêk nĩ sĩn; he has for several years been very unfortunate, without a single year of prosperity.

顆 khò $\frac{181}{425 \frac{8}{8}}$ A classifier of small round objects. i tit tiéh cêk khò méⁿ mẽng cu; he gained a gem that sparkles in the dark.

鏹 khò 167 Bullion; paper representing
489 8 bullion.
bói choh ngùn-cúa láu cih khò; buy some gilt
paper and fold it so as to represent bullion.
khò-thâu-si; a small ingot with a coil on
its top.

— khoh —

咯 khoh 30 To cough in order to get
429 9 something out of the throat.
jwn khoh, khoh m chut; however much I
cough, I can't cough it up.

兢 khoh 10 Solicitous lest a thing mis-
405 12 carry; cautious; fearful.
cék kia^a sū khòh-khòh-sih; is very solicitous
about this matter. kia^a kàu khòh-khòh-sih;
in an agony of fear.

— khu —

驅 khu 187 To drive on; to urge; to
443 11 force; to lash on.
khu sia^a tók mūt; to dispel noxious influences.
ti-tiang khu-sái lú láu? Who urged you into
coming? khu pia^a côi^a-cìn; urge the troops
forward. khu kàu i m ká^a láu; worked upon
his fears so that he did not come. i ǒi khu
sín hiah kúi; he can animate the gods, and
detain the demons. khu cék kái kúi chut láu
teng-tùe i; forced a demon to come out and
attend upon him. khu huang; expel the
wind. khu sip; expel bad humors.

坵 khu 32 A classifier of parcels of land.
416 5 cék khu cháng; a field. cí
cék khu hūg cū khuah; this garden plot is
wide. cí khu tī tng nāng ũ nǚ sa^a khu khuah;
this piece of ground is three or four times as
wide as theirs. in cí-kò kái chah-khu ío óih;
their fields here are narrower. kek piah khu;
the adjoining lot. i nǚ nāng tó teh kha-khu;
the two are playing draughts.

拘 khu 64 To restrain; to moderate;
438 5 bigoted; to grasp so as to
detain.

put khu ke cíe to hǒ; whether more or less is
no matter. m khu tōa sǒi úa lóng-cóng ài^a;
whether large or small I want all of them.
míen khu tia^a tī cék jít; need not fix any
particular day. mài^a khu lói-sǒ; do not be
formal. i kái nāng khah khu-cip; he is too
set in his own way. cǒ sū khah khu-nǚ; acts
too willfully. cē bō nāng khu-sok cū theng
cǒ; whenever he is without some one to restrain
him he acts recklessly. thek ehe khu kiu;
send constables to seize and examine.

軀 khu 158 The body, the person.
443 11 i kái sin-khu ío kúi^a-tōa;
he is rather tall and stout. i kái sin-khu ío
óí sǒi; he is rather short and small.

區 khu 23 To assign a place for.
442 9 úa cǔ ũ khu-chú; I have a
good plan for it. khu-piet mēng-pēh; dis-
criminate clearly.

蹲 khū 157 To sit on the heels; to squat.
1021 12 khū lǒh khū, tǒh khí láu;
squat down and pick it up. i khū tǒ hǔ-
kǒ, táng i; he is squatting there waiting
for him.

臼 khū 134 A mortar; a socket.
414 0 cíu bí sǐ ceng huo khū kái
a sǐ ceng cieh khū kái; was this rice pounded
in a chunan mortar or in a stone mortar?
khū sói cheng-khih ló khut i lá: úa^a cē ài^a
ceng kúe; wash the mortar clean and let it dry
in the air: after a little while I am going to
pound up the ingredients for a cake. khū-
kia^a; a small mortar. ieh-khū; a mortar for
tritnrating medicines. cí kái mǎng-kha-khū
tiéh úa^a; the socket in which this door turns
must be renewed. hǔ ki khū-kia^a-thúí m-kí^a-
khū; the pestle to this little mortar is missing.
kha kut púah chut khū; he fell and dislocated
his thigh bone. i kái chíu cǒ-nǚ ǒi chut khū?
How did he dislocate his shoulder joint? nín
cék jít sǒ ũ tiéh cǒi khū bí? How many mor-
tars full of rice do you consume in a day?
thang-in-hue khū; a mortar used in making
putty. sū to m kui khū; the matter does not
take a manageable shape. cí kái tǎi m kah cí
kái khū; this pounder does not fit this mortar.
cǒ cék khū khah tǐ, tiéh cǒ nǚ khū ceng; there
is too much for one pounding, you must make
two of it. mǎng-tǒi^a khū; sockets in a door-
sill, for bars to stand in.

— khua —

誇 khua 149 To boast; to brag; con-
468 6 ceited.
khua-kháu; boastful. mih sū m-hǒ khah cǔ
khua; one should nót laud himself too much in
anything. i khua-ciang i kàu hía cia^a ǒi; he
extoiled his being so upright and able. ũe
tǎ chut láu khah khua; the style in which he
talks is too grandiloquent. úa thia^a tiéh i
kái ũe khiam-khua khiam-khua nē; I thought
his manner of speaking both modest and self-
respectful.

胯 *khua* 130 The thighs.
468 6 *khĩa bẽ cũ tiêh ỹ khua lăk*;
in riding on horseback one needs strength of
thigh. *ài" lien kàu ỹ khua lăk sĩ cò-nĩ lien?*
If one wishes to develop strength of thigh, in
what way should he exercise?

倚 *khua* 9 To depend upon for safety
279 8 or help.
i sĩ khua ti-tiàng kái sĩ? On whose influence
does he rely? *khua păt năng kái sĩ li bộ ẽng*;
it is of no use to trust to the influence of any
one else. *khua i kái sĩ tộ cĩ gĩa jũn cộ*;
relying on his influence, he acts in a disorderly
manner when out here. *úa bộ lăk hợ khựt*
năng khua; I have no power for people to
take advantage of. *nĩn ài" khua úa kái sĩ li*
mài" lăi; if you are going to depend upon my
influence then do not come.

艘 *khua* 137 To run aground.
1022 7 *cũn khua sua*; the boat
grounded on a sandbank. *cũn kĩa" kàu hự-kộ*
khua chiên; having gone thus far, the boat
grounded in the shallows. *khua tộ cệh tềng*;
ran upon the rocks. *cũn khua tiêh*; the boat
is aground. *cĩ-kộ khah chiên, khiong-ũi*
khua; it is too shallow here, there is danger
of running aground. *ôi khua tiêh, tiêh lộh*
khộ lếng; if aground, we must get overboard
and push.

罣 *khua* 122 An impediment; to fall into
467 6 a snare; to hinder.
khua-gỗ; to hinder, as a snag stops a sailing
boat. *i in-ũi kong sũ khua-gỗ ti-kàu sĩa jĩm*;
he was so ill at ease in his public work that he
resigned his office. *khua-gãi*; impeded by
obstacles. *cẻ"se" ti-kàu khua-gãi tiêh*; was
in this way brought to a standstill.

凭 *khua* 16 To lean on heavily for sup-
700 6 port.
khua tộ chũng tềng; lean on the table. *bộ-kộ*
hợ khua chú; have nothing to rest the hand
upon. *i kái chú khua tộ lăng-kang kộ*; he
was leaning on the balustrade. *cĩ kộ lăng-*
kang lănh-hănh, mĩ hợ hàm sin khua lộh khộ;
this railing is old and shaky, you must not
lean your whole weight upon it.

掛 *khua* 64 Anxious; in suspense; to
467 8 hang upon.
khua-lũ; anxious and troubled. *úa khua sim*
cãi; I am very anxious about it. *khua hợ*; a
label attached. *cĩ kĩ kun sĩ ti-tiàng khua-sủ?*
Who acts as commander-in-chief of this army?

— *khua* —

寬 *khua* 40 Slowly; leisurely; gently;
477 12 easy.
táng lủ khua"-khua" cộ; await your leisurely
action. *khua"-khua" kĩa"*; walk quietly on.
khua" se-su; ease off a little. *lĩ khua" cẽ*,
mài" lĩ khah mẽ"; do it gently, do not be too
hasty in setting it right. *khua"- khua" tầ"*;
tell it slowly. *mĩ tiêh khua"-khua" tầ"*, *mài"*
lĩ-kũn jiang; why don't you say what you
have to say in an easy way, and not keep
screaming? *i kái năng khua" sim khua" sẻ"*,
un-jũ cẩ; she is a person of very easy disposi-
tion, and exceedingly gentle. *hợ khua" kái cũ*
khua", *hợ kĩn kái cũ kĩn*; let that go which may
well be deferred, and press forward that which
ought to be hastened on. *i kái khêk chiề lăi ỹ*
khua" ỹ kĩn; he sings some parts of the ballad
slowly, and some parts rapidly. *lủ khua"-khua"*
sẻ"; you think it over at your leisure. *khua"-*
khua" ộh, *kủ cũ păt*; keep on at a slow steady
pace in learning it, and after awhile you will
know it. *khua"-khua" cĩa*; take your time
in eating. *mĩ tiêh khua" cẽ, mài" hĩng-hĩng*
huh-huh; why should you not take your time
for it, and not be in such a flurry.

寬 *khua* 40 Lax; loose; large; spacious;
477 12 too relax; to widen.
pắc khua" cẽ, mài" pắc khah kĩn; tie it loosely,
do not tie it too tightly. *cĩ sang ôi khah*
khua"; these shoes are too large for me. *jũah*
thi"-sĩ bũeh tiêh khua" cẽ cĩa" kội chềng; in
hot weather the hose must be rather large,
then they are easily put on. *khựt lủ kĩa li ío*
khua", *khựt úa kĩa li ío kĩn*; it hangs more
loosely upon you than upon me. *cĩ kái gĩa*
tĩa" khua" cẩ, *hợ phắc chেক*; this outer area
is very roomy, and suitable for drying paddy.
pắc khah khua" khựt i cẩu khộ; tied him too
loosely, and he escaped. *cẻ"se" khah khua"*,
tiêh lăi cĩ" i kĩn cẽ; that is too loose, it must
be made tighter by a wedge. *cẻk ẽ kủ cũ lok-*
lok khua"; as time passes, it gradually becomes
looser. *chềng kủ cũ khua"*; it grows looser in
the wearing. *cĩ sang iả bỏi khah khua"*, *iả*
bỏi khah kĩn, tú-tú kah; this pair is neither
too loose nor too tight, but exactly the right
size. *hự kái ti-hng ío khua"-chềng*; that
space is the more roomy. *sộh pàng khua" cẽ*;
pay out a little more rope.

看 *khua* 109 To discover by divination.
316 4 *khua" mĩa"*; to tell for-
tunes. *kái mĩa" ẽng khua" jieh cỏi cĩ"*? How
much must one pay for having his fortune
told? *khua" sủ*; to find out things by divina-

tion. *khua^a tiêh m̄ hō*; discovered by divination that it was unlucky. *i kái mīa^a khua^a lâi tiêh cǎi*; his fate was very accurately foretold. *i khua^a tit chut i sòi-sòi cū bō a-pě a khua^a m̄ chut*? Did he divine that she was fatherless from infancy, or not? *hwn̄ lâu sin-se^a lú kio úa cài khua^a cē*; will trouble you, Sir, to make another effort to divine my fate?

快

khua^a 61 Pleasure.
471 $\frac{4}{4}$ *khua^a-ûah*; at ease, comfortable. *khua^a-khua^a ûah-ûah*; without hardship of any sort. *kang-khó cō, khua^a-ûah ciah*; work hard, and eat comfortably. *m̄-hō tham khua^a-ûah*; one should not covet ease.

— khuah —

闊

khuah 169 Wide; large; broad; liberal;
493 $\frac{9}{9}$ extensive.
ài^a cō jieh khuah? How wide do you want it made? *cía khuah kùe hía*; this is wider than that. *khuah khuah*; too wide. *ài cō ío khuah se-su*; I want it made a little wider. *cí kái khuah*; this one is the widest. *khuah-khuah tōa-tōa*; capacious. *i kái chū íu chim íu khuah*; his house is both wide and long. *khuah chui*; a big mouth. *chui khuah-khuah, chin nō phuah*; a large mouth with two tufts of moustache over it. *chui peh khuah*; open your mouth wide. *i kái sim-heng khui-khuah*; his ideas are liberal. *cí-kō ío khui-khuah, hú-kō khak ak-sak*; it is more airy here, there one is too closely shut in. *i kái māk-khang khuah cǎi*; his eyes are very large. *khwn-khuah*; spacious. *cía ũe tà^a khū khah u-khuah*; this language is too vague. *khuah sì jieh cōi chieh, tǎng sì jieh cōi chieh*? What is its width and length, reckoned in feet? *khía ki chieh khū nie thóit^a jieh khuah*; take a foot-rule and go and measure it and see how wide it is. *khuah úg sa^a*; a wide sleeved gown. *ám-nía tiêh lêng-úa^a lie khuah cē*; cut the collar a little wider than before. *khuah kùo kak-tie^a-pō*; broader than a parade ground. *nâng-mūn khuah, khò-kha lih*; with an extensive acquaintance, one wears split trowsers. *sū khòi khuah*; talk about what happened while we were separated. *sim-heng khuah-tāk*; a noble and generous nature.

— khuai —

快

khuai 61 Glad; cheerful; pleasure;
471 $\frac{4}{4}$ alacrity; rapid; prompt.
khuai-lāk; in good spirits. *ciu-jit to sĩ khuai-khuai lāk-lāk, mien hwn̄-lō*; is as happy as the day is long, and has no occasion for sorrow. *khuai-i*; delightful. *cí kía^a sĩ cō khū*

khui-i cǎi; this affair has come about in a very satisfactory way. *cí kái ũi-chū sĩ sĩ liang-khuai*; this place is delightfully cool. *sóng-khuai*; comfortable; easy and contented. *i mih-sū to sĩ sòng-sóng khui-khuai, bōi khuthi*; everything goes smoothly with him, and he has nothing to bother him. *sin-cie^a m̄ sòng-khuai*; is quite unwell. *cěk sĩ cū khui*; a moment's pleasure. *i tō tng bó-khuai*; he is a thief detector in a magistrate's office. *khui-pang*; thief-catchers. *khui cūn*; a fast boat. *khui hia*; military boots. *thiang khui*; keen. *tà^a lâi thiang-khui cǎi*; very sharply said.

創

khui 18 To cut off, to amputate, to
485 $\frac{18}{18}$ decollate; to cut in two.
khui-cū-sin; an executioner. *i sĩ sǎng mīa^a-ke kái khui-cū-sin, cěk hūe ōi thǎi kúi peh nǎng, cěk nǎng cěk ē to*; he is a very expert headsman, and can decapitate several hundred men at one time, with one stroke of the knife to each.

— khuk —

擴

khuak 64 To stretch a thing till it
493 $\frac{15}{15}$ becomes large.
khuak-chong; to expand. *chui-khuak*; to dilate upon.

— khuang —

閘

khuang 169 A frame, or casing.
479 $\frac{6}{6}$ *m̄ng-khuang*; the casing of a door. *kia^a khuang*; a picture frame. *cieh m̄ng-táu-khuang*; a stone door-frame.

傾

khuang 9 To subvert; to waste.
408 $\frac{11}{11}$ *tí-kau khuang ke*; to bring about the overthrow of a family. *i khut cí kái kún^a-í, jǐ kàn khuang ke tōng sǎng*; the family was impoverished by this son's squandering of its substance. *i kái ke cū sĩ khut i hái kàu khuang khū*; their family has been impoverished by him. *chū khuang-tō khū*; the house has fallen in ruins. *khuang sia^a khuang kok*; subvert the city and overturn the empire.

圈

khuang 81 A pen; a coop; a circle; a
451 $\frac{8}{8}$ ring.
ang-cun khuang; a quail pen. *liah tiêh nō ciah peh-māk-khuang*; caught two of the birds which have a ring of white around their eyes. *lái khū cō khuang tēng thóit^a nǎng phah cío*; let us go to the cock-pit and see the fighting. *thio m̄ chut khuang*; cannot jump over the boundary of the cock-pit. *phah su kái cū pue chut khuang*; the one beaten in the fight flies out of the pen. *cěk khuang áng-áng cęg khi lái*; a red circle swelled up.

頃 *khuang* $\frac{181}{422}$ An instant; a moment; just now.
khuang-khek bộ lí; were not separated for a moment. *khuang-khek cu kang cũ ới hwt gē hwt hieh*, *khui hue*, *kit cũ*; in an instant of time it buds, puts forth leaves, blossoms and bears fruit.

貺 *khuang* $\frac{154}{254}$ To confer, as a largess or bounty.
thien khuang; the airing clothes festival, on the 6th of the 6th moon. *ài" ēng cộ khuang ngi*, a *sī ài" lộh cộ kầu khuang?* Shall I speak of it as "a suitable present" or as "a generous gift"?

况 *khuang* $\frac{7}{254}$ Furthermore; moreover; a time; a period.
hộ khuang sī lữ! How much the more since it is you! *khuang kiam i iu m tộ*; and besides all that, he is not at home. *khuang-chia" thỉ" iu lộh hỏ, cộ-ni hộ khủ?* And in addition to all that, it rains, so how can we go? *khuang-iu nỉ lữ*; moreover he is advanced in years. *hộ khuang sī cỉe" se"*; and how much the more since it is thus. *kéng khuang cũ-se"*? How go the times with you? *cỉe" sỉ kái kéng-khuang hộ mễ?* Do the times go well with you lately? *củ-lải kái kéng khuang tộ m hộ, ta" cỉa" cỉam-cỉam hộ*; heretofore the times have gone ill with me, now they are gradually improving.

壙 *khuang* $\frac{32}{480}$ The vault or pit under a tomb; a solitude.
liu cêk kái khuang; dig a grave. *chwn khuang*; make a vault for a coffin. *cỉ kháu phún hủ tói sỉ sang khuang kái*; this grave has within it two vaults for coffins. *kủ nỉ bộ siu-síp, kái khuang tháp lộh khủ*; it has not been repaired for many years, and the vault has caved in. *khuang tói kái mủeh sủ-lỉ hộ, kủ cỉa" hộ lộh khuang*; after all things are arranged in the vault, the coffin may then be lowered into it. *khuang-ỉa*; a desert; a wilderness.

狂 *khuang* $\frac{94}{479}$ Imprudent; extravagant; rash.
i kái chiu-thầu khuang cũ; he is very free-handed. *i kái chiu-thầu khuang kủi" sỉ"*, *mih sủ tộ sỉ khuang-khuang lí-kủn sái*; he is accustomed to be free-handed, and on all occasions he spends rashly and extravagantly. *cỉ kái ēng cỉ" lí khah khuang, cỉ kái ēng cỉ" lí khah siap*; the one uses money too imprudently, while the other is too close-fisted.

曠 *khuang* $\frac{72}{480}$ Vacant; empty; waste; extensive.
khong-khong khuang-khuang; waste and void. *ậ-gũa hủn chún cêk kộ khuang tỉ khuah-khuah*; there remains besides an extensive piece of unoccupied ground. *hăng lải ử cêk kái khuang tĩa"*; in this alley there is a wide vacant area. *khuang tĩa" ciu tũ ử tỉ jĩ cập ke*; around this waste space are ten or twenty houses, with families dwelling in them.

狂 *khuang* $\frac{94}{479}$ Mad; insane; raving; wild.
ngộ tieh cêk ciah khuang káu jủn pui; came across a rabid dog barking furiously. *i cộ sủ khuang-buang cũ*; he acts in a very eccentric manner. *tà" ỡe mải"* *khuang-khuang buang-buang theng tà"*; do not talk in that extravagant and incoherent way. *củ cộ lộh tộ cũ khuang*; as soon as he swallows liquor he becomes crazed. *i sỉ hwt khuang, m-hộ khủ chái i*; he is out of his head, pay no attention to him. *i kái sủ-sỏ" khuang cũ*; he is very rash and headstrong. *khuang-khuang lí-lỉ ēng*; go ahead and use without judgment. *khuang huang mễ" hỏ*; furious gusts and driving rain.

傾 *khuang* $\frac{9}{408}$ Aslant; falling; inclined.
khuang-khuang-tộ; upset; subverted. *i kủi nâng pỡ" kầu khuang-khuang-tộ*; they are all prostrated with disease. *in-ủi cộ kủ hỏ, chộh chù cộ kái khuang-khuang-tộ*; on account of the long continued rain, the houses are all tumbling down.

— khue —

埶 *khue* $\frac{32}{489}$ A clay crucible used by goldsmiths.
khue-kía" ēng ỡn lío, tieh khủ bói ke chộh khue-kía" pàng-kộ; the crucibles are all used up, we must go and buy some more of them to have on hand. *hủ chộh ngủn mng khủt ủa khieh lộh khue-kía" ỡe" khủ*; I have put that silver into the crucible and melted it up.

科 *khue* $\frac{115}{424}$ Rank; gradation, series; to practice, as in medicine; literary examinations, for the two lower degrees.
khue-kháu kháu ỡn cũ hủe sỏ kháu khue-kủ, khue-kủ siu ỡn cũ cỉe" kĩa" hỏk-cỉ; the examinations for the first degree having been passed through in their order, one repairs to the provincial city for examination for the second degree, and having passed that he goes to the capital to return thanks for the imperial favor. *thầu nỉ sỉ sủe kháu, tỏi" jỉ nỉ sỉ khue-kháu*;

the first year is the examination for both civil and military candidates, and the second year is the examination for civil degrees only. *hú kúi nî in-ûi kak chù hwn-lwn bộ khui khue*; during those years, no examinations were held, on account of there being revolts everywhere. *pâng-khue*; the business department of the *yamun*. *i sĩ khue mûk chut sin*; he rose through his scholarship. *i sĩ cía khue têng kái a sĩ ụn khue têng kái*? Did he get his degree of *kú-jin* at the regular, or at an extra examination? *i sĩ khue kah chut sin, a sĩ kien pang chut sin*? Did he get his office by merit or by purchase? *hú kái sĩ tĩ cêk khue kái nê*? At what examination did he get his degree? *cĩa khue*; the late examination. *lâk khue*; the six bureaus which manage internal affairs in the Imperial city, *khue nâ*; a hamper carried by students into the examinations. *khue-tiê kũn ló*; the examinations are near at hand. *khue tĩi*; grades of scholarship; literary degrees. *cĩ kái sĩ ui lăi-khue*, *hú kái sĩ ui gĩa-khue*; this one treats internal diseases, and that one treats skin diseases. *cĩ kái sĩ sin khue cộ-ngũn*; this is the senior wrangler of the late examination. *i li cong ngán khue, i li ceng hũ khue*; this one is an eye doctor, and that one treats female diseases. *hú kái li mĩa-ke ui số jĩ khue*; that one is skillful in the treatment of children's diseases. *cĩ kái toa ui cêk iê cu khue*; this one is a specialist, treating only small pox. *ũ cêk khue cừ-ủ khue, nâng kie-cộ còk-ủ khue kái: cĩ-kộ ữ nâng ỏi a bộ*? There is a medical practice which consists in writing and burning charms, and people call it the practice of cursing or blessing: is there such a practitioner about here anywhere? *ài cộ-nĩ lăi khue i kái cữe*? Where should his crime be classed? *ũ nộ iê cữe cũ sĩ chông tăng kái khue-tũn*; where there are too sorts of crimes for which the same person is to be punished the greater crime is the one for which he is tried.

魁 *khue* $\frac{194}{4}$ The chief, the highest; the first of a class. *khue-che ia cũ sĩ khue-táu-che kun*; the God of Literature is the one who resides in the constellation of the Dipper. *ngũn khue*; the first on the list; the head, (as of a band). *kham-kai bộ têng ngũ kia khue*; worthy of being placed among the five who head the list of *cừ-sũ*; graduates. *bũn khue*; a literary chief. *i kái long-mẫu khue-ngộ*; he has an imposing presence. *kong cộ sũn cĩa, cũe cũ khue*; the leader is held to be guiltiest of all. *bũe ciam پہ hue khue*; the plum blossom is the first to appear.

談 *khue* $\frac{149}{6}$ To play with; to laugh at; to ridicule. *cĩa sĩ tộ tũ khue-hâi kái ữe*; this is a jest. *mài tộ khue-hâi*; do not jibe and jeer. *i cộ tộ mĩ tiam-tiam cộ, to ữ hĩa kái khue-kái*; he does not keep steadily at his work, but is all the time making sport. *tũ ữe to sĩ khue-khue hâi-hâi, hũi nâng chũe bỏi tit hĩa*; he is always jesting, and making people laugh.

恢 *khue* $\frac{61}{6}$ To enlarge; to magnify. *487* *khue-hôk tĩ-ữ*; recovered the whole land (as from rebels). *ũa ceng tòa piã kĩa chũe-thũng khue-hôk cữe sĩ-tĩ*; I have lead the troops and recovered many cities for the government.

盔 *khue* $\frac{103}{6}$ A helmet, a casque, a defense for the head. *487* *chẽng kĩa khue kah*; wear both helmet and cuirass. *i tộ khui thâu-khue phò*; he keeps a shop for the sale of helmets. *tĩn-thâu cêk kũ thâu-khue cừn-kak ngĩa cĩa* the brigadier general's helmet and armor are very beautiful. *khue-kah chĩ-mẽng*; armor newly burnished.

課 *khue* $\frac{149}{8}$ An exercise; a task; what comes in order; to essay; to see what the issue will be; literary pursuits; to levy taxes. *425* *kĩa-jĩt tũ khue kĩa, ũa ài lăi cộ khue*; to-day is the set time for writing essays, and I am going to prepare one. *nãn của nâng lăi hũe khue*; let us all compete in writing essays. *hũe khue lĩ, kái khue bũn ài khũt tĩ-tiãng thối*? After completing the essays, to whom shall we present them for examination? *khue tũ*; the subject of the essay. *phòng tĩch theng ữ khue*; chanced upon a theme already written upon. *cĩa sĩ cũ-tĩ kái gũeh khue*; this is the monthly trial in composing essays at the college. *i cũ-lăi kái theng khue chũn cộ cêk pũg*; the compositions he has heretofore written are copied into one volume. *lăk jĩm khue*; the book of rules for deducing good or ill luck. *cĩ kái jĩt sĩ kộ chú kái kit khue*; this day is a fortunate one for marrying or giving in marriage. *cĩa sũ sĩ chũe-thũng kok khue*; this is a tax levied by the government throughout its dominions.

卦 *khue* $\frac{25}{6}$ To divine; to forecast events; a sign; divining marks. *467* *pok khue*; to divine. *sĩ ài pok ku khue a chĩam khue*? Will you in divining make use of the tortoise shell or of the splints? *i kái khue cĩn cĩa*; the indication of luck proved true.

lâi khù khut i pok kâi khùe; let us go and have him forecast for us. *cí kâi khùe cùn cǎi*; this sign was verified. *piên khùe*; the luck changed. *poi khùe*; the divining lines or diagrams said to have been invented by Fuh-hi. *khien khùe*, *tũ khùe*, *lì khùe*, *cùn khùe*, *sùn khùe*, *khám khùe*, *kùn khùe*, *khun khùe*; the first, second, third, fourth, fifth, sixth, seventh, and eighth of the diagrams. *khien ùi pǎ*, *khun ùi bǒ*, *cùn ùi cǎng-lâm*, *khám ùi tong-lâm*, *kùn ùi sio-lâm*, *sùn ùi cǎng-nǔg*, *lì ùi tong-nǔg*, *tũ ùi sio nǔg*; the first diagram denotes the father, the eighth the mother, the fourth the eldest son, the sixth the middle son, the seventh the youngest son, the fifth the eldest daughter, the third the middle daughter, the second the youngest daughter. *khien ùi thi*, *khun ùi tǐ*, *cùn ùi lǐ*, *khám ùi cǐi*, *kùn ùi sua*, *sùn ùi bǎk*, *lì ùi húa*, *tũ ùi cǎk*; the first diagram denotes the heavens, the eighth earth, the fourth thunder, the sixth water, the seventh mountains, the fifth wood, the third fire, the second vapor.

快 *khùe* 61 Speedy; hasty; quick; prompt. 471 $\frac{4}{4}$ *khùe-khùe khù cò*; go quickly and do it. *khùe cǎi*; very speedy. *cáu thóit* *tí-tiáng khùe*; run and see who will be quickest. *thák thóit* *tí-tiáng khùe pat*; study and see who will learn it soonest. *khùe cǎ*; hurry up a little. *cò khùe se-su*; do it a little more rapidly. *mǎi* *khah khùe*; do not be in too great haste. *khùe khùe lì khùe lâi*; the sooner you go the sooner you will get back. *cò ùi cǎi khùe*? How is it that you have done it so soon? *cǎi sǐ mǎng cǎng kǎi a sǐ khùe cǎng kǎi*? Is this a species that grows slowly, or one that grows rapidly? *cí-kò tí-thó hǒ*, *ngǒ tiéh thi* *sǐ ùi hǒ cǎi cǎi khùe hǔt*; the soil here is good and when the season is also good it comes up very early. *i kǎi kha chín khùe*; she is quick in her motions. *khùe kùe ié*; swifter than a kite. *cí ciah ío khùe kàn*; this one will reach there soonest. *khùe khui khìo*; become discerning when still very young. *ài khùe*, *tin-tò mǎng*; the more haste the less speed. *cí ié mǔeh ío khùe sǎk*; this cooks quicker.

— khueh —

闕 *khueh* 169 A blank; a deficiency; to 448 $\frac{10}{10}$ exercise reserve; defective; wanting in. *khueh-gí*; a mental reservation. *cí kǎi sǐ chǎi* *khueh-gí pàng kò*; do not give this full credence at once. *cí phién cǔ khóng-ùì sǐ ùi khueh-bún*; I fear this leaf has a hiatus in the

text. *cí phién bún-cie* *i keng khueh mǎi khù*, *m cǎi tí-tiáng kǎi*; this essay wants the signature and I do not know whose it is. *cí kù cǔ kǎi ngǐ khueh*; the meaning of this passage is lost. *chò kàn jím cǔ ùi sǐa khueh*; on arriving at one's post, one makes obeisance (toward the Imperial Palace).

缺 *khueh* 121 The duties of an office; a 448 $\frac{4}{4}$ post; to lack. *hǔ kǎi tí-lǐng sǐ kǎng khueh a sǐ hwn khueh*? Is that station reckoned as an easy or as a hard post? *m sǐ sǐ tong khueh*; it is neither, it is an ordinary post. *m pí cí-kò sǐ ò khueh*, *ia sǐ tǒa khueh*; it is not so important a post as this, but it is an important one. *lǐ sǐ pó tí-tiáng kǎi khueh*? Whose place are you supplying? *khui khueh*; to resign, to leave a vacancy. *táng tí kò ùi chut khueh cǎi hǒ ùi sǐ*; wait till there is a vacancy, then take the place. *cǎi sǐ hǒ khueh*; this is a good situation. *cí kǎi khueh-hun hǒ cǎi*; this is a lucrative office. *khó khueh*; a difficult place to fill. *sǐe khueh*; an unimportant office. *i hǔam ùi khueh-hǔt to sǐ i tǒ cǎi-kù i*; in whatever he is deficient, he is always aiding him. *chē thóit* *òì khueh cǎi sǐm mǔeh*; examine and see whether anything is lacking. *seng-lí òì khueh pǎng a bǒi*? Do you lack capital for your business. *khueh khiam*; to be short of. *i hǔn-lío khueh úa cǎk chǎi* *ngún*; he still owes me a thousand dollars. *bǒi khueh-khiam*; there is no deficiency. *bò khueh bò khiam lì bò cò pǎ kǎi*, *bò ùn bò wǎn lì bò cò ang cǎi*; without some short comings there is not full opportunity for the exercise of parental and filial love, without grievance and forgiveness there is not true conjugal devotion.

— khúh —

極 *khúh* 12 To stew; to boil in water 1117 $\frac{10}{10}$ with a noise. *khúh kǎu mǐ-mǐ*; boil it soft. *khieh khù huang-lò khúh kǎu lok-lok thúe-thúe*; take it to the portable furnace and stew it to a porridge.

— khui —

睽 *khui* 72 In opposition, as the sun and 487 $\frac{9}{9}$ moon; distant from; separated; absent. *khui ùi jít kú*; our stars have been in opposition many days; we have long been separated. *ngǐ nǎng kǎi sǐm cǎng kǎi khui-keh*, *m sǐc hǎh*; their hearts are estranged from each other, and not in unison. *i kǎi sǐm lì-khui*; his affections are sundered. *pok tiéh khui khùe*, *khóng-ùì*

khù kàu hù-kò ngō i m̄ tiēh; I have divined, and have thus gotten an omen denoting absence, so I fear that on going there I shall not find him.

開 khui 169 To open; to unfold; to un-
308 4 loose; to particularize; to initiate; to start.

khui m̄ng; open the door. khui cūn; to loose the boat from moorings and start. lī m̄ khui sin; could not get away (on account of business). i bue pat khui kùe ngán; he has not yet got his eyes open; he has not had experience. cī kái ngán sin khui lāi hō cāi; these eyes (of an idol) are made so as to be very expressive. khui nī cū ū; in the beginning of the year there are some. khui cēk tōi lō; make a road. khui hue; to blossom. lāi khui khui sim khui sim cē; let us go and divert ourselves somewhat. khui m̄ng lō; to clear the way for a spirit. khui lō sien hong; to lead the van. lū hō khui-kò i thiaⁿ; you explain it to him. pīⁿ thiah khui; unbraid the queue. sin thiah khui; to open a letter. i kái saⁿ-nū koi-khui; unbutton his jacket. peⁿ m̄ khui, khah siap; I can't pull it open, it is too tight (as a door). cī khī keng tiēh lāk tōa hūe cūaⁿ thī tit khui; this bow must be drawn by some one who has great strength then it can be stretched. māk siap cāi, tiēⁿ m̄ khui; I am so sleepy I cannot hold my eyes open. i cō-nī tiam-tiam, m̄ khui chui? Why does he remain silent, and not open his mouth? khia khui cē; stand farther off. m̄ng sī khui tō kō a sī kuoⁿ tō kō? Is the door open or shut? khui theng lāi iām; open the window and peep out. kha khieh khui; take your feet off it. kái i khui pàng kō lā, m̄aiⁿ khām; leave it open to the air, and do not put a cover over it. m̄ng pàng i khui pàng kō cū hō, m̄aiⁿ kuoⁿ; leave the door open, do not close it. tiēⁿ tiēh tōa hū tiēh pàng i khui lō cūaⁿ chin i búa; when you catch a large fish on your hook, let him run off and afterward draw him in. peh khui; break open with the fingers. kha i khui; open it by rapping it. cī kái sō-thau cō-nī khui m̄ khui? What is the reason that this lock will not unlock? khui sō-thau; unlock a lock. pō-tō chui tiēh thē i khui, cūaⁿ jīh tit lōh; you must stretch open the mouth of the wallet, then you can stuff them in. léng khui; push open. pōih khui; pull open. buah khui; shove aside. cūa khui; run off. hām i cūa khui; tell him to stand aside. kīe i kīaⁿ khui cē; tell him to go further off. khui m̄iaⁿ; make out a list of names. phah m̄ khui sin; does not box hard enough to drive away the sand bag. khui toaⁿ; make out an order sō khut

i khui tāⁿ khū; the bill was made out wrongly by him. khui heng saⁿ; a jacket open in front. lū hō khui tū i thiaⁿ; you give him directions as to the way. lī m̄ khui; cannot manage it. tâng khui thiⁿ tī iⁿ lāi; since the creation of the world. cū khui thiⁿ-tī kàu taⁿ; from the creation till now. hūn khui kīⁿ jīt; there is a rift in the clouds and the sun appears. khui hāng; open a warehouse. khui phò; keep a shop. i kái ūe tāⁿ m̄ khui kau; he keeps talking about it. sīⁿ thī khui lō cō-nī hāp m̄ búa? Why is it that I cannot shut the fan after opening it?

虧 khui 141 Lacking; a deficiency; a griev-
486 11 ance; to injure; to annoy.
bōi khui-khiam cēk kīaⁿ; lacks nothing. sō-phêng bō cō khui sim sū, mēⁿ-kua phah m̄ng uā m̄ kīaⁿ; in all my life I have never done a dishonest act, and when any one knocks at the door in the night, I am not afraid. cā khah khui tiēh lū; this is putting you to too much trouble. mih-sū m̄-hō khui nāng; do not trouble other people about anything whatever. uā bō khui lū; I have done you no harm. liang ke a sī kheng ciah khui, sū cū tit, bō nāi cēk pōiⁿ kheng sū khui, cēk pōiⁿ m̄ kheng sū khui; if each would take back what he said, the matter could be settled, but nothing can be done so long as one party will own his mistake and the other will not. cī kīaⁿ sū sūng sī khui-hū tiēh i; this is treating him ungratefully. uā mih sū m̄ khui nāng; I never injure anybody. chūn bōi khui-sūn tiēh; received no injury whatever. seng-lí cō khū khui pūg; lost capital in the business. uā sui-sī ūiⁿ bōi pīⁿ, ūa bō ūiⁿ khui tiēh lū kái pūg; although I wish to buy it cheap, I do not want to have you lose on it. i cī jīm kuaⁿ cō khui-không ū cēk bān ngūn; he drew on his own funds to the extent of ten thousand dollars, in fulfilling the duties of his office. seng-lí cō khū khui-không; lost in business.

揆 khui 64 To consider; to guess; to
488 9 calculate.
khui-tāk; to weigh in the mind; to examine and conclude. cāng cheng-lí lāi khui-tāk; determine it in accordance with just principles of action. hūam sū tō tiēh khui-tāk cheng-lí; in all things the correct principles of action must be considered.

軌 khui 159 An orbit; a rut; a path;
483 2 a law.
put khui; unconfortable; aberrant; irregular. i cō nī káⁿ mōng-ūi put khui; how dare he scheme for what is treasonable?

詭 khúi 149 To deceive; to cheat; to defraud; malicious. 483 6
khúi-khiết; crafty. cò sũ to sĩ khúi-khúi
khiết-khiết; acts in a very crafty way. i kái
khúi kòi tò twn; he is full of schemes and
tricks. khúi-cà; tricky.

氣 khúi 84 The breath; animal vigor; 348 6 the seasons.
tháu-khúi; to sigh; to breathe; to draw a long
breath. hip kàu i bõi tháu-khúi; shut in so
closely that he cannot breathe. pàng cêk kò
khút i tháu-khúi; leave a place for him to
breathe through. khúi tháu-chut tháu-jíp;
respiration. khíp khúi; draw in the breath.
m̃ ká" tháu-khúi; dared not breathe. khah
kìm khúi; too little space to breathe in. tĩg
khúi; cease to breathe. thia" tiêh cĩg kái bõ
khúi-síp, sòh cò bõ nâng sĩ; I could not hear
the slightest sound, and supposed there was
nò one there. bõ kúi ē kái khúi cũ chũn m̃
lĩ; after a few strokes was out of breath.
mài" thò khúi khút nâng sĩ; do not exact all
that is due from people. hũ-se"-kia" ũ khúi-
lâk, mih sĩ to hỏ cò; young people are vigor-
ous and can do anything. m̃ pí hĩa bõ khúi-
lâk hũe; it is not the same with them as with
those who have no physical strength. coih
khúi; the seasons. tiêh chut khúi chut lâk
cĩa" cò tít sêng; you must exert yourself, then
you will accomplish it. cêk khúi-thân kĩa"
kàu hũ-kò khũ; walked there at one breath.

器 khúi 30 Vessels; utensils. 349 13
kim khúi, ngũn khúi, gêk
khúi, siah khúi; gold, silver, jade, and pewter
vessels. jio khúi ủa; porcelain bowls.

季 khúi 39 A quarter of a year; the 339 5 end of a time or the close
of a period.
cêk nĩ hun cò sĩ khúi; the year is divided into
four seasons. cêk khúi sa" kái gũeh; each
season includes three months. thi"-sĩ cẽ júah
chun-khúi kái hỏk-sek cũ ủa" cò hẽ khúi kái;
as soon as the weather becomes warm, spring
garments are exchanged for summer ones.
thi"-sĩ cẽ chũn, chiu-khúi kái hỏk-sek cũ khũg-
khi, khiêh tang-khúi kái hỏk-sek lâi chẽh;
when the weather becomes cold autumn gar-
ments are put away, and winter ones are taken
out and worn. tĩ-tiang-sĩ ủa" khúi? When
does the official change of court dress occur?
lũ sĩ m̃ cai ủa" khúi, hẽ"? i"-keng ủa" khúi
nỏ sa" jĩt lỏ; you did not know that the change
of court dresses had taken place did you? It
took place two or three days ago. nĩn cá phỏ.

co cò jieh cỏi khúi kũe? In how many install-
ments is the annual rent of this shop paid?
cỏi" sĩ cò nỏ khúi kũe, cĩ kúi nĩ le sĩ cò sa"
khúi kũe; formerly it was paid twice a year,
but of late years it is paid once in four months.
cĩa" khúi hĩa" bũ cheng-chỏ; the first install-
ment is not paid in full. júah khúi; the hot
season. cêk nĩ sĩ khúi kũe-cĩ, tĩ cêk khúi kái
kũe-cĩ hỏ? Of the fruits of the four seasons,
which season has the best?

葵 khúi 140 The sun-flower; malvaceous 487 9 plants.
khúi-hue hiang jĩt; the sun-flower turns to-
ward the sun. tang-khúi cĩ; seeds of the
Hibiscus. pũ-khúi sĩ; a fan made from a
certain large leaf. khúi-chiêh; a mat made
of leaves.

揆 khúi 64 To examine and conclude. 488 9
peh khúi; a general super-
visor. hũ hũe sĩ tở cò peh-khúi; was at that
time acting as general supervisor.

愧 khúi 61 Abashed; ashamed; dis- 484 10 concerted.
thói" tiêh ka-kĩ cũ khúi; when he saw it he
was ashamed of himself. mũg sim ũ khúi cũ
bỏ tá; being conscience stricken he had no
courage. mũg sim bỏ khúi cũ mĩen kia"; if
unconscious of guilt one need not be afraid.
sim lĩ sĩ" tiêh chũm-khúi; felt remorseful
when thinking of it. siu khúi mũa" mĩn;
shamefaced. i ka-kĩ cũ kái m̃ cai chũm-khúi;
he is wholly destitute of a sense of shame.

— khun —

鯢 khun 195 A sea-monster, like a kraken 494 8 or sea-serpent.
pak hái tềng ũ iẽ" khun-hũ tĩa cỏi, ỏĩ piên cò
tĩa phang-cỏ; in the northern seas there is a
species of sea-monster that changes into a roc.
khun phông piên-hũe; the transformations of
the leviathan into the roc.

坤 khun 32 What is inferior and should be 495 5 obedient; the eighth diagram.
khun cẩu; a girl's horoscope. se" tiêh kĩa" ũ
khien-khun cò pẽ-bỏ cũ thi-mĩn; a son of re-
markable talent is the distinction of his parents.

閫 khún 169 A gateway; inner apart- 496 7 ments.
i hĩn-khek tở cò to-khún n-hũ; he is now acting
as commander of the garrison. mài" tĩa" nâng
kui khún kái àm-cẽ" sĩ; do not talk about
what people do when they have returned to
the inner apartments.

輞 khún $\frac{159}{8}$ A cylinder that is rolled
495 in divination.
khù khah khún, khah tiéh hō a mō; go and
divine by rolling the cylinder, and thus see
whether it is well to do so or not.

紉 khún $\frac{120}{7}$ To cord up; to tie up; a
496 bundle; a bale.
khún cō cêk tōa khún; tie them up in a big
bundle. cī cêk khún pō jiéh cōi phit? How
many pieces are there in this bale of cloth?
kai nāng ta^a nō khún; a man carries two bales.
khún kàu nē tōi^a-tōi^a; bind it up very firmly.
khieh tōi sōh lāi khún; take a rope and cord it
up. kái i liah lāi khún; seize him and bind
him. khún-pāk kàu kún-kún; tied up very
tightly. cía tiéh khún, lāi phah; this one
must be tied up and whipped. khún lō lāi tōi
pàng chiū tēng; bind him and hang him on
a tree. khún lō, phit-phah cē lō, pàng i khū,
mài^a liah khū sàng kua^a; bind him and then
beat him a little and let him go, without deliver-
ing him over to the magistrate. khún kái
chāk khū sàng; bind a thief and take him into
custody. kua^a tiéh i khún-sàng lāng-cái; the
magistrate called him a rascal and a villain.

困 khùn $\frac{31}{4}$ Exhausted; weak, weary;
496 to render subject to; to
victimize; to impoverish; to distress.
nāng khùn-kw̃n; am weary. khùn-khùn kw̃n-
kw̃n; jaded out. cī kúi jīt kái nāng khùn-tōa^a
cái; these last few days I have felt very languid.
nāng cē khùn-khùn tōa^a-tōa^a tō cū bōi lí sū;
when one is fagged out he cannot attend to
business. cē^a-sī i kái nāng thoi^a tiéh khùn-
khùn, sī ũ pē^a a m sī? He appears very feeble
lately, he is ill is he not? ũi-khùn i kái
sia^a-tī; surrounded and hemmed in their city.
khùn kàn sia^a lāi cng kái bō bí nē; pent them
up there till the city was utterly destitute of
provisions. pī chāk khùn cêk kái gūeh, ũi
cā^a kói; were hemmed in by the rebels for
a month, and then the siege was raised. i
cêk ē tō khùn un, sū cū cō bō kĩa^a sēng; if the
luck once turns against him, he will not
accomplish a single thing. khùn sia^a khùn
ku-ā kái gūeh; surrounded and afflicted the
city for several months. un-khì khùn cāi;
the luck is bad. un kàu cē khùn le, liē hia
sēng-sēng kái sū tō jū tōi khū; when the luck
turns against one, even that which has been
fully brought to a consummation is destroyed.

飢 khùn $\frac{184}{2}$ Empty; hungry; famished.
334 tō ōi khùn a bōi? Are you
hungry? cī-hū tō khùn cāi; I am now very
hungry. tō iu ōi khùn, iu cāh m lōh; I feel

faint from lack of food and still cannot eat.
tō li khùn, māk li siap; hungry and sleepy.
tō khùn sī; almost starved. tō cē khùn cū bō
lāk; as soon as one's stomach is empty his
strength departs.

頃 khùn $\frac{181}{2}$ An instant, a moment;
422 presently.
khùn-kía^a; in a moment. ke khùn i cū lāi; he
will come presently. ũ khùn; a little while.

拳 khùn $\frac{64}{6}$ (Also called kún). The fist;
452 to double up the hand;
boxing; fisticuffs.
khùn-thāu; the fist. līm khùn-thāu; to double
up the fist. phah khùn-thāu; to box. cía
ji-ke tō sō khùn-thāu, khùn-thāu-bō tōa kái
cū iā^a; the two were sparring, and the one that
had the largest fist beat. i sī kà khùn-thāu
kai sū-hū; he is a boxing-master. cū-jit kĩa^a
khùn hue, khut hía lāi ōh khùn kái nāng
thoi^a; he performs all day with his fists, that
those who are learning boxing may see how it
is done. pī cē khùn-sī khut nāng thoi^a; ex-
hibit some feats of skill in boxing. i kái khùn
chīm cāi; his knowledge of boxing is profound.
i kái khùn-céng sī ūng-si-khùn a sī ngē-si-
khùn? Does his strength as a boxer lie in
defense or in assault? i thū-thū cang sang
chín tō phah khang khùn cō hie^a kōi phah;
he has nothing but empty hands with which
to fight, and it is not so easy to gain a victory.
khùn kw̃n; a boxing school.

羣 khùn $\frac{123}{7}$ A flock; a herd; a con-
420 course.
cêk khùn iē^a; a flock of sheep. cī^a cêk khùn
iē^a-khùn sī tī-tiāng tō cē^a nē? Who takes
care of this flock of sheep? cêk khùn bé; a
stud of horses. hūa^a kái gū cō cêk khùn tūg-
lāi; all the cows came back in one herd. cêk
khùn tō pue; flying in one flock. cī khùn ah
ài^a jio khū tī-kō? Where are you going to
drive this drove of ducks? ũi cêk khùn
nāng tō thoi^a sīm-mūeh? What are all those
people gathered in a circle, looking at? cêk
khùn hía tō cng; a multitude of ants are
eating it. cêk khùn cêk khùn tui cī-kō kùe,
cōi cāi; they passed by here in companies,
making many in all. khùn chin hūe bō cêk
kái kĩa^a kàng; of the whole crowd of courtiers,
not one dared remonstrate. sīt khùn kái
cío; a bird that has lost the rest of the flock.
ko cō jip nāng khùn; a solitary bird seeking
companionship among men. tō sī hū hūa^a kái
hū khùn, káu táng; it is that same rascally
set of fellows. cía^a khùn, cía^a tīn; in regular
squad and files. cū-nē hūe iā kàn khùn

kàu khùn khù thối^a hì; the women folk go in squads to see the play. tăng khùn kái ah tōa sòi cùah tōa-bộ-mùeh; ducks of the same drove differ greatly in size. i kái chài-cheng bú-gōi thio khùn; his talent and military skill excel those of all the others. nín kàu khùn kàu tăng ài^a khù ti-kò? Where are you all going in troops and bands? cêk khùn a-no^a-kía^a; a group of children. cêk tōa khùn nâng; a great throng of people. câng khùn lóng-cóng lăi; the whole gang came. chap m̄ lōh khùn; could not work his way into the clique. nín kək nâng m̄ thăk cù, sa^a tui khùn, s̄i ūi tăng tộ sng; you do not study each at his book, but form parties of three and four for play.

— khut —

屈 khut 44 To bend; to crouch; to put 458 5 upon; to wrong; grievance. ẁn-khut; to oppress. ẁn-khut s̄i nâng; kill by oppression. s̄i khut s̄i; killed by oppression. s̄i khut, s̄i m̄ khù; will not suffer oppression. khut chek; bend the knee. cū-lăi m̄ pat khut chek k̄iuh nâng; has never before bent the knee to plead with anybody. hām wu s̄i khut; endure wrong and suffer outrage. tãi-ciang-hu lêng khut, lêng sin; a great man can either stoop or stand. khut côi^a; bend the fingers. khut kha; bend the knee. kha chun tít, mài^a khut; stretch your leg out straight, don't bend it. i hũ lăi kái lō-kò^a khut-khut khiok-khiok; the paths in there are very devious. mùa-khí khut kè cá cē lăi; demean yourself so far as to come early to-morrow. khut cêk mē^a; sat in a crouching position all night. tộ cùn têng khut cêk jít; was cramped up in the boat all day. ciam chia^a khut sin tộ i kộ; temporarily submit to suffer in his employ. nā cí-kộ ciam khut cē; stay cramped up here temporarily. m̄-hộ khut suah phêng jín; do not wrongfully kill an innocent man. cía kha khut tiêh lú; this is putting too much upon you. i m̄ khut nâng; he wrongs nobody. cí cang hue khut cộ cêk ciah cí; bend this shrub into the shape of a bird. cí cang chiū khut cộ cêk ciah chiē^a; force this tree into the likeness of an elephant.

窟 khut 116 Holes in the ground. 455 8 lín cêk kái khut; dig a pit. lōh khù khut tói sói-êk; go down into a pool to bathe. khù khut-têng liah hũ; go to the hollows among the rocks to catch fish. hũ-kộ s̄i s̄i nâng khut; that is a beastly hole. mùa^a-ti-kộ kái kau-khut lóng-cóng cùi mùa^a-mùa^a; the ditches everywhere are full of water. cí chohi ũeh-chũ s̄i tộ khut-têng liah kái; these bull-heads were caught in a pool.

沒 khut 85 To finish one's course; not 606 4 know what to do; at bay; in extremity.

káu jio kàu khut thân-lô, i cū ài^a hũe-túg lăi kǎ; a dog driven to bay will turn around and bite. i cē kàu lō-m̄j-khút cū mih s̄i to khù cộ; when driven to desperation he will do any sort of thing. i hie^a s̄i kái lō khut cǎi; his way was then very much hedged in. i cí nũ kái gũeh câng kái khut lō, chũn bộ cí-m̄ng hợ thàng; he has not known what to do these past two months, having no chance whatever to earn anything.

— khù —

去 khù 28 To go; to proceed; to remove; 445 3 quit; discard; following a verb it signifies completion.

ài^a khù ti-kộ? Where are you going? ài^a khù a hũe? Are you going yet or not? khù kàn hie^a hũg kang-khó cǎi, nán mài^a khù hợ; to go so far is very tiresome, it is better for us not to go. nán lăi cộ-pũ khù thit-thộ; let us go out together for a stroll. hũ-kộ lú pat khù mē? Have you ever been there? ủa khù kùe ku-ā chũ; I have been many times. lăi-lăi khù-khù ku-ā hũe; went to and fro, ever so many times. ủa kùe i m̄ khù; I cannot sufficiently thank you. i cē^a-se^a cộ, lú kùe tít khù mē? When he acts thus, can you get along with it? peh tiao phũe, khù tiao hũt; peel off the skin and take out the pits. khù tiao mộ^a, khù kàu cheng-khih; remove all the feathers from it. bói m̄ khù; can't sell it. bói lăi, bói khù; buy and sell. cí kía^a s̄i ủa thối^a i cộ m̄ khù; I do not think he can do this. i bộ khù; he is not going. i tà^a i ỉ khù; he says he won't go. lú ài^a khù a m̄? Are you going or not? i khù lí s̄i; he has gone to attend to some business. lú khù kio ủa cộ hợ-hợ; you go and do it nicely for me. kio ủa khieh khù; take it there for me. bộ i khù; will not allow him to go. bộ nâng ài^a khù; no one is going. ỉ nâng khù a bộ? Did anyone go? i í^a-keng khù kú ló; he went a long time ago. i khù ỉ jieh kú ló? How long has he been gone? i tui hũ-kộ li-li khù; he went on past there. i cộ i khù; he went on his way. cộ lú khù; go you along. lú ài^a tui ti cêk tiao lō khù? By which road are you going? i tui ti-kộ khù? Which way did he go? hợ-hợ s̄i-s̄i cū bộ khù; when all was just as usual, it disappeared. i s̄i khù ló; he has gone. khut i ciah ẁn khù; has all been eaten up by him. bộ ti-kộ hợ khù; has nowhere to go. i kũ nĩ kùe khù; he departed this life last year. m̄-hộ khi-hũ lăi khi-hũ

khù; do not impose upon each other. khut i liah khù; was seized by him. pun i ín-ín khù; was misled by him. khù hwn pôiⁿ; go to foreign parts. tàⁿ lăi tàⁿ khù; to debate about. lú àiⁿ khù jieh hŭg? How far are you going? i khù kàu taⁿ ũ jieh kú? How long is it since he went? i khù nî cíaⁿ lăi; he came the past year. such m khù; cannot explain it. i íⁿ-keng khù sî ló; he has shuffled off this mortal coil. sía m khù; cannot cast it off. sói m khù; cannot wash it out. cêⁿ-sî ciah m khù; could not eat. cê khù cū jieh kú; when gone, how long you stay. cí kái jī sī khù síaⁿ a sŭng síaⁿ? Is this word in the departing tone or in the high tone? lú khù kīⁿ i; you go and see him. khù thóⁿ i cō-ní; go and see what is the matter with him. i m cêng khù; he has not gone. i bue cêng khù; he has not yet gone. khut i cáu khù; let him run off. i pue khù ló; it has flown away. i cáu khù tī-kò tiam? Where has he hidden? i lêng cāi kùe-khù, bue-lái kái sŭ; he knows the past and the future. bōi, cêⁿ-seⁿ kùe tít khù; no matter, that will do as it is. sŭp-lâu khù; oozed out. mòiⁿ khù thŭng i; do not touch it. hām i chut khù; tell him to go out. tŭg khù chù; return home. cūn íⁿ-keng khù hŭg; the boat has already gone a long way. pun huang chue khù; blown away by the wind. khut i mŭeh tio khù; has spoiled it. cūi-kau sak khù; the drain is obstructed. lú a sī khù úa cū mŭn; if you go I need not. cêⁿ khù; ascend. lōh khù; descend. thŭg lōh khù, m cǎi; cannot touch bottom by reaching down with a pole. jīp khù i lăi kò, chue i; go into his private apartments in search of him. cūn khui khù ló; the boat has started. i cheⁿ-mêⁿ khù; he has become blind. khut i tŭ ló, é khù; after being withstood by him, he became mute. lí ló kōng khù; after settling the affair he became dazed. cūi ló út khù; after he had become drunk he went to sleep. kŭi lōh khù; kneel down. ũng khù; become weak. chiēⁿ pít khù; the wall has cracked. saⁿ lī khù; the tunic is torn. phũa khù; broken. mòiⁿ khù khī i; do not be vexed about it. cí kái chō tít khù; this will hold it. khù ló! m it-tít khù; There! I have forgotten it.

鵝 khù-kok khù-kok-ngán; greasy
443 white spots seen in argel-
gel inkstones. úa cí kò íⁿ ũ khù-kok-ngán kái; this inkstone of mine is one that has white spots in it. ũ khù-kok-ngán kái hō; a sī ũ cīe pēh kái hō? Which are the better, those that have white spots in them, or those that are yellowish white all over?

衢 khù 144 A highway.
444 18 cí-kò sī thong-khù kái tī-hng; this is a public thoroughfare. thong-khù tōa lō; a main street.

— khùn —

勤 khùn 19 Laborious; diligent; sedu-
402 11 lous.
i thák cū thák kàu khùn cǎi; he studies very diligently. ōi khùn khiām kái nŭng; one who is industrious and frugal. cheng, sín, khùn, saⁿ jī: cō kuaⁿ kái nŭng m-hō khuoh cēk jī; clean-handed, scrupulous, diligent: the magistrate must lack neither of these three characteristics. kang-hu khùn cǎi; sedulous in his work. sīm sī khùn-lán; is very pains-taking. sī chū khùn úang kái pŭaⁿ-bé lóng-cōng lăi; the troops, zealous in serving their prince, came from every side. tōa pū íu thiⁿ, sŭe pū íu khùn; great wealth comes by the will of Heaven, a competence comes through toil. kŭn-thŭi nŭng-kheh sīm sī hŭn-khùn; in the entertainment of guests she is most attentive. mīh sŭ hŭn-hŭn khùn-khùn; in all things serving faithfully. m-hō khah khùn, khóng-ŭi sŭn-hŭn bŭa m khù; do not toil too hard, for fear your strength is not equal to such close application. kŭ ke kái nŭng tiēh ōi khùn-khiām khak-khó; those who stay at home, must toil and save and endure hardship. theng cōiⁿ khùn-khó thák; sat by the window reading with painful exertion.

懇 khún 61 To beg; to ask earnestly.
318 13 khún khú; to supplicate. khún kŭn kàu i hauⁿ; importunately entreat till he consents. i thoh nŭng lăi khún hŭa; he commissioned some one to come and beg for reconciliation. jŭn khún i m hauⁿ; however much you plead he will not consent. íⁿ-keng khún tít ló; he has begged for a settlement. khún ưn sek-pang; beg the favor of being set at liberty.

墾 khún 32 To open new land; to com-
318 13 mence tillage.
khui-khún chāng-tī; break up new soil. cīe nŭng lăi khui-khún; advertise for laborers in breaking new soil.

音 khùn 180 khieⁿ-khùn; brogue. cía
1100 0 sī tī-kò kái khieⁿ-khùn?
Of what place is this the brogue? thō im sī kak chū kak chū kái khieⁿ-khùn; the local pronunciation is the manner of speaking in each particular locality.

芹 khùn 140 Celery, parsley, and similar
403 4 plants.
khùn-chài; celery. iam khùn-chài; put dress-
ing upon celery.

囤 khùn 31 A stack; to stack up; to pile.
420 5 khùn kàu cêk koiⁿ chek tìⁿ-
tìⁿ; heaped full of paddy. cì cêk khùn cháu
tòa khùn cãi; this stack of weeds is a big one.
thiaⁿ piⁿ khùn cêk khùn hun-kuah; on one side
of the main room a pile of sweet potatoes
was piled. cêk khùn tàu-khoih; a pile of
pea-pods.

— khut —

乞 khut 5 To beg; to ask alms; to
395 2 intreat humbly.
khut ciah; to beg for food. cêk khùn khut-kài
lái khut cìⁿ; a swarm of medicants came asking
alms. in koi khin-khut; to beg in the streets.
hòk khut un cún; prostrate one's self and
humbly beg for mercy. chit sek khut khá; on
the seventh night of the seventh month beg
the weaver goddess for skill in needlework.

給 khut 120 To allow one the oppor-
393 6 tunity; to give; to afford.
khut úa lâi khù; let me go. cō khù cē, kō
khut úa cō; sit along a little and make room
for me. àiⁿ khiē khut i a m̄? Are you going
to give it to him or not? màiⁿ khut i jíp lâi;
do not let him come in. khut i khù sīeⁿ cē;
let him go and think it over. sī úa chin chíu
khiē khut i kái; it is the one I gave him
with my own hand. àiⁿ sàng khut ti-tiāng?
To whom are you going to give it? i m̄ hàuⁿ
khut úa thoiⁿ; he will not let me see it. hām
i tiēh khut úa thoiⁿ kàu hāh i, ciahⁿ àiⁿ; tell
him he must let me look at it till I am satisfied
that it suits me, then I will take it. i bō khut
úa cai; he did not let me know. khut i
chì-thoiⁿ hō mē; let him try it and see if
it is good. lū taⁿ hō khut úa khù, ē jīt úa
cū lâi; let me go now and I will come an-
other day.

槩 khut 75 A stake; a stanchion; a peg.
446 12 tēng cêk ki khut; drive a
stake. ceng-seⁿ khù pāk pāng hū khut kō; go
and tether the animal to that stake. cì ki
khut khah sòi ki m̄ hō pāk; this post is too
small to tie to. tēng ki khut tō toi-kha hō
pāk cún; drive a stake in the bank to fasten
the boat to. chiēⁿ-tēng tēng ki khut hō pāk
mūh; drive a large peg in the wall to fasten
things to.

— khwn —

寬 khwn 40 Ample; clement; to forgive;
477 12 to bear with; to indulge; lax.
i kái nāng khwn-hōng tǎi-lāng; he is a very
easy tempered and liberal minded man. chiaⁿ
khwn-fong i; I beg you to bear with him. tī-
lūng khwn-khuah cǎi; the space is ample for
the purpose. chiaⁿ khwn i cêk chū; please
let him off this once. chū lǎi khwn-khwn
khuah-khuah, sūi lū khĩa-khĩ; the house is
roomy, abide wherever you please in it. khwn-
fū i kái cūe; overlook his fault. i kái cō kui
khah khwn; the discipline of the school is too
lax. i kái sēⁿ-chēng sīm sī khwn-hūa; his dis-
position is very forgiving. i kái kui-kú cū hō,
iū bōi kùe ngiam, iū bōi kùe khwn; their rules
are just right, being neither too strict nor too
lenient. cang khwn-sū lǎi thǎi nāng; treat peo-
ple with clemency. i ā-sī mō, úa cū bō khwn-
fong i; if he is bad, I shall not be lenient toward
him. khwn-ōiⁿ; leisurely. khwn hǎng ke cǎp
jit; allow ten days beyond the time allotted.

圈 khwn 31 An enclosure; a large circle.
451 8 kiaⁿ cêk tòa khwn; walked
a long distance around. cìeⁿ-seⁿ cū lōh i kái
khwn-thau; thus fell into his snare. tī kiⁿ
cêk khwn lóng-cóng àiⁿ kit cō cìeh kái; the
enclosure is to be built wholly of stones. úi
cêk tòa khwn nāng; tō thoiⁿ; a great circle of
spectators stood around.

頃 khwn 181 The largest of Chinese land
422 2 measures, equal to a hundred
Chinese acres.
chāng tī bwn khwn; a vast extent of arable
land. i kái chāng-hūg bwn khwn; he owns
an immeasurable stretch of land.

欸 khwn 76 Kind, sort; a style or fashion;
477 7 inscriptions, such as are on
jars, showing the date of manufacture; a proof
stamp.
àiⁿ tī cêk khwn kái? Which sort do you want?
úa àiⁿ cì khwn, hū khwn úa màiⁿ; I want this
sort, not that. cìeⁿ cōi khwn sūi lū thoiⁿ;
of these many sorts, whichever you see fit. tī
cêk khwn ío hāh sī? Which sort is the more
suitable for the occasion? kak khwn m̄ sie
tāng; each kind is different from all the others.
mih sū to ũ kái khwn sek; there is a fixed
style for doing everything. lū cìeⁿ-seⁿ cō bō
khwn bō sek, khut nāng chie; in doing it thus,
not in accordance with any established fashion,
you will be laughed at. bō khwn cǎi; not
after any known pattern. sīt-cǎi kah khwn to
bō; really of no style at all. chwn bō kái

nâng khwn cìe^a-se^a; no one ever does it in that way. i kái khwn sĩ m-hố cấ; his way of doing things is very bad. hố kái khwn lữ to bởi ồh, àu kái khwn lữ cũ kĩa^a-kĩa^a ồh; what is good you never can learn, what is bad you learn all about in every instance. cía khwn tở ti-kồ ồh lải kái? Where did you learn this manner of doing it? sía hố, bũe cềng lộ khwn; have written it but have not yet added the inscription. i tộ ti^a khwn; he is very pompous. sĩ lộ toa^a khwn a lộ sang khwn? Has it the autograph of the sender only, or both his name and that of the one for whom it is written? cỉ tũi tũi-lĩn lỉ lộ toa^a khwn, cỉ pak ưe lỉ lộ sang khwn; this pair of matched scrolls has only the autograph of the donor on them, the written scroll has the name of the donor upon it, and also the name of the one for whom it was written. ài^a cang tỉ cềk khwn cỉ^a lải ềng? Which sort of coin do you want to use? kak kak khfeh lải kui khwn; sort them all out. khwn-tong hue; dried flowers of the loquat.

權 khwn 75 The weight or balance on 452 18 a steelyard; direction; authority; power; to balance; to equalize. hủ lải sĩ tĩ-tiàng ữ khwn? Who among them has authority? sĩ hủ kái ố ữ khwn, pát nâng lóng-cóng bở khwn; that is the one who is the most influential, the others are all powerless. khwn kui cềk nâng; the authority is relegated to one individual. cũ sĩ i tộ pề^a khwn; it is he who exercises control. i kái nâng sề^a lải ữ khwn khỉ; he has naturally an authoritative manner. khwn chĩa^a nã kồ; the exigency requires that we stay. cìe^a-se^a sĩ chồng khwn kái; it is thus by force of circumstances. cỉ kái sĩ khwn chĩn; this is a powerful officer. i kái khwn-sỉ tồa cấ; his power is great. pia^a khwn lóng-cóng tở i chũ; the military power is altogether in his hands. khwn-pề^a; power, influence, authority. khwn-lắk; force. khwn-lềng; potency. tiềh ềng khwn cía^a cai khĩn tấng; by use of weights we learn the weight. sủ i hố khwn-ngỉ kĩa^a sủ; allow him to act as may be expedient. mih sủ tiềh ốỉ thong khwn tắk pien cía^a hố^a; in all matters one must act as the occasion requires. cỉ kái hủe-kỉ tở phồ lải ữ kua-khwn a bở? Has this partner authority to act in the affairs of the firm? ữ a, phồ lải cũ sĩ i cềk nâng tộ cầng khwn; yes, indeed, it is he who has the management of everything. i nồ nâng tộ cầ^a khwn; the two are wrangling as to which shall rule. hủ kái ố ữ nĩ-khwn chũa nâng ừi; that one has a more authoritative manner, making people

afraid of him. chio-thềng sĩ i tộ lắm khwn; he it is that holds the balance of power in the government. cềk cỉo khwn tộ chũ cũ jũn cồ; as soon has he has a little temporary power in his hands, he acts without regard to other people's rights. cỉ cầh ngio ố ữ khwn, i cề kũ-kie cề nỏ^a-chũ cũ m kĩa^a lải; this cat is quite influential in her sphere, if she but mews the rats dare not come about. tắi hũam kũn-kut tồa kái nâng tộ-tộ ữ khwn; most people who have high cheek bones are influential in their spheres. keng khwn sĩe^a pien ỉa-sỉ ốỉ cai, cồ sủ cũ bởi tắ^a; if we understand what is regular and necessary in morals we shall not make mistakes.

繚 khwn 120 To coil around; to wind 529 12 in a closed spiral; a coil. khwn khỉ pi^a; to wind the queue around the head. lữ kái pi^a khwn tở kồ, tiềh cai pàng lộ lải; your queue is wound around your head, you must remember and let it down. khwn cồ cềk khuang; coiled it in one large coil. cừa khwn i^a-i^a a snake coiled upon itself in circles. cỉ chồh sồh khwn khỉ; coil up these ropes. khwn thầu pồ; a head cloth, used by men. khwn ku-ả khwn; coiled in several coils.

— khwt —

閼 khwt 169 Terminated. 449 9 hỏk khwt; to lay aside mourning. i kái hỏk khwt a bũe? Is he out of mourning yet?

— la —

拉 la 64 To pull; to drag along or up 497 5 to one; to tug at; to force; to borrow; to buy on credit; to get out in any way where effort is implied, as coal from a mine. pun i la-la chề-chề, chề kầu hủ-kồ khũ; was lugged along by him, to that point. cía sĩ tở pát nâng kồ la-chề lải kái; this is something that has been borrowed with difficulty from another. hĩn-khek i kái mĩa^a-sek m-hố, gĩa kầu la m tồg; his reputation is now bad, and he cannot get things on credit. la keng; to bend a bow. la kui pắng keng; bend the bow several times. mề^a-mề^a-khũ la cũ i kái bẻ thân; quickly seize his horse by the head and stop him. la ki tộ lải tok; seize a knife and chop it. la ki kũ lải kũ; catch up a saw and saw it off. bồ kồ sa-la, thồ ể mông kồ cầh-pồ khũ kắk i; there was nothing else that I could get hold of, and so I caught up a stone from the ground and threw it at him. i cía cỉ sĩ tở chĩn phềng kồ la-lồg kái; this money is what he has borrowed with difficulty from his relations and friends.

哪 la 30 A final particle denoting
611 7 certainty.
cí kái hó la; this is a good one. hía ngía la,
cía m̄ ngía; that is pretty but this is not.
phī^a la; it is cheap.

嘛喇 la-ma A lama; the yellow priests.
498 pak-thân kái hūe-sieⁿ ũ
khí sī la-ma-ceng; of the priests at the north,
some are Thibetian monks.

膾 là 130 Tallow; hard fat; the caul.
528 10 cíaⁿ kái hó ciah, pēh kái hó
luah là; can eat the lean, and make the fat into
lard. coih lío jiet cò là; cut it up and try it
out into lard. cang-pie là; the fat part of
pork. pang là; fat taken from the entrails of
hogs. nē iam-iam, kio iam-koi là cēk ieⁿ;
very sleek and oily, like the fat of a capon.
cieⁿ-sī cē kím tō, tō pang lăi bộ là bộ sà; since
the slaughter of animals was prohibited lately,
there is neither fat nor meat in the butchers'
shops. suah là; put in some lard. cía sī
phū iu kái, a phū là kái? Is this fried in oil
or in lard? là se; the caul. cāh là kái; mer-
ged in tallow. gú-là; suet. tū-là; lard.

鬆髮 lâ-phà The opposite of compact;
660 loose and disheveled; fluffy.
mīⁿ sī là-là phà-phà kái mūeh-kiaⁿ; raw-cotton
is very light in proportion to its bulk. choh
cháu là-là phà-phà, m̄ tiēh thiap-būa; the
straw not compactly arranged, and you should
pack it together.

穀 là 57 Adequate; sufficient; enough.
331 10 út m̄ là; did not sleep enough.
ciah m̄ là; does not take sufficient food. m̄ là
ciah; has not enough to eat. sieh bōi là; can-
not be kind enough to him. ēng kàu i là;
use as much as is needed. là bue? Is that
sufficient? là lío; that is enough.

攪 là 64 To stir up, with a stick.
371 20 lū kái chhiu tiēh cong-kú là,
m̄ là i cū àiⁿ tūe ue; you must keep stirring it
up from the bottom with your hand, if you
don't it will stick to the pot. lū m̄ hó li-lí là,
là lío seⁿ huang; you must not keep stirring it,
if you do it will (when eaten) produce wind
(in the stomach). khieh sang tū là kàn i cāu-
cāu; take a pair of chopsticks and stir it up
from the bottom till it is evenly mixed. là
thong cūi-kau; stir open the sewer. là i
thong; open communication by stirring. là
tiēh phang-tàu; stir up a wasps' nest. là
khui; poke it open.

乘 là 4 To avail one's self of; to enjoy.
772 9 là liang; enjoy the coolness.
ciah pá là liang huang; dine and then enjoy
the cool breeze.

溫 là-lūn 85 Warm; tepid; soothing;
1040 10 bland; lukewarm.
tiēh táng i là-lūn cíaⁿ hó ciah; wait till it is
only slightly warm then it may be eaten. là-
lūn là-lūn, lí-kw̄n kúak lōh khū; it is of just a
pleasant warmth, so gulp it down. là-lūn-sie
cúi; tepid water. kúe hūn-lío ōi là-lūn-sie;
the cake is still slightly warm.

— lah —

挾 lah 64 To carry between the arm and
356 7 the body; to carry over the arm.
i chhiu lah pŭng ũn-phū; he had a subscription
list in his hand. lah cū-cheh; carry a book in
the hand against the side. saⁿ-khò lah khū
sói; take the clothes to the wash. chháu-
chieh lah khū chū; take the mat and spread
it down.

物雜 lah-būah Heterogeneous; all sorts
939 together.
i kái ke-si lah-būah lóng-cóng puaⁿ lài; she
moved all her household stuff with her. cheng
ke-si lah-būah cū hāk hōh cōi cīⁿ; their house-
hold gear alone amounts to a large sum of
money.

鯪 làh 195 A fresh water fish, the dace
544 8 or tench.
làh-lí; the pangolin, which the Chinese regard
as a carp made to go on dry land. làh-lí khak;
the scales of the pangolin, used in medicine.

獵 làh 94 To hunt wild animals; the
532 15 chase; field sports; to hunt up.
pah làh; to go hunting. làh hō; sportsmen.
làh káu; a hunting dog. ngō tiēh cēk khūn
nāng jip suaⁿ khū phah làh; met a body of men
going into the mountains to hunt. mūaⁿ-ti-
kò làh, làh m̄ tiēh; hunted everywhere for it
and could not find it.

臘 làh 130 To sacrifice to the gods three
497 15 days after the winter solstice;
to dry flesh in the north wind.
làh bī; cured meats. làh gūeh; the twelfth
month. làh nēk; to jerk meats. làh ah; dried
ducks. i tō sieⁿ ciah làh bī; he is thinking of
the delicacies of the twelfth month; he is long-
ing for the impossible. tiēh ēng sīm-mih lio-
būt làh lăi cíaⁿ hó? What spices should be used
in the curing in order to make it good?

蠟 lāh 142 Wax; waxy; glazed.
497 15 ng-lāh; bees-wax. bít lāh;
fossil copal. lāh cek; wax candles. lāh của;
glazed paper. lāh sⁿ; pills encased in wax;
pêh lāh; insect wax deposited by the *Coccus*
pe-la, on the *Frazinus chinensis*. lāh cieh;
yellow or greasy quartz.

躡 lāh 157 To stride over; to overstep.
532 15 siap-lāh si-bū kái nâng; one
who has had experience in worldly affairs.
put lūn qh sīm-mih sū to m hō lāh tég; in
whatever one is learning, he should not over-
step anything which is in the regular order.

曆 lāh 72 The course and changes of the
537 12 spheres.
lāh-jit; an almanac. sin lāh-jit chut a būe?
Are the new almanacs issued yet? kuaⁿ lāh;
an almanac sent to officials by the emperor. i
ka-ki tō sai cō lāh jit; he is making almanacs
privately, without official permit.

辣 lāh 160 Pungent; sharp.
498 7 lāh-cie; red peppers. lāh-
cie-cieⁿ lāi suah; season with red pepper catsup.

— lāi —

梨 lāi 75 Pears or apples.
515 7 cheⁿ phūe lāi; large green
pears. suaⁿ tang lāi; northern pears. hwn-
lāi; pine-apples. hwn-lāi kō; pine-apple pre-
serves. cō-lāi; dwarf pears. āng phūe lāi;
russet pears or apples. cō-lāi pó; dried pears.
lāi chā cō in-póitⁿ siang hō; the wood of the
pear tree is excellent for making blocks to
print upon.

來 lāi 9 To come; to reach; to get;
498 6 to bring about; to induce;
coming, and thus making a form of the future;
coming times; prosperity; after other verbs it
often indicates a present action. lāi ā! Come
along! úa lāi lio; I am here. i m cēng lāi;
he has not come. būe lāi; has not yet come.
lú tui tī-kō lāi? By which route did you come?
lú chōng tī-kō lāi? lú tō tī-kō lāi? Whence
came you? hām i mātⁿ lāi; tell him not to
come. ke bộ lāng-tāng cũ, kuaⁿ chōng hō chủ
lāi? If the family had no truant sons, where
would the officials come from? chī-mūg i kái
sin chōng-hō chủ lāi; ask him where his body
came from; suggest that he has duties toward
his parents. in-chūa i lāi; conduct him here.
àiⁿ lāi cō-ni nē? What object have you in com-
ing? úa kĩaⁿ m lāi; I cannot walk that dis-
tance. àiⁿ lāi khūⁿ a būe? Are you going now

or later? chiaⁿ i lāi cō; ask him to come and
sit down. úa àiⁿ lāi khūⁿ cō nâng-kheh; I am
going out to pay a visit. cō m lāi; cannot
do it. cō tit lāi; it is feasible. i kio i ũ lāi
úang a bō? Does he exchange visits with him?
cin-jit lāi-lāi úang-úang kái nâng sīm cōi;
many persons are coming and going all day
long. lāi jit; in the future. ũ lāi jit; there is
a future for it. ciang-lāi; in the future. āu-
lāi; afterward. i kái sī ũ sīm-mih lāi-thāu?
What brought it about? i kái lāi-iu is cō-ni?
What are the causes which lead to it? cĩa
tiaⁿ-tiēh sī ũ sīm-mih tōa lāi-thāu; this has
certainly some important cause. ngwñ-lāi sī
cōⁿ-seⁿ; it was so originally. úa lⁿ-keng mūg
chut i kái lāi-iu; I have already found out by
inquiry what is the reason for it. lāi-lēh; the
circumstances in the past. hō, hō, hō, lú tú-tú
lāi! How fortunate it is that you have come
so opportunely! tūg lāi; to return. i ti-tiang
sī tūg lāi? When did he come back? lāi hūe
jieh cōi cūn cō? What is the boat fare for the
round trip? chiaⁿ i lāi ciāh pūg; invite him
to dinner. it-lāi sī ũi-tiēh cĩa sū, jī-lāi sī ũi-
tiēh hĩa sū; firstly it is on this account, and
secondly it is on that. chōng-lāi; heretofore.
lōi-siāng úang lāi; courtesy requires to be re-
ciprocated. i tãⁿ lāi tiēh; he speaks rightly.
i cō lāi hō; he has done it well. i kái-lāi sin
hú tói cō-ni tãⁿ? What was said in his letter
which has just arrived? cēk-ki-lū, lāi-lāi
khūⁿ-khūⁿ kái sio-bāk sīm cōi; their correspond-
ence with each other is always going to and
fro, with no intermission. lāi put kíp; lāi m
hū; did not arrive in time. khieh lāi; bring
it here. lāi kàu cí-kō ũ saⁿ nī lio; we arrived
here three years ago. lāi kàu taⁿ ũ jieh kú?
How long is it since you arrived? úa chủ lāi
bō pāt in; for this journey I had no other rea-
son. phah lāi phah khūⁿ; striking repeatedly.
mēⁿ lāi mēⁿ khūⁿ; bandying harsh words. bái
lāi ngán khūⁿ; winked at each other. ũ eah
lāi mēⁿ? Did you bring it with you? ôiⁿ
tiang-sī lāi cō; when you have leisure come
and sit here. nán lāi phieh cē; let us talk it
over. kĩaⁿ lāi kĩaⁿ khūⁿ; walk to and fro. i
sueh lāi cĩa-seⁿ? How did he explain it? i li
hām i cēⁿ lāi, i li hām i lōh lāi; the one
told him to come up, and the other told him to
come down. cāu-khi lāi cũ sōi mīn; when
you get up, wash your face. káng-kieu lāi hō;
it is well explained. i cō mih sū kha lāi chủ
lāi; in whatever he does, he makes his hands
and feet fly. kĩaⁿ kĩaⁿ lāi; stand up. i kha
thiãⁿ, bōi lāi; he has a sore foot and cannot
come. khūⁿ úa thoiⁿ lāi li m-hō; as it appears
to me, it is not good. sēⁿ m lāi; I cannot

think it out. *i sieⁿ lăi sĩ cĩaⁿ-seⁿ*; he thought it so. *i pəh lăi tich*; his criticism is correct. *bói lăi kái*; what was bought. *i seⁿ lăi chin-chieⁿ i ăi*; he is like his mother. *cĩa ăi lăi khah cho*; this is too coarsely drawn. *cĩa ăi lăi cū hín nộ*; this imprint is very distinctly made.

內 *lăi 11* Within; inner; inside; internal; 618 $\frac{2}{2}$ nal in distinction from external; interior; in the court or palace; that which is enclosed or within; near to; personal; among; in the midst of; the internal organs or viscera; the inner rooms of a house. *lăi tĩ*; in the interior; in the country. *chim jíp lăi tĩ*; gone far into the interior. *ke lăi*; the family; the wife. *lăi cwt*; my wife. *lăi tiet*; my own nephew. *i ăi lăi chái*; he has natural ability, but is not learned. *lăi tang ăi kúi kái*? How many are there on the inside? *sĩ lăi sieⁿ*, a *sĩ gĩa kám*? Is it an internal injury or an external wound? *sĩ lăi cộ-nĩ tậⁿ*? What was said in the letter? *i tộ păng lăi*; she is in her room. *bộ tộ hủ lăi*; he is not in there. *i tang sòi-sòi cũ ăi tộ lăi*; from his infancy he has been thoughtful. *cĩa kàu hieⁿ tĩa kái bộ tộ bộ lăi*; is so well grown, and yet has so little judgment. *cộ cai i tộ lăi cộ-nĩ sieⁿ*? How can you know what his thoughts are? *it-tit tộ sim lăi*; keep it in mind. *i lăi-tói ăi sim-mih ăi kũ mễ*? Has he any personal reason for so doing? *cĩa sĩ i hũn lăi eng-kai kái*; this is what properly belongs to his functions. *i tĩ kái lăi-siang pẻⁿ*; he has an internal disease. *i sĩ ăi lăi khue*, a *sĩ ăi gĩa khue*? Does he treat internal or skin diseases?

利 *lăi 18* Sharp; acute; interest on 521 $\frac{5}{5}$ money. *i kái tộ lăi cĩa*; his knife is very sharp; he is very eager for gain. *úa cú-jit cĩaⁿ búa kàu nử lăi-lăi, cộ-nĩ cũ tun khữ*; I ground it very sharp yesterday, why has it become dull. *sio thốiⁿ i sin tềng ăi lăi kĩa a bộ*; search his person to see if he carries concealed weapons. *cék kái gũeh jieh côi lăi-sek*? How much does the interest amount to per month? *hám lăi cĩaⁿ*; the amount of the interest. *nĩ-nĩ tộ lăp lăi*; is paying interest yearly, at stated times. *lăi kĩa bộ, bộ kĩa lăi*; interest increases capital, and capital increases interest. *kàu tang ử cũ sĩa lăi*; during the last quarter of the year, the rate of interest diminishes. *i kĩa chùi lăi cĩa*; he is very sharp in repartee.

俐 *lăi 9* Clever; talented. 521 $\frac{7}{7}$ *i kái nằng lăi cĩa*; he is very shrewd. *lềng-lăi*; astute; quick witted; clever.

thốiⁿ tich i kái mĩn-tieⁿ seⁿ lăi tộ hợh lềng-lăi, cộ-nĩ tộ lăi hieⁿ ử-cộ? His face looks very intelligent, how is it that he is really so stupid? *lềng-lềng lăi-lăi, kuai-kuai kĩa-khĩa*; bright and knowing.

— lak —

却 *lak 26* To retire; to go away from. 411 $\frac{5}{5}$ *lak thộ cễ*; draw back a little. *lak kàu nử lĩ-lĩ*; withdrew entirely. *lak cẩu*; ran back. *lak tng*; walked off in the direction from which he came. *tĩ-hng ôih, lak mĩ lĩ*; the space was narrow and I could not get out of the way.

邇邇 *lak-thak* Slovenly; careless. 843 *i cộ sũ tộ sĩ lak-lak thak-thak*; she does things in a very slovenly way. *i lĩ sũ tich ceng-ceng sin-sin sòi-sim lĩ, mĩ hợ lak-thak*; he must manage affairs very cautiously and carefully, and not be negligent in anything. *lak-thak lak-thak, cng kái bộ sim khữ kũ-kũn*; is very negligent, having no mind to attend to it.

樂 *lák 75* Pleasure; enjoyment. 554 $\frac{11}{11}$ *hĩ-lák*; pleased. *khũai-lák*; happy. *hĩ-hĩ lák-lák*; jubilant. *uⁿ-lák*; comfortable. *kuaⁿ mĩn tềng lák*; rulers and subjects rejoice together. *ủi sien cũa lák*; the greatest joy is that of right doing. *ka-kĩ cũa lák*; tok lák; solitary enjoyment.

六 *lák 12* Six. 562 $\frac{2}{2}$ *lák gũeh chin lák*; the sixth day of the sixth month. *sĩ-lák chũ kái nằng lóng-cóng lăi*; the people came from every quarter. *lák kak*; hexagonal. *úa thốiⁿ tich i kái lák mễh lóng-cóng thĩa-hĩa*; I see that his pulse is regular. *mĩ kũn i sĩ-lák sũ*; have nothing to do with his affairs.

伋 *lák 9* Diligent; industrious. 509 $\frac{2}{2}$ *i kái nằng lăk cĩa*; she is very industrious. *i lăk thàng cĩa*; he keeps steadily at work. *hám i giáp-lăk khữ cộ, úa cũ-jien pố i*; tell him to go and do it with diligence, and I will of course compensate him. *giáp-giáp lăk-lăk*; very diligently.

薤 *lák-kie 140* The shalote or scallion; 188 $\frac{13}{13}$ it is forbidden to those who fast. *lák-kie-thâu ử nằng lữ kiam bỏi*; some people pickle scallions to sell.

力 lāk 19 Muscular prowess; brawn; 536 0 force; strength; mental energy; spirit; nerve; the actuating power; divine succor; full use of an organ; assiduous; the properties or strength of a thing, as the stiffness of a bow, vigor of a style, severity of a disease, or tenacity of a wire.
 ăng lāk; exert yourself; be spry; work hard.
 lāk chut tōa cẽ; put forth greater exertion.
 bộ lāk; nerveless; without energy. cõ ủa cẽk pì cũ lāk; lend me a helping hand. i kãi ngán lāk hỏ; he has good eyesight. i sĩm sĩ ử māk lāk; he is very sharp-sighted. cĩa keng ử kúi kãi lāk? How much strength is required to draw this bow? tiẽh ử hủ khí lāk liang cĩa cõ tit lãi; there must be such a measure of strength in order to do it. mĩh sĩ tiẽh liang lāk jũ kĩa; you must act according to your strength in whatever you do. i kãi hắc lāk hỏ; he has great aptitude in learning. cềng nằng pĩa lāk khũ cõ; all join your forces and go and do it. cĩa-se cĩa tit lāk; thus it may be made effective. mĩn lāk khũ kĩa; go and do it by main strength. i kãi chũ lāk tĩa; he has great strength of arm. liẽn lãi ử lāk; strengthened by exercise. lāk jú tiẽn jú tĩa; the more strength is exercised the greater it becomes. cĩa lāk tỹ kut tĩ kỏ; he is reserving his strength. ủa to bộ iẽ lāk, cõ m lãi; I have not the muscular vigor necessary to do it. i nũ nằng tỹ tỏ lāk; the two are measuring their strength with each other. i kãi cõ sĩ giáp-lāk cãi; he acts with great energy. khang-khũ tiẽh lāk cõ, cũ tiẽh lāk thắc; work must be done with vigor, and study must be pursued with zeal. ử lāk m hỏ cĩn chut; one should not expend all his strength. kỏ sĩn lāk; rely on supernatural help. cĩn nằng lāk, thềng thũn keng; exert human strength to the uttermost, and then depend on help from heaven. cĩ kĩ mũeh ử bũn kũn lāk; this will bear a strain of a thousand pounds weight upon it without breaking. bộ hĩa kĩa lāk, kĩa m khũ; have not the requisite strength of limb to enable me to walk there. cĩ kãi kĩa fỏ lāk lí sĩ; this magistrate attends to his business with considerable assiduity. bộ hĩa lāk; I am not called upon to exert myself in such fashion. mại khah lāk thàng; do not be too eager to earn money. hũn lāk pĩa cõ; redouble your exertions, and get it done the sooner. khũa lāk; strength of thigh, acquired in riding. i kãi hắc-mũg sĩ tỹ tĩ-tiãng kỏ tit lāk kãi? From whom did he acquire his aptitude for learning?

— lam —

套 lam 37 To spread over loosely; to 671 7 cover lightly.
 khieh kãi sa kãi i lam lỏ khũ; throw a tunic over him. khieh kỏ pỏ lãi lam; cover it with a cloth. cĩ kỏ cĩa khah sỏi, lam m mĩ; this paper is too small and does not cover it perfectly.

簞 lam 118 A basket, used as a cover. 34 8 bỏi kãi koi-lam lãi kĩm koi; buy a coop to keep the fowls in. koi-lam khàm kãi teng; a lamp having an openwork convex shade.

攪 lám 75 The black olive. 503 21 lám lám; to scald olives. lám hũt thũa; charred olive pits. lám phũc kỏ; a conserve of black olives. lám jĩn; the meat from black olive pits.

攪 lám 64 To grasp; to carry with a 502 21 firm hand or in both arms; to engross; to monopolize; to hug close; grasping. pau lám sĩ-sỏng; an attorney who takes the whole management of affairs for his client. i kãi hũc-mũeh ử lám-cũ a bộ? Is there a bill of lading for his goods? sĩe lám koi; embrace each other. i nũ nằng tỹ lám-ka-pũah; the two are wrestling. lám-kau, lám thỏi tĩ-tiãng iả; wrestle and see who is the stronger. tũ i lám kĩn-kĩn; hugged him close. lám lỏ m hũa pàng; clasped him in both arms and would not let him go. lỹ tiẽh nĩa ủa lám cĩ cỏ; you must give me the grasp under the arms, in wrestling. cĩa hỏi lả lám; this is a whole armful. cĩ cằng chũn, ử nũ nằng lám; this tree is so large that it would take two persons with outstretched arms to compass it.

覽 lám 147 To take a view of, to inspect. 502 14 cẽk lám cĩn cai; understood the whole thing at a glance. lám kỏ, cai kĩm; review the past in order to comprehend the present. phak lám khũn cũ; has read a host of books. kiong thĩa gũ lám; I respectfully send this up for Your Majesty's inspection.

泥 lám 85 Mire; miry; mud, slush; 630 5 slushy.
 hĩa phĩa kãi làm thỏ; the mud from the sea shore. làm iẻ; mud-flats. thỏ làm-làm, tũh lỏ khũ cũ bĩt pĩn kĩa-liãm; the mud is very soft, and if you step on it you sink up to your shins. thỏ làm, thũm lỏ khũ, lỏp-cẻ-kẻ; the mud is slushy, and when you step into it there is a splashing sound. cĩa sĩ phĩn i khũ lỏh làm; this is leading him into the slough.

淋 lâm 85 To drench ; to souse ; to
540 8 splash.

lâm kàu cêk sin tap-tap-tih ; drenched so that he was dripping wet. ẽng kún cùi lải lâm i nũg ; souse it with hot water to soften it. íe choh cùi lải lâm koi ; dip out some water and scald the fowl. lâm thâu lâm hí" cū lâm lôh khũ ; pour it over him, head and ears, (as water from a shower-bath). lâm pũg-ám ; drench it with rice water. lú kái sa" lâm tiêh íu ; your tunic is splashed with oil. khut kún cùi lâm kàu kái pũh ; was splashed by the hot water so as to have a blister raised. i khut lả lâm kàu hiám-hiám sí ; he came very near being scalded to death by the lard splashing over him.

藍 lâm 140 Blue ; indigo blue.
502 14 lâm sek ; blue. jĩ lâm ; navy blue. sa" lâm ; dark blue. gũeh lâm ; pale blue. it-pín lâm ; blue black. chũi lâm ; a greenish blue. gẽk lâm ; a bluish green. thien lâm ; azure. i sĩ sĩa tiêh lâm pũg kái ; he is writing out essays on thin paper for the use of lazy students. pỏ-lâm sũa" ; dark blue thread. lâm pỏ sa" ; a jacket of dark blue cotton cloth.

男 lâm 102 The male of the human
614 2 species ; a baron ; the lowest of the five ranks of nobility. lâm-cũ ; a son ; a man. lâm-cũ hàng ; manly. lâm-jĩn ; men. lâm nũg ; male and female. lâm hũ lấu iũ" ; those of both sexes and of all ages. lâm kẻ ; the men folk. thũn thỏ sĩ se" lâm a se" nũg ? Was her first born a boy or a girl ? lâm-ciak ; a baron.

南 lâm 24 South ; southern ; austral.
614 7 lâm lng ; the southern regions. lâm pỏi" kái ti-hng jũah ; southern countries are warm. cí kỏi" chũ hiang lâm, hũ kỏi" sĩ cỏ lâm ; this house fronts the south, that one has its back to the south. huang-thai thũn kũn hũ bũe cũ ài" á hũc lâm ; when the typhoon has blown itself out it veers to the south. cí lâm clam ; a magnetic needle. lâm pák hàng ; a warehouse where northern and southern goods are exchanged.

塗 lâm 167 To wash over with metal ;
1065 7 to plate. nũng bũe sĩ lâm se"-thiêh kái, cong-kũ tỗ ; men are not plated with iron that they last forever. ío, i mũ tiêh lâm se"-thiêh kái ; and moreover, he is not invulnerable. hũ tỏi tũng kái, cí gũa sĩ lâm ngũn kái ; the inside is brass, and the outside is overlaid with silver.

嵐 lâm 46 Vapor or mist.
502 9 sua"-lâm ciang-khì ; malarious vapor among mountains. nũng a sĩ chok tiêh sua"-lâm ciang-khì cũ ài" se" pỏ ; if people imbibe malaria they become ill.

霖 lâm 173 Long continued rain.
502 11 hĩa hũ che"-lâm ! What torrents of rain ! hỏ tỏa cũi lí-kũn lâm ; a torrent of rain pouring incessantly.

褸褌 lâm-lũ Ragged ; shabby.
502 sa" lâm-lũ ; garments shabby. cêk sin chẽng kàu lâm-lâm lủ-lủ ; he was clothed in rags.

楠 lâm 75 An even grained, yellowish,
614 9 fine wood, used for furniture ; it grows in Kiang-si. cũa" nũg-lâm ; the real, elastic, yellow-wood. khĩ-lâm ; a fragrant wood brought from Anam, and used for beads.

婪 lâm 38 Covetous ; greedy.
502 8 tham-lâm ; avaricious.

濫 lâm 85 A freshet ; profuse ; excessive ;
503 14 lawless ; irregular ; beyond bounds ; unsettled.

cũi hũam-lãm ; the water surges. hũam-hũam lãm-lãm chũn bộ tĩa" ke" ; surging to and fro, with no fixed channel. cỏ kũa"-hũ kái nũng mũ bộ lãm hẽng ; magistrates must not inflict excessive punishments. ũe mải" lãm tũ", sĩ mải" lãm cỏ ; do not speak heedlessly, and do not act lawlessly. lãm-sám ; heedless, lawless, careless, wanton. cũ"-ngũn mải" lãm ẽng ; do not spend your money thoughtlessly. mải" lãm kũ-chap phẽng-ũ ; do not heedlessly enter into friendships. lãm pỏ ; give a security carelessly ; to recommend without full knowledge. cỏ ũ hĩa" lãm ? How could you be so heedless ?

— lang —

疏 lang 103 Wide apart ; open ; having
775 7 interstices. mải" pải khah lang ; do not set them too far apart. thỏi" tiêh lang-lang nẽ ; it appears as if the spaces between were very wide. cũe"-se" khah hi-lang, tiêh cỏ bảk-cảk cũ ; that is too open, it must be made closer.

胼 lang 130 A thick indurate skin on
55 5 the hands and feet. phỏi kũa-lang ; pare off the indurate skin on the feet.

懶 lán 61 Lazy; remiss; disinclined to.
503 16 lán-tōa; lazy; languid.
ciu-jit to si lán-láng tōa-tōa, chūn m cō kang-hu; loafers around all day and does no work. lán-láng thán-thán; very listless.

囊 lán 118 A bag; a sack.
615 22 khang lán tūg-lái; came back with an empty bag. si lán; a haver-sack. tek lán; a splint bag. sin cō cêk lán; kept them and put them all into one bag.

牝 lán 93 The female of beasts.
697 2 tū lán; a young sow. si ko a si lán; is it male or female? ngio lán; a female kitten. gū-lán; a heifer.

空 lán 116 An interim; to leave a
464 8 space between; an interstice; to omit a portion.
láng kúi kái ji; left out several letters. lán sa kái; omit three. lán cêk hiéh ló chā hó sá; leave one blank page and then write. mûg ǝ ài lán jiéh kúi? How wide a space is to be left at the bottom of the door? tìn-tang lán ǝ kò tī; an open space is left in the middle of the grounds. lán tio nǝ hó chāng nǝ hó cōh; not reckoning two acres which are unfit for cultivation. mǝ-tī-kò khui theng lán ǝ; vent holes opening in all directions.

膿 lán 130 Pus.
643 13 se lán; to produce pus. ti lán; puffed up with pus. khi-thân-c chut cêk kóng lán, ta si lán-cúi tia; at the first a hard lump of pus came out of it, and now it exudes only watery pus. kǝn lán; bring to a head, make ripe for opening. liu kǝn lán-thân chut lai; squeeze out the core (of a boil). thi i chut lán; open it and let out the pus. i sǝ phui kái si lán, m si thām; what he expectorates is pus, not mucous. táng i khǝ thò lán thò hueh, mǝi chái i; let him go and spue out his bile, and pay no attention to him. ko lán; to form pus. kām-lán kām-lán; raw and mattery.

杆欄 lán-kang A balustrade; a rail-
501 ing.
tū cêk tēng lán-kang; inclose with a railing. si cieh lán-kang a si chā lán-kang? Has it a stone or a wooden baluster? lán-kang mǝ; a grated door.

零 lán 173 What exceeds a round num-
545 5 ber; a fraction; a residue; a remainder; in numeration, a cypher showing that one denomination is not used.

láng-chúi kái pò; remnants of cloth. lán-chúi kái ngǝn-nie; the residue of the funds. sa nǝ lán nǝ hun; three taels, no mace and two candareens. chǝi lán si; a thousand and forty. pēh lán ngǝ; a hundred and five. nǝ pēh bó lán; two hundred and nothing over. khi-ǝ kái put kǝ lán-che-chúi-tiam; the surplus consists of nothing more than a few odds and ends. lán-lán chúi-chúi jǝn bǝi; sell off as may chance to be possible in bits and pieces. lán-lǝ; a little, a small quantity or a short piece. ài ka lán-lǝ, i m hǝn; he is not willing to cut off a short piece for one. chūn lán-lǝ tia-tia; have only a little left. hǝi ke lán-lǝ thǝi i hǝn mǝ; offer him a little more and see if he will consent. lán-lán lǝ-lǝ mǝh, chǝn-chái cǝ; it is a very slight thing, do not be exacting about it. ci hǝu bó lán-lǝ cǝ; have at present scarcely any cash. ci hǝu kǝn cǝp tiam lán; it is now past ten o'clock. úa pǝng ǝ lán-kǝi mǝh tǝ i kǝ; I left a few things in his care. tiēh ke lán jit cǝ ǝ; there will be some in a few days. cǝ sǝng si lán-sang mǝh; this is a thing of little value. i ǝ lán bǝi a bó? Does he sell any at retail? tih lán tiam lǝh khǝ; drop in a few drops. lán pēh cǝ sǝ, mǝi pǝh khǝ thām; do not bicker too much about a matter of a few hundred cash. cǝh ǝ lán-lǝ lǝ; lacks a few miles of it. cêk kǝi kǝu lán kái ngǝn; one of them costs but a few dollars. lán-lán su-su; a very little.

難 lán 172 Hard; difficult; grievous;
614 11 neither easy nor pleasant; seldom attained; to harass.
lán cǝ; hard to do. lán sēng; difficult of accomplishment. lán tit; not easily attained. lán tǝ i m lai? Can you think he won't come? lǝ mǝi lán-tǝ i; do not you vex him. lán thǝi; repulsive. lán tǝ; unspeakable. lán i cǝi; difficult to know. lán thǝi; unpleasant to hear about. lán siang-sǝn; incredible. i ci hǝu kang-lán-khǝn-khǝ kái si-hǝn; he is now in distress. lán thǝng; hardly earned.

蘭 lán 140 A general name for or-
501 17 chideous plants.
cǝ-lán; an orchid. mǝ-lán; the white lily. ngǝ-hiéh-lán; the five leaved orchid. koi-kha-lán; the fowl's foot orchid. i chap ǝ cêk pang gǝh-lán hǝ; he has become a member of a loan association.

聾 lán 128 Deaf; hard of hearing.
568 16 hǝ lán; deaf. tǝ lán tǝ é; pretend to be deaf and dumb. hǝ lán,

kau sieⁿ; made deaf by having the ear-wax dug out too forcibly. hīⁿ cêk puaⁿ lāng hieⁿ-seⁿ; partially deaf. hīⁿ cêk pôiⁿ lāng; deaf in one ear.

鱗 lāng 195 The scales of fish; scaly.
541 12 hū lāng; fish scales. phah tío lāng; take off the scales. hū-lāng sic ciap; overlap like fish scales. hū-lāng hūn; a mackerel sky. chú têng seⁿ liap hū-lāng cùe; has a wart on his hand. bộ lāng hū; scaleless fish. sin têng chiēⁿ lāng-kak; has scurvy.

礮 lāng 112 A mill used in hulling paddy.
568 16 lāng pì; the shaft of the mill lāng hīⁿ; the sides of the mill. oi lāng; to turn the mill.

籠 lāng 118 A cage; an open basket for
568 16 carrying birds or animals. cío-lāng; a bird-cage. teng-lāng; a lantern.

郎 lāng 163 A term of respect for officers
504 7 and others; a gentleman. kôh-ě ũ kúi ũi lēng-lāng? How many sons have you remaining near you? i kái kíaⁿ tộ cò li-pō lāng-tong; his son is a clerk in the Board of Civil Office.

狼 lāng 94 A cruel wild beast.
505 7 chài-lāng; wolves. lāng sim, káu hēng; unmerciful and savage.

廊 lāng 53 A porch.
504 10 lāng lāng; side porches; vestibules on either side.

浪 lāng 85 Waves, billows, surges; pro-
505 7 fligate, dissipated, wasteful; the mind not settled. cì kái kíaⁿ sī lāng-tāng cǎi; this son is very unsteady. pò lāng thau thiⁿ; the billows rise to heaven. lāng-tāng kíaⁿ-tǐ; a spendthrift. i to sī lāng-lāng tǎng-tǎng, m̄ khéng uaⁿ-cēⁿ cò cíaⁿ-keng sūi-ngiap; he is always drifting about from one thing to another, and will never quietly follow any fixed occupation.

朗 lāng 74 Clear, as moonlight.
505 7 gúeh lāng, cheⁿ hī; when the moon is bright the stars are sparse.

弄 lāng 55 To use badinage; to trifle
569 4 and toy with. lāng ké, séng cín; began in jest and ended in earnest. lāng khá, hwn cwt; the pretended expert turned out to be a fool; he thought he would do a smart thing and got into trouble. cē bộ nāng tit i ùi i cū káⁿ lāng khwn; as soon as there is no one at hand of whom he is afraid, he ventures to abuse his liberty.

伸 lāng 9 To stretch forth; to thrust
736 5 out; to project.

chú lāng chut lái khut sin-seⁿ thóitⁿ; hold out your arm that the doctor may look at it. saⁿ-ng khah ôih, chú lāng lōh khū cū tēk tiēh; the sleeve of my tunic is too tight, and when I thrust in my arm it pinches. kha lāng tộ liam gūa khut i thóitⁿ; put her foot out from behind the screen that he might look at it. lū kái phoi-taⁿ lāng jip lái khut i cih; reach your carrying pole in and let her take it. sam khah tūg m̄ hō lāng jip khū; the timber is too long, and cannot be projected in. lāng kái thau chut lái iám; thrust out her head and scrutinized it. i kái cūa-cam lāng-a-lāng; darts out his forked tongue.

難 lāng 172 Calamity; trouble; difficulty.
614 11 cai-lāng; adversity. khó-lāng; distress. tōa lāng; great affliction. i sī tộ lāng kàu cì-kò lái kái; he came here to escape from trouble. sūi khó sūi lāng; experience hardship. cau lāng; encounter trouble. kiu khó kiu lāng; rescue from distress. lāng jit cē kùe cū hō; when these troublous days are passed, all will be well.

— lap —

套 lap 37 A case; a wrapper; to encase;
871 7 to snare.

cêk hū chú-lap; a pair of gloves. khah tōa, lap m̄ lōh; it is too large and will not go into the case. khieh kái pò-tộ lái lap; take a bag and slip this into it. lap lōh khū kiu-kín; it goes into the case with no room to spare. táng úa lap sang bueh lio; wait till I put on my stockings. cía sūg sī lap tiēh kái, m̄ sī hàuⁿ kái; this was something that circumstances forced him into, not something that he did willingly. lap tiēh cū pak m̄ lut; if you get involved in it, you cannot afterward free yourself. i kái ũe tàⁿ lio lap sin, ka-kí lap ka-kí; he implicated himself by his own talk. i cíaⁿ lap tộ lap, to sī tộ kuang nāng; he casts his noose hither and thither, everywhere ensnaring people. i cía ũe sī tộ lap i kái; in saying this he is laying a snare for her. i huaⁿ-hī nāng lap káu tộ; he is delighted when he can get anyone to be his lackey. cía sī lap tiēh chī-tek khut; this is being caught on the spikes of the thorny bamboo. saⁿ sī khut kheng-kiⁿ lap līh; the jacket was rent by catching upon the rim of the basket. i lap nāng kái cē, lap kàu bít-bít; he is over head and ears in debt. cē lap pín māk; in debt up to his eyes. lap kàu i cē jin cū phôiⁿ i; entrap him into confessing and then bring him

to trial. kùà khiéh lái lap lōh khū; bring the cover and slip it on.

染 lap 75 To inoculate or infect with
286 5 a disease.

i lap ták, lap kàu cêk sin lok-lok; he has taken a vile disease and has it so badly that he is rotten with it.

舀 lap 134 To bale out; to dip out.
1076 7 cùn tói kái cùi khū lap cheng-khih; bale out all the water from the bottom of the boat. lap úaⁿ cùi lái khū úa; dip up a bowlful of water and give it to me.

納 lap 120 To pay at stated times; to
611 4 pay or present to government.

láp hiang; pay duties. láp úang-niē; pay the land tax. bó chāng ēng láp jieh cōi niē? What tax is paid on each acre of arable land. cūa phò cêk nī láp i jieh cōi? How much do you pay him per year for the use of this shop? sī láp ngē kái a sī cūa sūng? Is it paid in money at a fixed time, or is it reckoned in account? kui-lī sī soiⁿ láp āu kōⁿ, a sī soiⁿ kōⁿ āu láp? Which is the local usage, to pay the rent and then till the ground, or to first till the ground and then pay the rent? láp cō; pay rent. cī kái kuaⁿ sī kien-láp kái kuaⁿ; this magistrate is one who got his office by purchase.

邐 lap 162 láp-cāp; mixed; unassorted,
497 15 confused; sweepings; rubbish. bói chūn kái cīⁿ bói cōi láp-cāp mūeh; the money that I had left after making my purchases, I spent in buying various little things. ēng i tōi lí láp-cāp kái sū; employ him to do odd jobs. cī chōh láp-láp cāp-cāp kái mūeh sin cōi cêk tàⁿ; put these various articles all into one carry. i cī khī láp-cāp jī bộ mih pat; he is not well acquainted with these unclassified characters.

— láu —

老 láu 125 Aged; venerable; a term of
508 0 respect, resembling Sire; old; out of date; inert.

láu sū; honored Sir. láu iuⁿ cūg kái lái; old and young all came. láu-jīak; feeble from age. kōng láu, cūn hiēn; revere the aged, and honor the learned. láu-sit; harmless; witless; simple; gullible; gentle; tractable. cōi sū láu-liēn; versed in affairs. sio nī láu sēng; an old head on young shoulders. láu-kun; láu-cū; names of the founder of the sect of Rationalists, or Tauists. hūit láu nō kà; the two sects, Buddhists and Tauists.

佬 láu 9 A person; a fellow; one of a
529 6 class; a demeaning term not infrequently added to the name of a calling. hiang-pa láu; a boor, a clod-hopper. cuang cōi gūa-káng láu; pretended to be a fellow from some distant place. kī-ě láu; a Tartar.

簍 láu 118 A basket woven of withes
514 11 and made water tight. cêk kha fu-láu; an oil hamper.

騙 láu 187 To swindle; to take advantage of.
691 9 i tōi kuang-láu nāng; he swindles people. láu-kí^a; a swindler.

老 láu 140 The siri used with betel.
508 6 láu-hieh; siri leaf. phah káu láu-hieh; roll up a mouthful of siri leaf.

帶 láu 50 To girdle with; to wear
846 8 láu thiē-sō; to wear fetters. láu chāu-sōh; be led by a straw rope, as are women who are rejected and sent back to their father's house from a husband's home. i chūn tēng láu cêk pak hieⁿ-cū; he wore a string of scented beads on his wrist. láu chāu-sōh; wear chain bracelets.

瀉 láu 85 To purge; to flow off.
797 14 láu-sái; diarrhea. i sī cūg kái láu sái-cúi, m sēng pūn; he has none but watery stools. láu hūaⁿ kái o-lō hueh chut lái; passed dark murky blood several times.

遛 láu 162 To linger; to delay; to saunter.
548 10 ter. cêk lō cī-kō tau-láu kúi jīt, hū-kō tau-láu kúi jīt, cūg kái m cūn-cōiⁿ; on the way lingered here a few days and there a few days, and made no progress at all.

勞 láu 19 To toil, to labor, to fag at;
507 10 to exert one's self for another; to trouble one, as with a commission; to distress; careworn, burdened; services to the state; meritorious deeds.

láu-tōng lú; I am putting you to trouble on my account. láu-tōng kúi-kē; I wish to engage your valuable help. m hō kah láu sin; do not take too much anxious thought about it. láu sim thài kùe; overburdened with care. i cōi sū khūn-láu cūi; he does things in a very painstaking way. i cêk seⁿ láu-khó; hers is a life of toil. láu-láu lōk-lōk kùe cêk sī; toil and toil through life. cai i kái kong-láu; know his merit. láu kē; excuse my troubling

you. *cía khah ũ lâu*; this is making you too much trouble. *ciēⁿ-seⁿ sĩ thú lâu bộ iah*; this is laboring in vain. *lâu lāk kái nâng*; a toiler. *tiēh liām pē-bō kũ lâu kái ưn*; must recollect the gracious kindness of our parents in their former labors for us. *lâu kim jiēh côi*? What was the amount given as a reward for his services? *cang cí kái lāi chiu i kái lâu*; take this and present it to him in recognition of services kindly rendered. *m hō khah kùe bũa-lâu*; do not drudge too incessantly. *kùe iu-lâu cũ àiⁿ seⁿ pēⁿ*; moiling too much will bring on illness. *i cí kái pēⁿ sĩ hũ-lâu kái pēⁿ*; this sickness is the result of overwork.

潮 *lâu 85* The tide. 37 12 *lâu tĩⁿ a khō?* Is the tide rising or falling? *lâu-cúi ỏi kàn cí a bōi?* Does the tide reach to this point or not? *lâu pēⁿ*; the tide is motionless. *lâu khō kàn tah-tah*; the tide is at its lowest ebb. *kúaⁿ lâu*; follow the tide. *ngêk lâu*; go against the tide.

流 *lâu 85* The flowing of water; to shed; to flow out; fluid. 549 7 *lâu tĩⁿ a khō?* Is the tide rising or falling? *lâu-cúi ỏi kàn cí a bōi?* Does the tide reach to this point or not? *lâu pēⁿ*; the tide is motionless. *lâu khō kàn tah-tah*; the tide is at its lowest ebb. *kúaⁿ lâu*; follow the tide. *ngêk lâu*; go against the tide. *lâu cũi mōⁿ*; the current is swift. *sũn lâu*; to go with the tide. *ngêk lâu*; *thêⁿ lâu*; to go against the current. *cí kō kái cùn sĩ kĩaⁿ lâu cũi kái*; the boats hereabouts are made to go with the current. *bō huang m phàⁿ lâu*; with a fair wind there is no fear of the tide. *cí kō sĩ lâu sim*; the centre of the current is here. *hueh lâu*, *hueh tih*; the blood runs. *lâu māk-cap*; to shed tears. *tũg lâu khui cũi*; an ever flowing stream. *cũi lâu bō kō khũ*; the water has no outlet. *thek sĩ-kang-kĩaⁿ lâu*; to float on the tide. *cí tĩa kau lâu lōh khoi*, *khoi cũ lâu lōh hái*; this drain flows into the river, and the river flows into the sea. *thũg thong khũt i lâu*; poke it open and let it flow along. *sak kín bōi lâu*; tightly obstructed so that it cannot flow. *lâu phiⁿ-cũi*; mucous running from the nose. *lâu hiⁿ lāng kói*; pus running from the ear.

樓 *lâu 75* A loft; a staging; a tower; 513 11 the upper floor or storey of a house; a chamber; a large fine shop; a porch or raised portal; storied. *lâu têng*, *lâu ố*; np stairs and down stairs. *nỗ cāng lâu*; two storied. *ciēⁿ kau-lâu*; go to an eating room. *ji in lâu*; the second storey. *lâu ciēⁿ kè lâu*; storey above storey. *cheⁿ-lâu*; a brothel. *sĩaⁿ lâu têng*; a tower above the city gate. *ceng lâu*; a belfry. *kó lâu*; a drum tower. *keⁿ lâu*; a watchman's loft.

cáu-bô-lâu; a verandah; a corridor. *mōⁿ lâu*; an observatory; a balcony; a lookout. *lâu thài*; a staging for performances. *lâu cẽⁿ*; a skylight. *lâu thui*; a stairway. *lâu pang*; the floor of a chamber. *lâu êⁿ*; floor beams. *cí koiⁿ chũ ngũ in lâu*; this house has five stories.

留 *lâu 102* To detain; to stop a guest; 547 5 to keep back; to delay. *khũt i lâu-cũ tō kō*; has been retained by him. *jũn lâu*, *i m khéng nã kō*; however much I exerted myself to keep her, she would not stay. *cí kĩaⁿ mũeh lâu-pang-kō cō ceng-kũ*; keep this to use as a proof of it. *lâu pang mũa-cá ciah*; set it aside to eat to-morrow. *lâu i tō sie phũaⁿ*; kept her to be company for me. *hũn-lío lâu ư tĩ*; there is still some empty space left. *bō lūn i*; did not urge her to stay. *tau-lâu i nã kō*; forcibly detain him. *tau-lâu i kái mũeh-kĩaⁿ, mảiⁿ i khũ*; forcibly detained her things to keep her from going. *mĩl sĩ bō lâu cheng*; is not accommodating in anything. *khũt i lâu tō ciah*; kept him to dinner. *lâu jĩm*; press to remain in office. *ceng nâng khũ lâu jĩm*; all went to protest against his removal from office.

癆 *lâu 104* Wasting away from toil or 509 12 atrophy of the viscera; consumption of the bowels; marasmus. *hũ-lâu kái pēⁿ*; a wasting disease; a pining away. *lâu pēⁿ*; phthisis; emaciated and consumptive. *lâu sieⁿ, bũ sũn*; injured so as to produce a chronic atrophy, as by immoderate lifting.

老 *lâu 125* Aged; venerable; a term of 508 0 respect. *lâu nâng*; *lâu nâng ke*; venerable sir; an old person. *lâu nâng hok-sek*; garments suitable for the aged. *lâu ưang*; the old king. *lâu sin-seⁿ*; the venerable teacher. *lâu tãi-jĩn*; Your Excellency. *lâu in*; Your Worship; a god. *hũ kái sĩ i kái lâu kong-phũa*; those are his grandparents.

夫姦 *lâu-ien* An adulterer. 381 *hũ kái àiⁿ cō lâu-ien kái*, *sĩm-mih kháu-keng*? What did the one who was tried for adultery say in his own defense?

漏 *lâu 85* To drip; to leak; to ooze out; 514 11 to lose, to disclose, to blab, to let slip; to lose sight of; to let in, as light; a clepsydra. *pó lâu*; to mend a leak. *chũ-téng ỏi lâu a bōi*? Does the roof leak? *hỗ cẽ tĩa lâu kàu*

lok-lok; whenever it rains hard it leaks so that everything is dripping wet. i kái cún tiam lâu khù; his boat was made to leak by hitting upon a stone. siap-lâu; to ooze out. cún lâu; run out. tâng-hū tih-lâu; a clepsydra. òi jūi-lâu mûeh-kia" a bōi? Did he leave any property? cí kái lāi chō cūi bōi lâu; this will not leak if water is put in it. khiēh khù kek, thóit" òi lâu a bōi; take it and go and press it down on the water and see whether it leaks or not. khut i lâu mǎng khù; let him slip out of the net. cún kàu kang tang pó lâu chí; it is rather late to stop the leak when the boat is in mid channel. cí kái kha-thāng lâu; this wash-tub leaks. i kái ciah sĩ tih tich hō lâu kái; the marks have been made by the rain dripping on it. thāi lâu; wait for an opening. cí kĩa" sū m hō lâu-luang; do not breathe a word concerning this matter.

鬧 lâu 191 Hum; bustle; tumult.
617 5 lâu-jiet; much commotion; many going to and fro. hū kò khah lâu-jiet; there is too much bustle there. mũa"-tī-kò lâu-lau jiet-jiet; a great stir everywhere.

痛 lâu 104 A parient tumor.
514 11 thī-lau; bleeding piles.

— lauh —

餮 lauh 184 To lap up with the tongue.
899 6 thia" kī" tū tō lauh phun; heard the swine eating their swill. cí ciah tū thō ciah cūi, lauh kàu cō cheng-khih cheng-khih; this hog is very eager for food, he has eaten his trough quite clean. káu tō lauh cūi, ngio tō lauh nēk-thng; the dog is lapping water and the cat is lapping soup.

瘡 lauh 53 Dilapidated and ready to
6 11 tumble down.
cía chū lauh cūi, tāk bộ mih cí; this house is very dilapidated-and is not worth much. hía chū lauh-lauh, put kú tich tō; that house is very shaky, and will tumble down before long.

— le —

也 le 5 A particle used to arrest the
1079 2 attention, and not usually needing to be translated.
i le to m cai hō khiah; as for him, he knows not good from evil. cō ủa le cū ài; if it were I, I should want it. cōi" le mih-mûeh to ũ; formerly, everything was to be had. jiak sĩ ủa le, cū m cōi"-se" cō; if it were I, indeed I would not do so. kip kàu i tōa le cūi hio

kui-kú; when he is larger he will without doubt know how to behave himself. ta" le cūi m sĩ cōi"-se"; now-a-days, it is not so. i tã" hō le; he says it is finished. mòi" le; I do not want it.

弄 lē-ké 55 A sham; pretence; false.
569 4 cō khù lē-ké; made showily and not substantially. cí ciah chng cō lāi lē-ké, m tōi", m cūi tie"; this table is shabbily put together, it is neither strong nor well joined. ủa thia" tich lē-lē ké-ké, cō-ni cū cūi-sit cōi"-se"; it sounds to me like a trumped up story, how is it that it can be true.

— leh —

震 leh 173 A sharp report of thunder;
537 16 a clap.
lūi leh-leh-kie; the thunder sounds in short sharp claps. tâng-cá lūi kong kĩa leh, sĩ khà sĩ ũ sīm-mûeh kái te"; a little while ago there was a sudden sharp clap of thunder, it sounded as if it might have struck and killed something. hō-hō sĩ-sĩ lūi leh-cū-kie; it thundered unexpectedly.

噤 leh 30 A noise of splitting.
537 16 i kái ũe tà" lāi lio-lío leh-leh; he speaks in a very shrill voice. cí kái sōi kái tà" khù keng lio-leh, hū kái tōa kái tà" khù keng hū-thū; the little fellow speaks very shrilly, while his elder brother speaks more softly.

割 lēh 18 To cut open; to slash.
537 16 tū-thau lēh cō nō pōi; cut the pig's head in two. kúe ài" leh cō kú liam? How many pieces shall I cut the cake into? khut tō lēh tich; was cut by the knife when I was cutting up something. lēh cō sĩ kak; quarter it. i lēh tō, khù tui i sĩ; he cut open his own bowels, in order to convict the other man of crime. lēh pēh ah, khù tú tio i; killed one of their own party, in order to use the death as a counter charge against the enemy. cí ciah koi leh-khui hū-tōi cēng-cēng là; when this fowl was cut open the inside was full of fat. sie thāi sie lēh; cut and slash each other.

痕 lēh 104 A scratch; a trace left by
167 6 claws.
chiū khut ngio jio kàu cēk lēh cēk lēh; his hand has been scratched by the cat. lū khut tī-tiang kha kàu hie" cōi lēh? Who has scratched you like that?

歷 lēh 77 To pass through; to experience; passing away; to pass over, by or to; successive. lēh chio m̄ pat ũ kái sū; something that has not happened during several dynasties. lēh-lāi bue ũ; hitherto it has not happened. m̄ng mēng i lāi-lēh; inform one's self concerning his antecedents. lēh nī hū-kò cau cūi cai; year after year that place has suffered from floods. lēh-lēh khò kháu; every particular can be proven. lēh cūn chi-lien khò-chò; I have passed through all trials. i lāu nāng ió ũ lwt-lēh; this aged man has had experience. i mih sū to lwt-lēh kùe; he has passed through all sorts of experiences. bộ lwt bộ lēh cộ hie" kōi pat; with no experience in it, how can you so easily understand it.

漚 lēh 85 A drop. 537 16 tek lēh; the sap of the bamboo, regarded as a febrifuge.

— lēk —

勒 lēk 19 To rein in, to restrain; to 509 9 require of; to oblige to do; to exact unjustly; to bind; to cut in stone. lēk-cū bé; rein in a horse. cí kĩa" sū sī i tō khie-lēk; he is taking an unlawful advantage in this. lēk-sok; to extort; to compel assent. lēk-sok nāng kái cī; extort money from people. pek-lēk; to ill use; harsh requirements. pek-lēk kàu i sī; kill her by harsh treatment. mia" lēk tō phở tēng; his name is carved in the list. mia" lóng-cóng lēk tō pi tēng; the names are all graven on the tablet. sio-bák lēk tit; the account is adjusted. bé-lēk-tō; a saddle girth. bé-lēk-tō tieh lēk hō; lēk m̄-hō cū ùi púah tieh; the saddle girth must be carefully fastened, if it is not, there is danger of falling off. chue tío sòh lāi lēk kín tia"; get a rope and gird it up tightly. khut i lēk tōa-bộ-múeh cī" khù; had a large amount of money exacted from me by him.

綠 lēk 120 The hue of leaves; a bright 563 8 green. lēk jōng; green baize. āng lēk pò; red and green stuffs. chēng kàu hue-āng liú-lēk; gorgeously attired. lēk-sek; bright green. lēk hūn; green vitriol. lēk-nī kie; a sedan chair covered with green broadcloth. lēk līm cū tang ia ũ eng-hiòng kái nāng khut sin tō hū-kò; in the forests also braves are crouched. chān sek, lēk-lēk; green as grass. ah sái lēk; a dull mottled green. lēk cūi kù; cinnamon which makes a green infusion when steeped. chian lēk; a pale green. chim lēk chim lēk; deep green. lēk ia" kái pia"-bé; Chinese cavalry. lēk-tāu che"; apple green.

歷 lēk 77 To pass through or over; to 537 12 experience; arrayed in order. lēk nī kái tang hō; the crops have been good for successive years. úa lēk lāi thoi"-kĩ" sa" hūe; I have seen it three times in succession. cía sū i pat keng-lēk kùe; he has had experience in such matters. bộ keng bộ lēk m̄ kĩa" khin ēng; having no previous experience in it, I dare not lightly make use of it.

陸 lēk 170 High, dry land; land in 562 8 distinction from water. i sĩ kĩa" lēk lō, a sĩ kĩa" cūi lō? Did he go by land or by water? i sĩ lēk lō kái thī-tok; he is the Commander-in-Chief of the Provincial troops.

癰 lēk 104 Scrofulous swellings; king's 537 16 evil. i kái ăm se" lēk; he has king's evil.

— leng —

鈴 leng 167 A small bell with a clapper. 545 5 leng-leng-kie sĩ tī-tiàng tō ie leng? Who is it that is ringing a bell and making that jangling sound? bé ăm ẽ kua kái leng; the horse wore a bell under his neck.

推 lēng 64 To push. 926 8 lēng tō; pushed it over. khut i lēng púah lōh khù; was pushed by him so that I fell down. nāng-múeh cōi oi-oi lēng-lēng; there were a great number of people, crowding and pushing. i lēng i púah lōh hái; he pushed her into the sea. úa máng i búa, lū lēng i khui; when I was pulling it toward me, you pushed it away. lēng m̄ tin-tiàng; it does not budge when pushed. thoi" kēng sie lēng; like pushing and crowding each other at a show.

企 lēng 9 To stand on tiptoe. 349 4 lēng khí kha cū thoi"-kĩ"; if you stand up straight you will see it. lēng kúi" cē cū khieh tieh; stretch up a little higher and you will reach it. cē lēng kúi" cū mōng tieh; as soon as I stretched up I got hold of it. lēng khí kha tō mō; drawn up to his utmost height gazing at it. i kái kĩa"-lō lēng-kha-búe lēng-kha-búe; he walks on tiptoe.

靈 lēng 173 The spirit or energy of a 543 16 being; that which acts on others to produce effects; spiritual, ethereal; intelligent; that which is efficacious; the majesty of a god; felicitous; effective; powerful; mysterious; unseen; obscure; a disembodied agency; divine; supernatural aid; whatever

can hold converse with the unseen; a coffin, as it contains the departed spirit; the highest type of a class, as man is of created beings; lucky, opportune; subtle; ingenious; marvelous; showing genius; astute.

lêng-ngiam; effectual. lêng-hân; the human soul, including its intelligence and its substance. lêng èng; a divine response, an effectual answer. ceng-lêng; clever, apt. sù-lâi sîm sî lêng ỉ; has heretofore manifested his supernatural wonders. kiau bân se^a-lêng; rescue all living beings. sia^a-lêng; the Holy Spirit (a foreign term). sia^a-lêng kâm-tông; the Holy Spirit moves him. thiù cêk kî lêng chîam; draw a lot from the box of splints shaken before an idol. ỉ kâi khùe pok lâi lêng cǎi; his cast in divination was very accurately made. ỉ sî ǎu ỉ lêng cǎi; he manifested himself very intelligently after his death. hủ kâi sî lío cng kâi bô lêng; that one gave no spiritual manifestation of himself after he died. lêng-ũ; the ante-burial tablet. chàl cêk kâi lêng-têng; make a canopy and platform for a body to lie in state. pài húc-lêng; worship the ante-burial tablet which is brought back from the grave. ỉ lêng; set the coffin in place, where it lies in state. lêng chng; the platform, with the dead to be worshipped. sîn-lêng hủ-cũ; the gods and spirits lend their aid. lêng-tông cǎi; very quick of apprehension. lêng-khì; the spirit or energy of a being. sua^a chwn kâi lêng-khì se^a kâi; what is produced by the indwelling power of the mountains and streams.

羚 lêng $\frac{123}{545}$ A deer like a sheep, having small horns which are prized as a medicine. lêng-fang; an antelope. lêng-fang kak; antelope's horns.

另 lêng $\frac{30}{546}$ Besides; another; further; more; apart. lêng-gũa; lêng-ũa^a; still, again, besides, in addition to. lêng-gũa ỉ jieh côi? How many more are there? lủ kio ủa lêng-ũa^a cộ kâi; you make another for me. lêng-gũa hwn-lío ỉ mē? Are there others beside? lêng bói cêk choh; bought some beside. ỉ ải^a lêng-gũa lâi a m? Is he coming again? mia^a lêng kũ; my name is written elsewhere, (a phrase at the end of a note). ỉ kúi hia^a-tỉ lóng-cóng lêng kũ lêng chwn; the brothers all live separately and take their meals apart.

能 lêng $\frac{130}{616}$ Power, ability, skill; apt, capable, skillful, competent. chài-lêng; talent. lêng-kàng; executive ability. ỉ lêng-ủi; is competent. bô lêng-ủi;

incapable. tōa lêng-ủi; mighty. lủ lêng-tit cộ se^a mē? Can you do thus? put lêng-tit; cannot. lêng-tit cộ; can do it. bô sộ put lêng; omnipotent. kĩa^a-kĩa^a lêng, bô kĩa^a ceng; can do all sorts of things, but can do nothing perfectly; a jack-at-all-trades and master of none. lêng nâng sộ put lêng; can do what others cannot do. put lêng cǎi; unknowable. lêng such, put lêng hêng; can discourse about it but cannot act up to it.

瓏玲 lêng-lông $\frac{544}{}$ Finely carved or cut like grottoes; bright, witty, ornate.

gêk sek lêng-lông; bright like jade. ỉ kâi sim-heng pí pát nâng keng lêng-lông; he is sharper witted than other people. ỉ kâi sim lêng-lêng lêng-lông; he is very bright.

龍 lêng $\frac{212}{567}$ A dragon, the chief of scaly beings, and invested with supernatural powers to change its shape; used as an emblem of imperial power and awe; the emperor's person; imperial; dragon like; by Buddhists, used for *nagas* or snake gods; in matters relating to betrothals it is often used for a man; much used by geomancers to embody those terrestrial and occult influences and positions which act on and determine human prosperity; figured with dragons; to pervade; to bud.

pủ lêng-củn; to paddle a dragon boat; long narrow fast boats having a dragon's head at the prow, and moved by many paddles. lêng-náu-hie^a; Baroos camphor. lêng-hie^a; lêng-iên-hie^a; ambergris. lêng kî; the Chinese flag, having a dragon on it. lêng kĩa^a, hó^a pō; a majestic bearing. nín khủ tỉ-kộ liah lêng? Where did you go to obtain a site whose influences would produce prosperity? hái lêng ủa; the sea-dragon king, or the Neptune of the Chinese: he is a naga whose glorious palace is at the bottom of the ocean, north of Mount Meru. lêng pài; the imperial tablet revered by officers. tìn-tang sǎi kộ lêng pài; an imperial tablet was set up in the centre. lêng mēh; the dragon's pulse, the subtle geomantic tokens and influences of a locality. tỉ-lêng; earth-worms. lêng hống lói thiap; betrothal cards. chím lêng, tiam hwt; search for the dragon and point out his den; to fix on a lucky spot. lêng tō ngĩa cǎi; the site is a very fine one. lí-hủ thiò lêng mng; the carp has vaulted over the dragon's gate; rapid promotion. lêng-hủi^a-búe; a water-spout. lêng-chiù-cháu; a species of bulrush, used for weaving matting. ngổ jío lêng; the five clawed dragon.

chēng lēng phau; wear a cloak which has the figure of a dragon embroidered on it. hue-gē kuah cō chíⁿ-lēng kái; the ornamentation is that of a dragon carved in bas-relief. kau-lēng pūn tío tī-ling; a mountain dragon despoiled the place. ũe cō sang lēng chíeⁿ pō; draw the figures of two dragons one on either side of a ball which they seem to be struggling for. lēng thân, hōng búe; the head of a dragon and the tail of a phoenix. lēng lāng; the scales of a dragon. lēng kauh cūi; a dragon wallowing in the water. lēng-chiu cūi; a steady pouring rain. lì kàu lēng-khang thàng hóⁿ-khang; tear it till the dragon's den trenches upon the tiger's; rip it in pieces.

凌 lēng 15 To insult; to treat vilely.
543 8 lēng-jōk; to put to shame; to humble. sūi i lēng-jōk; was insulted by him. màiⁿ lēng-ngiāk i; do not maltreat him. sĩ sĩ khi-lēng nāng; makes use of his power to humble other people.

零 lēng 173 The last drops of a shower.
545 5 lēng-lōh; stripped of leaves; standing alone; scattered, as a population. i cī ău kái ke lēng-lōh ló; the family is now all scattered. taⁿ cō-ni cū pāi kàu lēng-lēng lōh-lōh? How is it that they are now driven to such straits as to be all scattered apart? toaⁿ kái kíaⁿ sap-sap iuⁿ, sĩt-cái sĩ lēng-teng, ko-khó; has only one miserable little child, and is indeed solitary and forlorn.

嚨 lēng 30 The throat, the gullet.
568 16 i kái ău-lēng thiāⁿ; she has a sore throat. ău-lēng ôih, thun m lōh; his throat is small and he cannot swallow it. kēⁿ tō ău-lēng kō; stuck in his throat.

寧 lēng 40 Serenity of mind; to bring
637 8 repose to; rather; better. uaⁿ-lēng; tranquil. hâp ke uaⁿ-lēng; the family are all well. lēng-kō; lēng-khō; the rather; I prefer. cīeⁿ-se lēng-kō sĩ kēng hó; it is better to die than to do that. lēng sĩ m khēng sĩu jōk; rather die than bear insult. lēng khō sĩn khi ă, mộ sĩn khi bộ; it is better to believe that it exists than that it does not.

陵 lēng 170 A tumulus over a grave, now
543 8 applied to the mausolea of emperors. thiⁿ ă hŭn-lŭn, kŭa ău-ang-lēng khŭt nāng thau lín khŭ; the whole empire is in anarchy, and even the imperial tombs are secretly dug open. phải nāng khŭ cīeⁿ ău-ang-lēng; depute persons to guard the imperial tombs.

翎 lēng 124 Pendant tail feathers.
545 5 tī hue-lēng; wear a peacock's feather, as an official badge. lām lēng; a raven's plume. saⁿ ngán hue lēng; a three eyed feather, worn by high nobles. lēng kúg; the tube to hold the feather. pōih tío i kái lēng; deprived him of his feather, a mark of official disapprobation. sĩeⁿ cêk tío lēng; to confer a feather as a reward.

鶇 lēng 196 A general name for birds of
545 5 the wagtail and lark families. peh-lēng; the lark. i kī chui cū peh-lēng; he has a lark's mouth; he is an eloquent speaker. sài thoiⁿ tī-tiang kái pēh-lēng kīe cōi iēⁿ siaⁿ; find out by a singing match which lark can sing the best.

伶 lēng 9 Clever; sprightly.
544 5 lēng-lāi; astute, shrewd, quick-witted.

籐 lēng 118 Tendrils.
864 15 kue thiū tío lēng tōa tō chiu tēng; the melon has put forth a tendril and is climbing the tree. tâu kái lēng; the tendrils of the bean-stalk.

剗凌 lēng-chí 64 The ignominious slow punishment of quartering a criminal, or cutting him in pieces. tōa lēng-chí; cutting in many pieces. sòi lēng-chí; cutting in a few pieces (the skin of the forehead is first cut and is laid over the eyes).

甑籠 lēng-sŭng A steamer used for
951 steaming or boiling rice and cakes; it has wooden sides and a splint bottom. iōⁿ khi lēng-sŭng cū sĩ kúe; lift the steamer and there is the cake.

令 lēng 9 A law, a rule, an order; to
546 3 enjoin upon, to command, to warn; to oblige to do; to occasion, to cause; a period of time, or that which marks it; in direct address used for you or your. lēng cun tō mē? Is your father at home? lēng thàng jieh khin-kiaⁿ? Is your mother well? cīeⁿ-sĩ ũ sĩ-lēng pēⁿ; has lately had ailments such as are common at this season. mēng-lēng; an order or command. cun tōa nāng kái mēng-lēng; obey the orders of his superior. kun-lēng ngiam cūi; the military orders are very strict. hō-lēng siam-ngiam; the written orders are exceedingly strict. sĩt-

cǎi lěng náng seⁿ khì; does indeed make one angry. lěng cǐⁿ; a dart with a triangular flag on it, given to a messenger to express urgency. lěng kǐ; a flag having written orders upon it. hwt kǐ o lěng, ah khǐ thǎi; issue an order on black paper, for him to be taken to execution. úang lěng pāng; the office from which the orders are issued. lěng-ciāⁿ; your wife.

佞 lěng 9 Eloquent; persuasive; insinua-
637 5 ting.

i ío hō kháu-lěng; he is the more ready of speech. hū kái cng kái bộ kháu-lěng; that one has no gift of utterance.

苓 lěng 140 A tuber or underground
545 5 fungus.

hōk-lěng; thó-hōk-lěng; a species of underground fungus used in medicine.

寬 lěng 40 Lax, slack, loose, flacid.
477 12 kó phue khah lěng, phah bǐ hiang; the head of the drum is too slack, and does not sound when it is struck. pāng lěng cē, màiⁿ khah kún; relax it a little, do not draw it too tight. sǒh túi āng cē, màiⁿ khah lěng; draw the rope rather taut, do not leave it too slack.

絡 lěng 120 To tie up, with spare rope
553 6 between the knots; to form a line of things by binding them continuously on a rope.

bé-lěng-thāu; a halter for a horse. khieh tǐo sǒh khǐ lěng cō cēk ē; take a rope and go and join them thereby. lěng cēk lěng tǐⁿ-tǐⁿ; slung up a whole string of them. lěng ũ kúi pēh kǐ tǒ-kò; there are several hundreds of them joined by a string.

棧 lěng 75 A sleeper on which a board
506 8 rests.
cēk kǐ lāu-lěng; a sleeper under a floor.

— li —

喇喇 li-la Slovenly.
521 i cō sū li-la cǎi; she does things in a very slovenly way. hām i màiⁿ tǒ li-la; tell him not to slur the thing over. jú tàⁿ jú li-la; the more you talk to him about it the more untidy he is. li-li la-la kái nāng; a slovenly lout.

颯 li 182 Driving, as wind or rain.
539 7 huang li-li, chue tiēh hō cǎi; there is a strong breeze, pleasant to feel. gūch li kng-kng, huang li, li-li; bright moonlight, and a steady breeze.

哩 li 30 An adverbial particle indicat-
518 7 ing certainty.

tàⁿ khǐ lǎi, ũe tǎng li; to tell about it will take a long time. cǐ khǐ cōi cǐⁿ li; this sort is costly. hō li hō, kúi li kúi; as for the quality it is indeed good, and as for the price it is very dear. phǐⁿ li phǐⁿ, cǎuh cē bộ ēng; as for cheapness, it is cheap, and if it were a little less good it would be good for nothing. cǐ kǎi li khah sǒi, hū kái li khah tǒa; this is too small and that too large. Ia sĩ kio cǐ kái cǎiⁿ hō kái li úa cū àiⁿ; if it be as good a one as this, I want it. lō li hūg, tó li khùn; the road is long, and my belly is empty.

里 lí 166 A place of residence; a neigh-
518 0 borhood, a village of twenty-five or fifty families; the Chinese mile, reckoned to be 360 paces.

tāng hiēⁿ-lí; fellow villagers. cǎp lí cū sĩ cēk phò; ten Chinese miles are one Chinese league, (equal to 3½ English miles). cēk lí lō; a mile. lí ũ saⁿ lí hūg; it is three miles away. chǒiⁿ lí bé; a courier or post-boy. à kuaⁿ kēng, à kúi sĩ, à lí-tiēⁿ ēng ke bí; if you argue with the magistrate you will become poor, if you argue with a demon you will die, and if you argue with the head of your village you will use up a good deal of rice.

禮 lí 113 Rites; ceremonies.
520 13 lí pǒ; the Board of Rites. lí khue; the district bureau having charge of state ceremonies. lí pāng; the provincial department of rites.

理 lí 96 To govern, to manage, to look
519 7 after, to regulate, to rectify, to adjust according to principle; the governing principle; that which is felt to be right and suitable, and depends not on force; reason; right doctrine; rule of action; among Chinese philosophers, the principle of organization by which matter is preserved, or the power that inheres in it; to depend on; to think of, to regard.

tǒ-lí; tǎu-lí; right doctrine; correct reason. thǎn tǒ-lí; to set forth the truth. suēh tǒ-lí; to expound the correct principles of the thing. thiⁿ lí; Heaven's reason, a retributive overruling Providence. tǐ lí; the principle of organization which inheres in terrestrial nature. ũ thiⁿ lí cǎiⁿ ũ tǐ lí; since there is an overruling power there is also an underlying principle in nature. sui sĩ chǎk ía ũ thiēn-lí liang-sim; although he is a rebel, he has a conscience. tiēh thiⁿ-lí liang-sim cē; you must have some

conscience in regard to it. *hâh lí*; reasonable. *i ỹ chêng-lí*; he has reason on his side. *bộ chêng-lí*; unreasonable; not according to common sense. *siu-lí kàu iap-thiap iap-thiap*; put it in complete order. *sũ-lí*; to set in order; to regulate. *ciáⁿ-lí*; put in good repair. *lí sũ*; attend to affairs, regulate matters. *lí ke sũ*; attend to domestic concerns. *àiⁿ khũ lí kiãⁿ sũ*; is going to attend to an affair requiring adjustment. *lú kio úa lí hợ*; you rectify it for me. *seng-lí*; trade. *ũ seng-lí a bộ?* Is trade brisk with you? *seng-lí hợ mẽ?* Is your business prosperous? *bộ mih seng-lí*; does not sell off much. *pôiⁿ-lí kàu cheng-chợ*; have it all completely adjusted. *hio-lí*; to arrange with care. *thio-lí*; to cure. *cẽ m ôiⁿ cũ lí m kàu ciá sũ*; if I have not leisure, I cannot manage to attend to this. *ciẽ mâng, khũ kio i lí-lũn*; go to his door, and reason with him about it. *lí hũ*; to manage kindly. *mih sũ to tiẽh káng-lí*; in every affair the rights of the case must be regarded. *i cộ sũ ío cũ lí*; he is regardful of the right in what he does. *khĩang sũ, tộh ciáⁿ lí*; talk speciously and distort reasons. *bộ lí à kàu ỹ lí*; make the worse appear the better reason. *ciá sĩ khĩang sũ tộh lí kãi ũe*; this is wresting words in such a way as to pervert the truth. *tàⁿ ũe bộ chêng bộ lí*; talk unreasonably. *ĩ lí lải lũn, i m-hợ cìeⁿ-seⁿ*; putting it on the ground of equity, he is in the wrong. *ciá sĩ sĩm-mih tộ-lí*; what sort of argument is this. *i m lí i*; he will not take it in hand. *kwnⁿ-lí*; to control; take charge of; govern. *sĩ tí-tiàng tộ kwnⁿ-lí?* Who has charge of it? *bũn-lí*; the literary style. *lí kng, m lí àm*; regard what is evident, not what is behind the scenes. *i lí m khũ*; he cannot manage it. *i lí m lải*; he cannot adjust matters. *kak nâng lí kak nâng kãi sũ*; let each attend to his own business. *màiⁿ lí khah hũg, lú lí lú ka-kĩ cũ hợ*; do not extend your management of affairs too far, if you keep yourself in order you will do well. *cìe lí lải tàⁿ, tiẽh cìeⁿ-seⁿ ciáⁿ tiẽh*; speaking simply of how it ought to be, it must be thus in order to be right. *i cộ sũ to m cộ lí*; he always acts contrary to reason. *lí lỏ m sĩ cìeⁿ-seⁿ*; that is not the right way to do. *i sĩ pang-lí kãi*; he acts as assistant in the management of the affair. *ciá tộ-lí cũ sĩeⁿ m phũa*; I had not thought out this principle. *cìeⁿ-seⁿ tàⁿ ía ỹ lí*; there is reason in that also. *kak cíp cẽk lí*; each holds to his own view. *cẽk lí tong, pẽh lí thiet*; one principle extends throughout all principles. *tộ-lí cũ sĩ cẽk íe*; correct doctrine is always the same. *chêng-lí sĩ sie-kang kãi*; pure reason is common to all.

chêng-lí sĩ ỹ cìⁿ ỹ sĩ hũe chĩ kãi; the better reason is with him who has wealth and power. *áu-lí*; perverse; pig-headed. *khĩu kuaⁿ sin-lí*; beseech the magistrate to rectify a wrong. *lí khut*; in the wrong; proved to be on the wrong side the question. *i kãi lí tộ*; he has not many arguments to sustain his views. *tàⁿ lải chêng-lí tâng*; the reasons set forth are numerous. *lí tít, khĩ càng*; in a good cause, there is inherent strength. *lí khut, sĩ khĩong*; in a bad cause there is inherent weakness. *tỏa-tỏa tộ-lí*; important principles. *ngĩ lí chim-àu*; right principles are profound and subtle. *im iang cẽk lí*; for what is hidden and what is apparent, there is but one rule of action. *i kãi cũ-lí chim, nâng-chêng mũeh-lí, hio khũ thàng*; he has a profound understanding of the principles of literature, and thoroughly comprehends both human nature and physics. *hio lí*; understand the eternal fitness of things. *cang lí lải chui-chek*; think it out on the basis of principle. *cĩ kãi lí khĩong m chut*; this principle cannot be fully expounded. *chui chêng, ták lí*; to reason from first principles. *sũn lí*; follow the dictates of reason. *ngẽk lí*; go contrary to the dictates of reason. *mẽng lí*; clear up a point in ethics. *pũe lí*; disregard the right. *tàⁿ lải tiẽh lí*; rightly argued. *káng-kàu tộ-lí*; expound the doctrine.

履 lí 44 That on which the foot rests; 520 12 a leather shoe; to walk; to act; action, conduct. *lí-lẻh*; a record of conduct. *thiaⁿ ciẽⁿ lí-lẻh*; to send a record of one's proceedings up to court. *chiang lí-lẻh*; one's own verbal statement of one's proceedings. *jũ lí pộh piaⁿ*; as if treading on thin ice. *khỏng lí ôi*; strong plain shoes for men's wear. *pẽh kũiⁿ suaⁿ jũ lí pẻⁿ tỉ*; climbs a mountain as if walking on level ground.

鯉 lí 195 The carp, bream, sucker and 519 7 similar fish. *lí hũ*; the carp. *kim lí*; goldfish. *kĩe kha lí*; suckers. *àng kộ lí*; trout. *mỏng lí-hũ teng*; an amusing performance with a lantern made to imitate a carp.

李 lí 75 A prune or gage; a plum of 520 3 a red or yellow color; to get ready for a journey. *thỏ lí nãi*; peaches plums and apricots. *hàm nâng lải tàⁿ hẽng-lí*; call some one to carry the luggage. *hẽng-lí sĩ sĩu-síp hợ*; first get your baggage ready.

裏 lí 145 ⁷ The lining, the inner face of a garment.
 àiⁿ kah sím-mih lí? What lining will you put in?
 chiam lí chiam bue hó; have not yet finished stitching in the lining. hínⁿ lí; the lining of a wadded jacket. úa kái lí mìn àiⁿ cò tâng sek; I want the lining and the outside of the garment to match in color.

旅 lí 70 Forces; troops; a regiment of 559 ⁶ 500 men; a visitor, a guest, a sojourner, an immigrant.
 kun-lí kái sū; military affairs. hêng-lí úang lái; travellers going and coming; constant traffic. kak kok kái siang-lí lái úang; merchants from every country go and come. i kái kun sit-cái hó cheng-cò ngē-lí; their troops may well be called sturdy braves. lí-kv̄n, chí-liang; a stranger in a strange land.

離 lí 172 To retire; to disperse; to 517 ¹¹ dismiss; to go from; to part; parted; absent; to cut in two; to arrange or divide off; scattered; the 5th of the 8 and the 30th of the 64 diagrams, referring to elegant things and to brightness.
 lí-khui; to withdraw from. lí-piēt; to separate from. hám i màiⁿ lí-kòiⁿ nung kái kut-nêk; tell him not to sow dissension among relatives. liu-lí sit-sò; wander from home. lí ũ jieh hūg? How far off is it? sái kàn nung lí sim; wean people from you. bé put lí uaⁿ, nung put lí kái; the horses were never out of their saddles, nor the men out of their armor. pek i sía lí-cū; spur him up to writing a bill of separation. lí ke; leave home. lí hieⁿ piēt cé; leave one's native place. lí-khui cêk chieh; withdraw to a distance of one foot. lí hūg; far separated. cí kái lí ío kùn; this is not so far away. úa lí chū cêk jít lô; I am a day's journey from home. sū-bū côi, lí m̄ khui sin; I am very busy and cannot get away. nòⁿ-kiaⁿ sòi, lí m̄ khui; the children are small and I cannot be away from them. khék put lí kháu, khún put lí chiu; the ballads are never away from his mouth, and boxing never out of his hand; he is always practising singing and boxing. siang lí ku-ā lí; several miles apart. lí kàn cêk phò lô kái-pang-bó; at a distance of about a league away. lí bô kô-kiaⁿ; hardly any distance away. kui nung sie thòi teng-túc, jít mēⁿ bô lí; several persons take turns in attending upon him, and leave him neither day nor night. cí tío lô, lí kô-kiaⁿ cū còng cêk cang chiu; at a little distance from this road a tree was planted. put lí sĩ tộ cí côiⁿ ầu; it can't be far off. lí khui cê; get a

little farther off. m̄ kam lí-khui pē-bó; unwilling to be separated from his parents. còng nung lí-suaⁿ khui; they all dispersed. thut-lí khó-lăng; escape from trouble. lí ũ kúi nī kú; remote from the time by several years. cí kái tì-ling put lí nung; there is always some one here. pun-lí; to distribute. hun-lí; divide into shares. lí tì húc; the fifth of the eight diagrams belongs to fire.

璃 lí 96 A vitreous, translucent sub- 515 ¹¹ stance which resembles strass. pò-lí; glass. pò-lí khì; glassware. pò-lí theng; glass windows. cêk tiēⁿ pò-lí; a pane of glass. pò-lí cun; a glass bottle. pò-lí củaⁿ; a glass goblet. pò-lí pue; a glass tumbler. cá pò-lí seⁿ cùi phā; this glass has bubbles in it. cá pò-lí còng cùi; this glass is very clear. pò-lí cùi-ciaⁿ ôi thang; glass and crystal are transparent. pò-lí sĩ ngē-sò, tiaⁿ cūang tiēh cū phua; glass is brittle, and if you hit it whether lightly or heavily, it breaks. àng pò-lí hieⁿ thang; transparent as glass. ngō sek pò-lí; iridescent glass. liu-lí; strass. liu-lí teng; a strass lamp. pūn liu-lí; to blow strass. ngáu pò-lí; make glass.

釐 lí 166 The third term in fractions; 516 ¹¹ a hundredth; the thousandth part of a tael, nominally equal to a copper mill, or the native coin called by foreigners a cash; a very little; a grain; a hair's breadth; an extra tax of one tenth per cent on a quantity of goods or on the property in a place, according to an assessment.
 thiu lí kim; to levy the tax of one tenth per cent. lí kêk; assessors, who collect this tax. bô cêk lí hó ēng; not a particle of it is serviceable. bô puaⁿ lí ũ ēng; not of the least use. hâu-lí to bô cha-chò; there is not the slightest error in it. sūg kàn lí hân sĩ hut; reckon to the last farthing. chūn bô cêk lí-kiaⁿ; have but the least bit left. i còiⁿ sĩ caih bô ío lí; she eats almost nothing lately. cūah lí-lí, cū chāh tiēh māk; came within a hair's breadth of piercing his eye. hín-khek kái chāng tộ hak, ũ kúi lí cí? In buying farm land now, what percentage of its value is the income from it reckoned at?

籬 lí 118 A fence or wattle of bamboo; 517 ¹⁹ a light inclosure.
 cí gūa-kbán tì tek lí; surround the outside with a bamboo fence. chàl lí; a low fence around a vegetable patch. cá lí; a straw or splint wattle around a cane field. hūg lí; the garden fence. phah bé-káng-lí; make lattice work. cí khí nung sĩ nung-lí; this is an outcast.

閭 lí 169 $\frac{7}{7}$ A habitation.
558 $\frac{7}{7}$ mōⁿ i ôi kói-uaⁿ mûg-li; hope
he may improve the fortunes of the family.

黎 lí 202 $\frac{3}{8}$ Early.
515 $\frac{3}{8}$ lí-mêng; early dawn. lí-mêng
cū cáu-khí; got up at the first streak of dawn.

肋 lí 130 $\frac{2}{2}$ The side of the body.
509 $\frac{2}{2}$ phiaⁿ-lí kut; the ribs. phah
tiéh phiaⁿ-lí; struck him in the side. khang
káu phiaⁿ-lí têng ôi thiáⁿ; made my side ache.

利 lí 18 $\frac{5}{5}$ Advantageous; useful; gains;
521 $\frac{5}{5}$ profit; shrewdness; greedy for
gain; slippery; to benefit; to oblige.
tít lí; to gain. lí-chí cǎi; very profitable. tǎi
kit lí-chí; a very lucky stroke of fortune. i
cêk nî siu ũ jieh côi lí-sek? What income does
he get from it annually? mǎn lí liáng tít;
fame and wealth both attained. kìn nî kǎi
seng-lí sūn-lí cǎi; business is very prosperous
this year. lí-cíⁿ ke kùe bộ-cíⁿ; the profit is
greater than the capital. lí-hǎi; malicious;
harmful. lí lô heng thong; everything is
prosperous. ũ sǐm-mih lí-iah nê? What ad-
vantage is there in it? bộ lí bộ iah; of no
benefit whatever. cú lí; marine revenue.
iam lí; revenue from salt. cǐeⁿ-sǐ ũ lí a bộ?
Have you made anything lately in your bus-
iness? cǎi mng tōa lí cǎi; this is anything
but profitable. m lí; put lí; unprofitable;
unprosperous. ũ lí hó chū mē? Is there any
profit to be made?

厲 lí 27 Harsh, stern, severe.
522 13 ngiam-lí; awfully stern. lí
siaⁿ; a harsh voice. lí siaⁿ, tǎi toah; shouted
out very loudly to him in a threatening voice.
lí kúi hǎi nǎng; a discontented ghost injures
people. sǐu sek ngiam-lí; words harsh, and
aspect austere.

勵 lí 19 To animate, to incite.
523 15 mien-lí i khū cō; impel him
to go and do it. kó-lí, kun-sǐ; rouse the
troops.

麗 lí 198 Elegant, beautiful, ornament-
524 $\frac{8}{8}$ ed, flowery.
siu-síp káu iam-iam lí-lí; arranged very
elegantly. sek-cúi iam-lí cǎi; its color is very
fine. i seⁿ lái siu-lí cǎi; she is very finely
proportioned. thóitⁿ tiéh lí siu-sin lí-lí, cō sǐ
sǐm sǐ cho-máng; looks elegant and refined,
but acts in a very boorish way.

痢 lí 104 Dysentery; diarrhea.
521 $\frac{7}{7}$ lí-cít; dysentery. sǐ pēh lí
a sǐ chiah lí? Are the discharges white or red
in color? huch lí; âng lí; bloody flux. kím
kháu lí; diarrhea with loss of appetite. tǎg-
tǎg lí-cít; chronic dysentery.

例 lí 9 To classify; to adjust; to ar-
521 $\frac{6}{6}$ range; to compare; to make a
precedent of; laws which are less stringent
than statutes; rules, regulations, by-laws,
directions; custom, usage; the order or dis-
position of things.
taⁿ cǎiⁿ sin khí lí kǎi; that which comes under
the new regulation. cǎi bộ lí kǎi; there
is no fixed rule about this. i hǎo lut-lí; he
understands the law. cǐe lí phōiⁿ sǐ; adjudi-
cate the affair in accordance with the usages.
kú cū cǎiⁿ lí; in the course of time it becomes
a usage nearly equivalent to a law. ũ tǎg cū
seng cō lí; another time it will be used as
a precedent. ũ tiaⁿ lí kǎi; there is a settled
usage in regard to it. hǎi lí; in accordance
with established usage. lí kím ngiam cǎi;
the prohibitory rule is very strict. chē cek-lí;
examine the rules. m hó cang cǐ kǎi ũi lí;
do not make this a precedent. kak chū kak
chū kǎi lí; each place has its peculiar customs.
nín kǎi hieⁿ lí cō-ní? What is the usage
in your village? ún kǎi kúi-lí hó; our
practise is an excellent one. bộ lí mō khí, ũ lí
mō cǐ; if there is no rule it is not well to
make one, if there is a rule it is not well to
abolish it.

泣 lí 85 To enter upon, as office.
522 $\frac{7}{7}$ tǎng cǐ kǎi kuaⁿ lí jīm ǎu tī-
hng ío phēng; since this magistrate entered
upon his office, the country has been more
quiet.

徹 lí 60 From first to last; thoroughly,
42 $\frac{2}{2}$ completely.
tō káu lí-lí; fallen flat. cú khō káu lí-lí;
the water has all ebbed out. ke khut i phūa
káu lí-lí; the family has been completely ruined
by him. sie khū hwn-ló bēi lí; it is not yet
all burned up.

吏 lí 30 An officer; magistrates; a
522 $\frac{3}{3}$ deputy, or a secretary in an
office; to rule.
lí pō, lí pǎng, lí khue; the Board of Civil Office
in Peking, and its departments in each province
and district, where it superintends the appoint-
ment, salaries and movements of officials. i
múaⁿ lí a bue? Has he completed his term of

office? *tien li*; head-writers. *tham kuaⁿ, u li*; corrupt officials. *li pâng a-pún*; clerk in the department of Civil Office. *li pâng công-su*; the head clerk in the provincial branch of the Board of Civil Office. *li khue kip-sū-tong*; a secretary in the district branch of the Board of Civil Office. *li-pō sieⁿ cū, li-pō cō sī ũng, li-pō iu sī ũng*; the President and the Vice Presidents of the Board of Civil Office. *li-pō ũn gūa ũng*; a deputy official in the Board of Civil Office. *li-pō cū-sū*; directors in the Board of Civil Office.

— liah —

拿 *liah* 64 To lay hold of; to seize; to apprehend; to take. *liah tiē mē*? Did you get hold of it? *liah m̄ tiē*; cannot lay hold of it. *khut úa liah*; was seized by me. *liah m̄ cū*; could not keep hold of it after I laid hands on it. *kie ke nŭ nāng sie-pang liah*; call two more persons to assist in the seizure. *cūe khin kái, liah khū kē, cūe tǎng kái liah khū thāi*; those whose offense is slight are arrested and put in the cangue, those whose crimes are great are arrested and beheaded. *kú nāng liah kha, liah chíu*; several held him by his hands and feet. *kai i liah lái cio-cò*; seize and punish him. *liah chāk*; apprehend thieves. *jū liah mŭaⁿ-liu hiōⁿ-seⁿ*; like catching an eel.

掠 *liah* 64 To rob; to plunder; to take 547 $\frac{8}{8}$ openly and by force. *kàn chū, to sī chau liah*; has seized and confiscated everything even to his house. *i kái kun-lŭng ngiam cāi, kun-sū hŭe bộ cêk nāng káⁿ chíōⁿ-liah*; their military discipline is very strict, and not a man among the soldiers dare take things by force.

— liak —

略 *liak* 102 A resumé, a sketch, a gene- 547 $\frac{6}{6}$ ral outline, a digest; a little; in general; rather. *liak-liak tãⁿ cē cū hō*; to give a resumé will be sufficient. *put kùe tãⁿ kái tǎi-liak*; give only a general outline. *chōⁿ-liak*; somewhat; in general; slightly; rather. *chōⁿ-liak pat*; understand it in some small degree. *chōⁿ-liak ũe*; draw a slight sketch. *liak cai cêk nŭ*; know a little about it. *iak-liak*; about; somewhere near that amount. *iak-liak ũ jieh cōi*? About how much is there? *iak-liak saⁿ jit kú*; about three days. *iak-liak sī cìeⁿ-soⁿ*; it is about that.

— liam —

拈 *liam* 64 To take up in the fingers. 634 $\frac{5}{5}$ *liam khau*; to draw lots. *liam hiōⁿ*; to set incense sticks.

斂 *liam* 66 To enshroud; in medicine, to 534 $\frac{13}{13}$ neutralize, to repress. *jūah thiⁿ-sī kái sī mēⁿ-mēⁿ sin liam búa*; in hot weather a corpse must be quickly enshrouded. *tiēⁿ liam*; to prepare a corpse for the coffin. *jip liam*; to enshroud. *bī sng kái, i kái sēⁿ cū liam*; it is in the nature of what is acid to repress heat. *ia m̄ hō ciah khah liam*; neither should one take too much of what represses heat.

撻 *liam* 145 To withdraw. The hands 535 $\frac{13}{13}$ into the sleeve. *liam jīm pài*; I sleeve my hands, and pay my respects; (a phrase on a lady's card. The hands are put one above the other).

捻 *liam* 64 To pinch; to pinch up or off 633 $\frac{8}{8}$ *ě túng m̄ hō liam i*; do not pinch him again. *i liam kàu i o-cheⁿ tah-tàng*; he pinched him till he was black and blue in spots. *i khū liam i kái kih-kau sī thīn i sūg*; when she pinched his cheek it was merely in sport. *liam kò chòi lái cò*; pinch off a piece of dough to make it with. *liam m̄ khí*; cannot pinch it up. *liam ló kái cng-thau-ūi sūi-sī cū sio*; the marks made by pinching with the fingers immediately disappeared.

瓣 *liam* 97 The sections of an orange; 652 $\frac{14}{14}$ the scales of an onion. *cí kái kaⁿ lŭ thóitⁿ jieh cōi liam*; see how many carpels this orange has. *iū sī peh cêk liam cêk liam tō bōi*; shaddocks are divided into carpels and thus sold. *sng-thau cêk liam cêk liam peh tō mōh*; pick the film off the garlic, scale by scale.

鎌 *liam* 167 A reaping hook; a bill hook. 534 $\frac{13}{13}$ *liam-tō*; a sickle or bill hook. *khia liam-tō lái kuaⁿ chāu*; take a reaping hook and cut the grass. *kau-liam*; a pruning hook. *kau-liam-chiēⁿ hō phŭa lien-hŭn-kah-bó*; a hooked spear is useful in breaking the ranks of armored horses chained together.

黏 *liam* 202 Viscid, sticky, glutinous, 634 $\frac{5}{5}$ adhesive. *nē liam-liam*; very adhesive. *māk ló chíu liam-liam*; got his hands all stuck up with it. *chíu jū kàu liam-nī-tha-thi*; daubed his hands with it till they were all stuck up as if with bird lime. *thóitⁿ tiēh bộ ka-liam*; it appears

to have no adhesive quality. i kái ũe tã" lái
bô ka bô liam; what he says has no coherence.
bô ũe" bô ciah kái sū khut i tã" kàu ka-ká liam-
liam; things for which there is not a particle
of evidence, are made to appear as facts by his
well connected statements. ciah lōh khū bô
liam bô siam; it leaves no taste in the mouth
after it is eaten. tã" kàu liam-ni-tha-thi;
stated very coherently. i nō nāng siang-hō
kàu liam-ni-tha-thi; the two are inseparable
friends. tiēh ēng sie cūi lāi sōi cā" bōi
liam; must wash it with warm water and then
it will not be sticky.

簾 liam 118 A screen, of cloth, matting
534 13 or splints; curtains.
mūng liam; a splint door-screen. pō liam;
a curtain. tek liam; a bamboo screen. liam
kauh khī; the screen is rolled up. liam pāng
lōh lāi; the screen is let down. pāng liam;
let down the screen. kua liam; a hanging
screen. tō liam; hang up a screen. liam lāi;
behind the screen; secluded; retired. pak tō
liam; remove the screen. cī pak liam cō jieh
cōi cī? How much did the making of this
screen cost? hien liam, jip lāi; turn aside
the screen and enter. kie liam; the curtains
of a sedan chair. lāi liam kua; deputies
appointed by the chancellor to read the essays
at an examination. tō liam ũu hūe jīm; after
the examination they return to their posts.
cāh-liam; a partitioning screen. ũi-liam; an
enclosing screen.

廉 liam 53 Moderate; economical, frugal;
534 10 disinterested; pure.
liam-chí; decency, modesty. ũ liam-chí kái
nāng; a modest person. hū kái nāng bô liam-
chí; that person is brazen. bô liam bô chí;
indecent. i tō m pat liam-chí; he has no sense
of decency. i iō kù liam-chí; he is regardless
of decency. fang liam ngūn; an anti-extortion
allowance, a legal addition to the salary of
officials. cī kái khueh toa-toa" khau-cū fang-
liam tĩa-tĩa"; in this post one depends solely
upon the anti-extortion allowance. kua-hū
liam-mēng; magistrates that are incorruptible.
cī kái kua" cheng-liam cūi; this magistrate
judges equitably. kē-liam, kang sē; costs
lessened, and work saved. liam-liam nē; very
economical. kē-cī" thō khū liam cūi; the price
that he asks is very moderate. i ōi liam-khiam
khak-khō; he is frugal and persevering.

髭 liam 190 Beard on the upper lip.
1029 4 i kái chiū m kùe liam; his
beard does not cross his upper lip. lū kái chiū
lāu khī lāi, ōi kùe liam; if you let your beard

grow, you will have a moustache. chiū cē m
kùe liam tliōi" tiēh ía íe"; if the moustache does
not extend across the lip it makes one look
ferocious.

膝 liam 130 The shin.
534 13 kha-liam-kut; the shin bone.
i se" kha-liam chū; he has sore shins. kùeh
tiēh kha-liam; abraded the shin. pang-kha-
liam; a sloughing of the shin.

奩 liam 37 A lady's dressing case.
533 11 eng-liam; a bride's trousseau.

鰱 liam 195 liam hū; a species of mud-
534 13 fish, of a dull green color
and with stout jagged spines. liam hū, thau
tōa-tōa bih-bih; the head of the mud-fish is
large and flat.

念 liam 61 To reflect on, to ponder over,
635 4 to remember and consider,
to regard.
kì" liam tiēh lū; holds you in kind remem-
brance. liam-liam, put būang; keep in mind,
and not forget. jīt mē" sū-liam tiēh i; think
of her day and night. liam tiēh i kái ũn;
recall her kindness to me. sái i cōh-tūng liam-
thau; send him to check the first thought of it.
liam-kip ke-hie"; think fondly of one's native
place. úa khua liam tiēh i; I am anxiously
thinking of him. mih sū to sio-liam tiēh i;
everything calls her to mind. i ũ sio-liam tiēh
mē? Does he recollect us?

斂 liam 66 To enshroud.
534 13 tie" liam; a winding-sheet.
siu liam; to wrap in a winding-sheet.

念 liam 61 To recite from memory; to
635 4 learn by heart; to chant or
drone.
liam cū; repeat passages from books. lū liam
úa thia"; you recite it to me. liam keng;
chant Buddhist chants. liam hū; repeat the
name of Buddh. liam sì kù; recite verses.
liam kua, liam khek; to drone out songs and
ballads. liam sēk-sēk; memorize it perfectly.
thak kàu pat liam; read it till you know it
well enough to repeat it from memory. úa cēk
sī liam m chūt; I cannot just at this moment
repeat it.

稜 liam 115 An angle, a corner.
506 8 sa" liam pō; a weapon with
a triangular blade; a three-cornered iron club.
ai" cō kú liam kái? How many angles will
you have made in it?

— liang —

兩

liang 1 Two; a pair; dual; doubled;
526 6 both; twice; again.

liang chù pēⁿ-pēⁿ leⁿ; the two places are just alike. liang put siang jip; the two do not coincide. sūⁿ kài tō liang khōⁿ cū kang; the affair has come to a standstill between two difficulties; there is a dilemma. liang pōiⁿ ũⁿ lāng khiah a bō? Is there a crevice on both sides? liang piⁿ kũ mⁿ hàuⁿ; both parties refuse consent. liang pōiⁿ kài nāng-mūeh cōi; there was a crowd on either side. liang phāng li sī suaⁿ, tūn-tang li sī cūi; on either side was a mountain, and between these was water. liang lōⁿ hāp-kong; the two roads run into each other. thwn cōi liang cān kài nāng lāi sīm; summon the two opposing clients to the trial. liang kok hūa-hūn; both nations agree. liang ke iⁿ-keng hūa-mōk; both parties are reconciled.

倆

liang 9 Clever; skilled.

526 8 thōiⁿ iⁿ tīen sīm-mih kī-liang chut lāi; see what aptness he displays.

輛

liang 159 A classifier of wheeled
526 8 vehicles.

chia liang; carriages. cēk liang chia; a cart or barrow.

凉

liang 15 Cool, fresh, refreshing;
525 8 cooling, as refrigerant medicines; distant, cool towards.

liang cūi; cold water. lā liang; enjoy the coolness. huang thàn lāi liang-liang; the wind blows cool. hōⁿ ān, kài thiⁿ-khì liang-liang; it is cool after the shower. jūah thiⁿ-sī thong sin liang cū bō pēⁿ; in hot weather, if the whole person is cool, there is no ailment. liang chieh; summer matting. liang iⁿ; summer chairs. tōⁿ gūa tiaⁿ ũt liang; lying for coolness in the outer court. chūu ē cōⁿ liang; sitting under a tree enjoying the coolness. thiⁿ-sī im-liang; the weather is cloudy and cool. lāi cī liang-tēng hiah liang cē; come to this summer-house and rest awhile. chēng-chūu kha sām liang khūn-kiaⁿ; take shelter from the heat a little while under a banyan tree. cī kōⁿ iō liang; it is cooler here. cī kōⁿ tī-hng liang khūai cūi; this spot is very cool and comfortable. cī iēⁿ mūeh, i kài sēⁿ cheng-liang; this is of a cooling nature. hām i mōⁿ ciah liang; tell her not to eat what is of a cooling nature. i tieh cai thān liang; he must use cooling food. i kài tō lāi liang-liang; he is indifferent in regard to it. i hwn-lōⁿ tō liang; he is still unconcerned. i ciah liang ciah jūah, thēng ciah; she takes cooling or heating

food, just as it happens. i kài sin-hūn cāng, liang-liang to káⁿ ciah; he is robust and can safely take refrigerant food. cī kài sī tǎi liang kài mūeh-kiaⁿ; this is a thing that is very cooling in its effects. ciah lōⁿ liang jip kun kut; as soon as I had taken it, I was cool all through me. ciah kàu liang jip tī; partook of it till its coolness entered his vitals. liang-lōk; phlegmatic, stolid. hāu-thāi chiu liang; wait for cool autumn weather. mǎiⁿ lām khah liang; do not gulp down too much cold drink. tham liang; long for coolness; sit in a draught when warm. i cōⁿ i tō liang sio sūi; he takes things very comfortably; he does not disturb himself about it. pāt nāng tō sio liang, i tō kang-khōⁿ; what other people would do easily, he finds great difficulty in. ciah pā, chē liang-lō-khek; eats all he wants, and then sings merry songs. nāng liang-liang lō-lō, i cōⁿ-nī hieⁿ iu-chō? When others are mirthful, why is he so melancholy? i tō ciah liang feh; he is taking cooling medicines. lōⁿ lāi tī tēng cīm liang cē; put it down in the well and cool it off. buah lōⁿ khūⁿ liang-liang; it feels very cool when it is rubbed on; it eases the pain when it is smeared on. i kūn sī khūu sū cēk ē liang tō; begged only for one stroke of the knife. i kài thām ōi cheⁿ, sī liang thām a mⁿ sī; the mucus from his throat is greenish, it is the effect of a cold is it not? chi liang; uncomfortably cold.

量

liang 166 To take counsel upon; to
526 5 think over; to deliberate. siang-liang; to hold counsel. siang-liang thōiⁿ ũ sīm-mih huap mē; talk it over together and see whether there is any way of accomplishing it. lūⁿ ũa lāi siang-liang; come let us reason together. siang-liang mⁿ lōⁿ; cannot reach any conclusion. nīn siang-liang-tieh àiⁿ cōⁿ-nī cú-i? What do you all think we should decide upon?

良

liang 138 Good, gentle, considerate,
524 1 mild, not vicious; loyal; freeborn.

ũ liang sīm; conscientious, desirous of doing right; devout. bō liang-sīm; heartless, hard-hearted, ungrateful. liang-sien peh-sēⁿ; the loyal people. kīⁿ put liang cū sīm; became disloyal to the right. bō cūe kài liang mīn; the freeborn people who are guiltless of crime. liang sin, kit jīt; a lucky hour; now is the time for it. tieh hūn-piet liang thāi; must discriminate between the good and the vicious. tūⁿ pūu, ũaⁿ liang; exterminate the cruel, and tranquilize the gentle.

梁 liang 119 The tall millet, a species
525 7 of sorghum.
kau-liang ciu; strong spirits made from sorghum. kau-liang kô; sorghum stalks.

量 liang 166 To estimate; to measure;
526 5 to judge; a measure, a limit; capacity, calibre.
bô hăng-liang; boundless, illimitable, measureless. mih sū to tiêh ũ kâi hăng-liang; all things must be kept within fixed limits. ciu liang; capacity to drink wine without going beyond the limits where intoxication supervenes. i chŭn m̄ (ũ-liang; he has no self-esteem. cŭ-liang cǎi; has great self-esteem. m̄ cŭ m̄ liang; no conceit of self. liang-tô; capacity. m̄ pī cng kâi bô liang-tô; not like one who is wholly destitute of capacity. năng tiêh ũ liang; one must keep himself within bounds. ũ hía liang cía ũ hía hok; one's bliss is according to one's capacity. liang tōa, hok tōa; where there are great powers, there is great enjoyment. hái-liang; immense capacity. tó-liang khuah; broad-minded, liberal. bô liang; illiberal. lú liang-tâk-thóih" jû hô? What do you make it, in your estimate of it? ciak-liang; to deliberate upon. iak-liang; thereabouts. iak-liang sĩ cìe"-se"; that is about it.

諒 liang 149 To accredit; to believe; to
527 8 suppose; to know certainly; to aid.
hŭam sū tiêh thí-liang năng; in all things one must be considerate of others. liang-pit sĩ cìe"-se"; I am pretty certain that is the case. liang i m̄ ká"; do not think he will dare. liang i cò tit lăi, cía" hō khut i cò; supposing that he can do it then let him.

亮 liang 8 Clear, brilliant, transparent,
526 7 illumined.
liang se; lustrous gauze. i kâi sek to m̄ liang; its color is not clear. i kâi mìn-sek liang cǎi; her complexion is very clear. sia"-im tà" lăi hăng-liang; his voice is very sonorous. nŭ liang-liang; resonant. thang-thang liang-liang; luminous.

挺 liang 64 Straight; stiff and straight.
908 7 ut kân liang-liang-tit; bend it till you get it perfectly straight. pŭah lōh khŭ liang-liang-tit; fell down flat. cò kàu sī-pi" liang-liang-tit, chŭn bōi chúa sut-kia"; make the four sides perfectly straight and without the least cant either way.

— liap —

粒 liap 119 A classifier of small round
539 5 objects like grain, beads, and buttons; a kernel; grains of wheat or rice. bí cêk liap m̄ kam tak-ŭng; would not waste a single grain of rice. bô liap tâu hiê" tōa; not so large as a pea. cī liap cu cū ngia; this pearl is a fine one. cêk liap kúi kâi cī? How many cash apiece are they? cêk kŭn ũ jieh cōi liap? How many of them does it take to make a pound? i se" liap thŭe; he has a boil. nŭ liap māk kim-kim; two unwinking eyes. i kâi māk, liap tōa liap sòi; he has one eye larger than the other. mìn se" lăi sòi liap sòi liap; her face is very small. nŭn kò ti-tiàng ài" cò tōa liap? Who is the big man of your place? pŭng liap; cold boiled rice. cêk liap bēh; a kernel of wheat.

— lie —

剪 lie 18 To trim off; to clip.
978 9 ài" pín tī kò lie? From what point shall I shear it off? khieh khŭ lie cōi cē; take it and trim it off even. lie pē"-pē" tŭng; clip them so as to make them of the same length.

— lieh —

耐 lieh 126 To endure; to forbear; to
613 3 suffer.
lún-lieh; to bear with. i mih sū to sĩ lún-lún lieh-lieh; she puts up with all sorts of discomfort.

畧 lieh 102 In general; slightly.
547 6 i put kùe lieh-lieh pat; he knows nothing more than the general outlines of it. lieh-lieh hío lăng-lô; comprehend it but slightly.

凜 lieh 15 Cold, as the north wind.
539 10 câp-it gŭeh lieh-lieh; the eleventh month is bitter cold.

— lien —

臉 lien 130 Reputation; honor; char-
535 13 acter; dignity.
săi kàu i bô lien; cause him to lose his standing in the respect of others. bô lien cǎi; very inglorious. tiu lien; to humiliate, to mortify, to put down. tŭng mìn tiu i kâi lien; openly put him to shame. khut úa tōa tiu lien; was greatly disconcerted by what I said. mǎi" sie" tiêh i kâi lien-mìn; do not injure his reputation. mŭ tŭng mìn cū sit năng kâi lien; it is not well to humble people. i khut năng sĩt lien to m̄-ù; he does not care who casts discredit upon him.

sĩ m̄ kù lien kái nằng; is one who cares little for his own dignity. sít-cǎi chũn bộ kù lien-mĩn; has really no regard at all for popularity. i tiêh cò kàu lien ũ sek-cêk bộ, cía^a khiêng biáh; he will go on until his fame is tarnished before he will consent to stop. cìe^a-se^a úa thối^a lĩ bộ sĩm-mih lien-mĩn; as I view the case, that will not bring us much esteem. i tở hũ kỗ sũg sĩ tĩa thí-lien kái nằng; he is reckoned a distinguished man there. hám i mải^a tở thí-lien; tell him not to put on stately airs. i khũ kàu ũ sĩm-mih lien-sek nê? In how great respect is he held where he is gone? cìe^a-se^a cò sít-cǎi i kái lien-cìe^a kũo m̄ khũ; indeed, his reputation cannot safely stand that. sĩo^a lien cẽ; confer some little credit upon; keep in countenance. sĩe^a kái pòh lien khũt úa; confer upon me the honor of a visit from you. i sui-jien sĩ cìe^a-se^a iả tiêh lán kái lien khũt i hợ kĩ^a nằng; although he has done thus, still some credit must be left to him, that he may look people in the face. úa cìe^a-se^a cũ sũg sĩ lán lien-mĩn khũt i; thus I may be reckoned to have allowed him to maintain some dignity. lǎi khũt úa cò lien; give me moral support; keep me in countenance; assist me in gaining respect. i khũ kàu khũt nằng tũg mĩn sàu lien; on arriving he was treated with open disrespect. cẽ bộ nằng chũn lien khũt i; very soon no one will maintain any show of respect toward him. sít-cǎi mớ sĩu lien; is indeed discreditable. i cêk-se^a-nằng hàu^a cò bộ lien sĩ; he has all his life been a party to disreputable transactions. úa thối^a lĩ nĩn tiêh khũt i kũe lien cẽ cía^a tiêh; I consider that it would be right for you to show him some honor. cía phêng bộ sĩ ũi, put kũe sĩ chíe^a kái lien tiả^a; this is of no great account, it is nothing more than taking advantage of an opportunity to get popularity. su nằng, m̄ su sĩn, to sĩ ũi kái lien; to be inferior to some, but not to the mass of people, is to be in good repnte. i kái nằng hàu^a lien; he has great regard for his own glory.

憐 lien 61 To commiserate; to have
534 12 charity for; to sympathize with.
úa lien-tiêh i; I pity him. sĩm sĩ lien-mĩn i; has the utmost compassion for him. tãng pẽ^a sĩang lien; those similarly afflicted sympathize with each other. khố-lien tiêh i; have pity on him. nằng-nằng to lien i; every one is sorry for him.

連 lien 162 To connect; to continue; to
532 7 join, to unite; to compromise; contiguous, annexed, reaching to; a succes-

sion of; following, attached; even, also, with. lien jít lỏh hỏ; rained continuously for days. kak-lien hủi^a-lủi; banded outlaws. chà-thần sĩe lien; adjoining houses. mải^a lien-lủi pát nằng; do not involve other people in it. chũp^a lủe khũt i lien-lủi tiêh; his neighbours were implicated by him. cĩ-kĩ^a sĩ khang-lien tĩa-bộ-mũeh nằng; this affair has compromised many people. lien-lien cũ cẽ^a kái gũeh; fair weather for a month continuously. cêk lien kái gũeh bộ hỏ; no rain for a whole month. lien khue kan tềng; gained his degrees at successive examinations. lien cĩh sĩ^a tiê^a sĩu; received three letters, one after another. lien cĩe^a sĩo, khĩam jieh cỏi? With the former bills joined on, how much is due? lien mĩn iả sĩu; he has not washed even his face. i lien pẽ-bộ to m̄ pat, cò pat pát nằng; since he does not know even his parents, how can he know other people. lien hũn, kỏi-chêh; a plan that effects two objects. kàu-lien kũn tở-kỏ; closely interlinked. cầng thi sĩo lủi lien cò cêk sĩ; take a chain and connect them.

聯 lien 128 Connected, joined, united;
533 11 associated; a term for ten householders acting as a neighborhood; to combine with; to make alliance with; to join in regular order.
lien cò cêk sĩ; link them together. lien-lok cò cêk sĩo; join them in one chain. cầng nằng lien mĩn^a khũt pổ i; they all united and went as bail for him. sĩo^a nĩ pổ-kah lien-lok kái huap sĩm hợ; the usage in former years of five or ten householders uniting to form a neighbourhood was excellent.

吝 lien 30 Stingy, covetous, sordid, par-
542 4 simonious, sparing, close.
i kái nằng lien cǎi; he is a very close man. kang-jĩn lĩ lien khang, cú-nằng lĩ lien cĩ^a; jĩ-ke kien-lien; the workmen are sparing of work, and the employer is sparing of money, both parties being equally unwilling to part with what they might give. iu tham iu lien; avaricious and parsimonious. lien-sĩeh cĩ^a ngũn; very loth to part with money. i mĩh sĩ to m̄ lien; he is sparing of nothing. i to bộ lien; he is never niggardly.

練 lien 120 To practise; to drill in; to
536 9 experiment upon.
kũn^a-hủ sĩ^a jũ^a kak hiê^a thũn-lien; the magistrate is going to issue orders for drill in every village. kak chũ to sĩ thũn-lien-kũn; each place has headquarters for its militia. lien-sĩp kàu sêk-sêk; learn it perfectly by long continued practise. i kái bú-gỏi lien kàu sêk cǎi;

he has practised his handicraft till very familiar with it. *chau-lien piaⁿ bé*; drill troops. *ke-húe lien lái kàu kang*; exercised in the use of his weapons till very skillful. *cháⁿ nâng lái lien khùn*; invite some one to teach boxing. *i kái khùn lien lái kàu chim cǎi*; he has by practise become deeply versed in the art of boxing. *i kái kwn-lien cǎi*; he is a practised hand. *lien sái sang tǒ*; practise fencing with the double sword. *lien khùn, lien kàu ǒi pue siam cǎu piah*; to exercise in gymnastics till one can fly over partitions.

鏈 *lien 167* A chain. *533 11 kuaⁿ-hú liah i khù tún lien*; the magistrate seized him and put him in chains. *tàng lien*; brass chains. *thih lien*; iron chains, used as fetters. *i kua tǒ ngùn ǎm lien*; she wore a silver necklace. *pie lien*; a watch chain. *lòh lien*; to put in chains or fetters.

煉 *lien 86* To smelt ores; to refine; to *536 9* forge. *lien thih*; smelt iron ore. *lien feh*; chemicals used in smelting ores. *tàng lien sêng ló*; the dross is wholly separated.

剁 *lien 18* To mince; to hash up; to *910 6* chop very fine. *cang tǒ lien kàu miⁿ-miⁿ*; chop it very fine with a knife. *lien cǒ nêk-cieⁿ*; chop it into mince-meat.

— liet —

列 *liet 18* To arrange or state in order; *531 4* to place according to rank or rule; regularly; seriatim; a rank, a series, a file, as of soldiers; a class, as of officials; each, severally. *khui-liet mêng-pêh*; write out the particulars clearly, (as in a bill). *liet cǒ nǒ tǐn*; range them in two files. *liet sêng tǐn sì*; drawn out in a line. *pái cǒ cêk liet*; place them in a row, at regular distances apart. *hâng-liet cǒi-ciaⁿ*; ranged methodically. *liang pǒiⁿ pái liet*; placed in regular order on either side. *liet ǔi*; sirs, all you gentlemen (used in direct address).

烈 *liet 86* Burning; ardent; violent; *531 6* impetuous; fierce; chaste. *sǎⁿ jǔ liet húe*; a nature like a raging flame. *sǎⁿ liet cǎi*; very impetuous. *liet-nng put kè nǒ hu*; a chaste woman does not marry twice.

— lih —

蒂 *lih 140* The peduncle or footstalk of *881 9* a flower or fruit; the persistent calyx; the stem of a melon; a rootlet.

hue lih; the peduncle of a flower. *kue sêk, lih lòh*; when the melon is ripe the calyx falls off. *tie ǔ lih tǒ-kǒ a bǒ?* Has it a stem? *sǎi lih*; the persistent calyx on a persimmon. *kaⁿ tiêh sǔn ǔ lih kái*; select oranges that have stems on them.

裂 *lih 145* To split, to crack open; to *531 6* slit, to tear. *lǐ i lih khù*; tore a slit in it. *kúe lih cêk pak*; tore out a strip by catching it on a nail or other projection. *tâh lih saⁿ kǔ*; tore off the hem of her robe by stepping on it. *thúg lih khù*; tore it by poking at it. *tiêⁿ lih*; split because of internal pressure. *lih khui cǒ nǒ pǒiⁿ*; cracked in two. *peh lih*; tore by pulling at with the two hands. *ciⁿ lih*; split by a wedge. *pek lih*; split by heating. *lih cǒ ku-ā kǒ*; split into several pieces. *lih kàu chap-chap-chúi*; shivered in fragments. *túi lih*; tear by pulling downward upon. *khut huang khau lih*; torn by the wind. *chiêⁿ lih cǔe phǎng*; the wall has cracked. *jít cǐ phák cǔ lih*; if exposed to the sun it will crack. *têk lih*; tear by stretching too severely. *phua lih*; riven, fissured, split up. *i chêng kàu phua-phua lih-lih*; her clothes are in tatters. *bǒi phua bǒi lih*; cannot be fractured. *pít lih*; cracked; *lih-mâk*; a fissured eye-lid. *chúi lih-lih*; a very wide mouth. *chúi lih kàu hǐⁿ piⁿ*; his mouth extends to his ears. *suaⁿ cǔe lih khù, tiêh cai pǒ*; the seam is ripped, you must sew it up.

— lim —

臨 *lim 131* Regarding or visiting an *540 11* inferior; to look down on sympathizingly; to bless or curse by coming to; commencing, at the point of, about; during, whilst; time of meeting, and it thus sometimes makes the present participle; like; to imitate; the 19th diagram, meaning great. *kàng-lim*; to descend, (as a god from the heavens to the earth). *khiong-úi sĩ sǐn-sien lim hûam*; perhaps it is an angel come down among men. *lim cong hun-hù*; when at the point of death gave these commands. *lim sĩ, hôk seⁿ*; when at the point of death was resuscitated. *lim khù kái sĩ-hân kia-hǔ cǐeⁿ-seⁿ tàⁿ*; just as he was departing he entrusted this message to me. *lim chái bǒ kǒ-tit*; when getting rich, do not become unscrupulous. *lǐ thǒiⁿ cǎi sĩ sĩ lim sǐm-mih thiap kái?* What copy do you think has been followed in these letters? *i sĩ sĩ mǔi jít lim thiap*; in writing he daily writes more like the copy. *lim lǎng bǒ kǒ mǐen*; when entering upon difficulties

do not inconsiderately avoid them. *i lim cèng cōi, ũ lwt-lêh*; he has great experience, having been near many diseased people. *hun-hù i mō lim sī gō sū*; charge him not to let the business fail of accomplishment through delay at the moment for action. *lim-kip, sio⁸ bộ kòi*; so near it that I thought there was no help for it.

林 *lim 75* A forest, a wood, a grove, a
540 *4* clump of trees; a group or company.

chiu lim; groves, copses. *sua⁸ lim*; wooded glens. *tek lim*; a bamboo copse. *gū lim*; the imperial guard. *hâng-lim*; the Imperial Academy. *tōk bāk put sêng lim*; a single tree does not make a forest. *būn-lim*; the literary body. *chim lim*; the depths of the forest.

滿 *lim 85* Full to the brim; replete.
575 *11* *i cē ie cū ie kàu lim-lim*; when he does dip it up, he dips it full to the very brim. *chō kàu nē lim-lim, mūg lū cō-ni khiēh?* If you fill it to the very brim, then how will you manage to carry it? *m̄ tiēh mui⁸ chō kàu khah lim?* How is it that you know no better than to fill it too full?

簷 *lim 118* The eaves.
1086 *13* *lim-ci⁸*; the eaves of a roof. *khia tō lim-ci⁸ ō*; standing under the eaves. *lim-koi-cieh*; the stone underneath the eaves, bordering the open court. *lim-ci⁸ kha*; close to the eaves.

痲 *lim 104* A disease of the bladder or
540 *8* ureter.
sua lim; gravel in the bladder. *ciēh lim*; stone in the bladder. *hueh lim*; bloody urine. *kō lim*; stringy or ropy urine. *pēh lim*; white deposits in the urine. *jie lim*; strangury. *ngō lim*; five sorts of urinary ailments.

霖 *lim 173* A continuous rain of three
540 *8* days.
chiu thi⁸-sī kái kú hō, kiē⁸-cō chiu-lim; the long rains of autumn are called the rainy season. *kam lim*; a timely rain.

漓淋 *lim-li* The pattering of rain or
516 hail.
tōa hō lim-li; the rain pours steadily down. *sia kàu lim-lim-li-li*; writing steadily and rapidly, the letters dropping from his pen like falling rain.

掄 *lim 64* To pick up or out; to take
565 *8* up.
lim khân-thâu phah nâng; lifted his fist and

struck some one. *lim ki tō cū tok khū*; took his knife and chopped it off. *cō-ngw̄n lim tiēh chū*; the senior-wrangler of the empire is held in a close grasp. *chū tēng lim ki chie⁸*; took a spear in his hand.

執 *lim 32* To hold in the hand; to
67 *8* maintain hold.

bō kō hō lim chū; there is no place where one can get a hold on it. *lim pīt tiēh cō-ni lim cū⁸ hō?* In holding the pen what is the correct manner of holding it? *lim hō-hō, mài⁸ ka-lānh*; hold it carefully and don't drop it. *lim kín-kín*; grasp it firmly. *nō ciah chū lim m̄ būa*; cannot reach around it with both hands. *nō nâng sie lim chū*; the two grasped each other's hands.

— lin —

蠃 *lin-liang* The solitary wasp or
490 sphex, which imprisons caterpillars in its cell to feed its young.

lin-liang ie; wasp waisted. *lin-liang-phang ká⁸ bé-lēng-khia khū khū tō khang tōi, lio cang thō kō mi⁸, ciu-jit ē-ē pne tō hū kái khang kháu, ling-ling-kie, chin-chiē⁸ liam cū cēk ie⁸, chit jit ān cū pī⁸ cō lin-liang-phang kún⁸*; the solitary wasp carries spiders in its mouth and hides them away in its cell, then it takes clay and seals them up tight, and all day it flies repeatedly to the mouth of the cell and buzzes, as if it were reciting incantations, and then after seven days they are transformed into young wasps.

輦 *lin 159* A wheel; to wheel.
535 *8* *chia lin*; the wheel of a carriage. *lin chia*; wheeled vehicles; to wheel a wheeled vehicle. *i kái chia lin sī sie⁸ thiē*; his wagon wheels are tired with iron. *lin tiēh tōa, kī⁸ mé⁸*; the wheels must be large and then it will go faster. *lin m̄ tin-tāng*; the wheels will not move. *lin cē kūe cū bōi kī⁸*; when the wheel is blocked it does not move. *lin khah siap*; there is too much friction at the hub. *cī bue tōa phàn ai? lin khū tī kō?* Where is this large cannon being wheeled to? *lin tō-tóng*; wheel backward. *lin khui*; wheel it off. *chia-lin tō tie, lin tiēh kang-khō*; the wheels jolt, and it is hard wheeling it.

鄰 *lin 163* Near, contiguous, connected
541 *12* with; neighboring; a neighborhood; a group of five families.
lin-kūn kái nâng lóng-cóng lāi; those living near all came. *chōi⁸ kim bōi chū, bwn kim bōi lin*; a thousand ducats paid for the house, and ten thousand paid in consideration of the neighborhood. *lin kok*; conterminous states. *lin*

lieⁿ; adjacent towns. chù lín; chù pìⁿ; neighbors. phò lín; phò pìⁿ; adjoining shops. cò lín; neighbors on either side. hù-a-mòk lín-lí; a friendly community.

綾 lín 120 Damask; thin silk with one 544 8 glossy surface. sǐ lín kái a sǐ tūg kái? Is it of damask or of satin? àiⁿ piè lín a m̃? Are you going to mount it on damask? kún lín kái; trimmed with damask. páng lín; thick glossy damask.

聯 lín 128 Parallel sentences or dis- 533 11 tiches; they are written on scrolls, or enclosed in frames, to hang upon walls.

tio cêk tui tui-lín; hang up a pair of matched scrolls. i lái sàng lín sǐⁿ; he came and presented scrolls and a fan.

— lio —

了 lio 6 To bring to an end; finished, 529 1 done; after a verb it forms past time; between two verbs it denotes that the first action is completed before the second is begun, or a repetition of the act.

saⁿ cò hō a bñe? hō lio. Is my jacket finished? Yes, it is done. tē-bí ũn lio; the tea is all used up. chiè lio chiè, cong-kú chiè; laughed, and laughed, and kept on laughing. tàⁿ lio tàⁿ, tàⁿ m̃ hiah; spoke of it again and again and would not stop talking about it. i kái ũe cū tàⁿ cū tàⁿ m̃ lio; if she once begins to talk she never stops. ciah lio phah, phah lio ciah, to cêk iēⁿ; whether you take in a card and then play out one, or whether you play out a card and then take in one, it is all the same in the end. cí kĩaⁿ sū put lêng lio; there is no end to this affair. bōi tit lio-kak! There is no end to it! sói lán-pang lio khū sói saⁿ; wash the floor and then go and wash the clothes. i lái lio, ún cū àiⁿ khū; when he shall have come, we are then going. lái lio! She has come! khū lio; he has gone. thóitⁿ-kìⁿ lio; it is now in sight. tièh lio; I have got it. ciah pá lio; they have finished their meal. i khū út lio; he has already gone to bed. thiⁿ kng lio; it is already dawn. saⁿ thiⁿ hō lio, hō siu-khí; when you have finished the garment, put it away. hue ceng lio, tièh cai ak cú; when you have planted the shrub, remember and water it. ēng lio; all used up. ēng m̃ lio; an inexhaustible supply. cêk māk lio jien; one may fully understand it at a glance. lio m̃ tit; cannot be brought to completion. āu-lái sīm-mih lio-kêk? What will be the upshot hereafter? lio, sīm-mih sū? In the end, what happens? ũn-lío cêk kĩaⁿ sū; have

finished up one job. kìⁿ kùe lio; have met him before. thóitⁿ m̃ kìⁿ lio; it is already out of sight. ciah hñn lio-tit! This shall not be the last he will hear of it! i hñn-lío ũ; he still has some. ia cū pā lio; that is enough; let be; stay it now. hāi sū lio! How tiresome! It is all spoiled! cūn pāk m̃ kún khut i lán khū lio; the boat was not tied up tightly, and has floated away. khuaⁿ-ñah lio; it is now easy of completion; the difficulties are past. lú kio úa tàⁿ lio, úa ciah kio lú tàⁿ; you tell me, and then I will tell you. koi-kíaⁿ cē chut lio ũng-khak, cū ōi thō ciah; as soon as a chicken is out of the shell, it seeks a living. phua m̃ lio, m̃ khéng hiah; kept on breaking things and would not stop. seⁿ ũ, sí bōi tit lio; have got this child, and now it is a pity it don't die. khi lio! That is strange indeed! sioⁿ lio sioⁿ; thought and thought again. thóitⁿ lio thóitⁿ; looked repeatedly. ciah kiau lio-lío; ate it all up. sòi-sòi thāk cū, lio-lío-kie, ōi cū; went to school when very young, and recites glibly, showing great ability. iaⁿ lio kuaⁿ-sí, su lio cīⁿ; gained a lawsuit, and lost money by it. ēng lio jieh cōi cīⁿ-ngūn, lui lio jieh cōi ceng-sin, ciah ōi tit sēng; used up a deal of money and expended a deal of vigor, before it was accomplished. i sioⁿ lio kōng; when he had pondered it over, he was confused in his wits. sioⁿ lio só; thought about it till he was crazed. ciah lio kùitⁿ; got accustomed to eating it. iang-ō lio hāi sū; after petting comes trouble. lio, cō-ní? After that, what happens? khut i kiap káu lio-lío khien; had his things taken by them till he had nothing whatever left.

嘹 lio 30 A clear note as of a bird at 527 12 night; the wailing cry of pain.

lio-liang; shrill. ũe tàⁿ lái lio-lío liang-liang; speaks very shrilly. i sui sǐ sòi, kúi kú ũe tàⁿ chut lái lio-lío-leh-leh; although he is small he articulates very clearly.

寥 lio 40 Vacant; silent; solitary. 528. 11 sīm sǐ lio-lío, bōi jiet; is very still and drear, with nothing going on. sok-sok lio-lío; deserted and solitary.

撩 lio 64 To search for with the hand 527 12 in water; to take hold of and lift up as one's skirts or as clothing from a tub. tóa lio-phú, soih pàng iē-tóa kō; lift the scarf and tuck it into the girdle. tháng tói kái liang-hún lio-khí pàng tháng-niē téng lā; take the vermicelli from the bottom of the tub and lay it over the cross-piece, to dry in the air.

lio khí lăi; got hold of it and pulled it out. lio kàu chim-chim lōh khū; felt around for it to a great depth. jŭn lio, lio bô; however much I feel around in the water for it, I can't get hold of it. i kâi ngŭn ka-lâu cũi, khut úa lio kàu pēh-pēh; his money fell into the water, and was taken right up from the bottom by me. thân-chak m̄ k' khū, lio tiêh sĩ tở kng tói; her head ornament was missing, and was found in the bottom of the water jar.

撈 lio 64 To drag, scoop or grapple up 507 12 from a deep place. lio khí; to scoop out. i kò năng khū lio sĩ; they hired people to go and dredge for the corpse. cía tiêh kò bī-cúi kâi cía lio tit tiêh; divers must be employed and then it can be brought up.

聊 lio 128 To depend on; to look to for 528 5 help or support; to trust to. tók cữ, bô lio; solitary, and with none to depend on. sok-môk, bô lio; lonely and with no resources.

鐐 lio 167 Fetters. 528 12 kha-lío; iron chains for the legs of criminals. tiêh ăng kha-lío chiu-khau kâi i khau kún tià; must take fetters and manacles and shackle him strongly.

寮 lio 40 A hut, a hovel, a shanty. 527 12 chấu lio; a straw hut. cía lio; a watchman's hut. thái-kô lio; a lazaret-house. khut cía lio; beggars' hovels. sua lio; a cabin for woodmen. phang lio; a canvas tent. thŭng lio, cía lio; a shed under which sugar is made.

僚 lio 9 A companion; a colleague; 527 12 an official associate. iăng lio; compeers. kua lio; fellow officers. iăng lio kua; officials of the same rank entering office at the same time.

鷺鷥 lio-si The heron, a wader, com- 558 mon throughout China. pēh lio-si; the white egret heron: it is embroidered on the court robes of officers of the sixth grade. lio-si pâng; a tall slim pitcher. lio-si kha; long legged; spindle-shanked.

跑 lio 157 To prance, to gallop, to run 667 5 fast. i li-kv̄n lio khū; he ran off with all his might. li-li lio, mé cũi; cantered off at great speed. cí ciah bé lio khū ío mé; this horse gallops faster. tũ lio huang; a breeze that makes the pigs scamper; a squall.

料 lio 68 Materials; stuff; provender; 530 6 to estimate, to judge of, to reckon; strass, a vitreous substance used for making rings and cups. ieh lio; drugs. sek lio; dye-stuffs. pó lio; dried meats. bé lio; provender for horses. chấu lio; hay and straw for provender. ciah lio; breadstuff; that which is made into food. tiam lio; the sugar and other ingredients used in making sweetmeats. tũ-lío; paste or priming made of pig's blood. soi cía lio-huo, ău cía lio chak; first put on the priming of pig's blood and lime, then it may be lacquered. lio mŭeh; the raw product, the materials that are to be used in manufacturing something. chái lio; stock on hand, ready to be made up. sam lio; timber, lumber for building. châng lio; fertilizers. kô lio phò; a shop where one may buy the imitated cloth used for making the garments burned at funerals. sĩ lio kâi; it is made of strass. cũi lio; cakes and other edibles that are generally set forth with wine. cío-lío; to oversee and direct. lio-lí; to manage. lăng lio tit tiêh; it is hard to say exactly. put chut úa sỏ lio; it is no more than I expected. lio m̄ kàu kâi sĩ; an unforeseen event. jŭn lio, lio m̄ chut; however much one thought it over, he would not have thought that out.

— lioh —

趺 lioh 157 Slipshod; to walk slipshod; 722 4 lioh ôi; open heeled slippers. chêng ôi lioh; wear shoes that are down at the heel. chêng sang ôi lioh-lioh-kie; go about slipshod. thia tiêh sĩ ôi lioh sia; heard the sound of some one walking shipshod. lioh cêk sang kiah cũi lăi; came shuffling along on a pair of clogs. mại lioh khah tĩa lăk; do not make too much noise in walking in your open-heeled shoes. lioh cang kiah; walk as one does when wearing clogs. lioh-a-lioh; shuffles along.

— lip —

飲 lip 184 To drink. 1102 4 i cí hũe tở lip cũi; he is now taking his wine. i lip bô cêk ceng cũ cũi; one cup intoxicates him.

臨 lip 131 Close upon; at the point of. 540 11 lip búe; close to the end; near the tip. khū kàu hũ lip-búe kô; went to the very end. mại khiêh khah lip búe, khah lip búe cũ ùi ài phũu chũi; do not take it too near the end, if you do there is danger that it will slip out of your hand. mại khia khah lip-búe; do not stand too close to the end. i sỏ kàu lip-búe lip-búe; he clambered to the tip top.

立 lip 117 Poised; set, established, fixed; upright; to rear, to found, to institute; to be settled in principle; to succeed to or to seat one's self on the throne in place of the legitimate heir; to appoint; to agree on; to settle terms, as when drawing up a contract; to fix; reached; arrived, as the seasons; to place in order, to arrange; just now, soon, presently, at the time of.
lip ieh; make a compact. lip khò; settle the terms of a contract; make a deed. lip phò; open an account. lip tiaⁿ tieh lío; it is wholly settled upon. chàng-lip cū-íⁿ; found a college. lip i cò uang; made him king. kien kong, lip ngiap; gain a position for one's self; get fame and wealth. lip ău sŭ; adopt an heir. íⁿ-kong nî tōa, sêng lip lío; already grown up and established in life. ko lip, bộ năng pang-cŭ; stand alone and uncountenanced; having no backer. i nŭ năng sŭ pŭt liáng lip; they cannot both maintain themselves in position. lip kíⁿ kong-hâu; at once see the efficacy. lip tiaⁿ kha-kun; he has agreed to stay. lip sim lip í; has his mind made up; has a settled purpose. i kái lip sim hŭ; his resolve is good. lip-khek cū àiⁿ; want it instantly.

— lit —

挺 lit 64 Stretched at full length.
908 7 lit-tit lit-tit; stretched stiffly at full length. kŭi pang kò lit-lit tit-tit; standing stiff and upright. kŭah lit-tit, bộ mih kò-si; two straight up and down, with nothing to break the stiffness. út pang kò lit-lit tit-tit; lying at full length.

— liu —

踉 liu 157 To slip or slide on the feet.
844 13 lŭ li kút, kŭiⁿ lío liu pŭah lŭ khŭ; the road was slippery, and he slipped and fell when walking. i liu pŭah lŭ khŭ tŭng tieh ie-ciah-kut; he slipped down and struck upon the end of his spine. liu-pŭah kàu cêk sin cêng-cêng thŭ; slipped and fell down, thereby covering himself all over with mud. cê liu cū tŭng cŭ lŭ khŭ; slipped up, and sat down with a thud. kŭa tŭh hŭ-hŭ bŭi liu; set your feet down carefully and then you will not slip. kŭa tieh liu; his foot slipped.

漚 liu 85 Slippery and miry.
844 13 liu-liu-kút; muddy and slippery. hŭ lŭh lío, cêk lŭ liu-liu-kút; since the rain, the road is very slippery. tŭ-kíⁿ kò kút-liu-liu, tieh kŭiⁿ hŭ-hŭ; the margin of the pool is very slippery, you must step carefully.

勾 liu 20 To hook out, as by drawing
328 2 a thing diagonally through a small aperture.

cang chiú lŭh khŭ khang tŭi kò líu chut lá; put your hand down into the hole and gather it up and lift it out. chŭi lí ôih, hŭ tŭi lí khuah, jŭn líu, líu m̄ tieh; the mouth is narrow, and the space below is broad, howsoever I turn and twist it, I cannot get it out. kŭieh kí sŭ lŭh pang pŭ-lí cun tŭi kò líu, cŭiⁿ líu tit chut; take a spoon and put it down into the glass bottle, and then you can lift it out.

柳 liu 75 The willow; slender, arched,
549 5 crescent-like, in allusion to the shape of the leaf.

liu chiú; willows. hue ăng, líu lŭk; the red of flowers and the green of willows; gay; resplendent; variegated. líu hŭeh bá; arched eye-brows. iang líu ie; a slender waist; lithe, graceful. hue líu tŭ-hŭg; hue koi líu hăng; haunts of gaiety and dissipation. kŭhng-kò i máiⁿ hauⁿ hue-líu; exhort him not to cherish a fondness for gaiety. tâng-líu; the aspen.

剗 liu 18 To scoop out, to gouge out.
436 6 cí kò chà tŭiⁿ cŭi, hŭ lŭi líu cŭ chà-khŭ; this block of wood is very solid, it will be well to scoop it out and make a mortar of it. i kò kái chŭ sŭ cang tek pŭah lío, líu tŭo māk, lŭi kŭam cŭ chŭ hŭi; in making their houses, they take a bamboo, split it, dig out the knots, and lay on the half cylinders thus made, in the place of tiles. líu tŭo i kái māk-cin; gouge out his eyes. líu i kái sim-kuaⁿ chut lá; tear out his vitals.

絡 liu 120 A small skein, consisting of
549 8 a few threads.

cêk líu jŭng; a skein of floss. cí líu sŭaⁿ jŭeh cŭi tŭo? How many threads in this skein of silk? nán kái sŭaⁿ kàu líu, tŭo-siaⁿ sŭ tŭaⁿ-tieh kái; our thread is in skeins, having an exact number of threads in each.

渦 liu 85 A whirlpool, a maelstrom.
1056 9 i kái cŭn sái lŭh liu khŭ; their vessel sailed into the whirlpool and went down. liu kái cŭi sŭ lí-lí ká-cŭng lŭh khŭ, sŭ-íⁿ ōi tit lŭh bŭi tit chut; the water of the whirlpool goes round and round and eddies downward, therefore there it no getting out of it.

溜 liu 85 To slide; to glide.
550 10 liu pŭah lŭh khŭ; slipped down. liu-liu kút; glairy. tâng hŭ têng khŭt i liu kàu cí ẽ lŭh lá; slid from up there down to this point at one stretch.

琉 liu 96 liu-li; a vitreous, strass-like
548 7 composition, used for cups,
bangles and colored glaze.

旒 liu 70 Strings of pearls, which an-
548 9 ciently hung before and behind
crowns, their length and number indicating
the wearer's rank; they are now seen only on
idols.
cu-púa" kái cu ài" cò jieh côi liu? Of the beads
on the coronet, how many strings do you want
put on?

磺硫 liu-âng Brimstone.
549 ngói cò liu-âng búah; trit-
urate it and make flour of sulphur of it.

流 liu 85 To go from place to place; to
549 7 abscond; to transport criminals;
roving, vagrant, shifting; a class, a set.
liu mìn; migratory tribes. chiáng liu cú;
an overflowing stream. to sǐ lú cêk liu nãng;
they are that sort of people. kú liu; all sorts
of employments. ǎng liu; womankind. phôi"
cò liu cùe; sentenced to transportation. liu
lôh gūa lùg; transported to distant lands.
hǎ liu; the vulgar. sǐ hái kái hùc-mùeh
liu-thong; the goods of all countries are in
general circulation. i tó khui liu-kia" tũg;
he keeps a pawn shop where vagabonds may
dispose of goods. lún liu; to take turns at.
kúi nãng cò lún-liu; several persons spell each
other at it.

榴 liu 75 sieh-liu; the pomegranate.
547 10 cêng câng sieh-liu; plant a
pomegranate. sieh-liu khi; pomegranate seeds.
cí kái sieh-liu pit kàn chiè-chui chiè-chui;
this pomegranate has burst, and thus displays
a smiling mouth. nām-ò liu ío hō; the
Namoa pomegranates are best.

留 liu 102 To hold on; to detain; to
547 5 keep back.

i cò sū bō liu sim; he does not fix his mind on
what he is doing. i siáng liu sim lí sū; he
manages matters in a very thoughtful way.
i chũn m̄ liu-lũn ke-hic; he cannot tear him-
self away from home.

儻儻 liu-lô The braves among banditti;
551 rebel troops; outlaws; ruffians.
chiú ẽ ũ jieh côi liu-lô? How many braves
has he under his command? chí cêk khũn liu-
lô; keeps a band of miscreants in his employ.

瘤 liu 104 A tumor, a wen, an ex-
548 10 crescence or swelling.

i kái ǎm têng se" kái liu; she has a tumor on
her neck. huch liu; a vascular tumor. nêk
liu; a fleshy tumor. khi liu; a purient tumor.

揀 liu 64 To separate the dregs from a
565 9 liquid.
ceng mi"-mí, cía" hō liu cap; pound it to a
pomace, then squeeze out the juice. khièh feh-
phoh khũ liu cap; take the settlings of the
medicine, and go and squeeze out the liquid
that remains in them.

麗 liu 198 sù-liu; graceful, elegant, as
524 8 the step of a stately stag;
fair and beautiful. cí kái a-no"-kia" so" lái
sù-liu cǎi; this child is beautifully propor-
tioned. se" kàn sù-sù liu-liu, kio cu-nie
kái liè"-se"; is very finely moulded, with a
feminine delicacy of proportion.

鍍 liu 167 To gild; to adorn with gold.
917 9 liu kim; wash with gold.
sǐ kim kái a sǐ liu kim kái? Is it solid gold
or is it merely washed with gold? liu kim
sai-pō; a goldsmith.

摎 liu 64 To strangle, as with a cord.
413 11 liu sǐ; to put to death by
hanging. kúi liu i kái ǎu; a demon throttles
him.

— lo —

滷 lô 85 A salt preparation; to pickle.
556 11 ǎm-lô; brine. cí kò tu-nêk
khièh khũ lô; tako this pork and pickle it.
lô ǎng; to pickle eggs; pickled eggs. i kái lô
hō cǎi; the pickle is very nice. lām cē lô-
thng lōh khũ; put on a little of the pickle.
lô-mí; a spiced salt meat stew. gō lô; the
brine in which a goose has been pickled. cín
lô khũ khah kiam; this has been kept in the
brine till it is too salt. phāk ǎm lô; to eva-
porate brine in making salt. tih tió lô; drain
out the brine from salt.

了 lô 6 Barely done; just finished.
529 1 hō, lô; it is just about done.
khua"-uah lô; just reached the easy part of the
work. kàu lô; just about to arrive. i mng
khũ lô; he was barely gone. khah mǎng lô;
just too late. tǎng lái lô; just turned to come
back.

惡 lô 61 Hate, dislike.
1063 8 úa siáng lô i; I dislike him
intensely. lô-hũn; aversion. chũa nǎng lô;
leads to hatred. cí kái sū úa lô cǎi; I detest
this business. cêng nǎng lô i; everybody dis-
likes him. cí kái sǐ nǎng sǒ lô kái; this is
what people hate.

槽 ló 75 The propelling scull on Chinese boats, worked on a pivot on the taffrail; to scull.
tỗ cùn búe tềng iê ló; on the stern of the boat sculling. ló cùn; to scull a boat.

露 lò 173 To disclose; to expose; to show through; to exhibit; apparent; naked.
chun thau, lò mìn; stretched forth his head and showed his face. kàu ầu i kài sủ pài-lò; his case was afterward ruined by being divulged. lò chut bé kha; the horse's hoof shows; the thing is divulged. phũ kùn, lò kut; much emaciated, so as to show the sinews and bones. chiah-sin lò-thói; stark naked.

爐 lô 86 A stove, grate, furnace, chafing-dish or other place for holding a fire.
húe-lô; a stove, grate or fire-place. huang-lô; a portable earthen stove. phuah huang-lô; fan the fire in the earthen stove. pó huang-lô theng; mend the ventilator of an earthen stove. tê lô-kiaⁿ; a small earthen stove used to boil water for tea. hieⁿ-lô; a censer. siah lô; pewter vases in which incense sticks are burned. cêk lô húe méⁿ-méⁿ; a stove full of hot coals. ngũn cê lỏh lô cũ àiⁿ sio-sih; when silver is put in the crucible it loses weight. kũaⁿ tỏ-lô; carry a swinging censer, as is done in processions. lô-kũiⁿ; bellows. kủi lô; build a fire. cỉⁿ lô-tíaⁿ; a furnace for burning spirit-money. jỉ-cúa lô; a furnace for burning manuscripts or printed paper. búe-thỏaⁿ lô; a furnace in which hard coal is burned. chũn lô; a brazier, carried to keep the hands warm. lỏn-lô; a foot stove. jủn lô; a chafing-dish. thỉh lô; an iron stove. ỏh kủi kủi lô-càu; it is hard to start the fire.

鱸 lô 195 The perch.
lỏ 16 kủa o, jủah lô; in cold weather there are black fish, in hot weather perch.

陋 lỏ 170 Low, vulgar; ill-looking; uninformed; sordid.
kỏ lỏ kủaⁿ bủn; alone and ignorant. seⁿ lỏi cho-lỏ; naturally very ugly. phah tỏ lỏ kủi; abolish vicious usages. kủi tỏ lỏ sủ; do away with debasing customs. mủn-mủnⁿ chũn-lỏ; ill-favored.

醃 lỏ 164 To pickle; to steep in brine or vinegar.
lỏ iám; lay down in salt. cang sỉ-iủ sỏ-củu lỏi lỏ; pickle it in soy and spirits from Chau-hing-fu in Cheh-kiang. lỏ cỏ

kủam hủ; pickle them and make salt fish of them. nủn kủm nủ lỏ jẻi cỏi ừng chài? How many jars of cabbage have you pickled this year?

鶉 lỏ-thủn A quail.
621 phah lỏ-thủn; a quail fight. sỉ-heng kủ lỏ-thủn; quail-fighting is fashionable.

路 lỏ 157 A path, a road, a way where people go; a way of action; an opportunity; a space; a journey; the course pursued.

hủ kỏ sỉ saⁿ-pun lỏ-thủn; that is a point where three roads join. cham-che lỏ-thủn; cấp-jỉ lỏ-thủn; cross-roads. lỏ mủn thong kủaⁿ; no thoroughfare. kủaⁿ lỏ; the king's highway; an official route. sai-kủia lỏ; by-paths, private roads. cúỉ lỏ; water communications. sỉ kủaⁿ cúỉ lỏ a sỉ kủaⁿ lẻk lỏ? Did he go by water or by land? hủng kủi lỏ; lanes. tẻng kủi nủng lỏ; wait till some one comes along, and then inquire the way. kong-cẻng lỏ; a public road. tỏa kủaⁿ-lỏ; great highways. pẻn tỏ lỏ kủaⁿ; blocked in at the end of the street. sak lỏ; block up the way. lỏ tẻng kủi nủng sak kủn kủt-kủt, bỏ lỏ hỏ kủe; the road is closely blocked by the number of people in it, and there is no space for one to get through. cỉa sỉ put kủe cỉeh lỏ kẻng kủe; this is nothing more than seeking room to pass. cỉ tỏ lỏ-tủn iỏ hỏ; this is a better way. lỏ kủt-kủt; the road is slippery. lỏ ta a bủe? Is the road dry yet? lỏ ừn-kẻk; the road is crooked. lỏ kẻk lỏi kẻk kủi; the road winds hither and thither. ngỏ tẻh, cũ ừn lỏ củn; if he meets him he turns off into another path and gets away from him. bẻ lỏ; a race-course; a road for horses. chia lỏ; a carriage road. cũn lỏ; passage for boats. suaⁿ lỏ; a mountain road. pẻnⁿ-pẻnⁿ lỏ; a level road. lỏ kủi-kủi; the road is rough. bỏ mủn lỏ; nothing to do; out of work; lacking opportunity for action or advancement. bỏỉ lỏ cỉⁿ; spirit-money scattered along the road by which a corpse is carried. cằh lỏ; to barricade a road. cỏih lỏ chẻkⁿ-kủi; to waylay and rob. cỏh tẻng lỏ-thủn; intercept on the way; cut off their passage. kủn chũ cũ chũa kủi lỏ-thủn pỏ; took a wife from the women of the country where he was sojourning. ín lỏ; chũa lỏ; kẻng lỏ; to guide. kủi lỏ; to open a new road. thủn lỏ; mend holes in the road. phah tỏ hue lỏ; make a chunam walk. kủaⁿ húe lỏ; walk the fiery road, as do demoniacs. kỏp-pẻng-củn kủi sỏh-lỏ cỏi; there is much rigging on a ship. kủaⁿ kủn pủaⁿ lỏ; went half way.

kiaⁿ tō lō tìn-tang; walk in the middle of the road. lō pīⁿ; lō phang; lō kíⁿ; the roadside. lō thau, lō búe; the ends of a path. koi lō; streets. i cōⁿ-sī bō lō cǎi; he is greatly hedged in of late. i kái lō-mŭng khuah; he has fine openings before him. tī tō lō-mŭng i to ǒi tít kàu; he has plenty of opportunities for making a living. sōⁿ lō; úah lō; ways of earning a living. sí lō; a course that leads to death. i sí tō chūe sí lō; he willfully incurs danger. káu jio kàu khút-thân-lō, i cũ lǐⁿ hūe-túg lǎi kǎ; a dog driven to bay will turn around and attack his pursuer. chūah lō cǎu; escaped by a side path; turned off the road and ran away. cī-kò tui síe-lō khūi hō kŭn cêk phò lō; by taking the by-path from here the journey is shortened by a league. i ũ sīm-mih tǎu-lō cò a bō? ā sí bō úa chūe kiaⁿ sū-lō i cò? Has he any opportunity now for earning anything? If not I will find something for him to do. úa cǎi i kái kang-hu chūe-lō hō; I know that what he does is well done. kùe lō kái nāng; passers by. úa ùiⁿ kúaⁿ lō, kúaⁿ kàu kàu; I wish to hasten on till I reach my destination. kíaⁿ kŭn lō; go by the nearest route. kíaⁿ phien lō; go by an indirect route. kíaⁿ chūah lō; go by a short cut. cǎaⁿ lō; the right way. tít-lō; the direct route. lō phiaⁿ; the bank beside the road. tōa lō kha; near the highway. kau lō; the sewer. hái lō; routes at sea. khoi lō; river communication. hō-lō; water-courses. siām lō khut i kùe; draw back off the road and let them pass. i kái seng-lí lō sêk; he is accustomed to his business. sío lō cōi cǎi; he has numerous accounts. lō tō cho-siap; it is hard travelling. lō ôih; a narrow way. lō khuah; a wide passage. lō cǎp; an intricate passage. kíaⁿ tǎⁿ lō; took the wrong road. lō cheⁿ; a strange road. lō sêk; a familiar path. mīⁿ-sit lō-thū; lost his way. kũ lō; the old road. sin lō; a new road. ôih lō siang hông; met each other in a narrow passage. kíaⁿ lō cŭ kŭn, bói mŭch cŭ phiⁿ; in travelling one takes the nearest road, in purchasing articles one takes the cheapest. cēⁿ thiⁿ bō lō, jip tī bō mŭng; would have mounted into the heavens had there been a road or would have sunk into the earth had there been a door. thiⁿ-tŭg ũ lō, lŭ m̄ khūi tī-gêk bō mŭng, lŭ cìn lǎi; though there were a road to heaven you would not travel it, and though hell had no door you would draw near to it. tō-lō cōih lǎi hō; it is well sliced. nūa lō; close the passage. iō lō; an important route. cīⁿ lō; the circulation of money. lō phêng; the road is safe. ah lō; to convoy on

the way. cēⁿ lō; guard the passage. siu kie, cò lō; repair bridges and make roads. suaⁿ lō, thô lō, cieh lō; a road which is sandy, clayey or stony. lō sōⁿ chí; the path is thorny. khui mǎng lō; to open the dark road, to cheer the spirit of the departed as it starts on its way to another world. thóitⁿ chāk lō; look into the way by which the thief entered. m̄ hō kíaⁿ kút lō; do not go in slippery paths. hōk lō; lie in ambush by the way. kíaⁿ hŭg lō; take a long journey. lō-kêⁿ; the path. thau cǎu lō; take flight. sūn lō; patrol the streets. sūn lō, m̄ sūn lō; on or off the route. lō tō-ká; took an indirect route. i m̄ cŭ lō; he did not follow the road. kuaⁿ-cǎaⁿ lō; the correct way. i kái lí-lō tŭg; he has many reasons to set forth. i kái hūe-lō hō; his appliances for heating and lighting are in good order. ke-húe lō chí-pī; the tools are all ready. thóitⁿ i kái pit lō cò-nī kíaⁿ; see in what way he moves his pen. kúi cŭe lō, tī cŭe lō pēⁿ? Of these several roads, which is most level? cī tō lō ún; this is a safe way. mǎiⁿ kíaⁿ hám lō; do not walk in dangerous paths. cī tō lō hám-ài; this is a perilous path. lō kía-kía; the road is very steep. lō phò-lō-sia; the road is a descent. nán tǎng lō; we are going the same way. lō pun a; the road divided. kàu hŭ kò pun lō; at that point the roads diverge. suaⁿ-lō hǎi tít-tít; make your seam perfectly straight. cêk lō kŭ jieh cōi cī? How much do you get for sawing one cut lengthwise?

露

lō 173 The dew; mist that forms in drops of rain; to bedew. lō-cúi; dew. cêk tām lō; a dew drop. huo lō; fluid perfumes. bŭn-kui lō; rose-water. méⁿ jít tǎng lō; hot sun makes heavy dew. kīⁿ tŭeh lō cúi; get the dew on it. khiēh khūi lō lō-cúi; take it and put it where the dew will fall on it. cêk sin khut i lō kàu lok-lok; drenched with dew. lō cêk lŭp cêk lŭp chin-chŭeⁿ cŭ; dew in drops like pearls.

— lói —

禮

lói 113 A step or act, particularly acts of worship, which will bring happiness; propriety, etiquette, ceremony, rites; the decent and decorous in worship and in social life; decorum, manners; official obeisance, worship, courtesy; offerings, gifts required by usage, vails, lói huap; lói sío; etiquette, the rules of good society; politeness; ceremonies; courtesies. lói mǎuⁿ; good manners. lói ngi; a gift which custom requires one to offer. ēng sīm-mŭch lǎi hōk i kái lói? What would be a suitable

return for his courtesy? pôiⁿ lòi mûeh; prepare the customary offerings. kúi lòi khù lòiⁿ lòi; kneel in respectful homage. lòi tó, nâng put kúi; no one is offended by much politeness. ko bộ sieⁿ lòi; in domestic life one is not formal. kio i kîⁿ lòi; salute him on meeting him. sùng lòi; make a present. sĩa lòi; gifts returned for gifts received. hah lòi; polite; in accordance with the rules of etiquette. mún ơng kiaⁿ tĩa lòi; need not be obsequious. hē tĩa lòi; make a vow to bring the largest of the customary offerings. bộ lòi; rude, uncivil. lòi-pài-jit; Sunday. lòi-pài-tũg; a chapel or church. lòi-pài hiah; at the close of the service. chit jit cêk kái lòi-pài; Sunday comes once in seven days. lòi gauh; a salute given with musical instruments. tiêh kiaⁿ sîm-mih lòi? What rites must be observed? pòh lòi; scant courtesy.

攻 lòi 67 To assault; to fight with; to 461 3 set upon. tĩa nâng khù lòi i kái tîn; lead men to the attack on their ranks. lòi-phũa i kái iaⁿ; storm their camp. lòi kàu i chap-chap-chui; made an onslaught upon and dispersed them. lòi tit jip a lòi m̄ jip? Did they capture the place they assailed or not?

犁 lòi 93 A plow; to plow. 515 7 lòi-thâu; a plow. lòi-thân-seⁿ; the plowshare. ầu cêk kî lòi; carry a plow on the shoulder. lòi châng; to plow a field. lòi pèⁿ; plow-handle. tộ lòi, ừⁿ hũnⁿ hũ kái pè; in plowing, will lean on the handle. lòi pè; plows and harrows.

黎 lòi 202 A black or dark brown color. 515 3 lòi bộ; lòi jîn; the aborigines in Hainan Island. cheⁿ lòi, sêk lòi; the wild, and the half civilized tribes of aborigines in Hainan.

隸 lòi 171 The square plain style of 524 8 writing Chinese characters. cin chố lòi tũn, sî ieⁿ jî; four styles of Chinese letters, that generally used in printing, the running hand used for rapid writing, the plain square text, and the seal characters.

箇 lòi 118 A skimmer used by cooks. 517 11 cẩu-lôi; an openwork ladle, made of osiers, wire, or bamboo. pũg lòi; a skimmer used to take rice from the pot. cang pũg lòi tẻ ta; take the rice skimmer and drain it dry. thiêh lòi; an iron skimmer. khù ewn cộ kái lòi ío tĩa kái kái; go and have a rather large skimmer made to order.

— loih —

笠 lòi 118 A rain hat. 538 5 cêk têng lòi; a splint hat. muaⁿ cang-sui, tì kũe-lòi; wear a rain-cloak, and a leaf hat. hái lòi; a boatman's hat. tek lòi; a hat made of bamboo. tĩa kũe lòi, kũe lòi kĩaⁿ; large and small hats made of palm leaves. hũe-sieⁿ lòi; broad brimmed straw hats, worn by Buddhist priests. ciam têng kũe lòi; an umbrella hat with a very pointed top. ù ceng kíp lòi; hate a priest even to his hat.

— lok —

攪 lok 64 To rattle; to shake up and 562 11 down. lok tiêh òi hiang; if you shake it up and down, it rattles. jím lok, lok m̄ chut; though I shake it up and down, it does not rattle out. lự lok thoiⁿ lự tói ử tẻ-hiêh a bộ; you shake it and see if there is any dry tea in it. nộ ciah chín phỏ lải lok; clasp it in both hands and shake it up and down.

碌 lok 112 To toil, to toil, to drudge. 563 8 i cí kúi nî pin-pỏ lâu-lok; he has toiled fruitlessly these many years. i cêk seⁿ sîm sỉ lâu-lok; he has been a very hard worker all his life. cũ-lải tỏ sỉ lâu-lâu-lok-lok, bộ thang khũaⁿ-uah; has heretofore been constantly drudging, with no opportunity for comfort.

麓 lok 198 The declivity or base of a 563 8 hill; a copse among hills. suaⁿ kok-lok tói; in the glens of the mountains.

儻 lok-khòk Careless and helpless. 107 cẽ ciah lâu cũ lok-khòk; when one becomes old, one becomes inefficient. cộ khũ lok-lok khòk-khòk; done in a very inefficient way.

爛 lok 86 Very; exceeding; in the ex- 503 17 tremé.

nôiⁿ kàu lok-lok; ulcerated so as to form a running sore. phah kàu lok-lok; beaten to a jelly. pũ kàu lok-lok; boiled to a pulp. cí nộ pũg cộ thắk kàu lok-lok; study these two books till you have them at your tongue's end.

錄 lỏk 167 To copy, to transcribe; to 564 8 record, to make a note of; a summary of doctrine; annals; lectures; a series; an index. chau-lỏk; to copy off. lỏk cộ cêk pũg; transcribe into one volume. mắk-lỏk; an index. thoiⁿ i kái mắk-lỏk cũ cai; look in the index and you will find it. tĩ-tiàng tộ lỏk keng?

Who is taking down the testimony? **lôk chut** lâi; to jot down; to write out. **chú-lôk** ũ jieh côi miaⁿ? How many are selected as worthy of a degree? **kì lôk**; recorded. **kì-lôk cêk chû**; once on record. **chì-lôk**; list of successful candidates for the degree of M. A. **jû tó cáu chì-lôk**; like vending the list of successful candidates at the triennial examination. **úa ũ cêk pang mûaⁿ hàng miaⁿ-chîn lôk**; I have a set of biographical sketches of eminent statesmen, both Tartar and Chinese.

絡 **lôk** 120 Joined; continuous; to join 553 6 on; netted or slung together; blood vessels which diverge from the great veins or arteries.

lien-lôk cò cêk ē; couple them together. **lien-lien lôk-lôk, bộ kôiⁿ tũg**; joined in one continuous line, with no break. **cá sǐ jíp sim-pau-lôk kái tēh**; this medicine enters the pericardium. **sin tēng kái mēh-lôk**; the blood vessels of the body. **pēⁿ sǐ tō tī cêk keng-lôk**? In what part of the vascular system does the disease lie?

祿 **lôk** 118 Salary, pay; official emolu- 563 8 ments; an income; happiness conferred by the emperor. **ciah chio-thēng kái hong-lôk, cǐu tēh liu-sim lí chio-thēng kái sǐ**; those who live on pay from the government, must attend in a painstaking way to governmental affairs. **bộ kong, cò káⁿ ciah lôk**? How can one who renders no service to the state, presume to receive a salary from the government? **lôk khah pōh**; the salary is insufficient. **tín-tang sǎi ũ kò lôk-ũi-pái**; set up an imperial tablet in the midst. **kuang-lôk-jí**; the Banqueting Office. **cêk seⁿ nāng ũ ciah lôk**; has enough to live on all his days. **hok, lôk, sǐu, chǔn**; happiness, official honors, longevity, all complete. **i-lôk khò-iⁿ chong-cok**; has about enough to clothe and feed himself comfortably.

陸 **lôk** 170 **lôk-sôk**; one just after the 562 8 other; in rapid succession; successively. **i sǐ lôk-sôk lái, a sǐ cò cêk hūe lái**? Did they come successively or simultaneously? **lôk-lôk sôk-sôk lái ũ hōh côi**; one after another, a great number arrived.

錄 **lôk** 118 A chart; a note, as of events 564 16 or receipts. **hú-lôk**; a talisman on wood; a magic writing. **tôi miaⁿ lôk**; list of successful candidates at an examination. **hong siaⁿ tǔ hū kò líu tēh tô-lôk**; it is rumored that a magic map of the country has been exhumed there. **i kái miaⁿ háh tēh tô-lôk**; his name accords with the one given in the prophetic or sibyl line chart.

戮 **lôk** 62 To kill in war; to slaughter; 564 11 to massacre; to mangle and insult; to put to death.

i kái suah-lôk tǎng cǎi; the slaughter was very great. **i kǔ-lái tī-kau chǔn ke tu-lôk**; this will hereafter lead to the extermination of the whole family. **sǐ kǔ hǔn-lío pun nāng líu chut lái lôk sǐ**; after he was dead and buried his body was dug up and mangled by people. **suah-lôk kong-chîn kái sǐ, tōa puaⁿ ía sǐ sǐ sǐ sǐ sǐ sǐ jien**; the massacre of the nobles was for the most part made necessary by the circumstances.

勦 **lôk** 19 United strength. 564 11 **lôk lǎk**; to join forces; to combine effort; to unite strength. **jí ke tēh lái lôk lǎk tǎng sim**; the two must be of one mind, and act in unison. **ía sǐ khéng lôk-lák tǎng sim ná phàⁿ sǐ m sēng**; if willing to act in concert there is no fear that the thing will not be accomplished.

碌 **lôk** 112 To drudge. 563 8 **lôk-lôk, bộ kái**; drudgewithout cessation. **i sǐ iong-iong lôk-lôk kái nung**; she is a drudge.

— long —

鈴 **long** 167 A round hollow bell, like 545 5 a sleigh bell, hung on horses or flags to announce approach. **hâm-long**; a spherical bell. **kán ǎm tēng kua kái hām-long**; there was a bell on the dog's neck. **i kái bộ-ēng tūe nǒ liap hām-long**; two little round bells were attached to his cap. **long-long-kie sǐ bé lái i m sǐ**? That jangling sound is made by a horse coming, is it not?

弄 **long** 55 To become expert by practise; 569 4 exercised in. **táng i khǐ long**; wait till he acquires a knowledge of it by practise. **i long kúiⁿ kái**; what he has become familiar with by long practise.

听 **lóng** 80 To open the month wide. 1101 4 **i kái chúi khuah-lóng khuah-lóng**; he has a very big mouth.

攏 **lóng** 64 To assemble or collect; to 568 16 bring near; to draw close to; to exert one's self. **lóng-cóng lái lío**; all have come. **gūa káu la-lóng tit lái**; can scratch around and gather up some outside. **lóng-lóng cóng-cóng ũ jieh côi**? How many are there altogether?

弄 lòng 55 To spoil, to put out of order.
569 4 cũ sĩ i tộ cồ lòng kúi; it is he who does the mischief. se" sêng, ữ lòng-kúi; when completed it was spoiled. tâng sêng cũ khut i lòng kàu m̄ sêng; it was nearly finished and he meddled with it in such a way as to retard its completion. ỉa sĩ mại" khut i lòng hăi khù, kàu ta" cũ cía"; if he had not meddled with and spoiled it, it would now be finished.

團 lòng 31 Globular; spherical; a mass.
938 11 kái m̄ieh lòng-lòng-i"; a globular object. cồ kàu cng kái lòng-lòng-i"; make it a perfect sphere. i i" lòng-lòng, sni-sĩ cìe" tâng, cẽ léng cũ kĩa"; it is spherical, and although it is so heavy it will move on if it is pushed.

濃 lòng 85 Thick, as liquids; heavy,
642 13 as dew; strong, as a decoction; lowering, as clouds; terse, as style; rich, seasoned, spiced; thoroughly imbued with. th̄g-cúi khah lòng; the molasses is too thick. thau kàu lòng-lòng; thicken it very thick. ữ khí lòng, ữ khí cheng, sie kah-chah ío hợ; some are too rich, and some have no seasoning at all; mix them together and they will be better. i kái khi-bi lòng-kũ; its flavor is very strong. ká lòng-lòng cũ luh lợ khù; mix it very strong, and sup it down. hủ kái li thit-thộ kàu lòng; that one has amused himself till he wants to do nothing else. i li pũah kàu lòng; he has gambled till he will do nothing beside. in nũ nâng kái cheng lòng cãi; the two are very hearty in their kindness to each other. thi" thối" tích lòng-lòng, m̄ lío-liang; the heavens are thick with mist, and not blue. cĩ iẽ" sek khah lòng; this color is too intense. bắk cẽ búa khah lòng cũ sĩa m̄ khui; if you rub up your ink too thick you cannot write with it. i ỏi sĩa lòng bắk; he can write with thick ink. lòng cùi; strong wines.

籠 lòng 118 To insnare; to inveigle; to
568 16 entrap. i tộ gĩa khaù lòng-lỏk lải kái; what he inveigled in from outside. lỏ-lỏk kúi cấp nâng tộ sin-pi"; has taken in and controls several persons whom he keeps beside him.

農 lòng 161 To cultivate the ground;
642 6 agriculture. lòng-hu; lòng-ke; husbandmen. sũ lòng kong siang; scholars, farmers, artisans and merchants. sin-lòng; the god of Agriculture.

隆 lòng 170 Abundant; fruitful; fer-
567 9 tile; opulent. nĩ tang hong-lòng; abundant harvests. ke tầu heng-lòng; the fortunes of the family are prosperous.

朧 lòng 74 The rising moon.
568 16 gũeh sek mông-lòng; the moon looks dim. mông-lòng mông-lòng, thối" bộ hie" hĩn; I do not see clearly in the obscurity.

弄 lòng 55 To treat with undue liberty;
569 4 to trifle and toy with; to handle; to do; to make; to feel. mại" lòng i; do not meddle with it. mại" tộ bú-lòng nâng; do not treat people with indignity. khut i lợng hăi khù; it has been spoiled by his meddling with it. mại" tộ lợng sin lợng kúi; do not make a great ado about it. i kái lợng-kwn kái; what he is thoroughly practised in. khóng-phả" tích lợng chut sũ lải; fear that it will bring about a squabble. lợng lío, sớ; bother and make crazy. lợng lío hũn khù; bothered him about it until he became confused. khut i ku-ả nâng lải kàu lợng tío cẽk jít khah-khù; a day's work was spoiled by their all coming. lủ khù theng lợng, lợng thối" ỏi tit sêng mẽ; you go and make some attempts at doing it, and see whether it can be done. lợng kàu i nũ kông-kông; plagued him till he was perfectly dazed. khut cĩ kĩa" sũ lợng lío, bộ sim bộ hũn; was so vexed by this affair that my wits left me. cẽ lợng kú sim cũ phũ; after being bothered a long time, his anger was roused.

蕩浪 lợng-tống Inconstant; fluctuating;
505 vagabondish. ke bộ lợng-tống cũ, kua" chông hộ chủ lải? If the house had no truant sons, where would the officials come from? i cĩ kái kĩa" soi" tiang-sĩ sĩ lợng-lợng tống-tống kái kĩa"-tĩ, cĩ ầu cồ-nĩ pi" kàu hie" hợ? This son was formerly a very wild lad, how is it that he is lately so much changed for the better?

攏 lợng 64 To put into the sleeve.
568 16 lợng lợh chú-ủg tói; put it into his sleeve. to lợng lợh chú-ủg tói, cồ-nĩ bộ khù? I always keep it in my sleeve, why is it not there?

— lo —

端 lo 117 Correct; strait; direct; de-
936 9 cent. hợ lo-lo; proper; right; correct. ca-jít i nộ nâng cĩa" hợ lo-lo, kĩa"-jít cũ tộ sie mẽ"; yesterday the two were on the best of terms, and to-day they are reviling each other. ủa hợ lo-lo kio lủ tầ"; I will tell you in the most straight-forward way. i tâng-cá to hợ lo-lo, cồ ỏi tì-kàu cìe"-se"? It was all right a little while ago, how did it come to be like this?

煖 $\begin{smallmatrix} 10 & 86 \\ 643 & 9 \end{smallmatrix}$ Warm; balmy.
the water is of a pleasant warmth when the hand is put in it. *kúe của" sêk kái, sie-lô sie-lô*; the cake is just cooked, and is slightly warm. *cúi mún liê" sie, sie-lô sie-lô cũ hợ*; the water need not be so hot, if it is lukewarm that is enough. *hữn-lô lô-lô-sie, bỏi chìn*; it is still slightly warm, not yet wholly cooled.

臊 $\begin{smallmatrix} 10 & 180 \\ 726 & 13 \end{smallmatrix}$ *chợ-lô*; rank, noisome; a strong smell. *cho-lô kái cêk li m hợ* *chah*; do not eat the least bit of what is rank. *pê" ta" hợ ló, ài" sê" chah chợ-lô*; he is now well again, and wants to eat strong smelling food. *i hự phồ lăi kái bĩ chợ-lô, phỉ" tiêh ùi cũi*; that shop there has a very strong odor about it, and when I smell it, it makes me sick.

囉 $\begin{smallmatrix} 10 & 80 \\ 551 & 19 \end{smallmatrix}$ A note or refrain in singing; the prattle of children. *hàm i mài" tầ" khah lợ-sợ*; tell him not to talk too much. *i kái ùe lợ-sợ cũi, tầ" bỏi tit hiah*; she keeps prattling on as if she would never stop. *cúa cê lợh tồ ùo cũ tầ" kàu lợ-sợ, tầ" bỏi tit ưn*; as soon as he swallows the liquor, the words begin to flow in a steady stream, and he talks incessantly.

潦 $\begin{smallmatrix} 10 & 85 \\ 508 & 12 \end{smallmatrix}$ Careless, neglectful.
lợ-chợ; in a rapid careless manner. *cúa cộ lăi khah lợ-chợ*; this is slighted too much in the doing. *cúa kang-lu lợ-lợ chợ-chợ, bợ ềng*; this work is very carelessly done, and is useless. *lợ-chợ, sak ceh*; obstruct business by neglect.

惱 $\begin{smallmatrix} 10 & 61 \\ 617 & 9 \end{smallmatrix}$ Vexed; disappointed; annoyed.
hữn-lợ; sorrowful; anxious; troubled. *lự mài" hữn-lợ*; do not be troubled about it. *bộ hữn bộ lợ kái nâng*; one who has no anxieties.

老 $\begin{smallmatrix} 10 & 125 \\ 508 & 0 \end{smallmatrix}$ A head man; a chief among equals.
i tợ tug a-lợ; he is a sergeant in the army. *tồa lợ*; the camp-master, or head of a garrison. *thâu-lợ*; one chosen as head man by his fellows.

羅 $\begin{smallmatrix} 10 & 122 \\ 550 & 14 \end{smallmatrix}$ Lace, net, gauze; openwork of silk fabrics, like grenadine.
lợ pồ; lace. *lợ pồ liam*; lace curtains. *cêk pít chiu-lợ*; one piece of Chinese grenadine. *i ka-kĩ cũ tầu lợ-măng*; he delivered himself into the net. *lợ-liet tợ sỉ-ciu-ùi*; surround on every side. *lợ-hàng*; Buddhist worthies, the term being an imitation of the sound of an

Indian word. *cáp-poih lợ-hàng*; the eighteen personal disciples of Buddha. *lợ-hàng tồ-sa"*; Buddhist scholars. *siam-lợ*; Siam. *i càn kàu siam-lợ khừ ló*; he has run off as far as Jericho by this time. *lợ-ke"*; a compass. *lợ-ke" cam*; the magnetic needle. *lợ-ke" cộ-ni khang?* Which way does the compass direct? *lợ-kân*; a constellation regarded by horoscopes as very unlucky. *i sỉ hữm tiêh lợ-kân*; he has the influence of the unlucky stars against him.

鑼 $\begin{smallmatrix} 10 & 167 \\ 551 & 19 \end{smallmatrix}$ A gong.
phah lợ kó; beat gongs and drums. *tồa tâng lợ khồh-khồh kịe*; the great brass gong sounds. *bể thân lợ khùai"-khùai"-kịe*; the gong, carried ahead of the horses in an official procession, sounds. *cúa-ia" kái lợ-kó teo"-teo"-kịe*; the musical instruments accompanying an exhibition of puppets are sounding. *tâng lợ-kia" thê"-thê"-kịe*; the little brass gong is sounding. *sỏi kái lợ-kia theo"-theo"-kịe*; the very small gong, such as is used by pedlars to announce their approach, sounds thus. *khàng-lợ kái sia" tiu"-tiu"-kịe*; the sound of tinkling cymbals.

騾 $\begin{smallmatrix} 10 & 187 \\ 551 & 11 \end{smallmatrix}$ A mule.
she chah lợ lăi khia; hire a mule and ride. *hái-lợ*; a seal. *hái-lợ-phúo*; sealskin.

濃 $\begin{smallmatrix} 10 & 85 \\ 642 & 13 \end{smallmatrix}$ A strong inherent flavor.
bĩ khah lợ, m cheng; its flavor is too strong, it has not an unmixed taste. *mĩ" lăi sah o-thũg, kái bĩ khah lợ*; vermicelli when boiled in unclarified sugar has too strong a taste.

螺 $\begin{smallmatrix} 10 & 142 \\ 551 & 11 \end{smallmatrix}$ Spiral univalves, like snails like; a conch.
lợ-khak; spiral shells. *lợ-nêk*; the flesh of spiral univalves. *hiang lợ*; conch shells, used for sounding a summons upon. *pu lợ*; to blow a conch-shell. *châng lợ*; fresh water snails. *lợ-sỉ-teng*; screws. *lợ-sỉ ưn*; the thread of a screw. *húi" lợ-sỉ*; to drive in a screw.

濁 $\begin{smallmatrix} 10 & 85 \\ 83 & 13 \end{smallmatrix}$ Impure; corrupt; turbid; not clear.
kái sia"-im tầ" chut lăi thia" tiêh lợ-lợ; his voice sounds very thick. *ta" kái sỉ-kài tồ sỉ lợ-lợ*; the present age is corrupt. *cúi mài" kống lợ*; do not roil the water. *cúi lợ, tiêh khieh hữn lăi phah i cheng*; the water is turbid, it must be settled with alum. *sêk thối"-tiêh lợ-lợ, m cheng*; the color is not clear.

邏 lō 162 To cruise about; to patrol;
552 19 to make a circuit; to inspect,
as a guard does.
sûn-lō; to go around examining. múa"-sì-chù
sûn-lō; go all around on a tour of inspection.

牢 lō 93 A corral; a stable for cattle;
507 3 an aviary; a jail; a prison.
cō lō; in jail. cō kam, cō lō; kept in imprison-
ment. kìm tō thiên lō; kept in the Emperor's
prison. tu-lō; a pig pen. lō-gêk; a prison.

裸 lō 145 lō-lit; naked to the waist.
551 8 pak-chiah-ka lō-lit; half-
naked.

蔔蘿 lō-phiah Turnips.
551 lō-phiah cī; turnip seed.
âng lō-phiah; beets.

唼 lō 30 The noise made by geese and
977 8 ducks when feeding; to feed
as a duck does; to gobble up.
ah tō lō chek; the duck is eating unhusked
rice. i lō kân kâi kui pá-pá; he has eaten
till his crop is full. cêk úa" pŭg khut i nŭ ē
lō cū lōh khŭ; he gobbles up a bowl of rice
at two mouthfuls. in kúi nâng kâi nâng cē lō
cū lō ku-ā úa"; each of those people, if they
eat at all, will each gobble up several bowlfuls.

— lōh—

落 lōh 140 To fall; to tumble; to let
553 9 fall; to descend; to come
down to; to gather at a place; to make a
settlement; to put, set or lay a thing down; to
enter, as in an account; the place to which
one falls or goes; a gathering place or abode;
fixed, settled, arranged; a *preposition*, at, in;
it often merely adds force to the verb which it
follows.

jīt hŭn bŭe lōh; the sun is not yet down.
jīt-thâu lōh sua" lío; the sun is sinking to-
ward the horizon. hō khŭ lōh bí, cú pŭg;
you may go and put in the rice and cook
it. cú ài" lōh jieh cōi? How much water
shall I put in? cēng lōh íam a bŭe? Have
you salted it yet? bŭe cēng lōh chò; has
not yet put on the vinegar. lōh khah íam;
you have sweetened it too much. lōh hŭ;
to rain. hŭ lōh; it rains. káu tō, pàng lōh
cúi, ōi phŭ; his heavy knife, if laid on the
water, will float; no matter what he under-
takes it always turns out well for him. pŭah
lōh cú; fell into the water. bŭi tím lōh cú
tói; has not sunk to the bottom. lōh hie"
phŭi" úa"; go to the country towns to hold

court and try cases. lōh kua"-pia"; send
regular troops down upon. tǎi lōh kang-
hu; plenty of work to do. i ka-kī tō lōh jīt;
he makes time to suit himself. kút-kút nē cū
lōh; it slipped down very easily. sak lōh khŭ;
plug it in. kuah lōh khŭ; cut it off. cī" lōh
khŭ; wedge it in. chŭng lōh khŭ; stab it in.
ia sĩ jīt tīt lōh cū cō cē jīt lōh khŭ; if you can
stuff it all in, then do so. khŭeh lōh khŭ
lío; I have put it in. i mng lōh tō hŭt tói
lío; he has already gone down in there.
tǎh lōh khŭ, bit jieh chim; stepped on it, and
sunk in ever so deeply. lōh bō kō-kía"-nī;
put in scarcely a bit. hō lōh mē? Shall I go
down? bŭi tīt lōh; cannot descend. úa lōh
ā; I am going to descend. khah kín, chēng
m lōh; it is too tight, I cannot wear it. chō
lōh pō-tō tói; put it into the bag. m tiēh
khŭeh khŭi cīa" ōi tīt lōh; why don't you open
it, so that I can put it in. khŭng lōh keh tói;
put away in a drawer. chŭi pàng-lōh cē;
hold your hands a little lower. phŭ lōh lǎi;
take it in your arms and lift it down. cuang
lōh sie"; pack it away in a trunk. chŭi cīe"
chŭi lōh, chŭi kàu chŭn; scrubbed till out of
breath. liu lōh khŭ, lŭ phŭi phŭe; slipped
down, and scraped off some skin. peh cīe", peh
lōh; clamber up and down. cīe"-cīe" lōh-lōh,
hōh cōi hŭe; ascended and descended many
times. cīe"-sī ío lōh kē; lately the prices
are lower. bŭe cēng lōh cū tō jiang "hō lío";
before I had put in any at all she screamed out
"Enough." lōh pīt; put pen to paper. sía
lōh cú; write it down. tō lōh úa"; pour it
into the bowl. íe lōh puah; dip it into the
pot. mŭn-kha se" khah lōh kŭ; her hair grows
too low on her forehead. i tō lōh-pōh kâi
sí-hân; when he is in trouble. phak lōh khŭ
ám; bent down and peeped in. kâi kang-
kía" sŭi-sŭi cǎi tīt lōh? How can we get
down through such a small aperture? i í"
keng lōh mŭ" khŭ cō hŭe-sŭe"; he has shaven
his head, and become a priest. lōh chŭi khŭ
cām; laid hands on it and drew it near. cō
lōh khŭ; sit down. út lōh khŭ; lie down.
tháp lōh khŭ; sink and form a hollow. tŭng
cō lōh khŭ; fell down into a sitting posture.
háp lōh khŭ nŭ kah-kah; when doubled over,
it exactly fits. thŭi" m lōh; cannot see it.
phŭi-ta" lōh sŭh; the rope has slipped off the
carrying-pole. cīa" lōh ía"; just turned it into
the pan. thâu tiē" lōh; hung his head. cō
lōh thâu lí, lío cū kŭi"-sŭi; when you have done
the first part you will have become used to it.
hŭi" lōh thŭ; threw himself down upon the
ground. tham-cíah pŭah lōh mēng-thŭng àng;
the glutton falls into the candy-jar. thák lōh

tó; study it till it becomes fixed in the mind. lōh sōk; become common. lōh hue; lose its petals. lōh hieh; shed its leaves. lōh sì a m̄ lōh sì? Is it set down squarely or not? táng kàu cai, i kái thân to lōh thàng-kiaⁿ khū lio; wait till you know, and by that time his head will have dropped into the bucket. lōh bé; dismount from a horse. lōh kie; stepped upon the bridge. lōh kie; set down the sedan-chair. buah lōh khū cū cō-cō-kie; as soon as it was rubbed on, it eased the pain. lōh lâu-thui; go down the stairs. lōh lâu-ũ; go down stairs. siu lōh cêk lán; put into a bag. ciah m̄ lōh; cannot eat. ciah tit lōh; can swallow it. khut huang chue lōh lāi; blown down by the wind. cūn àiⁿ sái cēⁿ a sái lōh? Is the boat to sail against or with the current? lap lōh khū; tumbled over. lú kio úa lōh kái nía; you put on the collar for me. hiam-hiam lōh; on the point of falling. khut phang táng lōh khū, hē-cē-kie; got stung by a wasp and yelled. hūa khū lōh páng; tuned so as to accord. sía m̄ lōh keh; write in irregular lines. sía kàu lōh jūe; write rapidly and beautifully. khūa kàu lōh kha khūi; stood till my legs ached. chap m̄ lōh khūn; did not affiliate with them. àiⁿ lōh cīⁿ mē? Will you bet on it? cō cēng lōh tō a bue? Have the quails been withdrawn from the pit? i kai nāng sūe-lōh cāi; he is very affable. put lūn kīⁿ tiēh sīm-mih nāng to sī sūe-sūe lōh-lōh; whomsoever he meets, he treats them with great suavity. lōh sio; enter in account. bue cēng kīⁿ lōh phō; have not yet entered it in the list. kúi jīt cīcⁿ pang, kúi jīt lōh pang; is on duty for a few days, and then off duty for a few days. i cī hūe tō lōh lēng; i tō lōh thāi; he is losing money; he is not prospering at present. ũ cīⁿ lōh iē-tō cū bōi; will sell it if I can make anything upon it. àiⁿ cīcⁿ pak a lōh lām? Are you going north or south? i lōh a-nôⁿ lio, sin-hun khūn; she has had a miscarriage and is very weak. hī lōh pēⁿ lio; the performance is closed. lōh sng, lōh sōh; there is frost and snow. ciang-sī sng lōh, sōh lōh àiⁿ khū ti-kō? At this season, when the frost and snow are upon us, where would you go? tū lōh siah, àiⁿ ũ ciah; when one's chop-stick falls off the table, he is going to get an invitation to dinner. àiⁿ lōh cō sīm-mih khūn? In what style will you write your autograph? m̄ng tiēh cai lōh chēng; remember and bar the door. i cīcⁿ-sī lōh nēk; she is losing flesh lately. cēng lōh hūe a bue? Is the cargo in yet? cē lōh khuang cū kiu khū; as soon as he was put into the arena, he drew back.

駝駱 lōh-thōh A camel.
553 khang lōh-thōh; to take care of camels.

— lu —

墩 lū 32 A hummock; a knoll.
927 12 sua lū; sandy knolls. cêk lū cêk lū; in hummocks.

掙 lū 64 To strike horizontally with
30 8 the fists; to pommel.
khut i lū tiēh phíaⁿ-lī; was hit in the ribs by him. lū kàu phíaⁿ-lī cēng; pommelled him till his sides were swollen.

鹵 lú 197 lú-máng; rash; flippancy;
556 0 heedless in act or speech; abrupt and careless.

i cō sū lú-máng; he acts rashly. i to sī lú-lú máng-máng, thēng cō; he is very inconsiderate, and does things at haphazard.

屢 lú 44 Reiterated; repeatedly; often;
559 11 over and over; again and again.

úa lú-lú kio i tàⁿ; I have told him repeatedly. i lú-chū to bộ thiāⁿ úa; he has many times disobeyed me. lú chí, lú hūn; as often as you try it you will find it serviceable. lú cīen lú sēng; as often as you fight you will gain a victory.

魯 lú 195 Stupid; not intelligent.
556 4 i kái chái-cieh lú-tūn; his faculties are dull. i sī chong-mēng, i sī lú-tūn; the one is quick to understand and the other is slow of apprehension. cō sū cho-lú, m̄ bñn-ngía; does things in a boorish way, not as a cultured person would do them.

擄 lū 64 To take captive; to carry away
557 13 as a prisoner; to enslave; to kidnap.

lū-liāh; seize as a prisoner. kō i chíeⁿ-lū; enter complaint against him for kidnaping. lū-kim nāng lio, táng nāng khū chū-sōk; keep a person in captivity, expecting some one to go and ransom him. lām hū lū lū khut i lū kúi cāp nāng khū; of the old and young of both sexes, some tens of persons in all were taken away captive by them.

臚 lú 130 To state; to convey orders;
555 16 to transmit; to arrange in order; to spread out.
hong-lū-jī kheng; the President of the Court of Ceremonies. lū-liet kàu mēng-pēh; set forth clearly. tám tiēh thūn-lū; mark off the transmitted orders.

廬 lû 53 A booth; a hut; a thatched
558 16 hovel.
cháu lû; a straw hut. chò chut mầuⁿ lû; his
first departure from his attap hut. mỗⁿ lû;
a booth beside a grave.

蘆 lû 140 Water-rushes; hollow stem-
555 16 med grasses.
lû-tiáh; bulrushes. lû-kúi; hellebore. lû-úi;
rushes.

顱 lû 181 The skull of a man.
556 16 sicⁿ tiéh thâu-lû; wounded
his head.

路 lû 157 In mechanics, a space, an
557 6 extension; a way or op-
portunity of action.
cng kái bộ mng bộ lû; wholly unable to find
an opportunity for action; out of work; hedged
in. cộ lúi m cheng-chó; bộ mìn bộ lû; it is
not a finished piece of work, there is nothing
to distinguish the back from the front.

賂 lû 154 To bribe; to give a present
557 6 for the purpose of obtain-
ing help.
iũ-lũ; a bribe. i àm-cẻⁿ khũ lũ i kái cỉⁿ; the
money that he secretly went and bribed him
with. sai-ẻ sũ nằng kái lũ; privately receive
a bribe from some one. lũ i kàu cẻk bũn ngũn
i cũ hàuⁿ; if you make him a present of ten
thousand dollars he will acquiesce in the
arrangement.

鐔 lû 167 The metal butt of a spear
925 8 or knife.
tộ pẻⁿ hủ tẻng kái lũ àiⁿ ẻng thih kái a sĩ àiⁿ
ẻng tẻng kái? Do you want the ring which
encircles the handle of the knife to be of iron
or of brass? lũ cũ sĩ cẻh-kháu; the butt is
the metal ring which holds the wooden handle
to the steel.

— lua —

籬 lũa 118 Deep, round baskets, with-
551 19 out cover or handle.
cẻk lũa chộ jieh cỏi? How much does one
basket hold?

賴 lũa 154 To assume; to act on a false
500 9 basis; to trump up a charge;
to accuse an innocent man.
màiⁿ lũa tẻⁿ nằng; do not accuse the wrong
person. lũa hủt than cẻh kỏi; accuse Buddh
of surreptitiously eating potted fish. thũ-lũa;
falsely accuse. bộ cẻng-kỉaⁿ, bộ thỏiⁿ-kỉⁿ, cộ
hộ lũa i cộ chẻk? There being no stolen goods
found in his possession, and no witnesses, how
can you accuse him of being the thief?

— luah —

爍 luah 86 To scorch; to burn in
835 12 cooking.
i kái pẻg pủ kàu tiéh luah; the rice is boiled
down till it is scorched. cẻh tiéh chầu hẻ-
luah; it has a scorched taste. phỉⁿ tiéh kái
luah bỉ; smell something that smells like food
scorching.

辣 lủah 160 One of the five tastes;
498 7 pungent, acrid, sharp, bit-
ing, peppery.
cẻh tiéh i kái bỉ lủah-lủah nẻ; it tastes very
hot. kái-lủah; ground mustard. liam-lủah;
peppery. i sĩ bủe pat cẻh tiéh lủah kẻⁿ; he
has not yet eaten strong ginger-root; he has
not experienced suffering. khủi chộ kái-lủah
lủi pẻn iũ-tỏ; stir up some mustard and put
it on the tripe. cẻh bủe ỏi lủah; it bites the
tongue.

攪 lủah 64 To smooth; to straighten.
497 15 lủah thâu-mộⁿ; smooth the
hair. ẩu-tầu lủah kàu kẻng-kẻng; the back
hair stroked very smooth.

閱 lủah 169 To take a look at.
1131 7 chộ-liak lủah kủe; I have
cursorily looked them over. i chong-mẻng
cẻi, lủah cẻk kủe củ pat; he is very quick of
apprehension, by just looking it over once he
understands. cẻng mẻk khũ lủah thỏiⁿ; take
a look at them.

痢 lủah 104 Severe; grievous, as pain.
498 9 lủah thỉaⁿ lủah thỉaⁿ nẻ;
to smart and ache.

— luh —

呷 luh 30 To gulp down.
185 5 luh cẻng tẻ; gulped down a
cup of tea. cẻh ủaⁿ luh cộ nộ saⁿ chủi củ ẻn;
take down the bowlful at two or three gulps.
luh khẻh tẻa chủi chộ ẩu; choked by gulping
too big mouthfuls.

— lúi —

蕊 lúi 140 Leaf-buds; flowers in spikes
301 12 or bushy heads, opening in
succession; a classifier of flowers. iⁿ-kẻng
pauh lúi lỏ; has already formed buds. kỉ-bủe
lỏng-cẻng pẻh lúi; buds have shot out on all
the twigs. tẻah saⁿ sĩ lúi hẻl lủi chẻh; pick
three or four flowers and stick them in. chủn
cẻk lúi tẻaⁿ; one sprig is left. hẻn-lỏ hẻm-
lúi hẻm-lủi; is still half-blown. cỉ lúi nẻ
hẻm-hẻm; this one is just ready to blossom.
cỉ cẻk lúi hẻl thỏiⁿ tiéh chẻh-chẻh; this flower

is just opening. *khut nâng chú kàu tǔng lúi*; they have all been plucked off by some one. *hue-cam, hue-lúi*; artificial flowers. *phang tǔ hue-lúi tóit chái bít*; the bees gather honey from the flowers. *hue-lúi sim*; the pistil. *hue-lúi chiu*; the stamens.

彙 *lúi 58* To sort, to classify
1056 *10 jǐ lúi*; a glossary. *choh lúi-cíp cò cék ē*; collate all the lists.

壘 *lúi 82* To mutually destroy, as in
511 *15 fighting*; a battle; a rampart; a military wall.

túi lúi; in conflict. *cék lúi cū kǐn kúi*; as soon as they began to fight they were as frightened as if they had seen a ghost. *cèn pēh gūa lúi, hūn būe kǐn su iā*; have fought a hundred battles and not yet found out which is the stronger. *i kái mǔng cék phiⁿ tah sūn-thú, cék phiⁿ tah ut-lúi*; on each half of the double door, he had pasted an image of an ancient warrior.

累 *lúi 120* To heap on; to accumulate;
511 *5* to repeat.

úi-chhū; again and again. *lúⁿ lúi cò cieh kái a lúi cò cng kái*? Are you going to build it up with stones or with bricks? *lúi khiām hōh cōi tǔ kò*; owes in the aggregate quite a large amount. *lúi-cék kú cū cōi*; if it keeps on accumulating it becomes a large amount. *lúi cōi-cōi*; accumulated in great numbers. *cek nǐ lúi gúch*; increasing years and months.

誄 *lúi 149* To eulogize the dead; praises
511 *6* of the dead.

khū pui i, cò kǐa tieⁿ lúi-bún khū; went to pay a visit of condolence, and took with him an obituary that he had prepared. *lúi-sut i seⁿ-phēng kái tek-hēng*; narrate the virtuous actions he performed when living.

瘡 *lúi 104* Small pimples or blisters;
511 *13* rough skin; a rash.

hwt kàu pui-pui lúi-lúi; broken out in a thick rash. *pē kàu hū kò lúi-lúi*; scratched it till it is all pimply there. *mōng tiēh lúi-lúi*; it is like goose-flesh to the touch. *phū cék pa mōng tiēh lúi-lúi*; a spot has appeared which is very rough to the touch.

雷 *lúi 173* Thunder.
510 *5* *lúi tǎng*; *lúi hiáng*; it thunders. *lúi khà sí nǎng*; the lightning struck and killed some one. *lúi lū-lū-kie*; the thunder roars. *lúi hū-hū-kie*; the thunder mutters in the distance. *lúi leh-leh-kie*; the thunder crackles close at hand. *lúi kǐa-leh*; a peal of

thunder. *lúi leh-cē-kie*; a clap of thunder. *lúi kǔang-cē-kie*; the thunder rumbles. *lúi li-lū-kie*; the thunder reverberates. *lúi lih-leh-kie*; the thunder sounds in short sharp successive peals. *hut-jien cék siaⁿ lúi hiáng*; there was a sudden clap of thunder. *lúi-sūn*; *lúi-kong*; the god of thunder. *lúi-kong nih māk*; it lightens. *lúi tiēn*; thunder and lightning. *khut lúi-hue sieⁿ tiēh*; marked by lightning. *i sí hūm lúi eh*; it has been stuck by lightning.

纏 *lúi 120* To coil up; to wind; to swathe.
46 *15* *piⁿ lúi cò cang-kiaⁿ-lò*; twist the queue into a knot on the back of the head. *chōh sūaⁿ khut i lúi cò cék kái kiu nē iⁿ-iⁿ*; the thread has been wound up into a round ball by him. *tiēh cwn lúi kǐ tǎng-lò-thú lúi phah cǎⁿ hō*; it should have a gong-stick specially wound for beating it.

槓 *lúi 64* To triturate; to grind with a
510 *13* pestle in a mortar, making a rumbling sound.

lúi au; a triturating bowl. *lúi-puah, lúi-thú*; a pot and pestle used in trituration. *lúi kó*; to sound a drum, in such a way as to make it rumble. *lúi sek-liō*; grind paints. *lúi iēh-būah*; grind medicinal powders.

累 *lúi 120* To put an affair on another;
511 *5* trouble and responsibility; to involve; to implicate.

lúi tiēh pāt nǎng; involves other people. *lúi-kíp chū-piⁿ*; compromises his neighbors. *khut i thoa-lúi tiēh*; was implicated by him. *i bō thoa bō lúi*; he is not concerned. *pō-lúi kàu hōh cōi nǎng*; made trouble for a great number of people. *liēn-lúi i kái hiaⁿ-tí*; implicated his brothers in it.

淚 *lúi 85* Tears; to weep; dropping
512 *12* like tears.

lúi hún; traces of tears. *lúi hǐa jū hō*; tears fall like rain. *hām lúi*; tears standing in the eyes. *pui lúi*; mourn and weep. *cek khut huang chue lío, lúi cék koiⁿ*; the candle being flared by the wind, drops its wax all around. *cek cē lúi cū kōi wǎn*; a guttered candle burns out quickly. *thi lām, thi lúi*; weeping and wailing.

類 *lúi 181* Class, genus, species; a sort,
512 *10* a kind; to class with; to assimilate.

to sí hū cék lúi; they are all of that sort. *tǎng lúi kái nǎng*; the same sort of people. *tōt kui lúi kui lúi*; assort them, putting each

kind by itself. *khâm lûi*; the feathered tribes. *thâng lûi*; the insect species. *sia lûi*; of the order of wild beasts. *hû lûi*; classed among fishes. *nâng lûi*; belonging to the human family. *thiok lûi*; the domestic animals. *kúi lûi*; a sort of demon. *ĩ lûi*; a strange species. *ciêh lûi*; a kind of stone.

樁 *lûi* 75 To roll down stones on an enemy. 512 13

ũ-pi lûi-bák phâu-ciêh; prepare the missiles that are to be rolled down on the foe. *i khû phah hû kái suaⁿ, khûi i kái lûi-bák phâu-ciêh sieⁿ sí hoh côi nâng*; they went and attacked them on the hill, and many were killed by the missiles that were rolled down.

累 *lûi* 120 Perplexed with many affairs; to cumber; embarrassed; encumbrances. 511 5

thoa lûi kàu i chám cǎi; is so encumbered as to be in great distress. *i bộ thoa bộ lûi*; he has no embarrassments. *i ử kúi kái chùi lûi*; he has many domestic encumbrances. *i khut ke-lûi lûi tiêh*; she is cumbered with domestic cares. *màiⁿ cah tộ lûi sin*; do not cumber yourself by taking it along with you.

彙 *lûi* 58 A series; to sort; to classify. 1056 10 *ji lûi*; a lexicon.

lûi-cíp côi, cànⁿ khûi càn hûang-siàng; classify and collate all in regular order, and then go and report to the emperor.

— *lun* —

𪔐 *lun* 111 Stumpy; short; curtailed. 445 8 *i kái ăm lun-lun nê*; his neck is very short. *chiú tộ-lun tộ-lun*; very short arms.

忍 *lun* 61 To restrain passion; to endure; to forbear. 287 3

lun chiê; keep one's countenance. *lun chiê lun m̄ khûi*; tried to keep from laughing but could not. *lun khàu*; repressed a tendency to weep. *khì kàu lun m̄ khûi*; could not restrain my anger. *i ỏi lun ỏi liêh*; he is self-controlled. *ôi-tôi-hû lun kàu chùi chúa*; the sole has suffered till its mouth is drawn out of shape. *lun khì seⁿ chái*; the repression of anger begets wealth. *lun cêk tó*; have forborne long enough. *ôi lun li mien phà cⁿ*; if you can stand it, then you need not spend your money. *i ỏi lun*; he can stand it. *ciêⁿ-seⁿ m̄ hợ lun*; this is unbearable. *lun thiàⁿ*; endure pain. *thiàⁿ kàu m̄-hợ lun*; aches so that I cannot endure it. *lủ tiêh khak-khó lun*; you must persistently endure. *ciêⁿ kàu m̄ hợ lun*; itches so I cannot stand it.

嫩 *lun* 88 Young; immature; delicate; 642 11 tender.

ciⁿ-lun ciⁿ-lun nê; young and tender. *sang chiú chun chut lải lun-lun*; stretched out a pair of slender arms. *chiú mông tiêh nê lun-lun*; her hands feel very soft. *ci ciah koi cũ pui-lun*; this fowl is fat and tender. *thóiⁿ tiêh lun-kái lun-kái*; appears very small and immature.

輪 *lun* 159 A wheel; a disk; a revolution. 566 8 tion, a circuit, a turn; to rotate.

sie lun; to take turns. *lun tiêh i*; it is his turn. *lun-lun thóiⁿ-sú*; stand watch in rotation. *sie lun tấu thòi*; take it in turn. *kíaⁿ-jit lun tiêh úa, mùaⁿ-cá lun tiêh lủ*; to-day it is my turn, and to-morrow it will be yours. *húe-lun-cùn*; a side-wheel steam-boat. *húe-lun-chia*; steam-cars. *chia lun*; the wheel of a car or carriage. *hĩⁿ lun*; the rim of the ear. *chia-lun kái thek*; the spokes in a wheel. *chia-lun kái sim*; the axle. *chia-lun kái khuang*; the felly. *lun lín-kùe lải*; the wheel rotates. *tủg lun*; wheel about. *lun pang*; the reliefs appointed to act in rotation. *sì-kòi sie lun hủe*; the wheel of fortune turns.

倫 *lun* 9 Natural relationships; affinity 565 8 of things by classes and orders.

kun chin, pẽ kíaⁿ, hu hủ, hiaⁿ tĩ, phêng íu, kìe-cô ngỗ lun; the relation of monarch and subject, father and son, husband and wife, elder and younger brother, friend and friend, are called the five human relationships. *i ciêⁿ-seⁿ sủg sĩ ngêk lun*; he is in so doing going contrary to what is acknowledged among all men as necessary and proper.

淪 *lun* 85 Lost in perdition; engulfed. 565 8 *mín ẽng tím-lun tộ tĩ-gêk*; need not sink down into hell. *lun-bủang*; to perish.

論 *lun* 149 To discourse upon; to discuss. 566 8 cuss; to criticise; to find fault with; to reason upon; speaking of; by; according to.

bộ lun; put lun; it is immaterial; no matter; without discussing it. *bộ lun ti-tiàng*; be it whomsoever it may. *jiak lun ci kái nâng li m̄-hó*; if it is this person who is under consideration, he will not do. *lun-kíp i, cũ sĩeⁿ tiêh i*; in speaking of him, we thought of her. *lun kong, seng sieⁿ*; debate his merits, and award a testimonial. *cá sĩ lun kun bói a sĩ lun chieh bói*? Is this bought by the pound or by the stone? *lủ úa lải lun cẽ*; let us talk it

over. lūn lí lí m̄-hó cìeⁿ-se; judged by the standard of correct doctrine, it is not right to do thus. lūn nāng-chēng lí hó; considering it in its humanitarian aspect only, it is right. put lūn tōa sòi; whether old or young. m̄iⁿ lūn; without debate. hó khiap m̄iⁿ lūn; whether good or bad. m̄iⁿ ngí-lūn nāng; do not criticise people. lūn cí kĩaⁿ sū; as concerning this affair. lūn chut láu ũ lí; reasoned out a correct principle of action. lūn láu lūn khù; discussing it pro and con. piēn-lūn; to discuss. lūn láu tiēh; it is well said.

論 lūn 149 A treatise; works on meta-
566 8 physics.
kháu hāng-līm sĩ cò lūn; at the examinations of the members of the Imperial Academy, they write treatises. ngí-lūn; a train of reasoning upon a subject. cò kò mēh-lūn; write a treatise on disease. cìeⁿ lūn, ẽ lūn; the Confucian Analects.

蹂 lūn 157 To trample.
295 9 lūn tāt; to trample upon. m̄iⁿ pāng thô-ẽ kò lūn-tāt; do not let it be trampled under foot. lūn-tāt kàn chùi-chùi; trampled to pieces. cēng nāng tộ lūn-tāt kái tĩ-hng; a place every one tramps over. m̄iⁿ lūn-tāt tĩo bēh; do not trample down the wheat. cí cang hue khut gũ lūn-tāt tĩo; this flower has been trampled down by the cattle. kha m̄iⁿ khù lūn tiēh; do not tread it down.

— lut —

脫 lut 130 To slip out; to come apart;
914 7 to shed.
khah khuaⁿ cũ ỏi lut chut lái; if it is too loose it will slip out. i kĩa kín-kín, pak m̄ lut; he holds it very tightly between his teeth, and I cannot get it out. khut i tĩⁿ kín tộ kò, pak m̄ lut lih; it is all tangled up in it, and I cannot untangle it in the least. i kái ie-tò lut khù, kio i pāk hó cē; her girdle has untied, tie it on for her. kut lut chut lái; the bones slip out from the flesh. sāl kàu lut kut; seethe it till the bones fall out. chiū lut hiēh; the trees shed their leaves. lut mōⁿ; shed their fur. cìeⁿ-seⁿ bỏi lut; thus it will not fail to stay where it is fixed.

𦵏 lut 111 Docked; lopped off; clipped.
445 8 tộ-lut; curtailed; chipped; cut short. kộ-kĩaⁿ m̄ueh tộ-lut tộ-lut nē, tāt tiēh sīm-mih cĩ; a bit of a thing, and with part of it hacked off at that, it can be of no great value. cí cək ki sang-hú cìeⁿ tộ-lut, cộ tāt ũ cìeⁿ côi ngũn? How is it that this stem of

red coral, truncated as it is, is worth so much money? chin chun chut lái tộ-lut tộ-lut, nē; stretched out a stubby arm. khah tộ-lut, m̄ cìeⁿ 1eⁿ; too squat, and unstylish.

捋 lút 64 To rub or draw through the
560 7 hand.
lút i kái cí chut lái; scrape out its seeds. lút gũ-ni; to milk. lút chin; to stroke the beard. mộⁿ lút tít; smooth the hair straight. cũi-hun-tāng cang pộ-sua lút i kng; take emery powder and polish the pipe. chĩa-hw̄n lút chut lái; pull off your bracelet.

峴嶺 lút-sút Bare, not wooded, as a
1065 hill.
kng-lút-sút; perfectly bald; destitute of all vegetable growth. kái suaⁿ cng kái kng-lút-sút; a perfectly bald mountain. mũaⁿ-tĩ-kò kng-lút-sút kng-lút-sút, i àiⁿ tiam-pàng tĩ-kò? The whole place is without copse or brushwood, where would he hide in it? i kái thân-khak kng-lút-sút; his pate is bald.

律 lút 60 A statute, a fixed law, an
564 6 ordinance; a standard; rules of versification.
lút-lĩ; statutes and rescripts, (the former are regarded as more fundamental than the latter). lút-huap ngiam; the laws are strict. i cộ sũ bộ huap bộ lút; he acts without any regard to rules or regulations; he is perfectly lawless. cək lút kĩaⁿ; one uniform code. chit lút sĩ; heptameter verse. cìe lút phôiⁿ; judged according to law.

鵲 lút 196 A water-bird, perhaps a
1140 12 lapwing, named from its note; it knows the approach of rain and is thought by the Chinese to be akin to the quail.

— lú —

鏟 lú 167 A small shovel, used in stir-
14 11 ring food when cooking; to shovel.
tíaⁿ lú; the pan and shovel. lú kĩa lái; take up with the shovel.

汝 lú 85 The second person; the hearer;
298 8 you.
lú ka-kĩ; your yourself. lú úa cộ-pũ lái khù; let's you and I go together. i lái chiaⁿ lú; he comes to invite you. àiⁿ hĩaⁿ lú; am going to repay you. i kwin-thĩa lú tiēh hó? How did he treat you? lú ỏi mē? Can you do it? lú sĩ bỏi úa kĩa pāt nāng; if you cannot do it, I will get some one else. sĩ lú kái a m̄ sĩ?

It is yours is it not? i sieh lú; she is very kind to you. cìeⁿ-seⁿ sĩ thóíⁿ-tòng lú, m sĩ thóíⁿ-khin lú; this is showing you respect, not treating you lightly. lú thiaⁿ úa tàⁿ; listen to what I say. lú thóíⁿ; look here. lú khéng mē? Are you willing? úa sĩ thóíⁿ-kìⁿ lú; I see you.

鏞 lú 167 To burnish by rubbing upon; 560 15 to rasp; to rub. khích khù sua tòng lú; go and scour it on the sand. lú kàn i kim-kim; rub it very bright. lú kàn pòh-pòh; rasp it thin. lú tío cí gūa kái cho phū; rasp off this coarse outer rind. khút chấu lú kàu kng-kút; rubbed smooth on the grass.

驢 lú 187 An ass. 558 16 lú kó, lú bó, lú kíaⁿ; the male the female, and the foal. kĩa lú; to ride an ass. kúi ciah lú; several asses. cêk kháu lú; a drove of asses.

俯 lú 9 To stoop in walking. 542 17 i kái thâu lú-lú li-li kĩaⁿ; he pushed straight on with his head projecting in front of him.

慮 lú 61 To think upon anxiously; to 560 11 turn over in one's mind; concerned; doubtful about. khua-lú; anxious, troubled, concerned about. khua-lú tieh i; am doubtful about his welfare. iu-lú; careworn. sim lăi iu-lú; troubled in mind. lú kàu ău lăi kái sū; take forethought of what may happen. sū-lú thài kùe cũ ãiⁿ seⁿ pēⁿ; if you worry about it too much you will get ill. i kái lú sū tng cǎi; his precautions extend to what is yet a long way off. sū tieh lú tng cǎi hō; it will be well for us to consider remote results.

— lwn —

煖 lwn 86 A pleasant warmth; bland; 643 9 kind. tit-tieh jít kái lwn-khì; get warmth from the sun. cêk ke pá-lwn, cōi ke Ẃn; when one family is well provided for, many families are discomforted. nâng-chêng né lwn; people's feelings are changeable. un-lwn; genial. thiⁿ sĩ un-lwn; the weather is balmy.

鸞 lwn 196 A fabulous bird, regarded 570 19 as the embodiment of every grace and beauty; the argus pheasant seems to have furnished the type. i kĩa ki lwn mōⁿ sĩⁿ; he carried a fan made of the feathers of the argus pheasant.

鑾 lwn 167 Imperial; royal; a term of 570 19 respect. lwn kò; the emperor's carriage or sedan. lwn-ngi-ue; the imperial guard. kim lwn tōiⁿ; the imperial palace. cêng hũe-lwn a bũe? Has he yet set out on the return journey? (said of His Majesty, or of a god).

攣 lwn 64 Contracted as by palsy. 561 19 khu-lwn; bent and unable to straighten itself; stiff and crooked; distorted. i kái kha chin khu-lwn, sĩ hueh ko kái mǎuⁿ-pēⁿ; the distortion of his limbs has its origin in the impoverishment of his blood.

巒 lwn 46 The peaks of a hill; a line of 570 19 pointed summits. hũ cêk phài kái hong-lwn ngĩa cũ; that line of mountain peaks is very fine. i kái thóíⁿ suaⁿ pit ãiⁿ káng-kiu lwn-thâu; the geomancer will surely expatiate upon the surrounding peaks.

亂 lwn 5 Confusion; insurrection; dis- 570 12 order. tǎi lwn kù hieⁿ, sĩ lwn kù sĩaⁿ; a great commotion in a village, would make but a small one in a city. ti-tiang káⁿ chāk lwn? Who dares stir up insurrection? lwn sĩ kái sĩ-hũ; in time of sedition. thiⁿ-ě jio-lwn; disorder everywhere.

戀 lwn 61 To dote on; to love ardently; 561 19 to long after. lwn-lwn put sĩa; cannot tear himself away. lwn-tieh kũ hieⁿ; strongly attached to his native place. i lwn tieh bó kĩaⁿ, kĩaⁿ m khui; he loves his wife and children and cannot leave them.

— lwt —

閱 lwt 169 To pass in review; to inspect; 1131 7 to compare in order to vouch for. lwt-lêh; to pass through; to understand because of having experienced; well versed in. i lwt-lêh ío cōi; he has had more experience in this sort of thing. lwt-thóíⁿ; to look over, with a purpose. lwt piaⁿ; to review troops.

劣 lwt 19 Poor, insignificant, feeble. 560 4 iu lwt; best and worst, talented and stupid, terms of comparison. hun-piet iu lwt; discriminate between the superior and the inferior. i kái lwt ciah cōi cũ; the evidences of past follies are numerous in him.

— m —

姆 m 38 An elderly woman; the wife 606 5 of a father's or a husband's elder brother.

lầu m; an old aunt. chù-pi^a a-sím a-m hùe; the middle aged and elderly women among the neighbors. tōa m; my husband's eldest brother's wife. sĩ ún a-m; it is our paternal aunt.

不 m̄ 1 Will not; does not wish to; has
717 3 decided against it; is averse to.
úa m; I am not going to do that. úa kie i cō-
pū khū, i tà^a i m; I asked him to go with me
and he said he would not. i m̄ thāk; he
refuses to study. i m̄ ciah; he will not eat.
i m̄ chap i; he will not associate with them.
i m̄ tà^a; he declines to speak. úa ài^a khang i
kia^a, i m; I wanted to lead him along, and he
would not let me. i cō-ni m̄? Why will he not?
in ã sĩ khū, ún cū m; if they go we will not.

不 m̄ 1 An adverb of negation.
717 3 m̄ cai; unaware. m̄ pat; do not
know. m̄ hio; do not understand. m̄ thia^a;
disobey. m̄ hō; bad. m̄ pien; inconvenient.
m̄ tâng; dissimilar. m̄ ngia; unlovely. m̄ jū
i; unsatisfactory. m̄ jien; unlike. khá
m̄ sĩ cō-se^a? Is it not so? m̄ ká^a; would not
presume. lū ài^a a m̄-ài? Do you want it or
not? m̄-ài^a; he does not want it. ài^a khū a
m̄? Are you going or not? sĩ a m̄ sĩ? Is it
so or not? hō a m̄-hō? Is it well to do so or
not? i m̄ hàn^a kio úa tà^a; he would not tell
me. khéng a m̄ khéng; willing or unwilling.
m̄ kñi^a m̄ kō; neither higher nor lower. cía sĩ
lū kái a m̄ sĩ? This is yours is it not? i tà^a
bō, úa m̄ sion; he says there is none, but I do
not believe it. m̄ sĩ ã; that is not it. m̄ hua^a-
hí; displeased.

— ma^a —

媽 ma^a 88 A waiting woman.
572 10 kang-ma^a; a nurse, a maid-
servant. phua ma^a; a duenna.

預顛 ma^a-hu Careless; remiss; slo-
575 venly; negligent; per-
functory; cursory.

cō sū ma-hu; does things in a very cursory way;
slights his work. i cō sū to sĩ ma-ma hu-hu;
whatever he does he produces very unsatisfac-
tory results.

摩 ma^a 93 ma^a-gū; the yak, an animal
571 11 found in Thibet and Western
China.

媽 ma^a 38 An old woman; a grand-
572 10 mother.
lái má^a, gūa má^a; paternal and maternal grand-
mothers. lāu má^a; grandfather's mother. gūa
lāu má^a; grandmother's mother. a kong má^a;
grandparents. thài má^a; venerable lady.

瑙瑪 má^a-láu A general name for
617 veined stones, such as
opal, cornelian, agate, onyx and jasper.
kim tah lío ēng má^a-láu gē lái gē; when you
have overlaid it with gold-leaf, then take the
smoothing stone and polish it.

— mai^a —

勿 mài^a 20 An adverb of negation.
1065 2 ài^a thóit^a hō thóit^a, mài^a thāng;
look at it if you want to, but do not touch it.
mài^a khū tia^a tiēh i; do not give it the slightest
touch. mài^a tà^a kòng hō; it is better to say
nothing about it. mài^a mūeh nah-sap; do not
soil it. mài^a cak i; don't disturb him.

埋 mài^a 32 To bury; to secrete; to
573 7 conceal; to cover over; to
harbour; to lay up.
mài^a-cēng; to inter in a grave. mài^a tō thō tói;
bury in the ground. mài^a mia^a, mīt sē^a; to
conceal one's name. cē kú cū mài^a mūt khū;
after a lapse of time, it decays in the soil in
which it lies. mài^a-wñ i; hold a grudge
against him. mài^a-hōk ũ pia^a-bē, tō táng i;
dispose troops in ambush to lie in wait for
him. siu-mài^a ko-lō; gather up and inter old
human bones.

邁 mài^a 162 To wax old; senile; aged.
574 13 nī mài^a kái nāng; one ad-
vanced in years. ta^a cē láu-mài^a le, to bō ēng;
am now old and useless.

— mak^a —

洩 mak 85 To spot; to stain; to defile.
586 7 mak tiēh iu; spotted with
grease. chíu mài^a mak nah-sap; do not get
your hands soiled.

目 māk 109 The eye; a principal man;
607 0 a leader; an index; a list
or summary; squares on a chess-board; meshes
of a net; the mind, the perceptions; a look;
to eye; to designate, to name; to particularize.
māk-ciu; māk-ciu-jin; eyeballs. māk-bai;
eyebrows. māk kha-phūe; eyelids. māk chì-
mō^a; eyelashes. māk úa^a; māk úa^a kut; the
sockets of the eyes. māk khuang; a circle
around the eyes. māk thau, māk bue; the
inner and outer corners of the eye. māk kái
pēh-jin; the white of the eye. māk kái o-jin;
the iris. māk kái sien-nāng-thau; the pupil
of the eye. māk-cap; tears. lāu māk-cap; to
weep. māk sái; mucous or pus from the eye.
māk-ciu thia^a; sore eyes. māk siap; sleepy.
māk lēng-ceng; wide awake. māk chē^a mōh;

has cataract. **māk ě sīm-mih sū?** What have you to do in the immediate future? **kim māk lăi-chàng**; stone blind, with apparently faultless eyes. **māk-ciu cheⁿ-mēⁿ**; blind. **sì māk bộ chin**; a stranger in a strange land. **m hâh māk**; not according to my taste. **hâh māk**; pleasing to the eye; suiting the taste. **măng, cêk māk cêk māk**; the net has meshes. **māk-lôk**; an index, list, or summary. **māk kim-kim tộ thốiⁿ**; looking with unwinking eyes. **māk bie-bie**; squint-eyed. **sia māk thốiⁿ i**; glanced at him. **māk hâp-búa**; close the eyes. **māk hâp m mĩⁿ**; his eyes are not shut tightly. **māk peh-khui lăi thốiⁿ**; open your eyes and look. **māk-ciu tieⁿ-phủ**; look upward. **māk-ciu cai mỗⁿ kễ**; look downward. **bộ mĩn bộ māk**; is very indistinctly drawn. **kũa māk-kĩaⁿ**; wears spectacles. **sĩ kũa iang māk, a sĩ māk hue?** Does he wear them to protect his eyes, or because his sight is dim? **māk cam-chiah**; eyes weak. **seⁿ māk-cam**; has a sty on the eye. **māk tóa liap**; māk khang khuah; has large eyes. **thốiⁿ nâng bộ tộ māk kah**; look upon with contempt. **sieh m jíp māk**; kindness has no good effect on him. **thốiⁿ m cĩeⁿ māk**; look upon superciliously. **sio-māk**; numbers; statistics. **chut sīm-mih tòi-māk?** What theme has been given out for the essays? **i sĩ khue māk chnt sin**; he rose to office by merit, not by purchasing a post. **i māk tang bộ nâng**; he regards nobody. **māk côiⁿ hộ** Are the immediate prospects good? **jũ māk tng cũi**; has long ears and eyes; is not easily gulled. **eng i tộ cộ jũ māk**; employ him as a detective. **māk bộ uang huap**; does not regard the laws. **sang māk lêng-lăi**; sharp-sighted. **māk kâu-ham**; heavy lidded eyes. **i kái māk hộ**; he has good eyesight; is quick to perceive. **māk kũn-sĩ**; near-sighted. **tôk māk**; one eyed. **chộh māk**; cross-eyed. **māk chă-chă!** Your eyes are of little use to you! **māk sin**; the expression of the eye. **lih māk**; an eye with a defective lid. **nih māk**; to wink. **thiⁿ-kong nih māk**; it lightens. **tek māk**; the joints in bamboos. **cĩ kộ pang seⁿ māk**; this board has knots in it. **kha māk**; the ankle bone. **chũu māk**; the wrist bone. **tũi māk**; the head of a company or squad. **thâu māk**; the head man. **tũn ieh tầⁿ cẽ sũh māk cũ tống chũu**; made an agreement that as soon as the wink was given they would lay their hands to it. **sũh māk, hăm i mạiⁿ**; winked to him not to do it. **i kái māk cẽ sũh i cũ cai**; he knew as soon as she gave him the wink. **māk kak**; the corner of the eye. **māk kộ-kộ**; **māk chă-kộ chă-kộ**; the eyes fixed and staring.

— mang —

𪚩 mang $\frac{137}{8}$ A pinnace; a long boat.
580 **thâu-mang-cũn**; a small junk.

𪚩 mǎng $\frac{142}{9}$ Mosquitoes.
609 **pũaⁿ mǎng**; jio mǎng; drive out the mosquitoes. **chih mǎng**; fumigate and destroy the mosquitoes. **hun mǎng**; smoke out the mosquitoes. **lham mǎng-hun**; burn pastiles to drive away the mosquitoes. **tio mǎng-tieⁿ**; hang up a mosquito bar. **hói ki mǎng-kộ lăi kộ mǎng**; buy a mosquito-trap and catch the mosquitoes. **mǎng-teng**; a lamp which draws in and burns up mosquitoes. **bộ bun, bộ mǎng**; no gnats nor mosquitoes. **mǎng kǎu**; the mosquitoes are very thick. **mĩn cêk tiam cêk tiam sĩ mǎng-chũi a m sĩ?** The little dots all over your face are mosquito bites are they not? **mǎng lng-ling-kie**; mosquitoes buzz. **mǎng cuh hueh**; mosquitoes suck blood. **khut mǎng kǎ kàu kái lău**; bitten by a mosquito so as to have a great blotch raised. **saⁿ jũ tieh mǎng hueh**; the tunic has a daub of mosquito's blood on it. **kái cĩⁿ mǎng tàng tieh to m-aiⁿ!** If a mosquito has stung the cash you won't take it; you are very exacting in regard to the quality of the money you take. **àm chì mǎng**; fierce mosquitoes that do not buzz.

蟒 mǎng $\frac{142}{12}$ A large serpent.
579 **mǎng cũa**; a python with yellow scales, found in Yunnan and Anam. **chẽng mǎng-phậ**; wear a robe having a python embroidered on it. **jũ khũ kùe mǎng-suaⁿ hieⁿ-seⁿ**; like crossing the mountains among which the pythons live.

輓 mǎng $\frac{159}{7}$ Pertaining to funeral obsequies.
1039 **cộ mǎng-sĩ**; compose a funeral chant or monody. **mǎng kộ**; a dirge. **mǎng lĩn**; funeral scrolls. **mǎng-têk**; a large banner in black and white, or blue and gold cloth, hung between two staffs, and used as a funeral decoration. **i cí pang kái sng sũ sũ ữ jieh côi mǎng-têk?** How many funeral banners did they receive during these obsequies?

悻 mǎng 61 Regardless of etiquette;
579 **ĩĩ** perturbed and therefore unable to attend to business. **lũ-mǎng**; heedless; rude; inattentive and untrustworthy. **chỏ-mǎng**; brusque; blunt. **i sĩ cho-mǎng kái nâng, m sĩ ùⁿ-sũ kái nâng**; he is a boor not a refined person. **cộ sũ lũ-lũ mǎng-mǎng, chg kái m ceng-sòi**; does things in a blundering way, with no circumspection.

挽 mǎng 64 To pull; to draw toward
1039 7 one; to tug at; to haul at.
mǎng i nā kò; hold on to him and make him
stay. mǎng m̄ cǔ; could not hold it by tug-
ging at it. mǎng lǎi, lǎng khù; pull and push.
mǎng i kái pī; pulled his queue. mǎng saⁿ
kū; holding on to the flap of her tunic. mǎng
kín-kín, bō i khù; held on tightly and would
not let her go. bǎm kun mǎng khí lǎi; pulled
it up roots and all. mǎng i kái thau-mōⁿ;
pulled her hair. mǎng sòh; haul in a rope.
mǎng hūe-túg; turn around by pulling at.
mǎng tío mōⁿ; pluck out the feathers.

忙 mǎng 61 Hurried; busy; distracted
578 3 with care; fluttered.
sim màiⁿ mǎng; do not be fluttered. cò cìⁿ
mǎng, àiⁿ khù tī-kò? Where are you going in
such haste? i cò-ní huang-huang mǎng-
mǎng? What is she bustling about so for?
huang-mǎng khí-sin; started off with great
precipitation. cē ũ sū tiēh mǎng; as soon as
anything happens she is flurried. lien mǎng
cū khù; hurried off. ēng i tó pang mǎng;
employs him to help in the press of business.
mǎng-kíp kái si-hāu; when urgently pressed
for time. sim mǎng, i lǔn; fluttered and
confused. mǎng-mǎng ía bō khà khíeh mūeh;
in such a hurry that I did not stop to get my
things.

茫 mǎng 140 Vast and vague, like the
578 6 expanse of the ocean.
mǎng-mǎng tōa hái, cūg kái si cūi; as far as
the eye could reach was one expanse of water.
thóíⁿ tiēh míoⁿ-míoⁿ mǎng-mǎng khù tī kò
chūe? Where could one go to look for it in the
illimitable space? sí lío míoⁿ-míoⁿ mǎng-mǎng,
m̄ cāi lēng-hūn ũ tō kò a bō; after death all
is vague and obscure, and we do not know
whether the soul exists or not.

𧄸 mǎng 112 mǎng-sio; crude salt-petre,
579 7 sometimes mixed with
nitrate of soda and alumina.

蠻 mǎng 142 Fierce; brutish; trusting
574 19 to strength alone; unrea-
sonable; beyond reproof.

áu-mǎng; savage; fierce; dangerous. i kò kái
nāng mǎng cǔi; the people there are very
barbarous. sĩ-mǎng; willful, passionate. i kái
nāng iu tío iu mǎng; he is both passionate and
unreasonable. mǎng hieⁿ; uncivilized towns.

網 mǎng 120 A net; a web; netting.
1045 8 cēk tieⁿ mǎng; one net.
lāu mǎng kái hū; a fish that escaped the net.
thut lío lō-mǎng; escaped from the snare. pha

mǎng; let down the net. tieⁿ mǎng; spread
a net. kit mǎng; to make a net. tī-tu kit
mǎng; the spider makes a web. mǎng tiēh
cēk bue tōa hū; caught one large fish in the
net. cēk mǎng nē tīⁿ-tīⁿ, tui m̄ khí; the net
was very full, so that they could not draw it
up. cēk mǎng pha cín; caught the net full.
ēng mǎng-phēⁿ lǎi phēⁿ; take a netted kerchief
and gather them up in it. mǎng tō; a netted
bag.

袂 mǎng 145 Long robes.
361 4 chēng khù, tūg-mǎng-
mǎng; dressed in a very long gown.

夢 mǎng 36 To dream; to see visions;
610 11 dreams, of which diviners
make six classes; a phantasm; obscure.
mǎng-kìⁿ; dreamed. mǎng to m̄ kàn; I never
dreamed of it. mǎng lǎi èng-ngiam; the
dream came to pass. jít siēⁿ, mēⁿ mǎng;
think of it by day, and dream of it by night.
mǎng tō; a prophetic dream. cēk tieⁿ tōa
mǎng; one long dream. mǎng-mūeⁿ kái sū, m̄
hō sìn; it is a visionary scheme, do not place
any confidence in it. khui mǎng lō; open the
obscure road; cheer the spirit of the departed
on its way to the other world. chēⁿ khí lǎi,
iō sĩ mǎng; I awoke, and behold it was a
dream. ak mǎng; nightmare. put sǎng
mǎng; a bad dream. mǎng tiēh kái hō
mǎng; had a pleasant dream. nāng seⁿ jū
mǎng; life passes like a dream.

緩 mǎng 120 Slow; leisurely; tardy;
247 9 late.

m̄ hō mǎng; it admits of no delay. iēn-mǎng
kàu taⁿ; delayed until now. chí-mǎng nō jít;
put it off two days. mǎng-mǎng àiⁿ cò; will
do it after awhile. mǎng-mǎng kiaⁿ; walk
very slowly. kiaⁿ mǎng cē, thǎi úa; walk
rather slowly till I catch up with you. jū
mǎng jū hō; the more slowly the better. ía m̄
hō khah mǎng; neither should it be too late.
khuaⁿ mǎng to hō; it is not pressing; to do it
leisurely will answer.

— mauⁿ —

包 mauⁿ 20 To wrap up; to bundle up.
663 3 i ùi huang, kái thau-khak
mauⁿ kàu miⁿ-miⁿ; she is afraid of the wind,
and has wrapped her head up closely.

毛 mǎuⁿ 82 The covering of animals;
580 0 the tare of goods.
mǎuⁿ-pēⁿ; mǎuⁿ-pín; a flaw; a defect in an
article; a failing; a queer way; an idiosyncrasy.
i kái mǎuⁿ-pēⁿ sĩ cìeⁿ-seⁿ; that is what is the

trouble in it. kēh tēh i kái mǎuⁿ-pín i cū chūn m̄; if you go contrary to his whim, he will have nothing to do with it. i phēng-sī ũ kái mǎuⁿ-pēⁿ; he formerly had an ailment. sin tēng ũ sīm-mih mǎuⁿ-pēⁿ? What is the matter with her? chak thóⁿ i kái mǎuⁿ-pēⁿ sī tō tī-kō; examine and see where the trouble lies. mǎuⁿ jieh cōi kùn, cēng jieh cōi kùn? What is the weight of the case and wrappings, and what the weight of the goods themselves?

茅 mǎuⁿ 140 High, rank grass used for 581 5 thatching houses; white striped grass; thatched; lowly. pēh mǎuⁿ kùn; roots of the couch-grass, used as a febrifuge. khiu lū kio úa khiu sim tēng kái mǎuⁿ sak; beseech you to enlighten my dull understanding. i pat khū ōh mǎuⁿ-suaⁿ huap; he has been to learn the incantations of the Tanist priests.

矛 mǎuⁿ 110 A lance with a narrow head. 587 0 chiang-mǎuⁿ; a javelin.

貌 mǎuⁿ 153 The outward mien; gait; 582 7 style; manner; form; appearance; habit; the visage; like; similar. mīn-mǎuⁿ seⁿ lái cǎi-seⁿ-iēⁿ? What sort of looking person is he? siang-mǎuⁿ; general appearance. seⁿ lái cǎi-hun mǎuⁿ mǎuⁿ; is exceedingly pretty. hue fong, gūeh mǎuⁿ; fair as a flower and beautiful as the moon. tēh ũ lói-mǎuⁿ; one must be courteous. khū kàu, i kái lói-mǎuⁿ ciu-tàu cǎi; on our arriving there, he received us with most complete courtesy. seng-tòⁿ kái mǎuⁿ hō; the actors are well dressed.

冒 mǎuⁿ 13 To go on rashly; to rush 582 7 on heedlessly; to assume; to feign; to presume; to venture; to brave; blind to; rash; reckless. i sī lái mǎuⁿ mǎuⁿ cō mòng nāng; he assumed the name of a certain person and pretended to be he. sī lái mǎuⁿ jīm kái; he is one who came and took upon himself the duties of the post. ké mǎuⁿ cō kuaⁿ-hú; feign to be an official. i sī mǎuⁿ hō lǎi; he came through the rain. mǎuⁿ hiám; brave danger. ka-kī chin mǎuⁿ cǐ-cieh; exposed himself to the arrows and stones. kám-mǎuⁿ huang hāng; brave the wind and cold. hām i m̄-hō khū mǎuⁿ huang; tell him he must not expose himself to the wind.

耄 mǎuⁿ 125 lǎu-mǎuⁿ; senile; old; aged. 582 4 nī-kí lǎu-mǎuⁿ; advanced in years.

— mē —

嗎 mē 30 An interrogative particle, re- 572 10 quiring an affirmative answer. sī mē? Is it not so? hō, mē? Will that do? tēh mē? Is not that right? huaⁿ-hí mē? Are you satisfied? lū àiⁿ khū mē? Are you going? kah mē? Does it suit? khá m̄ sī cìeⁿ-seⁿ mē? Is it not thus?

揷 meⁿ 64 To clutch in the hand, with 3 9 the palm downward. meⁿ choh iām; take a handful of salt. meⁿ ke pé mīⁿ-hún lōh khū; put in another handful of flour. mǎiⁿ meⁿ sua-ia; do not scatter it around in taking it up.

速 meⁿ 162 Hasty; hurried; fleet; quick; 823 7 speedily; urgent; soon. mēⁿ-mēⁿ cū tēh lái; must come with the utmost speed. cō mēⁿ cē; do it more quickly. mǎiⁿ khah mēⁿ; do not be in too great haste. bōi kīaⁿ mēⁿ; cannot walk any faster. àiⁿ mēⁿ pīⁿ cō mǎng; the more haste the less speed. mēⁿ khū, mēⁿ lái; the sooner you go, the sooner you will get back. àiⁿ jieh mēⁿ? How soon do you want it? ío mēⁿ; speedier.

猛 meⁿ 94 Fierce; violent; determined; 610 8 inhuman; severe; hot, as fire; biting, as wind; excessive in any way. hōng piaⁿ, mēⁿ ciang; valorous soldiers and a daring leader. suaⁿ tēng kái mēⁿ sū cōi; there are many savage beasts among the mountains. mēⁿ hóⁿ lōh suaⁿ; a ferocious tiger descended from the mountains. hūe mēⁿ; the fire is burning fiercely. hūe phuah i mēⁿ cē; fan the fire and make it hotter. mēⁿ huang, mēⁿ hō; violent wind and heavy rain. khuang huang, mēⁿ hō; high wind and driving rain.

螞 meⁿ 142 chǎu-mēⁿ; a grasshopper. 580 8 chǎu-mēⁿ kha-thú; spindle shanks.

盲 meⁿ 109 Blindness; sightless. 609 8 cheⁿ-mēⁿ; blind. i sī cheⁿ-mēⁿ kái nāng; he is a blind man. cheⁿ-mēⁿ-kiaⁿ; a blind fellow. cheⁿ-mēⁿ sin-seⁿ; a blind fortune-teller. cheⁿ-mēⁿ ũ māk-ciu-kng hūe khang; the blind have those who can see to lead them. i sī tǎng chut sī cheⁿ-mēⁿ; a sī cī ǎu cheⁿ-mēⁿ? Was he blind from birth, or has he lately become blind? i cī kúi jīt cìoh-mēⁿ; he has been night-blind for these last few days. koi-cìoh-mēⁿ; night-blindness. cheⁿ-mēⁿ koi tōh tēh sī nio-chú; a blind fowl happened to peck into a dead rat; hit upon a good thing by mere chance. kái sī cheⁿ-mēⁿ! Your

eyes are of no use to you ! khut i ui che'-
mêⁿ khù; was made blind by taking his medi-
cine. a-mêⁿ; that blind fellow.

夜 mêⁿ 86 Night; darkness; after
1080 5 daylight.
mêⁿ-kua; in the night. mêⁿ tûg cǎi; the
nights are very long. mêⁿ tǒ cí cǎm-ciǎm tǒ;
the nights from this time on gradually become
shorter. cò mêⁿ kang; do night work. cǎh
mêⁿ mûeⁿ; take a night draught of congee. cǎh
mêⁿ-hng pŭg; eat supper. mêⁿ cǎi kái sǐ-hāu;
in the stillness of night. hù cǎk mêⁿ úa cin-
kǐⁿ lú; I dreamed of you that night. kim mêⁿ;
to-night. cò mêⁿ hì; have night performances
in a theatre. cá mêⁿ bǒi út; I could not sleep
last night. cǎi jít mêⁿ; night before last.
tǎa cǎiⁿ jít mêⁿ; the night before night before
last. mùaⁿ mêⁿ; to-morrow night. ǎu-jít mêⁿ;
day after to-morrow night. mêⁿ-mêⁿ; pái mêⁿ;
múiⁿ mêⁿ; every night. púaⁿ mêⁿ; midnight.
cǎk mêⁿ; cong mêⁿ; all night. thàng mêⁿ;
throughout the night. jít thǎa mêⁿ; all day
and night. làng mêⁿ, làng mêⁿ; on alternate
nights. pè mêⁿ; night watchmen outside a
camp. ché mêⁿ; sùn mêⁿ; patrol at night.
hàng mêⁿ-tǎu; beware of night thieves. tǎm
mêⁿ teng; night-lamps. saⁿ keⁿ, púaⁿ mêⁿ;
late at night. mêⁿ-hng, cá-khí; early and late.
keh mêⁿ; to spend the night. m̄ hō keh mêⁿ;
it cannot be kept over night. lāu i keh kái
mêⁿ; keep overnight. ciuⁿ mêⁿ; night watch.
hō mêⁿ chēng; comfortable nights for sleeping.
ciuⁿ mêⁿ khà khok; sounds the rattle throughout
the night. thāk mêⁿ cū; study at night. i
hiāh tǒ mêⁿ-tām; he stopped at a lodging
house. hiāh kúi mêⁿ; stayed several nights.
cí nǚ mêⁿ gūeh kng cǎi; the moon has been
very bright these last two nights.

明 mêⁿ 72 The dawn.
599 4 mêⁿ-nǐ; next year. i mêⁿ-
nǐ àiⁿ tǔg lǎi; he is coming back next year.

芒 mêⁿ 140 A sharp point; rays of light;
578 3 a keen edge; a gleam.
cí kǐ tǒ ío ǔ mêⁿ; this knife has a sharper
edge. ǎng kàu bō mêⁿ, tiēh khēh khū búa;
when you have used it till the edge is worn off,
you should go and grind it. búa kàu ǔ sǎm-mēⁿ
cǎiⁿ lǎi; grind it till it takes a keen edge,
then it is sharp. húa-mēⁿ; sparks of fire.
húa-mēⁿ ko; a fire-fly or glow-worm.

罵 mēⁿ 122 To rail at; to scold; to
572 10 abuse with vile language.
káng cho, lǒ chǒ, mēⁿ nǎng; reviles people,
using obscene words. sie mēⁿ; to berate each
other. i cò-nǐ m̄-ù tǎa nǎng mēⁿ? How is it

that she does not fear the scolding, she will
get from the elders in her family? jǔn mēⁿ;
scold without just provocation. thēng mēⁿ
nǎng; abuse people without cause. mēⁿ kàu
bō kò hō; rail at mercilessly. kǐ chui kau-
kau mēⁿ; her jaw never ceases. ciu-mēⁿ; to
curse. nǐo i mēⁿ; let him scold.

— meh —

咩 meh 80 To bleat.
583 6 1e meh-meh; sheep bleat.
meh-meh-kie; bleating.

獁 mēh 153 The tapir, which is said to
583 11 have the body of a bear,
the nose of an elephant, the eye of a rhinoceros,
the head of a lion, the hair of a wolf, the feet
of a tiger, and teeth that fire cannot burn.
mēh ǒi cǎh thiēh, tiēh ǎng húa cǎiⁿ lēng mūeh
sǐ i; the tapir eats iron, and in order to kill
one, fire must be employed.

脈 mēh 130 The blood running in the
584 6 veins; the pulse; the idea
running through; parentage.
àng mēh; phah mēh; feel the pulse. cháaⁿ sin-
seⁿ thóitⁿ mēh; call a doctor to consider the
pulse. i kái mēh-lí ceng cǎi; he understands
thoroughly the laws of the circulation of the
blood. ǒi kǐⁿ sǐ mēh, mō? Do you discover
that the disease is likely to prove fatal? mēh
ǔ sǐn; the pulse shows strength. i kái mēh sǒ
sǐ sǐ iuⁿ-sǐu; his pulse is naturally slow and
weak. kái mēh khah phū-huām cho-tǎa; his
pulse is much too high. i m̄ pat mēh; he does
not know how to investigate disease through
the pulse. chin hueh mēh; own kindred;
blood relations. cí cǎiⁿ cǎi tǒ tǒ sǐ cǎk mēh
siang sēng bǒi chām cǎp; all these many
generations are of one blood, without admix-
ture from other families. cí kò sǐ cho chut
mēh kái tǐ-hng; this is where the family first
came from. jíp mēh, cí cǎk cǎk ngǎa cǎi; for
entering upon the argument, this verse is a
fine one to take up. tǎng hūeh mēh; of one
blood.

— meng —

猛 méng 94 Stern; severe; cruel.
610 8 ui-méng; awful; imposing.
sǐn-sieⁿ ui-méng cǎi; the gods are awe-inspir-
ing. bō ui-méng cū m̄ tít nǎng ǔi; without
sternness of aspect, no fear is inspired in
any one.

明 mēng 72 Clear; lucid; plain; evident;
599 4 ostensibly; perspicacious;
intelligent; illustrious; splendid; brilliant; to
shed light on.

tàⁿ mêng-pêh; state clearly. mêng-mêng pêh-pêh kái tō-li; a doctrine that is plain. tàⁿ chut lāi knang-mêng cāiⁿ-tāi; stated in a clear and straight forward way. mêng-mêng tō ũ; it is evidently so. úa mêng-mêng thōiⁿ-kìⁿ; I saw it plainly. sng hun-mêng; make a distinct reckoning. kau-mêng; clear headed. chong-mêng; quick of apprehension. thiaⁿ m̄ mêng; did not hear distinctly. mêng-jit; to-morrow.

鳴 mêng 196 The cry of a bird or 598 $\frac{3}{}$ animal; to call out; to sound a sonorous note.

mêng wn; to cry out for redress. khū kuaⁿ-hū kō mêng wn; go to the officials and proclaim one's wrongs. kuaⁿ cē chut gē-mŭg cū mêng lō, pàng phau; as soon as the magistrate left the court, they sounded the gong, and fired a canon. koi mêng kái sī-hāu; at cock's crow. úa ũ kái cū-mêng-ceng; I have an alarm clock. ko cēⁿ lāng mêng; you can't clap with one hand.

冥 mêng 14 Dim; obscure; cavernous 600 $\frac{8}{}$ recesses; night-like; dismal; the unseen world; hades. mêng-mêng; the under world. mêng-mêng cū tang cū ũ cú-cái; sheol even has its lord. huiⁿ-mêng kái sū lāng cai; the condition of things in hades is difficult to discover.

盟 mêng 108 A solemn declaration before 579 $\frac{8}{}$ the gods. i kio i sī mêng hiaⁿ-tī; they are sworn brothers. nō nāng sī mêng kái; the two are leagued by oath. tâng soiⁿ kuí nāng pài mêng; at the time when several of us took the oath. tō sīn mīn cōiⁿ mêng-sī kùe kái; what has been sworn to before the gods.

銘 mêng 167 To engrave on metal or 599 $\frac{6}{}$ stone in order to remember; to record for the purpose of preserving; to inscribe on the memory. mêng seng; an imperial inscription given to worthy people. mōⁿ-cī-mêng; an engraved epitaph. mêng-kám tō sim; engraven on the heart.

瞑 mêng 109 To close the eyes in death. 600 $\frac{10}{}$ kam sim mêng māk; would cheerfully close the eyes upon this world.

蛉蜋 mêng-lêng A caterpillar which 600 the solitary wasp is said to adopt and bring up as its own offspring. mêng-lêng kái kíaⁿ; an adopted child.

命 mêng 80 To order, to command, to 601 $\frac{5}{}$ charge; directions; requirements; behests; decrees.

cun mêng; obey orders. sūn i kái mêng kíaⁿ; went according to his commands. cī kái kuaⁿ kái mêng-lêng ngiam cāi; this officer's orders are very strict. liang ke kak uaⁿ thien mêng; let each do his duty in the sphere where heaven has placed him. thien mêng; fate; heaven's decree. lǒng mêng; receive orders. it-it jū mêng; everything has been done according to orders.

孟 mêng 39 Great; eminent; senior; 580 $\frac{5}{}$ the first month of a season. mêng-cū; the sage, Mencius. cēk khūi saⁿ kái gūeh hun cō mêng, tōng, kù; the three months in each quarter are distinguished as the first second and third of a trine series. mêng chun, mêng hē, mêng chiu, mêng tang; the first month of spring, of summer, of autumn, and of winter.

— mīⁿ —

瞑 mīⁿ 109 Closed eyes; eyes shut so as 600 $\frac{10}{}$ not to perceive. māk hāp mīⁿ-mīⁿ, tiam-tiam gāt; shut the eyes tightly, and sleep soundly. i sī ló māk hāp mīⁿ; after he was dead, his eyes would not remain closed.

靡 mīⁿ 175 Not; without. 591 $\frac{11}{}$ i mīⁿ sū put tui, i àiⁿ ũ lī tiaⁿ-tiaⁿ; there is no sort of business he will not do, he cares only for profit. thiⁿ mêng mīⁿ sīeⁿ; the decrees of heaven are not unvarying.

棉 mīⁿ 75 The cotton plant. 594 $\frac{8}{}$ mīⁿ hue; raw cotton. khū māk-mīⁿ chiū kha kō tōh māk-mīⁿ, lāi jip tien; go under the cotton tree and gather some cotton to stuff a cushion with. mīⁿ phūe; a thick cotton coverlet. phah phūe mīⁿ; to bow-string cotton for coverlets. siang-hái mīⁿ; Shanghai cotton. iēⁿ mīⁿ; foreign cotton. mīⁿ tō; a cotton-bale. mīⁿ se; cotton yarn. pháng mīⁿ-seⁿ kái chia; a spinning-wheel.

迷 mīⁿ 162 To delude; to bewitch; to 589 $\frac{6}{}$ fascinate; infatuated; blind-ed; stupefied; besotted.

pun kúi mīⁿ tiēh; possessed by a demon. hun mīⁿ; hun-hun mīⁿ-mīⁿ; bewildered; infatuated; confused. pun i mīⁿ khū; bewitched by her. mīⁿ-sit lō-thū; lost his way. i cong-kú cip mīⁿ, m̄ ngō; he holds persistently to that which possesses him, and will not shake it off; he is solidly and willfully dull. khut mīⁿ-hun kúi khang khū sak thō; was lead away by a demon

that blinds and enchants people, and had the orifices of his head all stopped up with clay.

糜 mīⁿ 119 Soft, pulpy,
590 11 pū kàu mīⁿ-mīⁿ; boil it to a pulp. lú kài mēⁿ àiⁿ pū mīⁿ a pū kàu? Do you want your congee boiled much or little? mīⁿ-nūaⁿ; rotten. cêk sin mīⁿ-mīⁿ nūaⁿ-nūaⁿ; his body is one mass of corruption. mīⁿ kha-liam; a decayed shin.

絲 mīⁿ 120 Flocculent; cottony; fluffy;
593 8 flossy; floss.
si mīⁿ; refuse silk. si mīⁿ phũe; a coverlet stuffed with unspun silk. mīⁿ-ieⁿ; sheep. kio mīⁿ pēⁿ-pēⁿ úng; soft as unspun silk.

麋 mīⁿ 198 The short necked deer.
590 6 mīⁿ jōng; elk-horns, used in medicine.

謎 mīⁿ 149 A riddle; an enigma; a
591 10 conundrum; a puzzle.
khui mīⁿ; propound a riddle. phah mīⁿ; guess riddles. i tah kua kài mīⁿ pēⁿ; he has set up a platform to propound conundrums from. mīⁿ tói; the solution or answer. chiaⁿ mīⁿ tói; "give it up." cie i kài mīⁿ bân lāi thoiⁿ; phah lāi to tieh; following out the puzzle as laid down in the written statement, the solution is correct. phah mīⁿ àiⁿ ũ hūeⁿ khiò; in conundrums there must be a double meaning in the words.

媚 mīⁿ 38 Smirking, smiling; to speak
586 9 soft words; to adulate; to flatter; blandishments.
i sĩ thiam-mīⁿ nâng kài nâng; he is a toady. sien-kio kài cū pit-tiaⁿ sien-mīⁿ; the haughty are sure to be sycophantic. thoiⁿ tieh ũ kài mīⁿ fong; appears fascinating.

麵 mīⁿ 199 Wheaten flour.
595 9 mīⁿ-hue; mīⁿ-hún; wheaten flour. mīⁿ pan; wheaten loaves. mīⁿ tio; vermicelli made from wheaten flour. phah mīⁿ; to make flour. oi mīⁿ; to grind into flour.

— miaⁿ —

名 miaⁿ 30 A name, that which des-
600 3 ignates a person or thing; the given name of people, as distinguished from the clan name, and from the style or title; a person; fame; reputation; a title; credit; merit; renowned; celebrated; well known; nominal; to name, to designate.
cin miaⁿ, sít jī; the true name. khiu miaⁿ; seek fame. ciaⁿ miaⁿ; correct name. miaⁿ-siaⁿ; miaⁿ-sek; fame, reputation. tōa miaⁿ-siaⁿ kài nâng; ũ miaⁿ ũ siaⁿ kài nâng; a per-

son of reputation. cí kiaⁿ sū ũ sīm-mih miaⁿ māk a bue? Is there any fixed or technical name by which such things are designated? miaⁿ hō, miaⁿ jī; a name, style or appellation taken by a person, firm or company. miaⁿ ke; a reputable family. lú kie cō sīm-mih miaⁿ? What is your name? miaⁿ sēⁿ; name and surname. jú miaⁿ, cū miaⁿ, kuaⁿ miaⁿ, thó miaⁿ; the infantile, school, official, and common or local names of a person. piet miaⁿ; another or second name. nêk miaⁿ; anonymous. mǎuⁿ miaⁿ; take a false name. tiam miaⁿ; to mark off names; to call a roll.

命 miaⁿ 30 Fate, destiny, luck; one's
601 5 appointed lot; the limit of the life of beings; animated; living creatures. ciah tng miaⁿ; live a long life. cí-kái hó miaⁿ, hū-kái khó miaⁿ; the one has a happy lot, and the other a hard one. sng miaⁿ; calculate fates. lūn miaⁿ; discourse upon luck. tōa miaⁿ, òi a m-ù? Do you fear death or not? i kài sēⁿ-miaⁿ tō úa chúu; his life is in my hand. bộ sin ke, ia ũ sēⁿ-miaⁿ; those who have nothing else, have life. sieh kùe miaⁿ-mêh; loves it more than life. tâng kùe miaⁿ ùaⁿ; it is a case of life and death. miaⁿ-mng; the gate of life, the medical term for the right kidney, or a supposed passage between the rectum and bladder. sieⁿ miaⁿ; make reparation for life taken. phah sĩ nâng, mìn sieⁿ miaⁿ; if you kill a man, you cannot avoid paying for his life. i ka-kī wñ i pōh miaⁿ; he himself complained of his hard fate. màiⁿ tō suah seⁿ-miaⁿ; do not kill living creatures. miaⁿ-ūn; one's horoscope. hāi i sàng sēⁿ-miaⁿ; caused him to lose his life. hāi miaⁿ; destroy life. kim ku hāi miaⁿ; the tortoise that laid golden eggs, cost its owner his life.

— mien —

免 mien 10 To free from; to dispense
594 5 with; no need of.
kua mien-cien-pai; bear a flag of truce. bue mien khut tieh i; spares no opportunity to oppress him. sia-mien i kài cūe; forgive his offense. sai i mien sū khó; arrange things so that she need not suffer.

勉 mien 19 To force one's self to do;
594 7 compelled by circumstances; to put forth effort.
mien lāk khū cō; forced himself to go and do it. lú màiⁿ mien-káng i; do not compel him to it. mien-káng i khū cō; constrained him to go and do it. khi-thân-ē sĩ mien-káng cō, mien-káng kú cū cũ-jien; in the beginning it is done by constraint, after long constraint it is done as a matter of course.

鮠 mien 195 mien-hû; a yellow fish, found
594 7 in the sea near Corea; its
sound is fit for making glue. mien-hû phie;
the sound of the yellow fish. mien-hû
ka; glue made from the sound of the yel-
low fish.

敏 mien 66 Active; prompt; clever; witty.
598 7 i kâi chài-chêng mien-ciáp
cãi; he is very active in both body and mind.
In mien-ciáp cò lăi iu hō; the more promptly
it is done, the better.

憫 mien 61 To commiserate.
597 12 lien-mien; have compas-
sion upon. lien-mien tîeh i; took pity on
him.

縶 mien 120 Prolonged; enduring; last-
593 8 ing; uninterrupted.
mien-fen; enduring, lasting. kiaⁿ-ùi m mien-
fen; fear it will not be permanent. hok siu
mien-chiang; may your prosperity and your
life be prolonged.

— mih —

麼 mih 200 An interrogative particle;
602 3 a sort; what; whatever.
lú tō cò mih sū? What are you doing? i sī
sīm-mih nāng? Who is he? hū kâi sī sīm-
mih mûeh? What is that? lú kîe-cò sīm-mih
mîaⁿ? What is your name. bō mih hō; not
particularly good. ũ mih sū mē? Is anything
the matter? i bō mih cīⁿ; he has not much
cash. mih mûeh i to àiⁿ; whatever it be he
wants it. cía sī mih ũe? What sort of talk is
this? bō sīm-mih ngá; not very hand-
some. i sin cîeⁿ bō mih sòng-khài; he is not
very well. mih kîaⁿ ōi; can do any sort of
thing.

— min —

免 mín 10 To dispense with; to forego;
594 5 to spare; to avoid; no need
of; do not.
mih mûeh mín; needs nothing whatever. mín
khuang, mín phâk jî; need not be ex-
posed to the wind or the sun. mín taⁿ, mín
teh; need not be cumbered with burdens. mín
tî-kàu hūam cûe; need not become guilty of
crime. mín sí; elude death. mû ng i ciah,
ng i chêng; can avoid dependence on them for
food and clothing. mín cîⁿ; no money is re-
quired. mín kîⁿ; he need not come in; (said
of a visitor). mín lâu-tōng i; have no occasion
for troubling him. ēng húa a mín? Will you
want a light? mín ēng tîeh; it is unnecessary.
ēng a mín? Is it needed or not?

民 mîn 83 The people; the uninstructed
597 1 mass; the common multi-
tude; the unofficial and unlearned portion of
mankind.

bō cûe kâi phêng-mîn; a commoner, who has
committed no crime. sī sū-mîn ke, m sī kuaⁿ-
hūn ke; is of the common people, not of the
titled class. kuaⁿ mîn tâng lăk; officers and
people equally happy. mǎiⁿ khek-pak liang
mîn, mîn sim cîaⁿ su-hôk; do not be hard
upon the loyal people, then the hearts of the
people will return to allegiance. cîn sim lí
mîn sū; with the utmost devotion manages
public affairs. liang pôiⁿ to sī úa kâi cū-mîn;
both parties are alike my people. kûn mîn
nāng téng; men of all classes. i tū cò kûn
mîn hú; he is a military officer who acts also
as a civil officer. cêk pang liu-mîn hōh cōi
nāng; a large tribe of nomadic people. cêk
khún lāng mîn; a company of vagrants. ngō
mîn; the unlearned. mǎiⁿ gāi tîeh nāng kâi
mîn kû; do not interfere with the dwellings
of the people.

眠 mîn 109 To sleep; to close the eyes.
594 5 mîn-chhng; a bedstead. lú
àiⁿ út pang mîn-chhng kîⁿ a mîn-chhng tōi?
Do you want to sleep on the front, or on the
back of the bed? úaⁿ-pang mîn-chhng phîn;
lean against the head-board. pang tō mîn-
chhng kha; set it down beside the bed. mîn-
i; a couch, a settee. mîn-chhng hūeⁿ; the foot-
board of a Chinese bedstead. mîn-chhng kâi
ti-tu téng; the frame supporting the tester of
a bed. mîn-chhng thio; bed-posts. mîn-chhng
thek; the rungs joining the legs of a bedstead.

面 mîn 176 The visage, the countenance;
595 0 the front; the top; the
surface; the side toward one; face to face; in
one's presence; honor, character, reputation;
the look of a thing; to front, to face; to show
the face; to see one; personally; a classifier of
mirrors, gongs, etc.

mîn-mûg; the human face. cîeⁿ mîn, é mîn;
the upper and under surfaces. lăi mîn, gūa
mîn; the inner and outer surfaces. lāng tōi
kàu mîn cêk iēⁿ; the same all the way through.
bō tōi bō mîn; no difference between what is
on the surface and what is below. cîaⁿ mîn;
the proper face. hūn mîn; the reverse.
phāng mîn; the sides. ũu mîn, cōiⁿ mîn; the
back and the front. pēⁿ mîn; a flat surface.
khuah mîn; a broad surface. tui mîn; oppo-
site. hiang mîn tōng cêng; with entire
frankness; openly. tng mîn kio i tàⁿ; told
him so to his face. cêng nāng thiāⁿ lío, mîn-
mîn sie thóitⁿ; when they all heard this, they

gazed at each other. mìn ài^a cò o, lí ài^a cò chí^a; will have the outside of black, and the lining of blue. mìn hùe tng; face turned the other way. tng thân tui mìn m̄ cai thối^a; did not see what was directly in front of him. mìn côi^a kái sua^a; the mountain ahead. i kĩa^a thân-mìn-côi^a; he walked ahead. hwn̄ kùe hùe^a pòi^a mìn; turn it over on the other side. cêk mìn tĩa^a, cêk mìn sũ-lí; talking while getting ready. cĩa sĩ thối^a-kĩ^a lũ kái mìn-hun; this is out of consideration for your good name. i kò kàu bộ mìn bộ māk; he is so daubed up that you cannot see his features. mǎng mìn; pull the short hairs off the face by rolling a cord over them. baah kàu cêk mìn hún, pẽh-pẽh; smear it on till her face is white with powder. i kái mìn phũe kàu kùe cieh koi-lõ; the skin on his face is thicker than a stone pavement; he is very brazen. mìn phũe pũh; thin-skinned; sensitive. bộ cheng mìn; unwilling to oblige. cẽ kĩa^a mìn cũ hua^a-hĩ; was pleased as soon as I saw him. mìn-pò; a towel. mìn-tháng; a wooden wash-basin. mìn-phũu; a metal wash-bowl. mìn-puah; an earthen wash-basin. jũ mìn; rub the face with a wet cloth. mìn cĩa mĩ^a; the face closely concealed. chiam cĩa^a mìn, mẽ^a i; to point the finger at, and berate. bộ mìn bộ lũ; no plan to it, as to a house or grounds. bộ mìn māk hợ kĩa^a nãng; ashamed to see people. thĩ-mìn; the esteem in which one is held by others. bộ thĩ-mìn; has no standing in the minds of others. i cêk sĩ bộ mìn sĩ tũg; he was completely abashed at the moment. phũ tũ cũi mìn; floated on the surface. pĩ^a mìn; to change countenance. sío-lĩ kàn mìn ăng-ăng; blushed for shame. thĩa^a lĩ mìn ăng-kong-chiah; blushed when he heard it. khi kàn mìn che^a mìn lẽk; pale with rage. phah hue mìn; paint the face in bright colors. ũe o mìn; blacken the face. chĩe mìn chĩe mìn; smiling. kng mìn; no ornamentation; a plain surface. i^a chũng mìn; a round flat top. ôi mìn jũ tiẽh nah-sep; the outside of the shoes are daubed with mud. che^a mìn; easily offended; an unfamiliar face. mìn khak; a mask, a visor. phũe mìn; a counterpane. khoi mìn; the surface of the river. hợ-mìn pheng cẽng; the water courses are safe and unobstructed. hái mìn kái huang tĩa; there are high winds at sea. peh-khĩ lải pợ-mìn thĩt-thỏ; went on deck for recreation. ngà mìn, sek sim, thải nãng tá^a; a stupid look, a cunning mind, and the courage of a murderer. tĩ phĩ^a mìn, tĩ phĩ^a phak? Which is the right, and which the wrong side? cĩa mìn cĩa pũe tũ hợ sĩ; both sides of the paper may be writ-

ten upon. tĩ mìn; the extent of land. pò mìn, pò phak; the right and the wrong side of cloth. ăng-kĩa^a mìn; a face like that of a doll. gồ-ăng mìn; oval faced. chĩe mìn hợ^a; a smiling villain. ũi mìn; bashful. ũ nãng mìn; has an extensive acquaintance. thối^a tiẽh sêk mìn sêk mìn; he has a familiar look. liah mìn sek; study physiognomy. sek mìn; an intelligent face. kòk mìn; an unintellectual face. seug-lĩ mìn; the look of a business man. chĩ mìn; the appearance of one who will get customers. mìn ầu-ầu; sullen looking. mìn him-him; a grave look. sũai^a mìn, sũai^a mìn; an idiotic look. mìn hũe^a-hũe^a; a brutal look. mìn ngĩ-ngĩ; a pleasant look. mìn che^a-pẽh; a sallow look. mìn kòk-kòk; a dull look. mìn chi-kũak chi-kũak; a hankering look. mìn pit-pit; a broad face. mìn tãm-tẽ tãm-tẽ; a bloated look. cĩ mìn cĩ mìn; an stolid look. bộ liẽn-mìn; of no repute. kĩa-kwn mìn; an aristocratic face. chĩa^a-sĩn-ĩa mìn; a face like that of the god of wealth. mìn se^a lải pũ-kũi hong-hũa; a face that indicates future prosperity. thối^a i kái mìn tĩa^a cũ-se^a; see what sort of face he has. lấu-sĩt mìn; an innocent face. mìn-hẽng ak; a wicked look. cũg-kĩa^a mìn; a peaked face. mìn jũ mĩa^a gũeh; a face like a full moon. kũn-cũ mìn; a refined face. mìn hợ-tỏ; an expressionless face. mìn thĩ-thĩ; an open countenance. bẽ mìn; a long face. tang-kuo mìn; a face like a winter squash. ôi-chio mìn; a face like a shoe-horn. kĩa^a-mìn kĩa^a-mìn; a bright reflecting surface. mìn o-o, chũu hợ-hợ; black face and bushy beard. thối^a kàu i kĩa mìn lẽ; look him out of countenance. thối^a-kĩa^a i kĩa mìn cũ lỏ; hated him at first sight. cĩa^a-sĩ kái mìn sỡh-koih; looks very haggard lately. cũi-mìn cũi-mìn; an imbecile look. i gồ kàu mìn ăng-ăng; he has starved till he looks cadaverous. mìn kái sìn-khĩ; the expression of the face. i kái mìn kái sìn-khĩ cheng, hũ kái mìn kái sìn-khĩ cũak; he has a pure expression, while the other has a gross look. mìn-hẽng se^a lải chĩn-chĩa^a i; his face resembles hers. mìn-mũn^a jĩn i ải; he looks like his mother. mìn-nẻk; complexion. mìn-nẻk iu^a; a delicate complexion. mìn-cĩa^a se^a hũe^a-nẻk; has a rugged face. sĩ mìn, poi hng; on every side. sang mìn; nỏ mìn; both front and back. hĩa^a pòi^a mìn; the other side. cĩa^a pòi^a mìn; this side. i kái chũ sĩ mìn lảm; his house faces the south. kàn cĩ kĩa cũ khũi mìn; at this point the country becomes more open. cũ-jĩt cộ tũ phỏ mìn; sits all day in front of his shop. se^a lải che^a-mìn liỏ-gẽ; has a pale face and tushes; kĩa^a tiẽh mìn cĩa^a-cĩa^a; appears very timid. m

thóí^a ceng mìn, thóí^a hùt mìn; does not look at the faces of the priests, but at that of Buddh. a phũa mìn, a phũa mìn; like an old woman; nothing about him to excite respect or fear. cù-nie mìn; an effeminate look. ta-po mìn; a masculine face. mìn hong-jūn; fresh looking.

— mío^a —

秒 mío^a $\frac{115}{4}$ A second in a degree; a ten thousandth; minute.

gũeh sǐ sǐh chit hun kah sǐ mío^a lăk hut; in the eclipse of the moon, the shadow extended over seven minutes, four seconds and six tenths of a second.

妙 mío^a $\frac{88}{4}$ Cleverness. 592 $\frac{4}{4}$ khiò-mío^a; penetration; sharpness of insight. i kâi khiò-mío^a hō cǎi; he has great quickness and depth of penetration. i sui-sǐ sòi, sǐm sǐ khiò-mío^a; though he is small he is very astute. bō khiò bō mío^a; has no insight.

渺 mío^a $\frac{85}{9}$ Vast; vague; boundless. 592 $\frac{9}{9}$ mío^a-mío^a mǎng-mǎng, bō sua^a bō sǐ; a boundless expanse with no land in view.

杳 mío^a $\frac{75}{4}$ Obscure, somber; mysterious. 1076 $\frac{4}{4}$ ous. mío^a-mǎng kâi sǐ; a mystery. mío^a-mío^a mǎng-mǎng; unintelligible; dark and vague; nothing to be guided by.

藐 mío^a $\frac{140}{14}$ To look down on; to treat haughtily. 592 $\frac{14}{14}$ sǎng. mío^a-sǐ nǎng; look upon people with disdain. i kah mío^a-sǐ i; he treated him too contemptuously. mío^a-sǐ nǎng thài sǐm; excessively supercilious toward people.

苗 mío^a $\frac{140}{5}$ Descendants; progeny. 591 $\frac{5}{5}$ cí kâi sǐ i kâi mío^a-i; these are his descendants. sǎi kàu i bǐ tǎng-cōh kùn-mío^a; so that he may not be without posterity. mío^a-kía^a; the aborigines in Kweichau. sek mío^a; half civilized aborigines. che^a mío^a; savage aborigines.

猯 mío^a $\frac{94}{10}$ A wild dog, or jackal; applied by the Cantonese to a tribe of aborigines living in the north-west of the province, and reputed to have tails. 1076 $\frac{10}{10}$ mío^a-jūn; mío^a-cú; mío^a kía^a; the aborigines of Canton province.

妙 mío^a $\frac{88}{4}$ Wonderful; mysterious; subtle. 592 $\frac{4}{4}$ àu-mío^a; hard to fathom; occult. mǎo^a ă! It is wonderful!

— mīt —

滅 mīt $\frac{85}{10}$ To destroy, as by fire; to obliterate; to exterminate; to cut off.

mīt-tio i kâi kok; destroy their kingdom. chau-mīt cí chōh húi^a lúi; exterminate these outlaws. mīt-cók i kâi cōng lúi; cut off his posterity. mīt kàu bō ciah; destroy so as to leave no trace. cũ chú mīt-búang; brought ruin on himself.

泯 mīt $\frac{85}{5}$ To put an end to. 598 $\frac{5}{5}$ tím-mīt; utterly destroy. tím-mīt nǎng kâi sǐn; destroy people's confidence. tím-mīt nǎng kâi ngún; make way with people's money. tím-mīt khū jieh kú, kàu ta^a cía^a chut lăi; was lost for a very long time, and has now come to light again.

默 mīt $\frac{203}{4}$ Meditation; to commit to memory. 605 $\frac{4}{4}$ mīt-sǐ; a spiritual revelation. mīt sía jǔ; edicts written from memory. mīt cũ; books committed to memory. mīt lăi bǐ tǎ^a; recited from memory without mistake. tng sǐ lú iu mīt-mīt, bō ngún; at times when you are lost in thought. mīt liam; recite from memory.

密 mīt $\frac{40}{8}$ Secret; privately. 596 $\frac{8}{8}$ ki mīt; the occult cause. mīt-mīt khū cō; went and did it privately. cō sǐ m mīt cũ koi siap-lău; what is done other than secretly easily leaks out.

— mng —

已 mng $\frac{49}{0}$ A sign of the past tense. 278 $\frac{0}{0}$ jít mng ăm lio, cō-ni bue cú pũg? The sun is already down, why is it that supper is not yet cooked? úa mng sǐ m cai, úa ă-sǐ cai cũ bō cìe^a-se^a; I knew nothing about it, if I had known, it would not have been so. i mng tō cō, lú sǐ thóí^a-m-kì^a hé? He was sitting there, did you not see him? lú hie^a úa^a lăi; i mng i^a-keng khū lio; how late you are in coming; he has already gone. lú tǎ^a i mùa^a-cá ăi^a lăi, i tǎ^a mng lăi lio; you said he was coming to-morrow, and he has already arrived. i mng khū nín kō lio, lú cō-ni tin-tō lăi cí kō? He has already gone to your house, how is it that you on the contrary have come here?

晚 mng $\frac{72}{7}$ Evening; late in life; the gloaming; late; behindhand. 1038 $\frac{7}{7}$ kàu mng nǐ cía^a tít cũ; late in life had a son. ka-kí cheng-cō mng-seng; calls himself "Your servant." kìn nǐ kâi mng tang; the last crop of this year. mǎi^a táng kàu sǐe^a siu-hùe le, cũ kah mng; do not wait till you are sorry

for it, for it will then be too late. cá mŭng cũ ũ; sooner or later it will be so. cá mŭng nŭ kùo tang lóng-cóng hŭ; the early and late crops of the year were both good. mŭng-chang; supper, a term used among native Christians for the Lord's Supper. cá mŭng kak ciah nŭ cì; takes two cash worth of it morning and evening. i ā-sī khéng kói-hùe hŭe-thân, hŭn-lío bŭi mŭng; if he is willing to repent and reform it is not yet too late.

姑 mŭng 38 For the time, just, merely. 432 5 cò li mŭng cŭ, m̄ cai lăh ēng mē; can make it after a fashion, but do not know whether it will be fit to use when it is done. tà¹ li mŭng tà², úa sŭe¹ i m̄ thia²; as for that, I can tell him, but I suppose he will pay no heed to what I say. ēng li mŭng ēng i, m̄ cai i cò tit lăi mē; I can employ him for the time being, but am doubtful whether he can do the work. mŭng-hŭn kùe jīt; just barely manage to get along.

們 mŭng 9 Sign of the plural of persons. 577 8 ía mŭng; official attendants. seng-lí mŭng; merchants. thâk cŭ mŭng; students. a cong mŭng; constables. a pún mŭng; clerks in the yamun. hŭ cêk mŭng kái năng to m̄-hŭ kau-chap; it is not well to associate with those people. tī cêk mŭng tŭ m̄-ùi; fears no sort of people. cì cêk mŭng úa cŭ kia¹, hŭ cêk mŭng bŭ-siāng-kang; these I fear, but those I am not concerned about.

門 mŭng 169 A gate; a gateway; a door; 576 0 a house or the family in it; an entrance, an opening; a harbour; a sect; a profession; a class; an occupation; in anatomy, a short duct or passage; a classifier of cannon and of affairs.

cíe¹ mŭng; guard the entrance. phah mŭng; khà mŭng; tiak mŭng; to knock at a door. khui mŭng; open the door. kue¹ mŭng; shut the door. chŭa¹ mŭng; latch the door. chēng mŭng; bar the door. kit mŭng; bolt the door. hŭi¹ mŭng; pull the doors together. tàu mŭng; set the door in its sockets. huang mŭng; seal up a door. sŭ mŭng; lock the door. mŭng hăm a hŭi²; set the door ajar. nŭ phī¹ tŭa mŭng; two large doors. siām mŭng; movable doors, forming a partition. theng mŭng; window shutters. cŭi¹ mŭng; the front door. ău mŭng; the back door. mŭng-kia¹; small doors. thài phēng mŭng; an open doorway. khui tong mŭng ngēng-cih; open the main door and receive him there. kia¹ kak mŭng jip khŭ; entered by a side door. kia¹ cŭa¹ mŭng a sĩ kia¹ phien mŭng; Do they use the main door or a

side door? ũn-mŭng; doors beside the main one at the entrance to a yamun. toa¹ phī¹ mŭng; a door of one leaf. i¹ mŭng; an arched doorway. lāng-kang mŭng; a grated door. chut mŭng; to go out of doors; to be out; to be married. jip mŭng; to enter the house. sŭ mŭng; siāng mŭng; to batter down a door. cŭang mŭng; to break in a door. kiah mŭng; to pick open a door. léng mŭng; push open a door. mŭng khuang; door casings. mŭng tŭu; door frames. mŭng bāi; the lintel. mŭng tŭi¹; the threshold. mŭng kha khŭ; the socket in which a door turns. mŭng chŭa¹; door latch. mŭng-hŭn; the rings through which a Chinese door is locked. cêk hăp mŭng; a double door. mŭng sĩ¹ ău; behind the door. pŭ-mŭng; hatchway. lău mŭng; entrance to an upper storey. pāng mŭng; bedroom door. cŭu ē mŭng; the kitchen door. cŭu mŭng; the door of the kitchen range. huang-lŭ mŭng; stove doors. mŭn mŭng; the face. mŭng kha khán; outside the gate. mŭng kha; by the door. cŭ mŭng-cŭe¹; tŭng mŭng-kháu; to be steward, butler or major-domo; a factotum in the employ of a gentleman. cì khŭ sĩ i cŭng kái m̄ jip mŭng; he shows no aptness at all for this sort of thing. lŭ cai thia¹ mŭng; you sit up and be ready to open the door. mŭng-sŭn; the god who guards the gate. mŭng-pái; door-plate. pāng sa¹ mŭng phau; fired off three cannon. mŭng-mŭng to hŭo; he is a jack-at-all-trades. tī cêk mŭng i to pat; he understands a little of every sort of business. i cŭn mŭng cŭ cì kia¹ sĩ; he makes a specialty of this business. nŭ; lŭ; openings for trade or work. mŭng-seng; mŭng-thŭ; mŭng-jin; a follower; a disciple. mŭng-hŭ; households. khŭ i kŭ pài mŭng; go to him for patronage. mŭng pau; mŭng lŭi; a fee to the porter. mŭng-tŭu; attendants on a district school inspector. pŭn mŭng; the anus. sŭa¹ mŭng; the mouth of the womb. thī mŭn mŭng; the opposite door. i cì hŭe bŭ mŭng bŭ lŭ; he is now without resource. ũe tà¹ khŭ bŭ mŭng hŭo jip; there was no chance to enter into the conversation. cŭi kŭn mŭng; the place where a stream disembogues. m̄ cai se¹-sĩ mŭng; does not know which way danger lies. khui mŭng pāng cŭi; open the sluice, and let off the water; produce a circulation of the fluids. káng mŭng; entrance to a canal, port, or harbour. hŭng tiēh i kái hŭi¹-kia¹ mŭng; boxed him on the ear. lŭ mŭng khah ôih; the opening is too narrow. khŭi mŭng jŭ chí; sought his door in numbers like those going to a fair. cŭe¹ mŭng; approached the door. kàn i mŭng ũ jieh kŭ? How long since she arrived at the house of her husband? thī¹ khui mŭng; there is a rift in the sky; good fortune comes.

mũg-lâu têng; a roof to protect a doorway. thap-tó mũg-lâu; a doorway that juts inward. iang mũg; a door that has no roof above it. mũg-lâu koiⁿ; a porch or entry. mũg-sún; the tenons on which a door turns. uaiⁿ mũg; to swing on a door. mũg màiⁿ naiⁿ chut, naiⁿ jip; do not swing the door to and fro. mũg không-không-kì; the door is slamming. gê-mũg; a yamun. íaⁿ mũg; entrance to a camp. tìn mũg; a gap in the ranks. cêk mũg chêng; a gun. kĩaⁿ iang mũg; go in at a private entrance. cê mũg; the entrance to a fortified village. mũg-thâu; a door. tở tĩ-kái mũg-thâu tĩ? By which gate do you live? thâu kái mũg; the first door. jĩ mũg; the second door. pák mũg; the north gate. i kái chĩu-mũg heng; he is an apt hand at it. chĩu mũg m̃-hố; he is an awkward hand at it. lự thĩaⁿ i kái ũe-mũg cộ-nĩ tãⁿ? What do you think is the meaning of what he says? ngẽ-mũg sĩ cệⁿ-seⁿ; that is a fixed fact. cí kĩaⁿ sĩ khuah mũg, hủ kái ôih mũg; this is an extensive business, that is one that offers no room for expansion. íam ñng phĩng; peep through a crack in the door. kĩa mũg thĩ-tok; the keeper of the nine gates of the city of Peking. thĩⁿ ẽ ũ jieh cõ kĩa-mũg? How many religions are there in the world? cêk kái sai-pẽ kĩa-mũg kái; apprentices of the same master workman. kũe mũg jieh kũ? How long since she was married? m̃ tãⁿ ñng kui mũg kái sai sĩ; not talk of people's private affairs. máng-tẻⁿ mũg; the opening in a mosquito-bar. sĩ-hũi mũg tĩa cãi; his expenditures are enormous. ceng mũg, khãm hỏ; bangs away at the door. chũe kàu i bộ mũg bộ hỏ; follow him up till he has no way of escape. mũg gĩa; out of doors. mũg lãi; indoors. tãⁿ khũ tũi mũg a m̃ tũi mũg? Did he speak to the point or not? thâu pàng mũg; at the first opening of the doors, the first recess at an examination. mĩaⁿ mũg; a supposed passage between the rectum and the bladder, called "the gate of life". mũg mĩn pái lĩ li hỏ cãi; the front is finely decorated; appearances are well cared for.

問 mũg 30 To inquire of or about.
1042 8 mũg tiêh, i cộ-nĩ tãⁿ? What did he say when you asked him? mũg mêng-pêh; ascertain by inquiry. cêk mũg cêk tap; an an-swer to each question. cieh mũg; inquire respectfully. mũg lỏ; inquire the way. mũg kàn i kái tói-sỏi chut lãi; investigate thoroughly so as to bring out all the facts. ủa chĩaⁿ mũg lự; I beg to ask you. lĩk mũg cũ pat; diligently inquire and you will know.

mũg tang mũg sai, mũg cệⁿ mũg hiệⁿ; made extensive and careful inquiry. hĩk mũg; learning; education.

— mỗk —

莫 mỗk 140 A negative forbidding an
603 7 act; no need of; a particle exciting a doubt; if, unless, perhaps; preceding an objective it forms the superlative; nothing like; incomparable; an adjective of comparison. mỗk-hũi sĩ lự! It surely is not you! mỗk jũ i kái hỏ; nothing like so good as his is. mỗk suêh sĩ cĩa kẻ-cĩⁿ, cũ sĩ cĩa cẽ to m̃ bỏi; to say nothing of its being such a price, even if it were less I would not buy it. cĩa sũg sĩ mỗk sũ ũ kái sĩ; this is something which need not necessarily be. mỗk-kũe i àiⁿ mẽⁿ; no blame to him should he scold about it. mỗk kũai i tãⁿ; no wonder he speaks of it. pát ñng cộ kái, mỗk jĩak i; what others make is not to be compared with his.

睦 mỗk 109 Harmonious; amicable; to
608 8 make or keep peace with; concord among relatives, neighbors, or nations. hũa-mỗk hiệⁿ-lĩn; a friendly community. hĩaⁿ tĩ hũa-mỗk lỏ; the brothers are already reconciled to each other. ang cĩa hũa-hũa mỗk-mỗk; husband and wife are in complete concord. lĩang ke put mỗk; the two parties do not agree.

沐 mỗk 85 To wash, to bathe, to cleanse;
607 4 to enrich by kindness; to receive favors. saⁿ jĩt ũn àiⁿ pài sĩn cũ tiêh soiⁿ ce-kài, mỗk iok; in three days shall worship the gods, and must fast and wash the body beforehand. mỗk kũe i kái ụn; received favors from him.

寞 mỗk 40 Silent; alone; isolated.
603 11 sok-mỗk cãi; very lonely. ciu jĩt sok-sok mỗk-mỗk, bộ ñng cũ phũeh; all alone all day, with no one to sit and chat with.

牧 mỗk 93 A shepherd; to care for cattle.
607 4 mỗk-sũ; a pastor; a common term for a foreign missionary. mỗk-thông sĩ cệⁿ gũ kái a-nỗⁿ-kĩaⁿ; a shepherd lad is a child that watches cattle.

— mớng —

某 mớng 75 Used for a certain person or
588 5 thing when the name is unknown, or when respect or caution forbids its use.

mớng ñng tở mẽⁿ? Is a certain person there?

àiⁿ khui mông kò; want to go to a certain place. mông jít, mông nì; a certain day and year. mông mûeh; a certain thing.

懂 mông-tóng Dull, not intelligent. 610 mông-mông tóng-tóng, mih sū m pat; he is exceedingly dull, and does not know anything. mông-tóng cǎi, to m khui khio; very stupid, and seems to have no use of his faculties.

貿 mông 154 To barter; to exchange. 589 5 mông-êk; to do business; to trade; to carry on commerce; interchange of articles. mông-êk kong phêng; a fair exchange. to sǎi lǎi tǒ cǐ kǎi pò-thâu têng mông-êk; always comes to this mart to buy and sell.

朦 mông 74 The moon about to set. 609 14 gùeh mông-mông; the moon is dim. gùeh sek mông-lông; the moon looks hazy. mông-mông lông-lông, thóⁿ m hín; very hazy, so that one cannot see distinctly.

謀 mông 149 A stratagem, a device, an 587 9 artifice; to plot; to contrive, to plan; to deliberate; to obtain. mông hǎi; to plot against. kòi-mông; scheme. i àm-cēⁿ mông hwn; he secretly plotted rebellion. mông sū tǒ nǎng, sēng sū tǒ thiⁿ; man proposes, but heaven disposes. cǐ kǎiⁿ sū lǎi mông-úi kàu sēng; let us plan for this till it is accomplished. cǐ cǎiⁿ sǎi úa kio i thòi mông-úi kǎi; this money is some that I contrived to obtain for him. mông chái kù suah; mông chái hǎi miǎⁿ; murder for the sake of gain. mông suah; to plot murder. sǎi i tǒ cò mông-cú; he was the contriver of the plot. tǐ-tǎng cǐ-mông? Who contrived it? miǎⁿ-ke kǎi mông-sǎi; clever advisers. ǔ fong bộ mông; has courage without cunning. mông seⁿ; contrive to get a living. cǐ kǎi nǎng sǎm ǔ mông-lhāk; this is a man of many devices.

蒙 mông 140 Ignorant; to behave rather 608 10 rudely; an affected term for thankful, grateful for favors; a pupil; a child.

thông-mông; a lad. mông-kó nǎng; Mongols, said to be an imitation of *moengel*, celestial. tǒ mông lǔ àiⁿ-sieh; many thanks for your kindness. mông chú; am obliged to you for your custom, (a shopman's phrase). mông-hǔn; confused in mind. mông-mǔeⁿ; ignorant; not enlightened.

濛 mông 85 Fine drizzling rain with fog. 608 14 hǒ mông-mông; misty rain. kǎi thiⁿ mông-mông, cǎng kǎi sǎi hǒ; the sky is thick with fine rain.

蒙 mông 109 Dim sighted; unable to see 609 14 from age; indistinct vision, from disease of the nerve, as in amaurosis. mǎk mông-mông; unable to perceive objects clearly. cùì-ngán mông-lông, thóⁿ m tǎiⁿ; seeing double, as through intoxication.

摸 mông 64 To feel for or after; to feel 603 11 around.

mông m tiēh; I cannot get hold of it. chíu m hǒ mông; do not lay hands on it. àiⁿ mông i kǎi thau khuk cǐn sǎi; he wants his head, that is it. cē sǒ-mông i, i cū huaⁿ-hí; he is pleased when one strokes him.

礫 mông 112 mông-cieh; a shaly bole, a 609 14 micaceous schist of a fine quality prescribed in cases of derangement or fits. ǎng mông-cieh lǎi kún tǐo i kǎi thau; use this micaceous schist to break up the phlegm.

舞 mǒng 136 To flourish the limbs. 1062 8 mǒng kiam; fencing. mǒng thui; to brandish a mallet. mǒng tǒ; to flourish a knife. mǒng thui hue; to perform with a club. mǒng tin-pái; to fence with a shield. kha tǎh, chíu mǒng; to perform as a harlequin; to stamp the feet and flourish the hands. mǒng kàu hēk; made postures until he was tired.

茂 mǒng 140 mǒng-sēng; luxuriant. chíu- 589 5 bák mǒng-sēng; the shrubbery is thick and green. cǐ cǎng hue khui lǎi mǒng-sēng cǎi; this plant is blossoming very luxuriantly.

— mǒⁿ —

茅 mǒⁿ 140 Ferns and wild grasses. 581 5 chǎu-mǒⁿ; ferns. suaⁿ tēng seⁿ kǎi mǒⁿ chǎu; the wild plants that grow on the mountains. cǐ khí mǒⁿ kài cò hǒng-búe-mǒⁿ; this species of fern is called the phoenix-tail.

摩 mǒⁿ 64 To rub, pat or smooth with 602 11 the hand.

mǒⁿ-sǒ kàu i huaⁿ-huaⁿ hi-hí; smooth him down till he is in good humour. miǎⁿ-ke mǒⁿ-sǒ nǎng; has the art of mollifying ill temper. khut i ce mǒⁿ-mǒⁿ sǒ-sǒ cū hǎuⁿ; when he has been conciliated sufficiently he will consent.

毋 mǒ 39 A contraction of m-hǒ, not 1037 7 good; badly; unsuitable; amis.

hǒ a mǒ? Is that expedient or not? i sǎi mǒ nǎng; he is a bad man. mǒ cǐeⁿ seⁿ cò; it is not well to do thus. mǒ sǎng; do not trifle.

模 mōⁿ 75 A pattern; a model; a guide
605 11 to go by.

kui-mōⁿ; a precedent; usages; rules. mōⁿ-ieⁿ; a pattern; a model. i cō-ni eu bū, cng kái bō kui bō mōⁿ? Why is it that in all sorts of affairs, he follows no rules nor precedents?

毛 mōⁿ 82 The covering of animals or
580 0 birds; hair; fur; feathers;
down; the nap of felt.

thâu-mōⁿ; hair of the head. cō mōⁿ; the feathers of birds. ieⁿ-mōⁿ; wool. tū cang mōⁿ; the bristles of swine. khó mōⁿ; fine hairs on the skin. thâu-mōⁿ-kiaⁿ; short soft hairs on the head. seⁿ-mōⁿ, seⁿ-mōⁿ; hairy. tū-kha-mōⁿ kueh in cheng-khih; the bristles on the pigs' feet have not all been scraped off. chiu mōⁿ pìn pèh; hoary hair and beard. bū hwt mōⁿ; unfledged. thō mōⁿ; the hair that he had at birth. mōⁿ kheh; has curly hair. mōⁿ jōng-jōng; downy feathers; fluffy hair. mōⁿ cho tō; the hair is coarse. mōⁿ jū-jū; hair unkempt. mōⁿ fo ngē; stiff bristles. thâu-khak kng-kút, bō mōⁿ; the head quite bald and shiny. mōⁿ in-tio iu-tio; very fine soft hair. mōⁿ lúah kàu kng-kng; stroke your hair very smooth. mōⁿ iām-iām; hair sleek and glossy. mōⁿ-cháu ngiá; beautiful thick fur. i ceng lâu mōⁿ, tá cang a bū? Has she let her hair grow long, and done it up in the style of a grown woman yet? siu thâu-mōⁿ; comb the hair. mōⁿ kng chng; hair-glands in the flesh. i bō mōⁿ cū khū ké cang; having no hair, he put on a false queue. mōⁿ cāk-cāk; thick hair, or fur. gō mōⁿ kng; a goose quill. cō mōⁿ; the feather of an arrow. koi-mōⁿ chíⁿ; a feather broom. ah mōⁿ sìⁿ; a fan made of ducks' feathers.

魔 mōⁿ 194 A malignant spirit; a devil.
602 11 mōⁿ-kú; an evil spirit. io-mōⁿ; a sprite; a spook. kio huang-mōⁿ sàu-sin hieⁿ-seⁿ; like a witch.

募 mōⁿ 19 To call upon the people to do.
606 11 mōⁿ piaⁿ; to raise troops. mōⁿ iōng; enlist volunteers. mōⁿ hùc; to circulate a subscription paper.

幕 mōⁿ 50 A screen; a secretary.
603 11 tiēⁿ-mōⁿ; a curtain. cō mōⁿ; act as clerk. tō cōng-tok kō tng mōⁿ; he is a clerk in the viceroyalty. mōⁿ-in, mōⁿ-pin; a private secretary.

暮 mōⁿ 72 The decline of life.
606 11 ní-cong sùc-mōⁿ kái sí-hāu; when in the decline of life.

墓 mōⁿ 32 A burial spot; a tomb.
606 11 phūn-mōⁿ; a grave. sàu mōⁿ; to sweep the tombs, at the spring worship.

慕 mōⁿ 61 To look upon with affection.
606 11 ngiang-mōⁿ; to regard with affectionate respect. sū-mōⁿ tiēh pē-bō; fond of one's parents.

望 mōⁿ 74 Hope; expect; look for.
1045 7 hi-mōⁿ; hope. phàng mōⁿ; expectation. sit mōⁿ; lose hope. bō mōⁿ; hopeless. bō sō mōⁿ; nothing to hope for. cōh mōⁿ; cut off hope. ũ mōⁿ; entertains a hope. mōⁿ kú lío; long hoped for. cng kái bō hō mōⁿ; without the least hope. hí chut mōⁿ gūa; joy beyond all expectation. úa tō mōⁿ lú lú; I was hoping that you would come. mōⁿ kàu âm tng-tng; looking with neck outstretched. mōⁿ cí mōⁿ hū; gazing hither and thither. jīm mōⁿ, mōⁿ in cheng-chō; gazed long and vainly. mōⁿ tiēh kũn-kũn; looked and saw it close by. cēk mōⁿ bō cì; a boundless view. māk tiēⁿ phū khū mōⁿ; raised his eyes and looked. mōⁿ lú mōⁿ khū; look to and fro. mōⁿ kìⁿ; looked off and beheld. mōⁿ in kìⁿ; gazed but could not discover. mōⁿ tit kìⁿ; looked and saw. mōⁿ kàiⁿ mōⁿ kē; look high and low. mōⁿ cōiⁿ mōⁿ xū; look all around. mōⁿ sì-phìⁿ, mōⁿ bōi tit i kàu; looked on every side to see if I could not see him coming.

— mōh —

膜 mōh 130 A film; filmy.
603 11 i kái māk chíⁿ mōh; he has a film growing over his eyeball. lā-mōh; the mesentery. ti-tāu mōh; the thin skin on the meat of peanuts. put kùc cēk tēng, nē mōh-mōh; nothing more than one layer, and that very thin indeed. keh tēng mōh; a thin film, between the layers. ũng mōh; the thin membrane lining the shells of eggs. keh mōh; to become indifferent toward. i nō nāng ũi sīm-mih sū tì-kàu keh mōh? What is it that has caused the two to become indifferent to each other? keh mōh jieh kú lío cīⁿ lēng-ūaⁿ siang hō; there was a coolness between them for some time, and then they again became very friendly.

— muaⁿ —

帔 muaⁿ 50 A mantle or shawl; to wrap
673 5 muaⁿ kái muaⁿ; wrapped in a mantle. hwn muaⁿ; a foreign shawl. cīⁿ muaⁿ; a woolen shawl. muaⁿ kái hō-muaⁿ; wore a rain cloak.

滿 mũa^a 85 Full; replete; stuffed; full-
575 11 ness; pride; to fill; to
suffice; to complete; to finish a set time.
mũa^a-sì-chủ to ũ; they are to be found every
where. cêk cãi mũa^a-mũa^a; a full cargo. jím
mũa^a thio kùe pát kò; when his term of office
expires, he is removed to another post. mũa^a
kháu òng sêng; all readily responded in assent.
khi mũa^a a bũ? Is the time up yet? mũa^a cũ
cie sún, khiam cũ sũ iah; the presumptuous
bring on their own calamities, the humble
receive the benefit. mũa^a pak hún-cie^a; pro-
foundly learned. chong mũa^a; the entire
circuit; the whole round; to fill completely.
mũa^a sim hũa^a-hĩ; wholly content. mũa^a-tĩ-
kò; everywhere.

明 mũa^a 72 To-morrow.
599 4 mũa^a-jĩt; mũa^a-cá; mũa^a-khĩ;
to-morrow. mũa^a-khĩ-cá; to-morrow morn-
ing. mũa^a-cũ-kũ; to-morrow afternoon. mũa^a-
mẽ-hũg; to-morrow evening. mũa^a-khĩ, thi^a
kng cĩ; to-morrow morning at daylight. mũa^a-
khĩ, cie^a pũa^a kua; to-morrow forenoon. mũa^a-
mẽ; to-morrow night. mũa^a-mẽ-àm; to-mor-
row evening. mũa^a-jĩt-tàu; to-morrow noon.

麻 mũa^a 200 Hemp; plants furnishing
571 0 textile fibers; hempen; sack-
cloth; mourning apparel.
mũa^a pò; sackcloth. kòih mũa^a; to pull
hemp. mũa^a-kut; the pith of the hemp stalk.
sang kha sang chú bộ kio mũa^a-kut hĩa^a tĩa;
his legs and arms are not so large as hemp
stalks. mũa^a sòh; hempen ropes. òg-mũa^a;
the yellow hemp. mũa^a jĩn; hemp-seed. ceh
mũa^a; to hatchel hemp. mũa^a ín; sesamum oil.
sũa^a-se-mũa^a; wild hemp. hũ-mũa^a; flax,
grown in Chihli. cũ mũa^a; sesamum. fũ-
mũa^a; the hemp from whose seeds oil is made.
fũ-mũa^a hu; ground hemp seed. mũa^a pang;
cakes made from hemp seeds. cũ-mũa^a kò;
cakes made chiefly of sesamum seeds. hũe
mũa^a; tĩa mũa^a; the castor-oil plant. tĩa
mũa^a jĩn; castor oil beans. cũ-mũa^a cĩa^a;
ground sesamum seeds, used by cooks.

瞞 mũa^a 109 To deceive; to hide from;
575 11 to impose upon.
mũa^a-phien; to deceive. mũa^a māk, phien
phĩ; delude the senses. lủ mũa^a mũa^a ủa; do
not conceal the truth from me. sít put sie
mũa^a; I will hide nothing from you. lủ mũa^a
ủa m kũe; you cannot hoodwink me. put kũe
mũa^a cêk sĩ; cannot keep up the deception very
long. mũa^a sĩang put mũa^a hĩa; can hide it
from his superiors but not from his inferiors.

鰻 mũa^a 195 A large salt water eel.
575 11 mũa^a hũ; an eel. bỏi cêk
kho mũa^a hũ; buy a slice of eel. hái mũa^a;
sea eels. pẽh mũa; the white eel. lỏ mũa;
eels that travel on land. o-ũ-mũa^a; fresh
water eels. mũa^a pỏ; dried eels. mũa-sũg-
kia^a; very young eels.

— mũa^a —

每 mũa^a 80 A distributive particle, each,
586 3 every; each one; any one.
mũa^a jĩt, mũa^a mẽ; every day and night. mũa^a
tĩg; every meal. mũa^a nãng; every one.
mũa^a kĩa; every sort. mũa^a sĩ; every affair.

痲 mũa^a 104 The measles.
571 8 chut mũa^a; have the mea-
sles. a-nỏ-kĩa^a hũe cĩah mũa^a tỗ kỗ; the
children have caught the measles.

泥 mũa^a 85 Mud.
630 5 thỏ-kau-mũa^a; thỏ mũa^a;
mud; pasty soil. sĩa-kau-mũa^a; mud from a
sewer. hỏ-liu kãng thỏ-mũa^a; the fresh water
eel burrows in the mud.

粥 mũa^a 119 Congee.
97 6 pũ mũa^a; cũ mũa^a; to make
congee. mũa^a ài^a kũt a ài^a chieh? Do you
want the congee thick or thin?

味 mũa^a 72 Dark; obscure; difficult to
586 5 distinguish things; the mind
not clear about a thing.
mũa^a sim kĩa sĩ m-lỏ cỏ; one should not do
what is against his conscience. mũa^a pũg
sim; deceive one's self. mũa^a liãng sim; to
confuse one's perceptions of the right. i kĩa
sim ùm-mũa^a; his mind is darkened. mông-
mũa^a; unable to perceive clearly; befogged.

魅 mũa^a 194 An ogre, or demon brutto
586 5 of the woods; a brownie
with a man's face and four legs.
sĩa-mũa^a; a vicious satyr; a fiendish beast.

寐 mũa^a 40 To rest from labor and dose.
587 9 mãng-mũa^a kĩa sĩ m-lỏ
pêng; one should not take what he dreams
as evidence.

妹 mũa^a 38 A younger sister.
586 5 a-mũa^a kĩa; a little sister.
sỏi mũa^a; the youngest sister. hĩa-tĩ cĩa-mũa^a;
brothers and sisters. lẻng mũa^a kẻ tĩ-kỏ?
Into what place is your sister married? pĩa
cĩa-mũa^a; female cousins of different surnames.
mũa^a sĩa; younger sister's husband. kit pĩa
cỏ cĩa-mũa^a; adopted by each other as sisters.

— mûeh —

物 mûeh 93 A thing, matter, or sub-
1065 $\frac{4}{4}$ stance; anything between
heaven and earth; affairs of life; a creature,
a being; persons.
mûeh-kiaⁿ; articles. cêk kiaⁿ mûeh; an article.
bô sîm-mih mûeh tō hū tōi; there is nothing
at all in there. kâi sîm mûeh? What is it?
hū kâi kie-cô sîm mûeh? What is that called?
nâng-mûeh cōi; there was a great crowd.
ciah mûeh; edibles. bôi mûeh-ciah; buy food.
mûeh kak ũ cú; each thing has its owner.
mûeh-ngiap; possessions; goods; personal
property and real estate. thóitⁿ tiêh bô mûeh;
does not appear to be anything of consequence.
tōa-bô-mûeh; a great deal. nah-sap mûeh; a
filthy object. bôi mûeh; to make purchases.
hak mûeh; buy things to keep. bwn mûeh;
everything. tak-ŭng tō mûeh; wastes things.
ak mûeh; ták mûeh; virulent ulcers.

弄 mûeh 55 To handle; to manipulate;
569 $\frac{4}{4}$ to work at; to do with the
hands.
hàiⁿ mûeh tō; do not ruin it by handling it.
còⁿ cōi jīt cō-ni mûeh bue hō? How is it that
after so many days it is not yet done? jū
mûeh jū bô ēng; the more I work at it, the
worse it is. lū hō khū mûeh; you go and set
it to rights.

— muiⁿ —

美 muiⁿ 123 Beautiful; good-looking;
586 $\frac{3}{3}$ excellent; delicious; happy.
múiⁿ-àng; a pretty girl. muiⁿ-jîn; handsome
women; a belle. muiⁿ-bī; toothsome. sī i cêk
tūg kâi muiⁿ i; it is a kind thought of hers.
muiⁿ tang ũ tiam put cok; there is a little thing
lacking to his complete happiness. tãi-muiⁿ-
kok; the United States. muiⁿ sū; a delightful
affair. kun-cū sêng nâng cū muiⁿ; good-breed-
ing tends to the attainment of what is good.

微 muiⁿ 60 Small, trifling, insignifi-
1050 $\frac{10}{10}$ cant, mean; minute, fine;
in a slight degree; too; rather; hidden;
subtle, obscure, recondite, abstruse; waning;
to dwindle away.
muiⁿ-bīo kâi tō-lí; a doctrine hard to fathom.
káng-kiu kàu sòi-muiⁿ cǎi; explained it very
minutely. i kâi mêh muiⁿ-sòi; her pulse is
very low. muiⁿ chiê; a faint smile. hō muiⁿ-
kiaⁿ; hō muiⁿ-muiⁿ; a drizzling, fine rain. siaⁿ
muiⁿ-muiⁿ; a weak voice. hien-muiⁿ-kiaⁿ a
microscope. put kùe cêk tiam muiⁿ i; only a
small token of gratitude. iuⁿ-muiⁿ iuⁿ-muiⁿ;
very minute. i kâi jī nê muiⁿ-muiⁿ nê; the
letters are very small indeed.

薇 muiⁿ 140 chiang-muiⁿ; the crape myrtle.
1050 $\frac{13}{13}$ pēh-muiⁿ; swallow-wort.

— mut —

吻 mut 30 The corners of the mouth;
1042 $\frac{4}{4}$ speech.
m̄ hâh káu mut; your lips and the corners of
your mouth do not match; your evidence is
contradictory. tūⁿ lāi káu mut hō; the
testimony given is satisfactory. ôh kân kâi
sîn-chêng káu mut sio cǎi; narrated in such a
way as to give a vivid impression of the affair.

疫 mūt 104 A prevalent disease, or one
1095 $\frac{4}{4}$ attended with unusual symp-
toms; an epidemic.
un-mūt pēⁿ; a pestilence. lū kâi ti-hng un-
mūt; there is an epidemic prevailing in that
region. khū sīa, tōk mūt; expel the evil
influences, and drive away the plague. tī un-
mūt; cure the plague.

沒 mūt 85 To perish; none of; gone.
606 $\frac{4}{4}$ cêk ē kú cū muiⁿ-mūt khū;
after a while it decays in the soil. mūt-ieh;
myrrh, a name imitated from the Hindustani.

歿 mūt 78 To end; to die; the dead.
606 $\frac{4}{4}$ sía mēng i kâi pē-bô chūn
mūt; write explicitly whether his parents are
living or dead. mūt sī m̄ káⁿ búang ũn; so
long as I live I shall not forget your kindness.

— mw̄t —

末 mw̄t 75 Least and last; insignificant;
604 $\frac{1}{1}$ the end.
pún mw̄t; origin and end. muiⁿ mw̄t; atomic.
mw̄t cǎi; exceedingly small. lī-sek mw̄t cǎi;
the profit is scarcely any. mw̄t-mw̄t nê; very
insignificant. sīm sī mw̄t thàng; earned
hardly anything. mw̄t sī; mw̄t jīt; the end
of the world.

— na —

拿 ná 64 To lay hold of; to seize; to
610 $\frac{6}{6}$ get an idea of; to appreciate.
phò lāi sī ti-tiàng tō ná sū? Who is manag-
ing affairs in that shop? tiêh chue i tō ná sū
kâi nâng cū ũ ēng; you must seek the one
who had the management of the affair, and
then it will be of some use. i tō cōng-ná sio-
bâk; he has the sole charge of the accounts.
hīn-khek sī i tō ná khūn; at present it is he
who holds the authority.

那 ná 163 An interrogative particle.
610 $\frac{4}{4}$ ná li cai tàⁿ i pīt-tiāⁿ lāi?
How could I know that he would certainly
come? tàⁿ ná li ũe? What sort of language
is he speaking?

林 nâ 75 A forest, a wood, a grove.
540 4 i càu jíp chim suaⁿ nâ lǎi khù
tiam; he ran and hid in the woods among the
mountains. jít cē àm cō cū khù tâu nâ; as
soon as it is dusk, the birds go and nestle in
the copses. hū kō cēk phải chiu nâ; there is
a forest there.

籃 nâ 118 Bailed baskets.
502 14 hue nâ; a flower basket. chí
nâ; market baskets. iē nâ; a cradle. tiēⁿ nâ;
a long, shallow basket carried into the exam-
ination hall. kuaⁿ kái nâ khù bói chí; took a
basket and went to buy vegetables. i kái ke-
húe nâ ũ cah lǎi a bō? Did he bring his tool
basket with him?

爇 nǎ 86 To singe; to scorch; to burn.
503 14 nǎ tǎo i kái môⁿ; singe off its
feathers. khut húe nǎ kàu chiah-pauh chiah-
pauh; scorched brown. nǎ kàu chín kái phǎ
khí lǎi; burned his hand so that it blistered.

笊 nā 118 A rope made of splinths.
370 6 bǐh-nā; a bamboo cable.
khieh tǎo bǐh-nā lǎi pāk; get a rattan cable and
fasten it. lǐ sǐ àiⁿ tǎm húe-nā a sǐ tǎm teng-
nāng? Are you going to light the splint torch
or the lantern? cǐ kái tiēh ũ tǎo-tǎo tǎo kái
nā cǎaⁿ hō pōih; there must be a very big cable
for this then it can be towed. cūn-nā; a boat
hawser. cūn àiⁿ cǐeⁿ thuaⁿ to sǐ ēng nā pāk
lǎo lǎi túi; in ascending the rapids, a cable is
fastened to the boat and then it is pulled over.

於 nā 70 To occupy a position.
1118 4 àiⁿ pàng nā tǐ-kō? Where will
you put it? chēng nā sin-tēng; wear it on
your person. tǐ nā thau tēng; carry it on
your head. i kái ũe thiaⁿ lǎo khǎng nā sim lǎi
m̄ tǎⁿ chut; on hearing what he says keep it
in mind, but do not mention it.

— nah —

穢垢 nah-sap Dirty, filthy, soiled, foul.
330 nah-sap cǎi; very filthy.
nah-sap sieⁿ; slovenly. eng kàu cēng-cēng
nah-sap; the dust has settled on it till it is all
a mass of dirt. khieh koi-mōⁿ-chóiⁿ, khù chóiⁿ
tǎo nah-sap; take a feather broom and bush off
the dust. cēk sin kō kàu nah-nah sap-sap;
he is plastered with dirt. hiēⁿ nah-sap tiēh
khù sói; so dirty it must be washed.

— nai —

奶 nái 38 A lady; the wife of a man of
613 2 position and wealth.

a tǎo nái; the eldest brother's wife, in a rich
family. jǐ nái, saⁿ nái; inferior wives of an
official. sǐ iā nái; the wife of the fourth son
of an official. sū nái; madam; lady. a-nǎo
a-nái; ladies.

乃 nái 4 An adversative particle, it
612 1 may be, forsooth, then.
bō nái put khō? Is it then quite impossible?
cǐ kái nái sǐ i a-hiaⁿ; this then is his brother.
cō kàu i kùe i, nái khéng khù; if things sur-
pass his expectations it may be he will go.

赧 nǎi 155 To blush, to turn red, but not
615 4 with any desire to reform.
i nǎi-nǎi nē, cūg kái m̄-lǐ sói-lǐ; he turns red
when detected, but is destitute of a moral sense
of shame. tǎⁿ tiēh, i nǎi-nǎi nē; when you
speak to him about it, he hangs his head and
changes color. kái m̄n nǎi-nǎi nē, ũt bō
kō khù; blushed and did not know which way
to turn.

賴 nǎi 154 To rely on; to trust in.
500 9 bō nǎi cū thū; a loafer, a
lazy fellow, a useless chap. chǐn nǎi i kái
lǎk; depend wholly on his strength.

柰 nǎi 75 A yellow plum.
613 5 thō, lí, nǎi saⁿ iēⁿ tǐ iēⁿ hō?
Which is the best, a peach, a red plum, or a
yellow plum?

耐 nǎi 126 To bear with; to endure; to
613 3 suffer; to forbear; patient.
tǐ-tiāng nǎi tít khù? Who could put up with
it? úa nǎi m̄ khù; I cannot endure it. hǎn-
seⁿ-kiaⁿ nǎi kuaⁿ, nǎi jūah; young people can
bear cold and heat. khak-khó nǎi ke khùn-
kiaⁿ; bear it a little longer. lǎng nǎi; un-
endurable. cín-cín m̄-hō nǎi; really not to be
borne. m̄ nǎi sói; will not bear washing. nǎi
kú; durable. m̄ nǎi kú; not durable. m̄ nǎi
chēng; will not last long when worn. jím-
nǎi; exercise patience. khak-khó jím-nǎi;
persevere, and be patient. nǎi sng nǎi siap;
endure hardship.

奈 nǎi 37 A remedy; a resource; how;
613 5 what way.
bō khō nǎi hō; there is no help for it; could
not do otherwise. bō nǎi hō cǐaⁿ thiaⁿ i; had
no other course open to me, and so followed
his advice. sim sieⁿ àiⁿ cǐah, bō nǎi cǐah m̄
lōh; I thought I would eat it, but I could not.
cǐang nǎi i hō? What can be done about it?
sǎng sǐ chut i bō nǎi kái; I must make up my
mind to it.

— nak —

捏 nāk 64 To mix and knead.
 633 9 nāk thiam-thiam; knead it
 very thoroughly. nāk khah tōa ē; kneaded
 into too large a lump. nāk mī'-hún cò pīaⁿ;
 mix flour into cakes.

拉 nâk 64 To seize with the claws or
497 5 fingers.

i sang chiu nâk kîn-kîn; clutched tightly with both his hands. chiu cē nâk m̄ kîn cū phìn khū; not being tightly grasped in his hand, it slipped through. nâk tēh i kâi búc; seized him by the tail. chiah koi-kiaⁿ khut eng nâk khū; a chicken has been carried off by a hawk. i khut hóⁿ nâk kàu cêk sin chap-chap-chui; he was torn in pieces by a tiger. kâi tó khut i nâk phua khū lío, hū tó kâi tūg cū khut i ciam chut lái; he first clawed open the bowels, and then dragged out the entrails.

— nang —

等我 náng We, including the hearer.
 627 cía m̃ sĩ náng kái, sĩ in
 kái; this is not ours, it is theirs. náng hó
 lái khù; let us go. ài" a m̃, tở náng ka-kĩ;
 whether we will or not, is for ourselves to
 decide. i m̃ hàn" hân" náng, náng lái chũe i;
 if he will not give it back to us, let us take
 measures for making him do it. náng tái-ke
 tiêh hũa-mỏk; we must all be at peace among
 ourselves. i thau khêh náng kái; he stole
 something that belonged to us. náng cêk ciah
 koi khut i liah khù; one of our fowls has been
 stolen by him.

人 nâng 9 A person ; man ; mankind ;
 286 0 human ; to ascribe personal
 existence to a thing.

nâng-mùeh côi; there is a great crowd. tōa-bộ-mùeh nâng; a multitude. hủ kộ chut ử sìm-mih nâng-mùeh? What sort of people are they there? tōa tĩ-hng cũ chut tōa nâng-mùeh; large places have great people in them. cêk khùn nâng àiⁿ khủ tĩ-kộ? Where are all those people going? lủ thốiⁿ-kìⁿ cêk kái nâng a nộ kái nâng? Did you see one person or two? chơiⁿ nâng, bữn nâng chũe cẩ tít tich; you will seldom find one such person among a thousand or among ten thousand. nâng seⁿ chin-chiêⁿ mẵg; man's life is like a dream. nâng-ke côi, a phồ-hổ côi? Are there more of family residences, or of shops? sìm sỉ kiãⁿ nâng; is very diffident. i sẵg ừi nâng; he is exceedingly bashful. ử nâng tộ a bộ? Was anybody there? bộ nâng tộ; there was no one there. bộ pũaⁿ nâng tộ; there was not a living soul there. khĩa tộ thốiⁿ nâng; stand

gazing at people. phah nãng; fight with somebody. sĩ sìm-mih nãng? Who is he? mĩ hợ cộ nãng; cannot be anybody. i mĩ sĩ nãng; he is inhuman. hũm nãng; whoever. i kãi àu-nãng; he is a scurrilous fellow. i sĩ sỏ-jìn nãng; he is a low fellow. lữ sĩ kun-củ nãng; you are a person of culture. nãng sìm put còk; the human heart is never content. nãng iêⁿ; nãng khữn; human kind. thiãⁿ tiêhⁿ nãng siaⁿ; hear the sound of voices. i kãi nãng hợ; he is good. hữn-bói nãng kếu; traffic in human beings. ak nãng; the wicked. hãi nãng; injure people. ử nãng-chêng; has a kindly disposition. i ử nãng-chêng tỗ ủa kộ; I am indebted to him for favors. nỏ-kĩaⁿ nãng tàⁿ tỗa nãng ưê; a child talking like a grown person. ưê nãng-kĩaⁿ; paint dolls. hợ mữg cỉ kãi a-sím nãng; let us ask this middle-aged woman. a-mũ nãng; elderly women. a-má nãng; women old enough to be grandmothers. ấu tũê kãi a-sỏ nãng; a young married woman followed on behind. lẫu a-peh nãng; elderly men. a-niê-kĩaⁿ nãng; a young girl. lẫu-a-kong nãng; a very old man. hẫu-seⁿ nãng; young men. lẫu-nãng; old men. lảm-củ nãng; men folk. hữ-jìn nãng; women folk. cữ-niê nãng; ladies. a-hiãⁿ nãng; young or middle aged men. cỉa nãng-nãng àiⁿ; this is something that everybody wants. bộ nãng àiⁿ; nobody wants it. ử nãng àiⁿ; some one wants it. sĩ tĩ cêk nãng? Which person is it? nãng tàⁿ; people say. kữn nãng kãi sẻⁿ-mĩaⁿ; saves people's lives.

— nap —

軟 nap ¹⁵⁹ Mellow ; plastic ; yielding.
305 ⁴ nêk nap, hợ cãi; its meat is
tender and juicy, and is delicious. thộ khah
nap m̄ hợ cãi; over-ripe peaches are not fit to
eat. thộ nap-nap, ợh کیاⁿ; the soil is soft,
and difficult to walk over. nể ứng-nap ứng-
nap; very plastic, springy, or pliable. mảiⁿ
thôiⁿ i cộ ứng-nap, hợ cãi; don't think it
is ripe and toothsome; don't think he is to be
easily taken in.

納 nập $\frac{120}{4}$ To receive; to take; to
 611 4 enter into possession of.
 tàⁿ khữ, nập a m nập? Was what he said well
 received? tàⁿ kàu i hí nập; talked about it
 till he willingly accepted the proposition. i tở
 ciap-nập nằng-kheh; sho is receiving visitors.
 ciap-nập thwán tở-lí kái nằng; welcomes those
 who preach the doctrine. cìeⁿ- sĩ jiêh nập
 hok? What good fortune have you met with
 lately? nập kái chiap; take a concubine.
 chiê nập; receive with joy. nập bũn tở ke;
 has domestic sorrow.

諾 nâp 149 9 A reply in answer to a call
640 or order; assent or approval.
i í-keng hù-nâp; he has already promised.
ô móng kim nâp; I am under great obligation
to you for your sure promise. i in-nâp kúc úa;
he has agreed to it.

— nau —

匍 nau 112 nau-sa; a mineral found in
617 6 the salt lakes of Thibet; it
is impure sal-ammoniac, with traces of sulphur.

怒 náu 61 Anger; fury; ire; to get in
641 5 a passion.
náu kàu m̄ ciah; so angry he would not eat.
náu-khi sic^a kua^a; rage injures the liver. náu
māk siang sì; eyed each other angrily. náu
chong-chong; went off in a great rage. tãi
náu; a towering passion. kái náu kie-sĩ cò-nĩ?
What is it that has excited his anger? náu-
hĩn i; enraged at him. hwt náu; get angry.

腦 náu 130 The brain; the head.
617 9 thân-náu; the head. cí
chòh nāng bộ thân bộ náu; these people have
no one who acts as leader among them. tĩ-
tiang tở cò thân-náu? Who acts as the head
man? ău-náu; the back of the head. náu
ău; behind the head. i ài^a kio i kái náu-tài
sũ; he wants him to risk his head. i cò sũ
to bộ kù náu-tài; he takes no thought for his
own head, in what he is doing.

齧 náu 130 Granulations, as in the eye-
641 5 lids; healthy granulations
on a sore.
náu nêk; granulations. khũ tĩo náu nêk;
reduce the granulations.

撓 náu 64 To sprain; to wrench; to
617 12 twist.
i náu tiêh ie ciah kut; he has sprained his
back. i kái kha náu tích; his foot is sprained.

鬧 náu 191 Noisy wrangling; to make
617 5 a disturbance; to embroil;
strife for precedence.
ũ náu sũ; there is a rumpus. hām i mài^a tở
náu sũ; tell him not to make a disturbance.
cin-jit to sĩ náu cin; carouse all day long. tãi
náu cêk tiê; a great row. i cê khũ cũ náu
chut sũ; as soon as he goes, a disturbance
arises. ang cia châu-náu mih sũ? What are
the husband and wife wrangling about? liang
ke sie châu-náu; the two are berating each
other noisily. tãi náu hue-teng; a strife for
precedence in a display of transparencies. náu

hok-sek; strive to make the greatest display in
dress. náu-kia-cũ; make a great display.
náu phài thâu; emulate each other in display.
náu phi-khi; a quarrelsome temper.

弩 náu 57 A cross bow; a balista; it
641 5 is sometimes made to shoot
several darts, and is set as a trap for animals.
tiê^a náu-ci^a lăi sĩa hó^a; set a balista to shoot
tigers. bwn náu côi hwt; all the cross-bows
discharged at once.

— ne —

冷 né 15 Chill; cool; lonesome; dull.
506 5 né lỏh; lonely. né-né lỏh-lỏh;
comfortless. nó-tă^a; solitary. thỏi^a tiêh né-né
tă^a-tă^a; looks very solitary and lonesome. né
chĩe; smile coldly. phai lỏh né keng; sent to
the palace for discarded concubines. né ngán
thỏi^a i; looks coldly on him. bộ né bộ jũah;
neither duller nor livelier, but always just so.
ũ né ũ jũah; sometimes dull, and sometimes
bustling. hăng né; dull, as business. phai
né úa kái sim-tĩg; chills my affections. nāng-
chẽng né lỏn; his feelings are very changeable.

幌 nê 50 A curtain.
252 10 nê-sũa^a; tũa nê-sũa^a; an um-
brella having an embroidered valance depend-
ing from its edges.

晾 nê 72 To hang, as clothes on a line.
527 8 nê sa^a-khỏ; hang up clothes
to dry. nê khũt i phâk; hang it out to sun.
khỏ mớ nê-pàng nāng kũe lỏ kỏ; do not hang
the trousers where they will be seen by
passers by.

呢 nê 30 A particle intensifying the mean-
630 5 ing of the following adjective.
nê tũa-tũa; very large indeed. nê kng-kng;
very bright. nê àm-àm; very dark indeed.

呢 nê 30 An interrogative particle, im-
630 5 plying doubt; an affirmative
particle.

tĩ-tiang kio lủ tà^a nê? Who told you that? i
ũ sĩm-mih pẽ^a nê? What is his disease? i cò-
nĩ m̄ ciah nê? What is the reason he does not
eat? cí kái tở-lĩ cò-nĩ káng-kủn nê? How is
this doctrine explained? cò hàn hỏ-hỏ nê;
do it very nicely now. sueh kàu mềng-pềh
mềng-pềh nê, khũt i thĩa^a; explain it very fully
now, and let him hear you. kĩa^a mế^a-mế^a nê;
go along very fast now.

然 nê 86 An adverbial particle, imply-
285 8 ing certainty; it adds force to
the sense by making a pause at a word.

i huang-huang ciang-ciang nê cū lái; he came in a great hurry. i hōng-hōng nê ài" khù tī-kò? Where is he going so boldly? thóit" tiêh khùn-khùn nê; appears much debilitated. tã" tiêh, i but-but nê; in speaking of it, he smiled. khò-khò nê; very sad about it.

— nek —

噴 nek 30 To cry and bawl.
958 11 táng cêk kua tō nek tâng-thân; crying the whole forenoon as if he would split his throat. i nek kàn âu bộ nữa", i to m chái i; he yells till his throat is parched, and she pays no attention to him. a-nô" nek kàu bộ sĩa", lú cò-ni m khù kio i; the baby has cried till he is hoarse, why do you not go and take care of him.

匿 nek 23 To elude search; to secrete;
635 9 hidden; clandestine.
nek mia"; to conceal one's name; anonymous. sĩ i khù kak nek thiap; it was he who threw the anonymous epistle. khut i chàng-nêk khù; hidden away by him. nek sng; conceal a parent's death and not put on mourning, (a crime in officials). tō-nêk khù; absconded. ứn-nêk; secreted. nek búa; to keep out of sight.

溺 nek 85 Sunk in any excess; to suffo-
635 10 cate; to doat on.
nek ài; excessive fondness. nek-ài kĩa"-tĩ; foolishly indulgent to her children. kìm nằng nek ứng; prohibit the suffocation of female infants. tĩm-nêk; to make way with; to make off with; to bring to ruin. tĩm-nêk nằng kãi mủeh; make way with people's things.

鏃 nek 167 A barb, or point.
1015 11 cì" nêk; the point of an arrow.

肉 nek 130 Flesh; meat; the edible part;
300 0 corporeal.
tũ-nêk; pork. gũ-nêk; beef. iẽ"-nêk; mut-tion. koi, gô, ah kãi nek, sa" iẽ" tĩ iẽ" hợ? Which is best, the flesh of hens, geese, or ducks? tok-nêk-i"; meat-balls. tok-nêk-chộ; hash. phien cộ nek phien; cut it into thin slices. côi h cộ nek sĩ; slice it up into shreds. cĩ liap i kãi nek ió kẩu; the pulp of this one is thicker. sêk nek phỏ; a shop where cooked meats are sold. i sũg sĩ chin kut nek; he is of your own flesh and blood. tã" m tiêh ưc nek; he does not touch upon the gist of the subject. ciah lải se" nek; she has grown very fleshy. nek-sin; nek-thói; the body. thut tĩo nek-sin; shuffle off this mortal coil. lĩn jĩeh chim, cũ kĩ" thỏ nek? How far down had

they dug, when they came to solid earth? i nek ngán, bộ cu, m pat nằng; he is not discriminating in his judgment of people's characters. bỏi jĩp nek; does not enter into the substance of it. chũng jĩp nek jĩeh chim? How deeply did he puncture the flesh? ka-kĩ kãi kut nek; one's own kith. i cẻ"-sĩ cẻah kàn sảng kut lỏh nek; he has lately become very thin. bộ nek; fleshless. thong sin bộ nek; is much emaciated. i kãi nek-chải hợ cỏi; he is in fine physical condition. nek-thng; meat soup. lỏ cộ kĩa tụ-nêk; pickle it and make bacon. sĩe nek; roast meat. nek ien; the meat is tainted. lủ kãi nek sĩ cẻ" a m sĩ, lủ tộ chũe phah? You are itching for a thrashing are you not? nek ữ thang khựt nằng cẻah, kut bộ thang khựt nằng khỏi; flesh affords something for people to eat, while bone offers nothing to gnaw. lủ cẻah tiêh hủ hợ a nek hợ? Do you like fish or flesh best? cĩ kãi bộ nek bộ bah; this has no meat on it.

— ng —

秧 ng 115 Grain in the blade; shoots;
1070 5 young plants, especially young rice.
cĩm ng cẻng; soak paddy to use as seed. pỏ ng; set out the young rice plants. mảng ng; pull up the young grain for transplanting.

袂 ng 145 A sleeve.
586 4 cĩ kãi sa"-ng khah ôih; the sleeves of this garment are too small. ừg-khẩu; cuffs. cah chửu-ừg; roll up the sleeves. chửu chah tộ chửu-ừg tỏi; sleeved his hands. khuah ừg sa"; a wide sleeved tunic. ka tĩo chửu-ừg cộ kah-kĩa"; cut off the sleeves and make it into a sleeveless jacket.

倚 ng 9 To rely upon for support.
279 8 bộ nằng hợ ừg; no one to depend upon for support. ài" ừg tĩ-tiàng? On whom shall I depend? ừg tiêh i cũ gổ sĩ; if we depend on him the thing will fall through.

行 ng 144 A column of letters.
207 0 cẻk pỏi" sỏ thỏi" ữ jĩeh cỏi ừg; count and see how many columns there are on a page. cẻk ừg cẻk ừg sĩa kàu twn-twn khải-khải; the columns are written very exactly and evenly.

黃 ng 201 Yellow; the color of earth.
252 0 mĩn ừg-ừg; very sallow. ừg sỏ; thin and pale. che" ừg pẻh sảng; cadaverous. ừg-pủh ừg-pủh; sickly looking. ừg-sua-pẻ"; jaundice. mảk-củu ừg-ừg; eyeballs yellow. m kũn ừg-hộ sĩm m sĩ; not of a mind to die before having been to the Yellow River.

ng-hun kái si-hân; at eventide. gû-âng; cow bezoar. tōa-âng; rhubarb. siéⁿ âng bé-kua; reward him by the presentation of a yellow riding-jacket. é nâng ciah tiêh âng-ngim; a dumb man taking a bitter tonic.

椽 âng 75 The citron.
1136 16 hûi chhiu hieⁿ-âng; the citron called Buddha's fingers. hieⁿ-âng chhiu; the citron tree. hieⁿ-âng cheh; sliced citron preserved in sugar. kiam hieⁿ-âng; pickled citron.

吁 ñg 80 An exclamation, expressing
228 3 dissent.
ñg, húa i cò-ní cìeⁿ-seⁿ kio úa tàⁿ? Ah, then why did he tell me that? ñg, bô cìeⁿ-seⁿ; indeed, that is not so. ñg, hûi tóit pít ù pát òn-kh; nay, there is surely some other cause for it.

— nga —

戇 ngà 61 Stupid; silly; foolish.
114 24 tèⁿ ngà; pretend to be idiotic. ngà kúi; ngà sîn; ngà nâng; a fool. ngò-ngà; silly; stupid; half-witted.

伧 ngà 9 Tall and strong; robust; mar-
1096 3 tial, stately; imposing; lofty. i kái nâng kúiⁿ-tōa cǎi, thóitⁿ tiêh ngà-ngà; he is tall and large, and has an imposing presence. sînⁿ chieⁿ sīm sǐ kúiⁿ, mōⁿ tiêh ngà-ngà; the city wall is of great height, and appears very lofty when you look up at it. kái chù-kak-thân ngà-ngà; a high gable.

信 ngà 94 To snarl, as dogs do.
1101 7 ngà-ngà-kie; ngà-cē-kie; snarling. cǐ ciah káu ío lí-hǎi, tiáⁿ tiêh i, i cǔ ngà-cē-kie; this dog is very savage, if you touch him he snarls.

— ngai —

涯 ngai 85 A bank; a shore; a water-
1069 8 line.
seⁿ-ngai; an occupation; means of getting a living. i tó cò sīm-mih seⁿ ngai? What does he do for a living? kak nâng kak nâng chūe seⁿ-ngai; each sought some lucrative employment. keh piét thien ngai; as far apart as the ends of the earth.

呆 ngai 75 Acting without an end;
619 3 having no aim nor energy; not able to take care of itself; foolish, silly. chi-chi ngai-ngai; silly. i tó tèⁿ chi tèⁿ ngai; he is pretending to be a fool. i kái chi-ngai sǐ tèⁿ kái; his stupidity is feigned. kǎi tó ngai; stood loafing about. thóitⁿ kàn ngai; gazed at it still dazed. hām tiêh, ngai-ngai nē; when called, he acts as if he did not know enough to come.

挨 ngai 64 To persist; to bear with.
1 7 ngai tit khǎ; can hold out against it. ngai m̄ khǎ; cannot persist longer. lêng ngai tit khǎ; can persevere against difficulties. ngai khǎ; endure hardship. cò úa lí ngai m̄ khǎ; if it were I, I could not stand it. khak-khǎ ngai; steadfastly endure. i cìeⁿ-seⁿ ngai cǎi tit kùe? How can he put up with that?

岸 ngǎi 46 A shore, bank, or beach.
622 5 cǔn úa-búa ngǎi-piⁿ; the boat approaches the shore. cêng nâng cǔ lóng-cóng cǐeⁿ ngǎi; all went on shore. liang pòitⁿ kái toi-ngai siu-síp kàu kien-kù cǎi; the banks on either side are made very strong and durable.

— ngaih —

捱 ngaih 64 To suffer; to endure hard-
1069 8 ness.
i miaⁿ-ke ngaih cǎi; he is very plucky. khéh-nâng hùe íu ǐ ngaih; the Hakka people have endurance. cǐ kái khǎ pát nâng ngaih m̄ khǎ; others could not bear such hardship. khak-khǎ ngaih; patiently bear with. khuaⁿ-khuaⁿ ngaih; put up with it quietly.

— ngak —

嶽 ngak 46 The highest peaks of moun-
1117 14 tains.
ngò-ngak sǐ tong-kok kái miaⁿ suaⁿ; these are famous mountains in China. ngò-ngak sio chíu; the five protuberances of the face are opposite each other.

顚 ngak 181 A still and respectful man-
280 10 ner; decorous.
i cò pàng kò ngak-ngak; he sits very quietly and decorously. i chut koi cò tǔ kǐe tóit, thóitⁿ cǔng kái m̄ ngak; when she goes out in a sedan chair, she does not behave with decorum.

愕 ngak 61 Startled; frightened.
628 9 i cǐk sǐ cǔ chak-ngak; he was startled for a moment. hǔ hūe cǐ chak-ngak, cǔ ín m̄ lâi; he was frightened at the time and could not answer. kiaⁿ kàu chak-chak ngak-ngak; perfectly thunderstruck.

𪗇 ngak 211 The roof of the mouth.
628 9 cǐeⁿ-ngak pēh ūe kǐe-cò cǐeⁿ-kieⁿ; the hard palate is commonly called the roof of the mouth.

𪗇 ngak 195 The crocodile; the alligator.
628 16 ngak-hǔ siam-lò kò kǐe-cò bā-kiaⁿ; in Siam the alligator is called a cayman.

岳 ngák 46 A wife's parents.
1118 5 ngák pē, ngák bō; wife's father and mother. lēng ngák; your wife's parents.

— ngam —

恰 ngam 61 Seasonably; fitly; opportune.
357 6 úa àiⁿ khūⁿ chūe i, ngam-ngam ngō tiēh i lāi; I was just going in search of him when he opportunely came. cēⁿ-seⁿ kap lōh khūⁿ ngam-ngam hō; that is imprinted in just the right spot.

眼 ngám 109 A mortise; a notch; a
1086 6 nock.

chāk kái ngám; chisel out a mortise. tio kái ngám; carve out a notch. tàu tit lōh ngám; the tenon goes into the mortise. tiēh tàu kàu lōh ngám lōh ngám; fit the tenon deeply into its mortise. tú-tú kah-ngám kah-ngám; it exactly fits into the nock. cúa-kiⁿ tēng ka kái ngám; cut a notch in the edge of the paper. pang piⁿ kù kái ngám; saw a notch in the edge of the board.

巖 ngám 46 A cliff; a precipice; a high
1084 20 bank; steep; dangerous.
suaⁿ ngám hām lōh khūⁿ; the high ledge has caved off. ciēh ngám; a rocky cliff. peh ciēⁿ ngám téng; climb the steep bank. cí kái suaⁿ chām-ngám chām-ngám; this hill is very precipitous. ni-ngám; a cancerous or hard breast.

— ngan —

昂 ngan 72 To rise higher and higher;
2 4 grand; imposing; high, as in price.

mūeh kè ti ngan; the prices of articles vary. cì-khì ngan-ngan; self possessed. tàⁿ ūe mǎiⁿ khah kek ngan; in speaking do not say what offends one's self-love.

眼 ngán 109 The eye; marks resem-
1086 6 bling an eye; an opening. i kái ngán-sín hō; the expression of his eye is good. ū ngán bō cu; he has eyes without lenses; he is not discriminating as to the merits of persons. i hō ngán lāk; he judges things at a glance. thoiⁿ i m̄ tō ngán kái; kept no impression of him in mind. ngán coiⁿ ū sū mē? Have you any immediate business? tēng pá-ngán; stand the next to the senior wrangler in the cín-sū examination. i cēk sang hō ngán-māk; he has a fine pair of eyes. cúaⁿ jín bō kùl ngán; low people have not valuable eyes. khūⁿ tàu cēk kái sīⁿ ngán; go and get a pivot put in the end of the fan. ka-tō ngán khah siap, ēng iu buah i kút cē; the

pivot of the shears is so tight that the blades move with much friction, take some oil and oil it. chūn ciah cēk sang bái ngán; his beauty lies wholly in his eyes. i nō nāng bái lāi ngán khūⁿ; the two were exchanging meaning glances. sang ngán hue-lēng; a pheasant's feather with two eyes on it. khóng-chieh kái mōⁿ ū ngán; peacocks' feathers have eyes. hō ngán tói; strong sharp eyes.

垛 ngán 32 A target hung near a race
910 6 course.

cíⁿ-ngán-khang; openings in the battlement of a wall, for archers to shoot through.

淬 ngán 85 To temper by plunging in
1018 8 water.

ngán chìn cùi; to temper by plunging in cold water. cí iēⁿ kēng sī khūⁿ ngán chim kheⁿ kái kheⁿ cùi; this sort of steel is tempered in the water of a deep pit. liēn ló khieh khūⁿ ngán cùi, liēn ló khieh khūⁿ ngán cùi, ngán jú ke hūe jú hō; heat it and plunge it into water, repeating the process, the more times the better.

招 ngán 64 To seize with force; to
358 8 pinch hard.

ngán kàn ū ku-ā kái cūg-kah ūi; pinched so as to leave the prints of the nails. lū kio úa liam hō-hō, mǎiⁿ ngán tiēh; pinch me softly, and not so hard as to hurt. úa hām i lāi kio úa tēⁿ phe-kūn, kǔa saⁿ khut i ngán phùa khūⁿ; I asked him to come and gently pinch the sinews of my back for me, and he pinched so hard as to tear holes in my tunic.

冷 ngán 15 Cold; chilly, cool.
506 5 lǎ ngán cē; let it cool off a little.

i kái chiu ki-ki ngán; her hands are cold as ice. mōng tiēh kha ngán, chiu ngán; his extremities are cold to the touch. thiⁿ-sī ngán; the weather is cold.

言 ngán 149 A word; a sentence; a
1083 0 remark; an assertion; a phrase; speech, talk, sayings; report, rumor; an order; to discourse, to say, to address, to talk, to express an opinion.

nō nāng cō tō ngán-thām ngí-lūn; two persons sat chatting together. ngán-gú; words, talk. sít ngán; a slip of the tongue. hue ngán, khá gú; exaggeration, hyperbole. chēⁿ sī kái liang ngán; a useful and moral allegory. m̄ kún nāng ngán sī, ngán hui; pay no attention to people's gossip. gū-sū sī ngán-kuaⁿ; censors are officials whose duty it is to speak. cō-sak ngán lō; interrupt the conversation. ngán hēng m̄ hū; his words and actions do

not correspond. **cék ngan cũ khô-i² lio-kak**; one word may bring it to an end. **cầu ngan cũ gú**; a complete fabrication. **lêng cái i ngan gĩa kái l-sù**; can understand the implied meaning. **cék ngan lạng cín**; it cannot be told in a word. **khá ngan**; smooth talk. **cá sỉ sỉm ngan khi còi cũ sỉ, m sỉ sít kái**; this is setting things at their very highest figure, it is not really thus. **bộ hự ngan**; no empty talk. **thia² lú kái kim ngan**; heed your valuable suggestions. **nhai² tợ ngan**; do not have so much talk about it. **mài² thia² i ngan tít ngan tợ**; pay no heed to what he says, whether he says much or little. **péng bộ ngan gú**; put ngan put gú; say nothing at all.

雁 **ngăn** $\frac{172}{4}$ A wild goose, white and 1089 smaller than the common goose; its annual flight determines the seasons. **hông ngan lải**; when the wild geese return. **ổi sĩa pue ngan**; can hit a wild goose on the wing.

— ngau —

嗽 **ngau** $\frac{30}{11}$ Clamoring through discon- 624 tent. **cèng rãng ngau-ngan, lú ài² cộ-ni cũ-i?** Every one is greatly dissatisfied, what are you going to do about it? **hăm còk ngan-ngau, m su-hòk còk-tic² cìe²-se² cộ**; the whole clan was clamoring about it, and would not submit to what the head of the clan had done.

襖 **ngáu** $\frac{145}{13}$ Robes; an outer garment 624 to keep off the cold. **sợ chêng to sỉ phũe-ngáu phũe-cháu**; he is always dressed in furs.

爻 **ngân** $\frac{89}{0}$ A line in the diagram. 192 **lắc ngân ua²-cê²**; the six lines of the diagram remain as they were. **khùe ngân**; the eight original or sixty-four derived diagrams of Fuhhi. **ngân sủ**; the explanation or occult end of each line in the diagrams.

熬 **ngáu** $\frac{86}{11}$ To simmer; to stew; to cook 624 by slow boiling; to seethe. **ngân kàu kọ-kọ**; simmer it till it is like mush. **ngân lok-lok**; **ngân mĩ²-mĩ²**; stew it to a pulp. **ngân kọ**; seethe opium. **ngân nêk**; stew meat. **ngáu ieh**; to steep medicines. **ngáu mế**; boil all day long.

肴 **ngân** $\frac{130}{4}$ Savory viands. 192 **ũ cín bộ ngân cộ-ni cính?** How can one eat if one has wine but no meats? **ĩu ũ cín iu ũ ngân, mế² àm tiêh cộ-pủ lải cính**; we have both wine and meats, you must come and tako supper with us.

廩 **ngâu** $\frac{53}{11}$ The buildings of a granary 624 a room or bin for storing grain within a dépôt. **chng-ngâu kái chek tun kàu pá-pá**; the bins of the granary are heaped with grain. **chek-ngâu chộ ũ jiêh còi chek?** How much paddy is there in the bins?

鰲 **ngâu** $\frac{195}{11}$ A huge sea-fish. 624 **tôk ciam ngâu**; perched alone on the whale's head; to become the first Academician. **ngâu-thâu**; a gargoyle like a fish.

遨 **ngâu** $\frac{162}{11}$ To ramble; to divert one's 624 self; to travel for pleasure. **sỉ hái ngâu-ĩu**; **ngâu-ĩu sỉ hng**; roams everywhere.

傲 **ngầu** $\frac{9}{11}$ Proud; arrogant; uncivil; 625 assuming; pride; rudeness. **kio-ngầu**; haughty. **i kái nãng ngầu cỏi**; he is very uncivil.

— ngauh —

謔 **ngauh** $\frac{149}{10}$ To make sport; to trifle. 210 **phah chùi-ngauh**; to joke. **cộ lỏh to sỉ phah chùi-ngauh, bộ tà² cĩa²-keng ũe**; he sits and jests, and never says a word in sober earnest.

— ngo —

硬 **ngẽ** $\frac{112}{7}$ Hard; stiff; unbending; 1108 obstinate; powerful; willful. **kien-ngẽ**; unyielding. **kha ngẽ-ngauh, chũu ngẽ-ngauh**; feet and hands stiff, as from overwork. **i kái sim ngẽ-tít**; he is very firm. **tà² ngẽ ũe**; speak in a way that leaves no room for proposing any other course. **se² ngẽ sỉ cĩa²-se²**; **ngẽ-hộ² sỉ cĩa²-se²**; it is certainly so. **ngẽ kùe kộ thiêh**; harder than iron. **sim ngẽ cỏi**; very hard hearted. **ngẽ tok tít**; settled it forcibly. **ngẽ hộ²**; is indeed good. **ngẽ cộ**; done by force. **ngẽ tú ngẽ**; meet obstinacy with obstinacy. **ngẽ kũg**; hard steel. **khioh-khioh ngẽ**; stiff, as with much starch. **i li ngẽ mĩ**; he is set in his determination that he will not do it. **ngẽ ài²**; has his mind fully made up that he wants it.

勁 **ngẽ** $\frac{19}{7}$ Strong; robust; hard; over- 407 bearing; muscular. **i kái ngẽ keng khui jiêh tãng?** How stiff a bow can he draw? **i bũe pat hông tiêh ngẽ tẽk**; he has not yet met his match. **i kái lắk ngẽ cỏi**; he has great strength of muscle. **ie lắk ngẽ**; muscular, brawny; strength of loin. **i tợ kẹ ngẽ**; he is pretending to have great strength. **i se² nãng cính ngẽ, m cính nng**; he always combats the strong, not the weak.

— ngék —

逆 ngék 162 To resist; to encounter;
636 6 contrary; refractory.
ngék lân; go against the tide. ngék huang;
an opposing wind. mông hwn, pwn ngék; to
plot rebellion. ngó-ngék; pig-headed; obsti-
nate. ngék tiéh i kái i; opposed his wishes.
ngék tiéh i kái si; go against the grain, or
against the current. cí kái cêng sǐ ngék cêng;
this disease is an obstinate one.

— ngeng —

迎 ngeng 162 To go out and receive, as a
1108 4 guest; to meet; an interview.
ngeng-cih i; welcome him. ngeng sǐn kái
lói-mùeh; the offerings set out for the welcom-
ing of a god, on his return from vacation at
New Year. chin-ngeng kái lói-sio; the
etiquette used in welcoming a bride. hong
ngeng; receive with great civility.

凝 ngeng 15 To congeal; to stiffen; to
637 14 curdle.
ngeng-kak cò cêk kò; coagulated in one lump.

— ngi —

議 ngi 149 To compare; to consider; to
280 13 guess; to decide on after full
examination.

i hàn ngi-lũn nâng; he is fond of discussing
people's merits and demerits. cêng nâng
hũe-côi tó ngi sǐm-mih sǐ? What is it that
is being deliberated upon in this assembly?
kong ngi tia-tieh; determine exactly after
consultation. hũe-ngi kàn thót-tàng cǎ kǎ;
consult about it till all it settled and then act.
kau pǒ ngi-chú; refer it to the Board for
decision. chá i lǎi siang ngi; invite him to
join in consultation. i sui-sǐ hũam cǔe, sǐ tó
poihi ngi cǔe lǎi kái nâng, cǔe tiéh lêng-gũa ngi;
although he is a criminal, he belongs to one of
the eight privileged ranks, and must be tried
separately.

擬 ngi 64 To compare; to consider; to
280 14 decide as a judge on a trial
after full examination; to prescribe.

ngi cò sǐm-mih cǔe? What grade of crime is
his adjudged to be? in nǒ sa nâng tó ngi-
ngi i; those two or three people are discussing
and deciding upon his case. cí tié hng sǐ ti-
tiang ngi kái? Who dictated this prescription?

哂 ngi 30 To grin.
738 6 i thóit tiéh ngi-ngi; he grinned
on seeing it. ngio-ngi; to smile sneeringly.
àm-cẽ tó ngio-ngi; secretly sneering at it. i
kái mǐn ngi-but ngi-but; his face wore a smile.

儀 ngi 9 The usages of mankind; a
276 13 rule; rite; etiquette; decorum;
presents or fees required by custom; form;
figure; the external appearance, or deportment;
correct, proper, just, what ought to be; a prin-
ciple, a power in nature.

sàng nǒ pēh ngùn thǎa ngi; presented him
with two hundred dollars when he set out on
his journey. thǎi-kê se lǎng-ngi; chaos
produced the dual powers. ni-ngi; imposing.
sia ngi; a present given in acknowledgement
of a service. ngi-cù sek cũ; familiar with the
rules of propriety. ngi-mǔ; the side doors
of the second entrance to a yamun. hǒ ngi;
congratulatory presents. siah ngi; a present
of money, given instead of the edibles which
custom would require one to send. cǔa ngi; a
present of serip. tién ngi; presents of money
sent to mourners to assist in paying funeral
expenses. ngi-cì-si; Master of Ceremonies.
gũa mǐn kái ngi-bún li hǒ thóit; the style of
the exterior is pleasing to the eye.

宜 ngi 40 That which is of itself rea-
273 5 sonable; fit and right; har-
monious; accordant; compatible; it meets the
conditions; just suits; ought, should; to make
fit. ngi-eng-kai cǔe se; it should be thus.
m ngi-eng-kai kái; what ought not to be.
pién ngi; convenient; cheap; advantageous.
tham pién-ngi; seek to get an advantage. hǔ
i pién-ngi kǎ sǐ; let him proceed according
to his convenience. ngi a m ngi? Is it proper
or not? kak tit kǎ ngi; each in his place.
kio i m siang ngi; unsuitable for him. hǎh
ngi; befitting. kǎu-hong ngi-jǐn; made a
lady of the fifth rank. ngi su, m ngi iǎ;
ought to lose, not to win. put ngi; unsuitable.

誼 ngi 149 Friendly; acquainted.
281 8 kio i ǔ sǐm-mih chin-ngi?
What relationship do you hold toward him?
i kái chin-ngi hǒ cũ; he has great regard for
his relatives. kio i ǔ si-ngi; have mutual
acquaintances.

霓 ngi 173 Colored clouds.
273 8 hún-ngi; variegated rain
clouds. mǒ i lǎi, chin-chǐe tǒa ǔa tó mǒ
hún-ngi hǎ se; we long for his coming as we
look for rain clouds in time of drought.

義 ngi 123 The rule of self respect;
280 7 that which is proper and
just per se; high moral feeling; right; equity;
uprightness; righteousness; virtue.
jǐn-ngi; benevolent. mǎi kah jǐn-ngi; do
not be too charitable. ngi cǔe; a public well.

ngĩ chng; a public granary. ngĩ sũ; an eminent scholar. ngĩ lóng; patriot volunteers. ngĩ káu; a trusty dog. ngĩ pòk; a faithful servant. ngĩ pẽ, ngĩ bõ, ngĩ kĩa; an adopted father, mother, or son. ngĩ ồ; a public school. ngĩ thổng; public cemetery. ngĩ khì; public spirited. ngĩ put lóng sĩ; justice admits of no delay. i sĩ ciang-ngĩ sọ chài kãi nãng, m sĩ bõ jĩn bõ ngĩ kãi nãng; he is one who uses his property for worthy ends, and is not one who has no high moral feeling. cĩ kũ cũ sĩ sũn-mih i-ngĩ? What is the explanation of this paragraph? cĩ kãi jĩ kãi jĩ ngĩ cò-nĩ sũnh? How is the meaning of this character to be explained? kong-ngĩ; honorable, fair-minded, just.

嚙 ngĩ 30 Muttering, as in sleep.
283 19 i cĩ hũe kãi chũn ngĩ-ngĩ-ngũn-ngũn, tộ tầ" mih iu? His lips are now in motion, what is it that he is muttering about?

— ngĩa —

美 ngĩa 123 Beautiful; good-looking.
586 3 se" lải ngĩa-ngĩa; is very handsome. bõ mih ngĩa; not very pretty. se" ngĩa, se" m ngĩa sĩ pẽ-bõ se" cĩn kãi; whether handsome or ugly, one is as his parents made him to be. ọ-lộ i ngĩa; extol its beauty. ngĩa sũ! This is a pretty piece of work! ngĩa mũeh! That is a fine looking thing! (said ironically).

雅 ngĩa 172 Elegant; decorous; polished.
1067 4 i kãi nãng se" khũ bũn-ngĩa; he has a refined look. se" lải ngĩa-tì ngĩa-tì; is naturally very winsome. jũ-ngĩa; stylish. tĩ-hng hiu" ngĩa; a place suited to studious repose.

— ngiak —

瘧 ngiak 104 Fever; febrile complaints;
638 10 ague. ngiak-cit sỏk kĩa-cỏ pak kĩa; ague is commonly called chills. ngiak ữ khĩ hỏ cỏih, ữ khĩ m-hỏ cỏih; of fevers there are some that it is well to reduce suddenly, and others that it is not.

虐 ngiak 141 Cruel; unfeeling; to harry.
638 3 pũn-ngiak; inhuman. ngiak hũi pẽh-sẻ; tyrannize over the people. tũ ngiak; extirpate the cruel.

孽 ngiak 39 The consequences of sin;
1081 17 retribution for crime; evils. cĩa sĩ i ka-kĩ cũ cak ngiak; this is something which he has brought upon himself. cũe ngiak tẩng; the results of his crime are serious. iỏ ngiak; retribution.

臬 ngiak 182 A rule; a precedent.
1080 4 ngiak-thỏi; ngiak-piền; ngiak-sĩ; a provincial judge.

— ngiam —

譫 ngiam 149 Talkative; to talk wildly.
44 13 ngiam-gũ; the delirious talk of a sick man. cẻk ẻ-kũa, nãng cẻ hwt sĩe cũ ài" ngiam-gũ; in the afternoon when his fever comes on, he talks incoherently.

儼 ngiam 9 Of a commanding presence;
1088 20 carrying the head high; severe-looking; as before; like. ngiam-jien; similar. ngiam-jien cũ sĩ tỗ se" cẻk iẻ; a life-like likeness. ngiam-jien cũ ài" cỏ sĩn-se"; carries himself as if he were a learned man. ữ ngiam-ngẻ; has a stern look. bõ ngiam bõ ngẻ; no majesty of demeanor.

閻 ngiam 169 A gate in a village.
1084 8 ngiam-lỏ-ủang; ngiam-kũn; the king of hades; the Rhadamanthus of Chinese Buddhists. cũ sĩ kũi-kĩa" kĩa" tiẻh ngiam-lỏ-ủang; it is like being brought before the king of hell, for judgment after death. ủah ngiam-lỏ; a savage looking man.

嚴 ngiam 30 Severe, stern, rigid, austere.
1084 17 ngiam, ngiam; very strict; rigorous. kũn-sỏk khũ sĩm ngiam; kept in close subjection. i kãi nãng ữ ni-ngiam tit nãng ử; he has a stern aspect which makes people fear him. kũi-kũ ngiam-sỏk; sedate manners. i kãi cẻ-kui ngiam; the rules of the school are strict. kẻ-kui ngiam cũ; the household is very rigid in its ways. ngiam pẻ chũt hũu cũ, chũ bỗ tộ pải jĩ; a stern father has filial sons, an indulgent mother generally spoils her children.

釅 ngiam 164 Spirits of a strong sharp
1091 20 taste. chỏ ngiam; the vinegar is sharp. cũn ngiam; the wine is strong. chong cẻng ngiam-ngiam kãi tẻ; make a cup of very strong tea.

燄 ngiam 86 The fury of a fire.
1091 12 pãng ngiam kĩa; to open the door of hell, (by saying mass on the third day after a death).

驗 ngiam 187 To examine officially for
1091 13 purposes of verification; to prove by inspection; testimony or examination which proves a thing. chĩa" kũa" ngiam kũe; ask for an official inspection, verifying the statement. ử hũu-ngiam; have satisfactory proof of it. ngiam

si; hold an inquest. tah ngiam-si-pêⁿ; set up a platform where the body may lie exposed to view, in an inquest. khí si siang ngiam; disinter the corpse for examination by the authorities. ngiam sieⁿ; examine the wounds. ngiam tiêh bô sieⁿ; it proved on inspection that no wounds had been made. ngiam hùc; to examine goods officially. ngiam toaⁿ; a permit stating that the goods have been inspected. ngiam cùn; to examine a vessel. lú khù ngiam thoiⁿ; you go and verify it by inspection. khuaⁿ ngiam; look over and verify. ngiam tiêh cò-ni iôⁿ? What did you ascertain by the examination?

仰 ngiang 9 To look upward; to regard
1073 4 with respect.
úa tó ngiang-môⁿ lú lăi; I was longing for your coming. kú ngiang tōa miăⁿ; have long admired and respected you. ngiang thiⁿ; to gaze up into heaven. ngiang-kwn thien-bûn, hú-chak ti-lí; to study astrology, and geomancy. ngiang khùn thiⁿ ụn; look earnestly for the favor of heaven.

— ngiap —

業 ngiap 75 A calling, occupation, pursuit,
1082 9 art, or trade; an estate, a patrimony; that which has been acquired by a calling; merit, or a title to reward for what has been done; to transmit a calling or a post; deserving, meritorious.
i tó cò sîm-mih sũ-ngiap? What is his occupation? i ũ sîm-mih ke-ngiap? What personal property has he? suaⁿ-ngiap; real estate. có ngiap; inherited wealth. hak ũ jích côi kong ngiap? How much property is there of that which is held in common? cêk seⁿ cò ũ huaⁿ kái kong ngiap; has during his life done many things deserving of reward. gôi-ngiap; handicraft. ngiap iu cú cwn; property is disposed of according to the will of the owner. cí-to-hũn ũ sîm-mih tōa-ngiap hō? Are there any very rich families in this region? hui ngiap; dissipate one's patrimony. hak ngiap; add to one's possessions. mûeh-ngiap; possessions; goods; property. pêng m̃ sĩ hiêⁿ-teng cì ngiap; it is not property which has the worship of the previous owner entailed as a condition in possessing it. cí-huê cíaⁿ sĩ kien-kong lip-ngiap kái si-hâu; this is a time for doing what shall secure the rewards due to merit.

— ngien —

研 ngien 112 Thoroughly, minutely.
1085 6 ngien kiu; expound minutely. ngien sîm; adjudicate with the utmost nicety.

研 ngien 112 To search into carefully.
1085 6 ngien kiu; examine so as to be able to expound. lú tiêh khù sòi ngien; cíaⁿ cai hù tói kái i-bi; you must go and examine into it minutely, then you will know its inward meaning. tâng-tâng khut kuaⁿ cê ngien sîm, sũ chêng cũ lò chut lăi; as session by session it comes before the magistrate for trial, the facts of the case will be disclosed.

誚譏 ngien-sien To scoff at; to deride.
334 i kái ngien-sien i mih sũ? Why do they gibe at him? to sĩ tó ngien-ngien sien-sien i; is always satirizing him.

— ngiet —

齧 ngiet 211 To gnaw; to bite at.
1080 6 jũn cǎi, ngiet m̃ lōh; very tough, so that I cannot gnaw it off. jũn ngiet, ngiet m̃ tũg; however much I gnaw on it, I can't gnaw it off. i gũt lio tó ngiet khí; he grinds his teeth when asleep. nio-chũ ngiet phũa kái khang; the rat has gnawed a hole through it. ngiet lōh khù nũ kái khí ũi; has left the marks of two teeth on it where he bit it off. i kái khí ũi ngiet nâng, mảiⁿ khut i ngiet tiêh; he is apt to bite, do not let him bite you.

— ngim —

苓 ngim 140 âng-ngim; the scull-cap, used
403 4 as a tonic. é nâng ciah tiêh âng-ngim; a dumb man taking bitter medicine.

吟 ngim 30 To hum; to intone.
1100 4 ngũ-tiêh, chie ngim-ngim; laughed pleasantly when I met her. tîm-ngim, put kwt; humming to one's self, in a way to indicate indecision. sòi-sòi cũ ổi ngim sĩ, tap tui; when very small could chant verses, and cap words.

— ngio —

猫 ngio 94 A cat.
581 9 tōa ciah ngio; a large cat. ngio ngau-ngau-kie; the cats waul. ngio-ngio-kie; to mew. ngio kio nio-chũ cò-pũ út; the cat and the rat sleeping together. ngio auⁿ-auⁿ-kie; the cat is snarling.

錨 ngio 167 Grapling irons.
581 8 hái cùn tộ sĩ êng thiê ngio cò têng; sea-going vessels generally use grappling irons as anchors.

— ngo —

五 ngo 7 A complete number; the whole
1060 2 of a kind.
ngó kak; all sorts of grain. phôiⁿ cêk hũ ngó-seⁿ khù pài sîn; prepare the full comple-

ment of dressed animal carcasses to offer to the gods. cêk hù ngó-kúe tih; a set of fruit dishes. ùe cò ngó hok; paint the five bats in different positions. ngó cǔng lāk hù; all the internal organs.

伍 ngó 9 Men arranged by fives; a file 1061 $\frac{4}{1}$ of soldiers; a squad, a company; a comrade; to associate with. hāng-ngó; rank and file; in regular files. pái tui-ngó chut lāi ngēng-cih; paraded a company out, to meet and welcome. i sǐ hāng-ngó chut sin, iaⁿ ngó kái sǐ i sēk; he rose from the ranks, and is familiar with camp life. ngó nāng tui ngó; five men form a squad. sio-lí kio i téng-ngó; ashamed to be in the same company with him.

午 ngó 24 Midday; south. 1061 $\frac{2}{1}$ jít-thān tng ngó; the sun is on the meridian; it is just noon. cǐeⁿ ngó, ũ ngó; forenoon and afternoon. jít iⁿ-keng kúo ngó; the sun has already past the zenith. cǐah ngó pūg āu cū lāi; will come after the midday meal. cǔ hāng sǐ cǐaⁿ cū-ngó; it sets due north and south. tong ngó; midday. ngó sǐah; a midday banquet.

偶 ngó 9 An imago; a pair, a match, a 626 $\frac{9}{1}$ mate; as an adverb, unpremeditatedly, accidentally. ngó-sieⁿ; images; idols; a statue. pài ngó-sieⁿ; worship idols. ngó-ngó sioⁿ tieh; happened to think of it. cǐa sǐ ngó-jien kái sǐ; this is a matter of course. ngó-jú thoiⁿ-kǐⁿ; chanced to see it. i tǔ sio nǐ cū sít ngó; he lost his mate in early life.

忤 ngó 61 Disobedient; intractable; 1063 $\frac{4}{1}$ froward. ngó-ngék; headstrong; stiff in holding to one's opinions, especially against superiors. ngó tieh i kái i; go against his wishes. hāu-sūn hūn seⁿ hāu-sūn kǐaⁿ, ngó-ngék hūn seⁿ ngó-ngék jǐ; the filial have filial children, the froward have froward sons.

藕 ngó 140 The large rootstalk of the 626 $\frac{15}{1}$ *Nelumbium*, used for food. ngó hún; arrowroot. ngó-cak; roots of the water-lily.

五 ngó 7 Five. 1060 $\frac{2}{1}$ tǔiⁿ ngó; the fifth. ngó gūeh; the fifth month. ngó peh ngó cǎp ngó; five hundred and fifty-five. chiū ngó; the fifth day of the month. jih-ngó; twenty-five. peh lāng ngó; a hundred and five. ngó choiⁿ lāng-lāng ngó; ngó khāng-khāng ngó; five thousand

and five. ngó ngó jǐ-cǎp-ngó; five times five are twenty-five. ngó kǐⁿ ngó; once five is five. jǐ ngó, cǐn it cǎp; twice five are ten. saⁿ ngó it-cǎp-ngó; thrice five are fifteen. ngó kún ngó nǐe; five pounds and five ounces. cǎp-ngó phāng thiaⁿ; a main room, having fifteen rows of tiles in its roof. ngó koiⁿ kúe, thiaⁿ li jih-ngó phāng; five rooms in a row, the central one being the main room, with twenty-five rows of tiles in its roof.

午 ngó 24 The seventh of the twelve 1061 $\frac{2}{1}$ stems, symbolized by the horse. ngó sǐ; from 11 o'clock A. M. to 1 o'clock P. M. thoiⁿ sǐ-ceng li sǐ ngó sǐ cho; it is just eleven by the clock. ngó sǐ tong; just noon. ngó sǐ bǔe; nearly one o'clock. kah ngó nǐ; a year that is first in the cycle of ten, and seventh in the cycle of twelve. koⁿ ngó gūeh; a month that is the seventh in the cycle of ten and seventh in the cycle of twelve. piaⁿ ngó jít; a day that is the third in the cycle of ten and seventh in the cycle of twelve.

件 ngó 9 ngó-coh; certain persons at- 1061 $\frac{4}{1}$ tached to the courts, whose decision at inquests is relied on, and their report taken; the term is also applied to those who enshroud the dead. sǐ nāng cǎn m̄ kúe ngó-coh chíu; the dead cannot escape the hands of the coroners.

— ngoi —

研 ngó 112 To triturate. 1085 $\frac{6}{1}$ ngó cò búah; grind it to powder. ngó lío cǐaⁿ thai; triturate and then sift it. ngó cò; a triturating trough. ngó cò lín; a wheel used in grinding in a grinding trough.

— ngoih —

齧 ngoih 211 To gnash the teeth. 1080 $\frac{6}{1}$ i út lío hāuⁿ ngoih kǐ; he is apt to grate his teeth when asleep.

— ngong —

倥 ngōng 9 Clownish; rustic looking. 465 $\frac{8}{1}$ gūa mǐn li ngōng-ngōng nē, tó lǎi li cǔng-cǔng sim-sū; appears very awkward and stupid, and is really full of astute projects. i ngōng sǐ ngōng, cò sū sǐn-sít; his simplicity is real, he acts guilelessly. i kái iēⁿ seⁿ lǎi ngōng-ngōng; he has a rustic appearance.

— ngō —

愚 ngō 61 Uninstructed; rude; stupid. 1120 $\frac{9}{1}$ ngō tǐ; your humble servant. hó kio hien cǐa tǎng sǐ, màiⁿ kio ngō cǐa tǎng seⁿ; it is better to die with the wise than to live with the foolish. i sǐm sǐ ngō-cwt; he is

very awkward. hieⁿ ngô; rustics. ngô mìn; the unenlightened mob. cū úa kái ngô kīⁿ lāi thóitⁿ sī cēⁿ-seⁿ; according to my humble opinion it is thus. ngô-mūeⁿ; stupid. tǎi tī jiah ngô; a clever man with a doltish expression. ngô hiaⁿ; I, your stupid elder brother. ngô tiet; I, your foolish nephew.

隅 ngô 170 A corner, a nook, a secluded spot; a precise portion. 1119 9
tīc-ciu-siaⁿ lāi hun cō chit ngô, cēk ngô cēk kái tī-pō; the city of Chau-chau-fu is divided into seven wards, and each ward has an alderman.

虞 ngô 141 Anxious and therefore pre- 1122 7
pared; vigilant; provided against; an accident, a mishap. khō pō bō ngô; can assure you there is nothing to apprehend. chūn m̄ pat sō-ngô; was remiss in nothing. pàng kō hō ũ-pī put ngô; lay it aside in readiness for use in case of accident. cā sī m̄-hō sō-ngô kái; this is something that it will not do to be careless about.

桐梧 ngô-thông The catalpa tree, noted 1060
for the even grain of its wood; the fall of its leaf denotes autumn.

遇 ngō 162 To meet; to come unex- 1128 9
pectedly upon one; to occur, to happen; whenever; at the time of. ngō kīⁿ; chanced to meet. ngō i m̄ tiēh; did not come across him. sīm sī hō ngō; it is a very fortunate occurrence. put khī jū ngō; put iēh jū ngō; meet without previous agreement. tō lō tēng ngō tiēh; met on the way. ngō tiēh i m̄ tō; it happened that he was not at home. cā sī lāng ngō kái sū; this is something that hardly ever happens. ũ ũn ngō; it happened well. i kái ngō-hāh hō; it was a lucky coincidence. i cī-hūe ngō lāng, lāi kù i; he is now in trouble, let us go to his rescue. sie ngō; met each other. tng mìn ngō tiēh; met him face to face.

悟 ngō 61 To arouse to a sense of one's 1063 7
situation; to awake; aware of; alive to. chēⁿ ngō; to rouse. i kái sim to m̄ chēⁿ ngō; his mind does not take in the danger of the situation. cip mīⁿ, put ngō; remains bewildered and unaware of the danger.

寓 ngō 40 To lodge; to sojourn; a 1128 9
lodging. i kái ngō-sō tō tī-kō? Where are his lodgings? cām ngō tō móng chū; temporarily lodge at a certain place. i tō khui khēh-ngō; he keeps a lodging-house.

— ngui —

偽 ngūi 9 False; hypocritical; pretended; 1055 12
to put on; to deceive. cā-ngūi; hypocritical. hū ngūi; specious. kang ngūi; deceitful. pīen cūn ngūi; distinguish between the true and the false. lū thóitⁿ i ũ ngūi sim a bō? Do you think he is false-hearted or not? sēng-sit, bō ngūi; sincero and guileless. i li ngūi lāi, i li ngūi khū; the one deceives the other, and the other the one. chūn bō phiⁿ-ngūi; wholly without guile.

危 ngūi 26 Danger; peril; hazardous. 1050 4
lūn ngūi ngō kū; was saved when about to perish. ngūi tō tēng sek; near dissolution; between a night and morning. ngūi hām; in imminent peril. ngūi lāng; in great danger. khīa tō ngūi tī; stands on dangerous ground. sī ngūi cāi; times are hazardous. līm ngūi, put ngūi; near danger but not in danger.

— ngūn —

銀 ngūn 167 Silver; money; wealth. 1101 6
cā kái bói jieh cōi ngūn? How much did you pay apiece for these? mìn cīⁿ mìn ngūn; money is not required. tēng ngūn; counterfeit money. kē ngūn; adulterated silver. ngūn phō; broker's office. ngūn hō; a stamp on dollars. cūi-ngūn; quicksilver. ngūn cūi; an allowance on dollars for weight above the standard. būn ngūn; sycee. ngūn-kíaⁿ; small silver pieces. tōa ngūn; dollars. sī lūn ngūn nīe, a sī lūn ngūn kái? Is it taels or dollars that are under discussion? cēk kái ngūn; cēk kho ngūn; one dollar. hūo piⁿ ngūn; dollars with milled edges. hūt thāu ngūn; dollars with a head on them. cōi ngūn; dollars having an eagle on them. ngūn toaⁿ; a draft. ngūn khō; a treasury. hūe āng ngūn; money offered as a reward. chū-co ngūn; house rent. sī ngūn cō kái; it is made of silver. ngūn pau kim; silver plated with gold. siēⁿ ngūn pāi; a placard, offering reward. ngūn-cūi cheng, sēng-siō mēng; expert in estimating the value of pieces of money, and quick in reckoning accounts. hāng lāi sī tī-tiāng tō thóitⁿ ngūn; who is the examiner of the money taken in at that warehouse? thō ngūn; to dun for a bill; to collect money due. khiam ngūn; to owe money. hāiⁿ ngūn; to pay money. cieh ngūn; borrow money. sōⁿ ngūn; hire money on interest. kàu huang ngūn; a sealed packet of money. sái ngūn huang ngūn; paid out the original sealed parcel of money. ngūn-tiāⁿ; silver paper, folded to represent ingots, and offered in worship of idols. ngūn tong; a broker. ngūn-hū; white-bait.

齧 ngũn 211 The gums.
318 6 khí-ngũn kò phũ khí-pan;
has a gum-boil on his gum.

— ngũt —

訖 ngũt 149 To stop because the end
392 8 has been reached; to clear
off, as an account; terminated.
ngũn hũ bõĩ kái nâng siu ngũt, chủ li kau bõĩ
kái nâng kũn cĩa; the money being paid over
in full to the seller, the house is to be handed
over to the purchaser for his sole behoof.

迄 ngũt 162 Even; till; up to.
204 8 ngũt-kim i^a-kong nũ nĩ; up
to this time, two years have elapsed. ngũt-
kim i^a-keng ku-ã kái gũeh; up to now it is
already several months.

捱 ngũt 64 To suffer; to endure; to bear.
1069 8 i kò kái nâng iõ õi ngũt;
the people there have greater endurance. pa-
lak cũ ngũt tit khũ; perhaps I can get along
with it. liẽh-liẽh-hũc cĩ khí khó-chũ ngũt m
khũ; ordinary persons could not endure this
sort of hardship. i ngũt khó, ngũt kũi^a-sĩ^a;
he is inured to suffering.

— ngũn —

頑 ngũn 181 Thick-headed; mulish.
1038 4 hũ kò kái nâng ngũn cũ; the
people there are very stupid. sũt-cũi sũ
ngũn mĩn; are really a set of dunderheads.

玩 ngũn 96 Trinkets, or gems for play.
1039 4 ing with; to toy or play
with; to test, to try; valuable, rare; fine.
kò-ngũn; bric-a-brac. ngũn khĩ; valuable
articles such as rare vases, pots or fine porce-
lain. ngũn huap; to despise the laws. ngũn
i kái bĩ; try its flavour. iu-ngũn; to ramble
for recreation.

元 ngũn 10 The commencement; the first
1134 2 cause; the head; the principal;
the eldest; original; primary; among Taoists
a vast period of time like a geological epoch.
ngũn-nĩ; the first year of a reign. cĩ kái
hũang-tĩ kõi-ngũn cõ sũm-mũeh? What is the
style of the reign of this monarch? ngũn-
khĩ pũt cõk; his constitution is not strong.
sam ngũn kíp tĩ; the three senior graduates.
ngũn-sĩo-coih; the fifteenth of the first month.
ngũn chĩo; the Original or Mongol dynasty;
it swayed China and Central Asia from A.D.
1278 to 1369. ngũn-tàng; New Year's
day.

源 ngũn 85 A fountain, source, or origin.
1133 10 cũng ngũn; a fountain. ngũn
thũn; the source. i kái kũn-ngũn sĩ chõng
tĩ-kò lĩ kái? Whence does it originate? cĩa
cũ sũ tĩeh cũng-ngũn; in drinking remember
the fountain. kõi cũ kái kũn-ngũn-thũn sĩ tĩ
tĩ kò? Where is the source of this river? hũ
ngũn; the source of a stream. chũi ngũn
kũn-kũn; an ever welling fountain. cũi-kái
ngũn-cũi^a kũn-kũn lĩu bõĩ lĩo; the spring wells
inexhaustibly from its source. tĩ tĩeh i kái pũ^a
cĩa^a õi tũg kũn; if the source of the disease is
reached, it may be radically cured.

原 ngũn 27 Origin; source; beginning;
1133 8 natural; proper; innate;
originally, primarily; really; honestly; the
original condition; to trace a matter to its
source.

chĩm-mũg i kái ngũn-iũ; inquire into the
causes. chẽng ũ khũ ngũn; there are
extenuating circumstances. ngũn-lĩu jũ chũ;
it was originally like this. tong-ngũn;
China. iũa ngũn bũ sĩo^a cĩa^a-se^a; I did not
originally think of so doing. mũeh kũ
ngũn cũ; the goods revert to their original
owner. ngũn chẽng tĩa^a cũ; search out the
facts, and condemn the wrong-doer accordingly.
i-ngũn sĩ cĩa^a-se^a khĩ; it was originally built
in that style. ngũn iẽ^a; the original style.
ngũn khũ; the original deed. kĩa, thũu lĩo
õi hũk ngũn a bõĩ? Will the feet on being
unbound resume their original shape? ngũn
pũg sĩ jĩeh cũi? What capital had he to start
with? ngũn ngũn siu hũ; got back the sum
originally paid out. ngũn-cũ sĩ cĩa^a-se^a; that
is the way it was at first. ngũn-kũ sĩ cĩa iẽ^a;
in the beginning it was like this. ngũn lĩ
tũg lĩu; returned by the same route. chũu
chũt i kái kũn-ngũn; search out its origin.
i i-kũ tĩ ngũn tĩ tĩu; he lives in the place
where he used to live. ngũn nâng; the same
person who did it before.

顏 ngũn 181 The countenance; color.
1083 9 chẽng kũ-kũ ngũn-sek bõĩ
pĩ^a; the color will not change, no matter how
long it is worn. bũ ngũn hũ sĩe kĩ^a; have
not the face to call on him. hũh hũt, thõng
ngũn; hoary hair, and a youthful face.

願 ngũn 181 To desire; to hope; a pref-
1137 10 erence; the object of desire.
sĩ i ka-kĩ chẽng ngũn kái, a sĩ lĩ mĩen-kĩang
i kái? Did he do it voluntarily or did you
constrain him? sĩ i kam-ngũn cĩa^a-se^a; he is
willing to have it thus. thĩa^a tĩeh ngũn sĩ;

when he heard it, he thought he would rather die. ka-ki cū ngw̃n cò; did it of his own free will. jù ā sī cìeⁿ-seⁿ, úa kái ngw̃n cū còk; if that is the way it is to be, my desires are satisfied. sī úa ngw̃n kái; it is what I desired. i cò sū m̄ chêng, m̄ ngw̃n; he does it very unwillingly. bô cêk nâng ngw̃n; no one was willing. sī i kái sim sò ngw̃n; it is what his heart desires. ngw̃n kio i tam-sêng; is willing to guarantee it.

愿 ngw̃n 61 A vow. 1137 10 hwt ngw̃n; hẽ ngw̃n; make a vow. hòinⁿ ngw̃n; pay a vow. bũe cêng kói ngw̃n; not yet free from his vow.

— ni —

拿 ni 64 To take, to get; to bring or 610 6 carry in the hand. ni lái khut úa; bring it to me. lóng-cóng ni khù; take them all along. m̄iⁿ thau ni thau nuêh; do not pilfer any of it. khòl m̄ cêng ni lái; the deed has not been brought.

乳 ni 5 Milk. 298 7 ni-bô; a foster mother. gũ-ni; cow's milk. chí ni; to rear on milk. cí hũe ni cùn lái; the milk has just come in her breast. lút gũ-ni; to milk a cow. 'i seⁿ ni iong, tiêh êng s̄m-mih feh lái ni? She has a broken breast, what should be used as a remedy? i kái ni-cap khah cheng; her milk is too thin. i kái ni-cap lóng; her milk is rich.

縫彌 ní-phông To set right; to patch 589 up; to help along; to supplement the efforts of another. thêng úa lái kio lú ní-phông kàu w̃n-chw̃n; wait until I take hold along with you and set it completely right. cía sī cêng nâng kio i ní-phông kái; this was done in his behalf by all unitedly. jw̃n ní-phông, ní-phông m̄ búa; however much we try to reconcile the difficulty, there seems to be no way of compassing it. t̄ai-ke phêng-íu hũe cài lái kái i ní-phông, bú-pit àiⁿ ní-phông kàu sêng; let all his friends again take hold and help him, and they will surely bring it to pass this time. sie-hũ ní-phông; help rectify the blunder.

染 ní 75 To dye; to color. 286 5 ní phò; a dyer's shop. àiⁿ ní cò kang-cheⁿ kái; wish to have it dyed brown. i t̄o khui ní p̄ng; he has a dyeing establishment. ní kàu bói th̄o sek; dyed a fast color. ní kang h̄o c̄i, ní lío bói p̄ien sek; the dyeing is well done and the colors will not change.

璽 ní 96 The royal signet. 790 14 gêk-ní; the great seal. i tit tiêh thw̃n kok kái gêk-ní; he received the state seal. gêk-ní khut i p̄i c̄au; the great seal was carried off by him on his back.

泥 ni 85 Mud; soil; mire. 630 5 thô ni; clay, mud, soil. i cò sū thoa ní thoa c̄ui; he does a thing as if he were being dragged to it through mud and water. ni-cũi chiêⁿ; a mason.

脂 ni 180 Viscid juice or dried gum. 55 6 in-ni; cosmetics. bnah in-ni; use cosmetics. chiũ ni; the juices of a tree. chêng chiũ ni; the sap of the banyan. in-ni hún; white cosmetic. ni lâu-lâu; the juice flows.

呢 ni 30 Woolen cloth; broadcloth. 630 5 ni pò; woollens. lám ni; blue flannel. ò ni; black broadcloth. ni kah-kíaⁿ; a sleeveless jacket of broadcloth. ni bé-kua; a cloth riding jacket.

麼 ni 53 cò-ní; why, how, what. 602 11 i cò-ní tàⁿ? What did he say? tiêh cò-ní cò cíaⁿ h̄o? What is the best thing to be done? lú cò-ní tàⁿ cía ũe? Why do you speak thus?

尼 ni 44 ni-ko; a Buddhist nun. 630 2 ni-ko am; a nunnery.

年 ni 51 A year, a revolution of the 634 3 seasons; the years one has reached.

kim ni; kin ni; this year. kũ ni; last year. m̄eⁿ ni; next year. ău ni; year after next; in after years. t̄oă ău ni; the year after year-after-next. côiⁿ ni; year before last, or in former years, (according to the emphasis, whether placed on the first or the second syllable). t̄oă côiⁿ ni; the year before year-before-last. kũn ni; h̄in ni; of late years. kú ni; many years ago. soiⁿ ni; in former years. cieⁿ ni; in other years. kó-cá ni; in olden times. ẽ ni; in coming years. l̄ang ni; a few years. kúi ni; several years. choiⁿ ni p̄h ni to m̄ lái; has not been here for ages. i jiêh côi ni-khí? Of what age is he? ũ ni-hũe kái nâng; one advanced in years. i kái ni-hũe khin; he is not advanced in years. s̄io ni nâng; a young person. cheⁿ ni chut s̄i, lâu ni cíaⁿ cò kuaⁿ; if one takes degrees in youth, he fills office in old age. i kim ni jiêh côi hũe? What is his age this year? ien ni; long years ago. h̄ng ni kái s̄i; what occurred many years since.

thàng nĩ; throughout the year. puaⁿ nĩ; half a year. ciu nĩ; all the year round. kùe nĩ; to pass from one year to the next; the last day of the year. sin nĩ; the new year. pài nĩ; pay the compliments of the season; make New Year's calls. ke nĩ; older; added years. cie nĩ; younger; fewer years. iuⁿ nĩ; in youth. nĩ-hùe cĩ-cĩⁿ; is very youthful. nĩ-hùe sek; of mature age. sì nĩ, nĩ hỏ, saⁿ nĩ, tũg nĩ; four years in dates makes three full years in time. i khũ cẽk kỏ cũ khũ kũn cẽk nĩ kũ! To go anywhere takes him a year! cẽk nĩ kũe cẽk nĩ; year after year. nĩ thũn; early in the year. nĩ búe; the end of the year. nĩ tói; in the middle of the year. nĩ lĩ; before the close of the year. kũn nĩ piⁿ-piⁿ cĩa kũ; arrived just at the close of the year. nĩ tũg gũeh kũ kũ sũ; a matter requiring time. nĩ-nĩ; pài nĩ; mủeⁿ nĩ; every year. cẽk nĩ cẽk nĩ; year by year. pha kũe nĩ; after New Year. lũng nĩ lũng nĩ; in alternate years. keh nĩ; intervening years. keh ke nỏ nĩ; after an interval of two years. kũu taⁿ bói ữ jieh cỏi nĩ kũ? How many years is it since you bought it? nĩ-coih sãng lỏi-mũeh; make presents during the holidays. cẽk jĩt tũg cẽk nĩ; a day seems as long as a year. tở jĩt jũ nĩ; the days are like years in passing. thũn nĩ lĩ; the first year after I came. kũu búe nĩ; during the last year that I was there. tũng nĩ kũaⁿ; magistrates who have entered upon office in the same year. tũng nĩ hĩaⁿ tĩ; men born in the same year. thiⁿ nĩ hỏ; a prosperous year. thiⁿ nĩ cho-siap; an unfortunate year. nĩ-chẽng hỏ, nĩ-chẽng mỏ; a good or bad year for business. kũu tĩ nĩ cĩaⁿ cỏ tit hỏ? When will prosperous times return? hũ nĩ sĩ sũm-mih nĩ koi? What year was that? cĩ cẽk nĩ ủa bộ khũ; I have not been there for a year. nĩ hỏ, nĩ mỏ; a favorable or unfavorable year. bũn nĩ; forever, perpetual. cỏ nĩ; perform the New Year rites. ieh tở tĩ cẽk kũi nĩ-khĩ; limit the time to a certain year. nĩ-kha sĩ; toward the end of the year. cĩaⁿ nĩ kũ; about a year. mĩ khẻng cẽk nĩ; not so short a period as a year. nĩ gũa; over a year. mĩ cĩaⁿ nĩ; not a full year. nĩ chũn cẽ; a little over a year. nĩ khỏ; little more than a year. khũi nĩ; the opening year. hĩn-khẻk nĩ-cong sũe mỏⁿ lỏ; it is the last evening of the present year. kũn mũg nĩ cĩaⁿ tit cũ; when in the evening of life, had a son. i kũi nĩ-sỏ kũi-cong; he has attained a good old age. chia lỏ kũi cĩaⁿ ữ nĩ bộ gũeh; when he has once got a thing on credit he does not pay till the end of the year. ủa gũ nĩ tở sĩ cĩaⁿ-seⁿ; it has always been so in past years. lẻn nĩ,

bộ kỏh iẻⁿ; for successive years there has been no variation. saⁿ nĩ kũaⁿ nỏ nĩ mủnⁿ; an appointment for three years is often fulfilled in two. soiⁿ bói cẽk-ẻ nĩ-lỏ pãng-kỏ; purchase and lay up beforehand the provisions required for a year. cĩ sũ nĩ bộ nẻng lỏi; no one has come from there these many years. ki-hẻg nĩ; years of dearth. hong nĩ; years of plenty. jũn nĩ; a year having thirteen months. saⁿ nĩ cẽk jũn, ngỏ nĩ cĩa jũn; in every five years there are two years having thirteen months. hỏh cỏi nĩ; many years. i khũ lỏ bộ nĩ bộ gũeh; since he went nothing has been heard from him. kim nĩ hũn-cũ mĩ pĩ kũ nĩ ỏ; the potatoes of the present year are not to be compared with the taro of last year. nĩ siaⁿ; nĩ sỏ; nĩ khĩ; set times in the year. nĩ sĩu; the ridge of the nose, from the point to the bridge, a portion of the face considered by fortune-tellers. hong nĩ hong coih ữ tũg lỏi a bộ? Does he return at the recurrence of the annual festivals? bộ ủa nĩ; not many years. cẽk nĩ cẽk hũe tiẻh cĩa hỏk-sĩp; each year one is a year older, and should have learned something more. lẻn nĩ; through a series of years. kũ-ả nĩ sĩe lẻn lỏng-cỏng ỏi; for several years in succession this happened in each year. pẻh nĩ hỏi lỏ; may you live harmoniously together a hundred years; I wish you a century of conjugal bliss. tở seⁿ lỏng pỏ pẻh hũe sĩu; it is difficult to secure a hundred years of life in this world. sĩ ủa lỏng pỏ pẻh nĩ phũn; and difficult to ensure the preservation of one's grave for a hundred years after his death. ủaⁿ cĩaⁿ ủaⁿ chẻng iũ ủaⁿ nĩ ủaⁿ coih, kang-khỏ cĩa; what with food and clothing and the annual festivals, it is very hard to make both ends meet. nĩ chim, jĩt kũ; long years ago. nĩ koi; the year of the cycle. khũ kũu saⁿ nĩ kũ; went there three years ago. kũu taⁿ ữ chĩt nĩ kũ; it is now seven years since. cũ nĩ; in former times. pắt nĩ; another year. i lỏi sãng nĩ lỏi; he brings new year's presents. lẻk nĩ cũn-kỏng; annual tribute. tĩ nĩ? What year was it? kah nĩ lỏi, pĩaⁿ nĩ khũ; came in the first year of the cycle, and went in the third. pài-mủaⁿ nĩ ữ mẻ? Is it so every year?

乳 nĩ 5 The breast; milk.
298 7 i tỏ kỏ nẻng chĩ nĩ; she is a wet nurse. a nỏⁿ tỏ cĩa nĩ; the baby is nursing. cẻng sĩm mũeh lỏi cĩaⁿ khũt i ữ nĩ? What can she eat to produce milk? a-nỏⁿ cẻng keh nĩ a bủe? Is the child weaned yet? gũ-nĩ; cow's milk. cũh nĩ; suck at the breast. lỏu nĩ; to milk.

泥 nĩ 85 Bigoted; opinionated.
630 5 i cò sũ thì-thĩ nĩ-nĩ; he is very set in his ways. i kái nâng thì-nĩ cãi; he is very obstinate. nĩ huang-cúi kái sũ thì-kàu bũ cêng cêng; have held so tenaciously to geomantic rules, that they have not been able to bury the corpse. sũ m-hộ khu, m-hộ nĩ; should not obstinately adhere to one idea concerning the matter. mại nĩ tiá-tieh cìe-se"; do not set your heart upon its being exactly so. cía sũ m-hộ cíp-nĩ; do not be mulish about this. nĩ-thĩ, m thông; set in his opinion so as to be unmoved by argument.

— nĩa —

領 nĩa 181 A collar; a classifier of garments and bedding; to receive from or take; to manage; to put in order.
545 5 ăm-nĩa; a collar or bib. jông nĩa; a plush collar. phũ nĩa; a fur collar. chiu nĩa; a small cape made to wear in autumn. cò cêk tio ưng-nĩa lải kũa; make a scarf to wear. hũ-jin kái sa" put-lũn kũa" jũah to tieh ữ nĩa; women's tunics, whether for cold or for hot weather, must have collars on them. nĩa-kẻ; a tabbed collar. ah-cih nĩa-kẻ; a collar with long round tabs in front and behind. cì têng thũ cêk kái nĩa-kĩa"; put a collar on over it. cì nĩa bẻ-kũa; this riding jacket. cêk nĩa kũn; a petticoat. nĩa phũ; a coverlet. nĩa jòk; a mattress. ôi" tng-sĩ cĩa" lải nĩa lữ kái kả; when I have leisure I shall come to receive your instructions. jêng jít cĩa" lải nĩa kả; will come another day and listen to your teachings. nĩa mễng; received orders. chĩa" sin-se" sĩa cêk tio" nĩa-sĩa kái toa"-phien hũe-hỏk i; ask the teacher to write a card of thanks to return to him. cía sũ ủa m kả" nĩa lải cò; I dare not undertake the transaction of this business. ài" nĩa cĩa khang-khũe lải cò tieh cak-liang cò tit lải; if one is to undertake to do this work he must reckon upon being able to perform it. sĩ ủa khũ pỏ-nĩa i chut lải; it was I who went and bailed him out. tòa nĩa i lải kĩ" ủa; bring him to see me. nĩa sũ kũa"; a Consul. cồng nĩa sũ kũa"; a Consul-General. i cêng nĩa lỏi a bũe? Has he been baptised yet? i m nĩa i kái nâng-chêng; he takes no favors from him. tở kĩa", nĩa bũn-pêng ủa, cũ kĩa-sin khũ lủ jĩm; after receiving appointment at the capital, he starts on his way to his post. nĩa sũ; to receive. mễng i nĩa pia" khũ sũ ủa-khấu; order him to take troops and go and guard an important pass. tở kũa"-hũ kỏ nĩa ưn khũ chái-bỏi; received money from the magistrate that he might go and buy in some. hãm i sĩa tie" nĩa-cêng lải nĩa; tell him

to write a certificate of loan, and come and take a commission.

嶺 nĩa 40 A mountain range; a ridge or
546 14 sierra; a road over a ridge. peh kàu sua"-nĩa-thũn; climbed to the highest point of the ridge. pũa" sua" kũe nĩa; cross the range of mountains. sua" nĩa tẻng; the apex of the ridge. nĩa-lâm, bẻ hẫng sũ, cêk hỏ pẻn sẻng chiũ; the southern provinces are neither cold nor hot, and after one rain autumn comes on.

向 nĩa 80 To face; facing towards.
190 3 nỏ cũe phỏ sie nĩa; two rows of shops facing each other. i li nĩa kũe lải, i li nĩa kũe khũ; one faces one way, and the other faces the other way. ài" nĩa cì kái sua" tieh nĩa cĩa"-cĩa"; if it is to face this hill, it must face it squarely. i nĩa tí cẻk pỏi" kỏ? Which way does it face? i kái thũn nĩa-nĩa tở tẻng i lải; he stood with his head turned in that direction, waiting for him. ài" nĩa kĩa" ài" nĩa lỏh? Do you want it to face up stream or down?

仰 nĩa 9 To wait for and expect.
1073 4 i tở ưng-nĩa i; she is depending on him for aid. nĩn m hỏ sie ưng-nĩa; you should not be waiting each for the other. nĩa-nĩa tở tẻng i lải; waiting around and expecting him to come.

鬣 nĩa 190 The nape or ridge of the neck
532 15 on an animal. tũ, hũ tio nĩa kái mỏ", pỉ pắt kỏ kái ủa ưng; the bristles along the spine of a hog are stiffer than they are elsewhere on the animal.

鳍 nĩa 195 The dorsal fin.
346 10 hũ nĩa kũt; the spines of the dorsal fin. pak pàng hũ-nĩa kỏ lỏi tỏ kĩa; fasten it to the dorsal fin and hang it up thereby.

— niap —

捏 niap 64 To trump up a charge; to
633 9 find a pretext for accusing another; to fabricate. niap-sũ bũ-hãm; to inform against falsely. niap cẻk kĩa" ủa lải tẻn"; made up a story to tell about him. niap-chẻng khĩa" i kái cẻ"; falsely testified that he owed him money. cía sũ sĩ niap-cũu kái; this is a fabrication. niap kàu ữ chẻng ữ lỉ, ữ cẻng ữ kũ; made up a charge that appeared wholly reasonable, and capable of proof. niap kàu cì kĩa" sũ sỏ-sỏ; fabricated a story which had a close resemblance to the truth.

襠 niap 145 To lay folds or plaits; to
41 18 pucker.
niap kái kóíⁿ; lay a plait. niap kàu cēng-
cēng kóíⁿ; it is all puckered up. mīn tēng niap
kái kóíⁿ; he has a puckered scar on his face.

鑷 niap 167 Forceps; pincers; tweezers;
632 18 to nip up; to pull out.
niap-kíⁿ; tweezers. cēk ki ah-niap; a pair of
nippers used in plucking out duck's feathers.
thih niap; forceps. niap chiū; pluck out the
beard. cá tiēh ũ ki niap lái niap cáⁿ ũ pō;
there must be a pair of nippers to pull this out
with, then it can be effectively done.

攝 niap 64 To act for; capable of direct-
750 18 ing; to control.
cēk kuaⁿ niap nŭ iū; one officer holding two
offices. i kái hūn khut kui niap khū kái iēⁿ;
he is as if possessed by a devil. niap tūn-thāi
kái iū sī kái gūeh; acted as Intendant of
Circuit for four months. cōng-tok kiam
niap búⁿ; the Governor acts also as Major
General.

縷 niap 120 To run a seam; to sew.
633 13 cí kái saⁿ sūaⁿ-cūe líh khū,
tiēh lēng-ūaⁿ niap hō; the seam in this tunic
is ripped, it must be again run together. niap
būa; to run together. i kái cam li-li niap,
li-li niap; her needle flies in and out.

隄 niap 80 A railing, wrathful tone; to
633 7 mimic tones.
i kái chiē khēk sī niap āu-lēng tō chiē; he
sings his ballads in a female voice.

捏 niap 64 To mould; to work over.
633 9 cang thō lái niap cēk kái
sioⁿ; take clay and make an image. niap kàu
nē sio-sio; moulded it into a very close likeness.
sio-bák táng i khū niap; as to the accounts,
wait till he goes and brings them into shape.
tāng sōi niap kàu tōa; worked at it from
childhood to manhood. tāng chiēⁿ niap kàu
sēk, hūn-lío bōi m khū; have had it in hand
from the time when it was green until it
became ripe, and still have not sold it.

捻 niap 64 To pinch; to hold tightly;
633 8 to take up; to manipulate.
cúa li pōh, chúu màiⁿ niap; the paper is thin,
do not grasp it tightly. chúu cē niap m kín
cū ka-lānh khū; if you do not grasp it tightly
it will drop out of your hand. niap lío m hō
cō bói bōi; after they have been handled over
they are not saleable. chúu khū niap in-ní,
niap kàu āng-āng; has dabbled in the rouge

till her hands are red. kha chúu tiēh pàng
khūe cē màiⁿ cēk kái thāu cū niap cēk kua;
you must move faster and not be a half day
dressing your hair.

— nie —

兩 nŭ 1 A tael, the highest weight used
526 5 in Chinese money transactions,
and equivalent to nearly one and a half ounces.
lū tēng thŭiⁿ ũ kúi nŭ tēng; you weigh it and
see how many ounces it weighs. saⁿ nŭ tēng;
three ounces in weight. pūaⁿ kún tūi poiⁿ nŭ;
half a Chinese pound is eight Chinese ounces.
ō jīt sī nŭ sī nŭ kuaⁿ-kuaⁿ kuaⁿ; hereafter
you will suffer the ignominious punishment
of being slowly cut to pieces. i tōa ũ
ngūn-nŭ lái a bō? Did he bring money?
sī nŭ, saⁿ cīⁿ, ngŭ hūn pūaⁿ; four taels, three
mace and five and a half candareens. sī lūn
ngūn-kái, a sī lūn ngūn-nŭ? Is it dollars or
taels that are under discussion? cá pō
cēk kái ngŭ-cáp nŭ; these bars of silver are
each fifty taels in weight. ci ki chūn sī cáp-
lák nŭ a cáp-poiⁿ nŭ? Do these steelyards
weigh sixteen or eighteen ounces to the catty?
cáp nŭ kái tiēh lŭh thien-phēng; for over ten
ounces, it must be put into the balances.
tēng ki jī-cáp nŭ chūn; the steelyard bar rests
at twelve ounces. hāng chin kún cūⁿ cáp-jī
nŭ, ũ kái cáp-sī nŭ; the Chinese pound aver-
dupois, is twelve or fourteen ounces. chŭiⁿ
nŭ ūg-kim bō sīa sŭ; a promise of a thousand
taels of gold is not entered in account. cá bō
cáp nŭ ía tiēh ũ pūaⁿ kún; if there are not
ten ounces of this, there must be at least a half
a pound. nŭ ngūn tūi jiēh cōi cīⁿ? What is
the amount of cash given in exchange for a
tael? nŭ kúi kái cīⁿ? How many cash is it
per ounce? cá tē sek ngūn cēk nŭ; this tea
is a dime an ounce. cí ki chūn nŭ-cŭeⁿ sām;
this steelyard gives short weight. cí chŭh
hūo ío ũ kún nŭ; these goods are more nearly
of the weight they are marked at. bō kún
nŭ; short of the number of pounds marked as
their weight. phāk sīh kún nŭ; lose weight
in drying. cēk kheng ēng thiah sīh jiēh cōi
nŭ? How much will each basketful lose in
weight when it comes to be divided up?
phēng saⁿ-peh nŭ ngūn hāiⁿ i; weigh out in
the balance three hundred taels and pay him.
i phō lái cēk jīt phēng chut ũ kúi nŭ ngūn
phēng-thāu; in their shop, they gain several
taels per day from the overplus of weight in
the money taken in. sī phēng sīh cēk nŭ a
phēng chut cēk nŭ? Did he lose or gain a
tael on the amount that was weighed in small
portions?

娘 nie 38 A girl; a young lady; a
631 7 female; a goddess; applied to
what is beautiful or elegant.

sĩ ta-po a sĩ cù-nie? Is it a boy or a girl? seⁿ
kái cù-nie kĩaⁿ; has given birth to a daughter.
a-nie-kĩaⁿ; a little girl. nín lòi thốiⁿ kái ngĩa
a-nie; come and see this elegant lady. chũa
sìn-nie; bring home a bride. gũeh-nie; the
moon.

a tia nie; your father and mother.
ún a-nie; our mother; the lady of the house;
the housemother, in a large and rich family.
a sĩa nie; the squire's wife. ta-po nâng cộ sũ
a-nie a-nie; a man who is feminine in his ways.
kwn-im nie; the goddess Kwanyin.

量 nie 166 To measure the quantity or
526 5 size of; to deliberate; to take
counsel upon.

nie thốiⁿ giéh tũg; measure it and see how long
it is. nie tiéh khah tũg; find by measuring
that it is too long. nie thốiⁿ kàu mẽ; measure
and see if there is enough. nie bí; measure out
rice. cang tấu lòi nie; take a peck measure
and measure it. kàu-nie; to consult about, to
talk over a matter together. khiéh ki chieh
lòi nie thốiⁿ ũ chieh-thân a bộ; take a foot rule
and measure it and see whether there is any-
thing over the exact number of feet. kàu-nie
lòi ta mĩ sĩ thố-tàng cũ mạiⁿ; if on talking it
over it is not thought to be safe, then we will
not do it. sũ-nie; to bargain; to cheapen goods;
to haggle about the price. sũ-nie lòi, cẽk tầⁿ
chit kái ngũn; made a bargain for it at seven
dollars per picul. sũ-nie mĩ tũg kẽ, thố cĩⁿ àiⁿ
sie mẽⁿ; if a definite price be not agreed upon,
there will be a quarrel at the time for payment.

糧 nie 119 Rations; soldier's pay; food,
524 7 provisions; taxes in grain
or kind.

kháu-nie; victuals; stores. hwt kháu-nie;
give out rations. kỏi nie-bĩ; convoy rations.
tòa kang nie; take along dry provisions. nie-
chán; fodder. cĩⁿ-nie; stipend. kiap nie; to
forage. nie-tầu; the commissioner who collects
the revenues of a province. nie liang; revenue,
in grain. ún nie; transport the grain taken as
taxes. nie-ciáh cok; the provisions are suffi-
cient. khiam nie; owes taxes. ũn nie; the
land tax. nie hũ; tax-payers. nie che; tax
collectors. lạp nie; to pay taxes at stated times.

梁 nie 75 A beam or girder.
525 7 thág nie; the cross-bar of a
water-bucket. cĩ kái nâng sĩ kok ke kái tàng
nie; this man is a pillar of the state. kĩa nie;
the girders of a bridge. phiⁿ nie; the bridge
of the nose.

幌 nie 50 A valance or curtain.
253 10 nie-sũaⁿ; an umbrella with
an embroidered valance depending from its
edges. khĩa ki tĩa nie-sũaⁿ; carry a curtained
umbrella.

饒 nie 184 To throw in, as in a bargain;
292 12 to spare.

i tộ khựt nie; he is begging to be let off. khũu
i nie chũn cẽ; beseech him to stay his hand. i
lãi mĩn cỏiⁿ khũu nie mĩaⁿ; he came forward and
begged for his life. tit nie nâng chũ, chĩaⁿ
nie nâng; when you let a man off, then do it
fully and frankly. nie cẽk chut; give an
extra act in a play. nie i cẽk liap cĩ, sĩ nie i
ku a sĩ nie i bẻ? In giving him one chessman,
did he give him a queen or a knight?

讓 nie 149 To cede, to yield, to give
291 17 way.

nie i sĩⁿ; allow him to take precedence. nie i
cộ tĩa ũi; yield the chief seat to him. liáng-
ke sie-nie cũ hũa-khĩ; if each yields to the
other there will be harmony.

— nih —

瞬 nih 109 To wink.
784 13 nih mắk; to wink. mắk cẽ
nih cũ kàu; will reach there now in a jiffy.
chieh-chieh-nih; to look around as if lost in
thought. nih-a-nih; winking slowly. thiⁿ
kong nih mắk; the thunder-god winks; it
lightens.

踏 nih 157 To walk softly and with
780 11 short steps.

nih kha nih kha khuaⁿ-khuaⁿ kĩaⁿ; walk slowly
and with short steps. i cộ-nĩ nih kha nih
kha, mĩ kĩaⁿ kĩaⁿ tĩa hũaⁿ? Why does he walk
so carefully, not venturing to take long steps?
kĩaⁿ khũi nih-a-nih; walks mincingly.

辮 nih 82 nih-chih-tộ; short hair. i
1014 8 kái thâu-mộⁿ nih-chih-tộ, cộ
hộ tá cang? Her hair is very short, how can
she do it up in the style of a grown woman?
hui-chũ kái mộⁿ nih-chih-tộ, chẽng cộ ối sie?
A squirrel's fur is short, how can one be warm
in wearing it?

薺 nih 140 The rootlets of leaves or
846 11 grasses; appendages.

i bộ tũe bộ nih, ti-kộ to hộ khũ; he has no
encumbrances, and can go anywhere. i tũe-
nih kái bó kái kĩaⁿ tộ kộ; he is cumbered by a
wife and children. i kái sỏ-bák hĩaⁿ khũ hộ
cãi, cũ-lãi mĩ pat ũ tũe-nih; he squares up his
accounts in a very exact way, and has not

heretofore left any balance to be afterward settled. sio-bâk chûn bôh nih khâm; his account has no small balance left for collection. cîeⁿ-seⁿ tûe-tûe nih-nih kang-khô cûi; there are all sorts of little hindrances making it very difficult.

— nín —

們汝 nín You, plural.
298 cía sî nín kái; this belongs to your folks. nín chíaⁿ cû; please take seats. nín ti-tiang-sî lâi? When did you all come? cî kô châng sî nín kái a sî in kái? Is this field yours or theirs? m̄ cía sî nín kái a sî ùn kái; do not know whether it is yours or ours. i kio nū ù chin mē? Is he a relation of yours? in pat nín; they are acquainted with your people.

— nioⁿ —

抓 nioⁿ 64 To tickle, titilate or cajole.
32 $\frac{4}{4}$ tu cē nioⁿ i cū ūt lōh khū; titilate a pig a little and he will go to sleep. cē nioⁿ cū lūⁿ chie; if you tickle him he will laugh. úa m̄-lū nioⁿ; I am not easily tickled. khuaⁿ-khuaⁿ lāi nioⁿ i; gradually cajole him into it.

娜孌 nioⁿ-nô Lissome; slender; flexible.
632 seⁿ lāi sîm sî nioⁿ-nô; is naturally very graceful. nioⁿ-nioⁿ nô-nô; very graceful.

綹 nioⁿ 170 To wrinkle; creases.
962 $\frac{10}{10}$ nioⁿ bái; to scowl. i kái m̄n phûe ôi nioⁿ; her face is wrinkled. hāh têng ôi nioⁿ hūn; his brow is furrowed. nioⁿ cêk cūe hūn; make a crease. i kái m̄n phûe pōh-pōh, cūg kái bôh nioⁿ; her face is fair, and without wrinkles. cih hō-hô, m̄nⁿ nioⁿ hūn; fold it nicely and do not wrinkle it. cō kàu saⁿ nioⁿ-nioⁿ; sat till her tunic was rumpled. i thoiⁿ tiēh, phiⁿ nioⁿ chui nioⁿ; when he saw it he drew up his face as if to laugh. cūi m̄n kái cūi-pō-hūn nioⁿ-nioⁿ; the surface of the water is rippled. i cîeⁿ lāu, kái phûe to bôh nioⁿ; though so old, his skin is not shriveled.

— nioh —

蠕 nioh 142 To squirm; to wriggle;
305 14 to twitch.
nioh-nioh-tāng; just able to move; to twitch and squirm slightly like a half killed reptile. cūa hūn-lō ôi nih-nioh tin-tāng, tiēh phah ke nō ē; the snake can still wriggle a little, you must give him a couple of blows more. cūi-koi tok cō nō saⁿ kō hūn-lō ôi nih-nioh tin-tāng; a frog when cut in two or three pieces will still continue to twitch and jerk. ôi nioh-

nioh-tāng, sî ôi ūah kái iēⁿ; it squirms, as if it were alive. hūa iēⁿ sî bue sî kái iēⁿ, hūn ôi nioh-nioh-tāng; that does not appear to be dead, it still moves a little.

— niuⁿ —

揀 niuⁿ 64 To reject from the mouth,
383 $\frac{9}{9}$ using tongue and teeth in selecting the offending object.

ũ kut, tiēh cai niuⁿ tō, m̄iⁿ kēⁿ tiēh; if there are bones in it you must pick them out of the mouth and not get choked by them.

絡 niuⁿ 120 A fob or pocket.
549 $\frac{8}{8}$ cîen-niuⁿ; a cut-purse. kûn hūang cîen-niuⁿ; beware of pickpockets.

扭 niuⁿ 64 To collar; to gripe; to clutch.
639 $\frac{4}{4}$ niuⁿ i khū phūa; collar him and take him to the yamun. niuⁿ kàu pūaⁿ lō, khut i cūu khū; dragged him half way, when he made his escape. niuⁿ tō cî kō kùe; took him by force past here. niuⁿ kau; seize and deliver to the authorities.

鈕 niuⁿ 167 A button, a knob.
638 $\frac{4}{4}$ saⁿ niuⁿ; buttons on a tunic. saⁿ liap niuⁿ; three buttons. cō-niuⁿ; buttons made of knotted cord. phah cō-niuⁿ; to make cloth buttons. niuⁿ phāng; a loop, used as a button hole. kng m̄n kái niuⁿ; plain metal buttons. hue niu; ornamental buttons.

謬 niuⁿ 149 Falsity; error; to mislead.
601 $\frac{11}{11}$ pūe-niuⁿ; misleading; fallacious. hu-niuⁿ; fabulous. lū thoiⁿ i kái ūe ū niuⁿ a bō? Do you think what he says extravagant? chāng niuⁿ; conceal a falsehood.

— nng —

女 ūng 88 Women; females; feminine.
641 $\frac{0}{0}$ sî ūng-jin a sî lām-jin? Is it a man or a woman? lām ūng kíaⁿ; sons and daughters. thōng ūng; a girl; a virgin. hū-ūng; women. sien ūng; a sylph. keng ūng; a woman belonging to the palace. ūng liu; womenfolk. ūng kē, lām hūn; women marry and men take wives. sî seⁿ lām a sî seⁿ ūng? Has she given birth to a boy or to a girl? cieh ūng; a barren woman.

軟 ūng 150 Soft; delicate; weak; ten-
305 $\frac{4}{4}$ der; ductile, pliable, yielding; limber; lithic; with no fixed principles; infirm of purpose.
hip ūng; soften it by covering it closely and keeping it warm. cām i ūng; soften it by soaking. ūng-jiak; weak; debilitated. tì ū

lái ńg kha pēⁿ; has a weakness of the legs.
 at ńg-si khūn; understand the art of self-
 defense in boxing. tōh hia jiu-ńg kái;
 select a flexible one. pūe i ńg; soften it by
 keeping it before the fire. chēng kàu cēk sin
 cap-cap ńg; have worn it till it is limp. pin
 sin sng-ńg; my whole body is lame. kha
 ńg-ńg; legs are weak. kha sng chiu ńg;
 limbs weary and aching. kái sim-cì ńg; has
 no grit; is irresolute. kĩaⁿ lio ńg-nũh-ue;
 in walking he staggers from weakness. thong
 sin ńg ũe-ũe; his whole body is limp and
 lifeless. thoiⁿ tiēh ńg kī, ńg tō; it appears
 to be all wilted down. ńg-nieh; no strength
 of muscle; no energy. i cēⁿ-sī thāng kàu
 ńg-nap cūi; he is lately earning so much as
 to be in easy circumstances. cang kún cūi lāi
 lām i ńg; take hot water and dash upon it
 to soften it. sin bí pūg, ciah tiēh ńg-ńg,
 hō cūi; the rice of the newly gathered crop
 tastes very tender and good. i kái mōⁿ ío
 ńg, i kái mōⁿ ío ńg; the one has stiff bristles
 and the other soft fur. hĩa kī, khut i cū
 tàng cū ńg; it sets my teeth on edge, as soon
 as it touches them. ńg-soih kái mũeh-kĩaⁿ
 sin cō cēk ē; take the small, delicate articles
 that would be easily broken, and put them
 together. i kái lāk ío ńg, i kái lāk ío ńg;
 the one is rather stiff, the other more pliant.
 m-bō khah ńg khut i; do not be too easy
 with him. ũe tiēh tãⁿ ńg cē, mạiⁿ tãⁿ khah
 ńg; speak more gently, do not speak too
 harshly. cĩa ôi sī ńg tói kái a sī ńg tói
 kái? Are these shoes soled with felt or with
 wood? hũ-seⁿ tiang-si cih ío ńg, ôh ũe ío
 kōi; in youth the tongue is flexible, and it is
 easier to learn languages. hũ ě kái tĩ-kha
 ńg; the base is not firm. liāng pòiⁿ kũ m
 khēng tãh ńg; neither party was willing to
 yield at all. i kái ôi ńg, bōi ńg; he can be
 firm, but not complaisant. pũaⁿ ńg pũaⁿ
 ńg; firm and gentle; forcible and yet mild.
 i cēⁿ-seⁿ sī tō sō ńg kái; in so doing
 they are trying to see which can be the most
 determined. cĩa tiēh cang ńg sōh lāi pāk;
 must tie this with a slack rope; must use
 gentleness in order to bind. kھی-thũ-ě pàng
 ńg-ńg, pàng i lāi jíp sī; at first, make things
 very easy for him, and thus get him in your
 power. i sī khi-hũ i ńg-kha-chih; he
 abuses him because he is a soft-shelled crab;
 he imposes on his weakness. i kái sim-tũg ńg;
 his disposition is very yielding. phōng phũe
 tĩ tiēh ío ńg; a fluffy coverlet is softest to
 sleep in. i keng tēng kái lán-ia sī ńg sin kái
 a sī ńg sin kái? Is the idol in that temple,
 a solid one with painted clothes, or a jointed

one with real clothes? thiⁿ-sī jũah, hũe
 kàu nũ ńg-ńg; in hot weather it becomes
 very plastic. ńg kha chũg; a table with
 folding legs. àiⁿ ńg cū ńg, àiⁿ ńg cū ńg;
 can be firm when firmness is necessary, and
 compliant when compliance is desirable. sũn
 nũ kī kō ńg-ńg jũn-jũn kái; select two very
 elastic and tough poles. iu ńg iu bōi cih;
 elastic but not easily broken. ńg kũg; soft
 steel. i kái ńg sim cūi; is tender hearted.
 chũ tiēh i kái ńg tō; stabbed him in the
 bowels. mōng tiēh nap-nap ńg; it feels very
 soft. cĩa tiēh ńg ńg sī, m bōi ńg ńg sī; in
 this, gentleness not severity must be exercised.
 chip kàu ńg-ńg; knead it over till it becomes
 very soft.

瓢 ńg 97 The pulp of a squash or
 290 17 melon; the pith of plants;
 the second film or coating of a branch.
 si-kue sī ciah kue-ńg, tang-kue sī liú tiō ńg
 m ciah; of watermelons the innermost pulp is
 eaten, of squashes the innermost pulp is dug
 out and is not eaten. tiō-kue ńg; the middle
 pulp of a cucumber. tek ńg; the pith of
 bamboos. ẽng sng-sũi kī kái jĩ-ńg; use the
 coating which lies close under the bark of
 the mulberry.

郎 ńg 163 A term of respect; a gentle-
 504 7 man.

lẽng ńg; your son. sin-ńg; a bridegroom.
 cĩ nũ nãng sĩ ńg kũ; these two are brothers-
 in-law. a-ńg; my sister's husband. sĩ cō tĩ
 cēk pō kái sĩ-ńg? Of which Board is he the
 Vice President?

縹 ńg 120 To overstitch; to hem; to
 633 13 overcast.

lũ sĩ àiⁿ ńg a sĩ àiⁿ niap? Shall I overhand it
 or run it? ńg iuⁿ cam iuⁿ cam; overhand it
 with very fine stitches. ńg kái saⁿ; make
 a tunic.

卵 ńg 26 Eggs.
 570 5 koi ńg, ah ńg, gō ńg, cío ńg;

the eggs of hens, ducks, geese and birds.
 ló ńg; pickled eggs. ńg jin, ńg pēh, ńg
 khak; the yolk, the white and the shell of an
 egg. koi ńg kái hēng sĩ iⁿ lio, tōa tũg-sien:
 cēk thũu ío tōa, cēk thũu ío sòi; the shape of a
 hen's egg is circular in one way, and elliptical
 the other: one end is larger than the other.
 khà ńg; break an egg. phah ńg; to beat
 up an egg. koi ńg kō; sponge cake. pũ
 ńg; to hatch eggs. ũn ah ńg; hatch ducks'
 eggs by artificial heat. seⁿ ńg; to lay eggs.
 ńg tōaⁿ; undeveloped eggs. pũ ńg; poached
 eggs. iēⁿ ńg; egg fritters. chà ńg; fried

eggs. sâh ùng; boiled eggs. luah ùng pau; omelet. ùng si; shredded eggs. sâh kâi ùng khut i ah kiaⁿ; boil an egg and give it him to pacify his fears. phûe ùng; eggs preserved in clay. ùng phah phâⁿ; eggs beaten to a froth.

— noⁿ —

孖 nôⁿ 39 A child; children, (When followed by the diminutive the tone changes to the high even tone).

a-noⁿ-kiaⁿ; children; bairns. a-nôⁿ, m hō cîeⁿ-seⁿ; my child, do not do that. ùng a-nôⁿ; jolt baby. phō a-nôⁿ; have a babe in arms. seⁿ a-nôⁿ; give birth to an infant. kio a-nôⁿ; kang a-nôⁿ; to take care of a child as a nurse does; to be with child. lū ũ a-noⁿ-kiaⁿ a bue? Have you any children yet? kâ a-noⁿ-kiaⁿ kui-kū; teach the children how to behave. àⁿ a-nôⁿ ât; get the baby to sleep. a-nôⁿ hng-hng-kie; the baby whines. a-noⁿ-kiaⁿ sîeⁿ; childish notions. lū cō sū màiⁿ kio a-noⁿ-kiaⁿ bîeⁿ-seⁿ; do not act childishly. tōa nung hî a sî a-noⁿ-kiaⁿ hî? Are the players adults or children? a-noⁿ-kiaⁿ kih keng-cân; children build playhouses. a-noⁿ-kiaⁿ ki-ka-kie; children chatter. hām a-noⁿ-kiaⁿ màiⁿ cih-cah-kie; tell the children not to make a noise calling out. hām a-noⁿ-kiaⁿ kâi kha màiⁿ khî-khōk-kie; tell the children not to make a noise with their feet. a-noⁿ-kiaⁿ phah phōng-phîe iu hànⁿ, iu ùi; when children fire off crackers, they are both pleased and afraid. lū tōa lío, màiⁿ cong-kú ôh a-noⁿ-kiaⁿ kâi iēⁿ; since you are full grown do not continue to behave as if you were a child. a-nôⁿ keh nî a bue? Is the baby weaned yet? a-nôⁿ àiⁿ ciah nî, tiēh lāi chí; the child wishes to nurse and must be allowed to do so. cak kân a-noⁿ-kiaⁿ chéⁿ; made a noise and woke up the baby. jiang kân a-nôⁿ chéⁿ; woke the baby by screaming out.

奴 nôⁿ 38 A person bought with money; 640 2 it now generally means those sentenced to slavery; an abject; a term of contempt.

nôⁿ-pōk; a male slave. nôⁿ-pî; a female slave. cîeⁿ cîⁿ nôⁿ; a miser. nôⁿ chái; Your Servant, (used by the Manchus when addressing the emperor). bue seⁿ chîeⁿ, soiⁿ seⁿ chîeⁿ-nôⁿ; before the elephant was produced, the elephant keeper was brought forth. a-tia m cō, àiⁿ cō nôⁿ; if you won't be a master, you will be a slave; (said in scolding a naughty child).

— noiⁿ —

望 nôⁿ 32 Hard and crisp; solid; dense. 210 13 ciah tiēh tōiⁿ-nôⁿ tōiⁿ-nôⁿ nē; in eating it, it seems very firm-fleshed.

pú lío cong-kú tōiⁿ-nôⁿ; after being cooked it continues very hard. mōng tiēh hū tōiⁿ-nôⁿ; can feel a hard lump inside.

蓮 nôⁿ 140 The lotus, the flower con- 533 11 secrated to Buddha.

nôⁿ hue; the lotus or water-lily, of which there are many varieties. nôⁿ cí, nôⁿ ki, nôⁿ hieh, nôⁿ kâu; the seeds, stems, leaves and roots of the lotus. nôⁿ kng; a large jar in which water-lilies are grown. so nôⁿ; the dwarf lotus. ũg nôⁿ; yellow lilies. hū nôⁿ; ground lilies. tōk-kha nôⁿ; a plant like the arum. nôⁿ-hue hah, nôⁿ chîu; petals and stamens of the lotus. nôⁿ tí; a lotus pond. hwn lâu i kâi nôⁿ pō; still detain her from departing. nôⁿ pō; a lady-like gait. nôⁿ pō; the seed-pod of the lotus.

荔 nôⁿ 140 The lichí, a fruit found in 522 6 Southern China.

nôⁿ-kúe; nôⁿ-kúaiⁿ; the lichí. cū hūt nôⁿ-kúaiⁿ; the small-seeded lichí. o hieh nôⁿ-kúaiⁿ; the dark foliaged lichí. nôⁿ kúaiⁿ kuaⁿ; dried lichis. hūng hue nôⁿ-kúaiⁿ; the thick-rinded yellow lichí.

菱 nôⁿ 140 An aquatic vegetable.

544 8 nôⁿ-kak; the water caltrop, or buffalo horn, whose fruit is eaten. nôⁿ-kak tí; a pool in which the water caltrop grows. tiāh kú liap cheⁿ nôⁿ-kak lāi ciah; pick a few water caltrops to eat.

棟 nôⁿ 75 A tree bearing lilac flowers, 536 9 the melia azederach, or Pride of India.

khô-nôⁿ chîu; the Pride of India tree.

踹 nôⁿ 157 To set the heel upon and 11 9 grind down; to tread upon.

cang kha lāi nôⁿ; set the foot upon and destroy. nôⁿ cō nêk-cîeⁿ; trampled to a jelly

— nōⁿ —

努 nōⁿ 19 To exert the utmost strength; 641 5 to agonize for; to put forth

the last effort; a desperate, deadly struggle. kun-sū hūe nang-nang nōⁿ-lāk hiang cōiⁿ; the soldiers, every man, rushed forward with all their energy. tiēh cōng nang nōⁿ-lāk cîaⁿ ũ pō; must all strive with the utmost force, then it may be effectual.

懦 nōⁿ 61 Timid; soft; imbecile.

640 14 i kâi nang nōⁿ-jiak; he is infirm. i cūg kâi nōⁿ-jiak cāi, bō ēng; he is altogether infirm of purpose, and good for nothing.

挪 nōⁿ 64 To move; to change the place
639 7 or purpose of; to misapply.
i-nōⁿ; to hypothecate. ciⁿ-ngũn sĩ ka-ki kái,
a sĩ tở nâng kộ i-nōⁿ lái kái? Is the money his
own, or did he get it from some one by giving
a lien on what was bought with it?

— nōⁿ 7 Two.

— 721 0 ang cía nōⁿ nâng cộ-pù khù;
husband and wife both went. nín hĩaⁿ tĩ nōⁿ
nâng hợ lái; both of you brothers may come.
nōⁿ jít hũn-lío hũ hợ; two days have passed
and still they are not done. keh ke nōⁿ jít;
after a lapse of two days. ke nōⁿ jít; two days
more. ke nōⁿ kái khựt úa; gave me two more.
i nōⁿ ciah mắk kim-kim tộ thốiⁿ; he is gazing at
it with all his eyes. nōⁿ ciah chũu phợ kín-kín;
hold it tightly with both hands. nōⁿ ciah kha
cêk ciah ío tồa; one of his feet is larger than
the other. taⁿ chũn bộ nōⁿ tồ mộⁿ; he has now
scarcely a hair left on his head. pái nōⁿ ciah
ĩ; set two chairs in place. nōⁿ íe, tĩ íeⁿ hợ;
of the two sorts, which is the better. lái nōⁿ
lũe lío; he has been here twice already. nōⁿ
túng tiaⁿ; only twice. bộ nōⁿ ẽ cũ hợ; it will
be done at a stroke. nōⁿ pái tàⁿ nōⁿ khũn; at
the two different times he talked about two
different styles. nōⁿ koiⁿ keh piah; two
adjoining rooms. kêh cộ nōⁿ kũeh; divide
it into two. úa tàⁿ ke nōⁿ kũ ũe lío; I want
to say a word or two more. ũ saⁿ nōⁿ kái tiaⁿ;
have only two or three. bộ nōⁿ íeⁿ sim; have
no two minds about it. nōⁿ tộ sie plaⁿ pit ũ
cêk tộ khih; when two knives clash one of
them will certainly be nicked. nōⁿ ín lán; a
two storey building. cộ ke nōⁿ keh tấp-
pồ-câng; make two more steps in the stairs.
lih cộ nōⁿ pôiⁿ; tear it in two. peh cộ nōⁿ kộ;
break it in two with the fingers. á cộ nōⁿ
kũeh; wrench it in two. cih cộ nōⁿ têng;
fold it so as to make two layers. thầh cộ
nōⁿ thầh; pile them up in two piles. lán
nōⁿ phuah chiú; let two tufts of beard grow
out. múeⁿ tũg sĩ sĩ pũaⁿ nōⁿ úaⁿ; at each
meal there are four dishes of solid and two of
fluid food. i nōⁿ kái bó, cíaⁿ seⁿ nōⁿ kái kĩaⁿ;
his two wives bore him two sons. nōⁿ tồ lỏ
sủi lủ kĩaⁿ; take whichever you please of the
two roads. nōⁿ mũg sủi lủ jíp; enter which
you please of the two doors. nōⁿ suaⁿ sie thầh,
chiaⁿ chut; one mountain on top of another
(makes the letter which stands for "exit"),
please take you departure. nōⁿ koiⁿ phah
thầh cộ cêk koiⁿ; make two rooms into one.
nōⁿ ki ũi; two-masted. nōⁿ phiⁿ mũg; double
doors. àiⁿ cộ cộ nōⁿ keh a saⁿ keh? Do you
want it made with two compartments or with

three? mín nōⁿ tàⁿ cũ tĩⁿ; it will take less
than two loads to fill it. cêk thầh m cai nōⁿ
kũeh jít; those on one side of a disk do not
know what is on the other side. nōⁿ úaⁿ khap
cộ cêk úaⁿ; turn the contents of the two bowls
into one. cêk íeⁿ cũ keⁿ, ío ũ nōⁿ íeⁿ bĩ; in one
mess of pottage there cannot be two different
flavours.

怒 nōⁿ 61 Anger, wrath; fury; ire;
641 5 passion; to get in a rage.
chok tĩeh í kái nōⁿ; excited his wrath. cêk sĩ
hwt nōⁿ; suddenly came incensed. pẩu nōⁿ
sieⁿ kuaⁿ; violent passion injures the liver.

哪 nōⁿ 30 A final particle, denoting cer-
611 7 tainty.
hẽⁿ nōⁿ; yes, to be sure. hợ nōⁿ; that will do
very well. m-ũi nōⁿ; there is nothing to fear.
khích nōⁿ; take it, certainly.

— nuaⁿ —

攔 nuaⁿ 64 To stop; to hinder; to em-
501 17 barrass.
bộ nâng kánⁿ lái nuaⁿ-cộ; no one dare come and
put a stop to it. bộ cộ bộ nuaⁿ, tít-tít cũ kàu
hũ-kộ; no interference nor impediment, so
that we went there straightway. nuaⁿ kĩa jíp
tiaⁿ; embarrass the sedan in entering the court-
yard. nuaⁿ lỏ chĩaⁿ kiap; waylay and rob.
nuaⁿ côiⁿ tộ ío lỏ kộ; beset them in the pass.
nuaⁿ m cũ; could not stop them.

欄 nuaⁿ 75 A pen; a railing.
501 17 céⁿ nuaⁿ; a well-curb. gũ
nuaⁿ; a cattle pen.

涎 nuaⁿ 85 Saliva.
982 7 lán nuaⁿ; to drool. nuaⁿ-
cúi kĩ-kĩ lán; the saliva ran out continually.
jiang kàn ân bộ nuaⁿ; shrieked till my throat
was parched. thốiⁿ tĩeh tộ tằm nuaⁿ; seeing
it makes his mouth water. cêk mũg-khí kĩaⁿ
lái kái chũi seⁿ lỏ nuaⁿ; when I get up in the
morning my mouth tastes badly. lán nuaⁿ,
láu phũeh; froth at the mouth. chàu nuaⁿ,
kôi; fetid secretions from the mouth. phũ
nuaⁿ; to spit.

爛 nuaⁿ 86 Rotten; corrupted; running;
503 17 as an old sore; over-ripe;
pulpy.
i cêk sin ỏi phầu nuaⁿ; he is covered with old
sores. ciú sin mĩ-mĩ nuaⁿ-nuaⁿ; his whole
body is putrescent. àu kàn nuaⁿ; so rotten as
to be putrid. nuaⁿ chầ m hợ tồ; rotten wood
is not good to whittle. cù nuaⁿ; worm eaten.
àiⁿ cũ kàn i nuaⁿ tĩeh hợ côi thầh; to cook
it till it is pulpy will take a deal of coal.

— nuil —

拾 nuil 64 To pick up; to gather up.
768 6 hía cam lí sòi ki, jím nuil,
nuil m̄ khí; the needle is so small I cannot
pick it up.

— nut —

訥 nùt 149 Sparing of words; slow of
640 4 speech.
i ío nùt, bộ hìe" òi tà" ùe; he is sparing of
words, and not much of a talker. i chùi cng
kài nùt cǎi; he is very unready of speech.
thóit" tiéh nùt-nùt nē, ũ cía"-keng chiet-lo
kài ùe i ín òi tà"; he appears very quiet, but
if there is any special or important subject
for him to talk about he can talk fluently
enough.

— o —

烏 o 86 Black; ink; dark; promis-
1058 6 cuous; not reduced to order.
o-a; a crow or a raven. o-hek; dense dark-
ness; black as ink. ēng o chin leh lái nĩ;
take the dye that is used to darken the beard
and dye it. kui cū o-ũ; it brought me in
nothing; it was an entire loss; it all came to
nought. o-hāh cū ceng; a set of lawless fellows;
roughs and vagabonds. o pēh o pēh; speckled
black and white. o hū; the black-fish. kún
o; trim with black. kang o; deep black. o
ki; a black flag. ín cō o; paint it black. o-o
sĩ jĩ, pēh-pēh sĩ cúa, úa m̄ pat i, i m̄ pat úa;
the black is letters, and the white is paper,
that is all I know about literature. pín thi"
cng kài sĩ o hũn; the whole sky is overcast
with clouds.

筩 ô 118 A round shallow basket with
222 9 vertical sides.
bí ô; rice basket. pũg ô; a basket for holding
cooked rice. ô kheng, a clothes basket. liah
ô; a large grain basket. ô kĩa"; a small flat
basket. cĩ ô; money basket.

湖 ô 85 A lake; a large pool.
222 9 ngó ô, sà hái; the whole
empire. cí kài nâng sĩ tộ cẩu kang-ô;
this man is a great traveller. lǎu kang-ô;
an old traveller. lǎi khũ sai-ô kộ thit-thô;
let us go to the western pools for recrea-
tion.

芋 ô 140 The taro, an edible tuber.
1128 3 cúĩ ô; the water taro. cũ
sòi, jũ ô hieh khāng cúĩ cū; gently, as a taro
leaf holds a dew-drop. ô ùng; small taro. ô
cū kĩa"; dwarf taro. khô cē ô mũe"; make a
stew of taro stalks.

— oi —

偎 oi 9 To hug; to lean on; loving.
1047 9 oi kũn i sin-pĩ"; snuggles up
to her. oi kàn búa-búa; to hug close, (as a
mother her child). i cũ pàng kộ oi-oi úa-úa;
he lounges about when he sits. i kĩa"-úi nâng
oi-khoi tiéh i; he is afraid some one may lean
on him; he is afraid he may have to spend
something for some body. oi-úa tộ i koi"
tháu; leaning on his shoulder.

挨 oi 64 To crowd; contiguous; seriatim.
1 7 sie oi sie lêng; to jostle each
other. oi-oi cĩ"-cĩ"; push and crowd. oi tit
kùo; can crowd through. oi bõit tit kũg;
cannot shoulder my way through. oi ke mũg-
hõ khũ chē; go from door to door examining
(as in taking a census). oi tiéh kông; a
selected sũn-chái, not yet a kũ-jĩn. oi chũ sĩ;
the next in regular sequence.

矮 ói 111 Low of stature; dumpy.
2 8 ói kĩa"; a pigmy. ói-jĩn;
dwarfs. ói-kha lỏ; to waddle. ói nâng thóit"
hĩ; a dwarf beholding a play. ói nâng tộ sim
sũ; small people are full of projects. kộ
kài a-ói lǎi thē"; get a dwarf to prop it up.
(said in derision of inefficiency). m̄ kũi", m̄
ói; medium sized. kũi" kài khah kũi", ói kài
khah ói; they are all too tall or too short.
chũng khah ói; the table is too squat. mǎi"
teh ói khũ; do not crush him into a dwarf.
ói pũh chĩak; pũrsy. ói sòi; stumpy.

挨 òi 64 To force one's way; to press
1 7 forward.
i lí-ì òi-búa khũ; he kept pressing on toward
it. òi kàn hũ pĩ"-pĩ" kộ; elbowed his way to
the very edge of it. ceng nâng toah côi cũ òi
jĩp khũ; they all shouted in concert and forced
their way in. òi cìn-côi"; to press forward.

鞋 ôi 177 Shoes.
187 6 phũ ôi; leather shoes. tĩn-
ôi; rattan slippers. cúĩ ôi; shoes impervious
to water. kang ôi; shoes with felt soles.
chā ôi; shoes with wooden soles. chāu ôi;
straw sandals. ôi tói; the sole of a shoe.
ói mĩn; the uppers. ôi thán; the toe. ôi ău-
te"; ôi búe; the heel. ôi chĩe"; the sides. ôi
phĩ; the welts on the toe. ôi phĩ" sim; the
space between the welts. ôi mũg; the binding.
ôi kám; the inside sole. ôi lí; the lining.
chĩe" ôi; to join the tops and soles. pāk ôi-
tói; make the soles. tềng ôi; to bind shoes.
sộ ôi; sew the seams in the uppers. i cwn tộ
còih ôi-mĩn-thiap bõĩ nâng; his business is
solely that of cutting out the stiffening of the

ippers, and selling them. cò ôi kái nâng; shoemakers. pó ôi hùc; cobblers. hùn ôi; to shape shoes on a last. ôi hùn; a last. ôi tói sòh; waxed ends. ôi chio; a shoe horn. ôi suh; a shoe brush. ôi lioh; slippers without heels. ôi mài^a kĩa^a lío tó lioh, lioh lío, ôi kôi hã; do not run your shoes down at the heels, when shoes are run down at the heel they wear out quickly. i tó kĩa^a ôi to sĩ lioh-a-lioh; in walking he always goes slipshod. cêk sang ôi; a pair of shoes. nũ ciah ôi, ciah tóa, ciah sòi; two shoes, one larger than the other. chêng ôi; put on shoes. thêng tó ôi; take off shoes. cí koi phò kái ôi iẽ^a cò lãi ngĩa; in this shop the shoes are made of a handsome shape. ôi khiẽh khũ pói^a ôi-phĩa^a khũt i phãk; take the shoes and turn their sides to the sun, and let them sun. pói^a ôi tói; turn the shoes soles upward. cĩa^a ôi; sek ôi; colored and ornamented shoes. tũg ôi; satin shoes. o pò ôi; plain black cloth shoes. i tó cò khói^a ôi hue kái kang-lu; her work is that of making the ornaments for shoes.

會 ôi 73 Apt; expert; skilled in; likely
264 9 to cause or be; probably; likely; a sign of the future when preceding another verb.
i ôi cò nâng; she knows how to treat people. cí ciah káu ôi kã nâng a bói? Is this dog apt to bite people? cí ciah ío ôi tóa; this one grows faster. i ío ôi cò; he is more apt at it. chũ ôi thĩa^a a bói? Does your hand ache? i thũ-khak ôi hĩn; her head aches. lú thói^a i koi^a-chũ ôi tó khũ mē? Do you think his house is likely to tumble down? ciah li ôi, thàng li bói; is good at disposing of food but not at earning it. phi^a li phi^a, bô mih hợ; as to cheapness, it is cheap enough, but it is not good for much. ôi chĩn a bói? Are you cold? ôi lỏh hỏ mē? It is likely to rain? mũg thói^a cĩ-kẻ ôi tóa mē; inquire and find out whether the price is high.

能 ôi 130 Can; able; competent; power;
616 6 skill.
lú ôi a bói? Can you or can you not? m̃ cai i ôi tit a bói tit; do not know whether he can or not? i cò ôi? How can he? cò ôi cĩa^a-se^a? How can that be? ôi kĩa^a a bói? Can he walk? khi^a-thũn ôi tã^a ũo; just beginning to talk. i ío ôi tã^a ũe; he is a more fluent speaker. tã^a li ôi, kĩa^a li bói; can talk about it, but cannot do it. kĩa^a-kĩa^a ôi; can do each of these things. hĩa^am-hĩa^am ôi; can very nearly do it. mih sĩ i tó ôi; he can do all sorts of things.

— oi^a —

挨 oi^a 64 To procrastinate.
1 7 oi^a-iẽn; to delay, to dally, to put off, to dawdle, to take one's time. pát nâng kúi jít cũ hợ kái, i tiẽh oi^a-iẽn kàu káng gũeh cĩa^a hợ; what another person would finish up in a few days, he must dally over a whole month. i sĩ tó oi^a-iẽn kũe jít kái; he puts it off day after day.

閒 ôi^a 169 Leisure; repose; unoccupied;
198 4 at ease; idle.
lú mũg i ôi^a a m̃-ôi^a; ask him whether he is at leisure. ôi^a li hàm i lã; if he is at leisure tell him to come here. kũe i cẽ ôi^a cũ lã; tell him to come as soon as he is at leisure. i ôi^a, úa m̃-ôi^a; he has nothing to do, and I am busy. cĩa^a-sĩ m̃ ôi^a cãi; am very much occupied lately. ôi^a ũe; idle talk. mài^a kũn i kái ôi^a sĩ; pay no heed to his nonsense. ôi^a sĩ tiẽh cai ẽng kang; in leisure hours, be diligent. ôi^a mē? Are you at leisure? bô cêk sĩ ôi^a; I have no leisure. bô sĩ bô khẽk ôi^a; I have not a moment's leisure. ôi^a sĩ; unoccupied ground. cò hợ lỏn nũ ôi^a-ôi^a; finish it up, and then you will have nothing at all to do. ôi^a kĩa^a; sauntering along. ôi^a cò khũn-kĩa^a; sit idle a little while. nâng ôi^a, sĩ m̃-ôi^a; my body is at leisure, but my mind is not. ua^a-ôi^a cãi; quite at ease. ua^a-ua^a ôi^a-ôi^a; entirely free from pressing duties. sĩ sĩ cheng ôi^a; wholly free from cares; quite indifferent to what is going on. ciu jít cheng-cheng ôi^a-ôi^a; nothing to do all day long. cí kỏ lãi ôi^a kũ; stop here and rest. i bô sĩ tở ke ôi^a cũ; he has no business, and is at home doing nothing. kũi nâng tở hũ kỏ tở ôi^a khĩa; they were all standing there idle. i tở ôi^a koi^a kỏ cỏ; he is sitting in the place where loafers congregate. ôi^a nâng; people who are doing nothing. hiu^a ôi^a; at leisure; no duty pressing. ôi^a khĩa kãi sĩ-hũn; in intervals of business. ciu jít ôi^a-hĩa, bô sĩ; idle all day. to sĩ iu chũ hũn ôi^a; is always idling around. bô hĩa ôi^a-chẽng khũ thói^a; have not that idle disposition which would incline me to go and see it. pát nâng cò tiẽh kang-khỏ cãi, i cò tiẽh ôi^a-ôi^a; what other people find great difficulty in doing, he does with perfect ease. chũn m̃ kĩa^a thau ôi^a cêk khũn-kĩa^a; dare not seize an instant's leisure. úa bô hĩa^a ôi^a; I am rather busy.

— oih —

狹 oih 94 Narrow; small; contracted;
186 7 mean.
tĩ-hng ôih; very little room. tở lạng ôih; small minded; petty. kãi khang-kĩa^a ôih-ôi^a;

a very small aperture. òih lā siang hông; met in a very narrow path. kah òih, m̄ kàu tū; too little room to live in. òih chek, òih chek; cramped. bộ kô-kiaⁿ-ni, n̄ òih-òih; scarcely a bit, very small indeed. òih-sòi; contracted. òih úg saⁿ; narrow sleeved gowns. cí íeⁿ pò ío òih pak; this kind of cloth is narrower. cí koiⁿ ío òih li ío chim; this room is narrower and longer. òih kái cíaⁿ kún; the narrow ones are tight.

— ok —

𧯛 ok-chok Having a superfluity of 1057 a thing, or what is too good for one; wasted because it is more than is needed or too good for the use to which it is put. ciah lío ok-ok chok-chok; it is wasted when he has eaten it. chēng lío ok-chok cāi; he is not fit for such clothes as he gets.

屋 ok 44 A dwelling; a habitation. 1064 6 chāng-hūg chū-ok; arable land and dwelling houses. kái-kien pāng-ok; to build houses. pēh-ok; a private dwelling. cōng-ok; additions at the sides of a house.

— ong —

掌 ong 64 To slap. 23 8 ong i kái kih-kau; slapped her on the cheek.

翁 ong 124 A gray-beard; an old man. 1046 4 hū-ong; a fisherman. ong sài; that woman's father and husband. tūg-ong; a term of honor for a district magistrate, who in turn applies it to the prefect, and he to his superior. i tãⁿ sĩ hōng tūg-ong kái mēng kái; he said he was obeying the orders of his superior in office.

𢵄 ōng 66 To jolt a baby. 894 5 ōng a-nôⁿ; jolt a baby in the arms. ōng i út; jolt him to sleep. i ōng tiēh cē khuaⁿ-uāh cū út khū; if he is joggled comfortably he will go to sleep. pāng íe-nā tēng ōng; put him in his cradle and jog him up and down.

— ọ —

阿 ọ 170 A ridge or bank. 643 5 suaⁿ ọ; a glen.

美讚 ọ-ló To praise; to laud. 945 ọ-ló i cheng-khih siēⁿ; praised her neatness. ọ-ló i hō; says it is excellent. sít-cāi hō ọ-ló; really worthy of praise. siang sīm-mih nāng ọ-ló i; consider what sort of people those are who extol him.

娜猗 ọ-nô Pliant; limber. 272 ọ-ọ nô-nô nē; very litho. i kái íeⁿ thoiⁿ tích ío ọ-nô; he appears to be more agile.

窩 ọ 116 To shelter thieves; a retreat 1056 9 for bandits. ọ-ke; a receiver of stolen goods. bộ nāng káⁿ ọ-chāng cí kái nāng; no one dare afford concealment to this man. i phwn i cộ ọ-ke; he, in order to harm him, acknowledged that he was the one who received the stolen goods.

呼 ọ 30 To hawk for sale. 221 5 ọ hū, ọ chàì; hawks fish or vegetables. koi-thio mòng-êk kái nāng, cū jít ọ mūeh, ọ kàu chūi sng; pedlars who carry their goods on their shoulders, hawk their goods all day, and bawl till their throats ache.

襖 ọ 145 A robe; an outer garment. 624 13 i sì-khiu ọ-kūm hak kàu cōi; he has riding jackets for all the four seasons. ọ li thāh kua; put the short riding jacket on over the robe.

澳 ọ 85 A cove; a bight; a bay. 625 13 cūn jip ọ, khū pí huang; the boat entered the cove to escape the wind. cūn tộ siu ọ kú-ā jít; the vessel lay there for shelter several days. lām-ọ; Namoa Island. ọ-mūg; Macao.

荷 ọ 140 The small leaved variety of 216 7 the water-lily. ọ hieh; the leaf of the water-lily. (The name is frequently used to designate other things of its shape).

𧯞 ọ 142 Oysters. 171 14 ọ khak; oyster shells. ọ sĩ; dried oysters. kio ọ; to gather oysters. khà ọ; to open oysters. chiⁿ ọ; fresh oysters. ọ cū; pearls from oysters.

荷 ọ 140 To be obliged for; indebted 216 7 to; obtained of. ọ mòng tái ư; am indebted to you for your great favors. kám-ọ i kái nāng-chēng; am duly sensible of his kindness. sĩ ọ; for which I will thank you, (a closing phrase on letters).

臥 ọ 131 To repose; to recline. 1057 2 cộ ọ m̄ naⁿ; whether sitting or lying, I am uncomfortable. pāng kēh cộ nộ kēh, ấu kēh cộ ọ pāng; the room is partitioned off into two parts, the back being a bedchamber.

啊 644 $\frac{30}{8}$ An interjection, expressing satisfaction.

ô, sī cieⁿ-seⁿ; Oh, that is the way it is. ô, sī lū; Oh, it is you. ô, úa li m̄ cai; Oh, I was not before aware of it.

— ôh —

呃 2 $\frac{30}{4}$ To hiccough; to eructate.
ôh; phah ôh; to belch or hiccough.
i cong-kú phah ôh sī ũ pēⁿ; if he belches continually, he is surely ill. khó sái ôh; hiccough because of sour stomach.

難 614 $\frac{172}{11}$ Hard, difficult; not easy or pleasant; irksome, fatiguing.
ôh pat; difficult to comprehend. mih sū to ôh; everything is irksome. cía àiⁿ sêng, công ôh; it is going to be difficult to compass this. cí tío lō ôh kiaⁿ; this road is a tiresome one. cía ieh bōi ôh cía; this medicine is not hard to take, ôh kái jī i m̄ pat; he does not know the hard letters. jū-jū, ôh it-tit; it is not well arranged, and is hard to remember.

述 779 $\frac{162}{5}$ To narrate; to tell the particulars.
ôh kó; tell stories. úa ôh lū thiaⁿ; I tell you about it. i ôh kàn cêk tío; he repeated one line. ôh i kái ũe khut nâng thiaⁿ; repeat his words for others to hear. i hun-lū i m̄aiⁿ kio nâng ôh; she told him not to tell any body. lū hō ôh i cai; you make it known to him.

學 209 $\frac{39}{13}$ To learn; to practise; to imitate.
i m̄ khêng ôh; he is unwilling to learn. cìn ôh; jip ôh; to enter school. ngī ôh; a free school. ôh sīp; to learn. ôh bú; learn military tactics. ôh tâng; school-house. ôk kuaⁿ; superintendent of schools. ôh keng; a government district school. chut gūa iu ôh; travel for information. i mih sū to ôh tít lāi; he can learn anything. ôh ũ cêk iēⁿ kang-hu chiu-gōi tō sin; has learned a trade. i ôh ũ jieh kú? How long has he been practising it? ôh chui ôh cih; to mimic. ôh i kái iēⁿ; follow his example. ôh hō; practise what is good.

— pa —

爸 646 $\frac{88}{4}$ A father.
i ũ a-pa hō úa; he has his father to depend upon.

巴 644 $\frac{49}{1}$ A classifier of slaps with the hand; a clap; sign of the optative.
pa put tít cō kàu cíaⁿ; would that I could bring it to completion. pa tâu; pa tâu cí; the

croton-oil fruit. pa-eleⁿ; the palm of the hand. cang pa-cieⁿ phah i; slapped him with his open hand. cang pa-cieⁿ cíaⁿ pōiⁿ hien kùo lāi, hieⁿ pōiⁿ hien kùo khū; slapped him on one side with one hand and on the other side with the other hand. i khut i tōa nâng cang pa-cieⁿ piang kàu hū pōiⁿ hīⁿ thiaⁿ m̄ kīⁿ; she was boxed by one of the elders of her family so that she is deaf in one ear. búe-pa; the flat part of the tail of an animal. iēⁿ-búe pa; sheep's tails. tēk búe pa; deer's tails.

弄擺 648 To tease, to plague; to meddle with; to handle.
i tō pa-lói i kái; he is teasing her. i kái lán-láu-sit-sit, nín àiⁿ pa-lói i mih sū? He never does harm to any one, what are you plaguing him for? i to sī tō pin-tūg pa-lói i kái; they are always making game of him. i tō pa-lói cía; she is preparing the meal.

幾庶 778 pa-lak Perhaps; perchance.
pa-lak úa ka-kī àiⁿ khū; perhaps I shall myself go. pa-lak ōi tít hō; possibly it may be completed. cīeⁿ-seⁿ cō, pa-lak bōi hūm cūe; in thus doing, it may be that no sin will be committed.

芭 644 $\frac{140}{4}$ pa-cie; a banana. pa-cie sīⁿ; a fan shaped like a plantain leaf.

飽 664 $\frac{184}{5}$ To eat enough; satisfied; gratified; satiated.
ciah pá; finished his meal. ciah būe pá; has not yet finished his meal. ciah cíaⁿ pá; is just through eating. ciah m̄ pá; did not eat all. I wanted. m̄aiⁿ ciah khah pá; do not eat to repletion. i sī pá hāk kái nâng; he is a very learned man. i kái mīn-si thēng pá-múaⁿ; he has a full round face. kī pá iu jīn; hunger and fullness are much as people please. thōiⁿ kàu pá; looked at it as long as I wish to. cē thōiⁿ cū pá; the sight of it is enough. thōiⁿ lío, tó ōi pá a bōi? Did you see enough of it? khut i ciah pá-pá, sī lío hō cō kái pá kúi; give him all he can eat, and when he is dead he will be a contented ghost. pá ciah m̄ jū pá út; eating enough is not so good as sleeping enough. tiēⁿ kàu pá-pá; stuffed as full as is can be. bōe chàl le pūg tich ciah pá cū; since there are no side-dishes, you must eat the more of the rice. chiaⁿ a-iⁿ lāi pá pūg; ask your aunt to come to supper now.

把 644 $\frac{64}{4}$ To seize; to hold for the purpose of using; to grasp; to lay hold of; to take a thing to be; to consider as.
pá-cáng; an ensign in the army. lū pá i thōiⁿ

cò sīm-mih nāng? Whom did you take him to be? i kái cò sū ũ pá-thí; he acts in a masterful way. cū sī i tō pá-thí sū; it is he who holds control in the affair. cò mih sū ài" ũ pá-pò"; in whatever one does he needs something that he can use as a handle. mòi" pá i kái kang-lu gō khū; do not interfere with him so as to spoil his work. ài" pá cī kīa" sū cò-nī lái chū-ti? How shall we arrange this business? cò pá hì; play tricks of legerdemain; to performs feats, as acrobats or trained animals do; jugglery.

榜 pá 75 A list of successful candidates. 657 10 pa-ngán; the "eye of the list"; a term for the second scholar in the land; the idea is that he is second in order as the eye is under the forehead. nō hia" tī cēk kái tēng cō-ngw̃n, cēk kái tēng pá-ngán; of the two brothers one became the first scholar of the empire, and the other the second.

靶 pá 177 A target. 645 4 sia cī" kái pá; a target. tòng tiēh pá kái āng-sim; hit the centre. sia tiēh pá kī"; hit the outer edge of the target. pūa" pá; fired over the target. pài pá; a little short of the mark; the arrow fell at the foot of the target. sia m̃ tiēh pá; did not hit the target.

豹 pá 153 A name for spotted felinae, 665 8 the leopard, panther, jaguar, cheetah or ounce. The leopard is the insignia of military officer's of the fourth rank. kim cī" pà; the leopard. hó" sō" pà jī; the tiger has a leopard as its offspring. pà phūc cēk tiam cēk tiam, hue-hue; a leopard-skin is speckled and spotted.

霸 pá 173 To reign by force rather than 645 13 by law; to incroach on; to hold in check through fear. pá-ciam nāng kái mūch-kīa"; take possession of other people's things. cī kái nāng cō sū pá cūi; this person does things in a high handed way. hūe"-pà; hūe"-hūe" pà-pà; regardless of the rights of others. cīe"-se" sūng sī pà-tāu; this is a resort to intimidation. i kái ũe pà-tāu cūi; his language is intended to intimidate.

罷 pá 122 To suffice; to cease from, to 645 10 leave off, to finish; to quash; to strike work; enough; no more. káu cīe"-se" le pá lío; that is enough of this; it is quite time this was stopped. m̃ khéng pā chū; would not stay his hand. jī ke phah pā, mòi" sie chūe; both parties having discontinued the quarrel, let there be no further fighting.

ūi sīm-mih sū pā chí? What is the reason for the markets being closed? cēng nāng hūe-cōi pā káu; they all combined and foreclosed the examination by refusing to attend. ài" pā put lēng; could not stop though he wished to. m̃ ài", cū pā; if you do not want it let it alone. i i"-keng pā ceh, kui ke; he has already fulfilled his duties and returned home.

冒 pā 13 To assume a false name. 582 7 i tō gūa káu to sī pā i kái mīa"; he always assumes his name when abroad. thēng pā nāng kái mīa"; take other people's names. pā i kái kī-hō; make illegal use of their flag. i sī pā tī-tiāng kái hō-thāu? Whose mark has he counterfeited?

— pai —

擺 pái 64 To spread out; to display; to 648 15 set in order. pái kē-si; to make a display; to put on airs. pái tūi-ngó; parade troops. pái tō sang pōi"; ranged on the two sides. pái-siet mīeh-kīa"; to put things in place. pái hīn-hīn tō khūi nāng thoi"; lay out so as to let people see them. pái khui cē; spread it out more. mòi" pái khah khuah; do not spread it out too broadly. pái cōi-cōi, si-cia" si-cia"; range them evenly and squarely. to-to pái-pái; to strut around. pái tō; ferry formed of stationary boats. pái tōh; to lay a table. pái chūg-i"; to arrange the furniture. pái ceng tū; to lay the dishes. pái kó-tóng; arrange the bric-a-brac. pái phāi-chiāng; arrange elegantly. pái hō thoi" tīa"; laid out merely to look at. gūa mīn pái khūi li hō thoi", m̃ cai lái mīn cāi-se"; the outside is well arranged, I do not know how it may be inside. cī kái mūeh sī pái tō thit-thō kái, a sī pái tō phī" phang? Are these things put here for show, or are they put here for their sweet smell?

拜 pái 64 To honor; to reverence; to 648 5 kneel to; to make an obeisance; to visit; to salute; to pay one's respects to; a salute. pái sīn; worship the gods. pái có; worship ancestors. pái khēh; return a visit. pái pūg cīe" kīa"; memorialize the throne. úa sīm sī pái hōk lū; I acknowledge your superiority. úa ài" pái thōh lū kio úa cō kīa" sū; I have something that I wish to ask you to do me for me. i lái hūe pái; he has come to return your visit. úang lái sie pái; go back and forth interchanging visits. tō mōng sī pái siāng; at that time minister of state. pái áp; a card case. pái kī"; salute on seeing. ēng pái kúi pái? How many obeisances are to be made?

牌 pài 91 649 8 A shield, a buckler; a sign-board; a notification from government; a tablet, a memorandum; a warrant; a credential; a writ; a token; an official permit of any kind; dominoes; cards; a flat piece of iron struck to announce meals in temples. àiⁿ kàu tī-kò cū soiⁿ hwt húc-pài; they send an express ahead, to whatever place they are going. tìn-pài; a rattan shield. tìn-tang sài kò pài-ũ; an ancestral tablet was set up in the midst. ũ pài ũ phic củaⁿ káⁿ liàh nâng; having a warrant on wood or one on paper, he dare arrest people. cêk hũ của-pài; a pack of playing cards. i tộ phah của-pài; they are playing cards. thàng mênⁿ phah pài; play cards all night. chĩaⁿ cùn-pài, củaⁿ hợ chut káng; ask for a port clearance, then you can leave the harbour. kàu káng iu tiêh kío cùn-pài; on entering port the ship's papers must again be delivered to the proper authorities. sài kò cieh-pài; set up a stone tablet. pài huang; an honorary tablet. chio-thêng iⁿ keng cùn i kien pài-huang seng pío i; the government has already given them permission to set up a tablet in his honor. ie-pài; a badge worn at the waist, (like that of a policeman). hīⁿ-pài; flat ear-rings. ngùn pài; a silver medal. kua kò hóⁿ-thân pài; suspend a tablet having a tiger's head painted on it. cang iⁿ lâi tói; ward off with a shield. i tộ phah kut-pài; he is playing dominoes. khũ tấu kò chĩaⁿ pài; go to the Intendent of Circuit and request an official permit. kĩaⁿ pài kak sòk; sent orders to all his subordinates. khĩa kò tĩa cieh pài; erect a stone slab. pài pín; a votive tablet. lêng-pài; sĩaⁿ-cí-pài; the Emperor's tablet, worshipped in temples.

排 pài 64 649 8 To place properly; to make a regular order; to range in a line; a row; a line. cộ cộ cêk pài; sit in a row. huaⁿ-hí kio nâng pài lạng kói hun; is glad to explain the misunderstanding. pài-hàng tởiⁿ kúi? Which row is it? naⁿ pài kàu hợ-hợ; range them nicely. bói chộp pài-kut lải chá; buy some spare-rib and grill it. thóitⁿ i pài sìm-mih tũu-si chut lải; see how much parade they make. pài chiàng; set forth for display. seⁿ lải pài-chiàng; is very showily arrayed.

平 pài 51 701 2 Ordinarily; common; usual. i pài jít tĩ-tiàng-sĩ lải? At what time of the day does he generally come? i pài jít to jít-tàu củaⁿ kàu; he usually comes about noon. pài nĩ to bộ của kúi-kúi; there has in years past been no such usage. pài-sĩ iⁿ sĩ cĩaⁿ-se; that is the way it always is.

筏 pài 118 122 6 A raft. sam-pài; a raft of pine logs. ká cộ sam-pài; tie them together to form a raft, cũi tĩa, sam-pài tũg khũ; the water was swift, and the raft broke up. theⁿ sam-pài; to pole a raft along.

敗 pài 66 648 7 To subvert; to destroy; to nulify; to ruin; to violate; discomfited; a rout. i kái ke-ngiap iⁿ-keng phũa-pài; his patrimony is already spent. thiⁿ-ẽ bộ put pài cộ ke, bộ put phũa cộ kok; in all the world, there has been no house that has not decayed, and no kingdom that has not come to an end. ciên pài; defeated in battle. ciên pài, cẩu-tũg lải; was worsted in the fight, and ran away. cêk pôiⁿ ciên pài, cêk pôiⁿ ciên iⁿ; one side suffers defeat, and the other side gains a victory. cũ-lải mĩ pat phah pài cĩaⁿ; has never experienced a defeat in arms. mảiⁿ pài i kái mĩaⁿ-sek; do not mar his reputation. siu-síp pài-chàng kái kun-bé; reorganize the routed troops. i kái sũ pài lỏ; his affair has come to an unsuccessful issue. i cộ sũ mĩ káⁿ pài tiêh mĩg-huang; his conduct shows care not to disgrace the family name. sieⁿ hong, pài sỏk kái sũ; what corrupts the public morals. pài-huài tiêh; spoiled; ruined. sêng pài sĩ piaⁿ-ke kái sieⁿ sũ; victory and defeat is the constant experience of soldiers.

— pak —

串 pak 3 121 6 A string of. kĩa cêk pak chio-cu; wore a string of beads, indicating official rank. cêk pak sũ cu; a string of plain beads. cêk pak hieⁿ cu; a string of amulets.

剝 pak 18 708 8 To flay; to peel off; to fleece. của pak khak; the cast skin of a serpent. côiⁿh lỏ chĩaⁿ pak; waylay and strip. ngộ tiêh chák khut i pak kàu theh-theh; fell among thieves, and was stripped stark naked by them. saⁿ khò lỏng-cóng khut i pak khũ; his clothes were all stripped off by them. hĩa lữu-pak-phũe kái ũe, mảiⁿ thiⁿ i; he is an old skin-flint, pay no heed to him. thải lỏ pak tĩa phũe; kill and flay.

北 pak 21 709 3 North; northern; northwards. pak hũg; northern regions. pah mĩg; the north gate. pak káu gũa; beyond the wall. pak kêk; the north pole. cộ lảm hĩaⁿg pak; faces the north. i kái cùn khũ cĩaⁿ pak; their vessel has gone northwards. pak hải; the northern ocean. pak-kĩaⁿ; Peking. i tộ bỏi

pak-thân hùe; he sells northern goods. pak-tán; the Great Dipper. lâm pak hâng; warehouses in which both northern and southern goods are kept. tui pak lô khù; went by the northern route.

腹

pak 130 151 9 That which envelopes the viscera; the belly or abdomen; the seat of the mind.

tó-pak m-hó; the stomach out of order. sío pak kái ti-hing; the abdomen. cía sí i kái sim-pak nâng; this is his bosom friend. jiak hui sim-pak nâng, bô tãⁿ sim-pak ùe; if he were not a bosom friend, I should not speak my inmost thoughts to him. ù kái jũⁿ pak kĩaⁿ; has a posthumous son. cí pak ùi hun; betroth before birth. khĩa ki tò, lãⁿ khni pak; took a knife and opened the carcass. bóⁱ cêk hùⁿ h pak lãⁿ, lãⁿ chá; buy the contents of a duck's carcass and grill them. i kái pak lãⁿ châng tò châng kiam; he hides treachery in his bosom.

幅

pak 50 150 9 A scroll; a strip; a classifier of scrolls.

tio pak; a scroll. sì pak thàn; a set of four scrolls. tong pak; the central scroll. khùⁿ bóⁱ kúi pak jì ùe lãⁿ tò; go and buy some scrolls with letters and pictures on them, and hang them up. cí nũⁿ pak ùe kauh khí, lêng-ñaⁿ khieh nũⁿ pak jì lãⁿ tò; roll up and put away these two drawings, and take two of the written scrolls to hang up instead. luang chue lĩⁿ cêk tóa pak; one large scroll has been torn by the wind. cí cêk pak pòⁿ jieh tũⁿ? What is the length of this piece of cloth? cía ío kuaⁿ pak, hĩa ío òiⁿ pak; this is the wider piece, and that the narrower. nũⁿ pak tui-lĩⁿ; two scrolls that match. cí kái phiũⁿ-toaⁿ àiⁿ cò cò kúi pak? How many breadths do you wish to have put into this quilt cover?

脫

pak 130 914 7 To take off; to cast off; to lay aside; to strip off; to undress.

pak tio bô; take off the hat. pak tio òi; take off the shoes. thong sin khui i pak kàu theh; he was stripped stark naked by them. pak-chiah kha; bare-footed. pak-chiah-kalit; half naked.

縛

pak 120 141 10 To bind, to tie, to fasten. liah i lãⁿ pãk pãng thio kò; seize him and tie him to a pillar. cò sũⁿ pãk kha pãk chú; doing things under difficulties. bô nãⁿg pẽⁿ, bô nãⁿg pãk; no one thwarts or hampers him. tieh pãk kũⁿ-kũⁿ; must tie it

tightly. pãk m kũⁿ; not tightly bound. pãk khĩaⁿ cẽ; tie it more loosely. ù pãk ie-tò n bô? Have you your cloth wallet on? pãk kũⁿ; put on a petticoat. pãk ie-tòa; wear a girdle. pãk cò cêk kũⁿ; do them up in a bunch. pãk cò cêk pẽ; bind them in one sheaf.

— pang —

數度

pang-bô 917 A certain time, period, distance, or quantity; a fixed amount; a limit or bound.

cí-hũⁿ ù jieh ùaⁿ kái pang-bô? About how late is it just now? iak kái pang-bô òng jieh còi? About how much will be required? mòiⁿ bô pang bô bô; keep yourself within bounds. ùa cò sũⁿ tò ù kái pang-bô; in whatever I do, I keep within certain limits. i bô pang-bô cãi; he goes altogether beyond bounds. kàu lãⁿ phò lãⁿ kái pang-bô; not far from six leagues. ù cêk choiⁿ ngũn kái pang-bô cũⁿ khí tit lãⁿ; it will take not far from a thousand dollars to build it.

崩

pang 46 659 8 The fall of a mountain; to its fall; the state is ruined. soiⁿ tì kè-pang kái death.

snaⁿ pang, tĩ hãm; the mountain rushes to its fall; the state is ruined. soiⁿ tì kè-pang kái sĩ-hãn, cò-nĩ huan-hũ? What were the orders given by the former emperor at the time of his death? hueh pang; hueh suaⁿ pang; hemorrhage of the womb. pang-pang tũⁿ-tũⁿ; fall in ruins. khut nãⁿg kái kun cẽ chong, hĩa chãk cheⁿ pang; as soon as our troops rushed forward, the rebels gave way. chieⁿ pang khĩ; the wall has fallen. hũⁿ koiⁿ chũ pang-pang thap-thap; that house has fallen in. cẽ pang-hãm; the sides of the well have caved in. khí cù lío pang cêk pòiⁿ chut lãⁿ; the tooth having decayed, a part of it broke off.

班

pang 96 650 6 To place in a series; a rank order, grade, or class of persons; a set; a troop; turn; a classifier of theatres.

nãⁿg cêk pang cêk pang tui cí kò kũⁿ; the people went by here in troops. tò sĩ hũⁿ pang nãⁿg; they are all people of that class. i sĩ hĩ pang kái nãⁿg; they are people who belong to a theatrical company. cí pang lĩⁿ ti-tiãⁿ kio kái? Who is the manager of this theatrical company? i kin-nĩ kũⁿ pang lío; he has this year joined another company of actors. lãⁿ pang tói; the old company. hũⁿ hũⁿ nãⁿg lũn pang sie thòi; they are divided into sets of men that take turns and spell each other. cĩo pang, lòh pang; to take up or lay down

the work done by relays of men. i tót tng Chiang pang; he belongs to the relay which is always on duty; it is in constant use. ché-hiah hun cò saⁿ pang, cǎu pang. cǎng pang, khài pang, kak pang kak pang kái ceh-jim; the constables of the yamun are divided into three sets, the torturers, the thief-takers, and the messengers, and each set has its own special duties. bân bú kuaⁿ to lái cǎng pang; the civil and military officers come and stand each in his place according to rank. pang sù tǔng-lái; return with troops after a victory. pǎi pang; arrange in order, giving each his place.

痍 pang 104 Blotches; discolored spots, 650 11 such as appear before small pox breaks out. chut pang; the blotches have appeared. fang pang, im pang; the blotches have come out well, or have not come out well. thie pang; probe the incipient pustules.

方 pang 70 Angular; rectangular. 132 0 sì pang; sì-sì pang-pang; square. cí kò tī cêk tǔng sì-pang, thūn jieh còi cǐⁿ? How much did it cost per hundred square feet for filling in this piece of land? lú àiⁿ pang kái a àiⁿ iⁿ kái? Do you want an angular or a round one? cò sū màiⁿ ngē pang-pang; do not be exacting in your dealings. i cò sū khah pang; he is too exacting.

板 pang 75 Boards; planks; slabs. 651 4 cêk kò pang; a board. nê kò pang sie ciap; two boards joined. kè kò pang-tio; make a scaffolding to stand on. kǎ pang kie; go across on a board laid down to serve as a bridge. lán-pang; floor boards. pho pang; moveable bed-boards. mìn-chhng pang; the slats of a bed-stead. bwn-thien-pang; ceiling.

玦 pang 96 A broken ring, once used to 447 4 indicate disrupted friendship; an archer's thimble. pang-cí; a thumb-ring. kua kái gēk pang-cí; wore a jade ring on his thumb. bō kua pang-cí cò-ni khui keng nē? Without his thimble how could he draw his bow.

梆 pang 75 A wooden cylinder suspended 656 7 in a yamun or temple, and sounded to attract notice. hwt pang; to sound the drum. cí hūe cǎⁿ hwt thán pang, hwn bue ũ jī pang; they just now sounded the drum for the first time, the second drum has not yet sounded. táng káu

saⁿ pang ǎu cǎⁿ chut pǔg; wait till after the third sounding of the drum, then the lists of successful candidates will be placarded.

頒 pang 181 To publish, confer, or dis- 651 4 tribute, as the Emperor does. pang-sū mûeh-kǎⁿ khut tǎi chin hùe; bestowed something upon his chief courtiers. pang kǎⁿ thiⁿ ẽ; publish throughout the world. pang kǎⁿ ng-tin; issue a manifesto. pang káu kak séⁿ; send it to all the provinces.

駢 pang 187 Joined; a connection between 690 6 things naturally separate. cí ciah bé sĩ hō bé, i kái phiáⁿ-lī kut sĩ cǎng pang kái, m sĩ cêk ki cêk ki; this is a good horse, his ribs are joined closely together, and are not separately prominent. káu pang; cǎng pang; joined in one; united without interstice.

帮 pang 50 A classifier of fleets, guilds, 657 7 and classes; to shore up a thing; to succor, to aid, to defend. hám kái nǎng lái sie-pang; ask some one to come and lend a helping hand. lú hō khù pang-cò i; you should go to his assistance. pang-tòu-kunⁿ; a lieutenant. cêk pang cùn; a fleet or squadron.

楓 pang 75 The maple, and some other 156 9 trees. pang-hieⁿ; the gum of the liquid-amber, said to turn into amber. tōa pang cí; lucrabau, brought from Siam, as a remedy for leprosy and itch. pang-khoi hui; earthenware made at Pang Khoi near Chau-chau-fu.

部 pang 163 A classifier of sets of books. 714 8 cêk pang cū; one work in several volumes. i hak ũ kúi pang tōa pang cū, he has become the owner of several extensive works, each in several volumes. cí pang cū cǎp-jī pǔg; this work consists of twelve volumes.

邦 pang 163 A region; a country. 656 4 gūa pang; a region beyond the frontier. lín pang; contiguous states.

榜 páng 75 A list of successful can- 657 10 didates. kim páng tòi miáⁿ; an official list of successful candidates for the degrees of kú-jin and cín-sū. úa kio i táng páng kái; I took my degree at the same examination as he. to sĩ liáng páng chut sin; they are all from among those who have taken literary degrees. lêng hóⁿ páng; scholars who take degrees. káu páng sĩ; the one at the head of the lists, after an examination.

板 páng $\frac{75}{4}$ A plank, a slab; time in music; a way of doing or acting; set, fixed, precise. sam-páng; a small punt, named from its bottom being three planks in width. kó-páng kái náng; an old fashioned person. m̄ pat páng; do not know the tune. páng-thâu hó cǎi; the tune is a very good one. sǐ i tó phah páng; it is he who beats the time. chiò khū m̄ lōh páng; he sings without regard to time. cǐ-sǐ kái sū cò lāi cǔng páng; what has lately been done, has been done contrary to the general understanding. kah náng kah náng kái páng; each has his own way of doing things. i kái páng m̄-hó; his way of doing things is not admirable.

膀 páng 188 The arm bone, the humerus; 657 10 i kái koi"-páng tōa ũ lāk; he has great strength in his shoulders. cēk ē-kua la kúi páng keng; draws the bow several times during an afternoon.

綁 páng 120 To bind; to tie up. 657 7 liāh i khū khún-páng; seize him and bind him. khún-páng lío ài" liāh khū thāi; having bound him they will carry him away to execution.

勞代 páng-pūa" To labor in another's 845 place. ũ sǐ úa kio lū lí, ũ sǐ lū kio úa lí, sio páng-pūa"; sometimes I act in your stead, and sometimes you act in my stead, thus we are substitutes for each other.

放 páng 66 To loosen; to let go; to cast 135 $\frac{4}{4}$ off; to liberate; to lay down; to emit. páng sang; slack off. chíu cē páng sang cū khut i cǔu khū; as soon as you loosen your hold it will slide off. ài" páng chíu, páng chíu m̄ tit; wanted to let go, but could not. lū hó páng sim; be easy in your mind. bói m̄hē páng se"; buy creatures in order to preserve their lives. i chap ũ cēk pang páng-se"-hūe; he has associated himself with a society which has for its object the preservation of animal life. páng tō tī-kò? Where shall I put it? bō tī-hng hó páng; there is no place to put it. khiēh páng hū tó; take it and put it in there. sek-páng; to liberate. àm-cē" páng i cǔu; secretly set him free. sǐ thau páng i kái; has slyly freed him. páng tiē; loan with security. sǐ páng iē" tiē", and sǐ páng sua" tiē"? Is it loaned on the security of something afloat or of something ashore? páng sio; set down in account. i ũ jieh cōi cǐ" tó páng lāi? How much money has he at

interest? ún kái sio páng kàu hūg-hūg; we have extensive credit. páng ngiam káu; to get souls out of purgatory. ngiam lío, cǐa" páng kía"; after it is inspected let it pass on. páng tá"; scrow up your courage. lū cò lū tá" páng tōa-tōa, m̄ai" kía"; be of good courage, don't be afraid. khū tǎu tēng páng pāi; go to the higher courts to get the business furthered. páng hūe; set on fire. tǎi páng hūe tēng; a great illumination. páng cūi tēng; set burning lanterns afloat. páng i jip; let him in. cūe kía páng i sin-cio"; lay the blame on him. lū m̄ai" páng tōi úa; do not cast me off. páng tōi i kái bó; deserted his wife. páng kàu si-cia" si-cia"; set it squarely down. páng tōi cǐa khū cò húa; leave this and go and do that. páng ũng; páng hūeh; have dysentery. lū hó nǎ-páng cǐ kò; you stay here. lāi cò páng úa sin pǐ; come and sit here by me. páng khui; left open. páng khui cǐo-lāng m̄g; set the door of the bird cage open. cang cam lāi páng hūeh; take a lancet and let blood. khui m̄g, páng cūi; open a sluice and let the water run off. páng kú"; put it higher up. páng kǎ; set it lower down. sin kua" cǐh jīm ũn cū kǎ" hie" páng kò; when a new magistrate has entered upon his office he sends to the villages a notification of the days on which complaints may be entered. páng tōi se" lō khut i; give him some way of escape from death. páng lōh hūe-lò; put it into the furnace. cǐ kái tī hó páng hū; this pool is a good place to keep fish.

扮 páng 64 To dress up; to apparel; 652 4 to rig out. tá-páng kàu ngia-ngia; dressed very handsomely. tá-páng cò khut-ciah; dressed so as to appear like a beggar. cuang-páng kàu cǐe" iap-thiap sǐ ài" khū cò nāng-kheh a m̄ sǐ? The reason for your being so neatly dressed is that you are going to pay a visit, is it not? cuang-páng kǐ lāi, jīm m̄ pat tō khū; you are so elaborately dressed that I hardly recognized you. tá-páng lāi sò-sò; plainly dressed. tá-páng kàu phāi-chiang phāi-chiang; very richly dressed. tá-páng kàu hua áng liú lēk; very showily dressed. bue cēng siu-cuang tá-páng; have not yet made my toilet. mien ēng cuang-páng, ka-kí ngia; need not practise the arts of dress, being handsome without it. bō cuang bō páng kái; in deshabille.

瓶 páng 98 A pitcher; a jug; an ewer. 702 6 cū páng; a wine-jug. siah páng; a pewter jug. hūe páng; a jar for flowers. i cǐah ũ nǒ páng cū; he drank two pitchers of wine.

宜便 pāng-i Cheap; convenient.
273 pāng-i bộ hợ hủ; cheap goods are never the best of their kind. úa thau lủ màiⁿ tham pāng-i; I advise you not to covet cheapness. iu phĩⁿ, iu chiⁿ, iu pāng-i; cheap, fresh, and handy. cộ hiẻⁿ pāng-i? How is it that they are so cheap? khah pāng-i khự i; let him have it too cheaply.

房 pāng 63 A room; a chamber; an
134 4 office or bureau; a branch of a family.
i jíp khủ pāng lủ; he has gone into the bedroom. ử kúi koiⁿ pāng? pāng-koiⁿ ử jích cỏi? How many rooms are there? kái thiaⁿ nộ kái pāng; one main room and two side rooms. tũa thiaⁿ tũa pāng; roomy; large rooms. pāng kĩaⁿ; a small room. sói-êk pāng; bath room. bé pāng; stables. tụ-pāng; the pig sty. khỏ-pāng; a treasury. chng-pāng; a granary. mủg-pāng; anteroom. mủg-lầu koiⁿ pāng; a hall. nằng-kheh pāng; guest's bedroom. hủe-sít pāng; kitchen. tồ-pāng; cook-house. pāng ok; rooms. lủi-pāng; inner rooms; female apartments. cỏiⁿ thiaⁿ ửu pāng; the front and back rooms. chủ kái phien pāng; the rooms of the second wife; the second wife. cự-pāng; a library. sảng pāng; the female apartments in a yamun. tâng pāng; khĩa-khĩ tâng pāng; to room together. tâng pāng hue cek; the first night after marriage. i lủi lủ, bủe ử kạp pāng; after she had come, but before they had occupied the same room. pāng mủg chũaⁿ kủ; bolt the bedroom door tightly. tiẻⁿ pāng; the household of the eldest. nủn cộ kúi pāng-thau khủi? How many households are there of you? pāng tiẻⁿ; the head of this branch of the family. pāng cỏk; families and clans. lủk pāng khue; the six bureaus in a yamun. iẻh pāng; a dispensary.

坦 pǎng 32 A plain, level place.
856 5 lỏ siu-síp kầu pẻⁿ-pẻⁿ pǎng-pǎng, bủi khi-khu; the road has been repaired so that it is very level, and not at all rough.

棒 pǎng 75 A club, staff, or cudgel.
657 8 khĩa kỉ jủ-i pǎng; held a mace in his hand. ộh khủn pǎng; learn to box and to fence with clubs. i kái thủi-pǎng cho cỏi; her clubs are of a promiscuous sort; she uses anything she can get hold of to whip with.

謗 pǎng 149 To slander.
657 10 i tộ pǎng i kái; he is slandering her. hủiⁿ-pǎng; to defame; to

slander; to vilify; cá sĩ tộ hủiⁿ-pǎng i kái, i bộ cá sĩ; this is said to injure his good name, he did no such thing.

榦 pǎng 75 The bole, the trunk.
313 10 i kái ki-pǎng seⁿ lủi hợ; it is very symmetrical in its growth. cí cằng hue kái kủ-tỏng ngĩa cỏi; the branches and trunk of this plant are very well formed.

方 pāng 70 Manner; a way.
132 0 tũa pāng; liberal; extensive; large. cí kái a-noⁿ-kủⁿ seⁿ lủi tũa pāng; this infant is of fine proportions. i cộ sĩ sủm sĩ tũa pāng; he does things on a very large scale. i kái kủ-tỏng tộ sĩ tũa-tũa pāng-pǎng; his actions are always such as show breadth of mind.

— pat —

識 pat 149 To be acquainted with.
770 12 m pat; do not know. m pat lỏ; do not know the way. úa m pat i; I am not acquainted with him. i m pat tộ-lỉ; he does not understand the doctrine. i m pat nằng; he does not understand human nature. m pat hợ khiap; does not know how to discriminate between good and evil. sie pat kái nằng; an acquaintance. úa kǎng i sie pat; I am acquainted with him. lủ sĩ kỏ i sie pat a m sĩ? He is an acquaintance of yours, is he not? pat lỏi-sỏ kái nằng; one who knows how to behave himself in company. pat jỉ pat bǎk; familiar with literature. lủ jỉn thỏiⁿ pat mẻ? Do you recognize it? úa pat tộ jỉn; I recognize it. úa thiaⁿ m pat tộ khủ; I do not understand what is said. úa thỏiⁿ m pat tộ khủ; I do not know how to look at it in such a way as to see it. úa tẻⁿ m pat tộ khủ; I do not know what I ought to say. cộ-nỉ tẻⁿ i tộ m pat; whatever you say to him he does not understand it. tẻⁿ kầu mẻng-mẻng pẻh-pẻh i cong-kủ m pat; though you speak in the plainest way, he never understands.

曾 pat 73 A sign of the past.
952 8 úa pat thỏiⁿ-kỉⁿ i; I have seen it before. bủe pat thiaⁿ-kỉⁿ cí kĩaⁿ sĩ; I had not heard of this. cí kái tỉ-hng úa m pat kầu; I have not before been here. úa pat kầu nủn cí kộ ử saⁿ sĩ hủe; I have been here at your house two or three times. úa củ-lủi m pat pẻⁿ-thiaⁿ; I have never before been ill. úa pat thiaⁿ-kỉⁿ nằng tẻⁿ; I have heard it said. i pat cộ kủe; he has made them before.

別 pát 18 Other; another; besides.
684 5 pát nằng; other people. pát tỏ lỏ; another road. pát mủeh; other things. ử pát mủeh a bộ? Have you anything else?

bô pát mih kái; have nothing beside. ũ pát iēⁿ; have other kinds. m̄ sī pát nāng; it is none but yourself; seeing that it is you. àiⁿ khūⁿ pát kò; am going elsewhere. pát kái tī-hng bô; it is not to be found in other places. pát kok ía ũ; other countries have it. tiēh kùe pát sēⁿ; must go to another province. bô pát ũn-kū; there is no other cause for it.

— pau —

包 pau 20 To wrap up, to envelope; to 663 3 contain, to hold; to be included in; to be patient; to undertake; to manage an affair; to assume; to engage; to warrant; to insure; a bundle, a bale, a wrapper; plated, as with gold.

pau cò cêk pau; do them up in one bundle. của khah sòi, pau m̄ búa; the paper is too small, I cannot wrap them in it. phah cò kái pò pau; do them up in a cloth wrapper. jū ké lí pau ũaⁿ; if counterfeit will guarantee an exchange. pau-ná; to guarantee; to warrant goods; to make one's self responsible for. pau-hâm; forbearing. pau-kw̄n lūⁿ bô sū; I assure you there is nothing to fear. i tó paulám sū-sōng; he undertakes to conduct the suit. thīⁿ kò pau-hôk-phūe; making a wrapper to wrap clothing in. kò nāng pì pau-kò; hired a man to carry his bundle. hūⁿ tó sò pan kái tōⁿ-lī sīm khuah; the doctrine contained in it is of very extensive application. pau-kwt; to include; to contain; to inclose. pau-kwt ũ nō iēⁿ kái ì-sū; it involves too different ideas. hūⁿ tieⁿ của pau mih mūeh? What is done up in that paper? ngūn pau kim; silver plated with gold. i sī pau-phī i; he countenances him. i pau kái lâu-kú; he keeps a mistress.

胞 pau 130 Uterine; brotherly. 663 5 tâng pau hiaⁿ-tī; brothers, having the same father and mother. pau cī-mūeⁿ; own sisters. pau tiēt; own brother's son.

保 pau 9 To protect, to defend, to keep 664 7 safe.

thīⁿ-tī pē-bô páu-ū; may the Creative Powers in Nature bless you. páu-ūn i kái pēⁿ khūe-khūe hō; grant him a speedy recovery. của tiaⁿ-tiēh sī sīn-mēng páu-ū i; the gods surely helped him in this. i sī cò thài-páu, a sī cò sò-páu? Is he the principal or the secondary guardian of the emperor? m̄ sī, sī cò thài-cū thài-páu; he is neither, he is the chief guardian of the heir-apparent.

暴 pǎu 72 Stormy, tempestuous; cruel, 666 11 violent; oppressive; fierce. pǎu-ngiák; cruel; tyrannical. pǎu-nōⁿ sieⁿ

kuaⁿ; violent wrath injures the liver. khiong-hiong pǎu-ak; brutal wickedness. hut-jien pǎu pēⁿ; suddenly became dangerously ill. nāng m̄-lōⁿ cūⁿ pǎu, cūⁿ khì; one should not throw himself away in a fit of rage. tūⁿ pǎu, uaⁿ liang; extirpate the fierce, and tranquilize the gentle. i kái seⁿ-chēng chāng-pǎu; his disposition is savage.

音 pǎu 98 A gallipot; a jar with a 673 8 small neck and large body. cūⁿ pǎu; a wine jar. chò pǎu; a vinegar jar. hūe thūaⁿ pǎu; a pot for holding cinders. hūe kim pǎu; an urn holding the bones of the dead.

蠣 pǎu 142 Rock oysters. 523 15 pǎu-hū; dried rock-oysters. lām pǎu; Hainan oysters. tang-iēⁿ pǎu; Japanese oysters.

— pauh —

癰 pauh 104 Pimples; rash; a cold-sore. 975 15 cī nō jīt, mīn cīeⁿ phū liap jūah-pauh; a cold-sore been coming out on my face these two days.

發 pauh 105 To sprout out; to bud. 121 8 hūe íⁿ-keng pauh lúi; the plant has already put forth twigs. pauh kī sún lōⁿ-lōⁿ tūg chut lāi; has put forth a long slender sprout.

— po —

把 pé 64 A faggot; a bundle; a classi- 644 4 fier of things held in the hand; a single handful.

cêk pé chā; a bundle of faggots. cêk pé tū; a bundle of chopsticks. pāk cò cêk pé; tie them up in a bundle. cêk pé cêk pé; bunch by bunch. liam hūe-pé chīeⁿ lō; light a torch to illumine the way. i khūⁿ ũ kái pé gūeh; he has been gone about a month. của ták kàu pēh pé ngūn; this is worth about a hundred dollars. i kái chúⁿ-pé hōh tōa; he has very large arms. cē sa cū củaⁿ pé; as soon as you rake it up you will get a bundle. meⁿ pé bí pun i; took up a handful of rice and gave it to him. meⁿ pé íam lāi lōh; take up a handful of salt and put it in.

爬 pé 87 To scratch. 646 4 pē thūn-khak; to scratch the head. pē cīeⁿ; scratch where it itches. saⁿ nī kòl ciah lūⁿ lūⁿ pé; scratching itch scars that are three years old is as much work as you care to do. khin-khin pé; scratch lightly. it-khūai, thūg būeh pē kha; the greatest comfort is to take off your stockings and scratch your feet.

匍 pē 20 To creep; to crawl.
715 7 chit cō poił pē káu hwt gē;
sit up at seven months old, creep at eight and
teeth at nine.

歧 pē 142 To crawl, as worms do.
343 4 sēng-peh thāng pē cēk koiⁿ,
chī-gī cǎi; the caterpillars from the fir trees
are crawling everywhere, and rendering all
places horrible. cēk tō pē tō lū sin tēng;
there is one crawling upon you.

耙 pē 127 A drag; a rake; to harrow.
645 4 lōi, pē, cūi-chia; ploughs,
harrows and water-wheels; farming implements.
khā ki khaun-pē khū khaun chān; take a rake
and rake out the weeds. pē chāng; harrow a
field. phah sua pē; an instrument for clear-
ing water courses from sand. pē khui; rake
open. thih pē; an iron rake.

螯 pē 172 pē-khī; a small land-crab
662 12 common in rice-fields.
āng kha pē-khī; red clawed land crabs.

叉 pē 29 pē-thāu; a trident; a three
5 1 pronged fork, used as a weap-
on in battle.

父 pē 88 A father; an ancestor.
147 0 seⁿ pē; he who begot me. pē
chin; own father. ngī pē; adopted father.
pē cip; my father's friends. peh pē, cek pē;
father's elder and younger brother. pē hiaⁿ
kà kíaⁿ-tī to sĩ kà i hō; when fathers and
elder brothers teach the children of a family,
they are always well taught. pē-bō kuaⁿ; our
district magistrate. thī-kiu pē sū; examine
his father and his teacher. i tǎng sōi bō pē
bō bō; from his infancy he has had neither
father nor mother. có pē; grandfather.
ceng có pē; great grandfather. kan có pē;
great great grandfather. ngāk pē; wife's
father. tǎng-nī pē; the father of a friend born
in the same year as myself. i kái pē có ỉa sĩ
thī-mīn kái nǎng; his ancestors also were
people of repute. jū ló ǎu-pē; hatred like
that toward a step-father. pē bō sieh kíaⁿ
kái sim, bō só put cì; the affection of parents
toward their children has no limit. thī ẽ
bō put sĩ tī pē bō; nothing under heaven can
render our parents anything but our parents.
— peⁿ —

拏 peⁿ 64 To break; to separate the
649 4 parts of a thing.
peⁿ khui; to break apart by pulling at. cí ki
sam sie-hū, peⁿ, peⁿ cō nō pòiⁿ; help to pull
apart the sides of this stick of timber and pull
it in two. pēⁿ m khui; cannot rend it in two.

把 pēⁿ 64 To hold; to guard; to head off.
644 4 pēⁿ mǎng kái nǎng; those who
guard the gates. pēⁿ-sū mǎng-hō; guards the
gates. pēⁿ bō i kùe; stopped the way and
would not let him pass. ỉo lō tēng kak-kak
ũ nǎng tō pēⁿ; the important roads are each
guarded by some one.

柄 pēⁿ 75 A handle, a haft, a crank;
700 5 having control of; authority,
power.

ũe pēⁿ; something to take hold of in talking.
màiⁿ phah tō nǎng kái ũe pēⁿ; do not interrupt
the conversation. ẽ jīt khut nǎng cō ũe pēⁿ;
will furnish a subject for gossip hereafter. ũ
pá pēⁿ, kái sū cō lǎi bōi jū; with a basis for
action, the thing may be done without disorder.
sĩ i tō cǎng khw̄n-pēⁿ; it is he who holds the
authority. cí ki pēⁿ khah tō; this haft is too
short. tǎng-ne tiēh tǎn cēk ki pēⁿ cíaⁿ hō
ēng; the copper saucepan must have a handle
put in, then it can be used. pō-thāu pēⁿ; an
axe-helve. tō pēⁿ; knife handle. ũ kō pēⁿ hō
lĩm; there is a crank to turn it by. lĩm i kái
pēⁿ lǎi ká; take hold of the crank and turn it
vertically.

併 pēⁿ 9 To take from another and add
700 6 to one's own.
i kái seng-lĩ cǎng kái khut i pēⁿ khū; his trade
has all been absorbed by them. nĩn kak nǎng
kak nǎng cō, i ỉa màiⁿ pēⁿ lū kái, lū ỉa màiⁿ
pēⁿ i kái; now go each of you and make your
own, he is not to take your things, and you are
not to take his. ỉa sĩ ỉaⁿ pēⁿ i kái pũg-úaⁿ-
thāu li i cǎi tit hàn[?] How can he consent to
having the tidbit that caps his bowl of rice
taken away?

平 pēⁿ 51 Level, even, smooth, uniform,
701 2 equal.
lō m pēⁿ; the road is not level. pēⁿ-pēⁿ lō; a
level road. pēⁿ tĩ; level ground. pēⁿ-ieⁿ; a
plain. pēⁿ-pēⁿ cēk ieⁿ; all of the same kind.
pēⁿ-pēⁿ hō; equally good. m pēⁿ ieⁿ; not of the
same sort. pēⁿ-pēⁿ tōa; of the same size. taⁿ
thō khū thūn i pēⁿ; carry earth and fill in to
make it level. hái mĩn pēⁿ-pēⁿ, bō huang ẽng;
the sea is smooth, there is no wind nor waves.
nō nǎng pēⁿ pun; divide it equally between
the two. pàng pēⁿ màiⁿ khio bĩ; set it down so
that it will stand level, do not tip it. nō pòiⁿ
tiēh pēⁿ cǎi, cē m pēⁿ cǎi cũ ỉaⁿ tǎng-thāu-ǎn;
you must lade in equally on either side, if you
do not it will tip to one side. sĩ nĩc pēⁿ tǎng
a sĩ nĩc cui tǎng? Is it measured level with the
brim, or is it heaped up? nō nǎng pēⁿ-pēⁿ
kúiⁿ; the two are of equal height.

棚 pēⁿ 75 A scaffold or staging; a frame-
662 8 work; a shed; a booth.
hì pēⁿ; a platform for plays. tah kái liang
pēⁿ; set up an awning. sài pēⁿ; a drying shed.
thiah pēⁿ; take down a staging. keⁿ pēⁿ; a
watchman's shed. kìm bō nāng tah kùe-koi-
pēⁿ; forbid any one's putting a staging across
the street. cò kúi, sòh m̄ cēⁿ ko-pēⁿ; when
you become a spirit, you won't be able to climb
up on the platform where the food is laid out
for poor devils. cò ũ kúi pēⁿ hì? How many
theatrical performances are going on? kuo
pēⁿ; trellis for a melon vine. pò pēⁿ; a cloth
awning. sìn pēⁿ; a platform for the gods. lō
thâu pēⁿ; a shelter beside the road. tó lio-pēⁿ
tói kò út; lying asleep in a shed. pēⁿ pang;
the flooring of a stage. pēⁿ-têng; the roof of
a shed or booth. mōⁿ pēⁿ; a lookout. cēⁿ
mōⁿ-pēⁿ têng khù mōⁿ; went up into the obser-
vatory and looked out. của íaⁿ pēⁿ; a platform
for a puppet show.

病 pēⁿ 104 Sickness, illness; an ailment
700 5 or pain; a defect; affliction;
misery.

ũ pēⁿ; is ill. seⁿ pēⁿ; to become ill. bō pēⁿ;
has no ailment. pēⁿ-cêng; disease; malady.
lú thóíⁿ của pēⁿ ùi mē? Do you think his
disease dangerous? của pēⁿ òh ui; this is an
incurable disease. cí khí pēⁿ bō-siang-kang;
this ailment is of no consequence. i tì ũ sīm-
mih pēⁿ? What disease has he? i kái pēⁿ
chhūn-jú lío; he has recovered. khin pēⁿ; a
slight ailment. tăng pēⁿ; a severe illness. sa-
cáp nī côiⁿ, nāng chhūe pēⁿ, saⁿ-cáp nī ău, pēⁿ
chhūe nāng; before thirty people go out of their
way to incur illness, after thirty illness comes
to people unsought. i tăng bō pēⁿ tiēh lōng
kàu pēⁿ; nothing being the matter with it, he
must needs meddle with it till there is. i bō
māuⁿ-pēⁿ; nothing is the matter with it. cí kĩaⁿ
sū kài mǎuⁿ-pēⁿ sī tǒ cí kái nāng; the trouble
in this matter lies in this individual. chū-
têng pó lío cong-kú àiⁿ lān, lú thóíⁿ i kái mǎuⁿ-
pēⁿ sī tǒ tǐ kò? Since being mended the roof
continually leaks, what do you think is the
trouble with it? úa cū cai i kái pī-pēⁿ tǒ tǐ-
kò; I know what is the trouble with it. i hó
lío, pēⁿ lēng-ūaⁿ hwn; after recovering he had
a relapse. jám tiēh sīm-mih pēⁿ-cêng? What
disease has he? pēⁿ su-hòk íeh; disease yields
to medicine. i kái sī kú pēⁿ a sī cho pēⁿ? Is
his ailment one that he has had before, or is
this the first time he has had it? tǐ pēⁿ; cure
sickness. thio-lí i kái pēⁿ; doctor him. tǒ
ke íang pēⁿ; is at home nursing his health.
thóíⁿ tiēh bō kái pēⁿ íong; does not look ill.

pǎn pēⁿ; a violent attack. i íⁿ-keng pēⁿ kú
lío; he has been ill a long time. pēⁿ kàu puaⁿ
thó sǐ; so ill that he nearly died. của sǐ sīm
pēⁿ, m̄ sǐ íeh hó ui kái; this is a mental disease,
not curable by medicine. bǒi pēⁿ bǒi thiaⁿ;
is not ill, nor in pain. hwn-ló kàu pēⁿ; made
ill by grief. pēⁿ hó lío; has recovered. huang-
hám kái pēⁿ; a dangerous illness. pò pēⁿ; to
plead illness. tēⁿ pēⁿ; to pretend to be ill.
cuang pēⁿ; to elaborately feign illness. tōa pēⁿ;
a long fit of sickness. khù kàu pēⁿ; become ill
through vexation. pēⁿ kàu tǒ chhūn; ill in bed.
kio pēⁿ nāng cék íeⁿ; like an invalid. khieh
cíⁿ khù bóí pēⁿ; to purchase illness, to smoke
opium. àiⁿ ui pēⁿ, jú-keng thiⁿ pēⁿ; tried to
cure him, but made him worse. pēⁿ ngw̄n; the
origin of the disease. pēⁿ kún ǒi tǔng; the
cause of the malady is removed. sǐ phio pēⁿ
a sǐ púg pēⁿ? Does the disease arise from ex-
ternal or internal causes? cí khí pēⁿ ǒi ùe
nāng; this disease is contagious. úa thóíⁿ
i kái pēⁿ-sǐ tīm-tǔng; I think the disease has
taken a deep hold on him. pēⁿ íu; the cause of
the disease. pēⁿ chhēng; the symptoms. pēⁿ
kàu àiⁿ sǐ; at the point of death. pēⁿ chhien;
not very sick. mǔg pēⁿ; inquire after the sick.

— pēh —

睜 pēh 109 To open, as the eyes.
29 8 lú kái mǎk pēh tōa cē; open
your eyes a little wider. i kái mǎk m̄ cai sīm-
mih mǎuⁿ-pēⁿ, m̄ káⁿ pēh khui; do not know
what is the matter with his eyes, it hurts him
to open them. mǎk pēh m̄ khui; cannot open
his eyes. lú khí mǎk táng i pēh kàu tōa-
tōa liáp, tiēⁿ kàu hǎiⁿ-hǎiⁿ, hwn sǐ m̄ tít nāng
ù; let him bung out his eyes as much as he
pleases, nobody is afraid of him. cék póiⁿ
mǎk pēh khui, cék póiⁿ mǎk tiēⁿ búa; open
one eye and shut the other.

伯 pēh 9 A father's elder brother; the
707 5 eldest of the brothers; a senior.
cek pek hiaⁿ tǐ; sons of brothers. i sǐ ún a-
pēh; he is our uncle. pēh pē; my dear uncle.
thāng a-pēh; father's cousin. lǎu pēh; pēh
kong; great uncle. cók lǎi kái a-pēh; a senior
of the same clan. hók lǎk lǎi kái a-pēh; a
senior, so near of kin that mourning would be
worn for him should he die. pēh m̄; uncle
and aunt. a-cek a-pēh hùe; uncles. pēh ía;
a god usually having its shrine on a hill.

柏 pēh 75 The cypress, cedar, and simi-
708 5 lar evergreens.
sēng-pēh; the fir tree. ũg-pēh; bark of the
Pterocarpus flavus, used to dye silks yellow.
cek-pēh; the arbor-vitæ.

百 $\frac{106}{707}$ $\frac{1}{1}$ A hundred; the whole of a class or sort; many, numerous; all.

peh lí hūg; a hundred miles away. peh-sè"; the people; the masses. peh cī cēk kún; a hundred cash per catty. kīa", cēk peh ngūn; a hundred dollars apiece. i kái peh-peh-chiap; he is very meddlesome. cēk tūg kī" peh tūg; seeing it once is the same as seeing it a hundred times. peh hwt, peh tòng; every shot tells. peh mūeh to chí-pí; all things are in readiness. peh sū híó; understands all sorts of affairs. peh cíó chíó hūang; all the birds go to the court of the phoenix. peh ní hāi láu; grow old together for a hundred years. peh ní cū āu; when a hundred years have passed; after this life. būn bú peh kua" khū chíó-hō; all the officials, civil and military, went to congratulate him. kua"-sī kái sū peh piē; litigation takes numberless shapes. cū-nie-kia" peh pī"; young girls undergo constant transformation. peh pua" jōk-mē; reviled him with every vile term he could think of. peh hō cēk; not one in a hundred. peh ke sè"; the clan names. ciah cīa" peh hūe; lived to be about a hundred years old. pua" peh; half a hundred. chò kàu peh; make it up to a hundred. m̄ kàu cēk peh; not so many as a hundred. m̄ khéng cēk peh; not so few as a hundred.

擘 $\frac{64}{710}$ $\frac{13}{13}$ To break asunder; to pull in two; to pluck open. hām i kái chui peh khui; tell him to open his mouth. peh cō nō kō; break it into two portions. peh pōi"; peh cō nō pōi"; break it in halves. peh ka"; divide oranges, using the hands only. mī"-pau peh kàu chui-chui; break the bread in small fragments. peh khui nō nāng kái chui; separate two who are fighting.

抓 $\frac{64}{32}$ $\frac{4}{4}$ To claw; to tear with the claws. peh kàu chap-chap-chui; clawed in pieces. mīn khui i peh hūeh láu; her face was clawed by him so that it bled. peh phua mīn phue; clawed the skin off his face. mài" khui ngio kái jio peh tieh; do not let the cat claw you. hó" peh ām; carries his head on one side, (as if a tiger had clawed his neck). i kha-kha peh-peh cīa" ōi tit sēng ke; it is by raking and scraping that he has been able to support a family.

爬 $\frac{87}{646}$ $\frac{4}{4}$ To clamber; to climb; to scale. i peh m̄ khí; he cannot climb up there. peh cīe" chū-téng; climb up on the roof. lú mài"

peh chié", peh piah; do not clamber over the walls. peh cīe" sua"-téng; scaled the mountain. hīa" peh cīe" chūng téng; the ants have got up on the table.

謔戲 $\frac{180}{180}$ To jest; to divert one's self. i sī tō peh-gēh; he is joking. i ciu-jit to sī tō peh-peh gēh-gēh, tà" bō kù cīa"-keng ūe; he jokes all the time, and never says a word in sober earnest.

白 $\frac{106}{706}$ $\frac{0}{0}$ White; clear; plain; gratis; sek pēh; sek cūi pēh; light colored. sī ài" pēh sek kái, a sī ài" chiah sek kái? It is a white one or a brown one that is wanted? sōh pēh; snowy white. se" lāi sōh-sōh pēh; naturally of a snowy whiteness. thong sin pēh-theh pēh-theh; pure white all over. chui-lim-phue pēh-chih-chōi"; his lips are white. se" pēh tie"; has white blotches or blisters. piē pēh kái pò sī cang cūi pak kàu pēh-pēh; bleached cloth is frequently wet with water until it is white. sói kàu khiet-khiet pēh; wash it clean and white. pēh tek cūa; white writing paper. buah kàu cēk mīn hún pēh-pēh; smear it on till the whole face is white with powder. úa ài" iu cō pēh kái; I want it painted white. chēng pēh, kua" hà; wear white as mourning. pēh cīa; a white screen, used to separate women from men at funerals. chēng pēh sa" pēh khò; dress in white. ún cī kò kái nāng iā sī pāk pēh kún cū sī tòa hà; if people here wear white skirts, they are in mourning. āng pēh āng pēh; pink and white. hek pēk hun mēng; black and white distinctly divided. phah pēh cūang; a sharper who looks about while he pretends to seek a friend. thau tūg pēh jit; in broad daylight. pēh-pēh cū khut lú; let you have it for nothing. pēh ciah; a free meal. ciah kàn pēh-pēh; ate it all up clean. pēh chíu sēng ke; self made. tie" khi lāi māk-ciu kiak-kiak pēh; bulged out his eyeballs. sī tà" pēh ūe a sī tà" kua" ūe? Are they speaking the vernacular or the court dialect? i ài" chíu" kái nāng lāi kà pēh ūe; he wishes to get some one to come and teach the local dialect. i lāi m̄ cīe" sī kái gūeh cū pat pēh ūe; before he had been here four months he could speak the vernacular. i kái pēh ūe pat khū ió chim; he understands the spoken language very well indeed. i kái pēh ūe tà" kio púg tī nāng cēk iē"; he speaks like a native. tia" pēh; the spoken parts of a play, or those not sung. sía pēh jī; write words by their sound, and not according to

their meaning. *sía cêk kái pêh cúí jī àiⁿ phah cêk ē chún tóí*; for each letter you write by its sound, I shall ferule you one stroke. *thâk pêh bûn*; read the simple text. *cí kái nâng sĩ pêh sin*; this is a commoner. *uâng lái bộ pêh teng*; among those who went and came there were no commoners, all were people of rank. *âng sũ, pêh sũ*; a happy affair or a grievous affair; a marriage or a funeral. *tng mìn chiéⁿ pêh*; I got the better of him in that argument. *pêh ciah pêh tàⁿ*; gasconade; bragging. *pêh ok chut kong kheng*; a plain family has produced a great statesman. *mêng-pêh*; clearly. *tàⁿ ũe kàu mêng-mêng pêh-hêh*; speaks very plainly. *i tó lái mêng-pêh*; i sìn lái mêng-pêh; he is well informed. *úa thiaⁿ mìn mêng-pêh*; I do not understand clearly what is said. *pío pêh chut lái*; clearly set forth. *sueh pêh*; explain clearly. *pêh-cuâng*; a counter snatcher.

唐謊 *pêh-ciaⁿ pêh-ciaⁿ; pêh-lôh*; to tell falsehoods. *i tở pêh-lôh, mòiⁿ thiaⁿ i*; he is telling what is untrue, pay no heed to him. *i tở tóa pêh-ciaⁿ*; he is telling lies.

帛 *pêh 50 Plain white silk; taffety; 707 5 wealth; property; a present of silk.*

pò pêh; silken fabrics. *châi-pêh*; riches. *châi-pêh-cheⁿ*; the god of wealth. *pâk pêh*; wear a white silk badge of mourning.

— pek —

幅 *pek 61 An earnest, resolute feeling; 692 9 oppressed; borne down with.* *sim pek*; oppressed in mind by the consideration of it. *sim lái pek cãi*; the feelings greatly interested. *thiaⁿ tích i kái ũe, sít-cãi pek*; on hearing what he said, she became deeply distressed about it.

伯 *pek 9 An earl. 707 5 pek ciah*; the rank of an earl.

柏 *pek 75 The cedar. 708 5 âng-pek*; bark of the *Pterocarpus flavus*, used in medicine, and for dyeing silks yellow. *pek-cí-jîn*; juniper seeds.

逼 *pek 162 To insist upon; to urge; to 692 9 crowd; to harass; to reduce to straits; urgent; imperious.* *pek-chiet*; pressing; urgent. *kip pek*; requiring haste. *úi sĩ sộ pek*; driven by circumstances. *cía sĩ pek i bộ nãi kãi*; this is crowding him beyond what he can endure. *pek thố*

sio-bâk; urgently demand payment of a bill. *pek liah*; seize with haste. *pek kàu i sĩ khữ*; kill by hard usage. *pek tở nâng mĩaⁿ*; harass to death. *pek i sĩ tío*; compel him to cast it away. *pek i kói-kẻ*; force a wife to marry another man. *sũ khah pek, lí m̄ chut*; the business is too urgent, I cannot attend to it. *jít-cí pek*; the time is close at hand. *pek-pek*; very pressing. *pek khữ kún cãi*; driven to great straits. *pêh-lêk*; browbeat one into. *pek kàu hủ piⁿ-piⁿ*; drove him on to the border. *ke-húo chieⁿ-pek búa khữ*; the armed men rushed upon. *pek kàu i cíoⁿ thiⁿ bộ lỏ, lỏ tĩ bộ mỗ*; drove him to desperation.

— peng —

秉 *péng 115 To hold in the hand; to 699 3 uphold; to maintain; to have power.* *sĩ i tở péng khw̄n*; it is he who holds the power. *péng kong phôiⁿ sũ*; adjudicate matters in an equitable way.

駢 *péng 187 Union between things nat- 690 6 urally separate.* *péng cóiⁿ*; a double finger, two of the fingers grown together. *péng khĩ*; two teeth united so as to form one. *péng hiap*; riös joined so as to have no interstice between the two.

憑 *péng 61 To trust to; confiding in; 702 12 according to, as; proof, evidence; that which can be proven.* *péng tong bói-kàn móng nâng kãi châng*; depend on a middleman to buy a field from a certain man. *jím péng i cò-nĩ iⁿ*; in any way he pleases. *cía sĩ ũ péng ũ kũ kãi*; this is something for which there is proof. *bộ péng-kũ*; without proof. *khâu sueh, bộ péng*; words will not serve for proof. *cang sim-mueh ũi péng?* What evidence is there for it? *cía sĩ péng i tàⁿ kãi*; this verifies what he said. *péng-toaⁿ*; a receipt or order. *péng-toaⁿ chú ngún cêk choiⁿ nĩe*; the draft calls for a thousand taels.

並 *pěng 1 Two standing or going to- 700 7 gether; a dual arrangement; a copulative particle; altogether; both, with, and, also, moreover, unitedly, at once; used before a negative it enforces it, pěng bộ cĩaⁿ-seⁿ*; it is not so at all. *pěng hut*; by no means. *pěng hui ũ i*; quite unintentional. *nỗ nâng pěng cộ*; both sat down. *pěng m̄ sĩ*; not so at all. *pěng iong, jiêh côi cĩⁿ?* How much was it, including commission?

— pi —

碑 pi 112 Stone tablets, such as are set
668 8 up in temples or public places.
ciéh-pi; a stone tablet of any kind. phún pi;
a grave stone. chíaⁿ náng cò pi-bún; invite
some one to compose an inscription for the
tablet. cũ-soiⁿ líp ũ pi-kì tở kỏ; fixed upon
the inscription beforehand. cí hủ pi-ciéh
phah ũ jích cỏi cí? How much did it cost to
have this set of grave stones cut? cí kỏ pi
sip-sip-pêh, hủ kỏ pi tak-tak-lâh; this tablet
is a solid white and that one is a mottled gray.
chín-chiêⁿ phah ciéh-pi kâi; fixed as if graven
on a stone.

襯 pi 145 To put on a binding.
22 16 saⁿ kụ êng pi-ciap a mién?
Shall I bind the bottom of the tunic or not?
chủ-úg tiêh pi; the sleeves must be bound.
hủ kịⁿ pi cêk cũe-kíaⁿ o kâi; put a very nar-
row binding of black on that edge. i hủn ũ
kâi pi-ciap kâi bó; he has an additional wife.
sỉ ngwñ phũe a sĩ pi-ciap kâi? Is she the chief
wife or one taken on in addition?

簣 pi 118 The metallic tongues in reed
252 12 instruments.
tàu kâi pi lỏh khủ pún cỉaⁿ ỏi hiáng; insert a
metallic tongue and then when you blow on it,
it will emit a sound. pi mảiⁿ pa-lỏi tỏ, pa-lỏi
tỏ cũ pún bỏi hiáng; do not meddle with and
spoil the metallic tongue, if you do it will not
give forth notes.

蝗 pi 142 A tick or louse.
679 10 gủ-pi; vermin which infest
cattle.

裨 pi 145 To reinforce; to supply; to
680 8 be useful.
cí ieⁿ mủeh ciáh lỏ tủi ũ pi-pỏ; this when
eaten is very strengthening. cỉa lêng-kỏ
mảiⁿ, ciáh lỏ bỏ pi-pỏ; it is better not to
take this, it is not nutritive when you have
eaten it.

蓖 pi 140 A medicinal plant.
668 8 pi-hải; a creeper like the
smilax, with purple flowers. pi-mủaⁿ iủ; oil
used in making vermilion ink. pi-mủaⁿ cỉ;
the castor oil bean.

陂 pi 170 A bank, a dam.
704 5 kím-che kâi cún àiⁿ kủe hủ
kủe, mủaⁿ-tủ-kỏ cũ tiêh pàng pi; wherever an
ambassador's boat wishes to pass, the banks
and dams must be removed. cỏh cêk tỏ pi;
make a dam.

彼 pí 60 That; those; there; the other.
674 5 pí chú; that and this. bỏ
chủ bỏ pí; neither the one nor the other. pí
chủ tỏ cêk ieⁿ; either will do equally well. tit
chủ lỉ sit pí; in getting this you lose that. pí
sỉ i cỏ-nỉ tầⁿ? What did he say at that time?

妣 pí 38 A deceased mother.
674 4 i kâi si-cỏ-pỉ sĩ ún kỏ hủe;
the founders of his family were from our neigh-
borhood. cỏ kầu pí; deceased grandparents.
ceng cỏ pí; deceased great grandmother.

比 pí 81 To compare; to put in a class;
674 0 to sort; to equal; to corres-
pond; an illustration; to bring into harmony;
a sign of the comparative.
hỏ kỏ i pí-pẻng; may be classed with that.
lải kỏ i pí-kỏ, thỏiⁿ tỉ-tiàng kải hỏ; compare
it with his and see whose is the better. cỉa m
hỏ sie pí; this is not to be compared with it.
pỉ i kải tỏ hỏ se-su; is a little better than his.
khỏ-pỉ; comparable to; may be illustrated by;
it is like. khỏ-pỉ i ả sĩ lải cũ hỏ; as regards his
coming, if he comes it is all right. pí-huàng i
ả-sỉ m le, cỏ-nỉ? But supposing that he should
refuse, then what? bỏ-nâng hỏ kỏ i pí; there
is no one who may be compared with him. bỏ
kỉaⁿ pí i tit cỉeⁿ; there is not one that can bear
comparison with it. nằg ả-sỉ thủn m kầu
kuaⁿ cũ àiⁿ pí che; if they do not transmit
orders with sufficient alacrity the magistrates
will punish the policemen for dereliction of
duty. cí hủe, pí cá chut, kẻng tỏa; they are
more abundant now than at the early crop. i
pỉ ủa kẻng kỉeⁿ; he is more able than I. lủ le,
put pí pắt nằg; being you, it is not the
same as if it were another person. hằm i nỏ
nằg khủ pí bú-gỏi, pí thỏiⁿ tỉ-tiàng kải bú-
gỏi kầu-kỉaⁿ; tell the two to go and make
specimens of their handiwork, and see which
of them does best. pí tích nẻ kah-kah; it just
fits in. pí khủ hỏ mẻ? In measuring one upon
the other, do you find that it fits? ủa pí tiêh lỉ
kah khuah; in measuring one on the other, I
find the one too wide. kỉa kỉ ke-hủe tỏ pí bú;
took a weapon and acted out a military drill.
pỉ-lủn i ả-sỉ m thỉaⁿ ủa tầⁿ, lỏ cỏ-nỉ? But
if he should not heed what I say, what then?
cỉa sĩ pí-jủ kải ũe; this language is illus-
trative. kỉeh tỏ sỏh lải pí; take a rope and
by comparison of the measurements made, see
which is the longer. pí siàng lỉ put cỏk, pí hải
lỉ ũ ũ; compared with the best, it is below the
mark, and compared with the worst, it is above.
i pí i tỏ kủiⁿ; she is taller than he. thỉⁿ pí tỉ;
as far apart as heaven and earth. cằg chủn pí
kải ieⁿ; as if he were making gestures.

負 pì 154
149 $\frac{2}{2}$ To carry suspended on the back.

pì pò-tō; shoulder a wallet. cí cêk pò-tō bí ài" pì khù ti-kò? Where are you carrying this bag of rice? pì m̄ phû; I cannot shoulder it. úa pì kàu hêk sî; I have carried it till I am almost tired to death. pì a-nô"; to carry a baby on the back in a cloth tied around the chest. khêh tío pì-tío khù pì; get the scarf used for tying children on the back, and carry him. nǎo"-hó" pì tū; a tiger carrying off a pig on his back.

痺 pì 104
675 $\frac{8}{8}$ Numb; a partial numbness. cí hûe kái kha pì-pì; my foot is now asleep. hía ieh bnah lío nê pì-pì, sù nāng cò-ní mûeh m̄ cai thiā"; since putting on the medicine it has no feeling in it, and whatever any one does to it there is no sensation of pain. chíu pì lío cío-cío-kio; after being asleep, my hand prickles. pì kàu nê ngú-ngú; so fast asleep as to be perfectly numb. chúg kú kha cū ài" pì; if you squat long, you legs will be numb. pì ieh; medicine producing numbness.

秘 pì 115
676 $\frac{5}{5}$ Supernatural; private; secret. cí tie" hng sî pì-thwn kái; this prescription is one that was secretly made known, or privately handed down to its recipient. pì kín, m̄ khéng thwn khut nāng; kept it a close secret, and would not impart it to anyone. mih sū pì cǎi, m̄ hàu" kà nāng; he is very unwilling to divulge any of his secrets, and will teach them to nobody. pì sū kái sîn hng; an infallible receipt privately received. pì cū; secret archives; a mysterious or private book. tit tieh i kái pì puah; got his clappish; received his abstruse receipts.

轡 pì 159
673 $\frac{15}{15}$ A course on horseback. pháu cêk pì bé ēng jieh cōi cí? How much must be paid for the use of the horse in each course that you gallop? tieh lien pháu ũ jieh cōi pì bé cía" hō lōh tie"; must practise riding for many courses and then you can enter the lists at the examinations.

臂 pì 180
678 $\frac{13}{13}$ The forearm; the arm. i kái chíu-pì ío sòi; his arm is rather small. hū úa cêk pì cū lāk; give me a helping hand. i kái chíu-pì-pà chun chut lái lūn-lūn; he stretched out a very plump arm. phah tieh i kái sít-pì; shot him in the wing. i kái pì-páng tōa ũ lāk; he has brawny arms.

庇 pì 53
677 $\frac{4}{4}$ To protect, as the gods do. pì-ín i khùe-khùe hō; grant him speedy recovery. pò-pì kàu i phēng-phēng ang-ang; give him perfect peace.

脾 pì 180
680 $\frac{8}{8}$ The spleen, which lying near the stomach assists to digest the food, and is supposed to open into the heart; the digestion. i kái pì-úi hō, bō pē"; his digestion is good, there is no derangement of the spleen and stomach. i cìe"-sî kái pì-tó m̄-hō; his digestive organs are out of order lately. tieh chūe cē kien pì kái ieh khù ciah; must get some medicine that will act on the spleen, and take it. cí te" gū-nêk cū sīm sî pò pì; this beef strengthens the digestion. pì-lū kái nāng; one whose digestive powers are weak.

卮 pì 49
55 $\frac{4}{4}$ A jar with a small neck. cêk pì tǎu-cio"; a jar of bean catsup.

杷枇 pì-pē The loquat, or medlar.
679 téng cêk kún pì-pē; weigh out a catty of loquats.

琶琵琶 pì-pē A pear shaped guitar with
679 four strings. tōa" pì-pē; thāng pì-pē; play the viol.

備 pì 9
677 $\frac{10}{10}$ To prepare; to make ready; to provide for, or against; ready. cún pì; made ready for. cōi-pì; all in readiness. ũ-pì pín-pūn tō-kò; every preparation has been completed. ũ pì phah i bō pì; the one who is prepared overcomes him who is unprepared. pì cok ngwn kē lái chíu-sōk; provided the original price in full and came to ransom it. m̄ hō khin chwn ceh-pì; one must not look for entire perfection. pàng kò ũ-pì put ngō; put it aside in readiness for an emergency. hwn te" kǔ pì; all things are ready. bō ũ bō pì i cū lái; he came when we were totally unprepared. sū-pì; the second in command of a garrison. cū pì khán-nie lái kio chio-thēng chut lāk; provide one's own food, and work for the government without pay.

閉 pì 169
676 $\frac{3}{3}$ To close a door; to exclude; to bar out; to stop up; obstructed, closed.

pì m̄ng pì hō; closed doors. pì māk cē sīe"; close the eyes and think. m̄ng-lō khui-lái úa thóit" khah pì-sak; I think the passages are too much obstructed. pì m̄ng hūa" kwn tha nāng sū; shut up the doors and cease to observe

what other people are doing. pī-keng; the change of life. pī-gúeh; obstruction of the menses. ǔ cêk iē" cie kie cō pī-kháu-cie, ǔ ciah sí nāng; there is a kind of pepper called "shut-mouth" that kills those who eat it.

敝 pī 66 Unworthy, vile, abject; a
675 8 demeaning respectful term for my or mine.

pī-tong m̄ tō; my humble master is not at home. pī hie" li cí kò hūg; my poor village is far from here. tō ǔn pī tí tiu jieh kú? How long have you lived in our unworthy country? pī tiam cí khí hùe bōi ǔn ló; these goods are all sold off, at our poor stall. pī chin cêng khù kī" lú mē? Did my relative pay you a visit?

被 pī 145 A sign of the passive voice,
669 5 showing that what follows was suffered or done.

pī úa thóí" kī"; was seen by me. i pī i hāi-sí; he was killed by her. pī nāng mē"; reviled by people. pī nín hah; beaten by you.

婢 pī 38 A maid-servant; unmarried
675 8 female slaves.

nō"-pī; a slave girl. pī-nūg; female slaves. pī pōk hùe; servants, male and female. i tâng sòi bōi khut nāng ǔi pī; she was sold as a slave in early childhood.

陞 pī 170 To ascend high places; ascent
677 7 to a palace or court.

i cie" kia" khù pī-kī"; he has gone to Peking to have an audience with the Emperor. cheng hūang-ti cō pī-ě; the Emperor is addressed as Your Majesty.

蔽 pī 140 To shade; to screen; obscured.
677 12 cia-pī; to hide from observation. seng kī pī jīt; raise flags enough to obscure the sun. lāng mien ǔ pī hien kái cūe; it is not easy to overlook the sin of keeping the worthy in obscurity.

弊 pī 55 Trouble, mischief.
676 12 cêk huap lip, cêk pī se", ài" siet-lip kàu bō pī sĩ kang-khó; whatever way of doing it you may fix upon, that way will have difficulties arising in it; to arrange matters so that no mischief will come of it is hard. cí kái huap hō cǔi, kía" kàn cìe" kú hūn-ló bō pī-pē"; this method is excellent, we have followed it ever so long and it still works without a hitch. sĩ i tō bú pī; it is he who is working in an underhand way to produce trouble. lú thóí" i kái pī-pē" sĩ tō tī-kò? Where do you think the trouble lies? jīt kú cū pī-se"; after

awhile mischief arises. cí khí sĩ kái chêng-pī cōi cǔi; there are many difficulties in this business. mih iē" lí-pī i to pat; he is up to all sorts of tricks. cā bō pī bō pē"; there is no trouble about this.

避 pī 162 To flee from, to escape, to
675 13 avoid, to shun, to dodge, to retire, to stand aside, to abscond, to hide away. i sĩ câu khù hù kò pī cè; he fled thither to avoid his creditors. pī lāng; to avoid trouble. cí kái jī pī-hùì; this letter is one to be avoided (as if it were one used in the Emperor's name). pī tǎng cū khin; shirk the hard work and take the easy. i m̄ pī hiam-gi; he does not avoid the appearance of evil. pī kùe cêk tǔg; escaped once. pī sú; to avoid hot weather, (as by going into the country). siām-pī put-kíp; to shun it is impracticable. tō-pī kàu nē hūg-hūg; fled far away. ngō tieh i cū tieh hūe-pī; if you meet him you must withdraw. pī sùe hiang; avoid paying duty on goods. pī búa; stand aside; draw back. ài" pī, pī m̄ khù; wish to shun it but cannot. cí kái jīt sĩ pī tieh sīm-mih se"-sie"? What hours of this day must be shunned by people born in certain years?

— pī" —

鞭 pī" 177 A whip; a lash; to lash.
687 9 bé-pī"; a horsewhip. i pun i pī"-phah cêk pēh ē; he received a hundred lashes from him. phūe pī"; a leathern whip. sái sang pī"; wield a pair of bludgeons.

邊 pī" 162 On the border or side; the
686 15 margin.

lái cō pàng úa sin-pī"; come and sit beside me. chāng pī" chāng, chū pī" chū; their fields and houses adjoin. cêk pī" cōh chiē" nō pī" kng; the party who builds the partition wall, makes both sides of it smooth. i cō-ni jīm hām m̄ búa pī"? Why does he not come when he is called? tō hie" pōi" pī"; on the other side. kàu cìe" pōi" pī"; has reached this side. huo pī" ngūn; the milled dollar. hūt pī" ngūn; dollars having a head on one side. tói pī"; the inner face. gūa pī"; the outer face. i chūi pī" se" liap kì; he has a mole on the side of his mouth. cí kái sĩ i sin-pī" kái nāng; this is his companion or concubine.

辮 pī" 120 The queue.
689 14 pī" pī"; plait the queue. i kái pī" ǔ ciap cáng a bō? Does he wear false hair in his queue? i cang pī" hiuh i; he struck her with his queue. cáng i kái pī"; clutched his queue. cêk nāng túi pī", cêk nāng pē" kha; one dragged him by the queue

and the other by his feet. $\text{pi}^n \text{nũ ki pi}^n\text{-k'ia}^n$; braid two little queues. $\text{pi}^n \text{jũ cái}$; his queue in unkempt. khũn pi^n ; wind the queue around the head. $\text{pi}^n \text{tá cò cang-k'ia}^n\text{-lò}$; coil up the queue in a knot at the back of the head. siu pi^n ; comb the queue. lâu pi^n ; let the hair grow out to form a queue. $\text{i thĩ tĩo pi}^n \text{khũ cò hũe-sĩe}^n$; he shaved off his queue and became a priest. $\text{pi}^n \text{búe sòh}$; the silk braided into the queue.

扁

$\text{pi}^n \frac{63}{5}$ Flat; thin. $\text{cêk kò cieh pi}^n\text{-pi}^n$; a thin slab of stone. $\text{i kái mĩn se}^n \text{lãi pòh-pi}^n$; her face is very thin. $\text{teh kàu nẽ pi}^n\text{-pi}^n$; pressed down very flat. $\text{i mĩ cĩa}^n \text{i}^n, \text{pi}^n \text{mĩ cĩa}^n \text{pi}^n$; it is all out of shape. $\text{i kái chàl-pó tũ kàu pi}^n\text{-pi}^n$; his dried turnips are trampled down flat.

變

$\text{pi}^n \frac{149}{16}$ To transform; to change; a mutation from one state of being to another or to the original condition. $\text{pi}^n \text{mĩn}$; to change countenance. $\text{i ỏi pi}^n \text{cò nũng}$; it is metamorphosed into a human being. $\text{i ỏi kõi pi}^n \text{a bõ}^n$? Is it apt to change? cong-kú bõ pi^n ; never changes. $\text{pi}^n \text{cò kúi}$; turns into a demon. $\text{i bõ tũn bõ tũh, cũ pi}^n \text{mĩn pi}^n \text{súi}$; he changes countenance when there is not the least occasion for it. $\text{i hũn lĩo pi}^n \text{bũe chũn}$; its transformation is not yet complete. $\text{jĩm sói bõ pi}^n \text{sek}$; will endure washing without changing its color. $\text{cũ-nĩe-k'ia}^n \text{cáp-poih pi}^n$; a young girl goes through many transformations. $\text{i cí ỹũ pi}^n \text{kàu hũ cái}$; he is lately much changed for the better. $\text{ũ khi sua-hũ ỏi pi}^n \text{cò hó}^n$; there is a species of shark that changes into a tiger.

辮

$\text{pi}^n \frac{120}{14}$ To braid; to plait; braid. $\text{pi}^n \text{cò cêk tĩo sòh}$; plait it and make a rope of it. $\text{pi}^n \text{pi}^n$; braid the queue. phah pi^n ; make braids. hũe pi^n ; flowered braid. kim pi^n ; gold braid. $\text{pi}^n \text{hĩ}^n \text{pi}^n \text{kín a pi}^n \text{khũa}^n$? Do you wish to have the braid plaited tightly or loosely?

辯

$\text{pi}^n \frac{149}{14}$ To dispute; to argue; to wrangle for a notion. $\text{pói}^n\text{-pi}^n$; to argue the point; to force a construction; to dispute a proposition. $\text{i mĩ khẽng sũ-hòk, cong-kú tĩo pói}^n\text{-pi}^n$; he is unwilling to submit, and is forever arguing the point. $\text{mĩh bõ ỹe i to pói}^n\text{-pi}^n \text{ũ lãi}$; he will take the contrary side in whatever one advocates.

— pia^n —

兵

$\text{pia}^n \frac{12}{5}$ A soldier; troops; a force; an army; military; warlike. $\text{pia}^n \text{teng}$; soldiers. $\text{pia}^n \text{càng}$; army leaders.

khĩ pi^n ; raise troops. thĩo pi^n ; to station troops. ceng pi^n ; disciplined troops. hòk pi^n ; troops in ambush. tũi pi^n ; the main body of the army. bó-pia^n ; cavalry. põ-pia^n ; infantry. ciẽn pi^n ; the engaged forces. kiũ pi^n ; a force sent to succor. tĩam pi^n ; to call the roll; mustering. $\text{chau-liẽn pi}^n\text{-bẽ}$; to exercise or drill troops; a disciplined force.

冰

$\text{pia}^n \frac{85}{1}$ Ice; icy; crystallized. $\text{pia}^n \text{sng}$; ice and frost. $\text{pia}^n \text{sng cú}$; ice-water. cũi kit sêng pi^n ; water freezes and forms ice. $\text{pia}^n \text{ĩe}^n \text{khũ}$; the ice has melted. $\text{pia}^n\text{-thũg}$; rock candy. põ-hò pi^n ; crystallized peppermint essence.

餅

$\text{pia}^n \frac{184}{6}$ Cake; biscuit; dumplings. $\text{pia}^n \text{kua}^n$; dry biscuits. gũeh pi^n ; cakes made at the full of the eighth moon and used in worshipping it. so-pia^n ; crisp cakes. $\text{pia}^n \text{phũe, pia}^n \text{ĩ}$; the pastry and the filling of a dumpling. gũ-nĩ-pia^n ; cheese. siẽ pi^n ; to bake cakes. pũe pi^n ; to bake cakes in a pan over the fire.

丙

$\text{pia}^n \frac{1}{4}$ The third of the ten stems. $\text{pia}^n \text{teng sok hũe}$; the third and fourth of the ten stems belong to fire. cũ jĩm hĩang pi^n ; facing due south.

併

$\text{pia}^n \frac{9}{8}$ To reduce to uniformity; to expose; to endanger; to pour together. $\text{pia}^n \text{mĩa}^n \text{cò}$; act without regard to his life. $\text{i pia}^n \text{cũi}$; he is very reckless. $\text{nũ ủa}^n \text{pia}^n \text{cò cêk ủa}^n$; put what is in the two bowls into one. $\text{nũ sa}^n \text{khĩ ủa}^n\text{-k'ia}^n \text{pia}^n \text{cò cêk khĩ}$; reduce two or three cases at law to a single case. $\text{mài}^n \text{pia}^n \text{sua-ĩa}$; do not spill it in turning it out. $\text{pia}^n \text{cò cêk ẽ}$; turn them all into one lot. $\text{sĩ pau, pia}^n \text{cò cêk pau}$; put the four bundles into one. siẽ pi^n ; join in one. $\text{pia}^n \text{thói}^n \text{tĩ-tĩang mẽ}$; see who will be quickest.

並

$\text{pia}^n \frac{1}{7}$ thũn-pia^n ; to swallow up; to devour. $\text{tĩa hĩe}^n \text{thũn-pia}^n \text{sĩe hĩe}^n, tĩa kok thũn-pia}^n \text{sĩe kok}$; large towns swallow up small ones, and great nations swallow up lesser ones. $\text{jĩ ke siẽ thũn-pia}^n$; the two devour each other.

述

$\text{pia}^n \frac{162}{5}$ To repeat what one has heard. $\text{ũa pia}^n \text{lũ thĩa}^n$; I will narrate it to you as I heard it. $\text{jĩ mỗ chĩa, ỹe mỗ pia}^n$; letters should not be rubbed out and written in again on the same paper, and words should not be repeated from hearsay. $\text{i cò-nĩ tà}^n, \text{lũ pia}^n \text{ũa thĩa}^n$;

repeat his words to me as nearly as you can. cêk kù cêk kù piá^a mêng-pêh; state it plainly word for word. cê piá^a cū bô sa^a sîa^a; in relating it he told less than three tenths of the story.

— piáh —

壁 piáh 32 A partition wall; the wall of 691 13 a house; a screen; a defense or obstruction; a dividing cliff or water-shed. pàng tō piáh kha pi^a; set it down close to the wall. tah piáh têng; a wall lamp. ceng kô cíc-piáh; make a wall that will be a screen. sì-chù cūang tiéh, to sì tâng-chiê^a thiéh-piáh; no opening for exit in any direction. kĩa kũe piáh; steeper than a wall. pèh tō kô cieh-piáh têng; has climbed up on the stone wall. sì piáh sio jien; reduced to four bare walls; very poor indeed. sie keh piáh; living on opposite sides of the same wall; only a wall between. keh piáh phò; adjoining shops. keh piáh chiê^a; a dividing wall. keh cêk têng piáh tĩa^a-tĩa^a; separated only by a wall.

璧 piáh 96 A princely gem, an ancient 691 13 jade badge of office, made with a round hole in it, and held in the hands at court; to decline. ngw̃n piáh kúi tĩ; the original gem will be returned; the debt will be repaid. ngw̃n mũeh piáh sĩa; return the gift as a present to the donor. piáh hũe khũ hĩ^a i; send it back to him. sin tōh-teng, ăng-cek, ỳ tien piáh sĩa; return with thanks to the donor all the valuables except the table-lamp and red candles.

— piák —

拍 piák 64 To throb; to beat. 711 5 kĩa^a kàu i sim-kua^a-thân piák-piák-tōa^a; so frightened that his heart throbbed violently. ủa mông thối^a lú kãi sim-kua^a-thâu ỏi piák-piák-phah a bỏi; I will lay my hand on your heart and see whether it beats violently. khũt ngio kĩa^a kàu sim-kua^a piák-cũ-cĩe^a piák-cũ-lộ^a; was so startled by the cat that my heart nearly jumped out of my mouth.

弄 piák 55 To manipulate; to work at. 569 4 táng i ka-kĩ khũ piák; wait till he himself goes and sets it to rights. ủa kio lú piák cũ hỏ; I will set it up for you. ủa pa-piák ử pũa^a mễ^a kú, hũn-lío pa-piák bũe hỏ; I worked at it half the night and have not yet got it in order.

— piang —

批 piang 64 To cuff, to slap. 679 4 piang i kãi kih-kau; slapped lier on the cheek.

拍 piang 64 To slap; to pound; to rap. 711 5 kĩa^a kàu piang chũg piang i^a; so angry that he pounded the tables and chairs. hĩa chũg piang kàu lĩh; pounded the table till it split. kua^a thĩa^a tiéh, kãi pũu li-li piang, tộ hãm nâng phah i; when the magistrate heard it he kept rapping with his mace, and calling some one to beat her.

— pie —

標 pie 75 A banner; a flag or streamer 681 11 used as a marking-flag; a ticket or card.

chah ki pie; insert a flag as a mark. i tộ khĩa tĩa pie; he is carrying the chief flag. ceng sãng pie a bũe? Have banners been presented yet? kin-nĩ sĩ ủa kãi có khĩa cong-chun-pie; this year it was my quail that was the champion. kim phah pie kãi sĩ; forbid the sale of lottery tickets. pèh-kap pie; Cantonese lottery tickets. lữ-sòng pie; Manilla lottery tickets. tộh pie; get the highest prize. chiê^a pie; snatch the prize; emulate. chĩa^a nâng lĩ pie hũe; ask people to form a loan-association. cĩ kãi gũeh kãi hũe khũt ti-tiãng pie tiéh? Which member of the loan association has this month bid highest for the sum of the loans?

臃 pie 130 Corpulent; fat; stout. 682 15 i cĩ hũe pie cũ; he is now very stout. tãi tộ pie kãi sĩ-hũn; is growing fat. pèh phien pie-nêk; sliced fat meat. cang-pie-lũ; layers of fat in meat.

表 pie 145 sĩ-pie; a watch. sĩ-pie mĩ 682 3 kĩa^a; this watch does not run. sĩ-pie thêng khũ; the watch has stopped. bé-pie; a hunting watch. kim-khak kãi sĩ-pie; a watch with a gold case. sĩ-pie liên; watch-chain. sĩ-pie cam; the hands of a watch. sĩ-pie kãi ke-sũ; the machinery of a watch. cĩ kãi sĩ-pie kãi huap-tĩa sĩ tũg khũ; the main-spring of this watch is broken. sĩ-pie thàn; a watch stand. kãi sĩ-pie; wind a watch. sĩ-pie kãi sỏ-sĩ; watch-key.

鏢 pie 167 A sharp pointed spear; to 683 11 spear. nio^a-chũ pie; a spear for spearing rats. pie nio^a-chũ; to spear rats. khũt i ẽng hũe-bé-pie, pie sĩ khũ; was killed by a backward thrust of his spear.

表 pĩ 145 A statement presented to the 682 3 emperor; exterior; outer. pĩe-chĩn; relatives of a different surname. pĩe hĩa^a-tĩ; second cousins. lữ pĩe chĩn; a second or third cousin. ko-pĩe hĩa^a-tĩ; father's sister's

son. f-pié hia^a-tí; mother's sister's son. i sí úa kái i-pié cī-mūe^a; she is my mother's sister's daughter. i cha-ū-tō ài^a cīe^a pié; he is about to send up his memorial; is about to die.

裱 pié $\frac{145}{8}$ To mount maps or scrolls; 682 $\frac{8}{8}$ to line with paper or cloth. chie^a pié cúa; the wall is papered. pié jī-ūe; to mount a scroll.

漂 pié 85 To bleach; to whiten. 683 $\frac{11}{11}$ pié pò; to bleach cotton cloth. pié pēh kái pò; bleached cloth. pié sói; wash and bleach. pié káu nē pēh-pēh; bleached to an exceeding whiteness.

— pien —

邊 pien 162 A boundary, edge or border. 686 $\frac{15}{15}$ hái-pien tī-hng; lands lying along the coast. cī kò sī pien sé^a; this is a frontier province. i kái huap-lâk bộ pien; his skill is unbounded. chio-thēng ēng i tō pē^a pien; the government employs him in ruling the frontier. pien-kwn; custom houses on the coast or frontier. pien ciang; military officers on the frontier.

扁 pién 63 Flat, thin. 687 $\frac{5}{5}$ i kái mīn se^a lāi pién-piēn; her face is very thin. tōa pién, jī-piēn; sweet melon seeds, of large or of small size. koi^a-hâu áu kī pién-ta^a; carried a flat carrying pole over his shoulder.

變 pién 149 To transform; to change; a 689 $\frac{16}{16}$ mutation; a turn in affairs. khùn-káu^a pién cēk iē^a; undergoes a metamorphosis every little while. bōi pién-ēk; unchangeable. nāng sim piēn; people's minds change. hū kái tī-hng piēn-tōng; the place has altered. kía^a-jīt cīe^a-se^a tū^a, mūa^a-khí-cá cū piēn kē; he says so to-day, but to-morrow morning he will have changed his purpose. piēn lēn; to change countenance. i cō sū mīa^a-ke khwān-piēn; his course of action is easily changed by expediency or constraint. piēn-huē bộ khiong; change is endless. hūm sū tiēh-ōi piēn-thong; in all things there must be accommodation to circumstances.

弁 pién $\frac{55}{2}$ Military officers of a low 689 $\frac{2}{2}$ grade. bûn-wn, bú-piēn; low civil and military officers. cī cēk ía^a kái piēn pia^a to sī i kwn; the soldiers and officers of low grade in this encampment are all under his control.

辯 pién $\frac{160}{14}$ To wrangle for a notion; to 688 $\frac{14}{14}$ argue opinions; to dispute a proposition.

pién-pòh; to contradict; take the opposite side of the question. káng piēn; to force a construction. pói^a-piēn; to debate.

辨 pién $\frac{160}{9}$ To discriminate between 688 $\frac{9}{9}$ things or qualities.

hun-piēn sī hui; distinguish between the true and the false. piēn mēng-pēh; discriminate clearly. piēn-piēt; note the difference between.

便 pién 9 To put at ease; to accord 688 $\frac{7}{7}$ with; convenient, expedient, opportune, advantageous, handy; readily; accustomed to, ready at; then, so, forthwith, just as, thus, that is.

sūi-piēn; when convenient; as you please; suit yourself; when you like. sūn piēn; avail one's self of a good chance. kía^a huang-piēn; do what circumstances render easy. hū i piēn-ngi kía^a sū; allow him to act as may be expedient under the circumstances. cía ūe i mī piēn tū^a; it is not advisable for him to speak thus. put piēn cīe^a-se^a cō; it is inexpedient to do so. cī kái piēn sī; this is just so. sēng nāng kái piēn; take advantage of a good opportunity offered by some one. kía^a sio piēn; to urinate. tǎi sio piēn lóng-cóng mī thong; there is no action either of the bowels or the bladder. cī kái huap-cak piēn-tàng cǎi; this plan is very convenient. ài^a tū^a cū piēn tū^a; mǎi^a ūi chū ūi pí; if you are going to tell it then tell it, and not hesitate on account of this or that. chíu^a i chēng piēn i lāi; ask her to come in her every-day clothes.

— piet —

別 piet $\frac{18}{5}$ To separate; to divide; to 684 $\frac{5}{5}$ part; to distinguish; different. hun-piēt; to discriminate between. hun-piēt sī hui; distinguish between the true and the false. clam piet sū-sí; separated for a little time. piēn-piēt mēng-pēh; discriminate clearly. keh-piēt kú lío; long separated. i í^a-keng piet nāp, cō pāt sū; he has already left that occupation and is doing other business. káu hū kò piet ū thi^a tī; when there one leads a very different sort of life. se^a-chēng kak piet; their dispositions are unlike. lām ūng ū piet; the sexes are separated by proprieties. lí hiē^a piet cé^a; leave one's native village. sī piet; take leave of. lāi tang híen ū piet chēng; there are manifestly other circumstances which he has not told.

— pih —

鰓 pih 195 A turtle. 685 $\frac{12}{12}$ pih kah; turtle shell. cú pih; a flat water-flask. bāk pih cī; the seeds of a sort of squash, used medicinally.

— pin —

嬪 pín 38 A regal concubine of the first rank. 697 14

hàng-tì sǐ cêk hō, cêk hui, nǚ pín; the emperor has one empress, one concubine, and two maids of honor who wait in the royal presence.

椰櫚 pín-lô The areca or betel nut. 695 ciah pín-lô; chew betel. hūi i lāi khia pín-lô pūe hui; require him to bring a present of betel-nut, in acknowledgement of an offense.

弄戲 pín-thng To make sport of; to tease; 180 to play practical jokes upon. pín-thng kàu i khau; plagued him till he cried.

賓 pín 154 A visitor; a stranger. 695 7 pín-kheh; a visitor. sai-pín; a domestic tutor. pín cú tui cǒ; guest and host sat opposite each other. pín hūn cǒ cú, cú hūn cǒ pín; guest took the place of host, and host of guest. in-pín-kwn; reception rooms in a yamun.

濱 pín 85 A beach; to border on. 695 14 hái pín kái tī-hng; land lying along the coast. cūi pín; the water side.

稟 pín 118 To make known one's case 696 8 to a superior; to announce; to petition, to ask of, (employed in courtesy to friends and by servants to their master); a petition; a statement or report. pín-hôk cīeⁿ-sī; reply to a superior officer. pín-cai kuaⁿ-hú; make known to the magistrate. pín kuaⁿ cai; inform the authorities. chiaⁿ nāng lāi cǒ pín-thiap; invite some one to draw up a petition, or statement. pín i khiām cī, m̄ hūnⁿ háiⁿ; complain against him that he owes money and will not pay it. hū pín tói kái ūe cǒ-nī tǎ? What is said in the statement laid before the officials? cía tiēh ēng tiaⁿ, a ēng pín? Should an indictment or an accusation be made use of in this case? jip pín ēng sīm-mih lói-sio a mīn? In entering a complaint, is it necessary to pay any fee? ūa sī cīe sīt pín; I went according to the facts, in making my complaint. soiⁿ iⁿ-keng pín mēng kùe; it has been clearly stated beforehand. kuaⁿ ka-kī lāi, ūa iⁿ-keng mīn pín kùe; the magistrate himself came, and I have already stated the case to him in person. pín sī; announce one's departure. pín táu; announce an arrival. pín kàu jīm; send information of his arrival at his post. pín kīⁿ; announce a visit.

匾 pín 23 A board with an inscription. 687 9 pāi-pín; pín-hiah; a votive tablet. seng pín; hang up a votive tablet.

品 pín 30 A kind; series; rank. 697 6 pín-mǎuⁿ; the expression; the countenance. bō pín; no character; abandoned. kēk pín; the highest grade. cǐ cīaⁿ it pín, kàn cūang káu pín; from the very highest rank to the very lowest.

篦 pín 118 A fine toothed comb; to 675 10 comb. bói hū siu pín; buy a set of combs. cía sak-pín khah hi; the teeth of this fine-toothed comb are too far apart.

徧 pín 60 Everywhere; the whole; to 689 9 go around; to make a circuit. pín sīn sng-thiaⁿ; my whole body aches. thāk cēk pín cū cai; when you have read it all through you will know. pín chū to cēk iēⁿ; throughout the house it is the same. pín tī ũg-kim; the whole land is full of gold. pín thiⁿ cūg kái hūn; the whole heavens are overcast. lū hām cēk pín ūa thiāⁿ; you recite it once for me to hear. pín-sī-chū khū chē-mūg; inquired for it in all the surrounding houses.

殯 pín 78 To carry out to burial. 696 14 chut pín; to carry to the grave. sàng pín; to accompany to burial. pín-cūg tǒ tī-kǒ? Where is he buried?

鬢 pín 190 The hair on the temples. 696 14 pín-pīⁿ; the temples. nǚ pōiⁿ pín-pīⁿ piāk-piāk-kie; my temples throb. pín-pīⁿ lūah kàu kng-kng; the side tresses are combed very smooth.

砰 pín 112 The crashing roar of a fall- 660 5 ing rock. pín-pōng-kie; make a racket; a reverberating thundering noise. pín-pín pōng-pōng kie, kio suaⁿ pang, tī hām hieⁿ-seⁿ; makes a crashing roar, like that of an avalanche. hía cieh tǒ suaⁿ téng pín-pōng-kie li-li khah lōh lāi; the stone came rolling down the mountain with a crashing roar.

至 pín 133 To reach to; up to; to, at. 60 0 lōh khū bīt pín tī-kǒ? How far do you sink in when you step upon it? cī-kǒ li bīt pín sái-tó-cái, hū-kǒ li bīt pín ăm-kiaⁿ; here one sinks up to his middle, and there he sinks up to his neck. pín tī-kǒ hiah? At what point did you leave off? pín cī-kǒ cū ũn; it ends at this point. chō pín cun-

ăm kò; fill it up to the neck. chēng lōh củaⁿ
pīn kha-thâu-u, khal tō; on putting it on it
reaches only to the knees, it is too short.

就 pīn 43 From or at this point.
999 9 àiⁿ. pīn tī-kò khí? At what
point shall I begin? pīn kĩaⁿ-jīt khí sng;
begin to reckon from to-day. pīn ẽ kãi gũeh
cĩ; make next month the close of the period.
pīn tìn-tang kò còih lōh khũ; sever it from
the middle.

便 pīn 9 Ready; convenient; handy.
688 7 pīn a bũe? Are you ready?
nẽ pīn-pīn; just at hand; all ready. m̄-pīn;
inconvenient, unhandy; unattainable. pīn bóih
pīn bōi; buy or sell ready made. siu-síp pīn-
pīn, tō táng i; all ready and waiting for him.
cáu-khí lāi pũg pīn, chàih pīn; when he gets up
breakfast is all ready.

— pío —

表 pío 145 To make known; an external
682 8 manifestation.
seⁿ tīt cẽk pío nâng chài; altogether he looks
the clever man. chĩaⁿ cĩ song pío; ask that
the imperial will be made known. pío mēng-
pẽh chut lāi; set it plainly forth. pío chut i
kãi chēng-cak; make known the circumstances.
pío cĩaⁿ; a memorial. liak-liak pío úa kãi sim
cẽ; will to some extent disclose my real feelings.

婬 pío 38 A prostitute.
682 8 pío-kĩaⁿ; a public woman, a
term used in reviling people. nâng mạiⁿ chap
hũ khí àu pío-kĩaⁿ; let us not associate with
those wenches.

緻縹 pío-cì Handsome; beautiful.
59 nâng iẽⁿ seⁿ lāi to pío-pío
cì-cì; they are very handsome people there.

— pit —

筆 pit 118 A pencil or small brush; a
693 6 pen; to write; drawing; pen-
manship.
khieh ki pit; take a pen. pit chue; pen-
handle. pit tâng; a cylinder to hold pens.
pit nẽk; pit mỗⁿ; the brush. pit bũe; the point.
pit thap; the case. khĩa pit; to hold a pen.
pit-kĩaⁿ; tĩa-pit; a small or a large pen. in-pit;
a lead pencil. thih pit bệ i; my word is as
good as my bond; you may rely on my so
doing. lōh pit; begin to write. lōh pit jũ
lêng kauh cũi; he writes like a dragon swirling
water; he writes with an easy firm hand. tũi
thóiⁿ i kãi pit ciah sĩ mẽ; see if it is his hand-
writing. thóiⁿ sĩ i kãi chín chĩa tek pit mẽ;

see whether it was written by his own hand.
sĩ i chín pit sĩ kãi; he wrote it himself. pit-
tũeh ngẽ cũi; the strokes are very bold and
firm. pit cũi; fees to a writer. sĩ pāt nâng
thòi pit kãi; it is written by an amanuensis.
i kãi pit-bák hợ; he is a good writer. pit kẽ;
a pen rack. ngũn-cu pit; a pen for writing in
red ink. phũa pit; to begin to learn to write.

飽 pit 184 Enough; satisfied; full.
664 5 i ciah kàn tó pit-pit; he has
eaten all he wants. cĩ kãi tộ tiẽⁿ kàn pit;
this wallet is stuffed full. ciah kàn kãi kui
pit-pit; has eaten its crop full. jíp mĩⁿ, jíp
kàu pit-pit; stuff in cotton, till it is as full as
it will hold.

垢 pit 82 Chapped.
960 5 kha pit, chũu pit; chapped
feet and hands. mĩn tiẽh chiang sói, cĩaⁿ bỗi
pit; you must bathe your face in tepid water
then it will not chap.

必 pit 61 A strong affirmative; certainly;
692 1 must; determined on.
pit-pit m̄ sĩ; it is certainly not so. hợ pit
cĩaⁿ-seⁿ? What necessity is there for that?
pit-su àiⁿẽng; cannot do without it. pit-jien;
surely. pit-tĩaⁿ; decidedly. cĩa m̄-hợ pit; do
not be too certain about this. put pit jũ chũ;
it is not sure that it is thus. bũe pit; perhaps
not. sĩ pit; undoubtedly. úa thóiⁿ i pit lāi;
I think he is sure to come. pit sĩ i m̄ tộ; he
is doubtless away from home. i pit-pit m̄;
he is determined that he will not.

畢 pit 102 To finish; to bring to an
692 6 end; all; entirely.
kong sĩ pit a bũe? Is the public business
finished? sĩ lí bũe pit; the job is not yet
done. ũe tĩaⁿ pit cũ khũ; having finished
what I had to say I went. pit-kéng sĩ cộ-ni?
After all, what is it?

蹕 pit 157 To warn persons off the road
692 11 and thus make way for the
sovereign; an imperial journey.
cũ-pit; a stoppage in an imperial progress.
móng huang-tĩ tng-sĩ cẽng cũ-pit tộ hũ-kộ;
a certain emperor once stopped there when
journeying.

蝠蝠 pit-pộ A bat.
687 pit-pộ sĩⁿ; having ears like
a bat's. pit-pộ sĩ hợ cộ ieh; the excrement
of bats is used as a medicine. ũe ngỗ kãi
pit-pộ; paint the five bats (a common style
of ornamentation). pit-pộ cĩt-cĩt-kĩe; bats
squeak.

弼 pit 57 To aid, as a statesman.
693 9 cō-hū, iu-pit; the left and the right hand aids, titles of two ministers of state.

— piu —

射 piu 41 To squirt; to gush out.
749 7 cūi cheⁿ-piu chut lâi; the water squirted out. lih lōh khū, hūa hūeh li-li pin; when cut open the blood gushed forth in a stream. cē pūah pūah hūa cap cū piu chut lâi; when it fell and burst the juice squirted out. hūe lí-kwán piu chut lâi; the flames burst forth incessantly. in tō hū kái khang piu chut lâi; the smoke pours forth from that orifice. piu kàu nē hūg-hūg khū; spurted to a great distance.

彪 piu 59 A small beast striped like a
703 8 tiger; a tiger cat; ornate.
hīm hóⁿ pà piu; savage beasts. cēk piu kun-bé; a company of horse and foot.

— piuh —

萌 piuh 140 To bud; to germinate.
579 8 chun cē kàu i cū piuh gē; when spring comes it will put forth sprouts, hū kō piuh ki sún, cī kō piuh ki sún; sends forth a shoot here and there. tūn piuh khak; the peas have sprouted. cīm kàu i piuh khak hwt gē; soak them till they burst their shells, and send forth sprouts.

刺 piuh 18 To prod; to stab.
1035 6 piuh ũ jieh chim lōh khū; thrust it in ever so far. i kái cam piuh lōh khū hūa hūeh cheⁿ-swn chut lâi; he thrust in his lancet and the blood gushed out. i kái tó khut i piuh pūah; his bowels were pierced by it

— pūg —

楓 pūg 75 The maple.
156 9 pūg chiū; maple trees.

榜 pūg 75 Lists of successful candi-
657 9 dates at the triennial ex-aminations.

m̄ cai pūg chut a būe; do not know whether the lists are placarded yet or not. chut pūg āu keh jīt cū àiⁿ hok; after the lists have been placarded, and one day has elapsed, there is a re-examination. pūg tah tō tī kō? Where are the lists put up?

本 pūg 75 Native; one's own; appro-
655 1 priate to; proper; capital; principal; a classifier of books and documents; used by officials before their titles for I, my.

pūg kok; own country. pūg séⁿ; native province. pūg thō pūg tī; one's native place. pūg cīⁿ; one's own funds, or capital. cēⁿ pūg; petition the throne. pūg iⁿ; I, the imperial commissioner. i kái seng-lí cō sīh pūg; he lost money in his business. chūa pūg; the visiting card of an official sent to his superior. pūg hūn; one's proper function; one's duty. pūg-eng-kai cēⁿ-seⁿ; that is the way that it ought properly to be. thāk bō kúi pūg cū cū àiⁿ cō gāu; wanted to be taken for a sage before he had read more than a few books. cī pang cū jieh cōi pūg? How many volumes in this set? cī pūg cū-cheh; this book. ūa pūg-pūg àiⁿ lâi; I was myself intending to come. i pūg sī kái āu-nāng; he is essentially a rascal.

飯 pūg 184 Cooked rice.
127 4 ciah pūg; take a meal. bō chài, pūg tiēh ciah pā cē; as there are no vegetables, you must eat the more of the rice. i cēk jīt ciah saⁿ tūg pūg; he eats rice three times a day. cīa iēh tiēh nā pūg cōiⁿ ciah, m̄iⁿ nā pūg āu; this medicine must be taken before, not after, the meal. pēh-bí-pūg ciah kùⁿ, chō-bí-pūg ciah m̄ lōh; when accustomed to white rice one cannot swallow brown rice. pūg sī; a rice-spoon. pūg ūaⁿ; a rice-bowl. pūg pūah; a rice pot. cū pūg; cook rice. pū pūg; boil rice. hō pūg; dip the rice from the boiling water. tūn pūg; cook rice in a vessel surrounded by boiling water. pūg tē ló kúi i khū thāk ta; pour the water off the rice, and leave it to drain dry drop by drop.

— po —

埔 po 32 An open level space.
712 7 cēk kō pēⁿ po khuah-khuah; a spacious level arena. tōa po kūiⁿ lí cī kō jieh hūg? How far is your district city from here? chāu po; a meadow; a grassy plain. suaⁿ po; a plain at the base of a mountain. po-kíⁿ po-kak tēng nāng ía cūg ũ phūn; on the edges and corners of the plain graves have also been made.

埠 po 32 A port; a landing where trade
713 8 is carried on; a mart; an un-walled sea-side town. íam po; a salt dépôt. suaⁿ-thāu-po; the port of Swatow. kùe po; trade along at the ports. hūe po; call a meeting of the merchants of the port. po cēng m̄ hànⁿ; the traders are all against it. po chí; the market. tōa po-thāu; a great mart (like Shanghai). sīe po thāu; a small marine landing place. sin siet kái po; a newly opened port.

夫 po 87 Carriers; porters; coolies.
 142 1 pŭg hú ài² lŭh cŭn ɛng jieh
 cōi po? How many burden-bearers does this
 magistrate employ when he goes on board the
 boat? cī kái kŭe-phò ũ jieh cōi kŭe-po? How
 many chair-bearers are there at this chair-
 stand? i hām kŭe-po-thâu lāi mŭg; he told
 the chief chair-bearer to come and inquire.
 cūi lúe po; a hewer of wood and drawer of
 water. kŭn ta²-po kái nāng kŭe-cò ki-po-
 thâu; the head of a gang of porters is called
 the head porter. lŭah nŭ pēh mŭa² po, hŭn-
 lŭo m kàu ta²; pressed two hundred coolies into
 service, and still there were not enough to
 carry the luggage.

斧 pó 69 An axe; a cleaver; a hatchet.
 147 4 pó-thâu; an axe. tōa pó; a
 cleaver. phŭa chā pó; a hatchet. pó-thâu
 chāk-kía²; carpenters' tools. kim kue wŭt pó;
 insignia of office borne beside a mandarin in
 processions. ài² chut mŭg, khiām cū pó; lack
 the funds necessary for travel.

補 pó 145 To repair; to mend; to close
 712 7 up, as a breach; to patch; to
 supply; to substitute; to make up; to aid; to
 assist; to recruit; to strengthen; the insignia
 of rank sewed on the robe; a supplement or
 addendum.

pó ôi; to mend shoes. pó kái sa²; patch a
 garment. pó chū-téng; repair a roof. pó pŭa²
 pó úa²; to mend broken crockery. pó lāu; stop
 a leak. pó hueh; to improve the quality of
 the blood. cŭah pó ieh; take tonics. cī iē² ieh
 ôi pó khi pó hueh; this medicine strengthens
 the system. pó thiap; to make up a loss to
 one, as for a breakage, or for extra work. pó
 thiap i jieh cōi cī? How much did you give
 him in compensation? pó ke cē; make up the
 loss a little more fully. cŭa tŭeh sŭa lŭo cŭa² lāi
 pó, m hó soi² pó ăn sŭa; the tonics must follow
 the depleting medicines, it is not well to first
 give restoratives and then give purgatives.
 pó ngŭn-cŭi; make up for the excess in the
 weight of the coins. pó phēng-thâu; make up
 for light weight. chēng máng-phau pó-kua;
 wore a long robe with a dragon embroidered
 on it, and a short tunic having the insignia
 of rank embroidered on oblong patches set in
 the back and the front. pŭe pó; supply
 a new one in place of what was damaged
 or destroyed. kŭe sa² jŭt ăn cŭa² lāi pó
 cok; make up for absence on the day for the
 worship of a god, by coming with offerings
 three days later. pó m kŭe; unable to make
 up the loss. pó lŭh khi kŭah-kah; the patch
 is just large enough to cover the hole. ciang

kong pó cŭe; make merit offset demerit. cŭah
 ce, pó cek ak; fast, to atone for accumulated
 sins. cang i kái ũ ũ lāi pó i kái put cok;
 take his surplus to make up for his deficiencies;
 let works of supererogation offset sins of
 omission. jŭm pó-thi², pó-thi² m bŭa; try in
 vain to patch up the matter. siu-pó hŭ-sŭa²;
 repair an umbrella. pó tŭo kái jŭ; cover a let-
 ter with a paper patch and rewrite it. cī kŭa²
 mŭch-cŭah bŭo pó-iāh; this food has no nourish-
 ment in it. i sŭi hŭn pó kua²; he waits to take
 the place of the departing official. hŭn pó
 nāng ũn; an officer waiting to take his post.
 ngŭ khueh ciet pó; at once fill a vacancy in
 office. pó-sŭu móng-kò kái ti-hú; take the
 place of the prefect in a certain department.
 pó khueh; fill a vacancy. tŭo jŭp khi pó cò
 lāi kua²; summoned to fill an office in Peking.
 bŭn kua² cò-ni hó pó bú khueh? How can a
 civil officer supply a vacancy in a military
 office? pó kàu kŭg-se² kŭg-se²; mended so
 skillfully that one cannot see the patch. pó
 thiā²; make amends to him for pain inflicted.
 i ang ôi li pó bó bŭi, i bó ôi li pó ang bŭi;
 the ability of the husband makes up for the
 incompetence of the wife, and the ability of
 the wife for the inefficiency of the husband.

脯 pó 180 Dried meats or fruit.
 146 7 lŭy pó; cured fish. ah pó;
 dried ducks. chàl pó; dried turnips. bŭe pó;
 dried plums. pó lŭo; dried provisions. phāk
 pó; cure by drying in the sun.

播 pó 64 To plant.
 703 12 pó céng lŭh thŭ; plant seed in
 the ground. pó chāng; set out the young
 rice-plants in the fields. pó ng; transplant
 young rice.

布 pó 50 Cotton, linen, or hempen fab-
 713 2 rics; calico; cloth.
 i tŭo khui pó phò; he keeps a shop where cotton
 goods are sold. pēh pó; longcloth. o pó;
 black cambric. āng pó; red calico. lām pó;
 chí² pó; blue calico. lŭo pó; lace; mosquito-
 netting. ŭg-mŭa² pó; sackcloth. pŭ-lŭo-mŭa²
 pó; cloth made from the fiber of the pine-ap-
 ple plant. pó phit; piece goods. chē²-thāu-
 pó; unbleached cotton. pŭng sek kái pó; cloth
 having its natural color. pie pēh kái pó;
 bleached cloth. kang-che² pó; brown cloth.
 sŭa-bŭn pó; drillings. hē pó; cloth for sum-
 mer wear. tek pó; foreign linen. ŭn pó;
 oiled cloth. ŭn hue kái pó; prints. tŭn pó;
 grasscloth. mŭ²-lām pó; plush. chŭah pó;
 nankeen. iē² pó; hŭn pó; hŭt pó; foreign
 fabrics. ka-pŭa pó; coarse thick native cloth,

woven in hand-loom. **chiu pò**; a handkerchief. **ék pò**; a wash-cloth. **mín pò**; a towel. **bùeh pò**; a foot-wrap, worn inside the stocking. **thâu pò**; a turban. **úi ie pò**; an apron or loin cloth. **tah pò-phâng-kè lăi nê pò-phâng**; set up the tent poles, and spread the tent. **pò hō-sua**; a cloth umbrella. **càu-pò**; a dishcloth. **pò-tô**; a wallet, a cloth bag. **pò tah-lien**; a cloth pouch, like a bag with a slit in its side. **jū chūng pò**; a duster for furniture. **pò pau**; a cloth bundle. **pò liam**; a cloth screen or curtain. **cang ngō sek pò lăi phah cò bé-kang-li**, **chái ngia**; make a lattice work of variegated cloth, for ornamentation. **khun-pò**; a thick leaved sea-weed, dried and cut into long strips, and used as food. **ciá pò khah hi**; this cloth is too sleazy. **kău pò**, **pōh pò**; thick or thin cloth. **cho pò**, **iuⁿ pò**; coarse or fine fabrics. **pò tiéh swn iuⁿ-câk kâi**; must select a firm piece of cloth. **ní pò**; to dye cloth. **tâh pò**; to press cloth. **pak pò**; to whiten cloth. **keⁿ pò**; to weave cloth. **sô chēng sī cho kân**, **pò saⁿ**, **sím sī phok-sit**; wore a coarse petticoat and cotton tunic, and had a very rustic appearance. **pò bé**; an artificial horse. **khia pò bé phah pò siaⁿ**; rode an artificial horse to attack an artificial city.

醅 **pò** $\frac{164}{8}$ Liquor not yet strained; fermentation. **bí sah ló lōh ciu-piaⁿ cū hō put i hwt pò**; when the rice has been boiled, and the malt put in, then set it away to ferment. **hip pò**; keep the mash in a dark warm place to ferment. **kek pò**; make a ferment. **tău-cieⁿ pò**; fermented bean catsup.

部 **pō** $\frac{163}{8}$ A tribunal; a board; a public court; an officer in a board; a class or division in a serial arrangement. **lăk pō**; the Six Boards in the government. **lī pō**; Board of Civil Office. **hō pō**; Board of Revenue. **lí pō**; Board of Rites. **piaⁿ pō**; Board of War. **hiaⁿ pō**; Board of Punishments. **kang pō**; Board of Works. **cong-tok pō-tūg**; Governor General. **sūn-bú pō-īⁿ**; governor of a province. **kau pō ngí chú**; given over to the Board for judgment. **bák pō**; the vegetable kingdom.

嚼 **pō** $\frac{30}{18}$ To chew; to masticate; to bite. **pō kàu mīⁿ-mīⁿ**; masticate it thoroughly. **m hō pō tiéh cih**; do not bite your tongue. **pō tiéh**, **khauh-khauh-kie**; chewing with a craunching noise. **mín pō**, **ka-âng thun**; you need not chew it, swallow it whole. **khah jūn**, **pō m lōh**; it is tough, and I cannot masticate it.

法 **pō** $\frac{85}{5}$ A way; a means; recourse; 123 a remedy.

bō pō; it can't be helped. **ciá tiéh i cūⁿ ũ pō**, **pât năng lí bō pō**; he is the only one who can set this right, any one else will be of no avail. **hía, úa cū bō pō lio**; well, there is nothing more that I can do then. **lú sicⁿ ũ pō a bō?** Do you think that anything can be done about it? **hâm i cō-ni ũ pō lí**; ask him how it can be set to rights. **i ũ pō cō kàu hieⁿ ngia**, **miaⁿ-ke cǎi**; he has a way of making it very pretty, he is very expert at it.

步 **pō** $\frac{77}{3}$ A step; a pace. 713 **sī pō kiaⁿ lăi**, **a sī cō kie lăi?** Did you come on foot, or in a chair? **hūah tōa pō cē**; take longer steps. **lú kâi kha pō khin**, **i kâi kha pō tǎng**; your footsteps are light, his are heavy. **lú kâi kha pō mǎiⁿ kĩaⁿ kàu hieⁿ tǎng**; do not step so heavily. **kha pō tâh ún**; set your feet firmly. **kĩaⁿ ke lăng pō cū kàn**; a few more steps and we shall be there. **cěk pō cěk pō khin-khin kĩaⁿ, mǎiⁿ pīn-pōng-kie**; step softly, do not make a noise in walking. **muaⁿ-khí, khū i kō hūe pō**; return his visit to-morrow. **ci pō, iang siaⁿ**; stop walking and call out. **pō piaⁿ**; **pō kun**; infantry; foot-soldiers. **pō piaⁿ sī ōi pō-cien kâi**; foot-soldiers fight on foot. **cěk pō cěk pō**; step by step. **khieh ki pō-keng lăi sia pō-cìⁿ**; take the bow of a foot soldier and shoot the arrow which belongs therein. **kĩaⁿ kàu ci pō chāng tī**; arrived at the designated position. **cěk lí lō jieh cōi pō?** How many paces in a mile? **lâu ũ ũ kâi tī pō**; leave some room for grace. **lâu thō pō**; leave room for retreat. **ũ lâu kùl pō**; may I trouble you to step in (to do something). **pō-pō kau-seng**; gradually rose to eminence. **i hūn sī àiⁿ mōⁿ cìn pō**; he still hopes for advancement. **hâiⁿ cǎiⁿ, bō thō pō**; pay before you leave the spot. **tít cěk pō cìn cěk pō**; give him an inch and he'll take an ell. **i nō năng bue pat kah kùe kha pō**; the two have not yet learned to step together. **kha pō kĩaⁿ kàn cōi-cōi**; keep step in walking. **ciap pō ciap pō kĩaⁿ, thóitⁿ ũ jieh cōi pō**; pace it and see how many paces it is. **kha pō ciah**; foot-prints. **i kâi súa-pō súa lăi ún-tàng**; he moves about on his feet with great precision. **gék pō**; your steps. **nōiⁿ pō**; a lady's footsteps.

— poiⁿ —

斑 **poiⁿ** $\frac{67}{8}$ Mottled; spotted; streaked. 650 **mīn poiⁿ-poiⁿ**; pock-marked. **poiⁿ tiam poiⁿ tiam**; spotted. **tōa tiam poiⁿ**; spotted in large spots. **poiⁿ tek**; mottled

bamboo. *poiⁿ hún*; brindled. *poiⁿ ló kái* ciah kái ciah; marked with numerous disconnected spots. *i seⁿ lái o poiⁿ hó*; he is black, peck-marked, and full-bearded. *mín têng ũ tiam chiah poiⁿ*; he has a brown spot on his face.

板 *poiⁿ 75* Blocks or type used in print. *651 4* ing; a board; an instrument of flagellation, or a stroke from it. *khék in-poiⁿ*; engrave blocks for printing. *cia sī lêng-ŭaⁿ hwn khék kái poiⁿ*; this is a block that has been recut. *in-poiⁿ*; lead type. *tāng poiⁿ*; brass type. *kôih poiⁿ kái bûn-cū*; a flying dispatch from court. *kôih poiⁿ*; boards used as a case for a set of books. *i cê kùe kio cū thiū poiⁿ*; as soon as he had crossed the bridge he tore up its planks. *tāng phah, sì-cáp poiⁿ*; inflicted forty heavy blows with a ferule. *sī phah poiⁿ-kíaⁿ, a sī phah tōa poiⁿ?* Is he to be beaten with the small or the large rod?

反 *poiⁿ 29* To turn; to reverse. *126 2* *poiⁿ kùe lái poiⁿ kùe khū*; to turn to and fro. *ciēⁿ poiⁿ pūe ló, poiⁿ kùe liēⁿ poiⁿ cài pūe*; when this side has been dried by the fire, turn it over and dry the other side. *ôl poiⁿ-lín-tūg khut i phāk*; turn the shoes bottom upwards and let them dry in the sun. *poiⁿ o, poiⁿ pēh*; when you turn the one side up it is black, and when you turn the other side up it is white. *tāng bộ lí poiⁿ kàu ũ lí*; he turns nonsense around till it appears to be sense. *màiⁿ tin-tôⁿ poiⁿ*; do not let it roll over backward. *cēⁿ hōⁿ-hōⁿ-sī-sī poiⁿ kàu lōⁿ-lōⁿ*; the well from its usual good condition turned turbid. *poiⁿ i kái māk-kha-phūe lái thóitⁿ*; turn up his eyelid and look. *poiⁿ kan chín khún*; tie his hands behind him. *m̄ hōⁿ khah méⁿ poiⁿ cāⁿ ǒi kàu kò*; do not turn them over too soon, and then they will cohere in one piece.

笏 *poiⁿ 118* A tablet held before the *267 4* breast by courtiers at audiences, down to the Ming dynasty; it was first designed for taking notes on. *chiō poiⁿ*; a court tablet.

邊 *poiⁿ 162* A border or side; a bound- *686 15* ary, an edge, a margin. *tôⁿ ciēⁿ poiⁿ thóitⁿ-kìⁿ hiēⁿ poiⁿ kái nâng sòi-sòi*; seen from this side people on the other side appear very small. *tah kùe khoi hiēⁿ poiⁿ*; take passage to the other side the river. *mōⁿ thóitⁿ tang poiⁿ pēh a būe*; look and see whether the eastern horizon is yet light.

— *poiⁿ* —

八 *poiⁿ 12* Eight. *647 0* *poiⁿ chòiⁿ lāng poiⁿ cāp* *poiⁿ*; eight thousand and eighty-eight. *tōiⁿ poiⁿ kái*; the eighth one. *m̄ huang jī poiⁿ*; he is now sixteen. *poiⁿ jī kha*; flaring legs. *poiⁿ jī*; the eight characters, denoting the year, month, day and hour of one's birth, from which horoscopes are cast. *poiⁿ im ceng*; a musical clock or a music-box. *poiⁿ pō*; the eight precious things which the eight genii carry in their hands. *sī poiⁿ-kak kái*; it is octagonal. *poiⁿ-kak*; a kind of spice, having eight points around the seed. *poiⁿ-sien chāg*; an octagonal table. *i sī poiⁿ pài cū kau*; they are on very friendly terms.

拔 *poiⁿ 64* To pull out; to extract; to *647 5* eradicate. *cun-thak poiⁿ m̄ chut*; I cannot pull the cork out of the bottle. *khuaⁿ-khuaⁿ poiⁿ*; pull it gently. *poiⁿ kiam*; to draw a sword. *hām kun poiⁿ khīⁿ lái*; pull it up roots and all. *i cēk mōⁿ put poiⁿ*; he would not pull out a hair for it; would give nothing at all for it. *i àiⁿ khūⁿ lūⁿ poiⁿ i chut lái*; he is going to beseech you to take him out of prison.

錙 *poiⁿ 167* To pull in extending any- *47 10* thing; to extend by pulling. *poiⁿ i tūg*; stretch it to its full length; lengthen it by pulling. *cēⁿ poiⁿ i ǒi tūg*; it stretches when you pull on it. *poiⁿ ngún sūaⁿ*; to draw silver wire.

— *pok* —

卜 *pok 25* To divine by looking at, or *717 0* rattling coins inside of a tortoise shell; sortilego.

pok-khūe; to divine; to inquire of the fates. *i pok lái cún cāi*; he rightly divined it. *būe pok, sōiⁿ cāi*; knew it before he forecast.

燐 *pok 86* Flitting, like an ignis fatuus. *541 13* *pok-pok-thio, cū sī kúi-húe hiēⁿ-seⁿ*; flitting hither and thither like a will-o-the-wisp. *mēⁿ-kuaⁿ tōⁿ cún-thāu thóitⁿ-kìⁿ suaⁿ-phāⁿ kái kúi-húe pok-pok-thio*; in the night, saw from the prow of the boat, the will-o-the-wisps flitting about on the shore.

僕 *pók 9* A vassal, a retainer, a ser- *717 12* vant or menial; one who aids in laborious duties.

nōⁿ-pók; a man servant or slave. *pī-pók*; a female slave. *cék cú cēk pók cōⁿ-pū lái*; master and servant came together. *pók hū*; a servant's wife, or a woman-servant.

漾 pòk 85 Movement of water in com-
1073 11 motion.
cúi pòk-pòk-ék; the water swashes up and
down. cúi pòk lăi pòk khù; the water swashes
to and fro. màiⁿ khut cúi pòk cêk sin; do not
let the water swash over you.

— pong —

舢 pong 187 The tossing and rolling of
38 4 a vessel on the water.
huang hiah, éng bue hiah, hía cùn tó pong ló,
nâng keng kang-khó; after the wind has ceased
and before the waves have gone down, the pitch-
ing of the vessel is hardest for people to bear.

爆 pòng 86 To burst; to split from
666 15 dryness; to pop; to crackle.
pòng lăi; to burst asunder. màiⁿ khut i pòng
tiêh māk; do not let it fly in your eyes when it
bursts. kha-tháng pòng kho khù; the wash-
tub has burst its hoop. éng húe-ieh pòng
ciêh; blast rocks with gunpowder. ciêh pòng;
the rocks burst and fly apart. pòng-cê-kie;
the sound of an explosion. pòng-pòng-kie;
the sound of successive explosions. pòng cò
nô pôiⁿ; burst in two. tở hủ tói pòng chut
lăi; burst from the inside. pòng kàu chap-
chap-chiui; burst in pieces. pòng-phua; burst
apart. pòng khui; split open. pòng tío;
spoiled by bursting. pòng-ciêh; snapped off.

芃 pोंg 140 Luxuriant; grassy.
661 3 pोंg-pोंg-cheⁿ; a luxuriant
greenness. kak chù kái châng-hûg, thoiⁿ tiêh
pोंg-pोंg-cheⁿ; the cultivated fields every-
where appear very green.

磅 pोंg 112 An imitation of the English
658 10 word *pound*; to weigh in
pounds.
cêk pोंg tâng pùg-ti chìn sĩ câp-jì níe; a pound,
according to native scales, is twelve Chinese
ounces. cang pोंg chìn, pोंg thoiⁿ jieh tăng;
take steelyards weighing pounds and see how
many pounds it weighs.

— pò —

波 pò 85 A wave, a ripple; moved, ruffled,
703 5 wavelike; glossy; shining.
cúi-pò; cúi-pò-hùn; ripples. cúi-pò iap-iap-
sih; the ripples sparkle. phêng-ti khí huang
pò; a plain rolling up in waves; a calamitous
disturbance. cêk nâng cê m-hô cũ pò kíp
cềng nâng; one person's illness disturbs many
people. i sĩ khut nâng pò-lũ tiêh; he was
compromised by some one. i cêk seⁿ phun-pò
lâu-lok; he is always hurrying here and there,
busy with the cares of life. cí-húe kái pò-

lăng tiam-cêⁿ; the waves are now smooth. pò-
lô-bít; the jackfruit. pò-lô-mùaⁿ; cloth made
from the fiber of the pine-apple leaf. pò-sek;
changeable tints. hut-jien-kang, heng pò, khí
éng; suddenly the waves rose.

玻 pò 96 pò-lí; glass. pò-lí khì; glass-
704 5 ware. pò-lí cẩu; a glass shade,
for covering artificial flowers. pò-lí phien;
panes of glass. pò-lí chui; broken glass. ieⁿ
pò-lí; foreign glass. kuah pò-lí; to cut glass.

坡 pò 32 A declivity; a slope; the side
704 5 of a hill.
kiaⁿ thui cí suaⁿ-pò kò lăi khù; come along over
this slope of the hill. cí kái suaⁿ pò nê pêⁿ-
pêⁿ; this slope is a gentle one. cí kò sĩ ưe
cò tĩ-pò; this represents the ground in the
picture.

獎過 pò-cio To praise extravagantly,
490 to extol unduly, to laud
too highly.
cía i sĩ tó pò-cio kái; he is commending this
beyond what it deserves.

舷 pò 137 The gunwale of a vessel.
197 5 cò tó cùn-pò-kíⁿ; sat on the
gunwale of the boat. i kái cùn-pò ío kúiⁿ; his
boat has higher sides.

寶 pò 40 Precious; valuable; worth;
663 17 a gem; a coin; a term of com-
pliment meaning honorable, noble, respected;
to esteem; to value; biliary calculi.
pò pùe; rare, costly, precious; jewels, valuables,
treasures. bộ kè pò; a priceless gem. nín tó
khui mih pò hỏ? What is the name of your
firm? sieh kùe pò; keep as a treasure. káu
pò; dog bezoar, a medicine. tien-pò; precious.
i tó khui pò-tieⁿ; he keeps a gambling hall,
where people gamble by guessing on numbers.
bộ-cí cin-kíⁿ pò; the moneyless dream of
gems. bùn-pàng sĩ pò; writing materials,
the four precious articles of the library. úa
pat pò; I am a judge of rare and costly
things. pò ciêh; precious stones. pò sua;
emery powder. âng pò ciêh; red stones, having
value as gems, or used in jewelry. màiⁿ háⁿ
keng nâng m pat pò; do not find fault with
poor people for not being judges of valuable
articles. khù mùaⁿ ti kò chim pò; go every-
where searching for treasures. thiⁿ cêⁿ ử pò,
jít gúeh cheⁿ sĩn: tĩ cêⁿ ử pò hâu cũ tong chìn;
what is most highly prized in the heavens are
the sun, the moon, the stars and the gods:
what is most valuable among earthly things
are filial sons and loyal courtiers.

保 pō 9 To protect; to guard; to keep
664 7 safe; to be surety for; to warrant;
bail; a guardian; a protector; an advocate.
pō hūe; insure against fire. pō cūi; insure
against accidents at sea. pō cāi; insure a
cargo. pō ke; a surety; an insurance company.
pō ke kwn; insurance office. hūe-mūeh ã sī
sit, pō-ke tiēh pūe i kàu kàu-kàu; if the goods
are lost, the insurance company must indemnify
him in full. cī ciah cūn ũ pō-ke a bō? Is this
vessel insured? pō-nūa; to endorse; to go bail
for; to guarantee; to stand as security. lū tiēh
pō-tōng sin-thói; you must take care of your
health. pō-iàng kàu sin-thói khiàng-càng;
nurse up and make strong in body. mài" cō
tong-nàng, mài" cō pō; do not act as middleman
nor as surety. lāi kia" pō-kah kái huap, cū bō
nàng ká" o-chāng chāk; by going according to
the system of dividing the town up into tithings
with a head man to each tithing, none will
dare harbour thieves. i tō tng ti-pō; he is the
head man of the district. pō chūn i kái sē"
mā"; preserve his life. pō-kū; electioneer for.
pō-hū; to protect, aid or defend. Ia sī bō i lāi
pō, i cū thāi khū; had he not come to her help,
she would have been slain. khō pō bō ngō;
can insure against accidents. kō sūn pō-iū
phēng-ang; trust the gods to keep in safety.
sūn put lēng pō bō ũn cū nāng; the gods can
not protect those who have fate against them.

報 pō 32 To requite; to recompense;
665 9 to revenge; a retribution; a
reward; to state, to tell, to inform, to report;
a messenger; a reporter; a gazette.
ūn pō ũn, ũn pō ũn; return good for good,
and evil for evil. sīn pō; the reward of right
doing. ak pō; retribution for evil doing. im
pō; hidden consequences of concealed wicked-
ness. iàng pō; evident or open reward.
sok pō; a speedy retribution. chí pō; tardy
recompense. cong-su ũ pō; in the end the
recompense is sure. pō-ēng; compensate.
cang ũn pō ũn; return good for evil. pō-chūn;
avenge; an avenger. tâng-sim hiap-lāi khū
pō pē chūn; joined their forces and with one
accord went to avenge the murder of their
father. khū pō i cai; go and inform him. thū
pō kàu ũn; I hope to reward your great kind-
ness. pō-tap; requite. pō-pún; compensate.
lū ciang-lāi ài" cō-nī pō i? What sort of return
are you going to make for it in the future?
jit pō; daily newspapers. gūeh pō; monthly
magazines. ũn-mūg pō lāi cō-nī pō? What
was the news on the official bulletin? sī cō-
nī, mé-mé" lāi pō; whatsoever it be, come
quickly and bring information.

婆 pō 38 An old woman; a mother;
704 8 a crone.
ko pō; an old dame; an aunt; the goddess
"Queen of Heaven" is thus called by the Lim
family, whose surname is also hers. lāu ko
pō; lāu sūn pō; lāu ũn pō; an aged dame; an
old lady; a grand-aunt. thói" tiēh pō-pō nē;
appears very slow and stupid. sa"-ki-pō; a
large hod with ears.

荷薄 pō-hō Peppermint.
705 pō-hō iū; peppermint oil.
pō-hō pia"; crystallized peppermint essence.

— pōh —

駁 pōh 187 To argue against; to con-
708 4 tradict; to criticise adversely;
to tranship; to thrust in; to insert.
pōh sio; find fault with the bill. pōh phēng;
cavil about the weight. piēn-pōh; to debate
the question. pōh mūg i; cross-question him.
pōh kàu i bō ũe in; argued the opposite side
of the question until he had nothing to say in
reply. cie"-si pōh lōh lāi; criticised by his
superior in office. pō tēng cō cāi-pōh lōh lāi;
the Board reversed the decision and returned
it to the lower court for reconsideration. pōh
hūe; to tranship goods. pōh cāi; tranship the
cargo. pōh kàu nē kín-kín cū ũi tit kùe; if
you squeeze it in very close you can get it
through.

泊 pōh 85 To fasten, moor, or anchor a
707 5 boat.
cūn pōh tō káng lāi; the vessel is moored in
the harbour. ũ kō hō suah-pōh a bō? Is there
good anchorage? pōh pàng cī kō; moor here.

脖 pōh 180 The neck.
718 7 tō pōh; to hang one's self.
hāi i khū tō pōh; was the cause of her going
and hanging herself.

魄 pōh 194 Desolate; poor.
711 5 ke cū lōh pōh; the family is
wretchedly poor. i būe lōh-pōh kái si-hāu, cī
kō sng i siang pū; before he became impover-
ished, he was reckoned to be the richest man
hereabouts.

箔 pōh 118 A weir; small fishing stakes.
706 8 pōh táu; the weir. cāh
pōh; to set up a weir. mài" kio tō siang pōh
hiē"-se"; do not flop about as a fish does when
trying to escape from the weir. cū sī tō siang
pōh-táu hiē"-se"; uneasy as a fish out of water.
hū ki pōh-táu kía" m-hō cāi; that restless little
urchin is a nuisance.

薄 pòh 140 Thin; attenuated; poor; un-
705 13 fortunate; light; few; to
slight; to treat coldly; a thin leaf or plate.
sĩ kàu kái a pòh kái? Is it a thick or a thin
one? siah kàu nê pòh-pòh; hew it very thin.
mài" thiù khah pòh; do not plane it too thin.
cí kái pòh hū kái; this is thinner than that.
cêk têng mōh pòh-pòh; a thin film. i tō phah
siah pòh; he is making tin foil. ngùn-pòh;
silver foil. tah kim pòh kái; covered with
gold-leaf. sie" thih pòh; plated with iron.
sie" ngùn pòh; plated with silver. siang pòh;
the thinnest. cō ió pòh cē; make it rather
thinner. chui-lim-phue pòh-sie pòh-sie; has
very thin lips. úa thāi i put pòh; I treated
him with no lack of courtesy. i pòh thāi úa;
he treated me with scant courtesy. pòh ceh i
cē cū hō; to give him a slight reprimand is
sufficient. pòh mīa"; a hard lot. wñ ka-kī
kái mīa" pòh; complained of his own fate being
so hard. i khū kàu, ũ khin pòh i a bō? Did
he receive contemptuous treatment on arriv-
ing? pòh lói; less than customary civility.
mìn phue pòh; thin skinned. pòh phue cāi,
khin-khin cū m̄ hau"; he is very touchy, and
gets displeased at the least reproof. tã"-pòh;
to stint; frugal; to economize. cũ ua" tã" pòh;
content with little. pòh hok kái nāng; one
who has few blessings. hok-hūn pòh; has few
comforts. khék-pòh cāi; greatly harrassed.

— pu —

踢 pu 157 To kick forward and upward.
903 8 kái i pu khui cē; kick it and
send it farther off.

布 pù 50 To arrange; to spread out, to
713 2 publish, to make known.
táng i khū pù-pái; wait till he has made the
arrangements for it. thoi" i cō-ni pù-pái; see
what arrangements he makes. i pái-pù chut
lái lêng-ūa" hō thoi"; they look better in the
way in which he has arranged them. táng úa
kió lá pù-ti; wait till I arrange it for you.
pù-ti lái tit ngi; properly arranged. pù-ceng-
sai; treasurer of a province. pù kàu thi"-ē;
made known throughout the Empire.

富 pù 40 Rich; wealthy; affluent.
148 9 pù-kui; rich and honored.
pù-cok; a competence. pù-hau; affluent. pù
ong; a man of means. pù nāng; a rich man.
pù hō; a wealthy family. ni pù, lāi khang;
in the prime of life and strength. kó pù;
long wealthy. chō pù put lí khiong ke iē";
the newly rich cannot put away the manners
of the poor. pù-kui sa" tō huang cai im ciah;

after being rich for three generations, one
knows how to take one's food properly. pù-
nāng kim ọh táu; a rich man's gold is hard to
barter for. pù-jio; rich; fertile.

背 pù 130 The side opposite the edge;
669 5 the back.
tō pù; the back of a knife. hū pù; the ridge
along the back of a fish. keng hī", keng pù;
the string and the arch of a bow that is strung.
kia" keng-pù hūg ke hōh cōi lō; to go by the
circuitous route is a much longer journey. ka-
tō pù; the dull edge of the blade of a pair of
shears.

堆 pù 32 A heap; a pile.
924 8 húc-pù; a pile of refuse or
rubbish ready for burning. tī-kō hwt húc-pù?
Where are they burning a pile of rubbish?
ciang-si tō sie húc-pù sie lio jūah sí; at times
when rubbish is being burned the heat from it
is intolerable.

保 pù 86 To heat; to boil; to cook by
663 9 boiling.
pù chōh kún cūi; heat some water to the boil-
ing point. khieh khū huang-lō pù ke khùn-
kia"; take it to the stove and boil it a little
while longer. pēh pù; simply boiled.

瓠 pù 97 A species of gourd, of which
222 6 the dried shell is used for
dippers and ladles.
pù hia; a square shallow wooden dipper. hō-
lō pù; the bottle gourd. pù cêk kái cêk kái
se" lio tō tō pē" tēng; the gourds hang one
by one where they grow on the trellis.

捕 pū 64 To pursue and capture; to
714 7 search for and arrest.
pū-thia"; superintendent of police in a sub-dis-
trict magistrate's office. cōng-tok kái sūn-pū;
a police-office connected with the governor's
yamun. bñn-sūn-pū, bú sūn pū; special aids
to the chief provincial authorities, civil and
military. pū-hiah; pū khui; constables.
chip-pū-kék; vigilance committee. phài i khū
pū tūn; depute him to pursue and arrest the
thieves. i m̄ thong kàu pū; he has not
understanding enough for the lowest official
position.

伏 pū 9 To brood; to set on eggs; to
152 4 hatch.
pū cêk tūn koi-kia"; to hatch a nest of chickens.
koi-bō tō pū koi-kia"; the hen is sitting. cāp
kái ũng pū chut káu ciah; nine tenths of the
eggs produced chickens.

— pua —

播 pua 64 To disseminate; to strew; to
703 12 scatter abroad; to sow.
pua-ang i kái miaⁿ; publish his name far and
wide. thwn-pua; to promulgate.

簸 pua 118 A winnowing; to winnow.
704 18 pua bí; to winnow rice.
thai pua; to sift and winnow. pua-ki; a
winnowing basket. pua tío cho-khng; winnow
away the chaff. khut huang éng pua tiéh;
splashed by wind and waves.

— puaⁿ —

搬 puaⁿ 64 To move from one place to
650 10 another; to transport.
puaⁿ chú; to change one's dwelling place.
puaⁿ tō pát kò tiu; moved elsewhere to reside.
puaⁿ-ün nie-liàng; transport stores for the
army. puaⁿ sò sí hui; carry to and fro the
words that set people at variance. puaⁿ sò
sü-söng; fetch and carry reports until a law-
suit ensues.

般 puaⁿ 187 A sort; a way; manner of.
650 4 to sí cêk puaⁿ; they are all
of one sort. cāp poiñ puaⁿ bú gōi, puaⁿ-puaⁿ
hó; of all the eighteen kinds of military drill,
he understands each. chōiⁿ puaⁿ bwn puaⁿ,
to sí miaⁿ; among all manner of things, life is
of chief importance.

磐 puaⁿ 112 A large rock; a founda-
654 10 tion stone.
kien-kú kùe cieh-puaⁿ; immovable as a rock.
tō cieh-puaⁿ téng tē hū; sat on a rock fishing
with line and hook.

半 puaⁿ 24 A half; a large piece of.
651 3 tui-tui cêk puaⁿ; just half.
tō puaⁿ sí m-hō kái; full half of it is bad.
chūn ũ cêk tōa puaⁿ; have rather more than
half of it left. puaⁿ-mêⁿ; midnight. lū tōa i
cêk puaⁿ; you are twice as large as he. puaⁿ-sì
nāng; a middle aged person. puaⁿ sìn, puaⁿ gi;
half believing and half doubting. puaⁿ hàuⁿ,
puaⁿ m hàuⁿ; half willing and half reluctant.
táng ke puaⁿ khek; wait a few minutes longer.
kiaⁿ kàu puaⁿ sí; half dead with fright. cêk
puaⁿ nāng, cêk puaⁿ kú; half man and half
demon. puaⁿ lô cih phoi-taⁿ; broke his carry-
ing pole when half way to his destination. cih
puaⁿ; to halve. m hō puaⁿ thū jū hui; do not
leave a thing half finished. puaⁿ pōiⁿ mñ; a
profile view. ũe kái puaⁿ sin. muiⁿ jìn; paint a
half-length portrait. ciah kàu puaⁿ pak; ate
half a meal. ciah tēh tiéh puaⁿ pak kái sí-hāu
ciah; this medicine is to be taken between meals.

cieⁿ-puaⁿ-kua; the middle of the forenoon. ě.
puaⁿ-kua; middle of the afternoon. cieⁿ-puaⁿ-
mêⁿ bō liēⁿ sàu, ě-puaⁿ-mêⁿ sàu tó thám; the
first part of the night I do not cough much, but
the latter part of the night I cough violently.
hwn-lío puaⁿ kùch bue ceng lōh; half of them
are not yet put in. nō thung cūi puaⁿ-puaⁿ;
two buckets, each half full of water. i kái
mng puaⁿ hām-hōiⁿ; his door is ajar. i chūn
puaⁿ tío sēⁿ-miaⁿ; he is only half alive. thiⁿ
ke puaⁿ úaⁿ; add another half bowlful. i ā-sī
kheng puaⁿ māk thóitⁿ-kù to cū hō; if he will
take a look at it occasionally that will suffice.
puaⁿ gūeh; half a month. cūn kàu puaⁿ khoi;
the boat has reached the middle of the river.
puaⁿ pōiⁿ; a half. bō puaⁿ nāng tō; there was
nobody at all there. kái puaⁿ kái ũ; have one
or two only. puaⁿ-sia-si puaⁿ-sia-si nō; very
oblique. ka puaⁿ-sia-si, puaⁿ-sia-si nē; cut it
bias. cêk hūe, puaⁿ hūe; barely once or twice.
chēng kàu puaⁿ-kū-lōh; half worn. ciah kàu
puaⁿ-lām-sō; eat barely enough. puaⁿ ta tām;
half dry. puaⁿ cheⁿ sêk; half ripe. puaⁿ siaⁿ
tāⁿ cū hō; understood it before he was half
through speaking. pēng bō puaⁿ kù ũe; they
never have any words with each other. puaⁿ
cūn thō; hesitating whether to advance or
to retreat. puaⁿ ngē ũng kái ũe; language
that is neither too harsh nor too yielding.
puaⁿ lām-ūng; a hermaphrodite.

搬 puaⁿ 64 To remove from one place
650 10 to another.
cā sí puaⁿ kùe khū, tāⁿ iu àiⁿ puaⁿ kùe lūi;
it was moved there before, and now it is to be
moved back again. puaⁿ-puaⁿ iē-iē, chūn bō
tiāⁿ-tiéh; moves it first to one place and then
to another, without fixing upon any place for it.

盤 puaⁿ 108 A plate, tray or flat dish; a
653 10 market; a game; an affair.
sōi puaⁿ-úaⁿ; wash the dishes. puaⁿ-úaⁿ màiⁿ
leh-leh-kie; do not clutter the dishes. thāng-
puaⁿ; a salver. tōa puaⁿ, sōi puaⁿ, puaⁿ kiaⁿ;
large, medium-sized, and small plates. kio
puaⁿ péⁿ-péⁿ tōa; of the same size as the
platter. puaⁿ tōi, puaⁿ kha; the upper and
the under side of a plate. puaⁿ màiⁿ thāh
khaⁿ kúiⁿ; do not pile the plates too high.
puaⁿ kiam cheng-khih, sōi lō, chit ta, tō-khap
khí; scrape the plates clean, wash them, wipe
them dry, and set them bottom upward in a
pile. sūg-puaⁿ; an abacus. ngó seⁿ puaⁿ; trays
for holding offerings to the gods. iāⁿ-puaⁿ
cāp tō tī-kō? Where is the camp set? ũe cêk
kái kī-puaⁿ; draw the squares on a chess-board.
nāng lái tēh cêk puaⁿ kí; let us play a game of
chess. kha puaⁿ; the instep. chūu puaⁿ; the

back of the hand. ti-tiang-si kau pua"? When was the business transferred to others? siu pua"; suah pua"; to wind up an affair. cia hùe ti-tiang-si cia" ài" khui pua"? When are these goods to be throw upon the market? pua"-ti; disbursments; incidental expenses. sa" chùn pua", ngō chùn pua" chit chùn pua"; three, five, and seven inch platters.

逾 pua" 162 To pass over or beyond.
1124 9 pua" sia" chut khù; tra-versed the city and went out on the other side. pua" kùe chiē" cū si i kái ău thâu; pass over the wall and you come to the back of his house. pua" sua" kùe nía; to cross the mountains. pua" tui chù-téng kùe; went over the tops of the houses.

拂 pua" 64 To brush off; a duster.
154 5 pua" to eng-tēng; brush off the dust. pua" mǎng kái mǎng-pua"; a brush for brushing off mosquitoes.

— puah —

鉢 puah 167 A glazed earthen basin.
709 5 hue puah; a flower pot. cú puah; a water pot. thoah puah; a priest's dish.

賭 pua" 154 To play for stakes.
916 9 pua" su, pua" ia"; to lose or to win in gambling. pua"-ci"; to gamble. iu ciah iu pua"; hàn ciah hàn pua"; smokes opium and gambles. pua" kàu sok-sok-theh; played till he had nothing left to stake.

跌 pua" 157 To slip and fall; to make
891 5 a false step; to tumble. i pua" lōh khù cū peh m cáu-khí; if he falls down he cannot get up again. i pua" tieh tì-kò? Where did he hurt himself when he fell? i pua" cih kha kut; he fell down and broke his leg. pua" lōh khù lio-liō-tit; fell down flat. i cē thia" tieh cū iang pua" lōh khù; when she heard it she fell in a swoon.

掉 pua" 64 To flop sidewise.
887 8 cūn-búe pua" kùe tang pôi"; turn the stern of the boat eastward. cūn pua" m tūg sin; cannot turn the boat. khut i kái hū-búe pua" khù kàu cū pua" lōh khù; one would be felled by a blow from his tail. i tō kia", kái búe pua" kùe lāi pua" kùe khù; its tail flops to and fro as it goes.

汲 pua" 85 To draw water from a well.
394 4 khieh pua"-tháng khù pua" cēk pua" cú; take the drawing bucket and draw a bucket of water.

擲 pua" 64 To toss down; to throw.
71 15 pua" tâu; to throw dice. pua" lōh thô-ě, tiang-cē-kle; if you throw it upon the ground it jingles.

— pue —

飛 pue 183 To fly; to flit; to go swiftly;
136 0 to act with dispatch; flying; airy; quick.

cia si tō phah pue có; this is like hitting a bird on the wing. kúi" có kúi" pue, kě có kě pue; high flying birds fly high, and low flying birds fly low, each in his sphere. bộ lēng-úi kai có tah tī pue; a disabled bird treads the ground as he flies. kia" kàu hūn pue, phēk sua"; so frightened that he lost all presence of mind. thoi" tieh, kái hūn cū pue kàu kú sio; on seeing it, his soul flew to the ninth heaven; he completely lost his wits. mé" kàu kio pue cēk iē"; as swift as if flying. mé"-mé" cū lāi pue pō; speed quickly and inform. àng có pue hiē" mé"; as fast as a bird flies. cí ūi lāu-ia si kia"-jit pue-seng; this god has ascended on high to-day. i ōi pue siam cáu piah; hé can flit away over the tops of the partitions. i chah sit to lāng pue; though he should put on wings he would find it difficult to fly.

琰 pue 96 Bamboo roots, scallop shells,
373 6 stones or pieces of wood of a hemispherical shape, tossed into the air and allowed to fall on the ground, in divination. i khù lāu-ia kò pua" pue; he has gone before a god to toss the bamboo-roots. si pua" tieh im pue, a si iang pue, a si sēng pue? When you tossed the two bamboo-roots did they fall with the flat sides downward, or with the convex sides downward or with one flat side and one convex side downward? pua" lōh khù nū sēng cēk ún pue; when tossing the bamboo-roots they fell twice with one flat and one convex surface upward, and once they fell otherwise. im pue; the roots fell in such a way as to give an unfavorable omen. iang pue; a permissive or affirmative answer given by the fall of bamboo-roots. chiē pue; an uncertain response given by the fall of the bamboo-roots. im pue ia ài" cām tek, iang pue ia ài" cām tek; whichever way the roots fall in the divination of the will of the god, I am going to do the thing.

杯 pue 75 A cup; a vessel to drink from.
668 4 kau pue ūa" cúa"; to partake of the wedding cup as do bride and groom. cú pue; a wine glass. tē-pue; tea-cups. iē cēk pue cú lāi; dip out and bring a cup of water. tham pue kái nāng; a wine-bibber. pue pue kang; drank the cup dry every time.

翻 pue 124 To turn to and fro; to
124 12 flutter about.

i si-chù tó pue chue, pue bộ; she was flitting to and fro searching everywhere for it, but did not find it. khieh png cù-cheh chut lái pue kàu câu-câu, pue m̄ tiêh; took the book and turned the leaves to and fro looking it all through, but did not find it. cêk tũ tói kái mûeh khut i pue kàu jũ-jũ; the things in the cupboard have been turned over by him till they are all tumbled up. pue ùa-kwn chut lái thoi; turn up the records of the trial and see.

貝 pue 154 Precious; riches.
670 0 pò-pue; treasures. sī pò-pue kái mûeh; it is a valuable article.

背 pue 130 The back; the opposite of
669 5 the front or face; behind; the rear; to back; to carry on the back. sī mìn a sī pue? Is it the front or the back? i tng-mìn li m̄ tã, pue-âu li cã" tó lham; he will not say it to your face, but is telling it behind your back. koi-thio pue-hũ kái nãng, mòi" khau-khak i; do not haggle about the price, with those who carry their goods on their backs. i sī in-ũ iong-cu hwt pue tĩ sĩ; he died of a carbuncle on his back. i chêng cêk kái tah-pue; she wore a sleeveless jacket. cã bộ pue bộ mìn; this is the same on both sides. của-khò pue 1a hợ sĩa; you may write on both sides of the paper in this copy-book.

輩 pue 159 A class; a generation; forms
670 8 the plural. i ió tóa pue; he is one of the elder ones. nín nộ nãng tĩ-tiãng ió tóa pue? Which of you two is the senior? lãu côi" pue kái nãng; people of the old sort. i sng sĩ cun pue; he is to be considered the superior. nín ử cộ pue sũ a bộ? Do you give duplicate names in your family? ún sĩ pò pue, nín sĩ tĩ cêk pue? We repeat the word *Precious* in our names, what one do you repeat? ẽ pue kì" tiêh cĩe" pue hũ, tiêh kiong-keng; when those of a lower grade meet those of a higher, they must make obeisance to them. pue nãng pue sũ; the more the people, the more the work to be done. úa sĩ kio i a-kong tâng pue; I am of the same generation as his grandfather. hie"-lí sĩ i siãng tóa pue; he ranks highest in the village. sòi pue; younger branches of the family. ầu pue; later generations. cĩ" pue; the younger members of the clan.

賠 pue 154 To make up a loss; to in-
672 8 demnify; to supply a deficit; to offset; to confess.

pue hãi"; to make good a loss. pue sie"; to compensate. pue tien; to pay, as a surety. bộ pue; no repayment for losses. pue lói; to return a visit. pue put sĩ; I own I am in the wrong. pue cũ; acknowledge a fault. cĩo pue; pay the value. mûeh-tĩo li tiêh pue; if you spoil it you must pay for it. cêk kái, pue nộ kái; give two in compensation for one. pue kàn kàu-kàu; make up the loss in full.

陪 pue 170 To accompany; to fellowship;
672 8 to double; to match.

pue lĩ chut m̄g; go out with you. pue nãng-kheh cộ; sit with a guest. sũ-cẽ, cĩe pue; excuse me, I can stay no longer. cĩ kái sĩ pue-kò kái chiah-kha; this a bondmaid who (like Zilpah) follows her mistress to her home. cĩ kũ ùe lái pue-chĩn; take this sentence to throw light on the other. úa m̄ ôi" tó sio pue; being busy, I must leave you. hãm nộ kái lái pue cũ; call two of them to serve at table and share the wine. chĩa" nãng-kheh lái pue sin kĩa"-sài; invite guests to meet a new son-in-law at dinner.

倍 pue 9 A fold; an increase.
670 8 ke cêk pue; double the amount. tĩa cãp pue to m̄ kheng; would not consent to it for ten times that sum. i kĩa pue li-hã; he is twice as dangerous. 1a" i ku-ã pue; his superior by far. kio" hĩa ử peh pue; a hundred fold better than that. hãp pue thãng; earns double the amount.

背 pue 130 To set one's self against; to
669 5 go contrary to; to turn the back upon.

i pue ieh; he has violated his word. pue-ngêk sin-se"; acts in opposition to his teacher. pue sin-se" kái kã; apostatize. tã" lĩo, kio cũ-teng sie-pue; said it just the contrary way from that in which it was set down in the book. pue cũ; turn the back and recite the lesson. m̄ kã" pue côi" ngãn; dare not violate his word. lũ thoi" ceng nãng kái sim sĩ hiãng i a sĩ pue i? Do you think the hearts of the people turn toward him, or against him? mẽ-kua sai cũ, sĩ pue nãng, bộ pue teng; in pouring wine at night one turns the pitcher toward the people and pours toward the light.

狼 pue 94 lãng-pue; an animal allied to
670 7 a wolf, with one or more legs wanting, so that in order to get on one must ride another; it is probably the jerboa. i nộ nãng chin-chĩe" lãng-pue sie úa; the two depend on each other as do jerboas. i cĩ-hũ sim sĩ lãng-pue; they are now very short handed.

諄 pŭe 149 To stir up rebellion by
718 7 seductive talk; misleading;
disorderly; perverse.
pŭe-nŭn; seditious. úa thiá"-kì" i kái ũe
pŭe-pŭe nŭn-nŭn, m̄ hâh chêng-lí; I consider
what he says seditious and unreasonable. ài"
such cŭ tŭeh kio cŭ lí, m̄i" pŭe; in explaining
a book, one must not go counter to the rules
of exposition.

培 pŭe 32 To add or heap up dirt.
672 8 pŭe hun-kuah; hill up sweet-
potatoes. pŭe thō, pŭe kúi" cē; hoe the earth
up higher around it.

焙 pŭe 86 To dry by or over a fire.
670 8 pŭe nō kái kúe lái tám sim;
heat up two cakes for luncheon. pŭe tē; to
fire tea. tōa pŭe, sie pŭe; dried much or
little by exposure to dry heat. i chìn, tō pŭe
húe; he is cold, and is warming himself at
the fire. nàng khì lái sie pŭe cŭ bōi chìn;
snuggle together and you will not be cold.
pŭe-lam; a spit.

— puh —

刺 pŭh 18 To prod; to thrust; to stab.
1035 6 khut tō-kia" pŭh lōh khù
hūeh cŭ lâu; when the pen-knife was thrust
in the blood ran. khut kì pŭh kàu uang-
uang chim lōh khù; was stabbed over so deeply
by a thorn.

臃 pŭh 130 Flabby.
112 12 pŭh nēk; flabby meat. cēk
sin nēk pŭh-pŭh, m̄ tōi"; his flesh is flabby
and not solid.

— pui —

卑 pui 24 Vulgar, plebeian, low, mean
668 6 inferior; humble; a term for
one's self.

ke lái ài" ũ cun pui tōa sòi kái lói-sòi; in the
family there should be observance of the cus-
tomary civilities between the high and the low,
the elder and the younger. bộ cun pui bộ tōa
sòi; no difference on account of rank nor of
age. i kì" cŭe"-sĩ sĩ ka-kĩ cheng-cō pui-ceh;
in meeting his superior officer he speaks of
himself as an "inferior officer". cō kua" m̄i"
cō pui, cō pui sin nāng khù; if you are an
official, do not be one of low rank, for if you
are you will be treated with contumely. pui
cŭa"; lowlive; mean, base; baseborn. ài" khiu
kau tin-tō pui, ài" khiu fong tin-tō jōk; sought
eminence and got a lower station, sought glory
and came to disgrace instead.

悲 pui 61 To commiserate; grief for
668 8 another's woe; to be sad; to
feel for; sympathy; tragic.
i kái nāng chŭ-pui cǎi; she is very tender-
hearted. chŭ-pui nŭe; a name for the goddess
Kwanyin. pui-lŭi; to weep bitterly. pui-
chō; sad, sorrowful. tǎi chŭ tǎi pui; most
pitiable. pui-ai, thiá"-khàn; to weep and wail.
pui-chám; heart-rending. iu pui iu hí; both
sad and glad.

肥 pui 180 Fat, fleshy, plump; oily, rich,
137 4 unctuous, fertile.
ciáh kàu pui-pui; has grown very fat. pui-
càng, tōa-kia"; fat and stout. thoi" a-pui ũ tō
mē; see if the fat fellow is there. pui-tōa;
corpulent. chi kàu pui-pui; feed up and
make fleshy. i pui lái phā"-lauh; his fat is of
a flabby sort. ci kái pui lái kín-ci; this one's
fat is very solid. ci kù pui ka-kĩ tŭa-tŭa";
looks only to his own benefit. ci tē" ke"-chài
tōa ciáh pui; this sort of vegetable takes up
much fat in the cooking. i ciáh kàu o pui
chiah tōi; he has become brown, hardy and
stout. cāp pui, kàu pù; of ten fat persons
nine are rich.

痱 pui 104 Prickly heat.
139 6 hip kàu hía pui cēk pa cēk
pa; pent up there till the prickly heat has
come out in many spots. khieh kō sang-hún
lái so pui; get some prepared chalk and rub
the spots. thong sin se" kàu cēng-cēng pui;
his whole body is covered with prickly heat.

吠 pui 30 To bark.
140 4 cá mē" kái kàu pui khù thiam
cǎi; last night there was a dog barking
violently.

— pun —

分 pun 18 To distribute; to apportion;
129 2 to divide up.

i nō nāng f"-keng pun khui ciáh; the two have
already established themselves separately in
housekeeping. i a-tĩ tō pia" pun ke-húe; his
younger brother is pressing him to divide the
property. kái nāng pun ũ jieh cōi bó chāng?
How many acres of land does each get in the
division of property? pun cō cāp hūn; divide
it into ten equal portions. cō sua" pun hūn;
remains at head-quarters, to apportion to each
his share. jŭn pun, pun m̄ ló; an endless
remainder when divided. lōh sim mŭeh cē
pun cŭ cheng-chō? What do you put in to
separate the different elements? i ke lái sa"
pun lāk kōh; in that family each is for himself.
chui pun a; the tree forks. khoi pun cō nō

pôi^a; the river divides into two branches. ^{kia^a}
kàu cí kò pun cò ku-ā tío lō; at this point the
road divides into several branches. thành cí^a
pê^a pun; divide the earnings equally. pun
sua^a; pun khui; to separate. ^{kia^a} kàu pua^a lō
cũ pun lō; half way there the road divides.

被 pun 145 ⁶⁶⁹ ⁵ A sign of the passive voice,
showing that what follows
was suffered or done. i pun nâng khi-hũ; he
was imposed upon by people. nín sĩ ài^a pun
nâng ọ-lố a sĩ ài^a pun nâng mē^a? Do you want
people to praise you or to blame you? pun
kua^a-hú liáh khũ; seized by the magistrate.
pun i cǔang tiéh; suffered from the force of
the collision. pun i nǎk tiéh; was clutched
by him.

給 pun 120 ³⁹³ ⁶ To give to; to supply; to
afford opportunity.
cí ^{kia^a} mǔeh khiéh khũ pun i; take this and
give it to him. bộ mǔeh hó pun i; I have
nothing to give him. ^{koi^a} chủ pun i tĩu; gave
him a house to live in. choh chǎng pun i sũ
co; allowed him to receive the rent of a piece
of ground. cài ^{kia^a} ke nǎ koi^a phò pun i, i
ài^a i buah ke koi^a pun i; after he had set aside
two more shops for her, she wanted him to set
apart another one for her. lủ pun úa thối^a;
let me see it. i ǎ-sĩ keh sǎk cũ mǎi^a pun i
ciáh; if he is disobedient, do not give him
anything to eat. kái tĩ-tiàng pun lủ kái?
Who gave it to you?

本 pún 75 ⁶⁵⁵ ¹ Native; proper; appropriate
to; one's own.
búang pún; to forget one's parents. pún lái
úa mǎ khũ; I should not have gone of myself.
pún-tĩ nâng; natives. hó pún-sũ; capable;
clever. i kái pún-nía tǎa cǎi; he has great
abilities. a-pún; a clerk or secretary in a
yámun.

糞 pùn 119 ¹³² ¹¹ Ordure; filth; muck; dung;
manure.
cêk bó chǎng ǎng lǎh jiéh cǎi púi-pùn? How
much fertilizing matter must be put on one
acre of ground? put tǎo tǎo-pùn; clear away
the rubbish. pùn-mũg; the anus. pùn-kĩ;
a dust hod. pùn tĩ; a dust hole. ǎng pùn;
to put on liquid manure.

吹 pún 80 ¹⁰¹ ⁴ To blow with the mouth.
pún hộ tăng; sound a signal
horn. pún hũe^a tēk; play on a flute. pún ti-
tā; play on a pipe. pún pi; blow a pipe. pún
pu; blow a trumpet. pún ki-kũ; blow on a
whistle. pún hũ^a-hũ^a; make a low hoarse

sound on a wind instrument. pún phak tĩ
hó^a; blow, and make a sound like the roaring
of a crouched tiger. pún kùe tăng; blow out
the lamp. pún chĩn cē; cool by blowing. pún
huang; blow upon.

噴 pún 80 ⁶⁵⁶ ¹³ To expel the breath forcibly;
to puff; to spurt.
pún cú; spurt water out of the month. mǎk
ǎng tiéh, úa kio lủ cē pún cũ hó; if you have
dust in your eye, I will blow it out for you.
in to sĩ pún chũt lái; it keeps puffing out
smoke. hũch tĩt pún; the blood spurts
straight out.

笨 pũn 118 ⁶⁵⁵ ⁶ Rude, doltish, dull.
cho-pũn; coarse and awk-
word; ungainly. i kái nâng se^a lái cho-pũn,
i kái cò-sũ iá cũ cho-pũn; he is himself un-
couth, and his conduct also is boorish. mǔeh-
kia^a cò chũt lái thối^a tiéh iá cho-pũn, tǎ m iu^a-
sũ; the things that he makes have all a rough
and rude look and are never delicate and elegant.

— put —

不 put 1 ⁷¹⁷ ⁸ An adverb of negation.
put khỏ; not feasible; unfit-
ting. put lǎng; unable. put pĩn; incon-
venient. put sǎo; disobedient. put pit; un-
certain. put mǎng put pēh; not lucid. put
ciét, put lĩ; neither instantly nor remotely.
bộ sỏ put lĩ; there is nothing that is not under
his control. bộ nâng kǎ^a tǎ^a kái put jĩ; no-
body dared disagree with him. it put cò, jĩ
put hin^a; well, I'm in for it and I'll now go
through with it. put sǎm put sũ; neither
the one thing nor the other. i lái sĩu put sĩ;
he has come to make acknowledgment of an
error. put jĩt cũ kàu; he will be here ere long.
put jũ mǎi^a khũ; it would be better not to go.
put ieh, jũ tăng; without a promise it would
be the same. khũ kàn, i put ciu, put chǎi;
on our arrival, he took no notice of us. put
tǎng put khién; appears out of his element;
looks as if it were done by one unaccustomed
to the thing; unsystematic and incomplete.
put jien; on the contrary. hũa-hũi cũ^a-ngũn
put cié; spent no small amount of money. i
tỏ lái put tǎu-hǎu; he is ill at ease.

搵 put 64 ³³¹ ¹¹ To lift with both hands.
sa^a kũ put phũ ciá^a bǎi tǎh
tiéh; lift your dress and then you won't step
on it. khò put phũ ciá^a bǎi mǔeh tǎm; hold
up your trowsers and then they will not get
wet. kũn put phũ ciá^a bǎi kǎe tiéh kǎ;
raise your skirt, then it will not get in the
way of your feet.

掬 put 64 To fill a hod or basket with
438 7 earth, as in building adobe walls.

hàm i khù put thô; tell him to go and bring earth in a hod. put thô lái ceng chieⁿ; bring the earth for pounding into the wall.

— pwn —

拌 pwn 64 To put in seasoning; to mix
654 5 ingredients in food.

pwn lô, pwn câu-câu; put in "stock" as a seasoning, and mix it uniformly throughout the mass. pwn kài-luàh; season with mustard. thi-si jùah, pá-lói cò liàng-pwn kài lái ciah kèng ló; since the weather is hot it is better to prepare food with condiments of a cooling nature. sủi i cò-ni iam pwn swn; let her concoct it as she pleases.

叛 pwn 29 To revolt; to resist authority.
652 7 i si pwn-ngêk kài náng; he is a rebellious person. pwn-châk; a rebel. mông pwn; plot rebellion. kek kàu i pwn-hwn; drove him to rebellion. hwn-pwn; to revolt. pwn thú; pwn chin, châk cũ; traitors; rebels. i pwn khù kè; she eloped and married.

拚 pwn 64 To regard lightly.
124 5 pwn-měng; to risk life. i pwn-měng cǎi; he is foolhardy.

— pwt —

拔 pwt 64 To elevate; to promote; to
647 5 excel.
i si pwt kong-seng; he is a selected siu-chái, one who excels the common rank, and can be employed. pwt pó mông iaⁿ kài chám-ciang; promoted to fill a vacant post as commander of a certain garrison. thi-pwt; raise to a higher post.

孛 pwt 39 Intractable.
718 4 pwt cheⁿ; a comet, in allusion to its sudden appearance and supposed malign influences. hàm i màiⁿ lái tộ pwt-cheⁿ; tell him not to come about like an evil star.

跋 pwt 157 pwt-siap; uncomfortable;
709 5 tiresome. cêk lô kài pwt-siap si kang-khó cǎi; the discomforts of the journey are great. pwt-pwt siap-siap, sim si kang-khó; most uncomfortable and very fatiguing.

袞 pwt 113 To disperse, to drive off.
154 5 pwt tộ put siang; to ward off evil.

— pha —

抛 pha 64 To throw out; to cast off.
666 4 pha mǎng liàh hù; cast out a net to catch fish. pha teng; to cast anchor. sai pha kiu; lions playing with a ball. khièh mǎng lái pha ang-chun; take a net and catch quails.

脬 pha 130 A bladder.
666 7 tộ pha; a pig's bladder. jie pha; the bladder.

跨 pha 157 To bestride.
468 6 pha cǐeⁿ bé sin cũ tièh khia; if you mount a horse you must ride him.

泡 phǎ 85 A bubble; a blister.
667 5 kha seⁿ phǎ; feet are blistered. cùi phǎ; bubbles. seⁿ cùi phǎ kài pò-lí; glass that has air bubbles in it. phok phǎ; to blister; to rise in blisters. pèh phǎ kòi; itch, having pus in the blisters. ngáu kàu i kún khí lái kài phǎ kài phǎ; seethe it till it bubbles. o phǎ; blood blisters. lâm kàu kài phǎ kài phǎ; scalded so that it is blistered.

— phaⁿ —

怕 phaⁿ 61 To fear; to dread; to ap-
647 5 prehend; to suppose; lest; perhaps.

tong chin put phaⁿ sí; the loyal courtier has no dread of death. khiòng-phaⁿ i m̄ cǎi; lest he should be ignorant of it. i thiaⁿ tièh cũ hǎi-phaⁿ; when he heard it he was amazed. phaⁿ i cò-ni? What are you afraid of? hô phaⁿ i lái? Why dread his coming? kiaⁿ-phaⁿ; frightened. ti-tiàng phaⁿ ti-tiàng! Who is afraid of you!

脆 phaⁿ 180 Spongy; light, as bread or
1018 6 pastry; mellow, as fruit; tender yet firm, as flesh.

i kài nêk phaⁿ-phaⁿ, hó cǎi; its meat is tender and delicious. phaⁿ-kuaⁿ; the lights; the lungs. cí liap put-kiaⁿ phaⁿ cǎi; this guava is very mellow. m̄-pau phũ kà, màiⁿ phũ khah phaⁿ; in raising bread with yeast, do not let it rise till it is too porous.

— phah —

拍 phah 64 To beat; to elap.
711 5 i kài khek chiè khù hǎh phah; the ballad was sung in tune. seⁿ cò khù kah-phah; is well proportioned. seⁿ lái kah-phah; well formed.

打 phah 64 To strike, to pound, to beat,
839 2 to maul, to fight; to pommel and take blows; to excite or do; to add; to play on or with; a blow, a stroke; punish-

ment by bamboozing; to act on, to operate on, to perform; an auxiliary verb denoting action. liah i khù phah; seize him and beat him. phah i càu; drive him off by beating him. nũ nâng tộ sie phah; the two are fighting with each other. i phah úa; he struck me. phah thối^{ti}-tiang ía^{ti}; wrestle and see who is the stronger. ỏi khut i phah tiêh a bô^{ti}? Did it hit you? phah khùn-thâu; to box. sũ i phah; was beaten by him. sa^{ti} jít phah sì tũ^{ti}; beaten four times in three days. phah kua^{ti}-si; bring a suit against. phah thih kái nâng; a blacksmith. i bũ sĩ thih phah kái; he has not yet hardened his muscles by hard work. phah siah; work in pewter. phah ciêh; stone cutting. phah chêng; fire a gun. i bũ pat khut nâng phah mắ^{ti}; he ought to be knocked down for such insolence. phah tũ i kái phía^{ti}-lĩ; struck him in the side. phah cĩh i kái kha; broke his leg. phah ang-chun; to fight quails. phah cĩ; to shoot birds. phah ín; play shuttle-cock. phah pa-cĩ^{ti}; strike on the palm. toah phah; scold and pound. phah ẵ^{ti}; beat up eggs. i tộ phah kang; they are at work. phah m̃ lỏ chũ; could not strike him. hãm kái lải tũ i e phah phỏ^{ti}; call somebody to manipulate the back, beating it lightly. phah sêng-cĩang; gain a battle. phah pải cĩang; lost the battle. phah tiỏ^{ti} toa^{ti}; write out a permit. phah bẻ-kĩa^{ti}; to set down figures. phah íu; to express oil.

— phai —

呸 phái 30 The noise made in spitting
671 5 or hooting; to snort at.
iah-phái; to flout; to scoff at; to hoot at; to treat with contumely. i phái-phái-kie, li-li mẽ^{ti}; he snorted at and kept on reviling her.

歹 phái 78 Bad, evil.
844 0 phái kĩa^{ti}; a bad fellow.
phái nâng cộ phái sũ; the evil do evil.

派 phái 85 To branch, as a stream; to
650 6 ramify, as a family; a rill;
to appoint to a post; to distribute to each person; a tribe; all; a lot; the whole company; a classifier.

cĩ-phài; a tribe, clan, or branch. cí kái jĩ sĩ sĩm-mĩh phài? What is the name given to these, to distinguish them from others of the same surname? kio i táng phài; am of the same family branch as he. cẽk phài to sĩ sua^{ti}; the whole of it is mountainous. cí cẽk phài ti-hng kái cũi lủu tộ ti-kỏ khũ? Where does the water of this region flow to? phài i khũ; send him to his post. ẽng phài kũi nâng khũ? How many persons must we depute?

phài tia^{ti}-tiêh a bũ? Are the places to which each is to go exactly assigned yet? cí sĩ i kái tek-phài; this is the offspring of his chief wife. cí kái nâng cĩa^{ti}-phài cũi; this man is very upright. cẽng nâng lải phài cí^{ti}; they all came and contributed their quota of cash. cí chãng-bỏ khũo phài; fix each person's quota in accordance with the extent of his arable land. hỏ phài-thủn; of a good stock. sĩ-phài kái mũch-kĩa^{ti}; what is now all the rage. chut lải bộ phài bộ thẫu; has no style about it.

— phang —

蜂 phang 142 Insects of the family Ves-
156 7 pidv.

bít-phang; the honey-bee. o-phang; the humble-bee. lủn-liang-phang; the sphex. ẵ-phang; a hornet. hỏ^{ti}-thủn phang; a wasp. mải sĩp tiêh hỏ^{ti}-thủn-phang; do not trouble a wasp. phang-tũ; a beehive. cí tũ phang kua^{ti} ẵ jieh cũi bít? How much honey did you get from this swarm? phang cũi cũ kua^{ti} cũi, phang cí cũ kua^{ti} cí; if the swarm is large you get more, and if it is small you get less. phang hỏ kun-chủn; the swarm knows its ruler. cẽk ẽ chut sĩn phang-ẵng cũ tiêh pun tũ; as soon as a new queen is developed, the swarm must be divided. phang ía sĩ khũ chái ẵ hỏ bít cũ tiêh khích tũ lải cũn-kong phang-ẵng; if the bees gather good honey they must bring it as tribute to the queen. bít phỉen; a comb of honey. cẽk kổng bít; a cell in honey-comb. phang-tủn; a wasp's nest. phang chĩ; the sting of a bee. khut phang táng tiêh; stung by a bee. sĩ phang, ẵh chĩ; a dead bee has a live sting. bộ-chủ-phang m̃ tit nâng ẵ; no one fears a stingless bee.

攀 phang 64 To pull toward one; to
653 15 engage one to do something.
phang i chut lải tà^{ti} ẵ; get him to come forward and speak. i lải phang ẵ khũ táng lí; he came to get me to go and help him attend to it. phang-táng tũi-ke lải ngĩ sĩ; would get you all to come and deliberate upon this affair. m̃ ká^{ti} kua phang; dare not venture to engage in it.

香 phang 186 Fragrant; sweet-smelling.
188 0 phĩ^{ti} sat, m̃ cai phang chẫu; nose stopped up so as to be unable to tell the difference between a perfume and a stench. bĩ phang cũi; it has a very sweet savour. phang kũe lẻng-hie^{ti}; sweeter than bergamot. lẻng-hie^{ti} kũe hái phang; bergamot is odorous even after crossing the sea. phĩ^{ti} tiêh phang; it smells sweet. ẵn hie^{ti}-chủ lải phĩ^{ti} phang;

burn some aromatic wood to make a sweet odor. *chêng kàu koi^a phang-phang*; the fragrance is diffused throughout the place. *ũe koi^a phang*; the air is laden with fragrance. *phang hue*; fragrant flowers.

紡 *pháng* $\frac{120}{135}$ To spin. $\frac{4}{5}$ *pháng se*; spin cotton yarn. *pháng ceh*; spin and splice threads. *khùe pháng bộ hộ se*; urgent spinning makes bad yarn.

胖 *phàng* $\frac{130}{659}$ Fat and hearty. $\frac{5}{5}$ *ciáh kàu nŏ kái kih-kau phàng-phàng*; has grown very fat in the cheeks.

襻 *phàng* $\frac{145}{654}$ A loop to hold a button. $\frac{19}{19}$ *bũe cêng cai niu-phàng*; have not yet sewed on the loops for the buttons. *khò-thúi phàng*; the loops on leggings.

盼 *phàng* $\frac{109}{654}$ To glance at. $\frac{4}{4}$ *úa phàng-mŏⁿ i lăi*; I am looking for his coming. *lú hộ kù-phàng i*; you should look after him.

帆 *pháng* $\frac{50}{126}$ A sail; a tent; an awning. $\frac{3}{3}$ *cũn pháng*; the sails of a boat. *pháng cũn*; sailing vessels. *thâu pháng*; the fore sail. *tŏa pháng*; the main sail. *bũe pháng*; the mizzen sail. *tí-tiang-sí ciáh àiⁿ iang pháng?* When are you going to set sail? *(ũ^a) pháng*; to hoist sail. *kũe pháng*; to shift a sail. *cí ciáh cũn kái pháng-chiéh sŏh-lŏ lóng-cóng hộ*; the sails and rigging of this boat are all ready. *ciáh pò-pháng*; screen by an awning. *pha pò-pháng*; spread an awning. *cêk pháng huang cũ sái kàu hũ kŏ khũ*; we can sail there at one tack. *huang tŏa, pháng mạiⁿ lŭu khah kúiⁿ*; there is a high wind do not set too much sail. *túg pháng*; to tack. *lêh pháng*; take in sail. *pháng heh kŏ cê*; shorten sail a little. *tŏa pháng tŏa chiéh sái lăi mŏⁿ*; large sails give speed in sailing. *sái pháng*; to sail. *pháng kauh khí*; roll up a sail. *pháng lŏ-sŏh, tiéh cai kwn*; you must look out for the line by which the sail is managed. *hũ-táp pháng*; lugger sails. *pháng hă cí nŏ kái*; draw up the sail so as to lessen it by two sections. *pháng thâu*; the wide end of a sail.

篷 *pháng* $\frac{118}{661}$ Mats made by interlacing $\frac{11}{11}$ bamboo leaves between splints, to serve as a roof, awning or partition. *pháng lŏ*; an attap hut. *khâm-pháng*; a mat used as a cover. *tah pháng*; set up a mat as an awning. *ciáh pháng*; shelter with a mat. *kêh pháng*; partition off with a mat. *cũn pháng*; a boat cover. *ngŏ pháng*; a mat that is too stiff to be rolled up. *ngŏ pháng*; a flexible mat.

旁 *pháng* 70 Lateral; the side; by the side of. 658 $\frac{6}{6}$

cêng nŏng cŏ tŏ lŏng pháng; the people sat on either side. *khŏa tŏ cêk pháng tàⁿ ũe*; stood at one side talking. *pàng tŏ pháng-piⁿ*; set it down by the side of it. *i pháng-piⁿ kái nŏng bộ hũ-cŏ i*; those of his party do not support him. *pháng-jìn*; the bystanders. *pháng jiák bộ nŏng*; as if there was no one near; no lookers on. *sŭu chŭu, pháng kwn, bộ khũ kũu i*; sleeved his hands, and stood aside looking on, giving him no help. *pháng-kwn-cí tiáh*; the looker on is most clear-headed. *chông pháng chah jíp*; forced in from the side; a side issue.

膀胱 *phàng-khuang* The bladder. 478

鵬 *pháng* $\frac{196}{661}$ A monstrous bird, like the roc of Arabian story; the Chinese fable that it was transformed from the leviathan. 8 *tŏa pháng-cŏ ũ jiéh tŏa ciáh?* How large is the roc?

縫 *phăng* $\frac{120}{158}$ A crack; chink; a cleft; $\frac{11}{11}$ a fissure. *chŏcⁿ pit phăng lŏ*; the wall has cracked. *pit cŭe phăng*; to split so as to show a fissure. *lâu kái phăng*; has a chink in it. *seⁿ phăng*; has cracks in it. *bộ phăng hộ cŏng jíp khũ*; no crevice by which one can squeeze in. *cŏ kàu thŏiⁿ m chut ũ phăng*; made so that no cracks can be discovered. *ũ cŭe hũn phăng i cũ cai*; if there is a flaw in it, he will know. *làng phăng*; leave a crevice. *bũe lă soih khí phăng*; not enough to fill the chinks between his teeth. *phăng tiéh cang của kô miⁿ, ciáhⁿ bŏi làng huang*; must paste paper over the cracks, then the wind cannot blow in. *ŏam mŏg phăng*; peep through the cracks in the door. *làng-làng phăng-phăng*; full of cracks. *i kái chŭu phăng khuah*; his fingers are far apart; he lets things slip through his fingers easily.

脹膨 *phăng-ciang* Obese; bloated; distended; swollen; puffed out. 662

— phau —

吊 *phau* $\frac{30}{886}$ To twirl on the end of a string. $\frac{3}{3}$ *phau tŏ-kau*; to carry earth-beetles about, suspended on a string, as do those who fight them. *hăi i khũ phau tŏ-kau*; caused him to go and hang himself.

抛 phau 64 To abandon; to cast off.
666 $\frac{4}{5}$ phau chi li cú; abandon wife and children. phau-khì i kái ke, khù cò hùe-siē; abandoned his family and became a priest.

刨 phau 18 A spoke-shave; to shave.
665 $\frac{5}{5}$ phau tío sūaiⁿ phùe; shave off the rind of a mango. sūaiⁿ-phau; a knife used in paring mangoes. chiu kue phau; a shave used to pare autumn squashes.

跑 pháu 157 To run; to gallop; to hasten.
667 $\frac{5}{5}$ pháu bé; to race horses. pháu-cáu; to run fast. pháu bûn-cú; to send a dispatch post-haste. pháu kiaⁿ-che; a Pekinese messenger. ỏi pháu ỏi cáu; can canter around.

砲 phàu 112 A cannon; largo guns.
667 $\frac{5}{5}$ khui tóa phàu; fire a great gun. pàng phàu; fire off cannon. phàu-cí; cannon ball. phàu-kè; gun-carriage. phàu-thái; a fort. phàu-ngán; the touch-hole. phàu híang; the cannon roars. hwt hō phàu; fire a signal gun. phàu-sú; a gunner. pàng phàu ngēng-cih; fire a salute. phàu-túi; a company of artillery.

泡 phàu 85 To steep in hot water.
667 $\frac{5}{5}$ phàu choh tê; steep some tea. cang kún cú lăi phàu i úng; steep it in hot water till it is soft. phàu nêk-chò-thng lăi thō pŭg; make some broth to rinse down the rice.

炮 phàu 86 To wrap in clay and roast.
667 $\frac{5}{5}$ phàu-cí; to mix, as medicines; to compound, as remedies; to temper, as condiments.

咆 phau 30 To roar, to bluster, to rage.
666 $\frac{5}{5}$ cêng năng phau-hau, jŭn jiang; all the people clamored, and screamed at random. cêng năng thiaⁿ tích cũ phau-hau; when they all heard it they became furious.

匏 phau 20 A musical instrument made from clay, from leather, and from wood.
667 $\frac{9}{9}$ kim, cieh, si, tek, phau, thó, kck, bák, kŭe-cò poih im; the eight musical tones are the sounds made by instruments of metal, of stone, stringed instruments, pipes, instruments made from clay, from leather, and from wood.

袍 phau 145 A long robe.
667 $\frac{5}{5}$ chēng lēng phau; wear a robe with a dragon embroidered on it. sò phau; a plain robe. máng phau; an em-

broidered robe. phūe phau; a fur mantle. cien phau; a warrior's robe. phau thau si-khùi to hak ũ; has long and short robes for all the four seasons.

抱 pháu 64 To feel; to have in the heart; to adhere.
665 $\frac{5}{5}$ pháu put phēng; ready for a quarrel. cí kái năng pháu hŭ cǎi; this is a remarkably clever man. cí klaⁿ sŭ úa sít cǎi pháu hăm; this is something that I deeply regret. pháu hŭn cong sin; I can never forgive it.

— phe —

帕 phè 50 A kerchief; a veil; a stomacher;
646 $\frac{5}{5}$ chiu phè; a handkerchief. cia máng-phè; wear a veil. lō phè; a lace veil. cang saⁿ-phè lăi phè; gather them up in the skirt of your tunic. pāk kái āng tō-phè; wore a red stomacher.

袂 phě 145 Long robes.
361 $\frac{4}{4}$ chēng kái saⁿ, tŭng-phě-phě; wore a very long tunic.

— pheⁿ —

平 phēⁿ 51 Even; uniform.
701 $\frac{2}{2}$ phēⁿ siaⁿ; the even tones. cŭⁿ phēⁿ, ũ phēⁿ; the high even and the low even tones. sŭ phēⁿ im a sŭ ceh im? Is it an even tone or is it one of the other three tones?

— phēh —

撲 phēh 64 To flap; to flit.
710 $\frac{12}{12}$ phēh sít; to clap the wings. teng khut tah phēh kùe khù; the lamp was put out by a moth's flapping its wings. koi-ang phēh sít lio cũ thí; the cock claps its wings and crows. kái pit-pō phēh tŭe thau-khak téng kùe; a bat flitted past above their heads.

— phēk —

闊 phēk 169 To develop, as nature does;
694 $\frac{13}{13}$ to open up; to disclose. tŭ-hng khai-phēk; an open country. gŭa tiaⁿ khui-phēk cǎi; the outer court is broad and airy. ti-tŭeⁿ khui-khui phēk-phēk; a wide open plain. i kái mŭg lō m khui-phēk, khah ak-sak; his way is not plain, he is too much hedged in. i kái sim-heng khai-phēk lŭi oih-sò; his mind is liberal, not narrow.

魄 phēk 194 The animal soul, that goes earthward at death and forms the ghost; the faculties, the senses, the animal spirits.
711 $\frac{5}{5}$ lō phēk; spiritless, disheartened. kiaⁿ kàu i bō hŭn bō phēk; frightened out of his wits. i

cē thóí" tiē hūn pue, phek sūa"; as soon as she saw it she lost all presence of mind. sam hūn chit phek; the three souls and seven spirits of man.

霹靂 phek-lék 694 A sudden, loud noise. thia"-kì" cēk sia" phek-lék; heard a crash. i kái nāng phek-lék cǎi; he is a very boisterous person. i kai sia"-āu, jū tāng phek-lék; his voice sounds like thunder.

吱嗶 phek-ki 692 Long-ells, a kind of woolen cloth. phek-ki ío phī", nī ío kùì; long-ells is cheaper than broadcloth.

— pheng —

烹 pheng 86 To boil; to decoct for food. 660 7 i mīa"-ke pheng-thio chàì-bū; she is skillful in concocting food. i lǎi chá" kái thiap sǐ sía "pheng mēng hāu kà"; his card of invitation said, "the tea is made and we await your instructions." pheng liē; to scethe as glue; to decoct, as medicines.

拚 pheng 64 To reject; to lightly regard. 124 5 ài" kio i pheng mīa"; will stake his life against hers. i tōi mīa" cū ài" kio i pheng khū; will risk her life in opposition to him.

聘 pheng 128 To ask; to inquire; to send 702 7 messengers to an equal to make inquiries; to invite or negotiate, with a present.

pheng chá" i lǎi; invite him to come. pheng-chá" hien-jín; engage a teacher. úa ài" pheng i lǎi úa kò, pheng i mī khéng lǎi; I wished to get him to come to my house, but he would not come. ka-kī chin-sin khū pheng i sa" tūg cǎi" khéng lǎi; went myself and asked him three times before he would come.

評 pheng 149 To discuss the merits of; 701 5 to settle the order of; to arrange; to criticise a writing; to revise and edit; to deliberate and weigh. pheng-lūn-cí kái nāng; discuss this person's characteristics. cò-ní phoi"-pheng? What arrangement have you decided upon in regard to it? lǐ pheng-thóí" tī kái hō; consider which one is the best. khut ōi hūe pheng cē; let those who are competent revise it. pín pheng; to estimate the merits of.

平 pheng 51 Even; equal; just; equable; 701 2 common, ordinary; peaceful, undisturbed; to subdue, to tranquilize. thī" ē thài pheng; the whole empire is tranquil.

cò sū kong-pheng; act justly. sim lǎi hūa-pheng; a mind at peace. khiēh lōt thien-pheng khū pheng; put it in the balances and weigh it. pheng tī khí huang-pò; raise a needless disturbance. pheng jīt; daily; commonly. sǐ pheng-sie"-nāng; is a commoner. pheng-sù; heretofore; ordinarily. pheng-sí; hitherto. pheng mīn; the common people. nǎ pia" khū pheng chák; raise troops and quell the insurgents. khū kàu, chák cū pheng; on arriving, the insurgents were pacified. i pheng-pēh bộ kù mē" úa; he scolded me without the least reason. chng-kháu í" keng pheng-bòk ló; the sore is already healed. pheng-ang; peace. kàu sua" chú khut, pheng-ang chú tūt; in the high mountains choose a glen, in the open country choose an eminence. i hàu" thòi nāng ōi put pheng; he likes to take the part of the injured. se"-pheng; habitually. thóí" tiē pheng-pheng, bộ khí; it appears just as usual, there is nothing strange about it. lō pheng; the road is safe.

朋 pheng 74 A friend, a companion, a 661 4 peer, an equal, one of the same views or school. pheng-íu; a male friend. i kio úa sǐ pheng-íu; he is my friend. cí kái sǐ tǎng theng kái pheng-íu; these are fellow students who studied by the light from the same window. tī kí kái hō pheng; an intimate friend. cai sim kái pheng-íu; a companion who knows one's mind. sa" pheng, sǐ íu; a coterie of friends.

砂礪 pheng-se" Natural borax, brought 661 from Thibet.

— phi —

披 phi 64 To open, to spread, to unroll; 678 5 to break, as clouds; to uncover; to rive; to throw on, as a cloak. phi-khui lǎi thóí"; open it out and see. sin tēng phi kái cang-sui; throw on a rain-cloak. chāng-kūn í"-phi thang-thang sin; the table-valances and chair-covers were span new. chūn sin phi kua; completely cloaked. i phi hwt, ciang kiam, tō cò huap; he, with unbraided hair and brandished sword, was reciting incantations. i cò tō iang kie tēng, chēng kǎ phi-koi", tī kǎ ciak-téng; he sat in an open sedan chair, wearing a graduate's wide cape, and a pointed hat with a peculiar button. cí kái sin mīn tēng sǐ sía móng nāng gēk phi; the directions on the outside of this letter are that a certain person is to open it. cǎi sǐ phi kua" lēh tá" kái ōi; this is unfolding my inmost thoughts to you.

翅 *phī* 82 The wings spread.
672 $\frac{8}{8}$ *i kái sít phi-phi*; with its wings outstretched and motionless. *i tō pue* to *sí sít phi-phi*, *mí sít tō pēh*; when it is flying its wings are spread wide, but it does not flap them. *sít cē phi, ũ cía^a liah khuah*; when its wings are spread, they are about a span across.

厖 *phī* 27 The operculum of a snail, or
1088 $\frac{17}{17}$ other spiral univalve.
kí^a lò cū ũ phi; all spiral univalves ever seen have an operculum.

否 *phī* 30 Closed, obstructed, which is the
141 $\frac{4}{4}$ meaning of the 12th diagram.
cía sí i kái jī ũn kuai-phi; this is having his luck against him. *khūng-kòi i mài^a hwn-lō*: *phi cē kēk, thài cū lái*; exhort him not to be down-hearted: when adversity has reached its utmost bounds, prosperity will come.

鄙 *phī* 163 To despise; to disesteem.
674 $\frac{11}{11}$ *cí kái nāng khō-phi*; he is despicable. *i thōi^a-phī i*; he looks upon her with contempt. *tō úa kái phi-ì sí cìe^a-se^a sio^a*; *cìe úa kái phi-kien lái thōi^a lí sí cìe^a-se^a*; according to my humble opinion it is thus. *i sīm sí phi i*; she perfectly despises him.

痞 *phī* 104 A stoppage or constipation.
681 $\frac{7}{7}$ *phi-khi*; constipation. *phi cēk*; indigestion. *cí íe^a íeh ōi khū tō heng tang kái phi-kō*; this medicine will remove the swelling arising from obstructed bowels.

痲 *phī* 104 A scab.
351 $\frac{5}{5}$ *kit phi*; to form a scab. *phi m-hō peh tō, tiēh táng i ka-kí lut*; you must not pick off the scab, but must wait till it falls off of itself. *i cong-kú íe^a-íe^a, bōi kit phi*; it always remains raw, and never scabs over. *i kái phi kit lío tan thia^a*; after the scab is formed, it aches from the pressure.

譬 *phī* 149 To compare, to illustrate; a
681 $\frac{13}{13}$ simile; a parable; if, suppose.
cía sí phi-jū kái ũe; this is used as an illustration. *cāng sīm-mūeh lái phi-jū i?* To what may it be compared? *phi-jū i ía-sí m cēng lái lí cō-ní nē?* Supposing that he has not arrived, then what? *phi-jū cō móng mūeh khap-chiet cāi*; to take that as an illustration would suit exactly. *cieh lái cō phi-jū*; borrow as an illustration. *phi-jū cō ciah cūn*; take a boat for an example. *cìe^a-se^a phi-jū lái hwn bōi sío-sín*; the comparison is not in all respects true.

嬖 *phī* 38 A favorite; a parasite; partial to.
675 $\frac{13}{13}$ *phi-chiap*; a favorite concubine.
i ũ ku-ā phi chin; he has several favored courtiers.

庇 *phī* 53 To shelter, to cover, to pro-
677 $\frac{4}{4}$ tect; affording shade.
phi-ím; to shelter, to countenance, to give protection to. *i cēk nāng cē ōi, cū phi-ím kàu thong cōk*; he singly being somewhat powerful, affords protection to the whole clan. *sí i tō pau-phi*; it is he who upholds him. *i cēk nāng chut lái cū pau-phi kàu cēng nāng bō sū*; he comes forth singly and furnishes such defense in himself, that all the others are free from trouble about it.

疲 *phī* 104 Lassitude; fatigue.
680 $\frac{5}{5}$ *phi-khūn*; spiritless, languid.
cí hūc kái nāng phi-kwn; am now very weary. *i kái ceng-sin hō cāi, ciu-jit bōi phi*; he has great stamina, and does not flag during the whole day. *phi-tōa^a*; jaded. *nāng phi, bé hék*; the men were weary and the horses fagged out. *cí kúi kái che-hiah sīm sí phi-ngwn*; these constables are very remiss in the discharge of their duty. *cìe^a-sí kái hàng tō phi*; of late the custom-house duties are slow in coming in.

翩 *phī* 124 To fly about; to flutter.
690 $\frac{9}{9}$ *phi-phi-pue*; to flutter. *chái hue kái bōi-fah phi-phi-pue*; the butterfly flits among the flowers. *huang cē thau kí cū phi-phi-pue*; as soon as the wind rises the flags flutter.

皮 *phī* 107 Furs.
679 $\frac{0}{0}$ *phi-ngáu phi-cháu*; fur goods; furs made up into garments, and in the pelts. *i chēng kàu cēk sin phi-ngáu phi-cháu, cō-ní ōi chin*; he is dressed completely in furs, how can he be cold.

脾 *phī* 130 The temper; whims.
680 $\frac{8}{8}$ *i kái phi-khi m-hō cāi*; her temper is very bad. *i kái phi-khi hau^a ēng pó pī kái íeh*; it is his fancy to use medicines that act on the spleen. *kái nāng tō ũ kái phi-khi*; most persons have some idiosyncrasy. *i bō phi bō khi, sōng-khuai cāi*; he has no peculiar whims, and is very easy to get along with.

— *phī* —

偏 *phī* 9 Selfish; biased, partial; in-
689 $\frac{9}{9}$ clined to one side.
bō sū-phi; has no selfish end in view. *bō phi^a bō ngūi*; candid, without favoritism or guile. *i ā^a phi^a*; he showed partiality when interfering to separate the combatants. *ũ phi^a*; partial.

扇 phiⁿ 68 The leaf of a door, and hence
758 6 used as a classifier of shutters
and windows.

nữ phiⁿ mǔg kueⁿ miⁿ-miⁿ; shut both leaves
of the door tightly. cí kúi phiⁿ siám-mǔg
cò jieh côi cíⁿ? How much did you pay for
these folding doors?

鼻 phiⁿ 209 The nose.
677 0 i kái phiⁿ sòng-sòng; he
has a very prominent nose. phiⁿ tōa li pó mák
thap; the size of the nose makes up for the
hollowness of the eyes. gú phiⁿ tú tieh chák
chú; the ox laid his nose against the thief's
hand and followed him off. phiⁿ kau-kau; a
hooked nose. phiⁿ-lêng-kut lăi-lăi; a thin
nose. phiⁿ ciam-ciam; a sharp nose. phiⁿ
bih-bih; a flat nose. phiⁿ chúa; a crooked
nose. phiⁿ-niê; the ridge of the nose. phiⁿ-
khang; phiⁿ-khang-kúg; the nostrils. phiⁿ-
sái; mucous from the nose. phiⁿ uaⁿ; bridge
of the nose. phiⁿ cún; the end of the nose.
ciáh phiⁿ-hun; hngk phiⁿ hun; to take snuff.
sàng phiⁿ; blow the nose. hngk phiⁿ; expel or
inhale the air forcibly through the nose. cí
cũ hí-pêⁿ-téng kái ũe-pêh-phiⁿ kái; this is
the buffoon in the theatre (and has his nose
painted white). úai phiⁿ-khang móⁿ; scrape
the hair from the nostrils. thap phiⁿ; without
a nose. phiⁿ sak; the nose stopped up; snuffles.
chúi hâp búa, cang phiⁿ-khang tháu-khúi; shut
your mouth and breathe through your nose.

嗅 phiⁿ 30 To smell; to scent.
211 10 phiⁿ tieh; smelled. phiⁿ
thóiⁿ hō a m-hō; smell it and see whether it
is good. phiⁿ tieh chàu; smelled a bad odor.
phiⁿ tieh phang cái; smelled very fragrant. i
hũg-hũg to phiⁿ tit kàu; he can smell at a
great distance. úa phiⁿ m̄ tieh, i cò-ni cũ
phiⁿ-kìⁿ? I cannot smell it, how is it that he
can? phiⁿ tieh kòng-kòng phang; smells very
odorous. phiⁿ m̄ chut; cannot discover by
the sense of smell. jieh hũg to phiⁿ-kìⁿ; scents
it from afar. cê phiⁿ tieh cũ hĩn; if you smell
it, it will make you dizzy.

貅貔 phiⁿ-hiuⁿ A ferocious beast fabled
211 to devour tigers; the
term is applied to a valiant general.

— phiaⁿ —

抛 phiaⁿ 64 To fling or throw down with
666 4 force.
i cê khi khiêk kái cũ phiaⁿ tīo; when angry
he took it up and flung it down and broke it.
phiaⁿ lōh khū chap-chap-chúi; dashed it down
and broke it in little pieces. phiaⁿ kàu hũg-
hũg kò khū; flung it far away.

脅 phiaⁿ 180 The flanks, the sides; the
195 6 space below the arms.
phiaⁿ-lî kut; ribs. phiaⁿ nêk; tị kái phiaⁿ
nêk; a side of pork. phiaⁿ-lî thiaⁿ; a pain in
the side.

聘 phiaⁿ 129 A dower; a portion; the
702 7 betrothal presents.
phiaⁿ-kim jieh côi? How much is paid by the
groom's father to the bride's parents? ngí
tĩaⁿ, nō kò phiaⁿ; it is fixed at twice ten taels.
sàng phiaⁿ a bũe? Are the betrothal gifts pre-
sented yet? bộ tham i kái káu phiaⁿ; do not
covet a large dower.

坪 phiaⁿ 32 A flat; a level area.
701 5 hái phiaⁿ; flats, covered at
high tide with salt water. thũn hái phiaⁿ;
fill in the salt meadows; made land on the sea-
shore. suaⁿ phiaⁿ; a plateau.

埤 phiaⁿ 32 A classifier of jobs.
680 8 phiaⁿ sũ, lóng-cóng pàng úa
sin têng; leave the whole affair to me. cí cêk
phiaⁿ lóng-cóng àiⁿ i lí, bộ kùe i kang-khó;
wants him to attend to the whole job, and
has no regard to the hardship he undergoes.

— phiah —

癖 phiah 104 A propensity; partiality;
694 13 a whim or prejudice.
kak nạng kak nạng ũ cêk kái phiah pēⁿ; each
has some unsatisfied desire. i kái sêⁿ phiah;
his disposition is morbid. cò sũ màiⁿ cíp
phiah; do not act from private prejudice. i
kái phiah pēⁿ m̄-hō; he has vicious propen-
sities. i kái sêⁿ-chêng kuai-phiah; he has a
suspicious disposition. cí iêⁿ jieh hō tị thâm
phiah; this medicine corrects the desire to
expectorate constantly.

僻 phiah 9 Secluded, private; mean,
694 13 lowlive, base.
phiah-cêⁿ kái tị-hng; a secluded spot. phiah-
phiah siáh-siáh kái hăng; an unfrequented
lane. phiah-siáh kái ieh, hăng êng; a remedy
little known and seldom used. sĩa-phiah;
depraved. phiah-lô; untaught.

僻 phiah 9 Private; disused.
694 13 siám-phiah kái tị-hng; a
neglected, unfrequented spot. khah phiah kái
ieh, cí nạng pat; a medicine very seldom used,
and few people know what it is.

— phiak —

掉 phiak 64 To whisk sidewise; to flop.
837 8 khut i kái búe cê phiak,
nạng cũ púah lōh khū; one blow from his tail

would knock a person down. **búe phiak-**
phiak-kie, tở jio hô-sin; he keeps whisking his
tail to drive away the flies.

— **phie** —

票 **phio** $\frac{118}{684}$ A warrant; a summons; an
evidence of authority. **che**
chut phie; issue an official summons. **che**
phie; a policeman's warrant. **tòa pài tòa phie**
khù liah nâng; take warrants and arrest people.
bộ pài bộ phie; destitute of any evidence of
authority. **lêng-nà" tở tie" phie**; to renew a
warrant. **ngiám lô-phie**; examine a pass
permitting one to cross the lines. **hủ sin kái**
lô-phie; a passport.

苗 **phio** $\frac{140}{591}$ The tender blade of herbs.
chàng phie li hỏ, m cỏi ầu-
lái kái kúo cỏi-se"? The young grain is in fine
condition, but we do not know how it will be
when it hereafter comes to head up.

萍 **phio** $\frac{140}{701}$ Duckweed.
tỉ tềng kái phie; the duck-
weed which covers the pool. **ko chọp phie**
lái khut i caih; gather some duckweed and
feed him. **bộ kun, cú lùn phie**; a rootless,
drifting weed; a homeless vagabond. **i kái**
nâng cỏi sủ phie-phie; he does things in a
desultory fashion.

鰾 **phio** $\frac{195}{684}$ The air-bladder of fishes,
from which glue is made.
hộ phie; fish bladders.

— **phien** —

偏 **phien** $\frac{9}{689}$ Selfish; partial; addicted to;
bent on; at or by the side; in
polite language, by your help, as if the speaker
was at the other's side, like a companion.
i bộ phien-sủ; he has no private ends in view.
bộ phien sim; has no feeling of partiality. **i**
phien ài-sieh sủ kái; she is unduly partial to
the youngest one. **cái sủ i kái phien-pâng sủ**
chut kái; this one was born of his concubine.
bộ phien bộ ngủ; without favoritism or guile.
sủ" phien lỏ; I have already eaten. **sủ-**
cẻ, cái khah ử phien; excuse me, with your
leave I will eat. **i cỏi cái", i cỏi phien**; the
one acts fairly, the other selfishly. **phien-**
phien m i lủ; indeed I cannot agree with
you. **phien tở cỏi pỏi"**; inclines to one side.
i phien ài" cẻ-se"; he wants it so. **cái**
sủ phien-phieh kái lỏ; this is a private road.
cẻ-se" kái tở-lỉ sủng sủ phien, hủn m chủn;
this reasoning is one sided, and not wholly
candid.

蹠 **phien** $\frac{157}{690}$ To walk lamely, as from
weak ankles.
i sủ kái" khủ phien-phien nẻ; he totters along.
i sủ kái se" lủ phien-phien; he is naturally
very weak in his legs.

篇 **phien** $\frac{118}{690}$ A page or section; a leaf
of a book.
củ phien củ ử jieh tở? How long is this sec-
tion? **tả" kầu cẻk chfang phien**; gave a long,
minute description. **cẻk pâng củ jieh cỏi phien?**
How many leaves are there in one volume? **i**
cẻk jít cỏi ử ku-ả phien bủn-cẻ"; in one day he
writes several pages of an essay. **hien kủo nỏ**
phien; turn over two leaves.

編 **phien** $\frac{120}{687}$ To arrange, to compose.
i sủ cỏi hảng-lim-i" phien-
sin; he is a reviser of books in the National
Academy. **i phien tở tởi" kủi hỏ?** Under what
mark is it ranged? **jủ-hỏ soi" khủ phien chủ-**
sủ; first arrange the labels in their order in the
series. **chủ-sủ i" keng phien tủa-tẻh lỏ**; the
order is already arranged. **i phien tở tỉ-kái ử-**
chủ cỏi? Which is the seat that he is to sit in?

翩 **phien** $\frac{124}{690}$ To fly about; to flutter.
pue khủ phien-phien nẻ;
fly hither and thither; to flutter about.

副 **phien** $\frac{18}{690}$ To slice off, to cut in thin
slices.
phien pỏh-pỏh; shave it up in very thin slices.
phien tủa hue cẻ; slice it up in broader slices.
phien khah kầu củ jủn-jủn; if you slice it too
thick it will be tough.

片 **phien** $\frac{91}{690}$ Anything thin and small,
as a leaf, flake, strip, bit,
chip or slip; a classifier of plots of land, spaces
of time, pieces of paper, and petals of flowers;
a half; a section; to divide; to slice; a state-
ment, a paper.
cẻk phien củ; a slip of paper. **cẻk phien kẻ**
ủe; it is all false. **kuah kái mủa"-phien-in, hỏ**
lủi khap toa"-phien; engrave a stamp for stamp-
ing the name on visiting cards. **piả"-phien**;
baroos camphor. **kỏih phien kái cẻn-cẻ"**; a
memorial, with a supplement folded within it.
ải" cỏih cỏi jieh cỏi phien? How many slices do
you want it cut into? **phien cỏi pỏh phien**;
slice it into thin flakes. **phien cỏi nỏ pỏi"**; slice
it down through the middle. **ảng pẻh phien**;
thin slices of lean and fat pork in alternate
layers. **chủn bộ phien-kẻ"-nẻ**; have scarcely
a bit left. **ẻh phien**; drugs in thin shavings.
i sủ cẻk phien hỏ i; he has a good idea. **củ-**
phien; seed-pearls. **cẻk phien khang tỉ**; a strip
of vacant land. **kẻ"-phien**; sliced ginger root.

騙 *phien* 187 $\frac{691}{9}$ To take an unfair advantage; to cheat, to deceive, to delude, to lie.

úa bộ *phien* lú kái; I am not deceiving you in regard to it. *khut* i *phien* *khù*; was cheated by him. *ũ* *phien* a bộ? Is there any imposition about it? *kuang-phien*; to befool. *phien-kêk*; a plan for swindling. *khi-phien*; to cheat out of; to impose upon.

瓣 *phien* 97 The carpels of oranges and 652 14 similar fruits.

peh nộ *phien* ká; took off two sections from the orange. *peh* *phien* iu pun i; broke off a section of the pumelo and gave it to her. *sùg* *phien*; the scales from a bulb of garlic.

— *phin* —

礞砒 *phin-sng* The red sulphuret of 679 arsenic.

ták kùe *phin-sng*; more poisonous than arsenic.

品 *phín* 30 Series, rank, grade, order. 697 $\frac{6}{6}$ *kê* *phín*; of a low grade. *hĩa* *phín*; mean; of low rank. *kêk* *phín*; the highest rank. *tng* *chío* it *phín*; holds the highest rank under government.

貶 *phín* 154 To censure; to disparage; 688 $\frac{5}{5}$ to dismiss; to cashier. *i* pí *phín* tũg *khù*; he was cashiered and sent home. *phín* chut lúi cộ ti-kũ; degraded in office and transferred to a district-magistracy. *phín* lộ né-keng; dismissed to the palace for discarded concubines.

屏 *phín* 44 A self-supporting, upright 702 $\frac{8}{8}$ screen.

phín tiê; the cloth or paper covering a screen. *úa* tộ *kan-i* *phín* kộ; leaning on the back of a chair. *pái* cêk hù cé-kang, *kia*-*phín*; set out a pair of ornaments consisting of a vase and a pier-glass. *úi* *phín*; enclose with a folding screen. *phín-siam*; removable, folding doors. *pâk* kái ie-*phín*; tie on a loin-cloth. *chĩa* *nâng* cộ kộ *phín* bũn; invite some one to compose stanzas, suitable to write on a screen.

擊 *phín* 64 To impinge; to throw against 395 18 and hit.

i kái tũng-kia *ai* *khù* *phín* i kái o-kng; the little thin pickle pot is going to cast itself against the big black water-jar. *phín* cũi-ni; to skip stones along the surface of the water. *khi* *khí* lúi cũi kái i *phín* *phín* tũ; if he gets wrathful he will dash himself upon it and smash it in pieces. *khieh* kộ eng-kô *khù* *phín* i; took a brickbat, and hit him with it. *cĩa* sĩ cang ỹng *khù* *phín* cieh-thâu; this is pitting an egg against a stone.

櫨 *phín* 75 A fragrant fruit, the *Stercu-* 697 $\frac{16}{16}$ *lia balangas*. *phín* kúi; the apple is sometimes thus called.

貧 *phín* 154 Poor; destitute; impoverished. 697 4 *phín*-*khiong* *nang*; poor people. *kun-cũ* kái *nang* *ua* *phín*; the princely man is content even in poverty. *ke* *phín*, *chín* lũn; poor, and with aged parents. *phín-cũ* *cũ* *kau* put *khô* bũang; those who were our companions when we were in poverty, should not be forgotten. *cêk* *phín* jũ sỏ; destitute as if everything had been washed away.

— *phio* —

標 *phio* 75 The signal flag or banner 681 $\frac{11}{11}$ used as a marking flag; the troops under one banner; a corps; a sign-board; a ticket or card; a warrant; to make a signal; to put up a notice; to inscribe.

úa thóitⁿ-kì i kái *phio*-thâu; I saw the notice that he had put up. *i* kái ieh-*phio* cộ-nĩ tầ? What does the advertisement, stuck up to lead people to buy his medicine, say about it? *put-lũn* bỗ sĩm-mũeh to chut *ũ* *phio*; whatever sort of thing is sold, there is the shop-mark set upon it. *i* se *lái* *phio*-tĩ; she is very pretty. *i* *phio* ẽ *ũ* *jiêh* cũi *ia*? How many brigades are there under that flag. *i* sỏ cộ tok-*phio* kái kua a cộ bú-*phio* kái kua? Is he a governor or a lieutenant governor? *cĩ* kái sỏ tộ tìn-*phio* kộ, hũ kái sỏ tộ thĩ-*phio* kộ; this one is with the brigadier-general, that one is with the major-general. *sỏ* i *phio* ẽ kái *piá*; they are troops that belong under his banner.

航 *phio* 137 To sail; to travel by water. 168 $\frac{4}{4}$ *i* sỏ tũi lúi lỏ *khũ* a sỏ *phio* hái *khũ*? Did he go by land or by sea? *phio* hái tộ mế kàu; by going by sea he will arrive sooner.

飄 *phio* 182 Swayed by the wind. 683 $\frac{11}{11}$ *khin*-*phio*; of no great weight. *i* kái cộ sủ *khah* *khin*-*phio*; his conduct is marked by too great levity. *khieh* tĩeh *khin*-*phio* *khin*-*phio* nẽ; take hold of it very lightly indeed.

漂 *phio* 85 To drift; to float about. 683 $\frac{11}{11}$ tộ hái tũng *phio*; drift about at sea. *sỏ*-chũ *phio*-lũn; roam about everywhere, as a vagabond might. *phio* kùe iẽ; roam abroad across the seas.

嫖 *phio* 38 Wanton; lewd. 683 $\frac{11}{11}$ *i* kái sỏ tĩa *phio* *khêh*; he is one who spends much in lewdness. *i* mũ cũi

lương cũ, tợ bỡi thàng, in hàuⁿ phó; he lacks the power of self-restraint, earns nothing, and and follows lewd women. hàuⁿ phó; lecherous.

— phit —

匹 phit 28 To match, to mate, to pair;
695 2 a classifier of horses, because they are so often spanned.

i sĩ phit-phùe cò ang cía; they are an espoused pair. bộ nâng hợ phit-phùe; there is no one for him to espouse. cừ sĩ phit hu phit hủ ỉa ỏi cai ỉa ỏi cộ kái sĩ; that is something that common people may understand and do. toaⁿ pĩⁿ phit bó cừ káiⁿ khủ; dare go quite by himself. ỉaⁿ lải ữ jiéh côi bé phit? How many horses are there in the camp?

疋 phit 103 A classifier of pieces of cloth.
695 0 cêk phit pò; a piece of cotton goods. i kiam bói tũu tũg phit thau; he likewise sells silks and satins in the piece. bói kàu phit; buy the whole piece.

— phiu —

剗 phiu 18 To wound slightly.
116 11 lữ kàu phiu phũe; slipped and scraped off the cuticle. pũah kàu phiu phũe phiu kih; fell and abraded the skin.

— pho —

麸 pho 199 Bran.
142 4 bẻh pho; wheat bran. ữ nâng bỏi pho khủ chĩ tũ; some people buy bran to feed hogs.

鋪 pho 167 To spread out; to arrange
715 7 to lay in order; bedding. pho tĩ-póiⁿ; to lay a movable floor. thĩ-ỏ pho cĩⁿ, kak chái; spread a felt carpet on the floor. pho-pang; bed boards. pho-pang cộ-nĩ bộ chũ chấu-chiẻh? Why did you not spread the straw mat on the bed? pho-tĩn; bedding. pho kài; bed coverings. tâng pho; bed-fellow. phah pho; set up a bedstead. phah kũ pho; make a bed on the floor. phah pho, thỏ-ỏ mĩn; make a bed and sleep on the floor. khẻng-pho; a settee. hun-pho; an opium couch. pho-iⁿ; a sofa. pho-phũe; a coverlet. pho-tẻⁿ; a small mosquito bar. pho-thỏu, pho búe, pho cỏiⁿ; the head, foot, and side of the bed. pho kha; under the bed. àiⁿ pho cẻch a mĩ? Is it to be paved with stones? pho cỏ-mỏⁿ; lay on feathers in feather-work. mĩⁿ pho lải khẻh pỏh; the cotton is laid on too thinly.

譜 phỏ 149 A list, a record, a chronicle,
712 13 a treatise. cỏk-phỏ; a clan register. siu cỏk-phỏ; revise the clan register. kĩ-phỏ; a book of games of

chess. ữe phỏ; a treatise on drawing. chỏ phỏ; a treatise on short-hand writing. hue-phỏ; a book of embroidery patterns. cỉ kái ữe tẻⁿ lải bộ phỏ; what was said, was wholly unreliable. i kái ữe tẻⁿ lải bộ phỏ bộ phỏ; what he says is not substantiated by any evidence. ữe phỏ sĩ cẻⁿ-seⁿ tẻⁿ; that is a general outline of the affair. lủ chỏ-liẻk tẻⁿ kái phỏ ủa thỉaⁿ; you give me a general account of it.

普 phỏ 72 Throughout; everywhere; all.
716 8 phỏ thỉⁿ-ỏ ữ jiẻh cỏi kok? How many countries are there in the whole world? phỏ tỏ; get souls out of torment. phỏ kũu cẻng nâng; saves all living men. phỏ cỉ; rescue all.

塘 phỏ 32 A Chinese league, equal to
861 10 3½ English miles. phỏ gũa lỏ; over a league distant. cẻp lí lủ cẻk phỏ; ten Chinese miles make a league.

舖 phỏ 135 A shop, or workshop.
716 9 siu phỏ; shut up shop. phỏ cú; the owner of the shop. phỏ tũ; the shelves. phỏ thẻng; shop windows. phỏ cỏ; shop rent. phỏ-phỏ sĩ hue; the shops are full of goods. nủn kái pỏ phỏ tẻⁿ tẻⁿ-kỏ? Where is your shop? hẻng phỏ; warehouses. i tẻⁿ khủi phỏ; he keeps a shop. cỉ kỏiⁿ sĩ lủn phỏ; this is the old stand. kỏi-thỏu hẻng-bủe kái phỏ-kẻⁿ; shops in obscure parts of the town. phỏ-thỏu; a large shop. khủi phỏ ke; shop-men. tẻm-phỏ; an inn. sẻng pủe i kái phỏ lải khủi; succeeds to his shop, with its fixtures and good will. phỏ mĩn; shop front. phỏ cỏiⁿ ỉu tẻi chĩ; the shop fronts on the market. phỏ ửu thẻng tẻⁿ-kỏ? What does the back of the shop open upon? cẻk jít phẻh khủi phỏ mủg tẻiẻh nỏ kái ngủn sủ-hủi; the running expenses of the shop are two dollars per day. kỏu-chẻi-phỏ; a ship chandler's or comprador's store.

簿 phỏ 118 A register; a list; a tablet;
714 13 a memorandum book; a blank-book.

sỏ phỏ; account book. cẻⁿ lỏh phỏ; chẻⁿ lỏh phỏ; teng lỏh phỏ; set down in the register. jít-chẻng phỏ; a day-book, diary or journal. lủu-sủi phỏ; a blotter. nâng mẻⁿ phỏ; list of names. cẻi phỏ sẻng-sỏ; reckon it according to the memorandum. chỏu kủe phỏ; transfer it from one account to another. pẻⁿ kủe cỏng-phỏ; transfer it to the ledger. i ử phỏ kủ a bộ? Has he any written proof to show for it? khẻiẻh phỏ lải hẻk thỏiⁿ; bring the books and make a careful examination.

ciá phō sǐ cǒ kái; these are cooked accounts. chiu tēng khiēh pūg ũn-phō; held in his hand a book in which to take subscriptions for the relief of Buddhist priests or for the repair of temples. hām chē-phō-kua" chē thóí"; tell the keeper of the records in the land of shades to examine the records and see. kin-ní sǐ tī-tiāng cíp phō? Who keeps the accounts this year? co-phō; a record of rents.

— phoi —

榜 phoi 75 A list of successful candidates. 657 10 phoi-sú; the scholar at the head of the list placarded after an examination.

批 phoi 64 To reply officially to an inferior; to give a decision or order to subordinates; to post a judgment as is done at the door of the office; notice or report of a case.

cīe" jīt kái tiā" jíp lío ũ phoi a būe? Has the plea which was entered the other day received official attention yet? í-keng phoi cún lío; has already assented to the petition. khū lío táng í phoi hūe; go and wait for the official reply. phoi sǐ; to publish a case. úa thóí" kùe cu-phoi; I have seen the official paper with notes in red ink. cū-sí cū phoi-twn; decided the case on the spot. toa" tēng phoi mēng-pēh; the order tells plainly what is to be done. í kái bün-cie" cō-ní phoi? What is the reply given in the dispatch? cú-kháu phoi kàu hó cǎi; the Commissioner superintending the Examinations, decided the case in an admirable way. phoi mēng sì-cì; settle the boundaries. kua" phoi pōh chut lái; what came out in the cross-examination by the magistrate. phang phoi; side notes.

剌 phoi 18 To pare; to shave off. 678 5 phoi tío phūe; pare off the rind. phoi che" phūe lái; pare green pears.

片 phoi 91 A thin piece of a thing. 690 0 hía-phoi; fragments of tiles. cang àng-le cieh-phoi tō sie kák; throwing potsherds and bits of stone at each other. chūn cék phoi-kía" tía"-tía"; have but a shav-ing of it left. khiēh nō phoi pang lái kù; took two strips of board to saw.

— phoi" —

辦 phoi" 160 or pōi". To manage, to at- 652 9 tend to, to prepare, to provide, to go on with, to transact business; to act as a factor. í tō chē-phoi" cí kía" sū; he is making official inquiry into this matter. mih mūch pí-phoi" kàu hó-hó; everything is in readiness. phoi" í cō sīm-mih cūe? Of what

degree of crime is he adjudged to be guilty? phoi" hūe; to make a contract for goods. pàng í lái phoi" ùa"; depute him to come and attend to the case. tō phoi" í kái sū; manages his business for him. í sǐ phoi" sū kái nāng; he acts as agent. í-keng phoi" tīt lío; it is already settled. kua"-hú ài" phoi" í; the magistrate will inquire into it. phoi" kàu iap-iap thiap-thiap; very thoroughly attended to.

稗 phoi" 115 Tares; cockle; weeds among 648 8 grain.

cí chōh bí se" phoi": ài" ciāh tiāng-sī tiēh cai lō tō phoi"; this rice has cockle-seed in it: when it is to be cooked the seed must be win-nowed out.

— phok —

樸 phok 75 Sincere, plain, unpretending. 710 12 phok-sit; honest, rustic, sincere, simple minded. khiām-phok; frugal, expending no more than is necessary. kui cin, hwn phok; to reform one's habits.

揭 phok 64 To take an impression by 843 10 rubbing upon a paper laid over a stone; a fac-simile; an impression. ciá jī tō tī-kō phok lái? From what was this impression taken? sǐ tō cū-í" lái kái cieh-pi phok chut lái kái; it was taken from a stone tablet in the college. phok jī-thiap; take im-pressions for use as examples to copy. phok khū hūn-hūn; blurred in taking the impression.

凸 phok 17 Protuberant; bulging. 892 4 phok māk; protruding eye-balls. phok-māk kim-lí; eyeballs bulging from their sockets, like those of goldfish.

撲 phok 64 To impinge; to strike upon; 710 12 to flap; to flog. chin-chiē" hūe sie khū cē khuah cū ǒh phoh-mit; like fire which after it reaches a certain height, is slapped out with great difficulty. hú cōk kó chāk cō cē phok-mit khū; that band of robbers was extirpated at a stroke.

卜 phok 25 To divine by looking at, or 714 0 by rattling coins inside a tortoise shell; to guess; sortilege; divination. kit hiang būe phok; not yet divined whether it is lucky or unlucky. í sua" ui mīa" phok lóng-cóng ǒi; he can practise sortilege, tell fortunes, cure the sick, and locate graves.

伺 phok 9 To spy; to reconnoitre. 837 5 khut í a-pē phok tiēh; was espied by his father. àm-cē" hām nāng khū phok-thói" í tō cō mih sū; secretly engaged

some one to go and find out what he was doing. khù phòk-tieh i tú-tú tó chah a-phien; went and espied him just when he was smoking opium.

— phong —

掬 phóng 64 $\frac{64}{8}$ To hold or grasp with both hands; a double handful; to scoop up in both hands.

m̄ cieh cêk phóng; there is not a double handful of it. phóng cú m̄ hù chùi; water scooped up in the hands does not all reach the mouth.

撞 phòng 64 $\frac{64}{9}$ To run against; to meet unexpectedly; to encounter by accident.

sie phòng tieh; happened to meet each other. jít âm, thóit m̄ kìⁿ, nŭ nāng phòng kàu thau khak huch lān; it was dark so that they could not see, and the two came in collision with such force that their heads bled from the bump. phòng i m̄ tieh; did not come across him. m̄iⁿ lāi tó phòng thân phòng náu; do not come into collision with him. nŭ chah cūn sie phòng the two vessels collided. thòng phòng i kái chāi-khì; it depends on his luck. phòng tieh ũ ki-hiū; happened to have an opportunity. liang ke tó lō tēng siang phòng; the two met on the road.

爆 phòng 86 To crackle; to pop. 666 15 phùng-phie; fire-crackers. phah phòng-phie; fire off crackers. phòng-phie kiu; torpedoes.

犹 phòng 94 Shaggy. 578 $\frac{94}{7}$ phòng-môⁿ káu; phòng-môⁿ sai; a shaggy dog. chah káu môⁿ phòng-phòng; that dog has very shaggy hair.

烽 phòng 32 Dust raised by the wind; 661 $\frac{32}{7}$ to whirl the dust about.

huang thân kàu m̄iⁿ lō phùng-phòng-eng; the wind blows so that the whole road is covered with a cloud of dust. huang li tōa, cē kiaⁿ hía sua phùng-phòng-kie khí lāi; the wind is high, and as soon as you start the fine dust swirls upward.

髻 phòng 190 Disheveled, uncombed hair. 661 $\frac{190}{7}$ thau môⁿ li phòng-song, bộ siu-síp; the hair disheveled and unkempt.

棚 phòng 75 A booth. 662 $\frac{75}{8}$ kháu phòng; temporary rooms made in examination halls, by stretching awnings over the open courts and unroofed walls.

踉跄 phông-pheng To stagger. 569 khí-thau-ē ôh kiaⁿ, kiuⁿ lāi phông-pheng phông-pheng; in begin-

ning to learn to walk, one staggers. i sí ciu cùi kái iēⁿ, kiaⁿ lō phông-pheng phông-pheng; he staggers as if he were tipsy.

— phò —

頗 phò 181 Somewhat; a degree; a 705 $\frac{181}{5}$ little; rather doubtful.

phò cai cêk nŭ; I know a thing or two. úa phò hio; I partially understand it. phò hāh úa kái i; it will answer my purpose. phò côi; rather too much of it. phò ũ; very likely has some. cí kái sŭ úa phò-phò thiaⁿ-kìⁿ; I have heard something about this. i to phò-phò cai; he very likely knows. phò khio; rather pretty.

茂 phò 140 Luxuriant; flourishing. 589 $\frac{140}{5}$ cāng chín phò-phò; a tree having dense foliage. a-noⁿ-kiaⁿ phò-phò; a strong healthy child. cí choh kúe-cí phò cāi; this fruit looks very thrifty.

婆 phò 38 An old woman. 704 $\frac{38}{8}$ i phāⁿ lān phò; he stands in awe of his old wife. kong phò; an old couple; Darby and Joan. cêk phien phò sim; a motherly heart. hwn thau phò; a step-mother.

抱 phò 64 To hold in the arms; to 665 $\frac{64}{5}$ embrace; to clasp. phò a-nôⁿ; hold a baby. phò m̄ phū; cannot carry him. phò kha-thau-u; hold on the lap. cêk chah chín phò cêk kái; held one on each arm. phò i kái ẽ iē; clasped him around the waist. i pūah lōh khù, phò khí lāi chēk; he has fallen down, take him up and trot him on your knee. phò tieh kái chāk; grabbed a thief. phò-kò kái nāng; one who pleads for the plaintiff. úa phò lū lōh; I will lift you down.

— phoh —

粕 phoh 119 The grains in liquor; dregs. 711 $\frac{119}{5}$ cau-phoh; that which floats on the vat. put kùe tit tieh i kái cau-phoh; got nothing more than the scum of it. iēh-cúi pū khù chah, iēh phoh li túi lío khù tah; steep it and drink the infusion, then pound the dregs soft and put them on as a poultice. tē-phoh; tea-grounds.

劈 phoh 18 To cleave at a blow; to 686 $\frac{18}{2}$ cut with a heavy stroke. àiⁿ phoh cō nŭ kō a saⁿ kō? Do you want it cut in two or in three pieces? phoh tũg; cleave apart.

— phu —

普 phú 72 Universal; throughout. 716 $\frac{72}{8}$ i khut i phú thiên cū hĩa mēⁿ cêk kùe; he was reviled by him, every appropriate term under the whole heavens being used.

葡萄 phû-thô The vine; grapes.
 715 phû-thô chû; a grape-vine. phû-thô kuaⁿ; raisins. phû-thô ciu; wine made from grapes. phû-thô cap; the juice of the grape. cêk kiu phû-thô; a cluster of grapes. tah kâi phû-thô pēⁿ, khut phû-thô-câng tōa; put up a trellis for the grape vine to run upon. nioⁿ-chû thoa phû-thô; a rat pulls the grapes. tial phû-thô; to gather grapes.

菩 phû 140 The sacred tree of the
 716 8 Buddhists, the phû-thi-chi, brought from Magdalia. phû-thi-cí; the seeds of the pipul tree, used as beads. phû-sak; an idol; a god; inferior Buddhas.

浮 phû 85 The opposite of sinking; to
 140 7 float; to drift; to overflow; light, unsteady, volatile. tím lōh khui lio, phû khi lai; sank and then rose again. puaⁿ phû, puaⁿ tím; floating, half in the water and half out. phû tō mìn ciēⁿ; rose to the surface. cō cêk tio phû kie; make a pontoon bridge. phû kâi li lio tio; skim off what rises to the surface. phû-chân; light minded; without stability or dignity. phû-seⁿ kia sî; life passes like a dream. khin-phû; levity; unsteadiness. i cō sū khin-phû; he is very giddy. i cām-cām phû thân; he is gradually rising in the world. i put kùe chō phû-thân; he has only just begun to rise in the world. phû-phie; vagrant; unsettled; unstable. cí kâi nâng phû-phie cǎi; this person is one who drifts hither and thither. cí cak sū chíaⁿ kia-phû; this business is not yet to be brought forward; let this be laid on the table. màiⁿ thi-phû cía sū; do not introduce this subject. thi-phû i kâi mǎiⁿ, i cū seⁿ khi; if mention her name, he will become angry. cí kúi tio sio phû tō kō; there are these few debts which are floating. i cō mih sū to sǐ phû-chêng châu-khì; his conduct is always frivolous and mean.

炸 phû 86 To boil in oil.
 8 5 phû iu kâi a phû lâ kâi? Is it boiled in oil or in lard? àiⁿ phû cǐⁿ húa a sǐ àiⁿ phû sêk húa? Should the oil be moderately or intensely heated, for cooking them? phû khah kùe húa; to fry too long.

蒲 phû 140 The cat-tail rush, of whose
 715 10 leaves mats are woven; calamus or sweet flag. phû-âng; sweet flag. phû-kong-eng; the dandelion. phû-cháu ôi; sandals woven of flag leaves. phû-thwn; a hassock, or rush mat; a straw hassock covered with leaves.

蓉芙 phû-lóng A shrub, the hibiscus.
 144 phû-lóng hue; hibiscus.

— phua —

剖 phua 18 To lay open.
 673 8 phua khui lai thoiⁿ; open it out and see what is inside. phua sim kuaⁿ; disclose the real feelings. phuaⁿ cō nō pôiⁿ; phuaⁿ cō pôiⁿ; to halve; to divide in two.

破 phua 112 To rend, break, ruin, or
 705 5 defeat; to take by storm; to detect, to lay bare, to solve, to explain; split, tattered, broken, injured. phua-phua chui-chui, ták tiêh sim mih cǐⁿ; it is all in pieces, and worth almost nothing. i chêng kàu phua lih-lih; he wears his clothing till it is in tatters. i tō pó phua saⁿ; she is mending a torn garment. tō hū hūe kiaⁿ phua táⁿ khui; was at that time so scared that he lost all courage. phah phua i kâi iaⁿ-puaⁿ; broke up their camp. i cí ǎu phua-pâi lio; he has since been defeated. hía sǐ phua ke kǎiⁿ; he is one who will ruin his family. i a-pě cū sǐ chún cōi-cōi cǐⁿ, i ia phua tit ũn; should his father leave a great amount of money, he would waste it all. i cí sū-ni, ũi sū, kâi ke phua kàu cheng-khih cheng-khih; he has during these last few years had troubles which have impoverished his family. úa thoiⁿ phua i kâi i; I see through his design. m cǐaⁿ khut nâng thoiⁿ phua; that people may not find it out. bō nâng thoiⁿ tit phua; nobody detected it. cō hieⁿ thoiⁿ m phua của? Why are you so blinded? phua chái; to lose property, as by theft. phua cǐⁿ tói ũn; spend money to get good luck. phua-hui tō jiêh cōi cǐⁿ cíaⁿ cō sêng; laid out much before it was brought to completion. phua i kâi huap; discovered how he did it. phua i kâi kòi; guessed his stratagem. phah phua siaⁿ-ti; carried the city by storm. hūt kǎ m phua; cannot bite into the pit of the fruit. ngó-seⁿ phua-suaⁿ cū lai chíaⁿ nâng-kheh; when the five carcasses are divided, we will then invite the guests. cí kâi tō-lí cū sieⁿ m phua; I did not think out this principle. cêk ē cǎng, hía pō-lí-khì cǎng kâi phua khui; that glassware was all broken at one thump. chêng sang phua ôi-lioh; wore a pair of old slipshod shoes. saⁿ khò chêng kàu hieⁿ phua tit lih; wore his clothes till they were rent in all directions. cǎh lio ùaⁿ cē tiêh khà phua cúi-kng; after eating it you will be so thirsty that you will break the water jar in your haste to get water. màiⁿ thuh phua i kâi pēⁿ theng của; do not poke a hole through his paper

screens; do not spoil the play by bringing into view the puppets that cast their shadows on the screen.

tiêh mài¹ thăng phũa thâu, cê thăng phũa tâu cũ cong-kú ài²; do not begin, else you will always be wanting to do it.

劈 phũa 18 To rive; to split; to rend.
694 18 phũa chà; split wood. phũa cộ nớ pôi³; split it in two. phũa cộ sì lăm⁴; split it into quarters. phũa m lờ⁵; I can't split it. phũa chà, thoi⁶ chà sì; in splitting wood consider which way the grain lies. phũa tek-bih⁷; make bamboo splints.

婆 phũa 38 An old woman, a dame, a crone, a hag.
704 8 kong-phũa; an old couple. i lăi pài ún kái kong phũa; they came to pay their respects to our old people. kong-phũa bộ pố-hồ⁹; may the god of the bedstead grant a blessing. lău phũa; a grandfather's concubine. bue phũa; a matchmaker. thoi¹⁰ sĩa¹¹ phũa; an old female spirit medium. i se¹² lăi a-phũa mĩn a-phũa mĩn; he has a face like an old woman's. thăi-kô phũa; a crone who is a leper. i tộ tng sau-phũa; she keeps a brothel. sau-phũa ài; an old woman who has charge of a bagnio.

— phũa¹³ —

絆 phũa¹⁴ 120 To trip up a horse.
652 5 lữ kộ soi¹⁵ mĩn¹⁶-hók phũa¹⁷-bé-sợ tộ táng i lăi; first set a lasso for the horse's feet, and then await his arrival. i kái bé khut phũa¹⁸-bé-sợ phũa¹⁹ tộ, năng ỉa pũah lờ khữ; his horse was tripped up by the rope stretched to trip him, and the rider fell off.

盤 phũa²⁰ 122 To purchase for retailing.
653 10 nín kái hũc tộ tĩ-kộ phũa²¹ lăi? Where do you buy the goods that you sell? cá-cá cũ cĩa²² tiê²³ khữ phũa²⁴ hũc; goes early to the market to get the goods he is to peddle.

判 phũa²⁵ 18 A decision; a verdict; an official judgment.
654 5 tng-phũa²⁶ chau chut lăi thoi²⁷; copy out the official decision for examination. thoi²⁸ i kái tng-phũa²⁹ cộ-nĩ phũa³⁰; see what verdict shall be given. phũa³¹ của-khò; decide what is well or badly written in a copy-book, as a teacher does for his pupil.

伴 phũa³² 9 A comrade, a fellow, an associate, a companion, to follow, to attend on.
652 5 sĩ i kái tng-phũa³³; it is his companion. i pái mē³⁴ tộ phũa³⁵ lêng; he every night keeps the manes company, by sleeping near the coffin.

púc-phũa³⁶ năng-kheh tộ cộ; sitting with a guest. ử năng sie phũa³⁷ a-bộ? Is there any one with him? bộ năng sie phũa³⁸; without companionship. kái sĩ tộ phũa³⁹ hỏ⁴⁰ mĩ; it is like to the dog offering himself to the tiger as a bed-fellow. bộ phũa⁴¹, kù-chữ m cộ⁴² khữ; did not go because I had no one to go with me. mē⁴³ hng lăi sie phũa⁴⁴ lău-jiet cộ; come this evening and enjoy the entertainment with us. bộ mũeh hợ phũa⁴⁵ chĩa; I have nothing to take in my hand (to give case of manner).

— phuah —

撇 phuah 64 A downward stroke in writing.
686 12 cêk phuah kùc lăi cêk phuah kùc khữ; two downward strokes, one inclining to the left and the other to the right. tiam sĩ tiam, phuah sĩ phuah, mài⁴⁶ theng sĩa; a dot is a dot and a dash is a dash, do not make these indiscriminately. lău nộ phuah chĩa; had a moustache. nộ phuah bải ngĩa cĩa, siu-siũ; had beautiful tufted eyebrows, neither too heavy nor too thin. pit cộ khộk tiêh bắk, cũ phuah m khui; if your pen is stuck up with dry ink it will not make a smooth stroke.

潑 phuah 85 To throw water down; a dash of water; vigorous.
710 12 hỏ phuah cêk sin; the rain has splashed all over me. i ta⁴⁷ kau-cũ khữ phuah chà; he is carrying water from the ditch and watering the vegetables. i kái năng ủa-phuah cũ; he is in very good spirits. ủa-phuah phuah-phuah kái năng; a very lively person.

糞 phuah 119 To put on fertilizers.
132 11 phuah chãng; to put fertilizers on the fields.

搧 phuah 64 To fan.
751 10 khĩa ki sĩ⁴⁸ tộ phuah huang; had a fan and was fanning himself. phuah huang-lỏ; fan the fire in the earthen stove. phuah i chĩn; cool it by fanning it.

尢 phũa 43 The gait of a spavined horse.
530 4 i kĩa⁴⁹ lỏ phũa⁵⁰-a-phũa⁵¹; in walking he crosses his legs, as does an ox weak in the legs, or as a very old man. tâng-cá cêk cĩa⁵² hỏ⁵³ phũa⁵⁴-a-phũa⁵⁵ kĩa⁵⁶ tộ cộ kộ kũe; a little while ago a tiger went ambling along here.

— phue —

坯 phue 32 Unbaked clay vessels; unbaked tiles or pottery, ready for the oven.
671 4 cộ kái phue tộ-kộ, bũe cêng sie; have the pot-

tery made, but have not yet baked it. phue
bô; the mold for making casts. thô phue li cò
lô; bûc cêng chái; have finished the clay model,
but have not yet colored it. phue cò lô; bûc
cêng lâm thũg; have shaped the clay, but have
not yet glazed it. cng hĩa kái phue; bricks
and tiles ready for baking.

配 phue 164 A mate; an equal; a com-
672 3 panion; to pair; to mate;
to match.

i cêng phue chin a bue? Is she betrothed yet?
phit-phue; a helpmeet; to take a helpmeet.
i m cài phit-phue; he will not marry again.
phue-lâh khù hợ-hợ; it matches perfectly. lú
ài" cò-ni phue kah? How will you put them
together? ài" phue cò sım-mih sek? What
color will go well with it? hự-phue khut tĩ-
tiang? To whom is she promised in marriage?
phue m cĩe"; it does not fit. phue i ỏi tit kھی;
it will go very well with that. phue câu-câu;
a perfect match. i kái kong phue thi"-tĩ;
his fame will last as long as the universe does.
cí kái sĩ i kái ngũn phue; this is his first
spouse.

皮 phue 107 Skin, rind, bark, peel, ex-
679 0 ternal covering; a wrapper;
a case; leather; furs; reputation; character.
i tộ bĩ phue húc; he is selling furs. sộ chẽg
sĩ phue-náu phue-chán; dresses in furs. i kái
phue-lu òn"-jĩ cấ; her complexion is very deli-
cate. i pộ phue cấ; he is very thin skinned.
i se" lải phue khah pộ; he is naturally too
sensitive. i m kù mĩn-phue; he is regardless
of his good name. sêk phue; to tan hides.
pak phue; to flay. cí ie" phue kái sek-cũ
ngĩa; this leather has a fine tint. cẽ tộ phue
khù kut cũ chũn bộ tĩam-kĩa"; when you take
off the skin and take out the bones, there is
very little left. i tộ tng phue-tio-phũa; she is
a pimp. phue tĩ; a leather thong. ka tĩo
phue-tĩo lải cộ chia-kui sộ; cut a strip of
leather to make a band for the machine. phue
ũg; eggs coated with clay. thut tĩo chũn
phue lĩng; shuffled off this mortal coil. phoi
tĩo phue; pare off the rind. kھی tĩ phue; raise
the crust of the earth; extirpate the place he
lived in. cĩa sĩ bũa chũn phue kái cĩ"; this
money is hardly earned.

培 phue 32 To cultivate; to assist; to
672 8 add energy to.
i kái sin-hũn tĩeh cai phue-lĩng; his physical
health must be recuperated. phue-sek kĩa"-tĩ;
bring up children. phue-sek tĩ-cũ; develop
one's pupils.

被 phue 145 A quilt or blanket.
669 5 cí kái phue sĩ jĩp si-mĩ"
kái; this coverlet is stuffed with raw silk.
kah phue; to roll one's self in a coverlet. kám
phue; cover closely with a quilt. thĩ" phue;
lay a quilt over him. phue kẻ; a small
stand used to hold folded quilts. bé phue; a
horse-blanket. siu phah cẻk nĩa mĩ"-phue;
had a quilt over him. cí hũn phue sĩ phue-
mĩ" ke cĩ" a sĩ phue-toa" ke cĩ"? For a foreign
bed-quilt, which costs most, the cotton or the
cover?

— phueh —

談 phueh 149 To converse; to talk about;
854 8 to discuss; to chat.
i tộ phueh mĩh ưe? What are they talking
about? phueh lải phueh khũ; to bandy
words. phueh tang phueh sai; talk of all
sorts of things. ôi" tiang-sĩ lải cộ phueh;
when you have leisure come and have a chat
with me. bộ sũ, tộ ôi" phueh; talking at ease,
having nothing to do. phueh sũg; phueh
chẻ; talk playfully.

沫 phueh 85 Froth; foam; spume; drool;
604 5 scum.
cũ phueh; spume on water. lĩn phueh; spit
out froth. phueh lĩu-lĩu; froth bubbles out.
ko tĩo mĩn cĩa" kái phueh; skim the scum off
its surface. nũa" se" phueh; frothy expectora-
tion. gũ-nĩ phueh; cream.

— puh —

弱 puh 57 Weak in numbers and in-
295 7 fluence.
puh hie"; a small and uninfluent town.
puh pĩng, puh kha; an uninfluent body.
in cẻk pĩng chĩo, ứn cẻk pĩng puh; they are
powerful and we are weak. ứn cí sĩa" lải bộ
mĩh chĩo puh; we here in the city are not
divided into opposing parties. chĩo kái tộ tộ
ài" khi-hũ puh kái; the strong are always
trying to oppress the weak. ứn ỏ puh m
kĩa" thĩn i; we are the weaker party and dare
not provoke him. sĩ i sĩang puh; he is the
least powerful of all.

— phui —

唾 phui 30 To spit.
913 8 phui nũa"; to expectorate.
phui thĩm, phui hueh; to spit up phlegm or
blood. thĩm-nũa" mải" phui cẻk koi"; do not
spit over everything. i kái thĩm phui chut
lải tủa hueh tĩam; there are specks of blood
in the phlegm which he raises. phui-phui-kĩe;
keeps spitting.

屁 phui 44 pàng phui; to break wind.
681 4

— phun —

奔 phun 37 To run about in confusion;
655 6 to be busy with; to fag at.
phun cáu; scamper away. i khù phun sng;
he has gone home to bury a parent. phun-pò
lân-lok; toiling and moiling.

弊 phún 18 To cleave; to cut with a
686 12 heavy downward stroke.
tò phún tiéh i kái koi"-thân; the knife cleft
his shoulder. khut i cêk ē phún cò nò kúch;
it was cleft in two by him at one stroke.

洒 phùn 85 To splash; to sprinkle in
731 6 large drops or handfuls.
phùn chòh cú lōh khù; dash some water on it.
m̄ cai phùn cú cū khah kang-ta; if you do not
sprinkle it with water it will become too dry.

濺 phùn 85 To spatter.
979 15 phùn cêk sin cú; spattered
all over with water. phùn kàu cêng-cêng thô;
spattered all over with mud. m̄i khut i phùn
tiéh huch; do not get spattered with the blood.

盆 phún 108 A basin; a bowl.
656 4 mìn-phún; a wash-basin.
tân-phún; a porcelain dice-bowl. līm phún
kái sī-hāu cūi-bō cía" lāi; the midwife came
just as the pains of travail began.

墳 phún 32 A grave.
130 12 phún-mō̄; graves. cêk káu
phún; a grave. phún tī; a burying ground.
khù phún têng pài; go to worship at the
graves. phún tīa; the flat area before a
grave. phún chin; the projecting sides of a
grave. phún sin; phún tu; the grave mound.
phún bú; the end of a grave opposite the
stone. phún thau; that end of a grave at
which the stone is placed. phún bái; the arch
above the head-stone. phún kái ūn bú; the
horse-shoe shaped slope behind a grave. cīa"
phún kùe cúa; offer spirit-money at a grave.
cī-sau phún-mō̄; to perform the annual
duties to a grave. ún cī káu có phún ēng ũ cī
pi" kái nāng tō thoi"-sū; this ancestral grave
must be taken care of by those who live near
here. cng phún pi" jī; to color the letters on
a gravestone. phún-chū tō tī kò? Where is
the burial place? phún pi" cieh; the grave
stone. cī káu phún sī ìn kái; this grave
has no body in it. cī káu phún kīh ũ kái
tūn; this grave has a terrace built up before it.
than lū phún; a robber of graves. lū sī phún
kò hūe! You are a savage! khù phún têng
chūe! Why go there to look for it!

— phwn —

供 phwn 9 To give in evidence; to
462 6 testify against; to falsely
accuse in order to harm.

phwn táng; to turn state's evidence. phwn
chin, bō phwn táng; one testifies against his
enemies, not against his accomplices. chák
tng tng phwn i cò o-ke; the robber testified
in open court that he was a receiver of stolen
goods. cía sng sī chin phwn kái; this is the
testimony of an adversary.

旛 phwn 70 A funeral banner.
124 14 cīc-hún phwn; a banner
used in leading home the spirit of a dead
person.

藩 phwn 140 A frontier.
125 15 phwn-thái; the treasurer
of a province. hong cò phwn-ūang; made a
feudal prince.

判 phwn 18 To judge; to decide; a
654 5 verdict.

sím-phwn; to try a case and give a verdict.
phwn-tūn; to give sentence. thong-phwn; a
syndic in an inferior department under a sub-
prefect. phwn-kua; a Decider of Life in
hades; the Chinese Atropos.

泮 phwn 85 The semi-circular pools
654 5 before provincial colleges.
cía tui-lín sī hō i kái kía" jip phwn kái; this
pair of matched scrolls is sent as a present to
congratulate him upon his son's entrance into
college. kak ôh kái ôh-keng lāi to ũ phwn-
keng tī; every college has the semi-circular
pool within its grounds. i hia" tī táng nī cín
phwn; the two brothers entered the public
school the same year.

盤 phwn 108 To take at a fixed rate;
653 10 to buy goods for retailing;
in detail.

phwn m̄g; to interrogate. cē phwn-poh, i
kái cín cheng cū chut hīn; as soon as he was
cross-questioned, the real facts were made
apparent. phwn-chē kang-sò; inquire into
carefully and judicially. tong-kok sī phwn-
kó kī-thau cò hūang-ti; Panku was the first
emperor of China. phwn hui; fare; travel-
ling expenses. sī i chut lāi phwn swn; he
takes the lead in entertaining the guests. i
lāi phwn cī háng lāi kái hūe-mūeh khù bōi;
he comes to this warehouse and gets goods to
dispose of at retail. i kái hūe to sī tō cī kò
phwn kái; he gets his goods here.

蟠 phwn 142 To coil around.
653 12 phwn lêng thio; a pillar with a bas-relief representing a dragon coiled around it. ki-kuaⁿ têng phwn ũ lêng; the flag-staff has a dragon coiled around it. chiu ki têng phwn ũ của tở kỏ; there is a snake coiled around a branch of the tree. tở thâng phwn tở hue-ki têng; a worm is coiled around the flower-stalk.

踉 phwn 157 To contract or double up
452 8 the limbs.
phwn thúi cở; sit cross-legged. phwn khí kha; to cross the legs. nỏ ciah chiu li phwn tở koiⁿ-thâu têng; the arms crossed, with the hands resting on the shoulders.

— phwt —

潑 phwt 85 Heady; self-willed; persistent.
710 12 tio-phwt; incurably evil.
phwt hủ; a perverse woman. phwt cien; stern warfare; a hard fight.

— sa —

搓 sa 64 To lay on with the hands.
1003 10 sa cẽ iám; rub on some salt. sa pẽh-thâng lỏ khủ ío ứng-sũn; rub on a little sugar and then the flavour will not be so salt. sa tiam phang-ủ; rub on a little sesamum oil.

砂 sa 112 Coarse sand; gravel.
730 4 cu-sa-âng; a bright red. sin-sa; cinnabar. sa-chiu; a spit of sand.

殺 sà 79 To kill, to slay, to slaughter.
731 6 cẽk kái lải, cẽk kái sà; slay every one that comes. khủt i sà kản lỏ-lỏ; were all killed off by them. sà thâu; decapitate. kỉⁿ lải, kỉⁿ sà; kill every one you see.

齙 sà 211 Irregular, projecting teeth.
3 11 i kái khí sà-sà; his teeth are very crooked.

— saⁿ —

衫 saⁿ 145 A garment for the body; a
733 3 gown, tunic, coat, shirt, or jacket.
saⁿ khỏ; jacket and trowsers. cỏ hủ saⁿ khỏ; make a suit of clothes. sói saⁿ nãng; the washerman. tở saⁿ; a long gown. saⁿ-thâu; a short jacket. kỏn sin saⁿ; sin tói saⁿ; garments worn next the body; underclothing. saⁿ-ứng; sleeves. khuah ứng saⁿ; a wide-sleeved gown. saⁿ kủ; the flap, skirt or hem of a robe. saⁿ tâng; a lapel. saⁿ heng-cỏiⁿ; the front. saⁿ kái ka-ciah; the back. thiⁿ saⁿ; make garments. chẽng saⁿ; wear or put on a tunic.

thũng tở saⁿ; to undress. nỏ saⁿ; hang clothes out to dry. lảng saⁿ; hang clothes by a fire. ửt saⁿ; to iron the clothes. ủa saⁿ; to change the dress. kủ saⁿ; old clothes. bỏi kủ saⁿ; sell second-hand clothing. ka saⁿ; cut out garments. ủa tở kái kiam saⁿ; take off a soiled tunic. phũa saⁿ; a ragged jacket. pỏ saⁿ; mend clothes. kit saⁿ; darn a gown. saⁿ cỉh hỏ; fold the tunic nicely. a-nỏⁿ-kỉa saⁿ; children's clothing. cỏ-nỏ saⁿ; women's clothes. tũi saⁿ thủi; a clothes pounder. saⁿ sin àiⁿ jieh tở? How long should the tunic be? saⁿ kái sủaⁿ-củ; the seams of the tunic. saⁿ kái khủi kủ; the flaps. i pỏiⁿ cỏ ảng saⁿ củ; his crime is judged to be one of which the penalty is banishment. i kái saⁿ lỏm-lủ, i kái saⁿ chiⁿ-khỉa; the one has on ragged and dirty garments while the other has on fresh and clean ones.

三 saⁿ 1 Three, thrice.
723 2 tỏiⁿ saⁿ; the third. i kái nãng saⁿ ciah chiu; he is light fingered. ủa cỏi saⁿ kỏ i tẻ; I told him repeatedly. saⁿ tở; sa; hủ; sa chủ; three times. saⁿ hủe phỏ nỏt had two children in three years. tỏa sủ pủⁿ kủe saⁿ, sủ sủ put kủe nỏ; important business must not be deferred more than three days, nor unimportant more than five.

— sah —

接 sah 64 To catch in the hand.
975 8 cẽk nãng tở, cẽk nãng sah; one tosses and the other catches. mảiⁿ sah ka-lủh; do not let it fall instead of catching it. i kái cỏiⁿ sủ khủ kản khủt i sah tẻh; he caught in his hand the arrow that was shot at him.

悞 sah 61 To mistakenly suppose; to
1064 7 misapprehend.
ủa sah cỏ sủ hủeⁿ-seⁿ, ío sủ cẻⁿ-seⁿ; I thought it was thus, but find instead that it is so. i mảiⁿ sah cỏ hỏ; he must not erroneously think that it is good. sah cỏ sủ i, ío sủ i a-tỉ; thought it was he, but it proved to be his brother.

貿 sủh 154 Unlightened; obscure.
589 5 hủi i kỏiⁿ kỏu kỏng sủh-sủh; scared him almost out of his senses.

— sai —

釀 sai 164 To decant liquors; to pour a
759 19 libation; to pour out.
sai củ; pour wine for a guest. sai kỏ cẽk ceng tẻ; pour another cup of tea. mảiⁿ sai khah tẻ; do not pour it too full. mảiⁿ sai cẽk kỏiⁿ; do not spill it in the pouring.

獅 sai 94 The lion, which has long been
758 10 extinct in China.
sai kó, sai bó, sai kía"; lion, lioness and whelp.
sai tó hán; the lion is roaring. phah cêk túi
ciéh sai; sculpture a pair of stone lions. nǎng
sai hó"; a pantomime play of masked lions.
i kái phi" sc" lái sai-sai; his nose is large and
curves upward. thǎng sai; two lions made of
sugar. kho a-sai lái ciéh pǎng; call the dog
to eat his mess. i cǎng tích sai tǐ; he is buried
in a good spot. ngò thau sai; an open mouthed,
watchful lion. kím sai; gilded lions. kuah
sai; chak sai; to carve lions in wood. sai thau
bộ; a child's bonnet, having fur ears.

西 sai 146 The west; western; west-
788 0 ward.
sai lǎng; western lands. sai pôi"; on the west.
sai kok; European countries. sai ié"; the
Occident. sai thi"; the paradise of Buddha,
the nirvana of the common people. sai pin;
a private tutor (the west side of the hall being
the place for guests). mài" tà" tang tà" sai;
do not beat about the bush. sai-lâm kak; the
south-western corner. sai-pak; north-west.
cỗ sai hiang tang; located with the back to
the west, and facing east. sai mǎng; the west
gate. m̃ kún i tang sai jǐ poi"; it makes no
difference where he comes from, nor how his
accounts stand; have nothing to do with him
in any way.

私 sai 115 Private, personal, selfish;
835 2 partial; underhand, nefar-
ious; contraband.
cáu-sai; to smuggle. liah sai; to arrest smug-
glers. sai hùc; smuggled goods. sĩ kong-si
seng-lí, a sĩ sai-khia seng-lí? Is this business
licensed or unlicensed? i chún ǔ cêk bǔn sai-
khia ngùn; he has ten thousand dollars of his
personal funds remaining. sai-ế; privately.
sai-ế sĩ siang-hố; are privately in agreement.
soi" kong, ǎn sai; first public business, and after-
ward private affairs. bōi sai iám; sell salt
that has paid no duty. côi hế, sai thiú; bar
the river and levy for personal use. i khù cộ
sai sũ; he has gone to attend to some private
affairs. i kio i ǔ sai chǎng; they have private
relationships with each other. sai-cũ chut
kun; go out alone in advance of the army.
sai ỉ; personal notions. chip-sai kái nǎng;
the coast guard.

犀 sai 93 The rhinoceros.
789 7 sai kak; a rhinoceros horn,
thought by the Chinese to detect poison and
often carved into cups. sai-gũ; a rhinoceros.

腮 sai 130 The jaw; the chops.
722 9 liang sai; the jaws. chú
thoh liang sai; she leaned her chin on her
hand. liang sai khah khui; lantern jawed.
ế-hái-sai; the lower jaw.

師 sai 50 A master workman.
758 7 sai-pě; an artisan; a clever
workman. sai-kia"; an apprentice. sai hia"
tǐ ǔ jích côi nǎng? How many of the trained
hands are there?

使 sai 9 To command; to order; to
761 6 send; to employ; to com-
mission; to cause, to effect, to occasion; to
serve one's self by; expense, use, service.
ài" sai i khù tǐ-kộ? Where are you going to
send him as a messenger? sĩ ủa tộ sai-hún
kái nǎng; he is a person whom I employ to do
errands for me. làm i mài" sai phi-khi;
tell him not to be sulky. sĩ kái ngùn sai m̃
khù; this dollar will not pass. sai-ēng;
outlay. siet-sai i ǎ-sĩ lái, ủa cũ m̃n khù; in
case he should come, then I need not go. jiak-
sai ǎ-sĩ ủa tộ kộ, i cũ m̃n ká; if so be that I
were there, he would not venture to do it.
sai-hui tǐo tǐa-bộ-mueh ngùn; spent a great
amount of money. sĩ sĩ, sĩ ngùn; lay out
money. mài" sai i hún-lộ; do not sadden her.
tǐ-sai i kia"-kũ; renders him apprehensive.
sai kàu i hua"-hua" hí-hí; makes him very
happy. sĩ sĩ sai ǎm chie"; he uses concealed
weapons. sĩ kái nǎng m̃n hộ sai; this is not
one whom it is well to employ. sai sang-tộ;
wield a double sword. bộ nǎng hộ sai; have
no one to go at my call. kía-sai sĩ-hán a sĩ
khò lǐ cộ-ni? Supposing the time to be already
past, what then?

屎 sai 44 Ordure; filth; excrement.
760 6 pàng sai; to go to stool. sĩ ỏi
làu-sai a bǐ? Has he a diarrhea? sĩ thǎng;
an ordure bucket.

駛 sai 187 To sail.
760 5 sai cún; sail a boat. cún
tộ sai huang; the boat is sailing. sĩ phǎng;
raise the sail. nín kái cún ài" sai khù tǐ kộ?
Whither are you sailing? sĩ tǎ" káng-khán;
sailed into the wrong port.

賽 sai 154 To show off; to rival; to
723 10 make a display.
iǎ" sǐn sài-lũe kái sĩ-hán; when striving to
surpass each other in the elegance of the
processions accompanying a god. liang-ke tộ
sie sài; the two are trying to see which can
make the best show. sài hue teng; the feast

of lanterns. **sài thoiⁿ tī-tiang kái sīn chiang ngia**; see who will make the finest tabernacle for their god. **i kái pèh sài kùe sòh**; its whiteness rivals the snow. **sài kó-ngún**; see who will make the greatest display of antique curiosities. **sài kùe cín kái**; surpasses the actual ones.

婿 **sài 38** A son-in-law; a husband.
790 9 **kíaⁿ-sài**; son-in-law. **jī-sài**; husband. **tiet-sài**; niece's husband. **sun sài**; a son's daughter's husband. **gūa sun sài**; a daughter's daughter's husband. **mūeⁿ sài**; a younger sister's husband. **i khū cò sīn kíaⁿ-sài**; he has gone to pay the first visit to his bride's parents. **i ong sài cò-pū lāi**; the old man and his son-in-law came together. **i kái cáu-kíaⁿ àiⁿ lān pàng kò cie kíaⁿ-sài kái**; they are going to keep their daughter with them and bring a husband for her into their family. **tòh sài**; choose a husband. **gūa seng sài**; a sister's daughter's husband.

晒 **sài 72** To dry in the sun.
733 6 **úa àiⁿ phah kái sài-pêⁿ**; I am going to make a platform for drying things in the sun. **cía tích sài kang ló cíaⁿ hōe ngói**, this must first be dried thoroughly in the sun, and then it may be ground fine. **khieh khū jīt têng cē sài cū khaui-khaui**; put it in the sun and dry it a little while, and it will warp from dryness. **cía sĩ chōⁿ-liak sài kùe jīt tĩaⁿ-tĩaⁿ**, hwn phak bue kàu tī; this has been only slightly exposed to the sun, and is not yet dried through.

使 **sài 9** A messenger; a servant sent to
761 6 inquire.
sài-chín; an envoy, a legate. **sài-cía**; one who is sent. **sīn sài**; an angel. **kong sài**; a delegate. **sài-měng**; an ambassador. **pū-còng-sài**; a civil governor of one province. **i khū chut sài**; he has gone as deputy. **àng-cak-sài**; a provincial judge. **piaⁿ-pī sài-cía**; an Intendant of Circuit.

塞 **sài 32** A frontier, a boundary, a limit.
728 10 **sài gūa kái tī-hng**; beyond the borders. **piaⁿ-bé chut khū kàu sài gūa**; the troops went over the frontier.

柿 **săi 75** The persimmon.
763 4 **âng-săi**; ripe red persimmons. **âng-thang-săi**; deep red persimmons. **thim săi**; to cover persimmons with hot chaff in order to ripen them. **gū thim săi**; yellow persimmons. **săi piaⁿ**; dried persimmons. **săi lih**; the persistent calyx. **săi piaⁿ lih**; the calyx and stems of dried persimmons. **săi**

hut; the seeds. **săi sng**; the flour on the surface of dried persimmons. **ieh săi-khī**; guess at the number of carpels in an unopened persimmon. **âng-săi-kie**; tomatoes. **cháu săi-kiaⁿ**; the red fruit of the belladonna plant. **siap săi**; the astringent persimmon.

祀 **săi 113** To offer sacrifices to gods or
838 3 devils; to set up and worship as a god.

săi sīn ciah sīn, săi hūt ciah hūt; those who offer sacrifice to the gods, live on the gods, those who offer sacrifice to Buddha live on Buddha. **săi cò-kong**; worship the ancestors. **săi cò cêk kham**; set them up in one shrine.

材 **săi 75** Timber; lumber.
942 3 **châ săi**; wood used as material for making things. **hōe cò săi**; this will do for the stuff to use in the making, **tò m cīeⁿ săi**; this will not do to use as the timber for making it. **êⁿ săi**; timber for rafters. **sam săi**; pine lumber.

— sak —

盪 **sak 108** To shove a boat over the mud.
859 12 **cūn sak búa khâm-kha**; drag and push the boat over the mud-flats up to the bank.

虱 **sak 142** A louse; a parasitic insect.
728 2 **thâu-sak**; lice in the head. **sak-bō**; a large louse. **sak hē**; small lice. **sīn têng kái sak**; body lice. **băk-sak**; bed-bugs. **pīn tío sak**; comb out the lice. **sak-pīn**; a fine comb. **sak-ūng**; nits. **băk-sak tiam**; a trap for bed-bugs. **cí iē ieh ỏi phieh tío băk-sak**; this preparation will drive away bugs. **suaui sak**; destroy lice. **seⁿ sak**; breeds lice.

塞 **sak 32** To stop or fill up, to close, to
728 10 obstruct; to spike, as a gun. **i kái phiⁿ sak**; his nose is stopped up. **jú thiaⁿ jú sak khio**; the more I hear the less I comprehend. **sak-cū**; blocked up. **cang cun-thak lāi sak miⁿ**; take a stopper and stop it tightly. **sak i kái chui**; stop his mouth. **cúi-kau sak khū**; the drain is obstructed. **tú-sak**; to block up, as an approach. **thàng-sak**; to stop up, as by passing a plug through a hole. **bō hōe sak ceh**; nothing wherewith to stop the censure. **khah sòi, sak m kīn**; it is too small, it will not fill the orifice. **siaⁿ sak khū**; his voice is husky. **sak kàu kīn-kín, bōi lāng khūi**; stopped up tightly with no crevice for ventilation. **hīⁿ-khang sak cháu-cúa, màiⁿ thiaⁿ i**; plug up your ears with brown paper, and do not listen to him.

薩 sak 140 A Sanscrit syllable introduced
721 13 by the Buddhists.
phû-sak; the third class of saints; used to
denote idols which are the images of deceased
worthies.

— sam —

杉 sam 75 Deal, pine, fir timber.
733 3 sam thân, sam búe; the large
and the small end of a stick of timber. the
sam-pai; to pole a raft of pine logs. i tó khui
sam hâng; he keeps a lumber-yard. sam-sai;
timber; lumber. khía sam; to shoulder a log.
tòa sam, sam kía; large and small logs. kù
sam; to saw logs. cí ki sam ài kù cò kúi ló?
How many cuts will you have made in this
log? cí ki sam cìe tũg cìe tít hỏ cò kù-kua
sam; this log is so long and so straight that it
will do for a flag-staff. ah sam phũe; bind up
in bark splints. tòa lỏ sam, sie hỏ sam; the
best and the poorest kinds of fir. sam mắk; a
knot in fir. kù cò sam tũg; saw it into lengths
crosswise (as for coffins). khũ chũe kỏ sam-
kía búe lỏ tú; get the smallest section of a
small log and brace this up. sam chich; the
girth of a log.

三 sam 1 Three; thrice; several times.
726 2 sam ngũn kíp tĩ; the three
highest graduates of each degree. sam-kang-
che; a dark purple, or plum color. cẻk jít
sam chang; three meals a day.

曉 sám 30 To taste; to peek at; to sip.
14 19 sam-kháu; to take a taste of.
bói pàng kỏ, ẻ pủa ẻ hỏ sám-kháu cẻ; buy and
lay it aside to take a bite of now and then.
cía put kủe sĩ sám-kháu kái mủch-kía, m sĩ
hỏ cía phá kái mủch-kía; this is something to
peek at merely, it is not a thing to satisfy
one's hunger upon. cẻk ẻ pủa ẻ sám-kháu củ
hỏ, m hỏ cía kẻ; take a taste of it once in a
while, but do not eat much of it.

謔戲 sám-pẻh To joke; to jest.
180 i tẻ sám-pẻh; she is
joking. i hủn tẻ sám-pẻh; he is fond of
raillery.

糝 sám 119 To sprinkle with a powder.
723 11 cang ích-bủah khủ sám;
powder it with medicinal powder. sám cho-
khng; sprinkle it over with chaff.

髮 sám 190 Disheveled; long and bushy.
723 11 i kái mỏ sám-sẻm; its
feathers are thick and rough. cẻk thủn-khẻk
mỏ sám-sẻm; his hair is all disheveled and
unkempt.

雪 sẻm 173 A slight drizzling rain; to
734 3 rain on.
hỏ sẻm-sẻm; fine, slow rain. hủa sẻn mẻ cai
siu kủi, sẻm hỏ, sẻm kủn nẻ lok-lok; did
not think to bring in the clothes, and the
fine rain has wet them so that they are drip-
ping wet.

— sang —

壤 sang 82 Light, sandy, friable soil.
291 17 i hủ kỏ kái thỏ sĩ sang kái;
the soil there is loamy. i hủ kỏ cẻk kái sĩ
sang thỏ, bỏi kủn kỏ; the soil there is all
loamy earth, without clods.

珊 sang 96 sang-hủ; red coral. sang-
733 5 hủ cu; red coral beads.
sang-hủ tẻng; a red coral button.

雙 sang 172 A pair, a brace, a couple; a
787 10 match to any thing; to go
with as a mate.
cẻk sang ỏi; a pair of shoes. sẻng sang sẻng
tủi; a perfect match to it. sang tẻ; two
swords in one sheath.

銹 sang 167 Rust.
811 7 kủn kủn se sang; left in
a damp place till it is rusty. chẻn tẻng sang;
has become covered with verdigris. thủ chẻn
sang; the iron has rusted. cang kẻ khủ
chủu tẻ sang; take some ginger-root and rub
the rust off the knife.

鬆 sang 190 Segregated, not compact;
830 8 loose, lax, slack; unimportant.
pàng sang; not stringent; easy about. cí kái
huap khẻ sang; this law is too lax. sĩm pàng
sang; keep your mind easy. chủu cẻ sang cũ
khủt i kủn cẻu khủ; as soon as I relaxed
my hold a little he slipped away. phỏ kủn-
kủn, m khẻng pàng sang; clasped it tightly
and would not loosen his hold. sang-sẻng nẻ,
bỏ sĩm-mẻ tẻng; it is not at all dense, and not
very heavy. pẻk sang se-su, mẻi lủ sĩ i;
tie him up with a rather slack rope, do not choke
him to death. mẻi khẻch lỏ sang-sẻng sủn;
do not leave them all at loose ends in carrying
them. cẻk sĩn kái kủn-kủt sang-sẻng sủn-
sủn; he is very loose jointed. pàng sang i
cẻ, mẻi thỏ khẻ khủ kủn; be easy with him, and
not demand the payment too urgently. sỏi lỏ
cẻk sĩn sang-sỏ cẻi; after bathing felt much
refreshed. cẻ bỏ nẻng kủn-lỏ lỏ sang hẻh-
hẻh; as soon as there is no one to take charge
of it, it gets all scattered about and out
of order.

刪 sang 18 To abridge; to correct and
733 5 expunge; to edit and settle a
text; to reject, as an account.
sang tio cêk choh; to cut out a portion. lêng-
ūa" sang koi; to alter and erase. sang tō cē;
shorten by erasure. sang-kiam; abridge.
sang chūn jieh cōi? Having expunged a part,
how much remains?

產 sáng 100 The increase of any thing;
14 6 productions; spent; gone.
kuang ke tōng-sáng; the estate is wholly
spent. cía sī i kō chut sáng kái; this is one
of the productions of the place where he lives.

瘠 sáng 104 Thin; lean; poor.
986 10 ún cí kō kái thô-tī sáng
cãi; the soil here is very poor. m̄ pui m̄ sáng;
neither very fertile nor very poor. ciah lâi
sáng-sò; has grown very thin. i kái nāng nē
sáng-sáng; he is very thin indeed.

疝 sàng 104 Rupture of the bowels or
734 3 hernia; pain from hernia.
i tì kái sàng-khì pē"; he has a stricture. cùi
sáng; hydrocele.

喪 sàng 30 To lose; to fail of getting;
725 9 bereft of; out of mind, for-
gotten; to destroy.
hiám-hiám sàng se"mīa"; came very near
losing his life. i kái liang-sim sàng cín; he
has lost all conscience. hūi" thau, sàng khì;
hang the head and look spiritless. kia" kàu
māng hūn, sàng tá"; so scared as to be reft of
all wit and courage.

送 sàng 162 To accompany; to wait on;
832 6 to see a guest out; to send
a present; to give.

sàng i chut m̄ng; accompany him a little way
from the door when he takes his departure.
sàng kia"; to escort politely. sie sàng; ex-
change of presents. sàng hue-hún; make wed-
ding presents. sù cē, m̄ sàng; excuse me from
going out to see you off. sàng lō hui; make
a present to be applied to travelling expenses.
sàng lói-mūeh; send gifts appropriate to the
occasion. sī sàng cùi-lói a sī sàng kang-lói?
Did the present consist of articles or of money?
sūn huang siang sàng; may you have a fair
wind. sàng sūn huang; accompany one start-
ing on a voyage. cía sī sàng nēk khūi cīe" tiam;
this is going with the meat to the chopping
block. sàng khut lú; make you a present of it.

擤 sàng 64 sàng phī"; to blow the nose
208 14 with the fingers.

— sap —

剉 sap 18 To cut up in fine particles;
8 14 the noise of cutting.

sap chang cu; prepare onion-tops for the table.
i kái tō lō sêk cũi, sap-sap-sap lí-kún lōh; he
handles his knife with dexterity, cutting down-
ward rapidly and incessantly. thia"-kì" sap-
sap-kie; heard the sound of slicing something
soft and crisp. mài" sap tiêh chái; do not cut
your hand in slicing downward.

颯 sap 182 sue-sap; grown old; an ap-
722 5 pearance of neglect and
poverty in the person; a falling off in personal
strength and comeliness.
thoi" tiêh kái hêng-sin sue-sap; appears un-
usually aged.

卅 sap 24 A contraction of sa"-cáp,
721 2 thirty. sap gūa; over thirty.
sap-it; thirty one.

— sau —

艖 sau 187 A boat, used as a dwelling
745 7 place for a family.

sau-kong, sau-phūa; an old man and woman
of the class that live in boats. sau kía"; the
children of boat people.

梢 sau 75 A tapering leafless branch;
745 7 a switch.

cí ki bộ bue-sau; this branch has no long twig
at the end. hūi ki kái bue-sau cũ Ẽn-chw̄n;
the end of that branch is perfect.

捎 sau 64 To reject what is bad or
745 7 useless.

hū-búe kio i san tō cē; cut off more of the tail
of the fish. hūi thau khah t̄ng, sau tio cêk kō;
there is too much of the head remaining on
the fish, take off a piece.

嘯 sàu 30 An expulsion of breath express-
795 12 ive of languor or discomfort.
khām-sàu; a long-drawn audible expiration.
i kái khām-sàu keh ku-ā koi" chū Ẽi thia"-kì";
his yawns can be heard several houses dis-
tant. i kái khí-ieh hō cũi, i t̄a" khām-sàu
cêk sia", khí cũ ka-lâu; his tooth-powder is
excellent, and he says one has but to give one
grunt and the tooth drops out.

嗽 sàu 30 A cough; to hack, to cough.
729 11 ka-sàu pē"; a persistent cough.
ka-sàu ieh; cough medicine. kang sàu; a
dry cough. thām sàu; to cough and raise
phlegm. chw̄n sàu; cough till panting ensues.
sàu kàu cīe" kua" tap m̄ tiêh Ẽ khui; cough as
if to break one's self in two. khām-sàu cō hō;
give the signal by a slight cough.

哨 sàu 30 To patrol; to act as scout; a
747 7 guard-station.
hàm i khù sùn-sàu; tell him to go and cruise
about on guard. sàu kuaⁿ; officers in charge
of garrisons and stations. sĩ cộ-sàu kài kuaⁿ
a sĩ in-sàu? Is it the officer in charge of the
right or of the left wing of the garrison?
sàu-thùm; to spy, to scout around. sàu cùn;
a vessel stationed on guard.

鞘 sàu 177 A sheath, a scabbard.
794 7 keng cêⁿ híⁿ, tō chut sàu,
lū-pī hōⁿ-hōⁿ; all in readiness with bow strung
and knife unsheathed.

掃 sàu 64 To sweep, to brush, to clean
726 8 up, to clear off, to rid; a broom.
khieh sàu-sù khù sàu; take a broom and sweep.
màiⁿ sàu kàu phōng-phōng eng; do not raise a
cloud of flying dust in sweeping. tiēh bū cùi
lō cànⁿ lāi sàu, sàu lō thôⁿ-hùn cànⁿ bōi eng
múaⁿ-kōⁿ, you must sprinkle the place by blow-
ing water from your month, before you sweep,
then when you have swept the dust will not
settle upon every thing. sàu hēng; to spoil
the pleasure; to take away the enjoyment.
chōi sào-bāk sàu kàu cheng-khih; cleared up
all the accounts. i ā sĩ lāi tiēh khia sàu-sù-
thâu lāi cì i; if he comes you must take the
broom-stick to him. khia sàu-sù-pòⁿ băt i;
pound him with the broom-handle. lēng-ūaⁿ
tàu kī sin kài sàu-sù; put a new broom on to
the handle. tek-soi-sàu; a besom of bamboo
twigs. chūng-tēng tiēh cang pò sàu cheng-
khih; must take a cloth and brush the table
clean. màiⁿ sàu ka-lāuh mūch; do not brush
the things off on to the floor. sàu tō; sweep
the floor. sàu-tū chāk-bé; rid the place of
highwaymen. i cēk koiⁿ sin-sàu kàu cheng-
tām cūi; she has made the place very tidy.
sàu-soi-cheⁿ; a comet.

— se —

些 so 7 A little.
796 5 se-su; a little. kiaⁿ khui se-
su; stand off a little. cōⁿ būa se-su; sit a
little nearer. ko se-su-kiaⁿ; just a very little
more. hīn se-su-kiaⁿ; just a very little plainer.
se-se-kiaⁿ; just a trifle. cá se-se; just a little
earlier.

紗 so 120 Gauze; gauzy; yarn.
730 4 jiō-se; crape. pēh se; white
gauze. m̄ kù se bō; does not regard the gauze
hat; does not care if he is turned out of office.
mīⁿ-se; mull. se theng; gauze window. se
teng; gauze lanterns. liāng se; a coarse

lacelike fabric. ngō se lō; a fabric with five
threads and an interstice alternating. pháng
se; to spin yarn. tōa se; to warp yarn. ú-se;
caulet. lū-se; the caul. i tō cộ se-ūaⁿ-búc
kái seng-lí; his business is that of exchanging
cotton rolls for yarn. kuaⁿ-se; a coarse
sleazy fabric. khut i pak kàn thong sin tūg
tō se-suaⁿ; was stripped by him to the last
thread on his back.

— seⁿ —

牲 soⁿ 93 Sacrificial animals, of which
742 5 there are six; victims.
sūⁿ seⁿ; poultry, pork and fish. seⁿ khaⁿ;
carcasses prepared as offerings. phôiⁿ (ēk hū
ngō-seⁿ khù pài sin; prepare a full complement
of victims and lay them before the gods. ceng-
seⁿ; draught animals or cattle. chí ceng-seⁿ;
rear domestic animals.

生 seⁿ 100 To bear; to produce; to
742 0 arise, as an event; to grow;
to beget; to bring about the birth of; to ex-
cite; to live; to come forth; life, vitality; the
living; manner of living; raw; unpolished.
seⁿ kiaⁿ; to bear a child. bōi seⁿ; sterile.
chín seⁿ kíaⁿ; own child. seⁿ pēⁿ; become ill.
sin-seⁿ; a teacher. phēng seⁿ; the whole life.
seⁿ phēng bō ak sū; has done no evil in all his
life. ũ seⁿ i; looks as if it were growing. hū-
seⁿ; a preparation of raw fish. bói khù pàng
seⁿ; buy living creatures in order to set them
free, an act considered to be meritorious. seⁿ-
soⁿ put iⁿ; age after age in unceasing succe-
sion. seⁿ lāi ngā; is handsome. cū seⁿ cìc-
seⁿ; is naturally thus. seⁿ cūn kái; seⁿ-sēng
kái; is natural. chau seⁿ suah cū khw̄n; holds
the power of life and death. seⁿ chut sī; to
be born into the world. seⁿ jīt; birthday.
chōng i seⁿ chut lāi kái; arises out of that.
thau thō seⁿ kái kíaⁿ; the first born son. thō
seⁿ; viviparous. ũng seⁿ; oviparous. sip seⁿ;
produced by moisture. hūo seⁿ; transformed.
thōy seⁿ; the doctrine of rewards and punish-
ments by a second life. thau seⁿ kíaⁿ; bear a
child by stealth. khin seⁿ; set light by one's
life. seⁿ khì; get angry. ciap tiēh i kái seⁿ-
khì; prolong his life. seⁿ kòi; have the itch.
seⁿ kō; become mouldy. bwn-bwn seⁿ-lēng;
all living creatures. seⁿ ũng; lay eggs. lū
thóiⁿ hū liap mūch kái sĩ seⁿ sīm-mūch? What
do you think that little sore is that is coming
out upon him? nín kái hiēⁿ-lí seⁿ tō tī kō?
Where is your village located? úang i pēⁿ-bō
seⁿ i kàu cìcⁿ tōa! It is a pity that his parents
reared him! i liēn seⁿ sin cū pún tō m̄ kù,
cō ũ kù pāt nāng? Since he does not regard

his own progenitors, how can he show consideration for other people? i seⁿ khūⁿ kōⁿ iēⁿ cǎi; he is very much deformed. i kái thau-khak seⁿ lâm-sap; he has sores on his head, arising from neglect. seⁿ jūah-pauh; has a cold-sore. seⁿ thūe; has boils. seⁿ cǎi; borrow money on interest. i cōiⁿ seⁿ cōiⁿ sǐ sǐ cō cēk ak; his sins in a former life were numerous. hǎu-seⁿ; young; in the vigor of youth. àiⁿ cai cōiⁿ-seⁿ sūi, kim-seⁿ sūi-cǎi sǐ; would you know what were the events in your former state of existence, you have but to consider what your present state of existence has been made. tek seⁿ; brutes. seⁿ súaⁿ; parturition. hūeⁿ seⁿ; a cross presentation at childbirth. tō seⁿ; presentation of the feet first in childbirth. chui seⁿ hū; a charm to produce easy parturition. chui seⁿ lō; a spiral shell, supposed to hasten parturition. kin-ní kái tǎu seⁿ cōi cǎi, kū-ní cōi kái bōi seⁿ; the peas are very productive this year, last year they did not bear at all. seⁿ thāng; have worms on them. seⁿ tōa; have grubs in them. màiⁿ seⁿ kieⁿ kùe seⁿ; it would have been better not to have begotten you. màiⁿ seⁿ kieⁿ pak ieh; prevention is better than cure. seⁿ ták mūeh; have a malignant ulcer. i mǐ hio seⁿ sǐ mǎh; he does not know in which way safety lies. ū-cǐ-cǎi seⁿ, bō-cǐ-cǎi sǐ; the moneyed ones live, the moneyless die. kǎi-seⁿ; a parasite; lichens. seⁿ sek; the income from money lent. seⁿ-iok; lust. tō seⁿ, cǎi iang; bear many and rear few. seⁿ tau-kǎi; bear a son. seⁿ cǎu-kǎi; bear a daughter. seⁿ sū; lead to a disturbance. seⁿ ūe; give rise to an altercation. ngǔn seⁿ ngǔn sǐ; willing to stake his life on it. tham seⁿ phǎi sǐ; long for life and dread death. sǐ seⁿ ū mǎiⁿ; life and death are as fate decrees; no man can die till his time comes. i seⁿ gūa sū; he indulges in pleasures which are not domestic. cūⁿ fū seⁿ i-lǎi m pat thóⁿ-kǐⁿ; I never saw such a thing in all my life. thiⁿ seⁿ cū-jien; a natural production. tǎu seⁿ, bō tǎu sǐ; one gives himself up that he may live, not that he may die. seⁿ ták; to become poisonous. bō kō hō iang-seⁿ; no means of getting a living. seⁿ khūn tó kái kǎiⁿ; have a son that is of no use. cēk seⁿ nāng; all my life. seⁿ i tit phǎ; can surpass her in bearing children. tēh i ka-kǐ tó lǎi ōi seⁿ piēn; he must be able to think it out for himself. cǎi sǐ i tō seⁿ ko pēh-lēh kái; this is prevarication on his part.

樣 seⁿ 75 Manner; method; style; way. 1073 11 cǎi-seⁿ hō, a hēi-seⁿ hō? Is this or is that the better way? cǎi-seⁿ? cǎi-

seⁿ-iēⁿ? What sort of thing is it? cū sǐ cǎi-seⁿ; that is the way it is; nothing more need be said about it.

銑 seⁿ 167 Cast iron. 809 5 sǐ thiⁿ kái a sǐ seⁿ kái? Is it of wrought iron or of cast iron? seⁿ ūe; a cast iron pot. lâm seⁿ; pour out melted iron.

腥 seⁿ 130 Raw, minced flesh. 809 9 hū seⁿ; boned fish. hū seⁿ chò; the vinegar for boned fish.

省 seⁿ 109 A province of the empire; to 743 4 save, to spare, to diminish; to examine, to inspect; watchful; to awaken. seⁿ cǐ; lessen the expense. seⁿ sū; makes less trouble. seⁿ kám; to reduce the outlay. seⁿ-seⁿ nē; very sparing. cǎp-poiⁿ seⁿ; the eighteen provinces. seⁿ sǎiⁿ; seⁿ hūe; the provincial capital. hun-hwt seⁿ-hun; sent him to a post in the provinces. seⁿ sō-hui; save expense. hūi-ēng liāh seⁿ cē cū kàn; if the outlays are frugally made, there will be enough. seⁿ-chak mēng-pēh; investigate thoroughly. ū-lǎi cǎi seⁿ-ngǔ; was afterward roused to a sense of his danger. hūe ke seⁿ chin; return home and look after his own affairs. cǎi sǐ seⁿ-ú kái, m sǐ kǎi-pàng; this one is a deputy sent from the provincial capital, not a commissioner sent from Peking. lōh seⁿ; cǐn seⁿ, jip seⁿ; kàn seⁿ; to go to the provincial city. chut seⁿ; leave the province. kōi seⁿ; convoy a criminal to Canton. kēi seⁿ; the adjacent province. pǎng seⁿ; our own province.

性 seⁿ 61 Natural disposition; temper, 809 5 spirit; a quality; a property; faculty; naturally, unconstrainedly. seⁿ-mǎiⁿ; the life; one's existence. i ngē seⁿ cǎi; she is very set in her way. seⁿ ngē cǎi; obstinate, mulish. seⁿ màiⁿ khah kip; do not be too impatient. i kái seⁿ siāng kǐn, cǐ kái seⁿ cū mǎng; his is an impetuous nature, the other is more moderate. seⁿ-chēng khwn-hūa; an easy temper. ū hūeh seⁿ kái nāng; a person who is quick to feel, and earnest in doing. i fō hio ieh seⁿ; he better understands the nature of the remedies. cǐ iēⁿ ieh kái seⁿ hāng-liang; this is a cooling medicine. i kái seⁿ-chēng cǎi-seⁿ-iēⁿ? What sort of a disposition has she? seⁿ tēh khuaⁿ-khuaⁿ iang; the right spirit must gradually be developed. i kái seⁿ tōa cǎi; she has a high temper. hūe seⁿ; fiery; hot tempered. hūe-seⁿ phǎ; his temper was roused. seⁿ chāu-pǎu; has a violent temper. pǎu seⁿ cǎi; very cruel. seⁿ ū-jū; has a gentle disposition. bō seⁿ; mild, amiable. thō

sè"; become less testy. i hō sim sè"; she is good tempered. mài" jia kàu i kái sè" phū; do not provoke him to anger. i kái sè"-thân m-hō cǎi, sè" cē lāi mih mūeh m kwn; he has a very bad temper, and whenever it is roused he pays no heed to anything. sè"-lí kái cū; mental philosophy, or metaphysics. pek-sè"; impetuous. khūh-kò i sè" mài" pek; exhort him not to be hasty. phiah-sè"; prejudiced. ngāu-sè"; arrogant. jím-sè"; patient. jím sè"; acts as he feels; not self-restrained. sai-sè"; selfish. sè" kuai-phiah; cross-grained.

姓

sè" 88 The surname of a family or 810 5 clan; a clan; one of a clan. kù i sè"? kau sè"? What is your clan name? i nŭ nāng tâng sè"; they both belong to the same clan. mài"-māi", mūt sè"; to conceal one's name. i kái sīm-mih sè"-sǐ? What is his surname? peh-sè"; the people; the masses. sè" sīm mūeh? Of what clan? kōh sè"; an odd name. pāt sè"; another clan. kó sè"; old family names. tōa sè"; tōa jī sè"; a great clan. sio sè"; mūi sè"; pǐ sè"; an humble name. bó i sè"; tēh ūi sè"; phah ūi sè"; to bet on the names of the successful candidates. ún-nēk mīa"-sè"; to conceal one's name. hok sè"; a double surname, a surname with more than one letter in it. ciah sang sè"; belong to two clans. cāp sè"; of various clans. cǐ kái hiē"-lí cāp sè"; the residents in this village are of many different surnames. khia sè"; the largest clans in a village of mixed clans. cēk sè" chio, cēk sè" phūh; one clan is powerful, and the other is weak.

— seh —

撒

seh 64 To sprinkle salt. 721 12 seh iam; to salt. tiēh seh iam cǐa" bōi ien; must sprinkle salt over it, then it will not spoil.

— sek —

擲

sek 64 To toss, to pitch, to fling. 71 15 sek kùe lāi, sek kùe khū; tossed to and fro. mài" khut i sek tiēh; do not let it hit you as it flies. ūa sek, lŭ cih; I will toss it, and you catch it.

釋

sek 165 To nuloose, to free, to lib- 767 13 erate; to open out the meaning; to relax; to slight or let alone; to leave; to melt or dissipate. i m khēng sek chū; he would not loose his hold. sek-pāng i; loose him and let him go. sek-kà; the Buddhists. sek-kia-hūt; Sakyamuni, the solitary, the monk of the Sakyas, also called Buddha, who died B. C. 543. cǐa

cū kái cū-sek sǐ tī-tiāng cū kái? By whom was the commentary on this book written? cǐ nŭ mīa", chūa" kua"-hú tiah-sek; pray the magistrate to remove these two names from among those of the persons who are to be punished. liāng ke bue hūa, cō ū jīp sek-sōng? The two parties not having come to a reconciliation, why enter an appeal to relax the prosecution? cǐ tiē" sek-tia" kang-khó cō cǎi, liāng ke sui-sǐ ài" hua-sek ūe tǎ" m tng; this plea for a cessation of the prosecution is very difficult to make, for although the parties desire a peaceful settlement to be announced, what has been spoken cannot be recalled. cǎu-hiē kua" khai-sek i, bō ah i; fortunately the magistrate released him, and did not keep him under arrest. kōi-sek; to explain. khū khūh-sek i; go and expostulate with him.

植

sek 75 To set up. 71 8 phūe-sek; to set up in life. cǐ kái kúa"-tī sǐ hō phūe-sek kái; this youth is one whom it is worth while to start in life. tǎi-tǎi phūe-sek i; did much to give him a start in life.

飾

sek 184 To adorn, to paint, to orna- 767 5 ment; to set off; to gloss over; to pretend; to patch up; to brighten; ornaments. i ta" tō khui hok-sek phò; he now keeps a shop in which theatrical costumes are sold. ūa" cēk sin hok-sek, sǐ ài" khū cō khēh kái iē; changed all his garments, as if he were going out to pay a visit. íam-sek kàu bō nāng cǎi; kept it under cover, so that no one knew. gūa mīn hūn sek kàu hō thóit" cǎi; the outside is beautifully tinted. cuang-sek; bedizened, tricked out; specious. i kái tǎ" ūe nŭ sīt-sīt, bō cuang bō sek; what he says is perfectly true, nothing is glossed or slurred over. síu-sek; women's head ornaments. síu-sek; to brighten up, to adorn, to make comely by repairing; to paint and whitewash.

式

sek 56 A sample; an example; a 767 3 form, fashion, rule, or pattern; to make like a copy. hāh sek; like the sample. hāh sim sek; corresponding to the ideal. keh-sek; the model. hūam keh-sek; go contrary to the pattern. cúa-khò-sek; a copy slip. jī sía lāi ū thiap sek; the letters are written so well as to be fit for a copy. bō khún bō sek; without style or rule. lŭ ài" sīm-mih khún-sek kái? What sort of ones do you want? i cǐ āu í-keng sek-ngūi; he is latterly much reduced in circumstances. cēk sek ngŭn; a dime.

寅 sek 40 To leave, to abandon, to cast
60 10 away, to dismiss; to put aside
or let go.

sek tō i bó tŭ chù kò, lío cò i khù; left his
wife there at home and went off. sim àiⁿ sek
tō, sek m khù; cannot dismiss it from my
thoughts. kái i sek pàng kò; let it go and
leave it there. sek tŭ-kò kang nì; left behind
for about a year. khut i sek tŭ cí kò, kang-
khó cǎi; left here by him, in great distress.

息 sek 61 To rest; to desist and repose;
803 6 to produce; interest on money.
ang-sek-jit; Sunday. hiah-sek; to stop and
rest. sek nŭ; to appease wrath. lāi-sek; the
interest on money lent. ũ sim-mih chut sek
mē? Are there any perquisites? seⁿ sek; bear
interest. cú-sek; progeny. i kai cú-sek pòh;
she has but a small family. mìn naⁿ, tǎu sek;
the people tranquil, and marauders quiet. sek
piaⁿ; to suspend military operations.

適 sek 162 To accord; to suit; to chime
768 11 in.

sek i; consonant with one's desire. bộ cêk
kái sek i kái i; there is not one that suits him.
i sek-i kái cū hŭ; if he likes it that is sufficient.
cía put kùe sĩ sek chêng cē; this is nothing
more than taking a little relaxation. sek ngŭ
ũ nâng-kheh lāi; just then a visitor came.

識 sek 149 Experienced; versed in.
770 12 kien-sek; experience. kien
sek chim; thoroughly versed in. chŭn bộ
kien-sek; wholly without experience. sêk sek
cí kǎa sŭ; versed in this business.

色 sek 189 Air, manner; form, color,
727 0 hue; complexion; expression
of the face; the deportment; to look blandly;
mode, sort, kind, quality; glory, beauty; lust;
a show of well dressed women; in Buddhism
one of the six outward perceptions, that of form.
sek cú; color. chái cò ngŭ sek; adorned
with all the various colors. thiaⁿ tiêh, mìn cū
cak sek; on hearing it, he changed color. cheⁿ
sek; green, the color of leaves, the colors found
in nature; applied to various shades of green,
blue, gray and brown. ñg sek; yellow. chiah
sek; flesh-colored; the color of undressed
leather. pēh sek; white. o sek; hek sek;
black. lām sek; indigo blue. āng sek; red.
lêk sek; green. cí sek; crimson. chíⁿ sek;
bright blue. thŭ-āng-sek; pink. tŭ-kuaⁿ
sek; a reddish brown. hun-cío sek; dove
color. hui sek; hŭe-hu sek; gray. thien-
cheⁿ sek; dark purple. tàng-cheⁿ sek; cream
color. chim sek; a dark shade of this color.

chien sek; a pale shade. lāh sek; mahogany
color. câp sek; mixed colors. pŭng sek; the
natural color; undyed. jiam sek; to color, to
tint.

àiⁿ ní tī cêk sek? What color do
you want it dyed? thŭiⁿ tiêh m̄ cíaⁿ sek,
m̄ cíaⁿ sîn; it does not appear to be
thoroughly and fully dyed. sek-cêk; gloss,
luster, brightness of color. ní chut lāi bộ sek-
cêk; it is not dyed so as to give it luster.
chut sek kái nâng-ŭn; an officer above the
common run. bộ mih chut sek; not much be-
yond the common sort. miaⁿ-sek; reputation;
fame; good name. ũ miaⁿ-sek kái nâng; is a
man of repute. cok sek kái ngŭn; pure
silver. sek sek kŭ chŭn; every sort is kept
on hand. kòlⁿ sek; particolored. cíaⁿ sek;
a solid color. hŭ kái nâng hâuⁿ sek, cí kái
nâng cie sek-iok; that one is inclined to be
salacious, the other is less libidinous. khí sek
increasing prosperity or improvement. sek-
sîn ngŭa cǎi; the colors are beautiful. sek-liŭ
àiⁿ cò-ní phŭe-kah? How are the dye-stuffs to
be compounded?

悉 sek 61 To comprehend in all par-
804 7 ticulars; minutely.
sêk sek; fully understand. i cū sêk sek cí
kǎa sŭ; he knows all about this. sái kàu
mih nâng cai sek; make every one acquainted
with the details. sek thàng; thoroughly
acquainted with.

癰 sek 104 A polypus.
804 10 i kái phiⁿ seⁿ sek-nêk; he
has a polypus in his nose.

熟 sêk 86 Ripe, mellow, mature; well
780 11 cooked; acquainted with; per-
fect at; skilled, experienced, apt at; intimate,
very friendly.

pŭ bŭe sêk; it is not yet boiled through. kúe-
cí tng sêk kái sĩ-hāu; when the fruit is ripe.
chŭ-cāng-sêk kái sūaiⁿ; mangoes ripened on
the tree. sêk chŭ; a skilled hand. sêk nâng
bộ lŭi; intimate acquaintances dispense with
ceremony. nâng sêk, lŭi m̄ sêk; familiarity
breeds contempt. òh sêk cē; learn it more
perfectly. liên kàn nŭ sêk-sêk; practised it
till he became very expert in it. cêk ō lŭh
khŭ, cū bŭi ciah sêk bí; after one fall you will
not be able to eat cooked rice; it will be fatal
to you. i nŭ nâng sie sêk; the two are
very friendly with each other. khĩa-khí khah
sêk; stayed there till he became too familiar.
pŭ khah kùe sêk; boiled too much. káu sia
sêk cū hŭ; to cook it till it is nearly done is
enough. cŭ tiêh thāk kàu sêk-sêk; you must
learn your lessons perfectly. sêk nâng cǎi;

made himself very much at home. sêk-sâi; not at all diffident; unabashed. sêk sêk nê, mài" cū-sò; being well acquainted, do not take thought about it. cía sī ún chí sêk kái; this is one we have tamed. êng sêk-lôi khū in che"-lôi lāi; employ a half-civilized one to go and bring one of the aborigines. cī tío lō liū kàu sêk; have travelled this road till I know it well. cū sêk lō kīa"; go by a well known road. cío" pūg bōi sêk; the watched pot never boils. tah i bói kái sêk-tāng-sô; commission him to buy a wrought brass lock. sêk thūg; to make sugar. ài" ka cò che" si, a sī sêk si? Do you wish to buy a piece of stiff silk, or of pliable silk? sêk nêk; cooked meat. sêk hū; cooked fish. sêk chāk; a thief who is acquainted with the premises. sêk mīn, sêk mīn; a very familiar face. soi" cà" sêk; first scald it in hot water till it is done. sêk ieh phò; a shop where prepared drugs are sold.

— seng —

升 seng 24 A Chinese quart, dry or 771 2 liquid; to complete or bring about; the 46th diagram denoting advancement; to advance; to rise, as in office. nō tâng sī cêk seng, cāp seng cū cò cêk tán, cāp tán cò cêk cieh; two pints make a quart, ten quarts make a peck, and ten pecks make a chaldron. cêk seng bí; a quart of rice. nō seng cū; two quarts of wine. kua" chut lāi seng tng; the magistrate has come out and opened court. cī-hūe hiang seng-tng-phāu; the cannon announcing the opening of the court has just been fired. tōh jīt seng ê"; choose a lucky day for raising the roof beams. seng kī; raise a flag. seng pín; promotion in rank. seng-cē"; to ascend, jīt seng khí lāi, gūeh tīm lōh khū; as the sun rises the moon sets. cīe"-se" thōi" tīeh ío ũ seng kàng; thus there appears to be more ups and downs. ài"seng phū kúi chieh? How many feet should it be raised? seng kúi" sa" chieh cū hō; to raise it three feet more will be sufficient.

甥 seng 100 Relatives of other surnames; 742 7 the sons of a sister. gūa seng sun sài; a sister's son's daughter's husband.

陞 seng 170 To rise, as in office. 771 7 seng kua"; promoted to office. seng kua", kàng gē-mūg; promotion in rank with diminution of power. cī jīt kau seng; may you soon be promoted. seng jim; obtain a post.

笙 seng 118 An instrument of the organ 742 6 kind, a Pandean pipe, composed of thirteen dissimilar reeds inserted in a gourd-bulb, with a bent blow-pipe; the music is made by inhaling the air through the reeds. kuh seng; to play the Pandean pipe.

生 seng 100 Life; the living; means of 742 0 living.

hāk-seng; students. mng-seng; disciple, pupil. mng-seng; an adherent. cū seng; a scholar. uī-seng; a physician. thien-būn-seng; an astrologer. seng tōa"; actors, taking male and female parts. bú-seng; bú-seng-wū; military men. cía" seng; princes. lāu seng; an old man. seng-lí; trade, commercial transactions. cò seng-lí nāng; those engaged in trade. hō seng-lí; a profitable business.

猩 seng 94 An ape, described as having 809 9 yellow hair, sharp ears, and a human face. Strange stories are told of its ability to speak, wear shoes, drink wine, and go in companies. nāng tà" seng ōi tà" ũe, sī mē? People say the yellow ape can talk, is it so?

旌 seng 70 A banner. 993 7 chí" seng pio; request that a worthy person may be honored with a scroll. seng pio cak hàn; a testimonial to filial piety.

桑 seng 75 The mulberry tree. 724 6 seng-sūi chā; mulberry wood. seng-sūi cí; mulberries.

勝 sèng 19 To conquer; to get the vic- 771 10 tory; to excel.

i kái nāng hàn" sèng; he loves to be first. sèng kùe pāt nāng; surpasses other people. phah sèng cīang; win a battle. tīt sèng tng lāi; returned victorious. i nō nāng cien khūi m̄ hun sèng-hū; neither of the two got the advantage of the other in the fight. cien sèng; to overcome in battle. cō sèng sì; on the winning side. hūa-kī, āng sèng; the red wins (in the game of chess).

誠 sèng 149 Guileless; sincere; real; un- 78 7 alloyed; really; verily; in fact. sèng-sim; honest. sèng-kèng; pure-minded reverence. tūn sèng; return to allegiance. sèng-sit; sincere. cī sèng cū ōi kám-tōng sīn-mèng; entire sincerity will move the gods.

榕 sèng 75 The bastard banyan. 1147 10 sèng chiū; the banyan tree. cía" gūeh cèng tek, jī gūeh cèng sèng; in the first month plant bamboos, in the second month banyans.

承 sêng 64 To succeed to; to take over; and hold.
78 4 to undertake; to receive

sĩ kio i sêng pûe kái; is what he has taken off her hands; has superseded him in the possession or occupancy of it. cí kái sĩ kio nâng sêng kái; this is something taken over from another. cí sêng-sĩu mĩ khí; I am not adequate to this. hõng-sêng; adulation; flattery. sêng-ciáp i kái ò chiú; take hold when he lets go. sêng tng mĩ tit; cannot bear up under so much; cannot answer for it. i tở tng sêng-hwt-pãng cớng-su; he is the officer in the Board who receives and forwards dispatches. sêng cĩcⁿ kái mễng; to receive orders from a superior in office. cang i a-tĩ kái kĩaⁿ lải sêng i kái hieⁿ-teng; adopted his younger brother's son, as a successor who should in his stead worship the manes.

丞 sêng 1 To aid, to second; a deputy,
78 5 a coadjutor, an assistant.
sêng-sieⁿ; a prime minister (an ancient term). kũĩⁿ-sêng; a district magistrate's deputy. jĩ ke sĩ sêng; they are coadjutors each to the other. iah-sêng; a road-master superintending a station on a post-road.

乘 sêng 4 In arithmetic, to multiply.
772 9 sũng-sio put kùe sĩ ẽng kui in sêng tũ kũ huap; calculation is merely the use of the rules for division, addition, multiplication and subtraction.

成 sêng 62 To bring to pass.
77 2 sêng cũ; accomplished. cộ tit sêng; can compass it. cộ mĩ sêng; could not bring it about. cộ sêng a bũe? Is it yet completed? mĩ sêng khi; not fitted for the position. sêng jĩn khi; fitted for actual life. tĩ sêng pũⁿ; to become sick. cộ sêng lĩo; already effected. lũ thỏiⁿ cí kĩaⁿ sũ cộ tit sêng; see whether this can be effected. sêng teng; an adult. bũe sêng teng; a minor. i kái chin fⁿ-keng cộ sêng lĩo; his marriage is already consummated. tộh jĩt sêng chin; choose the day for the wedding. mĩ sêng phĩen tũg; not amounting to a wholesale packet. kong sêng, mĩaⁿ cũ; honors attained and fame secured. lấu-sêng cũ; trustworthy.

松 sêng 75 The pine tree.
830 4 sêng-peh; pine. sêng-hieⁿ; resin, pitch. sêng thũaⁿ; charcoal made from pine. sêng-peh lủi; pine cones. sêng-peh chin; pine needles. lỏ-hàng-sêng; the yew.

乘 sêng 4 To seize the opportunity; to
772 9 take advantage of; to avail one's self of; in arithmetic, to multiply.

sêng ỹ khang-khiah cũ jĩp khũ; get in through a crack. sêng ki-hũe; seize the chance. sêng i bỗ ỹ-pĩ; catch him unprepared. sêng huang, pãng hũe; when the wind is right, set it on fire. sêng cí kái sĩ ío kũ cộ; take advantage of the drift in that direction, and it will be more easily done. kui in sêng tũ kái sũ huap; the rules for division, addition, multiplication and subtraction. sêng ki cak-lũn; take the opportunity to revolt. sêng phĩen kĩa lải; send it when there is a convenient opportunity.

盛 sêng 108 Plenteous; abundant; flour-
772 7 ishing; exuberant; in perfect condition.

jũ buah jũ sêng; the more I annoint it, the more it spreads. mỗng-sêng; luxuriant; affluent; thrifty. sêng sue; to thrive or to decline; growing vigorous, or failing in health. cí-hũe cũⁿ tở sêng kái sĩ-hũ; this is a prosperous time with it. thộ hue sêng khủi kái sĩ-hũ; when the peaches are in bloom. i kái hũc tở sêng; the fever is increasing. hũe tở sêng, phah mĩ kũe; the fire is burning more hotly, and cannot be extinguished. chũk-sĩ sêng; the rebels gather strength. cí sĩ i cộk tũg sêng i; this is his idea about it.

— sĩ —

西 sĩ 146 The west.
788 0 tong-sĩ; east and west; all between the east and west; anything; frequently used as a term of reproach. hũ khĩ nâng mĩ sĩ tong-sĩ; such people are of no account; they are of no use in the world; they are nobody. lĩa, àu tong-sĩ; they are worthless trash. kái sĩ sĩm-mĩh tong-sĩ? What sort of thing is it?

詩 sĩ 149 Poetry; verse; odes; hymns.
759 6 cộ sĩ; compose verses. cộk sĩu sĩ; one stanza. sỏng sĩ; ngĩm sĩ; to sing or chant hymns. sĩ kộ; sĩ chộ; the rough draft of a poem. sĩ tội; the title or prelude of a poem. sĩ kũ sĩ; verses of four lines. sĩ nẻk; the ode itself. sĩ bũn kũ hộ; the odes are excellent. cộk tội sĩ; a poem or hymn. tội sĩ; improvise a stanza. hộ sĩ; match rhymes. úa cộ tội sĩ lủ hộ; I will compose an ode, and you compose another having the same rhymes throughout. khẻh pủg sĩ ũn lải chẻ; get a book of standard rhymes and see whether this is a correct rhyme. sĩ-ong; a poet. sĩ kĩaⁿ;

a classic poem. si sū kò hù; verses, ditties, odes and songs. si íu; a fellow rhymster. kó si; ancient poetry. ngó ngán si, chit ngán si; verses with five or with seven words in a line. pài-lút si; a canto, a long poem. chit-lút si; a sonnet of eight lines with seven words in a line. chit còh si; a stanza of four lines, with seven words in a line. ngó còh si; a stanza of four lines with five words in a line. chit-thiap si; poems given in at the examinations. si kù; four lines of rhyme. i kái si sit lām kái jī; his poem has one false rhyme in it. hō si-hù; a good song. chian si; an oracular response in verse, obtained by drawing a lot referring to a number on the table of oracular verses in a temple.

螺

si 142 758 10 Spiral or crenulated, as shells. lō-si; screwlike; spiral; a cork-screw. lō-si khak; spiral shells. lō-si teng; a screw. lō-si jw̄n; a nut which works upon a screw. lō-si m̄ kah, jw̄n m̄ lōh; the screw does not fit, and will not go in when turned. i kái teng ēng ũ lō-si a bō? Has the lamp a screw at its top? cī kái cun-chūi ēng ũ lō-si; the top of this flask screws on. lō-si khām; a top that screws on. lō-si kua; a cover that screws on. si-ham; the ribbed scallop. lō-si khah siap, jw̄n m̄ chut; the screw works with such friction that I cannot screw it out.

屍

si 44 757 6 A corpse. sī-si; sin-si; si-sín; sí hūi; a corpse. sin-si tī-tiāng khūi siu i? Who has gone to bring in the bodies? ngiam si; hold an inquest. si chin khūi kò kua; the relatives of the dead went to complain to the magistrate. ngiam tiēh kái si bō sie; found no wounds on the body at the inquest. i si thū-lūa; remove a corpse to another person's house in order to implicate him in the murder. cieh si hūn hūn; borrowed another body, his own having been buried, and returned to life. ngó lō pun si; to pull a person in pieces by attaching oxen to drag in five different directions. cang i kái si pàng siaⁿ gūa hō-nā; put the corpse outside the city wall as a warning to the people.

絲

si 120 835 9 Silk as it comes from the cocoons; silk in general; the fibers of nettle hemp and other plants; silky; fine, flossy; small, minute; to sew with silk; a cord, a line, a fiber, a wire; veins in wood; in decimals, a hundred thousandth, or the hundredth part of a cash; stringed instruments of music.

chôiⁿ si; the silk of silkworms. i sí hū-si khieh, lāi bóí hū-si kái; he is a silk buyer who has come to buy raw silk. si-miⁿ; silk wadding, used for linings or in shrouds. pue si eng-tieh māk; a gossamer thread floating in the air, got into his eye. còih cò nèk-si; cut it up into shredded meat. thoai chàì-thau si; grate turnips into shreds. thiū si; reel silk from the cocoons. ti-tu si; a spider's web. lí hāu si but; the very least particle. tâng si; fine copper wire. sò chēng sí si tū lín tūg; dresses in silks and satins. si-sūaⁿ; sewing silk. si chāu; silk goods. koi si mīⁿ; chicken stew. ngūn si; fine silver wire. ngūn si-mīⁿ; white vermicelli. còih cēk si cēk si; cut it up in fine strips. thū kàu sòi-si sòi-si; pick it into shreds. si hāu bōi khueh-khiam; does not lack a particle. khang si kúe mēh; stretch a silken thread to test the pulse upon. ká-tieh seⁿ si; it is stringy when you bite into it. i kái nūaⁿ seⁿ si; his saliva is ropy. phūi chut lái, i kái thām tēng tōa ũ hūeh-si; when he expectorates, there are flecks of blood in the phlegm. cheⁿ si; raw silk. sēk si; twisted silk. ung si; slackly twisted silk. ngū si; hard twisted silk. i sí ciah thio-si, a sí ciah cho-si? Does he use coarse or fine cut tobacco? pēh si hūn; pale colored fine cut tobacco. kim si; ũ si; fine cut yellow tobacco. bé búe sí; horsehair used as thread. tūe ũ tio si tō-kò; a thread is hanging to it. khieh khut chōiⁿ keⁿ si; let the silk-worms spin silk over it. ti-tu tūi si lōh khūi; the spider lets himself down by a filament. sap kàu si-si; hash it up fine. thiū láì khah tōa si; shaved it up into too large strips. seⁿ si; is stringy. thó-si cī; seeds of the dodder, a medicinal plant, used as a tonic.

司

si 80 835 2 To control, to manage, to pre-superintendent, an officer; a court or office; a subdivision of a district, like a township. ang-chak-si; the provincial judge. iām-ūn-si; the salt commissioner. pū-cēng-si; the commissioner of the revenue. saⁿ si; the three commissioners, (above named). liang si; the minister of justice, and the salt commissioner. phah kuaⁿ-si; engaged in a lawsuit. si-gēk; the jailor. kak pō kái si-ūn; directors in the various Boards. kong si; a public company, like the old East India Company; a mercantile firm; a managing committee of officers. si mēng càu sūn; the god of the kitchen. tī-tiāng tō si sū? Who has the direction of the affair? tī-tiāng tō cò si-sū? Who acts as superintendent? chī mūg i sò si hō sū; inquire what he superintends.

施 si 70 To bestow; to distribute; to
758 5 relieve.
si ưn khut i; favor him. khiu i si ưn; be-
sought him to show mercy. sok-sok si kĩaⁿ;
speedily grant that it be so. si cú; benefactor.
tōa si cú; great benefactor. si sĩa; bestow in
charity. si cì; give alms. si ciah; distribute
food. si kuaⁿ-bāk; to give away coffins. si-
pun kúi ciah; feed destitute spirits. si tē, si
fēh, si cìⁿ, si bí, si kũe-lôih, si phũa-hũuⁿ;
distribute tea, medicine, cash, rice, splint hats,
and old clothing. jũah thiⁿ-sĩ si kũe-sĩⁿ, chĩn
thiⁿ-sĩ si hũe-thang; in hot weather give away
palu-leaf fans, in cold weather, braziers. si
uĩ; contribute funds for paying physicians. i
cũ bộ si uĩ lí; he can do no more. kí sộ put
àiⁿ, mảiⁿ si i nãng; what you dislike others to
do to you, that do not do to them. si hũe-sua-
thô, pi-cieh; to aid by giving mortar to build
the tomb and a grave-stone. cẽk chiet si-cì
kãi sũ tộ nãng kãi lãk; alms-giving must be
according to one's ability.

尸 si 44 An effigy of an ancestor;
754 0 living persons were anciently
dressed to personate them, and were then
worshipped.
khì kàu saⁿ si sĩn pũu-thiò; danced and hopped
about from the excess of his rage. kó-cả kãi
cì có, sip-lip ữ kãi si, tũg cộ có, chẽg i có kãi
hók-sek; in the ancient worship of ancestors,
an image was made to represent the ancestor,
and wore the ancestor's clothing.

系 si 120 The clue, connection or link
181 1 which joins things.
sĩ-sĩ; a genealogy. i kãi sĩ-sĩ kio nĩn sie
tãng mẽ? Is his genealogy the same as yours?

筮 si 118 To divine with stems of the
759 7 milfoil or mayweed.
ẽng si-cháu lãi sĩ kãi khũe; take milfoil and
try what the lot will show.

始 sĩ 38 The beginning; opening; a
761 5 start; to commence; the ear-
liest; to be first; as an initial, then, at that
time, was.
khĩ-sĩ; the first. sĩ cong bỏi piẽn-ẽk; from
beginning to end there is no variation. cĩ kĩaⁿ
sũ kãi sĩ-mũt lữ tầⁿ ủa thiũⁿ; relate the whole
affair to me from beginning to end. cĩa sĩ tĩ-
tiang chàng-sĩ kãi? Who invented this? sĩ-
có; the founder of the family. cũ sĩ cì cong;
from beginning to end. kàu taⁿ sĩ cai i sĩ hộ;
know now for the first time that it is excellent.
cộ sũ m hộ ữ sĩ bộ cong; in whatever one does
he should not make a commencement and
reach no termination.

死 sĩ 78 To die; dead; death; ghastly;
836 2 mortally; dangerous; fearless
to the death; a superlative after a verb or an
adjective; urgent; intense; fixed, not movable.
phah sĩ; beat to death. hã sĩ nãng; be the
death of somebody. m cai sĩ; reckless; knows
no fear. i kãi sim bũe sĩ; he has not yet
become indifferent to it. cĩaⁿ-seⁿ i kãi sim
cĩaⁿ sĩ; thus his desire for it will die out. sĩ
lõ; a dangerous road. i bũe hũo seⁿ sĩ mũg;
he does not yet know in which way safety or
danger lies. m pat sĩ, sộ cộ gũt; did not
know what death was, and mistakenly thought
she was asleep. khi sĩ nãng; vex one to
death. sĩ lũu, sĩ cú; stagnant water. hũ
kãi tĩ-hũg sĩ sĩ tĩ; that is dangerous ground.
sĩ nãng khut; a beastly hole. i sĩ pẽⁿ sĩ, m sĩ
khut nãng thãi sĩ; he died of disease, not by
violence. kĩaⁿ sĩ; scared almost to death.
lố sĩ; mortal hatred. hẽg sĩ; hũn sĩ; exceed-
ing dislike. khut i poh sĩ khũ; worried to
death by him. cộ kĩaⁿ gộ sĩ pẽ; numerous
progeny bring starvation to the father. àiⁿ sĩ,
bỏ tĩ sĩ; is anxious to die as soon as possible.
cĩa hũu-peh-cheh sĩ àiⁿ cộ sĩ kãi a ủa h kãi?
Do you wish to have these shutters made with
movable or immovable slats? sĩ cũe; a
capital crime. i cĩaⁿ-seⁿ sĩ hũn-lĩo khah tãk
khut i; he deserves a heavier punishment than
death. cũe put cộ sĩ; a crime not punishable
by death. i pẽⁿ kàu àiⁿ sĩ; he is sick unto
death. kã sĩ m hũuⁿ pãng; sets his teeth into
it with deathly grip, and will not let go. tũ sĩ
m jĩn; though beaten to death, will not
confess. seⁿ sĩ pĩaⁿ kàu sẽg; redouble the
exertions, and thus win in a struggle between
life and death. m ngũn sĩ; not willing to
risk his life for it. tầⁿ tiẽh i ngũn sĩ; says
he is willing to die for it. mảiⁿ wn-khut sĩ
nãng; do not oppress people intolerably. i
bỏ sĩ; he is not going to die. àiⁿ sĩ àiⁿ ủa h;
àiⁿ tũe nãng seⁿ sĩ; will cast in his lot with
such an one whether it be to live or to die.
tũ sĩ nãng sĩ; oppose to the death. sĩ kàu ngẽ-
ngẽ; stone dead. thãi sĩ tũ; to kill hogs.
khũaⁿ-ũa sĩ; die a peaceful death. chãm sĩ;
die miserably. khố sĩ i; pester him to death.
i hộ sĩ lĩo; he might as well die now. cũ sĩ
cũu; swear to die for an object. kũi lĩu sĩ;
throttled by a demon. tẽⁿ sĩ; kill by choking
with the hand. tẽⁿ sĩ; ké sĩ; cuang sĩ; tiẽⁿ cộ
sĩ kãi; to feign death. hũ sĩ mãm m khoih;
a fish does not close its eyes when dying. sĩ
lĩo mãm kim-kim; after he was dead his eyes
remained wide open. lữ sĩ tộ bộ ẽng; you
may kill yourself by your exertions and all will
be of no use. i sĩ sĩ kĩa, kĩa kàu jĩ-ke phok

for sustaining it. *sũn i kái sî*; follow its drift; go according to the grain. *cũu sî phah sî*; meet force with force. *i bộ mih sî*; he is not very influential. *i kái sî sî ciah tui hũ-kộ khũ*; its force trends in that direction. *pẽ-si cãi-se*? What is the tendency of the disease? *thói" i kái sũ sî sî jũ hộ*; see what shape the matter takes. *sî sî*; fashionable; stylish. *lũ khũ kàu thoi" sî*; you go and see how much force there is to be overcome. *sî ngẽ, sî ứng*; aggressive force or defensive force. *kẻ-si liam cãi*; the aptitude acquired by practise is very great. *huang sî*; the force of the wind.

駟 *sî 187* A team of four horses. 836 *5 cêk ngan kì chut sî bé lạng tui*; when a word is once spoken four horses cannot bring it back. *sî bé thua chia*; a four horse chariot. *i kái chủ cộ sî-bé-thua chia khĩ*; his house is built with two pairs of rooms in front of the main hall.

辭 *sî 160* To decline, to refuse; to 1033 *12 take leave of.* *i khũ sî i*; he has gone to decline his proposal. *sî i ữn khũ*; cannot refuse his offer. *si-piet ceng nung*; take leave of them all. *sie sî*; take leave of each other. *i bộ sie bộ sî cũ khũ*; he went off without bidding any one good-by. *chui sî*; to excuse one's self from doing a thing. *sî kĩa thiap*; a p. p. c. card. *ữn sî lân-khỏ*; does not shirk labor. *ngẽ sî i*; firmly declined his offer. *i i"-keng sî sũ*; he has already withdrawn from the affair. *sî kua"*; resign office. *sî ceh*; resign a post. *tien-sũu put lêng sî tit ceh*; the one in charge cannot lay aside the responsibility of his position.

匙 *sî 21* A spoon. 760 *9 cêk kì sî*; one spoon. *thng-si*; a soup spoon. *tê-si*; a tea-spoon. *cêk kah thng-si*; a set of ten spoons. *cũi sî*; a spoon used in wetting ink. *hue-si*; a trowel. *sộ-si*; a key.

時 *sî 72* Time; a season; a period; a 759 *6 Chinese hour; a quarter of a year; an occasion; an opportunity; now; timely; convenient; recent; in season; to time rightly; to take a fit time for; to be; when, while, during; as; then; at that time; sometimes.*

cêk jít cậ-jĩ kái sî-sĩn; each day is divided into twelve Chinese hours. *cêk kái sî poi h khek*; each Chinese hour is divided into eight periods. *sũi-si*; immediately. *ciet-si*; forth-

with. *cêk-si cũ ài"*; want it at once. *cie" sî*; the other time. *ẽ sî*; next time. *cie" sî*; lately. *cĩ ie" mũeh sî-heng cãi*; this sort of thing is quite the fashion. *cũu-si*; straight-way. *thi" sî*; the weather. *cĩ hũe sĩm-mih sî-hũu*? What time is it now? *sĩ-si khek-khek bộ lĩ-khũi*; do not leave it for an instant. *i ữn sêk sĩ-bũ*; he is unacquainted with the world. *soi" tiang-si*; formerly. *hĩn sî*; at present. *tĩ tiang-si*? When? *hũ sî*; *pĩ sî*; *hũ cêk sî*; at that time. *sĩ-si, sĩe" sî*; constantly; always. *siap-sĩ-kang*; a little while. *ke cêk siap sî*; after a while. *ũa sĩ kang cũ lãi*; I came a moment later. *bộ cêk sĩ ôi"*; have not a moment's leisure. *sĩ sĩe"*; all the time. *hũh sĩ a ữn hũh sĩ*; seasonable, or unseasonable. *sĩ-thũn, sĩ bũe, sĩ tong*; the beginning, the end or the middle, of a period. *mih sĩ jít*? At what time? *hũ kái sĩ-coih*; at that period. *sĩ sĩ kái hue-bũk lóng-cóng ceng ữ*; have all the vegetation of all the four seasons. *tng sĩ*; *tug khĩ sĩ*; at the time. *i sĩ put sĩ lãi i kộ*; he comes to their house off and on at all times. *si-ceng*; a clock. *si-pie*; a watch. *cá sĩ*; aforetime. *kó sĩ*; ancient times. *ữ sĩ ữ, ữ sĩ bộ*; sometimes there are, and sometimes there are not. *tũu sĩ put tĩam, tĩam sĩ put tũu*; when he is there it is not roll-call, and at roll-call he is not there; when he is there he is not wanted, and when he is wanted he is not there. *ữn tũi sĩ*; untimely, *ữn tit sĩ*; not suited to the occasion. *hũ sĩ*; in time. *tĩeh hũ sĩ*; must be in time. *cũi sĩ thũu sĩ, ỉn sĩ, bũu sĩ, sĩn sĩ, cĩ sĩ, ngỗ sĩ, bĩ sĩ, sĩn sĩ, ỉu sĩ, sut sĩ, hũi sĩ*; the twelve hours of the day from 11 P.M. to 11 A.M.

氏 *sĩ 89* A family; it once denoted 763 *0 the head of a clan, but now indicates that the person is a woman.* *sẻ" sĩ*; the clan. *lộ sĩ*; of the Lo family. *huang mĩng lĩ sĩ*; Mrs. Huang née Li. *kai sĩ*; the said female. *sek sĩ*; the Buddhists. *tĩe" sĩ* *ke-bĩe*; the ancestral hall of the Tie family. *tũi chi mih sĩ*? What is his wife's family name?

視 *sĩ 147* To see; to inspect; to take 763 *5 knowledge of; to behave to; have regard to.* *sũn-sĩ*; to visit. *i kái mắk kũn-sĩ*; she is short sighted. *khĩn sĩ*; to despise. *mĩo" sĩ*; regard with contempt.

伺 *sĩ 9* To reconnoiter; to spy. 837 *5* *chũk tộ kũi-sĩ i*; thieves are reconnoitering it. *tĩeh ẻng kái nũng lãi hỏk-sĩ*; must employ some one to reconnoiter.

恃 *sí* 61 To trust to; to look to for
761 6 protection.
sí sǐ khi-hū nǎng; rely on his protection in
imposing upon people. *sí* chái úi táⁿ; trust
in riches for audacity. *cū-sí*; self-confident.
cá m-hó *sí*; this is not to be relied on. *sí-tio*,
sí-phwt; impudent and audacious.

侍 *sí* 9 Following, as an attendant.
761 6 *sí-cái*; a butler. *hok-sí*; to
wait on; to serve. *sí-hng*; a gentleman in
waiting; a Vice-President of a Board.

是 *sí* 72 To be; it is so; it is proper,
762 5 denoting a quality of truth
rather than mere existence; right, correct;
that which the mind approves.
sí a *m* *sí*? Is it so or not? *sí* cǐeⁿ-seⁿ; that is
the case; that is all there is to say about it.
sí; *sí* ā; yes. *m* *sí*; no; not so. *sí* kái put
lêng á cǐ *m* *sí*; what is so cannot be made other-
wise by argument. *sí* hó *sí* khiap cǐ cǐ tǐ cǐ;
good or bad, they are all here together. *sí* cǐn
a *sí* ké? Is it real or artificial? *ká* *sí* cǐeⁿ-
seⁿ? How can it be so? *sí* hóⁿ kái úa táⁿ
cái; whether so or not, tell me. *sí* sǐt; in
very truth. *i* láu púe put *sí*; he came to cor-
rect a mistake. *i* *sí* tǐ hū-kò saⁿ nǐ; he was
there three years. *m* cái *sí* nǎng a *sí* kúí; do
not know whether it was man or demon. *i* *sí*
pēⁿ tǐ-kò; he is sick. *i* *sí* m cǐng ú kǐaⁿ; she
has no children. *i* *sí* lú kái tǐ-tǐng? What
relation of yours is he? *i* *sí* láu jǐp ún kái cǐa
kái; he has been naturalized among us. in ā
sí ū li, cǐeh láng-ló; if they have any, borrow
a little. in *sí* chǎk; they are thieves.

示 *sí* 113 To show; to make known the
763 0 will of heaven to mankind;
to signify; an edict or notice from an official;
a manifestation or revelation; a prognostic or
sign.
chut kò *sí*; issue a proclamation. *kà-sí*; to
instruct. *ké* tǐ *sí*aⁿ-mǔg-kha *sí* cǐng; wear-
ing the cangue at the city gate, as a warning
to all. *cí-sí*; to indicate; to intimate; to
suggest. *ū* chut *sí*, a bue ū? Has any no-
tice of it yet been issued?

豉 *sí* 151 Salt condiments.
764 4 *sí-lu*; soy. *tāu-sí-pò*; bean
catsup. *hiang-sí*; spiced catsup. *kaⁿ-ná*
sí; olives stoned and salted. *ò* *sí*; dried salt
oysters.

誓 *sí* 149 An oath.
765 7 *hwt* *sí*; take an oath. *tng*
tuiⁿ mǐng *sí*; I swear it before Heaven. *pūe*

sí; to break an oath. *sí* put háng lip; there
are no two ways of keeping an oath. *sunⁿ*
mǐng hái *sí*; an oath as unalterable as the hills
and seas.

— *síⁿ* —

勢 *síⁿ* 19 Condition; state.
765 11 *kuiⁿ-síⁿ*; accustomed to; habi-
tuated. *m* *kuiⁿ-síⁿ*; unaccustomed to, un-
familiar with. *i* iang-ò kàu *kuiⁿ-síⁿ* cǐi; he
is accustomed to indulgence. *cò* khū *kuiⁿ-*
síⁿ *kuiⁿ-síⁿ* *nē*; has done it till he is very fa-
miliar with the process.

扇 *síⁿ* 63 A fan; a hand screen; a leaf
753 6 of a door or shutter.
chín tǐng kǐa kǐ *sí*; held a fan in his hand.
síⁿ tǐ; a sheath for a fan. *síⁿ-thui*; a hook for
fastening a fan case upon the girdle. *pa-cie*
síⁿ; a Swatow fan. *kín-síⁿ*; a lamp screen to
be held in the hand. *háp* *síⁿ*; a folding fan.
lǔn-niⁿ *síⁿ*; a fan made from bird's feathers.
koi mǒⁿ *síⁿ*; huang-lò *síⁿ*, a fan to fan the fire
with. *síⁿ* pèⁿ; the handle. *síⁿ* kut; the ribs.
síⁿ nēk; the body. *síⁿ* ngán; the pivot. *síⁿ*
khak; *síⁿ* thap; the paper covering a fan.
tāu kǐ *síⁿ* pēⁿ; put a handle on a fan. *síⁿ* thǐ-
khui; open a fan. *síⁿ* háp-búa; close a fan.
kúe *síⁿ*; a palm-leaf fan. *pàng* tǐ mǔg-*síⁿ* āu;
put it behind the door. *chia* *síⁿ*; the leaves in
a chain pump. *túi* huang-*síⁿ*; pull the punka.
kha kǐ *síⁿ* tǐ phuah huang; had a fan and
was fanning herself. *úe* *síⁿ*; to paint fans.

— *sia* —

斜 *sia* 68 Oblique; diagonal; slanting.
796 7 *pàng* *sia*; hold it aslant. *pho-*
lò-sia; slanting; bias. *ka* *sia*; cut it bias.
thóitⁿ-tǐeh *sia-loi* *sia-loi*; it appears to topple.
i kái chū *sia-loi* *sia-loi*; his house leans as if
about to tumble over. *phoh* *sia* cǐaⁿ *phoh*
tǐt lǒh; cleave diagonally then you can cleave
it in two. *pàng* *sia-sí*; lay it with one end
higher than the other. *sia-sia-lǒh*; slope it
down. *cí* tǐo lǒ *sia* lǒ kàu khoi-kí; this road
slopes down to the bank of the river.

寫 *sia* 40 To write; to compose; to
796 12 make out, as an account.
sia jǐ; to write. *sia* chò jǐ; write running
hand. *sia* sǐt jǐ; write the square character.
sia tǔn jǐ; write the seal character. *sia* lǒi
jǐ; write the scroll character. *cín* chò lǒi tǔn
lóng-cóng ōi *sia*; he can write in all the differ-
ent styles. *i* ōi *sia* tǒa jǐ, bǒi *sia* jǐ-kiaⁿ; he
can write a course but not a fine hand. *chín*
chú *sia* kai; written with his own hand.
sia sǐn; write a letter. *sia* m lǒh; cannot
write it. *tǒa-sia*; the head clerk. *sia* kái

tái-i; write out a synopsis. cái sía kùe; to rewrite. sía-cúa-khò; copy-book. sía-khng-kheh; a sheet ruled in squares, used to guide a writer. pek sía kái; written in haste.

捨 sía 64 748 8 To relinquish; to part with; to abandon, to renounce. sía m̄ tit; cannot part with it. i hàu" si-sía; he is fond of alms-giving. châng-ti sía lōh am-i", kio hūe-sie" khut bộ úa" ám ciah; you may give your fields to a monastery, but you cannot thereafter beg a bowl of porridge from the priests. sía tō ke khū cō hūe-sie"; renounce domestic life, and become a priest. ài" sía tō iū m̄ kam; unwilling to abandon it.

卸 sía 26 797 6 To lay aside, to relinquish, to leave, to put off, to vacate, to deliver over to. sía jīm; resign office. sía ceh; vacate a post. hūc sía tã"; sía tō hūc; to deliver cargo. thiah sía; to take apart and carry off. sía kah; cast off his armor. sía sū; throw up an affair. kau-sia; deliver over. m̄hē sía tō, m̄ ká" ài"; cast away the things, not daring to keep them. thut-sia m̄ lī; cannot free himself from it.

瀉 sía 85 797 15 To purge; to flow off; to eliminate. sía tó; purging. sía ieh; cathartic medicines. sía-iū; castor oil. cí iē" ieh sía hūc; this medicine reduces inflammation. cūi sía; watery stools. cāg kái sía hūa" kái cūi; the discharge consists solely of water. sía kúi chū; purged several times. thia" sía; to cō thia" cū ài" sía; gripes with diarrhea. iū thò, iū sía; vomiting and purging. thò sía cēng tō sī si-lēng pē"; bowel complaints are mostly ailments of the season. hūn-lío sía bōi cheng-chō; it has not yet all flowed off. bộ hía tó-liang cō ká" ciah sía ieh; not being of full habit, how dare he take depleting medicines? liang sía, jūah sía, síp sía; diarrhea arising from cold, from heat or from dampness. kú sía; chronic diarrhea. sía lio cía" lāi pó; first deplete and then strengthen. pó sía kiam kía"; depletion and invigoration going on simultaneously. sía kàu kah bộ tī; purged until there is nothing to build upon.

赦 sía 155 748 4 To remit punishment; to forgive, amnesty. sía i kái cūe; overlook his fault. thien sía jīt; three days of the year when heaven forgives sins. tǎi sía thī" ǒ; a general amnesty. sía-mien i; forgive him. huap bộ hō sía;

the law cannot remit punishment. ngō sía tūg lāi; meet a reprieve and return. hōng sía mien phōi" cūe; those who are pardoned need not be tried for crime. sía lāi; sía có lāi-ci"; let him off without exacting the interest on the debt.

舍 sía 135 748 2 A cottage; a hospice; a booth; as a pronoun, my, used in speaking of one's junior relatives. cí kò lī hāng-sia m̄ hūg; this is not far from my poor abode. sía tī; my younger brother. a-sia; a junior relative; a respectful address to a junior in years. hō sía; cells in the examination hall; they are numbered by the characters of the Millenary Classic.

邪 sía 163 796 4 Depraved; vicious; deluding; illegal; heterodox; heretical; not sanctioned by law or custom; corrupting. sía tǎu; erroneous doctrines. sía huap; sorcery; unlawful tricks. sía sīn; false deities whose worship is illegal, or whose ritual is subversive of morality. sía kúi; evil spirits. sía sūt; black arts; philters, charms. sía khì; malaria; possessed, mad, haunted. khì sía kúi cía"; forsake heresy and return to the right way. huang sía bue thò; the bad effect of the wind has not yet been done away with. sú sía bue cheng; the disturbance produced by heat is not yet allayed. ũ gūa sía a bộ? Has he been exposed to any external influence which would produced disease? sía cía" hun m̄ cheng-chō; those which tend to evil and those that tend to good, are not wholly divided. sía-mūe; an ogre. kang-sia kái nāng; a corrupt person. sía-īm kái sū; obscene practices.

麝 sía 198 749 10 The musk deer. cēk ciah sía-káu; a musk deer. sía-hie"; musk. ngwū sía; pure musk.

斜 sía 63 796 7 At an angle; not in line; gūeh sía; the moon is past the zenith. jīt sía lio; the sun is past the meridian. pua" sía gūeh; the moon about half way between the zenith and the horizon. sía thoi"; look askance. sía" māk khū thoi" i; cast a glance sidewise at him. khi-sia khi-sia nē; tilted over considerably. sía-si sía-si nē; toppling out of a vertical plane. sía-cio-māk; cross eyed. jīt sía sai; the sun is sinking in the west. pàng sía"-si cía" pàng tit lōh; hold it aslant then you can put it in. gūeh sía jip i theng lāi; the low moon cast its beams into his window. khut jīt sía tieh; touched by the slanting rays of the sun.

社 *sia* 113 $\frac{113}{8}$ The god who rules over a particular spot; the tutelary deities; the altars to gods of the land, usually without roofs; a village or hamlet. *m̄ sĩ ún kái sia, m̄ng lăi tó hien ngùn-tia*; as he is not our god, why should we be making offerings to him. *cì sia-cek*; sacrifice to the gods of land and of grain. *háp sia phêng-ang*; the whole village is at peace. *sia hia-ti*; men belonging to the same locality. *teng cêk-sia cêk-sia*; lamps in clusters, as when carried by companies in procession.

射 *sia* 41 $\frac{41}{7}$ To spurt out; to shoot. *sia tiêh pá*; to hit the mark. *sia tiêh áng sim*; to hit the center of the target. *sí sia bé-cí a sia pō-cí*? Are they shooting with arrows used by the cavalry or with those used by the infantry? *jít ía sia jíp lăi*; the sun shines in here. *sia hó*; shoot a tiger. *cí sia m̄ jíp*; the arrow did not stick.

謝 *sia* 149 $\frac{149}{10}$ To thank; to express gratitude by a present. *kám-sia*; thank you. *côi sia*; many thanks. *sia thiap*; a card of thanks. *sia lói*; a doctor's fees; a substantial acknowledgement of gratitude. *sia ngi*; a suitable token of indebtedness; a present in return for a favor. *pài sia*; a visit expressive of gratitude. *sia un*; express gratitude for favors. *sia thi*; *sia tí*; make offerings to heaven and earth in thanksgiving. *cò hì sia sin*; perform a play out of gratitude to the gods. *sia i kái nung-chêng*; express thanks for his kindness. *cía tiêh tăng sia i*; he must be largely rewarded for this. *sia káu, sia pòh, tiêh sia i*; whether the token of gratitude be valuable or not, he must be presented with one. *sia sù*; presents to a teacher. *khù i mìn-côi* *khâu sia*; go before him, kneel, and touch the ground with the forehead, expressing gratitude.

— *sia* —

聲 *sia* 128 $\frac{128}{11}$ A sound; a voice; a tone; a note in music; the tones or inflections of words in speaking; a cry, a wail; language; verbally; reputation; celebrity. *sia-im*; sound. *thia-kí i kái sia-sueh*; heard his voice. *i kái sia s̄i tōa cǎi*; his voice is very powerful. *jiang kàu âu bộ sia*; screamed until she was hoarse. *cí kái jī sĩ phē sia, a sĩ ceh sia*? Has this word the even tone or some other tone? *siang sia, khù sia, jíp sia, lóng-cóng sĩ ceh*; the rising, the departing, and the entering tones are all

uneven ones. *tí sia, sòi gú*; in a low voice. *kau sia tōa kǎi*; call out in a shrill voice. *kǎ-kǎ sia kío i tà*; told him in a very low tone. *phúeh khù sòi-sòi sia*; talked in a very soft voice. *hộ mia-sia*; of good repute. *tōa mia-sia*; celebrated. *sòi sia tōh nung*; his name is enough to appall them. *liang sia*; a loud report. *úa ũ kío i liang sia kùe*; I have told him. *cwu sang sia khut i cai*; called out especially to let him know. *thia tiêh cng kái bộ sia khù chut*; could not hear the slightest sound. *mài tà khah tōa sia*; do not speak too loud. *tong sia cē*; moderate your tone a little. *ăn pē ũ nung pang sia*; there are persons behind the scenes who join in the chorus. *khâu sia*; sound of weeping. *ta-po nung cū-nio sia*; a man with a feminine voice. *thia tiêh sĩ a-no-kia sia-sueh*; it appears to be the voice of a child. *tōa nung sia*; the voice of an adult. *i kái sia liang-liang cǎi*; his voice is very resonant. *huang sia, hō sia*; sound of wind and rain. *san sia*; a husky voice. *khang tūg sia*; drawl it out.

聖 *sia* 128 $\frac{128}{7}$ Intuitively wise and good; holy, sacred; perfect; imperial; a sage. *sia nung*; holy men. *sia jū*; the sacred edict; an imperial order. *sia siang*; the Emperor. *cí cêk jít sĩ sia jít*; this day is an holy day. *meng-cú cheng cò à-sia*; Mencius is called the second sage. *sĩ sĩm mih sin-sia kàng-lim*; it is some divinely inspired one come down among men. *pài-kí sia s̄i*; visit shrines.

成 *sia* 62 $\frac{62}{2}$ A tenth; a percentage. *cêk sia jieh côi*? How much does ten per cent amount to? *hái nung ngō sia s̄i*; pay half of the bill. *chia kong-chin chut lăi kia sia*; call on the arbitrator to carry it into effect. *cía ngùn kàu kán sia*; this money amounts to ninety per cent. *poh kàu sia sek cū hộ*; eight or nine tenths will do. *hái kàu nung cáp sia kàn, bộ kám nung cêk sia*; pay the amount in full, so that nothing is due. *siu lăi bộ sĩm mih sia s̄i*; collected but a small proportion of the amount of the bills. *hái bộ ió sia*; paid but a small proportion.

城 *sia* 82 $\frac{82}{7}$ A citadel; a place walled in for the defense of the people; the wall of a city; a city that has a wall; a provincial capital. *gūa sia, gūa in sia*; the suburbs. *lăi in sia*;

the outskirts of the city near the wall. **sé**ⁿ **sia**ⁿ; the provincial capital. **kia**ⁿ **sia**ⁿ; Peking. **kūi**ⁿ **sia**ⁿ; the district city. **tōa** **sia**ⁿ, **sòi** **sia**ⁿ; large and small walled towns. **sia**ⁿ **chie**ⁿ; the city wall. **sia**ⁿ **mng**; city gates. **sia**ⁿ **lâu**; towers on the city wall. **sia**ⁿ **kun**; the foundation of the city wall. **sia**ⁿ **kun co**; rental of ground at the foot of the city wall. **kūn** **sia**ⁿ; hú **sia**ⁿ; a departmental city. **sia**ⁿ **chī**; city market. **sia**ⁿ **lāi**, **sia**ⁿ **gūa**; inside and outside the city wall. **sia**ⁿ **kha**; **sia**ⁿ **kha pī**; close to the city wall. **sia**ⁿ **ē**, **sia**ⁿ **téng**; below or above the city. **kien** **kai** **sia**ⁿ; founded a city. **sua**ⁿ **sia**ⁿ; a city among hills. **thō** **sia**ⁿ; a mud-built city wall. **ciē** **sia**ⁿ; a stone-built city wall. **sia**ⁿ **tī**; city pools. **sia**ⁿ **hō**; the river upon which a city is. **pūa**ⁿ **sia**ⁿ; traverse the city; cross the city wall. **peh** **sia**ⁿ; mount the city wall. **ūi** **sia**ⁿ; besiege a city. **phah** **sia**ⁿ; kong **sia**ⁿ; attack a city. **phua** **sia**ⁿ; storm and take a city. **tō** **sia**ⁿ; sack a city. **bwn** **lí** **chiang** **sia**ⁿ; the Great Wall. **cí**-**kim** **sia**ⁿ; the Forbidden City. **súu** **sia**ⁿ; guard the city. **ciē** **sia**ⁿ-**mng**; guard the city gates. **pé** **sia**ⁿ **mng**; barricade the gates. **sia**ⁿ **mng** **lōh** **só** a **būe**? Are the city gates yet closed for the night? **lí** **sia**ⁿ **cáp** **lí**; a league away from the city. **khiok**-**hōk** **sia**ⁿ-**tī**; recapture the city. **pō**-**hū** **sia**ⁿ-**tī**; protect the city, as by divine influences. **tūi** **sia**ⁿ **chut** **lái**; get out by being let down over the wall by a rope. **ngó** **sia**ⁿ; five municipalities of the city of Peking. **cēk** **cō** **sia**ⁿ; one citadel. **pō** **sia**ⁿ; an artificial city. **ciā**ⁿ **hām**; the city is fallen. **khun** **sia**ⁿ; beleaguer a city. **sia**ⁿ **súu** **ia**ⁿ; a garrison guarding a city. **sūn** **sia**ⁿ; patrol the city. **sia**ⁿ **lāi** **hun** **cō** **chit** **ngō**, **chit** **kai** **tī**-**pō**; the city is divided into seven wards, having seven aldermen. **tiēh** **ū** **cūi** **sia**ⁿ **tek**-**pō** **lāi** **pō**; must be bailed out by some reliable person belonging to the city. **uāng** **sia**ⁿ; royal cities.

箱 **sia**ⁿ 118 A hamper, or basket, 791 $\frac{9}{9}$ **ciāh** **sia**ⁿ; a hamper for food; a large round basket, with compartments. **chun** **sia**ⁿ; large hampers, carried in pairs. **kng** **cēk** **kha** **tōa** **sia**ⁿ; carry a wooden hamper on a polo between two persons.

— **siah** —

錫 **siah** 167 Pewter. 803 $\frac{8}{8}$ **siah** **khì**; pewter ware. **nō** **liap** **māk** **tōa** **kùe** **siah** **cūa**ⁿ; eyes bigger than saucers. **phah** **siah** **pōh**; make tin-foil. **hu** **siah**; pulverized pewter. **thih** **siah** **hún**; white lead. **ie**ⁿ **siah**; to melt pewter. **siah** **kang**; workers in pewter. **phah** **siah** **phò**; shops

where pewter ware is made. **cū** **siah**; to cast pewter. **pó** **siah** **kái**; mended with pewter. **cim**-**thau** **siah**; bars of pewter. **cham** **kē** **kái** **siah**; adulterated pewter.

削 **siah** 18 To hew; to whittle; to pare 810 $\frac{7}{7}$ off.

siah **sòi** **cē**; whittle it down a little. **khieh** **pó**-**thau** **lāi** **siah**; take a hatchet and how it off. **phoi** **siah**; to trim off. **cang** **tō** **cē** **siah** **cū** **siah** **tio** **cēk** **pa** **chut** **lāi**; taking a knife to pare off a little, he cut off a great slice.

席 **siah** 50 A banquet; an entertainment. 804 $\frac{7}{7}$ **cū** **siah**; a supper at which wine is offered. **tōh** **siah**; a feast. **ū** **kú** **nāng** **lāi** **hū** **siah**? How many have come to the banquet? **jít** **tāu** **cō** **siah** **chia**ⁿ **nāng** **kheh**; make a noonday feast, and invite guests. **cō** **ū** **jiēh** **cōi** **siah**? How many tables were spread at this feast? **cō** **siah**; to sit at table.

— **siak** —

屑 **siak** 44 To regard; to take pains. 798 $\frac{7}{7}$ **put** **siak**; unworthy of thought; to disregard; to keep aloof from. **put** **siak** **cō**; it is not worth while to do it. **put** **siak** **thoi**ⁿ; have no intention of looking at it. **i** **put** **siak** **bói** **cí** **kai** **mūeh**; he need not take the trouble to buy this article. **i** **cō**-**nī** **put**-**siak** **thang** **i** **kái** **cí**? Why does he hold aloof from earning this money? **cí** **kai** **hwn**-**lío** **put**-**siak** **ciāh**, **lū** **ai**ⁿ **ciāh** **sím**-**mūeh**? If you will not eat this, what then are you going to eat?

— **siam** —

森 **siam** 75 Somber; majestic. 734 $\frac{8}{8}$ **siam** **ngiam**; severe. **huap**-**lūt** **siam**-**ngiam**; the majesty of the law. **kui**-**kú** **siam**-**ngiam**; the rule is strict.

參 **siam** 28 The ginseng plant, and many 735 $\frac{9}{9}$ other roots of a mucilaginous nature, used in medicine and deemed to partake of the virtues of ginseng. **jín** **siam**; ginseng, so called from the resemblance of its forked roots to the figure of a man. **ie**ⁿ **siam**; foreign ginseng. **kau**-**lí** **siam**; Corean ginseng. **hue**-**kí** **siam**; American ginseng. **siam** **chiu**; rootlets of ginseng. **hái** **siam**; biche-de-mer. **tang** **siam**; a species of sage. **táng** **siam**; a species Convolvulus. **ngō** **siam**; all kinds of ginseng.

纖 **siam** 120 Fine, delicate, minute. 800 $\frac{17}{17}$ **cō** **lāi** **siam**-**khá** **cái**; is of very delicate workmanship.

閃 siám 169 $\frac{2}{2}$ To evade; to shun; to dodge.
752 siám tō cêk pôiⁿ; dodged off
to one side. siám-khui cê; move out of the
way a little. siám-būa chiēⁿ-piⁿ; draw out of
the way close to the wall. i siám, khut úa
kùe; he drew back and and let me pass. siám
sin; keep out of sight. siám put kíp; too late
to get out of the way. bộ kô hō siám; had no
way of evading it.

蟬 siám 142 $\frac{12}{12}$ The cicada or broad locust,
751 common over China.
siám-thō; the exuviae of the cicada, used as a
febrifuge. cía sĩ kim-siám thut khak kái kòi;
this plan is as like the last, as the exuviae of
the cicada is like the cicada's body.

贍 siám 154 $\frac{13}{13}$ To supply.
753 siám khán; to make an
allowance for food. cía sĩ sĩ khut i cò kháu-
siám kái; this money is what is allowed him
for his table expenses.

簷 siám 118 $\frac{18}{18}$ The boards or beams which
1086 uphold the eaves.
i òi puo siám cáu piah; he will take flight
between the eaves and the walls.

蟾 siám 142 $\frac{18}{18}$ siám-sū; a striped toad,
751 fabled to be in the moon.
siám-so; water taken from the eyebrows of
frogs, and used as a medicine.

— siám —

相 siám 109 $\frac{4}{4}$ Mutually; reciprocally; to-
790 gether.
lâu siám ú; an old associate. siám kùn;
close together. bộ-siám-kang; m̄-siám-kang;
it makes no difference. i nò nạng siám hō;
the two are on good terms with each other. i
siám-sin úa; he trusts me. siám sū pēⁿ; love-
sickness. cũ-lai siám sêng sĩ cìeⁿ-seⁿ; that is
the order in which they formerly rotated.
siám lí jiéh hūg? How far apart are they?
siám chín, siám kùn; in the closest relation-
ship. siám pí; compared with each other.

傷 siám 9 $\frac{11}{11}$ To distress; to wound; to hurt.
739 thiaⁿ tieh cāng i siám sim;
was grieved for him upon hearing it. bộ
siám; no harm done. lăi siám pēⁿ; an internal
injury.

商 siám 30 $\frac{8}{8}$ To consult; to adjust by con-
739 sultation; a trader, a mer-
chant, a travelling dealer; to trade.
siám-kheh; kheh-siám; travelling traders.
hâng-siám; merchants having warehouses. feⁿ

siám; foreign merchants. sĩ hái thong siám;
trade throughout the world. tūg-siám; a
pawn broker. siám ke; traders. siám-liang;
siám ciak; to deliberate upon and devise plans.

觴 siám 148 $\frac{11}{11}$ A goblet; a bumper; a
740 banquet.
i sĩ sĩ tàⁿ "keng-tì lăi siám hâu kà," cò nī bộ
hì? He wrote saying, "I await your answer
before preparing the play and the banquet,"
so why was there no theatrical performance?
tío-ieⁿ ũ cêk kô kheh cùi lú siám kái keng-tì;
in Tie lo there is an artificial garden where
crooked streams flow into basins.

想 siám 61 $\frac{9}{9}$ To think on; to reflect on;
792 to plan; to hope, to antici-
pate; an idea.
lú cìeⁿ-seⁿ tàⁿ, siám pit sĩ sĩ i; your so saying
makes me think it is surely he. hăm i mạiⁿ tō
búang siám; tell him not to indulge in wild
hopes. cía sĩ siám tang-jien kái ũe; this is
what must necessarily be said.

撞 siám 64 $\frac{12}{12}$ To thump, to batter.
114 i kái mŭg khut i kái cieh
siám tō; their door was knocked in by the
stones thrown against it.

相 siám 109 $\frac{4}{4}$ A minister of state; physi-
790 ognomy; to watch the times.
cái-siám; the prime-minister. sáu siám; the
head of the privy-council; the premier. cò
siám, lu siám; two great ministers, members
of the privy council. siám-kong; your Excel-
lency; Respected Sir; a book-keeper in a large
business firm. siám-fa liang; talents equal to
those of a cabinet minister. siám-măuⁿ; the
physiognomy; the general appearance. siám
sū sĩ sĩ cò-nī? What aspect does the affair
present? siám sĩ; when the aspect of affairs
is favorable. siám mih sĩ-hâu; watch the
times in order to take advantage of a favor-
able moment.

像 siám 9 $\frac{12}{12}$ Images; idols; statues; a
793 likeness.
ngó-siám; images. thô siám; clay images.
sín-siám; idols.

庠 siám 53 $\frac{6}{6}$ A gymnasium or college.
792 ôh têng kái siám khue; the
departments in a college. ip siám; the grad-
uates of a district. kùn siám; the graduates
of a department.

祥 siám 118 $\frac{6}{6}$ An indication of good luck.
792 siám sūi; a good sign. cu
sū kit-siám; everything indicates prosperity.

ũ kái put siang cù tío; there is an unfavorable omen. cì kái nâng put siang; this man is unlucky. put-siang-khì put-siang-khì nê; not indicative of good luck.

詳 siang 149 To examine into and report
792 6 upon; to learn fully; the particulars; minutely.

úa kio i sòi-siang tàⁿ; I told him all the particulars. tàⁿ kàu nê siang-siang sòi-sòi; gave a detailed account. i siang-bùn khù cìeⁿ-sì; he reported to his superior in office. cì kái sū úa m̄ siang sek; I am not minutely informed concerning this matter. i cai khù ía m̄ siang; neither does he know the particulars. àiⁿ m̄ng sòi siang tiêh m̄ng hù kái, i cai khù cū siang; if you wish to inquire into the particulars you must ask that person, he knows all about it.

常 siang 50 Regular; customary.
740 8 ngō siang; the five cardinal virtues. thài siang jì; the sacrificial court. siet-líp siang-phêng chung; establish a regular granary. ũah bộ-siang; the god who cuts the the thread of life.

上 siang 1 The superlative degree; the
741 2 uppermost; to go up.
siang pâng; the best. siang hō; the best.
siang m̄-hō; the worst. siang khùnⁿ-ũah;
most comfortable. siang ngĩa; handsomest.
siang ía-íeⁿ; most savage looking. siang chi-
gí; most disgusting. siang-téng ngẽ; the
very hardest. siang-téng tòiⁿ; the most dense.
téng siang kái; the topmost. ũ siang tong
hĩa sa téng; there are three sorts, the best,
the mediocre, and the poorest. siang siang
kái; the uppermost. siang nâng kái tàng;
taken in; swindled.

尙 siang 42 To adorn; to reckon good;
741 5 still; but; furthermore, not-
withstanding, yet, perhaps.
siang-chiaⁿ; however. siang ũ lāng-lō tō-kō;
perhaps there may be a little. sui-sí lāu,
siang ōi cìeⁿ-se sia; although he is old, he is
still able to write like that. hù kō kái sĩ-siang
sím sĩ hũn-húa; the prevailing styles there
are exceedingly luxurious. sĩ-siang kàu phái-
chhang cũ; adorned in the most elegant style.
m̄ sĩ-siang tá cang; an unfashionable style of
coiffure.

象 siang 152 Resemblance; form.
792 5 bộ hêng-siang; formless.
thiⁿ-siang; khien siang; celestial signs. thoiⁿ i
sím-mih hêng-siang; see what shape it is.
pau-hâm bũn siang; it comprehends all nature.

— siap —

霎 siap 173 A passing rain; an instant.
732 8 cêk-siap-sí; siap-sí-kang; in
a little while. bộ cêk-siap-sí kú; not a moment
ago. hō siap-siap-kie, lōh thàng jít; the rain
has pattered down all day long.

哈 siap 109 Sleepy; blinking and tired.
357 6 siap māk; heavy eyed. māk
siap àiⁿ út; sleepy and wants to go to bed.
māk siap kàu tō tak; so sleepy that he nods.
lū ōi māk siap a bōi? Are you sleepy? úa
kái māk bue siap; I am not yet sleepy. māk
sng māk siap; dreadfully sleepy.

嗒 siap 30 Sparing; stingy; close; par-
728 10 simonious; mean.
kiam-siap; close-fisted. siap kàu tío súaⁿ
chng m̄ kúe; so tight you could not get a
thread through; stingy to the last degree. i
phêng-sí sui sĩ siap, ũ sĩ kái sĩ-hũ ũ phō-làu;
although he is ordinarily so sparing, still when
there is occasion for it he is liberal.

濇 siap 85 Rough; harsh; stringent; un-
728 13 even; difficult of performance.
liu tío siap cap; squeeze out the acrid juice.
ciah tiêh khah siap; it tastes too astringent.
lâu sêk cê cũ bōi siap; when it gets riper it
will not be astringent. ka-tō ngán khah siap;
the pivot of the shears is too tight, and they
do not work easily. m̄ng khah siap, buah cũ
tu lōh khù cìeⁿ bōi siap; the door does not turn
on its hinges easily, smear on a little oil and
then it will not be hard to open. cê khah siap,
khui tiêh cũ uaiⁿ-uaiⁿ-kìe; when there is too
much friction is creaks in being opened. siap
kàn khui m̄ khui; so much friction that I can-
not open it when I use all my force. siap
phũ; an acrid rind. úa thoiⁿ i kái mēh siap,
sí huch hũ; I see that his pulse is irregular,
it is because his blood is impoverished.

洩 siap 85 To ooze; to leak; to soak
798 6 through; to divulge.
cì kō ōi siap cũi; the water exudes here. ũ
cêk cũe phang, i kái cũi cũ ōi siap chut láu;
wherever there is a crack, the water oozes out.
siap khi; lose savour. cê khùg kú i kái khi-
bĩ cũ càn siap; if you keep it long it loses its
flavour. siap-lāu; to leak. i kái sĩ-kì siap-
lāu; his plan has leaked out. siap-lāu kun-
ki; divulge the artifice. ki-mit kái sĩ mō
siap-lāu; one should not divulge secrets. siap-
lāu huang-siaⁿ; breathe a word of it.

涉 siap 85 To wade through; to pass
750 7 through; to concern; to be
acquainted with.

úa kio i bộ kang-siap; I am in no way concerned in his affairs. kio i bộ siap; has nothing to do with him. pwt-siap cái; very tired. cêk lô kái pwt-siap; the fatigue of the journey. siap-lêh si-kù; knows the world. i fo ữ siap-lêh; he is more conversant with it.

— sie —

息消 sie-sit 798 News; a report; a rumor. thia^a-kì^a ữ bộ sie-sit; heard good news. kìa kái sie-sit khut i; sent her a message concerning his welfare. cê^a-sì ữ sim-mih sie-sit? What news has lately arrived?

燒 sie 86 To burn; to ignite; to bake 745 12 pottery; to roast at a fire; roasted; fired; hot; to burn over; to offer incense; inflammable.

húe sie tiêh tí^a-pak; the fire is burning the kettle; there is need of great haste in the preparations. sie cù; ardent spirits, such as will burn. kau-liang-sie; strong whiskey made from sorghum. lèk-tàn sie; whiskey made from peas. cau-sie; strong liquors. mui^a khut i sie tiêh; do not get burned by it. sie-kúe cúa-ci^a; sie ngùn tí^a; burn spirit-money. sie koi; roasted fowls. sie tú; roast pig. sie nêk; baked meats. húe sie sna^a; a mountain that has been burned over. sie in-húe; let off fire-works. sie hui; bake pottery. sie hia íe^a; a kiln where tiles are baked. sie hie^a; to burn incense. sie tiêh thâu-mô^a; singe the hair off your head. cak sie-jiet; has fever. ciah sie; get warm; warm one's self. sie phà^a kái khang; burned a hole in it. cò sie cò chin; variable temperature. i cai sie cai chin; he knows what temperature I like. pek sie; warm by toasting. lang sie; hang it by the fire and warm it. húe sie phò; a shop that has been burned. pù kàu tiêh húe sie; cooked till it burned. mui^a sie khah kùe húe; do not heat it too hot. sie kàu chiah-pauh; burned brown. sie che^a kái; bronzed by heating.

熱 sie 86 Hot; feverish; ardent. 293 11 i cêk sin sie kàu ối thng chú; his body is hot enough to burn one's hand. hwt sie; have fever. sie-jiet; feverish. khah sie, mui^a khut i thng tiêh; it is too hot, do not get scalded by it. tiêh i lăi teng-tue, cía^a cai sie, cai chin; she must come and take care of me, for she knows whether a thing is too hot or too cold for me.

相 sie 109 Mutually; reciprocal; by 790 4 turns; from one to another; together.

sie sich; kind to each other. sie pat; acquainted with each other. sie phah; fighting together.

sie thòi; spell each other. úa pat kâng i sie-hũ; I have met him before. sie keh piah; on opposite sides of the same wall. sie kâng cữ; sit together. sĩ nộ nằng sie kâng kái; it is owned by the two in common. sie-hũ; to help. sie hũa khì; on friendly terms. ài^a lăi sie su cẽ mẽ? Shall we lay a wager on it? i nộ nằng tộ sie tộ; the two are betting on the issue. sie phông tiêh; came across each other unexpectedly. sie khang chin; take hold of each other's hands. sie lăm koi^a; embrace each other. sie lún lún; take turns at it. sie pàng pua^a; act as substitutes for each other. sie-pang; aid each other.

小 sie 42 Small; petty; trifling; inferior 795 0 in rank or quality; a depreciating term for what belongs to one's self; before proper names it often means junior or young.

sie sũ; an unimportant matter. sie tí; a menial. sie tĩ; my younger brother (said by a superior in rank). sie phò-thâu; a petty shop. i kái song-lí sie; his business is small. sie seng-lí; a petty business. cò lăi sie-sie; it is made very small. sie-cia; the young lady (of high rank). sie sim; careful; sedulous. sie-nie-kia^a; a little girl. i kái nằng sie-khì; he is a person of mediocre abilities. sie kù; a mere trifle.

— sie —

箱 sie^a 118 A box, coffer, chest, trunk, 791 9 or casket.

i-sie^a; a trunk for clothing. i-sie^a hêng-lí; luggage. cêk kha sie^a; one chest. kè cúa-kía^a kè ữ kúi kha sie^a? In marrying off their daughter, how many boxes of clothing did they send with her to her husband's house? phũe sie^a; a leathern trunk. châ sie^a; a wooden box. tek sie^a; a bamboo trunk. cang sie^a; a coir trunk. cím-thâu sie^a; cím-sie^a; a box which may be used as a pillow. cuang lỏh sie^a; pack them away in the box. tê sie^a; a tea-chest. thô-sie^a; an opium chest. húe-sít sie^a; a partitioned box or tray, for carrying edibles in processions. uí sie^a; a paper trunk, burned as an offering to the dead.

傷 sie^a 9 To injure; to wound; to hurt. 739 11 sie^a hong pài sôk; injure the public morals. sie^a huang; to catch cold. sie^a hăng; ailments arising from exposure to cold. lăi sie^a kái pẽ^a; internal disease. i phah sie^a nằng; he injured some one by beating him. sie^a sún; to wound. bộ sie^a sún; no harm done. cũang lỏ sie^a-sún tiêh; came in collision and were injured thereby. ka-lăuli lỏ bỏi sie^a

bối sún; was not injured at all by being dropped. liang pòiⁿ sieⁿ sí jiéh côi nâng? How many were killed and wounded on each side? ngũ nâng tãng sieⁿ, ngũ nâng khin sieⁿ; five were severely wounded, and five were slightly wounded. ni sieⁿ kháu; heal the wounds. sieⁿ-hún; a scar from a wound. sieⁿ khù tui mĩa; dangerously wounded. sieⁿ khù ti mĩa; fatally wounded. sieⁿ tiéh sú; had a sun-stroke. ngiam sieⁿ; officially inspect the injuries. sieⁿ sim; grieved at heart. cieⁿ-seⁿ tiaⁿ-tiéh tì-kàu sieⁿ chêng sit ngĩ; that will certainly lead to wounded feelings and loss of self-respect. têng sieⁿ têng kám; catching another cold before recovering from the last one. sieⁿ tiéh húa-khì; lessen the general harmony.

鑲 sieⁿ 167 To inlay, or overlay; to veneer; to coat or plate; to clamp on; to set, as a jewel; to let in; to inchase. sieⁿ kĩa pò-lí; to inlay with pieces of glass. sieⁿ ngũn kái tũ; chopsticks inlaid with silver. sieⁿ ceng, gē tũ; inlaid cups and ivory chopsticks. sieⁿ siak; overlaid with pewter. bộ têng sieⁿ cêk kô gêk; has a jade ornament on her cap. sieⁿ cêk liáp swn; inlay a precious stone. sieⁿ kim; emboss with gold. tìn-tang têng sieⁿ liáp cu; a pearl was set in the centre. sieⁿ kô pò-cieh tở hũ tói; inlaid with a precious stone.

商 sieⁿ 30 A trader.
739 8 iám-sieⁿ; a salt-merchant.
sieⁿ hỏ; the salt-merchants.

賞 sieⁿ 154 To reward; to bestow; to
740 8 confer; a largess; a reward.
ài cang sım mũeh sieⁿ i? With what shall he be rewarded? tit tiéh sieⁿ; receive a reward.

鯊 sieⁿ 195 Herrings.
792 6 sieⁿ hũ pỏ; dried salt herrings.

像 sieⁿ 9 A figure; an image; a like-
793 12 ness.
ũe sieⁿ; paint portraits. íaⁿ-sieⁿ; a photograph. sieⁿ ũe lái sỏ cũ; the portrait is very like the original. cí kái sieⁿ cie lái cũ jien; this likeness is so taken that it resembles the original very closely. i seⁿ lái mĩa íeⁿ-sieⁿ; he is not a very stylish looking person. cêk pak sieⁿ; a picture of something on a scroll. ngỏ-sieⁿ; images. sìn-sieⁿ; idols.

相 sieⁿ 109 Physiognomy; the study of
790 4 physiognomy for the purpose of fortune telling; the art of palmistry; to look into.

i ỏi sieⁿ mĩa; he tells fortunes from the face. ủa sieⁿ thỏi lữ kái ngỏ-hêng hỏ mễ; I will consider your features and see whether they promise good fortune. sieⁿ huap; rules for telling the fortune from the physiognomy. i sieⁿ tiéh cỏ-ni tầ? What does he predict from the study of your face?

償 sieⁿ 9 To restore; to indemnify; to
27 15 pay back; to forfeit; to atone; to retaliate; to make amends; to replace; an indemnity; restitution.
lữ ài cỏ-ni pũe-sieⁿ i? In what way are you going to make restitution to him? thài nâng cũ tiéh sieⁿ mĩa; if one kills a person he must make reparation for the life taken. i chỏ kàu thài sí nâng mien sieⁿ mĩa; they are so powerful that they may even kill a person and make no compensation for his life. ài i sieⁿ hỏi; want him to restore it to me.

嘗 sieⁿ 30 To taste; to test; to essay.
27 11 sieⁿ sìn bĩ; taste the first fruits. lữ khieh khũ sieⁿ thỏi hỏ mễ-hỏ; you take it and try it and see whether it is good or not. lữ sieⁿ tiéh bĩ-sỏ cũ-se? What do you think of the taste of it? lữ chỏ-sieⁿ cỏ; you test it by tasting it. cá mũeh ío khĩ bĩ, tiéh lái kio i sieⁿ cỏ; this is of a rather strange flavour, you should come and taste a little of it. bũe bỏi soi sieⁿ; taste before buying. ceng-sieⁿ; entailed property, whose proceeds are applied to the worship of ancestors. ceng-sieⁿ tỏa cũ; a great amount of entailed property. lữn tiéh ceng-sieⁿ; property of which the heirs alternately make the customary offerings to ancestors.

常 sieⁿ 50 Constant; frequent; custom-
740 8 ary.
sie-sĩ; constantly. phêng-sieⁿ; usual. phêng sieⁿ nâng; an ordinary person. cẻ sieⁿ; according to the regular routine. cẻ sieⁿ liỏ-lĩ; arrange in the usual manner. sieⁿ-sieⁿ kì-liám lữ; constantly remember you. hỏ cỉam mễ-hỏ sieⁿ; it will do temporarily but not permanently. jũ sieⁿ; as usual. hủi sieⁿ; unusual. i sieⁿ; extraordinary. chong-mêng i sieⁿ; uncommonly intelligent. cí kái sí sieⁿ ỏ kái mũeh; this is a common thing. sieⁿ kàu cí-kỏ; frequently comes here.

想 sieⁿ 61 To think on; to meditate; to
792 9 reflect on; to plan; to hope; to anticipate; an idea; a conception.
i sieⁿ cẻ sieⁿ hẻi; he thought of various things. sieⁿ m chũt; cannot think what it was. sieⁿ m kàu; did not think of it. lữ cỏ-

nĩ siē? What do you think about it. su-siē⁴ tieh i; hold him in kind remembrance. sim siē⁴; meditate on. lú sim lăi cō-nĩ siē? What is your own idea about it? cē siē⁴ khi lăi cū khi; whenever I think of it I become angry. mǎi⁴ khū siē⁴ i; do not think about it. bō siē⁴-thâu; it is of no use to think about it; it is out of the question. ũ siē⁴-thâu; may be considered as hopeful or possible. i siē⁴-thâu khah tōa; his notions are too extravagant. cēk-sĩ siē⁴ bō lăi; cannot at this moment think what it is. siē⁴ kàu i; though of it till I am sick of it. siē⁴ lăi, siē⁴ khū; cast about in one's mind for some means of compassing it. siē⁴ tang siē⁴ sai; cogitate upon all possible ways of accomplishing something. siē⁴ kàu cū cō kàu; the action goes no farther than the thought. cō siē⁴ ũ siē⁴ to siē⁴ bō huap; considered this way and that way, but could think of no practicable way. i tō chi-siē⁴; he is thinking it over. ũng i siē⁴; let him think it over. i cō-nĩ cong-kú siē⁴ chit siē⁴ poi⁴? Why does he always borrow trouble about things? siē⁴ hūa⁴ kái bō kái; consider it altogether impossible.

尙 siē⁴ 42 To have the care of; to con-
741 5 trol, in which sense it occurs in official titles.

lăk pō kái siē⁴-cū; the controllers of the six Boards. hūe-siē⁴; Buddhist priests.

— siēh —

惜 siēh 61 To compassionate; to regard;
802 8 to feel for; to regret; to scrimp; to be sparing of; close; parsimonious. ài-siēh; to love, to be kind to. i ũi siēh bō; he is very good to his wife. siēh to ũ pá; cannot do enough for him. i nŭ nāng sīm sí siē-siēh; the two are very fond of each other. tōa-tōa siēh lŭ; love you much. i m̄ cāi ũa siēh i; she does not know that I love her. khō-siēh; it is a pity. lĕn-siēh cī⁴ ngŭn; very saving of his money. siēh sē⁴-m̄a⁴; careful of life. mǎi⁴ siēh lăk; do not spare strength. siēh, siēh, mǎi⁴ khàu; there, there, don't cry.

勺 siēh 20 A ladle.
81 1 tâng siēh, thiē siēh; brass and iron ladles.

俗 siēh 9 Common; ordinary.
822 7 siēh-siēh nē; common. pē⁴ siēh; commonplace; just like many others; nothing out of the usual line. i kái ũe tã⁴ chut lăi pē⁴-siēh cǎi; he speaks the vernacular just as other people do. thó⁴i⁴ tieh pē⁴-siēh pē⁴-siēh, bō sīm-mih khi; it appears very commonplace and not at all extraordinary.

汗 siēh 85 Offensive perspiration.
165 8 kha-siēh; offensive odor from the feet. chfu siēh; frouzy sweat on the hands.

— sien —

仙 sien 9 An immortal; human souls
799 3 endowed with divine powers; beings of benign nature, inferior to gods, and having the power of becoming invisible; fairies; an old recluse who changes into another form but does not die; to become immortal; deathless; anything puzzling or curious; graceful. sien ko; a fairy, or elf.

sien bō; an old female fairy. sien ong; an old male fairy. sien thông; youthful genii. sien ũng; an immortal, feminine and middle aged. sien-nāng; the elfin folk. sēng cō sien; become an immortal. sài kùe sien-kéng; more wonderful than fairyland. siu lien kàn sēng sien; endure affliction till immortality is attained thereby. sien-kut; lithe; lissome; fairylike. pue sien; seraphs; genii who have great powers. thien sien; angels. tĩ sien; immortals living among men. hōng-sien-hue; the touch-me-not flower. poi⁴ sien; the eight genii, deified mortals, regarded now as the patrons of art. hō kùe sien-tang; sweeter than nectar. sien-ke kái biō iēh; a mystic remedy from the genii; a draught giving immortality. sien hut; a long besom of horse-hair, used to drive mosquitoes away. sien tang; a fairy grotto. sien keng; a temple of the genii. i ān-lăi kui sien khū; afterward he became an immortal.

珊 sien 96 sien-hŭ; red coral. ũ nŭ ki
733 5 sien-hŭ; I have two branches of red coral.

癬 sien 104 Tetter; ringworm; scald-
801 17 head; scrofulous or leprous sores.

sc⁴ sien; has a scabby eruption. sien iēh; medicine for ringworm. buah sien; annoint a scaldhead. gŭ phue sien; a kind of lepra. kim cī⁴ sien; a leprous patch. cū mō⁴ sien; tetter which destroys hair. āng sien; red ringworm.

禪 sien 113 To sit abstractedly in con-
751 12 templation, as do Buddhist priests; meditation; to resign the throne to another family.

cō sien; sit lost in contemplation. i cin jit kio tō cō-sien cēk iē⁴; he sits all day like one in fixed contemplation, such as Buddhists practise. sien-su; the priests, who are supposed

to contemplate and pray. *sien ũ pun i kái tãi-chín*; resigned the throne to one of his courtiers.

擅 *sien* 64 To act as one pleases; to take 753 13 the responsibility of doing without orders; willful; illegally; arbitrarily; to usurp, to assume; despotic. *mih sũ m káⁿ sien-cwn*; would not venture to act unauthorizably. *i chũ-cũ tộ sien khũn*; he now usurps authority. *i cộ-ni káⁿ sien-cũ thiah huang?* How dare he take the responsibility of opening the envelope without orders?

善 *sien* 30 Good from principle; virtu- 752 9 ous; merit from good works, such as the Buddhists teach; goodness; eminent; wise; meek, docile; fitted for; clever, expert, handy; to take to naturally; in a high degree; to do a thing well; to expedite. *sien ak kàu thân cong ữ pộ*; good and evil have always in the end a meet recompense. *kiaⁿ sien*; act righteously. *sien sũ*; virtuous actions. *sien huap*; a clever scheme; a good rule. *sien cong*; a peaceful end. *sien ữ sien pộ, ak ữ ak pộ*; virtue is well rewarded, and vice is suitably punished. *mĩn-sek m sien*; his face has a bad expression. *i sien cẩu*; he is an expert runner. *ngũ-sien*; hypocritical. *ngũ-sien kái nạng*; a hypocrite. *m sĩ cin sien*; is not real goodness. *ké sien*; pretended virtue. *sẻⁿ pũg lải sĩ sien*; disposition is naturally docile. *i sim sĩ sien ễng nạng*; he is naturally very apt at it. *kói ak, chông sien*; depart from evil and do good. *siu sien kái nạng*; one who cultivates virtue. *sien-ăn-kẻ sĩ phỏiⁿ-lĩ sien-ăn kái sũ-ngi kái*; a subsidiary committee takes the management of what is left to be attended to after the work of a previous committee is completed. *sien sim*; a meek spirit. *hũn-lío bũe cũ sien*; has not yet attained the utmost excellence.

鱖 *sien* 195 Small fresh water eels. 753 12 *pêh sien*; white eels. *bẻ-uaⁿ sien*; slices of fried eel.

繕 *sien* 120 To transcribe or write out 752 12 with care. *sien-sĩa phĩn-tiẻⁿ*; engross the facing of a semi-circular screen. *i cwn tộ sien-sĩa cũ-sĩn*; he makes a business of copying out dispatches.

腎 *sien* 130 The kidneys. 738 8 *tự sien-cỉ*; the kidneys of swine. *sien-cỉ iẻⁿ*; kidney shaped. *cộ sien, lủ sien*; the left and the right kidney. *pộ sien*; strengthen the kidneys.

膳 *sien* 130 Viands; rich fare; delicacies. 752 12 *i kái cũ-ce sĩ chũn keng-sien*, a sĩ pũaⁿ keng-sien? In this school is the teacher's food furnish wholly by the pupils, or only in part? *i ữ keng-sien*; he has his provisions furnished.

禪 *sien* 113 To resign the throne. 751 12 *i sien ũ khũt i kái tãi chin*; he resigned the throne to his noble relative. *soiⁿ sien ũi khũt i kái kĩaⁿ*; abdicated in favor of his son.

— siet —

褻 *siet* 145 To treat irreverently. 798 11 *siet-tỏk*; to profane. *m-hỏ siet-tỏk tiẻh sĩn-mẻng*; do not blaspheme the gods. *siet-tỏk tiẻh i*; treated him shamefully.

設 *siet* 149 To institute; to establish; 750 4 to set up; if; supposing; for instance.

cỉ kái kui-kủ sĩ i siet-lĩp kái; this custom is one that he established. *cĩa sĩ sin siet-lĩp kái huap-tỏ*; this is a newly established regulation. *siet huap*; devise means. *siet sĩnh*; make a feast. *siet-sỏi i sĩ sĩ sĩ cai cũ mĩn tẻⁿ*; supposing that he knows it beforehand, then you need not tell him. *siet tiẻⁿ*; siet kẻ; open a school. *cẻk koiⁿ pẻi-siet kàu chỉ-chỉ cẻng-cẻng*; the whole place is made very luxurious. *siet-jẻk ữ put-chẻk kái sĩ lỉ lủ cũ hỏ cũ-ỉ kĩaⁿ*; should any unforeseen thing happen, then do whatever you yourself think best. *cỏ sĩ tộ cỉ kộ siet ữ sĩn-tỉ*; a station for guards was early established here. *chĩn-chẻⁿ thien cũu sĩ siet kái*; as if made by nature herself.

— sih —

晃 *sih* 72 To flash; to quiver. 253 6 *iap-iap-sih*; to glitter; to shimmer; to shiver. *iap-cẻ-sih*; to flash. *iap-cẻ-sih cũ bộ khủ*; flashed once and then disappeared.

蝕 *sih* 142 To consume away; to inroach 767 9 upon; to eat into.

jit sĩh, gũeh sĩh; eclipses of the sun and of the moon. *i kái seng-lỉ sĩh pủg*; he loses capital in his busines. *hủẻ kẻ sĩh se-su*; lost a little on the cost of the goods. *thẻng, sĩh*; profit and loss. *tẻ sĩh*; tỏa sĩh; made great inroads on the original amount. *sĩh pủg*; has lost money in the transaction.

— sim —

心 *sim* 61 The heart; the centre; the 806 0 middle; the mind or understanding; the will, intention, motive; the affections; desire; origin, source.

ũ sim; is considerate, thoughtful for others. ũ nãng sim kái nãng; is a humane person. sim cheng; imperturbable. i cĩ-hũ cheng sim cǎi; she is now very calm. ẽng cĩn sim-ki; take the utmost pains. ưang hũ sim-ki; waste his pains. sim m̃ tia^a; his mind is unsettled. sim tĩ^a; has his mind fully made up. sĩ sim pak kái nãng; is a trustworthy person. i kái sim-tĩ hũ; his intentions are good. sim m̃ tũ; absent minded. sim bũ sũ^a; did not think of it. sim sũ^a sĩ cĩ^a-sũ^a; thought it was thus. thi^a lí liang sim; conscientious; honorable. i bũ liang sim; he is not fair toward others. pũg sim; the natural heart; my own mind, view, or notion. i tũ sim tũ sũ; she is very capricious. ẽng sim cũ; do it earnestly. khũg-kòi kàu i hũ sim tũg i; remonstrate with him till he changes his notions in regard to it. lũ pãng sim; be easy in your mind. cũ lũ nã^a sim; do not be solicitous about it. sĩ-sim; sũi-sim; carefully; attentively; sedulous. lĩu sim thoi^a; regard with close attention. ưã sim nĩa kũ cũ sĩ; my heart has received it, (a form of declining an invitation or present). i kái sim cong-kũ m̃ sĩ; his desire for it never dies. i kái sim ưah-phoah cǎi; he has a very active mind. ưã liam-sim liam-sim tũ tũg lũ; I was expecting you with my heart set upon your coming. sim kia^a; alarmed; apprehensive. sim thũ; my heart jumped. sim-kua^a-thũu pũk-pũk-thũ; heart throbs violently. sim-kua^a pũk-pũk-tũ^a; heart beats rapidly. sim piak-piak-phah; the heart palpitates. sim kũ^a-kũ^a; is lonesome; longs for the absent. i sim-sũ cũ; he is full of devices. i tũ sĩ^a sim sũ; he is devising some project. i sĩ ũ sĩ sim; she is suspicious. m̃ai^a sĩ i kái sim sĩ; do not awaken her suspicions. sim tẽng ũ sĩ^a; has disease of the heart or the mind. hũ sim; kind hearted. cai sim kái nãng; one who understands human nature. sim iu-chũ; melancholy. khũg-kòi i kái sim m̃ai^a iu-bũn; urge her not to be down hearted. tam sim; khũa sim; anxious. sim hua^a-bĩ; pleased. sãng-sim; sincere. sũn-sim; trusting. cũn sim cũn i; single minded. cĩn sim; true, earnest. tĩeh hũ sim lĩu ỹ cĩn^a ỹ tĩt chĩm; must bring an unoccupied mind to the study of it, and then you will learn it thoroughly. sim phẽng, khĩ lĩu; in cordial agreement. i kái sim-khĩ thũ^a; he has distress in the region of the heart. i kái sim hũeh hũ; his blood is impoverished. i kái sim cong-kũ it-tĩt i; she always remembers him very affectionately. i sĩ sim-sĩn m̃ tia^a kái nãng; he is a person who is deranged in mind. hũ sim bũ kũ pũ; goodness is

rewarded with goodness. sim hũ, tá^a cĩn; timorous and cowardly. sim cĩu; lonely; yearning for friends; homesick. sim pek-chĩet; zealous; eager. sim hũc phũ; passionate roused. sim-sũ kĩn; impatient. i kái sim ỹng; he is easily wrought upon. ỹng sim; impressionable. sim ngũ; hard hearted. jũn sim, hũi sĩ; acts according to his feelings and goes contrary to correct principles. tũ sim; swine's heart. i kái sim-khũ hũ; he is intelligent. khũi i kái sim khũ; open the eyes of his understanding. sim sĩ^a m̃ khũ; can't keep his mind off it. chũn bũ sĩ^a sim ũ sĩ; have no two minds about it. chũn sim; holds it in mental reservation. khũg tũ sim lĩu; lay it up in the mind. sĩ kũ sĩ tĩ sim; this is the centre of the plat. chũn sim; the middle of the palm. hũe sim; the pistil of a flower. thũu-khak sim; the centre of the top of the head. ka-ciah sim; the centre of the back. tẽng sim; lamp-wick. pũ-sim; the bull's-eye in a target. sim lĩu cĩu-chũ; vexed at heart. chũn sim; perplexed; distressed. hũn tĩeh sim cũ sĩ^a sĩ^a sĩ^a; trouble of mind will produce illness. i kái sim liang tũ sĩ kũ; her heart inclines toward him. i kái sim gũa liang; his mind is elsewhere. sĩ i kái sim sĩ^a ngũn kái; it is what his heart desires. i kam sim sĩ^a-sũ^a; he is willing to have it so. sim chẽng i ngũn kái; what he is cordially in favor of. sim-cũ; congenial. m̃ai^a kũ-jĩu i kái sim; do not disturb her mind. thoi^a sĩ^a sĩ^a sĩ^a sĩ^a sĩ^a sĩ^a; seeing it makes my legs shake under me. jũ-i sĩ chah tũ cang sim; set the ornament in the centre of the coiffure.

婦媳 sim-pũ A daughter-in-law.
804 chũa sim-pũ; bring home a wife for a son.

審 sim 40 To weigh evidence; to investigate judicially; to try cases.

sim mũg; a judicial inquiry. sim kua^a-sĩ; to try a case in court. tũ tũa tũg sim, a sĩ sĩ tũg sim? Was the trial conducted in the outer or the inner court of the yamun? thũn lĩu tĩ sĩ; summoned to confront each other in court. sim-phũn; to examine the evidence and pronounce judgment. sĩ sĩ sĩ sĩ sĩ sĩ; his superior in office took the case into the higher court. sãng sim kua^a; an officer specially sent to try a case. tũg-tũg sĩ sĩ sĩ sĩ sĩ sĩ huap? In what way is the trial conducted in the different courts? sim chah i kái sĩ sĩ sĩ sĩ sĩ sĩ sĩ sĩ; found upon investigation that the one had trumped up his charge, and the other had

real cause of complaint. **sím khù tī-tiāng ũ**
chêng-lí? Upon judicial examination, who was
shown to be in the right?

孀 **sím** 38 A father's younger brother's
738 15 wife.

a-sím bô; my aunt. **a-sím;** a respectable
middle aged woman; a nurse; a woman of
all work; used in addressing a woman of the
middle class.

甚 **sím** 99 Extremely; to the utmost.
738 4 **sím hō;** the best. **sím tōa;**
the very largest. **sím ngia;** exceedingly
beautiful. **sím tng;** excessively lengthy.
khi-hū nāng thài sīm; impose upon people
overmuch. **sīm sī ōi;** is remarkably able.
ciēⁿ-se hwn-lío bōi sīm, to cō-nī cīaⁿ kīe cō
sīm? Since that is not the utmost limit, why
call it excessive? **sīm huaⁿ-lí;** greatly
delighted. **thiaⁿ tēh sīm ũ hàuⁿ;** was much
displeased when he heard it. **sī sīm-mih sū?**
What is the matter? **i kīe-cō sīm-mih nūaⁿ?**
What is his name? **i khi sīm-mih sū?** What
is she vexed about? **i khi sīm-mih tī-hng?**
To what place has he gone?

搁 **sīm** 64 To put down; to delay; to
426 14 hesitate.

i kái pit sīm cēk kua, sīeⁿ bō lāi; he laid down
his pen for half a day, being unable to think
what to write. **pit buah khi lāi, chūn mūn**
sīm, li-li lōh; having rubbed his pen in the
ink, he had no need of delaying at all to use
it, but wrote on at once.

— sin —

身 **sin** 153 The body, the trunk, the main
735 0 part of a thing; the hull;
one's self; personal; the presence; one's charac-
ter or duty.

pūg sin; my body; I myself. **i pūg-sin sī**
gūa-chū nāng; he himself is an alien. **chiah**
sin lò thōi; stark naked. **sin-thōi;** sin
chāi; the (human) body. **ciēⁿ sin tng,** ẽ sin
tō; the upper half of his body is longer than
the lower half. **chut sin;** to enter on office;
the origin or early life of a person. **i sī chōng**
thāk-cū chut sin; he came from literary oc-
cupations into office. **cong sin kái kak-kēk sī**
cō-nī? What is the outcome of his life? **lān**
sin; I, an old woman. **i ka-kī chut sin lí sū;**
he himself takes the lead in the management
of affairs. **sin kái;** is tall. **sin-lhāng tōa;** is
above the average size. **i kùe sin khū lō;** he
is dead. **i sī ũ sin ke kái nāng;** he is a man
of some property. **put lēng hun sin;** I have
no time to leave this and attend to that; can't

be in two places at once. **phah ũ khui sin;**
cannot get away; cannot attend to more than
I now have on hand. **khi sin;** tōng sin;
to start on a journey. **kiaⁿ kàu cū sin kái**
nēk tō tūn; so frightened that my flesh quaked
all over me. **i chin sin khū;** he went himself.
bōi sin; sell one's self. **sin āu kái sū thōi i**
lí; committed to him the arrangement of her
obsequies. **màiⁿ khah hō sin lūn;** do not love
ease too dearly. **cí kĩaⁿ sū tō úa sin ciēⁿ;** this
devolves upon me. **hwn sin;** to turn over when
lying down. **hui-tng sin;** út-tng sin; to turn
around when standing. **i-hōk ũ kah sin;** his
clothes do not fit him. **i kái sin tēng chēng**
sīm-mih hōk-sek? What garments did she
wear? **tīⁿ kín sin;** entangled so that she
cannot get away. **sin tói saⁿ;** underclothing;
garments worn next the person. **i cū sin tēh**
khū sieⁿ thih-pōh; he should go and have his
whole body plated with iron. **sin tēng chēng**
thih-kah; he wears armor. **cēk sin cēng-**
cēng kut; he is nothing but skin and bone.
khut hō phuah kàn thong sin lok-lok; drench-
ed with rain till there is not a dry thread on
my body. **màiⁿ gō i kái cong sin;** do not
make his whole life miserable. **cūg sin khut**
thāng cū tōi; the whole of it is riddled by
insects. **hām sin o;** is black all over. **mak**
kàn sin tām sin tih; daubed so as to drip with
it. **chiu sin;** the trunk of a tree. **cū-pāng**
sin; the body of the wine pitcher. **peh ciēⁿ**
bé sin téng; mount a horse. **i kái sin- ui tōa;**
it is large in girth. **bōi kúi sin thō ang-kíaⁿ;**
buy a few clay dolls. **jū sin;** take a sponge
bath. **sūi kín sin piⁿ;** keep close to him. **cō**
tō úa sin piⁿ; sit close beside me. **tūe kín sin;**
to stick close to one; to adhere tightly to a
person. **bō kō hō uaⁿ sin;** have no place
where I can be comfortable. **i hīn-khek tō tī**
kō chāng sin? Where does he now conceal
himself? **i in-ūi hū kĩaⁿ sū tī-kàu sin sī;** it
was in that way that he came to lose his life.
i siāng ōi kù sin-hūn; he takes the greatest
care of his health. **i bō mēh hō cū sin;**
he has no means of screening himself. **i sin**
kū tūa-thāi cō ũ jwⁿ cō? Being a prefect, how
can he act without regard to rules? **sái kàu i**
bō fong sin cū tī; left him no means of getting
a living. **cūn-sin;** the hull of the boat.
cng kim sin kái sin; gilded idols. **cūaⁿ-iaⁿ-**
sin tào tūaⁿ thau; the puppet has had the wrong
head put on it. **tōa chū-sin-téng bōi lāu;** the
main roof does not leak. **ūe puaⁿ sin tūaⁿ-tūaⁿ;**
paint a half length portrait only. **ūe cūg sin;**
draw a full length portrait. **phah kàn thong**
sin tāk-cak o-cheⁿ; beat him till he is bruised
black and blue from head to foot. **seⁿ kàu cēk**

sin kòi; his whole body is covered with sores. i sin piⁿ ũ kúi kái lâm úng kíaⁿ? How many son and daughters has sho with her? ũ sin-hūn; is pregnant.

新 sin 69 New; just made; the latest.
806 9 sin-būn-cúa; a newspaper. sin nĩ; the new year. sin lip kái huap; a newly established regulation. sin ũng; a bridegroom. sin nĩe; a bride. sin iēⁿ; a new style. sin saⁿ; a new tunic. pūaⁿ sin kũ; half-worn; neither new nor old. sin chiⁿ; fresh; newly killed or caught for food. sin chun; spring-tide. sin bĩ; the first of the reason; the early crop. cía sĩ bóí lăi sīeⁿ sin cē; this was bought as a foretaste of the early fruits. sin chut mûeh-kiaⁿ kúi cǎi; things that are the first of their kind are always dear. sin khw̃n; a new fashion. lēng-ūaⁿ iu sin; newly repainted. i sĩ sin lăi kái; he has recently arrived. sin kái kái chũ; a house lately built. sin khw̃i kái tĩ; newly opened ground. sin lăh-jit; new almanacs. sin bí pũg; cooked rice of the late crop. sin cũi kiam hũ; newly opened stock of salt fish. sin bēh kái mĩⁿ; flour made from new wheat. sin suaⁿ kái sinm; ginseng that is not fully grown. sin khai-ciung; newly opened stock of goods; a fresh display.

申 sin 102 To state to a superior; the
736 1 ninth of the twelve stems. sin-sĩ; from 3 to 5 o'clock P.M. sin būn khũ cēⁿ-sĩ; send a report to his superior in office. sin mēng khut úa cǎi; state it clearly to me.

紳 sin 120 A large sash or girdle with
736 5 ornamental ends; those who are privileged to wear sashes, the literati, graduates, officials, and gentry. hieⁿ sin; country gentlemen. jũ kak hieⁿ kái sin khĩ; order the gentry and officials in every village. sin khim hũe; the gentry. sin sĩ; head men; elders.

占 sin 5 To seek aid from spirits.
335 5 tǎng-sin cēⁿ tō-thui, kĩaⁿ hũe lō, lōh iu tũng; the spirit-medium ascends a ladder of knives, walks over a bed of coals, and plunges into hot oil. kng kái tǎng-sin tō kie tēng khũ chú tē chú cũi; carry a spirit-medium in a sedan-chair, to get tea and water for offerings.

伸 sin 9 To redress; to vindicate; to
763 5 clear up a cause; to straighten; worth; value at; equal to. kio i sin wn; redress his wrongs. ũ wn bō sin; have unredressed grievances. cháu sin

chut lăi; straighten out your arm. nũ pôiⁿ sin-chín jieh khnāh? How large are the two wings of the building? sin cō ngũn; valued in money. chũn cǎp nĩe ngũn sin cō jieh cōi cĩⁿ? What is the value in cash of the ten taels that remain?

先 sin 10 sin-seⁿ; a teacher. thong
799 4 cheng cō sin-seⁿ; are generally addressed as Teachers.

辛 sin 160 The eighth of the ten stems,
806 0 which corresponds to metal and the west; sad. sin khó; grierous. cō kang-ku nǎng sīm sĩ sin khó; working people have a hard time. chut gĩa nǎng sin-sin khó-khó; travellers fare hardly.

慎 sin 61 To act carefully and seriously.
738 10 kũn-sin; heedfully. tǎn ũo kũn-sin; speak with precision. cō sĩ kũn-sin; act cautiously. mĩ kũn-sin; incautious. kũn-cũi sin tok; the princely man is careful when he is alone.

訊 sin 149 To inquire into judicially;
808 3 to investigate; to examine, as witnesses.

cō tũg sin i hǎng-cǎu kái ũaⁿ-kĩaⁿ; sit in court and try the case of the two litigants. i cĩ hũe khũ sin kuaⁿ-sĩ; he has now gone to testify in a lawsuit. kǎu cĩ tũg iⁿ-keng sin saⁿ tũg lĩ; this makes three times that the witnesses have been examined. mĩaⁿ-khĩ-cǎ àiⁿ tũg sin; the judicial investigation will be begun to-morrow morning. sin lĩ bũe ũ tũn-kak; has tried the case but has not get given a verdict. cēk ē ngiam sin, i kái cĩn chēng cũ chut lăi; when once closely examined into the real circumstances will be make evident.

蜃 sin 142 A mirage.
739 7 hái tēng kái sin-khĩ; mirages at sea. kio sin-láu hái-chĩ cēk iēⁿ; like a mirage seen at sea; exaggerated reports; wild stories.

囟 sin 81 The sinciput; the calvaria.
808 3 a-noⁿ-kiaⁿ hũh-sin pōk-pōk-tōaⁿ; the sinciput of the babe throbs. lău kái sin-thō; leave a tuft of hair growing over the sinciput. tĩ tēng sin-thō; wore an infant's tufted cap. sin mũg; the fontanel in a babe.

汛 sin 85 A guard house, or post-house;
808 3 stations placed about a leaguo apart on the high roads. i hĩn-khēh khĩaⁿ tō tĩ kái sin? At what post on

the road is he now stationed? *sìn tī kuaⁿ*; master of a guard station. *suaⁿ-thâu sìn hìn-căi sī tī-tiàng tō cō?* Who now commands the guard station at Swatow?

迅 *sìn 162* Quick; swift; hasty. 808 *3 sìn-sok cū àiⁿ*; want it at once. *sìn pō jō khūⁱ*; pursue with swift steps. *sìn lûi put kíp iam jûⁱ*; as a clap of thunder which gives one no time to stop the ears; a word and a blow.

信 *sìn 9* Sincerity, truthfulness; integrity; faith; a man of his word; to believe in; to confide in; to accord with; to follow; a seal, a stamp, which gives ground for trust; a letter or note; a messenger; off-hand; impromptu.

i siang-sìn căi; he has great confidence in it. *i sìn-sit căi*; he is very trustworthy. *sìn-tâng*; *sìn huang*; the envelope of a letter. *sía sìn*; write a letter. *sìn cúa*; letter-paper. *úa cŕeⁿ-jît kŕa ũ sìn khut i*; I sent him a letter the other day. *cih tiêh sìn*; receive a letter. *thiâh sìn*; open a letter. *thiâh-khŕi huang-tâng khŕieh sìn lâi thoiⁿ*; open the envelope and take out the letter and look at it. *hŕŕ sìn tói cō-nŕi tâ?* What is in the letter? *huang sìn*; close and seal a letter. *cáu-bé-sìn*; postman, mail-carrier, or courier. *sìn-kêk*; postal agency. *sìn-kwŕn*; a post-office. *sìn-cŕiⁿ*; *cŕi-cŕiⁿ*; postage. *húe-cŕn sìn*; letters going or coming by steamer. *gŕa kok kŕa lâi kŕi phoi sìn*; letters and dispatches from foreign countries. *hâng chêng sìn*; commercial circulars. *chŕaⁿ cêk nŕng tō phoiⁿ-lŕi sìn-kŕaⁿ*; ask some person to take charge of the correspondence. *sìn mŕn sŕm-mih sêⁿ-mŕaⁿ*, *sŕm-mih cŕ-cŕi*? What is the name and address on the letter? *thoh pàng sìn-kêk kô kŕa khŕi*; send it through the post-office. *i cō sŕ bô sìn bô sŕt*; he acts faithlessly. *cŕn siang-sìn*; really believe in. *i chim sìn i*; she has great faith in him. *úa m sìn*; I do not believe it. *i sit sìn*; he has lost his confidence in it. *sìn-kháu*; impromptu. *i kŕi ũe sìn-kháu tâⁿ chut lâi cŕ sêng bŕn-lŕi*; what he says off-hand is in such good style as to be classic. *i kŕi jŕ lŕi sìn-pit sŕa chut lâi cŕ ngŕa-ngŕa*; what he writes offhand is beautifully written. *i ũ im-sìn lâi a bô?* Has she had any news? *bô sìn bô sek*; no news of any sort from him. *phêng-ang sìn*; a pleasant letter. *ke sìn*; home letters. *cŕ kŕi sìn-nŕng sêng-sim căi*; this devotee is very sincere. *sìn-cŕeh sui sŕ chŕh sŕ nŕng ũa sŕ tŕ pēⁿ kŕi ò tēh*; arsenic, although it is a deadly poison, is also an important remedy in the treatment of disease. *chŕn-chŕeⁿ lŕô sìn*; appears credible.

繩 *sìn 120* A cord, string or line, especially a builder's line; a line stretched taut; to mark by a line; to enforce conformity to a rule; to adjust.

cŕn-sŕn; a standard; a line to go by; up to the mark. *i mih sŕ tō ũ kŕi cŕn-sŕn*; in whatever he does, he sets bounds for himself. *cŕn-sŕn tŕaⁿ căi*; the lines are very exact. *nŕiⁿ bô cŕn bô sìn*; do not be without a fixed standard.

晨 *sìn 72* The sun beaming forth; dawn. 21 *7 cá sìn kŕi sŕ-hŕu cŕ lâi*; come in the early morning. *chêng sìn kŕi sŕ-hŕu*; at early dawn.

神 *sìn 113* That power or cause which 737 *5* operates by its own energies; diffused, formless, and inscrutable, yet making things develop; the powers above as opposed to the powers below; the gods, the divinities; a god in the usage of pagans; used by many for the true God; a spirit; a supernatural good being; the human spirit, the directing power of the body; the animal spirits; divine, spiritual, as being higher than man; supernatural, god-like, wonderful, superhuman; mysteriously; very, exceedingly.

sìn-mêng; the gods. *sìn kŕi*; good and evil spirits. *sìn-sien*; spirits and elves. *sìn hut*; native and foreign gods; native sages and Buddha. *cŕaⁿ sìn*, *sŕa sìn*; beneficent and harmful deities. *pài sìn*; worship the gods. *sŕi sìn*; serve the gods. *hông sìn*; make offerings to the gods. *khŕi sìn*; besought the gods. *mŕng sìn*; ask a sign from the gods. *cŕ sìn*; sacrifice to the gods. *ŕaⁿ sìn*; carry the gods out for an airing. *cih sìn*; welcome the gods on their return. *ngêng sìn*; look reverentially up to the gods. *sàng sìn*; accompany the gods in a procession. *sìn phŕn*; a cloak for the god. *sìn kham*; a wooden shrine for gods or ancestral tablets. *khŕieh khŕi sìn mŕn cŕiⁿ kô hŕn*; lay it before the gods as an offering. *sìn chiang*; a portico for the gods. *sìn sŕeⁿ*; images; idols. *pài tŕaⁿ sìn*; worship the wrong god. *ke sìn*; *sìn cŕ*; lares, or deified spirits of ancestors. *sŕi sìn*; set up a god. *sìn ciang*; attendants on the gods. *sìn-hŕn*; the soul, before or after death. *sŕn hŕu*; *sŕn-ngŕam*; wonderfully efficacious. *ŕung sìn*; refresh one's spirits. *sŕm cŕ tŕng sìn cŕ cai*; the gods know every emotion of the heart. *cŕ kŕi nŕng hŕô êng sìn*; this person has his wits about him. *thoiⁿ khŕi jŕp sìn*; have taken it into my mind. *mâk sìn*; *ngáu sìn*; the expression of the eyes. *ũ cêng-sìn*; spirited. *bô cêng-sìn*; spiritless. *sêⁿ lâi cêng-sìn*; naturally lively. *sìn-khŕi cŕk căi*; is

very vigorous. *bô mih sîn-khî*; has little vitality. *liu sîn, sòi thóí*; keep a careful look out for it. *teh kí kái sū sī lâu sîn cǎi*; chess is a thing that taxes the mind. *m-hô khah lâu tiéh sîn*; do not tax your strength too heavily. *kú thâu saⁿ chieh ũ sîn-khî*; only three feet above you is a god. *hiong sîn ak suah*; an evil spirit has got hold of you. *lôh sîn*; a witch; one who is taken possession of by a spirit. *sîn phah tâng-ki*; the spirit has taken possession of the medium. *cí kái lâu-ia chut sîn*; this god has gone to occupy a human body. *sîn sok cǎi*; wonderfully quick. *cí ũ sîn sǎng hien*; this god is very apt to manifest himself. *bô sîn bộ khî*; has no vitality. *kǎng-khí ceng-sîn lái lí*; rally your energies and attend to it. *khui lô sîn*; *thiⁿ sîn*; a sort of effigy that is carried before funerals as a pursuivant of the dead. *cêⁿ-ūn ngŭn-sîn*; compose your spirit; calm yourself. *keng sîn*; revere the gods. *sîn biô*; a temple with images of the gods. *sîn-hok*; offerings for the gods. *sîn hùe*; a fire ball; a bright Jack-o-lantern. *sîn ũi*; a shrine. *sîn hūi*; what has been offered to idols. *sîn-thiⁿ pò-ín*; heaven protect us. *tī sîn*; *thó sîn*; local divinities; gods of the land. *hok sîn*; the blessed gods. *châi sîn*; god of wealth. *húe sîn*; god of fire. *lúi sîn*; the god of thunder. *cúi sîn*; god of water. *sîn-ŭang*; *ceng-sîn ŭang*; in vigorous health. *sîn phí*; languid; out of spirits; no power of concentration. *bú-bŭn tiéh sîn-mêng*; neglect the gods. *mŭg-sîn*; the god of the door. *câu sîn*; the kitchen god. *céⁿ sîn*; god of the well. *chŭu sîn*; the god that dwells in a tree. *suaⁿ sîn*; god of the mountain. *sîn-khak*; a medicine used for indigestion and colds. *hòk-sîn*; a tonic alternative. *chŭu sîn cò lù*; recompense the gods by inviting them to a theatrical performance. *sîn teng*; a lamp burned before the gods. *tiaⁿ sîn sòi thóí*; fix the attention and look carefully. *i kái ceng-sîn cù-cù tộ thóíⁿ cù*; his mind is fixed upon his book. *i kái bŭe tiaⁿ sîn tộ-kộ*; he is not altogether sane. *sîn tộ*; no power of concentration. *i kái ceng-sîn tộ*; he is not able to fix his mind steadily upon one subject. *cng sîn*; adorn a god. *ang sîn*; set a god in its niche.

辰 *sîn 161* Times, hours, seasons; a 20 0 Chinese hour or one twelfth of a day, but especially the time from 7 to 9 o'clock A. M.; heavenly bodies which mark the times; the fifth of the twelve stems, over which the dragon rules; spots in the sky where no stars are seen.

cêk kái sī-sîn ũ jieh kú? How long is an hour? *jít gŭeh cheⁿ sîn*; the heavenly bodies and interstellar spaces. *kiaⁿ jít sī hộ jít sîn*; to-day is a lucky time.

盛 *sîn 108* To receive, as into a vessel. 772 7 *khieh kái úaⁿ láiⁿ sîn koi hueh*; take a bowl and catch the fowl's blood in it. *sîn kàu cêk kng hŭ-cúi tīⁿ-tīⁿ*; caught a jar full of rain-water. *khieh kái mŭeh lái sîn ciaⁿ bŭi sua-ia cêk koi*; yet something to catch it in, then it will not spill over everything.

剩 *sîn 18* A residue; leavings; surplus; 772 9 to retain, to keep back a part. *sîn ũ a bộ?* Is there any left? *sîn ũ hǎng*; there is scarcely any remaining. *hŭn-lío sîn tŭa-bộ-mŭeh*; there is still a great quantity on hand. *i sī ngà kàu ũ sîn*; he is much more stupid than is necessary. *sîn cêk puaⁿ*; one half remains. *cial sîn kái*; what is left after the meal. *sîn-pàng ế tŭg*; keep it for the next meal. *cí hộ sîn, m-hộ khieh*; it is best to have an overplus of this, rather than a deficiency.

— sio —

消 *sio 85* To melt; to liquify; to thaw; 793 7 to lessen by using; to do away with; to annul; to need and consume; needed, required, exigent; to allay; to digest; to exhaust; to eliminate; diminished, dispersed; sold out; transpiring. *sio hŭe khŭi*; melted away. *sio khŭi*; dissolved. *cí iêⁿ mŭeh sio ciah*; this aids digestion. *saⁿ tŭg ciah lŭo tộ lái m sio kái cũ hó ciah i sio*; what remains undigested after three meals have been eaten should be eliminated by medicine. *cí iêⁿ ối sio ták, hŭi iêⁿ li ối sio ceng*; this scatters the poison, and that takes down the swelling. *iêh tah lŭo ceng sio a bŭe?* Has the swelling gone down since the medicine was applied? *tiéh cŭah kàu ták-khŭi sio cheng-chộ*; must take it till the virus has all been cleaved out. *i tì kái sio kuah kái pēⁿ*; he has an ailment which is accompanied with intolerable thirst. *cŭeⁿ sio, ế sio, tong sio*; a great appetite with constipation, a great appetite with diarrhea, and a great appetite with good digestion and no increase of flesh. *hua sio*; use up, spend, consume. *cêk jít sio saⁿ tǎn bí*; use three pecks of rice per day. *ke kái sio m khŭi*; cannot digest more than that. *sio khien*; dissipate care. *sio ôiⁿ*; pass the time. *cial cŭu sio chô*; drink wine to dissipate sorrow. *kiaⁿ khŭt i sio-thio cē*; walk about to aid digestion and quicken the circulation. *hŭn sio, phék suaⁿ*; it has taken away all my spirits. *i kái hŭe-mŭeh sio tŭa cǎi*; his goods have a

great sale. *cí ieⁿ mûeh ío thong sio*; this article is more saleable. *sio thâm*; cuts phlegm. *cí sio cêk peh ngùn cũ bóí ử*; it will require only a hundred dollars to buy it.

搜 *sio 64* To search a house, as police-men do; to seek for. *755 10*
sio chue m̄ tiêh; cannot find it anywhere. *hái úa mũaⁿ-tí-kô sio, jw̄n sio, sio bộ*; made me search everywhere for it, and no matter how much I searched it, it was not to be found. *mũaⁿ koiⁿ sio*; searched everywhere. *sio-thóiⁿ ử tở tú tói mē*; look and see whether it is in the cupboard. *sio ử a bộ?* Did you find it? *thong sin sio*; searched his whole person. *sio tiêh cêk kí tở*; searched and found a knife upon him. *sio í kái ie-tở*; searched in his stomach. *phải tí-tiàng tở tok sio-kiam*; depute some one to search the candidates entering the examinations. *sio chut lăi*; searched it out. *sio ke*; search the house. *pàng khim-che khữ sio ke*; send a commissioner to search the dwelling. *sio-chê eng-mûeh kái phiê*; a search-warrant, authorizing a search for stolen goods. *sio-liah nâng hũam*; search for and seize a criminal.

銷 *sio 167* To finish; to spend; to cancel; *793 7* to make void; to exhaust.
sio úaⁿ; to decide a case in court. *cang úaⁿ cù-sio*; take up a case in court and dismiss it. *úaⁿ-kiaⁿ íⁿ-keng sio tío*; the case is already disposed of. *sio kim, ciáh ngùn kái tí-hng*; a place where money quickly disappears; a very expensive place to live in. *tung lăi sio che*; return and report on the message sent. *chủ hữn lăng sio*; such enmity is hard to appease. *cêk pit kau-sio*; the affair is quite settled. *khui sio*; render an account of government expenditures. *câu sio*; a memorial of outlays.

宵 *sio 40* Night; in the night; dark. *794 7* *ngw̄n-sio-mēⁿ*; the night of the full moon of the first month. *ẽ ngó liên sio*; through the afternoon and night. *phio-thâu ử sía liên sio a bộ?* Does the placard announce that it is to be continued through the night?

硝 *sio 112* Niter or similar salts. *793 7* *phok-sio*; niter. *ẽng liu-âng phok-sio cộ hũe-têh*; sulphur and niter are used in making gunpowder. *sai cại sio ắng sĩ hũam kìm kái sử*; to smuggle nitre and sulphur is against the law. *mãng-sio*; glauber salts.

逍 *sio 162* *sio-í*; to ramble, to saunter, *794 7* to wander for diversion. *sio-í cũ-cãi*; saunter at ease.

霄 *sio 173* The empyrean; the highest *794 7* region of air; heaven.
kíu sio; the remotest heavens. *thiaⁿ tiêh kái lữn cũ pue kàu kíu sio*; on hearing it, I was frightened quite out of my wits. *lêng-sio-hue*; the trumpet flower.

蕭 *sio 140* *sio-tiô*; lonely, desolate, *794 12* poverty stricken. *hủ kái tí-hng cỉ ấu sio-tiô cãi*; that region is during late years very forlorn.

狂 *sio 94* Crazy; mad; wild; insane. *479 4* *sio káu*; a mad dog. *í sĩ sio kái; nún màiⁿ thĩn í*; he is crazy, do not provoke him. *í thâk cộ, thâk kàu sio, thâk cộ cũ-tien*; he has become daft by over study, and is a sort of bibliomaniac. *í sui sĩ cỉeⁿ tĩa kái, cộ sử hữn-lố sio sĩn sio tởk*; although he is so large, he still acts without judgment. *í kái sio sĩn cêk ẽ lăi, mih nâng í to m̄-ủi, ía bộ liam bộ chĩ*; whenever his crazy fits come upon him, he is afraid of no one, and pays no regard to decency. *í pũaⁿ sio pũaⁿ tiaⁿ*; he is half insane. *í hữn-lố kàu sio*; she is insane from grief. *hữn-lố lố, sio ả*! When you have fretted enough about it, you will be crazy! *nún màiⁿ tở sio*! Do not act as if you were crazy! *í cía sio hữn-lố sửng sĩ kun-củ sio*; though he is insane, his is still a mild form of insanity. *hủ kái sio khữ cũ tăng cãi*; that one's insanity is of a violent type.

小 *sio 42* Petty; small; trifling; unedu- *795 0* cated; vile.
sio-jĩn; rude, boorish. *sio-jĩn nâng*; a boor. *sio sử*; a petty affair; an unimportant matter. *sio-khĩ*; small minded. *sio-khĩ-kúi*; a petty, spiteful person. *sio-khỏ*; but a trifle. *sio kủ*; no great matter.

恥羞 *sio-lí* Ashamed, abashed, conscious *810* of demerit or unworthiness.
hái úa sio-lí cãi; made me much ashamed. *cng kái m̄ pat sio-lí*; bởi sio bởi lí; does not feel in the least ashamed. *í ửi sio-lí*; he is afraid of bringing disgrace upon himself. *sio-lí kàu m̄ káⁿ lăi*; so ashamed he dare not come. *thóiⁿ tiêh sio-lí sĩ*; was dreadfully ashamed when she saw it.

肖 *sio 130* Relationship between parent *795 3* and child.
put sio kĩaⁿ; an unfilial son. *khữ kuaⁿ-hủ kộ pũ put sio*; go before a magistrate and charge with unfilial conduct. *í kái a-pẽ íⁿ-keng pĩn kũe put sio kái, ử í bộ kang*; his father has already legally disowned him, and has nothing

to do with him. i kái kía^a, tōa kái cū hâu-sūn, jī kái cū put-siò; of his sons, the eldest is filial, and the next to the eldest is unfilial.

少 siò 42 Young; juvenile; junior.
746 I lūn-liò siò nī; he is still very young. siò nī ke; a young family. siò nī lāu sēng; a young man with the wisdom of age. lāu siò; old and young. siò iā; the young master. siò nái; the young mistress.

數 siò 66 To enumerate; to count; to number; an account, a bill; a list.
777 II deal out; to find out the number; an account, a bill; a list.
siò thoi^a jiéh cōi; count them and see how many there are. siò tã^a; make a mistake in counting. cài siò ke hūe; count them over again. lēng-ūa^a siò; count again. sūg-siò; to reckon; to calculate. siò phō; an account book. siò-māk-jī; numerals. kī^a siò; chie^a siò; lōh siò; set down in account. pīa^a siò; transfer an account. chan siò; copy out an account. tài siò; compare accounts in order to verify them. hūe siò; transfer a bill in payment of a debt. khiam siò; unsettled balance. thō siò; dun for the amount of a bill. hāi^a siò; to pay bills. hok siò; verify an account by again calculating it. bō siò; there is no account to be reckoned. siu siò; to collect bills. cheng siò; to clear off an account. siò m̄ tiéh i; did not reckon him in. qh siò; difficult to determine. siò-búe ap cheng; the balance is paid in full. i tō kwn siò; he keeps the accounts. lí siò-bák; regulate the accounts. siò pāng; counting room. thiên kang tia^a siò; fixed as fate; exact as the cycle. thiên siò í^a tia^a; destiny is fixed. tãi siò lāng tō; destiny cannot be escaped. se^a sí ũ siò; life and death are as fate determines.

蛸 siò-cí^a The long legged spider.
794 siò-cí^a, si lí ũ si, bōi kio tí-tu hiē^a-se^a kái; the shepherd spider has a web indeed, but it is not woven like that of the house spider.

肖 siò 180 Like; resembling; likeness.
795 3 lū thoi^a siò a m̄ siò; do you think the likeness good? thoi^a tiéh siò cūi; it is very like him. siò kàu jin m̄ pat tō khū; so much alike one cannot tell them apart. ài^a ũ kàu cāp hun siò tiéh ũ hō-hō kái kang; if you want an exact likeness drawn you must have an expert workman. ua thoi^a tiéh lí bō mih siò; it does not look much like him. bōi ā, ũ kúi siā^a siò; yes, it does, it is somewhat like.

— siòh —

搜 siòh 64 To whiz.
755 10 siòh-siòh-kie, lí-kwn sīa; the whizzing of arrows continuously shot. cūa^a thia^a-kí^a siòh-cē-kie cū^a to kàn llo; just as I heard the whiz, the arrow struck.

雪 siòh 173 Colorless; whitish; a faded
820 3 look.
pēh-siòh pēh-siòh; pale, colorless. mīn pēh-siòh, bō huoh sek; face wan and pallid.

— sip —

濕 sip 85 Damp; to dampen.
770 14 sip cú kái hūc-mūeh; goods that have been damaged by water. huang sip; rheumatism. sip khi; damp exhalations. sip jiet; damp and hot. hāng sip; cold and damp. thông sin se^a sip; his whole body is moist. cí kō thō sí sip cú; the soil here is very wet. nē sip-sip; exceedingly damp. sip tām; humidity. khiēh khū sip cú, sip tām cē; take it and dampen it with water, till it is quite wet. im sip; dampness gathered under cover. cang cú sip i mài^a khah kang; dampen it so it will not be too dry.

息 sip 61 To respire; to breathe.
803 6 khui sip; respiration. mōng tiéh i hūn ũ khui-sip; discovered by laying the hand on his chest that he still breathed. i kái khui-sip sí ũi cho-tōa; his breathing is labored. nâng cē peh-cie^a sua^a khui-sip cū kín; when people climb hills their respiration becomes rapid.

雪 sip 173 Frosty; snowy; white.
820 3 tō búa kàu sip-sip-pēh; scour the knives till they glitter. thau-mō^a lí sip-sip-pēh, mīn lí tong-tong-āng; frosty white hair and a rosy face. i thoi^a-kí^a ngūn sip-sip-pēh cū tōng sim; when he saw the shining silver, his emotions were roused.

惹 sip 61 To irritate; to aggravate.
293 9 úa thau lū m̄ hō khū sip i; I told you not to go and irritate them. cía sí khū sip tiéh hó^a-thau-phang; this is stirring up a hornet.

拾 sip 64 To collect; to gather up; to
768 6 to clear away; to arrange.
siu-sip; to put in order. khiēh-sip; to store up; to gather together. siu-sip khi; collect and put away. siu-sip-búa; gather up. sin-sip chut m̄g; put one's things together preparatory to going on a visit.

襲 sip 145 To inherit; hereditary; de-
805 16 scending in a family; to steal into; to invade; to make a foray.

sì-síp; hereditary. i kái kuaⁿ sĩ sĩ-síp kái; his office is hereditary. i kái có-pě ữ kong, sĩ-síp ữ kuaⁿ ciak; his grandfather having done meritorious deeds, had hereditary office and rank bestowed on him. sip-ìm kái kuaⁿ ỉa ừⁿ kháu kùe; those who hold their office through the merit of their ancestors have also to pass the examinations. cía sĩ chau-síp nâng kái kù bủn; this is plagiarism. i cong-kú ừⁿ khủ sĩp i; he is always wanting to make a sly attack on them.

— sit —

失 sit 37 To lose; to mislay; to omit; to
769 2 neglect; to disregard; to fail;
to err; to miss; to jeopardize; to leave behind;
to slip; to lose favor; failure; a fault.
sit-lộl mủch-kiaⁿ; lost articles. cía sĩ i kái kùe-
sit; this is his fault. sĩ úa sit kak chak; it was
i who overlooked it through absence of mind.
hàm i kái sit cú lải jín; tell the one who lost
it to come and identify it. sit siu; lose faith
in. sit chún; let it slip from his hand. khủt
úa sit chún khà tở khủ; was dropped and
broken by me. sit kha; lose foothold. sit lói;
unmannerly. sit keng; wanting in respect.
sit sĩ; miss the time. bủn bộ cẻk sit; not the
least mistake in it. sit chak; neglect to in-
quire into. sit i kái thí-mủn; lost the esteem
of others. sit tiẻh i kái lén; lost his reputa-
tion. sit sim; disheartened. sit hủn; lost
his wits. sit kok; lost his crown. sit tẻ-hủng;
lose position. sit-sủn; abstracted. kiaⁿ kủn
sit sủn; so frightened that he lost presence of
mind. ca-mẻⁿ sĩ tẻ-kỏ sit hủa? Where was
the fire last night? kủn tiẻh cẻk kái sit cú
kái nâng; rescued one who had fallen into the
water. i cí-hủe sit sĩ; he has now lost his in-
fluence. sit cí-kái ki-hủe; miss this oppor-
tunity. i cỏ-nẻ tẻ-kủn sit sĩ? How did he
happen to fail in it? i ca-mẻⁿ sit kha lỏ, tiẻh
phah; he failed to be on his rounds last night,
and must be beaten. i ả sĩ sit sủu sĩaⁿ-tẻ cũ
tiẻh phỏiⁿ cẻk; if he fails to guard the city, he
must be punished for it. lủn-lẻ sit sỏ; to
wander homeless. sit thủn; fail of transmis-
sion. cí ỉẻⁿ lủnạp iⁿ keng sit thủn; this recipe
has been lost, not having been handed down.
cí cẻk tẻn ử sĩ nâng a bủi? Is anyone missing
from this rank?

實 sit 40 Real; solid; full; compact;
769 11 true, honest, sincere; fixed,
as a price; hard, as a knot; the reality; the
results, effects, or fruits; facts; small and hard
fruits or seeds; verily, in fact.
sit-cẻ sĩ hỏ; is really good. cía sĩ sit chẻng
kái; these are the actual circumstances. i tẻⁿ

kủn sit-sít cẻi-cẻi; he tells the honest truth.
lủn-sít; harmless; innocent; inefficient. lủn-
sít nâng; an amiable and rather incompetent
person. khủi hủe lỏ ử sĩ kit sĩt a bủi? After
blossoming does it bear fruit? sĩt kẻ; the
actual price. thỏ sĩt cẻ; ask for something
nearer the real price. sĩt sĩ; an actual event.
cin-sít; real. hẻk sĩt; ascertain the facts.
chẻ sĩt; find out the truth. mủg khủi tiẻh
sít lỏ; have by inquiry found out the real cir-
cumstances. kien-sít; solid and strong. sĩt
sim; sincere. sĩt sỏ; the full tale. sĩt put
sỏ mủaⁿ; indeed I do not deceive you. cí kái
kuaⁿ sĩ sĩt-sủu kái a sĩ sĩ-sủ kái? Is this magis-
trate the real incumbent or is he one who is
filling the office temporarily? lủ kỏ úa tẻⁿ
sít-ủe; tell me the truth about it. sĩt sĩ cẻⁿ-
seⁿ; that is the truth about it. ử mủaⁿ bộ sĩt;
ủ khủi-mủaⁿ, bộ khủi-sít; has a name but no
actual existence. tẻh sĩt; press down solid.
sít-tẻh sĩt-tẻh nẻ; plain and good; substantial;
nothing spurious about it. kủi sĩt ử jẻiẻh tẻg?
When shrunken to its natural proportions,
how long is it? phẻk sĩt, bộ tẻm-kẻaⁿ; when
dried in the sun so as bring it down to its
actual substance there will be but very little
of it. sẻng-sít; earnest; honest. thíⁿ sĩt
củ khẻh tỏ; when sewed it will be too short.
i kái ửẻ bộ kủ sĩt; what he says has not a
word of truth in it. i kái mỏⁿ sĩt-sít bủi
phỏng; its fur is close and dense, it is not
fluffy. ngủn sĩt, bỏ cẻ sĩt; in fact, it is not
so. hàm i cú sĩt tẻⁿ; tell him to speak the
truth. cẻah sĩt; stores; provisions.

翅 sit 124 Wings, or fins.
66 4 phẻh sĩt; to flop the wings.
phẻh sĩt; to flap the wings. thíⁿ khủi sĩt;
to spread the wings. sĩt thẻng mủ khủi; he
cannot stretch his wings. thẻng sĩt tỏ pẻu;
soar with outstretched wings. bủe hwt sĩt;
unfledged. sĩt hwt bủe cỏi, pẻu mủ hủg; his
wings are not full grown and he cannot fly far.
sít pẻi; the wing without the feathers. chẻah
sít pẻu khủi; take wings and fly away. nỏⁿ-
hỏⁿ thẻm sĩt; add wings to a tiger. tẻm
tỏ i sĩt ỏ; hid under his wing. ử tỏ i sĩt ỏ;
hovered under her wings. ử cẻk khủi sĩ sĩ
kái sĩt; one sort is four-winged. mẻng sĩt;
dried sharks' fins. hủ sĩt sĩ sĩ tỏ iẻh cú kái;
the fins of a fish are for it to swim with. i
song-kủnẻi cẻi tỏ phẻh sĩt; he is very comfort-
able, and is airing his feathers.

— siu —

修 siu 9 To adorn; to clean up or renovate;
811 8 to repair; to mend; to adjust; to
regulate; to cultivate; to practise; to study

how to do; to chasten; to examine and school. siu-ciaⁿ; to repair; to fit up. siu-sip; to set in order. siu-sip pîn-pîn; all is in readiness. siu-lí; to fit up; to regulate. siu-sek; to beautify. siu-pó; to mend up. siu sion; practise virtue. siu kong; to do good, to do meritorious deeds. siu hêng; practise ascetic austerities. siu cêk huang cū; to elaborately prepare a letter. siu sim; to school the feelings. cī kâi nâng siu sim cāi; this person has a well ordered mind. sok siu; siu kim; teacher's wages. sok siu ngūn cêng sâng a bûe? Has his schooling been paid for yet?

收 siu 66 To receive, as when one goes 754 2 to get a thing or when it is one's due; to gather, to harvest; to insnare, to involve; to bind, to restrain; to conclude, to bring to an end; to remove; to close or wind up, as business; annoyed or moved by, in which sense it sometimes merely gives the passive form to another verb. pûaⁿ úaⁿ siu tlo; clear off the table. siu khí; gather up and put away. siu jip lá; gather in. siu ngūn; siu cīⁿ; collect money from debtors; take in coin. sin-mîn têng sī sía móng nâng siu thiah; the direction on the letter was that a certain person should receive and open it. siu cūn-kui; collect the boat-fares. siu-hòk nâng sim; win people's hearts. cêng siu-kuah a bûe? Is your harvest gathered yet? siu khang-khiu; take in work. siu-toaⁿ; a receipt for money or goods. siu cheng-chô ló; have received the amount in full. siu tit khí a siu m̄ khí? Can you collect what is due, or not? siu-sip; make ready, by getting things together; to set to rights. táng lái siu-sip i; will give him a whipping presently. úa lá siu-sip lú! I'll pay you off for that! ũ siu sêng a bô? Has he received that portion of the crop which is his rent for the land? siu piaⁿ hūe taⁿ; recall the troops into the camp. siu-khū; collect and put away. siu-bóí kó-tóng; make collections of curiosities. siu m̄ bûa; cannot get them together. siu bûa; collect together. hō lá, hām i lá siu saⁿ; it is about to rain, tell her to bring in the clothes. khū kàu, i m̄ siu; on carrying it to him, he declined to accept it. siu cêk teⁿ cō i-sū tiaⁿ; accept one out of the various things presented, as a token of good will merely. siu tui; collect in companies. thiaⁿ-kī siu khim; heard the call to retreat. sin cêk kâi ngī kíaⁿ; take a son by adoption. siu kâi chiaⁿ-kha; take a concubine. siu cō cêk ē; gather up. siu lōh cūn; take and put into the boat.

梳 siu 75 A coarse comb, with one row 775 7 of teeth; to comb. khiē siu lái siu thâu-môⁿ; get a comb and comb your hair. àiⁿ lūah tiē ēng siu-kiaⁿ; for smoothing the hair you must use a small comb. sin khí; the teeth of a comb. siu pū; the back of the comb. siu thâu āp; a dressing case. siu cuang, tá pàng; make the toilet.

羞 siu 123 Savory food; to feel ashamed- 810 5 ed; to blush; bashful. i sim lái siu-khūi; he is ashamed of it. thiaⁿ tiē ham siu ham-siu nē; on hearing it, she turned very red. ham-siu jím jòk; blushed at the insult. sō ciah sī tien-siu peh-bī; lives on delicate viands.

受 siu 29 To accept; to receive. 756 6 m̄ káⁿ siu; would not be so presumptuous as to accept it. siu ke cêk tui; do accept a couple more. khū kàu i chūn siu; on arriving, he accepted the whole. cō cē siu; accepted all of them.

首 sū 185 The head; a chief, a leader; 756 0 the heads of a subject; foremost; the beginning, the origin; to manifest; to display; sorts, kinds; a classifier of stanzas. i cō cêk sū sī; he composed a poem. phoi-sū; páng-sū; úaⁿ-sū; the first on the list of those who have taken the degree of Bachelor of Arts at an examination. tūn sū pài; bow the head in respect. sū bûe siang kù; look after both ends; we must consider its whole course. i khū kuaⁿ têng chut sū; he went and turned state's evidence. sū kūiⁿ; the leading district. hun-piet siu cōng; discriminate between leaders and followers. tū siu; act as leader. ti-tiang cō hūo sū? Who is the leader of the band?

帚 sū 50 A broom; a besom of twigs. 49 5 sūn-sū pèⁿ; a broom-handle. sūn-sū thān; the brush of a broom. khiē ki sūn-sū khū sūn; take a broom and go and sweep. tōa thi sūn-sū; a large iron broom, a bad omen for a woman.

守 sū 40 To keep, to hold in order to 755 3 guard, to have in custody; to keep vigils; to supervise; to maintain; to go on a round of inspection; a charge. sū kàu kín-kín; keep very close watch over. i tō ke têng sū hà; he is at home in mourning for a parent. i àiⁿ nā kō sūn-cak; she wishes to stay in her husband's family, and remain his widow. i tō cō sū-pī; he is acting as major. nâng tiē sū pūg-hūn; people should mind

their own business. *tí-hú cheng-cò thài-sú*; a district magistrate is so called. *péⁿ-sú*; to barricade. *i kái sūⁿ-tí cò-ní tì-kàu sít sú?* How did they happen to lose the city? *sín-kúⁿ*; to remain a widow. *uⁿ-hūn, sū-kí kái nāng*; one who attends to his own affairs. *sū-kūn*; take charge of.

手 *sū 64* A expert hand.
754 *0* *cúi sū*; a waterman. *kó sū*; a drummer. *chue sū*; a trumpeter. *phau sū*; a cannoneer. *keng-cíⁿ sū*; an archer. *khài cú sū*; suah sū; an executioner. *chín sū*; examiner of weights in custom houses.

狩 *sù 94* An imperial tour of inspection.
756 *6* *taⁿ m pat thiaⁿ-kìⁿ hūang-tì chnt lāi sūn-sū*; we do not now hear of the emperor's going out on tours of inspection. *tang thiⁿ-sī phah-lāh kìe cò sū*; the winter hunt is called an imperial tour.

秀 *sū 115* Grain in seed, which then
811 *2* bends in an easy graceful way; to flourish, to grow beautiful; adorned, fair, comely; accomplished, cultivated, elegant; first, best.

sūn-cái; *sūn-chāi*; cultivated talent, a graduate of the lowest grade, a Bachelor of Arts.

jíp sūn-cái; take the degree of B.A. *sū-jūn*; elegant. *i kái jī sī bō hieⁿ sūn tiaⁿ-tiaⁿ, sūa khū hōh hō*; his letters merely lack flowing curves, they are very well written. *thóiⁿ-kíⁿ lí sū-sū nē, khí-sít sī khia-pōh*; appears very graceful but has really no stamina. *bái cheng, ngán sū*; clear cut brows and beautiful eyes.

i kái māk thóiⁿ tìeh chin-chiēⁿ sūn, khí-sít sī ít, kah phū; his eyes appear fine at first glance, but in reality they are restless and unsteady.

thóiⁿ i kái bái māk to hōh cheng-sūn, cò-ní hieⁿ ù-cū? His eyes and eyebrows indicate intelligence, how is it that he is so stupid? *sū sū*; an accomplished scholar. *i sī kái huang mīg sū sū*; he is one who has earned, not bought, his degree. *sūn-lí*; fine looking. *sū khì*; delicate lineaments; refined manners. *seⁿ lāi sūn-liu sūn-liu*; has naturally a very graceful bearing.

袖 *sū 145* The sleeve; to put a thing
812 *5* into the sleeve; to draw up the hands into the sleeves.

sū chū; to sleeve the hands. *cí hù sū khán chiah lāi cū ngá*; this pair of cuffs is beautifully knitted. *kái kái sū chū, phāng kwn, m kheng kiu hū*; every one sleeved his hands and stood looking on, and would give him no help.

繡 *sū 120* To ombroider; to adorn with
811 *12* needlework of various colors; embroidery; ornamented; embellished.

sū lēng phau; a robo with the figure of a dragon embroidered thereon. *sū cò ngó chái kái*; embroider it with all the colors of the rainbow. *thie-sū*; to ombroider. *sū-kū hue*; the Hydrangea. *tāⁿ sū kiu*; toss the embroidered ball; choose a husband. *sū chūg-kūn*; an embroidered valance for a table.

獸 *sū 94* A wild animal; a beast; a
756 *15* hairy brute.

nāng mīn, sū sū; a human face with a beast's heart. *khim sū*; pue khim, *cáu sū*; birds and beasts. *mēⁿ sū*; savage beasts. *ía sū*; wild beasts. *kuai-i kái sū*; queer wild creatures.

宿 *sū 40* A constellation.
823 *8* *cheⁿ sū*; the stars. *jī cáp-poih sū*; the twenty-eight zodiacal constellations.

泗 *sū 85* To swim; to float.

811 *5* *õi sū cú*; can swim. *kà kíaⁿ sū, màiⁿ kà kíaⁿ peh cōⁿ chū*; teach children to swim, but do not teach them to climb trees. *ah tō sū*; the ducks are swimming. *sie tū sū*; a swimming match.

授 *sū 64* To give; to communicate;
757 *8* to confer.

lām úng sū-sū, put chin; men and women should not touch each other when giving and taking things. *thūn-sū khut i*; imparted it to him. *tít tìeh i pì-sū kái hug*; got possession of the receipts that had been secretly handed down to him.

受 *sū 29* To receive; to acquiesce in;
756 *6* to contain; to inherit; to

succeed to; to endure, to bear, and thus becomes a form of the passive; susceptible of, affected by; a charge, a thing to be kept; one of the seven senses of the Buddhists, answering to sensation or mental conception.

sū cū; acknowledge a fault. *sūn hēng*; be punished. *cí kái hēng-huap lāng sū*; this punishment is hard to bear.

cía sū sī sū i hū-thōh kái; this business is something that was entrusted to me by him. *sū thō*; to conceive; conception. *sū khì*; to be blamed or scolded. *i sī sū khí cāi*; he is very much found fault with. *i m káⁿ sū*; he dare not accept the honor.

cía sūn-hūn kái pō-ieh sū m khū; this tonic disagrees with me. *cí khí pēⁿ ā sū sū pō cū hō uí, m sū pō cū m-hō uí*; in

this disease, if the system will bear strengthening remedies, a cure may be affected, but if not, then it is incurable. *úa thóⁱ li sū tit pò*; I think that the remedies may be borne. *bóⁱ-sū i kái chāng*; bought his field. *tūⁱ-sū i kái chū*; took over his house on mortgage. *khak-khó sū*; patiently endure. *cá khūi lāng sū*; this blame is not to be borne. *sū i kái khūi m khū*; cannot endure his fault-finding. *hām i màiⁱ thó khūi khut nāng sū*; tell her not to bring blame upon other people. *khūi tàⁱ tiēh m sū chēng*; went and talked it over without effect. *i m sū kà*; he is not teachable. *úa sū kio i sēng sū kái*; I took it off his hands. *i tó sū kī sū hāng*; he is suffering from hunger and cold. *lū ā sū màiⁱ, úa kio lū sū*; if you do not want it, I will take it off your hands. *úa sū ùi i sū m khū*; I am afraid she cannot bear it. *lū ā sū sū tit khūi cũ khut lū sū*; if you can undertake it, I will leave it to you. *úa kio lū chūn sū*; I will take the responsibility off your shoulders. *cí kái kuaⁱ ũ sū yn a bô?* Does this magistrate accept bribes? *cí kái nāng-chēng, úa m sū i kái*; I do not accept favors from him. *cá tiēh sū khūi cāi-se?* How does this medicine affect you? *àⁱ li kio i cō sū*; if you want it take it over from him. *i sū sū nāng cōk-thōh*; he has taken a commission from some one. *cāi-seⁱ cōg kái m sū lāk*; thus he does not feel the force of it at all. *bōi sū nāng khi-hū*; is not to be imposed upon. *i sū kùe i kái yn-hūi*; she has experienced his kindness.

壽 *sū* 88 Age; years; longevity; a long reign; a birthday; the dead; to grant long life to; aged; forever. *pài sū*; *hō sū*; to present congratulations on a birthday. *cí kái cāh lo chāng sū*; this one will be longer lived. *kim-jit sū bwn sū seⁱ*; this is the emperor's birthday. *ciang-lāi sū tūg, hok tōa*; will enjoy long life and great prosperity. *cēk kù sū póiⁱ*; a coffin in parts, ready to be joined for use. *cāiⁱ sū*; over fifty years of age. *i cāh tit cāiⁱ sū a m cāi?* Did he live to be above fifty years old or not? *sū jī pīⁱ*; a border decorated with the letter which denotes longevity. *sū thō*; birthday cakes, shaped like peaches. *i sū*; to remove a coffin. *khūi sū*; pray for long life.

— sng —

霜 *sng* 173 Frozen dew, hoar frost, rime, 787 9 congealed vapor; efflorescence; powdery exudations. *lōh sng lōh sōh*; there is frost and snow there. *piāⁱ sng*; ice and frost. *cháu-cāiⁱ sng*; un-

yeaned lambskin. *khut sng-cúi tàng tiēh cũ sí*; if nipped by the frost it will die. *sng tàng kùe kái sng-sūi hiēh*; mulberry leaves that have been bitten by the frost. *sūi sng*; the white powder on the surface of dried persimmons. *lēng sng*; pulverized bitter almonds used in medicine.

軸 *sng* 159 An axis of motion. 96 5 *chia sng*; the axle-tree of a wagon.

酸 *sng* 164 Sour; acid; tart; the sharp 833 7 taste of vinegar or unripe fruit; prickling; harsh; irritating; grieved. *bī sng*; tastes sour. *áu sng cũi*; sour eructations. *hāi i sūⁱ tiēh sim sng*; recalled his sorrows to his mind. *cá tiēh ũ sng chō lāi ún cāⁱ hō*; this should be dipped in sharp vinegar then it would be good. *i hāuⁱ cāh sng*; she is fond of sour things. *i tó sūⁱ cāh sng-siāp*; she craves acids. *cí chōiⁱ pūt-kiaⁱ sng tiam cũi*; these guavas have an acidulated sweetness. *kiam-sng saⁱ-khò*; soiled clothing. *kiam-sng*; condiments. *chāi-kiaⁱ-sng*; pickles. *sng bue*; sour plums. *cháu-sng*; frony. *ũ sim-mih kiam-sng a bô?* Are there any relishes to eat with the rice?

喪 *sng* 80 To mourn; to lament one's 725 9 parents; a funeral; apparel or time for mourning.

i ũ sng sū; he has funeral affairs to attend to. *cēng nāng khūi sàng sng*; all went to attend the funeral. *i hūn-khek kù-sng tō ke*; he is now at home during the three years of mourning for a parent. *khāu sng pāng*; a staff borne by the eldest son at a funeral. *thō sng*; bewail the dead. *sng hōk*; mourning garments. *i sí kù bō sng a sí kù pō sng?* Is he in mourning for his mother or for his father?

孀 *sng* 38 sng-sū; a widow. *i sng-sūa* 787 17 *ku-ā cāp nī*; she has been a widow several tens of years.

桑 *sng* 75 sng-sūi; seng-sūi; the mul- 724 6 berry. *sng pēh*; the bark from mulberry roots. *sng kiaⁱ-seⁱ*; seng-sūi *kiaⁱ-seⁱ*; a parasite of the mulberry tree. *chōiⁱ cāh sng-sūi hiēh*; silk worms live on mulberry leaves. *sng-sūi cí*; mulberries. *cang seng-sūi chā lāi cō liāng-iⁱ*; take mulberry wood for making summer chairs.

拈 *sng* 9 To rabbit. 40 7 *cí kái thāng tóit tiēh lēng-ūaⁱ phah sng, tūn khūi cāⁱ kīn*; this bucket bottom must be newly rabbeted, then when it is put together it will be tight.

痠 sng 104 833 7 Achings; painful; distressing; debilitated.
cêk sin sng-thiaⁿ; aches all over. kha sng, chûn ùng; tired and lame in all his limbs. ie-
chia-kut sng-ùng; has a lame back.

損 sng 64 829 10 To damage; to spoil; to diminish.
ôi sieⁿ-sng tiêh a ôi? Was it injured? cng
kai bộ sieⁿ-sng; not injured in the least. ôi
sng tiêh púg-cíⁿ a bô? Did he make an inroad
upon his capital? màiⁿ hng-sng tío mùeh-
kiaⁿ; do not waste things.

耍 sng 126 731 3 To play; to frolic; to make sport.
hi-sng; to tease. nò nng tó sng; the two
are playing together. màiⁿ sng; do not make
light of it. cí kiaⁿ sũ m hó sng; this is not
a matter that you can afford to trifle about.
i hànⁿ sng; he is fond of play. hànⁿ tàⁿ sng;
fond of banter. tàⁿ sng kái, m sí tàⁿ cin kái;
he says it in jest, it is not said in earnest.
sng m hànⁿ hiah; unwilling to cease from sport.
m sí sng kái; it is not done merely for fun.
sng kàu m cai ciah pũg; frolicking so that they
forgot to eat. sng lío kái búe; the conse-
quences of the frolic. ù sng, ù chie; having
a game of romps.

蒜 sng 140 883 10 Garlic.
sng-thân, sng-hieh, sng-kut;
the bulb, the tops, and the stalk of garlic.
peh nò kái sng-phien lóh khù; pick off and put
in two scales from a bulb of garlic. tũg sng
iam ke úaⁿ; tall garlic will garnish the more
dishes. ceng cò sng-ni; pound it up into
pulverized garlic. sap cò sng-hue; chop it
up into garlic salad.

算 sng 118 833 8 To reckon; to calculate; to regard; a plan; a scheme; a myriad.
sng-púaⁿ; an abacus or counting board. sng-
sò; to reckon. sng miaⁿ; to tell fortunes.
sng poih jĩ; calculate a horoscope. sng huap;
the rules of arithmetic. sng cheh; to lay
plans; to scheme. ôh sng-sò kái cù; an
arithmetic. sng-púaⁿ-cí; the balls on a count-
ing board. tá-sng; to reckon on an abacus.
phah-sng; think a matter over with a view to
a decision. phah-sng tiaⁿ-tiaⁿ; considered and
reached a fixed conclusion. sng tãⁿ; to make
a mistake in reckoning. sng m cin; innume-
rable; incalculable. i kòi-sng lái m thong-
thiet; he has not made a complete estimate of
the whole. sng lái, sng khù, sng tiêh bộ húa

sng; reckoned it over and over, and could reach
no satisfactory conclusion. sng sí i kái chò
chù; it is doubtless his mistake. khut cóiⁿ
cê sng cũ cai; reckon it on the fingers and you
will see. sng-búa; add up. sng lío tũ tío;
reckon it up and then subtract from the sum.
i sng chut kut; he has got to the bottom fact.
sng kàu cũ; reckon with the utmost nicety.
i kái sng-púaⁿ sng kàu cũ kèⁿ; he has calculated
it out with the utmost exactness. lêng-ũaⁿ
hok-sng; reckon it over again. chòiⁿ sng,
bũn sng, thiⁿ cí cêk sng; one may scheme
and counter scheme but heaven has only one
scheme.

— so —

酥 so 164 816 5 Crisp; flaky; short.
so piaⁿ; crisp cake. pek
kàu so-so; toast it till it is very crisp. mũaⁿ-
so-piaⁿ; a short-cake sprinkled with hemp-seed.
sí êng in khi-so a êng lá khi-so? Are they
shortened with oil or with lard? so-thũg;
molasses candy.

蘇 so 140 816 16 A species of thyme, whose
fragrant smell refreshes the
weary spirit; to cheer up; happy.
so-cí; a species of *Lophanthus*, cultivated for
its oil. cí-so; sweet basil. so-háh-hieⁿ; rose-
mallows. so-bák; sapan wood. so-ciu; Soo-
chow. so sìⁿ, so bộ, so jìo; fans, hats, and
crape from Soochow. ía-so; Jesus. ía-so kà;
Christianity.

道 sò 162 867 9 Flavor, gust, sapidity, savor;
good effect.
bí-sò; taste, raciness, seasoning; effectual. bộ-
bí bộ sò; insipid. bí-sò hó; delicious, pala-
table. cí kò khah khin, teh bộ bí-sò, tiêh chũe
íó táng lái teh cíⁿ ù bí-sò; this is too light and
it is of no use to lay it on as a weight, some-
thing heavier must be sought and then it will
be effectual.

素 sò 120 816 4 Plain, simple, unornamented;
in the original color or state.
chêng khù sò-sò; plainly dressed. tá-pàng
khù sò-sò jú ngĩa; one looks better when sim-
ply attired. sò mĩn; of a solid color; without
decoration. sò jìo; plain crape. sò lêng-
tũ; plain thin silk. àiⁿ cãm-hue kái, a sí àiⁿ
sò-mĩn kái? Do you want the flowered or the
plain?

瘦 sò 104 757 10 Thin, poor; meager; lean.
i cìeⁿ-sí sng-sò; she is very
thin lately. i cò-ni ciah kàu hieⁿ sò? What
makes him so lean? sò-sò; much emaciated.

— soi —

嘶 soi 30 The din of an onslaught; to
789 12 shout as in going into battle;
to make a hoarse noise; to neigh.
bé tō soi; the horse is neighing. hua^a nāng
tō soi mih sū? What are they all yelling for?
che^a-soi jip khū; rush in with a shout. khū
nāng soi lío của^a cáu; the people making a
great din, he ran off.

梔 soi 75 The oleander.
789 11 bāk-soi; a diminutive variety
of the *Olea fragrans*, having reddish flowers.
á ki bāk-soi lái chah cé-kang; break off a
branch of oleander and put it in the vase.

洗 sói 85 To wash; to bathe; to purify.
789 6 sói sa^a-khò; wash clothes.
sói-sa^a-nāng; a washerman. sói mīn, sói
chín; wash the face and hands. sói-ék; to
bathe. sói-ék koi^a; a bath house. sói pēh-
pēh; sói cheng-khih; wash clean. sói kàn
liu-liu-kút; scrub it till it shines. cē thia^a
cū sói hī^a; after hearing it one needs wash his
ears. sói tō; to clean house. sói pūa^a-úa^a;
wash the dishes.

細 sòi 120 Small; petty; little; carefully.
790 5 của sùng sĩ sòi sū; this is small
business. lū tich sòi sim; you must be careful.
lū ía m̄ sòi chak cū m̄ cai; if you do not
scrutinize it carefully you will not know. cōih
sòi kò cē; slice it in smaller pieces. sòi-múi^a;
atomic. sīm sĩ mui^a-sòi; is exceedingly
minute. hū kái sòi a cī kái sòi? Which is the
smaller this or that? cī kái ío sòi; this is the
smaller. cī kái sòi kùe hū kái; this is smaller
than that. cī kái sòi; this is the smallest. i
cò sū ceng-sòi cǎi; he does things very
thoroughly. sīm sĩ iu^a-sòi; it is of very fine
texture. cōih sòi si cē; cut it up in finer
shreds.

少 sòi 42 The youngest.
746 1 sòi kái tau-kia^a; the youngest
son. sòi kái cán-kia^a; the youngest daughter.
sòi kái a-í; the youngest of my aunts. ũ tōa
ũ sòi; there are differences in age. tōa kái,
sòi kái; the eldest and the youngest. cī kái
hūn sòi; this one is still very small. ũ sòi
kái kía^a tō sin-pi^a; she has a young child.

— soi^a —

先 soi^a 10 First; before; formerly; past;
799 4 to go ahead; to regard as
first; to put first; a cause; to begin; firstly;
previous; deceased; late; gone before; early;
soon; the ancients.

soi^a áu; before and after. soi^a còi^a kái sū;
what happened before. soi^a-sī; previously.
i thân soi^a kin^a; he went ahead. úa soi^a kàu;
I arrived first. úa soi^a khū, i jien-áu lái; I
went first and he came afterward. soi^a tō
táng i; there waiting for him beforehand.
hàm i soi^a kin^a; tell him to go first. soi^a kun;
the late sovereign. soi^a hu; my late husband.
soi^a hū; my deceased father. soi^a-thi^a
cok; has a good constitution. úa cũ kú^a tng
soi^a; I will venture to be foremost. soi^a tiang-
sī; formerly. soi^a nī; in former years. soi^a
kúi jít; a few days previous. soi^a cai; to
know beforehand. soi^a kī^a cū mēng; the ken
of a prophet. bũ-lái-sū, soi^a cai; knew before-
hand what would happen. úa soi^a-soi^a cũ lio
kàu; I took all that into account long before.
tāng soi^a lū sĩ lái a m̄ sĩ? You came a while
ago did you not? úa thân-mīn soi^a kía^a, lū
súi-áu cũ hō lái; I will go on ahead, and
you follow on afterward. sĩ i siāng soi^a lái;
it was he who came first of all. soi^a-cá tiang-
sī; in the first place; in early times; formerly.
cē soi^a; strive to be first. soi^a-nāng; fore-
fathers, predecessors. soi^a tō; former genera-
tions. tāng soi^a tō jūi lōh lái kái; handed
down from former generations.

— soi —

覘 soi^a 98 To steady a thing by putting
896 8 wedges or props underneath
it; to fill an aperture by stuffing something in.
chũ m̄ ún, tiēh soi^a; the table does not stand
firmly, it must be made stable by putting
something under its leg. cò-ni soi^a lio hūn-
lío íe-ló; however much I wedge things under-
neath it, it still joggles. cá khah tōa, soi^a m̄
lōh; this is too large and I cannot wedge it
under the part requiring support. hía khah
pōh íu soi^a bō bí; that is too thin and wedg-
ing it under will be ineffectual. i hàu^a soi^a
a má phāng; he likes to talk through a crevice
with old women. cī kái soi^a lōh khū cũ kah;
this just fits the place that needs to be filled
by a prop. ah ũng soi^a íu chia; take a duck's
egg to prop an oil mill. cī kái soi^a jip khū
ngam-sái ngam-sái; this is just the right size
to fill the crevice. i hū kái khueh-hūn sĩ
soi^a tit lōh a soi^a m̄ lōh? Can he be used
to fill that vacancy? i cē ũ kái hūn-phāng
cū khū soi^a; if there be the least opening for
him, he slips in. kha-tháng lâu, tiēh khieh
múeh lái soi^a; the wash-tub leaks, it must have
the crack stopped with something. i kái hūn-
tāng sĩ soi^a tō khò-thau; his pipe is stuck in-
to the top of his trousers. hū kò hō soi^a ke
cēk nāng lōh khū a m̄-hō? Can another person

be wedged in there or not? *cá pnt kùe sĩ*
soih phũn phãng kái; this is nothing more
than filling up a narrow space between two
other graves. *úa thóit hũ kái tĩ-hng li soih*
m̃ jíp; I do not think you can wedge in any
more there.

細 soih $\frac{120}{5}$ úng-soih; fine, small, and
790 delicate; fragile and dainty.
úng-soih kái mũeh-kĩa; bric-a-brac; bijouterie;
articles that are small and exquisite. *hũ côi*
sie lǎng kái mũeh-kĩa lóng-cóng sĩ úng-úng
soih-soih kái; all these boxes are of very deli-
cate and costly things. *cũ côi cho-ki tũa*
hiẽh kái mũeh-kĩa tũg bộ cẽk kĩa úng-soih
kái cĩ; all these coarse and large articles are
of less value in money than a single object of
art. *cĩa sĩ úng-soih kái, m̃ pí hĩa cho-tũa*
lả-phả kái; this is of exquisite workmanship,
and is not to be put in comparison with those
coarse and clumsy ones.

襠 soih $\frac{145}{15}$ To tuck in, as the skirt in
194 the girdle.

sa-kũ khang-khĩ-lái soih tũ tũa kũ; take up
the bottom of the petticoat and tuck it in the
girdle. *tiẽh soih kĩn, mải ka-lauh*; must
tuck it in tight so that it won't come out. *hũ*
ẽ kũe khoi, kũn tiẽh kĩa-khĩ-lái soih-pãng tũa
kũ, cĩa bũi ũn tiẽh cũi; if you are going to
wade across the stream, you must lift your
petticoat and tuck it in your belt, then it will
not draggle in the water.

礫 soih 112 Small stones, gravel, shingle.
538 15 hĩa soih; broken tiles. *thũn*
cũ hĩa kái cng-kũ hĩa-soih; fill it in with
broken bricks and tiles.

— sok —

束 sok 75 To bind many things together,
779 3 to tie in a bundle, as fagots;
to restrain, to coerce; a sheaf, a bundle; a
classifier of such things as are bound.

sok cũ cẽk sok; bind them up in one bundle.
kũn lǎi kái sok-sũ sĩ tiẽh cũ? In the written
agreement with the teacher, what is the sum
agreed upon as his wages? *ak-sok; iak-sok*;
to repress, to keep down. *tiẽh cai ak-sok i*
mải huang-sũ; must keep him under restraint
so that he will not be impudent. *iak-sok*
kũn ngiam cũi; kept in strict subjection. *m̃*
hũ sok-pák kũn nãng bộ lữ hũ kĩa; should not
bind people so that they have no freedom of
action. *hải-iẽ kái pũg chũt lữ ũ tiẽh cũi*
sok? How many bundles of fifty essays each
were there, belonging to the Hai lẽ candidates?
i cĩ hũ sĩt-cũ sok chũn; he is now really un-
able to act.

索 sok $\frac{120}{815}$ To place under obligation
4 harmfully.
lẽk-sok; extort. *cũ sok*; badger. *sok mĩa*;
to involve one's life. *sok i kái hũn*; implicate
to such an extent as to involve all he possesses.

縮 sok 120 To shrink; to contract; to
780 11 shrivel up; to draw in.
lĩn tĩn, thũ-sok; retreated when face to face
with the enemy. *sok cũ cẽk kũ-kĩa*; shriveled
up to a little bit. *sok-tũ kũ-ũ chũn*; shrunk
several inches. *kũn sok kũn ũi thĩa*; the
tendon is drawn up so that it aches. *sok-bũ*;
to draw in. *sok-bũ cĩa bũi kũe lữ*; draw
back, so as not to be in the way. *úa kái kĩa*,
thĩ sĩ chũn cũi sok sũi; when the weather is
cold my feet shrivel and become smaller. *sok*
cũ cẽk pũ; all shrunk up in a bunch. *sok kũu*
sũi-sũi; shriveled up small.

速 sok $\frac{162}{823}$ Hasty, speedy, quick, ur-
7 gent.

sok-sok cũ khũ lĩ; went quickly to attend to
it. *hũe sok cũ khũ*; went off in the utmost
haste. *cũet sok cũ lữ*; came with the greatest
speed. *kĩa sĩ kũe sok-hĩe*; goes out of fashion
sooner than a common incense stick burns out.
hũ sok pũt tũk; if you are too urgent it can-
not be effected; the more haste the less speed.

肅 sok $\frac{129}{822}$ Respectful; reverential, as
7 when one is desirous to do
his duty fully; severe and majestic.
sok-cũ; decorous. *i kái ke-kũi ngiam-sok cũi*;
the domestic discipline is very strict.

寂 sok 40 Silent; still; solitary.
985 8 sok-mũk; lonely. *ka-kĩ*
khĩa-khĩ sok-mũk cũi; living all by yourself
you must be lonely. *sok-sok mũk-mũk, bộ*
nãng sie phũa; very lonely with no com-
panionship. *sok-cũ*; sok-sok cũ; very solitary.

屬 sũk 44 To belong to; pertaining to;
780 18 allied.

sũk tũ ti-tiãng kũ? To whom does it belong?
sĩ i kái chũn sũk; are his own kin. *cũe bộ*
kĩp i kái ke-sũk; the crime does not involve his
subordinates. *sĩ tũ i kái sũk ẽ*; it pertains to
his inferiors. *sũk tũ siãng-hũ*; depends upon
his associates. *sũ sũk liãng lãng*; to act either
way is equally difficult. *sũk-ũn*; a subaltern.
sũk ti-tiãng kũn? Under whose control is it?
cĩa sĩ sũk tũ lữ kũ; this pertains to you.
sũk tũ i hãng ẽ; subject to him. *cĩa i sũk im*
a sĩ sok iãng? Does this belong to the female
or to the male principle in nature? *tiẽ-cũ-hũ*
káu sũk; the Tie-Chiu Department has nine

districts. *táu-thâi sĩ kwn-lí jh-si sôk* ; the Intendant of Circuit governs twenty-four dependencies.

俗 sôk 9 What the common people desire 822 $\frac{7}{1}$ or delight in; inelegant; uneducated; common, vulgar; the low and groveling business of life; the laity; the world.

sî-sôk ; manners of the times. *sôk ẽ cîc nâng cîc-se* ; of the common people but few do thus. *sôk ũc* ; common talk, brogue, argot, a conventional dialect different from the book language. *sôk ũc cîc-se "tâ"* ; that is the way the unlearned talk. *cîc-se "sîa sĩ sôk sîa* ; that is the way it is commonly written by the uneducated. *liah i hwn sôk* ; return him forcibly (from the priesthood) to common life. *i kâi sôk-ke sê" sîm-mûeh* ? What is his laic surname? *long-sôk kâi nâng* ; the vulgar. *síp sôk* ; acquire vulgar habits. *cí kô kâi hong-sôk ío hợ* ; the usages here are better. *i kâi nâng-lo" se"-lâi put sôk* ; his appearance is not that of a common person. *kah sôk* ; too commonplace. *sîm sĩ sô-sôk* ; is very base. *ký hie" sôk sĩ cîc-se* ; such are the customs of the village. *ak hong-sôk* ; wicked ways. *cí kâi nâng cộ sủ cũ thut sôk* ; this man acts as if he were free from the prejudices of the ignorant. *sôk gủ* ; an aphorism, a proverb. *jíp hie" sủi sôk* ; when in Rome do as the Romans do.

續 sôk 120 To succeed, to keep up, to 823 $\frac{15}{1}$ join on; continuous. *sôk ầu cộ-nỉ* ? What then follows? *lôk-sôk lâi ữ jieh côi* ? One after the other, how many have come? *lâi khữ m̄ ciap-sôk* ; did not come and go continuously. *i cẽ ciap-sôk m̄ tiêh cũ kang-khó chũe* ; if the continuity is broken it is difficult to find the clue again. *cí kâi bó sĩ ầu lâi lêng-ũa" sôk-hi" kâi* ; this is a second wife.

贖 sôk 154 To ransom; set free. 781 $\frac{15}{1}$ *sôk cũe* ; set free from the consequences of sin. *sôk sin* ; to manumit. *sôk hũe* ; to ransom. *sôk tũg lâi* ; to release from pawn or mortgage. *sôk sin ca-bó* ; a manumitted female slave. *cang kong sôk cũe* ; to make merit offset sin. *chúu-sôk* ; to redeem.

— song —

鬆 song 190 Slack, lax, easy; disheveled; 830 $\frac{8}{1}$ loose. *i kâi thân-mộ" phông-phông song-song* ; her hair is all flying at loose ends. *song i cek ẽ cẽ* ; let him off easily this time. *hãng-song cẽ, mại" kah kún* ; slacken it a little, do not draw it too tight. *cí kâi huap kah song* ; this law is too lax. *song-khủai* ; at ease, comfortable. *song-tũg* ; in easy circumstances.

聳 sông 128 To rise abruptly above the 832 $\frac{11}{1}$ general level.

i kâi phi" kah kau-sông ; her nose is too prominent. *pât kộ li phũc-kah m̄ kũe kie cộ ko hong tởk sông* ; whatever rises disproportionately above its surroundings is called an isolated peak. *sông kầu kủi"-kủi" khỉ khũ* ; stretches up to a great height.

松 sông 75 The pine. 830 $\frac{4}{1}$ *kam-sông-hie"* ; spikenard, the perfume obtained from the *Nardostachys jutamansi*. *hĩa sông* ; a plant, like liverwort, found growing on the roofs of old houses. *sông cak* ; fine joints of pine sprigs, used in medicine.

訟 sông 149 To contend before rulers 832 $\frac{4}{1}$ about property; to demand justice; litigation; pleadings or wranglings before the courts; law cases; the sixth of the 64 diagrams, denoting disagreement. *sông-sủ* ; a lawyer; a pettifogger. *sông-sủ pộ* ; an old withered lawyer. *liah sông kũn* ; a lawmonger, a shyster. *jíp sek sông a bũe* ? Have they announced a cessation of the prosecution yet? *tio-sông* ; aggressive in litigation. *i kâi ãe sông cãi* ; he is very contentious. *liang ke in-ũi sủ-sông kâi sủ phũa tĩa tĩa-bộ mũeh củ* ; the two parties have spent a great amount of money in litigation.

頌 sông 181 To praise publicly; to eulo- 832 $\frac{4}{1}$ gize; panegyric. *kộ-sông i kâi kong-ủn* ; extol his goodness. *nâng-nâng kộ kong sông tek* ; every body lauds his merits.

誦 sông 149 To hum; to read in a 832 $\frac{7}{1}$ murmuring tone; to croon over; a droning way of reading. *sông sĩ* ; to croon a hymn. *sông keng* ; recite the liturgy. *kộ-sông* ; to chant.

— sộ —

蝮 sộ 142 The motion of snakes. 1142 $\frac{9}{1}$ *sộ jíp kang tói* ; wriggled into his hole. *sộ m̄ kũe* ; cannot wriggle through. *i cộ i sộ khũ* ; he wriggled off.

疏 sộ 108 Open; wide apart; coarse; 775 $\frac{7}{1}$ distant in space, time or relationship; sundered; sleazy; pervious; lax. *hi-sộ* ; sleazy, thin, having wide interstices. *nâng-mũeh hi-sộ* ; the population is sparse. *tũn bỗi sộ-ngộ* ; assure that there will be no remissness. *kio i ío sộ* ; not so nearly related to her. *bộ chin sộ kầu pộh* ; have no relation-

ships, either near or distant. ǔ chin ǔ sò; relationships more or less close. i sĩ sò-chiái ciang-ngí kái nâng; he is an open-handed, equitable person. sò-thong hộ lộ; clear out the water courses. nâng-chông sò-pòh; his humanity is rarely exhibited.

搓 sò 64 To twist, as thread, by rolling; 1003 10 it under the hand on a board; to twist between the fingers; to rub between the hands; to manipulate into a shape. sò cò còk tío; twist them into one string. sò cò của-tío; sò của-ín; sò của-búc; make lamp-lighters. sò cò còk lap íⁿ-íⁿ; roll it into a ball. i miaⁿ-ke sò ciam, tēⁿ ínⁿ; she is expert in shaping bound feet. khuaⁿ-khuaⁿ nē sò-mông i, sò-mông kàu i luaⁿ-hí; quietly pet him, till he is in good temper about it. sò i búa; roll it up into a wad.

唆 sò 30 To set at variance; to sow 815 7 discord. sĩ i tó thie-sò; it is he who provokes the strife. kà-sò kàu i nò nâng wn-ke; stirred up ill feeling till the two were on bad terms with each other. i to sĩ khú kà-kà sò-sò; is always going and inciting enmity between them. kà-sò kùe lải kà-sò kùe khú; going to and fro with tales that tend to enrage. lợ-sò cấi; very vexatious, as incessant talk.

梭 sò 75 A shuttle; to fly like a shuttle. 814 7 cit pò kái sò-kínⁿ; a weaver's shuttle. jít gùeh jù sò; time flies like a shuttle. chin-chieⁿ sò-kiaⁿ kák kùe lải kák kùe khú; like a shuttle thrown to and fro.

所 sò 63 A place; a spot; a relative 817 4 pronoun, that which, the things which, what, who, (it follows the subject and precedes the verb it rules); a cause by which. sò ǔ kái khieh lải; bring what you have. i sò tàⁿ kái ưē m sít; what he said was not true. cía sĩ nâng sò àiⁿ kái; this is what people want. sò sĩeⁿ kái cũ tui; what I thought proves to be the case. cía sĩ sim sò ngũn kái; this is what my heart desires. i bộ sò put lêng; there is nothing that he is unable to do. lủ sò cai kái hợ ợh úa thiaⁿ; narrate to me what you know about it. cía sĩ i sò tug-eng-kai cò kái; this is what it behooves him to do. lủ ử sò m cai; you are ignorant of some things. tìeh cá ửi cũ sò; a site must be fixed on beforehand. cì-kò sìm-mih sò-cũi? What place is this? i sò (tính sĩ sìm-mih mủch, sò cheng kái i-hók cũ-seⁿ-iēⁿ? What does he eat, and what sort of clothes does he wear? sò-iⁿ;

therefore; for this reason; as a consequence of this; on that account. sò-iⁿ úa m khú; from that it followed that I did not go. sò-iⁿ-jiēn; the reason why. sò-iⁿ-jiēn kái tở-lí sĩ cò-ní? What is the doctrine which is thus derived? pĩ i sò pek a m sĩ? Was urged to it by him was he not? bỏi pĩ i sò khó; was not harrassed by him. sĩ in-ủi pĩ nâng sò jòk; is was on account of his having been insulted. chĩ mũg i sò cò hộ sĩ; inquire what it is that he is doing. sò thak hộ cụ? What books is he studying? kák tit khĩ sò; each is in its place. bộ chủ bộ sò; have no home. i tộ kũn ki-sò; he has charge of the jail in the yamun. tìeh tui phũn-chê-sò kộ khè; must go by the place where salt is inspected. ử sò tit a bộ? Did he get anything by it? bộ sò tit cũ mạiⁿ; if am to get nothing thereby, I will not do it.

鎖 sò 167 A lock, a clasp; to lock, to 815 10 fetter. sò-thân; a lock. sò-sĩ; a key. sò-thân khak; the casing of a lock. sò-thâu soi; sò-thâu tũ; the bolt of a Chinese lock. mạiⁿ kệt tở sò-thân-soi; do not press the key so hard as to disorder the bolt. khui sò-thâu; to unlock. m ceng sò; it is not locked. sò mũg; lock the door. huang sò kàn kien-kien kù-kù; sealed and locked up very tightly. ieh-kúi sò; a spring lock. ngũn kái sò-thâu-kiaⁿ; a tiny silver lock.

嫂 sò 38 An elder brother's wife; a 726 10 young married woman. a-sò; a term used in addressing a young married woman. ke sò; my sister-in-law. tĩa sò, jĩ sò, saⁿ sò; the wives of the three elder brothers. liaⁿ sò; the eldest brother and his wife. mông a-sò; the wife of a certain young man. pié sò; a cousin's wife. sĩe-ũng sò; a woman and her husband's young brother. sò cek put thong mũg; his wife and his younger brother do not speak with each other.

使 sò 9 To spend; to pay out. 761 6 sò-huì; sủ-huì; expenditure; outlay; necessary expenses. kái gùeh ưng sò-huì jìeh cỏi ngũn? What is the outlay per month? cu bủ kái sủ-huì liah khiam-khiam; in all departments of the business the expenses are kept as small as possible.

屑瑣 sò-siak Pretty; minute; annoy- 815 ing. i mih sĩ to sĩ sò-sò siak-siak; he is very fidgety about everything. mạiⁿ kòi-kà hiēⁿ sò-siak; do not explain the very trifling details.

賽 sò 154 To vie with; to try who can
723 10 make the best show; to
rival; contesting.
sò thóit^a tī-tiāng òi; strive, and see who is
ablest. nò nāng tō sie sò; the two are rivaling
each other in a contest of skill. nò pang tō
sio sò ngā; the two companies are seeing which
will outdo the other in making a fine display.

疏 sò 103 To state to a superior; a
775 7 statement.
i kái cān-sò cò lāi hō cāi; his memorial is well
written. sía cēk tie^a sò-būn khū sie; write
out a statement and burn it (before the gods).
cē^a sò khū kàng hūang-tī; lay a protest before
the emperor.

撞 sǒ 64 To batter down.
114 12 sǒ mūg; to batter in a door.
sǒ mūg chiak; robbers who force entrance into
dwellings.

— soh —

索 soh 120 A cord; a rope; twine or
815 4 coarse thread; to twist.
cēk tō soh; a rope. cía soh hōh tōa tō; this
rope is a large one. cī^a kng soh; the string
on which cash is strung. pūah thāng soh;
the rope attached to a drawing bucket. tōng
soh; an anchor line. thih soh; an iron chain.
cía soh khah sòl tō, òi tūg; this chain is too
small, and will break. cūn-thān soh; a boat
rope. thāng-thān soh; a rope fastened to
a water bucket. phoi-ta^a soh; a porter's rope.
pi^a búe soh; the coarse silk in the end of the
queue. āng cang soh; a woman's hair-string.
soh-kia^a; a small rope. tōa soh; a cable. liō-
kia^a soh; rigging. pāk soh; to tie a rope.
cháu soh; a straw cable. mūa^a-phūe soh;
ropes made of bark. tūn soh; flaxen ropes.
chūn-nūn soh; the cord on steelyards. kī-
kua^a soh; halyards. phāng chieh, soh lō;
a sail-yard and rope-walk. ká soh; to make
ropes. soh m búa; cannot twist it together.
soh kin cē; twist it tighter. nò tō soh soh
cò cēk tō; twist two ropes together so as to
make one rope. tó lāi sio-sio soh-soh; has a
gnawing in his stomach. thóit^a tēh i kái
mīn sio-sio soh-soh; saw that his face was dis-
torted. i nò tūg bōi ciah, mīn thóit^a tēh cū
sio-soh; if he is unable to eat for two meals
his face has a woe-begone look. khio kùe
chit soh; poor as poverty. soh túi āng-āng;
draw the rope tight. soh pāng lēng-lēng;
slacken the rope. khang tū pāng lēng soh;
when you lead a pig give him plenty of rope.
phua bé soh; a rope stretched to trip up a
horse. úi cēk khwn soh; a rope enclosure.

kói tō soh; unloose from a rope. chng soh;
string on a cord. cang soh lāi tō; suspend
by a rope. ài kù tō ām kái nāng, m-hō
cang tō kuah tūg i kái soh; if you are going
to rescue one who has hanged himself, do not
cut the rope.

雪 soh 173 Snow; snowy; to whiten;
820 4 to wipe out; to avenge.
lōh sng soh; it snows. sng lōh, soh lōh, chūn
cāi; frost and snow forms there, and it is very
cold. soh-soh pēh; snowy white. sio soh;
the middle of the tenth month, when the
cold is moderate. tǎi soh; the middle of the
eleventh month, when the cold is severe. lōh
phūe-mī^a soh; downy flakes of snow are falling.
soh-che^a; a purple color. soh sua^a; snow
capped mountains. soh hūn; to wipe out a
grudge by taking revenge.

悞 soh 61 To mistakenly think; to
1064 7 wrongly suppose.
ún soh cò sī fām, tó sī pēh thūg; I thought it
was salt but it is white sugar. úa soh cò sī i;
I erroneously thought it was he.

— su —

須 su 181 Ought, must, should be;
818 3 necessary, requisite; service-
able.

su ēng òi kái nāng; must employ an able
person. pit-su; absolutely necessary. tī-hng su
ài^a khwn-khuah; the ground must be spacious.
su tēh thāi sī-hān; must wait till the time
comes. cong su ũ pō-ēng; at last there must
be a recompense. cía sng sī mōk su ũ kái sū;
this need not necessarily happen. su ài^a sòl
sīm; you need be very careful. i pit-su-tēh
lāi; he is sure to come.

輸 su 159 To lose; to be beaten;
775 9 inferior.

sī pūah su, a sī pūah ía^a? Did he lose or win
in gambling? su cī^a, ía^a cī^a khí; losing arises
from winning. i phah su i; he was overcome
by him in the fight. su i cēk pō; I lost one
game (of chess) to him. cī^a nín lí su i, nāng i
lí su nín; as to money, you have less than
they, but as for men, they have less than you.
su-hōk; to submit to; to give in; to yield the
point. tēh sái kàu i su-su hōk-hōk; must
bring him into complete subjection.

需 su 173 What is required; needful;
818 6 necessary.
tōi kun-su; contribute provisions for the troops.
cī thāng kun-su ài^a tī tiāng chut? Who is to
furnish the supplies for the troops during this

campaign? cāng kun-su; supply rations and pay for the army. lāu-pāng-kò cò put sì cù su; keep it for use in an emergency.

胥 su 130 A clerk or writer in a
818 5 yamun.
kua^a sui-sĩ m̄ ài^a cĩ^a, su che hùc ĩa ài^a cĩ^a;
although the magistrate does not want money,
the clerks and constables do.

書 su 73 Characters as the delineation
774 6 of ideas.
sì su; the Four Books. poih hun su; the
square characters. pua^a hāng su; the running
hand.

舒 su 135 su-hu; su-thiang; in good
774 6 spirits; well and comfortable.
i m̄ su-hu; he is not very cheerful. i cẽk sin
ĩ^a-keng su-su hu-hu lĩo; he has already re-
covered, and is in fine health.

暑 sú 72 Summer's heat; hot weather.
776 9 hāng lāi sú úang; cold and
heat alternate. sie^a sú; hiap sú; tòng sú;
sun-stroke. sú thi^a; hot weather. thi^a-sĩ sú-
jiet; the weather is very hot. hāng-sú-cam;
a thermometer. nāng se^a put kùc sú-cáp hāng-
sú; human life endures but for a few tens of
changing seasons. cí kái tĩ-hng lāi pĩ sú hó
cǎi; this is a good place to go to escape the
heat. i cǎu khĩ pĩ sú; he went off to shirk
the hard work. sú huang; a summer cold.
sú ceng; diseases of summer. cí ie^a ieh ǒi
cheng sú-khĩ; this medicine will purge off the
humors produced by heat. i cǎi sĩ im sú;
this comes from heat and dampness. kóĩ sú;
allay heat. phek sú; alleviate the heat;
diminish the glare.

緒 sú 120 A clue, a hint, a guide.
819 9 sim sú m̄ ua^a; his attention
is not fixed. bộ hĩa sim-sú khĩ lí; has no
inclination to go and attend to it. bộ chēng
bộ sú; bộ sim bộ sú; nonplussed; disappointed;
no means of effecting the object.

署 sú 122 A public court; a tribunal.
778 9 kũĩ^a sú, hú sú; the district
and the departmental tribunals. lǎi sú; in
court.

杼 sú 75 A beetle or beater.
93 4 hāng mô^a sú; a club used by
priests in exorcising devils. i chiũ tēng khĩa
ki hāng-mô^a-sú; he carried in his hand a club
used in driving out demons.

墅 sú 32 A shed or lodge in a field.
777 11 piēt-sú; a detached cottage.
i khĩ cẽk koi^a piēt-sú ka-kĩ khĩa-khĩ; he built
a detached lodge, and lived there by himself.

數 sù 66 A few; but a few; several.
777 11 bộ sù nĩ cũ kóĩ-pien; it will
alter in a few years. úa lāi kàu sù jiet; I
arrived but a few days since. sù kái gũeh cǎi^a,
úa cēng lāi kùc cẽk chũ; I came once before,
a few months ago. kái gũeh kàu sù cáp ngũn;
a few tens of dollars per month. chũn kàu
sù kái; have but a few left.

素 sù 120 Plain; simple; formerly;
816 4 usually; as at first; hereto-
fore.

phēng-sù; commonly, usually. i sù-lái sĩ
cie^a-se^a; that is the way it has been heretofore.
cí kái nāng sù m̄ siang-sek; have not before
been acquainted with this person. i kái sù
sè^a sĩ cie^a-se^a; his natural disposition is such.
sù lāi m̄ ua^a hũn; has not generally attended
to his own business. chēng sù hók; wear your
ordinary apparel; is plainly dressed. sù pũ-
kũi kĩa^a pũ-kũi; when you are rich act accord-
ing to your station. pua^a hun pua^a sù kái
chǎi; half common and half lēntēn fare.

訴 sù 149 To reply in one's defense;
817 5 to state.
sù-tĩa^a; a plea in reply, a counter statement.
i ũ kò, nán li ũ sù; they have a complaint,
we have a defense to make. pĩ kò kái nāng
lāi jip sù cũg; the defendant entered a counter
plea. sù wn; to state one's wrongs. sù
khó-chēng; state a grievance. sù chut i kái
chēng-cak; state the facts in regard to it. úa
kàu-sù lự thĩa^a; I will state the case to you.

恕 sù 61 Benignant; excusing others;
778 6 considerate of; sympathizing;
to bear patiently; to pardon, to excuse.
lự tiēh sù úa cẽ; you must be patient with me.
sù cẽ; excuse me; pardon me. sù cũc; in-
dulgent toward another's faults; I beg pardon.
sù cẽ, m̄ cai thǎi^a; excuse me, I did not see you.
sù úa cǎi pũc; excuse my not staying longer
with you, (said in excusing one's self from a
guest). cǎi sù cẽ, khah bộ lǎi; pardon my
using but little ceremony about this. khwn
sù; not strict; kindly indulgent. cǎi hũn-
lĩo hǎi siang-sù; that however can be passed
over. i cǎg kái m̄ siang-sù nāng; she does
not overlook people's faults at all. sù cẽ, m̄
cǎi thān; excuse me, I was not paying heed
to it.

庶 sù 53 A multitude; the mass, the
778 8 herd; a concubine; in this
wise; so, about.

sù kī ló; is not far from; almost there;
probably. sù chut kái; sù cū; a concubine's
son. sù mīn kē; the masses; the people.
hiang-lim-īⁿ sù kit sū; a graduate of the
National Academy. sū jīn; a commoner. tek
sū; the wife and the concubine.

漱 sù 85 To rinse the mouth.
757 11 sù-khán-hū; a certain kind
of mug, commonly used for rinsing the mouth.

叨絮 sù-tau To reiterate; verbose.
819 ūc tūⁿ ló sù-sù tau-tan,
tūⁿ bōi tit hiah; she keeps up a perpetual clack.

緒 sū 120 The clue or end of a ball of
819 9 thread or of a cocoon; the
beginning; a guide to what follows; a hint.
cí kīaⁿ sūⁿ bōi thau bōi sū, cō-ní lí; there is
nothing to guide one to an understanding of
what is to be done in this affair, and so how
can it be managed? tūⁿ khūⁿ īⁿ-keng ū thau-
sū ló; have already a clue to what follows in
what has been said. cí kīaⁿ sūⁿ īⁿ-keng cū sū
ló; this business has already approached a
beginning; this is likely to be effected.

殊 sū 78 Really.
776 6 sū-sōk khōⁿ-lien; is truly
lamentable. sū pūt cai i io sī m tū; really
did not know he was not at home.

敘 sū 66 To arrange in order; to put
819 7 in proper place; to discourse
or argue upon; to converse.

úa bue ceng kio i sū kùe; I have not yet made
arrangements with him. lāi kàu cū khūⁿ i
kō sū kū; on arriving went to his house to talk
over old times with him. kuaⁿ cō khūⁿ bōi cū
àiⁿ ngí sū, cō khūⁿ m-hō cū àiⁿ ngí chú; if an
officer does well he will be offered for promo-
tion, if he does badly he will be delivered to
the proper Board for punishment. sū sūt;
to narrate in chronological order.

序 sū 53 Order; precedence, as in age;
819 4 series; a preface or argument
to a book, in which its subjects are stated in
order.

cí kō sū sī tī-tiāng cō kái? Who wrote this
preface? sū-thau; the preface. kīⁿ tū
cū to cō ū cēk phien sū tō hū thau; every edi-
tion of a book has a preface. ū chū ū sū;
has a regular sequence; seriatim. bōi chū sū;
has no regular order.

署 sū 122 Acting in the place of; tem-
778 9 porarily.

cí kái kuaⁿ sī lāi sū sū kái; this official is one
who is acting temporarily. pàng tī-tiāng lāi
sū? Who is to act in his place? pàng i khūⁿ
sū khueh; appoint him to fill the vacancy
temporarily. sū jīm ló cū pó sīt khueh; after
acting temporarily, he was appointed to fill the
post permanently. sū ūa bōi kú; took my
post but a little while.

豎 sū 117 To erect; to set up; to plant
777 9 on its base.
sū thio; to rear a pillar. sū cēk kī kī-kuaⁿ;
set up a flag staff.

— sua —

失散 sua-ia To spill, to scatter about.
724 cá bí táng hū-kō sua-ia
kàu cí-kō lāi; the rice has been scattered all
the way from there here. pūt hó, màiⁿ sua-
ia cēk koiⁿ; take it up carefully and do not
let it drop through your hands and scatter
around. sua-ia ūn khūⁿ; all spilled out.
khieh kái mēch khūⁿ chō, cáⁿ bōi sua-sua ūa-ia;
take something to hold it, then it will not be
scattered around.

沙 sua 85 Sand, gravel, pebbles, shingle;
730 4 reefs, banks; granulated, as
sugar; gritty; broken fine; friable and mealy,
as fruit; frequenting sand banks and beaches;
a sandy, brown, or gray color.

chiah sua thūg; coarse dry brown sugar. sua-
thang; a grub. i kái mīn pōiⁿ kàu cū sī sua-
thang khōi; his face is as spotted as if it had
been nibbled by grubs. tōa liap kái sua-bōi;
large pebbles. àiⁿ kap jieh cōi sua lōh khūⁿ?
How much sand should be mixed in? cá bí
seⁿ sua; this rice is gritty. tōa tōa sua; rinse
out the sand. sua-thō eng cēk koiⁿ; there is
earth scattered all over the place. hue-sua-
thō; mortar. māk eng tieh sua; have got
some sand in my eyes. cang sua lāi chin;
scour it with sand. sua-pà; sand banks. ciah
tieh sua ūe; it tastes very mealy. sua-
cū; a spit of sand. sua tī; sua céⁿ; a pool
with a sandy bottom. cá cūi nah-sap, tieh
cang sua lāi tē kùe; this water is dirty, and it
must be filtered through sand. sua-mūiⁿ; fine
sand. sua ūe; an unglazed earthen pot. i tō
lien-phah sua-pau; he is practising boxing
upon sand bags. tōa sua-bōi-thau; large
smooth pebbles. sua-ia kái tī; sandy land.
chio sua; mix in sand. cang sua lāi līm; cover
it over with sand. pó-sua-hūn; emery powder.
seⁿ sua eng; it is dusty. cí bó chāng teh sua,
teh jieh chin; this field is covered with sand

to a considerable depth. pua lio, pua cò kái sua-tun; carry it off in baskets, and thus make a sand heap.

痧 sua 104 Cholera. 730 7 i cí-húe sĩ tieli sua kái ie; hō hām kái nāng kio i phah sua; he now appears as if he had cholera, it will be well to call some one to combat the disease by manipulation. kueh sua; to scarify for cholera. ká-tūg sua; Asiatic cholera. sua í; pills for cholera. tich sua m hō ciah sie kái mūch; when one has cholera he should not take hot things. si sua íeh; dispense remedies for cholera. tich kín sua; have an accute attack of cholera.

鲨 sua 195 The shark family, including 730 7 rays and skates. sua-hū phūe; shagreen. sua pó; dried shark's flesh. lòi-thāu sua; the shovel-nosed shark. pēh gē sua; the white-toothed shark. chut jip sua; young sharks, which are said to hide in their mother's belly. sua-hū lēk; a bright slate color.

蜓蜻 sua-me The dragon-fly. 993 āng sua-me; a bright dragon-fly. sua-me-nie; a small brilliant dragon-fly. toa chui sua-me; the big headed dragon-fly. kái sua-me tō cēng thi-tang-tek; to stand on one's head. nih sua-me khut a-no-kia thit-thō; catch a dragon-fly for the children to play with. sua-me hiah lí; a dragon-fly lit on the hedge; to place the body in an attitude like that of a dragon-fly perched on a hedge.

徙 sua 60 To move one's abode; to shift 789 8 one's things from one place to another.

i-sua khū lío; has moved away. chien-sua tō ti-kò? Where has he moved to? cìe pòi sua kùe hie pòi; move from this side to the other side. sua ti-hng; change the location of. má-sū kái hāng-phò lóng-cóng sua jip sua-thāu; the Double Island warehouses are all removed to Swatow. sua theh būang chí; to change one's abode, and forget to take the wife along; absent minded.

— sua —

山 sua 46 A mountain; hills; heights; 733 0 a mound; a range; uncultivated, wild, not domesticated or subdued. sua téng thāu; the top of a hill. sua hong; mountain peak. sua nia; the ridge of a range. sua pō; the slope of a hill. sua

kok; a valley. sua khe; a stream in a gorge. sua lō; paths among hills. toa sua, sua kía; great mountains, and small hills. sua kha; at the foot of the hill. pñn sua; half way up the hill. kúi sua; a lofty mountain. pēh cìe kau sua, cū mō m kī pē ti; having climbed a high mountain one is no longer able to see the plain. sua lu; a hummock. sua ciam; mountain summits. sua tūng; a cave within a hill. sua ngām; a cliff. sua khang; a cavern among hills. sua-khīm ía-siū; wild animals. sua chāng; arable watered land among hills. sua sia; terraces on the hillsides. mia sua; a renowned mountain. sua tien hái bí; delicacies from land and sea. ké sua; artificial mounds. ài cìe sua a m? Are you going on shore or not? kō sua; posted against a hill. úa tō toa sua kō; backed up by immense strength. ān thāu sua; the backer. sua cēk íam cēk íam; mountains in successive ranges, the highest being in the background. sua nāng; wild tribes. cū ín sua līm; to retire into obscurity; seek retirement among hills. thia tìn-tang tō cēk pak sua-cui; a scroll having a landscape painted on it, was hung in the middle of the main room. sua hūe phò; a shop where wooden ware is sold. hong sua khui lō, ngō cú tai kīe; whenever you come to a mountain make a road over it, and wherever you find a stream put a bridge across it. kīn sua ciah sua, kīn hái ciah hái; those near the mountains live on the products of the mountains, and those near the sea live on the products of the sea. sua sì; sua hēng; the contour of the hill. bộ sua bộ sū; out of sight of land; unbounded sea. khū kàu chim sua nā lǎi; retire into the recesses of the mountains. cūg sua; burial grounds. cìeh sua; rocky heights. sua thō; earth from the hills. sua chāu; wild grasses. húc sie sua; a mountain that has been burned over. khui sua; cultivate untilled land on the hills. kim sua, ngūn sua; mountains containing precious metals. bue-thua sua; hills holding deposits of coal. húc-iam-sua; a volcano. càu-sua thāu; the top of the kitchen range. sua káu; wild dogs. sua tū; a wild boar. sua íe; goats. sua ngio; a wild cat. sua mūg; a mountain pass. sua am; a monastery among hills. sua sia; a city among hills. sua kok-lok tói; in the glens of the mountains. sua kúi; a mountainous district. sua lǎi nāng; country-people. sua lío; a solitary hut. thóin sua; to seek a good site for a grave. sua lēng; the spurs of a mountain. sua o; an inlet or cove at the base of hills. sua phi

thân; a headland. lǎn suaⁿ; broken highlands. suaⁿ cheng-sin; well defined and compact mountains. huang suaⁿ; uninhabited mountains. suaⁿ tán; a hilly islet. cō-suaⁿ; a capitalist who lives on shore, and invests his money in ships and cargoes. tī-kài cō-suaⁿ kio i? What capitalist is his backer? có suaⁿ; wild land inherited from ancestors. suaⁿ phin; a glen having vertical sides. suaⁿ cú; the owner of the hill. kuaⁿ suaⁿ; wild land belonging to the government. nie suaⁿ; tax-paying land on the hills. kong suaⁿ; hills owned in common. suaⁿ kang; those who work on the hills. suaⁿ phiah; nooks among the hills. cēⁿ suaⁿ, lōh suaⁿ; ascend and descend a hill. pūaⁿ suaⁿ kùe nía; cross the mountains. kùe suaⁿ kīe; a palanquin or mountain chair. chwn suaⁿ lēng; a howitzer. suaⁿ chák; handitti. suaⁿ cē; a stronghold among the mountains. sūn suaⁿ kái liu-lō; scouts connected with robbers having their abode in the mountains. sien suaⁿ; fairy grottoes. suaⁿ-sin thó tī; local deities in the mountains. suaⁿkèⁿ; paths among hills. kiaⁿ suaⁿ; chūe suaⁿ; lio suaⁿ; to go among the hills looking for a site for a grave. i khū cō suaⁿ; he has gone to locate a grave. cía suaⁿ ēng kio nāng phoiⁿ a mīn? Is it necessary to confer with any one in regard to taking this as a place of burial? suaⁿ-kah; one who is employed to take care of a grave. kong-chin hòu chú ngō-cáp ngūn khut i kùe suaⁿ; the arbitrators awarded him fifty dollars for removing the grave to another place. suaⁿ pang, tī hām; a landslide, an avalanche. suaⁿ tē; the japonica. cía tē kái suaⁿ-khui hó mē? Has this tea a fine native flavour? tē suaⁿ; a mountain upon which tea grows. tōa suaⁿ bó; a large hill in the midst of lesser ones. suaⁿ phiaⁿ; the sides of the mountain. suaⁿ mīn, suaⁿ pùe; the hither and thither sides of a hill. suaⁿ cōiⁿ, suaⁿ āu; in front of and behind the hill. suaⁿ po; a plateau or a plain at the base of a hill. suaⁿ phāng suaⁿ lēh; a crevasse. chíu suaⁿ; the hill opposite. uaⁿ suaⁿ; a plateau in front. hū lūi khi kĩa ngān-suaⁿ; made several miniature hills therein. huang-lō kái saⁿ suaⁿ khah kē; the three projections on the top of the earthen stove, are too slight. huch suaⁿ pang; hemorrhage of the womb. thài suaⁿ; a mountain west of Shantung which gives fame to Tai Ngan Fu. suaⁿ sek; the various shades of green and drab, like the color of mountains, varying with distance. ciah nāng kut-thau cíaⁿ suaⁿ; devour people till their bones form a pile as large as a hill. suaⁿ tieⁿ; a place

where workmen take their meals on the hills. suaⁿ kng-ūng kng-ūng; bare and rocky hills. suaⁿ kng-seⁿ kng-seⁿ; barren mountains. suaⁿ cūaⁿ; a mountain spring. suaⁿ-tāng-téng; the apex of a hill.

產 suaⁿ $\frac{100}{14}$ $\frac{6}{6}$ To produce, to breed, to bear; the increase of any thing; a birth; parturition; productions or resources of a country; an estate, a patrimony; a livelihood.

i ũ jieh cōi suaⁿ-ngiap? How much real estate has he? chāng suaⁿ; patrimony consisting in ricefields. hiaⁿ-tī pun ke-suaⁿ; the brothers have divided the estate among themselves. thó suaⁿ; the productions of a region. i biē pat seⁿ-suaⁿ; she has not get borne any children. i cī pái lōh sie suaⁿ; she at this time had a miscarriage. mak suaⁿ; dilemma arising from being near one who has recently borne a child. tō suaⁿ cōiⁿ thio-lí tit-huap, līm suaⁿ ũ hio-sū-huē tō cú-i, cū hó lāng suaⁿ kái cēng, suaⁿ āu kái pē in lō cōi; if the health be properly cared for before childbirth, and if during parturition there be some one who understands such matters to take control of things, then the labor will not be difficult, and the subsequent illness will be less.

散 suaⁿ $\frac{66}{724}$ $\frac{8}{8}$ Medicinal powders. àiⁿ ēng cōi feh-suaⁿ hó a feh-iⁿ hó? Do you want it in the form of powders or of pills? cang phēng-ang suaⁿ cū hngk cū hó; take a little sedative snuff and you will be all right. suaⁿ iaⁿ kùe thng; powders are better than the same medicine in liquid form.

汕 suaⁿ $\frac{85}{734}$ $\frac{3}{3}$ A spit, or point on a beach. suaⁿ-thau po; the port of Swatow. suaⁿ-thau sin; the garrison at Swatow.

散 suaⁿ $\frac{66}{724}$ $\frac{8}{8}$ To scatter, to dissipate, to disperse; to fall apart; to break up.

sì-sì suaⁿ-suaⁿ; scattered all around. suaⁿ cōi cēk koiⁿ; scattered throughout the place. cīⁿ mài phah suaⁿ; do not break the string of cash. pun suaⁿ; apportioned out and distributed. i sĩ thiah-suaⁿ nāng kái wu-icⁿ; he separates the pair of mandarin ducks; he sets husband and wife at variance. chāk khut uaⁿ cēng suaⁿ khū; the rebels have all been dispersed by me. i thán-suaⁿ mōⁿ tō cō huap; he dishevels his hair, practising incantation. suaⁿ tieⁿ; to disperse, as an audience. suaⁿ pang; break up, as a company or set. hwt suaⁿ; dissipate, as a cold.

ke sù^a, nāng būang; the family is scattered or dead. sù^a-khui; to disperse, as clouds. hūn sio, phēk sù^a; lost presence of mind. hūn sù^a-khui ló; the clouds disperse. sù^a thiah; to divide up, as in selling at retail. cēk sin kái kùn-kut sang-sang sù^a; feel weak in all my joints; loose jointed. cí iē^a iēh sù^a khì, cí iē^a iēh sù^a hueh; this medicine reduces the congestion, and the other disperses the blood. sù^a si; dissolution of the body.

傘

sù^a 9 A shelter; a cover from sun
724 10 or rain; a parasol.

hō-sù^a; an umbrella. cúa hō-sù^a, pò hō-sù^a; paper umbrellas and cloth umbrellas. tōa^a nē-sù^a; an umbrella with an valance at its edge. sa^a iām nē-sù^a; an three storied official umbrella. bŭn jin sù^a; a testimonial umbrella, presented to a popular officer. khia hō-sù^a; carry an umbrella. thēng hō-sù^a; khui hō-sù^a; open an umbrella. hō-sù^a kut, hō-sù^a pē^a; the ribs and the handle of an umbrella. hō sù^a sin ài^a piē chí^a-pò; will have the umbrella covered with blue cambric. cúa^a-lí hō-sù^a; siu-síp hō-sù^a; repair an umbrella.

線

sù^a 120 Thread of any kind; fine
801 9 cord or lines; a clue, a trace;

needlework; a way for, a chance for, a hope; a remnant or relic, like an orphan who continues a family.

si sù^a; sewing silk. thi^a sù^a kái; sewed with thread. tiu-sù^a; linen thread. ceh cō sù^a; make it into thread. ōng i lái cō ín-sù^a; set him on the trail; use it as a clue. kò sù^a khū^a chūe; follow the trail and seek it. cēk kiu sù^a; a ball of thread. cēk líu sù^a; a skein of thread. cēk kī sù^a; a hank of silk. sù^a jieh cōi pī^a? How many knots of thread are there? sù^a jū, khua^a-khua^a thán i tít; the thread is tangled, gently disentangle it. hūe-ieh-sù^a; a fuse. kī cam, tío sù^a; a needle and thread. sù^a cūe; a seam. táng sù^a, thih sù^a, ngūn sù^a; copper, iron or silver wire. cang i cō sù^a-sōh; use it as a clue. sù^a pō lih khū^a; the stitches have given way.

涎

sūa^a 85 Mucous, exuded from snails.
982 7 am-lō sūa^a; the mucous of

snails. i cēk sin se^a sūa^a; its whole body oxudes mucous.

— suah —

煞

suah 86 Baleful; detrimental; to strike
732 9 dead as by the sun; to injure

as by malaria; to end. suah che^a; a baleful star. suah khū^a; sickly vapors; malaria; the active spirit of death;

baleful influences which destroy luck. i sī ngō tiēh hong sūn, ak suah; he encountered malignant spirits. kwn-suah; crises in life, which occur triennially from three to sixteen, modified by the signs one is born in. kwn-suah cheng-chō^a; he has passed the critical periods of youth. cō suah, hiang suah; evil influences from the rear or the front, geomantic terms connected with the position of graves. sa^a suah; three points of the compass from which evils come during any year. suah búe; the very last. ōu-lái cō-ní siu-suah? Afterward what comes of it? kán suah-búe sī cō-ní? In the end, what does it amount to?

殺

suah 79 To slay, to put to death, to
731 6 murder, to kill; to put an

end to.

suah sūn; a headsman. suah thāng; to destroy vermin. suah nio-chū^a; to kill rats. kái suah se^a; forbid the slaughter of animals. ū ui-hong suah-khū^a; has an awe-inspiring, dreadful look. suah jip tin lūi; fought his way into the ranks. cía sng sī mōng chái kù suah; this was plotting murder for the sake of gain. chō suah; manslaughter. gō suah; homicide. keh suah; accidental murder. suah miā^a; murder.

宿

suah 40 A lodging place; to put up
823 8 for the night; to sojourn.

suah-hiah; to lodge; to stay over night. cieh ún suah-hiah cēk mē^a; allow us to put up here for one night. hiah-suah tō tì-kō?

Where are your lodgings?

— suai^a —

菓樣

sūai^a The mango.
609 cēk liap sūai^a; a mango.

khū^a tío sūai^a hūt, phau tío sūai^a phūe; take out the stone, and shave off the rind of the mango.

— suak —

塑

suak 32 To mold in clay; to model
817 10 a statue.

suak cēk cun thō-sie^a; made a clay image. sī thō suah kái a sī chā tío kái? Is it moulded in clay, or carved from wood? cí cēk ūi sūn-sie^a suah lái ngia cǎi; this god is very finely modeled.

朔

suak 74 The first day of the moon.
773 6 mūe^a hong suah būang cū

tiēh kía^a hie^a; whenever the first and the middle of the month comes, incense must be offered.

— suang —

萱 suang $\frac{140}{231 \ 9}$ A species of day-lily; it is said that if a woman carries it she will bear a son.

chun suang pēng mǒng; both parents are in good health. suang-cháu, ciah lio, ōi koi nāng kái iu-būn; the day-lily, when eaten, will cause one to forget his sorrows.

宣 suang $\frac{40}{820 \ 6}$ To proclaim to the people for their observance; to publish; to summon.

hūang-ti ū cí khū suang-tio i; the emperor sent to summon him. thūn-suang-thia; the room in a yamun from which the orders are promulgated.

喧 suang $\frac{30}{231 \ 9}$ Clamor. kím-cí suang-jiāng; prohibit all vociferation.

爽 suang $\frac{89}{787 \ 7}$ Cheerful; sunny; healthy; delightful. suang-khūai; light-hearted. cēk sin lēng-ūaⁿ cheng-suang; feel much refreshed. cí iēⁿ mūeh sít cāi suang-khūn; this is really delicious. sin-khī cheng suang; in fine spirits.

— sue —

衰 sue $\frac{145}{785 \ 4}$ Wearing away, like a garment; diminished; cut off; small; fading, growing old, declining, decaying, unprosperous; to deteriorate; adversity, misfortune.

i cí-hue tō sue; she is now failing in health. i kái ke tō sue-pāi; the family is going to rack and ruin. i hīn-khek sue-mūiⁿ lio; they have not thriven of late. i heng-ūang, i sue-mūiⁿ; one thrives and the other does not. sue mūeh; a feeble old creature. cō mih sū li khūe-sue khūe-sue nē; is very feeble and awkward in all she does. hūa sí sue tō; is a sign of declining powers. saⁿ sue lāi ūang; the ups and downs of life. nī cē lāi le cng kái sue-thue; in old age one's vigor is all gone. i cē sue cū ū kái sue iēⁿ; being old, she has a faded look. ngūn-khī sue; natural force abated. ceng-hueh sue; the blood impoverished.

i àiⁿ sue lio; it is about to dwindle away. mūiⁿ khū mak sue i; do not go and make it look old by soiling it. mūeh sue; handle and thus give it a worn appearance. i kái sue khūn, m hō cāi; he has a feeble look, and appears ill. i chí tēh hūaⁿ kái sue-ke-kíaⁿ; she is rearing up a lot of sons who will be the ruin of the family. cē thiaⁿ cū sue; I grew faint in hearing it. thoiⁿ tō sue le; looking at it makes me feel weak. tång hū hūe cū

khi-thau sue; began from that time to decline. i io sue ka-lō nē; he is far from being debilitated. i ka-lō sue; his vigor is far from diminishing. mak-sue i kái mīaⁿ-sek; tarnish his reputation. bộ kùe sue le; no wonder he is unprosperous. lūeⁿ sue kúi! tūi-tūi i m tō; such a luckless scamp as I am, I went there jst when he was absent. sue kàu kēk cū pūah tūg heng; when thinks have reached their worst they must begin to improve.

戍 sùe $\frac{62}{777 \ 2}$ To guard the frontiers. sùe tō pien-kwn kō kái piaⁿ; soldiers posted on the frontiers. sùe-cut sĩ ū tīaⁿ-tiēh kái khī, khī cē kàn, sin kái sùe-cut cū lāi thoi, hū kái sùe-cut tūg khū; soldiers guarding the frontiers have a fixed period of service, when their time is up new ones are sent to supersede them, and the old ones return.

稅 sùe $\frac{115}{782 \ 7}$ The rent for houses or land; taxes in kind; duties on goods; to pay duty.

cí kái ēng sùe hiang a mēn? Must this pay duty? tiēh sùe, ū hiang; it must pass through the custom-house, there is duty to be paid on it. àiⁿ khū kùe sùe ū sīm-mih kúi-kú mē? In taking it through the custom-house, is there any particular usage to be followed? sùe-kwn; the custom-house. i kái chū sĩ sùe kái; his house is a rented one. kái gūeh sùe jieh cōi ngūn? How much per month does he pay for the rent? chū-sùe; house-rent. sùe-bū-si; the Commissioner of Customs. sùe phò; hire a shop. hiang-hūn kái sùe-bū; the business at the custom-house.

帥 sùe $\frac{50}{785 \ 6}$ Commander-in-chief. ngūn sùe; ciang sùe; a generalissimo. hō cō ciang, m hō cō sùe; he will do for a general, but not for a generalissimo. khua sùe; act as generalissimo. khua sùe in; hold the seal of the commander-in-chief.

歲 sùe $\frac{77}{827 \ 9}$ Years. nī cong sùe mōⁿ; the end of the year. bwn-sùe; the Emperor. chōiⁿ-sùeⁿ; the heir-apparent. thài-sùe; the return of the same branch character in the cycle, or twelve siderial years. hūam tiēh thài sùe; meet adverse influences in the cycle of twelve. hū kái ti-hng kim-nī hūam tiēh sùe phā; that region meets this year with adverse influences from the planet Jupiter (twelve of whose courses make the great year). sùe chū; the order of the year according to the cyclic characters.

少 sùe 42 Wanting; deprived.
746 1 sùe-put-tit; cannot do without it. sùe-put-tit tiéh cièⁿ-seⁿ; that is indispensable. sùe-put-tit tiéh lái khù; it is indispensable that I go.

衰 sùe 104 Weak; feeble, as from long
826 10 sickness; incapable.
thóitⁿ tiéh sùe-sùe nê; he appears very feeble. cì cê bô, cū cng kái sùe lōh khù; as soon as the will power fails, the whole force gives way. bô mih chài-chêng kái nng, cìⁿ cê lōh cū sùe; he is a person of but little intellectual ability, and as soon as his money is gone he will be incapable of action. i khut i khó kàu cng kái sùe-sùe, m ká tin-tng; she was harassed by him until she was wholly worn out, and could do nothing. tō gūa kán thóitⁿ tiéh to bú-bú, kàu hū lái cê kⁿ tiéh i bó cū sùe-sùe; when away from home he appears very blustering, but as soon as he is in the presence of his wife he is a perfect milksop.

仍 sùo 9 Disappointed; cast down.
291 2 i sùe-sùe nê tng khù; he went back greatly disappointed. cō pàng kò sùe-sùe; sat there looking greatly dejected. úa thóitⁿ tiéh i cì-húe sùe-sùe, kái sⁱ cò-ní? I see that he now appears much cast down, what is the reason for it?

父 sùe 34 To mope; to drag along; slow-
56 0 going.
kiaⁿ, m tiéh kiaⁿ méⁿ cê, sùe-sùe nê cǎi tit kàu? If you are going, why don't you go faster, for at that slow rate of progress how are you ever to get there? kiaⁿ khù sùe-sùe; moping along. thóitⁿ-kⁿ i sùe-sùe khuaⁿ-khuaⁿ kiaⁿ, nā sⁱ i bô hiah, cék jit ía kiaⁿ hoh cōi lô; he appears to move along very slowly indeed, but if he does not stop, he will go a long way in a day.

—sueh—

說 sueh 149 To talk, to speak, to say, to
788 7 narrate, to set forth, to discourse.
kói-sueh; to expound. sueh cū; explain a passage. cì kù cū cò-ní sueh? How is this sentence explained? úa thiaⁿ-kⁿ i kái siaⁿ-sueh; I hear his voice. tō lūn-ia mIn-cōiⁿ sueh ūe; pray before the gods. sueh-phua cì kái tō-lí; set forth these principles of action. i nō nng tō thām thiⁿ sueh tī; the two discourse together about everything in the universe. sueh i cai; tell her about it. i kúi tō sueh ūe; she is kneeling there praying to the gods. sío sueh; story books. cūi sueh;

say it over again. i put fong hun-sueh; he will not consent to hear anything further in regard to it. cía sⁱ lái cō sueh kheh, tō ín sueh kái; these are intriguing men who roam about and talk persuasively.

刷 sneh 18 A brush; to brush.
785 6 khi-sueh; a tooth-brush. íng sueh; a clothes-brush. ôi sueh; a shoe-brush. ngē sueh; a stiff brush. khiēh kⁱ sueh lái íu; take a brush and paint it. tēng nō kⁱ sueh; make two brushes. piē ūe sueh; a paste-brush. ngūu cúa sueh; brushes used in making spirit-money. sueh tō ko; brush off the mould.

—suh—

嗽 suh 30 To suck in with a noise.
779 7 suh cap; suck the juice. suh in; to inhale smoke in smoking.

射 sùh 41 To spurt out; to dart forth.
749 7 màiⁿ khut i kái húe-cíⁿ sùh tiéh; do not get hit by the dart from the fire-wheel. lúe-sùh; rockets. pun húe-sùh sùh tiéh; struck by a rocket. cē thng, hía cūi ôi sùh kàu hng-hng kò khù; as soon as you poke it open, the wafer spurts to a great distance. khut i cē kek kín hía húe cheⁿ-sùh chut lái; as soon as the ventilation is stopped the flames burst forth. hía hō-tū-chì ôi sùh nng; the quills of the hedgehog may be shot into people.

—sui—

雖 sui 172 Although; albeit; supposing;
826 9 even if.
sui-jien sⁱ còⁿ-seⁿ; although it be thus. sui sⁱ ū, kúi lí; if there be any, it is dear. sui ū cì-kái, m jū hū-kái; if there be this sort, they are not so good as those. sui m sⁱ chin māk thóitⁿ-kⁿ nā sⁱ chin híⁿ thiaⁿ-kⁿ; even though I did not see it with my own eyes, I heard it with my own ears. sui bō hō pho-tín ía tiéh nā kò hiah; although the bedding is poor, we must stay here over night. sui-cek tiéh méⁿ, nā sⁱ m hāh huang-láu, àiⁿ méⁿ put lēng méⁿ; though it is necessary to go quickly, yet if the wind and tide are adverse, we cannot go quickly however much we wish it.

嘴 sui 30 A spout; a nozzle.
1016 12 cì kái cū-pang-sui sⁱ lāu a m sⁱ? The spout of this wine-pitcher leaks does it not? tē-kwn-sui; the nose of a tea-pot. sui thak khù; the spout is stopped up. tōh kⁱ sui pēⁿ ío hō kái; select one which has a good spout and handle.

蓑 sui 140 A cloak made of bamboo, 814 10 palm leaves, or grass, woven in strips, and laid like thatch; to screen from rain.

cang-sui; a coir rain-cloak. tek-hieh-sui; a rain-cloak made from bamboo leaves. mua^a cang-sui; wear a coir rain-cloak.

嘴 sui 30 The mouth; to give lip. 1016 13 i thia^a tseh pi^a mīn pi^a súi; when she heard it her countenance changed. i kia^a-jit cō-ni pi^a-chat cā mīn-súi? Why is she too-dry so different?

俏 sui 9 Handsome; beautiful. 972 7 súi-súi; very attractive. i se^a lái súi cǎi; she is very pretty.

隨 sui 170 To accord; to follow; to 826 13 comply with; to let; to permit; like, as, according to; wherever; forthwith; presently.

kun-súi úa lái khū; you go with me (as a servant or attendant). súi-si; immediately. súi-si cō, súi-si hō; it is but a moment's work. sō^a tseh kái, súi-si cū òi^a; whatever he thinks of, he at once wants. súi-ciet; instantly. súi pēn; as you like; when convenient. súi chū tō ũ; wherever you go, you are likely to see them. súi tī cēk lō to hō kia^a; you can go by whichever road you please. súi i lái; let him come. súi jwā hō; any way will do. i kái a-nái ũ súi lái jīm tēng a bō? Did his wife come with him to his post? súi jīm; to accompany an official to his post. hūn ài^a kia it-súi; will add a tenth (to the fees of the attendants).

súi lói; vails paid to official attendants, about one tael in ten. i sǐ tng chiang-súi kái nāng; he is one of the personal attendants of an official; he belongs to the retinue. kak-kak súi sō hān^a; each one does as he pleases. súi tō sin-pi^a; súi kún sin-pi^a; keeps close to him. súi pit lōh, mīn sē^a; write whatever comes first to mind, you need not ponder over it. súi hū-hūe kái sim sō sē^a; coincides with what you thought at that time.

垂 sui 32 To hang; to dangle; to drop; 102 5 pendant.

i kái jlo-se pāk lio súi kàn ka-ciah; when her crape fillet was put on, it hung to her waist. súi kàn tú tseh thō; hung down to the ground. súi thān sàng khī; hung his head and sighed. hō-sua^a cūi súi cēk sin; the rain has dripped all over me from my umbrella. hū tēng cō tào lâu-bō, mài^a khut lim-cī^a cūi súi lōh lái; make an eaves-trough above, and not let the water from the eaves drip down. tēng tào lio

mài^a súi khah kě; do not let the lamp be hung so as to swing too low. i kái māk-bái súi lōh lái; her eyebrows droop at the outer ends.

遂 sui 162 Forthwith; thereupon; then; 828 9 after that.

cē òi^a, súi-si ũ; as soon as he wants anything he gets it. in-ūi hē^a-se^a súi tī-kàn cē^a-se^a; that afterward lead to this. in-ūi hū-kái súi tī tseh cī-kái; because of that, we have now acquired this.

椹 sui 75 seng-súi; sug súi; the mul- 737 9 berry. sug-súi hieh; mulberry leaves. sug-súi cī; mulberries.

韮 sui 140 ũi-súi; an emulgent sweetish 301 12 root, used in throat diseases; it looks like orris root. súi jīn; a root used in making a medicine for sore eyes.

遂 sui 162 To follow; to accord with. 828 9 sīm-mih sū to súi i; everything coincides with my desire. kū-ni kái ũn-khī pnt súi; last year the luck was adverse. kin-ni kái ũn-khī hō, mih sū to súi sīm; the luck is good this year, everything goes right. súi i; accords with my wish.

瑞 sui 96 Felicitous; auspicious. 782 9 kin-ni siang-súi cǎi; this is a very favorable year for it. ũ kái siang-súi kái khī-siang; had a very happy omen. tōa ũ siang-súi; very inauspicious.

穗 sui 115 The heads of grain. 827 12 bēh súi; ears of wheat. chēk súi; the heads of rice. cē^a kùe tang kái súi phā^a, cī kùe tang kái súi ío tōi^a; the ears of grain were not well filled out in the last crop, but in this crop they are well filled out. jū-chia^a tōa súi; and moreover the heads are large. cēk súi ũ jieh cōi liap? How many kernels are there in an ear? kin-ni kái chēk-súi pá cǎi; the ears of rice are very full this year. cēk súi cēk súi lóng-cóng hūi^a lōh lái; the ears are all drooping.

— sun —

孫 sun 39 A grandchild. 829 7 lām sun, ũng sun; ta-po sun, cū-niē sun; grandsons and granddaughters. lái sun; a son's child. gūa sun; a daughter's child. kia^a sun; children and grandchildren. ceng sun; great grandson. hien sun; great great grandson. pō-hō sun kia^a gāu-gāu tōa-tōa; give divine assistance to his descendants, making them wise and great.

筍 sún 118 A sprout; a shoot.
813 $\frac{6}{6}$ tek sún; bamboo sprouts.
tang sún; winter sprouts of the edible bamboo.
mòⁿ sún; sprouts of a very large species of bamboo.
tek-kiaⁿ sún; young sprouts of the dwarf bamboo.
cheⁿ sún; fresh bamboo-sprouts.
sún kuaⁿ; dried bamboo sprouts.
sún khak, sún nek; the husk and flesh of the bamboo sprout.
sún ciam, sún kha; the point and the base of a bamboo sprout.

損 sún 64 To lose; to damage; to spoil;
829 $\frac{10}{10}$ to injure; detrimental; ill luck.

cieⁿ-seⁿ sĩ ũ iah, bộ sún; that is advantageous, not injurious.
chũn bộ sieⁿ-sún puaⁿ lĩ; not in the least injured.
sún tek kái sũ m-hó cò; do nothing which outrages morality.
bộ sieⁿ bộ sún; no harm done.
ĩ sĩ tĩ hũ-sún kái pẽⁿ; his disease arises from an injury to the vital organs.
bũa mẽ kái sũ xiang sún tiẽh sũn-khĩ; night toil makes the heaviest draft on the energies.
bõĩ sún tiẽh pũg-ciⁿ cũ hỏ; if there be no loss of capital it is well.
kõĩ sún hũ; easily spoiled.
sún tiẽh sũn-hũn; harms the person.

榫 sún 75 A tenon.
829 $\frac{10}{10}$ tàn sún; to mortise in a tenon.
cia chũg iⁿ sĩ ũn ka kái, m sĩ tầu sún kái; this furniture is glued, not mortised together.
sún cũn khũ; the tenon has broken off.
sún tầu m kũn; the tenon is not tightly set in.
sún cẽ khũa cũ àiⁿ báĩ; if the tenon is loose it will be rickety.
sún khũa cũ àiⁿ ie-ló; if the tenons are not tightly set it will rattle.
ciⁿ sún; set a wedge beside a tenon to render it firm.

巽 sún 49 The fifth of the eight dia-
830 $\frac{9}{9}$ grams, and the 57th of the 64 diagrams, denoting the wind, and the northeast.

遜 sún 162 khiam-sún; humble, modest
829 $\frac{10}{10}$ nuassuming, teachable, deferential.
khiam-khiam sún-sún; very docile.

巡 sún 47 To go about from place to
813 $\frac{4}{4}$ place in order to examine what is being done; to go on a circuit; to cruise; to patrol; a course at a feast; to fill up the glasses all around.

chut sún; go out to reconnoitre.
sũn-bũ; the governor of a province.
sũn-pũ; special aids to the provincial authorities.
sũn-kĩam; a supervisor or judge in a township.
sũn keⁿ; on his beat, as a watchman.
thẽk che khũ sũn-chip; send a constable to look out for and

seize.
sũn-cũn; a revenue cutter.
sũn hỏ; to patrol the water-courses.
sũn ieⁿ-mũn; to cruise on the high seas.
hũ-kỏ ũ sũn-teng hũe tỏ sũn-chẽ; there are policemen there looking after it.
ĩ khũ sũn chũng; he has gone to see what is the condition of the growing rice crop.
ũa àiⁿ khũ sũn i; I am going to inquire after her health.
khũ sũn-sĩ i; go and visit her.
sie sũn; pay friendly visits to each other.
sũn mẽⁿ; patrol the streets at night.
sũn sĩⁿ; patrol the city.
sũn-thỏĩⁿ; inspect.
cũn kũe saⁿ sũn; the wine has been passed three times.
sũn kũn ngĩam cũĩ; kept under very strict surveillance.

純 sún 120 Unmixed; pure; fine; best;
783 $\frac{4}{4}$ simple; whole; sincere.
ĩ kái kang-lu sũn cũĩ; his work is very honestly done.
sũn-cẽng cũĩ, bõĩ chap-cáp; very uniform throughout, not heterogeneous.
khang-khũe lỏ sũn-sẻk cũĩ; the work is very evenly and thoroughly done.
sũn sĩ o kái sek; it is black all the way through.
sek sũn ảũg; the color is a uniform red.
nảũg àiⁿ chũe kũu sũn-chũn kái cũe cũĩ; there are very few perfect people to be found.

循 sún 60 To follow; to accord; to go
813 $\frac{9}{9}$ around with; to perambulate.
tiẽh sũn kũi tẩu kũ; must act in accordance with the usages of the place.
sũn cũ tỏ lỏ khũ chũe; follow this road in search of him.
sũn cũ khỏi-kĩⁿ kỏ khũ; go along here on the bank on the river.
sũn cũ kái suaⁿ-kha kĩaⁿ khũ, cũ bõĩ lũũg; follow along the foot of the hill here and you have not far to go.

馴 sún 187 Tame, gentle, docile.
813 $\frac{3}{3}$ cũ ciab gũ m sũn, sĩ sĩ àiⁿ tak nảũg; this ox is intractable and sometimes hooks people.
cũ ciab bẻ sũn cũĩ, cũ kái m pat thak nảũg; this horse is very gentle, and never kicks.
cẻng-seⁿ kỏ kũu sũn-sẻk le, sek cũĩ; this animal is well trained, and is very tame.

旬 sún 72 A decade of days or years.
812 $\frac{2}{2}$ nĩ kũn chĩt sũn; nearly seventy years of age.
cieⁿ sũn, tong sũn, ẻ sũn; chũi sũn, cấp sũn, jĩh sũn; the first, the second, and the last third of the month.
ĩ sũn-sũn chĩt-chĩt to cỏ hũt sĩ; she practises Buddhist observances during every period of ten and of seven days.
ĩ kĩaⁿ-jĩt cỏ thũn-sũn; they to-day observe the rites customarily performed on the fifty-ninth day after the death of a relative.

殉 sūn 78 To follow the dead to their
814 6 graves and be buried with them.

ŭng sīm-múeh khū sūn cūg? What was buried with her? i ēng kĩa nāng khū sūn cūg; they buried the living with the dead. i sūn lāng khū; he killed himself to escape misery.

醇 sūn 164 Rich, good, and clear, (as
783 8 wine).

hū khí cū kái bī ío cheⁿ-ngē, cí khí cū kái bī ío sūn; that sort of wine is crude and sharp, while this has a more generous flavour. khūng kú kái lāu cū, i kái bī ío sūn; old wine that has been long kept, has a softer and richer taste.

順 sūn 181 To accord with; to follow;
784 3 to agree to; to obey, to comply with, to yield; to let a thing pass and not hinder; to be in sympathy with; docile, compliant, unresisting; agreeable; filial; convenient; fair, as a wind; following the grain, as in wood; flowing, rythnical; easy, graceful, as penmanship; favorable; a mild form, as of small-pox.

sūn-sūn nē; it furthers our project; it works in our favor. sūn huang, sūn lāu; with wind and tide. sūn cūi; follow the current. sūn i kái mēng; obey his commands. lū tiēh sūn i kái i; you must act in accordance with his wishes. sūn-chōng; comply with. sūn lō; is on the route. sūn lō tūi hū-kò kùe; we pass there on our way to our destination. sūn chíu kneⁿ mūg; close the door after you. sūn chíu tàⁿ chut lāi; let it out heedlessly when talking. sūn khí cū-jien; let it go; such is the luck, it can't be helped. bān-lí thong sūn; the style is clear and easy. íⁿ-keng kui-sūn tong-kok; have returned to their allegiance to China. tō-lí sūn a m sūn? Does this doctrine accord with reason or not? sūn sì cū lōhkhū; followed the drift and went down. i cō khū ío sūn sì; she makes them more stylishly. bō hieⁿ sūn chíu; not well adapted to the hand; not easy to wield. i cìeⁿ-sí sūn chín cǎi, kíⁿ cō kíⁿ tiēh; he has everything to his hand of late, and succeeds at once in whatever he does.

— sut —

恤 sut 61 To feel for, to commiserate.
825 6 bú-sut; to comfort, to solace, to relieve; to show pity in a practical way. bú-sut kàu i hó-hó; relieve her needs in such fashion as to render her comfortable. bú-sut kàu i kái sim sí; bestow sympathy until his need of it ends. bō khū bú-sut i; did not go and express any pity for him. iu-sut; excessive compassion.

颭 sut 182 To press upon as the wind
44 5 does in blowing.

kí pun huang sut lío phiak-phiak-kie; the flag, blown by the wind, flutters noisily. huang li-li sut; the wind keeps flapping it. khut huang sut phūa khū; torn by the the blast. cūi khut huang cō sut, éng cū phū; when the water is blown upon by the wind, the waves rise.

屑 sut 44 A fragment, a crumb, a bit.
798 7 cēk sut-kiaⁿ; a little. sut kiaⁿ-ni tiaⁿ-tiaⁿ; only the least bit.

糠 sut 119 Sawdust.
320 11 kù-sut; sawdust. sĩ chá sut hó a sam sut hó? Which is the better the sawdust from hard wood or from pine? thau-khuk eng kù-sut; has his head spinkled with sawdust; has put on an appearance of being very busy at his trade.

戌 sut 62 The eleventh of the twelve
825 2 branches.
sut sĩ; from 7 to 9 o'clock P. M. sut gūeh; the eleventh month in the cycle of twelve.

蟀 sut 142 A cricket.
774 11 tek-sut; a cricket. kǎ tek-sut; to fight crickets. chāu sut; a cricket that lives in the grass.

扶 sut 64 To flog; to beat.
73 5 khia tin-tio sut i; take a rattan and flog him. cang chue lí-kwū sut; took a club and kept beating him.

術 sūt 144 The way of doing a thing or
778 5 of effecting an object; an art; a plan; a trick, a device, a locus-pocus; a mystery, usually something magical or demoniacal; the black art.

huap-sūt; magical rules; superstitions rites. i sĩ ũ ío sūt kái íeⁿ; it appears to be some magical trick. sū-bū sĩa sūt; the arts of sorcerers. sūt-sū; a conjurer. put hāk bō sūt; without practice no art can be acquired. put lūn sĩ tí cēk íeⁿ sūt àiⁿ ôh kàu ceng sĩ ôh; whatever be the art to be acquired, it is difficult to learn it thoroughly.

述 sūt 162 To follow another's steps;
779 5 to narrate.

sū-sūt kàu mēng-pēh; state it clearly. cía sĩ sūt i kái ũe cìeⁿ-seⁿ táⁿ; this is quoting what he said. pē cak, kĩaⁿ sūt; the son follows the practices of his father.

降 sūt 170 To swoop, dart, or pitch
364 $\frac{6}{6}$ downward.
cialh eng sūt lōh lái tìo koi-kiaⁿ; a hawk swooped down and carried off a chicken. i tō hū téng thōiⁿ tiaⁿ-tiaⁿ cū sūt lōh lái; he fixes his gaze on it from above and then darts down. i tin-tō thau sūt lōh khū; he pitched down head foremost.

— sū —

斯 sū 69 sū-būn; scholarly, courteous,
834 $\frac{8}{8}$ polished, elegant. sū-sū būn-būn kái nâng; a very scholarly man. sū-būn sàu tī; put scholarship to ignoble uses.

思 sū 61 To think, to reflect, to consider;
834 $\frac{5}{5}$ to wish; the thought of the heart.
sū-sieⁿ; to reflect upon. sū-liam; to think about, to recollect kindly. sū ke; homesick. cō sū iū sieⁿ; consider all sides of the question. jīt sū, mē sieⁿ; think of it day and night. māt khū sū-sieⁿ i; do not think about it. cong-kú sū-liam tiē i; always hold him in kind remembrance. i kái sim-sū hō cāi; her intentions are excellent. sū cōiⁿ, liam ān; recall the past, and meditate on the future. toa sū pēⁿ; heartsick through unrequited love. siang sū pēⁿ; sick through unsatisfied affection; lovesick.

商 sū 30 To adjust by conversation.
739 $\frac{8}{8}$ sū-nie; to bargain; to talk over and fix the price. bō sū-nie; no chaffering. māt sū-nie; do not haggle about the price. úa hū cēk jīt käng lú soiⁿ sū-nie kùe; I on that day settled with you beforehand the question as to what the price should be. sū-nie m̄ tūg kē, thō cīⁿ àiⁿ sie mēⁿ; when the price is not fixed by previous arrangement, there is a quarrel when payday comes. kē cīⁿ sū-nie m̄ tiaⁿ-tiēh; the price was not agreed upon.

師 sū 50 A legion or brigade of 2500
758 $\frac{7}{7}$ men; part of an army; troops; a master, a professor; a patron; a sage; a pattern to the world.
tōh jīt chut sū; choose a lucky day for marching out the troops. pang sū; recall the army from foreign service. cūi sū; marines. khū kīⁿ láu-sū; visit a learned scholar. thài sū, sío sū; thài-cū sū hū; the two high officers who have nominal charge of the education of the prince. kun-sū; a strategist who advises the general in an army.

私 sū 115 Private, personal, selfish,
835 $\frac{2}{2}$ partial.
úa chūn bō sū-sim; I have no partiality.

kong tang chāng sū; conceal private interests under public ones. bō sū-phiⁿ; bō sū bō phiⁿ; have no selfish ends in view. chūn bō puaⁿ tiam sūn-sū; do not in the least consider how it affects myself. sū-i; selfishness.

史 sū 30 Annals; chronicles; acts; a
760 $\frac{2}{2}$ register.
sū-kām; chronicles. cō kùe gū-sū kái nâng; a historiographer. kok sū; records of the state. sū-kì; history. kak chio tō to ũ sū-kuaⁿ; every dynasty has an annalist appointed. thāi-sū-tōiⁿ; a Hanlin graduate. jī cāp-jī sū; the twenty-two histories of the Chinese dynasties.

賜 sū 154 To confer; to bestow on an
838 $\frac{8}{8}$ inferior; imperial grants or favors; a benefit; used by suplicants when asking favors.
khim sū; imperial favors. sū khut i; bestow it upon him. i-hōk sū-pun i chēng; gave him clothes to wear. thiⁿ sū kái; bestowed by heaven. hūang-tì sū kái; conferred by the emperor. sū pēh; send a scarf for an officer to strangle himself with it. siēⁿ-sū; to reward. cā sī chio-thēng sō sū kái; this was conferred by the government. sū ũ téng-tài; gave him permission to wear a button; rewarded him by giving him rank without office. sū kùe hūang-siāng kái ũn-sū; have experienced the kindness of the emperor.

思 sū 61 Thoughts; emotions; wishes;
834 $\frac{5}{5}$ i-sū; meaning, design, idea, intention. m̄-hó i-sū; vile, disreputable, indecent. m̄ cāi i sim-mih i-sū; do not know what his idea is. o i hō i-sū cieⁿ-seⁿ cō; wonder why he thinks it well to do thus. bō i bō sū; without meaning; nonsensical; absurd.

肆 sū 129 hū ũg-sū; disorderly; im-
837 $\frac{7}{7}$ pu lent; profligate.

辭 sū 160 In grammar, an expression,
1033 $\frac{12}{12}$ word or particle; words; a plea; an argument.
hū sū; a false statement. úa thōiⁿ chut i sí sek sū kái; I discovered that his plea was specious. liāng nâng kak cip cēk sū; each held to his own argument. i sí kia sū cieⁿ-seⁿ tàⁿ; in so saying he is falsifying for the sake of making a point. cūg-sū; a defense or accusation in court. sū put tāk i; the statement does not fully convey the idea. tiaⁿ-sū; the plea that is entered in defense. sū-kù tàⁿ-lái hō thiaⁿ; the summing up was very well

done. niap sū, bū kò; to trump up a complaint and accuse falsely. thàng-gū-sū; an interjection. cā jī sī ēng cō gū-cō-sū; this letter is used as an interjection.

祠 sū 113 To offer sacrifice to one's
1034 5 ancestors; the building where ancestors are worshipped. sū-īng; an ancestral hall. chūa^a a-kong jip sū; invite the spirit of a grandfather to take up its abode in the ancestral temple. tō se^a nāng khī ũ se^a-sū sāi i, sī ān i kái āu-i īa ũ sū-īng sāi i kái sin-cū; while he was still living the people built a temple dedicated to him, and after his death his descendants had a place where they could worship their ancestor.

嗣 sū 30 Heirs; posterity; hereafter.
838 10 aū-sū; male descendants cōh-sū; their posterity is cut off. i sī āu bō sū; he left no heirs. cāng i kái tau-sun lāi cō i kái āu-sū; adopted her grandson as his heir. sū-āu sī cō-nī ie^a? How will it be hereafter?

士 sū 33 In early times, an officer, a
762 0 minister, a warrior; afterward, a learned or upright man; a scholar, a gentleman; an able-bodied man; soldiers. tēng kú-jin lō cū tēng cūn-sū; having obtained the degree of Master of Arts he afterward took that of Doctor of Laws. hāng-lim-i^a sū-kit-sū; a graduate of the National Academy. tǎi-hāk-sū; the title of the first rank of cabinet ministers. tōa sin-sū; gentlemen of high rank. sī kong-cia^a kái sin-sū; is an upright gentleman. sū lōng kong siang; literary men, farmers, artisans and traders. būn-sū; a scholar. mia^a sū; a renowned scholar. cāng sū; a valiant man. chū sū; a private scholar. kun-sū hūe; the soldiery, privates and officers.

嶼 sū 46 An islet.
819 14 tau-sū; a rock in the sea. thóí^a tiēh bō sua^a bō sū; could see no land anywhere. má-sū lí sūa^a-thāu jieh hūg? How far is Double Island from Swatow? cī kái sua^a sī tǔg sū a m sī? This mountain is cut off from the mainland is it not? m sī tǔg sū, ngē tī, ōi ciap tiēh pāt kò; it is not an island, it is joined to the other land.

似 sū 9 Like, similar; as; as if; as it
837 5 were; appearing; resembling; having an aspect of. siang sū; resembling each other. sū-hu sī, īn sū-hu m sī; like and yet unlike; doubtful identity. sū-hu ũ chēng-lí; appears to be

reasonable. sū sī jū hui; appears to be but is not. sū hāu^a sū m hāu^a; seems both willing and unwilling; gives doubtful assent. sū cūn, sū ké; one can hardly tell whether it is natural or artificial. se^a lāi huáng-sū; are much alike. thóí^a tiēh huáng-sū huáng-sū; has a general resemblance. huáng-sū thia^a tiēh hō hie^a-se^a; appeared to be pleased at what he heard. thóí^a tiēh huáng-sū hō hie^a-se^a; it looked as if it would do well enough. gūa-seng tō sū kū; a sister's son generally resembles his maternal uncle.

事 sū 6 To serve, to obey, to take in
764 7 hand. hōng-sū; hōk-sū; to wait upon; to attend upon respectfully; to render service. ke tēng kái lāu bō ũ nāng hōk-sū a bō? Does any one wait upon the aged house-mother? tōng chin put sū nō kun; a loyal courtier does not serve two monarchs. sū kun put lēng sū chin; one who serves the monarch cannot attend upon his parents. sū sūn; clean up and carry out the idols. sū hū; serve Buddha. khū sū tō i kò; enter into his service. hēn chin tōh cū jū sū; a wise courtier chooses his master and then serves him.

仕 sū 9 To fill an office; a public officer.
762 3 chut sū; to enter office. sū thū; official labors. sū hūn cū ke; an honorable family. īa sī put lēng cū cūa^a-tān kia^a cū su kùe tī sū lō mǎi^a chut khū cō kua^a; if one cannot act uprightly, it were better to resign office and not enter upon it again.

是 sū 72 It is proper; it is so; denot-
762 5 ing a quality of truth rather than of mere existence. hía, sū; that is so. mih mūeh tō sū, ũ sī kúa thān bō khū; by assenting to everything one will sometime find himself without a head. sū sū kīe; constantly agreeing to every assertion.

俟 sū 9 To await; to prepare for; to
837 7 look for. sū-hān ē jīt; awaiting future events. i sūn mīn sía tà^a "líp sū hūe im," ta^a tiēh mē^a-mē^a sía sūn khū hūe-hōk i; he writes on the outside of the letter, "I await a response" so we must immediately write an answer.

伺 sū 9 To wait on; to attend on.
837 5 sū-hān; to await. kua^a cī-hūe cūa^a tō kīe sū-hān; the officer is just now calling the attendants. sū-hān kàu i khū út cūa^a ōi^a; attend upon him till he retires, and am then at leisure.

事 sū 6 An affair ; a matter ; business ;
764 7 traffic ; an occupation ; a ser-
vice ; duties, functions.

soiⁿ lí kong sū, jien-áu lí sai sū; attend first to public business, and afterward to private affairs. cía sǐ kín sū; this is urgent business.

i ŭ kîn-lò sū tō sim; he has engrossing topics
on his mind. sī sīm-mih sū? What is the

matter? lú tó cò mih sū? What are you
doing? i khàu mih sū? What is she crying
about? i lâi sĩ ùi-tieh sīm-mih sū? Why

has he come? i sǎ ũn-in cí kiǎⁿ sū lāi; it
was on this account that he came. bô sū bô

lǒng sū, cìⁿ lǒng chut kàu kái sū cìⁿ tōa ; he
is always intermeddling, and thus it happens
that so great a disturbance has arisen out of

— SWD —

灌

灌 swn 85 To pour into holes to fill
476 18 them.

swn ín; run full of lead. swn ín teng; fill
with leaden plugs. cí kái ngùn khut i swn nŏ
saⁿ liap ín tŏ-kŏ; this dollar has had its holes
filled in with lead.

選 swn 162 To select; to choose out or
821 12 elect; to pick out.
sui i swn-tòh; let her take whichever she
choose. swn kái hō kái; select a good one.
cie^{se} cū tòng-swn; that is making a wise
choice. jím swn put náu; allow you to
take your choice without being displeased
about it.

放 swn 65 To discharge; to emit; to
135 4 deposit.
hū swn chun tō chāu kō, ē jít cū pi^{se} cō hū-kia^{se};
fishes deposit their spawn among the rushes,
and afterward it is metamorphosed into little
fishes. cī cēk tō chun swn chut lái, cīang-lái
cū káng choi^{se} káng bwn búe; one paunchful of
spawn being deposited, thousands and tens of
thousands are developed from it. thāng swn
ūng tō hū-tōi; insects lay their eggs in there.
chōi^{se}-iah ài^{se} swn ūng, tiēh khiēh kō của khut i
swn; when the silk-moth is ready to deposit
its eggs, a piece of paper must be placed for it
to lay them in.

算 swn 118 To calculate; to estimate;
833 8 to reckon; a plan.
cín, m̄ swn; make no account of this. khut i
khū tá-swn cē; let him go and cogitate over it.
tá-swn kàu hō^{se}-hō của^{se} lái; when your plan is
definitely made, then come. sin-ki, m̄o-swn;
a clever design.

選 swn 162 To select for office.
821 12 swn chut khū cō kua^{se}; under
appointment as officers. hāu swn; awaiting
appointment to office; expectant of office. ciet
swn; presently to be appointed to office.

旋 swn 70 To move in an orbit; to come
821 7 back to the same point; to
revolve.
cui lāu kàu hū kō ōi tō-swn; on reaching that
point the current sets backward. tō-swn thân
tūng lái m̄o^{se}; turned his head and looked back.
ciu-swn; to greet and entertain. i ciu-swn
kàu kàu-kak cāi; he went about among them
in a very courteous manner. ū nāng khēh to
sī i chut lái ciu-swn; whenever there are guests,
it is he who comes out to entertain them.
phwn-swn; to look after the comfort of a
strange guest. swn-tāng thân lái thoi^{se}; turned
her head and looked. lāu-cui-koi tō-swn;
the gulls circle round and round. ti-kō swn;
wheel hither and thither. swn lái swn khū,
múa^{se}-ti-kō chūe; went round and round search-
ing every where for it. swn tit swn sit; lost
it as soon as he got it.

射 swn 41 To spurt; to gush forth.
749 7 cē liú khui hía cūi jwn swn
chut lái; as soon as it was dug open the water
spurted out in every direction. hū cieh ngām
kō kái của^{se} che^{se} swn chut lái; a spring gushes
forth from that rocky ledge. cam lōh khū hía
hueh swn kàu jieh hūg kō khū; when it was
lanced the blood spurted ever so far. cui-thāng
lāu, cui li-li swn; the bucket leaks, and the
water spurts forth.

— ta —

乾 ta 5 Dry; dried.
311 10 khū phāk ta cē; go and put
it in the sun to dry more. lō tēng ōi ta a
būe? Has the road dried up yet? pū chàu ta;
boiled dry. mé^{se} huang mé^{se} jít kōi ta cāi;
there is a high wind and a hot sun, so it will
easily dry. khah ta, tiēh ūn tām; it is too
dry and must be dipped in water. chit ta;
wipe it dry. āu ta; thirsty. là kàu ta-ta;
dry it in the wind. hang i ta; dry it by a fire.

奈 ta 87 A remedy, a recourse.
613 5 i cāi ta ūa ūa? How can he
do anything to prevent me? bō ta ūa; nothing
can be done about it. bō ta i ūa; I have no
means of controlling him in the matter. ūa
bō ta lū ūa; I cannot help your doing it.
tāng bō cūn, bō ta ūa cāi^{se} tūng lái; waited till
we found out that there was no boat, and then,
being unable to do otherwise, we came back.

玳瑁 ta-pūe Tortoise or turtle shell,
586 especially the precious
sort from the hawk's bill tortoise; marbled or
clouded tortoise shell.
ūa kái māk-kia^{se} sī ta-pūe khuang; my specta-
cles have rims of marbled tortoise shell. sie^{se}
ta-pūe; encased in clouded tortoise shell.

姑阿 ta-ke A husband's mother.
432 ta-ke ta-kua^{se} lóng-cóng
tō; her husband's father and mother are both
living. āu ta-ke; husband's step-mother.

舅阿 ta-kua^{se} A husband's father.
414 ta-ke ta-kua^{se} lóng-cóng
tō tūng; her husband's parents are both alive.
hū lái hwn-lō chūn kái lāu ta-kua^{se} tō-kō; my
old father-in-law is still alive. ta ke kua^{se};
husband's parents.

男 ta-po 102 A male of the human
614 2 species.
ta-po kía^{se}; a male child. ta-po nāng; menfolk.
sī ta-po a sī cū-niē? Is is a man or a woman?
ta-po hūe; the men. thia^{se} tiēh sī ta-po sia^{se};
it sounds like a man's voice. cī kái kía^{se} sī
ta-po a sī ca-bō? Is this child a boy or a girl?

打 tá 64 To operate on; to act on; to
839 2 do; to perform.
tá theng thoiⁿ sū cheng cō-ni; informing him-
self in regard to the circumstances. i sī lāi
tá-tham kun-cheng kái kang-sò; he has come
to spy out the details in our military affairs.
m tá kín kái sū; an unimportant matter. cía
bō mih tá kín; this is not very important.
liāh úa m tá kín; held me in contempt. liāh
m tá kín; consider as of no account. tá-pàng;
make one's toilet; the costume. lú tá-pàng
kàu cìeⁿ ngia sī àiⁿ khū ti-kò? Where are you
going in such beautiful attire? tá-pàng kàu
iap-iap thiap-thiap; very neatly dressed. chit
hun tá-pàng, saⁿ hun nâng; seven parts dress,
and three parts person; the beauty is in the
costume rather than in the wearer. tá cang;
to arrange the coiffure. láu mōⁿ, tá cang;
to let the hair grow long and dress it in the
style of married women. cī kái a-noⁿ-kiaⁿ tá
nō kái kak cang, chū-bī cǎi; this child has its
hair done up in two little queues on the sides
of its head, and looks very funny. taⁿ si-heng
tá sim-mih cang? What style of coiffure is
now fashionable? tá cang-kiaⁿ-lō; do up the
hair in a coil at the back of the head. cía bō
tá bō pàng cǐ ti ngia kái; this unadorned
beauty is handsomest of all. kīⁿ tieh cū lōh
khū tá-chiam; bowed low as soon as he saw
him. i sī lāi tá chíu huang kái; he has come
to raise the wind. tá cēk kái khak; make
a knot in it. tá cǎng; give battle. i miāⁿ-
ke tá-cǎng; he is a great fighter.

凭 tà 16 To lean, resting the hands
700 6 upon something.
tà tō kau-iⁿ-phūn tēng; leaning on the back of
a chair for support. tà tō lāu-tēng kō iam
nâng; in the upper storey, leaning on her
hands, peeping out at people. tà tō i koiⁿ-
thau; leaned on another person's shoulder.
tà lío pūah lōh khū; leaned on it for support
and fell down.

蒙 tà 140 To cover; to pull over one.
608 10 tà thau-pò; a scarf used as a
head covering. thau-khak tà kō o kun; a
black scarf on her head. tà kō muaⁿ (tō koiⁿ-
thau; had a shawl over her shoulders. tà hō-
i; throw on a rain-cloak. tà a-noⁿ-kiaⁿ; cover
the baby with it. bé-phūe tà pàng bé sin tēng;
throw the horse-cloth over the horse.

禾 tà 115 Growing grain; crops.
254 0 tū tá phō cǎi; the crops are
very fine. cī khí thǎng sī cǎh tū-tā kái;
this sort of grub eats grain.

大 tá 37 Large; plump; sizable.
839 0 pheng kau pheng tá; of the
same size. keh bō nō nī cū cìeⁿ kau (tá!
During an interval of barely two years he has
grown so large! seⁿ lāi kau-chiang (tá-hàng;
is of large stature.

— taⁿ —

擔 taⁿ 64 To carry at the two ends of a
850 13 pole over the shoulder; to
bear, to sustain, to undertake, to be responsible
for.
i taⁿ mūeh khū; he has gone to carry some
things. khin kái tàⁿ i taⁿ tit phū, tǎng kái
tàⁿ i taⁿ m phū; he can carry a light burden,
but not a heavy one. phoi-taⁿ taⁿ kàu io-io;
the carrying-pole has been used till it is very
flexible. taⁿ khū tǎng thau áu; does not
balance the pole on the shoulder so as to keep
it level when carrying the loads. taⁿ tǎng
tàⁿ; bear heavy burdens. tàⁿ-thau hiēⁿ tǎng,
bō pún-nia hūe m kái lāi taⁿ cía tàⁿ; the burden
is so heavy that no one who is not strong
would dare undertake to carry it. lú taⁿ tit
khí mē? Can you carry it? i taⁿ cìeⁿ koiⁿ
li-li cǎu; he hoisted it on to his shoulder and
ran off with it. khieh pún-ki khū taⁿ thō;
take rubbish baskets and go and bring earth.
khū taⁿ hue lāi chio; go and bring the lime
and mix it in. taⁿ tng m khí; am not adequate
to it. khak-taⁿ; a red carrying-pole, used in
carrying wedding presents.

今 taⁿ 9 Now; at this time.
398 2 bó kàu taⁿ ũ jieh kú? How
long since you bought it? taⁿ bō hiēⁿ cōi kái;
at present there are not so many. taⁿ m sī
cìeⁿ-seⁿ; it is not now so.

膽 táⁿ 180 The gall; the gall-bladder;
851 13 courage, bravery, because it
is supposed to be connected with this organ;
fortitude; endurance.
ũ táⁿ; courageous. bō táⁿ; timorous. cī kái
táⁿ tōa cǎi; this one is very brave. ũ táⁿ-
liang kái nâng cū kái cō; a person of great
courage would dare do it. bō táⁿ-liang, cǎi tit
kái cīm-cōiⁿ? Without courage, how could he
venture forward? sim hū, táⁿ cien; cowed and
craven. kiaⁿ kàu i mǎng hūn sǎng táⁿ; so
scared that he lost all wit and courage. táⁿ-
cap; the bile. kiaⁿ phā táⁿ; dreadfully
frightened. pau thiⁿ táⁿ; i kái táⁿ tōa kàu pau
thiⁿ; he is afraid of nothing under the heavens.
i táⁿ-khí tōa cǎi; he is very valiant. i ũ táⁿ-
khí; he has moral courage. lēng-táⁿ-cháu; a
bitter plant, used in rheumatism. táⁿ-cháu;
very bitter herbs. khó kùe tū-táⁿ; more bitter

than swine's gall. **hũ m-hố** **thải phùa tá**; do not cut the gall-bladder in dressing the fish. **cá sĩ kua-tá** **kái ũe**; this is the expression of his real feelings. **i kái, hun tá**; his gall is that of a gnat; he is a perfect coward. **i-keng thố kộ hĩm tá** **cách lộ khũ**; has demanded a piece of bear's gall to take as medicine; has asked those who wounded him for money to buy expensive remedies. **thải nằng pằng lủ tá**; has the audacity of a murderer and incendiary. **phah tiêh tào tá**; hit him where the gall is hung; struck his vitals.

擔 **tà** 64 A burden, a load; a picul. 850 13 **cêk tá** **cêk pèh kùn**; a picul is a hundred catties. **cí tá** **kàu pòih káu cáp kùn**, **hũ tá** **pèh gĩa kùn**; this load is eighty or ninety catties in weight, and that one is over a hundred. **cá cùn cái ũ jieh côi tá** **huc?** How many loads of line does this boat carry? **cái ũ sa** **bũn tá**; it carries thirty thousand piculs. **tà** **mài** **ta** **khah tằng**; do not carry too heavy loads. **jih cộ cêk tóa tá**; press it down and make one large load of it. **mài** **khut ta-tà** **huc cươg tiêh**; do not let the burden-bearers come in collision with it.

講 **tà** 149 To speak, to converse, to say, 363 10 to talk. **tà ũe**; to talk. **i cộ-nĩ tá?** What does she say? **i tá m-hố**; she dissents. **nằng-nằng tá hố**; every one assents to it. **úa li tá** **sĩ**, **i li tá** **m sĩ**; I said it was so and she said it was not. **i tá** **mih ũe?** What language does he speak? **ôi tá** **ũe a bỏi?** Can he talk? **úa tá** **m pat tộ khũ**; I do not know what to say about it. **cá ũe sĩ i tá** **kái**; this is what he said. **tà** **m-hố thĩa** **kái ũe**; use obscene language. **tà** **khũ án m tũg**; cannot pronounce it. **tà** **lái tóa cih**; stutters in talking. **tà** **khũ thĩh-thĩh-kìe**; speaks stammeringly. **tà** **khũ im m cái**; does not speak plainly. **tà** **m mêng-pêh**; did not say exactly. **i kái ũe tá** **lái kôi thĩa**; it is easy to understand what he says. **mih ũe i** to **ôi tá**; he can speak every language. **sĩ tá** **sũg kái a sĩ tá** **cín kái?** Is it spoken in jest or in earnest? **têng tá**; reiterate. **lêng-ũa** **tà**; say it over again. **cái tá**; repeat it. **cái sa** **tà**; told him again and again. **hũn-lío tá**; keeps on telling it. **tà** **pêh-cái**; **tà** **pêh-lộ**; to tell lies.

淡 **tà** 85 Insipid; dull; indifferent; flat. 853 8 **i kái bĩ khah tá**; it tastes too flat. **i kái ke ío cheng-tá**; his family is poor. **i kham-phok cǎi, cêk se** to **sĩ cho i tá** **pũg**; they live very plainly, and always wear coarse clothing and eat simple food. **tà-tá** **nê kau-**

chap cũ hố; to be merely civil in intercourse with them is all that is desirable. **cí pak ũe lái khah tá**, **hũ pak ũe lái khah lỏg**; this scroll is painted in too pale colors, and that one in too bright ones. **tá-pộh kái ke**; of obscure family. **i cộ-sĩ kái seng-lí nê-tá** **cǎi**; his business is very dull lately. **kái koi-chĩ cươg kái nê-nê tá-tá**; trade is now exceedingly dull; nothing is going on in the markets.

搗 **tà** 64 To ram down, to beat down 866 10 with a pestle. **cươg khũ-kia-thũi tá** **mĩ**, **cũn** **tah tit tũe**; crush it with the pestle and then it will adhere when you stick it on. **cí kúi kái ka-ná khieh khũ tá** **phũa**; take these few olives and break them by crushing them. **tá** **chũi**; beat and break under a pestle. **se-bũe khieh lái tá** **phũa hũt lỏ cộ se-bũe sảm**; break the pits of the arbutus fruit and make a jam of them.

擲 **tá** 64 To discard; to pitch. 71 15 **khieh kộ cieh tá** **i**; pitched a stone at it. **tá** **hỏi**; to return a discarded article. **tá** **sũu-kũn**; toss the embroidered ball. **tú-tú tá** **tiêh**; just hit it. **tá** **tiêh thũn-khak**; hit him on the head.

差 **tá** 48 To err; to mistake; to blunder. 5 7 **i tá** **tá**; he made a mistake in speaking. **i cộ tá**; he made a mistake in doing it. **sĩ úa thối tá**; it was I who made a mistake in the inspection. **sĩe** **tá** **củi**; an error of thought leading to error in choice. **chũu khieh tá**; a slip of the hand, in taking. **lĩ tá**; made a mistake in regulating it. **kia** **tá** **lỏ**; went by the wrong road. **cách tá** **mũeh**; ate the wrong thing. **thối tá** **nằng**; mistook his man. **chũn bỏi tá**; no mistake about it. **còg tá** **ta m hũg**; the error is not great. **tá** **kàn m cái**; went astray so far as to be completely unaware of it. **thak tá** **im**, **sĩa tá** **jĩ**, **sueh tá** **cự**; read, write and explain the wrong letters.

— tah —

貼 **tah** 154 To paste up; to stick on; 893 5 to lay on. **tah tộ chĩa** **teng**; paste it up on the wall. **tah jĩ khut nằng cái**; put up a notice and let people know. **tah kộ phio-thũn khut nằng thối**; put up a placard for people to see. **tah m tũe**; it will not adhere when pasted on. **tah m kín**; it does not adhere tightly. **cí kái phằng tiêh cươg của lái tah mĩ**; paper must be pasted over this crevice to close it up. **i kĩ** **tiêh**, **kũ kàu tah-tah**; on seeing him, she knelt quite down. **cũn-jĩt tah tiah ka-cách**; he is

tagging at my heels all day long. tah kò-i; put up a proclamation. tah nêk sa; an undergarment.

搭 tah 64 To put on at the top; to pile 841 10 up; to add to; to suffix; to engage a place or take passage. tah kûi-kûi; pile them up very high. tah ín-kè; put up a scaffolding. ài tah phâng a m? Are you going to raise an awning overhead? tah phâng phò; set up a tent to use as a shop. tah cêk cò phû-kie; lay a floating bridge. tah cùn; take passage on a boat. cì ciah cùn tah ũ jiéh côi khei? How many passengers are there on this vessel?

託 tah 149 To intrust to; to commit to; 915 3 to commission. úa ài kia-tah lú kù ũe; I want to send a message by you. tah lú kio i tã; commission you to tell him. ài kia-tah khah côi mûeh, úa cū bô khieh; if you have many things to send, I shall not be able to take them. i tah úa khieh lái hái lú; he gave it to me to bring back to you. cì kái nâng hō siang-sin, úa kái cì ngùn to sí kia-tah i; this person is trustworthy, and I send my money by him.

褡褳 tah-lien A purse shaped bag, with 841 a slit in one side, used for carrying articles when travelling; it is slung over the shoulder, with its contents in the two ends.

pà tah-lien; carry a bag. cang tah-lien cò hêng-lí, mih mûeh khûng tō tah-lien tói; use a bag as a case for carrying luggage, and put all your things into it.

筲 tah 16 A tenter-hook; to hang on a 841 10 hook; to hook on. khia ki tah-kan khû tah tia; take a long hook and hang it up thereby. tū-nêk tah pàng liô-hûe kò, sūi i kuah; hang the pork on a long hook with numerous barbs, and let him cut it off to suit himself. khieh ki thih-tah, tah khí lái thói; take long iron hooks and hang it up for inspection.

朶 tah 75 A classifier of clouds; a 909 2 blotch. cêk tah hûn; a cloud. ku-ā tah o hûn; several masses of black clouds. i kái mîn phû khí lái cêk-tah cêk-tah âng-âng; red blotches came out all over her face. in cêk tah cêk tah phû khí lái; the smoke rises in clouds.

誦 tah 149 To talk much; to mutter 8 9 unintelligibly. ũe tã lái sí thêng tah, cng kái m tia; spoke in

an incoherent way, saying nothing definite. ũe tã lio, cìc-pôi tah kùe lái, hie-pôi tah kùe khû; after he had said it, he repeated it with all the statements reversed.

拊 tah 64 To pat; to slap lightly. 145 5 tah i út; pat him to sleep. tah i kái koi-thân; slap him on the shoulder. tui hêng tah ka-ciah; beat his breast and slapped his back.

踏 tãh 157 To set the foot upon; to 842 8 tread. tãh che; to step on the green; to worship at the tombs. kha tãh nō pôi kie; walk on two bridges at once; he is "on both sides the fence." hãm ciah kha-tãh lái cài; call a boat rowed by one man to carry us over. sie tãh kha tì-kàu sie phah; tread upon each others toes until a fight ensued. cêng nâng lûn-tãh kái tì-hng; ground that every one tramps over. lûn-tãh khû thiam cãi; very violently trampled upon. tãh i sít; tread it down solid.

遯 tãh 162 Mixed; repeated. 842 10 cãp-tãh; cãp-cãp tãh-tãh; bustle; hubbub, made by people going to and fro on promiscuous business, or with all sorts of occupations. nâng-mûeh cãp-tãh; crowds trooping hither and thither. cãp-tãh tì-hng; a thronged place.

— tai —

𪛗 tai 94 Silly; foolish. 619 10 iu m sí chi, in m sí tai, cò-ni ngà-ngà nê? Since you are neither a fool nor half witted, why do you act so silly? i kái chi-tai; he is a dolt. thói; tiéh sông-tai sông-tai nê; appears very stupid. ai-tai; to pretend stupidity, for a selfish end. i hū khí nâng ai-tai khut ciah; he is one who sponges his living.

黍 tai 202 The panicked millet; 776 0 tai mûe; gruel made from millet. tai cì; millet porridge.

歹 tái 78 Evil. 844 0 m cai hō tái; does not know good and evil. tái sū; evil affair. sim lái húi tái i; he harbours bad intentions. pêng bō tái i; has no bad intention. châng kang cak tái; a nest of villainy.

滓 tái 85 Sediment, settlings. 1031 10 chò tái, cú tái, iu tái; sediment in vinegar, water, and oil. tē tō tái; strain out the settlings.

貸 tài 154 To loan; to entrust to an-
845 $\frac{5}{5}$ other; to confer.
i kái cīⁿ sĩ tở nâng kò kàu-tài lái kái; his
money is held on loan from other people. cī
chủ kwt m̄ khwn-tài i; this time I will surely
not let him off.

黛 tài 203 cheⁿ-tài; umber, used as a
845 $\frac{5}{5}$ paint and in medicine.

臺 tài 133 A stand, a staging, a turret.
847 $\frac{8}{8}$ cêk tui siah cêk-tài; a pair
of pewter candlesticks. cía hue sĩ têng-tài
kái; this flower blossoms in whorls.

埋 tài 32 To bury without rites; to put
573 $\frac{7}{7}$ into a pit and cover.
tài tở thỏ tói; buried in the earth. sĩ bé, hàm
nâng kng khữ tài; call some men to carry off
the dead horse and bury it.

怠 tài 61 tài-bwn; to treat rudely.
845 $\frac{5}{5}$ i ữ tài-bwn tiêh i a bộ? Did
they treat him disrespectfully or not? Ia sĩ
bộ tài-bwn tiêh i, i cộ-ni hieⁿ khi? If they were
not supercilious toward him, why is he so
angry?

大 tài 37 Great, noble, chief; distin-
839 $\frac{0}{0}$ guished; high, highly, very.
tài jîn; a term used in speaking of or address-
ing those of higher rank; His Excellency;
Your Honor. khì tài piaⁿ; raise a great army.
kàng tài sũ; quell a great disturbance. lip
tài kong; get great credit. tài kie; a great
outcry. tài-liak; in general; not far from
that. tài-ke tiêh hũa-môk; you must all be
on friendly terms with each other. ẽng tiêh
tài hỏ; use proves its excellence. cêk sin tài
song-khủai; exceedingly comfortable. hủ-kỏ
tài lãn-jiet; they are having very lively times
there. tài hũang-hủiⁿ cêk tieⁿ; a great com-
motion. tài-khai sĩ cệⁿ-seⁿ; that is about
what it would be. tài-khai cệ; give a general
estimate of it then. tài tộ thắk cụ; is gen-
erally reading. tài m̄ hũaⁿ; is not at all
willing. tài hũaⁿ; all at once. tài ữ chêng-
lĩ; is very reasonable.

待 tài 60 kwn-tài; to treat; to behave
845 $\frac{6}{6}$ toward; to entertain. i cộ-ni
kwn-tài lủ? How did she treat you? kwn-
tài i m̄-hỏ; treated him rudely. cộ cún-siah
kwn-tài i; entertained him by making a feast
in his honor.

舵 tài 137 A rudder.
910 $\frac{5}{5}$ tài-kong; the helmsman.
cún tài; the helm.

— tak —

場遭 tak-ũng To waste; to misuse.
952 tak-ũng cũi; very waste-
ful. mại tak-ũng tở mủch; do not waste
things. tak-ũng sĩ-hủ; waste the time. ẽng
kai ke-ke to hỏ, tak-ũng kai cêk tằm to m̄-hỏ;
you may use as much as ever you like, but do
not waste the least bit.

觸 tak 148 To butt, to gore.
99 18 gủ sic tak; the oxen gore
each other. mạiⁿ khủt i tak tiêh; do not get
gored by him. i cệ sic tak cừ tak kàu hủch
lầu hủch ti; if they begin to butt each other
they will keep it up until the blood runs.

揆 tak 64 To press the thumb nails
1020 $\frac{7}{7}$ together, as in killing vermin
between them.

phàⁿ kái sak-ũng cừ tak bởi hũang; dead nits
do not crack when you press them. tak ka-
củ; crack a flea between the thumb nails.

瞌 tak 109 Sleepy from fatigue; to nod.
430 10 i tộ tak mắk út; he is doz-
ing through weariness. i mắk siap cũi, cộ
pàng kỏ tộ tak; she is very sleepy, and is doz-
ing as she sits. i út lỏ, tộ tak; he is asleep
and nodding.

達 tak 162 Open; permeable; to reach
840 $\frac{9}{9}$ all around; to permeate; to
pervade; to see through; to perceive; to in-
form; to make known to; to give or transfer
to; to promote, to advance, or bring forward;
suitable; all; everywhere; intelligible; intelli-
gent; penetrable; successful in life.
cỉ kái nâng ío thông-tắc chêng-lĩ; this person
understands correct doctrines more thoroughly.
cía ùaⁿ ữ tắc pỏ a bộ? Has this case been re-
ported to the Board? hỏ khủ tằm-tắc i tở
nâng cai; it will be well to go and inform his
elders in the family. i sin-seⁿ kỏ úa ía khủ
tằm-tắc cai; I went and informed his teacher
also. i kàu sĩ-cấp-gũa hũa cíaⁿ hwt-tắc; he
was over forty years old when he began to rise
in the world. cía sũg sĩ soiⁿ tắc kái nâng;
this is a person who was previously eminent.
i kái sin tit-tít tắc kàu lãn-tia hủ lủi; his let-
ter was forwarded directly to the magistrate.

值 tak 9 The value, worth, or price of
59 $\frac{8}{8}$ a thing.
cỉ kái ẽng sũm-mih kẻ-tắc? What is the price
of this? cía sĩ hỏ tắc cỉⁿ kái mủch; this
is a rather costly thing. cía tắc jieh cũi cỉⁿ?
How much is this worth? hũa m̄ tắc cỉⁿ;
that is not worth much. tắc bộ kái cỉⁿ; not

worth a cash. **tāk ũ kúi kái ngũn**; worth several dollars. **hĩa tāk ío kò, cĩa tāk ío cĩa**; that is worth more than this is. **lũ thốiⁿ tāk a mĩ tāk?** Do you think it worth that? **ũa thốiⁿ li sít cĩa kham tāk**; I consider it really worth its price. **cĩa tāk bộ cĩaⁿ thĩ kái mũeh-kĩn**; this is not worth a copper. **seⁿ cò kái koi-ũng ío tāk ũ lāk kái cĩaⁿ**; to have borne you is of less benefit than to lay an egg, for an egg is worth six cash.

度 **tāk** $\frac{53}{917}$ $\frac{6}{6}$ To calculate; to estimate; to reckon.

chũi chẽng tāk lí; **chũi-tāk chẽng-lĩ**; to think out the correct method. **tiẽh liãng-tāk kái kái lāk cĩaⁿ hợ cộ**; must make a correct estimate of your own strength before beginning the job. **khuah kàu mĩ hợ chẽk-tāk**; so wide that it cannot be measured. **liãng jĩp tāk chut**; reckon the income and the outlays.

逐 **tāk** $\frac{162}{97}$ $\frac{7}{7}$ To take up in order; successively.

lũ hợ tāk ít tāk jĩ tĩaⁿ ũa thĩaⁿ; you take up the heads one by one in their order and recite them to me. **tāk kái tāk kái to kĩaⁿ chẽng-chợ lĩ**; they are all recorded, in their order. **sĩa, tāk jĩt sũg**; reckon the accounts, as taken day by day.

毒 **tāk** $\frac{80}{922}$ $\frac{4}{4}$ Noxious, poisonous, hurtful, destructive, baneful, malevolent; a poison, a virus, a baneful exudation.

i kái sim tāk cĩa; his feelings are very malicious. **ak-tāk**; malignant. **iⁿ tāk kong tāk**; counteract one poison with another. **cĩa mĩaⁿ-ũaⁿ sĩ hỏk-tāk thũ-lũa kái, mĩ sĩ cĩa mĩaⁿ-ũaⁿ**; this case is one in which a person has poisoned himself in order to unjustly implicate another in a charge of murder, it is not a real case of murder. **hỏk-tāk**; suicide by poisoning. **cĩa cĩaⁿ sĩ cĩa tāk iẽh kái**; **ĩa sĩ khựt cĩa tāk cĩaⁿ sĩa tiẽh cũ sĩ**; this arrow is one that has been sleept in poison: if you are hit by a poisoned arrow you will die. **put jĩm hĩa tāk-chũi**; cannot endure the thought of such a destructive act. **pũg sĩ àiⁿ tāk sĩ kán, tĩ-kàu tāk sĩ tiẽh nãng**; meant to poison a dog, and eventually poisoned a person. **i kái tāk-khĩ cĩa hwt cũ ợh nĩ**; if once the poison takes effect it is difficult to counteract it. **seⁿ tāk mũeh**; has scrofulous or syphilitic ulcers. **cĩa ũ kái tāk, ũ kái bỏi**; some serpents are poisonous, and some are not. **tāk kũe sĩ-cĩa**; more poisonous than a viper. **tiẽh ẽng ngũn-khĩ lĩ kĩa tĩa i kái tāk hũeh**; must use a silver instrument to scrape off the poisoned blood. **lap tiẽh tāk**; poisoned by

syphilitic virus. **cĩ kái ỡi kói-sũ tāk**; this is an antidote to poison. **i in-ũi tòng tāk tĩ-kàn sàng seⁿ-mĩaⁿ**; she lost her life through having been inoculated with a poisonous virus. **i sĩ hợ i sĩ tāk i?** Are his designs good or bad? **kam-cháu ỡi kói pẽh tāk**; liquorice is an antidote to all sorts of poisons. **kim-ngũn-hũe lẽk-tũ sĩ ỡi sĩo tāk kái mũeh**; honeysuckles and peas will dissipate poison that is in the system. **tāk thãng**; poisonous reptiles. **ngó tāk**; all sorts of poisonous creatures.

— tam —

擔 **tam** $\frac{64}{850}$ $\frac{13}{13}$ To bear, to sustain, to undertake, to be responsible for, to offer security.

ũa kĩa lũ tam-pộ; I will go bail for you. **ũ sĩm-mĩh sĩ sĩ ũa tam jĩn**; whatever happens I will be responsible it. **i tam-sĩm cũi**; he is terribly apprehensive. **tam-sẽng**; to guarantee; to warrant; to insure. **i mĩ kĩaⁿ tam-sẽng, ũa cũ kĩaⁿ tam-sẽng**; if he will not venture to guarantee it, then I will. **tĩ-tiãng kĩaⁿ tam-tng cĩa sĩ?** Who dare undertake this? **ũ sĩ sĩ ũa tam-tài**; if any trouble comes out of it, I will take the responsibility. **lũ mĩaⁿ tam-tĩaⁿ ũa**; do not you fail to fulfill the appointment; do not disappoint me. **tam chĩ, bộ tam-gỗ**; may be delayed, but shall not fail altogether in carrying out the arrangement. **cĩaⁿ-seⁿ sĩ khựt i tam-gỗ khựt**; it seems that we have depended on him to our cost; he has apparently failed to carry out his part in the plan. **ỡi cũnĩ, i tam-sẽng cũi tĩt phũ?** If anything happens, how can he sustain the responsibility he has assumed? **cĩ kái tam-sẽng mĩ phũ, tiẽh chĩaⁿ kái tam-sẽng tĩt phũ kái lĩ tam-sẽng**; this one is not one who can stand as security against loss to us, and we must ask some one who is competent to do so to guarantee it.

耽 **tam** $\frac{158}{849}$ $\frac{4}{4}$ To obstruct; to prevent. **tam-kộ**; to retard; to delay. **chĩaⁿ kĩa i tam-kộ mãng cũ**; please slow off a little. **tam-gỗ**; to thwart by delay, to put off. **tam-gỗ kàu kũe sĩ-hũu**; procrastinated till the time for it had passed. **tam-tĩn ke kúi jĩt**; put off for a few days longer. **kĩa i tam cũ, mĩaⁿ kĩaⁿ mĩaⁿ**; retard it a little, do not do it too rapidly.

蘸 **tàm** $\frac{140}{12}$ $\frac{19}{19}$ To dip and wet, as a pen in ink.

bắc cũi mĩaⁿ tàm kĩaⁿ lũng; do not take too much ink in your pen. **pĩt tiẽh lẽng-ũaⁿ tàm ke cẽk cũ bắc**; you must dip your pen in the ink once more. **cĩa khĩn-khĩn lộ khựt tàm cũ**

cũ hợ; to dip the paper very gently in and wet it through will suffice. mìn-pò khieh lờ cũi tòng tằm i tằm; dip the towel in water and dampen it.

脹腫 tàm-tè To swell slightly; puffy. 107 i kái mìn cộ ỏi tàm-tè tàm-tè? Why is her face so puffy? lén phia^a-lì mũa^a-tì-kộ ỏi tàm-tè; his whole trunk is puffy.

啖 tãm 30 To swallow in morsels; to 853 $\frac{8}{8}$ eat slowly; to suck upon. i thoi^a tìeh tộ tãm nũa^a; seeing it makes his mouth water. mại^a hủi i ài^a lì bỏi tít tìeh, tộ tãm nũa^a; do not make his mouth water for it, since it is something he cannot have. kộ-kía^a kộ-kía^a khua^a-khua^a tãm; eat it little by little. khieh kộ-kía^a-ni i tãm; give him a little bit to suck upon. kộ kộ mung khụi i tãm cêk ưê khụi lỏ; she has sucked down the half of the cake.

— tang —

中 tang $\frac{2}{105}$ The middle; the centre; the 3 heart or core of; in the middle; within; in; inner; medium in size or quality; to fill; to estimate a quantity; undeviating. tìn-tang; in the centre. nũ tìn-tang tìn-tang; just exactly in the middle. jít tui tang; the sun is at the zenith. têng tồ tộ thia^a tìn-tang; the lamp hung in the centre of the hall. lủi tang ữ sìm-mih l-sủ? What is the exact meaning of it? m cai hủi tói tang sĩ cộ-nĩ; do not know what is the condition of things inside. i chio tang bộ gâu nãng; there were no wise men in the government. i kái tộ pũa^a tìn-tang; it is half way to the center. mảk tang bộ nãng; there is no one in view. khiong-phủ bủn tang cộ cêk; fearful that the undesirable one among ten thousand may come to him. cía pẻi tang sủn bộ cêk; not one in a hundred is chosen. tang tộ hủi cêk chng ío khuah; the main branch is the widest. m cai i sìm tang cộ-nĩ sủe^a; do not know what he thinks in his own mind. cừu hủi tang lủi tộ; pick one out from the middle. khủi-tang ữ kủi kái ỏi cộ tít; among them there are some that will do. pâng tang bộ cừu, lằng lằng kkeh; if there be no wine in the pitcher, you cannot well urge a guest to stay. i ke tang ữ kái lủn bộ tộ-kộ; he has an old mother at home. lủi tang; on the inside.

單 tang 30 Alone; isolated; by itself. 849 9 tang-hâng cũi, cêk nãng tĩa^a-tĩa^a; lone and solitary. khah kủe tang-hâng; too great isolation. tang tang sĩ i tộ kộ tĩa^a;

he is there all alone by himself. tang jìn, tók bé; a solitary horseman; single handed; unaccompanied.

東 tang $\frac{75}{930}$ The east; eastern; the place 4 whence light arises. tang pôi^a; on the east; tang hái; the eastern sea. tang-hng; the east. cộ sai hiang tang; sit with the back to the westward facing the east. tang-lâm; southeast. tang-pak; north-east. thau che^a tang; blows straight from the east. tang huang; east wind. chut jíp to sĩ kía^a tang kak mủg; they always go out and in at the eastern gate. tang pôi^a chut, sai pôi^a lỏ; rises in the east and sets in the west. mỗ^a kỉ^a tang pôi^a pẻi lỏ; see the dawn of daylight in the east. cỉ kủi kái sĩ tang-iỏ^a ceng; these few are cups from southern Asia. cừu-củi kầu tang tộ sai chũa; so drunk that he sees double. i tũu tộ tang mủn pôi^a; he lives on the east side. tang kie-thau ỏi cỉo^a củi a bỏi? Is the east bridge overflown?

冬 tang $\frac{15}{931}$ The last or winter season; 3 the close, the end; to store up; to fall into winter torpor; wintry. tang thi^a-sỉ; winter weather. tang thi^a kái i-hỏk; winter clothing. tang-cỉ; the winter solstice. tang-coih; the festival of the winter solstice. cá tang hỏ a sĩ mủg tang hỏ? Which was the better the early or the late crop? ứn tang jủ-kẻng hỏ; the last crop of the year was the best. nỏ kủe tang-thau sủ ữ jẻi cỏi chẻk? How much paddy did you harvest in both crops? cêk kủe tang sủ ữ cía^a chỏi^a tả^a; at each harvest I gathered about a thousand piculs of paddy. cỉ-hủe hủm tang, bộ mih seng-lỉ; it is now the dull part of the year, and there is but little traffic.

當 tang $\frac{102}{857}$ As; then; to decide; to 8 manage. cía sĩ siang tang-jẻn kái ưê; this is speaking of what must naturally happen. hủi am tỉ-tieng tộ cộ tang-ke? Who is the abbot in that monastery. i sĩ tộ siang tang-jẻn kái; he is considering the probabilities. hủi tang-sỉ ữ kái nãng siang ỏi; at that time there was a very competent person there.

丹 tang 3 A carnation or cinnabar color; 841 3 loyal, sincere; medicines decocted or distilled; before a metal, answers to an oxide of it. bủn-ẻng-tang; cinnabar. lén-tang lén seng-lỏ; the decoction is already distilled. sien-tang; the liquor of immortality of the rationalists. i tả^a ưê ữ tang chằng lỏk; he speaks with the utmost sincerity.

坑厠 tang-si 1035 A privy.
i khù cĕn tang-si; he has gone to the privy.

任 táng 289 $\frac{9}{4}$ Howsoever; whatsoever; whosoever.
táng lú ti-tiáng tà, úa to m̄ làu; no matter who asks me, I shall not consent. táng i jieh chio, úa to m̄-ù i; however powerful they be, I do not fear them. táng i ài sĭm-mih sū úa to lăi cò; whatever he wants done, I am going to do it. táng i jieh ǒh kâi cū, úa ài thăk kân pat; however hard the lessons may be, I shall study till I learn them.

董 táng 931 $\frac{140}{9}$ táng-sū; those who discern the people for good; elders who rule rightly. tiéh kio táng-sū hùe tà cai; must inform the elders. kĕk lăi sĭ ti-tiáng tó cò táng-sū? Who are the influential members of the guild?

黨 táng 858 $\frac{203}{8}$ To form a cabal or union; a faction, a league, a clique. cia sĭ i táng táng kâi năng; this is one of the same faction as he. phôi chăk táng; suppressing thieves. cia sĭ chăk kâi ũ táng; these are what remain from the band of rebels. i hua năng tó kak táng; they are forming a junto. tū tŭo ak-táng; destroy the wicked.

擋 táng 858 $\frac{64}{18}$ To prevent; to stand in the way of.
ēng chin táng-cū i; stave it off with the hand. táng i m̄ cū; could not prevent it. i sái năng chut lăi táng-kĕ, bô hŭe; she sent some one out to receive the card, and did not see the visitor.

等 táng 863 $\frac{118}{6}$ To await, to look for.
ing you. táng kâu kha sng; waited till my legs were stiff. táng cĕ; wait a moment. bói lăi pun a-no-kia hŭe táng lō; buy something to take to the children when I go home.

誕 táng 852 $\frac{149}{7}$ A birthday.
on a birthday. kim-jit sĭ sĭm-mih lău-ia kâi sia-tàng? What god's birthday is this?

棟 táng 932 $\frac{75}{8}$ The highest beam in a house; the ridgepole; a main support in a building.
tōa tàng ê; the main beam. i sĭ kok-ke kâi tōa tàng ê; he is a pillar of the state. tàng cit bŭe; an ornamented ridge on a roof.

蛋 táng 851 $\frac{142}{5}$ An egg.
tàng; eggs encased in clay. phŭe; pickled eggs.

當 táng 857 $\frac{102}{8}$ To swindle; to deceive; a basis; safe; proper; secure.
thò-tàng; ún-tàng; stable, firm, secure. tiéh cò kâu ún-tàng ún-tàng; must make it very secure. i-keng sŭ-lí kâu ún-ún tàng-tàng lŭo; have already arranged it so that it is perfectly safe. m̄ ún-tàng kâi sŭ úa m̄ cò; I will not do what is unsafe. lŭo-lí thò-tàng lŭo; have decided upon a safe course. lŭ thóit tiéh li thò-thò tàng-tàng, úa thóit tiéh li m̄ thò-tàng; you consider it perfectly safe, while I look upon it as unsafe. tek-tàng; proper, right. lŭ tà kân i-keng tek-tek tàng-tàng; what you have said sets everything right. úa sŭ li bŭe tek-tàng I do not think everything is yet as it should be. i sŭng năng kâi tàng lŭo; he has been taken in by some one. cĕn-sc tà cŭ sŭng tàng; by his thus saying, he has committed himself.

淬 táng 1018 $\frac{85}{8}$ To chill by contact; to bite, as frost does.
kha m̄ hŭe tàng tiéh pia-sng; do not get your feet frost-bitten. úa kâi khŭt chin cŭi tàng tiéh cŭ ũng; when cold water touches my teeth it sets them on edge. chin khŭt chin cŭi tàng lŭo âng-âng; my hands are red with cold from being in the cold water. sng cĕ tàng chin-hŭeh cŭ ũng; the leaves turn yellow when the frost touches them. cí kŭi ní kâi hun-kuah ē-ē khŭt sng tàng tŭo khŭ; these last few years, the potato vines have been repeatedly injured by the frost.

螫 táng 769 $\frac{142}{11}$ To sting.
hie-sc, lŭh khŭt hĕ-cĕ-kĕ; like the sting of a bee, stinging as it goes in. hiet-kia tàng năng sŭng thia; the sting of a scorpion is most painful. tàng tiéh ti-kò? Where were you stung? khŭt âm-chi-máng tàng lŭh khŭt táp-cĕ-tŭn; when stung by a silent mosquito, he starts. khŭt bun tàng kân kâi-lân kâi-lân; stung by gnats till he is all blotches.

旦 táng 851 $\frac{72}{1}$ The morning; daylight.
cĕk tàng; instantly; in a morning. i cĕk tàng cia cĕ ũ khŭn, cŭ theng khi-hŭ năng; just as soon as he has a little power, he imposes on people at random. ngŭn tàng; the first day of the year.

瘡 táng 97 $\frac{104}{8}$ Chilblains.
kha chin kŭa tàng; hands and feet have chilblains on them. kha kŭa tàng; chilblains on the feet.

tăng; sometimes light and sometimes heavy. tăng cái; very heavy. ỏi jieh tăng? How heavy is it? suⁿ kún tăng; three catties in weight. bộ saⁿ nie tăng; scarcely any weight. sĩ sim-mueh siang téng tăng? What is the heaviest of things? in siang tăng; lead is heaviest. kim tăng kùe ngũ; gold is heavier than silver. cí kái lo tăng; this is the heavier. lú kái ngũ lo tăng; your words have more weight. jũ kiaⁿ tăng; the further you carry it the more burdensome it becomes. chìn thoiⁿ jieh tăng; heft it and see how heavy it is. m̄ cai khin tăng; do not know the weight. tăng cãi; a heavy load. tăng ơng i; repose confidence in him. tăng jīm; weighty responsibility. teh tăng tũ; impose a heavy burden upon. mạiⁿ teh khah tăng; do not overburden him. tieh teh tăng cẽ ciaⁿ bởi pun huang chue tũ; you must place something heavy upon it and then the wind will not blow it away. cho tăng kái khah-khũe; heavy drudgery. khah tăng, kng m̄ kũ; so heavy that we cannot carry it. mạiⁿ taⁿ khah tăng; do not carry too heavy loads. bũn kún tăng; of immense weight. tăng cũ; an aggravated offense. cũ tăng; the offense is heinous. cang tăng khũn hũ i; give him great authority. m̄ kàu tăng; not of full weight. lú téng thoiⁿ jieh cõ tăng siaⁿ; you weigh it and see how much it weighs. tăng-tăng sia lú kái nâng-chẽng; thank you earnestly for your kindness. tăng kàu chìn m̄ phũ; so heavy I cannot lift it with both hands. tăng kùe miaⁿ ùaⁿ; a case of life and death. tăng kùe pang ẽⁿ; more important than the main beam in a roof. pẽⁿ tăng; a serious illness. phỗ tieh thim-thim tăng; in holding it in the arms found it to be of leaden weight; tăng khũ tĩm; of great density. khui tăng keng; shoot with a large bow. tăng tĩ; important places. tăng phah sĩ-cáp; forty heavy blows. mạiⁿ tũ khah tăng; do not speak with too great emphasis. taⁿ tăng kẽ; wear the heavy cangue. tĩm tăng; a grave disorder. tăng ceh; severe punishment. cõk tăng; full weight. tăng chìn; more to the pound.

蕩 tăng 140 To waste; to subvert; vast; 859 12 vagrant, unsettled; dissipated. khuang ke tăng sũaⁿ; ruin the family and squander the estate. i kái cõ sũ huang-huang tăng-tăng, bộ lói bộ huap; his behaviour is most reckless, unmannerly and lawless. cí kái sĩ lũng-tũng kĩaⁿ-tĩ; this is a dissipated fellow. ciu jĩt lũng-lũng tăng-tăng, m̄ hàuⁿ cõ cĩaⁿ-keng sũ; loafs around all day long and will

engage in no regular occupation. ti-hng khah khũang-tăng, m̄ kĩn-kauh; the place is too wild and wide, and is not snug and cozy.

動 tăng 19 To move, to shake, to stir; 932 9 to remove; motion; movable. ơng i lúi sie-hũ cẩu-tăng; employ him to run here and there on errands. tĩam-tĩam, m̄-hỗ tĩn-tăng; keep perfectly still, do not move. chũn hieh cũg kái bởi tĩn-tăng, tũg tĩam huang; the leaves of the trees are motionless, there is no breeze. àiⁿ cõ tũn ngũ kái, a sĩ àiⁿ cõ ùah tăng kái? Shall I make it firmly mortised together, or make it so that it can be taken apart? tiaⁿ tieh cũ ỏi tĩn-tăng; if you touch it, it shakes. mạiⁿ mueh i tĩn-tăng; do not joggle it. i kái thân sĩ m̄ tăng, tĩ-tiàng kĩaⁿ? Who dares do anything except at his nod?

甕 tăng 98 An earthen pot or jar, with 853 13 bulging sides and straight neck, holding a gallon or less. chò tăng; vinegar jars. tăng-thũn-puah hộ khảm tăng; a certain small pot used as a cover to jars, is good to cover the jar with. lổ cẽk tăng kĩaⁿ bũe; put a jar of plums in pickle. kõi tăng; a pottle of chicken, presented by parents to a daughter soon after she has borne a child.

憚 tăng 61 To dread difficulty or pain. 852 12 kĩ-tăng; to superstitiously avoid certain times, names, or acts. kĩ-tăng cĩaⁿ, kĩ-tăng hĩaⁿ; shun this, that, and the other, with superstitious fear. i siang kĩ-tăng cĩa sũ; she avoids this with the utmost dread.

蛋 tăng 142 A tribe of aborigines, that 851 5 once lived in Fokien and westward; it was a term of abuse. tăng-ke; boat people. tăng ke i; tăng ke phũa; boat women. tăng-ke-i cũn; a boat-woman's boat.

洞 tăng 85 A cave, a grotto, a dell, a 931 6 deep ravine, a gorge. suaⁿ tăng chim cĩaⁿ; a deep recess among mountains. sien tăng; fairy grottoes. cí kái suaⁿ ũ ku-ũ kái tăng; this mountain has several caverns in it. tăng pãng, hue cẽk; the nuptial chamber, with its red candles. cieh tăng; a stone cavern. khĩa-khĩ tũ ngãm-tăng hũ lĩ; dwells in caves. nũ cí tăng cúi kĩaⁿ; stay here at the entrance of the gorge. kàu hũ tăng tõi-tõi họ cõi lí lĩ; it is many miles to the inmost recesses of the cañon.

碇 tăng 112 Ballast, to steady a boat. 905 2 sua tăng, cieh tăng; sand ballast and stone ballast. cĩa cĩa hũe sĩ cũn kũe teh tăng; to carry this merchandise is merely more convenient than taking in ballast.

— tap —

答 $\begin{smallmatrix} \text{táp} & 118 \\ & 841 \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} 6 \\ 6 \end{smallmatrix}$ An answer; to respond; to recompense.
 in-tap; to reply. i cō-nī in-tap? What was his response? $pō$ -tap i kái-kong-lâu; requite his goodness. i ũ tap-in kùe; he has given his answer. i tâng sòi-sòi cū tui-tap jū liú; from the time when he was but a very small child, he has been able to recite like a running brook. tap-sia sin un; return thanks for the favor of the gods. hūe tap; to echo; to respond. cêk mŭg cêk tap; question and answer.

吵 $\begin{smallmatrix} \text{táp} & 9 \\ & 592 \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} 4 \\ 4 \end{smallmatrix}$ Startled, alarmed, frightened.
 thia^a tiêh táp-cē-tùn; was startled when she heard it. kia^a kàu táp-táp-tùn; very much frightened.

霽 $\begin{smallmatrix} \text{táp} & 173 \\ & 8 \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} 7 \\ 7 \end{smallmatrix}$ The pattering of rain.
 hō táp-táp tih; the rain patters down. hō táp-táp-kie; the pattering of the rain.

— tau —

兜 $\begin{smallmatrix} \text{tau} & 10 \\ & 873 \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} 9 \\ 9 \end{smallmatrix}$ To retain; to detain.
 tau-lâu i nā kò; press him to stay, as a guest. tau-kia^a; a son, a child who remains, in contradistinction to a daughter, who eventually leaves her father's family. tau-kia^a kah càu-kia^a lóng-cóng poih nāng; there are eight of them, including both sons and daughters. i kái mŭeh kio i tau pàng kò; kept his things in order to make him stay. tau-lâu i m̄ cū; could not persuade her to stay.

斗 $\begin{smallmatrix} \text{tau} & 68 \\ & 874 \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} 0 \\ 0 \end{smallmatrix}$ A dry measure of ten quarts; the Chinese peck; a simile of size; a wine vessel.

nŭ tâng cêk seng, cāp seng cêk tau, cāp tau cêk cieh; two pints make a quart, ten quarts a peck, and ten pecks a chaldron. nŭe cêk tau bí; measure out a peck of rice. bí tau; a peck measure. sĩ tōa tau a sĩ sām tau? Are the pecks full or short measure? cía sĩ cía^a-hú tau; this is the standard peck. cí khi tau lái phah hŭ khi tau cêk tau cía^a cāp-si tâng; if these pecks were measured out in pecks of that size, there would be about seven-tenths as many. cí koi^a phò kái tau-sek hō mē? Do they measure out good sized pecks at this shop? i cí koi^a kái tau nŭe khŭ í ũ tau-thau; they give fuller measure at this shop. tau-kài; a rod used to level off measures of rice. tau-kài kái hō-hō; level it off level with the leveler. pak-tau; a constellation containing four stars in Ursa Major. bāk-tau; a carpenter's marking-cup and line. ut-tau; a sad-iron.

倒 $\begin{smallmatrix} \text{tau} & 9 \\ & 866 \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} 8 \\ 8 \end{smallmatrix}$ To turn upside down, or end foremost; to subvert order.
 ciah lâu, cū tien-tau; when one becomes old he is apt to get things confused. i cē lâu cū lâu-tien-tau; in growing old he has grown forgetful. tau ti; bottom upward. tien-tien tau-tau; all at loose ends. tien-tau sĩ hui; confound truth and error. chŭ sĩ mòi^a tau-ti; do not mislay them from their place in the series.

找 $\begin{smallmatrix} \text{tau} & 64 \\ & 34 \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} 4 \\ 4 \end{smallmatrix}$ To barter; to exchange.
 tau sĩ phò; a money-changer's office. tau ũa^a kim ngŭn; exchange of gold and silver. hŭn-khek kái ngŭn tau sĩ-mih kò? For how much does a dollar now exchange? tau cêk kái ũang-pó cía^a ēng cō kái gŭch; get a bar of silver exchanged for small coin, and it is spent in a month. cía^a chiah kim lí jŭh-ngŭ tau; pure gold exchanges for twenty-five dollars per ounce. cía kim í kŭ, tau kàn ji-cāp ngŭn; this gold has more alloy in it and exchanges for twenty dollars per ounce. hŭn-khek kái cía^a siam sa-peh tau hŭn-lió bóí bō; now-a-days real ginseng cannot be bought although you give three hundred times its weight in silver for it. tau tŭh-kŭi^a; the table of a money-changer.

腦 $\begin{smallmatrix} \text{tau} & 130 \\ & 617 \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} 9 \\ 9 \end{smallmatrix}$ The brain; the head.
 i ũu-tau-búe siu lái ngŭa; her back hair is done up beautifully. i cēng pàng ũu-tau-búe a búe? Has she yet added the Ningpo coiffure to her own hair? i kái ũu-tau pién-pián; the back of his head is very peaked.

臀 $\begin{smallmatrix} \text{tau} & 130 \\ & 929 \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} 13 \\ 13 \end{smallmatrix}$ The seat; the nates.
 i sia khŭ kái tau khah khò; he bends his body too much when he bends his bow.

搗 $\begin{smallmatrix} \text{tau} & 64 \\ & 866 \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} 80 \\ 80 \end{smallmatrix}$ To pound or crush in a mortar.
 tau chui; break it up by pounding it in a mortar. kie^a lí phoi tà^a ài^a tau cāp; the directions say that the ginger-root is to be pounded and its juice taken.

島 $\begin{smallmatrix} \text{tau} & 46 \\ & 866 \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} 7 \\ 7 \end{smallmatrix}$ An island out at sea.
 hái-tau; an islet; a high rock in the sea. sua^a-tau; a mountainous island. tau-sŭ; islands.

禱 $\begin{smallmatrix} \text{tau} & 118 \\ & 866 \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} 14 \\ 14 \end{smallmatrix}$ To supplicate the gods; to pray.
 khi-tau; to pray. tau-cok; to ask divine blessing. tng thi^a tau-cok; pray under the open sky.

巢 tàn 47 A nest; a resort.
 37 8 cío tàu; a bird's nest. koi
tàu; a fowl's nest. tỵ tàu; a pig's bed. ká"
chru-ki khui còh tàu; took a twig in his mouth
for the building of his nest. ầm tộ tàu tói
pủ kía"; stayed in the nest hovering her brood.
kui lio kui tàu; return to their accustomed
haunts. mủeh tío i kái tàu; spoiled their
nests. ciam tàu; usurp a nest. phah phòi i
kái chhuk-tàu; destroy a retreat of robbers. i
bộ tàu cũ bỏi cũ cộ cêk ē; if they have no
lurking place they cannot assemble. bộ tàu
cũ bộ kộ hộ châng sìn; if they have no haunt,
they will have no place to conceal themselves.
kheh-cío tàu; a magpie's nest. hĩa tàu; ants'
nests. bộ lio bộ tàu; without house or home.

競 tài 117 To struggle for; to contend;
 407 14 to rival in zeal for; to emu-
 late; to do vigorously.
 tài thối' tĩ-tiàng mǎn; see who will be quick-
 est. tài phẻ cùn; paddle a race in boats.
 tài sái cùn; a regatta. tài cùn; run a race.
 sĩc tài lì; rival theatres. làm nộ pang lải
 sĩc tài; call two companies of performers to
 emulate each other. tài thẳk cù; strive to
 excel each other in study.

到 $\frac{18}{6}$ To reach to; to attain; com-
867 plete.
tàu-tí sǐ cò-ní? After all, what does it amount
to? kwn-thāi i kái ló-sò sīm sǐ ciu-tàu; the
courtesy with which he treated him was per-
fect. sǐ-lí kàn ciu-ciū tàu-tàu; arranged in
the most complete manner.

倒 tàn 9 After all; well then; indicat-
866 8 ing the end of the matter.
tàu put jû hie-seⁿ keng hó; the other way is
not so good as that one after all. cía tàu iá
pā lió; well then, let it pass, (a sufficient error
has already occurred).

榑 $\frac{191}{874}$ $\frac{14}{14}$ To mortise in; to set a
tenon.
tàu sún; to mortise in a tenon. cí kâi sún
tàu khû khah khuaⁿ; this tenon does not fit
tightly in the mortise.

骰 tâu $\frac{188}{876}$ Dice.
 i nộ nâng tợ pủah tâu; the
two are throwing dice. yê tâu; shake the
dice. lok tâu; rattle the dice in the box.
khah tâu; gamble with dice.

投 t'an 64 To take or go to; to deliver;
876 $\frac{4}{4}$ to give one's self up to; to
have recourse to; to agree on; to consort with.

tâu bûn-cự; deliver a dispatch. ỉn-keng tau
mêng i kái còk tíc; have already sought out
and informed the head of his clan. ỉt cê àm
cáo cũ khữ tâu nâ; as soon as it is dusk the
birds seek retirement among the trees. tâu
khí số hàu; agrees with whatever one likes;
sycophantic. i ka-kĩ cũ tâu lộ-mãng; he let
himself fall into the snare. i soi" sĩ chấk lải
tâu-sêng kái; he is a rebel who has returned to
his allegiance. i tòa kúi pòh năng lải tâu
hàng; he led several hundred to return to
allegiance. i khữ tâu kun; he has enlisted
in the army. i lải tâu tữ ủa kộ; he came to
stop at my house, as a casual visitor. tâu se"
bộ tâu sĩ; hospitality forbids the delivering
over of a refugee to death.

道 tǎu 162 A road, path or way; a circuit;
867 $\frac{9}{9}$ the officer who oversees a
circuit or region; a principle, a doctrine, that
which the mind approves; rectitude or right
reason; the Reason or Logos of the Rationalists,
denoting an emanation, the unknown factor or
principle of nature, the way it acts in matter
and mind; to lead, to direct, to follow out, to
go in a designated path; a classifier of courses
at a feast, edicts, dispatches, gateways, walls,
rivers, and bridges.

lầu-thâi; the Intendant of Circuit. cí cêk tàu
kong bûn àiⁿ khù tì-kô? Where is this dispatch
to be sent? i sùng sĩ tng tàu kuaⁿ; he is
exercising the power of an official. tàu-lí;
reason, propriety, what is evidently right. ữ
tàu-lí; has reason on his side. bộ tàu-lí; is in
the wrong. cĩa-tàu kải nâng; an upright
man. hũam sự tiêh chông cĩaⁿ tàu; in all
things correct principles must be acted upon.
tàu kà; Taoism. tàu-sữ; tàu jìn; Taoists.
i cộ sữ uang-tàu; he acts with rectitude. bộ
tàu hun kun tì-kau kok pải; an unreasoning,
stupid monarch brings national destruction.
lô-tàu tỏa tiô; a wide road. tàu thủ ô-iên;
the way is long. tàu-lô têng bộ cộ bộ keh;
there are no obstacles in the way. tộ chim suaⁿ
têng siu tàu; in the recesses of the moun-
tains practising austerities. chiah tàu; the
equator. i khù chim sự ôh tàu; he has gone
in search of teachers in order to study Taoism.

次 **III** tǎu 108 A robber; one who robs
868 $\frac{7}{}$ openly; to take by fraud or
force; to plunder. khiang-tǎu; a bandit.
tǎu-châk; a highwayman. i pak thau-tǎu
nâng kâi mûeh-kia" mē? Has he ever appro-
priated other people's things, either slyly or
forcibly? phêng hái-tǎu ũ kong; to subdue
pirates is meritorious. tǎu-kua"; night-sweats.

導 13 41 To lead, to conduct, to point
867 13 out the way; to induce to do
right.

lú hó khai-táu i; you should show him the
right way. khai-táu kàu mêng-pêh mêng-
pêh khut i thia"; set the correct method plainly
before him. hùn-táu; a district instructor.

荳 140 Pulse, peas, beans, legumes.
875 7 tâu khoih; peas-cods. tâu-
jîn; the beans or peas themselves; the meat of
pea-nuts. tî-tâu; pea-nuts; ground-nuts. tî-
tâu môh; the thin brown coating on the kernel
of pea-nuts. tî-tân khak; the shells of pea-
nuts. tî-tâu iu; pea-nut oil. lèk tâu, chiah
tâu, o tâu, pèh tâu, âng tâu; green, red, black,
white and yellow peas. tâu hũ; bean-curd.
tâu-â; a filling or stuffing of mashed peas.
lèk-tâu kô; dumplings containing green peas.
tâu-se"; tâu-gô; bean-sprouts.

痘 104 Small-pox.
875 7 chut tâu; have small-pox.
ceng tâu; to vaccinate. tâu ceng; vaccine
virus. tâu cie"; small-pox pustules. ceng ie"
tâu, ceng gũ tâu; vaccinate with virus from a
sheep or a cow. tâu ták; the matter con-
tained in the pustules. cí ăn ữ cí ie" ceng-
tâu kái huap sìm hó; in modern times there
is this excellent method of vaccination. i kái
mín pôi"-pôi" sĩ chut tâu, pèh tío tâu phĩ; his
face is pock-marked, because he picked off the
scabs when he had small-pox.

讀 149 A clause; a phrase.
923 15 thák lái ữ kù ữ tâu; read
with attention to the pauses. thák khĩ bộ
kù bộ tâu; read with no regard to the punctua-
tion. kù tâu hó; the clauses are of proper
length; the style is pleasant.

— to —

滓 85 To drain off the water or
693 12 gravy from a dish.
ám tè ta; drain off all the water from the rice.
tè tío phòh; pour off the liquid and leave the
dregs.

濾 85 To filter; to strain through
560 15 a cloth.
khieh kò pò lái tè tío i kái phòh; take a cloth
and strain out its dregs.

茶 140 Tea; an infusion.
5 6 tè cang; the tea plant. tè
hiéh; tea leaves. tè bí; dry tea. ciah tè;
drink tea. chong tè; infuse tea. cò tè; make
tea. pũ tè; boil water and make tea. tè
ceng; tè pue; tea-cups. tè kũn; tea-pot.

tè pũa; a tea tray. tè sói; a bowl for rinsing
tea-cups. tè au; a covered tea-cup. tè lò;
a small furnace for heating water to make tea.
tè ue; a tea-kettle. tè tien; a mat under
a tea-pot. tè kũ; a tea set. tè cùn; a boat-
shaped saucer. tè kí; a tea-poy. tè hũ; a
large metal tea-pot. tè tháng; a cushioned
tea-pot. tè pũn; tall tea-pot. tè bí kũn; a
tea caddy. tè tũ; a cupboard for tea things.
cêk phàn tè; a drawing of tea. tè ca; tea
leaves left after infusion. sai tè; pour the
tea. tò ceng tè lái; pour out a cup of tea.
khàng tè lái; bring the tea. tè kũn; tè kũ;
a tea saloon. tè pãng; a reception room.
tè phò; tè lĩn; a tea-shop; tè hu; the
sticks and stems forming the refuse of tea.
chá tè; to fire tea. pũe tè; to dry tea over a
slow fire. tè hue; the camelia. tè iu; tea oil.
tè-cí-kho; a cake made of tea seeds, used as is
soap. tè sic; tea chest. ta" tè tà; the por-
terage of tea. chí tè; to test tea. táng ciah
ceng tè ló; wait and take a cup of tea. tè
kheh; a tea buyer. tè sũ; tea inspector. khi
ceng tè; rare sorts of tea. mia" cang tè; a
famous tea plant. mia" ceng tè; a renowned
variety of the tea plant. o-leng tè; oolong
tea. sic ceng tè; the small or dwarf tea-plant.
tò-pue tè; kang-hu tè; common sorts of tea.
cío chũi tè; âng tè; two sorts of tea grown near
Swatow. kũi" sua" tè; the tea grown on
high mountains. lái sua" tè; tea from the
interior. feh tè; medicated tea. tè ngĩ; a
bonus. sàng i bói tè; gave him a small extra
fee. tè pau; bundles of tea. khieh kò pia"
lái phũe tè; take a biscuit with your tea. i
kái tè sĩ ữ ín kái; his tea is a necessity with
him. tè kái hiang thau hó cũ; the tea has a
very fine aroma. cí phàn tè chong chut lái
ceng mĩn hó; when this tea is steeped there is
a fine aroma from the surface of the cup. tè-
ceng tói; the aroma of the cup after the tea is
drunk from it. cí phàn tè ữ au tói; this tea
leaves an agreeable taste in the mouth. cí
phàn tè kái hiang cũ cheng; this tea has an
unmixed odor. tè khũng kũ sĩ hiang; tea
loses its odor if long kept. tè cũi chong chut
lái bộ mĩn sòk; the tea has but little color
when steeped. tè lỏh kũu cũ; put in tea
enough to make a stronger infusion. i phũng-
sĩ sĩ ciah kũu tè; he is in the habit of taking
strong tea. lỏh cêk phàn hó kái tè lái chong;
put in a drawing of the best tea and steep it.
cí kái nãng lủu kãng- kũu ciah tè; this is an
old and discriminating tea drinker. tè phòh;
the brown coating which forms on the inside
of the tea-pot. sin tè; lủu tè; new tea and
old tea. kũ tè hiéh lỏk tío; rinse out the tea

leaves remaining from former steepings. $tê$ sek; tea color, a pale yellow. $ũ tê sek kái$ jio-se mē? Have you any pale brownish yellow crape? $cêng jieh côi câng tê?$ How large a plantation of tea plants has he? $chun tê$, $chiu tê$; spring teas and autumn teas. $chái tê$; tialh tê; to gather the tea leaves. $tê cî$; tea seeds. $cêk thiap tê$; a dose of medicine in the form of an infusion. $tê chà$; wood of the tea tree, used as fuel. $tê chà thùa$; charcoal made from the wood of the tea tree. $tê thai$; a tea-pot having a strainer inside it. $cúi pû kún$, $thùng tê ceng kún$, $lôh tê hieh$, $chong lio$, $méⁿ-méⁿ cū sai cheng-khih$: $màiⁿ him tieh$, $him kú cū khah siap$; when the water boils, rinse the tea-cups and tea-pot with hot water, then put in the tea, and when it is steeped, quickly pour it all out into the cups: do not let it stand long, for if it stands long it becomes too astringent in taste. $bí kam tê$; coffee made by steeping parched rice. $chái tê kua$; refrains chanted by tea-pickers. $bú-i tê$; Bohea tea.

— te^n —

跟 te^n 157 The heel.
317 $\frac{6}{6}$ $kha te^n$; $kha ãn te^n$; the heel of the foot. $khieh khi te^n$; lift the heel.

詐 $tê^n$ 149 To feign; to pretend.
4 $\frac{5}{5}$ $tê^n khàn$; feign weeping. $tê^n sí$; feign death. $tê^n pē^n$; feign illness. $tê^n út$; pretend to be asleep. $tê^n m̄ cai$; pretends that he does not know. $tê^n cùi$; pretend to be drunk. $tê^n cò thóitⁿ-m̄-kìⁿ$; pretends that he does not see it. $tê^n cò m̄ khù kái iē^n$; pretended that he was not going. $lú màiⁿ tǔ tēⁿ sí tēⁿ ũah$; you need not pretend to be more dead than alive. $sí cin kái a sí tēⁿ kái?$ Is it real or feigned? $tēⁿ-sí$, $tēⁿ-sí nē$; very artful. $tēⁿ tien tēⁿ sío$; make believe he is insane. $tēⁿ cò siang hō$; pretended to be friends. $tēⁿ sí phō hái-gō$; feign death in order to catch a pelican; counterfeit indifference in order to get something. $lêⁿ khù nāng thóitⁿ m̄ chut$; so cleverly feigned that the deception could not be seen. $tēⁿ sieh i$; counterfeit regard. $tēⁿ àiⁿ phah i$; makes believe he is going to strike him.

擋 $tê^n$ 64 To obstruct.
858 $\frac{18}{18}$ $cò-tē^n$; to put a stop to; to impede; to hinder. $cêk lô bô cò bô tē^n$; no hindrance during the whole journey. $i àiⁿ khù liah i$, $sí khut ũ cò-tē^n$ tǔ khù; he was going to seize it, and was stopped by me. $cē cò-cò tē^n-tē^n cū hiah khù$; being constantly impeded it stopped.

揀 $tē^n$ 64 To squeeze in one hand; to
565 $\frac{9}{9}$ separate the dregs from a liquid by squeezing them in a cloth with the hands. $i kái chiu bô lāk$, $tē^n m̄ ta$; his hands are not strong enough, he cannot squeeze it dry. $tē^n ta lío$, $phoh sek tǔo$; when you have squeezed out all the liquid, throw away the dregs.

— teh —

壓 teh 32 To crush; to press down up-
1069 $\frac{14}{14}$ on; a weight. $teh kàn bih-bih$; crushed it flat. $teh tǔo$; crushed out. $teh i sít$; press it down solid. $cū-cheh teh$; a book-weight. $tāng teh$; a brass paper-weight. $teh m̄ kín$; it does not press it down tightly. $chù tǔo$, $teh sí nāng$; the house fell, and crushed some people under it. $ōi teh tieh nāng a bǔi?$ Was any one crushed under it? $teh tǎng tàⁿ$; crushed under a heavy burden. $sin-khó kái nāng$, $taⁿ-taⁿ teh-teh$; one who has a hard lot, and is heavily burdened. $màiⁿ teh khah tǎng$; do not lay on too heavy a weight. $hǎu-seⁿ kíaⁿ ōi taⁿ ōi teh$; young people can bear up under heavy burdens.

着 teh 123 A move in chess.
80 $\frac{6}{6}$ $teh kǐ$; to play chess. $teh bō nǔ púaⁿ kǐ$, $jít cū àm$; before we had played two games of chess it was sundown. $i kái kǐ teh iāⁿ i$; he beat him at chess.

— tek —

的 tek 106 Real, evident, clear.
900 $\frac{3}{3}$ $tek -tàng$; careful, exact, proper. $mūg kàn tek-tek khak-khak$; find out exactly by inquiry. $tek-tek sít-sít$; actually. $tek-sít bō ké$; real, not pretended. $tek chin$; a blood relation.

竹 tek 118 Bamboo.
95 $\frac{0}{0}$ $tek kǔ$; a bamboo pole. $tek sún$; bamboo sprouts. $tek phō$; a clump of bamboos. $tek bǐh$; splints. $tek jǔ$; the rind of the bamboo stalk. $tek māk$, $tek cak$, $tek khak$; the sections, the joints, and the sheaths of a bamboo stalk. $tek póiⁿ$; a bamboo ferule. $tek chieh$; bamboo matting. $tek kho$; bamboo hoops. $tek kóng$; a dipper made from a section of bamboo. $tek tǎng$; bamboo tubes. $thien-tek ũg$; the powder found inside bamboo stalks, used in medicine. $tāⁿ-tek$; spiderwort. $tek hū-jin$; a long bamboo pillow. $tek sieⁿ$, $tek lǎng$; bamboo boxes and bags. $kùì tek$; the small glossy bamboo. $chì-kau tek$; the large thorny bamboo.

嫡 tek 38 The consort of a man, the proper wife.
tek bộ; the house-mother, said by a man's children or his domestics when speaking of his wife. tek-ủ; the sons of the wife, not those of concubines. tek sít; the wife and her children. tek sù ử cộ-pú tưu mễ? Do the wife and the concubines live together? cía sỉ i kái tek phài; these are the descendants of his wife.

德 tek 60 Moral excellence; virtue; 871 12 goodness; to benefit others. jîn-tek; beneficence. kĩa jîn-tek; do good. ử tek kái nâng cía kụ tít cía hok; he who is worthy obtains this blessing. tâng i cộ-pẻ cek tek kàn ta; has been accumulating merit from the times of his ancestors until now. i ử cộ kong-tek a bộ? Has he performed meritorious acts? hĩa sún tek kái sủ i m cộ; he does not do what is a violation of the right. tóa tek hểng kái nâng; a most virtuous person. kĩa im tek; do good secretly. tài i kái ụn-tek; experience his favor. ụn-tek tóa jủ thi; his liberality is broad as the universe. m ká ỏuàng i kái tài tek; dare not be ungrateful for his great benefits. tek-cẻk kíp kàn ần sỉ; after generations will benefit by his example. phẻ-sẻ hủe tài tek; the people increase in virtue.

蟋 tek 142 tek-sut; the cricket. kĩa 804 11 tek-sut; to fight crickets. liah tek-sut; lút tek-sut; to train crickets. tek-sut lạng; a cage for crickets. tek-sut kiang-kiang-kẻ; crickets chirp. kio tek-sut hiáng thân-mủng cẻk iẻ; like a cricket sounding the note of victory before he has begun the battle. phần tek-sut; to twirl a cricket on the end of a string.

擢 tẻk 64 To employ in office; to promote. 83 14 mote to place. cũ sỉ i tẻk ẻng i; it was he who selected him for the position. cía sỉ i a-pẻ tẻk ẻng kái nâng; this is one whom his father promoted to the place.

值 tẻk 9 To manago; to attend to; 59 8 happened. tẻk-jít; the day on which a certain officer is in charge. kĩa-jít lủn tiẻh tỉ-tiẻng sỉ tẻk-jít? Whose turn is it to take charge to-day? kàu tở tẻk-jít; delivered over to the officer in charge for the day.

特 tẻk 93 Alone, single, separately, specially. 872 6 cial, purposely. put tẻk; not only. put tẻk sỉ cẻ-se; not

only so. tẻk-tỉ; specially; on purpose. ủa sỉ tẻk-tỉ lủi kái; I am come with a special object. tẻk-tỉ hằm kái nâng khủ; sent a man purposely. ủa tẻk-tẻk lủi chũe lủ; I came with no other object than that of finding you. tẻk cỉ; a special edict; an order given for this single purpose.

軸 tẻk 159 A eulogistic scroll, suspended 96 5 near a coffin before its burial. cộ cẻk pak tẻk khủ pun i; made a scroll and presented it for use before the funeral. i cỉ tẻk kái sủ sủ sủ ử kúi cạp kộ tẻk; they received several tens of eulogistic scrolls during this period of mourning before the burial. cẻc tẻk khủ chĩa kàn-long kái kàn-tẻk lủi a bủe? Has the scroll which they lately asked for, containing a title of nobility for deceased parents, yet arrived?

敵 tẻk 66 An opponent, an antagonist; 902 11 a match, a competitor; an enemy, a foe; an equal; to withstand; to fight; to compete; to strive for mastery. chũ-tẻk; an enemy. i hĩa-tỉ-kĩa jủ chũ-tẻk hẻ-se; the brothers are at sword's points with each other. tủi-tẻk; inimical. i m ká kio i tủi-tẻk; she dare not oppose him. nỏ nâng tở tủi-tẻk; the two are antagonistic. tẻk-kok; the enemy's country. tẻk tít cũ, a tẻk m cũ? Can you successfully withstand them or not? tẻk-chũ; a competitor or opponent. kĩa put tẻk cẻng; one alone cannot resist the many. sỉ-lẻk put tẻk; unequaled force. m ká kio i tẻk; dare not compete with him. kio i tẻk bộ ỉa; is no match for him. i tẻk i m kủe; she could not successfully contend against him. sỉt-cẻ sỉ ngẻ tẻk; is indeed a staunch foe. thi ỏ bộ tẻk; has not an equal in the world. chiah chĩa chiah tẻk; violent altercation; on the point of fighting.

鹿 tẻk 198 The deer. 562 0 tẻk nẻk; venison. tẻk jẻng; antlers of the deer, used in medicine. tẻk kủn; sinews of the deer. bủe hue tẻk; the spotted deer. phẻh ciah tẻk, pun bộ sỉ nẻnẻk; when a deer is killed each hunter gets barely a quarter of a pound of meat as his share. kĩa kủe lẻng tẻk; more agile than a wild deer. tẻk pĩa; bisenits shaped like a deer's head. tẻk bủe pa; deer's tails. tẻk sẻh hueh; loves it as a deer loves his life. a tiẻh tẻk-kĩa; catch a fawn; cheat a greenhorn.

笛 tẻk 118 A fife or flute. 902 5 pủn hủe-tẻk; play the flute. so-tẻk; a Sochow flute.

—teng—

丁 teng 1 An individual; an adult; a
903 1 grown person.

nâng teng; people. cê nâng-teng phải cỉ; apportion the amount to be contributed according to the number of contributors. saⁿ teng thiū nǝ; make a conscription, taking two out of three. nǝ teng thiū cêk; levy, taking one of every two persons. sêng-teng; has reached his majority, and is over fifteen years old. bũ sêng teng; still a minor. piaⁿ-teng; soldiers. teng pǝ in; in mourning for a father. cá mǝng teng iu; the morning and evening mourning in a recently bereaved family. teng-hieⁿ; cloves. -teng-hieⁿ cǝ; the clove-bird. teng-hieⁿ hue; the lilac. cí-hue tǝ-teng; cubebs. tǝ-teng cíⁿ-nǝ; the land revenue estimated in money. chut teng; have posterity. cí ke lǎi cí kúí nǝ chut teng cǎi; this family has multiplied rapidly these last few years. chái teng heng-ũang; multiply and prosper. cá sǝ pũ-kùi chái teng cǝi kǎi tǝ; this is a prosperous and prolific region. chut hũaⁿ kǎi ǎu teng; products few and worthless. ũ teng; the supernumeraries in an army.

登 teng 105 To ascend; to step up; to
862 7 attain; at the time; to commence; to start; to record; to note.

kǎiⁿ-jit sǝ chông-iang coih, cǝ-pũ lǎi khũ teng kǎi; to day is the ninth of the ninth month, let us go together and ascend the heights. i teng-sǝ cũ cai; he will presently discover it. ngǝ cũ teng khue; five sons succeeded at the examinations. hũang-tǝ teng kék; the emperor began to reign. sũi-sǝ teng-kǎiⁿ cáⁿ bǝi m̄ in-it-it; make a note of it at once then you will not forget it.

釘 teng 167 A nail; a spike; a bolt.
904 2 thih teng; iron nails. kǝ teng; round headed nails. hô-khǝ teng; a clamp. tâng teng; brass nails. lǝ-sǝ teng; screws. tǝa thih teng; spikes. hue-gê teng; tacks. kiah teng; brads. lǝih teng; nails having heads. bǝ lǝih kǎi teng; nails without heads. chíeⁿ tǝiⁿ cǎi, thih teng têng m̄ lǝh; the wall is very hard, I cannot drive the nail into it. teng kǝi; a ball covered with spikes, used by a spirit-medium to tear his flesh. teng chũg; a bed covered with spikes on which demoniacs roll.

癰 teng 104 A swelling or hardness of
75 15 the abdomen, supposed to proceed from calculi or derangement of the viscera.

cá pǝ sǝ teng-kǎiⁿ a sǝ thām-kak? Is this biliary calculus, or obstructions in the colon? i kǎi ngio seⁿ ngio-teng; their cat has cat-dis-temper.

叮 teng-lêng To reiterate orders.
637 úa cǝ-nǝ teng-lêng cok-hù lǝ; how many times have I enjoined it upon you. lǝ tǝih cái-saⁿ teng-lêng i; you must repeatedly and straightly charge him. úa cǝ-nǝ cǎp teng-lêng poiⁿh teng-lêng, i tǝ m̄ thiaⁿ; however much I enjoin it upon him, he pays no heed to my orders.

徵 teng 60 To seek; to hunt up; to in-
74 12 quire after; to levy, as taxes. tǝ-tiang-sǝ khui teng? When were the books opened for the payment of taxes? thong kũⁿ cêk nǝ teng siu ũ jǝih cǝi cíⁿ nǝ? What is the revenue from the duties and taxes throughout the district during one year? ciu jit teng-tǝk tǝih kang-khǝ cǎi; has wearied me greatly by his hanging around here all day. cêk jit teng-teng tǝk-tǝk kǎi sũ sǝm cǝi; have a great many interruptions during the day from persons coming or sending for something.

疔 teng 104 Boils with nail-like heads.
904 2 seⁿ teng chng; has syphilitic ulcers. cí iēⁿ iēh ǝi pǝih chut teng kǎi tǎk; this medicine will draw the poison from syphilitic sores.

燈 teng 86 A lamp; a lantern.
863 12 tǎm teng; light a lamp. teng-nâng; a lantern. teng kùe khũ; the lamp has gone out. pũn kùe teng; blow out the lamp. lǝ teng; a street lamp. lǎm thiⁿ teng; a lamp hung out by a votary to attract the attention of the gods. sǝa thiⁿ teng; a lantern hung aloft as a sign of thanksgiving to a god, or in fulfillment of a vow. iēⁿ teng; foreign lamps. se teng; gauze lanterns. tǝh teng; a table lamp. teng-táu; a lamp with a square glass shade. keng teng; an octagonal, ornamented lamp, with legs. liu-li teng; a strass lamp. pǝ-li teng; a glass lamp. teng chũn; a stand like a candlestick on which the oil-cup of a lamp is placed. tah piah teng; a wall lamp. chiũ teng; a hand lamp. teng am; a small spherical night-lamp. mǎng teng; a lamp that draws in mosquitoes, and destroys them. teng khêng; a small oblong night-lamp. cũ teng; a student's lamp. cáu bé teng; a toy in which the shadows of revolving puppets are cast on a screen. không-mêng teng; a toy balloon with a lamp in it. huang teng; hun teng; an opium lamp. sǝn

teng; a lamp burned before the gods. teng của^a; the oil-cup of a lamp. teng thie; a pick used in raising the wick in a lamp. teng sim; lamp-wick. teng thie kng cê; raise the wick a little so as to make a brighter light. teng-púa^a; a lamp tray. teng khâm; the screen of an opium or night-lamp. cê ki teng sĩ tãm tũn-ũu a sĩ tãm hũe-ũu? Do you burn pea-nut oil or kerosene in this lamp? cá cai teng sĩ hũe, pũg sêk i^a tộ sĩ; if I had known in the beginning that the lamp was fire the rice would have been cooked long ago. teng kũu; a lamp globe.

頂 têng 181 The top, peak or summit; 904 2 the crown; a knob or button, adopted by the Manchus, and worn on official caps to indicate rank; a classifier of hats, caps, sedans, and state umbrellas; superior, a form of the superlative; to substitute; to put instead. suu^a têng thâu; the summit of a mountain. thâu-khak-têng; the top of the head. tĩ têng; wear a button denoting official rank. i ka-kĩ tiah tĩ têng-thũi cĩe^a pũg khũ chũa^a cũe; he himself took off the insignia of his rank, and dutifully went and asked for punishment. cĩa sĩ têng-sĩng kái; this is the very highest of all. têng tĩa; the largest. têng hộ; the very best. i kĩa^a khũ têng i a-pũ kái khũeh; the son went to take the father's post. kĩa^a tĩa lĩ bũ têng-seng a-pũ kái khũeh, mĩ phũ; when his son is grown, he will not be incapable of taking the place his father holds. cĩa sĩ lĩ têng mũu^a kái; this is one who entered the examinations under a false name.

秤 têng 115 To weigh; small steelyards. 80 5 têng thối^a jiẽh tũng; weigh it and see how much there is. lĩt khũ lĩ-têng ập; open the case of the money scales. lĩ-têng kái chĩn-chẽ^a; the bar of the money scales. lĩ-têng thũi, lĩ-têng pũu^a, têng pũu^a sũh, lĩ-têng nũu; the brass weight, the brass pan, the cords attached to the pan, and the two holding-cords of Chinese money scales. têng tĩt chĩn, bũ khĩo bũ bĩ; poise the scale yard horizontally neither inclining upward nor downward. mũu^a têng khũh lĩu; do not weigh too light weight. têng khĩo cẽ; put on enough more to tip the scale downward a little. têng tẽ, têng chũ, têng bĩ, têng iũ; to weigh tea, wood, rice, and oil. chĩn-thũn têng kàu; weigh out a full amount.

等 têng 118 Order, class, sort or quality; 863 6 grade, rank; to class. sĩng-têng hộ kái; of the very best quality. iĩ-têng tĩa; the very largest, tũi^a jĩ têng;

second best. thũn-têng; first best. hũe-mũeh put têng; goods in great variety. hộ khiap cũi têng; many sorts, both good and bad. hĩa têng; inferior sorts. tòng têng; medium grades. hũ têng nũng sĩ ầu nũng; such people are rascals. i mĩ sĩ têng ôi^a kái nũng; he is not one who can be had on ordinary occasions. hũm sĩ tĩeh in têng; everything must be done in its proper order. chũi^a têng hũn têng; numberless kinds. sĩũ sĩ sam têng sam hộ; has varied occupations. i khũn pũi têng; he failed in his examination and was classed lower than before. kak têng; every quality or class.

搥 têng 64 To thump, to pommel with 112 10 the fist. têng tĩeh i kái sim-kua^a; thumped him in the chest. i nũi têng nũi phah; it endures thumping and beating. têng tĩeh bũ bĩ bũ sũ; it is of no use to pommel him for he is not hurt by it. i tũi i lĩ-kũn têng; he kept on pommeling her.

釘 têng 167 To nail; to drive a nail. 904 2 têng chĩm cẽ cĩa^a ngũ; drive it deeper then it will be firm. têng pĩt khũ; split it in driving the nail in. têng mĩ lũh; cannot drive the nail in. cang hộ-khĩ-teng lĩ têng cĩa^a tũe; take a clamp and drive it in then they will hold together. têng nũ sang kĩa; make two pairs of clogs.

上 têng 1 In; upon; on; by; among. 741 2 tũ cĩeh têng cũ; sitting among the stones. khũ thĩa^a têng chũe; go and look in the main room for it. khũ suu^a têng kũ chũe; go and seek it among the hills. pũng i sĩn têng; put it upon his person. khĩeh tũ i chĩn têng; held it in his hand. pũng tũ chũng têng; put it on the table. khũng tũ sĩm têng; kept it in mind. ta^a tũ kũi-thũn têng; carried it on his shoulder. cũ tũ kĩa-thũn-ũ têng; sitting in her lap. chũ tũ ủa^a têng; put it in a bowl. tũ tũ pũah têng; hung it against the partition. pũk tũ iẽ têng; tied it around his waist.

中 têng 2 To attain; fit; suitable. 105 3 i bũ têng ẽng; it is not fit for such use. cĩ kái cũ têng ủa kái i; this suits my ideas. cĩa lĩ sĩ mĩ têng i lĩ sĩũ sĩ sĩn têng i kái; if this does not suit his taste, let him select one that does. têng kũ-jĩn lĩ cũ têng cĩn-sũ; having taken the degree of Master of Arts, he gained that of Doctor of Laws. tĩ cẽk sũ têng cũ-ngũn? To which province did the one who became senior wrangler of the

empire belong? i mō⁵ ỡi kau têng; he hopes to attain the highest degree. m têng i ciah; not fit for her to eat. m têng i chêng; not suitable for him to wear.

嚼 têng 30 To suck, as a fly or mosquito does. 939 12
khut máng têng tieh; bitten by mosquitoes. khut bun têng kàu cêk sin cêng-cêng lâu; bitten by gnats so that he is covered with blotches.

鐙 têng 167 A stirrup. 864 12
bô-tâh-têng; a stirrup. ữ nãng cang kha-thân tâh bé-tâh-têng, ữ nãng cang kha-ân-te² tâh bé-tâh-têng; some people put the toe in the stirrup, and some the heel. i pûah lôh bé lio kâi kha khut bé-tâh-têng lap tộ-kộ, nãng cũ khut bé tộ thua; he fell off, leaving his foot entangled in the stirrup, and was dragged along by the horse.

錨 têng 167 An anchor, a grappling-iron. 581 8
câu têng ữ kúi mủt têng? How many anchors are there on the vessel? pha têng; cast anchor. khiêh têng; hoist the anchor. têng khí lio cũ kĩa²; take in the anchor and then go on. têng sộ; anchor chains. kĩa têng; lay at anchor. huang tồa tieh pha ke cêk mủt têng; the wind being high we must cast out another anchor.

螫 têng 142 To sting. 769 11
khut phang têng tieh; stung by a bee. mủh tồ i kâi chĩ cũ bỗi têng nãng; if its sting is destroyed it cannot sting people.

凳 têng 16 A form, a bench, a settle. 863 12
chun-têng; a long bench. chũg pho i² têng; tables, beds, chairs and benches.

亭 têng 8 A roof supported on pillars; 907 7
an arbor; a portico. tê têng; a tea booth. liang têng; a summer-house. poi² kak têng; an octagonal pavilion. hiê² têng; an open sedan-like stand, used to exhibit things in a procession. hỏ têng; a shed where travellers may take shelter from rain.

重 têng 166 A layer; a thickness; a repetition. 108 2
ữ kúi têng kẩu; several layers in thickness. cêk têng pỏ; one thickness of cloth. cêk têng cêk têng; layer by layer. cêk têng mộh pỏh-pỏh, m hỏ thẳng phũa i; do not break the thin film. têng hỏk; duplicated. têng-têng thẳh-thẳh; piled up in layers. sie têng thẳh; layer

upon layer. têng thẳh kân kwn; packed to its utmost capacity. cộ ữ jieh côi têng sa²-khỏ khut i; many snits of clothes were made to put upon him. lủ ciang-sỉ chêng têng pỏ iả bỗi chũn; you generally wear only one thickness of cloth and are not cold. têng tà² ỡe; reiterate one's words. têng khêk; a new edition. têng siu-síp; newly arranged.

坊 têng 32 An honorary portal. 133 4
chủa² ỡi khĩa têng; ask an imperial permit to erect an honorary portal. cak-hân têng; a portal in honor of a chaste and filial daughter-in-law. hủang-siàng sủ kĩa têng kim; the Emperor conferred also the money to pay for the erection of the portal.

定 têng 40 To fix on; to settle; to 905 5
adjust. têng-tủ-têng; just as I supposed; I told you so; it is as I thought. têng-tủ-têng, sĩ khut i khiêh khủ; as I thought, it has been carried off by him. khut ủa lio khủ têng-tủ-têng; it came out just as I had calculated that it would.

綻 têng 120 A seam which has opened; 12 8
to come apart; an inkling. ủa thỏi² chut i kâi phũa-têng; I have an inkling of it. i kâi sủ phũa-têng lỏ; the affair has leaked out. i kâi sủ sĩ tộ tỡ-kộ phũa-têng? How did the matter come to be divulged? sủ cộ phũa-têng cũ khut nãng liah lải; as soon as there is a hint of it, people will grasp the notion.

錠 têng 167 A medical preparation, made 905 8
into pastiles. cỉ-kim-têng; a medical pastile, used to rub on sores.

伫 têng 181 Personable; erect; tall and 346 4
straight. i kâi nãng têng-têng nẻ; he is very tall and straight. kủi²-têng kủi²-têng nẻ; has a fine presence. nỏ kâi nãng cộ-pủ kĩa², cêk kâi li têng-têng nẻ, cêk kâi ku-ku nẻ; they both walked along together, the one erect and personable, the other crooked and dumpy.

跼 têng 157 To rear; to stand on the 385 6
hind legs. i kâi kẩu thỏi²-kủi² cú-nãng cộ lải, hủa²-hỉ kẩu têng khí lải; the dog seeing his master coming, is so pleased that he stands on his hind legs. m cai hủang, i kâi bé têng khí lải, nãng cũ pủah lỏh khủ; was not on his guard, and when his horse reared he fell off.

— ti —

的 ti 106 900 $\frac{106}{3}$ Used by servants and inferiors to denote themselves; a final particle.

sie ti; I, your junior; I, your humble client. peh-sè² khū¹ kī¹ kua¹ sī cheng ka-kī cō¹ "sīe ti"; common people who go before a magistrate speak of themselves as "humble selves." cī khī sū sī ũ ti; this is something that really happens. sī ti; what is really so; just that. sī ti pīen sī, hui ti pīen hui, bō theng tà¹; what is so state as being so, and what is not so state as not being so, and do not talk at random.

蛛 ti-tu

A spider. 53 ti-tu ke¹ si; the spider makes a web. ti-tu tūi si; the spider lets himself down on a thread. ēng ti-tu tūi si, tūi lōh lāi; came down by a rope. ti-tu kit mǎng; the spider weaves a web. ti-tu mǎng; a spider's web. hō¹ liāh ti-tu khū¹ cūh tōi i kái tāk; catch spiders and set them to suck the poison from it. cūh tāk ló ti-tu tieh pàng cūi kō khut i thō tāk; after sucking out the poison the spiders must be put to the water that they may disgorge the poison.

低 ti 9

Low; to droop; to hang down. 877 $\frac{9}{5}$ ti sia¹; low tones. ti thau sōi sīe¹; hang the head and ponder. ài¹ cū lāi kī¹ cū kan-ti ce; if you like, let us see who is tallest. kau ti; lofty and lowly.

叭喇 ti-tā

A trumpet. 498 pun ti-tā; blow a trumpet. chie ti-tā khek; play on a bugle.

氏 ti 83

The third zodiacal constellation. 878 $\frac{1}{1}$ ti siu; ti che¹; the stars of the third constellation.

徵 tí 60

One of the five musical notes. 74 12 ngō im, sī keng, siang, kak, tí ũ; the five musical notes are these.

祇 tí 113

Only, but, yet. 55 $\frac{5}{5}$ tí in móa¹-tī-kō ũ chāk cía¹ cāu khū¹ hū-kō pī; as there were robbers everywhere he fled there to avoid them.

底 tí 53

The base; the bottom; underneath. 878 $\frac{5}{5}$ neath. tūn-tī sī cō-nī? In the end what does it amount to? i kái tī-cū hō; he is of good stock. i sī sīm-mih tī-cū chut sin? What were his circumstances in early life? cī kái kūi¹ sī siu-cāi tí, hū kái sī kū-jin tí; this district magistrate became such from the rank of Bachelor of Arts, and that one from the rank of Master of Arts. cía mūeh bō tī-cí; this is endless.

抵 tí 75

The bole of a tree; root, origin, 879 $\frac{5}{5}$ foundation.

i kái ũe tà¹ lāi ũ kún-tí, m pí theng tà¹ bō kún bō tí; what he says is well founded, and it is not as if he talked at random and without reason for what he says. cōi¹ mǎi¹ ũ kái kún-tí tō kō; there was formerly a deep firm foundation laid underneath.

抵 tí 64

To atone for; to sustain; to bear. 878 $\frac{5}{5}$ bear; to get what one deserves; to compound for a money payment by a lien on property.

liāh i khū¹ tí cūe; seize and take him to bear the penalty of his crime. tí tit kùe a tí m kùe? Will it sustain it, or will it give way under it? cía ũe sī lāi tō tī-thak kái; he comes and says this in order to ward off the consequences. cīe¹ sào tí cheng-chō lō; the foregoing accounts are settled in full by a lien. khiong-ūi i tí-tng m cū; fear he cannot bear up under it. tí tō jiet cōi? How much has the debt been reduced by the lien given?

致 tí 133

To cause to go, to give over. 58 $\frac{3}{3}$ to, to induce; to bring on; to hazard; to regulate; tending to; indicates causation; an end or aim.

tī-sái kàu i m lāi; was the cause of his failure to come. tī-ti jū chú; that is the occasion for its being thus. in-ūi hē¹-se¹ cía¹ tī-kau cīe-se¹; it was in consequence of that, that this came to be so. úa thóit¹ i cí kía¹ sū sīm sī tī-ì; I see that he has his mind fixed upon this. i tī-ì tō cī kía¹ sū; he is bent upon this. i ài¹ hō, hūn tī-kau m-hō; he meant well, but it turned out badly. cīe-se¹ i cū tī mǎi¹; in so doing he hazards his life. tǎi tí; a resumé; in general. tǎi-tī ōi cō tit; it will do in a general way. in-ūi i m tō cū tī gō; it was through his being absent that the project came to naught. úa iā sī ũ tō hū-kō, cū bōi tī gō sū; if I had been there the thing would not have fallen through. i tī ũ sīm mih pē¹-ceng? What disease has he? i kái pē¹ sī tī kú kái; his ailment is one that he has had a long time. cía cū sī káng-kiu kek mūeh tī cai kái sū; this book inquires into the nature of things and applies the knowledge to final causes; this is a philosophy. cí kō kái keng-tī sīm hō; the arrangement of things here is very fine. sīm ũ i-ti; ũ i ũ ti; presents evidences of design. cō lāi ũ i-ti; is made according to a system.

置 tí 122

To establish; to make firm; 60 $\frac{8}{8}$ to place; to constitute; to arrange; to determine; to decide; to buy; to lay in goods.

úa sìn kien-ti cêk koiⁿ chù; I have lately built a house. cía tích cò-ni lòi chù-ti cíaⁿ hỏ? In what way should this be decided? cheng ti-bói ke-si cáp mûeh to cû hợ côi cỉⁿ; merely laying in all the things necessary for household use takes a deal of money. khữ kàu, ti ù sìn-nih hùe-mûeh lòi? On arriving, what goods did you buy to bring back with you? i ti sìn sủ gũa ã kwn; he cares nothing about what does not pertain to his own personal affairs. i cêng ti ke a hủe? Has he taken a wife yet? i cò-ni m ti kái ke-ău? Why does he not get a wife? keng i chiu ti ù hợ côi sủⁿ-ngiap; bought in a large amount of real estate, using him as factor. cía ti-hng sĩ i chàng-ti kái; this place was founded by him. hìn-khek kái huang-ti ti to sĩ tộ pak-kiaⁿ; the present emperor locates his capital at Peking. uaⁿ-ti kàu thỏ-thỏ thiap-thiap; located with the utmost regard to safety and order.

帝 ti 50 One who rules by his own power; a god; a divine being; a sovereign, a potentate. huang ti; the emperor. siang ti; the Supreme Ruler, the highest being in the heavenly pantheon. gêk huang siang ti; the august Shangti, whose throne is supposed to be in the Dipper. hien thien siang-ti; the Ruler of the Somber Heavens. hiep thien tái ti; the god Kwanti. bân-ti; the god of Letters. bú-ti; the god of War. cũ kó kái ti huang; the potentates of olden times. huang-ti cheⁿ; the star β in Ursa Major. ti-ũi thwn khut ti-tiang? To whom does the throne descend?

智 ti 72 Wisdom; prudence; shrewd. 58 8 ti-hũ; discretion; understanding. chong-mêng ti-hũ kái nâng; an intelligent, sagacious person. i cáp hun ù ti-hũ; he has good judgment. sĩ ti iong sang chwn kái nâng; is a person who is both brave and capable.

戴 ti 62 To carry on the head. 844 14 ti bỗ; wear a cap. ti lòi h; wear a splint hat. ti cang; to wear a high coiffure. i ù ti téng mễ? Does he wear a button denoting official rank? i sĩ ti tộ thau khak téng lòi; he brought it on his head.

池 ti 85 A pool, a pond, a tank, a fosse. 63 3 mng kha liú kái ti; a pool had been dug near the door. hủ ti; a fish-pool. siaⁿ ti; the city moat. nôlⁿ ti; a lotus pond. èng-chài ti; a pool where endive grows. iⁿ ti liú khah chiên; the pond made in the college grounds is too shallow. phũn còiⁿ liú kái

tau-ti; made a curved slope before the grave. gûeh keng ti; the pool around the examination hall in a Confucian temple. ti-cúi tĩⁿ; the pool is full of water. bói cê ti-thỏ lòi cêng hue; buy a little of the mud from the bottom of a pool to plant flowers in. ti hủ; fresh water fish. ti hũaⁿ; the brink of the pool. nán lòi ti têng, kà úa ội sủ; let us go to the pond and you teach me to swim. ti kĩa mảiⁿ kĩaⁿ khah lím; do not walk too near the edge of the pond. ti-hũaⁿ pang khủ; the side of the pool has caved in. chia ti cú; pump out the water from the pool. nôlⁿ-kak ti; a pool where water caltrops grow. pủah lỏi ti; fell into the pool. cí kộ kái ti khut côi; there are many pools hereabouts.

弟 ti 57 A younger brother; cousins, 879 4 relatives, juniors. hiaⁿ ti kĩaⁿ; the two young brothers. lủ ù kúi ùi lêng tĩ? How many younger brothers have you? sia ti saⁿ nâng; I have three younger brothers. tĩ-củ; pupils. ngỏ ti; síe ti; your humble servant. hãm a-ti lòi; tell the little brother to come here. cí kái sĩ i kái i-bộ tĩ; this is his half-brother, having the same father, but not the same mother. cò hiaⁿ tĩ; be brethren. tâng nĩ hiaⁿ tĩ; men born in the same year. píe hiaⁿ tĩ; cousins, whose mothers were sisters. thâng hiaⁿ tĩ; male cousins whose fathers were brothers. cãng hiaⁿ tĩ; second cousins of the same surname. còk tĩ; a junior relative, of the same surname. pau tĩ; own brother. kit ngỏ kái hiaⁿ tĩ; brothers by adoption.

隸 ti 171 Official attendants; attached 524 8 to; belonging to. i tộ tng cau-tĩ kái nâng; he is a lictor who precedes an officer's retinue. tĩ củ; the square plain style of Chinese characters. tit tĩ ciu; an inferior department whose magistrate is directly responsible to the provincial government, and not to the prefect.

第 tĩ 118 A literary degree. 879 5 kíp tĩ; to get a degree. i put tĩ tũg-khủ; he returned without attaining a degree. sĩ cin put tĩ, a sĩ ké put tĩ? Did he really fail to graduate higher, or is he concealing the fact of his promotion?

蚪蚪 ti-gũ A tadpole. 424 tĩ gũ cêk mễⁿ ẩⁿ-ẩⁿ-kẻ; the tadpoles squeaked all night.

何 ti 9 What; an interrogative; what- 215 5 ever. tĩ-tiang? Who? ti-kỏ? Where? tĩ-kái?

Which? *tī-sī?* When? *lú ài^a khū^a tī-kò?* Where are you going. *pàng tō^a tī-kò?* Where did you put it? *m̄ cai i pàng tō^a tī-kò?* do not know where he put it. *pun tī-tiàng?* To whom did you give it? *lú tī tiàng-sī ài^a lāi?* At what time will you come? *tī kái nāng tà^a?* Which person said it? *tī cêk jīt?* Which day? *tī kái sī-hāu?* At what time? *tī-tiàng tō^a?* Who is there? *tī-kò n̄?* Where may some be found? *i tō^a tī cêk koi^a pàng?* Which room is he in? *ei kò kien-cò tī-kò?* What is this place called? *tī jīt lōh hō^a?* Which day was it that it rained? *tī kien^a phī^a?* Which sort is cheapest? *tī kái ngā?* Which one is prettiest? *táng kàu lú tī nī cā^a ài^a lāi;* wait till the year, whatever one it be, in which you come. *i tui tī cêk tō^a lō khū^a?* By which road did he go? *i kái phò tī cêk koi^a?* Which shop is his? *lú ài^a tī iē^a?* Which sort do you want? *ài^a pàng tī cêk pò^a?* Which side do you want to put it on? *i tō^a tī-kò?* Where is he? *tī kái sī?* Which one is it? *m̄ cai tī kái sī;* I do not know which is the one. *put lūn tī jīt to hō^a;* any day will suit. *ài^a tab tī ciah cūn?* By which boat are you going? *cā sī tī-tiàng kái?* Whose is this? *i bō käng úa tà^a tī kái;* he did not tell me which one. *cang tī ciah chú khieh?* With which hand shall I take it? *tī ki tō^a ǒi lāi?* Which knife is the sharper? *tī kái tō^a tūg?* Which is the longer? *sī tī khí?* Which sort is it? *ài^a ēng tī cêk kò?* Which piece will you use?

治 *tī* 85 To heal; to remedy; to over-
59. 5. see; to try, as a legal cause;
to govern; to rule well.
tī cūe; to try for crime; to sentence or condemn prisoners. *tō tīeh chia^a-tī kàu i chūn-jú;* must doctor him till he is well. *tī pē^a;* *tīeh tī tīeh i kái pē^a ngūn cā^a ũ ēng;* in treating disease the source of the disease must be reached in order that the treatment be of use. *pnt lēng tī ke, ien lēng tī kok?* If one cannot govern his own household, how can he govern the kingdom? *cū cheng cò tī ngò tī;* styled himself, your humble servant. *tī m̄n;* rule the people. *ui-tī;* to cure. *cā^a sīt-cāi bō huap khò tī;* there is really no remedy for it.

遞 *tī* 162 To transmit, to send on, to
881 10 convey from hand to hand, to hand in, as a report to a superior.
khū^a tī-kūi^a kò tī pín; went to the district magistrate to hand in a petition. *tī pín thiap;* handed in a petition. *cí kái būn-cū sī ài^a tī kàn sé^a-sā^a;* this dispatch is to be sent to Canton.

地 *tī* 32 The earth, the second of the
879 3 three prime powers, worshipped as Queen Earth; a spot, a place; a territory; grounds; a space; terrestrial; earthly; in the ground; the base; the support.
tī ē; on the earth. *tī m̄n;* the surface of the earth. *tī-kha kien-kū;* the foundations are firm. *tī-pō;* aldermen; those who are responsible for good order in the wards of a city. *tī co;* ground rent. *sin tī;* the disposition. *kūa tī phūe khí tō;* dig up even the crust of the earth; extirpate the last vestige of them. *i sī png tī nāng;* he is a native. *png tī ũe;* the vernacular. *pūah lōh thō-tī;* fell to the ground. *hūn ũ ũ tī;* there is still some room left. *hūe kàu i kái tī-pō;* I have not yet attained his standing in this. *thien-būn tī-lí;* astronomy and physical geography. *cí kò tui-tui sī tī sim;* this is exactly in the centre of the ground. *pēh tī;* a white background or groundwork. *pēh-tī kái pò m̄-hō ciah-lam;* cloth whose ground is white does not make a perfect screen. *chàng tī;* the rice fields. *tī tīe^a;* the lay of the land. *kàu hū^a kái tī ũi cē kú cū m̄ cai hō^a;* when one has occupied a position for a long time he is not aware of its excellence. *bō tī-hng hō pàng;* there is no space to set it in. *i ũ cêk kò hng-tī ài^a bōi;* he has a piece of unwatered ground that he wishes to sell. *bōi kò chū-tī lāi khí chū;* buy a building spot to build a house upon.

— *tī^a* —

躋 *tī^a* 137 To follow a course; to move
46 15 in an orbit.
tī^a tō^a tī cêk tō^a? In what orbit does it move? *tang-cí pí hē-cí múe^a jīt thài-īang sò tī^a kái tō ke kám hōi cōi;* the path which the sun daily follows is of very different length in winter from what it is in summer.

纏 *tī^a* 120 To bind; bandages; to wrap;
46 15 to swathe; to implicate.
tī^a kha; bind the feet. *kha-tī^a;* bandages for the feet. *tī^a m̄ kín cū ài^a sūa^a;* if you do not wrap them tightly, they will spread out. *tī^a thān pò;* a turban, or head-cloth. *tī^a cang-kia^a-lō^a;* twist the hair in a knot. *tī^a tīeh tō sōh;* get entangled in a rope. *koi tī^a tīeh thān-mò^a;* the fowl has got its feet entangled in some hair. *i ē-ē lāi kau-tī^a i;* he is perpetually coming and bothering him. *i kín-kín lāi kau-tī^a;* he comes with urgent importunities. *lāi kau-tī^a ku-ā hūe;* came many times and hindered me. *i tī^a kún-kín, kia^a m̄ khui sìn;* he clings about me so that I cannot get away. *tīn tī^a tō^a chūn tēng;* the creeper twines around

the tree. i cong-kú láí tīⁿ; he is always bothering one. kha tīⁿ chíu tīⁿ; hands and feet tied; hampered by circumstances. tīⁿ m̄ hàuⁿ hiah; will not cease from molesting. cía ũe tãⁿ chut láí tīⁿ sin; this which you have said will implicate you. lū cō sū mòiⁿ tīⁿ sin; do things in such a way as not to involve yourself. i sĩ tō chòng-tīⁿ nâng; he is involving others. i tīⁿ kha cak chíu cō ối kĩaⁿ? How can he go on with hands tied and feet bound?

滿 tīⁿ 85 Full; replete.
575 11 mòiⁿ tō khah tīⁿ; do not pour it too full. tō kàu tīⁿ-tīⁿ cē kĩaⁿ cū òi òiⁿ lāu tīo; if you fill it too full there is danger that in walking it will spill over. chō kàu tīⁿ-tīⁿ; put in as much as it will hold. lāu cūi tīⁿ-tīⁿ; the tide is at the flood.

漲 tīⁿ 85 To rise as the tide does.
24 11 cūi tīⁿ; tie tīⁿ; the tide is rising. lāu-cūi tīⁿ a khōⁿ? Is the tide rising or falling? lāu cíaⁿ tō tīⁿ; the tide is just rising. tīⁿ ke ku-ā chieh; it has risen several feet. tīⁿ khū cǎi ló; it is at the full.

— tia —

爹 tia 88 A respectful appellation for a
890 6 father.
sĩ úa kái a tia; it is my father. lāu tia; the magistrate; the judge; a respectful term of address for elders or superiors.

— tia —

着 tiaⁿ 123 To touch slightly; to hit
80 6 gently.
chíu tiaⁿ tìeh hūang-hūang kún; it feels boiling hot to the hand. m̄-hó tiaⁿ tìeh i; do not touch it. khi-khi nē, tiaⁿ tìeh cū tō tío; it is tilted up so that it will be upset by the slightest touch.

釜 tiaⁿ 167 A caldron; a hemispherical
147 2 boiler, without legs.
hĩaⁿ cēk tiaⁿ cūi; heat an iron pan full of water. cang tiaⁿ ngáu chàì; take the iron pan to seethe the vegetables. tiaⁿ-kám tìeh khàm mĩⁿ; put the kettle-cover on tightly. kueh tiaⁿ; scrape the soot off the bottom of the caldron. chiú tiaⁿ; scour the caldron. tiaⁿ-kĩaⁿ; a small iron pan. chá-tiaⁿ; a frying pan. cĩ kái tiaⁿ sĩ seⁿ cù kái a sĩ thih cù kái? Is this caldron made of steel or of iron? tiaⁿ lū; an iron shovel used with a caldron. tiaⁿ bō; the mould for casting a caldron. pó tiaⁿ; to mend a caldron. tui tiaⁿ; ũaⁿ tiaⁿ; exchange a cracked caldron for a whole one. tiaⁿ pít ló; there is a crack in the caldron. hús mòiⁿ khah mēⁿ,

mòiⁿ pek lĩh tiaⁿ; do not have your fire so hot as to crack the caldron. mòiⁿ táng kàu hús sie tìeh tiaⁿ-pak cíaⁿ lāi cō; do not wait until the fire has heated the bottom of the caldron before you make ready to use it.

着 tiaⁿ 123 A final particle, following a
80 6 verb and giving force to its meaning.

út tiaⁿ luh; drink it lỹng down. lú khieh tiaⁿ; yon take it. m̄ tìeh cō tiaⁿ ciah, mòiⁿ khĩa pàng kō cū tō ciah; why do you not sit down and eat, instead of standing round and eating. hām i thóit tiaⁿ; tell him to look well at it. a-nōⁿ, úa kio lú phō tiaⁿ; come, child, I will hold you. hām i khĩa tiaⁿ; tell him to stand up. lú hō cō tiaⁿ; you should sit down. lú tǎh tiaⁿ; yon step on it. cang kĩa khàm tiaⁿ; take the cover and set it on. i tìeh hō hũ tiaⁿ; he must push upward. mòiⁿ jĩh tiaⁿ; do not press down upon it.

場 tiaⁿ 32 An area of level ground, set
26 9 apart for special uses; an open plat; an arena used for special purposes, as drill, gaming, theatricals or executions. hue-tiaⁿ; a area made hard by mixing lime with the earth, and pounding it level. i tō cō iam-tiaⁿ-kuaⁿ; he is the salt commissioner. phák chek kái chek-tiaⁿ; an area made for drying paddy in the sun. cēk tiaⁿ iam khut cūi lāu tío khū; the whole salt-pan of salt was washed away. chũ mĩn-cōiⁿ kái tiaⁿ khuah-khuah; the open court before the house is very spacious. i kái chũ ũ gĩa-tiaⁿ a bō? Is there an open court in their house?

呈 tiaⁿ 30 To state to a superior; to
79 4 complain to; a plea, a statement; to hand in a petition. cō tiaⁿ; write a plea or complaint. jíp tiaⁿ; enter a complaint before an official. i khū sĩ tiaⁿ; he has gone to defend himself against an accusation. ngw̄n tiaⁿ, pĩ tiaⁿ; statement and counterstatement; complaint and rejoinder. siu ũ jìeh cōi tiaⁿ sĩ; received a great number of formal accusations, and of counter-representations. kuaⁿ ka-kĩ chut láí siu tiaⁿ; the magistrate himself came forth and took the written paper containing the complaint. tiaⁿ bō khap chok, m̄ cai ũ siu a bō; do not know whether a charge that has not a seal set upon it, will be taken in at the yamun or not. āng tiaⁿ; an accusation written on red paper and without a seal. sek tiaⁿ; a complaint written on ruled white paper and sealed. thw̄n tiaⁿ; a written charge, forwarded through to the yamun on other than the regular days

for receiving such papers. *hăng tia*⁸; a charge sent in to the yamun on the regular days for receiving complaints. *phoi⁸ tia*⁸; to officially consider a formal complaint. *jip bôh côi tie⁸ tia⁸ hwn-lío m cún*; have entered ever so many pleas at the yamun, and have as yet had no examination of my case granted me. *tj ti-kui⁸ kô tia⁸ không*; have formally appealed to the district magistrate. *tia⁸ thâu siu, thâu thoi⁸, thâu mng*; entertained, inspected, and inquired into the complaint all at the same time. *chau tia⁸*; copy out a charge that has been entered at the yamun. *tia⁸ kô*; draft of a petition. *tia⁸ của*; paper on which pleas are written.

錠 *tia⁸ 167* An ingot or shoe of bullion. *905 8 ngùn tia⁸*; ingots of silver; imitations of ingots burned as offerings to idols. *khieh cêk tia⁸ uang-pô khui⁸ tau*; take a shoe of silver and exchange it for small coin. *cêk kâi pit tia⁸ jû-i kâi têng*; lanterns that resemble a pen, an ingot, and a brooch.

定 *tia⁸ 40* Fixed, secure, tranquil, steady; *905 5* used after an expression to enforce it; really, certainly, absolutely; brought to a proper state; at rest, set; to fix, to settle on, to decide.

cêk tia⁸ put êk kâi; fixed beyond all possibility of change. *pit-tia⁸*; surely, positively. *kio i tia⁸ kâi chin tjo-kô*; has secured a wife for him. *tia⁸ i sa⁸ peh tâ⁸ hue*; made a contract with him for three hundred piculs of line. *khieh nê kâi ngùn khui⁸ i siu tia⁸*; gave him two dollars to bind the bargain. *i ieh tia⁸ mông jít ài⁸ lâi*; he promised positively to come on a certain day. *tâ⁸ khui⁸ bô tia⁸-cún*; did not say definitely. *bô tia⁸-tich*; not exactly. *hwn-lío bue tia⁸*; it is not yet decided. *cia m tia⁸*; this is uncertain. *i ài⁸ khieh-tng tia⁸-ngùn*; he wishes to give back the money that was given him to bind the bargain. *chùn si úi tia⁸*; every detail is fixed by contract. *chia i kâi tia⁸-thâu-ngùn*; made off with the money given to bind the contract. *kâi ngùn cò tia⁸*; a dollar paid as security. *lâm i thoi⁸ tia⁸*; tell him to look at it in such a way as to be sure about it. *thia⁸ tia⁸-tia⁸*; listen so carefully as to be certain what was said. *jîn m tia⁸*; am not sure that this is the one. *i cò sũ bô tia⁸ ke⁸*; he acts in an irresolute way.

耳 *tia⁸ 128* A final particle, intensifying *720 0* what goes before. *hũ lăi nê nâng tia⁸*; two persons were there and no more. *toa⁸ i tjo cò tia⁸*; only he was

sitting there, *cêk kù ue tia⁸*; one word only. *cêk jít tia⁸, bô ke*; one day and no more. *chùn si ngô nâng tia⁸*; there remained four or five persons only. *cêk tng tia⁸*; once and no more. *cêk kâi tia⁸*; one alone. *chùn cêk kua tia⁸-tia⁸*; a half day only remains. *siang sîn si cò-se⁸ tia⁸*; this is the utmost.

— tiah —

摘 *tiah 64* To pluck, to pick, to pull, to *959 11* *luy* hold of with the fingers, to deprive of.

tiah hue; to cull flowers. *tiah ka⁸-ná*; to gather olives. *tiah kue-cí*; to pull fruit. *tiah nê kâi sieh-liu khui⁸ pun a-cé*; plucked two pomegranates and gave them to his sister. *cê tiah cũ tieh*; plucked it off at one pull. *tiah in*; deprive (an officer) of his seal. *tiah têng*; take away his button. *tiah lêng têng*; deprive of the insignia of rank.

摘 *tiah 149* To remove or suspend from *959 11* office. *tiah khui hũg-hũg kô cò ti-kui⁸*; removed him to a distant place and made him district magistrate.

撩 *tiah 64* To baste together with long *527 12* irregular stitches. *chô-liak tiah cêk cũ, thi⁸ lio của bô càu-it*; baste it slightly across once, then when you sew it, it will not be out of line. *soi⁸ kâi i tiah tù nê cam*; first catch it together with a couple of stitches.

着 *tiah 123* After a verb gives force to *80 6* the meaning, and indicates a transition or completed action; at, to, or in. *a-nô ciu-jít tah tiah ka-ciah*; the child tags after her all day. *i kâi a-nô li m hàn⁸ pì, ciu-jít phỏ tiah chiú*; her baby does not like being carried in a scarf on her back, and is all day in her arms. *i ciu-jít cò tiah i⁸, tjo sía jì*; he sits in a chair writing all day long. *cê chut mâng cũ tòa tiah sin-pi⁸*; whenever she goes out she takes him along with her. *i kâi ie-to kua tiah sin*; he had his dagger on his person.

遶 *tiah 85* *kút-tiah*; facile; glib; running *844 18* without friction. *i hâi⁸ tieh m kút-tiah*; it is not easy to get him to pay. *i kâi cũ liam khui⁸ kút-tiah kút-tiah, li-li liam*; he recites his lesson very glibly, without any hesitation. *i ciu jít kút-kút tiah-tiah, li-li cò*; he keeps on doing it all day long with the greatest facility.

荻 tiah 140 Water grasses.
901 7 lû-tiuh; bulrushes. cî kúi
phuah tiah ũe lâi hō; these water plants, drawn
with downward strokes of a pen, are well done.

糴 tiah 119 To buy grain; to lay in
902 16 grain.
tiah bí, tiah chek, tiah bēh, tiah tâu; buy rice,
paddy, wheat and peas. tiah jip, thiē chut;
buy in and sell out grain.

— tiak —

敲 tiak 66 To sound the knocker; to rap
373 10 with the knocker on a door.
tiak mng; knock at a door. mài² tiak khah
tōa ē; do not rap too loudly. thia²-kì² mng
tiak-tiak-kie; heard a knocking at the door.
hú kháu kái mng tī-tiāng lí-kwn tiak; some-
body is knocking away at the outside door.

捶 tiak 64 To torture by beating.
100 8 i kái ũe cē lōh tō, cū hiah
lōh khū tiak nō pel ē; if he fails to tell the
thing correctly, they seize him and beat him
two hundred blows. cēl nāng tiak cēk pel ē,
cēk nāng tiak sì-cāp ē; one was beaten a hun-
dred, and the other forty blows.

嗽 tiak 30 To draw in the breath.
1014 12 tiak cih; to smack the lips.
o-lō kàu tiak cih; lands it with audible smack-
ing of the lips.

— tiam —

砧 tiam 112 A block or anvil; a chop-
16 5 ping-board; a meat-block.
cî kō tiam hō, cōih lō bōi mih se² tiam-sut;
this meat-block is a good one, and after you
chop things on it, it has not chips of the wood
on it. tiam tiēh kueh cheng-khih; you must
scrape the meat-board clean. se² tiam; an
anvil. i kái mīn poi² kàu kio nū-tiam hie²-
se²; his face is pitted like a board on which
buttons are made. tū tiam; a butcher's block.

玷 tiam 96 To disgrace, to injure; a
895 5 flaw or defect.
tiam jōk; to disgrace; to debauch. tiam n;
to defile; to deflower. mài² tiam tiēh; tiam
tiēh cū kōi phua²; do not chip it, if chipped it
will break easily. tiam khih khū; chipped
so as to break a piece out.

沾 tiam 85 To be a recipient; to par-
43 5 ticipate in.
i cōi² tiāng-sī pat tiam kùe i kái ũn; he had
formerly experienced his kindness. bō khū
tiam-jām i kái sū; did not get mixed up in
his affairs. kái kái to pat tiam tiēh i kái hūi;
each had been a recipient of his favor.

椿 tiam 75 The upright post to which
113 11 the oar of a Chinese boat is
attached.

tàn cōi²-tiam lâi kō; put the post into its
socket and row.

點 tiam 203 A black spot, a speck, a
895 5 dot, a little, a mite; a
comma; the stroke of a clock; in mechanics
a point; the spot where the weight or power acts
or touches; a particle; speckled, starred, dotted;
to mark for correction; to prick off; to soil or
spot; to light, as a lamp; to nod in assent.

cēk tiam, cēk phuah; a dot slanting toward
the right, and a stroke slanting toward the left.
lū cī-tiam i thōi²; you point it out for him to
look at. i ta² tiam khū cō kua²; he is now
designated for office. cī hūe kúi tiam ceng?

What time is it now by the clock? cāp-it
tiam lō; it is already eleven o'clock. tiam-

sim; luncheon. ài² hiah ciah tiam-sim; will
stop and take lunch. khih-tiam hāng-lim;

designated as a member of the National
Academy. cēk tiam to bōi chō; there is not
the least mistake in it. úa thōi² i kái cū tiam

tā khū; I think there is an error in the
punctuation. cōi²-se² i tiam thām cīa² lōh; so
his gorge is settled. ēng ke ũ tiam cī²; used
a little more money. i pua² tiam bōi lōh lān;
it does not leak a bit. chūn tiam-kia² tīa²;

have but a little bit left. cī pak ũe tiam-jām
lâi hō thōi²; this scroll is tinted beautifully. i

kái mīn tēng kúi tiam poi²; she has several
small-pox marks on her face. lim-cī² cūi tiam-
tiam tih, bō cha chí; the drops fall one by one
from the eaves, but do not fall outside the

gutter below. ài² tiam tī-tiāng khū? Whom
will you designate as the one to go? tiam

mīa²; to call the roll of names. ē-kua ài² tiam
iōng-cāng; in the afternoon the roll of braves

will be called. sĩ ài² tiam khū sie thāi, sĩ sĩ ài²
tiam khū sū iō-kháu; are those whose names

are marked to be sent off to fight, or to guard
the passes? hō tiam; rain drops. cēk tiam

hō; a drop of rain. tiam teng; light the
lamp. kio úa tiam hūe; light my light for me.

cēk tiam cēk tiēh; a dot and a dash. māk-fēh
tiam lōh khū liang-liang; when the eye-water

is dropped in it makes my eye feel very cool.
ēng māk-fēh tiam māk; take eye-water and

drop it in the eye. tiam cēk tiam ũn; drop a
drop of oil on it. cheng-khih cāi bō tām nah-

sap; very clean, with no speck of dirt upon it.
būe-hue-tiam; hue-tiam hue-tiam; flowered;

speckled. poi² tiam; spotted. hi-tiam hi-
tiam; slightly flecked. buah hún, tiam in-ni;

put on powder and rouge. khiēh khū phah-

siah-phò tiam i màiⁿ lâu; take it to the shop where pewter ware is made, and get a drop of pewter dropped on it, to stop the leak.

店 tiam 53 A shop, stand, inn or tavern. 895 5 nín kái pò tiam tō tī-kò? Where is your stand? cī koiⁿ sĩ kheh-tiam, hū koiⁿ sĩ mē-tiam; this is an eating-house, and that a lodging-house. hū-kò khui koiⁿ cūn-tiam; a restaurant has been opened there. jīt àm cū khū chūe hiah-tiam; went at dusk to seek a lodging. tiam-ke bōo cēng gūt; the inn-keeper had not yet gone to bed. tiam-cū the tavern-keeper. ũ cēk kái tiam-phūa chu lāi ciu-ciap nāng-khek; an old dame belong; ing to the inn came out to receive the travellers.

匿 tiam 23 To hide; to keep out of 635 9 sight; to elude search; to abscond.

tiam miⁿ-miⁿ; closely hidden. tiam tō i chū lāi; concealed in his house. tiam bōo nāng thoiⁿ-kīⁿ; secreted so as not to be seen. ka-kī lī tiam-būa, chiaⁿ pāt nāng chut lāi tū ũe; kept out of sight himself, and got some one else to come out and negotiate. mī cai i tiam tō tī kò; do not know in what place he is concealed.

甜 tiam 99 Sweet or pleasant to the taste. 399 6 lū ciah tiēh ũ jōh tiam? How sweet do you find it? màiⁿ lōh khal tiam; do not sweeten it too much. cī iēⁿ tiam lāi kàng, hū iēⁿ tiam lāi cheng; this sort has a strong sweet taste, and that has a mild sweet taste. i kái chui tiam cǎi; he speaks flatteringly. tiam kùe bīt; sweeter than honey. cī chōh hū ciahⁿ-tiam cǎi; this fish is very fresh and sweet. ciah tiēh ōi tiam a bōi? Does it taste sweet? i to sĩ cang tiam ngān khá gū tō kuang nāng; he makes use of honeyed words and flattering speech to beguile people. i hānⁿ ciah tiam; she is fond of sweets. tiam lio phò; confectioner's shop. chue tiam kúe; steamed sweet cake. tiam āⁿ; sweet fillings in dumplings. cī nō liap thō sng tiam cǎi; these two peaches are of a delicious acidulated sweetness. kiam sng tiam; salt, acid, and sweet. tiam bue pō; plums dried in sugar. cūi ciah tiēh ōi kam-tiam; the water tastes very delicious. i kái nāng tham tiam; she longs for sweet things. i mīaⁿ-ke cō seng-lí, kīⁿ tiēh nāng chui tiam cih kūt; he is a skilled salesman, and whenever he meets anyone he is very affable. khal tiam lío, thng màiⁿ cūi lōh; it is already too sweet, do not put in any more sugar.

恬 tiam 61 Peaceful; tranquil; quiet. 899 6 tiam-cēⁿ; undisturbed; calm. éng tiam-cēⁿ; the waves have gone down. tiam-cēⁿ, bōi lō-cō; placid, not agitated. huang tiam, éng cēⁿ; the wind ceased, and the waves went down. cī kái tī-ling iō tiam-cēⁿ; this is a more quiet spot.

默 tiam 203 Still, silent, undisturbed. 605 4 lū tiam-tiam, m-hō tǎⁿ; you keep quiet and do not speak. lū tiam-tiam, bōi tǎⁿ; you are silent, and cannot tell. ũt lōh tiam-tiam sĩⁿ tō-lí; laid down and quietly thought of the doctrine. chui tiam-tiam kio é kái cēk iēⁿ; mouth as silent as a dumb person's. hīⁿ tiam-tiam thiaⁿ, sim tiam-tiam sĩⁿ; let the ear quietly listen and the mind quietly consider. thàng jīt tiam-tiam, chūn thiaⁿ-mī-kīⁿ ũ sĩaⁿ; the whole day has been still and not a sound has been heard. tiam-tiam cō tō pāng lāi thoiⁿ cū; sat undisturbed in the room, reading a book. tiam-cēⁿ; silent. tiam-cēⁿ kái ōi-chū; a quiet spot. tiam-tiam ciah, m-hō tǎⁿ ũe; eat quietly and do not talk. àm-cēⁿ tiam-tiam khàn, bōo nāng thiaⁿ-kīⁿ; secretly and steadily cried, and no one heard him. tiam-tiam cēⁿ-cēⁿ; noiseless.

— tiang —

誰 tiang 149 Who, whose, anyone. 781 8 cā sĩ tiang kái? Whose is this? tiang káⁿ cēⁿ-sēⁿ? Who would venture to do that? tiang mī cai? Who does not know that? tiang tǎⁿ? Who said so? mī cai tiang kái kíaⁿ; do not know whose child it is.

— tiap —

掣 tiap 64 To grasp divining straws in 893 9 the hand. tiap sĩ; to cast lots. tiap sĩ sĩ tiap tiēh sĩm-mih khūe? What was indicated by the lot which he drew?

蝶 tiap 142 A butterfly. 890 9 iap-tiap; butterflies; hinges of foreign pattern. ōi sĩ àiⁿ bōi tiap-thau kái; wishes to buy shoes that have ornamentation on the toes. àiⁿ ēng thih kái iap-tiap a tǎng kái iap-tiap? Do you wish to use iron or brass hinges? cī kái iap-tiap ēng kú huang-hāi, tiēh lēng-ūaⁿ ũaⁿ kái iap-tiap; these hinges having been used a long time are worn out, and must be replaced by new ones.

牒 tiap 91 A card or letter of introduc- 891 9 tion; official instruction. kái nāng tiēh ēng kái tiap; a card must be

used for each person. *ēng jiéh cōi cīⁿ kio i chin tiap?* How much money is required to get from him a card to the god who is to be consulted?

— tie —

潮 *tie* 85 The tides.
37 12 *tie cúí*; the tidal waters. *tie ciu hú*; the Department of the Tides, the name of that in which Swatow is situated. *tie tīⁿ*; flood tide. *tie khō²*; ebb tide. *tie cúí thō²*; the tide recedes. *sūn tie cúí*, *ngēk tie cúí*; to follow or oppose the tide.

抖 *tie* 64 To shudder; to shiver.
874 4 *chín kàn tō tie*; so cold that she shivered. *kiaⁿ kàn hū-hū-tie*; shook with fear. *kūaⁿ kàn tō tie*; shivered with cold. *hū tōi cheⁿ tie chut lái*; rigors beginning in the interior of the body. *khut pak huang cē chue tieh cēk sin li-li tie*; when the north wind blows upon me I shiver all over. *tie m hānⁿ hiah*; cannot stop shuddering. *chín kàn khí khap-khap tie*; so cold his teeth chattered.

跳 *tie* 157 To rebound; to bound.
889 6 *tie-tō tūg lái*; *tō-tie tūg lái*; to bound backward. *kūi cūang tieh chieⁿ cū tie khui lái*; the ball hit the wall and bounded off. *lōh khū tie uang-uang kúⁿ khí lái*; fell and rebounded very high.

— tieⁿ —

装 *tieⁿ* 145 To pretend; to affect; imitate.
113. 7 *tieⁿ ieⁿ tieⁿ siēⁿ*; to imitate a style. *tieⁿ lāng*, *tieⁿ é*, *tieⁿ cheⁿ-mēⁿ*; pretend to be deaf, dumb and blind. *tieⁿ kàn ūng-ūng*; to imitate exactly. *tieⁿ io tieⁿ jō*; try to be fascinating. *tieⁿ kàn jien-jien*; imitate perfectly. *lū mairⁿ tō tieⁿ io-kūai*; do not affect to be other than you are.

張 *tieⁿ* 57 A classifier of things in sheets;
22 8 to spread out.
cēk tieⁿ cūa; a sheet of paper. *cēk tieⁿ chūg*; a broad table. *cēk tieⁿ phūe*; a pelt. *aiⁿ cēk tieⁿ a àiⁿ nō tieⁿ?* Do you want one sheet or two? *i tō tieⁿ*; he is spreading it. *tieⁿ keng sīa cī*; draw the bow and send the arrow. *tieⁿ mǎng*; to spread a net. *tieⁿ nǎnⁿ cī*; speed the shaft. *tieⁿ saⁿ li sī*; John Doe and Richard Roe, names used in law papers.

長 *tieⁿ* 168 A chosen head.
27 0 *ke tieⁿ*; the head of the family. *tieⁿ pāng*; the family of the eldest brother. *pāng tieⁿ*; the head of the eldest family. *cōk tieⁿ*; the chief of a clan. *pāng cōk tieⁿ*; the head of the tribe. *lí tieⁿ*; one who has control to a distance of one mile. *cāp tieⁿ*; the chief among ten. *peh tieⁿ*; a centurion.

釣 *tieⁿ* 167 A fish-hook; to fish with a
886 8 hook; to bait.

tieⁿ hū; to fish with hook and line. *tieⁿ solⁿ*, *tieⁿ kō*; lines and rods for fishing. *tieⁿ kau*; hooks. *tieⁿ tieh kái tōa hū*; hooked a big fish. *tieⁿ-jī*; the bait. *cang pēh hē khū tieⁿ i kái o-iu-mūaⁿ*; take white prawns to catch black eels. *tieⁿ phoh tím li m cai chuah*; the bait sunk and I did not think to jerk it in. *i ū lái ciah tieⁿ a hō?* Does he take the bait? *sek cāi, m káⁿ lái ciah tieⁿ*; is very knowing, and does not venture to take the bait. *chín-chiēⁿ ngāu-lū thut-chut kim kau-tieⁿ*; like a grampus escaping a golden hook. *ciah tieh tieⁿ lō khut i kwn lut khū*; after swallowing the bait he broke off and got away.

賬 *tieⁿ* 154 An account; a debt; a claim;
24 8 a charge; to reckon; to sum up. *tieⁿ pāng*; a counting-room. *pāng tieⁿ*; to shave notes; to let money. *pāng ieⁿ tieⁿ sī sīm-mih lái*, *pāng suaⁿ tieⁿ sī sīm-mih lái?* If you loan money taking a lien on shipping what is the interest, and if you loan it with a lien on real estate what is the interest? *i kái hāng tō tieⁿ khū*; he has made an assignment of his warehouse. *i kái tieⁿ pāng khū cōi cūi: cāp koiⁿ hāng phō, poiⁿ koiⁿ tō i kō khieh ū tieⁿ*; he has many claims for money lent on security: out of ten merchantile houses, eight have borrowed money from him, giving him a lien on their goods. *phài tī tiang tō kwn tieⁿ?* Who has been deputed to keep the accounts of credit given?

漲 *tieⁿ* 85 An overflow; a freshet; to
24 11 inundate; to wash over.
ún cī kō ōi tō-tieⁿ cúí; we are subject to freshets here, from the backwater. *hō cē lōh cúí cū tō-tieⁿ*; whenever it rains the water overflows its banks.

仰 *tieⁿ* 9 To raise the head.
1073 4 *tieⁿ khí thāu khū mōⁿ*; raise the head and look. *i kái thāu hīn kàn tǎng cāi, cng kái tieⁿ m phū*; her head is very dizzy, so that she cannot raise it at all.

張 *tieⁿ* 57 To open, as the mouth or
22 8 eyes; to stretch open.
tieⁿ khui māk; open the eyes. *chūi tieⁿ kàn khuah-khuah*; open the mouth very wide. *māk tieⁿ m khui*; cannot open his eyes. *māk m káⁿ tieⁿ khui*; dare not open his eyes. *māk siap cāi, tieⁿ m khí*; so very sleepy he can't hold his eyes open. *tieⁿ khí māk*; look upward.

脹 tieⁿ 130 A tumefaction; puffed up.
24 8 ceng tieⁿ; swollen. pá tieⁿ;
puffed; a sense of fullness as from repletion.
tieⁿ múaⁿ; puffed up full. sio ceng-tieⁿ; relieve
swelling. tieⁿ kàu tōa-tōa ki; swelled up to a
great size. tieⁿ kàn thang-thang; swollen so
as to be very tense. tó tieⁿ kàu kuai-kuai;
pot-bellied. tieⁿ huang; puffed up with wind.
tieⁿ cùi; dropsical swelling.

帳 tieⁿ 50 A canopy; a curtain.
24 8 máng tieⁿ; mosquito bar. tieⁿ
bái; a valance at the top of a curtain. siet
tieⁿ; to pitch one's tent. máng-tieⁿ téng; a
tester. sin tieⁿ; a canopy over a god. tong-
kun tieⁿ; head-quarters.

場 tieⁿ 32 An area of level ground; a
26 11 lot.

kah tieⁿ; parade ground. cien tieⁿ; a battle
field. huap tieⁿ; execution ground. kám tieⁿ
kuaⁿ; an overseer of examinations. bûn tieⁿ;
bú tieⁿ; the arenas for the civil and the mili-
tary examinations. kuaⁿ tieⁿ; official quarters.
lái cien cêk tieⁿ; a great battle. chú tieⁿ; a
building lot. tī tieⁿ; an open lot. bí tieⁿ; a
rice stall. hū tieⁿ; a fish stall. cheⁿ-kúaiⁿ
tieⁿ; a fruit stall. chàì tieⁿ; a green-grocer's
stall. pāi tieⁿ; a losing speculation. cò sih
pûng kîe cò pāi tieⁿ; when you enter into some
business in which you lose capital, that is
called a losing speculation. thong tieⁿ; the
whole lot. tng tieⁿ lú cò-nī m̄ tãⁿ; why did
you not tell me at the time. cìn tieⁿ; jip tieⁿ;
to enter as a candidate at the examinations.
tó tieⁿ; puah cī tieⁿ; a gambling hall. hūam
mûeh cū cò cêk ē tó bōi, hū-kò cū kîe-cò mông
mûeh kái tieⁿ; wherever things are brought
together for sale, that place is called the area
for the sale of those things.

丈 tieⁿ 1 An elder; a senior.
25 2 kó tieⁿ; father's sister's hus-
band. chi í tieⁿ; a wife's sister's husband.
bò í tieⁿ; mother's sister's husband. lău tieⁿ;
great aunt's husband. tieⁿ-nâng, tieⁿ-m̄; wife's
father and mother. a-tieⁿ; uncle by marriage.

— tieh —

着 tieh 123 To stick to; to place; to put
80 6 on; to cause; to order; a
way; a manner; a move in chess.
tieh í; give attention to. màiⁿ kah tieh í;
do not brood over it too persistently. í kái
nâng tieh sít cǎi; he is entirely right. tieh í
móⁿ cǎi; do it rather faster. í khut í tieh tieh
cū m̄ hànⁿ; she is displeased at being ordered

about by him. saⁿ câp lâk tieh, cáu úi slang
tieh; among all the moves in chess, to move
forward your men is the best. cá sū hwn bô
tieh lōh; no remedy has been found for this.
kàu taⁿ bô tieh bô lōh; up to now no way out
of the difficulty has been discovered. chúe
khū ũ tieh mē? Could you find anything of it?
thóitⁿ tieh sít-tieh sít-tieh nē; it appears to me
to be just the right move. tieh tō í sin tēng;
made him responsible for it.

着 tieh 123 Must; ought; right; exactly;
80 6 yes; after a verb it gives force
to the meaning.

tieh a m̄ tieh? Is that so or not? tieh mē? Is
that right? tú tieh mē? Does it abut upon
the other? úa tō lō tēng ngō tieh í; I came
across him on the way. tiaⁿ-tieh; certain,
exact, fixed. bô tiaⁿ-tieh; not settled; uncer-
tain. eng-kai tieh; tng-eng-kai tieh; ought to.
m̄ cai ōi tít tieh a bōi; do not know whether
I can get it or not. chúe tieh lio; have found
it. í cī hūe tieh kip tō kò; she is very impa-
tient now. jih tieh nap-nap; found by pressing
upon it that it was very soft.

— tien —

踉 tien 157 To stumble, to trip.
894 10 kíaⁿ lio tien-a-tien; went
stumbling along. ciah cū chí lio tien-a-tien;
got drunk and staggered. tien lio cūang tō
nâng kái mûeh; stumbled and spoiled some
one's things by falling against them. hū kái
kha cǎi tien cū puah lōh khū; my feet having
tripped I fell down.

顛 tien 181 Upset; overthrown; inverted.
894 10 í kái sū cò lio tien-tien tǎu-
tǎu; what he does is left topsy-turvy. ciah
lău lē, lău-tien-tǎu; in old age one get things
wrong end foremost. í cī-hūe sī tien-lien
khùn-khó kái sī-hāu; this is a time when he
is embroiled and in difficulties. í cī kúi ní
tien-lien cǎi; he has been distracted by trou-
bles for several years. mih sū tien-tien lien-
lien; everything at sixes and sevens.

珍 tien 96 Rare and costly.
15 5 tien pò; precious things. tien
bí; delicacies. tien sieh; a treasure. suaⁿ
tien hái bí; dainties from land and sea. tien
siu peh bí; dainties of a hundred flavors.
tien tōng; to esteem highly; to treat very
ceremoniously.

典 tien 12 A canon, a standard; anth-
894 6 entic records; ordinances;
statutory; constant; to consider.

ji-tien; a dictionary. tien sú put lêng si tit ceh; the one in charge cannot set aside the responsibilities of his office. cìeⁿ-seⁿ sĩ unction i; that is doing him a kindness. cía sĩ tổng tien kái sĩ; this is an act of mercy. khán-kà sĩ chio-thêng kái sĩ tien; the examinations are a favor bestowed by the authorities.

展 tien 44 To open out; to exhibit; to display. 44 7 display.

i sĩ tở tien pún-ná kái; he is displaying his ability. thốiⁿ i tien sim-mih pún-sũ chut lăi; see what ability he displays. làm i mạiⁿ tở tien lăk; tell him not to make a display of his prowess. i tở tien sĩ-thâu, ử jít công tien-phu; he is displaying his power, but he will some day display it to his own hurt. cìeⁿ-seⁿ i kái chái-chêng cng kái m hợ tien; he has thus no opportunity to display his talents.

墊 tien 32 To advance money; to pay 896 11 for another; a cushion.

tien m chut; is not able to advance the money. tien tit chut; is able to advance the amount. púc tien; advance money to make up for a loss. tien tit phú tieh tien kàu kàu; if he has the wherewithal to do it with, he must advance the whole sum required. iⁿ tien; a chair cushion. khàng tien; cushion for a divan. pài tien; cushion to kneel upon.

電 tien 173 Lightning; electricity; elec- 896 5 tric.

lôi-kong tien-bộ; the god of Thunder, and the goddess of Lightning. tien-suaⁿ; telegraph wires. tien-suaⁿ pợ; a telegram. tien-khì; electricity. chin-chiêⁿ tien kuang iap-cê-sih; like a flash of lightning. khaⁿ tien-pợ; to telegraph. cih tieh tien-pợ; received a telegram. tien-húe iap-iap-sih; it lightens.

殿 tien 79 The rear of an army, as dis- 896 9 trict from the van, especially when it flees in battle.

sĩ i tở tien-ấu; he brings up the rear. tieh khàng ke hùe cíaⁿ káⁿ tien ấu; those who would venture to bring up the rear must be powerful in arms.

奠 tien 37 To offer libations. 896 9 khệ cì-tien; go to offer sacrifices and pour libations. cì ló cũ tien cù; after the sacrifice is offered the libation is poured. tien ngi; money sent as an offering to mourners. i chut pin ử jieh cỏi nâng pài tien; on his issuing the notice of the death many persons offered a present and joined the funeral procession.

— tiet —

姪 tiet 38 The child of a brother. 68 6 ceh tiet cò-pú lăi; uncle and nephew came together. lăi tiet; brother's son. píc tiet; a cousin's son, of a different surname. tiet ắng; a brother's daughter. tiet sài; a niece's husband. ủa sái sía tiet lăi mng-hăn lú; I send my nephew to inquire after your health. tiet sun; grand-nephew. peh tiet; son of my father's elder brother. pau tiet; own nephew. thâng tiet; a cousin's son, of the same surname. cươg tiet; a second cousin's son. còk tiet; a junior in the same clan. nĩ tiet; the sons of one who took his literary degree in the same year as myself. sĩ tiet; a term used by one's self towards a father's chum or fellow graduate. ngò tiet; "your ignorant nephew" (is the subscription of one who is writing to his father's friend).

— tih —

滴 tih 85 A drop; to fall in drops; to 901 11 drip.

khut hỏ tih tieh; wet by rain. khut hỏ lău tih tieh; wet by the rain that leaked in. khàn kàu mắk-cap tih cêk saⁿ; cried till the tears dropped all over her tunic. tấp-tấp-tih; pat-tering drops. tih cêk koiⁿ; dripped all over the room. tih bộ nỗ tiam lỏ khủ; dropped in barely two drops. tih ke cêk tiam; drop in another drop. cêk tiam cêk tih to bỏi chộ; there is not the slightest mistake in it. hueh lău hueh tih; the blood oozes out. lĩm-cĩⁿ-cúi tiam-tiam tih bộ cha chi; the water from the eaves falling drop by drop does not go into the wrong gutter. tih kàu cêk sin tām-tām; dripped upon me till I am drenched. li-li tih; drops continuously.

蒂 tih 140 The stem, peduncle or foot- 881 9 stalk of a flower or fruit. sải tih; the persistent calyx of a persimmon. hue tih; the stem of the flower. kaⁿ tih; the stem of the orange.

諗 tih-tũh To scold; to rail at. 828 tih-tũh-kie; the sound of voices in angry talk. i nỗ nâng tâng-cá tih-tũh-kie kái ử mih sĩ? What was it that those two were abusing each other about a little while ago? tàⁿ ư m tàⁿ hợ-hợ, cò-nĩ tàⁿ kàu tĩh-tĩh-tũh-tũh; in speaking why not speak pleasantly, rather than rave and scold.

尊 tih 30 tih-tĩh-tấp-tấp; conversing 1019 12 amicably without real friendship; talking agreeably. tàⁿ cêk kua tĩh-tĩh-

táp-táp, tà^a bōi tit ũn; chatted a whole half-day as fast as possible, and could not say half they wished to.

碟 tih 112 A small plate or saucer.
891 9 ủa^a tih khieh khū sōi; go and wash the dishes. si-lā tih; a dish to hold soy. chò tih; a vinegar dish. sek-līo tih; plates used by painters for mixing colors.

— tim —

煨 tim 86 To warm up food in a pot.
1144 10 khieh lōh lō khū tim: tim sie-sie cā^a hō ciah; put it on the stove and warm it up: make it very hot and then it will be delectable. cūn tim lō m̄ cai thoi^a, khut i tāk khū; set the whiskey on to heat it, and it sprang ablaze when I was not looking to it. cūn-pāng mại^a tim iē^a khū; do not melt the wine-pitcher when heating the wine. tim chàì; to warm up food left from a previous meal.

鴉 tim 196 A bird like the secretary
18 4 falcon, with a long black neck and red bill; it eats snakes, and is supposed to be so noxious that fish die where it drinks, the grass withers around its nest, and its feathers steeped in spirits make a virulent poison. i ka-kì hōk tim cū cū-cūn; he drank a dose of deadly poison and killed himself.

沉 tim 85 To sink; to quash; lost,
20 4 destroyed; ruined.
cēk kái tim li, cēk kái phū; one sank and the other floated. cūn tim lōh khū; the boat sank. pūa^a phū pūa^a tim; half in and half out of water. i tim-mūt i kái mūeh-kīa^a; he made way with her things. i kái pē^a tim tǎng; he is very sick. tim tō cūi tói; sank to the bottom. cī kái thim-hie^a ōi tim cūi kái; this grass-wood sinks in water.

朕 tim 130 The royal We, Ourselves.
18 6 hūang-tì cheng i ka-kì cheng cō tim; the emperor in speaking of himself says We.

— tin —

丁 tin 1 To jingle.
903 1 tin-tong-kie; tin-tiang-kie; jingling. tin-tong tin-tiang kái si-sim mūeh hiang? What is it that makes that jingling sound?

顛 tin 181 tin-tō; upside down or end
894 10 foremost; inverted.
sío lāu-tia, khia bé tin-tō khia; a crazy god, riding with his face toward the tail of his

horse. tin-tō pàng; set it bottom upward. mại^a tin-tō khieh; do not take it by the wrong end. tin-tō tà^a; reverse the clauses or words of a sentence when speaking. tin-tō; inverted from the proper order; placing last what ought to be first, or putting that above which should be below.

鎮 tin 167 To keep in subjection; to
17 10 keep in order; to protect and oversee; a mart, a great manufacturing place. tin-thai; brigadier-general. cī cēk sē ū kúi kái tōa chī-tin; this province has several great trading-marts. ēng i tō tin-iap ti-hng; employ him to keep the place in order. chia^a lāi tin thēh; invite to come and keep evil influences out of the house. i cō-tin ūa kái ti-hng; he has taken possession of my land. tin phò; protect and care for a shop. i si lāi tin-siu ti-hng kái; they are those who have come to keep watch and ward over the spot.

正 tin 77 tin-tang; the centre.
75 1 pàng tō tin-tang; put it in the centre. khieh tō tin-tang; take it by the middle. gūa tia^a tin-tang; the middle of the outer court.

籐 tin 118 Creepers and trailing plants.
864 15 tin-tio; rattans. tin si; rattan shavings. tin ũg; gamboge. tin pē^a; a rattan handle. khieh kī khuc-tin phah; get a rattan and whip him. i kái tin tōa kàu hūg-hūg khū; the creeper has crept a great way. tin tói kái i^a; cane-bottom chairs. cī cang huc khut tin tōa si khū; this shrub has been killed by a creeper twining around it. hūn-kuah tin; sweet potato vines. kue tin; melon vine. chng tin hī^a; put a rattan bail on it. tin-pai; a rattan shield. mōng tin-pai; to fence, or defend one's self with a shield.

塵 tin 32 Dust, small particles, exhalations;
20 11 tions; the dusty world; troublous days.

tin-ai; dust that floats in the air and settles on things; cobwebs and flying atoms. chū-téng kái tin-ai chōi^a cheng-khih; sweep down all the dust from the roof-beams. ēng kàn cēng-cēng tin-ai; the dust has settled all over it. se^a tin-ai; is dusty. pūa^a tio tin-ai; brush off the dust. thoi^a-kì cōi^a-mīn kái tin-thān chong-khi-lāi; saw a cloud of dust rising ahead of them. chin-chie^a kái sien ũng hīa hūam tin; like a fairy descending into this vexatious world. tǎng tiām tin; spotless; not a speck of dust on it.

騰 tin 149 To transcribe.
865 10 ñg-tin; a manifesto or address issued by the emperor himself, in times of trouble. phang kiaⁿ ñg-tin; issue a manifesto.

陣 tin 170 A rank or file of soldiers; a
19 7 battalion; an army; troops, forces; to place in rank, to set in array, to marshal; as a classifier, used to denote a gust, blast, burst or time; a shower; a short space; transitory; a little while.

tin cieⁿ bộ nê chieⁿ; in battle give no quarter. cieⁿ tin sieⁿ thài; go into battle. pái sim-mih tin-si? What show of force do they make? i phah thâu-tin soiⁿ khù; they lead the van. pái tin; defeated in battle. khia bé khù chong i kái tin; mounted their horses and rushed upon their ranks. cêk pôiⁿ pái tin, cêk pôiⁿ phah tin; one side is posting the troops and the other side is breaking ranks. chuàng-jip i kái tin-mâ; press through the opening in the ranks. mĩⁿ-hũn tin; infatuated; besotted with. cêk tin cío pue tồ cĩ kò kù; a flock of birds flew over here in line. thau cêk tin tĩa huang; a strong gust of wind came. hĩa in cêk tin cêk tin li-kwĩn khi lãi; the smoke keeps rising up in puffs. cêk tin huang, cêk tin hỏ; each gust of wind is followed by a shower of rain. húc-gũ tin; a file of oxen with knives on their horns and fire-brands on their tails (used in battle to break the ranks of the enemy). chĩeⁿ tin; elephants in file for battle. chut cêk tin kĩaⁿ, pẽⁿ cũ hó; if he can be made to sweat freely he will be better.

— tio —

雕 tio 172 To engrave; to carve; to cut.
885 8 tio-khek in-póiⁿ; to engrave the wooden blocks on which printing is done. sũ i khũ tio-kuah; let him engrave it as he pleases. tio hue thũt tấu; adorned with carved ornamentation. i kái ji-ũeh tio lãi ngĩa; he carves beautifully. tio tộ; to grave or chase. tio lãi bỏi sít cĩn; nothing has been lost from the pattern in transferring it to wood. cĩa put kùe sĩ phũ-phũ nẽ tio; this is nothing more than a slight cutting into the wood. tio ìn; to engrave a seal. tio tộ; graving tools. khuaⁿ-khuaⁿ nẽ tio, khuaⁿ-khuaⁿ nẽ cắc; use the knife and the chisel very carefully in the cutting.

貂 tio 153 The Siberian sable.
885 5 tio phũe; the fur of the sable. tio-chũ; the sable. i chẽng kái tio-chũ bé-kĩa; he wore a riding jacket of sable. tio búe; sables' tails, worn by military men. kim tio; undyed or reddish sable.

凋 tio 15 To wither and fade, as leaves
885 8 do.

sng sọh cẽ lẹh cháu-bák cũ tio-lẽng; when frost and snow come the herbage withers. cĩa chũn kái ki hẻh nãi sng-sọh bỏi tio; this tree does not lose its verdure even in winter. ngỏ-thỏng sĩang-tẻng cá tio; the catalpa tree loses its leaves earliest of all. hũc-bák tộ tio-chũng lỏ; the foliage is already fading.

刁 tio 18 Unscrupulous and aggressive.
885 1 tio-sỏng; contentious; fond of litigation, and pressing the case without just cause; truculent. tio-mãng; violent and barbarous. cêk pũaⁿ tio cêk pũaⁿ mãng; a mixture of wickedness and barbarity. i kái a-pẽ sĩ chũt mĩaⁿ tio pít; his father is well known for his rabid writings. tio ak cụ cỉ; outrageous and wicked beyond endurance. thẻng-tio; dictatorial and overbearing. tio-phwt; willful. tio-tio nẽ; ruthless.

眇 tio 158 Tall.
889 6 i kái sin chũi ío kũiⁿ-tio; he is of fine stature. cêk kái li kũiⁿ-tio kũiⁿ-tio nẽ, cêk kái li ói-kó ói-kó; one is tall and slender and the other short and sturdy.

窈 tio 116 Deep; to go far into a recess.
887 11 lĩ khah tĩa-ĩen; is too inaccessible. cĩ kái tĩ-hũg khah tĩa-ĩen; this place is too remote and difficult to reach.

弔 tio 57 To condole with mourners;
886 1 to wail or otherwise assist at a funeral.

i tiang-sĩ khui tĩa? When are the funeral rites to be performed? khui saⁿ jít tĩa; will have the funeral rites performed for three days. tĩa-sĩ sĩ chĩt jít sẻng hỏk cũ khui-tĩa; generally, the funeral rites are performed after the mourning garments have been worn seven days. khũ tĩa-cỉ kái nãng cỏi cãi; a great number of persons went to offer condolence. tĩa-hỏ; mourning. tĩa-sẻng; affliction.

吊 tio 30 To suspend; to hang up; to
886 3 demand; to ask for; to call for; to lift, as by a cord; a thousand cash. lĩa i lãi tio; seize and hang him. tĩa pãng chũ-cãng tẻng; hang up on a tree. tĩa tũi-lĩn; hang up scrolls. tĩa ki tẻng; suspend a lamp. tĩa kĩaⁿ; hang a picture. tĩa-pãng tũ lãi; hang it up in the wardrobe. saⁿ-tĩa; a clothes rack. ngũn-tĩaⁿ ẻng jieh cỏi tĩa? How many strings of paper ingots will be required? cụ tĩa; strings of beads. lỏ tĩa ử kái tũg khũ; some of the strings of strass

beads have broken. *cí chún saⁿ sì tío*; have three or four strings of cash left. *cí kái mēh bóí cāp gūa tío cī*; paid more than ten thousand cash for this article. *chúnⁿ tǎu-thāi tío lāi ka-kí chin mǔg*; ask the Intendant of Circuit to call and cross-question them himself. *tio-ūaⁿ-kǔn lāi ngiam thóíⁿ*; call for and officially examine the records of the case. *tío ũ kúi peh kái kheh kái lāi*; ordered some hundreds of the passengers to disembark. *tío ũm*; to hang one's self. *i khū kò tío-pàng*; he went and asked for an order to set him at liberty. *tío tit chut a tío m chut*? Did he succeed in getting him set free on demanding it? *tío-tháng*; a pail with a high bail. *cang phò tío sio*; remand and destroy the warrant, as when an affair is settled. *khū kò tío tǎi*; go and request an order for the eviction of a tenant. *tǎiⁿ m khéng khut i tío*; the tenant would not allow him to remand it. *tio-nā*; a basket with bulging sides and small neck. *tío cie-pái*; a bulletin board. *só-sí tío tiah sin*; has the key attached to his person. *hūe-mūhⁿ tío cieⁿ lāu*; the goods are lifted by ropes into the loft.

條 *tío 75* A strip; a slip; a twig; a 888 $\frac{6}{6}$ spear; a section; a classifier of long and slender objects; anything long and slender. *i kái mōⁿ cho tío*; her hair is coarse. *cía li khah tōa tío*, *hía li khah sòi tío*; this is too thick and that too slender. *khieh tío sòh lāi pāk*; take a rope and tie it up. *iⁿ-tío*; a trestle. *pang-tío*; bed-boards. *cék tío si*; a silken filament. *thih tío*; iron bars. *cí kí ki-tío ío úng*; this twig is more flexible. *ēng nǔ tío tòa lāi pāk-būa*; take two girdles and tie them together. *kim tío*; a prohibitory notice. *cék tío piⁿ*; a queue. *cí tío sí tōa lō*; this is the main road. *cék tío si-sūaⁿ*; a thread of sewing-silk. *cūah tío thāu-mōⁿ hūn*; lacks a hair's breadth of it. *hú tói kái tío-li cō-ni tǎ?* What is said in the rules of procedure? *chē-thóíⁿ sio-tío ōi chāu tǎⁿ mē*; examine and see whether a mistake has been made in copying the bill. *tío cūa sò cieⁿ chiu cāng*; a snake crawled up into the tree. *cí tío kīe ngǔ tún*; this bridge has five piers. *cék tío chāu cē kúe cū pūah lōh khū*; if there be a spear of grass in his way he tumbles down. *sí-pie kái huap-tío tǔng khū*; the mainspring of the watch is broken. *tío-lien sí kim kái a sí tǎng kái*? Is the chain gold or brass? *kim ní cí hāng lāi hwt ũ kúi tío cūn*; this year the firm has sent out several vessels. *kúi tío chiu hi-hi*; a few sparse whiskers. *tīu tío*; rattans. *cíⁿ*

tío; felt rugs. *tío sūaⁿ ching m kùe*; I cannot string them upon this thread. *i kái sio-bāk tío-tío tít-tít*; his bills are all correct. *lō tío lūng cǎi*; it is a long journey. *bóí tío bāk*; buy a stick of ink. *cék tío sio*; an account or bill.

調 *tío 149* To bring into accord; to ad- 888 $\frac{8}{8}$ just; to regulate; to restore harmony.

àng-sok m tío; cannot bring into subjection. *ak-cí m tío*; cannot succeed in curbing it.

棲 *tío 75* A roost; a perch. 788 $\frac{8}{8}$ *koi-tío*; a hen-roost. *koi cieⁿ tío lō*; the chickens have gone to roost. *koi-tío bộ keh mēⁿ kan-ún*; an earth-worm does not pass the night on a hen-roost.

兆 *tío 10* An omen; a prognostic; a 34 $\frac{4}{4}$ million.

sioⁿ tío; a forerunner. *kit tío*; a good omen. *hiang tío*; a bad omen. *khùe-tío*; prognostication. *sue tío*; an ominous sign; an indication of poverty or decadence. *sàng lōh ũ cék tío kah cāp ngǔ bǔn*; reckoned it up and made the amount to be a million and a hundred and fifty thousand.

召 *tío 30* To summon; to cite. 35 $\frac{2}{2}$ *tío i lāi*; summon him. *suang-tío*; called to court. *ũ suang bộ tío*; to give orders without summoning the recipient to Peking.

棄 *tío 75* To reject; to discard; to cast 349 $\frac{8}{8}$ off. *sek tío*; to throw away. *tíu tío*; to fling away. *hìⁿ tío*; to shake off. *put tío*; to put aside. *tò tío*; to pour out. *tok tío*; to chop off.

掉 *tío 64* Used as an auxiliary verb, 887 $\frac{8}{8}$ following another, and denoting the accomplishment of the action. *thāi tío*; to slaughter. *kak tío*; to throw away. *mūeh tío*; to spoil by manipulation. *á tío*; to break off by a wrench. *sio tío*; to burn up. *cám tío*; to chop off. *pēⁿ tío*; to rake off.

調 *tío 149* A tune. 888 $\frac{8}{8}$ *àiⁿ ēng sīm-mih tío-thāu*? What tune do you want it sung in? *cía sí sīm-mih khieⁿ tío*? What air is this? *séⁿ sūaⁿ tío*; a Cantonese air.

抛 *tío 64* To toss; to fling. 666 $\frac{4}{4}$ *tío khí khū khut i cih*; toss it up and let him catch it. *tío cieⁿ lāu-téng*; toss it into the upper storey. *tío m khui*;

cannot toss it off. $tio \check{u} l\check{a}k \check{c}i\check{a}^n tio \check{t}it$ khui; fling it with force and then you can fling it off. $úa tio, l\check{u} sah$; I will throw it, and you catch it. $tio k\check{u}e \check{c}h\check{e}^n$; flung it over the wall.

投 $tio \frac{64}{876}$ To cast away; to throw away as useless.

$tio l\check{o}h h\check{a}i$; cast it into the sea. $kh\check{u}t i tio t\check{o} \check{c}e^u$ t\check{o}i kh\check{u} l\check{o}; it has been thrown into the tank by him. $tio l\check{o}h h\check{u}e-l\check{o}$; throw it into the stove.

— tit —

得 $tit \frac{60}{872}$ To attain; to get the object of one's wishes; may, can, able to be done; after another verb it often expresses the potential mood, or a form of the past tense; to become; to gain.

$tit t\check{e}h$; gained; got. $b\check{o}i tit t\check{e}h$; unable to get. $\check{a}i^u, k\check{a}i \check{a}i^u, b\check{o}i tit t\check{e}h$; as for wanting it, I want it, but I can't get it. $\check{c}i-h\check{u}e tit i \check{c}\check{a}i$; just now things are quite to my mind. $i \check{c}e tit \check{c}i^u \check{c}u b\check{o}i-p\check{a}ng$; if he can gain money by it he will let the culprit escape. $put tit$; unattainable; very difficult. $pa put tit$; greatly and vainly desire. $úa pa put tit \check{o}i \check{c}ie^u-se^u$; there is nothing I so much desire. $\check{c}e tit l\check{a}i$; it can be done. $\check{c}e m tit$; it is not feasible. $\check{o}i \check{c}e tit$; $\check{o}i n\check{u}n \check{c}e tit$; it will do. $\check{c}ie^u-se^u m \check{c}e tit$; that will not answer the purpose. $k\check{a}i^u tit-kh\check{u}$; a $k\check{a}i^u m kh\check{u}$? Can you walk thus far or not? $i \check{c}ie^u-se^u s\check{i} \check{u} s\check{o} tit a m s\check{i}$? He gets something thereby does he not? $\check{c}i\check{a} p\check{e}^u n\check{i} \check{o}i tit h\check{o} m\check{e}$? Is this disease curable? $\check{c}i tio l\check{o} \check{o}i tit k\check{u}e a b\check{o}i tit k\check{u}e$? Is this road passable or not? $put l\check{e}ng tit$; is not to be done. $put tit i^u$; will he, nill he; no other way; cannot do otherwise. $s\check{i} put tit i^u \check{c}e k\check{a}i$; did thus because no other course was open to him. $\check{c}i k\check{a}i t\check{a}^u tit \check{u}e, h\check{u} k\check{a}i t\check{a}^u m tit \check{u}e$; this is something worth hearing, while that is not. $\check{c}e kh\check{u} tit \check{c}h\check{u} \check{c}\check{a}i$; made so as to be very handy or very easily wielded. $\check{c}\check{a}i tit \check{o}i$? How can I? $b\check{o}i tit t\check{a}ng$; cannot wait. $i n\check{o} n\check{a}ng s\check{i}m s\check{i} si\check{a}ng tit$; the two agree very well together. $l\check{i}o m tit$; there is no end to it. $i j\check{u}m tit \check{c}u a j\check{u}m m \check{c}u$? Can he endure it or not? $\check{c}i\check{a} to b\check{o}i n\check{u}n n\check{a}i tit$; this is not to be borne. $tit t\check{e}h i k\check{a}i s\check{i}n$; got his letter. $m k\check{i}^u tit$; $m it-tit$; forgot. $l\check{u} it-tit m\check{e}$? $k\check{i}^u tit m\check{e}$? Do you recollect it? $\check{c}i\check{a}h m tit \check{c}ie^u \check{c}o\check{i}$; cannot eat so much. $k\check{i}o tit t\check{e}h p\check{o}^u-p\check{u}e h\check{e}^u-se^u$; like getting a treasure. $s\check{u}e put tit \check{c}ie^u-se^u \check{c}e$; must infallibly do this. $s\check{i}o b\check{o}i tit \check{w}n$; innumerable. $\check{c}i\check{a}h b\check{o}i tit l\check{i}o$; more then can be caten. $\check{c}i k\check{a}i s\check{i} tit s\check{i}m k\check{a}i n\check{a}ng$; this is one who wins regard. $tit hok$;

to obtain good. $tit t\check{e}h t\check{o}a hok-kh\check{i}$; attain great happiness. $i ua^u tit \check{c}ie^u-se^u t\check{a}^u$? How can he say that? $s\check{u}eh tit kh\check{u} m\check{e}$? Can you explain it? $p\check{e}h tit kh\check{u}i$; can open it. $\check{c}e tit l\check{o}h$; can do it. $t\check{a}^u tit kh\check{i}$; can carry it. $t\check{e}h i tit tio$; can hold it down.

直 $tit \frac{109}{70}$ Straight; direct; upright; outspoken; true; just; exact-ly; *in writing*, a perpendicular stroke.

$t\check{i}t t\check{a}u$; self-evident doctrines. $\check{c}h\check{o}ng tit t\check{a}u k\check{a}i^u$; act according to what is manifestly right. $i s\check{i} tong-tit k\check{a}i n\check{a}ng$; he is an honest man. $t\check{i}t t\check{a}^u b\check{o} \check{p}au-\check{c}h\check{a}ng$; tell it in a straight-forward way, without any concealment. $t\check{i}t-tit t\check{a}^u \check{c}h\check{u}t l\check{a}i$; told it bluntly. $h\check{u}n-p\check{h}et s\check{i} h\check{u}i kh\check{i}ok tit$; discriminate between fact and fable, the devious and the straight. $i k\check{a}i s\check{i}m \check{c}i\check{a}^u-tit$; he is honest hearted. $\check{c}ek tit j\check{i}p kh\check{u}$; go straight in. $t\check{i}t-tit k\check{a}i^u kh\check{u}$; go straight on. $\check{c}ek tit \check{c}u l\check{a}i k\check{a}u \check{c}i-k\check{o}$; came directly here. $h\check{a}ng tit \check{c}u\check{a}h \check{u} \check{c}ek \check{u}e l\check{o}$; by coming straight across, the journey is shortened by one half. $t\check{i}t kan p\check{a}ng tit \check{c}u\check{i}$; a straight ditch discharges a straight stream of water. $p\check{e}h tit, b\check{o}i w\check{n}-kh\check{i}en$; perfectly straight and without crooks. $p\check{e}h tit n\check{a}ng t\check{a}^u p\check{e}h tit \check{u}e$; a straight-forward person uses plain speech. $t\check{h}o tit k\check{a}i n\check{a}ng$; a blunt person. $k\check{h}i\check{a} p\check{a}ng k\check{o} k\check{h}a tit \check{c}h\check{u} tit$; stand with your legs and arms straight. $\check{c}h\check{u}n tit k\check{h}a$; straighten your leg. $p\check{a}ng tit \check{c}h\check{u}$; straighten your arm. $ng\check{e} tit k\check{a}i n\check{a}ng$; a sturdy, honest person. $t\check{i}t-k\check{u}e \check{c}i^u, ng\check{e} k\check{u}e t\check{h}i$; straighter than an arrow, and stiffer than iron. $t\check{i}t l\check{o}h$; directly down. $t\check{i}t kh\check{u}$; went by the shortest cut. $t\check{i}t kh\check{i}$; straight up. $s\check{i}u tit$; comb out straight. $t\check{o}l\check{i} tit$; disentangle. $t\check{h}i\check{a}p tit$; pile up perpendicularly. $ut tit$; iron out smooth. $k\check{i}\check{a}p tit-tit$; smooth it out straight.

— tiu —

丟 $tiu \frac{1}{909}$ To cast away or throw aside. $tiu tio p\check{a}ng k\check{o} l\check{i}o \check{c}e i kh\check{u}$; threw it down and went off leaving it there. $m\check{a}i^u kh\check{u} tiu i k\check{a}i l\check{i}en$; do not go and blast his reputation. $t\check{a}ng i kh\check{u}t p\check{a}t n\check{a}ng tiu l\check{i}en$; wait for his reputation to be blasted by some one else. $i \check{c}ie^u-se^u tiu tio b\check{o}$, $tiu tio k\check{a}i^u$, $k\check{i}o \check{c}\check{a}i$; his thus casting off his wife and children is most unjustifiable. $tiu tit kh\check{u}i$; can discard it.

扶 $tiu \frac{64}{73}$ To flog; to chastise; to whip. $cang kh\check{u}e-t\check{i}n tiu kan i k\check{ie} m k\check{a}^u$; take a rattan and whip him till he says he won't do so again.

籌 tŭ 118 A tally; a tillot.
 51 14 siah tŭ; whittle out tallies.
 siu tŭ; take the tallies. tek-tŭ; bamboo
 splints which serve as tallies. cêk poh tã
 cò-ní káu-câp-káu ki-tŭ? How is it that there
 are but ninety-nine tallies, when there have
 been a hundred loads brought?

綢 tŭ 120 Thin, soft silk.
 51 8 tŭ tŭ phò; a silk shop.
 huáng tŭ; pongee. mĩ tŭ; a stuff made of
 mixed cotton and silk. kóí tŭ; coarse silk
 serge. âng tŭ; plain thin red silk. lêng tŭ;
 thick fine pongee. pèh tŭ; plain white silk.
 hĩn ài káh sù-tŭ lí; am going to put a lining
 of plain silk in the wadded tunic.

苧 tŭ 140 China-grass, a plant like a
 94 5 nettle, a species of flax, from
 which grass-cloth is made.
 úa ài êng tŭ lăi cò sòh, mòi êng mŭa; I wish
 to have the rope made of China-grass, not of
 hemp. êng tŭ kŭn khŭ pŭ cŭi cŭah; take the
 roots of China-grass, steep them, and drink
 the infusion. tŭ-pò; grass-cloth. iu tŭ, cho
 tŭ; fine and coarse grass-cloth. pèh tŭ, o
 tŭ, lām tŭ; white, black, and blue grass-cloth.
 pŭg sek tŭ; unbleached grass-cloth, having its
 natural yellowish color. tŭ hāng; a ware-
 house where grass-cloth is bought and sold at
 wholesale. cŭ choh tŭ ài ceh cò; am going
 to splice these fibers, making them into thread
 ready for weaving. kē tŭ-pò; weave grass-
 cloth. mĩ tŭ; cotton and linen.

稻 tŭ 115 Rice when growing in the
 868 10 field.
 pò tŭ; to transplant young rice. kuah tŭ;
 to harvest rice. tŭ kò-cháu; rice straw. kŭ
 ní kái cá tŭ iā kŭ cŭp gŭeh tang kái tŭ;
 last year the rice of the early crop was better
 than that harvested in the tenth month. phah
 kái tŭ tŭ; make an area for drying paddy.
 tŭ-thān; stubble from the rice fields. mŭa-
 tŭ-kò kái tŭ-phŭe ngŭa cŭi; the growing rice
 everywhere is very beautiful. nín kò kái tŭ
 kuah a bŭe? Is the rice harvest gathered yet
 at your place? tŭ-sŭi; heads of rice. tŭ-
 kò; rice stalks. tŭ-sŭi tŭa kah pŭ, tŭ-kò
 khŭt i thŭi kàu ŭt lŭh khŭ; the heads of the
 rice are large and full, so that the stalks are
 dragged down flat by their weight. cŭa cŭi ŭi
 cŭm tŭo náng kái tŭ a bŭi? Is it likely that
 this freshest will submerge and spoil our rice?
 siu khŭ tŭ lŭ cŭ sŭ-lí lăi cèng bēh; when the
 rice is gathered in, we prepare to plant the
 wheat.

晝 tŭ 72 Daytime.
 50 7 pèh tŭ chŭe-kŭap; carried it
 off in broad daylight. i sŭ sŭt-cŭi pŭ tŭ cak
 mē; he really turns day into night.

— tng —

當 tng 102 What is suitable, opportune,
 857 8 convenient or just; adequate
 to; competent; to bear; to take the responsibil-
 ity; to act as; to be; equal to; to match; to
 make; to stand in contrast; to meet or occur;
 at the time of, when, in which sense it is often
 a form of the present participle; to withstand.
 úa tam tng; I assume the responsibility. mĩ
 kŭ tng; dare not assume it. kái ke cŭg kái
 sŭ i tŭ tng; she is taking the entire charge of
 the household. i tŭ tng pia; he is a soldier.
 cŭ kái tŭ tng cŭ-phŭi; this one takes charge of
 the dispatches. hŭ kái tŭ tng che; that one
 is a constable. tng i khŭ; inadequate to. i
 tng-sŭ cò-ní tŭ? What did he say at the time?
 tng-kim kái nāng cŭe-sŭ ío cŭi; people now-a-
 days generally do thus. tng thŭ tŭu-cok;
 pray under the open sky. nŭ-hŭe sŭe tng; of
 suitable age. bŭ nāng tng i tŭ cŭ; no one
 could stand it. tng i mĩ cŭ; could not bear
 it. lāng tng; insupportable; irksome. khŭ-
 chŭ lāng tng; the pain is hard to bear. ŭ cŭe
 tŭng tng; if there be blame we will share it.
 ŭ sŭ tŭng tng; if trouble comes we will bear it
 together. tng cŭ kái ceh-jŭm; fit for this post.
 khŭ tŭng tng, hok tŭng hŭang; bear the
 trouble and share the enjoyment together. sŭ
 i tng-chŭ hŭu kái; it was he who first con-
 sented. sŭ i tng-chŭ i ŭa kái; he was the
 first to answer me. tng-chŭ kái nāng ío kang-
 khŭ; pioneers have the hardest of the work to
 do. tng thŭn thŭ mŭn, cò-ní thŭi-mŭ-kŭ? It
 was right in front of you, why did you not see
 it? sŭ i tng mŭn kŭo úa cŭe-sŭ tŭ; he told
 me so to my face. i ŭ mŭ-tŭeh lŭ hŭ tng-mŭn
 tŭ, mŭi phŭah ka-chng ŭu tŭ i; if he does
 wrong, tell him so to his face, and do not talk
 about him behind his back. tng tŭ hŭ hŭe i
 ŭ tŭ a bŭe? Did she say anything about it at
 the time? tng khŭ-sŭ i ŭ tŭ cŭe-sŭ; he said
 so at the time. tng hŭ cêk jŭt i cŭ lŭ; he
 came that very day. tng jŭt i ŭa mŭ sŭ cŭe-sŭ,
 úa cŭ bŭe i-tap i; if he had not done so that
 very day, I should not have agreed to it. tŭ-
 tŭang lŭn tŭeh tng nŭ? Whose turn was it that
 year? nŭ tng i-tŭ-cŭp lŭ, bŭi sŭi; is getting
 on toward twenty, and is no longer a child.
 kái nāng tng cêk nŭ; each person acts for one
 year. i eng-tng cŭe-sŭ cŭ; he should do
 thus. sŭ i tng-eng-kai kái; it is what he
 ought to do. tng-eng-kai cŭe-sŭ; it is very

properly so. **tī-tiāng tō tng thau?** Who takes the lead in it? **tng tin phah sí;** killed instantly, as by a blow. **tng tie", bū ǝi sí;** received a fatal blow, but did not die instantly. **i sĩ tng lún-kú kái nāng, m sĩ cĩa"-keng nāng;** she is a prostitute, not a decent woman.

轉 **tng 159** To return; to turn.
117 11 **i bū tng lāi;** he has not yet returned. **khieh tng hāi" i;** give it back to him. **hūc-tng thau;** ut-tng thau; to turn the head. **i hūc-tng sin;** he turned. **hūc sim tng i;** changed his mind. **kia" tō tng;** turned back. **i tng lāi ǝ jieh kú?** How long since he came back? **tng wn cāh kak;** winding back and forth; serpentine. **tā" tng;** recur to the subject. **sie" tng;** altered his mind. **póit" tng;** to turn over sidewise. **hui tng;** turn it around sidewise. **pàng tō tng;** reverse it, turning the other end toward you. **ūn tng hō lío;** the luck has changed for the better.

返 **tng 162** To go back, or to come
127 4 back; to return.
tng khū chù; go home. **thān tng chù;** the first visit paid after marriage by a bride to her mother's house. **kui tng i ka-kī;** it reverts to himself. **bōi tit tng lāi;** cannot return. **kūa nāng cō-pū tng;** join others in returning,

回 **tng 31** Times; to turn back.
261 3 **cěk tng nō tng;** once or twice. **khū kúi tng;** went several times. **tng-tng lāi lú kō;** came where you were repeatedly. **cěk tng tia"-tia";** only once. **tng kàu chū cĩa" cai;** first knew it after returning home. **cū-nie hūc kō ǝn, thān hūc tng lāi pē bō kái chū;** kīe-cō thān tng chū; after a lady is married, the first time she returns to the house of her parents is called the first return home. **ún ǝi" tng lāi khū;** we are going back. **lāu nín chĩa" bū tng khū;** withhold you from going back as yet; do stay a little longer.

當 **tng 102** To pawn; to pledge; to con-
857 8 sider as; reputed or looked upon as; to serve an and; instead of; as for; to suit with; favorable; safely; properly. **tng phō;** a pawn shop. **kio nāng tng kō chāng;** took a field in pledge. **cí koi" chū sĩ kio i tng kái a kio i sūc kái?** Have you taken this house on mortgage, or have you hired it from him? **tng khut i a sĩ sūc khut i?** Did you pawn it to him, or rent it to him? **tng-siang;** pawnbroker. **tng hui;** tng phie; pawn ticket. **tng ku-ǝ kái gūeh cĩa" khū chū;** left it in pawn for some months and then went

and redeemed it. **i kái sĩ hāng-tng a sĩ hō-tng?** Is his a licensed or an unlicensed pawnshop? **ún-tng; ún-ún tng-tng;** stable. **tōa mūeh tng cō sōi mūeh ǝng;** use a valuable article when a cheap one would do as well. **cěk kái tng cāp kái;** one of these is equal to ten of those. **cěk nāng tng ku-ǝ nāng;** he alone is a match for all of them. **i soi" sĩ cēng tō tng nāng;** he used to kidnap people and hold them for ransom. **liah i khū tng;** seize him and keep him for ransom. **cō tng-phō lāi se" lú;** will let you have it at the same rate of interest as that taken by pawnbrokers. **tng i jieh kú?** For how long a time have you pledged it to him? **tek tng;** proper; right. **sū cō kàu tek-tng tek-tng;** the business is all properly attended to. **tek-tng sĩ cĩa"-se";** it is properly so.

跌 **tng 157** To fall down; to slip.
891 5 **leng kàu i tng cō lōh khū;** pushed him so that he fell down into a sitting posture. **cē liu cū tng cō lōh khū;** slipped and fell into a sitting posture.

頓 **tng 181** A meal, or the time for a
928 4 meal.
cěk jīt ciah sa" tng; eat three meals a day. **ún ciah nō tng pūg, tng mūc";** we eat two meals of rice and one of congee. **tng cá mūc", tng mē" mūc", lóng-cóng ngō tng;** that, with the dish of congee taken on rising and the one taken just before going to bed, makes five meals in all. **sa" tng tōa tng nō tng tiam-sim;** three full meals and two luncheons. **nō tng cō cěk tng ciah;** eat two meals at once. **i cěk tng kái bí khut nāng ciah cō cěk jīt;** the rice he uses for one meal would supply another person for a whole day. **tng-tng ǝi" ciah cū;** wants to drink wine at every meal. **cĩa" tng kàu ǝ tng, mūeh cū sit bí;** the food loses its flavor between one meal and the next. **tng tng chi";** fresh food every meal. **sa" tng ciah hū kái, ǝi cǝi;** having eaten that at three successive meals, am sick of it.

腸 **tng 130** The intestines; gut.
27 9 **koi-tng;** the intestines of a fowl. **koi tng hún;** a vermicelli made from bean flour. **chá tū-tng;** fried sausages. **kūn tng;** to stuff sausages. **tng tō;** the inwards. **tū-tng tēh lō cheng-khih;** the pigs' gut must be soaked and scraped clean. **hō sim-tng;** kindly disposed. **sim-tng m-hō;** not well disposed. **ká tng sua;** cramp in the bowels. **thut tng thān;** a prolapsus of the rectum.

長 $\frac{168}{27 \ 0}$ Long. tek-kò m̄ kàu tâng; the pole is not long enough. khah tâng; it is too long. bô tâng bô tó; it is neither too long nor too short. saⁿ chieh tâng; three feet long. cò tâng cẽ; make it a little longer. nẽ tâng-tâng; very long indeed. ciah tâng mĩaⁿ; live a long life. sioⁿ sũ kú tâng; take forethought. cĩa sũ kú-tâng kãi kòi-cheh; this is a far-reaching scheme. sũ i tó khĩa tâng-kò; he is the architect in this work. cĩa-seⁿ cò cĩaⁿ ũ kú-tâng; done thus it will endure. bộ kú-tâng; not lasting. i mih sũ ỡi sĩaⁿ tâng; in all sorts of matters he has remarkable foresight. tâng tâng khũ; go right on. mạiⁿ tâng tâng khũ; do not continue to go on so. mạiⁿ thiⁿ khah tâng cam; do not take too long stitches. kùe tâng kùe tó; some are more and some are less than the right length.

唐 $\frac{80}{861 \ 7}$ A famous dynasty which ruled China from A.D. 618 to 913; used for China and the Chinese. tâng-nâng; the Chinese. tâng-suaⁿ; China. cĩ kãi tâng-suaⁿ-nâng sũ sin-tâng a lâu-tâng? Is this Chinaman a recent or an old immigrant here? hwn-pôiⁿ cĩⁿ tâng-suaⁿ hok; money earned in foreign lands will gain happiness in China.

常 $\frac{50}{740 \ 8}$ Constantly; frequently; usually. i tâng-tâng lải ún cĩ-kò; he keeps coming here to our house. i kãi cũ, tâng-tâng àiⁿ m̄ pat; he scarcely ever knows his lesson. sũ cò lỏ, tâng-tâng àiⁿ m̄ it-tit; after he has done a thing he usually forgets all about it.

塘 $\frac{32}{861 \ 10}$ A post station. thi-tâng; thi-tâng-pò; the provincial officer over the postal department. céng-tũn kak chũ kãi tâng sin; reform the postal system everywhere.

堂 $\frac{32}{860 \ 8}$ A mansion; a hall; a court; an official residence; a public establishment; the principal room in a house; a hospital; a church or chapel; large shops; the officer who presides in a court; the persons assembled in a hall; to control with authority; honorable, venerable; a classifier of trials. sũ-tâng; an ancestral hall. i kãi thiãⁿ-tâng khuah; their hall is spacious. lải tĩa tâng tềng thoiⁿ kuaⁿ sũm ùaⁿ; come to the great hall and see the magistrate try the case. kuaⁿ bũe cẽng chut lải cò tâng; the judge has not yet taken his seat on the bench. cò-nĩ cò tĩa tâng sũm ùaⁿ, m̄ cò jĩ tâng sũm ùaⁿ? Why is the session held in the outer, not the inner court?

lỏi pài-tâng; a church or chapel. hũt tâng; a Buddhist temple. àm tâng; a temple with a monastery connected. kong tâng; a public hall. i pat cò kùe khĩm tâng kãi nãng; he is one who has sat on the bench, has been a district magistrate. tle-ciu hũ cĩaⁿ-tâng sĩ sèⁿ sũm mũeh? What is the surname of the prefect of the Tidal Department? hái-ĩeⁿ kũĩⁿ cĩaⁿ tâng sĩ sèⁿ hũn; the surname of the Hai Ie district magistrate is Hwn. cò-tâng, ỉn-tâng; the two deputies of a district magistrate, or the aids of other officers. tng tâng; in open court. tng tâng kuaⁿ ũ cò-nĩ tũn-kak a bô? Did the magistrate give any verdict in court? sũm kùe nỏ saⁿ tâng hũn-lỏ sũm m̄ cheng-chỏ; has examined the case during two or three sessions, and has not yet reached a conclusion. pài tâng; a bride's worship in her husband's house. hũ cẽk pôiⁿ sĩ khẽh tâng; on that side is the reception room. tong-tâng; cabinet ministers. công-tok sĩ cheng cò pũ-tâng; the governor is called Governor General. êk-tâng; a bath house. kuaⁿ chĩaⁿ nãng-kẽh tũ saⁿ tâng kỏ cĩaⁿ; the magistrate invites guests to partake of a repast in the inmost hall. kuaⁿ cẽ chut lải cò tâng cũ ỉo tâng; as soon as the judge comes out and seats himself on the bench the constables open the court by crying oyez, oyez. kuaⁿ seng tâng a bũe? Has the magistrate opened the court yet? ỉⁿ-keng sũm hỏ, thỏ tâng lỏ; the trial is already concluded and the court dismissed. cĩ cẽk jĩm sĩ ti-tiãng phài cò tẽk tâng? Who is deputed to act as clerk of the court under this incumbent? tâng-lỏĩ; fees due or expected from the clients at the close of a court session. chio tâng; an audience hall. tâng jĩt-tũn sũm kàu jĩt-àm tâng sũ hũn-lỏ bũe pĩt; tried cases from noon until dusk, and still did not finish up the business before the court. cẽk pôiⁿ m̄ kĩaⁿ kàu tâng; one party dared not appear in court. m̄ cai sĩ ẽng kùe tâng cĩaⁿ hỏ pãng a sĩ miẽn kùe tâng; do not know whether he must go through the form of a trial before being set at liberty. cẽⁿ tâng; a place of Buddhistic retirement, where people practise rites, but no wear no distinctive garb. ce tâng; a retreat for vegetarians.

斷 $\frac{69}{937 \ 14}$ To sunder; to break off; to cõih tâng; to dis sever. á tâng; to bend and snap in two. liam tũg; to pinch apart. jũn kũ, kũ m̄ tũg; have tried all sorts of ways, but cannot manage to saw it in two. kĩa tũg sỏh; bit the rope in two. tok tũg lõ-thũn, m̄ khũ hũ-kỏ; broke off his journey, and did not go there. cĩaⁿ-sĩ tũg im-sin; lately all com-

munication by post has been suspended. *hía thóitⁿ-tiéh tūg tūg*; that is heart-rending. *huang-khîm tūg sūaⁿ*; the kite has broken its string. *ka tūg tóa*; cut the tho girdle. *cí tío lô m̄ tūg nāng*, *hú tío lô tūg nāng* in; on this road you are not cut off from mankind, in that one you are isolated both from travellers and dwellings. *i ku-ā jít tūg cúi pūg*; he has ceased to eat and drink during several days. *pāng-tūg*, *bô khî*; has discontinued going.

盥 *tūg 108* To rinse. *859 12* *tūg chui*; to wash the mouth. *úaⁿ khî tūg cheng-khîh*; take the bowls and rinse them clean. *pâi mêⁿ ía bô sói bô tūg cū khî út*; goes to bed every night without washing or bathing at all. *ín àiⁿ kio tóa kái sói kái sói-sói tūg-tūg*; and has besides to bathe the children large and small.

丈 *tūg 1* A measure of length. *25 2* *câp chieh cêk tūg*; ten feet make an ell. *cêk tūg káiⁿ káu chieh bô ēng*; for reaching ten feet a nine foot pole is useless.

淨 *tūg 85* *ta-tūg*; spotless, pure, clean. *994 8* *ta-ta-tūg-tūg*; immaculately clean. *cêk koiⁿ ta-tūg ta-tūg*; the whole place is exquisitely neat.

段 *tūg 79* A section; a piece; a classifier *937 5* of sections, pieces, stories, stages, or portions. *cêk tūg hoh tūg*; a very long piece. *i ía tãⁿ chut cêk tūg tō-lí*; he also set forth a doctrine. *cí tío khoi pun-cò kúí tūg?* How many reaches is this river divided into? *cí cêk cieⁿ cū cò saⁿ tūg láí-thóitⁿ*; we will consider this chapter in three portions. *thân tūg*, *tìn-tang tūg*, *búc tūg*; the first, the middle, and the concluding section. *cía sĩ i cêk tūg hō sim*; this is like his kindness. *chûn cêk kò m̄ cíaⁿ phien tūg*; have a little remaining that is not enough to reckon as of any consequence.

傳 *tūg 9* Histories; chronicles; biography. *119 11* *phies*. *kó-tūg*; ancient histories. *cí chut hí sĩ cìe kó-tūg cò kái*; this play is compiled from ancient histories. *cí pang kó-tūg sĩ tī-tiāng cò kái?* Who composed this chronicle?

遇 *tūg 162* To meet; to come unexpectedly upon one. *1128 9* *tūg tiéh i*; met him. *tūg m̄ tiéh*; did not meet him. *khî ku-ā hūe*, *bô cêk tūg tūg tit tiéh*; went several times, and never once found him there. *tō lô sie tūg tiéh*; met each other in the road.

緞 *tūg 120* Satin. *937 9* *tūn tūg phò*; a silk shop. *ũ hue kái tūg*; flowered satin. *poiⁿ si tūg*; glossy plain satin. *kòng tūg*; the best quality of satin. *kêk tūg*; satin brocade. *hāng hú tūg*; thick fine satin.

當 *tūg 102* To meet or occur; at the *857 8* time of; when. *i thàn-tūg pēh-jít cū káⁿ chut láí*; he ventures out in open day.

— to —

都 *to 163* The place of the palace or *916 9* imperial ancestral temple; the capital or metropolis; all, altogether, in general; probably. *kiaⁿ to*; the capital. *to síaⁿ*; the capital city. *tí-to kái tī-hng*; the region in which the capital of the country is located. *to-síaⁿ kien tō tī-kò?* Where is the capital? *to-khún*; to-hú; to-sí; a major in the army, or a commander in the navy; (there is one in each prefecture). *to-chak-iⁿ*; the Censorate. *to-gū-sú*, *hù to-gū-sú*; the President and Vice-President of the Censorate. *hieⁿ to*; fendal villages. *úa to m̄ khî*; I do not go there. *i to àiⁿ*; he wants it. *náng to m̄ cēng*; we have not. *húaⁿ nāng to m̄ hàuⁿ*; they are all averse to it. *peh-sèⁿ hùe to keng i*; the common people revere him.

肚 *tó 130* The belly; the stomach; a *917 3* bellyful; a great deal; the temper or mind. *tó khùn*; hungry. *tó pá*; appetite satisfied. *tó thiaⁿ*; bellyache. *cieⁿ tó*, *ē tó*; the upper and lower portions of the belly. *tó-cái*; the navel. *to pak*; the paunch. *ūng-tó*; the sides of the belly. *tó phiaⁿ*; the portions of the belly near the navel. *thiaⁿ tiéh tūg-tó tīⁿ*; have heard quite as much as I wish to of that. *i bô tó-liāng*; he is narrow minded. *ũ tó-liāng*; liberal minded. *pāk tó-phè*; put on an apron. *kha-tūg-tó*; the calf of the leg. *tó tóit ũ mēh*; has something in his stomach or his mind. *tó tóit ũ mēh cū cò ũ láí*; if there is anything in him he will be able to do it. *bô ke kái tó láí ciah*; am unable to eat any more. *tó láí thong-thong*; is very clear-headed. *hú kái nāng cūg kái bô tó láí*; that fellow is wholly destitute of mental ability. *i lēh tó khî tui i sĩ*; he cut open his bowels and killed himself in order to call down vengeance on another. *thiaⁿ lío khì kàn cêk tó húe*; on hearing it, was filled with burning rage. *ciah kàu tó kuai-kuai*; eats till he can hold no more. *tó lak-lak*; pot-bellied. *i kái sái-tó phú cheⁿ-kūn*; he has varicose veins on his

paunch. *tiē² tó*; bloated bowels. *tó ngán*, *tiēh khiēh mūeh lái thāi tó*; his bowels feel cold, something must be laid over them. *tiēh cang eng*, *pue sie lío*, *lái ù tó*; must get a brick and heat it, and put it to his bowels to warm them. *i kái tó-tūg chiēn*; he is shallow minded. *mih mūeh ciah cēk tó*; he stuffs himself with all sorts of stuff. *tó cēng-tiē²*; dropsy of the bowels. *thia² lío tiam-tiam khūng tō tó lái*; heard it, and kept it laid up carefully in his mind. *pháu-tó*; colic. *sia-tó*; diarrhea. *tó-ká*; gripes. *tó-ū*; feeling of distension in the bowels.

賭 *tó* $\frac{154}{9}$ To bet; to wager; to stake; to risk. *kím tó*; prohibit gaming. *kua²-hú chut kò-si*, *ài² liah tó-kùn*; the magistrate has issued a notice that gamblers will be seized. *khui tó tiē²*; keep a gambling hall. *i ká² kio i tó thān*; she would risk her head on it. *ká² cū ji-ke khū² sia tó-thān cūg*; if you dare do it, we will both go and write out and sign a document agreeing to do that for which the penalty is death. *i cū-lai to sĩ ọ Chiang siēt tó*; he has hitherto harbored prostitutes and instituted games of chance. *ài² tó mē*? Will you bet? *ài² tó sim mūeh*? What will you bet?

鬪 *tò* $\frac{191}{14}$ To wrangle; to contest; to fight; to contend for; to strive to excel. *hāi-tò*; to fight. *kak hie² i²-keng m ká² hāi-tò*; the villages no longer dare engage in feuds. *liáng-ke tì-kàu cē²-tò*; the two got into a quarrel. *ji-ke tō tō-khì*; they are having an angry dispute. *tò lái tō khū² bộ su ía²*; had a sharp fight in which neither got the advantage. *tò thoi² ti-tiāng kái kēng chái lái ngia*; strive and see whose display shall be the most gorgeous. *liáng hó² sie tō*; two tigers fighting. *nộ nāng tō tō lāk*; the two are wrestling to see who is the stronger. *i tò i m kùe*; he cannot get the better of her. *tò-chin*; to compete. *tò sái cī²*; rival in expenditure.

屠 *tó* $\frac{44}{9}$ To butcher. *kím tó*; to prohibit the slaughter of animals for food. *khui tō*; remove the prohibition to slaughter animals. *tò hō*; butchers. *khui gū tō*; open a butcher's shop. *tò thān*; the owner of a slaughter-house.

圖 *tó* $\frac{31}{11}$ A plan, drawing, diagram or chart. *ue ti-tō*; draw maps. *cí pak ti-lí-tō ue lái mēng-pēh*; this map of the roads is plainly drawn. *sua² tō ữ liam tō tia² tói a bộ*? Is

the map of the burial place pasted on the statement entered at the yamun or not? *kò kái ỡi ue kái lái kùai tō*; hire some one who can draw to delineate a plan of it. *i kái tō kùai lái m mēng-pēh*; their chart is not drawn in such a way as to make the location of objects plain. *cía sĩ thi²-ổ kak kok kái chún tō*; this is a map of the whole world. *tong-kok kái ti-tō*; a map of China. *ue tie² chù-kēk kái tō*; draw up a plan of the house.

廚 *tó* $\frac{53}{12}$ A kitchen. *tò cí*; a cook. *tng tō pāng*; act as cook for an official. *kwn tō*; head butler. *kua² gē lái kái kic-cò to-pāng*, *cíu-kwn kái kic-cò tó-cí*, *hāng-phò kwn-thān ēng kái*, *kic cò hie-thān*; cooks have three different appellations, according as they are employed in a yamun, a restaurant, or in a private house.

蛄螻 *tō-káu* The mole cricket. *431 tō-káu m ciah khang káu chāu*; the mole cricket does not eat the grass at the entrance to his own burrow. *cù tō-káu*; drive out mole crickets by leading water into their holes. *i sĩ² khí lái cē bộ cì*, *cū khū² phau tō-káu*; he could not come to any fixed purpose by thinking, and so went and hung himself.

豆 *tō* $\frac{151}{0}$ A sacrificial dish; a charger. *874 úa ài² phah ngō kái siah tō*; I want a set of sacrificial vessels made. *cieh cēk hù chā kái tō lái ēng*; borrow a set of wooden platters to use. *tō-pūa²*; a trencher. *bói ke cēk iē² che²-kúai lái chò pái-tō*; buy another sort of fruit to make up the full complement of dishes to set before a god. *chò ngō tō*; fill the set of sacrificial dishes.

塗 *tō* $\frac{32}{10}$ *tō-pùn*; rubbish; litter; dirt. *918 put tō tō-pùn*; clear away the litter. *hú kò tah ji bộ nāng tō tō-pùn*; a placard is stuck up forbidding people to throw rubbish there. *tō-pùn táu*; a dust-pan.

贗 *tō* $\frac{116}{15}$ An error by which some one is disappointed; loss, waste, damage. *pī tō pēh chut*; a trifling error has many bad results. *sim se² gi-tō*; he entertains a distrust of it. *lāng pō bộ gi-tō*; cannot guarantee that there will be no remissness.

肚 *tō* $\frac{130}{8}$ A stomach; tripe. *917 gū tō*; *iē² tō*, *tū tō*; tripe of oxen, sheep or swine. *pāk kái āng ic-tō*; wore a red stomacher.

渡 tō 85 A ferry.
 917 $\frac{9}{9}$ kùe tō; cross the ferry. tah
 tō-cūn; go on board a ferry-boat. tō-cūn cī;
 ferrriage. kàu hiē" pōi" kái tō-cūn-thâu;
 arrived at the other end of the ferry. pài tō
 kùe khù; make a pontoon bridge across. the"
 tō kái; a ferryman. hiàng tō; licensed ferry-
 boats. bộ tō cūn cū ẽ kùe khù; if there is no
 ferry we will wade across.

鍍 tō 167 To wash with gold; gilded.
 917 $\frac{9}{9}$ tō kim kái thau-chah; gilded
 head-ornaments. cí sang chhiu-hw̃n ài" tō
 kim; want these bracelets washed with gold.
 cí tío ngũn-lien hō tō kim mē? Can this silver
 chain be washed with gold?

度 tō 53 A measure, a test, a degree,
 917 $\frac{6}{6}$ a limit; a degree of latitude
 or longitude; an interval in music; a rule, a
 regulation; capacity, endurance; to bring
 under rule; to form by law; to pass, as time;
 to ford.

huap tō; regulations; by-laws; restrictions.
 tō jīt jū nī; a day seems like a year in passing.
 hui-ēng m̃ hō kùe tō; do not exceed the fixed
 allowance in your expenses. ối tít tō se" kùe
 jīt cũ hō; if I have enough to live on for the
 time being that is sufficient. tō sio; certain
 times, periods or distances. ēng sīm-mih
 tō sio? What is the unit of measure? bộ tō;
 without bounds; no restraint; lawless. ciah
 kái m̃tēh bộ tō; eat inordinately of a certain
 kind of food. i kái tō-liang khuah-tōa; he
 is very liberal. cak-tō-sai; special officers in
 the Ming dynasty sent to look after the
 revenue of the provinces. mih sū tiēh ỹ kái
 cak-tō; in all things there must be certain
 fixed limits. ỹ jieh cōi, kái tō? About how
 many are there? cēn-se" tui-tui kah-tō kah-
 tō; this is just exactly in accordance with
 the limit set. cia m̃ kah úa kái tō; this is
 not suited to my capacity. lū ài" bói sīm-mih
 cī" tō? To what price do you wish to limit
 yourself in purchasing? cí kò kái tō ío sòi;
 the limit here is narrower. kah tō tō; too
 short measure. tiēh ka ío tāt tō cē; must
 give rather longer measure. cí kái pò ío ôih
 tō; this cloth is narrower. phit ỹ ôi tō khù
 bói cia" kah; take the measure of her shoes
 when going to buy a new pair, and then they
 will fit.

— toa —

癰 tōa 104 A disease of women.
 846 $\frac{11}{11}$ chiah tōa; a bloody dis-
 charge from the womb, not menstrual. pēh
 tōa; fluor albus.

帶 tōa 50 A sash; a ribbon; a girdle;
 846 $\frac{8}{8}$ to draw along by a string; to
 take along with one; to lead.

ie-tōa; a waistband. pāk tōa; tie a sash.
 kak tōa; to buckle a belt. kak-tōa-thâu; a
 belt-buckle. bueh tōa; garters. ie-tō-tōa; a
 girdle. khò-thâu-tōa; a band to hold the
 trousers in place. kha-khò-tōa; garters worn
 with pantalets. pí-pē tōa; a ribbon. cí kái
 nâng sĩ ti-tiang tōa kái? Who brought this
 person here? cí cēk tōa kái ti-hung ngĩa cǎi;
 the country round here is very picturesque.
 mīu-sek tōa ũg; his complexion is becoming
 sallow. mīn pēh tōa āng; his face is ruddy.
 số-sĩ tōa tō sin; the key is on my person. i
 cai tōa māk-kia" lǎi; did not think to bring
 my spectacles. tōa pia" kua"; the leader of the
 troops. pāng-tōa; the lieutenant commander.
 tōa lóng; the vanguard. cōng tōa; the com-
 mander-in-chief. tōa kua ke-kw̃n lǎi; brought
 his family with him.

淘 tōa 85 To put into water and stir
 870 $\frac{8}{8}$ about; to wash sand out from
 rice, or dust from grain; to clean from sand by
 washing.

tōa tío sua; wash out the sand. bí tiēh tōa
 kùe; the rice must be washed by stirring it
 about in water.

舵 tōa 137 A rudder; the helm.
 910 $\frac{5}{5}$ liah tōa; to steer. cūn tōa;
 the rudder. sĩ i tō hua" tōa; it is he who is
 steering the thing through. ēng tàu tōa-gē a
 mien? Should the lever be set into the rudder?
 sie-hũ léng tōa; help turn the helm. bộ tōa;
 rudderless. cūang cih nâng kái tōa; collided
 with and broke the rudder of another man's
 vessel. cǎu-huē ỹ ke cēk m̃ng tōa tō kò;
 fortunately we have another rudder. tōa koi" cē;
 tōa thán cē; port the helm. tōa khang cē;
 tōa pe" cē; starboard the helm. i cǎu cīe"
 tōa khù; he is cornered; he has no place of
 escape. tōa bue; the part of the rudder that
 is in the water.

壘 tōa 120 To creep and twine as a vine
 510 $\frac{15}{15}$ does.

tín tōa tō chhiu tēng; the creeper twines about
 the tree. kuo ối tōa cīe" pē a bue? Has the
 gourd run up the trellis yet? i kái tín tōa
 lǎi tōa khù, tōa m̃ua"-ti-kò; the creeper has
 run hither and thither over everything.

大 tōa 37 Large, big; plump; promi-
 839 $\frac{0}{0}$ nent; important; highly; ex-
 tremely; to grow.
 tōa kò; a large piece. tōa ki sam; a big log.

tòa ciah cùn; a large boat. *tòa liap bi*; rice of large kernel. *liú kái tòa khang*; dig a large hole. *cí-kái tòa*; this is the biggest. *cí-kái tòa hú-kái*; *cí-kái tòa kù hú-kái*; this is larger than that. *cêk tòa bô*; a large sized one. *nâng kái-tòa*; is tall and stout. *sin-hàng tòa*; a burly figure. *kha pà chiú pà tòa ki cùi*; large limbed. *tòa-bô-mùeh*; a great deal; ever so many. *tòa-tó*; pot-bellied. *khuah tòa*; roomy. *tâng tòa*; long and large. *táng i tòa*; wait till he is grown. *chí i tòa*; bring him up to manhood. *lầu tòa*; advanced in years; old people. *tòa nâng*; an adult. *tòa m̄ táng*; not of the same size. *tòa-tòa kái hok-khì*; very great bliss. *tòa tá*; presuming; audacious. *tòa táⁿ cu-nie ké ùi nâng*; a bold woman pretending to be bashful. *tòa hó*; excellent. *tòa m̄-hó*; extremely bad. *i bô i tòa*; it will not grow any larger. *chí bô i tòa*; will not live to grow up. *cá khùe tòa*; this grows rapidly. *li-li tòa*; grows continually. *tòa siaⁿ jiàng*; scream loudly. *tàⁿ tòa ùe*; talk in a blustering style. *cá sī khiam i kái tòa cè*; this is a life-long trouble for him. *sī tòa nâng a sĩ a-noⁿ-kúⁿ?* Is it an adult or a child? *i kái tòa nâng m̄ hànⁿ*; her elders in the household will not consent to it. *ũ sĩm-mih tòa sū*; has some important business on hand. *cí tòa kái*; *siang tòa kái*; *cùe tòa kái*; *kêk tòa kái*; *téng tòa kái*; the very largest ones. *sím tòa*; it téng tòa; *siang téng tòa*; the largest. *tòa kùe suaⁿ*; larger than a mountain. *cũ tòa ùi*; sit in the chief seat. *pêⁿ kúiⁿ pēⁿ tòa*; of the same height and breadth. *cá sĩ ùa kái tòa kái*; this is my eldest. *tòa tau-kiaⁿ*; eldest son. *tòa cùn-kúⁿ*; eldest daughter. *tòa kũ*; the eldest of my uncles. *úa tòa i saⁿ hùe*; I am three years older than she. *ũ kái tòa*, *ũ kái sòi*; some are large and some are small. *ke lăi tích ũ tòa ũ sòi*; the rules regulating the conduct of seniors and juniors must be observed in the household. *tòa-tòa sòi-sòi lóng-cóng jích côi nâng?* Great and small, how many people are there altogether? *tòa chái-chêng*, *tòa pún-nia*; great intellectual and great executive ability. *tòa chù tòa-ang-nang*; a large and roomy dwelling. *tòa m̄ng*; the main entrance. *tòa cieh-thio*; the main pillar. *tòa êⁿ*; the main beam. *hẽ tòa lói*; offer large gifts. *ío tòa*; *jú-kèng tòa*; larger. *jú tòa jú hó*; the larger the better. *tòa cih*; tongue-tied; stammering. *tòa-chi tòa-chi nē*; a big stupid lout. *tòa thiⁿ tòa tĩ*; the great universe. *tòa tâng pēh jít*; in broad daylight, in open day. *tòa jít cí*; an important time. *cí kái gũeh tòa*; this month has thirty days in it.

thâu tòa huang; a high wind is blowing. *lôh tòa hũ*; a heavy fall of rain. *sái tòa cí*; spend large sums. *cò tòa seⁿ-jít*; make a great birthday party. *tòa kè tòa sì*; *tòa m̄ⁿ tòa ieⁿ*; a great ado. *seⁿ lăi tòa ieⁿ tòa siēⁿ*; *tòa sin tōi hu*; large framed; big and brawny. *tòa-tòa huaⁿ-hí*; greatly delighted. *i tòa m̄ huaⁿ-hí*; he is much displeased. *húah tòa húah*; take long strides. *tòa chie tòa tà*; laugh and talk boisterously. *khah tòa*; too large. *tong-thún-tòa*; of medium size. *tí tòa bô*; wear a fringed hat. *tòa táⁿ pũg*; a large pan of rice. *cò cêk tòa chui thun lōh khũ*; swallow it all down at one mouthful. *khui tòa âu*; yell with all one's might. *tòa thui tòa pãng li-li phah*; kept on striking him with heavy blows. *bũ tòa phau*; fire off a big cannon. *pàng tòa cheng*; fire the great gun. *kio i tòa su iāⁿ*; contest it with him. *tòa seⁿ khì*; very angry. *tòa céng koi*; hens of a large breed.

— toaⁿ —

丹 toaⁿ 3 A carnation or cinnabar color. 841 3 bó-toaⁿ; the peony. *i kái siam sĩ iu kok-toaⁿ*; their folding doors are painted with red lead.

單 toaⁿ 30 Single, alone, isolated, by it- 349 9 self; a single garment; odd; an individual; credible; that which is surety of belief, a bill, check, or receipt; to surround or wrap; only, but, nothing but. *toaⁿ kái*; a single one. *toaⁿ nâng*; a single individual. *toaⁿ ciah cùn*; but one boat. *toaⁿ tieⁿ chng*; one solitary table. *toaⁿ kha tók chiú*; single-handed. *toaⁿ sĩ cìeⁿ-seⁿ*; that is all there is to be said about it. *toaⁿ saⁿ tók tah ciah*; had nothing on but one short jacket. *toaⁿ piⁿ kheh ọh chie*; it is hard to sing without accompaniment. *toaⁿ piⁿ phit bé*; a solitary horseman; all alone. *toaⁿ sin*; by one's self; one alone. *phũe toaⁿ*; the cover of a Chinese coverlet. *ngũn toaⁿ*; a draft, a bill of exchange. *sin toaⁿ*; a receipt. *ieh toaⁿ*; a promisory note. *cng toaⁿ*; list of missing articles. *cng toaⁿ*; *kè cng toaⁿ*; a list of articles forming a bride's dowry. *nêk toaⁿ*; an order for pork. *kúe toaⁿ*, *cín toaⁿ*; an order for cakes and for wine. *khui toaⁿ*; write an order. *khui cêk tieⁿ toaⁿ-kiaⁿ*; wrote out a permit. *hùe toaⁿ*; a bill of lading, an invoice. *mùeh toaⁿ*; a written order for articles.

旦 toaⁿ 72 Actors who take the female 851 1 parts in a play. *hue-tòaⁿ*, *lâm-saⁿ-tòaⁿ*, *o-saⁿ-tòaⁿ*; those acting the part of young, of middle-aged, and of old women. *bú tòaⁿ*; Amazons. *cêk tui hó seng tòaⁿ*; a couple of excellent performers, one

acting male, and the other female parts. a-
hng tō cō a-tōa; a young man having the
prettiness of a woman.

彈 tōaⁿ 57 To fillip; to thrum on string-
852 12 ed instruments; to snap; to
mark as with a line.

tōaⁿ khūn; to play the lute. tōaⁿ pī-pē; to
play the viol. tōaⁿ phūe-mī; to bowstring
raw cotton for coverlets. mīⁿ tōaⁿ kàu sang-
sang phōng-phōng; the cotton has been bow-
stringed till it is very light and fluffy. gūeh-
hīⁿ sī i tōaⁿ lāi ío hō; he plays the guitar best.
tōaⁿ saⁿ-hīⁿ; thrum the banjo. tōaⁿ tío bāk
suaⁿ; make a line by snapping a cord blackened
in ink. tōaⁿ hūn-suaⁿ; make a chalk line.
tōaⁿ tío cek sái; snuff the candle.

壇 tōaⁿ 32 An open altar on which to
854 13 offer sacrifices; a terrace for
worship.

kien kái tōaⁿ; erect an altar. siet kúa
cōk kái tōaⁿ, jít mēⁿ tō pài; set up an altar
and worship day and night. tī tōaⁿ tō i
chū lāi; set up the implements of worship in
his house. cí cōk tōaⁿ hūt sū siu jieh cōi cíⁿ?
How much did they receive for officiating this
time in the Buddhist rite? cí cōk tōaⁿ cōi ēng
sū-hiū jieh cōi ngūn? What will be the expense
of this religious performance? kái-thāu-ē cū
sie lú cōng tōaⁿ; the first thing is to burn
charms to purify the altar. cí kái khàng-chūg
àiⁿ cō phū-tōaⁿ a m̄? Do you want this divan
made with a step to mount it by? hūaⁿ nāng
peh-cēⁿ phū-tōaⁿ tēng kō pài; they all mounted
upon the altar steps and worshipped.

團 tōaⁿ 31 An agglomeration; a globu-
938 11 lar mass; united; lump-like;
to group; to dwell together; to round off.
tōaⁿ-íⁿ; full, as the moon; closely united, as
husband and wife; grouped in one scene, as
the actors in a play at the fall of the curtain;
having the same pursuits, interests, and resi-
dence, as a harmonious family; lumping it;
coalescing. thóitⁿ hī ngō tēh nāng tōaⁿ-íⁿ;
went to the performance just at the fall of the
curtain. hāp ke tōaⁿ-íⁿ; the whole family
dwell together in unity. gūeh tōaⁿ-íⁿ; the
moon is full.

惰 tōaⁿ 61 Nerveless; indolent; remiss.
910 9 lāng-tōaⁿ; lazy. m̄-hō tōaⁿ;
don't be indolent. tōaⁿ kùe thāng; slower
than a slug. i kái nāng pāng-tōaⁿ; he is very
languid. lāk ciah, tōaⁿ cōh; vigorous in eat-
ing, slothful in work. àiⁿ khūⁿ thit-thō, sēⁿ
tēh tōaⁿ; am indifferent about going out for

recreation. i cēⁿ tōaⁿ thāk, cǎi tít pat? Since
he is so listless in study, how can he learn?

鐫 tōaⁿ 167 To cut in stone.
1012 13 tōaⁿ tō cieh kō; graven
upon stone. cí kō cieh-pi tōaⁿ lāi ngia cǎi;
this grave-stone is beautifully cut. suaⁿ tōaⁿ
kàu tít-tít; the lines in the stone are cut very
straight.

彈 tōaⁿ 57 To fillip; to snap; to accuse;
852 12 to depreciate.

i khut thāng-cí tōaⁿ tēh; he was hit by a
pellet from a cross-bow. liap thāng-cí khūⁿ
kàu tui-tui tōaⁿ tēh i kái cōi-thāu; the clay
ball from the bow flew and hit the bird exactly
on the head. i khut gū-sū tōaⁿ tío khūⁿ; he
was reported against by the censor.

— toah —

喝 toah 30 To shout at; to scold.
216 9 toah chái; to applaud. toah
i kíaⁿ khui; tell him to get out of the way.
toah cū i; make them stop by reprimanding
them. u u toah toah; to nag and scold. cē
toah i, i cū m̄ káⁿ; if you would reprimand
him, he would not dare do it. toah lēng cē-
seⁿ cō; set him on to do so. toah káu m̄ chut
mūg; (weather) that a dog would not go out
in. u o toah tǎu! Clear the way there! toah
mūg; crossly question. hé toah; shout at
threateningly.

— toi —

堤 toi 32 A dike; a bund; a causeway.
877 9 thō i khūⁿ sak toi; ask them
to give him over to stop up a breach in the
dike with. kāk chū kái toi-ngūi kien-kū; the
embankments everywhere are strong. toi piⁿ;
beside the causeway. toi kha; the base of
the causeway. kíaⁿ tui toi tēng khūⁿ; went
along on the top of the dike. cōh toi; make
a dike. phài nāng khūⁿ tok toi; depute some
one to superintend the work on a dike. pang
toi; the caving in of a dike. siu toi; repair
the dike. cúi puaⁿ toi; the water comes in
over the dike.

褡 tói 145 The crotch of a pair of
858 18 trowsers.

làng tói khò; a child's open trowsers. cí kái
khò kái khò-tói chēng lāi kah tau-pāk; these
trowsers are too tight in the crotch. khò-tói
màiⁿ ka kah thui tó; do not cut the trowsers
so that they will be baggy in the crotch.

底 tói 53 The base; the bottom; be-
878 5 low; underneath; to reach the
bottom.

ũa" kái kha-tháng tói; put a new bottom in a wash-tub. tìm tộ hái-tói; sink to the bottom of the sea. sữ ủa" lí kàu thiet-tói; will settle the affair thoroughly. ủa cai i kái tói-sòi; I know all its details. tói teh-tháp khữ; the bottom has been crushed in by the weight above. tề tộ ủa" tói kái tiêh sòi cheng-khih; you must wash out all that adheres to the bottom of the bowl. hủ tói thối-kì" hủ-hủ; can see the bottom plainly. bộ tói; bottomless. thối lỏh khữ kĩa tộ cẻ" tói; jumped down and stood in the bottom of the well. ối cẻ" tói a bỏi? Has it sunk to the bottom? ôi-tói; the sole of a shoe. bủh-tói tiêh chẻn bảk cẻ; the soles of the stockings must be darned to make them thick. mắk tói hủ cẻ; is sharp eyed. thữg mủ kàu hủ tói; did not probe to the bottom of it. i kái ủa" tẻ" chut lải ử ầu tói sủ; he speaks with a resonant voice. i kái khek chẻi lải hủ thủi, ử ầu tói; his ballads are well sung, with a fine volume of sound. i kái củn tói sủ tẻng tẻng kái; the bottom of the vessel is coppered.

裏

tói 145 The inside; inner; within.
519 7 mủ cẻi i sim tói cẻ-nủ sủ; do not know what he thinks in his heart. khủg tộ tủ tói; put it away in the cupboard. hủ tói tang mủ cai in-ủi cẻ-nủ; do not know what is the matter with it inside; do not know what is the real trouble in the case. thữg kàu hủ tói-tói; probe it down to the inmost part. i tiam tộ khang tói; he hides in his hole. chúi tói kằm mủ kái? What has she got in her mouth? chủn tói tẻ" sủm mủh? What does he clasp in his hand? mủg tộ cẻi tói; here it is in here. pẻng tộ keh tói; put it in the drawer.

抵

tói 64 To stay up; to hold away; to
878 5 ward off.
tói tit cẻ a tói mủ cẻ? Can you by pushing against it, stop it from falling? bộ mủeh hủ tói i; have nothing to oppose to its onset. tẻn-pủi li hủ tói, tộ li hó tok; ward off with the shield, and hack with the sword.

蹄

tói 157 A hoof, solid or cleft.
883 9 bẻ tói, tộ tói; the hoofs of horses and of swine. cẻ sang thủi-ôi pẻk pẻng bẻ tói kỏ; make a pair of iron shoes and fasten them on the horse's hoof. ảh tói kha; splay-footed. iẻn-tói chầu; the doek, used as a vermifuge.

題

tói 181 A theme, a subject for writ-
883 9 ing upon; the title or argu-
ment of a book; an inscription; to subscribe;
to write; to compose.

kẻ" jít chut sủm-mủi tói? What is the subject given out to-day as the theme of the essays? tói-mắk chut a bủe? Has the list of themes been given out yet? tói-thủi soi" sủ; write the title first. sủ su tói; common topics. kẻ" tói; classical subjects. lủn tói; argumentative themes. sủ tói; subject of a poem. hủ tói; subject of an ode. chẻh mủg tói; subject of inquiry. tủa tói, sủi tói; an important or unimportant topic. cẻa củ sủ sủi tói tủa cẻ; this is making much of a small matter. i cẻng cẻ kủ ủa kĩa cẻ tủa tói mắk; he is making a great deal out of these few words. cẻa sủ lẻng tói siẻng kẻu kái ủa; this is a hard problem to solve; it is a difficult job. tói tẻi sủ tộ pẻiẻh tẻng; write verses on a wall. tói cẻ; to subscribe an amount of money. ử nẻng tói kẻ ử nẻng tói kẻm; some subscribed more and some less. ử nẻng tói cẻ kủi tẻ" huỏ, ử nẻng tói cẻ kủi kẻ sủm; some subscribed a certain number of piculs of lime, and some subscribed several sticks of timber.

— toi" —

典

tói" 12 To mortgage.
894 6 tói" chẻng; to mortgage a field. tói" chủ; mortgage a house. củn tói"; to sub-mortgage.

第

tói" 118 A consecutive rank or place;
879 5 placed before numbers it forms the ordinal; to grade; to arrange in a series.

tói" it, tói" jít, tói" sa"; first, second, third, or firstly, secondly, thirdly. tói" it mủi"; the name at the head of the list. i pẻiẻ tộ tói" kủi kỏ? What is its order in the series? liẻt chủ tói"-liẻt hủ lỏ; the place which each is to occupy in the series is already assigned. tói" kủi hủ? Of what grade is it? liẻt tẻng tói"; ranged in the highest rank. ử mủg-tói" chut sin kái nẻng kỏ bộ mủg-tói" chut sin kái nẻng mủ tẻng; those who had a standing in the literary ranks before entering into public life, are unlike those who had not such a standing.

閥

tói" 169 The threshold or sill of a
1141 8 door.

mủg tói" mủ hủ kẻiẻ; do not stand on the door sill. tủa kẻ mủg tói"; a broad sill. pẻk tẻi mủg tói"; to take away the door sill. huẻh mủg tói"; step over the door sill. cẻhẻh mủg tói"; stone threshold. i pẻh mủg tói" pẻh mủ kủẻ; he cannot get over the sill.

佃

tói" 9 Tenants; field hands.
896 5 tói" hủ; tenants. chẻng tói"; lessees of land. hẻng tói"; the lessee of a

garden. *chù tòi*ⁿ; the tenant of a house. *phò tòi*ⁿ; the one who rents and occupies a shop. *tòi*ⁿ *sí tì-tung*? Who is the tenant? *hó*ⁿ *tòi*ⁿ; a masterful tenant. *tìo tòi*ⁿ; eject a tenant. *hũe tòi*ⁿ; give information to tenants of a change of landlords. *kú tòi*ⁿ *seng cich*; and old tenant becomes an old settler.

靛 *tòi*ⁿ $\frac{174}{8}$ Indigo, or any of the blue dyes found in China. *che*ⁿ-*tòi*ⁿ *sí che*ⁿ *cò kái*; indigo is made from the indigo plant. *ie*ⁿ *tòi*ⁿ; prussian blue. *lâm tòi*ⁿ; indigo blue. *tòi*ⁿ *kng*; a blue dye-pot. *tòi*ⁿ *hue*; the indigo as it floats on the liquor. *tòi*ⁿ *tái*; dregs in the bottom of the indigo vats. *che*ⁿ *cim tō* *hák tòi*, *àn kú*, *cũ cò tòi*ⁿ; the indigo plant, leaves and stalks, after being put into lime water and long soaked, becomes indigo. *tòi*ⁿ *tháng*; the vats in which indigo is made.

殿 *tòi*ⁿ $\frac{79}{9}$ A high and grand hall; a palace; the hall of audience; a main building in a temple. *cék cō keng-tòi*ⁿ; *kim lwn tòi*ⁿ; a royal palace. *thài-cũ ũang-ia cheng-cò tòi*ⁿ-*ẽ*; crown princes are address as "Your Highness." *tōa tòi*ⁿ; *cĩa*ⁿ *tòi*ⁿ; the main building in a temple. *côi*ⁿ *tòi*ⁿ, *ũu tòi*ⁿ, *phien tòi*ⁿ; the building in the front, at the back, or on the side, in a temple.

堅 *tòi*ⁿ $\frac{32}{8}$ Dense; compact; sound; solid; $\frac{380}{8}$ firm; hard; concrete; lasting. *cí* *ie*ⁿ *pò ió tòi*ⁿ; this sort of cloth wears better. *tòi*ⁿ *châ*; hard wood. *cĩa sam tòi*ⁿ, *hĩa sam phà*ⁿ; this deal is of compact fiber, while that is light and porous. *tòi*ⁿ *kùe thih*; more durable than iron. *kà*ⁿ-*bó phũ bũe kàn*, *khah tòi*ⁿ; the yeast has not fermented in it sufficiently, and it is too heavy. *cí khí cieh tòi*ⁿ *cãi*; this sort of stone is very hard. *chie*ⁿ *ceng lãi tòi*ⁿ-*tòi*ⁿ; the wall is pounded very hard. *i kái chũ khí lãi bõ tòi*ⁿ; his house is not strongly built.

— *toih* —

窄 *tòih* $\frac{116}{5}$ *òih-tòih*; narrow, contracted, cramped. *hũ lãi òih-tòih*, *cò fong tit hie*ⁿ *cõi nâng*? Since there is very little room in there, how can it hold so many persons?

— *tok* —

砍 *tok* $\frac{112}{4}$ To chop; to cut with a large knife and a downward stroke. *mài*ⁿ *tok tteh chũ*; do not chop your hand. *kien kàn tok khieh tō*; it is so hard as to break a piece out of the knife when chopping it.

督 *tok* $\frac{109}{8}$ An overseer; a superior; to oversee.

cóng-tok; governor-general. *cí kái thí-tok* *sí lèk lō kái a sĩ củi-su kái*? Is this commander one who directs the military or the naval operations of the province? *thí-tok hák-ceng*; the provincial director of examinations. *ũt-hái-kwn kàm-tok*; the collector of customs at Canton. *hò-tok sĩ kwn-lí ũg-hò kái cóng-tok*; the River commissioner is one who attends to all matters connected with the navigation of the Yellow River. *châu-ũn cóng-tok*; the Commissioner in charge of the Grand Canal. *tok pia*ⁿ *khũ kio i cien*; lead the troops out to battle with him. *ka-kĩ chut lãi tok tĩn*; himself came out to head the troops. *tĩ-tiang tō tok kang*? Who superintends the work? *i kà-tok khũ ngiam cãi*; he gave the strictest instruction concerning it. *tok-ceh kĩa*ⁿ-*tĩ hũe mài*ⁿ *theng cò*; admonish the children not to act carelessly. *ka-kĩ tok phôi*ⁿ *hũe-mũeh*; himself looks after the goods. *phài nâng tō tok-lí*; depute some one to attend to it.

篤 *tok* $\frac{118}{10}$ Sincere; honest; to be important, real or great; to regard seriously. *i ío tok-sĩt*; he is the more reliable. *i pheng-sũ tok sin cí kĩa*ⁿ *sũ*; he formerly had implicit confidence in that sort of thing. *kàn pẽ tok kái sĩ-hũu cũ khũ hãm i a-hĩa*ⁿ *lãi*; when his ailment became serious, they went and called his brother. *i kái pẽ sĩ ngũi-tok*; his disease is eminently dangerous.

剁 *tok* $\frac{18}{6}$ To chop fine; to mince; to hash with a chopping knife; to cut up fine by chopping with two knives. *tok chũi cẽ*; hash it finer. *tok cò nẽk-chò*; chop it up into hash. *i khũt ceng nâng tok cò nẽk-cie*ⁿ; he was hacked into mince-meat by the populace. *tok nẽk i*ⁿ; meat balls. *tok nẽk-chò*; hash. *cék ẽ tō tok lệt khũ cò nõ kũeh*; chopped in two by one stroke of the knife.

築 *tok* $\frac{118}{9}$ To beat down hard as a threshing floor; to ram down the earth; to erect. *tok bé-thũu*; make a jetty. *tok toi*; make a dike. *tok tío cieh lí*; to build a stone wall. *sin tok kái phàn-thái*; the newly made fort.

琢 *tok* $\frac{96}{8}$ To work in gems; to cut precious stones. *khua*ⁿ *nẽ tío khua*ⁿ *nẽ tok*; slowly cut and polish. *gẽk put tok cũ put sêng khĩ*; an unwrought gem is of no use.

獨 tōk 94 Solitary, alone, isolated, by
921 13 one's self; widowed or child-
less; left alone; one's own consciousness or
what is only felt by himself; one of; only; yet.
nī lâu, bộ kĩa", kie-cò tōk; when old and child-
less one is said to be lone. tōk kha; one eyed.
tōk kha; one legged. tōk kha, tōk chiu, cò m
lái; cannot do it single-handed. tōk kái phi"
khang; loss of the dividing cartilage in the
nose. tōk ciah hĩ; has only one ear. kua tōk
ciah hĩ-kau; wears a single earring. tōk-cũ
cêk nãng; all by himself. tōk cò, bộ lio; sit
alone and without companions. tōk lăk, lăng
thĩ; cannot brace it up with only the strength
of one individual. tōk ki tũ cò-ni ciah? How
can one eat with a single chopstick? toa"
tōk sĩ i tia; it is no one but him. tōk-tōk sĩ
úa cũ ài; I am the only one who wants it.
chũn tōk cò; my lone self. phah tōk chêng;
fire a single gun. i pang tâng, tōk sĩen, sĩ tãi
kui keh; he has square intestines and a single
kidney and is a man of extraordinary powers.
cũ tōk khàng; sit alone on the divan. tōk-
kak; solitary, single.

逐 tōk 162 To drive or push out; to
97 7 expel, to order away, to ex-
orcise; out going.
kua"-tōk; evict; drive out. tōk chut gĩa
lũg; ejected and driven away. i"-keng pun
úa tōk tĩa khũ; has already been ejected by
me. i a-pẽ cêng pín-tōk kua kái; one whom
his father has disinherited and turned out of
doors. teng-teng tōk-tōk; to gad about. cĩ
kai ti-hng ío cĩe teng-tōk; there is but little
running to and fro in social intercourse here-
abouts. cĩ pũg sĩ jíp tōk pũ; this is the
memorandum of what is daily brought in and
sent out; the day-book of a merchant. i sĩ
toa"-toa" bõi jít-tōk a sĩ ũ bõi thò-huẽ? Does
he sell what he daily buys or does he take in
and sell on commission?

纛 tōk 120 A large triangular standard
922 19 carried before a chief; a
banner. cĩ tĩa tōk-kĩ; offer sacrifice to the
great standard. ia" sang-kàng cũ ia" kĩa ki
tĩa tōk-kĩ chut lái; if people go out in proces-
sion with the gods during autumn, they carry
out the great banners.

瀆 tōk 85 The hollows in land; used
922 15 figuratively for the depress-
ions in the face. úa thoi" i kái siàng-mũu"
ngāk-tōk hun mêng, lóng-cóng cĩe sĩe"; I see
that the heights and hollows of the face are
plainly distinguished and all according to the

original. i kái mĩn-tie" ngó-ngāk sĩ-tōk lóng-
cóng bộ kò hĩa; his features are all
faultless.

毒 tōk 80 Venereal disease.
922 5 pĩen-tōk; venereal ulcers.
hũ-kháu pĩen-tōk; gaping venereal ulcers.

瀆 tōk 15 To profane; to desecrate; to
922 15 treat with contumely.
i cĩe"-se" sũg sĩ siet-tōk sĩn-mêng; doing thus,
he may be considered as having blasphemed
the gods. kua" phoi tĩa "bò iong tōk chia";
the magistrate's decision was this "No appeals
which are an abuse of privilege will be allowed".

— tong —

中 tong 2 The middle, the centre; the
105 3 heart or core; in the middle;
medium, in size or quality.
tong-iang; the centre. jít tui tong; the sun
is in the zenith. tong-pãng; medium sized.
i cĩ-hũe hũn sũg sĩ tong-nĩ; he is still middle-
aged. tong-nãng; tong kang nãng; a days-
man, an intercessor, an agent, an arbitrator or
umpire. sũng cạp nũe ngũn tong-kim; gave
ten taels to the agent as his fee. ti-tiang cò
tong-pó? Who went bail for him? tong-têng
kai nãng; an ordinary or commonplace person.
tong kok; tong-ngũn; China. sĩa tĩeh pá kai
tong-iang; hit the centre of the target. tong
gĩa kái hũe-mũeh to sĩ cũ-cĩp tũ cĩ-kò; native
and foreign goods are all brought together here.
tit tong cũ hũe, mũ hũe thài-kũe ia mũ hũe put kíp;
do not have either an excess or a deficiency,
but have just enough. tũ-tong; a pig broker.
thũg-tong; sugar broker. sĩ sĩ thĩn, a sĩ sĩ
tong, a sĩ sĩ bũe? Is it the beginning, the
middle or the latter part of the hour? tong
kò; middle-aged. i cĩ-hũe cũa" tong-kò" tũ
kĩa; he is now in the prime of life.

東 tong 75 The place whence light arises;
930 4 the place of honor or the per-
son in it.

cĩ kai cũ-cũe ti-tiang cò tong-ke? Who is the
master of this school? sĩ sĩ cũ tong-cũ; he is
the head of the house. hĩng-tong; the head
of a firm. chài-tong kĩa hũe-kĩ to tĩeh hĩa;
the master and his partners should be on good
terms. tong-sĩ; a thing, a creature, anything,
used as a term of reproach. mải" chái hũ kĩa
hũn tong-sĩ; pay no attention to those worthless
scamps.

炆 tong 86 The aspect of a flame.
933 5 huang-lò kái hũe-thuà" tong-
tong ăng; the coals in the furnace are fiery red.

忠 tong 61 Loyal, patriotic, faithful,
106 4 sincere.

tong-chín; a loyal minister. tong-káu; tong-hó; faithful, honest. sĩ tong-tong káu-káu kái nãng; is one who is devotedly faithful. i cū-lai tong-tong hō-hō; he has hitherto been most faithful. pua" tong pua" chām; half loyal and half disloyal. tong-káu kái ũ, khék-pōh kái ũ; have both faithful and unfaithful ones. tong ngi; honest and upright. cūn tong pō kok; with utmost sincerity answered the monarch. tong-tit kái nãng; an honest man.

懂 tóng 61 Disturbed; out of one's wits;
931 13 to understand; to perceive the meaning clearly.

i cêk-si mông-tóng; she was bewildered at the moment. cê" tōa kái, mông-mông tóng-tóng; though so large, is yet very stupid. thoi" tiêh cū tóng i kái khiò; on seeing it, he takes in its meaning. i m̄ tóng sū; he does not understand the matter. tiêh chhā" ũ tóng sū kái chut lai; must ask some one who understands the case to come forth. cō-ni tã" i to m̄ tóng; he does not take in the meaning of anything that is said to him. tóng chêng-lí; understand the fitness of things.

董 tóng 140 kó-tóng; curiosities, an-
931 9 tiques, rare articles.
i tō bōi kó-tóng; he sells curiosities. kó-tóng phò; a curiosity shop. i kái, kó-tóng cǎi; he is very old fashioned.

中 tòng 2 To hit the centre; struck or
105 3 taken by, as a fit; to attain; to accomplish; fit, suitable.

i kái sĩ tòng huang a sĩ tòng hâng? Has she been in a draft or been chilled? tòng sú; sun-stroke. i khut i tòng tiêh cǎi; she was struck by his arrow. i thia" tiêh tō tòng cǎi; on hearing it, he was hurt as if pierced by an arrow. tòng tích pá sim; hit the centre of the target. ũe tã" lai tòng khéng; what has been said meets the exigency; spoke to the purpose or point. i tòng kòl ló; he has fallen into the trap. ieh khū tòng a m̄ tòng? Did I guess rightly or not? cêk ē khū kàu nē tòng-tòng; went to the right spot at once.

凍 tòng 15 To freeze; to congeal with
932 8 cold.

chín-thi"-sī pak-thâu kái hō cū tòng kàu hō kĩa" cō lō; in the cold season the northern streams freeze over so that they may be travelled over as roads. tō cī kō ciu ni cūi bōi tòng; water does not freeze here the whole year through. tòng sí; freeze to death.

疼 tòng 104 Pain; ache; sharp distress.
865 5 tòng-thià" kàu nǎi m̄ khū; it aches so I cannot stand it. i cē tiē" lǎng cū che" tòng-thià"; as soon as it is filled with pus it aches with a constant throbbing pain. khut i tòng lōh khū cū li-li tòng-thià" khi lai; after being stung it began to ache hard and continuously.

顫 tòng 181 To tremble; to shiver.
45 13 kha tòng chiu tòng; shook all over. kĩa" lō kháp-kháp-tòng; shivered as he walked. chìn kàu tō tòng; so cold that he shivers. khiêh ceng tē tòng kàu cêk koi"; when he takes a cup of tea he shakes so as to spill it all over.

搖 tòng 64 tòng-hi"; tòng-tòng-hi"; to
1075 10 flirt; to flop; to sway. i cō to m̄ tiam cō, kha tòng chiu hi"; when he sits down he never sits still, but keeps flopping his limbs about. i kĩa" lío ki pi" tòng-tòng-hi"; his queue flops about as he walks. i kái phāng khut huang chue lih lío tòng-tòng-hi"; the sail having been torn by the wind flaps to and fro. toa"-toa" thoi"-kì" tek-búe tòng-tòng-hi"; saw nothing but the tops of the bamboos swaying to and fro.

仲 tǒng 9 The middle one of three; the
108 4 second among brothers.
nín khun tǒng kú ũi? How many are there of you brothers? tǒng-chun, tǒng hē, tǒng chiu, tǒng tang; the middle of spring, of summer, of autumn, and of winter. tǒng nī; the title of Confucius.

動 tǒng 19 To excite, to move, to affect,
932 9 to influence; to move the mind; to shake, to stir; to set on foot; to take action; momentum; movement; agitated. kám-tǒng i kái sim; sway his feelings. khū thām tiêh cūg kái bō tǒng-cūg; went and peered in and found there was not the least movement anywhere. i tī-tiāng-sī tǒng sin? When did he start? ciu-jit m̄-hō cūg kái bō ũn-tǒng; it is not well to go all day without exercise of any sort. m̄-hō tǒng tiêh khi; do not get irritated. chiu sin kĩa tit cǎi", m̄ phā" chiu búe huang iō-tǒng; when the trunk stands firm, there is nothing to fear from the wind's waving the branches. i sĩ lai tō iō-tǒng kun sim kái; he is here disturbing the minds of the soldiers. kĩa" tǒng kái khún tiêh ôh hō cē; must learn how to move about properly. i kái kú-tǒng kui-kui kú-kú; his behaviour is very respectful. cêk kú cêk tǒng to bō thèng

cò; makes no random movements. i tǝng put tǝng cũ seⁿ-khì; he gets angry at the least cause. m̄ káⁿ kiaⁿ tǝng lú; I fear that I am disturbing you. bô tǝng nâng cêk cháu cêk bák; did not take a spear of grass nor a stick of wood from anybody. tī-tiàng-sī tǝng thó? When are you to commence building?

重 tǝng 166 To consider as important. 108 2 cũ-tǝng; self-respect. i cò sũ to m̄ cũ tǝng; he does things in a way that reflects no credit on himself. thóitⁿ tǝng; to esteem. kùit tǝng; to evince respect. thóitⁿ m̄ tǝng; show no respect toward. i to m̄ tǝng cı kĩaⁿ sũ; he does not consider this matter of any importance. nâng pí m̄uêl sī kùit tǝng; people are to be regarded rather than things. tǝng bũn, m̄ tǝng bú; shows respect to literary acquirements, but not to military achievements. i siàng tī-tǝng cı kĩaⁿ sũ; he regards this affair as one of the greatest importance. tiêh tǝng cı kĩa nâng; pay respect to this person. tiêh tǝng cı kĩa huap; regard these rules. sio-jĩn tǝng lĩ m̄ tǝng ngĩ, kun-cũ tǝng ngĩ m̄ tǝng lĩ; uncultured people regard profit rather than propriety, cultured people consider propriety more important than profit. sêng tǝng sun; one who take the place of a deceased superior.

— to —

多 to 36 Excessive; very; mostly; 909 8 many, much, numerous. to sũ; officious; many affairs on hand. to ũe; loquacious. put kùe to sio; no great quantity. chũn kàu to kĩaⁿ tiaⁿ-tiaⁿ; have only a small amount left. to mông lú àiⁿ-sieh; hope for your kind favor. to sĩa; many thanks. cha put to; no great difference; nearly the same. i siàng têng to sim to sũ; he is full of schemes. sam to; sons, wealth, and years. i kĩa sũ siàng to twn; his business is of numerous sorts.

刀 to 18 A knife; a cleaver; a cimeter. 865 0 cêk ki to; one knife. to kiam; swords. to thap; a sheath for a knife. to pẽⁿ; knife handle. to nêk; the blade. to pũ; the blunt edge of the blade. to búe; the point. to tun; the knife is dull. to lã; the knife is sharp. côiêh chàl to; a chopping-knife. ie-to; a dagger. sang to; a pair of knives. tōa kwn to; a claymore. to tiam; a knife and chopping-block. kĩa to; a thick knife used in splitting fire-wood. cãm bé to; a cleaver used in war to disable horses. mông to hue; exercise with a broadsword. tek hiêh to; a two edged sword. ka-to; shears. ka-to kĩaⁿ; scissors. liam to; a sickle or bill-hook.

都 to 163 In general; altogether; 916 9 probably.

i to àiⁿ le; he wants it. úa to m̄ khũ; I am not going. i to lâu lio; he is already old. i pài tũg to sĩ cĩaⁿ-seⁿ; that is the way it was before. i to bô le; he has none.

短 to 111 Short; brief; contracted; 937 7 short-comings.

àiⁿ tũg kĩa a to kĩa? Do you want a long one or a short one? to mĩaⁿ; short-lived. thiⁿ tũg, mĩaⁿ to; time is long and life short. tang thiⁿ-sĩ jĩt to; the days are short in winter. bô khah tũg bô khah to; neither too long nor too short. m̄ tũg m̄ to, kah kah; neither longer nor shorter, but just the right length. cı kĩa lĩ tũg, hũ kĩa lĩ to; the one is too short, the other too long. to-to kĩa; a very short one. jú to jú hũ; the short the better. cĩa kang-hu io to lĩ; this is a short job. to cãm; by short stages. khũit to; short winded. i khũit tĩaⁿ i kĩa to chũ; he went and told of his short-comings.

臥 to 131 To lie down. 1057 2 i to mĩn-chũ; kò to to; he is lying down on the bed. tĩn-to khũn-kĩaⁿ-ni; lie down and rest a little while. lỏh khũit to; take a rest lying down. hêk cĩa, tiêh lải to siap-sĩ; very weary, and must lie down a few moments.

彼在 to A contraction of tũ hũ kò or 941 to cı kò. It gives the accompanying verb a participial form. i to siu; she is making her toilet. i to cáu; he is running away. i to út; he is lying down. i to khàu; he is crying.

倒 to 9 To fall over; to prostrate; to 866 8 throw one's self down.

lỏng i to lỏh khũ; pushed it over. lải to lỏh khũ út cẽ; lie down and take a nap. phah to; knock over. kĩa to tang, kĩa to sai, iả m̄ gũt lỏ; laid first one way and then the other and could not sleep in any position. jú kĩa mĩh m̄uêl to-lĩ-tien-táu; knocked things about till they were all topsy-turvy. i kĩa chũ to kĩa lĩ-lĩ; his house has tumbled down flat. i pẽⁿ kàu to chũg; she is sick abed. to tĩ bũe; plums that have fallen to the ground. to lỏh chấu-po cũ út khũ; threw himself upon the turf and went to sleep. to lỏh cũ út; as soon as I threw myself down I went to sleep. tĩ-tiàng kĩa khũit to i kĩa tũng-kĩ? Who dare throw down the gauntlet? i cêk seⁿ nâng khĩ to ũn; he has had fluctuating luck all his life. chũn khũt huang phah to khũ; the tree has

been blown down by the wind. **cang kha** thak tộ; kicked it over. **lộ kú hữ, chiệⁿ tộ** lộ khữ; the wall fell after a long rain. **pủah-tộ tộ thỏ-i**; fell prostrate upon the ground. **kin^a lỏ lỏi-lỏi tộ**; staggered as if about to fall. **tiêh lủi tú chàⁿ bủi tộ**; must brace it up then it won't fall. **kải lủi lỏi-lỏi, àiⁿ tộ àiⁿ tộ**; the tower is toppling and about to fall. **khủt i tiak tộ khữ**; was hit and knocked down by him. **liah-tộ cũ phah**; seized, threw down, and beat. **hủ-pêⁿ tộ lỏ tẻⁿ sieⁿ nộ nâng**; the stage fell and injured two persons by crushing them.

地屋 tộ The ground which forms the 879 floor of a house. **sàu tộ**; sweep the floor. **sie lủi sàu tộ**; take turns in cleaning the floor.

得 tộ 60 Can; may; able to do. 872 $\frac{8}{8}$ **úa thiáⁿ mủ pat tộ khữ**; I do not understand it when I hear it. **úa tẻⁿ mủ pat tộ khữ**; I do not know what to say. **i cộ mủ pat tộ khữ**; he does not know how to do it. **jin mủ pat tộ khữ**; cannot identify it.

倒 tộ 9 To turn over, or upside down; 866 $\frac{8}{8}$ to pour out; to invert; to subvert; on the contrary. **tộ chộh tẻ lủi**; pour out some tea. **sieh nâng tộ chin-chiẻⁿ liẻng nâng hiẻⁿ-seⁿ**; loves people and appears as if he hated them. **mủi tin-tộ pẻng**; do not set it upside down. **i tộ chủ tẻng tin-tộ-thủn sủt-lỏi lủi**; he fell head foremost from the roof. **sủa-pẻ kủiⁿ lỏ tộ-thủm tộ-thủm nẻ**; kept slipping backward when walking on the sand bank. **ciẻⁿ-seⁿ tộ mủ-hỏ**; it is all spoilt again. **tộ củn, tộ ỉn**; to buy wine and oil. **tỏa kải tin-tộ mủ pat, sỏi kải tin-tộ pat**; the eldest did not know it, while on the contrary the younger one did. **tộ-pỏiⁿ kủe lủi**; invert it. **tộ-thủh khữ**; piled them in reversed order. **tin-tộ tẻⁿ; tộ tẻⁿ**; reversed the order of the words in speaking. **tộ kủiⁿ**; went backward. **ciẻⁿ-seⁿ tin-tộ kủiⁿ lủẻ**; that is retrograding very much. **tộ khap lỏi khữ**; made the imprint bottom upward. **i tộ-thỏ**; he drew back. **i tộ-thỏ jíp khữ**; she withdrew into the house. **kẻ tộ-thủt**; he came down in the price. **tộ cẻ**; came down to less. **tộ kủiⁿ**; diminish the amount demanded. **hỏ kải ỉ kẻ tộ kủiⁿ, mủ-hỏ kải li kẻ tộ kủiⁿ**; fixed the lower price on the best ones, and the higher price on the poor ones. **tộ chah jíp khữ**; stuck it in wrong end first. **kủi tộ-tẻ khủi lủi**; the ball rebounded. **mủg sủ tộ-kủi chủt khữ**; the door swung outward instead of inward. **i tộ tộ-kỏ**; she declines to take it at the price she

brought him to accept. **khủt i tộ hủm**; was reproved by him in return. **tộ-kủi**; to draw back. **tộ tẻ**; to turn back. **tộ-thỏ kủiⁿ**; to walk backwards. **tộ-ủn khữ**; went by a round-about way. **khủi khủt tộ tỏ**; take it and pour it off. **liah lủi tộ-tỏ**; seize him, and hang him head downwards. **hủc-mủẻh tẻⁿ tộ lủi pỏi khữ**; the goods are now being taken back to the place they were brought from. **tẻh lỏ tộ-cẻng**; after putting it on the swelling still increased. **bủah lỏ tộ-thủaⁿ**; after anointing it, the pain began again. **i kải tẻi-lủn tin-tộ tỏ**; his scrolls are hung wrong end upward. **tộ-sẻng khữ**; grew thin again. **hỏ cheⁿ tộ**; the rain is falling heavily again. **hỏ li cheⁿ-khủng tộ**; the rain is again falling in torrents. **sẻⁿ tẻu kẻⁿ-ủỏ tộ bỏ liap jíp hủⁿ**; of his three pecks of olives, I do not put one in my ear; I do not believe one word in a hundred of all that he speaks. **cẻ tộ cẻk cũ cẻi**; reckon backwards and you will know; calculate what is gone by and you will see what is to come. **jủ mủiⁿ tộ-sẻ**; do not write the letters in a reversed order. **i kải củ sẻk kẻn ỏi tin-tộ-thủn liẻm**; his lesson is so well learned that he can recite it backwards. **mủiⁿ tộ cẻk-kỏiⁿ củi**; do not spill the water all over everything.

左 tộ 48 The left. 1002 $\frac{2}{2}$ **tộ kẻ**; the left foot. **tộ mủk**; the left eye. **tộ chủ pỏiⁿ**; on the left hand. **sẻ tộ chủ jủ**; write left-handed. **lủm tộ chủ tẻ**; use the chopsticks in the left hand. **tộ chủ phẻng**; left-handed. **tộ chủ sẻg, ủaⁿ kủe cẻⁿ chủ, cẻⁿ chủ sẻg, ủaⁿ kủe tộ chủ**; when one hand aches change it to the other.

躲 tộ 158 To conceal one's self; to 910 $\frac{6}{6}$ hide away; to skulk; to escape; to shun. **tộ-sẻm put kip, khủt i sẻi tiẻh**; did not dodge quickly enough, and was hit by his arrow. **tộ-pủ mủ lủ, khủt i thỏiⁿ-kẻⁿ**; could not dodge out of sight and was seen by him. **i kẻ-kẻ tộ-bủa, cẻng pẻn nâng kỏ i tẻⁿ ủa**; he himself kept out of sight, and had some one else conduct the negotiation. **tộ-pủ tộ cẻk pỏiⁿ**; slipped away to one side. **tộ-pủ mủ khữ**; could not escape it. **tộ cẻ**; to evade one's creditors; take leg bail.

逃 tộ 162 To abscond; to elude search; 870 $\frac{6}{6}$ to desert; to flee; to escape; to hide; skulking. **i cẻng kủi-tộ nâng kải a-nỏⁿ-kủiⁿ**; she has abducted people's child-

ren. i tō kun ló, m̄ ká^a túg khū chū; after deserting from the army he dare not return home. i ài^a tō-cáu, tō bōi tit chut; he wished to flee, but could not get away. tō jip chim sua^a nā lăi; fled into the recesses of the mountains. tō kùe gūa kok; fled to another country. tō-pi; to escape, to evade. ũ kúi kái khut i tō thut khū; several of them skulked off and escaped.

朵 tō 75 A cluster, a bunch.
909 2 cêk tō phū-thô; a bunch of grapes. ũng ki, ũng tō; flexible branches bearing succulent clusters. hi^a tō; the lobe of the ear. i khui lăi cêk tō cêk tō; it grows in clusters.

鈞 tō 167 tō-cí; the weights of steel-
912 5 yards or balances. cí ki chin kái tō-cí m̄ ká^a khū; the weight of this steelyard is missing.

道 tō 162 tō-lí; a doctrine which the
867 9 mind approves; the path in which one ought to go. thūn tō-lí; to preach; to promulgate the truth. hāh tō-lí; in accordance with correct principles. i ũ tō-lí; he has correct reason on his side.

在 tō 82 To consist in; to exist; to
941 3 dwell; to be; to be in. tō mē? Is it there? tō; it is here. tō a m̄ tō? Is he here or not? bộ tō; is absent. tō cí kò; in this place. pàng tō cí kò; put it here. i tō tí kò? Where is he? ài^a pàng tō tí kò? Where do you want it put? tō tí kò nē? Where? bộ nāng tō; there is nobody there. tí-tiāng tō? Who is there? thāu-ke tō mē? Is the master in? thāu-ke-nie bộ tō; the mistress is not at home. sim m̄ tō; his thoughts are elsewhere. sĩ tō ũ sĩ, m̄ sĩ tō ũ lăk; it lies in practice, not in strength. tō sua^a téng; on the hill-top. cē tō i māk cū tō i chūi; he at once has everything he fancies. tō lău téng; up stairs. sĩ-sĩ tō; ever present. kò-kò tō; omnipresent. tō lú; it is your affair; do as you please. sĩ tō sim lăi, m̄ sĩ tō gūa m̄n; it is internal and not external. thóit^a m̄ tō ngán-kài; does not give him any consideration. lú tiu tō tí kò? Where do you reside? cêk ciah kha tăh tō cìe^a pôi^a, cêk ciah kha tăh tō hie^a pôi^a; place one foot on this side and one on that side. cêk sim iu kù tō cí, cêk sim iu kù tō hū; his mind was divided between this and that. tō hū kò, tō cí kò, are often contracted in speaking into tō, and have the effect of ing on the verb. i tō cō; he is sitting. i tō ciah; he

is eating. i tō thak cū; he is reading. lú tō cō mih sū? What are you doing? i pāk tō kò; he is tied up. i sō tō kò; it was locked up. i cō tō kò; he was sitting down. i út tō kò; he is lying down. i pē^a tō kò; he was sick. tī^a tō kò; it is quite full. bộ tō kò; it is not there. ũ tō kò; what there is. cēng tō kò; it is planted. tūc tō kò; it is adhering to it. chah tō kò; it is sticking in there. cōi tō kò; there are many. cē tō kò; there are few. tō i sin pi^a kò; upon his person. tō hái ki^a; on the sea shore. tō sua^a kha; at the foot of the hill. tō chūg ē; under the table. tō lú kò; where you are. tō úa kò; by me. tō lō pháng; by the roadside. tō koi chí; in the market. tō thi^a; in the heavens. tō tī; on the earth. tō hie^a-pôi^a; on the other side. tō hū gūa m̄n kò; on the outside there.

袋 tō 145 A bag, a sack, a pouch, a
845 5 pocket, a purse, a case, a covering; to inclose and protect things. sa^a tō; a pocket in a dress. khūg tō sa^a-tō tói; put it into his pocket. cū-chēh tō; a satchel for books. pò-tō; a cloth bag. hūn-tō; a tobacco pouch. ngūn tō; a purse. kúg chō lōh kúg-tō; put the essay into the satchel carried by candidates at an examination. sĩ^a-tō kò ciam ki sĩ^a chut lăi; took a fan out of a fan-case. cā kē-cí cū kah pin tō; this price just suits my purse. keng-tō; a quiver. ang-chun tō; a bag in which fighting quails are carried. māk-kia^a tō; a spectacle-case. in-cí tō; a cartridge-box. mī^a-tō; cotton bales. lăi ũ kúi choi^a tō bí; several thousand bags of rice have arrived. ēng chūn pua^a tō; have half a bag of it remaining. chāu-tō; gunny bags.

代 tō 9 A generation; a reign.
845 3 ní tō kú-wn; endures forever. ngō tō tâng tâng; five generations living at one time. nín tâng sĩ-có kàu ta^a jieh cōi tō? How many generations have there been between the founder of your family and yourselves? pua^a tō cí-kò chàng hie^a kàu ta^a ũ kúi tō? How many generations have elapsed since they moved here and founded this village?

赚 tō 30 The pouch of a monkey or
389 10 marmot; to hold in the pouch or chops. i nō kái káu-tō cū tō hōh cōi mūeh; he can hold a great many things in his chops at once. i thau ciah ló, hūn-ló tō nō tō tō chūi téng; after eating it on the sly, he still has two chops full in his chops.

— toh —

啄 toh 30 To peck, as fowls do.
82 8 koi-kiaⁿ toh bí chùi; chickens
peck at broken rice. khiⁿ nộ ciah koi lòi toh
pũg-liap; call two fowls to eat the cold rice
that is left after the meal. cío tộ toh sim-
mũeh? What is the bird pecking at?

桌 toh 75 A small table; light stands.
82 6 hũeⁿ-thau toh; side tables.
toh kũiⁿ; a stand with drawers. cộ toh-siah,
chiaⁿ nãng-kheh; make a supper and invite
guests. cỉ kãi khah-tiaⁿ pãng ử kúi toh? How
many tables for guests can be spread in this
room? chiaⁿ i lòi ciah toh; invite him to a
supper. pãi toh; set the table.

卓 toh 24 Eminent; raised above others.
82 6 i tộ i hieⁿ-lĩ sĩ hũeⁿ cộ toh-toh
kãi nãng; he wants to be the leading man in
his village.

奪 toh 37 To take by force; to snatch;
913 11 to get by striving; to carry
off, as a prize; to take away, as rank.
chieⁿ-tộ nãng kãi mũeh; seize and carry off
people's goods. kun-cũ i tộ nãng sộ hũeⁿ;
the princely man does not covet what others
prize. sĩ-sòk nãng to sĩ tộ cộⁿ mĩaⁿ tộ lĩ; the
vulgar contend for fame and strive for gain.
i seⁿ lòi sĩt-cũ tộ mũe; its beauty really
dazzles the eyes. cỉu sĩ i nộ nãng tộ tộ
ngũn; those two are the ones who are striving
for the highest place in the list of graduates.
i tộ i mũe kũe; he could not snatch it from her.

擇 toh 64 Choose; select; pick out.
958 13 sũn-tộ; select. sòi-sim
tộ; carefully pick out. tộ jít; choose lucky
days. tộ kãi hộ jít; select a lucky day. tộ
chĩn-cĩaⁿ; choose a wife. kóiⁿ-tộ nãng chũi;
select and promote talented men. tộ nãng
kau-chap; to choose one's associates. hộ kãi
tộ khũ ciah; pick out the best and eat it.
tộ hộ kãi; select good ones. tộ pũi-jũ ciah;
select luscious ones for eating; take such as
may be fleeced. bộ sũn-tộ; no choice. lũ
tộ mũ pat tộ khũ, lũ sộ tộ sĩ bô ẽng, hộ kãi
tộ mũ tộ; you do not know how to choose
and that which you have chosen is useless,
while there were good ones which you did not
select. bộ thang hộ sũn-tộ; there is nothing
from which to choose. bộ hộ sũn-tộ; there
is no choice among them. mĩen-ẽng sũn-tộ,
lóng-cóng hộ kãi; to pick and choose is need-
less, they are all good ones. hộ kãi khũt nãng
sòiⁿ tộ khũ; the good ones were all taken
previously.

燭 toh 86 To blaze up; to set fire to.
81 12 khin-khin cộ lãm cũ tộ; if
you touch it ever so lightly it will blaze up.
hũe tộ khĩ lãi; the fire has kindled. teug
cộ-nĩ lãm mũ tộ; the lamp will not light.
hũe-lò khĩ tộ lòi cĩaⁿ hộ cộ pát sũ; kindle the
fire in the stove first and then do the other
things. cỉ-hũe kãi hũe nũ tộ-tộ tộ-kộ; the
fire is now blazing up brightly. tiẽh phuah
kàu nũ tộ-tộ; must fan it till it flames. cộ
thiaⁿ tiẽh hũe cũ tộ; on hearing it, his wrath
waxed hot. thốiⁿ tiẽh hĩa hũe-sĩn cheⁿ-tộ khĩ
lãi; on seeing it, his temper was roused. phak
ta-ta cĩaⁿ kôi tộ hũe; dry it thoroughly in the
sun and then it will ignite easily. khũt jít
phak kàu tộ hũe; set on fire by the sun's rays.
jũ lĩu-ũg lãm tộ hũe mệⁿ cĩaⁿ; flashes up like
sulphur to which a fire is applied.

拾 toh 64 To pick up.
768 6 tộ khĩ lãi; pick it up. tộ
tiẽh mũeh-kĩaⁿ; something picked up. thố-ẽ
tộ tiẽh pộ, kĩaⁿ kuaⁿ bộ thố; a valuable thing
picked up from the ground cannot be demanded
back even through a magistrate.

— tu —

堆 tu 32 A stack; a heap; a pile.
924 8 tun cộ cẽk tu; pile them up
in a heap. tộ cộ cẽk tu; pour them together
in a pile. mũ cĩaⁿ sah cộ cĩa-saⁿ chòiⁿ kãi nộ
tõa tu; did not understand the matter, and
mistakenly supposed he would get heaps of
money. sek-pãng tộ-pũn tu; throw it into the
rubbish heap.

噉 tu 30 To pucker up the mouth; to
825 6 pout out the lips.
i kãi chũi tu-tu, tộ pun hũe; he has his mouth
puckered to blow out the light. i tộ pun hũe-
kũg, pun kàu chũi tu-tu; he is blowing the
tinder, so that his mouth is puckered. khĩ
kàu chũi tu-tu; so vexed that she pouts.

株 tu 75 The trunk or bole of trees.
85 6 ử cẽk tu chũu cẽng tộ mũg-
kha; a tree was planted by the door. chũu lũ
sòi tiẽh ử kúi tu; you count the trees and see
how many there are.

誅 tu 149 To put to death; to eradicate.
86 6 tu-mĩt; to exterminate, to
utterly destroy. tu-lòk; cut off, extirpated.
tì-kàn i chũn ke tu-lòk; lead to the destruction
of the whole family. tu-cộh; to do away with.

拄 tú 64 To prop; to shore up.
88 5 khieh ki sam lòi tú; get a
stick of timber and prop it up. tú kàu nũ
khìang-khìang; propped it up very firmly.

i kái kha bởi kia^a, ài^a chut mâng tiêh ãng nễ ki tú-thủ; he cannot walk and when he goes out he has to use two crutches. lủ khĩa ê^a tộ bởi, phah tú cũ ổi; you cannot raise the heavy beams, but you can put the props under.

堵 tú 32 To obstruct; to guard; to 916 9 close; to shut or ward off; to fill in; to invest.

ủ khí tiêh cai tú, ủ khí tiêh cai sak; there are some that must be shut off, and some that must be stopped up. i^a-keng thio ủ pia^a khữ hũang-tú lỏ; have already dispatched troops to defend it. hủ ki pia^a khỏng-ủi tú-gữ m tío, tiêh thio ke cẻk ki khữ tú-gữ; if there be doubt whether those troops will be able to successfully resist them, another regiment must be dispatched to the defense. hủ tío lỏ ủ nẵg khữ tú-củ i lỏ, ỉa sĩ khỏng-ủi tú m cũ li phài ke cẻk nẵg khữ tú; some one has gone on that road to stop him, but if you fear he will not prevent his coming, then depute another one to go and do it.

着 tú 123 To abut; to impinge; to touch 80 6 upon.

tú tiêh a tú m tiêh? Does it abut upon it or not? tú bũa-bũa; lay them so that they abut firmly. tú tiêh cũ bởi kia^a; if it hits upon that it cannot go on.

抵 tú 64 To oppose, to ward off; to 878 5 abut; to compound for a money payment by a lien on property; to withstand; to offset; to brace.

tú sỏ; to offset an account by an equivalent rendered. sỏ tú tit kản mẻ? Is there enough property transferred to meet the full amount of the bill? khỉeh tú cỉ^a kải cũ-jien ío kủi; if I take an equivalent in other than money, it will of course be dearer. tú i m cũ; could not successfully oppose him. tiêh thi^a ke cẻ pia^a-bẻ cỉa^a tú i tit cũ; must reinforce the troops and then we can successfully withstand him. tú khữ khỏang cỏi; withstood with great firmness. chũe bộ ủa hộ tú tap i; could think of nothing to say in self-defense. jỉ ke tú khữ; it is a drawn battle; they are even with each other. tú kín-kín; completely shut out by opposing force. tú mải^a khủt i jíp khủ; stop his way and not let him enter. nẵg mĩa^a tú nẵg mĩa^a tú tío; forfeited his life in defense of another's. tú lủi tú khữ hủn khỉam i hộ cỏi; after compounding the debt by all possible means he still owes him a large amount. jỉ ke sie tú tiêh; the two are in opposition to each other. sie tú thủ; to bump heads together. khỉeh ki sam khữ tú;

take a stick of timber and brace it up. lẵg pỏi^a kải ê^a tiêh sỏ tú tiêh; the roof beams on the two sides must abut upon each other. jỉ ke chũ-kak-thủ sỏ tú; the gables of the two houses abut upon each other. tú m tío; am unequal to the attempt. i tú khữ ngẻ cỏi, chỏk-pia^a jủn pia^a, pia^a m kủe; they withstood them firmly, and the rebel troops, however much they strove, could make no headway against them. tú lỏ khữ ngẵg-ngẵg; it is just the right length to use as a brace. khỉeh hủc-mủch tú lủi cỉ^a; took goods to offset the interest.

恰 tú 61 To the purpose; fitly; just; 357 6 exactly.

cỏ^a-se^a tú-tú kải; that is exactly enough to make it of. bỏi lủi tú-tú hộ ãng; what I bought was just exactly as much as I needed to use. ủa sỏ^a lủi tú-tú kỏ lủ cẻk ỉe^a; what I had thought out agreed exactly with what you thought. ủa li ùi^a khữ i kỏ, i li ùi^a lủi ủa kỏ, tú-tú tộ lỏ tẻng phỏng tiêh; I was going to his house, and he was coming to mine, so we came upon each other on the road. ủa ùi^a mẻ^a, tú-tú ngử tiêh ủ củn ùi^a khủi; I was in haste, and very opportunely got there just as the boat was about to start. kản hủ kỏ bộ tẻng-nẵg, cỏi-hủe tú-tú ủ gủeh; when we reached there we had no lantern, but it happened very opportunely that there was moonlight.

對 tú 41 To pair; to match; agreeing 924 11 with; suiting.

hộ kải tú hộ kải; hộ tú hộ; put the good with the good. pia^a tú pia^a, cỉang tú cỉang; soldier against soldier, and leader against leader. chủn tú chủn; hand to hand. chủn tú chủn, lủi kải-tủi thỏi^a ti-tẻng ỉa^a; let us have a hand to hand struggle and see who will come off victorious. tẻng-tủ tẻng; it has come out just as I foresaw; I told you so; that is what I supposed would happen. ỉa^a-tủ-ỉa^a; that is just as I said it would be. tỏa tú tỏa, sỏi tú sỏi; pair off, the elder with the elder, and the younger with the younger.

值 tú 9 To occur; to happen; to meet. 59 8 tú tiêh i lủi; it so happened that he came. tộ lỏ tẻng sie tú tiêh; happened to meet each other on the way. tú i m tộ; it chanced that he was just then absent.

楮 tú 75 A species of mulberry from 93 9 whose bark the Coreans and Japanese make paper, which is used for garments.

chủn-tủ; a small, folded, paper slate, used as a day-book. kỉ^a lỏ chủn-tủ; set it down on the slate.

著 tū 140 90 $\frac{9}{9}$ To set forth; to publish; to manifest.
 cī kái nāng tū mīaⁿ cǎi; this man is becoming very famous. hū-kái sī tū-mīaⁿ kái iō-hūam; that is a celebrated stato criminal. i kái mīaⁿ tū cǎi; his name is widely known. cā cū sī tī-tiāng tū kái? By whom was this book published? i tū ũ cēk pang ui-cū; he published a series of medical books. i kái mīaⁿ jú m̄ khut nāng cāi jú kēng tū; the more he tried to conceal his name, the more it became known. hīn-khek tǎi tū mīaⁿ; is now far famed.

廚 tū 53 93 $\frac{12}{12}$ A cupboard; a safe.
 ciah tū; kiam sng tū; a food safe. cū tū; bookcase. phò tū; cases for goods in shops. cī ciah tū àiⁿ keh saⁿ cāng; I want to have three shelves put into this wardrobe. pūaⁿ úaⁿ tū; a cupboard for dishes.

壅 tū 32 917 $\frac{9}{9}$ To stop up; to stuff up; to flow from a sluice; to obstruct.
 màiⁿ tū-sak tiēh; do not stop it up. tū-sak pang hū kái khang-kháu kò; stuff it into that opening. thô khah cē, tū m̄ mīⁿ; there is too little of the clay, and I cannot stop it up tightly. cang cieh kah thô kái i tū kín tǎiⁿ; take stones and mud and stop it up tight. i cang hū kù ũe khū tū i; he stopped his flow of talk with that saying. i kái tū ũe to sī tō phah ũe tū, tū kàu nāng bōi khui chui; his talk is designed to stop other people's mouths, so that they will say nothing. hía thô tū ló chīen cǎi, cūn bōi tít kùe; the mud has silted in till it is very shallow, and boats cannot pass through. tū hūaⁿ kái làm thô tō kò; a quantity of soft mud has settled in so as to obstruct the passage. hía thô khuaⁿ-khuaⁿ tū khuaⁿ-khuaⁿ cōi; the sediment, meeting with an opposing force, gradually accumulates and becomes considerable.

堵 tū 32 916 $\frac{9}{9}$ To stop the way; to shut or ward off; to close against; to obstruct; to guard.
 hū kò ũ nāng tō tū i a bō? Is there any one there to prevent his approach? hū kī kun tū m̄ tūe, tiēh buah ke kī kun khū tū; that force is not sufficient to resist them, and another body of troops must be dispatched to oppose their march. tū tiam cē; stop its progress for a moment. tū mǎng; obstruct its way and make it go slower. chū tū lōh khū cū ku-ā nī; the house has several years been prevented from tumbling down by having a prop against it. cī kī ēⁿ sī ciang-cū tū kái; this roof-beam is prevented from falling by a temporary prop.

詬 tū 149 330 $\frac{6}{6}$ To taunt; to speak angrily at.
 cá mēⁿ, i ang cā tō sie tū mīh sū? What were they, the husband and wife, quarreling about last night? ũi cēk kǎⁿ sīe sū cū sie tū bōi tít hiah; on account of an unimportant matter, were bent upon mutual recrimination. úa khūg-kòl nín màiⁿ sie tū; I exhort you not to taunt each other. sie tū ló cāⁿ mīh iēⁿ? What good do your mutual recriminations do? sie tū ló cū sie mēⁿ, sie mēⁿ ló cū sie phah; having first taunted, they reviled each other, and then began to fight.

咭 tū 30 89 $\frac{5}{5}$ The sound made in calling fowls.
 lǎu sīm kho koi tū tū tū; the old woman is calling the fowls.

— tue —

端 tue 117 936 $\frac{9}{9}$ Properly; decently; squarely.
 cēⁿ pue; one day when sitting quietly, woe came upon us as if flying in the air. i nō nāng cāⁿ lōⁿ tue-tue, cū tō sie phah; the two were good friends, and now they are fighting.

綴 tūe 120 101 $\frac{8}{8}$ To baste; to sew slightly; to join on.
 tūe-búa; tūe cō cēk ē; baste them together. sie kīⁿ tūe; hanging together by a thread. thiⁿ tūe; sew on. tūe tō hū bue; sew it on at the farther end. tūe pang bō tēng; sew it on to the cap.

跟 tūe 157 317 $\frac{6}{6}$ To follow on behind.
 tūe i lāi khū; go along after him. m̄ hō tūe; do not follow on after us. tūe i ka-ciah āu; went along behind him. lū tūe khū thoiⁿ; you follow on after them and see.

兌 tūe 10 925 $\frac{5}{5}$ To exchange; to barter; to weigh against; to give an equivalent.
 i chut ũ kò tūe-ūaⁿ kim-ngūn kái cie-pāi; he has hung out the sign of one who exchanges coin or jewelry. ngūn sī lāk-poīh tūe a sī chit tūe? Are the dollars current here reckoned at six mace eight candareens, or at seven mace? ngūn chit-jī tūe; dollars are reckoned at seven mace two candareens. hūe tūe ngūn nīe; to cash an order for money. ún phò tēng ũ sīang hō kái siam hwt-tūe; the best ginseng is sold at our shop. pok tiēh kái tūe khue; cast and threw the 58th diagram.

— tui —

鎚 tui 184 Dumplings made from flour
924 10 and steamed.
in tui; globular hollow cakes.

追 tui 162 To pursue after, to chase;
100 6 to follow to its source; to
trace out; retrospective.

tui-kuaⁿ i peh gūa lí, cāⁿ tūg lāi; chased him
over a hundred miles and then returned. khū
tui i tūg lāi; go after her and bring her back.
tui m̄ tieh; could not overtake. tui kàu pūaⁿ
lō cāⁿ tui tieh; followed him half way there
and then overtook him. phah bé tui m̄ tieh;
a hard-driven horse could not catch up with
them. sái nāng khū tui thō; send some one
after them to demand it back. chiaⁿ kuaⁿ tui-
kū; ask the magistrate to sift it to the bottom.
tui hong i kái pē-bō; obtained posthumous
honors for his parents. cí pak sieⁿ sĩ tui sū
kái; this portrait is drawn from memory. tui
hūe lāi; pursue after and bring back. tui
kàn kín cāi; followed very closely upon. tui
khū m̄ kam sía tō; was unwilling to relinquish
the pursuit. tui-piaⁿ tui khū kūn; the pursu-
ing force followed close upon them.

揸 tui 64 To grasp and pull upward.
1014 8 i pūah lōh cūi, méⁿ-méⁿ kio
i tui khí lāi; he has fallen into the water, pull
him out quickly. cēk nāng peⁿ kha, cēk nāng
túi piⁿ; one of them pulled his legs, and the
other dragged at his queue. tui m̄ phū; cannot
raise it by pulling upward upon it.

挽 tui 64 To pull in, to grasp and pull
1039 7 at.
sōh tui kín-kín; haul the rope taut. cūn tui
m̄ bā, hàn nāng lāi sie-hū tui; if you cannot
pull the boat up, call some one to help do it.

扯 tui 64 To hold to; to pull by hold-
40 4 ing.
túi saⁿ kú; hold on to the flaps of his tunic.
túi chin; held on to his hand. tui i nā kō;
held on to him to make him stay. tui m̄ khui;
could not pull it off. tui bā sin-piⁿ; pulled it
up to him. saⁿ tui lih khū; pulled so hard as
to tear his jacket. tui kín-kín; hold fast.

對 tui 41 Parallel sentences on scrolls,
924 11 hung in Chinese houses as
ornaments; to front; to correspond to; to suit;
to pair; to answer; to respond to; consistent
with; agreeing; opposite; inimical.
i sĩ tng m̄n tui úa tàⁿ kùe kái; it is what he
told me to my face. i ía-sí cēⁿ-seⁿ cū tui úa

ĩ cū; if he does that he cannot successfully
oppose me. hām i tng m̄n lāi tui; tell them
to come and confront each other. tui tieh ía
sí ũ, cū sĩ i m̄ tieh; if in confronting each
other it is shown to be so, then he is in the
wrong. tī-tiāng cō tui cēng? Who are the
witnesses for the defense? i àiⁿ chut lāi kio
i cō tui-thān; he is going to appear as his op-
ponent. nō nāng sĩ tui-thān kái wn-ke; the
two are rivals of each other. cēk tui tui-lin;
a pair of matched scrolls. lū lō tui i tàⁿ; you
should tell him. i liāng ke tiāng-sí tui chin?
When were the parties betrothed? làm chāi-
hū khū tui sio; tell the bookkeeper to go and
verify the accounts. siāng-kong kái sio soiⁿ
tui cheng-chō; the accountant had beforehand
verified the accounts by comparison, item by
item. cēk tui hūn-cō; a pair of pigeons.
cēⁿ-seⁿ bōi tui m̄ cū nāng; shall rot in so do-
ing fall behind other people. sĩ-cāi tui nāng
tīt cū; really equal to other people. tui a m̄
tui? Does it snit or not? kàu sang kàu tui;
matches so as to make a pair. tō tui sin kái
teng-nāng; hang up a pair of new lanterns.
tui cieh; to confront. cēⁿ-seⁿ lāi tui-ūaⁿ ēng
tīt cū a mien? In thus exchanging one for the
other will any money be required to boot? i
cō sĩ m̄ teng-tui; he acts inconsistently. jīt
tui tang; the sun is on the meridian. hihⁿ m̄
tui hūahⁿ; the parts do not match; its parts do
not fit each other. cāⁿ sía tui tong-sim; the
arrow was shot at the center of the target. i
kái ũe tàⁿ khū cū tui; he spoke to the point.
lū àiⁿ tui tī cēk tō lō khū? By which road are
you going? hām i tui úa kō lāi; tell him to
come along by my house. úa àiⁿ tui i kái chū
keng-kùe; I am going past his house. tich
mūg-huang siāng-tui kái, cāⁿ hō cō chin; those
who enter in to conjugal relationship should be
of the same rank in life. pái bé-tui; ride forth
in pairs. nō nāng lāi tui thān kùe cū bộ mih
tāⁿ; if two persons read it together, the one
reading the copy aloud and the other seeing
whether what is read agrees with the original,
then there will not be many errors. tui thān
kuaⁿ; an officer who at an examination compares
the copies of essays with their originals. tui
suaⁿ-kha keng-kùe; go along by the foot of the
hill. tui cūn lāi a tui lō lāi? Did you come
by boat, or by the road? teng tui teng, ciāng
tui ciāng; the common soldiers oppose the com-
mon soldiers, and the generals oppose the
generals. i nō nāng sĩ tui chin chin ke; these
two are the parents of the married pair. tui
chin li phah i m̄ kùe; cannot overcome him
single-handed. kàu cēk ē tui tūn kái sĩ-hāu i
siāng káⁿ cien; he is not at all afraid to fight

when he is once face to face with the enemy. **tùi-têk**; to oppose. **tùi i lí-kwn hiam**; kept on blaming her. **i àiⁿ tùi i sí**; he will oppose him to the death. **i khi kàu àiⁿ tùi seⁿ nâng sí**; he is so angry that he wants either to kill or be killed by him. **tùi-tùi kah**; just exactly fits. **tùi sín**; examine judicially face to face. **nũ tùi-tùi**; exactly corresponds. **jú ùi jú tùi**; the more afraid you are of a thing, the more apt you are to meet it.

碓 **tùi** $\frac{112}{8}$ A foot-pestle, commonly used 924 to hull rice; to pound in a mortar; one beat of the pestle. **i ù tùi lí bộ khũ**, **i ù khũ lí bộ tùi**; the one had a pestle and no mortar, and the other a mortar and no pestle. **cía tùi khah khin**, **tùi thâu tiêh lái teh kò cieh**; this pestle is too light, and a stone must be put on its upper end to make it heavier. **i kái chũ khũt tùi hám tiêh**; her hand was hit by the descending pestle. **cí kái tùi tăng cũi**, **tái bộ hieⁿ phũ**; this pestle is very heavy, and it does not rise much when tread upon. **cí kò họ lái kek kái cũi-tùi**; this is a good place to set up a rice-pounder worked by water-power.

搥 **túi** $\frac{64}{102}$ To beat; to pommel; to pound. 102 **túi mng**; thump on the door. **túi ie**; beat the loins to relieve pain. **i khi kàu tộ tùi sim-kuaⁿ**; he is so vexed that he beats his breast. **túi kim-pôh**; beat out gold-leaf. **khĩa ki thiê-thúi lái tùi**; bring an iron pestle and pound it. **túi-saⁿ-thúi**; a pounder used in washing clothing.

墮 **túi** $\frac{32}{910}$ Dilapidated; ruined; disused; 910 $\frac{12}{12}$ decayed; effete; to fall. **hùi-túi**; spoiled from lack of care; worn out and useless. **ke-hue hùi-túi**; the tools are worn and shabby. **chũ, bộ nâng tin, mìn kúi ní cũ hùi-túi khũ**; an uninhabited house becomes dilapidated in but a few years. **hue-hũ kái chiũ-bák, bộ sia-síp, hùi-hùi tũ-tũ**; the shrubs of the flower garden, not being cared for, are thin and sickly. **hũ kái kĩa-tĩ sĩ hùi-tũ kái kĩa-tĩ**; that son of hers is a poor stick. **i kái jĩ-sài sĩ hùi-tũ kái nâng**; her husband is a poor decrepid creature. **túi lỏh thỏ-tĩ-ẽ**; toppled over on to the ground. **i kái thỏ tũ tũ kũ**; she has had a miscarriage. **cí ieⁿ ieh ỏĩ tũ thỏ, mĩ họ theng cĩa**; this medicine may produce a miscarriage and should not be taken carelessly.

墮 **túi** $\frac{32}{910}$ To fall; to dangle by a string; 910 $\frac{12}{12}$ to hang at the end of a rope; to let down by a rope. **cêk liap cheⁿ tũ lỏh lái**; a star is falling. **tũ**

thỏ; a miscarriage. **tũ lỏh bẻ**; fell off his horse. **ti-tũ sĩ, tũ lỏh lái**; the spider comes down on a thread of his own spinning. **cang sỏh tũ i lỏh khũ**; let it down by a rope. **cang sỏh pắc lỏ tũ i lỏh sĩaⁿ-chĩeⁿ ẽ**; tied it to the end of a rope, and let it down over the city wall. **tũ tộ cũi tỏi**; lower it by a rope into the water. **i cũ tộ cũn-pỏ-kĩⁿ, i kái piⁿ tũ tộ cũi mĩn**; he sat on the edge of the boat and his queue dangled in the water.

隊 **tũ** $\frac{170}{925}$ A noun of multitude, a 925 $\frac{9}{9}$ squad, a company, a platoon. **nâng cĩaⁿ khũn cĩaⁿ tũ**; people in groups and squads. **cỏ cêk tũ cêk tũ kĩaⁿ**; go along in squads. **liet cêk tũ cêk tũ**; ranged in squads. **àiⁿ pun cỏ kúi tũ**? How many squads will they be divided into? **kak kũ tũ-ngỏ**; each returned to his own file. **ủaⁿ cẽ àiⁿ chũt tũ**; a little later they will go forth to engage the foe. **cí tũ ke nâng, hũ tũ cẻ nâng**; there are more in this company than in that. **cang cĩa cỏ thâu tũ**; make this the leading detachment. **i tộ khĩa cỏng-tũ-kĩ**; he is the standard-bearer of the corps. **bẻ tũ**; cavalry regiments. **i kái tũ-ngỏ cĩaⁿ-cỏi cũ**; their rank and file are uniformly disposed. **chũn tũ-ngỏ chũt khũ cap ủaⁿ**; the whole army has gone into camp.

— tun —

堆 **tũn** $\frac{32}{924}$ To heap up, to pile, to store; 924 $\frac{8}{8}$ a mass, a crowd, a mound, an accumulation, a stack. **tũn cỏ cêk tũn**; heap them up in a heap. **tũn-cêk kũn cỏi cũ**; amassed a great quantity. **tũn nỏ cang-pang mĩaⁿ-mĩaⁿ**; filled two godowns quite full. **cháu tũn**; a straw stack. **sua tũn**; a sand heap. **cĩ-hũe kái bí họ tũn**; the rice is now fit for storing. **i cẻⁿ tũng tũn bí cĩaⁿ theng tiêh**; he made a profit, the last time, on the rice that he stored up. **cêk tỏa tũn thũaⁿ**; a great pile of coal. **tũn chũ**; pile up wood. **nâng-mũeh tũn kũn cỏi-cỏi**; there is a great crowd of people there. **tũn lỏ ỏĩ sĩ kũn-nẻ a bỏĩ**? Does it lose in weight by being stored up?

鈍 **tũn** $\frac{167}{928}$ Dull; obtuse; blunt. 928 $\frac{4}{4}$ **tũn tộ kũ jỏ ỏĩ**; like cutting a withered pumelo with a dull knife. **cĩ ki tộ khah tũn, tiêh khũ bũa lái cẻ**; this knife is too dull, you must go sharpen it. **i kái cieh tũn cũ**; his wits are very obtuse. **cĩ kái ỏ tũn, hũ kái ỏ lẻng-lỏi**; this one is rather dull, that one is more quick-witted. **i kái chũ tũn cũ**, **bỏ mĩh ỏĩ tẻⁿ ủaⁿ**; he is very slow of speech, and not fluent in talking.

墩 tun 32 A tumulus; a mound or barrow. 927 12 row of regular shape. in-tun; a conical chimney within which signal or beacon fires are lighted.

諄 tun 149 To inculcate; to enjoin; 103 8 earnestly. úa cò-ní tun-tun khòh-kòi i, i to m̄ thia^a; however earnestly I exhort him, he pays no heed to it. tun-tun kàu-kài; earnestly warn.

躉 tún 157 A dépôt; to store; to house. 928 18 cí ciah cùn sĩ tún cùn, sĩ tộ tún hùe-mùeh kái; this vessel is the receiving ship, in which the goods are stored. tún kàu cêk cāi tī^a-tī^a; has been laden to its full capacity. hùe cìe^a cōi ká^a tún m̄ tít ă! There are so many goods that they cannot all be housed then! nō sa^a iē^a tún cò cêk ẽ; two or three sorts are stored together.

墩 tún 32 A plinth or base. 927 12 chiē^a tún; the base of a wall. thio tún; the pedestal of a pillar. kih cêk cūe cieh tún; lay up a stone plinth. kio tún; the piers of a bridge.

短 tún 111 Thort; thickset. 937 7 i se^a lāi ôi-tún ôi-tún; sho is very dumpy. ngó tún sin chāi; he is short but well proportioned; sturdy, and well built.

閏 tún 109 Involuntary twitching in the 302 12 flesh. cí-hue sūn têng kái nêk ôi tún; my flesh is twitching just now. hōe-hōe sĩ-sĩ kái māk khāp-khāp tūn; m̄ cai sĩ mih sū; without any previous indication of trouble, my eye keeps twitching: I don't know what is going to happen. koi^a-thāu cí hūe chūh-chūh tūn, m̄ cai hōe a m̄-hōe; at this moment there is a nervous twitching in my shoulder, I do not know whether it is a good or an evil omen.

震 tún 173 To tremble; to shake. 18 7 hiáng kàu tī ôi tūn; sounded so loud that the earth shook. hiē^a pôi^a kái tui cē ceng, cìe^a pôi^a kái tī cū ôi tūn; when the pounder comes down on the other side, the ground on this side trembles. i cō tộ tāt pō, cí lūn-kūn chū kái tī cū lóng-cóng ôi tūn; when he steps, the floors of the neighboring houses all shake.

摧 tún 64 To jerk; to pull at violently. 1017 11 tūn tūg; broke by jerking. tūn m̄ tūg; cannot jerk it apart. cūn-thāu-sòh khut huang-éng tūn tūg khù; the rope by which the boat is made fast, has been broken

by the storm. kúa thih sòh ta khut i tūn tūg khù; even iron chains were broken by him.

唇 tūn 30 The lips; a projection like a 783 7 lip. i kái chui-tūn cu-cu āng; her lips are ruby red. i kái tūn khah tō; i kái chui-tūn khiò-khiò; her lips curve outward very much. tūn ài^a káu, ài^a sĩ-cia^a, ài^a āng; the lips should be full, shapely and red. i kua^a kàu chui-tūn o-o; she is so cold that her lips are purple. i kái chui-tūn pōh-sie pōh-sie; his lips are very thin. chui-tūn khih cêk kō; he has a harelip. tūn búang, khí hāng; if the lips are lost the teeth are cold; if the outlying states are taken I am in danger. sĩ-cāi sĩ tūn búang khí hāng; is really such discomfort as the teeth would feel if the lips were gone. tūn ān káu cū sĩ i kái hō; his pronunciation is best in all kinds of words. cí kái jī sĩ tūn im a sĩ cih im? Is this word a labial or a lingual? cí tīa^a ẽ tiēh lāi kih kái tūn; must build up a terrace before the open space in front of the grave. cí kō thò kái tūn cìe^a ngia tīa^a-tiēh ũ hwt; just here where a lip protrudes there is sure to be a grave. tūn-ẽ cũ se^a ũ kái cieh tūn; in front of the area before the grave there is a natural stone projection.

遁 tūn 162 To hide away, to skulk, to 928 9 conceal one's self; in retirement; hidden. mair^a khut i tūn khù; do not let him skulk off. i cē kia^a cū ùi ài^a tūn; if he gets frightened there is danger that he will run off and hide away. tūn kàu bộ ía^a khù; vanished away leaving no trace nor sign. i tūn jip sua^a khù tiam; he absconded and hid himself in the mountains. i ôi ēng khí mūg tūn kah; he knows how to skillfully dispose troops in ambush. i ôi cieh thó tūn; he conceals himself by stirring up the dust around him.

燉 tūn 86 To cook by surrounding with 930 12 boiling water the dish that holds the food. tūn pūg; to stew rice. ài^a tūn cêk-ki-hie^a kú; cook it as long as it takes an incense stick to burn out. cheng tūn; pēh tūn; simply boiled in a dish surrounded by water.

頓 tūn 181 To put in order. 928 4 cía^a-tūn nāng-bé lāi kio i cien; get troops ready and give him battle. ceng-tūn kàu iap-iap thiap-thiap; all made completely ready. sía "cài pài" cū hō, mìn sía "tūn sía pài," if your write "I present my respects" (on the card), you need not write "I respectfully bow the head."

— tut —

短 tut 111 Short, as a dress; docked; 445 $\frac{8}{8}$ curtailed.
tộ-tut; very short and rather unseemly, as a dress; stumpy, as a queue; lopped, as a horn; short, as a broom. i seⁿ lăi tộ-tut tộ-tut nê; she is very dumpty. cêk kâi khah tộ-tut, cêk kâi khah tộ-sien; one is too stubby, and the other too lank.

木 tût 75 A bitter medicinal vegetable, 779 $\frac{1}{1}$ somewhat like an artichoke.
pêh-tût, chang-tût, i-tût, u-chiam-tût, cầⁿ-i-tût, thiⁿ-seⁿ-tût; are all varieties of this medicinal root.

突 tût 116 Abruptly; suddenly; to rush 921 $\frac{4}{4}$ out; to bolt; precipitate.
i tût-jien cũ lăi; he came very suddenly. thâng-tût; sudden, abrupt, brusque; to offend by assurance or pride. i tầⁿ ưê cộ sữ cũ thâng-thâng tût-tût; he speaks and acts with great precipitancy and audacity. tût chut cêk kâi năng lăi kiu i; some one bolted out and rescued him. khuaⁿ-khuaⁿ nê, mầiⁿ khah thâng-tût; be gentle and moderate, do not rush in too suddenly. i lăi kàu thang-tût cũ; he bolted in abruptly. ưê tầⁿ lăi thâng-thâng tût-tût; spoke in a very blunt manner.

鋸 tût 167 To burnish; to polish. 30 $\frac{7}{7}$ tût kàu nê kng-kng, iám-kìⁿ năng; burnish it brightly, so that you can see your face in it.

— tu —

猪 tu 152 A hog; swine. 87 $\frac{9}{9}$ tu-kó; a boar. tu-bộ; a sow. tu-kiaⁿ; pigs. tu-láng; a young sow. tu-kò; a young boar. chí tu; to rear swine. suaⁿ tu; hun tu; wild hogs. tu-cai; a shote. nêk tu; a porker. tu-lá; tu-ư; lard. tu-mộ; hog's bristles. tu-phũe; hogskin. tu-sim, tu-kuaⁿ; pig's heart and liver. tu-tổ; tripe. tu hún; hog's caul. tu-nêk ưiⁿ cầⁿ kâi a pêh kâi? Do you want lean or fat pork? tu sien-cí; tu ie-cí; pig's kidneys. tu-thúi; liam. tu chùi-tân; a pig's snout. tu-tôi; pig's hoofs. sie tu; roast pork. tu-nêk knah cêk seh cêk seh; cut the pork in sections. tu búe khê; the rump of a hog. tu-thân-càng; brawn or head-cheese. tu cang-mộ; the bristles on a hog's neck. tu phiaⁿ; sides of pork. tu búe nêk; pork tenderloin. tu thâu chúe; hog's brains. tu pài kut; a sparerib of pork. khó kùe tu táⁿ; more bitter than swine's gall. tu pak lăi; the entrails of a hog. lố tu-nêk;

pickled pork. lố kiam tu-nêk; salt pork. chũn tu; a whole hog. tu kha- kih; pig's feet. tu-sũu; a pig-sty. tu-lộ; a pig-pen. tu-lam; a basket used in carrying pigs to market. tu tiam; a butcher's block. tu tộ; a butcher's knife. thài tu; to slaughter hogs. tu tong; a pig broker; a dealer in pigs. tu-tô; butcher's shop. pui tu; tồa tu; a fat hog. tu thâu pui; swelled face, arising from cold or disease. i tu-tu nê, sủi i khũu khang; he is very much like a pig, and can be cozened by anybody. tu cộ; tu kng; a pig's trough. i nộ cầⁿ tu kê giêh cồi ngũn? How much will the two hogs sell for? thài sí tu; butcher a dead hog; make a worthless thing appear fit to sell. sí tu-nêk bôl kiam cầⁿ; the flesh of a hog that has died a natural death sells for less money. kien-kong tu; a hog that has died of plague. tiêh tu ưn; has hog disease. tu tiêh cộ; the pig is sick. hue kha tu; a spotted pig. tu lui; hog's lights. tu chieh; pig's spleen.

鋤 tộ 167 A hoe. 93 $\frac{7}{7}$ tộ-thâu; a hoe. tộ-thâu pèⁿ; hoe-handle. cêk ư tộ-thâu saⁿ tám kũaⁿ kâi cầⁿ; money earned by three drops of sweat at each stroke of the hoe. cang tộ-thâu thúáⁿ chầu; take the hoe and dig away the weeds. tộ-thâu áu tộ koiⁿ-thâu; carrying a hoe over his shoulder.

除 tộ 170 To do away with; to remove; 92 $\frac{7}{7}$ to root out; to subtract; excepting; besides.
tộ ư, khâm giêh cồi? How much remains due after subtracting this? tộ kàu lăi bộ khũu; subtract till nothing remains. tộ sĩ nío ki; subtract four ounces for the weight of the wrappings. tộ cểng giêh cồi? What is the net weight? tộ nộ kũn tộ; take off two catties for the weight of the bag. i kim-jit tộ hà; they lay aside mourning to-day. i hio kúi tộ; he understands division and subtraction. tiêh tộ tit i kâi pẽ-kũn tũg; must remove the cause of the disease. tộ-hui; when; if; premising; thereafter. tộ-hui tiêh i cầⁿ ưi; premising that we have him it may be down. tộ chú cự gũa bộ năng hio; exclusive of this one, there is no one who understands it. tộ cểk năng cự gũa bộ năng pat; beside this single individual there is no one who knows. tộ sĩ cầⁿ cểk ưi cầⁿ ưi; supposing it is this person, we can do it. tộ pũu ưaⁿ liang; extirpate the violent, and tranquilize the good. tộ sĩ i kâi sèⁿ-mĩaⁿ; destroy his life. tộ kàu i cộh khũu; root them out so that they may not spring up again. cầⁿ-seⁿ sĩt-cầⁿ tộ năng; that is really

enough to destroy one. **tũ** **tũ** **cêk kái**; take away one. **chau-tũ** **chák-húi**; exterminate rebels. **peh-sè** **hùc khut i tũ-pak kàu nãi m khù**; the people are harried by them beyond endurance. **tũ** **tũ** **phũe**; remove the rind. **cám cháu tũ kùn**; cut down the weeds, and destroy their roots; utterly extirpate.

箸 **tũ** **118** Chopsticks. **90** **9** **gê tũ**, **tek tũ**, **o tũ**, **ngũn tũ**; chopsticks of ivory, of bamboo, of ebony, or of silver. **cêk ki tũ**; **cêk cial tũ**; **cêk kha tũ**; a chopstick. **cêk sang tũ**; a pair of chopsticks. **cang tũ** **lái koi**; take it up with chopsticks. **cêk pò tũ** **sĩ cấp sang**; there are twenty chopsticks in one bundle. **tâng tũ**; brass tongs for picking up incense. **thi tũ**; iron rods used as tongs. **sie** **ngũn kái tũ**; chopsticks plated with silver. **kũ tũ**; take up the chopsticks; begin the meal. **pái ceng tũ**; set the table. **ài** **pái jiéh côi hù ceng tũ**? For how many persons shall I lay the table? **lĩm tũ**; hold the chopsticks. **sái tũ**; use the chopsticks. **cang tũ** **thak**; break off a bit with the chopsticks.

— twn —

端 **twn** **117** The origin; elementary prin- **936** **9** **ciples**; strait, correct, direct, grave, decent. **cỗ pàng kò twn-huang sì-cĩa**; sit upright and squarely in your chair. **i sĩ twn-cĩa kái nạng**; he is an upright man. **i bộ twn cộ-nĩ mễ** **lũ**? Why does she berate you with no sufficient reason? **i kái sim-sút put twn**; his notions are incorrect. **mũa** **khĩ sĩ twn ngổ coih**; to-morrow is the 5th of the 5th moon. **cĩa sĩ sim-mih in-twn**? What is the origin of this? **i sũg sĩ i twn kái nạng**; he is a man who holds heretical views.

彖 **twn** **58** A summing up of the applica- **938** **6** **tion** of the diagrams, and the good or bad embodied in them. **i kái twn-sũ cộ-nĩ tầ**? What is the gist of his divination?

斷 **twn** **69** To settle; to decide; to give **937** **14** **a judicial opinion**; surely; certainly. **kàn kong-tũg cũ-jien ũ kong-twn**; if brought into open court there will of course be a just decision given. **kua** **sĩm hỏ cộ-nĩ twn**? How did the magistrate, after examination of the case, decide it? **cĩa** **se** **phũn-tũn lái tiéh**; that settlement of the case is a correct one. **liáng kỏ lỏng-cỏng cun twn**; both parties acquiesced in the decision. **twn kàu nạng lỏng-cỏng su-hỏk**; gave such a decision that

all parties submitted to it. **i cộ sũ ũ kwt-twn**; he acts with decision. **i mĩa** **ke twn khũe**; he is expert in deciding what is signified by omens. **i kái khũe twn lái khũe cĩa**; the predictions which he gives in divining prove very exact. **i twn-twn m kĩa**; he will certainly not do so again. **ũa thỏi** **twn bộ cĩa sĩ**; I do not believe there is any such thing. **twn sĩ ài** **twn tit kong**; in disposing of a case, one wants it disposed of justly. **cang cheng-lĩ lái twn**; settle it in accordance with the principles of equity.

曲 **twn** **73** **wu-twn**; tortuous; serpentine. **458** **2** **wn-wn twn-twn**; winding to and fro. **i kái sim-tũg wn-twn cũ**; his mind is very crooked. **hĩa lỏ wn-wn twn-twn, ỏ jĩn**; the road is so full of crooks and bends that it is very difficult to follow. **cĩ kĩ chũ khah wn-twn**; this stick of wood is too crooked. **cheng-lĩ tiéh cũn tit tầ**, **mĩa** **wn-twn**; the truth should be told in a straight-forward way, without circumlution.

斷 **twn** **69** To cut assunder; to break in **937** **14** **two**. **i twn tỏ kĩa**; they destroyed the bridge. **cũ sĩ i tỗ twn ũu**; it was they who brought up the rear in the retreat.

篆 **twn** **118** The square and involuted **118** **9** **form** of Chinese characters, invented in the Cheu dynasty. **i ỏ sĩ sĩ twn jĩ**; he can write the seal character. **cĩ khĩ kĩa-cộ thi-hũa** **twn**; this kind is called the wire form, having the lines unbroken and of unvarying width. **twn phỏ**; a specimen of seal characters used as a copy. **hĩa kũa** **in cộk pỏi** **twn jĩ**, **cộk pỏi** **mũa** **jĩ**; that official seal has seal characters on one side and Manchu characters on the other.

煨 **twn** **86** To calcine; to drive moisture **937** **9** **out of solids by heat**. **eng cộ twn cieh-kỏ, mĩa** **eng cộ che** **cieh-kỏ**; make it of calcined, not of unprepared gypsum. **twn cộ hu**; calcine it and make it into powder. **cang hũa lái twn**; drive out the moisture by fire.

段 **twn** **79** To lay things out. **937** **5** **chiu-twn**; handiwork. **thỏi** **i tĩn sĩm-mih chũ-twn chut lái**; see what sleight of hand he displays. **chiu-twn kau-khiang**; workmanship showing the very highest degree of skill. **i tỗ kỏ tĩn chũ-twn**; he is displaying his dexterity.

— tŭt —

奪

tŭt 37 To criticise and expunge.
913 11 chak tŭt; examine and lop off what is improper; a final phrase in petitions. hâu i chak-tŭt; wait until he thinks it over and suggests amendments. ciak-tŭt; to deliberate upon and then fix the points. àiⁿ cò-ni ciak-tŭt? What amendments would you suggest? tiaⁿ-tŭt; finally settle on. táng i ká-kí lăi cíaⁿ ũ tiaⁿ-tŭt; wait until he himself comes, and then the exact form will be decided on. ciak-tŭt kàu hō-hō cíaⁿ-lăi tiaⁿ-tŭt; give full consideration to the various point, critising each, and then decide what shall be retained and what expunged.

— tha —

他

tha 9 A personal pronoun, he, she, 340 3 it, that, the other, another. tha năng; the other person. mảiⁿ kŭn tha; pay no attention to it. lú úa tha lăi sie kăng pun; let us, you, me and him, divide it among us. fu tha; let him alone. liu kàu tha hng gŭa lí; wandered away into other countries.

— thaⁿ —

坦

thán 32 Plain; level. 856 5 pēⁿ-thán; level. tiêh chŭe kō pēⁿ-thán kâi cíaⁿ hō pàng; must seek a level spot in which to set it down. siu-síp kàu pēⁿ-pēⁿ thán-thán, chŭn bōi khi-khu; made perfectly level, with no inequalities of surface.

襲

thăⁿ 145 To superimpose, so as to 805 16 conceal what is underneath. cí têng thăⁿ kâi tŭg saⁿ; covered his usual clothing with a long gown. hŭ tói phŭe-tŭg-niŭ, cí têng thăⁿ kâi koih-tŭg-niŭ; a long fur tunic on the inside, with a long, lined, unwaded tunic put on over that.

— thah —

塔

thah 32 A tower; a pagoda; a pile 843 10 erected over a relic of Buddha. lŭ káⁿ peh-ciēⁿ thah têng mē? Would you venture to climb to the top of the pagoda? kih kâi thah-kiaⁿ; build a small tower. khi kâi thah káu in kâiⁿ; build a pagoda nine stories high. thah têng têng; the apex of the pagoda. thah kíⁿ; the balconies. thah kha; the base. tui thah chiēⁿ tói kâi tâh-pō-câng khi khŭ; went up by the stairs in the wall of the pagoda.

疊

tháh 29 To pile on; to put one upon 892 11 another; a pile. tháh cò nŭ tháh; pile them up in two piles.

m-hō tō tháh; do not pile them in a reversed order. sie têng tháh tō-kō; piled one above another. tháh si-cíaⁿ si-cíaⁿ; pile them evenly and squarely. têng-têng tháh-tháh; piled range above range.

— thai —

胎

thai 130 hăi-thai; the fetus, the embryo. 847 5 bryo; the pregnant womb. i ũ hăi-thai; she is pregnant. cāp gŭeh hăi-thai cêk tŭg kâi sin-khō; the tenth month of pregnancy is a continuous suffering.

颶

thai 182 A cyclone; a whirlwind. 440 8 huang-thai; a typhoon. àiⁿ cò huang-thai; there is going to be a gale. ngŭ tiêh tōa huang-thai; met a typhoon.

篩

thai 118 A sieve; to sift. 732 10 thai bí; to sift rice. bí-thai; a sieve for sifting rice. thai khah lang; the sieve is too coarse. thai khah bāk, thai m chut; the sieve is too fine, and does not sift it. thai-táu; a flour sieve. thai-táu khuang, thai-táu se; the rim, and the bottom of the sieve. ieh thai; a sieve to sift medicines. tê thai; a strainer in a tea-pot. tō-pùn thai; a sieve for sifting ashes.

癩

thái 104 thái-kō; leprosy. 500 16 kō phŭa; a leprous crone. thái-kō lŭ; a lazar-house. cía sĩ cù kut thái; this is a leprosy that destroys the bones.

泰

thài 85 Large, exalted. 848 5 thài-suaⁿ; a lofty mountain in the west of Shantung, which gives fame to Tai-ngan-fu. úa i cò thài-suaⁿ; depends on him to back him up.

太

thài 37 An intensive adverb implying 848 1 extreme; a term of respect. thài-thài; her ladyship. ũ lău thài-thài a bô? Has his Excellency a wife? lŭ ũ kíⁿ kùe a-thài mē? Have you seen Madame? thài hu-jin tŭ ke têng; her ladyship is at home. thài-cú; the heir-apparent. thài sŭ, thài hŭ; the highest and the next the highest in rank among the teachers of the prince. thài páu; chief among statesmen. huang-ti kâi a-pē thŭ ũ ău cheng-cò thài-siăng-ŭang; after the father of the emperor has resigned the throne he is called the Grand Duke. m-hō cò khah thài kùe; do not over do it. kàu i sĩⁿ hŭe le thài chí ló; when he had repented it was too late. cí kâi li thài kùe, cí kâi li put kíp; the one is too much by far, and the other is not sufficient. kuaⁿ-hŭ kâi jī-năng saⁿ-năng

nâng cheng-hu i cò i-thài; the second and third wives of officers are addressed as Madame. thài kong, thài phũa; lâu thài ỉa, thài má; are appellations of the parents of men of repute. thài siang lâu kun; an honorable name for the founder of Tauism.

抬

thài 64 $\frac{5}{5}$ To carry between two or more persons on a pole; to put forward.

poi-h thài kĩa; a sedan with eight bearers. cò kàu poi-h-thài; promoted to an office which permits one to be carried by eight chair-bearers. kau-thài chí-kè; raise the current price. thài kú; to recommend. i cò cí kĩa" sũ sĩ úa thài-kú i kái; it was I who recommended him for this. put sek thài-kú; ignore his sponsor. cí kái nâng m̄ hợ thài-kú; it is not best to nominate this person. thài-kú m̄ kĩa; not equal to the recommendation.

臺

thài 133 $\frac{8}{8}$ A lookout; an observatory; a fort; a staging; a stand; a watchman's post over a gate; a title of respect to officers.

tok kái phiàn-thài; build a fort. kĩa hì-thài; put up a platform for theatrical performances. hì tiang-sĩ khai thài? When does the performance begin? cĩa sĩ sin khai thài kái; this is newly opened. cì-thài, bú-thài, hũn-thài, ngiak-thài, tũu-thài; the five highest civil officers of a province. thĩ-thài, tìn-thài, hiap-thài; the three highest military officers in a province. hièn thài; the high provincial officers. lâu-bia"-thài, lâu-cek-thài; a respectful form of address to a middle-aged or old man.

台

thài 75 $\frac{5}{5}$ A theatre; a stage; a table. sin khai-thài kái hì; a newly formed company in a theatre. tiang-sĩ ải" khai-thài? When is the grand opening to take place? i khai-thài tĩa cũ; his outlays are immense.

殺

thài 79 $\frac{6}{6}$ To slaughter; to kill; to put to death; to cut in pieces; to fight.

thài nâng; to commit murder. sie thài; fight with intent to kill each other. thài thối" tĩ-tiàng ỉa"; fight and see who will conquer. thài i m̄ kũe; could not overcome him in fighting. i khut i thài sĩ khũ; she was slain by him. thài sĩ nâng tiệt sie" mĩa"; must make compensation for a life destroyed. thài pũ suah bộ cữ chiũ; a mortal enemy. thài gũ; to butcher cattle. thài koi; kill a fowl. thài thũn cũ; a crime whose punishment is decapitation. kĩ"

nâng cũ thài; killed every one he saw. thài m̄ lộn chũ; chũ ỉng, thài m̄ lộn; could not bring myself to kill it.

台

thài 30 Eminent; exalted; your honor. 847 $\frac{2}{2}$ Lầu thài; Great Sir. lâu hĩa" thài; Exalted Sir. thài kè; Your Honor. sam thài; three stars in the feet of the Great Bear. thài-phó bũ cẽng chĩa" kà; His Excellency has not yet announced the time for the Examinations.

待

thài 60 $\frac{6}{6}$ To wait for or upon; to await; to expect; to treat; to behave toward.

thài úa lĩ; wait till I come. chĩa" thài úa; please wait for me. thài kàu mùa"-kĩa; wait till to-morrow. kũn-thài; to treat well or ill; to behave to. kũn-thài i cò nâng-kheh; treat him as if he were a guest. lĩ khũ hũ kộ sie thài; wait for each other at the rendezvous. thài khah kũ, cò i khũ; had too long to wait, and went off.

態

thài 61 Air, gait, bearing. 849 $\frac{10}{10}$ hũ kái thối" tiệt ử kái mĩ"-thài; that one appears to have seductive ways. sĩ-jĩn kái thài; the manners of a boor. sĩ-jĩn hũ kio-ngũ kái thài; the hauteur of a plebeian; the air of a parvenu.

— thak —

踢

thak 157 $\frac{8}{8}$ To kick. 903 $\frac{8}{8}$ thak tộ; kick over. cang kha khũ thak i; kicked him. khũt bé thak tiệt; kicked by a horse. i kái ẩu kĩa ửi thak nâng; he is apt to kick at people with his hind legs. ỉn l' keng ka-lauh, khũt i kái kha cũ thak cũ kĩa lĩ; when the shuttle-cock had fallen, he sent it up again by a kick. i khũt i thak sĩ khũ; she was killed by a kick from him. thak kũn; play foot-ball. i kĩ" tiệt i tiệt thak hĩa; whenever she sees him she must bend the knee. i nõ nâng thak kha lĩo khuang-phièn i; the one gave the other a hint by a little kick and both combined to befool him. thak m̄ khũ sin; could not kick it away.

塞

thak 32 To stop up, to plug up, to cork up. 728 $\frac{10}{10}$ chũe kộ chũu-cũa kio i thak tĩa"; get a piece of brown paper and plug it up. hũ kái khang tiệt chũe kộ cieh lĩ thak cĩa" thak tĩt cũ; must get a stone to stop up that hole with and then it will remain stopped. cũi lĩk lĩ tĩa, hĩa sua"-thỏ thak lộn khũ cũ khũt i pũn tĩa; the force of the stream is considerable, and if you stop it up with earth it will be

swept away. kò mīⁿ ùn fēh thak-pàng
hīⁿ-khang-kháu; a bit of cotton dipped in
medicine and put in the ear. jūe kò cháu-cúa
thak i kái phīⁿ-khang; rolled up a paper pellet
and plugged up his nostril.

剔 thak 18 To pick at or dig at.
903 8 thak khí; pick the teeth.
khí-thak; a tooth-pick. khiēh ki mūch khū
thak, cē thak i cū chut lāi; take something
and pick at it and as soon as you give it a dig
it will come out. sĩ i thie-thak kàu i seⁿ khi;
he has kept picking at her till she is vexed.
i ia màiⁿ thie-thie thak-thak to bōi seⁿ sĩ; if
he were not always harping on it, no distur-
bance would have arisen.

搥 thak 32 cau-thak; to knock about;
843 10 to waste uselessly; to treat
carelessly; to fail in showing proper respect to-
ward. màiⁿ cau-thak tío mūch-khāⁿ; do not
put things under useless wear and tear. i to
sĩ hieⁿ-seⁿ cau-thak i; that is the way he
knocks it about. tōng-put-tōng, cū cau-thak
nāng; whatever else he does not do, he gives
people occasion to be vexed with him.

刺 thak 18 To pole a boat on the mud
1035 6 or in very shallow water.
cūn cē thak khui cū ũ huang; as soon as the
boat is shoved off there will be wind. tiēh
khieh ki cióⁿ khū thak cíaⁿ ũ lāk; must take
an oar to thrust into the mud, then you can
make your strength effective.

韃 thak 177 A nomadic tribe anciently
841 13 dwelling on the northwest.
thak-kíaⁿ; a term of contempt for the Mongols.
chío kùe thak-kíaⁿ, màiⁿ thīn i; they are more
powerful than Mongols, do not molest them.

昏 thak 30 To stop up the mouth; a
493 4 stopper.
cūn-thak; a bottle-stopper. cāng cúi-mīⁿ-chā
lāi thak cíaⁿ bōi sīap khi; stop it up with a
cork, then it won't lose its strength. kò thak,
thak lio, pōih mū chut; having put in the stop-
per, I cannot pull it out. chūe kò lāi thak;
get something to stop it up with.

讀 thak 149 To read aloud; to study.
923 15 thak cū, thak sĩ, thak keng;
to read essays, poems and rituals. cūn sim
thak cū koi pat; give your whole mind to the
study of it, and you will easily learn it. sim
cū-cū lāi thak cū khūe-khūe pat; if you study
intently you will learn quickly. cēⁿ-cēⁿ tiam-
tiam thak; study uninterruptedly. thak khah
kūe cū àiⁿ seⁿ mánⁿ-pēⁿ; if you study too hard

you will be ill. âm-cēⁿ thak; read in retire-
ment. thak sòi siaⁿ; read in a low tone. thak
tōa siaⁿ cē; read louder. thak sēk-sēk; read
it till it is thoroughly learned. tào i kái chūi
būe thak; read it after him. tui thak kùe lio;
have already compared it with the other copy,
by following this with the eye while the other
was read aloud. kin-nī tō tī-kò thak? What
are you studying this year?

滴 thak 85 To drip.
901 11 khut i thak ta cē; let it
drip dry. bí cīm lio khuaⁿ-khuaⁿ khut i thak
tío cú; after soaking the rice let it gradually
drip till all the water drips out.

— tham —

貪 tham 154 To covet; to desire inor-
853 4 dinately.
tham sim put cok; the covetous are never
satisfied. tham-lām; avaricious. lū phah-sūg
ũ tham-thān a bộ tham-thān? Do you think
there is anything to desire in it or not? ũ
nāng li tham cú, ũ nāng li tham ciah, ũ nāng
li tham ciⁿ, ũ nāng lí tham sek; kak ũ sē
tham; some are fond of wine, some of dainties,
some of money, some of women: each has some
object of supreme desire. nāng mū-hō khah
tham, khah tham cū tiēh gō sĩ; one should
not be too inordinately desirous of anything,
for so doing thwarts its object. tham khuaⁿ-
tūah; fond of ease. tham-thū i ōi sie thāi;
calculated upon their fighting.

打 thám 64 To manipulate.
839 2 thám khak; to tie a knot.
thám ke kái khak cíaⁿ bōi lūt; tie another
knot then it will not loosen. àiⁿ thám sĩ khak
a thám tūah khak? Do you want it tied in a
hard knot or in a bow knot?

探 thàm 64 To explore, to sound, to feel
853 8 and search; to speculate on;
to try to get information about.
hām cēk nāng soiⁿ khū thàm, thàm-thóiⁿ
sū sĩ cō-nī, kah thàm-thiaⁿ i kái nāng ũ
lāi a būe; send some one to first go and get
authentic information, finding out what is the
condition of affairs, and whether he has arrived
yet. cí kái nāng hō ēng cō thàm-bé; this is
a good person to employ as a detective. liāh
tiēh chāk kái thàm-kiaⁿ; caught the spy sent
by the rebels. lū khū chī-thàm cē; you go
and experiment upon it. i íⁿ-keng khū thàm
sìn-sek; he has been to see what news he
could get in regard to it. thàm-mūg; to
inquire about. ēng sōh thūi in thàm-thóiⁿ cú
jiēh chim; let down the lead by a rope and

see how deep the water is; sound and ascertain the depth. *tèng-thâm-hue*; the third of the Hanlin academicians; (the name has reference to the metaphor of plucking the sprig of *Olea fragrans*).

禪 *thâm* 145 A sacrifice offered at the 856 12 end of the twenty-seven months or the three years of mourning for a parent, when the mourning garments are put off.

thâm hók; lay aside mourning. *thâm hók kùe ló cía^a hók khí hók*; after the mourning is laid aside one returns to ordinary attire.

潭 *thâm* 85 Deep pools in a river; un- 855 12 fathomable.

chím kùe bwn tũg chím thâm; deeper than a pool of ten thousand fathoms; a bottomless abyss. *toi pàng lío cháng khut i kún cò thâm*; the dike having given way, the fields were washed out into pools. *cía sĩ ngỗ tiêh thâm ụn sữ kái*; this is having a vast favor conferred on me.

痰 *thâm* 104 Phlegm, mucous from the 855 8 lungs.

ciu jít kái thâm-nũa^a côi cãi; raises much phlegm, spitting continually all day. *thâm phui-pàng thâm-kóng kò*; spit in the spittoon. *thâm-áp*; a small spittoon having a cover. *thâm-kùn*; a spittoon. *cía ciah lío ài^a se^a*

thâm; after taking this you will raise phlegm. *thâm phui chut lái sĩ kút a sĩ chieh^a*? Is the phlegm that you raise solid or watery? *thâm cùi*; thin mucous. *thò tío thâm*; vomits mucous. *thâm chàu-chò*; fetid phlegm. *khak thâm*; hawk and spit. *sio thâm*; to cut the phlegm. *hùe-thâm*; an expectorant. *i khut i khi kàn thâm-phủ*; she was so vexed that she was suffocated by phlegm. *cék cùn thâm*

lái kàu cū tũg-kùe-khũ; when the death-rattle comes one dies at once. *nâng lí m̄ cai nâng*, *hía thâm lí lō-lō-kie*; he was wholly insensible, and had the death-rattle in his throat. *i tì kái thâm chũn pē^a*; his disease is expectoration with shortness of breath. *i sĩ thâm-lòng sĩ khũ*; he died of consumption. *thâm sàu*; a cough with much expectoration. *ciah i kút thâm cū^a hók*; take something to loosen the phlegm and it will be better. *i sĩ thâm sak tiêh sim-khiò, sim-sin cía^a ỏi m̄ tia^a*; the derangement of her mind is caused by the passages in her chest being obstructed by phlegm. *sio thâm sùn khi*; a sedative. *thâm-húe pē^a*; a cough with fever. *i kái thâm-húe-cèng sêng lío*; he has settled consumption. *sĩ jiet thâm, a sĩ hâng thâm, a sĩ huang thâm, a sĩ*

sip thâm, a sĩ ciah thâm? Was his expectorating brought on by heat, cold, wind or dampness, or was it caused by something he ate? *kún thâm i^a*; pills taken to remove phlegm. *i kái thâm sek sĩ tòa che^a a sĩ tòa o^a*? Is the phlegm which he raises flecked with green or with black? *thâm khòh chut lái ỉ hùeh-sĩ*; the phlegm which he coughs up has flecks of blood in it. *júah thâm, liang thâm*; lung complaints with either a feverish or a chilly habit of body.

談 *thâm* 149 To converse; to discuss; 855 8 to talk; a local dialect.

ôi^a thâm; idle conversation; gossip. *chap nâng thâm-súng thâm-chiê cẽ cū bói hie^a hũn-ló*; be where you will chat playfully with other people and you will not be so gloomy. *thâm-lũn*; to discuss; to cavil at. *i háu^a phiah ka-chng-ũu thâm-lũn nâng kái tộ chũ*; she is fond of talking about people's short-comings behind their backs. *ngân-thâm*; conversation. *tộ ngân-thâm cự kang put kak cū tà^a chut lái*; inadvertently spoke of it when talking. *i kái ủa tũ^a lái se^a thò-thâm, bói hie^a cía^a*; he speaks with a local accent, and not very correctly. *kak chũ kak chũ kái hiang thâm*; each place has its peculiar modes of speech. *cía sĩ khieh khí lái cò chie thâm kái*; this is something she has treasured up to tell as a good joke.

罈 *thâm* 121 A cylindrical earthenware 855 12 wine-jar.

i kng cẽk thâm cúa lái sie sãng; they brought a jar of wine as a present. *khũ phah cẽk thâm cín kái cúa-toa^a kio i sie hók*; went and wrote out an order for a jar of wine, and sent it to him as a congratulatory present.

湮 *thâm* 85 To step in the mud; to get 652 9 mired.

thâm lỏh khũ lok-cẽ-kie; splashed as he sank in the mud. *thâm lỏh khũ lío, kha poihi m̄ khí*; sunk in the mud and could not get out. *thâm kàu cẽk sin cẽng-cẽng thò-kau-mũo^a*; got mired so deeply that he was wholly covered with mud. *thâm lỏh khũ, bít pín kha-thũn-ủ*; sank up to his knees in mud. *thâm lío khut i kũh kín tộ kò*; sank in the mire and stuck fast. *thâm kàu kái ủa kái ủa*; left tracks where his feet sank in the mud.

—thang—

攤 *thang* 64 To apportion uniformly; to 854 19 allot equally; to rate; to share.

cúa^a nâng lái thang phải; each pays an equal share. *kái nâng thang khí lái ễng jieh côi*

ci^a? What is the amount to be paid by each as his share? ài^a cò jieh còi hun thang? Into how many shares is it to be apportioned? thang pòh-pòh, mài^a thang khah káu; spread it thin, do not spread it too thick. kò-jieh tich thang càu-càu; the ointment must be spread evenly.

好 thang 83 The wherewithal; the
171 3 means wherewith.

i to ù thang ciah, ù thang chêng; she has enough to eat and to wear. bộ thang hái^a i; have not the wherewithal to pay him. nêk ù thang khut nâng ciah, kut bộ thang khut nâng khò; have meat that I can let people eat, but no bones to let them gnaw; will stand some imposition, but not an unlimited amount of it.

通 thang 162 To intercommunicate; per-
932 7 spicuous, clear, thorough.

kái tó lăi nê thang-thang; his mind is very clear. i sui sĩ cìe^a tóa tó lăi to ùn thang; although he is so large, his perceptions are not quick. thang-lăng; well ventilated; free and open.

大 thang 37 Entirely; very; highly.
839 0 i bộ thang pat; he does not know much about it. hún ió sin, bộ thang hiê^a lău; it is still rather new, and not much worn. suêh khù bộ thang tui; the explanation was not wholly to the point. bộ thang ôi; not very competent.

襠 thang 145 The leg of a stocking.
1078 5 bueh thang; bueh àng; the leg of a stocking. khuah thang, ôih thang; wide and narrow legs. cì sang bueh thang ió tng; the legs of this pair of stockings are longer.

鞦 thang 177 The leg of a boot.
1078 5 hĩa thang; hĩa àng; a boot leg.

桶 thang 75 A tub; a bucket; a cask.
935 7 tío-thang; a small wooden pail, with a high bail. pùah-thang; a small bucket used in drawing water from a well. cùi-thang; water-buckets. kha-thang; a wash-tub. mìn-thang; a wooden wash-basin. úa^a-thang; a tub used in washing dishes. pũg thang; a wooden dish used to hold cooked rice. bí-thang; a rice-tub. khâm-thang; a cask with a cover. nũ hi^a thang; a large bucket with ears. thang nê; the cross-piece in a water-bucket. thang chie^a, thang tói, thang kho, thang hĩ^a; the sides, bottom, hoops and bail of a bucket. úa^a thang tói; put a new

bottom in a bucket. ni thang; mend buckets. hám kái úa^a-thang-tói-kái lăi kho thang; call a bucket-mender to come and put new hoops on the buckets.

坦 thang 32 A plain; level; to level.
856 5 cì tío lō thang-pê^a cǎi; this road is very level. thang-thang pê^a-pê^a kái tóa lō, kōi kĩa^a; a level highway, easily travelled. i kái sua^a-sì kàu cì-kò cũ thang kái pê^a pò; the mountain here subsides into a plain. úa kái ũo sĩ thang-thang pêh-pêh kio lú tǎ, chũn bộ cía-lam; I tell you this plainly and without the least concealment. cì kái tĩ-ling ió pê^a-thang, bǒi sia-kĩa; this place is level, not inclined. hĩa tĩ-ling pê^a-pê^a thang-thang, cêk mō^a bộ sua^a bộ sĩ; that region is very level, with neither mountains nor headlands in sight.

袒 thang 145 To bare the arm in order
856 5 to do something. thang-ciam; to help one who is in the wrong; to aid in an underhand way. sĩu i kái íu lio cũ thang-ciam i; takes his bribe and helps him therefor. úa thǒi^a li i sĩ thang-ciam kàu chut mǐn; I consider it evident that he has rendered underhanded assistance. kong-tǎu cǎi, chũn bộ thang-ciam púa^a lĩ; it is all very fair and honorable, and not the least support has been given in what was wrong.

倘 thang 9 If, perhaps, supposing, may,
862 8 should; unexpectedly. thang-jiak; if; premising that. thang-jiak sĩ ài^a li tich sĩo^a tǎ^a; should you want it you must say so beforehand. thang-bòk bộ lăi cũ tich cũn khù bǒi; supposing that it does not arrive, you must make an especial journey to buy one. thang ôi sǒ-ngò le cò-nĩ? If you should meet with any accident, then what? thang ía sĩ cò ù lăi cũ mài^a khù tǎ^a i; if he is unable to do it, then say nothing about it. thang hǒ cá cē li cá cē; if you can come earlier then do so.

膻 thang 130 The sternal region.
856 13 thang-tong; the centre of the thorax, which Chinese physicians say is the seat of the breath; they probably intend to describe the membrane that separates the lungs. thang-tong kái mēl khah pũ; the pulsations of the heart are too violent.

儻 thang 9 An unforeseen thing; ac-
861 02 cidental. thang lăi cũ mēh; a thing which came unexpectedly to hand. thek-thang; unusual; distinguished. i cǒ pàng kò thǒi^a tich lēng-gúa

thek-tháng; as he sat there one could at once see that he was some extraordinary person. i khía pàng kò thóit-tieh thek-thek thán-tháng, pát náng khía pàng kò thóit-tieh sô-sô sôk-sôh; as he stood there he appeared very distinguished, while other people looked very common.

躺 thán 158 To lie stretched out; to lie
862 8 down; to sprawl.
lôh khù thán cê; lie down for a while. lôh khù khàng-chhâ thán khùn-káu-ni, cêk sin kô su-hu; lie down on the divan a little while, and you will feel less fatigued.

疸 thán 104 âng-tháng; the jaundice.
852 5 âng-tháng kái pò chiet-io ài hun-piet sĩ im a sĩ lang; in jaundice it is important to distinguish between that which is in the blood, and that which is manifested in the complexion.

托 thán 64 thán-pua; a salver, a tray.
915 8 khieh kái thán-pua khù chò; take a tray to hold them. siu cò cêk thán-pua khieh lái càn kôi; to put them all upon one tray and bring them will be the easiest way.

鞣 thán 177 Skin from which the hair
493 8 has been taken; curried leather.
mô khù tío, chún têng phue-thán tia-tia; take off the hair, and leave only the bare hide.

毯 thán 82 Rugs, carpeting, or drugget.
856 8 ngó-chái kái thán; variegated drugget. cí kái thán sò kái; this rug is sleazy. pho-tin ỹ cêk nía thán, chut mûg ío pîen; if one has a rug with his bedding it is more convenient for travelling.

亘 thán 7 To extend to; from; over.
821 4 thán kó bộ kái; what has not been from ancient times. thán kó cêk náng; from olden times, there has been but one such man. thán kàu hiê pôi kok, ỹ cêk bwn lí hũ; extending to other countries, ten thousand miles away. cí kái sua thán kàu sa se; these mountains extend over three provinces.

透 thán 162 To go from this to that;
877 7 to pass through; to discern; through; throughout.
i cai khù ío thán chêng; he understands the state of affairs more thoroughly. úa thóit thán i; I see through it. thóit kàu thán-thàng; see to the bottom of it. cá ki-kwn

cũ thóit mũ thán; does not see through this device. cí chòh thía sie lái mũ thán; this charcoal is not charred all the way through. cí tío kàu thán kùe hiê pôi cháng; this ditch runs through into the field on the other side. cí kái khàng thán kàu hiê pôi kò khù; this crevice extends through to the other side. thán kàu i kái khàng sie-lín-thán; punch a hole through. cí nũ kái khàng ỹ sie thán a bói? Do these two apertures communicate with each other? i thóit thán tik-keh; he can see through the earth. tâng-phua mũ sói àng, cê sói cũ sie-lín-thán; old mother Tang did not often wash her pots, but when she did wash them she washed holes in them. thán tói cheng-chò; quite down to the bottom; thoroughly settled up. i kái sĩ thán cãi; his affairs are thoroughly settled. pũ khù bũe thán sin; it is not boiled through to the centre. khut hũ ak kàu lok-lok, thong sin nẽ thán-thán; was drenched by the rain, and wet through all that I had on. ciah lòh khù Au thán kàu tó lóng-cóng liang; in eating it, it makes me feel cold from my throat all the way down to my stomach. cí chòh mũch ío chòh cú lòh khù sip, sip kàu thán-thán; dip out some water and dampen these things all the way through. phak kàu thán keh ta; sun it till it is dried all the way through. cìe pôi chũ ỹ thán kùe hiê pôi chũ a bói? Does this house and that one intercommunicate? lái khui kái mûg thán kùe khù; let us open a door of communication between them. thán-lái thán-khù, lóng-cóng sie thán; opening out of one into another so that there is communication between them all. sia lío kái bân ỹ thán kùe hiê pôi; after writing it the ink shows through on the other side. cí tío ló thán kàu hũ-sia lóng-cóng sĩ tóa lô; this road is a wide one all the way from here to the Departmental City.

對 thán 41 Over against; by; through;
924 11 to.
i ài thán tí-kò khù? By which route is he going? úa lí thán cí-kò lái, i lí thán hũ-kò lái; I came one way and he another. hũa náng thán tí-kò khù? Where have they all gone? thán i kò khù tà cũ bộ; go along to his house and tell him.

嘆 thán 80 To sigh; to moan.
857 11 thán-khì; a sigh. thán cò cêk káu khì; drew a sigh. i tó thán-khì mih sĩ? What is she sighing about. chiang thán cêk sia; drew a long sigh. úa, sĩt-cãi thán-sieh i; I am indeed sorry for him.

聽 thành 154 To gain; to earn; to be in
13 receipt of; to make a profit.
thành cỉⁿ; earn money. cêk jít thành giêh côi
ciⁿ? How much does he earn per day? thành,
sih, m̄ kwn i kái sũ; whether you gain or lose
is no affair of his. sĩ thành sĩ sih còi sũ;
whether you gain or lose, it goes according to
the reckoning. kái gúch thành ũ chơiⁿ ngũn
cheⁿ ciⁿ; his gross earnings were a thousand
dollars in a month. tậ sĩ, thành kàu lăk peh;
subtracting all losses, there remained a gain of
six hundred. i bỏi cọi bỏi thành; he cannot
work and earn anything. kin nĩ kia pũ
thành; this year the profits are double. sin nĩ
thàng bwn-bwn nĩc; may you gain millions
next year. sin-khó thành, khũaⁿ-uâh ciah;
earn by hard labor, and eat in comfort. hủ
pang hũe thành tiêh mē? Was there a profit
on that load of goods? tồa thành; great
opportunities for making money.

堂 ^{thăng} 32 Dignified; honorable; vener-
 860 8 able; a designation of rela-
 tives of the same surname; a classifier of trials,
 and of sets of furniture.
 i nộ nằng sĩ thăng hĩa² tĩ; the two men are
 consins, their fathers being brothers. lểng
 thăng kãi chun chiu j्हĩ cỡi? How many
 springs and autumns has your honorable cousin
 seen? How old is your cousin? cĩ kãi sĩ i kãi
 thăng a-cek; this is his father's cousin, youn-
 ger than his father. thăng a-peh; a father's
 cousin, older than the father. thăng tiet;
 thăng tau-sun; a father's cousin. thăng a-sộ;
 the wife of a cousin. i sộ lải siang-mẫu
 thăng-thăng; he has a very imposing presence.
 i sĩ thăng-thăng cĩa²-cĩa² kãi nằng; he is a
 very just man. thăng-cĩa²; strictly just. i cẻk
 koi² siu-síp kàu thăng-huáng cẩ; they have
 made the place very magnificent. gĩa mủn
 thối²-kỉ² lĩ thăng-thăng huáng-huáng, kɦĩ-sít
 siang sộ-kɦĩ; has a very imposing appearance
 but is really petty. thăng cĩ mủc²; female
 cousins whose fathers are brothers. cĩ thăng
 kũa²-sĩ sủ sĩ thội tỉ-tiăng lĩ? To whom has the
 management of this lawsuit been entrusted?
 ủa ài² cộ cẻk thăng chũng-i²; I am going to
 have a set of furniture made. cẻk thăng kũa²-
 i² tẻ-kĩ; a set of chairs and tea-pots.

虫 $\frac{142}{110}$ The smaller sorts of animals; worms and insects.
khùn thâng; small reptiles. cháu thâng; insects. thâng hĩa; ants. thâng lũi; worms and insects. cêk tío thâng; a worm. ieⁿ thâng cù ieⁿ chiu; each sort of tree has its borer. tóa thâng cạch sòi thâng; large vermin prey on small vermin.

桐 $\frac{75}{6}$ The catalpa, and similar
934 large-leaved trees.
thâng-iu sî thâng-ci khû cò kâi; the oil gener-
ally used in painting is made from the seeds of
the *Blœococca verniciifera*. thâng-iu-hue sî
hue khû ceng thâng-iu kâi; putty is made by
pounding lime in paint oil.

搪 thāng 64 thāng-sak; thāng-tí; to
861 10 evade, to turn one off, to
decline politely; to put a makeshift; to make
promises in order to avoid importunity; to
make up for one thing by another. cang cí
kāi ũe cũ lái tố thāng-tí; said this merely to
get rid of further talk about it.

同瓦 *thang* 98 Tiles shaped like a half
935 $\frac{6}{6}$ cylinder.
hĩa-thang; the semi-cylindrical tiles used on
roofs. *mià'n tãh phũa hĩa-thang*; do not step
on and break the curved tiles.

彈 *thăng* 57 A cross-bow to shoot bullets;
852 $\frac{12}{12}$ a bullet, a ball, a shot.
i ôi sĩa thăng-cí; he can shoot clay balls from
a cross-bow. *hộ sĩa thăng-cí kãi thăng-keng*;
a bow that will shoot clay balls. *phần thăng*;
cannon-balls.

膛 *thang* $\frac{130}{861}$ *heng-thang*; the bosom;
the breasts. *i phah sie^a*
tiêh i kâi heng-thang; he struck and injured
her in her breast.

檀 thâng 75 A fine grained wood.
854 18 thâng-hie" chà; sandal-wood.
thâng-hie"; incense sticks made from sandal-wood.
thâng-wt; the benefactors of a convent; donors of gifts to a monastery.

僇 thăng 9 thăng-tút; brusque, for-
861 10 ward, presuming; lacking
 humility.
 thăng-thăng tút-tút; very blunt and rude.

棠 thăng $\frac{75}{8}$ hái-thăng; the crab-apple,
861 $\frac{8}{8}$ cultivated for its fruit and
flowers.
hue *kuah cò hái-thăng*; let the flowers carved
be those of the crab-apple.

捫 ^{thăng} 64 To touch with the hand;
577 ⁸ to lay the hand on.
màiⁿ ^{thăng} i; don't touch it. àiⁿ ^{thói} ^{hộ} ^{thói}
màiⁿ ^{thăng}; look at it if you want to, but do
not touch it. ^{mộ} ^{thăng} ^{lío} ^{bộ} ^{ơng} ^{khủ}; you
must not handle and spoil it. màiⁿ ^{thăng} ^{kha}
^{thăng} ^{chú}; do not handle the things. i ^{hầu}
^{kha} ^{tổng}, ^{chú} ^{khí}, ^{khủ} ^{thăng} ^{nâng}; he is fond
of stealing up and touching people in sport.

— thap —

凹 thap $\frac{17}{623 \frac{4}{4}}$ Indentation; to jut in; a depression.

cí kái í^a ēng kàu thap-thap; this ink-stone is worn down deeply. cí kái sua^a thap jíp hōh chim khù; this hill is galled rather deeply. cí kái cùi khí lăi, cí kái thap lōh khù; this protrudes, and that juts in. phî^a cùi lî pó māk thap; the protrusion of the nose makes up for the hollowness of the eyes. cí kái tî-hng ío thap, ối cùi cùi; this spot is hollowed out, and water may collect in it. lô m̄ pē^a, ũ kô cùi, ũ kô thap; this road is uneven, some places are elevated and some depressed. thap tó m̄ng lău; an entrance that juts in.

套 thap 87 A case; a sheath; to encase. 671 $\frac{7}{7}$ khieh kái thap, thap lōh khù; take its case and cover it. í^a thap; a chair-cover. kiam thap; a scabbard. tō thap; a sheath for a knife. sî^a thap; a case for a fan. kiam thap-khî; sheathe the sword. hō-sua^a hap lō thap-khî; close the umbrella and put it in its case. cí kái kiam-thap khah khua^a, ũ sî ài^a lok chut lăi; this scabbard is too large for it, and it sometimes slips out.

塌 thap 32 To cave in; to sink in; hol- 843 $\frac{10}{10}$ lowed out. í kái chù cng kái tō-tō thap-thap; his house is in a very dilapidated condition, with tumbling walls and sunken roof. lōh kú hō lō í kái chù tō-thap khù; after a long rain his house fell in ruins. chù-téng thap lōh khù; the roof fell in. í kái chù lăuh-lăuh, m̄i^a tât thap; his house is very much decayed, do not cause it to cave in by stepping on it. tât thap í kái chù-téng; cause the roof to sink in by treading on it. lău thap lōh khù; the floor has sunken in. thap kái khang; caved in, leaving a hole. thap phî^a; the nose decayed away. í thap phî^a; she has a cavity where her nose was. thi^a thap; the sky falling; unforeseen calamity. í toa^a-toa^a kia^a-ùì thi^a thap tia^a-tia^a, lō pāt sū mien hwn-lō; he fears nothing but some unexpected reverse, and has no occasion for solicitude about anything else. khut chiū tia^a thap khù; was crushed in by a tree falling on it. thap kái khang chim-chim lōh khù; sunk in and thus formed a deep cavity. teh khah tâng cū ài^a thap; if you put too heavy a weight upon it, it will give way underneath. kha-tháng tói thap lōh khù; the bottom of the wash-tub has settled so as to form a hollow. chng kái tî-póí^a thap khù; the floor of the granary has sunken in.

— than —

滔 than 85 To overpass bounds. 869 $\frac{10}{10}$ hia cùi than thi^a tōa; the water rises sky high.

叨 than 30 In polite phrase, to feel 868 $\frac{2}{2}$ deeply grateful for. than mōng í ài-sieh; have a deep sense of his kindness. hēng than kà-huē; earnestly desirous of seeing you.

偷 than 9 To pilfer; to steal; to obtain 875 $\frac{9}{9}$ unfairly; stealthily; underhand; furtively. m̄-hō than ôi^a; one should not take his ease when he ought to work; do not be an eye-servant. khut í than ôi^a khùn-kí^a; let her steal a moment's leisure. í than cùi khù; he stole off. m̄uh-kia^a khut í tla^a-tāu jieh cōi; a great number of articles have been purloined by her. í tō than thóí^a; she is slyly peeping at it. than thim^a ũe; stealthily listen to what is said. than-khieh m̄uh; steal things. than lah koi; steals chickens. í kái thau-chah khut í āg than pōih khù; her head-ornament was slyly removed by some one. í hūu^a than ciah; he pilfers food. hū kô hū khut ngio than ká khù; that piece of fish has been carried off by the cat. í mē^a-kua khut than tiah sieh-lā; he went by night and stole their pomegranates. than liū hun-kuah; steal sweet potatoes from the hill. than bōi kong chāng; unbeknown to any one, he sold a rice-field which was owned in common. than á cia; steal sugar-cane. than cūn lō; slink away and run off.

討 thau 149 To punish the refractory; 871 $\frac{3}{3}$ to put down rebellion. lām ceng, pāk thau; the south is held in allegiance, and the north subjugated. tōa pia^a khù ceng thau; lead troops to curb sedition.

透 thau 162 To ventilate; to give free 877 $\frac{7}{7}$ vent to; to pass through. khui kái theng hō thau khui; open a window to let in the air. khui thau m̄ lî; there is no ventilation. í kái khi bō kô thau cū kek phōng khù; if the exhalations which arise from it find no vent, they will cause an explosion. tieh khui ke tō kau, cūi ch̄^a thau tít lî; must make another drain then the water will have free vent.

連 thau 162 Even, also, and. 532 $\frac{7}{7}$ thau miē^a-kua lăi; comes even in the night. nō^a-chū thau jīt-kua ká chut lăi; the rats venture out even in the day-time. thau mē^a cō; works even by night.

thần huang-hổ to khộ bói; goes and buys them even through the storm. thần cá thần âm cộ; does it early and lato.

透 thần 162 877 $\frac{7}{7}$ To pass through, as light does through glass; through-out; thoroughly.

sì-chù chũe kàu thần, chũe bộ; have searched thoroughly everywhere and cannot find it. pìn koi chũe kàu nẽ thần-thàu; have searched the place through. tộ-lí tầ" lầi thần-thiet cẩ; gave a very thorough exposition of the doctrine. i kãi cự-lí thần-thàu thiet-thiet; his knowledge of letters is very thorough. i kha chín-hwủ sỉ thần-củi kãi; her bracelet is a transparent one. i cêk kha thần-lêk kãi gêk-hwủ sỉm ngĩa; her translucent green jade bracelet is very handsome. cỉ kỏ gêk ỉo thần-liang, hủ kỏ gêk bộ hỏ" thần-liang; this piece of jade is translucent, while that one is not very clear. cĩa cũ hỏ m thần; I do not fully comprehend this. cĩa pat m thần; I do not well understand that.

套 thần 37 871 $\frac{7}{7}$ What envelops another thing; to enwrap; to add or superadd; to include in the whole; of general observance; to run one thing into another; a case; a wrapper; a noose; a classifier of a set of books, of a suit of clothes, and of plays. khỏ-thần; leggings. gũa-thần; an overcoat. i kãi chín lap chín-thần; he wears mittens. lỏ i kãi khwủn-thần; fell into their trap. cêk thần i-hỏk; a suit of clothes. mầi" khêh thần; do not put yourself out on my account. sỏk thần lỏ; it is nothing that you need put yourself out for; it is a familiar thing. cĩa chẻh sỉ thần pỏi" kãi; these books are between two boards which form a case for them. cỉ cêk thần ke-hủe sỉ kỏ i sẻng kãi a sỉ kỏ i sỏc kãi? Did you buy this kit of tools from him, or hire them from him? khẻh kãi cĩa-thần lầi pau; take a paper wrapper and wrap them in it. cĩa sỉ thong-thần kãi ưe; this is language that is in general use; this expression is one commonly employed in different cases. thỏi" i cộ ku-ả thần pa-hỉ; saw him perform several tricks in jugglery. ử nỏ thần pa-lỉ sảng chủ-bỉ; there are two very droll sleight-of-hand tricks. cĩa cũ khỉ-thần lỏ; this is very curious.

通 thần 162 932 $\frac{7}{7}$ To make known to others; to communicate. thần i cẩ; notify him. thần cêk khủn nằng lầi thỏi"; informed a great number of people so that they might come to see. ủa thần lủ; I let you know about it. thần i cẩ; gave him information about it, so that he could escape.

頭 thần 181 876 $\frac{7}{7}$ The head; the front; the top; the chief; the first; the best; the end, as of a beam; the beginning; the commencement of a thing; a classifier of affairs or acts, and occasionally of cattle and horses; it is added to many names of things because they are roundish like a head, or to make a distinctive noun. thần-khak; the head, the scull. thầu-khak thầu"; headache. tỉ tỗ thầu-khak tẻng; carried or worn on the head. thầi thầu; to shave the head. sỏi thầu; wash the scalp. sủ thầu; comb the hair. thầu-sak; lice in the head. thầu-khủn; dandruff. thầu-mỏ"; the hair of the head. thầu hỉn; vertigo. i tỉ kãi thầu huang pẻ"; he has a constant headache. pắk-thầu-pỏ; a head-cloth; a turban. pau thầu; bind the head with a fillet. kám thầu; to cover the head with a cloth. thầu kám mầi-mỉ"; closely veiled. hủe thầu; út tửg thầu; to turn the head. hủe-tửg thầu lầi thỏi"; turned her head and looked backward. kỏ i chut thầu; took her part; undertook to act in his behalf. tầi-tiẻng khẻng chut thầu? Who will take the lead in the matter? cẩ-jẻn ử chut thầu kãi jít-cỉ; there is of course a time when you will begin to rise in the world. mỉh sủ tẻh ử kãi thầu-nằu; there must be a head in everything. ài" kĩa" tủi cẻ" thầu a kĩa" tủi hỏ" thầu? Will you follow this course or that? cĩa sỉ cẻ" thầu ử mẻng kãi; this is what the last leader commanded. thầu-ke; the head of the family, the master. thầu-ke-nẻ; the mistress of the house. bộ thầu kong ủa; no cause for action; it is a doubtful case. i cộ sủ ử thầu ử bủe; he does things in a systematic manner. cộ sủ bộ thầu bộ bủe; acts without method. thầu cêk kãi cũ sỉ; the first one is the one. thầu cêk jít; the first day of a period. chỏ-thầu-ẻ; in the beginning; in the first place; at first. khỉ-thầu sỉ; in the beginning; at first. thầu-tẻng hỏ kãi; the very best. i bộ sỉ" thầu; there is no other way for him to do; he sees no way out of it. sỏi kàu i cẩu thầu bộ lỏ, jíp tỉ bộ mắ; drive him to extremity; leave no opening for him to escape in any direction. thầu mủn cỏi" cũ ử; there is one ahead of us. bẻ-thầu; a pier, a landing. khỏ bẻ-thầu tầi củn; go to the pier and go on board a vessel. củn thầu; the bow or prow of a vessel. sỏm thầu; the large end of a stick of timber. ỉ" thầu; a stool. cá-củ tầi i kãi thầu tỏ; go on board the first ferry-boat that crosses in the early morning. tắk thầu; nod the head. ỉe thầu; shake the head. jít-thầu, gủeh-nẻ; the sun and moon. sủ cẻ, mầi cẩ thầu; excuse me, I did it inadvertently.

chíu-cng-thân; kha-cng-thân; the fingers and toes. chíu-cng-thân chun chut lái ia ũ tng tō; when the fingers are stretched forth they are not all of the same length. wñ-sui thâh pua" thân; crown the dish with coriander-seed.

— the —

臍 thē 180 Fat; like marrow; soft.
112 12 pui kàu thē-thē; stout and fat. cêk sin nêk thē-thē; fat in flesh. kái tó thē-thē; palsy.

蛇 thē 142 The sea-blubber or jelly-fish.
6 6 bói kò thē lái iam; buy a slice of jelly-fish and dress it with sugar and vinegar. thē-phûe; the flesh of the jelly-fish.
— the —

撐 the" 64 To pole a boat.
30 12 the" cùn; to pole a boat. ā-sī ũ huang cùn cū mìn the"; should there be wind we need not pole the boat. i tó the" tō-cùn; he is poling a ferry-boat. the" m kĩa"; it does not budge when I push upon the pole. the" lái; pole it nearer.

撐 the" 64 To prop up with a stick; to
30 12 shore up; to fasten open, as with a stretcher.
theng the" kái" cē; prop up the shutter a little higher. cía tiêh kìa kái a-óí lái the"; must call a dwarf to prop it on. sa" hō the" pàng hū kháu khut i phâk jít; hang the jacket out on a propped pole and let it sun. kĩa ki sam lái the" cía bói tō; bring a stick of timber and prop it up, then it will not fall. the" m phû; it will not stay up when braced. the" i khui; hold it open by a stretcher. bō mûeh hō the"; have nothing to shore it up with.

撐 the" 75 A prop.
30 12 ki the" khah sòi; the prop is too slight. khích ki thui lái cò the"; take the mallet as a prop. theng-the"; the prop which holds a window-shutter open.

抬 the" 64 To push upward with the
848 5 hands.
thē" kái-kái; lift it high by pushing upward. the" tit kĩa i the" m kĩa? Can you raise it? kĩa sie-hū the" phû; help lift the sedan over a high obstruction.

— theh —

赤 theh 155 Naked; stripped; denuded.
72 0 thong sin thung kàn theh-theh, tō sói-âk; completely undressed, bathing. khut chák pak kàn theh-theh khû; stripped naked by robbers. tō bói jûah, cò-ni pak kàn hō-hō-theh? As it is not hot why are you stripped stark naked?

宅 theh 40 A dwelling, a residence; a
959 8 site.

chù-theh; dwelling houses. châng theh; fields and dwellings. tōt tī kái jít ài" jip theh? What day has been selected as a lucky one for moving into the house? kò-theh phêng-ang; the household are all well. tìn theh; protect the house, as a deity does. i chia" tie" hū tō tìn theh; she asked for a charm to protect the house from evil influences.

— thek —

陟 thek 170 To mount, to ascend, to
70 7 advance.

thek cío" sua"-têng; to ascend a mountain. i thek kàn hū sua"-têng têng; he went up to the topmost peak of the mountain. thek bûc kàu pua" sua" cū bói kĩa; before I had gone half way to the top of the hill I was unable to proceed. thek pēh gĩa keh tāt-pō-câng; mounted over a hundred steps on the stairway. thek tui thui kò, thek cío" chù-têng; go up on the roof by a ladder. kĩa kàu cī cêk kùe hūn ũ sīm-mih thut thek a bō? After passing this examination will he get promotion or not?

敕 thek 66 What is done by special
72 7 command of the Emperor.
thek cū; credentials; letters patent. cêk nāng pì in, cêk nāng pì thek-cū; one person bears the seals, and one the credentials. kĩa cêk kái thek-cū lán; build a charter house. tìn-tang sái cêk kò thek-hong-pái; in the centre set a tablet allowed by special permission of the emperor. kái thek; royal prohibitions or precepts. thek kĩa" kak cū-hú; promulgated by the Emperor's order, throughout all the Departments. thek mēng; by Imperial com-mand.

檔 thek 75 A rung, brace or cross-
859 13 piece.
i kái i"-thek lút khû; the rung has fallen out of the chair. kĩa tō kàn-i" thek; stand on the rung of the chair. châng-thek tūn m kín; the cross-pieces near the lower end of the legs of the table are not mortised in tightly. mìn-chûng thek; braces between the legs of a bedstead.

畜 thek 102 thek-se"; domestic animals.
98 5 thek-so" kĩa", m hō cǎi; a horrid little brute. àn thek-se"! You nasty brute!

飭 thek 184 To enjoin on or instruct, as
73 4 a superior does a subordi-
nate; to command.
chia" kua" thek che khû khâm; ask the magistrate to dispatch a constable to examine into,

the matter. hú-táu íⁿ-keng thek ti-kúiⁿ khùⁿ phôiⁿ; the prefect has already directed the district magistrate to take up the case and adjudicate it. kuaⁿ-hú ngiam thek tí-pó sòi-sim khùⁿ chē-chip; the officer strictly charged the alderman to carefully inquire into it.

驚 thek 187 To cause to progress; to
68 10 promote.

im-thek; a good deed, springing from real love; unostentatious benevolence; a beneficent action secretly performed. i sít-cái hō im-thek; he is really philanthropic. māk ē ía-sí phū ũ im-thek hūn cū hō tóit tō cá cai-eh; if a sign of real goodness appears it will debar the approaching evil from coming nearer. im-thek hūn; exhortations to benevolence.

禿 thek 115 Hairless; bald.
923 2 thek lū; a hairless mule, a term of contempt for a Buddhist priest.

儻倜 thek-tháng A law to one's self;
903 worthy of promotion.
pí pāt nāng lēng-gūa thek-tháng; has a more distinguished appearance than other people.

— theng —

窓 theng 116 An aperture to give light
115 6 in a room; a window; a sash; a shutter; a school or student.

pāng lāi kái theng tiē khui tōa cē cáⁿ kng; the windows of the bedroom must be made rather large then it will be light. theng-cí; the vertical-bars across a window. theng khuang; window-casing. íⁿ theng; a round aperture for the admission of light. theng mūg; window-blind or shutter. theng bái; the top of a window. theng chēng; a bar to fasten a window. cáⁿ theng; to bar a window. pō-lí theng; a glass window. ô-kia theng; a window made from translucent shells. hōⁿ-tháu theng; an elevated skylight in a roof. thiⁿ theng; a skylight. khui theng; open the window. kueⁿ theng; shut the window. theng thēⁿ; the prop by which a window shutter is upheld. khui mūg thēⁿ theng tō cō; doing it with all the doors and windows wide open; does it without fear of being seen. phō theng; shop windows. phō theng pang mòiⁿ chēng tãⁿ; do not set up the shop window-shutters in a wrong order. huang-lō theng; the ventilator in the bottom of an earthen stove. huang-lō-theng píⁿ; waffles. cí kái kau-hám lái cō kái thih theng; let us have a perforated iron mouth-piece at the end of this covered drain. tāt theng phēng-íu; friends who have studied at the same window;

fellow-students; chums. tiē ũ cáⁿ nì hāng theng kái kang-hu cáⁿ ũ cáⁿ-sēⁿ; one must have given ten years to hard study in order to be able to do this. khō kien í tō theng ē sí ũ ēng kang; can perceive that he was diligent at his studies.

懲 theng 61 To correct, as officials do
79 15 misereants.

íⁿ sí káⁿ kù-í hūam cūe kái cū tiē chōng tāt theng-phōiⁿ, cáⁿ hō theng-kái ũu nāng; if there be those who intentionally transgress, they must be punished with severity, that those who come after may be deterred from like crimes.

挺 theng 64 To pull out, to stretch, to
908 7 strain; to rush or stand forth.

thēng sin; to stretch one's self up straight. cū sí í thēng sin chut lái cō cú; it was he who stood forth and took the management of affairs. tãⁿ kàu thēng heng pōih kēⁿ; spoke with a big voice and fierce aspect. kha thēng tit-tít; stretch your legs straight. mòiⁿ thēng phūa phūe; do not strain the coverlet so severely as to tear it. cū thēng cū ōi chun, cū pāng cū ōi kin; when you pull it, it stretches and when you slacken the strain it shrinks; it is very elastic. thēng khuah cē; pull upon it to make it wider. thēng khui-khui; stretch it to make it cover as much surface as possible. thēng í tūg; stretch it lengthwise. thēng tit-tít; straighten it by pulling at the ends.

麥 theng 37 To stretch open; to open
3 6 out.

í kái sít thēng mī khui; it cannot spread its wings. nō phīⁿ sít thēng kàu khui-khui; both wings spread to their utmost stretch. nō phīⁿ mūg lóng-cōng thēng khui; open both doors. thēng hō-siāⁿ; spread an umbrella. thēng pō-phāng; stretch an awning.

艇 theng 137 A punt; a canoe; a dug-
908 7 out; long small boats.

í sí tah thēng-cūn khūⁿ a tah hūc-cūn khūⁿ? Did he go by a native boat or by steamer? hūa-thēng; native craft. thēng-kiaⁿ; a punt. hūe-thēng; a flower-boat, used for parties. khui-pō-thēng; a lighter. lēng-thēng; a dragon-boat; a long canoe.

逞 theng 162 To act with effrontery;
80 7 presuming; forward; relying on one's pretensions or power.

thēng kong lēng; confident of one's own abilities; overweening. í tō sí tō thēng kong lēng; he is always putting himself forward. mih sū

théng kong sueh lêng; thrusts himself forward in a pretentious way on all occasions. i to sī théng ui-si khù khi-iap nâng; he relies on his pretensions and power to browbeat people. i cîe²-se² sī tō théng kè-si; in so doing he is putting on airs in order to intimidate.

聽 ^{théng} 128 To accord, to wait for, to
⁹⁰⁶ 16 tarry, and often answers to according to, as, let.

théng khî cū-jien, mài² mien-káng i; let it take its natural course; wait till it comes about of itself; do not force it at all. théng thi² fu miu²; just as heaven decrees. théng i cō; wait for him to act. théng i lăi; let it be until he comes. théng-cău-luê; as it happened; according as circumstances direct; incidentally. lâu pàng kō théng-cău-luê ài² êng; leave it until it happens to be required. théng chăi-khî; according to his ability.

亂 ^{théng} 5 Without regard to propriety
⁵⁷⁰ 12 or method.

mài² théng tà²; do not talk at random. mài² théng thi² nâng kâi ũe; do not indiscriminately listen to people. i khù théng cō, nâng ài² chîe i; if he goes and sits out of place, people will laugh at him. i to sī théng-théng tà², théng-théng cō, m hio huap-lăt, m hio chêng-lí; he is always talking at random, and acting without regard to rule, as if he did not understand the regulations, nor have any idea of correct principles of action. i kâi cō-sū théng-kàng, mài² khù chap i; his ways are lawless, do not associate with him.

停 ^{théng} 9 To rest, to stop; to hold up,
⁹⁰⁷ 9 as when there is enough; well arranged; suitable.

théng kang; théng chiu; to stop work. ciam théng kang kúi jît; stop work for a few days. théng chiu khùn-kfa²; stay your hand a moment. thâu sía thâu théng pit tō sîe²; alternately wrote and ceased writing that he might think. sŭ-lí kân théng-théng tàng-tàng; arranged with the most perfect regularity. i²-keng sin-sip théng-tàng lio; is already set in complete order. cāp théng lō i²-keng kĩa² ũ chit théng khù; of the ten stopping places on the route we have already passed seven. cîe² lō bō théng kha, lí-lí kĩa²; went the whole way without stopping. théng-cū bé; stop the horse; rein up the horse and make him stop. théng cam; cease from sewing. théng cam tō phah-sŭng; stopped sewing and considered whether she was doing it rightly. théng kîe; stop the progress of a sedan-chair. sa² théng to phuc-kah tit kùe; the upper, middle, and

lower portions of his profile are suited to each other; his features are well proportioned. kut nêk théng-ŭn; his bones and his flesh are well proportioned, neither being too great for the other. thi² khù cî hūe iō théng tiam cē, bō hio² thi²; the pain is just now ceasing, and it does not ache badly.

蔞 ^{théng-lêk} A plant like cress, said
⁵³⁷ to intoxicate or kill fish; the reddish, mucilaginous seeds are used to relieve asthma and hoarseness.

澄 ^{théng} 85 Clear; limpid; still; pure.
⁷⁸ 12 cā cūi ōi théng-cheng a bōi? Is this water clear? ũng-lō siang ũ théng-cheng jît, nâng se² kha bō tit ũn sī; the Yellow River has days when it is limpid, and how can a lifetime be without seasons of luck. sī kio théng-hái kũ² kiam-kai kái ti-hng; it is a region contiguous to the Teng Hai district.

庭 ^{théng} 53 The family rooms; rooms
⁹⁰⁷ 7 used by children for study or work; domestic.

thien-théng pá mua²; a high spacious forehead, a term in physiognomy. kio i kái ũe tsi siang kō² théng; very different from his description of it. ke-théng hua-môk; harmonious domestic relations.

程 ^{théng} 115 A task; a journey; a road.
⁷⁹ 7 cā khî lōh khù sī tōa kang théng kái; this taken altogether is a big job. ta² ia kien kĩa chien-théng; now looks forward to preferment. khù kân hū kō kái lō-théng sīt-căi lŭg; the journey there is indeed long.

騰 ^{théng} 187 To mount, to ascend, to
⁸⁶⁴ 10 leap.

i ōi théng hūn kē bū; he can leap upon a cloud and ride the mist. thoi²-kî² ciah cîo théng khong pue khù; saw a bird soar into the firmament.

渟 ^{théng} 85 Water running back and
⁹⁰⁷ 9 making a pool.

cā cūi sī théng-lân a sī kĩa² lân? Is the tide here formed by backwater, or by direct influx? cūi kân cî kō cū théng lân; the current sets backward from this point.

廷 ^{théng} 54 The place where audiences
⁹⁰⁷ 4 are held, the court of the palace; courtly.

chîo-théng; the government; the court; the Emperor. cā sī chîo-théng kái sī; this is government business. cāu-cai chîo-théng; inform the government or the Emperor.

瞪 thêng 109 To stare vacantly; the eye
29 12 fixed.
măk thêng-thêng; his eyes are fixed. māk li
thêng, khì li chún; the eyes fixed and the
breath drawn with difficulty.

等 thêng 118 To wait for; to let.
863 6 thêng úa lăi; wait till I
come. úa thêng lú kú ló; I have been waiting
a long time for you. cêk thêng, nŏ thêng, hŭn
bue lăi; waited ever so long and he has not
yet come. thêng úa kŭe ló; wait and let me
pass. i tŏ thêng cùn; she is waiting for a
boat to come along. thêng i ôi; wait till he
is at leisure. khĩa tŏ thêng; stands waiting

— thi —

黏 thi 202 Viscid; sticky; bird-lime.
634 5 khŏk kàu nŏ thi-thi; simmer
it till it is very gummy. thi cío; catch birds
with bird-lime. i kái thi tiêh nŏ thi-thi của
thi tit tiêh; the bird-lime must be very adhesive
then it will catch them. thi cǎi; very glutin-
ous. khŭt i thi kín tŏ kŏ; is stuck fast in it.

𦵇 thi 37 To stretch open.
3 6 mŭng thi khui; set the door
wide open. kàu kàu chui thi-thi; crying
with mouth wide stretched. chŭe kàu chui
thi-thi; laughing with open mouth. hŭe-sŭe
chui thi-thi, mŭ sŭ ài cŭ cŭ sŭ ài bí; when a
priest grins, he wants either money or rice.
thi kàu khuah-khuah; stretch it wide open.
ka-tŏ ngán khah siap, thi mŭ khui; the shears
are so tight at the pivot that I cannot open
them. pŏ tŏ chui lŭ thi khui cŭ, úa của hŏ
khŭeh lŏh khŭ; open the mouth of the bag
more widely, so that I can put in the things.
hŏ-sua thi khui khŭt i la ta; open the umbrella
and let it dry. thi kha; set the legs far apart.
hŏi, nŭng ài khŭ liah i, i kái kha thi kàu
khuah-khuah; when a crab is going to be
caught, he opens his claws wide.

體 thi 188 The body; the substance;
884 13 the essentials; respectable;
influential; to realize.
sŭ-thi; the body, the human frame. i kái sŭ-
thi mông tiêh cŭng kái ngán-ngân; his whole
body feels cold to the touch. thi-mŭn; reputa-
tion; the respect in which one is held by others;
honor and dignity. i kie-sŭ i sŭt tiêh i kái thi-
mŭn; he complained of her having diminished
his importance in the eyes of others. hŭn-khek
i thi-mŭn cǎi; he is now held in high esteem.
côi sŭ tŏ cŏ nŭng kái kang, hŭn-cǎi thi-thi mŭn-
mŭn kái nŭng; formerly he was one who hired

out to do other people's work, now he is an
honored personage. thi-thiap; to accommo-
date; to consider the interest of another. úa
thi-thiap lŭ, lŭ la tiêh thi-thiap úa: jŭ-ke tiêh
sŭ thi-thiap của hŏ; I consider your wishes,
and you must consider mine also: all will be
well if both are accommodating. to sŭ cêk thi;
it is all one thing. to tiêh ũ kái thi-thông; in
all things there must be regard to decorum.
cŭng kái bộ thi-thông; without regard to what
is befitting.

剝 thi 18 To peel; to strip off.
708 8 thi tŭo phŭe; strip off the bark.
thi mŭa-phŭe; to peel off the bark used for
ropes. thi hŭt phŭe; to flay fish. khŭt chăk
thi kàu cêk sin cheng-khih cheng-khih; strip-
ped by a highwayman.

扯 thi 64 To tear apart, as in anger.
40 4 khi kàu thi tŭo i kái sa; so
angry that he rent his clothes. tŭng mŭn thi
tŭo; tore it up in his face. thi kàu chui-chui;
tore it in pieces. khŭeh kŭi lăi thi cŏ ku-ā kŏ;
took it up and tore it in several pieces. thi cŏ
nŏ pŏi; tear it in two.

滯 thi 85 To obstruct, to stop; indiges-
60 11 tible; disagreeing with one;
a hindrance.
i kái nŭng thi cǎi; he is very uncomfortable.
cŏ sŭ mŭ hŏ khah thi; in doing things do not
make yourself too uncomfortable. i phŭng-sŭ
sŭ thi kàu se sŭ; it was formerly impeded in
its growth so that it became stringy. i tŏ lăi
sŭ ũ cek-thi; he has undigested food in his
stomach; has indigestion. cŏ-thi; hindered,
impeded, stopped. i cêk lŏ li bộ cŏ bộ thi; he
had no hindrance during the whole journey.
i li khŭ kàu pua lŏ ngŏ hŏ cŭ cŏ-thi ku-ā jŭt;
when he had gone half way there he encounter-
ed a storm and was prevented from going on
for several days. i cŭ sŭi bŏi thi, lí-lí tŏa; he
has from his earliest childhood met with no-
thing that prevented his growth, and has
grown steadily. i kái nŭng khah thi; he is
too mulish. thi cǎi; harassed, hindered. i sŭ
thi-khi kái pŭe; he has a derangement of the
system caused by stoppage of the fluids. ũn
khi cŏ-thi ku-ā nŭ; luck has been against him
for several years. thŏi i kái mŭh lăi kàu li sŭ
thi-siap; her pulse is irregular as if the circula-
tion were impeded. thi-nŭ; bigoted; set in
one's way; opinionated.

攪 thi 64 To pick in pieces with the
112 10 hands.
thi cŏ nŏ pŏi; pull it apart. cêk hah cêk hah

thì chut lăi; pick it apart section by section. thì hợ côi têng chut lăi; have taken off ever so many layers. àiⁿ thì, thì m chut; would pick it off but am unable. thì cêk si cêk si; pick it into shreds. thì cêk phien cêk phien; separate it into flakes.

褫 thì 145 To take away official insignia. 65 10 i kâi kuaⁿ sĩ iⁿ-keng thì-keh kâi; his office is already taken from him. kuaⁿ ôi thì lă a bô? Is he deprived of all official rank? thì-keh chûn kâi cùn-sĩ tĩaⁿ; has been deprived of his office and degraded in rank so that he retains only his literary degree of Doctor of Laws.

剃 thì 18 To shave. 884 7 thì thân; to shave the head. thì chiu; shave off the beard. kio i thì tío māk-bâi; shave off her eyebrows for her. thì tío piⁿ; shave off the queue.

隄 thì 170 To prepare against; to oppose. 877 9 a barrier. thì-huàng; guard against. m̄ cai thì-huàng cũ khiong-úi gô sũ; if you do not take care you will very likely quash the project.

提 thì 64 To bring into notice; to suggest; to bring before a magistrate; to attend to. thì-kip; to speak of, or refer to. i cê thì-kip cí kâi nâng úa cũ khì; if he mentions this person I shall be vexed. thì-khí; to suggest. mạiⁿ khì thì-khí i; do not say anything to bring it to mind. thì-phwt; to put forward, to nominate. sĩ úa thì-phwt i; it was I who nominated him. thì-huàng; awaken alarm; bring to notice a need of vigilance. tiêh cai thì-huàng; must be on the watch against it. thì-tũg; a courier of the government. thì-chéⁿ; to rouse to a sense of danger. lữ hộ cang cía úe thì-chéⁿ i; make use of these words to put him on his guard. thì-hêng; inflict the punishment decreed by the provincial judge. mùaⁿ-cá àiⁿ thì-hêng; the sentence will be carried into execution to-morrow. thì-lộ a-pún; a keeper in the Board of Punishment. cí úi sĩ lêk lô thì-tok, lú úi sĩ củi-sự thì-tok; this is a captain-general, a military officer of the highest grade, and that is a naval officer of the same grade. thì-thio; a proctor or manager of colleges; the overseer of candidates at examinations. kâu tộ thì-thio-kuaⁿ kô; handed over to the proctor. púg hú àiⁿ thì ùaⁿ khí lăi sim; the prefect is going to take the case into his own hands and try it. kũn-lăi sĩ i tộ thì-hĩ i; lately he has been the one

who helped him on. mạiⁿ thì-phú cí kĩaⁿ sũ; do not introduce this topic. m̄ hó thì-phú i kâi mĩaⁿ; do not mention her name.

苔 thì 140 Moss, and small plants like 848 5 liverwort, growing on rocks. cheⁿ-thĩ; mosses. chioⁿ-kha chioⁿ cheⁿ-thĩ lô-lô tĩg; at the foot of the wall the moss is very thick. cêng-cêng cheⁿ-thĩ; all covered with moss.

持 thì 64 To direct with a firm hand. 64 6 cí kĩaⁿ sũ sĩ i tộ pá-thĩ; he has direction of this affair. i cộ sũ lô ấ pá-thĩ; he acts with greater firmness in the management of affairs. sĩ i hũ-thĩ i; it is she who abets him. sĩt-cải lăng-iⁿ eiⁿ-thĩ; it is really very hard to withstand.

啼 thì 30 To howl and bowail; to scream 883 9 and ery; to crow; to coo. thì-khau; to weep and moan. thì-thĩ khau-khau; to sob and cry. koi thì lio; the cock crowed. i koi-thĩ-cá cũ lăi; he came at cock-crow. sĩ i tộ thì; she is cackling.

雉 thì 172 A pheasant. 60 5 thì-koi; the common pheasant. khĩ phah cío, phah tiêh nộ ciah thì-koi; went out to shoot birds, and shot two pheasants. thì-koi búa; tail-feathers of the Argus pheasant.

痔 thì 104 The piles; ulcers in the 60 6 rectum. lăi thì, gĩa thì; internal and external piles. seⁿ thì; to have piles. i kâi thì seⁿ kú, iⁿ-keng sêng cộ thì-lău; he has had piles a long time, and they have already ulcerated. chwn tĩg thì; chwn chiang thì; a fistula in ano.

— thìⁿ —

天 thìⁿ 37 The highest of things, heaven 897 1 both divinely and physically; the sky, the air, the firmament; a day; a season; weather; ages of the world; celestial; the Power above; Nature, Providence, and though without definite personality is employed more than any other term to indicate God; the emperor, who is Heaven's vicerent. mùaⁿ thìⁿ cĩg kâi cheⁿ; the whole heavens are an unclouded azure. thìⁿ-khĩ thìo-húa; the air is salubrious. hó thìⁿ; fine weather. thìⁿ-sĩ hợ, ấ nộ saⁿ thìⁿ cũ hợ kâu; if the weather is favorable, we may arrived there in two or three days. thìⁿ tĩ nâng kĩa-cộ sam chái; heaven earth and man are called the three great powers. hek thìⁿ; dark days. thìⁿ số khâm,

ti-só còi; whatever heaven covers, or earth sustains. thiⁿ sin; among the Buddhists used for gods, or inhabitants of the Brahma-lokas. cì thiⁿ, cì tì; offer sacrifice to the heavens and the earth. thong-thiⁿ-ũ ũ jieh côi kok? How many kingdoms are there under the whole heavens? pài thiⁿ tì pē-bō; worship of the Heavens and the Earth, as the origin of all things. thiⁿ ẽ bwn kok; all nations under heaven, or the whole empire of China. i sĩ khi-thâu-ẽ tit thiⁿ-ũ kài hũang-tì; he was the first who became emperor of China. thiⁿ ũ māk; Heaven has means of seeing; the gods know it. cũ ti-tiang-sĩ cìaⁿ ũ cì kài thiⁿ-tũg tì-gêk kài sũh? Since what period has this doctrine of heaven and hell been propounded? thiⁿ-kong nih māk; the thunder-god winks; it lightens. pue thiⁿ hũa; unexpected casualty. pin thiⁿ o-àm; the whole sky is dark. seng cĩaⁿ thiⁿ têng; ascend into heaven. hē-thiⁿ li khah jũah, tang-thiⁿ li khah chìn; summer is too hot and winter is too cold. chun-thiⁿ, chiu-thiⁿ; spring and autumn. tng thiⁿ tấu-cok; pray under the open sky. thiⁿ teng; lanterns hung aloft above roofs.

體 thiⁿ 188 Respectable; influential;
884 18 decorous; becoming; befitting.

tōa thiⁿ tōa mĩn kài nãng; a very estimable person. cĩaⁿ-seⁿ ío ũ thiⁿ-mĩn; that is more respectable. i hũ khi nãng bộ thiⁿ bộ mĩn; such people are of no repute. mĩ kũ thiⁿ-mĩn; does not consider what others think of him.

添 thiⁿ 85 To add, to increase, to put in
898 8 more, to throw in; extra, additional.

thiⁿ ke cẽ; put in a little more. thiⁿ kàu tĩⁿ; add enough to fill it full. thiⁿ ke chọh hũe-thuàⁿ; put on some more charcoal. mạiⁿ thiⁿ khah cāk; do not put in so much more as to make it too thick. ieh ā-sĩ ciah mĩ tũi cũ àiⁿ jũ-keng thiⁿ pẽⁿ; if one takes medicine that is unsuitable he becomes the more ill. thiⁿ ke nũ kũ ũe cũ mĩ hũ thiⁿ; if you add anything to what you have already said it will not sound well. thiⁿ piaⁿ; additional troops.

縫 thiⁿ 120 To sew.
158 11 thiⁿ saⁿ; to sew upon clothing. thiⁿ saⁿ phò; a tailor's shop. i kài saⁿ-khò thiⁿ khũ ngĩa; her clothes are well made. thiⁿ lải khah lợ-chợ; too badly sewn. thiⁿ bāk cẽ, mạiⁿ thiⁿ khah lang; sew it closer, do not take too long stitches. sũaⁿ cũe lêng-ũaⁿ thiⁿ hũ; sew this seam over again. i kài chũi tiêh thiⁿ mĩⁿ; sew up the mouth of it. lie tợ cẽ,

thiⁿ khi lải cĩaⁿ kal; trim it off a little shorter, then when it is sewn it will be just the right length. ẽng sũm-mih sũaⁿ lải thiⁿ cĩaⁿ hũ? What sort of thread should it be sewed with? thiⁿ kau-cam; to backstitch. thiⁿ lỏ lải ỹng; sew it and then fell it down. chợ-liak thiⁿ tũo cũ hũ; to just catch it together will do. thiⁿ tiêh siap; hard to sew. cĩa pò ío kõi thiⁿ; this cloth is easier to sew. mạiⁿ thiⁿ tĩaⁿ; do not sew it wrongly. chng cam lỏ, sũaⁿ thám khak cĩaⁿ hũ thiⁿ; when the needle is threaded, tie a knot in the thread and then sew.

— thiaⁿ —

廳 thiaⁿ 53 A hall; a parlor; a saloon;
906 22 a court; a place where cases are heard; the officer in his court. kheh thiaⁿ; a reception room. tōa thiaⁿ; a drawing-room. tōa thiaⁿ tũg; the great hall. cĩaⁿ thiaⁿ; the middle or main room of a house. lām-pak thiaⁿ; the reception rooms of the south and north wings. thiaⁿ-kiaⁿ; a small parlor. còiⁿ thiaⁿ, ầu thiaⁿ; the court in front, and the one behind. lêng-cũn thiaⁿ; a long narrow hall. hue thiaⁿ; a conservatory. kuaⁿ-thiaⁿ; a police station. sin-thiaⁿ; the room for the oracle, or a shrine in a house. có thiaⁿ; the room in which ancestors are worshipped. kong thiaⁿ; a hall owned and used in common by those living in adjoining rooms. tōa khah thiaⁿ; the main room in a Chinese house. khah thiaⁿ àiⁿ pho cộ ảng-cng; the main room is to be paved with red tiles. pũ-thiaⁿ; superintendent of police. kun thiaⁿ; deputy district magistrate. kĩaⁿ bũn khũ kak sếⁿ kài hũ cĩa thiaⁿ kũⁿ; send a dispatch to the departments and districts in every province.

聽 thiaⁿ 128 To hear, to listen, to un-
906 16 derstand, to give heed to, to hearken; hearing. lủ thiaⁿ ủa tĩaⁿ; listen to what I have to say. ủa tĩaⁿ lủ thiaⁿ; I will tell you about it. ủa tĩaⁿ i mĩ thiaⁿ; he pays no heed to what I tell him. ủa thiaⁿ mĩ pat tợ khũ; I cannot understand what is said. lủ sỏi-sĩm thiaⁿ; listen attentively. ủa thiaⁿ-mĩ-kĩⁿ; I cannot hear it. thiaⁿ-kĩⁿ nãng tĩaⁿ; heard some one say so. thiaⁿ tit kĩⁿ; can hear or understand it. thiaⁿ tiêh hũ; think it sounds pleasant. thiaⁿ tiêh i kài ũe cũ khũ; was vexed on hearing what she said. mĩ-hũ thiaⁿ; unpleasant to hear, as obscene or indecent language. chĩn hĩⁿ thiaⁿ-kĩⁿ; heard it with my own ears. thiaⁿ mĩ jĩp hĩⁿ; did not plainly hear or did not fully understand. thiaⁿ mĩ chũt sĩ tĩ-kộ; did not, from what I heard, understand where it was. kĩⁿ tĩaⁿ kĩⁿ thiaⁿ; he hears everything that is said.

sûi tàⁿ sủi thiàⁿ; obeys as soon as spoken to. m̄ pat thiàⁿ-kĩⁿ kái; what I never heard before. i ío thiàⁿ nằng tầⁿ; he is more obedient. ồh thiàⁿ; painful to hear or unpleasant to comply with. i m̄ thiàⁿ nằng khêg-kòi; he does not heed people's remonstrances. thiàⁿ ke, thiàⁿ kiam, tềh thiàⁿ tít lờh hĩⁿ cĩaⁿ ữ ỡng; whether one hear more or less, it is only what is fixed in the mind that is of use. ka-kĩ kái sim cẽ ki kúi cũ tộ thiàⁿ sĩaⁿ liah ínⁿ; as soon as her suspicions are aroused she makes something out of every sound and shadow. mạiⁿ thiàⁿ i; pay no heed to what she says. m̄ hợ thiàⁿ nằng tầⁿ chít tầⁿ poi; pay no heed to people's gossip. i kái hĩⁿ kũ lắi hợ thiàⁿ; he plays his violin well.

痛 thiàⁿ 104 A pain, an ache; soreness; 936 7 disease that causes pain; acute feelings; heart-rending; distressing; to commiserate; with energy. thâu-khakh thiàⁿ; headache. mắk-ciu thiàⁿ; sore eyes. thiàⁿ khàu; to weep bitterly. i jiàng tồ thiàⁿ; he cries because he has a pain in his stomach. kha thiàⁿ bỏi kĩaⁿ; has a sore leg and cannot walk. sim-kuaⁿ-thầu thiàⁿ; has a soreness of the chest. sĩ cĩaⁿ-tồ thiàⁿ; a sĩ ỡ-tồ thiàⁿ? Is the pain in the upper or the lower part of the bowels? phiaⁿ-lĩ thiàⁿ; side-ache. khí thiàⁿ; toothache. âu-lêng thiàⁿ; sore throat. tòng-thiàⁿ; a dolorous pain. thiàⁿ kàu kúak-kúak-chiẽⁿ; aches with a sharp throbbing pain. cĩh lí seⁿ chũ lố thiàⁿ; has festers on the tongue which make it sore. ie-ciah-kut thiàⁿ; backache. thông sin thiàⁿ; ache all over. sũg-thiàⁿ; lameness, as from overwork or rheumatism. thiàⁿ kàu nắi m̄ khũ; aches so I cannot stand it. khakh-khó lún thiàⁿ; bear up under pain. thiàⁿ sĩ; aches intolerably. i thiàⁿ tềh i; she pities him. cĩa bộ kũe i tềh thiàⁿ; no wonder that it is painful. bộ kũai i hĩaⁿ thiàⁿ; no wonder it is so sore. ỡi thiàⁿ a bỏi? Does it ache? lủ thiàⁿ; a sharp pain. kắ thiàⁿ; a griping pain. ngũ thiàⁿ; a bemumbing pain. chiẽⁿ thiàⁿ; a throbbing pain. tềⁿ thiàⁿ; pain with swelling. jiết thiàⁿ; feverish pain. chú cẽ ngũn khựt i pồ thiàⁿ; took some money and gave it to him to heal the hurt. khí-thần-ỡ m̄ cai thiàⁿ, ủa cẽ jú-kềng thiàⁿ; at first it did not ache, but it was more painful after awhile. sim thiàⁿ; heartache. tắng ỡi thiàⁿ kũ kàu bỏi thiàⁿ; attended to it from the time it was hurt until it got well. bỏi thiàⁿ kái lí tềh kũ kàu thiàⁿ; where there is no soreness she keeps working at it till she produces one. i sĩ thiàⁿ tềh cĩaⁿ; he is sorrowing over his money.

thiàⁿ kha kũⁿ kũn-côiⁿ; urge the lame leg along. i sĩang nắi thiàⁿ; she bears pain with the greatest fortitude. i kái nắk ảiⁿ thiàⁿ lố! He will get a beating for that!

程 thiàⁿ 115 A journey; a road; a post; 79 7 to travel. i sãng i cẻk choiⁿ ngũn thiàⁿ-ngĩ; she gave him a thousand dollars for his travelling expenses. ỉ-tiàng-sĩ khí thiàⁿ? When do you start? ữ jiềh cỏi lố thiàⁿ? How long a journey is it? hắng thiàⁿ hắng tĩaⁿ-tềh kái; the time within which the journey is to be completed is exactly fixed. kang-thiàⁿ ữ jiềh tồa? How big a job is it? cẻk thiàⁿ cẻk thiàⁿ cũ kĩaⁿ cĩaⁿ cắp jít; post by post we travelled for just ten days. cỏiⁿ thiàⁿ cũ ữ hợ chũ; the future holds preferment for you.

— thiach —

拆 thiach 64 To take to pieces; to pull 960 5 apart; to unrip; to break up or open by external force; to undo or dis-joint. thiach sin; to open a letter. thiach thỏiⁿ hủ tói jiềh cỏi; undo it and see how many there are inside. ỉ cẻk jít thiach sĩa? On what day is the house to be demolished? thiach huang; open a sealed package. thiach khui; to tear open, as a parcel. thiach tồ phũe; unrip a coverlet. thiach tồ lố lêng-ủaⁿ cỏ; take it to pieces and make it over again. ảiⁿ cỏ-nĩ khui thiach? How shall I take it apart? i m̄ kam thiach-sũaⁿ; he is averse to breaking it up, and scattering it. i kái hũe ữ chũi-thiach a bộ? Does he open out his goods to dispose of at retail or not? thiach bỏi; sell piecemeal. tộ thiach bỏi cẻk tầⁿ thiach sĩh ữ nỏ saⁿ kũn; in dividing it up and selling it at retail we lose two or three catties to the picul. thiach chũ tềng; thiach chũ hĩa; tear up a roof. cũn cỏ cẽ thiach tồ lêng-ủaⁿ cỏ; tear the boat to pieces and remodel it. chũn thân ỡi thiach sĩh mẽ? In selling it piecemeal did its weight fall short of that which you bought it for? i kái phỏ ỉⁿ-keng thiach sĩa; they have dissolved partnership. thiach húa; to break up the mess. chiẽⁿ thiach kẽ ữ nỏ chieh; they have lowered the wall two feet by taking off the top. thiach lắu-pang; take up flooring. cĩa sãng ỡi chềng kũkũ bỏi thiach hah; have worn this pair of shoes a very long time and the layers of the soles have never parted. sũaⁿ thiach chũt lắi ỡng; pick out the thread to use again. sĩ-ceng thiach lắi thỏiⁿ lố cũ ỡi cỏ; after taking a clock to pieces and looking at it, he can make one. thiach hĩ-pẻ; take down the plat-

form on which the play was enacted. *cí kái mìn-chhūg hō thiah kái*; this bedstead is one that can be taken apart and put together at needs. *thiah ló, àiⁿ tiang-sí, cíaⁿ lúi tàu*; take it to pieces and when it is wanted put it together again. *cēk tío hō thiah lúi cō nō tío*; make the one strand into two. *thiah píⁿ*; unbraid the queue. *cía chāi-lō thiah chut lúi lóng-cóng hō ēng*; the materials may all be used after it is taken to pieces.

— thiam —

沾 *thiam 85* To take in by absorption; *43 5* affected by.

thiam-jiam; imbued with; tinged; corrupted by. *cng kái bō khū thiam-jám i*; have nothing whatever to do with it. *ũ thiam-jám tiē a bō?* Has it been tinged by absorbing anything from that?

添 *thiam 85* To add, to increase, to put *898 8* in more; extra, additional. *thiam pó*; add something to make enough. *thiam che khū phōiⁿ*; send additional messengers to attend to the matter. *thiam teng*; to have an increase in one's family. *thiam chāi*; increase in wealth. *thiam hok*; added blessings. *thiam siu*; added years. *thiam iu*; put in some more oil. *thiam piaⁿ*; increase the number of soldiers.

甚 *thiam 99* Excessively; violently; se- *738 4* verely.

phah kàu thiam-thiam; beat him very severely. *chíp khah thiam*; knead too hard. *mēⁿ thiam-thiam, i to m-úi*; he does not care how much he is scolded. *tāⁿ khah thiam i cũ khì*; if you say too much about it, he will be angry. *teh khah thiam cũ pó khū*; if you put too much weight upon it, it will be permanently flattened. *lūn thiam-thiam*; trample down violently.

諂 *thiam 149* To flatter, to cajole; to *47 8* fawn.

thiam-mīⁿ; to play the sycophant, to praise one in order to get his favor. *i cía ũe sĩ tō thiam-mīⁿ i*; he says this in order to curry favor with him. *thiam-mīⁿ kái nāng*; a lick-spittle.

蹴 *thiam 157* To stamp upon; to press *1015 12* down with the feet.

thiam kàu lok-lok; tread them down till they are mashed soft. *thiam tío*; destroy by stamping upon. *khì kàu kũa tī hám-hám khut i thiam thāp*; was so angry that he came near breaking a hole in the ground by stamping. *gē-kang cang kha kái i thiam sĩ*; stamp on the centipede and kill it. *pāng hū kúiⁿ kē hám*

kò, cang kha thiam cū cih; if you put one end of it upon something and then stamp on the middle of it, you can break it.

恬 *thiam 61* Peaceful; contented; tranquil. *899 6* *thiam-cēⁿ*; undisturbed. *i kái nāng thiam-cēⁿ cǎi*; she passes her life very tranquilly. *huang éng thiam-cēⁿ*; the winds and waves are quiet; the storm has subsided. *i sĩ kái thiam-thiam cēⁿ-cēⁿ kái kun-cū nāng*; she is a very retiring and refined person.

— thiang —

暢 *thiang 72* The inner qualities devel- *29 10* oping.

mēⁿ-hng lúi thiang ím; come and take a social glass in the evening. *ũe tàⁿ lúi thiang-ták*; it was said in a very perspicuous style. *thiang-khài cǎi*; very delightful or pleasurable.

— thiap —

貼 *thiap 154* To supply, to make up. *893 5* *thōⁿ-thiap*; well adjusted;

properly arranged; well managed; nicely put together. *i kái sĩ cō lúi thōⁿ-thiap cǎi*; his affairs are very thoroughly settled. *sĩ-lí kàu thōⁿ-thōⁿ thiap-thiap*; put in most perfect order. *thōiⁿ-thiap*; *thíⁿ-thiap*; to take up another's cause; to act in behalf of another; to patronize; to accommodate another. *i to thōiⁿ-thiap nāng*; he is more accommodating. *úa ía m sĩ thōiⁿ-thiap i, cũ m sĩ cōⁿ-seⁿ*; I should not do thus if I did not consider his interests in the case. *i mih sĩ thíⁿ-thiap cǎi, m pí hía bō thíⁿ-thiap nāng kái*; he is very accommodating about everything, and not like those who will yield nothing to others. *iap-thiap*; neat, orderly, nicely adjusted. *siu-síp kàu iap-thiap-thiap*; very nicely arranged. *i tá-pàng kàu hieⁿ iap-thiap sĩ áiⁿ khū cō nāng-kheh a m sĩ?*

It is because she is going to pay a visit that she is so carefully attired is it not? *cí kái sĩ i thiap sin kái hia-thāu*; this is her waiting-maid. *póⁿ-thiap*; to make up a loss or supply a deficiency; to meet an exigency by a donation; to help, as by giving alms. *ēng póⁿ-thiap i jieh cōi cí?* How much should be given him to make up what is wanting? *thiap i saⁿ kái ngūn hūn būe kàu*; if you help him to the amount of three dollars, he will then not have enough.

帖 *thiap 50* Written scrolls, writings, *893 5* documents, manuscripts; a billet; visiting-cards, of which there are many sorts; a placard. *i lúi cō nōⁿ-phēh kái pēh-thiap*; he came and

wrote out two hundred notices of the funeral. *cá eng chwn-thiap a mien?* Should this note be a formal one of five folds or not? *cú thiap*; a billet, an informal note. *pai thiap*; a visiting card. *kú mûeh kái thiap*; a card sent with a gift. *hue-ang thiap*; pale red cards. *bák-ang thiap*; deep red cards. *kim-hue thiap*; an note of invitation to one who has just taken his degree. *thiap-áp*; a card-case. *sieⁿ thiap*; a notice of reward offered. *thiap nêk, thiap thau*; the note itself and the envelope enclosing it. *thiap mîn, thiap chiam*; the outside of the note and the address thereon. *chut cie-thiap, cie nâng cò kang*; issue a notice that laborers are wanted. *pàng thiap*; send out invitations. *khieh thiap*; received written invitations.

擡 *thiap 64* To lay up in a pile; to stack *892 22 on.*
chin-chiô^a tó thiap chà kho pé; like laying up bundles of fire-wood. *cih lí thiap khi*; after folding them up, lay them in a pile. *thiap sî-cia^a sî-cia^a*; pile them up evenly. *thiap khah kûi^a*; stacked too high.

— *thio* —

挑 *thio 64* To pick out, up or at; to *887 6* provoke; to stir up; to select. *lú kio úa thio kí chua^a*; you pick out this sliver for me. *eng cam lái thio phua*; pick it open with a needle. *thio lòi khú^a ôi huoh lân a bôⁱ*? Does it bleed when you pick into it? *teng-sim thio khui cê*; pick up the wick of the lamp a little. *cũ sĩ i tó thio-sô cia^a tì-kàn cie^a-se^a*; it is through his mischief-making that this has come to pass. *i thio tfeh kua^a*; he has been chosen for office. *thio-swn bô kái*; pick out a good one. *thio tit tieh, a thio m tfeh?* Did she pick it out, or did she fail to do so? *thio keng-ang*; to select Manchu girls for the harem. *tôa kái i soi^a thio khi*; the large ones have already been picked out by him. *thio-thek*; to cavil. *i ôi thio huo chia^a sîu*; she can do various sorts of fancy work. *i ôi thio siah-pôh*; she can separate the sheets of tin-foil.

糶 *thio 119* To sell grain; to dispose of *890 19* breadstuffs.
thio bí; to sell rice. *khui chng phêng thio*; open the granaries and dispose of the contents at a fair price.

— *thien* —

天 *thien 37* The highest of things, heaven *897 1* both physically and divinely; the ether, the sky, the firmament; Nature; Providence; celestial.

thien-che^a; a dark glossy gray, or purple. *thien cú*; the emperor. *thien kang*; the cycle of ten. *thien hûn*; natural endowments; native ability. *thien-se^a cû-jien kái*; what is natural. *i kái thien-cú cũ sĩ siang hợ kái*; his natural gifts are of the highest order. *nâng tà^a i sĩ tit tieh thien-cú cia^a cie^a ôi*; people say that he has received books from celestial regions and is therefore thus gifted. *mîn côi^a ũ kái thien-bé-ua^a*; in front there is natural mound, shaped like a saddle laid on its side.

填 *thien 32* To supply a deficiency. *898 10* *thien mîa^a*; to add the name to something in which it is lacking. *thien cheh*; to supply something in a book. *thien pó*; to supply enough. *thien hải^a*; to pay the remainder of a debt. *thien kàn lío*; supplied the full amount. *thien lí-lêh*; fill in the details of age parentage and residence. *thien jit-cí*; write in the date. *tó thien nî-gúeh*; to antedate. *thien kàu mûa^a-mûa^a*; fully supply the deficiency. *thien chut jieh côi ngũ^a*? How much did he pay to make up the amount?

謄 *thien 149* To make a clean copy; to *865 11* transcribe.
thien-lôk-seng; a copyist. *f^a-keng thien sía cheng-chô lío*; is already copied out fairly.

— *thiet* —

撤 *thiet 64* To remove from or to one; *42 12* to send off; to recall; to set aside; to reject.
thia^a-kí cí kí kun ài^a thiet, sĩ mē? I hear that this regiment is to be recalled, is it so? *cí nộ ie^a chàl lái thiet*; remove these two dishes from the course. *thiet hũo khú^a*; has been recalled. *thiet jĩm, tũg khú^a*; left his post and returned home. *cie^a-sĩ thiet i kái úi*; his superior in office has withdrawn his appointment. *thiet tío cí nộ nâng lío ài^a lêng-ua^a eng nâng mē?* After having rejected these two men, do you wish to employ others?

徹 *thiet 60* Perspicacious; discerning; *42 12* pervious; to penetrate; to go through.
i kái tó lái thong-thiet cũ; he is very discerning. *put lún sĩ cộ sĩ sĩ tà^a úe tó sĩ thong-thong thiet-thiet*; whether in action or in speech he is very sure to get at the underlying motives and facts. *i sui-sĩ chộ-liak ôi thong, thong lái m thiet*; although he understands this to some extent, he does not understand it thoroughly. *cí cak cũ kái tộ-lĩ suoh lái thau-thiet cũ*; the doctrine contained in this passage was very thoroughly explained. *cêk jĩ cêk kù tó suoh kàu thau-thau thiet-thiet*; explains

every word and sentence most thoroughly. sái nāng khū thiet-tóit cheng chē; send some one to the very bottom to make an exhaustive investigation. ōe tà" lāi hūn-lío bue thiet-tóit; has not yet touched upon the bottom facts in what he has said.

— thih —

鐵 thih ¹⁶⁷/₁₃ Iron; like iron; wrought 893 iron.

thih khī; iron ware. phah thih kái nāng; a blacksmith. thih sūa"; iron wire. thih se" sang; iron rusts. pēh-thih; tin. che" thih; iron ore. bue sī lām se"-thih kái; is not plated with iron. bé káu thih; tin in sheets. thih tío; iron rods. thih pōh; sheet iron. thih kah; iron armor. thih thūi; a hammer. thih-tiam; anvils. thih-tiam cēk ē, thih-thūi cēk ē; the anvil strikes the hammer as often as the hammer strikes the anvil. thih kho; iron hoops. thih sái; iron filings. oi thih lāng, ceng thih tui; work at hard labor in the Buddhist hell. cū sī thih cieh sim-tāng thoi" tiel iā put jím; though one's feelings were hard as rock, one could not endure the sight. i cē phoi" phēng lōh khū cū sī thih pit bō i; when he has once rendered a decision it is unchangeable. i sī thih mīn, bō nāng-chēng kái; he is a hard man, with no humanity. cī kō mūeh tōi" kùe thih; this is harder than iron. cía tiēh ēng thih-teng lāi tēng; this must be nailed with a nail. sī búa chwn-thih-i"; is rubbing down an inkstone of the hardest quality; is very slow work.

贍 thih ¹⁵⁴/₁₃ To supply; abundant, liberal. 753 kù tōa bó to m̄ thih, iū ài" kù sōi kái bó; have not the means to provide adequately for the chief wife, and then there is the inferior wife to provide for. ài" kù ciah to kia"-iū m̄ thih ā, cō ũ cī" khū sái tō? Fearing there is not the wherewith to supply sufficient food even, how can I have money to spend in something else? kù cē" pōi" m̄ thih, iū ài" kù hie" pōi"; am unable to give this side as much attention as it requires, and there is the other side to be attended to. táng cī kái kù tit thih cía" khū kù hú kái; wait till you can do as much as is needful for this one, before you go and look after that one.

— thim —

沉 thim ⁸⁵/₄ To put under water; to sink 20 a thing; weighty; heavy. thim-hie"; garu-wood, or lignaloës. thim pāng cú tōi cīm; sink it to the bottom and let it soak. thim lōh hái; sink it in the sea. phō tiēh thim-thim táng; he is very heavy to carry. im-thim ak; hidden wickedness.

— thin —

謄 thin ¹⁴⁹/₁₀ To copy; to transcribe; to 865 make an exact copy. cī kō kō khieh khū thin cheng; take this draft and make an exact and fair copy. cēng thin cū a bue? Has a fac-simile been made yet? cō" pōi" thin kùe hie" pōi"; transcribe what is on this side upon the other side. lēng-gūa thin cō tōa kái kái; rewrite it in larger characters.

陳 thin ¹⁷⁰/₈ To state; to express carefully; 19 to lay before an officer. thin i kái chēng-cak chut lāi; give a systematic statement of the circumstances. nīa-sū-kua" ài" khū tok-bú kō kái bün-cū kio-cō sin-thin; dispatches sent from a consul to a governor or lieutenant-governor are thus called.

濾 thin ⁸⁵/₁₅ To pour off a liquid from 560 sediment. mé"-mé" khū thin pūg, ùa" cē, ám cū thin m̄ chut; go at once and turn the water off the boiling rice, a little later there will be no water to turn off. feh pū hō cū thin chut lāi; when the medicine has steeped sufficiently, drain it off from the dregs.

惹 thin ⁶¹/₉ To irritate; to provoke; to 293 excite needlessly. mō thin i; you must not tease him, cía sī thin tiēh kái hó"-thau-phang; this is stirring up a hornet.

— thio —

超 thio ¹⁵⁶/₆ To go before; to step over; 36 to release from Purgatory, as Buddhists do.

thio-seng; to promote over others, to over-
slough other officers. pēh-jit thio-seng; pro-
moted openly to a position above those who
had been his superiors in office. pāng i khū
thio se"; let him live on. thio tō i kái lēng-
hūn mien jip tī-gēk; when released from pur-
gatory, his soul need not enter hell.

挑 thio ⁶⁴/₆ To take the responsibility; 887 to guarantee; to warrant. i chia" tī-tiāng chut lāi thio sū; he asked some one to take the responsibility of the affair upon himself. úa kio i thio-sēng; I will stand sponsor for him. i thio-sēng m̄ khí; he is not able to give security to this amount. sī cī koi phò thio jīn; this is the shop which warranted the goods. i sī koi"-thio mōng-ēk kái nāng; he is a huckster. sū sī tī-tiāng thio kái? Who is the responsible party in the case? úa thio i jīt ũ m̄ ká" cū sī; I will guarantee that he will not hereafter do so again.

迢 thio 162 Far off; remote; cut off
889 5 from constant intercourse.
khù kàu hū-kò thio-thio lō thâu; to go there
is a very long journey. lō tio thio-thio, káng
choi^a lí hūg; a long journey, of fully a thou-
sand miles. cêk lō thio-thio; a long road to
travel.

舢 thio 137 The tossing of a vessel on
38 4 the water.
éng cê lāi cūn cū tō thio; as soon as the waves
rise the vessel pitches. cūn lo-ít cāi, cūg kái
tō thio; the boat is very uneasy, and is all the
time pitching and rolling.

超 thio 156 To surpass; to excel; to go
36 5 before.
i kái chāi-chēng sít-cāi thio khun; his abilities
are above the common run. i chú tiēh thio-
téng; he has taken a place in the first rank of
graduates. i ôi khui thio hō kái keng; he can
draw bows that are above the regular degree of
stiffness.

跳 thio 157 To leap, to jump, to skip;
889 6 to dance, to hop about, to
palpitate, to throb; to reach across.
thio lōh lāi; jump down. thio-mōng; to dance
and gesture as an actor does. tō kái sī cū thio
kùe khū; rallied his force and jumped across.
thio khí khū; leaped up. chíu mōng, kha
thio; brandish the arms and hop about. hua^a-
hí kàu tō thio; skipped for joy. sim-kua^a-
thâu pok-pok-thio; the heart palpitates. kía^a
to m kía^a, cō-ní tō thio; does not go along, but
keeps hopping about. hū thio tō cú mīn;
the fish leap on the surface of the water. i
kái phūn sí cō cō kap-pō thio; his grave is
made with a scalloped front, with an outline
like the course of a leaping frog. khut i thio-
cáu khū; he bolted off. thio kùe kau; spring
across a ditch. i khí kàu khū thio khoi; she
was so vexed that she went and jumped into
the river. cō sū m ūn-chāi, chūh-chūh thio;
does not do things in a smooth and easy way
but keeps skipping to and fro. khi kàu tō
thio; jumped up and down from rage. tō
thio; leap backwards. cía^a thio; leap forward.
i cē thio cū cīe^a chū-téng; he mounts upon the
roof at a leap. thio-pang; a board laid as
a foot-bridge from one point to another; a
gangway from the shore to a boat. tiēh
pah thio-pang cía^a ôi tit khí; must lay a
plank across and then we can get on board.
pah thio tiēh pah ún-ún; if you lay a
temporary foot-bridge you must make it
firm.

條 thio 75 To classify statements; to
888 6 set down items in order; to
arrange in sections.
cía sū ài^a cō-ní thio-thin? How is this matter
to be lucidly set forth? i^a-keng soi^a thio-
thin hō-hō lō; have already arranged the
items, sections or statements in such order as
to make the subject clear.

調 thio 149 To harmonize; to blend; to
888 8 restore the peace; to adjust;
to mix or compound; to tame; to temper; to
regulate; to moderate; to tune; to find the
tone of a character; to spell; to combine
initials and finals according to tone, as in form-
ing Chinese characters.

lū kái sin-hūn tiēh cai thio-lāng; you must
nurture your health. ài^a thio-lí lāi tit luap;
will regulate it according to a system. i
tūg khū chū tō thio-ni; he has gone home for
medical treatment. i mia^a-ke pheng-thio
chài bū; she is skillful in cookery. chía^a
kong-chin lāi thio-chú; invite arbitrators to
decide on the manner of settling the affair.
thio-hì; lewd dalliance. phē^a ceh m thio;
the tones do not harmonize. thio kàu i kái
hí^a húa cía^a hō tōa^a; tune the viols till they
accord and then play. i kái khí-hueh m
thio-húa; his system is generally deranged.
cía sī ciah lō m sio kái mǎu^a-pē^a, tiēh ciah i
sio-thio; this trouble arises from indigestion,
and he must take something to assist digestion.

柱 thio 75 A pillar; a support.
89 5 cieh thio; a stone column.
thio kha; the base of a pillar. thio tún; the
plinth. thio sin; the shaft. thio téng; the
capital. ke thio; a pillar of the family. chū
thio; a pillar of a house. m hō cō ē^a ía hō cō
thio; what will not do for a main beam, may
do for a prop. i kái lāk ôi thō ē^a ūa^a thio;
his strength is such that he can raise the beam
to change the supporting pillar. sì thio; the
year, month, day and hour of birth.

— thiok —

蓄 thiok 140 To lay up in store.
99 10 i cí nō ní cek-thiok ũ kúi
choi^a ngūn tō-kò; he has laid up several thou-
sands of dollars these last two years. i cía
chū-hūn sí cek-thiok kú kái; this enmity has
been gradually accumulating through a long
period. phēng-sī tiēh ôi cek-cek thiok-thiok,
hōng tiēh cūi ūa^a, hōk-sī kī-hng, cí kái cek-
thiok kái cū bō khíeh chut lāi ēng; it must
be collected and hoarded up in ordinary times,
and when there is drought or famine, that

which has been accumulated may be brought out and used. sai-ě thiok-cek; secretly hoard. thiok kàu kái sî hō-hō của" lăi cò; lay by till a very favorable time comes and then make it. i sî tō thiok sî kái; he is rallying his force.

搐 thiok 64 A spasm or cramp of the
99 10 tendons.
hut-jien kái kha chiu thin-thiok; suddenly taken with cramp in the limbs.

— thit —

玩遊 thit-thō To roam for amusement
1112 or information; to saunter idly; to amuse one's self; to take recreation. ài" khū thit-thō; will go out for a walk. i thit-thō kàu ùi; he has rambled about till he is sick of it. pun a-no" kía" hùe thit-thō; give it to the children to play with. thit-thō mûeh; playthings. hâu" thit-thō; fond of leisurely rambles; likes idling about.

— thiu —

抽 thiu 64 To take out with the hand;
50 5 to lift; to levy or assess, as taxes; to select or draw, as a lot; to expand, as plants in spring; to raise water; to receive one's portion; a tenth, a tithe; a fee. của sî cò-ni thiu-thâu? What proportion of this is to be taken as fees? thiu tã-thâu; take the fees for portage. cáp hũn thiu cêk hũn; take a tithe of it. thiu khí lăi; take out a portion. púah lío bue lă cò thiu cùi; after gambling had not enough to pay the percentage charged as fees to the gambling house. thiu cùi; the portion kept as his fee by the one who holds the stakes in gaming. cêk sin thiu-thià"; had cramps all over me. kha thiu kùn; had a cramp in the leg. thiu huang; cramps arising from a cold. êng cùi-thiu lăi thiu cùi; take a syphon and draw off the water. thiu chut lăi lio, lêng-ua" jîh lōh khū; drew it out and then crowded it in again. i thiu kha cáu; he got up and went off. ke i thiu; another tenth. m'oi" cũ, put lêng thiu sin; am very busy and can't get away. thiu sít ỹ jêh côi? What is the net gain? bue cêng tũ thiu; have not yet subtracted the expenses. sai thiu; illegal fees. thiu sim chut lăi; take out the core. thiu tío lêng tĩa kùe khū; sent out a tendril to run over it. côi hō sai thiu; cut off the passage of boats, and levy illegal taxes on the passengers. thiu tío; to draw out and reject.

幅 thiu 50 A facing; an edge; a hem.
150 9 sang pôi" hẽ thiu; face the two edges. chiu-úg ài" hẽ thiu a m? Do you

want to face the edge of the sleeve? ka lōi khū tú-tú của thiu; tieh lêng-ua" ka pò lăi cò thiu; in cutting it out, there lacks just the facing; you must buy another piece for the facing. ỹ thiu lí fo nãi; it will last longer if faced. pi ke nũ kò thiu, cêk pôi" cêk kò; lay on two more facings, one on either side.

刨 thiu 18 A plane; to plane.
665 5 thiu pang; to plane boards. kha ki thiu lăi thiu; take a plane and plane it. thiu cih; thiu tō; the blade of a plane. thiu kng-kng; plane very smooth. thiu-siah; to correct; to put in shape; to polish of.

丑 thiu 1 The second of the twelve
52 3 horary characters or branches; the second hour of the day, from 1 to 3 o'clock A.M. or the fourth watch; it is denoted by the ox, and astrologers say that persons born at this hour are likely to be dull. thiu sî; from one to three o'clock A.M. thiu gũeh; the second month in the cycle of twelve. thiu-kieh; the merry-andrews in a play. i tō cò thiu; he acts the part of buffoon. koi put li thiu; the fowls will always crow in the fourth watch.

躊躇 thiu-thū Irresolute; undecided;
51 unable to get on. i hũn-lío thiu-thū, m cêk-kwt; he is still wavering and uncertain. thiu-thū ku-ā jít hũn bue chut mng; has been able to make up his mind whether he would go during several days and has not yet started. i cò-ni cêk lō thiu-thū kàu cìe" kú hũn bue lăi? How is it that he has delayed on the road so long and has not yet arrived? úa thoi" i kái i sî thiu-thiu thū-thū, phah-sũg bue tĩa"; I see that he intends to keep putting it off, his mind not being made up about it.

籌 thiu 118 The calculate; to compute;
51 14 to devise. thiu-ûeh; settle and arrange a way of action. ka-kĩ tō thiu-mông kòi-cheh; he himself devised a plan of action.

— thng —

湯 thng 85 Broth, soup, gravy; warm
860 9 water. gũ-nêk-thng; beef broth. koi-thng; chicken soup. thng-sí; a soup-spoon. thng úa"; a soup-tureen. thng cùi; gravy. sie thng; hot soup. luh thng; to sip soup. thō thng; to gulp down soup. te thng; dip out soup. ngau thng; pũ thng; cù thng; make soup. tẽ tío thng; drain off the gravy. chwn thng;

make broth. **lâm tiêh thng**; pour the gravy over it. **thng khah cáⁿ**; the soup is too fresh. **lâm choh ngiam-thng lôh khù**; pour in some "stock". **khah seⁿ thng**; it is too watery. **jiêt kàu jû kún thng**; hot as boiling soup. **thng bôí tiam**; the soup has no strength.

燙 **thng** 86 To scald with boiling water; 862 12 scalding hot.

i khut kún cú thng tiêh; she scalded herself with boiling water. **thng kàu kái phâ khí lâi**; scalded so that it blistered. **sio kàu ôi thng chû**; hot enough to scald the hand. **ceng kwn tiêh thng sio-sio**; must rinse the cups and tea-pot in hot water and make them very hot. **thng-hû**; a chaffing dish. **sio kha thng chûn kái sũ, kang-khó cò**; that is very severe drudgery. **ham khiêh khù thng**; take the scallops and pour boiling water over them. **thng bûa sêk**; they are not yet scalded through.

脫 **thng** 130 To undress; to get out of; 914 7 to strip off.
thng tío saⁿ; to take off one's tunic. **thng khui lâi thóⁱ**; throw open your tunic and let me see. **pak tío bô, thng tío ôi bûeh**; take off your cap, and your shoes and stockings.

糖 **thng** 119 Sugar; sugared; prepared 861 10 in or with sugar; candy. **pêh-thng**; white or light colored sugar. **chiah sua thng**; fang thng; granulated brown sugar. **o thng**; dark or uncleansed sugar. **pinⁿ thng**; rock-candy. **thng-kêk**; the Sugar Company. **thng-lâu**; a sugar filter. **thng pâng**; a sugar-mill. **thng-cúi**; molasses. **àng thng hieⁿ tiam**; as sweet as sugar. **lâu búe thng**; sugar from the bottom of the filter. **ùng thng**; soft wet sugar. **ká thng**; press the juice from the cane and make sugar. **ngâu thng**; sêk thng; make sugar. **cía cap ngâu cò thng**; boil this juice into sugar. **thng lio**; a temporary shed under which sugar is boiled. **thng-lío têng kái cia-ká**; the stones used to crush cane at the sugar-mill. **sâh thng**; boil in sugar. **khôi thng**; make taffy. **mêng-thng**; gum-drops. **thng-tⁿ**; barley sugar. **so thng**; crisp candy. **thng-tân**; pea-nut candy. **thng sai**; sugar lions. **thng-pang**; cakes made of parched rice and sugar. **kieⁿ-thng**; spiced candy. **thng kieⁿ**; preserved ginger. **thng lio**; confectionery. **pêh-thng kúc**; sweet pastry. **sauh thng**; sprinkle with sugar. **kit-hún thng**; loaf sugar. **cheng thng**; clarified sugar. **pôih thng-chang**; pull molasses candy. **phuah thng-iⁿ**; make barley sugar.

肘 **tlũg** 130 The elbow joint; to elbow. 49 3 **chín-thũg chut khũ**; the elbow joint is dislocated. **i cang chû-thũg, thũg kàu i phah lôh khũ**; he hit him with his elbow till he fell down. **i àm-cêⁿ thũg i, i cũ cai**; when he privately nudged him with his elbow, he knew. **chû-thũg hũ tói sng-ùng-thiⁿ**; my elbow is lame.

捶 **thũg** 64 To poke at with a stick. 111 9 **khiêh ki tek-kò khù thũg sái-kau**; take a stick and go set the sewer running. **kau lô tiêh soiⁿ thũg thong**; you must first open a passage for the water to flow in the drains. **cí ki khah ùng m hợ thũg**; this is so flexible that it is not good to use as a poker. **thũg kàu hũ tói-tói**; poke into the inside of it. **thũg sie-lin-thang**; poked a hole in it.

— tho —

土 **thó** 32 Earth; ground; lands; terri- 920 0 tory; soil; a region.
i sĩ m hỏk cú thó; the climate does not agree with him. **tàⁿ cò thó-ue cò-ni tàⁿ?** How would you say this in common parlance? **tàⁿ lái hwn-lío káⁿ thó-thâm**; what he says has still an admixture of words from the local dialect. **thó im sĩ cò-ni tàⁿ?** What is the local pronunciation of this word? **hũ-kò kái hong-thó nâng-chêng cãi-seⁿ-ieⁿ?** What are the manners and customs there? **cía sĩ in-kò kái thó sũa**; these are the native products there. **kak chũ to sãi ũ thó-ti ta**; each place has its local deities. **i sĩ hũam tiêh thó-sĩn**; he has offended the god of the land. **ũ hẽ thó tiêh sĩa thó**; if you make a vow to the divinity that presides over a particular spot, you must pay the vow thereto. **sĩ tột ti cêk jít tòng thó?** What day has been selected as a lucky one for beginning the excavation? **i kái pí-thó m-hợ**; his appetite is not good. **cí ieⁿ iêh ôi pó thó kien pí**; this medicine creates an appetite. **nâng sĩ cũ àiⁿ kui thó**; when a man man dies he returns to dust. **i kái thó-cheⁿ seⁿ lái ngĩa cãi**; the end of his nose is very exquisitely formed.

偏 **thó** 9 Bent on; inclined to; on one 689 9 side.
i thó àiⁿ, úa thó m; he is bent upon it, and I am determined not to do it. **i lí thó hẽng hũ kái nâng, úa lí thó sieh hũ kái nâng**; he is inclined to dislike that person, and I am inclined to like him. **cêk nâng cíⁿ-ngũn thó côi lí bộ sĩ-lâk, cêk nâng sĩ-lâk thó tóa lí bộ cíⁿ-ngũn**; one had money without influence and the other had great influence but no money. **i thó àiⁿ phah i**; she is determined to whip him.

凸 thó 17 To bulge; protuberant.
892 $\frac{4}{1}$ mák thó-thó; protruding eyes.
i kái tó-cái thó chut lái; he has rupture at the navel. i kái mák sĩ thó-cu, m̄ hợ u; his eye has an extruded lens, and is incurable. ử kộ thó chut lí pố kộ nap jíp; the places where it bulges out will make up for those where it juts in.

兔 thò 10 A hare or rabbit.
920 $\frac{6}{1}$ phah cêk ciah thò; shot a hare. i sĩ sîe thò kái; he was born in the year of the hare. thò lâu; the hair of the rabbit, used for fine pencils or brushes.

吐 thò 30 To vomit; to disgorge; to all.
920 $\frac{3}{1}$ spit out; to disclose; to tell all.

cieⁿ lí thò, ố lí sîa; vomiting and purging simultaneously. sĩ cồ-jien cũ thò sîa kái; a sudden attack of vomiting with diarrhea. ciah lỏh khữ cũ thò chut lái; threw it up as soon as he had taken it. cih thò kàn tng-tng chut lái; run your tongue out as far as possible. úa thiaⁿ i sĩ puaⁿ thun puaⁿ thò kái ư; I think he kept back a part, and told a part. hía ư thun-thun thò-thò, m̄ sĩ tít-tít cũ tà; that is concealing some of the facts and disclosing others, it is not telling a straight-forward story. i hợ-hợ sĩ-sĩ cồ ối ầu-thò? How is it that he gags and vomits when there is no unusual cause for it? thò huch; bleed at the lungs. thò kàn kĩa táⁿ chut lái; threw up bile. phĩⁿ tiêh cũ thò; the smell of it makes me vomit. i m̄ khêng thò cin chêng; he is unwilling to disclose the real state of the case. ư-ư thó; retch and vomit. cí lẻⁿ fêh ối cí thò; this medicine will stop the vomiting. i kái cíⁿ ciah m̄ lỏh lêng-ưⁿ thò chut lái hủiⁿ nâng; he could not make way with the money, and so disgorged and returned it. cang iêh kũn i thò; take medicine to produce vomiting. ầuⁿ thò bởi thò; am nauseated but cannot vomit.

塗 thò 32 Earth; soil; mud; clods;
918 $\frac{10}{1}$ dirt.

táⁿ thò; to carry earth in baskets slung at the ends of a pole over the shoulder. chieⁿ sĩ thò chieⁿ; the wall is a mud wall. cộh thò sĩaⁿ; build a mud village. thò ừ; an enclosing wall made of earth. thò khỏ; a cellar. thò kang; a sexton; to work in earth. bói kúi sin thò ang-kĩaⁿ khủt a-noⁿ-kĩaⁿ hủe thit-thò; buy some clay dolls for the children to play with. lín cẽ suaⁿ thò lái tien hợ a sĩ lín hái thò lái tien hợ? Shall I dig the earth to fill it in with from the hills or from the shore? cĩa suaⁿ kái thò-sek hợ; the soil on these hills appears good.

ố kộ kái thò kien-jũn cỏi; the soil here is very mellow. thò-lãng; artificial mill-stones, made of earth, and used in hulling rice.

送 thò 162 To send forward by the
832 $\frac{6}{1}$ pressure of a liquid.
thò iêh-iⁿ, ừⁿ cang sìm-mũeh thò? What shall I take after the pills to send them down? cá-sin lí cang tũ-iám-thng thò; when I took them before I rinsed them down with water that had been boiled and salted. ềng kieⁿ-thng thò; take ginger-tea to send it down with. chong chộh nêk-chộ-thng lái thò pũg; make some broth to assist the rice in its course down the gullet.

— thoa —

拖 thoa 64 To drag along; to haul
911 $\frac{5}{1}$ after one; to pull along by the hand.

i sĩ khủt i thoa-lủi tiêh kái; she became involved in it through him. i kái ư tàⁿ lỏ thoa nĩ tủa cú; he drags the subject of his speech through mud and water; he has a very turgid and verbose style of talking. cêk ề khah tng thoa-thoa tũh-tũh, to m̄-hợ; if it be too long it draggles on the ground and gets under foot and is very troublesome. tũ tộ thoa sìm-mũeh? What is the pig trailing after him?

帶 thoa 50 To take along with one; to
846 $\frac{8}{1}$ bring at the same time.

lủ ín-thòa i khủt tĩ kộ? Whither are you leading him? ử nâng ín-thòa i khủ; some one is conducting him away. thoa-lien-lủi tiêh pát nâng; implicate others. thoa chúh khieh lái; bring it along when you come. cí cêk thòa kái chũ lỏng-cóng i kái; all these dwellings are his. thoa tàⁿ ke kúi taⁿ lái; while you are about it bring a few more carries. cũn ừⁿ lái lí kĩa hủe-mũeh thoa cài lái; when the boat is coming bring those goods along in it.

— thoa —

耨 thóaⁿ 127 To weed; to clear grounds
618 $\frac{10}{1}$ of grass.

thóaⁿ châu; pull up the weeds. châu thóaⁿ cheng-khih lỏ; the weeds are all pulled.

檀 thoaⁿ 75 Tough hard wood, resem-
854 $\frac{13}{1}$ bling rosewood.
thòaⁿ-hieⁿ; sandal wood.

— thoah —

揩 thoah 64 To rub or grate an article
362 $\frac{9}{1}$ on something below it.

thoah tĩo i kái phũe; grate off its rind. saⁿ khủt i thoah phũa khủ; he has rubbed a hole through the garment in scrubbing it on the

wash-board. i^a-bí thoah cheng-khih; rub all the husks off the barley by rubbing it on a rough surface.

浙

thoah 85 To wash or scour rice.
803 8 cang thoah bí kái cú khù sói; wash it in the water in which rice has been scoured. thoah bí tiéh thoah thám cē; in washing the rice you must stir it about more violently.

— thoi —

釵

thoi 167 A hair-pin, broad and cur-
11 3 ved so that it will lie across the occiput; those who wear hair-pins, females. kim thoi; gold hair-pins. hōng thoi; a hair-pin with a phenix on it. kim-thoi ceh hōk; thoi-hōk; a kind of medicine, the stem of an orchid, whose dried stalks are likened to hair-pins, and look like liquorice roots.

體

thói 188 The body, the whole person;
884 13 a solid; a class; a body of officers; the important; essentials; becoming; respectable; influential; to receive courteously. sin-thói; the human body; bodily. chut sin lò thói; chiah sin lò thói; stark naked. cìe^a-so^a m̄ lah thói-sek; that is not in good taste. cò mih sū to tiéh tit thói; all things must be done decently and in order; in everything, suitable respect must be paid to persons. thói-thiap; to accommodate; to sympathize with; to put one's self in another's place. i mih sū to thói-thiap nāng; he is very accommodating in everything. thói-thóng; decorum; what is befitting. chwn bộ kái thói-thóng; has no sense of propriety. úa thói^a i bộ kái sin-se^a thói; he does not appear to me to have the aspect of a teacher.

代

thòi 9 Instead, for, in place of; to alter;
845 3 to supersede; to substitute. nō nāng sie tūn thòi; the two spell each other at it. ú sī úa lí thòi lú, ú sī lú lí thòi úa; sometimes you take my place, and sometimes I take yours. lú thòi i cò; you do it in his stead. cang cì kái thòi hū kái lāi chō; take this to put it in instead of that. kò cēk kái thòi-sin; hire a substitute. cì kái sī i kái thòi-sin; this is his substitute. i sī thòi nāng cò sū; he is acting in another's place. kio pāt nāng thòi phoi^a hūe-mùh; buying and selling goods for another person. thò khù thòi nāng sī; ask the privilege of dying in another's stead. cì kái kua^a sī thòi lí kái; this magistrate is acting in place of another. i tà^a i cì nō mē^a thia^a-kì^a kúi tō hām thòi; he says he has heard a bodiless spirit calling him these last two nights to commit suicide.

— thóia —

看

thóia 109 To look at; to see; to re-
316 4 gard carefully; aspect. chin māk thóia^a-kì^a; see with one's own eyes. lú thóia^a-kì^a mē? Do you see it? khut úa thóia^a; let me see it. úa lí thóia^a-m̄-kì^a; I do not see it. hō thóia^a cāi; presenting an admirable appearance. thóia^a m̄ cīe^a māk; the sight is repulsive. lú thóia^a tiéh hō^a a m̄-hō? Do you consider it well to do so or not? thóia^a kha thóia^a chin; to stare at one. khut úa thóia^a phua lío; I have seen through it; the trick of it has been found out by me. thóia^a m̄ chut; cannot perceive it. thóia^a tiéh m̄ pat tō jīn; do not recognize it. i che^a-mē^a, māk-ciu thóia^a m̄ kī^a; he is blind, and does not see. hien khui lāi thóia^a; turn over the leaves and see. thóia^a cū; to read silently. thóia^a sio^a kái nāng; a physiognomist. i jī ke tō sie thóia^a; the two are looking at each other. i cē thóia^a tō i māk cū tō i chin; as soon as he takes a fancy to a thing he has it. i cē thóia^a tō i māk cū tō i tó; as soon as it comes within the range of his eye, he takes it into his mind. thóia^a khin; look upon with contempt. thóia^a tǎng; thóia^a tǎng; regard with respect. cā sī cēk iē^a thóia^a huap; this is his way of looking at things. thóia^a mūg; watch the house. i thóia^a i, i thóia^a i; looking at each other. thóia^a kàu kōng; look till dazed. thóia^a-sū sūa^a mūg; guard the city gates. m̄ pat thóia^a-kì^a; never saw. lú phi^a thóia^a hō^a a m̄-hō; you examine it by smelling it and see whether it is good. ciah thóia^a hō mē; taste some and see if it is good. chī thóia^a jieh hō; try it and see how good it is. mōng thóia^a jieh kūt; feel and see how smooth it is. thóia^a m̄ hīn; do not see clearly.

— thoih —

藉

thoih 140 To bolster up.
973 14 thoih kàn nē áng-áng; bolster it up very carefully. hū ē tiéh ū mūh thoih, cā^a bōi tia^a-cūang tīo; there must be something soft put under it, then it will not be broken by a thump. hū ē thoih kò tē-tien sī chin-kue-phūc; the mat which is under the tea-pot is a vegetable sponge.

蹚

thoih 30 To pant, as horses do.
854 12 hía bé kia^a kàn thoih; the horse pants from fright.

奄

thoih 37 To gasp, as if in death.
1088 5 thóia^a-kì^a thóih-a-thóih, hwn-lío ciah ke ku-ā nī; looked as if gasping his last breath and yet lived for many more years. khùn kàn tō thoih; so nearly exhausted that

he gasps. i khùn-jiak cǎi, tǎ^a bǒ kù ũe, cū lǒ thòih; he is very weak, and gasps if he speaks a word.

— thok —

托 thok 64 To shove or push upward; 915 $\frac{3}{8}$ to bear upward on the hands. mǎng-chēng thok-phū cē cǎi^a ǒi tít khui; shove the vertical bar which fastens the door upward a little and then you can open the door. tiēh ũ ke cēk nāng nǎ hū^a ẽ thok khí; there should be another person down below pushing it upward.

— thong —

通 thong 140 thong-cháu; the *Aralia* 993 11 *papyrifera*, found in Formosa and Yunnan, whose pith sliced into sheets and ironed out, furnishes the substance wrongly called rice-paper. chāng-phā^a cū sǐ thong-cháu cò kái; pith-paper is made from this herbaceous plant.

通 thong 162 To see clearly; to perceive; 932 $\frac{7}{7}$ to make known to others; to have dealings or political relations with; to communicate.

i kái tó lǎi nǎ thong-thong; he is very clear-headed. hū khí nāng cūg kái m̄ thong; such people do not take in the meaning at all. i cūg kái m̄ thong chēng; he does not at all understand the state of affairs. cǐ lǎi tiēh khui khut i thong huang cē; this must be opened to let the air in. phī sak kín, m̄ thong khí; my nose is stopped up so that I cannot breathe through it. cē phah ka-thi khì cū thong; as soon as you sneeze the passages will be opened. i nǒ nāng sǐ phah thong khù; the two have an understanding with each other. àm-cē^a sǒi^a thong pīn; secretly came to an understanding with each other beforehand. úa àm-cē^a thong lǔ, lǔ cǎi^a cai ũ-pí; I give you an inkling of it, that you may prepare for it. thong-sǔ; an interpreter. i cò thong-sǔ; he is the linguist employed in the transaction of business. thong cheng-cò sin-se^a; are generally designated as teachers. lô-m̄ng m̄ thong; the way is not open. sǔ tiēh ǒi piēn thong; the thing must accommodate itself to circumstances. thong ták si-chēng; well versed in affairs. i khù thong-tāng i; he went and informed them. sǐo thong; intercommunicating. thong cai; to notify.

寵 thong 40 To think much of. 110 16 hū kái sǐ i cùe thong-ài kái chiap; that is his favorite concubine. hū lǎi

húa^a nāng cū sǐ cǐ kái siāng tít thong; of all those in there this is the one that is most beloved.

塚 thong 92 A sepulcher. 107 10 bói cēk kò tǐ cò ngi-thong; buy a piece of land for a potter's field. liū lōh khù hū tóit ũ kháu kó thong; in digging down we found an old tomb below. mǔa^a-tǐ kò cūg kàu kio ngi-thong-po hiē^a-se^a; graves are everywhere as thick as in a public cemetery.

冢 thong 14 Eminent; honorable. 107 8 thong-cái; the premier. thong-cái cū sǐ cái-siāng; the premier is the prime minister.

統 thong 120 Total, entire, general, all 936 $\frac{6}{6}$ under one head; to control, to rule.

thi^a ẽ cēk thong; the whole empire is under one sway. úa ài^a phah kàu kui thong; I wish to get the monopoly of it. cōng-tók thong-sók bún bǔ; the governor controls both the civilians and military men. thoi-thong; one's character. mǎi^a bǒ thoi-thong; do not disgrace yourself. thong-kāng ũ jiēh cǐ? What is the sum total? ẽng tǐ-tiāng cò cōng-thong? Whom does he employ as factotum? pō-kun thong-núa; the commander in chief of the infantry at Peking.

痛 thong 104 Heart-rending; distressing; 936 $\frac{7}{7}$ with energy; extremely; painfully.

thong-khài; to vent acute feeling until ease of mind results. mē^a khù thong-khài cǎi; scolded until he felt perfectly content. ũe tà^a kàu thong-khài cǎi; talked until she had talked herself out. i f^a-keng thong kóit cǐ^a hui; he has sincerely repented of his past errors.

童 thong 117 A youth, a lad, a student; 934 $\frac{7}{7}$ boyish, youthful; unde-filed, pure.

thong-lām; a lad under fifteen years old and unmarried. thong-ńg; a virgin. thong-cú; a boy. ke-thong; servants; young men, hired or bought, or born in the house. sin thong; a bright lad. nín kùit kǐi^a kháu-kà ũ jiēh cǐ thong-seng? How many youths attend the examinations in your district? i hiē^a-lí chún nǒ kái lǎu-thong tǐa^a-tǐa^a; there are only two candidates for degrees, who have for a long time been such, remaining in their village. cū thong; students. iēh-thong; medical students. bún-thong, bú-thong; candidates for degrees,

civil or military. i ciah kàu hōh hwt thông ngŭn; he has a rosy face and hoary hair. i cŭ sŭi sŭi thông-ceng; he took vows of chastity in his youth. i hŭn-lŭi sŭi hŭi-thông khŭ; he is still youthful in his feelings. saⁿ-cáp bŭe kŭo sŭi hŭi-thông; one is a youth so long as he is not past thirty.

瞳 thông 109 The pupil of the eye. 935 $\frac{12}{12}$ i kái māk thiàⁿ khŭi ōi gŭi tiêh thông-jin a bŭi? Has the inflammation of his eye affected the pupil? i kái thông-jin cŭng kái bŭ; the pupils of his eyes have a cloudy look all over them. lŕk cŭi kŭn thông-jin; a cataract has spread over the pupil. i kái thông-jin pêh-bŭ, cŭng kái thŭiⁿ-m-kìⁿ; his pupil is an opaque white, and he cannot see at all.

幡幢 thông-hwn Streamers; pendant 116 screens; pendant scrolls of silk before a shrine. cêk sang thông-hwn hŭiⁿ-kau; a pair of earrings of the scroll pattern.

同 thông 80 Alike; identical; matched. 933 $\frac{3}{3}$ tŭi thông sŭo 1; the difference is less than the similarity. thông cŭ; one born in the same year.

洞 thông 85 To understand thoroughly; 931 $\frac{6}{6}$ to see through a subject; acquainted with. i ōi thông-sek mŭn-chêng; he understands human nature. cŭi tiêh ũ thông-sek cŭi sŭi kái nŭng lŭi lí; this must be managed by some one who understands such business.

— thŭ —

胎 thŭ 180 The womb. 847 $\frac{5}{5}$ ũ thŭ; pregnant. sŭi thŭ; to conceive. hŭa iŕⁿ sŭi sŭi thŭ kái iŕⁿ; that is the way it is with those who are pregnant. thŭ lŕh tŭo; had a miscarriage. tŭi thŭ ieh; cŭi iŕⁿ ieh ōi tŭi thŭ; medicine that will produce an abortion. thŭu thŭ seⁿ kái kŭiⁿ; the first-born son. mŭng-kŭi sŭi i lŭi tŭi thŭ; dreamed that it took up its abode in her womb. uaⁿ thŭ ieh, pŭ thŭ hŭ; medicine or charms that will prevent miscarriage. thŭ-ŭi; the placenta. bŭ thŭ; an official cap without any button or fringe. thiⁿ ō kái ŭiⁿ-mŭeh ũ khŭi sŭi thŭ seⁿ, ũ khŭi sŭi ũng seⁿ, ũ khŭi sŭi sŭp seⁿ, ũ khŭi sŭi hŭe seⁿ; of living creatures under the sun some are viviparous, some are oviparous, some are produced by moisture and some by metamorphosis. nŭng kŭo sŭi sŭi thŭ seⁿ kái; men and beasts are viviparous. tŭ bŭ thŭ têng cŭ cheⁿ-mêⁿ; blind from birth. kŭai thŭ; a womb that produces monstrosities.

妥 thŭ 98 Secure; safe; stable; firm; at 912 $\frac{4}{4}$ ease; settled; quite; ready; prepared.

thŭ-thiáp; well arranged; settled; properly done. thŭ-tàng; thŭ-tŭng; secure; everything right. thŭ-thŭ tàng-tàng; as safe and correct as possible. lŭ thŭiⁿ thŭ-tŭng a m thŭ-tŭng? Do you consider it all securely settled or not? lí kàu thŭ-thŭ thiáp-thiáp; have attended to it so thoroughly as to leave everything completely arranged.

討 thŭ 149 To ask for; to seek; to dun. 871 $\frac{3}{3}$ thŭ cê; to dun for the amount of a debt. thŭ sŭo; ask what is due on a bill. i lŭi thŭ ieh; he has come to get the medicine that was promised him. m thŭ hŭ; I won't have it so. in-ŭi thŭ cŭiⁿ sie-mêⁿ; were quarreling because one dunned the other. i àiⁿ thŭ-tŭng mŭeh-kŭiⁿ; he is going to demand a return of the articles. thŭ cŭiⁿ; ask for food. m kŭo i thŭ; does not ask him to repay it. thŭ m khŭi; cannot get him to repay it.

退 thŭ 162 To retreat; to retire; to 926 $\frac{6}{6}$ recede; to draw back; to decline; to back out of; to refuse; to excuse; to withdraw; to abate; to yield; to give up to; not to be forward.

sŭi bŭe-nŭng khŭi thŭ chin; sent the go-between to break the betrothal. cŭn thŭ lŭang lŭang; to advance or retreat is equally difficult. i ŭ cŭ thŭ hŭe a bŭ? Does he loan goods to be sold at retail? bŭi m khŭi kái hŭe thŭ tŭng khŭi hŭiⁿ i; the goods that cannot be sold are taken back and returned to him. hŭiⁿ cŭiⁿ bŭ thŭ pŭ; do not diminish the price that has once been offered. thŭ sok; to shrink, as cloth does in washing; to draw in, as a snail into its shell; to show the white feather. Ia sŭi lŭi tŭn thŭ sok kái cŭ àiⁿ cŭm; any who draw back when face to face with the enemy will be beheaded. thŭ piaⁿ; to retreat. sŭi lŭi cŭ àiⁿ thŭ sok; it will fade when washed. thŭ pŭ; to retire, to step back. tŭ-thŭ; to back out, to withdraw. tŭ-thŭ kŭiⁿ; to walk backwards. i kái kun lŕng ngŭam cŭi, ŭ cŭn bŭ thŭ; their military discipline is very strict, they may advance but not retreat. cŭn put lŕng cŭn, thŭ put lŕng thŭ; can neither advance nor retreat. àiⁿ cŭn put tit, àiⁿ thŭ put lŕng; can move neither one way nor the other. khŕng sŭeⁿ thŭ cêk pŭ mŭi sŭi tŭ bŭ; if willing to yield a step there would be no trouble. ieh khŭi i thŭ chin cŭ cŭiⁿ hŭe cŭiⁿ; let the medicine cool a little and then take it. kŭm pŕng thŭ ō khŭi i thŭ tŭo hŭe-khŭi; set it down on the ground and let it cool off. nŭng cŭ ũ nŭi-hŭe cŭ thŭ sêⁿ; as people

grow older they become less irascible. *i ciah kàu cìeⁿ lău-tôa, kâi sêⁿ hŭn-lô bôⁱ thò^e*; he has lived to such age and yet his temper is no less quick. *cí cêk iêⁿ íeh ôi thò^e húe*; this medicine will reduce inflammation. *i cêk sin kâi sie-jiet ôi thò^e a bûe?* Has his fever abated yet? *sie ío thò^e ló*; the fever is abating. *cí iêⁿ íeh ôi thò^e sie*; this medicine diminishes fever. *i hîn-khek thò^e khì ló*; it has now lost its odor. *i kâi lăk thò^e hoh côi*; her strength is much diminished. *thóíⁿ-kìⁿ i kâi kiu-piaⁿ cê lăi cū lak-thò^e*; when they saw the rescuing force, they retreated. *thò^e-húe pŭg tŭn*; withdrew into their own ranks. *àiⁿ cò cì kiaⁿ sŭ tiêⁿ ũ thò^e pō*; if you are going to do this, you must leave a way of retreat for yourself. *hŭm sŭ àiⁿ cò tiêh phah-sŭng cìn kàu tŭ-kò, thò^e kàu tŭ-kò*; in everything that one plans to do, one must make up his mind to what point he will press forward, and to what point he will yield. *ía sŭ bôⁱ kò hŭ thò^e pō, sŭ cū bûe hŭ kŭaⁿ*; if there be no opportunity for withdrawal, it is not best to act yet. *khut i thò^e kŭm hoh côi ngŭn*; had the price greatly diminished by him. *piāⁿ-bé cū thiū-thò^e*; remanded the troops. *lêng thò^e cê*; push it back a little. *ēng tiêh m hŭ i àiⁿ thò^e cìⁿ*; if in using it I find it is not good, he is to abate the price. *téng m kàu lŭ cìe thò^e*; if it is not full weight, will diminish the price accordingly.

蛻 thò^e 142 Exuvie, cast off skins.
913 7 *cua thò^e, siam thò^e, sien thò^e*; the cast off skins of snakes or cicadas.

桃 thò^e 75 The peach.
870 6 *phŭn thò^e; sien-thò^e*; the peach which blossoms and bears fruit once in ten thousand years, and restores the youth of fairies. *thò^e-hue*; a peach blossom. *thò^e hŭt*; peach stones. *thò^e jŭn*; the kernel of peach stones. *thò^e-âng-sek*; peach pink. *thò^e-kì líu-kì sŭ ēng lăi phék sŭa phék kúí*; peach and willow branches are used for driving out noxious influences and demons. *khó thò^e*; the cling-stone peach. *pêh pŭg thò^e*; the free-stone peach. *cí liap thò^e sŭah kah tiam*; this peach is firm-fleshed and sweet. *hŭt-thò^e*; walnuts. *thò^e-âng cúa*; pink paper. *thò^e kúe*; globular cakes. *cút-bí-pŭg thò^e*; balls of glutinous rice. *thò^e cúaⁿ*; a small spherical lamp. *thò^e in*; a globular seal. *thò^e mōⁿ*; the down on a peach.

酡 thò^e 164 Rosy.
912 5 *sêⁿ lăi nê thò^e-thò^e*; she has naturally a high color. *i cì hŭe sêⁿ lăi cíaⁿ sŭ*

thò^e-thò^e kâi sŭ-hău; she is now in the flush of youth.

— thoh —

托 thoh 64 To uphold on the palm.
915 3 *cang chŭn kâi i thoh tiaⁿ*; take your hand and hold it steady, pushing upward. *i bôⁱ mih lăk, thoh m tŭo*; she is not very strong, and cannot hold it up over her head. *i kâi chŭn têng thoh kâi thah*; he holds a pagoda on his palm. *i kâi lăk tōa cǎi, ôi thoh êⁿ ũaⁿ thŭo*; he has great strength, and can support a roof-beam while the pillar below is being replaced.

託 thoh 149 To charge with; to com-
915 3 mission; to intrust to; to engage one to do; to trust in; to ask; to use as a pretext.
thoh hok; I am well, thank you, a contraction of *thoh lŭ lău-nâng-ke kâi hok*, I have availed myself of your favor to be happy. *thoh pŭ*; by your auspices. *m-hô thoh i*; do not entrust it to him. *i lăi thoh năng-chêng*; he has come to ask a favor. *cí kâi phêng-iŭ sŭ hŭ thoh chi kŭa cŭ kâi*; this friend is one to whose care one might commit his wife and children. *thoh-kū m khŭ*; that will not answer as a pretext. *sŭ năng sŭ thoh*; have a commission to attend to. *úa ũ cêk huang sŭn àiⁿ pài thoh lŭ kŭa*; I have a letter that I wish to commit to your care. *cía sŭ lŭ thŭiⁿ hŭ hŭ-thoh i a m-hô?* Do you think it would be well to entrust this business to him? *thoh lŭ kŭo úa bŭi*; commission you to buy some for me. *àiⁿ thoh năng lí*; will put it into the hands of some one who will attend to it. *i to bŭi tãⁿ ũe lŭ cò hŭ thoh i tãⁿ ũe*; as he is no talker, why do you entrust the negotiation to him. *bŭi hŭ sŭ thoh cŭ hŭ*; if he does not neglect to do what he was charged with all will be well. *i sŭ thoh ko kâi tǎi chŭn*; he is a nobleman who might be trusted as the guardian of an orphan prince.

鸵 thoh 196 thoh-cŭo; the ostrich, or
911 5 cassowary of the Indian Archipelago.

— thu —

逗留 thŭ-thek To loiter, to dawdle, to
875 delay.
tŭ lŭ têng thŭ-thek jŭeh kú, hŭn-lŭ kŭaⁿ bŭe kàu; has loitered ever so long on the way, and has not yet arrived. *cí cǎm thŭ-thek kúí jŭt, hŭ cǎm thŭ-thek kúí jŭt*; delayed here a few days and there a few days at different stages of the journey.

徒 *thū* 60 A footman; a bondman; a
919 7 serf; a follower; a disciple;
servants about an office; low fellows; a ruffian;
futile, vainly; only; barely; the punishment
of transportation.

m̄ng-thū; disciples. *thū-tī*; an apprentice,
follower, or pupil. *ēi hó^a lī ēai kái lēng*

kau-thū lāi hūe-hōk úa; whether it be so or
not, send one of your pupils to bring me a
response. *hū^a kái nāng sĩ bộ nãi cū thū, m̄i^a*
thia^a i; those people are low fellows, pay no
heed to them. *m̄i^a tō thū lāu bộ iah*; do not
waste your labor, getting no advantage there-
from. *thū ko bộ ēng*; more will be useless.

thū ài^a cō hó, cō m̄ tēh huap iā bộ ēng; it is
vain to wish to do well if you do not act
according to rule. *thū-huì kang-lāk*; waste
your labor. *úa thóit^a sĩ thū-jien kái*; I con-
sider it all to no purpose. *p̄wn-thū*; a rascal.

kua^a phōi^a i cō thū cūe; the magistrate found
his crime to be one that is punished by banish-
ment. *i thū sa^a nī lō cū tūg lāi*; after three
years banishment he returned. *cūe sĩ ēng-*
kai liu, khut i sai ēng cō thū; his crime was
one for which he should have been sentenced
to perpetual banishment, but by bribery he
got it commuted to temporary banishment.

儲 *thū* 9 To lay up for need; to be
93 16 second to.

i kái bí-chek thū-cek kàu cōi cǎi; he has a
great quantity of grain stored up. *thài-cū*
cheng-hu cō thū kun; the crown prince is
called the heir-apparent.

圖 *thū* 31 A plan, drawing, diagram or
918 11 chart; to delineate, to sketch
an outline; to scheme, to plot, to intrigue;
to reckon on; to remove; to estimate, to calculate;
to wish or try for; forethought, care.

tham-thū; to earnestly wish for; greedy. *cēk*
nāng sĩ tham-thū khua^a-ūah, cēk nāng sĩ tham-
thū thàng cǎi; the one coveted ease and the
other coveted gain. *ū nāng sĩ thū m̄i^a, ū*

nāng sĩ thū lī, m̄ tâng; some strive for fame,
and some for profit, all are not alike. *i tō*

thū sīm-mūeh? What is she trying to gain?
kàu cē cū-būn cū lāng thū; when it has widely
ramified it will be difficult to extirpate. *cí*

kái kía^a-tī lū thóit^a ū thū a bộ? Do you think
that this boy is one to be reckoned upon as
likely to improve the fortunes of the family?
hū^a kái sui-sĩ bộ thū, cí kái tōa-tōa ū thū;
although that one may not be counted upon as
having an important future, yet this one may
be. *i ta^a toa^a-toa^a thū cí kái kía^a ē-jit pa-lak*
ōi hó tia^a, pāt kái kía^a lī mién thū; she now

reckons only upon this son as being likely to
benefit her in the future, and does not calculate
upon the other sons at all. *thū thóit^a ōi tīt*

mē; try for it and see if you can gain it. *kái*
kía^a hó thū cō kua^a, kái kía^a hó thū hwt chái;
may reckon upon one son's being an official,
and upon the other one's becoming rich. *úa*
ài^a kuah kái thū-su in; I wish to have a seal
for my personal use carved. *thū ciang*; a

motto on a seal. *ta^a cū tui-tui thū tēh*; have
now got just what I desired.

塗 *thū* 32 To daub, to besmear; dull,
918 10 pig-headed.

hū-thū; inapt, unready, blundering. *hū kái*
nāng sĩ hū-hū thū-thū kái nāng; those people
are perfect dunderheads. *thū cí^a buai hún*;
use cosmetics.

茶 *thū* 140 A bitter herb, containing a
919 7 whitish juice.

nín cēng ū thū-mī^a-hne a bộ? Have you yellow
roses in your garden? *sín-thū, ut-lúi*; the
names of two brothers now deified and wor-
shipped as the warders of doorways.

— *thua^a* —

灘 *thua^a* 85 Rapids made by a stream
854 19 rushing through a pass, or
over a rocky descent.

kūe thua^a; pass the rapids. *cí^a thua^a kōi a sĩ*
lōh thua^a kōi? Which is the easier, the ascent
on the descent of the rapids? *cí kái thua^a*
hám cǎi; these rapids are very dangerous.
thua^a kái cūi lī kía, in sà-sà, cēng-cēng cieh,
kū-chū kùe thua^a kái sĩ-hān nāng-nāng kía^a;
the rapids are steep, and full of projecting
rocks, so that in passing them every one is in
dread.

攤 *thua^a* 64 To rate; to apportion; to
854 19 divide amongst; to allot
proportionally; to assess; to rate according to
a proportion.

ngūn lī cìe thua^a phài; pay according to the
assessment. *cíe-se^a thua^a hía bộ cí^a hūe cū*
kang-khó; if the amount to be made up is
apportioned in that way then it will be dis-
tressful to those who are poor. *i tō khui*

thua^a siet tō; he keeps a gambling hall. *nāng*
lī khū^a teh i kái thua^a; people go and put down
stakes, betting on something he holds. *hūa^a*

nāng tō pūah thua^a; they are all raffling for it.
kua^a-hū huang tō i kái thua^a-kwa; the
magistrate shut up his gambling house. *lēng*
tō i kái thua^a-chūg; upset the counter on
which the stakes were laid. *i tō me^a thua^a*
khut nāng teh; he holds the stakes for those

who bet. liah i kái thua²-kua²; seized the one who held the stakes. in hua² nāng thua² pūe i; they all indemnified him by assessing themselves. ài² cò kúi hūn lái thua²? What is to be the rate of the assessment? phò lăi kái hūe-mūeh li chía² thua²; they are taking an inventory of the goods in the shop in order to pay creditors proportionally. ciu hāng lăi kái hūe thua²-hái² nāng; pay people their shares according to the amount of goods in the warehouse. hāi² i cè-cú hūe khūi thua²; let the creditors divide it among themselves according to the amount due each. cè²-se² m̄ cai thua² ũ ngō sĩa² cĩ² hāi² nāng a bō; do not know whether there will be enough to pay fifty per cent or not. chie² thua² tie²; seize the gambling hall with all the gamblers in it. cò kúi hūn thua²; allot the shares. thua² sio; divide the amount to be paid proportionally.

耘 thua² 127 To root out weeds or grass
1142 4 from fields; to remove harmful plants.
thúa² cháu; to root up weeds.

炭 thua² 86 Coal.
857 5 hūe-thua²; charcoal. thô-thua²; mineral coal. bue-thua²; hard coal. sêng-thua²; phũ²-thua²; coal made from fir or pine. thih-thua²; anthracite. hūe-thua² ũn; charcoal balls. thua² hu; coal dust. hūe-thua² chui; charcoal in small fragments. ta² kim-hue tōa-thua² lái sie hō; brought some brass flowers set in a large lump of coal as a congratulatory offering. chā² thua²; fuel. sie thua²; to burn coal. thua² phũe; the outside of a stick of charcoal. thua² thân; charred wood; charcoal that is not thoroughly burned. thua² lām; coal baskets. tōi² thua²; ká-cĩ² thua²; charcoal made from hard wood. thua² kháu; thua² kĩa²; charcoal made from small sticks. thua² iē; charcoal pits. sie thua² kái nāng; charcoal burners. thua² mē; sparks from charcoal.

— thua —

獺 thua 94 An otter.
844 16 cí tío nĩa sĩ thua-phũe kái; this collar is of otter's fur. cí kái tí kái thua káu cǎi; there are very many otters in this pool. ē-ē thoi²-kĩ² thua lōh tí khūi ciah hū; have time after time seen otters going into the pool to get fish. hái-thua²; sea otters.

— thue —

頹 thue 181 Broken down; ruined.
925 7 hĩa chũ úa thoi² tēh cūg kái khuang-khuang thue-thue; I see that

that house is tumbling down. cè²-sĩ kái nāng cūg kái thue-thue tōa²-tōa²; he is much broken down in health of late. àn-kú, cūg kái thue; decayed from age, and all fallen in.

爛 thue 86 Pulpy, soft.
503 17 pũ kàu thue-thue; cook it till it is very soft. cēk sin khut i phah kàu thue-thue; she was beaten almost to a jelly by him. àn kàu nē thue-thue khū; rotted to a pulp.

癰 thue 104 A boil.
975 15 se² thue; have a boil. cēk liap tōa thue; a large boil. phũ cēk liap thue kĩa²; had a little boil come out there. thue māk-kĩa²; a tiny boil. thia² kùe thue; as sore as a boil.

— thuh —

指 thuh 64 To punch a hole through
57 6 paper.
pē² theng cúa cē thũ phũa lăk kái nāng nē ngien-ngien; if you stick your finger through the paper and break it, you will disclose the puppets.

— thui —

梯 thui 75 A ladder; movable steps;
882 7 stairs.
lōh lāu-thui; descend the stairs from the upper storey. úa tie² thui tō chie² kō; lean a ladder against a wall. pēh tui thui tēng khĩ khū; mount up by a ladder. cí tie² thui khah kĩa²; the ladder is too steep. thui keh; the divisions of a ladder. thui cí; the rungs of a ladder. ũ jīt káu cí, thui cò cē lōh; some day the rung will come out and he will fall, ladder and all. i sĩ pũa² thui chut khū; he traversed it and went out by means of ladders. cē² tō-thui; ascend a ladder of knives, as demoniacs do. tek-thui; a bamboo ladder. hūn thui; a long light ladder made for scaling high walls in a siege. sōh thui; a rope ladder. ká²-ná thui; a ladder used in gathering olives. thui-hūe²; the hand-rail of a flight of stairs. ta² tie² thui; carry a ladder.

推 thui 64 To shirk; to evade.
926 8 thui pàng pát nāng sin tēng; shirk it upon some one else. thui tō ceh-sēng; shirk the responsibility. thui cò m̄ cai; excused himself by pretending he did not know. thui tō, m̄ ìn-tap; declined to answer. thui úi; to shirk one's duty.

腿 thui 130 The thigh, the ham, the leg.
926 10 tũ-thui; a ham. i kái kha-thui tōa kĩ cǎi; he has very stout legs. phah tēh i kái ău-thui; hit him on his hind leg.

húe thúi; smoked hams. cit-thúi; salt hams. kĩa lío kha-thúi sng cǎi; my legs ache from walking. thúi thau thia; my thighs ache. thúi sim nêk; meat from near the ham bone. í^a thúi; a round of ham. phở tở kha-thúi kộ cồ; took him on her lap.

槌 thúi 75 A mallet, a beetle, a bludgeon. 102 10 geon, a beater, a club. khieh ki lúi-thúi lúi lúi; take a drumstick and drum on it. cí hù kó-thúi khah tóa; this pair of drumsticks is too large. kha káu thúi; a cane. tâng-lô thúi; a stick for beating a gong. sái thúi; wield a bludgeon. i kái thúi hue mông-lái hỏ thúi; he brandishes his club very gracefully. cí kái thúi khah tóa, m kah khủ; this pestle is too large and does not fit the mortar.

鎚 thúi 167 A mallet; a hammer. 102 10 thih thúi; iron hammers. fâng thúi; brass hammers. phah thih thúi; a sledge-hammer. lúi không thúi; a gilded hammer, carried in processions.

鍾 thúi 167 The weight on a steelyard 102 8 or in a clock. chà chìn-thúi; a wooden weight on a steelyard bar. chìn-thúi m kah chìn; the weight does not fit the steelyard.

砵 thúi 112 To sag; to cause to sag. 101 8 cang chieh lúi thúi; put a stone in it to make it sag. khô ka lúi khah thúi tó; the trowsers are too baggy. sⁱ thúi; an ornament depending from the sheath of a fan. mòi^a thúi khah tâng; do not make it sag too much, by putting in too heavy a weight. in thúi; leaden weights suspended on a thing, to hold it down. thúi ke kộ thih; attach another piece of iron to it to hold it down.

— thun —

吞 thun 30 To swallow; to swallow up. 929 4 khah tóa kộ thun m lỏh; it is so large I cannot swallow it. i sĩ thun kim sĩ khủ; he killed himself by swallowing gold-leaf. cộ tóa chúi thun lỏh khủ; swallow it down at one gulp. pua^a thun pua^a thỏ; told one half and kept back the rest. cêk ẽ thun mủch ần-leng cũ thia; whenever I swallow anything it hurts my throat. kâm tia^a, mòi^a thun lỏh khủ; hold it in your mouth but do not swallow it. i sĩ ải^a thun caih i; he is going to devour it. cẻ^a-se^a bủe lả khủt i thun khủ; there is not enough to satisfy his rapacity. mien ừn chỏ, ka-âng thun; swallow

it whole, without dipping it in vinegar. hía cự-chẻh cộ-nỉ chíp, chíp kàu ừn chỏ hỏ thun; that book is so dog-eared than you might dip it in vinegar and swallow it. i jím khi thun sia^a kú lỏ; he has silently endured obloquy a long time. thỏi^a tiẻh tở thun nủa; seeing it makes his month water. kak kok tở sie thun-pia^a, tóa li thun-pia^a sỏi, khiang li thun-pia^a jiak; the different states seize upon and swallow up each other, the great swallow up the small, and the strong the weak. i lún kàu cẻk chúi hủch cũ thun lỏh khủ; he endured till the limit of endurance was reached. thun lỏ kỏ tở ảu-lẻng; stuck in his throat as he swallowed it. khủt i hỏ-thun ử nỏ pẻh ừn khủ; lost two hundred dollars through him.

遑遑 thun-cien Unable to go on; baffled. 103 cía sủg sĩ i kái mĩa^a-ừn thun-cien; this is surely an adverse fate.

屯 thun 45 The beginning of growth; 929 1 to collect together; to bring under one control; a place where soldiers live; a resident camp. mông kộ thun ử pia^a mẻ? Are there any soldiers colonized in that place? kak chủ kái ỏ-kháu to thun ử pia^a-bẻ tở-kỏ; the important passes everywhere have a resident military force there. hủ kộ kái pia^a thun ử jẻh cỏi? How many military colonists are settled there? cía châng soi^a-cá sĩ thun châng; these fields were formerly allotted to resident soldiers who tilled them. thun châng sỏ lạp kái nẻ kẻ-cỏ thun cỏ; the revenue received from the tax on land tilled by resident troops is called the rent from such land. hái-te^a kủi ử kái thun-pang, sĩ cwn lí thun-co kái sủ; the Hai Ie district yamun has a department whose sole business is the rental of fields allotted to resident troops.

煤 thun 86 The soot or cinders from 585 9 fire. tia^a khẻh khủ kẻch tỏ hủe-thun; take the kettle and go and scrape off the soot. in-tâng kái hủe-thun kẩn cỏi; the chimney is thick with soot.

填 thun 32 To fill with earth; to level 898 10 the earth by filling holes. thun thỏ; to fill in with mud. cí kái khủt ải^a thun kàu pẻ; will fill this pit and make it level. hái-phía^a thun cộ tẻ; make land by filling in a portion of mud flat. cía cẻ^a bộ ẻng, tiẻh thun tỏ lỏ lẻng-ủa^a lủu kái; this well is of no use, we must fill it up and dig another. thỏ ải m ta^a tỏ cũ ửi thun-sak tiẻh kàu-lỏ; if you do

not carry away this earth there is danger that it will fill up and obstruct the drain. **thũn** kàu i mũa^a-mũa^a khí lăi; fill it in quite to the top. cang cieh lăi thũn; fill it in with stones.

— thut —

脫 thut 130 To slip out of; to escape
914 7 from; to leave.

i kia^a-ũi thut sin m̄ lĩ; he fears he cannot get away. cǎu-hũe thut-lĩ cĩ kài lǎng; fortunately escaped this trouble. **bộ kộ hợ chut-thut**; have no way of getting out of it. i sĩ ẽng kim-sien thut khak kài kòi-cheh; he is using the same device as that by which the spotted cicada gets rid of its skin; his plan is to leave altogether. i cĩ hũe sĩt-cǎi bộ chut bộ thut; there is now really no escape for him. cộ chut lăi thut sôk cǎi; is much above the common run in its style. thut tiao kut; take out the bones. tiẽh pũ kàu i kài kut ka-kĩ thut chut lăi; boil it till its bones drop out of themselves. ău-lăi i kài chin khut i thut khũ; afterward the betrothal was broken by them.

黜 thut 203 To degrade, to dismiss from
98 5 office.

thut-thek; to degrade the inefficient. **kháu** kàu cĩ búe m̄ cǎi ỹ sĩm-mih thut-thek a bộ; do not know whether any will be placed in other grades after the examination is over.

— thũ —

磨 thũ 112 To polish or grate by rub-
602 11 bing on a rough surface.
thũ hun-kuah; grate sweet potatoes for starch. li-li thũ; li-li thũ; scrub hard and continuously.

— thwn —

傳 thwn 9 To promulgate; to transfer;
119 11 to transmit; to propagate.
thwn kà; to promulgate doctrines. thwn tǎu; to preach. thwn sĩu; to perpetuate. thwn bũn; tradition. thwn sueh; a report. thwn ũe; a legend. thwn cẽng; to propagate seed. có thwn kài; handed down from ancestors. pĩ thwn kài huap; a recipe pivately handed down. thwn lẽng; to transmit orders. thwn ũi; to transmit the throne. thwn ũi khut a-tĩ tiẽh, a sĩ thwn khut kĩa tiẽh? Was the throne transmitted to a younger brother, or to a son? thwn ke-pó; an heirloom. thwn sin; transfer the expression. thwn kàu ta^a jieh côi tộ? Through how many generations has it been handed down? khut i thwn tǎ^a khũ; was erroneously transmitted by him. cẽk nẵg thwn hũ, pẽh nẵg thwn sĩt; what one man tells falsely a hundred repeat as the truth. cẽk nẵg thwn kũe cẽk nẵg; passed on from

one person to another. cẽk chiũ thwn kũe cẽk chiũ; sent on from hand to hand. côi^a tộ thwn lỏ ố tộ; handed down from former generations. thwn keng a-pũn; a court crier. ỹ thwn, bộ thwn; has or has not been reported.

團 thwn 31 Round, globular; to environ;
938 11 to surround.

ke lăi cẽk thwn hũa-khĩ; the family is altogether harmonious, having all interests in common. thwn-thwn ũi cũ; hemmed in on all sides. thwn-thwn-ĩ^a; spherical. i sĩ chẽng thwn-lẽng kài pỏ-hỏk; he wears a robe having a coiled dragon embroidered on the breast and back. thwn-hũ; a turtle.

糰 thwn 119 Dumplings or doughnuts.
938 11 cũt bí thwn; dumplings made of glutinous rice. tĩam thwn; sweet dumplings. chài thwn; dumplings with force-meat inside.

— u —

呼 u 30 To breath out; to call out.
221 5 u huang, hũn hỏ; call for wind and rain as jugglers do. côi^a u, ău iong; those going before halloo, and those behind crowd up. cẽk u cẽk khĩp; one exhalation and one inhalation of the breath. u u toah toah; hallooing. u hẵm; to bawl at. u hũn; to yell at rudely. cẽk u cẽk khĩp mễh lăi kúi cĩ? How many beats of the pulse to each breath?

吁 u 30 An interjection expressing
228 3 aversion or grief.
hũn-lỏ kàu chiang-u tộ-thẵng; so distressed in mind that he sighs and moans.

迂 u 162 Vague, vast, distant, wide.
1118 3 mải^a tǎ^a kàu hiẽ^a u-khuah; do not speak so vaguely. cĩa sĩ khah u-khuah, ợh sẽng; this is too indefinite a thing, and will be difficult to bring to pass. khũa^a-khũa^a lỏng, khũa^a-khũa^a u-khuah; it grows gradually less exact and clear as I continue to work at it. u-u khuah-khuah; not perspicuous in meaning or intention; not clearly defined.

烏 u 86 Not reduced to order; pro-
1058 6 miscous.
cĩa sĩ u-hắh cũ cẽng; these are a set of lawless fellows; roughs and vagabonds. u ỹ; none; all gone; nought. kúi cộ u ỹ; it was an entire loss; it brought in nothing. kúi cộ u ỹ khũ lỏ; it has all come to nought.

汙 u 85 Foul, filthy, impure; to de-
1058 3 file; to stain.
u-ũe i kài mĩa^a-sek; stain his reputation. cẽk

koiⁿ u-u ùe-ùe; the whole place is filthy. khut i u-ùe tieh; contaminated by him. tham kuaⁿ u li to tieh tū tlo; must get rid of covetous officials and their system of spoils.

嗚 u 30 An exclamation of regret.
1058 10 u hu ai cai; alas; ah, woe the day.

羽 ú 124 Wings; plumes; made of
1124 0 or having feathers; feathered; cloth having a rough surface; flying. ú-se; camlet. ú-môⁿ; plush. ú-pò; bunting. ú-jio; fine thick camlet. ú-tiu; bombasin. sin-búa lái cò ú-ék; gather up to form pinions; take as a powerful helper. kàu i kái ú-ék cẽ sêng cū oh tū; when his wings are formed it will be difficult to drive him out. i hin-khek ú-ék kàu khuah cǎi; he now has wide influence.

宇 ú 40 Wide, vast, reaching every-
1126 3 where; the canopy of heaven; the countenance; to cover, to shelter, to brood over; to regard. ú-tiu kang m-hò khueh cǐ kái tǒ-lí; none in the universe in any age should lack this doctrine. i seⁿ lái kái khi ú put hūam; his talents and his countenance are uncommon. thoh tǒ nǎng kái ú ẽ; is under the protection of some person. tǒ mǒng jin ú phí-lm; I am greatly indebted for your humane protection;—a polite phrase used in expressing thanks for hospitality or for favors.

雨 ú 173 Showers.
1124 0 kok-ú; the second festival in the third month of the year about the time for planting the early rice crop. ú-súi; the second festival of the first month of the year.

禹 ú 114 The reputed founder of the
1125 4 Hia dynasty, who reigned at Ping-yang-fu in Shansi; in epitaphs, one who receives a kingdom and perfects its work. sún-ti sái ú-ti khū tǐ ǎng-cúi; Sun sent Yn to regulate the waters of the flood. ú-ti tǐ cú, tǐ poiñ nǐ cū sêng kong; the emperor Yn undertook to regulate the waters, and after eight years labor upon them accomplished the work. ú-ú-nie; concretions of brown haematite, supposed to be petrified crumbs from Yn's table.

惡 ù 61 To loathe, to abhor.
1063 8 khò-ù; hateful. siu ù; sensitive. cèng ù pit chak; what all abhor, is something that must be inquired into. hūam

cèng ù; loathed by all. hàuⁿ sien ù ak; loved righteousness and hated iniquity.

塢 ù 32 A low wall thrown up for
1061 10 defense; a bank. cùn ù; a breakwater. hái-kiⁿ còh kái ù hợ chàng íaⁿ; made an intrenchment on the shore, and established their camp. ẽng tui khio. búe ù kò kùe a mún? Need we pass the outer defenses on not?

娛 ù 38 Joy, pleasure; to amuse; to
1122 7 divert. cìe-seⁿ cū kàu hợ cũ ú; thus one has the means of enjoying himself. hì chái ú chin; sported about dressed in gay colors, for the purpose of diverting his parents. cong jít to sĩ lwn-ù hì-lák; amusements and pleasure throughout the day.

拄 ù 64 cǐ-ù; a support or pillar
1060 7 out of the perpendicular; to equivocate; to prevaricate. i kái ùe tàⁿ lái cǐ-cǐ ù-ù; what he said was wholly equivocal. úa thiaⁿ i kái ùe sĩ tǒ cǐ-ù kái ùe; I consider his language such as is used merely to stave off further inquiry.

有 ǔ 74 To have; to be in possession
1113 2 of; to exist; yes; it is so. ǔ mē? Is there any? lú ù a bǒ? Have you any or not? ǔ sĩ; has business on hand. ǔ ǎ; has some. cǐ kò ù; there are some here. ǔ hǎng; to a limited amount. ǔ sio-bák hợ thǒ; has bills to collect. số ù kái hùe-mùeh; whatever goods you have. bǒ số put ǔ; there is nothing that he has not got. ǔ ùe ǎi kǎng lú tàⁿ; have something I want to say to you. ǔ sim; considerate. tàⁿ lái ǔ chêng ǔ lí; what he says is reasonable. cía hỏ lǎng cù ǔ nē? What difficulty is there about it? pù ǔ kái nǎng; a man of means. ǔ cǐⁿ ǔ ngùn cũ ỏi tit cò; with money, it can be done. ǔ tek ǔ hẽng; is virtuous and upright. lú thoiⁿ i ǔ cũe a bǒ? Do you think him guilty or not? i ǔ tǐ-hũ; he is wise. i lái sĩ ǔ; there is a significance in his coming. ǔ ù ǔ sĩ; it has a meaning. ǔ cũ tàⁿ ǔ, bǒ cũ tàⁿ bǒ; if there is any say so, and if there is none say so. ǔ tǒ mē? Was it there? cín khi số ù lóng-cóng háiⁿ; give all that I have. ǔ tit, ǔ sĩ; some succeeded and some failed. ǔ íaⁿ, ǔ su; some won and some lost. ǔ nǎng tǒ a bǒ? Is anyone there? ǔ sĩ mùeh? What have you got? What is the matter? m sĩ ǔ pē; she is not sick. i ǔ pē; he is sick. m cai i ǔ a bǒ; do not know whether he has any or not. i tàⁿ ǔ; he says he has.

— ua —

娃 ua 88 Pretty children; little folks.
1036 $\frac{6}{6}$ ńg ua-ua; pretty little girls.
sio ua-ua; little children. tńg khù
chù phỏ ua-ua; returned to the enjoyment of domestic life.

蛙 ua 142 A green, striped frog.
1036 $\frac{6}{6}$ phỉ-jũ cỏ cẻ tỏi ua; like a frog that lives in a well.

我 ua 62 I, the speaker; me; my.
627 $\frac{3}{3}$ ua tở cỉ; here I am. tở ua
kỏ; at my house; in my keeping. i kham ua
kải; he owes me. cỉa sĩ ua-kải; this is mine.
ua bỏ; I have none. ua ử; I have some.
tiẻh hải^a ua; must give it back to me. ua ka-
kỉ ài^a; I want it myself. ua kĩa lủ cỏ-pủ
khủ; I will go with you. i m hủn^a pun ua;
he is unwilling to give it to me. tở lủ ua kỏ
sủg sỉm-mỉh sỏ? Of what account is that
between you and me? ua bỏ chạp i; I do not
associate with him. ua kỏ lủ tẻ; I will tell
you. khỉẻh lủ ua thỏi^a; bring it and let me
see it. lủ thỉa^a ua kải ử; you heed what I
say. i m chái ua; he pays no attention to me.
ua sieh i, i to bỏ ài-sieh ua; I am kind to him,
but he cares nothing for me. kỏ ua bỏ kang-
siap; u ua bỏ tẻ; it is nothing to me. i bỏ ta
ua ủa; he has nothing to do with my affairs.
ch cỏ-nỉ, ủa to ài^a khủ; whatever happens, I
am going. hủu ủa phah-sủg; wait till I con-
sider the subject. thẻng ủa; wait for me. i
phah ủa; he struck me. i cỏ-nỉ phah ủa sải
khủ kải nẻng? Why did he beat my mes-
senger?

倚 ua 9 To lean on; to recline upon;
279 $\frac{8}{8}$ to rely on; to act as a support;
to use as a fulcrum.
ua tở kau-i^a; recline upon a chair. bỏ ủa ie;
lean the back against it. i sĩ ủa-kỏ tỉ-tẻng?
Whom does he rely upon? bỏ nẻng hỏ ủa-
kỏ; there is no one to depend upon. chủn
tỏ ủa-cẻng i; depend wholly upon him. ủa
tỏ lẻng-kẻng kỏ cỏ; reclining against the
balustrade. i cẻ ủa phỉu cũ pủah lỏh khủ;
while leaning, he slid off and fell. ủa kẻn
khẻng-kẻng; lean firmly against. cỉ ki
mủẻh chẻa^a ủa pẻng kỏ; please leave this lying
here. lủ m tiẻh ủa pẻng hủ pỉ^a, cỉa^a bỏ
kủe tiẻh lỏ; you should lean it up on that
side, then it will not encumber the road.
cỏ tie^a hỏ ủa kải tẻng-i^a; make a reclining chair.
lủ mải^a oỉ-oỉ ủa-ủa; do not lounge around. hỉa^a
tỉ kĩa^a, sie ủa ka-cẻh cỉa^a ỏỉ tỉ sẻng kẻ;
brothers must stand back to back supporting

each other, then they will form a household.
ủa i kải sĩ; rely on his influence. bỏ sĩ hỏ ủa;
no power to depend upon.

何 ủa 9 Whereby; wherefore.
215 $\frac{5}{5}$ lủ cẻi ta ủa ủa? How can you
control me in the matter? i bỏ ta i ủa; he
has nothing to do with him. ủa bỏ ta i ủa; I
have no control over him. kĩa^a kỏu hủ kỏ bỏ
ta ủa; when we had gone thus far, we could
do no more. ủa sĩ bỏ ta ủa khủ i kỏ; I had
no other way but to go where he was. bỏ ta
ủa cỉa^a tỏ-tẻng lủ; had no recourse but to
retrace our steps.

何 ủa 30 An adverb expressive of in-
215 $\frac{4}{4}$ tensivity.
jẻh ủa; how greatly; so exceedingly. ủa jẻh
ủa sieh lủ, jẻh ủa kẻng lủ; how deeply I have
loved you and how greatly I have honored you.
cỉe^a-se^a jẻh ủa hỏ; how very good that it is so.
hẻ^a-se^a jẻh ủa kỏỉ, lủ cỏ-nỉ cỉe^a-se^a? That way
being so very easy, why do you do it in this
way?

幾 ủa 52 Much; very.
333 $\frac{9}{9}$ bỏ ủa; no great amount. bỏ
chủn bỏ ủa^a; nearly sold out. ẻng sĩn bỏ ủa;
used up so as to leave but a little. bỏ ủa kủ
i ài^a lủ; he will arrive before very long. hủm
i khủ khỉẻh, khỉẻh to bỏ ủa lủ; told him to go
and get some, and he brought scarcely any.
tỉ-hẻng bỏ ủa khuah; the space is not very wide.
tỏ cỉ kỏ khủ bỏ ủa bủg; starting from this
point it is not very far.

— ua^a —

安 ua^a 40 Tranquil; to put at ease; how.
620 $\frac{3}{3}$ mủg ua^a; chẻa^a ua^a; to salute.
thau ua^a; stolen leisure. lủ ua^a sĩm; be of
easy mind. cẻah ua^a-ỏỉ^a kải pủg; eat the bread
of idleness. ua^a-ửẻ i kải sĩm; comfort him.
ua^a hủn sĩn kỉ; contented with one's lot. ua^a-
hẻng pủ-kủi; enjoy wealth and honor. ua^a-
ua^a ỏỉ^a-ỏỉ^a; quite at leisure. ta^a ua^a tỏ? Where
now is his comfort? ua^a-cẻ^a; quietly. ua^a-ua^a
cẻ^a-cẻ^a; very quietly. ua^a tỉ pẻng tỉ kải tỉ-
ẻng? Where is the land of rest? m ua^a sĩm
cẻi; of uneasy mind. ua^a mủg; set up a door.
ua^a tủi; set up a rice pounder. ua^a sĩn; set
up gods. mủg lủ kải sĩm ua^a a m ua^a; inquire
of your own heart whether it is at peace. ua^a
jẻn bỏ ẻng; adapted to the circumstances.
hấp kẻ ua^a-ẻẻng; the whole household is at
peace. ua^a-ua^a ún-ún; steadily and quietly.
ua^a-sỉm, ua^a-sỉm, mỉẻn hủn-lỏ; be tranquil,
there is no occasion for anxiety. ua^a jủ thỏi
sủa^a; unmoved as a mountain. ua^a ẻng cỉ kải
mủẻh? How can I make use of this? ua^a cẻi

i bộ ăng? How do you know it is of no use? uaⁿ cai m̄ sī nē? How do you know it is not? lú ã bộ úa le, naⁿ tit còiⁿ-seⁿ? Where would you have been but for me? i chông-côiⁿ ã sī khêng oh hỏ le, kim-jit naⁿ ôi còiⁿ-seⁿ? Had he formerly learned to do well, how could he be as he now is?

鞍 uaⁿ 177 A saddle.
621 6 bé bộ sĩa uaⁿ, nâng bộ sĩa kah; the horses did not have their saddles removed, nor did the men lay aside their armor. bé naⁿ kĩa khut i cộ tiêh kah ôih; the saddle is too short for him to sit upon.

碗 úaⁿ 112 A bowl, a bowlful.
1039 8 pũg úaⁿ; rice bowls. úaⁿ kĩaⁿ; small bowls. úaⁿ kong; a large bowl. thng úaⁿ; soup bowls. jiet ciah úaⁿ; a bowl for hot condiments. tòng úaⁿ; a bowl of medium size. tĩa kĩa úaⁿ; a very large bowl. tẽ úaⁿ; a covered tea-cup. tẽ sói úaⁿ; a bowl to rinse tea-cups in. cẽk kah úaⁿ; a set of ten bowls. i cẽk tũg ciah kúi úaⁿ pũg? How many bowls of rice does he eat at one meal? cá-sin-kũa ciah úaⁿ mũn; eat a bowl of congee early in the morning. pó úaⁿ tiêh ẽng tãng teng; in mending the bowl, brass clamps must be used. thah úaⁿ thau; the tidbit placed on the top of a bowl of rice as a relish.

案 úaⁿ 75 A table on which to lean; a
622 6 bench, or bar before a judge, or that which lies on it; a case in law, an action; an occurrence, event or affair, spoken of judicially; a sentence, a decision; to try, or to decide a case. iⁿ-kong kak úaⁿ lỏ; the case is closed. tiỏ úaⁿ-kũn lỏi thỏiⁿ; call for the official records and see. úaⁿ chẽng; the circumstances of a case. cẽk kĩa úaⁿ sím jieh kú? How long has the case been before the court? úaⁿ iⁿ; the merits of a case. sím úaⁿ; to try a case. mũg úaⁿ; cross-question. kĩa-jit tũn kúi kĩa úaⁿ; has to-day decided several cases. úaⁿ-kim lỏ bũ ỹ tũn-kak; the case has been tried, but the verdict is not yet rendered. i khũ phũa miaⁿ-úaⁿ; he has gone to enter an indictment for murder. phũa úaⁿ; to put a case in the hands of a magistrate. kộ kĩa ang-chak úaⁿ ẽ cĩaⁿ tit; carried the case up to the court of the provincial-judge and there won it. kong úaⁿ chũg; the judge's bench. úaⁿ côiⁿ; at the bar. lêng-úaⁿ hũn úaⁿ; to give a case a rehearing. kũ úaⁿ; an old undecided case. bộ thau kong-úaⁿ; a case without evidence. úaⁿ-chũg kũn kĩa lĩ; beat upon the bench so as to split it, as in great indignation. pái hĩaⁿ-úaⁿ ngẽng-

chĩ; place an altar with censers on it in sign of welcome. cĩ khue ti-tiang kĩa úaⁿ-sũ? Who stood first on the list of graduates at this examination? thũn úaⁿ; summon the parties to court. sĩa úaⁿ, tĩa úaⁿ; important or unimportant cases. kĩaⁿ khỏng úaⁿ; a case appealed for adjudication at Peking. sĩa khỏng úaⁿ; carry a case to a higher court. khẽh úaⁿ; a case outside the jurisdiction of this judge.

晏 úaⁿ 72 Late; behindhand; tardy.
1089 6 jĩt úaⁿ; it is late in the afternoon. cá út úaⁿ cĩa-khĩ; went to bed early and got up late. ằng cĩa úaⁿ cĩa lỏi; came so late. tãng úaⁿ cẽ; wait till a little later. tãng tiêh kah úaⁿ cũ m̄ tãng i; if he is too tardy we will not wait for him. cá úaⁿ to tỗ; early and late he is there. cá m̄ lỏi, úaⁿ m̄ lỏi, tú-tú cĩa hũc cũ lỏi; did not come earlier nor later but just at this moment. gĩa kang hĩ úaⁿ cĩa pẽ; for extra performances, the curtain rises late.

旱 úaⁿ 72 Drought.
164 3 thiⁿ úaⁿ; thiⁿ-sĩ úaⁿ; the weather is very dry. khãng-úaⁿ cĩa; very droughty. úaⁿ kĩa mũn-tĩ-kộ bộ cú; so dry that there is no water anywhere. kũ úaⁿ hỏng kam hỏ; a refreshing shower after long drought. úaⁿ thiⁿ to hỏ i; in dry weather it frequently looks as if it were going to rain.

換 úaⁿ 64 To exchange; to change; to
249 9 sell; barter. pau úaⁿ; agree to exchange if it is not good. tĩa úaⁿ cĩa-ngũn; to exchange money. tũi úaⁿ; to interchange. cĩa nộ kĩa lỏi tũi úaⁿ; exchange these two, the one for the other. i thỏiⁿ tiêh m̄-hỏ, àiⁿ úaⁿ tộ-tũg; he thinks them of inferior quality, and wants to have them taken back. sĩ àiⁿ úaⁿ cộ cĩa, a sĩ úaⁿ cộ mũeh? Do you want to barter them for money or for goods? chut mũg cũ bộ úaⁿ; do not take back any goods that have been carried out at the door. nãng lỏi úaⁿ thiap hỏ mẽ? Shall we exchange cards on which our birthdays have been written? àiⁿ úaⁿ nộ kĩa ẽ; are going to replace two roof-beams with better ones. i tộ cộ so úaⁿ bũc kĩa seng-lĩ; his business is that of going about the country exchanging cotton rolls for yarn.

— uah —

活 uah 85 Running, bubbling, like water;
258 6 living, lively, active; bright, cheerful; to live; to vivify; life; motion; the germ of life; movable; a living; livelihood; occupation; applied to some drugs to indicate their efficacy.

m̄ cai i sī sī a sī ūah; do not know whether he is dead or alive. bōi ūah; it will not live. ōi ūah; i ūah tō kò; it is alive. ūah-ūah liah lāi phah sī; take him alive and beat him to death. chē ūah; live and active. hōk-ūah; to revive. hwn-ūah khi lāi; to come to life again. ūah sīn; a god that takes cognizance of things. ūah hūt; a living Buddha; a merciful, generous man. sī ūah jī a sī sī jī? Is it a verb or a noun? cī-kāi chōng-mīn ài cō ngē kái a ūah kái? Do you the top of the table fixed to the standard, or made so that it can be taken off? i khi kàu ài sī ài ūah; he is so angry that he will die rather than yield the point. i cang cam kang tō tō ūah; she lives by her needle. khua-ūah; comfortable. ūah-tāng; active, lively. tōk-ūah; a kind of angelica root. cī cīe-se tāt sī m̄ hō i-ūah kái; having said that he cannot slip out of it. i sī m̄ cai sī ūah a! He is unaware that he is in great danger there! i kái nāng ūah-phuah cāi; she is a very bustling body. ūah nēk; the voluntary muscles. ūah cūi cī; current coin. ūe kàu cū sī kái ūah kái; drawn to the life. cēng-lōh cū ūah; it germinates as soon as it is planted. i kái māk-sin ūah cāi; the expression of her eyes is very vivacious. ūe tiēh tāt ūah, māt cūg kái tāt ngē khū; make your speech somewhat ambiguous and do not put all your statements in such shape that you cannot recede from them.

— nai —

挖 nai 64 To scoop out; to excavate; 1037 6 to gouge out; to hollow out. nai i liap māk chut lāi; gouged out one of his eyes. nai hī; to dig the wax out of the ears with a little scoop. nai tō; an ear-scoop. nai phī^a kang mō^a; remove the hairs from the nostrils by means of a sharp scoop. nai kàu kái kang khuah-khuah; scooped out a great cavity. jī sīa tāt, m̄ lō nai pō; when a letter is incorrectly written, one should not dig it out and paste in another. nai tō thō; scoop out the clay.

歪 nai 77 Awry, askew; deflected; 1037 5 depraved. i kái sim-tūg nai; he has a wicked disposition. nai sim nai tūg; a depraved nature. cō lio nai-nai chúa-chúa; made all askew. m̄ sī nai-chúa kùe lāi cū sī nai-chúa kùe khū, jwn cō, m̄ tīt; if it does not lop over one way it will the other, and I cannot manage in any way to make it stand upright. i kái káu ngán ōi nai-sīa; his mouth and eyes are awry.

趺 úai 157 To slip and stop on the 1057 8 side of the foot; to sprain. úai tiēh kha; to sprain one's ankle. kha úai kàu bōi kīa; has sprained his leg so that he cannot walk. kīah thō khah kúi^a, kīa^a lō phīh-phīh úai; the supports of my clogs are too high, and when I walk my feet slip. kúa ōi úai līh khū; my shoe split, by the turning of my foot.

— uai^a —

轉 uai^a 159 To alter the course; chango 117 11 the direction of; to veer; to shift.

tiē chia uai^a kùe lāi, tiē chia uai^a kùe khū; one vehicle veered to the right and the other to the left. ài uai^a tui cīe pōi^a a uai^a tui hie^a pōi^a? Should it be turned in this direction or in that? cūn uai^a tō-tūg; the boat has turned back. tōa uai^a chúa kùe tang pōi^a; turn the rudder so as to steer eastward. tōa phau uai^a kùe cē, cīa^a bū tit tiēh; turn the cannon a little more to one side, then it will hit the mark. i kái keng uai^a kùe tō chiu pōi^a iā ōi sīa, uai^a kùe cīa chiu pōi^a iā ōi sīa; he can shift his bow to his left hand and shoot, and then shift it to his right hand and shoot again.

— nak —

焜 uak 86 To blaze up; to flame up. 269 8 húa uak-uak jiet; the fire is blazing hot. cēk tō húa uak-uak jiet; in a perfect rage. thau-khak uak-uak jiet; her head is blazing hot. uak-uak-kùe; the muttering of flames.

獲 uak 94 To get, to obtain, to find 258 14 opportunity. uak cūe; to commit a crime; to sin. uak cūe i thi^a, bō sō táu; who sins against Heaven has no place for prayer. uak lī; to make money. cīe-sī kái seng-lí uak lí mō? Has your business been profitable lately? ūah hok. bō kiang; obtain endless bliss.

— uang —

汪 uang 85 uang-íang; a deep and wide 1043 4 expanse of water, the open sea. cēk mō^a nang-uang íang-íang; nothing but an expanse of water to be seen. sī mō^a uang-íang bō cī; on all side a boundless expanse. kàu cī kái sī uang-íang tǎi-hái; this is mid ocean. lūi uang-uang; floods of tears.

渠 uang 85 Ample, wide. 444 9 tōa chū tōa uang-uang; a spacious house. i kái chū uang-uang kúi^a tōa; their house is roomy, high and large.

枉 $\frac{75}{4}$ To force; enforced; a wrong; 1044 a grievance; needlessly; to no purpose.

uáng hui; to expend vainly. uáng-hui sim ki; lost all your pains. uáng-hui úa ēng tōa-bô-mûeh ceng-sin; made me waste a deal of energy.

i tō hām wn-uáng; she is proclaiming her grievances. uáng-khut; to oppress, to wrong, to cause to suffer unjustly. uáng-khut si nāng; kill people by oppression. bô uáng-khut i; do not force him into difficulties.

cio^a-se^a bōi uáng úa cêk tie^a kang-hu; in that way I do not waste my labor. uáng i tō si-cio^a cō nāng; it is a pity that he ever was born. uáng i ciah kàu cio^a lâu; it is of no use for him to have lived so long. tōa-tōa kái wn-uáng; severe persecution.

往 $\frac{60}{5}$ To go, to pass, to go away, 1044 to depart; gone, past; the future.

i kio lú ũ uáng lái mē? Do you and he exchange visits? bô uáng lái; no intercourse with each other.

ũ uáng lái; keeps up a friendly acquaintance. uáng chiāng; uáng jīt; constantly; usually; formerly. uáng-chiāng i to si lâu úa kō; he comes once in a while to my house. uáng hwn; at intervals; to come and go. uáng-hwn ēng jleh kú; used it for some time off and on. uáng-uáng to si cio^a-se^a; this happens every little while. uáng sū liu^a thi; do not bring up past deeds; let the past go. cia^a sū si i^a-uáng kái sū; this is something that is already past. kī-uáng put kiu; there is no help for what is past. i ai^a uáng khū ti-kō? Where is he going? lói siāng uáng lái; a constant interchange of courtesies.

phēng-si to si lái-lái uáng-uáng; they are always coming and going. ũ lái ũ uáng; some coming and some going. uáng lái ciu-bāk cāi; going and coming with scarcely any interval. uáng nī; former years. uáng nī tō ci hūe cū chut ũ; in past years they have been in market at this time. uáng-si si sīm-mih kui-kú? What has the usage been in the past? uáng sé^a-sia^a si tui ci tō lō; in going to the provincial city this is the road to take. ai^a uáng tang, a si ai^a uáng sai? Are you going eastward or westward?

王 $\frac{96}{0}$ A king, a ruler; a title for 1043 monarchs before B. C. 220; royal, regal, princely.

kūn uáng; chin uáng; princes of the blood, the uncles, brothers and cousins of the emperor. kun-uáng; a sovereign. uáng-fa; Your Royal Highness. kok uáng; uáng ke; the king. tōa uáng, jī uáng; the eldest and next to the

eldest of the princes. sam uáng ngó tī; the three kings and five emperors. hwn uáng; foreign potentates. phwn uáng; Mongol begs.

láu uáng, sin uáng; the late and the new monarch. soi^a uáng; the former ruler. hong i cō uáng; raise him to the rank of a prince.

ngiam-lō uáng; kúi uáng; the king of hades. sua^a tang bô cō mûa^a-ciak úi uáng; if there were no other birds among the hills the sparrow might be the ruler among birds. uáng huap; the laws of the land. uáng sia^a; capital cities; cities under imperial control. uáng chin kok chek; blood relations of the monarch. ciu jīt to si uáng-sun kong-cú hūe khūi thit-thō; the royal children and grandchildren go out daily for recreation. uáng mēng; royal commands.

uáng lēng; royal orders. uáng bō; a crown. phang-uáng; the queen bee. chāk uáng; the chief of banditti. uáng-kong tsi-chin; the royal dukes and great noblemen. pē uáng; my royal father.

uáng hui; royal concubines. uáng keng; uáng tōi^a; uáng hú; royal palaces. hái-lēng-uáng; the great Sea Dragon. thó sua^a uáng; the great man of the place. bé uáng fa; the god of Horses. cō uáng úi; sit on the throne. leh tō kái ti-uáng; the monarchs during successive reigns. cia^a gūeh cheng-cō uáng gūeh; the first month of the year is called the royal month.

黃 $\frac{201}{0}$ Yellow, the imperial color. 252 uáng-tāu; the ecliptic. uáng-tān kit jīt; a lucky day in the calendar. uáng mūg kua^a; palace servants.

旺 $\frac{72}{4}$ Rising; prosperous; to 1045 flourish.

chāi teng heng-uáng; prosperous both in purse and family. cia^a tō heng-heng uáng-uáng, cō-ni hut-jien cū sue-mūi^a? When it was prospering finely, how is it that it has suddenly declined? i ci-hūe sit-cāi uáng-siāng cāi; it is now really flourishing. hūe tō uáng kái si-hāu; when the fire is spreading. ci si kái gūeh si uáng gūeh; these four months are the best part of the year for business. i ci hūe kái ke-un cia^a tō uáng kái si-hāu; this is a time when the fortunes of the family are prospering.

誑 $\frac{149}{7}$ To hoax; to delude; to 479 deceive.

i si tō uáng kái; he is hoaxing. ngō tich pat hūe cū uáng m̄ kùe chú; if he falls in with those who understand such matters, he cannot deceive them by that dodge. cio^a jīt, i khut i uáng ku-ā choi^a ngūn khūi; the other day he was fooled out of several thousand dollars by him.

— ue —

保 ue 86 A pot; a saucepan.
663 $\frac{9}{9}$ tâng ue; a copper skillet. se"
ue; a cast-iron kettle. sna ue; an unglazed
earthen pot. ah-cih ue; thò ue; an earthen
saucepan. cêk tōa ue cùi; a large kettle of
water. hūe-thua" mòi" tiam tieh ue; do not
pile the coal so high as to touch the kettle
when it is set on.

窩 ue 116 To shelter thieves.
1056 $\frac{9}{9}$ ue-ke; a receiver of stolen
goods, or a place where stolen goods are kept.
châk ue-ke; a den of thieves. kò i cò ue-ke;
engage him to secrete the booty.

蒿 ue 140 A term for plants used as
1057 $\frac{9}{9}$ salads, either raw or cooked.
ue-chài; lettuce.

染 ue 75 To infect; contagious; infec-
286 $\frac{5}{5}$ tious; to vitiate.
cí ie" pē" ǒi ue nâng kái; this disease is infec-
tious. khut i ue tieh kòi; caught the itch
from him. ue-sue i kái mia"-sek; cast a
stain upon his reputation. lú tó ue-sue hong-
sôk; you are debasing the customs. ue nah-
sap; to soil.

蔚 ue 140 Rank; luxuriant.
1055 $\frac{11}{11}$ hū kò kái chiū-lim nê ue-ue;
the thickets there are very dense. chiū cê
khah ue cū khiong-ùt tiam ũ nǎo"-hó"; if the
trees become too thick there is danger that
tigers will conceal themselves therein. i kái
chiu nê ue-ue; his beard is very bushy.

穢 ue 115 Dirty; vile; to defile.
1056 $\frac{13}{13}$ u-ue; to defile. ue khi; a
foul smell. i cêk koi" u-n ue-ue; the whole
place is filthy. u-ue kái sū; a disgraceful
affair.

慰 ue 61 To sooth, to console, to com-
1055 $\frac{11}{11}$ fort.
ua"-ue i kái sim; tranquilize her feelings.
khua"-khua" nê ua"-ue i; gradually bring her
to a calmer state. ua"-ua" ue-ue; to console
with a view to producing resignation.

尉 ue 41 To settle or keep the peace.
1055 $\frac{8}{8}$ i có pat cò kùe thài-ue; his
grandfather held at one time an ancient office
which is now filled by a governor. khia-ue;
hereditary, titular officers, of the fifth and
seventh ranks, who are supposed to ride and
keep the peace.

縣 ue 120 Flocculent; soft; downy.
593 $\frac{8}{8}$ ùng ue-ue; cottony. ùng
kàn nê ue-ue; soft and downy.

倍 ue 9 A fold; an increase.
670 $\frac{8}{8}$ ke cêk ue; double the amount.
cí khí tōa ũ nǎo ue; this sort is larger by two
fold; it is three times as large. kúi" cía" ue;
just twice as high. thàng káng ue; gained a
hundred percent. ke cáp ue; increase ten
fold; make it eleven times as much.

半 ue 24 A half; a large piece of; a
651 $\frac{3}{3}$ part of.
chùn cêk tōa ue; have the greater part left.
lâu cêk sê ue pàng-kò, cêk tōa ue khut i; keep
a little less than half of it, and let him have
rather more than half. pun i cêk ue; gave
him half.

衛 ue 144 To go with as a protection,
1054 $\frac{10}{10}$ or in honor of; to guard, to
defend; an outpost; a military station. kio i
bói nǎo áp ue se" i"; bought two boxes of life
preserving pills for him. i sĩ cò ue kái choi"
cóng, a sĩ cò ía" kái choi" cóng? Is he the
officer who escorts the grain-junks, or the
officer who has command of the garrison?
hũ-ue sía"-tí; to protect the city, as a god.
khim-tiam sĩ-ue; appoint as body guard.

滿 ue 85 Entire; complete.
575 $\frac{11}{11}$ ue-koi"; the whole room; all
about; everywhere around. cía hie" lám lío
ue-koi" phang; this incense, on being lighted,
fills the whole place with fragrance. phĩ tieh
ue-koi" chàu; the whole place smells badly.
ue lô phang; the entire road is odorous.

畫 ue 102 A picture, a drawing, a
241 $\frac{7}{7}$ painting; to draw, to paint,
to map out.
tío-jĩ-ue; hang up illuminated scrolls. ue
sua" cú; paint landscapes. ue nâng-kía";
draw human figures. ue hue-húi chán-thâng;
draw flowers and insects. cía bāk-cúi ue,
ue lái cū ngá; this will look well drawn in
India ink. i sĩ ue kong pit a sĩ ue ì pit?
Did he draw it in full, or merely sketch the
outlines? m̃ sĩ, sĩ ue pua" tá" jiam; he did
neither, he sketched a rough outline and filled
it in with colors. ue sĩe"; paint a likeness.
ue tío-pak; paint scrolls. ue tí-tô; draw
maps. ue-kang; ue chíe"; artists; painters.
gūa kok kái ue-khún sĩ cía"-se"; the foreign
style of drawing is this. ue của thiam còk;
draw a snake and add legs to it; to embellish
facts too highly. ue hue-ap; to make a mark
as a signature.

話 $\frac{149}{6}$ Words; discourse; speech; conversation; language.
 tãⁿ ùe; to talk. i tō tãⁿ mih ùe? What language is he speaking? i m pat ùe; he does not understand the language. àiⁿ ôh pŭg-ti ùe; is going to learn the vernacular. chiaⁿ nāng lāi kà ùe; invite some one to give instruction in the language. hām i muiⁿ cōi ùe; tell her not to be loquacious. i ciu-jit tō ùe cǎi; she talks the whole day long. ùe m tām ki puaⁿ kù tō; of unwelcome words half a sentence is too much. tãⁿ tōa ùe; to bluster. m hō thiaⁿ kái ùe; indecent language. thō ùe; the local dialect. kuaⁿ ùe; the mandarin or court dialect. pēh ùe; the language spoken in this department. khek ùe; the Hakka tongue. sōk ùe; common mode of speech. cēk kù ùe; one sentence. cēk kù ùe thih-thih-kie; stammer out a phrase. chie ùe; a funny anecdote. i hānⁿ ôh ùe; she likes to learn languages. hwn ùe; foreign tongues. cī kiaⁿ sū ō jit khut nāng khieh khi lāi cō ùe pēⁿ; this will hereafter be a subject for people to talk about.

— ueh —

噁 $\frac{30}{13}$ To retch.
 ueh-ueh thō; retch and vomit. cē phīⁿ tiēh cū áu-ueh; the smell of it makes me gag. cō thōiⁿ tō áu-ueh le; it is perfectly sickening.

畫 $\frac{102}{7}$ A mark, a line, a stroke; to divide by lines; to mark off; to lay a plan; to devise.
 cēk ùeh cēh phuah; a line and a downward stroke curving to the left. cī kái jī jieh cōi ùeh? How many strokes are there in this Chinese character? chiaⁿ i tō mōng ùeh kòl chēh; ask him to devise a plan. ùeh cō hō; make a mark as a sign. i kái pit ùeh sū-jūn cǎi; the strokes made by his pen are very fine and clear. sī tit ùeh a sī hūeⁿ ùeh? Is it a perpendicular or a horizontal line? kiaⁿ tūg kha, nāng tō ùeh i kái ka-chieh; as soon as he turns his back people point at him.

鰾 $\frac{195}{8}$ ùeh-lhū; the perch. hām-ùeh-thāu; the common perch.

劃 $\frac{18}{12}$ To mark off.
 ùeh cēk cūe cō hō; draw a line as a mark. ùeh cō tī-kài; marked off the boundary. khut i kái tō ùeh tiēh; marked by his knife. cāng cng-kah ùeh cēk ē; mark-ed it off with his thumb nail.

— ui —

醫 $\frac{164}{272}$ To heal, to cure; a physician; healing; medical.
 ui-seng; physician. cía pēⁿ ôh ui; this disease is hard to cure. ui-kuaⁿ jūah kùe pēⁿ-nāng; the doctor is more feverish than the patient. sīt-cǎi sī sīn ui; is really a skillful physician. sī ē kái ni-seng cōi ôi kái; fashionable doctors are rarely competent ones. pau ui; guarantee a cure. úa káⁿ kio lú pau ui; I will warrant a cure for you. múeⁿ jīt ui feh kái sōⁿ-hùi tiēh hōh cōi cī; the daily expenditure for medicines is very large. iōng-ni suah nāng; charlatans kill people. thài ui iⁿ; the Medical Board. thài ui; the court physician. cía tiēh cō-ni ui-tī cíaⁿ hō? What is the proper method of treatment in this case? i tō kiaⁿ ui; he is practising medicine. ui-kwn; a hospital. khui kái ui-kēk tō si ui; open a dispensary and give medical treatment to the poor. cía pēⁿ lú thōiⁿ ui tit hō mē? Do you think this disease curable? mīaⁿ ui; a renowned doctor. i ôi ui gū ui bé; he is a veterinary doctor. bō tiēh ui; nothing will cure it. sī ui lāi khue, a ui gūa khue? Does he treat internal or external ailments? liang ui put lēng cū ti; a wise doctor cannot treat himself. ôi ui pāt nāng bōi ui ka-kī; can heal others, but cannot cure himself. tūg khūi i chū thio-ui; has returned home for medical treatment. ui-cy; medical books. ui huap; method of treatment. ni sieⁿ-kháu; to dress wounds. i cīeⁿ seⁿ bō ui; there is no help for it.

威 $\frac{38}{1046}$ The stern composure suit-able to an officer's dignity; majesty, pomp; august, imposing, solemn, lordly; grave, awful, intimidating.
 kuaⁿ ā sī bō kuaⁿ-ui cū m tit nāng ui; if a magistrate has not magisterial dignity, no one is awed by him. i ū ui-khūn tit nāng ui; he has an authoritative air which intimidates people. i kái ni-sī tōa cǎi; he has great authority. ui-ngī; dignity of demeanor; majesty. i kái ui-ngī hō; he dignity is imposing. ui-hong; majestic; grand and threatening. ni-hong līm-līm; an awful majesty. ui ngiam; stern and imposing. i tō tǎi hwt ui; he is assuming a threatening aspect. chin-chieⁿ nioⁿ-hōⁿ tō tīn ui; like a tiger exhibiting his majesty.

葳 $\frac{140}{9}$ ui-sui; a medicinal root, sweetish and white like iris-root. ui-lēng-sien; a decoction, used as a remedy for boils and ulcers.

衣 $\frac{145}{0}$ A cover; a case of any kind. 270 $\frac{0}{0}$ *kô-úi*; paper garments, burned at funerals. *sie úi*; to burn paper garments. *cí hù úi kô lăi ngá cǎi*; this suit of paper clothes is very handsomely made. *úi sie*ⁿ; a trunk to hold paper garments. *pin-nô nî*; the husk of the betel nut. *úi pau*; a square wrapper to hold paper clothing.

胞 $\frac{130}{5}$ The placenta; the after-birth. 663 $\frac{5}{5}$ *i kâi a-nô*ⁿ *chut sî ló*, *úi bue lōh*; her child is born, but the after-birth has not been delivered. *úi lōh ău*, *ka cǎi-tòa ló*, *cang úi chō lōh tǎng*, *ēng hue-hu thǎ lōh khū cū khâm ló khieh-búa*, *ē jít khieh khū ta-tǔng kâi tī-hng kô mǎi*ⁿ; after the placenta appears the umbilical cord is cut, the placenta is put into a small earthen jar, ashes are laid upon it, the cover is put on the jar, and it is set aside until another day, when it is taken to the unfrequented spot where such things are deposited and is there buried.

元 $\frac{18}{4}$ To round off and equalize the 1038 $\frac{4}{4}$ inside of an orifice. *úi kâi khang iⁿ-iⁿ*; smooth the inside of an aperture and make it perfectly round. *úi tō*; a tool used in trimming circular orifices. *úa kâi phiⁿ-khang-môⁿ jǎh thiⁿ m pat úi*; I have never had the hairs removed from my nostrils in hot weather.

諉 $\frac{149}{8}$ To shirk one's work; to give 302 $\frac{8}{8}$ over one's duty to another; to apologize and decline. *i mih sǔ to sǐ thui-thui úi-úi*; he is always trying to shirk. *i chui-chui úi-úi*, *m khéng khū cō*; he makes all sorts of excuses to get rid of doing it. *cá sǐ i kâi ceh-sēng*, *i thui-úi m khū*; this responsibility devolves upon him, and he cannot evade it. *i cá ũe sǐ thui-úi kâi ũe*; what he says is the language of one who would demur and draw back.

委 $\frac{38}{5}$ To bear a responsibility; to 1051 $\frac{5}{5}$ infer; to allege; to send off; to commit to; to put in charge of; to depute, to delegate; commissioned on public service; a wrong, a grievance; the end, the last; really. *úi i khū*; send him as deputy. *hōng cǐeⁿ-sǐ kâi úi*; receive the orders of a superior officer. *úi-ŵn*; a deputy commissioner. *phǎi úi-ŵn khū chē*; send a deputy to examine. *lú cǎi tī-tiang-sǐ lōh úi nē*? Do you know when the deputy is to be sent? *úa iⁿ-keng thóitⁿ-kìⁿ kua ũ úi-pái*; I see that a bulletin announcing the names of the deputies has already been hung

out. *úi sít hō*; really excellent. *gūa-úi*; a sergeant. *úi nǎng khū ngiam*; depute some one to go and hold an inquest. *m cǎi thàng i kâi ngǎn úi*; has not gone through the matter from beginning to end. *i m cǎi úa sim lǎi kâi úi-khiok*; she does not know what grievance I have to put up with. *che-úi*; a delegate. *i kâi ũe tàⁿ chut lǎi lēng-ŭaⁿ úi-ŵn*; his language was very metaphorical. *úi mōng nǎng khū sǐ tie-ciu hú*; send a certain man to act temporarily as prefect in the Tie-Chiu department. *pat úi tiē ũ hō khneh mē*? Have you been appointed to a good place?

痿 $\frac{104}{8}$ Weak, lame, impotent. 1047 $\frac{8}{8}$ *tì im-úi kâi pēⁿ*; loss of virility.

謂 $\frac{149}{9}$ To speak or report upon; 1054 $\frac{9}{9}$ something to say; to speak of.

cía sǐm sǐ bō úi; this is wholly without excuse. *nǎng sō úi hūe-lún-cún kâi cū sǐ cí khí*; these are the steamboats that people talk about.

畏 $\frac{102}{4}$ To dread; to venerate; to 1054 $\frac{4}{4}$ stand in awe of; a humble awe; a right fear. *m-úi*; do not be frightened; there is nothing to fear. *i mih sǔ to sǐ úi sǐu úi búe*; he is very apprehensive about everything. *úi sǐo-lí*; fear disgrace. *úi nǎng cǎi*; afraid to have it known. *kiaⁿ-úi*; to shrink from, to dread, to apprehend. *lú úi mih sǔ*? What are you afraid of? *i úi tōa nǎng mē*; she fears being scolded by the elders in her family. *úi bō*; stands in awe of his wife. *m-úi pāt nǎng ĩa tiē úi ka-kī*; if you do not stand in awe of any one else, you must have respect to your own self. *i m-úi nǎng*; he fears nobody. *úi sǐ*; fear death. *khíong-úi pǎh lōh khū*; afraid of tumbling down. *khíong-úi cō m sēng*; fears he cannot accomplish it. *úi-chìn*; dreads the cold; chilly. *úi huap*; respect the laws. *úi cam úi kù*; dreads the lancet and cauterization; fears the remedies for his trouble.

圍 $\frac{31}{9}$ To invest, to surround, to 1048 $\frac{9}{9}$ besiege, to hem in; to circumscribe; to limit; to inclose; to confine, as a mold does its castings; to curtain in; an enclosure; a snare; a fortified village into which the people flee from robbers; a periphery, a circumference or measure of girth. *ní miⁿ-míⁿ*; hemmed closely in. *huang-úi chieⁿ*; an enclosing wall. *húaⁿ nǎng úi cō cék úi tō thóitⁿ sǐm mǔch*? What are all those people, gathered there in a circle, looking at? *úi*

cêk tōa khùn nāng sĩ tộ thốiⁿ nāng cộ pa-lù; the great crowd of people that have formed a circle there are looking at a man who is performing tricks in jugglery. têng-têng ùi-cũ; enclosing it circle on circle. teh ùi-kĩ; play chess. sĩ-ciu-ùì; all around. suah chut têng ùì; fought their way through the investing forces. ùì sĩaⁿ; besiege a city. khut i ùì tộ hỏ; hemmed in by them. sĩ-ciu-ùì cộg kài sĩ cũì; there is water on all sides. phah cêk kài tōa ùì; draw a great circle around it. khwĩn sĩ cêk ùì ù sĩaⁿ phỏ lỏ; the whole distance around it is three leagues. cang tiam lủ ùì; inclose it by a splint fence. ùì kok-tak; surround with a wattling made of withes. sĩ gũa khẩu ùì cêk in tek-lỉ; put a bamboo fence around it. i khut i ùì-khủn tộ hủ tói; he is surrounded and hemmed in there by them.

閤 ùì 169 Side doors of the palace, 1049 $\frac{9}{9}$ where candidates once underwent their examinations.

kim nỉ sĩ tùi chun-ùì a chiu-ùì? Is this the year for the examination for the degree of L.L. D. at Peking, or for that of M.A. in the provinces? íaⁿ cú-khẩu jíp ùì; carry the commissioner into the hall. kim bộ nāng bóì ùì sỏ; prohibit the buying of the names of graduates,—a mode of gambling by betting on the surnames of the successful candidates. i khủ hủ pak ùì; he has gone to the examinations at the capital. sĩ pak ùì tềng kài, m sĩ kủg-tang ùì tềng kài; he received his degree at Peking, not at Canton. ù sĩn ùì-bắc chut a bủe? Have the essays of the successful candidates been published yet?

違 ùì 162 To oppose; to go against; 1049 $\frac{9}{9}$ to disobey; to disregard. kú ùì; I have long neglected you; I have not seen you for a long while. sĩ-sỉ kú ùì; I have not met you lately. i ak cũi, fang bỗng im ùì; he is very hateful, he agrees with you to your face, and opposes you behind your back. m káⁿ ùì-ngêk i tōa nāng kài mễng; dare not go contrary to the commands of his elders. kủ ùì; willful disobedience.

爲 ùì 87 To act; to do; to play the 1047 $\frac{8}{8}$ part of; to be in the place of; to manage; to attend to; to effect. ùì nāng tộ sĩ; to lead a life among men; to live in the world. i bộ sỏ put ùì; he reckes at nothing; there is nothing he will not do. ù sĩlêng-ùì; has power to do; possesses executive ability; can bring it about. bộ sĩlêng-ùì; incompetent. i káⁿ cộ, káⁿ ùì; he is very enterprising; he is not afraid to attempt to bring it

about. i m káⁿ hủi ùì; he will not act wickedly. jủn i sỏ ùì; let him do as he pleases. kíaⁿ-tỉ hủc ù ùì; the sons are energetic. ù sĩn; to do good. ùì ak; to do evil. ùì chĩn tich tong, ùì cũ tich hủn; being a statesman, one must be loyal, being a son, one must be filial. cang i ùì cũ; take him for his master. bộ sĩ ùì; no means of compassing it. bộ sĩ ùì, kủi i khủ; if there is not that wherewith to do it, then let it go.

桅 ùì 75 A mast. 1050 $\frac{6}{6}$ cũ ùì; the mast of a vessel. ùì kuaⁿ; the masts. thẫu ùì, tōa ùì, bủc ùì; the fore, the main, and the mizzen masts. sĩ kủ ùì kủi cũn; three-masted vessels. i sĩ ph kủ ùì bủc hủ tềng; he can climb to the top of the mast. kủi ùì; to set up a mast. ùì thẫu, ùì bủc, ùì sĩn; the lower, the upper, and the main part of the mast. ùì cũⁿ; the socket in which the mast is set. sĩa ùì; lower a mast. cũm ùì, tok tềng; cut away the masts and chop off the anchors. kủ pủaⁿ ùì; one long and one short mast. ùì khủt huang á cũ; the masts were broken in the gale.

帷 ùì 50 A curtain; a screen; a valance. 1049 $\frac{8}{8}$ chũg-ùì; a valance hung before a table. chĩa ùì; carriage curtains. hủ ùì-ic; put on an apron. i pủk kộ ùì-ic tộ cũ pủg; she has on an apron, and is cooking rice.

緯 ùì 120 Transverse threads. 1056 $\frac{9}{9}$ ùì bộ; a fringed hat. ùì cộ; the fringe and its heading.

葦 ùì 140 Reeds; rushes; grass which 1051 $\frac{10}{10}$ grows in river-bottoms. cũi kủⁿ cềng-cềng lủ-ùì; the margin of the creek was thick with reeds. cich-ùì; rushes.

韋 ùì 178 Straps or thongs with which 1048 $\frac{0}{0}$ persons are bound. cich ùì; the fronds of the *Nipholus lingua*, a fern used in medicine. ùì-thộ íaⁿ; a guardian deity found in Buddhist temples.

煨 ùì 86 To roast in the ashes. 1047 $\frac{9}{9}$ ùì kủeⁿ; roasted ginger.

爲 ùì 87 Wherefore; in the interest of; 1047 $\frac{8}{8}$ owing to. lủ kủi cĩa lỏ ù ùì a bộ ùì? Having eaten have you nothing useful to attend to? i sĩcⁿ-sỏ sĩ ù sĩlêng úa, ún ía cai; he did thus out of consideration for me, I know that. lủ kủi ù ùì a bộ? ùiⁿ mủêh tởi i mủh sĩ? Have you nothing better than that to do? What did you want

to spoil it for? **lú** bộ ũ **ài**ⁿ khũ mih sũ? Having no reason for it, why do you go? **lú** bộ ũ **ài**ⁿ mēⁿ i mih sũ? Since there is no occasion for it, why do you scold him?

爲 1047 **ũ** 8 For, on account of; because; for the sake of; if; in case of. **ũ-tieh sīm-mih ũn-kũ?** What is the cause of it? **sĩ ũ-tieh kong sũ i sĩ ũ-tieh sai sũ?** Is it on account of public or of private business? **i in-ũi tieh cĩ kĩaⁿ sũ cũ lãi;** it was on this account that he came. **in-ũi i hĩaⁿ-tĩ m hĩa;** because the brothers are not on good terms with each other. **in-ũi cộ-nĩ?** What is the occasion of it? **ũi sīm-mih sũ tĩ-kàu cĩaⁿ-seⁿ nē?** What has lead to this state of affairs? **lũ lãi ũi úa cē;** give some consideration to my welfare. **i cĩ hũ ũi sũ tộ kộ;** he is now there because of his having business there.

猬 1053 **ũ** 9 **chì-ũi;** a small hedgehog, said to have forked spines. **chì-ũi-phũe;** the skin of the small hedgehog, used in medicine.

位 1053 **ũ** 9 A place; a seat; a post; a position; the throne; the room a thing takes up; the place it ought to be in; a classifier of persons, dignifying them. **cĩ cẽk ũi sĩ ko-nĩe;** this is the young lady. **cũ ũi;** all of you, Sirs. **cũ ũi, chĩaⁿ cộ;** I beg you all to be seated. **liet ũi, thĩaⁿ úa tĩaⁿ;** hear me, all of you. **i kãi thiⁿ-ũi thũn khut tĩ-tiàng?** To whom did his throne descend? **nĩ lẫu thộ ũi khut i kĩaⁿ;** being old he resigned his throne to his son. **i sĩ ẫu thũn ũi khut i a-tĩ;** on dying he left his throne to his younger brother. **kũi ũi nãng-kheh lãi;** several visitors have arrived. **i cộ tĩa ũi;** he sits in the chief seat. **cĩ cẽk ũi cũ-nĩe-kĩaⁿ sĩ tĩ-tiàng kãi cẩu-kĩaⁿ?** Whose daughter is this young lady? **cẽk ũi sũn;** a god. **cĩ ũi sin-seⁿ;** this teacher. **i cộ hũang-tĩ ũi cộ jieh côi nĩ?** For how many years did he sit upon the throne? **tãng sòi-sòi cũ cộ ũi;** he reigned from his childhood. **i cẽ kàu cĩ kãi tĩ-ũi cũ cai;** as soon as he arrived here he knew. **cềng ũi hĩaⁿ-tĩ;** all of you brethren. **kĩaⁿ-jĩt kãi tang it ũi sĩ tĩ-tiàng cộ?** Who sat at the head of the table to-day? **tĩ-tiàng cộ sai it ũi?** Who sat at the foot (the second place of honor at a Chinese feast)? **ũaⁿ ũi;** exchange seats. **jĩang ũi khut i;** yielded her place to him. **ũ pãng ũi a bộ?** Is there a room for me (in the inn)? **kĩo i sũc kàu kãi chng ũi;** chartered from him a place in the hold. **cộ tộ tĩ kãi kàu-ĩⁿ ũi?** In which chair did he sit? **pãng kũc cẽk kãi chng ũi;** set it along the length of the table.

pãng khui cẽk kãi ĩⁿ ũi; set it further off by the width of a chair. **sũa-bũa cẽk cũn ũi;** bring it nearer by a boat's length. **khĩ jĩp kãi chủ ũi;** build it the width of a house further in. **hãm i mảiⁿ kũc ũi sũg;** tell him not to leave his own seat for frolic. **cẩu kũc ũi;** run away from his proper place. **tộ tĩ kãi ũi?** Where is it? **bộ ũi hộ pãng;** there is no room to set it in. **ũĩⁿ thốiⁿ hĩ eng sũc ũi a mĩn?** In seeing a play, need one hire a place? **hũt ũi;** the location of a grave; the burial place. **i thong sin kãi pố ũi sêk cũi;** he knows well which are the vital parts of the body. **kak nãng kak nãng kãi ka-cialh ũi;** each has his own six feet of earth. **chũn ũi;** usurp the throne. **sie cộⁿ ũi;** dispute the succession. **tộ tĩ kãi ũi-chũ?** In what place?

道味 1053 **ũi-tàu** Savor; smack; flavor; taste. **hộ ũi-tàu;** luscious. **hũ khĩ kãi ũi-tàu bộ mih hộ;** that sort is rather unpalatable.

胃 1053 **ũi** 130 The stomach. **i tĩ kãi hũn ũi pēⁿ;** he has nausea. **lũ thốiⁿ sĩ keh-cialh a sĩ hũn-ũi?** Do you think it is a contraction of the gullet which prevents the food being swallowed, or that the stomach refuses to retain the food after it is swallowed? **ũi-kháu m khui;** has no desire for food. **khui ũi;** excite an appetite. **ũi-kháu khui;** have an appetite. **i kãi ũi hũng;** his stomach is weak. **hũm ỏi hãng ũi kãi mũeh cũ m hộ cialh;** whatever chills the stomach should not be eaten. **cialh un ũi kãi;** take what warms the stomach. **ũi khi m hĩa;** stomach is out of order. **cialh thĩo ũi sũn khi kãi ieh;** take something to settle the stomach. **phũng ũi;** settle the stomach. **hĩa ũi kĩan pĩ kãi;** regulate the stomach and bowels. **sĩa ũi hũc;** cleanse the stomach. **ũi hũc sãng;** has a foul stomach.

— un —

溫 1040 **un** 85 Mild, placid, gentle, soothing, bland, genial; warm; tepid; to revive; acquainted with. **i kãi sêⁿ-chẽng un-hĩa cũi;** her disposition is very amiable. **cộ sũ un-un hĩa-hĩa;** acts very benignly. **cĩa sĩ un-hĩa kãi ieh;** this is a sedative medicine. **un cũ;** to review lessons. **kũ kãi un sêk cũ ỏi cai sin kãi;** learn the old thoroughly, then you can understand the new. **thĩⁿ-sĩ un-hĩa;** the weather is mild. **nũ nãng tộ sũ hãng un, sũ cẽk kũa;** the two were chatting about the weather, for a whole half day. **cĩ kũi jĩt kãi thiⁿ-khĩ un-lũn;** the weather is delightful these last few days.

瘟 un 104 $\frac{10}{10}$ A pestilential or wide-spread sickness; an epidemic. un-mû; a plague, a murrain, a prevailing sickness. gû-un; murrain. tiêh gû-un; have rinderpest. tiêh tû-un; have a disease prevailing among hogs. un kàu sî tîo hōi cōi nāng; spread so that great numbers of people died of it. cī kái tî-hng tǎi un; this region is stricken with a plague. cī kúi iōⁿ tēh ǒi tî un-mû kái pēⁿ; these medicines will cure epidemic diseases.

們我 ún 627 We, excluding the one addressed. sī ún kái, m̄ sī nún kái; it is ours, not yours. ún kái kui-kú sī cīeⁿ-seⁿ; such are our customs. lū thóitⁿ ún-kái hó, a in-kái hó? Which do you think the better, theirs or ours? tiang-sī lǎi ún kò cō; come and sit with us sometimes. pò-hō ún; bless us. cún ún khū; grant our petition. ún cēng nāng ãiⁿ lǎi cōi lū kái kang; we are all coming to work for you.

穩 ún 115 Firm, steady, stable, secure, 1042 $\frac{14}{14}$ immovable, well-placed; to rest in. naⁿ-ún cǎi; very stable. i khǎa m̄ ún; it does not stand firmly. nē ún-ún; very stable. cō lōh khū ún-ún; sits very securely. ún-tàng; safe, secure, firm, steadfast. chūng m̄ ún, khích kò mēh lǎi soih; the table does not stand firmly, get something and wedge under it. pàng m̄ ún; it is not steadfast when set in place. chāu kàu i ún-ún; move it to and fro until you get it into a position where it stands firmly. i kīn-khek ún cǎh ún chēng; she has now secured what she needs for food and clothing. cǎeⁿ lōh ún-tǎng; go up and down in safety. ún-ún tǎng-tǎng kái sū; a perfectly safe business. kio i sū-lí kàu ún-ún tàng-tàng; arrange it for him so that it will be perfectly secure.

晚 ún 72 Late; latter; the last. 1038 $\frac{7}{7}$ ún-kùe kái tang kèng hó; the crop gathered at the last harvest of the year is the better of the two. ún tang kái chek ãiⁿ kùe cá tang; the paddy of the second crop of the year is better than that of the first crop. ún bí ío nāng, cá bí ío ngē; the rice of the last harvest of the year is mellowier than that of the first harvest.

搥 ún 64 To dip, to immerse; to thrust 1042 $\frac{10}{10}$ into fluid and at once lift out. ún cūi; dip it in water. ún fu; dipped in oil. ún tiêh tǎu-cīeⁿ hó, a ún-tiêh chò hó? Is it best to sip it in bean-catsup or in vinegar?

勻 ún 20 Equal; even, alike; to allot; 1142 $\frac{2}{2}$ to share equally. tiêh pun khū kùn-ún; must divide it in equal shares. kut nêk thēng-ún; his bones and flesh are well proportioned. cī cêk tiēⁿ kháu khū pí cīeⁿ tiēⁿ m̄ ún-cēng; this class did not equal the preceding one in the examination. ún ún ũ; have them in about the same quantity at all times. lāk tiêh chut ún-ún; put forth your efforts steadily, not by fits and starts. i kái khang-khūe iō ún; he works steadily all the time.

云 ún 7 To say; to speak. 1142 $\frac{2}{2}$ nāng ún ãi ún; what people say so I say.

焚 ún 86 To burn; to set on fire; to 130 $\frac{8}{8}$ consume to ashes. ún hiēⁿ; burn incense. ún hiēⁿ-chá; burn fragrant woods. ún hiēⁿ thah; burn pagodas made of incense sticks. cang hūe khū ún tǎo; take fire and burn it up. ún cúa-cíⁿ; burn spirit-money. tǎⁿ cē cho-khng lǎi ún cū; bring chaff and burn it around the jars to heat up the whiskey and make it ferment.

韻 ún 180 Sounds which rhyme in 1143 $\frac{10}{10}$ their tone as well as their termination; the final word or rhyme; tone. ap ún; to make rhymes. sī ún; couplets. cī kái sī ũ kái ap phēⁿ ún, ũ kái ap ceh ún; in these stanzas, some of the rhymes are in the even tones, and some are in the other tones. sī sī poiⁿ ún a sī lāk ún? Have the verses sixteen lines with the alternate lines rhyming, or have they twelve lines containing six rhymes? ũ cêk kái jī ap chut ún; one final letter does not form a perfect rhyme with the others. cī kái ún ap lǎi m̄ ún; this rhyme is not rhythmical. cī kái jī tǒ tī kái ún kha? Where does this letter stand among authorized rhymes? úa ũ cêk pang kiam-ún; I have a book of authorized rhymes. m̄ hǎh ún; discordant; incompatible. bō mih im-ún; not rhythmical. cī kái im-ún hó cǎi; its rhythm is perfect. cī kái jī phēⁿ ceh ún thong ēng; in this the rhymes are made without regard to tones.

運 ún 162 To turn in a circuit; to move 1144 $\frac{9}{9}$ in an orbit; to travel around; to carry from place to place; a circuit; what is done in succession, as the course of nature; a turn; a chance; calculations or a conjunction, as in a horoscope; luck; hap; a chapter of accidents; a period of five or ten years. cū jīt thong sin kái kùn kut tiêh ũ ún-tǒng cíaⁿ hó; it is best that the bones and muscles

of the whole body should all be exercised during the day. i kái ün-khì hō; his luck is good. ke ün; the fortunes of a family. kái ke ün tō heng; the prospects of the household are improving. ün bi nē; transport grain. cía nē ài" ün kàu tī-kò? Where is this grain to be carried? sĩ ăng cùn lái ün a sĩ ăng chia lái ün? Is it transported in boats or in carts? ün nē kái kua"; an officer superintending the transport of grain. ün-hō sĩ in-úi ài" ün nē kái sū khui kái; the Grand Canal was opened for the transport of the grain which is the revenue derived from the tax on land. i tō cō châu-ün công-tok; he is the Imperial Commissioner directing the transport of the grain which is the revenue of the government. kin-ni kàu kùe cí kái ün; this year there is a turn in affairs. kàu ün; a contingency arose. thut ün; a change of luck. kwn-hĩ cí-kò kái tī ün; involved in the luck of the locality. i cí kúi nī m sĩ ji ün; he has had no luck these many years. tī-tiang-sĩ càn" cĩe" ün? When shall we get through this unlucky period and reach a more fortunate one? i cíp hũe càn" cĩe" ün; he will reach a point where luck changes when he is ten years old. i kái ün hǎng hō mũ? Do the conjunctions in his horoscope indicate luck? tǎh tiēh ün; stumbled upon luck. lín-ni kái ün-hǎng hō khiap lóng-cóng phôi mēng; the conjunctions both good and ill in his horoscope as the years run on, are all clearly set forth. khũi ün i a-pě kái kĩn tũg-lái; went and brought home his father's encoffined corpse. i tō cō hái ün; he is engaged in transporting grain by sea. ün iám; transport salt. iám ün hun-sĩ; the Salt Commissioner. cí hũe-mũeh sĩ iu gũa-hái ün lái, a sĩ iu lái hō ün lái? Are these goods brought by sea, or through the inland streams?

— ut —

屈 ut 44 To bend by heat and pressure. 458 5 ut cih; broke in bending. sòi lí m ut, tōa cū ut chut kut; if you do not bend him when he is small, when he is full grown he will have his bones dislocated in order to bend him. iáng-ol tō, ẽ-jit oh ut; afterspoiling him by indulgence it will be difficult to train him aright. ut i tít; bend it straight. ut kàu sĩ-cia" sĩ-cia"; bend it into the correct shape. kúa" cí-hũe sòi cū tiēh cai ut; avail yourself of this time when he is still young, to mould his character aright. ut cō tek kau-fĩ; make it into a bamboo chair. ut i wn; bend it into a curve. ài" ut tít, tiēh khua"-khua" pue; if you want to straighten it by pressure, you must heat it gradually by the fire.

熨 ut 86 To smooth cloth with a hot 1055 11 iron. ut-tán; a sad-iron, or a smoothing-iron that holds coals. ut i-hòk; to iron clothes. khĩa ki ut-tán lái ut sa"-khò; bring the sad-iron and iron the clothes. ut tít-tít; iron it smooth. ut khũi m ciam-còih; it is not ironed straight. mòi" ut kàn sie tiēh; do not scorch it in ironing it.

鬱鬱 ut 192 Surly and careworn; irri- 1139 19 tated, vexed, desponding; worked upon. ut-cút; melancholy; corroding caro. ut-l; surly. ut-khĩ; pent up; repressed. tó lái ut-kak; sullen; brooding over wrong. khĩ-hueh ut-kak kĩn; the humors are closely pent up. úa thóit" i kái iē" ut-ut cút-cút; he appears to me to be brooding over some secret grief. sim lái ak-ut, m song-khũai; is troubled in his mind, and ill at ease. ak-ak ut-ut; secretly grieving; worn by pent up trouble. sim lái ut-ak kàu sēng pē"; he brooded over his wrongs till he made himself ill.

回 út 31 To turn back; to turn around. 261 3 út-tũg thau; turned the head so as to look backward. út m tũg; cannot turn around. chia út m tũg; cannot turn the cart around. út tũg sin; to turn back. chũi út kũe lái; turn the spout this way. i kái mĩn cũ út chúa; he turned his face the other way.

睡 út 109 To sleep; to lie down. 782 8 út-khũ; gũt-khũ; to go to bed. i tō tak mǎk út; he is dozing. mǎk siap, ài" khũi út; am sleepy, and am going to bed. jwĩn gũt, gũt m lōh; whatever way I lie, I cannot go to sleep. iu ài" út, iu bõit út; want to go to sleep but cannot. út kàn cũi-cũi; sleeps very soundly. út-kàn hun-hun mĩ"-mĩ"; sleeping so soundly as to make it very difficult to rouse him. út m lǎ; út m kàu; did not sleep enough. lái khũi út; come and go to bed. nài" út khah úa" cǎu-khĩ; do not sleep too late. pá ciah m jũ pá út; it is better to sleep enough than to eat enough. i cũ út khũi cũ kio sĩ cẽk iē"; when he once goes to sleep, he sleeps as if he would never wake. út kàn khò-khò-hũa"; so fast asleep that he snores loudly. pẽ ji bộ kĩa" út cō cẽk mĩn-chũg; the whole family sleep in one bed. phak tō gũt; lie sleeping on the face. út m cai chẽ; overslept myself. tō lōh khũi út; lie down and take a nap. àn a-nỗ" út; get the baby to sleep. gũt m cũ; did not sleep well

a-nô^a m hâu^a út; the baby will not go to sleep. ài^a út hùe^a a út tít? Are you going to lie crosswise or lengthwise? mòi^a út chám-sia; do not lie cornerwise. thân-kah-chah út; lie with heads in opposite directions. sa^a phi^a của^a út nồ phi^a; slept two thirds of the time. i út lio ío bue hwn sin tồ-kò; she scarcely moves after having gone to sleep. cuh-cuh út; tiam-tiam út; sleep continuously. jít tham ciah, mē^a tham út; has a good appetite, and sleeps soundly. út lồ cū ài^a jū mǎng; has troubled dreams. phi-phi, lí-lí ài^a út; languid and drowsy all the time. kám phũ gút; draw the coverlet over you and go to sleep. út chē^a khi-lái, kái pē^a chin-chiē^a sek tío khù; after waking up he felt very much better.

— ừ —

與 ừ 134 $\frac{1125}{8}$ To consort with; to be concerned in; with; to. cía sǐ nún kái sǐ, ừ tha nâng sǐm-mih siangkang? This is your affair, and of what consequence is it to other people? ừ úa bộ kang; it is nothing to me. i ừ nâng mǐ tǎng; he is unlike other people. ừ phũng-ừ kau-chap; consort with friends. cǐ kái nâng bộ siangkang; this person is a good one to consort with. cín ừ ké cộ-ní hun-piet? How can one distinguish between the true and the false? kim ừ kó mǐ tǎng; the present and the past are unlike. hợ ừ mǐ bộ, tiéh lú của^a cai; the good and the bad must both be known to you. cǐ kái nâng kio i sǐ lâu siangkang; this is one of his old cronies.

飫 ừ 184 $\frac{1128}{4}$ To eat much; to overeat. ciah tiéh ừ-ừ nē, ciah mǐ lồ; my gorge rises when I take it, and I can't swallow it. pá-ừ; glutted, surfeited. tó lǎi pá-ừ pá-ừ, mǐ su ciah; my stomach felt full, and I did not think of eating. ciah lio tó lǎi ừ-sak; fell oppressed by the amount of food taken. ka-kǐ pa-lói lio, bue ciah cū soi^a ừ; when I have myself prepared the food, I am sick of it before I have tasted it. thóí^a tiéh cū ừ; loathe the sight of it. ừ kàu cūg kái bǐ ciah; have had so much of it that I cannot eat it.

翳 ừ 124 To overshadow; to screen or intercept; a screen. im ừ; dense shade. mỗ^a tiéh thong thi^a to sǐ ừ-khì; look off and see the whole heavens overcast. mǎk chiē^a ừ; his sight is dim. i kái mǎk sē^a ừ mỗ^a; his eyes have a film forming over the iris. mǎk-ciu ừ-ừ; his eyes are bleared.

淤 ừ 85 $\frac{1119}{8}$ To silt up; to fill in with sediment. ừ-sak, mǐ thong; obstructed with sediment, so that there is no intercommunication. lio lio cē keh kú íu ừ-sak khù; after being dug out it silts in after awhile so as to obstruct the passage.

瘀 ừ 104 $\frac{1128}{8}$ Extravasated, like blood or sore; inert; gangrenous. ừ hueh; effused blood; the blood that has settled in it. so^a ừ-nēk; has proud flesh forming in it. cía tiéh ừ khù ừ hueh, ừ se^a sin hueh; this medicine will remove the extravasated blood and produce new blood. tiéh ciah kàu i kái ừ hueh cheng-chợ; must keep on taking it till the effused blood is all removed.

餘 ừ 184 $\frac{1121}{7}$ What is left; overplus; remnants; the remainder; superabundant.

ừ tǐ; unused space. cēk nâng li ừ ừ, cēk nâng li put cok; one has a superabundance and the other has not enough. hui-ēng lio hwn-lío ừ ừ cǐ^a hợ cộ pát sǐ; beside what is required for expenses, there is still money left which may be applied to other uses. cía sǐng sǐ ừ sǐ, bộ-siangkang kái; this is an outside consideration, and of no importance. khi-ừ; the remainder, the rest, what is over and above the amount required. khi-ừ kái hợ lâu cộ ceng-cí; save what is left for seed. cía sǐ ēng chún ừ-sǐn kái; this is the remainder. ừ kái mǐueh, úa mǐ-ai^a; the remnants I do not care for. ciah chēng ừ iong-ừ; they have enough and to spare after buying food and clothing. iong-ừ kái cǐ^a lâu-pàng-kộ cộ hợ sǐ; lay aside the money that is left over and expend it in some good work. hwn ừ ừ-tǎng cōi-cōi nâng; there are still many others of the same ilk at large.

輿 ừ 159 $\frac{1122}{10}$ To push out, or on ahead of one; to hold and sustain; to contain and bear, as the earth does its inhabitants.

ừ cēk tie^a chia chut lǎi; pushed a carriage out ahead of him. cǐ kù ũe bue hợ ừ chut khù; do not yet utter this. khut i kù ũe ừ lǎi kàu, i cū khì; when this utterance of hers reached him, he was angry. i kái kīe ừ kàu tōa tǎng tēng; his chair pushed on to the great hall. cǐ pak tǐ-ừ-tồ; this map of the world, or of the Chinese empire.

預 ỹ 181 1128 $\frac{4}{4}$ To prepare for, to prearrange, to get ready for; beforehand. i ỹ-pĩ hō a būe? Is he all ready for it? úa iⁿ-keng ỹ-pĩ pĩn-pĩn; I have already perfected the arrangement for it. hun-hù i tfeh cai ỹ; tell him he must be prepared for it. ỹ hō a būe? Is everything in readiness? úa bō ỹ i àiⁿ lăi; I did not foresee his coming. cí chōh năng-kheh úa ỹ ỹ poił sĩaⁿ lăi, kù-chú, ỹ kàu lăk tieⁿ siah; I more than half expected these guests, and therefore provided to some extent for their entertainment. chuah i m cai ỹ i; took him unawares. sái kàu năng bō ỹ; take people by surprise. soiⁿ ỹ tō-kò; all ready beforehand. soiⁿ cō kái hì sĩ ỹ cōk kái; the first performance was a forerunner of others to come in celebration of a god's birthday.

豫 ỹ 152 1128 $\frac{9}{9}$ Contented, easy, satisfied with what comes; taking one's pleasure. úa cí sũ hũn sĩ iũ-ỹ, būe kwt; I am not yet ready to take up the matter, and am still undecided in regard to it. úa thoiⁿ i sĩ iũ-iũ ỹ-ỹ, bō kwt-tũn; I see that he is dallying, and is not ready for any decisive action.

與 ỹ 134 1125 $\frac{8}{8}$ To be concerned in; connected with. úa bō ỹ sũ; I have nothing to do with the matter. cí sũ úa bō ỹ cai; this affair is something that I know nothing about. i chũn bō ỹ bũn; he heard nothing about it.

吁 ỹ 30 228 $\frac{3}{3}$ A interjection, expressing disgust or dislike. ỹ, pũah lōh khũ; ah, he has fallen down. ỹ, bōi hō kó; there, it is spoiled.

— ỹn —

恩 ỹn 61 623 $\frac{6}{6}$ Favor, grace, mercy, kindness; benefits, obligations; imperial favor; charitable; compassionate; to oblige, to show favor to; partial to; heartfelt. ỹn-hũ; grace. i kám i kái ỹn; she excites his compassion. i sĩ búang ỹn hũ nĩ kái năng; he is an ingrateful reprobate. khai ỹn; show mercy. cí sĩ ỹn-tien khũt i; this is showing him unmerited favor. i cō-nĩ ỹn ciang chũ pō? Why does he requite good with evil? cōng sũ kùe i kái ỹn; have experienced his kindness. sĩ i kái tãi-ỹn-jĩn; it is his benefactor. ỹ ỹn-cēk kíp peh-sē; has conferred great benefits upon the people. pō i kái ỹn; requite his kindness. sĩa ỹn; show gratitude for favors. pō-tap sĩn ỹn; recompense

divine favors. cí kái ỹn tōa jũ thiⁿ; this obligation cannot be expressed; the favor is great as the heavens. hũang ỹn; imperial favor. in ang cí ỹn-ài cǎi; they, the husband and wife, are very kind to each other. cí sĩ i kái ỹn kong; this is his praiseworthy charity. mōk ỹn tĩ-cũ; shower blessings on his followers.

尹 ỹn 44 1102 $\frac{1}{1}$ A director or overseer of other officers. hú-ỹn; the Mayor of the Capital, a high officer whose jurisdiction is independent of the provincial governor, and restricted within the metropolitan prefecture. hú-ỹn pí kak séⁿ kái hú tōa hōh cōi; the office of Mayor of the Capital is much higher than that of the provincial officers. seng-kiaⁿ ỹ cēk kái hōng-thien hú-ỹn; the Manchu capital has a mayor of the same rank as the mayor of Peking. i pat cō kùe sũn-thien hú-ỹn; he has been Mayor of Peking.

隱 ỹn 170 1103 $\frac{14}{14}$ Retired; screened; covered; in private life; to keep out of view. ỹn kũ suaⁿ lĩm; to dwell in seclusion in the country. ỹn sũ; a retired scholar, one never in office. ỹn gũ; an elliptical sentence. i ỹn-chāng khĩ; she is very reticent. ỹn-ỹn thoiⁿ-kĩⁿ ỹ năng lăi; made out with difficulty to perceive some person approaching. ỹn-ỹn thoiⁿ-kĩⁿ; saw indistinctly as in twilight or in thick fog. i ỹi ēng ỹn sĩn huap, sái kàu năng thoiⁿ m kĩⁿ i; he knows how to apply the rules for rendering one's self invisible, so that people do not perceive him.

— wn —

冤 wn 40 1132 $\frac{8}{8}$ Oppression; grievance; wrong; injury. wn-úang; an injustice. wn-úang cǎi; very unjust. wn-khut; to oppress. ỹ wn bō sĩn; no reparation made for the injury done. khĩn lú kio i sĩn wn; pray you to redress his wrong. wn-chĩn būe pō; an injury still unrevenged. kak wn-chĩn; to get up a quarrel. hām wn sũ khũt; endure oppression. hām wn; proclaim one's grievance. wn ngiap kúi; an avenging spirit. sói wn-lōk; wipe out a grudge. wn-wn siang pō; their mutual injuries were revenged on each other.

彎 wn 57 1038 $\frac{19}{19}$ Curved; bent; winding; bowed; arched; circuitous. á wn; to bend by pressure of the hand. ut wn; to bend by heat and pressure. tan kàu nũ wn-wn; bend it till it is much curved.

wn-kéng wn-kéng nē; bowed. māk bái wn-wn; arching eyebrows. bōi wn bōi khék, nē tit-tit; it has no curves nor crooks in it, it is perfectly straight. cam kēh wn; this needle has got bent. cí kái suaⁿ sì fō wn-hwn; this hill is very irregular in its outline. sim-tūg tit-cūi, bō wn bō twn; his is a candid nature, wholly without duplicity. i m pí hía wn-wn twn-twn kái; he is not like those who are given to maneuvering.

灣 wn 85 To turn, to curve, to wind; 1038 22 to bend.

kiaⁿ kàn cham-che lō thau, cēk nāng wn tui cēⁿ pōiⁿ, cēk nāng wn tui hōⁿ pōiⁿ; when they came to the cross-roads one turned off in one direction and one in the other. tūg-wn cāk-kak kái tui-chū, tiēh cai hūang i; it is a place where there are long turns and sharp corners, a spot full of intricate passages, where we must be cautions. lō wn lāi wn khū; the path winds hither and thither. cí tō khōi kàu hū ě wn-wn khék-khek; this river down below there is very crooked. cāp wn poiⁿ khék cāⁿ kàu hū kō; after innumerable turns we reached the place. wn jip hāng lāi; turned off into the warehouse. wn kùe sai pōiⁿ; turned off westward. wn jip káng; turned into the canal. lū mòiⁿ ut wn, tit-tit kiaⁿ; do not turn aside, go straight on. wn-wn khék-khek; tortuous, serpentine.

鴛鴦 wn-icⁿ Mandarin ducks, which 1132 are patterns of conjugal fidelity.

wn-icⁿ cīm; a pillow for two; a double pillow used by the newly married. siu cēk tui wn-icⁿ; embroidered a pair of mandarin ducks upon it.

淵 wn 85 An abyss. 1031 8 siang li thien wn; as far apart as heaven and earth.

腕 wn 130 A flexible joint. 1039 8 chiu wn; the wrist. ēng chiu wn kái lāk; used strength of wrist. i kái sá jī ōi ēng wn lāk; his writing shows firmness and flexibility in the hand.

遠 wn 162 Remote either in time or 1137 10 place. i sieⁿ kái sū fō kú-wn; he considers what lies far ahead. cēⁿ-seⁿ fō kú-wn li tiēh ke cīⁿ; this being much more lasting must cost more. fong-wn sī cēⁿ-seⁿ; it is always like that. nūi kàu kú-kú wn-wn kái sū; this is something that never ceases.

宛 wn 40 Accommodating; to give in; 1136 5 yield to circumstances. wn cwn; having a disposition to yield. mòiⁿ cūg kái bō wn cwn; do not be wholly unwilling to yield a point. jī ke wn cwn cē cū sēng; if each would give in a little the thing would be done.

苑 wn 140 A park, a pasture; a book 1137 5 of extracts; fine luxuriant herbage.

hang-wn; an Academician. cí sī hang wn kái chái-chēng; these are the talents of a member of the Imperial Academy. siang wn; imperial parks. such-wn; a collection of dialogues.

怨 wn 61 To dislike; to feel bitter 1138 5 against.

mòiⁿ sie wn; do not cherish mutual dislike. taⁿ li tō i wn i, i wn i; at present, each is murmuring against the other. kio nāng kak wn; excite people's aversion. kak chiu kak wn; excite enmity and ill-will. chūa nāng wn-lūn; canse ill-will. iⁿ tek pō wn; requite injury with kindness. lūi i uo pō wn, wn pō wn; requite his kindness with kindness, his animosity with animosity. wn ka-ki kái mīaⁿ khiap; repine at one's own lot. i tō mīaⁿ wn lū; he is cherishing dislike toward you. wn thiⁿ wn ti; bitter against the powers in heaven and on earth. lū mòiⁿ wn thiⁿ wn ti, tiēh wn lū ka-ki; you should not complain against everybody else, you should find fault with yourself. cí tiēh wn ka-ki, mòiⁿ wn pāt nāng; you should blame yourself for this, not other people. káⁿ wn, mī káⁿ ngān; dare feel but dare not express dissatisfaction. mī bō wn pē-bō kēng; one must not murmur at the poverty of his parents. káu chut wn ngān; grumbling. wn bō kō khū, wn pāng i kō; had no one else to grumble at, and so grumbled at him. cí bō wn; this is not a cause for grievance.

緣 wn 120 Because; on account of; 1136 9 an affinity, a recondite sympathy.

wn-in mih sū? What were the circumstances which brought it about? nāng cēⁿ-seⁿ sī sūg cō ũ wn; when a person is thus, there is a reason for it. sim-mih wn-kū? What is the cause of it? wn-hūn; in sympathy with. i kái wn-iu lū tàⁿ úa thiāⁿ; relate to me the causes which lead to it. ũ wn choiⁿ lí lēng siang hū, bō wn tui mīn put siang hōng; where there is affinity people come together from a thousand miles apart, where there is no affinity those living on opposite sides the same

street do not come across each other. *thien* *wn* *chò* *khá*; a providential meeting. *to* *bộ* *wn*; no recondite causes which would produce it; no luck conducing to it. *wn-hùn* *chien*; little affinity. *hố* *wn* *ngổ*; a lucky coincidence. *kak* *nâng* *kak* *nâng* *kái* *wn*; each man has his own luck. *kit* *wn*; knit a relationship. *kio* *i* *kit* *wn*; do one's part in keeping up an intimacy. *cia* *sng* *sí* *i* *kái* *wn*; this is his affinity. *hùe* *wn*; collect alms, as Buddhist priests do. *tôi* *wn*; contribute through the hands of Buddhist priests. *chiú* *lah* *cêk* *png* *wn-phỗ*; held in his hand a book referring to the unknown operations of fate in human affairs. *in-wn*; marry whom fate has decreed. *sie* *in-wn*; an illicit connection. *bộ* *wn* *bộ* *kù*; wholly without cause.

完 *wn* 40 To finish, to conclude; completed, done; paid up; settled; used up; all gone; entirely. *wn* *a* *bũe*? Is it finished? *ài* *wn* *lío*; it is nearly done. *khut* *i* *ciah* *wn* *khù*; it was all eaten up by him. *ciah* *bối* *tit* *wn*; cannot eat it all up. *bôi* *kàu* *wn*; all sold off. *tó* *pá*, *ciah* *mũ* *wn*; has eaten all he wants and has not eaten all of it. *ã* *sí* *cò*, *tích* *cò* *kàu* *wn-chwn*; if you do it at all, you must finish it. *cò* *kàu* *wn-wn* *chwn-chwn*; completely finished. *mih* *mũeh* *i* *keng* *wn-pí*; all things are wholly ready. *wn* *kang* *a* *bũe*? Have they stopped work yet? *eng* *bũe* *wn*; it is not yet all used up. *cò* *wn* *lío*; it is done. *ũe* *tà* *bũe* *wn*; was not yet through speaking. *sí* *tòh* *tí* *cêk* *jít* *ài* *wn* *phia*? What day has been fixed upon for completing the betrothal? *nie* *wn* *a* *bũe*? Are your taxes all paid? *tô-che* *lái* *chui* *wn-nie*; the local agent has come to hasten the payment of the taxes. *wn-kak* *cheng-chó*; the payment of grain has been made in full. *ci* *cêk* *báu*, *wn* *ũ* *jieh* *côi* *sio*; during this half month, many bills have been settled. *wn-láp* *co* *cí*; pay off the rent.

芫荽 *wn-sui* 140 Coriander. 826 $\frac{7}{7}$ *wn-sui* *cí*; coriander seeds. *wn-sui* *thâh* *púa* *thân*; crown the dish with coriander.

員 *wn* 30 A classifier of officers; an officer. 1132 $\frac{7}{7}$ *kua* *wn*; officers. *sí* *bùn* *wn* *a* *sí* *bú* *wn*? Is he a civil or a military officer? *bùn* *bú* *kua* -

wn *cí* *chú* *cí* *tâu*; both civil and military officers halt here and rest. *cũ* *sí* *cêk* *wn-kua*; it is an official. *lêng* *wn*; an efficient officer. *lái* *wn*; a high statesman. *wn* *gũa*; one who fills an office without being an officer. *wn* *gũa* *ng*; an officer in a Board who reports to its Vice President.

轅 *wn* 159 The side gates into the court of a yamun or a general's head-quarters. 1134 $\frac{10}{10}$ *ài* *tùi* *tàng-wn-mũg* *kò* *jíp*, *a* *sí* *ài* *tùi* *sai-wn-mũg* *kò* *jíp*? Will you go in at the eastern or the western entrance? *wn-mũg* *pò*; a provincial governor's circular.

猿 *wn* 94 The gibbons, as distinct from 1135 $\frac{10}{10}$ apes, babboons, or monkeys. *pêh* *wn*; the white gibbon. *wn* *se* *lái* *chín-chie* *kâu*; gibbons resemble monkeys.

— wt —

膕 *wt* 130 The space under the knee. 492 $\frac{11}{11}$ *kia* *kâu* *kha-wt* *thià*; walked till my legs ache. *kha-wt* *kái* *kun* *tau-thià* *tau-thià* *nê*; my legs cramp and ache.

幹 *wt* 68 To turn around; a wheel by which causes a turning. 475 $\frac{10}{10}$ *cí* *kia* *sũ* *sí* *i* *kio* *i* *wt-swn*; this affair has been managed for her by him. *cò* *ní* *wt-swn*, *wt-swn* *kàu* *seng*? How shall we maneuver that it may be brought to a consummation?

越 *wt* 156 To overstep, to exceed, to pass over; to go out of or beyond one's place; to transgress. 1130 $\frac{5}{5}$ *cic* *se* *sng* *sí* *wt* *lói*, *hũam* *hũn*; this is overstepping the bounds of propriety, and going beyond the limits of duty. *wt* *khòng*; pass over a court in an appeal to a higher, as to go to the intendant from the district magistrate. *wt* *i* *kái* *lí*; transgress their rules. *i* *cò* *sũ* *to* *sí* *wt* *lí* *wt* *huap*; he transgresses the laws all the time.

鉞 *wt* 167 A battle-axe, whose blade is of a crescent shape; a sort of licitor's axe, borne as a sign of authority. 1131 $\frac{5}{5}$ *pái* *kũa* *kim-kue*, *wt-pó*; range golden maces and battle-axes.

NON-CIRCULATING BOOK

1912

UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY

